

الذكتور مأمون محمد سلامة

# قانون الأجر عند الجناية

معلمًا عليه

بالنقطة وأحكام النقض

مطبعة الطباعة والنشر

دار الفيلسوف العربي















الدكتور مأمون محمد سلامة

أستاذ قانون العقوبات والإجراءات الجنائية

كلية الحقوق - جامعة القاهرة

محام لدى محكمة النقض

# قانون الإجراءات الجنائية

معلقا عليه

بالفقه وأحكام النقض

الطبعة الأولى

١٩٨٠

ملئزما للطبع والنشر

دار الفقه والحكمة العربي



هيئة الزاوية الادارية

المكتبة

رقم التوثيق

٢٤٧

رقم التصنيف :

٢٤٧

القسم :

٦٦٦

تمت المكتبة



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وبِهِ نَسْتَعِينُ

« رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْتَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ »







## تمهيد

مقدمة :

### ١ - مضمون الاجراءات الجنائية :

ان قانون العقوبات فى تكلفة بحماية المصالح الاجتماعية لن تكتمل له فاعليته الا بتنظيم الاجراءات التى بمقتضاها يتم توقيع العقاب على الأشخاص الذين يرتكبون أفعالا تندرج تحت نصوصه \* ومعنى ذلك أن تنظيم الوسيلة التى بمقتضاها يمكن للدولة وضع الحماية الجنائية للمصالح المختلفة موضع التنفيذ هو امر لازم وضرورى لفاعلية قانون العقوبات فى المجتمع \*

وتفصيل ذلك هو أن العقاب بوصفه نتيجة حكيمة لمخالفة قانون العقوبات لن يتحول الى نتيجة فعلية يتحقق بواسطتها الغرض ما لم تكن هناك دعوى تقوم عليه وتستطيع الدولة بمقتضاها وضعه موضع التنفيذ \* ومن أجل ذلك كان لزاما أن يتواجد الى جانب الحق فى العقاب وهو حق موضوعى ، حق فى الدعوى أى فى الالتجاء الى القضاء لتقرير الحق الاول ، وهو حق اجرائى ، غير أن التلازم بين الحق فى العقاب والحق فى الدعوى ليس قائما \* فسوف نرى أن الحقين يختلفان من حيث المضمون ومن حيث السبب المنشئ لهما \* واذا كان قانون العقوبات ينظم حق الدولة فى العقاب (١) فان قانون الاجراءات الجنائية ينظم وسيلة الدولة فى مباشرة

---

(١) وفقا للفقہ الراجع : يتواجد فى اللحظة السابقة على ارتكاب الجريمة والتالية لوضع النص التجريمى حق شخصى للدولة ينشأ من ذات النص ويقابله واجب على المخاطبين به بعدم مخالفته \* أما بعد ارتكاب الجريمة فيتحول هذا الحق الى حق آخر فى توقيع العقاب وواجب على المخالف بالخضوع لتنفيذ العقوبة \* ومفاد ذلك أن القاعدة الجنائية التجريمية تتضمن ، فضلا عن الجانب الموضوعى لها والتمثل فى تحديد العناصر المكونة للجريمة والعقوبة المقررة لها ، تقرر حقوقا شخصية وواجبات للدولة فى مواجهة الافراد المخاطبين بالنصوص الآمرة التجريمية \* وتأخذ هذه الحقوق الشخصية والواجبات مضمونا مختلفا بحسب اللحظة السابقة على ارتكاب الجريمة والتالية عليها \* أنظر فى ذلك : الدو مورو ، تشخيص القاعدة الجنائية ، ١٩٤٢ ، كافالو ، القانون الجنائى ، الجزء الثالث ص ٨ جرسبيني ، قانون العقوبات ، جزء أول ، ٧٥ ، ليونى ، أصول قانون الاجراءات ، ج ١ ، ص ٦٠



حقها فى الدعوى . ذلك أنه متى تقرر للدولة حق فى الدعوى فإنها فى مباشرتها له عن طريق النيابة العامة ، تخضع لقواعد معينة تنظم الاجراءات الخاصة بمباشرة الدعوى كنشاط اجرائى وما ينشأ عن ذلك من روابط اجرائية تقرر نوعا من الحقوق وتفرض بعضا من الواجبات على أطراف تلك الروابط ومن يتصلون بتلك الاجراءات .

ومفاد ما تقدم ، ان الاجراءات والقواعد الخاصة بممارسة الدعوى، تفترض سلفا وجود الحق فى الدعوى (١) بغض النظر عن وجود الحق الموضوعى فى العقاب . فهى اجراءات منظمة للممارسة الفعلية للدعوى وليست منظمة لحق العقاب أو للحق فى الدعوى ذاته . وهذه الاجراءات التى تحكم الدعوى فى مباشرتها حتى تحقيق الغرض منها هو ما يطلق عليه بالاجراءات الجنائية .

وعليه فالاجراءات الجنائية هى عبارة عن الأنشطة الاجرائية التى تمارس بالشكل القانونى لاثبات حق الدولة فى العقاب واقتضاؤه . ونظرا للمصالح التى يبغي قانون الاجراءات الجنائية تحقيقها ، فانه يعتبر من فروع القانون العام . وذلك أولا لصفة العمومية التى تتصف بها الدعوى الجنائية التى ينظمها ، وثانيا لاتصاله بمصلحة الدولة فى ضمان فاعلية قانون العقوبات وهى لا شك مصلحة عامة للدولة (٢) .

غير أن قانون الاجراءات الجنائية فى تنظيمه لقواعد ممارسة الدعوى الجنائية لابد وأن يراعى أيضا الجوانب الموضوعية والشخصية للمراكز القانونية الناشئة عن ممارسة تلك الاجراءات منذ وقوع الجريمة حتى تمام

---

ويذهب آخرون الى رفض فكرة الحق الشخصى للدولة فى العقاب والتعبير عنه بوصف سلطة العقاب والتى يختص بها القاضى الجنائى . أنظر فى هذا الرأى قسالى ، السلطة العقابية ، ٣٧١ ، ماجورى ، قانون العقوبات ، القسم العام ، ٦٦٢ ، أنتوليزى ، قانون العقوبات ، القسم العام ، ٣٧٢ ، بتروتشيللى ، الدعوى ، التحقيق ، الاتهام ، مقالات فى قانون العقوبات ، ٥٧٣ وما بعدها .

(١) قارن أيضا : بتروتشيللى ، الدعوى ، التحقيق الاتهام ، مقالات فى قانون العقوبات ، ٥٧٣ وما بعدها .

(٢) أنظر : ساباتينى ، أصول الاجراءات الجنائية ، ١٩٣٣ ، ص ١٦ .



استيفاء الدولة لحقها فى العقاب (١) ولذلك فهو يشمل أولا القواعد المنظمة لاجراءات الكشف عن الجرائم وجمع أدلة وقوعها ونسبتها الى فاعلها ، ثانيا القواعد المنظمة للروابط الاجرائية المختلفة الناشئة عن ممارسة اجراءات الدعوى سواء اكانت روابط رئيسية متعلقة بحق الدولة فى العقاب والناشئة عن الجريمة أم كانت روابط تبعية متعلقة بالادعاء المدنى بالتعويض عن الاضرار التى تصيب الغير من الجريمة ، وثالثا الاجراءات المتعلقة بتنفيذ الاحكام الصادرة فى الدعوى الجنائية وما يثور بصددتها من اشكالات تتطلب التدخل القضائى (٢) .

من كل ذلك نخلص الى أن قانون الاجراءات الجنائية هو مجموعة القواعد التى تحكم الدعوى الجنائية من حيث اجراءات مباشرتها منذ لحظة وقوع الجريمة حتى الحكم فيها ، وكذلك الحقوق والواجبات الناشئة فى محيط الروابط القانونية الناشئة عن تلك الاجراءات سواء تعلقت بالادعاء الجنائى أو بالادعاء المدنى التابع للدعوى الجنائية ، أو باشكالات التنفيذ . وموضوعاته هى اذن :

أولا : الدعوى الجنائية منذ لحظة تحريكها حتى لحظة انقضائها بحكم بات والمراحل المختلفة التى تمر بها ، وهى التحقيق والمحاكمة وطرق الطعن فى الأحكام ، والهيئات المختصة بمباشرتها والحكم فيها ، ويدخل فى هذه الدراسة الاجراءات المهيئة للدعوى الجنائية والسابقة عليها وهى ما يطلق عليه بمرحلة جمع الاستدلالات .

ثانيا : الدعوى المدنية الناشئة عن الجريمة والتى ترفع تبعا للدعوى الجنائية .

---

(١) المراكز القانونية ما هى الا تكييف للعلاقة الاجرائية وما تنطوى عليه من حقوق وواجبات بالنسبة لأطرافها . وقانون الاجراءات الجنائية فضلا عن تنظيمه لتلك الحقوق والواجبات ، يفرض قواعد للسلوك يتعين مراعاتها فى مباشرة الاجراءات المختلفة . وهذا هو المقصود بالجانب الموضوعى للمراكز القانونية . قارن أيضا « ليونى ، المرجع السابق ، ١٧ ساباتينى ، المرجع السابق ، ١٦ .

(٢) يلاحظ أن التدخل القضائى لا يقتصر فقط على الفروض التى يعرض فيها الأمر على القاضى الذى أصدر الحكم ، وانما يتناول أيضا جميع الفروض الأخرى التى تمارس فيها النيابة العامة هذه الوظيفة . فتدخل القاضى قد ينعقد فى فترة التنفيذ ومع ذلك فالعلاقة أو الرابطة الاجرائية تظل قائمة كما سنرى تفصيلا . أنظر أيضا فى ذلك : بروتشيللى ، النيابة العامة مقالات ، المرجع السابق ، ٥١١ .

أنظر عكس ذلك : فانيلى ، الاجراءات الجنائية ، ١٩٦٥ ، ١٨ .



ثالثا : اشكالات تنفيذ الأحكام والتي تتطلب تدخلا قضائيا (١) .

## ٢ - خصائص قانون الاجراءات الجنائية :

إذا كان قانون الاجراءات الجنائية هو مجموعة القواعد المنظمة لوسيلة الدولة في ممارسة حقها في اقتضاء العقاب ، فإنه يتميز بالخصائص الآتية :

أولا : أنه تابع لقانون العقوبات . ومفاد ذلك أنه لا يتصور من الناحية المنطقية وجود قانون اجراءات جنائية قائم بذاته دون أن يكون هناك قانون عقوبات يقرر للدولة حقا في العقاب . فقانون الاجراءات يطبق بمناسبة وقوع جريمة ، ومن ثم كان لابد من وجود نص تجريمي يتناول بالعقاب الأفعال التي تباشر الاجراءات الجنائية بصدد وقوعها (٢) . غير أن هذه التبعية لا تتعارض وذاتية القانون (٣) . فهي تبعية منطقية وليست تبعية موضوعية كما سنرى .

ثانيا : ان هناك تلازما تاما بين تطبيق قانون الاجراءات وبين تطبيق قانون العقوبات . فلا يمكن تطبيق قانون العقوبات بدون قانون الاجراءات . ويترتب على ذلك نتيجتان :

الأولى : أنه لا عقوبة دون حكم نهائي بالادانة ، والثانية : ان الاجراءات الجنائية تباشر فقط لتطبيق العقوبة وليس لتنفيذ الالتزام بمراعاة أوامر المشرع ونواهييه وذلك خلافا لما هو مقرر في شأن الأنظمة الاجرائية الأخرى (٤) .

---

(١) يشمل قانون الاجراءات الجنائية ضمن موضوعاته أيضا دعوى التدابير الوقائية التي تهدف الى التحقق من الخطورة الاجرامية وتوقيع التدابير اللازمة ، وذلك عند الأخذ بذلك النظام . ومع ذلك فقد اختلف الفقه في تحديد طبيعة دعوى التدابير الاحترازية وهل هي قضائية أم ادارية .

أنظر في الرأي الأول : ليونى ، ١٠ ، دى مارسكو طبيعة وغاية التدابير الاحترازية ، مجلة القانون العقابى ١٩٣٣ ، ١٢٨٧ ، أنتوليزى ، ٥٦٣ ، فسالى ٣٠٣ .

(٢) أنظر : ليونى ، المرجع السابق ، ص ٣ ، ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٢ . ويلاحظ أن الاجراءات الجنائية لاتستلزم أن يكون الفعل الذى تباشر بصده يكون جريمة متكاملة الأركان ، إذ أن وظيفتها هي أن تمكن المحكمة من التحقيق من ذلك . وانما يكفى أن يكون الفعل فى ظاهره يمكن أن يندرج تحت نموذج تشريعى جنائى .

(٣) ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ١٤ .

(٤) ليونى ، المرجع السابق ، ص ٥ وما بعدها .



### ٣ - قانون الاجراءات الجنائية العام والخاص :

يقصد بقانون الاجراءات الجنائية العام مجموعة القواعد الاجرائية المنظمة للدعوى الجنائية المختصة بها القضاء العادى والتي تنصرف الى جميع الدعاوى التى ترفع أمامه بغض النظر عن نوعية الجريمة أو شخص مرتكبها .

أما قانون الاجراءات الجنائية الخاص فهو الذى يتعلق بالاجراءات التى يخضع لها نوع معين من الدعاوى وتنظر بمعرفة جهات قضائية خاصة ولذلك فان الدعوى الخاضعة لاختصاص جهة قضائية خاصة تحكم بقانون الاجراءات الخاص بها ولا تطبق قواعد الاجراءات الجنائية العامة الا عند الاحالة اليها أو عند عدم وجود نص ، ومثال ذلك الاجراءات الجنائية العسكرية المنظمة بالقانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ والقوانين المعدلة له والتي تطبقها المحاكم العسكرية فى اختصاصها بنظر الجرائم العسكرية والجرائم العامة الداخلة فى اختصاصها .

### ٤ - الأنظمة الاجرائية المختلفة :

لقد عرفت الخصومة الجنائية ثلاثة أنظمة اجرائية . وأول هذه الأنظمة وأقدمها هو النظام الاتهامى ، وثانيهما هو النظام التنقيبى الذى أخذ به فى عصور لاحقة على تكوين الدولة وتطور النظرة للحماية الجنائية للمصالح المختلفة حتى ما تعلق منها بالأفراد ، وثالثهما هو النظام المختلط الذى حاول التوفيق بين سابقيه تبعاً للاعتبارات المختلفة التى تقف وراء كل مرحلة من مراحل الخصومة الجنائية .

وقد درج الفقه (١) على ابراز الخصائص المميزة للأنظمة السابقة وذلك على النحو التالى :

#### أولاً - النظام الاتهامى :

يتميز النظام الاتهامى بالخصائص الآتية :

١ - حرية الادعاء لأى فرد . فالدعوى الجنائية يمارسها المضرور من الجريمة باتهام يوجهه الى المتهم ومتوليا الادعاء . ومن ناحية أخرى

---

(١) أنظر فى الفقه المصرى خلاف المؤلفات العامة فى الاجراءات الجنائية ، الدكتور عبد الوهاب العشماوى ، الاتهام الفردى ، رسالة دكتوراه ، جامعة القاهرة ١٩٥٢ .

وأنظر فى الفقه الأجنبى : كونسو ، الاتهام والنظام الاتهامى ، موسوعة القانون ، ج ١ ، ٣٣٦ . ليونى ، ١٢ ميرل - فيتى ، ٥٨ ، بيسابيا ، سرية التحقيق فى الخصومة الجنائية ، ٥٠ ، ساباتينى ، ١٦ ، ستيفانى - ليفاسير ، ٩٧ .



فان القاضى لا يمكنه الاتصال بالدعوى ما لم يتم الادعاء ولو وصل نبأ الجريمة الى علمه . ومن ثم فان الدعوى تبدأ بمرحلة المحاكمة .

٢ - الأدلة يجمعها ويقدمها الخصوم للقاضى الذى عليه تقييم الأدلة المقدمة دون أن يكون له أدنى مكنة فى جمع الأدلة بمعرفته . كما أن القاضى دوره سلبى بحت يقتصر على الموازنة بين أدلة الخصوم دون أن يكون له دور ايجابى فى البحث والتحقيق (١) .

٣ - علانية اجراءات الخصومة الجنائية وشفوية المرافعة (٢) .

٤ - المساواة التامة بين الخصوم .

٥ - حرية المتهم حتى صدور حكم بات بالادانة .

٦ - ارتباطه بنظام عدم تقييد القاضى الجنائى بالأدلة وارتباط نظام المحلفين به .

## ثانيا - النظام التنقيي :

ويتصف النظام التنقيي بالخصائص الآتية :

١ - تدخل القاضى لا يكون بناء على ادعاء الافراد وانما بحكم وظيفته والذى يتولى بدوره وظيفة الادعاء (٣) . وقد ارتبط ظهور المرشدين السريين بهذا النظام .

(١) فالنظام الاتهامى يقوم على مناظرة بين الاتهام والدفاع وينتظر القاضى فقط تسجيل النتيجة التى يصل اليها الأطراف المتنازعة . فى ذات المعنى أنظر : فوسكينى ، نظام الاجراءات الجنائية ، ٢٠٤ .

(٢) يشكك البعض فى الربط ما بين صفة العلانية والشفوية من ناحية ، والسرية والكتابة من ناحية أخرى فمثلا يقوم المدعى فى النظام الاتهامى بجمع الأدلة بمعرفته ليعرضها بعد ذلك على المحكمة دون أن يمكن الخصوم ، قبل تلك المرحلة ، من العلم بها أو مناقشتها . ولذلك ينتهى هذا الرأى الى أن النظام الاتهامى يعرف السرية التامة حتى بالنسبة للخصوم قبل مرحلة المحاكمة .

غير أن هذا التشكك لا أساس له نظرا لأن الأدلة لا يعتد بها قانونا بوصفها كذلك الا بعد مرورها بمرحلة المواجهة والمناقشة من قبل الخصوم ، وهذه بالضرورة تتم فى مرحلة المحاكمة أمام القاضى حتى يمكنه تقييمها . وقبل هذه المرحلة لا تكون لتلك الأدلة قيمة قانونية .

أنظر أيضا : بيسابيا ، ٥٣ وما بعدها .

(٣) أنظر فى التركيز على تلك الخصيصة : كارنيلاونى ، بروس ١٩٥٢ ، وقارن مع ذلك : كونسو ، ٣٣٦ .



٣ - حرية القاضي في جمع الأدلة مستقلا عن المضرورة والمتهم . وقد ظهرت بعد ذلك فكرة تقييد القاضي في اقتناعه بالأدلة القانونية منعا للتحكم الذي أدى إليه حرية القاضي في جمع الأدلة وتكوين اقتناعه .

ويقصد بالأدلة القانونية أن يكون تقييم الدليل مستمدا من القانون وليس من اقتناع القاضي (١) .

٣ - سرية الخصومة سواء في مرحلة التحقيق أم في مرحلة المحاكمة وبالتالي ظهر مبدأ المرافعة المدونة أو المكتوبة .

٤ - عدم المساواة بين الادعاء والمتهم .

٥ - الحبس الاحتياطي للمتهم حتى الفصل في الدعوى .

وظاهر من العرض السابق للنظامين الاتهامي والتنقيبي أن كلا منهما له مزاياه وله عيوبه . كما أنهما يعكسان فكرا سياسيا مختلفا ونظرة مغايرة لعلاقة الفرد بالدولة بالنسبة لأنشطتها القضائية (٢) . ومن أجل ذلك يصبح من العسير تبني أحدهما كاملا في التشريعات المعاصرة . فالنظام الاتهامي يعكس فكرا فرديا مجردا (٣) . ولذلك فهو يحرص الحرص كله على الحرية الفردية للمتهم حتى يصدر حكم بات بآدانتته بناء على أدلة الإثبات التي يقدمها المضرورة من الجريمة ، وهو كثيرا ما يعجز عن ذلك ، وهذا لا يحقق عدالة جنائية سليمة . كما أن العلانية قد تضر بسير العدالة الجنائية والوصول إلى الحقيقة .

كما أن النظام التنقيبي يعكس فكرا مطلقا لا يعتد بالحرية الفردية بقدر اعتداده بالوصول إلى الحقيقة وإدانة المجرم ، وهو لذلك يعطي مجالا للتنكيل بالمتهم في سبيل الوصول إلى الحقيقة ، وهذا ما يؤدى العدالة الجنائية في أبسط صورها والتي تقوم على مبدأ براءة المتهم حتى تثبت آدانتته . ولذلك فإن سرية الخصومة في مرحلة التحقيق ومرحلة المحاكمة لا تحقق ضمانا كافيا للمتهمين وتؤدى إلى التحكم . ولم يخفف من هذه العيوب الأشد بمبدأ الأدلة القانونية وتقييد القاضي في تكوين عقيدته بأدلة واردة على سبيل الحصر (٤) . بل أن هذا التقييد كثيرا ما أضر بسير العدالة الجنائية أكثر مما أفادها .

---

(١) أنظر أيضا : دوزى ، حرية القاضي في تكوين عقيدته ، ١٩٥٧ ، ٦ .

(٢) قارن بيسابيا ، المرجع السابق ، ص ٥١ .

(٣) يركز على أهمية الاعتبارات الفردية والاجتماعية لكل من النظامين التنقيبي والاتهامي ، فوسكينى ، ٢٠٤ وما بعدها .

(٤) قارن أيضا دوزى ، المرجع السابق ، ص ٦ وما بعدها .



وازاء الاعتبارات السابقة فقد ظهرت الحاجة الى نظام مختلف يتفادى بقدر الامكان العيوب السابقة ويحاول تحقيق عدالة جنائية تستفيد من مزايا النظام الاتهامى والنظام التنقيبى (١) .

### ثالثا - النظام المختلط :

يقوم النظام المختلط على التوفيق بين اعتبارين أساسيين : أولا ألا يخضع أحد لعقوبة الا بعد التثبيت من مسئولياته الجنائية وفى حدودها ، ثانيا ألا يفلت مجرم من العقاب .

(١) عرف الفقه حديثا نظاما جديدا يضاف الى الانظمة الثلاثة الواردة فى المتن ألا وهو النظام الاجتماعى للدفاع الاجتماعى . ويقوم هذا النظام على وجوب الفصل فى مرحلة المحاكمة بين شوطين : الاول يقصد به التأكد من أذنب المتهم بالتثبيت من العناصر المادية المكونة للجريمة ونسبة الجريمة الى المتهم ، والشوط الثانى هو اختيار التدابير أو العقوبة الملائمة لشخصية الجانى بعد دراستها وبحثها فى جوانبها المختلفة . وهذا ما يتفق ومنطلقات أفكار مدرسة الدفاع الاجتماعى . والجديد فى هذا النظام هو ما يتعلق بمرحلة المحاكمة . أما المرحلة السابقة عليها فيستوى أن تكون متأثرة بالنظام الاتهامى أو التنقيبى . وقد اختلف الرأى حول ما اذا كان الشوط الثانى من مرحلة المحاكمة ، أى المخصص لدراسة شخصية الجانى بعد تقرير أذنبه هو أمر اختياري للقاضى أم أنه وجوبى . والراجح هو أنه اختياري ان قد يتوافر للمحكمة العناصر اللازمة لتقدير واختيار التدبير الملائم اثناء المحاكمة . كما اختلف الرأى حول ما اذا كان الشوط الثانى يقوم عليه أخصائون فى دراسة شخصية المجرم أم أن هؤلاء فقط يساعدون قاضى القانون الذى قرر بالأذنب فى اختيار التدبير الملائم ، غالبية الفقه من أنصار النظرية التى تميل الى الاتجاه الاول مع الاحتفاظ بالنطق بالتدبير أو العقوبة المحكوم بها للقاضى .

وقد رتب أنصار الدفاع الاجتماعى بعض النتائج على المقدمات السابقة تنحصر فى الآتى : أولا وجوب الحد من العلانية . ثانيا وجوب حضور مدافع عن المتهم . ثالثا وجوب تسبيب الأحكام . رابعا عدم ضرورة حضور المتهم لجميع اجراءات المحاكمة ، ان يغنى عن ذلك حضور المدافع عنه . خامسا عدم قيام الخصومة بمعناها التقليدى بين النيابة العامة والدفاع وانما تتسم الخصومة بالتعاون فى اختيار التدبير المناسب . سادسا طرق الطعن لا توقف تنفيذ الحكم . سابعا قابلية الأحكام لاعادة النظر فيها تبعا لضرورات المعاملة العقابية للمحكوم عليه . أنظر فى الموضوع أكثر تفصيلا : ميرل - فينى ، ٧٤ وما بعدها ، استرال ، تقسيم الخصومة الى مرحلتين ، أعمال المؤتمر الثالث للدفاع الاجتماعى ، ١٩٥٥ ، ١٥٨ . وانظر فى تطبيقاته التشريعية بالنسبة للأحداث فى فرنسا والسويد ، ميرل - فينى ، المرجع السابق ، ص ٧٦ وما بعدها .



ولما كان ترك الادعاء بيد الافراد واثقالهم بعبء الاثبات من شأنه أن يؤدي الى افلات الكثير من العقاب ، فقد اعتبر النظام المختلط الدعوى الجنائية ملكا للدولة تباشرها بواسطة موظفين مختصين بذلك وهم أعضاء النيابة العامة .

وحتى تتفادى مضار النظام التنقيبي فقد أخذ بنظام التدخل القضائي في مرحلة التحقيق الابتدائي ، سواء في صورة قاضي التحقيق أم في صورة نيابة عامة ذات اختصاص قضائي ، وذلك كضمان لحقوق المتهم من ناحية وللاطمئنان الى الأدلة التي تجمع بغية الوصول الى الحقيقة بتمكين المتهم من مناقشتها والرد عليها من ناحية أخرى . ولذلك فلن يكون هناك ضرر من الأخذ بسرية التحقيق الابتدائي طالما أنها سرية لا تؤثر على حقوق الدفاع وتخضع لمبدأ الشرعية . ولذلك يمكننا أن نخلص الى أن النظام يأخذ في التحقيق الابتدائي بالنظام التنقيبي بعد تنقيته من عيوبه ومرجحا بذلك اعتبار الكشف عن مرتكبي الجرائم بجمع الأدلة اللازمة مع الحفاظ على حقوق المتهم في الدفاع بمواجهته بما يسفر عنه التحقيق .

أما في مرحلة المحاكمة فيتولى القاضي تقييم الأدلة المقدمة من الخصوم وتمكين كل منهم من مناقشتها ، ويحكم القاضي في الدعوى غير مقيد بدليل معين . والقاضي في ذلك حر في تكوين اقتناعه الا بالقدر الذي يمنع التحكم . وهو في ذلك له أن يأمر بتقديم أي دليل يراه صالحا للكشف عن الحقيقة . ولذلك فان المبادئ التي تحكم المحاكمة هي العلانية وشفوية المرافعة مع تدوين اجراءات المحاكمة واعطاء القاضي دورا ايجابيا في الكشف عن الحقيقة وتكوين عقيدته من أي دليل يراه بشرط طرحه في الجلسة وتمكين الخصوم من مناقشته .

وبذلك يمكن القول أن النظام المختلط يقوم على أساس النظام الاتهامي في مرحلة المحاكمة بعد تفادى ما يلحقه من عيوب ، وذلك بقصد التثبت من مسئولية المتهم والحكم عليه بالعقوبة متناسبة مع تلك المسئولية .

ومفاد ما تقدم جميعه هو أن النظام المختلط لا يجب على أنه مختلطا بالنسبة لذات المرحلة من مراحل الدعوى (١) . فالمرحلة الواحدة اما أن تكون

---

(١) والقول بغير ذلك يؤيد وجهة نظر البعض في نقد فكرة النظام المختلط . فقد نادى بعض الفقه بأن النظام المختلط قائم على لبس مؤداه أن الخصومة الجنائية اما أن تكون اتهامية أو تنقيبية . والنظام المختلط بذلك لم يراع التوفيق بين المتطلبات المتعارضة ما بين الفردية والاجتماعية والتي تقف وراء الخلاف بين النظامين الاتهامي والتنقيبي ، وانما جاء محاولة للتقريب بين صفات كل من النظامين وجمعهما في نظام واحد أطلق عليه النظام المختلط . انظر في هذا الرأي : فوسكينى ، المرجع السابق ، ٢٠٤ .



متأثرة بالنظام التنقيبي أو بالنظام الاتهامي . أما الجمع بين صفات النظامين بالنسبة لمرحلة واحدة فهو أمر يتنافى والمنطق . ولذلك فإن الصفة التي تلحق بمرحلة من مراحل الدعوى إنما تؤخذ على كونها الصفة الغالبة ، نظرا لأن تفادى عيوب نظام من الأنظمة قد يقرب الأنظمة من بعضها دون أن تفقد المرحلة صفتها المميزة بكونها اتهاما أو تنقيبا (١) .

وإذا كانت التشريعات المعاصرة تأخذ بالنظام الاتهامي في مجمله بالنسبة لمرحلة المحاكمة فإن السمة المميزة للنظام الاجرائي ككل بوصفه اتهاميا أم مختلطا إنما تتوقف على صفة نظام التحقيق : هل هو تنقيبي أم اتهامي . فإذا كان تنقيبا فإن النظام الاجرائي يكون مختلطا . أما إذا كان التحقيق اتهاميا فإن النظام الاجرائي يكون اتهاميا (٢) .

والحقيقة هي أن السمة المميزة للنظام التنقيبي عن النظام الاتهامي والتي بتوافرها أو عدم توافرها يتمثل ضابط التمييز بينهما ، تتوقف على بدء الدعوى الجنائية وجمع الأدلة . فإذا كان بدء الدعوى الجنائية وجمع أدلة الثبوت إنما يتم بمعرفة العضو القضائي المنوط به تقييم تلك الأدلة بعد ذلك ، فإن التحقيق يكون تنقيبا . ذلك أن العضو القضائي في هذه الحالة يعبر عن وظيفتين : الاتهام والقضاء وهذه هي صفة المنقب التي ظهرت في العصور السابقة عندما ظهر النظام التنقيبي والذي كان منوطا به الادعاء والحكم في الوقت ذاته بناء على تقييمه للأدلة التي جمعها بعيدا عن الخصوم (٣) .

وجدير بالذكر أن النظام المختلط هو السائد في معظم التشريعات المعاصرة (٤) . وقد أخذ به قانون الإجراءات الجنائية المصري .

ويقترح فورسكينى بدلا من النظام المختلط نظاما أطلق عليه نظاما ذات شكل تعاوني يحاول التقريب بواسطته بين القيم الفردية والقيم الاجتماعية وذلك بتعاون جميع الوظائف المتصلة بالخصومة في الوصول الى الحقيقة ، وهي وظيفة القاضى والادعاء والدفاع .

(١) قارن في ذات المعنى بيسابيا ، المرجع السابق ، ص ٥٣ وما بعدها .

(٢) ومع ذلك يمكن أن يجمع التحقيق الابتدائي صفة النظام المختلط بالنسبة للتشريعات التي تفرق في الطبيعة والنتائج القانونية بين تحقيق قاضى التحقيق وتحقيق النيابة العامة فيكون الأول تنقيبا والثاني اتهاميا .

(٣) أنظر أكثر تفصيلا : رأسا ، النيابة العامة في ماضيها ومستقبلها ١٩٦٧ ، ٦ وما بعدها .

(٤) يأخذ بالنظام الاتهامي في التحقيق النظام الانجليزي وألمانيا الاتحادية والولايات المتحدة . أنظر أكثر تفصيلا : بيسابيا ، ٦٥ وما بعدها .



## ٥ - النظام الاجرائى المصرى :

النظام الاجرائى المصرى هو نظام مختلط . فهو تنقيبى فى مرحلة التحقيق الابتدائى واتهامى فى مرحلة المحاكمة . فالنيابة العامة هى المنوط بها مباشرة التحقيق الابتدائى منذ لحظة اخطارها بنبأ الجريمة وهى التى تتولى جمع الأدلة وتقييمها . وهذا يستتبع منحها حق الملاءمة فى رفع الدعوى الى القضاء . ومعنى ذلك أنها الجهة المختصة ، كقاعدة عامة ، بالتصرف فى التحقيق ومحاضر جمع الاستدلالات . كما تبدو سمات النظام التنقيبى فى الخصائص التى يتميز بها نظامنا الاجرائى فى مرحلة التحقيق . فهو يتميز بالسرية وبالتدخل المحدود للدفاع بما يتفق ووظيفة التحقيق الابتدائى فى جمع الأدلة وتقييمها من قبل العضو القضائى الذى باشره .

أما فى مرحلة المحاكمة فالسمة الغالبة هى ما يتميز به النظام الاتهامى . فالمحاكمة هى كقاعدة عامة تراعى بشأنها قاعدة العلانية ، وحقوق المتهم والادعاء بوصفهما طرفى الخصومة تكاد تتماثل . كما أن المرافعة تخضع لقاعدة الشفوية .

وفى بعض الدعاوى تكون هناك مرحلة وسط بين التحقيق والمحاكمة وهى ما يطلق عليه بمرحلة الاحالة . وتتسم تلك المرحلة بسمات النظام التنقيبى كما سنرى فى موضعه ، وهو ما يتفق وطبيعة تلك المرحلة .

## ٦ - قانون الاجراءات الجنائية وقانون العقوبات :

ان الصلة وثيقة بين قانون الاجراءات الجنائية وقانون العقوبات . وتبدأ العلاقة ما بين القانونين منذ اللحظة التى تخالف فيها القواعد التجريبية المنصوص عليها فى قانون العقوبات (١) . ذلك أنه فى تلك اللحظة ينشأ للدولة حق فى العقاب تقتضيه عن طريق قانون الاجراءات الجنائية وما يتضمنه من اجراءات يتعين اتباعها للوصول الى هذا الغرض . وازاء تلك الصلة الوثيقة ما بين الحق الموضوعى واجراءات اقتضائه فان مبدأ الشرعية ينعكس بدوره على الاجراءات التى تباشر لاقتضاء الحق فى العقاب المحكوم بشريعة مشددة . ولذلك فان الشرعية الاجرائية هى نتيجة حتمية لطبيعة الحق الموضوعى الذى ينظمه قانون العقوبات .

غير أن مبدأ الشرعية فى محيط الاجراءات الجنائية لا يلقي ذات الحدود الخاصة بتطبيقاته فى محيط قانون العقوبات . وهذا الاختلاف

---

(١) أنظر : ليونى ، ٣ ، ساباتيلى ، ٢١ .



يرجع الى اختلاف الغاية أو الهدف الذى يرمى الى تحقيقه كل منهما (١) .  
فاذا كان قانون العقوبات يهدف الى حماية المصالح الاجتماعية بتجريم  
الافعال التى تضر بها أو تهددها بالضرر فان قانون الاجراءات يهدف الى  
تنظيم حسن سير العدالة واختلاف الاهداف يؤدى الى اختلاف  
موضوع كل منهما . فبينما ينظم قانون العقوبات الشروط الخاصة لثبوت حق  
الدولة فى العقاب فان قانون الاجراءات ينظم الأعمال الاجرائية الملازم اتباعها  
للوصول الى حكم قضائي يقرر أو ينفى حق الدولة فى العقاب .

ونتيجة لاختلاف القانون فى الاهداف والموضوع فلا بد وأن تختلف  
الأحكام التى تخضع لها قواعد كل منهما (٢) . ونظرا لأن قانون العقوبات  
يجرم أفعالا معينة ويحظر على المخاطبين بأحكامه اتيانها فلا بد وأن يتغلب  
اعتبار الشرعية على أى اعتبار آخر . ومن ذلك لا يجوز القياس فى المواد  
الجنائية المتعلقة بالتجريم . كذلك فان نصوص التجريم لا بد وأن تسرى بأثر  
مباشر على الوقائع التى تحدث بعد سريانها دون أن ترتد الى الماضى الا حيث  
يكون فى ذلك تحقيقا للعدالة وهو ما يحدث بالنسبة للقوانين الجديدة الأصلح  
للمتهم .

والأمر مختلف بالنسبة لقانون الاجراءات الجنائية . فقواعده لا تتعلق  
بمصالح الأفراد الخاصة بقدر ما تتعلق بحسن سير العدالة الجنائية . ومن  
أجل ذلك فان القياس غير محظور فى محيط قواعده ، كما أنه يسرى بأثر  
مباشر حتى بالنسبة للدعاوى التى تم رفعها قبل صدوره طالما لم يصدر فيها  
حكم بات تنقضى به (٣) .

ونظرا للصلة الوطيدة بين القانونين ، فان القواعد التجريبية والقواعد  
الاجرائية كثيرا ما تتواجد مختلطة مع بعضها البعض فى نصوصها . ولذلك  
فان وضع ضابط للتمييز بين القواعد الاجرائية وبين القواعد الموضوعية هو  
أمر من الأهمية بمكان نظرا لاختلاف الأحكام الخاضعة لها كل منهما . وهذا  
ما سنبينه فى دراستنا للقاعدة الاجرائية وتفريدها وما تخضع له من أحكام .

- 
- (١) قارن ستفانى - ليفاسير ، المرجع السابق ، ص ٦ .  
(٢) قارن ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ١١٨ وما بعدها .  
(٣) قارن ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ١١٩ .



## ٧ - قانون الاجراءات الجنائية وقانون المرافعات (١) :

ان تنظيم المشرع للدعوى المدنية والدعوى الجنائية وجهات القضاء المختصة بنظرهما والحكم فيهما ، وذلك عن طريق قانون المرافعات والاجراءات الجنائية ، قد حدى بالبعض الى محاولة رد الدعويين الى قواعد عامة تحكمها مع ارجاع الفروق الفرعية بينهما الى الطبيعة الخاصة بكل منهما (٢) .

### (١) أحكام النقض :

- قانون المرافعات هو القانون العام بالنسبة للاجراءات الجنائية فيتعين الرجوع الى ذلك القانون لسد ما فى القانون الاخير من نقص أو للاعانة على أعمال القواعد المنصوص عليها فيه .

نقض ١٩٧٦/٢/٢٢ ، س ٢٧ رقم ٥٣ ، ٢٥٧ .

نقض ١٩٦٤/١٢/١ س ١٥ رقم ١٥٣ ، ١٧٤٥ .

- اعمال المادة ١٨٩ من قانون المرافعات رهن بصدر الحكم بالمصاريف ويترتب على اغفال الحكم بها وجوب الرجوع الى المحكمة للفصل فيها طبقا للمادة ٩٣ مرافعات نقض ١٩٧٥/٦/٨ س ٢٦ ، رقم ١١٤ ، ٤٩٠ .

- وجوب الحكم بمصاريف الدعوى بما فيها مقابل اتعاب المحاماه على الخصم المحكوم عليه فيها .

نقض ١٩٧٥/٦/٨ ، س ٢٦ ، رقم ١١٤ ، ٤٩٠ .

- النطق بالحكم يجب اتمامه بحضور القضاة الذين اشتركوا فى المداولة . فاذا حدث مانع لدى أحدهم فيجب توقيعه مسودة الحكم بالتطبيق للمادة ١٧٠ مرافعات .

نقض ١٩٧٥/١/٢٠ ، س ٢٦ ، رقم ٦١ ، ٧٠ .

- لا ترجع المحكمة الجنائية الى قانون المرافعات الا عند الاحالة الصريحة لقانون الاجراءات الجنائية أو عند خلو هذا القانون من نص على قاعدة من القواعد العامة الواردة فى قانون المرافعات .

نقض ١٩٦٣/١٠/٢١ ، س ١٤ ، رقم ١٢١ ، ٦٢٢ ، نقض ١٩٦٥/٣/١ ، س ٢٦ رقم ٣٩ ، ١٧٩ .

- الأصل أنه لا يرجع الى أحكام قانون المرافعات فى المواد الجنائية الا لتفسير ما غمض من أحكام قانون الاجراءات الجنائية أو لسد ما فيه من نقص .

نقض ١٩٦٢/٦/١٢ ، س ١٣ ، رقم ١٣٩ ، ٥٥٠ .

- لا يرجع الى قانون المرافعات فى الدعوى المدنية المرفوعة تبعا للدعوى الجنائية ، الا لسد نقض وبشرط اتساقه وطبيعة وآثار التبعية ، نقض ١٩٦٢/٢/٥ ، س ١٣ رقم ٢٩ ، ١٠٧ .

(٢) أنظر فى الفقه المصرى فى ذات الرأى على زكى العرابى ، المبادئ الأساسية للتحقيقات الجنائية ، ومشار اليه فى الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ١٠ ، هامش ٢ .



وبحكم قدم واستقرار قواعد المرافعات فقد اعتبرها أصحاب هذا الرأي الشريعة العامة للقواعد الاجرائية أيا كانت نوعيتها وانتماءاتها أى سواء كانت مدينة أم تجارية أم جنائية . فالمرجع قد نظم القواعد الشكلية للدعاوى جميعها فى قانون المرافعات واستثنى منها القواعد الواردة بقانون الاجراءات والقوانين الخاصة الأخرى تبعا للطبيعة الخاصة بكل دعوى . ومفاد ذلك أن نصوص الاجراءات الجنائية تطبق بوصفها استثناء على نصوص المرافعات . والنتيجة المنطقية لذلك هى وجوب أعمال نصوص المرافعات فى جميع الحالات التى يخلو فيها قانون الاجراءات من نص يحكم الواقعة .

وهذا رأى وان كان فيه جانب من الحقيقة الا أنه لا يعبر عن الحقيقة كلها . حقا ان الاجراءات والمرافعات فى تنظيمهما للخصومة كثيرا ما يشتركان فى بعض القواعد العامة (١) . فمثلا قواعد التحقيق النهائى والخاصة بالعلانية وضرورة مباشرة الاجراءات فى مواجهة الخصوم وشفوية المرافعة وكيفية اصدار الاحكام وغير ذلك من القواعد تكاد تكون واحدة . كما أن الجهة القضائية المختصة بالخصومة المدنية هى ذاتها المختصة فى العادة بنظر الدعاوى الجنائية . والروابط الاجرائية بين أشخاص الخصومتين تكاد تحكمها نظرية واحدة .

ومع ذلك فأوجه التشابه السابقة هى نظرية فقط . واذا كان هناك وجه للتشابه فهو ينحصر فى كون المرافعات والاجراءات ينظمان قواعد شكلية تفترض وجود قواعد موضوعية وردت بقانون آخر وهو القانون المدنى والتجارى بالنسبة للمرافعات وقانون العقوبات بالنسبة للاجراءات . وقد أغفل رأى المعارض الفروق الجوهرية بين القانونين والتى يستحيل معها القول بأن الأول وهو المرافعات يعتبر الأصل العام للثانى أى للاجراءات (٢) . فهناك أولا اختلاف فى جوهر المصالح التى يحميها كل منهما (٣) . فقانون المرافعات يحمى مصالح مالية للخصوم ، بينما المصالح التى يحميها قانون الاجراءات تتعلق بالدولة وبحقها فى توقيع العقاب أو بمصالح معنوية للخصوم

---

(١) قارن أيضا ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٦٣١ وما بعدها ، ستيفانى - ليفاسير ، المرجع السابق .  
الدكتور أحمد فتحى سرور ، الوسيط ، فى شرح قانون الاجراءات الجنائية ، ١٩٧٠ ، ص ٤٠ ، الدكتور عبد الفتاح الصيفى ، الرابطة العقابية - بيروت ١٩٧١ ، ص ١٧٣ .

(٢) أنظر فى الفروق بين الخصومة الجنائية والخصومة المدنية ، ميرل - فيتى ، ٦٣١ وما بعدها ، ستيفانى - ليفاسير ، المرجع السابق ، ص ١١ .  
الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق - الاشارة السابقة  
الدكتور عبد الفتاح الصيفى ، المرجع السابق - الاشارة السابقة .  
(٣) أنظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ١٠ وما بعدها .



كالشرف والاعتبار والحرية الفردية وغيرها من المصالح المتعلقة بالشخص والتي لا تشكل حقوقا مالية . ومن أجل ذلك نجد أن المشرع في قانون المرافعات يعطى للخصوم مكنات لا تثبت للخصوم في الدعوى الجنائية . ومثال ذلك التنازل عن الخصومة (١) . كما يقرر قواعد خاصة بالترك وانقطاع الخصومة ، وهي أنظمة لا تعرفها الدعوى الجنائية والخصومة الجنائية (٢) . كما أن دور القاضي يتسم بالسلبية في الخصومة المدنية ، على حين نجد دوره ايجابيا في الخصومة الجنائية نظرا لاختلاف جوهر المصالح التي تدور حولها كل منهما ، وما للخصوم من مكنات في مواجهة بعضهم البعض . هذا بالإضافة الى أن الاثبات في المسائل الجنائية تحكمه قواعد مختلفة كلياً عن تلك التي تحكم الاثبات في المواد المدنية والتجارية .

كما يلاحظ ثانياً أن مراكز الخصوم في الدعوى المدنية المنظمة بقانون المرافعات متساوية . وهذا يتفق وطبيعة المصالح التي يدور حولها هذا القانون ، بينما يعطى قانون الاجراءات للنياية العامة في الدعوى الجنائية مكنات لا تتوافر للمتهم ، وهذا أيضا تبعا لنوعية المصالح المحمية (٣) .

ويلاحظ ثالثاً أن أعمال نصوص قانون المرافعات ووضعها موضع التنفيذ يعتبر من قبيل الاستثناء على القاعدة . ذلك أن الاصل في الالتزامات المدنية والتجارية هو الوفاء بها اختياراً ، ومن ثم لا يلجأ الدائن الى القضاء الا عندما يمتنع المدين عن الوفاء اختياراً . على حين نجد أن القاعدة في قانون الاجراءات الجنائية انه حتمى التطبيق ، بمعنى أنه واجب التطبيق لأعمال نصوص قانون العقوبات . ولا يقبل من المتهم أن يفى بالالتزام بالخضوع للعقوبة بارادته ، بل يلزم مباشرة الاجراءات المنصوص عليها للوصول الى حكم للمتهم وضمانا لحرية الفردية (٤) .

ورابعاً يجدر التنبيه الى أن قانون المرافعات يمكن اعماله لتنفيذ الالتزام المدني جبراً عن المدين وليس فقط لتعويض الضرر الناشئ عن عدم الوفاء ، بينما لا يمكن الالتجاء الى قانون الاجراءات الا لتطبيق العقوبة ولا

- 
- (١) أنظر بيسايا ، المرجع السابق ، ص ١٧ .
  - (٢) بل أيضا لا تعرف الدعوى المدنية ذاتها ذلك النظام اذا ما كانت تابعة للدعوى الجنائية ومن ثم لا يصح للمحكمة الجنائية أن تحكم بانقطاع سير الخصومة لتغير ممثل المدعى بالحقوق المدنية الذي كان قاصرا وبلغ سن الرشد لأن لا يتفق بحسب طبيعته وأثاره مع تبعية الدعوى المدنية للدعوى الجنائية ووجوب سيرهما معا بقدر المستطاع . أنظر نقض ١٩٦٢/٢/٥ ، مجموعة أحكام النقض س ١٣ ، رقم ٢٩ ، ص ١٠٧ .
  - (٣) قارن ليونى ، المرجع السابق ، ص ٤١٢ ، ستيفانى - ليفاسير ، المرجع السابق ، ص ١١ وما بعدها ، ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٦٣١ وما بعدها .
  - (٤) أنظر ليونى ، المرجع السابق ، ص ١٢ .



يتصور الالتجاء لتنفيذ الالتزام العام بمراعاة أوامر المشرع ونواهيه التي تتضمنها القواعد التجريبية .

ومن أجل الفروق السابقة بين المرافعات المدنية والاجراءات الجنائية والتي تترد الي اختلاف الاهداف التي يرمى اليها كل منهما ، فلا يمكن اعتبار المرافعات هو الأصل العام الذي يجب الالتجاء اليه عند خلو قانون الاجراءات من نص يحكم الواقعة . فلو كان الأمر كذلك لما احتاج المشرع الى النص في الاجراءات .

واذا كان القضاء قد درج على الاستعانة بنصوص قانون المرافعات لتكملة النقص في قانون الاجراءات ، فان ذلك لا يفيد كونه الشريعة العامة للاجراءات ، وانما يتم ذلك بوصفه وسيلة من وسائل التفسير اقتضتها وحدة النظام القانوني كما سنرى في تفسير القاعدة الاجرائية . ولذلك فان القضاء دائما يتطلب عند الاستعانة بقواعد المرافعات المدنية ألا تكون أحكامها متعارضة وجوهر الخصومة والدعوى الجنائية (١) .

ولعل أبرز وجه للاختلاف بين القانونين هو أن المشرع في تنظيمه للدعوى المدنية التابعة للدعوى الجنائية لم يلجأ الى قواعد المرافعات وانما وضع لها قواعد مستقلة تتفق وطبيعة الدعوى الجنائية الاصلية ونص صراحة على خضوع الدعوى المدنية التبعية للقواعد الخاصة بها في قانون الاجراءات الجنائية .

## ٨ - قانون الاجراءات الجنائية وقانون السلطة القضائية :

كثيرا ما يتضمن القانون المنظم للسلطة القضائية نصوصا تنظم الاجراءات الواجب اتباعها أمام القضاء بجهاته المتعددة . ولا شك أن مثل تلك النصوص تعتبر مكملة لقانون الاجراءات الجنائية فيما لم يرد بشأنه نص فيه . ومثال ذلك النصوص المنظمة لما يجب اتباعه من اجراءات في حالات وقوع الجريمة من أحد القضاء وضرورة الحصول على إذن بتحريك الدعوى من الجهات المنصوص عليها فيه . ولكن عند التعارض بين نصوص الاجراءات الجنائية ونصوص قانون السلطة القضائية فالقاعدة الواجب اتباعها لحل

---

(١) وهذا هو اتجاه الفقه الاجرائي المراجع في مصر . أنظر الدكتور محمود مصطفى المرجع السابق ، ص ١٠ ، الدكتور عمر السعيد رمضان . ص ٩ . الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٤٠ وما بعدها .



هذا التنازع هي أن النص الخاص يقيد تطبيق النص العام (١) . ولما كان قانون السلطة القضائية يشتمل على قواعد تطبيق بشأن المحاكم عامة على اختلاف جهاتها بينما ينظم قانون الاجراءات الجنائية ما يتبع أمام المحاكم الجنائية خاصة ، فإن النص الخاص يكون ذلك المنصوص عليه في قانون الاجراءات الجنائية ويتعين تطبيقه . ومن أمثلة التعارض بين القانونين ما نصت عليه المادة ١٦ من قانون السلطة القضائية الصادر عام ١٩٧٢ حيث جاء بها : « اذا دفع في قضية مرفوعة أمام المحاكم بدفع، يثير نزاعا يدخل الفصل فيه ولاية جهة قضائية أخرى وجب على تلك المحاكم اذا رأت ضرورة الفصل في الدفع قبل الحكم في موضوع الدعوى أن تقف الحكم في الموضوع وأن تحدد للخصم الموجه اليه الدفع ميعادا يستصدر فيه حكما نهائيا من القاضي المختص . . . » . وهذا النص يتعارض وما نصت عليه المادة ٢٢١ اجراءات من أن المحكمة الجنائية تختص بالفصل في جميع المسائل التي يتوقف عليها الحكم في الدعوى الجنائية المرفوعة أمامها ، ما لم ينص القانون على خلاف ذلك . ولم ينص قانون الاجراءات الجنائية الا على مسائل الاحوال الشخصية وبعض المسائل الجنائية اذا ما توافرت شروط معينة . ومعنى ذلك أن المحاكم الجنائية لها اختصاص الحكم في المسائل الفرعية المدنية والتجارية والادارية بمقتضى المادة ٢٢١ رغم ما تقتضى به المادة ١٦ من قانون السلطة القضائية . وبطبيعة الحال يكون نص المادة ٢٢١ اجراءات هو الواجب التطبيق بوصفه النص الخاص .

#### ٩ - تفريد القواعد الاجرائية :

اذا كانت الأحكام التي تخضع لها القواعد الاجرائية تختلف عن تلك التي تحكم القواعد الموضوعية المتعلقة بقانون العقوبات ، فإن وضع ضابط للتمييز بين النوعين من القواعد هو أمر لازم وهام في الوقت ذاته .

(١) كل ذلك ما لم يرد بقانون السلطة القضائية نص يقرر صراحة أو ضمنا الغاء ما يتعارض معه من نصوص في قانون الاجراءات ، اذ في هذه الحالة تطبق قاعدة أن النص اللاحق يلحق النص السابق . وهذا ما عنته محكمة النقض بصدد تحديد العلاقة بين نص المادة السادسة من قانون السلطة القضائية الملغى الصادر في ٢١ فبراير ١٩٥٩ وبين نص المادتين ٣٦٧ ، ٣٧٢ من قانون الاجراءات ، اذ قررت أنه طالما لم يرد بنصوص قانون السلطة القضائية ما يغير أحكامها مما مؤداه أن المشرع اكتفى بتنظيم ما أشار اليه في المادة السادسة منه مما لا يتعارض مع أحكام المادتين ٣٦٧ ، ٣٧٢ سالفتي الذكر . أنظر نقض ١٧/٥/١٩٦٠ ، مجموعة أحكام النقض س ١١ ، رقم ٩٢ ، ص ٤٨٦ .

والحكم السابق لا ينصرف الى الحالة المذكورة بالمتن وإنما يقف فقط عند الحالات التي يكون فيها تعارض بين نص من قانون السلطة القضائية يتعلق بتنظيم القضاء الجنائي ونص آخر في قانون الاجراءات . اذ في هذه الحالات فقط تطبق قاعدة أن النص اللاحق يقيد أو يلغى النص السابق .



ولا شك أن ضابطا يعتمد على وضع القواعد التشريعية ، أى فى مجموعة قانون العقوبات أو فى مجموعة قانون الاجراءات ، هو ضابط شكلى لايسعف الباحث فى هذا الصدد (١) . فكثيرا ما يتضمن قانون العقوبات قواعد اجرائية ، كما أن هناك من القواعد الموضوعية توجد فى مجموعة قانون الاجراءات (٢) . فضلا عن أنه لو كان الأمر كذلك لما قامت أدنى صعوبة فى التمييز بين النوعين من القواعد . فمثلا أثر التنازل عن الشكوى (٣) والتقدم هى من القواعد الموضوعية التى وردت بقانون الاجراءات . بينما القاعدة الخاصة بضرورة رفع الدعوى من النيابة العامة بالنسبة للجرائم التى تقع من المصيرين بالخارج ولا يسمح بصدها بالادعاء المباشر هى من القواعد الاجرائية المنصوص عليها بقانون العقوبات ( م ٤ ) .

وقد قال الفقه بمعايير متعددة للتمييز بين القواعد الموضوعية والقواعد الاجرائية (٤) . غير أن المعيار السليم فى نظرنا هو الذى يتخذ موضوع القاعدة بحق الدولة فى العقاب أو بحق الدولة فى الدعوى الجنائية أى وسيلتها فى اقتضاء العقاب (٥) . فالقاعدة تكون موضوعية اذا كانت تنظم الشروط اللازم توافرها لثبوت حق الدولة فى العقاب وما ينشأ عن هذا الحق من روابط قانونية شخصية (٦) . بينما تكون القاعدة اجرائية متى تعلقت بالشكل الذى يتعين أن تفرغ فيه الدعوى الجنائية ، ليس بوصفها حقا مجردا . وانما بوصفها نشاطا اجرائيا يهدف الى تقرير حق الدولة فى العقاب ، وما ينشأ عن هذه الممارسة من روابط اجرائية بين أشخاص الخصومة الجنائية .

وترتبطا على ذلك تعتبر من القواعد الموضوعية المتعلقة بحق الدولة فى العقاب تعليق ثبوت هذا الحق على شكوى من المجنى عليه (٧) وأثر التنازل عنها . وكذلك الحق فى الطعون فى الأحكام ان يتوقف عليها امكان اقتضاء حق الدولة فى العقاب من عدمه . وأيضا القواعد المتعلقة بالتقدم (٨) وسقوط الدعوى بالوفاء والعفو والقواعد الخاصة بالعقوبة وتنفيذها وسقوطها (٩) .

- 
- (١) أنظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٣ .
  - (٢) قارن ستيقانى - ليفاسير ، المرجع السابق ١١ وما بعدها .
  - (٣) أنظر فانينى ، ٦ .
  - (٤) أنظر الدكتور عمر السعيد رمضان . المرجع السابق الاشارة السابقة .
  - (٥) ستيقانى - ليفاسير ، المرجع السابق ، ١٠ وما بعدها .
  - (٦) فانينى ، المرجع السابق ، ص ٥ .
  - (٧) أنظر أيضا الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٤ .
  - (٨) عكس ذلك فانينى ، المرجع السابق ، ص ٦ .
  - (٩) أنظر بالنسبة لجميع تلك القواعد ما سيأتى بعد بخصوص تطبيق سريان القاعدة الاجرائية من حيث الزمان .



على حين يدخل فى نطاق القواعد الاجرائية تلك المتعلقة بشكل الأعمال  
الاجرائية الخاصة بممارسة الدعوى . ومثال ذلك القواعد المنظمة للصفة  
فى رفع الدعوى واجراءات التحقيق والاختصاص ونظر الدعوى والمواعيد  
الخاصة بممارسة تلك الاجراءات عدا تلك المواعيد التى يتأثر بها الحق فى  
العقاب ومثالها مواعيد الطعن .

#### ١٠ - مصادر القاعدة الاجرائية :

ان القواعد الاجرائية تجد مصدرها الوحيد فى التشريع . وذلك نظرا  
للصلة الوثيقة بينها وبين القواعد الموضوعية ، بحيث تعتبر الشرعية الاجرائية  
امتدادا للشرعية الموضوعية . هذا بالاضافة الى أن الأهداف التى تتوخاها  
القواعد الاجرائية متمثلة فى حسن سير العدالة الجنائية ، هى أهداف تحتاج  
الى ضوابط تشريعية محددة ضمانا لتحقيقها وفاعليتها .

والمصدر التشريعى الرئيسى للقواعد الاجرائية فى مصر هو القانون  
رقم ١٥٠ لسنة ١٩٥٠ باصدار قانون الاجراءات المرفق به والذى عمل به  
ابتداء من ١٥ نوفمبر ١٩٥١ (١) . وقد لحق بهذا القانون تعديلات صدرت

---

(١) وقد نصت المادة الثانية من القانون رقم ١٥٠ لسنة ١٩٥٠ على أنه  
يعمل به بعد ثلاثين يوما من تاريخ نشره فى الجريدة الرسمية ، الا أنه لم  
يتم نشره فى تلك الجريدة الا فى ١٥ أكتوبر ١٩٥١ .  
كما نصت المادة الأولى من قانون الاصدار على الغناء قانون تحقيق  
الجنايات الذى كان معمولا به أمام المحاكم الوطنية وقانون تحقيق الجنايات  
الذى كان معمولا به أمام المحاكم المختلطة ، وكذلك الغناء القانون رقم ٤ لسنة  
١٩٠٥ بتشكيل محاكم الجنايات ، والمرسوم بقانون الصادر فى ٩ فبراير  
١٩٢٦ بجعل بعض الجنايات جنحا اذا اقترنت بأعذار قانونية أو ظروف  
مخففة ، والمرسوم بقانون رقم ٤١ لسنة ١٩٣١ بشأن اعادة الاعتبار ،  
والقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٤١ الخاص بالأوامر الجنائية ، واستعاض عن  
هذه القوانين جميعا بقانون الاجراءات الجنائية مع الغناء كل حكم مخالف  
لأحكامه . وقد أضيفت فقرة الى المادة الأولى بالقانون رقم ٢٢٨ لسنة ١٩٥١  
الصادر فى ١٢ نوفمبر لذات السنة تقرر حكما انتقاليا خاصا باجراءات  
الأوامر الجنائية جاء بها « وتظل القواعد المعمول بها حتى ١٥ نوفمبر سنة  
١٩٥١ سارية على الأوامر الجنائية الصادرة فى مواد المخالفات قبل هذا  
التاريخ » .

وقد قضت محكمة النقض بأن حق السلطة التنفيذية فى اصدار اللوائح  
اللازمة لتنفيذ القوانين دون زيادة أو تعديل أو تعطيل لها أو افساء من  
تنفيذها ليس معناه نزول السلطة التشريعية عن سلطتها فى سن القوانين  
للسلطة التنفيذية .

نقض ١٩٧٥/٦/٢٢ ، س ٢٦ ، ١٢٣ ، ٥٢٨ .



بها قوانين لاحقة على صدوره ، البعض منها قبل نفاذه والبعض الآخر بعد ذلك .

وأهم هذه القوانين المعدلة هي :

- ١ - القانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥١ والصادر في ١٧ أكتوبر ١٩٥١ (١) .
- ٢ - القانون رقم ٢٢٨ لسنة ١٩٥١ والصادر في ١٢ نوفمبر ١٩٥١ (٢) .
- ٣ - المرسوم بقانون رقم ٣٤٠ لسنة ١٩٥٢ (٣) .
- ٤ - المرسوم بقانون رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ (٤) .
- ٥ - القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٥٥ (٥) .
- ٦ - القانون رقم ١٢١ لسنة ١٩٥٦ (٦) .
- ٧ - القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٥٧ (٧) .
- ٨ - القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٥٨ (٨) .

(١) وهو يقضى بإضافة فقرة جديدة الى المادة الأولى من قانون الاصدار تنص على : « ويستمر ضبط البوليس المنتخبون للقيام بوظيفة النيابة العامة لدى محاكم المرور في عملهم . ويجوز لوزير العدل بناء على طلب النائب العام أن يندب أحد رجال البوليس لأداء وظيفة النيابة العامة لدى هذه المحاكم .

(٢) انظر هامش (١) الصفحة السابقة .

(٣) وبمقتضاه تم تعديل المادة الأولى من قانون الاصدار بإضافة رقم جديد الى القوانين الملغاة بصدور قانون الاجراءات وهي المواد من ٩٦ - ١٠٣ من لائحة السجون الصادر بها الأمر العالي المؤرخ في ٩ فبراير سنة ١٩٥١ .

(٤) وبمقتضاه أعاد المشرع اختصاص التحقيق في الجنايات الى النيابة العامة بدلا من قاضي التحقيق . وقد ألغيت بمقتضاه بعض المواد ( ١١ ، ٦٨ ، ١٩٨ ، ٢٠٧ ) وعدلت في بعضها الآخر ( ٦٣ ، ٦٤ ، ٧٠ ، ١٧٣ ، ١٧٤ ، ١٧٦ ، ١٧٩ ، ١٩٢ ، ١٩٩ ، ٢٠١ ، ٢٠٣ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٩ ، ٢١٣ ، ٢١٦ ) وأضيفت المادة ١٩٩ مكرر .

(٥) وبمقتضاه أضيفت المادة ٩٥ مكرر .

(٦) وبمقتضاه أعيد تعديل المواد ٦٣ ، ٦٤ ، ١٦٢ ، ٢١٠ ، ٢١٤ .

(٧) وبه عدلت المواد ٦٤ ، ١٥٨ ، ١٥٩ وأضيفت فقرة ثانية الى المادة ١٢٣ كما أضيفت المواد ٢٠٨ مكررا ( وقد ألغيت بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ ) ، ٢٧٦ مكرر . كما تناول بالتعديل أيضا المادتين ٢٨٩ ، ٢٣٥ مكرر .

(٨) وقد عدل المادة ٩١ .



- ٩ - القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩ (١) .
- ١٠ - القانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ (٢) .
- ١١ - القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ فى شأن الحريات العامة .
- ١٢ - القانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٣ باضافة المادة ٣٦٦ مكرر .
- ١٣ - القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بشأن الأحداث .
- ١٤ - القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٥ والخاص بحماية الأموال العامة .

هذا بخلاف القواعد الاجرائية الخاصة التى تضمنتها القوانين الخاصة  
والتي بمقتضاها يتم الحد من نطاق تطبيق القواعد الاجرائية العامة الواردة  
بقانون الاجراءات والقوانين المعدلة له .

كما يلاحظ أيضا هنا ما سبق بيانه بخصوص تواجد القواعد الاجرائية  
فى قانون العقوبات والقوانين المكملة له . وهى فى ذلك تعتبر مكملة لنصوص  
قانون الاجراءات الجنائية فى تنظيمه للاجراءات . وتتحدد العلاقات بينهما  
على ضوء قاعدة أن النص الخاص يقيد النص العام ويكون واجبا تطبيقه .

واذا كان العرف لا يمثل مصدرا لقواعد قانون العقوبات فهو كذلك  
لا يعتبر مصدرا للقواعد الاجرائية الجنائية لتعارض ذلك مع مبدأ الشرعية  
الاجرائية التى تعتبر انعكاسا للشرعية الموضوعية (٣) .

كما لا يعتبر مصدرا للقواعد الاجرائية العرف القضائى أو التقاليد  
القضائية . فمخالفة تلك التقاليد ، ولو كانت قررت بمعرفة محكمة النقض ،  
لا يترتب عليها أى جزاء اجرائى .

كذلك أيضا يخرج عن اطار مصادر القاعدة الاجرائية المنشورات  
الوزارية المتعلقة بتطبيق القانون . كما لا تعتبر هذه المنشورات حتى مجرد  
تفسيرات رسمية للقانون (٤) .

والحال كذلك بالنسبة للتعليمات (٥) التى تصدر من الرؤساء بالجهات  
القضائية ، عدا تلك التعليمات التى تعكس حقا اجرائيا مقررًا بمقتضى قاعدة

---

(١) وبه عدلت حالات واجراءات الطعن بالنقض .  
(٢) وهو من أهم التعديلات التى لحقت بقانون الاجراءات وقد عدل  
بمقتضاه نظام الاحالة كما استحدث نظام المستشار الفرد للفصل فى بعض  
الجنايات وألغى اختصاص محاكم الجنح بنظر بعض الجنايات . وقد ألغى  
نظام المستشار الفرد بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٦٥ باصدار قانون السلطة  
القضائية الملغى .

(٣) قارن أيضا فانينى ، المرجع السابق ، ص ٩ .  
(٤) انظر فانينى ، المرجع السابق ، ص ١٠ .  
(٥) وقد قضت محكمة النقض بأنه لا يصح الاعداد بالتعليمات فى  
مقام تطبيق القانون ، نقض ١٠/١٩٦٥ ، س ١٦ ، رقم ١٢٦ ، ٦٥٧ .



تشريعية • ومثال ذلك التعليمات الصادرة من النائب العام بخصوص رفع الدعوى بالنسبة لبعض القضايا • وحتى في مجال هذا الاستثناء فالمصدر للقاعدة الاجرائية يكون هو أيضا ذات التشريع الاجرائي الذي يخول النائب العام هذا الحق •

وبالنسبة لأحكام محكمة النقض فهي لا تعتبر مصدرا للقواعد الاجرائية ولو صدرت من دوائرها المجتمعة • ومعنى ذلك أن مخالفة المبادئ التي تقررها محكمة النقض متعلقة بالقواعد الاجرائية لا يترتب عليها قانونا أي جزاء اجرائي (١) •

أما بخصوص المبادئ التي تقررها المحكمة العليا فهي تعتبر ملزمة فقط بالنسبة لتفسير القواعد القانونية وذلك بناء على ما نص عليه قانون انشاء تلك المحكمة •

#### ١١ - تفسير القاعدة الاجرائية (٢) :

ان القواعد الاجرائية تخضع في تفسيرها للقواعد العامة في تفسير القاعدة القانونية • والذي يعنينا في هذا المجال هو أن نوضح الآتي :

(١) أنظر في المعنى العكسي نقض ايطالي ١٤ يونيو ١٩٤٧ ومشارا اليه في فانيي ، المرجع السابق ، ص ١٠ حيث قررت أنه بالرغم من أن حكم القاضي لا يكتسب قيمة الا بالنسبة للحالة المعروضة والصادر بشأنها ، الا أن سلطة محكمة النقض تذهب أبعد من ذلك ليس في معنى الأثر وانما في معنى التعليم والتوجيه ، أي سلطة معنوية • وهي لذلك لا تسمح للقاضي بأن يخالف هذه التعاليم دون سبب معقول •

وقارن في نقد هذا الاتجاه رانييري ، محكمة النقض المشرعة ، مجلة قانون العقوبات والاجراءات ، ١٩٥٨ ، ٩٩٩ •

#### (٢) قضاء النقض :

— متى كانت عبارة القانون واضحة ولا لبس فيها فانه يجب أن تعد تعبيراً صادقاً عن ارادة الشارع ولا يجوز الانحراف عنها عن طريق التفسير والتأويل أي كان الباعث على ذلك •

نقض ١٥/٣/١٩٦٠ ، س ١١ ، رقم ٥١ ، ٢٤٢ •

نقض ١٧/٤/١٩٦١ ، س ١٢ ، رقم ٨٢ ، ٢٤٢ •

— عدم جواز الرجوع الى القانون العام فيما نظمه قانون خاص •

التشريع اللاحق لا ينسخ ضمناً التشريع الخاص السابق •

نقض ١١/٤/١٩٧٦ ، س ٢٧ ، رقم ٨٩ ، ٤٠٩ •

نقض ١٢/٤/١٩٧٦ ، س ٢٧ ، رقم ٩١ ، ٤٢٢ •



أولاً : ان تفسير القواعد الاجرائية الجنائية لا يحكم بذات القواعد  
التي تحكم تفسير قانون العقوبات لما بين القانونيين من اختلاف فى الموضوع  
والغاية . فقانون العقوبات يحمى مصالح معينة من الاضرار أو التهديد  
بالاضرار بها . ولذلك فهو يحدد نطاق التجريم من نطاق الأفعال المباحة ومن  
ثم فلا يسمح فى تفسير قواعده بالقياس لما فى ذلك من خروج على مبدأ  
الشرعية . ولذا ان الحكمة نادى البعض بوجوب الابتعاد عن التفسير الواسع

ـ ايراد الشارع بمصطلح معين فى نص ما وجوب صرفه لهذا المعنى  
فى كل نص آخر يرد فيه .

نقض ١١/١١/١٩٧٣ ، س ٢٤ ، ١٩٢ ، ٩٢٩ .

ـ صياغة النص فى عبارات واضحة جلية اعتبارها تعبيراً صادقاً عن  
ارادة المشرع . عدم جواز الاعراض عنها عن طريق التفسير أو التأويل أو  
بدعوى الاستهداء بحكمة الشارع . الاستهداء بحكمة التشريع ودواعيه  
لا تكون الا عند غموض النص . الأحكام تدور مع علتها لا مع حكمتها .

نقض ٢٢/٦/١٩٧٥ ، س ٢٦ ، ١٢٣ ، ٥٢٨ .

ـ التزام التشريعات بالنزول على أحكام الدستور بوصفه التشريع  
الأسمى والا تعين اهدارها ولو كانت سابقة عليه .

النص فى المادة ١٩١ من الدستور على بقاء كل ما قرره القوانين  
واللوائح من أحكام قبل صدوره لا ينصرف الا الى التشريع الذى لا يعتبر  
ملغياً أو معدلاً بقوة نفاذ الدستور ذاته .

نص الدستور على حظر دخول المسكن أو تفتيشه الا بأمر قضائى  
مسبب وفقاً لأحكام القانون نص صالح للأعمال دون حاجة الى سن تشريع  
أدنى . المادة ٤٤ من الدستور .

نقض ٢٤/٣/١٩٧٥ ، س ٢٦ ، رقم ٦٠ ، ٢٥٨ .

ـ القاعدة أن القاضى يجب عليه الرجوع الى نص القانون ذاته واعماله  
على واقعة الدعوى فى حدود عبارة النص . فاذا كانت واضحة الدلالة فلا  
يجوز الأخذ بما يخالفها مما يرد فى الأعمال التحضيرية والمذكرات التفسيرية  
المرافقة للقانون وتغليبها على عبارة النص لخروج ذلك عن قصد الشارع .

نقض ٩/٦/١٩٥٩ ، س ١٠ ، رقم ١٤٣ ، ٦٣٩ .

ـ عند التعارض بين نص وارد فى القانون وآخر فى لائحته التنفيذية  
تعين أعمال النص الأول باعتباره أصلاً للملائحة .

نقض ١٧/٥/١٩٦٥ ، س ١٦ ، رقم ٩٥ ، ٤٧١ .

نقض ٢٢/١١/١٩٦٥ ، س ١٦ ، رقم ١٦٧ ، ٨٧٥ .

ـ صحة القرار الصادر بموجب التفويض التشريعى رهينة بعدم وجود  
تعارض بينه وبين نص القانون المحدد لأوضاعه وشروطه . وجوب تطبيق نص  
القانون عند التعارض بينه وبين نص وارد فى لائحة أو قرار .

نقض ٢٢/٦/١٩٧٥ ، س ٢٦ ، رقم ١٢٣ ، ٥٢٨ .



للقواعد التجريبية • بينما يهدف المشرع فى قانون الاجراءات الجنائية الى ضمان حسن سير العدالة الجنائية ، وبالتالي فقواعد التفسير التى تحكم القواعد القانونية بصفة عامة هى التى تطبق بصدد القاعدة الاجرائية •

ثانيا : يترتب على ما سبق أن التفسير فى قانون الاجراءات قد يكون مقرا كما قد يكون مضيقا أو موسعا • كل ذلك حسبما يستخلص الباحث من النص متخذا الغاية منه المعيار الذى يهتدى به • وطالما أن الغاية من النص هى معيار الباحث فى التفسير الموسع أو المضيق أو المقرر فيمكن أن يكون التفسير موسعا حتى فى مجال النصوص الاستثنائية (١) •

والتفسير ينقسم من الناحية الشخصية الى • رسمى ، فقهى ، قضائى وغنى عن البيان أن التفسير القضائى صالح فقط للحالة المعروضة محل البحث وبالنسبة للقاضى الأدنى درجة عند التزامه قانونا بما قضت به محكمة النقض أو المحكمة الاستئنافية •

ثالثا : أن القياس كطريق من طرق التفسير جائز فى نطاق القواعد الاجرائية وذلك باعتبار أن تلك القواعد ترمى دائما الى حسن سير العدالة الجنائية بالموازنة بين الصالح العام وبين ضمانات المتهم • وإذا كان القياس غير جائز فى محيط التجريم لمخالفة ذلك لمبدأ الشرعية ، فإنه فى محيط القواعد الاجرائية لا يتضمن ماسا بالمبدأ المذكور وإنما قد يكون خير معين للباحث فى تحقيق العدالة الجنائية •

غير أنه يلاحظ على أعمال القياس فى تفسير القواعد الاجرائية مايلى :

١ - أنه لا قياس على نص استثنائى تطبيقا لقاعدة أن الاستثناء لا يقاس عليه (٢) • وقد ذهبت محكمة النقض الى أن القياس على النص الاستثنائى جائز اذا كان ذلك فى صالح المتهم (٣) •

---

(١) أنظر أكثر تفصيلا مؤلفنا فى قانون العقوبات - القسم العام - داس الفكر ١٩٧٨ •

(٢) فى ذات المعنى قضاء النقض المصرى • أنظر على سبيل المثال ٣٠/١٠/١٩٥٦ ، مجموعة أبو شادى ، ج ٢ ، رقم ٢٦٠٦ ، ١١٧٢ ، نقض ٧ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ • رقم ٦٨ ، ص ٣٣٤ •

(٣) قارن نقض ١٠ نوفمبر ١٩٥٨ ، مجموعة أحكام النقض س ٩ ، رقم ٢١٩ ، ص ٧٩١ حيث قضت بتطبيق المادة ٣١٢ عقوبات والخاصة بضرورة التقدم بالشكوى من المجنى عليه فى السرقات بين الأصول والفروع والأزواج على جريمة خيانة الأمانة لاتحاد العلة •



٢ - أن القياس ضد صالح المتهم بالنسبة للقواعد التى تقيد من حريته غير جائز باعتبار أن مثل تلك القواعد تشكل استثناء على الأصل العام فى الحرية الفردية (١) .

٣ - لا يلزم أن ينصب القياس على نص فى قانون الاجراءات الجنائية ، بل يمكن أن يمتد الى أى فرع آخر من فروع القانون كالمرافعات المدنية والتجارية أو الاجراءات المتعلقة بالقضاء الادارى .

### خطوات الباحث فى تفسير القاعدة الاجرائية :

من العرض السابق يمكن أن نلخص خطوات الباحث فى تفسير القاعدة الاجرائية فى الآتى :

١ - أن يبحث أولاً فى نصوص الاجراءات الجنائية عن نص يحكم الحالة المعروضة فاذا وجد نصا يحكمها يفسره مهتدياً بالغاية منه (٢) ، ويستوى بعد ذلك أن يكون تفسيره مقررأ أو موسعاً أو مضيقاً .

٢ - اذا لم يجد الباحث نصاً فى قانون الاجراءات يحكم الحالة ، عليه أن يلجأ الى القياس باحثاً عن نص فى قانون الاجراءات الجنائية يحكم حالة مماثلة ومتحدة فى العلة . فاذا لم يجد أمكنة الالتجاء بعد ذلك الى الفروع القانونية الأخرى بادئاً بأقربها صلة بقانون الاجراءات وباحثاً عن نص يحكم واقعة مماثلة لتلك المعروضة ومتحدة معها فى العلة (٣) .

٣ - اذا لم يجد الباحث نصاً يقيس عليه حكم الحالة المعروضة فى الفروع القانونية الأخرى فعليه الالتجاء الى المبادئ العامة التى تحكم الاجراءات الجنائية ، فان لم يهتد الى حل للمشكلة التجأ الى المبادئ العامة التى تحكم الاجراءات بصفة عامة ، مدنية كانت أم تجارية أم ادارية (٣) . واذا لم يجد حلاً فعليه أن يهتدى بالمبادئ العامة التى تحكم النظام القانونى للدولة (٤) .

---

(١) فى ذات المعنى ليونى ، المرجع السابق ، ٢٠ وما بعدها .  
(٢) أنظر أيضاً نقص ١٥/٣/١٩٦٠ ، ١٧/٤/١٩٦١ ، مجموعة أبو شادى ، ج ٣ ، رقم ٣٨٩٦ ، ١٨٣٩ .  
(٣) قارن أيضاً ليونى ، المرجع السابق ، ٢٠ وما بعدها .  
(٤) وقد قضت محكمة النقض بأنه لا يعيب الحكم استناده فى تفسير القانون الى قواعد المنطق والعدالة بما لا يخالف حكم القانون . نقص ١/١/١٩٦٢ ، س ١٣ ، رقم ٣٢١ .



وجدير بالذكر أن قاعدة الشك يفسر لصالح المتهم تخرج عن نطاق نظرية تفسير القاعدة الاجرائية (١) . فهذه القاعدة تجد مكانها الصحيح فى المبادئ التى تحكم اقتناع القاضى وحريته فى تكوين عقيدته . فهى تتعلق بتقييم الأدلة وتفسير مضمونها . وطالما أن الأصل فى الانسان البراءة ، فان أى شك فى تقييم ثبوت التهمة بأدلة معينة أو تفسير مضمون الدليل يجب أن يفسر لصالح المتهم . فقضاء القاضى بالادانة لابد وأن يكون يقينيا .

## ١٢ - سريان القواعد الاجرائية من حيث المكان (٢) :

إذا كان قانون الاجراءات الجنائية هو الوسيلة الوحيدة لتطبيق قانون العقوبات فلا بد وأن يرتبط تطبيقه بالنطاق المكانى لهذا الأخير . وعلى ذلك فان قاعدة الاقليمية المقررة بالمادة الأولى من قانون العقوبات تعكس بدورها النطاق المكانى لقانون الاجراءات الجنائية . وهذه المادة تنص على أن « تسرى أحكام هذا القانون على كل مصرى أو أجنبى يرتكب فى الأراضى المصرية جريمة من الجرائم المنصوص عليها فيه » . ويعد فى حكم الأراضى المصرية الطائرات والسكن المصرية حينما وجدت اذا لم تكن خاضعة لقانون أجنبى حسب القانون الدولى .

فالقاعدة العامة هى أن قانون الاجراءات الجنائية يطبق على اقليم الدولة المصرية بصدد جميع الجرائم التى ترتكب فى داخل الاطار الاقليمى ، كما أنه يطبق فى جميع الأحوال التى يطبق فيها قانون العقوبات حتى بالنسبة للجرائم التى تقع بالخارج ويحكمها القانون المصرى بالتطبيق لمبدأ عينية النص الجنائى ، وأيضا تلك التى يختص بها القانون المصرى بالتطبيق لمبدأ شخصية النص .

غير أن القاعدة العامة السابقة يرد عليها استثناءان :

**الأول :** وهو أن قانون الاجراءات الجنائية لا يطبق على الجرائم التى تقع فى الأماكن التى تتمتع باعفاءات أو حصانات دبلوماسية ، وكذلك على الجرائم التى تقع من أشخاص يتمتعون بمثل تلك الاعفاءات . ومثال ذلك الجرائم التى تقع بمقر البعثات الدبلوماسية أو على السفن الأجنبية الحربية المتواجدة فى الموانى المصرية وكذلك الطائرات الأجنبية الحربية التى تتواجد فى الأراضى المصرية برضاء السلطات المختصة ، وأيضا الجرائم التى تقع من رؤساء الدول الأجنبية وأعضاء التمثيل الدبلوماسى والقنصلى .

---

(١) أنظر ليونى ، المرجع السابق ، ٢٠ وما بعدها .

(٢) أنظر فى الموضوع : ليفاسير ، نطاق تطبيق القانون فى الزمان والمكان ، جامعة القاهرة ٦٥ - ١٩٦٦ .



**الثانى :** وهو حيث يعترف القانون المصرى ببعض الاجراءات التى تباشرها سلطات قضائية أجنبية ، سواء أكان ذلك بمقتضى نص قانونى أم بمقتضى معاهدات أو اتفاقيات دولية . ومثال ذلك :

١ - الاعتراف من قبل المشرع بالحكم الأجنبى الصادر فى جريمة ارتكبت بالخارج ويختص بها قانون العقوبات المصرى بالتطبيق لمبدأ العينية أو الشخصية . فقد رتب المشرع على الحكم الأجنبى أثارا تتعلق بحدود سلطة النيابة العامة فى رفع الدعوى .

٢ - الاعتراف ببعض الاجراءات التى تباشر بمعرفة هيئات قضائية أجنبية عند النظر فى طلبات تسليم المجرمين من غير الرعايا المصريين .

٣ - تنظم بعض المعاهدات والاتفاقيات الدولية الانابات القضائية وذلك بالسماح للسلطات المصرية بطلب اتخاذ اجراءات قضائية من هيئات قضائية أجنبية حيال شخص معين يقيم بالخارج ، متى كان الاجراء يتوقف عليه الفصل أو التصرف فى دعوى من اختصاص القضاء المصرى . ومفاد ذلك الاعتراف بصحة الاجراءات التى تتخذها الهيئات القضائية الأجنبية مع ترتيب الآثار القانونية على ذلك .

### ١٣ - سريان القواعد الاجرائية من حيث الزمان (١) :

ان القاعدة العامة فى سريان القواعد الاجرائية من حيث الزمان هى أنها تسرى بأثر فوري ومباشر . بمعنى أن قانون الاجراءات يسرى على الوقائع التى وقعت فى ظله ولو تلاحقت القوانين بعد ذلك . فالاجراء يحكمه القانون الذى كان سارى المفعول وقت مباشرته . فاذا ما تم صحيحا وفقا لأحكام القانون القائم وقت مباشرته يظل كذلك ولو تغيرت القوانين فى فترات لاحقة يكون بمقتضاها الاجراء غير صحيح .

والعبرة هى بوقت مباشرة الاجراء وليست العبرة بوقت وقوع الجريمة التى اتخذ الاجراء بمناسبتها . فالقانون السارى المفعول وقت وقوع الاجراء هو الذى يطبق وليس القانون الذى كان ساريا وقت وقوع الجريمة . ذلك أن قانون الاجراءات لا يتعلق بحق الدولة فى العقاب الذى ينشأ بوقوع

---

استقر قضاء النقض على سريان قوانين الاجراءات من تاريخ نفاذها على ما لم يكن قد تم من اجراءات فى ذلك التاريخ .  
نقض ١٩٧٥/١/١٢ ، س ٢٦ ، ٩ ، ٣٦ .  
نقض ١٩٦٥/٥/٣١ ، س ١٦ ، ١٠٦ ، ٥٢٣ .  
نقض ١٩٥٦/٤/١٧ ، س ٧ ، ١٧١ ، ٦٠٤ .



الجريمة وانما بقواعد ممارسة اجراءات الدعوى التى هى وسيلتها لاقتضاء الحق فى العقاب ، ومن ثم فهو يتصل بسير العدالة الجنائية والتى هى مصلحة عامة تفوق مصالح الخصوم فى الدعوى .

وينبنى على القاعدة العامة السابقة أمران :

الأول : هو عدم رجعية قانون الاجراءات الجنائية على اجراءات تمت فى ظل قانون قديم .

فالاجراءات التى بوشرت صحيحة فى ظل قانون ملغى تظل صحيحة ولو صدرت قوانين جديدة تنظم أحكاما مختلفة لتلك الاجراءات .

الثانى : أن قانون الاجراءات الجنائية يسرى من يوم نفاذه على الاجراءات التى يتعين مباشرتها ولو كانت تتعلق بدعاوى تم تحريكها قبل صدور القانون الجديد (١) .

#### ١٤ - تطبيقات قاعدة الأثر الفورى للقواعد الاجرائية :

تشير قاعدة الأثر الفورى والمباشر لقانون الاجراءات الجنائية بعض الصعوبات فى التطبيق . والحقيقة هى أن الصعوبة التى يمكن أن تنشأ انما تتعلق بتجديد القواعد الموضوعية والقواعد الاجرائية وما اذا كان القانون الجديد المراد تطبيقه يتعلق باحداها دون الأخرى . وسنرى تفصيل ذلك فيما يلى :

---

(١) وقد ذهب البعض الى أن قانون الاجراءات الجنائية يسرى بأثر رجعى طالما أنه يتعلق بجريمة وقعت قبل صدوره . وشأنه فى ذلك شأن قانون العقوبات . أنظر الدكتور حسن صادق المرصفاوى ، أصول الاجراءات الجنائية ، ١٩٦٤ ، ص ١٤ .

غير أن هذا الرأى يتجاهل حقيقة هامة وهى أن قانون العقوبات يحكم الواقعة المكونة للجريمة وهى قد حدثت فعلا فى ظل القانون القديم وبالتالي تحكم بمقتضى نصوصه ، على حين أن قانون الاجراءات الجنائية يحكم الواقعة المكونة للاجراء ومن ثم فهو يحكم ما يقع من تلك الوقائع فى ظله . ومن هنا كانت أهمية التمييز بين القاعدة الاجرائية والقاعدة الموضوعية . فهذه الاخيرة تتعلق دائما بالجريمة ولذلك لا تطبق الا اذا كانت الجريمة قد وقعت فى ظلها ولا ترتد الى الماضى الا اذا كانت أصلح للمتهم وذلك على سبيل الاستثناء ،



## أولا - القوانين الخاصة بتشكيل المحاكم والاختصاص :

لا شك أن القواعد التي تنظمها مثل تلك القوانين هي من القواعد الاجرائية . فهي لا صلة لها على الاطلاق بحق الدولة في العقاب وانما تتعلق باجراءات ممارسة الدعوى وما ينشأ عن ذلك من روابط اجرائية تهدف جميعها الى حسن سير العدالة الجنائية بغض النظر عن اقرار أو نفي الحق الموضوعي . وينبنى على ذلك أن هذه القوانين تطبق بأثر فوري مباشر على جميع الدعاوى التي لم يفصل فيها بحكم بات ولو كانت رفعت أو حركت في ظل قانون قديم (١) . ومثال ذلك القوانين التي تضع قواعد جديدة لصحة

(١) قضاء النقض ٢٨/٤/١٩٥٩ ، مجموعة أحكام النقض س ١٠ ، رقم ١٠٩ ، ص ٤٤٩ حيث قضت بوجوب تطبيق القانون رقم ٦٢٣ لسنة ١٩٥٥ الذي نقل اختصاص الفصل في مسائل التهريب من اللجنة الجمركية المنصوص عليها في اللائحة الجمركية الصادرة في ٣١ مارس ١٩٥٩ الى القضاء صاحب الولاية العامة حتى بالنسبة للوقائع التي حدثت قبل سريان القانون المذكور وقبل الفصل فيها من اللجنة المذكورة .

وأنظر نقض ٢٨/١١/١٩٦٠ ، مجموعة أحكام النقض س ١١ ، رقم ١٦١ ، ص ٩٣٦ حيث قضت بوجوب الحكم بعدم الاختصاص بنظر الدعاوى الناشئة عن مقاومة دودة القطن وري البرسيم بعد الميعاد في المخالفات للجان الادارية المشكلة لهذا الغرض تطبيقا للقانون رقم ١٩٧ لسنة ١٩٥٧ بتعديل بعض أحكام القانون رقم ٥٣٩ لسنة ١٩٥٥ .

وغنى عن البيان أنه اذا كان القانون الجديد يضع نصوصا انتقالية يتعين تطبيقها ولا تطبق القاعدة العامة الواردة بالمتن الا عند خلو القانون الجديد من نص يحكم الدعاوى القائمة فعلا .

### قضاء النقض :

● القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بشأن الأحداث قد نسخ الأحكام الاجرائية والموضوعية الواردة في قانون الاجراءات والعقوبات في صدد محاكمة احداث ومعاقبتهم . اختصاص محكمة الأحداث دون غيرها بمحاكمة من هم يتجاوز سنه ثمانى عشرة سنة وقت ارتكاب الجريمة . مخالفة ذلك خطأ في القانون .

نقض ٨/٢/١٩٧٦ ، س ٢٧ ، رقم ٣٥ ، ١٢٧

● ان القواعد المنظمة لاجراءات التقاضى أمام المحاكم وضعت لكفالة حسن سير العدالة ، فتسرى من يوم نفاذها بالنسبة للمستقبل ، فمتى نقض الحكم وأحيلت القضية الى محكمة الجنايات فان ذلك يستوجب عرضها على محكمة الجنايات المشكلة وفقا لأحكام القانون السارية وقت نظر الدعوى من جديد .

نقض ٣١/٥/١٩٦٥ ، س ١٦ ، رقم ١٠٦ ، ٢٥٣

● اختصاص محكمة الجنايات بجرائم الكسب غير المشروع وفقا للقانون رقم ١١ لسنة ١٩٦٨ والمعمول به حاليا .

نقض ١٢/١/١٩٧٥ ، س ٢٦ ، رقم ٣٦ .



تشكيل المحكمة أو وضع شروطا جديدة فيمن يتولى القضاء ، أو تلغى اختصاص محكمة معينة بنظر الدعاوى أو تحيل اختصاصها الى محكمة أخرى .

ففى مثل الأحوال السابقة تظل الاجراءات التى تمت فى ظل القانون القديم صحيحة ويسيرى القانون الجديد على الدعاوى التى لم يفصل فيها بحكم بات (١) ، ولو كان ذلك فى غير صالح المتهم .

### ثانيا - القوانين المتعلقة بقيود رفع الدعوى أو تحريكها :

ثار الجدل حول طبيعة القواعد القانونية المتعلقة بقيود استعمال الدعوى الجنائية هل هى ذات طابع موضوعى أم أنها من القواعد الاجرائية مع ما يترتب على ذلك من نتائج ؟ فقد يحدث أن يصدر قانون جديد يضع قيودا أو يرفع قيودا قائما على النيابة العامة فى تحريك أو رفع الدعوى الجنائية بأن يعلق ذلك على شكوى من المجنى عليه أو طلب من جهة معينة أو اذن . وبطبيعة الحال لا يثير الموضوع صعوبة تذكر بالنسبة للدعاوى التى يبدأ تحريكها أو رفعها فى ظله . فقاعدة الأثر الفورى فى هذه الحالة تلقى الاحترام الكامل . ولكن الصعوبة تبدو بالنسبة للدعاوى التى تم تحريكها أو رفعها قبل صدور القانون الجديد الذى يضع قيودا على التحريك أو الرفع دون أن يكون قد صدر فيها حكم بات . ولا شك أن الحل يتوقف على تعلق مثل تلك

---

(١) يرى بعض الفقه الفرنسى مؤيدا بأحكام القضاء أن القوانين الجديدة محل البحث لا تطبق الا بنسبة للدعاوى التى لم يفصل فيها بحكم ولو لم يكن باتا . أنظر ميرل - فيتى ، المرجع السابق ص ١٩٠ والأحكام المشار اليها فيه . ويؤيد الدكتور أحمد فتحي سرور ( المرجع السابق ، ص ١٣ ) هذا الرأى عندما يترتب على تعديل القانون انقاص لضمانات المتهم .

والحقيقة هى أن الرأى السابق على وجاهته يؤدى الى نتائج لا يمكن التسليم بها . ان لو أخذنا ضمانات المتهم كمعيار لتطبيق القانون لانتهينا الى اعتبار جميع القواعد الاجرائية تأخذ حكم القواعد الموضوعية وفى هذا تغليب لصالح المتهم على الصالح العام فى حسن سير الجهاز القضائى بينما تهدف القاعدة الاجرائية الى التوفيق بين الاعتبارين . هذا فضلا عما يؤدى اليه المعيار السابق من عدم ثبات فى محيط قوانين التنظيم القضائى لأن صالح المتهم سيتحدد بحسب كل دعوى على حده . وبالإضافة الى ما سبق فإن استبعاد القانون الجديد بالنسبة للدعاوى التى صدر فيها حكم غير بات قد يؤدى الى نتائج غير مقبولة خاصة اذا أخذنا فى الاعتبار أن الطعون قد يترتب عليها إعادة الدعوى الى المحكمة التى أصدرت الحكم للفصل فيها من جديد . ولذلك قضت محكمة النقض أنه اذا نقض الحكم وأحيلت الدعوى الى محكمة الجنايات استوجب ذلك عرضها على محكمة الجنايات المشكلة طبقا لأحكام القانون السارى وقت نظر الدعوى من جديد ، نقض ١٩٦٥/٥/٣١ ، س ١٦ ، رقم ١٠٦ ، ص ٥٢٣ .



القواعد بحق الدولة فى العقاب أم أنها تتعلق بالدعوى كنشاط اجرائى يهدف الى حسن سير العدالة الجنائية . فاذا كانت هذه القواعد تتعلق بالحق فى العقاب فهى موضوعية ومن ثم يطبق بشأنها قاعدة رجعية القوانين الأصلح للمتهم ، بينما لا تطبق تلك القاعدة فى الحالة الثانية .

وقد ذهب بعض الفقه الى أن قيود رفع الدعوى هى من القواعد الاجرائية التى تطبق بأثر فوري ومباشر على الدعاوى التى يتعين رفعها ، ولا تسرى على الماضى أى بالنسبة لتلك التى تم رفعها ولو كان فى ذلك صالح للمتهم (١) . وتطبيقا لذلك لا يستفيد المتهم الذى رفعت عليه الدعوى الجنائية فى ظل قانون لا يقيد النيابة العامة فى ذلك اذا ما صدر قانون آخر أثناء نظر الدعوى يستلزم لرفع الدعوى التقدم بشكوى من المجنى عليه ، وتظل المحكمة فى نظر الدعوى التى رفعت صحيحة فى ظل القانون القديم .

وقد أخذت محكمة النقض بالرأى السابق واستقر قضاؤها على ذلك (٢) . على حين يذهب الغالب من الفقه الى من مثل القوانين السابقة انما تتعلق بحق الدولة فى العقاب ، ان يترتب على القيد الحيلولة دون اقتضاء الدولة لحقها فى العقاب ، ومن ثم فالقواعد المتعلقة بقيود رفع الدعوى تعتبر من القواعد الموضوعية التى يطبق بشأنها قاعدة القانون الأصلح للمتهم (٣) .

والرأى عندنا أنه يتعين التفرقة بين أنواع القيود المختلفة نظرا لاختلافها فى الطبيعة والجوهر وان اتفقت فى صفة القيد على حرية النيابة العامة فى التحريك أو الرفع . والتفرقة التى نقول بها تقوم بين الشكوى من جانب

---

(١) أنظر فانينى ، المرجع السابق ، ص ٦ .

(٢) أنظر نقض ١٩٥٣/٢/٢٤ مجموعة القواعد القانونية فى خمسة وعشرين عاما ، رقم ٢٢ ، ص ٩٢٠ حيث قضت بأنه اذا كانت الدعوى قد رفعت صحيحة فى ظل قانون تحقيق الجنايات الذى يكن يتطلب لرفعها تقديم شكوى من المجنى عليه ، فلا يكون ثمة وجه للتمسك بما استحدثه قانون الاجراءات من قيود لرفعها . ان أن الاجراء الذى تم صحيحا فى ظل قانون معمول به يبقى صحيحا .

وأنظر بالنسبة للقيد المستحدث بالقانون رقم ١٢١ لسنة ١٩٥٦ والخاص بضرورة رفع الدعوى الجنائية ضد الموظفين أو المستخدمين العموميين من النائب العام أو المحامى العام أو رئيس النيابة وعدم سريانه على الدعاوى ٨ ، رقم ١٠٧ ، ص ٣٩٦ ، ١٩٥٦/٤/٢٧ مجموعة أحكام النقض س ٧ ، رقم التى تم رفعها قبل صدور القانون نقض ١٩٥٧/٤/٩ ، مجموعة الاحكام س ١١٧ ص ٦٠٤ .

(٣) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٢٦ ، الدكتور عمر السعيد رمضان . الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ١٤ . وأنظر فى الفقه الفرنسى ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ١٩٣ وأحكام النقض الفرنسى المشار اليها فيه .



والطلب والاذن برفع الدعوى من جانب آخر . فالاعتبارات التى تقف وراء الشكوى تختلف عن تلك التى تقف وراء الطلب أو الاذن . فالمشرع يعتقد بإرادة المجنى عليه فى تحريك الدعوى أو رفعها لاعتبارات تتعلق بملاءمة توقيع العقاب ذاته ، ومن ثم كان القيد متصلا مباشرة بالحق فى العقاب ووجب بالتالى تطبيق قاعدة رجعية القانون الأصلح للمتهم (١) . أما اعتبارات الطلب أو الاذن فهى تتعلق بالملاءمة فى مباشرة الدعوى كنشاط اجرائى وبالتالى فهى لا تتصل بالحق فى العقاب وإنما بالحق فى الدعوى ولذلك فمتى رفعت الدعوى صحيحة فى ظل قانون لا يتطلب طلبا أو اذنا فإن صدور قانون جديد يستلزم ذلك لا يؤثر على الدعوى التى رفعت صحيحة ، اذ يرفعها ومباشرة الاجراءات بصددتها تصبح الاعتبارات التى أراد المشرع مراعاتها بالقيد غير ذات موضوع . والدليل على صحة ما نقول به أن المشرع جعل للشكوى أجلا محددا يجب أن يمارس فيه لحق فى الشكوى ، وبانتهائه دون التقدم بها يزول الحق فى الدعوى التى هى وسيلة الدولة لتوقيع العقاب . ولذلك فانقضاء المدة المقررة لاستعمال الحق فى الشكوى دون استعماله يتمثل مع موانع العقاب . وهذه لا شك فى كونها متصلة بالحق الموضوعى المنظم بقانون العقوبات (٢) . أما الطلب أو الاذن فالقاعدة أنه يمكن ممارسته فى أى وقت طالما لم تسقط الجريمة بالتقادم (٣) .

(١) وعلى هذا الأساس قضت محكمة النقض أنه اذا كان القانون الجديد يجيز للمجنى عليه التنازل عن الشكوى وبذلك تنقضى الدعوى ، فإنه يسرى من يوم صدوره طالما أن الدعوى لم تنته بحكم بات ، ولو كانت قد رفعت على مقتضى قانون لا يعلق تحريكها أى شكوى ولا يجيز التنازل عنها . نقض ١٩٥٧/٤/٩ مجموعة أحكام النقض س ٨ ، رقم ١٠٧ ، ص ٣٩٦ .

(٢) وليس معنى ذلك أنه لا توجد ثمة فروق بين موانع العقاب وقيود رفع الدعوى ، بل أن الفروق بينهما جوهرية وإن كان هناك تماثل فى الأثر . أنظر ما سيجىء بعد بصدد كل قيد وأنظر أيضا : باتاليني ، نتائج التكوين القانونى للشكوى ، محلية الاجراءات الجنائية ١٩٥٤ ، ٤٧٧ .

وأنظر فى اعتبار الشكوى شرط عقاب ، مسارى ، قانون العقوبات ، ١٩٢٥ ، ٦٥ .

(٣) وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأنه متى كانت الدعوى الجنائية قد رفعت على الموظف قبل صدور القانون رقم ١٢٠ لسنة ١٩٥٦ الذى منع رفع الدعوى الجنائية ضد الموظفين أو المستخدمين العموميين الا من النائب العام أو المحامى العام أو رئيس النيابة ، فلا محل لما يتمسك به المتهم من وجوب أعمال مقتضى القيد الذى استحدثه القانون سالف الذكر والذى لم يعمل به الا بعد رفع الدعوى عليه ، ذلك أن الاجراء الذى يتم صحيحا فى ظل قانون معمول به يبقى صحيحا . نقض ١٩٥٧/٤/٩ ، مجموعة أحكام النقض س ٨ ، رقم ١٠٧ ، ص ٣٩٦ .



نخلص مما سبق الى أنه اذا كانت القيود المتمثلة فى الشكوى تتعلق بحق الدولة فى العقاب ومن ثم فهى قواعد موضوعية وليست اجرائية ، فان القيود المتمثلة فى الطلب والاذن هى من القواعد الاجرائية التى تطبق بأثر فوري دون أن ترد الى الماضى ولو كان فى ذلك صالح للمتهم .

### ثالثا - القوانين المتعلقة بالاثبات :

تنظم القوانين الجنائية فى بعض الأحيان الاثبات فى المواد الجنائية بأن تنص على قرائن قانونية قد تكون قاطعة وقد تكون قابلة لاثبات عكسها ، ومن ثم تنقل عبء الاثبات من خصم الى آخر . كما أن هناك بعض الاوراق يعتد بها المشرع فى الاثبات ويضفى عليها حجية معينة . ولذلك يثور التساؤل حول ما اذا كان لصدور قانون جديد يعدل من تلك المسائل المتعلقة بالاثبات أثر رجعى متى كان ذلك فى صالح المتهم أم أن تلك القوانين تنظم قواعد اجرائية تسرى بأثر مباشر على ما يجب اثباته فى ظلها دون أن ترد الى الماضى .

ذهب البعض الى اعتبار تلك القوانين ذات طبيعة موضوعية تتصل بحق الدولة فى العقاب وبالتالي يمكن تطبيقها على الماضى اذا كان فى ذلك صالح للمتهم أو عدم تطبيقها وتطبيق القانون القديم اذا كان فى تطبيقه صالح للمتهم (١) .

بينما ذهب فريق آخر الى أن هذه القوانين هى من القوانين الاجرائية التى تطبق بأثر فوري بغض النظر عن صالح المتهم (٢) .

والحقيقة هى أن كلا الرأيين مبالغ فيه ، ذلك أن القوانين المتعلقة بالاثبات منها ما هو اجرائى بحت ومنها ما هو موضوعى بحت . فاذا كان الاثبات المنظم بقانون يتعلق بعنصر أو ركن من أركان الجريمة فهو قانون موضوعى ما فى ذلك شك ، وتطبق بصدد قاعدة القانون الأصلح للمتهم . ومثال ذلك القوانين التى تفترض الركن المعنوى للجريمة أو تقييم قرينة على ثبوت الخطأ . أما اذا كان القانون ينظم اثبات حصول اجراء من اجراءات الدعوى باضفاء حجية على بعض الاوراق فهو قانون اجرائى بحت تطبق بشأنه قاعدة الأثر الفوري ولو كان فى تطبيقها اساءة لمركز المتهم . ومثال ذلك حجية محاضر الجلسات والأحكام بالنسبة لما ورد فيها . بينما يأخذ حكم القوانين الموضوعية تلك المتعلقة بحرية القاضى فى تكوين اقتناعه اذ يترتب على اقتناعه ثبوت

---

(١) أنظر ليفاسير ، مشكلة خاصة بتطبيق قانون العقوبات فى الزمان ، مجلة العلوم الجنائية ، ١٩٦٦ ، ص ١ وما بعدها .

الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ١٥ .

(٢) ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ١٩١ .



حق الدولة فى العقاب من عدمه ومن ثم فيطبق بشأنها قاعدة القانون الاصلح للمتهم . ذلك أن البراءة والادانة هى من الاحكام الموضوعية وليست من الأحكام الاجرائية .

#### رابعاً - القوانين المتعلقة بالأحكام :

ينظم قانون الاجراءات الجنائية القواعد الخاصة باصدار الأحكام فى الدعوى الجنائية ، ومثال ذلك ما نص عليه فى المواد ٣٠٠ وما بعدها . فهل يطبق بشأن تلك القواعد قاعدة الأثر الفورى دون الرجوع الى الماضى ولو كان فى ذلك صالح للمتهم ، واذا ما صدر قانون جديد يعدل من هذه القواعد ؟ ان الفیصل هو مدى تعلق تلك القواعد بحق الدولة فى العقاب أو تعلقها باجراءات الدعوى الشكلية .

وقد أخذت محكمة النقض باعتبار هذه القواعد ذات طبيعة شكلية بحتة تطبق بشأنها قاعدة الأثر الفورى ولا ترتد على الماضى . ذلك أن مثل تلك القواعد قدرها المشرع لاعتبارات تتعلق بحسن سير العدالة ولا تمس أساس الحق فى توقيع العقوبة (١) . وكان ذلك بمناسبة التعديل الذى أتى به القانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ والذى استلزم اجماع الآراء للحكم بعقوبة الاعدام .

والحقيقة هى أن القواعد المتعلقة بالأحكام انما تتصل بالحق فى توقيع العقاب . ذلك أن الحق فى العقاب انما يتقرر بالحكم . ومعنى ذلك أن الاغلبية التى صدر الحكم بمقتضاها وفقاً للقانون القديم لا تخول الدولة حق اقتضاء للعقاب وفقاً للقانون الجديد بالنسبة لعقوبة الاعدام (٢) . وهذا لا شك أمر يتصل اتصالاً مباشراً بالحق فى توقيع هذا النوع من العقوبة (٣) .

---

(١) نقض ٢٧/١١/١٩٦٢ ، مجموعة أحكام النقض ص ١٣ ، رقم ١٩٢ ، ص ٧٨٩ .

(٢) أنظر تعليق الدكتور أحمد فتحى سرور على حكم النقض السابق ، مجلة القانون والاقتصاد ، ١٩٦٢ ، ٤٧٩ وما بعدها .

(٣) ولذلك فان الحق فى جانب المحكمة العليا الليبية حينما أصدرت حكمها بشأن عدم تطبيق القانون القديم الذى كان يفرق بين البراءة المجردة والبراءة لعدم كفاية الأدلة ، على جميع الطعون التى لم يقض فيها باعتباره القانون الأصلح للمتهم بعد الغاء هذه التفرقة فى القانون الجديد . وقد جاء فى حكمها أنه اذا كان قانون الاجراءات الجنائية الجديد قد ألغى التفرقة السابقة وأوجب اصدار البراءة المجردة فى جميع الأحوال فانه ينبغى تطبيق احكامه بالنسبة لجميع الطعون التى لم يقض فيها لأنه القانون الأصلح للمتهم .



## خامسا - القوانين المتعلقة بطرق الطعن في الأحكام :

إذا كان حق الدولة في العقاب يتقرر بالحكم فانما ينصرف ذلك الى الحكم البات . والحكم لا يكون كذلك الا باستنفاد طرق الطعن المقررة قانونا . ومن أجل ذلك استقر الفقه والقضاء على أن القانون الذي يحكم طرق الطعن في الأحكام هو القانون الذي صدر في ظله حتى ولو صدر قانون آخر يلغى الطعن الذي كان جائزا وفقا للقانون . غير أن هذا المبدأ يحتاج الى تفصيل .

فإذا كان القانون الجديد يلغى طريقا للطعن قائما في ظل القانون القديم فيسرى القانون الجديد بأثر فوري بالنسبة للأحكام التي تصدر بعد سريانه ولا يمس بحق الطعن في الأحكام التي صدرت قبل ذلك وفي ظل قانون قديم يبيح الطعن (١) .

ولا محل للقول بأن القواعد المنظمة لأحكام البراءة هي من قواعد الاجراءات البحثية التي لا تسرى الا من يوم صدورها . إذ أن المقصود بقوانين الاجراءات البحثية هي القوانين التي ترسم القواعد الشكلية لتنظيم خطوات التحقيق والمحاكمة والوصول في النهاية الى حكم موضوعي هو عقاب الجاني أو براءته . فالعقاب والبراءة من الأحكام الموضوعية . والنص الذي ينظم أحكام البراءة فيطلقها من كل قيد هو نص مقرر لحكم موضوعي شأنه في ذلك شأن القوانين المنظمة لأحكام العقوبة . ولا يغير من ذلك ورود هذا النص في قانون الاجراءات الجنائية ، إذ العبرة هي بطبيعة النص وليس بموضعه من مجموعات القوانين . أنظر محكمة عليا ١٢/٢٨/١٩٥٥ ، قضاء المحكمة العليا ج ١ ، رقم ٤٣ .

(١) وتطبق ذات القاعدة بالنسبة لاجراءات الطعون وأحكامها فتكون العبرة فيها بالقانون الساري المفعول وقت مباشرة الاجراء الخاص بالطعن . وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كان اجراء الاستئناف من الطاعن قد تم صحيحا على مقتضى المادة ٤١٧ اجراءات التي كانت سارية وقت حصوله ، فإنه يتعين اعتباره كذلك بغض النظر عما استحدثه القانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ من تعديل في شأنها . ولذلك فمتى كان الحكم المطعون فيه قد قضى بالغرامة بعد رفضه الاستئناف المرفوع من الطاعن باجراء صحيح ، فإنه يكون قد خالف القانون . نقض ١٩٦٣/١/٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٤ ، رقم ٢ ، ص ١٦ . وقد كانت المادة ٤١٧ قبل تعديدها لا تتضمن الحكم بالغرامة عند رفض الاستئناف .

كما قضت بخضوع طرق الطعن في الأحكام الجنائية للقانون القائم وقت صدورها . فإذا كان الحكم المستأنف قد صدر في ظل سريان أحكام المواد من ٣٤٣ - ٣٦٤ الخاصة بمحاكم الاحداث ، والتي انتظمها الفصل الرابع من الباب الثاني من الكتاب الثاني من قانون الاجراءات قبل الغاء ذلك الفصل .



أما إذا كان القانون الجديد ينشئ طريقا للطعن لم يكن قائما في ظل القانون القديم فيطبق القانون الجديد أيضا بالنسبة للأحكام التي صدرت في ظل قانون قديم طالما لم تصبح باطلة وكانت قد توافرت فيها شروط الطعن وفقا للقانون الجديد من حيث الموضوع والمواعيد ، وذلك تطبيقا لقاعدة القانون الأصلح للمتهم (١) .

ولكن هل يجوز الاحتجاج بقاعدة القانون الأصلح في الأحوال التي يلغى فيها القانون الجديد طريقا للطعن وذلك بالنسبة للأحكام التي تصدر بعد العمل بالقانون الجديد وإن كانت متعلقة بدعوى رفعت في ظل القانون القديم ؟

ان الاجابة لابد وأن تكون بالنفي (٢) . ذلك أن الواقعة مناط تطبيق القانون الأصلح ليست هي الجريمة والدعوى التي رفعت بشأنها وإنما الحكم الصادر فيها . فإذا كان هذا الحكم صدر في ظل قانون معين فهو الذي يجب تطبيقه كقاعدة ، ويجوز تطبيق القانون اللاحق إذا كان أصلح للمتهم . أما الادعاء بالمطالبة بتطبيق قانون سابق على الواقعة مناط التطبيق أى الحكم بحجة أنه أصلح فهذا يخرج عن نطاق مبدأ القانون الأصلح للمتهم (٣) .

بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بشأن الاحداث ، فان أحكام هذه المواد التي تنظم طريق الطعن باستئناف في ذلك الحكم .

نقض ٢٢ فبراير ١٩٧٦ ، س ٢٧ ، رقم ٥٣ ، ٢٥٧ .

(١) وأنظر أيضا المحكمة العليا الليبية ١٩٥٥/١/٢٧ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ١ رقم ٢ وفيه قضت بأنه إذا كان قانون الاجراءات الجنائية الجديد قد أجاز للمحكوم عليه أن يطعن بالنقض في الحكم الصادر عليه نهائيا ، فان الطاعن يستفيد من هذا القانون بمجرد صدوره ويكون طعنه بالنقض في الحكم الصادر باتا من محكمة الاستئناف الجنائية قبل صدور القانون الجديد جائزا قانونا . ولا يتأثر هذا الحق بعد ذلك بوقف سريان القانون الجديد مؤقتا مادام المتهم قد اكتسب حقه في الطعن قبل ايقاف سريان القانون .

(٢) وهذا أيضا ما قضت به محكمة النقض في ١٩٦٢/١٠/٢ ، مجموعة أحكام النقض س ١٣ ، رقم ١٤٨ ، ص ٥٩٠ . حيث قضت بأن المعارضة التي ترفع في ظل أحكام القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩ عن حكم صدر بعد العمل به ، تكون غير جائزة ، ولا وجه لما يتحدى به المعارض من تمسكه بقاعدة سريان القانون الأصلح للمتهم المقررة بالمادة الخامسة من قانون العقوبات ، ذلك بأن محل اعمال القاعدة يمس في الأصل القواعد الموضوعية ، أما القواعد الاجرائية فانها تسرى من يوم نفاذها بأثر فوري على القضايا التي لم تكن قد تم الفصل فيها ولو كانت متعلقة بجرائم وقعت قبل نفاذها ما لم ينص القانون على خلاف ذلك .

(٣) وهذا أيضا هو ما انتهت اليه محكمة النقض في حكمها المشار اليه بالهامش السابق دون أن تكون في حاجة الى اعتبار القوانين المتعلقة بطرق الطعن هي من القوانين الاجرائية البحتة .

وأنظر أيضا نقض ١٩٦٤/١٢/١ ، مجموعة أحكام النقض س ١٥ ، رقم ١٥٣ ، ص ٧٧٤ .



أما بالنسبة للقوانين المتعلقة بمواعيد الطعن سواء باطالة المدة أو تقصيرها فالقاعدة أنها تطبق بأثر فوري ومباشر على جميع الأحكام التي لم يطعن فيها بعد ، اللهم الا في الأحوال التي يتقرر فيها للمتهم حق مكتسب بالطعن في الميعاد المحدد وفقا للقانون القائم وقت صدور الحكم . ومثال ذلك أن يصدر القانون الجديد بتقصير المدة المحددة للطعن . فهنا يظل الميعاد المقرر بالقانون القديم هو الواجب التطبيق ولا يسرى القانون الجديد الا بالنسبة للأحكام التي صدرت في ظله . وذلك أيضا تأسيسا على أن تقصير مدة الطعن في هذه الحالة يتصل بحق الدولة في العقاب ، إذ بمقتضاه توجد طائفة من الأحكام واجبة النفاذ فورا بانتهاء الميعاد المقرر للطعن . ونظرا لتلك الصلة بحق الدولة في العقاب فيسرى بشأنها مبدأ تطبيق القانون الأصلح للمتهم (١) .

وإذا كانت القواعد السابقة تطبق أيضا للخصوم غير المتهم فذلك تطبيقا لقاعدة عامة مفادها عدم المساس بالحقوق المكتسبة للخصوم والتي من أجلها نص قانون المرافعات على استثناء القوانين المتعلقة بالمواعيد من قاعدة الأثر الفوري طالما أن الميعاد قد بدىء في سريانه قبل العمل بالقانون الجديد . الا أن استثناء القانون الأصلح للمتهم أوسع نطاقا من الاستثناء المقرر في قانون المرافعات نظرا لأنه بمقتضى القاعدة السابقة لا يسرى الميعاد الجديد ولو كان ميعاد الطعن لم يبدأ بعد ، إذ يكفي صدور الحكم في ظل القانون الجديد .

ولا صعوبة في حالة اطالة مواعيد الطعن بمقتضى القانون الجديد . إذ يستفيد من هذا القانون جميع من ثبت لهم حق الطعن وفقا للقانون القديم ولو كان القانون الجديد قد صدر بعد انتهاء الميعاد المقرر وفقا للقانون القديم ولم يكن الحكم قد أصبح باتا . وكل ذلك بالتطبيق لقاعدة الأثر الفوري للقانون .

وبناء على ما تقدم نخلص الى أن القواعد المتعلقة بمواعيد الطعن تتصل بحق الدولة في توقيع العقاب بناء على الحكم الصادر في الدعوى . وتأسيسا على ذلك فهي تدخل في نطاق القواعد الموضوعية شأنها في ذلك شأن القواعد المتعلقة بالأحكام والطعن فيها ، ويسرى عليها القانون السارى وقت وقوعها مهما تلاحقت القوانين في الزمان ، كما يطبق بشأنها الاستثناء الخاص بالقانون الأصلح للمتهم .

(١) ومع ذلك ترفض محكمة النقض اعتبار القوانين المتعلقة بالطعن من القوانين الموضوعية وتطبق بشأنها حكم القوانين الاجرائية ، وتعتبر أن القانون الذي يحكم الطعن هو ذلك الذي صدر الحكم في ظله كما يقضى بتطبيق الاستثناء الخاص بالقوانين الاجرائية والذي نصت عليه المادة الأولى مرافعات . وبناء عليه رفضت تطبيق القانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ بتعديل المادة ٤٠٢ اجراءات طالما أن الحكم المطعون فيه قد صدر في ظل المادة ٤٠٢ اجراءات قبل تاريخ نشر القانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ . أنظر نقض ١٢/١/ ١٩٦٤ سابق الإشارة اليه .



ولعل هذا أيضا هو الذى دعى المشرع فى قانون المرافعات الى أن يستثنى من قاعدة الاثر الفورى القوانين المعدلة للمواعيد متى كان الميعاد قد بدأ قبل العمل بها ، وكذلك القوانين المنظمة لطرق الطعن بالنسبة لما صدر من الأحكام قبل تاريخ العمل بها متى كانت ملغية أو منشئة لطريق من تلك الطرق . ومشرع المرافعات بذلك قد اعتبر مثل هذه القوانين فى حكم القوانين الموضوعية التى يطبق بشأنها القانون الذى ولد الميعاد فى ظله ، ومن ثم فهى تسرى فى محيط الدعوى الجنائية من باب أولى ، كما يسرى بصددتها أيضا الاستثناء الخاص بالقوانين الأصلح للمتهم (١) .

### سادسا - القوانين المتعلقة بتقادم الدعوى :

ينظم قانون الاجراءات الجنائية القواعد الخاصة بتقادم الدعوى الجنائية من حيث المدة وطريقة احتسابها وانقطاعها والآثار المترتبة على ذلك . وقد يحدث أن يصدر قانون جديد يعدل من تلك الأحكام . ولذلك فقد ثار الجدل حول ما اذا كانت القواعد الخاصة بالتقادم هى من القواعد الاجرائية الشكلية التى يسرى فيها القانون الجديد بأثر فورى ومباشر أم أنها من القواعد الموضوعية وبالتالي تحكم فقط الوقائع التى حدثت فى ظلها مع الاستثناء الخاص بالقوانين الأصلح للمتهم .

وقد اتجه جانب من الفقه مؤيد ببعض أحكام القضاء الى أن هذه القوانين تقرر قواعد شكلية اجرائية تسرى بشأنها قاعدة الاثر الفورى (٢) .

---

(١) وعلى هذا الاساس قضت المحكمة العليا الليبية فى ٢٠ يونيو ١٩٥٦ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ١ ، رقم ١٠٥ ، ٤٦٦ ، بأنه اذا كان هذا هو الحال فى الدعوى المدنية فهو من باب أولى كذلك فى الدعوى الجنائية ، فتعتبر النصوص المنظمة للمواعيد والشكل من القوانين الموضوعية لا ليستفيد المحكوم عليه من قاعدة القانون الأصلح للمتهم فحسب ولكن لأن القوانين التى تمس طرق الطعن أو مواعييدها فتلغيها أو تعدلها تتصل بشروط العقاب ، فهى تمس بالتالى ضمانه من ضمانات المتهم وهو حقه المكتسب فى اللجوء الى طريق طعن أو فى استكمال شكل طعنه أو فى ميعاد أطول . ويعتبر الحق مكتسبا للمتهم من تاريخ صدور الحكم المراد الطعن فيه قبل نفاذ القانون الجديد ، فلا يمكن القول بعد ذلك أن مثل هذه النصوص القانونية تعتبر من قوانين الاجراءات فهى موضوعية أينما كان وضعها فى التشريع .

(٢) أنظر فى الفقه المصرى الدكتور السعيد مصطفى السعيد ، الأحكام العامة فى قانون العقوبات ، الطبعة الرابعة ١٩٦٢ ، ص ١٣١ .  
وانظر فى الفقه الفرنسى ميرل - فيتي ، المرجع السابق ، ص ١٩٢ .

وأنظر نقض ١٨/٥/١٩٥٣ ، مجموعة القواعد فى خمسة وعشرين عاما ، رقم ٢٩ ، ص ٥٨٥ نقض ١/٢/١٩٥٥ ، مجموعة القواعد سابقة الذكر ، رقم ٣٠ ، ص ٥٨٦ .



وترتيباً على ذلك ، يسرى القانون الجديد الذى يطيل المدة المقررة للتقادم على جميع الدعاوى التى لم تتقادم ولو كانت متعلقة بجرائم وقعت فى ظل القانون القديم بغض النظر عن استفادة المتهم أو الاضرار بمركزه . وكذلك الحال اذا صدر القانون الجديد يقصر من مدة اللازمة للتقادم . فانه يطبق على جميع الدعاوى الناشئة عن جرائم وقعت فى ظل القانون القديم بالتطبيق لقاعدة الأثر الفورى بغض النظر أيضاً عن صلاحيته أو عدم صلاحيته للمتهم .

وهذا الاتجاه محل نظر . فاذا كانت القوانين السابق دراستها يمكن أن تثير جدلاً حول اتصالها بحق الدولة فى العقاب من عدمه : فان التقادم هو من ألصق القواعد بذلك الحق . فالتقادم يسقط فى النهاية حق الدولة فى توقيع العقاب . ولذلك فهو يشترك فى هذه الصفة مع موانع العقاب والتى تدخل فى نطاق القواعد الموضوعية دون أدنى شك .

وعلى هذا رأى يوجد الراجح من الفقه والقضاء (١) وتأسيساً على ذلك ، فان قوانين التقادم نظراً لكونها موضوعية فيسرى بشأنها قاعدة أن القانون يحكم الوقائع التى حدثت فى ظله ، مع جواز سريان القانون على الماضى اذا كان ذلك فى صالح المتهم . وقد جرى قضاء النقض على أن قانون التقادم يطبق من يوم صدوره اذا اكتمل بناء عليه تقادم الدعوى فى هذا التاريخ . أما اذا كان القانون الجديد يطيل من المدة المقررة للتقادم فلا يطبق على الوقائع التى حدثت فى ظل القانون القديم (٢) .

#### سابعاً - القوانين المتعلقة بالعقوبة وتنفيذها :

كل ما يتعلق بالعقوبة من حيث سقوطها بالتقادم أو تنفيذها يعتبر من القواعد الموضوعية التى يحكمها القانون الذى كان سارياً وقت صيرورتها

---

(١) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٢٩ ، الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ١٨ .

أما قضاء النقض فقد استقر على أن الحكم بسقوط الدعوى بمضى المدة هو فى الواقع وحقيقة الأمر حكم صادر فى موضوع الدعوى ، إذ معناه براءة المتهم لعدم وجود وجه لاقامة الدعوى . ورتبت على ذلك جميع الآثار المترتبة على الحكم فى الموضوع . ومعنى ذلك أنه حكم فاصل فى ثبوت أو عدم ثبوت حق الدولة فى العقاب الأمر الذى يفيد تعلق القواعد المنظمة له بالموضوع وليس بأجراءات الدعوى . أنظر على سبيل المثال نقض ١٩٦٥/٦/٢٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٦ ، رقم ١٢٢ ، ٥٢٤ ، نقض ١٩٥٩/٣/٢٠ ، مجموعة أحكام النقض س ١٠ ، رقم ٨٥ ، ٣٧٧ .

(٢) نقض ١١ يناير ١٩٥٤ ، مجموعة أحكام النقض س ٥ ، رقم ٩٧ ،



واجبة النفاذ ، مع جواز تطبيق القوانين الجديدة بأثر رجعى اذا كان ذلك فى صالح المحكوم عليه (١) . ويندرج تحت هذه القوانين القواعد الخاصة بالافراج الشرطى ووقف التنفيذ ورد الاعتبار وغير ذلك من القواعد المتعلقة بالعقوبة .

## ١٥ - هل يمكن اعمال استثناء القانون الأصلح للمتهم فى محيط القوانين الاجرائية ؟ ..

من العرض السابق لتطبيقات الأثر الفورى للقوانين الاجرائية يبدو الخلاف فى الفقه والقضاء حول تكييف بعض القوانين ، وذلك بقصد تطبيق الاستثناء الخاص بالقانون الأصلح للمتهم . وقد حدى هذا بالبعض من الفقه الى المناداة بفكرة وجوب تطبيق القانون الأصلح للمتهم حتى ولو كان هذا القانون اجرائيا (٢) . وذلك تحقيقا للعدالة من ناحية ومنعاً من المبالغة فى بعض الأحيان الى اعتبار القانون موضوعيا على خلاف حقيقته الاجرائية (٣) . ويضع البعض شروطا لامكان تطبيق القواعد الاجرائية بأثر رجعى (٤) .

والواقع أن الرأى السابق لا يستقيم والأهداف التى تتوخاها القواعد الاجرائية والتى تقوم على التوفيق بين اعتبارات معارضة ولو أدى هذا التوفيق الى التضحية ببعض الضمانات الاجرائية التى كان يمنحها القانون القديم للمتهم . كما أن الحكمة من تقرير الاستثناء الخاص بالقانون الأصلح للمتهم فى محيط القواعد الموضوعية لا تتوافر بالنسبة للقواعد الاجرائية . بالاستثناء من قاعدة الأثر الفورى لقانون العقوبات يتوافر فقط عند تطبيق القانون الجديد الأصلح للمتهم على واقعة حدثت فى ظل قانون قديم ، على

---

(١) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٢٨ .

(٢) أنظر ليفاسير ، نطاق تطبيق القانون فى الزمان فى المواد العقابية ، جامعة القاهرة ١٩٦٣ - ١٩٦٤ .

(٣) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٢٩ هامش (١) .

(٤) الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ١٩ حيث يشترط شروطا ثلاث : ١ - أن يمس التعديل حق الدولة فى العقاب ٢ - ألا يقتصر القانون الجديد على تعديل فى الفن الاجرائي ٣ - ألا يتضح من القانون الجديد صراحة أو ضمنا أن مصلحة المجتمع تقتضى عدم تطبيق القانون الجديد بأثر رجعى .

ويلاحظ أن الشرط الأول الذى قال به الرأى السابق كاف لاعتبار القانون موضوعيا فى حقيقته وان كان فى ظاهره اجرائي ، وبالتالي فلا حاجة لاثارة المشكلة موضوع البحث .



حين أن عدم سريان القانون الجديد على الوقائع التي تمت قبل نفاذه هو تطبيق لقاعدة الأثر الفوري وليس استثناء عليها . وما دام الأمر كذلك فإن الاستثناء المتمثل في رجعية القانون الأصلح للمتهم في المسائل المتعلقة بحق الدولة في العقاب هو أمر ضروري لانتفاء الأساس الذي يبنى عليه تطبيق قانون الواقعة نظرا للتغييرات التي طرأت على حق الدولة في العقاب . وهذا ما لا يتوافق بالنسبة للقوانين الاجرائية التي بحكم الاجراء وقت وقوعه وتمامه في نطاق سريانها مهتدية بالاعتبارات المختلفة التي تقف وراءها وتهدف الى تحقيقها (١) . هذا بالاضافة الى ما يترتب على تطبيق الاستثناء السابق في محيط القواعد الاجرائية من عدم الثبات والاستقرار القانوني بالنسبة للدعاوى الجنائية ، وهو أمر يضر بحسن سير العدالة الجنائية فضلا عن أنه لا يفيد دائما المتهم في النتيجة النهائية للدعوى ، على عكس الحال بالنسبة للقواعد الموضوعية الأصلح للمتهم حيث يترتب عليها تغيير جوهري في مركزه القانوني الناشئ عن الحكم بمقتضى القانون الأصلح .

---

(١) وقد قضت محكمة النقض الايطالية صراحة بأنه لا مجال لعمال استثناء القانون الأصلح للمتهم عند تتابع القوانين الاجرائية في الزمان . أنظر : نقض ايطالى - الدائرة الثالثة ، ١٩٥٧/٥/٢٣ ، العدالة الجنائية ١٩٥٨ ، ج ٣ ، ١٥١ .







## قانون الاجراءات الجنائية







## قانون رقم ١٥٠ لسنة ١٩٥٠

### بإصدار قانون الاجراءات الجنائية

مادة ١ - يلغى قانون تحقيق الجنايات المعمول به أمام المحاكم الوطنية ، وقانون تحقيق الجنايات المعمول به أمام المحاكم المختلفة كما تلغى القوانين الآتية :

١ - القانون رقم ٤ لسنة ١٩٠٥ بتشكيل محاكم الجنايات .

٢ - المرسوم بقانون الصادر فى ٩ فبراير سنة ١٩٢٦ يجعل بعض الجنايات جنحا اذا اقترنت باعذار قانونية أو ظروف مخففة .

٣ - المرسوم بقانون رقم ٤١ لسنة ١٩٣١ بشأن اعادة الاعتبار .

٤ - القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٤١ الخاص بالاوامر الجنائية .

ويستعاض عن هذه القوانين جميعا بقانون الاجراءات المرافق وكذلك يلغى كل حكم مخالف لاحكام القانون سابق الذكر .

ويستمر ضابط البوليس المنتدبون للقيام بوظيفة النيابة العامة لدى محاكم المرور فى عملهم ، ويجوز لوزير العدل بناء على طلب النائب العام أن يندب أحد رجال البوليس لاداء وظيفة النيابة العامة لدى هذه المحاكم (١) .

وتظل القواعد والاجراءات المعمول بها حتى ١٥ نوفمبر سنة ١٩٥١ سارية على الاوامر الجنائية الصادرة فى مواد المخالفات قبل هذا التاريخ .

---

(١) مضافة بالقانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥١ ، الوقائع المصرية ، العدد رقم ٩٥ غير اعتيادى الصادر فى ١٧ أكتوبر سنة ١٩٥١ .

(٢) مضافة بالقانون رقم ٢٢٨ لسنة ١٩٥١ ، الوقائع المصرية ، العدد رقم ١٠٥ مكرر غير اعتيادى الصادر فى ١٢ نوفمبر سنة ١٩٥١ .



مادة ٢ - على وزير العدل تنفيذ هذا القانون ، ويعمل به بعد ثلاثين  
يوما من تاريخ نشرة في الجريدة الرسمية .

نأمر بأن يبصم هذا القانون بخاتم الدولة وأن ينشر في الجريدة  
الرسمية .

صدر في ٢٠ ذى القعدة سنة ١٣٦٩ ( ٣ سبتمبر ١٩٥٠ )



# قانون الاجراءات الجنائية

## الكتاب الأول

فى الدعوى الجنائية  
وجمع الاستدلالات والتحقيق







## الباب الأول

### فى الدعوى الجنائية

#### الفصل الأول

فيمى له رفع الدعوى الجنائية وفى الأحوال  
التي يتوقف فيها رفعها على شكوى أو طلب

#### مادة ١ :

تختص النيابة العامة دون غيرها برفع الدعوى الجنائية ومباشرتها  
ولا ترفع من غيرها الا فى الأحوال المبينة فى القانون .

ولا يجوز ترك الدعوى الجنائية أو وقفها أو تعطيل سيرها الا فى  
الأحوال المبينة فى القانون .

#### المبدأ العام :

نصت المادة الأولى فى فقرتها الأولى على المبدأ العام فى اختصاص  
النيابة العامة دون غيرها برفع الدعوى الجنائية . وتعرف الدعوى الجنائية  
فى النظام الاجرائى المصرى بأنها مجموعة الاجراءات التي تتخذ من قبل  
النيابة العامة بوصفها سلطة تحقيق ، منذ لحظة اخطارها بنبأ الجريمة حتى  
صدور حكم بات فاصل فى الموضوع سواء بالادانة أم بالبراءة . وهذا  
التعريف هو بالنظر الى الدعوى كنشاط اجرائى وليس بوصفها حق .  
وتنقسم الدعوى كنشاط اجرائى الى مراحل ثلاث : الأولى هى مرحلة  
التحريك والثانية هى مرحلة الرفع والثالثة هى مرحلة المباشرة أمام  
القضاء .

والمادة الأولى فى فقرتها تشير الى اقامة الدعوى ومباشرتها . واقامة  
الدعوى يقصد بها رفعها وهو يتم بالاجراء الذى به تتصل المحكمة بالدعوى  
وذلك بتكليف المتهم بالحضور أمام المحكمة المختصة فى مواد الجناح  
والمخالفات وبقرار الاحالة فى مواد الجنائيات . أما المباشرة فيقصد بها  
متابعة الدعوى أمام المحكمة وحتى الفصل فى موضوع الدعوى بحكم بات  
ولذلك فهى تشمل مرحلة المحاكمة والطعن فى الاحكام .



**الاستثناء :** نصت الفقرة الأولى من المادة الأولى على استثناء يتعلق باختصاص النيابة العامة برفع الدعوى . فلا يجوز أن ترفع من غيرها إلا في الأحوال المبينة في القانون . والجهات التي تملك رفع الدعوى الجنائية استثناء هي : قاضى التحقيق ومستشار الاحالة وغرفة المشورة ومحكمة الجنايات والدائرة الجنائية لمحكمة النقض في حالات التصدى ، ومن المحاكم عموما في جرائم الجلسات ومن الضرور في الاحوال التي يجوز فيها الادعاء المباشر .

والاستثناء السابق قاصر على الرفع دون المباشرة الذى يبقى من اختصاص النيابة العامة فمتى تحركت الدعوى الجنائية أصبحت مباشرة من حق النيابة العامة وحدها دون المدعى بالحقوق المدنية وذلك بالنسبة لجميع من تحركت قبلهم ( نقض ٩ فبراير ١٩٧٦ ، مجموعة الاحكام ، س ٢٧ ، ص ١٨٣ ) .

واذا رفعت الدعوى الجنائية من غير النيابة العامة وفي غير الاحوال المنصوص عليها قانونا فان الخصومة الجنائية لا تنعقد وبالتالي يكون المحكم الصادر في الموضوع منعدما ولا يصح بصيرورته باتا . وقد قضت محكمة النقض بأن رفع الدعوى ممن لا يملكه قانونا يترتب عليه انعدام الرابطة الاجرائية وبالتالي يكون اتصال المحكمة بالدعوى معدوما لا يجيز لها التعرض للموضوع ، فان فعلت كان حكمها وما بنى عليه من اجراءات معدوم الأثر . نقض ٢٠ ابريل ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٩٩ ، ص ٤٥١ ، نقض أول مارس ١٩٦٥ ، مجموعة الأحكام س ١٦ ، رقم ٣٩ ، ص ١٧٩ .

#### **الزامية مباشرة الدعوى والاستثناءات عليها .**

نصت الفقرة الثانية من المادة الأولى على مبدأ الزامية متابعة الدعوى الجنائية أمام القضاء متى رفعت اليه . فمتى رفعت الدعوى الى القضاء ، فلا يجوز التنازل عنها أو الرجوع فيها من قبل النيابة العامة ، وكل تصرف منها يفيد ذلك يقع باطلا ولا يقيد القاضى كما لا يستفيد منه المتهم ولا يكتسب ، أى حق .

وقد نصت الفقرة الثانية على أنه لا يجوز ترك الدعوى أو وقفها أو تعطيل سيرها إلا في الأحوال المبينة في القانون . والأحوال التي تشير اليها الفقرة الثانية هي : حالات القيود الاجرائية المتمثلة في الشكوى والطلب والاذن ( مواد ٣ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ ، اجراءات ) ، وحالات المسائل الفرعية التي يتوقف عليها الفصل في الدعوى الجنائية اذا كانت تلك المسائل متعلقة بالأحوال الشخصية ( م ١٢٣ اجراءات ) أو كانت جنائية ومنظورة أمام القضاء ( م ٢٢٢ اجراءات ) ، والطعن بالتزوير في ورقة من اوراق القضية اذا كان الفصل في الدعوى المنظورة امامها يتوقف على الورقة المطعون فيها ( مادة ٢٩٧ اجراءات ) واصابة المتهم بعاهة عقلية عقب وقوع الجريمة وأثناء التحقيق أو المحاكمة ( مادة ٢٣٩ اجراءات ) .



وجدير بالذكر أو وقف الدعوى أو تعطيل السير فيها قاصر فقط على المتهم الذى قام به سبب الوقف دون غيره من المتهمين . كما أن الوقف بالنسبة للمتهم لا يحول دون سلطة المحاكمة من اتخاذ اجراءات التثبت من وقوع الجريمة دون اجراءات التثبت من نسبتها الى المتهم .

## مادة ٢ :

يقوم النائب العام بنفسه أو بواسطة أحد أعضاء النيابة العامة بمباشرة الدعوى الجنائية كما هو مقرر بالقانون .

تنص المادة الثانية على أن القاعدة هى أن الدعوى الجنائية يختص بمباشرتها النائب العام . ومباشرة الدعوى الجنائية هنا يقصد بها التحريك والرفع والمتابعة أمام قضاء الحكم . وتقرر المادة أن يجوز أن يعهد النائب العام بهذا الى أحد أعضاء النيابة العامة المعينين لذلك فيما عدا أعضاء النيابة المنتدبون لنيابة النقض . وإذا كانت الاختصاصات السابقة يمكن أن يباشرها أعضاء النيابة نيابة عنه بحكم وظائفهم ، الا أن هناك اختصاصات ذاتية للنائب العام لا يباشرها غيره الا بتفويض خاص منه الى من أجاز القانون تفويضه فى ذلك .

ومؤدى النص السابق أن للنائب العام الاشراف القضائى على أعضاء النيابة العامة ، فيما عدا نيابة النقض . وله فى هذا الصدد أن يصدر اليهم تعليماته . غير أن مخالفة تعليمات النائب العام ، وان عرضت عضو النيابة للمساءلة الادارية ، الا انه لا يترتب عليها بالضرورة بطلان الاجراء وما ترتب عليه من آثار . وفى هذا الصدد يفرق بين اجراءات التحقيق واجراءات الاتهام أو رفع الدعوى واجراءات المباشرة أو المرافعة أمام المحكمة . فبالنسبة للأولى يلاحظ أن أعضاء النيابة العامة يستمدون اختصاصاتهم بالتحقيق من القانون . ولذلك فان مخالفة أوامر النائب العام باتخاذ اجراء معين لا يترتب عليها البطلان وانما يقع الاجراء صحيحا ومنتجا لآثاره القانونية وان جاز للنائب العام سحب القضية من عضو النيابة أو اتخاذ اجراء عكسى لعدم آثاره . وبالنسبة لاجراءات رفع الدعوى أو الاتهام فان تصرف عضو النيابة انما يستند الى وكالته عن النائب العام ولذلك فان رفع الدعوى بالمخالفة لأوامر النائب العام يكون باطلا ويتمين على المحكمة الحكم بعدم قبول الدعوى . وإذا أمر النائب العام بتقديم القضية فأمر وكيل النيابة بالأوجه كان باطلا ولا يكتسب به المتهم أى حق ( عكس هذا الدكتور محمود مصطفى ، شرح قانون الاجراءات الجنائية ، ص ٦١ ) . أما بالنسبة لاجراءات المرافعة فأعضاء النيابة العامة يعتبرون وكلاء عن النائب العام بالترافع بما يتفق والتطبيق السليم للقانون . ولكن اذا خالف ممثل النيابة تعليمات النائب العام فيما يبيديه من طلبات بالجلسة فلا يترتب على ذلك بطلان التمثيل والرافعة ، وذلك تأسيسا على أن وكالته فى المرافعة تشمل القيام بكل ما يتعلق بالتطبيق السليم للقانون ولو أدى ذلك الى تعديل الطلبات الواردة بقرار الاتهام الصادر من رؤسائه ، لأن المحكمة فى هذه



الحالة يكون لها الرأى الأول والأخير . ومع ذلك يجوز للنائب العام أن يندب عضوا آخر للمرافعة اذا كانت الدعوى مازالت منظورة أمام القضاء ، كما يجوز له الطعن فى الحكم .

أما رئاسة المحامين ورؤساء النيابة ومديرى النيابة فهى رئاسة ادارية فقط وليست قضائية اللهم الا فى حدود الاختصاصات الذاتية التى خولها القانون لهم والتى بمقتضاها يستطيعون مراقبة تصرفات أعضاء النيابة التابعين لهم . ومعنى ذلك أن لا يترتب على مخالفة أوامرهم المتعلقة بالدعوى العمومية أى جزاء اجرائى .

أما الفقرة الثانية فهى تشير الى ما هو مقرر بالقانون رقم ١٩٥٠ لسنة ١٩٥٠ باصدار قانون الاجراءات الجنائية من أنه يجوز لوزير العدل بناء على طلب النائب العام أن يندب أحد رجال الشرطة لأداء وظيفة النيابة العامة لدى محاكم المرور .

### مادة ٣ :

لا يجوز أن ترفع الدعوى الجنائية الا بنسء على شكوى شفوية أو كتابية من المجنى عليه أو وكيله الخاص ، الى النيابة العامة أو الى أحد مأمورى الضبط القضائى فى الجرائم المنصوص عليها فى المواد ١٨٥ و ٢٧٤ و ٢٧٧ و ٢٧٩ و ٢٩٢ و ٢٩٣ و ٣٠٣ و ٣٠٦ و ٣٠٧ و ٣٠٨ من قانون العقوبات ، وكذلك فى الأحوال الأخرى التى ينص عليها القانون .

ولا تقبل الشكوى بعد ثلاثة أشهر من يوم علم المجنى عليه بالجريمة وبمرتبكها ما لم ينص القانون على خلاف ذلك .

### مادة ٤ :

اذا تعدد المجنى عليهم يكفى أن تقدم الشكوى من أحدهم ، واذا تعدد المتهمون وكانت الشكوى مقدمة ضد أحدهم ، تعتبر أنها مقدمة ضد الباقين .

### مادة ٥ :

اذا كان المجنى عليه فى الجريمة لم يبلغ خمس عشرة سنة كاملة أو كان مصابا بعاهة فى عقله ، تقدم الشكوى ممن له الولاية عليه .

واذا كانت الجريمة واقعة على المال تقبل الشكوى من الوهى أو القيم وتتبع فى هاتين الحالتين جميع الأحكام المتقدمة الخاصة بالشكوى .

### مادة ٦ :

اذا تعارضت مصلحة المجنى عليه مع مصلحة من يمثله ، أو لم يكن له من يمثله ، تقوم النيابة العامة بمقامة .



## ماد ٧ :

ينقضى الحق فى الشكوى بموت المجنى عليه .

وانذا حدثت الوفاة بعد تقديم الشكوى ، فلا تؤثر على سير الدعوى .

## أحكام قضاء النقض :

— جريمة التبيد لا تدخل فى اعداد الجرائم المشار اليها فى المادتين الثالثة والتاسعة من قانون الاجراءات الجنائية التى لا يجوز أن ترفع الدعوى الجنائية فيها الا بناء على اذن أو شكوى من المجنى عليه ، وان لم يرد فى القانون فى شأنها ذلك ، فإن الحكم المطعون فيه ان ألغى الحكم المستأنف وقضى بعدم قبول الدعوى لتخلف المجنى عليها عن تقديم شكاوها خلال ثلاثة أشهر من يوم علمها بالجريمة ، يكون قد أوجب لرفع الدعوى الجنائية فى جريمة التبيد شرطاً لم يتطلبه القانون ، بما يعيبه بالخطأ فى تأويل القانون خطأ حجب المحكمة عن بحث موضوع الدعوى مما يتعين معه نقضه والاحالة . نقض ٧ يناير ١٩٧٣ ، مجموعة الأحكام س ٢٤ ، رقم ١٢ ص ٤٧ ، طعن رقم ١١٩٧ لسنة ٤٢ القضائية .

— جريمة امتناع المحكوم عليه بنفقة عن الدفع رقم قدرته عليه لمدة ثلاثة أشهر بعد التنبيه عليه بذلك المنصوص عليها فى المادة ٢٩٣ عقوبات لا يجوز اقامة الدعوى الجنائية عنها الا بعد استنفاد الاجراءات الواردة فى المادة ٣٤٧ من لائحة ترتيب المحاكم الشرعية وفقاً للقانون رقم ٩٢ لسنة ١٩٣٧ فى مادته الأولى . تعلق هذا الشرط بصحة تحريك الدعوى الجنائية ويجب على المحكمة أن تعرض له من تلقاء نفسها . اغفال الحكم ذلك قولاً بأن للمدعية بالحقوق المدنية الخيار بين قضاء الأحوال الشخصية وبين القضاء الجنائى قصور وخطأ فى تطبيق القانون يستوجب النقض والاحالة . نقض ٣ ديسمبر ١٩٧٣ ، مجموعة الأحكام ، س ٢٤ د رقم ٢٣٠ ، ص ١١٢٢ طعن رقم ٧٧٢ لسنة ٤٣ قضائية .

— تحريك الدعوى الجنائية فى جريمة اعطاء شيك بدون رصيد لا يشترط شكوى المجنى عليه ، ومن ثم بأن مسلك المجنى عليه ليس من شأنه أن يؤثر على السير فى الدعوى أو على الحكم فيها . وانذا كان من المقرر أن قيمة الشيك هى دين سابق على وقوع الجريمة غير مترتب عليها ، فان التجاء المجنى عليه الى القضاء المدنى لا يؤثر على سير الدعوى الجنائية أو الحكم فيها .

نقض ٤ ابريل ١٩٧٦ ، مجموعة الأحكام س ٢٦ ، رقم ٨ ، ص ٣٩٣ ، طعن رقم ١١ لسنة ٤٦ القضائية .

— عدم توقف تحريك الدعوى الجنائية فى جريمة البسلاغ الكاذب على



شكوى المجنى عليه أو وكيله . القضاء بعدم قبول هذه الدعوى ولو كانت مرتبطة بدعوى تذف خطأ فى القانون .

نقض ٢٦ يناير ١٩٧٦ ، مجموعة الأحكام س ٢٧ ، رقم ٢٦ ، ص ١٣٤ ، طعن رقم ١٥٧٨ لسنة ٤٥ القضائية .

ـ تحريك الدعوى الجنائية عن جريمة دخول منزل بقصد ارتكاب جريمة زنا لما تقع لا يحتاج الى شكوى الزوج . ذلك أن القانون لا يشترط هذا القيد الا فى حالة تمام جريمة الزنا .

١٩٦١/٢/١٣ مجموعة أحكام النقض س ١٢ ، رقم ٢٣ ، ص ٢٠٦ طعن رقم ٢٣٣٩ لسنة ٣٠ القضائية .

ـ الحكمة التى تغياها المشرع من غل يد النيابة العامة عن تحريك الدعوى الجنائية فى جريمة الزنا وهى الحفاظ على مصلحة العائلة وسمعتها لا تقوم اذا ما أوضح للمحكمة من عناصر الدعوى أن ارتكاب المنكر مع الزوجة كان بعلم زوجها ورضاه مما يسقط حقه فيما فرضه الشارع لحمايته وعائلته .

نقض ١٩٦٥/٢/١٥ ، مجموعة الأحكام س ١٦ ، رقم ٢٨ ، ص ١٢٤ طعن رقم ٤٠ لسنة ٣٥ القضائية .

ـ ان اشتراط التوكيل الخاص قاصر فقط على حالة تقديم الشكوى ولا ينسحب على الادعاء المباشر .

نقض ٢٩ مارس ١٩٧٦ ، مجموعة الأحكام س ٢٧ ، رقم ٧٩ ، ص ٣٦٩ . طعن ١٤٩٥ لسنة ٤٥ القضائية .

ـ الجرائم المرتبطة : القيد على حرية النيابة فى تحريك الدعوى الجنائية قاصر على الجريمة المعنية دون سواها ولو ارتبطت بها .  
نقض ٢٦ يناير ١٩٧٦ ، مجموعة الأحكام س ٢٧ ، رقم ٢٦ ، ص ١٣٤ .  
طعن ١٥٧٨ لسنة ٤٥ القضائية ، وأيضا نقض ١٩٥٩/١٣/٨ ، س ١٠ ، رقم ٢٠٤ نقض ١٩٦٥/٢/١٥ ، س ١٦ ، رقم ٢٨ ، ص ١٢٤ .

ـ بدء سريان الميعاد المنصوص عليه فى المادة ٢/٣ اجراءات من يوم علم المجنى عليه علما يقينيا بالجريمة ومرتكبها . لا عبرة لعلم وكيله فى هذا الصدد . عدم احتساب يوم العلم بوقوع الجريمة ومرتكبها ضمن الميعاد المقرر لتقديم الشكوى اللازمة لتحريكها .

نقض ٢٩ مارس ١٩٧٦ ، س ٢٧ ، رقم ٧٩ ، ص ٣٦٩ . طعن رقم ١٤٩٥ لسنة ٤٥ قضائية .

ـ اذا رفعت الدعوى عن جريمة الشكوى بطريق الادعاء المباشر فيلزم



أن يكون المجنى عليه المضرور من الجريمة قد حركها فى خلال ثلاثة أشهر من تاريخ علمه بالجريمة ومرتكبها .

نقض ١٣ فبراير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٣٨ ، ص ٢١٥ .

— تسترد النيابة العامة حقها فى رفع الدعوى ولو وجه طلب تحريكها الى نيابة غير مختصة .

نقض ١٩٧٥/٦/٢ ، س ٢٦ ، ١١٢ ، ٤٨١ طعن ٨٤٠ لسنة ٤٥ قضائية .

## الفقه

### مقدمة :

قد يعلق المشرع تحريك الدعوى أو رفعها على توافر بعض الشروط ، وذلك استثناء من القاعدة العامة . وقد ترد هذه الشروط على التحريك بحيث لا يجوز اتخاذ أى إجراء من إجراءات الدعوى الا اذا توافرت ، وقد ترد فقط على رفع الدعوى بحيث لا يجوز مباشرة إجراء الاتهام الا بعد توافرها . وتتمثل هذه الشروط فى التشريع الاجرائى المصرى فى التقدم بشكوى من المجنى عليه فى جرائم محددة على سبيل الحصر ، والطلب الذى يصدر من جهات معينة لتحريك الدعوى فى جرائم معينة ، والاذن برفع الدعوى الجنائية والذى يلزم الحصول عليه من جهات محددة قبل رفع الدعوى ومباشرة إجراء الاتهام بالمعنى الدقيق . ويطلق على هذه الشروط فى الفقه والقضاء المصرى بقيود رفع الدعوى .

وتختلف شروط الاستعمال أو قيود رفع الدعوى عن شروط العقاب ، فهذه الأخيرة تتصل بالظروف اللازم توافرها لقيام حق الدولة فى العقاب ولا تتعلق بالدعوى الجنائية . ومعنى ذلك أن شروط العقاب انما تتصل بالحق الموضوعى ، باعتبار أنها جوهرية للوجود القانونى لهذا العقاب الناشئ عن الجريمة . يترتب على ذلك أن رفع الدعوى مع تخلف شروط الاستعمال يوجب على القاضى الحكم بعدم قبول الدعوى لعدم شروط اتصاله بالدعوى اتصالاً قانونياً . بينما رفعها مع تخلف شروط العقاب يلزم القاضى بالنظر فى موضوعها والحكم فيها بالبراءة لأن الواقعة غير معاقب عليها (١) . ومفاد

---

(١) ومع ذلك فهناك من يسلم بأن شروط استعمال الدعوى .  
( الشكوى — الطلب — الاذن ) ، لها صفة شروط العقاب الى جانب صفتها كشروط استعمال .

أنظر فى عرض الرأى والانتقادات الموجهة اليه . كونصو ،  
الوقائع القانونية الاجرائية ، ١٩٨ ، كورديرو ، المتابعة والعقاب ، مقالات  
على شرف دى مارسكو ، ج ١ ، ١٩٦٠ ، ٣٦٧ وما بعدها .



ذلك أيضا أن الحكم بعدم القبول لا يحول دون الرجوع الى موضوع الدعوى مرة أخرى اذا ما توافرت شروط الاستعمال ، بينما يحول الحكم بالبراءة لعدم توافر شروط العقاب دون الرجوع الى الدعوى مرة أخرى الا عن طريق الطعن فى الأحكام بالشروط المنصوص عليها .

كذلك يجب عدم الخلط بين شروط استعمال الدعوى وبين المفترضات الاجرائية والتي يطلق أيضا عليها مفترضات انعقاد الخصومة الجنائية . فهذه الأخيرة تؤثر على الوجود القانونى للخصومة الجنائية وبالتالي على الرابطة الاجرائية . ونتيجة لذلك فان تخلف تلك المفترضات ، كلها أو بعضها ، يعدم الخصومة الجنائية كما يعدم الرابطة الاجرائية بحيث يكون الحكم الصادر فيها منعما هو الآخر وليس مجرد حكم باطل ، على عكس الحال بالنسبة لشروط الاستعمال . فالدعوى الجنائية التى تحرك أو ترفع مع تخلف شرط من شروط الاستعمال لا تمنع من انعقاد الخصومة ووجود الرابطة الاجرائية . ويترتب على ذلك أن الحكم الصادر فى مثل تلك الخصومة لا يكون منعما وانما يكون باطلا . وثمة فرق كبير بين البطلان والانعدام (١) .

ومفترضات الخصومة هى : أولا أن يكون القاضى متمتعا بولاية القضاء الجنائى ومتوافرة فيه جميع الشروط اللازمة لاكتساب أهلية القضاء . ثانيا أن يكون تحريك الدعوى ومباشرتها قد تم بمعرفة النيابة العامة أو من خوله القانون ذلك استثناء . ثالثا وجود متهم تتوافر فيه الشروط اللازمة لاكتساب تلك الصفة وكذلك الأهلية الاجرائية المطلوبة لامكان محاكمته أمام القضاء الوطنى .

يترتب على ذلك أن الحكم الصادر فى الأحوال التالية يكون منعما وليس مجرد حكم باطل : ١ - صدور الحكم من قاض زالت عنه ولاية القضاء

---

(١) غير أن الفرق بين البطلان والانعدام يبرز الى حيز الوجود عندما يصير الحكم باتا . اذ فى هذه الحالة يتم تصحيح البطلان بصيرورة الحكم كذلك ، على حين أن الانعدام لا يمكن تصحيحه حتى ولو صار الحكم باتا ويجوز الاحتجاج به رغم ذلك كما سنرى فى موضعه . أما قبل اللحظة السابقة فتتساوى مفترضات الخصومة مع شروط استعمال الدعوى من حيث الأثر القانونى على الحكم الصادر فى الموضوع حيث يكون باطلا بطلانا مطلقا ولا يستنفذ ولاية المحكمة التى أصدرته ، كما سنرى فى دراسة التصدي فى الاستئناف .

ولعل هذا أيضا ما قصده محكمة النقض حين قضت بأن صحة اتصال المحكمة بالدعوى رهن بكونها مقبولة ، وبغير ذلك لا تنعقد للمحكمة ولاية الفصل فيها ، ويكون اتصال المحكمة فى هذه الحالة بالدعوى معدوما قانونا وما يتخذ فى شأنها لغوا وباطلا . ( الموضوع هو رفع الدعوى قبل صدور الطلب بذلك من الجهة المختصة ) . نقض ٢٢ فبراير ١٩٦٥ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٦ ، رقم ٣٤ ، ص ١٥١ .



قبل النطق به ، أو صدوره من قاض لم تكتمل اجراءات تعيينه بعد ٠ ٢ - صدور الحكم فى دعوى رفعت بطريق الادعاء المباشر وذلك فى جريمة تخرج عن نطاق الأحوال الجائز فيها هذا الادعاء ، أو تكون الدعوى خاصة بجناية تمت احوالها الى محكمة الجنايات من النيابة العامة عن طريق قضاء الاحالة وفى غير الأحوال المسموح بها للنياية العامة استثناء ٠ وعموما فى جميع أحوال انعدام الصفة فى رفع الدعوى الجنائية (١) ٠

(١) وجدير بالذكر أن قضاء النقض قد جرى على أن رفع الدعوى من النيابة العامة بالمخالفة لأحكام المادة ٦٣ اجراءات ، أى من غير النائب العام أو المحامى العام أو رئيس النيابة فى الأحوال المنصوص عليها بالمادة المذكورة ، هو رفع للدعوى ممن لا يملكه مما يترتب عليه انعدام الرابطة الاجرائية وبالتالي يكون اتصال المحكمة فى هذه الحالة بالدعوى معدوما لا يجيز لها التعرض للموضوع ، فان فعلت كان حكمها وما بنى عليه من اجراءات معدوم الأثر ٠ أنظر نقض ٢٠ أبريل ١٩٥٩ ، مجموعة أحكام النقض س ١٠ ، رقم ٩٩ ، ص ٤٥١ ، نقض أول مارس ١٩٦٥ ، مجموعة أحكام النقض س ٦١ ، رقم ٣٩ ، ص ١٧٩ ٠

ومع الأخذ فى الاعتبار بما أوردناه بالهامش السابق ، فأنا نرى أن رفع الدعوى بالمخالفة لأحكام المادة ٦٣ اجراءات لا يعدم الرابطة الاجرائية وان كان يعيبها بالشكل الذى يترتب عليه البطلان المطلق ٠ ولذلك اذا تعرض القاضى للموضوع كان الحكم باطلا ٠ ويترتب على ذلك أنه اذا صار باتا فان البطلان الذى يصح بصيرورته كذلك ٠ فالمادة ٦٣ لم تسلب النيابة العامة رفع الدعوى ، وانما حددت اختصاصات وظيفيا فى مباشرتها من قبل البعض من أعضائها وهم النائب العام والمحامى العام ورئيس النيابة ٠ ومن المعلوم أن مخالفة قواعد الاختصاص الوظيفى انما تعطى مجالا للبطلان المطلق وليس للانعدام الذى يفترض انعدام الولاية ٠ والمادة ٦٣ لم تعدم ولاية أعضاء النيابة

الآخرين بالدعوى الجنائية فى مثل الفروض المنصوص عليها فيها ٠ والدليل على ذلك أن قضاء النقض ذاته جرى على أنه لا يشترط فى رفع الدعوى الجنائية أن يباشره النائب العام أو المحامى العام أو رئيس النيابة بنفسه ، بل يكفى أن يأذن أحدهم برفع الدعوى ويكلف أحد أعوانه بتنفيذه ٠ وبصدور الاذن تسترد النيابة العامة كل حريتها فيما يتعلق باجراءات رفع الدعوى ومباشرتها ٠ ( أنظر على سبيل المثال ، نقض ٢١ مارس ١٩٦٠ ، مجموعة أحكام النقض س ١١ ، رقم ٥٤ ) ٠ ومفاد ما سبق أن المشرع لم يسلب أعضاء النيابة الآخرين ولاية رفع الدعوى وانما قيدهم فقط فى ذلك ٠ وهذا هو ما استقر عليه قضاء النقض بالنسبة للطلب والذى يتفق مع الاذن برفع الدعوى ، وفقا للمادة ٦٣ اجراءات ، فى كونه من شروط استعمال الدعوى وليس من المفترضات الاجرائية ٠ فقد استقر قضاء النقض على أن رفع الدعوى بالمخالفة لقواعد الطلب يكون باطلا بطلانا مطلقا متعلقا بالنظام العام وليس منعدا ( أنظر نقض ٨/١١/١٩٦٠ ، مجموعة أحكام النقض س ١١ ، رقم ١٤٩ ، ص ٧٧٨ ، ٢٢/١/١٩٦٢ ، س ١٤ ، رقم ٨ ، ص ٣٥ ، ٢٢/٦/١٩٦٤ ، س ١٥ ، رقم ١٠٠ ، ص ٥٠٣ ) ٠



٣ - صور الحكم على متهم لا وجود له فى الواقع أو على شخص غير خاضع للقضاء الاقليمى أو على متهم أصيب بجنون قبل رفع الدعوى .

والذى نود التنبيه اليه هو أن تخلف مفترضات الخصومة يعدم الرابطة الاجرائية وما يصدر بشأنها من أحكام فى حالتين فقط :

**الأولى :** هى حيث تتخلف المفترضات الثلاثة مجتمعة .

**والثانية :** حيث يكون المفترض الخاص بالقاضى هو من بين المفترضات المتخلفة أو يكون وحده هو المفترض المختلف .

أما تخلف المفترضين الثانى والثالث فلا يحول دون قيام رابطة اجرائية تقتصر على تحريك واجب القاضى فى الفصل فيها ليس من حيث موضوعها وانما فقط من حيث شكلها . وبعبارة أخرى ، يلتزم فى هذه الأحوال باصدار حكم اجرائى يبين الأسباب التى تمنعه من نظر الموضوع والحكم فيه . وبطبيعة الحال يكون الحكم الاجرائى هنا صحيحا ومنتجا لآثاره . أما اذا تجاوز القاضى الشكل الاجرائى للرابطة وحكم فى الموضوع كان الحكم منعما . ومعنى ذلك أيضا أن تخلف مفترضات الخصومة كلها أو بعضها يعدم كل حكم صادر فى الموضوع . بينما تخلف البعض منها قد يعطى مجالا لحكم اجرائى صحيح وليس لحكم فى الموضوع .

ولا يتعارض ما نقول به وما نصت عليه المادة ٤١٩ اجراءات والتى منحت المحكمة الاستئنافية سلطة تصحيح البطلان الذى شاب حكم أول درجة الفاصل فى الموضوع وأن تحكم فى الدعوى . ذلك أن تصحيح البطلان والحكم فى موضوع الدعوى من قبل المحكمة الاستئنافية مرهون بمكنة التصحيح من ناحية والوضع الذى توجد عليه الدعوى من ناحية أخرى . ولذلك اذا كان تصحيح البطلان انما يكون بالغاء حكم أول درجة والحكم بعدم قبولها فان ذلك لا يكون متعارضا مع ما نصت عليه المادة ٤١٩ . وبناء عليه لا يحول الحكم الباطل الصادر من أول درجة فى الموضوع دون الرجوع الى الدعوى برفعها من جديد باجراءات صحيحة . ان مفاد الغاء الحكم والقضاء بعدم القبول أن محكمة أول درجة لم تستنفذ ولايتها قانونا فتصدى المحكمة الاستئنافية للموضوع فى حالة البطلان مرهون بالاتصال الصحيح لمحكمة أول درجة بالموضوع . ان فى هذه الحالة فقط يمكن القول بأن هذه الأخيرة قد استنفذت ولايتها رغم بطلان حكمها . أنظر فى ذات المعنى نقض ٢٠ أبريل ١٩٥٩ ، مجموعة أحكام النقض س ١٠ ، رقم ٩٩ .

وجدير بالملاحظة أيضا أن الخلط ما بين شروط استعمال الدعوى والمفترضات الاجرائية تواجد لدى بعض الفقه ، غير أنه سرعان ما تبين الفرق بين كلا النظامين . أنظر فى هذا موقف الفقيه فانينى ، المرجع السابق ، ص ٣٤ . وأنظر فى الموضوع أكثر تفصيلا كونسو ، الوقائع القانونية الاجرائية ، سابق الإشارة اليه ، ص ١٧٠ .



## الشكوى

- ١ - التعريف بها .
- ٢ - جرائم الشكوى .
- ٣ - الآثار الاجرائية المترتبة على ضرورة الشكوى .
- ٤ - حكم التلبس بجريمة يتوقف فيها تحريك الدعوى على شكوى .
- ٥ - ارتباط الجريمة المستلزمة لشكوى بجريمة أخرى لا تنقيد بذلك .
- ٦ - ممن تقدم الشكوى .
- ٧ - الشروط الخاصة بالشاكي .
- ٨ - الشروط الخاصة بالشكوى من حيث مضمونها .
- ٩ - أثر الرضاء المسابق للشاكي بارتكاب الجريمة .
- ١٠ - ضد من تقدم الشكوى .
- ١١ - الجهات التي تقدم اليها الشكوى .
- ١٢ - الآثار المترتبة على تقديم الشكوى .
- ١٣ - انقضاء الحق في الشكوى :
  - ( أ ) وفاة المجنى عليه :
  - ( ب ) مضي المدة :
- ١٤ - التنازل عن الشكوى
- ١٥ - من يحق له التنازل .
- ١٧ - وقت صدور التنازل .
- ١٨ - الآثار المترتبة على التنازل .



## ١ - التعريف بها :

الشكوى هي إجراء يباشر من شخص معين ، وهو المجنى عليه ، فى جرائم محددة يعبر به عن ارادته الصريحة فى تحريك ورفع الدعوى الجنائية لاثبات المسؤولية الجنائية وتوقيع العقوبة القانونية بالنسبة للمشكو فى حقه (١) .

وقد نظم المشرع المصرى أحكام الشكوى فى المادة الثالثة من قانون الاجراءات . فتنص هذه المادة على أنه : لا يجوز أن ترفع الدعوى الجنائية

---

(١) يرى البعض فى تأصيل نظام الشكوى أنها تعبر عن خضوع المصلحة العامة للمصالح الخاصة للأفراد بصدد بعض الجرائم نظرا لأن فى هذا الخضوع تحقيق للمصالح العام للدولة يتمثل فى الفائدة العامة من الجمع بين المصلحتين معا أو لأن المصلحة العامة فى العقاب غير كافية فى حد ذاتها للعقاب على هذه الجرائم أو لقيام السببين معا . ( أنظر باتاليينى ) حق الشكوى ، ١٩٣٩ ، ١٩٥٨ ، ١٢٠ .

كما قضت المحكمة العليا الليبية بأن الشكوى فى التشريعات الحديثة هى أثر من آثار القانون الرومانى حينما كان يميز بين الجريمة العامة والجريمة الخاصة وتعليق اقامة الدعوى أو توقيع العقوبة على الجانى بالنسبة لبعض الجرائم التى تمس المجنى عليه أكثر مما تمس المجتمع ، على تقديم شكاية من المجنى عليه . محكمة عليا ١٢/٢١/١٩٥٥ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ١ ، رقم ٣٩ ، ص ٢٠٤ .

وبالنسبة للطبيعة القانونية للشكوى فقد اختلف الرأى ، فالبعض يرى أنها ذات طبيعة موضوعية تتمثل فى كونها شرطا من شروط العقاب ، مسارى ، ٦٥ .

ويرى البعض الآخر أنها ذات طبيعة اجرائية بحتة . باتاليينى ، المرجع السابق ، ١٢٠ ، مانزينى ، أصول ، ١٦ ، رانييرى ، ١٦٦ ، فانيلى ، ٢٨ .

ويذهب فريق ثالث الى أنها ذات طبيعة مختلطة . فهى تجمع بين شروط العقاب وشروط استعمال الدعوى . أنظر ليونى ، مطول ، ج ١ ، ص ١٦١ . وأنظر نقض ايطالى ٢٢ فبراير ١٩٥٥ ، العدالة الجنائية ١٩٥٥ ، ج ٣ رقم ٣٩٣ ، ٥٩٦ .

وبالنسبة لمضمون الحق فى الشكوى يذهب البعض الى أن هذا الحق يخول الحق فى الاختصاص وبالتالى فان الشاكى يعتبر طرفا فى الخصومة الجنائية . أنظر لانزا ، الشكوى ، ص ١٩٤ أو على الأقل نائبا اجرائيا ، أنظر فانيلى ، ٣٨ .



الا بناء على شكوى شفوية أو كتابية من المجنى عليه ، أو من وكيله الخاص ، الى النيابة العامة ، أو الى أحد مأموري الضبط القضائي في الجرائم المنصوص عليها في المواد ١٨٥ ، ٢٧٤ ، ٢٧٤ ، ٢٧٧ ، ٢٧٩ ، ٢٩٣ ، ٣٠٣ ، ٣٠٦ ، ٣٠٨ ، من قانون العقوبات ، وكذلك في الأحوال الأخرى التي ينص عليها القانون . ولا تقبل الشكوى بعد ثلاثة أشهر من يوم علم المجنى عليه بالجريمة وبمركبها ما لم ينص القانون على خلاف ذلك .

## ٢ - جرائم الشكوى :

حدد المشرع جرائم الشكوى على سبيل الحصر (١) في المادة الثالثة وفي الأحوال الأخرى التي ينص عليها القانون . وهذه الجرائم هي :

### ١ - جرائم زنا الزوجة ( م ٢٧٤ عقوبات ) وزنا الزوج ( ٢٧٧ عقوبات ) .

بينما يذهب آخرون الى أن الحق في الشكوى هو حق في تحريك الدعوى الجنائية اذ يقابله التزام النيابة العامة بالتحريك . أنظر ليونى ، مطول ، ج ٢ ، ص ٣١ .

والحقيقة هي أن الحق في الشكوى يتمثل فقط في الحق في رفع العقبة أو القيد الاجرائي ليرتد للنياحة العامة حقها في ممارسة الدعوى ودون أن تكون ملزمة بتحريكها . اذ يمكنها رغم التقدم بالشكوى أن تصدر أمرا بحفظ الأوراق . ومن ناحية أخرى لا تعتبر الشكوى شرط عقاب بالمعنى الدقيق . حقا انه لا يمكن عقاب الجاني دون التقدم بالشكوى . ولكن من ناحية أخرى يلاحظ أن عقاب الجاني ، بعد التقدم بالشكوى ، ليس نتيجة لها وانما نتيجة لثبوت ارتكابه الجريمة ومسئوليته عنها وفقا لما تسفر عنه المحاكمة . أنظر في ذات المعنى فانينى ، المرجع السابق ، ٣٩ . وقارن أيضا في ذات المعنى نقض مصرى ١٩٥٦/٢/٦ مجموعة أحكام النقض س ٧ ، رقم ٤٧ ، ص ١٣٨ .

(١) واذا كانت هذه الجرائم قد وردت على سبيل الحصر نظرا لما تتضمنه من استثناء على حق النيابة العامة في تحريك الدعوى فلا يجوز اعمال القياس بصدها . ورغم ذلك فقد قضت محكمة النقض بجواز القياس بالنسبة للجرائم المعلق فيها رفع أو تحريك الدعوى على شكوى أو اذن أو طلب ، وذلك دون أسراف في التوسع ، على حد تعبيرها ، أنظر نقض ١٠ نوفمبر ١٩٥٨ ، مجموعة أحكام النقض س ٩ ، رقم ١١٩ ، ص ٧٩١ . وقد أيد هذا القضاء استاذنا الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٦٩ ، وذلك استنادا الى أن أحكام الشكوى والطلب والاذن هي من الأحكام المتعلقة بقانون العقوبات . اذ أن عدم تقديم الشكوى يحول دون استعمال الدولة لسلطتها في العقاب وبالتنازل عنها تنقضى هذه السلطة ، وأن جميع الأسباب التي تحول دون توقيع العقوبة يصح فيها تنقضى التفسير الواسع كما يصح الالتجاء الى القياس بصدها .



- ٢ - الفعل الفاضح مع امرأة في غير علانية ( ٢٧٩ عقوبات ) .
- ٣ - عدم تسليم الصغير الى من له الحق في طلبه ( ٢٩٢ عقوبات ) .
- ٤ - الامتناع عن دفع النفقة أو أجرة الحضانة أو الرضاعة أو المسكن المحكوم بها ( م ٢٩٣ عقوبات ) .
- ٥ - جرائم السب والقذف ( مواد ١٨٥ ، ٣٠٣ ، ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣٠٨ عقوبات ) .
- ٦ - السرقات بين الأصول والفروع والأزواج ( ٣١٢ عقوبات ) ( ١ ) .

ويلاحظ أن جميع الجرائم السابقة هي من الجنح ولا تندرج تحتها جرائم تعد من الجنايات . ذلك أن الجنايات تتصف بخطورة معينة فضلا عن أن التحريك فيها الزامى الأمر الذي لا يمكن معه تعليق تحريك الدعوى أو رفعها فيها على شكوى المجنى عليه . ولذلك إذا كانت السرقات بين الأصول والفروع والأزواج تكون جنائية فإنها تخرج من نطاق جرائم الشكوى ويكون للنأيابة العامة مطلق التقدير في رفع الدعوى الجنائية دون انتظار شكوى المجنى عليه ( ٢ ) .

غير أننا نرى أنه إذا كان صحيحا ما ذهب اليه الرأي السابق من أن قواعد الشكوى هي من القواعد الموضوعية التي يطبق بشأنها القانون الأصح للمتهم ويجوز القياس عليها ، إلا أن هذا القياس يجد حدوده دائما عند القواعد الاستثنائية . والشكوى وإن كانت تعتبر من القواعد الموضوعية في آثارها إلا أنها ليست من شروط العقاب بالمعنى الدقيق . فهي ليست استثناء على العقاب حتى يمكن اعمال القياس بصددتها وإنما هي استثناء على حق النيابة العامة في التحريك ورفع الدعوى . وإذا كانت القاعدة الاستثنائية يمكن تفسيرها تفسيراً موسعاً ، كما سبق وأن بينا في موضعه ، إلا أنه لا يمكن القياس عليها . أنظر في الفروق بين القياس والتفسير الواسع ، مؤلفنا في حدود سلطة القاضي الجنائي ، ١٩٧٥ ، ٥٣ . ولذلك فقد رفضت محكمة النقض اعمال القياس بصدد امتداد حظر اتخاذ اجراء في الدعوى قبل التقدم بالشكوى على اجراءات الاستدلال ، أنظر نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ٩ ، ٢٦ ، ص ٤٨ .

- ( ١ ) استخدمت هذه المادة تعبير طلب من المجنى عليه ، والمقصود هو الشكوى بالمعنى الدقيق وليس الطلب بالمعنى الاجرائي .
- ( ٢ ) أنظر في الضوابط المختلفة لتحديد جرائم الشكوى الدكتور حسنين عبيد ، الشكوى ، دار النهضة ١٩٧٥ .



### ٣ - الآثار الإجرائية المترتبة على ضرورة الشكوى :

حينما يستلزم المشرع فى جريمة معينة ضرورة التقدم بشكوى من المجرى عليه فلا بد وأن يترتب على ذلك أثر إجرائى معين . اذ معنى ذلك أن النيابة العامة لا تكون لها حرية اتخاذ ما تشاء من اجراءات تتعلق بالجريمة موضوع الشكوى الا بعد التقدم بها .

وقد أورد المشرع فى قانون الاجراءات الجنائية الأثر الاجرائى المترتب على ضرورة الشكوى وذلك فى المادة التاسعة حيث نص فى فقرتها الثانية على أنه « وفى جميع الأحوال التى يشترط القانون فيها لرفع الدعوى الجنائية تقديم شكوى أو الحصول على إذن أو طلب من المجرى عليه أو غيره لا يجوز اتخاذ اجراءات التحقيق فيها الا بعد تقديم هذه الشكوى أو الحصول على الاذن أو الطلب ، وفى الجرائم المنصوص عليها فى المواد ٣٠٣ ، ٣٠٦ و ٣٠٨ من القانون المذكور اذا كان المجرى عليه فيها موظفا أو شخصا ذا صفة نيابية عامة أو مكلفا بخدمة عامة وكان ارتكاب الجريمة بسبب أداء الوظيفة أو النيابة أو الخدمة العامة يجوز اتخاذ اجراءات التحقيق فيها دون حاجة الى تقديم شكوى أو طلب أو إذن » (١) .

ويستفاد من النص السابق أن هناك قاعدة عامة تحكم الأثر الاجرائى المترتب على استلزام الشكوى ، كما أن هناك استثناء يرد عليها .

### القاعدة العامة :

مؤدى هذه القاعدة هو أنه لا يجوز للنيابة العامة رفع الدعوى الى القضاء لاصدار حكم فيها قبل التقدم بالشكوى (٢) ، كما لا يجوز لها أن تتخذ أى اجراء من اجراءات التحريك أى اجراءات التحقيق الابتدائى . فلا يجوز سماع الشهود أو استجواب المتهم أو القيام بمعينة لمكان الحادث أو اجراء القبض أو التفتيش بحثا عن أدلة الجريمة أو انتداب خبير للقيام بعمل من أعمال الخبرة . فجميع الأعمال الاجرائية التى تباشرها النيابة العامة بوصفها سلطة تحقيق محظورة حتى يتقدم الشاكى بشكواه . ويستوى فى ذلك أعمال التحقيق الماسة وغير الماسة بشخص المتهم . كما لا يجوز للنيابة العامة أن تطلب من رئيس المحكمة الابتدائية ندب قاض للتحقيق ، كما لا يجوز لها انتداب أحد مأمورى الضبط للتحقيق .

---

(١) جاء تعديل الفقرة الثانية من المادة التاسعة بمقتضى القانون رقم ٤٢٦ لسنة ١٩٥٤ .

(٢) والدعوى لا تعتبر قد رفعت الا باعلان المتهم بالتهمة الموجهة اليه أو بتكليفه بالحضور الى جلسة المحاكمة . المحكمة العليا الليبية ١٤ يناير ١٩٧٠ طعن جنائى ٣٠ - ١٥ ق .



وإذا حدث وقامت النيابة العامة باجراء من الاجراءات السابقة فيكون  
الجزء هو البطلان (١) . ويكون باطلا بالتالى أى اجراء آخر يترتب على  
الاجراء الباطل (٢) . فاذا أُلقت النيابة العامة القبض على المتهم وبتفتيشه  
ظهرت جريمة أخرى متلبس بها كاحراز سلاح أو مخدرات فيكون القبض  
والتفتيش باطلين ويسقط الدليل المستمد من الضبط بالتالى . وإذا حدث  
وقدمت الدعوى الى المحكمة قبل التقدم بالشكوى فيتعين عليها أن تقضى بعدم  
قبولها . الا أن هذا الحكم لا يمنع من اعادة الاجراءات من جديد بعد  
التقدم بالشكوى (٣) .

وغنى عن البيان أن تقدم المجنى عليه بشكواه بعد مباشرة اجراءات  
التحقيق أو رفع الدعوى لا يؤثر على بطلان تلك الاجراءات ولا يصححه .  
ذلك أن استلزام الشكوى هو أمر متعلق بالنظام العام لاتصاله بحق النيابة  
العامة فى مباشرة الدعوى الجنائية . ولذلك يجوز الدفع به لأول مرة أمام  
محكمة النقض (٤) ، كما يجوز للمحكمة أن تقضى من تلقاء نفسها بعدم  
قبول الدعوى فى أية حالة كانت عليها (٥) .

ونظرا لتعلق الشكوى بالحق فى مباشرة الدعوى الجنائية فإنه يتعين  
على المحكمة أن تبين فى حكمها الفاصل فى الموضوع أن الدعوى قد رفعت  
صحيحة بناء على شكوى ممن يملك تقديمها والا كان حكمها معيبا (٦) .

---

(١) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧١ ، الدكتور  
رعوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٦٢ ، الدكتور عمر السعيد ، المرجع  
السابق ، ص ٧٥ ، الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٤٨٥ .  
(٢) ولذلك فإن عدم التقدم بالشكوى أو تخلف شرط من شروط صحتها  
لا يترتب عليه مجرد بطلان نسبي وانما من شأنه أن ينفى ولاية القاضى للنظر  
فى الموضوع ومن ثم يكون منعدما أى نشاط اجرائى يباشره فى هذا الشأن .  
أنظر نقض ايطالى ١٦/١٢/١٩٤٤ ، قضاء النقض ١٩٤٤ ، ٣٦٩ ، ٢٢/٢٢/  
١٩٥٥ ، العدالة الجنائية ١٩٥٥ ، ج ٣ ، ٢٩٦ رقم ٣٠٣ .

(٣) والدعوى الجنائية لا تتحرك الا بالتحقيق الذى تجريه النيابة العامة  
دون غيرها بوصفها سلطة تحقيق ، سواء بنفسها أو بمن تنديه لهذا الغرض  
من مأمورى الضبط القضائى ، أو برفع الدعوى أمام جهات الحكم . ولا تعتبر  
الدعوى قد بدأت بأى اجراء آخر تقوم به سلطات الاستدلال ولو فى حالات  
التلبس . نقض مصرى ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ،  
رقم ٢٦ ، ص ٤٨ .

(٤) أنظر نقض ايطالى ، الدائرة الثانية ، ١٢ أكتوبر ١٩٥٥ ، العدالة  
الجنائية ١٩٥٦ ، ج ٣ ، ٢٩٥ ، حيث قضت بأن المسائل المتعلقة بصحة  
الشكوى يمكن اثارها فى أى مرحلة من مراحل الدعوى .

(٥) أنظر نقض ايطالى ٢٠ مايو ١٩٥٥ ، العدالة الجنائية ١٩٥٦ ،  
ج ٣ ، ٩ . وفيه قضت بأن على المحكمة الاستئنافية أن تحكم من تلقاء نفسها  
بعدم جواز نظر الدعوى لانعدام الشكوى ولو لم تكن من ضمن أسباب الطعن .  
(٦) نقض ٨ ديسمبر ١٩٥٩ ، مجموعة أحكام النقض س ١٠ ، رقم ٢٠٤



وإذا كان الأثر المترتب على استلزام الشكوى هو عدم جواز رفع الدعوى الجنائية أو مباشرة أى إجراء فيها من إجراءات التحقيق ، فإن هذا الأثر لا يمتد الى مرحلة جمع الاستدلالات التى يقوم بها رجال الضبط القضائى أو النيابة العامة بهذه الصفة . فيجوز اتخاذ هذه الإجراءات حتى ولو لم يتقدم الشاكى بشكواه . ذلك أن جمع الاستدلالات لا تشكل إجراء من إجراءات التحقيق وإنما تعتبر من إجراءات ضبط الجرائم والمكلف بها رجال الشرطة من مأمورى الضبط القضائى أو غيرهم ممن أضفى عليهم القانون صفة الضبطية القضائية . وقد خول القانون مأمورى الضبط القضائى سلطة جمع الاستدلالات حتى لا تضيق معالم الجريمة حينما ترى النيابة العامة تحريك الدعوى أو رفعها بعد زوال المقيد . ومع ذلك ، فلا يجوز لمأمورى الضبط القضائى مباشرة إجراءات التحقيق الممنوحة لهم استثناء فى حالات التلبس كالقبض وتفتيش الأشخاص والمنازل /

وجواز اتخاذ إجراءات الاستدلال قبل التقدم بالشكوى مستفاد من نص المادة التاسعة فى فقرتها الثانية . فإذا كان لا يجوز رفع الدعوى أو اتخاذ إجراءات التحقيق فيها إلا بعدم التقدم بالشكوى ، فإن إجراءات الاستدلال لا تدخل فى نطاق الدعوى الجنائية ولا تعتبر الدعوى قد حركت إذا ما بوشرت مثل تلك الإجراءات . فالدعوى تبدأ بأول عمل من أعمال التحقيق الذى تباشره النيابة العامة بنفسها أو بواسطة من تنديه لذلك من مأمورى الضبط وبصفقتها سلطة تحقيق (١) . وإذا كان يحظر على رجال الضبط اتخاذ إجراء من إجراءات التحقيق الممنوحة لهم استثناء فليس ذلك لأن هذه الإجراءات من شأنها تحريك الدعوى الجنائية ، إذ لا يكون لها هذا الأثر إلا إذا بوشرت بمعرفة النيابة أو بناء على انتدابها ، وإنما نظرا لتمامثلها فى جوهرها مع إجراءات التحقيق التى تختص بها النيابة العامة ولا تملك مباشرتها إلا بعد التقدم بالشكوى (٢) .

ومشارا اليه فى مجموعة المرسفاوى ص ١٠ وفيه قررت أن البيان المتعلق بصدور الشكوى هو من البيانات الجوهرية التى يجب أن يتضمنها الحكم لاتصاله بسلامة تحريك الدعوى الجنائية ولا يغنى عن النص عليه بالحكم ما تبين من أن المجنى عليه قد تقدم بشكواه الى مأمور القسم وأصر على رفع الدعوى الجنائية عن الجريمة فى تحقيق النيابة .

(١) ، (٢) صراحة فى هذا المعنى أنظر نقض مصرى ٥ فبراير ١٩٦٨ سابق الإشارة اليه ، حيث قررت بأن إجراءات الاستدلال أيا كان من يباشرها لا تعتبر من إجراءات الخصومة الجنائية بل من الإجراءات الأولية التى لا يرد عليها قيد الشارع فى توقفها على الطلب أو الاذن (والشكوى بطبيعة الحال) رجوعا الى حكم الأصل فى الاطلاق وتحريا للمقصود فى خطاب الشارع وتحديد المعنى الدعوى الجنائية على الوجه الصحيح دون ما سبقها من إجراءات ممهدة لنشوتها إذ لا يملك تلك الدعوى غير النيابة العامة وحدها .



أما الاستثناء فهو خاص بجرائم القذف والسب المنصوص عليها في المواد ١٨٥ ، ٣٠٣ ، ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣٠٨ إذا كان المجنى عليه موظفا عموميا أو شخصا ذا صفة نيابية عامة أو مكلفا بخدمة عامة ، وكانت الجريمة قد وقعت بسبب أداء الوظيفة أو الخدمة أو النيابة . ففي هذه الفروض يقف قيد الشكوى عند رفع الدعوى فقط . أما مباشرة إجراءات التحقيق فيمكن للنيابة العامة اتخاذها قبل التقدم بالشكوى ولو كانت من الإجراءات الماسة بشخص المتهم كالقبض والتفتيش ، وذلك نظرا لاطلاق القيد بالنسبة لإجراءات التحقيق دون تحديد لنوعيتها . أما رفع الدعوى فلا يجوز مباشرته إلا بعد التقدم بالشكوى من المجنى عليه والا قضي فيها بعدم القبول . وقد راعى المشرع في هذه الجرائم الصفة المزدوجة للأضرار الناجمة عنها . فهي لا تضر فقط بمصلحة المجنى عليه شرفه واعتباره وإنما تضر أيضا بالمصلحة العامة في حسن سير نشاطات الدولة المختلفة التي لا شك في تأثرها بما يلحق بالأشخاص القائمين عليها من اهانات بسبب الوظيفة ، فضلا عن اعتبار الردع العام الذي يتحقق عن طريق الإسراع في اتخاذ إجراءات التحقيق في مثل تلك الجرائم . وترك المشرع فقط للمجنى عليه حق تقديم الشكوى لرفع الدعوى كما له حق التنازل عنها في أية مرحلة كانت عليها الدعوى الى أن يصدر فيها حكم بات .

#### ٤ - حكم التلبس بجريمة يتوقف فيها تحريك الدعوى على شكوى :

إذا كانت القاعدة العامة بالنسبة للجرائم التي يستلزم فيها القانون شكوى من المجنى عليه هي عدم جواز رفع الدعوى أو اتخاذ أي إجراء من إجراءات التحقيق فيها ، فإن هذا الحكم يستوقف النظر عندما تكون الجريمة في حالة تلبس . ذلك أن حالات التلبس تخول للمأمور بالضبط القضائي بعض السلطات الاستثنائية بمقتضاها يباشر إجراء من إجراءات التحقيق كالقبض وتفتيش الأشخاص والمنازل ، كل ذلك لحكمة ارتأها المشرع وهي الحرص على عدم ضياع معالم الجريمة المتلبس بها فضلا عن قوة دليل ثبوتها مما يقلل من

---

وانظر في ذات المعنى نقض ٣٠ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ ، ص ١٠٤٣ ، نقض ١٨ أبريل ١٩٦٧ ، س ١٨ ، ص ٥٤٩ .

كما ذهب قضاء النقض الايطالي الى أنه ليس فقط يمكن إجراء الاستدلالات قبل التقدم بالشكوى ، بل ان رجال الضبط القضائي عليهم واجب جمع الاستدلالات اللازمة دون التجاوز الى الإجراءات التي لا تباشر إلا بصدد جريمة يمكن فيها رفع الدعوى دون قيد ( ويقصد بذلك الإجراءات الماسة بشخص المتهم » . انظر نقض ايطالي ١٧ مارس ١٩٤٩ ، المجلة الايطالية ، ١٩٤٩ ، ٥٨٤ . وانظر مع ذلك تعليق كرسبي على هذا الحكم في ذات المجلة حيث انتهى الى اعتبار الحظر شاملا لإجراءات الاستدلال أيضا . وقارن أيضا باتاليني ، العدالة الجنائية ، ١٩٤٥ ، ج ٣ ، عمود ١٦١ .



احتمالات الاسراف فى الاعتداء على الحريات الفردية دون أدلة تدعمها وتشرف عليها السلطات القضائية ، ومن أجل ذلك أيضا رأى المشرع أن أعمال هذه القاعدة العامة بالنسبة للجرائم المستلزمة لشكوى من المجرى عليه قد يترتب عليها ضياع معالم الجريمة حينما يريد الشاكي التقدم بشكواه . وهو لذلك خرج عن القاعدة العامة فى حظر التحقيق فى جرائم الشكوى الا بعد التقدم بها وذلك فى حدود معينة تكلف بالنص عليها المادة ٣٩ اجراءات . وتنص هذه المادة على أنه : « اذا كانت الجريمة المتلبس بها مما يتوقف رفع الدعوى عنها على شكوى فلا يجوز القبض على المتهم الا اذا صرح بالشكوى من يملك تقديمها . ويجوز فى هذه الحالة أن تكون الشكوى لمن يكون حاضرا من رجال السلطة العامة » .

ويستفاد من النص السابق بمفهوم المخالفة أن المحظور فقط هو القبض على المتهم طالما أن المجرى عليه لم يتقدم بشكواه . أما عدا القبض من اجراءات التحقيق فيجوز اتخاذها سواء من قبل النيابة العامة أو من قبل مأمورى الضبط القضائي بناء على السلطة المخولة لهم قانونا فى أحوال التلبس .

غير أن الفقه الراجح ، ونحن نؤيده ، يذهب الى أن المحظر لا يقف فقط عند حد القبض وانما يمتد ليشمل جميع الاجراءات الأخرى التى تتفق مع القبض فى العلة ألا وهى الحد من حرية المتهم الشخصية (١) . وتأخذ حرمة المسكن حكم الحرية الشخصية فى هذا المجال بحيث يكون المحظر شاملا لاجراءات الماسة بشخص المتهم أو حرمة مسكنه . ومعنى ذلك أن المشرع وان كان ذكر القبض فقط فانما قصد بذلك الإشارة الى جميع الاجراءات الماسة بشخص المتهم أو بحرمة مسكنه بحيث يشمل المحظر الاستجواب والمواجهة والحبس الاحتياطي وتفتيش شخص المتهم وتفتيش مسكنه وغير ذلك من

---

(١) أنظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٢ ، الدكتور رءوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٦٦ ، الدكتور عمر السعيد ، المرجع السابق ، ص ٧٧ ، الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٥٠١ .

ويذهب أستاذنا الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٢ الى أن جريمة الزنا نظرا لطبيعتها وتمييزها بوضع خاص يجب أن يكون المحظر بالنسبة لها شاملا ليس فقط الاجراءات الماسة بشخص المتهم وانما أى اجراء آخر من اجراءات التحقيق . غير أننا نرى عدم وجود مبرر قوى لاستثناء جريمة الزنا فى هذا الصدد . ذلك أن الاجراءات التى تتخذ قبل الشكوى هى من قبيل المحافظة على أدلة الجريمة حتى يمكن مباشرة الدعوى بعد ذلك عند التقدم بالشكوى فضلا عن أن استثناءها يحتاج الى نص خاص . أنظر فى ذات المعنى الذى نقول به الدكتور رءوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٦٧ ، الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٥٠١ .



الاجراءات التى لها المصفة السابقة . أما اجراءات التحقيق الأخرى غير الماسة بشخص لمتهم أو بمسكنه فيجوز اتخاذها ومثال ذلك المعاينة وسماع الشهود وانتداب الخبراء وضبط جسم الجريمة والتحريز وغير ذلك من الاجراءات (١) .

وغنى عن البيان أن التلبس بجريمة الشكوى لا يبيح رفع الدعوى الجنائية ما لم يتقدم المجنى عليه بشكواه . فرفع الدعوى يرد عليه الحظر العام الوارد بالمادة التاسعة .

واذا كانت الجريمة التلبس بها غير خاضعة للقاعدة العامة فى حظر اجراءات التحقيق باعتبارها من جرائم القذف والسب التى يكون المجنى عليه فيها موظفا عاما أو مكلفا بخدمة عامة أو ذا صفة نيابية عامة وارتكبت بسبب أداء وظيفته ، فلا يثور اشكال يذكر باعتبار أن مثل تلك الجرائم يجوز اتخاذ جميع اجراءات التحقيق فيها الماس منها وغير الماس بشخص المتهم وبغض النظر عن توافر أو عدم توافر حالات التلبس .

#### ٥ - ارتباط الجريمة المستلزمة لشكوى بجريمة أخرى لا تنقيد بذلك :

قد يحدث أن يرتكب الجانى أكثر من جريمة يتوقف فى احداها رفع الدعوى العمومية ومباشرة أى اجراء من اجراءات التحقيق فيها على شكوى ، فما هى حدود القيد الوارد على حرية النيابة فى تحريك ورفع الدعوى العمومية عن هذه الجرائم ؟

(١) وقد ذهب البعض الى أنه حتى فى حالات التلبس هناك حظر عام بعدم اتخاذ أى اجراء من اجراءات التحقيق بالتطبيق للمادة التاسعة . أما المادة ٣٩ اجراءات فهى لا تورد استثناء على القاعدة العامة وانما تعتبر تطبيقا لها ورد فى باب القبض . ( الدكتور عوض محمد عوض ، المرجع السابق ، ١١٠ ) ويكفى الرد على رأى السابق ملاحظة الآتى : أولا أن الحكم الوارد بالمادة ٣٩ قد جاء به القانون رقم ٤٢٦ لسنة ١٩٥٤ الذى عدل المادة المذكورة حسما للخلاف حول التلبس بجريمة من جرائم الشكوى . ثانيا أنه لو كان الأمر كما يرى رأى المعارض لما كان هناك من مبرر للمادة ٣٩ اكتفاء بالقاعدة العامة الواردة بالمادة التاسعة وكان فى النص عليها مرة أخرى بخصوص القبض هو تكرار من غير مقتض يجب أن ينأى عنه المشرع . وأما القول بأن المشرع قد أورد القبض فقط لأن الباب الذى وردت به المادة ٣٩ هو متعلق بالقبض ، فيكفيانا لاستبعاد هذا القول أن نشير الى أنه لو كان الأمر كذلك لقام المشرع بإيراد نص مماثل بالنسبة لكل اجراء من اجراءات التحقيق نظمه قانون الاجراءات ، وهذا ما لم يحدث .

ولذلك ، فإن النص فقط على القبض يفيد بأن المشرع أباح القيام باجراءات التحقيق الأخرى التى لا تمس شخص المتهم وحرية ومسكنه ، وذلك استثناء من القاعدة العامة الواردة بالمادة التاسعة .



للاجابة على هذا التساؤل ينبغي أن نفرق بين ثلاثة فروض من تعدد الجرائم (١) .

١ - اذا كانت الجرائم المرتكبة متعددة تعددا حقيقيا ودون أن تكون مرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة ، فان النيابة العامة تفصل الجرائم المستلزمة لشكوى من المجرى عليه عن تلك التى لا تقتيد فيها حريتها أو بشكوى أو اذن أو طلب ، وتقوم بتحريك الدعوى ورفعها بالنسبة للأخيرة دون أى قيد من القيود . أما الجرائم التى تتطلب الشكوى لمباشرة اجراءات التحقيق ورفع الدعوى فلا يجوز لها أن تباشر أى اجراء من هذه الاجراءات الا بعد تقديم الشكوى .

٢ - اذا كانت الجرائم المرتكبة متعددة تعددا معنوياً وهو الفرض الذى يكون فى حالة ارتكاب سلوك واحد تتحقق عنه جريمتان وينطبق عليهما أكثر من وصف أحدهما يستلزم الشكوى والآخر لا يستلزمها ، فالقاعدة هى أن العبرة بالوصف الأشد طاماً أن الجريمتين قائمتان ، فاذا كانت الجريمة صاحبة الوصف الأشد تستلزم شكوى لرفعها ، فلا يجوز للنيابة العامة اتخاذ أى اجراء من اجراءات التحقيق أو رفع الدعوى بالنسبة لها ، كما لا يجوز لها ذلك أيضاً بالنسبة للجريمة الأخرى صاحبة الوصف الأخف ، ذلك أن اتخاذ أى اجراء من هذه الاجراءات بالنسبة لهذه الأخيرة ينصرف الى الجريمة الأخرى المتطلب فيها الشكوى . ومثال ذلك ارتكاب جريمة الزنا فى محل عام أو مفتوح للجمهور ، فهنا حقق الفعل الواحد الركن المادى فى جريمة الزنا كما حقق أيضاً الركن المادى لجريمة الأفعال المنافية للحياة بمحل عام أو مفتوح للجمهور . والموصف الأشد هو لجريمة زنا . ولذلك لا يجوز للنيابة اتخاذ أى اجراءات تحقيق أو رفع الدعوى بالنسبة لجريمة الفعل الفاضح الا بعد التقدم بشكوى الزوج بخصوص جريمة الزنا . أما اذا كانت الجريمة صاحبة الوصف الأشد لا تستلزم شكوى من المجرى عليه

---

(١) بالنسبة للجريمة المستمرة والجريمة المتتابعة يلاحظ أن حالة الاستمرار لا تزول الا بالحكم البات بالادانة أو البراءة . وعليه فاذا توافرت حالة الاستمرار بعد رفع الدعوى بناء على الشكوى فان الاستمرار اللاحق يؤخذ فى الاعتبار دون حاجة الى تقديم شكوى جديدة . وانما تلزم هذه الشكوى الجديدة بالنسبة لحالة الاستمرار التى تتواجد بعد الحكم البات الصادر بالادانة . وهذا ما قضت به أيضاً محكمة النقض الايطالية بجلسته ٤ فبراير ١٩٥٣ ، مجموعة المبادئ الجنائية ، ١٩٥٤ ، رقم ١٦٨ . فاذا كانت المحكمة فى حالة التقدم بالشكوى بعد الميعاد القانونى قد قضت فى الموضوع بدلاً من الحكم بعدم جواز السير فى الدعوى فان توافر حالة الاستمرار بعد هذا الحكم لا يعطى المجرى عليه حق الشكوى بالنسبة للنشاط الاجرامى الذى هو استمرار للنشاط السابق على الحكم الذى لم يصبح باتاً بعد . فى هذا المعنى نقض ايطالى ٩ مايو ١٩٥٨ ، مجموعة المبادئ الجنائية ، ١٩٥٩ ، ٧٧ ، رقم ١٥٣ .



فللنيابة العامة مطلق الحرية فى اتخاذ أى إجراء من إجراءات التحقيق ورفع الدعوى حتى دون شكوى من المجرى عليه ، وذلك فقط بالنسبة للجريمة الأخرى دون جريمة الشكوى .

ذلك أنه فى هذه الحالة تتحدد المسئولية الجنائية للجانى بناء على الجريمة ذات الوصف الأشد وهى لا تستلزم شكوى (١) .

٣ - إذا كانت الجرائم المتعددة قد ارتبطت ببعضها ارتباطا لا يقبل التجزئة بأن كانت مرتكبة لغرض واحد ، فقد نص المشرع فى قانون العقوبات فى المادة ٣٢ على وجوب اعتبارها كلها جريمة واحدة والحكم بالعقوبة المقررة لأشد تلك الجرائم .

وعلى ذلك ، فإذا كانت إحدى هذه الجرائم يتطلب فيه المشرع لرفع الدعوى والتحقيق شكوى من المجرى عليه ، فتكون الجريمة الأشد هى المناط والمعيار فى بيان ما إذا كانت حرية النيابة مقيدة من عدمه . وبشرط أن يكون الفصل فيها يستلزم اثبات وقوع الأخرى (٢) . بمعنى أنه إذا كانت الجريمة الأشد هى التى يتوقف فيها التحقيق ورفع الدعوى على شكوى فلا يجوز اتخاذ أى إجراء من هذه الإجراءات دون التقدم بالشكوى حتى بالنسبة للجريمة الأخف التى لا يتوقف فيها رفع الدعوى على شكوى وطالما لا يمكن الفصل فيها دون اثبات الأشد . ومثال ذلك جريمة دخول منزل ذلك بقصد ارتكاب جريمة الزنا . فالجريمة الأشد هنا هى جريمة الزنا ولذلك لا يجوز للنيابة العامة اتخاذ أى إجراءات تحقيق بالنسبة للجريمة الأخف ، أما إذا كانت الجريمة الأشد لا يلزم لتحقيقها أو رفعها شكوى فيكون للنيابة العامة مطلق الحرية فى التحقيق ورفع الدعوى عنها دون انتظار التقدم بشكوى من المجرى عليه . ومثال ذلك التزوير فى عقد زواج بقصد إخفاء جريمة زنا (٣) . فهنا يمكن للنيابة العامة رفع الدعوى عن جريمة التزوير دون أن تتقيد بشكوى من المجرى عليه . غير أنه لا يجوز للمحكمة فى هذه الحالة إذا برأت المتهم من تهمة التزوير أن تحكم عليه فى جريمة الزنا إلا إذا كان هناك شكوى قد قدمت فعلا والا كان حكمها باطلا .

---

(١) أنظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٤ ،  
الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٤٩١ .

(٢) لذلك ذهب قضاء النقض الى أن الأصل هو أن قيد حرية النيابة فى تحريك الدعوى أمر استثنائى ينبغى عدم التوسع فى تفسيره وقصره على أضيق نطاق بالنسبة لجرائم الشكوى والطلب دون الجرائم الأخرى المرتبطة بها والتى لا يلزم فيها الطلب أو الشكوى . نقض ١٢/٨/١٩٥٩ ، س ١٠ رقم ٢٠٤ ، ١٥/٢/١٩٦٥ ، س ١٦ ، رقم ٢٨ ، ص ١٢٤ .

(٣) أنظر نقض مصرى ٨ ديسمبر ١٩٥٩ ، مجموعة أحكام النقض ،  
س ١٠ ، ص ٩٩٢ ، رقم ٢٠٤ وفيه قضت المحكمة بأن رفع الدعوى عن التزوير لا يتطلب شكوى من المجرى عليه .



وجدير بالذكر أن ارتباط الجريمة المتطلب فيها شكوى بجريمة أخرى ارتباطاً لا يقبل التجزئة يفترض أن تكون الجريمة المستلزمة فيها شكوى قد وقعت فعلاً أما تامة أو في مرحلة المشروع المعاقب عليه ، فلا يكفي أن يكون الجاني قد ارتكب جريمة لا يستلزم فيها الشكوى بقصد ارتكاب جريمة أخرى يلزم فيها شكوى إذا لم تقع هذه الجريمة الأخيرة . وعليه فلا يلزم شكوى لتحريك الدعوى العمومية في جريمة دخول مسكن بقصد ارتكاب جريمة إذا ارتكب بقصد ارتكاب جريمة الزنا وكانت هذه الأخيرة لم تقع فعلاً (١) .

والذي نود التنبيه اليه ، أنه في جميع أحوال الارتباط الذي لا يقبل التجزئة والتعدد الصوري والسابق بيان أحكامهما بخصوص الفروض التي تكون فيها إحدى الجرائم المتعددة مادياً أو صورياً مع جرائم الشكوى ، يتم الفصل تلقائياً بينها إذا لم يمكن تحريك الدعوى بناءً على شكوى نظراً لسقوط الحق في الشكوى . ذلك أن حكم الارتباط والتعدد الصوري يتحقق عندما يمكن محاكمة الجاني عن الجريمتين . فهنا فقط يعتبرهما المشرع جريمة واحدة ويحكم بمعاقبته بالعقوبة الأشد ومن ثم لزم تطبيق القواعد السابقة . أما حيث لا تكون إلا بصدد جريمة واحدة غير معلق رفع الدعوى فيها على شكوى فيمكن تحريك الدعوى بالنسبة لها طالما أن حكم الارتباط أو التعدد الصوري قد زال قانوناً . ولذلك فإن سقوط الدعوى بالنسبة لجريمة الشكوى لا يؤثر على الجريمة الأخرى المرتبطة بها .

#### ٦ - ممن تقدم الشكوى :

تقدم الشكوى من المجنى عليه وحده . فلا يجوز تقديمها من المضرور من الجريمة إذا لم يكن هو المجنى عليه فيها . ذلك أن المضرور من الجريمة يثبت له الحق في التعويض فقط عن الجريمة بوصفها مثلاً غير مشروع بغض النظر عن عقاب الجاني من عدمه . ولذلك نجد أن المشرع في قوانين الإجراءات الجنائية كان صريحاً في أن الشكوى لا تكون إلا من المجنى عليه . أما المضرور من الجريمة إذا لم يكن هو المجنى عليه فله أن يتدخل في الدعوى المدنية التابعة للدعوى الجنائية ، إذ من غير المتصور أن يترك المشرع للمضرور من الجريمة الذي له حق مدني فقط قبل المقدم تقديم اعتبارات رفع الدعوى من عدمه عن طريق شكوى (٢) .

(١) وقد قضت محكمة النقض بأنه إذا تبين أن دخول المنزل كان بقصد ارتكاب جريمة زنا لم تقع ، فلا حاجة لشكوى الزوج - إلا في حالة تمام جريمة الزنا . نقض ١٣ فبراير ١٩٦١ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٢ ، رقم ٣٣ ومشاراً اليه في مجموعة المصفاوى ، ص ١٠ .

(٢) وفي حالة الخطأ في توجيه السلوك وتحقيق النتيجة غير المشروعة في شخص آخر خلاف المقصود بالفعل فإن من تحققت بالنسبة له النتيجة الإجرامية هو الذي يعتبر مجنياً عليه . ( نقض ايطالي ٨ فبراير ١٩٣٠ مشاراً اليه مجموعة لانانزي . وانظر تعليق مانزيني على هذا الحكم في حوليات القانون والاعراءات الجنائية ١٩٣٩ ، ٥٠٨ .



وإذا تعدد المجنى عليهم فيكفى أن تقدم الشكوى من أحدهم حتى ترتد للنيابة العامة حررتها في رفع الدعوى وتحقيقها (١) . وإذا كان المجنى عليه شخصا معنويا فيتقدم بالشكوى الممثل القانوني له (٢) .

والحق في الشكوى هو حق شخصي يتعلق بشخص المجنى عليه . وقد رتب القانون على ذلك نتيجتين : الأولى أن هذا الحق ينقضي بموت المجنى عليه . فإذا لم يتقدم بالشكوى قبل الوفاة فلا يمكن أن ينتقل هذا الحق إلى الورثة وبالتالي يسقط الحق في الشكوى بالوفاة . أما إذا حدثت الوفاة بعد تقديم الشكوى فلا تؤثر على سير الدعوى ( م ٧ إجراءات ) . وهذا النص منطقي ، لأن الشكوى تطلبها المشرع فقط لرفع الدعوى أو لتحريكها ومتى قدمت الشكوى تختص النيابة وحدها بمباشرة الدعوى ولا يحرمها من هذا سوى التنازل اللاحق . فإذا توفي الشاكي قبل التنازل فإن الدعوى تأخذ مجراها الطبيعي .

والأمر الثاني المترتب على اعتبار الشكوى حق شخصي متعلق بشخص المجنى عليه دون غيره أنه يجب أن يتقدم بها بنفسه أو بواسطة وكيل خاص ( م ٣ إجراءات ) . ومفاد هذا أن التوكيل العام لا يجدي في التقدم بالشكوى . فيلزم أن يكون التوكيل خاصا فقط بالتقدم بالشكوى لكي تقبل تلك الأخيرة من الوكيل (٣) .

(١) غير أن ذلك مشروط بوحدة الجريمة . أما تعدد المجنى عليهم الناشئ عن تعدد الجرائم حتى ولو كان تعددا معنويا فليزِم القذف بتعبير واحد ضد أكثر من شخص ( نقض إيطالي ، الدائرة الثانية ، ٥ ، ١٩٦٢ ، النقض الجنائي . المجموعة السنوية ، ١٩٦٣ ، ص ٥٩ ، رقم ٤٨ ) . وإذا كان التعدد المعنوي المتعلق بأكثر من مجنى عليه واحد لا يتطلب الشكوى إلا بالنسبة للجريمة الأخف فيمكن رفع الدعوى بالتطبيق للقواعد السابق بيانها . (٢) غير أن حق الشكوى لا يثبت للممثل القانوني للشخص المعنوي . فهو فقط يمثله في التقدم بها . أما الحق فيها فيثبت لمجلس إدارة الشخص المعنوي أو من له اختصاصات الإدارة . وتطبيقا لذلك قضى بأن حق الشكوى لا يندرج تحت المكنات المخولة للممثل الشخص المعنوي وفقا للقواعد العامة ما لم يوجد ما يفيد عكس ذلك . ( نقض إيطالي ٣٠ يونيو ١٩٥٠ ، العدالة الجنائية ١٩٥١ ، ج ، عمود ٦٨ ) . كما قضى أيضا بالنسبة للشركات فإن الشكوى تكون من حق مجلس الإدارة أو من حق المدير الوحيد وليس من حق رئيس مجلس الإدارة وحده . ( نقض إيطالي ، الدائرة الثالثة ، ١٠ يونيو ١٩٦٣ ، النقض الجنائي المبادئ السنوية ، ١٩٦٤ ، ٨٨٥ ، رقم ١٦١٥ ) . (٣) غير أنه يجب التفرقة بين التقدم الاجرائي بالشكوى وبين التقدم المادي . فالحالة الأولى فقط هي التي يلزم فيها أن تكون الشكوى قد حررت ووقعت بشخص المجنى عليه أو بشخص الوكيل الخاص المسموح له بالتقدم بالشكاوى بالنيابة عن المجنى عليه بمقتضى وكالة خاصة . أما التقدم المادي فيمكن أن يباشره أي شخص طالما أن الشكوى قد حررت ووقعت من صاحب المصلحة . وفي حالة الشكوى الشفهية يلزم التقدم بها من صاحب الحق فيها بنفسه . في هذا المعنى أنظر نقض إيطالي ، الدائرة الثالثة ، ١٣ أكتوبر ١٩٥٥ ، العدالة الجنائية ، ١٩٥٦ ، ج ٣ عامود ٢١٧ .



وقد استلزم القانون شرطاً خاصاً بالشاكي وشروطاً خاصة بالشكوى المقدمة منه . وقد راعى القانون فى هذه الشروط كون الشكوى تصرفاً قانونياً يعبر فيه الشاكي عن ارادته فى احداث أثر قانونى معين وهو التحقق من المسئولية الجنائية لشخص معين وذلك عن طريق تحريك الدعوى ورفعها الى القضاء للفصل فيها .

## ٧ - الشروط الخاصة بالشاكي :

( أ ) يجب أن تكون ارادة الشاكي حرة وغير خاضعة لأى اكراه مادي أو معنوي .

( ب ) يجب أن يكون الشاكي يبلغ من العمر خمسة عشر سنة على الأقل ومتمتعاً بكامل قواه العقلية . فاذا لم يكن بالغاً لهذه السن أو كان مصاباً بعاهة عقلية فإن الشكوى تقدم ممن له ولاية النفس (١) . على أن الشكوى تقبل أيضاً من الوصى أو القيم بالنسبة لجرائم الاعتداء على المال التى يستلزم فيها القانون شكوى من المجنى عليه . وقد نص المشرع فى المادة السادسة من قانون الاجراءات على حالة تعارض مصلحة المجنى عليه مع مصلحة من يمثله بأن يكون الجانى هو الوصى أو القيم مثلاً ، فقضت بأنه فى هذه الحالة تقوم النيابة العامة بمقامه ، كما أنها تتولى أيضاً الاجراء فى حالة عدم وجود من يمثّل الشاكي ( ٢ ) .

---

(١) غير أنه فى حالة المجنى عليه البالغ والمصاب بعاهة عقلية يلزم لقبول الشكوى من والديه أو من له الولاية على النفس أن يكون قد تقررت بالنسبة له حالة المرض العقلى بمقتضى حكم من دائرة الأحوال الشخصية . أما اذا لم يكن قد صدر حكم باعتباره كذلك فلا يجوز للوالدين التقدم بالشكوى نيابة عنه . ولا يكفي أن يصدر الحكم بعد التقدم بالشكوى ، ان العبرة دائماً بتوافر الشروط القانونية وقت مباشرة الاجراءات . فى ذلك المعنى أنظر نقض ايطالى ٢٢ يناير ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٢ ، ٣٨٢ .

كما قضى بأن حق الشكوى يثبت لأى من الوالدين بالنسبة للصغير الذى لم يبلغ خمسة عشر سنة بغض النظر عن مباشرتهما السلطة الأبوية . ( نقض ايطالى نوفمبر ١٩٥٤ ، العدالة الجنائية ١٩٥٥ ، ج ٢ ، ٢٣٥ ، رقم ٢٢٩ ، ٢٥ مايو ١٩٥٤ ، المجلة الايطالية للقانون الجنائي ، ١٩٥٤ ، ص ٨٥٢ .

(٢) ويلاحظ أن التعارض ليس فقط هو التعارض فى المصالح المالية وإنما التعارض المعنوي يحدث ذات الأثر ، فى هذا المعنى أنظر نقض ايطالى ٦ يونيو ١٩٤١ ، العدالة الجنائية ١٩٤١ ، الجزء الثانى ، ٣٩٢ ، رقم ٦٥٥ . وأنظر فى تحديد معنى الولاية واعتبار زوج الأم ولى امرأ أولاد الأم ، محكمة عليا ، ٢١ يناير ١٩٦١ ، المبادئ القانونية ، ج ١ ، ٣٦٩ ، ٩٠ .



يبين من هذين الشرطين ، اختلاف الشكوى عن مجرد الإبلاغ . فالأولى هي تصرف قانوني يلزم أن تتوافر فيه متطلبات التصرفات القانونية بما فيها من تعبير عن ارادة قانونية من شأنها أن تحدث أثرا اجرائيا معيناً وهو تحريك الدعوى ، بينما البلاغ هو مجرد اعلام للنيابة العامة بوقوع جريمة معينة ولا يترتب عليه أثر اجرائى محدد اللهم الا قيام النيابة بمباشرة وظيفتها (١) . ولذلك يتطلب المشرع فى البلاغ أية أهلية معينة ويمكن أن يحدث البلاغ أثره حتى اذا صدر من مجنون أو صغير غير مميز .

ج - يجب أن تتوافر فى الشاكي الصفات التى يستلزمها المشرع فيمن يتقدم بالشكوى (٢) . فمثلا حينما ينص المشرع على أن الشكوى يتقدم بها الزوج أو الزوجة فلا بد أن تتوافر تلك الصفة فى الشاكي وقت تقديم شكواه حتى ولو زالت بعد ذلك . وزوالها بعد التقدم بالشكوى لا يؤثر على سير الدعوى . وعلى ذلك اذا طلق الزوج زوجته طلاقاً بائناً بمجرد ارتكابها الجريمة وقبل التقدم بالشكوى فلا يجوز له بعد ذلك التقدم بها ويسقط حقه فى تقديمها . وكذلك الحال أيضا اذا زنى الزوج وقبل أن تتقدم الزوجة بشكوها طلقها طلاقاً بائناً فلا تقبل الشكوى بعد ذلك لزوال صفة الزوجية التى هى من متطلبات الشكوى التى يتوقف عليها رفع الدعوى فى جريمة الزنا .

ويتوافر الشروط الثلاثة السابقة تكون الشكوى قد وقعت صحيحة من

---

وانظر مثال التعارض فى المصالح المحكمة العليا الليبية ٦ يناير ١٩٧٠ ، مجلة المحكمة العليا س ٦ ، ص ١٠٧ وفيه قضت المحكمة بأنه اذا كان والد المجنى عليها وهو وليها الشرعى قد اعتبر فى مرحلة من مراحل التحقيق متهما باخفاء الجريمة وحبس احتياطيا بضعة أيام ، وهو فى نفس الوقت زوج المتهم ، فان التعارض يعتبر قائماً بين مصلحة المجنى عليها ومصلحة من يمثلها ، الأمر الذى يطلق يد النيابة فى السير فى اجراءات الدعوى الجنائية وفقاً لحكم المادة ٦ من قانون الاجراءات الجنائية .

(١) ولذلك فان البلاغ يدخل فى نطاق النشاطات الاجرائية التى يمكن أن تباشر من أى فرد دون أن يساهم بمقتضاها فى العلاقة الاجرائية ، على حين أن الشاكي ولو أن نشاطه المتمثل فى الشكوى ينتهى عند حد تقديمها الى السلطات الا أنه يساهم فى نشوء العلاقة الاجرائية وفى انتهائها أيضا اذا ما تنازل . انظر أيضا نقض ايطالى ، الدائرة الثالثة ، ١٢ أغسطس ١٩٥٥ والمشار اليه فى مجموعة الاتانزى .

وفى ذات المعنى انظر محكمة عليا ١٥ فبراير ١٩٥٦ ، مجموعة المبادئ القانونية ، ج ١ ، ١٩٤ ، رقم ١٥ .

(٢) فلا تقبل الشكوى المقدمة من الوصى اذا كان الصغير قد بلغ خمسة عشر سنة وقت التقدم بالشكوى حتى ولو كانت متعلقة بجريمة متتالية أو مستمرة بدأت قبل بلوغ المجنى عليه هذا السن ( نقض ايطالى ١١ ديسمبر ١٩٥٣ ، العدالة الجنائية ١٩٥٤ ، ج ٢ ، ٤٩١ ) .



حيث المتقدم بها • ويظهر من هذه الشروط أن أهلية الشكوى تختلف عن الأهلية المدنية • فقد لا تتوافر هذه الأخيرة لسبب آخر خلاف صغر السن أو الجنون ورغم ذلك تقبل الشكوى • فإذا كان الشاكي سفيها أو محكوما عليه بعقوبة جنائية والتي من شأنها أن تسقط عنه الأهلية المدنية ، فتقبل منه الشكوى طالما توافرت الشروط السابقة •

#### ٨ - الشروط الخاصة بالشكوى من حيث مضمونها :

يشترط لصحة الشكوى المقدمة من الشاكي الذي توافرت فيه الشروط السابقة ما يأتي :

( ١ ) يجب أن تكون الشكوى واضحة في التعبير عن ارادة الشاكي في تحريك الدعوى العمومية (١) • ويستوى أن تستفاد هذه الارادة صراحة أو

---

(١) أنظر المحكمة العليا الليبية ١٥ فبراير ١٩٥٦ ، مجموعة القواعد القانونية ، ج ١ ، ص ١٩٤ ، رقم ١٥ • وفيه قضت بأنه يشترط في الشكوى أن تتضمن طلب القصاص من الجاني أو طلب محاكمته وهو ما يميزها عن البلاغ العادي الذي لا يعدو أن يكون بلاغا للسلطات عن واقعة يعدها القانون جريمة ويمكن تقديمه من أي فرد ، إلا أنه لا ينبغي لسلامة الشكوى أن يفصح مقدما عن طلب المحاكمة بعبارة صريحة أو بالفاظ معينة إنما يكفي أن تستخلص هذه الرغبة من ظروف الشكوى أو من عباراتها دون حاجة إلى ذكرها صراحة فيها •

ومع ذلك فقد وسعت المحكمة من هذا الاستخلاص إلى حد اعتبار مجرد التبليغ هو في حد ذاته شكوى • فقد جاء في حكمها السابق « ان مجرد تقديم الشكوى من المجنى عليه أو ممن له الولاية عليه دون غيره ينطوي على طلب القصاص من الجاني بغير حاجة إلى التصريح به ، إذ أن المجنى عليه الذي أصابه ضرر من الجريمة لا يتقدم بشكواه إلى السلطة المختصة لمجرد التلهي أو التبليغ المجرد عن كل رغبة أو هدف وإنما هو يفرز إلى السلطة المختصة لتتقصد له من الجاني ولا يمكن أن تفسر ارادة المجنى عليه على هذا الوجه إذا استبان من الشكوى - على نحو واضح - انصراف رغبة الشاكي عن المحاكمة كأن يقرر أو يذكر صراحة في شكواه أنه تصالح مع الجاني أو صفح عنه أو أنه تجاوز عن عقابه • » وانتهت المحكمة إلى أن تبليغ والد المجنى عليها عن جريمة الاعتداء على عرض ابنته هو شكوى •

وهذا الحكم محل نظر باعتبار أنه لم يفرق بين الشكوى والبلاغ الذي يقع من المجنى عليه أو وليه أو وكيله • على حين ارادة القصاص أو المحاكمة لا بد وأن تستفاد من الشكوى والا اعتبرت مجرد بلاغ • وكثيرا ما يتقدم المجنى عليه ببلاغه ليس لاتخاذ اجراءات التحقيق والمحاكمة ، وإنما من قبيل التهديد أو اجبار المتهم على الاتيان بسلوك معين • أما اعتبار تبليغ المجنى عليه في جميع الأحوال هو شكوى ما لم يثبت عكس ذلك فهو قول يحتاج إلى سند قانوني •



ضمننا من ظروف الشكوى (١) ، كما يستوى أن تكون كتابية أو شفوية . فرفع الدعوى المدنية مثلا من قبل الشاكي أمام المحاكم المدنية لا تعتبر شكوى (٢) . كما لا تعتبر شكوى التقدم بدعوى اللعان أمام محاكم الأحوال الشخصية لنفي النسب . فالشكوى تحدث أثرا جنائيا ، ولذلك يجب أن تكون صريحة ومعبرة عن ارادة الجاني في تحريك الدعوى الجنائية (٣) . وبالتالي لا تعتبر شكوى بالمعنى القانوني تلك التي يطالب فيها الشاكي اثبات حالة أو أخذ تعهد على الجاني (٤) .

(١) ولذلك فإن الخطأ في التعبير عن الشكوى بالبلاغ لا ينفى عنها صفة الشكوى طالما تملك مقوماتها من حيث توافر العناصر المعبرة عن ارادة المحاكمة والقصاص . وقد قضى بأن سرد بعض أدلة الثبوت وذكر الاحتفاظ بالحق المدني لا يكفي للتعبير عن ارادة المحاكمة ، والقصاص . نقض ايطالي ، الدائرة الثالثة ، ١٩ أبريل ١٩٥٦ ، المجلة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٢ ص ٧٧ .

ويلاحظ أن استخلاص ارادة الشاكي لطلب تحريك الدعوى والقصاص من الجاني هو جزء من المسائل الموضوعية التي يستقل بتقديرها قاضي الموضوع ، ولا رقابة لمحكمة النقض على تقديره في هذا الشأن . محكمة عليا ، ٢١ ديسمبر ١٩٥٥ ، مجموعة المبادئ ، ص ١٩٣ ، رقم ١٤ .

(١) أما الادعاء المباشر فهو يحدث أثره في تحريك الدعوى الجنائية متى كان من باشره هو صاحب الحق في الشكوى . ولا يستلزم بطبيعة الحال أن يكون قد سبق له التقدم بالشكوى إذ أن هذه مقصورة فقط على الحالات التي يكون صاحب الحق في الادعاء المباشر مختلف عن صاحب الحق في الشكوى كما في الحالات التي يكون فيها المضرور مختلف مع شخص المجنى عليه .

(٣) فالشكوى لا يتطلب فيها شكل معين وفقا لقانون الاجراءات - أنظر محكمة عليا ١٤ يونيو ١٩٥٨ ، مجموعة المبادئ القانونية ، ج ١ ، ص ١٩٤ ، رقم ١٦ .

(٤) غير أن التصحيح الذي يرد على الشكوى المقدمة غير مطابقة لشروط الصحة له قيمته من حيث تكملة هذه الشروط بإبراز ارادة المحاكمة والقصاص والتي لم تكن بالوضوح الكافي حين التقدم بها . في هذا المعنى أنظر نقض ايطالي ، الدائرة الثالثة ، ١٤ أكتوبر ١٩٥٨ ، العدالة الجنائية ، ١٩٥٩ ، ج ٣ ، ١٣٠ .

كما أن التبليغ عن جريمة باعتبارها من الجرائم التي تبشر فيها الدعوى العمومية دون قيد على حرية النيابة العامة يمكن اعتباره شكوى إذا ما انتهت المحكمة الى تكييف الواقعة باعتبارها جريمة معلق رفع الدعوى الجنائية فيها على شكوى ، طالما أن البلاغ كان متضمنا في حد ذاته العناصر التي تقوم عليها الشكوى وخاصة ارادة القصاص من الجاني أو محاكمته . أنظر أيضا نقض ايطالي ٢٣ يونيو ١٩٥٨ ، العدالة الجنائية ١٩٥٨ ، ج ٣ ، ٢٥٤ ، رقم ٧٢ .



(ب) يجب أن تتضمن الشكوى تحديدا للوقائع المكونة للجريمة دون أن يكون لازما إعطاؤها الوصف القانوني الصحيح . ولا يلزم أيضا أن يحدد فيها الشاكي شخصية الجاني . وإذا حدث واتهم الشاكي شخصا بعينه ومن التحقيق ثبت عدم ارتكابه الجريمة فيجوز للنياحة العامة أن تتهم شخصا آخر بارتكاب الجريمة بغير شكوى جديدة يتقدم بها المجنى عليه يتهم فيها هذا الشخص (١) .

(ج) لا يجوز أن تكون الشكوى مجزأة بالنسبة للمتهمين إذا تعددوا ، ولذلك نص المشرع على أنه إذا تعدد المتهمون وكانت الشكوى مقامة ضد

---

(١) انظر في ذلك نقض ايطالى ١٥ يوليو ١٩٥٣ . العدالة الجنائية . ١٩٥٤ ، ص ٢ ، ٢٣٩ ، رقم ٢١١ ، نقض ايطالى دائرة ثانية ١٣ أكتوبر ١٩٦١ ، النقض الجنائي ١٩٦٢ ، ٢٣٧ ، ٥٧٩ . وفى هذه الأحكام قضت المحكمة بأنه يكفي أن تتضمن الشكوى العناصر التى تقوم عليها الجريمة دون تحديد لشخصية فاعلها ان من وظيفة الضبطية القضائية تحديد الفاعل أو معرفته .

وقد أخذت محكمة النقض المصرية هذا الاتجاه أيضا ليس بالنسبة للشكوى ، وإنما بالنسبة للطلب ، فقضت بجلاسة ٢٥ أكتوبر ١٩٦٥ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٦ ، ص ٧٤٣ ، رقم ١٤١ بأنه يكفي اشتغال الطلب على العناصر التى تتحدد بها الجريمة بغض النظر عن فاعلها الذى يسفر عنه التحقيق .

غير أن تحديد شخصية الجاني هو أمر لازم لاحتساب المدة اللازمة لسقوط الحق فى الشكوى . ذلك أن المدة اللازم التقدم فيها بالشكوى تبدأ من تاريخ العلم بالجريمة وبمرتكبها . والشكوى فى هذا تختلف عن الطلب ، ولذلك فإن قضاء النقض الايطالى رغم تقريره للحكم السابق استلزم أيضا التقدم بالشكوى فى خلال المدة القانونية ابتداء من تحديد شخصية الفاعل ( انظر نقض ١٣ أكتوبر ١٩٦١ سابق الإشارة اليه ) . وعلى كل فالتقدم بالشكوى قبل تحديد شخصية الفاعل لا يمنع من تكملة هذا البيان عند تحديده وذلك فى خلال المدة المقررة . ومع ذلك اذا انتهت المدة القانونية من وقت معرفة الفاعل دون تكملة البيان فإن رفع الدعوى يكون مقبولا رغم ذلك . انظر فى هذا المعنى والاكتفاء بالقيمة القانونية للتقدم بالشكوى الذى تم قبل معرفة الفاعل دون استلزام التقدم بشكوى جديدة عند تحديده نقض ايطالى ٥ أبريل ١٩٥٧ ، المجلة الجنائية ، ١٩٥٨ ، ج ٢ ، ٦١٧ .

ونود أن نلفت النظر الى أننا أخذنا بوجهة نظر عكسية فى مؤلفنا الاجراءات الجنائية فى التشريع الليبى ، ج ١ ، ص ١٣٩ ، ١٤٥ نظرا لأن طبيعة جرائم الشكوى فى التشريع الليبى يعتقد فيها بشخصية المتهم بقدر يفوق اعتداد المشرع المصرى فى هذا الصدد .



أحدهم ، اعتبرت أنها مقدمة ضد الباقيين أيضا ( م ٤ إجراءات ) وذلك بشرط عدم تعدد الجرائم بتعدددهم (١) .

( د ) يجب أن تكون الشكوى منصبة على جريمة (٢) يتطلب فيها القانون لتحريك الدعوى شكوى من المجنى عليه . فإذا كان هناك تعدد صوري أو ارتباط لا يقبل التجزئة يجب أن تنصب الشكوى على الجريمة التي يستلزم فيها القانون شكوى . إذا كان هناك ارتباط لا يقبل التجزئة بالنسبة لجريمتين علق المشرع رفع الدعوى عنهما على شكوى من المجنى عليه ، فنرى أنه يمكن تجزئة الشكوى وقصرها على واقعة واحدة دون الأخرى حتى ولو كانت هي الأخف وتظل حرية النيابة في رفع الدعوى مقيدة بالنسبة للأخرى . ومثال ذلك ارتكاب الجاني لجريمتي سب وزنا بينهما ارتباط لا يقبل التجزئة . فيجوز للمجنى عليه التقدم بشكواه عن السب دون الزنا .

متى توافرت هذه الشروط ، كانت الشكوى صحيحة من حيث مضمونها وأحدثت الآثار القانونية المترتبة عليها . ولا يجوز أن تعلق الشكوى على شرط أيا كان نوعه . لأن في هذا نوع من المساومة فضلا عن أن صاحب الحق فيها يملك التنازل في أى وقت . ونظرا لأن تعليق الشكوى على شرط يؤثر

---

(١) غير أن امتداد الشكوى الى باقى المتهمين يستبعد في الحالة التي تكون فيها النتيجة غير المشروعة قد تحققت بأكثر من سلوك مستقل دون أن يكون بين المتهمين الارتباط المعنوي الذي هو سمة المساهمة الجنائية في الجريمة العمدية وغير العمدية . وعليه فإذا تسبب أكثر من شخص بسيارته في اصابة المجنى عليه فإن التقدم بالشكوى ضد أحدهم لا تنصرف الى الآخر ، في هذا المعنى أنظر نقض ايطالى ٣١ مايو ١٩٥٧ ، المجلة الجنائية ، ١٩٥٨ ، ج ٢ ، ١١٥ ، نقض ايطالى ، الدائرة الرابعة ٦ مارس ١٩٦١ ، النقض الجنائي ، ١٩٦١ ، ٦٥٠ ، رقم ١٣٨٨ ، مع ملاحظة أن الاصابة الخطأ هي من جرائم الشكوى في القانون الايطالى على خلاف القانون المصرى .

وانظر عكس هذا المعنى نقض ايطالى ، الدائرة الثانية ، ٢٢ أكتوبر ١٩٥٨ ، العدالة الجنائية ١٩٦١ ، ج ٢ ، ٤٩٢ .

وإذا تعدد المتهمون وعرف بعضهم دون لبعض الآخر فإن التقدم بالشكوى ضد أحدهم تحدث أثرها حتى بالنسبة لمن لم يعرف منهم ولا يحتاج الأمر الى شكوى جديدة عند تحديدهم حتى ولو كان المبدأ القانوني قد انتهى . أنظر نقض ايطالى ٥ مارس ١٩٥٢ المجلة الايطالية ، ١٩٥٢ ، ص ٥٦٢ ومشار اليه في مجموعة لاتانزي .

(٢) بمعنى أن تكون متضمنة الوقائع المادية اللازمة لتقييم الوجود القانوني للجريمة . فيجب أن يكون العلم بوقوعها كاملا ومباشرا ومحددا تحديدا قاطعا للواقعة . فلا يكفي مجرد الشك أو الاشتباه في وقوع الجريمة . ( انظر نقض ايطالى ٩ أكتوبر ١٩٥٦ ، المجلة الايطالية ، ١٩٥٧ ، ٣٠٨ ) .



على ارادة تحريك الدعوى والمحاكمة ، فان الشكوى تفقد احدى مقوماتها القانونية ولا يترتب عليها أدنى أثر (١) .

#### ٩ - أثر الرضا السابق للشاكي بارتكاب الجريمة :

ان دراسة أثر رضا الشاكي مقدما بارتكاب الجريمة تحكمه القواعد العامة فى قانون العقوبات الخاصة برضاء المجنى عليه وأثره كسبب من أسباب الاباحة ، وذلك تأسيسا على أن الشاكي هو دائما المجنى عليه فى الجريمة .

وطبقا لهذه القواعد العامة ، رضا المجنى عليه لا يكون سببا من أسباب الاباحة الا حينما ينصب على حق يجوز له التصرف فيه . كما أن الرضاء قد يكون له أثره على الجريمة وذلك اذا كان ركنا فيها ارتكابها بدون رضا المجنى عليه رضا يعتد به قانونا .

وتأسيسا على ذلك اذا كان الشاكي قد رضى مقدما بارتكاب الجريمة وكان رضاؤه له أثره من حيث توافر سبب الاباحة أو من حيث أنه يعدم أحد أركانه الجريمة ، فالفعل الذى يقع يعتبر مباحا وليس جريمة وبالتالي لا تتور مشكلة ما .

انما المشكلة تتور بصدد دراستنا للشكوى فى محيط الاجراءات الجنائية فى حالة ما اذا كان رضا المجنى عليه السابق معدوم الأثر من حيث توافر سبب الاباحة أو من حيث أركان الجريمة . وبمعنى آخر تتور المشكلة حينما لا يكون من حق المجنى عليه التنازل عن الحق الذى وقّع عليه الاعتداء بالسلوك الاجرامى ، فهل اذا كان الرضاء لا تأثير له على الجريمة يكون له تأثير على حق المجنى عليه فى التقدم بالشكوى ؟

لقد أثار الفقه والقضاء هذه المشكلة بخصوص رضا الزوج مقدما بالزنا (٢) فقد تتركب الزوجة الزنا برضاء الزوج . فهل يجوز له رغم ذلك التقدم بالشكوى لتحريك الدعوى ؟ ذهب بعض أحكام المحاكم المصرية الى أن

---

(١) فى نفس المعنى انظر الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٦٢ والدكتور عوض محمد عوض ، المرجع السابق ، ص ١٠٠ .

وانظر حكم محكمة باليرمو ، ١١ نوفمبر ١٩٥٧ ، مجلة القضاء الصقلي ، ١٩٥٨ ، ص ١٦٠ ، حيث قضت بأنه لا قيمة للشكوى المقدمة من ولى النفس والمعلقة على شرط هو قبول الفاعل الزواج من انبثقه . ومشار الي الحكم فى مجموعة لاتانزى .

(٢) انظر فى الموضوع الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ص ٧٦ وما بعدها .



هذا الرضاء السابق بالزنا يحرم الزوج من تقديم شكواه بعد ذلك لأنه فرط فى أهم حق من حقوقه وهو اختصاص الزوج بزواجه (١) ، كما قضت محكمة النقض أنه اذا تبين من عناصر الدعوى أن ارتكاب المنكر مع الزوجة كان بعلم الزوج ورضاه فيسقط حقه فيما فرضه الشارع لحمايته وعائلته (٢) .

والواقع أن هذا الرأى وان كانت له وجاهته من الناحية الاجتماعية ومن ناحية السياسة الجنائية لمشرع المستقبل ، الا أنه خلو من أى سند قانونى مستمد من القانون الوضعى . فالثابت أن عدم الرضاء ليس ركنا فى جريمة الزنا حتى يمكن القول بأن الجريمة تنقضى بحدوث الرضاء . كما أن الحق المعتدى عليه فى جريمة الزنا ليس من الحقوق التى يجوز للمجنى عليه التنازل عنه إذ أنه يتعلق بصيانة الأسرة . وما تعليق رفع الدعوى على شكوى الا لاعتبارات تتعلق بصيانة الأسرة وليس لاعتبارات تتعلق بشخص الزوج . وتعلق تقدير هذه الاعتبارات على الزوج ليس معناه أنه المقصود بالحماية الجنائية فى هذه الجريمة .

وعلى ذلك فان الرضاء مقدما بالزنا لا يسقط حق الزوج فى التقدم بشكواه وفقا للنصوص الحالية ، وان كان الأمر يستدعى تدخلا تشريعيا . والى أن يتم هذا التدخل التشريعى يظل للزوج الحق فى التقدم بشكواه رغم رضائه السابق ( ٣ ، ٤ ) .

---

(١) انظر الأحكام المشار إليها فى الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٧ ، هامش ( ١ ) .

(٢) نقض ١٥ فبراير ١٩٦٥ ، مجموعة أحكام النقض س ٦١ ، رقم ٢٨ ص ١٢٤ .

(٣) وما يسرى على جريمة الزنا يطبق بالنسبة لجميع الجرائم الأخرى . فالرضاء السابق على وقوع الجريمة لا قيمة له مطلقا بالنسبة للحق فى الشكوى ، اللهم الا اذا تضمن بين طياته سببا من أسباب الإباحة . وعلى هذا أيضا قضاء النقض الايطالى . انظر على سبيل المثال نقض ايطالى أول يونيو ١٩٥٥ ، العدالة الجنائية ١٩٥٦ ، الجزء الثانى ، رقم ٧٩ ، ٢٦٩ ، نقض ايطالى ١٢ مايو ١٩٥٦ ، المجلة الايطالية ١٩٥٦ ، ص ٨٨٤ .

(٤) يلاحظ أن المشرع قد نص فى المادة ٢٧٣ عقوبات على الدفع بسبق ارتكاب الزوج لجريمة الزنا المنصوص عليها بالمادة ٢٧٧ . وبمقتضى الدفع لا يجوز سماع دعوى الزوج على زوجته اذا ثبت ارتكابه للجريمة الخاصة بزنا الزوج . وهذا الدفع لا يؤثر على حق الشكوى وانما يجد نطاقه فى نظر الدعوى من قبل المحكمة . ولا يشترط لقبول الدفع أن يكون قد ثبت ارتكاب الزوج للجريمة بحكم قضائى ، كما يصح الدفع ولو كانت جريمة الزوج قد سقطت بمضى المدة المقررة للتقادم . ذلك أن المشرع لم يتطلب مدة معينة تكون قد ارتكبت فيها الجريمة الخاصة بالزوج وانما أراد فقط حرمان



## ١٠ - ضد من تقدم الشكوى :

تقدم الشكوى ضد المتهم بارتكاب الجريمة التي يستلزم القانون لاتخاذ الاجراءات فيها ورفع الدعوى شكوى المجنى عليه . ولا يلزم أن يكون المتهم معلوما بشخصه للمجنى عليه وبالتالي لا يلزم تحديده بالشكوى . ويترتب على ذلك أن الغلط فى البيانات الخاصة بالمتهم لا يفقد الشكوى قيمتها ، وكذلك الحال بالنسبة للغلط فى شخص المتهم ولو أدى هذا الغلط الى تجهيل شخصية الفاعل (١) . وذلك لأن الشكوى تتعلق أصلا بالجريمة ، كما أن الشاكى يملك التنازل عنها فى أية مرحلة كانت عليها الدعوى . وتأسيسا على هذا نص المشرع فى المادة الرابعة اجراءات على أنه اذا تعدد المتهمون فيكفى أن تقدم الشكوى ضد أحدهم وتعتبر بذلك أنها مقدمة ضد الباقين أيضا ولا يلزم أن يكون المتهم له صفة الفاعل بل يكفى أن تتوافر فى حقه صفة الشريك . وعلى ذلك فلو فرض أن المتهمين جميعهم كانت تربطهم بالمجنى عليه صفة الفروع فيكفى أن يتقدم بشكواه ضد أحدهم حتى ولو

---

الزوج من سماع دعواه . أنظر عكس ذلك الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٨ .

ويلاحظ أن بعض التشريعات تتطلب مدة معينة ( التشريع الليبى ، مادة ٣٩٩ تتطلب مدة لا تزيد عن خمس سنوات ) . بينما جرى القضاء الفرنسى على استلزام أن تكون جريمة الزوج متقاربة فى الزمن مع جريمة الزوجة وهو أمر تقدره محكمة الموضوع ( أنظر الدكتور محمود مصطفى والأحكام المشار اليها فيه ، ص ٧٨ ) . ونحن نرى أن هذا المدفع يقترب فى جوهره من موانع العقاب ، الا أن المشرع لم ينص على ذلك صراحة نظرا لأن موانع العقاب هى وقائع لاحقة لارتكاب الجريمة بينما واقعة المدفع سابقة على ارتكاب الجريمة ، ولذلك فان سكوت المشرع عن تحديد مدة لجريمة الزوج لا يجب أن يفسر تفسيراً ضاراً بمصلحة المتهم .

والدفع بسبق ارتكاب الزنا هو من الدفوع المتعلقة بمصلحة المتهم وتحتاج تحقيقاً موضوعياً ومن ثم تعيين الدفع به أمام محكمة الموضوع ولا يجوز اثارته أمام محكمة النقض لأول مرة طالما يحتاج لتحقيق موضوعى يخرج عن اختصاص محكمة النقض .

(١) وتطبيقاً لذلك حكم القضاء الايطالى بأن الشكوى المقدمة ضد مالك السيارة فى جريمة الايذاء الخطأ ( وهى من جرائم الشكوى فى القانون الايطالى ) بناء على افتراض من المجنى عليه أنه هو الذى كان يقودها وقت الحادث ثم تبين من التحقيق أن الفاعل شخص آخر غير المالك فان الشكوى تظل محتفظة بقيمتها القانونية منتجة لآثارها دون حاجة لتقديم شكوى جديدة وتكون الدعوى مقبولة بناء عليه . أنظر محكمة فلورنسا ١٩ أبريل ١٩٥٨ ، المجلة الجنائية ١٩٥٨ ، ج ٢ ، ٩٧٢ ومشارا اليه فى مجموعة لاتانزى .



كانت له صفة الشريك حتى تعتبر أنها قدمت ضد الآخرين وترتد للنيابة العامة حريتها فى تحريك الدعوى ورفعها عليهم جميعا .

ولذلك يجب أن يلاحظ هنا ما سبق ذكره من أنه لا يجوز التجزئة فى الشكوى بأن تقدم ضد أحد المتهمين دون الباقيين .

والقاعدة العامة هى أن الشكوى لا تقدم الا ضد المتهم مرتكب الفعل الذى علق المشرع تحريك الدعوى العمومية على شكوى من المجنى عليه . فاذا وجد متهمون آخرون لا يلزم لتحريك الدعوى ورفعها عليهم شكوى من المجنى عليه ، كما لو ارتكبت جريمة سرقة وكان أحد المتهمين فيها يرتبط بصلة الفرع أو الأصل للمجنى عليه ، فيجوز للنيابة العامة تحريك الدعوى ورفعها بالنسبة للمتهمين الآخرين ، ولا ترفعها أو تحركها بالنسبة للفرع أو الأصل الا بعد تقدم الشكوى . وبعبارة أخرى لا يستفيد من شرط التقدم بالشكوى سوى المتهم الذى توافرت فى حقه العلاقة التى من أجلها يتطلب القانون شكوى من المجنى عليه . ويستوى بعد ذلك وصف المتهمين من حيث كونهم فاعلين أصليين أم شركاء . فيجوز رفع الدعوى وتحريكها على الشريك دون الفاعل الذى يلزم له التقدم بشكوى من المجنى عليه .

غير أن هذه القاعدة يرد عليها استثناء ، أملت اعتبارات اجتماعية ، والخاص بجريمة الزنا (١) . فلا يجوز تحريك الدعوى أو رفعها دون شكوى من المجنى عليه الا اذا تقدم هذا الأخير بشكواه ضد الزوج أو الزوجة الزانية ، وطالما أنه لم يتقدم بهذه الشكوى فلا يجوز محاكمة الشريك نظرا لأنها تثير ذات الاعتبارات التى تطلب المشرع من أجلها شكوى من الزوج أو الزوجة . ولا يجوز أن يتقدم المجنى عليه بشكواه طالبا معاقبة الشريك وتحريك الدعوى العمومية ورفعها عليه دون الزوج أو الزوجة . إذ فى هذه الحالة لا يكون للشكوى أى أثر قانونى نظرا لأنه يشترط لكي تحدث أثرها أن تكون مقدمة ضد المتهم الذى علق المشرع رفع الدعوى وتحريكها عليه على شكوى من المجنى عليه . وهذا بطبيعة الحال لا ينفي امكان تحريك الدعوى ورفعها على الشريك بوصفه فاعلا أصليا فى جريمة أخرى كما يحدث فى حالة التعدد المعنوى . ومثال ذلك اذا ارتكبت زوجة جريمة الزنا فلا يجوز تحريك الدعوى ورفعها على الشريك معها الا اذا رفع الزوج شكوى ضد زوجته طالبا فيها تحريك الدعوى ورفعها عليها . انما من ناحية أخرى يجوز تحريك الدعوى ورفعها على الشريك معها وذلك اذا كان متزوجا باعتبار أنه فاعل أصلى فى جريمة زنا الزوج اذا ما تقدمت زوجته بشكوى تطلب فيها تحريك الدعوى ورفعها عليه . وفى هذه الحالة أيضا تحرك الدعوى وترفع ليس قبل الزوج فحسب

(١) على هذا رأى جمهور الفقه المصرى أنظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٧٩ الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٤٩٤ ، الدكتور عمر السعيد ، المرجع السابق ، ص ٨٢ الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٦٨ .



وانما أيضا قبل شريكته ليس بوصفها فاعلة أصلية وانما بوصفها شريكة فى جريمة زنا الزوج .

## ١١ - الجهات التى تقدم اليها الشكوى :

اذا كان المشرع قد علق تحريك الدعوى ورفعها على شكوى من المجرى عليه فمؤدى ذلك أن تحديد الجهات التى تقدم اليها الشكوى لابد وأن يتوقف على سلطة هذه الجهات فى تحريك ورفع الدعوى . ومعنى ذلك أن الشكوى لا تقدم الا للجهة التى يمكن لها أن تحرك الدعوى وترفعها . فاذا ما قدمت الى جهة لا تملك هذا الحق فلا يكون للشكوى أى أثر قانونى . وقد حدد المشرع الجهات التى تملك تحريك الدعوى ورفعها وبالتالي يمكن أن تقدم اليها الشكوى وهذه الجهات هى :

١ - النيابة العامة : ذلك أن النيابة العامة هى الجهاز الأصلية المختصة بتحريك الدعوى الجنائية ورفعها . ولا يلزم أن تقدم الشكوى لعضو النيابة شخصيا ، بل يكفى تقديمها الى سكرتارية النيابة التى تتولى عرض الأوراق على عضو النيابة للتصرف فيها (١) . ويلاحظ أنه يجب مراعاة قواعد الاختصاص المكانى والنوعى بمعنى أنه يجب أن تكون النيابة التى قدمت لها الشكوى مختصة محليا ونوعيا بتحريك الدعوى ورفعها . فاذا قدمت الشكوى الى نيابة غير مختصة فلا يتيح أثرها القانونى الا بعد تحويلها الى جهة الاختصاص وان كان يعتد بالتقديم لها فى الميعاد .

٢ - مأمورى الضبط القضائى : يجوز تقديم الشكوى لأحد مأمورى الضبط القضائى وذلك نظرا لأن المشرع قد خولهم اختصاصات معينة بالنسبة للجرائم المرتكبة يتولون فيها جميع الاستدلالات تمهيدا لعرضها على النيابة العامة لتحريك الدعوى ورفعها .

٣ - يجوز استثناء التقدم بالشكوى لمن يكون حاضرا من رجال السلطة العامة فقط فى حالة التلبس ( م ٣٩ اجراءات ) . وقد راعى المشرع أيضا أنه فى حالات التلبس يكون لرجال السلطة العامة اختصاص معين مؤداه تسليم المتهم والمضبوطات الى أقرب مأمور من مأمورى الضبط القضائى . واذا كان المشرع قد منحهم بعض الاختصاصات فى حالة التلبس يقومون بها لمساعدة مأمورى الضبط القضائى ، فبطبيعة الحال يمكنهم تلقى الشكاوى التى يتقدم بها المجرى عليه فى هذه الحالة .

(١) غير أنه لا يشترط أن يكون تقديم الشكوى بشخص الشاكى ، فيكفى ارسالها بالبريد أو بواسطة شخص ثالث أو عن طريق قلم كتاب أو سكرتارية الهيئة أو الجهة المختصة بتلقى الشكوى ( نقض ايطالى ١٤ مارس ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ١٩٥٨ ، ٧١٧ ، رقم ٦٦٢ ) .



٤ - أعطى القانون للمجنى عليه حق رفع الدعوى الجنائية مباشرة وذلك فى حالات الادعاء المباشر . ولذلك يعتبر شكوى رفع الدعوى الجنائية مباشرة أمام المحكمة فى الحالات التى يجوز فيها الادعاء المباشر .

٥ - فى الحالات التى يجوز فيها لقاضى التحقيق ومستشار الاحالة رفع الدعوى الجنائية ، كما سنرى ، يجوز أن تقدم الشكوى مباشرة للقاضى أو للمستشار باعتبار أنه مختص هو الآخر بتحريك الدعوى الجنائية ورفعها . فيجوز مثلا التقدم بالشكوى مباشرة لمستشار الاحالة اذا كانت الوقائع الجديدة غير الواردة بأمر الاحالة يستلزم القانون فيها لرفع الدعوى شكوى من المجنى عليه .

خلاف هذه الجهات لا يجوز للشاكى التقدم بشكواه والا اعتبرت غير ذات أثر قانونى . وعلى ذلك فالادعاء المدنى أمام المحكمة المدنية للمطالبة بتعويض عن الجريمة لا يعتبر شكوى ولا يجوز بمقتضاه تحريك ورفع الدعوى (١) . كذلك أيضا رفع الدعوى أمام محكمة الأحوال الشخصية لانكار النسب لا يعتبر شكوى يترتب عليها تحريك الدعوى ورفعها فى جريمة الزنا ، كذلك أيضا الشكوى المقدمة الى الجهة الادراية لمجازاة الجانى اداريا ، لاتعتبر شكوى فى المعنى الاجرائى .

## ١٢ - الآثار المترتبة على تقديم الشكوى :

يترتب على التقدم بالشكوى أن يترتب الى النيابة العامة حقها فى تحريك الدعوى ورفعها على المتهم . ولها أن تبشر جميع اجراءات التحقيق ورفع الدعوى دون أن تكون مقيدة بأى قيد ولها أن تتصرف فى التحقيق ورفع الدعوى كما تشاء وكما يتراءى لها (٢) . فهى غير ملزمة بتحريك الدعوى أو رفعها . فلها أن تصدر أمرا بحفظ الأوراق اذا رأت أنه لا محل للسير فى الدعوى ، كما أن لها أن تصدر أمرا بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية لعدم كفاية الأدلة أو لأن الواقعة غير معاقب عليها .

(١) غير أن رفع الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية لا يسقط حق المجنى فى التقدم بعد ذلك بالشكوى اذا كان الموعد القانونى مازال قائما . وقد نص القانون الايطالى على حرمان صاحب الحق فى الشكوى من قبول شكواه اذا كان قد سبق الالتجاء الى القضاء المدنى للتعويض عن الجريمة ( م ١٢ اجراءات ايطالى ) . الا أنه فى القانون المصرى نظرا لعدم وجود نص فلا تأثير للالتجاء الى الطريق المدنى اللهم الا حرمان المجنى عليه من رفع الجنحة المباشرة وفقا للمراجع من الفقه والقضاء كما سنرى فى موضعه .

(٢) أنظر نقض مصرى ٧ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٨ ، ص ٣٣٤ ، رقم ٦٨ ، نقض ١٩ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٩ ، ، ص ٢٢٣ ، رقم ٤٠ .



ومفاد كل ذلك أن الشكوى هي فقط مجرد قيد على حرية النيابة في التحريك ورفع الدعوى ، فإذا ما زال هذا القيد بتقديم الشكوى تكون النيابة صاحبة الاختصاص الأصيل بالدعوى شأنها شأن أى دعوى جنائية لا يلزم لتحريكها أو رفعها شكوى . وتكون هي الوحيدة المختصة بمباشرة الدعوى بعد ذلك . كل ذلك ما لم يتنازل الشاكي عن شكواه كما سنرى .

غير أنه قد تثور مشكلة خاصة بأثر الشكوى على الوقائع التي يكشف عنها التحقيق ولم يرد ذكرها بالشكوى ويستلزم القانون لتحريك الدعوى الجنائية ورفعها عنها شكوى من المجنى عليه . فهل يكون للشكوى المقدمة أثر على هذه الوقائع بحيث تشملها ويكون للنياية حرية التصرف فيها بناء على الشكوى المقدمة ؟ .

هنا للإجابة على هذا التساؤل ينبغي أن نفرق بين فرضين : **الفرض الأول** وهو الخاص بحالة التعدد المعنوي . فقد يكون الفعل المرتكب جريمتين يلزم بالنسبة لكل منهما شكوى وتقدم الشكوى عن جريمة واحدة ، فهل يجوز للنياية العامة رفع الدعوى عن الجريمة الأخرى باعتبارها ذات الوصف الأشد ؟ . نرى أنه يجب التفرقة في هذه الحالة بين حالتين **أولاً** : حالة ما إذا كان المجنى عليه في الجريمتين شخصا واحدا وبين ما إذا كان شخصين مختلفين . إذا كان شخصا واحدا وكانت الشكوى عن الجريمة الأشد فتعتبر أنها منصرفة أيضا إلى الجريمة الأخف ، كل ذلك ما لم يصرح الشاكي بغير ذلك في شكواه (١) . أما إذا كانت الشكوى قد قدمت عن الوصف الأخف فنرى أنه لا يجوز للنياية العامة أن تباشر التحقيق وترفع الدعوى عن الوصف الأشد ، كما لا يجوز للمحكمة أن تقضى بعقوبة الجريمة الأشد . ذلك أن القاعدة المقررة بخصوص التعدد انما تطبق حينما تكون الدعوى قد حركت ورفعت عن الجريمتين . فإذا كان هناك قيد على حرية النيابة بالنسبة لأحد الأوصاف فيجب أن يحكم في الواقعة التي حركت عنها الدعوى وهي تتحدد بشكوى المجنى عليه . **ثانياً** : حالة ما إذا كان المجنى عليه في الجريمتين شخصين مختلفين . ومثال ذلك جريمة الاشتراك في زنا الزوجة التي تعتبر أيضا جريمة زنا زوج إذا كان الشريك متزوجا . وفي هذه الحالة إذا قدمت شكوى من المجنى عليهما ، أى الزوج بالنسبة لزوجته والزوجة بالنسبة لزوجها ، فهنا يجوز للنياية العامة رفع الدعوى بالنسبة للجريمة الأشد بالنسبة للزوج وهي الاشتراك في زنا الزوجة . أما إذا كان الزوج لم يتقدم شكواه فلا يجوز رفع الدعوى إلا بصدد جريمة زنا الزوج دون الجريمة الأخرى الأشد وهي الاشتراك في زنا الزوجة .

**الفرض الثاني** : وهو الخاص بالارتباط الذي لا يقبل التجزئة . هل الشكوى المقدمة عن إحدى الجريمتين تمنح النيابة العامة حق تحريك الدعوى

---

(١) أنظر أيضا الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٥٠٢



عن الجريمة الأخرى ، وهنا أيضا نفرق بين ما اذا كانت الشكوى قد قدمت عن الجريمة الأشد فيحق اجراء التحقيق بالنسبة للجريمة الأخف لأن الشكوى تنصرف للاثنين معا ، الأشد صراحة وهى تشمل الأخف . أما اذا قدمت شكوى بالنسبة للجريمة الأخف فلا يجوز تحريك الدعوى ورفعها بالنسبة للجريمة الأشد . ذلك أن النيابة العامة مقيدة بمضمون شكوى الشاكي . والقواعد الخاصة بتطبيق العقوبة الأشد هى مواجهة للقاضى حينما تعرض عليه الجريمتان معا . فاذا كانت حرية النيابة مقيدة فى احداها فعلى المحكمة أن تقضى فى الواقعة التى جاز فيها رفع الدعوى بناء على الشكوى .

### ١٣ - انقضاء الحق فى الشكوى :

حينما نتكلم عن انقضاء الحق فى الشكوى فان معنى هذا دراسة الأسباب التى لو توافرت لما كان فى مكنة الشخص مباشرة حقه فى الشكوى . ولذلك فأسباب انقضاء هذا الحق تختلف عن التنازل عن الشكوى بعد تقديمها . ذلك أنه فى التنازل يفترض أن الشخص قد باشر فعلا ممارسة الحق . وتأسيسا على ذلك فان التنازل لا يعتبر من أسباب انقضاء الحق الشخصى فى الشكوى إذ أن الحق فى الشكوى ينقضى بمباشرة . وقد نص المشرع على سببين من أسباب انقضاء الحق فى الشكوى . السبب الأول هو الوفاة قبل تقديم الشكوى والثانى هو مضي المدة ، وسنتناول هذين السببين فى البند التالى :

#### أ - وفاة المجرى عليه :

نصت المادة السابعة من قانون الاجراءات الجنائية المصرى على أن ينقضى الحق فى الشكوى بموت المجرى عليه ، وهذا الحكم يتفق وتكييفنا للحق فى الشكوى بأنه حق شخصى يتعلق بشخص المجرى عليه . وجميع الحقوق الشخصية المتعلقة بالشخص تنقضى دائما بوفاة ولا تنتقل الى الورثة (١) . فاذا توفى المجرى عليه قبل تقديمه الشكوى فلا يحق للورثة بعده التقدم بها حتى ولو كان المجرى عليه قد أظهر لهم ارادته فى التقدم بها (٢) . كما أنه اذا كان قد أجرى توكيلا خاصا لأحد الأشخاص بالتقدم بالشكوى وحدثت الوفاة قبل التقدم بها من قبل الوكيل الخاص فان الحق ينقضى ، وبالتالى لا يجوز للوكيل المتقدم بها . ولو تقدم بها بعد الوفاة يجب

---

(١) أنظر ليونى ، المرجع السابق ، ص ٣٢٨ .

(٢) أنظر نقض ايطالى ١٠ يوليو ١٩٤٠ ، العدالة الجنائية ، ١٩٤١ ، ج ٢ ، ١٠١٠ ، ١٤٥٧ ، وفيه قضت بعدم انتقال الحق فى الشكوى الى الورثة أو الأزواج .



أن يقضى بعدم قبولها ، لأنه بزوال الحق تزول الوكالة الخاصة المتعلقة به .  
والعبرة في انقضاء الحق بالوفاة هو أن تحدث الوفاة قبل أن يتقدم بها الى  
النيابة العامة أو إحدى الجهات المختصة بذلك ، فإذا حدث وأعد المجرم عليه  
الشكوى وقبل أن يقدمها الى إحدى الجهات المختصة بذلك حدثت الوفاة فلا  
يجوز قبول الشكوى ولا يكون لها أى أثر . فالعبرة هي اذن بوجود الحق في  
الشكوى حالة تقديمها الى الجهة المختصة .

ومتى توافر الحق في الشكوى وقت تقديمها الى الجهة المختصة فإن  
الشكوى تنتج أثرها من حيث تحريك الدعوى ورفعها حتى لو حدثت الوفاة  
فور تقديمها (١) . ولذلك نص المشرع بالفقرة الثانية من المادة السابعة على  
أنه اذا حدثت الوفاة بعد تقديم الشكوى فلا تؤثر على سير الدعوى (٢) .

### (ب) مضي المدة :

لقد حدد القانون المدة التي يمكن للمجنى عليه أن يتقدم فيها بشكواه .  
ذلك أنه من غير الملائم أن يترك هذه المدة دون تحديد حتى لا يكون الحق في  
الشكوى مدعاة لاساءة استخدامه من قبل المجرم عليه يهدد به المتهمة كل حين  
وآخر . كما راعى المشرع اعتبارا آخر وهو أن رفع الدعوى وتحريكها منوط  
بارادة المجرم عليه حتى يمكنه تقدير الاعتبارات الاجتماعية المختلفة المترتبة  
على تحريك الدعوى أو عدم رفعها . ولا شك أن تقدير هذه الاعتبارات يحتاج  
لفترة معينة يتعين فيها على المجرم عليه أن يظهر ارادته في التحريك من  
عدمه .

وقد حدد المشرع الفترة التي يجب أن تقدم فيها الشكوى بمدة ثلاثة

---

(١) وتعتبر الشكوى قد قدمت الى الجهة المختصة بغض النظر عن  
تراخي الموظف المسئول عن اثباتها في الدفاتر المعدة لذلك في وقت  
تقديمها .

(٢) واذا كانت الجريمة المعلق رفع الدعوى فيها على شكوى هي التي  
أحدثت الوفاة ( كما هو الشأن في بعض التشريعات خلاف التشريع المصري )  
فيرتفع القيد ويكون للنيابة العامة رفع الدعوى . أنظر في هذا المعنى  
صراحة المحكمة العليا الليبية ٦ يناير ١٩٧٠ ، مجلة المحكمة العليا س ٦ ،  
رقم ١٦/٥٣ ق ص ١٠٧ وفيه قضت بأن الحق في الشكوى ينقض بوفاة  
المجرم عليها متى كانت للمجرم عليها أحقية الشكوى وكان الفعل الاجرامى  
لا يؤدي الى وفاتها ، فاذا كانت الجريمة التي يتوقف الأمر فيها على الشكوى  
هي ذات الجريمة التي تقضى على حياة المجرم عليها كما هو الحال في  
الجريمة المقررة بالمادة ٢/٣٩٨ ع فإنه لا يقبل القول بسقوط الشكوى وامتناع  
المحاكمة . ( المادة ٢/٣٩٨ عقوبات ليبي خاصة باساءة معاملة أفراد  
الأسرة والأطفال اذا نجم عن الفعل أذى أو موت ) .



أشهر من يوم علم المجنى عليه بالجريمة ومرتكبها ما لم ينص القانون على خلاف ذلك ( م ٣ اجراءات ) .

ومفاد ذلك النص أنه اذا لم يتقدم المجنى عليه بشكواه الى الجهة المختصة فى خلال الثلاثة أشهر سالفه الذكر فان حقه فى الشكوى يسقط وينقضى ولا يجوز له التقدم بها بعد ذلك (١) . وجدير بالذكر أن هذه المدة لا تقبل الوقف أو الانقطاع كما لا تمتد بسبب العطلات الرسمية أو المسافة .

وتبدأ مدة حساب الثلاثة أشهر ليس من وقت وقوع الجريمة وانما تبدأ من تاريخ علم المجنى عليه بها وبمرتكبها (٢) .

وعلى ذلك ففى حساب المدة يجب أن يراعى ليس فقط تاريخ العلم بالجريمة وانما أيضا تاريخ العلم بمرتكبها (٣) ، ومن الناحية العملية فانها

---

(١) والعبرة فى حساب الميعاد هو بوقف تلقى الجهة المختصة للشكوى حتى ولو تراخى اثباتها الى ما بعد الموعد المحدد ( نقض ايطالى ١ فبراير ١٩٥٢ ، العدالة الجنائية ١٩٥٢ ، ج ٥٣٩ ، ٤٨٧ ) . ويلاحظ أنه فى تحريك الدعوى العمومية بطريق الادعاء المباشر بصدد جريمة معلق رفع الدعوى فيها على شكوى يلزم لقبول الدعوى الجنائية أن يكون المجنى عليه المضرور من الجريمة قد حركها فى خلال ثلاثة أشهر من تاريخ علمه بالواقعة ومرتكبها . والقول بغير ذلك يؤدى الى نتيجة لا يمكن قبولها وهى أن حق المجنى عليه فى التحريك المباشر أوسع من حق النيابة العامة فى تحريك الدعوى . فى ذات المعنى نقول به أنظر نقض مصرى ١٣ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ص ٢١٥ ، رقم ٣٨ .

(٢) ويقع عبء اثبات العلم الذى به يبدأ حساب المدة المذكورة وكذلك عبء اثبات انقضاء الحق فى الشكوى بمضى المدة على المشكو فى حقه ( فى ذات المعنى نقض ايطالى ، الدائرة الثانية ١٣ أكتوبر ١٩٦١ ، النقض الجنائى ، ١٩٦٢ ، ٢٨٧ ، ٧٩٠ ) .

(٣) وقد قضى بأنه اذا لم يمكن تحديد التاريخ الذى علم فيه الشاكي بالجريمة وبمرتكبها فتعتبر الشكوى قد قدمت فى الميعاد ( نقض ايطالى ٥ ديسمبر ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ١٩٥٨ ، ج ٢ ، ٢٦٣ ، ٢٦٣ ) .

وانظر عكس هذا القضاء والذى بمقتضاه يجب على الشاكي اثبات أن شكواه قد قدمت فى الميعاد ، نقض ايطالى ، الدائرة الثالثة ، ١١ أكتوبر ١٩٦٠ ، النقض الجنائى ١٩٦١ ، ١٧١ ، ٣٧٠ ، نقض ايطالى ، الدائرة الثالثة ، ٢٩ يناير ١٩٦٢ ، النقض الجنائى ١٩٦٢ ، ٦٣٤ ، ١١٤٥ .



تبدأ من تاريخ العلم بمرتكبها نظراً لأن هذا التاريخ هو بطبيعة الحال التاريخ الأخير ، ولذلك فتحسب المدة ابتداء منه (١) .

ولكن ما المقصود بالعلم الذى تبدأ منه المدة ؟ ان المقصود بذلك يختلف فى نظرنا باختلاف موضوع العلم ، أى على حسب ما اذا كان منصبا على الجريمة أو منصبا على مرتكبها . فالنسبة للجريمة تحسب المدة من تاريخ التأكد التام من وقوعها اذا صاحبه أيضا العلم بمرتكبها (٢) . بمعنى أن مجرد الظن بوقوع الجريمة أو حتى ترجيح ارتكابها لا تتوافق به شروط العلم ، والقول بغير معناه تفويت حق الشكوى على المجنى عليه

---

(١) وفى الحالات التى يثبت حق الشكوى لمن له الولاية عن النفس أو المال بالنسبة لمن هم دون الخامسة عشرة سنة لا يبدأ الميعاد الا من تاريخ علم الولي الوصى بالجريمة ومرتكبها وليس من التاريخ الذى علم فيه المجنى عليه . وكذلك الحال بالنسبة للممثل القانونى للشخص المعنوى حيث يبدأ التاريخ من وقت تعيينه ممثلاً .

انظر فى ذات المعنى نقض ايطالى ١١ أكتوبر ١٩٥٦ . المجلة الايطالية ١٩٥٧ ، ص ٣٠٩ نقض ايطالى ١٧ مارس ١٩٣٧ ، العدالة الجنائية ١٩٣٧ ، ج ٢ ، ١٤٤٨ ، ٩٠٢ .

(٢) ويلاحظ أنه بالنسبة للجريمة المستمرة لا يبدأ ميعاد الثلاثة أشهر من تاريخ وقف حالة الاستمرار وانما من التاريخ الذى يعلم فيه المجنى عليه بالوقائع المكونة للجريمة حتى ولو كانت حالة الاستمرار ما زالت قائمة . أنظر فى هذا المعنى نقض ايطالى ٦ أبريل ١٩٥٦ ، العدالة الجنائية ، ١٩٥٦ ، ج ٢ ، ٢٠١ ، ٢٣٦ ، ١٢ أكتوبر ١٩٥٥ ، العدالة الجنائية ١٩٥٦ ، ج ٢ ، ٢٩٥ ، ٢٤ فبراير ١٩٥٥ العدالة الجنائية ١٩٥٦ ، ج ٢ ، ٣١٠ .

وقارن ليونى ، المرجع السابق ، ص ٣٣٤ ، كامبلى ، تعليق على حكم النقض الأخير فى الموضع السابق الاشارة اليه .

أما بالنسبة لميعاد تقديم الشكوى الجديدة فى حالة الاستمرار فيبدأ من تاريخ انقطاعها بصدر حكم أول درجة الادانة . أنظر نقض ، ١٦ مايو ١٩٥٤ ، العدالة الجنائية ١٩٥٥ ، ج ٢ ، ١١٩ ، نقض ٢٧ مارس ١٩٥٦ ، المجلة الجنائية ١٩٥٦ ، ج ٢ ، ٨١٦ .

وبالنسبة للجريمة المركبة فلا يبدأ الميعاد الا بتاريخ اكتمالها للعناصر المكونة لها . أنظر ليونى ، المرجع السابق ، ص ٣٨٤ . وبالنسبة للجريمة المتتابعة يبدأ التاريخ من بدء الفعل المكون للجريمة وليس من تاريخ انتهاء أفعال المتتابع . أنظر فى هذا بالنسبة لجريمة الزنا متتابعة الأفعال نقض مصرى ٢٧ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ ، ٢٧٠ ، رقم ٥٢ حيث اعتبرت بدء سريان ميعاد سقوط الحق فى الشكوى من يوم العلم بمبدأ العلاقة الأثمة لا من يوم انتهاء أفعال المتتابع .



الذى يتحرى الحقيقة والدقة فى وقوع الاعتداء على حقه المكون للجريمة ، فضلا عن أنه من غير الملائم أن يترك للأفراد حق تقديم الشكاوى لمجرد شبهات بوقوع الجريمة ذاتها (١) . أما بالنسبة لمرتكبها فإن الأمر يختلف ، إذ يتوافر العلم الذى تبدأ منه احتساب المدة بمجرد رجحان أدلة الاتهام بالنسبة له . ونظرا لأنه ليس فى وسع المجنى عليه دائما أن يحصل على أدلة الثبوت بمعرفته ولذلك يتركها للجهات المختصة بذلك (١) ، فإنه يكفى لتوافر العلم أن يكون مرجحا لديه شخص المتهم فيها . ويراعى أن المقصود بالعلم بشخص مرتكبها هو العلم بشخص المتهم الذى يلزم لتحريك الدعوى ضده وأو رفعها عليه التقدم بشكوى . فعلم الزوجة بارتكاب جريمة الزنا من زوجها تبدأ منه حساب المدة حتى ولو كانت لا تعلم بشخصية الشريكة معه .

وبطبيعة الحال ينقضى الحق فى الشكوى بسقوط الجريمة بمضى المدة حتى ولو كان لم يعلم بها أو علم بها ولم يعلم بشخص مرتكبها . ويكون الأمر كذلك حتى ولو كان المجنى عليه فى ظروف مادية تحول دون معرفته بالجريمة أو مرتكبها . ذلك أن سريان المدة التى تسقط بها الدعوى عن الجريمة لا يوقف لأى سبب كان .

## مادة ٨ :

لا يجوز رفع الدعوى الجنائية أو اتخاذ إجراءات فيها الا بناء على طلب كتابى من وزير العدل فى الجرائم المنصوص عليها فى المادتين ١٨١ و ١٨٢ من قانون العقوبات ، وكذلك فى الاحوال الأخرى التى ينص عليها القانون .

## مادة ٨ مكرر (٣) :

لا يجوز أن ترفع الدعوى الجنائية فى الجرائم المنصوص عليها فى المادة ١١٦ مكرر (١) من قانون العقوبات الا من النائب العام أو المحامى العام .

(١) انظر نقض ايطالى ، ٩ أكتوبر ١٩٥٦ ، المجلة الايطالية ، ١٩٥٧ ، ٣٠٨ .

وانظر فى ذات المعنى ليونى ، المرجع السابق ، ص ٣٨٤ ، وقارن الدكتور عوض محمد ، المرجع السابق ، ص ١٢ ، ٦ .

(٢) انظر نقض ايطالى ، ٢٧ ابريل ١٩٦٠ ، العدالة الجنائية ١٩٦١ ، ج ٢ ، ١٠٠ ، ١٣ أكتوبر ١٩٦١ ، النقض الجنائى ١٩٦٢ ، ٣٣٧ ، ٥٧٩ ، ١٥ يوليو ١٩٥٣ ، العدالة الجنائية ١٥٩٤ ، ج ٢ ، ٢٣٩ ، ٢١١ .

(٣) مضافة بالقانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٥ - الجريدة الرسمية - عدد ٣١ الصادر فى ١٩٣١/٧/٣١ .



## مادة ٩ :

لا يجوز رفع الدعوى الجنائية أو اتخاذ إجراءات فيها في الجرائم المنصوص عليها في المادة ١٨٤ من قانون العقوبات إلا بناء على طلب كتابي من الهيئة أو رئيس المصلحة المجنى عليها .

وفي جميع الأحوال التي يشترط فيها لرفع الدعوى الجنائية تقديم شكوى أو الحصول على إذن أو طلب من المجنى عليه أو غيره لا يجوز اتخاذ إجراءات التحقيق فيها إلا بعد تقديم هذه الشكوى أو الحصول على هذا الإذن أن الطلب على أنه في الجريمة المنصوص عليها في المادة ١٨٥ من قانون العقوبات وفي الجرائم المنصوص عليها في المواد ٣٠٦ و ٣٠٧ و ٣٠٨ من القانون المذكور إذا كان المجنى عليه فيها موظفا عاما أو شخصا ذا صفة نيابية عامة أو مكلفا بخدمة عامة ، وكان ارتكاب الجريمة بسبب أداء الوظيفة أو النيابة أو الخدمة العامة يجوز اتخاذ إجراءات التحقيق فيها دون حاجة الى تقديم شكوى أو طلب أو إذن (١) .

## قضاء النقض :

— تختص النيابة العامة دون غيرها برفع الدعوى ومباشرتها ولا يتقيد حقها في ذلك إلا بنص . عدم تقييد قانون المخدرات رقم ١٨٢ لسنة ١٩٦٠ المعدل لحرية النيابة العامة في هذا الشأن لتميز جرائم المخدرات عن جرائم التهريب الجمركي . ولذلك فإن النص على الحكم بالبطالان في الإجراءات لخلو الأوراق من طلب رفع الدعوى اعمالا لأحكام قانون الجمارك لا أساس له ما دام الحكم قد قضى بالادانة عن تهمة الجلب وحدها وأغفل الفصل في تهمة التهريب الجمركي .

نقض ١٩٧٣/١/١٢ س ٢٤ ، ٤١ ، ١٩٢ - طعن رقم ١٥٠٢ لسنة ٤٢ قضائية .

— اقامة الدعوى بتهمة التهريب الجمركي بناء على طلب مدير الجمارك دون الجريمة الاستيرادية التي كونتها الواقعة ذاتها استجابة لقرار مدير عام الاستيراد في شأنها بالاكْتفاء بمصادرة المضبوطات اداليا واعتبار هذا القرار سحبا للإذن برفع الدعوى والقضاء بعدم جواز رفعها عن الجريمة الجمركية يعتبر خطأ في تطبيق القانون حجب المحكمة عن نظر موضوع الدعوى مما يتعين معه النقض والاحالة .

نقض ١٩٧٣/٢/١٢ س ٢٤ ، ٢٠١ - طعن رقم ١٥٠٦ لسنة ٤٢ قضائية .

---

(١) مضافة بالقانون رقم ٤٢٦ لسنة ١٩٥٤ - الوقائع المصرية - العدد ٦٣ مكرر - الصادر في ١٩٥٤/٨/٥ .



— قيام النيابة بتحقيق واقعة طلب المخدر لا يتوقف على صدور اذن مدير الجمارك ولو اقترنت بجريمة من جرائم التهريب الجمركي .

صدور طلب باقامة الدعوى الجنائية طبقا للقانون رقم ٩٢ لسنة ١٩٦٤ يؤدى الى استرداد النيابة العامة حريتها كاملة . مباشرتها الاجراءات من بعد ذلك قبل شخص معين ورفع الدعوى عليه لا صلة لها بالطلب . وجوب تمام هذه الاجراءات طبقا لقواعد الاختصاص التى نظمها القانون بغض النظر عن الاختصاص المكانى لعضو النيابة الذى وجه اليه الطلب .

نقض ١٩٧٣/١٢/١٠ س ٢٤ ، ٢٢٤ ، ١٢٠١ - طعن ١٠٠٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— الاجراء المنصوص عليه فى المادة ٩/٤ من القانون رقم ٨٠ لسنة ١٩٤٧ بتنظيم الرقابة على عمليات النقد (١) والمادة ١٢٤ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٢ فى شأن الجمارك والمادة ١٠ من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ فى شأن الاستيراد هو فى حقيقته طلب يتوقف قبول الدعوى الجنائية على صدوره سواء من جهة مباشرة التحقيق أو من جهة رفع الدعوى .

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٦ س ٢٦ ، رقم ١٤١ ، ٦٣٠ - طعن رقم ١١٠٤ لسنة ٤٥ قضائية .

— اختصاص النيابة العامة برفع الدعوى الجنائية ومباشرتها بحسب الأصل مطلق لا يرد عليه القيد الا استثناء من نص الشارع . وأحوال الطلب هى من تلك القيود . ويترتب على صدور الطلب ممن يملكه قانونا فى جريمة من جرائم النقد والتهريب أو الاستيراد أن يكون للنياية العامة اتخاذ الاجراءات فى شأن الواقعة أو الوقائع التى صدر عنها بكافة ما تتصف به من أوصاف قانونية وما يرتبط بها اجرائيا من وقائع لم تكن معلومة وقت صدوره متى تكشف عرضا أثناء التحقيق . وذلك بقوة الاثر العيني للطلب وقوة الاثر القانونى للارتباط ما دام ما يجرى تحقيقه من الوقائع داخلا فى مضمون ذلك الطلب الذى يملك صاحبه قصره أو تقييده . والقول بغير ذلك هو تخصيص بغير مخصص والزام بما لا يلزم ، ومؤدى الى توقف الدعوى الجنائية حالا بعد حال كلما جد من الوقائع جديد يقتضى طلبا آخر ، الأمر الذى تتأذى منه العدالة الجنائية حتما خصوصا اذا ترادفت الوقائع مكونة حلقات متشابكة فى مشروع جنائى واحد .

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٦ س ٢٦ ، ١٤١ ، ٦٣٠ ، طعن رقم ١١٠٤ لسنة ٤٥ قضائية .

---

(١) ألغى هذا القانون بالقانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٧٦ بتنظيم التعامل بالنقد الأجنبى ونظمت المادة ١٤ منه القواعد الخاصة بطلب تحريك الدعوى ورفعها من الوزير المختص أو من ينييه وكذلك التنازل عنه .



— متى كان الثابت من مدونات الحكم المطعون فيه أن النيابة العامة قامت برفع الدعوى الجنائية قبل المتهم بعد صدور إذن مكتوب من مدير عام جمارك القاهرة والوجه القبلى وهو من الأشخاص الذين أنابهم وزير الخزانة فى طلب رفع الدعوى العمومية طبقا للقرار الوزارى رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٥ فان ما يثيره الطاعن من جدل فى صفة مصدر الاذن وانتقاء ولايته فى اصداره يكون غير سديد .

نقض ١٩٧٥/١٢/٢١ ، س ٢٦ ، ١٨٧ ، ٨٥٢ — طعن رقم ١٢١٣ لسنة ٤٥ القضائية .

— خطاب الشارع فى شأن قيود تحريك الدعوى الجنائية موجه الى سلطة التحقيق دون سلطة جمع الاستدلالات .

عدم تحريك الدعوى الجنائية وانعقاد الخصومة فيها الا بتحقيق السلطة المختصة بالتحقيق أو من تندبه أو رفع الدعوى الى قضاء الحكم .

نقض ١٩٧٥/١١/٢٤ ، س ٢٦ ، ١٦٧ ، ٧٥٥ — طعن رقم ١٢٣٤ لسنة ٤٥ قضائية .

— عدم جواز تحريك الدعوى الجنائية فى جريمة عمل المصرى لدى جهة أجنبية دون إذن وزير الداخلية قبل صدور الطلب من وزير الداخلية أو من يندبه لذلك . رفع الدعوى الجنائية قبل صدور الطلب هو اجراء باطل بطلانا مطلقا متعلقا بالنظام العام وعلى المحكمة القضاء به من تلقاء نفسها . تحريك الدعوى الجنائية دون صدور الطلب على خلاف ما تقضى به المادة السادسة من القانون ١٧٣ لسنة ١٩٥٨ يجعل اتصال المحكمة بها معدوما . وجوب القضاء بعدم قبول الدعوى الجنائية لرفعها على غير الأوضاع المقررة قانونا .

نقض ١٩٧٢/٢/١٤ ، س ٢٣ ، ٤٥ ، ١٨٦ — طعن رقم ١ لسنة ٤٢ القضائية .

— عدم جواز تحريك الدعوى الجنائية فى جرائم التهرب أو مباشرة اجراءات بدء تسييرها أمام جهات التحقيق أو الحكم قبل صدور طلب كتابى من المدير العام للجمارك أو من ينييه فى ذلك . بيان ذلك من البيانات الجوهرية الواجب تضمينها بالحكم بما يقرتب على اغفاله بطلان الحكم . ثبوت صدور هذا الطلب بالأوراق لا يغنى عن النص عليه بالحكم .

نقض ١٩٧٢/٥/٢١ ، س ٢٣ ، ١٧٢ ، ١٧٧ — الطعن رقم ٣٥٢ لسنة ٤٢ ق .



— حق مأموري الضبط القضائي والنيابة في اتخاذ كافة إجراءات الضبط والتحقيق في جرائم القانون ١٨٢ لسنة ١٩٦٠ لا يتوقف على صدور إذن من مدير الجمارك .

نقض ١٩٧٦/١٢/١٧ ، س ٢٧ ، ١٦٧ ، ٧٣٢ — طعن رقم ٥٠٢ لسنة ٤٦ قضائية .

الفقه :

#### ١ — التعريف بالطلب وأحواله :

الطلب هو إجراء يقع من شخص محدد قانونا يعبر فيه عن ارادة تحريك ورفع الدعوى الجنائية بالنسبة لجرائم عينها القانون .

فقد قدر المشرع أن هناك بعض الجرائم ذات طبيعة خاصة لاتصالها بمصالح الدولة الجوهرية تتطلب الموازنة بين اعتبارات تحريك ورفع الدعوى من عدمه تكون فيها جهات أخرى غير النيابة العامة أقدر على إجراء تلك الموازنة ، ومن ثم فقد ترك لها تقدير ذلك معلقا تحريك الدعوى ورفعها على طلب كتابي يصدر عنها . وليس بشرط أن تكون تلك الجهات هي المجنى عليها في الجريمة موضوع الطلب ، وإنما حددها المشرع على أساس أنها أقدر من غيرها على تقدير ملائمة تحريك الدعوى ورفعها من عدمه .

وقد نصت المادة الثامنة من قانون الإجراءات على انه « لا يجوز رفع الدعوى الجنائية أو اتخاذ إجراءات فيها الا بناء على طلب كتابي من وزير العدل في الجرائم المنصوص عليها في المادتين ١٨١ و ١٨٢ من قانون العقوبات ، وكذلك في الأحوال الأخرى التي ينص عليها القانون » . كما نصت الفقرة الأولى من المادة التاسعة على أنه « لايجوز رفع الدعوى الجنائية أو اتخاذ إجراءات فيها الجرائم المنصوص عليها في المادتين ١٨٤ من قانون العقوبات الا بناء على طلب كتابي من الهيئة أو رئيس المصلحة المجنى عليها » .

وقد استحدث المشرع نص المادة ٨ مكررا بالقانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٥ ونص على عدم جواز رفع الدعوى في الجرائم المنصوص عليها في المادة ١١٦ مكرر ( أ ) من قانون العقوبات الا من النائب العام أو المحامي العام . وهذا النص لا علاقة له بأحوال الطلب أو الاذن وإنما هو يقرر اختصاصا ذاتيا للنائب العام والمحامي العام دون بقية أعضاء النيابة العامة . وهي تختلف أيضا عن الاذن برفع الدعوى الخاص بجرائم الموظفين العموميين التي ترتكب بسبب أو أثناء تأديتهم لعمال وظائفهم ، وان اتفقت معها في جزاء مخالفة حكمها وهو وجوب الحكم بعدم قبول الدعوى لرفعها من غير ذي صفة كما يترتب على الحكم الصادر في الموضوع بالمخالفة لاحكامها الانعدام .



كما نظم المشرع القواعد الخاصة بالتنازل عن الطلب في المادة العاشرة من قانون الاجراءات وقد نصت بعض القوانين الخاصة على أحوال أخرى لجرائم الطلب خلاف تلك الواردة بقانون الاجراءات وهي الخاصة بجرائم التهريب الضريبي وجرائم التهريب الجمركي . وقد وردت الأولى منها بالقانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٩ والمعدل بالقانون رقم ٢٧ لسنة ١٥٦ ، والثانية بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ .

وعلى ذلك فجرائم الطلب وفقا للقانون المصري هي :

- ١ - جرائم العيب في حق رؤساء الدول الأجنبية أو ممثليها أو المعتمدين بمصر بسبب أمور تتعلق بأداء وظائفهم . وهي الجرائم المنصوص عليها في المادتين ١٨١ ، ١٨٢ عقوبات .
- ٢ - جرائم السب والاهانة لمجلس الشعب أو غيره من الهيئات النظامية أو الجيش أو المحاكم أو السلطات أو المصالح العامة . وهي المنصوص عليها في المادة ١٨٤ عقوبات .
- ٣ - جرائم التهريب الضريبي وهي المنصوص عليها في المادتين ٨٥ مكرر (١) ، ٨٥ مكرر (٢) من القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٩ والمعدل بالقانون رقم ٢٨٥ لسنة ١٩٥٦ .
- ٤ - جرائم التهريب الجمركي وذلك بالتطبيق للمادة ١٢٤ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ .
- ٥ - جرائم التهريب النقدي ( ٦٩ ) م . المنصوص عليها بالقانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٧٦ .

٢ - ممن يقدم الطلب :

يقدم الطلب من جهات محددة وارادة على سبيل الحصر . وقد حدد قانون الاجراءات تلك الجهات في بعض الجرائم وترك للقوانين الخاصة تحديدها بالنسبة لما يرد بها من جرائم تسليح طلبا لتحريك ورفع الدعوى .

ومن استقراء أحوال الطلب في القانون المصري نجد أن الجهات المختصة بذلك هي :

- ١ - وزير العدل بالنسبة للجرائم المنصوص عليها في المادتين ١٨١ ، ١٨٢ عقوبات .
- ٢ - رؤساء السلطات والهيئات المجنى عليها في الجرائم المنصوص عليها في المادة ١٨٤ ، ويلاحظ أن المختص بتقديم الطلب هو الرئيس الأعلى لتلك السلطات والهيئات والمصالح .



٣ - وزير الخزانة أو من يندبه فى ذلك بالنسبة لجرائم التهرب الضريبى  
وزير الاقتصاد بالنسبة لجرائم النقد .

٤ - المدير العام للجمارك بالنسبة التهريب الجمركى .

وجدير بالذكر أن الطلب بطبيعته تصرف قانونى ترد آثاره الى الجهة العامة التى تختص بتقديم الطلب . ولذلك اذا حدد القانون الشخص المختص بتقديم الطلب دون أن يفوضه فى الانابة فلا يجوز أن يتقدم بالطلب سواه (١) ، فطالما أن المشرع لم يستخدم عبارة « أو من ينييه » ، فإن المختص بتقديم الطلب لا يحق له تفويض غيره تفويضا عاما لممارسة هذا الاختصاص ، وانما يلزم لذلك تفويض خاص يصدر بمناسبة كل جريمة . واذا سمح القانون بالانابة فى تقديم الطلب فإن الانابة الوظيفية العامة تكفى فى هذا الصدد ولا يلزم اجراؤها بصدد كل جريمة على حدة . والحكمة من هذا التقييد هو أن المشرع بتحديد شخص معين لاجراء الطلب انما قدر اعتبارات خاصة بحكم مركزه الوظيفى يستطيع بمقتضاه اعطاء التقدير السليم للأمر .

٣ - شكل الطلب وشروط صدقه :

استلزم المشرع فى الطلب شروطا معينة لكى يحدث أثره فى اطلاق حرية النيابة العامة فى التحريك ورفع الدعوى . وهذه الشروط هى :

أولا : يلزم أن يصدر الطلب كتابة ممن خوله القانون سلطة اصداره . فلا يكفى أن يقدم شفاهة أو بناء على محادثة تليفونية حتى ولو أثبتت بالمحضر . فمعنى صدور الطلب كتابة أن يكون حاملا لتوقيع المسئول عن اصداره . وهنا يختلف الطلب عن الشكوى . فالشكوى قد تقدم شفاهة بينما الطلب يجب أن يكون كتابيا . ولا شك أن هذا الاختلاف يحدد ما يبرره فى اختلاف المتقدم بكل منهما من جهة ، وباختلاف الجرائم التى يستلزم فيها القانون طلبا عن تلك الخاصة بالشكوى من جهة أخرى . وعلى ذلك فالطلب الشفهى لا يحدث أثره القانونى المقرر وانما يعتبر مجرد تبليغ عن وقوع الجريمة لا يتعدى أثره ما هو مقرر للبلاغ . وقد ذهب البعض الى أن الطلب الشفهى يمكن معه مباشرة الاجراءات الخاصة بالدعوى على أن يقدم الطلب الكتابى بعد ذلك وأن يشار فيه الى سبق البلاغ الشفهى عن الجريمة لمباشرة الاجراءات فيها (٢) . غير أن هذا الرأى وان كانت له

---

(١) انظر فى الموضوع الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٨٩ ، الدكتور عمر السعيد ، المرجع السابق ، ص ٩٠ ، الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٥٠٨ ، الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٧٦ ، ليوئى ، مبادئ ، ص ٣٣٩ .

(٢) انظر فى هذا الرأى الدكتور حسن صادق المرصفاوى ، المرجع السابق ، ص ٩٧ .



بعض الفوائد العملية من حيث سرعة التحقيق وضبط أدلة الجريمة كى لا تضيع معالمها الا أنه يفتقر الى السند القانونى أمام صراحة النص .

**ثانيا : يجب أن يكون الطلب قد بوشر بمعرفة الشخص الذى حددته القانون لهذا الغرض .** وأى مباشرة للطلب من غير هذا الشخص أو من ينيبه عندما يسمح القانون بذلك ، لا ترتب أى أثر اجرائى ولا يعدو الأمر أن يكون مجرد بلاغ .

**ثالثا : يجب أن يكون الطلب معبرا بوضوح عن ارادة الجهة فى تحريك ورفع الدعوى عن الجريمة والا فقد قيمته القانونية .** وإذا انصبت الارادة على التحقيق فقط دون الرفع فلا يكون لهذا التحديد قيمة وانما ينتج الطلب أثره كاملا فى التحريك والرفع .

**رابعا : لا يلزم أن يكون المتهم محددًا .** فالطلب ينتج أثره القانونية ولو كان المتهم مجهولا (١) .

**خامسا : يجب أن يكون الطلب متضمنا للاتهام بوقائع معينة استلزم المشرع لتحريك الدعوى الجنائية ورفعها طلبا من جهة معينة .** ولا يلزم أن تكون الوقائع موصوفة الوصف القانونى الصحيح . فالعبرة هى بتكليف النيابة العامة تحت رقابة محكمة الموضوع . ومن ثم يكفى أن تكون الوقائع الواردة بالطلب تحمل بين طياتها عناصر جريمة يستلزم فيها المشرع طلبا لتحريك الدعوى ورفعها (٢) .

#### ٤ - وقت تقديم الطلب :

لم ينص المشرع المصرى على ميعاد يتعين فيه تقديم الطلب من المختص بذلك (١) والا سقط حقه فيه كما بصدد الشكوى . وذلك نظرا لاختلاف

---

(١) انظر نقض مصرى ٢٥ أكتوبر ١٩٦٥ ، مجموعة أحكام النقض س ١٦ ، ١٤١ ، ص ٧٤٣ ، نقض ٨ أبريل ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٧٥ ، ص ٣٩٨ ، ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٨٧ ، ص ٤٥١ ، ٤ نوفمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، ١٩٧٨ ، ص ٨٩٩ .

(٢) نقض ٢٥ أكتوبر ١٩٦٥ سابق الاشارة اليه .

(٣) انظر ١٣ أبريل ١٩٥٤ ، مجموعة أحكام النقض س ٥ ، رقم ١٧٥ ، ص ٥٦٧ . وفى هذا الحكم نقضت المحكمة ما قضى به من عدم قبول الدعوى الجنائية لمضى ثلاثة أشهر على علم مصلحة الضرائب بوقوع الجريمة دون التقدم بالطلب للنيابة العامة . وقد قضت محكمة النقض بأنه لا يجوز اعمال نص الشكوى الخاص بمدة التقدم بها وهى ثلاثة أشهر نظرا لأن حالات الطلب تغاير حالات الشكوى فى أن الأولى تمس الجريمة فيها الصالح العام بينما الثانية تتعلق بمصالح شخصية للمجنى عليه .



طبيعة الشكوى كحق شخصي يتعلق بشخص المجنى عليه عن الطلب الذي هو  
مكنة في يد المختص لتقدير ملاءمة رفع الدعوى بما تتطلبه المصلحة العامة  
للدولة . ولذلك اذا كان المشرع قد خشي ان يسيء المجنى عليه استعمال حقه  
في الشكوى اذا أطلقها من قيد المدة ، فان هذا التخوف بالنسبة للطلب لا يوجد  
ما يبرره نظرا لأن المختص بالطلب يقدر الأمور تقديرا موضوعيا وليس  
شخصيا ، ولذلك فحقه في التقدم بالطلب غير مقيد بوقت معين . فيجوز  
له تقديم الطلب من وقت وقوع الجريمة دون أى قيد زمني . غير أن حق  
المختص في التقدم بهذا الطلب يجد قيودا عاما وهي الخاص بتقديم الدعوى  
الجنائية (١) . بمعنى أنه يجب أن يتقدم بالطلب قبل حلول التقادم المسقط  
للدعوى العمومية . فاذا سقطت الجريمة بالتقادم أو سقطت الدعوى الجنائية  
بمضى المدة فلا يجوز التقدم بالطلب ، واذا قدم بعد هذا التاريخ لا ينتج أدنى  
أثر .

#### ٥ - الجهة التي يقدم اليها الطلب :

يقدم الطلب من المختص كتابة الى النيابة العامة بوصفها الجهة التي  
تملك تحريك الدعوى . كما يجوز تقديمه الى المحكمة في الحالات التي  
تتصدى فيها لرفع الدعوى الجنائية ، وهو في هذا الصدد لا يختلف في  
احكامه عن الشكوى . فالجهة التي تملك تحريك الدعوى العمومية ورفعها  
هي التي تملك تلقى الطلب وبالتالي يعين تقديمه اليها .

#### ٦ - آثار تقديم الطلب :

يأخذ الطلب من حيث الآثار المترتبة على تقديمه حكم الشكوى تماما .  
فقبل التقدم بالطلب لا يجوز للنيابة العامة أو مأموري الضبط القضائي  
اتخاذ أى إجراء من إجراءات التحقيق ولا رفع الدعوى . والمادة الثامنة  
والفقرة الأخيرة من المادة التاسعة صريحتان في هذا المجال بالنص على أنه  
لا يجوز رفع الدعوى أو اتخاذ الإجراءات فيها الا بناء على الطلب الكتابي  
من الجهة المختصة في الجرائم التي حددها المشرع (٢) . غير ان إجراءات

---

(١) نقض ١٣ ابريل ١٩٥٤ سابق الإشارة اليه حيث قضت بأن  
الحق في التقدم بالطلب لا يسقط بثلاثة أشهر ويظل الى أن تسقط الجريمة  
بمضى المدة .

(٢) وتعتبر الدعوى قد حركت بالتحقيق الذي تجريه النيابة العامة  
بوصفها سلطة تحقيق سواء بنفسها أو بمن تنديه من مأموري الضبط  
القضائي ، أو برفع الدعوى أمام جهات الحكم . انظر نقض مصرى ٥ فبراير  
١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٩ ، ص ١٤٨ رقم ، ٤ نوفمبر ١٩٦٨ ،  
٨٨٩ ، رقم ١٧٨ . وتطبيقا لذلك فان مباشرة إجراءات التحقيق من قبل  
النيابة العامة قبل صدور الطلب تقع باطلا بطلانا متعلقا بالنظام العام  
لاتصاله بشرط أصيل لازم لاتخاذها ولايصححها الطلب اللاحق . نقض مصرى  
١٥ ابريل ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٩ ، ص ٤٥١ ، رقم ٨٧ .



الاستدلال لا تدخل في هذا الحظر ويجوز مباشرتها قبل الطلب الكتابي تماما كما هو الشأن بالنسبة للشكوى (١) .

غير أنه يثور هنا تساؤل يتعلق بحكم حالة التلبس ، فهل يطبق بشأنها الأحكام الخاصة بالشكوى ؟ وتفصيل ذلك هو أنه بالنسبة للشكوى ، وإن كانت خاضعة لمبدأ عدم جواز اتخاذ أى إجراء من إجراءات التحقيق قبل التقدم بها ، إلا أن المشرع أورد استثناء خاصا بحالة التلبس . فأجاز التحقيق بشرط عدم مباشرة الإجراءات التي تمس شخص المتهم وحرية وذلك حسبما جاء بالمادة ٣٩. إجراءات . غير أن هذه المادة الأخيرة ذكرت في مقننها فقط الشكوى ولم تذكر أحوال الطلب . فهل يجوز أن يفهم من هذا أن الاستثناء الوارد بها باباحة التحقيق غير الماس بشخص المتهم في حالة التلبس بجريمة يتعلق فيها المشرع رفع الدعوى على شكوى وذلك حتى قبل التقدم بالشكوى ، هو خاص بهذه الأخيرة وليس منطبقا أيضا على الطلب ؟

نعتقد أنه رغم خلو نص المادة ٣٩ من النص على الطلب ، إلا أن الاعتبار التي حدثت بالمشرع إلى اباحة التحقيق غير الماس بشخص المتهم استثناء من القاعدة العامة التي تحظر إجراء أى تحقيق قبل الشكوى ، تتوفر أيضا بالنسبة للطلب . ذلك أن الشكوى ، وهي تمس مصالح خاصة بالمجنى عليه أناط المشرع تقديرها له هو ، قد أبيع فيها إجراءات التحقيق في حالة التلبس فيكون من المنطقي تطبيق هذا الحكم على الطلب بطريق القياس من باب أولى . ولا يصح الاحتجاج بأن نص المادة ٣٩ هو نص استثنائي لا يجوز القياس عليه . ذلك أن الاستثناء هو عدم اتخاذ إجراء من إجراءات التحقيق،

---

(١) انظر فضلا عن الأحكام المشار إليها بالهامش السابق وتلك المشار إليها في موضعها بالنسبة للشكوى ، نقض ٨ ابريل ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ص ٣٩٨ ، وقم ٧٥ ، نقض ١٥ ابريل ١٩٦٨ ، ٤٥١ ، رقم ٨٧ . وقد قضت المحكمة في هذين الحكمين بأن أحوال الطلب كغيرها من أحوال الشكوى والاذن ، إنما هي قيود على حرية النيابة العامة في تحريك الدعوى الجنائية استثناء من الأصل المقرر من أن حقها في هذا الشأن مطلق لا يرد عليه قيد إلا بنص خاص يؤخذ في تفسيره بالتضييق ، ولا ينصرف فيها الخطاب إلى غيرها من جهات الاستدلال .

كما قضت محكمة النقض بجلسة ٤ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ص ٨٩٩ ، رقم ١٧٨ بأن من المقرر في صحيح القانون أن إجراءات الاستدلال أيا كان من يباشرها لا تعتبر من إجراءات الخصومة الجنائية بل هي من الإجراءات الأولية التي تسلس لها سابقة على تحريكها والتي لا يرد عليها قيد المشرع في موقفها على الطلب رجوعا إلى حكم الأصل في الإطلاق وتحريا للمقصود في خطاب المشرع بالاستثناء وتحديد المعنى الدعوى الجنائية على الوجه الصحيح دون ما يسبقها من الإجراءات الممهدة لإنشائها ، إذ لا يملك تلك الدعوى أصلا غير النيابة العامة وحدها .



ولذلك فإن أباحة بعض الاجراءات هو ارتداد للأصل العام ، ومن ثم يجوز القياس عليه وفقا لما سبق ذكره بخصوص التفسير :

وإذا ما قدم الطلب فإنه يرتب جميع الآثار القانونية السابق ذكرها بالنسبة للشكوى فتكون النيابة العامة حرة من كل قيد يتعلق بتحريك ورفع الدعوى الجنائية ، وتكون الجريمة فى هذا المجال شأنها شأن أى جريمة أخرى غير مقيدة فيها النيابة ورفع الدعوى بأى قيد (١) فقد رأينا أن مباشرة الدعوى بعد رفع القيد هو من اختصاص النيابة العامة وحدها (٢) .

وقد أثار البعض تساؤلا حول ما اذا كانت النيابة العامة ملزمة برفع الدعوى الى المحكمة اذا ما قدم اليها الطلب من وزير العدل (٣) ؟ غير أن الذين أثاروا مثل هذا التساؤل انما وضعوا فى اعتبارهم السلطة الرئاسية لوزير العدل على النيابة العامة كما وضعوا فى اعتبارهم أيضا بعض النصوص الوضعية فى قوانينهم والتي تمنح الوزير نوعا من الاشراف القضائى على النيابة العامة .

ولكننا رأينا فى النظام القانونى المصرى أن رئاسة وزير العدل هى ادارية فقط ليس الا ، وليست له أدنى رئاسة قضائية . ومادام الأمر كذلك فإن من حق النيابة العامة بعد أن يقدم لها الطلب أن تجرى التحقيق أو أن تحفظ الأوراق اذا رأت أن لا محل للسير فى الدعوى بحكم المادة ٦١ اجراءات أو أن تصدر أمرا بالألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية . كما لها أيضا أن ترفعها . ومعنى ذلك أن النيابة العامة بمجرد تقديم الطلب لها حرية التصرف فى الدعوى تماما شأن أى دعوى جنائية أخرى لا يرد على رفعها أى قيد .

---

(١) نقض ٧ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٨ ، ص ٣٣٤ ، رقم ٦٨ .

(٢) ويجب أن يتضمن الحكم ذكر البيان الخاص بحصول الطلب . فقد قضت محكمة النقض المصرية باعتبار ذلك من البيانات الجوهرية التى يجب أن يتضمنها الحكم لاتصاله بسلامة تحريك الدعوى الجنائية ، واغفال ذلك يترتب عليه بطلان الحكم ، ولا يغنى عن النص عليه بالحكم أن يكون ثابتا بالأوراق صدور مثل هذا الطلب . نقض ٨ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٩ ، ص ٣٧ ، رقم ٧ .

(٢) راجع الدكتور عوض محمد ، ص ١٣٤ .



## ٧ - حكم ارتباط الجرائم :

تسرى بالنسبة لحالات ارتباط الجريمة المستلزم لرفعها طلب بجريمة أخرى لا يستلزم فيها ذلك ذات القواعد التي رأيناها بصدد الشكوى . ولذلك يجب التفرقة بين فروض التعدد الصورى والارتباط الذى لا يقبل التجزئة ، مع ملاحظة أيضا ما جاء بصدد حكم الشكوى من أنه فى حالة الارتباط الذى لا يقبل التجزئة والتعدد المصورى ليس من سلطة المحكمة اذا ما قضت بالبراءة بالنسبة للمتهم ذات الوصف الأشد والتي لا تستلزم طلبا أن تحكم على المتهم بالنسبة للجريمة الأخف اذا لم يكن هناك طلب قد تقدم به من يملك ذلك .

وبطبيعة الحال لا يحدث الطلب أثره الا بالنسبة للوقائع الواردة به (١) ، فاذا كانت هناك وقائع أخرى تكون جرائم مستقلة يستلزم لها المشرع طلبا من جهة معينة فلا بد من وجود طلب يتعلق بها حتى يمكن رفع الدعوى عنها والحكم فيها . والأمر كله متوقف على ما جاء بالطلب . ذلك أنه من حق مصدر الطلب أن يتغاضى عن بعض الوقائع ويطلب رفع الدعوى بالنسبة

---

(١) غير ان التقيد بالوقائع لا يفيد التقيد بالأوصاف القانونية بمعنى أنه لو كانت الواقعة يمكن أن ينطبق عليها أكثر من وصف وكل منها يتطلب طلبا فلا يلزم التقدم بطلب فيما يتعلق بكل وصف وانما يكفى انصراف الطلب الى الوقائع المادية المكونة لتلك الأوصاف جميعا .

وهذا ما قضت به محكمة النقض المصرية فى حكمها الصادر بجلسته ٧ مارس ١٩٦٧ ، س ١٨ ، ٣٣٤ ، رقم ٦٨ حيث قررت بأنه لما كانت أحوال الطلب هى من القيود التى ترد على حق النيابة فى تحريك الدعوى ورفعها استثناء من الأصل المقرر مما يتعين الأخذ فى تفسيره بالتضييق . وأثر الطلب متى صدر رفع القيد عن النيابة العامة رجوعا الى حكم الأصل فى الاطلاق . وعليه فمتى صدر الطلب ممن يملكه قانونا فانه يحق للنياية العامة اتخاذ الاجراءات فى شأن الواقعة أو الوقائع التى صدر عنها وصحت الاجراءات بالنسبة الى كافة ما قد تتصف به من أوصاف قانونية مما يتوقف رفع الدعوى الجنائية على طلب بشأنها من أية جهة كانت . والقول بغير ذلك يؤدى الى زوال القيد وبقائه معا مع وردة على محل واحد دائرا مع الأوصاف القانونية المختلفة للواقعة عينها .

وجدير بالذكر أن حكم النقض السابق قد يوحى بأن حق النيابة فى التحقيق ورفع الدعوى بالنسبة للأوصاف المتعددة للواقعة محل الطلب هو تمليه قواعد التفسير الضيق باعتبار أن ايراد الطلب هو قيد على الأصل . غير أننا نرى أن ما انتهت اليه محكمة النقض ليس تطبيقا للتضييق فى التفسير كما قررت وإنما هو تطبيق للقاعدة العامة فى أثر الطلب نظرا لأن الطلب لا يتعلق بالوصف القانونى للوقائع وإنما ينصب فقط على تلك الأخيرة وليس من حق من يملك اصدار الطلب أن يفرض على النيابة العامة وصفا معينا لتباشر التحقيق على هداه .



للبعض الآخر ، ومع ذلك فيكفى أن ينصرف الطلب الى الواقعة الأصلية لكي تمتد سلطة النيابة الى الوقائع الأخرى المرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة حتى ولو لم تكن معلومة وقت صدور الطلب وحتى ولو كانت تتعلق بمتهمين آخرين لم يرد ذكرهم بالطلب ، ذلك أن الطلب هو دائما عيني ينصب على الوقائع وليس على أشخاص مرتكبيها على عكس الشكوى . وغنى عن البيان أنه اذا تعدد المتهمون وقدم الطلب بالنسبة لأحدهم فإنه يعتبر مقدما بالنسبة للباقيين تطبيقا للقواعد العامة .

## ٨ - التعريف بالاذن وأنواعه :

الاذن هو اجراء يصدر من جهة معينة تعبر به عن عدم اعتراضها والسماح بالسير في اجراءات الدعوى الجنائية ضد شخص معين ينتمى اليها أو بصدد جريمة معينة ارتكبت ضدها .

فالمشرع قدر أن هناك بعضا من الجرائم التي تتمتع بحساسية خاصة سواء من حيث الحق المعتدى عليه أو من حيث المركز المذى يشغله المتهم . فبالنسبة للجرائم التي تقع إعتداء على مصلحة معينة تتعلق باحدى أجهزة الدولة رأى المشرع أن يترك ملاءمة تحريك الدعوى ورفعها متعلقا بتقدير هذه الأجهزة . ومن ناحية أخرى رأى المشرع أن هناك بعض الأشخاص الذين يباشرون وظائف عامة في الدولة يلزم أن يضمن لهم نوعا من الحرية في مباشرة وظائفهم كنوع من الحصانة ، ولذلك استلزم أيضا لتحريك الدعوى العمومية ضدهم الحصول على اذن من الجهة التي ينتمون اليها حتى تقدر مدى جدية الاتهام كى لا تتلوث سمعة هؤلاء الأشخاص ويعاقبون عن أداء مهامهم لمجرد شبهات أو اتهامات كيدية .

ويترتب على ذلك أن هناك نوعين من الاذن الأول ايجابى والثانى سلبى وفقا للاعتبار الذى وضعه المشرع فى الحسابان باستلزامه الاذن .

**فالاذن يكون ايجابيا** اذا كان المشرع قد وضع فى اعتباره طبيعة المصلحة القانونية التي وقعت الجريمة إعتداء عليها (١) . وهنا لا يهتم المشرع بشخص الجاني ومركزه وانما يأخذ فى الحسابان الحق أو المصلحة التي أضررت أو هددت بالضرر من وقوع الجريمة . ولذلك فقد أناط بجهات معينة ، وهى التي تملك تقدير ملاءمة تحريك الدعوى ، سلطة اصدار الاذن أو عدم الاذن بمباشرة اجراءات التحقيق .

ويلاحظ أن هذا النوع من الاذن قد يختلط فى الاعتبارات التي دعت اليه مع الطلب . غير أن هناك farkا جوهريا وهو أن الطلب تراعى فيه اعتبارات

---

(١) راجع ساباتيلى ، ٧٨ وما بعدها .



أما تتعلق بشخص المجنى عليه أو تتعلق بمصالح جهات إدارية ، على حين أن الإذن الإيجابي لا تراعى فيه اعتبارات شخص المجنى عليه بقدر ما تراعى فيه الاعتبارات المتعلقة بالمصالح العليا للبلاد وليس مصالح الجهات الإدارية .

أما الإذن السلبي فهو الذى يستلزمه المشرع لاعتبارات تتعلق كلها بشخص الجانى الذى ينتمى بحكم وظيفته الى جهة معينة (١) .

والتشريعات الجنائية تختلف فيما بينها فى حدود الإذن . فالبعض يقصره على النوع السلبي أى فقط فى الحالات التى يكون الجانى فيها ينتمى لهيئة أو جهة معينة ، ومثال ذلك التشريع المصرى (٢) ، والبعض الآخر يجمع بين النوعين من الإذن فيراعى المصلحة محل الحماية الجنائية التى أضيرت من الجريمة كما يراعى أيضا الاعتبارات المتعلقة بشخص الجانى ، ومثال ذلك القانون الليبى والقانون الإيطالى .

#### ٩ - حالات الإذن فى النظام الاجرائى المصرى :

اكتفى المشرع الاجرائى فى المادة التاسعة من قانون الاجراءات بوضع أحكام عامة للإذن برفع الدعوى دون أن يبين الحالات التى تستوجب المحصول على ذلك الإذن ، على عكس ما فعل بالنسبة للشكوى والطلب . ومعنى ذلك أنه يجب البحث عن حالات الإذن فى التشريعات الخاصة وتطبيق الأحكام الخاصة بكل تشريع مع الالتجاء الى الحكم العام الوارد بالفقرة الثانية من المادة التاسعة اجراءات عند النقص فى تنظيم تلك الأحكام .

وجدير بالذكر أن قانون الاجراءات قد نص فى المادة ٦٣ على حالة للإذن جرى المفقده فى غالبية والقضاء على ادراجها ضمن حالات الإذن كقيد اجرائى بينما هى فى جوهرها ، كما سنرى ، ليست سوى نوع من الاختصاص الذاتى لبعض أعضاء النيابة العامة .

وحالات الإذن فى النظام الاجرائى المصرى هى : أولا : الجنائيات والجنح المنسوبة الى أحد رجال القضاء ، ثانيا : الجنائيات والجنح المنسوبة الى عضو من أعضاء مجلس الشعب ، والحالة الثالثة : وهى محل خلاف ، الخاصة بالجنائيات والجنح المنسوبة الى موظف عام أو مستخدم عام أو أحد رجال الضبط وذلك أثناء تأديته لموظيفته أو بسببها . وسوف نتعرض

---

(١) انظر ساباينى ، المرجع السابق ، ص ٧٩ .

(٢) انظر أيضا نقض ١٩٦٥/١٠/٢٥ ، مجموعة أحكام النقض س ٦١ ، رقم ٤١ ، ص ٧٤٣ .



لها يصدد المادة ٦٣ اجراءات • ورابعاً : جريمة تشرد الحدث المتمثلة فى المروق من السلطة الأبوية أو سلطة الوصى •

### أولاً - الجنايات والجنح المنسوبة الى رجال القضاء :

فرض المشرع نوعاً من الحصانة لرجال القضاء نظراً لطبيعة الوظيفة القضائية ودورها فى المجتمع حيث أفرد للتحقيق معهم ومحاكمتهم اجراءات خاصة • وقد نصت على هذه الاجراءات المادة ١٠٦ من قانون السلطة القضائية • وتختلف هذه الاجراءات باختلاف الأحوال الآتية :

فى غير حالات التلبس بالجريمة : نصت المادة ٩٦ من قانون السلطة القضائية على أنه فى غير حالات التلبس بالجريمة ، لا يجوز القبض على القاضى وحبسه احتياطياً الا بعد الحصول على اذن من اللجنة المنصوص عليها فى المادة ٩٤ من ذات القانون • وهذه اللجنة مشكلة من رئيس محكمة النقض وأحد نوابها ورئيس محكمة استئناف القاهرة • ومفاد ما سبق أنه فى غير حالات التلبس يلزم الاذن لاتخاذ الاجراءات الماسة بشخص المتهم بما فيها حرمة المسكن • فلا يجوز القبض عليه أو تفتيشه أو تفتيش مسكنه أو استجوابه أو حبسه احتياطياً وذلك قبل الحصول على الاذن بذلك • أما الاجراءات الأخرى غير الماسة بشخصه وبحرمة مسكنه فيجوز اتخاذها قبل الاذن دون أن يترتب على ذلك بطلان ، اذ الحظر قاصر على القبض والحبس وما فى حكمها من اجراءات (١) •

وجدير بالذكر أنه لا مجال هنا لتطبيق حكم الفقرة الثانية من المادة التاسعة من قانون الاجراءات والى تقضى بأنه فى الأحوال التى يستلزم فيها القانون الاذن لرفع الدعوى فلا يجوز اتخاذ أى اجراء من اجراءات التحقيق أو رفع الدعوى قبل الحصول على هذا الاذن • فنص المادة ١٠٦ من قانون السلطة القضائية هو الواجب التطبيق باعتباره نصاً خاصاً يقيد الحكم الوارد بالمادة ٩/٢ بوصفها نصاً عاماً •

ويلاحظ أن الأحكام السابقة تطبق على جميع رجال القضاء بما فيهم رجال النيابة العامة ( مادة ١٣٠ ق • س • ق • ) وكذلك أيضاً أعضاء مجلس الدولة ( قانون ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ) •

### فى حالات التلبس بالجريمة :

أجازت المادة ٦٩ من قانون السلطة القضائية القبض على القاضى وحبسه بمعرفة النائب العام ، والذى عليه أن يرفع الأمر الى اللجنة المنصوص

---

(١) أنظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٩٥ وما بعدها •



عليها فى المادة ٩٤ وذلك فى مدة الأربع والعشرين ساعة التالية ، وللجنة أن تقرر استمرار الحبس أو الافراج بكفالة أو بغير كفالة وتحدد اللجنة مدة الحبس فى القرار الذى يصدر بالحبس أو استمراره ، وتراعى الاجراءات سالفة الذكر كلما رأت استمرار الحبس الاحتياطى بعد انقضاء المدة التى قررتها اللجنة .

وعلى ذلك فقد استثنى المشرع حالات التلبس من وجوب استصدار الاذن قبل مباشرة الاجراءات الماسة بشخص المتهم ، غير أن هذا الاستثناء قاصر فقط على القبض والحبس الاحتياطى الذى يمكن للنائب العام مباشرته فى الحدود السابق بيانها (١) . أما الاجراءات الأخرى الماسة بشخص المتهم فلا يجوز اتخاذها قبل الحصول على الاذن بذلك من اللجنة المنصوص عليها بالمادة ٩٤ . وعلى هذا نصت صراحة المادة ٩٦ حيث قضت صراحة بأنه « وفيما عدا ذلك لا يجوز اتخاذ أى اجراء من اجراءات التحقيق ضد القاضى أو رفع الدعوى الجنائية عليه فى جنابة أو جنحة الا باذن من اللجنة المذكورة وبناء على طلب من النائب العام » .

أما الاجراءات غير الماسة بشخص المتهم فيجوز اتخاذها قبل الحصول على الاذن من اللجنة المنوه عنها ، وسواء أكانت الجريمة فى حالة تلبس أم غير متلبس بها . ذلك أن المشرع بحظره اتخاذ اجراءات معينة فى غير حالات التلبس وهى الاجراءات الماسة بشخص المتهم ، إنما أراد السماح باتخاذ الاجراءات الأخرى غير الماسة بشخصه دون الحصول على اذن . والقول بغير ذلك كان يغنى عنه ما ورد بالمادة التاسعة فقرة ثانية من حكم عام .

وجدير بالذكر أن جميع الاجراءات السابقة إنما تطبق أيضا بالنسبة لرجال مجلس الدولة وذلك وفقا لنص المادة ٩١ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ فى شأن تنظيم مجلس الدولة حيث نصت على أنه « يسرى بالنسبة الى أعضاء مجلس الدولة سائر الضمانات التى يتمتع بها القضاة ، وتكون لجنة التأديب والتظلمات هى الجهة المختصة فى كل ما يتصل بهذا الشأن » .

## ثانيا - الجرائم المنسوبة الى أعضاء مجلس الشعب :

تنص المادة ٩٩ من الدستور على أنه :

لا يجوز فى غير حالة التلبس بالجريمة اتخاذ أية اجراءات جنائية ضد عضو مجلس الشعب الا باذن سابق من المجلس . وفى غير دور انعقاد المجلس يتعين أخذ اذن رئيس المجلس .

---

(١) وفى هذه الحالة يظل اجراء القبض قائما دون الرجوع فيه حتى يصدر الاذن من الجهة المختصة . أنظر أيضا نقض ايطالى ٢١ يونيو ١٩٣٥ ، العدالة الجنائية ١٩٣٦ ، ج ٤ ، ٤٥٤ .



ومن اطلاق النص يبين أن الحصانة السابقة لأعضاء مجلس الشعب تشمل جميع أنواع الجرائم بما فيها المخالفات . غير أن قيد تحريك ورفع الدعوى والمتمثل في اذن المجلس يتوقف على الفروض الآتية :

#### أولا - الجرائم المتلبس بها :

إذا كانت الجريمة المنسوبة الى العضو قد ضبطت في أية حالة من حالات التلبس الواردة بالمادة ٣٠ اجراءات فيجوز اتخاذ جميع اجراءات التحقيق الماس منها وغير ماس بشخص المتهم ، كما يجوز رفع الدعوى الجنائية ، وكل ذلك دون الحصول على اذن المجلس في هذا الصدد (١) .

#### ثانيا - في غير أحوال التلبس :

إذا كانت الجريمة المنسوبة الى العضو لم تضبط في حالة تلبس ، فلا يجوز اتخاذ أى اجراء من اجراءات التحقيق أو رفع الدعوى أثناء دور انعقاد المجلس الا بعد الحصول على الاذن منه بذلك (٢) . وفي غير أدوار الانعقاد يتعين أخذ رئيس المجلس ( ٣ ، ٤ ) .

ويلاحظ أن الحظر الوارد على اجراءات التحقيق ضد عضو مجلس الشعب قاصر فقط على الاجراءات الماسة بالمتهم . فالمادة صريحة في حظر

---

(١) انظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٩٣ .

(٢) والحظر يشمل وجميع أنواع الجرائم من الجنائيات وجنح ومخالفات .

(٣) وفي غير أحوال التلبس ، إذا لم يكن المتهم له الصفة اللازمة للاذن القبض عليه لارتكابه جريمة يجوز القبض فيها ، فإن اكتسابه للصفة اللازمة للاذن أثناء التحقيق معه يستتبع وجوب الافراج عنه فوراً الى حين الحصول على الاذن .

(٤) وبطبيعة الحال يترتب على مباشرة أى اجراء قبل الحصول على الاذن البطلان المتعلق بالنظام العام . والمحكمة تكون ملزمة بالحكم بعدم القبول إذا كانت شروط استصدار الاذن قد توافرت قبل رفع الدعوى اليها . أما إذا كانت الدعوى قد رفعت اليها صحيحة وتوافرت شروط الاذن بعد رفعها تعين عليها وقف السير في الدعوى الى حين استصدار الاذن أو الحكم بعد جواز نظر الدعوى . والحكم بعدم القبول أو بعدم جواز نظر الدعوى هو من الأحكام الاجرائية التي لا تحول دون الرجوع الى الدعوى مرة أخرى متى توافرت الشروط اللازمة لصحة اتصال المحكمة بها بالحصول على الاذن أو بزوال الصفة .



اتخاذ اجراءات ضد المتهم ولم تحظر الاجراءات المتعلقة بالجريمة . ولذلك فيجوز اتخاذ الاجراءات الأخرى غير الماسة بشخص المتهم أو حرمة مسكنة ، كسماع الشهود والمعاينة وغير ذلك .

وعلى ذلك فوجوب الحصول على اذن باتخاذ اجراءات الدعوى بالنسبة لأعضاء مجلس الشجب مشروط بالآتي :

١ - ألا تكون الجريمة قد ضبطت في حالة تلبس .

٢ - أن تكون الاجراءات ممتثلة في رفع الدعوى أو في اجراءات ماسة بشخص المتهم أو حرمة مسكنه .

فاذا تخلف شرط من الشرطين السابقين جاز اتخاذ الاجراءات الجنائية أيا كان نوعها دون الحصول على اذن من المجلس بذلك .

ثالثا : جريمة انحراف الحدث سىء السلوك المتمثلة في المروق من سلطة الولي أو الوصى أو الأم .

وقد نصت على هذه الحالة المادة ٣ من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بشأن الأحداث . فقد اعتبر المشرع الحدث منحرفا اذا كان سىء السلوك ومارقا من سلطة أبيه أو وليه أو وصية أو غيابه أو عدم أهليته . ولا يجوز في هذه الحالة اتخاذ أى اجراء قبل الحدث ولو كان من اجراءات الاستدلال الا بناء على اذن من أبيه أو وليه أو وصيه أو أمه حسب الأحوال .

واذن الولي أو الوصى أو الأم ، بحسب الأحوال ، هو قيد على حرية النيابة في رفع الدعوى تهمة المروق من السلطة الأبوية . ويترتب على رفع الدعوى دون الحصول على اذن سابق هو وجوب الحكم بعدم قبول الدعوى والا كان الحكم في الموضوع باطلا .

ويخضع الاذن هنا للقاعدة العامة الواردة بالمادة التاسعة فقرة ثانية والتي مؤداها أنه في جميع الأحوال التي يستلزم فيها القانون شكوى أو اذن أو طلب لرفع الدعوى فلا يجوز اتخاذ اجراءات التحقيق فيها الا بعد تقديم الشكوى أو الحصول على هذا الاذن أو الطلب . ويضاف الى ذلك اجراءات الاستدلال بصريح النص .

١٠ - صدور الاذن :

يصدر الاذن عموما بناء على طلب النيابة العامة . كما يجوز صدوره من الجهة المختصة بذلك حتى قبل أن تطلبه النيابة العامة . ويجب أن يصدر



كتابة وأن يكون محددا من حيث الوقائع والمتهمين (١) وذلك بالنسبة لأحوال الاذن السلبي والتي تندرج تحتها حالات الاذن فى النظام الاجرائى المصرى .

## ١١ - الآثار المترتبة على صدور الاذن :

واذا صدر الاذن من الجهة المختصة ترتب عليه أن تعود للنياية العامة كامل حريتها فى مباشرة اجراءات التحقيق ورفع الدعوى . بل لها أن تقتصر فى التحقيق كما يتراءى لها ، فيمكنها حفظ الأوراق اذا رأت انه لا محل للسير فى الدعوى الجنائية أو أن تصدر أمرا بعدم وجود وجه لاقامتها (٢) .

وحرية النياية فيما سبق انما تتحدد بالنسبة للوقائع والمتهم (٣) . فالاذن برفع الدعوى على قاضى لارتكابه جنائية لا يجيز للنياية العامة رفع الدعوى عن جنحة أخرى تكشف التحقيق عنها . وكذلك لا تسرى هنا القاعدة الخاصة بأنه اذا تعدد المتهمون فالاذن برفع الدعوى ضد أحدهم يعتبر اذنا برفعها ضد الباقيين (٤) . فهذه القاعدة التى رأينا تطبيقها بصدد الشكوى والطلب لا تسرى بالنسبة للاذن وذلك نظرا لاختلاف الأخير فى طبيعته .

---

(١) قارن فى ذات المعنى نقض ١٩٦٥/١٠/٢٥ ، مجموعة أحكام النقض س ١٦ ، رقم ١٤١ ، ص ٧٤٣ .

(٢) ولا يسرى هذا الحكم على الاذن برفع الدعوى الخاص بجرائم الموظفين العموميين نظرا لصدوره من جهة مختصة برفع الدعوى الجنائية وتملك الرئاسة القضائية والادارية بالنسبة لأعضاء النيابة .

(٣) وهذا بالنسبة لأحوال الاذن السلبي المأخوذ بها فى النظام الاجرائى المصرى أما بالنسبة لنظام الاذن الايجابى فآثر الاذن ينصرف الى الوقائع المحددة به دون المتهمين . ذلك أن الاذن الايجابى هو اجراء تعبر فيه الجهة المختصة عن عدم اعتراضها على تحريك الدعوى بالنسبة لجريمة من نوع معين بغض النظر عن المتهمين فيها .

وجدير بالذكر أن محكمة النقض المصرية قد اعتبرت الاذن الايجابى هو صورة من صور الطلب . وكان ذلك بمناسبة ما نص عليه القانون رقم ٨٠ لسنة ١٩٤٧ بتنظيم الرقابة على عمليات النقد والذى نص فى مادته التاسعة على عدم جواز رفع الدعوى أو اتخاذ اجراء فيها بالنسبة لجرائم لنقد الا بناء على اذن من وزير المالية والاقتصاد . نقض ١٩٦٥/١٠/٢٥ ، مجموعة أحكام النقض س ١٦ ، ١٤١ ، ص ٧٤٣ . وقد حاولت محكمة النقض فى حكمها السابق أن تدال على أن الاذن قاصر فقط على الاذن السلبي الذى يعتد فيه بشخص المتهم ، وأغفلت كلية مكنة توافر حالات الاذن الايجابى والتي تتشابه مع الطلب فى عدم الاعتداد بشخص المتهم .

(٤) وهذه القاعدة وان لم تطبق بصدد أحوال الاذن السلبي الا انها تسرى بالنسبة لحالات الاذن الايجابى ان وجدت .



وغنى عن البيان انه اذا كان هناك متهمون مع القاضى أو مع عضو مجلس الشعب مثلاً ، ولا يلزم لتحريك الدعوى حيالهم أى قيد ، فان عدم ذكرهم بالاذن لا يحول دون اتخاذ اجراءات التحقيق ضدهم حتى قبل الحصول على الاذن .

ويطبق بصدد الاذن أيضاً القواعد الخاصة بارتباط الجريمة المطلوب بشأنها الاذن بجريمة أخرى غير مقيدة فيها النيابة بقيود رفع الدعوى .

## ١٢ - عدم تقيد الاذن بمدة معينة :

لم ينص المشرع على مدة معينة يلزم أن يصدر فيها اذن الجهة المختصة طالما أن الجريمة أو الدعوى الجنائية المتعلقة بها لم تسقط بالتقادم .

## ١٣ - عدم قابلية الاذن للتنازل أو الرجوع :

اذا أصدرت الجهة المختصة الاذن برفع الدعوى فلا يجوز لها الرجوع فيه ، وهذا مستفاد من نص المادة العاشرة والتي قصرت التنازل عن الشكوى والطلب . ولا يجوز القياس هنا لاختلاف طبيعة الاذن عن الشكوى والطلب اختلافاً يؤدي الى اختلاف العلة مما يمتنع معه لقياس .

واذا كان الاذن غير قابل للرجوع فيه فكذلك عدم الاذن لا يجوز الرجوع فيه . فلو أصدرت الجهة المختصة قراراً بعدم الاذن برفع الدعوى فلا يجوز لها الرجوع فيه طالما ان الظروف التي صدر فيها قرار عدم الاذن لم تتغير . أما لو ظهرت أدلة جديدة مثلاً أو اكتملت بعض العناصر التي لم تكن قائمة وقت طلب الاذن في أول مرة ، فيجوز اصدار الاذن طالما لم تتقادم الدعوى .

وان رفعت النيابة العامة الدعوى بدون الحصول مسبقاً على اذن بذلك فيجب على القاضى أن يصدر حكماً بعد قبول الدعوى . غير أن هذا الحكم هو من الأحكام الاجرائية التي لا تحول دون الرجوع الى الدعوى من جديد بعد الحصول على الاذن المطلوب .

---

(١) وقد قضت محكمة النقض الايطالية بدوائرها المجتمعة في ١٨ نوفمبر ١٩٥٨ ، العدالة الجنائية ١٩٥٩ ، ج ٢ ، ٣٢١ بأنه لا يجوز نظراً للدعوى بالنسبة لمتهم بعينه في جريمة اهانة القوات المسلحة اذا كان الاذن قد صدر بالنسبة لباقي المتهمين دون الطاعن .



## مادة ١٠ :

لمن قدم الشكوى أو الطلب في الأحوال المشار إليها في المواد السابقة وللمجنى عليه في الجريمة المنصوص عليها في المادة ١٨٥ من قانون العقوبات وفي الجرائم المنصوص عليها في المواد ٣٠٢ و ٣٠٦ و ٣٠٧ و ٣٠٨ من القانون المذكور إذا كان موظفا عام أو شخصا ذا نيابية عامة أو مكلفا بخدمة عامة وكان ارتكاب الجريمة بسبب أداء الوظيفة أو النيابة أو الخدمة العامة أن يتنازل عن الشكوى أو الطلب في أى وقت إلى أن يصدر في الدعوى حكم نهائى وتنقضى الدعوى الجنائية بالتنازل .

وفى حالة تعدد المجنى عليهم لا يعتبر التنازل صحيحا إلا إذا صدر من جميع من قدموا الشكوى . (١)

والتنازل بالنسبة لأحد المتهمين يعد تنازلا بالنسبة للباقيين . وإذا توفي الشاكي فلا ينتقل حقه في التنازل إلى ورثته إلا فى دعوى الزنا . فلكل واحد من أولاد الزوج الشاكي من الزوج المشكو منه أن يتنازل عن الشكوى وتنقضى الدعوى .

## قضاء النقض :

— من المقرر أن مناط الارتباط فى حكم المادة ٣٢ عقوبات رهن يكون الجرائم المرتبطة قائمة لم تجر على أحدها حكم من الأحكام العفوية من المسئولية أو العقاب لأن تماسك الجريمة المرتبطة وانضماما بقوة الارتباط القانونى إلى الأخرى لا يفقدها كيانها ولا يحول دون تصدى المحكمة لها والتدليل على نسبتها للمتهم ثبوتا ونفيا — ومن ثم فإن دعوى قيام الارتباط بين كل من جريمة الشروع فى التهريب الجمركى ( موضوع الدعوى المطروحة ) وبين الجريمة الاستيرادية ( التى لم ترفع بها الدعوى لتصلح مدير عام الاستيراد عنها ) لا توجب البتة الحكم بانقضاء الدعوى الجنائية عن أى منها تبعا لانقضائها بالنسبة للجريمة الأخرى للتصالح ولا تقتضى بدهاءة انسحاب أثر المصلح فى الجريمة الثانية إلى هذه الجريمة .

نقض ١٢ فبراير ١٩٧٣ ، س ٢٤ ، ٤٣ ، ٢٠١ — طعن رقم ١٥٠٩ لسنة ٤٢ قضائية .

— نقض ٢٧/٤/١٨٧٥ ، س ٢٦ ، ٨٣ ، ٣٥٨ — طعن رقم ٦٢٤ لسنة ٤٥ قضائية .

---

(١) مضافة بالقانون رقم ٤٢٦ لسنة ١٩٥٤ .



— ان تقدير التصالح من المسائل الواقعية التى تفصل فيها محكمة الموضوع بغير معقب متى كانت المقسومات التى أسست عليها قولها فيه تؤدي الى النتيجة التى خلصت اليها . واذا كان الحكم المطعون فيه قد نفى فى تدليل سائغ — له سنده من الأوراق — ابرام صلح بين الطاعن ومصلحة الجمارك فان منعى الطاعن فى هذا الصدد لا يكون له محل .

نقض ١٩٧٥/٤/٢٧ س ٢٦ ، ٨٣ ، ٣٥٨ ، طعن رقم ٦٢٤ لسنة ٤٥ قضائية .

— ان المادة ٣١٢ عقوبات تضع قيда على حق النيابة العامة فى تحريك الدعوى الجنائية يجعله متوقفا على طلب المجنى عليه ، كما تضع حدا لتنفيذها الحكم النهائى على الجانى بتحويل المجنى عليه وقف تنفيذ الحكم فى أى وقت يشاء ، واذا كانت الغاية من كل من هذا الحد وذلك القيد الواردين فى باب السرقة هى الحفاظ على الأواصر العائلية التى تربط بين المجنى عليه والجانى ، فلزم أن ينبسط أثرهما الى جريمة التبيد — مشار الطعن — لوقوعها كالسرقة اضرارا بمال من ورد ذكرهم بذلك النص ، وكانت الزوجة المجنى عليها قد نسبت الى زوجها الطاعن تبديد منقولاتها حتى صدر عليه الحكم المطعون فيه ، وكان هذا الحكم قد أوقف تنفيذه بناء على نزول المجنى عليها عن دعواها ضد الطاعن ، وكان هذا النزول — الذى أثارته النيابة العامة — يتسع له ذلك الوجه من الطعن ، وقد ترتب عليه أثر قانونى ، هو انقضاء الدعوى الجنائية عملا بالمادة ٣١٢ سالفه الذكر ، فانه يتعين نقض الحكم المطعون فيه فيما قضى به من عقوبة . ولما كان ما أوضحت فيه المجنى عليها من اقتضاءها من زوجها الطاعن كل حقوقها يعنى نزولها عن ادعائها بالحقوق المدنية ، فان الحكم فى الدعوى المدنية يصبح غير نى موضوع .

نقض ١٦ يونيو ١٩٧٤ ، س ٢٥ ، ٢١٢٧ ، ٥٩٦ — طعن رقم ٦١١ لسنة ٤٤ قضائية .

— سكوت المجنى عليه عن تقديم الشكوى فى جرائم المادة ٣ اجراءات فى الأجل المحدد يعد قرينة قانونية لا تقبل اثبات العكس على التنازل . ومن ثم فان تقديم الشكوى خلال الأجل الذى حدده القانون انما ينفى قرينة التنازل ، ويحفظ لهذا الاجراء أثره القانونى ولو تراخت النيابة العامة فى تحريك الدعوى الجنائية الى ما بعد فوات هذا الميعاد ، وعليه فان الدفع بعدم قبول الدعوى لرفعها بعد الميعاد فى هذه الحالة يكون غير مقبول .

نقض ١٩٧٤/١٢/٣ س ٢٥ ، ١٧٣ ، ٨٠٨ — طعن رقم ١٥٥٧ لسنة ٤٤ قضائية .

— تفرقة وزير الخزانة بقراره رقم ١٣ لسنة ١٩٦٥ بين تفويض غيره ( المدير العام للجمارك ) فى الاذن برفع الدعوى فى جرائم تهريب التبغ



وتفويضه فى التصالح ( وهما وكيل المدير العام ) عن هذه الجرائم ، يكون معه منعى الطاعن من أن من يملك التصالح - وهما وكيل المديين العام - هو الذى يملك طلب تحريك الدعوى الجنائية دون مدير الجمرك ، يكون غير سديد .

نقض ١٩٧٥/٢/٢٤ ، س ٢٦ ، ٤٢ ، ١٨٨ - طعن رقم ٦٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— مؤدى نص المادة ١٢٤ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٢ بإصدار قانون الجمارك أن لمصلحة الجمارك التصالح مع المتهمين فى هذا النوع من الجرائم فى جميع الأحوال سواء تم الصلح فى أثناء نظر الدعوى أمام المحكمة أو بعد الفصل فيها بحكم بات ، ويترتب عليه انقضاء الدعوى الجنائية أو وقف تنفيذ العقوبة حسب الأحوال ، ويحدث أثره بقوة القانون مما يقتضى من المحكمة إذا ما تم التصالح فى أثناء نظر الدعوى أن تحكم بانقضاء الدعوى الجنائية أما إذا ما تراضى الى ما بعد الفصل فى الدعوى فإنه يترتب عليه وجوبا وقف تنفيذ العقوبة الجنائية المقضى بها - لما كان ما تقدم - فإنه يتعين نقض الحكم المطعون فيه فى خصوص ما قضى به فى جريمة الشروع فى تهريب البضائع من أداء الرسوم الجمركية والحكم بانقضاء الدعوى الجنائية للتصالح .

نقض ١٩٧٥/٤/٢٧ ، س ٢٦ ، ٢٨٣ ، ٣٥٨ - طعن رقم ٦٢٤ لسنة ٤٥ قضائية .

— من المقرر حسبما استقر عليه قضاء محكمة النقض أن القيد الوارد على تحريك الدعوى فى جرائم النقد والذى أشارت اليه الفقرة الرابعة من المادة التاسعة من القانون رقم ٨٠ لسنة ١٩٤٧ بتنظيم الرقابة على عمليات النقد المضافة بالقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٥٣ وعبرت عنه بلفظ « الأذن » برفع الدعوى هو بحسب التكييف القانونى السليم « طلب » بالمعنى الوارد فى المادة التاسعة من قانون الاجراءات الجنائية والذى تنطبق عليه أحكام المادة العاشرة من ذات القانون فيما قررت من أنه يجوز لمن خوله القانون حق تقديم الطلب أن يتنازل عنه فى أى وقت الى أن يصدر فى الدعوى حكم نهائى وتنقضى الدعوى الجنائية بالتنازل . ولما كان الحاضر عن الطاعن قد أثار أنه بعد أن قرر بالطعن وقدم أسبابه تنازلت الادارة العامة للنقد عن طلبها اقامة الدعوى مما يترتب عليه انقضاؤها ، وكان الثابت من المفردات المضمومة أن المدين العام للادارة العامة قد أخطر النيابة العامة بأن تقرر سحب « الأذن » مما ينبى عليه انقضاء الدعوى الجنائية بالتنازل وهو أمر متعلق بالنظام العام يجب على المحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها ولو بغير دفع من الطاعن - فإنه يتعين الحكم بانقضاء الدعوى الجنائية بالتنازل وبراءة المتهم .



— عدم بيان الحكم فحوى الصلح وما اذا كان يتضمن التنازل عن الدعوى الجنائية أم اقتصر على الادعاء بالحق المدني قصور موجب لنقضه .

نقض ١٩٧٥/٣/٣ ، س ٢٦ ، ٤٥ ، ٢٠٥ — طعن رقم ٩٠ لسنة ٤٥ قضائية .

— مجرد عرض الصلح من المتهم دون أن يصادف ذلك قبولا من مدير عام مصلحة الجمارك لا يرتب الأثر القانوني الذي نصت عليه المادة ٢٢ من القانون ٣٦٣ لسنة ١٩٥٦ بتنظيم تحصيل رسم الانتاج أو الاستهلاك على الكحول وهو انقضاء الدعوى الجنائية .

نقض ١٩٧٦/٢/٨ ، س ٢٧ ، ٣٦ ، ١٧٨ — طعن رقم ١٦٢٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— ان الدفع بانقضاء الدعوى الجنائية بعد أن قضى باعتبار المدعى بالحق المدني تاركا لدعواه المدنية مردود ، بأن ترك الدعوى المدنية لا يؤثر — على ما نصت عليه المادة ٢٦٠ من قانون الاجراءات الجنائية على الدعوى الجنائية — يستوى في ذلك أن تكون الدعوى الجنائية قد حركت بمعرفة النيابة العامة أو عن طريق المدعى بالحق المدني ، بل أنه حتى في الجرائم التي علق فيها القانون تحريك الدعوى الجنائية على شكوى من المجنى عليه ، فان تركه لدعواه وكذلك الحكم لو كان المجنى عليه قد قدم الشكوى وحرك الدعوى الجنائية بالطريق المباشر بصحيفة واحدة ، ذلك لأن ترك الدعوى المدنية خلاف التنازل عن الشكوى فهو لا يتضمنه كما لا يستوجبه وهو بوصفه تنازلا عن اجراءات الدعوى المدنية يجب أن يقدر بقدره بحيث لا ينسحب الى غيره من اجراءات من الدعوى الجنائية ، ولأن الترك هو محض أثر قانوني يقتصر على ما ورد بالصحيفة بشأن اجراءات الدعوى المدنية دون غيرها فلا يعدمها دلالتها كورقة تنطوي على تعبير عن ارادة المجنى عليه في التقدم بشكواه يكفي لحمل الدعوى الجنائية على متابعة سيرها وحدها باعتبارها صاحبة الولاية الأصلية عليها ، ومن ثم تظل الدعوى الجنائية قائمة ، ومن حق المحكمة بل من واجبها الفصل فيها ما دام أنها قد قامت صحيحة ولم يتنازل المجنى عليه عن شكواه ، لما كان ذلك ، فان ما يثيره المستأنف في هذا الصدد يكون غير سديد .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٨ ، س ٢٧ ، ٧٧ ، ٣٦٢ — طعن رقم ١٩٧٧ لسنة ٤٥ قضائية .

**الفقه :**

#### ١ - التنازل عن الشكوى والطلب :

التنازل هو اجراء من جانب المجنى عليه في جرائم الشكوى ومن مصدر الطلب في جرائم الطلب ، بمقتضاه يعبر عن ارادته في وقف الأثر



القانوني للشكوى أو الطلب وهو وقف السير في اجراءات الدعوى (١) .

وقد نظم المشرع في قانون الاجراءات الأحكام الخاصة بالتنازل في المادة العاشرة منه والتي تتضمن : -

( أ ) لمن قدم الشكوى أو الطلب في الأحوال المشار إليها في المواد السابقة أن يتنازل عنها في أي وقت إلى أن يصدر في الدعوى حكم نهائي .  
وتنقضي الدعوى الجنائية بالتنازل . وفي حالة تعدد المجنى عليهم لا يعتبر التنازل صحيحا إلا اذا صدر من جميع من قدموا الشكوى والتنازل بالنسبة لأحد المتهمين يعتبر تنازلا بالنسبة للباقيين .

( ب ) اذا توفي الشاكي ، فلا ينتقل حقه في التنازل الى ورثته .  
وتستثنى من ذلك دعوى الزنا فيكون لكل واحد من أولاد الزوج الشاكي من الزوج المشكو منه حق التنازل عن الشكوى .

## ٢ - التنازل عن الشكوى :

### من يحق له التنازل :

ان الحق في التنازل يثبت لمن ثبت له الحق في الشكوى ، ذلك أن تقدير اعتبارات التنازل منوط بذات الشخص الذي منحه القانون حق تقدير الاعتبار الخاصة بتقديم الشكوى . ومفاد ذلك أن التنازل لا يمكن أن يباشر

(١) يجدر التنبيه الى أن التنازل عن الشكوى يختلف عن التنازل عن الحق في تقديم الشكوى . فالأول يفترض سبق التقيد بالشكوى ، أما الثاني يفترض ثبوت الحق في الشكوى دون مباشرته ، ومن ثم فهو يفترض وقوع الجريمة المعلق رفع الدعوى فيها على شكوى . ولم ينظم المشرع التنازل عن الحق في الشكوى . ونرى أن التنازل عن الحق في التقدم بالشكوى يمكن أن يحدث أثره في عدم قبول الشكوى حتى كان معبرا عن ارادة صاحب الحق في عدم اتخاذ أي إجراء من اجراءات الدعوى . إذ أن التقدم بالشكوى بعد ذلك يؤدي الى تخلف شرط وضوح وصراحة الادارة في تحريك الدعوى . .

وكما يكون التنازل عن الحق كتابة يمكن أيضا أن يستفاد ضمنا وذلك بإتيان سلوك يعارض مع ارادة تحريك الدعوى . ومثال ذلك اتفاق الخصوم على سحب الشهادات الطبية بخصوص أفعال الايذاء ( وهي من جرائم الشكوى في القانون الايطالي ) الواقعة من كل منهم على الآخر والسابق تقديمها الى مأمور الضبط القضائي . ( نقض ايطالي ٩ ابريل ١٩٥٦ ، المجلة الايطالية ، ١٩٥٦ ، ٧١٥ ) على حين لا يعتبر تنازلا ضمنيا رضاء الزوج برجوع الزوجة الى منزل الزوجية ( نقض مصري ، ٢٨ مارس ١٩٢٩ ، مجموعة القواعد ، ج ١ ، ص ٢٥٥ ، رقم ٢١٢ ، نقض ايطالي ٢٣ يناير ١٩٣٩ ، العدالة الجنائية ، ١٩٤١ ، ج ٢ ، رقم ٥٧٥ ) . غير أن التنازل لا يحدث أثره اذا كانت الارادة معيبة بعيب أثر فيها .



الا لمن له الحق فى الشكوى . فلا يكفى القول بأنه يتم ممن قدم الشكوى (١) ذلك أنه قد يحدث أن يتقدم بالشكوى ليس صاحب الحق فيها وإنما وكيله أو وليه أو الوصى أو القيم عليه . ولذلك إذا كان صاحب الحق فى الشكوى المقدمة من القيم أو الوصى أو الولي قد زالت عنه أسباب الوصاية أو القوامة فهو وحده الذى يملك التنازل وليس القيم أو الوصى الذى باشر الشكوى وقت قيامه بالقوامة أو الوصاية . ويترتب على ذلك أيضا أنه إذا كانت الشكوى قد قدمت بتوكيل خاص ، فلا يجوز لهذا الوكيل الخاص أن يتنازل عنها إلا بتوكيل خاص آخر يتعلق بالتنازل . ذلك ان الحق فى الشكوى منفصل عن الحق فى التنازل ولذلك يجب أن ينص صراحة فى التوكيل الخاص على حق الوكيل فى مباشرته . وطالما أن التنازل هو تصرف قانوني ينتج أثره من حيث وقف اجراءات الدعوى فان الشروط الخاصة بالحق فى الشكوى تكون هى أيضا المتطلبات فى مباشرة التنازل . فيجب أن يكون المتنازل يبلغ من العمر خمسة عشرة سنة أو أكثر وأن يكون متمتعا بكامل قواه العقلية . ولا يلزم أن تثبت له الصفة الخاصة التى يتطلبها القانون فى الشكوى ، كصفة الزوجية والموظف العام . ومعنى ذلك أنه إذا كانت الزوجة التى تقدمت بشكوى قد طلقت طلاقا بائنا فانه يجوز لها التنازل وذلك لارتباط الحق فى التنازل بمن ثبت له الحق فى الشكوى (٢) .

وإذا كان الحق فى شكوى هو حق شخصي يتعلق بشخص المجنى عليه ، فكذلك الحال بالنسبة للحق فى التنازل فهو يتعلق بشخص المجنى عليه (٣) ، ويترتب على ذلك أنه لا ينتقل الى الورثة ويلزم فى مباشرته التوكيل الخاص ولا يكفى التوكيل العام (٤) . ولذلك فقد نص المشرع على أنه إذا توفى الشاكى ، فلا ينتقل حقه فى التنازل الى ورثته الا فى دعوى الزنا فلكل واحد من أولاد الزوج الشاكى من الزوج المشكوك منه أن يتنازل عن الشكوى وتنقضى الدعوى ( م ١٠ فقرة أخيرة ) . ويترتب على انقضاء الحق فى التنازل بالوفاء أنه حتى لو كان هناك توكيل خاص بمباشرة التنازل فلا يكون له أثر بمجرد الوفاة قبل التنازل الفعلى . وإذا قدمه الوكيل الخاص بعد ذلك فلا يكون له أى أثر قانوني ، وان كان يمكن أن يكون من دواعي تخفيف العقوبة فى حدود السلطة التقديرية للقاضي .

(١) قارن نقض ايطالى ٣ يوليو ١٩٣٦ ، العدالة الجنائية ١٩٣٧ ، ج ٢ ، ١٩٣٠ .

(٢) قارن الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٨٣ حيث انتهى الى عدم استلزام صفة الزوجية فى حالة تنازل الزوج الشاكى بعد انفصام عرى الزوجية وان كان بناء على تأصيل مختلف . وبناء على ما ذكرناه فى المتن يحق للموظف الشاكى فى جرائم السب والقذف بسبب الوظيفة أن يتنازل ويحدث التنازل أثره حتى ولو زالت عنه صفة الوظيفة العامة .

(٣) انظر ليونى ، المرجع السابق ، ص ٣٣٤ وما بعدها .

(٤) انظر نقض ايطالى ١٠ يوليو ١٩٤٠ ، العدالة الجنائية ١٩٤١ ، ج ٢ ، ١٠١٠ ، رقم ١٤٥٧ .



وإذا كان المشرع قد أورد حكما خاصا بتعدد المجنى عليهم بالنسبة للشكوى بمقتضاه يكفي أن يتقدم احدهم بشكواه حتى تعتبر انها مقدمة من الآخرين ، فبطبيعة الحال لا بد وان يورد حكما يتفق وهذا الأثر القانونى بالنسبة للتنازل . فمن غير المنطقى أنه فى حالة تعدد المجنى عليهم يكتفى بشكوى أحدهم ولا يستلزم الاجماع فى حالة التنازل . ولذلك نجد أن حكم تعدد المجنى عليهم بالنسبة للتنازل الذى يباشر فقط من أحدهم لا قيمة له وانما يلزم أن يكون من جميع المجنى عليهم .

وإذا كانت القاعدة فى الشكوى هى عدم تجزئتها بالنسبة لتعدد المتهمين ، بمعنى أن الشكوى التى تقدم بالنسبة لأحدهم تعتبر مقدمة ضد الباقيين ، فالحال كذلك بالنسبة للتنازل لا يجوز تجزئته ، فالتنازل بالنسبة لأحد المتهمين يعد تنازلا بالنسبة للباقيين .

### ٣ - شكل التنازل :

التنازل عن الشكوى لا يشترط فيه شكل خاص . ويأخذ حكم الشكوى من حيث وجوب ان يكون معبرا عن ارادة صاحبه فى وقف أثر الشكوى فيما يتعلق باجراءات الدعوى والمحاكمة . ويستوى أن يكون هذا التعبير صريحا أو ضمنيا يستفاد من تصرفات الشاكى . وهذه مسألة موضوعية يستشفها قاضى الموضوع . وبديهي أن التنازل كما قد يكون كتابة يمكن أن يكون شفويا .

ولكن هل يشترط أن يكون التنازل قد تم أمام جهة معينة كما هو الشأن فى الشكوى ؟ المتفق عليها وقضاء أنه لا يشترط فى التنازل أن يتم أمام المحكمة أو النيابة أو أحد مأمورى الضبطية القضائية فيجوز صدوره الى المتهم فى خطاب موجه اليه أو الى أحد أقاربه (١) أو بأى تصرف آخر تستفاد منه رادة التنازل .

---

(١) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٨٣ ، الدكتور عمر السعيد ، المرجع السابق ، ص ٨٧ ، الدكتور أحمد فتحى سرور ، ص ٥٤ .

وانظر نقض مصرى ١٩ مايو ١٩٤١ ، مجموعة القواعد ، ج ٥ ، ص ٤٧١ ، رقم ٢٥٩ وانظر نقض ايطالى الدائرة الثانية ١١ يونيو ١٩٥٧ ، ج ٣ ، ٧٠١ ، ٨٩٧ .  
وانظر عكس هذا الرأى : باتاليني ارنستو ، العدالة الجنائية ، ١٩٥١ ، ٣٦٥ ٢ .

حيث يشترط فى التنازل أن يتم أمام الجهة التى تباشر الدعوى أو أمام أحد مأمورى الضبطية القضائية .  
وقارن مع ذلك حكم المحكمة العليا الليبية بجلسة ١٥ ديسمبر ١٩٥٩ ، مجموعة القواعد ، ج ١ ، ص ١٩٥ ، رقم ١٧ حيث جاء فيه أنه اذا تبين وجود التنازل فواجب النيابة العامة هو أن توقف السير فى التحقيق وفى مباشرة الدعوى العمومية بعد التنازل الصريح المسبب .



## ٤ - وقت صدور التنازل :

ان التنازل تصرف قانونى يأتيه المجنى عليه بمقتضى حق ثابت له .  
ولذلك يكون له مباشرة هذا الحق من وقت ثبوته له . ونرى أن الحق فى  
الشكوى يختلف فى نشوئه عن الحق فى التنازل . فالحق فى الشكوى يثبت  
للمجنى عليه من تاريخ علمه بارتكاب الجريمة وبمركبها ( م ٣ اجراءات ) .  
أما الحق فى التنازل فهو يثبت للمجنى عليه من تاريخ تقديمه لشكواه .  
وقبل التقدم بالشكوى لا يكون هناك حق فى التنازل بالمعنى القانونى . ولذلك  
رضاء المجنى عليه بارتكاب الجريمة سلفا لا يعتبر تنازلا وانما يدخل فى أثر  
الرضاء على الجريمة . كما أن تنازل المجنى عليه قبل التقدم بالشكوى لا  
يعتبر تنازلا قانونيا وانما هو من قبيل عدول المجنى عليه عن مباشرة حقه  
فى الشكوى . التنازل هو حق ينصب على موضوع معين . وهذا الموضوع  
لا يتحدد الا بتقديم الشكوى . يترتب على ذلك ان التنازل قانونيا بالمعنى  
الدقيق وانما هو تعهد بعدم مباشرة الحق فى الشكوى .

وعلى ذلك فالتنازل الذى ينتج أثرا قانونيا والذى تحدثت عنه المادة  
العاشرة هو الذى يقع بعد تقديم الشكوى (١) .

فبمجرد التقدم بالشكوى يكون من حق المجنى عليه أن يتنازل عن  
شكواه ويظل هذا الحق ثابتا له الى أن يصدر فى الدعوى حكم نهائى . وعلى  
ذلك فيجوز التنازل أمام مأمور الضبط القضائى الذى قدمت له الشكوى  
كما يجوز صدوره والدعوى أمام النيابة العامة أثناء التحقيق . كما يجوز  
أن يقدم أمام المحكمة المرفوعة لديها الدعوى . كما يجوز تقديمه أمام محكمة  
النقض . ذلك أن المقصود بالحكم النهائى هنا هو الحكم البات أى الحكم  
غير القابل للطعن بالطرق العادية وغير العادية . ولذلك اذا صدر حكم نهائى  
من المحكمة الاستئنافية وطعن فيه بالنقض فيعتبر أجل التنازل ممتدا الى حين  
صدور حكم من محكمة النقض . أما اذا صدر حكم بات فى الدعوى فلا يكون  
للتنازل أى أثر قانونى . غير ان هناك استثنائين على هذه القاعدة :

الأول : هو أن المشرع قد استثنى جريمة زنا الزوجة فقط من هذا الحكم  
وقضى فى المادة ٢٧٤ عقوبات بأن لزوجها أن يقف تنفيذ هذا الحكم برضائه

---

(١) وتقدير التنازل هو من المسائل الموضوعية التى تستقل بها محكمة  
الموضوع دون رقابة من محكمة النقض . ولذلك فمتى استخلصت المحكمة  
من أن ما ثبت بمحضر الصلح الموقع عليه من المجنى عليه ما يفيد عدوله عن  
شكواه بمصالحة المتهم فلا رقابة بعدئذ على الحكم ( المحكمة العليا الليبية  
٢٠ مارس ١٩٦٥ ، مجموعة المبادئ ، ج ١ ، ص ٩٠ رقم ٤٣ ) .



معاشرتها له كما كانت . ويشترط هنا قيام رابطة الزوجية ولو ولم تتم  
المعاشرة الفعلية بعد وقف تنفيذ العقوبة (١) .

**الثاني :** وهو الخاص بجرائم الأموال التي تقع ضد الزوج أو أحد  
الأصول والفروع . فقد جعل المشرع في المادة ٣١٢ عقوبات للتنازل اللاحق  
على الحكم البات أثرا من حيث وقف التنفيذ العقوبة المقضى بها في أية مرحلة  
من مراحلها . فقد نصت هذه المادة ٣١٢ في فقرتها الثانية على أنه « للمجنى  
عليه ان يتنازل عن الدعوى في أية حالة كانت عليها ، وله أن يوقف تنفيذ  
الحكم النهائي على الجاني في أى وقت » .

#### ٥ - الآثار المقررة على التنازل :

يترتب على التنازل عن الشكوى انقضاء الدعوى العمومية . ومعنى  
هذا أنه لا يجوز الاستمرار فيها أو تحريكها ورفعها مرة أخرى بعد صدور  
التنازل ممن يملكه قانونا (٢) . ويستفاد من هذا الحكم ان التنازل هو  
تصرف قانوني ملزم لصاحبه نظرا لما يرتبه القانون عليه بمجرد انقضاء  
الدعوى العمومية بالنسبة للمتهم حتى ولو كان هذا الأخير يريد الاستمرار  
في الدعوى ليحصل على حكم ببراءته .

وعلى ذلك يتعين على النيابة العامة أن تصدر قرارا بالآلا وجه لاقامة  
الدعوى بمجرد صدور التنازل ، وإذا كانت الدعوى قد رفعت الى المحكمة

---

(١) بل اننا نرى تطبيق النص الخاص بالمادة ٢٧٤ عقوبات حتى ولو  
كانت الزوجية قد انقضت الا أنه يمكن اقامتها من جديد ولو بناء على عقد  
جديد . بمعنى أن الفرض الوحيد الذي لا يمكن معه اعمال النص المذكور هو  
الطلاق البائن بينونة كبرى . ذلك المادة ٢٧٤ مأخوذة عن القانون الفرنسي  
دون الأخذ في الاعتبار اختلاف نظم الأحوال الشخصية .

(٢) وتطبيقا لذلك قضت المحكمة العليا الليبية بأن التنازل عن الشكوى  
سبب لانقضاء الدعوى العمومية بحكم نص المادة العاشرة ولا يختلف عن  
الأسباب العامة لسقوط الدعوى بانقضائها الا في اقتضائه على جرائم معينة  
بذاتها في القانون . محكمة عليا ١٢ نوفمبر ١٩٦٠ ، مجموعة القواعد ،  
ج ١ ، ص ١٩٥ ، رقم ١٨ .

(٣) ولذلك قضى بأن رجوع ولى أمر المجنى عليه عن تنازله لا تأثير له  
في استمرار الدعوى العمومية ولا في استعادتها لأن هذه الدعوى قد زالت  
بتنازل ولى أمر المجنى عليه ومن ثم فقد أصبحت النيابة العامة لا ولاية لها في  
الاستمرار فيها وهي لا تستمد هذه الولاية باعادة الشكوى لأن التنازل قد  
أحدث آثاره القانونية وهي انعدام الدعوى العمومية ( المحكمة العليا الليبية  
١٥ ديسمبر ١٩٥٩ مجموعة القواعد ، ج ١ ، ص ١٩٥ ، رقم ٢١٧ ) .



فيتعين أن تقضى فيها بالبراءة لانقضاء الدعوى الجنائية (١) . ويرتب التنازل أثرا آخر يتعلق بالعقوبة وهو وقف تنفيذها اذا صدر بعد الحكم النهائي وذلك بالنسبة للحالتين السابق الحديث عنهما وهى جريمة الزنا وجريمة المال التى تقع من الأزواج أو الأصول أو الفروع . وخلاف هاتين الحالتين لا يرتب التنازل اللاحق على الحكم النهائي أو البات أى أثر على تنفيذ العقوبة .

ولا يؤثر التنازل على الدعوى المدنية المرفوعة تبعا للدعوى الجنائية . ويمكن للمحكمة أن تفصل فيها رغم التنازل الا اذا كان هذا الأخير متضمنا أيضا الدعوى المدنية (٢) .

وانقضاء الدعوى الجنائية بالتنازل يكون بحكم القانون ، بمعنى أن أى إجراء يتخذ من قبل النيابة أو القضاء فى الدعوى بعد التنازل يكون باطلا .

والتنازل يحدث أثره هذا بالنسبة للواقعة التى يتطلب القانون لرفع الدعوى العمومية بالنسبة لها الشكوى . ولذلك لا يؤثر التنازل على الجرائم الأخرى المرتبطة والتى لا يستلزم فيها القانون شكوى من المجرى عليه ، حتى ولو كانت هذه الجريمة لم تحرك فيها الدعوى العمومية الا بناء على شكوى نظرا لكونها الوصف الأخف بالنسبة للجريمة التى علق فيها رفع الدعوى على شكوى (٣) . فالتنازل عن الشكوى بخصوص جريمة الزنا لا يقيد حرية النيابة العامة فى رفع الدعوى بالنسبة لواقعة دخول الجانى المسكن واختفائه عن أعين من لهم الحق فى اخراجه . ذلك أن القواعد الخاصة بالارتباط الذى لا يقبل التجزئة انما تطبق حيث يمكن محاكمة الجانى عن الجريمتين ، وسوف تكون هنا جريمة الزنا هى الأشد وهى محل المحاكمة بحكم هذا الوصف فاذا امتنعت المحاكمة بالنسبة لأحدها لأى سبب من الأسباب كالتنازل فلا يمنع من رفع الدعوى عن الجريمة الأخرى .

كذلك أيضا يحدث التنازل أثره بالنسبة للواقعة المحددة بالتنازل دون غيرها ، وذلك اذا كانت الوقائع التى تضمنتها الشكوى تتعلق بأكثر من

---

(١) أنظر المحكمة العليا الليبية ١٥ ديسمبر ١٩٥٩ ، مجموعة القواعد ، ج ١ ص ١٩٥ رقم ١٧ حيث قضت بأن التنازل عن الشكوى يلزم النيابة العامة بوقف السير فى التحقيق وفى مباشرة الدعوى العمومية بعد التنازل وأنه يتعين عليها أن تأمر بحفظ الأوراق كما كان يتعين أيضا على قضاء الاحالة أن يأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى .

(٢) أنظر المحكمة العليا الليبية ١٦ مارس ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ، ج ١ ، ص ١٤٦ ، رقم ٩ .

(٣) قارن نقض ايطالى ١٢ فبراير ١٩٥٢ ، العدالة الجنائية ٢ ١٩ ،



جريمة يلزم لتحريك الدعوى بالنسبة لكل منها شكوى من المجنى عليه .  
فارتكاب جريمة زنا الزوج وارتكاب جريمة سب اذا رفعت شكوى عنهما معا  
فيمكن أن ينصب التنازل على احدى الواقعتين دون الأخرى وتظل الدعوى فى  
اجراءاتها حتى الحكم النهائى بالنسبة للواقعة التى لم ترد بالتنازل .

غير أن التنازل لا يجوز الرجوع فيه حتى ولو اكتشف المجنى عليه  
وقائع أخرى لم تكن معلومة لديه الا أنها تكون جزءا من حالة الاستمرار أو  
فترة من فترات التتابع اذا كانت الجريمة مستمرة أو متتابعة ، أما  
اكتشاف وقائع أخرى تشكل جريمة مستقلة فيمكن أن يتقدم المجنى بشكوى  
جديدة ولا يلزمه التنازل . وتطبيقا لذلك اذا قدم الشاكي شكواه ضد  
زوجته متهما أياها بالزنا مع الشريك بتاريخ معين ثم تنازل عن شكواه  
انقضت الدعوى العمومية حتى ولو اكتشف بعد ذلك أن هناك وقائع أخرى  
مماثلة تؤكد وجود علاقة غير مشروعة بينهما من فترة سابق على الواقعة  
محل الشكوى . أما اذا اكتشف الزوج أن زوجته زنت مع شخص آخر  
فيمكنه التقدم بشكوى ورفع الدعوى عنها حتى ولو كانت هذه الواقعة سابقة  
على الواقعة الأولى محل الشكوى التى تنازل عنها (١) .

والتنازل يحدث أثره القانونى بالنسبة للمتهم الذى تطلب القانون لرفع  
الدعوى عليه شكوى . أما بالنسبة لسائر المتهمين الذين حركت ضدهم  
الدعوى الجنائية دون شكوى فلا أثر للتنازل عليهم . فالابن الذى يسرق  
مال أبيه بالاشتراك مع آخرين وتحرك النيابة العامة الدعوى ضدهم جميعا  
بعد شكوى المجنى عليه الذى طلب فيها تحريك الدعوى ضد أبيه ، فان  
التنازل عن شكوى لا تنقضى به الدعوى العمومية الا بالنسبة للابن دون  
باقي المتهمين ، اذ أن النيابة العامة لم تكن مقيدة فى حريتها فى تحريك  
الدعوى العمومية ضدهم .

ويستثنى من ذلك حالة الشريك فى جريمة الزنا فانه يستفيد من  
التنازل المقدم من المجنى عليه . غير أن تنازل المجنى عليه الذى يستفيد منه  
الشريك فى الزنا لا يرتب أثره الا بالنسبة لجريمته بوصفه شريكا فى الزنا .  
فاذا كان قد تحقق بالنسبة له تعددا صوريا بأن كان متزوجا فانه يعتبر  
شريكا فى جريمة زنا الزوجة وفاعلا أصليا فى جريمة زنا الزوج ، فلو تقدمت  
الزوجة بشكواها ضده ، فان تنازل الزوج المجنى عليه فى الجريمة الأولى  
وان اسقط جريمة زنا الزوجة الا أنه لا يؤثر على جريمة زنا الزوج وتظل  
الدعوى الجنائية قائمة بالنسبة لهذا الوصف سواء بالنسبة للزوج الزانى  
ولشريكه ، كل هذا بطبيعة الحال ما لم تتنازل الزوجة أيضا عن شكواها (٢)

---

(١) وذلك تأسيسا على أن الفرض الثانى يشكل تعددا فى الجرائم على  
عكس الفرض الأول الذى تكون فيه بصدد جريمة متتابعة الأفعال ، انظر  
ما سبق الإشارة اليه من أحكام فى هامش .  
(٢) انظر أيضا الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٨  
وما بعدها .



وإذا تعدد المتهمون فى الجريمة وكانت الدعوى قد رفعت عليهم بناء على الشكوى فان التنازل بالنسبة لأحدهم يعتبر تنازلاً بالنسبة للباقيين وينتج أثره فى انقضاء الدعوى العمومية . فلو فرض أن أكثر من ابن سرقوا مال أبيهم وقدم هذا الأخير شكواه ضد أحدهم فانها تعتبر قد قدمت ضد الباقيين . وإذا تنازل عن شكواه ضد أحدهم أحدث تنازله الأثر القانونى أيضاً بالنسبة للباقيين وذلك تطبيقاً لمبدأ عدم قابلية الشكوى للتجزئة .

أما اذا تعدد الجنى عليهم فى الجريمة فان التنازل المقدم من أحدهم لا يحدث أى أثر قانونى الا اذا تنازل الباقيون أيضاً . وفى هذه الحالة فقط تنقضى الدعوى الجنائية بالتنازل .

## ٦ - التنازل عن الطلب :

أجاز المشرع فى المادة العاشرة التنازل عن الطلب ممن قدمه وذلك فى أى وقت الى أن يصدر فى الدعوى حكم نهائى (١) . وأحكام التنازل عن الطلب هى ذاتها أحكام عن الشكوى فيجوز تقديمه والدعوى مازالت فى حوزة النيابة ، وهنا يتعين عليها الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية لانقضائها بالتنازل . وإذا كانت قد رفعت الدعوى الى المحكمة فتقضى فيها بانقضاء الدعوى الجنائية بالتنازل . وغنى عن الذكر أن المقصود بالحكم النهائى هنا أيضاً هو الحكم البات أو غير القابل للطعن بالنقض . ولذلك يجوز تقديم التنازل اذا كانت الدعوى منظورة أمام محكمة النقض ، إذ أن الحكم الصادر من محكمة النقض فى هذه الحالة هو الذى يعتبر حكماً باتاً ، ويلاحظ أن بعض القوانين الخاصة تجيز التصالح بين الجهة الادارية صاحبة الاختصاص بتقديم الطلب وبين المتهم حتى بعد صدور حكم عليه ، وترتب على التصالح انقضاء الدعوى العمومية اذا ما تم قبل الحكم ، أو وقف تنفيذ العقوبة الجنائية وجميع الآثار المترتبة على الحكم بحسب الأحوال ومثال ذلك المادة ١٢٤ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ بشأن الجمارك . وغنى عن البيان أن التصالح هنا هو نوع من التنازل الضمنى الذى يترتب أثره أيضاً بعد الحكم بالعقوبة .

## ٧ - آثار التنازل عن الطلب :

يترتب على التنازل انقضاء الدعوى العمومية بالنسبة للجريمة التى وردت بالطلب . ولا يحول التنازل عن الطلب تقديم طلب آخر بجريمة جديدة

---

(١) بطبيعة الحال لا يتعلق التنازل بشخص من قدم الطلب وإنما بصفته الوظيفية . ولذلك فالتنازل يتم ممن يملك تقديم الطلب بحكم وظيفته حتى ولو لم يكن هو الذى تقوم به فعلاً ، أما بسبب النقل أو الوفاة أو العزل أو الاستقالة أو غير ذلك من الأسباب .



أو جريمة أخرى ارتكبها ذات المتهم ما لم تكن مكونة لحالة استمرار سابق على الطلب أو مكونة لفقرة من فقرات المتتابع اذا كانت الجريمة متتابعة ، الا أن الاستمرار اللاحق على الحكم يجوز معه تقديم طلب جديد ، ولا يحول دون ذلك الحكم بانقضاء الدعوى العمومية بالتنازل .

والتنازل ليس له شكل خاص شأنه في ذلك شأن الشكوى . فيجوز أن يكون كتابة كما يجوز أن يكون شفها ، كما أنه قد يستدل عليه أيضا بطريقة قاطعة من ظروف الحال . وقد اشترط البعض أن يكون التنازل كتابة ، غير أنه لا يوجد ما يقيّد شكل التنازل بالكتابة في نص من نصوص القانون . وإذا كان المشرع قد استلزم الكتابة في تقديم الطلب ولم يستلزم في الشكوى فإن ذلك فقط راجع الى صفة مقدم كل منهما . فالجهة الادارية هي جهة حكومية ومن ثم تكون مخاطباتها كتابية لكي تنتج أثرها في الدعوى العمومية ، هذا بالإضافة الى أن المشرع في بعض جرائم الطلب أجاز الاتصال فيها مع الجهة الادارية المتقدمة بالطلب . ولا شك أن للمحكمة أن تستدل بالاتصال لاثبات تنازل الجهة عن طلبها السابق وتنقضي بذلك الدعوى الجنائية . وكل ذلك ما لم يكن القانون قد اعتبر الاتصال في حد ذاته سببا مسقطا للدعوى الجنائية .



## الفصل الثانى

فى اقامة الدعوى الجنائية من محكمة الجنايات أو محكمة النقض

مادة ١١ (١) :

إذا رأت محكمة الجنايات فى دعوى إرفوعة أمامها أن هناك متهمين غير من أقيمت الدعوى عليهم ، أو وقائع أخرى غير المسندة فيها اليهم ، أو أن هناك جناية أو جنحة مرتبطة بالتهمة المعروضة عليها ، فلها أن تقيم الدعوى على هؤلاء الأشخاص أو بالنسبة لهذه الوقائع ، وتحيلها الى النيابة العامة لتحقيقها والتصرف فيها طبقا للباب الرابع من الكتاب الأول من هذا القانون .

والمحكمة أن تندب أحد أعضائها للقيام بإجراءات التحقيق

وفى هذه الحالة تسرى على العضو المنتدب جميع الأحكام الخاصة بقاضى التحقيق .

وإذا صدر قرار فى نهاية التحقيق بأحالة الدعوى الى المحكمة وجب إحالتها الى محكمة أخرى ، ولا يجوز أن يشترك فى الحكم فيها أحد المستشارين الذين قرروا اقامة الدعوى .

وإذا كانت المحكمة لم تفصل فى الدعوى الأصلية وكانت مرتبطة مع الدعوى الجديدة ارتباطا لا يقبل التجزئة ، وجب إحالة القضية كلها الى محكمة أخرى .

مادة ١٢ :

للدائرة الجنائية بمحكمة النقض عند نظر الموضوع بناء على الطعن فى المرة الثانية حق اقامة الدعوى طبقا لما هو مقرر بالمادة السابقة .

وإذا طعن فى الحكم الذى يصدر فى الدعوى الجديدة للمرة الثانية فلا يجوز أن يشترك فى نظرها أحد المستشارين الذين قرروا إقامتها .

(١) معدلة بالمرسوم بقانون رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ ، الوقائع المصرية ، العدد ١٦٣ مكرر ، الصادر فى ٢٥ ديسمبر ١٩٥٢ .



## مادة ١٣ :

لمحكمة الجنايات أو محكمة النقض في حالة نظرها الموضوع اذا وقعت أفعال من شأنها الإخلال بأوامرها ، أو بالاحترام الواجب لها ، أو التأثير في قضائها ، أو في الشهود ، وكان ذلك في صدد دعوى منظورة أمامها أن تقيم الدعوى الجنائية على المتهم طبقا للمادة ١١ .

### قضاء النقض :

— التصدى المنصوص عليه في المادة ١١ من قانون الاجراءات الجنائية هو حق خوله المشرع لمحكمة الجنايات لها أن تستعمله ومتى رأت هي ذلك ، وليس في صيغة المادة المذكورة ما يفيد ايجاب التزام المحكمة به .

نقض ١٩٦١/٦/١٩ ، س ١٢ ، ١٣٨ ، ٧١٦ — طعن رقم ٤٨٩ لسنة ٣١ قضائية .

— الأصل أن المحكمة تكون مقيدة بحدود الواقعة التي ترد بورقة التكليف بالحضور أو بأمر الاحالة — الا أنه أجاز من باب الاستثناء لكل من محكمة الجنايات والدائرة الجنائية بمحكمة النقض « في حالة نظير الموضوع بناء على الطعن في الحكم لثاني مرة » لدواع من المصلحة العليا ولاعتبارات قدرها المشرع نفسه أن تقيم الدعوى الجنائية على غير من اقيمت الدعوى عليهم أو عن وقائع أخرى غير المسندة فيها اليهم أو عن جنائية أو جنحة مرتبطة بالتهمة المعروضة عليها . ولا يترتب على استعمال هذا الحق غير تحريك الدعوى أمام سلطة التحقيق أو أمام المستشار المندوب لتحقيقها من بين أعضاء الدوائر التي تصدت لها ويكون بعدئذ للجهة التي تجرى التحقيق حرية التصرف في الأوراق حسبما يقرأى لها . فاذا ما رأت النيابة العامة أو المستشار المندوب احالة الدعوى الى المحكمة فان الاحالة يجب أن تكون الى محكمة أخرى ولا يجوز أن يشترك في الحكم فيها أحد المستشارين الذين قرروا اقامة الدعوى .

نقض ١٩٦٢/٤/٣ ، س ١٣ ، ٧٧ ، ٣٠٩ — طعن رقم ١٧٨٠ لسنة ٣١ قضائية .

نقض ١٩٦٨/٢/٢٠ ، س ١٩ ، ٤٥ ، ٢٤٥ ، طعن رقم ١٧٩٧ لسنة ٣٧ قضائية .

— ان حق التصدى المقرر لمحكمة الجنايات انما هو استثناء من مبدأ الفصل بين سلطتي الاتهام والمحاكمة ولا يترتب على استعماله سوى تحريك الدعوى أمام سلطة التحقيق أو أمام المستشار المندوب لتحقيقها من بين أعضاء الدائرة التي تصدت لها ويكون بعدئذ للجهة التي تجرى التحقيق



حرية التصرف في الأوراق حسبما يترأى لها ، فليس في القانون ما يلزم  
المهية التي تقضى في الدعوى بالتقيد بقرار التصدي وما ورد به من أسباب  
بل انها تنظر الدعوى بكامل حريتها . وتقضى فيها بما يطمئن اليه وجدانها  
دون أن تكون ملزمة بالرد على ما ورد بأسباب القرار المذكور لما هو مقرر من  
أن المحكمة لا تلتزم بأن تورد من الأسباب الا ما يكفي لاقامة قضائها ، وأنه  
لا ينال من سلامة الحكم التفاتة عن الرد على دفاع قانوني ظاهر البطلان .

نقض ٢٠ ديسمبر ١٩٧٦ ، س ٢٧ ، ٢١٧ ، ٩٦٠ - طعن رقم ٨٥٤  
لسنة ٤٦ قضائية .

المفقه :

١ - تمهيد :

ان الفصل بين وظيفتي الاتهام والحكم وقصر الأولى على النيابة  
العامة ، كقاعدة ، والثانية على المحكمة المحالة اليها الدعوى ، يقتضى  
بالتبعية أن تتقيد تلك الأخيرة بالوقائع والأشخاص المرفوعة بها الدعوى  
عليهم . فقضاء الحكم يقضى في حدود ما يسمى بمبدأ عينية وشخصية  
الدعوى . ومفاد ذلك أن المحكمة اذا تبين لها من نظر الدعوى أن هناك  
وقائع لم ترفع بها الدعوى أو أن هناك متهمين كان يجب رفع الدعوى عليها  
فلا تملك ، كقاعدة عامة ، سوى لفت نظر النيابة العامة الى ذلك دون أن  
تعرض المحكمة الى تلك الوقائع أو الأشخاص ودون أن تكون النيابة العامة  
ملزمة بوجهة نظر المحكمة في وجوب تحريك ورفع الدعوى بالنسبة لما أغفلته  
من وقائع أو متهمين .

غير أن المشرع خرج على القاعدة سالفة البيان وأجاز لمحكمة الجنايات  
ومحكمة النقض في أحوال معينة وبشروط محددة اقامة الدعوى الجنائية  
بالنسبة لوقائع لم ترفع عنها الدعوى وبالنسبة لمتهمين لم ترفع عليهم  
الدعوى المنظورة أمامها . وجاء هذا الاستثناء كأثر من آثار النظام التنقيبي  
والذي بمقتضاه كان يعتبر كل قاضى هو نائب عام ومن ثم يحق له التعرض  
للوقائع التي تظهر له أثناء نظر الدعوى ولو لم تكن الدعوى قد رفعت بها ،  
وكذلك ادخال جميع الأشخاص الذين يرى اتهامهم في الواقعة المعروضة ،  
كما راعى المشرع أيضا اعتبارات تتعلق بهيئة محكمة الجنايات ومحكمة  
النقض وكفاءة عناصر تشكيلا ، الأمر الذي لا يتناسب معه التغاضى عن  
الوقائع التي لم ترفع بها الدعوى أو عن المتهمين الذين ترى ادخالهم فيها  
بترك الأمر لطلق تقدير النيابة العامة .

ومن أجل ذلك نص المشرع في المواد ١١ ، ١٢ ، ١٣ على أحوال أجاز  
فيها لمحكمة النقض ومحكمة الجنايات أن تتصدى لتحريك الدعوى الجنائية في  
جرائم لم ترفع بها الدعوى المنظورة أمامها وبالنسبة لمتهمين لم ترفع عليهم .



## ٢ - شروط تصدى محكمة الجنايات والدائرة الجنائية بمحكمة النقض لتحريك الدعوى :

( أ ) أن تكون المحكمة قد اتصلت بموضوع الدعوى الأصلية اتصالاً صحيحاً للحكم فيها .

ومفاد هذا الشرط أن تكون الدعوى الجنائية قد رفعت صحيحة بحيث يمكن للمحكمة أن تصدر حكماً فى موضوعها . فإذا كانت ظروف رفعها لا تخول المحكمة سوى الفضل فيها بحكم اجرائى أو تصحيح ما وقع فى الحكم من خطأ فى القانون دون التعرض لموضوعها أو نقض الحكم وإحالة الدعوى الى المحكمة التى أصدرته للحكم فى الموضوع من جديد ، فى جميع هذه الأحوال لا يتحقق الشرط الذى نحن بصدده وبالتالي لا يجوز لمحكمة الجنايات أو محكمة النقض التصدى وتحريك الدعوى عن الوقائع أو بالنسبة للمتهمين الذين لم تشملهم الدعوى الأصلية .

وهذا الشرط مستفاد صراحة من المادتين ١٢ ، ١٣ حيث أجازتا التصدى للدائرة الجنائية بمحكمة النقض فقط عند نظرها للموضوع بناء على الطعن للمرة الثانية ، كما أنه يستفاد ضمناً من المادة ١١ والى تنص على أنه « إذا رأت محكمة الجنايات فى دعوى مرفوعة أمامها أن هناك متهمين غير من أقيمت الدعوى عليهم أو وقائع أخرى غير المسندة فيها اليهم أو هناك جنائية أو جنحة مرتبطة بالتهمة المعروضة عليها ٠٠ » وهذا يفيد أن المحكمة قد تعرضت فعلاً لنظر موضوع الدعوى والا لما استبان لها ذلك .

(ب) أن يكون اتصال المحكمة بالموضوع متعلقاً بالدعوى الجنائية .

ومعنى ذلك أنه إذا كانت الدعوى الجنائية قد عرض لها عارض انقضاء أو سقوط بعد رفعها فلا يجوز للمحكمة التصدى بمناسبة نظرها للدعوى المدنية المرفوعة تبعاً للدعوى الجنائية والتى لا تتأثر بسقوطها طبقاً للمادة ٢٥٩ إجراءات .

ولا يلزم أن يكون اتصال المحكمة بالموضوع هو لأول مرة . فيجوز لمحكمة الجنايات عند نظرها لموضوع الدعوى الجنائية بناء على النقض والإحالة أن تتصدى لتحريك الدعوى الجنائية بالنسبة لمتهمين غير من أقيمت الدعوى عليهم أو بالنسبة لوقائع غير المسندة فيها اليهم أو كانت هناك جنائية أو جنحة مرتبطة بالتهمة المحالة الى محكمة الجنايات . أما بالنسبة لمحكمة النقض فقد قصر المشرع حقها فى التصدى فى الفروض السابقة على حالة النقض فى المرة الثانية . أما عند نظرها للموضوع بناء على التماس إعادة النظر فلا يجوز لها التصدى الا بالنسبة للحالة الأخيرة من أحوال التصدى والواردة بالمادة ١٣ وهى المتعلقة بوقوع أفعال من شأنها الإخلال بأوامرها أو بالاحترام الواجب لها أو التأثير فى قضائها أو فى الشهود .



(ج) أن تتوافر إحدى التصدي .

وهذه الحالات هي :

١ - أن ترى المحكمة أن هناك متهمين آخرين غير من أقيمت الدعوى عليهم منسوب اليهم ارتكاب الجريمة المرفوعة بها الدعوى سواء بوصفهم فاعلين أو شركاء .

٢ - أن ترى المحكمة أن هناك وقائع أخرى غير المسندة الى المتهمين في الدعوى . ويشترط الا تكون هذه الوقائع يمكن للمحكمة اضافتها بالتطبيق لحقها في تعديل التهمة باضافة الظروف المشددة وفقا للمادة ٣٠٨ اجراءات . ويستوى بعد ذلك أن تكون هذه الوقائع منسوبة الى جميع من رفعت الدعوى عليهم أو الى بعض منهم .

٣ - أن ترى المحكمة أن هناك جناية أو جنحة مرتبطة بالتهمة المعروضة عليها . ويستوى أن يكون الارتباط بسيطا أم غير قابل للتجزئة . والدليل على ذلك أن المشرع أفرد لحالة الارتباط الذي لا يقبل التجزئة حكما خاصا في المادة ١١ فقرة أخيرة يتعلق بأثر التصدي .

٤ - اذا وقعت أفعال من شأنها الاخلال بأوامر المحكمة أو بالاحترام الواجب لها أو التأثير في قضائها أو في الشهود (١) .

والمفروض أن هذه الجرائم تكون قد وقعت خارج الجلسة والا كان للمحكمة أن تحرك الدعوى فيها وتفصل فيها وفقا للقواعد الخاصة بجرائم الجلسات .

وجدير بالذكر أن حالات التصدي واردة على سبيل الحصر ولا يجوز القياس عليها باعتبارها استثناء من القواعد العامة لا يخضع لقواعد القياس .

(د) أن يكون تحريك الدعوى الجنائية في حالة التصدي جائزا قانونا .

ومفاد هذا الشرط أنه لا يجوز التصدي اذا كانت الدعوى الجنائية عن الوقائع الجديدة أو المتهمين الجدد قد انقضت أو سقطت لأي سبب من أسباب السقوط أو الانقضاء . كذلك أيضا لا يجوز التصدي اذا كان المشرع قد علق تحريك ورفع الدعوى الجنائية عن الوقائع الجديدة على شكوى أو طلب أو إذن ، الا بعد زوال القيد الخاص بها . ولا يجوز القياس هنا على

---

(١) ومن أمثلة هذه الأفعال جريمة مساعدة المقبوض عليه على الفرار (م ١٤٢ عقوبات) وفك الاختتام الموضوعية بأمر المحكمة (م ١٤٩ عقوبات) ، والاكرام على الشهادة (م ٣٠٠ عقوبات) .



جرائم الجلسات لاختلاف العلة فضلا عن أن اطلاق القيد بالنسبة لجرائم الجلسات هي بنص استثنائي لا يجوز القياس عليه .

### ٣ - اجراءات التصدي :

متى توافرت الشروط السابقة ورأت المحكمة التصدي قامت المحكمة بتحريك الدعوى بالنسبة للوقائع التي لم ترفع عنها الدعوى الأصلية وبالنسبة للمتهمين غير من أقيمت عليهم الدعوى . وقد عبر المشرع عن تحريك الدعوى بأقامة الدعوى . والمقصود بأقامة الدعوى هنا هو قرار تحريكها الذي ينفذ أما بأحالة الوقائع والمتهمين إلى النيابة العامة للتحقيق والتصرف فيها طبقا للقواعد المقررة لها في هذا الشأن ، وأما بانتداب أحد أعضاء المحكمة للقيام بإجراءات التحقيق (١) . وفي هذه الحالة الأخيرة تسرى على العضو المنسوب جميع الأحكام الخاصة بقاضي التحقيق (م ٢/١١) .

ولا يجوز للمحكمة أن تتولى التحقيق هي بنفسها (٢) . ويترتب على ذلك أنه في نظام المستشار الفرد الملغى كان يتعين عليه إحالة الدعوى إلى النيابة العامة لتحقيقها .

### ٤ - آثار التصدي :

يرتب التصدي أثاران : الأول ايجابي والثاني سلبي أو مانع .

فبالنسبة للأثر الأول يترتب على التصدي دخول الدعوى إلى حوزة سلطة التحقيق سواء أكانت النيابة العامة أم قضاء التحقيق الذي يباشره أحد أعضاء المحكمة . ويكون لسلطة التحقيق أن تتصرف فيه بعد ذلك وفقا للقواعد المقررة للتصرف في التحقيق . فلها أن تأمر بعدم وجود وجه لأقامة الدعوى الجنائية (٣) ولها أن تأمر بالأحالة إلى المحكمة الجنائية إذا كانت الواقعة جنحة أو مخالفة . وإذا كانت الواقعة جنائية وكان الذي تولى

---

(١ ، ٢) وتعتبر الدعوى قد حركت بقرار المحكمة وبالتالي لا يجوز للنيابة العامة أن تصدر أمرا بحفظ الأوراق وإنما يتعين عليها إجراء التحقيق حتى الانتهاء منه وأن كان لها بعد ذلك أن تقرر بالألا وجه لأقامة الدعوى .

(٣) ويجوز للنيابة العامة إذا كانت هي التي تولت التحقيق أن تصدر أمرا بالألا وجه لعدم الأهمية ذلك أن أثر اقامة الدعوى من المحكمة في حالات التصدي ينحصر في ضرورة التحقيق وليس في ضرورة رفع الدعوى من قبل النيابة العامة أو سلطة التحقيق . ولذلك فإن هذه الأخيرة تتصرف في التحقيق وفقا للقواعد العامة .



تحقيقها النيابة العامة ورأت إحالتها ثم رفع الدعوى من رئيس النيابة أمام مستشار الاحالة بتكليف المتهمين بالحضور أمامه . ويكون لمستشار الاحالة جميع الاختصاصات المخولة له قانونا . أما اذا كان الذى قام بالتحقيق أحد مستشارى المحكمة التى تصدت للموضوع فيكون له ذات الاختصاصات المخولة لمستشار الاحالة ( م ١٧٠ ) . فاذا كان العضو المنتدب بدرجة رئيس محكمة وليس مستشارا سرت عليه القواعد الخاصة بقاضى التحقيق ( م ٢/١١ ) .

وبالنسبة للأثر الثانى فهو عدم جواز نظر الدعوى عند الاحالة من ذات المحكمة التى تصدت للوقائع الجديدة أو المتهمين الجدد . وقد نص المشرع على ذلك صراحة فى المادة ٣/١١ حيث جاء بها « واذا صدر قرار فى نهاية التحقيق باحالة الدعوى الى المحكمة ، وجب إحالتها الى محكمة أخرى . ولا يجوز أن يشترك فى الحكم فيها أحد المستشارين الذين قرروا اقامة الدعوى » .

واذا كانت الدعوى الجديدة مرتبطة بالدعوى الأصلية ارتباطا لا يقبل التجزئة وكانت المحكمة لم تفصل فى الدعوى الأصلية ، وجب احواله القضية كلها الى محكمة أخرى ( م ٤/١١ ) . أما اذا كان الارتباط بسيطا أو لا يوجد ارتباط تعين احواله الدعوى الجديدة الى المحكمة المختصة . وفى جميع الأحوال يجب ألا يشترك فى الحكم فى الدعوى الجديدة أحد المستشارين الذين اشتركوا فى الجلسة التى قررت المحكمة التصدى .

وبالنسبة للتصدي من محكمة النقض فقد نص المشرع على انه اذا طعن فى الحكم الذى يصدر فى الدعوى الجديدة للمرة الثانية ( وهى التى يجوز فيها للمحكمة نظر الموضوع ) فلا يجوز أن يشترك فى نظرها أحد المستشارين الذين قرروا اقامتها ( م ٢/١١ ) . وهذا الحكم يطبق بالنسبة لجميع حالات التصدى من قبل محكمة النقض .

## ٥ - تعلق أحكام التصدى بالنظام العام :

وردت حالات التصدى على سبيل الحصر ورتب المشرع لها قواعد تتعلق بالنظام العام وليس بمصلحة الخصوم ، لاتصالها بتنظيم سلطات الاتهام والحكم . وعليه فلا يجوز لمحكمة الجنايات التى أقامت الدعوى وفقا لقواعد التصدى أن تحكم فىها حتى ولو قبل المتهم ذلك . ويترتب على ذلك أن جميع الدفوع المتعلقة بحالات التصدى تخضع للقواعد الخاصة بالدفوع المتعلقة بالنظام العام .



## الفصل الثالث

### فى انقضاء الدعوى الجنائية

#### مادة ١٤ :

تنقضى الدعوى الجنائية بوفاة المتهم ، ولا يمنع ذلك من الحكم بالمصادرة فى الحالة المنصوص عليها بالفقرة الثانية من المادة ٣٠ من قانون العقوبات ، اذا حدثت الوفاة اثناء نظر الدعوى .

#### قضاء النقض :

— اذا كان الحكم فى الطعن قد صدر بعد وفاة الطاعنين ، التى لم تكن معلومة للمحكمة فى وقت صدوره ، فانه يتعين العدول عن الحكم المذكور والقضاء بانقضاء الدعوى الجنائية بوفاة المحكوم عليه اعمالا لنص المادة ١٤ من قانون الاجراءات الجنائية .

نقض ١٩٦٢/١٢/٤ ، س ١٣ ، ٨٢٤ — طعن رقم ١٧٧٦ لسنة ٣٢ قضائية .

#### المفقه :

#### ١ - القاعدة :

اذا كانت الدعوى العمومية هى وسيلة الدولة فى اقتضاء حقها فى العقاب ، واذا كانت العقوبة هى شخصية بطبيعتها أى لا توقع الا على الجانى ولا تمتد الى غيره ، فكان من الطبيعى اذن أن تنقضى الدعوى الجنائية بوفاة المتهم . فوفاة المتهم يترتب عليها سقوط الجريمة التى وقعت منه ، أى سقوط حق الدولة فى عقابه على ما ارتكبه من أفعال لأن الوفاة تحول دون توقيع العقوبة .

ولهذا تنص المادة ١٤ اجراءات على أنه ، تنقضى الدعوى الجنائية بوفاة المتهم ، ولا يمنع ذلك من الحكم بالمصادرة فى الحالة المنصوص عليها بالفقرة الثانية من المادة ٣٠ من قانون العقوبات ، اذا حدثت الوفاة اثناء الدعوى » .



ومفاد ذلك أن الوفاة تحدث أثرها في انقضاء الدعوى العمومية طالما أنها حدثت قبل الحكم النهائي الصادر بالادانة (١) . وبعبارة أخرى فإن الوفاة يترتب عليها هذا الأثر إذا حدثت أثناء نظر الدعوى ، ويستوى أن تكون أثناء نظرها أمام محكمة أول درجة أو أمام محكمة ثانية درجة أو حتى أمام محكمة النقض (٢) . ذلك أن تعبير المشرع الوارد بالمادة ١٤ إجراءات إنما يقصد به حدوث الوفاة قبل صدور حكم بات في الدعوى (٣) . أما إذا

---

(١) انظر محكمة عليا ١٦ مارس ١٩٥٠ ، قضاء المحكمة العليا ج ١ ، رقم ٦ .

(٢) انظر أيضا المحكمة العليا الليبية جلسة ٢٦ ديسمبر ١٩٦٤ . مجموعة القواعد ، ج ١ ، ص ١٤٧ ، رقم ١٧ وقد جاء فيه أنه إذا حصل الطعن بطريق النقض من المتهم المحكوم عليه وكانت أسباب الطعن تنص على تعيب الحكم المطعون عليه ثم توفى الطاعن والدعوى مرفوعة أمام محكمة النقض فإنه يتعين الحكم بانقضاء الدعوى العمومية دون بحث في أوجه الطعن .

وجدير بالملاحظة أن هذا الحكم هو الذي يتعين تطبيقه في جميع الأحوال التي تحدث فيها الوفاة بعد اتصال محكمة النقض بموضوع الطعن سواء كان مرفوعا من المتهم أو النيابة العامة . إلا أنه يشترط لذلك أن يكون الطعن مقبولا شكلا فإذا لم يكن كذلك فإن الدعوى الجنائية تعتبر قد انقضت بالحكم النهائي الذي أصبح باتا بعدم قبول الطعن شكلا .

ونظرا لأن محكمة النقض تتصل بالطعن بمجرد التقرير به وإيداع أسبابه في الميعاد فإن حدوث الوفاة بعد التقرير بالطعن وقبل الجلسة المحددة لنظر الطعن يتعين معه على المحكمة أن تقضى بانقضاء الدعوى بالوفاة حتى ولو كان الطعن غير مقبول شكلا على أساس أن الوفاة تسقط الدعوى وتنقضى بها الرابطة الاجرائية ، وبالتالي لا يجوز التعرض لشروطها الشكلية طالما قام سبب من أسباب انقضائها .

وعلى هذا الأساس قضت المحكمة العليا بجلسته ١٦ مارس ١٩٥٥ ، مجموعة المبادئ العمومية حتى ولو صدر حكم نهائي مطروح أمره على المحكمة العليا ، ففي هذه الحال يسقط الحكم ويخلص المحكوم عليه من آثار بلا حاجة إلى البحث في شكل الطعن أو أوجه النقض ، أما مجرد القول بسقوط الطعن لوفاة الطاعن فإنه يترتب استمرار الحكم بالعقوبة على المحكوم عليه بعد وفاته مع ما قد يكون في أوجه الطعن من أسباب موجبة لنقض الحكم وتخليص المتهم من آثاره .

(٣) وفي هذا تقول المحكمة العليا بأن للحكم النهائي مدلولين أحدهما ضيق وهو الذي استنفدت فيه كل طرق الطعن ما عدا الطعن بالنقض ، وهذا المعنى الضيق هو المقصود بعبارة الحكم النهائي كلما أريد منه الإشارة إلى قابلية التنفيذ حتى ولو كان قابلا للطعن فيه بطريق النقض ( م ٤٦٠ إجراءات ) .



حدثت الوفاة بعدد الحكم البات فان أثرها لا ينصرف الى الدعوى  
التي انقضت بالحكم البات وانما ينصرف الى تنفيذ العقوبة .

## ٢ - أثر الوفاة على الدعوى الجنائية قبل رفعها :

إذا حدثت الوفاة قبل رفع الدعوى الجنائية من قبل النيابة العامة  
أو قاضى التحقيق فانها تحول دون امكان رفعها ويتعين على النيابة العامة  
أو قاضى التحقيق أن يصدر أمرا بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية  
لأنقضاء الدعوى بالوفاة (١) . وكذلك الحال اذا كانت الدعوى أمام مستشار  
الاحالة ولم يصدر بعد قرار باحالتها الى محكمة الجنايات . فيتعين عليه فى  
هذه الحالة اصدار أمر مماثل بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى . وإذا حدثت  
الوفاة عقب ارتكاب الجريمة وقبل أن تحرك النيابة الدعوى العمومية بأول  
اجراء من اجراءات التحقيق فانه يترتب على الوفاة أيضا انقضاء الدعوى  
العمومية ، انما هذا لا يمنع النيابة العامة من اتخاذ ما يلزم من اجراءات  
التحقيق طالما أنها ستصدر أمرا بسدها بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى  
العمومية لأنقضائها بالوفاة . ذلك أن تحريك الدعوى العمومية من قبل  
النيابة العامة غير مقيد بوجود المتهم إذ يجوز لها اجراء تحقيق حتى ولو كان  
المتهم مجهولا . ولذلك فان وفاة المتهم لا تحول دون استكمال التحقيق من قبل  
النيابة العامة للتأكد من عدم وجود متهمين آخرين . فاذا ما تبين لها بعد  
التحقيق ان المتهم بارتكاب الجريمة هو الذى توفى قبل البدء فى التحقيق  
فيجب عليها أن تصدر أمرا بعدم وجود لاقامة الدعوى الجنائية لأنقضائها  
بالوفاة . وغنى عن الذكر أنه اذا لم تباشر النيابة التحقيق وتبين لها أن المتهم  
قد توفى فيمكنها أن تصدر أمرا بحفظ الأوراق لسقوط الدعوى الجنائية  
بالوفاة . لأن الدعوى هنا لم تبدأ بعد إذ أنها تبدأ بأول اجراء من اجراءات  
التحقيق . ولذلك اذا رأت النيابة عدم التحقيق فيكون أمر الحفظ الصادر  
منها مبني على سقوط الحق فى الدعوى وليس على انقضائها بالوفاة .

---

أما المدلول الواسع للحكم النهائى فهو ما نصت عليه المادة ٢/٥ من  
قانون العقوبات والمواد ٤٥٤ و ٤٥٥ اجراءات . عليا ٢٤ مايى ١٩٥٨ ،  
مجموعة المبادئ ، ج ١ ، ١١٧٠ . والمادة ٤٥٤ اجراءات انما تحدث عن  
انقضاء الدعوى الجنائية بصدور حكم نهائى فيها بالبراءة أو الادانة . ولذلك  
فتعبير نهائى يقصد به دائما الحكم البات ، فى جميع حالات انقضاء الدعوى  
الجنائية .

(١) محكمة عليا ١٦ مارس ١٩٥٥ سابق الاشارة اليه . حيث قررت  
بأنه اذا سقطت الجريمة بوفاة المتهم قبل اقامة الدعوى العمومية فلا يجوز  
تحريكها من النيابة العامة أو المجنى عليه .



وجدير بالذكر أنه اذا تحقق للنيابة العامة وفاة المتهم قبل رفع الدعوى فلا يجوز لها رفع الدعوى لأن من شروط رفع الدعوى أن تكون قد رفعت على انسان حي كما سبق وأن رأينا في شروط الدعوى العمومية . واذا حدث ورفعتها النيابة العامة فيتعين على المحكمة أن تحكم بعدم قبولها .

### ٣ - أثر الوفاة على الدعوى الجنائية بعد رفعها وقبل صدور حكم بات :

اذا رفعت الدعوى الجنائية ثم حدثت وفاة المتهم ترتب على ذلك انقضاء الدعوى العمومية وتعين على المحكمة الحكم بانقضائها لوفاة المتهم . ويستوى أن تكون الوفاة قد حدثت أثناء التحقيق النهائى الذى تقوم به المحكمة أو بعد الانتهاء منه . فالوفاة تحدث أثرها فى انقضاء الدعوى حتى ولو لم تكن المحكمة قد باشرت أى أجزاء فى الدعوى ، كما لو كانت الوفاة قد وقعت بعد تكليف المتهم بالحضور وقبل اليوم المحدد للمثول أمام المحكمة . فهنا أيضا يتعين على المحكمة أن تصدر حكما بانقضاء الدعوى . كذلك أيضا الوضع حتى ولو كانت الوفاة قد حدثت بعد اقفال باب المرافعة واثناء حجز القضية للحكم . وعلى المحكمة أن تصدر حكما بانقضاء الدعوى حتى ولو كانت أدلة الثبوت لديها غير كافية للحكم بالادانة وكانت ستصدر حكما بالبراءة . ذلك أن الوفاة بعد رفع الدعوى تحول دون الحكم فيها نظرا لأن الدعوى تنقضى فى لحظة الوفاة . وبالتالي يكون الحكم الصادر فى الدعوى بعد تلك الوفاة منعدما إذ أنه صادر فى غير دعوى . ذلك أن الرابطة الاجرائية تنقضى بالوفاة وبالتالي يكون الحكم فى هذه الحالة صادرا فى غير خصومة جنائية (١) .

والوفاة تحدث أثرها فى انقضاء الدعوى الجنائية حتى اذا حدثت بعد صدور حكم غير بات اذا كان قابلا للطعن فيه وحدثت الوفاة أثناء المدة المحددة للطعن . أما اذا كانت مواعيد الطعن قد انقضت قبل حدوث الوفاة فان الحكم يصبح باتا وينصرف أثر الوفاة الى تنفيذ العقوبة وليس الى الدعوى الجنائية التى انقضت بالحكم البات .

ولذلك اذا حدثت الوفاة بعد أن طعن المتهم فى الحكم فيتعين على المحكمة المنظور أمامها الطعن أن تحكم بانقضاء الدعوى الجنائية بالوفاة سواء أكان مقدما من المتهم فقط أم من النيابة العامة . أما اذا كانت الوفاة قد حدثت بعد صدور الحكم النهائى وقبل الطعن فيه بالنقض من قبل المتهم فان الحكم الصادر عليه يسقط بالوفاة ولا يجوز الطعن فيه سواء من

---

(١) فى ذات المعنى أنظر نقض ايطالى الدائرة الثالثة ١٩ ابريل ١٩٦٧ ، العدالة الجنائية ١٩٦٣ ، ج٣ ، ٣٥٥ ، المحكمة العليا العسكرية الايطالية ٧ نوفمبر ١٩٥٠ ، العدالة الجنائية ١٩٥١ ، ج٣ ، ١٨ ، رقم ٣١ . ومع ذلك أنظر ما سيجىء بعد فى الأحكام ومدى أسبقية أسباب البراءة .



النيابة العامة أو من قبل الورثة حتى ولو كانت لهم مصلحة أدبية أو معنوية في الطعن (١) . ويستوى هنا أن يكون الحكم صادرا بالبراءة أو بالادانة . ذلك أن الوفاة يترتب عليها سقوط الجريمة . وسقوط الجريمة يترتب عليه سقوط جميع الآثار المترتبة لمن توافر في حقه سبب السقوط وهو المتهم المتوفى . وطالما أن الدعوى الجنائية قد سقطت فلا يحق لأى شخص ايا كان أن يطعن فى الحكم . حتى النيابة العامة لايجوز لها ذلك باعتبار أن الطعن يفترض قيام الدعوى والحكم الابتدائى الصادر فيها . وبموت المتهم تنقضى الدعوى ويسقط بالتالى الحكم غير النهائى الصادر من محكمة أول درجة .

#### ٤ - أثر الوفاة بعد الحكم البات :

إذا حدثت الوفاة بعد صدور حكم بات فى الدعوى فان هذه الأخيرة تكون قد انقضت بالحكم البات ومن ثم لا تؤثر الوفاة هنا على الدعوى وانما على تنفيذ العقوبة . وقد نص المشرع فى قانون الاجراءات على أثر الوفاة على العقوبة فى المادة ٥٣٥ حيث جاء بها « اذا توفى المحكوم عليه بعد الحكم عليه نهائيا ، تنفذ العقوبات المالية والتعويضات وما يجب رده والمصاريف فى تركته » .

#### ٥ - أثر الحكم بالنسبة لمتهم توفى قبل صدوره :

قد يحدث أن ترفع الدعوى على متهم وتستمر المحكمة فى نظر الدعوى حتى صدور حكم فيها ثم يتبين بعد ذلك أن المتهم قد توفى فى لحظة سابقة على صدور الحكم وكانت المحكمة تجهل ذلك . فما هو قيمة الحكم الصادر فى الدعوى ؟

لاشك أن الأشكال يثور فى حالة الحكم بالادانة وذلك لاعتبارين أحدهما قانونى والآخر اجتماعى . فبالنسبة للاعتبار القانونى تثار المشكلة نظرا لأن وفاة المحكوم عليه وأن كانت تنقضى معها العقوبة الا أن العقوبات المالية والتعويضات وما يجب رده والمصاريف تنفذ فى تركته ( م ٥٣٥ اجراءات ) . وأما الاعتبار الاجتماعى فهو حرص الورثة على براءة مورثهم لأنه طالما أن الوفاة حدثت قبل الحكم البات فالأصل أن يظل المتهم برىء حتى ولو كان هناك حكم غير نهائى قد صدر من محكمة أول درجة . لأن الأصل فى الانسان البراءة حتى يصدر حكم بات يدينه .

---

(١) راجع حكمى المحكمة العليا ٢٦ ديسمبر ١٩٦٤ ، ١٦ مارس ١٩٥٥ سابق الاشارة اليهما بهامش (٢) ص ١٣٥ .



وقد اتخذ بعض الفقه موقفا حيا ل هذا الحكم وما يجب أن يتبع بشأنه واتخذ القضاء موقفا آخر .

فقد ذهب القضاء الى أنه اذا حكم على شخص وثبت فيما بعد أنه توفي قبل صدور هذا الحكم فلورثته أن يطلبوا من المحكمة التي أصدرته - ولو كانت محكمة النقض - أن تلغيه ، ويتعين على المحكمة في هذه الحالة أن تعدل عن الحكم المذكور وتقضى بانقضاء الدعوى الجنائية بالوفاة (١) .

وقد عارض جانب من الفقه هذا الاتجاه القضائي المؤيد بجانب آخر من الفقه ، بحجة أن هذا الحكم لا يجوز الطعن فيه أمام محكمة أعلا ، كما أنه لا يجوز للمحكمة التي أصدرته أن تعدل عنه أو تلغيه . ويستند أنصار هذا الرأي الى أن « هذا الحكم معدوم وليس له وجود قانوني ، وبالتالي لا يجوز الطعن فيه . فالحكم هنا ليس معيبا لكي يطعن فيه ولكنه حكم غير موجود . وأما عن امتناع تعديل الحكم أو الغائه من جانب المحكمة التي أصدرته فإن ولاية المحكمة قد زالت بمجرد الفصل في موضوع الدعوى ولا يصح لها العودة الى نظرها ولا اتخاذ إجراء فيها » (٢) .

غير أننا لا نرى التسليم بالحجة التي استند اليها هذا الرأي في مهاجمته للقضاء السابق . حقا أن الحكم يكون معدوما في هذه الحالة ولكن ليس معنى ذلك عدم إمكان النظر فيه مرة أخرى للتقرير بانعدامه من جهة قضائية . ذلك أن الحكم المنعدم يحتاج هو الآخر الى التقرير بانعدامه . وطالما أن هناك سبيلا في التشريع يمكن معه تصحيح الوضع القانوني للحكم والتقرير

---

(١) نقض ٤ ديسمبر ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٩٨ ، ص ٨٢٤ . المحكمة العليا الليبية ١٦/٣/١٩٥٥ ، قضاء المحكمة العليا ، ط ، ص ٦٩ ، رقم ٦ .

(٢) محكمة عليا ١٦ مارس ١٩٥٥ ، قضاء المحكمة العليا ، ج١ ، ص ٦٩ ، رقم ٦ . وفي هذا الحكم وضعت المحكمة المبدأ العام القاضي بأنه اذا توفي المتهم أثناء نظر الطعن يعتبر الحكم الصادر عليه كأن لم يكن ولا يصلح سندا لتنفيذ العقوبات المالية باعتبار أنه اذا كان المتهم قبل الوفاة جانيا أسقطت الوفاة جريمته وان كان محكوما عليه سقطت عقوبته . ثم تعرضت المحكمة للحالة التي نحن بصددھا فقررت بأنه اذا حكم على شخص وثبت فيما بعد أنه توفي قبل صدور الحكم فلورثته أن يطلبوا من المحكمة التي أصدرته الغائه ولو كانت هي محكمة النقض .

وفي ذات المعنى قضت محكمة النقض المصرية بأنه اذا كان الحكم قد صدر بعد وفاة الطاعن ، التي لم تكن معلومة للمحكمة وقت صدوره ، فإنه يتعين العدول عن الحكم المذكور والقضاء بانقضاء الدعوى الجنائية بوفاة المحكوم عليه . نقض ٤ ديسمبر ١٩٦٢ ، مجموعة أحكام النقض س ١٣ ، ص رقم ١٩٨ .



بانعدامه ، فليس هناك ما يمنع من الالتجاء اليه . وهذا السبيل هو ما نصت عليه قوانين الاجراءات الجنائية بخصوص اشكالات التنفيذ واجراءات ذلك . ولا شك أن صدور حكم واجب النفاذ على شخص متوفى يستوجب اشكالا في التنفيذ تفصل فيه المحكمة التي أصدرت الحكم وفقا لما هو مقرر بالمواد ٥٢٤ وما بعدها من قانون الاجراءات . وهذا هو الأساس الذى استندت اليه المحكمة العليا فى ليبيا ومحكمة النقض المصرية حين قضت بأن للمحكمة التى أصدرت الحكم أن تعدل عن حكمها وتقضى بانقضاء الدعوى بالوفاة . ولم يؤسس على فكرة الخطأ المادى على الاطلاق (١) ، غير أننا لا نرى ما ذهب اليه المحكمة العليا من أنه يجوز لورثة المتوفى ان يطلبوا من المحكمة التى أصدرت الحكم أن تلغيه . ذلك أن ورثة المتوفى ليست لهم صفة فى الخصومة الجنائية . وانما يقع هذا الواجب على النيابة العامة بوصفها هى التى تشرف على تنفيذ الأحكام . وكل ما يمكن لورثة المتوفى أن يقوموا به هو التقدم بطلب للنياحة العامة وعليها هى أن تعرض الموضوع على المحكمة بالتطبيق للمادة ٥٢٥ اجراءات المتعلقة باجراءات الاشكال فى التنفيذ .

ويتعين على المحكمة فى هذه الحالة أن تلغى الحكم الصادر بالادانة وتحكم بانقضاء الدعوى الجنائية لوفاة المتهم .

## ٦ - الحكم بانقضاء الدعوى الجنائية لوفاة ثم ظهور المتهم حيا :

قد يحدث أن تقضى المحكمة بانقضاء الدعوى العمومية لوفاة المتهم ثم يظهر بعد ذلك أنه مازال حيا . وقد يكون نتيجة تحريات كاذبة أو خاطئة عن المتهم وتصدر المحكمة حكمها ثم يتبين لها كذب التحريات التى بنت حكمها على أساسها . وهنا يثور التساؤل عن أثر هذا الحكم على الدعوى الجنائية .

تعرضت للمشكلة محكمة النقض المصرية فى أكثر من حالة . وقضت فى حكم لها بأن ما وقعت فيه المحكمة فى هذا الفرض « هو مجرد خطأ مادى من سلطة محكمة الموضوع اصلاحه ، وسبيل ذلك الرجوع اليها بالطعن فى الحكم بأية طريقة من طرق الطعن العادية ما دام ذلك ميسورا » (٢) .

---

(١) أنظر الدكتور عوض محمد ، المرجع السابق ، ص ١٧٠ .

(٢) ومع ذلك فبعض قضاء النقض الايطالى يعالج هذا الاشكال عن طريق القواعد المقررة لتصحيح الأخطاء المادية . أنظر نقض ايطالى الدائرة الثانية ٣ مايو ١٩٥٠ ، العدالة الجنائية ، ١٩٥٠ ج ، ٤٨٢ ، رقم ٣٩٠ . حيث قضت صراحة بأنه اذا كانت محكمة النقض قد حكمت برفض الطعن دون أن تفتن الى وفاة الطاعن أثناء نظر الطعن وذلك باغفالها



ومعنى ذلك أنه إذا كان الحكم مازال قابلاً للطعن فيه بالطرق العادية ،  
وهى المعارضة والاستئناف فيمكن تدارك هذا الخطأ عن طريق الطعن .  
وعلى هذا الرأي ينعقد أيضاً الفقرة . وهذا الفرض لا يثير صعوبة طالما أن  
الدعوى ستعرض على المحكمة المطعون أمامها وهى محكمة مختصة بنظر  
الموضوع .

غير أن الصعوبة تثور فى حالة ما إذا كانت طرق الطعن العادية قد  
استنفذت . فهل يجوز الطعن بالنقض فى هذا الحكم أم أنه يحوز قوة الشيء  
المقضى فيه ويمنع من إعادة عرض الموضوع ، أم أنه يكون حكماً منعداً  
لا يحوز حجية .

اختلفت الآراء بالنسبة لهذا الفرض ، وذهبت محكمة النقض المصرية  
منه مذهبين . ففى حكم لها قضت بأن صيرورة الحكم نهائياً فى هذه الحالة  
لا يمنع من الرجوع الى ذات المحكمة التى أصدرته لتستدرك هى خطأها  
ولا يجوز على كل حال أن يلجأ الى محكمة النقض لتصحيح مثل هذا الخطأ ،  
ذلك أن محكمة النقض ليست سلطة عليا فيما يتعلق بالوقائع وتصحيحها  
وانما وظيفتها مراعاة العمل بالقانون وتطبيقه وتأويله على الوجه الصحيح ،  
ولأن طريق الطعن لديها غير اعتيادى لا يسار فيه الا حيث لا يكون سبيل  
لمحكمة الموضوع لتصحيح ما وقع من خطأ (١) . ومعنى ذلك أن محكمة  
النقض عالجت مثل هذا الفرض على أنه خطأ مادى يصح بنفس اجراءات  
تصحيح الخطأ المادى فى الأحكام .

غير أن محكمة النقض سرعان ما فطنت الى أن الفرض الذى نحن  
بصدده ليس من فروض الخطأ المادى لأنه يتعلق بتقدير واقعة الوفاة من  
قبل القاضى وليس مجرد خطأ فى التعبير عن قصد القاضى الذى أصدر  
الحكم .

وعليه فقد ذهبت محكمة النقض مذهباً آخر وقضت بأن الحكم الذى  
يصدر فى الدعوى الجنائية بانقضاء الحق فى اقامتها بسبب وفاة المتهم لا

---

الاطلاع على المستند المرفق بالأوراق فان هذا يعد غلطاً فى الواقع يتساوى  
مع الخطأ المادى ويعالج بنفس القواعد المقررة لتصحيح الأخطاء المادية  
وذلك على سبيل القياس .

بينما سبق لمحكمة النقض الايطالية أن اعتبرت هذا الفرض من فروض  
اشكالات التنفيذ وقضت بأنه يتعين على قاضى التنفيذ أن يقرر انعدام  
الحكم . أنظر نقض الدائرة الأولى ، ٣٠ يناير ١٩٤١ ، المجلة الجنائية  
١٩٤١ ، ص ٥٣٩ .

(١) نقض ٢٤ أبريل ١٩٣٩ ، مجموعة القواعد ، ج ٢ ، رقم ٥٩٢ .



يدسلح هذه حكما فاصلا فى الموضوع من شأنه أن يحول دون اعادة النظر فى الدعوى من جديد اذا ما تبين أن المتهم ما زال حيا . ذلك أن هذا الحكم لا يصدر فى دعوى مرددة بين خصمين معلنين بالحضور أو حاضرين يدلى كل منهما بحجته ثم تفصل هى فيها باعتبارها خصومة بين متخاصمين ، بل هو يصدر غيابيا بغير اعلان ، لا فاصلا فى خصومة أو دعوى بل لمجرد الاعلان من جانب المحكمة بأنها لا تستطيع بسبب وفاة المتهم ، الا أن تقف بالدعوى الجنائية عند هذا الحد ، اذ الحكم لا يكون لميت أو على ميت ( ١ ، ٢ ) .

على حين نجد جانبا من الفقه يذهب الى أنه متى أصبح الحكم نهائيا فلا يجوز اعادة نظر الدعوى (٣) . غير أن هذا القول يستحيل التسليم بصحته . فالأحكام التى تحوز حجية الشئ المقضى به والتى تحول دون اعادة نظر الدعوى من جديد هى الأحكام التى تصدر فاصلة فى موضوع الخصومة الجنائية . وهذا هو ما قصده المشرع حين نص على حجية الأحكام مضافا تلك الحجية على الأحكام الصادرة فى الموضوع . فالمادة ٤٥٤ اجراءات تنص على أنه « اذا صدر حكم فى موضوع الدعوى الجنائية ، فلا يجوز اعادة نظرها الا بالطرق المقررة » . وما كان المشرع يستطيع أن يضفى حجية على الأحكام الصادرة فى الدعوى دون أن تفصل فى الموضوع . ذلك أن مثل تلك الأحكام لا تفصل فى الخصومة الجنائية وانما يقف أثرها فقط عند حد وقف الفصل فى الدعوى . ومثال ذلك الحكم القاضى بعدم قبول الدعوى لرفعها دون شكوى أو طلب أو اذن فى الحالات التى يستلزم فيها القانون ذلك . فمثل تلك الأحكام لا تحول دون نظر الدعوى من جديد اذا توافرت الشروط التى تطلبها القانون .

ولذلك فالحق فى الاتجاه الثانى لمحكمة النقض والذى يقضى بأن الحكم بانقضاء الدعوى لوفاة المتهم لا يحول دون اعادة نظر الموضوع من جديد أمام المحكمة (٣) . ويتعين على النيابة العامة فى حالة ثبوت أن المتهم ما زال حيا أن ترفع الدعوى من جديد الى المحكمة ولا يكون للحكم الأول القاضى بانقضاء الدعوى للوفاة أى أثر أو أية حجية (٤) .

---

(١) نقض ٢٤ ابريل ١٩٣٩ سابق الاشارة اليه ، وقارن مع ذلك نقض ايطالى ١٨ نوفمبر ١٩٤٩ ، العدالة الجنائية ١٩٥٠ ، ج ٣ ، ٢٨٧ ، رقم ٢٠١ .

(٢) نقض مصرى ١٥ يناير ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ، ج ٦ ، ص ٦٠٥ ، رقم ٤٦١ .

(٣) انظر الدكتور عوض محمد ، المرجع السابق ، ص ١٧٣ .

(٤) فى نفس المعنى انظر الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٢٣٨ .



## ٧ - الآثار المترتبة على الحكم بانقضاء الدعوى لوفاة المتهم :

يترتب على الحكم بانقضاء الدعوى لوفاة المتهم عدم جواز نظر الموضوع بالنسبة للمتهم المتوفى . فالدعوى تنقضى بالنسبة له وحده . وإذا كان هناك متهمون آخرون معه فإن الحكم بانقضاء الدعوى بالنسبة للمتوفى لا يؤثر على سير الدعوى بالنسبة للمتهمين الآخرين . ويستوى أن يكون المتهمون الآخرون فاعلين أصليين أم شركاء في جريمة المتوفى . فالوفاء سبب شخصي تسقط به الجريمة بالنسبة للمتوفى دون غيره من الشركاء إلا حيث ينص القانون على خلاف ذلك .

وكذلك الحال إذا حدثت الوفاة قبل رفع الدعوى فإن قرار النيابة العامة بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى لانقضائها بالوفاء لا ينصرف إلا إلى المتهم المتوفى وحده ، ويحق لها أن ترفع الدعوى بالنسبة للمتهمين الآخرين الأحياء .

ويلاحظ أن الحكم بانقضاء الدعوى الجنائية لوفاة المتهم لا ينصرف أثره إلا بالنسبة للدعوى الجنائية وحدها . فلا تأثير لهذا الحكم على الدعوى المدنية ويجوز للمحكمة الاستمرار في نظرها والحكم فيها رغم حكمها في الدعوى الجنائية بالانقضاء لوفاة المتهم . وهذا ما نصت عليه المادة ٢٥٩ إجراءات حيث ورد بها أنه إذا سقطت الدعوى الجنائية بعد رفعها لسبب من الأسباب الخاصة بها فلا تأثير لذلك في سير الدعوى المدنية المرفوعة معها . ذلك أن سقوط الدعوى الجنائية مترتب على سقوط الرابطة الجنائية بالوفاء أما الحق في التعويض فهو ينتقل إلى ذمة المتوفى ويقتضى من تركته (١) .

كذلك لا تأثير للحكم بانقضاء الدعوى الجنائية على ما يجب اتخاذه من تدابير احترازية مادية . وتطبيقا لذلك يجب على المحكمة في حالات المصادرة الوجوبية أن تأمر بمصادرة الأشياء رغم حكمها بانقضاء الدعوى الجنائية . ذلك أن المصادرة هنا ليست عقوبة وإنما هي تدبير احترازي يتعين على المحكمة اتخاذه حتى ولو قضت بالبراءة . وهذه هي الأشياء التي يعد صنعها أو استعمالها أو حملها أو حيازتها أو التصرف فيها جريمة في ذاته . فيتعين على المحكمة الحكم بمصادرة هذه الأشياء حتى ولو لم يصدر حكم بالادانة (٢) ، وهذا هو ما قصد إليه المشرع بالنص في المادة ١٤ إجراءات على أن الحكم بانقضاء الدعوى الجنائية لوفاة المتهم لا يمنع من الحكم

---

(١) وهذا أيضا هو مذهب قضاء النقض الإيطالي . انظر نقض ١٤ يناير ١٩٤٢ ، الدائرة الثانية ، العدالة الجنائية ١٩٤٢ ، ج ٤ ، ٢٣٦ . وفيه قررت المحكمة بأن الحكم الصادر بانقضاء الدعوى الجنائية خطأ لوفاة المتهم يعتبر كأن لم يكن ولا يحتاج لتقرير ذلك إلى حكم ببطلانه .

(٢) أنظر محكمة عليا ١٦ مارس ١٩٥٥ سابق الإشارة إليه .



بمصادرة الأشياء المنصوص عليها بالفقرة الثانية من المادة ٣٠ من قانون العقوبات ، وذلك إذا حدثت الوفاة أثناء نظر الدعوى .

وإذا حدثت الوفاة قبل رفع الدعوى تعين على النيابة العامة فى إصدارها لقرارها بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية لوفاة المتهم أن تأمر بمصادرة هذه الأشياء اداريا ، ولا يجوز رفع الدعوى للحكم بالمصادرة وإنما تأمر بها النيابة من تلقاء نفسها .

وإذا كان الحكم بانقضاء الدعوى للوفاة قد صدر من المحكمة بعد حكم غير نهائى وذلك فى حالة حدوث الوفاة بعد الحكم غير النهائى وأثناء الطعن فيتربط على الحكم بانقضاء الدعوى سقوط الحكم غير النهائى بكل ما اشتمل عليه ويتعين رد الغرامة والأشياء المصادرة إذا كانت المصادرة جوازية . ويذهب الراجح من الفقه أيضا أن مصاريف الدعوى الجنائية المحكوم بها تسقط كذلك نظرا لأن هذه المصاريف وان أخذت صفة التعويض ، إلا أنها لا يحكم بها مستقلة وإنما دائما تبعا للحكم الصادر للدعوى الجنائية (١) ، (٢) . فإذا كانت هذه الدعوى قد انقضت بالوفاة قبل الحكم النهائى فلا محل لتنفيذها . والذي يؤيد هذا الرأى هو أن المشرع المصرى قد نص فى المادة ٥٣٥ اجراءات على أنه إذا توفى المحكوم عليه بعد الحكم عليه نهائيا ، تنفذ العقوبات المالية والتعويضات وما يجب رده والمصاريف فى تركته . ويستفاد من هذا النص أن الوفاة قبل الحكم النهائى لا يكون لها هذا الأثر حتى ولو كانت بعد حكم غير نهائى .

## مادة ١٥ :

تنقضى الدعوى الجنائية فى مواد الجنايات بمضى عشر سنين من يوم وقوع الجريمة ، وفى مواد الجنح بمضى ثلاث سنين ، وفى مواد المخالفات بمضى سنة ، ما لم ينص القانون خلاف ذلك .

أما فى الجرائم المنصوص عليها فى المواد ١١٧ و ١٢٦ و ١٢٧ و ٢٨٢ و ٣٠٩ مكررا و ٣٠٩ مكررا ( أ ) من قانون العقوبات والتي تقع بعد تاريخ

---

(١) أما المصادرة بوصفها عقوبة فلا يجوز توقيعها . ( محكمة عليا ١٩٥٥/٣/١٦ ) .

(٢) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ١٢١ هامش (٣) . وفى ذات المعنى محكمة عليا مارس ١٩٥٥ ، سابق الإشارة اليه .



العمل بهذا القانون فلا تنقضى الدعوى الجنائية الناشئة عنها بمضى  
المدة (١) .

ومع عدم الاخلال بأحكام الفقرتين السابقتين لا تبدأ المدة المسقطه  
للدعوى الجنائية فى الجرائم المنصوص عليها فى الباب الرابع من الكتاب  
الثانى من قانون العقوبات والتي تقع من موظف عام إلا من تاريخ انتهاء  
الخدمة أو زوال الصفة ما لم يبدأ التحقيق فيها قبل ذلك (٢) .

مادة ١٦ :

لا يوقف سريان المدة التى تسقط بها الدعوى الجنائية لأى سبب كان .

مادة ١٧ (٣) :

تنقطع المدة باجراءات التحقيق أو الاتهام أو المحاكمة وكذلك بالأمر  
الجنائى أو باجراءات الاستدلال اذا اتخذت فى مواجهة المتهم أو اذا أخطر  
بها بوجه رسمى ، وتسرى المدة من جديد ابتداء من يوم الانقطاع .

وإذا تعددت الاجراءات التى تقطع المدة فإن سريان المدة يبدأ من تاريخ  
آخر اجراء .

مادة ١٨ :

إذا تعدد المتهمون فإن انقطاع المدة بالنسبة لأحدهم يقرتب عليها  
انقطاعها بالنسبة للباقيين ما لم تكن قد اتخذت ضدهم اجراءات قاطعة للمدة .

مادة ١٩ (٤) :

ملغاة .

مادة ٢٠ (٥) :

ملغاة .

---

(١) مضافة بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ - الجريدة الرسمية - عدد  
رقم ٣٩ الصادر فى ١٩٧٢/٩/٢٨ .

(٢) مضافة بالقانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٥ - الجريدة الرسمية - عدد  
رقم ٣١ الصادر فى ١٩٧٥/٧/٣١ .

(٣) معدلة بالقانون رقم ٣٤٠ لسنة ١٩٥٢ - الوقائع المصرية - عدد  
رقم ١٦١ مكرر - الصادر فى ١٩٥٢/١٢/١٨ .

(٤) و (٥) ألغيت المادتان بالقانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٠٥٣ - الوقائع  
المصرية - عدد ٤٢ مكرر غير اعتيادى الصادر فى ١٩٥٣/٥/٢٠ .



## قضاء النقض :

— وقف السير فى الطعن المرفوع من الطاعنين حتى يصبح الحكم الغيابى الصادر ضد أحد المحكوم عليهم ( باعتباره الفاعل الأسمى ) نهائياً ومضى مدة أكثر من ثلاث سنوات على تاريخ اعلان الأخير بالحكم الغيابى وحتى عرض الأوراق على محكمة النقض لتحديد جلسة لنظر الطعن ، دون معارضة المحكوم عليه فى هذا الحكم أو اتخاذ أى إجراء قاطع لمدة التقادم ، يستوجب نقض الحكم والقضاء بانقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة .

نقض ١٢ مايو ١٩٦٨ ، س ١٩ ، ١٠٦ ، ٥٤٣ - طعن رقم ٢٢١٥ لسنة ٣٨ قضائية .

— كل إجراء من إجراءات المحاكمة متصل بسير الدعوى أمام قضاء الحكم يقطع المدة حتى فى غيبة المتهم . عدم استلزام الشارح مواجهة المتهم بالإجراء الا بالنسبة لإجراءات الاستدلال دون غيرها .

نقض ١٤/١٠/١٩٦٨ ، س ١٩ ، ١٥٩ ، ٨١١ - طعن رقم ٧٩٣ لسنة ٣٨ قضائية .  
نقض ٤/٣/١٩٧٣ ، س ٢٤ ، ٦١ ، ٢١٧ - طعن رقم ١١ لسنة ٤٣ قضائية .

— ثبوت ان العقود المتفق عليها ، فى جريمة الاقراض بالربا الفاحش ، لم يمض بين آخر عقد فيها وبين بدء التحقيق أو رفع الدعوى أو المحاكمة ولا بين كل عقد وآخر أكثر من الثلاث سنوات المقررة قانوناً لانقضاء الحق فى اقامة الدعوى الجنائية بمضى المدة يستتبع توافر الجريمة وعدم انقضائها .

نقض ٢٠/٥/١٩٦٨ ، س ١٩ ، ١١٣ ، ٥٧٣ - طعن رقم ٥٩٥ لسنة ٣٨ قضائية .

— العبرة فى تكييف الواقعة بأنها جنائية أو جنحة فى صدد قواعد التقادم هى بنوع الجريمة الذى تقرره المحكمة .

نقض ١٤/١١/١٩٦٨ ، س ١٩ ، ١٧٧ ، ٨٩٦ - طعن رقم ١٢٠٤ لسنة ٣٨ قضائية .

— استعمال ورقة مزورة جريمة مستمرة تبدأ بتقديم الورقة والتمسك بها وتبقى مستمرة ما بقى مقدمها متمسكاً بها . مدة سقوط الدعوى فيها تبدأ من تاريخ الكف عن التمسك بها أو التنازل عنها أو من تاريخ صدور حكم بتزويرها .

نقض ٤/١/١٩٧٣ ، س ٢٤ ، ١٨٥ ، ٨٩٧ - طعن رقم ٣٨٨ لسنة ٤٣ قضائية .



— ميعاد انقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة فى جريمة خيانة الأمانة بدوّه من تاريخ طلب الشئ المختلس والامتناع عن رده أو ظهور عجز المتهم عن ذلك .

نقض ١٩٧٥/١/١٩ ، س ٢٦ ، ١١ ، ٤٦ — طعن رقم ١٠٠٤ لسنة ٤٤ قضائية .

— جريمة التخلف عن التجنيد جريمة مستمرة استمرارا متجددا . بدء سقوط الدعوى الجنائية عنها بانتهاء حالة الاستمرار .

نقض ١٩٧٠/٢/١ ، س ٢١ ، ٥٤ ، ٢١٨ — طعن رقم ٨٩٣ لسنة ٣٩ قضائية .

نقض ١٩٧٣/٥/٧ ، س ٢٤ ، ١٢٤ ، ٦١٠ — طعن رقم ١٨٣ لسنة ٤٣ قضائية .

— الحكم بانقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة استنادا الى بطلان اجراءات الاتهام والمحاكمة لعدم الحصول على اذن برفع الدعوى المنصوص عليه فى المادة ٦٣ اجراءات ودون التحقق من توافر صفة الموظف أو المستخدم العام فى حق المتهم مع أنه لو ثبت انتفاؤها لصحت تلك الاجراءات وقطعت التقادم — قصور .

والحكم بعدم جواز نظر الدعوى السابقة الفصل فيها والحكم بتأييده استئنافيا والتقرير بالاستئناف اجراءات صحيحة فى ذاتها قاطعة للتقادم ، بصرف النظر عن بطلان اعادة تحريك الدعوى السابقة عليها ، اغفال الحكم أثرها فى هذا الخصوص قصور وخطأ فى تطبيق القانون بما يستوجب نقضه .

نقض ١٩٧٠/١٢/٧ ، س ٢١ ، ٢٨٧ ، ١١٨٢ — طعن رقم ١٢٢٠ لسنة ٤٠ قضائية .

— المدة المقررة لانقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة . عدم انقطاعها بالاعلان الباطل .

نقض ١٩٧٢/٢/٢١ ، س ٢٣ ، ٢٩ ، ٢٠١ — طعن رقم ٣ لسنة ٤٢ قضائية .

— الاعلان الصحيح ينتج أثره فى قطع التقادم من وقت تسليم الصورة الى من سلمت اليه قانونا .

نقض ١٩٧٢/٣/٢٦ ، ١٠٢ ، ٤٦١ — طعن رقم ١٣٠ لسنة ٤٢ قضائية .



— تأجيل الدعوى الى احدى جلسات المحاكمة بعد تنبيه المتهم فى جلسة سابقة للحضور اجراء من اجراءات المحاكمة التى تقطع المدة المقررة لانقضاء الدعوى الجنائية .

نقض ١٩٧٢/٢/٢١ ، س ٢٣ ، ٥١ ، ٢٠٧ — طعن رقم ٨ لسنة ٤٢ قضائية .  
نقض ١٩٧٥/٢/٢ ، س ٢٦ ، ٢٣ ، ١٠٠ — طعن رقم ١٨٥٤ لسنة ٤٤ قضائية .

— اجراءات الاستدلال وحدها هى التى استلزم الشارع مواجهة المتهم بها .  
نقض ١٩٧٢/٢/٢١ ، س ٢٣ ، ٥٢ ، ٥٢ ، ٢١١ — طعن رقم ١٤ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٢/٣/٢٦ ، س ٢٣ ، ١٠٣ ، ٤٦٥ — طعن رقم ١٣٢ لسنة ٤٢ قضائية .

— اجراءات المحاكمة القاطعة للمدة المسقطه للدعوى يجب أن تكون صحيحة .

نقض ١٩٧٢/٣/٢٦ ، س ٢٣ ، ٢١٠٣ ، ٤٦٥ — طعن رقم ١٣٢ لسنة ٤٢ قضائية .

— اعلان المعارض ، بواسطة قلم الكتاب وقت تقريره بالمعارضة بالجلسة التى حددت أولا لنظرها ينتهى أثره بعدم حضور المعارض تلك الجلسة وعدم صدور حكم فيها فى غيبته .

نقض ١٩٧٢/٣/٢٦ ، س ٢٣ ، ١٠٣ ، ٤٦٥ — طعن رقم ١٣٢ لسنة ٤٢ قضائية .

— انتهاء الحكم المطعون فيه الى اعتبار تزوير كشف العائلة الذى يحرر للأعفاء من الخدمة العسكرية جنحة وترتيبه على ذلك انقضاء الدعوى الجنائية فيها بمضى المدة خطأ فى تطبيق القانون حجب المحكمة عن فحص موضوع الدعوى . وجوب أن يكون مع النقض الاحالة .

نقض ١٩٧٢/٣/٢٠ ، س ٢٣ ، ٩٦ ، ٤٤٠ — طعن رقم ١١٢ لسنة ٤٢ قضائية .

— مضى أكثر من ثلاث السنوات المقررة لانقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة فى مواد الجنج من تاريخ التقرير بالطعن بالنقض وتاريخ نظره أمام محكمة النقض دون اتخاذ أى اجراء قاطع لها يترتب عليه انقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة .

نقض ١٩٧٢/١٢/٢٥ ، س ٢٣ ، ٣٢٤ ، ١٤٤٦ — طعن رقم ١٠٧٤ لسنة ٤٢ قضائية .  
نقض ١٩٧٥/١/٥ ، س ٢٦ ، ٢ ، ٥ — طعن رقم ١٧١٤ لسنة ٤٤ قضائية .



— المدة المسقطه للدعوى الجنائية تنقطع باجراءات التحقيق أو الاتهام أو المحاكمة التي تتم فى الدعوى متى صدر من السلطة المنوط بها اتخاذه .  
اقامة وكيل النيابة الدعوى على موظف عام واعلانه بالحضور بالجلسة وحضوره وصدور حكم بعدم قبول الدعوى لرفعها من غير ذى صفة كلها اجراءات قاطعة للتقادم .

نقض ١٦/٤/١٩٧٣ ، س ٢٤ ، ١٠٧ ، ٥١٦ — طعن رقم ٨٢ لسنة ٤٣ قضائية .

— انقطاع المدة المسقطه للدعوى الجنائية باجراءات التحقيق أو الاتهام أو المحاكمة الصحيحة . اعلان المتهم لجلسة المحاكمة اعلانا صحيحا وكذا صدور حكم من محكمة مختصة باصداره يقطع أيهما مدة السقوط ولو كان الحكم صادرا بعدم قبول الدعوى قبل الطاعن لرفعها من غير ذى صفة .

نقض ٢٤/٦/١٩٧٣ ، س ٢٤ ، ١٥٩ ، ٧٦٥ — طعن رقم ٣٤٥ لسنة ٤٣ قضائية .

— الدفع بانقضاء الدعوى الجنائية متعلق بالنظام العام . وجوب تعرض المحكمة له ايرادا وردا . جواز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض مادامت مدونات الحكم ترشح له .

نقض ٢٢/٤/١٩٧٣ ، س ٢٤ ، ١١١ ، ٥٣٨ — طعن رقم ١٠٤٦ لسنة ٤٢ قضائية .  
نقض ٢٧/١٢/١٩٧٦ ، س ٢٧ ، ٢٣١ ، ١٠٢٥ طعن رقم ٨٩٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— اذا كان نص المادة ٤٢ من القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٦ بتنظيم مباشرة الحقوق السياسية قد جرى بأن « كل من نشر أو أذاع أقوالا كاذبة عن موضوع الاستفتاء أو عن سلوك أحد المرشحين أو عن أخلاقه بقصد التأثير فى نتيجة الاستفتاء أو الانتخاب ، وكل من أذاع بذلك القصد أخبارا كاذبة ، يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على ستة أشهر أو بغرامة لا تجاوز خمسين جنيها » ، كما نصت المادة ٥٠ منه على أنه « تسقط الدعوى العمومية والمدنية فى الجرائم المنصوص عليها فى هذا القانون بمضى ستة أشهر من يوم اعلان نتيجة الانتخاب أو الاستفتاء أو من تاريخ آخر عمل متعلق بالتحقيق » . وكانت جريمة السب — موضوع الدعوى الماثلة — ليست من بين الجرائم التي عدتها المادة ٤٢ سالفه الذكر ، فانه لا يسرى عليها نص المادة ٥٠ من ذات القانون ، ويكون الدفع بسقوط الدعويين العمومية والمدنية لذلك غير سديد . وطالما أنهما دفعا ظاهرا البطلان وبعيديان عن محجة الصواب فلا تلتزم المحكمة بايرادهما والرد عليهما .

نقض ٣/١٢/١٩٧٤ ، س ٢٥ ، ١٧٣ ، ٨٠٨ — طعن رقم ١٠٠٧ لسنة ٤٤ قضائية .



— أمر المحكمة بالضبط والاحضار أو اعلان المتهم بالجلسة • قطعها لتقادم الدعوى الجنائية وفقا للمادة ١٧ اجراءات •

نقض ١٩٧٤/١٠/٢٧ ، س ٢٥ ، ١٥٢ ، ٧٠٤ — طعن رقم ١٤٤٢ لسنة ٤٤ قضائية •

— الاشكال فى التنفيذ من اجراءات المحاكمة القاطعة للتقادم • الاستشكال فى تنفيذ الحكم المطعون فيه بالنقض يقطع التقادم بين التقرير بالطعن وبين نظره •

نقض ١٩٧٥/٢/١٧ ، س ٢٦ ، ٣٦ ، ١٦٢ — طعن رقم ٣٥٢ لسنة ٤٤ قضائية •

— خطأ الحكم فى تحديد تاريخ الواقعة لا يؤثر فى سلامته طالما أنه لا يتصل بحكم القانون فيها ومادامت الدعوى الجنائية لم تنقضى بمضى المدة •

نقض ١٩٧٥/١١/٣٠ ، س ٢٦ ، ١٧٤ ، ٧٩٢ — طعن رقم ١٢٤٨ لسنة ٤٥ قضائية •

— الحكم بانقضاء الدعوى الجنائية لا أثر له على سير الدعوى المدنية المرفوعة معها التى تنقضى بمضى المدة المقررة فى القانون المدنى •

نقض ١٩٧٢/١٢/٢٥ ، س ٢٣ ، ٣٢٤ ، ١٤٤٦ — طعن رقم ١٠٧٤ لسنة ٤٢ قضائية •

— دعوى التعويض الناشئة عن جريمة لا تسقط الا بسقوط الدعوى الجنائية ( المادة ١٧٢/٢ مدنى ) •

نقض ١٩٧٦/١١/١٤ ، س ٢٧ ، ١٩٨ ، ٨٧٧ — طعن رقم ٥٥٠ لسنة ٤٦ قضائية •

— انقطاع المدة عينى • امتداد أثره الى جميع المتهمين فى الدعوى ولو لم يكونوا طرفا فى الاجراءات • انقطاع التقادم فى جريمة ما يمتد الى ما ارتبط بها من جرائم برابط لا يقبل التجزئة •

نقض ١٩٦٨/١٠/١٤ ، س ١٩ ، ١٥٩ ، ٨١١ — طعن رقم ٧٩٣ لسنة ٣٨ قضائية •

نقض ١٩٧٤/١٠/٢٧ ، س ٢٥ ، ١٥٢ ، ٧٠٤ — طعن رقم ١٤٤٢ لسنة ٤٤ قضائية •

نقض ١٩٧٦/١١/٢٤ ، س ٢٧ ، ١٩٨ ، ٨٧٧ — طعن رقم ٥٥٠ لسنة ٤٦ قضائية •

— انقطاع التقادم بالنسبة لمتهم قضى ببراءته : امتداده الى آخر قدم للمحاكمة بعد ذلك عن ذات التهمة •

نقض ١٩٧٦/١١/١٤ ، س ٢٧ ، ١٩٨ ، ٨٧٧ — طعن رقم ٥٥٠ لسنة ٤٦ قضائية •



الفقه :

١ - تمهيد :

لقد جعل النظام القانوني لمضى المدة أثرا على الحقوق التي يقررها القانون سواء في محيط القانون العام أو الخاص . فقد راعى المشرع أن مضى مدة معينة يقف فيها صاحب الحق موقفا سلبيا لا يطالب فيها بحقه هو نوع من التراخي في استعمال الحق ولذلك حرم من إمكان الالتجاء الى القضاء بعد مضى المدة المقررة وذلك ضمانا للثبات القانوني الذي هو من أسس الأنظمة القانونية في المجتمع .

وقد حرصت غالبية التشريعات على أن تجعل لمضى المدة في محيط قانون العقوبات والاجراءات الجنائية أثرا على الجريمة وعلى الدعوى العمومية الناشئة عنها وكذلك على العقوبة .

وقد نص المشرع المصري على أثر مضى المدة على الجريمة وعلى الدعوى الناشئة عنها وجعل من انقضاء فترة زمنية محددة من وقت ارتكاب الجريمة ودون اتخاذ أى اجراء فيها سببا مسقطا لها . وبالتالي يسقط حق الدولة في العقاب والدعوى العمومية التي بمقتضاها تقتضى الدولة حقها السابق . ويلاحظ أن تقادم الدعوى الجنائية الناشئة عن الجريمة يختلف عن تقادم العقوبة . فتقادم العقوبة هو مضى مدة زمنية محددة من تاريخ النطق بالحكم دون تنفيذه على المحكوم عليه ، بينما تقادم الدعوى العمومية تحتسب فيه المدة ابتداء من تاريخ وقوع الجريمة . وقد استثنى المشرع بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ بعض الجرائم من نظام التقادم بحيث لا تنقضى الدعوى الجنائية الناشئة عنها بمضى المدة كما سنرى .

وقد جاء تنظيم تقادم الدعوى الجنائية في قانون الاجراءات في المواد ١٥ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٨ .

٢ - أساس تقادم الدعوى (١) :

لقد ذهب الفقه في تبرير تقادم الدعوى العمومية وانقضاؤها بمضى المدة مذاهب متعددة . فقد أرجعه البعض الى أن النيابة العامة اذا أهملت في

---

(١) أنظر في الموضوع خلاف المؤلفات العامة في العقوبات والاجراءات، محمد عوض الأحوال ، انقضاء سلطة العقاب بالتقادم ، رسالة دكتوراه جامعة القاهرة ١٩٦٥ .



اتخاذ اجراءات التحقيق والتصرف فى الدعوى فان الجزاء المترتب على ذلك هو انقضاء الدعوى بالتقادم . ولذلك فان مدة التقادم وفقا لهذا الاتجاه يجب أن تحتسب من تاريخ علم النيابة العامة بالجريمة مع مكنة مباشرتها للدعوى العمومية (١) :

غير أن هذا الرأى لا يمكن التسليم بصحته كأساس للتقادم . ذلك أن التقادم ليس جزاء يقرر لعدم استعمال النيابة العامة لحقها فى مباشرة الدعوى . وذلك أن النيابة انما تمثل المجتمع فى مباشرة هذا الحق وبالتالي فان الجزاء المتمثل فى التقادم وفقا لأنصار هذا الرأى سيقاثر به المجتمع بالتبعية . كما أنه لا يمكن القول بأن مضى المدة مفاده أن النيابة العامة قد تنازلت عن حقها فى استعمال الدعوى . فهى لا تملك التنازل عنها لأنها تباشره نيابة عن المجتمع . وقد رأينا أن من خصائص الدعوى العمومية عدم قابليتها للتنازل .

ولذلك ذهب فريق آخر الى أن فكرة التقادم تؤسس على نسيان الجريمة (٢) . فمضى مدة معينة على الجريمة دون اتخاذ اجراء فيها يؤدى الى نسيانها ونسيان الأثر الاجتماعى الذى يترتب على وقوعها . وهذا الرأى وان كان فيه بصيص من الحقيقة الا أنه لا يصلح هو الآخر لتبرير التقادم . فهناك من الجرائم مالا تنسى آثاره الاجتماعية ويظل عالقا بأذهان الرأى العام .

كما علل البعض فكرة التقادم بالصعوبة الناشئة من ضياع الأدلة بمرضى مدة معينة والتي تؤدى الى صعوبة الاثبات (٣) . وهذا القول بدوره مردود بأن كثيرا من الجرائم التي تسقط بالتقادم قد لا تتوافر فيها هذه الخاصية ، وتسقط بالتقادم رغم ثبوت التهمة وامكان جمع أدلتها بطريقة سهلة ميسورة .

وأخيرا ذهب البعض الى تبرير التقادم بمبدأ الثبات القانونى حتى لا يظل الأفراد مهددين بالدعوى الجنائية مدة طويلة مما قد يعوق نشاطهم فى المجتمع (٤) .

غير أن مبدأ الثبات القانونى لا يصلح أساسا لتبرير التقادم فى الدعوى الجنائية . ذلك أن الثبات والاستقرار القانونى وأن صلح لتبرير أثر التقادم فى القانون الخاص فانه لا يصلح على الاطلاق لتبرير تقادم الدعوى الجنائية

---

(١) راجع ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٦٦٩ .

(٢) راجع ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٦٦٩ .

(٣) راجع ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، الاشارة السابقة .

(٤) محمد عوض الأحوال ، سابق الاشارة اليه ، ص ٤٩ وما بعدها .



أو تقادم العقوبة بل على العكس فى هذا المحيط قد يؤدى الثبات القانونى الى نبذ فكرة التقادم ذاتها (١) .

والراجع لدينا هو أن التقادم المتعلق بالدعوى العمومية يجد تبريره فى الأهداف المتوخاه من السياسة الجنائية المتعلقة بالعقوبة (٢) . فإذا كانت العقوبة تهدف فى المقام الأول الى اصلاح الجانى وردعه لكى يكون عضوا صالحا فى المجتمع فان مضي مدة معينة دون اتخاذ أى اجراء بصدد الجريمة التى وقعت جعل المشرع يوازن بين مصلحة المجتمع فى عقاب الجانى وبين الآثار التى تترتب على عدم عقابه . وقد وجد المشرع أن محاكمة الجانى بعد مضي المدة المحددة لن ينتج أثره من حيث الاصلاح المتوخى من العقوبة ولذلك قضى بانقضاء الدعوى بالتقادم ، اذ ان مصلحة المجتمع ذاته والتى ترمى الى اصلاح الجانى هى أيضا التى دعت الى اسدال الستار عن الجريمة المرتكبة بعد انقضاء فترة زمنية محددة .

### ٣ - نقد فكرة التقادم :

ان فكرة التقادم لاقت بعض النقد تأسيسا على أنها تشجع الأفراد على ارتكاب الجرائم ، لأن افلات الجانى من العقاب يشجع الأفراد على ارتكاب الجريمة ، فضلا عن أن مضي المدة لن يؤدى الى زوال الخطورة الاجتماعية للمجرم (٣) . وقد كان هذا الهجوم من أنصار المدرسة الوضعية التى تعترف بوجود مجرمين بالفطرة (٤) . ولذلك رفض أنصار هذه المدرسة تطبيق تقادم الدعوى على هؤلاء المجرمين . كما ذهبت بعض التشريعات الى عدم الأخذ بفكرة تقادم الدعوى الجنائية كالتشريع الانجليزى . واقتصر البعض على نبذ التقادم بالنسبة لبعض الجرائم دون البعض الآخر كما هو الشأن فى القانون الروسى .

غير أن فكرة المجرم بالفطرة ثبت عدم صحتها . كما أن مضي المدة وان لم يؤد هى بذاته الى اصلاح الجانى الا أنه يؤدى الى أن تكون العقوبة المطبقة بعد فوات المدة المحددة غير ذات فاعلية فى تحقيق الهدف منها .

---

(١) فى ذات المعنى الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٣٤٢ .

(٢) قارن الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٢٤٢ .

(٣) ميرل - فيتي ، المرجع السابق ، ص ٧٠ .

(٤) انظر أكثر تفصيلا مؤلفنا فى الأصول العامة لعلم الاجرام ، القاهرة ١٩٦٧ .



## ٤ - المدة المقررة لتقادم الدعوى الجنائية :

أخذ المشرع المصرى بفكرة تقادم الدعوى الجنائية فى معظم أنواع الجرائم • غير أنه لم يجعل المدة المقررة له واحدة وإنما راعى طبيعة الجريمة التى تتقادم فيها الدعوى • وقد أخذ بفكرة التدرج فى تحديده لمدة التقادم وفقا لجسامة الجريمة ، أى بحسب ما اذا كانت جنائية أو جنحة أو مخالفة ، لأنه ليس من المنطقى أن تنقضى الدعوى العمومية فى جميع هذه الجرائم بمضى فترة زمنية واحدة • إذ لابد من مراعاة جسامة الجريمة المرتكبة باعتبارها المناط فى الكشف عن الاستعداد والخطورة الاجرامية للشخص •

**مدة التقادم فى الجنائيات :** نص المشرع فى المادة ١٥ اجراءات على أن تسقط الجنائيات بمضى عشر سنوات من يوم وقوع الجريمة •

**ومدة التقادم فى جنح :** هى ثلاثة سنوات من تاريخ وقوع الجريمة •

**ومدة التقادم فى المخالفات :** هى سنة واحدة من تاريخ وقوع الجريمة (١) •

وهذا ما لم ينص القانون على خلاف ذلك • ومنه ما نص عليه القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ حيث أضاف فقرة جديدة الى المادة ١٥ تنقضى بأنه فى الجرائم المنصوص عليها فى المواد ١١٧ ، ١٢٦ ، ١٢٧ ، ٢٨٢ ، ٣٠٩ مكررا ، ٣٠٩ مكررا ( ١ ) من قانون العقوبات والتى تقع بعد تاريخ العمل بالقانون المذكور ، فلا تنقضى الدعوى الجنائية الناشئة عنها بمضى المدة •

وغنى عن البيان أن تحديد نوع الجريمة من حيث كونها جنائية أو جنحة أو مخالفة إنما يتوقف على العقوبة الأصلية المقررة لها •

ودون الدخول فى تفاصيل تحديد نوع الجريمة والتى موضعها القسم العام من قانون العقوبات فى تقسيم الجرائم الى جنائيات وجنح ومخالفات ، يكفي هنا الإشارة الى الآتى :

١ - أن التشديد الخاص ببعض الجرائم لا يؤخذ فى الاعتبار عند تحديد نوع الجريمة • فإذا كانت جنحة تظل كذلك مهما كانت عقوبة الحبس المحكوم بها •

---

(١) بالنسبة للمخالفات المرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة بجرائم أشد جسامة كجنائية أو جنحة فإن مدة التقادم بالنسبة لها تكون هى تلك المقررة للجريمة الأشد • فإذا سقطت الجريمة الأشد لسبب مبتذل بها فلا تأثير لذلك على المخالفة ويبدأ فى حساب مدة تقادم المخالفة أى السنة من تاريخ سقوط الجريمة الأشد •



٢ - ان العبرة فى تحديد نوع الجريمة هو بالعقوبة المقررة لها فى القانون سواء أخذ فى الاعتبار عذر قانونى مخفف وجوبى أو ظرف مشدد وجوبى .  
أما الظروف القضائية المخففة وكذلك الظروف المشددة الجوازية لا تدخل فى الاعتبار عند تحديد طبيعة الجريمة .

ونحيل بالنسبة لتحديد طبيعة الجريمة الى القسم العام فى قانون العقوبات .

#### ٥ - بدء سريان المدة :

تحتسب مدة التقادم بالتقويم الميلادى وليس الهجرى ، ويبدأ احتسابها من يوم وقوع الجريمة سواء علم بها أم لم يعلم .

وفى حساب مدة التقادم لا يحتسب اليوم الذى وقعت فيه الجريمة وانما تبدأ من اليوم التالى لوقوعها وذلك تطبيقاً للمادة ١٣ من قانون العقوبات والتي تقضى بأنه اذ رتب القانون الجنائى أثراً قانونياً على زمن يحسب ذلك الزمن بالتقويم الميلادى ، ولا يدخل يوم البدء فى حساب المدة .

والواقع أن بدء احتساب المدة من اليوم التالى هو أمر منطقى . ذلك أن حق النيابة العامة فى استعمال الدعوى العمومية يبدأ احتسابه من اليوم التالى لوقوع الجريمة لأن المشرع يحتسب مدة التقادم بالأيام ومن ثم كان اليوم الذى وقعت فيه الجريمة لا يمكن احتسابه نظراً لأنها تقع فى اثناؤه . وعليه كان لزاماً ان تحتسب المدة من اليوم التالى لوقوعها . اذ ابتداء من يوم وقوع الجريمة ينشأ حق الدولة فى العقاب . والقاعدة أن تقادم الحقوق لا يكون الا من اليوم التالى لنشئها .

وقد استحدث القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٥ حكماً جديداً ضمنه الفقرة الثالثة من المادة ١٥ وهو أنه لا تبدأ المدة المسقطه للدعوى الجنائية فى الجرائم المنصوص عليها فى الباب الرابع من الكتاب الثانى من قانون العقوبات وهى الخاصة باختلاس المال العام والعدوان عليه والغدر والتي تقع من موظف عام الا من تاريخ انتهاء الخدمة أو زوال الصفة ما لم يبدأ التحقيق فيها قبل ذلك . فاذا كان قد بدى التحقيق بأى إجراء من إجراءاته فان مدة التقادم تنقطع وفقاً للقواعد العامة ومن ثم لن يكون هناك مبرر للاستثناء الا فى أحوال عدم بدء التحقيق قبل زوال الصفة أو انتهاء الخدمة . والتحقيق هنا ينصرف الى إجراءات التحقيق التى تباشرها سلطة التحقيق وتنقطع بها مدة التقادم . أما إجراءات التحقيق الادارية التى تقوم بها الجهة الادارية وكذلك إجراءات التحقيق التى تباشرها النيابة الادارية فلا تنقطع التقادم وبالتالى فان مدة التقادم تبدأ فى هذه الحالة من تاريخ انتهاء الخدمة أو زوال الصفة .



واحتساب مدة التقادم وتاريخ بدئها هو من اختصاص محكمة الموضوع وتفصل فيه دون رقابة من محكمة النقض لأنه من الأمور المتعلقة بالوقائع (١) ، وإنما يجب عليها أن تحدد التاريخ في حكمها والا كان الحكم مشوباً بالقصور في التسبيب . أما استخلاص التاريخ فهو من الأمور الموضوعية التي لا رقابة لمحكمة النقض عليها .

## ٦ - تحديد تاريخ وقوع الجريمة :

ان المقصود بتاريخ وقوع الجريمة هو تاريخ تمامها وليس تاريخ ارتكاب السلوك الاجرامى . ولا صعوبة في الأمر ان كان تاريخ ارتكاب السلوك الاجرامى هو نفسه تاريخ تمام الجريمة كما يحدث في الجرائم الوقتية . ولكن قد تشور الصعوبة في تحديد تمام الجريمة بالنسبة لأنواع أخرى من الجرائم لا يتطابق فيها تاريخ السلوك الاجرامى مع تاريخ تمامها ، كما أن الصعوبة ذاتها تشور بالنسبة لبعض أنواع الجرائم ذات السلوك المجرد بحسب ما اذا كانت جرائم ايجابية أم سلبية .

لذلك ينبغي هنا التفرقة بين الأنواع المختلفة من الجرائم لبيان الوقت الذى يجتسب فيه التقادم .

## ١ - الجرائم الوقتية :

الجرائم الوقتية هي التي تقع وتتم في فترة زمنية واحدة . فالمفروض أن تحتسب مدة التقادم من تاريخ تمام وقوعها واكتمال عناصرها القانونية . وفي الجريمة الوقتية ينبغي التفرقة بين الجريمة الايجابية والجريمة السلبية . ففي الجرائم الايجابية تحتسب المدة من تاريخ وقوع النتيجة غير المشروعة باعتبارها المكمل لعناصر الجريمة ، وذلك اذا كانت من جرائم

---

(١) بل أن محكمة النقض المصرية قضت باعتبارها حكماً صادراً في موضوع الدعوى ، إذ مغناه براءة المتهم لعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية عليه . ورتبت على ذلك أنه لا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تتخلى عن نظر الموضوع وترد القضية الى محكمة الدرجة الأولى بعد أن استنفدت هذه كل ما لها من سلطة فيها . نقض ٣٠ مارس ١٩٥٩ ، مجموعة أحكام النقض : س ١٠ رقم ٨٥ . وهذا الحكم محل نظر من حيث اعتبار الحكم بسقوط الدعوى بالتقادم يستعد ولاية محكمة الدرجة الأولى . فالحكم في الموضوع الذى يستنفد ولاية محكمة الدرجة الأولى هو المفاصل في صحة وقوع الجريمة ونسبتها الى المتهم . أما الأحكام القاضية بسقوط الدعوى فهي ذات طبيعة اجرائية لا تحول دون امكان اعادة نظر الموضوع من قبل ذات المحكمة اذا اخطأت في حساب التقادم .



السلوك والنتيجة ، ومن تاريخ ارتكاب السلوك الاجرامى اذا كانت من جرائم السلوك المجرد (١) . ففي جريمة السرقة تحتسب المدة من تاريخ اختلاس المال المنقول للملوك للغير وفي جريمة القتل العمد تحتسب من تاريخ الوفاة . كذلك أيضا في الاصابة الخطأ تحتسب من تاريخ الاصابة وفي القتل الخطأ تحتسب من تاريخ الوفاة . وفي جريمة خيانة الأمانة تحتسب المدة من تاريخ امتناع الأمين عن ردها أو عجزه أو التصرف فيها أو امتناعه عن تقديم حساب عنها .

أما الجرائم السلبية فيفرق فيها بين جرائم الارتكاب بالامتناع أو الترك وبين الجرائم السلبية المجردة (٢) . فبالنسبة للنوع الأول تحتسب مدة التقادم من تاريخ وقوع النتيجة غير المشروعة اذ بها تكتمل الجريمة في جميع عناصرها . فالأم التي تمتنع عن ارضاع وليدها بقصد قتله تحتسب مدة التقادم عن هذه الجريمة من تاريخ حصول الوفاة . كذلك الطبيب الذي يمتنع عن اسعاف مريض من دواء ضار أعطاه له خطأ وكان امتناعه عمديا وبقصد قتله تحتسب مدة تقادم الجريمة ابتداء من الوفاة . أما الجرائم السلبية المجردة فهي تحتسب من تاريخ وقوع الامتناع وهو يقع في تاريخ انتهاء المدة المقررة للاتيان بالسلوك الواجب دون القيام به . فجريمة الامتناع عن الشهادة أمام المحكمة تحتسب من تاريخ الجلسة المحددة لسماع الشهادة دون الادلاء بها . وجريمة عدم تنفيذ التزامات التوريد للحكومة يبدأ تقادمها من تاريخ انتهاء المدة المحددة للتوريد دون القيام به .

وجدير بالذكر أن بعض الجرائم الوقتية ترتب آثارا عليها قد تظل فترة طويلة من الزمن ومع ذلك فتحتسب المدة من تاريخ تمام الجريمة ومثال ذلك جريمة السرقة فقد يظل السارق محتفظا بالمسروقات لمدة طويلة ومع ذلك تحتسب المدة من تاريخ وقوع الجريمة . ويلاحظ هنا أنه يجب عدم الخلط بين هذا النوع من الجرائم وبين الجرائم المستمرة (٣) . ففي هذه الأخيرة تنصب حالة الاستمرار على سلوك الجاني ذاته وليست على الآثار المترتبة على سلوكه طالما أن المشرع لم يعتقد بتلك الآثار كركن في الجريمة . فمثلا في جريمة السرقة تتم الجريمة وتنتهي باختلاس المنقول الملوك للغير ويعاقب المشرع على الفعل سواء قام السارق برد المسروقات أو احتفظ بها لنفسه أو تصرف فيها لأن كل هذه الآثار لم يعتقد بها المشرع كركن في الجريمة .

## ٢ - الجرائم المتتابعة :

الجريمة تعتبر متتابعة اذا ارتكبت عدة أفعال بالمخالفة لحكم قانوني واحد وتنفيذا لدافع اجرامى واحد . وهي تعتبر جريمة واحدة رغم أن كل فعل

---

(١) أدورناتو ، لحظة تمام الجريمة ، ١٩٦٦ .

(٢) أنظر مؤلفنا باللغة الايطالية ، جرائم الارتكاب بالامتناع ١٩٦٤ .

(٣) أكثر تفصيلا انظر أدورناتو ، ص ١١٠ .



مستقل يكون فى حد ذاته جريمة الا أنه ازاء ارتباطها بوحدة الغرض وتتابعها فى الزمان فقد اعتبرت جريمة واحدة من حيث العقوبة . ومثال ذلك سرقة منزل المجنى عليه على نهات . فى هذا النوع من الجرائم تحتسب مدة التقادم من تاريخ اتمام الجريمة وهو تاريخ ارتكاب آخر فعل من أفعال التتابع .

### ٣ - الجرائم الدائمة أو المستمرة :

الجريمة الدائمة هى التى يستمر فيها الاعتداء على المصلحة محل الحماية الجنائية مدة من الزمن . فالجانى يرتكب فيها سلوكا إجراميا واحدا يستمر فترة زمنية ويشكل اعتداء على المصلحة المحمية طوال فترة الاستمرار . ولذلك فإن هذا النوع من الجرائم يختلف عن الجرائم المتتابعة (١) . ففى هذه الأخيرة يكون لدينا عدة أفعال مرتكبة لغرض إجرامى واحد بينما هنا نكون بصدد فعل إجرامى واحد يمتد فى الزمان ، وفى كل لحظة من لحظات امتداده يعتدى على المصلحة محل الحماية الجنائية . ومثال ذلك جريمة استعمال المحرر المزور . فحالة الاستمرار أو الدوام تظل قائمة طالما أن المحرر المزور يؤدى الغرض الذى من أجله زور . ولذلك تبدأ مدة التقادم من تاريخ انتهاء حالة الاستمرار أو الدوام (٢) .

وأغلب الجرائم الدائمة من الجرائم السلبية التى فيها يحدد المشرع تاريخا لتنفيذ الواجب الملقى على عاتق الجانى ولا يحدد تاريخا لانتهائه . ولذلك تبدأ الجريمة من التاريخ المحدد لتنفيذ الالتزام وتظل قائمة حتى تزول حالة الاستمرار ومثال هذا النوع من الجرائم الامتناع عن تقديم الاقرار الضريبى الى جهة الضرائب وكذلك الامتناع عن تقديم نفسه للتجنيد الاجبارى عند بلوغ سن معينة .

ويلاحظ أن حالة الاستمرار أو الدوام تنقطع بصدور حكم من محكمة أول درجة على المتهم . ولذلك يبدأ احتساب مدة تقادم الجريمة ابتداء من

---

(١) يقصد بالجرائم المستمرة الجرائم المتتابعة فى التشريع اللبى وفقا لما جاء بالمادة ٧٧ عقوبات لبى .

(٢) نقض مصرى ٢٤ مارس ١٩٥٨ ، مجموعة أحكام النقض ، س ٩ ، رقم ٨٩ وفيه قضت بأن جريمة استعمال الورقة المزورة هى جريمة مستمرة تبدأ بتقديم الورقة المتمسك بها وتبقى مستمرة ما بقى مقدمها متمسكا بها ولا تبدأ مدة لسقوط الا من تاريخ الكف عن التمسك بالورقة أو التنازل عنها أو من تاريخ صدور حكم بتزويرها . وانظر ٢٩ نوفمبر ١٩٦٠ ، س ١١ ، رقم ١٦٦ بالنسبة لجريمة لتخلف عن الابلاغ عن الميلاد أو الوفاة فى الميعاد المحدد اذ أنها من الجرائم المستمرة استمرارا تجديدا ويظل المتهم مرتكبا للجريمة فى كل وقت ولا تبدأ مدة التقادم ما دامت حالة الاستمرار قائمة .



هذا التاريخ . فاذا كان الجانى لم يقدم اقراره الضريبى وقدم للمحاكمة ومع ذلك لم يتقدم بهذا الاقرار فتحتسب مدة تقادم الجريمة من تاريخ صدور الحكم غير النهائى من محكمة أول درجة . كذلك أيضا فان جريمة اقامة البناء دون ترخيص هى من الجرائم الدائمة التى يستمر فيها السلوك الاجرامى فترة زمنية ولذلك تقف حالة الاستمرار بصور حكم أول درجة . ولا يجب اعتبار هذه الجريمة من الجرائم الوقتية ذات الأثر المستمر كما قضت بذلك محكمة النقض المصرية . ذلك أن استمرار السلوك الاجرامى قائم ويأخذ شكل السلوك السلبي المتمثل فى الامتناع عن الامتثال لأوامر المشرع بعدم البناء وازالته (١) .

وتعتبر من الجرائم الدائمة الجرائم الخاصة بالامتناع عن دفع التأمينات الاجتماعية للعاملين . وتقف حالة الاستمرار اما بالدفع أو بانتهاء علاقة العمل أو بصور حكم من محكمة أول درجة وتحتسب مدة التقادم من هذا التاريخ .

#### ٤ - جرائم العادة :

فى هذا النوع من الجرائم نجد أن الركن المادى للجريمة يتكون من تكرار فعل معين من المرات ولا تقوم الجريمة الا باكتمال عدد المرات التى ترد فيها الفعل (٢) . ومفاد ذلك أن الفعل الواحد لا تقوم به الجريمة وانما تقوم من جملة الأفعال مجتمعة (٣) . وهى فى هذا تختلف عن الجرائم المستمرة أو المتتالية التى فيها يكون كل فعل فيها جريمة مستقلة واعتبرها المشرع جميعها جريمة واحدة لارتباطها بوحدة الغرض . ومثال جرائم العادة جريمة الاعتداء على الاقراض بالربا الفاحش . والعبرة فى حساب مدة التقادم لهذه النوع من الجرائم هو من تاريخ آخر فعل تكتمل به أركان الجريمة .

وقد تنور صعوبة بالنسبة للفرض الذى فيه ينقضى بين آخر فعل والفعل السابق عليه مدة من الزمن تفوق المدة المقررة للتقادم . فهل تقوم الجريمة رغم ذلك ؟ . جرى قضاء النقض المصرى وجانب من الفقه الى انه يلزم لكى تتوافر أركان جريمة العادة ألا يكون قد مضى بين الفعل الأخير الذى به تكتمل

---

(١) وبالنسبة لجريمة خيانة الأمانة وبداية احتساب تاريخ سقوطها من وقت الطلب عن الرد وليس من تاريخ الايداع نقض مصرى ٢٩ يونيو ١٩٥٩ ، مجموعة أحكام النقض س ١٠ ، رقم ١٥٤ .

(٢) انظر اكثر تفصيلا فى الخلاف الفقهى أدورناتو ، المرجع السابق ، ص ٩١ وما بعدها .

(٣) قارن نقض مصرى ٢٧ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٩ ، ٤٣٦ ، رقم ٨٢ .



وبين الأفعال الأخرى فترة تزيد عن مدة تقادم الجريمة ذاتها (١) ، على حين ذهب القضاء الفرنسى والفقه الى أن كل فعل من الأفعال المكونة لجريمة العادة لا يخضع بمفرده للتقادم تأسيسا على أن التقادم يسرى بالنسبة للجريمة بأكملها (٢) وبالتالي تقوم الجريمة حتى ولو كان قد انقضى بين الفعلين مدة تزيد على مدة التقادم ، طالما أن الدعوى العمومية قد رفعت قبل انقضاء مدة التقادم منذ تاريخ آخر فعل دخل فى تكوين العادة . وذهب رأى ثالث الى أنه يلزم ألا تنقضى بين كل فعل من أفعال العادة وبين الفعل الأخير مدة تزيد عن مدة التقادم .

والرأى عندنا أنه يلزم أن تكون أفعال العادة كلها داخله فى إطار المدة المقررة للتقادم إذ من غير المنطقى أن تسقط الجريمة بالتقادم خلال مدة معينة ولا يسقط الفعل الواحد المكون لجزء منها بمضى المدة المقررة لذات الجريمة . ومعنى ذلك أنه يشترط أن يكون بين الفعل الأول والأخير مدة لا تزيد عن المدة المقررة لتقادم الجريمة .

## ٧ - وقف التقادم :

قد يحدث أن تتوافر موانع تحول دون إمكان مباشرة الدعوى الجنائية سواء بالتحريك أو بالرفع . ومعنى ذلك أن مدة التقادم المنصوص عليها لو استمرت فى السريان لترتب عليها انقضاء الدعوى بالتقادم رغم وجود هذه العوائق أو الموانع . وهذه الموانع أو العوائق قد تكون قانونية ومثال ذلك حالة الجنون التى يصاب بها المتهم فتحول دون إمكان رفع الدعوى الجنائية عليه وقد تكون مادية كوقوع العدوان المسلح . فهل هذه الموانع يكون من شأنها إيقاف مدة التقادم بمعنى أن المدة التى تستغرقها هذه الموانع تسقط من حساب المدة المقررة للتقادم ، ولا تحسب مدة التقادم إلا بعد زوالها ؟ أم أن هذه الموانع لا تأثير لها على سير مدة التقادم وتتقادم الدعوى رغم وجودها ؟

أثار هذا التساؤل خلافا فى الفقه الفرنسى حيث لا يوجد نص فى قانون الاجراءات الفرنسى . وذهب رأى الى أن مدة التقادم فى الدعوى الجنائية

---

(١) نقض ١٦ يناير ١٩٥٠ ، مجموعة أحكام النقض س ٢ ، رقم ٩ وفيه قضت بأنه فى الاعتداد منها فى توافر ركن الاعتقاد يؤخذ فى الاعتبار جميع الوقائع التى لم يمض بين كل واحد منها مدة ثلاث سنوات ويستوى بعد ذلك أن تكون جميع تلك الوقائع تخص مجنونا عليه واحدا أم أكثر . وقد تأكد هذا المبدأ حديثا بجلسة ٢٠ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٥ ، ٥٧٣ ، رقم ١١٣ .

(٢) راجع ميرل - فيتي ، المرجع السابق ، ص ٦٧١ .



لا تقبل الوقف مهما كان هناك من عوائق ، بينما ذهب البعض الآخر الى القول بوقف التقادم فى الدعوى الجنائية قياسا على ما هو مقرر فى القانون المدنى (١) .

على حين نجد أن التشريعات التى اعتنت بالنص على حكم هذه الحالة تختلف هى الأخرى فيما بينها . فذهبت بعض التشريعات الى أن التقادم يوقف فقط بالنسبة للعوائق القانونية لأى سبب . ومثال ذلك التشريع الايطالى .

وذهب البعض الآخر الى أن تقادم الدعوى لا يوقف لأى سبب من الأسباب وهذا هو مذهب القانون الليبى والقانون المصرى .

فالمادة ١٦ اجراءات تنص على أنه لا يوقف سريان المدة التى تسقط بها الدعوى الجنائية لأى سبب كان . ومعنى ذلك أنه اذا أصيب المتهم بجنون فان القانون يوقف الدعوى الجنائية . فاذا استمرت حالة الجنون أكثر من ثلاث سنوات اذا كانت الواقعة جنحة أو أكثر من عشر سنوات اذا كانت جناية ترتب على ذلك سقوط الدعوى الجنائية بالتقادم ولا يجوز الاستمرار فيها أو رفعها حتى ولو شفى المتهم من مرضه . وهذا الحكم الخاص بعدم جواز وقف التقادم فى الدعوى الجنائية يتفق والأساس الذى بنيت عليه فكرة التقادم وهو أن فوات المدة من شأنه أن يفقد العقوبة الغاية منها . ولذلك فان فوات مدة التقادم يحدث ذلك الأثر سواء أكانت هناك عوائق تحول دون الاستمرار فى نظر الدعوى أو لم تكن . فتقادم الدعوى مرهون بمضى المدة بغض النظر عن امكان رفع الدعوى الجنائية .

## ٨ - انقطاع التقادم :

المقصود بانقطاع التقادم هو سقوط المدة التى انقضت من فترة التقادم لوقوع اجراء معين . وفى هذه الحالة يتعين لتوافر التقادم أن تنقضى المدة المحددة له ابتداء من تاريخ الاجراء القاطع دون اعتداد بما مضى من مدة سابقة عليه . ومعنى ذلك أن الانقطاع يؤدى الى سقوط ما فات من مدة واحتساب مدة جديدة من تاريخ الاجراء الذى يقطع التقادم .

وقد نظم المشرع الاجراءات التى تقطع التقادم وكذلك الآثار المترتبة عليه . فالمادة ١٧ اجراءات تنص على أن تنقضى المدة بصدور حكم بالادانة أو باجراءات التحقيق أو الاتهام أو المحاكمة وكذلك بالأمر الجنائى أو باجراءات الاستدلال اذا اتخذت فى مواجهة المتهم أو أخطر بها بوجه رسمى ، وتسرى المدة من جديد ابتداء من يوم الانقطاع .

---

(١) انظر فى هذا الخلاف ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٦٧٦ .



وإذا تعددت الاجراءات التي تقطع المدة فإن سريان المدة يبدأ من تاريخ آخر اجراء . كما نصت المادة ١٨ على أثر انقطاع المدة بالنسبة لأحد المتهمين دون الآخرين وقضت بأنه اذا تعدد المتهمون فإن انقطاع المدة بالنسبة لأحدهم يترتب عليه انقطاعها بالنسبة للباقيين ولو لم تكن قد اتخذت ضدهم اجراءات قاطعة للمدة .

ويستفاد من النصين السابقين ان التقادم ينقطع بأي اجراء من اجراءات الدعوى . ان من غير المنطقي أن تنقطع مدة تقادم الدعوى الجنائية باجراءات خارجة عن اطارها . ولذلك فإن الشكوى والبلاغات التي تقدم للنياية أو الشرطة لا تقطع التقادم . ولم يخرج المشرع عن هذه القاعدة الا بالنسبة لاجراءات الاستدلال وبشروط معينة كما سنرى تفصيلا .

## ٩ - الاجراءات القاطعة للتقادم :

### ١ - صدور حكم بالادانة :

اعتبر المشرع صدور حكم بالادانة اجراء قاطع لتقادم الدعوى الجنائية (١) . ويلاحظ أن المقصود بالحكم هنا ليس الحكم البات ، لأن الحكم البات تنقضى به الدعوى الجنائية وبالتالي لا يكون هنا مجال للحديث عن تقادمها . وانما المقصود بالحكم هنا الحكم الذي لم يصبح بعد نهائيا وواجب التنفيذ . فالحكم النهائي الواجب التنفيذ تبدأ منه سريان المدة المقررة لتقادم العقوبة . أما اذا كان الحكم مازال قابلا للطعن فلا تنقضى به الدعوى الجنائية وانما تنقطع به مدة التقادم المتعلقة بها بصوره . ويستوى أن يكون الحكم قابلا للطعن بالمعارضة أو بالاستئناف (٢) . فالأحكام الغيابية والأحكام الصادرة من محكمة أول درجة وقابلة للطعن تقطع المدة . وقد استثنى المشرع من الأحكام الغيابية الحكم الصادر من محكمة الجنائيات فى جنائية . ذلك أنه لو طبقت القاعدة العامة فى أن الأحكام الغيابية تقطع التقادم المسقط للجريمة لوجب احتساب مدة التقادم ابتداء من الحكم الغيابي

---

(١) والحكم الصادر بالادانة يقطع التقادم حتى ولو كان باطلا باعتبار أن الحكم الباطل يمكن أن يترتب أثرا قانونيا وذلك متى صار باتا وحاز قوة الشيء المقضى ، ان فى هذه الحالة يصحح البطلان . أما الحكم المنعدم فلا يقطع التقادم ولا يترتب عليه أى أثر قانوني ويظل كذلك حتى ولو استنفذ جميع طرق الطعن كما لا تلحقه الحجية على الاطلاق .

(٢) ويلاحظ أن تنفيذ الحكم أو شموله بالتنفيذ بالمرغم من عدم صيرورته باتا يجعلنا فى نطاق تقادم العقوبة وليس تقادم الدعوى . ولذلك فإن حكم أول درجة فى أحوال شمول الحكم بالتنفيذ تسرى فى شأنه قواعد تقادم العقوبة اذا هرب المحكوم عليه من التنفيذ ولا تسرى قواعد تقادم الدعوى .



وعلى أساس العشر سنوات المقررة لتقادم الجريمة • ومعنى ذلك أن المتهم الحاضر فى الجنائية أثناء نظرها أمام محكمة الجنائيات يكون أسوأ حالا من المتهم الغائب إذ أنه بالنسبة للأول تحتسب مدة التقادم على أساس المدة المقررة لتقادم العقوبة وليس على أساس تقادم الجريمة نظرا لأن الحكم الحضورى يكون نهائيا واجب النفاذ • وتقادم العقوبة يكون بمضى مدة أطول من تلك المقررة لتقادم الجريمة • وتقاديا لهذه النتيجة غير المقبولة ونظرا لخطورة الجنائيات فقد نص المشرع المصرى فى المادة ٢٩٤ اجراءات على أنه لا يسقط الحكم الصادر غيابيا من محكمة الجنائيات فى جنائية بمضى المدة وإنما تسقط العقوبة المحكوم بها ويصبح الحكم نهائيا بسقوطها • ومعنى ذلك أن المشرع اعتبر الحكم الغيابى من محكمة الجنائيات فى جنائية مماثل للحكم الحضورى فقط من حيث سقوط العقوبة بمضى المدة •

ويلاحظ أن المشرع قصر أثر الحكم غير النهائى بالنسبة لانقطاع المدة فقط على الحكم غير النهائى الصادر بالادانة فإذا كان صادرا بالبراءة فلا يقطعها • ولذلك تنقضى الدعوى بالتقادم فى هذه الحالة إذا كانت النيابة العامة قد طعنت فى الحكم بالبراءة بعد الميعاد الذى به تنتهى المدة المقررة للتقادم حتى ولو كانت مواعيد الطعن مازالت سارية •

## ٢ - اجراءات الاتهام :

والمقصود باجراءات الاتهام كافة الاجراءات التى تتعلق بثبوت التهمة أو نفيها • فيندرج تحت هذه الاجراءات قرار النيابة بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية • ذلك أن المقصود باجراءات الاتهام ليس فقط ما يتعلق بثبوت التهمة وتوجيه الاتهام وإنما أيضا كل ما يتعلق بمباشرة سلطة الاتهام سواء كان الاجراء فى صالح المتهم أو ضد صالحه •

ويدخل فى اجراءات الاتهام جميع اجراءات التصرف فى التحقيق بعد الانتهاء منه • فرفع الدعوى من قبل النيابة العامة هو اجراء من اجراءات لاتهام (١) ، وكذلك رفعها من المحكمة فى الأحوال التى يجوز لها ذلك ورفعها من قبل قاضى التحقيق ومستشار الاحالة • كما يدخل أيضا فى هذه الاجراءات رفع الدعوى مباشرة من الأفراد فى الأحوال التى يجوز فيها الادعاء المباشر (٢) • كذلك جميع اجراءات مباشرة الدعوى من النيابة العامة

---

(١) والمقصود هنا هو رفع الدعوى بالمعنى الاجرائى الذى يتم باعلان المتهم بالتهمة أو تكليفه بالحضور • أما مجرد التأشير من وكيل النيابة العامة بتقديم القضية الى المحكمة فهو أمر ارادى لا أثر له فى قطع التقادم • انظر نقض مصرى ١٣ فبراير ١٩٦٨ • مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ٢٢١ ،

(٢) ويشترط لذلك أن يكون رفع الدعوى مقبولا • فإذا ما رفعت اللجنة المباشرة من شخص غير ذى صفة فى رفعها فلا يعتبر اجراء قاطعا للتقادم • نقض ١٧ ابريل ١٩٣٠ ومشيار اليه فى مجموعة المصفاوى ، ص ١٨ •



تقطع التقادم ومثل ذلك التقدم بالطلبات والمرافعة وأجراء الطعون المختلفة  
فى أوامر قاضى التحقيق ومستشار الاحالة .

والأصل أن الاجراء القاطع للتقادم هو ذلك الذى يصدر عن سلطة  
الاتهام وهى النيابة العامة أو الجهات الأخرى التى خولها القانون ذلك  
استثناء . يترتب على ذلك أن جميع الاجراءات التى تباشر من المتهم كالطلبات  
والدفوع لا تعبر من هذه الاجراءات ولا ينقطع بها التقادم المسقط للدعوى  
العمومية . وأما بالنسبة للطعون التى يتقدم بها المتهم فقد اختلف الرأى  
بصدها . فقد ذهب البعض من الفقه الى أن الطعون التى يتقدم بها المتهم فى  
الأوامر الجنائية والأحكام تعتبر اجراءات قاطعة للتقادم على أساس أن من  
شأن اجراء الطعن احياء الدعوى الجنائية أمام الجهة المختصة بالفصل فى  
الطعن . وعلى هذا الأساس اعتبر هذا الاتجاه الفقهى أن مثل ذلك الاجراء  
يعتبر تحريكاً للدعوى الجنائية أمام هذه الجهة تلتزم النيابة العامة  
بمقتضاها أن تأخذ دورها فى الاتهام عن طريق مباشرة الدعوى .

وقد استند هذا الرأى على ما ذهب اليه قضاء النقض المصرى حين  
اعتبر تقديم المتهم لأسباب الطعن بمثابة اجراء قاطع للتقادم (١) .

غير أن هذا الرأى يعوزه الأساس القانونى الذى يستند اليه . ذلك أن  
التقدم بالطعن من قبل المتهم ليس فى حد ذاته اجراء من اجراءات الاتهام  
وانما قد يترتب مثل هذه الاجراءات . وفى هذه الحالة تنقطع المدة ليس  
باجراء الطعن وانما بما يترتب على الطعن . فاذا كان الطعن من شأنه أن يحيى  
الدعوى أمام الجهة التى تنظر الطعن فان ما يقطع التقادم ليس اجراء الطعن  
فى ذاته وانما الاجراءات التى تتخذ بعد ذلك من قبل النيابة العامة أو  
المحكمة . ولذلك اذا لم يتخذ أى اجراء فى الدعوى رغم التقدم بالطعن  
فالأصل أن تنقضى الدعوى العمومية اذا مضت مدة التقادم من تاريخ آخر  
اجراء من اجراءات الاتهام أو الاجراءات الأخرى القاطعة للتقادم وليس من  
تاريخ تقديم أسباب الطعن . ولذلك نرى أن محكمة النقض المصرية قد توسعت  
حين قضت بأنه اذا كان المحكوم عليه فى جنحة قد طعن بالنقض  
وقدم اسباباً لطعنه وانقضى على تقديم الأسباب مدة تزيد على ثلاث سنوات  
بدون اتخاذ أى اجراء من اجراءات التحقيق أو الدعوى فان الدعوى الجنائية  
تنقضى بمضى المدة . وذلك أنها اعتبرت تقديم الأسباب قاطعاً للتقادم على  
حين أنه بوشر بمعرفة المتهم (٢) .

والرأى عندنا أن الطعون التى يتقدم بها المتهم لا تعتبر اجراءات قاطعة  
للتقادم . وتسرى مدة التقادم دون انقطاع رغم التقدم بالطعن اللهم الا اذا

---

(١) انظر ١٤ يونيو ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ، ص ٦٣٣ ، رقم  
٦٠٢ .

(٢) نقض ١٤ يونيو ١٩٤٨ سابق الإشارة اليه .



بوشر اجراء آخر من قبل النيابة أو المحكمة ويكون قاطعا له . ان لا يجوز أن يضار المرء بتصرف أتااه بقصد تبرئة نفسه (١) .

وغنى عن البيان أن مدة التقادم لا تنقطع بالأعمال الادارية كما فى حالة التأجيل الادارى لجلسة التحقيق أو المحاكمة ، كما أنها لا تنقطع بالتحقيقات الادارية التى تجريها الجهة الادارية أو بالطلب أو بالادعاء المدنى أمام المحكمة المدنية أو أمام المحكمة الجنائية اللهم الا فى حالة الادعاء المباشر اذا كان جائزا كما رأينا .

### ٣ - اجراءات التحقيق :

والمقصود باجراءات التحقيق جميع الاجراءات التى تباشرها النيابة العامة أو قضاء التحقيق للثبوت من وقوع الجريمة ومرتكبها . ومثال ذلك الاستجواب والأمر بالقبض والتفتيش وأوامر الضبط والاحضار وسماع الشهود والمعاينات وندب الخبراء والحبس الاحتياطى وغير ذلك . من أعمال التحقيق التى سندها فى موضوعها . ويلاحظ أن استدعاء الشهود وسؤالهم يقطع المدة ولو لم تكن الشهادة منصبة على الاتهام ، وبالنسبة لندب الخبراء فان قرار الندب هو فقط القاطع للتقادم أما أعمال الخبير ذاتها فلا تقطع التقادم . فقرار النيابة باحالة الأوراق الى الطبيب الشرعى تقطع المدة وتحسب المدة الجديدة ابتداء من هذا القرار حتى ولو ظلت الأوراق لدى الطبيب الشرعى لفحصها فترة من الزمن ، أما ايداع تقرير الخبرة فهو اجراء من اجراءات التحقيق القاطعة للتقادم .

واجراءات التحقيق التى تقطع التقادم هى تلك التى تصدر من سلطات التحقيق سواء كانت النيابة العامة أو قاضى التحقيق أو مستشار الاحالة . اما اجراءات التحقيق التى تجريها السلطات الادارية فى الأحوال التى يبيح لها القانون ذلك فلا تقطع تقادم الدعوى الجنائية . ويعتبر من اجراءات التحقيق تحديد موعد للتحقيق وتأجيل جلسة التحقيق ، مع ملاحظة أن التأجيل الادارى بسبب العطلات الرسمية هو من الأعمال الادارية وليس من أعمال التحقيق .

### ٤ - اجراءات المحاكمة :

يقصد باجراءات المحاكمة جميع الاجراءات التى تتخذها المحكمة بمجرد رفع الدعوى اليها حتى الفصل فيها . فيندرج تحتها اجراءات التحقيق

---

(١) انظر نفس الرأى ، الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ١٢٨ ، الدكتور رءوف عبيد ، ص ١٣٣ .



النهائى الذى تقوم به المحكمة كسؤال المتهم وسماع الشهود وندب الخبراء وتأجيل نظر الموضوع الى جلسة أخرى أو وقف السير فى الدعوى (١) لسبب من أسباب الوقف ، وكذلك ما تصدره من قرارات وأحكام سواء كانت فاصلة أو غير فاصلة فى موضوع الدعوى (٢) .

ويلاحظ أن ما تصدره المحكمة من أحكام يدخل فى إجراءات المحاكمة (٣) . والمقصود بالأحكام هنا الأحكام غير الباتة التى لا تنقضى بها الدعوى . ولذلك يدخل فى هذه الإجراءات جميع الأحكام سواء أكانت حضورية أم غيابية (٤) وسواء أكانت بالادانة أو بالبراءة . غير أنه يلاحظ أن المشرع قد نص على الحكم بالادانة مستقلا بوصفه إجراء قاطع للتقدم . ولذلك يستفاد من هذا بمفهوم المخالفة أن الأحكام غير الباتة الصادرة بالبراءة لا تقطع المدة كما سبق وان بينا . مع ملاحظة أيضا الاستثناء الخاص بالأحكام الغيابية الصادرة فى جنائية من محكمة الجنايات والسابق الاشارة اليها .

---

(١) انظر نقض مصرى ١٢ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، ص ٥٤٣ ، فلم ١٠٦ حيث قضت بأن وقف السير فى الطعن المرفوع من الطاعنين حتى يصبح الحكم الغيابى الصادر ضد أحد المحكوم عليهم ( باعتباره الفاعل الاصلى ) نهائيا ومضى مدة أكثر من ثلاث سنوات على تاريخ اعلان الأخير بالحكم الغيابى وحتى عرض الاوراق على محكمة النقض لتحديد جلسة لنظر الطعن دون معارضة المحكوم عليه فى هذا الحكم أو اتخاذ أى إجراء قاطع للتقدم يستوجب نقض الحكم والقضاء بانقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة .

(٢) ويستوى أن يكون الاجراء قد اتخذ فى مواجهة المتهم أو فى غيبته . انظر نقض مصرى ١٤ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٦ ، ص ٨٨١ ، رقم ١٥٩ .

(٣) وقد قضت محكمة النقض بأن الحكم الغيابى لا يفيد أكثر من اجراء من اجراءات التحقيق ( النهائى ) فاذا مضى عليه من حين صدوره أكثر من ثلاث سنوات بغير أن ينفذ أو يصبح نهائيا فقد سقط بذلك الحق فى اقامة الدعوى الجنائية على المتهم ( نقض ١٦ ديسمبر ٣٢ ومشار اليه فى مجموعة المرصفاوى ص ١٨ ) .

(٤) وجدير بالملاحظة أن اجراءات المحاكمة تقطع المدة حتى ولو كان الحكم الصادر بناء عليها شابا بطلان . انظر ٢١ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، ص ١١٤٢ ، رقم ٢٤٠ ، وفيه قضت بأن اعلان المتهم الصحيح بحضور جلسة المحاكمة يقطع المدة المسقطه للدعوى كما أن بطلان الحكم الصادر بناء على الاعلان الصحيح لا ينال من ترتيب أثر هذا الاعلان كاجراء قاطع للتقدم .



## ٥ - الأمر الجنائي :

الأمر الجنائي هو قرار يصدر من قاضي المحكمة الجزئية المختصة بنظر الدعوى بناء على طلب النيابة العامة بتوقيع العقوبة على المتهم بناء على محاضر جمع الاستدلالات أو أدلة الإثبات الأخرى وبغير اجراء تحقيق أو سماع مرافعة . كما أجاز القانون للنيابة العامة أن تصدر أوامر جنائية في الجناح المحددة على سبيل الحصر .

ويلاحظ أن الأمر الجنائي يتفق مع الحكم النهائي بالادانة من حيث أنه ينهى الخصومة الجنائية كما تنقضى به الدعوى الجنائية إذا لم يعترض عليه أي اعتراض عليه ولم يحضر المعارض في جلسة الاعتراض .

وينقطع التقادم بصدور الأمر الجنائي شأنه في ذلك شأن الحكم بالادانة ومتى صار الأمر الجنائي نهائياً فإنه تنقضى به الدعوى الجنائية .

وجدير بالذكر أن طلب اصدار الأمر الذي تتقدم به النيابة العامة الى المحكمة يقطع التقادم في حد ذاته حتى ولو لم يصدر الأمر وذلك باعتبار أن هذا الطلب يدخل تحت اجراءات الاتهام لأنه يعتبر بمثابة رفع الدعوى الجنائية .

والأمر الجنائي يقطع التقادم سواء اتخذ في مواجهة المتهم أو لم يتخذ وسواء أخطر رسمياً أم لم يخطر (١) ويعكس الحال في اجراءات الاستدلال .

## ٦ - اجراءات الاستدلال :

ويقصد بها الاجراءات التي يقوم بها مأموري الضبط القضائي لجمع الأدلة الخاصة بوقوع الجريمة ومرتكبها تمهيداً للتحقيق في الدعوى الجنائية (٢) .

(١) انظر نقض مصري حديث في ١٤ أكتوبر ، مجموعة الأحكام ، س ١٩ ، ص ٨٨١ ، رقم ١٥٩ . وانظر عكس هذا الرأي ما تعرضنا له في البند التالي .

وانظر نقض ايطالي ١٢ يونيو ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٢ ، ٧٤٦ ، رقم ٧٩٢ . وقضاء النقض الايطالي مستقر على أن جميع اجراءات التحقيق والاتهام والمحاكمة وكذلك الحكم بالادانة تقطع التقادم من تاريخ صدورهما وليس من تاريخ اعلانها . انظر على سبيل المثال الدائرة الرابعة ٢١ يونيو ١٩٦١ ، النقض الجنائي ١٩٦٢ ، ٢٨ ، رقم ٤٢ .

(٢) نقض مصري ٥ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، ١٤٨ ، رقم ٢٦ ، ٤ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، ٨٩٩ ، رقم ١٧٨ .



ومفاد ذلك أن اجراءات الاستدلال تخرج عن نطاق اجراءات المدعى  
ومن ثم كان يجب عدم الاعتداد بها فى قطع التقادم . غير أن المشرع راعى  
أن مثل هذه الاجراءات وان خرجت عن اطار الدعوى الجنائية الا أنها لازمة  
لها . وعليه فقد رتب عليها أثرا فى قطع التقادم المسقط للدعوى الجنائية  
مشترطا لذلك أحد شرطين : الأول : اما أن تتخذ فى مواجهة المتهم . والثانى :  
أما أن يخطر بها بوجه رسمى .

ويلاحظ على ذلك أمرين : الأول : ان اجراء الاستدلال لا بد وان يتم بعد  
وقوع الجريمة وأن يتخذ فى مواجهة المتهم بشخصه وليس بصفته . بمعنى  
ان الاجراء يكون قاطعا للتقادم اذا تم فى مواجهة المتهم حتى ولو كان مأمور  
الضبط لم يتخذ اجراء من شأنه أن يضيف عليه هذه الصفة . بل ذهب  
البعض الى أن الاجراء يقطع المدة حتى ولو كان مأمور الضبط قد باشره فى  
مواجهته ولو بصفته شاهدا أى أنه لا يشترط وفقا لهذا الرأى أن تكون هذه  
الاجراءات قد بوشرت ضده بوصفه مشتبها فيه ، بل ان العبرة هى فى  
مباشرتها تجاهه فقط ولو بوصفه شاهدا (١) . غير أننا لا نرى هذا المتطرف  
فى الرأى فيلزم أن يكون الاجراء قد بوشر فى مواجهته على الأقل بوصفه  
مشتبها فيه والا لما كان هناك من مبرر للشرط الثانى وهو اخطار المتهم  
رسميا باجراء .

الأمر الثانى : هو ان الاجراء اذا بوشر فى غير مواجهة المتهم يتعين  
اخطاره رسميا بذلك . وهنا يجب ملاحظة ان العبرة فى قطع التقادم هى  
بتاريخ وقوع الاجراء وليس الاخطار . فقد يتأخر اخطاره كما قد يتم الاخطار  
قبل تمام الاجراء . كل هذا لا قيمة له فى احتساب تاريخ قطع التقادم . فهذا  
التاريخ يبدأ منذ لحظة وقوع الاجراء . والمقصود بالاخطار الرسمى اعلامه  
بالاجراء بالطريق الرسمى أى بمقتضى محرر يثبت ذلك الاعلام ويستوى أن  
يقوم به مأمور الضبط ذاته أو أحد رجال السلطة العامة (٢) . غير أنه يشترط  
أن يكون الاخطار لشخص المتهم . ولذلك فان الاخطار الرسمى هنا لا يعتبر  
اعلانا بالمعنى الدقيق المنصوص عليه فى قانون المرافعات المدنية والتجارية .  
وعليه فليس من اللازم أن تراعى فى الاخطار القواعد المنصوص عليها فى ذلك  
القانون بخصوص الاعلان . والاخطار هو شرط صحة وليس هو الاجراء  
القاطع .

وقد أثار البعض مشكلة تتعلق بالعلاقة بين اجراءات الاستدلال وبين  
الأمر الجنائى من حيث وجوب اتخاذهما فى مواجهة المتهم أو اخطاره بهما

---

(١) الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٢٥٤ .

(٢) قارن نقض مصرى ١٨ ديسمبر ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ،

رقم ٣٠ .



رسميا لامكان احداث أثرهما فى قطع التقادم (١) . ومثار الاشكال هو أن المشرع فى المادة ١٧ بعد أن عدد اجراءات التحقيق والاثهام والمحاكمة التى تقطع التقادم اضاف عبارة « وكذلك بالأمر الجنائى أو باجراءات الاستدلال اذا اتخذت فى مواجهة المتهم » . وقد ذهب البعض الى أن العبارة تتسع لتشمل الأمر الجنائى واجراءات الاستدلال وانتهى الى وجوب اتخاذ الأمر الجنائى فى مواجهة المتهم أو اخطاره به رسميا لامكان قطع التقادم . كما ذهبت محكمة النقض فى حكم لها الى أن الأمر الجنائى كاجراءات الاستدلال لا تقطع المدة الا اذا اتخذت فى مواجهة المتهم أو أخطر بها رسميا (٢) .

غير اننا نرى مع الراجح من الفقه الى أن هذا الاستخلاص لا سند له من القانون فضلا عن أنه غير مستفاد من النص من الناحية اللغوية . فالمشرع وان جمع الأمر الجنائى مع اجراءات الاستدلال فى جملة واحدة الا أن الشرط الذى وضعه ينصرف لغويا الى اجراءات الاستدلال فقط دون الأمر . فالتاء فى الفعل « اتخذت » تنصرف فقط الى جمع الاجراءات ولا تنصرف الى الأمر الجنائى .

هذا ، ومن ناحية أخرى نلاحظ ان المشرع حينما اشترط أحد الشرطين السابقين لقطع التقادم فلأن اجراءات الاستدلال تخرج عن نطاق الدعوى الجنائية وان كانت لازمة لها ومن ثم اشترط لقطع التقادم اما أن تتخذ فى مواجهة المتهم أو يخطر بها رسميا . أما اجراءات الدعوى بما فيها التصرف فيها والأحكام الصادرة فلم يستلزم أيا من هذين الشرطين . والأمر الجنائى لا يختلف فى شئ عن هذه الاجراءات اذ به تنتهى وتنقضى الدعوى الجنائية متى صار نهائيا تماما كالحكم . وعليه فلا يوجد ما يبرر استثناء الأمر الجنائى من اجراءات الدعوى واستلزم اتخاذه فى مواجهة المتهم أو اخطاره رسميا وهو بالضرورة يصدر فى غير مواجهة المتهم . ومن الغريب أن يكون طلب اصدار الأمر قاطعا لتقادم الدعوى الجنائية بينما الأمر فى ذاته غير قاطع له الا بأحد هذين الشرطين . هذا بالاضافة الى أن اجراءات الاستدلال يقوم بها أشخاص لا صفة لهم فى الدعوى الجنائية ومن ثم كان ضروريا اشتراط توافر أحد هذين الشرطين بينما الأمر الجنائى يصدر ممن خوله القانون ولاية الفصل فى الدعوى اذا كان صادرا من القاضى ، ومن التصرف فيها بطلبه من القاضى اذا كان صادرا من النيابة .

---

(١) الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ١٣٢ ، الدكتور عوض محمد عوض ، المرجع السابق ، ١٩٢ . الدكتور عمر السعيد ، المرجع السابق ، ص ١٥٩ .

(٢) نقض ١٤ يونيو ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، ص ٥٢٤ رقم ١٣٢ السابق الاشارة السابقة .



وتأسيسا على ذلك فاننا نرى أن الأمر الجنائي لا يأخذ حكم اجراءات الاستدلال فى قطع التقادم من حيث وجوب اتخاذه فى مواجهة المتهم أو اخطاره به رسميا (١) ، وانه يقطع التقادم شأنه شأن الحكم بالادانة المنصوص فى صدر المادة ١٧ اجراءات .

#### ١٠ - شروط الاجراءات القاطعة للتقادم :

لكى تحدث الاجراءات السابقة أثرها فى قطع التقادم يلزم أن تتوافر فيها الشروط الآتية :

( أ ) أن يكون الأجراء صادرا عن جهة خولها المشرع سلطات معينة فى مباشرة واستعمال الدعوى العمومية أو الفصل فيها . ولذلك اذا كان الاجراء صادرا من جهة لا ولاية لها بالنسبة للدعوى الجنائية فلا يكون قاطعا للتقادم (٢) . ومثال ذلك التحقيق الادارى الذى يجرى مع مأذون بمناسبة تزوير ارتكبه فى عقد الزواج . فمثال هذا الاجراء لا يقطع التقادم فى الدعوى الجنائية الخاصة بالتزوير . كذلك أيضا التحقيق الذى تجريه المحكمة المدنية فى الدعوى المدنية المرفوعة اليها من المضرور من الجريمة للحكم بالتعويض . وكذلك التحقيق الذى تقوم به المحكمة المدنية بمناسبة الطعن بالتزوير فى محرر قدم اليها لا يقطع التقادم فى الدعوى الجنائية المتعلقة بجريمة التزوير .

(ب) يشترط أن يكون الاجراء قد وقع صحيحا واستوفى الشروط الشكلية والموضوعية التى يتطلبها القانون لصحته . فالتقادم لا ينقطع باجراء باطل (٣) . ومثال رفع الدعوى الجنائية من النيابة العامة دون الحصول

---

(١) نقض مصرى ٢٤ مارس ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام ، س ١١ ، ٤٩٨ ، رقم ٩٤ ، وقسم ٩٤ ، ١٤ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٥٩ وفيه قررت صراحة أن الشارع لم يستلزم مواجهة المتهم بالاجراء الا بالنسبة لاجراءات الاستدلال دون غيرها . وانظر نقض ايطالى ١٢ يونيو ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٢ ، ٧٤٦ ، رقم ٧٩٢ وقارن نقض فرنسى ٩ يناير ١٩٥٨ ، الاسبوع القضائى ، ١٩٥٨ ، ج ٢ ، ١٠٥٣٧ ، ٧ مارس ، ١٩٦١ ، مجموعة النقض ، رقم ١٤٢ .

ومن هذا رأى فى الفقه المصرى الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ١٣١ ، الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٢٥٣ ، الدكتور حسن المرصفاوى ، المرجع السابق ص ١٩٠ .

(٢) انظر ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٦٧٤ .

(٣) قارن أيضا نقض ٢١ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١١٤٢ .



على اذن الجهة المختصة أو دون التقدم بشكوى اليها من المجنى عليه أو طالب من الجهة المختصة في الحالات التي يستلزم فيها القانون ذلك . وكذلك أيضا رفع الدعوى الجنائية من المضرور من الجريمة بطريق الادعاء المباشر دون توافر الشروط اللازمة لذلك . وقيام مأمور المضبط القضائي بتفتيش منزل المتهم أو تفتيش شخصه في غير الأحوال المصرح فيها قانونا بذلك .

غير أنه يلاحظ ان رفع الدعوى الى محكمة غير مختصة يقطع التقادم باعتبار أن اجراء الاتهام المتمثل في الرفع قد وقع صحيحا . ذلك أن شرط الاختصاص لازم لكي تكون اجراءات المحاكمة صحيحة . ولذلك فإن المحكمة غير المختصة تحكم بعدم اختصاصها ولا تحكم بعدم قبول الدعوى ، ولكن اذا استمرت المحكمة غير المختصة في نظر الدعوى كانت اجراءاتها باطلة ولا تقطع المدة . فالحكم بعدم الاختصاص هو كسائر الأحكام الأخرى التي تقطع التقادم ولا يؤثر على صحة الاجراء الذي قامت به النيابة العامة برفع الدعوى . وهذا الحكم مقرر في القانون المدني الذي ينص صراحة على أن التقادم ينقطع بالمطالبة القضائية ولو رفعت الدعوى الى محكمة غير مختصة .

وعلى ذلك فإن العبرة هي بصحة الاجراء الذي تم من حيث الشكل والموضوع ولا يؤثر في ذلك اتخاذ الاجراء في مواجهة جهة غير مختصة . ولذلك فقد حكمت محكمة النقض بأن اعلان المتهم لحضور جلسة المعارضة المرفوعة منه عن الحكم الغيابي لا يصح أن يكون في مواجهة النيابة ، ولكن لا يترتب عليه بطلان الاعلان ذاته وانما يترتب عليه بطلان الحكم الذي يصدر بناء عليه . ومفاد ذلك أن مثل هذا الاعلان يقطع مدة التقادم طالما استوفى الشروط الشكلية والموضوعية للاعلان ذاته (١) .

(ج) اذا وقع الاجراء باطلا وكان البطلان لا يتعلق بالنظام العام ولكن يتعين الدفع به من قبل الخصوم فان عدم الدفع به يصحح ما وقع فيه الاجراء من بطلان ويترتب على ذلك قطع التقادم .

وبطبيعة الحال فان الدفع بتقادم الدعوى لا بد وأن ترد عليه المحكمة في حكمها وتبين الاجراء الذي انقطع به التقادم والا كان حكمها مشوباً بالقصور .

## ١١ - آثار انقطاع التقادم :

اذا انقطع التقادم باجراء من الاجراءات السابقة ترتب على ذلك سقوط المدة السابقة على اجراء الانقطاع ووجوب احتساب مدة التقادم كاملة ابتداء

---

(١) نقض ١٠ ديسمبر ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٧ ، ص ٢٢ ، رقم ٢٧ .



من تاريخ هذا الاجراء (١) . واذا حدث وتعددت الاجراءات القاطعة للتقادم فيجب احتساب مدة التقادم من تاريخ آخر اجراء . وهذا هو ما نص عليه المشرع فى المادة ١٨ اجراءات . ومعنى ذلك انه يمكن أن تتسالى اجراءات الانقطاع وتظل الدعوى معلقة الى ما لا نهاية . ولذلك فان طول المدة ما بين تاريخ وقوع الجنبه وبين صدور الحكم لا يسقط الجريمة ما دامت اجراءات المحاكمة كانت متصلة ولم يمض على آخر اجراء أكثر من ثلاث سنوات وهو ما نصت عليه المادتان ١٧ ، ١٨ من قانون الاجراءات (٢) .

ويلاحظ أن هناك بعض التشريعات تنص على حد أقصى لتقادم الدعوى العمومية فى حالات تكرار الانقطاع وذلك بالنص مثلا على انه لا يجوز فى أية حال أن تطول مدد التقادم الى أكثر من النصف ، ومثال ذلك قانون العقوبات الايطالى . كما حدد أيضا حد أقصى للتقادم فى حالات تكرار الانقطاع القانون البلجيكى والسويسرى والاثيربى وقانون الاجراءات المصرى قبل تعديله بالمرسوم بقانون رقم ٣٤٠ لسنة ١٩٥٢ .

## ١٢ - نطاق آثار الانقطاع :

تحدد آثار الانقطاع بالنسبة للأشخاص وبالنسبة للدعاوى .

### ١ - بالنسبة للأشخاص :

نصت المادة ١٨ اجراءات على أنه اذا تعدد المتهمون فان انقطاع المدة بالنسبة لأحدهم يترتب عليه انقاعها بالنسبة للباقيين ولو لم تكن قد اتخذت ضدهم اجراءات قاطعة للمدة .

فالمشرع قد نظر الى الجريمة باعتبارها وحدة غير قابلة للتجزئة بالنسبة للمتهمين فيها ولذلك تتقادم بالنسبة لهم جميعا وينقطع التقادم بالنسبة لهم جميعا (٣) . وهذا الحكم يطبق سواء علم باقى المتهمين باجراء الانقطاع أو لم يعلموا ، وسواء أكانوا شركاء أم فاعلين . بل أن التقادم ينقطع أيضا بالنسبة للمتهمين المجهولين . كما أن التقادم ينقطع حتى ولو كانوا جميعهم

---

(١) نقض ٢١ نوفمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، ١١٤٢ ، رقم ٢٤٠ .

(٢) محكمة عليا ٢٩ ديسمبر ١٩٦٢ ومنشور بمجلة المحكمة العليا ، س ٢ ملحق العدد ٣ ، ص ٣٢ .

(٣) وفى هذا تقول محكمة النقض بأن انقطاع المدة عينى أى يمتد أثره الى جميع المتهمين فى الدعوى ولو لم يكونوا طرفا فى الاجراءات . نقض ١٤ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، ص ٨١١ ، رقم ١٥٩ .



مجهولين كما لو قامت النيابة العامة بتحريك الدعوى الجنائية واجراء التحقيقات اللازمة للكشف عن مرتكبى الجريمة (١) .

والتقادم ينقطع حتى ولو كان المتهم الذى تم اجراء الانقطاع فى مواجهته قد برىء أو أصدرت النيابة العامة فى مواجهة قرارا بآلا وجه لاقامة الدعوى الجنائية بالنسبة له . فجميع اجراءات الانقطاع التى اتخذت بالنسبة له تقطع المدة أيضا بالنسبة للمتهمين الآخرين .

## ٢ - بالنسبة للدعاوى :

قد يحدث أن يتخذ الاجراء القاطع للتقادم بالنسبة لجريمة معينة دون غيرها ودون أن تكون مرتبطة بجرائم أخرى ، وهذا هو الفرض العادى ، هنا لا تثور صعوبة تذكر على أساس أن الانقطاع يباشر أثره فقط بالنسبة للدعوى الناشئة عن الجريمة التى بوشر الاجراء بصدها .

أما اذا كان الاجراء قد اتخذ بصدد جريمة مرتبطة بغيرها ارتباطا لا يقبل التجزئة فهنا تثور الصعوبة . هل هذا الاجراء يقطع التقادم بالنسبة للجريمة المرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة أم انه يقتصر على الجريمة التى اتخذ بشأنها فقط تطبيقا للقاعدة العامة فى أثر الانقطاع ؟

ذهب القضاء الى أن الاجراء القاطع لتقادم احدى الجريمتين المرتبطتين ارتباطا لا يقبل التجزئة يقطع التقادم بالنسبة للجريمة الأخرى (٢) .

ونذهب بعض الفقه الى أنه يجب التفريق بين اجراءات الاستدلال والتحقيق من جهة وبين اجراءات الاتهام . فبالنسبة للاولى فانها تحدث

---

(١). انظر أيضا مير - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٦٧٥ .

(٢) وهذا هو ما استقر عليه قضاء النقض المصرى ، انظر نقض ١٤ أكتوبر ١٩٦٨ سابق الاشارة اليه حيث قضت المحكمة بأن الأثر العيني للانقطاع يمتد أيضا الى الجرائم المرتبطة بها ارتباطا لا يقبل التجزئة . وانظر من قبل نقض ٢٤ نوفمبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ، ج ٧ ، ص ٤٠٤ ، رقم ٤٣٦ حيث اعتبرت الاجراء القاطع لجريمة استعمال المحرر المختصة بها نيابة أشمون الجزئية يقطع التقادم أيضا بالنسبة لجريمة التزوير التى وقعت فى دائرة نيابة القاهرة .

كما بدأ القضاء الفرنسى ينحو هذا الاتجاه . انظر حديثا نقض ٨ ديسمبر ١٩٦٥ ، جازيت دى باليه ، ١٩٦٦ ج ١ ، ١١٢ .



أثرها فى قطع التقادم أيضا بالنسبة للجريمة المرتبطة ولو لم تباشر  
فى صددتها . أما بالنسبة للثانية فإنها مقيدة بالجريمة التى انصرفت  
اليها (١) .

والرأى عندنا أنه يجب التفرقة بين فرضين : الأول وهو حيث يباشر  
الاجراء بالنسبة للجريمة الأشد ، وهنا نرى أن جميع الاجراءات سواء أكانت  
اجراءات استدلال أو تحقيق أو اتهام أو محاكمة تقطع التقادم أيضا بالنسبة  
للجريمة الأخف . والثاني هو حيث يباشر الاجراء بالنسبة للجريمة الأخف .  
وفى هذا الفرض تقطع اجراءات التحقيق والاستدلال التقادم أيضا بالنسبة  
للجريمة الأشد ، أما اجراءات الاتهام فيقتصر أثرها فى قطع التقادم على  
الجريمة الأخف التى بوشرت بصددتها .

## ١٢ - آثار التقادم :

### ( أ ) أثره على الدعوى الجنائية :

يرتب القانون على انقضاء مدة التقادم المقررة للجريمة دون انقطاع  
سقوط الجريمة . وسقوط الجريمة معناه سقوط حق الدولة فى العقاب  
وبالتالى انقضاء الدعوى العمومية التى هى وسيلتها فى اقتضاء العقوبة .  
والتقادم بذلك يؤدى الى سقوط مسئولية المتهم عن الجريمة المرتكبة ولا يجوز  
مساءلته عنها (٢) . وإذا كانت الدعوى ما زالت فى مرحلة التحريك فعلى  
النيابة العامة أن تصدر قرارا بالألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية لانقضائها  
بالتقادم وإذا كانت الدعوى قد رفعت تعين على المحكمة أن تقضى بانقضائها  
بالتقادم .

ويلاحظ أن انقضاء الدعوى الجنائية بالتقادم هو أمر يتعلق بالنظام  
العام . يترتب على ذلك أنه لا يلزم أن يدفع به المتهم بل يتعين على المحكمة

---

(١) انظر هذا الرأى الدكتور أحمد فتحي سرور ، أصول قانون  
الاجراءات الجنائية ، ١٩٦٩ ، ص ٢٥٣ ومع ذلك قارن ما انتهى اليه فى  
الوسيط المرجع السابق ، ص ٢٥٧ حيث عدل عن هذه التفرقة .

(٢) يرى الدكتور أحمد فتحي سرور عكس هذا على أساس أن مسئولية  
المتهم عن الجريمة قد توافرت لديه وما التقادم الا سبب لاحق عليها . ونحن  
نرى أن الاعتراض فى غير محله . ذلك أن التقادم يسقط حق الدولة فى  
الدعوى بناء على سقوط حقها فى العقاب بسقوط الجريمة بمضى المدة .  
فضلا عن أن المسئولية لا تتقرر الا بالحكم . والذى يعاصر السلوك الاجرامى  
هو الارادة التى هى موضوع التقييم للتقرير بالمسئولية من عدمها .



أن تقضى به من تلقاء نفسها فى أى مرحلة للدعوى (١) . كما يترتب على ذلك أيضا أنه يجوز الدفع به لأول مرة أمام محكمة النقض بشرط ألا يحتاج البحث فى الدفع الى اجراء تحقيق موضوعى وهو ما لا يدخل فى اختصاص محكمة النقض كقاعدة عامة . واذا دفع بالتقادم أمام محكمة أول درجة أو أمام المحكمة الاستئنافية تعين على المحكمة أن ترد عليه فى أسباب الحكم اذا رأت عدم قبول الدفع (٢) . على أنه يجب على المحكمة عند حكمها بانقضاء الدعوى بالتقادم أن تحدد فى حكمها تاريخ وقوع الجريمة ليتسنى لمحكمة النقض اعمال الرقابة القانونية . وتحديد تاريخ الواقعة من المسائل الموضوعية التى يستقل قاضى الموضوع باستخلاصها من الوقائع دون الرقابة من محكمة النقض وان كان يلزم تحديده له فى أسبابه .

### ( ب ) أثر التقادم على الدعوى المدنية :

أن سقوط الجريمة بالتقادم لا يؤثر سوى على الدعوى الجنائية بانقضائها . أما الدعوى المدنية الناشئة عن الجريمة فلا تتأثر بهذا التقادم . فمضى المدة هنا يسقط فقط حق الدولة فى العقاب . أما حق الأفراد فى التعويض فلا يسقط بمدة التقادم المقررة للجريمة حتى ولو كانت الدعوى المدنية قد رفعت الى المحكمة الجنائية تبعا للدعوى الجنائية . وقد قرر المشرع هذا المبدأ فى المادة ٢٥٩ اجراءات حيث نص على أن انقضاء الدعوى الجنائية لأى سبب من الأسباب لا يؤثر فى سير الدعوى المدنية المرفوعة معها ، ويتعين على المحكمة الجنائية أن تفصل فيها .

أما تقادم الدعوى المدنية فقد نظمت أحكامه فى القانون المدنى وقد نص المشرع المدنى على أن تقادم الدعوى المدنية الناشئة عن الفعل غير المشروع هو ثلاث سنوات من يوم العلم بحدوث الضرر وبالمسئول عنه ، وفى جميع الأحوال تنقضى الدعوى المدنية بمضى خمس عشرة عاما من يوم العمل غير المشروع . ومع ذلك فقد لا يكون لانقضاء المدة الخاصة بالتقادم فى القانون المدنى أثر على الدعوى المدنية وذلك فى حالة واحدة نص عليها القسانون وهى حالة ما اذا كانت الدعوى المدنية ناشئة عن جريمة وكانت الدعوى الجنائية لم تنقضى بعد . وفى هذه الحالة لا تنقضى الدعوى المدنية الا بانقضاء الدعوى الجنائية .

---

(١) قارن تطبيقا لذلك نقض ١٣ مايو ١٩٦٨ مجموعة أحكام النقض ، س ١٩ ، ٥٤٣ ، ١٠٦ .

(٢) نقض ١ ابريل ١٩٦٣ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٤ ، س ٢٨٠ ، رقم ٥٧ .







## الباب الثاني

فى جمع الاستدلالات ورفع الدعوى

### الفصل الأول

فى مأمورى الضبط القضائى وواجباتهم

مادة ٢١ :

يقوم مأمور الضبط القضائى بالبحث عن الجرائم ومرتكبيها وجمع الاستدلالات التى تلزم للتحقيق فى الدعوى .

مادة ٢٢ :

يكون ( مأمورو ) الضبط القضائى تابعين للنائب العام وخاضعين لشرافه فيما يتعلق بأعمال وظيفتهم .

والنائب العام أن يطلب الى الجهة المختصة النظر فى أمر كل من تقع منه مخالفات لواجباته ، أو تقصير فى عمله ، وله أن يطلب رفع الدعوى التأديبية عليه ، وهذا كله لا يمنع من رفع الدعوى الجنائية .

مادة ٢٣ :

( ١ ) يكون من مأمورى الضبط القضائى فى دوائر اختصاصهم :

- ١ - أعضاء النيابة العامة ومعاونوها .
- ٢ - ضباط الشرطة وأمنائها والكونستبلات والمساعدون .
- ٣ - رؤساء نقط الشرطة .
- ٤ - العمدة ومشايخ البلاد ومشايخ الخفراء .
- ٥ - نظار ووكلاء محطات السكك الحديدية الحكومية .



ومندوبى أمن المحافظات ومفتشى مصلحة التفتيش العام بوزارة الداخلية أن يؤدوا الأعمال التى يقوم بها مأمورو الضبط القضائى فى دوائر اختصاصهم .

( ب ) ويكون من مأمورى الضبط القضائى فى جميع أنحاء الجمهورية .

١ - مديرو وضباط ادارة المباحث العامة بوزارة الداخلية وفروعها بمديريات الأمن .

٢ - مديرو الادارات والأقسام ورؤساء المكاتب والمفتشون والضباط وأمناء الشرطة والكونستبلات والمساعدون وباحثات الشرطة العاملون بمصلحة الأمن العام وفى شعب البحث الجنائى بمديريات الأمن .

٣ - ضباط مصلحة السجون .

٤ - مديرو الادارة العامة لشرطة السكة الحديد والنقل والمواصلات وضباط هذه الادارة .

٥ - قائد وضباط أساس هجاة الشرطة .

٦ - مفتشو وزارة السياحة .

ويجوز بقرار من وزير العدل بالاتفاق مع الوزير المختص تخويل بعض الموظفين صفة مأمورى الضبط القضائى بالنسبة الى الجرائم التى تقع فى دوائر اختصاصهم وتكون متعلقة بأعمال وظائفهم .

وتعتبر النصوص الواردة فى القوانين والمراسيم والمقرارات الأخرى بشأن تخويل بعض الموظفين اختصاص مأمورى الضبط القضائى بمثابة قرارات صادرة من وزير العدل بالاتفاق مع الوزير المختص .

مادة ٣٤ :

يجب على مأمورى الضبط القضائى أن يقبلوا التبليغات والشكاوى التى ترد اليهم بشأن الجرائم ، وأن يبعثوا بها فوراً الى النيابة العامة ، ويجب عليهم وعلى مرعوسيتهم أن يحصلوا على جميع الإيضاحات ويجسروا المعينات اللازمة لتسهيل تحقيق الوقائع التى تبلغ اليهم ، أو التى يعلنون بها بأية كيفية كانت ، وعليهم أن يفتحوا جميع الوسائل القضائية اللازمة للمحافظة على أدلة الجريمة .

ويجب أن تثبت جميع الاجراءات التى يقوم بها مأمورو الضبط القضائى فى محاضر موقع عليها يبين بها وقت اخذ الاجراءات ومكان حصوله ، ويجب ان تشمل تلك المحاضر زيادة على ما تقدم توقييع



الشهود والخبراء الذين سمعوا ، وترسل المحاضر الى النيابة العامة مع الاوراق والاشياء المضبوطة .

#### مادة ٣٥ :

لكل من علم بوقوع جريمة ، يجوز للنيابة العامة رفع الدعوى عنها بغير شكوى أو طلب ، أن يبلغ النيابة العامة أو أحد مأموري الضبط القضائي عنها .

#### مادة ٣٦ :

يجب على كل من علم من الموظفين العموميين أو المكلفين بخدمة عامة أثناء تأدية عمله أو بسبب تأديته بوقوع جريمة من الجرائم التي يجوز للنيابة العامة رفع الدعوى بغير شكوى أو طلب أن يبلغ عنها فوراً النيابة العامة أو أقرب مأمور من مأموري الضبط القضائي .

#### مادة ٣٧ :

لكل من يدعى حصول ضرر له من الجريمة أن يقيم نفسه مدعياً بحقوق مدنية في الشكوى التي يقدمها الى النيابة العامة أو الى أحد مأموري الضبط القضائي .

وفي هذه الحالة الأخيرة يقوم المأمور المذكور بتحويل الشكوى الى النيابة العامة مع المحضر الذي تحرره .

وعلى النيابة العامة عند احالة الدعوى الى قاضي التحقيق أن تحيل معها الشكوى المذكورة .

#### مادة ٣٨ :

الشكوى التي لا يدعى فيها مقدمها بحقوق مدنية تعد من قبيل التبليغات ولا يعتبر الشاكي مدعياً بحقوق مدنية الا اذا صرح بذلك في شكواه أو في ورقة مقدمة منه بعد ذلك ، أو اذا طلب في احدهما تعويضاً ما .

#### مادة ٣٩ :

لمأموري الضبط القضائي أثناء جمع الاستدلالات أن يسمعوأ أقوال من يكون لديهم معلومات عن الوقائع الجنائية ومرتكبيها وأن يسألوا المتهم



عن ذلك ، ولهم أن يستعينوا بالأطباء وغيرهم من أهل الخبرة ويطلبوا رأيهم شفها أو بالكتابة .

ولا يجوز لهم تحليف الشهود أو الخبراء اليمين إلا اذا خيف ألا يستطيع فيما بعد سماع الشهادة بيمين .

#### قضاء النقض :

— عدم تجرد مأمور المضبط القضائي من صفته فى غير أوقات العمل الرسمية . بقاء أهليته لمباشرة الأعمال التى ناطه بها القانون قائمة ولو كان فى إجازة أو عطلة رسمية ما لم يوقف عن عمله أو يمنح إجازة إجارية .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٠ ، س ٢٤ ، ٢١٣ ، ١٠٢٣ - طعن رقم ٦٥٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— قبض المأمور على المتهم بجنحة مخالفة شروط المراقبة وتحريره محضرا بذلك صحيح قانونا ولو كان قيامه بهذه الاجراءات خلال فترة راحته .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٠ س ٢٤ ، ٢١٣ ، ١٠٢٣ - طعن رقم ٦٥٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— شمول التحريات أكثر من شخص فى بلاد مختلفة واجراء التفتيش أثناء حملة لا يدل بذاته على عدم جدية التحريات .

نقض ١٩٧٤/٥/٢٧ ، س ٢٥ ، ١١٢ ، ٥٢٣ - طعن رقم ٥٣٧ لسنة ٤٤ قضائية .

— استخراج الجثة لم يرسم له القانون اجراءات أو يحده بمده .

نقض ١٩٧٢/٤/٣ س ٢٣ ، ١٢ ، ٤٢ - طعن رقم ٢٠١ لسنة ٤٢ قضائية .

— كل اجراء يقوم به مأمور المضبط القضائي فى الكشف عن الجريمة صحيح ما لم يتدخل بفعله فى خلق الجريمة أو التحريض عليها وطالما بقيت ارادة الجاني حرة .

نقض ١٩٧٦/٥/٢٢ ، س ٢٧ ، ١١٧ ، ٥٢٧ - طعن رقم ٢١١ لسنة ٤٦ قضائية .

— اتخاذ رجال الشرطة الاجراءات لضبط جريمة بعد الابلاغ عليها لا يعد تحريضا على ارتكابها .

نقض ١٩٧٦/١٠/٢٥ ، س ٢٧ ، ١٧٦ ، ٧٧٤ - طعن رقم ٤٩٢ لسنة ٤٦ قضائية .



— الاستيقاف اجراء يقوم به رجل السلطة العامة على سبيل التحرى عن الجرائم وكشف مرتكبيها ويسوغه اشتباه تبرره الظروف مما يستقل بتقديره قاضى الموضوع بغير معقب ما دام لاستنتاجه ما يسوغه . جواز القبض على المستوقف وتفتيشه بمعرفة مأمور الضبط القضائى اتماما لاجراءات التحرى عنه عند توفر مبررات ذلك . جواز تفتيش المستوقف كأحد وسائل التوقى والتحوط اذا تطلب الأمر احتجازه على ذمة التحرى عنه .

نقض ١٠/٢/١٩٧٤ ، س ٢٥ ، ٢٦ ، ١١١ ، طعن رقم ٤٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— حق رجل السلطة العامة فى استيقاف من يضع نفسه موضع الريب والظنون . اقرار الطاعنة لمأمور الضبط القضائى أثر استيقافه اياها بممارسة الدعارة يجيز له القبض عليها ما دامت محكمة الموضوع قد اطمأنت فى حدود سلطتها التقديرية الى توافر مبررات الاستيقاف .

نقض ٢١/٢/١٩٧٤ ، س ٢٥ ، ١١ ، ٤٨ — طعن رقم ١٢٢٠ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ٥/١/١٩٧٦ ، س ٢٧ ، ٤ ، ٣٣ — طعن رقم ١٤٨١ لسنة ٤٥ قضائية .

— مشاهدة الطاعن سائرا بالطريق العام فى ساعة متأخرة من الليل تبرر استيقافه لاستكناه أمره ، عجز الطاعن عن تقديم بطاقته الشخصية يجيز لرجل السلطة العامة اقتياده الى مأمور الضبط لاستيضاحه والتحرى عن حقيقته .

نقض ٩/٦/١٩٧٤ ، س ٢٥ ، ١٢١ ، ٥٦٨ — طعن رقم ٥٧٢ لسنة ٤٤ قضائية .

— تقدير جدية التحريات المسوغة لاصدار اذن التفتيش هو لسلطة التحقيق تحت اشراف محكمة الموضوع . ورود خطأ فى محضر التحريات بخصوص اسم الشارع الذى فيه مسكن المتهم لا ينال بذاته من جدية التحريات .

نقض ٢٦/١٢/١٩٧٦ ، س ٢٧ ، ٢٢٠ ، ٩٧٨ — طعن رقم ٨٦٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— خطاب الشارع فى شأن قيد وتحريك الدعوى الجنائية موجهه الى سلطة التحقيق دون سلطة جمع الاستدلالات .



عدم تحريك الدعوى الجنائية وانعقاد الخصومة فيها الا بتحقيق السلطة المختصة أو من تنديبه أو رفع الدعوى الى قضاء الحكم .

نقض ١٩٧٥/٢/٢٤ س ٢٦ ، ٤٢ ، ١٨٨ - طعن رقم ٦٨ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١١/٢٤ ، س ٢٦ ، ١٦٧ ، ٧٥٥ - طعن رقم ١٢٣٤ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١٢/٢١ ، س ٢٦ ، ١٨٧ ، ٨٥٢ - طعن رقم ١٣١٣ لسنة ٤٥ قضائية .

— مؤدى الفقرة ( ج ) من المادة الثانية والمادة ٦١ من القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٤ باعادة تنظيم الرقابة الادارية ، ان اختصاص رجال الرقابة الادارية مقصور على الجرائم التي يقارفها الموظفون العموميون أثناء مباشرتهم لموظائفهم ، فلا تنبسط ولايتهم على أفراد الناس ، ما لم يكونوا أطرافا فى الجريمة التي ارتكبها الموظف ، فعندئذ تمتد اليهم ولاية أعضاء الرقابة الادارية اعمالا لحكم الضرورة ، ومن ثم فان مناط منح أعضاء الرقابة الادارية سلطة الضبط القضائي ، هو وقوع جريمة من موظف أثناء مباشرته لواجبات وظيفته أو أن تكون هذه الجريمة بسبيل الوقوع .

نقض ١٩٧٠/١/١٨ ، س ٢١ ، ٢٤ - ٩٤ - طعن رقم ١٥٨٠ لسنة ٣٩ قضائية .

— انحصار صفة الضبطية القضائية عن رجل الرقابة الادارية اذا ارتكب الجريمة أحد من الناس . فاذا كان الثابت من مدونات الحكم أن الطاعن ليس موظفا ، بل هو من أفراد الناس وأن الموظف المعروض عليه الرشوة ، هو الذى أبلغ عنها وسعى بنفسه الى الرقابة الادارية بالقاهرة طالبا ضبط الواقعة وصرح لعضوى الرقابة بالدخول الى منزله والاستخفاء فيه لتسمع ما سوف يدور بينه وبين المتهم من حديث ، مما لا يمكن معه القول بمقارفة هذا الموظف لجريمة ، ومن ثم فقد انحسرت عن عضوى الرقابة الادارية اللذين قاما بضبط الواقعة صفة الضبطية القضائية فى هذا الصدد ، واذ جانب الحكم المطعون فيه هذا المنظر ، فان يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٠/١/١٨ ، س ٢١ - ٢٤ ، ٩٤ ، طعن رقم ١٥٨٠ لسنة ٣٩ قضائية .

— مشاركة رجل الرقابة الادارية واقعة عرض مبلغ الرشوة تتوافر به حالة القلبس تجيز له احضار المتهم وتسليمه وجسم الجريمة الى أقرب مأمور ضبط قضائي عملا بنص المادة ٣٨ من قانون الاجراءات .

نقض ١٩٧٠/١/١٨ ، س ٢١ ، ٢٤ - ٩٤ - طعن رقم ١٥٨٠ لسنة ٣٩ قضائية .



— يبين من نص المادة ٢٣ من قانون الاجراءات الجنائية المعدلة بالقانون رقم ٦٢ سنة ١٩٧١ أن مأموري الضبط القضائي ذوى الاختصاص العام بعضهم ذوى اختصاص عام ولكن فى دوائر اختصاصهم فقط كأعضاء النيابة العامة ومعاونيها وضباط الشرطة والبعض الآخر ذو اختصاص عام فى جميع أنحاء الجمهورية ومن بينهم مدير الادارة العامة لشرطة السكة الحديد والنقل والمواصلات وضباط هذه الادارة . اختصاص هذه الفئة الاخيرة ضبط جميع الجرائم ما دام أن القانون حين أضفى عليهم صفة الضبطية القضائية لم يرد أن يقيدوها لديهم بأى قيد أو يحد من ولايتهم فيجعلها قاصرة على نوع معين من الجرائم لاعتبارات قدرها تحقيقا للمصلحة العامة ولكن الولاية بحسب الأصل انما تنبسط على جميع أنواع الجرائم حتى ما كان منها قد أفردت له مكاتب خاصة لما هو مقرر من أن اعضاء صفة الضبط القضائي على موظف ما فى صدد جرائم معينة لا يعنى مطلقا سلب تلك الصفة فى شأن هذه الجرائم عينها من مأموري الضبط القضائي ذوى الاختصاص العام .

نقض ١٩٧٧/٦/١٣ ، س ٢٨ ، ١٦١ ، ٧٧٥ — طعن رقم ٢٤٥ لسنة ٤٧ قضائية .

— مأمورو الضبط القضائي ذوى الاختصاص الخاص مقصور اختصاصهم على جرائم معينة تحددها لهم طبيعة وظائفهم والحكمة التى من أجلها أسبغ القانون عليهم وعلى الهيئات التى ينتمون اليها كيانا خاصا يميزهم عن غيرهم وهم الذين عنتهم المادة ٢٣ عندما أوردت بعد وضع قائمة مأموري الضبط السالف ذكرهم « ويجوز بقرار من وزير العدل بالاتفاق مع الوزير المختص تخويل بعض الموظفين صفة مأموري الضبط القضائي بالنسبة الى الجرائم التى تقع فى دائرة اختصاصهم وتكون متعلقة بأعمال وظائفهم » .

نقض ١٩٧٧/٦/١٣ ، س ٢٨ ، ١٦١ ، ٧٧٥ — طعن رقم ٢٤٥ لسنة ٤٧ قضائية .

— حق موظفى الجمارك الذين لهم صفة الضبط القضائي فى التفتيش داخل الدائرة الجمركية أو فى حدود دائرة الرقابة الجمركية . ولا يشترط توافر قيود القبض والتفتيش المنظمة بقانون الاجراءات بالنسبة للأشخاص . العثور أثناء هذا التفتيش على دليل يكشف عن جريمة غير جمركية صحيح . حق مأمور الضبط الاستعانة بمن يرى ولو لم تكن الأخير صفة الضبط القضائي ما دام يعمل تحت اشرافه .

نقض ١٩٧٣/٢/٥ ، س ٢٤ ، ٣٠ ، ١٣٠ — طعن رقم ١٤٦٤ لسنة ٤٢ قضائية .

— حق موظفو الجمارك الذين منحهم قسانون الجمارك صفة الضبط القضائي فى التفتيش داخل الدائرة الجمركية أو فى حدود نطاق الرقابة



الجمركية مشروط بقيام الشك لدى المأمور فى البضائع أو الامتعة أو مظنة التهريب فيمن يوجد بتلك المناطق .

نقض ١٩٧٤/٤/٧ ، س ٢٥ ، ٨٢ ، ٣٧٨ - طعن رقم ٢٦٤ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٤/١٠/١٣ ، س ٢٥ ، ١٤١ ، ٦٥٤ - طعن رقم ٩١٤ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٤/١٢/٨ ، س ٢٥ ، ١٧٦ ، ٨٢٢ - طعن رقم ٤٢٦ لسنة ٤٤ قضائية .

— لم يتطلب قانون الجمارك بالنسبة الى تفتيش الأشخاص داخل الدائرة الجمركية أو فى حدود نطاق الرقابة الجمركية توافر قيود القبض والتفتيش المنظمة بقانون الاجراءات الجنائية بل أنه يكفى أن تقوم لدى الموظف المنوط به المراقبة والتفتيش حالة تتم عن شبهة فى توافر التهريب الجمركي فى تلك المناطق — كما أن الشبهة المقصودة فى هذا المقام هى حالة ذهنية تقوم بنفس المنوط بهم تنفيذ القوانين الجمركية يصح معها فى العقل القول بقيام مظنة التهريب من شخص موجود فى حدود دائرة المراقبة الجمركية ، وتقدير ذلك منوط بالقائم بالتفتيش تحت اشراف محكمة الموضوع .

نقض ١٨ فبراير ١٩٧٤ ، س ٢٥ ، ٣٤ ، ١٥١ - طعن ٨٧ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٥/٢٣ ، س ٢٧ ، ١١٦ ، ٥١٩ - طعن ٢١٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— ظهور امارات الاضطراب على المتهم أثر مطالبته بابراز جواز سفره وأوراقه الجمركية ، تفتيش رجال الجمرك فى هذه الحالة صحيح .

نقض ١٩٧٤/١٢/١ ، س ٢٥ ، ١٦٩ ، ٧٨٢ - طعن رقم ٩٩٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— ليس لموظفى الجمارك ممن لهم صفة الضبط القضائي حق التفتيش خارج الدائرة الجمركية أو النطاق المبين للمراقبة الجمركية . رفض الدفع ببطلان التفتيش لحصوله خارج نطاق الرقابة الجمركية دون استجلاء مدى نطاق تلك الرقابة وحصول التفتيش داخلها - قصور يعيب الحكم .

نقض ١٩٧٤/١٢/٨ ، س ٢٥ ، ١٩٧٦ ، ٨٢٢ - طعن ٩٢٦ لسنة ٤٤



— اجراء مأمور الضبط بنفسه التحريات والأبحاث التي يؤسس عليها طلب الاذن بالتفتيش أو معرفته السابقة بالمتهم ليس بلازم • حتىه في الاستعانة بمعاونيه من رجال السلطة العامة والمرشدين السريين ومن يتولون ابلاغه عما وقع من جرائم •

نقض ١٩٧٣/٣/٤ ، س ٢٤ ، ٥٩ ، ٢٦٦ — طعن رقم ٢ لسنة ٤٣ قضائية •

نقض ١٩٧٣/٣/٢٥ ، س ٢٤ ، ٨١ ، ٣٨٢ — طعن رقم ٨٩ لسنة ٤٣ قضائية •

— بقاء شخصية المرشد غير معروفة وعدم افصاح مأمور الضبط عنها لا يعيب الاجراءات •

نقض ١٩٧٣/١/١ ، س ٢٤ ، ٧ ، ٢٧ — طعن رقم ١١٨٣ لسنة ٤٢ قضائية •

— اختصاص ضابط مكاتب حماية الأحداث امتداده الى غير الأحداث حماية لهؤلاء ومكافحة لاستغلالهم استغلالا غير مشروع ، أيا كان نوع هذا الاستغلال أو طريقه •

نقض ١٩٧٣/٥/٢١ ، س ٢٤ ، ١٣١ ، ٦٣٩ — طعن رقم ٣٣٢ لسنة ٤٣ قضائية •

— امتداد اختصاص مأمور الضبط الى جميع من اشتركوا في الدعوى التي بدأ تحقيقها على أساس وقوع واقعتها في اختصاصه أينما كانوا •

نقض ١٩٧٣/١١/٢٥ ، ٢١٩ ، ١٠٥٣ — طعن رقم ٩٥٣ ، لسنة ٤٣ قضائية •

— تنص المادة ٢٣ من القانون رقم ٣٦٣ سنة ١٩٥٦ بشأن تنظيم تحصيل رسم الانتاج أو الاستهلاك على الكحول على أن « يكون لموظفي مصلحة الجمارك وغيرهم من الموظفين الذين يعينهم وزير المالية والاقتصاد بقرار منه صفة مأموري الضبط القضائي فما يتعلق بتطبيق أحكام هذا القانون والقرارات المنفذة له — وفي سبيل ذلك يجوز لهم ولسائر مأموري الضبط القضائي في حالة الاشتباه تفتيش أي معمل أو مصنع أو محل أو مسكن أو غير ذلك لضبط أية عملية تجرى خفية من العمليات المنصوص عليها في المادتين ٥ و ٦ • ولا يجوز القيام بالتفتيش المشار اليه في الفقرة السابقة الا بأمر مكتوب من رئيس مكتب الانتاج المختص ومعاونة مندوب واحد على الأقل من موظفي المحافظة أو المديرية أو المركز أو نقطة البوليس حسب الأحوال — وللموظفين المذكورين في جميع الحالات أخذ العينات اللازمة لاجراء التحاليل والمقارنات والمراجعات • واذا كان يبين من مطالعة المفردات التي أمرت المحكمة بضمها تحقيقا لوجه الطعن أن رئيس مكتب الانتاج المختص قد أورد في محضر الضبط ما يبرر قيام حالة الاشتباه لديه وأنه



هو الذى يـأشـر بـنـفـسـه تـفـتـيـش مـسـكـن المـطـعـون ضـدـها وـمـن ثـم فـان الـاجـراءات الـتى اـتـخـذـها تـكـون صـحـيـحـة اسـتـنادا الـى المـادـة ٢٣ مـن القـانـون رـقـم ٢٦٣ سـنـة ١٩٥٦ المـشـار الـيـها وـيـكـون ما ذـكـره الحـكـم عـن بـطـلان تـلك الـاجـراءات وـعـدم جـواز التـعـويـل عـلى الدـلـيل المـسـتـمـد مـنـها غـير سـدـيـد مـما يـتـعـيـن مـعـه نـقـض الحـكـم المـطـعـون فـيـه والـاحـالـة .

نقض ١٩٧٣/١٢/١٦ ، س ٢٤ ، ٢٤٧ ، ١٢٢٠ - طعن رقم ٧٠١ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٢/٨ ، س ٢٧ ، ٢٣٦ ، ١٧٨ ، طعن رقم ١٦٢٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— عمل الطاعن فى خدمة القوات المسلحة بنقل البترول من مستودعاتها يخضعه فى ذلك لقانون الأحكام العسكرية رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ . ضبط المتهم فى حالة تلبس بجريمة اختلاس ذلك البترول يجيز القبض عليه وتفتيشه بمعرفة أعضاء الضبط القضائى العسكرى - صحة ما يكشف عن تفتيشه من احرازه مخدرات .

نقض ١٩٧٤/٥/٥ ، س ٢٥ ، ٩٦ ، ٤٥٤ - طعن رقم ٣٩٦ لسنة ٤٤ قضائية .

— العبرة فى الاختصاص المكانى بحقيقة الواقع ، عدم تحقيق صفة مأمور الضبط القضائى المأذون بالتفتيش ومدى اختصاصه - عند وجود لبس - قصور .

نقض ١٩٧٦/٥/١٧ ، س ٢٧ ، ١٠٩ ، ٤١١ - طعن رقم ١٨٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— حق مأمورى الضبط القضائى والنيابة فى اتخاذ كافة اجراءات الضبط والتحقيق فى جرائم القانون ١٨٢ لسنة ١٩٦٠ لا يتوقف على صدور اذن من مدير الجمارك .

نقض ١٩٧٦/١٠/١٧ ، س ٢٧ ، ١٦٧ ، ٧٣٢ - طعن رقم ٥٠٢ لسنة ٦٤ قضائية .

— المادة ٢٤ اجراءات . عدم قصرها جمع الاستدلالات على مأمورى الضبط دون مساعديهم وانما تخول ذلك لمساعدتهم . حق هؤلاء فى تحرير محاضر بما أجروه .

نقض ١٩٧٢/١/١٠ ، س ٢٣ ، ١٢ ، ٤٢ - طعن رقم ١٤٠٨ لسنة ٤٢ قضائية .



— إقامة الحكم قضاءه استنادا الى محضر جمع استدالات مطبوع  
أعدت فيه أقوال الصراف من قبل لتجرى على كافة الوقائع التى يبلغ عنها  
الصيارفة يعيب الحكم .

الدليل السليم المتعلق بشهادة الشهود يجب أن يقوم على معلومات  
يبدىها الشاهد عندما يسأل عنها فتثبت كما تصدر منه وليس على أقوال  
يسبقه اليها المحقق مفترضا صدورها منه ويجمع فيها مقدما ما يجب عليه  
أن يقول لتتوافر به أركان الجريمة ثم يورد ذلك كله فى محضر مطبوع .

نقض ١٩٧٢/٤/٧ ، س ٢٣ ، ١٢٩ ، ٥٨٣ — طعن رقم ٢٢٩ لسنة  
٤٢ قضائية .

— مواجهة مأمور الضبط القضائي الشهود بالمتهم فى محضره غير لازم

نقض ١٩٧٦/١/٥ ، س ٢٧ ، ٤ ، ٢٣ — طعن رقم ١٤٨١ لسنة ٤٥  
قضائية .

— اغفال محضر الضبط بعض بيانات بطاقة الشاهد لا يعيبه .

نقض ١٩٧٦/٣/٧ ، س ٢٧ ، ٦١ ، ٢٢٨ — طعن رقم ١٤٧٤ لسنة  
٤٥ قضائية .

— خلو محضر جمع الاستدالات من مواجهة المتهم بغيره من المتهمين  
والشهود لا يبطله .

نقض ١٩٧٦/٣/١٤ ، س ٢٧ ، ٦٤ ، ٣٠٥ — طعن رقم ١٩٠٧ لسنة  
٤٥ قضائية .

— حق مأمور الضبط القضائي فى سؤال المتهم دون استجوابه .

نقض ١٩٧٧/١/٢ ، س ٢٨ ، ١ ، ٥ — طعن رقم ٩٠٣ لسنة ٤٦  
قضائية .

— حجية محاضر الاستدالات :

— حق المحكمة فى التعويل على ما يتضمنه محضر الاستدالات من  
اعترافات . تقدير صحة الاعتراف وقيمته فى الاثبات موضوعى ما دام  
سائغا .

نقض ١٩٧٧/١/٢ ، س ١ ، ٥ — طعن رقم ٩٠٣ لسنة ٤٦ قضائية .



— لمحكمة الموضوع أن تعول فى عقيدتها على ما جاء بتحريات الشرطة باعتبارها معززة لما ساقته من أدلة • لها أن تجزئها فتأخذ منها بما تطمئن اليه وتطرح ما عداه •

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ ، س ٢٨ ، ٥٤ ، ٢٤٠ - طعن رقم ٩٥٥ لسنة ٤٦ قضائية •

— اشتغال محضر التحريات على جمع غفير من الناس دون تحديد محل إقامة أى متهم أو مهنته أو أى بيان يوصل الى شخصيته وانتهاء المحكمة الى عدم جدية تلك التحريات ، صحيح •

نقض ١٩٧٥/٥/٢٢ ، س ٢٨ ، ١٣٣ ، ٦٣٦ - طعن رقم ١٥٨ لسنة ٤٧ قضائية •

— الأخذ بأقوال فى محضر الشرطة دون تحقيق النيابة من حق محكمة الموضوع •

نقض ١٩٧٦/٣/٧ ، س ٢٧ ، ٦٢ ، ٢٩٤ - طعن رقم ١٨٩١ لسنة ٤٦ قضائية •

— تمسك الطاعن ببطلان استجوابه بمعرفة الشرطة لا يجديهِ طالما لا ينازع فى سلامة اعترافه •

نقض ١٩٧٣/٥/٦ ، س ٢٤ ، ٦٦ ، ٣٠٢ - طعن رقم ٢٣ لسنة ٤٣ قضائية •

— الدفع ببطلان محضر الضبط لخلوه من مواجهة الطاعنة بباقي المهتمات دفع ظاهر البطلان لا تلتزم المحكمة بالرد عليه لأن المواجهة كالأستجواب من اجراءات التحقيق المحظور على مأمور الضبط اتخاذها •

نقض ١٩٧٣/١١/٢٥ ، س ٢٤ ، ٢١٩ ، ١٠٥٣ - طعن رقم ٩٥٣ لسنة ٤٣ قضائية •

— أوجب القانون على الخبراء أن يحلفوا يمينا أمام سلطة التحقيق بأن يبدوا رأيهم بالذمة وأن يقدموا تقريرهم كتابة ، كما أن من المقرر أن عضو النيابة بوصف كونه صاحب الحق فى اجراء التحقيق ورئيس الضبطية القضائية له من الاختصاص ما خوله القانون لسائر رجال الضبطية طبقا للمادتين ٢٤ و ٣١ من قانون الاجراءات الجنائية - لما كان ذلك - وكانت المادة



٢٩ من هذا القانون تجيز للمأمورى الضبط القضائى أثناء جمع الاستدلالات أن يستعينوا بأهل الخبرة وأن يطلبوا رأيهم شفهيًا أو بالكتابة بغير حلف يمين ، وكان القانون لا يشترط فى مواد الجنح والمخالفات اجراء أى تحقيق قبل المحاكمة ، فانه ليس ثمة ما يمنع من الأخذ بتقرير الخبير المقدم فى الدعوى ولو لم يحلف مقدمه يمينًا قبل مباشرة المأمورية ، على أنه ورقة من أوراق الاستدلال فى الدعوى المقدمة وعنصرًا من عناصرها ما دام أنه كان مطروحا على بساط البحث وتناوله الدفاع بالتفديد والمناقشة .

نقض ١٣/٤/١٩٧٥ ، س ٢٦ ، ٧٦ - ٣٢٣ - طعن رقم ٧٨٨ لسنة ٤٤ قضائية .

### التعليق :

انظر التعليق فى آخر هذا الباب .



## الفصل الثانى

### فى التلبس بالجريمة

#### مادة ٣٠ :

تكون الجريمة متلبسا بها حال ارتكابها أو عقب ارتكابها بها بجرهه يسيره • وتعتبر الجريمة متلبسا بها اذا تبع المجنى عليه مرتكبها ، أو تبعته العامة مع الصياح أثر وقوعها ، أو اذا وجد مرتكبها بعد وقوعها قريب حاملا آلات أو أسلحة أو أمتعة أو أوراقا أو أشياء أخرى يستدل منها على أنه فاعل أو شريك فيها ، أو اذا وجدت به فى هذا الوقت آثار أو علامات تفيد ذلك •

#### مادة ٣١ :

يجب على مأمورى الضبط القضائى فى حالة التلبس بجناية أو جنحة أن ينتقل فورا الى محل الواقعة • ويعاين الآثار المادية للجريمة ويحافظ عليها • ويثبت حالة الأماكن والأشخاص وكل ما يفيد فى كشف الحقيقة ، ويسمع أقوال من كان حاضرا أو من يمكن الحصول منه على ايضاحات فى شأن الواقعة ومرتكبها •

ويجب عليه أن يخطر النياية العامة فورا بانتقاله ويجب على النيابة العامة بمجرد اخطارها بجناية متلبس بها الانتقال فورا الى محل الواقعة •

#### مادة ٣٢ :

لمأمورى الضبط القضائى عند انتقاله فى حالة التلبس بالجرائم أن يمنع الحاضرين من مبارحة محل الواقعة أو الابتعاد عنه حتى يتم تحرير المحضر ، وله أن يستحضر فى الحال من يمكن الحصول منه على ايضاحات فى شأن الواقعة •

#### مادة ٣٣ :

اذا خالف أحد من الحاضرين أمر مأمورى الضبط القضائى وفقا للمادة السابقة ، أو امتنع أحد ممن دعاهم عن الحضور ، يذكر ذلك فى المحضر ويحكم على المخالف بالحبس مدة لا تزيد على أسبوع وبغرامة لا تتجاوز مائة قرش ، أو باحدى هاتين العقوبتين •

ويكون الحكم بذلك من المحكمة الجزئية بناء على المحضر الذى يحرره مأمور الضبط القضائى •



## قضاء النقض :

— تتوافر حالة التلبس بتسمع عضوى الرقابة الادارية للحديث الذى دار بين المتهم وبين الموظف المبلغ فى مسكن هذا الأخير ، ورؤيتهما واقعة تسليم مبلغ الرشوة من خلال ثقب باب حجرة الاستقبال ، ما دامت تلك الحالة قد جاءت عن طريق مشروع ، وهو دعوة الموظف عضوى الرقابة الى الدخول الى منزلة وتسهيله لهما رؤية الواقعة توصلا الى ضبط مقارفها ، بما لا منافاة فيه لحرية شخصية أو انتهاك لحرمة مسكن .

نقض ١٨/١/١٩٧٠ ، س ٢١ ، ٢٤ ، ٩٤ — طعن رقم ١٥٨٠ لسنة ٣٩ قضائية .

— التلبس صفة تلازم الجريمة ذاتها لا شخص مرتكبها .  
نقض ٥/١١/١٩٧٢ ، س ٢٣ ، ٢٥٣ ، ١١٢١ — طعن رقم ٨٧٨ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ٩/١٢/١٩٧٣ ، س ٢٤ ، ٢٤٠ ، ١١٧٦ — طعن رقم ١٠٠٦ لسنة ٤٣ قضائية .

— انتقال مأمور الضبط الى محل الحادث بعد وقوعه بزمان لا ينفى قيام التلبس مادام قد بادر بالانتقال عقب علمه مباشرة وشاهد آثار الجريمة بادية .

نقض ٢٥/٣/١٩٧٣ ، س ٢٤ ، ٨٠ ، ٣٧٣ — طعن رقم ٨٧ لسنة ٤٣ قضائية .

— يكفى للقول بقيام حالة التلبس أن تكون هناك مظاهر خارجية تنبئ عن وقوع الجريمة . تبين ماهية المادة المخدرة قبل التفتيش غير لازم .  
نقض ١٩/١٠/١٩٧٥ ، س ٢٦ ، ١٣٤ ، ٥٩٦ — طعن رقم ١٠٦٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— التلبس بجريمة الزنا بالنسبة للشريك يتحقق بمشاهدته فى ظروف تنبئ بذاتها وبطريقة لا تدع مجالا للشك فى أن الجريمة قد ارتكبت بالفعل .  
نقض ١٩/٥/١٩٧٥ ، س ٢٦ ، ١٠٤ ، ٤٤٧ — طعن رقم ٧٩٦ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٠/٦/١٩٧٤ ، س ٢٥ ، ١٢٤ ، ٥٨٠ — طعن رقم ٤٧٧ لسنة ٤٤ قضائية .

— القاء المتهم ما فى حوزته من مخدر أثر مشاهدة رجل الضبط تخل اختياري تتحقق به حالة التلبس ، مخالفة الحكم هذا النظر يعيبه . خطأ فى تطبيق القانون .

نقض ٢٩/١٢/١٩٧٤ ، س ٢٥ ، ١٩٢ ، ٨٨٤ — طعن رقم ١٧٠٠ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ٢٣/٦/١٩٧٥ ، س ١٢٨ ، ٥٧٥ — طعن رقم ١٠١٨ لسنة ٤٥ قضائية .



— تقديم المتهم طواعية واختيار لفافة بها مخدر الى الضابط ليستمها  
تتوافق به حالة التلبس .

نقض ١٩٧٧/١/٩ ، ١٠ ، ٤٨ — طعن رقم ٩٤٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— من المقرر أنه يكفي لقيام حالة التلبس أن تكون هناك مظاهر خارجية  
تنبئ بذاتها عن وقوع الجريمة ، ولا يشترط في التلبس باحراز المخدر أن  
يكون من شاهد هذه المظاهر قد تبين ماهية المادة التي شاهدها ، بل يكفي  
في ذلك تحقق تلك المظاهر الخارجية بأي حاسة من الحواس متى كان هذا  
التحقيق بطريقة يقينية لا تحتل شكاً . يستوى في ذلك أن يكون المخدر ظاهراً  
أو غير ظاهر .

نقض ١٩٧٣/١٢/٤ ، س ٢٤ ، ٢٣٤ ، ١١٣٩ — طعن رقم ٦٥٧ لسنة  
٤٣ قضائية .

— تقدير قيام حالة التلبس أو انتفاؤها وتقدير الدلائل على صلة المتهم  
بالجريمة التلبس بها ومبلغ كفايتها وتقدير القرائن على اخفاء المتهم ما يفيد  
في كشف الحقيقة لرجل الضبط تحت رقابة سلطة التحقيق واشراف محكمة  
الموضوع .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ ، س ٢٨ ، ٨٧ ، ٤١٦ — طعن رقم ١٢٨٧ لسنة ٤٦  
قضائية .

نقض ١٩٧٧/٤/٣ ، س ٢٨ ، ٩٣ ، ٤٥٢ — طعن رقم ١٥٠٥ لسنة ٤٦  
قضائية .

نقض ١٩٧٧/٥/٢٩ ، س ٢٨ ، ١٣٨ ، ٦٥٤ — طعن رقم ١٨٠ لسنة ٤٧  
قضائية .

— ان الخطاب الموجه الى مأمور الضبط القضائي في المادة ٢١ اجراءات  
بشأن سماع الحاضرين في محل الواقعة ، انما يتعلق بحالة قيامه ابتداء  
بضبط الجريمة التلبس بها . فاذا كان الضابط قد نفذ أمر النيابة في حدود  
المهمة التي تدب لها ، وهي مهمة الضبط والتفتيش المأذون بهما فان للمتهم  
أن يطلب من النيابة العامة — التي أخطرت بالواقعة وباشرت التحقيق — أن  
تسمع من يرى لزوما لسماعهم من الشهود ، كما أن له أن يعلن شهوده  
بالحضور أمام المحكمة فاذا لم يفعل فلا شيء يعيب الحكم .

نقض ١٩٦١/١٢/٤ — س ١٢ — ١٩٧ — ٩٥٥ — طعن رقم ٧٧٦ لسنة  
٣١ قضائية .

## التعليق :

انظر التعليق في آخر هذا الباب .



## الفصل الثالث

### فى القبض على المتهم

#### مادة ٣٤ :

لمأمور الضبط القضائى فى أحوال التلبس بالجنايات أو بالجناح القى يعاقب عليها بالحبس لمدة تزيد على ثلاثة أشهر ، أن يأمر بالقبض على المتهم الحاضر الذى توجد دلائل كافية على اتهامه .

#### مادة ٣٥ :

إذا لم يكن المتهم حاضرا فى الأحوال المبينة فى المادة السابقة جاز لمأمور الضبط القضائى أن يصدر أمرا بضبطه واحضاره ويذكر ذلك فى المحضر . وفى غير الأحوال المبينة فى المادة السابقة إذا وجدت دلائل كافية على اتهام شخص بارتكاب جريمة أو جنحة سرقة أو نصب أو تعدد شديد أو مقاومة لرجال السلطة العامة بالقوة والعنف ، جاز لمأمور الضبط القضائى أن يتخذ الاجراءات التحفظية المناسبة ، وأن يطلب فورا من النيابة العامة أن تصدر أمرا بالقبض عليه .

وفى جميع الأحوال تنفيذ أوامر الضبط والاحضار والاجراءات التحفظية بواسطة أحد المحضرين أو بواسطة رجال السلطة العامة .

#### مادة ٣٦ :

يجب على مأمور الضبط القضائى أن يسمع فورا أقوال المتهم المضبوط ، وإذا لم يأت بما يبرئه ، يرسله فى مدى أربع وعشرين ساعة الى النيابة المختصة .

ويجب على النيابة العامة أن تستجوبه فى ظرف أربع وعشرين ساعة ثم تأمر بالقبض عليه أو بإطلاق سراحه .

#### مادة ٣٧ :

لكل من شاهد الجانى متلبسا بجناية أو جنحة يجوز فيها قانونا الحبس الاحتياطى ، أن يسلمه الى أقرب رجل من رجال السلطة العامة دون احتياج الى أمر بضبطه .



## مادة ٣٨ :

لرجال السلطة العامة ، فى الجناح المتلبس بها التى يجوز الحكم فيها بالحبس ، أن يحضروا المتهم ويسلموه الى أقرب مأمور من مأمورى الضبط القضائى .

ولهم ذلك أيضا فى الجرائم الأخرى المتلبس بها اذا لم يمكن معرفة شخصية المتهم .

## مادة ٣٩ :

فيما عدا الأحوال المنصوص عليها فى المادة التاسعة فقرة ثانية من هذا القانون فإنه اذا كانت الجريمة المتلبس بها مما يتوقف رفع الدعوى العمومية عنها على شكوى فلا يجوز القبض على المتهم الا اذا صرح بالشكوى من يملك تقديمها ويجوز فى هذه الحالة أن تكون الشكوى لمن يكون حاضرا من رجال السلطة العامة .

## مادة ٤٠ :

لا يجوز القبض على أى انسان أو حبسه الا بأمر من السلطات المختصة بذلك قانونا ، كما تجب معاملته بما يحفظ عليه كرامة الانسان ولا يجوز ايذائه بدنيا أو معنويا .

## مادة ٤١ :

لا يجوز حبس أى انسان الا فى السجون المختصة لذلك ، ولا يجوز لمأمور أى سجن قبول أى انسان فيه الا بمقتضى أمر موقع عليه من السلطة المختصة ، وألا يقيه بعد المدة المحددة بهذا الأمر .

## مادة ٤٢ :

لكل من أعضاء النيابة العامة ورؤساء ووكلاء المحاكم الابتدائية والاستئنافية زيارة السجون العامة والمركزية الموجودة فى دوائر اختصاصهم والتأكد من عدم وجود محبوس بصفة غير قانونية ، ولهم أن يطلعوا على دفاتر السجن وعلى أوامر القبض والحبس وأن يأخذوا صورا منها ، وأن يتصلوا بأى محبوس ويسمعوا منه أى شكوى يريد أن يبيدها لهم ، وعلى مدير وموظفى السجون أن يقدموا لهم كل مساعدة لحصولهم على المعلومات التى يطلبونها .



### مادة ٤٣ :

لكل مسجون الحق في أن يقدم في أي وقت لمأمور السجن شكوى كتابية أو شفوية . ويطلب منه تبليغها للنياية العامة وعلى المأمور قبولها وتبليغها في الحال بعد اثباتها في سجل يعد لذلك في السجن .

ولكل من علم بوجود محبوس بصفة غير قانونية ، أو في محل غير مخصص للحبس ، أن يخطر أحد أعضاء النيابة العامة وعليه بمجرد علمه أن ينتقل فورا الى المحل الموجود به المحبوس ، وأن يقوم بإجراء التحقيق ، وأن يأمر بالافراج عن المحبوس بصفة غير قانونية وعليه أن يحرر محضرا بذلك .

### مادة ٤٤ :

تسرى في حق الشاكي المادة ٦٢ ولو لم يدع بحقوق مدنية .

### قضاء النقض :

— حالة التلبس تجيز لمأمور الضبط القضائي ، دون إذن من النيابة العامة ، الأمر بالقبض على المتهم الحاضر الذي توجد دلائل كافية على اتهامه في الجنايات وفي جنح حددها القانون .

نقض ١٩٧٢/٦/١٢ - س ٢٣ - ٢٠٧ - ٩٢٥ - طعن رقم ٥٣٣ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١/٤ - س ٢٧ - ١ - ٩ - طعن رقم ١٤٧١ لسنة ٤٥ قضائية .

— مباشرة النيابة العامة التحقيق لا تمنع مأمور الضبط في حالة التلبس بالجريمة من القبض على مقترفها وذلك دون حاجة الى إذن مسبق منها .

نقض ١٩٧٢/٦/١٢ - س ٢٣ - ٢٠٧ - ٩٢٥ - طعن رقم ٥٣٣ لسنة ٤٢ قضائية .

— التحدى بما نص عليه دستور ١٩٧١ في المادة ٤١ منه من وجوب صدور أمر من القاضي أو من النيابة العامة لإجراء القبض والتفتيش لا عمل له اذا كان الحكم قد انتهى الى صحة اجراءات القبض والتفتيش طبقا للمادة



٣٤ اجراءات وهو قانون قائم لم يتناوله الدستور بالالغاء أو التعديل ، فان النعى على الحكم بالخطأ فى تطبيق القانون يكون غير سديد .

نقض ١٩٧٢/١٠/٨ - س ٢٣ - ٢١٨ - ٩٧٩ - طعن رقم ٧٦٧ لسنة ٤٢ قضائية .

— حق موظفى الجمارك الذين لهم صفة الضبط القضائى فى القبض والتفتيش داخل الدائرة الجمركية أو فى حدود دائرة الرقابة الجمركية دون اشتراط توافر قيود القبض والتفتيش المنظمة بقانون الاجراءات بالنسبة للأشخاص . حق مأمور الضبط فى الاستعانة بمن يرى ولو لم تكن للأخير صفة الضبط ما دام يعمل تحت اشرافه .

نقض ١٩٧٣/٢/٥ - س ٢٤ - ٣٠ ، ١٣٠ - طعن رقم ١٤٦٤ لسنة ٤٢ قضائية .

— افلات مجرم من العقاب لا يضير العدالة بقدر ما يضرها الافتئات على حريات الناس والقبض عليهم بدون وجه حق .

نقض ١٩٧٣/٤/٩ ، س ٢٤ - ١٠٥ - ٥٠٦ - طعن رقم ١٧٤ لسنة ٤٣ قضائية .

— صدور أمر بالقبض على المتهم ممن يملكه قانونا يوجب على رجال السلطة العامة جميعا تنفيذه .

نقض ١٩٧٣/٥/٢١ - س ٢٤ - ١٣٢ - ٦٤٥ - طعن رقم ٣٣٥ لسنة ٤٣ قضائية .

— حق مأمور الضبط القضائى فى القبض فى حالات التلبس بالجناح ، ولو كان فى اجازة أو عطلة رسمية . عليه تحرير محضر بالاجراءات .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٠ - ٢١٣ - ١٠٢٣ - طعن رقم ٦٥٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— اقرار الطاعنة لمأمور الضبط القضائى اثر استيقافه اياها بممارستها الدعارة نظير أجر باحدى شقق المنزل وأيد قاطن تلك الشقة هذا الاقرار فان القبض عليها بعد ذلك يكون صحيحا قانونا .

نقض ١٩٧٤/١/٢١ - س ٢٥ - ١١ - ٤٨ - طعن رقم ١٢٢٠ لسنة ٤٣ قضائية .



— جواز القبض على المستوقف وتفتيشه بمعرفة مأمور الضبط القضائي  
اتماما لاجراءات التحرى عنه عند توفر مبررات ذلك . جواز تفتيش المستوقف  
كأحد وسائل التوقي والتحوط اذا تطلب الأمر احتجازه على ذمة اتمام التحرى  
عنه .

نقض ١٩٧٤/٢/١٠ - س ٢٥ - ٢٦ - ١١١ - طعن رقم ٤٥ لسنة ٤٤  
قضائية .

— استدلال الحكم استدلالا سائغا على توافر حالة التلبس بالجريمة  
التي دان الطاعن بها . صحة القبض على كل من ساهم فى ارتكابها  
وتفتيشه . استطراد الحكم بعد ذلك الى القول بأن الضابط الذى أجرى القبض  
والتفتيش كان فى ظروف لا تمكنه من استصدار اذن من النيابة تزيد لا أثر  
له .

نقض ١٩٧٤/٣/١٧ ، س ٢٥ - ٦٣ - ٢٨٦ - طعن رقم ٣٠٤ لسنة ٤٤  
قضائية .

— ان المادتين ٣٤ ، ٣٥ من قانون الاجراءات الجنائية المعدلتين  
بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ المتعلق بضمان حريات المواطنين قد أجازتا  
لمأمور الضبط القضائي فى أحوال التلبس بالجنايات أو الجناح المعاقب عليها  
بالحبس لمدة تزيد على ثلاثة أشهر أن يقبض على المتهم الحاضر الذى توجد  
دلائل كافية على اتهامه ، فاذا لم يكن حاضرا جاز للمأمور اصدار أمر بضبطه  
واحضاره كما خولته المادة ٤٦ من القانون ذاته بتفتيش المتهم فى الحالات  
التي يجوز فيها القبض عليه قانونا .

نقض ١٩٧٥/١٢/٢٨ - س ٢٦ - ١٩٠ - ٨٦٧ - طعن رقم ١٣٣٢  
لسنة ٤٥ قضائية .

— الاشتباه لغير ذوى الشبهة غير وارد فى القوانين الجنائية . مجرد  
الارتباك والحيرة لا تحقق بها الدلائل الكافية على وجود اتهام يبرر القبض  
والتفتيش .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ - س ٢٨ - ٨٧ - ٤١٦ - طعن ١٢٨٧ لسنة ٤٦  
قضائية .

— توافر التلبس بجناية والقبض على متهم واعترافه على آخر  
بارتكابها معه تجيز لرجل الضبط القبض عليه متى وجدت دلائل كافية .

فاذا كان ما رتبه الحكم من اجازة القبض على الطاعنة صحيحا قانونا ،  
وذلك على تقدير توافر حالة التلبس بجناية القتل وفق المادة ٣٠ اجراءات  
حين القبض على المحكوم عليه الآخر عقب ارتكابها ببرهنة يسيرة مع وجود



اصابات فى يده واثر دماء بملابسه فى ذلك الوقت تنبىء عن مساهمته فى تلك الجريمة ، وعلى اعتبار أن هذا المحكوم عليه ان اعترف على الطاعة - وقد وقع القبض عليه صحيحا - بارتكابها الجريمة معه ، فضلا عن ضبط حليها السالف الاشارة اليها ، فقد توافرت بذلك الدلائل الكافية - فى حالة التلبس بالجناية - على الاتهام الطاعة بما يبيح لمأمور الضبط أن يصدر أمرا بالقبض عليها ما دامت حاضرة وبضبطها واحضارها اذا لم تكن كذلك اعمالا للمادتين ٣٤ و ٣٥ فقرة أولى من القانون المشار اليه بعد تعديلها بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ .

نقض ١٩٧٧/٤/٣ - س ٢٨ - ٩٣ - ٤٥٢ - طعن رقم ١٥٠٥ لسنة ٤٦ قضائية .

— اثبات الحكم حسن نية المتهم بالحبس بدون وجه حق استنادا الى أنه لم يصدر عن هوى فى نفسه وانما كان يعتقد مشروعيته وأن اجراءه من اختصاصه بصفته قائما بأعمال نقطة الشرطة والمسئول عن الأمن فيها وأنه اضطر الى ذلك لمنع وقوع جرائم أخرى وتعليله اعتقاد المتهم بضرورة ما فعله بأسباب معقولة وانتهأؤه الى تبرئته من تهمة القبض صحيح .

نقض ١٩٧٢/٥/١٥ - س ٢٣ - ١٦٣ - ٧٢٤ - طعن رقم ٣٣٨ لسنة ٤٢ قضائية .

**التعليق :**

انظر التعليق فى آخر هذا الباب .



## الفصل الرابع

### فى دخول المنازل وتفتيشها وتفتيش الأشخاص

#### مادة ٤٥ :

لا يجوز لرجال السلطة الدخول فى أى محل مسكون الا فى الأحوال المبينة فى القانون ، أو فى حالة طلب المساعدة من الداخل أو فى حالة الحريق أو الغرق أو ما شابه ذلك .

#### مادة ٤٦ :

فى الأحوال التى يجوز فيها القبض قانونا على المتهم يجوز لمأمور الضبط القضائى أن يفتشه .

وإذا كان المتهم أنثى ، وجب أن يكون التفتيش بمعرفة أنثى يندبها لذلك مأمور الضبط القضائى .

#### مادة ٤٧ :

لمأمور الضبط القضائى فى حالة التلبس بجناية أو جنحة أن يفتش منزل المتهم ، ويضبط فيه الأشياء والأوراق التى تفيد فى كشف الحقيقة إذا اتضح له من امارات قوية أنها موجودة فيه .

#### مادة ٤٨ :

ملغاة بالمادة السابعة من القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ .

#### مادة ٤٩ :

إذا قامت أثناء تفتيش منزل المتهم قرائن قوية ضد المتهم أو شخص موجود فيه على أنه يخفى معه شيئاً يفيد فى كشف الحقيقة ، جاز لمأمور الضبط القضائى أن يفتشه .



#### مادة ٥٠ :

لا يجوز التفتيش الا للبحث عن الأشياء الخاصة بالجريمة الجارى جمع الاستدلالات أو حصول التحقيق بشأنها .

ومع ذلك اذا ظهر عرضا أثناء التفتيش وجسود أشياء تعد حيازتها جريمة أو تفيد في كشف الحقيقة في جريمة أخرى ، جاز لمأمور الضبط القضائي أن يضبطها .

#### مادة ٥١ :

يحصل التفتيش بحضور المتهم أو من ينبيه عنه كلما أمكن ذلك ، والا فيجب أن يكون بحضور شاهدين ، ويكون هذان الشاهدان بقدر الامكان من أقاربه البالغين أو من القاطنين معه بالمنزل أو من الجيران ، ويثبت ذلك في المحضر .

#### مادة ٥٢ :

إذا وجدت في منزل المتهم أوراق مختومة أو مغلقة بأية طريقة أخرى ، فلا يجوز لمأمور الضبط القضائي أن يفضها .

#### مادة ٥٣ :

لمأموري الضبط القضائي أن يضعوا الأختام على الأماكن التي بها آثار أو أشياء تفيد في كشف الحقيقة ولهم أن يقيموا حراسا عليها .

ويجب عليهم اخطار النيابة العامة بذلك في الحال ، وعلى النيابة اذا ما رأت ضرورة ذلك الاجراء أن ترفع الأمر الى القاضي الجزئي لاققراره .

#### مادة ٥٤ :

لحائز العقار أن يتظلم أمام القاضي من الأمر الذي أصدره بعريضة يقدمها الى النيابة العامة ، وعليها رفع التظلم الى القاضي فورا .

#### مادة ٥٥ :

لمأموري الضبط القضائي أن يضبطوا الأوراق والأسلحة والآلات وكل ما يحتمل أن يكون قد استعمل في ارتكاب الجريمة أو نتج عن ارتكابها ، أو ما وقعت عليه الجريمة ، وكل ما يفيد في كشف الحقيقة .



وتعرض هذه الأشياء على المتهم ويطلب منه ابداء ملاحظاته عليها ويعمل بذلك محضر يوقع عليه من المتهم ، أو يذكر فيه امتناعه عن التوقيع .

#### مادة ٥٦ :

توضع الأشياء والأوراق التي تضبط في حوز مغلق وتربط كلما أمكن ، ويختم عليها ، ويكتب على شريط داخل الختم تاريخ المحضر المحضر بضبط تلك الأشياء ، ويشار الى الموضوع الذي حصل المضبط من أجله .

#### مادة ٥٧ :

لا يجوز فض الأختام الموضوعة طبقا للمادتين ٥٣ ، ٥٦ الا بحضور المتهم أو وكيله ، ومن ضبطت عنده الأشياء ، أو بعد دعوتهم لذلك .

#### مادة ٥٨ :

كل من يكون قد وصل الى علمه بسبب التفتيش معلومات عن الأشياء والأوراق المضبوطة ، وأفضى بها الى أى شخص غير ذى صفة ، أو انتفع بها بأية طريقة كانت يعاقب بالعقوبات المقررة بالمادة ٣١٠ من قانون العقوبات .

#### مادة ٥٩ :

إذا كان لمن ضبطت عنده الأوراق مصلحة عاجلة فيها ، تعطى له صورة منها مصدق عليها من مأمور الضبط القضائي .

#### مادة ٦٠ :

لمأمور الضبط القضائي فى حالة قيامهم بواجباتهم أن يستعينوا مباشرة بالقوة العسكرية .

#### قضاء النقض :

— حق مأمور الضبط القضائي فى تفتيش المقبوض عليه قبل ايداعه سجن القسم تمهيدا لعرضه على سلطة التحقيق ما دام يجوز له القبض عليه قانونا .

نقض ١٩٧٢/٥/٨ ، س ٢٣ - ١٥٣ - ٦٨٢ - طعن رقم ٣١٠ لسنة ٤٢ قضائية .



— حق موظفى الجمارك الذين لهم صفة القضاة فى التفتيش داخل الدائرة الجمركية أو فى حدود دائرة الرقابة الجمركية • عدم اشتراط توافر قيود القبض والتفتيش المنظمة بقانون الاجراءات بالنسبة للأشخاص • العثور أثناء هذا التفتيش على دليل يكشف عن جريمة غير جمركية صحيح • حق مأمور الضبط فى الاستعانة بمن يرى ولو لم تكن للأخير صفة الضبط مادام يعمل تحت اشرافه •

نقض ١٩٧٣/٢/٥ — س ٢٤ — ٣٠ — ١٣٠ — طعن ١٤٦٤ لسنة ٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٣/٤/٢٩ — س ٢٤ — ١١٥ — ٥٥٩ — طعن رقم ٢٢٦ لسنة ٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٤/١٠/١٣ — س ٢٥ — ١٤١ — ٦٥٤ — طعن رقم ٩١٤ لسنة ٤٤ قضائية •

— ضبط متهم ضبطا قانونيا محرزا لمادة مخدرة وارشاده عن الطاعن باعتباره مصدر تلك المادة • انتقال الضابط الى منزل الطاعن وتفتيشه صحيح قانونا • ذلك أن ضبط المخدر جريمة متلبس بها تبيح لرجل الضبط القضائى الذى شاهد وقوعها أن يقبض على كل من يقوم دليل على مساهمته فيها وأن يفتش منزله •

نقض ١٩٧٣/٢/٢٥ — س ٢٤ — ٥٢ — ٢٣٥ — طعن رقم ١٤٧٦ لسنة ٤٣ قضائية •

— السجون المركزية تجرى عليها احكام لوائح السجون ونظامه • لضابط السجن وحراسه حق تفتيش أى مسجون فى أى وقت وتفتيش ملابسه وأمتعته وغرفته وضبط ما قد يحوزه أو يحزره من ممنوعات • ابتناء الأمر الصادر من مستشار الاحالة بالأوجه لاقامة الدعوى الجنائية على بطلان التفتيش الحاصل من رئيس وحدة مباحث قسم الدقى المشرف على القسم لأحد النزلاء به خطأ فى تطبيق القانون •

نقض ١٩٧٣/٦/٤ — س ٢٤ — ١٤٨ — ٧١٩ — طعن رقم ٤٣٣ لسنة ٤٣ قضائية •

نقض ١٩٧٣/١١/٢٠ — س ٢٤ — ٢١٣ — ١٠٢٣ — طعن رقم ٦٥٨ لسنة ٤٣ قضائية •

نقض ١٩٧٥/٦/٨ — س ٢٦ — ١١٧ — ٥٠٠ — طعن رقم ٨٦٥ لسنة ٤٥ قضائية •

نقض ١٩٧٦/٥/٢٣ — س ٢٧ — ١١٣ — ٥٠٦ — طعن رقم ١٤٦ لسنة ٤٦ قضائية •



— حق مأمور الضبط القضائي في القبض على المتهم وتفتيشه عملاً  
بالمواد ٣٤ و ٤٦ من قانون الاجراءات .

نقض ١٩٧٣/١١/١٣ - س ٢٤ - ٢٠٣ - ٩٧٢ - طعن رقم ٦٣٢  
لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١/٤ - س ٢٧ - ١ - ٩ - طعن رقم ١٤٧١ لسنة ٤٥  
قضائية .

— حق مأمور الضبط القضائي في تفتيش المتهم كلما جاز له القبض  
عليه بغض النظر عن سبب القبض أو الغرض منه .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٠ - س ٢٤ - ٢١٣ - ١٠٢٣ - طعن رقم ٦٥٨  
لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٥/٦/٨ - س ٢٦ - ١١٧ - ٥٠٠ - طعن رقم ٨٦٥ لسنة  
٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٥/٢٣ - س ٢٧ - ١١٦ - ٥١٩ - طعن رقم ٢١٠  
لسنة ٤٦ قضائية .

— مادام الثابت فيما أورده الحكم من وقائع الدعوى أن الطاعن ضبط  
مع المتهم الأول مرتكب الحادث ( قتل مقترب بسرقة ) محرزا المبالغ من الأموال  
المسروقة من منزل القتيلين فهذه حالة تلبس بجريمة اخفاء أشياء متحصلة  
من جنائية كشف عنها اجراء مشروع جرى في نطاق المادة ٣٤ من قانون  
الاجراءات الجنائية ومن ثم فقد حق لمأمور الضبط القضائي دون حاجة الى  
اذن مسبق من سلطة التحقيق أن يفتش منزل مرتكب هذه الجريمة لأن تفتيش  
المنزل الذي لم يسبق للنيابة العامة تفتيشه بعد مباشرتها التحقيق إنما  
يستند الى الحق المخول لمأمور الضبط القضائي بالمادة ٤٧ من القانون المشار  
اليه ، ولأن تقييد نطاق تطبيقها - ونصها عام - يؤدي الى نتائج تتأثر بها  
العدالة عندما تقتضي الظروف المحيطة بالحادث أن لا يتقاعس المأمور عن  
واجب فرضه عليه القانون وخوله الحق في استعماله وهو أمر لم يخطئ  
الحكم تقديره ويكون الاستشهاد في الدعوى بما أسفر عنه التفتيش كدليل  
على الطاعن صحيحاً في القانون .

نقض ١٩٧٣/١٢/٩ - س ٢٤ - ٢٤٠ - ١١٧٦ - طعن رقم ١٠٠٦  
لسنة ٤٣ قضائية .

— إعادة تفتيش أمتعة سبق تفتيشها هي حق لمأموري الجمارك متى  
قامت لديهم دواعي الشك أو مظنة التهريب وكان ذلك في نطاق الدائرة  
الجمركية .

نقض ١٩٧٧/٥/٢٢ - س ٢٨ - ١٣٢ - ٦٢٦ - طعن رقم ١٥٥ لسنة  
٤٧ قضائية .



— لم يجعل القانون حضور المتهم جوهرية لصحة التفتيش في أحوال التلبس .

نقض ١٩٧٣/١٢/٩ - س ٢٤ - ٢٤٠ - ١١٧٦ - طعن رقم ١٠٠٦ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/٥ - س ٢٨ - ١٤٥ - ٦٩١ - طعن رقم ٢٠٩ لسنة ٤٧ قضائية .

— مجال اعمال المادة ٥١ اجراءات مقصور على الحالات التي يجيز فيها القانون لمأمور الضبط دخول المنازل وتفتيشها بغير ندب من سلطة التحقيق .

نقض ١٩٧٢/٦/٩ - س ٢٣ - ٢٠٩ - ٩٣٦ - طعن رقم ٥٤٢ لسنة ٤٢ قضائية .

— المادة ٤٨ اجراءات اباحتها لمأموري الضبط تفتيش منزل المتهم دون اذن اذا كان من الموضوعين تحت رقابة الشرطة ووجدت أوجه قوية للاشتباه في ارتكاب جناية أو جنحة . تقدير الشبهات وكفايتها يكون لرجل الضبط ويخضع لتقدير سلطة التحقيق تحت اشراف محكمة الموضوع .

نقض ١٩٧٣/٢/٢٥ - س ٢٤ - ٥٢ - ٢٣٥ - طعن رقم ١٤٧٦ لسنة ٤٢ قضائية .

— تفتيش المزارع لا حاجة الى صدور اذن به من النيابة . مجانية الأمر الصادر من مستشار الاحالة هذا النظر خطأ في تطبيق القانون يستوجب نقضه ، حجب هذا الخطأ الأمر المذكور عن مناقشة الموضوع يقتضي اقتران النقض باعادة القضية الى مستشار الاحالة .

نقض ١٩٧٤/١/٢٧ - س ٢٥ - ١٣ - ٥٨ - طعن رقم ١١٤٤ لسنة ٤٣ قضائية .

— جواز القبض على المستوقف وتفتيشه بمعرفة مأمور الضبط القضائي اتماما لاجراءات التحري عنه عند توفر مبررات ذلك . جواز تفتيش المستوقف كأحد وسائل التوقي والتحري اذا تطلب الأمر احتجازه على ذمة اتمام التحري .

نقض ١٩٧٤/٢/١٠ - س ٢٥ - ٢٦ - ١١١ - طعن رقم ١٩٠٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— قيام الطبيب بناء على طلب مأمور الضبط من موظفي الجمارك باخراج المخدر من موضع اخفائه بجسم المتهم هو تعرض يقتضيه تفتيشه . عمل الطبيب في هذه الحالة من أعمال الخبرة .

نقض ١٩٧٤/٤/٧ - س ٢٥ - ٨٢ - ٣٧٨ - طعن رقم ٢٦٤ لسنة ٤٤ قضائية .



— أن الكشف عن المخدر فى مكان حساس من جسم الطاعنة بمعرفة طبيب المستشفى لا تأثير له على سلامة الاجراءات . ذلك أن قيامه بهذا الاجراء انما كان بوصفه خبيراً وما أجراه لا يعدد أن يكون تعرضاً للطاعنة بالقدر الذى تستلزمه عملية التدخل اللازمة لاضراج المخدر من موضع اخفائه فى جسم الطاعنة .

نقض ٤ يناير ١٩٧٦ - س ٢٧ - ١ - ٩ - طعن رقم ١٤٧١ لسنة ٤٥ قضائية .

— ليس لموظفى الجمارك حق ما فى تفتيش الأشخاص والأماكن والبضائع خارج نطاق الدائرة الجمركية أو منطقة الرقابة بحثاً عن مهربات . وإذا كان الحكم المطعون فيه أن انتهى إلى رفض الدفع ببطلان التفتيش بدعوى قيام حق موظفى الجمارك ومن يعاونهم من رجال السلطات الأخرى فى مطاردة البضائع المهربة ومتابعتها عند خروجها من نطاق الرقابة الجمركية دون أن يستجلى مدى نطاق الرقابة الجمركية وما إذا كان وقوف السيارة وضبط الواقعة قد تم داخلها بما يستقيم معه حق اجراء ضبطها بواسطة موظفى الجمرك بغير مراعاة قيود التفتيش المنظمة بقانون الاجراءات الجنائية ، فإنه يكون قد حال دون تمكين محكمة النقض من مراقبة صحة تطبيق القانون ، بما يعيبه بالقصور فى البيان ويوجب نقضه .

نقض ٨/١٢/١٩٧٤ - س ٢٥ - ١٧٦ - ٨٢٢ - طعن رقم ٩٢٦ لسنة ٤٤ قضائية .

— مشاهدة الطاعنة بمنزل زوجها المأذون بتفتيشه وهى تخرج عليه من جيبها وتحاول التخلص منها قرينة قوية على أنها تخفى شيئاً يفيد فى كشف الحقيقة . تفتيش مأمور الضبط القضائى لها وضبط تلك العلبة بيدها لا بطلان وفقاً للمادة ٤٩ اجراءات .

نقض ١٩/١٠/١٩٧٥ - س ٢٦ - ٣٤ - ١٥٤ - طعن رقم ١٠٦٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— امسك رجل الضبط يد المتهم لضبط ما بها من مخدر صحيح . ذلك أن مراد القانون من اشتراط تفتيش الأثنى بمعرفة أخرى هو أن يكون مكان التفتيش من المواضع الجسمانية التى لا يجوز لرجل الضبط القضائى الاطلاع عليها ومشاهدتها باعتبارها من عورات المرأة التى تخدش حيائها اذا مسست . وعليه فإن ضابط البوليس لا يكون قد خالف القانون ان هو امسك بيد المتهم وأخذ العلبة التى كانت بها على النحو الذى أثبتته الحكم ، ويكون النعى على الحكم بأنه أهدار نص الفقرة الثانية من المادة ٤٦ من قانون الاجراءات الجنائية التى توجب الأثنى بمعرفة أثنى مثلاً ، هو نعى عليه بما ليس فيه .

نقض ١٩/١٠/١٩٧٥ - س ٢٦ - ١٣٤ - ٥٩٦ - طعن رقم ١٠٦٨ لسنة ٤٥ قضائية .



— ايجاب التفتيش بمعرفة محرر محضر غير صحيح . كفاية أن يقوم به أحد مأموري الضبط .

نقض ١٩٧٥/٦/٨ - س ٢٦ - ١١٧ - ٥٠٠ - طعن رقم ٨٦٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— التفتيش المحظور على رجال الضبط القضائي في غير الأحوال المقررة قانونا هو ما يكون في اجرائه اعتداء على الحرية الشخصية أو انتهاك لحرمة المسكن .

القيود الواردة على حق رجل الضبط القضائي في اجراء القبض والتفتيش تمتد الى السيارات الخاصة بالطرق العامة طالما هي في حيازة أصحابها ، على خلاف السيارات المعدة للايجار التي يحق له ايقافها أثناء سيرها في الطرق العامة للتحقيق من عدم مخالفة أحكام قانون المرور .

تخلي أحد ركاب سيارة أجرة عن لفافة كان يضعها على فخذه عند ايقاف مأمور الضبط القضائي لها وهو في حالة ارتباك وتبين أن تلك اللفافة تحوى مخدرا ، كفايته سندا لقيام حالة التلبس باحراز ذلك المخدر .

نقض ١٩٧٥/١١/٣٠ - س ٢٦ - ١٧١ - ٧٧٨ - طعن رقم ١١٠٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— متى اقتصر الاذن بالتفتيش على المتهم الآخر ومسكنه ، فإنه ما كان يجوز لرجل الضبط القضائي المأذون له باجرائه أن يفتش المطعون ضده الا اذا توافرت في حقه حالة التلبس بالجريمة طبقا للمادة ٣٠ اجراءات أو وجدت دلائل كافية على اتهامه في جناية احراز المخدر المضبوط مع المتهم الآخر وفقا للمادتين ١/٣٤ و ١/٤٦ اجراءات ، أو قامت قرائن قوية على أنه يخفي معه شيئا يفيد في كشف الحقيقة طبقا للمادة ٤٩ من ذات القانون .

نقض ٢٨ مارس ١٩٧٧ - س ٢٨ - ٨٧ - ٤١٦ - طعن رقم ١٢٨٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— لما كان مفاد ما أوردته محكمة الموضوع في مدونات حكمها أنها رأت فيما قرره الضابط والشرطي المرافق له بتحقيق النيابة من ارتباك المطعون ضده أثناء تفتيش المتهم الآخر ما لا ينبئ بذاته عن اتصاله بجريمة احراز هذا الأخير لمادة المخدر المتلبس بها ولا تقوم به الدلائل الكافية على اتهامه بها أو القرائن القوية على اخفائه ما يفيد في كشف الحقيقة فيها مما يجيز القبض عليه وتفتيشه ، فان ما انتهى اليه الحكم من قبول الدفع ببطلان القبض عليه وتفتيشه يكون سديدا في القانون . ذلك أن القوانين الجنائية لا تعرف الاشتباه لغير ذوى المشبهة والمتشربين وليس في



مجرد ما يبدو على الفرد من حيرة وارتباك دلائل كافية على وجود اتهام  
يبرر القبض عليه وتفتيشه .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ - س ٢٨ - ٨٧ - ٤١٦ - طعن رقم ١٢٨٧ لسنة  
٤٦ قضائية .

— ضبط مخدر مع مأذون بتفتيشه - اعتباره مقبوسا يجوز معه تفتيش  
منزله بدون إذن .

نقض ١٩٧٧/٦/٥ - س ٢٨ - ١٤٥ - ٩١ - طعن رقم ٢٠٩ لسنة  
٤٧ قضائية .

— دخول المنازل برضاء أصحابها بقصد تفتيشها يوجب أن يكون هذا  
الرضاء حرا وصريحا وقبل حصول التفتيش وبعد الاطلاع بظروفه وعن علم  
بعدم وجود مسوغ لهذا التفتيش .

نقض ١٩٧٥/١١/٢٣ - س ٢٦ - ١٦٣ - ٧٤٠ - طعن رقم ١٢٢٦  
لسنة ٤٥ قضائية .

— الأصل هو أن لرجال السلطة العامة في دوائر اختصاصهم دخول  
المحال العامة أو المفتوحة للجمهور لمراقبة تنفيذ القوانين واللوائح . وأكدت  
المادة ٤١ من القانون رقم ٣٧١ لسنة ١٩٥٦ في شأن المحال العامة هذا  
الحق للأمورى الضبط القضائي . وهو إجراء إداري مقيد بالغرض سالف  
البيان ولا يجاوزه إلى التعرض إلى حرية الأشخاص أو استكشاف الأشياء  
المغلقة غير الظاهرة ما لم يدرك الضابط بحسه قبل التعرض لها كنه ما  
فيها مما يجعل أمر حيازتها أو إحرازها جريمة تبخ التفتيش ، فيكون هذا  
التفتيش في هذه الحالة قائما على حالة التلبس لا على حق ارتياد المحال  
العامة والإشراف على تنفيذ القوانين واللوائح .

نقض ١٩٦٥/١٢/٢٨ - س ١٦ - ص ٩٧٤ - الطعن رقم ١٢٣٩ لسنة  
٣٥ قضائية .

— حق رجال السلطة العامة في ارتياد المحال العامة لمراقبة تنفيذ  
القوانين واللوائح فحسب .

ادراك رجل الضبط القضائي بحسه ما يحويه شيء مغلق تعد حيازته  
جريمة فان تفتيشه له يكون على أساس حالة التلبس وليس على حق ارتياد  
المحال العامة .

نقض ١٩٧٧/٥/١٥ - س ٢٨ - ١٢٥ - ٥٩١ - طعن رقم ١١٩ لسنة  
٤٧ قضائية .



— دخول الضابط المقهى وأمره للحاضرين بعدم التحرك فان تخطى أحدهم عن لفافه تحوى مخدرا تتوافر به حالة التلبس التى تبيح القبض عليه وتفتيشه .

نقض ١٩٧٧/٥/١٥ - س ٢٨ - ١٢٥ - ٥٩١ - طعن رقم ١١٩ لسنة ٤٧ قضائية .

— استقر قضاء النقض علن أن اجراءات تحريز المضبوطات وفقا لما نصت عليه المواد ٥٥ و ٥٦ و ٥٧ من قانون الاجراءات الجنائية قصد بها تنظيم العمل ولم يرتب القانون على مخالفتها أى بطلان وترك الأمر بها فيها الى اطمئنان المحكمة الى سلامة الدليل وأن الأحرار المضبوطة لم يصل اليها أى عبث ولا تثريب على المحكمة ان هى التفتت عن الرد على دفاع الطاعن فى هذا الصدد مادام أنه دفاع ظاهر البطلان وبعيد عن محجة الصواب .

نقض ١٩٧٣/١٢/٩ - س ٢٤ - ٢٤٠ - ١١٧٦ - طعن رقم ١٠٠٦ لسنة ٤٣ قضائية .

— النعى بعدم مواجهة الطاعن باعترافه باحراز المضبوطات عند بدء استجوابه فى غير محله ما دامت المحكمة قد اطمأنت الى سلامة المضبوطات .

نقض ١٩٧٤/٢/٢٥ - س ٢٥ - ٤٣ - ١٩٥ - طعن رقم ١٢٠ لسنة ٤٤ قضائية .

— اجراءات التحريز اجراءات تنظيمية لا بطلان على مخالفتها فالعبرة هى باطمئنان المحكمة الى سلامة الدليل .

نقض ١٩٧٢/١٠/٨ - س ٢٣ - ٢١٨ - ٩٧٩ - طعن رقم ٧٦٧ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/٤/٢٩ - س ٢٤ - ١١٥ - ٥٥٩ - طعن رقم ٢٢٦ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٣/٦/٢٥ - س ٢٤ - ١٦٤ - ٧٨٥ - طعن رقم ٣٩٧ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٥/٢٣ - س ٢٧ - ١١٤ - ٥١٠ - طعن رقم ٢٠١ لسنة ٤٦ قضائية .

التعليق :

انظر التعليق فى آخر هذا الباب .



## الفصل الخامس

### فى تصرفات النيابة العامة فى التهمة بعد جمع الاستدلالات

#### مادة ٦١ :

إذا رأت النيابة العامة أنه لا محل للسير فى الدعوى تأمر بحفظ الأوراق .

#### مادة ٦٢ :

إذا أصدرت النيابة العامة أمرا بالحفظ ، وجب عليها أن تعلنه الى المجنى عليه ، وإلى المدعى بالحقوق المدنية ، فإذا توفى أحدهما كان الاعلان لورثته جملة فى محل اقامته .

#### مادة ٦٣ :

إذا رأت النيابة العامة فى مواد المخالفات والجناح أن الدعوى صالحة لرفعها ، بناء على الاستدلالات التى جمعت ، تكلف المتهم بالحضور مباشرة أمام المحكمة المختصة .

وللنيابة العامة فى مواد الجناح والجنايات أن تطالب ندى قاض التحقيق طبقا للمادة ٦٤ من هذا القانون ، أو أن تتولى هى التحقيق طبقا للمادة ١٩٩ وما بعدها من هذا القانون .

وفيما عدا الجرائم المشار اليها فى المادة ١٢٣ من قانون العقوبات لا يجوز لغير النائب العام أو المحامى العام أو رئيس النيابة العامة رفع الدعوى الجنائية ضد موظف أو مستخدم عام أو أحد رجال الضبط الجنائية أو جنحة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها .

واستثناء من حكم المادة ٢٣٧ من هذا القانون ، يجوز للمتهم فى الجرائم المشار اليها فى المادة ١٢٣ عقوبات عند رفع الدعوى عليه مباشرة أن ينيب عنه وكيلًا لتقديم دفاعه مع عدم الاخلال بما للمحكمة من حق فى أن تأمر بحضوره شخصيا .



## قضاء النقض :

— أمر النيابة بحفظ الشكوى اداريا والذي لم يسبقه تحقيق قضائى غير ملزم لها فلها حق الرجوع فيه نظرا لطبيعته الادارية . .

نقض ١٩٧٢/٣/٥ س ٢٣ - ٦٣ - ٢٦٢ - طعن رقم ١٢٩٩ لسنة ٤١ قضائية .

— العبرة فى تحديد طبيعة أمر الحفظ الصادر من النيابة العامة هي بحقيقة الواقع . أمر الحفظ الصادر من النيابة بعد التحقيق هو أمر بالآ وجه لأقامة الدعوى .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٦ س ٢٤ - ١٥٤ - ٧٣٩ - طعن رقم ٨٠١ لسنة ٤٣ قضائية .

— ان الدفع بعدم قبول الدعوى الجنائية - أو بعدم جواز نظرها - لسبق صدور أمر حفظ فيها من النيابة العامة هو من قبيل الدفع بقوة الشيء المحكوم فيه ، ولأجل أن يكون له محل يجب أن تكون الواقعة المطلوب محاكمة المتهم من أجلها هي بعينها الواقعة الصادر فيها أمر الحفظ . ولما كان يبين من المفردات أن النيابة العامة بعد أن باشرت التحقيق الابتدائى رأت استبعاد شبه جريمة السرقة وأقامت الدعوى الجنائية قبل الطاعنين بوصفهما مرتكبين لجريمة أحداث العامة ، وإذا كانت لكل من واقعتى السرقة والضرب المحدث عامة مستديمة ذاتية خاصة وظروف خاصة تتحقق بها المغايرة التى يمتنع معها القول بوحدة السبب فى كل ، فلا يكون لهذا الدفع محل ويكون الحكم المطعون فيه قد أصاب صحيح القانون ان قضى برفضه .

نقض ١٩٧٣/١٢/٤ س ٢٤ - ٢٣٥ - ١١٥٠ - طعن رقم ٧٦٧ لسنة ٤٣ قضائية .

— من المقرر أن الأمر الصادر من النيابة بالحفظ هو اجراء ادارى صدر عنها بوصفها السلطة الادارية التى تهيمن على جمع الاستدلالات عملا بالمادة ٦١ من قانون الاجراءات وما بعدها وهو على هذه الصورة لا يقيد بها ويجوز العدول عنه فى أى وقت بالنظر الى طبيعته الادارية البحثية . ولا يقبل تظلما أو استئنافا من جانب المجنى عليه والمدعى بالحق المدنى وكل ما لهما هو الالتجاء الى طريق الادعاء المباشر فى مواد الجنىح والمخالفات دون غيرها - اذا توافرت له شروطه . وفرق بين هذا الأمر الادارى وبين الأمر القضائى بأن لا وجه لأقامة الدعوى الصادر من النيابة العامة بوصفها إحدى سلطات التحقيق بعد أن تجرى تحقيق الواقعة بنفسها أو يقوم به أحد رجال الضبط القضائى بناء على انتداب منها على ما تقضى به المادة ٢٠٩ من قانون



الاجراءات الجنائية فهو وحده الذى يتمتع من رفع الدعوى ، ولهذا أجاز للمدعى بالحق المدنى الطعن فيه أمام غرفة المشورة .

نقض ١٩٧٦/٦/٢٠ - س ٢٧ - ١٤٨ - ٦٦١ - طعن رقم ٣٠٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— اجراء تحقيق قبل المحاكمة غير لازم فى مواد الجنج والمخالفات .  
جواز الأخذ بما يرد فى محاضر جمع الاستدلالات سواء أكان محررها من مأمورى الضبط القضائى أو لم يكن .

نقض ١٩٧٢/١/١٠ - س ٢٣ - ١٢ - ٤٢ - طعن رقم ١٤٠٨ لسنة ٤١ قضائية .

— التحقيق الابتدائى ليس بشرط لصحة المحاكمة الا فى مواد الجنائيات .  
فلم يوجب القانون فى مواد الجنج والمخالفات .

نقض ١٩٧٣/١١/٤ - س ٢٤ - ١٨٥ - ٨٩٧ - طعن رقم ٣٨٨ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٥/٤/١٣ - س ٢٦ - ٧٦ - ٣٢٣ - طعن رقم ٧٨٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— لعضو النيابة كرئيس للضبطية القضائية الاستعانة بأهل الخبرة .

نقض ١٩٧٥/٤/١٣ - س ٢٦ - ٧٦ - ٣٢٣ - طعن رقم ٧٨٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— اقامة الدعوى الجنائية ممن لا يملك رفعها خلافا للمادة ٦٣ اجراءات .  
اتصال المحكمة بالدعوى فى هذه الحالة معدوم . فاذا تعرضت للموضوع كان حكمها وما بنى عليه من اجراءات معدوم الأثر . يتعين على المحكمة الاستئنافية أن تقصر حكمها على القضاء ببطالان الحكم المستأنف وعدم قبول الدعوى باعتبار أن باب المحاكمة موصود فيها . تعلق ذلك بالنظام العام لتعلقه بولاية المحكمة واتصاله بشرط لازم لتحريك الدعوى وصحة اتصال المحكمة بالواقعة .

نقض ١٩٧٢/٣/١٣ - س ٢٣ - ٨٥ - ٣٨٤ - طعن رقم ٩٣ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٢/٦ - س ٢٨ - ٤٠ - ١٨٤ - طعن رقم ٨٥٠ لسنة ٤٦ قضائية .



— الموظفون والمستخدمون في الشركات المؤممة لا يعتبرون في حكم الموظفين أو المستخدمين العموميين في انطباق الحصانة المقررة بالفقرة الثالثة من المادة ٦٣ إجراءات • قضاء الحكم المطعون فيه بانعطاف تلك الحماية عليهم بتأييده لحكم محكمة أول درجة القاضى بعدم جواز نظير الدعوى لرفعها من غير ذى صفة خطأ فى تطبيق القانون •

نقض ١٩٧٢/١٢/١٧ — س ٢٣ — ٣٠٩ — ١٣٧٤ — طعن رقم ١٠٠٦ لسنة ٤٢ قضائية •

— من المقرر أن ما تسبغه الفقرة الثالثة من المادة ٦٣ من قانون الإجراءات الجنائية من حماية خاصة على الموظف العام بعدم جواز رفع الدعوى الجنائية ضده لجريمة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها إلا من النائب العام أو المحامى العام أو رئيس النيابة العامة ، لا ينطبق على العاملين بشركات القطاع العام •

نقض ١٩٧٣/١٢/١٠ — س ٢٤ — ٢٤٦ — ١٢١٣ — طعن رقم ١٠١٤ لسنة ٤٣ قضائية •

من المقرر أن القيد الوارد على رفع الدعوى الجنائية والمنصوص عليه فى المادة ٦٣ إجراءات إنما يتحقق اذا كانت الجنائية أو الجنحة قد وقعت من الموظف أثناء تأدية وظيفته أو بسببها بحيث أنه اذا لم يتوافر أحد هذين الطرفين لم يعد ثمة محل للتقيد بذلك القيد ، أما مسئولية المتبوع عن أعمال تابعة فانها تتحقق لا فى حالة وقوع الفعل الضار غير المشروع من التابع حال تأدية وظيفته أو بسببها فحسب بل تتوافر أيضا كلما كانت وظيفة التابع قد ساعدته على اتيان الفعل أو هيأت له بأية طريقة كانت فرصة ارتكابه •

نقض ٢٠ أكتوبر ١٩٧٤ — س ٢٥ — ١٤٦ — ٦٨٠ — طعن رقم ٩٤٣ لسنة ٤٤ قضائية •

— رئيس تحرير الصحيفة لا يعد موظفا عموميا فى حكم المادة ٦٣ إجراءات ومن ثم فلا تنعطف عليه الحماية المقررة فيها والتي لا تسبغ الا على الموظفين العموميين •

نقض ١٩٧٥/٦/٢٣ — س ٢٦ — ١٢٧ — ٥٦٧ — طعن رقم ١٧٧ لسنة ٤٥ قضائية •

— لما كانت الفقرة الثالثة من المادة ٦٣ إجراءات لم تسبغ الحماية المقررة بها الا بالنسبة للموظفين أو المستخدمين العامين دون غيرهم ، وكان من المقرر أن الموظف العام أو المستخدم العام هو الذى يعهد اليه بعمل دائم فى خدمة مرفق عام تديره الدولة أو أحد أشخاص القانون العام عن طريق شغله منصبا يدخل فى التنظيم الادارى لذلك المرفق ، وكان المشرع كلما



رأى اعتبار أشخاص معينين فى حكم الموظفين العاميين فى موطن ما أورد به نصا كالمشأن فى الجرائم الواردة بالبابين الثالث والرابع من الكتاب الثانى من قانون العقوبات - فجعل هؤلاء فى حكم أولئك الموظفين العاميين فى هذا المجال المعين فحسب دون سواء فلا يجاوزه الى مجال الفقرة الثالثة من المادة ٦٣ اجراءات فيما أسبغته من حماية خاصة على الموظف أو المستخدم العام . فاذا كان الطاعن من العاملين الدائمين بمحافضة الاسكندرية بالدرجة السابعة العمالية المهنية ، الا أنه يشغل فى الوقت ذاته منصب أمين وحدة الاتحاد الاشتراكى العربى لمراقبة الورش بالمحافضة ، وأنه بصفته الأخيرة وقع التقرير الذى تضمن وقائع الانصراف واستغلال النفوذ التى أسندها الى المطعون ضده وقدمه الى المحافظ بناء على تكليف منه ومن أمين لجنة القسم ، وهو ما لا يجادل فيه الطاعن ، وان كان ذلك ، فان ما نسب الى الطاعن من ارتكابه لجريمتى البلاغ الكاذب والقذف فى خصوص الوقائع التى تضمنها هذا التقرير - يكون بهذه المثابة منبت الصلة بوظيفته العامة ولم يقع منه أثنا تأديته لها أو بسببها وانما كان بحكم كونه أمينا للجنة الوحدة بالاتحاد الاشتراكى العربى ومن المكلفين بالخدمة العامة - لما كان ما تقدم ، وكان الحكم المطعون فيه قد التزم هذا النظر ورتب على ذلك عدم انعطاف الحماية المقررة بالفقرة من المادة ٦٣ من قانون الاجراءات الجنائية عليه بالغائه الحكم المستأنف فيما قضى به من عدم قبول الدعوى المدنية وبقبولها ، فانه يكون قد طبق القانون على وجهه الصحيح .

نقض ٢ فبراير ١٩٧٦ - س ٢٧ - ٣٠ - ١٥٢ - طعن رقم ١٦٠١ لسنة ٤٥ قضائية .



الفقه :

## فى شأن أحكام الباب الثانى المتعلق بجمع الاستدلالات ورفع الدعوى

تمهيد :

ان مرحلة جمع الاستدلالات تسبق عادة البدء فى الدعوى الجنائية ،  
وهى تمهد لهذه الدعوى وذلك بتجميع العناصر والأدلة المادية التى تثبت  
وقوع الفعل الاجرامى وعمل التحريات اللازمة عن مرتكبه كى تستطيع  
النيابة العامة توجيه تحقيقها بالشكل الذى يصل بها الى الحقيقة .  
ولا شك أن أهمية هذه المرحلة لا تقف فقط عند هذا الحد بل تتجاوزه الى  
ما هو أكبر من حيث العمل على منع الجرائم ذاتها . فالضبطية القضائية  
ليس من وظائفها فقط ضبط الجرائم المرتكبة وانما أيضا العمل على منع  
وقوعها : ولا شك أن الدراسات الاجرامية قد أثبتت دائما أن فاعلية  
جهاز ضبط القضائى يساعد بطريقة فعالة فى مكافحة الجريمة . ذلك  
أن تقليل فرص الافلات من العقبات يعتبر من الأسباب المانعة فى مكافحة  
الجريمة ذاتها . ان كلما سهل الافلات من العقاب كلما سهل ارتكاب  
الجريمة (١) .

غير أن الوظيفة الأساسية لضبط القضائى هو ضبط الجرائم  
المرتكبة وتعقب فاعليها . ولذلك فبمجرد وقوع الجريمة يقوم رجال الضبط  
القضائى بعمل التحريات والاستدلالات اللازمة عن الجريمة ومرتكبها  
وتحرير محضر بذلك وعرضه على النيابة العامة صاحبة الاختصاص  
الأصيل بالدعوى العمومية . ولأهمية هذه الاجراءات فقد جعل المشرع  
النيابة العامة هى رئيسة الضبطية القضائية كما سنرى .

واجراءات الاستدلال لا تعتبر من اجراءات التحقيق . غير أن  
المشرع قدر أن هناك بعض الظروف يكون من الملائم معها منح مأمورى  
الضبط القضائى سلطة اجراء التحقيق متى توافرت شروط معينة .

---

(١) انظر فى ذلك مؤلفنا فى أصول الاجرام والعقاب ، القاهرة



وعلى ذلك فان دراستنا لمرحلة الاستدلالات سوف توزع على  
البنود الآتية :

- أولا : نظام الضبطية القضائية .
- ثانيا : اختصاصات مأموري الضبط القضائي في الاستدلال .
- ثالثا : اختصاصات مأموري الضبط القضائي في التحقيق .
- رابعا : التصرف في التهمة بناء على محضر جمع الاستدلالات .



## (أولا)

### فى نظام الضبطية القضائية

- ١ - الضبطية القضائية والضبطية الادارية .
- ٢ - مأمورى الضبط القضائى . ٣ - مساعدو مأمورى الضبط القضائى .
- ٤ - الاختصاص المكائى لمأمورى الضبط القضائى .
- ٥ - تبعية مأمورى الضبط القضائى .

#### ١ - الضبطية القضائية والضبطية الادارية :

يجب التمييز بين الضبطية القضائية والضبطية الادارية . فالأولى هى جهاز منوط به التحرى عن الجرائم المرتكبة والبحث عن مرتكبها وتعقبهم ، ولذلك فهى تعتبر من الأجهزة المساعدة للسلطة القضائية فى أداء مهمتها . على حين تنحصر مهمة الضبطية الادارية فى القيام بكل ما هو لازم لاحترام القانون وتحقيق الأمن والسكينة للمواطنين ، ومن ثم فوظيفتها وقائية . ويترتب على ذلك أن نطاق الضبطية الادارية الوظيفى يتحدد بالمرحلة السابقة على وقوع الجريمة ، بينما يبدأ نشاط الضبط القضائى بعد وقوع الجريمة . ونتيجة لهذا الاختلاف نجد أن القانون يمنح الضبطية القضائية اختصاصات أوسع من تلك الممنوحة لرجال الضبط الادارى .

واذا كان رجال الشرطة على اختلاف رتبهم ووظائفهم يعتبرون جميعا من رجال الضبط الادارى ، فإن القانون حدد طائفة منهم ليكونوا من رجال الضبط القضائى والذين يمكنهم مباشرة الأعمال المهيئة لافتتاح الدعوى العمومية من قبل النيابة العامة ، وأضاف اليهم آخرون وان لم يكونوا من رجال الشرطة ألا أنهم بحكم وظائفهم ، يختصون بأعمال الضبط القضائى .

#### ٢ - مأمورى الضبط القضائى :

حدد قانون الاجراءات رجال الضبط القضائى فى المادة ٢٣ منه والمعدة بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧١ . وقد قسمهم الى طوائف ثلاث من حيث الاختصاص بمباشرة أعمال الضبط القضائى .



**المطائفة الأولى :** رجال الضبط القضائي ذوى الاختصاص المكانى المحدود والعام بالنسبة لجميع الجرائم وقد نص عليهم المشرع فى المادة ٢٣ بند ( ١ ) وهم :

- ١ - أعضاء النيابة العامة ومعاونوها .
- ٢ - ضباط الشرطة وأمناء الشرطة .
- ٣ - رؤساء نقط الشرطة .
- ٤ - العمدة ومشايخ البلاد ومشايخ الخفراء .
- ٥ - نظار ووكلاء محطات السكك الحديدية الحكومية .

وقد منحت المادة ٢٣ اجراءات لمديرى أمن المحافظات ومفتشى مصلحة التفتيش العام بوزارة الداخلية اختصاص مباشرة الأعمال التى يقوم بها مأمور الضبط القضائى فى دوائر اختصاصهم .

**المطائفة الثانية :** رجال الضبط القضائى ذوى الاختصاص المكانى الشامل للجمهورية والعام لجميع الجرائم ( ١ ) .

وقد نص عليهم المشرع فى المادة ٢٣ بند ( ب ) وهم :

- ١ - مديرو وضباط ادارة المباحث العامة بوزارة الداخلية وفروعها بمديريات الأمن .
- ٢ - مديرو الادارات والأقسام ورؤساء المكاتب والمفتشون والضباط وأمناء الشرطة وباحثات الشرطة العاملون بمصلحة الأمن العام وفى شعب البحث الجنائى بمديريات الأمن .
- ٣ - ضباط السجون .
- ٤ - مدير الادارة العامة لشرطة السكة الحديد والنقل والمواصلات وضباط هذه الادارة .
- ٥ - قائد وضباط أساس هجانة الشرطة .

---

( ١ ) ويلاحظ أن هناك طائفة من رجال الضبط القضائى ذات الاختصاص الشامل للجمهورية والمحدود بالنسبة لأنواع محددة من الجرائم تكفلت بالنص عليهم قوانين خاصة كالقانون رقم ١٨٢ لسنة ١٩٦٠ الخاص بالمخدرات .



**الطائفة الثالثة : رجال الضبط القضائي ذوى الاختصاص المكانى المحدود والخاص بجرائم معينة .**

وقد نص عليهم المشرع فى المادة ٢٣ فقرة أخيرة حيث أجاز بقرار من وزير العدل بالاتفاق مع الوزير المختص تخويل بعض الموظفين صفة مأمورى الضبط بالنسبة الى الجرائم التى تقع فى دوائر اختصاصهم وتكون متعلقة بأعمال وظائفهم . ويندرج تحت هذه الطائفة مفتشوا الصحة ومساعدوهم ، ومفتشوا الأغذية ، ومدير ووكيل ومفتشو ادارة السجل التجارى وملاحظو البلديات ومهندسو التنظيم وغيرهم ممن يصدر بهم قرار من وزير العدل . كما منحت المادة ٣٤٨ اجراءات للموظفين الذين يعينهم وزير الشئون الاجتماعية صفة مأمورى الضبط القضائي فيما يختص بالجرائم التى تقع من الأحداث .

وجدير بالذكر أن التعداد الوارد بالمادة ٢٣ هو على سبيل الحصر ويترتب على ذلك أن قيام أحد رجال الشرطة من غير مأمورى الضبط القضائي بأجراء من الاجراءات المخولة لرجال الضبطية القضائية وقع باطلا (١) . وكذلك الحال بالنسبة لتجاوز مأمور الضبط لاختصاصه المكانى أو النوعى . ومع ذلك فخروج مأمور الضبط القضائي عن دائرة اختصاصه لا يفقده سلطة وظيفته وانما يعتبر على الأقل أنه من رجال السلطة العامة (٢) ، وان كانت محكمة النقض قد ذهبت فى قضاء آخر لها الى أن مأمور الضبط ، فى هذه الحالة ، يعتبر فردا عاديا (٣) .

### ٣ - مساعدو مأمورى الضبط القضائي :

لا يتمتع بصفة مأمورى الضبط القضائي الا الأشخاص السابق حصرهم فى المادة ٢٣ من قانون الاجراءات . وقد قصرت هذه المادة تلك الصفة على رجال الشرطة من الضباط وأمناء الشرطة على الأقل . ولذلك فان رجال الشرطة الذين هم أدنى رتبة من أمين شرطة لا تثبت لهم صفة الضبطية القضائية حتى ولو كانوا ملحقين بشعبة

---

(١) وتطبيقا لذلك قضت المحكمة العليا الليبية بأن تفتيش المساكن بمعرفة رجال الشرطة الذين ليسوا من مأمورى الضبطية القضائية يكون باطلا . محكمة عليا ٢٥ يناير سنة ١٩٥٦ ، مجلة المحكمة العليا ، ج ١ ، ص ٢٧١ .

(٢) نقض ١٠/٥/١٩٦٠ ، مجموعة أحكام النقض س ١١ ، رقم ٨٥ .

(٣) نقض ٢٨/١١/١٩٦٥ ، مجموعة أحكام النقض س ٢ ، رقم ٢٧ .



البحث الجنائي (١) . وهم بذلك يعتبرون من مساعدي مأمور الضبط القضائي كل في دائرة اختصاصه ، ومع ذلك فباعتبارهم مساعدين للمأمور الضبط القضائي فقد خولهم القانون القيام ببعض اجراءات الاستدلال . وهذه الاجراءات نصت عليها المادة ٢٤ وهي مساعدة مأمور الضبط في :

١ - الحصول على جميع الايضاحات المتعلقة بالجريمة وجمع المعلومات عنها .

٢ - القيام بعمل المعاينات اللازمة لتسهيل تحقيق الوقائع التي تبلغ اليهم أو التي يعلنون بها بأية كيفية كانت .

٣ - اتخاذ جميع الاجراءات التحفظية اللازمة للمحافظة على أدلة الجريمة .

ويجوز لمساعد مأمور الضبط في قيامه بهذه الاجراءات أن يحرر محضرا يثبت فيه ما تم بمعرفته . ذلك أن مساعد مأمور الضبط إنما يساعده في اتيان ما يدخل في نطاق وظيفته ، فمادام قد كلف باجراء التحريات وجمع الاستدلالات الموصلة الى الحقيقة فإنه يكون له الحق في تحرير محضر يثبت فيه ما قام به من اجراء في هذا الشأن . ويمكن للمحكمة أن تستند اليه في حكمها .

ولكن ليس لمساعد مأمور الضبطية القضائية القيام بعمل من أعمال التحقيق التي خولها القانون استثناء للمأمور الضبط . ولا يجوز بالقالى لمأمور الضبط أن يندب مساعده أو يكلفه الا بعمل من أعمال الاستدلال . وتأسيسا على ذلك فإن الأمر الذي يصدره الضباط الى بعض رجال القوة المرافقة له بالتحفظ على أفراد أسرة المتهم المأذون بتفتيشه وتفتيش منزله ومن يتواجدون معهم هو اجراء تنظيمي تقتضيه ظروف الحال تمكينا للضابط من أداء المأمورية المنوطة به . ولذلك ليس لمساعد مأمور الضبط أن يباشر هذا الاجراء وهو التفتيش في غير حضور مأمور الضبط وتحت اشرافه . ومن ثم فإن احضار المتهم الى مركز الشرطة لا يخول مساعد مأمور الضبط تفتيشه .

غير أنه يلاحظ أن مأمور الضبط اذا باشر اجراء من اجراءات التحقيق المخولة له فإنه قد يباشره بمعرفة معاونه ومساعديه ممن لم

---

(١) نقض ٢٤ أبريل سنة ١٩٥٦ ، مجموعة أحكام النقض ،  
س ٧ ، رقم ١٨٤ .



تثبت لهم هذه الصفة ويقع الاجراء صحيحا طالما أنه أجرى تحت بصر الضابط واشرافه وكان بأمر منه (١) .

ويترقب أيضا على عدم ثبوت صفة الضبطية القضائية للمساعدين هو أنه لا يجوز للنيابة العامة انتدابهم للتحقيق إذ أنه لا يجوز لهم أصلا مباشرة اجراءات التحقيق ما لم تتم تحت بصر واشراف مأمور الضبط ذاته (٢) . ولذلك فهم يخضعون في رئاستهم الى الرؤساء الاداريين وهم رجال الشرطة أصحاب صفة الضبطية القضائية ولا يخضعون للنائب العام كما هو الشأن بالنسبة لمأموري الضبط أنفسهم .

#### ٤ - الاختصاص المكاني لمأمور الضبط القضائي :

إذا حدد القانون لمأمور الضبط القضائي اختصاصا مكانيا معيناً فلا بد لصحة اجراءاته أن تكون قد بوشرت في حدود هذا الاختصاص ، ويتحدد هذا الاختصاص المكاني بأحد معايير ثلاثة يكفى احداها للقول بتوافر الاختصاص . الأول هو مكان وقوع الجريمة والثاني هو محل إقامة المتهم . والثالث هو مكان ضبط المتهم .

فإذا كان مأمور الضبط مختصا وفقا لمعيار من المعايير السابقة كان الاجراء الذي وقع منه صحيحا حتى ولو تم في دائرة أخرى بعيدة عن دائرة اختصاصه المكاني . إذ يكفي أن يكون مختصا بمباشرة الاجراءات المتعلقة بالجريمة التي وقعت في دائرة اختصاصه أو كان المتهم مقيما بها أو تم ضبطه بها . وتأسيسا على ذلك قضى بأنه لمأمور الضبط أن يباشر وظيفته بعيدا عن دائرة اختصاصه متى كان ذلك بصدد الدعوى ذاتها التي هي من اختصاصه ، كما قضى بأن مباشرة ضابط البوليس التفتيش بدائرة قسم غير التابع له يصححه اختصاص الضابط بالتحقيق مع المتهم الذي فتش منزله بناء على ضبطه مقلبا بالجريمة بدائرة اختصاصه ، كما قضى بأنه يصح التفتيش الذي ينسب لاجرائه مأمور الضبط القضائي

---

(١) ولذلك قضى بأن/لمأمور الضبط القضائي أن يستعين في تنفيذ أمر التفتيش الصادر اليه من النيابة العامة بمروسيه ولو كانوا من غير رجال الضبط القضائي . أنظر في ذلك . نقض ١٩ يونيو سنة ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٨ ، رقم ١٦٨ .

(٢) وتطبيقا لذلك قضى بأن/النيابة العامة اذا نذبت أحد مأموري الضبط بالذات لاجراء التفتيش كان له أن يصحب معه من يشاء من زملائه أو من رجال القوة العامة لمعاونته في تنفيذه ، ويكون التفتيش الذي يجريه أي من هؤلاء تحت اشرافه كأنه حاصل منه مباشرة في حدود الأمر الصادر بنسبه ( نقض ٣٠ ديسمبر سنة ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣٤ .



فى محل اقامة المتهم الخارج عن دائرة اختصاصه متى كانت الجريمة قد وقعت فى دائرة اختصاصه (١) .

وعليه اذا كان ما أجراه مأمور الضبط من تفتيش بعيدا عن دائرة اختصاصه انما كان فى صدد الدعوى ذاتها التى بدأ تحقيقها على أساس وقوع واقعتها فى اختصاصه ، وجب أن يمتد اختصاصه بداهة الى جميع من اشتركوا فيها أو اتصلوا بها وان اختلفت الجهات التى يقيمون فيها (٢) .

والاختصاص يتحدد ليس فقط بمكان وقوع الجريمة أو محل اقامة المتهم بل وأيضا بمحل ضبط المتهم . وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن الأصل فى اختصاص مأمورى الضبط القضائى أنه مقصور على الجهات التى يؤدون فيها وظائفهم ، الا أنه من المقرر أيضا أنه اذا صادف مأمور الضبط القضائى المتهم المأذون له قانونا بتفتيشه وذلك أثناء قيامه بتنفيذ الاذن ، وكان ذلك فى مكان يقع خارج دائرة اختصاصه المكانى ، وبدأ له من المظاهر والأفعال التى أتاها ما ينم عن احرازه جوهرا مخدرا ومحاولته التخلص منه فان هذا الظرف يجعل مأمور الضبط فى حل من مباشرة تنفيذ اذن النيابة بالتفتيش قياما بواجبه المكلف به ، ان لا يسوغ مع هذا أن يقف مأمور الضبط مغلول اليدين ازاء المتهم المنوط به تفتيشه لمجرد أنه صادفه فى غير دائرة اختصاصه ما دام قد وجده فى ظروف تؤكد احرازه الجواهر المخدرة (٣) . كما قضى بأنه اذا كان الثابت من الحكم أن التحريات التى اطمأنت المحكمة الى جديتها وكفايتها شملت نشاط المتهم فى تجارة المخدرات بقسمى الخليفة والسيدة زينب ، وأن مأمور الضبط القضائى الذى أجرى تلك التحريات يقولى أعماله بدائرة هذا القسم الأخير والذى تم فيه ضبط المتهم فعلا ، فان التحريات التى قام بها رجل الضبط قد تكون صحيحة وكذلك الاذن الصادر به من النيابة العامة بناء

---

(١) نقض ٢٧ مايو سنة ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٩٠ ، ٥ فبراير سنة ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ رقم ٢١ ، ٢ سنة ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ٣٣ ، رقم ٢٥ .

(٢) نقض ٥ فبراير سنة ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٢١ .

(٣) نقض ٢ أبريل ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، ، رقم ٧٣ . وبطبيعة الحال اذا لم يكن مأمور الضبط فى هذه الحالة مختصا وفقا لمعيار من المعايير الثلاثة فانه يعتبر كأحد أفراد القوة العامة ويجوز له فى مثل هذه الحالة التى تنم عن حالة تلبس أن يضبط المتهم ويسلمه لمأمور الضبط المختص .



عليه يكون صحيحا ولو كان محل إقامة المتهم يقع بدائرة أخرى (١) .

خلاصة القول إذن هو أن الاختصاص المكاني لمأمور الضبط يتحدد اما بمكان وقوع الجريمة واما بمكان إقامة المتهم واما بمكان ضبطه .  
فاذا لم يكن مأمور الضبط مختصا وفقا لمعيار من المعايير السالفة كان الاجراء الذى باشره باطلا ، غير أنه لا يجوز التمسك بهذا البطلان لأول مرة أمام محكمة النقض (٢) .

وبناء عليه قضى بأنه اذا كان الثابت أن المنزل الذى حصل تفتيشه خارج عن الدائرة الجمركية فإنه لا يكون لرجال خفر السواحل الذين قاموا بالتفتيش أية صفة فى اجرائه ولا فى اتخاذ أى اجراء من اجراءات التحقيق (٣) . ذلك أن اختصاصهم محدود بالأشخاص والأشياء والأماكن الموجودة داخل تلك المناطق فقط .

غير أنه يلاحظ أن من يدفع ببطلان الاجراء لمباشرته من شخص ليست له صفة الضبطية القضائية لانعدام الاختصاص المكاني عليه أن يقدم الدليل على ذلك للمحكمة . وهذا هو ما جرى عليه قضاء النقض لأن الأصل فى الاجراءات الصحة ولا تلزم المحكمة بتحري صفة الضابط الذى أجرى التفتيش لمجرد قول المتهم ذلك دون تقديم دليل عليه وليس على المحكمة أن تقوم بتحقيق تجريه بناء على قول المتهم المجرد بعدم اختصاصه مكانيا .

#### ٥ - تبعية مأمورى الضبط للنيابة العامة :

مأمورو الضبط فى مباشرتهم لوظيفة الضبطية القضائية المتعلقة بالاستدلال والتحقيق يخضعون لاشراف النيابة العامة . وقد نص على ذلك قانون السلطة القضائية كما نص عليه أيضا قانون الاجراءات .  
فالمادة ٢٢ من قانون الاجراءات تنص على أن يكون مأمورى الضبط القضائي تابعين للنيابة العامة وخاضعين لاشرافها فيما يتعلق بأعمال وظيفتهم .

- 
- (١) نقض ١٢ فبراير ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ٣٥ .  
(٢) نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣ .  
(٣) نقض ٢٧ ديسمبر ١٩٥١ ، مجموعة الأحكام س ٢ ، رقم ١٣٠ ، نقض ٢١ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١١ رقم ١٤١ .



ويلاحظ أن تبعية مأمورى الضبط للنياابة العامة ليست تبعية ادارية وانما وظيفية . فالتبعية الادارية تكون لرؤسائهم الاداريين التابعين لوزارة الداخلية أو غيرها . أما النياابة العامة فهى تختص فقط بالاشراف على وظيفة الضبطية القضائية من حيث الاستدلال والتحقيق . ولذلك ليس للنائب العام أن يأمر بمجازاة أحد مأمورى الضبط اداليا أو أن يقدمه للمحكمة التأديبية . كل ما هنالك هو أن النائب العام أو أى عضو من أعضاء النياابة المختصين بالاشراف وفقا للاختصاص المكانى أو النوعى أن يطلب الى الجهة المختصة وهى وزارة الداخلية أو غيرها النظر فى أمر كل من تقع منه مخالفة لواجباته ، أو تقصير فى عمله ، ولها أن تطلب رفع الدعوى التأديبية عليه . فليس للنياابة العامة حق رفع الدعوى التأديبية وانما فقط مجرد طلب رفعها . وهذا كله بطبيعة الحال لا يحول دون رفع الدعوى الجنائية اذا كان ما وقع معه يعتبر جريمة جنائية .



## ( ثانيا )

### اختصاصات مأموري الضبط القضائي

#### المتعلقة بالاستدلال

- ١ - أولا : اجراء التحريات .
- ٢ - ثانيا - قبول التبليغات والشكاوى .
- ٣ - ثالثا : جمع الاستدلالات .
- ٤ - تحرير محضر جمع الاستدلالات .
- ٥ - ما يترقب على مخالفة واجب تحرير المحضر .
- ٦ - جمع الاستدلالات في حالة التلبس .

لقد حدد المشرع في قانون الاجراءات الواجبات الملقاه على عاتق مأمور الضبط القضائي بخصوص وظيفته المتعلقة بمرحلة الاستدلال . وهذه الواجبات هي :

#### ١ - أولا : اجراء التحريات :

أوجب القانون على مأمور الضبط القيام بالبحث عن الجرائم ومرتكبيها ( م ٢١ ) . ومعنى ذلك أنه يختص بالقيام بالتحريات اللازمة للكشف عما ارتكب من جرائم ومن قام بارتكابها . وهو يقوم بذلك بنفسه أو بواسطة مساعديه .

والتحريات التي يجريها مأمور الضبط هي عبارة عن عملية تجميع للقرائن والأدلة التي تثبت وقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها . ويجب أن تراعى الدقة في هذه التحريات نظرا لأن المشرع وان كان لا يلزم جهات التحقيق والمحكمة بما ورد بهذه التحريات الا أنه استلزمها للقيام ببعض اجراءات التحقيق كالتفتيش مشروطا في ذلك جديتها . فاذا لم تكن التحريات جادة كان لوكيل النيابة رفض اصدار اذن التفتيش . بل ان للمحكمة أن تراقب جدية هذه التحريات عن طريق مراقبتها لشروط صحة اذن التفتيش الصادر من النيابة العامة . فاذا كانت التحريات غير جدية ترتب على ذلك بطلان الاجراءات المستند اليها وهو قرار النيابة المتضمن اذن التفتيش وبالتالي بطلان جميع الاجراءات المترتبة عليه .

غير أنه يشترط في التحريات التي يقوم بها مأمور الضبط والتي ترتب آثارا قانونية من حيث الدعوى الجنائية أن تكون متعلقة بجريمة قد وقعت ، وبالتالي فلا يجوز الأذن بالتفتيش من النيابة العامة بناء على تلك التحريات الا لضبط جريمة واقعة بالفعل وترجحت نسبتها الى المأذون



بتفتيشه ، ولا يصح بالتالى اصداره لضبط جريمة مستقبلية ولو كانت التحريات والدلائل جديّة على أنها ستقع بالفعل (١) .

واجراء التحريات يمكن أن يقوم به مأمور الضبط طالما أنه لا يتضمن انتهاكا لحرمة الأفراد أو المساكن . فلا يجوز انتهاك هذه الحرمة بحجة جمع التحريات عن وقوع الجريمة ومرتكبها لأن ذلك لا يكون الا باجراء من اجراءات التحقيق وبشروط خاصة كما سنرى . فاذا كانت التحريات خلوا من هذا التعرض كانت صحيحة قانونا . وتطبيقا لذلك حكم بأن التفتيش الذى يقوم به رجال الشرطة فى أثناء البحث عن مرتكبى الجرائم وجمع الاستدلالات الموصلة الى الحقيقة ولا يقتضى اجراؤه التعرض لحرمة الأفراد أو لحرمة المسكن اجراء غير محظور (٢) ، كما قضت محكمة النقض أيضا بأن فتح باب سيارة معدة للإيجار وهى واقفة فى نقطة المرور لا ينطوى على تعرض لحرية الركاب الشخصية ، ولرجال الضبطية الحق فى هذا الاجراء للبحث عن مرتكبى الجرائم وجمع الاستدلالات الموصلة للحقيقة فيما هو منوط بهم فى دوائر اختصاصهم (٣) .

## ٢ - ثانيا : قبول التبليغات والشكاوى :

أوجب القانون على مأمور الضبط القضائى قبول التبليغات والشكاوى التى ترد اليهم بشأن الجرائم .

وهذا الواجب مفروض على مأمور الضبط أيا كان شخص المبلغ أو الشاكى أو صفته . فلا يشترط صفة معينة فيمن تقدم بالبلاغ أو الشكاوى . فقد يكون المجنى عليه وقد يكون المضرور من الجريمة وقد يكون أى فرد من عامة الناس ، وسواء أكان التبليغ واجبا وظيفيا فى حد ذاته على المبلغ أو كان مجرد واجب عام على جميع الأفراد . ذلك أن المادة ٢٥ أوجبت على كل من علم بوقوع جريمة يجوز للنياابة العامة رفع الدعوى عنها بغير شكوى أو طلب أن يبلغ النياابة العامة أو أحد مأمورى الضبط القضائى ، بينما نجد المادة ٢٦ أوجبت على الموظفين العموميين ومن فى حكمهم التبليغ عن جميع الجرائم التى يعلمون بها أثناء تأديتهم لوظائفهم أو بسببها .

(١) نقض ١ يناير ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام ، س ١٣ ، رقم ٥ .

(٢) نقض ١٧/١/١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام ، س ١١ ، رقم ١٣٠ .

(٣) نقض ٣٠ مارس ١٩٥٢ ، مجموعة الأحكام ، س ٤ ، رقم ٢٤٢ . وانظر نقض ٤ مارس ١٩٥٣ ، مجموعة الأحكام ، س ١٩ ، رقم ٥٩ . أما السيارات الخاصة فيسرى عليها ما يسرى على تفتيش الاشخاص والمنازل من قيود .



وفى جميع هذه البلاغات يتعين على مأمور الضبط قبولها ، وعليه أن يرسلها فوراً الى النيابة العامة للتصرف .

ويلاحظ أن الشكاوى التى ترد الى مأمور الضبط ليس المقصود بها فقط الشكاوى التى تكون بصدد جريمة علق القانون فيها رفع الدعوى على شكوى من المجرى عليه ، وإنما يقصد بالشكاوى الطلبات التى يتقدم بها المضرورون من الجريمة مطالبين بتعويض الضرر ، أى تلك الطلبات التى يتمثل فيها الادعاء المدنى أمام مأمور الضبط القضائى . أما الطلب الذى لا يتضمن هذا الادعاء فهو يعتبر فى حكم البلاغ ولا يرتب آثاراً قانونية من حيث الادعاء المدنى .

وقد نص المشرع على وجوب قيام مأمور الضبط بإرسال التبليغات والشكاوى فوراً الى النيابة العامة . إلا أن الإهمال أو التأخير فى القيام بهذا الواجب لا يترتب عليه أى بطلان . ولذلك فإن مجرد التأخير فى تبليغ حوادث الجنايات الى سلطة التحقيق المختصة ليس من شأنه أن يؤثر فى صحة ما تجرىه تلك السلطة من تحقيقات بعد ذلك . والمشرع لم يقصد بهذا الواجب الا تنظيم العمل والمحافظة على الدليل ولم يرتب على مجرد الإهمال فى ذلك أى بطلان (١) .

## ٢ - ثالثاً : جمع الاستدلالات :

بمجرد أن يعلم مأمور الضبط بوقوع جريمة ما سواء أكان ذلك بناء على تحرياته أو بناء على شكوى أو بلاغ فقد أوجب عليه القانون القيام بتجميع الاستدلالات اللازمة للتحقيق وتسهيل القيام به . وهذه هى من أهم الوظائف المنوطة برجال الضبطية القضائية . وقد ورد هذا الواجب بالمادة ٢٤ اجراءات .

وجمع الاستدلالات يتضمن جمع كل العناصر والقرائن والأدلة التى تساعد على سهولة التحقيق واللائمة له فى الوقت ذاته .

ولذلك عليهم وعلى رؤوسهم أن يحصلوا على جميع الايضاحات اللازمة كما يجب عليهم اجراء المعاينات اللازمة لتسهيل تحقيق الوقائع التى تبلغ اليهم أو التى يعلمون بها بأية كيفية كانت وهم فى سبيل ذلك يمكنهم الاستماع الى شهادة الشهود والاستعانة بالخبراء وسماع أقوالهم . ولهم أن يسألوا المتهم كما لهم أن يستعينوا بالأطباء وغيرهم من أهل الخبرة ويطلبوا رأيهم شفويًا أو بالكتابة ولا يجوز لهم تحليف

---

(١) نقض ٦ مايو ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام ، س ٨ ، رقم ١٢٧ .



الشهود أو الخبراء اليمين الا اذا خيف استحالة سماع الشهادة بيمين فيما بعد .

وعليهم أيضا أن يتخذوا جميع الوسائل التحفظية اللازمة للمحافظة على أدلة الجريمة كتحرير المضبوطات ووضع الأحكام وتصوير مكان الحادث ووضع الحراسة اللازمة ، ورفع البصمات وغير ذلك من الاجراءات .

غير أنه يلاحظ دائما أن جميع هذه الاجراءات يجب الا تتضمن تعريضا لحرمة الأفراد أو مساكنهم (١) . فاذا كان القانون قد أوجب على مأموري الضبط جمع الايضاحات واجراء المعاينات اللازمة لتسهيل تحقيق الوقائع التي تبلغ اليهم واتخاذ الوسائل التحفظية اللازمة للمحافظة على أدلة الجريمة ، فليس من بين ذلك أبدا القبض أو التفتيش . ومع ذلك اذا اقتضت طبيعة اجراء الاستدلال التقييد الجزئي لحرية الشخص كي يثنى اتخاذ الاجراء فلا يؤثر على صحته . ومثال ذلك ما يقتضيه اجراء أخذ البصمات أو التصوير من الحد من حرية الشخص ريثما يتم الاجراء (٢) .

ويجب على مأمور الضبط القضائي القيام بهذه الواجبات حتى ولو كانت النيابة العامة قد تولت اجراء التحقيق بنفسها . فليس معنى قيام

---

(١) وتأسيسا على ذلك قضى بأن التفتيش المحظور قانونا في غير الأحوال المصرح بها هو ذلك الذي يكون فيه اعتداء على الحرية الشخصية أو انتهاك لحرمة المساكن . أما التفتيش الذي يقوم به رجال الشرطة أثناء البحث عن مرتكبي الجرائم وجمع الاستدلالات الموصلة الى الحقيقة ولا يقتضى اجراؤه التعرض لحرية الأفراد أو لحرمة المساكن فغير محظور على رجال الضبطية القضائية ويصح اجراؤه وتقيب المتهم في أى مكان والاستشهاد به كدليل في الدعوى . ومن ثم فان التفتيش الذي أجراه الضابط بجسر النيل وضبط فيه الأسلحة موضوع الدعوى لا يخرمه القانون ويصح الاستدلال به . نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، رقم ١٧٤ . ومن ناحية أخرى قضت محكمة النقض الايطالية بأن رفع وأخذ الميكروفون من مكان خاص بعد تحرير المخالفة الخاصة باستخدام ميكروفون دون ترخيص من السلطات بذلك ليس مجرد اجراء أمن وإنما اجراء يتعلق بالدعوى الجنائية يتمثل في المصادرة . نقض ايطالي ٢٤ مايو ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ١٩٥٨ ، ج ٣ ، ١٤٨ .

(٢) نقض ايطالي ٢٢ مارس ٩٦٢ ، العدالة الجنائية ١٠٦٢ ، ج ١ ، ١٦٨ ، ١٩ أكتوبر ١٩٥٦ ، العدالة الجنائية ٧ ١٩ ، رقم ٢٨ .



النيابة بهذا التحقيق اعاقه مأمورى الضبط القضائى عن القيام بواجباتهم  
التي فرضها عليها المشرع (١) .

وجمع الاستدلالات يتم سواء بمعرفة مأمورى الضبط أو بمعرفة  
مساعدتهم من غير رجال الضبطية القضائية . وتعتبر اجراءات الاستدلال  
التي يقوم بها هؤلاء صحيحة . ولذلك حكم بأن للحكم أن يستند الى  
معاينة اجراها وكيل شيخ الخفراء لأن ذلك يخوله له القانون باعتباره  
من بين المرؤوسين لمأمورى الضبط القضائى (٢) . كما قضى بأن  
مقتضيات العمل قد تقتضى من مأمور الضبط القضائى اذا ما تغيب عن  
مقر عمله لقيامه بعمل آخر أن يصدر أمرا عاما لمساعديه باتخاذ ما يلزم  
من اجراءات الاستدلال فى غيبته (٣) .

#### ٤ - تحرير محضر الاستدلالات :

أوجب المشرع على مأمور الضبط القضائى أن يثبت جميع الاجراءات  
التي يقوم بها فى محضر موقع عليه منه يبين فيه وقت اتخاذ الاجراء  
وتاريخه ومكان حصوله .

ويجب أن يشتمل المحضر فضلا عما تقدم على توقيع جميع من  
سئلوا بمعرفة مأمور الضبط من شهود وخبراء ويرسل المحضر الى النيابة  
العامة مع الأوراق والأشياء التي تم ضبطها ( م ٢٤ اجراءات ) .

واذا قام أحد مساعدى الضبطية القضائية باجراء من اجراءات  
الاستدلال فيجب اثباته بمحضر يحرر بمعرفة مأمور الضبط أو بمعرفة  
المرؤوس الذى قام به .

ولم يستلزم القانون أن يصطحب مأمور الضبط معه كاتباً وقت  
مباشرة التحقيق وجمع الاستدلالات ليقوم بتدوين ما يقوم به من اجراءات  
بالمحضر ، اللهم الا فى الأحوال التي يباشر فيها مأمور الضبط اجراء  
بوصفه سلطة تحقيق وليس بوصفه سلطة استدلال كما فى حالات  
الضرورة التي يخشى فيها عدم امكان اعادة الاجراء بمعرفة سلطة التحقيق  
كسماع شهادة المجنى عليه قبل وفاته . فاجراء الاستدلال والمحضر  
المثبت لها تخضع دائماً لتقدير سلطة التحقيق والمحاكمة ولا تتمتع بحجية  
تحقيقات النيابة بالنسبة لما ورد فيها من اجراءات أو أقوال . ومن ثم فإن

- 
- (١) نقض ٢٧ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ، ١٨ ، رقم ٩٠ ،  
نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٨ .  
(٢) نقض ٣١ يناير ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ٣٩ .  
(٣) نقض ١٤ يونيو ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١١٠ .



الضمانات التي يتطلبها المشرع في تحقيق النيابة بما فيها وجوب تحريرها بمعرفة كاتب التحقيق لا يتطلبها المشرع في محضر الاستدلالات . بل ان هذا المحضر الأخير يجب أن يكون محررا بمعرفة مأمور الضبط الذي يترتب الاجراءات . غير أن استعانة مأمور الضبط بكاتب لتدوين محضره لا يترتب عليه بطلان المحضر طالما أنه قد حرر تحت اشرافه وذيل بتوقيعه (١) . وجدير بالذكر أن الواجب الملقى على عاتق مأمور الضبط في تحرير المحضر قاصر فقط على اجراءات الاستدلال ، أما التحريات فلا يلزم أن يفرغها في محضر .

#### ٥ - ما يترتب على مخالفة وجب تحرير المحضر :

إذا كان القانون قد أوجب على مأمور الضبط تحرير محضر مثبت لجميع اجراءات الاستدلالات التي قام بها وما تم من سؤال للمتهم والشهود والخبراء ، فهل يترتب على مخالفة هذا الواجب البطلان ، أم أن هذا الواجب نص عليه القانون على سبيل التنظيم والارشاد ؟ .

ذهب القضاء في المعنى الثاني باعتبار أن كل ما يجريه مأمور الضبط القضائي هو خاضع لتقدير سلطة التحقيق وسلطة المحكمة . وبناء عليه قضت محكمة النقض بأن القانون لم يترتب البطلان على عدم مراعاة واجب تحرير المحضر مما يجعل الأمر في تقدير قيمة هذه الاجراءات راجعا الى تقدير محكمة الموضوع لسلامة الاجراءات التي اتخذها مأمور الضبط (٢) .

ومن ناحية أخرى قضت المحكمة العليا بأن القول ببطلان اجراءات التحقيق الذي قام به البوليس لا يصح أن يكون سببا للطعن على الحكم اذ المعبرة في الأحكام هي باجراءات المحاكمة والتحقيقات التي تحصل أمام المحكمة (٣) .

غير أن هذا القضاء محل نظر . فليست فقط اجراءات الاستدلال هي الخاضعة للسلطة التقديرية للمحكمة بل وأيضا التحقيقات التي تجريها

(١) نقض ١٩ يناير ١٩٥٥ ، مجموعة الأحكام س ٦ رقم ١٥١ .

(٢) نقض ١٧ أكتوبر ١٩٥٥ ، مجموعة الأحكام س ٦ ، رقم ٣٦ .

وقد قضت بأن عدم توقيع الشاهد على محضر جمع الاستدلالات ليس من شأنه اهدار قيمته كله كعنصر من عناصر الإثبات ، وإنما يخصص لتقدير محكمة الموضوع . نقض ٣ يوليو سنة ١٩٥٤ ، مجموعة الأحكام س ٥ ، رقم ٢٨٠ .

(٣) محكمة عليا ٢٥ يونيو ١٩٦٦ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ٣ ،

رقم ٨٧ .



سلطة التحقيق سواء أكانت النيابة العامة أم قاضى التحقيق . وإذا كان محضر الاستدلالات يمكن الاستناد اليه ولو على سبيل الاستئناس بالنسبة لما ثبت فيه من أقوال وأجراءات تتعلق بصحة وقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها فلا شك أن البطلان يشوبه أو يشوب اجراء ثبت فيه من شأنه أن يحول دون الاستناد اليه ولو على سبيل الاستدلال .

ولذلك فإننا نرى أن الاجراءات التى يباشرها مأمور الضبط لابد وأن تدون بمحضر حتى تكون لها قيمتها القانونية من حيث الاثبات . وإذا لم تدون وإنما أدلى مأمور الضبط بوقوعها فى محضر تحقيق النيابة فإن الأمر لا يعدو أن يكون مجرد ادلاء بشهادة .

### مدى جواز اصطحاب محامى للمتهم فى مرحلة جمع الاستدلالات :

أن جمع الاستدلالات ليس اجراء من اجراءات التحقيق . يترتب على ذلك أن المشتبه فيه فى مرحلة جمع الاستدلالات لا تثبت له صفة المتهم باعتبار انها تثبت بأول اجراء من اجراءات التحقيق . فطالما أن مأمور الضبط القضائى يباشر اجراء من اجراءات الاستدلال وليس اجراء من اجراءات التحقيق المخولة له استثناء فلا تثبت صفة المتهم للمشتبه فيه . ويترتب على عدم ثبوت هذه الصفة أنه لا يجوز للمشتبه فيه التمسك باصطحاب محاميه فى هذه المرحلة . والأمر يترك لمأمور الضبط القضائى الذى له أن يسمح بذلك أو أن يتغاضى عنه . على حين أنه لو كان ما يقوم به مأمور الضبط هو اجراء من اجراءات التحقيق فيحق للمتهم التمسك بحضور محاميه أثناء التحقيق .

وقد قضت محكمة النقض بأن دفع المتهم ببطلان محضر جمع الاستدلالات بسبب أن الشرطة قد منعت محاميه عن الحضور معه أثناء تحريره لا يستند الى أساس من القانون (١) .

وهذا الحكم وإن كان قد وضع قاعدة عامة بالنسبة لحضور المحامى مع المتهم فى تلك المرحلة إلا أن هذه القاعدة يجب أن تنحسر عن الحالات التى يباشر فيها رجل الضبط القضائى اجراء من اجراءات التحقيق .

---

(١) نقض ١ مايو ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٧ ، رقم ٩٥ . انظر أكثر تفصيلا فى الموضوع الدكتور سامى الملا ، حماية حقوق الانسان أثناء مرحلة الاستدلالات فى مجلد المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجناائية عن ندوة من الآفاق الحديثة فى تنظيم العدالة ، سنة ١٩٧١ ، ص ١٦٠ وما بعدها .



## ٦ - جمع الاستدلالات فى حالة التلبس :

خلاف اجراءات الاستدلال السابق بيانها والتي يتعين على رجل الضبط القيام بها بصدد أية جريمة تصل الى علمه عن طريق التبليغ أو الشكوى أو التحرى ، فقد أوجب عليه المشرع القيام باجراءات استدلال معينة فى حالات التلبس بالجريمة وذلك بالاضافة الى الاجراءات الأخرى التي يرى القيام بها . وقد نصت على هذه الاجراءات المادتان ٣١ و ٣٢ من قانون الاجراءات وهى :

## ١ - الانتقال الفورى الى محل الحادث :

يجب على مأمور الضبط القضائى فى حالة التلبس بجناية أو جنحة أن ينتقل فورا الى محل الواقعة ويعاين الآثار المادية للجريمة ويحافظ عليها ويثبت حالة الأماكن والأشخاص وكل ما يفيد فى كشف الحقيقة ، ويسمع أقوال من كان حاضرا أو من يمكن الحصول منه على ايضاحات فى شأن الواقعة ومرتكبها ويجب عليه أن يخطر النيابة العامة فورا بأننتقاله .

## ٢ - التحفظ على مكان الحادث وأدلة الجريمة :

ويكون ذلك بمنع الحاضرين من مغادرة محل الواقعة أو الابتعاد عنه حتى يتم تحرير المحضر ، وله أن يستحضر فى الحال من يمكن الحصول منه على ايضاحات فى شأن الواقعة .

غير أنه يلاحظ أن الواجب الملقى على عاتق مأمور الضبط فى أحوال التلبس إنما يتعلق بحالة قيامه ابتداء بضبط الجريمة التلبس بها ولا ينصرف الى حالة قيامه بالضبط والتفتيش تنفيذاً لأمر النيابة .

وبطبيعة الحال لا يترتب على مخالفة أى من هذه الواجبات سوى المساءلة الادارية لمأمور الضبط ولكن لا يترتب أى بطلان ان أن جميع محاضر جمع الاستدلالات التي يحررها مأمور الضبط تخضع أولاً وأخيراً لتقدير محكمة الموضوع .

وأوامر مأمور الضبط التي يصدرها الى الحاضرين بمحل الحادث يترتب على مخالفتها عقوبة جنائية وهى الحبس مدة لا تزيد على أسبوع وبغرامة لا تجاوز مائة قرش أو باحدى هاتين العقوبتين ويكون الحكم بذلك من المحكمة الجزئية بناء على المحضر الذي يحرره مأمور الضبط القضائى .



## ( ثالثا )

# اختصاصات مأمور الضبط القضائي المتعلقة بإجراءات التحقيق

### تمهيد وتقسيم :

القاعدة العامة هي أن اختصاص الضبطية القضائية تنحصر في جمع الاستدلالات ولا تمتد الى التحقيق ، ذلك أن التحقيق هو تحريك للدعوى العمومية اذ تبدأ بأول اجراء من اجراءاته ومن ثم كان طبيعيا أن يكون الاختصاص بالتحقيق هو فقط للسلطة التي تملك الدعوى العمومية وهي النيابة العامة .

غير أن المشرع راعى أن الضبطية القضائية هي جهاز يعاون النيابة العامة في تحقيق مهمتها بغية الوصول الى الحقيقة ، ولذلك أباح لها في بعض الأحيان أن تندب من مأموري الضبط القضائي لمباشرة اجراء معين من اجراءات التحقيق . كما راعى المشرع أيضا أن هناك من الظروف ما يستدعي التدخل المباشر والسريع باجراء من اجراءات التحقيق ضمانا للسرعة والمحافظة على أدلة الجريمة كما هو الشأن في حالات التلبس . كما ستقوم هذه الاعتبارات أيضا في ظروف أخرى خلافا للتلبس بالجريمة . ولذلك منح المشرع استثناء لمأموري الضبط القضائي أن يباشروا بعض اجراءات التحقيق الواردة على سبيل الحصر وفي الحدود التي حددها القانون .

ومن ناحية أخرى فقد منح القانون وزير العدل سلطة منح بعض الاختصاصات المتعلقة بالتحقيق لبعض مأموري الضبط . من ذلك القرار رقم ٦٨٤ لسنة ١٩٧٦ من وزير العدل بتحويل بعض الضباط التابعين لحرس الحدود سلطة اصدار أوامر التفتيش والحبس الاحتياطي في المنطقة العازلة بالساحل الشمالي لسيناء ، وهم قائد قسوات الشرطة والأمن في المنطقة العازلة بالساحل الشمالي لسيناء وقادة مكاتب الشرطة والأمن في المنطقة العازلة بالساحل الشمالي لسيناء . الوقائع - العدد ١٥٢ في ١٩٧٦/٧/١ .

وعلى ذلك فدراستنا لاختصاصات مأموري الضبط القضائي في التحقيق تتناول ما يأتي :

أولا : اختصاصات التحقيق في غير أحوال التلبس .

ثانيا : اختصاصات التحقيق في أحوال التلبس .



( ١ )

## حدود اختصاصات مأموري الضبط القضائي في غير أحوال التلبس

( أ )

### القبض على المتهم في غير أحوال التلبس

- ١ - تمهيد : لتعريف بالقبض • ٢ - حظر القبض من مأموري الضبط القضائي في غير أحوال التلبس •
- ٣ - شروط صدور الأمر بالقبض في غير أحوال التلبس بناء على طلب مأمور الضبط القضائي • ٤ - جواز اتخاذ الإجراءات التحفظية قبل صدور أمر القبض • ٥ - الدفع ببطالان القبض • ٦ - الأمر بالضبط والاحضار •
- ٧ - سماع أقوال المقبوض عليه • ٨ - التفرقة بين القبض والاستيقاف • ٩ - تطبيقات •

### ١ - تمهيد - التعريف بالقبض :

القبض هو الحجز على حرية المتهم بتقييد حركته في التجول • ومن أجل ذلك كان القبض إجراء خطيرا لما يتضمنه من اعتداء على الحرية الشخصية ومن ثم لا يمكن اعتباره من إجراءات الاستدلال وإنما يكون دائما من إجراءات التحقيق •

وقد حدد المشرع صراحة الأحوال التي يجوز فيها القبض وقصره كقاعدة عامة على سلطة التحقيق ومنحه استثناء لمأموري الضبط القضائي فقط في أحوال التلبس • ونصت المادة ٤٠ صراحة على أنه لا يجوز القبض على أي إنسان أو حبسه إلا بأمر السلطة المختصة بذلك قانونا ، كما جعل المشرع من القبض غير القانوني جريمة معاقبا عليها بمقتضى قانون العقوبات • وقد منح المشرع أعضاء النيابة العامة وقضاة الإشراف على التنفيذ ورؤساء ووكلاء المحاكم الابتدائية والاستئنافية زيارة السجون العامة في دوائر اختصاصهم والتأكد من عدم وجود محبوس بصفة غير قانونية والاطلاع على أوامر القبض والحبس وسماع الشكاية المتعلقة



بذلك ( م ٤٢ ) . كما نصت الفقرة الثانية من المادة ٤٣ على أنه لكل من علم بوجود محبوس بصفة غير قانونية ، أو فى محل غير مخصص للحبس أن يخطر أحد أعضاء النيابة العامة - وعليه بمجرد علمه أن ينتقل فوراً الى المحل الموجود به المحبوس وأن يقوم بإجراء التحقيق وأن يأمر بالافراج عن المحبوس بصفة غير قانونية - وعليه أن يحرر محضراً بذلك .

ومتى تحقق هذا الحجر على حرية المتهم بتقييد حركته وحرمانه من التجول فقد تم القبض قانوناً طالما وقع ممن يملكه (١) .

## ٢ - حظر القبض من مأمورى الضبط القضائى فى غير أحوال التلبس :

استحدثت المشرع بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ حكماً خاصاً بالقبض فى غير أحوال التلبس عدل بمقتضاه حكم المادة ٣٥ اجراءات . فقد جعل المشرع اختصاص القبض فى تلك الأحوال مقصوراً فقط على النيابة العامة التى لها أن تصدر أمراً بالقبض ، متى توافرت شروطه ، بناءً على طلب من مأمور الضبط القضائى . فقد نصت الفقرة الثانية من المادة ٣٥ على أنه فى غير الأحوال المبينة بالمادة ٣٤ ( وهى الخاصة بسلطة مأمورى الضبط القضائى فى القبض فى أحوال التلبس ) اذا وجدت دلائل كافية على اتهام شخص بارتكاب جناية أو جنحة سرقة أو نصب أو تعد شديد أو مقاومة شخص بارتكاب جناية أو جنحة سرقة أو نصب أو تعد شديد أو مقاومة لرجال السلطة العامة بالقوة أو العنف ، جاز لمأمور الضبط القضائى أن يتخذ الاجراءات التحفظية المناسبة ، وأن يطلب فوراً من النيابة العامة أن تصدر أمراً بالقبض عليه .

## ٢ - شروط صدور الأمر بالقبض فى غير أحوال التلبس بناءً على طلب مأمور الضبط القضائى :

يشترط لكى يصدر أمر القبض صحيحاً فى غير أحوال التلبس ما يأتى :

أولاً : أن يكون الأمر قد صدر من النيابة المختصة قانوناً .

(١) وتطبيقاً لذلك حكم بأنه اذا كانت الواقعة الثابتة بالحكم هى أن مخبرين من قوة الشرطة بمحطة سكة حديد القاهرة اشتبها فى أمر المتهم الذى كان جالساً على مقعد برصيف المحطة وبجواره حقيبتان جديدتان من الجلد سألاه عن صاحبهما وعما تحويانه فتردد فى قوله وحينئذ قويت لديهما الشبهة فى أمره ، فضبطا الحقيبتين واقتاداه الى مكتب الضابط القضائى فوجد بهما أسلحة نارية ، فان ما أتاه رجال الشرطة على تلك الصورة انمسا هو القبض بمعناه القانونى الذى لا يجيزه المشرع الا بالشروط المنصوص عليها قانوناً . نقض ٢٩ يناير ١٩٦٢ ، مجموعة أحكام النقض س ١٣ ، رقم ٢٤ .



ثانيا : أن تكون الجريمة المسندة الى المتهم مما يجيز القانون فيها القبض . وقد حددت المادة ٣٥ الجرائم التي يجوز فيها للأمور الضبط أن يطلب اصدار أمر القبض فى الآتى :

( أ ) الجنایات عموما .

( ب ) جنح السرقة والنصب والتعدى الشديد ومقاومة رجال السلطة العامة بالقوة والعنف (١) .

ثالثا : أن توجد دلائل كافية على الاتهام .

لا يكفى لصحة أمر القبض أن تكون الجريمة من الجرائم التي يجوز فيها القبض ، بل يلزم أن توجد دلائل كافية على الاتهام بارتكابها من قبل الشخص المطلوب القبض عليه .

والمقصود بالدلائل الكافية أن تقوم شبهات مستمدة من الواقع والظروف المحيطة بالواقعة على الاتهام . أما اذا كانت الشبهة التي ثارت فى ذهن مأمور الضبط لا تؤيدها الوقائع والقرائن المستمدة من الواقع فان أمر القبض يقع باطلا (٢) . وتقدير الدلائل على الاتهام ومدى كفايتها يكون بداعة لرجل الضبط القضائى (٢) تحت اشراف عضو النيابة الذى

---

(١) كانت المادة ٣٤/٣ اجراءات قبل تعديلها تبيح لمأمورى الضبط القبض على المتهم بجنحة معاقب عليها بالحبس اذا كان المتهم موضوعا تحت مراقبة البوليس أو كان قد صدر اليه انذار باعتباره متشردا أو مشتبهيا فيه أو لم يكن له محل اقامة ثابت ومعروف فى مصر . وقد ألغيت هذه الفقرة بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ والذى قصر المادة ٣٤ على أحوال التلبس وحدد سلطة مأمور الضبط القضائى فى غير أحوال التلبس بالمادة ٣٥ وفق ما هو وارد بالمتن .

(٢) ولذلك فان الغلط فى الشخص أو الغلط فى القانون الذى ينعكس على الواقعة من شأنه أن يبطل القبض وكل ما يترتب عليه من آثار . فخطأ مأمور الضبط والنيابة العامة فى تكييف السلوك المنسوب الى المتهم بأنه جريمة من الجرائم التي يجوز فيها القبض على خلاف الواقع لا يتحمله سوى من وقع فيه .

(٣) نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٨ ، نقض ٢٥ مارس ١٩٦٨ ، س ١٨ ، رقم ٧١ ، وفيه قضت بأنه اذا كان المتهم عند مواجهته من الضباط بأقوال رجل السلطة العامة من أنه اعترف لهما باحرازه مخدرا قد بادر القول بأنه غير مسئول عما يوجد فى جيب جلبابه الخارجى فان ذلك ينبىء بقيام دلائل كافية على اتهامه بجريمة احراز مخدر ، وانظر نقض ٢٣ يناير ١٩٦٧ س ١٨ رقم ٨٧ حيث قضت



يصدر الأمر بالقبض ومحكمة الموضوع بعد ذلك (١) .

ولا يشترط لصحة القبض أن يسفر التحقيق بعد ذلك عن ثبوت صدق اعتقاد مأمور الضبط القضائي أو سلطة التحقيق . فالقبض يظل صحيحا حتى ولو تبين من التحقيق أن المتهم الذي قبض عليه لا علاقة له بالجريمة . ومع ذلك يقع القبض باطلا اذا كانت الجريمة المنسوبة للمقبوض عليه وقد وقعت في ظروف تنبئ عن وجود سبب من أسباب الإباحة يستطيع مأمور الضبط القضائي وسلطة التحقيق تبينه بسهولة (٢) .

=

بأن حمل المتهم لسلح ظاهر وفراره لدى رؤية رجال الشرطة يوفر في حقه من المظاهر ما يبيح لرجل الضبط التدخل للكشف عن حقيقة أمره .

ويلحظ أن اشتراط الدلائل الكافية لا يفيد استلزام القانون أن تكون الجريمة متلبسا بها بالمعنى الصحيح . انظر في ذلك نقض ٢٨ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٦٥٨ .

(١) نقض ٣٨ فبراير ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٥٨ وفيه قضت بأنه لما كان تقدير الدلائل التي تسوغ القبض والتفتيش وبلغ كفايتها يكون بداءة لرجل الضبط القضائي على أن يكون تقديره هذا خاضعا لرقابة سلطة التحقيق تحت اشراف محكمة الموضوع . واذا كان الحكم المطعون فيه قد أثبت أنه قد أنتابت الطاعنة اضطراب مفاجيء لدى مشاهدتها مأمور الضبط القضائي وألقت بعباءتها على أرضية السيارة ثم حاولت اخفائها أسفل مقعدها بصورة تحمل على الاعتقاد بأنها تطوى مخدرا تخشى مغبة كشفه . ولما كانت المحكمة قد استخلصت من تلك المظاهر في منطق سليم كفاية الدلائل التي ارتكن اليها رجل الضبط وقضت بناء على ذلك برفض على الحكم .

(٢) وقد قضت محكمة النقض بأن وجود المتهم في وقت متأخر من الليل بالطريق العام وتناقضه في أقواله عند سؤاله عن اسمه وحرفته ، لا ينبئ بذاته عن تلبسه بجريمة الاشتباه ولا يوحى لرجل الضبط بقيام امارات قوية أو دلائل على ارتكابها تسوغ القبض وما ترتب عليه من تفتيش . نقض ٢٩ يناير ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٨ ، رقم ٢٨ .

كما حكم بأن البلاغ عن جريمة لا يكفي وحده للقبض على المتهم وتفتيشه بل يجب على الشرطة أن تقوم بعمل تحريات عما اشتمل عليه البلاغ ، فاذا أسفرت تلك التحريات عن توافر دلائل قسوية على ما ورد بالبلاغ ، فعندئذ يسوغ لرجال الضبط في الحالات المبينة في القانون أن يقبض عليه وتفتيشه . نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٣٧ ١٩٣٧ ، المحاماة س ٨ ، رقم ٢٨٩ ومشار اليه في مجموعة المصفاوى .



ويلزم أن تتوافر مقومات أمر القبض حتى لحظة مباشرته والا وقع القبض باطلا .

#### ٤ - جواز اتخاذ الإجراءات التحفظية قبل صدور أمر القبض :

أباحَت المادة ٣٥ إجراءات المعدلة بالقانون ٣٧ رقم لسنة ١٩٧٢  
لأموري الضبط القضائي القيام بالإجراءات التحفظية المناسبة لحين صدور  
الأمر بالقبض من النيابة العامة .

ولم يحدد المشرع المقصود بالإجراءات التحفظية المناسبة . وبطبيعة  
الحال لا يمكن أن ترقى تلك التحفظات المناسبة الى مرتبة القبض والا وقع  
باطلا إذ لم يتم بناء على أمر النيابة العامة .

والحقيقة هي أن الإجراءات التحفظية التي عنها المشرع في المادة  
٣٥ لا تخرج عن إطار سلطات الاستدلال التي منحها المشرع لرجال الضبط  
والتي تتخذ لمنع المتهم من الهرب والمحافظة على أدلة الجريمة . وهي  
وإن تضمنت حدا لحرية المتهم إلا أنه لا يجب أن تتجاوز هذا القدر الى  
الحجر الكلي على تلك الحرية (١) . ومثال ذلك منع المتهم من الفرار  
ريثما يصدر الأمر بالقبض عليه من النيابة العامة . ومن أجل ذلك فهي  
تحدد بالغرض منها ألا وهي التحفظ على المتهم في حدود الوقت اللازم  
لعرض الأوراق على النيابة العامة لإصدار أمرها بالقبض (٢) . وهي في  
هذا بمثابة إجراء الضبط الذي يباشره الأفراد أو رجال السلطة القضائية  
في أحوال التلبس .

وتنفذ الإجراءات التحفظية بواسطة أحد المحضرين أو بواسطة  
رجال السلطة العامة .

(١) وتطبيقا لذلك يقضى انتقال الضابط الى مقهى لضبط وتفتيش  
أحد تجار المخدرات وأمره بحراسة المقهى ويمنع الدخول والمخروج حتى  
يتم مهمته ، لا يعد قبضا على من بالمقهى وإنما هو إجراء لحفظ الأمن  
والنظام ولا تعرض فيه للحرية . نقض ٢٩ يناير ١٩٦٢ ، مجموعة  
الأحكام س ١٣ ، رقم ٢٤ .

كما حكم مجرد إيقاف مأمور الضبط لسيارة معسدة للايجار وهي  
سائرة بطريق عام بقصد مراقبة تنفيذ القوانين واللوائح في شأنها واتخاذ  
إجراءات التحري للبحث عن مرتكبي الجرائم في دائرة اختصاصه ،  
لا ينطوي على تعرض لحرية الركاب الشخصية ولا يمكن أن يعتبر في  
ذاته قبضا في صحيح القانون . نقض ٤ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة  
الأحكام س ١٩ ، رقم ٥٩ .

(٢) راجع الحكم المشار بهامش رقم (١) من هذا البحث .



## ٥ - الدفع ببطلان القبض :

إذا تخلف شرط من الشروط السابق بيانها لصحة القبض في غير أحوال القلبس وقع القبض باطلا .

غير أنه يتعين لكي تحكم المحكمة ببطلانه أن يدفع به المتهم أمام محكمة الموضوع . فهو بطلان متعلق بالخصوم وليس بالنظام العام . ومع ذلك يذهب بعض قضاء النقض الى اعتباره متعلقا بالنظام العام وإن كان لا تجوز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض إذا كان بحثه يتطلب تحقيقا موضوعيا .

يترتب على ذلك أنه لا يستفيد من بطلان القبض الا المتهم الذي وقع عليه القبض الباطل (١) م .

ويترتب على الحكم ببطلان القبض بطلان كل ما ترتب عليه من آثار تطبيقا لقاعدة كل ما يترتب على الباطل فهو باطل ، حتى ولو اعترف المتهم أثر القبض عليه أو ظهرت بناء على القبض حالة من حالات القلبس .

وليس معنى ذلك أن المحكمة لا تستطيع رغم الحكم بالبطلان أن تدين المتهم بناء على عناصر إثبات أخرى . إلا أنه يجب في هذه الحالة أن تكون مستقلة عما هو مستفاد من الاجراء الباطل والا كان الحكم معيبا .

وتطبيقا لذلك حكم بأنه إذا كان الحكم بعد أن انتهى الى بطلان القبض على الطاعن وتفتيشه قضي بإدانته قولا منه أنه يستند في ذلك الى عناصر الاثبات الأخرى المستقلة عن القبض والتفتيش والمؤدية الى ذات النتيجة التي أسفر عنها ، وكانت الأدلة التي استندت عليها المحكمة في قضائها بالإدانة لا تخرج عن أن تكون تقريرا لما كشف عنه القبض

(١) م نقض ٤ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٥٩ وفيه قضت بأن المستقر عليه في قضاء محكمة النقض أنه لا يجوز الطعن بالبطلان في الدليل المستمد من التفتيش بسبب عدم مراعاة الأوضاع القانونية المقررة له الا ممن شرعت الأوضاع لحمايتهم ، فإذا كان الثابت أن السيارة التي ضبط المخدر فيها ليست مملوكة للطاعن ، فإن تفتيشها لا يمس حرمة من الحرمات المكفولة له .

وانظر نقض ١٤ فبراير ١٩٦٧ ، س ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٤٢ وفيه قررت أنه لا صفة في الدفع ببطلان القبض لغير صاحب الشأن فيه ممن وقع القبض عليه باطلا .



والتفتيش الباطلان وتأكيده له ولا يمكن أن يتصور لهما وجود لولا وقوع التفتيش الباطل فان الحكم يكون معيبا (١) .

إذا كان المتهم لم يتمسك ببطلان القبض والتفتيش أمام محكمة الموضوع فإنه لا يقبل منه أن يثيره أمام محكمة النقض (٢) .

## ٦ - الأمر بالضبط والاحضار :

ان القبض لا يكون الا بالنسبة للمتهم الحاضر . فاذا لم يكن حاضرا وتوافرت شروط القبض المتعلقة بالجريمة وبالدلائل الكافية على الاتهام جاز للأمور الضبط القضائي أن يستصدر أمرا بضبط المتهم واحضاره (٣) . ويثبت الأمر بالمحضر (م ٣٥ اجراءات) .

وينفذ أمر الضبط والاحضار بواسطة أحد المحضرين أو بواسطة رجال السلطة العامة . ولا يلزم أن يكون تكليف مأمور الضبط القضائي

---

(١) نقض ٢٧ نوفمبر ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٩١ ، وانظر نقض ٢٤ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٥٢ حيث قررت أن بطلان التفتيش لا يحول دون أخذ القاضي بجميع عناصر الاثبات الأخرى المستقلة عنه والمؤدية الى النتيجة التي أسفر عنها .

(١) محكمة عليا ٢١ يناير ١٩٦١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ص ٢٦٩ وفيه قررت بأن الدفع ببطلان القبض لا تجوز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض اعتبارا بأنه من قبيل الدفع التي يجب التمسك بها أمام محكمة الموضوع لكي تحققها وتبحث الوقائع والظروف التي تثبت عليها الاجراءات القول ببطلانها وذلك ما لم يكن الحكم المطعون فيه تضمن ما يفيد صحة الدفع .

ومفاد هذا الحكم أن المحكمة العليا قد اعتبرت الدفع ببطلان القبض من النظام العام ولا تجوز اثارته أمام محكمة النقض اذا كان يتطلب تحقيقا موضوعيا ، أما اذا كان ظاهرا من مدونات الحكم ذاته فيمكن الدفع به . وسنرى تفصيل ذلك عند الحديث عن بطلان التفتيش . ويلاحظ هنا أن المقصود بمحكمة الموضوع المحكمة التي تنظر الموضوع سواء في ذلك محكمة أول درجة أو ثاني درجة . انظر في ذلك نقض ٤ أكتوبر ١٩٥٤ مجموعة الأحكام س ٦ ، رقم ٩ .

(٣) والأمر بالضبط والاحضار هو في حقيقة أمر بالقبض ولا يفترق عنه الا في مدة الحجز فقط كما سنرى ولذلك فإنه يرتب جميع الآثار القانونية للقبض . انظر نقض ١١ ديسمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٦٣ .



أحد رجال السلطة العامة بضبط المتهم واحضاره مكتوبا ، بل يكفى التكليف الشفهي طالما قد أثبت الأمر بالحضر .

ولم يحدد المشرع بنص المادة ٣٥ المدة اللازمة لكى ينفذ الأمر خلالها . ولذلك تنطبق هنا القواعد الخاصة بالأمر بالضبط والاحضار الصادر من النيابة العامة ، وهى أنه لا يجوز تنفيذه بعد مضي ستة أشهر من تاريخ صدوره دون تنفيذه . إذ أن الأمر هنا يسقط بمضى تلك المدة ويتعين اصدار أمر جديد ( م ١٩٣ ) .

#### ٧ - سماع أقوال المتهم المقبوض عليه :

متى وقع القبض على المتهم تنفيذا لأمر القبض أو الضبط والاحضار فقد أوجب المشرع على مأمور الضبط أن يسمع فوراً أقوال المتهم المضبوط ( م ٣٦ ) .

وقد نص المشرع على أن الاجراء الذى يقوم به مأمور الضبط هو سماع الأقوال وليس الاستجواب . فاستجواب المتهم لا يكون الا من النيابة العامة أو سلطات التحقيق ولا يملكه مأمور الضبط ، ولذلك فإن كل ما يملكه مأمور الضبط هو سماع أقواله أى سؤاله عن التهمة المسندة اليه وإثبات اجابته فى الحضر . ولا يجوز له استجوابه أى مناقشته تفصيلا فى أدلة الثبوت بغية الانتهاء به الى الاعتراف . وعلى مأمور الضبط القضائى أن يرسل المتهم مقبوضا عليه الى النيابة العامة فى ظرف أربع وعشرين ساعة . ومخالفة هذا الموعد يترتب عليه مؤاخضة مأمور الضبط جنائيا وتأديبيا .

فطالما أن أمر القبض قد صدر من النيابة العامة فهى وحدها التى تملك الافراج (١) .

ويجب على النيابة العامة بمجرد ارسال المتهم المقبوض عليه أن تقوم باستجوابه فى خلال أربع وعشرين ساعة أخرى من تاريخ عرضه عليها وتتصرف فيه اما بحبسه احتياطيا بعد القبض عليه أو باطلاق سراحه . ( م ٣٦ اجراءات ) .

---

(١) ومع ذلك فإن المشرع قد أبقى على نص المادة ٢/٣٦ والتي تنص على « اذا لم يأت بما يبرئه يرسله فى مدى أربعة وعشرين ساعة فى النيابة العامة المختصة » . وقد يفيد هذا النص أن مأمور الضبط يملك الافراج حتى بعد التعديل الجديد ، الا أن ذلك لا يتمشى بنص المادة ٣٥ الجديدة .



وفى جميع الأحوال يجب أن يبلغ فوراً كل من يقبض عليه بأسباب القبض عليه ويكون له حق الاتصال بمن يرى إبلاغه بما وقع والاستعانة بمحام . ويجب اعلانه على وجه السرعة بالتهمة الموجهة اليه ( م ١٣٩ )

## ٨ - التفرقة بين القبض والاستيقاف :

يجب عدم الخلط بين القبض وبين استيقاف الشخص بمعرفة مأمور الضبط القضائي . وهذه التفرقة لها أهميتها من حيث ما يترتب على كل منهما من آثار فضلاً عن أن القبض مقيد بالشروط وبالأحوال التي نص عليها المشرع ، بينما الاستيقاف يجوز في جميع حالات الريبة والشك . وهو يدخل بطبيعة الحال في الاجراءات التحفظية المخولة لمأموري الضبط القضائي .

والاستيقاف هو اجراء بمقتضاه يحق لرجل السلطة العامة أن يوقف الشخص ليسأله عن هويته وعن حرفته ومحل اقامته ووجهته اذا اقتضى الحال ، وهو ليس من اجراءات التحقيق اذ لا يتضمن أى حجر على حرية الشخص كما أنه ليس من اجراءات جمع الاستدلالات وانما هو من اجراءات التحرى . ولذلك فقد منحه القانون لكل رجل من رجال السلطة (١) حتى ولو لم يكن من مأموري الضبط القضائي ، وكل ما يشترط لقانونية الاستيقاف أن يكون هناك مسوغ له مستمد من واقعة الحال . فاذا انتفى هذا المسوغ كان الاستيقاف هو من قبيل القبض الباطل (٢) .

---

(١) وبناء على ذلك قضت محكمة النقض بأنه متى كان الاستيقاف هو اجراء يقوم به رجل السلطة العامة في سبيل التحرى عن الجرائم وكشف مرتكبيها ويسوغه اشتباه تبرره الظروف ، فان ملاحقة المتهم اثر فراره لاستكشاف أموره يعد استيقافاً . نقض ١٨ مارس ١٩٦٨ مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦٠ . وانظر أيضاً نقض ٢٥ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٧١ .

(٢) والفصل في قيام الأمر للاستيقاف أو تخلفه هو من اختصاص محكمة الموضوع يستقل به القاضى بغير معقب مادام لاستنتاجه وجه يسوغه . ( نقض ١٨ مارس ١٩٦٨ سابق الإشارة اليه ) وبناء عليه فقد قضى بأن الاستيقاف أمر مباح لرجل السلطة العامة اذا ما وضع الشخص نفسه طواعية واختياراً في موضع الريب والظن وكان هذا الوضع ينبىء عن ضرورة تدخل المستوقف للتحرى والكشف عن حقيقته . ( نقض ٢٥ مارس ١٩٦٨ سابق الإشارة اليه ) . ومن ناحية أخرى قضت محكمة النقض بأن تلفت المتهم أثناء سيره لا يعتبر مسوغاً للاستيقاف ولا يتنافى مع طبائع الأمور ، وكذلك الارتباك عند مشاهدة



ويفترق الاستيقاف عن القبض فى الآتى :

١ - الاستيقاف جائز فى جميع الأحوال التى يشتبه فيها رجل السلطة ، بينما القبض غير جائز الا فى جرائم معينة وبشروط محددة .

٢ - ان الاستيقاف يكفى فيه الشك حتى ولو لم تكن هناك جريمة ، بينما القبض يستلزم وجود دلائل كافية على اتهام الشخص بالجريمة .

٣ - ان الاستيقاف اجراء من اجراءات الأمن يباشره أى رجل شرطة ولو لم يكن من مأمورى الضبط القضائى بينما القبض من اجراءات التحقيق يلزم مباشرته من مأمور الضبط القضائى فى الأحوال وبالشروط المنصوص عليها .

٤ - لا يترتب على الاستيقاف أى أثر اجرائى بينما يترتب القبض أثرا اجرائيا فى جواز تفتيش شخص المتهم بينما لا يجوز ذلك فى حالة الاستيقاف .

٥ - ان الاستيقاف ليس فيه أى قيد على حرية الشخص بينما القبض يتضمن تقييدا لحق المتهم فى التحرك أو التجول .

وطالما أن الاستيقاف جائز فى حالة الارتياب أو الشك فقد يسفر هذا الاستيقاف عن قيام حالة من حالات التلبس أو حالة من الحالات التى يجوز فيها القبض اذا ما توافرت دلائل قوية . وفى هذه الحالة يمكن لمأمور الضبط القضائى أن يستصدر أمرا بالقبض على المتهم ويفتشه . الا أنه يلاحظ أن القبض هنا ليس أثرا من آثار الاستيقاف وانما كان بمناسبته .

وتطبيقا لذلك فقد جرى القضاء على أنه اذا استوقف مأمور الضبط القضائى شخصا رابه أمره فتخلى هذا الشخص اثر الاستيقاف عن شيء كان فى حيازته وتبين لمأمور الضبط أنه مواد مخدرة أو شيء آخر يكون جريمة احراز فان الجريمة تعتبر فى حالة تلبس تبيح القبض والتفتيش (١) .

---

الضابط ووضع اليد فى جيب الصديرى ومحاولة الخروج من المكان الذى تواجد فيه الضابط لا يتنافى مع طبائع الأمور ولا يسوغ الاستيقاف .  
أنظر نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٨ رقم ٣٧٣ ، ٣٠ مايو ١٩٦٠ ، س ١١ رقم ٩٦ ، ١٠ أبريل ١٩٦٢ ، س ١٣ ، رقم ٨٥ .

(١) انظر أيضا نقض ٦ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٦٣ ، وفيه قضت بأن الاستيقاف يسوغه اشتباه تبرره الظروف . ولما كان محصل ما أورده الحكم المطعون فيه ردا على الدفع ببطلان القبض



ويلاحظ ان الاستيقاف قد يتطلب التحري عن الشخص أكثر تفصيلا ولذلك فان اقتياده الى مركز الشرطة للتحري عن شخصيته لا يعتبر قبضا وانما من مستلزمات الايقاف (١) . فالاستيقاف يتحقق اذن بوضع الشخص نفسه طواعية واختيارا موضع شبهة أو ريبة ظاهرة بما يستلزم تدخل رجال السلطة للكشف عن حقيقة أمره .

#### ٩ - تطبيقات :

وتطبيقا لما تقدم قضي بأنه متى كان الحكم قد استظهر أن الطاعن وضع نفسه باختياره موضع الريبة بفتحه أحد دواليب العمال الموضوعة بفناء محطة القاهرة بعد أن تعددت شكاويهم من السرقة مما يبرر لرجال السلطة العامة استيقافه للكشف عن حقيقة أمره ، وكانت حالة التلبس بالجريمة قد تحققت أثر هذا الاستيقاف بالقاء الطاعن لفافة المخدر المضبوطة عن طواعية واختيارا فقد حق لرجل الضبط القضائي تفتيشه ، ومن ثم فان ما يثيره الطاعن من قبض رجل الشرطة عليه قبل القاء المخدر لا يغير من الأمر شيئا ، إذ طالما ان مبررات الاستيقاف قد توافرت فقد حق لرجل الشرطة اقتياده الى مأمور الضبط القضائي لاستيضاحه والتحري عن حقيقة أمره دون أن يعد ذلك في صحيح القانون قبضا (٢) .

واذا كان المتهم قد وضع نفسه موضع الريبة عندما حاول الهرب لمجرد سماعه المخبرين وهما يفصحان عن شخصيتهما وانهما حاولا استيقافه لذلك وعندئذ أقر لهما باحرازه المخدر ثم تبينا انتفاضا بجيبه ، فكان لزوم هذا الاقرار تحقيق ما أقر به والتثبت من صحته وكان للمخبرين أن يقتاداه الى مأمور الضبط القضائي (٣) .

والتفتيش الى أن ما وقع من الضابط وزميليه لا يبدو أن يكون مجرد استيقاف للطاعن - الذي وضع نفسه موضع الريبة - في سبيل التحقق من شخصيته توصلا الى التعرف على مرتكبي السرقات التي تكرر وقوعها في المنطقة ، وبالتالي فان ما وقع منهم هو اجراء مشروع لم يتعد مجرد التحري بما يزيل دواعي الشبهة ولم يخرج عن هذا النطاق ، ويكون تخلى الطاعن بعد ذلك عن الحقيبة التي حوت المخدر قد تم طواعية واختيارا ، فاذا قام رجل الشرطة بفتح تلك الحقيبة ووجدوا بها المخدر ، فان ذلك يشكل قيام حالة جريمة متلبس بها يبيخ القبض والتفتيش . وانظر أيضا نقض ٢٥ مارس ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٤٤ .

(١) انظر نقض ٢٥ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٧١ .

(٢) نقض ٢٥ مارس ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٤٤ .

(٣) انظر أيضا نقض ٢٥ مارس ١٩٦٨ سابق الإشارة اليه .



كما قضى بأن استيقاف شخص لوضعه نفسه فى موقف مريب اقتضى اقتياده الى مخفر الشرطة مما يصح به تفتيش حقيقية كان يحملها بواسطة مأمور الضبط القضائى اذا وجد فيما أبلغ به من الدلائل الكافية على اتهامه باحراز المخدر (١) .

كما قضى أيضا بأنه لا يرقى الى مرتبة القبض اقتياده السيارة وبها المتهم الى نقطة البوليس بعد هرب راكبين منهما يحملان سلاحا ناريا وانما يعتبر استيقافا اقتضاه سير السيارة بغير نور (٢) .

## ( ب )

### فى

#### تفتيش شخص المتهم

- ١٠ - التعريف به . ١١ - الأحوال التى يجوز فيها تفتيش شخص المتهم . ١٢ - تفتيش الأنثى . ١٤ - التفتيش القضائى والتفتيش الإدارى .

#### ١٠ - التعريف به :

المقصود بتفتيش شخص المتهم هو البحث معه فى مستودع سره عن أشياء تفيد فى الكشف عن الجريمة ونسبتها الى المتهم .

وتفتيش شخص المتهم ، لما فى من اعتداء على الحرية الشخصية ، قد حصره المشرع فى حالات معينة نص عليها على سبيل الحصر .

وقد أباح المشرع لمأمور الضبط القضائى تفتيش المتهم باعتباره اجراء من اجراءات التحقيق التى خولها له استثناء عندما منحه حق القبض (٣)

---

(١) نقض ٢ مايو ١٩٦٠ مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ٧٩ .

(٢) نقض ٢٠ أكتوبر ١٩٥٨ ، مجموعة الأحكام س ٩ ، رقم ٢٠٠ .

(٣) آثار البعض مشكلة تتعلق بطبعة حق التفتيش فى الأحوال التى يجوز فيها القبض . فقد فرق البعض بين التفتيش الوقائى والذى الغرض منه تسهيل عملية القبض بتجريد المتهم مما يحمله من سلاح أو أشياء قد تساعد على الهرب وبين التفتيش كأجراء من اجراءات التحقيق والذى يرمى الى البحث عن أدلة الجريمة والتى قد تتواجد مع المتهم .



## ١١ - الأحوال التي يجوز فيها تفتيش شخص المتهم :

نص المشرع على قاعدة عامة مؤداها أنه في جميع الأحوال التي يجوز فيها لمأمور الضبط القضائي أن يقبض على المتهم فإنه يجوز له تفتيشه دون التزام بترتيب معين بمعنى أنه يجوز أن يسبق التفتيش القبض (١) .

فقد نصت المادة ٤٦ من قانون الإجراءات على أنه في الأحوال التي

وبناء على هذه التفرقة ذهب البعض الى أن التفتيش الذي تبيحه المادة ٣٥ إجراءات هو التفتيش الوقائي أو البوليسى وليس التفتيش كإجراء التحقيق . ( فى هذا المعنى الدكتور الشاوى ، مرجع السابق ، ص ٢٨٣ ) .

غير أن هذا الرأي لم يجد تأييدا فى الفقه ولا فى القضاء . وقد استقر قضاء النقض على أن التفتيش فى هذا المجال هو إجراء من إجراءات جمع الاستدلالات اللازمة للتحقيق وأن القول بأنه قصد به التفتيش الوقائي هو خروج بالنص من مجال التعميم الذى تدل عليه عبارته الى نطاق التخصيص الذى لا موضع له من النص ولا من صيغته التى أحال فيها بصورة مطلقة على الأحوال التى تجيز القبض قانونا على المتهم ( نقض ٣ يونيو ١٩٥٨ ) ، مجموعة الأحكام س ٩ ، رقم ١٥٧ ، ٢ نوفمبر ١٩٥٤ ، مجموعة الأحكام س ٦ ، رقم ٥٥ ، ١٣ أبريل ١٩٦٤ ، س ١٥ ، رقم ٥٥ .

وجدير بالذكر أن البعض غالى فى الطبيعة القانونية لإجراء القبض فاعتبره كإجراءات التحقيق التى تباشرها النيابة العامة من حيث كونه محركا للدعوى الجنائية تماما كما لو كان صادرا من النيابة العامة ( أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، س ٤٤٥ ) . وهذا القول محل نظر كبير ، أولا - لأن الدعوى الجنائية لا يحركها الا من يملكها والخصومة الجنائية لا تتحرك الا بتحريك الدعوى ومن ثم فلا يمكن اعتبار هذا الإجراء الذى يباشره مأمور الضبط من إجراءات الخصومة الجنائية . ثانيا - ان اعتبار القبض إجراء من إجراءات التحقيق انما هو أثر لاعتماد هذا الإجراء من قبل سلطة التحقيق عند احالة المقبوض عليه اليها . ولذلك اذا لم يتم هذا الاعتماد فيظل الإجراء على طبيعته الأولى وهو الاستدلال ، ولذلك فالأمر الذى يصدر من النيابة العامة فى هذه الحالة بعدم السير فى الدعوى انما يكون أمرا بالحفظ وليس بعدم وجود وجه . وانظر أيضا حديثا فى التفتيش : سامى الحسينى ، النظرية العامة فى التفتيش ، رسالة دكتوراه ، جامعة عين شمس ١٩٧٢ .

(١) نقض ٢٨ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٥٨ وفيه قضت المحكمة بأن القانون لم يشترط لایقاع هذين الإجراءين ترتيبا معينا ومن ثم فان ما تنعاه الطاعنة من بطلان إجراءات الضبط وفساد دليل الكشف عن المخدر المستمد منها - استنادا الى أن القبض عليها كان تاليا لتفتيش عباءتها - لا يستند الى أساس صحيح فى القانون .



يجوز فيها القبض قانونا على المتهم يجوز لمأمور الضبط أن يفتشه • ومفاد ذلك أن صحة التفتيش تتوقف على توافر حالة من حالات القبض وليس على القبض الفعلى • وفي غير أحوال التلبس يلزم أن يكون مأمور الضبط القضائي قد استصدر أمرا بالقبض على المتهم • ويكفى أن يكون هناك أمر بالقبض ولو لم ينص على التفتيش •

وهذه القاعدة العامة تكمن حكمتها في أن إجراء التفتيش هو أقل خطورة من القبض • ولذلك فما دام القانون قد أباح لمأمور الضبط إجراء القبض فلا غضاضة في منحه حق التفتيش نظرا لما فيه من قيمة بالنسبة للتحقيق وذلك بالكشف عن جسم الجريمة أو الأدوات التي استخدمت فيها حتى لا يتمكن المقبوض عليه من اخفائها أو اعدامها •

وإذا كان القانون يبيح تفتيش شخص المتهم في الأحوال التي يجوز له فيها القبض عليه فإن تلك الإباحة لا تتعدى شخص المتهم فلا يجوز أن تمتد إلى منزله (١) حتى ولو كان مأمور الضبط قد قبض على المتهم في منزله أي كان دخوله للمنال بوجه قانوني (٢) •

وعلى ذلك فيلزم لكى يقع التفتيش صحيحا قانونا أن تكون هناك دلائل كافية على اتهام الشخص بارتكاب جريمة من الجرائم التي يجوز فيها القبض (٣) • وتقدير هذه الدلائل منوط بمأمور الضبط تحت إشراف سلطة التحقيق والمحكمة • كما يلزم أن يكون قد صدر أمر بالقبض من النيابة المختصة •

ويلاحظ أن الأمر بالضبط والاحضار هو في حقيقته قبضا ، ولذلك يجوز التفتيش بناء عليه طالما أن الأمر بالضبط قد صدر صحيحا ممن يملك إصداره قانونا (٣) •

وإذا كان التفتيش جائزا حيث يجوز القبض فليس معنى ذلك ضرورة القبض على المتهم لتفتيشه إذا كان أمر النيابة المختصة قد صدر بالتفتيش

---

(١) نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٩٧٤ •

(٢) وتطبيقا لذلك قضى بأن دخول مأمور الضبط منزل شخص لم يؤذن بتفتيشه لضبط متهم مأذون بضبطه وتفتيشه لا يعتبر تفتيشا وإنما هو مجرد عمل مادي تقتضيه ضرورة تعقب المتهم أينما وجد • نقض ٣٠ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢١٤ •

(٣) نقض ١٤ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٦٥ •

(٤) انظر نقض ١١ ديسمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٦٣ •



دون القبض • فالقبض على المتهم لتفتيشه يجب أن يكون فى حدود القدر اللازم لأجراء التفتيش (١) • ومن تطبيقات ذلك أنه اذا اقتاد مأمور الضبط المتهم لنقطة البوليس لتفتيشه بها وذلك خشية تجميع الأهالى واعاقة حصول التفتيش على الوجه الأكمل ، كان لذلك ما يسوغه •

ويجب أن يقع التفتيش من مأمور الضبط القضائى وذلك باعتباره اجراء من اجراءات التحقيق وليس لمعاونيه أن يقوموا بذلك استقلالا عنه ، وان كان لهم مساعدته فى التفتيش طالما كان ذلك تحت بصره واشرافه (٢) •

ويكون تفتيش المتهم صحيحا حتى ولو لم يكن هناك شهود •

ويلحظ أن المقصود بشخص المتهم هو كل ما يحملة بشخصه • ولذلك تدخل فى محيط هذا التفتيش الحقائق التى يحملها وكذلك الأوراق سواء كانت مختومة أو مغلقة ، ومع ذلك اذا كانت الأوراق مختومة أو مغلقة بأية طريقة أخرى فلا يجوز لمأمورى الضبط القضائى أن يفضها ، اللهم اذا كان ظاهرا أن التغليف لا يحتوى على أوراق وانما يحوى جسما صلبا مثلا فإنه يجوز قض الغلاف لفحص محتوياته •

---

(١) نقض ١٩ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٦١٨ •

(٢) يستثنى من القواعد الخاصة بتفتيش الأشخاص حيث يجوز القبض والتى نظمها قانون الاجراءات ما نص عليه قانون الجمارك من تخويل رجال حرس الجمارك حق تفتيش الأشخاص والأشياء ووسائل النقل المتواجدة فى حدود الرقابة الجمركية • ان يكفى قيام مظنة الشك فى البضائع والأمتعة أو مظنة التهريب فيمن يوجدون بتلك المناطق • فاذا ما توافرت حالة تنم عن شبهة التهريب يثبت الحق لمأمورى الضبط القضائى من حرس الجمارك فى التفتيش • وقد عرفت محكمة النقض هذه الشبهة بأنها حالة ذهنية تقوم بنفس المنوط بهم تنفيذ القوانين الجمركية يصح معها فى العقل القول بمظنة التهريب عند شخص موجود فى حدود دائرة المراقبة الجمركية • وتقدير ذلك منوط بالقائم بالتفتيش تحت اشراف محكمة الموضوع • ولا يشترط أن يباشر التفتيش عند محاولة مغادرة الأسوار الجمركية • وكما عبرت محكمة النقض أن فى هذا تخصيص بلا مخصص ، فهذا الحق يشمل الدائرة الجمركية بأكملها وليس أسوارها فقط • انظر نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٢٥ ، ٢١ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٤٨ • ولذلك فإن الطبيعة القانونية لهذا التفتيش تخرج من نطاق التفتيش كاجراء من اجراءات التحقيق المخولة استثناء لمأمور الضبط لتدخل فى اجراءات التحريز والأمن التى يجوز لرجال الضبط القضائى القيام بها للكشف عن الجرائم •



ويجب أن يكون التفتيش للبحث عن الأشياء المتعلقة بالجريمة التي وجدت دلائل قويل على ارتكابها . ومع ذلك اذا ظهر عرضا أثناء التفتيش وجود أشياء تعد حيازتها جريمة أو تفيد في كشف الحقيقة في جريمة أخرى ، جاز للأمور الضبط أن يضبطها .

وتقدير القصد من التفتيش أمر تستقل به محكمة الموضوع ولها أن تشتتفه من ظروف الدعوى وقرائن الأحوال فيها دون معقب (١) .

وعلى ذلك اذا عثر الضابط الذي يقوم بالتفتيش بحثا عن سلاح على مخدر في أحد جيوب ملابس المتهم أثناء بحثه عن السلاح وقع ذلك الضبط صحيحا (٢) .

وفي جميع الأحوال يراعى في تفتيش شخص المتهم وجوب المحافظة على حياء المرء وكرامته الانسانية وذلك بقدر المستطاع كما لا يجوز ايذائه بدنيا أو معنويا . ولذلك فاننا نرى بطلان التفتيش الذي يقع على شخص المتهم في الأماكن التي تجرح آدميته وانسانيته كما هو الشأن في إجراء غسيل المعدة وما شابه المعدة من أماكن داخلية أخرى .

ويلاحظ أن السيارات الخاصة تأخذ حكم المنازل في التفتيش . فلا يجوز تفتيشها حيث يجوز القبض على المتهم في غير أحوال القلبس (٣) .

---

(١) م وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن على المحكمة أن تعنى ببحث الظروف والملابسات التي تم فيها ضبط المخدر مع متهم مأذون بتفتيشه في جريمة رشوة لتستظهر ما اذا كان العثور عليه قد ظهر عرضا أثناء التفتيش المتعلق بالرشوة أم لا . نقض ١٦ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩٥ .

(٢) واذا ما أسفر التفتيش عن ضبط جريمة متلبس بها فان ذلك لا يحول دون مواصلة أمور الضبط للتفتيش بحثا عن أدلة أو أشياء أخرى متعلقة بذات الجريمة التي تم ضبطها . ولذلك اذا أسفر الاستمرار في التفتيش عن جريمة أخرى ، كان الضبط صحيحا . في ذات المعنى نقض ١٦ نوفمبر ١٩٦٧ سابق الإشارة اليه .

(٣) غير أنه يشترط بالنسبة للسيارات الخاصة أن تكون في حيازة صاحبها . فاذا كان ظاهر الحال يشير الى تخلي صاحبها عنها وكانت خالية فيجوز تفتيشها . نقض ١٤ يناير ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ٦١ ، نقض ٤ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٩ .



وقد حكم بأن فتح المخبر لباب مقعد القيادة بحثاً عن محكوم عليه فار من وجه العدالة أمر داخل فى نطاق تنفيذ المهمة التى تبيح له استيقاف السيارة ولا يعد فعله تفتيشاً (١) كما لا يعد تفتيشاً وإنما مجرد استيقاف

=

مع ملاحظة أن وقوف السيارة خالية مع اغلاقها يفيد أنها ما زالت فى حيازة صاحبها لم يتخلى عنها .

أما بالنسبة للسيارات الأجرة فيرى البعض ( الدكتور رءوف عبيد ، ص ٣٢١ ) أنها تعتبر فى حيازة سائقها وراكبها معاً ويجوز تفتيشها اذا توافرت حالة التلبس بالنسبة لأيهما . ويفهم من هذا أنه لا يجوز تفتيشها فى غير حالة التلبس أى فى الأحوال التى تجيز القبض وتفتيش شخص المتهم فقط .

والرأى عندنا هو أن السيارة الأجرة لا تأخذ حكم المنزل كما هو الشأن بالنسبة للسيارة الخاصة نظراً للاختلاف البين فى جوهر الاستعمال فى الاثنين . ولذلك فهى تأخذ حكم الشخص فيجوز تفتيشها حيث يجوز تفتيش الأشخاص . ونظراً لأنها تعتبر فى حيازة سائقها ومستأجرها فيكفى أن تتوافر حالة من الحالات التى تجيز القبض بالنسبة بهما حتى يمكن تفتيش السيارة . غير أن اباحة تفتيش السيارة الأجرة ليس مفاده اباحة تفتيش الامتعة الخاصة بالركاب الذين لم تتوافر فى حقهم شروط القبض .

وتطبيقاً لما تقدم قضت محكمة النقض بأن الأصل أن القيود الواردة على حق رجال الضبط القضائى فى اجراء القبض والتفتيش بالنسبة الى السيارات انما ينصرف الى السيارات الخاصة فتحصيل دون تفتيشها أو القبض على ركبائها الا فى الأحوال الاستثنائية التى رسمها القانون - طالما هى فى حيازة أصحابها - فاذا كان الثابت مما استظهره الحكم أن السيارة المضبوطة مملوكة لشخص كان نزير أحد المعتقلات ، وقد اعترف الطاعن الثانى بأنه استأجرها من زوجة مالكها لاستغلالها كسيارة أجرة ، فان هذه الحماية تسقط عنها . نقض ٤ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٥٩ .

وترتبط على ذلك فان الحماية المقررة للسيارة انما هى تثبت للمالكها وليس لمستأجرها أو حائزها . ولهذا السبب فان الدفع ببطلان التفتيش لا يكون الا من المالك وليس من السائق أو المستأجر لها أو عموماً الحائز لها . ( نقض ٤ مارس ١٩٦٨ سابق الإشارة اليه ) .

أما بخصوص السيارة العامة ووسائل النقل ذات المصفة العامة فيجوز تفتيشها فى جميع الحالات باعتبارها من الحالات العامة . الا أن تفتيشها لا ينصرف الى ركبائها وأمتعتهم الا بالنسبة لمن توافر حقه شروط القبض والتفتيش .

(١) نقض ٢٤ أكتوبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٣٥ .



الأمر بوقف السيارات الخاصة والعامة والأجرة للتأكد من مراعاة القواعد الخاصة بالتراخيص وسلامة المركبة الآلية أو للتفتيش عن مجرم هارب أو التأكد من شخصية ركبها أو لأي سبب آخر تقتضيه ضرورات الأمن .

وبطلان التفتيش قد يصححه عدم الدفع به أمام محكمة الموضوع ، كما أن الرضاء السابق إذا وقع قبل التفتيش كان الاجراء صحيحا طالما أن الرضاء صدر صحيحا . ولا يلزم في هذه الحالة أن يكون الرضاء قد صدر كتابة بل يكفي أن تكون المحكمة استبانته حدوثه من وقائع الدعوى وظروف الحال . ولا يقبل الدفع الا بالنسبة لمن كانت مخالفة الشروط القانونية للتفتيش قد قررت لحمايته ومصالحته .

غير أن الشرع خرج عن هذه القاعدة اذا كان المتهم أنثى . فقد ورد بالمادة ٤٦ في فقرتها الأخيرة انه اذا كان المتهم أنثى ، وجب أن يكون التفتيش بمعرفة أنثى ينتدبها لذلك مأمور الضبط القضائي . ويراعى في التفتيش ذات القواعد السابق بيانها وخاصة ما تعلق منها بأدمية الفرد وإنسانيته .

وهذه القاعدة المقررة بالنسبة لتفتيش الاناث متعلقة بالنظام العام ولذلك فان مخالفتها يترتب عليها بطلان التفتيش وما نتج عنه أو ترتب عليه ، وتقضى به المحكمة من تلقاء نفسها ويجوز اثاره الدفع لأول مرة أمام محكمة النقض . ومعنى ذلك أن البطلان هنا لا يمكن تصحيحه .

والمقصود بحظر التفتيش بمعرفة مأمور الضبط القضائي هو عدم قيامه بالتفتيش في المواضع التي تعتبر من عورات المرأة التي تخدش حياءها اذا مست ، فاذا كان موضع التفتيش لا تتوافر فيه تلك الصفة كان صحيحا . وتطبيقا لذلك قضى بصحة التفتيش اذا كان مأمور الضبط القضائي قد التقط المخدر من يد المتهم أو من بين أصابع قدم المتهم وهي عارية (١) . كما قضى أيضا بأن صدر المرأة من المواضع التي لا يجوز لرجل الضبط القضائي الاطلاع عليها ، واذن فاذا كان الحكم المطعون فيه قد أجاز تفتيشه وسوغه بمقولة ان التقاط العلبة المحتوية على مخدر من صدر المتهم لا يعتبر تفتيشا لمس مواطن العفة فيها ، وقضى بادانتها اعتمادا على الدليل المستمد من هذا التفتيش الباطل وحده فانه يكون مخطئا في تطبيق القانون وتأوله مما يتعين معه نقضه (٢) .

---

(١) نقض ٢٠ مايو ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٨ ، رقم ١٤٣ ، وانظر نقض ٣٠ يناير ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ٢٧ .

(٢) نقض ١٩ نوفمبر ١٩٥٥ ، مجموعة الأحكام س ٦ ، رقم ٢٩٩ .



ولم يحدد المشرع شروطا خاصة فى الأنثى التى يندبها مأمور الضبط ،  
فيجوز له انتداب أية أنثى ويثبت اسمها وهويتها فى المحضر كما يثبت  
أقوالها أيضا . ولا يجوز له تحليفها اليمين قبل التفتيش . ومع ذلك  
يجوز له تحليفها اليمين اذا خيف الا يستطيع بعد ذلك سماعها أمام المحكمة  
أو النيابة العامة ، وذلك تطبيقا للقاعدة العامة فى تحليف اليمين  
واستثناءاتها بالنسبة لمأمور الضبط القضائى فى أحوال معينة .

### ١٣ - بطلان التفتيش :

إذا لم يتوافر فى التفتيش شرط من الشروط التى استلزمها القانون  
لصحته كان باطلا ، غير أنه يجب على صاحب المصلحة فيه الدفع به أمام  
محكمة الموضوع ولا يقبل إثارته لأول مرة أمام محكمة النقض (١) .  
وعدم الدفع به يصحح ما وقع من إجراءات باطلة . الا أن بطلان التفتيش  
لعدم وقوعه بمعرفة أنثى إذا كانت المتهمه أنثى يتعلق بالنظام العام  
ولا يصححه رضاء الأنثى بوقوعه . ويستوى أنه قد قام به مأمور الضبط أو  
أحد الأطباء بناء على انتدابه لذلك . وقد قضى بأنه إذا كان القانون يجيز  
للأطباء الكشف على الإناث فانما يكون ذلك بغرض العلاج ومن ثم فلا يجوز  
انتدابهم لتفتيش الإناث بحجة أنه يباح لهم الكشف عليهن (٢) .

### ١٤ - التفتيش القضائى والتفتيش الإدارى :

يقصد بالتفتيش القضائى الاجراء الذى يقوم به مأمور الضبط  
القضائى فى الأحوال المعينة بالقانون بحثا عن أدلة الجريمة وأدلة ثبوتها  
وهو ما سبق الحديث عنه . ولا بد أن يقع بالشروط السابق بيانها .

---

(١) وقد استقر قضاء النقض على ذلك باعتبار أن هذا الدفع من  
محكمة النقض وإنما يلزم أن يكون قد دفع به أمام محكمة الموضوع أو  
كانت مدونات الحكم تحمل مقوماته . ولا يغنى عن التمسك به أمام محكمة  
الموضوع أن يكون صاحب الشأن قد أشار فى تحقيق النيابة . قارن نقض  
٩ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٧ ، ٢٠ فبراير ١٩٦٧ ،  
س ١٨ ، رقم ٤٥ ، ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٩٦ ، نقض ٥  
فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣ ، ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ،  
س ١٩ ، رقم ١٧٤ ، ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٨٨ .

وانظر محكمة عليا ٢١ أبريل ١٩٦٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ،  
ص ٨٥ ، رقم ٣٥ . بل أن المحكمة العليا استلزمت إبدائه قبل سماع  
الشهود . محكمة عليا ٧ ديسمبر ١٩٥٥ ، قضاء المحكمة ، ج ١ ،  
رقم ٤٢ .

(٢) نقض ١١ أبريل ١٩٥٥ ، مجموعة الأحكام س ٦ ، رقم ٢٤٩ ،



أما التفتيش الإداري فهو ذلك الاجراء التحفظي الذي يجرى بمعرفة بعض الموظفين العموميين أو من في حكمهم وذلك بقصد تحقيق أهداف إدارية أو وقائية عامة . ومثال ذلك ما تقضى به اللوائح الخاصة ببعض المؤسسات أو المستشفيات من وجوب تفتيش العمال أثناء انصرافهم أو ما يقوم به رجل الاسعاف عند نقل المصاب الى المستشفى أو تفتيش المسجون قبل دخوله الى السجن .

وهذا النوع من التفتيش لا يعتبر تفتيشا بالمعنى القانوني الدقيق ان هذا المعنى لا ينصرف الا الى التفتيش الذي يجرى بمعرفة مأمور الضبط القضائي وبحثا عن أدلة جريمة معينة قامت بالنسبة للمتهم فيها دلائل قوية على ارتكابها . بينما لا يشترط في التفتيش الإداري بل ان الفرض فيه انه ليس للبحث عن أدلة جريمة معينة وانما هو اجراء إداري يهدف الى تحقيق حسن سير العمل أو تفادي أخطار معينة . وبالتالي فانه لا يشترط في هذا النوع الشروط التي سبق بيانها بالنسبة للتفتيش القضائي باعتباره اجراء من اجراءات التحقيق .

غير انه يلاحظ أن التفتيش الإداري وان لم يكن اجراء قضائيا الا أنه اذا أسفر عن قيام جريمة متلبس بها كان الدليل المستمد منه صحيحا وكان على الموظف أو من في حكمه والذي قام باجراء التفتيش أن يتحفظ على المتهم ويسلمه لأقرب مأمور ضبط قضائي وذلك اذا كانت الجريمة يجوز فيها الحبس الاحتياطي .

وتطبيقا لذلك قضى بأن ما يقوم به رجل الاسعاف من البحث في جيوب الشخص الغائب عن صوابه ، قبل نقله الى المستشفى ، لجمع ما فيها وتعرفه عليه وحصرها ، هذا الاجراء لا مخالفة فيه للقانون ، ان هو من الواجبات التي تملئها على رجال الاسعاف الظروف التي يؤدون فيها خدماتهم وليس من شأنه أن يكون فيه اعتداء على حرية المريض أو المصاب الذي يقومون باسعافه ، فهو لذلك لا يعد تفتيشا بالمعنى الذي قصد الشارع الى اعتباره عملا من أعمال التحقيق (١) .

---

(١) نقض ١٠ يناير ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ٩ ، وانظر أيضا نقض ٢٤ أكتوبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٣٢ وفيه قضت بأن تفتيش جندي الجيش عند القبض عليه لمخالفته التعليمات العسكرية - وان لم يكن نظير التفتيش المشار اليه في المادة ٤٦ اجراءات - هو اجراء تحفظي يسوغ القيام من أي فرد من أفراد السلطة العامة المنفذة لأمر القبض للتحسوط من استعمال الشخص ما عساه يكون معه من أشياء في ايذاء نفسه أو غيره أو من يتواجدون معه في محيطه .

وانظر بالنسبة لتفتيش الزائرين للسجون وعدم التزام الرضاء الصريح بالتفتيش والاكتفاء بعدم المعارضة فيه نقض ٤ فبراير ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ١٩ .



كما قضى بأن قبول المتهمة الاشتغال بشركة ما كعامله لديها ما يفيد رضاءها بالنظام الذى وضعتة الشركة لعمالها ، فاذا كان هذا النظام من مقتضاه تفتيش العمال على أبواب مصانعها عند انصرافهم كل يوم منها على أثر انتهاء العمل فان التفتيش الذى يقع على المتهمة ويسفر عن ضبط مسروقات معها يكون سليما (١) .

واذا كان القانون يوجب على جاويز السجون أن يفتش جميع اجزاء السجن التى فى عهده وأن يتأكد من أن المسجونين غير موجود معهم أشياء ممنوعة ولتنفيذ ذلك يجب أن يفتش المسجون شخصا ، واذا كانت واقعة الدعوى هى أن جاويز السجون أخرج مساجين احدى الغرف لتناول الغذاء ، وعندئذ قام بتفتيشهم فعثر مع أحدهم على قطعة من القماش لفها حول خصيته ووجد بها قطعة من الأفيون ، فهذا التفتيش صحيح تترتب عليه نتائج (٢) .

### ( ج )

#### تفتيش منزل المتهم

#### ودخول المنازل والمحال العامة

- ١٥ - حدود سلطة مأمور الضبط فى تفتيش منزل المتهم .
- ١٦ - شروط اباحة تفتيش المنزل فى غير حالات التلبس .
- ١٧ - تحديد منزل المتهم .
- ١٨ - شروط صحة تفتيش منزل المتهم .
- ١٩ - تفتيش الأشخاص أثناء تفتيش منزل المتهم .
- ٢٠ - ضبط الأشياء المتعلقة بالجريمة .
- ٢١ - حق مأمورى الضبط فى دخول المحال العامة والمنازل .

#### ١٥ - حدود سلطة مأمور الضبط فى تفتيش منزل المتهم :

القاعدة العامة هى أن تفتيش المنازل باعتباره اجراء من اجراءات التحقيق لا يمكن مباشرته الا بمعرفة سلطات التحقيق أو بناء على اذن منها .

---

(١) نقض ٩ أبريل ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد القانونية ج ٦ ، رقم ٥٩ .

(٢) نقض ٢٣ مايو ١٩٥٠ ، مجموعة الأحكام س ١ ٢٢٧ .



ومع ذلك فقد أباح المشرع لمأمور الضبط القضائي القيام بإجراء التفتيش لمنزل المتهم في جميع حالات التلبس بالجريمة وبشروط معينة ، كما يكون له ذلك أيضا في حالات ندبه لذلك بناء على اذن سابق من النيابة العامة .

وقد كان المشرع يجيز لمأمور الضبط القضائي بالمادة ٤٨ تفتيش منازل المتهمين حتى في غير أحوال التلبس وفي غير أحوال الاذن بذلك من سلطات التحقيق ، وذلك بالنسبة للموضوعين تحت مراقبة البوليس . غير أن هذه المادة ألغيت بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن الحريات العامة وذلك بمقتضى المادة السابعة منه . وأصبح الآن لا يجوز لمأمور الضبط تفتيش المنازل الا بناء على انتداب من سلطة التحقيق أو في أحوال التلبس .

#### ٦١ - شروط التفتيش بمعرفة مأمور الضبط في غير أحوال الانتداب للفتيش :

**أولا :** أن تتوافر حالة التلبس بالنسبة لجريمة هي جناية أو جنحة ، ولا يشترط في الجنحة أن تكون من الجناح المعاقب عليها بالحبس كما هو الشأن بالنسبة للقبض . فيكفى أن تكون جنحة أيا كانت العقوبة المقررة لها .

**ثانيا :** أن توجد دلائل قوية على اتهام الشخص بارتكابه تلك الجناية أو الجنحة . وتقدير هذه الدلائل القوية يكون من مأمور الضبط تحت رقابة سلطات التحقيق ومحكمة الموضوع .

إذا توافر هذان الشرطان كان تفتيش مأمور الضبط صحيحا ويترب عليه صحة ما ينتج عنه من آثار . أما تخلف أحد هذين الشرطين فيترتب عليه البطلان ولكنه ليس متعلقا بالنظام العام فيتعين الدفع به أمام محكمة الموضوع ولا تقبل اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض .

#### ١٧ - تحديد منزل المتهم :

- يقصد بمنزل المتهم السكن الذي يقيم فيه وملحقاته التابعة له .
- والمقصود بالملحقات المنافع التابعة له والتي تعتبر جزءا مكملًا للمنزل .



ومثال ذلك الحديقة الملحقة بالمنزل وما بها من حجرات أو أكشاك والجراج وغير ذلك من المنافع الملحقة بالمسكن (١) . ولا يشترط لكى يعتبر المكان منزلا أن يكون مقيما فيه بصفة دائمة ، بل يكفى أن يكون معدا لإقامته ولو لفترة قصيرة ومثال ذلك استئجار حجرة بالفندق تعتبر منزلا للشخص حتى ولو كانت إقامته بها لمدة يوم واحد .

وللمساكن حرمتها ومن أجل ذلك قيد المشرع تفتيشها نظرا لأنها مكان خاص بإقامة الشخص وبه مستودع سره . فإذا انتفت عن المكان صفة الخصوصية هذه بأن كان لأى شخص أن يرتاد المكان فقد أصبح بذلك محلا عاما ولا يكون هناك قيد على دخوله وتفتيشه كما هو الشأن فى المنازل . وتطبيقا لذلك قضى بأنه ما دام الحكم قد أثبت أن المتهم أعد غرفتين فى منزله للعب القمار وضع فيها الموائد وصف حولها الكراسى ، ويغشى الناس هذا المنزل للعب القمار دون تمييز بينهم بحيث أن من تردد مرة قد لا يتردد أخرى ، وأنه يعطى للاعبين فيشا ويتقاضى عن اللعب نقودا ، فإن هذا الذى أثبتته الحكم يجعل من منزله محلا عاما يغشاه الجمهور بلا تفريق للعب القمار مما يبيح لرجل البوليس الدخول فيه بغير إذن من النيابة العامة (٢) .

#### ١٨ - شروط صحة تفتيش منزل المتهم :

نصت المادة ٥١ على الشروط الشكلية الملزم توافرها لصحة التفتيش بمعرفة مأمور الضبط فى غير أحوال الانتداب للتفتيش . وتشترط هذه المادة أن يحصل التفتيش بحضور المتهم أو من ينييه عنه كلما أمكن ذلك ، والا

---

(١) نقض ٢ يونيو ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ١٣٣ .  
وتعتبر السيارات الخاصة فى حكم المنزل . انظر فى ذلك نقض ٤ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٥٩ .

ويلاحظ أن مسكن المتهم يقتصر فقط على المكان الذى يقيم فيه حتى ولو كان جزء من منزل يقيم آخرون . وفى هذه الحالة يكون دخول المنزل صحيحا إنما يجب أن ينصب التفتيش فقط على مسكن المتهم . قارن نقض ٤ مارس ١٩٥٨ ، مجموعة أحكام النقض س ٩ ، رقم ٦٦ .

(٢) نقض ١٧ مارس ١٩٥٣ ، مجموعة أحكام النقض س ٤ ،  
رقم ٢٢٦ .



فيجب أن يكون بحضور شاهدين ، ويكون هذان الشاهدان بقدر الامكان من أقاربه البالغين أو من القاطنين معه بالمنزل أو من الجيران ويثبت ذلك في المحضر .

ومعنى ذلك أن تنفيذ تفتيش منزل المتهم لا بد أن يراعى فيه الشروط الآتية :

أولاً : أن يقع التفتيش من مأمور الضبط القضائي وليس من أحد من معاونيه إلا إذا كان ضبط الأشياء قد تم تحت بصره وإشرافه ، باعتبار أن التفتيش هنا من إجراءات التحقيق المخولة استثناء للمأمور الضبط .

ثانياً : أن يكون المتهم حاضرا التفتيش ، فإذا لم يكن بشخصه يكفي حضور من ينوبه كلما أمكن ذلك ، والا فيجب أن يكون بحضور شاهدين .

والمرجع بذلك قد أراد اعطاء المتهم الضمانات اللازمة للاحتجاج ضده بما يسفر عنه التفتيش . غير أنه يلاحظ أن المشرع لا يرتب على عدم حضور المتهم أو من ينوبه بطلان إجراءات التفتيش . فهو جعله شرطاً في الأحوال التي يمكن فيها حضور المتهم أو من ينوبه فإذا لم يكن ذلك في الامكان فلا بطلان . وتطبيقاً لذلك قضت محكمة النقض بأن قانون الإجراءات لم يجعل من حضور المتهم عند تفتيش مسكنه شرطاً جوهرياً لصحة التفتيش ولم يرتب بطلاناً على تخلفه (١) . وكانت محكمة النقض قد اعتبرت فيما سبق أن هذا الشرط جوهري ويتعلق بالنظام العام ويترتب على تخلفه البطلان الذي تقضى به المحكمة من تلقاء نفسها وتجوز إثارته لأول مرة أمام محكمة النقض . إلا أنها عادت واستقرت أحكامها على غير ذلك .

وقد استلزمت المادة ٥١ أن يكون التفتيش بحضور شاهدين يكونان بقدر الامكان من أقارب المتهم البالغين أو من القاطنين معه بالمنزل أو من الجيران ، وذلك إذا لم يكن المتهم حاضراً التفتيش ولم يكن هناك من أنابه عنه .

ويلاحظ أن حضور الشاهدين قد يغنى عن حضور المتهم أو نائبه كما أن حضور المتهم أو نائبه يغنى عن حضور الشاهدين .

غير أنه ينبغي ملاحظة أن إجراء التفتيش يجب أن يكون بحضور المتهم أو من ينوبه كلما أمكن ذلك أو بحضور شاهدين . فإذا كان التفتيش دون حضور أى من هؤلاء أى قام به مأمور الضبط هو وأفراد قوته دون حضور المتهم أو نائبه أو شاهدين كان التفتيش باطلاً حتى ولو كان

---

(١) نقض ٤ نوفمبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٥٠ .



بحضور شاهد واحد ، أو بحضور أقاربه غير البالغين (١) . والبطلان هنا يتعين الدفع به ، وعدم الدفع به أمام محكمة الموضوع يصحح ما وقع من بطلان . غير أنه يلاحظ أيضا أن مجال تطبيق نص المادة ٥١ سالف الذكر هو عند دخول رجال الضبط القضائي المنازل وتفتيشها في الأحوال التي يحيز لهم القانون ذلك فيها ، أما التفتيش الذي يقومون به بناء على ندبهم لذلك من سلطة التحقيق فإنه لا تسرى بشأنه القيود الواردة بالمادة ٥١ والخاصة بحضور المتهم أو نائبه أو شاهدين (٢) .

ثالثا : أن يكون التفتيش قد تم بقصد البحث عن الأشياء الخاصة بالجريمة الجارية جمع الاستدلالات أو حصول التحقيق بشأنها . ولذلك فإنه يتقيد بهذا الهدف ومن ثم لا يجوز أن يتم التفتيش في أماكن لا يمكن بطبيعتها أن يكون بها شيء يفيد في البحث عن الجريمة . ومن أجل ذلك حظر المشرع أن يقوم مأمور الضبط بالتفتيش بحثا عن أدلة جريمة أخرى خلاف التي أجري التفتيش بصدها . وعليه يكون التفتيش باطلا لتخلف الشرط الذي نحن بصده إذا فض مأمور الضبط مظلوما ظاهرا أنه يحتوى على أوراق وذلك بمناسبة بحثه عن جريمة أحرار سلاح .

غير أن ذلك لا يمنع من أنه إذا ظهر عرضا أثناء التفتيش وجود أشياء تعد حيازتها جريمة أو تفيد في كشف الحقيقة في جريمة أخرى جاز ضبطها بالتطبيق للمادة ٥٠ .

وتطبيقا لذلك قضى بأن لمأمور الضبط القضائي المأذون له بتفتيش منزل المتهم للبحث عن أسلحة وذخائر أن يجري التفتيش في كل مكان يرى احتمال وجود هذه الأسلحة والذخائر به فإن كشف عرضا أثناء هذا التفتيش عن جريمة أخرى غير المأذون له بالتفتيش من أجلها فإنه يكون حيال جريمة متلبس بها ، ويكون واجبه ضبط ما كشف عنه هذا التفتيش (٣) .

وقضى أيضا بأنه إذا كان الضابط الذي فتش منزل المتهم قد دخله وفتشه بوجه قانوني بناء على رضا حر صريح منها مع علمها بظروف التفتيش والغرض منه وهو البحث عن المبلغ الذي اتهمها الطاعن بسرقة ، فإن هذا الأذن يبيح له تفتيش مسكنها في كل مكان يرى هو احتمال وجود

---

(١) وجدير بالذكر هنا أن المشرع حين جعل حضور المتهم أو من ينوبه معلقا على مكنة ذلك فليس معنى هذا صحة التفتيش في جميع الأحوال طالما توافر وجود الشاهدين . فلو ثبت أنه كان في الامكان حضور المتهم ولم يمكنه مأمور الضبط من الحضور كان هناك بطلان .

(٢) نص ١٥ نوفمبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٥٣ .

(٣) نقض ١٥ أكتوبر ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ١٥٥ ،

وقارن أيضا نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩٥ .



المبلغ المسروق أو بعضه فيه وبأى طريقة يراها موصلة لذلك ، ومتى كان قد تبين أثناء التفتيش وجود علبة السجائر وقدر أنه قد يوجد بها جزء من المبلغ المسروق ، وظهر عرضا أنها تحتوى على قطع من الحشيش تفوح منها رائحته فإنه بذلك يكون حيال جريمة متلبس بها ويكون من واجبه ضبط ما كشف عنه هذا التفتيش بوصف كونه مأمورا للضبطية القضائية يباشروا عملا من حقه اجراؤه قانونا (١) .

#### ١٩ - تفتيش الأشخاص أثناء تفتيش منزل المتهم :

لقد أجاز القانون لمأمور الضبط فى الأحوال التى يجوز له فيها تفتيش منزل المتهم سواء فى الأحوال المصرح له فيها ذلك أو كان بناء على إذن من سلطات التحقيق ، أنه اذا قامت قرائن قوية ضد المتهم أو شخص موجود بالمنزل موضوع التفتيش على أنه يخفى معه شيئا يفيد فى كشف الحقيقة جاز لمأمور الضبط القضائي أن يفتشه (١)

وعلى ذلك فتفتيش الأشخاص بمناسبة تفتيش المنازل لا بد له من توافر الشروط التالية :

١ - أن تكون هناك حالة من الحالات التى تبيح تفتيش المنزل لمأمور الضبط أى سواء أكان ذلك فى الحالات المرخص له فيها ذلك بناء على حالة تلبس أو كان بناء على إذن من السلطات المختصة بالتحقيق لاجراء التفتيش .

فلا يكفى تواجد مأمور الضبط بالمنزل بسبب قانونى . بل يلزم أن يكون الدخول هو بقصد تفتيش المنزل وفى الأحوال التى تجيز ذلك واذا كان الدخول الى المنزل هو للقبض على المتهم فى الأحوال التى يجوز فيها ذلك فلا يملك مأمور الضبط الا تفتيش شخص المتهم فقط بناء على القاعدة العامة السابقة الحديث عنها وهى جواز تفتيش شخص المتهم فى الحالات التى يجوز فيها القبض (٢) . ولا يجوز فى هذه احالة تفتيش مسكنه أو تفتيش أى شخص موجود فيه اذا وجدت قرائن قوية على اخفائه أشياء تفيد فى كشف الحقيقة ، اللهم الا اذا قام فى حق هذا الشخص حالة من الحالات التى تجيز القبض بطبيعة الحال .

٢ - أن توجد قرائن قوية على أن الشخص يخفى معه أشياء تفيد

---

(١) نقض ٢٧ مايو ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٩٠ .

(٢) قسارن أيضا نقض ٣٠ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة س ١٨ ،

رقم ٢١٤ .



فى كشف الحقيقة (١) . والمقصود بذلك أن تكون القرائن القوية متعلقة بذات الجريمة التى يجرى مأمور الضبط التفتيش بشأنها لا أن تكون قرائن قوية على جريمة أخرى . كل ذلك ما لم يكن قد توافر أيضا فى حق هذا الشخص حالة من الحالات التى تبيح القبض عليه وبالتالى جواز تفتيشه .

وبتوافر هذين الشرطين يحق لمأمور الضبط القضائى أن يفتش شخص المتهم أو أى شخص آخر تواجد بالمنزل أثناء التفتيش . وإباحة القانون هنا لمأمور الضبط تفتيش المتهم ومن يتواجد معه هو استثناء ومن ثم يجب عدم التوسع فيه لأن حرية الشخص منفصلة عن حرمة مسكنه . وليس معنى إباحة تفتيش مسكنه إباحة تفتيش الشخص والاعتداء على حرته . ومن ثم يلزم أن يكون هذا الحق فى أضيق الحدود ولا يتوسع فيه .

## ٢٠ - ضبط الأشياء المتعلقة بالجريمة :

قد يسفر التفتيش الذى يجرىه مأمور الضبط عن آثار أو أشياء تفيد فى كشف الجريمة أو تكون قد استعملت فى ارتكابها أو تعلق بها . وهنا يجب على مأمور الضبط القضائى ضبط هذه الأشياء . ويجوز لمأمورى الضبط القضائى أن يضعوا الأختام على الأماكن التى بها آثار أو أشياء تفيد فى كشف الحقيقة ولهم أن يقيموا حراسا عليها ( م ٥٣ ) . ويجب عليهم اخطار النيابة العامة بذلك فى الحال ، وعلى النيابة العامة إذا رأت عدم ضرورة ذلك الاجراء أن تأمر بإزالة الأختام .

وإذا رأت النيابة العامة ابقاء الأختام فانه يجوز لحائز العقار أن يتظلم أمام القاضى الجزئى بعريضة يقدمها الى النيابة العامة والتى عليها فى هذه الحالة رفع التظلم الى القاضى فورا ( م ٥٣ ) .

ولمأمورى الضبط القضائى أن يضبطوا الأوراق والأسلحة والآلات

---

(١) قارن عكس هذا قضاء محكمة النقض أخذت فيه بالرأى القائل بأن تفتيش الشخص فى الأحوال التى يجوز فيها القبض هو اجراء بوليسى وقائى وليس اجراء من اجراءات الاستدلال السابقة على التحقيق ، حيث قضت بأن لمأمور الضبط أن يتحقق من خلو المتهم الموجود داخل المنزل المأذون بتفتيشه من الأسلحة التى قد تعطله وهو فى سبيل أداء واجبه ، فاذا تحقق رجال القوة من خلو المتهم من الأسلحة بعد أن صار فى قبضتهم فان التفتيش الذى يقع عليه بعد ذلك يكون باطلا وما يترتب عليه من اعتراف صدر فى أعقاب لرجال الضبط . نقض ١٩ يونيو ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٨ ، رقم ١٨٤ . وقد رأينا كيف أن هذا الرأى لا يستقيم وصراحة النص فضلا عن أنه مخالف لما استقر عليه قضاء النقض والفقه .



وكل ما يحتمل أن يكون قد استعمل في ارتكاب الجريمة ، أو نتج عن ارتكابها ، أو ما وقعت عليه الجريمة ، وعموما كل ما يفيد في كشف الحقيقة . ولكن اذا كانت الأوراق مختومة أو مغلقة بأية طريقة أخرى فلا يجوز لمأمور الضبط القضائي أن يفضيها ، ذلك أن فض مثل هذه الأوراق لا يكون الا تمعرفة سلطة التحقيق (١) . وتعرض هذه الاشياء على المتهم ويطلب منه ابداء ملاحظاته عليها ويعمل بذلك محضر يوقع من المتهم أو يذكر فيه امتناعه عن التوقيع . ولا يقترب على عدم تحرير المحضر أى بطلان إذ أن الغرض من تحرير المحضر بإجراءات التفتيش هو إثبات ما عسى أن يبديه المتهم من ملاحظات على الأشياء المضبوطة .

ويلاحظ أن ضبط هذه الأشياء هو جوازي لمأمور الضبط ويكفى أن يثبت ما تم من اجراءات بمحضر التفتيش .

واذا رأى مأمور الضبط القضائي ضرورة ضبط هذه الأشياء فيجب عليه تحريزها وذلك بوضع الأشياء والأوراق التي تضبط في حُرز مغلق وتربط كلما أمكن ذلك ، ويختم عليها ويكتب على شريط داخل الختم تاريخ المحضر المحرر بضبط تلك الأشياء ، ويشير الى الموضوع الذى حصل الضبط من أجله ( م ٥٦ ) .

غير أن مخالفة واجب التحريز لا تقترب عليه بطلان وكل ما هنالك أنه قد يقلل من قيمة الدليل المستمد من المضبوطات . ولذلك قضى بأنه اذا كان المسدس المضبوط فى الحادث لم يحرز الا بعد بضعة أيام من وقوع الحادث خلافا لما تنص عليه المادة ٥٦ اجراءات واستبانت المحكمة فيما أوردته من أدلة سائغة الى أنه هو المسدس الذى ارتكب به الحادث وضبط فور حصوله وأطرححت جانبا الخطأ المادى فى رقم السلاح الموارد بتقرير الخبير فان اطمئنان المحكمة لما أخذت به سائغ ومبعد للشك ومنايع لكل بطلان لتعلقه بتقدير أدلة الدعوى فى حدود سلطتها الموضوعية (٢) .

فاجراءات التحريز اذن انما هى وضعت لتنظيم سير العمل للمحافظة على الدليل خشية توهينه ، ولم يرتب القانون على مخالفتها أى بطلان ، وترك الأمر فى ذلك الى اطمئنان المحكمة الى سلامة الدليل المستمد من الضبط .

---

(١) ولكن اذا كان ظاهرا أن التغليف لا يحتوى على أوراق انما كان يحتوى جسما صلبا جاز فض الغلاف لفحص محتوياته . نقض ١٩٥٨/٦/٢٤ ، مجموعة أحكام النقض س ٩ ، رقم ١٨٠ ومشار اليه فى مجموعة المرسفاوى ص ٤٦ .

(٢) محكمة عليا ٢٧ يناير ١٩٥٥ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ١ ، ص ٩ .



وغنى عن البيان أن تحريز المضبوطات يجب أن يقوم به مأمور الضبط سواء أكان تفتيشه بناء على ما خوله له القانون أو كان بناء على انتداب من النيابة العامة .

ولا يجوز فض الاختتام الموضوعية على الأماكن التى بها آثار أو أشياء تفيد فى كشف الحقيقة وكذلك الأحرار المتعلقة بالمضبوطات الا بحضور المتهم أو وكيله ومن ضبطت عنده هذه الأشياء أو بعد دعوتهم لذلك .

وافشاء المعلومات المتعلقة بالمضبوطات الى شخص غير ذى صفة وكذلك الانتفاع بهذه المعلومات بأية طريقة كانت يعاقب عليه بالعقوبات المقررة بالمادة ٣١٠ عقوبات والخاصة بافشاء الأسرار . ويستوى أن يكون الافشاء قد وقع من مأمور الضبط أو من غيره اذ يكفى أن تكون المعلومات قد وصلت الى علمه بسبب علاقته القانونية بالتفتيش .

## ٢١ - حق مأمور الضبط فى دخول المحال العامة والمنازل :

لقد خول القانون لرجال الشرطة حق دخول المنازل والمحال العامة ليس بقصد التفتيش وانما لاعتبارات تتعلق بالأمن العام وضمنان تطبيق اللوائح والقوانين المنظمة للمحال العمومية . ولذلك فان الدخول هنا لا يعتبر اجراء من اجراءات التحقيق وبالتالي لا يشترط فيه الشروط السابق الحديث عنها بخصوص تفتيش المنازل فى حالات التلبس أو النذب .

وقد حرص المشرع على النص على ذلك بالنسبة للمنازل . فالمادة ٤٥ تنص على أنه لا يجوز لرجال السلطة الدخول فى أى محل مسكون الا فى الأحوال المبينة فى القانون ، أو فى حالة طلب المساعدة من الداخل ، أو فى حالة الحريق أو الغرق أو ما شابه ذلك .

والمقصود بالأحوال المبينة بالقانون حالات الدخول بقصد التفتيش كاجراء من اجراءات التحقيق . أما الحالات الأخرى وهى طلب المساعدة أو النجدة أو حالة الحريق وحالات الضرورة عموما فدخول المنزل لا يعتبر اجراء من اجراءات التحقيق ولا يعد تفتيشا بالمعنى القانونى . يترتب على ذلك أنه لا يجوز لمأمور الضبط اذا ما دخل الى المنزل فى احدى تلك الحالات (١) أن يقوم باجراء التفتيش . ومع ذلك اذا صادفه

---

(١) ويلاحظ أن دخول المنازل وان كان محظورا على رجال السلطة العامة فى غير الأحوال المبينة فى القانون وفى غير حالة طلب المساعدة من الداخل وحالتى الغرق والحريق - الا أن هذه الأحوال الأخيرة لم ترد على سبيل الحصر بل أضيف النص اليها ما شابهها من احوال بحيث يمكن أن يكون من بينها تعقب المتهم بقصد تنفيذ أمر ضبطه وتفتيشه ( راجع نقض ١٧ ديسمبر ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ٢٠٥ ) .



فى الدخول جريمة متلبس بها وكان ذلك عرضا فله أن يضبطها ويترتب عليها كل ما يترتب على حالة التلبس من آثار . كذلك اذا توافرت اثناء وجوده بالمنزل حالة من الحالات التى تبيح القبض وتفتيش الشخص كان له أن يقوم بذلك استنادا الى القانون وليس استنادا الى حق التفتيش بدخول المنزل ، ان ان الدخول لا يخوله هذا الحق .

فاذا كان دخول مأمور الضبط الى المنزل غير قانونى ترتب عليه البطلان . وتلحق آثار البطلان كل ما يترتب على الدخول .

وتطبيقا لذلك حكم بأنه اذا قرر رجل البوليس أنه وجد باب مسكن المتهمه الكائن فى حى المومسات بعد الغاء الدعارة مفتوحا وأمامه جمهور من الناس فلما دخل المنزل شاهد فى احدى غرفة رجلا يواقع امرأة فى حالة تلبس فلا يبرر هذا القول الاستناد الى المادة ٤٧ اجراءات لأنه لم يكن من الممكن معرفة حالة التلبس بالجريمة وهو التفتيش عن المومسات قبل دخول المنزل . والزعم بأن باب المنزل كان مفتوحا - اذا صح لا يبرر الدخول والتفتيش وأن ملاحظة دخول عدد من الأشخاص فى ذلك المنزل لا يجعل منه مكانا عاما مباحا لأنه بامكان صاحبه أن تمنع أى شخص من الدخول اذا شاءت (١) .

والأمر كذلك بالنسبة الى دخول المحال العامة . فقد خول القانون لرجال الشرطة عموما دخول هذه المحال للتأكد من تطبيق القوانين واللوائح ، ولذلك اذا كان هذا الحق مخولا لرجل الشرطة فهو مقيد فى هذه الحدود . فالدخول هنا شأنه شأن المنازل ليس تفتيشا انما هو مجرد عمل مالى اقتضته ظروف معينة . أما التفتيش فهو البحث عن عنصر الحقيقة فى مستودع السر فيها وهو اجراء من اجراءات التحقيق ، ولذلك فان دخول رجال الضبط القضائى المحلات العامة لاثبات ما يقع من مخالفات لأحكام قانونها لا يخول لهم حق تفتيش أصحاب هذه المحلات

---

(١) محكمة عليا ٧ ديسمبر ١٩٥٥ ، قضاء المحكمة العليا ج ١ ، ص ٢٢٠ وقارن نقض ١٨ مارس ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٨ ، رقم ٧٤ حيث قضت بأنه متى كان صاحب المنزل لم يزع هو نفسه حرمة ، فأباح الدخول فيه لكل طارق بلا تمييز ، وجعل منه بفعله هذا محلا مفتوحا للعامة ، فمثل هذا المنزل يخرج عن الحظر الذى نصت عليه المادة ٤٥ اجراءات فاذا دخله أحد كان دخوله مبررا ، وكان له تبعات لذلك أن يضبط الجرائم التى يشاهدها . وعلى ذلك انتهت المحكمة الى أن دخول رجال مكتب مكافحة أديعاء الطب الى منزل المتهم بالحيلة ، ثم تقدم المتهم طائعا مختارا وتوقيعه الكشف الطبى على أحدهم لا يسوغ له بعد ذلك أن يطعن ببطلان الاجراءات ارتكازا على دخولهم المنزل فى غير الأحوال التى نص عليها القانون .



والأشخاص الذين يوجدون بها . وهذا بطبيعة الحال لا يمنع من ضبط الجرائم المتلبس بها التي تصادفهم عرضا ودون بحث بقصد التفتيش . ويعتبر التلبس هنا صحيحا منتجا لكل أثارة التي سنراها في موضعها (١) . وإذا حدث وقام مأمور الضبط بالتفتيش كان إجراؤه باطلا وكذلك كل ما يترتب عليه .

وتطبيقا لذلك قضى بأنه وإن كان من حق رجال البوليس ان يدخلوا المحال العامة المفتوحة للجمهور لمراقبة تنفيذ القوانين واللوائح الا أن ذلك لا يقتضى منهم التعرض للأشياء المغلفة غير الظاهرة ما لم يدرك الضابط بحسه وقبل التعرض لها كنه ما فيها من مواد محظورة مما يجعل جريمة احرازها في حالة تلبس ، فيكون التفتيش في هذه الحالة قائما على حالة التلبس وليس على ما للضابط من حق ارتياد المحال العامة والاشراف على تنفيذ اللوائح والقوانين فيها . فإذا كان الثابت أن ضابط البوليس ان فتح العلبتين وعثر بداخلها على المواد المخدرة لم يكن بازاء حالة من حالات التلبس التي تسوغ له اجراء التفتيش دون اذن من النيابة العامة باجرائه ، فان الحكم المطعون فيه ان قضى بصحة هذا التفتيش يكون مخالفا للقانون (٢) .

---

(١) ويلاحظ أن العبرة في كون المحل عاما هو بجوهره وليس بما يطلق عليه من أسماء ، فإذا كان مباحا دخوله لأي فرد دون تمييز كان عاما . وهو يكون كذلك في أوقات فتحه للجمهور . فإذا كان مغلقا للجمهور فيأخذ حكم المسكن ولو كان ما زال مفتوحا .

ولا تعتبر محالا عامة مكاتب المحامين وعيادات الأطباء والمحال التجارية ولذلك لا يجوز تفتيشها الا حيث يجوز تفتيش مسكن صاحبها . وبالنسبة للمستشفيات العامة فلا يعتبر محالا عاما سوى غرفة الاستقبال أما حجرات المرضى والأطباء والعمليات فهي تتمتع بحصانة المسكن بالنسبة لحائزيها . ومتى أغلق المحل العام كانت له حصانة المنازل . انظر أيضا الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٣١٧ وما بعدها .

(٢) نقض ٩ يوليو ، ١٩٥٣ مجموعة الأحكام س ٤ ، رقم ٣٨٦ .



( ٢ )

## اختصاصات مأمور الضبط القضائي في أحوال التلبس

تمهيد :

لقد خول المشرع لمأمور الضبط القضائي القيام بإجراءات هي من إجراءات التحقيق وذلك في حالات التلبس بالجريمة . وقد راعى المشرع في هذا الاستثناء اعتبارين : الأول هو المحافظة على أدلة الجريمة من المضايح ولذلك أجاز لمأمور الضبط القيام بإجراءات التحقيق استثناء حتى لا تضيق معالم الجريمة أو تتعرض للعبث بها . والثاني هو أن توافر حالة التلبس بالجريمة تفيد بأن أدلة الثبوت ترقى الى القدر الكافي الذي لا يخشى معه التسرع في الاتهام ومن ثم لم يجد غضاضة في تخويل مأمور الضبط سلطات واسعة في التحقيق (١) .

غير أنه نظرا لأن مأمور الضبط في مباشرته لإجراءات التحقيق إنما يكون ذلك من قبيل الاستثناء فقد حصر المشرع حالات التلبس التي تخوله مباشرته هذه الإجراءات بحيث لا يمكن أن يباشر مأمور الضبط هذه الإجراءات الا بصدد حالة من تلك الحالات وبالشروط التي استلزمها المشرع . وإذا ما توافرت إحدى حالات التلبس فإنها ترتب أثارا معينة متعلقة بالسلطات التي خولها المشرع لمأمور الضبط .

وعلى ذلك فدراستنا في هذا المبحث تتناول أولا أحوال التلبس  
ثانيا شروط التلبس . ثالثا الآثار المترتبة على التلبس .

( ١ )

### حالات التلبس

- ١ - تعريف التلبس .
- ٢ - أحوال التلبس :
- أولا : مشاهدة الجريمة حال ارتكابها .
- ٣ - ثانيا : مشاهدة الجريمة عقب ارتكابها ببرهة يسيرة .
- ٤ - ثالثا : تتبع الجاني بالصياح من قبل المجنى عليه أو العامة .
- ٥ - رابعا : مشاهدة الجاني بعد وقوع الجريمة بوقت قريب حاملا أشياء أو به آثار يستدل منها على ارتكابه الجريمة أو مساهمته فيها .

(١) انظر نقض ٢٤ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٥٢ .



## ١ - تعريف التلبس :

عرفت المادة ٣٠ من قانون الاجراءات التلبس بالآتي « تكون الجريمة متلبسا بها حال ارتكابها أو عقب ارتكابها ببرهنة يسيرة . وتعتبر الجريمة متلبسا بها اذا تبع المجنى عليه مرتكبها أو تبعته العامة مع الصياح أثر وقوعها أو اذا وجد مرتكبها بعد وقوعها بوقت قريب حاملا آلات أو أمتعة أو أوراقا أو أشياء أخرى يستدل منها على أنه فاعل أو شريك فيها أو اذا وجدت به في هذا الوقت آثار أو علامات تفيد ذلك » .

والتلبس هو حالة تلازم الجريمة ذاتها (١) . فهو وصف ينصب على الجريمة دون فاعلها (٢) . فقد تشاهد الجريمة دون أن يشاهد فاعلها .

ويستفاد من تعريف المشرع للتلبس أنه نوعان الأول حقيقي أو فعلى ويكون حيث تشاهد الجريمة حال ارتكابها أو عقب ارتكابها ببرهنة يسيرة . ان في هذه الحالة تكون الجريمة فعلا متلبسا . والثاني اعتباري أو حكمي وهو حيث لا تشاهد الجريمة وانما آثارها . ويكون ذلك اذا تبع المجنى عليه أو العامة مرتكبها بالصياح أثر وقوعها أو وجد مرتكبها بعد وقوعها بوقت قريب حاملا أشياء تفيد أنه مساهم فيها أو اذا وجدت به آثار أو علامات تفيد ذلك كبقع الدماء مثلا .

ويسوى القانون بين التلبس الفعلى والتلبس الحكمي من حيث الشروط وأيضا من حيث الآثار المترتبة عليه .

ويلاحظ أن جميع صور التلبس التي وردت بالمادة ٣٠ قد وردت على سبيل الحصر فلا يجوز القياس عليها (٣) .

## ٢ - أحوال التلبس :

التلبس وفقا لنص المادة ٣٠ يشمل حالات أربع الأولى مشاهدة الجريمة حال ارتكابها والثانية مشاهدة الجريمة عقب ارتكابها ببرهنة يسيرة

---

(١) محكمة عليا ١٣ يناير ١٩٧٠ ، مجلة المحكمة العليا س ٦ ، رقم ١٧/٧١ ق ، ص ١٢٦ .

(٢) نقض ٨ أبريل ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ١٩٦٠ ، نقض ٢٩ يناير ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ٩ ، رقم ١٦٢ ، نقض ١٩٦٤/١١/٩ ، س ١٥ ، رقم ١٣٠ ، ص ٦٥٦ ، نقض ١٩٦٤/١/٤ ، س ١٩ ، رقم ١ ، ص ٢ .

(٣) نقض ٣ مارس ١٩٥٨ ، مجموعة الأحكام س ٩ ، رقم ٦١ .



والثالثة تتبع الجانى مع الصياح أثر وقوعها • والرابعة مشاهدة الجانى بعد وقوع الجريمة بوقت قريب حاملا أشياء أو به آثار يستدل منها على أنه فاعل أو شريك فى الجريمة •

### أولا - مشاهدة الجريمة حال ارتكابها :

والمقصود بذلك أن تكون المشاهدة قد وقعت فى لحظة ارتكاب الجريمة وقبل الانتهاء منها • ويكفى أن تتحقق المشاهدة فى أية مرحلة من مراحل ارتكابها حتى ولو كانت المرحلة النهائية •

غير أن المشاهدة وإن كانت أغلب ما تكون عن طريق الرؤية البصرية فإنها تنصرف أيضا الى أية حاسة أخرى من الحواس التى يدرك بها المشاهد وقوع الجريمة • ويستوى أن يكون ذلك بالبصر أم بالسمع أم بالشم • وقد حكم بأنه لا يلزم لكشف حالة التلبس أن تكون الرؤية بذاتها هى وسيلة هذا الكشف • بل يكفى أن يكون شاهدا قد حضر ارتكابها بنفسه وأدرك وقوعها بأية حاسة من حواسه (١) •

وعليه فإذا أدرك ضابط البوليس رائحة المخدر تنبعث من فم المتهم على أثر رؤيته إياه يبتلع مادة لم يتبينها فإن الواقعة تكون جريمة احراز متلبسا بها ، ويكون للضابط أن يقبض على المتهم ويفتشه • كما أن سماع الأعيمة النارية من الجهة التى شوهد فيها المتهم قادما يجرى منها عقب ذلك مباشرة يعتبر من حالات التلبس بجريمة القتل •

فيكفى إذن الاعتبار الجريمة متلبسا بها أن يكون هناك مظاهر خارجية يدركها مأمور الضبط وتنبيه بذاتها عن وقوع الجريمة (٢) • وعلى ذلك فإن امساك المتهم بالشيشة فى يده وانبعث رائحة الحشيش منها يعتبر مظهرا من المظاهر وتكون جريمة الاحراز متلبسا بها •

غير أنه يشترط أن يكون المأمور من قبل مأمور الضبط بوقت وقوع الجريمة يقينيا لا يحتمل الشك • فإذا كان هناك شك من قبل مأمور الضبط فى وقوع الجريمة فلا يمكن أن تتوافر حالة التلبس ، وتطبيقا لذلك قضى بأنه إذا كان المتهم قد أخرج ورقة من جيبه عند رؤيته لرجال البوليس ووضعها بسرعة فى فمه ولم يكن ما حوته تلك الورقة ظاهرا حتى يستطيع رجال البوليس رؤيته فإن هذه الحالة لا تعتبر حالة تلبس باحراز المخدر (٣) •

- 
- (١) نقض ٤ أبريل ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٦٣ •  
(٢) قارن نقض ١٤ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٦٣ •  
(٣) نقض ١٥ ديسمبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد القانونية ج ٦ ، رقم ٤٥٣ •



ولذلك فإن اشتهاار الشخص بالاتجار فى المخدرات ووجوده بين أشخاص يدخنون الجوزة ومشاهدته مطبقا يده على ورقة ومحاولته الهرب عند القبض عليه ، كل ذلك لا يكفى لتوافر حالة التلبس باحراز المخدر ان أن مأمور الضبط لم يشاهد المخدر بأية حاسنة من حواسه .

ويكفى لتوافر حالة التلبس التى نحن بصددھا أن تنصرف المشاهدة بمعناها الواسع سالف الذكر الى الجريمة ذاتها لأن التلبس وصف ينصب على الجريمة . فاذا لم يشاهد مأمور الضبط المتهم وانما شاهد الجريمة فان أدرك وقوعها بحاسنة من حواسه توافرت حالة التلبس . وعلى ذلك فانبعث رائحة المخدر من نافذة المنزل يجعل الجريمة متلبس بها . ومشاهدة الحريق وهو مشتعل يجعل الجريمة متلبس بها حتى ولو لم يشاهد مأمور الضبط الفاعل . وكذلك مشاهدة النور الكهربائى وهو مضىء من منزل المتهم غير المتعاقد مع ادارة الكهرباء ومشاهدة الاتصال الكهربائى بأسلاك الادارة المذكورة يجعل جريمة سرقة التيار الكهربائى متوافرة حالة التلبس بالنسبة لها .

ولا يلزم لتوافر هذه الحالة من حالات التلبس أن يؤدى التحقيق الى ثبوت الجريمة قبل مرتكبها (١) . ولا يلزم أن تكون الجريمة متوافرة الاركان ، بل يكفى توافر مظاهر خارجية تنبئ بذاتها عن وقوع الجريمة . وتقدير الظروف التى تلبس الجريمة وتحيط بها وقت ارتكابها أو بعد ارتكابها وتقدير كفاية هذه الظروف لقيام حالة التلبس أمر موكل الى محكمة الموضوع (٢) .

وتطبيقا لذلك قضى بأنه لا يمنع من قيام حالة التلبس أن يتضح فيما بعد من تحليل المادة المضبوطة انها ليست من المواد المحرمة حيازتها ، ان يكفى أن تتكون عقيدة لدى الشاهد بأن المادة التى شاهدها هى من المواد المحرمة ، فمتى استنتج ذلك وكان استنتاجه مؤيدا بأسباب معقولة من ظروف الضبط كانت الجريمة فى حالة تلبس (٣) . كما قضى بأن

- 
- (١) نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ١٥٧ .  
(٢) نقض ١٤ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٤٢٣ .  
(٣) نقض ٢٠ مايو ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ٥ رقم ١١٣ ،  
نقض ٥ يونيو ١٩٦٧ مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٥٤ ، ٢٣ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢٠٨ غير أن القول بأن حالة التلبس يكفى فيها قيام مظاهر خارجية تنبئ عن وقوع الجريمة حتى وان لم يؤد التحقيق الى ثبوتها يجب فهمه على أن الأفعال أو الظواهر التى تقوم عليها حالة التلبس يجب أن تنبئ عن وجود سلوك أو توافر واقعة تندرج تحت نطاق التجريم ولو على سبيل الشروع . ولا يكفى لذلك الاعتقاد الخاطيء بعدم مشروعية الأفعال حتى تتوافر حالة التلبس . والقول بغير ذلك يؤدى الى استفادة مأمور الضبط القضائى من جهله قانون العقوبات فى ترتيب النتائج القانونية على اجرائه الباطل . انظر بحثنا عن المحرض الصورى ، مجلة القانون والاقتصاد ١٩٦٨ ، ص ٢٠٨ .



مشاهدة المتهم ومعه السلاح الناري فى يده وعدم تقديمه للأمور الضبط القضائى الذى شاهده الرخصة التى تجيز له حمل السلاح ، ذلك يعتبر تلبسا بجريمة حمل السلاح يسمح بالإقبض على المتهم وتفتيشه ولو استطاع المتهم فيما بعد أن يقدم الرخصة (١) .

### ٣ - ثانيا : مشاهدة الجريمة عقب ارتكابها ببرهنة يسيرة :

والمقصود بذلك مشاهدة الآثار الناشئة عن الجريمة والتى تفيد انها قد ارتكبت منذ لحظات سابقة . ويضرب مثل لذلك بمشاهدة جثة المقتيل تنزف منها الدماء أو مشاهدة المجنى عليه متأثرا مازال بالاكراه الواقع عليه فى السرقة بالاكراه . ولم يحدد المشرع الفاصل الزمنى بين ارتكاب الجريمة ومشاهدتها بعد ذلك . ولذلك فإن تقدير هذا يكون للأمور الضبط القضائى تحت رقابة سلطة التحقيق ومحكمة الموضوع .

وتطبيقا لذلك قضى بأنه لا ينفى حالة التلبس بالجريمة كون رجل الضبط القضائى قد انتقل الى محل وقوعها بعد مقارفتها ما دام أنه بادر بالانتقال عقب علمه مباشرة انه يكفى أن يكون قد حضر الى محل الواقعة عقب ارتكاب الجريمة ببرهنة يسيرة وشاهد أثرا من أثارها (٢) .

فالتلبس بالجريمة المتمثل فى مشاهدتها عقب ارتكابها ببرهنة يسيرة يشترط فيه فقط ألا يكون قد انقضى وقت طويل يتجاوز المفهوم العادى للبرهنة اليسيرة أى مفهوم المباشرة . وتقدير الظروف المحيطة بالجريمة والمدة التى انقضت من وقت وقوعها الى وقت اكتشافها للفصل فيما اذا كانت الجريمة متلبسا بها أو غير متلبس بها موكول الى محكمة الموضوع ولا تعقيب عليها من محكمة النقض ما دامت الأسباب التى استندت اليها لها أصول فى الأوراق وتؤدى عقلا وقانونا الى النتيجة التى ترتبت عليها (٣) .

### ٤ - ثالثا : تتبع الجانى بالصياح من قبل المجنى عليه أو العامة :

تكون الجريمة متلبس بها أيضا اذا تبع المجنى عليه مرتكبها أو تبعته العامة من الصياح أثر وقوعها .

- 
- (١) نقض ١٦ نوفمبر ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام ن ١١ ، رقم ١٥٧ ، نقض ٢٣ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٥ .  
(٢) نقض ١٥ ديسمبر ١٩٥٨ ، مجموعة الأحكام س ٩ ، رقم ٢٩٥ .  
(٣) محكمة عليا ١٦ ديسمبر ١٩٦١ ، مجموعة القواعد ١ ، رقم ٧٩ ، س ٨٨ .



ويقصد بذلك أن تكون هناك ملاحقة من قبل المجنى عليه أو العامة للجاني أثر وقوع الجريمة وأن تكون الملاحقة عن طريق الصياح للامسك بالجاني . فاذا شاهد مأمور الضبط القضائي تلك الملاحقة فإنه يجوز له مباشرة السلطات التي خولها له القانون في حالات التلبس .

وكل ما يشترطه المشرع أن تكون الملاحقة بالصياح أثر وقوع الجريمة . غير أنه لا يلزم توافر شروط خاصة بالوقت الذي ينقضى بين الجريمة وبين ضبط المتهم أثناء عملية الملاحقة . فحالة التلبس تظل قائمة ومستمرة طالما أن التتبع بالصياح أثر وقوع الجريمة كان قائما حتى ولو استمرت عملية الملاحقة بعض الوقت . وعليه فتعتبر الجريمة متلبسا بها وفقا لتلك الحالة حتى ولو كانت مرحلة التتبع قد استمرت بضعة ساعات .

وعلى ذلك فشروط توافر هذه الحالة من حالات التلبس تخلص في الآتي :

١ - أن يكون هناك تتبع للجاني من قبل المجنى عليه أو العامة .

٢ - أن يكون هذا التتبع قد وقع أثر ارتكاب الجريمة . فلا تتوافر حالة التلبس اذا كان التتبع قد حدث بعد وقوع الجريمة بمدة زمنية كما لو صادف المجنى عليه المتهم بعد ارتكاب الجريمة بساعات عديدة وحاول الامسك به فهرب منه فتتبعه بالصياح .

٣ - أن يكون لهذا التتبع مظهرا خارجيا متمثلا في الصياح .

وتخلف أي شرط من هذه الشروط يترتب عليه تخلف حالة التلبس التي نحن بصدددها .

٥ - رابعا : مشاهدة الجاني بعد وقوع الجريمة بوقت قريب حاملا أشياء أو به آثار يستدل منها على ارتكابه الجريمة أو مساهمته فيها :

يتوافر التلبس اذا ضبط الجاني بعد وقوع الجريمة بوقت قريب حاملا آلات أو أسلحة أو امتعة أو أوراقا أو أشياء أخرى يستدل منها على أنه فاعل أو شريك فيها ، أو اذا وجدت به في هذا الوقت آثار أو علامات تفيد ذلك .

ولقيام هذه الحالة من حالات التلبس يلزم توافر الشروط الآتية :

١ - أن يكون ضبط الجاني قد تم بعد وقوع الجريمة بوقت قريب . ولم يحدد المشرع نطاق هذا الوقت وانما تركه لسلطة مأمور الضبط



التقديرية الخاضعة لتقدير محكمة الموضوع . ولا يلزم أن يكون الضبط قد حدث أثر وقوع الجريمة حتى تتوافر صفة المقاربة اللازمة لتلك الحالة ، بل يكفي ألا يكون قد مضى على وقوع الجريمة مدة من الزمن تنتفى معها صفة المقاربة وفقا للمفهوم العادى للأمور . وتطبيقا لذلك قضى بتوافر حالة التلبس حتى ولو كان الضبط قد حدث بعد مضي ثلاث ساعات من وقوع الجريمة وذلك بإرشاد من مساهم آخر فى الجريمة .

٢ - أن توجد مع الجانى أشياء يستدل منها على أنه مرتكب الجريمة أو مساهم فيها أو أن يشاهد به آثار أو علامات تفيد ذلك . وقد أورد المشرع أمثلة للأشياء التى قد تضبط مع الجانى بالآلات والأسلحة أو الأمتعة أو الأوراق أو أى شىء آخر يستدل منه على أنه مرتكب الجريمة أو ساهم فى ارتكابها . ومثال ذلك أن يضبط الجانى حاملا للمسروقات أو حاملا لسلاح نارى فى وقت قريب من سماع مأمور الضبط لصوت العيار النارى ، أو أن يشاهد بالمتهم خدوش أو آثار بقع دموية بملابسه .

غير أنه يلزم أن يكون ضبط هذه الأشياء أو مشاهدة تلك الآثار من شأنه أن ينبىء عن ارتكاب الجريمة من قبل المتهم قبل ضبطه بوقت قريب . فلا يكفي أن تضبط أو تشاهد تلك الآثار فى الشخص إذا كانت هذه الآثار لا يستدل منها على ارتكابه الجريمة قبل ذلك بوقت قريب .

ولا يلزم من ناحية أخرى أن يكون مأمور الضبط القضائى قد علم بوقوع الجريمة قبل ضبط الجانى . بل يكفي أن تشاهد به تلك الآثار وأن تكون كافية للدلالة على ارتكابه جريمة قبل ضبطه بوقت قريب . وعلى ذلك فإذا شاهد مأمور الضبط القضائى المتهم حاملا للمسروقات فى وقت متأخر من الليل الأمر الذى استفاد منه أن المتهم قد ارتكب جريمة قبل ضبطه بوقت قريب فإن حالة التلبس تكون قائمة .

كما أن انتقال مأمور الضبط الى محل وقوع الجريمة بعد وقوعها لا ينفى التلبس طالما أن انتقاله كان عقب علمه مباشرة بها على أثر ضبط المتهمين اللذين أحضرهم رجال السلطة اليه يحملون آثار الجريمة بادية وشاهد تلك الآثار بنفسه (١) .

وإذا تخلف أحد من هذين الشرطين السابقين فإن حالة التلبس التى نحن بصددتها تنتفى .

---

(١) ١٧ أكتوبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام ن ١١ رقم ١٣٠ ،  
نقض ١٤ نوفمبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٥٠ .



( ب )

فى شروط صحة التلبس

- ٦ - أولا : مشاهدة التلبس بمعرفة مأمور الضبط  
القضائى .  
٧ - ثانيا : أن يكون اثبات التلبس قد تم  
بطريق مشروع .  
٨ - خلق حالة التلبس والتحصيل  
عليها .

لا يكفى لكى يحدث التلبس الآثار المترتبة عليه أن تتوافر حالة من الحالات السابقة ، بل يلزم لكى يكون التلبس بالجريمة صحيحا توافر شرطين أساسيين الأول هو أن تكون مشاهدة الجريمة التلبس بها قد تمت بمعرفة مأمور الضبط القضائى . والثانى هو أن يكون اثبات التلبس قد تم بطريق مشروع ، وإذا تخلف أحد هذان الشرطان لا ينتج التلبس الآثار الاجرائية التى خولها المشرع لمأمور الضبط القضائى .

٦ - أولا : مشاهدة التلبس بمعرفة مأمور الضبط القضائى :

إذا كان المشرع قد خول مأمور الضبط القضائى بعض سلطات التحقيق فى حالة التلبس فمفاد ذلك هو أن يكون مأمور الضبط ذاته هو الذى ضبط الجريمة متلبسا بها ، فإذا لم يكن هو قد عاصر تلبسها فى أية صورة من الصور المنصوص عليها فلن يكون هناك ما يبرر تخويله تلك السلطات الخاصة .

ومن أجل ذلك يشترط لكى يكون التلبس صحيحا وبالتالى منتجا لآثاره أن تكون مشاهدة حالة التلبس قد تمت بمعرفة مأمور الضبط . فإذا كانت المشاهدة قد تمت بمعرفة آخرين من رجال السلطة العامة فلا يمكن أن يحدث التلبس آثاره القانونية طالما أن مأمور الضبط لم يشاهد الجريمة متلبسا بها فى إحدى صور التلبس . ومعنى ذلك أن تلقى نبأ الجريمة التلبس بها عن طريق الرواية لا يكفى لكى يحدث التلبس آثاره بل يلزم أن يشاهده مأمور الضبط بشخصه (١) .

---

(١) نقض ٢٧ مايو ١٩٣٥ ، المجموعة الرسمية س ٣٧ ، رقم ٢٢٧ ومشار اليه مجموعة المرسفاوى ص ٣٧ .



وتطبيقاً لذلك قضى بأنه لا يكفي لتوافر حالة التلبس بجريمة احراز سلاح غير مرخص أن يكون مأمور الضبط القضائي قد تلقى نبأ الجريمة عن طريق الرواية من رجل الشرطة بعد انفضاض المشاجرة التي قيل بأن المتهم كان يطلق الرصاص فيها من مسدس كبير كان يحمله (١) .

ومع ذلك ، فإن الاخطار الذي يتلقاه مأمور الضبط عن وقوع الجريمة يمكن أن يؤدي الى توافر حالة التلبس وذلك اذا ما انتقل الى مكان الحادث وشاهد الجريمة متلبساً بها اما لوجود آثار تدل على ارتكابها منذ برهنة يسيرة أو لضبطه الجناه يحملون أسلحة أو أشياء تفيد مساهمتهم في ارتكابها أو لوجود آثار تدل على ذلك (٢) .

#### ٧ - ثانياً : أن يكون اثبات التلبس قد تم بطريق مشروع :

لا يكفي أن يشاهد مأمور الضبط القضائي الجريمة في إحدى حالات التلبس المنصوص عليها ، بل يلزم فوق ذلك أن تكون مشاهدته لها قد تمت بطريق مشروع . والعبرة في مشروعية أو عدم مشروعية وسيلة الكشف عن حالة التلبس هي بمطابقتها للقانون . فإذا كان السلوك مخالفاً للقانون وما يقضى به في هذا الشأن كان الاجراء باطلاً ولا يترتب أى أثر قانوني حتى ولو كانت الجريمة من حيث الوقائع تكون حالة من حالات التلبس ، ولذلك لا يسوغ لرجل الضبط اثبات قيام حالة التلبس عن طريق مشاهدة الجناة من خلال ثقب أبواب المساكن لما في ذلك من المساس بحرمتها والمنافاة للأداب (١) .

---

(١) نقض ٢٠ ديسمبر ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام ن ١٤ رقم ١٨٤ .

(٢) أنظر الدكتور عمر السعيد ، المرجع السابق ، ص ٣٦٢ .

(٣) نقض ١٨ يناير ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ٦٦ ، رقم ١٤ ، نقض ١٥ يونيو ١٩٤١ ، المجموعة الرسمية س ٤٢ ، رقم ٢٥٩ ومشاور اليه في مجموعة المرسفاوى ، ص ٣٠ . ومع ذلك فقد قضت المحكمة العليا بأن اتجاه رجل الأمن الى ورشة الطاعن لاصلاح مصابيح سيارته ومشاهدته نورا ينبعث منها وتطلعه من ثقب الباب لمعرفة ما اذا كان نائماً من عدمه قبل طرقة على الباب تفادياً لايقضاظه لا يعد تجسساً ، فاذا ترتب على ذلك اكتشاف تلبس بجريمة فان ذلك يكون قد جاء عن سبيل قانوني مشروع . محكمة عليا ١٧ ديسمبر ١٩٦٦ ، مجموعة المبادئ ج ١ ، رقم ٤٠ ص ٨٨ .

وهذا الحكم في رأينا محل نظر لان ما وقع من رجل الأمن هو التجسس بعينه . أما الدافع على التجسس سواء كان حسناً أو سيئاً فلا يؤثر على عدم مشروعية الفعل الذي وقع من حيث المساس بحرمة المساكن وما في حكمها .



كما لا يسوغ اثبات قيام حالة التلبس باقتحام المسكن بغير اذن قانوني باعتبار أن هذا مخالفا للقانون .

وتطبيقا لذلك حكم القضاء بأنه اذا شاهد مأمور الضبط باب مسكن المتهمه الكائن في حي المومسات بعد الغاء الدعارة مفتوحا وأمامه جمهور من الناس فلما دخل المنزل شاهد في إحدى غرفة رجلا يواقع امرأة في حالة تلبس فلا يبرر هذا القول الاستناد الى المادة ٤٧ اجراءات لأنه لم يكن من الممكن معرفة حالة التلبس بالجريمة (١) . فالتلبس الذي ينتج أثره القانوني مشروط بأن يكون اكتشافه عن سبيل قانوني مشروع . وعلى ذلك اذا صادف مأمور الضبط جريمة متلبسا بها أثناء تفتيشه لمنزل المتهم في الأحوال المقررة قانونا كان له أن يضبطها ، كذلك أيضا اذا ظهرت حالة التلبس مصادفة أثناء استيقافه للمتهم أنتجت حالة التلبس جميع الآثار القانونية المترتبة عليها . وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كانت حالة التلبس بجريمة قد كشف عنها اجراء مشروع هو مطالبة المتهم بتقديم بطاقته الشخصية وظهور المخدر عالقا بها ، فانه ينبني على هذا أن يقع القبض عليه وتفتيشه على أثر قيام هذه الحالة صحيحا (٢) . كما قضى بأنه متى تأكد لمأمور الضبط أن هناك دلائل كافية على الاتهام في جريمة سرقة فان له أن يأمر بالقبض على المتهم كما أنه له أن يقوم بتفتيش منزله بحثا عن الأشياء الخاصة بالجريمة الجارية جمع الاستدلالات أو حصل التحقيق بشأنها ، كما له أن يضبط الأشياء التي تظهر عرضا أثناء التفتيش والتي تعد حيازتها جريمة (٣) .

الا أن ذلك كله يجد حدودا له في الغرض من التفتيش .

ولذلك فقد قضى بأنه اذا كان اذن التفتيش قد صدر لمأمور الضبط القضائي للبحث عن أسلحة غير مرخصة فانه لا يجوز له بعد العثور على خنجر في جيب صديري المتهم أن يضع يده في قاع هذا الجيب مرتين ، فاذا ما ضبط قطعتي مخدر كان اجراؤه باطلا ليس له ما يسوغه لأن التفتيش قد استنفذ غرضه بضبط الخنجر وهو ليس من الأسلحة التي لها ذخائر

---

(١) محكمة عليا ٧ ديسمبر ١٩٥٥ ، قضاء المحكمة العليا ج ١ رقم ٤٢ .

(٢) نقض ٦ فبراير ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ٢٦ ، نقض ٦ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٦٣ .

ومتى كان التفتيش الذي أسفر عن ضبط المخدر - عرضا - قد تم صحيحا في القانون ، فلا يغير من صحته أن البلاغ عن الحادث كان عن واقعة اختلاس لم تكن مطروحة على المحكمة اذا لم يتم التصرف فيها ( نقض ١٤ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٦٥ ) .

(٣) محكمة عليا ٤ يونيو ١٩٦٦ ، قضاء المحكمة العليا ، رقم ٨٥ .



حتى يمكن الاحتجاج بأن الضابط كان يبحث عنها في قاع جيب  
الصدري (١) .

فالعبرة إذن هي بمشروعية أو عدم مشروعية السلوك الذي أتاه  
مأمور الضبط والذي ترتب عليه ظهور إحدى حالات التلبس . ولذلك فإن  
تخلي المتهم عن حيازة الشيء الذي تعتبر حيازته جريمة بمجرد رؤية الضابط  
لا ينفي قيام حالة التلبس طالما أن مأمور الضبط لم يباشر أى اكراه مبادئ  
أو أدبى أدى بالمتهم الى اظهار حالة التلبس . ولذلك حكم بأنه لا يقبل  
الدفع بأن تخلي المتهم عما معها إنما كان لخشيته من رجال البوليس  
المسلحين عند مفاجأتهم لها ، ذلك أن حمل رجال البوليس للسلاح هو أمر  
تقتضيه طبيعة أعمالهم وأدائهم لواجبات وظائفهم ولا يمكن أن يؤول  
قانونا على أنه ينطوى على معنى الاكراه الذي يعطل الارادة ويبطل  
الاختيار (٢) . كما قضى بأن مشاهدة الضابط لحالة التلبس ومنعه  
الحاضرين من مبارحة محل الواقعة أو الابتعاد عنه حتى يتم تحرير  
المحضر ، هذا الاجراء يعد مشروعاً فاذا تخلى آخر على أثر ذلك عما يحرزه  
من مخدر بالقائه على الأرض للتخلص منه طواعيه واختيار تقوم به حالة  
التلبس (٣) .

#### ٨ - خلق حالة التلبس والتحايل عليها (٤) :

قد يحدث أن يقوم مأمور الضبط بنفسه أو بواسطة أحد المرشدين  
الى الاتيان بسلوك القصد منه الكشف عن حالة التلبس بالجريمة . ومثال  
ذلك أن يتقدم مأمور الضبط أو المرشد متنكراً في صورة مشتر الى شخص  
يعلم أنه يتجر في المواد المخدرة طالبا منه ابتياعه مادة مخدرة فيقدم له هذا  
الأخير المادة المخدرة ، فهل نكون هنا بصدد تلبس صحيح بالجريمة يترتب  
عليه جميع الآثار القانونية ؟ وبعبارة أخرى هل يعتبر هذا خلقاً للتلبس أم  
مجرد تحايل مشروع للكشف عن الجريمة المتلبس بها وهي الحيازة غير  
المشروعة ؟

لا شك أن حصر حالات التلبس لا يتعارض مع امكان تحايل مأمور  
الضبط القضائي للكشف عن الجريمة المتلبس بها طالما أنه لم يلجأ في ذلك

- 
- (١) نقض ١٩ يونيو ١٩٦١ ، مجموعة أحكام ١٢ ، رقم ١٣٦ .  
(٢) ٢٨ أبريل ١٩٥٨ ، مجموعة أحكام س ٩ ، رقم ١١٥ ، نقض  
٥ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٥٤ .  
(٣) ١٤ نوفمبر ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٨ رقم ٣٢١ .  
(٤) انظر في الموضوع أكثر تفصيلاً بحثاً عن المحرض الصوري  
تداخل رجال السلطة والمرشدين في الجريمة ( بمجلة القانون والاقتصاد  
س ٣٥ ، ١٩٦٨ ، ص ٣٠٦ .



الى أساليب غير مشروعة • فتحايل رجل الضبط لظهور حالة التلبس باستعمال الطرق المشروعة لا يؤثر على الإطلاق على قيام تلك الحالة وعلى صحة جميع الاجراءات التي تتبع ذلك ، فهنا لا يمكن الاحتجاج بحريات الأفراد التي لم تمس بسوء ازاء الاجراء أو الأسلوب المشروع الذي لجأ اليه رجل الضبط للكشف عن الجريمة وهي في حالة تلبس •

أما اذا كانت الوسائل التي احتال بها رجل الضبط لكشف حالة التلبس غير مشروعة فهنا نكون في مجال اختلاق حالة التلبس المنهى عنه •

فالفرق بين التحايل والاختلاق في نظرنا ، هو في مشروعية أو عدم مشروعية الوسائل التي لجأ اليها مأمور الضبط للكشف عن الجريمة المتلبس بها •

ولكن متى يمكن أن تعتبر الأساليب التي لجأ اليها مأمور الضبط مشروعة ومتى نعتبرها غير مشروعة ؟

بطبيعة الحال ، حيث يكون الاجراء الذي وقع يتعارض تعارضاً صريحاً مع ما يقضى به القانون فانه يتسم بعدم المشروعية • ومثال ذلك التلبس باحراز مواد مخدرة الناتج عن اجراء قبض باطل أتاح مأمور الضبط على خلاف ما تقضى به القواعد القانونية • وتطبيقاً لذلك قضت محكمة النقض بأن مشاهدة الجريمة وهي في حالة تلبس يجب أن تسبق التفتيش • فلا يجوز خلق حالة التلبس باجراء تفتيش غير قانوني ، وحكم الجريمة المستمرة في ذلك هو حكم باقى الجرائم ، فجريمة احراز المواد المخدرة ، وهي جريمة مستمرة ، لا تبيح التفتيش في غير الاحوال المنصوص عليها قانوناً •

غير أن الأمر يدق في الاحوال الاخرى التي لا يستشف فيها هذا التعارض صراحة • ونعتقد أن الفيصل في ذلك هو مدى تأثير الأسلوب الذي لجأ اليه مأمور الضبط على الحرية الفردية للجاني أو على حرية ارادته • فاذا كان الاجراء فيه اهدار لحرية الفرد فاننا نكون بصدد اختلاق لحالة التلبس كما لو اكتشف مأمور الضبط حالة التلبس عن طريق النظر من ثقب باب منزل المتهم ، كما يكون هناك اختلاق لحالة التلبس أيضاً لو لجأ مأمور الضبط الى أسلوب ينطوي على اكراه أو ضغط على ارادة المتهم والذي كان من نتيجة توافر حالة التلبس ، كما لو أمر مأمور الضبط المتهم باخراج الخدر من جيبه فامتثل لأمره •

ففي جميع تلك الاحوال نكون بصدد اختلاق لحالة التلبس • وما دمنا بصدد اختلاق فمعنى ذلك عدم وجودها فعلاً قبل تدخل مأمور الضبط وبالتالي فلا يمكن أن يترتب عليها أى أثر قانوني •



ولعل هذا هو ما عنته محكمة النقض حين قضت بأنه من مهمة البوليس الكشف عن الجرائم والتوصل الى معاقبة مرتكبيها ، فكل اجراء يقوم به رجاله فى هذا السبيل يعد صحيحا طالما أنهم لم يتدخلوا فى خلق الجريمة بطريق الغش والخداع أو التحريض على مقارنتها (١) .

ولكن ما المقصود بطرق الغش والخداع والتحريض ، هل يقصد بها تلك الطرق التى تؤثر فى ارادة الجانى تأثيرا يعيبها ؟

أن القول بغير ذلك من شأنه أن يوسع من حالات بطلان القبض والتفتيش . إذ يترتب على الأخذ بمطلق القول أن التلبس باحراز المادة المخدرة نتيجة تخفى رجل الشرطة وتقدمه للجانى لابتياعه المادة المخدرة واستجابة هذا الأخير لطلبه - هذا التلبس يعتبر غير قانونى ويترتب عليه بطلان جميع الاجراءات لأن فعل رجل الشرطة يعتبر تحريضا على الجريمة الاتجار .

ولذلك ذهب البعض الى أنه يتعين التفرقة بين الفرض الذى فيه يقوم رجل الشرطة بخلق فكرة الجريمة لدى الجانى بتحريضه عليها وبين تداخله فى الجريمة التى قامت فكرتها وتواجدت فى ذهن الجانى قبل هذا التدخل . ففي الحالة الأولى يكون هناك خلق للجريمة مع ما يترتب على ذلك من بطلان جميع الاجراءات . أما الحالة الثانية فيقع الاجراء صحيحا .

غير أن الرأى عندنا هو أن الفيصل فى بطلان الاجراءات من عدمه ليس فى التحريض الخالق لفكرة الجريمة ودون التحريض المشجع أو الدافع لفكرة وجدت لدى الجانى ، إذ أن كلا النوعين من التحريض هو سلوك غير مشروع ويكون الركن المادى فى المساهمة التبعية ، وانما الفيصل كما سبق وأن بينا هو فى مشروعية أو عدم مشروعية سلوك رجل الشرطة .

يترتب على ذلك أن مجرد التحريض على بيع المخدرات من شخص يتجر فيها ، هذا التحريض هو سلوك غير مشروع يبطل ما يترتب عليه من أثر قانونى يتعلق بجريمة الاتجار باعتبار أن هذا التلبس يكون مختلفا ، أما بالنسبة للاحراز فيعتبر من قبيل التحايل المشروع .

---

(١) نقض ٢٧ أبريل ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ص ٤٨٧ ، وانظر أيضا نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٣ حيث قضت المحكمة بأن تظاهر مأمور الضبط وبرغبته فى شراء مخدر من المتهم وتقديم المتهم المخدر له ، ليس فيه خلق للجريمة أو تحريض عليها .



( ج )

### آثار التلبس

- ٩ - أولا : سلطات الاستدلال المترتبة على التلبس .
- ١٠ - ثانيا : سلطات التحقيق المترتبة على التلبس : القبض على المتهم ، تفتيش شخص المتهم ، تفتيش منزل المتهم ، تفتيش من يتواجد بمنزل المتهم أثناء التفتيش .
- ١١ - ثالثا - ضبط المتهم من غير مأموري الضبط القضائي .
- ١٢ - طبيعة الضبط وأثاره .

إذا توافرت إحدى حالات التلبس الواردة على سبيل الحصر وتوافرت في الوقت ذاته شروط صحته ، فقد رتب المشرع على ذلك آثارا من حيث سلطات مأمور الضبط لا تثبت له في الظروف العادية .

وهذه الآثار المترتبة على توافر التلبس منها ما هو متعلق بسلطة مأمور الضبط القضائي في الاستدلال ومنها ما هو متعلق بسلطته في اجراء بعض اجراءات التحقيق .

### ٩ - أولا : سلطات الاستدلال المترتبة على التلبس :

#### ١ - الانتقال الى مكان الواقعة والتحفظ عليه .

أوجب المشرع على مأمور الضبط القضائي في حالة التلبس بجناية أو جنحة أن ينتقل فورا الى محل الواقعة ويعاين الآثار المادية للجريمة ويحافظ عليها ويثبت حالة الأماكن والأشخاص وكل ما يفيد في كشف الحقيقة ، ويسمع أقوال من كان حاضرا أو من يمكن الحصول منه على ايضاحات في شأن الواقعة ومرتكبها ، ويجب عليه أن يخطر النيابة العامة فورا بانتقاله . ويجب على النيابة العامة بمجرد اخطارها بجناية متلبس بها الانتقال فورا الى محل الحادث ( م ٣١ اجراءات ) .

وجدير بالذكر أن الانتقال الى مكان الواقعة والتحفظ عليه هو واجب مفروض على مأمور الضبط حتى في الأحوال العادية ، الا أن المشرع نص عليه صراحة بصدد التلبس بجناية أو جنحة بغية التركيز على أهمية القيام بهذا الاجراء في حالات التلبس حتى لا تضيع الآثار المتعلقة بالجريمة .

ويلاحظ أن هذا الواجب قاصر على التلبس بجناية أو جنحة ، أما التلبس بالمخالفات فلا يلزم فيه الانتقال . كما يلاحظ أن الخطاب الموجه



الى مأمور الضبط فى المادة ٣١ اجراءات انما يتعلق بحالة قيامه ابتداء بضبط الجريمة المتلبس بها ، دون قيامه بالضبط والتفتيش تنفيذا لأمر النيابة العامة (١) .

ولا يترتب على مخالفة هذا الواجب أى بطلان فى الاجراءات ، وانما يستوجب فقط المؤاخذه التأديبية .

## ٢ - التحفظ على الحاضرين والشهود بمكان الحادث :

خول المشرع مأمور الضبط فى حالة التلبس بجناية أو جنحة سلطة منع الحاضرين بمكان الحادث من مبارحته أو الابتعاد عنه حتى يتم تحرير المحضر ، كما خوله أن يستحضر فى الحال من يمكن الحصول منه على ايضاحات فى شأن الواقعة ( م ٣٢ اجراءات ) .

وهذه السلطة مقصورة فقط على الفترة اللازمة لتحرير المحضر (١) ، فاذا ما تم تحرير المحضر لا يجوز لمأمور الضبط احتجاز الحاضرين اللهم الا باجراء القبض على المتهمين كما سنرى .

واذا خالف احد من الحاضرين أمر مأمور الضبط القضائى أو امتنع أحد ممن دعاهم عن الحضور فعلية أن يثبت ذلك فى المحضر . ويحكم على المخالف بالحبس مدة لا تزيد على أسبوع وبغرامة لا تجاوز مائة قرش ، أو باحدى هاتين العقوبتين . ويكون الحكم بذلك من المحكمة الجزئية بناء على المحضر الذى يحرره مأمور الضبط القضائى ( م ٣٣ اجراءات )

## ١٠ - ثانيا : سلطات التحقيق المترتبة على التلبس :

أن أهم آثار التلبس تتعلق بالسلطات التى خولها القانون لمأمور الضبط القضائى فى القيام باجراءات التحقيق التى تباشرها النيابة العامة كقاعدة عامة دون غيرها . وقد خولها المشرع استثناء لمأمور الضبط فى حالة التلبس حتى لا تضيق آثار الجريمة والا يتمكن الجانى من اخفاء معالم الجريمة والأشياء التى تفيد فى كشف الحقيقة .

واجراءات التحقيق التى يمكن أن يباشرها مأمور الضبط القضائى فى أحوال التلبس هى :

---

( ١ ) نقض ٤ ديسمبر ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ١٩٧ .

( ٢ ) أنظر نقض ٤ نوفمبر ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٨ ، رقم ٢٣١ .



## ١ - القبض على المتهم :

يجوز لمأمور الضبط القضائي القبض على المتهم الحاضر في أحوال التلبس بالجريمة إذا كان القانون يعاقب على الجريمة بالحبس مدة تزيد على ثلاثة أشهر ( م ٣٤ ) . والحكمة من استلزام أن تكون الجنحة معاقب عليها بتلك العقوبة هو التنسيق بين أباحة القبض وبين جواز الحبس الاحتياطي الذي لا يكون كقاعدة عامة إلا في الجنايات أو الجنح المعاقب عليها بالحبس لمدة تزيد على ثلاثة أشهر .

وعلى ذلك فلا يجوز القبض في أحوال التلبس بجريمة هي جنحة يعاقب عليها بالغرامة فقط أو بالحبس مدة ثلاثة أشهر فأقل . ويستوى بعد ذلك أن يكون الحبس يزيد في حده الأقصى عن ثلاثة أشهر .

وبطبيعة الحال التلبس في الجنايات يبيح القبض دائماً تطبيقاً للقاعدة العامة في القبض التي تجيزه حتى ولو لم تكن الجناية متلبس بها . ومن ناحية أخرى لا يجوز القبض بأية حال من الأحوال في المخالفات باعتبار أن المخالفة لا يمكن أن يزيد حدها الأقصى في الحبس عن المدة المستلزمة قانوناً لامكان القبض .

ولا يكفي توافر حالة التلبس بالجنحة المعاقب عليها بالحبس الذي تزيد مدته عن ثلاثة أشهر بل يلزم لصحة القبض أن توجد دلائل كافية على اتهام الشخص بوصفه فاعلاً أو شريكاً في الجريمة . وتقدير هذه الدلائل هو من سلطة مأمور الضبط تحت إشراف السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع .

ولا يلزم أن يكون المتهم المقبوض عليه قد ضبط متلبساً بارتكاب الجريمة وقت وقوعها . ذلك أن التلبس هو حالة عينية تتعلق بالجريمة ولا يتعلق بمرتكبها ، فالأثار المترتبة على التلبس تقوم متى كانت الجريمة قد ضبطت متلبساً بها بغض النظر عن ضبط مرتكبها ، ولذلك فإن لمأمور الضبط القضائي أن يقبض على الشخص الذي توافرت بالنسبة له دلائل كافية على اتهامه بالمساهمة في الجريمة التي قامت بالنسبة لها حالة من حالات التلبس (١) .

(١) فإذا كانت واقعة الحال أن المتهم حينما شاهد مأمور الضبط ظهرت عليه علامات الارتباك واثناء سؤاله عدة أسئلة أفلت المتهم من يده حقيبته وحاول الهرب فالتقط الضابط الحقيبة وفتحها ووجد بداخلها ثلاث لفافات من ورق السلوفان في كل منها مادة الأفيون ولفافات أخرى من ورق الجرائد بداخلها ربتان من الحشيش وعندئذ كلف أحد معاونيه من رجال الضبط بالقبض على المتهم فخلق به وضبطه فإن الدليل على ثبوت الواقعة ضده مستمد من واقعة ضبط المخدر على تلك الصورة ولم يكن وليد قبض أو تفتيش وقع عليه . نقض ٢٣ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٠٨ . كما قضى بأن التلبس صفة متعلقة بالجريمة ذاتها بصرف النظر عن المتهمين فيها ، مما يتيح لرجل الضبط الذي شاهد وقوعها أن يقبض على كل من يقوم دليل على مساهمته فيها وأن يجري تفتيشه وسكنه بغير إذن من النيابة العامة . نقض ١٤/١/١٩٦٤ س ١٦ ، رقم ١ ، ص ٢ ، نقض ٩/١٠/١٩٦٤ س ١٥ ، رقم ١٣٠ ، ص ٦٥٦ .



ويلاحظ أن توافر الدلائل الكافية يجيز استصدار القبض حتى ولو لم تكن الجريمة متلبس بها وذلك اذا كانت من الجرائم التي نص عليها القانون في المادة ٣٥ والتي تبيح القبض حتى في غير أحوال التلبس كما هو الشأن في الجنايات عموماً (١) ، أو في جنح السرقة أو النصب أو التعدي الشديد أو مقاومة رجال السلطة العامة بالقوة والعنف ، على أن يكون ذلك بعد اصدار أمر بذلك من النيابة العامة .

نخلص من ذلك الى أن القبض في حالة التلبس بالجريمة مشروط بشرطين : الأول هو أن تكون الجريمة معاقب عليها بالحبس مدة تزيد عن ثلاثة أشهر . والثاني هو أن توجد دلائل كافية على الاتهام .

وإذا لم يكن المتهم حاضراً في حالة التلبس جاز للأمور الضبط القضائي أن يصدر أمراً بضبطه واحضاره ويذكر ذلك في المحضر . وينفذ أمر الضبط والاختطاف بواسطة أحد المحضرين أو بواسطة رجال السلطة العامة .

غير أن هناك قيد على جواز القبض في حالة التلبس بالجريمة متعلق بالحالة التي تكون فيها الجريمة مما يتوقف رفع الدعوى فيها على شكوى من المجنى عليه . فهنا لا يجوز القبض على المتهم الا اذا صرح بالشكوى من يملك تقديمها . وفي هذه الحالة يجوز أن تقدم الشكوى لمن يكون حاضراً من رجال السلطة العامة ( م ٣٩ اجراءات ) . ويلاحظ أن هذا القيد يتعلق فقط بجرائم الشكوى والطلب (٢) ، أما جرائم الاذن فيجوز القبض فيها واتخاذ اجراءات التحقيق أياً كانت قبل الحصول على اذن .

## ٢ - تفتيش شخص المتهم :

إذا كان التلبس يجيز للأمور الضبط القضائي القبض على المتهم ، فإنه يجيز له تفتيشه تطبيقاً لقاعدة عامة منصوص عليها قانوناً في المادة

---

(١) ولا يشترط في الجناية أن تكون متلبساً بها ان يكفي أدلة كافية على الاتهام بها حتى يجوز للأمور الضبط القبض على المتهم . انظر نقض ٢٨ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٥٨ .

(٢) أما في أحوال التلبس فلا يجوز اتخاذ أي اجراءات الاستدلال أو التحقيق في جرائم الطلب قبل التقدم به ولذلك يقع باطلا والتفتيش الذي يقع بناء على اذن من النيابة قبل صدور الطلب كما يقع باطلا القبض والتفتيش الواقع في غير حالة من حالات التلبس قبل الطلب . وهذا البطلان من النظام العام . انظر نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٧ .



٤٦ اجراءات والتي تقضى بأنه فى الأحوال التى يجوز فيها القبض قانونا على المتهم يجوز لمأمور بالضبط القضائى أن يفتشه .

وغنى عن البيان أن صدور الأمر بالضبط والاحضار هو فى حقيقته أمر بالقبض ولذلك فانه يجوز أيضا تفتيش شخص المتهم قبل ايداعه سجن نقطة البوليس تمهيدا لتقديمه الى سلطة التحقيق . الا أن تفتيشه يجب أن يتم بمعرفة مأمور الضبط القضائى اللهم الا اذا كان تفتيشا وقائيا لمنع المقبوض عليه من الهرب . ويسرى على تفتيش شخص المتهم القواعد التى سبق بيانها بخصوص سلطات مأمور الضبط القضائى فى القبض وتفتيش المتهم .

## ٢ - تفتيش منزل المتهم :

لقد أجاز القانون لمأمور الضبط القضائى أن يفتش منزل المتهم فى حالة التلبس . وقد نصت على ذلك المادة ٤٧ من قانون الاجراءات والتى تنص على أن لمأمور الضبط القضائى فى حالة التلبس بجناية أو جنحة أن يفتش منزل المتهم ويضبط فيه الأشياء والأوراق التى تفيد فى كشف الحقيقة اذا اتضح له من امارات قوية أنها موجودة فيه .

وسلطة مأمور الضبط فى تفتيش منزل المتهم فى حالات التلبس (١) مشروطة بشروط معينة تختلف عن الشروط اللازم توافرها للقبض عليه وتفتيش شخصه .

## وهذه الشروط هى :

أولا : أن تكون الجريمة المتلبس بها هى جناية أو جنحة . فلا يجوز التفتيش فى المخالفات . وبالنسبة للجناح لم يستلزم المشرع فيها شرطا خاصا بنوعها أو بحددها الأقصى كما فعل بالنسبة للقبض فى أحوال التلبس . فيجوز تفتيش مسكن المتهم فى جنحة متلبس بها معاقب عليها بالحبس مدة تقل عن ثلاثة أشهر أو بالغرامة فقط . ذلك أن العلة مختلفة فى التفتيش عن القبض . ففي القبض حجر على حرية المتهم الفردية بينما فى التفتيش العلة هى كشف الأشياء التى تفيد التحقيق ولا يتضمن حجرا على حرية

---

(١) وسلطة مأمور الضبط فى التفتيش فى حالات التلبس لا تستلزم ادنا من النيابة العامة . انظر نقض ٢٩ يناير ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ١٠ ، نقض ٢٤ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٥٢ .



المتهم بنفس الدرجة التي تتوافر في القبض . إذ أن حرمة المسكن تأتي في الدرجة بعد الحرية الفردية . وبالنسبة للجنايات لا يجوز التفتيش المنصب على مسكن المتهم إلا إذا كانت متلبسا بها . أما إذا لم تكن الجناية متلبسا بها فلا يجوز تفتيش المسكن وإن جاز لمأمور الضبط أن يقبض على المتهم ويفتش شخصه إذا وجدت دلائل قوية على اتهامه كما رأينا بالنسبة لسلطة مأمور الضبط في القبض .

**ثانيا : أن توجد امارات قوية لدى مأمور الضبط تفيد بوجود أشياء أو أوراق بمنزل المتهم تصلح لكشف الحقيقة . وتقدير تلك الدلائل أو الامارات القوية هو من اختصاص مأمور الضبط الذي يخضع فيه لرقابة محكمة الموضوع (١) .** فإذا لم يكن هناك ما يبرر هذا التفتيش وقع باطلا وترتب عليه بطلان ما ينتج عنه من آثار . ومثال ذلك تفتيش منزل المتهم المتلبس بجنحة قتل خطأ الناشئة عن اهماله ورعونته في قيادة سيارته . فإذا قام مأمور الضبط في هذه الحالة بتفتيش منزل المتهم وعثر على سلاح غير مرخص كان التفتيش باطلا .

**ثالثا : أن يحصل التفتيش بحضور المتهم أو من ينوب عنه كلما أمكن ذلك والا وجب أن يكون بحضور شاهدين يكونان بقدر الامكان من أقارب المتهم البالغين أو من القاطنين معه بالمنزل أو من الجيران ، ويثبت ذلك في المحضر ، وفقا للمادة ٥١ من قانون الاجراءات .**

وقد ذهب البعض (٢) الى أن هذا الشرط ليس بلازم تأسيسا على أن المشرع في المادة ٤٧ حينما تكلم عن تفتيش منزل المتهم في حالة التلبس لم يحل الى نص المادة ٥١ كما فعل بالنسبة لتفتيش المراقبين الملغى .

غير أننا لا نرى التسليم بصحة هذا الرأي باعتبار أن المادة ٥١ وضعت قاعدة عامة لصحة اجراءات التفتيش الذي يباشره مأمور الضبط بغير اذن من النيابة العامة ، ولذلك فإن الاحالة الصريحة غير مطلوبة وأن ما فعله المشرع بخصوص تفتيش منازل المراقبين الملغى حينما أحال الى نص هذه المادة هو من قبيل التزيد . وذلك أن المحكمة من حضور المتهم أو من ينوبه أو الشاهدين هو أمر يتعلق بضمانات وضعها المشرع لحماية للمتهم في حالات مباشرة اجراءات التحقيق المتمثلة في التفتيش من قبل سلطة أخرى خلاف سلطة التحقيق وهي النيابة العامة . والدليل على ذلك ان المادة ٥١ وردت مستقلة بعد النصوص المختلفة بالأحوال التي يجوز فيها لمأمور الضبط

---

(١) نقض ٢٤ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٥٨ ،  
نقض ١٤ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٢٨ .

(٢) الدكتور عمر السعيد رمضان ، المرجع السابق ، ص ٢٦٩  
وما بعدها ، الدكتور توفيق الشاوي ، المرجع السابق ، ص ٣٠٠ .



القضائي تفتيش منزل المتهم . والقول بفسير ذلك يجعلها قاصرة فقط على تفتيش منازل المرقبين الملغى وهو أمر غير مستساغ من حيث الصياغة والفن التشريعي ، ولما كان هناك من مبرر اذن لافراد مادة مستقلة بهذا الشرط ، وكان فى مكنة المشرع أن يضمنها نص المادة ٤٨ الخاصة بتفتيش منازل المراقبين الملغاة بدلا من الاحالة الواردة بها . فمفهوم الاحالة هو أن النص المحال اليه يقرر قاعدة عامة يتعين مراعاتها .

والذى نقول به هو ما عننته محكمة النقض حيث قضت بأن مجال تطبيق المادة ٥١ هو عند دخول رجال الضبط القضائي المنازل وتفتيشها فى الأحوال التى يجيز لهم القانون ذلك فيها ، أما التفتيش الذى يقومون به بناء على ندبهم لذلك من سلطة التحقيق فانه تسرى عليهم أحكام القانون المتعلقة بالتفتيش بمعرفة سلطة التحقيق (١) . ويراعى هنا أيضا القواعد الخاصة بالغاية من التفتيش . بمعنى أنه لا يجوز التفتيش الا للبحث عن الأشياء الخاصة بالجريمة المتلبس بها . ومع ذلك اذا ظهر عرضا أثناء التفتيش وجود أشياء تعد حيازتها جريمة ، أو تفيد فى كشف الحقيقة فى جريمة أخرى جاز للمأمور الضبط القضائي أن يضبطها بالتطبيق للمادة ٥٠ . وعلى ذلك فللمأمور الضبط القضائي أن يجرى التفتيش فى أى مكان يرى احتمال وجود الأشياء المتعلقة بالجريمة . فان كشف عرضا أثناء هذا التفتيش على جريمة أخرى فانه يكون حيال جريمة متلبس بها تسرى بشأنها جميع القواعد الخاصة بالتلبس وأثاره .

وتقدير الغاية من التفتيش هو أمر تستقل به محكمة الموضوع ولها أن تستشفه من ظروف الدعوى وقرائن الأحوال (٢) .

وللمأمور الضبط أن يقوم بالتفتيش بالشكل الذى يراه محققا للغاية من الاجراء . ولذلك فلا غضاضة من دخوله الى المنزل بطريق التسلسل خشية تهريب أشياء تتعلق بالجريمة .

#### ٤ - تفتيش من يتواجد بمنزل المتهم أثناء التفتيش :

نصت المادة ٤٩ اجراءات على أنه اذا قامت أثناء تفتيش منزل المتهم قرائن قوية ضد المتهم أو شخص موجود فيه على أنه يخفى معه شيئا يفيد فى كشف الحقيقة جاز للمأمور الضبط القضائي أن يفتشه .

---

(١) نقض ١٥ نوفمبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٥٣ ، نقض ٧ أكتوبر ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٨ ، رقم ١٩٩ .

(٢) انظر نقض ١٧ أبريل ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ٨٤ ، نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩٥ .



وهذه القاعدة عامة في جميع الأحوال التي يجوز فيها تفتيش المنازل كإجراء من إجراءات التحقيق أى سواء أكان التفتيش هو أثر من آثار التلبس بالجريمة أو كان بناء على إذن من سلطة التحقيق .

غير أنه يلاحظ أن تفتيش شخص المتهم أو من يتواجد معه بالمنزل أثناء التفتيش الفرض فيه هو أنه للبحث عن أشياء تفيد في كشف الحقيقة ، والتي لا تعد حيازتها في حد ذاتها جريمة . ذلك أنه لو كانت هذه الأشياء تعد حيازتها جريمة وقامت قرائن قوية على حيازتها لها جاز القبض عليه وتفتيشه بالتطبيق للمادة ٣٤ والمادة ٤٦ إجراءات . وإذا ترتب على تفتيش الشخص توافر حالة التلبس جاز للأمور الضبط أن يفتش مسكنه بالتطبيق للمادة ٤٧ (١) .

ومع ذلك ، فإذا كانت الجريمة متلبس بها في منزل المتهم وقامت قرائن قوية على اتهام أحد المتواجدين معه على أنه شريك أو مساهم فيها جاز للأمور الضبط فضلا عن القبض عليه وتفتيشه ، أيضا تفتيش مسكنه بوصفه متهما في الجريمة المتلبس بها وذلك بالتطبيق للقاعدة السابق بيانها بالنسبة لآثار التلبس .

وتطبيقا لذلك قضى بأن ضبط مخدر بمنزل من شأنه أن يجعل الجريمة في حالة تلبس تخول مأمور الضبطية القضائية أن يفتش بغير إذن من النيابة كل من يرى أنه ساهم في هذه الجريمة سواء كان فاعلا أو شريكا وأن يفتش مسكنه (٢) .

#### ١١ - ثالثا : ضبط المتهم من غير مأموري الضبط القضائي :

رتب المشرع على توافر حالة من حالات التلبس أثرا آخر لا يتعلق بمأمور الضبط القضائي وإنما يتعلق بإمكان ضبط المتهم بمعرفة الأفراد ورجال السلطة العامة من غير مأموري الضبط . فقد نصت المادة ٣٧ من قانون الإجراءات على أن « لكل من شاهد الجاني متلبسا بجناية أو جنحة يجوز فيها قانونا الحبس الاحتياطي ، أن يسلمه الى أقرب رجال السلطة

---

(١) قارن نقض ١٤ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦١٣ .

(٢) نقض ١٣ مارس ١٩٥٢ ، مجموعة الأحكام س ٣ ، رقم ٣١٧ .  
ويلاحظ أن هذا الحكم لا ينصرف الا بالنسبة للأشخاص الذين تواجدوا بالمنزل أثناء الضبط والجريمة متلبس بها كما أوضحنا من قبل . أنظر أيضا الدكتور محمود مصطفى ، المجمع السابق ، ص ٢٢٦ هامش (٢) .



العامة دون احتياج الى امر بضبطه « (١) . كما نصت المادة ٣٨ اجراءات على أن لرجال السلطة العامة ، فى الجنج المتلبس بها التى يجوز الحكم فيها بالحبس ، أن يحضروا المتهم ويسلموه الى أقرب مأمور من مأمورى الضبط القضائى . ولهم ذلك أيضا فى الجرائم الأخرى المتلبس بها اذا لم يمكن معرفة شخصية المتهم » .

#### المشروط الخاصة بضبط المتهم بمعرفة الأفراد :

يشترط لضبط المتهم بمعرفة الأفراد شرطان : الأول أن تكون الجريمة متلبس بها . الثانى أن تكون جنائية أو جنحة يجوز فيها الحبس الاحتياطى . وهى الجنج التى يعاقب فيها القانون بالحبس مدة تزيد على ثلاثة أشهر (٢) .

ويستفاد من ذلك أنه لا يجوز ضبط المتهم بمعرفة الأفراد الا حيث يجوز القبض قانونا ، الا أن اجازة القانون للأفراد ذلك هو فى حدود معينة .

#### المشروط الخاصة بضبط المتهم بمعرفة رجال السلطة العامة :

يشترط لذلك الآتى :

١ - أن تكون الجريمة متلبس بها . ٢ - اذا كانت الواقعة جنحة فيلزم أن تكون من الجنج التى يجوز فيها الحكم بالحبس : ومعنى ذلك أن الجنج المعاقب عليها بالغرامة لا يجوز الضبط فيها . أما اذا كانت الغرامة تخيرية مع الحبس فيمكن ضبط المتهم . اذا كانت الجريمة جنحة معاقب عليها بالغرامة فقط أو مخالفة فيمكن ضبط المتهم اذا لم يمكن معرفة شخصيته .

---

(١) انظر فى مدى اعتبار الفرد العادى فى تلك الأحوال فى حكم الموظف العمومى فى تطبيق قانون العقوبات بحثا عن جرائم الموظفين العموميين ضد الادارة العامة فى ضوء النهج الغنائى ، مجلة القانون والاقتصاد ١٩٦٩ ، ٢٦٥ .

(٢) ويجب أن يكون اعتقاد من قام بالضبط بقيام حالة التلبس يستند الى مظاهر خارجية موضوعية كافية لتأسيس اعتقاده ، ولا يكفى أن يتوافر الاعتقاد فقط فى ذهن من قام بالاجراء . انظر نقض ايطالى ٢٣ مارس ١٩٥٠ ، العدالة الجنائية ١٩٥٠ ، ج ٣ ، ٦١٦ ، رقم ٤٧١ .



## ١٢ - طبيعة الضبط وآثاره القانونية :

ان الضبط الذي خوله المشرع للأفراد ولرجال السلطة العامة في أحوال التلبس (١) لا يعتبر قبضا بالمعنى القانوني ، بل هو مجرد تعرض مادي فحسب بمقتضاه يتحفظ الفرد العادي أو رجل السلطة على المتهم وعلى جسم الجريمة كي يسلمه الى مأمور الضبط القضائي (٢) . وطالما أنه لا يعد قبضا بالمعنى القانوني فهو لا يخول رجل السلطة العامة أو الأفراد القيام بتفتيش المتهم . ان أن تفتيش الشخص لا يجوز الا حيث يكون هناك قبض قانوني بمعرفة مأمور الضبط . ومع ذلك فلا مانع من اجراء التفتيش الوقائي وذلك بحثا عن أسلحة أو آلات يمكن أن يستخدمها المتهم ضد من يضبطه أو ضد نفسه . وهذا التفتيش الوقائي ليس اجراءاً من اجراءات التحقيق وانما مجرد اجراء اداري خوله لقانون لمن ضبط لجاني . ومع ذلك فاذا كشف هذا التفتيش الوقائي عن جريمة متلبس بها كان التلبس صحيحا منتجا لكل آثاره القانونية .

وطالما أن الضبط هو مجرد تعرض مادي لا يرقى الى مرتبة القبض فيجب أن يكون في الحدود التي تسمح فقط بتسليم المتهم الى أقرب مأمور ضبط قضائي ، فلا يصح احتجازه مدة تفوق الوقت الكافي لهذا التسليم (٣) .

ومع ذلك فقد ذهب بعض قضاء النقض الى الخلط بين الضبط بمعرفة الأفراد ورجال السلطة العامة وبين القبض ورتب على حق ضبط المتهم نفس الآثار المترتبة على القبض من حيث جواز اجراء التفتيش . فقد قضى بأنه يجوز لمن يقبض على الجاني متلبسا بالجريمة ولو كان فردا من أفراد الناس أن يفتشه تفتيشا صحيحا لأن التفتيش من توابع القبض ولأن ترك المقبوض عليه بدون تفتيش قد يؤدي الى انعدام الفائدة من القبض عليه (٤) .

(١) يلاحظ أنه يكفي لثبوت هذا الحق للأفراد ولرجال السلطة العامة أن تقوم دلائل وقرائن قوية تنبئ عن وقوع جريمة متلبس بها . وعليه فقد قضى بأنه متى كان الثابت أن المتهم اعترف لرجلي السلطة العامة باحرازه المخدر واخفائه في مكان خاص من جسمه فستصحباه باعتبارهما من رجال السلطة العامة الى أقرب رجل من رجال الضبطية فانه لا يصح القول بأنهما تعرضا لحريته بغير حق ( نقض ١٧ مارس ١٩٥٨ ، مجموعة الأحكام س ٩ ، رقم ٨٤ ) .

(٢) نقض ٢٤ يونيو ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ، رقم ١٨٤ ، نقض ١٧ مارس ١٩٥٨ ، مجموعة الأحكام س ٩ ، رقم ٨٤ ، نقض ٥ مارس ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٣٣ .

(٣) م ومفساد ذلك أن التأخر دون مقتضى يستوجب المساءلة الجنائية . انظر نقض ايطالي ٢٦ مارس ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٧ ، ٤٩٧ ، ٦٢٤ .

(٤) نقض ١٤ يونيو ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ٧ رقم ٦٣٨ .



غير ان هذا القضاء لاقى معارضة شديدة من جانب الفقه نظرا لاختلاف الطبيعة القانونية لكل من الاجرائين ، فضلا عن أن حق ضبط المتهم من قبل الأفراد وعموما من قبل من ليست لهم صفة الضبطية القضائية هو استثناء لا يجوز التوسيع فيه ويجب حصره فقط على مجرد التحفظ على المتهم وجسم الجريمة حتى لا تضيق أدلتها . وليس أدل على صدق ما انتهينا اليه من أن المشرع ذاته لم يستخدم تعبير قبض وهو التعبير الذي استخدمه بالنسبة لمأمور الضبط القضائي وإنما اكتفى بتعبير « التسليم والاحضار » . على حين أنه حينما أراد ترتيب آثار قانونية متعلقة بالتفتيش بالنسبة لمأمور الضبط القضائي استخدم تعبير « قبض » .

ينتج عن ذلك أنه لا يجوز للفرد العادي أو رجل السلطة العامة من غير مأموري الضبط القضائي أن يفتش المتهم بالجريمة وعليه تسليمه لأقرب مأمور ضبط هو وجسم الجريمة والآلات المستعملة فيها بشرط أن يكون هذا الجسم قد كشفت عنه حالة التلبس التي شاهدها لا أن يكون قد سعى الى خلق الحالة المذكورة (١) . وإذا تم التفتيش بمعرفة أحد من هؤلاء وقع باطلا غير منتج لآثاره القانونية . ومع ذلك يجوز اجراء التفتيش الوقائي لتجريد المتهم من الأشياء التي يمكن أن تساعد على الهرب أو التعدي على من قاموا بضبطه ، وإذا كشف هذا التفتيش الوقائي عن جريمة متلبس بها كان الضبط صحيحا .

---

( ١ ) نقض ٢٣ فبراير ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٥٠ .



## ( رابعاً )

التصرف فى التهمة بناء على محضر

جمع الاستدلالات

### ١ - تمهيد :

رأينا فيما سبق اختصاصات مأمور الضبط القضائى بالنسبة للاستدلالات باعتبارها الاختصاصات الأصلية ، أما اختصاصه بالتحقيق فهو اختصاص استثنائى سواء استمده مباشرة من القانون كما هو الشأن فى أحوال التلبس وغيرها من الأحوال التى أباح له القانون ومباشرة اجراءات التحقيق ، أم استمده من النذب للتحقيق من قبل سلطات التحقيق .

ومأمور الضبط فى مباشرته لاختصاصه الأصيل فى جمع الاستدلالات يحزر محضرا بذلك وهو ما يطلق عليه محضر جمع الاستدلالات يثبت فيه جميع الاجراءات التى باشرها .

والقاعدة العامة هى أنه لا يجوز لمأمور الضبط القضائى أن يتصرف بنفسه فى محضر جمع الاستدلالات وإنما عليه أن يحيل المحضر للنيابة العامة للتصرف فيه . ألا أن المشرع أباح للنائب العام أن يطلب ندب بعض مأمورى الضبط للتحقيق ورفع الدعوى فى الجنج والمخالفات وكذلك مباشرتها أمام المحكمة . غير أن هذا الاستثناء قاصر على بعض الحالات المحددة بقرار وزير العدل فى هذا الشأن .

وخلاف هذا الاستثناء فالقاعدة العامة هى أن النيابة العامة وحدها التى تملك التصرف فى محضر جمع الاستدلالات الذى يحزره مأمور الضبط القضائى .

وتصرف النيابة فى التهمة بناء على محضر جمع الاستدلالات أما أن يكون برفع الدعوى الى المحكمة وأما أن يكون بحفظ الأوراق .

### مبدأ ملاءمة التحريك فى الجنج والمخالفات :

اختلفت الأنظمة الاجرائية حول مدى الزام النيابة العامة بتحريك الدعوى الجنائية اثر علمها بنبا الجريمة بأية وسيلة كانت . فقد ثار السؤال الآتى : هل يجب على النيابة تحريك الدعوى تلقائيا أم يفضل أن يترك لها قدر



من حرية الملاءمة بين تحريكها ورفعها وبين حفظ الأوراق دون تحريك الدعوى ؟ ولقد كان للأصل التاريخي لنظام النيابة العامة أثر كبير ، حتى وقتنا الحاضر ، في حدود المكنات الممنوحة لها ، وفي الاختلاف حول طبيعة هذا الجهاز وهو يمثل السلطة التنفيذية أم أنه يدخل كجزء مكمل لقضاء الحكم ليتكون منهما مع الجهاز القضائي للدولة .

وقد اختلف الفقه الاجرائي ومن ورائه الأنظمة الاجرائية المختلفة حول الاجابة على التساؤلات السابقة . وكان من نتيجة هذا الخلاف أن خرج علينا نظامان الأول يطلق عليه نظام الشرعية والثاني يطلق عليه نظام الملاءمة (١) .

**والنظام الأول :** يقوم على فكرة أن الشرعية لا تتحقق الا بتدخل العنصر القضائي . ومن أجل ذلك اجتهد أنصاره في تأصيل الخصومة الجنائية بوصفها رابطة اجرائية حتى تكون بعيدة عن مراقبة وتدخل السلطة التنفيذية ممثلة في النيابة العامة (٢) . وإذا كانت الشرعية لا تتحقق الا بتدخل القاضي فلا بد من تحريك الدعوى الجنائية بطريق الوجوب والالزام على النيابة العامة حتى تصل الدعوى الى يد القضاء ، سواء أكان قضاء تحقيق أم قضاء حكم . وحتى اذا رأت النيابة العامة أنه لا محل للمسير في الدعوى فلا تملك هي حفظ الأوراق وانما يتعين عليها عرض الأمر على قاضي التحقيق عن طريق تحريك الدعوى ورفعها حتى يصدر هو القرار بحفظ الأوراق .

**والنظام الثاني :** وهو نظام الملاءمة يستند أنصاره الى أن النيابة العامة وهي جهاز من أجهزة الدولة انما تبغى في تصرفاتها الصالح العام . وحتى لو اعتبرت ذات طبيعة ادارية أكثر منها قضائية ، فان منحها السلطة التقديرية في تحريك الدعوى انما يخفف عن القضاء عبئا كبيرا دون أن يكون

(١) انظر : ميرل - فيتي .

(٢) في هذا المعنى صراحة فانيشي ، المرجع السابق ، ص ١٤ وما بعدها بيسابيا ، المرجع السابق ، ص ١٣ هاش (٢) .  
غير أنه يلاحظ أن نظام الشرعية هذا باعتباره نظاما اجرائيا ليس هو مبدأ الشرعية الذي يتعين مراعاته في الاجراءات الجنائية كانعكاس للقانون الموضوعي أي قانون العقوبات . ولذلك فإن نظام الملاءمة يخضع هو الآخر لمبدأ الشرعية ، وان كان البعض يذكر عليه ذلك ( انظر ، جرائماتيك ، مبادئ الدفاع الدفاع الاجتماعي ، ١٩٦١ ، ١٩ ، ٢٦٩ ) .

ومن تطبيقات مبدأ الشرعية وجوب تسبب الأحكام ، والتقاضي على درجتين والظعن بالنقض للخطأ في تطبيق القانون .  
والذي ينبغي التنبيه اليه هو أن هناك فارقا جوهريا بين مبدأ الشرعية وبين الزامية أو وجوبية الدعوى الجنائية . ذلك أنه حتى في الأحوال التي يكون فيها للنسابة العامة سلطة الملاءمة في تحريك ورفع الدعوى فانها تخضع في تصرفاتها أيضا للمبدأ المذكور . انظر أيضا ساباتي ، المرجع السابق ، ص ١٠ .



هناك ضرر من ذلك طالما أن الصالح العام هو مناط تصرفاتها . وقد أخذت بعض التشريعات بنظام الملاءمة في تحريك الدعوى ، خاصة وأن الاتجاه الحديث هو نحو الاعتراف بالصفة القضائية للنيابة العامة (١) . ومعنى ذلك أن النيابة العامة إذا ما أخطرت بنبأ الجريمة فعليها أن تلتزم بين تحريك الدعوى والسير فيها وبين عدم تحريكها ، وحفظ الأوراق ، طالما أن معيارها في ذلك هو الصالح العام والغاية المراد تحقيقها من الدعوى الجنائية .

وقد اختلفت الأنظمة الاجرائية في مدى الأخذ بكل النظامين ومدى التفريق بينهما (٢) .

وقد سلك المشرع المصرى مسلكا توفيقيا بين التحريك الإلزامى وبين الملاءمة فى ذلك .

فبالنسبة للجنىح والمخالفات يمكن القول بأن المشرع المصرى قد أخذ صراحة بنظام الملاءمة فى التحريك . فالمادة ٦١ اجراءات تنص على أنه « اذا

---

(١) وقد كانت المادة ٧٤ اجراءات ايطالى تعطى النيابة العامة حق الملاءمة فى رفع الدعوى وذلك على النحو الوارد فى المادة ٦١ اجراءات مصرى ، الا أنه نظرا للانتقادات التى وجهها الفقه الى تخويل هذا الحق للنيابة العامة فقد تدخل المشرع وألغى المادة ٧٤ وأبدل بها المادة السادسة من القانون رقم ٢٨٨ ، ١٩٤٤ حيث أوجب رفع الدعوى فى جميع الأحوال الى القضاء حتى للتقرير بالحفظ .

(٢) وقد كان هذا الموضوع ضمن برنامج المؤتمر الدولى التاسع لقانون العقوبات المنعقد فى لاهائى فى أغسطس ١٩٦٤ . وقد انتهى المؤتمر الى أنه رغم التعارض بين النظامين من الناحية النظرية المجردة ، الا أنه يمكن الأخذ بأيهما مع مراعاة تخفيف حدة التطرف وذلك على النحو الآتى : أولا بالنسبة لنظام الملاءمة : ١ - امكان التحريك أو المتابعة بناء على أمر صادر من الرئاسات الادارية فى النيابة العامة أو بقرار من القاضى ٢ - الاعتراف بحق الضرر فى تحريك الدعوى الجنائية بطريق الادعاء المباشر ٣ - الرقابة عن طريق جهاز خاص . ثانيا بالنسبة لنظام الشرعية ١ - الاعتراف بعدم المشروعية الموضوعية كأساس للتحريك أى ضرورة تواجد الضرر بالمصالح الحميمة بالنصوص الجنائية دون الاكتفاء بالتعارض الشكلى بين السلوك والنص التجريمى ٢ - ترك قدر من الملاءمة للنيابة العامة أو القاضى بالنسبة للجرائم ضئيلة الأهمية ٣ - الاعتراف للنيابة العامة أو القاضى بالنسبة للجرائم الاعتراف فى الوقت ذاته للضرر بحق التدخل كمدعى خاص .

ويلاحظ أن المشرع المصرى مع أخذه بنظام الملاءمة قد خفف من حدته بالاعتراف للضرر بحق الادعاء المباشر . ومن ناحية أخرى فحتى مع الأخذ بمبدأ الملاءمة فإننا نرى أن الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى لعدم الأهمية إنما يؤسس ، وفقا لرأينا ، على انعدام الاضرار الفعلية بالمصالح محل الحماية الجنائية . انظر بحثنا فى جرائم الموظفين العموميين ضد الادارة العامة فى ضوء المنهج الغائى ، مجلة القانون والاقتصاد ، ١٩٦٩ ، ص ١٣٥ وما بعدها ، وهامش (١) ص ١٣٦ .



رأت النيابة العامة أن لا محل للسير في الدعوى ، تأمر بحفظ الأوراق » .  
والمراد بالسير في الدعوى ليس المتابعة بعد التحريك ، وإنما المقصود هو  
التحريك والمتابعة بعد ذلك . والدليل على ذلك أن المشرع عبر عن القرار  
الصادر من النيابة العامة في تلك الحالة بحق الأوراق وليس بحفظ الدعوى .  
هذا بالإضافة إلى أن الحفظ الذي يرد بعد تحريك الدعوى بأى إجراء من  
إجراءات التحقيق عبر عنه المشرع في المادة ٢٠٩ إجراءات بالأمر بآلا وجه  
لإقامة الدعوى . ولا شك أن هذا التعبير الأخير يفيد الأمر بعدم رفعها بعد  
تحريكها بأعمال التحقيق .

وإذا كان المشرع قد منح النيابة العامة الملاءمة في تحريك الدعوى في  
الجنح والمخالفات (١) ، فإن الأمر ليس كذلك بالنسبة للجنايات . فبالنسبة  
لهذه الأخيرة يقوم مبدأ الزامية تحريك الدعوى . وبعبارة أخرى لا يجوز  
للنيابة العامة ، إذا ما علمت بنبأ جريمة هي في ظاهرها جنائية ، أن تلتزم بين  
تحريك الدعوى من عدمه ، وإنما تلزم بضرورة تحريكها بإجراء التحقيق فيها ،  
ولا يجوز لها أن تأمر بحفظ الأوراق دون تحقيق إذا رأيت عدم السير في  
الدعوى . والدليل على ذلك هو أن المادة ٦١ إجراءات وردت في الفصل  
الخامس من الباب الأول تحت عنوان « في تصرفات النيابة العامة في التهمة  
بعد جمع الاستدلالات » . والتصرف في التهمة يكون أما بحفظ الأوراق أو  
برفع الدعوى . ورفع الدعوى بناء على محضر جمع الاستدلالات لا يكون إلا  
في مواد الجنح والمخالفات ، وبالتالي فإن الحفظ بناء على المحضر المذكور  
لا يكون إلا في ذلك النوع من الجرائم . هذا بالإضافة إلى أن المشرع في المادة  
٣١ إجراءات ألزم النيابة العامة بالانتقال فورا إلى محل الواقعة أثر أخطارها  
بجنائية متلبس بها . ومعنى ذلك أن الأخطار بجنائية متلبس بها يلزم النيابة  
العامة بضرورة تحريك الدعوى على وجه السرعة . بينما لم يستلزم المشرع  
ذلك بالنسبة للجنح المتلبس بها لخضوعها لمبدأ الملاءمة . وإذا كان المشرع يلزم  
النيابة العامة بضرورة تحريك الدعوى على وجه السرعة في الجنايات  
المتلبس بها ، فما كان له ليفعل ذلك لولا وجود الواجب العام بضرورة تحريك  
الدعوى في الجنايات عموما ، والا لترك أمر الجنايات لتقدير النيابة العامة  
كما فعل بالنسبة للجنح المتلبس بها .

### — الملاءمة في رفع الدعوى إلى القضاء :

تتصف الدعوى الجنائية في التشريع المصري بأن النيابة العامة تملك  
ذات السلطة التي يملكها قضاء التحقيق أو الاحالة في الأنظمة الاجرائية الآخذة

---

(١) ولذلك استقر قضاء النقض على أن القانون لا يستوجب إجراء  
تحقيق ابتدائي في مواد الجنح بل يجوز رفع الدعوى العمومية بغير تحقيق  
سابق . انظر على سبيل المثال نقض ١٩٣٧/١/١١ ، مجموعة القواعد  
القانونية في خمسة وعشرين عاما ، ج ٢ ، رقم ٤ ، ص ٥٨٢ ، ١٩٣٩/١٢/٤ ،  
الموضع السابق ، رقم ٥ ، ١٩٥٢/١٢/٢٢ ، الموضع السابق رقم ٧ ، ١/٤/  
١٩٥٤ ، الموضع السابق رقم ١٠ ، ١٩٥٦/٦/١١ ، مجموعة أحكام النقض ،  
س ٧ ، رقم ٢٣٧ ، ص ٨٦٢ .



بنظام التحريك الوجوبى . ومفاد ذلك أن النيابة العامة تملك عناصر تقييم التحقيق الابتدائى من حيث صلاحيته للسير فى الدعوى برفعها الى القضاء من عدمه ، دون أن تكون فى حاجة للالتجاء لقاضى التحقيق للتقرير بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى . فاذا ما رأت السير فى الدعوى أمكنها رفع الدعوى مباشرة فى الجنب والمخالفات بتكليف المتهم بالحضور مباشرة أمام المحكمة المختصة . أما فى الجنايات فيتعين عليها ، اذا رأت السير فى الدعوى ، إحالتها الى قضاء الاحالة ، وذلك كقاعدة (١) .

والملاءمة التى تملكها النيابة العامة فى رفع الدعوى لا تشمل فقط المكناات التى هى مخولة لقاضى التحقيق فى التقرير بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى ، وانما تختص النيابة العامة بمكنة لا تتوافر لقاضى التحقيق فى هذا الصدد ، ألا وهى التقرير بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى لعدم الأهمية ، سواء أكانت الواقعة مخالفة أم جنحة أم جناية . فالمادة ٢٠٩ اجراءات تنص على أنه « اذا رأت النيابة العامة بعد التحقيق أنه لا وجه لاقامة الدعوى ، تصدر أمرا بذلك » . بينما حدد المشرع لقاضى التحقيق الأسباب التى يمكنه الاستناد اليها للتقرير بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى ولم يدرج فيها عدم الأهمية .

وتبرز صفة الملاءمة فى رفع الدعوى أيضا من المادة ٦٣ اجراءات عندما تنص على أنه « اذا رأت النيابة العامة فى مواد المخالفات والجنب أن الدعوى صالحة لرفعها بناء على الاستدلالات التى جمعت ، تكلف المتهم بالحضور مباشرة أمام المحكمة المختصة » .

والملاءمة فى رفع الدعوى الى القضاء لا تقتصر فقط على قضاء الحكم ، وانما تنصرف أيضا الى قضاء التحقيق ، وذلك كقاعدة عامة . فالمشرع أجاز للنيابة العامة ، فى مواد الجنب والجنايات ، أن تطلب نذب قاضى التحقيق أو أن تتولى هى التحقيق بنفسها ( م ٦٤ اجراءات ) (١) . ومع ذلك فهناك حالات ألزم فيها القانون النيابة العامة بضرورة عرض الدعوى على القاضى اذا ما أرادت اتخاذ اجراءات معينة (٢) . ومثال ذلك ضرورة عرض تجديد مدة الحبس الاحتياطى بعد انتهاء المدة المقررة للنيابة العامة (م ٢٠٢ اجراءات) ،

---

(١) مع مراعاة الاستثناءات الخاصة بالاحالة مباشرة الى محكمة الجنايات كما سيجىء فى موضعه .

(١) تنص الفقرة الأولى من المادة ٦٤ على الآتى : « اذا رأت النيابة العامة فى مواد الجنايات والجنب أن تحقيق الدعوى بمعرفة قاضى تحقيق أكثر ملاءمة بالنظر الى ظروفها الخاصة جاز لها فى أية حالة كانت عليها الدعوى أن تطلب الى رئيس المحكمة الابتدائية نذب أحد قضاة المحكمة مباشرة هذا التحقيق » .

(٢) ويلاحظ أن عرض الدعوى على القاضى فى هذه الفروض لا يخرج الدعوى من حوزة النيابة العامة ، وبالتالي يمكنها رغم العرض على القاضى أن تلائم بين رفع الدعوى الى قضاء الحكم من عدمه .



ومراقبة المكالمات التليفونية وضبط الرسائل والأوراق لدى مكاتب البريد والتلغراف ( م ٢٠٦ اجراءات ) ، وتفتيش أشخاص ومنازل غير المتهمين ( م ٢٠٦ اجراءات ) . غير أن الحالات السابقة لا تؤثر في صفة الملاءمة باعتبار أن اتخاذ الاجراءات المستوجبة لتدخل القاضي هي بدورها خاضعة للسلطة التقديرية للنيابة العامة أثناء تحقيقها الدعوى . والاستثناء الوحيد الذي يرد على الملاءمة في احالة الدعوى الى قضاء التحقيق يتمثل فيما نصت عليه المادة ٢/٦٤ اجراءات من ضرورة الاحالة الى قاضي التحقيق اذا ما صدر قرار من رئيس المحكمة الابتدائية بنصب قاضي للتحقيق بناء على طلب المتهم أو المدعى بالحقوق المدنية (١) . وقد أورد المشرع هذا الاستثناء للتخفيف من مبدأ الملاءمة .

## ( ١ )

### الأمر بحفظ الأوراق بناء على محضر جمع الاستدلالات

- ٩ - التعريف به .
- ١٠ - الطبيعة القانونية لأمر الحفظ .
- ١١ - من يملك إصدار أمر الحفظ .
- ١٢ - الصور المختلفة لأمر الحفظ .
- ١٣ - الآثار المترتبة على أمر الحفظ .

### ٩ - التعريف به :

هو إجراء إداري تصدره النيابة العامة بناء على محضر جمع الاستدلالات بمقتضاه تعدل النيابة عن توجيه اتهام ورفع الدعوى العمومية نظرا لعدم صلاحيتها للسير فيها .

### ١٠ - الطبيعة القانونية لأمر الحفظ :

أمر النيابة العامة بحفظ الأوراق بناء على محضر جمع الاستدلالات هو إجراء إداري يصدر منها بوصفها سلطة استدلال وليس بوصفها سلطة

---

(١) تنص الفقرة الثانية من المادة ٦٤ اجراءات على الآتي : « ويجوز للمتهم أو للمدعى بالحقوق المدنية ، اذا لم تكن الدعوى موجهة ضد موظف أو مستخدم عام أو أحد رجال الضبط لجريمة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها ، أن يطلب من رئيس المحكمة الابتدائية إصدار قرار بهذا النصب . ويصدر رئيس المحكمة هذا القرار اذا تحققت الأسباب المبينة بالفقرة السابقة بعد سماع أقوال النيابة العامة ويكون قراره غير قابل للطعن . وتستمر النيابة العامة في التحقيق حتى يباشره القاضي المندوب في حالة صدور قرار بذلك » .



تحقيق ، ولذلك فهو يصدر بناء على محضر جمع الاستدلالات • على حين ان الأمر بالأوجه يصدر من النيابة العامة باعتبارها سلطة تحقيق ومن ثم وجب أن يكون تالياً لاجراء من اجراءات التحقيق باشرتها النيابة العامة كما سنرى •

وأمر الحفظ هو اجراء ادارى (١) وليس اجراء قضائياً نظراً لأنه يصدر دون أن تكون قد حركت الدعوى باجراء من اجراءات التحقيق • ولا يؤثر فى طبيعته هذه أن تكون النيابة العامة قد باشرت اجراء من اجراءات الاستدلال كما لو كانت قد أرسلت الأوراق الى الشرطة لسؤال شاهد من الشهود أو قيام وكيل النيابة بسؤال المتهم على ظهر المحضر دون كاتب • ففى هذه الأحوال تكون اجراءات النيابة العامة هى اجراءات استدلال وليست اجراءات باشرتها بوصفها سلطة تحقيق (٢) •

ويترتب على اعتبار أمر الحفظ ذى طبيعة ادارية وليست قضائية النتائج الآتية :

١ - انه يجوز العدول عن أمر الحفظ فى أية لحظة قبل تقادم الدعوى (٣) • كما يجوز العدول عنه من ذات وكيل النيابة الذى أصدره حتى دون توافر أسباب جديدة •

٢ - انه لا يجوز الطعن فيه أمام أية جهة قضائية وإنما يجوز التظلم منه لرئيس النيابة أو النائب العام (٤) • ولهؤلاء حق الغائه فى أى وقت

---

(١) نقض ٣ ديسمبر ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٦٧ ، نقض ١٩ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٩٣ •  
(٢) انظر نقض ديسمبر ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٢١٥ •

والعبرة فى طبيعة الأمر هو بحقيقة الواقع لا بما تذكره النيابة العامة عنه • انظر نقض ٢٩ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٤٠ •  
(٣) نقض ١٩ أبريل ١٩٦٨ س ١٩ ، رقم ٩٣ •

(٤) غير أن هذا التظلم ليس طريقاً للطعن وإنما هو مجرد طلب لرئيس النيابة أو النائب العام لمباشرة اختصاصاتهما فى الالغاء • وهو لذلك يختلف عن التظلم من القرارات الادارية • وهذا المعنى الأخير هو ما غنته محكمة النقض حين قضت بأن الأمر بالحفظ لا يقبل تظلماً أو استئنافاً من المجنى عليه أو المدعى بالحق المدنى وكل ما لهما هو اللجوء الى طريق الادعاء المباشر فى مواء الجرح والمخالفات ، دون غيرها ، اذا توافرت شروطه • نقض ١٩ مارس ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ١٠٩ •



دون التقيد بمدة معينة على عكس الشأن فى الأمر بالألا وجه • كل ما هنالك أنه يشترط ألا تكون الدعوى قد سقطت بمضى المدة •

٣ - أن صدور الأمر بالحفظ لا يحول دون التجاء المضرور الى رفع الدعوى الجنائية بطريق الادعاء المباشر • على حين أن ذلك غير حائز فى حالة الأمر بالألا وجه •

٤ - أن الأمر بالحفظ لا يقطع التقادم الا اذا اتخذ فى مواجهة المتهم أو أخطر به رسميا • فهو ليس من إجراءات التحقيق أو الاتهام التى تقطع مدة التقادم دون قيد أو شرط وانما هى اجراء ادارى يدخل ضمن إجراءات الاستدلال وهى لابد أن تتخذ فى مواجهة المتهم أو يخطر بها رسميا حتى يمكنها أن تقطع التقادم •

#### ١١ - من يملك اصدار أمر الحفظ :

النيابة العامة وحدها هى التى تملك اصدار أمر الحفظ بناء على محضر جمع الاستدلالات باعتبارها الجهة الوحيدة التى تملك التصرف فى محضر جمع الاستدلالات • ويصدر الأمر من وكيل النيابة من مساعد النيابة سواء أكانت الواقعة تحمل شبهة الجنائية أو الجنحة أو المخالفة كما قد يصدر من رئيس النيابة المختص أو المحامى العام أو النائب العام (١) •

#### ١٢ - الصور المختلفة لأمر الحفظ :

هناك عدة صور للأمر بالحفظ الصادر من النيابة العامة بناء على محضر جمع الاستدلالات تتوقف على الأسباب المتعلقة بالحفظ • ويلاحظ

---

(١) ويجب أن يكون أمر الحفظ صريحا ومدونا بالكتابة ولا يستفاد استنتاجا من تصرفات أو إجراءات أخرى اللهم الا اذا كانت هذه التصرفات لزم عنها هذا الحفظ حتما وبطريق اللزوم العقلى • ومثال ذلك التقرير برفع دعوى البلاغ الكاذب فإنه يتضمن حتما حفظ الدعوى ضد المبلغ • انظر نقض ٧ مارس ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد فى خمسة وعشرين عاما ، ج ١ ص ٢٨٣ رقم ٧ : أما اذا كانت النيابة لم تصدر أمرا كتابيا صريحا بحفظ الدعوى بالنسبة لمتهم معين بل كان كل ما صدر منها هو اتهام غيره بارتكاب الجريمة فان ذلك لا يفيد على وجه اللزوم والقطع حفظ الدعوى بالنسبة له • انظر نقض ١٥ أبريل ١٩٥٢ ، ١٠ مايو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ، ج ١ ، ص ٢٨٣ ، رقم ٢٦٥ ، وكذلك التأشير برفاق المحضر بأوراق أخرى محفوظة لا يمنع النيابة من رفع الدعوى بغير حاجة الى الغائه ، نقض ٦ يونيو ١٩٤١ مجموعة القواعد ، ج ١ ، ص ٢٨٣ ، رقم ٨ ، ٢٨ مارس ١٩٤٩ ، ج ١ ، ص ٢٨٣ ، رقم ٩ •



أن المشرع لم يحدد هذه الصور • فهو قد اكتفى فقط بالنص فى المادة ٦١ على أنه اذا رأت النيابة العامة أن لا محل للسير فى الدعوى تأمر بحفظ الأوراق •

#### أولاً - الأمر بالحفظ لعدم الجناية :

والمقصود بذلك الأحوال التى تستشف منها النيابة انتقاء أحد الأركان القانونية للجريمة أو انعدام النص التشريعى التجريمى • ويراعى أن المقصود بعدم الجناية هو عدم الجريمة ، كما لو كان الأمر مجرد نزاع مدنى لا تتوافر فيه شروط التجريم •

ومن أمثلة هذا الأمر حالة توافر سبب من أسباب الإباحة أو عدم انطباق نص من النصوص التجريمية على الواقعة • ويدخل تحت هذا النوع من الحفظ أيضاً حالة توافر سبب من أسباب انعدام المسؤولية كصغر السن أو الجنون • ذلك أن الأمر بالحفظ لعدم الجناية يجب أن ينصرف ليس فقط الى حالة انعدام النص التجريمى أو توافر سبب من أسباب الإباحة وإنما الى جميع الظروف التى تدخل على أحد أركان الجريمة فتعدمها ومثال ذلك موانع المسؤولية •

#### ثانياً - الأمر بالحفظ لامتناع العقاب •

وهو يكون فى الأحوال التى يتوافر فيها مانع من موانع العقاب •

#### ثالثاً - الأمر بالحفظ لانقضاء الدعوى الجنائية •

ويكون فى الأحوال التى يتوافر فيها سبب من أسباب سقوط الدعوى الجنائية سواء أكانت أسباب عامة كوفاة المتهم أو التقادم أو أسباب خاصة كالتنازل عن الشكوى أو المطلب •

#### رابعاً - الأمر بالحفظ لعدم جواز رفع الدعوى •

وهو يكون فى حالة عدم التقدم بالشكوى أو المطلب فى الأحوال التى يعلق فيها القانون تحريك الدعوى ورفعها على ذلك ، أو اذا كان المتهم قد أصيب بجنون عقب ارتكاب الجريمة •

#### خامساً - الأمر بالحفظ لعدم كفاية الأدلة •

ويؤمر به فى حالة ما اذا تبين للنياية العامة أن التهمة غير ثابتة ولا يوجد ما يرجح أدانة المتهم • ويجب لاصدار مثل هذا الأمر أن تكون



أدلة البراءة قد ترجحت على أدلة الادانة فلا يكفي مجرد الشك فى ثبوت التهمة . اذ يجب على النيابة العامة فى حالة الشك أن تحيل الدعوى الى المحكمة ولا تأمر بالحفظ أو بالألا وجه الا حيث تترجح فعلا أدلة البراءة على أدلة الادانة . وقاعدة الشك يفسر لصالح المتهم هى من القواعد التى تراعى فى المحاكمة أمام قاضى الموضوع ولا تراعى فى الاتهام بمعرفة النيابة .

ثامناً - الحفظ لعدم معرفة الفاعل .

وهو حيث يكون الفاعل مجهولاً لم يكشف عنه ما جمع من الاستدلالات .

ثامناً - الأمر بالحفظ لعدم الصحة .

وهو حيث يتبين للنسبة العامة من الأوراق عدم حدوث الواقعة أصلاً ، أى عدم صحة الاتهام المنسوب الى المتهم كما فى حالة الاتهامات الكيدية .

ثامناً - الحفظ لعدم الأهمية .

استقر العرف القضائى على أنه يجوز للنسبة العامة أن تأمر بحفظ الأوراق لعدم الأهمية كما استقر على جوان ذلك أيضاً فى الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى .

والمفروض فى الحفظ لعدم الأهمية أن الجريمة متوافرة الأركان وثابتة قبل المتهم (١) الا أن النسبة العامة ترى لاعتبارات معينة عدم السير فى

(١) والرأى عندنا هو أن الجريمة فى حالة الحفظ لعدم الأهمية وان كانت متوافرة الركن المادى والمعنوى الا أنه ينقصها ركن ثالث وهو ما عبرنا عنه بعدم المشروعية : وهو يختلف عما اصطلح الفقه على تسميته بالركن الشرعى . وعدم المشروعية بوصفه ركناً فى الجريمة إنما يعبر عن التعارض الشكلى والموضوعى فى الوقت ذاته بين السلوك وبين النص التجريمى والمصلحة التى يحميها . فحيث يضر السلوك بالمصلحة التى حماها المشرع بالنص التجريمى يتوافر الركن الذى نحن بصددده . أما حيث لا يضر السلوك بتلك المصلحة والتى من أجلها وضع النص التجريمى فلا تتوافر عدم المشروعية وبالتالي لا يكون الفعل جريمة حتى ولو كان هناك تعارض شكلى بينه وبين النص التشريعى . ولذلك ففى الحفظ لعدم الأهمية ينعقد هذا الركن ويبقى فقط التعارض الشكلى بين السلوك والنص التجريمى دون التعارض الموضوعى وهو الاضرار بالمصلحة الجنائية . انظر أكثر تفصيلاً ، مذكراتنا فى جرائم الأموال العامة ، المركز القومى للبحوث الجنائية ، ١٩٦٦ - ٦٧ ص ٤ وما بعدها . وبحثنا فى جرائم الموظفين ضد الادارة العامة فى ضوء المنهج الفعلى ، مجلة القانون والاقتصاد ١٩٦٩ ، ص ١٣٥ وما بعدها ، هامش ( ١ ) ص ١٣٦ .



الدعوى . وقد ترجع هذه الاعتبارات الى ضالة الضرر المترتب على الجريمة أو الاكتفاء بالجزاء الإداري الذي وقع أو حرصا على سلامة الأسرة والروابط العائلية كما لو كان الفاعل يمت بصلة قرابة للمجنى عليه ، أو تصالح المجنى عليه والمتهم .

وقد وجد هذا العرف سنداً له في مواد قانون الإجراءات الجنائية التي جاءت مطلقة بالنسبة لأمر الحفظ والأمر بالألا وجه فيما يتعلق بالنيابة العامة . فالمادة ٦١ إجراءات تنص على أنه إذا رأت النيابة العامة أن لا محل للسير في الدعوى تأمر بحفظ الأوراق . كما تنص المادة ٢٠٩ على أنه إذا رأت النيابة العامة بعد التحقيق أنه لا وجه لاقامة الدعوى تصدر أمراً بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى . على حين أن المشرع حدد أسباب الأمر بعدم وجود وجه بالنسبة لقاضي التحقيق في أن الواقعة لا يعاقب عليها القانون أو أن الأدلة على المتهم غير كافية .

وهذا الحق المقرر عرفاً للنيابة العامة لا شك أنه خطير . غير أنه يجد تبريراً له في أن النيابة العامة هي الأمانة على الدعوى العمومية وتهدف في جميع تصرفاتها الى حماية المصالح الاجتماعية . ولذلك فإذا كانت المصلحة الاجتماعية ذاتها تقضى بالتغاضي عن الواقعة فلا مانع من أن تصدر النيابة أمراً بحفظ الأوراق أو بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية لعدم الأهمية .

ويلاحظ أنه في جميع الأحوال التي يصدر فيها الأمر بالحفظ ليس ضرورياً أن يدون وكيل النيابة لأمره أسباباً قانونية أو موضوعية على عكس الحال بالنسبة للأوامر بالأوجه التي تصدر من قاضي التحقيق أو النيابة العامة . ذلك أن مجرد صدور الأمر يفيد بأن النيابة العامة رأت عدم البت في الواقعة بوصفها سلطة تحقيق (١) .

### ١٣ - الآثار المترتبة على أمر الحفظ :

إذا كان أمر الحفظ إجراء إدارياً وليس قضائياً فهو لا يكتسب أية حجية كما رأينا ويجوزون الغاؤه في أي وقت قبل انقضاء المدة المقررة للتقادم (٢) . كما أنه لا يمكن أن يضر بحق المضرور من الجريمة أو بحق المجنى عليه . ذلك أنه لا يحول دون الالتجاء الى رفع الدعوى العمومية

---

(١) انظر نقض أول فبراير ١٩٥٠ ، مجموعة المبادئ ج ١ ، ٢٨٥ ، رقم ١٦ .

(٢) نقض ١٩ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٩٣ .



## • بطريق الادعاء المباشر (١) •

ومن أجل ذلك أوجب المشرع فى المادة ٦٢ إعلان أمر الحفظ بكتاب مسجل الى المجنى عليه والى المدعى بالحقوق المدنية والى الشاكى ولو لم يدع بحقوق مدينة • وإذا توفى أحدهم كان الاعلان لورثته جملة فى محل أقامته •

والحكمة من هذا الاعلان هو اخطارهم بمصير الواقعة حتى يمكنهم الادعاء المباشر أو رفع الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية اذا لم يكن فى الامكان رفع الدعوى الجنائية بالطريق المباشر ، اذ ان هذا الأمر لا يقبل الطعن بأى طريق قضائى أو إدارى (٢) •

وبطبيعة الحال يجوز لهؤلاء المتظلم من أمر الحفظ الى رؤساء العضو الذى أصدر أمر الحفظ • وهذا التظلم ليس طريقا من طرق الطعن فى الأمر وإنما هو مجرد شكوى من الأمر ، كما سبق وأن بينا •

كما أن الحفظ ليست له أية حجية أمام القضاء الجنائى أو المدنى على عكس الحال بالنسبة للأمر بالألا وجه فسنرى أن له حجية أمام القضاء الجنائى • ولذلك حكم بأن للمحكمة حين تنظر دعوى البلاغ الكاذب أن لا تنقيد بأمر الحفظ الصادر من النيابة العامة لعدم معرفة الفاعل ، بل عليها أن تفصل فى الدعوى المطروحة أمامها بحسب ما ينتهى اليه تحقيقها ، ذلك أن حجية هذا الأمر مؤقتة فى شأن العودة الى التحقيق ، ومن ثم فان ما يثيره الطاعن حول حجية هذا الأمر وتقييد المحكمة به من حيث كذب البلاغ ونية الأضرار لا يكون له محل (٣) •

---

(١) نقض ١٩ مارس ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ١٠٩ •

(٢) وتطبيقا لذلك قضى بأن اعلان المجنى عليه بأمر الحفظ هو اجراء قصد به اخطاره بما تم فى شكواه ليكون على بينة من التصرف الحاصل فيها ، ولم يرتب القانون عليه أى أثر بل لم يقيد به بأجل معين •  
نقص ١٩ مارس ١٩٥٦ سابق الإشارة اليه •

(٣) نقض ٤ فبراير ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ١٥ ،  
نقص ٢٥ مارس ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ، ج ١ ، ص ٣٨٧ ، رقم ٢٩  
حيث قضت بأن سبق صدور أمر من النيابة بحفظ شكوى عن واقعة لعدم استطاعة الشاكى اثباتها لا يمنع المحكمة من أن تعتبر الواقعة صحيحة وترتب عليها حكمها ما دامت قد اقتنعت بصحتها من الأدلة التى أوضحت فى حكمها ، فان أمر الحفظ الصادر من النيابة لا حجية له على المحكمة من هذه الناحية •



## ( ب )

### رفع الدعوى بناء على محضر جمع الاستدلالات

- ١ - القاعدة ٠ ٢ - اجراءات رفع الدعوى بناء على محضر جمع الاستدلالات ٠ ٣ - الاستغناء عن التكليف بالحضور ٠ ٤ - مشتملات ورقة التكليف بالحضور ٠ ٥ - الأثر المترتب على إعلان ورقة التكليف بالحضور ٠ ورقة التكليف بالحضور ٠

#### ١ - القاعدة :

أجاز القانون للنيابة العامة أن ترفع الدعوى بناء على محضر جمع الاستدلالات وذلك فقط فى الجناح والمخالفات ، أما فى الجنايات فلا يجوز ذلك وإنما لابد أن تباشر النيابة العامة التحقيق فيها ولا يجوز إحالتها دون تحقيق منها أو من قاضى التحقيق ٠ وفى هذه الحالة يدخل محضر جمع الاستدلالات ضمن أوراق الدعوى ويجوز للمحكمة أن تستند فى حكمها الى ما ورد به اذا اطمأنت اليه ٠

وعلى ذلك فرفع الدعوى من النيابة العامة بناء على محضر جمع الاستدلالات لا يكون الا بالنسبة للجناح والمخالفات فقط ٠

#### ٢ - اجراءات رفع الدعوى بناء على محضر جمع الاستدلالات :

تنص المادة ٦١ من قانون الاجراءات على أنه « اذا رأت النيابة العامة فى مراد المخالفات والجناح ان الدعوى صالحة لرفعها بناء على الاستدلالات التى سمعت كلفت المتهم بالحضور مباشرة أمام المحكمة المختصة » ٠

وعلى ذلك فان رفع الدعوى بناء على محضر جمع الاستدلالات يكون بتكليف المتهم بالحضور أمام المحكمة المختصة (١) ٠

---

(١) ويراعى بطبيعة الحال القيود التى أوردها المشرع على حرية النيابة العامة فى هذا الشأن ويترتب على رفع الدعوى رغم قيام المقيّد بطلان الاجراء بطلاناً مطلقاً وعدم اتصال المحكمة بالدعوى ويتعين عليها الحكم بعدم قبولها ٠ قارن نقض ١٨ أبريل ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٠٧ ، ولا يشترط أن يسبق تكليف المتهم بالحضور أى تحقيق ( نقض ١٠ نوفمبر ١٩٥٢ ، س ٤ ، رقم ٣٩ ) ٠



غير أنه يلزم أن تقوم النيابة العامة قبل رفع الدعوى باعطاء الواقعة القيد والوصف القانوني لها مبينة اسم المتهم والمجنى عليه وتاريخ الواقعة ومكان حدوثها .

ويكون تكليف المتهم بالحضور أمام المحكمة قبل انعقاد الجلسة بيوم كامل في المخالفات وبثلاثة أيام كاملة على الأقل في الجناح مع مراعاة مواعيد المسافة الواردة بقانون المرافعات المدنية والتجارية .

ولا تعتبر الدعوى قد رفعت بمجرد التأشير من النيابة العامة بتقديمها بل لابد لذلك من اعلان المتهم بالحضور للجلسة في المواعيد السابقة (١) .

غير أنه يجوز في حالة التلبس أن يكون التكليف بالحضور بغير ميعاد ، فإذا حضر المتهم وطلب اعطائه ميعاده لتحضير دفاعه ، تأذن له المحكمة بالميعاد السابق وهو ثلاث أيام في الجناح ويوم كامل في المخالفات (م ٢٣٣) ، ولا تعتبر المحكمة قد أخلت بحقه في الدفاع .

وفي غير حالة التلبس التي يعلن فيها المتهم بغير ميعاد لا تكون المحكمة ملزمة بالتأجيل للدفاع . ولذلك قضى بأن القانون يوجب على كل خصم الخصوم أن يحضر بالجلسة مستعداً ما دام قد أعلن في الميعاد ، وأذن فإذا كانت المتهمة قد أعلنت في الميعاد الذي نص عليه القانون ، فلا يقبل دنها القول بأن المحكمة قد أخلت بحقها في الدفاع إذا رأت المحكمة نظر الدعوى ولم تر حاجة إلى تأجيلها ولم تمنع المتهمة من أن تبسدي كافة أوجه الدفاع (٢) .

وتعلن ورقة التكليف بالخصوم لشخص المعلن اليه ، أو في محل إقامته بالطرق المقررة في قانون المرافعات المدنية والتجارية (٣) . ويجوز

---

(١) وفي هذا الشأن تقول محكمة النقض أن التأشير من النيابة العامة بتقديم الدعوى إلى المحكمة لا يعدو أن يكون أمراً إدارياً إلى قلم كتاب النيابة العامة لأعداد ورقة التكليف بالحضور ، حتى إذا ما أعدت ووقعها عضو النيابة جرى من بعد ذلك إعلانها وفقاً للقانون ، فتترب عليها كافة الآثار القانونية بما في ذلك قطع إجراءات التقادم بوصفها من إجراءات الاتهام . نقض ١٣ فبراير ١٩٦٨ س ١٩ ، رقم ٣٧ .

(٢) نقض ٢٦ أبريل ١٩٥٥ ، مجموعة الأحكام س ٦ ، رقم ٢٦٩ .  
(٣) وبناء عليه قضى بأن الأصل في اعلان الأوراق طبقاً لقانون المرافعات أنها تسلم إلى الشخص نفسه أو في موطنه ، فإذا لم يجد الشخص المطلوب اعلانه في موطنه كان عليه أن يسلم الوثيقة إلى وكيله أو خادمة أو لمن يكون مقيماً معه من أقاربه أو أصدقاءه ، ويعد استلامهم ورقة الاعلان في هذه الحال قرينة على علم الشخص المطلوب اعلانه ما لم يدحضها بإثبات العكس . نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٣٢ .



اعلان ورقة التكليف بالحضور بواسطة أحد رجال السلطة العامة . وإذا لم يؤد البحث الى معرفة محل اقامة المتهم ، سلم الاعلان للسلطة الادارية التابع لها آخر محل كان يقيم فيه في مصر . ويعتبر المكان الذي وقعت فيه الجريمة آخر محل اقامة للمتهم ما لم يثبت خلاف ذلك . ( م ٢٣٤ ) .

ويكون اعلان المحبوسين الى مأمور السجن أو من يقوم مقامه . ويكون اعلان رجال الجيش الى ادارة الجيش . وعلى من يجب تسليم الصورة اليه في الحالتين المذكورتين أن يوقع الأصل بذلك ، وإذا امتنع عن التسليم أو عن التوقيع يحكم عليه من قاضى المواد الجزئية بغرامة لا تزيد على خمسة جنيهات وإذا أصر بعد ذلك على امتناعه تسلم الصورة الى النيابة العامة بالمحكمة التابع لها المحضر لتسليمها اليه أو الى المطلوب اعلانه شخصيا . ( م ٢٣٥ اجراءات ) .

#### ٤ - الاستغناء عن التكليف بالحضور :

يجوز الاستغناء عن تكليف المتهم بالحضور اذا حضر بالجلسة ووجهت اليه التهمة من النيابة العامة وقبل المتهم المحاكمة (١) . ( م ٢/٢٣٢ ) . وفى هذه الحالة اذا طلب التأجيل منحه القاضى أجلا لا يقل عن المدة المحددة للجنح والمخالفات وهى ثلاثة أيام للأولى ويوم كامل للثانية .

وفى الفرض الذى نحن بصدده يكون رفع الدعوى بتوجيه التهمة فى الجلسة وقبول المتهم المحاكمة . وإذا لم يقبل المتهم فعلى النيابة العامة أن تكلفه بالحضور بالاجراءات العادية للتكليف بالحضور .

#### ٥ - مشتملات ورقة التكليف بالحضور :

يجب أن تشمل ورقة التكليف بالحضور على التهمة . والمقصود بذلك أن يكون ثابتا بها الواقعة المكونة للجريمة بأركانها القانونية . فلا يكفى البيان الاجمالى بنوع الجريمة كما يجب أن تشتمل بالاضافة الى الواقعة المنسوبة للمتهم مواد القانون المنطبقة والتي تنص على العقوبة . ( م ٢/٢٣٣ ) .

#### ٦ - الأثر المترتب على ورقة التكليف بالحضور :

يتربط على اعلان المتهم بورقة التكليف بالحضور رفع الدعوى

---

(١) وحق توجيه التهمة الى المتهم بالجلسة عند قبولة المحاكمة مقصور على النيابة العامة دون المدعى بالحقوق المدنية . نقض ١٩٦٠/١٢/٢٦ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٨٤ .



العمومية وخروجها من حوزة النيابة العامة لتدخل فى ولاية المحكمة .  
فلا تملك النيابة العامة بعد ذلك اتخاذ أى إجراء من إجراءات التحقيق  
أو التصرف فى الدعوى (١) . غير أنه يلاحظ فى حالة الاستغناء عن التكليف  
بالحضور بتوجه التهمة من النيابة العامة فى الجلسة لا تخرج الدعوى  
من حوزة النيابة العامة الا اذا قبل المتهم المحاكمة . فاذا لم يقبل كان  
للنيابة العامة أن تتصرف فى الدعوى كيفما شاءت فلها رفعها بالاجراءات  
العادية وهى باعلان ورقة التكليف بالحضور كما لها أن تحفظ الأوراق اذا  
رأت محلا لذلك .

### الجرائم المنسوبة للموظفين العمامين ارتكابها أثناء أو بسبب القيام بوظائفهم :

نصت المادة ٦٣/٣ على أنه « وفيما عدا الجرائم المشار اليها  
فى المادة ١٢٣ من قانون العقوبات لا يجوز لغير النائب العام أو المحامى  
العام أو رئيس النيابة العامة رفع الدعوى الجنائية ضد موظف أو مستخدم  
عام أو أحد رجال الضبط لجناية أو جنحة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو  
بسببها (٢) .

وواضح من النص السابق انه لا يورد قيودا على النيابة العامة فى  
تحريك ورفع الدعوى وانما يحدد اختصاصا وظيفيا للنائب العام والمحامى  
العام ورئيس النيابة لا يثبت لغيرهم من أعضاء النيابة العامة (٣) . ذلك

(١) وحتى لو تعذر على المحكمة تحقيق دليل معين فليس لها أن  
تندب لذلك النيابة العامة لزوال ولايتها وانتهاء اختصاصها ، وانما على  
المحكمة أن تندب أحد أعضائها أو قاضيا آخر بالتطبيق للمادة ٢٦٧ . انظر  
نقض ٢ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١١٨ ، رقم ١٧٨ . ويترتب  
على ندب النيابة العامة بطلان الدليل المستمد من التحقيق الذى أجرته  
بطلانا متعلقا بالنظام العام ، وان كان يمكن أن يتحول الى إجراء  
استدلال . انظر أيضا نقض ايطالى ٢٠ أبريل ١٩٥١ وتعليق فوسكىنى ،  
المجلة الايطالية ١٩٥١ ، ٧٤٤ ، وتعليق ساباتيني ، العدالة الجنائية  
١٩٥١ ، العدالة الجنائية ١٩٥١ ، ج ٣ ، ٦٢٤ نقض ايطالى ١٠ فبراير  
١٩٥٣ ، ج ٣ ٢٦١ .

(٢) عدلت بقانون ضمان حريات المواطنين لسنة ١٩٧٢ وذلك  
اتفاقا مع حكم المادة ٧٢ من الدستور .

(٣) ولعل هذا ما عنته محكمة النقض حين قضت بأن الفرض من نص  
المادة ٦٣ المعدلة بالقانون رقم ١٢١ لسنة ١٩٥٦ ، كما يتبين من المذكرة  
الايضاحية للقانون ، هو وضع حماية خاصة للموظفين تقيهم كيد الأفراد لهم  
ونزعتهم الطبيعية للشكوى منهم ، فأوجب المشرع عرض موضوع الدعوى  
قبل تقديمها للقضاء على جهة عليا تستطيع بخبرتها تقدير الأمر ويحثه بمزيد  
من العناية والتحوط قبل رفع الدعوى الجنائية . انظر نقض ١٥/١٢/١٩٥٨  
مجموعة أحكام النقض س ٩ ، رقم ٢٦٠ ، ص ١٠٧٨ ، نقض ١٩/٤/١٩٦٥  
مجموعة أحكام النقض س ١٦ ، رقم ٧٥ ، ص ٣٦٨ .



ان القيود الاجرائية ومن بينها الاذن انما هي عوائق اجرائية يختص بازالتها جهات أو أفراد لا اختصاص لهم بتحريك أو رفع الدعوى الجنائية . أما اذا حدد القانون أعضاء معينين من بين أعضاء النيابة العامة لمباشرة اجراء من الاجراءات بصدد نوع معين من الجرائم فنكون بصدد الاختصاص الوظيفي ولسنا بصدد القيود الاجرائية على حرية النيابة العامة . ولا يجب أن يثير لبسا ما جرى عليه العمل وقضت به المحاكم من أنه يكفي أن يأذن النائب العام أو رئيس النيابة برفع الدعوى حتى يمكن مباشرة الرفع من أى عضو نيابة . فالأذن هنا ليس الاذن الاجرائي انما هو تفويض في مباشرة الاختصاص الوظيفي والذي يتحدد بكل جريمة على حدة شأنه في ذلك شأن التفويضات عموما في مثل تلك الاختصاصات .

ويقتصد بالموظفين العموميين هنا من يعهد اليهم بعمل دائم في خدمة مرفق عام عن طريق شغله منصبا يدخل في التنظيم الاداري لذلك المرفق ، ولذلك لا يتمتع بهذه الحصانة من هم في حكم الموظفين العموميين في تطبيق بعض نصوص قانون العقوبات ولا موظفي القطاع العام .

وعلى كل ، فالقواعد التي تحكم الجنايات والجنح المنسوب للموظفين العموميين (١) ارتكابها أثناء أو بسبب الوظيفة تتخلص في الآتي :

١ - جواز اتخاذ جميع اجراءات التحقيق الماس منها وغير الماس بشخص المتهم ، وذلك من قبل أى عضو من أعضاء النيابة العامة المختص بالتحقيق ودون اشتراط الحصول مقدما على اذن من النائب العام أو المحامي العام أو رئيس النيابة . ولا يجوز هنا الاحتجاج بنص المادة التاسعة فقرة ثانية والتي تحظر اتخاذ أى اجراء من اجراءات التحقيق عندما يستلزم القانون لرفع الدعوى شكوى أو اذن أو طلب . ذلك أن الحالة المنصوص عليها بالمادة ٦٣ ليست اذنا بالمعنى الاجرائي الوارد بالمادة ٣/٩ اجراءات .

ويستثنى من الحكم السابق الجرائم السابق الاشارة اليها بالمادة ١٢٣ عقوبات ، فقد أجازت الفقرة الرابعة من المادة ٦٣ بعد تعديلها رفع الدعوى الجنائية حتى بطريق الادعاء المباشر من المضرور من الجريمة .

٢ - لا يجوز رفع الدعوى بالنسبة لجنايات وجنح الموظفين التي تقع أثناء أو بسبب الوظيفة الا من النائب العام أو المحامي العام أو رئيس النيابة . ولا يلزم أن يباشر اجراء رفع الدعوى بمعرفتهم بل يكفي أن يأذن

---

(١) انظر في اعتبار موظفي مؤسسة مديرية التحرير من الموظفين العموميين وفقا للمادة ٦٣ اجراءات ، نقض ١٩٦٢/١٠/٢٣ ، مجموعة أحكام النقض س ١٥ ، رقم ٦٩ ، ص ٣٤٩ .



أحدهم برفع الدعوى ويتولى عضو النيابة المختص بمباشرة إجراءات الرفع (١) . فإذا تم رفع الدعوى من غير من ذكروا بالمادة ٦٣ ودون الأذن منهم بذلك وقع باطلاً وامتنع على المحكمة الفصل في الموضوع (٢) . وبالنسبة للجرائم المشار إليها في المادة ١٣٢ عقوبات فيجوز للنياية العامة رفع الدعوى دون قيد كما يجوز للمضروور من الجريمة رفع الدعوى بطريق الادعاء المباشر .

---

(١) انظر نقض ١٩٦٠/٣/٢١ ، مجموعة أحكام النقض س ٧ ، رقم ٥٤ ، ص ٢٧٣ .

(٢) ولذلك يمتنع أيضاً على المحكمة الاستئنافية أن تتصدي للموضوع وإنما يتعين عليها الحكم ببطلان الحكم المستأنف وبعدم القبول إذا ما أخطأت أول درجة وقضت في الموضوع في دعوى رفعت إليها دون إذن من النائب العام أو المحامي العام أو رئيس النيابة .

وانظر نقض أول مارس ١٩٦٥ ، مجموعة أحكام النقض س ١٦ ، رقم ٣٩ ، ص ١٧٩ حيث قضت بأن بطلان الحكم لهذا السبب متعلق بالنظام العام لاتصاله بشرط أصيل لازم لتحريك الدعوى الجنائية ولصحة اتصال المحكمة بالواقعة فيجوز ابدأؤه في أى مرحلة للدعوى ويتعين على المحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها .

ولا يصح هذا البطلان بتوجيه التهمة في الجلسة وقبول المتهم ذلك ، إذ شرط ذلك أن تكون المحكمة قد اتصلت بالدعوى اتصالاً قانونياً . كما أن إشارة رئيس النيابة اللاحقة برفع الدعوى لا تصح الإجراءات الباطلة السابقة .

ويترتب على هذا أن المحكمة تكون ملزمة بالحكم بعدم القبول ، ولا يجوز لها أن تقضى بوقف الدعوى لحين استصدار إذن فإن فعلت كان حكمها بالايقاف قابلاً للطعن بطريق الاستئناف والنقض . انظر أيضاً نقض إيطالي ٢٤ أكتوبر ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ١٩٥٨ ، ج ٣ ، رقم ١١٢٣ ص ٣٩ .







## الباب الثالث

فى التحقيق بمعرفة قاضى التحقيق

### الفصل الأول

فى تعيين قاضى التحقيق

مادة ٦٤ (١) :

إذا رأت النيابة العامة فى مواد الجنايات أو الجنح أن تحقيق الدعوى بمعرفة قاضى التحقيق أكثر ملاءمة بالنظر إلى ظروفها الخاصة جاز لها فى أية حالة كانت عليها الدعوى ، أن تطلب إلى رئيس المحكمة الابتدائية نذب أحد قضاة المحكمة مباشرة هذا التحقيق .

ويجوز للمتهم أو المدعى بالحقوق المدنية إذا لم تكن الدعوى موجهة إلى موظف أو مستخدم عام أو أحد رجال المصيط الجريمة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها أن يطلب من رئيس المحكمة الابتدائية إصدار قرار بهذا النذب . ويصدر رئيس المحكمة هذا القرار إذا تحققت الأسباب المبينة بالفقرة السابقة بعد سماع أقوال النيابة العامة ويكون قراره غير قابل للطعن .

وتستمر النيابة العامة فى التحقيق حتى يباشره القاضى المندوب فى حالة صدور قرار بذلك .

مادة ٦٥ :

لوزير العدل أن يطلب من محكمة الاستئناف نذب مستشار لتحقيق جريمة معينة أو جرائم من نوع معين ، ويكون النذب بقرار من الجمعية

---

(١) معدلة بالقانون رقم ١٢١ لسنة ١٩٥٦ . وقد الغيت الفقرة الأخيرة من هذه المادة بالقانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٥٧ . مادة ٨ منه الوقائع المصرية - عدد ٢٩ مكرر ( د ) - فى ١٩/٥/١٩٥٧ وكانت تنص « ولا يكون التحقيق فى جرائم التفالس أو الجرائم التى تقع بواسطة الصحف وغيرها من طرق النشر الا بمعرفة قاضى ينسبده رئيس المحكمة لمباشرته » وجاء بالذكرة الايضاحية أنه رأى الاكتفاء بالأصل العام المقرر بالمادة ٦٤ فقرة أولى .



العامة ، وفي هذه الحالة يكون المستشار المندوب هو المختص دون غيره  
باجراء التحقيق من وقت مباشرته للعمل .

مادة ٦٦ :

ملغاة بالقانون رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ في ١٩٥٢/١٢/٢٥ .

مادة ٦٧ :

لا يجوز لقاضي التحقيق مباشرة التحقيق في جريمة معينة الا بناء  
على طلب من النيابة العامة أو بناء على إحالتها اليه من الجهات الأخرى  
المنصوص عليها في القانون .

مادة ٦٨ :

ملغاة بالقانون رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ في ١٩٥٢/١٢/٢٥ .



## الفصل الثاني

فى مباشرة التحقيق وفى دخول المدعى بالحقوق المدنية والمسئول عنها  
فى التحقيق

مادة ٦٩ :

متى احيلت الدعوى الى قاضى التحقيق كان مختصا دون غيره  
بتحقيقها .

مادة ٧٠ (١) :

لقاضى التحقيق ان يكلف أحد أعضاء النيابة العامة أو أحد مأمورى  
الضبط القضائى القيام بعمل معين أو أكثر من أعمال التحقيق عند استجواب  
المتهم ويكون المنسوب فى حدود ذببه كل السلطة التى لقاضى التحقيق .

وله اذا دعت الحال لاتخاذ اجراء من الاجراءات خارج دائرة  
اختصاصه ان يكلف به قاضى محكمة الجهة أو أحد أعضاء النيابة أو أحد  
مأمورى الضبط القضائى بها .

وللقاضى المنسوب ان يكلف بذلك عند الضرورة أحد أعضاء النيابة  
العامة أو أحد مأمورى الضبط القضائى طبقا للفقرة الأولى .

وبجب على قاضى التحقيق ان ينتقل بنفسه للقيام بهذا الاجراء كلما  
اقتضت مصلحة التحقيق ذاك .

مادة ٧١ :

يجب على قاضى التحقيق فى جميع الأحوال التى ينسب فيها غيره  
لاجراء بعض التحقيقات ان يبين المستأهل المطلوب تحقيقها والاجراءات  
المطلوب اتخاذها .

---

(١) معدلة بالمرسوم بقانون رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ .



وللمندوب أن يجرى أى عمل آخر من أعمال التحقيق ، أو أن يستجوب  
المتهم فى الأحوال التى يخشى فيها فوات الوقت متى كان متصلا بالعمل  
المندوب له ولانما فى كشف الحقيقة .

#### مادة ٧٢ :

يكون لقاضى التحقيق ما للمحكمة من الاختصاصات فيما يتعلق بتنظيم  
الجلسة . ويجوز الطعن فى الأحكام التى يصدرها وفقا لما هو مقرر للطعن  
فى الأحكام الصادرة من القاضى الجزئى .

#### مادة ٧٣ :

يستصحب قاضى التحقيق فى جميع اجراءاته كاتبا من كتساب المحكمة  
يوقع معه المحاضر . وتحفظ هذه المحاضر ، مع الأوامر وباقى الأوراق فى قلم  
كتساب المحكمة .

#### مادة ٧٤ (١) :

على رئيس المحكمة الاشراف على قيام القضاة الذين يندبون لتحقيق  
وقائع معينة بأعمالهم بالسرعة اللازمة وعلى مراعاتهم للمواعيد المقررة فى  
القانون .

#### مادة ٧٥ :

تعتبر اجراءات التحقيق ذاتها والنتائج التى تسفر عنها من الاسرار .  
ويجب على قضاة التحقيق وأعضاء النيابة العامة ومساعدتهم من كتساب  
وخبراء وغيرهم ممن يتصلون بالتحقيق أو يحضرونه بسبب وظيفتهم أو  
مهنتهم عدم افشائها ، ومن يخالف ذلك منهم يعاقب طبقا للمادة ٣١٠ من  
قانون العقوبات .

#### مادة ٧٦ :

لمن لحقه ضرر من الجريمة أن يدعى بحقوق مدنية أثناء التحقيق فى  
الدعوى . ويفصل قاضى التحقيق نهائيا فى قبوله بهذه الصفة فى التحقيق .

---

(١) معدلة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



## مادة ٧٧ :

للنيابة العامة وللمتهم والمجنى عليه والمدعى بالحقوق المدنية والمسئول عنها ولو كلائهم أن يحضروا جميع اجراءات التحقيق ، ولقاضي التحقيق أن يجرى التحقيق في غيبتهم متى رأى ضرورة ذلك لظهور الحقيقة ، وبمجرد انتهاء الضرورة يبيح لهم الاطلاع على التحقيق .

ومع ذلك فللقاضي التحقيق أن يباشر في حالة الاستعجال بعض اجراءات التحقيق في غيبة الخصوم ، ولهؤلاء الحق في الاطلاع على الأوراق المثبتة لهذه الاجراءات .

وللخصوم الحق دائما في استصحاب وكلائهم في التحقيق .

## مادة ٧٨ :

يخطر الخصوم باليوم الذي يباشر فيه القاضي اجراءات التحقيق وبمكانها .

## مادة ٧٩ :

يجب على كل من المجنى عليه والمدعى بالحقوق المدنية والمسئول عنها أن يعين له محالا في البلدة المكاين فيها مركز المحكمة التي يجرى فيها التحقيق اذا لم يكن مقيما فيها ، واذا لم يفعل ذلك ، يكون اعلانه في قلم الكتاب بكل ما يلزم اعلانه به صحيحا .

## مادة ٨٠ :

للنيابة العامة الاطلاع في أى وقت على الاوراق لتتق على ما جرى في التحقيق على ألا يترتب على ذلك تأخير السير فيه

## مادة ٨١ :

للنيابة العامة وباقي الخصوم أن يقدموا الى قاضي التحقيق الدفوع والطلبات التي يرون تقديمها أثناء التحقيق .

## مادة ٨٢ :

يفصل قاضي التحقيق في ظرف أربع وعشرين ساعة في الدفوع والطلبات المقدمة اليه ويبين الأسباب التي يستند اليها .



### مادة ٨٣ :

إذا لم تكن أوامر قاضي التحقيق صدرت في مواجهة الخصوم تبلغ إلى النيابة العامة وعليها أن تعلنها لهم في ظرف أربع وعشرين ساعة من تاريخ صدورها .

### مادة ٨٤ :

للمتهم وللمجنى عليه وللمدعى بالحقوق المدنية والمسئول عنها أن يطالبوا على نفقتهم أثناء التحقيق صورا من الأوراق أيما كان نوعها ، إلا إذا كان التحقيق حاصلا بغير حضورهم بناء على قرار صادر بذلك .

### قضاء النقض :

— الأصل أن قاضي التحقيق ولايته عينية ، فليس له أن يباشر التحقيق إلا في نطاق الجريمة المعينة التي طلب منه تحقيقها دون أن يتعدى ذلك إلى وقائع أخرى ما لم تكن الوقائع مرتبطة بالفعل المنوط به تحقيقه ارتباطا لا يقبل التجزئة ، فإذا كان الحكم قد انتهى — للأسباب السائغة التي أوردها — إلى قيام هذا الارتباط ، فلا تجوز المجادلة في هذه النتيجة التي هي من شأن محكمة الموضوع وحدها .

نقض ١٩٥٩/١٢/٢٢ — س ١٠ — ٢١٨ — ١٠٥٥ — طعن رقم ١٢٩٤ لسنة ٢٩ قضائية .

— نصت المادة ٩٩ من قانون الإجراءات الجنائية — وقد وردت في الباب الرابع وعنوانه «في التحقيق بمعرفة النيابة العامة» على أنه «فيما عدا الجرائم التي يختص قاضي التحقيق بتحقيقها وفقا لنص المادة ٦٤ تباشر النيابة العامة التحقيق في مواد الجناح والجنايات طبقا للأحكام المقررة لقاضي التحقيق مع مراعاة ما هو منصوص عليه في المواد التالية » ، كما نصت المادة ٢٠٠ على أن « لكل من أعضاء النيابة العامة في اجراء التحقيق بنفسه أن يكلف أي مأمور من مأموري الضبط القضائي ببعض الاعمال التي من خصائصه » ولم ترد أية إشارة إلى المادة ٧٠ من قانون الإجراءات الجنائية فدل بذلك على أن المادة ٢٠٠ هي الأساس التي يرجع إليها وحدها في تحديد نطاق الوندب من جانب النيابة ومداه — وقد جاء هذا النص خاليا من أي قيد ، وتقدير كل ما يتعلق بالوندب مقروك للجهة الأمرة به .

نقض ١٩٦٠/٤/٨ — س ١١ — ٣٠ — ١٤٣ — طعن رقم ١٤٨٥ لسنة ٢٩ قضائية .



— التفتيش الذى يجريه مأمور الضبط القضائى بناء على ندب من النيابة العامة خضوعه للمواد ٩٢ و ١٩٩ و ٢٠٠ من قانون الاجراءات .  
المحضر الذى يحرر بناء على ذلك هو محضر تحقيق . مجال اعمال المادة ٥١ اجراءات مقصور على الحالات التى يجيز فيها القانون لمأمور الضبط دخول المنازل وتفتيشها بغير ندب من سلطة التحقيق .

نقض ١٩٧٢/٦/٩ — س ٢٣ — ٢٠٩ — ٩٣٦ — طعن — ٩٣٦ — طعن رقم ٥٤٢ لسنة ٤٢ قضائية .

— حصول التفتيش بحصول المتهم أو من ينوبه عملا بالمادة ٩٢ اجراءات ليس شرطا جوهريا لصحة التفتيش .

نقض ١٩٧٢/٦/١٩ — س ٢٣ — ٢٠٩ — ٩٣٦ — طعن رقم ٥٤٢ لسنة ٤٢ قضائية .

— الاستجواب المحظور قانونا على غير سلطة التحقيق هو مجابهة المتهم بالأدلة ومناقشته تفصيلا كيما يفندها أو يعترف ان شاء .

نقض ١٩٧٢/١٢/١١ — س ٢٣ — ٣٠٨ — ١٣٦٧ — طعن رقم ١١١٧ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٥ — س ٢٤ — ٢١٩ — ١٠٥٣ — طعن رقم ٩٥٣ لسنة ٤٣ قضائية .

— تسجيل مأمور الضبط ما يبيده المتهم من أقوال واعتراف فى حق نفسه وغيره من المتهمين لا يعد استجوابا ولا يخرج عن اختصاصه .

نقض ١٩٧٢/١٢/١١ — س ٢٣ — ٣٠٨ — ١٣٦٧ — طعن رقم ١١١٧ لسنة ٤٢ قضائية .

— اثبات الضابط فى محضر ضبط الواقعة سؤال المتهمات أثر الضبط واعترافهن بممارسة الدعارة واثباته هذا الاعتراف فى محضره لا تثريب عليه ولا بطلان فى سؤاله المتهمات عن التهمة المسندة أو فى اثبات ذلك الاعتراف الذى أدلى به .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٥ — س ٢٤ — ٢١٩ — ١٠٥٣ — طعن رقم ٩٥٣ لسنة ٤٣ قضائية .

— اختيار مكان التحقيق أمر متروك لتقدير المحقق حرصا على صالح التحقيق وسرعة انجازه .

نقض ١٩٧٧/٢/٢١ — س ٢٨ — ٦١ — ٢٨١ — طعن رقم ٦٨٠ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ — س ٢٨ — ٨٤ — ٣٩٣ — طعن رقم ٥٣٠ لسنة ٤٦ قضائية .



— لما كان القانون قد أباح بعض إجراءات التحقيق فى غيبة الخصوم مع السماح لهؤلاء بالاطلاع على الأوراق المثبتة لهذه الإجراءات ، وكاتت الطاعنة لم تدع أمام محكمة الموضوع بأنها منعت من الاطلاع على أقوال الضابط التى تقول أنه أدلى بها فى غيبته فى تحقیقات النيابة ، فان ما أثارته فى هذا الصدد أمامها لا يعدو أن يكون دفاعا قانونيا ظاهر البطلان .

نقض ١٩٧٦/١/٤ - س ٢٧ - ١ - ٩ - طعن رقم ١٤٧١ لسنة ٤٥ قضائية .

#### الفقه :

يتميز التحقيق الابتدائى عن غيره من إجراءات الدعوى فى مراحلها المختلفة بخصائص أربع :

١ - حياد المحقق . ٢ - سرية التحقيق . ٣ - التدخل المحدود للدفاع . ٤ - تدوين التحقيق .

وسنتناول تلك الخصائص فى البنود التالية .

#### ١ - أولا : حياد المحقق :

نظرا لأهمية التحقيق الابتدائى وما تتسم إجراءاته من صفات القسر والحد من حرية الأفراد وما قد يترتب عليه من نتائج تفيد ثبوت الاتهام ، فقد روعى فى الشخص القائم به صفة الحيادة المطلقة . وهذه الصفة هى التى تضمن العناية بأدلة الاتهام وبتحقيق دفاع المتهم فى الوقت ذاته دون أن تطغى أحداها على الأخرى ، تحقيقا للعدالة وبغية الوصول الى الحقيقة . ومن أجل ذلك درجت تشريعات الكثير من الدول الى الفصل بين سلطة التحقيق وبين سلطة الاتهام وتخويل الأولى لقاضى التحقيق وقصر الثانية على النيابة العامة (١) . غير أنه حتى فى الأنظمة التى تأخذ بنظام النيابة العامة كسلطة تحقيق ، كما هو الحال فى التشريع المصرى ، فإنه يراعى دائما الفصل بين وظيفتها كسلطة تحقيق وبين وظيفتها كسلطة اتهام . ويتعين على النيابة العامة فى إجراءات التحقيق أن تلتزم الحيادة التامة بين أدلة الاتهام وأدلة الدفاع ، ولا يجب أن تتأثر بوظيفتها كسلطة اتهام فى قيامها بالتحقيق والا ترتب على ذلك بطلان ما اتخذته من إجراءات (٢) . ومن أجل ذلك يمتنع على النيابة العامة أن توجه أسئلة

---

(١) ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٨٩٧ وما بعدها .

(٢) وحتى فى الأنظمة التى تفصل بين تحقيق النيابة وتحقيق القاضى هناك من يؤيد وحدة الطبيعة القانونية لكلا النوعين من التحقيق على أساس الوظيفة المنوطة بالنيابة العامة . قارن فى هذا ليونى ، ج ٢ ، ص ٩ ، بترتشيللى المرجع السابق ، ص ٥٨٠ ، وما بعدها .



ايحائية للمتهم أو أن تتخذ ضده من وسائل العنف والاكراه المادى أو المعنوى ما يحمله على أن يعترف أو أن يأتى بأدلة قد تدينه (١) . فالنيابة بوصفها سلطة تحقيق يجب أن تلتزم جانب الحيطة التامة . حتى إذا ما انتهت من تحقيقها فلها أن تقيم الأدلة الواردة بالتحقيق من حيث الثبوت وعدمه فإذا ترجحت لديها أدلة الثبوت أحالت الدعوى الى المحكمة حيث تبدأ وظيفتها الثانية وهى وظيفة الاتهام . أما قبل ذلك فلا يجوز لعضو النيابة المحقق أن يأتى باجراء يتأثر فيه بوظيفته فى الاتهام والا ترتب على ذلك عدم الأخذ بالدليل المستمد من اجراء التحقيق . ذلك أن الوصول الى الحقيقة يجب أن يتم فى اطار مبدأ الشرعية أى أن يكون بالشكل الذى رسمه القانون وفى اطاره .

## ٢ - ندب قاض التحقيق :

القاعدة العامة فى التشريع المصرى هى أن النيابة العامة تجمع بين وظيفة التحقيق ووظيفة الاتهام سواء فى الجنب أم فى الجنايات . وإذا كانت النيابة العامة فى مباشرتها لسلطة التحقيق تلتزم الحيطة المطلقة باعتبارها خصيصة أساسية للتحقيق الابتدائى ، فان هذه الخصيصة تبدو أكثر وضوحا إذا ما باشرت التحقيق جهة أخرى خلاف النيابة العامة تختص فقط باجراء التحقيق ولا تجمع بينه وبين الاتهام . ومن أجل ذلك أجاز المشرع أن يتولى التحقيق الابتدائى قاض التحقيق أو مستشار للتحقيق سواء فى الجنايات أم فى الجنب .

واختصاص قاض التحقيق بتحقيق الجنب والجنايات قد يكون بناء على طلب النيابة العامة ، اذا ما رأت أن ظروف الواقعة قد تستدعى تفرغا للمحقق نظرا لتشعبها أو أن النيابة العامة ترى من الملاءمة عدم قيامها هى بالتحقيق لظروف الواقعة الخاصة . وفى هذه الأحوال تطلب النيابة العامة من رئيس المحكمة الابتدائية ندب قاض للتحقيق . وسواء أكان ذلك قبل بدئها فى التحقيق أم بعده . ويتعين فى حالة الطلب أن يستجيب رئيس المحكمة ويندب قاضيا لاجراء التحقيق . ومتى أحييت الأوراق الى قاض التحقيق كان هو المختص دون غيره بمباشرة اجراءات التحقيق .

كما أجاز القانون للمتهم والمدعى المدنى طلب ندب قاض للتحقيق اذا لم تكن الدعوى موجهة ضد موظف أو مستخدم عام أو أحد رجال الضبط لجريمة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها ( ٢/٦٤ ) .

---

(١) انظر نقض ايطالى ، دائرة أولى ، ١٠ نوفمبر ١٩٤٨ ، العدالة الجنائية ٤٩ ، ج ، ٢٢ مايو ١٩٥٩ ، المجلة الجنائية ١٩٦٠ ، ج ، ١١٨ .



ويكون ذلك اذا رأى المتهم أو المدعى المدنى أن الظروف الخاصة بالجريمة تبرر عدم قيام النيابة العامة بمباشرة التحقيق . ويقدم الطلب فى هذه الحالة الى رئيس المحكمة الابتدائية الواقع فى دائرتها اما الجريمة واما مكان ضبط المتهم أو كان بها محل اقامته .

وينظر رئيس المحكمة المختصة فى طلب المتهم ويصدر قراره بعد سماع أقوال النيابة العامة . ويكون القرار الصادر فى الطلب غير قابل للطعن فيه ( م ٢/٦٤ ) . فاذا كانت هناك مبررات جدية لندب قاض للتحقيق أصدر رئيس المحكمة قرار بندب أحد قضاة المحكمة الابتدائية ، والا رفض الطلب . وتستمر النيابة العامة فى مباشرة التحقيق الى أن يباشره القاضى المندوب .

ومفاد ما تقدم أن ندب قاض للتحقيق قد يكون وجوبيا أو ملزما وقد يكون غير ملزم . يكون وجوبيا فى حالة ما اذا تقدمت النيابة العامة بالطلب . ويكون غير ملزم فى حالة ما اذا كان المتقدم بالطلب هو المتهم أو المدعى المدنى .

ويبين أيضا مما تقدم أن قاضى التحقيق ليس قاضيا ثابتا بالمحكمة الابتدائية وإنما يتعين ندبه فى كل حالة يقدم فيها طلب الى رئيس المحكمة . وأن كان هذا لا يمنع بطبيعة الحال من توزيع الاختصاص بالتحقيق على أحد قضاة المحكمة الابتدائية أثناء توزيع العمل بتلك المحكمة ، إنما يلزم أيضا أن يصدر قرار ندب من رئيس المحكمة بالنسبة لكل طلب تتقدم به النيابة العامة أو يتقدم به المتهم فى جناية ويجاب الى طلبه .

والأصل أن قاضى التحقيق لا يجوز له مباشرة التحقيق فى الدعوى الا بناء على إحالتها اليه وفقا للقانون ( م ٦٧ ) . ولذلك فإن ولايته عينيه بمعنى انه ليس له مباشرة التحقيق الا فى نطاق الجريمة المعينة التى طلب منه تحقيقها ، دون أن يتعدى ذلك الى وقائع أخرى ما لم تكن تلك الوقائع مرتبطة بالأفعال المنوط به تحقيقها ارتباطا لا يقبل التجزئة (١) .

ويختص قاضى التحقيق بالجريمة التى أحيلت اليه دون غيره . ويترتب على ذلك نتائج متعددة . فلا يجوز للنيابة العامة أن تسحب الدعوى وتباشر هى التحقيق فيها . كما يمتنع عليها أن تباشر أى إجراء من إجراءات التحقيق فيها ، الا اذا كان قاضى التحقيق قد كلفها بذلك بناء على نص المادة ٧٠ اجراءات . ان مقتضى هذا النص يجوز لقاضى التحقيق أن يكلف أحد أعضاء النيابة العامة أو أحد مأمورى الضبط

---

(١) نقض ٢٢ ديسمبر ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٢١٨ .



القضائي بالقيام بعمل معين أو أكثر من أعمال التحقيق عدا استجواب المتهم .

ولا يجوز للنيابة العامة اذا ما أحييت الدعوى الى قاضى التحقيق أن ترفع الدعوى الجنائية الى المحكمة والا قضي بعدم قبولها . كما أنه لا يجوز أيضا للمضروور من الجريمة أن يرفع الدعوى الجنائية بطريق الادعاء المباشر طالما أن الدعوى مازالت فى حوزة قاضى التحقيق . اذ أنه هو الذى يتصرف فى التحقيق وحده بعد الانتهاء منه . ولذلك اذا أصدر قاضى التحقيق قرارا بالألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية فيكون هو وحده المختص بالتحقيق والغاء القرار بالألا وجه اذا ما ظهرت أدلة جديدة ، ويتولى هو وحده تقدير قيمة هذه الأدلة فى الغاء أو عدم الغاء القرار .

### ٣ - نذب مستشار للتحقيق :

ضمانا لمبدأ الحيطة وتأكيدا أنجاز المشرع نذب مستشار للتحقيق وذلك اذا ما توافرت فى الواقعة ظروف خاصة تجعل من الملائم أن يتولى التحقيق مستشار بمحكمة الاستئناف بدلا من النيابة العامة أو بدلا من انتداب قاضى للتحقيق .

وفى هذه الحالة يقدم طلب النذب من وزير العدل ويصدر بالنذب قرار من الجمعية العمومية لمحكمة الاستئناف ( م ٦٥ ) .

ونذب المستشار للتحقيق قد يكون بصدد جناية أو جنحة ، كما قد يكون لتحقيق عدة جرائم من نوع معين . ويكون اختصاصه بالتحقيق عينيا أى يتحدد بالجريمة أو بالجرائم التى نذب من أجل تحقيقها ولا يتعداها الى وقائع أخرى اللهم الا اذا كانت مرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة .

ومتى تم النذب من الجمعية العامة للمحكمة ، كان المستشار وحده هو المختص دون غيره باجراء التحقيق والتصرف فيه . ويترتب على ذلك ذات النتائج المترتبة على نذب قاضى التحقيق من حيث تقييد سلطة النيابة العامة فى سحب الدعوى أو فى رفعها أو التصرف فيها . كما لا يجوز أيضا للمدعى المدنى الالتجاء الى رفع الدعوى الجنائية بطريق الادعاء المباشر . ومنح القانون لمستشار التحقيق المنتدب جميع الاختصاصات المخولة فى القانون لمحكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة ومستشار الاحالة ( م ١٧٠ ) .

### ٤ - اختصاص القاضى الجزئى ببعض اجراءات التحقيق :

من ضمانات التحقيق الابتدائى التى نص عليها المشرع تأكيداً لمبدأ الحيطة فى المحقق هو أنه أورد قيداً على حرية النيابة العامة يتمثل فى عدم



مباشرة بعض اجراءات التحقيق الا بعد الحصول على اذن من جهة قضائية لا تجمع بين سلطتي التحقيق والادعاء . وهذه الجهة هي القاضي الجزئي المختص وفقا لقواعد الاختصاص السابقة .

أما الأحوال التي يلزم فيها على النيابة العامة الحصول على اذن من القاضي الجزئي لمباشرة بعض اجراءات التحقيق فقد نصت عليها المادة ٢٠٦ من قانون الاجراءات . وهذه الأحوال :

١ - تفتيش غير المتهمين أو تفتيش منازل غير المتهمين .

٢ - ضبط كافة الخطابات والرسائل والجرائد والمطبوعات والطرود لدى مكاتب البريد ، وكذلك ضبط التلغرافات لدى مكتب التلغراف .

٣ - مراقبة المحادثات التليفونية .

ففي جميع هذه الأحوال لا يجوز للنسابة العامة أن تباشر أى إجراء من هذه الإجراءات الا بعد استئذان القاضي الجزئي ، والا وقع الإجراء باطلا . والبطالان هنا غير متعلق بالنظام العام لتعلقه بمصلحة الخصوم . وقد منح المشرع النيابة العامة اختصاصات قاضى التحقيق فى تحقيقها للجنايات الخاصة بأمن الدولة الداخلى والخارجى والمرفقات .

ويلاحظ أن سلطة القاضي الجزئي هنا محدودة بمجرد اصدار الاذن أو رفضه دون أن يخلع عليه القانون ولاية القيام بالاجراء موضوع الاذن بنفسه . وللنيابة العامة أن تقوم به بنفسها أو أن تنتدب لذلك أحد مأمورى الضبط القضائى . انما ليس للقاضى الجزئى أن يندب أحد مأمورى الضبط القضائى إذ أنه لا ولاية له للقيام بالعمل وانما كل ما يملكه هو اصدار الاذن . ولذلك اذا صدر الاذن بمراقبة التليفون وقام الضابط الذى أجرى التحريات بتنفيذه دون أن يندب لذلك من النيابة العامة فإن ما قام به من المراقبة والتفتيش يكون باطلا (١) .

والاذن يصدر من القاضي الجزئي بعد اطلاعه على الأوراق ، وبعد سماع أقوال الشخص المراد تفتيشه أو تفتيش منزله أو ضبط الخطابات والرسائل والأوراق لديه أو مراقبة المحادثات المتعلقة به ، اذا رأى لزوما لذلك . ويجوز له اصدار الاذن دون سماع هؤلاء ولمجرد الاطلاع على الأوراق .

---

(١) نقض ١٢ فبراير ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ٢٧ . وراجع ما سنبينه فيما بعد .



وجدير بالذكر أنه فى حالة مباشرة التحقيق بمعرفة قاض التحقيق أو مستشار التحقيق فيمكنهما مباشرة اجراءات التحقيق السابقة دون اذن من القاضى الجزئى . اذ أن هذا الاذن مقصور فقط على حالة مباشرة النيابة للتحقيق .

وعلى ذلك فقد نصت المادة ٩٥ مكررا على اختصاص رئيس المحكمة الابتدائية المختصة بوضع الأجهزة التليفونية تحت الرقابة بناء على شكوى المجنى عليه وتقرير مدير التلغرافات والتليفونات ، اذا قامت دلائل قوية على أن مرتكب احدى الجرائم المنصوص عليها فى المادتين ١٦٦ مكررا و ٣٠٨ مكررا قد استعان فى ارتكابها بجهاز تليفونى معين . ونرى أن هذا النص يقيد اختصاص قاض التحقيق انمسا لا يسرى بالنسبة للأحوال التى يباشر فيها التحقيق بمعرفة مستشار التحقيق .

#### ٥ - ثانيا : سرية التحقيق :

اذا كانت العلانية فى مباشرة الاجراء هى من الضمانات التى تكفل حيدة مباشرة الاجراء وتطبيقه السليم للقانون ، وتضفى فى الوقت ذاته الاطمئنان على نفوس المخاطبين بأحكام القانون وترضى شعورهم بالعدالة ، فان هذه العلانية فى مجال التحقيق الابتدائى وان حققت هذه المنافع ألا أنه قد تنتج عنها أضرار تفوق منافعها . وهذه الأضرار قد تتعلق بشخص المتهم ذاته وما يلقيه من تشهير ، على حين قد ينتهى التحقيق باظهار عدم صحة التهمة المنسوبة اليه ، كما قد تتعلق بالمصلحة العامة فى تحقيق العدالة والكشف عن الحقيقة وذلك بتمكين الجناة الذين لم يتناولهم التحقيق بعد من معرفة ما سيتخذ من اجراءات فيعمدوا الى اضاعه الآثار التى تفيد فى كشف الحقيقة ، كما أن هذه العلانية قد تؤثر أيضا على أقوال الشهود الذين لم يسمموا بعد فى التحقيقات ، مع ما فى كل ذلك من مضار تؤثر على الغاية من التحقيق الابتدائى وهى الوصول الى الحقيقة المتعلقة بوقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها .

ومن أجل ذلك درجت التشريعات على الأخذ بمبدأ سرية التحقيق الابتدائى سواء أكان يباشر من النيابة العامة كسلطة تحقيق أم كان يباشر بمعرفة قاضى أو مستشار التحقيق .

غير أن هذه السرية ليست مطلقة . ويجب لمعرفة حدود هذه السرية التفرقة بين السرية الداخلية للتحقيق أو المتعلقة بالخصوص وبين السرية الخارجية .

١ - السرية الخارجية : وهى الخاصة بالجمهور . وهنا نجد أن مبدأ السرية يجب أن يراعى مراعاة تامة . فالتحقيق الابتدائى لا يجوز أن



يكون علنيا بالنسبة للجمهور كما هو الشأن بالنسبة للمحاكمة . ذلك أن عدم مراعاة هذه السرية العامة تقترب عليه أضرار جسام سواء بالنسبة للمتهم أم بالنسبة للمصلحة العامة التي يهدف التحقيق الى تحقيقها وهي كشف الحقيقة .

ومن أجل هذه الاعتبارات نص المشرع على حظر افشاء اجراءات التحقيق وما تسفر عنه من نتائج . فالمادة ٥٩ من قانون الاجراءات الجنائية اعتبرت اجراءات التحقيق ذاتها وكذلك النتائج التي تسفر عنها من الأسرار وأوجبت على المحقق وأعضاء النيابة العامة ومساعدتهم من كتاب وخبراء وغيرهم ممن يتصلون بالتحقيق أو يحضرونه بسبب وظيفتهم أو مهنتهم عدم افشائها . ويترتب على الافشاء تطبيق المادة ٣١٠ من قانون العقوبات الخاصة بافشاء الأسرار (١) .

ويظل هذا الحظر قائما والسرية العامة قائمة الى أن ينتهي التحقيق الابتدائي بتصرف سلطة التحقيق في الدعوى (٢) . وإذا حدث وأعيدت اجراءات التحقيق مرة أخرى بناء على ظهور أدلة جديدة في حالة الأمر بالأوجه ، عادت السرية العامة من جديد .

غير أن مباشرة اجراء التحقيق في حضور رجال المضبط القضائي لا يعيب هذه الاجراءات ، إذ أن مأموري المضبط القضائي يعتبرون من مساعدي أعضاء النيابة العامة ولا يوجد ما يمنع من مباشرة الاجراء في حضورهم مع التزامهم في الوقت ذاته بعدم افشاء أسرار اجراءات التحقيق أو ما يسفر عنه من نتائج . كما أن هذا الحضور لا يؤثر على صحة اجراءات التحقيق حتى ولو كان الاجراء هو الاستجواب طالما أن حرية الدفاع قد كفلت بكافة الضمانات المقررة للتحقيق .

---

(١) وينبغي هنا التفرقة بين مخالفة واجب السرية والذي يشكل جريمة افشاء الأسرار المنصوص عليها بالمادة ٣١٠ عقوبات وهي من الجرائم الخاصة التي تتطلب في فاعلها صفة معينة كعنصر مكون للجريمة في ركنها المادي ، وبين النهي التشريعي عن أفعال الاذاعة أو النشر أو أي طريق آخر من طرق العلانية والتي تشكل الجريمة المنصوص عليها في المادة ١٨٩ عقوبات ، ويمكن أن ترتكب من أي شخص كان . فالوقعة المكونة للركن المادي في الجريمتين مختلفة ومن ثم فيمكن أن يتعددا فيما بينهما . قارن أيضا بيسابيا ، المرجع السابق ، ص ١٥٢ .

(٢) غير أنه لا يكفي صدور أمر التصرف بل يلزم التصرف الفعلي وذلك باحالة الأوراق الى الجهة المختصة . انظر نقض ايطالي ٩ يوليو ١٩٥١ ، دائرة ثالثة ، العدالة الجنائية ، ج ٣ ، ١٦ مع تعليق ساباتيني .



ويلاحظ أن السرية الخارجية للتحقيق الابتدائي أى عدم علانيته بالنسبة للجمهور هى من خصائص التحقيق الابتدائي وليست شكلا جوهريا لاجراءاته . ويترتب على ذلك أن مخالفتها لا تؤدى الى بطلان الاجراء . غير أن عدم بطلان الاجراء لا يمنع من امكان تقييم النتائج التى يسفر عنها من قبل محكمة الموضوع اذا كانت العلانية قد أثرت على ذات الاجراء . ومثال ذلك سماع شهادة شاهد اذا ما استبان لها أن العلانية قد أثرت فى الشهادة .

## ٢ - سرية التحقيق الداخلية :

اذا كانت القاعدة فى التحقيق الابتدائي هى السرية الخارجية بمعنى أنه لا يجوز للجمهور أن يحضر اجراءات التحقيق ، فان الأمر يختلف بالنسبة للسرية الداخلية أى سرية التحقيق بالنسبة للخصوم .

واذا كانت هناك بعض التشريعات تأخذ بمبدأ سرية التحقيق الداخلية أى حتى بالنسبة للخصوم ، فان القانون المصرى قد أخذ بعكس ذلك وأوجب علانية التحقيق بالنسبة لهم . ومن أجل ذلك نص بالمادة ٧٨ من قانون الاجراءات الجنائية على أنه يجب اخطار الخصوم باليوم الذى يباشر فيه قاضى التحقيق أو النيابة العامة اجراءات التحقيق وبمكانها حتى يتسنى للخصوم حضور مباشرة هذه الاجراءات . وقد حدد المشرع الخصوم الذين يحق لهم الحضور فى التحقيق فى المادة ٧٧ اجراءات ، وهم النيابة العامة اذا كان قاضى التحقيق أو مستشار التحقيق هو الذى يباشر التحقيق ، وكذلك المجنى عليه والمدعى بالحقوق المدنية فضلا عن المتهم والمسئول عن الحقوق المدنية . كما أباح أيضا للوكلاء الحق فى حضور جميع اجراءات التحقيق .

وبناء على ما تقدم نجد أن القاعدة بالنسبة للخصوم انه لا سرية فى التحقيق ، ومع ذلك أباح المشرع لسلطة التحقيق الحق فى اجراء التحقيق فى غيبتهم فى حالتين :

**الحالة الأولى :** وهى حيث يرى المحقق ضرورة اجراء التحقيق فى غيبتهم حتى يتسنى له الوصول الى الحقيقة . فقد يرى المحقق أن فى حضور الخصوم أضرار بسير التحقيق وعرقلة الوصول الى كشف الحقيقة . ولذلك قرر المشرع أنه لا يجب أن يكون مبدأ علانية التحقيق وحضور الخصوم جميع اجراءات التحقيق من العوامل المعوقة للغاية من التحقيق ذاته وهوكشف الحقيقة . ومن أجل ذلك ترك للمحقق تقدير الظروف الخاصة بالتحقيق ، فان رأى أن اجراءه فى غيبة الخصوم هو اجراء ضرورى للوصول الى الحقيقة كان له أن يمنعهم من الحضور (١) .

(١) ولذلك قضى بأن لوكيل النيابة المختص أن يختار المكان الذى يجرى فيه تحقيقه وفقا لتقديره وحسن اختياره حرصا على صالح التحقيق



وبطبيعة الحال تحدد حالة الضرورة هذا الاجراء وكذلك الخصم الذى يمتنع عليه الحضور . فيجب الا يتجاوز المحقق الحكمة من منع الخصوم وهى حالة الضرورة ويقوم باجراء لا يتوافر فيه تلك الصفة . كما أن المنع يجب أن يقتصر أيضا على الخصم الذى فى عدم حضوره تتحقق الغاية من المنع وهى اظهار الحقيقة . ويستوى بعد ذلك أن يكون الخصم هو المتهم أو المسئول عن الحقوق المدنية أو المبنى عليه أو المدعى المدنى . ولذلك يباشر الاجراء فى غيبة الخصوم الذين يرى المحقق ضرورة مباشرة الاجراء فى غيابهم ولا يجب أن يتعداهم الى آخرين لا تتوافر بالنسبة لهم حالة الضرورة هذه .

ومن أمثلة ذلك سماع الشهود فى غيبة المتهم مثلا اذا كان هذا الاخير من نوى التأثير كأن يكون رئيسهم المباشر مثلا .

وجدير بالذكر أن تقدير ضرورة اجراء التحقيق فى غيبة الخصوم هو أمر مستقل بتقديره المحقق تحت رقابة محكمة الموضوع التى يمكنها ، اذا رأت أنه لم يكن هناك مقتضى لاجراء التحقيق فى غيبة الخصم ، أن تقضى ببطالان الاجراء الذى اتخذ وتستبعد الدليل المستفاد منه . غير أن ذلك لا يمنع المحكمة من الاستناد الى الدليل الذى قامت هى بتحقيقه ، اذ الأصل هو أن العبرة أمام المحاكم الجنائية بالتحقيق الذى تجريه المحكمة بنفسها ولا يرجع الى التحقيقات الابتدائية الا اذا تعذر على المحكمة تحقيق الدليل بنفسها ، وفى هذه الحالة فقط يجب لصحة الحكم ألا يكون الدليل مخالفا للقانون (١) .

غير أن المشرع أوجب على سلطة التحقيق بمجرد انتهاء الضرورة التى من أجلها باشرت الاجراء فى غيبة الخصوم ، أن تبيح لهم الاطلاع على

---

وسرعته . نقض ١٢ مايو ١٩٥٥ مجموعة القواعد ، ج ١ ، ص ٣٢٤ ، رقم ٧ ، نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٨ ، وفى هذا الحكم الأخير رفضت المحكمة ما أثاره الطاعنون من بطلان تحقيق النيابة لاجراء بعضه فى مقر شعبه البحث الجنائى وقضت بأنه ليس فى حضور ضابط شعبة البحث الجنائى ما يعيب اجراءات التحقيق . وانظر أيضا نقض ٦ مارس ١٩٦١ س ١٢ ، رقم ٥٩ حيث قضت بأنه ليس فى حضور الضابط استجواب النيابة للمتهم ما يعيب هذا الاجراء أو يبطله فى وقت كان مكفولا لها فيه حرية الدفاع عن نفسها بكافة الضمانات . ولذلك قضت محكمة النقض بأن اجراء التحقيق الابتدائى فى غير جلسة علنية لا يترتب عليه بطلان . نقض ٢٨ ديسمبر ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٢٤ ، رقم ٩ .

(١) انظر نقض ٢٥ مارس ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ص ٣٢٧ ، رقم ٣٨ فى نقض ٥ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٥٤ .



التحقيق • فلا يجوز منعهم من حضور إجراءات التحقيق وحرمانهم في الوقت ذاته من الاطلاع على ما تم من إجراءات في غيبتهم •

وغنى عن البيان أن التحقيق في غيبة الخصوم مرهون بقيام الضرورة ، فيباح طالما انها قائمة وينتهي بانتهائها مع اباحة اطلاع الخصوم على ما تم من إجراءات ( م ٧٧ ) •

### الحالة الثانية - وهي حالة الاستعجال :

فقد نصت المادة ٧٧ على أنه لقاضي التحقيق أن يباشر في حالة الاستعجال بعض إجراءات التحقيق في غيبة الخصوم • والحكم ينصرف الى سلطة التحقيق عموما سواء كانت النيابة العامة أم قاضي أو مستشار التحقيق •

فقد تدعو ظروف التحقيق الى وجوب مباشرة اجراء من اجراءاته في وقت لا يتسع لاختار الخصوم حتى يتمكنوا من حضوره • وقد يرى المحقق أن في تأخير مباشرة الاجراء الى حين أخطار الخصوم يترتب عليه ضرر بالتحقيق ، نظرا لأن عدم مباشرة الاجراء في حينه قد يقلل أو يعدم من قيمة النتائج المستفادة منه • لذلك سمح المشرع للمحقق في حالة الاستعجال هذه أن يباشر الاجراء في غيبة الخصوم • ومن أمثلة ذلك اجراء معاينة لمكان الحادث قبل أن يتمكن المتهم من ازالة آثار الجريمة ، وفي هذه الحالة أيضا يجوز القيام بهذا الاجراء في غيبة المتهم ذاته ، أو أن يسمع المحقق شهادة شاهد قبل وفاته •

وتقدير الاستعجال هو أمر يستقل به المحقق أيضا تحت رقابة محكمة الموضوع • ويتحدد الاجراء الذي يباشر في غيبة الخصوم بحالة الاستعجال • فلا يجوز مباشرة أي اجراء آخر طالما لم تتوافر في شروط الاستعجال •

وطالما أن اجراء التحقيق في غيبة الخصوم منوط بالاستعجال فقط فلا يجوز للمحقق أن يحول بين حضور الخصم اذا تمكن هذا الأخير من الحضور رغم عدم اخطاره رسميا بمباشرة الاجراء ، اللهم الا اذا توافرت في حقه ضرورة التحقيق في غيبته (١) •

واذا كان الاستعجال هو الذي أدى الى مباشرة الاجراء في غيبة الخصوم ، فبطبيعة الحال يحق لهؤلاء الاطلاع بعد ذلك على الأوراق المثبتة لهذه الاجراءات •

---

(١) ويلاحظ أن جميع إجراءات التحقيق الابتدائي يمكن أن تباشر في غيبة الخصوم عند توافر حالة الاستعجال بما في ذلك التفتيش والمعاينة على عكس الحال بالنسبة للاستثناءات المتعلقة بالضرورة •



## استثناء بعض الاجراءات من جواز التحقيق فى غيبة الخصوم بسبب الضرورة :

اذا كان المشرع قد سمح للمحقق اجراء التحقيق فى غيبة الخصوم اذا  
ما توافرت حالة الضرورة أو توافرت حالة الاستعجال وذلك دون تحديد  
لهذه الاجراءات فقد يستفاد من ذلك أن لسلطة التحقيق أن تباشر أى إجراء  
من اجراءات التحقيق متى توافرت احدى الحالتين السابقتين .

ومع ذلك فقد ذهب الفقه الى أن هناك من الاجراءات ما لا يمكن  
أن تثور بصدد حالة الضرورة ويتعين اجراءها دائما فى حضور الخصوم  
نظرا لأن مصلحة التحقيق ذاتها تتطلب اجراءها فى حضورهم وليس فى  
غيبتهم . ويقصد بذلك اجراءات التفتيش والمعاينة (١) . وذلك تأسيسا  
على أن هذه الاجراءات لا يمكن اعادةتها فى مرحلة المحاكمة بالنسبة  
للتفتيش ، وفيما يتعلق بالمعاينة فان اعادةتها فى مرحلة المحاكمة لن تأتى  
بالفائدة المرجوة منها اذ غالبا ما تكون آثار الجريمة قد زالت .

وقد ذهب فريق من الفقه الى التفرقة بين التفتيش وبين المعاينة  
ومنع اجراء الأول فى غيبة الخصوم بينما أباح ذلك بالنسبة للمعاينة (٣) .

والرأى عندنا هو أن الحق فى جانب الاتجاه الأول تأسيسا على الآتى :

١ - ان التفتيش هو اجراء يستحيل اعادةته من قبل المحكمة وان  
الدليل المستفاد منه يتحقق فى اللحظة التى بوشر فيها الاجراء . ولذلك من  
صالح التحقيق أن يكون ذلك فى حضور الخصوم حتى يواجهوا بما انتهى  
اليهم الاجراء وحتى لا يشكوا بعد ذلك فى صدق النتيجة المستفادة منه .

٢ - ان المشرع استلزم حضور المتهم أثناء التفتيش كلما أمكن ذلك  
من حيث زمان اجراء التفتيش . ولذلك فيكون من التناقض أن يستلزم  
حضور المتهم للتفتيش ومع ذلك يبيح للمحقق أن يجرى التفتيش فى غيبته  
بسبب حالة الضرورة ويمنعه من حضوره .

٣ - أن حالة الضرورة لا تتوافر بحسب طبيعة اجراء المعاينة الذى  
يتطلب أن تكون قد تمت بحضور الخصوم حتى يتأكد المحقق من أن ما ورد  
بالتحقيقات يتطابق والواقع وحتى يمكن مواجهة الخصوم بما أسفر عنه  
الاجراء . وهذا بطبيعة الحال لا يتأتى إلا حيث يكون الخصوم حاضرين  
مباشرة الاجراء والا أمكنهم المنازعة فى الدليل المستفاد من المعاينة التى  
تمت فى غيبتهم .

---

(١) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٢٤٤ .

(٢) الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٣٤٤ .



من أجل ذلك كله نخلص الى أنه اذا كان القانون قد أباح مباشرة بعض إجراءات التحقيق فى غيبة الخصوم بسبب الضرورة فإن ذلك يقتصر فقط على إجراءات التحقيق الأخرى خلاف المعاينة والتفتيش حيث لا يجوز حرمان الخصوم من حضورهما بحجة الضرورة (١) .

#### ٦ - مخالفة علانية التحقيق بالنسبة للخصوم :

فى غير حالة الاستعجال وحالة الضرورة لا يجوز مباشرة التحقيق فى غيبة الخصوم . ويرى البعض أن هذه القاعدة تتعلق بالنظام العام (٢) . غير أننا نرى أنها قاعدة تتعلق بمصالح الخصوم فى حضورهم التحقيق . وقد قرر المشرع هذه القاعدة ضمانا لهذه المصالح ومن ثم فيجوز لهم التنازل عنها . ولذلك فإن الأثر المترتب على مخالفة هذه القاعدة هو البطلان ، إلا أنه بطلان متعلق بمصالح الخصوم يتعين الدفع به أمام محكمة الموضوع ، ويصحح بإجراءات تصحيح البطلان غير المتعلق بالنظام العام . ويترتب على ذلك أنه لا يجوز للمحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها وإنما يتعين الدفع به . كما لا يجوز أثارته لأول مرة أمام محكمة النقض (٣) .

#### ٧ - الحماية الجنائية لأسرار التحقيق :

لقد حمى المشرع أسرار التحقيق جنائيا بنصين : الأول هو أنه اعتبر إجراءات التحقيق ذاتها والنتائج التى تسفر عنها من الأسرار وأوجب على المحققين وأعضاء النيابة العامة ومساعدتهم من كتاب وخبراء وغيرهم ممن يتصلون بالتحقيق أو يحضرونه بسبب وظيفتهم أو مهنتهم عدم افشائها ، والا طبق عليهم نص المادة ٣١٠ عقوبات . وغنى عن البيان أن هذا النص لا ينصرف الى المتهم أو المدعى المدنى أو المجنى عليه أو المسئول عن الحقوق المدنية ، وإن كان ينصرف الى المحامين الذين يحضرون التحقيق باعتبارهم وكلاء عن الخصوم .

---

(١) ومع ذلك قضت محكمة النقض بجواز إجراء المعاينة فى غيبة المتهم بناء على حالة الضرورة . نقض ٧ ديسمبر ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٢٠٠ ، نقض ٩ يونيو ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، س ٣٢٥ ، رقم ٢٦ .

(٢) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٢٤٦ .

(٣) قارن نقض ٥ يونيو ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٥٤ ، نقض ٢٢ فبراير ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٢٦ ، نقض ٢٥ مارس ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ص ٣٢٧ ، ١ رقم ٢٤ ، نقض ٢٢ أكتوبر ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ص ٣٢٦ ، رقم ٣٥ .



**والثاني هو نص المادة ١٨٩** عقوبات والتي تعاقب على اذاعة معلومات تتعلق باجراء جنائي سرى .وهو نص ينصرف الى الكافة وبالتالي ينصرف أيضا الى الخصوم الذين يحضرون التحقيق . ذلك أن المادة ١٨٩ تعاقب بالحبس مدة لا تزيد عن سنة وبغرامة تتراوح بين عشرين ومائة جنية أو باحدى هاتين العقوبتين كل من ذاع بطريق الصحافة أو بأى طريق آخر من طرق العلانية بيانا عن قضية جنائية نظرات سرا أو ذاع محتويات وثائق أو أوراق تتعلق بالتحقيق فى قضية يجب أن تبقى سرية قانونا .

ولا يطبق هذا الحكم على الوثائق وحيثيات التحقيقات التى أدلى بها فيما بعد فى مناقشة علنية ، وبوجه عام لا يطبق على سائر أوراق الاجراءات الجنائية والقضائية المتعلقة بقضية تم الفصل فيها .

ومع ذلك ففي الدعاوى التى لا يجوز فيها اقامة الدليل على الأمور المدعى بها يعاقب على اعلان الشكوى أو على نشر الحكم بالعقوبات المنصوص عليها بالمادة ١٨٩ / ما لم يكن النشر قد حصل باذن الشاكي .

كما نصت المادة ١٩٠ ع على أنه فى غير الدعاوى التى ينطبق عليها حكم المادة السابقة يجوز للمحاكم نظرا لنوع وقائع الدعوى أن تحظر فى سبيل المحافظة على النظام العام أو الآداب ، نشر المرافعات القضائية أو الأحكام .

#### ٨ - ثالثا : التدخل المحدود للدفاع :

حد المشرع من تدخل الدفاع فى التحقيق الابتدائى على خلاف ما هو مقرر بشأنه مرحلة المحاكمة .

وكقاعدة عامة أجاز المشرع للخصوم استصحاب وكلائهم فى التحقيق . ولذلك فحيث يجوز حضور الخصم يجوز حضور محاميه .

وبطبيعة الحال يسرى على المحامين ما يسرى على الخصوم من حيث قاعدة العلانية وما يسرى عليها من استثناءات تتعلق بحالة الضرورة وحالة الاستعجال فلا يجوز منع حضور وكيله الا اذا اقتضت الضرورة ذلك (١) .

---

(١) ولذلك قضت محكمة النقض بأن حق النيابة العمومية فى اجراء التحقيق فى غيبة وكلاء الخصوم ليس مطلقا ، بل يشترط أن يكون ذلك ضروريا لاطهار الحقيقة . نقض ٧ ديسمبر ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ص ٣٢٤ ، رقم ١٠ ، نقض ١ مارس ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ص ٣٢٤ ، رقم ١١ .



على أنه ليس للخصوم التمسك بضرورة دعوة وكلائهم لحضور التحقيق . كل ما لهم هو اصطحابهم لهم أثناء مباشرة التحقيق . ولم يستثن المشرع من ذلك الا المتهم فى جناية وبالنسبة لاجراءين من اجراءات التحقيق وهما الاستجواب والمواجهة (١) . فوفقا لنص المادة ١٢٤ من قانون الاجراءات لا يجوز للمحقق فى الجنايات أن يستجوب المتهم أو يواجهه بغيره من المتهمين أو الشهود الا بعد دعوة محاميه للحضور أن وجد . ولذلك يجب على المتهم أن يعلن اسم محاميه بتقرير يكتب فى قلم كتاب المحكمة أو الى مأمور السجن . كما يجوز لمحاميه أن يتولى هذا الاقرار أو الاعلان . وهذا لا يمنع بطبيعة الحال من امكان حضور محامى المتهم أثناء الاستجواب حتى دون دعوته ، اذا لم يكن المتهم قد عين محاميا وأعلن عنه من قبل .

ومع ذلك فقد أجاز القانون للمحقق أن يتغاضى عن دعوة محامى المتهم فى جناية عند استجوابه أو مواجهته بغيره من المتهمين أو الشهود وذلك فى حالتين وردتا على سبيل الحصر : الأولى هى حالة التلبس والثانية هى حالة السرعة بسبب الخوف من ضياع الأدلة . بمعنى أنه يجب أن يكون مبرر الاستمجال هو الخوف من ضياع الأدلة . وفى غير هاتين الحالتين لا يجوز مباشرة الاجراءين السابقين بدون دعوة محامى المتهم أن وجد (٢) .

#### ٩ - حدود تدخل الدفاع :

اذا كان القانون قد أباح تدخل المحامى أثناء التحقيق فقد قصر هذا التدخل على مجرد الحضور ومتابعة اجراءات التحقيق . فليس له أن يصدر منه أثناء التحقيق أية اشارات أو ايماءات أو كلام الى الشهود أو الخصوم الحاضرين أثناء التحقيق معهم حتى لوكله . كل ما له هو التقدم بالدفع والطلبات كما سنرى تفصيلا .

كما أنه ليس له أن يبدى أية ملاحظات على التحقيق الا اذا أذن له المحقق بالكلام . فاذا لم يأذن له بذلك لم يكن له أن يتكلم وما على المحقق الا أن يثبت ذلك فى محضره . وقد نصت على ذلك المادة ١٢٤ فى فقرتها الأخيرة حيث ورد بها « ولا يجوز للمحامى الكلام الا اذا أذن له القاضى ، واذا لم يأذن له وجب اثبات ذلك فى المحضر » .

(١) أما الجنح والمخالفات فلم ير المشرع حاجة للنص عليها نظرا لأنه فى هذه الجرائم عدم سؤال المتهم فى التحقيق لا يترتب عليه بطلان أو لا مانع يحول دون وقوع الدعوى العمومية بدون استجواب المتهم ، بل أيضا بدون تحقيق . انظر نقض ١٦ أكتوبر ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ص ٣٢٣ رقم ٢ ، ١٨ أكتوبر ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٢٣ ، رقم ٣ .

(٢) نقض ٢٨ أكتوبر ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٧٦ .



## ١٠ - حقوق الدفاع أثناء التحقيق :

خول المشرع للمحامى أثناء التحقيق ذات الحقوق المقررة لموكله ، كما أنه يتمتع بحق الاطلاع على الأوراق فى أحوال معينة وذلك على التفصيل الآتى :

١ - لمحامى الخصم أن يتقدم الى المحقق بالدفع والطلبات التى يرى تقديمها أثناء التحقيق ( م ٨١ اجراءات ) .

٢ - لمحامى المجرى عليه ولو لم يكن مدعيا بالحقوق المدنية أن يقدم مذكرات يشير فيها الى أدلة الاثبات أو يقترح اجراءات معينة للوصول الى الحقيقة .

٣ - لمحامى الخصم حق الاطلاع على الاوراق المثبتة للاجراءات التى بوشرت فى غيبة الخصم بناء على حالة الاستعجال أو حالة الضرورة .

٤ - لمحامى الخصم أن يطلب على نفقة هذا الاخير أثناء التحقيق صوراً من الأوراق أيا كان نوعها ، الا اذا كان التحقيق حاصلًا بغير حضورهم بناء على قرار بذلك ( م ٨٤ ) .

٥ - لمحامى المتهم حضور جميع اجراءات التحقيق . ولا يجوز استجواب المتهم أو مواجهته بغيره فى غير حالتي التلبس والاستعجال بسبب الخوف من ضياع الأدلة الا بحضوره أو دعوته للحضور . الا أن هذا قاصر على حالة ما اذا أعلن المتهم عن محاميه بتقرير فى قلم الكتاب . ولذلك حكم بأن النعى على الحكم بأن التحقيقات قد بدأت وانتهت بدون حضور محامى المتهم فهى لذلك باطلة نعى فى غير محله . فواضح من النصوص ( ٧٧ ، ١٢٤ اجراءات ) أن الضمان المقرر فى القانون قاصر على المتهم الذى يستضرب معه محاميه أو يوكله أثناء التحقيق الابتدائى فيمنعه المحقق من الحضور أو يغفل دعوته ، فان تنازل المتهم عن استعمال هذه الضمانة المقررة لمصلحته فلا يكون له الحق فى التحدى بمخالفة الاجراءات (١) .

٦ - لمحامى المتهم فى حالة استجوابه أو مواجهته أن يطالع على التحقيق فى اليوم السابق على الاستجواب أو المواجهة . واذا منعه المحقق من ذلك دون مقتضى كان فيه اخلاص بحق الدفاع . وهذا الحق وان لم يصرح به المشرع الا أنه مستفاد من القواعد العامة التى تحكم كفاءة الدفاع وبطلان الاجراءات التى تخل بهذا الحق .

---

(١) محكمة عليا ، ٢٧ يونيو ١٩٥٦ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ١ رقم ١٠٢ .



وفى غير تلك الأحوال لا يحق لمحامى المتهم التمسك ببطلان التحقيق لعدم تمكنه من الاطلاع على التحقيق . وطبقا لذلك قضى بأن دفع محامى المتهم ببطلان التحقيق وما تلاه من اجراءات استنادا الى عدم تمكين النيابة له قبل التصرف فى التحقيق من الاطلاع على ملف الدعوى وعدم السماح له بالاتصال بالمتهم ، هذا الدفع لا محل له اذا أن القانون لا يرتب البطلان الا على عدم السماح بغير مقتضى لمحامى المتهم بالاطلاع على التحقيق فى اليوم السابق على الاستجواب أو مراجعته بغيره أو بالاطلاع على التحقيق أو باجراءات التى أجريت فى غيبته (١) .

٧ - لمحامى المتهم الحق فى الاتصال به دون حضور أحد . وقد نصت على ذلك المادة ١٤١ اجراءات حيث جاء بها أنه « للنيابة العامة ولقاضي التحقيق فى القضايا التى يندب لتحقيقها أن يأمر بعدم اتصال المتهم المحبوس بغيره من المسجونين وبأن لا يزوره أحد ، وذلك بدون أخلال بحق المتهم فى الاتصال دائما بالدفاع عنه بدون حضور أحد » .

ولا تتقيد النيابة العامة فى تحقيقها لجرائم أمن الدولة والمرفقات بالقيود الواردة بالمواد ٢٧٧ ، ٨٤ ، ١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٤١ ( مادة ٥ من القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ ) .

#### ١١ - رابعا : تدوين التحقيق الابتدائى :

من خصائص التحقيق الابتدائى هو أنه يجب أن يكون مدونا كتابة حتى يكون حجة فيها أثبته وفيما يستفاد منه من نتائج . ويترتب على عدم تدوين الاجراء كتابة هو الانعدام . أى أن الاجراء غير المدون يعتبر منعدم ولا يجوز الاستناد اليه .

ويجب أن يتم التدوين كتابة بمعرفة كاتب التحقيق وأن يكون التدوين معاصرا لمباشرة الاجراء . وقد نص المشرع على ضرورة التدوين بمعرفة كاتب التحقيق فى المادة ٧٣ اجراءات التى تقضى بأن يستصحب قاضى التحقيق فى جميع اجراءاته كاتبا من كتاب المحكمة يوقع معه المحاضر وتحفظ هذه المحاضر وباقى الأوراق فى قلم كتاب المحكمة .

والاجراءات التى تباشرها سلطة التحقيق وتدون بمعرفة كاتب التحقيق هى التى يطلق عليها محضر التحقيق الابتدائى . ومع ذلك اذا باشرت النيابة العامة التحقيق وقام وكيل النيابة بتدوين الاجراءات بنفسه دون كاتب فقد الاجراء وصفه كاجراء تحقيق واعتبر من اجراءات الاستدلال ، ولا يترتب عليه بطلان الاجراء كلىة ، لأن عضو النيابة

---

(٢) نقض ١٥ مارس ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ١٠٧ .



بوصف كونه صاحب حق فى اجراء التحقيق ورئيس الضبطية القضائية له من الاختصاص ما خوله القانون لسائر رجال الضبطية القضائية (١) .

كذلك يلزم تدوين المحضر بمعرفة كاتب التحقيق حتى فى الأحوال التى يباشر فيها مأمور الضبط القضائي اجراءات التحقيق استثناء . فيجب عليه أن يندب كاتباً للتحقيق والا فقد الاجراء صفة اجراءات التحقيق . وتطبيقاً لذلك قضى بأنه اذا كان المحضر الذى حرره مأمور الضبط القضائي بانتداب من النيابة العامة ينقصه شرط استصحاب كاتب لتدوينه وهو أمر لازم لاعتبار ما يجريه تحقيقاً ، الا أن هذا المحضر لا يفقد كل قيمة له فى الاستدلال ، وانما يؤول الى اعتباره محضر جمع استدالات (٢) .

غير انه يلاحظ أن وجوب تدوين الاجراء بمعرفة كاتب التحقيق انما ينصرف فقط الى الاجراءات التى يلزم لها تحرير محضر يثبت القيام بها كالمعاينة وسماع الشهود . أما أوامر التحقيق فهى لا تتطلب تحرير محضر ويمكن أن تحرر بمعرفة المحقق ذاته ، ومثال ذلك أوامر القبض والتفتيش والحبس الاحتياطي . وعليه قضى بأن أمر التفتيش وان كان يعتبر اجراء متعلقاً بالتحقيق الا أنه ليس من المحاضر التى أشارت المادة ٧٣ وأوجبت توقيع الكاتب عليها (٣) .

## ١٢ - جواز انتداب كاتب للتحقيق غير الكاتب الأصلي :

اذا كان القانون قد استلزم اصطحاب كاتب من كتاب المحكمة ، فانه يجوز للمحقق أن يندب شخصاً آخر للقيام بأعمال كاتب التحقيق وذلك فى حالة الضرورة ، وعليه أن يحلفه اليمين القانونية ويثبت ذلك بالمحضر . فتكليف وكيل النيابة عند انتقاله للتحقيق لشخص غير كاتب التحقيق بعد تحليفه اليمين أمر جائز قانوناً . ولا يلزم أن يبين وكيل النيابة فى محضره حالة الضرورة التى استدعت ذلك . اذ أن مجرد ندب آخر وتحليفه اليمين معناه ثبوت حالة الضرورة لندب غير كاتب التحقيق (٤) .

---

(١) نقض ٢٤ نوفمبر ١٩٥٢ ، مجموعة المبادئ ج ١ ، ص ٣٢٣ ، رقم ٤

(٢) نقض ٢٠ فبراير ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ٤٠ .

(٣) نقض ٨ مايو ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ١٠١

(٤) والدفع ببطلان تحقيق النيابة لعدم اصطحاب كاتباً وندب غيره للقيام بعمله بغير ضرورة هو دفع باجراءات سابقة على المحكمة ومن ثم يتعين ابدأه أمام محكمة الموضوع ولا يجوز ابدأه لأول مرة أمام محكمة النقض . نقض ٥ يونيو ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٥٤ .



وتطبيقا لذلك قضى بأنه متى استشعر المحقق حرجا من الاستعانة  
بكاتب من كتاب المحكمة على مظنة احتمال المساس بحسن سير التحقيق  
أو الأضرار بمصلحة العدالة على أية صورة من الصور لاعتبارات تتصل  
بموضوع التحقيق وظروفه أو بزمانه أو مكانه جاز ندب غيره لهذه المهمة  
تأسيسا على أن هذا الندب هو ضرورة تستقيم بها المصلحة العامة ،  
إن المراد بالضرورة هنا هو العذر الذي يبيح ترك الواجب دفعا للحرج  
عن المحقق وسدا للحاجة تقتضيها مصلحة التحقيق (١) .

### ١٣ - البيانات اللازم تدوينها بالمحضر :

يلزم أن يدون بالمحضر فضلا عن الاجراء الذى بوشر وأثبت به ،  
ساعة وتاريخ مباشرة الاجراء . ذلك أن القانون يرتب أثارا معينة على  
اثبات هذا التاريخ من حيث احتساب التقادم وكذلك أيضا المدة اللازمة  
لتنفيذه إذا كان محدد المدة ، كما لو كان أمرا بالتفتيش يجرى خلال مدة  
معينة ، وكذلك الانتداب للتحقيق المحدد المدة ، هذا فضلا عن أن المشرع  
يرتب على الأمر بالضبط والاحضار الذى لا ينفذ خلال ستة أشهر سقوط  
الأمر ومن ثم لزم معرفة التاريخ الصادر به وغير ذلك من الآثار القانونية  
الأخرى (٢) .

ولا يكفى اثبات التاريخ والساعة ، بل يلزم أيضا التوقيع على المحضر  
بمعرفة المحقق وكاتب التحقيق معا .

ويترتب على عدم التوقيع من قبل المحقق وكاتب التحقيق هو انعدام  
الاجراء الذى بوشر لأن التوقيع هو السند الوحيد المثبت لصدور الاجراء  
عمن صدر منه على الوجه المعتبر قانونا . ولا يغنى عن التوقيع أن يكون  
الاجراء قد ثبت بخط من باشره إذ أن استلزام التوقيع لا يتعلق بواقعة مباشرة  
الاجراء وإنما بالشكل الذى يجب أن يفرغ فيه (٣) .

وإذا ما توافر توقيع المحقق وتوقيع الكاتب كان المحضر صحيحا  
مثبتا لصحة الاجراء الذى بوشر . ولا يشترط أن يتضمن المحضر توقيع  
الخصوم أو الشهود على الأقوال التى أدلوا بها فى التحقيقات ، إذ يغنى  
عن ذلك توقيع المحقق والكاتب لاثبات صحة ما أثبت بالمحضر من  
اجراءات .

- 
- (٣) نقض ١١ مارس ١٩٥٨ مجموعة الأحكام س ٩ ، رقم ٧٧ ،  
نقض ٢٩ مايو ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ١١٩ .  
(١) والعبرة فى اثبات تاريخ محضر التحقيق هى بحقيقة الواقع  
لا بما أثبتته كاتب التحقيق سهوا . انظر نقض ١٠ يناير ١٩٥٥ ، مجموعة  
القواعد ج ، ٣٢٤ ، رقم ٧ .  
(٢) راجع نقض ١٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ،  
رقم ٢٢٩ .



## الفصل الثالث

### فى ندب الخبراء

#### مادة ٨٥ :

إذا استلزم اثبات الحالة الاستعانة بطبيب أو غيره من الخبراء يجب على قاضى التحقيق الحضور وقت العمل وملاحظته .

وإذا اقتضى الأمر اثبات الحالة بدون حضور قاضى التحقيق نظرا الى ضرورة القيام ببعض اعمال تحضيرية أو تجارب متكررة أو لأى سبب آخر وجب على قاضى التحقيق أن يصدر أمرا يبين فيه أنواع التحقيقات وما يراه اثبات حالته .

ويجوز فى جميع الأحوال أن يؤدى الخبير مأموريته بغير حضور الخصوم .

#### مادة ٨٦ :

يجب على الخبراء أن يحلفوا أمام قاضى التحقيق يمينا على أن يبدوا رأيهم بالذمة وعليهم أن يقدموا تقريرهم كتابة .

#### مادة ٨٧ :

يحدد قاضى التحقيق ميعادا للخبير ليقدم تقريره فيه وللقاضى أن يستبدل به خبيرا آخر إذا لم يقدم التقرير فى الميعاد المحدد .

#### مادة ٨٨ :

للمتهم أن يستعين بخبير استشارى ويطلب تمكينه من الاطلاع على الأوراق وسائر ما سبق تقديمه للخبير المعين من قبل القاضى على ألا يترتب على ذلك تأخير السير فى الدعوى .

#### مادة ٨٩ :

للخصوم رد الخبير إذا وجدت أسباب قوية تدعو لذلك ، ويقدم طلب الرد الى قاضى التحقيق للفصل فيه . ويجب أن تبين فيه أسباب الرد ، وعلى القاضى الفصل فيه فى مدة ثلاثة أيام من يوم تقديمه .

ويترتب على هذا الطلب عدم استمرار الخبير فى عمله الا فى حالة الاستعجال بأمر من القاضى .



## قضاء النقض :

— أوجب القانون على الخبراء أن يحلفوا يميناً أمام سلطة التحقيق بأن يبدوا رأيهم بالذمة وأن يقدموا تقريرهم كتابة كما أنه من المقرر أن عضو النيابة بوصف كونه صاحب الحق في إجراء التحقيق ورئيس الضبطية القضائية له من الاختصاص ما خوله القانون لسائر رجال الضبطية طبقاً للمادتين ٢٤ و ٣١ إجراءات — لما كان ذلك — وكانت المادة ٢٩ من هذا القانون تجيز للمأموري الضبط القضائية أثناء جمع الاستدلالات أن يستعينوا بأهل الخبرة وأن يطلبوا رأيهم شفهيًا أو بالكتابة بغير حلف يمين ، وكان القانون لا يشترط في مواد الجرح والمخالفات إجراء تحقيق قبل المحاكمة ، فإنه ليس ثمة ما ينم عن الأخذ بما جاء بتقرير الخبير المقدم في الدعوى ولو لم يحلف مقدمه يميناً قبل مباشرة المأمورية ، على أنه ورقة من أوراق الاستدلال في الدعوى المقدمة للمحكمة وعنصرها من عناصرها ما دام أنه كان مطروحاً على بساط البحث .

ولما كان الثابت بالأوراق أن عضو النيابة قد ندب الخبير الهندسي لفحص المصعد لبيان مدى صلاحيته للعمل وما إذا كان به خلل أو أعطال فنية وبالذات ببابه الكائن بالدور الثالث من المبنى الذي وقع به الحادث وما إذا كان من الممكن حصول الواقعة بالصورة الواردة بالتحقيقات ، فإنه غير لازم طبقاً لمؤدى نص الفقرة الثانية من المادة ٨٥ إجراءات حضوره أثناء مباشرة الخبير لمهمته مادام أن الأمر قد اقتضى اثباتاً للحالة القيسام بفحوص وتجارب فنية .

نقض ١٣/٤/١٩٧٥ — س ٢٦ — ٧٦ — ٣٢٣ — طعن رقم ٧٨٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— تحديد وقت الوفاة بناء على حالة التيسر الرمى مسألة فنية بحث يجب تحقيقها عن طريق المختص فنياً .

نقض ١/٤/١٩٧٣ — س ٢٤ — ٩٢ — ٤٥١ — طعن رقم ١٢٣ لسنة ٤٣ قضائية .

— المرجع في مطابقة المادة المضبوطة للمواصفات المطلوبة هي بالتحليل دون الاشراف النظرى .

نقض ١٨/٣/١٩٧٤ — س ٢٥ — ٦٧ — ٣٠٧ — طعن رقم ٢٨٧ لسنة ٤٤ قضائية .

— قيام الطبيب بناء على طلب مأمور الضبط باخراج المخدر من موضع اخفائه بجسم المتهم تعرض يقتضيه تفتيشه . عمل الطبيب في هذه الحالة من أعمال الخبرة .

نقض ٧/٤/١٩٧٤ — س ٢٥ — ٨٢ — ٣٧٨ — طعن رقم ٢٦٤ لسنة ٤٤ قضائية .



— مرض المتهم بالشلل النصفي وتصلب الشرايين وعلاقة ذلك بعدم قدرته على حمل آلة الاعتداء من المسائل التي يتعين تحقيقها بمعرفة المختص فنيا .

نقض ١٩٧٤/١٢/٩ - س ٨٣ ٢٥ - ٨٤٩ - طعن رقم ١٥٠٦ لسنة ٤٤ قضائية .

— عدم الالتزام باللجوء الى أهل الخبرة لتقدير حالة المتهم العقلية الا اذا تعذر شق الطريق في هذا الأمر .

نقض ١٩٧٥/٣/٣ - س ٢٦ - ٤٦ - ٢٠٧ - طعن رقم ٩١ لسنة ٤٥ قضائية .

— النعى على الحكم الاستناد الى تقرير خبير ندبته نيابة غير مختصة لا يعدو أن يكون تعييبا للأجراءات السابقة على المحاكمة ومن ثم فانه لا يصح أن يكون سببا للطعن في الحكم . ولما كان ذلك ، وكان من المقرر أن تقدير آراء الخبراء من اطلاقات محكمة الموضوع ولمحكمة الموضوع كامل الحرية في تقدير القوة الدلالية لتقرير الخبير المقدم اليها ما دامت قد اطمأنت الى ما جاء به فلا يجوز مجادلتها في ذلك ، وما يثيره الطاعن في هذا الشأن ينحل الى جدل في تقدير الدليل مما تستقل به محكمة الموضوع دون معقب .

نقض ١٩٧٥/٣/٣٠ - س ٢٦ - ٦٦ - ٢٨٥ - طعن رقم ٢٢٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— العبرة في الكشف عن حقيقة المادة بالدليل الفني .

نقض ١٩٧٥/١٢/١ - س ٦٢ - ١٧٩ - ١٨٥ - طعن رقم ١١٧٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— الكشف عن المخدر في مكان حساس من جسم الانثى بمعرفة طبيب لا يعيب الاجراءات باعتبار أنه خبير في الطب .

نقض ١٩٧٦/١/٤ - س ٢٧ - ١ - ٩ - طعن رقم ١٤٧١ لسنة ٤٥ قضائية .

— منازعة المتهم في قدرة المجنى عليه على الجري والنطق عقب اصابته بطلق نارى مزق القلب مسألة فنية بحث . وجوب تحقيقها عن طريق المختص فنيا .

١٩٧٦/١٢/٢٦ - س ٢٧ - ٣٢٣ - ٩٩١ - طعن رقم ٨٨٢ لسنة ٤٦ قضائية .



— توقيع الكشف الطبى وبيان اصابات المصابين جواز اثباته بمعرفة مفتش الصحة .

نقض ١٩٧٧/٢/٢١ - س ٢٨ - ٦١ - ٢٨١ - طعن رقم ٦٨٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— التدليل على قيام رابطة السببية بين اصابة المجنى عليه وفاته فى جريمة الضرب المفضى الى موت دون الاستناد الى تقرير فنى - قصور .

نقض ١٩٧٧/٥/٢٢ - س ٢٨ - ١٣٤ - ٦٣٩ - طعن رقم ١٦٣ لسنة ٤٧ قضائية .

**المفقه :**

**التعريف بالخبرة :**

الخبرة هي اجراء يتعلق بموضوع يتطلب المام بمعلومات فنية لامكان استخلاص الدليل منه . ولذلك فان الخبرة تفترض وجود واقعة مادية او شىء يصدر الخبير رايه بناء على ما استظهره منه . ومن ثم فان الخبرة تقوم على رأى الخبير أكثر مما تقوم على جمع الأدلة من قبل المحقق وبحثها .

والخبرة كدليل فى الاثبات تنصرف الى رأى الخبير الذى يثبته فى تقريره . ولذلك فان الخبير يأخذ حكم الشاهد ، ويجوز استدعاؤه لسماع شهادته ومناقشته فى التقرير الذى تقدم به . غير أن الخبير يختلف عن الشهود من حيث الوقائع التى يشهد بها . فالشاهد يدلى بأقواله كما حدثت فى مآدياتها ، أما الخبير فشهادته فنية أى تنصرف الى تقييمه الفنى للواقعة محل الخبرة . ويترتب على ذلك أنه لا يجوز سماع الخبير كشاهد اذا كان اجراء الخبرة قد وقع باطلا .

ويجب أن ينصرف تقرير الخبير فقط الى الوقائع اللازمة لاصدار رايه الفنى ، فلا يجوز له أن يتجاوز ذلك الى وقائع أخرى ويعطى رايه فيها طالما أنه لم يطلب منه ذلك . ومع ذلك يجوز للخبير أن يورد فى تقريره ملاحظاته الشخصية على الواقعة موضوع الخبرة فضلا عن رايه الفنى فيها .

والخبرة يمكن أن تقع على أى موضوع يتعلق بالتحقيق ويحتاج الى معلومات فنية معينة (١) . ومن أمثلة ذلك تحليل المواد المضبوطة لمعرفة

---

(١) وقد جرى قضاء النقض على أن ليس للمحكمة أن تحل نفسها فى المسائل الفنية البحتة محل الخبير أو أن تدحضها مستندة الى معلومات



كنها ، وبيان آثار العنف أو المقاومة بجسم المجنى عليه ، وبيان تزوير أو عدم تزوير الامضاء أو الكتابة ، وفحص الأسلحة والذخائر لبيان مدى صلاحيتها للاستعمال ، وغير ذلك من الموضوعات التي تستلزم الالمام بعلم أو فن معين لا يمكن الحكم عليها .

وإذا كان تقرير الخبير يعتبر من الأدلة فإن إجراء ندب الخبير هو من إجراءات جمع الأدلة . ولذلك إذا بوشر من النيابة العامة تحركت به الدعوى العمومية باعتباره إجراء من إجراءات التحقيق حتى ولو كانت النيابة العامة لم تباشر قبلة أي إجراء آخر .

#### - القواعد الخاصة بنـد الخبراء :

لم يلزم المشرع سلطة التحقيق بضرورة ندب الخبير فيما يتعلق بالموضوعات التي تتطلب الالمام بعلم أو فن معين وإنما ترك ذلك لسلطة التحقيق تقديره تحت رقابة محكمة الموضوع وفقا لظروف الواقعة .

وإذا رأت سلطة التحقيق ضرورة الاستعانة بخبير لفحص حالة معينة فتقوم بانتداب خبير لذلك ليقدم رأيه الفني . وفي هذه الحالة يجب مراعاة القواعد الآتية :

١ - يجب على المحقق حضور عمل الخبرة وملاحظة الخبير فيما يقوم به . غير أنه إذا اقتضى الأمر اثبات الحالة بدون حضور المحقق نظرا الى ضرورة القيام ببعض أعمال تحضيرية أو تجارب متكررة أو لأي سبب آخر فيجب على المحقق أن يصدر أمره بالانتداب يبين فيه أنواع التحقيقات وما يراد اثبات حالته ( م ٨٥ ) .

٢ - لم يستلزم المشرع ضرورة حضور الخصوم أثناء تأدية الخبير لمأموريته . فيجوز للخبير في جميع الأحوال أن يؤدي مأموريته بغير حضور الخصوم ( م ٨٥ ) . وإذا حضر الخصوم فيمكنهم أن يتقدموا للمحقق بملاحظاتهم وطلباتهم وعليه أن يثبتها في محضره . ويجوز للمحقق منع الخصوم من الحضور في حالتى الضرورة والاستعجال (١) .

شخصية . انظر نقض ٢٦ يوليو ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ ، رقم ١٧٧ ، نقض ٨ يناير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٦ ، ١٣ مايو ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٠٧ ، ٢١ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٦٨ . انظر ما سيجىء بعد في الاثبات .

(١) وفي غير حالة الضرورة والاستعجال لا يترتب على عدم حضور الخصوم بطلان عمل الخبرة الا اذا كانت سلطة التحقيق أوجبت على الخبير مباشرة الخبرة في حضورهم . وتطبيقا لذلك قضى بأنه في الدعاوى الجنائية لا يكون عمل الخبير في مرحلة التحقيقات الأولية بغير حضور الخصوم باطلا اذا كانت السلطة القضائية التي ندبته لم توجب عليه حضور الخصوم معه أثناء مباشرة العمل . نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٤٠ ، مجموعة المبادئ ج ١ ، ص ٥٤١ ، رقم ٤٥ وقارن أيضا نقض ٢٢ فبراير ١٩٥٤ ، مجموعة المبادئ ٥٤١ ، رقم ٤٦ .



٣ - يجب على الخبراء أن يحلفوا أمام المحقق اليمين على أن يبدوا رأيهم بالأمانة والصدق وعليهم أن يقدموا تقريرهم كتابة . وبطبيعة الحال يستثنى من هذا اليمين الخبراء الذين سبق لهم حلف اليمين قبل مزاولتهم المهنة (١) . ويجب على الخبير أن يتقدم بتقريره كتابة للمحقق فى الموعد الذى حدد له (٢) . ويجوز للمحقق أن يستبدل بالخبير المنتدب خبيراً آخر اذا لم يقدم التقرير فى الميعاد المحدد ( م ٨٧ ) .

٤ - للخصوم الحق فى رد الخبير المنتدب اذا وجدت أسباب قوية تدعو لذلك . ويقدم طلب الرد الى المحقق للفصل فيه ، ويجب أن تبين فيه أسباب الرد . وعلى المحقق الفصل فيه فى مدة ثلاثة أيام من يوم تقديمه ( م ٨٩ ) . ويترتب على مجرد تقديم طلب الرد عدم استمرار الخبير فى عمله اللهم الا فى حالة الاستعجال وبأمر من المحقق ( م ٨٩ ) .

#### ٤ - حق المتهم فى الاستعانة بخبير استشارى :

خول المشرع للمتهم وحده دوناً عن باقى الخصوم أثناء التحقيق حق الاستعانة بخبير استشارى . وهذا الحق يختلف عن حقه فى الرد . فليس معنى الاستعانة بخبير استشارى رد الخبير المنتدب من قبل المحقق كما أن استعانته بخبير استشارى لا يمنعه من التقدم بطلب رد الخبير المنتدب من المحقق . ولا يجوز للمحقق رفض الاستعانة بخبير استشارى من قبل المتهم والا كان التحقيق باطلا لاخلاله بحق الدفاع اخلالاً جوهرياً . وللخبير الاستشارى أن يطلب من المحقق تمكينه من الاطلاع على الأوراق وسائر ما سبق تقديمه للخبير المعين من قبل المحقق ( مادة ٨٨ ) . وليس للمحقق أن يمنعه من الاطلاع .

والاستعانة بخبير استشارى وأيضاً طلب الاطلاع ، كل ذلك مشروط بالألا يترتب عليهما تأخير السير فى الدعوى ، وهذا أمر يستقل بتقديره المحقق تحت رقابة محكمة الموضوع .

---

(١) نقض ٢٣ يونيو ١٩٥٤ ، مجموعة الأحكام س ٥ ، رقم ٢٦٤ .

(٢) ويلاحظ أن للخبير المنتدب من قبل سلطة التحقيق أن يستعين بمن يرى الاستعانة به على القيام بمأموريته ما دام أنه قد تبين رأيه هذا وأقره عليه وأبدى رأيه فيما ندب له كتابة على ضوءه . ولا يقدر فى هذا كون من استعان بهم الخبير لم يؤدوا اليمين القانونية . انظر فى هذا المعنى بالنسبة لاستعانة الطبيب الشرعى بأخصائى للكشف على المجنى عليه وتقدير مدى اصابته نقض ٢٣ مارس ١٩٤٩ ، مجموعة المبادئ ، ج ١ ، ٥٤١ . رقم ٤٩ .



## الفصل الرابع

فى الانتقال والتفتيش وضبط الأشياء المتعلقة بالجريمة

مادة ٩٠ :

ينتقل قاضى التحقيق الى اى مكان كلما رأى ذلك ليثبت حالة الامكنة والأشياء والأشخاص ووجود الجريمة ماديا وكل ما يلزم اثبات حالته .

مادة ٩١ (١) :

تفتيش المنازل عمل من أعمال التحقيق ولا يجوز الالتجاء اليه الا بمقتضى أمر من قاضى التحقيق بناء على اتهام موجه الى شخص يقيم فى المنزل المراد تفتيشه بارتكاب جناية أو جنحة أو باشتراكه فى ارتكابها أو اذا وجدت قرائن قوية تدل على أنه حائز لأشياء تتعلق بالجريمة . ولقاضى التحقيق أن يفتش أى مكان ويضبط فيه الاوراق والاسلحة وكل ما يحتمل أنه استعمل فى ارتكاب الجريمة أو نتج عنها أو وقعت عليه وكل ما يفيد فى كشف الحقيقة .

وفى كل الأحوال يجب أن يكون أمر التفتيش مسببا .

مادة ٩٢ :

يحصل التفتيش بحضور المتهم أو من ينوبه عنه أن أمكن ذلك .  
وإذا حصل التفتيش فى منزل غير المتهم يدعى صاحبه للحضور بنفسه أو بواسطة من ينوبه عنه أن أمكن ذلك .

مادة ٩٣ :

على قاضى التحقيق كلما رأى ضرورة للانتقال للأمكنة أو للتفتيش أن يخطر بذلك النيابة العامة .

مادة ٩٤ :

لقاضى التحقيق أن يفتش المتهم ، وله أن يفتش غير المتهم اذا اتضح من امارات قوية أنه يخفى أشياء تفيد فى كشف الحقيقة ويراعى فى التفتيش حكم الفقرة الثانية من المادة ٤٦ .

---

(١) معدلة بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ ، الجريدة الرسمية ، العدد ٣٩ الصادر فى ١٩٧٢/٩/٢٨



## مادة ٩٥ (١) :

لقاضى التحقيق أن يأمر بضبط جميع الخطابات والرسائل والجرائد والمطبوعات والمطروود لدى مكاتب البريد وجميع البرقيات لدى البرق وأن يأمر بمراقبة المحادثات السلكية واللاسلكية أو إجراء تسجيلات لأحاديث جرت فى مكان خاص متى كان لذلك فائدة فى ظهور الحقيقة فى جنائية أو جنحة معاقب عليها بالحبس لمدة تزيد على ثلاثة أشهر .

وفى جميع الأحوال يجب أن يكون الضبط أو الاطلاع أو المراقبة أو التسجيل بناء على أمر مسبب ولمدة لا تزيد على ثلاثين يوما قابلة للتجديد لمدة أو مدد أخرى مماثلة .

## مادة ٩٥ مكر (٢) :

لرئيس المحكمة الابتدائية المختصة فى حالة قيام دلائل قوية على أن مرتكب احدى الجرائم المنصوص عليها فى المادتين ١٦٦ مكررا و ٢٠٧ مكررا من قانون العقوبات قد استعان فى ارتكابها بجهاز تليفونى معين أمر ببناء على تقرير مدير عام مصلحة التلغرافات والتليفونات وشكوى المجنى عليه فى الجريمة المذكورة بوضع جهاز التليفون المذكور تحت المراقبة للمدة التى يحددها .

## مادة ٩٦ :

لا يجوز لقاضى التحقيق أن يضبط لدى المدافع عن المتهم أو الخبير الاستشارى الأوراق والمستندات التى سلمها المتهم لهما لأداء المهمة التى عهد اليهما بها ، ولا المراسلات المتبادلة بينهما فى القضية .

## مادة ٩٧ :

يطلع قاضى التحقيق وحده على الخطابات والرسائل والأوراق الأخرى المضبوطة ، على أن يتم هذا اذا أمكن بحضور المتهم والحائز لها أو المرسلة اليه ويدون ملاحظاتهم عليها .

---

(١) معدلة بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ ، الجريدة الرسمية ، العدد ٣٩ الصادر فى ١٩٧٢/٩/٢٨ .

(٢) مضافة بالقانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٥٥ ، الوقائع المصرية ، العدد ١٨ مكرر الصادر فى ١٩٥٥/٣/٣ .



وله عند الضرورة أن يكلف أحد أعضاء النيابة العامة بفرز الأوراق المذكورة وله حسب ما يظهر من الفحص أن يأمر بضم تلك الأوراق الى ملف القضية أو يردها الى من كان حائزا لها أو الى المرسلة اليه .

#### مادة ٩٩ :

لقاضي التحقيق أن يأمر الحائز لشيء يرى ضبطه أو الاطلاع عليه بتقديمه . ويسرى حكم المادة ٢٨٤ على من يخالف ذلك الأمر الا اذا كان في حالة من الأحوال التي يخوله القانون فيها الامتناع عن أداء الشهادة .

#### مادة ١٠٠ (١) :

تبلغ الخطابات والرسائل التلغرافية المضبوطة الى المتهم أو المرسلة اليه أو تعطي اليهما صورة منها في أقرب وقت الا اذا كان في ذلك اضرار بسير التحقيق . ولكل شخص يدعى حقا في الأشياء المضبوطة أن يطلب الى قاضي التحقيق تسليمها اليه ، وله في حالة الرفض أن يتظلم أمام محكمة الجناح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة وأن يطلب سماع أقواله أمامها .

#### قضاء النقض :

— من المقرر أن المعاينة ليست الا اجراء من اجراءات التحقيق يجوز للنياية أن تقوم به في غيبة المتهم .

نقض ١٩٧٧/٤/٣ - س ٢٨ - ٩١ - ٤٤١ - طعن ١٢٩٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— من المقرر أن كل ما يشترط لصحة التفتيش الذي تجريه النيابة العامة أو تأذن باجرائه في مسكن المتهم أو ما يتصل بشخصه ، هو أن يكون رجل الضبط القضائي قد علم من تحرياته واستدلالاته أن جريمة معينة ( جنائية أو جنحة ) قد وقعت من شخص معين وأن تكون هناك من الدلائل والامارات الكافية والمشبهاة المقبولة ضد هذا الشخص بقدر يبرر تعرض التحقيق لحرية لحرمة مسكنه في سبيل كشف مبلغ اتصاله بتلك الجريمة .

نقض ١٩٧٣/١٠/١٥ - س ٢٤ - ١٧٦ - ٨٥٠ - طعن رقم ٦٥٥ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١١/١١ - س ٢٤ - ١٩٥ - ٩٤٢ - طعن رقم ٧٢٥ لسنة ٤٣ قضائية .

---

معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢



تقدير جدية التحريات وكفايتها - لإصدار الأمر بالتفتيش موضوعي  
تقديره سلطة التحقيق تحت إشراف محكمة الموضوع .

نقض ١٩٧٢/١٢/٢٥ - س ٣ - ٢٢٥ - ١٤٥١ - طعن رقم ١٠٧٨ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١٠/١٥ - س ٢٤ - ١٧٦ - ٨٥٠ - طعن رقم ٦٥٥ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١٠/١٩ - س ٢٦ - ١٣٥ - ٦٠٣ - طعن رقم ١٠٦٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— تفسير عبارات محضر التحريات من سلطة محكمة الموضوع . انتهاء الحكم الى أن التحريات شملت نشاط المتهم في دائرة اختصاص مأمور الضبط القضائي الذي قام بها والتي تم بها الضبط . كفاية ذلك لصحة التحريات واذن التفتيش .

نقض ١٩٧٢/١/١٧ - س ٢٣ - ٢٢ - ٨١ - طعن رقم ١٤٤٠ لسنة ٤١ قضائية .

— الأعمال الاجرائية تجري في حكم الظاهر . عدم بطلانها من بعد نزولها على ما ينكشف عن أمر واقع .

نقض ١٩٧٣/١/١ - س ٢٤ - ١ - ١ - طعن رقم ١٠٤١ لسنة ٤٢ قضائية .

— كون التحريات أسفرت عن أن المتهم وآخر يجلبان المواد المخدرة ويروجانها في البلاد مفادة تحقق وقوع الجريمة . القضاء بالبراءة تأسيساً على صدور الاذن لضبط جريمة مستقبلية . خطأ في تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٣/٦/٢٦ - س ٢٤ - ١٥٥ - ٧٤٦ - طعن رقم ٤٧٠ لسنة ٤٣ قضائية .

— اثبات الحكم أن التحريات دلت على أن المتهم يتجر في المواد ويختزن كمية منها يفيد أن الجريمة قد وقعت بالفعل . انتهاءه بعد ذلك الى الحكم ببطالان اذن التفتيش بقالة صدوره عن جريمة مستقبلية . خطأ .

نقض ١٩٧٢/٣/١٢ - س ٢٣ - ٨٠ - ٣٤٩ - طعن رقم ٧٥ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٠/١٧ - س ٢٧ - ١٧٣ - ٧٦٣ - طعن رقم ١٥٢ لسنة ٤٦ قضائية .



— اجراء مأمور الضبط بنفسه التحريات والأبحاث التي يؤسس عليها طلب لاذن أو معرفته السابقة بالمتهم ليس باللام • حقه فى الاستعانة بمعاونيه من رجال السلطة العامة والمرشدين السريين ومن يتولون ابلاغه عما وقع من جرائم •

نقض ١٩٧٣/١/١ — س ٢٤ — ٧ — ٢٧ — طعن رقم ١١٨٣ لسنة ٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٣/٥/١٣ — س ٢٤ — ١٢٨ — ٦٢٤ — طعن رقم ٢٧١ لسنة ٤٣ قضائية •

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ — س ٢٨ — ٢٠٦ — ١٠٠٨ — طعن رقم ٧٢٠ لسنة ٤٧ قضائية •

— بقاء شخصية المرشد غير معروفة وعدم افصاح مأمور الضبط عنها لا يعيب الاجراءات •

استناد الحكم فى القول بعدم جدية التحريات الى عدم افصاح مأمور الضبط عن مصدر تحرياته • خطأ •

نقض ١٩٧٣/١/١ — س ٢٤ — ٧ — ٢٧ — طعن رقم ١١٨٣ لسنة ٤٢ قضائية •

— وجوب أن يكون اذن التفتيش واضحا محددًا بالنسبة للأشخاص والأماكن المراد تفتيشها وأن يكون مصدره مختصا مكانيا باصداره مدونا بخطة وموقعا عليه بامضائه •

نقض ١٩٧٢/٥/٢٢ — س ٢٣ — ١٧٧ — ٧٨٦ — طعن رقم ٣٦٦ لسنة ٤٢ قضائية •

— قرار وزير العدل بانشاء نيابة ومحكمة الاسكندرية من بين ما تختصان به جرائم البغاء والقوادة هو قرار تنظيمي لا يسلب النيابة العادية اختصاصها العام •

نقض ١٩٧٣/١/١ — س ٢٤ — ١ — ١ — طعن رقم ١٠٤١ لسنة ٤٢ قضائية •

— اذن التفتيش لم يشترط القانون له شكلا معينًا • خلوه من بيان محل اقامة المأذون تفتيشه لا ينال من صحته طالما أن المحكمة اطمأنت الى أنه الشخص المقصود بالاذن •

نقض ١٩٧٢/٣/١٢ — س ٢٣ — ٨١ — ٣٥٧ — طعن رقم ١١٧ لسنة ٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٣/١/١ — س ٢٤ — ٧ — ٢٧ — طعن رقم ١١٨٣ لسنة ٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٣/١١/١١ — س ٢٤ — ١٩٨ — ٩٥٤ — طعن رقم ٧٤٩ لسنة ٤٣ قضائية •

نقض ١٩٧٧/٦/٥ — س ٢٨ — ١٤٥ — ٦٩١ — طعن رقم ٢٠٩ لسنة ٤٧ قضائية •



— عدم تعيين اذن التفتيش اسم المأمور له بتنفيذه لا يعيبه .

نقض ١٩٧٢/٥/٢٢ - س ٢٣ - ١٧٧ - ٧٨٦ - طعن رقم ٣٦٦ لسنة ٤٢ قضائية .

— الخطأ فى رقم الطابق الذى يشغله الطاعن لا اثر له فى صحة اذن التفتيش .

نقض ١٩٧٣/٣/٤ - س ٢٤ - ٥٩ - ٢٦٦ - طعن رقم ٢ لسنة ٤٣ قضائية .

— لا يشترط القانون عبارات خاصة بصياغة اذن التفتيش .

١  
تقرير الضابط مجرى التحريات بأنه علم من تحرياته واستدلالاته أن جريمة وقعت وأن هناك دلائل وأمارات قوية من طلب الاذن بتفتيشه وقعت وأن هناك دلائل وأمارات قوية ضد من طلب الاذن بتفتيشه وتفتيش مسكنه يكفي لتبرير اصدار الاذن قانونا .

استعمال عبارة « ما قد يوجد لدى المتهم من مواد مخدرة » فى اصدار الاذن لا ينصرف الى احتمال وقوع جريمة احراز المخدر أو عدم وقوعها قبل صدوره وإنما ينصرف الى نتيجة التفتيش وهى دائماً احتمالية . قضاء الحكم ببطلان اذن التفتيش تأسيساً على أن تلك العبارة تنم عن أن الاذن ينصب على جريمة مستقبلية يعيبه بفساد الاستدلال الذى أسلمه الى الخطأ فى تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٢/٥/٢٨ - س ٢٣ - ١٨٣ - ٨٠٦ - طعن رقم ٤٣٤ لسنة ٤٢ قضائية .

— صدور اذن التفتيش لرئيس ووكيل قسم مكافحة المخدرات أو من ينيبانه أو من يعاونهما . صحة التفتيش الذى يجريه أحدهما ما دام الاذن لم ينص صراحة على أن لا ينفرد أحدهما دون الآخر .

نقض ١٩٧٢/٥/٢٩ - س ٢٣ - ١٨٨ - ٨٣٠ - طعن رقم ٤٠٠ لسنة ٤٢ قضائية .

— ولاية ضبط شعب البحث الجنائى ولاية عامة مصدرها المادة ٢٣ اجراءات . انبساط تلك الولاية على جميع أنواع الجرائم حتى ما أفردت له منها مكاتب خاصة . اضافة صفة الضبط القضائى على موظف فى صدد جرائم معينة لا يسلب هذه الصفة من مأمورى الضبط القضائى ذوى



الاختصاص العام فى شأن هذه الجرائم عينها . شمول اختصاص الضابط  
رئيس وحدة تنفيذ الأحكام بإدارة البحث الجنائى لدائرة المحافظة بأكملها

نقض ١٩٧٢/٥/٢٨ - س ٢٣ - ١٨٢ - ٨٠٢ - طعن رقم ٤٠١ لسنة  
٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٢/١٢/٣ - س ٢٣ - ٢٩٦ - ١٢١٧ - طعن رقم ١١٢٤ لسنة  
٤٣ قضائية .

عدم تحقيق صفة مأمور الضبط المأذون بالتفتيش ومدى اختصاصه -  
عند وجود لبس - قصور .

نقض ١٩٧٦/٥/١٧ - س ٢٧ - ١٠٩ - ٤٩١ - طعن رقم ١٨٦ لسنة  
٤٦ قضائية .

رجل الضبط القضائى له حريته فى اختيار الظرف المناسب لاجراء  
التفتيش المأذون به بطريقة مثمرة ما دام يتم خلال المدة المحددة بالاذن .

نقض ١٩٧٢/٥/٢١ - س ٢٣ - ١٦٩ - ٧٥٩ - طعن رقم ٣٤٤ لسنة  
٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٥ - ٧٤٦ - طعن رقم ٣٧٠ لسنة  
٤٣ قضائية .

طريقة تنفيذ اذن التفتيش موكولة الى المأمور المأذون له بالتفتيش .  
حقه فى اتخاذ وسائل التحوط اللازمة لتنفيذه مستعينا بذلك بأعوانه من  
مأمورى الضبط ورجال السلطة العامة ما داموا تحت بصره .

تكليف المأذون له بالتفتيش رجلين من رؤسائه بالتحفظ على المأذون  
بتفتيشه رثيما يجرى تفتيش آخر ثم اجراؤه التفتيش بنفسه ، القضاء  
ببطلان التفتيش وما تلاه دون تعرض لمدى حصول القبض بالقدر اللازم  
للتفتيش . خطأ فى تأويل القانون .

نقض ١٩٧٥/٣/٢٤ - س ٢٦ - ٦١ - ٢٦٥ - طعن رقم ٢٠١ لسنة  
٤٥ قضائية .

عدم استظهار المحكمة ما اذا كان العثور على المخدر قد حصل  
عرضا اثناء التفتيش المتعلق بالرشوة أو أنه كان نتيجة التعسف فى تنفيذ  
اذن التفتيش - قصور .

نقض ١٩٧٥/٣/٢٤ - س ٢٦ - ٢٧٧ - طعن رقم ٢٠٨ لسنة ٤٥  
قضائية .



— تقدير مجاوزة القائم بالتفتيش لنطاق الاذن الصادر به — موضوعي .

نقض ١٩٧٥/١١/٢٤ — س ٢٦ — ١٦٨ — ٧٦١ — طعن رقم ١٢٣٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— ندب مأمور الضبط القضائي أنثى لتفتيش أخرى . عدم استلزام القانون حلفها اليمين الا اذا خيف ألا يستطيع فيما بعد سماعها بيمين .

نقض ١٩٧٢/٥/٢٩ — س ٢٣ — ١٨٧ — ٨٢٥ — طعن رقم ٤٠٦ لسنة ٤٢ قضائية .

— اشترط تفتيش الأنثى بمعرفة أنثى عندما يكون مكان التفتيش في المواضع الجسمانية التي لا يجوز لرجل الضبط القضائي الاطلاع عليها ومشاهدتها . مراد القانون منه الحفاظ على عورات المرأة التي تخدش حيائها اذا مست .

نقض ١٩٧٢/٣/١٢ — س ٢٣ — ٨١ — ٣٥٧ — طعن ١١٧ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٢/٥/٢٩ — س ٢٣ — ١٨٧ — ٨٢٥ — طعن رقم ٤٠٦ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١٠/١٩ — س ٢٦ — ١٣٤ — ٥٩٦ — طعن رقم ١٠٦٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— حصول التفتيش بحضور المتهم أو من ينوبه عملاً بالمادة ٩٢ اجراءات ليس شرطاً جوهرياً لصحة التفتيش .

نقض ١٩٧٢/٦/١٩ — س ٢٣ — ٢٠٩ — ٩٣٦ — طعن رقم ٥٤٢ لسنة ٤٢ قضائية .

— المادة ٤٤ من قانون الدستور لا توجب تسبیب الأمر القضائي بالتفتيش الا اذا كان منصبا على تفتيش المساكن . اقتصر الاذن على تفتيش شخص الطاعن وتنفيذه عند ضبطه في مقهى . التفتت الحكم عن الدفع ببطالان الاذن لعدم تسببيه — صحيح .

نقض ١٩٧٣/٤/٢٢ — س ٢٤ — ١١٢ — ٥٤٤ — طعن رقم ١٩٦ لسنة ٤٣ قضائية .

— النص في المادة ١٩١ من الدستور على بقاء كل ما قرره القوانين واللوائح من احكام قبل صدوره لا ينصرف الا الى التشريع الذي لا يعتبر ملغيا أو معدلا بقوة نفاذ الدستور ذاته .



نص الدستور على حظر دخول المسكن أو تفتيشه الا بأمر قضائي  
مسبب وفقا لأحكام القانون نص صالح بذاته للأعمال دون حاجة الى سن  
تشريع أدنى . المادة ٤٤ من الدستور .

نقض ١٩٧٥/٣/٢٤ - س ٢٦ - ٦٠ - ٢٥٨ - طعن رقم ٢٠٠ لسنة  
٤٥ قضائية .

— تسبب الأمر بدخول المسكن أو تفتيشه ليس له شكل خاص . اصدار  
اذن التفتيش بعد الاطلاع على محضر التحريات وما تضمنه من أسباب  
مسوغة للتفتيش . اعتبار الاذن مسببا . مخالفة هذا النظر خطأ في  
القانون .

نقض ١٩٧٥/٤/٢٧ - س ٢٦ - ٨٢ - ٣٣٥ - طعن رقم ٣٣٦ لسنة  
٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١٠/١٩ - س ٢٦ - ١٣٤ - ٥٩٦ - طعن رقم ١٠٦٨  
لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١/١٦ - س ٢٧ - ٩ - ٥٢ - طعن رقم ١٤٩٨ لسنة  
٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٠ - س ٢٧ - ٢١٨ - ٩٦٩ - طعن رقم ٨٨٥  
لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم جواز اشارة تسبب اذن التفتيش الا بالنسبة لتفتيش المساكن .

نقض ١٩٧٥/٦/٢٣ - س ٢٦ - ١٢٨ - ٥٧٥ - طعن رقم ١٠١٨  
لسنة ٤٥ قضائية .

١٩٧٦/١/١٢ - س ٢٧ - ١١ - ٦١ - طعن رقم ١٥١٥ لسنة  
٤٥ قضائية .

— عدم تقيد النيابة في التفتيش الذي تأذن به بما يرد في طلب الاذن .  
حقها في أن تأذن بتفتيش الشخص ومسكنه ولو كان المطلوب تفتيش الشخص  
فحسب .

نقض ١٩٧٦/١/١١ - س ٢٧ - ٩ - ٥٢ - طعن رقم ١٤٩٨ لسنة  
٤٥ قضائية .

— صدور الاذن بالتفتيش دون تحديد مسكن للمتهم . شموله كل مسكن

نقض ١٩٧٦/٥/١٠ - س ٢٧ - ١٠٧ - ٤٨٦ - طعن رقم ١٦٧ لسنة  
٤٦ قضائية .



أولا - المعاينة :

المعاينة هي إجراء بمقتضاه ينتقل المحقق الى مكان وقوع الجريمة ليشاهد بنفسه ويجمع الآثار المتعلقة بالجريمة وكيفية وقوعها وكذلك جمع الأشياء الأخرى التي تفيد في كشف الحقيقة .

وقد أوجب القانون على النيابة العامة الانتقال الى محل الواقعة بمجرد اخطارها بجناية متلبس بها . أما انتقالها للمعاينة في الجنايات غير المتلبس بها أو في الجنح عموما فهو أمر متروك لتقدير النيابة العامة وفقا لظروف التحقيق وما تراه ضروريا لجمع الأدلة ( م ٩٠ ) .

وكذلك أيضا حينما يكون التحقيق مباشر بمعرفة قاضي التحقيق أو مستشار التحقيق فإن انتقاله لإجراء المعاينة يتوقف على تقديره لمدى ضرورتها في الكشف عن التحقيق .

والمعاينة هي دليل مباشر أو عام باعتبار أن المحقق يلمس بنفسه العناصر المادية التي تفيد في كشف الحقيقة .

ويجب على المحقق عند إجراء المعاينة اثبات حالة المكان ووصفه تفصيليا وبيان مدى إمكان وقوع الجريمة بالشكل الذي ورد على لسان المجنى عليه والشهود وكذلك اثبات حالة الأشخاص والأشياء الموجودة بمكان الجريمة ورفع الآثار المتعلقة بها كالبصمات والدماء وذلك عن طريق انتداب خبير علمي لرفع هذه الآثار إذا اقتضى الأمر (١) . كما له أيضا أن يقوم بعمل التجارب المختلفة وإعادة تصوير الحادث كما ورد بأقوال الشهود . وكذلك وإجراء عملية الاستعراف على شخص المتهم بمعرفة الشهود على أن يراعى الضمانات اللازمة لصحة الدليل المستفاد منها (٢) .

---

(١) ويجوز للمحقق أن يصطحب معه في المعاينة أحد الخبراء إذا كان الأمر يتعلق بمسائل فنية . غير أن اصطحابه للخبير واستئناسه برأيه أثناء المعاينة لا يخرجها عن طبيعتها وبالتالي لا يثرتب البطلان إذا لم تراعى القواعد الخاصة بنذب الخبراء . ذلك أن الخبرة تتمثل في رأى الخبير بينما المعاينة هنا تقوم على الملاحظة واثبات الحالة . انظر في ذلك نقض إيطالي ٢٧ نوفمبر ١٩٦١ ، الدائرة الثالثة ، نقض جنائي ، ١٩٦٢ ، ٢٧١ ، رقم ٤٥٤ .

(٢) وقد حكم بأن عملية العرض لتعرف الشهود على المتهم ليست لها أحكام مقررة في القانون تجب مراعاتها والا كان العمل باطلا بل هي مسألة متعلقة بالتحقيق كفن مقروك التقدير فيها للمحكمة . نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٨ . انظر أيضا ١٧ يونيو ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٢٥ ، رقم ٢٣ ، ٢١ ديسمبر ١٩٤٨ مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٢٥ ، رقم ٢٥ .



ويجب الاسراع فى الانتقال للمعاينة حتى لا يتطرق الشك الى الدليل المستفاد منها ، وذلك اذا ما انقضت فترة بين وقوع الجريمة واجراء المعاينة تسمح بأن يتمكن الجانى من ازالة العناصر المادية التى تفيد فى كشف الحقيقة .

وجدير بالذكر أنه اذا كان المشرع قد الزم النياية العامة بضرورة الانتقال للمعاينة فى حالة الجنائيات المتلبس بها الا أن ذلك مشروط بكون الجريمة تقبل المعاينة بطبيعتها . فاذا لم تكن تقبل ذلك فلا محل للانتقال كما هو الشأن فى جرائم الرشوة أو جرائم الاستغلال الوظيفى .

والمعاينة قد تكون مكانية كما قد تكون شخصية ، كما قد تكون عينية أو مادية على حسب الجريمة . ومثال المعاينة الشخصية فحص جثة القتيل وبيان ما به آثار اكراه أو طعنات أو مقاومة .

والمعاينة المكانية هى التى يرى فيها المحقق الوضع المكانى لكل من المتهم والمجنى عليه أثناء ارتكاب الجريمة ومكان وجود الشهود وهل يمكنهم الرؤية من عدمه ، كما يدخل أيضا فى المعاينة المكانية بيان مدى إمكان امتداد يد الغير الى مكان وقوع الجريمة من عدمه كما فى حالة جرائم احراز السلاح أو المخدرات التى تضبط فى مكان يتعلق بالمتهم .

أما المعاينة العينية فهى تلك التى تتعلق بالأشياء كمعاينة الادوات القائمة بمكان الحادث وبيان ما اذا كان بها آثار تفيد فى كشف الجريمة من عدمه ككسور أو بقع دموية أو بصمات أو غير ذلك . علما بأنه عند احالة مثل هذه اشياء الى الخبير لرفع ما بها من آثار فاننا لا نكون فى محيط المعاينة وانما بصدد اجراء آخر من اجراءات جمع الأدلة وهى الخبرة .

ويلاحظ أنه لا يترتب على مخالفة واجب الانتقال للمعاينة فى الجنائيات المتلبس بها أى بطلان فى الاجراءات . والتأخير فى اجراء المعاينة يخضع فقط لتقدير محكمة الموضوع من حيث الدليل المستمد منها .



## ثانيا - التفتيش وضبط الأشياء المتعلقة بالجريمة :

### ( ١ ) تفتيش المنازل :

#### التعريف به :

هو اجراء من اجراءات التحقيق بمقتضاه يقوم المحقق أو من يأذن له من رجال الضطية القضائية بالبحث في منزل شخص معين على أشياء تتعلق بجناية أو جنحة قامت قرائن قوية على حيازته لها .

وقد نظم المشرع تفتيش المنازل بمعرفة سلطة التحقيق في المواد ٩١ وما بعدها من قانون الاجراءات وكذلك المادة ٢٠٦ .

وجدير بالذكر أن التفتيش هنا باعتباره اجراء من اجراءات التحقيق يختلف من حيث شروطه عن التفتيش الذي يجريه مأمور الضبط القضائي استثناء في أحوال معينة ، ونظرا للصفة الاستثنائية فقد استلزم فيه المشرع شروطا تختلف عن الشروط المستلزمة لصحة التفتيش الذي تجريه سلطة التحقيق .

وقد نص المشرع على شروط موضوعية وأخرى شكلية يلزم توافرها لصحة التفتيش بمعرفة سلطة التحقيق .

### - الشروط الموضوعية لتفتيش المنازل والاذن به :

أولا : أن يكون التفتيش متعلقا بجريمة هي جناية أو جنحة قد وقعت فعلا . يلزم لصحة التفتيش أن يكون بصدد جريمة لها وصف الجنائية أو الجنحة (١) . فلا يجوز التفتيش في المخالفات . ومن ناحية أخرى يجوز التفتيش بالنسبة للجنح مهما كانت العقوبة المقررة لها حتى ولو كانت مجرد الغرامة .

ويجب أن تكون الجريمة وقعت فعلا . فلا يجوز الاذن والتفتيش لجريمة ستقع مستقبلا (٢) . والا كان باطلا ، حتى ولو كانت التحريات

---

(١) وقد قضى بأنه متى كان اذن النيابة الصادر بتفتيش منزل المتهم انما صدر بناء على اتهامه ببيع مسروقات فإنه يكون صحيحا إذ هو قد صدر في شأن متهمة بجنحة ، نقض فبراير ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ص ٣٩٥ ، رقم ٣٠ .

(٢) راجع نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٧٨ .



والدلائل تفيد على أنها ستقع بالفعل (١) . وذلك لأن التفتيش هو إجراء من إجراءات التحقيق وبه تحرك الدعوى الجنائية ، ومن ثم كان منطقي أن لا يسمح بإجرائه قبل وقوع الجريمة . وعليه يقع باطلاً الاذن بالتفتيش الذي يصدر لمأمور الضبط بصدد جريمة ستقع وأعد كمين لضبطها ، كما في حالات الاتجار في المواد المخدرة ، إذا كان اذن التفتيش قد صدر لشخص المستلم قبل استلامه للمواد المخدرة (٢) . كما لا يجوز الاذن بتفتيش الموظف قبل وقوع جريمة الرشوة إذا كانت التحريات قد دلت على أن الجريمة ستقع حتماً في لحظة لاحقة على الاذن (٣) .

**ثانياً :** أن يكون هناك اتهام موجه للشخص المراد تفتيشه أو تفتيش مسكنه أو وجدت قرائن على حيازته لأشياء تتعلق بالجريمة .

يجب أن يكون المنزل موضوع التفتيش أو الاذن به يقيم به الشخص الموجهة اليه تهمة ارتكاب الجناية أو الجنحة أو باشترائه فيها بوصفه فاعلاً أو شريكاً (٤) . ويجب أن تكون هناك أدلة أو قرائن تسمح بتوجيه هذا الاتهام اليه . ومع ذلك فقد أباح المشرع لقاضي التحقيق إذا كان هو المتولى التحقيق أن يفتش منزل غير المتهم وضبط الأوراق والأسلحة وكل ما يحتمل أنه استعمل في ارتكاب الجريمة أو نتج عنها أو وقعت عليه وكل ما يفيد في كشف الحقيقة (م ٩١) . وإذا كانت النيابة العامة هي التي تباشر التحقيق فلا يجوز لها تفتيش منزل غير المتهم إلا بعد استئذان القاضي الجزئي (٢٠٦) وفي هذه الحالة يجوز لها أن تندب أحد مأموري الضبط القضائي لتنفيذ التفتيش . ولا يجوز للقاضي الجزئي أن يندب هو مأمور الضبط لذلك . إذ كل ما يملكه هو إصدار الاذن للنيابة العامة . ومع ذلك فلا تنقيد النيابة العامة بهذا القيد في تحقيقها لجرائم أمن الدولة والمفرقات .

(١) نقض ٧ فبراير ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٣٤ .

(٢) راجع ما سيأتي في شروط الندب للتحقيق .

(٣) وقضى بأن صدور اذن النيابة بناء على تحريات ضابط المباحث بحثاً عما يحرزه المتهم من مخدر لا يعنى أن الاذن قد صدر للبحث عن جريمة لم تبرز الى حيز الوجود . نقض ٥ يونيو ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ١٢٥ .

(٤) وتطبيقاً لذلك قضى بأنه إذا كان المحل الذي صدر اذن النيابة بتفتيشه غير مملوك للمتهم ولكنه تحت إدارته فلا يجوز أن يتمسك ببطان التفتيش بدعوى أن الاذن لم يذكر فيه سوى اسمه هو لا اسم المالك . نقض ٢٧ ديسمبر ١٩٣٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ص ٣٩٧ ، رقم ٤٣ . ويلاحظ أن اذن التفتيش قد يصدر متضمناً فضلاً عن المتهم كل من يتواجد معه أثناء التفتيش . وفي هذه الحالة لا يكون التفتيش صحيحاً إلا إذا قامت قرائن قوية على حيازتهم لأشياء تفيد في كشف الحقيقة وذلك بالتطبيق للقواعد العامة المنصوص عليها قانوناً في تنفيذ التفتيش .



ويكون الاذن بالتفتيش صحيحا حتى ولو كان قد جاء خلوا من ذكر اسم المأذون بتفتيشه طالما أنه قد عين تعيينا نافيا للجهالة . فاغفال ذكر اسم الشخص فى الأمر الصادر بتفتيشه اكتفاء بتعيين مسكنه لا ينبئ عليه بطلانه متى ثبت أن الشخص الذى تم تفتيشه وتفتيش مسكنه هو بذاته المقصود بأمر التفتيش (١) .

ويكفى أن يكون الشخص الموجه اليه الاتهام يقيم بالمنزل موضوع التفتيش حتى ولو كان المنزل يضم الى جانب المتهم أشخاصا آخرين تجمعهم معيشة واحدة ولو كان كل منهم مستقل بقسم منه (٢) . ولذلك فان دخول مأمور الضبط القضائي هذا المنزل بناء على أمر التفتيش الصادر له من النيابة العامة هو اجراء سليم مطابق للقانون . الا أنه لا يجوز لمأمور الضبط اجراء التفتيش فى الجزء أو القسم من المنزل الذى مستقل آخر خلاف المتهم بحيازته اللهم الا اذا كانت ظروف الحال تفيد بأن للمتهم الحيابة الكاملة للمنزل ويمكنه أن يياشر سيطرته المادية على كل جزء فيه .

ويجب أن يكون تعيين الشخص المراد تفتيش منزله واضحا ساعة صدور الاذن بالتفتيش والا ترتب على ذلك بطلانه .

**ثالثا :** أن يكون التفتيش بقصد ضبط أشياء تتعلق بالجريمة أو تفيد فى كشف الجريمة .

التفتيش باعتباره اجراء من اجراءات التحقيق يلزم أن يكون قد بوشر بغاية معينة وهى الكشف عن أشياء تتعلق بالجريمة أو تفيد فى اظهار الحقيقة .

فلا يكفى وجود قرائن أو دلائل على اتهام الشخص بارتكاب الجريمة أو مساهمته فيها حتى يمكن تفتيش مسكنه ، بل لابد أن يكون لهذا التفتيش غاية أو هدف يرمى المحقق اليه . ويحدد هذا الهدف بضبط ما يحوزه المتهم أو غير المتهم من أشياء تتعلق بالجريمة أو تفيد فى كشف الحقيقة . ولذلك يقع باطلا التفتيش الذى يجرى بغاية أخرى خلاف ما حدده المشرع ، ان أنه فى هذه الحالة يكون غير لازم للتحقيق ويكون بالتالى تعسفيا .

---

(١) انظر نقض ١٣ فبراير ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ٣٤ ، نقض ٥ أكتوبر ١٩٥٤ ، ١٤ يونيو ١٩٥٤ ، ١٢ أبريل ١٩٥٤ ، القواعد ج ١ ، ص ٣٩٨ ٣٩٨ ، رقم ٥٩ ، ٥٨ ، ٥٧ ، ٥٦ ، ٥٥ .

١ ديسمبر ١٩٥٢ ، ١٦ أبريل ١٩٥١ ، ٢٨ نوفمبر ١٩٥٠ ، مجموعة (٢) راجع نقض ٤ مارس ١٩٥٨ ، مجموعة الأحكام س ٩ ، رقم ٦٦ .



كذلك لا يجوز تفتيش منزل غير المتهم الا اذا قامت القرائن على انه حائز لأشياء تتعلق بالجريمة .

وتقدير الفائدة المرجوة من التفتيش هو أمر يقدره المحقق تحت رقابة محكمة الموضوع (١) .

#### رابعاً : مكان التفتيش .

يلزم أن يكون التفتيش قد انصب على مكان محدد أو قابل للتحديد على الأقل . فإذا لم يكن قابلاً للتحديد وقع باطلاً . فالأمر بتفتيش المنازل الكائنة بحى معين أو شارع معين يقع باطلاً . ذلك أن مفساد هذا التفتيش العام هو عدم وجود دلائل على اتهام شخص معين بالجريمة وبالتالي يكون التفتيش المبني على هذه التحريات باطلاً نظراً لعدم جديتها .

وتحديد المكان هو أمر يستفاد من الظروف التي صدر فيها إذن التفتيش . فقد يتحدد بملكية المنزل لشخص معين أو برقمه في الطريق المتواجد به أو بتحديدته بالنسبة لما يحيط به من أمكنة أخرى .

وإذا كان للمتهم أكثر من مسكن وصدر الاذن بتفتيش مسكن المتهم كان صحيحاً إجراء التفتيش في جميع المنازل التي يقيم بها . كما يشمل أيضاً محل تجارته أو مكان مباشرته لأعماله الخاصة كالمكتب الهندسي أو مكتب المحاماة أو غير ذلك من الأماكن المتعلقة بالشخص وبالتالي تستمد حرمتها أما من اتصالها بشخصه أو اتصالها بمسكنه (٢) .

وهذه القواعد تصدق أيضاً على تفتيش مسكن غير المتهم . الا أن المشرع منع أماكن تفتيش أماكن غير المتهمين لضبط أشياء تفيد في كشف الحقيقة اذا كانت تتعلق بالدافع عن المتهم أو الخبير الاستشاري . غير أن هذا مقصور فقط على حالة ما اذا كان المحقق يريد بالتفتيش ضبط الأوراق والمستندات التي سلمها المتهم لهما لأداء المهمة التي عهد بها اليهما . كما يسرى الحظر أيضاً على المراسلات المتبادلة بينهما بخصوص القضية ( م ٩٦ ) .

وخلاف هذه الحالة يمكن تفتيش الأماكن المتعلقة بالدافع أو الخبير الاستشاري اذا كان التفتيش قد أجرى بقصد ضبط أشياء تفيد في كشف

---

(١) نقض ١٦ يونيو ١٩٥٤ ، مجموعة الأحكام س ٥ ، رقم ٢٥٥ .

(٢) فإذا كان هناك إذن بتفتيش متهماً ومنزله فلا يقبل منه الطعن ببطلان تفتيش دكانه بقوله أنه لم يصدر به إذن . نقض ١٠ يناير ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٠٤ ، رقم ١٠٤ .



الحقيقة كانت قد سلمت اليهما ليس لأداء مهمتهما وإنما لغرض آخر .  
وتقدير ذلك هو أمر متروك لسلطة محكمة الموضوع .

ومتى كان المكان محددًا ولم يكن هناك حظر على تفتيشه كان للمحقق أن يجري التفتيش أو يأمر به في أى مكان كان يتعلق بالشخص المراد تفتيش مسكنه . وقد نص على ذلك المشرع في الفقرة الأخيرة من المادة ٩١ حيث ورد بها أن للمحقق أن يفتش أى مكان ويضبط فيه الأوراق والأسلحة والآلات وكل ما يحتمل أنه استعمل في ارتكاب الجريمة أو نتج عنها أو وقعت عليه وكل ما يفيد في كشف الحقيقة . ويستوى بعد ذلك أن يكون المكان مسكونًا فعلاً أو معداً للسكن . ويستوى أيضاً سند الحيازة ، فكل ما يشترط أن يكون الشخص المراد تفتيش المكان المتعلق به حائزاً له . كما لا يشترط أيضاً أن يكون مقيماً به إقامة دائمة فتكتفى الإقامة ولو لفترة بسيطة . ويجوز تفتيش الحجرة التي بها المتهم في فندق ولو لليلة واحدة طالما أنها كانت في حيازته ساعة التفتيش . وتأخذ السيارة الخاصة حكم المسكن .

ويلاحظ أن هناك بعض الأمكنة لا يجوز تفتيشها احتراماً لقواعد العرف الدولي وهي المساكن الخاصة بأعضاء البعثات الدبلوماسية .

### ـ الشروط الشكلية لصحة تفتيش المنازل :

لم يستلزم المشرع لصحة تفتيش المنازل باعتباره إجراء من إجراءات التحقيق التي تباشرها سلطة التحقيق سوى حضور المتهم أو من ينوب عنه أن أمكن ، وذلك إذا كان التفتيش واقعاً على منزل المتهم (١) . أما إذا

---

(١) ويتم التفتيش بالطريقة التي يراها مأمور الضبط دون أن يلتزم في طريقة بعينها ما دام لا يخرج في إجراءاته على القانون . ولذلك حكم بأنه إذا كان الأصل في دخول المنازل أن يكون من أبوابها ولكن إذا تعذر الدخول من تلك الأبواب لأي سبب كان جاز الدخول من المنافذ إذا لم يكن هناك أمر صريح من الجهة المختصة يمنع ذلك . فإذا أذنت النيابة لرجل البوليس في تفتيش منزل المتهم ورفضت الأذن بكسر الباب فلا حرج على البوليس إذا تعذر عليه دخول المنزل من بابه فدخله من إحدى النوافذ . نقض ٢٠ مايو ١٩٣٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٠٣ ، رقم ٩٤ . كما حكم بأنه إذا رأى ضابط البوليس المعهود له بتفتيش منزل المتهم أن يدخله من الشرفة ، وكان في استطاعته أن يدخله من بابه ، فلا تثريب عليه في ذلك . نقض ٢١ فبراير ١٩٣٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٠٣ . رقم ٩٥ . وانظر أيضاً ٢٠ فبراير ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٠٣ ، رقم ٩٦ .



كان التفتيش واقعا على منزل غير المتهم فيدعى صاحبه للحضور بنفسه  
أو بواسطة من ينييه عنه ان أمكن ذلك ( م ٩٢ ) .

ولا يترتب على عدم دعوة المتهم أو صاحب المنزل لحضور التفتيش  
بطلان التفتيش . ذلك أن حضور المتهم أثناء التفتيش بناء على أمر سلطة  
التحقيق ليس شرطا جوهريا لصحته . ومع ذلك يقع التفتيش باطلا اذا  
كان في الامكان حضور المتهم أو من ينييه ولم يكن هناك مبرر لعدم دعوته  
أو أن القائم بتنفيذ التفتيش منعه من الحضور . ولا تنقيد النيابة بذلك  
القيد في تحقيقها للجنايات المنصوص عليها في الأبواب الأول والثاني  
والثاني مكررا من الكتاب الثاني لقانون العقوبات .

وجدير بالذكر أن المشرع لم يستلزم هنا سوى حضور المتهم أو من  
ينيبه أو صاحب المنزل أو من ينييه على حسب الأحوال ، ولم يستلزم  
حضور شاهدين كما فعل بالنسبة للتفتيش الذي يجريه مأمور الضبط  
القضائي . وعلة ذلك أن التفتيش هنا يجري بمعرفة السلطة صاحبة  
الاختصاص الأصل بالتحقيق .

ويلاحظ أن مأمور الضبط القضائي اذا باشر التفتيش بناء على  
انتداب من سلطة التحقيق فإنه يباشره بالشروط الشكلية المقررة لسلطة  
التحقيق . بمعنى أنه لا يلزم حضور شاهدين . فالمشرع استلزم الشاهدين  
فقط حينما يقوم مأمور الضبط بمباشرة التفتيش بناء على السلطات  
الاستثنائية المخولة له في حالات التلبس .

هذا وقد استلزم المشرع في المادة ٩١ أن يكون أمر التفتيش مسببا  
في جميع الأحوال . والمقصود بذلك أن يحمل بين طياته العناصر التي تحمل  
من أصدره على ترجيح الدلائل الكافية على ضرورة لتفتيش . ولذلك فإن  
صدور أمر التفتيش على ذات محضر التحريات المتضمن العناصر التي  
يستقى منها ضرورة التفتيش يعتبر كافيا لتوافر شرط التسبيب . ذلك أن  
التسبيب ليس المقصود منه بيان كيفية اقتناع سلطة التحقيق بضرورة  
التفتيش والتي يكون لها قيمة فقط عند مراقبة ذلك بطريق الطعن في  
الأمر ، وهو غير جائز ، انما فقط لمراقبة المسوغ القانوني للإجراء كي يمكن  
للمحكمة الاستناد الى صحة النتائج التي أسفر عنها .

### ـ تفتيش الأشخاص :

تفتيش الأشخاص هو اجراء من اجراءات التحقيق يقصد به ضبط  
ما يجوز به الشخص من أشياء تفيد في كشف الحقيقة .

وقد أجاز القانون لسلطة التحقيق تفتيش شخص المتهم كما أباح أيضا  
تفتيش غير المتهم . وتفتيش الشخص يشمل أيضا تفتيش الأمتعة وذلك  
على التفصيل الآتي :



## أولا - تفتيش شخص المتهم :

يجوز لسلطة التحقيق أيا كانت أى سواء أكانت النيابة العامة أم قاضى التحقيق تفتيش شخص المتهم أو ندب مأمور الضبط القضائى لذلك . وكل ما يشترط لصحة التفتيش هنا هو أن يكون هناك اتهام موجه الى الشخص ، وأن يكون التفتيش بقصد ضبط أشياء تفيد فى كشف الحقيقة (١) .

ويلاحظ هنا أنه يجوز لسلطة التحقيق تفتيش شخص المتهم دون التقيد بأحوال القبض التى يجوز فيها لمأمور الضبط القضائى تفتيش المتهم بناء على جواز القبض عليه . فيكفى هنا أن يكون هناك اتهام موجه للشخص فى جنسية أو جنحة ترجحت نسبتها الى المأذون بتفتيشه (٢) . كما يجوز التفتيش حتى ولو كانت الجنحة معاقب عليها بالغرامة فقط (٣) .

ويراعى فى التفتيش هنا فقط القاعدة الخاصة بتفتيش الأنثى . فلا يجوز تفتيش الأنثى الا بمعرفة أنثى . كما تراعى أيضا القواعد الخاصة بضرورة المحافظة على آدمية الفرد وإنسانيته بعدم التفتيش فى الأماكن التى تمس تلك القيم .

## ثانيا - تفتيش شخص غير المتهم :

أجاز المشرع تفتيش شخص غير المتهم وذلك اذا كان قاضى التحقيق هو الذى يباشر التحقيق . فالمادة ٩٤ تنص على أن لقاضى التحقيق أن يفتش المتهم وله أن يفتش غير المتهم . والمقصود بذلك حالات تفتيش غير المتهم استقلالا وبالتالى يخرج من نطاقها تفتيش من يتواجد مع المتهم (٤) .

---

(١) يلاحظ أن الاذن الصادر بتفتيش مسكن المتهم لا ينسحب على شخصه . نقض ١٠ يناير ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٠٤ ، رقم ١٠٥ .

(٢) نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩٥ .

(٣) والقاعدة فى تنفيذ هذا التفتيش هى جواز الحد من حرية المتهم بالقدر اللازم للتفتيش ولو لم يتضمن اذن التفتيش القبض على المتهم . انظر نقض ١٩ يونيو ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٦٨ ، وانظر فى جواز استعمال الاكراه لتنفيذ اذن تفتيش الشخص نقض ١١ أكتوبر ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٠٣ ، رقم ٩٧ .

(٤) فتفتيش من يتواجد مع المتهم مسموح به لمأمور الضبط القضائى فى الحالات التى يجوز له فيها تفتيش المساكن دون اذن وذلك بالشروط السابق بيانها . ولذلك فمن باب أولى يكون مسموح به لسلطة التحقيق دون حاجة لاستئذان القاضى الجزئى .



وإذا كانت النيابة العامة هي التي تباشر التحقيق فلا يجوز لها تفتيش شخص غير المتهم إلا بعد استئذان القاضي الجزئي ( ٢٠٦ ) .

وفي كلا الحالتين لا يجوز التفتيش إلا بشرط قيام امارات قوية على ان الشخص المراد تفتيشه يخفي أشياء تفيد في كشف الحقيقة .

ويلاحظ أن النيابة العامة تملك اختصاصات قاضي التحقيق في تحقيقها للجنايات المنصوص عليها في الأبواب الأول والثاني من الكتاب الثاني لقانون لعقوبات ( م ٥ من القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ ) وكذلك الجرائم المنصوص عليها بالأوامر الصادرة بناء على قانون الطوارئ .

### ثالثا - تفتيش الأشخاص أثناء تفتيش المنازل أو المتهمين :

في حالة القيام بتفتيش المنازل يجوز للمحقق أو مأمور الضبط المنتدب أن يفتش المتهم أو غير المتهم الذي يتواجد معه وذلك إذا ما قامت قرائن قوية على اخفائه أشياء تفيد في كشف الحقيقة . وبالنسبة لغير المتهم لا يلزم هنا استئذان القاضي الجزئي إذا كانت النيابة العامة أو مأمور الضبط القضائي المنتدب من قبلها هو الذي يباشر التفتيش ، باعتبار أن هذا الحق مضمول لهما بمقتضى القانون وقاصر في الوقت ذاته على حالات التواجد مع المتهم (١) .

---

(١) وتطبيقا لذلك حكم بأنه إذا صدر إذن بتفتيش متهم ثم عند تنفيذه وجد الضابط المتهم وزوجته جالسين على كنية ثم لاحظ أن الزوجة مطبقة يدها على شيء فأجرى فتح يدها فوجد بها قطعة من الأفيون ، فأُن رابطة الزوجية بين هذه الزوجة وزوجها الصادر ضده الإذن لا يمنع من سريانه عليها باعتبارها موجودة معه وقت التفتيش . نقض ٢٥ فبراير ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٠٥ ، رقم ١٠٩ .

ومن ناحية أخرى قضت محكمة النقض وتطبيقا لذات المبدأ بأنه إذا كانت النيابة لم تأمر بضبط الطاعنة وتفتيشها وإنما كان ادنا منصبا على ضبط زوجها وتفتيشه وتفتيش مسكنه ومحل تجارته ومن يوجد معه أثناء الضبط والتفتيش ، وكان الثابت من الحكم أن الطاعنة لم تكن مع زوجها وقت ضبطه وتفتيشه ، بل كانت وحدها في المحل الذي ضبطت هي فيه وفتشت ، ولم تكن كذلك في حالة من حالات التلبس بالجريمة التي تجيز التصدي لها بالضبط والتفتيش فان تفتيشها يكون باطلا ويطل تبعا لذلك الدليل المستمد منه . نقض ١٣ مايو ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٠٥ ، رقم ١١٠ ، نقض ٢٧ يناير ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ، ج ١ ، ٤٠٤ ، رقم ٩٩ .



ويجوز التفتيش أيضا لمن يتواجد مع المتهم اذا كان هناك اذن صادر بتفتيش شخص المتهم أيا كان مكان الضبط (١) .

#### رابعاً - تفتيش الأمتعة :

تأخذ الأمتعة حكم الشخص طالما أنها في حيازته . فلا يجوز تفتيش الأمتعة الا اذا كان تفتيش الشخص جائزا ، بشرط أن تكون هذه الأمتعة في حيازة الشخص المادية . فاذا كان قد تخلى عنها طواعية واختيار جاز تفتيشها ، واذا كشف التفتيش عن جريمة متلبس بها كان صحيحا منتجا لآثاره . أما اذا كان التخلي قد وقع كرها عنه أو تحت تأثير التهديد والقبض أو التفتيش فان حالة التلبس التي يكشف عنها التفتيش لا تتوافر قانونا ، اذ من شروط التلبس أن يكون قد كشف عنه اجراء مشروع .

واذا كانت الأمتعة تأخذ حكم الشخص فلا يجوز لسلطة التحقيق تفتيش الأمتعة الا حيث يجوز تفتيش الشخص ، وهو لا يكون الا بتوافر شرطين : الأول هو الاتهام بجناية أو جنحة أيا كانت . والثاني : هو وجود قرائن قوية على أن الشخص يخفى بها أشياء تفيد في كشف الحقيقة . واذا كان التفتيش يباشر من مأمور الضبط بدون انتداب أو اذن من سلطة التحقيق فيلزم مراعاة الأحكام السابق بيانها بالنسبة لاختصاصات مأمور الضبط بتفتيش الأشخاص . ويراعى أيضا أنه اذا كان المتاع يتعلق بشخص غير المتهم فلا يجوز للنيابة العامة أن تباشر التفتيش أو تأمر به إلا بعد استئذان القاضي الجزئي . أما قاضي التحقيق فله أن يباشره بشرط توافر القرائن القوية على اخفاء أشياء تتعلق بكشف الحقيقة .

#### ٩ - (ج) ضبط الأشياء المتعلقة بالجريمة :

لسلطة التحقيق أن تضبط جميع الأشياء المتعلقة بالجريمة . ومن أجل ذلك أجاز المشرع التفتيش لتتمكن سلطة التحقيق من اجراء الضبط الذي يعد بالتالى هو الآخر اجراء من اجراءات التحقيق . وهذا ظاهر من

---

(١) وبناء عليه قضى بأنه اذا كان اذن النيابة فى التفتيش منصوباً فيه على ضبط المتهم وتفتيشه وتفتيش منزله أو محل عمله ومن يوجدون بها أو معه . . الخ ، وقام الضابط الذى كلف بتنفيذ ذلك فأمسك بالمتهم فى سيارة أتوبيس وفتشه وفتش من كان يجلس بجواره ، فوجد مع هذا مخدراً ، فلا يصح القول ببطلان هذا التفتيش على أساس أن الاذن به لم يجز ضبط الغير إلا اذا كان وجوده مع المتهم بمنزله أو بمحل عمله ، لأن عبارة الاذن عامة تنصرف الى أى مكان . نقض ٣ نوفمبر ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٤ ، رقم ١٠٣ .



نص المادة ٢/٩١ اجراءات التى جاء بها « ولقاضى التحقيق أن يفتش أى مكان ويضبط فيه الأوراق والأسلحة والآلات وكل ما يحتمل أنه استعمل فى ارتكاب الجريمة أو نتج عنها أو وقعت عليه وكل ما يفيد فى كشف الحقيقة » .

وإذا كان الضبط هو اجراء لاحق للتفتيش فيتعين أن تراعى فيه ذات القواعد المتعلقة بصحة التفتيش على حسب ما اذا كان الضبط قد تم فى مكان معين أو بتفتيش شخص معين (١) . ويجوز ضبط الأشياء التى يخفيها الشخص معه فى أى مكان من جسمه حتى ولو أدى الأمر الى الاستعانة بخبير لاجراء عملية استخراج الشئ المضبوط من المتهم . وتطبيقا لذلك حكم بأنه اذا كان الثابت أن غسيل معدة الطاعن والحصول منه على أثر المخدر لم يحصل الا بعد أن شم الضابط المخدر يتصاعد من فم المتهم على أثر رؤيته بيقطع مادة لم يتبينها وكان شم المخدر على هذه الصورة يعد تلبسا بجريمة الاجراز فان غسل المعدة بعد ذلك يكون اجراء صحيحا على أساس التلبس بالجريمة (٢) .

#### ١٠ - موضوع الضبط :

يمكن أن يكون موضوعا للضبط من قبل سلطة التحقيق جميع الأشياء التى تفيد فى كشف الحقيقة أو المتعلقة بالجريمة . ويجب أن تكون هذه الأشياء مادية . ويسمى بعد ذلك نوعها أو قيمتها . كما يمكن ضبط الجثث أو أعضائها المنفصلة عنها .

(١) وتطبيقا لذلك قضى بأن الاذن الصادر من النيابة بتفتيش منزل المتهم فى جناية أو جنحة لا يمكن أن ينصرف بحسب نصه والغرض المقصود منه الى غير ما اذن بتفتيشه ، وذلك وفقا لما يقتضيه صدور كل اذن من هذا القبيل من نظر خاص فى تقدير الظروف المستلزمة للتفتيش ومبلغ احتمال استفادة التحقيق منه . فاذا صدر الاذن بتفتيش منزل المتهم لضبط ما يوجد به من مواد مخدرة ففتشه ولم يجد فيه شيئا ثم قبض عليه وأودعه المستشفى مدة يوم كامل بغير اذن آخر من النيابة وجمع ما خرج منه فى ذلك اليوم من بول أو براز لما عساه يظهر بعد تحليلها من دليل ضده فان هذا الاجراء الأخير يكون باطلا لعدم وجود ما يستند اليه سوى الاذن الصادر بتفتيش المنزل . والحكم الذى يجعل سنده فى القضاء بادانة هذا المتهم ما أظهره من التحليل من أثر المخدر فى تلك المحصلات يكون باطلا هو الآخر . نقض ١٢ ديسمبر ١٩٣٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٠٣ ، رقم ٩٨ .

(٢) نقض ١١ نوفمبر ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٤١ ، رقم ٩٦ .



كما يجوز لسلطة التحقيق الضبط لدى مكاتب البريد كافة الخطابات والرسائل والجرائد والمطبوعات ولدى مكاتب التلغراف كافة البرقيات ، كما يجوز لها أيضا مراقبة المحادثات السلكية واللاسلكية أو إجراء تسجيلات لأحاديث جرت فى مكان خاص متى كان لذلك فائدة فى ظهور الحقيقة فى جناية أو جنحة يعاقب عليها بالحبس لمدة تزيد على ثلاثة أشهر ( م ٩٥ ) ، مع مراعاة أن الأمر بمراقبة التليفونات بخصوص الجرائم المشار إليها فى المادتين ١٦٦ مكررة و ٣٠٨ عقوبات يكون بأمر من رئيس المحكمة الابتدائية المختصة ( م ٩٥ مكررا ) .

وجدير بالذكر أن ضبط الخطابات والأوراق لدى مكاتب البريد ومراقبة المحادثات التليفونية يملكه دائما قاض التحقيق (١) . أما النيابة العامة فيلزم لقيامها بذلك أن تستأذن أولا القاضى الجزئى حتى يتسنى لها مباشرة هذا الاجراء (٢) . واستئذانها للقاضى الجزئى لا يفيد أنه يختص هو الآخر بمباشرة . فالمختص بذلك هو سلطة التحقيق وهى التى تملك ندب مأمورى الضبط القضائى للقيام به . ولذلك فان انتداب القاضى الجزئى لأحد مأمورى الضبط لمباشرة الاجراء السابق يقع باطلا لصدوره ممن لا يملكه (٣) . ويجب أن يكون أمر القاضى الجزئى مسببا ( م ٣/٢٠٦ ) .

ويجوز لسلطة التحقيق أن تضبط أيضا لدى البنوك والمؤسسات المختلفة الأوراق والأشياء المتعلقة بالمتهم أو التى تفيد فى كشف الحقيقة . على أن يتم ذلك بالنسبة للنيابة العامة بعد استئذان القاضى الجزئى قياسا على مكاتب البريد والبرقيات .

وفى جميع الأحوال يجب أن يكون الضبط أو الاطلاع أو المراقبة أو التسجيل بناء على أمر مسبب ولمدة لا تزيد على ثلاثين يوما قابلة

---

(١) والحكمة من قصر هذا الاختصاص على قاضى التحقيق والقاضى الجزئى هو أن ضبط هذه الأشياء هو نوع من التفتيش المتعلق بالمتهم وبشخص آخر غير المتهم ولذلك فلا بد من استئذان القاضى الجزئى اذا كانت النيابة العامة هى لتولية التحقيق .

(٢) وجدير بالذكر أن تسجيل الأحاديث الشخصية للمتهم دون علمه هو نوع من التفتيش ولذلك يلزم إذن سلطة التحقيق لذلك . وقد ذهب البعض ( الدكتور أحمد فتحي سرور ، ص ٦١٠ ) الى أن تسجيل الأحاديث الشخصية تأخذ حكم مراقبة الأحاديث التليفونية من حيث وجوب استئذان القاضى الجزئى للقيام بها . ونحن نؤيد وجهة النظر هذه نظرا لأن تسجيل تلك الأحاديث باعتباره نوعا من التفتيش يمتد ليشمل أشخاصا آخرين خلاف المتهم وهؤلاء لا يجوز تفتيشهم الا بعد استئذان القاضى الجزئى فى الأحوال التى تباشر فيها النيابة العامة التحقيق .

(٣) راجع ما سبق بيانه فى شروط الندب للتحقيق .



للتجديد لمدة أو مدد أخرى مماثلة دون تحديد لحد أقصى : ويلاحظ أن النيابة العامة تملك الاختصاصات المخولة لقاضي التحقيق وذلك فى تحقيق الجنايات المنصوص عليها فى الأبواب الأول والثانى والثانى مكررا من الكتاب الثانى من قانون العقوبات ( م ٥ من القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ ) وكذلك الجرائم المنصوص عليها بالأوامر الصادرة ببناء على قانون الطوارئ ( ١٠ من القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ ) .

## ١١ - حظر ضبط بعض الأوراق والأشياء :

حظر المشرع فى المادة ٩٦ على سلطة التحقيق أن تضبط لدى المدافع عن المتهم أو الخبير الاستشارى الأوراق والمستندات التى سلمها المتهم لهما لأداء المهمة التى عهد اليهما بها والمراسلات المتبادلة بينهما فى القضية .

ويشترط لحظر الضبط بالنسبة لهذه الأوراق أو المستندات أن تكون قد سلمت فعلا الى المدافع أو الخبير الاستشارى والا جاز ضبطها . وعلى ذلك يجوز ضبط هذه الأوراق أو المستندات لدى مكاتب البريد أو البرق قبل إرسالها أو بعد إرسالها ولكن قبل استلامها .

ويلزم زيادة على ذلك أن تكون الأوراق والمستندات تتعلق بأداء مهمة المدافع أو الخبير . فإذا كانت الأوراق أو المستندات لا تتعلق بتلك المهمة جاز ضبطها .

ولم يذكر المشرع شيئا عن المكالمات التليفونية بين المتهم وبين المدافع أو الخبير الاستشارى . غير أننا نرى أنه لا يجوز ضبط هذه المحادثات التليفونية قياسا على الأوراق والمستندات طالما أن هذه المكالمات تتعلق أيضا بمهمة الدفاع أو بالخبرة الاستشارية . غير أنه يلاحظ أن ضبط المكالمات التليفونية إنما يتم عن طريق تسجيلها وبالتالي تأخذ صورة الدليل المادى ، ولذلك فإن الحظر ينصرف الى واقعة الضبط ذاتها والاعتماد عليها كدليل دون أن ينصرف الى عملية المراقبة التى يجوز أجزاؤها تمهيدا لإجراء الضبط . فمثلا قد يأمر القاضى بمراقبة تليفون المتهم . وفى هذه الحالة تراقب جميع محادثاته حتى مع المدافع أو الخبير الاستشارى . الا أنه لا يجوز ضبط هذه المحادثات وتقديمها كدليل اذا كانت قد تمت بين المتهم والمدافع عنه أو خبيره الاستشارى وكانت متعلقة بالمهمة المعهود بها اليهما .

وخلاف هذا الحظر ، لم ينص المشرع على أى قيد آخر فى الضبط كإجراء من إجراءات التحقيق . غير أننا نرى أنه لا يجوز ضبط أشياء لدى الأشخاص الذين لا يحق لهم أداء الشهادة عن الأسرار التى تتعلق بوظائفهم أو بمهنتهم . فلا يجوز ضبط أشياء تتعلق بأسرار وظيفية أو سياسية أو عسكرية ما لم تأذن السلطة المختصة بذلك ، كذلك لا يجوز ضبط أشياء تتعلق بسر المهنة لدى الطبيب أو المحامى أو غيرهما اللهم الا اذا كانت تتعلق



بارتكاب جناية أو جنحة ولم تكن قد سلمت اليه لتسأدية المهمة المعهود بها اليه فى القضية كما بينما • اذ فى هذه الظروف تكون حماية الأسرار جديرة بالترجيح •

## ١٢ - القواعد الخاصة بتنفيذ الضبط :

ضبط الأشياء المتعلقة بالجريمة أو التى تفيد فى كشف الحقيقة يجب أن يراعى فيه القواعد الشكلية المتعلقة بالتفتيش على حسب المكان الذى ضبطت فيه هذه الأشياء وعلى حسب من باشر إجراء الضبط وذلك على النحو التالى :

١ - اذا كان الذى قام بالضبط هو مأمور الضبط القضائى بناء على ما خوله له القانون من سلطات استثنائية بالتحقيق فى أحوال التلبس فيجب أن يكون الضبط قد تم بمعرفته هو أو تحت اشرافه وملاحظته • كما يجب أن يكون قد تم فى حضور شاهدين اذا كان الضبط قد وقع على أشياء بمناسبة تفتيشه منزل المتهم ولم يكن المتهم حاضرا •

٢ - اذا كان الذى قام بالضبط هو سلطة التحقيق أو قام به مأمور الضبط القضائى بانتداب من سلطة التحقيق فيلزم أن يكون الضبط قد وقع فى حضور المتهم أو من ينييه أو على الأقل يكون قد وقع بعد دعوة المتهم لحضور عملية التفتيش والضبط (١) •

٣ - اذا كانت الأشياء المضبوطة هى خطابات أو رسائل أو جرائد أو مطبوعات أو طرود وضبطت لدى مكاتب البريد أو التلغراف أو بناء على مراقبة المحادثات التليفونية فيلزم ، اذا كانت سلطة التحقيق هى النيابة العامة ، أن يكون قد صدر اذن سابق من القاضى الجزئى بالضبط •

٤ - بالنسبة لضبط الأشياء مع المتهم يلزم أن يكون المتهم قد توافرت بالنسبة له الشروط الخاصة بجواز تفتيشه سواء بناء على ما خوله القانون لمأمور الضبط أو لسلطة التحقيق •

## ١٣ - الأمر بتقديم الأشياء المراد ضبطها أو الاطلاع عليها :

لسلطة التحقيق أن تأمر الحائز لشيء ترى ضبطه أو الاطلاع عليه بتقديمه • والفرض هنا أن الحائز قد يكون موظف مكتب البريد أو التلغراف

(١) مع ملاحظة أن البطالان لا يترتب الا حيث يمتنع من قام بالتفتيش من دعوة المتهم مع امكان ذلك أو عدم تمكنه من الحضور •



كما قد يكون شخصا آخر . ويستوى أن يكون فردا عاديا أو موظفا حكوميا يجوز شيئا متعلقا بالجريمة أو يفيد في كشفها بمناسبة أو بسبب وظيفته . والمفروض أن الشيء موضوع الحيازة لا يكون جريمة في حد ذاته والا جاز تفتيش مسكنه وكذلك تفتيش الشخص . وقد خول القانون لسلطة التحقيق هذا الحق بدلا من التجائها الى اجراء التفتيش حتى ولو كان الحائز غير متهم ، اذ يجوز دائما للمحقق أن يفتش منزل أو شخص غير المتهم بشرط استئذان القاضي الجزئي اذا كان التحقيق تباشره النيابة العامة . كما راعى المشرع أيضا أنه قد لا يمكن ضبط هذه الأشياء عن طريق التفتيش نظرا لأن الحائز قد أخفى الأوراق أو الأشياء في مكان ما لم يتوصل التفتيش الى اكتشافه . ومن أجل ذلك جعل المشرع من الامتناع عن تقديم الأشياء التي في حيازة الشخص الذي يؤمر بتقديمها من قبل سلطة التحقيق جريمة تدرج تحت نص المادة ٢٨٤ من قانون الاجراءات والخاصة بالامتناع عن أداء الشهادة ( م ٩٩ ) ، اللهم الا اذا توافر بالنسبة للحائز حالة من الحالات التي يخوله القانون فيها الامتناع عن أداء الشهادة .

#### ١٤ - الاطلاع على الأوراق المضبوطة :

يطلع المحقق وحده على الخطابات والرسائل والأوراق الاخرى المضبوطة . واذا كان المحقق هو قاضى التحقيق ، فله عند الضرورة أن يكلف أحد أعضاء النيابة العامة بفرز الأوراق المضبوطة . وللقاضى حسب ما يظهر من الفحص أن يأمر بضم تلك الأوراق الى ملف القضية أو بردها الى من كان حائزا لها أو الى المرسلة اليه ( م ٩٧ ) .

ويتم الاطلاع بحضور المتهم والحائز لها أو المرسلة اليه كلما أمكن ذلك . ويدون المحقق ملاحظات هؤلاء عليها . وللنيابة العامة حسب ما يظهر من الفحص أن تأمر بضم تلك الأوراق الى ملف الدعوى أو بردها الى من كان حائزا لها أو من كانت مرسلة اليه ( م ٢٠٦ ) .

ويلاحظ أن حضور هؤلاء هو شرط فقط في حالة امكان حضورهم . ولذلك ليس للقاضى أو النيابة العامة أن يمنع أحدا منهم من الحضور اذا تواجدوا وقت الاطلاع ، اللهم الا اذا رأى ضرورة هذا الاجراء لمصلحة التحقيق . ويلاحظ أيضا أن النيابة العامة لا تتقيد بذلك القيد في تحقيقها للجنايات المنصوص عليها في الأبواب الأول والثانى والثانى مكررا من الكتاب الثانى من قانون العقوبات .

#### ١٥ - تبليغ الأشياء المضبوطة وتسليمها :

تبلغ الخطابات والبرقيات المضبوطة الى المتهم أو الشخص المرسلة اليه ، أو تعطى اليه صورة منها في أقرب وقت . كل ذلك ما لم يكن في التبليغ أو التسليم أضرار بسير التحقيق ( م ١٠٠ ) .



ولكل شخص يدعى حقا فى الأشياء المضبوطة أن يطلب الى قاضى التحقيق أو النيابة العامة اذا كانت هى التى تباشر التحقيق تسليمها اليه .  
وله فى حالة الرفض أن يتظلم أمام رئيس المحكمة الابتدائية أو أمام رئيس النيابة أو المحامى العام أو النائب العام على حسب من باشر التحقيق .

وبالنسبة للأوراق التى يضبطها مأمور الضبط بناء على ما خوله له القانون ، فاذا كان لمن ضبطت عنده الأوراق مصلحة عاجلة فيها تعطى له صورة منها مصدق عليها من مأمور الضبط ( م ٥٩ ) .

#### ١٦ - تحريز الأشياء المضبوطة :

توضع الأشياء والأوراق التى تضبط فى حرز مغلق وتربط كلما أمكن ذلك . ويختتم عليها من المحقق ويكتب على شريط داخل الختم تاريخ المحضر المحرر بضبط الأشياء ويشار الى الموضوع الذى حصل الضبط من أجله ( م ٥٦ ) . ولا يجوز فض الأختام إلا بحضور المتهم أو وكيله وكذلك من ضبطت عنده الأشياء أو بعد دعوتهم لذلك ( م ٥٧ ) .

وجدير بالذكر أن مخالفة القواعد الخاصة بالتحريز وفض الاحراز لا يترتب على مخالفتها بطلان باعتبار أنها قواعد تنظيمية ، وكل ما يترتب عليها هو التأثير فى قيمة الدليل المستمد من الضبط ، وهذا أمر تستقل به محكمة الموضوع (١) .

#### ١٧ - التصرف فى الأشياء المضبوطة وصوره :

أجاز المشرع التصرف فى الأشياء التى ضبطت أثناء التحقيق حتى قبل صدور حكم فى الدعوى الجنائية وذلك بشرطين : الأول هو الا تكون لازمة للسير فى الدعوى . والثانى هو الا تكون الأشياء المضبوطة محلا للمصادرة . ويستوى هنا أن تكون المصادر وجوبية أو جوازية . فمجرد امكان الحكم بالمصادرة الجوازية يمنع سلطة التحقيق من التصرف فى المضبوطات .

---

(١) وقد استقر قضاء النقض على أن عدم مراعاة اجراءات التحريز لا يترتب عليها بطلان إذ الأمر مرجعه أولا وأخيرا الى اطمئنان المحكمة . انظر نقض ٢ فبراير ١٩٤٨ ، ١٣ فبراير ١٩٥٠ ، ١٨ مايو ١٩٥٣ ، ٢٤ نوفمبر ١٩٥٣ ، ٢٩ نوفمبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، رقم ١٧ . ١٨ ، ٢٠ ، ٢١ .



## صور التصرف فى المضبوطات :

### أولا - الرد • المختص بالأمر به :

يصدر الأمر برد الأشياء المضبوطة اما من النيابة العامة أو قاضى التحقيق على حسب الأحوال • كما يجوز صدوره من المحكمة الجench المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة أو من المحكمة المختصة بنظر الدعوى الجنائية أثناء نظرها •

ويؤمر بالرد ولو من غير طلب ( م ١٠٥ ) •

وفى حالة المنازعة أو فى حالة وجود شك فى من له الحق فى تسليم الأشياء المضبوطة لا يجوز لسلطة التحقيق الأمر بالرد ، وسواء اكانت النيابة العامة أم قاضى التحقيق • وانما يتعين على سلطة التحقيق فى هذه الحالة أن ترفع الأمر الى محكمة الجench المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة بناء على طلب ذوى الشأن لتأمر بما تراه • وللمحكمة المنظورة أمامها الدعوى وأيضا لمحكمة الجench المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة أن تأمر بإحالة الخصوم الى المحكمة المدنية اذا رأت موجبا لذلك • وفى هذه الحالة يجوز وضع الأشياء المضبوطة تحت الحراسة أو اتخاذ وسائل تحفظية أخرى على حسب ما يترأى لها •

### من يحق له تسليم المضبوطات فى حالة الرد :

القاعدة العامة هى أن الاشياء المضبوطة ترد الى من كانت فى حيازته وقعت ضبطها ( م ١٠٢ ) ، حتى ولو لم يكن هو مالكا •

ويستثنى من هذه القاعدة المضبوطات المتمثلة فى أشياء وقعت عليها الجريمة أو كانت متحصلة منها • وفى هاتين الحالتين فقط يكون الرد الى من فقد الحيازة المتعلقة بالمضبوطات بسبب الجريمة اللهم الا اذا كان لمن ضبطت معه الحق فى حبسها بمقتضى القواعد الخاصة بحبس الأشياء فى القانون المدنى ، كما هو الشأن بالنسبة لمشتري الشيء المضبوط بحسن نية •

وخلاف الأشياء التى وقعت عليها الجريمة أو المتحصلة منها يكون الرد لحائزها وقت الضبط •

ولا يمنع الأمر بالرد ذوى الشأن من المطالبة أمام المحاكم المدنية بما لهم من حقوق • ويمنع من حق المطالبة أمام المحاكم المدنية المتهم أو المدعى بالحقوق المدنية فى حالة صدور الأمر بالرد من المحكمة بناء على طلب أيهما فى مواجهة الآخر ( م ١٠٤ ) •



## ثانيا - ايلولة المضبوطات الى الحكومة :

اذا لم يطالب برد الأشياء المضبوطة من أصحاب الحق فيها فى ميعاد ثلاث سنوات من تاريخ انتهاء الدعوى فانها تصبح ملكا للحكومة بغير حاجة الى حكم يصدر بذلك ( ١٠٨ ) . والمقصود بانتهاء الدعوى هنا انقضاؤها بحكم نهائى أو سقوطها لأى سبب من أسباب السقوط أو بصدد أمر بالألا وجه انتهت المواعيد المقررة لالغائه أو الطعن فيه . وبطبيعة الحال هذا يكون حيث تغفل سلطة التحقيق أو المحكمة الأمر فيما يجب اتباعه من تصرف بالنسبة للمضبوطات .

## ثالثا - بيع المضبوطات بطريق المزاد :

اذا كان الشئ المضبوط مما يتلف بمرور الزمن أو يستلزم حفظه نفقات تستغرق قيمته ، جاز لسلطة التحقيق أن تأمر ببيعه بطريق المزاد العام متى سمحت بذلك مقتضيات التحقيق ، وفى هذه الحالة يكون لصاحب الحق فى الثمن أن يطالب فى ميعاد الثلاث سنوات بالثمن الذى بيع به ( م ١٠٩ ) .

## ١٨ - بطلان التفتيش وما ترتب عليه من ضبط :

ان القواعد التى وضعها المشرع للتفتيش انما راعى فيها التوفيق بين حماية الحرية الفردية وحرمة الأشخاص ومساكنهم وبين المصلحة العامة فى الكشف عن الحقيقة والوصول بالتحقيق الى الغاية المنشودة له . ومن أجل ذلك يتعين دائما على سلطة التحقيق أن تراعى القواعد الموضوعية والشكلية لهذا الاجراء حتى يتحقق التوفيق الذى حرص عليه المشرع . ويترتب على عدم مراعاة هذه القواعد الموضوعية والشكلية جزاء اجرائى وهو بطلان التفتيش وما نتج عنه من آثار .

ولا يختلف اثنان فى ان مخالفة قواعد التفتيش يترتب عليه بطلانه . وانما ثار الخلاف حول ما اذا كان هذا البطلان يتعلق بالنظام العام وبالتالى تملك المحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها أم أنه بطلان يتعلق بمصلحة الخصوم يتعين التمسك به أمام محكمة الموضوع ولا تجوز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض . اختلف الرأى فى هذا الصدد وذهب البعض الى أن مخالفة قواعد التفتيش يترتب عليها بطلان يتعلق بالنظام العام . وقد أيدت محكمة النقض هذا الاتجاه فى أحكام قديمة لها واعتبرت أن مجرد عدم مراعاة القواعد الخاصة بالتفتيش يترتب عليها البطلان المطلق لتعلق هذه الاجراءات



الجوهرية بالنظام العام ويتعين على المحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها (١) .

بينما البعض الآخر من الفقة اتجه الى التفرقة بين بعض الشروط اللازمة لصحة التفتيش (٢) . ومنهم من فرق بين الشروط الموضوعية وبين الشروط الشكلية وانتهى الى البطلان المتعلق بالنظام العام بالنسبة للأولى ، واعتبر مخالفة الثانية يترتب عليها بطلان يتعلق بمصلحة الخصوم . على حين فرق آخرون بين شروط التفتيش المتعلقة بالاختصاص وحضور المتهم أو من ينوبه من ناحية وبين باقى الشروط من ناحية أخرى وانتهى الى تعلق البطلان بالنظام العام بالنسبة للشروط الثلاثة الأولى وتعلقه بمصلحة الخصوم فى حالة مخالفة أى شرط آخر من شروط التفتيش .

والرأى عندنا هو أن بطلان التفتيش لمخالفته لأى شرط من الشروط الموضوعية أو الشكلية هو بطلان يتعلق بمصلحة جوهرية للخصوم ولا يتعلق بالنظام العام . والدليل على ذلك هو ما يأتى :

١ - أن الشروط الخاصة بالتفتيش انما وضعت جميعها لحماية مصلحة الخصوم فى عدم انتهاك حرمان مساكنهم وأشخاصهم الا بالشكل الذى رسمه القانون لسلطة التحقيق . واذا كانت حماية هذه الحرمان تتعلق بالنظام العام الا أن ذلك يأتى تبعا لحماية مصلحة الخصوم ، وبالتالي فان مصلحة الخصوم هى التى تأتى فى المرتبة الأولى ومن ثم كان البطلان متعلقا بها .

٢ - ان بطلان التفتيش يصححه الرضاء به وليس لهذا من تبرير سوى أن الشروط التى وضعت له انما روعى فيها مصلحة الخصوم . ولذلك اذا رفض أو تنازل الخصم عن هذه الحماية كان الاجراء صحيحا . ولو كان البطلان هنا متعلقا بالنظام العام لما أمكن التنازل عنه أو كان الرضاء بالاجراء معدوم الأثر .

---

(١) انظر نقض ١٧ ديسمبر ١٩٣٣ ، ١٣ مارس ١٩٣٤ ، ٣١ ديسمبر ١٩٣٤ ، ٢٧ ديسمبر ١٩٣٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ص ٤١٨ ، رقم ٢٠٩ ، ٢١٠ ، ٢١١ ، ٥ ديسمبر ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ص ٤١٨ ، رقم ٢١٨ .

(٢) انظر الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٣٦١ وما بعدها .



وهذا الذى نقول به هو الراجح فقها (١) . أما قضاء النقض الحديث فلم يتخذ موقفا محددا من المشكلة . والقدر المتيقن فى هذا القضاء انه لم يصرح فى أحكامه بأن الدفع ببطلان التفتيش هو من النظام العام . بينما فى بعض أحكام يستخلص انه اعتبر الدفع متعلق بمصلحة الخصوم ، نجد فى أحكام أخرى ما يفيد انه اعتبره من النظام العام . فقد ذهبت المحكمة العليا الى أن الدفع ببطلان التفتيش يتعين اثارته فى جلسة المحكمة وقبل سماع الشهود (٢) . ومعنى ذلك أنه متعلق بمصلحة الخصوم بينما قضت فى حكم حديث لها بأن المتفق عليه فقها وقضا أن الدفع ببطلان التفتيش وببطلان اجراءات التحقيق من الدفوع الموضوعية التى تتطلب من محكمة الموضوع تحقيقا بحيث اذا لم يدفع بذلك لبطلان أمام المحكمة المطعون فى حكمها امتنع عن اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض لأن الفصل فيه يستدعى تحقيقا وبحثا فى الوقائع وهو ما يخرج عن سلطة محكمة النقض (٣) .

كما استقر قضاء النقض الحديث على أن الدفع ببطلان التفتيش لا يجوز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض ما لم يكن قد دفع به أمام محكمة الموضوع أو كانت مدونات الحكم تحمل مقوماته (٤) .

ولا شك أن البطلان المتعلق بالنظام العام من خصائصه امكان الدفع به لأول مرة أمام محكمة النقض . الا أن شرط ذلك كما سنرى فى موضعه هو الا يحتاج بحثه اجراء تحقيق موضوعى لخروج ذلك عن اختصاص محكمة النقض . وهذا هو ما اشترطته أحكام النقض فى قبول اثارة الدفع ببطلان التفتيش لأول مرة أمامها . ولذلك فهى تقبل الدفع لأول مرة ولو كان لم يسبق اثارته أمام محكمة الموضوع ما دامت مدونات الحكم تحمل مقوماته .

ومن أجل تلك الاعتبارات نقول ان محكمة النقض وان لم تصرح بأن البطلان هنا يتعلق بالنظام العام الا أن أحكامها تفيد ذلك ضمنا . ولذلك

---

(١) انظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٢٦٧ ، الدكتور عمر السعيد ، المرجع السابق ص ٣٥٦ ، الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٦١٤ باستثناء شرطى الاختصاص وحضور المتهم حيث يعتبرهما من النظام العام .

(٢) محكمة عليا ٧ ديسمبر ١٩٥٥ ، قضاء المحكمة العليا ج ١ .

(٣) محكمة عليا ١٠ أبريل ١٩٦٤ ، قضاء المحكمة العليا ج ٣ .

(٤) انظر حديث نقض ٩ يناير ١٩٦٧ مجموعة الأحكام س ١٨ . رقم ٧ ، ٢٠ فبراير ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٤٥ ، ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ . س ١٨ ، رقم ١٩٦ ، فبراير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٣ ، نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ١٩ رقم ١٧٤ .



يرد على هذا القضاء الاعتراضات التي سبق أن سقناها رداً على اعتبار  
البطلان من النظام العام في هذا المجال .

خلاصة القول إذن هي أن بطلان التفتيش هو من البطلان المتعلق  
بمصلحة الخصوم . ويترتب على ذلك أنه يجب التمسك به أمام محكمة  
الموضوع ولا تقضى به المحكمة من تلقاء نفسها ولا يجوز الدفع به لأول مرة  
أمام محكمة النقض . كما يترتب أيضاً على اعتبار بطلان التفتيش متعلقاً  
بمصلحة الخصوم أنه يجوز التنازل عن التمسك به . ويستتوي أن يكون  
هذا التنازل صريحاً أو ضمناً . فالبطلان يصح بالتنازل الضمني المستفاد  
من عدم الدفع به . كما يسقط الحق في الدفع به إذا كان للمتهم محام  
وحصل الاجراء بحضوره بدون اعتراض منه .

#### ١٩ - آثار الدفع ببطلان التفتيش :

يترتب على الدفع ببطلان التفتيش أن تقضى المحكمة ببطلانه إذا  
ما تحققت من صحة الدفع (١) . ويترتب على بطلان التفتيش بطلان جميع  
الاجراءات اللاحقة عليه وكل الأدلة المستفادة منه (٢) . فإذا كان قد  
صدر من المتهم اعتراف أثر التفتيش الباطل فلا يصح للمحكمة الاستناد اليه  
في الحكم . وإذا أسفر التفتيش عن جريمة أخرى متلبس بها كان التلبس  
هو الآخر باطلاً غير منتج لآثاره .

ومع ذلك يجوز للمحكمة أن تستند في حكمها على أدلة أخرى لا ترتبط  
بالتفتيش الباطل (٣) . كما يجوز لها التعويل على اعتراف المتهم إذا تبين  
لها أنه ليس ناشئاً عن التفتيش الباطل كما لو كان الاعتراف قد تم في مرحلة  
أخرى من مراحل الدعوى ، أو كان قد أدلى به بعد فترة من الاجراء  
الباطل بحيث اطمأنت المحكمة الى أنه جاء غير متأثر بالتفتيش الباطل .  
وهذه أمور كلها تقدرها محكمة الموضوع . ولذلك فانه لا تثريب على المحكمة  
أن هي عولت بصفة أصلية في ادانة المتهم على اعترافه الصادر منه أثناء

---

(١) وقارن مع ذلك نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، وسر ١٩ ، رقم ٨٨ حيث  
قضت المحكمة في هذا الحكم الأخير بعدم جواز ابداء الدفع ببطلان اجراء  
التفتيش لحصوله ممن لم يندب لتنفيذه لأول مرة أمام محكمة النقض .  
ولا تغني اثارته في تحقيق النيابة عن وجوب التمسك به أمام قاضي  
الموضوع ، كما يصح اتخاذ سكوت الحكم عن الرد عليه وجهاً للنهي  
على قضائه .

(٢) انظر نقض ١٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ،  
رقم ١٢ .

(٣) انظر نقض ١٠ يونيو ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٢٦ ، ٢٤ يونيو  
١٩٦٨ ، من ١٩ ، رقم ١٥٢ .



التحقيق أمام النيابة وفي الجلسة واتخذت منه دليلا قائما بذاته مستقلا عن التفتيش على أساس أنه لم يأت به متأثرا بأجراء القبض المدعى ببطالانه (١) .

وبطلان التفتيش لا يلحق الا الاجراء المحكوم ببطالانه والآثار المترتبة عليه مباشرة دون ما يسبقه من اجراءات تمت صحيحة . ولا يقبل المدفع ببطلان التفتيش الا ممن شرعت لمصلحته الاجراءات التي خولفت (٢) . فلا يقبل المدفع من غيره ولو كان هذا الغير يستفيد منه .

### ـ الرضاء بالتفتيش :

اذا كان المشرع قد وضع شروطا خاصة لتفتيش الشخص والمنازل ضمانا للحرية الفردية وحرمة المسكن فلصاحب الحق في ذلك أن يتنازل عن هذه الضمانات ، ولا يكون التفتيش في هذه الحالة اعتداء على تلك الحرية أو الحرمة . ولذلك اذا رضى الشخص بتفتيش مسكنه أو تفتيش شخصه كان الاجراء صحيحا منتجا لجميع آثاره القانونية (٣) .

غير أنه يشترط لصحة التفتيش بناء على الرضاء ما يأتي :

١ - أن يكون الرضاء بالتفتيش قد صدر عن ارادة حرة واعية . فاذا كان قد وقع اكراه أو تهديد على الشخص بحيث صدر رضاءه متأثرا بذلك فان التفتيش يكون باطلا . كذلك يكون الرضاء معيبا اذا كان نتيجة خوف من مأمور الضبط الذي باشره (٤) .

٢ - أن يكون الرضاء قد صدر من صاحب الحق فيه . فبالنسبة لتفتيش الشخص يجب أن يكون قد صدر من الشخص نفسه (٥) . وفي هذه

---

(١) انظر نقض ١٩ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٧٠ .

(٢) نقض ٤ مارس ١٩٦٨ ، س ٩ ، رقم ٥٩ . نقض ٤ ديسمبر ١٩٦٧ س ١٨ ، رقم ٢٥٧ .

(٣) وبناء عليه قضى بأنه اذا كان الشخص الذي قبض عليه المخبرون لاشتباهم في أمره وأحضره للمركز قد اعترف للضابط بحيازته بحيازته للمخدر وأذنه في تفتيشه ، فانه ان صح أن القبض على هذا عن القيود والضمانات التي فرضها القانون لاجرائه . نقض ٢٠ نوفمبر الشخص وقع باطلا فان تفتيشه يكون صحيحا . ان هو نزل بمحض ارادته . ١٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤١٢ ، رقم ١٦٥ .

(٤) انظر نقض ١١ يونيو ١٩٣٤ ، ١٧ أبريل ١٩٣٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤١٢ ، رقم ١٦ ، رقم ١٦٦ ، ١٦٧ .



الحالة يجب أن تكون ارادة الشخص معتبرة قانونا ، فاذا كان معدوم الأهلية أو ناقصها فلا يكون رضائه معتبرا قانونا والتفتيش الذى يبنى عليه يكون باطلا . ونرى أنه اذا كان الشخص ناقص الأهلية فلا يجوز أن يصدر الرضاء ممن يمثله قانونا ، باعتبار أن التنازل عن الحرية الشخصية بالرضاء لا يملكه الممثل القانونى باعتبار أنها من الحقوق الشخصية المتصلة بالشخص . وبالتالى فان رضاء الأب بتفتيش ابنه القاصر لا يصح التفتيش المبنى عليه . وبالنسبة لتفتيش المسكن يلزم أن يكون الرضاء قد صدر من حائز المسكن ، وفى حالة عدم وجوده يمكن أن يصدر الرضاء ممن يقيمون معه به كزوجته (١) وأولاده البالغين (٢) . كما يصح التفتيش المبنى على رضاء أى شخص آخر يقيم معه ويعتبر فى حكم الحائز للمسكن نيابة عنه ، كالأم أو الأخ بشرط المعاشة المستمرة والتى يستفاد منها الحياة نيابة عن صاحب المسكن .

٣ - أن يكون الرضاء قد صدر صريحا وقبل مباشرة التفتيش (٣) . فلا يكفي مجرد عدم الاعتراض على التفتيش . فلا يكون كافيا لصحة التفتيش الذى أجرى بمنزل المتهم القول بأن الزوجة أجازته بعدم اعتراضها عليه (٤) .

٤ - أن يكون من صدر عنه الرضاء يعلم بأن التفتيش غير جائز الا برضائه (٥) . فاذا كان يجهل الظروف التى يتم فيها التفتيش

---

(١) انظر نقض ٤ مايو ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤١٣ ، رقم ١٧٣ وفى هذا الحكم أقرت المحكمة صحة التفتيش الذى تم بناء على رضاء الزوجة أو الخلية أثناء غياب صاحب المنزل ، وانظر نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٨ .

(٢) وتطبيقا لذلك قضى بأن الولد الذى يقيم مع والده بصفة مستمرة فى منزل واحد يجوز له أن يسمح بتفتيش هذا المنزل ويكون التفتيش الذى يحصل بناء على موافقته صحيحا قانونا ، ان أن هذا المنزل يعتبر فى حيازة الولد كليهما . نقض ٢٢ نوفمبر ١٩٢٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤١٣ ، رقم ١٧٤ .

(٣) فلا يصح أن يؤخذ الرضاء بطريق الاستنتاج من مجرد السكوت . ولذلك يكون استناد المحكمة الى هذا الرضاء الضمنى غير صحيح . نقض ١١ يونيو ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤١٢ ، رقم ١٦٦ .

(٤) نقض ١ نوفمبر ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤١٣ ، رقم ١٧٠ .

(٥) نقض ١٧ أبريل ١٩٣٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤١٢ ، رقم ١٦٧ ، ٢٤ ديسمبر ١٩٥١ مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٣ ، رقم ١٧١ .



بأن اعتقد أن الضابط مأذونا من النيابة بذلك كان رضاؤه معييا وترتب عليه بطلان التفتيش وما نتج عنه من آثار .

وتقدير توافر بطلان هذه الشروط من اطلاقات محكمة الموضوع تستخلصه من الظروف والوقائع المطروحة أمامها . ولا يشترط في الرضاء أن يكون ثابتا بالكتابة . ويمكن للمحكمة أن تستند في اثبات الرضاء الى شهادة رجل الشرطة . ولا يصح الاحتجاج بأن من يقوم بإجراء باطل لا تقبل شهادته عليه ، إذ أن ذلك لا يكون الا عند ثبوت البطلان . أما اذا كان البطلان ذاته هو الذى يدور حوله الاثبات فانه يكون من حق المحكمة أن تستدل عليه بأي دليل .



## الفصل الخامس

### فى التصرف فى الأشياء المضبوطة

#### مادة ١٠١ :

يجوز أن يؤمر برد الأشياء التى ضبطت أثناء التحقيق ولو كان ذلك قبل الحكم ، ما لم تكن لازمة للسير فى الدعوى أو محلا للمصادرة .

#### مادة ١٠٢ :

يكون رد الأشياء المضبوطة الى من كانت فى حيازته وقت ضبطها .  
وإذا كانت المضبوطات من الأشياء التى وقعت عليها الجريمة أو المتحصلة منها يكون ردها الى من فقد حيازتها بالجريمة ، ما لم يكن لمن ضبطت معه حق فى حبسها بمقتضى القانون .

#### مادة ١٠٣ (١) :

يصدر الأمر بالرد من النيابة العامة أو قاضى التحقيق أو محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة ، ويجوز للمحكمة أن تأمر بالرد أثناء نظر الدعوى .

#### مادة ١٠٤ :

لا يمنع الأمر بالرد نوى الشأن من المطالبة أمام المحاكم المدنية بما لهم من حقوق ، وإنما لا يجوز ذلك للمتهم أو المدعى بالحقوق المدنية إذا كان الأمر بالرد قد صدر من المحكمة بناء على طلب أيهما فى مواجهة الآخر .

#### مادة ١٠٥ (٢) :

يؤمر بالرد ولو من غير طلب .

ولا يجوز للنيابة العامة ولا لقاضى التحقيق الأمر بالرد عند المنازعة ويرفع الأمر فى هذه الحالة أو فى حالة وجود شك فيما له الحق فى تسليم

(١) معدلة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .

(٢) معدلة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



الشيء الى محكمة الجنح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة بالمحكمة الابتدائية بناء على طلب ذوى الشأن لتأمر بما تراه .

#### مادة ١٠٦ :

يجب عند صدور أمر بالحفظ ، أو بأن لا وجه لإقامة الدعوى أن يفصل في كيفية التصرف في الأشياء المضبوطة ، وكذلك الحال عند الحكم في الدعوى اذا حصلت المطالبة بالرد أمام المحكمة .

#### مادة ١٠٧ (١) :

للمحكمة أو لمحكمة الجنح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة أن تأمر بإحالة الخصوم للتقاضي أمام المحاكم المدنية اذا رأت موجبا لذلك وفي هذه الحالة يجوز وضع الأشياء المضبوطة تحت الحراسة أو اتخاذ وسائل تحفظية أخرى نحوها .

#### مادة ١٠٨ :

الأشياء المضبوطة التي لا يطالبها أصحابها في ميعاد ثلاث سنوات من تاريخ انتهاء الدعوى تصبح ملكا للحكومة بغير حاجة الى حكم بذلك .

#### مادة ١٠٩ :

اذا كان الشيء المضبوط مما يتلف بمرور الزمن أو يستلزم حفظه نفقات تستغرق قيمته ، جاز أن يؤمر ببيعه بطريق المزاد العام ، متى سمحت بذلك مقتضيات التحقيق ، وفي هذه الحالة يكون لصاحب الحق فيه أن يطالب في الميعاد المدين في المادة السابقة بالثمن الذي بيع به (٢) .

---

(١) معدلة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .

(٢) نحيل بالنسبة الى التطبيق على هذا الفصل الى صفحة ٣٦١ وما بعدها .



## الفصل السادس

### فى سماع الشهود

#### مادة ١١٠ :

يسمع قاضى التحقيق شهادة الشهود الذين يطلب الخصوم سماعهم ما لم ير عدم الفائدة من سماعهم .

وله أن يسمع شهادة من يرى لزوم سماعه من الشهود عن الوقائع التى تثبت أو تؤدى الى ثبوت الجريمة وظروفها واستنادها الى المتهم أو برأئته منها .

#### مادة ١١١ :

تقوم النيابة العامة باعلان الشهود الذين يقرر قاضى التحقيق سماعهم ، ويكون تكليفهم بالحضور بواسطة المحضرين أو بواسطة رجال السلطة العامة .

ولقاضى التحقيق أن يسمع شهادة أى شاهد يحضر من تلقاء نفسه وفى هذه الحالة يثبت ذلك فى المحضر .

#### مادة ١١٢ :

يسمع القاضى كل شاهد على انفراد ، وله أن يواجه الشهود بعضهم ببعض وبالمتهم .

#### مادة ١١٣ :

يطلب القاضى من كل شاهد أن يبين اسمه ولقبه وسنه وصناعته وسكنه وعلاقته بالمتهم ، وتدون هذه البيانات وشهادة الشهود بغير كشط أو تحشير .

ولا يعتمد أى تصريح أو شطب أو تخريج الا اذا صدق عليه القاضى والكاتب والشاهد .



## مادة ١١٤ :

يضع كل من القاضى والكاتب امضاءه على الشهادة وكذلك الشاهد بعد تلاوتها عليه واقراره بأنه مصر عليها . فان امتنع عن وضع امضاءه أو ختمه أو لم يمكنه وضعه أثبت ذلك فى المحضر مع ذكر الأسباب التى يبيدها . وفى كل الأحوال يضع كل من القاضى والكاتب امضاءه على كل صفحة أولا بأول .

## مادة ١١٥ :

عند الانتهاء من سماع أقوال الشاهد يجوز للخصوم ابداء ملاحظاتهم عليها ، ولهم أن يطلبوا من قاضى التحقيق سماع أقوال الشاهد عن نقطة أخرى يبينونها .

وللقاضى دائما أن يرفض توجيه أى سؤال ليس له تعلق بالدعوى ، أو يكون فى صيغته مساس بالغير .

## مادة ١١٦ :

تطبق فيما يختص بالشهود أحكام المواد ٢٨٣ و ٢٨٥ و ٢٨٦ و ٢٨٧ و ٢٨٨ .

## مادة ١١٧ :

يجب على كل من دعى للحضور أمام قاضى التحقيق لتأدية شهادة أن يحضر بناء على الطلب المحرر اليه ، والا جاز للقاضى الحكم عليه بعد سماع أقوال النيابة العامة بدفع غرامة لا تتجاوز عشرة جنيهات ويجوز له أن يصدر أمرا بتكليفه بالحضور ثانيا بمصاريف من طرفه ، أو أن يصدر أمرا بضبطه واحضاره .

## مادة ١١٨ :

إذا حضر الشاهد أمام القاضى بعد تكليفه بالحضور ثانيا أو لمن تلقاء نفسه وأبدى أعذارا مقبولة ، جاز اعفاؤه من الغرامة بعد سماع أقوال النيابة العامة ، كما يجوز اعفاؤه بناء على طلب مقدم منه إذا لم يستطع الحضور بنفسه .



## مادة ١١٩ :

إذا حضر الشاهد أمام القاضي وامتنع عن أداء الشهادة أو عن حلف اليمين ، يحكم عليه القاضي في الجنب والجنابات بعد سماع أقوال النيابة العامة بالحبس مدة لا تزيد على ثلاثة أشهر أو بغرامة لا تزيد على ستين جنيها .

ويجوز عفاؤه من كل أو بعض العقوبة إذا عدل عن امتناعه قبل انتهاء التحقيق .

## مادة ١٢٠ :

يجوز الطعن في الأحكام الصادرة على الشهود من قاضي التحقيق طبقاً للمادتين ١١٧ و ١١٩ ، وتراعى في ذلك القواعد والأوضاع المقررة في القانون .

## مادة ١٢١ :

إذا كان الشاهد مريضاً أو لديه ما يمنعه من الحضور تسمع شهادته في محل وجوده ، فإذا انتقل القاضي لسماع شهادته وتبين له عدم صحة العذر جاز له أن يحكم عليه بالحبس مدة لا تتجاوز ثلاثة أشهر أو بغرامة لا تتجاوز عشرة جنيها .

وللمحكوم عليه أن يطعن في الحكم الصادر عليه بطريق المعارضة أو الاستئناف طبقاً لما هو مقرر في المواد السابقة .

## مادة ١٢٢ :

يقدر قاضي التحقيق بناء على طلب الشهود المصاريف والتعويضات التي يستحقونها بسبب حضورهم لأداء الشهادة .

## قضاء النقض :

— من المقرر أنه وإن كانت الشهادة لا تتكامل عناصرها قانوناً إلا بحلف الشاهد اليمين إلا أن ذلك لا ينفي عن الأقوال التي يدلى بها الشاهد بغير حلف يمين أنها شهادة . فالشاهد لغة هو من أطلع على الشيء وعينه والشهادة اسم من المهادة وهي الاطلاع على الشيء عياناً . وقد اعتبر



القانون الشخص شاهدا بمجرد دعوته لأداء الشهادة سواء أداها بعد حلف اليمين أو دون أن يحلفها - ومن ثم لا يعيب الحكم وصفه أقوال المجنى عليه الذى لم يحلف اليمين بأنها شهادة .

نقض ١٦/٤/١٩٧٣ - س ٢٤ - ١٠٩ - ٥٢٥ - طعن رقم ١٩٠ لسنة ٤٣ قضائية .

— ندب مأمور الضبط القضائي أنثى لتفتيش أخرى - عدم استلزام القانون حلفها اليمين الا اذا خيف ألا يستطيع فيما بعد سماعها بيمين .

نقض ٢٩/٥/١٩٧٢ - س ٢٣ - ١٨٧ - ٨٢٥ - طعن رقم ٤٠٦ لسنة ٤٢ قضائية .

— شرط التعويل على أقوال الشاهد أن تكون صادرة عنه اختيارا ، ولا تعتبر كذلك اذا صدرت اثر اكراه أو تهديد كائن ما كان قدره .

نقض ١١/٦/١٩٧٢ - س ٢٣ - ٢٠٣ - ٩٠٦ - طعن رقم ٤٧٦ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٢/٥/١٩٧٥ - س ٢٦ - ٩٨ - ٤٢٣ - طعن رقم ٦٩٠ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ٢٥/١/١٩٧٦ - س ٢٧ - ١٩ - ٩٠ - طعن رقم ١٣٤٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— الدفع ببطلان أقوال الشاهد لصدورها تحت تأثير الاكراه دفع جوهري . وجوب تصدى محكمة الموضوع له بال مناقشة والتفنيد . قول المحكمة أنها تطمئن لأقوال الشاهدة لا يعصم الحكم مادام لم يعرض لهذا الدفع .

نقض ١١/٦/١٩٧٢ - س ٢٣ - ٢٠٣ - ٩٠٦ - طعن رقم ٤٧٦ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٢/٥/١٩٧٥ - س ٢٦ - ٩٨ - ٤٢٣ - طعن رقم ٦٩٠ لسنة ٤٠ قضائية .

نقض ٢٥/١/١٩٧٦ - س ٢٧ - ١٩ - ٩٠ - طعن رقم ١٣٤٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— النعى على تصرف النيابة بسؤالها الشاهد فى غيبة المتهم والتفاتها عن سؤال آخرين تعيب للأجراءات السابقة على المحاكمة لا يصح سببا للطعن .

نقض ١٢/٣/١٩٧٢ - س ٢٣ ٨٢ - ٣٦٩ - طعن رقم ١١٨ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ٢٢/١٢/١٩٧٤ - س ٢٥ - ١٩٠ - ٨٧٦ - طعن رقم ١٥٣٨ لسنة ٤٤ قضائية .



— للمحكمة سماع المدعى بالحقوق المدنية كشاهد بعد حلفه اليمين من تلقاء نفسها أو بناء على طلبه أو طلب أحد الخصوم .

نقض ١٩٧٣/١/٢٢ - س ٢٤ - ٢٢ - ٩٠ - طعن رقم ٣٥٠ لسنة ٤٢ قضائية .

— قرابة شاهد الاثبات للمجنى عليه لاتمنع من الأخذ بشهادته متى اقتنعت المحكمة بصدقها .

نقض ١٩٧٣/٣/٢٥ - س ٢٤ - ٨٤ - ٤٠٢ طعن رقم ١٠٢ لسنة ٤٣ قضائية .

— جواز سماع الشهود الذين يبلغ سنهم أربع عشرة سنة بدون حلف يمين . جواز الأخذ بأقوالهم على سبيل الاستدلال اذا أنس القاضى فيها الصدق . النعى على المحكمة اعتمادها بصيغة أصلية على أقوال المجنى عليه بدعوى عدم استطاعته التمييز . عدم جواز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض .

نقض ١٩٧٣/٤/١ - س ٢٤ - ٩١ - ٤٤٥ - طعن ١٢١ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٣/٦/٢٤ - س ٢٤ - ١٦١ - ١٧٢ - طعن رقم ٤٨٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— يجب للأخذ بشهادة الشاهد أن يكون مميزا فان كان غير مميز فلا تقبل شهادته ولو على سبيل الاستدلال .

نقض ١٩٧٥/١١/١٧ - س ٢٦ - ١٥٤ - ٧٠١ - طعن رقم ١١٩٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— نقض ١٩٧٦/١/١٥ - س ٢٧ - ٢٠ - ٩٤ - طعن رقم ١٥٦١ لسنة ٤٥ قضائية .

— العبرة فى الأحكام بالاجراءات والتحقيقات التى تجريها المحكمة . تعيب التحقيق الابتدائى أمام محكمة النقض غير جائز .

نقض ١٩٧٣/٤/٩ - س ٢٤ - ١٠٦ - ٥١٠ - طعن رقم ١٧٥ لسنة ٤٣ قضائية .

— حق الدفاع فى سماع الشاهد لا يتعلق بما أبداه فى التحقيقات بما يطابق أو يخالف غيره من الشهود ، بل بما يبيديه فى جلسة المحاكمة .

نقض ١٩٧٣/٦/٣ - س ٢٤ - ١٤٤ - ٦٩٦ - طعن رقم ٤٢١ لسنة ٤٣ قضائية .



— من المقرر أنه ليس في القانون ما يمنع المحكمة من الأخذ برواية ينقلها شخص عن آخر متى رأت أن تلك الأقوال قد صدرت منه حقيقة وكانت تمثل الواقع في الدعوى .

نقض ١٩٧٣/٦/١٠ - س ٢٤ - ١٥١ - ٧٢٩ - طعن رقم ٤٨٦ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١١/١٨ - س ٢٧ - ١٩٤ - ٨٥٨ - طعن رقم ٦٥٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— حق المحكمة في الأخذ برواية منقولة للمجنى عليها ولو نفت الادلاء بها متى اطمأنت اليها واقتنعت بصدورها عنها .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢٢ - ١٠٢ - طعن رقم ٨٦٥ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٤/٢٥ - س ٢٨ - ١١٠ - ٥٢٠ - طعن رقم ٥٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— الأقوال التي يدلى بها المتهم في حق غيره من المتهمين تجعله شاهد اثبات ضدهم .

نقض ١٩٧٤/١/٢١ - س ٢٥ - ١١ - ٤٨ - طعن رقم ١٢٢٠ لسنة ٤٣ قضائية .

— عدم اشتراط تطابق أقوال الشهود مع الحقيقة بجميع تفصيلها .  
كفاية تأدية الشهادة الى الحقيقة باستنتاج تتلاءم به مع عناصر الاثبات الأخرى .

نقض ١٩٧٤/٦/٢ - س ٢٥ - ١١٣ - ٥٢٧ - طعن رقم ٥٤٨ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٠/١٧ - س ٢٧ - ١٦٨ - ٧٣٨ - طعن رقم ٥٠٥ لسنة ٦٥ قضائية .

— صحة الأخذ بأقوال الشاهد ولو تأخر في الإبلاغ ما دامت المحكمة كانت على بينة من ذلك .

نقض ١٩٧٤/٦/١٠ - س ٢٥ - ١٢٤ - ٥٨٠ - طعن رقم ٤٧٧ لسنة ٤٤ قضائية .

— انتهاء المحكمة الى أن تراخي الشاهد في الادلاء بشهادته قرينة توهن من قوة شهادته عيب يشوب رواية الشاهد بأسرها بما لا يسوغ معه تجزئتها - القول بغير ذلك يعيب الحكم .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٠ - س ٢٨ - ١٧١ - ٨٢٥ - طعن رقم ٥٥٣ لسنة ٤٧ قضائية .



— عدم رسم القانون صورة تعرف الشاهد على المتهم • حق المحكمة في الأخذ بتعرف الشاهد على المتهم ولو لم يجر عرضه في جمع من أشباهه •

نقض ١٩٧٤/٦/١٦ - س ٢٥ - ١٢٩ - ٦٠٤ - طعن رقم ٦١٦ لسنة ٤٤ قضائية •

نقض ١٩٧٦/١١/٧ - س ٢٧ - ١٩١ - ٨٣٩ - طعن رقم ٦٢٩ لسنة ٤٦ قضائية •

— الدفع بعدم جواز الاثبات بالبينة • عدم تعلقه بالنظام العام • يجوز النزول عنه صراحة أو ضمنا ولا يجوز العدول عن هذا التنازل •

نقض ١٩٧٥/١/١٩ - س ٢٦ - ١١ - ٤٦ - طعن رقم ١٠٠٤ لسنة ٤٤ قضائية •

— قول المجنى عليه أن أحدا لم يكن موجودا وقت الاعتداء لا يؤدي لزوما إلى نفي وجود شاهدين بمحل الحادث •

نقض ١٩٧٧/٢/٦ - س ٢٨ - ٤١ - ١٨٨ - طعن رقم ٨٧٤ لسنة ٤٦ قضائية •

نقض ١٩٧٧/١٠/٦١ - س ٢٨ - ١٧٧ - ٨٥٧ - طعن رقم ٥٦٥ لسنة ٤٧ قضائية •

— عدم تحريز الجيب المضبوط به المخدر لا ينال من شهادة من أجرى الضبط • وجود المخدر غير مغلف بالجيب لا يستتبع حتما تخلف آثار به •

نقض ١٩٧٧/١٠/١٦ - س ٢٨ - ١٧٦ - ٨٥٣ - طعن رقم ٥٦٢ لسنة ٤٧ قضائية •

## الفقه

### **التعريف بالشهادة كأجراء من اجراءات التحقيق :**

هي الادلاء بمعلومات الشاهد المتعلقة بالجريمة وذلك أمام سلطة التحقيق • فوقع الشهادة أمام سلطة التحقيق بالشكل القانوني هو الذي يضاف عليها صفة اجراءات التحقيق • يترتب على ذلك أن الادلاء بالمعلومات أمام مأمور الضبط في محضر جمع الاستدلالات أو الادلاء بها أمام سلطة التحقيق بغير الشكل القانوني يجعلها من اجراءات الاستدلال وليس من اجراءات التحقيق •



## سلطة المحقق في سماع الشهود :

للمحقق أن يسمع شهادة من يرى لزوم سماعه من الشهود عن الوقائع التي تثبت أو تؤدي الى ثبوت الجريمة وظروفها واسنادها الى المتهم أو براءته منها ( ١١٠ ) .

وإذا طلب الخصوم من المحقق سماع شاهد آخر فله أن يسمع شهادته ، كما له ألا يستجيب لطلب الخصوم اذا رأى عدم الفائدة من سماعهم (١) .

وتقوم النيابة العامة باعلان الشهود وتكليفهم بالحضور بواسطة المحضرين أو بواسطة رجال السلطة العامة . وتتولى النيابة العامة هذا الاعلان والتكليف بالحضور أيضا حينما يكون التحقيق يباشر بمعرفة قاضي التحقيق . وفي هذه الحالة تلتزم النيابة باعلان الشهود الذين يقرر القاضي سماعهم .

على أنه اذا حضر أحد الشهود من تلقاء نفسه ودون اعلان للمحقق أن يسمع شهادته على أن يثبت حضوره التلقائي بالمحضر ( م ٢/١١١ ) .

## جزاء التخلف عن الحضور :

أوجب القانون على كل من دعي للحضور أمام سلطة التحقيق سواء أكانت النيابة العامة أو قاضي التحقيق لتأدية الشهادة بناء على الطلب المحرر اليه أو المعلن رسميا ، أن يلتزم بهذا الواجب والا جاز الحكم عليه ، من قاضي التحقيق أو القاضي الجزئي اذا كانت النيابة هي التي تباشره ، بغرامة لا تجاوز عشرة جنيهات بعد سماع أقوال النيابة العامة في جميع الحالات .

كما يجوز أيضا رغم الحكم السابق أن يصدر المحق أمرا بتكليفه بالحضور ثانيا بمصاريف من طرفه أو أن يصدر أمرا بضبطه واحضاره . ( م ١٧٧ ) .

ويلاحظ أن هذه الاجراءات لا تتخذ الا بالنسبة لعدم الحضور رغم الاعلان الرسمي بطريق المحضرين أو بواسطة رجال السلطة العامة . ولذلك فان عدم الحضور بعد التنبيه عليه من المحقق لا يخوله اتخاذ الاجراءات السابقة وانما يتعين عليه في هذه الحالة اعلانه بواسطة المحضرين أو رجال السلطة العامة .

---

(١) انظر نقض ٣ مارس ١٩٥٣ ، مجموعة الأحكام س ٣ ، رقم ٢١٧ .



وإذا حضر الشاهد أمام المحقق بعد تكليفه بالحضور ثانيا أو من تلقاء نفسه وأبدى أعذارا مقبولة ، جاز لقاضى التحقيق أو القاضى الجزئى بعد سماع أقوال النيابة العامة أعفائه من الغرامة • كما يجوز هذا الاعفاء بناء على طلب يقدم منه إذا لم يستطع الحضور بنفسه ( م ١١٨ ) • والأحكام التى تصدر جزاء التخلف عن الحضور تكون قابلة للطعن طبقا للقواعد المقررة فى القانون ( م ١٢٠ ) •

### كيفية سماع الشهادة :

يتبع فى سماع الشهادة من قبل المحقق الاجراءات التالية ، سواء تعلق الأمر بشهود الاثبات أم النفى :

١ - يطلب المحقق من الشاهد أن يبين اسمه ولقبه وسنه وصناعته وسكنه وعلاقته بالمتهم •

٢ - إذا كان سن الشاهد قد بلغ أربعة عشر سنة (١) ، فيجب على الشاهد أن يحلف اليمين القانونية وهى أنه يشهد بالحق ولا يقول الا الحق وكل الحق (٢) • كل ذلك قبل الادلاء بشهادته ، وعلى المحقق اثبات ذلك فى محضره • ويجوز سماع شهادة من هم دون الرابعة عشرة بدون حلف • يمين وتكون شهادتهم على سبيل الاستدلال • وكذلك عدم تحليف المحقق على شاهد اليمين القانونية يترتب عليه عدم اعتبار الشهادة كدليل اثبات وانما تؤخذ على سبيل الاستدلال (٣) •

---

(١) والعبرة بالسن بصدد اليمين هى بوقت أداء الشهادة وليس بتاريخ الواقعة التى يشهد عليها • انظر أيضا نقض ٣ مايو ١٩٤٣ ، القواعد ج ١ ، ص ٥٤ ، رقم ٢٥١ •

(٢) ولا يؤثر فى صحة الاجراء أن يكون الشاهد قد وضع يده على المصحف ، فان ذلك لا يعدو أن يكون تزييدا فى طريقة الحلف • نقض ١ يونيو ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٤ ، رقم ٢٥٢ •

(٣) يلاحظ أنه إذا كان من الجائز الا يحلف الشاهد اليمين عند سؤاله أمام المحكمة بعد أن أدى اليمين بصدد شهادته السابق سماعها ، فان هذا الحكم لا يطبق بصدد سلطة التحقيق إذ يجب فى كل مرة يسمع فيها الشخص كشاهد أن يحلف اليمين حتى ولو كان قد سبق حلفه فى جلسة سابقة من جلسات التحقيق • وعلة التفرقة هو أن الاتهام يكون قد تحدد أمام المحكمة بالتهم المرفوعة عنها الدعوى ، بينما فى مرحلة التحقيق يكون غير محدد بعد • ويترتب على ذلك أنه يجوز لسلطة التحقيق أن تعيد سؤال الشاهد الذى سبق أن حلف اليمين فى جلسة أخرى وتوجه اليه الاتهام طالما أن أقواله الجديدة قد سمعت دون حلف اليمين ويعتبر هذا استجوابا صحيحا كما سنعرض •



٣ - يدلى الشاهد بمعلوماته ويجيب على الأسئلة التي يوجهها المحقق اليه . وإذا امتنع الشاهد عن حلف اليمين أو عن الإجابة في غير الأحوال التي يجيز له القانون فيها ذلك حكم عليه في الجنب والجنابات بعد سماع أقوال النيابة العامة بالحبس لمدة لا تزيد على ثلاثة أشهر ، أو بغرامة لا تزيد على ستين جنيها . وإذا عدل الشاهد عن امتناعه قبل الانتهاء من التحقيق يعفى من العقوبة المحكوم عليه بها كلها أو بعضها ( م ١١٩ ) . وهذا الحكم يقبل الطعن وفقا للطرق المقررة في القانون ( م ١٢٠ ) .

٤ - يجب أن يسمع المحقق شهادة كل شاهد على انفراد . ومخالفة هذا الواجب لا يترتب عليه بطلان ، وإنما يؤثر على قيمة الدليل المستمد من الشهادة . ويجوز للمحقق أن يواجه الشهود بعضهم ببعض أو بالمتهم وسواء أكان ذلك أثناء سماع الشهادة أم بعد الانتهاء منها ويثبت ذلك في محضره .

٥ - تدون شهادة الشاهد كتابة بالمحضر وكذلك البيانات الخاصة به بغير كشط أو تحشير ولا يعتمد أى تصحيح أو شطب أو تخريج إلا إذا صدق عليه القاضي والكاتب والشاهد . ويوقع على الشهادة كل من القاضي والكاتب والشاهد بعد تلاوتها عليه وإقراره بأنه مصر عليها ، فإن امتنع عن وضع امضائه أو بصمته أو لم يمكنه وضعه أثبتت ذلك في المحضر مع ذكر الأسباب التي يبيدها . وفي كل الأحوال يضع القاضي والكاتب امضاءه على كل صفحة أولا بأول ( م ١١٤ ) . وعموما فإن عدم توقيع الشاهد لا يؤثر على صحة ما أثبتته المحقق في المحضر من شهادة أن توقيع وتوقيع الكاتب على المحضر يقيد صحة ما أثبت فيه (١) .

٦ - لا يجوز رد الشهود لأى سبب من الأسباب نظرا لأن الشهادة هى دائما خاضعة لتقدير المحقق والحكمة ( م ٢٨٥ ) . ويسمع المدعى المدنى كشاهد بعد تحليفه اليمين ( م ٢٨٨ ) .

### الأشخاص الذين يحق لهم الامتناع عن الشهادة :

يحق للشخص الامتناع عن الشهادة ضد المتهم اذا كانت تربطه به صلة قرابة من الدرجة الثانية . كذلك صلة الزوجية تعطى للشخص حق الامتناع عن الشهادة ولو بعد انقضاء رابطة الزوجية . وذلك بالشروط الآتية :

١ - لا تكون الجريمة قد وقعت على الشاهد أو على أحد أقاربه أو أصهاره الأقربين .

---

(١) فاستلزام القانون توقيع الشاهد هو من قبيل الاجراءات التنظيمية التى لا يترتب على مخالفتها بطلان . نقض ١٢ يناير ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٤ .



٢ - اذا لم يكن الشاهد هو المبلغ عنها .

٣ - أن تكون هناك أدلة اثبات أخرى ، وألا لم يكن له الامتناع عن الشهادة ( م ٢٨٦ ) .

### منع الشاهد واعفاؤه من الشهادة :

تسرى في هذا الشأن القواعد المقررة في قانون المرافعات . فالموظفون والمستخدمون والمكلفون بخدمة عامة لا يشهدون ولو بعد تركهم العمل عما يكون قد وصل الى علمهم في أثناء قيامهم به من معلومات لم تنشر بالطريق القانوني ولم تأذن السلطة المختصة في اذاعتها . ومع ذلك فلهذه السلطة أن تأذن لهم في الشهادة بناء على طلب سلطة التحقيق أو أحد الخصوم . كذلك لا يجوز لمن علم من المحامين أو الوكلاء أو الأطباء أو غيرهم عن طريق مهنته أو صناعته بواقعة أو بمعلومات أن يفشيها ولو بعد انتهاء خدمته أو زوال صفته ما لم يطلب منهم من أسرها لهم تأدية الشهادة عن تلك الواقعة أو المعلومات على الا يخل ذلك بأحكام القوانين الخاصة بهم .

### الانتقال لسماع الشهود :

إذا كان الشاهد مريضاً أو لديه ما يمنعه من الحضور فتسمع شهادته في محل وجوده . وتقدير ذلك المحقق . وله أن يندب أحد أعضاء النيابة أو أحد مأموري الضبط القضائي لذلك . وإذا كان الشاهد يقيم في دائرة اختصاص أخرى فللمحقق أن يطلب من وكيل النيابة المختص سماع شهادته وارفاق المحضر بالأوراق .

ويلاحظ أنه إذا انتقل المحقق لسماع الشهادة وتبين له عدم صحة العذر جاز الحكم على الشاهد بالحبس مدة لا تتجاوز ثلاثة أشهر أو بغرامة لا تتجاوز عشرة جنيهاً . وللمحكوم عليه أن يطعن في هذا الحكم بطريق المعارضة أو الاستئناف ( م ١٢١ ) .

### مصاريف الشهود :

يكون حضور الشهود لأداء الشهادة على نفقة الدولة ويقدر القاضي الذي يباشر التحقيق أو النيابة العامة بناء على طلب الشهود المصاريف والتعويضات التي يستحقونها بسبب حضورهم لأداء الشهادة ( م ١٢٢ ) .



## الفصل السابع

### فى الاستجواب والمواجهة

#### مادة ١٣٣ (١) :

عند حضور المتهم لأول مرة فى التحقيق ، يجب على المحقق أن يقتنيت من شخصيته ، ثم يحيطه علما بالتهمة المنسوبة اليه ويثبت أقواله فى المحضر .

ويجب على المتهم بارتكاب جريمة القذف بطريق النشر فى احدى الصحف أو غيرها من المطبوعات ، أن يقدم للمحقق عند أول استجواب له وعلى الأكثر فى الخمسة الأيام التالية بيان الأدلة على كل فعل أسند الى موظف عام أو شخص ذى صفة نيابية عامة أو مكلف بخدمة عامة والا سقط حقه فى اقامة الدليل المشار اليه فى الفقرة الثانية من المادة ٣٠٢ من قانون العقوبات . فإذا كلف المتهم بالحضور أمام المحكمة مباشرة وبدون تحقيق سابق وجب عليه أن يعلن النياية والمدعى بالحق المدنى ببيان الأدلة فى الخمسة الأيام التالية لإعلان التكليف بالحضور والا سقط حقه كذلك فى اقامة الدليل . ولا يجوز تأجيل نظر الدعوى فى هذه الأحوال أكثر من مرة واحدة لمدة تزيد على ثلاثين يوما وينطق بالحكم مشفوعا بأسبابه .

#### مادة ١٣٤ :

فى غير حالة التلبس وحالة السرعة بسبب الخوف من ضياع الأدلة ، لا يجوز للمحقق فى الجنايات أن يستجوب المتهم أو يواجهه بشيئه من المتهمين أو الشهود الا بعد دعوة محاميه للحضور ان وجد .

وعلى المتهم أن يعلن اسم محاميه بتقرير يكتب فى قلم كتاب المحكمة أو الى مأمور السجن ، كما يجوز لمحاميه أن يتولى هذا الاقرار أو الاعلان .

ولا يجوز للمحامى الكلام الا اذا اثن له القاضى ، واذا لم يأذن له وجب اثبات ذلك فى المحضر .

---

(١) معدلة بالقانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٥٧ .



## مادة ١٢٥ :

يجب السماح للمحامى بالاطلاع على التحقيق فى اليوم السابق على الاستجواب أو المواجهة ما لم يقرر القاضى غير ذلك .

وفى جميع الأحوال لا يجوز الفصل بين المتهم ومحاميه الحاضر معه أثناء التحقيق .

## قضاء النقض :

— الاستجواب هو الذى يواجه فيه المتهم بأدلة الاتهام المساقة عليه دليلا دليلا ليسلم بها أو يدحضها .

نقض ١٩٧٢/٣/١٢ - س ٢٣ - ٨٢ - ٣٦٩ - طعن رقم ١١٨ لسنة ٤٢ قضائية .

— الاستجواب المحظور قانونا على غير سلطة التحقيق هو مجابهة المتهم بالأدلة ومناقشته تفصيلا كيما يفندها، أو يعترف ان شاء . تسجيل مأمور الضبط ما يبيد المتهم أمامه من أقوال واعترافا فى حق نفسه وغيره من المتهمين لا يعد استجوابا ولا يخرج عن اختصاصه .

نقض ١٩٧٢/١٢/١١ - س ٢٣ - ٣٠٨ - ١٣٦٧ - طعن رقم ١١٧ لسنة ٤٢ قضائية .

— المواجهة كالاستجواب من اجراءات التحقيق يحظر على مأمور الضبط اجراؤها .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - س ٢٧ - ٢٢٧ - ١٠١٢ - طعن رقم ٨٨٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— الالتزام بدعوة محامى المتهم بجناية لحضور الاستجواب أو المواجهة مشروط بأن يكون المتهم قد أعلن اسم محاميه بتقرير فى قلم كتاب المحكمة أو أمام مأمور السجن .

نقض ١٩٧١/٣/٥ - س ٢٤ - ٦٦ - ٣٠٢ - طعن رقم ٢٣ لسنة قضائية .

— جواز استجواب المتهم أو مواجهته بغير دعوة محاميه فى حالتي التلبس والسرعة بسبب الخوف من ضياع الأدلة . تقدير ذلك للمحقق تحت رقابة محكمة الموضوع .

نقض ١٩٧٦/٢/٥ - س ٢٧ - ٤١ - ٢٠١ - طعن رقم ١٧٩٧ لسنة ٤٥ قضائية .



— صحة استجواب المتهم فى تحقيق النيابة دون دعوة محاميه ما دام لم يعلن اسم المحامى فى محضر الاستجواب أو بتقرير فى الكتاب أو أمام مأمور السجن .

حضور المحامى مع المتهم فى مرحلة سابقة لا يغير من ذلك ما دام لم يتبع فى الاعلان عن اسمه الطريق الذى رسمه القانون .

نقض ١٩٧٣/٣/٥ - س ٢٤ - ٦٦ - ٣٠٢ - طعن رقم ٢٣ لسنة ٤٣ قضائية .

— ان ما أوجبه القانون من حضور كاتب مع عضو النيابة الذى يباشر التحقيق وان كان هو الأصل الواجب الاتباع ، الا أنه لا يترتب على عدم اتباعه بطلان ما يتخذه وكيل النيابة فى حالة الاستعجال وقبل أن يحضر كاتب التحقيق ، ان أن عضو النيابة بوصف كونه صاحب الحق فى اجراء التحقيق ورئيس الضبطية القضائية له من الاختصاص ما يخوله القانون لرجال الضبطية القضائية فى المادتين ٢٤ و ٣١ من قانون الاجراءات الجنائية من اثبات ما يرى بحسب الحال داعيا لاثباته بنفسه قبل حضور كاتب بل ان هذا هو الواجب الذى يتعين عليه القيام به . ولما كان هذا التقرير الصحيح فى ذاته كاف لحمل قضاء الحكم برفض الدفع وللرد على دفاع الطاعن ببطلان محضر الاستجواب بوصفه محضر جمع استدالات - فان يعيب الحكم فى دعائمه الأخرى القائمة على عدم الاعتراض على محضر الاستجواب من الحاضرين مع الطاعنة فى تحقيق النيابة فى اليوم التالى - بفرض صحة هذا العيب - يكن غير منتج .

نقض ١٩٧٥/١١/٢ - س ٢٦ - ١٤٤ - ٦٥٩ - طعن رقم ١١٢٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— تواجد ضابط المخابرات أثناء التحقيق ليس فيه ما يعيب اجراءاته . سلطان الوظيفة بما يسبغ على صاحبه من اختصاصات وامكانيات لا يعد اكراها ما دام لم يستغل على المتهم بأذى مادى أو معنوى .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ - س ٢٨ - ٨٤ - ٣٩٣ - طعن رقم ٥٣٠ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥٠ - ٧١٣ - طعن رقم ٢٢١ لسنة ٤٧ قضائية .



الفقه :

## الاستجواب والمواجهة

### التعريف بالاستجواب :

الاستجواب هو اجراء من اجراءات التحقيق بمقتضاه يقتضيت المحقق من شخصية المتهم ويناقشه في التهمة المنسوبة اليه على وجه مفصل في الأدلة القائمة في الدعوى اثباتا ونفيا (١) .

والاستجواب بهذا يحقق وظيفتين : الأولى : هي اثبات شخصية المتهم ومناقشته تفصيلا في الاتهام الموجه اليه ، والثانية : هي تحقيق دفاع المتهم .

وهو من أجل ذلك لا يعتبر من اجراءات جمع الأدلة بالمعنى الدقيق . ذلك أن الغاية منه ليس هو تجميع أدلة الثبوت أو النفي وإنما يهدف أولا وقبل كل شيء الى التثبت من شخصية المتهم وضمان تحقيق دفاعه بالنسبة للاتهام الموجه اليه . ومع ذلك فهو يمكن أن يكون مصدرا من مصادر الأدلة في التحقيق باعتبار أن لسلطة التحقيق أن تستقي منه العناصر الكافية لاثبات أو نفي التهمة قبل المتهم (٢) .

ومن أجل ذلك يختلف الاستجواب عن سؤال المتهم في محضر جمع الاستدلالات بمعرفة مأمور الضبط . فالاجراء الذي يقوم به مأمور الضبط هو مجرد سماع أقوال المتهم بالنسبة للتهمة المنسوبة اليه دون تفصيل ودون تحقيق لدفاعه . ولذلك فإن المشرع لم يحط سماع الأقوال بمحضر جمع الاستدلالات بذات الضمانات التي أحاط بها الاستجواب كاجراء تحقيق تقوم به سلطة التحقيق . كما أنه له لم يرتب عليه الآثار القانونية التي رتبها بالنسبة للاستجواب . فالحبس الاحتياطي مثلا لا يجوز الأمر به الا بعد استجواب المتهم بمعرفة سلطة التحقيق ولا يجوز الأمر به بناء على سماع الأقوال بمحضر الاستدلالات ، كما أن وصف التهمة وتحديد عناصرها يتوقف على ما توجهه سلطة التحقيق للمتهم وتحقق دفاعه بالنسبة لها على عكس الحال بالنسبة لمحضر الاستدلالات الذي يسمع فيه مأمور الضبط أقوال المتهم . فوصف التهمة إنما تتولاه النيابة العامة بناء على تكييفها للوقائع الواردة بالمحضر وليس بناء على ما توجه به المتهم من قبل مأمور الضبط .

---

(١) انظر في الموضوع محمد سامي النبراوي ، استجواب المتهم ، رسالة دكتوراه جامعة القاهرة ١٩٦٨ .

(٢) لذلك فقد حظر المشرع على المحكمة استجواب المتهم الا اذا قبل ذلك . انظر ما سيجيء بعد في اجراءات المحاكمة .



## مضمون الاستجواب :

يجب أن يتضمن الاستجواب بوصفه إجراء من إجراءات التحقيق العناصر الآتية :

١ - التثبت من شخصية المتهم واثبات البيانات الخاصة به من حيث الاسم والسن وصناعته ومحل إقامته وأوصافه ، وذلك عند استجوابه لأول مرة في التحقيق .

٢ - تحديد الوقائع المنسوبة إلى المتهم تحديدا صريحا وتحديد وصفها القانوني كلما أمكن ذلك .

٣ - مجابهة المتهم بالأدلة المثبتة للاتهام ومناقشته تفصيلا فيها . ويجوز للمحقق مجابهة المتهم بمصادر أدلة الثبوت إذا لم يكن في ذلك أضرار بمصلحة التحقيق .

٤ - دعوة المتهم إلى ابداء دفاعه والاتيان بالأدلة المثبتة لبراءته . وقد نصت المادة ١٢٣ إجراءات على حكم خاص بالنسبة لجريمة القذف بطريق النشر في إحدى الصحف أو المطبوعات بأن أوجبت على المتهم أن يقدم للمحقق عند أول استجواب له وعلى الأكثر في الخمسة الأيام التالية بيان الأدلة عن كل فعل أسند إلى موظف عام أو شخص ذي صفة نيابة عامة أو مكلف بخدمة عامة والا سقط حقه في إقامة الدليل المشار إليه في الفقرة الثانية من المادة ٣٠٢ عقوبات .

## - ميعاد الاستجواب :

لم يقيد المشرع سلطة التحقيق بإجراء الاستجواب في وقت معين ، وذلك كقاعدة عامة . فيجوز لسلطة التحقيق الالتجاء إليه في أية لحظة من مرحلة التحقيق (١) . ولذلك فإن الاستجواب قد يكون هو أول إجراء

---

(١) ويلاحظ أن المادة ١٠٥ إجراءات تنص على أنه عند حضور المتهم لأول مرة في التحقيق ، يجب على المحقق أن يتثبت من شخصيته ، ثم يحيطه علما بالتهمة المنسوبة إليه ويثبت أقواله في المحضر . وهذا الإجراء لا يعتبر استجوابا وإنما هو مجرد إثبات شخصيته وإعلانه بالتهمة . ذلك أن الاستجواب يتطلب المناقشة التفصيلية . والقول بغير ذلك يؤدي إلى اعتبار سماع أقوال المتهم في أي جلسة من جلسات التحقيق استجوابا وهذا ما لم يمكن التسليم به ، نظرا لأن الاستجواب رتب عليه القانون آثارا معينة ومنها الحبس الاحتياطي ومن ثم وجب مراعاة الضمانات المقررة له عند إجرائه . من هذا الرأي أيضا ، أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ص ٦١٦ .



من اجراءات التحقيق وبه تحرك الدعوى ، كما قد يكون فى لحظة تالية لسماع الشهود أو اجراء المعاينة أو التفتيش • على أنه فى حالة اعتراف المتهم بالتهمة المنسوبة اليه عند سؤاله شفويا عنها فإنه يستحسن استجوابه فورا وقبل أى اجراء آخر ، وفى حالة الانكار يفضل استجوابه بعد جمع أدلة الثبوت الأخرى لمواجهة بما أسفرت عنه • ويجوز إعادة استجواب المتهم أكثر من مرة أثناء لتحقيق •

وإذا كانت القاعدة العامة هى أن الاستجواب غير مقيد بميعاد معين الا أن المشرع أوجب اجراءه خلال مدة أربع وعشرين ساعة اذا كان المتهم مقبوضا عليه • فالمادة ١٣١ اجراءات أوجبت على قاضى التحقيق أو النيابة العامة أن تستجوب فورا المتهم المقبوض عليه ، وإذا تعذر ذلك يودع فى السجن الى حين استجوابه ويجب ألا تزيد مدة ايداعه على أربع وعشرين ساعة • فإذا مضت هذه المدة وجب على مأمور السجن تسليمه الى النيابة العامة وعليها أن تستجوبه فورا اذا كانت هى التى تباشر التحقيق • وإذا كان التحقيق يباشر بمعرفة قاضى التحقيق فعليها أن تطلب منه استجوابه فى الحال ، ولها عند الاقتضاء أن تطلب ذلك من القاضى الجزئى أو رئيس المحكمة أو أى قاض آخر يعينه رئيس المحكمة ، والا أمرت باخلاء سبيله •

### ـ الاستجواب والمواجهة :

يقصد بالمواجهة ذلك الاجراء الذى يقوم به المحقق وبمقتضاه يواجه المتهم بشخص متهم آخر أو شاهد آخر فيما يتعلق بما أدلى به كل منهما من أقوال • ويثبت المحقق هذه المواجهة وما أدلى به كل منهما أثر المواجهة • وهذه المواجهة الشخصية تختلف عن المواجهة القولية التى فيها يواجه المحقق المتهم بما أدلى به شاهد أو متهم آخر بالتحقيق • وهذه المواجهة الأخيرة ليست اجراء مستقلا من اجراءات التحقيق وإنما تعتبر جزءا مكملا للاستجواب باعتبار أن الاستجواب يتضمن مواجهة المتهم بأدلة الثبوت ضده •

ويلاحظ أن المواجهة الشخصية هى اجراء من اجراءات التحقيق لا تقتصر فقط على المتهم وإنما يمكن القيام بها فى حالة التعارض بين أقوال شهود الاثبات أو المنفى بالنسبة لواقعة واحدة •

وقد تكون المواجهة الشخصية اجراء مستقلا يقوم به المحقق فى لحظة مستقلة عن الاجراءات الأخرى وقد يقوم به بمناسبة قيامه باجراءات التحقيق الخاصة بالاستجواب أو المعاينة أو سماع الشهود •

ونظرا لأن مواجهة المتهم بغيره من المتهمين أو الشهود هى مواجهة



بأدلة الثبوت فهي بذلك تأخذ حكم الاستجواب ويتعين أن يراعى في أجراءاتها كافة الضمانات المنصوص عليها بالنسبة للاستجواب (١) .

### ـ الضمانات المقررة للاستجواب :

نظرا لأهمية الاستجواب سواء بالنسبة لسلطة التحقيق أو بالنسبة للمتهم . فقد روعي في أجراءاته وجوب توافر ضمانات معينة . فالاستجواب هو إجراء من أجراءات التحقيق الضرورية للكشف عن الحقيقة لسلطة التحقيق باعتبار أنه يسمح لها بالمناقشة التفصيلية للمتهم ومواجهته بأدلة الثبوت المختلفة وتحقيق دفاعه بالنسبة لها . كما أن الاستجواب بوصفه هذا ينطوي على خطورة بالنسبة للمتهم باعتبار أن المناقشة التفصيلية قد تؤدي بالمتهم الى الادلاء بأقوال في غير صالحة وتؤخذ دليل عليه . كما أنه قد يؤدي أيضا الى اعترافه بالتهمة المنسوبة اليه . ومن أجل ذلك نجد أن المشرع سمح فقط بالاستجواب في مرحلة التحقيق الابتدائي ولم يسمح به في مرحلة المحاكمة . فالمادة ٢٤٧ أجراءات تنص على أنه لا يجوز استجواب المتهم من المحكمة الا اذا قبل ذلك . واذا أظهر أثناء المرافعة والمناقشة بعض وقائع يرى القاضي لزوم تقديم أيضاحات عنها من المتهم لظهور الحقيقة ، يلفته القاضي اليها ويرخص له بتقديم تلك الأيضاحات .

ومن أجل هذه الاعتبارات جميعها فقد نص المشرع على ضمانات معينة للاستجواب . وهذه الضمانات هي :

**أولا :** يجب ان يباشر الاستجواب المحقق ذاته سواء أكان قاضي التحقيق أم النيابة العامة . فلا يجوز انتداب غير المحقق لأجراء الاستجواب على عكس الحال بالنسبة لأجراءات التحقيق الأخرى . واذا كان قاضي التحقيق هو الذي يباشر التحقيق فلا يجوز له انتداب عضو النيابة أو مأمور الضبط لأجراء الاستجواب . واذا كانت النيابة العامة هي التي تباشره فلا يجوز لها انتداب أحد مأموري الضبط القضائي لذلك . ( م ٧٠ )

**ثانيا :** اذا كانت الجريمة المنسوبة الى المتهم هي جنائية (٢) فلا يجوز للمحقق استجواب المتهم أو مواجهته بغيره من المتهمين أو الشهود إلا بعد

---

(١) انظر نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، ١٧٦ بالنسبة لضرورة دعوى محامى المتهم .

(٢) أما بالنسبة للجنح والمخالفات فالتحقيق الابتدائي بما فيه الاستجواب ليس شرطا لازما لصحة المحاكمة ان يجوز رفع الدعوى دون تحقيق . انظر نقض ٢٢ مايو ١٩٣٩ ، ١٦ أكتوبر ١٩٤٤ ، ١٨ أكتوبر ١٩٤٨ ، م جمهوعة القواعد ج ١ ، ٣٢٣ ، رقم ١١ ، ٣ .



دعوة محامية اذا كان له محاميا أعلن عن اسمه بتقرير في قلم الكتاب أو الى مأمور السجن (١) . ويستثنى من ذلك الأحوال التي يكون فيها الاستجواب في جنابة متلبس بها أو أحوال السرعة بسبب الخوف من ضياع الأدلة ، ففي هذين الفرضين يجوز للمحقق أن يباشر الاستجواب بدون دعوة محامي المتهم للحضور . ومع ذلك اذا حضر المحامي من تلقاء نفسه فلا يجوز منعه من حضور الاستجواب .

ولا تنقيد النيابة العامة بالقيود السابق في تحقيقها للجنايات المنصوص عليها في الأبواب الأول والثاني مكررا من الكتاب الثاني لقانون العقوبات .

ويكفي دعوة المحامي الى الحضور (٢) . فالمحقق غير ملزم بانتظاره أو بإجابته الى طلب تأجيل الاستجواب . ولا يجوز للمحامي الكلام الا اذا اذن له المحقق . واذا لم يأذن له وجب اثبات ذلك في المحضر . وله الاعتراض على توجيه بعض الأسئلة أو على كيفية توجيهها واثبات اعتراضه بالمحضر . كما يجوز للمحامي أن يطلب من المحقق توجيه أسئلة معينة الى المتهم وللمحقق أن يجيبه أو لا يجيبه على أن يثبت دائما كل ذلك في المحضر . ويجب على المحقق أن يثبت في المحضر الأسباب التي دعت الى عدم دعوة المحامي في حالة السرعة بسبب الخوف من ضياع الأدلة . وتقدير تلك الأسباب متروك للمحقق تحت رقابة محكمة الموضوع ( م ١٢٤ ) . وفي جميع الأحوال لا يجوز الفصل بين المتهم ومحاميه الحاضر معه أثناء التحقيق ، عدا الاستثناء السابق والخاص بجنايات أمن الدولة .

ثالثا : اذا كان المشرع قد أوجب دعوة المحامي عند الاستجواب فمن الطبيعي أن يسمح له بالاطلاع على الأوراق قبل اجراء الاستجواب حتى يمكنه ابداء بعض ملاحظاته للمحقق . والمشرع ينص على وجوب السماح لمحامي بالاطلاع على الأوراق في هذه الحالة ، في اليوم السابق على الاستجواب أو المواجهة . ولا يكفي في هذا الصدد أن يكون المتهم قد اطلع على الأوراق حتى يحرم المحامي من هذا الحق . فحق الاطلاع هنا مقرر للمحامي ترتيبا على حقه في حضور الاستجواب ووجوب دعوته لذلك .

---

(١) وقد حكم بأن دعوة محامي المتهم في جنابة لحضور الاستجواب أو المواجهة تقتضي أن يعلن المتهم اسم محاميه بتقرير في قلم كتاب المحكمة أو الى مأمور السجن أو أن يتولى محاميه هذا القرار والاعلان . نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، ١٧٦ . غير أن التنازل الصريح من المتهم عن دعوة محاميه يصحح البطلان .

(٢) ولم يتطلب القانون لهذه الدعوة شكلا خاصا فقد تتم بخطاب أو على يد محضر أو أحد رجال السلطة العامة . نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٦٧ ، سابق الإشارة اليه .



ويلاحظ هنا أيضا عدم التقيد بهذه الضمانة بالنسبة لتحقيق جنايات أمن الدولة (١) .

**رابعاً :** يجب أن يكون الاستجواب قد بوشر في ظروف لا تؤثر فيها على ارادة المتهم وحريته في ابداء أقواله ودفاعه . فاذا توافر ظرف من الظروف التي تعدم ارادة المتهم أو تعيينها بحيث تكون أقواله لم تصدر عن ارادته الكاملة كان الاستجواب باطلا ولا يمكن الاستناد الى ما جاء فيه (٢) .

ويترتب على ذلك أنه لا يجوز استجواب المتهم تحت تأثير اكراه أو تهديد سواء من قبل المحقق أم من قبل غيره من رجال الضبط القضائي (٣) . كما لا يجوز الاستجواب تحت تأثير التنويم المغنطيسي أو تحت تأثير عقار من عقارات الحقيقة أو تحت تأثير استعمال جهاز كشف الكذب رغما عن ارادة المتهم . كما أن ارهاق المتهم في الاستجواب باطالة مدته عمدا بقصد وضع المتهم في ظروف نفسية قد تؤدي به النهاية الى الانهيار والاعتراف أو الادلاء بأقوال في غير صالحه يعتبر نوعا من الاكراه المعنوي الذي يعدم الدليل المستمد من الاستجواب (٤) . ويعتبر أيضا من قبيل الاكراه المعنوي تحليف المتهم اليمين قبل الاستجواب . ولذلك اذا سأل المحقق الشخص على أنه شاهد وحلفه اليمين القانونية ثم بدى له وجود بعض أدلة الاتهام قبله فلا يجوز توجيه التهمة اليه في نهاية سماع شهادته وإنما يتعين عليه استجوابه بعد ذلك بإجراء مستقل عن إجراء سماع الشهادة دون تحليفه اليمين .

**خامساً :** يجب على المحقق الا يلجأ في توجيه أسئلته ومواجهته للمتهم بأدلة الاتهام الى الأسئلة الايحائية أو لاي خداع المتهم . وإنما يلزم عليه

(١) نصت على هذه الاستثناءات المادة الخامسة من القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ بتعديل بعض النصوص المتعلقة بضمان حريات المواطنين في القوانين القائمة .

(٢) ولذلك يجب أن يعلم المتهم بصفة المحقق . ويجب على المحقق أن يتأكد من علم التهم بصفته .

(٣) غير أن مباشرة الاستجواب بحضور رجال الشرطة لا يبطله . راجع حديث نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٨ .

(٤) وذلك نظرا للصفة المزدوجة للاستجواب أو بوصفه وسيلة من سبل الدفاع فضلا عن كونه وسيلة لجمع الأدلة . وقد ذهب القضاء الايطالي الى اعتبار الاستجواب هو دائما سبيل من سبل الدفاع وليس سبيلا من أدلة الاثبات وبالتالي أبطل الاستجواب في جميع الحالات التي تبدو فيها ارادة المتهم متأثرة بأي نوع من أنواع التأثير . انظر نقض ٢٢ مايو ١٩٥٩ ، الدائرة الأولى ، المجلة الجنائية ١٩٦٠ ج ١ ، ١١٨ .



اتباع الحيدة المطلقة للوصول الى الحقيقة وتحقيق دفاع المتهم تحقيقا كاملا . وإذا امتنع المتهم عن الاجابة الكلية أو الجزئية فعليه اثبات ذلك في المحضر ، ولا يجوز له أن يأخذ من ذلك دليلا على الادانة .

### - بطلان الاستجواب :

يترتب على عدم مراعاة الضمانات الخاصة بالاستجواب بطلانه وكذلك بطلان ما يترتب عليه من اجراءات . ويكون البطلان متعلقا بالنظام العام في حالة انعدام الولاية باجراء الاستجواب كما لو كان من باشر الاستجواب هو مأمور لضبط القضائي بناء على انتداب من قاض التحقيق أو النيابة العامة .

كما يكون البطلان متعلقا بالنظام العام اذا كان هناك تأثير على ارادة المتهم ويكون ذلك في حالتين : الأولى : اذا كان قد بوشر الاستجواب تحت تأثير اكراه أو تهديد أو ارهاق متعمد للمتهم أو كانت ارادته معدومة أو معيبة بسبب اعطائه جواهر تؤثر على حرية ارادته ووعيه الكامل بما يدلى به . الثانية : اذا كان المحقق قد عمد الى خداع المتهم أو كانت الأسئلة التي وجهها اليه هي من النوع الايحائي (١) .

أما مخالفة الضمانات الخاصة بمصلحة المتهم في الدفاع كدعوة المحامي للحضور أو تمكينه من الاطلاع فيترتب عليها بطلان متعلقا بمصلحة الخصوم وليس متعلقا بالنظام العام ، ولذلك يتعين التمسك به أمام محكمة الموضوع ولا يجوز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض .

ويترتب على بطلان الاستجواب بطلان كل ما يترتب عليه من آثار . وعلى ذلك يكون الأمر بالحبس الاحتياطي بناء عليه باطلا باعتبار أن الحبس الاحتياطي لا يجوز الا بعد استجواب صحيح من قبل سلطة التحقيق . كذلك يبطل الاعتراف المترتب على الاستجواب .

ويرى البعض أن بطلان الاستجواب أو انعدامه يترتب عليه بطلان أمر الاحالة . غير أننا نرى خلاف . فأمر بالاحالة غير مترتب على الاستجواب وإنما هو من أوامر التصرف في التحقيق . وما الاستجواب

---

(١) ذلك أن عدم مباشرة أى ضغط على ارادة المتهم عند استجوابه ليست ضمانات مقررة لصالحه وإنما هي متعلقة بالثقة في الجهاز المنوط به تحقيق العدالة الجنائية . ولذلك فإن سلوك المحقق في هذه الحالة يمكن أن يكون فعلا غير مشروع يستوجب المؤاخذه التأديبية فضلا عن الجنائية . انظر جنايات روما الاستئنافية ٢٨ أبريل ١٩٤٦ ، الارشيف الجنائي ١٩٥٧ ، ٢ ، ٤١١ .



الا اجراء من اجراءاته • هذا فضلا عن أن قواعد البطلان تقضى بأنه لا يلحق البطلان الا الاجراء الباطل وما ترتب عليه من اجراءات • فلا يلحق البطلان الاجراءات السابقة التي تمت صحيحة أو اللاحقة والتي لا تترتب عليه مباشرة • ولم يقل أحد بأن بطلان الاستجواب يترتب عليه بطلان التحقيق بأكمله حتى يمكن الانتهاء الى ما انتهى اليه الرأى السابق من القول ببطلان أمر الاحالة • هذا بالاضافة الى أن المشرع خول مستشار الاحالة السلطة المخولة لقاضى التحقيق أو النيابة العامة حسب الأحوال لاجراء تحقیقات تكميلية • ولذلك فان البطلان الذى يلحق الاستجواب أو انعدام الاستجواب بالكلية لا يمنع مستشار الاحالة من تصحيح ذلك بما له من سلطة تحقيق (١) •

---

(١) انظر ما سيجىء بعد بخصوص بطلان أمر الاحالة •



## الفصل الثامن

فى التكللف بالحضور وأمر الضبط والاحضار

مادة ١٢٦ :

لقاضى التحقيق فى جميع المواد أن يصدر حسب الأحوال أمرا بحضور المتهم ، أو بالقبض عليه واحضاره .

مادة ١٢٧ :

يجب أن يشتمل كل أمر على اسم المتهم ولقبه وهناعته ومحل اقامته والمتهمة المنسوبة اليه وتاريخ الأمر وامضاء القاضى والختم الرسمى .

ويشمل الأمر بحضور المتهم فضلا عن ذلك تكليفه بالحضور فى ميعاد معين .

ويشمل أمر القبض والاحضار تكليف رجال السلطة العامة بالقبض على المتهم ، واحضاره أمام القاضى ، اذا رفض الحضور طوعا فى الحال .

ويشمل أمر الحبس تكليف مأمور السجن بقبول المتهم ووضععه فى السجن مع بيان مادة القانون المنطبقة على الواقعة .

مادة ١٢٨ :

تعلن الأوامر الى المتهم بمعرفة أحد الحضرين أو أحد رجال السلطة العامة ، وتسلم له صورة منها .

مادة ١٢٩ :

تكون الأوامر التى يصدرها قاضى التحقيق نافذة فى جميع الأراضى المصرية .

مادة ١٣٠ :

اذا لم يحضر المتهم بعد تكليفه بالحضور دون عذر مقبول أو اذا خيف هربه ، أو اذا لم يكن له محل اقامة معروف أو اذا كانت الجريمة فى حالة



تلبس ، جاز لقاضى التحقيق أن يصدر أمرا بالقبض على المتهم واحضاره  
ولو كانت الواقعة مما لا يجوز فيها حبس المتهم احتياطيا .

#### مادة ١٣١ :

يجب على قاضى التحقيق أن يستجوب فورا المتهم المقبوض عليه ، وإذا  
تعذر ذلك يودع فى السجن الى حين استجوابه ويجب ألا تزيد مدة ايداعه  
على أربع وعشرين ساعة ، فإذا مضت هذه المدة ، وجب على مأمور السجن  
تسليمه الى النيابة العامة ، وعليها أن تطلب فى الحال الى قاضى التحقيق  
استجوابه . وعند الاقتضاء تطلب ذلك الى القاضى الجزئى أو رئيس المحكمة  
أو أى قاض آخر يعينه رئيس المحكمة والا أمرت باخلاء سبيله .

#### مادة ١٣٢ :

إذا قبض على المتهم خارج دائرة المحكمة التى يجرى التحقيق فيها ،  
يرسل الى النيابة العامة بالجهة التى قبض عليه فيها . وعلى النيابة العامة  
أن تتحقق من جميع البيانات الخاصة بشخصه وتحيطه علما بالواقعة المنسوبة  
اليه ، وتدون أقواله فى شأنها .

#### مادة ١٣٣ :

إذا اعترض المتهم على نقله أو كانت حالته الصحية لا تسمح بالنقل  
يخطر قاضى التحقيق بذلك وعليه أن يصدر أمره فورا بما يتبع .

#### قضاء النقض :

— مباشرة النيابة العامة التحقيق لا تمنع مأمور الضبط القضائى - فى  
حالة التلبس بالجريمة - من القبض على مقترقها وتفتيشه وتفتيش منزله  
الذى لم يسبق للنيابة تفتيشه وذلك دون حاجة الى اذن مسبق منها .

نقض ١٩٧٢/٦/١٢ - س ٢٣ - ٢٠٧ - ٩٢٥ - طعن ٥٣٣ لسنة  
٤٢ قضائية .

— التحدى بما نص عليه دستور ١٩٧١ فى المادة ٤١ منه من وجوب  
صدور أمر من القاضى أو من النيابة العامة لاجراء القبض والتفتيش لا محل  
له اذا كان الحكم قد انتهى الى صحة اجراءات القبض والتفتيش طبقا للمادة  
٣٤ اجراءات .

نقض ١٩٧٢/١٠/٨ - س ٢٣ - ٢١٨ - ٩٧٩ - طعن رقم ٧٦٧ لسنة  
٤٢ قضائية .



— ان المادة ١٧٥ من قانون الاجراءات الجنائية جاء نصها مطلقا فى منح مستشار الاحالة الحق فى جميع الأحوال فى أن يجرى تحقيقا تكميليا ويكون له عندئذ كل السلطات المخولة لقاضى التحقيق ومن بينها سلطة الأمر بحضور المتهم أو بالقبض عليه واحضاره وكذا سلطة الأمر من جديد بالقبض على المتهم المفرج عنه أو بحبسه . هذا ولم يستلزم الشارح لصحة هذه الاجراءات أن يصدر مستشار الاحالة باذى ذى بدء قرار باجراء التحقيق حتى يسوغ له القبض على المتهم ، بل ان أمره بالقبض يعسد فى ذاته من اجراءات التحقيق التى يملكها دون قيد طبقا للنصوص المشار اليها .

نقض ١٩٧٣/٥/٢١ - س ٢٤ - ١٣٢ - ٦٤٥ - طعن رقم ٣٣٥ لسنة ٤٣ قضائية .

— جاء نص المادة ١٢٧ من قانون الاجراءات الجنائية مطلقا فى الزام جميع رجال السلطة العامة بالقبض على المتهم الذى صدر أمر بالقبض عليه واحضاره ممن يملكه قانونا ، ومن ثم فان الدفع ببطالان القبض لأن من اجراه رئيس مكتب مكافحة المخدرات فى حين أن النيابة العامة كلفت وحدة تنفيذ الأحكام بذلك ، يكون على غير أساس .

نقض ١٩٧٣/٣/٢١ - س ٢٤ - ١٣٢ - ٦٤٥ - طعن رقم ٣٣٥ لسنة ٤٣ قضائية .

— يترتب على بطلان القبض عدم التعويل فى الادانة على الدليل المترتب عليه أو المستمد منه . تقدير الصلة بين القبض الباطل لدليل يفصل فيه قاضى لموضوع بغير معقب .

نقض ١٩٧٣/٤/٩ - ١٠٥ - ٥٠٦ - طعن رقم ١٧٤ لسنة ٤٣ قضائية .

— اثاره الطاعن بطلان القبض عليه لا جدوى منه ما دام أن التفتيش الذى أسفر عنه ضبط المخدر لم يقع على شخصه .

نقض ١٩٧٣/١٠/١٤ - س ٢٤ - ١٧٣ - ٨٣٣ - طعن رقم ٦٣٤ لسنة ٤٣ قضائية .

— بطلان القبض والتفتيش من الدفع القانونية التى تختلط بالواقع ويقتضى تحقيقا موضوعيا لا شأن لمحنة النقص به ومن ثم لا يجوز الدفع به ومن ثم لا يجوز الدفع به لأول مرة أمامها .

نقض ١٩٧٢/٣/١٩ - س ٢٣ - ٧٨ - ٣٩٤ - طعن رقم ١٦٥ لسنة ٤١ قضائية .



الفقه :

## ١ - أولا - الأمر بالحضور :

### التعريف به :

هو إجراء من إجراءات التحقيق بمقتضاه يأمر المحقق المتهم بالحضور في الزمان والمكان المحدد بالأمر .

والأمر بالحضور لا ينفذ بالقوة وإنما هو مجرد اخطار المتهم بضرورة الحضور أمام المحقق . وللمتهم أن يمتثل له وله ألا يمتثل . وفي حالة عدم امتثاله للأمر لا يجوز لمن ينفذ الأمر من رجال السلطة العامة أن يقبض على المتهم أو أن يجبره على الحضور . وكل ما يترتب على عدم تنفيذ الأمر من قبل المتهم أنه يجوز للمحقق أن يصدر أمرا آخر بالقبض عليه واحضاره .

فالأمر بالحضور إذن هو تكليف للمتهم بالحضور يتساوى بشأنه مع باقى خصوم الدعوى أو الشهود . وإذا كان جزاء مخالفة هذا التكليف بالنسبة للشاهد هو جواز الحكم عليه بغرامة لا تزيد عن عشرة جنيهات أو القبض عليه واحضاره ، فإن الجزاء المترتب هنا على مخالفة أمر الحضور هو إمكان القبض على المتهم واحضاره إلا أن ذلك لا يكون إلا بأمر آخر يصدر من المحقق .

والأمر بالحضور جائز فى جميع أنواع الجرائم .

### مشمئلات الأمر :

يجب أن يشتمل الأمر بالحضور على اسم المتهم ولقبه وصناعته ومحل اقامته والتهمة المنسوبة اليه وتاريخ الأمر وامضاء المحقق وختم الدولة الرسمى .

ويجب أن يشتمل الأمر تكليفه بالحضور فى ميعاد معين ( م ١٢٧ ) .  
ويعلن الأمر بمعرفة أحد الحاضرين أو أحد رجال السلطة العامة وتسلم للمتهم صورة منه ( م ١٢٨ ) ، ويكون الأمر نافذ المفعول فى جميع الاراضى المصرية ( م ١٢٩ ) .

## ٢ - ثانيا : الأمر بالقبض على المتهم واحضاره :

يجوز للمحقق أن يصدر أمرا بالقبض على المتهم الغائب واحضاره وذلك فى أحوال محددة نص على المشرع فى المادة ١٣٠ اجراءات ، وهذه الحالات هى :



١ - اذا لم يحضر المتهم بعد تكليفه بالحضور دون عذر مقبول . فاذا كان المحقق قد سبق أن أصدر أمرا بالحضور وأعلن رسميا الى المتهم ولم يحضر فى الميعاد المحدد بالأمر كان للمحقق أن يصدر أمرا بالقبض عليه واحضاره ، اللهم الا اذا كان هناك عذر مقبول أخطر به المحقق وقبله .

٢ - اذا خيف هرب المتهم . فيجوز الأمر بالقبض عليه واحضاره حتى ولو لم يكن قد سبق اعلانه بالحضور .

٣ - اذا لم يكن للمتهم محل اقامة معروف ، فللمحقق أن يصدر أمرا بضبطه أو القبض عليه واحضاره نظرا لأن اعلانه بالأمر بالحضور لن يمكن تنفيذه .

٤ - اذا كانت الجريمة فى حالة تلبس .

٥ - اذا كانت الجريمة مما يجوز فيها الحبس الاحتياطى .

والقاعدة هى أن للمحقق أن يأمر بالقبض على المتهم الحاضر متى كانت الجريمة يجوز فيها الحبس الاحتياطى ، واذا كان المتهم غائبا فيصدر أمرا بالقبض عليه واحضاره (١) . الا أن المشرع خرج عن هذه القاعدة فى الأحوال الأربع الأولى وأجاز القبض والاحضار بالنسبة للمتهم حتى ولو لم تكن الجريمة يمكن فيها الحبس الاحتياطى . ولا شك أن هذا استثناء له ما يبرره نظرا لأنها أحوال تتضمن اما عنصر خطر الهرب وضياح أدلة الجريمة واما عنصر عدم الاكتراث بأوامر المحقق للسير فى التحقيق والكشف عن الحقيقة (٢) .

ولا شك أن الأمر بالقبض والاحضار فيه تقييد وحجر لحرية المتهم (٣) . ولعل هذا هو ما حدى بالمشرع الى قصره على الأحوال التى

---

(١) وقد قضى بأن الطلب الموجه الى المركز من وكيل النيابة لسؤال المتهم وعمل فيش وتشبيه لا يعتبر أمرا بالقبض ولا بالاحضار ولا يصح الاستناد اليه فى تبرير صحة القبض والتفتيش . نقض ١٣ ديسمبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٩٢٧ ، رقم ٢ .

(٢) ولا يلزم أن يكون التكليف بالقبض مكتوبا . نقض ٢٠ ديسمبر ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٧ ، ٩ ، رقم ٢ . وهذا القضاء محل نظر ذلك أن الأمر بالقبض والاحضار يرتب عليه القانون نتائج من حيث جوان تفتيش شخص المتهم وكذلك من حيث المدة المقررة لسقوطه ومن ثم لزم أن يكون مكتوبا وثابت التاريخ .

(٣) ولذلك يلزم أن تكون هناك دلائل كافية على الاتهام والا كان الدليل المستمد من التفتيش المتفرع من القبض باطل ولا يجوز الاستناد اليه . انظر نقض ٣ يونيو ١٩٤١ ، مجموعة القواعد ، ج ٢ ، ١٩٢٧ ، رقم ١ .



يجوز فيها الحبس الاحتياطي كقاعدة عامة واستثناء الأحوال الأربع المذكورة فقط في حالة القبض بمعرفة المحقق . ونظرا لطبيعة الأمر وتقييده لحرية المتهم فقد أوجب المشرع على المحقق أن يستجوب فوراً المتهم المقبوض عليه ، وإذا تعذر ذلك يودع في السجن إلى حين استجوابه ويجب ألا تزيد مدة ايداعه على أربع وعشرين ساعة . فإذا مضت هذه المدة وجب على مأمور السجن تسليمه إلى النيابة العامة . وعليها أن تطلب في الحال إلى قاضي التحقيق استجوابه إذا كان هو الذي يباشر التحقيق وعند الاقتضاء تطلب ذلك إلى القاضي الجزئي أو رئيس المحكمة أو أي قاض آخر يعينه رئيس المحكمة والا أمرت باخلاء سبيله ( م ١٣١ ) .

### مدة القبض :

يبين مما سبق أن المدة التي يمكن أن يظل فيها المتهم مقبوضاً عليه لا تزيد على أربع وعشرين ساعة إذا كان أمر القبض قد بوشر بمعرفة سلطة التحقيق سواء أكانت النيابة العامة أم قاضي التحقيق . أما إذا تم القبض بمعرفة رجل الضبطية القضائية في الأحوال التي خولها له القانون فإن مدة القبض يمكن أن تصل إلى ثمان وأربعين ساعة وذلك وفقاً للمادة ٣٦ التي تنص على أنه يجب على مأمور الضبط القضائي أن يسمع فوراً أقوال المتهم المضبوط ، وإذا لم يأت بما يبرئه ، يرسله في مدى أربع وعشرين ساعة إلى النيابة المختصة . ويجب على النيابة العامة أن تستجوبه في ظرف أربع وعشرين ساعة ، ثم تأمر بالقبض عليه أو باطلاق سراحه . والمقصود بالقبض هنا بمعرفة النيابة هو القبض والحبس الاحتياطي . إذ لا يجوز أن يظل المتهم مقبوضاً عليه أكثر من تلك المدة ويتعين على النيابة إما اخلاء سبيله أو حبسه احتياطياً بعد القبض عليه ويكون له حق الاتصال بمن يرى ابلاغه بما وقع والاستعانة بمحام . ويجب اعلانه على وجه السرعة بالتهمة الموجهة إليه .

### القبض على المتهم خارج دائرة اختصاص المحقق :

إذا قبض على المتهم تنفيذا لأمر القبض والاحضار خارج دائرة المحكمة التي يجري التحقيق فيها ، يرسل إلى النيابة العامة بالجهة التي قبض عليه فيها . وعلى النيابة العامة أن تتحقق من جميع البيانات الخاصة بشخصه ، وتحيطه علماً بالواقعة المنسوبة إليه وتدوّن أقواله في شأنها وتثبتها في محضر وترسله مع المقبوض عليه إلى سلطة التحقيق المختصة (١)

---

(١) ويلاحظ أن هذا الاجراء لا يعتبر استجواباً وانما مجرد تثبيت من شخصية المتهم واحاطته علماً بالتهمة . ولذلك لا يجوز الحبس الاحتياطي بناء عليه وأنه عليه يلزم على الجهة المختصة أن تستجوب المتهم قبل حبسه احتياطياً .



( م ١٣٢ ) وإذا اعترض المتهم المقبوض عليه على نقله الى حيث سلطة التحقيق المختصة أو كانت حالته الصحية لا تسمح بالنقل يخطر المحقق المختص بذلك وعليه أن يصدر أمره فوراً بما يتبع إما بإخلاء سبيله ، وإما بالتحفظ عليه لحين انتقاله هو لاستجوابه وإما بنسب أحد أعضاء النيابة بالجهة التي تم القبض عليه فيها لاستجوابه وإما أن يأمر بترحيله رغم اعتراضه ( م ١٣٣ ) .

### سقوط الأمر بالقبض والاحضار :

تقضى المادتان ١٣٩ ، ٢٠١ إجراءات على أنه لا يجوز تنفيذ أوامر الضبط والاحضار وأوامر الحبس بعد مضي ستة أشهر من تاريخ صدورهما ما لم يعتمدهما قاضي التحقيق أو النيابة العامة لمدة أخرى إذا كانت هي التي تباشر التحقيق .

ومعنى ذلك أن الأمر بالقبض والاحضار إذا لم يتم تنفيذه خلال ستة أشهر من تاريخ صدوره فإنه يسقط ويتعين تجديده بأمر جديد يصدر من سلطة التحقيق سواء أكانت النيابة العامة أو قاضي التحقيق . إذ قد يظهر من ظروف التحقيق ما يستدعي العدول عن الأمر .

### بطلان القبض :

يكون القبض باطلاً إذا كان بناءً على أمر من سلطة التحقيق في حالتين : الأولى : حيث يحتجز المتهم مقبوضاً عليه مدة تزيد على أربع وعشرين ساعة أو مدة تزيد على ثمان وأربعين ساعة إذا كان قد تم بمعرفة مأمور الضبط . والثانية : إذا وقع القبض بعد مضي ستة أشهر من تاريخ صدور الأمر بالقبض والاحضار دون اعتماده من جديد من المحقق . وبطلان القبض هنا يترتب عليه بطلان ما نتج عنه من آثار وما تترتب عليه من إجراءات . ولذلك فإن الحبس الاحتياطي المترتب على القبض الباطل يعتبر باطلاً هو الآخر . كذلك التلبس الذي يظهر في فترة القبض الباطل لا ينتج آثاره وإذا اعترف المتهم بناءً على القبض الباطل فإن اعترافه يكون باطلاً ولا يصح الاستناد إليه ، وتنتج نفس آثار القبض الباطل لوقوعه في غير الأحوال المصرح بها قانوناً كما سبق وأن رأينا في موضعه .



## الفصل التاسع

### فى امر الحبس

#### مادة ١٣٤ :

اذا تبين بعد استجواب المتهم أو فى حالة هربه أن الدلائل كافية ، وكانت الواقعة جناية أو جنحة معاقبا عليها بالحبس لمدة تزيد على ثلاثة أشهر ، جاز لقاضى التحقيق أن يصدر أمرا بحبس المتهم احتياطيا .

ويجوز دائما حبس المتهم احتياطيا اذا لم يكن له محل اقامة ثابت ومعروف فى مصر ، وكانت الجريمة جنحة معاقبا عليها بالحبس .

#### مادة ١٣٥ (١) :

لا يجوز الحبس الاحتياطى فى الجرائم التى تقع بواسطة الصحف الا اذا كانت الجريمة من الجرائم المنصوص عليها فى المواد ١٧٣ و ١٧٩ و ١٨٠ فقرة ثانية من قانون العقوبات أو تتضمن طعنا فى الاعراض أو تحريضا على افساد الأخلاق .

#### مادة ١٣٦ :

يجب على قاضى التحقيق قبل أن يصدر أمرا بالحبس أن يسمع أقوال النيابة العامة .

#### مادة ١٣٧ :

للنيابة العامة أن تطلب فى أى وقت حبس المتهم احتياطيا .

---

(١) معدلة بالقانون رقم ١٥٢ لسنة ١٩٥١ ، الوقائع المصرية ، العدد ١١٢ الصادر فى ١٢/١٢/١٩٥١ .



## مادة ١٣٨ :

يجب عند ايداع المتهم السجن بناء على أمر الحبس أن تسلم صورة من هذا الأمر الى مأمور السجن بعد توقيعه على الأصل بالاستلام .

## مادة ١٣٩ (١) :

يبلغ فوراً كل من يقبض عليه أو يحبس احتياطياً بأسباب القبض عليه أو حبسه ، ويكون له حق الاتصال بمن يرى إبلاغه بما وقع والاستعانة بمحام ، ويجب إعلانه على وجه السرعة بالتهمة الموجهة اليه .

ولا يجوز تنفيذ أوامر الضبط والاحضار وأوامر الحبس بعد مضي ستة أشهر من تاريخ صدورهما ، ما لم يعتمدهما قاضى التحقيق لمدة أخرى .

## مادة ١٤٠ (٢) :

لا يجوز لمأمور السجن أن يسمح لأحد من رجال السلطة بالاتصال بالمحبوس داخل السجن إلا بأذن كتابي من النيابة العامة ، وعليه أن يدون في دفتر السجن اسم الشخص الذى سمح له بذلك ووقت المقابلة وتاريخ ومضمون الأذن .

## مادة ١٤١ (٣) :

للنيابة العامة ولقاضى التحقيق فى القضايا التى يندب لتحقيقها فى كل الأحوال أن يأمر بعدم اتصال المتهم المحبوس بغيره من المسجونين وبألا يزوره أحد وذلك بدون اخلال بحق المتهم بالاتصال دائماً بالمدافع عنه دون حضور أحد .

## مادة ١٤٢ :

ينتهى الحبس الاحتياطي حتماً بمضى خمسة عشر يوماً على حبس المتهم ، ومع ذلك يجوز لقاضى التحقيق بعد سماع أقوال النيابة العامة والمتهم ، أن يصدر أمراً بمد الحبس مدة أو مدداً أخرى لا يزيد مجموعها على خمسة وأربعين يوماً .

(١) معدلة بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ - الجريدة الرسمية - العدد ٣٩ الصادر فى ١٩٧٢/٩/٢٨ .

(٢) معدلة بالمرسوم بقانون رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ .

(٣) معدلة بالمرسوم بقانون رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ .



على أنه في مواد الجنج يجب الإفراج حتما على المتهم المقبوض عليه بعد مرور ثمانية أيام من تاريخ استجوابه إذا كان له محل إقامة معروف في مصر ، وكان الحد الأقصى للعقوبة المقررة قانونا لا يتجاوز سنة واحدة ولم يكن عائدا وسبق الحكم عليه بالحبس أكثر من سنة .

#### مادة ١٤٣ (١) :

إذا لم ينته التحقيق ورأى القاضي مد الحبس الاحتياطي زيادة على ما هو مقرر في المادة السابقة ، وجب قبل انقضاء المدة المسالفة الذكر احالة الأوراق الى محكمة الجنج المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة لتصدر أمرها بعد سماع أقوال النيابة العامة والتهم بمد الحبس مددا متعاقبة لا تزيد كل منها على خمسة وأربعين يوما إذا اقتضت مصلحة التحقيق ذلك أو الإفراج عن المتهم بكفالة أو بغير كفالة .

ومع ذلك يتعين عرض الأمر على النائب العام إذا انقضى على حبس المتهم احتياطيا ثلاثة شهور وذلك لاتخاذ الإجراءات التي يراها كفيلة لانتهاء من التحقيق .

وفي جميع الأحوال لا يجوز أن تزيد مدة الحبس الاحتياطي على ستة شهور ، ما لم يكن المتهم قد أعلن بإحالته الى المحكمة المختصة قبل انتهاء هذه المدة فإذا كانت التهمة المنسوبة اليه جنائية فلا يجوز أن تزيد مدة الحبس الاحتياطي على ستة شهور الا بعد الحصول قبل انقضائها على أمر من المحكمة المختصة بمد الحبس مدة لا تزيد على خمسة وأربعين يوما قابلة للتجديد لمدة أو مدد أخرى مماثلة ، والا وجب الإفراج عن المتهم في جميع الأحوال .

#### قضاء القضا :

— ان المادة ١٧٥ من قانون الإجراءات الجنائية جاء نصها مطلقا في منح مستشار الأحالة الحق في جميع الأحوال في أن يجرى تحقيقا تكميليا ويكون له عندئذ كل السلطات المخولة لقاضي التحقيق ومن بينها سلطة الأمر بحضور المتهم أو بالقبض عليه واحضاره وكذا سلطة الأمر من جديد بالقبض على المتهم المفرج عنه أو بحبسه .

نقض ١٩٧٣/٥/٢١ - س ٢٤ - ١٣٢ - ٦٤٥ - طعن رقم ٣٣٥ لسنة ٤٣ قضائية .

#### الفقه :

#### التعريف بالحبس الاحتياطي :

الحبس الاحتياطي هو من أخطر إجراءات التحقيق وأكثرها مساسا بحرية المتهم . وقد شرعه القانون لمصلحة التحقيق . فهو ليس عقوبة ومن



أجل ذلك يجب أن يتحدد بحدود مصلحة التحقيق كحجز المتهم بعيدا عن اماكن التأثير على الشهود أو اضاءة الآثار التى يمكن أن تفيد فى كشف الحقيقة .

ويحق لقاضى التحقيق اصدار الأمر بالحبس الاحتياطى اذا كان التحقيق يباشر بواسطته . ويجب عليه أن يسمع أقوال النيابة العامة قبل أن يصدر أمره بالحبس ( م ١٣٦ ) . ومدة الحبس الاحتياطى التى يملكها قاضى التحقيق هى خمسة عشر يوما . غير أنه يملك تجديد مدة الحبس لمرة أو عدة مرات بشرط ألا يزيد مجموع مدة الحبس الاحتياطى الذى أمر به عن خمسة وأربعين يوما ( م ١٤٢ ) ، ومع ذلك ففي الجناح المعاقب عليها بالحبس مدة لا تزيد عن سنة ، اذا كان المتهم له محل إقامة معروف فى مصر ولم يكن عائدا وسبق الحكم عليه أكثر من سنة فلا يجوز أن تزيد المدة التى يظل فيها مقبوضا عليه عن ثمانية أيام من تاريخ الاستجواب ويتعين الإفراج عنه فوراً بانقضاء تلك المدة ( م ١٤٢ ) .

وفى حالة تجديده لأمر الحبس يجب عليه سماع أقوال النيابة العامة والمتهم .

ويمكن لقاضى التحقيق اذا رأى وجوب مد الحبس الاحتياطى أكثر من المدة السابقة التى يملكها وجب عليه عرض الأوراق قبل انقضاء المدة المذكورة على محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة ( م ١٤٣ ) .

### الجرائم التى يجوز فيها الحبس الاحتياطى :

يجوز الحبس الاحتياطى كقاعدة عامة فى الجنايات عموما أيا كان نوعها . كما يجوز أيضا فى الجناح فى حالتين : الأولى أن تكون الجناحة معاقب عليها بالحبس مدة تزيد عن ثلاثة أشهر الثانية اذا كانت الجناحة معاقب عليها بالحبس مدة ثلاثة أشهر فأقل بشرط أن لا يكون للمتهم محل إقامة ثابت معروف فى مصر . فلا يجوز الحبس الاحتياطى فى المخالفات عموما ولو كانت معاقبا عليها بالحبس الوجوبى . كما لا يجوز أيضا بالنسبة للجناح المعاقب عليها بالغرامة فقط . أما الجناح المعاقب عليها بالغرامة والحبس الجوازى فيجوز فيها الحبس الاحتياطى متى توافرت فيها احدى الحالتين السابقتين . وفى جميع الأحوال لا يجوز الحبس الاحتياطى فى الجرائم التى تقع بوسطة الصحف الا اذا كانت الجريمة من الجرائم المنصوص عليها فى المواد ١٧٣ و ١٧٩ و ١٨٠ فقرة ثانية من قانون العقوبات أو تتضمن طعنا فى الأعراض أو تحريضا على افساد الأخلاق ( م ١٣٥ ) .

وجدير بالملاحظة هنا أن المشرع أباح الحبس الاحتياطى فى الجناح المعاقب عليها بالحبس مهما قلت مدته بشرط ألا يكون للمتهم محل إقامة ثابت ومعروف فى مصر . على حين أنه أباح التحفظ تمهيدا للقبض للمأمور الضبط القضائى فى أحوال أوسع من الحالات التى يجوز فيها الحبس الاحتياطى . كما خول للنيابة العامة أيضا القبض فى حالات لا تجيز الحبس



الاحتياطي . والعلة من ذلك على ما نعتقد هي لامكان اباحة التفتيش بناء على اباحة القبض بغض النظر عن امكان الحبس الاحتياطي من عدمه . ولذلك فعند عرض المتهم على النيابة العامة مقبوضا عليه في حالات لا تجيز الحبس الاحتياطي يتعين عليه أن تخلص سبيل المتهم فورا وبلا ضمان .

### الشروط الخاصة بالمتهم لامكان الحبس الاحتياطي :

لا يكفي أن تكون السلطة التي أصدرت أمر الحبس الاحتياطي مختصة بذلك ، كما لا يكفي أن تكون الواقعة جريمة مما يجوز فيها الحبس الاحتياطي ، وانما يلزم توافر ظروف معينة خاصة بالمتهم لكي يمكن اصدار الأمر بحبسه احتياطيا . تخلص هذه الظروف في أمرين :

١ - أن تكون هناك دلائل كافية على اتهام المتهم بالجريمة المنسوبة اليه . وهذا الشرط مستفاد من نص المادة ١٣٤ اجراءات . وتقدير هذه الدلائل من سلطة المحقق التي يخضع فيها لرقابة محكمة الموضوع أو لرقابة الجهة التي تنظر في مد الحبس الاحتياطي والتي يكون لها في حالة عدم توافر تلك الدلائل الكافية أن تأمر بالافراج فورا . واذا استبان لمحكمة الموضوع أن الحبس الاحتياطي وقع باطلا لتخلف الدلائل الكافية فلها أن تحكم ببطالان ما ترتب عليه من اجراءات وتستبعد الدليل المستمد منه .

٢ - أن يكون المتهم قد جاوز الخامسة عشرة سنة . فلا يجوز حبس الحدث الذي لم تتجاوز سنه خمسة عشرة سنة حبسا احتياطيا . واذا كانت ظروف الدعوى تستدعي التحفظ على الحدث ، جاز الأمر بايداعه احدي دور الملاحظة وتقديمه عند كل طلب على ألا تزيد مدة بالايدياع الصادر من النيابة العامة على أسبوع ما لم تأمر المحكمة بمدتها . ويجوز بدلا من الاجراء السابق الأمر بتسليم الحدث الى أحد والديه أو لمن له الولاية عليه للمحافظة عليه وتقديمه عند كل طلب ( م ٢٦ من قانون الأحداث ) .

### أن يكون الحبس الاحتياطي مسبوقا بالاستجواب :

يشترط لصدور أمر الحبس الاحتياطي من سلطة التحقيق أن يكون قد سبق استجوابه ( م ١٣٤ ) . فاذا وقع الحبس الاحتياطي بدون استجواب كان باطلا مستوجبا للمؤاخذة الادارية والجنائية أن توافرات شروطها .

ولم يستثن المشرع من شرط الاستجواب السابق للحبس الاحتياطي الاحالة واحدة وهي اذا كان المتهم هاربا . ففي هذه الحالة يجوز الأمر بالقبض عليه وحبسه احتياطيا . ويسقط الأمر بالحبس الاحتياطي اذا لم ينفذ خلال ستة أشهر من تاريخ صدوره ما لم يعتمد الأمر من سلطة التحقيق التي أصدرته ( م ١٣٩ ) .



## ٦ - تنفيذ الحبس الاحتياطي :

ينفذ الحبس الاحتياطي في السجن . ويجب عند ايداع المتهم السجن بناء على أمر الحبس أن تسلم صورة من هذا الأمر الى مأمور السجن بعد توقيعه على الأصل بالاستلام . ولا يجوز لمأمور السجن القيام بالحبس الا باذن كتابي من سلطة التحقيق التي أصدرت أمر الحبس الاحتياطي ، حتى ولو كان قد جدد بمعرفة جهة قضائية أخرى . ولا يجوز لمأمور السجن أن يسمح لأحد من رجال السلطة بالاتصال بالمحبوس داخل السجن الا باذن كتابي من النيابة العامة . وعلى مأمور السجن أن يدون في دفتر السجن اسم الشخص الذي سمح له بذلك ووقت المقابلة وتاريخ ومضمون الاذن ( م ١٤٠ ) .

ولسلطة التحقيق التي أصدرت أمر الحبس الاحتياطي أن تأمر بعدم اتصال المتهم المحبوس بغيره من المسجونين وبألا يزوره أحد ، وذلك بدون خلال بحق المتهم في الاتصال دائماً بالمدافع عنه بدون حضور أحد ( م ١٤١ ) .

## ٧ - المدة المقررة للحبس الاحتياطي :

لقد حدد المشرع بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ حدا أقصى للحبس الاحتياطي من قبل سلطات التحقيق لا يجوز تجاوزه بأية حال من الأحوال ، وحدد قانون الاجراءات المدة المقررة للحبس الاحتياطي بالنسبة للجهات القضائية المختلفة ، كل ذلك على التفصيل الذي سنورده في موضعه .

أما بالنسبة لقاضي التحقيق فان مدة الحبس هي خمسة عشر يوما يملك تجديدها لمدة أخرى بشرط عدم تجاوز خمسة وأربعين يوما ، مع مراعاة الاستثناء الوارد بالمادة ١٤٢ والخاص بمواد الجرح حيث يجب الافراج حتما على المتهم المقبوض عليه بعد مرور ثمانية أيام من تاريخ استجوابه اذا كان له محل اقامة معروف في مصر وكان الحد الأقصى العقوبة المقررة قانونا لا يتجاوز سنة واحدة ولم يكن عائدا وسبق الحكم عليه بالحبس أكثر من سنة .

واذا رأى القاضي زيادة مدة الحبس عنا هو مقرر له وجب عرض الأمر على محكمة الجرح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة وهي تملك حبس المتهم مددا لا تتجاوز الواحدة منها خمسة وأربعين يوما . وكل ذلك في حدود الحد الأقصى المقرر قانونا للحبس الاحتياطي . ويتمتع باختصاصات غرفة المشورة مستشار التحقيق النقيب .



## الفصل العاشر

### فى الأفراج المؤقت

#### مادة ١٤٤ (١) :

لقاضى التحقيق فى كل وقت سواء من تلقاء نفسه أو بناء على طلب المتهم أن يأمر بعد سماع أقول النيابة العامة بالأفراج المؤقت عن المتهم اذا كان هو الذى أمر بحبسه احتياطيا ، على شرط أن يتعهد المتهم بالحضور كلما طلب وبألا يفر من تنفيذ الحكم الذى يمكن أن يصدر ضده .

فاذا كان الأمر بالحبس الاحتياطى صادرا من محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة بناء على استئناف النيابة العامة للأمر بالأفراج السابق صدوره من قاضى التحقيق ، فلا يجوز صدور أمر جديد بالأفراج الا منها .

#### مادة ١٤٥ :

فى غير الأحوال التى يكون فيها الأفراج واجبا حتما لا يفرج عن المتهم بضمان أو بغير ضمان الا بعد أن يعين له محلا فى الجهة المكائن بها مركز المحكمة ان لم يكن مقيما فيها .

#### مادة ١٤٦ (٢) :

يجوز تعليق الافراج المؤقت ، فى غير الأحوال التى يكون فيها واجبا حتما ، على تقديم كفالة .

ويقدر قاضى التحقيق أو محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة حسب الأحوال مبلغ الكفالة .

ويخصص فى الأمر الصادر بتقدير مبلغ الكفالة جزء منه ليكون جزاء كافيا لتخلف المتهم عن الحضور فى أى اجراء من اجراءات التحقيق والدعوى والتقدم لتنفيذ الحكم والقيام بكافة الواجبات الأخرى التى تفرض عليه .

---

(١) ، (٢) معدلة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



ويخصص الجزء الآخر للدفع ما يأتى بقرتيه :

( أولا ) المصاريف التى صرفتها الحكومة .

( ثانيا ) العقوبات المالية التى قد يحكم بها على المتهم .

وإذا قدرت الكفالة بغير تخصيص ، اعتبرت ضمانا لقيام المتهم بواجب الحضور والواجبات الأخرى التى تفرض عليه وعدم التهرب من التنفيذ .

#### مادة ١٤٧ :

يدفع مبلغ الكفالة من المتهم أو من غيره ، ويكون ذلك بإيداع المبلغ المقدر فى خزانة المحكمة نقدا أو سندات حكومية أو مضمونة من الحكومة .

ويجوز أن يقبل من أى شخص ملئء التعهد بدفع المبلغ المقدر للكفالة إذا أخل المتهم بشرط من شروط الإفراج ويؤخذ عليه التعهد بذلك فى محضر التحقيق أو بتقرير فى قلم الكتاب ، ويكون للمحضر أو التقرير قوة السند الواجد للتنفيذ .

#### مادة ١٤٨ :

إذا لم يقم المتهم بغير عذر مقبول بتنفيذ أحد الالتزامات المفروضة عليه يصبح الجزء الأول من الكفالة ملكا للحكومة بغير حاجة الى حكم بذلك .

ويرد الجزء الثانى للمتهم إذا صدر فى الدعوى قرار بأن لا وجه ، أو حكم بالبراءة .

#### مادة ١٤٩ :

لقاضى التحقيق إذا رأى أن حالة المتهم لا تسمح بتقديم كفالة أن يلزمه بأن يقدم نفسه لمكتب البوليس فى الأوقات التى يحددها له فى أمر الإفراج مع مراعاة ظروفه الخاصة .

وله أن يطلب منه اختيار مكان للإقامة فيه غير المكان الذى وقعت فيه الجريمة كما له أن يحظر عليه ارتياد مكان معين .



## مادة ١٥٠ :

الأمر الصادر بالأفراج لا يمنع قاضي التحقيق من إصدار أمر جديد بالقبض على المتهم أو بحبسه ، إذا قويت الأدلة ضده أو أخل بالشروط المفروضة عليه ، أو وجدت ظروف تستدعي اتخاذ هذا الاجراء .

## مادة ١٥١ (١) :

إذا أحيل المتهم الى مستشار الأحالة أو الى المحكمة يكون الأفراج عنه ان كان محبوسا ، أو حبسه ان كان مفرجا عنه من اختصاص الجهة المحال اليها .

وفي حالة الاحالة الى محكمة الجنايات يكون الأمر في غير دور الانعقاد من اختصاص محكمة الجناح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة .

وفي حالة الحكم بعدم الاختصاص تكون محكمة الجناح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة هي المختصة بالنظر في طلب الافراج أو الحبس الى أن ترفع الدعوى الى المحكمة المختصة .

## مادة ١٥٢ :

لا يقبل من المجنى عليه أو من المدعى بالحقوق المدنية طلب حبس المتهم ولا تسمع منه أقوال في المناقشات المتعلقة بالأفراج عنه .

الفقه :

### - الإفراج المؤقت :

إذا كان الحبس الاحتياطي قد شرع من أجل مصلحة التحقيق فلا شك أنه يجوز لسلطة التحقيق التي أصدرت الأمر به أن تفرج عن المتهم متى رأت أن مبررات الحبس الاحتياطي قد زالت .

ومع أن القاعدة العامة هي أن الافراج عن المتهم المحبوس احتياطيا هو أمر جوازي لسلطة التحقيق التي أصدرته أو للجهة التي تنظر في مد الحبس ، إلا أنه هناك حالات يكون فيها الافراج عن المتهم المحبوس وجوبيا . وسنعرض أولا لحالات الافراج الوجوبى ثم لقواعد الافراج الجوازي .

---

(١) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



## ( ١ ) الافراج الوجوبى :

يجب الافراج عن المتهم المحبوس احتياطيا فى أحوال ثلاث :

( ١ ) اذا أصدرت سلطة التحقيق قرارا بالآ وجه لاقامة الدعوى الجنائية . فالمادة ١٥٤ تنص على أنه اذا رأى قاضى التحقيق أن الواقعة لا يعاقب عليها القانون أو أن الأدلة غير كافية يصدر أمرا بأن لا وجه لاقامة الدعوى ويفرج عن المتهم المحبوس اذا لم يكن محبوسا لسبب آخر . كما قضت بذات الحكم المادة ٢٠٩ بالنسبة للنياية العامة . وكذلك الحال بالنسبة لمستشار الاحالة ( م ١٧٦ ) . ويتم الافراج حتى ولو طعن فى القرار الصادر من سلطة التحقيق بالآ وجه لاقامة الدعوى .

( ب ) اذا تبين لسلطة التحقيق أن الواقعة لا تكون جريمة يجوز فيها الحبس الاحتياطى ، كما لو تبين لها بعد التحقيق أن الواقعة مخالفة أو جنحة غير معاقب عليها بالحبس مدة تزيد على ثلاثة أشهر أو معاقبا عليها بالحبس مدة أقل من ذلك الا أن للمتهم محل اقامة ثابت ومعروف فى مصر .

( ج ) اذا انقضت المدة المقررة للحبس الاحتياطى دون تجديدها قبل انقضائها . ففى مثل هذه الحالة يتعين على سلطة التحقيق الأمر بالافراج الفورى عن المتهم وذلك دون قيد أو شرط .

( د ) اذا انقضت مدة الثمانية أيام من تاريخ استجواب المتهم فى جنحة لا يزيد حدها الأقصى عن سنة وكان المتهم له محل اقامة معروف ولم يكن عائداً وسبق الحكم عليه بالحبس أكثر من سنة .

## ( ب ) قواعد الافراج الجوازى :

يجوز لسلطة التحقيق التى أصدرت الأمر بالحبس الاحتياطى أن تأمر بالافراج عن المتهم طالما أن الدعوى مازالت فى حوزتها . ويجوز لها ذلك حتى ولو كانت مدة الحبس الاحتياطى قد جددت من جهة أخرى بناء على طلبها لاستنفاد المدة القانونية التى منحها المشرع لسلطة التحقيق .

واذا كانت سلطة التحقيق هى قاضى التحقيق فلا يأمر بالافراج الا بعد سماع أقوال النياية العامة . ومع ذلك اذا كان الأمر بالحبس الاحتياطى صادرا من محكمة الجنب المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة بناء على استئناف النياية الأمر بالافراج الصادر من قاضى التحقيق فلا يجوز صدور أمر جديد بالافراج الا منها .

واذا كانت النياية العامة هى سلطة التحقيق فلها أن تأمر بالافراج عن المتهم فى أى وقت طالما أن الدعوى ما زالت فى حوزتها ، بكفالة أو بغير كفالة ( ٢٠٤ ) .



## ـ شروط الافراج الجوازى :

استلزم المشرع فى حالة الافراج الجوازى أمرين : الأول هو أن يتعهد المتهم بالحضور كلما طلب وبأن لا يفر من تنفيذ الحكم الذى يمكن أن يصدر ضده ( م ١٤٤ ) .

والثانى هو أن يعين له محلا فى الجهة الكائن بها مركز المحكمة ان لم يكن مقيما فيها ( م ١٤٥ ) .

وهذان الشرطان يلزم توافرها فى جميع أحوال الافراج الجوازى ، وسواء أكان من سلطة التحقيق أم من الجهة المختصة بالافراج بعد الاحالة ، وسواء أكان بمناسبة تجديد مدة الحبس الاحتياطى أم كان تلقائيا من سلطة التحقيق ، كما يستوى أيضا أن يكون الافراج بضمان أم بغير ضمان .

ويستثنى فقط من هذين الشرطين حالات الافراج الوجوبى .

## ـ تعليق الافراج على ضمان :

يجوز لسلطة التحقيق أو الجهة المختصة بالافراج أن تعلق الافراج على ضمان معين . وهذا الضمان قد يكون صالحا كما قد يكون الالزام بسلوك معين ينص عليه فى أمر الافراج .

### ( ١ ) الافراج بالضمان المالى :

يجوز تعليق الافراج الجوازى على تقديم كفالة . وتقدر السلطة المختصة بالافراج مبلغ الكفالة ويخصص جزء معين منه ليكون جزاء كافيا لتخلف المتهم عن الحضور فى جميع اجراءات التحقيق والدعوى والتقدم لتنفيذ الحكم والقيام بكافة الواجبات الأخرى التى تفرض عليه . أما الجزء الآخر فيخصص لدفع ما يأتى بترتيبه :

أولا المصاريف التى صرفتها الحكومة . ثانيا العقوبات المالية التى قد يحكم بها على المتهم ( م ١٤٦ ) .

ويلاحظ أنه اذا قدرت الكفالة من جهة الاختصاص بالافراج دون تخصيص ، اعتبرت كلها كضمان لقيام المتهم بواجبات الحضور والواجبات الأخرى التى تفرض عليه وعدم التهرب من التنفيذ . ورغم أن المشرع نص على ذلك صراحة فى المادة ١٤٦ الا أن هذا هو الاستفادة من نظام الكفالة كشرط للافراج ، ان الأصل فيها أنها ضمان للالتزام بواجبات الحضور وعدم التهرب من التنفيذ .



ويدفع مبلغ الكفالة من المتهم أو من غيره ويكون ذلك بإيداع المبلغ المقدر فى خزانة المحكمة نقداً أو سندات حكومية أو مضمونة من الحكومة . ويجوز أن يقبل من أى شخص ملئ التعهد بدفع المبلغ المقدر للكفالة اذا أخل المتهم بشرط من شروط الافراج ويؤخذ عليه التعهد بذلك فى محضر التحقيق أو بتقرير فى قلم الكتاب ويكون للمحضر أو التقرير قوة السند الواجب التنفيذ ( م ١٤٧ ) . وهذه هى الكفالة الشخصية .

وإذا لم يقم المتهم بغير عذر مقبول بتنفيذ أحد الالتزامات المفروضة عليه ، يصبح الجزء الأول من الكفالة ملكاً للحكومة بغير حاجة الى حكم بذلك . ويرد الجزء الثانى للمتهم اذا صدر حكم بالبراءة أو صدر قرار بالألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية ( م ١٤٨ ) . وإذا صدر حكم بالادانة ولم يكن قد أخل المتهم بالالتزامات المفروضة عليه أضيف الجزء المخصص لذلك الى الجزء الثانى المخصص للوفاء بالمصاريف والغرامات المالية .

#### ( ب ) الافراج الجوازى نظير الالتزام بسلوك معين :

يجوز لسلطة التحقيق أو الجهة المختصة بالافراج ، اذا رأت أن حالة المتهم لا تسمح بتقديم كفالة أن تلزمه بأن يقدم نفسه لمكتب الشرطة فى الأوقات التى تحددها له فى أمر الافراج مع مراعاة ظروفه الخاصة . ولسلطة التحقيق أيضاً أن تطلب منه اختيار مكان الإقامة فيه غير المكان الذى وقعت فيه الجريمة ، كما لها أن تحظر عليه ارتياد مكان معين ( م ١٤٩ ) .

#### — استئناف الأمر الصادر بالافراج :

لا يجوز استئناف الأمر الصادر بالافراج الا من النيابة العامة وبشرط أن تكون الواقعة جنائية ، فإذا كانت جنحة لم يكن لها استئناف أمر الافراج . كذلك ليس للمجنى عليه أو للمدعى المدنى الحق فى ابداء أى أقوال أو أية اعتراضات بخصوص الحبس الاحتياطى أو الافراج عن المتهم ( م ١٥٢ ) .

ويجوز للنياية العامة الطعن فى الأمر الصادر بالافراج اذا صدر الأمر من قاضى التحقيق اذا كان التحقيق يباشر بمعرفته وبشرط أن تكون الواقعة جنائية . ولا يجوز الاستئناف اذا صدر الأمر من القاضى الجزئى بمناسبة طلب النيابة بتجديد حبس ولو كانت الواقعة جنائية ( م ٢٠٥ معدلة ) .

وفى غير الحالة السابقة لا يجوز للنياية العامة استئناف الأمر الصادر بالافراج . فلا يجوز لها الطعن فى أمر الافراج الصادر من مستشار الاحالة بالألا وجه وأمر احالة الجناية الى المحكمة الجزئية . كما لا يجوز لها الطعن



فى الأمر الصادر من محكمة الجنج المستأنفة باعتبار أنها هى الجهة التى تختص بنظر استئناف النيابة لأوامر الافراج الصادرة من قاضى التحقيق .  
فقد نص المشرع أن أن يرفع الاستئناف الى محكمة الجنج المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة وتفصل فيه بهيئة استئنافية وعلى وجه السرعة .  
ويكون الحكم الصادر منها غير قابل لأى وجه من وجوه الطعن .

ويحصل الاستئناف بتقرير فى قلم كتاب المحكمة الابتدائية المختصة فى ميعاد أربع وعشرين ساعة من تاريخ صدور الأمر .

### ـ أثر الاستئناف على أمر الافراج الجوازى :

نصت المادة ١٦٨ على أنه « لا يجوز فى مواد الجنايات تنفيذ الأمر الصادر بالافراج المؤقت على المتهم المحبوس احتياطيا قبل انقضاء ميعاد الاستئناف المنصوص عليه فى المادة ١٦٦ ولا قبل الفصل فيه اذا رفع فى الميعاد » . والميعاد المشار اليه فى المادة ١٦٦ هو أربع وعشرين ساعة .

ولكن اذا لم يفصل فى الاستئناف خلال ثلاثة أيام من تاريخ التقرير به وجب تنفيذ الأمر الصادر بالافراج ( ٣/١٦٨ ) .

### ـ الجهة المختصة بالافراج بعد احالة الدعوى :

اذا خرجت الدعوى من حوزة سلطة التحقيق بأن أحيل المتهم الى مستشار الاحالة أو الى المحكمة ، يكون الافراج عنه أن كان محبوسا من اختصاص الجهة الحال اليها ، أى مستشار الاحالة أو المحكمة المختصة (١٥١) ويلتزم مستشار الاحالة أو المحكمة بالقواعد السابقة بالافراج الجوازى من حيث التعهد اللازم أخذه على المتهم ومن حيث تحديد محل اقامة له بمركز المحكمة المختصة .

واذا كانت الدعوى قد أحيلت الى محكمة الجنايات فانها تختص بالافراج اذا كانت الاحالة فى أدوار انعقادها . أما اذا كانت الاحالة فى غير أدوار الانعقاد تختص بالافراج عن المتهم محكمة الجنج المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة ( ٢/١٥١ ) .

كما تختص محكمة الجنج المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة بالافراج أيضا فى حالة الحكم بعدم الاختصاص الى أن ترفع الدعوى الى المحكمة المختصة ( ٣/١٥١ ) .



## ـ الأمر بحبس المتهم احتياطيا بعد الافراج عنه :

يجوز لسلطة التحقيق أن تأمر بالقبض على المتهم المفرج عنه وبحبسه احتياطيا وذلك اذا توافرت احدى الحالات الآتية :

١ - اذا قويت الأدلة ضد المتهم .

٢ - اذا أخل المفرج عنه بالشروط المفروضة عليه كأن خالف شروط المراقبة وارتاد أماكن حظر عليه ارتيادها أو اذا تخلف عن الحضور .

٣ - اذا وجدت ظروف تستدعي اتخاذ هذا الاجراء . كأن يباشر المتهم تأثيرا على بعض الشهود . وتقدير هذه الظروف من سلطة المحقق التقديرية .

ولا يجوز بطبيعة الحال اصدار أمر جديد بالحبس الاحتياطي الا اذا توفرت الشروط الخاصة به . فاذا كان قد زالت بعض الشروط المتطلبية للحبس الاحتياطي فلا يجوز اصدار الأمر به . ولا يحول دون اعادة الأمر بالحبس الاحتياطي أن يكون قد سبق الافراج عن المتهم وجوبيا نظرا لعدم التجديد في الميعاد . ان طالما توفرت احدى الحالات التي يجوز فيها الأمر بالحبس بعد الافراج كان الأمر الجديد صحيحا .

## ـ الأمر بالحبس الاحتياطي من جديد بعد الاحالة :

اذا خرجت الدعوى من حوزة سلطة التحقيق فان الأمر بالحبس الاحتياطي بعد الافراج عن المتهم يكون من اختصاص الجهة المحالة اليها الدعوى . وذلك على النحو الآتي :

٢ - محكمة الموضوع اذا كانت الدعوى قد أحيلت اليها .

٢ - مستشار الاحالة اذا كانت الدعوى أحيلت اليه .

٣ - محكمة الجناح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة في الأحوال الآتية :

( أ ) اذا كانت الدعوى قد أحيلت الى محكمة الجنايات في غير أدوار الاتعقاد .

( ب ) اذا كانت الدعوى قد أحيلت الى محكمة غير مختصة وحكم بعدم الاختصاص ، ففي هذه الحالة تختص غرفة المشورة بالحبس الاحتياطي بعد الافراج الى أن تحال الدعوى الى المحكمة المختصة ( م ١٥١ ) .



## الفصل الحادى عشر

فى انتهاء التحقيق والتصرف فى الدعوى

### مادة ١٥٣ :

متى انتهى التحقيق يرسل قاضى التحقيق الأوراق الى النيابة العامة ،  
وعليها أن تقدم له طلباتها كتابية خلال ثلاثة أيام اذا كان المتهم محبوسا  
وعشرة أيام اذا كان مفرجا عنه .

وعليه أن يخطر باقى الخصوم ليبدوا ما قد يكون لديهم من أقوال .

### مادة ١٥٤ :

اذا رأى قاضى التحقيق أن الواقعة لا يعاقب عليها القانون أو أن الأدلة  
على المتهم غير كافية ، يصدر أمرا بأن لا وجه لإقامة الدعوى .

ويفرج عن المتهم المحبوس ان لم يكن محبوسا لسبب آخر .

ويجب أن يشتمل الأمر على الأسباب التى بنى عليها .

ويعلن الأمر للمدعى بالحقوق المدنية ، واذا كان قد توفى يكون الاعلان  
لورثته جملة فى محل اقامته .

### مادة ١٥٥ :

اذا رأى قاضى التحقيق أن الواقعة مخالفة يحيل المتهم الى المحكمة  
الجزئية ، ويفرج عنه ان لم يكن محبوسا لسبب آخر .

### مادة ١٥٦ :

اذا رأى قاضى التحقيق أن الواقعة جنحة ، يحيل المتهم الى المحكمة  
الجزئية ما لم تكن الجريمة من الجنب التى تقع بواسطة الصحف أو غيرها  
من طرق النشر - عدا الجنب المضر بأفراد الناس - فيحيلها الى محكمة  
الجنايات .



## مادة ١٥٧ :

على النيابة العامة عند صدور القرار بإحالة الدعوى الى المحكمة الجزئية أن تقوم بإرسال جميع الأوراق الى قلم كتاب المحكمة في ظرف يومين لإعلان الخصوم بالحضور أمام المحكمة في أقرب جلسة وفي المواعيد المقررة .

## مادة ١٥٨ :

إذا رأى قاضي التحقيق أن الواقعة جنائية ، وأن الأدلة على المتهم كافية يحيل الدعوى الى مستشار الاحالة ويكلف النيابة العامة بإرسال الأوراق اليه فوراً .

## مادة ١٥٩ :

يفصل قاضي التحقيق في الأمر الصادر بالاحالة الى المحكمة الجزئية أو مستشار الاحالة أو محكمة الجنايات في استمرار حبس المتهم احتياطياً أو الإفراج عنه أو في القبض عليه وحبسه احتياطياً إذا لم يكن قد قبض عليه أو كان قد أفرج عنه .

## مادة ١٦٠ :

تشتمل الأوامر التي يصدرها قاضي التحقيق طبقاً للمواد ١٥٤ و ١٥٥ و ١٥٦ و ١٥٨ على اسم ولقب وسن المتهم ومحل ميلاده وسكنه وصناعته وبيان الواقعة المنسوبة اليه ووصفها القانوني .

## مادة ١٦٠ : مكرراً

يجوز للنائب العام أو المحامي العام في الأحوال المبينة في الفقرة الأولى من المادة ١١٨ مكرراً ( أ ) من قانون العقوبات أن يحيل الدعوى الى محاكم الجنح لتقضي فيها وفقاً لأحكام المادة المذكورة .

## قضاء النقض :

— الأصل أن الأمر بعدم وجود وجه يجب أن يكون صريحاً ومدوناً بالكتابة ، إلا أنه قد يستفاد استنتاجاً من تصرف أو إجراء آخر إذا كان هذا التصرف أو الإجراء يترتب عليه حتماً — وبطريق اللزوم العقلي — ذلك الأمر .



ولما كان الثابت من التحقيقات أن الجريمة موضوع الدعوى قد ارتكبها شخص واحد قاد السيارة وقت وقوع الحادث ودار التحقيق حول متهم آخر غير الطاعن وتناول التحقيق استجواب الطاعن وتوجيه التهمة اليه ثم أقيمت الدعوى على ذلك المتهم وحده ، فان هذا التصرف ينطوى حتما على أمر ضمنى بعدم وجود وجه لأقامة الدعوى الجنائية قبل الطاعن يحول دون ادخاله بعد ذلك متهما فى الدعوى . لما كان ما تقدم ، فان الحكم المطعون فيه برفض الدفع بعدم قبول الدعوى الجنائية قبل الطاعن وبإدانته يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه ويتعين نقضه والقضاء بعدم جواز نظر الدعوى قبل الطاعن .

نقض ١٩٧٢/١١/١٩ - س ٢٣ - ٢٧٢ - ١٢٠٧ - طعن رقم ٨٧٣ لسنة ٤٢ قضائية .

— الأمر بالألا وجه وان جاز أن يستفاد استنتاجا من تصرف أو إجراء آخر يدل عليه ، الا أنه لا يصح أن يفترض أو يؤخذ فيه بالظن . اتهام أربعة غير المطعون ضده بارتكاب الجريمة دون أن تذكر سلطة التحقيق شيئا عنه سوى أنها قررت طلبه ثم انتهت تحقيقها دون سؤاله ، فان ذلك لا ينطوى حتما وبطريق اللزوم الفعلى على أمر ضمنى بالألا وجه لأقامة الدعوى .

نقض ٢٦ يناير ١٩٧٦ - س ٢٧ - ٢٤ - ١١٣ - طعن رقم ١٣٠٦ لسنة ٤٥ قضائية .

— ان القانون وان استلزم أن يشتمل الأمر الصادر بأن لا وجه لأقامة الدعوى سواء من قاضى التحقيق أو النيابة العامة أو مستشار الاحالة ، على الأسباب التى بنى عليها ، فانه لم يتطلب ذلك عند اصدار مستشار الاحالة أمره بتأييد أمر قاضى التحقيق أو النيابة العامة بأن لا وجه لأقامة الدعوى الجنائية فى الاستئناف المرفوع اليه عنه .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٤ - ٧٣٩ - طعن رقم ٤٤١ لسنة ٤٣ قضائية .

— فساد الأمر المطعون عليه فى تفسيره لدلول عبارة وردت بتقرير الطبى المشرعى لا ينال من سلامته ما دام أن ما أورده فى هذا الشأن انما كان بعد أن استوفى تدليله على عدم الاطمئنان الى كفاية الأدلة المطروحة فى الدعوى ، وكان ما فسد استدلاله لا أثر له على منطقته أو النتيجة التى انتهى اليها .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٤ - ٧٣٩ - طعن رقم ٤٤١ لسنة ٤٣ قضائية .

— عدم التزام الحكم المطعون عليه بأن يورد أو يرد دفاع موضوعى ظاهر البطلان وبعيد عن محجة الصواب .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٤ - ٧٣٩ - طعن رقم ٤٤١ لسنة ٤٣ قضائية .



— الأمر الصادر بأن لا وجه لاقامة الدعوى الجنائية من قاضى التحقيق أو النيابة العامة أو مستشار الاحالة بداءة وجوب اشتماله على الأسباب التى بنى عليها .

عدم اقتضاء القانون تسبيب الأمر الصادر من مستشار الاحالة أو من غرفة المشورة بتأييد القرار الصادر بأن لا وجه الدعوى . اعتبار ما يورده أيهما من أسباب مكملا لأسباب الأمر المطعون فيه . وجوب النظر الى أسبابهما معا كوحدة واحدة .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٦ - س ٢٤ - ٢٢٢ - ٨٥٧ - طعن رقم ٨٠١ لسنة ٤٣ قضائية .

— صدور الأمر بأن لا وجه لاقامة الدعوى الجنائية دون الالمام بواقعة الدعوى وتمحيص أدلتها . قصور .

نقض ١٩٧٤/٦/١٦ - س ٢٥ - ١٢٦ - ٥٩٣ - طعن رقم ٣٩٥ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/٢ - س ٢٨ - ٣ - ٢٢ - طعن رقم ٩١٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية المبني على أسباب عينيه تمتد حجيته كأحكام البراءة الى كفاية المساهمين فى الجريمة .

ابتناء الأمر على أحوال خاصة بأحد المساهمين دون الآخرين ، اقتصار حجيته على من صدر لصالحه دون غيره .

نقض ١٩٧٥/٥/١٨ - س ٢٦ - ١٠٠ - ٤٣١ - طعن رقم ٦٩٣ لسنة ٤٥ قضائية .

— عدم جواز نظر دعوى جنائية صدر فيها أمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى ما بقى الأمر قائما .

نقض ١٩٧٦/٦/٢٠ - س ٢٧ - ١٤٨ - ٦٦١ - طعن رقم ٣٠٣ لسنة ٤٦ قضائية .



## الفقه :

إذا كان التحقيق يباشر بمعرفة قاضي التحقيق أو مستشار التحقيق فيجب قبل اصدار أوامر التصرف في التحقيق أخطار الخصوم وذلك لبدء طلباتهم وأقوالهم بعد اطلاعهم على الأوراق ، ويتم ذلك على النحو التالي :

١ - يجب على قاضي التحقيق عند انتهائه من التحقيق إرسال الأوراق الى النيابة العامة لبدء طلباتها كتابة خلال ثلاثة أيام إذا كان المتهم محبوسا احتياطيا ، وفي خلال عشرة أيام إذا كان مفرجا عنه .  
( مادة ١٥٣ ) .

٢ - يجب اخطار باقى الخصوم ليبدوا ما قد يكون لديهم من أقوال .

## صور التصرف في التحقيق :

يكون التصرف في التحقيق في شكل أوامر تصدر من سلطة التحقيق .  
وهذه الأوامر إما أن تكون بأن لا وجه لاقامة الدعوى ، وإما أن تكون بالاحالة الى الجهة المختصة .

ويجب أن يشتمل الأمر على اسم ولقب وسم المتهم ومحل ميلاده وسكنه وصناعته وبيان الواقعة ووصفها القانوني ووصف موجز للفعل والأسباب القانونية للأمر .

## الأمر بأن لا وجه لاقامة الدعوى :

هو أمر بمقتضاه يقرر قاضي التحقيق عدم السير في الدعوى الجنائية لتوافر سبب من الأسباب التي تحول دون ذلك . وهذه الأسباب بالنسبة لقاضي التحقيق قد تكون أسباب قانونية وقد تكون أسباب موضوعية تتعلق بالوقائع وتقدير ثبوتها . وتحيل في تفصيل تلك الأسباب على ما سيجيء بالنسبة للتحقيق بمعرفة النيابة العامة .

ولكن لا يجوز في جميع الأحوال أن يصدر قاضي التحقيق أمرا بآلا وجه لاقامة الدعوى لعدم الأهمية .

## الأمر بالاحالة :

إذا رأى القاضي المندوب للتحقيق أن الواقعة هي مخالفة أو جنحة أو جناية معاقب عليها ، وترجحت لديه الادانة ، أي أن التهمة ثابتة قبل المتهم ثبوتا كافيا ، أصدر أمر بالاحالة الأوراق الى الجهة المختصة . وهذه الجهة قد تكون جهة حكم كما قد تكون جهة احالة .



وفى جميع الأحوال يجب على قاضى التحقيق أن يفصل فى الأمر الصادر بالأحالة فى استمرار حبس المتهم احتياطيا أو الافراج عنه أو القبض عليه وحبسه احتياطيا اذا لم يكن قد قبض عليه أو كان قد أفرج عنه . وكل ذلك ، بطبيعة الحال ، ما لم تكن الواقعة مخالفة أو جنحة مما لا يجوز فيها الحبس الاحتياطى ( مادة ١٥٥ ) .

### الاحالة فى الجنح والمخالفات :

اذا كانت الواقعة جنحة أو مخالفة وثابتة ثبوتا كافيا أمر القاضى باحالتها الى المحكمة الجزئية المختصة . ويستثنى من ذلك الجنح التى تقع بواسطة الصحف أو غيرها من طرق النشر - عدا تلك المضرة بأفراد الناس - فيكون الاختصاص فيها لمحكمة الجنايات ، ولذلك يأمر قاضى التحقيق باحالتها مباشرة اليها ، أمام الجرائم الداخلة فى اختصاص محاكم أمن الدولة فالاختصاص باحالتها مباشرة الى المحكمة هو للنيابة العامة وليس لقاضى التحقيق .

ومتى صدر قرار الاحالة الى المحكمة الجزئية المختصة فيجب على النيابة العامة أن ترسل جميع الأوراق والاشياء المضبوطة الى قلم كتاب المحكمة الجزئية المختصة وذلك فى ظرف يومين وتقوم أيضا باعلان الخصوم بالحضور فى أقرب جلسة وفى المواعيد المقررة قانون ( مادة ١٥٧ ) .

ويكون رفع الدعوى بقرار الاحالة وتكليف المتهم بالحضور تنفيذا لهذا القرار .

### الاحالة فى الجنايات :

اذا وجد القاضى أن الواقعة جنائية من اختصاص محكمة الجنايات وأن الأدلة على المتهم كافية أصدر أمرا باحالة الدعوى الى مستشار الاحالة ، وهو المختص بعد ذلك باحالتها الى محكمة الجنايات متى ترجحت الادانة .

ويتعين على النيابة العامة فى هذه الحالة ارسال الأوراق الى مستشار الاحالة تنفيذا لقرار الاحالة .

وبالنسبة للجريمة المنصوص عليها المادة ١١٦ مكررا ( ١ ) وهى الخاصة بالاضرار الجسيم بمصالح الادارة ، فيجب أن ترفع الدعوى من النائب العام أو المحامى العام ( مادة ٨ مكررا المضافة بالقانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٥ . انظر ما سبق بيانه فى شأنها ) .



## سلطة النائب العام والمحامي العام فى احالة الجناية الى المحكمة الجزئية :

استحدث القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٥ نص المادة ١٦٠ مكررا والذي بمقتضاه منح النائب العام أو المحامي العام المختص سلطة احالة جنایات الاضرار بالمال العام والاختلاس الى محكمة الجنج اذا كان المال موضوع الجريمة أو الضرر الناجم عنها لا تجاوز قيمته خمسمائة جنيه لتقضى فيها بدلا من العقوبات بعقوبة الحبس أو بواحد أو أكثر من التدابير المنصوص عليها بالمادة ١١٨ مكررا ( ١ ) خلاف المصادرة والرد والغرامة النسبية .

ولا يخفى أن حكم المادة ١٦٠ مكررا اجراءات يجد موضعه المناسب فى التحقيق بمعرفة النيابة العامة .

وبطبيعة الحال فان الاختصاص باحالة الجنایات المشار اليها الى محكمة الجنج قاصر على النائب العام أو المحامي العام ولا يملكه قاضى التحقيق ولا مستشار الاحالة .

## استبعاد بعض الجنایات من اختصاص قاضى التحقيق بالاحالة :

اذا كانت الواقعة جنایة من جنایات الرشوة والاختلاس والغدر والتزوير وغيرها من الجنایات الوارد فى الأبواب الثالث والرابع والسادس عشر من الكتاب الثانى من قانون العقوبات وكذلك الجرائم المرتبطة بها سواء الارتباط غير القابل للتجزئة أو الارتباط البسيط ، فلا اختصاص لمستشار الاحالة بها ومن ثم لا اختصاص لقاضى التحقيق بالتصرف فيها بالاحالة . وانما ينعقد الاختصاص فيها بالاحالة للنيابة العامة . وتكون الاحالة فيها مباشرة الى الدوائر المختصة لمحكمة الجنایات وفقا لما هو مقرر بالمادة ٣٦٦ مكرر المضافة بالقانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٣ .

## أثر التصرف فى التحقيق :

متى تصرف قاضى التحقيق فى الدعوى زالت ولايته لتدخل الدعوى فى حوزة المحكمة المختصة بنظرها أو فى حوزة قضاء الاحالة .



## الفصل الثانى عشر

فى استئناف أوامر التحقيق (١)

مادة ١٦١ :

للنيابة العامة أن تستأنف ولو لمصلحة المتهم جميع الأوامر التى يصدرها قاضى التحقيق سواء من تلقاء نفسه ، أو بناء على طلب الخصوم .

مادة ١٦٢ :

للمدعى بالحقوق المدنية استئناف الأوامر الصادرة من قاضى التحقيق بأن لاوجه لأقامة الدعوى إلا اذا كان الأمر صادرا فى تهمة موجهة ضد موظف أو مستخدم عام أو أحد رجال المصيط لجريمة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها ، ما لم تكن من الجرائم المشار إليها فى المادة ١٢٣ من قانون العقوبات .

مادة ١٦٣ :

لجميع الخصوم أن يستأنفوا الأوامر المتعلقة بمسائل الاختصاص ولا يوقف الاستئناف سير التحقيق ولا يترتب على القضاء بعدم الاختصاص بطلان اجراءات التحقيق .

مادة ١٦٤ :

للنيابة العامة وحدها استئناف الأمر الصادر بالأحالة الى المحكمة الجزئية باعتبار الواقعة جنحة أو مخالفة طبقا للمادتين ١٥٥ و ١٥٦ .

ولها وحدها أن تستأنف الأمر الصادر فى جناية بالأفراج المؤقت عن المتهم المحبوس احتياطيا .

مادة ١٦٥ :

يحصل الاستئناف بتقرير فى قلم الكتاب .

---

(١) جميع مواد هذا الفصل ، عدا المادة ١٦١ ، معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢



#### مادة ١٦٦ :

يكون ميعاد الاستئناف أربعاً وعشرين ساعة في الحالة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة ١٦٤ وعشرة أيام في الأحوال الأخرى .  
ويبتدىء من تاريخ صدور الأمر بالنسبة للنيابة العامة ومن تاريخ اعلانه بالنسبة لباقي الخصوم .

#### مادة ١٦٧ :

يرفع الاستئناف الى محكمة الجناح المستأنفة منعقد في غرفة المشورة الا اذا كان الأمر المستأنف صادراً بأن لاوجه لاقامة الدعوى في جناية فيرفع الاستئناف الى مستشار الاحالة .

وفصل في الاستئناف على وجه الاستعجال .

#### مادة ١٦٨ :

لا يجوز في مواد الجنايات تنفيذ الأمر الصادر بالافراج المؤقت عن المتهم المحبوس احتياطياً قبل انقضاء ميعاد الاستئناف المنصوص عليه في المادة ١٦٦ ولا قبل الفصل فيه اذا رفع في هذا الميعاد .

ولمحكمة الجناح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة أن تأمر بمد حبس المتهم طبقاً لما هو مقرر في المادة ١٤٣ .

واذا لم يفصل في الاستئناف خلال ثلاثة أيام من تاريخ التقرير به وجب تنفيذ الأمر بالافراج فوراً .

#### مادة ١٦٩ :

اذا رفض الاستئناف المرفوع من المدعى بالحقوق المدنية عن الأمر الصادر بأن لا وجه لاقامة الدعوى جاز للجهة المرفوع اليها الاستئناف الحكم عليه للمتهم بالتعويضات الناشئة عن رفع الاستئناف اذا كان لذلك محل .

#### قضاء النقض :

— استلزام القانون اشتغال الأمر الصادر بالأوجه لاقامة الدعوى الجنائية على الأسباب التي بنى عليها لا ينصرف الى الأمر الصادر من مستشار الاحالة بتأييده أمر قاضي التحقيق في الاستئناف المرفوع اليه عنه .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٤ - ٧٣٩ - طعن رقم ٤٤١ لسنة ٤٣ قضائية .



— النعى على الأمر المطعون عليه بوجود نقص فى بعض نقاط التحقيق غير مقبول ما دامت الطاعنة لم تطلب أمام مستشار الاحالة اجراء تحقيق معين ولم ير هو من جانبه محلا لاجراء تحقيق تكميلى .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٤ - ٧٣٩ - طعن رقم ٤٤١ لسنة ٤٣ قضائية .

— عدم اقتضاء القانون تسبيب الأمر الصادر من مستشار الاحالة أو من غرفة المشورة بتأييد القرار الصادر بأن لا وجه لاقامة الدعوى .

اعتبار ما يورده أيهما من أسباب مكمل لأسباب الأمر المطعون فيه .  
وجوب النظر الى أسبابهما معا كوحدة واحدة .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٦ - س ٢٤ - ٢٢٢ - ٨٥٧ - طعن رقم ٨٠١ لسنة ٤٣ قضائية .

— جرى قضاء النقض على أنه متى أوجب القانون الاعلان لاتخاذ اجراء أو بدء ميعاد ، فان أى طريق أخرى لايقوم مقامه . فاذا كانت الأوراق قد خلت مما يدل على أن المدعى بالحقوق المدنية قد أعلن بالأمر بالا وجه الى أن قرر بالطعن فيه فان الحكم المطعون فيه الى أن طعن المدعى بالحقوق المدنية فى الأمر ، قد تم فى موعده القانونى ، يكون قد أصاب صحيح القانون .

نقض ١٩٧٥/٦/٢٢ - س ٢٦ - ١٢٤ - ٥٥٤ - طعن رقم ٩٣٣ لسنة ٤٥ قضائية .

الفقه :

### الطعن فى أوامر التحقيق الابتدائى

أولا - الأوامر الصادرة من قاضى التحقيق :

١ - تمهيد :

نظم المشرع فى المواد ١٦١ وما بعدها القواعد التى يخضع لها الطعن فى الأوامر الصادرة من قاضى التحقيق سواء أثناء التحقيق أو تلك الصادرة بالتصرف فيه ، على تفصيل يختلف باختلاف نوعية الأوامر والخصوم .

٢ - الأوامر الصادرة أثناء التحقيق :

منح المشرع للنياابة العامة ولباقي الخصوم الحق فى التقدم الى قاضى التحقيق بالدفوع والطلبات التى يرون تقديمها . وعلى القاضى أن يفصل



فى تلك الدفوع والطلبات فى ظرف أربع وعشرين ساعة ويبين الأسباب التى يستند إليها ( م ٨٢ ) . ومع ذلك فلم يسمح المشرع بالطعن فى الأوامر الصادرة أثناء التحقيق على اختلاف أنواعها إلا بالنسبة للنيابة العامة فقط ومستبعدا الأمر بالافراج فى مواد الجنج . فالنيابة العامة أن تستأنف ولو لمصلحة المتهم جميع الأوامر التى يصدرها قاضى التحقيق سواء من تلقاء نفسه أو بناء على طلب الخصوم . ويستثنى من ذلك الأمر الصادر بالافراج فى مواد الجنج . أما بالنسبة لباقي الخصوم فلا يجوز لهم استئناف أوامر قاضى التحقيق أثناء التحقيق إلا ما كان منها متعلقا بمسائل الاختصاص ( م ١٦٣ ) . ومع ذلك يحق لذوى الشأن التظلم من أوامر رد المضبوطات برغم المنازعة أو الشك فيمن له الحق فى تسلمها . وتختص محكمة الجنج المستأنفة منعقدة فى غرفة امشورة بنظره ( م ١٠٠ ) .

### أثر الطعن على التحقيق :

القاعدة : ان الطعن فى أوامر التحقيق لا يؤثر على سير التحقيق كما لا يؤثر على تنفيذ الأمر . وقد عبر المشرع عن هذه القاعدة فى المادة ١٦٣ بالنسبة لمسائل الاختصاص فنص صراحة على « ولا يوقف الاستئناف سير التحقيق ولا يترتب على القضاء بعدم الاختصاص بطلان اجراءات التحقيق » .

وقد استثنى المشرع من القاعدة السابقة أوامر الافراج الصادرة فى مواد الجنايات حيث نص فى المادة ١٦٨ على أنه « لا يجوز فى مواد الجنايات تنفيذ الأمر الصادر بالافراج المؤقت على المتهم المحبوس احتياطيا قبل انقضاء ميعاد الاستئناف المنصوص عليه فى المادة ١٦٦ ( أربع وعشرين ساعة ) ولا قبل الفصل فيه اذا رفع فى هذا الميعاد » . واذا لم يفصل فى الاستئناف خلال ثلاثة أيام من تاريخ التقرير به وجب تنفيذ الأمر الصادر بالافراج فورا ( م ١/١٦٨ ) أما أوامر الافراج فى مواد الجنج فلا يجوز الطعن فيها .

### ٣ - أوامر التصرف فى التحقيق :

فرق المشرع فى أوامر التصرف بين الأمر بالاحالة الى مستشار الاحالة أو الى محكمة الجنايات فى الجنج المنصوص عليها وبين أوامر التصرف الأخرى .

فأمر قاضى التحقيق باحالة الجناية الى مستشار الاحالة أو باحالة جنج الصحافة والنشر ، غير المضرة بأفراد الناس ، الى محكمة الجنايات لا يجوز الطعن فيها بأى حال من الأحوال .



أما الأوامر الأخرى فيجوز الطعن فيها على التفصيل الآتى :

#### ١ - الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية :

وهذا الأمر يجوز الطعن فيه من قبل النيابة العامة فى جميع الأحوال ( م ١٦١ ) . كما يجوز الطعن فيه من قبل المدعى المدنى الا اذا كان الأمر صادرا فى تهمة موجهة ضد موظف أو مستخدم عام أو أحد رجال الضبط لجريمة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها ( م ١٦٢ ) ، ما لم تكن من الجرائم المنصوص عليها بالمادة ١٢٣ عقوبات .

#### ٢ - الأمر بالأحالة الى المحكمة الجزئية :

للمنيابة العامة وحدها استئناف الأمر الصادر من قاضى التحقيق بالأحالة الى المحكمة الجزئية باعتبار أن الواقعة جنحة أو مخالفة ( م ١٦٤ ) . فلا يجوز للمدعى المدنى الطعن فى مثل تلك الأوامر .

#### ٣ - طرق الطعن فى أوامر قاضى التحقيق :

يتم الطعن فى أوامر قاضى التحقيق بطريق الاستئناف . ويرفع الاستئناف الى محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة بالنسبة لجميع أوامر قاضى التحقيق عدا الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية فى جناية فيرفع الاستئناف الى مستشار الاحالة .

ويحصل الاستئناف بتقرير فى قلم الكتاب ، وذلك فى ميعاد عشرة أيام كقاعدة بالنسبة لجميع الأوامر عدا الأمر بالأفراج عن المتهم فى جناية فيكون الميعاد هو أربع وعشرين ساعة .

واذا رفض الاستئناف المرفوع من المدعى بالحقوق المدنية عن الأمر الصادر بالألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية جاز للجهة المختصة بنظر الاستئناف ، وبناء على طلب المتهم ، أن تحكم على المدعى المدنى بالتعويضات الناشئة عن رفع الاستئناف اذا كان لذلك محل ( م ١٦٩ ) .

#### ثانيا - أوامر التحقيق الصادرة من مستشار التحقيق :

القاعدة العامة هى أن مستشار التحقيق المنتدب يخضع فى اختصاصاته وفى الطعن فى الأوامر الصادرة منه لجميع الأحكام الخاصة بمستشار الاحالة وغرفة المشورة . ولذلك نحيل الى ما سيأتى بخصوصهما .



## غرفة المشورة

- ١ - التعريف بها .
- ٢ - اختصاصات غرفة المشورة بالنسبة للتحقيق .
- ٣ - اختصاصات غرفة المشورة بنظر الاستئناف المتعلق بأوامر التحقيق .
- ٤ - اختصاصات غرفة المشورة بأحكام التنفيذ .
- ٥ - الطعن في أوامر غرفة المشورة .

### ١ - التعريف بها :

غرفة المشورة هي عبارة عن محكمة الجناح المستأنفة في دائرة المحكمة الابتدائية منعقدة في غير علانية . وهي بذلك تشكل من ثلاثة قضاة بدائرة كل محكمة ابتدائية وتعقد جلساتها في غرفة المشورة أو المداولة . وقد استحدثها المشرع بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ مخولا أياها اختصاصات تتعلق بالتحقيق ، كما أنها الجهة التي تستأنف أمامها أوامر التحقيق الابتدائي الصادرة من النيابة العامة وقاضى التحقيق كما سبق وأن رأينا .

### ٢ - اختصاصات غرفة المشورة بالنسبة للتحقيق :

#### أولا - الحبس الاحتياطي والافراج المؤقت :

- ١ - إذا انقضت المدة المقررة لقاضى التحقيق أو للقاضى الجزئى بالنسبة للحبس الاحتياطي ، وهي خمسة وأربعين يوما ، ورأى المحقق مد الحبس الاحتياطي ، وجب عرض الأمر على محكمة الجناح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة لتصدر أمرها بعد سماع أقوال النيابة العامة والمتهم بمد الحبس مددا متعاقبة لا تزيد كل منهما على خمسة وأربعين يوما إذا اقتضت مصلحة التحقيق ذلك أو الافراج على المتهم بكفالة أو بغير كفالة ( م ١٤٣ ) .

- ٢ - إذا أحيل المتهم الى محكمة الجنايات في غير أدوار الانعقاد يكون الأمر بالحبس أو بالافراج لمحكمة الجناح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة ( ٢/١٥١ ) .

- ٣ - إذا حكمت المحكمة المحالة اليها الدعوى بعدم اختصاصها بنظر الدعوى يكون أمر الحبس أو الافراج عن المتهم من اختصاص غرفة المشورة الى أن تحول الدعوى الى المحكمة المختصة ( ٣/١٥١ ) .

- ٤ - تختص غرفة المشورة وحدها بالافراج عن المتهم اذا كان أمر الحبس



قد صدر منها بناء على استئناف النيابة العامة لأمر الافراج الصادر من قاضى التحقيق ( م ١١٤ / ٢ ) .

### ثانيا - القصر فى المضبوطات :

تختص غرفة المشورة بنظر تظلمات ذوى الشأن بخصوص رفض سلطة التحقيق تسليمها اليهم ( م ١٠٠ / ١ ) . كما لها أن تأمر برد الأشياء المضبوطة ولو كان ذلك قبل الحكم ، ما لم تكن لازمة للسير فى الدعوى أو محلا للمصادرة ( م ١٠١ ، ١٠٣ ) . وهى الجهة الوحيدة المختصة برد المضبوطات أثناء التحقيق فى حالة المنازعة فيها أو فى حالة وجود شك فيمن له الحق فى تسليم الشيء ، ويرفع الأمر اليها بناء على طلب ذوى الشأن ( م ١٠٥ ) .

### ٣ - اختصاصات غرفة المشورة بنظر الاستئناف المتعلق بأوامر التحقيق :

تختص غرفة المشورة بنظر الاستئناف المنصب على أوامر التحقيق الصادرة من النيابة العامة أو قاضى التحقيق فى مواد الجنىح والمخالفات على التفصيل السابق بيانه . أما أوامر التحقيق الصادرة من مستشار التحقيق المنتدب فلا يجوز الطعن فيها بطريق الاستئناف وإنما يتم الطعن فيها بطريق النقض وفقا للأوضاع المقررة للطعن فى أوامر غرفة المشورة ومستشار الاحالة .

### ٤ - اختصاصات غرفة المشورة بأشكالات التنفيذ :

تختص غرفة المشورة بنظر اشكالات التنفيذ المتعلقة بأحكام صادرة من محكمة الجنايات . وتطبق فى هذا الشأن القواعد المنصوص عليها فى المواد ٥٢٥ وما بعدها من قانون الاجراءات .

### ٥ - الطعن فى أوامر غرفة المشورة :

لا يجوز الطعن فى قرارات غرفة المشورة الا بطريق النقض وبالنسبة لقرار واحد وهو الخاص برفض الطعن المرفوع من المدعى المدنى فى الأمر الصادر من النيابة العامة بالألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية ( م ٢١٢ ) . ويثبت حق الطعن للنائب العام أو المحامى العام فى دائرة اختصاصه وللمدعى بالحقوق المدنية . ويجب أن يؤسس الطعن على مخالفة القانون أو الخطأ فى تطبيقه أو تأويله أو على بطلان الأمر أو بطلان الاجراءات المؤثرة فيه ، ويراعى فى الطعن الأحكام الواردة بالمادتين ١٩٥ و ١٩٦ بخصوص الطعن فى أوامر مستشار الاحالة ، كما سنرى .



وإذا كان القانون لم يتحدث إلا عن حالة رفض الطعن المرفوع من المدعى المدني عن الأمر بالأوجه لاقامة الدعوى الصادر من النيابة العامة ، فلا يحول ذلك دون اجازة الطعن بالنقض فى قرار غرفة المشورة برفض الطعن المرفوع من النيابة عن قرار قاضى التحقيق بالأوجه لاقامة الدعوى الجنائية ، وذلك قياسا على جواز الطعن بالنقض فى قرار مستشار الاحالة بخصوص الاستئناف المرفوع عن تلك الأوامر فى مواد الجنائيات .

وخلاف القرار برفض الطعن المرفوع عن الأمر بالأوجه من سلطة التحقيق فلا يجوز الطعن بالنقض فى القرارات أو الأوامر الأخرى التى تصدر من غرفة المشورة سواء بصفة أصلية أو بناء على طعن أو تظلم النخصوم .



## الفصل الثالث عشر

### فى مستشار الاحالة

مادة ١٧٠ (١) :

يقولى قضاء الاحالة ، فى دائرة كل محكمة ابتدائية ، مستشار أو أكثر تعينه الجمعية العمومية لمحكمة الاستئناف التى تقع فى دائرتها المحكمة الابتدائية فى مبدأ كل سنة قضائية ، مع مراعاة حكم البند الأول من المادة ٢٦٧ .

وترفع الى مستشار الاحالة دعاوى الجنائيات طبقا للمواد ١٥٨ و ١٦٧ و ٢١٠ و ٢١٤ ، ويباشر عدا ذلك الاختصاصات الأخرى المخولة له فى القانون .

واذا كان الذى قولى التحقيق مستشارا عملا بالمادة ٦٥ ، فتكون له جميع الاختصاصات المخولة فى القانون لمحكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة ومستشار الاحالة .

مادة ١٧١ (٢) :

على مستشار الاحالة عند وصول ملف القضية اليه أن يحدد الدور الذى ستنظر فيه وأن يعد جدول قضايا كل دور من أدوار الانعقاد ويأمر بإعلان المتهم وباقى الخصوم باليوم الذى يحدد لنظر القضية .

ويجوز له أن يعقد جلساته فى غير الأيام المعينة لانعقادها أو فى غير مقر المحكمة كلما اقتضت الحال ذلك .

مادة ١٧٢ (٣) :

تعلن النيابة العامة المتهم وباقى الخصوم بالجلسة المحددة لنظر القضية قبل انعقادها بثلاثة أيام على الأقل .

مادة ١٧٣ (٤) :

يعقد مستشار الاحالة جلساته فى غير علانية ويصدر أوامره بعد الاطلاع على الأوراق وسماع أقوال النيابة العامة والمتهم وباقى الخصوم .

---

(١) ، (٢) ، (٣) ، (٤) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



• ويجوز له أن يدعو المحقق ليقدم كل ما يلزم من ايضاحات •

ويجب أن تشتمل أوامره سواء كانت بالأحالة الى المحكمة أم بأن لا وجه  
لاقامة الدعوى على الأسباب التى بنيت عليها •

مادة ١٧٤ (١) :

يكون مستشار الاحالة ما للمحكمة من اختصاصات فيما يتعلق بنظام  
الجلسة •

مادة ١٧٥ (٢) :

للمستشار الاحالة فى جميع الأحوال أن يجرى بنفسه تحقيقا تكميليا ،  
أو يندب القاضى الذى تولى تحقيق الدعوى أو النيابة العامة لأجرائه • وتكون  
له فى حالة قيامه بالتحقيق كل السلطات المخولة لقاضى التحقيق • ومتى  
انتهى التحقيق يصرح للخصوم بالاطلاع عليه ويحدد جلسة يخطر بها  
المتهم ويباقى الخصوم قبل انعقادها بثلاثة أيام على الأقل لسماع أقوالهم ،  
ويرسل الأوراق الى النيابة العامة طبقا لما هو مقرر فى المادة ١٥٣ •

مادة ١٧٦ (٣) :

إذا رأى مستشار الاحالة أن الواقعة لا يعاقب عليها القانون ، أو أن  
الأدلة على المتهم غير كافية ، يصدر أمرا بأن لا وجه لاقامة الدعوى ، ويفرج  
عن المتهم المحبوس ما لم يكن محبوسا لسبب آخر •

مادة ١٧٧ (٤) :

إذا رأى مستشار الاحالة أن الواقعة جنحة أو مخالفة يأمر بإحالتها  
الى المحكمة الجزئية المختصة ، ما لم تكن من الجناح التى تقع بواسطة  
الصحف أو غيرها من طرق النشر - عدا الجناح المضرة بأفراد الناس -  
فيحيلها الى محكمة الجنايات •

وإذا كان الأمر صادرا بإحالة الدعوى الى المحكمة الجزئية يجب على  
النيابة العامة أن تقوم فورا بإرسال جميع الأوراق اليها وإعلان الخصوم  
بالحضور أمامها فى أقرب جلسة وفى المواعيد المقررة فى المادة ٢٣٣ •

مادة ١٧٨ (٥) :

إذا رأى مستشار الاحالة أن الواقعة جنائية وأن الأدلة على المتهم  
كافية يأمر بإحالة الدعوى الى محكمة الجنايات •

وإذا وجد شك فيما إذا كانت الواقعة جنائية أو جنحة أو مخالفة فيجوز  
له أن يأمر بإحالتها الى محكمة الجنايات بالوصفين لتحكم بما تراه •

---

(١) ، (٢) ، (٣) ، (٤) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢  
(٥) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ والقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٦٥ •



## مادة ١٧٩ (١) :

لمستشار الاحالة في جميع الأحوال أن يغير في أمر الاحالة الوصف القانوني للفعل المسند الى المتهم وأن يضيف الظروف المشددة التي تتبين له ، وأن يدخل في الدعوى وقائع أو متهمين آخرين بشرط أن يكون التحقيق قد تناول هذه الوقائع وأن لا يكون قد صدر بشأن هذه الوقائع أو أولئك المتهمين أمر أو حكم حاز قوة الشيء المقضى .

## مادة ١٨٠ (٢) :

إذا كانت الواقعة قد سبق الحكم فيها نهائيا من المحكمة الجزئية بعدم الاختصاص لأنها جناية سواء كانت الدعوى أحييت اليها من النيابة العامة أو من قاضي التحقيق أو مستشار الاحالة ، يجب على مستشار الاحالة ، إذا رأى أن الأدلة على المتهم كافية أن يحيل الدعوى الى محكمة الجنايات ، ومع ذلك إذا رأى أن الواقعة جنحة أو مخالفة جاز له إحالتها الى محكمة الجنايات بالموصفين لتحكم بما تراه .

## مادة ١٨١ :

يعين الأمر الصادر بالاحالة الجريمة المسندة للمتهم بجميع أركانها المكونة لها ، وكافة الظروف المشددة أو المخففة للعقوبة ومواد القانون المراد تطبيقها .

## مادة ١٨٢ :

إذا شمل التحقيق أكثر من جريمة واحدة من اختصاص محاكم من درجة واحدة وكانت مرتبطة ، تحال جميعها بأمر احالة واحد الى المحكمة المختصة مكانيا بإحداها .

فإذا كانت الجرائم من اختصاص محاكم من درجات مختلفة ، تحال الى المحكمة الأعلى درجة .

## مادة ١٨٣ (٣) :

في أحوال الارتباط التي يجب فيها رفع الدعوى عن جميع الجرائم أمام محكمة واحدة ، إذا كانت بعض الجرائم من اختصاص المحاكم العادية ، وبعضها من اختصاص محاكم خاصة ، يكون رفع الدعوى بجميع الجرائم أمام المحاكم العادية ما لم ينص القانون على غير ذلك .

---

(١) ، (٢) ، (٣) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



#### مادة ١٨٤ (١) :

يفصل مستشار الاحالة فى الأمر الصادر بالاحالة الى المحكمة المختصة فى استمرار حبس المتهم احتياطيا أو فى الافراج عنه أو فى القبض عليه وحبسه احتياطيا اذا لم يكن قد قبض عليه أو كان قد أفرج عنه .  
ويتبع عند الافراج الأحكام الخاصة بالكفالة اذا رأى تعليق الافراج على تقديمها .

#### مادة ١٨٥ (٢) :

عندما يصدر مستشار الاحالة أمرا بالاحالة الى محكمة الجنايات ، يكلف كلا من النيابة العامة والمدعى بالحقوق المدنية أن يقدم له فى الحال قائمة بالشهود الذين يطلب سماع شهادتهم أمام المحكمة مع بيان أسمائهم ومحال اقامتهم والوقائع التى يطلب من كل منهم الشهادة عنها .  
ويضع مستشار الاحالة قائمة نهائية بالشهود المذكورين ما لم ير أن شهادتهم لا تأثير لها على الدعوى أو أن القصد من طلب حضورهم المظل والنكايه ، ويكلف النيابة العامة اعلان هذه القائمة للمتهم والمدعى بالحقوق المدنية وعلان الشهود المدرجين بها بالحضور أمام المحكمة .  
ولمستشار الاحالة أن يزيد فى هذه القائمة فيما بعد بناء على طلب المتهم أو المدعى بالحقوق المدنية شهودا آخرين ويجب اخطار النيابة العامة بهذا الطلب قبل الفصل فيه بأربع وعشرين ساعة لتبدي ملاحظتها عليه .

#### مادة ١٨٦ :

يعلن كل من الخصوم شهوده الذين لم يدرجوا فى القائمة السابقة بالحضور على يد محضر على نفقته مع ايداع مصاريف انتقالهم قلم الكتاب .

#### مادة ١٨٧ :

يجب على النيابة العامة وباقى الخصوم أن يعلن كل منهم الآخر قبل انعقاد الجلسة بثلاثة أيام على الأقل بأسماء الشهود المعلنين من قبله ولم تدرج أسمائهم فى القائمة المذكورة ، مع بيان موضوع شهادة كل منهم .

#### مادة ١٨٨ (٣) :

يتنوب مستشار الاحالة من تلقاء نفسه محاميا لكل متهم بجناية صدر أمر منه بأحاليته الى محكمة الجنايات اذا لم يكن قد وكل من يقوم بالدفاع عنه .

---

(١) ، (٢) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .  
(٣) معدلة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ والقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٦٥ .



وإذا كان لدى المحامي المنتدب من قبل مستشار الاحالة أعذار أو موانع يريد التمسك بها ، فيجب عليه ابدأؤها دون تأخير ، فإذا طرأت عليه بعد إرسال ملف القضية الى قلم كتاب محكمة الاستئناف وقبل فتح دور الانعقاد وجب تقديمها الى رئيس محكمة الاستئناف . أما اذا طرأت عليه بعد فتح دور الانعقاد فتقدم الى رئيس محكمة الجنائيات وإذا قبلت الأعذار يندب محام آخر .

#### مادة ١٨٩ (١) :

يرسل ملف القضية الى قلم كتاب محكمة الاستئناف فوراً وإذا طلب محامي المتهم أجلاً للاطلاع عليه ، يحدد له مستشار الاحالة ميعاداً لا يجاوز عشرة أيام ، يبقى أثناءها ملف القضية في قلم الكتاب حتى يقسنى للمحامي الاطلاع عليه من غير أن ينقل من هذا القلم .

#### مادة ١٩٠ (٢) :

تعلن النيابة العامة الخصوم بالأمر الصادر بالأحالة الى محكمة الجنائيات خلال الأيام الثلاثة التالية لصدوره .

#### مادة ١٩١ :

إذا صدر أمر بإحالة متهم بجناية الى محكمة الجنائيات في غيبته ثم حضر أو قبض عليه تنظر الدعوى بحضوره أمام المحكمة .

#### مادة ١٩٢ (٣) :

إذا طرأ بعد صدور الأمر بالإحالة ما يستوجب اجراء تحقيقات تكميلية فعلى النيابة العامة أن تقوم باجرائها وتقدم المخضر الى المحكمة .

#### قضاء النقض :

— ان المادة ١٧٥ من قانون الاجراءات الجنائية جاء نصها مطلقاً في منح مستشار الاحالة الحق في جميع الأحوال في أن يجرى تحقيقاً تكميلياً ويكون له عندئذ كل السلطات المخولة لقاضي التحقيق ومن بينها سلطة الأمر بحضور المتهم أو بالقبض عليه واحضاره وكذا سلطة الأمر بالقبض على المتهم المفرج عنه أو بحبسه . هذا ولم يستلزم الشارع لصحة هذه الاجراءات —

(١) ، (٢) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .

(٣) معدلة بالقانون ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ .



كما ذهب الطاعن في أسباب طعنه - أن يصدر مستشار الاحالة بادئ ذي بدء قرارا باجراء التحقيق حتى يسوغ له القبض على المتهم ، بل أن أمره بالقبض يعد في ذاته اجراء من اجراءات التحقيق التي يملكها دون قيد طبقا للنصوص المشار اليها .

نقض ١٩٧٣/٥/٢١ - س ٢٤ - ١٣٢ - ٦٤٥ - طعن رقم ٣٣٥ لسنة ٤٣ قضائية .

— النعى على الأمر المطعون فيه بوجود نقص في بعض نقاط التحقيق - بفرض وجوده - لا يعدو أن يكون تعيبيا لتحقيق النيابة ، وما دامت الطاعنة لم تطلب أمام مستشار الاحالة اجراء تحقيق معين في هذا الشأن ، وكان مستشار الاحالة لم ير من جانبه محلا لاجراء تحقيق تكميلي اكتفاء بما هو معروض عليه وهو أمر من اطلاقاته موكول لتقديره وخاضع لسلطانه دون معقب ، فانه لا يقبل من الطاعنة النعى على الأمر المطعون عليه في هذا الصدد .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٤ - ٧٣٩ - طعن رقم ٤٤١ لسنة ٤٣ قضائية .

— لا ضير على الأمر المطعون فيه اذا هو لم يورد دفاعا موضوعيا ظاهر البطلان وبعبدا عن محجة الصواب أو يرد عليه .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٤ - ٧٣٩ - طعن رقم ٤٤١ لسنة ٤٣ قضائية .

— استلزم القانون اشتغال الأمر الصادر بالأوجه لاقامة الدعوى الجنائية سواء من قاضي التحقيق أو النيابة العامة أو مستشار الاحالة على على الأسباب التي بنى عليها .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٦ - س ٢٤ - ٢٢٢ - ١٠٧٩ - طعن رقم ٨٠١ لسنة ٤٣ قضائية .

— وجوب اشتغال الأمر الصادر من مستشار الاحالة باحالة واقعة الجنائية الى محكمة الجنايات أو بالأوجه لاقامة الدعوى فيها على الاسباب التي بنى عليها . الحكمة من ذلك هي الرغبة في اسبغ صفة الجدية على مرحلة الاحالة .

نقض ١٩٧٠/٤/٦ - س ٢١ - ١٣٣ - ٥٥٩ - طعن رقم ٢٢٣ لسنة ٤٠ قضائية .

— المقصود من كفاية الأدلة أنها تسمح بتقديم المتهم للمحاكمة مع رجحان الحكم بادانته وهو المعنى الذي يتفق ووظيفة ذلك القضاء كمرحلة من مراحل الدعوى الجنائية .

نقض ١٩٧٠/٤/٦ - س ٢١ - ١٣٣ - ٥٥٩ - طعن رقم ٢٢٣ لسنة ٤٠ قضائية .



— مستشار الاحالة وان لم يكن من وظيفته البحث عما اذا كان المتهم مدانا ، فأن من حقه بل من واجبه وهو بسبيل اصدار قراراه أن يمحس الدعوى وأدلتها ثم يصدر أمره مسببا بما يراه في كفاية الأدلة أو عدم كفايتها . والمقصود من كفاية الأدلة في قضاء الاحالة أنها تسمح بتقديم المتهم للمحاكمة مع رجحان الحكم بآدانتة .

نقض ١٩٧٠/١٢/٢١ - س ٢١ - ٢٩٨ - ١٢٣١ - طعن رقم ١٤٧٠ لسنة ٤٠ قضائية .

— لا يؤثر في سلامة القرار المطعون فيه ما تنعيه عليه الطاعنة ( النيابة العامة ) من ترديه في الخطأ في خصوص ما تعرض اليه في شأن مشروعية ما اتخذ ضد المطعون ضده من اجراء ، ان أن هذا التقرير القانوني - وبفرض قيام الخطأ فيه - لا يمس منطق القرار أو النتيجة التي خلص اليها .

نقض ١٩٧٠/٤/٦ - س ٢١ - ١٣٣ - ٥٥٩ - طعن رقم ٢٢٣ لسنة ٤٠ قضائية .

— فساد الأمر المطعون فيه في تفسيره لمداول عبارات وردت بالتقرير الطبى الشرعى لا ينال من سلامته ما دام أن ما أورده في هذا الشأن انما كان بعد أن استوفى تدليله على عدم الاطمئنان الى كفاية الأدلة المطروحة في الدعوى ، وكان ما فسد استدلاله لا أثر له على منطقة أو النتيجة التي انتهى اليها .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٤ - ٧٣٩ - طعن رقم ٤٤١ لسنة ٤٣ قضائية .

— من المقرر أن قضاء الاحالة ليس الا المرحلة النهائية من مراحل التحقيق وما يباشره من سلطات انما باعتباره سلطة تحقيق وليس جزءا من قضاء الحكم . ومن ثم فانه لا يلزم لصحة قراراته صدورها باسم الشعب ، مادام الدستور - رائد كل القوانين - لا يوجب هذا البيان الا في الأحكام .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٤ - ٧٣٩ - طعن رقم ٤٤١ لسنة ٤٣ قضائية .

— خلو قرار الاحالة من اسم مصدره . لا بطلان .

نقض ١٩٧٥/١/٢٠ - س ٢٦ - ١٧ - ٧٢ - طعن رقم ١٨١٧ لسنة ٤٤ قضائية .

— تخلف الطاعن عن الحضور أمام مستشار الاحالة - حتى بفرض عدم اعلانه - لا يبطل القرار بالاحالة الى المحكمة .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٦ - ٧٥٠ - طعن رقم ٤٧٤ لسنة ٤٣ قضائية .



— متى كان حكم محكمة الجench المستأنفة بتأييد حكم عدم الاختصاص الصادر من المحكمة الجزئية قد أصبح نهائيا ، كما أصبح نهائيا من قبل أمر مستشار الاحالة باحالة الدعوى الى محكمة الجench بعدم قبول الطعن بالنقض المرفوع عنه من النيابة العامة شكلا ، فان كلتا الجهتين أصبحت متخليتين حتما عن نظر القضية وبذا يقوم التنازع السلبي الذي رسم القانون الطريق لتلافي نتائجه .

نقض ١٩٧٣/٢/٢٦ - س ٢٤ - ٥٨ - ٢٦١ - طعن رقم ١٦٣٥ لسنة ٤٢ قضائية .

— قضاء محكمة الجench نهائيا بعدم اختصاصها لان الواقعة جنائية يوجب على مستشار الاحالة ، اذا رأى أن الواقعة جنحة ، ألا يعيدها الى محكمة الجench ، بل عليه أن يحيلها الى محكمة الجنائيات . مخالفة ذلك خطأ في القانون .

نقض ١٩٧٠/٢/٨ ، س ٢١ - ٥٨ - ٢٣٤ - طعن رقم ١٧٧٩ لسنة ٣٩ قضائية .

— القرار الصادر من مستشار الاحالة بتأييد الامر المستأنف الصادر النيابة العامة بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى لعدم كفاية الادلة هو في ذاته قضاء برفض الطعن المرفوع عنه من المدعية بالحقوق المدنية .

نقض ١٩٧٠/١٢/٢١ - س ٢١ - ٢٩٨ - ١٢٣١ - طعن رقم ١٤٧٠ لسنة ٤٠ قضائية .

— سلطة مستشار الاحالة في اصدار الأمر بالأوجه مقصورة فحسب على كون الواقعة غير معقاب عليها أو أن الأدلة عليها غير كافية . اصداره أمرا بالأوجه لعدم الأهمية خطأ في القانون .

نقض ١٩٧٤/٦/١٧ - س ٢٥ - ١٣١ - ٦١٢ - طعن رقم ١١٣٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— النيابة العامة هي السلطة الأصلية صاحبة الاختصاص العام بالتحقيق الابتدائي ، لما كان ذلك فان عدم اتصال سلطة الحكم نفسها بالدعوى بتكليف المتهم بالحضور يبقى على التحقيق الابتدائي للنيابة العامة صاحبة السلطة الأصلية فيه - لما كان ذلك - فان قول الطاعن باختصاص مستشار الاحالة باعادة التحقيق ما دامت القضية قد احيلت اليه وسلمت له يكون قولاً عقيماً لا جدوى منه ما دام الطاعن لم يجادل في عدم اتصال سلطة الحكم بالدعوى فيبقى الاختصاص باعادة التحقيق فيها للنيابة العامة . وغنى عن البيان أن ما لمستشار الاحالة بمقتضى المادة ١٧٥ من حق اجراء تحقيق تكميلي فحسب أو نديه للنيابة العامة لاجرائه دون اجراء تحقيق أصلي لآية بيئة على أن اتصال المستشار بالدعوى لا يرفع اختصاص النيابة العامة بل



يؤكدده ما أوجبه عليها ١٩٢ من اجراء التحقيق التكميلي عند الاقتضاء حتى بعد صدور الامر بالاحالة الى المحكمة وتقديم المحضر اليها مباشرة ومن ثم يكون النعى غير سديد .

نقض ١٩٧٤/١٠/١٣ - س ٢٥ - ١٤٣ - ٦٦٥ - طعن رقم ٩١٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— صحة الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى من مستشار الاحالة مشروطة بالاحاطة بالدعوى عن بصر وبصيرة وخلو الأمر من عيوب التسبيب .

نقض ١٩٧٦/٦/١٢ - س ٢٧ - ١٤٧ - ٦٥٨ - طعن رقم ٤٦ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/٢ - س ٢٨ - ٣ - ٢٠ - طعن رقم ٩١٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— ان قيام المحامي الذي ندب من مستشار الاحالة للمدافعة عن الطاعن - بفرض حصول هذا الندب - بالمرافعة عن المدعى بالحقوق المدنية ، ليس من شأنه أن يقدر في صحة الحكم أو يؤثر على سلامته ما دام الثابت من محضر جلسة المحاكمة أن الطاعن قد وكل محاميا تولى المدافعة بالفعل عنه ، ذلك بأن مستشار الاحالة محاميا للمتهم بجناية - وعلى ما يبين من نص المادة ١٨٨ من قانون الاجراءات الجنائية - لا يكون الا اذا لم يكن المتهم قد وكل من يقوم بالدفاع عنه .

نقض ١٩٧٦/١١/١٤ - س ٢٧ - ٢٠٢ - ٨٩٢ - طعن رقم ٧٩١ لسنة ٤٦ قضائية .



## المفهوم

### قضاء الاحالة فى النظام الاجرائى المصرى

#### مستشار الاحالة

- ١ - التعريف بقضاء الاحالة . ٢ - مستشار الاحالة .
- ٣ - رفع الدعوى الى مستشار الى الاحالة . ٤ - الاجراءات امام مستشار الاحالة . ٥ - اختصاص مستشار الاحالة بالتحقيق . ٦ - أوامر التصرف . ٧ - الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى . ٨ - العودة الى التحقيق بعد الأمر بالأوجه لاقامة الدعوى . ٩ - الأمر مستشار الاحالة . ١١ - اجراءات الاحالة الى محكمة الجنايات . ١٢ - اجراءات الاحالة الى محكمة الجناح . ١٣ - التحقيقات التكميلية بعد الاحالة .

#### ١ - التعريف بقضاء الاحالة :

يعبر قضاء الاحالة عن مرحلة من مراحل الدعوى الجنائية فى مواد الجنايات تقف موقفا وسطا بين التحقيق والمحاكمة . وقد قصد المشرع بتلك المرحلة تحقيق هدفين أساسيين الأول هو التخفيف من حدة النظام الاتهامى الذى تتميز به مرحلة المحاكمة بما تشتمل به من علانية قد تضر بسمعة المتهم واعتباره رغم توافر الظروف التى قد تؤدى الى براءته ، والثانى هو عدم اثقال كاهل محاكم الجنايات بدعاوى ظاهر فيها دليل البراءة أو أن التحقيقات فيها غير مستوفاه . ومن أجل ذلك خص المشرع قضاء الاحالة باختصاص احالة الجنايات الى محكمة الجنايات حتى يتولى التثبت من توافر العناصر اللازمة للحكم فى موضوع الدعوى من ناحية ولكى يستبعد الدعوى التى يترجح فيها حكم البراءة على الادانة . وهذا هو ما يفسر اختصاص قضاء الاحالة باتخاذ اجراءات اصدار أوامر هى من صميم اختصاص سلطات التحقيق . كما أنه يعتبر فى الوقت ذاته ضمانا هامة من ضمانات المتهم فى مواد الجنايات لا يجب المتجاوز عنها تحقيقا لعدالة جنائية سليمة .



## ٢ - مستشار الاحالة :

يتولى قضاء الاحالة فى دائرة كل محكمة ابتدائية مستشار أو أكثر تعيينه الجمعية العمومية لمحكمة الاستئناف التى تقع فى دائرتها المحكمة الابتدائية فى مبدأ كل سنة قضائية .

وإذا كان قضاء التحقيق قد تولاه مستشارا منتدبا بالتطبيق للمادة ٦٥ اجراءات فتكون له جميع الاختصاصات المخولة قانونا لمستشار الاحالة ( م ١٧٠ ) .

وعليه ، فجميع أوامر الاحالة فى مواد الجنايات الصادرة من سلطة التحقيق المتمثلة فى النيابة العامة أو قاضى التحقيق يقف أثرها القانونى عند حد عرض الدعوى على مستشار الاحالة الذى عليه أن يقرر احالتها من عدمه الى محكمة الجنايات . ومعنى ذلك أن الجنايات ، كقاعدة عامة لا تتصل بها محكمة الجنايات الا عن طريق مستشار الاحالة . وإذا أحيلت الدعوى الى محكمة الجنايات من النيابة العامة رأسا أو من قاضى التحقيق تعين على المحكمة أن تقضى فيها بعدم القبول . ويستثنى من ذلك جنايات أمن الدولة وجنايات الرشوة والاختلاس والفساد والتزوير وغيرها من الجنايات الواردة فى الأبواب الثالث والرابع والسادس عشر من الكتاب الثانى من قانون العقوبات والجرائم المرتبطة بها ( مادة ٣٦٦ مكرر ) .

## ٣ - رفع الدعوى الى مستشار الاحالة :

ترفع الدعوى الى مستشار الاحالة بقرار احالة الدعوى الصادر من قاضى التحقيق ، اذا كان هو الذى تولى التحقيق فى الجناية . فإذا كانت النيابة العامة هى سلطة التحقيق فترفع الدعوى من رئيس النيابة أو من يقوم مقامه بطريق تكليف المتهم بالحضور أمام مستشار الاحالة .

ويتصل مستشار الاحالة بالدعوى فى مواد الجنايات عن طريق آخر وهو الطعن فى الأوامر الصادرة بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية فى مواد الجنايات الصادر من قاضى التحقيق أو النيابة العامة على التفصيل السابق بيانه .

## ٤ - الاجراءات أمام مستشار الاحالة :

فى الأحوال التى يجب فيها عرض الأمر على مستشار الاحالة تقوم النيابة العامة بإرسال الأوراق فوراً الى قلم كتاب المحكمة . وعلى مستشار الاحالة عند وصول ملف القضية اليه أن يحدد الدور الذى ستنظر فيه وأن يعد جدول قضايا كل دور من أدوار الانعقاد ويأمر باعلان المتهم وباقي الخصوم باليوم الذى يحدد لنظر القضية ( م ١٧١ ) .



ويجوز له أن يعقد جلساته فى غير الأيام المعينة لانعقادها أو فى غير مقر المحكمة كلما اقتضت الحال ذلك .

وتعلن النيابة العامة المتهم وباقى الخصوم بالجلسة المحددة لنظر القضية قبل انعقادها بثلاثة أيام على الأقل ( م ١٧٢ ) .

ويعقد مستشار الاحالة جلساته فى غير علانية . ويصدره أوامر بعد الاطلاع على الأوراق وسماع أقوال النيابة العامة والمتهم وباقى الخصوم ( ١٧٣ ) .

وعلى ذلك فقرارات مستشار الاحالة تكون فى شكل أوامر وليس فى شكل أحكام . وتصدر هذه الأوامر بعد الاطلاع على الأوراق ومذكرات الخصوم وسماع الايضاحات التى يرى لزوم سماعها منهم .

وقد أباح القانون لمستشار الاحالة أن يدعو محقق القضية ، سواء كان عضو نيابة أم قاضى التحقيق ، ليقدم له كل ما يلزم من الايضاحات ( م ١٧٣ ) .

وبالنسبة لنظام الجلسة فقد منحت المادة ١٧٤ لمستشار الاحالة ما للمحكمة من اختصاصات فى هذا الشأن . ولذلك نحيل الى ما سيأتى فى هذا الخصاص .

#### ٥ - اختصاص مستشار الاحالة بالتحقيق :

يختص مستشار الاحالة عند نظر الدعوى بناء على احوالها اليه من سلطة التحقيق باجراء ما يراه لازما من تحقيقات تكميلية . ويكون له فى ذلك جميع الاختصاصات والسلطات التى خولها القانون لقاضى التحقيق . كما يجوز التحقيق قد أجرى بمعرفة أيهما ، وذلك لاجراء بعض التحقيقات التى يراها لازمة للدعوى ( ١٧٥ ) .

ولمستشار الاحالة أثناء نظره للدعوى أن يتناول بالتحقيق وقائع لم ترفع بها الدعوى اليه من سلطة التحقيق كما له أن يدخل متهمين آخرين . وبعبارة واحدة فان مستشار الاحالة لا يتقيد بعينه وشخصية الدعوى . الا أن ذلك كله مشروط بضرورة اجراء التحقيق اللازم . فلا يجوز له أن يحيل الى محكمة الجنايات الدعوى مدخلا فيها وقائع جديدة أو متهمين لم يتناولهم التحقيق الابتدائى دون أن يجرى هو تحقيقا أو ينتدب لذلك سلطة التحقيق الاصلية . الا أن ذلك كله مشروط بالألا يكون قد صدر بشأن هذه الوقائع أو أولئك المتهمين أمر أو حكم حاز قوة الشئ المقضى ( ١٧٩ ) . وبطبيعة الحال ، لمستشار الاحالة أن يغير من القيسد والوصف ويعطى الواقعة وصفها القانونى الصحيح غير مقيد بوصف سلطة التحقيق .

ومتى انتهى مستشار الاحالة من التحقيقات فانه يرسل الأوراق الى



النيابة العامة ، والتي عليها أن تقدم له طلباتها كتابة خلال ثلاثة أيام اذا كان المتهم محبوسا وعشرة أيام اذا كان مفرجا عنه . وعليه التصريح للخصوم بالاطلاع على التحقيق ، وبعد ذلك يحدد جلسة يخطر بها المتهم وبقى الخصوم قبل انعقادها بثلاثة أيام على الأقل لسماع أقوالهم ( م ١٧٥ ) .

## ٦ - أوامر التصرف :

يصدر مستشار الاحالة قراراته فى شكل أوامر . وهذه الأوامر اما أن تكون بالاحالة الى المحكمة المختصة وأما أن تكون بألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية .

واذا كان الأمر صادرا بالاحالة فعلى مستشار الاحالة أن يفصل فى استمرار حبس المتهم أو الافراج عنه أو فى القبض عليه وحبسه احتياطيا اذا لم يكن قد قبض عليه أو كان قد أفرج عنه .

واذا كان الأمر صادرا بألا وجه لاقامة الدعوى وكان المتهم محبوسا تعين الافراج عنه ما لم محبوسا لسبب آخر . ويجب الافراج عنه حتى ولو أغفل مستشار الاحالة النص على ذلك فى الأمر بألا وجه ، وفى هذه الحالة يتم الافراج بطريق الوجوب من النيابة العامة .

والأوامر الصادرة بالأفراج عن المتهم أو الحبس الاحتياطى لا يجوز الطعن فيها بأى طريق من طرق الطعن .

وسنتناول فى البنود التالية الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى وأمر الاحالة .

## ٧ - الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية :

اذا رأى مستشار الاحالة أن الواقعة لا يعاقب عليها القانون أو أن الأدلة على المتهم غير كافية ، يصدر أمرا بأن لا وجه لاقامة الدعوى الجنائية ( م ١٧٦ ) . ومستشار الاحالة اصدار هذا الأمر سواء بمجرد اطلاعه على الأوراق المحالة اليه من سلطة التحقيق أم عقب ما قام به من تحقيقات تكميلية سواء بنفسه أو بواسطة سلطة التحقيق بناء على انتدابه . ومعنى ذلك أنه عند احالة الدعوى الى مستشار الاحالة ، اذا رأى من مجرد الاطلاع أن هناك وجها للتقرير بألا وجه أصدر أمره بذلك . ولا يلزم أن يكون هذا الأمر مسبقا باجراءات تحقيق باشرها بنفسه أو تمت بناء على انتدابه .

وقد حدد المشرع أسباب الأمر فى أن الواقعة لا يعاقب عليها القانون أو أن الأدلة على المتهم غير كافية . وقد ألزمت المادة ١٧٣ مستشار الاحالة ببيان الأسباب التى يبنى عليها الأمر .



ونود التنبيه هنا الى ما سبق ذكره بخصوص أسباب الأمر بعدم وجود وجه الصادر من قاضى التحقيق ، وهو أن المشرع قد أراد بالسببين سالفى الذكر الاشارة الى جميع الاسباب القانونية والاسباب الموضوعية عدا السبب المتمثل فى عدم الأهمية والذي تختص به النيابة العامة دون غيرها .

#### ٨ - العودة الى التحقيق بعد الأمر بالأمر وجه لاقامة الدعوى :

الأمر بالأمر وجه لاقامة الدعوى الصادر من مستشار الاحالة لا يحصل دون الرجوع الى التحقيق بناء على طلب النيابة العامة ، وذلك اذا ظهرت دلائل جديدة قبل انتهاء المدة المقررة لسقوط الدعوى الجنائية . ويطبق فى هذا الشأن ما سبق بيانه بخصوص أوامر التصرف فى التحقيق من سلطات التحقيق .

#### ٩ - الأمر بالاحالة :

اذا وجد مستشار الاحالة أن الأدلة على المتهم كافية أصدر أمرا باحالة الدعوى الى المحكمة المختصة تبعا لما اذا كانت جنائية أم جنحة أو مخالفة .

وعلى ذلك فشروط الأمر بالاحالة تنحصر أولا فى أن تكون الواقعة قد انتهت مستشار الاحالة الى تكييفها بأنها جريمة أيا كان نوعها والثانى أن تكون هناك أدلة كافية قبل المتهم ترجح الادانة . فلا يلزم للاحالة أن تكون الأدلة شابة ثبوتيا قاطعا قبل المتهم ، بل يكفى ترجيح الادانة . وهو أمر متروك لتقدير مستشار الاحالة . الا أن هذا التقدير يجب أن يكون فى حدود ما يكفى لدعم الاتهام أمام المحكمة . فلا يجوز لمستشار الاحالة أن يضيف على نفسه صفة قضاء الحكم فى تقييمه للأدلة . ومن ثم فلا يجوز له التعرض لتقييم الأدلة بالشكل الذى تملكه محكمة الموضوع والتي من حقها طرح دليل دون آخر . فواجبه ينحصر فقط فى البحث عما اذا كانت الأدلة بحالتها تكفى لكى تستطيع المحكمة الاستناد اليها اذا ما رأت الحكم بالادانة من عدمه . ولذلك يعتبر مستشار الاحالة قد جاوز اختصاصه اذا ما أصدر قراره بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى استنادا الى طرح شهادة شاهد ، ذلك أن تقييم الأدلة هو من اختصاص محكمة الموضوع ، أما قضاء الاحالة فتقتصر مهمته على مجرد التأكد من أن هناك احتمال يصل فقط الى حد ترجيح الادانة من عدمه .

#### ١٠ - الجهات التى تحال اليها الدعوى من مستشار الاحالة :

##### أولا - محكمة الجنايات :

يأمر مستشار الاحالة باحالة الدعوى الى محكمة الجنايات فى الأحوال الآتية :



١ - إذا انتهى الى أن الواقعة جنائية لا تدخل فى اختصاص محاكم الأحداث أو محاكم خاصة .

٢ - إذا وجد شك فيما إذا كانت الواقعة جنائية أو جنحة أو مخالفة فيجوز له أن يأمر بإحالتها الى محكمة الجنايات بالوصفين لتحكم بما تراه ( م ١٧٨ ) .

٣ - إذا كانت الواقعة قد سبق الحكم فيها نهائيا من المحكمة الجزئية بعدم الاختصاص لأنها جنائية سواء أكانت الدعوى قد أحييت اليها من النيابة العامة أو من قاضى التحقيق أو من مستشار الاحالة . فإذا رأى أن الأدلة على المتهم كافية وجب عليه الاحالة لمحكمة الجنايات . ومع ذلك إذا رأى أن الواقعة جنحة أو مخالفة جاز له إحالتها الى محكمة الجنايات بالوصفين لتحكم بما تراه .

٤ - إذا كان التحقيق قد شمل أكثر من جريمة واحدة احداها جنائية من اختصاص محكمة الجنايات وكانت مرتبطة ببعضها ارتباطا لا يقبل التجزئة أو رأى المستشار أن هناك ارتباطا يكون من المناسب معه نظرها أمام محكمة واحدة . فإذا كانت الجرائم جميعها من الجنايات تعين إحالتها الى محكمة الجنايات ويتعين الفصل بينها إذا كان بعضها من اختصاص محكمة الأحداث . أما إذا كانت جميعها من اختصاص محكمة الجنايات فتحال الى المحكمة المختصة مكانيا بأحدها .

وعلى ذلك فالاحالة الى محكمة الجنايات فى حالة ارتباط الجنائية بجنح أو مخالفات جوازى لمستشار الاحالة ، كقاعدة عامة . الا أنه يكون وجوبيا بشرطين :

الأول أن يكون الارتباط غير قابل للتجزئة بطبيعته . والثانى أن يكون التحقيق قد شمل جميع الوقائع المرتبطة . وبطبيعة الحال يكون تقدير قيام الارتباط من اختصاص قضاء الاحالة وتفصل فيه نهائيا محكمة الموضوع .

٥ - فى أحوال الارتباط التى يجب فيها رفع الدعوى عن جميع الجرائم أمام محكمة واحدة وكان بعض الجرائم من اختصاص محكمة الجنايات وبعضها من اختصاص محاكم خاصة فيكون الأمر بالاحالة ، بالنسبة لجميع الجرائم ، الى محكمة الجنايات ما لم ينص القانون على خلاف ذلك ( م ١٨٣ ) ، كما هو الشأن بالنسبة لجنايات الأحداث والجنايات الداخلة فى اختصاص القضاء العسكرى .

أما إذا كان الارتباط بسيطا فيتعين على مستشار الاحالة الفصل بين الجرائم ويحيل فقط الى محكمة الجنايات الجرائم الداخلة فى اختصاصها والى المحاكم الخاصة الجرائم الأخرى .



٦ - الجنج التى ينص القانون على اختصاص محكمة الجنسايات بنظرها وهى جنج الصحافة والنشر غير المضرة بأفراد الناس ( م ١٧٧ ) .

## ثانيا - الاحالة الى المحكمة الجزئية :

يكون أمر الاحالة الى المحكمة الجزئية فى الأحوال الآتية :

١ - اذا وجد مستشار الاحالة أن الواقعة هى مخالفة أو جنحة فعليه أن يحيلها الى محكمة الجنج المختصة وذلك ما لم تكن الجنحة من تلك الجرائم التى نص المشرع على اختصاص محكمة الجنايات بنظرها .

٢ - اذا كان التحقيق قد تناول أكثر من واقعة احداها جنحة من اختصاص المحكمة الجزئية والأخرى جنحة من اختصاص محكمة خاصة وكان هناك ارتباط لا يقبل التجزئة أحيلىت الجرائم التى تناولها التحقيق الى المحكمة الجزئية ، عدا الاستثناءات السابق بيانها .

٣ - لا يجوز لمستشار الاحالة احالة الجنحة أو المخالفة الى المحكمة الجزئية اذا كان قد سبق لتلك المحكمة أن حكمت بعدم الاختصاص لتكييفها الواقعة بأنها جنائية ، وانما عليه فى هذه الحالة اذا رأى أن الواقعة جنحة أو مخالفة وأن هناك وجهاً للسير فى الدعوى أن يحيلها الى محكمة الجنايات بالوصفين لتحكم بما تراه ( م ١٨٠ ) .

## ١١ - اجراءات الاحالة الى محكمة الجنايات :

يصدر أمر الاحالة تقوم النيابة العامة بإرسال الأوراق فوراً الى المحكمة المحالة اليها الدعوى . ويجب أن يشتمل أمر الاحالة على الجريمة المسندة للمتهم بجميع أركانها المكونة لها وكافة الظروف المشددة أو المخففة للعقوبة ومادة القانون المراد تطبيقها ( م ١٧٧ ، ١٨١ ) ويجب أن يشتمل أمر الاحالة على الأسباب التى بنى عليها . وقد نص المشرع على ذلك فى المادة ١٧٣ .

وقد حدد المشرع اجراءات خاصة بالاحالة الى محكمة الجنايات . وتخلص هذه الاجراءات فى الآتى :

## أولاً - وضع قائمة الشهود :

يضع مستشار الاحالة قائمة بالشهود الذين تطلب النيابة العامة والخصوم سماعهم أمام محكمة الجنايات ، وهو فى سبيل ذلك يكلف



كلا من النيابة العامة والمدعى بالحقوق المدنية والمتهم عند إصداره لأمر  
الاحالة بأن يقدموا له فى الحال قائمة بالشهود الذين يطلب أن تسمع  
شهادتهم . وله بعد ذلك أن يستبعد من قوائم الشهود المقدمة اليه  
الأشخاص الذين يرى أن شهادتهم لا تأثير لها على الدعوى أو أن القصد  
من طلب حضورهم المثل والنكايه . ويضع بعد ذلك قائمة نهائية بالشهود  
الذين تسمع شهادتهم أمام المحكمة ويكلف النيابة العامة باعلانهم . ومع  
ذلك فيجوز بعد وضع القائمة النهائية للشهود أن يضيف مستشار الاحالة  
شهودا آخرين بناء على طلب المتهم أو المدعى بالحقوق المدنية ، الا انه  
يجب عليه اخطار النيابة العامة بهذا الطلب قبل أن يفصل فيه بأربع  
وعشرين ساعة .

على أن شهود الخصوم الذين لم يدرجوا فى قائمة الشهود يكون  
اعلانهم بمعرفة الخصوم على يد محضر وعلى نفقة الخصم مع ايداع  
مصاريف انتقالهم قلم الكتاب ( م ١٨٦ ) .

ويجب فى هذه الحالة على النيابة العامة وعلى باقى الخصوم أن  
يعلن كل منهم الآخر قبل انعقاد الجلسة بثلاثة أيام على الأقل بأسماء  
الشهود المعلنين من قبله ولم تدرج اسمائهم فى القائمة المذكورة مع بيان  
موضوع شهادة كل منهم ( م ١٨٧ ) .

ويلاحظ أن قائمة الشهود يجب أن يراعى فيها بيان الوقائع التى  
يشهد عليها من وردت أسمائهم فيها .

### ثانيا - تعيين مدافع للمتهم :

لما كان القانون قد أوجب أن يكون للمتهم أمام محكمة الجنايات  
محاميا للدفاع فقد أوجب أيضا على مستشار الاحالة أن يعين من تلقاء  
نفسه مدافعا لكل متهم بجناية صدر أمر باحالتها الى محكمة الجنايات اذا  
لم يكن قد وكل من يقوم بالدفاع عنه ، ولذلك فواجبه فى التعيين  
مشروط بالآتى .

- ١ - أن تكون الواقعة جنائية .
- ٢ - أن يكون قد صدر أمر باحالتها الى محكمة الجنايات .
- ٣ - الا يكون للمتهم محاميا مختارا من قبله .

واذا كان لدى المدافع المعين اعذارا أو موانع يريد التمسك بها يجب  
عليه ابدائها بدون تأخير . فاذا طرأت عليه بعد ارسال ملف القضية الى  
رئيس محكمة الاستئناف وقبل فتح دور الانعقاد ، وجب تقديمها الى  
رئيس محكمة الاستئناف . فاذا طرأت عليه بعد فتح دور الانعقاد يقدم  
الى رئيس محكمة الجنايات واذا قبلت الأعذار يندب محله آخر ( ١٨٨ ) .



على أنه يجب على مستشار الاحالة أن يراعى الآتى فى ندبه للمحامى :

أولا : أن يكون من المحامين المقبولين للمرافعة أمام محاكم استئناف أو المحاكم الابتدائية . فلا يجوز ندب محامى مقبول للمرافعة فقط أمام المحاكم الجزئية .

ثانيا : فى حالة تعدد المتهمين لا يجوز للمستشار تعيين محام واحد لهما اذا كانت مصالحهما متعارضة . ومن أمثلة المصالح المتعارضة أن يكون أحدهما قد نفى التهمة عن نفسه بنسبتها الى الآخر ، أو أن يكون أحدهما قد اعترف بالجريمة ونفى فى اعترافه وجود المتهم الآخر . أو أن يكون كل منهما قد اعترف على الآخر بحيث أن الحكم بإدانة أحدهما يقتضى الحكم ببراءة الآخر . ففى مثل هذه الأحوال يجب أن يندب لكل منهم محاميا ، والا كان فى ذلك اخلال بحق الدفاع كما سنرى تفصيلا فى موضعه .

ويلاحظ أن للمحامى المعين من قبل مستشار الاحالة أن يطلب تقدير اعتاب له على الخزانة العامة اذا كان المتهم فقيرا . وتقدر هذه الأتعاب المحكمة وليس مستشار الاحالة ويكون التقدير فى ذات الحكم الصادر فى الدعوى أو بناء على طلب المحامى بعد الفصل فى الدعوى .

### ثالثا - تبليغ أمر الاحالة الى النيابة العامة :

يبلغ أمر الاحالة الى النيابة العامة خلال أربع وعشرين ساعة من تاريخ صدوره . ويجب عليها اعلانه الى باقى الخصوم فى ميعاد ثلاثة ايام .

### رابعا - ارسال الأوراق الى رئيس محكمة الاستئناف :

نص المشرع على أن يرسل فى الحال ملف كل قضية صدر فيها أمر احالة من مستشار الاحالة الى رئيس محكمة الاستئناف ليحدد الدور الذى يجب أن تنظر فيه القضية ويرسل صور ملفات القضايا الى المستشارين المعيّنين للدور الذى أحييت اليه ، ويأمر باعلان المتهم والشهود بالدور وباليوم الذى يحدد لنظر القضية . وتقوم النيابة العامة بتكليف المتهم بالحضور أمام المحكمة .

على أنه اذا طلب محامى المتهم ميعادا للاطلاع بعد احالة ملف القضية الى رئيس محكمة الاستئناف فيحدد له مستشار الاحالة ميعادا لا يجاوز عشرة ايام يبقى أثناءها ملف القضية فى قلم الكتاب حتى يتسنى للمدافع الاطلاع عليه من غير أن ينتقل من هذا القلم ( م ١٨٩ ) ويلاحظ هنا أن الملف المعول عليه هو الملف الاصلى للدعوى وليس الملف المنسوخ .



## خامسا - احالة المتهم غيابيا :

إذا لم يحضر أمام مستشار الاحالة وصدر أمر الاحالة الى محكمة الجنايات في غيبته فلا يؤثر ذلك على أمر الاحالة . وإذا حضر المتهم أمام المحكمة أو قبض عليه فتتظر الدعوى في حضوره . فلا يشترط لنظر الدعوى في حضور المتهم أمام محكمة الجنايات أن يكون أمر الاحالة قد صدر في حضرته (١) (م ١٩١) .

## ١٢ - اجراءات الاحالة الى محكمة الجنج :

متى صدر أمر الاحالة فيبلغ الى النيابة العامة في خلال أربع وعشرين ساعة من تاريخ صدوره ويجب عليها اعلانه الى باقى الخصوم في ميعاد ثلاثة أيام . وتقوم النيابة العامة بإرسال الأوراق فوراً الى المحكمة المختصة وتكلف الخصوم بالحضور أمام المحكمة قبل انعقاد الجلسة بيوم كامل في المخالفات وبثلاثة أيام كاملة على الأقل في الجنج مع مراعاة مواعيد المسافة .

ويراعى هنا أن الدعوى تعتبر قد رفعت باحالتها بناء على أمر مستشار الاحالة . وقيام النيابة العامة بالتكليف بالحضور ليس سوى اجراء تنفيذى لقرارات المستشار كما سبق أن رأينا في موضعه .

## ١٣ - التحقيقات التكميلية بعد الاحالة :

إذا طرأ بعد صدور أمر الاحالة الى المحكمة المختصة ما يستوجب اجراء تحقيقات تكميلية فعلى المحكمة أن تقوم بها ويمكن أن تستعين بالنيابة العامة بوصفها سلطة الاستدلال وتقدم المحضر الى المحكمة باعتبار أن الدعوى بصدر قرار الاحالة قد خرجت من حوزة المستشار فلا يجوز لها اجراء أية تحقيقات أخرى . ويلاحظ أن النيابة العامة هي التي تختص بجمع الاستدلالات الخاصة بالتحقيقات التكميلية حتى ولو كان الذى باشر التحقيق هو قاضى التحقيق . الا أن النيابة العامة تباشر هنا التحقيقات بوصفها سلطة جمع الاستدلالات للمحكمة اللهم الا اذا كشف التحقيق عن جريمة جديدة أو متهم جديد (٢) . وفى ضوء هذا يجب تفسير ما نصت عليه المادة ١٩٢ من أنه اذا طرأ بعد صدور الأمر بالاحالة ما يستوجب اجراء تحقيقات تكميلية فعلى النيابة العامة أن تقوم باجرائها وتقدم المحضر الى المحكمة .

---

(١) نقض ٢٧ ديسمبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٨٧١ ، رقم ٢ .

(٢) فقد سبق أن رأينا أن دخول الدعوى فى حوزة المحكمة يجعل التحقيق من اختصاصها فقط ويبطل أى تحقيق تقوم به النيابة بوصفها سلطة تحقيق .



## الفصل الرابع عشر

فى الطعن فى أوامر مستشار الاحالة

مادة ١٩٣ (١) :

للنائب العام وللمدعى بالحقوق المدنية الطعن أمام محكمة النقض فى الأمر الصادر من مستشار الاحالة بأن لا وجه لاقامة الدعوى .

مادة ١٩٤ (٢) :

للنائب العام الطعن أمام محكمة النقض فى الأمر الصادر من مستشار الاحالة باحالة الدعوى الى المحكمة الجزئية باعتبار الواقعة جنحة أو مخالفة .

مادة ١٩٥ (٣) :

يجوز الطعن المذكور فى المادتين السابقتين اذا كان الأمر المطعون فيه مبينا على مخالفة للقانون أو على خطأ فى تطبيقه أو فى تأويله أو اذا وقع فى الاجراءات بطلان أثر فيه .

ويحصل الطعن وينظر فيه بالأوضاع المقررة للطعن بطريق النقض، ويتبدى الميعاد من تاريخ صدور الأمر بالنسبة للنيابة العامة ومن تاريخ اعلانه بالنسبة لباقي الخصوم .

مادة ١٩٦ (٤) :

تحكم المحكمة فى الطعن بعد سماع أقوال النيابة العامة وباقي الخصوم . فاذا قبل الطعن ، تعيد المحكمة القضية الى مستشار الاحالة معينة الجريمة المكونة لها الأفعال المرتكبة .

قضاء النقض :

— تفيد المادة ١٩٤ اجراءات بالمقارنة ١٩٣ أن الحق فى الطعن فى أمر مستشار الاحالة بالاحالة الى المحكمة الجزئية باعتبار الواقعة جنحة قاصر على النائب العام وحده ولا يملكه المدعى بالحقوق المدنية إذ ليست له مصلحة

---

(١) ، (٢) ، (٣) ، (٤) . معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



حقيقية فى احالة المدعى الى محكمة الجنائيات دون محكمة الجنج أو فى اعتبار الواقعة جنائية وليست جنحة طالما أن الأمر بالاحالة قد حقق له اثبات الاتهام ضد المتهم ، والأصل أنه ليس للمدعى بالحقوق المدنية أن يطعن بأى طريق عادى أو غير عادى الا بأوجه تنصرف الى دعواه المدنية ، والتكليف القانونى للواقعة أو الجهة المختصة بنظرها لا شأن لهما بمقدار التعويض الذى يطالب به بل يتوقف ذلك على ما لحقه من ضرر .

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٧ - س ٢٦ - ١٤٢ - ٦٤٩ - طعن رقم ١١٢١ لسنة ٤٥ قضائية .

— سرقة المهمات والأدوات المستعملة أو المعدة للاستعمال فى المواصلات التليفونية أو التلغرافية أو توصيل التيار الكهربائى المملوكة للمرافق العامة التى تنشئها الحكومة أو المؤسسات العامة أو الوحدات التابعة لها أو ترخص بإنشائها لمصلحة عامة جنائية بالمادة ٢١٦ مكرر (٢) عقوبات المعدلة بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ . اعتبار الأمر الصادر من مستشار الاحالة الواقعة جنحة . خطأ فى القانون .

نقض ١٩٧٥/١١/٣٠ - س ٢٦ - ١٧٨ - ٨١١ - طعن رقم ١٢٥٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— وضع أسباب الطعن فى قرار مستشار الاحالة واجب على النائب العام أو المحامى فى دائرة اختصاصه . تكليف أيهما أحد أعوانه بوضع تلك الأسباب ، وجوب توقيعه عليها بما يفيد اقراره لها فى الميعاد المحدد .

نقض ١٩٧٠/٢/٢٣ - س ٢١ - ٧١ - ٢٩١ - طعن رقم ١٨١٠ لسنة ٣٩ قضائية .

— طعن النيابة العامة فى الأمر بأن لا وجه لاقامة الدعوى الجنائية الصادر من مستشار الاحالة ، وجوب توقيع أسبابه من النائب العام أو المحامى المختص . جواز توكيل أيهما أحد أعوانه مقصور على التقرير بالطعن .

خلو الأوراق مما يفيد اقرار النائب العام أو المحامى المختص بأسباب الطعن الموقعة من رئيس النيابة يترتب عليه عدم قبول الطعن شكلاً لانتهاء الصفة .

نقض ١٩٧٣/١٢/١٠ - ٢٤ - ٢٤٣ - ١١٩٨ - طعن رقم ٩٩٧ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١٢/٢٨ - س ٢٦ - ١٩١ - ٨٧١ - طعن رقم ١٣٣٦ لسنة ٤٥ قضائية .



— عدم جواز الطعن بالنقض فى الأمر الصادر من مستشار الاحالة باحالة الدعوى الى المحكمة الجزئية باعتبار الواقعة جنحة أو مخالفه الا من النائب العام بنفسه أو المحامى العام فى دائرة اختصاصه أو من وكيل خاص عنهما .

نقض ١٣/١٩٧٤ - س ٢٥ - ٣ - ١٩ - طعن رقم ١١٨٠ لسنة ٤٣ قضائية .

— اغفال مستشار الاحالة ما ورد بالتقرير الطبى الشرعى من ثبوت تخلف عاهة مستديمة بالمجنى عليه وتقريره - خطأ - احالة المطعون ضده الى المحكمة الجزئية خطأ فى الاستدلال وفى تطبيق القانون . هذا القرار وان يكن فى ظاهرة غير منه للخصومة الا أنه سيقابل حتما بحكم من المحكمة الجزئية بعدم اختصاصها بنظر الدعوى لكون الواقعة جناية .

اعتبار الطعن المقدم من النيابة العامة طلبا بتعيين الجهة المختصة بنظر الدعوى وقبوله على اساس وقوع تنازع سلبي بين مستشار الاحالة ومحكمة الجناح الجزئية وتعيين محكمة الجنايات المختصة .

نقض ١٣/١٩٧٤ - س ٢٥ - ٣ - ١٩ - طعن رقم ١١٨٠ لسنة ٤٣ قضائية .

— صدور الأمر بأن لا وجه لاقامة الدعوى الجنائية دون المام بواقعة الدعوى وتمحيص أدلتها ، قصور .

تساند قضاء الاحالة على الشك فى نسبة المخدر الى المتهم للتباين فى وزنه دون استجلاء حقيقة الأمر يعيبه .

نقض ١٦/٦/١٩٧٤ - س ٢٥ - ١٢٦ - ٥٩٤ - طعن رقم ٣٩٥ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ٢/١/١٩٧٧ - س ٢٨ - ٣ - ٢٠ - طعن رقم ٩١٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— سلطة مستشار الاحالة فى اصدار الأمر بأن لا وجه لاقامة الدعوى مقصورة فحسب على كون الواقعة غير معاقب عليها أو أن الأدلة عليها غير كافية . اصداره أمرا بأن لا وجه لعدم الأهمية ، خطأ فى القانون .

نقض ١٧/٦/١٩٧٤ - س ٢٥ - ٣١ - ٦١٢ - طعن رقم ١١٣٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— افصاح مستشار الاحالة عن سبب اطراحه شهادة الشاهد . حق محكمة المنقض مراقبته فيما اذا كان من شأن هذه الأسباب أن تؤدي الى النتيجة التى خلص اليها . واذا كان ما أورده الأمر المطعون فيه تبريرا لاطراحه



لأقوال شاهد الاثبات في الدعوى غير سائغ وليس من شأنه أن يؤدي الى ما رتب عليه ، ذلك أن سكوت الضابط عن الأدلاء باسماء أفراد القوة المصاحبة له لا ينال من سلامة أقواله وكفايتها كدليل ، لما كان ذلك ، وكان الثابت أن النيابة لم تطلب من الضابط الأدلاء باسماء أفراد القوة بعد أن قرر أنه وحده الذي باجراءات الضبط والتفتيش وأن مهمة القوة كانت المحافظة على الأمن ، فان ما استخلصه الأمر المطعون فيه من تعمد الضابط حجب شهادة أفراد القوة المرافقة له لينفرد بالشهادة وليسبغ المشروعية على اجراءات الضبط ، استخلاصا مشوبا بالتعسف في الاستنتاج متنافرا مع حكم العقل والمنطق ، بما يعيبه ويوجب نقضه .

نقض ١٩٧٤/١٢/٢٩ - س ٢٥ - ١٩١ - ٨٨١ - طعن رقم ١٦٩٩ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٦/١٢ - س ٢٧ - ١٤٧ - ٦٥٨ - طعن رقم ٤٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— تفتيش المزارع لا حاجة لصدور إذن به . مجانية أمر مستشار الاحالة ذلك خطأ يوجب النقص والاعادة .

نقض ١٩٧٤/١/٢٧ - س ٢٥ - ١٣ - ٥٨ - طعن رقم ١١٤٤ لسنة ٤٣ قضائية .

— عدم مناقشة دلالة الاقرار المنسوب صدوره من المتهم يعيب الأمر .  
نقض ١٩٧٦/٦/١٢ - س ٢٧ - ١٤٧ - ٦٥٨ - طعن رقم ٤٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— اذا كان أمر رئيس النيابة بأن لا وجه لاقامة الدعوى ، والمؤيد لأسبابه بالأمر المطعون ، قد أسس على دعامة واحدة هي تقرير دار الاستشفاء للصحة النفسية بتصنع الجنون من المطعون ضده وبقصور التقرير المذكور يعهد دفاعا جوهريا في خصوص الدعوى المطروحة لتعلقه بتحقيق مسئوليته عن الحادث ، فان القرار المطعون فيه ان لم يفتن الى هذا الدفاع ويعطيه حقه ويعنى بتحقيقه بل سكت عنه ايرادا له وردا عليه ، يكون معيبا مما يوجب نقضه والاحالة ، وذلك بغير حاجة الى بحث سائر أوجه الطعن .

نقض ١٩٧٧/٦/١٣ - س ٢٨ - ١٦٣ - ٧٨٢ - طعن رقم ٥٠٥ لسنة ٤٧ قضائية .

الفقه :

— الطعن في أوامر مستشار الاحالة :

أجاز المشرع لكل من النائب العام والمدعى بالحقوق المدنية الطعن في بعض أوامر مستشار الاحالة ، وردت على سبيل الحصر ، أمام محكمة النقض ، وذلك في المواد ١٩٣ وما بعدها من قانون الاجراءات . الا أن نطاق الأوامر التي يجوز الطعن فيها بالنسبة لكل منهما ليس واحدا ، كما أن هناك من الأوامر ما لا يجوز الطعن فيها من كليهما أو من أي خصم آخر ، وذلك على التفصيل الآتي :



لا يجوز الطعن في أوامر الاحالة الى محكمة الجنايات . ويستوى في هذا المنع جميع الخصوم بما فيهم النيابة العامة . كما يستوى أن تكون الاحالة متعلقة بجناية أو جنحة أو مخالفة . وهذا واضح من نص المادتين ١٩٣ ، ١٩٤ اللتين حددتا الأوامر الجائز الطعن فيها دون ذكر لأوامر الاحالة الى محكمة للجنايات (١) .

**ثانيا : الطعن في أوامر مستشار الاحالة بعدم وجوب وجه لاقامة الدعوى الجنائية .**

(١) ولكن هل يمكن لمحكمة الجنايات أن تقضى ببطلان أمر الاحالة اليها اذا خالف مستشار الاحالة القواعد الخاصة باجراءات نظر الدعوى أمامه واجراءات الاحالة بشروطها السابق بيانها ؟ لا شك أن لمحكمة الجنايات ومحكمة الموضوع عموما أن تقضى ببطلان اجراء من اجراءات التحقيق اتخذه مستشار الاحالة وما ترتب على هذا البطلان من أثر بالنسبة للاجراءات اللاحقة عليه . ولكن ما هو أثر بطلان هذه الاجراءات على أمر الاحالة ؟

للإجابة على هذا السؤال ينبغي التفرقة بين اجراءات التحقيق أمام مستشار الاحالة وبين اجراءات أمر الاحالة وأخيرا مخالفة شروط الاحالة . فبالنسبة لبطلان اجراءات التحقيق ، اذا شاب البطلان اجراء من اجراءاته التي باشرها مستشار الاحالة في التحقيقات التكميلية ، فلا يؤثر هذا البطلان على أمر الاحالة وانما يقتصر أثره على الاجراءات التي وصف به ويبطل بالتالي كل دليل مستمد منها . ومستشار الاحالة في هذا شأنه شأن النيابة العامة أو قاضي التحقيق . فبطلان اجراءات التحقيق الذي تجريه النيابة العامة أو قاضي التحقيق في جنحة لا يبطل رفع الدعوى أمام المحكمة الجزئية وانما تقضى هذه الأخيرة ببطلان الاجراء والدليل المستمد منه ان لم يمكن تصحيحه . وتطبيقا لذلك قض بأنه متى كان أساس الطعن هو الاخلال بحق الطاعن في استيفاء دفاعه أمام قضاء الاحالة لبطلان في اجراءات الحضور أمامها نشأ عنه حرمانه من تقديم مذكرة بدفاعه وكانت محكمة الجنايات اذ تقدم لها بهذا المدفع منحتة أجلا لاستيفاء دفاعه ، فان الخطأ في اجراءات الحضور على الوجه سالف الذكر ليس من شأنه أن يؤثر على سلامة الحكم . نقض ١٩٥٣/٢/٩ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، رقم ٣ ، ٨٧١ .

أما مخالفه اجراءات الاحالة التي نص عليها المشرع ، كما لو أغفل المستشار تحديد قائمة الشهود أو تعيين محام منتدب للمتهم في جناية ، فلا يترتب عليها بطلان أمر الاحالة لأنها ليست مفترضا لأمر الاحالة وانما يباشرها مستشار الاحالة بمناسبة اصداره للأمر . بمعنى أن الأمر يصدر مستقلا عن هذه الاجراءات . ويمكن للمحكمة المحالة اليها الدعوى أن تتناول أي خطأ وقع فيه قضاء الاحالة . والحالة الوحيدة التي نرى



أجازت المادة ١٩٣ للنائب العام والمدعى بالحقوق المدنية الطعن أمام محكمة النقض في الأمر الصادر من مستشار الاحالة بالألا وجه لاقامة الدعوى ، وسواء أكان الأمر قد صدر منه أصلا أم كان تأييدا للأمر الصادر من سلطة التحقيق والذي طعن فيه بالاستئناف أمامه ( م ٢١٢ ) .

ويستفاد من نص المادة السابقة أن الطعن بالنقض بالنسبة للنياحة يجب أن يباشر من قبل النائب العام أو المحامى العام كضمانة للمتهم . فلا يجوز أن يباشره رئيس النياحة أو أى عضو آخر . الا أن التقرير بالطعن يمكن أن يباشره أى عضو من أعضاء النياحة بناء على تكليف من النائب العام أو المحامى العام . أما وضع أسباب الطعن والتي هي جوهر الطعن وأساسه فيجب أن تباشر بمعرفة النائب العام أو المحامى العام ، بمعنى أن تكون موقعه منه . وقد استقر قضاء النقض على ضرورة التوكيل عند التقرير بالطعن من قبل أى عضو نياحة آخر خلاف النائب العام أو المحامى العام ، والا تعين الحكم بعدم قبول الطعن لرفعه من غير ذى صفة .

وبالنسبة للمدعى المدنى فانه يجب أن يكون للطاعن هذه الصفة عند صدور الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى . بمعنى أنه يلزم توافر واقعة الادعاء المدنى فى مرحلة سابقة على صدور الامر موضوع الطعن ، لأن صفة المدعى المدنى انما تكتسب من واقعة الادعاء المدنى فيلزم توافرها وقت صدور الامر .

ويجب أن يؤسس الطعن اما على مخالفة الأمر للقانون أو على خطأ فى تطبيقه أو تأويله أو أن يكون هناك بطلان فى الأمر أو بطلان فى الاجراءات اثر فى الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى ، وقد نصت على ذلك صراحة المادة ١٩٥ .

**ثالثا :** الأمر الصادر بالاحالة الى المحكمة الجزئية بوصف أن الواقعة جنحة أو مخالفة .

أنه يترتب عليها بطلان أمر الاحالة وضرورة الحكم بعدم قبول الدعوى الجنائية هى حينما يغفل أمر الاحالة البيانات الخاصة بالواقعة المسندة للمتهم ومادة القانون المنطبقة بحيث يغدو معه الأمر مجهلا بحيث لا يمكن للمحكمة اصلاح أو تدارك ما وقع فيه من خطأ أو سهو .

وبالنسبة لمخالفة شروط الاحالة والمتمثلة فى كون الواقعة جريمة ترجح لدى مستشار الاحالة ثبوتها قبل المتهم ، فهنا أيضا لا تأثير على أمر الاحالة اذ أن محكمة الموضوع غير مقيدة بالأسباب التى يبنى عليها مستشار الاحالة وأمره ولها مطلق تقدير قيام الجريمة والأدلة القائمة عليها .



جميع أوامر الاحالة الى المحكمة الجزئية يجوز الطعن فيها من قبل النائب العام أو المحامي العام في دائرة اختصاصه ( م ١٩٤ ) • ولا يجوز لغيرهما من أعضاء النيابة التقرير بالطعن الا بناء على تكليف خاص •

ولا يجوز الطعن في أوامر الاحالة الى المحكمة الجزئية لغير النيابة العامة من الخصوم ، وذلك لانعدام المصلحة في الطعن في مثل تلك الأوامر •

ويجب أن يكون الطعن مبنيا على مخالفة القسانون أو على خطأ في تطبيقه أو تأويله أو اذا كان هناك بطلان في الأمر أو وقع في الاجراءات بطلان أثر فيه (١) • وفي جميع الأحوال يجب توقيع الأسباب من النائب العام أو المحامي العام المختص وذلك في المواعيد المحددة قانونا للطعن ولو قد كلف غيره من أعضاء النيابة باجراء التقرير بالطعن •

## ١٥ - اجراءات الطعن والحكم فيه :

أحالت المادة ١٩٥ بصدد اجراءات الطعن في أوامر مستشار الاحالة الى الاجراءات المقررة للطعن في الأحكام بطريق النقض •

ويبتدىء ميعاد الطعن بالنقض من تاريخ صدور الأمر بالنسبة للنيابة العامة ومن تاريخ اعلانه بالنسبة لباقي الخصوم • وتحكم المحكمة في الطعن بعد سماع أقوال النيابة العامة وباقي الخصوم • فاذا قبل الطعن ، تعيد محكمة النقض القضية الى مستشار الاحالة معينة له الجريمة المكونة لها والأفعال المرتكبة ( ١٩٦ ) •

---

(١) ونرى امكان الطعن في قرار مستشار الاحالة بالاحالة الى غير محكمة الجنايات في أحوال الارتباط المنصوص عليها في المادتين ١٨٢ ، ١٨٣ اجراءات •



## الفصل الخامس عشر

في العودة الى التحقيق لظهور دلائل جديدة

مادة ١٩٧ :

الأمر الصادر من قاضي التحقيق أو من مستشار الاحالة بأن لا وجه لاقامة الدعوى يمنع من العودة الى التحقيق الا اذا ظهرت دلائل جديدة قبل انتهاء المدة المقررة لسقوط الدعوى الجنائية .

ويعد من الدلائل الجديدة شهادة الشهود والمحاضر والأوراق الأخرى التي لم تعرض على قاضي التحقيق أو مستشار الاحالة ويكون من شأنها تقوية الدلائل التي وجدت غير كافية أو زيادة الايضاح المؤدى الى ظهور الحقيقة .

ولا تجوز العودة الى التحقيق الا بناء على طلب النيابة العامة .

قضاء النقض :

— الأمر الصادر بأن لا وجه لاقامة الدعوى لا يمنع العودة الى التحقيق طبقا للمادة ١٩٧ وقبل انتهاء مدة سقوط الدعوى الجنائية .

قوام الدليل الجديد أن يلتقى به المحقق لأول مرة بعد التقرير في الدعوى بأن لا وجه لاقامة الدعوى .

قيد الأوراق برقم عوارض بالنسبة لوفاة أحد الجنى عليهما وحفظها بعد انتداب من النيابة العامة الى مفتش الصحة لتوقيع الكشف الطبي .  
أمر الحفظ في حقيقة أمر بعدم وجود وجه . تحرير محضر بعد ذلك عن الواقعة بالنسبة لمجنى عليه آخر سئل فيه آخرون يعد أدلة جديدة لم تكن قد عرضت عند اصدار الأمر السابق . جواز العودة الى التحقيق والتصرف فيه بناء على ما ظهر من تلك الأدلة الجديدة .

نقض ١٩٧٣/١٢/١٦ - س ٢٤ - ٢٤٨ - ١٢٢٣ - طعن رقم ٧٠٦ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٢/٣/٥ - س ٢٣ - ٦٣ - ٢٦٢ - طعن رقم ١٢٩٩ لسنة ٤١ قضائية .



— عدم جواز نظر دعوى جنائية صدر فيها أمر بعدم وجود وجه ما بقى الأمر قائماً .

نقض ١٩٧٦/٦/٢٠ - س ٢٧ - ١٤٨ - ٦٦١ - طعن رقم ٣٠٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية المبني على أسباب عينية تمتد حجيته كأحكام البراءة الى كافة المساهمين في الجريمة .

ابتناء الأمر على أحوال خاصة بأحد المساهمين دون الآخرين ، اقتصار حجيته على من صدر لصالحه دون غيره .

نقض ١٩٧٥/٥/١٨ - س ٢٦ - ١٠٠ - ٤٣١ - طعن رقم ٩٦٣ لسنة ٤٥ قضائية .

الفقه :

— بالنسبة للتعلق أنظر ما سيجيء بعد بالنسبة للتحقيق بمعرفة النيابة .







## الباب الرابع

فى التحقيقات بمعرفة النيابة العامة

مادة ١٩٨ : ملغاة

مادة ١٩٩ (١) :

فما عدا الجرائم التى يختص قاضى التحقيق بتحقيقها وفقا لأحكام المادة ٦٤ تباشر النيابة العامة التحقيق فى مواد الجنح والمجانيات طبقا للأحكام المقررة لقاضى التحقيق مع مراعاة ما هو منصوص عليه فى المواد التالية .

مادة ١٩٩ مكررا (٢) :

لمن لحقه ضرر من الجريمة أن يدعى بحقوق مدنية أثناء التحقيق فى الدعوى وتفصل النيابة العامة فى قبوله بهذه الصفة فى التحقيق خلال ثلاثة أيام من تقديم هذا الادعاء ، ولمن رفض طلبه الطعن فى قرار الرفض أمام محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة ، خلال ثلاثة أيام تسرى من اعلانه بالقران .

مادة ٢٠٠ :

لكل من أعضاء النيابة العامة فى حالة اجراء التحقيق بنفسه أن يكلف أى مأمور من مأمورى الضبط القضائى ببعض الأعمال التى من خصائصه .

مادة ٢٠١ :

الأمر بالحبس الصادر من النيابة لا يكون نافذ المفعول الا لمدة الأربعة الأيام التالية للقبض على المتهم ، أو تسليمه للنيابة العامة اذا كان مقبوضا عليه من قبل .

(١) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .

(٢) مضافة بالقانون ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ ومعدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



ولا يجوز تنفيذ أوامر الضبط والاحضار وأوامر الحبس الصادرة من النيابة العامة بعد مضي ستة أشهر من تاريخ صدورهما ما لم تعتمدهما النيابة العامة لمدة أخرى .

#### مادة ٢٠٢ (١) :

إذا رأت النيابة العامة مد الحبس الاحتياطي وجب قبل انقضاء مدة الأربعة الأيام أن تعرض الأوراق على القاضي الجزئي ليصدر أمرا بما يراه بعد سماع أقوال النيابة العامة والمتهم .

وللقاضي مد الحبس الاحتياطي لمدة أو لمدد متعاقبة بحيث لا يزيد مجموع مدد الحبس على خمسة وأربعين يوما .

#### مادة ٢٠٣ (٢) :

إذا لم ينته التحقيق بعد انقضاء مدة الحبس الاحتياطي المذكورة في المادة السابقة وجب على النيابة العامة عرض الأوراق على محكمة الجناح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة لتصدر أمرا بما تراه وفقا لأحكام المادة ١٤٣ .

#### مادة ٢٠٤ :

للنيابة العامة أن تفرج عن المتهم في أي وقت بكفالة أو بغير كفالة .

#### مادة ٢٠٥ (٣) :

للقاضي الجزئي أن يقدر كفالة للإفراج عن المتهم كلما طلبت النيابة العامة الأمر بامتداد الحبس . وتراعى في ذلك أحكام المواد من ١٤٦ إلى ١٥٠ .

#### مادة ٢٠٦ (٤) :

لا يجوز للنيابة العامة تفتيش غير المتهم أو منزل غير منزله إلا إذا اتضح من أمارات قوية أنه حائز لأشياء تتعلق بالجريمة .

- 
- (١) معدلة بالقانون ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ .
  - (٢) معدلة بالقانون ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ والقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .
  - (٣) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ والقانون ٣٧ لسنة ١٩٧٢ .
  - (٤) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ والقانون ٣٧ لسنة ١٩٧٢ .



ويجوز لها أن تضبط لدى مكاتب البريد جميع الخطابات والرسائل والمطبوعات والطرود ولدى مكاتب البرق جميع البرقيات ، وأن تراقب المحادثات السلكية واللاسلكية ، وأن تقوم بتسجيلات لمحادثات جرت في مكان خاص ، متى كان لذلك فائدة في ظهور الحقيقة في جنائية أو جنحة معاقب عليها بالحبس لمدة تزيد على ثلاثة أشهر .

ويشترط لاتخاذ أى إجراء من الإجراءات السابقة الحصول على أمر مسبب لذلك من القاضي الجزئى بعد اطلاعه على الأوراق .

وفي جميع الأحوال يجب أن يكون الأمر بالضبط أو الاطلاع أو المراقبة لمدة لا تزيد على ثلاثين يوما . ويجوز للقاضي الجزئى أن يجدد هذا الأمر مدة أو مددا أخرى مماثلة .

وللنيابة العامة أن تطلع على الخطابات والرسائل والأوراق الأخرى والتسجيلات المضبوطة ، على أن يتم هذا كلما أمكن ذلك بحضور المتهم والحائز لها أو المرسلة إليه وتدون ملاحظاتهم عليها ، ولها حسب ما يظهر من الفحص أن تأمر بضم تلك الأوراق الى ملف الدعوى أو بردها الى من كان حائزا لها أو من كانت مرسله إليه .

مادة ٣٠٧ : ملغاة بالقانون ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ .

مادة ٣٠٨ :

تسرى على الشهود في التحقيق الذى تجريه النيابة العامة الأحكام المقررة أمام قاضى التحقيق .

ويكون الحكم على الشاهد الذى يمتنع عن الحضور أمام النيابة العامة ، والذى يحضر ويمتنع عن الإجابة ، من القاضي الجزئى فى الجهة التى طلب حضور الشاهد فيها حسب الأحوال المعتادة .

مادة ٣٠٨ : ملغاة بالقانون ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ .

مادة ٣٠٨ : مكررا (١)

يجوز للنائب العام اذا قامت من التحقيق دلائل كافية على جدية الاتهام فى الجرائم المنصوص عليها فى الباب الرابع من الكتاب الثانى من قانون العقوبات وغيرها من الجرائم التى تقع على الأموال المملوكة للحكومة أو

---

(١) مضافة بالقانون ٤٣ لسنة ١٩٦٧ .



الهيئات والمؤسسات العامة والوحدات التابعة لهما أو غيرهما من الأشخاص الاعتبارية العامة ، أن يأمر ضمانا لتنفيذ ما عسى أن يقضى به من الغرامة أو رد المبالغ أو قيمة الأشياء محل الجريمة أو تعويض الجهة المجنى عليها ، بمنع المتهم من التصرف فى أمواله أو ادارتها أو غير ذلك من الاجراءات التحفظية .

كما يجوز له أن يأمر بتلك الاجراءات بالنسبة لأموال زوج المتهم وأولاده المقصر ضمانا لما عسى أن يقضى به من رد المبالغ أو قيمة الأشياء محل الجريمة أو تعويض الجهة المجنى عليها وذلك ما لم يثبت أن هذه الأموال إنما آلت اليهم من غير مال المتهم .

ويجب على النائب العام عند الأمر بالمنع من الادارة أن يعين لادارة الأموال وكيلًا ، يصدر ببيان قواعده اختياره وتحديد واجباته قرار من وزير العدل .

مادة ٨ • ٢ مكررا ( ب ) ، ( ١ ) :

يجوز لكل ذى شأن أن يتظلم من الأمر المشار اليه فى المادة السابقة الى المحكمة المنظورة امامها الدعوى التى اتخذ الاجراء ضمانا لتنفيذ ما عسى أن يقضى به فيها أو الى محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة بحسب الأحوال . كما يجوز للنائب العام فى كل وقت العدول عما أمر به أو التعديل فيه .

ويجب فى جميع الأحوال ان يبين الأمر الصادر بالتصرف فى الدعوى الجنائية أو الحكم الصادر فيها ما يتبع فى شأن الاجراء الصادر به الأمر المشار اليه فى المادة السابقة . ولا يحتج عند تنفيذ الحكم الصادر بالغرامة أو برد المبالغ أو قيمة الأشياء محل الجريمة أو بتعويض الجهة المجنى عليها بحسب الأحوال بأى عمل قانونى يصدر بالمخالفة للأمر المشار اليه من تاريخ قيد هذا الأمر فى سجل خاص يصدر بتنظيمه قرار من وزير العدل .

مادة ٨ • ٢ مكررا ( ج ) ، ( ٢ ) :

يجوز للمحكمة عند الحكم برد المبالغ أو قيمة الأشياء محل الجرائم المشار اليها فى المادة ٢٠٨ مكررا ( ١ ) أو بتعويض الجهة المجنى عليها فيها أن تأمر بقاء على طلب النيابة العامة أو المدعى بالحقوق المدنية بحسب الأحوال وبعد سماع أقوال ذوى الشأن ، بجواز تنفيذ هذا الحكم فى أموال زوج المتهم وأولاده المقصر ، ما لم يثبت أنها آلت اليهم من غير مال المتهم .

( ١ ) ، ( ٢ ) مضافتان بالقانون ٤٣ لسنة ١٩٦٧ .



## مادة ٢٠٨ مكررا ( د ) :

لا يحول انقضاء الدعوى الجنائية بالوفاة ، قبل أو بعد إحالتها الى المحكمة دون قضائها بالرد في الجرائم المنصوص عليها في المواد ١١٢ ، ١١٣ فقرة أولى وثانية ورابعة ، ١١٣ مكررا فقرة أولى ، ١١٤ ، ١١٥ من قانون العقوبات .

وعلى المحكمة أن تأمر بالرد في مواجهة الورثة والموصى لهم وكل من أفاد فائدة جديده من الجريمة ليكون الحكم بالرد نافذا في أموال كل منهم بقدر ما استفاد .

ويجب أن تندب المحكمة محاميا للدفاع عن وجه اليهم طلب الرد اذا لم يتوبوا من يتولى الدفاع عنهم .

## مادة ٢٠٩ :

اذا رأت النيابة العامة بعد التحقيق أنه لا وجه لإقامة الدعوى ، تصدر أمرا بذلك وتأمر بالافراج عن المتهم المحبوس ما لم يكن محبوسا لسبب آخر . ولا يكون صدور الأمر بأن لا وجه لإقامة الدعوى في الجنايات الا من رئيس النيابة العامة أو من يقوم مقامه .

ويجب ان يشتمل الأمر على الأسباب التي بتى عليها .

ويعلن الأمر للمدعى بالحقوق المدنية ، واذا كان قد توفى يكون الاعلان لورثته جملة في محل اقامته .

## مادة ٢١٠ :

للمدعى بالحقوق المدنية الطعن في الأمر الصادر من النيابة العامة بأن لا وجه لإقامة الدعوى الا ان كان صادرا في تهمة موجهة ضد موظف أو مستخدم عام أو أحد رجال الضبط لجريمة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها ، ما لم تكن من الجرائم المشار اليها في المادة ١٢٣ من قانون العقوبات .

ويحصل الطعن بتقرير في قلم الكتاب في ميعاد عشرة أيام من تاريخ اعلان المدعى بالحقوق المدنية بالأمر .

ويرفع الطعن الى مستشار الاحالة في مواد الجنايات والى محكمة الجنح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة في مواد الجنح والمخالفات . ويتبع في رفعه والفصل فيه الأحكام المقررة في شأن استئناف الأوامر المماثلة الصادرة من قاضي المعارضات .



## مادة ٢١١ :

للقائب العام أن يلغى الأمر المذكور فى مدة الثلاثة أشهر التالية لصدوره ، ما لم يكن قد صدر قرار من مستشار الاحالة أو من محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة ، حسب الأحوال ، برفض الطعن المرفوع عن هذا الأمر .

## مادة ٢١٢ :

للقائب العام وللمدعى بالحقوق المدنية الطعن بطريق النقض فى الأمر الصادر من مستشار الاحالة أو من محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة ، برفض الطعن المرفوع من المدعى بالحقوق المدنية فى الأمر الصادر من النيابة العامة بأن لا وجه لاقامة الدعوى ويتبع فى ذلك أحكام المادتين ١٩٥ و ١٩٦ .

## مادة ٢١٣ :

الأمر الصادر من النيابة العامة بأن لا وجه لاقامة الدعوى وفقا للمادة ٢٠٩ لا يمنع من العودة الى التحقيق اذا ظهرت أدلة جديدة طبقا للمادة ١٩٧ .

## مادة ٢١٤ :

اذا رأت النيابة العامة بعد التحقيق أن الواقعة جنسية أو جنحة أو مخالفة وأن الأدلة على المتهم كافية ، رفعت الدعوى الى المحكمة المختصة بنظرها ، ويكون ذلك فى مواد المخالفات والجناح بطريق تكليف المتهم بالحضور أمام المحكمة الجزئية ما لم تكن الجريمة من الجناح التى تقع بواسطة الصحف أو غيرها من طريق النشر - عدا الجناح المضرة بأفراد الناس - فتحيلها النيابة العامة الى محكمة الجنايات مباشرة .

وترفع الدعوى فى مواد الجنايات من رئيس النيابة أو من يقوم مقامه بطريق تكليف المتهم بالحضور أمام مستشار الاحالة .

ويراعى فى جميع الأحوال حكم المقرة الأخيرة من المادة ٦٣ .



## قضاء النقض :

— اختصاص وكيل نيابة مخدرات القاهرة الأذن بالتفتيش يشمل التحقيق والتصرف فى قضايا المخدرات التى تقع بدائرة محافظة القاهرة وقسم أول وثانى الجيزة طبقا لقرار وزير العدل فى ١٨ فبراير ١٩٥٨ بإنشاء نيابة مخدرات القاهرة .

تتبع الضابط بإدارة البحث الجنائى بمديرية أمن القاهرة المأذون له بالتفتيش من وكيل نيابة مخدرات القاهرة للسيارة المأذون بتفتيشها من دائرة محافظة القاهرة الى قسم الجيزة وقيامه بتفتيشها صحيح لممارسة اختصاصا أصيلا له نوعيا ومكانيا .

نقض ١٩٧٢/١٢/٣ - س ٢٣ - ٢٩٦ - ١٣١٧ - طعن رقم ١١٢٤ لسنة ٤٢ قضائية .

— جواز ندب رئيس النيابة لأحد أعضاء النيابة فى دائرته للقيام بعمل عضو آخر عند الضرورة . كفاية حصول الندب فى أوراق الدعوى . توقيع وكيل النيابة مصدر الأذن باعتباره منتدبا لذلك من رئيس النيابة كاف لاعتبار الأذن صحيحا ممن يملك إصداره قانونا .

تنص ١٩٧٢/٦/٤ - س ٢٣ - ١٩٨ - ٨٨٤ - طعن رقم ٤٤٨ لسنة ٤٢ قضائية .

— الأعمال الاجرائية تجرى على حكم الظاهر . عدم بطلانها من بعد نزولا على ما يتكشف من أمر واقع . قرار وزير العدل بإنشاء نيابة ومحكمة بالاسكندرية من بين ما تختصان به جرائم البغاء والقوادة المنصوص عليها فى القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦١ هو قرار تنظيمى لا يسلب النيابة العادية اختصاصها العام .

نقض ١٩٧٣/١/١ - س ٢٤ - ١ - ١ - طعن رقم ١٠٤١ لسنة ٤٢ قضائية .

— اذا كان الحكم قد أبان أن القاضى قد أصدر الأذن بمراقبة تليفون الطاعنة بعد أن أثبت اطلاعه على التحريات التى أوردها الضابط فى محضره وأفصح عن اطمئنانه الى كفايتها فانه بذلك يكون قد اتخذ تلك التحريات أسبابا لأذنه بالمراقبة وفى هذا ما يكفى لاعتبار اذنه مسببا حسبما تطلبه المشرع بما نص عليه فى المادة ٢٠٦ من قانون الاجراءات الجنائية المعدل بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٥ - س ٢٤ - ٢١٩ - ١٠٥٣ - طعن رقم ٩٥٣ لسنة ٤٣ قضائية .



— اذا كانت مدونات الحكم المطعون فيه أباتت فى غير لبس أن جريمة تسهيل الدعارة كانت قد وقعت حين أصدر القاضى الأذن بالمراقبة ، ومن ثم يكون النعى على الحكم بخطئه فى الرد على الدفع ببطلان الأذن بمراقبة تليفون الطاعنة لصدوره عن جريمة مستقبلية فى غير محله .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٥ - س ٢٤ - ٢١٩ - ١٠٥٣ - طعن رقم ٩٥٣ لسنة ٤٣ قضائية .

— جرى نص المادة ٢٠٠ من قانون الاجراءات الجنائية بأنه « لكل من أعضاء النيابة العامة فى حالة إجراء التحقيق بنفسه أن يكلف أى مأمور من مأمورى الضبط القضائى ببعض الأعمال التى من خصائصه » . وهو نص عام مطلق يسرى على كافة اجراءات التحقيق وليس فى القانون ما يخصصه أو يقيد ، ومن ثم فإن ما يثار بشأن ندب النيابة العامة للضابط خاصا بتنفيذ إذن القاضى الجزئى بمراقبة تليفون الطاعنة وتفريغ التسجيلات الخاصة بالمحادثات التليفونية يكون فى غير محله .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٥ - س ٢٤ - ٢١٩ - ١٠٥٣ - طعن رقم ٩٥٣ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٤/٢/١١ - س ٢٥ - ٣١ - ١٣٨ - طعن رقم ٦٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— عدم تقيد النيابة فى التفتيش الذى تأذنه بما يرد فى طلب الأذن .  
حقها فى أن تأذن بتفتيش الشخص ومسكنه ولو كان المطلوب تفتيش الشخص فحسب .

نقض ١٩٧٦/١/١١ - س ٢٧ - ٩ - ٥٢ - طعن رقم ١٤٩٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— لم يشترط القانون شكلا معيناً أو عبارات خاصة للأمر الصادر من النيابة العامة بتكليف أى من مأمورى الضبط القضائى بتنفيذ الأذن الصادر من القاضى الجزئى بمراقبة المحادثات التليفونية ، كما أنه لا يلزم أن يعين فى هذا الأمر اسم مأمور الضبط القضائى الذى يقوم بتنفيذ الأذن . وكل ما يشترطه القانون أن يكون من أصدر الأمر مختصا بإصداره وأن يكون المندوب للتنفيذ من مأمورى الضبط القضائى المختصين .

نقض ١٩٧٤/٢/١١ - س ٢٥ - ٣١ - ١٣٨ - طعن رقم ٦٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— ان المادة ٢٠٦ من قانون الاجراءات الجنائية المعدلة بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ وان أوجبت أن يكون الأمر الصادر من القاضى الجزئى بمراقبة المحادثات السلوكية واللاسلكية مسببا ، الا أن ذلك لا ينسحب الى الأمر من النيابة العامة بتكليف أحد مأمورى الضبط القضائى بتنفيذ الأمر .



الصادر من القاضي الجزئي بمراقبة المحادثات السلوكية والملاسلوكية . فلا يلزم تسبب الأمر الصادر من النيابة العامة بذلك ، ومن ثم يكون منعى الطاعة في هذا الخصوص غير مقبول .

نقض ١١/٢/١٩٧٤ - س ٢٥ - ٣١ - ١٣٨ - طعن رقم ٦٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— لما كان الشارع قد قضى في المواد ٢١٤ ، ١٩٠ ، ٣٧٣ ، ٣٧٤ من قانون الاجراءات الجنائية بأن ترفع الدعوى في مواد الجنايات من رئيس النيابة أو من يقوم مقامه بطريق تكليف المتهم بالحضور أمام مستشار الاحالة وبأن تعلن النيابة العامة الخصوم بالأمر الصادر من المستشار بالاحالة الى محكمة الجنايات أمام المحكمة وبأن تكلف المتهم بالحضور — كما جعل — بمقتضى المادة ٦٤ من هذا القانون نذب قاضى التحقيق رهنا بطلب النيابة العامة كما حظر عليه بمقتضى المادة ٦٧ مباشرة التحقيق الا بناء على طلبها كما أولاها بمقتضى المادة ١٩٩ مباشرة التحقيق فى مراد الجنب والجنايات فيما عدا ما يختص به قاضى التحقيق ، كما قضى بالمادة ١٩٢ بأنه اذا طرأ بعد صدور الأمر بالاحالة ما يستوجب تحقيقات تكميلية فعلى النيابة العامة أن تقوم باجرائها وتقدم المحضر للمحكمة ، فقد دل بهذا على أن النيابة العامة هى السلطة صاحبة الاختصاص العام بالتحقيق الابتدائى ، ولما كان ذلك فان عدم اتصال سلطة الحكم نفسها بالدعوى بتكليف المتهم بالحضور يبقى على التحقيق الابتدائى للنيابة العامة صاحبة السلطة الاصلية . لما كان ذلك فان قول الطاعن باختصاص مستشار الاحالة بإعادة التحقيق ما دامت القضية قد أحيلت اليه وسلمت له يكون قولاً عقيماً لا جدوى منه ما دام الطاعن لم يجادل فى عدم اتصال سلطة الحكم بالدعوى فيبقى الاختصاص بإعادة التحقيق فيها للنيابة العامة — صاحبة السلطة الاصلية فى التحقيق الابتدائى .

نقض ١٣/١٠/١٩٧٤ - س ٢٥ - ١٤٣ - ٦٦٥ - طعن رقم ٩١٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— الأصل هو حضور كاتب مع عضو النيابة الذى يباشر التحقيق .  
لوكيل النيابة كرئيس للضبطية القضائية اثبات ما يرى داعياً لاثباته بنفسه قبل حضور كاتب التحقيق .

نقض ٢/١١/١٩٧٥ - س ٢٦ - ١٤٤ - ٦٥٩ - طعن رقم ١١٢٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— اتصال سلطة الحكم بالدعوى يسقط حق النيابة العامة فى مباشرة التحقيق فيها بالنسبة للمتهم المقدم للمحاكمة عن ذات الواقعة .



قرار النيابة الصادر بعد اتصال المحكمة بالدعوى لا يحوز  
حجية .

نقض ١٩٧٦/٢/٩ - س ٢٧ - ٣٧ - ١٨٣ - طعن رقم ١٥٧٧ لسنة  
٤٥ قضائية .

— اختيار المحقق لمكان التحقيق أمر متروك لتقديره حرصا على  
صالح التحقيق وسرعة انجازه .

نقض ١٩٧٧/٢/٢١ - س ٢٨ - ٦١ - ٢٨١ - طعن رقم ٦٨٠ لسنة  
٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ - س ٢٨ - ٨٤ - ٣٩٣ - طعن رقم ٥٣٠ لسنة  
٤٦ قضائية .

— تواجد ضابط المخابرات أثناء التحقيق ليس فيه ما يعيب اجراءاته .  
سلطان الوظيفة بما يسبغ على صاحبه من اختصاصات وامكانيات لا يعد  
اكرها ما دام لم يستغل على المتهم بأذى مادي أو معنوي .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ - س ٢٨ - ٨٤ - ٣٩٣ - طعن رقم ٥٣٠ لسنة  
٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥٠ - ٧١٣ - طعن رقم ٢٢١ لسنة  
٤٦ قضائية .

— أمر النيابة بحفظ الشكوى اداريا والذي لم يسبقه تحقيق قضائي  
غير ملزم لها . لها حق الرجوع فيه نظرا لطبيعته الادارية .

الأمر الصادر من النيابة بالألا وجه لاقامة الدعوى بعد اجرائها تحقيق  
أو انتداب أحد رجال الضبط لذلك لا يمنع من العودة الى التحقيق اذا ظهرت  
أدلة جديدة قبل انتهاء مدة سقوط الدعوى . قوام الدليل الجديد أن يلتقى  
به المحقق لأول مرة بعد التقرير في الدعوى بالألا وجه لاقامتها .

نقض ١٩٧٢/٣/٥ - س ٢٣ - ٦٣ - ٢٦٢ - طعن رقم ١٢٩٩ لسنة  
٤١ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٦/٢٠ - س ٢٧ - ١٤٨ - ٦٦١ - طعن رقم ٣٠٣ لسنة  
٤٦ قضائية .

— الأمر بعدم وجود وجه يجب أن يكون صريحا وكتابة . جواز أن  
يستفاد استنتاجا من تصرف أو إجراء يترتب عليه حتما بطريق اللزوم العقلي  
ذلك الأمر . ارتكاب شخص واحد للجريمة موضوع الدعوى . تناول تحقيق  
النيابة فيها الطاعن واستجوابه وتوجيه التهمة اليه ثم اقامة النيابة الدعوى  
على متهم آخر غير الطاعن . انطواء هذا التصرف على أمر ضمنى بعدم



وجود وجه لاقامة الدعوى قبل الطاعن يحول دون ادخاله بعد ذلك متتهما فى الدعوى . القضاء مع ذلك برفض الدفع بعدم قبول الدعوى الجنائية قبل الطاعن وادانته . مخالفة للقانون وخطأ فى تطبيقه . وجوب نقض الحكم والقضاء بعدم جواز نظر الدعوى الجنائية قبل الطاعن .

نقض ١٩٧٢/١١/١٩ - س ٢٣ - ٢٧٢ - ١٢٠٧ - طعن رقم ٨٧٣ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١/٢٦ - س ٢٧ - ٢٤ - ١١٣ - طعن رقم ١٣٠٦ لسنة ٤٥ قضائية .

— قيد وكيل النيابة الواقعة جنائية احراز مخدر ضد مجهول وتأشيره فى الوقت نفسه بارسال الأوراق الى الرئاسة مشفوعة بتقرير الاتهام وقائمة بأسماء شهود الاثبات . تأشير رئيس نيابة المخدرات برفع الدعوى الجنائية على الطاعن بتقرير الاتهام وقائمة أدلة الثبوت الموقع عليهما منه يدل على أن تصرف وكيل النيابة كان مجرد خطأ مادي ، فضلا عن أن رأى وكيل النيابة بالنسبة للتصرف فى الجنائيات لا يعدو أن يكون اقتراحا خاضعا لتقدير رئيس النيابة المختص وحده أو من يقوم مقامه - باصدار الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية وفقا لما تقضى به المادة ٢٠٩ من قانون الاجراءات الجنائية . ومن المقرر أن من حق رئيس النيابة اطراح رأى وكيل النيابة وعدم الأخذ به . وإذا أمر رئيس النيابة باقامة الدعوى الجنائية على الطاعن فإن النعى على الحكم بمخالفة القانون والخطأ ان دان الطاعن ولم يقض بعدم جواز نظر الدعوى الجنائية لسابقة الفصل فيها لا يكون له محل .

نقض ١٩٧٢/١٢/٣ - س ٢٣ - ٣٩٤ - ١٣٠٧ - طعن رقم ٩٧١ لسنة ٤٢ قضائية .

— الأمر الصادر من النيابة بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى فى الجريمة المبلغ عنها لا حجية له أمام المحكمة الجنائية فى دعوى البلاغ الكاذب من هذه الجريمة .

نقض ١٩٧٣/٥/٢٧ - ٢٤ - ١٣٤ - ٦٥٣ - طعن رقم ٣٨٩ لسنة ٤٣ قضائية .

— جرى نص المادة ٢١٣ من قانون الاجراءات الجنائية على أن الأمر الصادر من النيابة العامة بأن لا وجه لاقامة الدعوى الجنائية وفقا للمادة ٢٠٩ ب أى بعد التحقيق الذى تجريه بمعرفتها أو يقوم به أحد رجال الضبط القضائى بناء على انتداب منها - لا يمنع من العودة الى التحقيق اذا ظهرت أدلة جديدة طبقا للمادة ١٩٧ وذلك قبل انتهاء المدة المقررة لسقوط الدعوى الجنائية .



وقوام الدليل الجديد هو أن يلتقى به المحقق لأول مرة بعد التقرير  
فى الدعوى بأن لا وجه لاقامتها . لما كان ذلك ، وكان الثابت من الاطلاع  
على المفردات المضمومة أنه بعد أن قيدت الأوراق برقم عوارض بالنسبة  
لحادث وفاة أحد المجنى عليهما ، وصدر فيها أمر بالحفظ - هى فى حقيقة  
أمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى لسبق صدور انتداب من النيابة الى  
مفتش الصبحة لتوقيع الكشف الطبى على الجثة أو تشريحها لبيان سبب  
الوفاة - حرر محضر آخر عن الواقعة بالنسبة لوفاة المجنى عليه الآخر  
قيد برقم جنحة وقد سئل فيه آخرون وأسفر عما يعد أدلة جديدة لم تكن قد  
عرضت على النيابة العامة عند اصدارها أمرها السابق ، فان ذلك مما  
يجيز لها العودة الى التحقيق ويطلق حقها فى رفع الدعوى الجنائية على  
الجانى بناء على ما ظهر من تلك الأدلة التى جدت أمامها .

نقض ١٩٧٣/١٢/١٦ - س ٢٤ - ٢٤٨ - ١٢٢٣ - طعن رقم ٧٠٦ لسنة ٤٣ قضائية .

— عدم جواز نظر دعوى جنائية صدر فيها أمر بعدم وجود وجه ما بقى  
الأمر قائماً .

نقض ١٩٧٦/٦/٢٠ - س ٢٧ - ١٤٨ - ٦٦١ - طعن رقم ٣٠٣ لسنة  
٤٦ قضائية .

— للمدعى بالحقوق المدنية الطعن أمام مستشار الاحالة فى الأمر  
الصادر من النيابة العامة بحفظ الشكوى اداريا ما دامت قد أصدرته بعد  
تحقيق قضائى باشرته بمقتضى سلطتها المخولة لها فى القانون . المادتان  
٢٠٩ ، ٢١٠ اجراءات .

نقض ١٩٧٢/٥/٧ - س ٢٣ - ١٤٧ - ٦٥٢ - طعن رقم ٢٩٩ لسنة  
٤٢ قضائية .

— بدء ميعاد حق المدعى المدنى فى الأمر بعد وجود وجه لاقامة الدعوى  
الجنائية من تاريخ اعلانه .

نقض ١٩٧٥/٦/٢٢ - س ٢٦ - ١٢٤ - ٥٥٤ - طعن رقم ٩٣٣ لسنة  
٤٥ قضائية .

— مناط الطعن بالنقض فى القرار الصادر من محكمة الجنح المستأنفة  
منعقدة فى غرفة المشورة ، والذي خولته المادة ٢١٢ من قانون الاجراءات  
الجنائية للنائب العام والمدعى بالحقوق المدنية - هو أن يكون القرار  
صادرا برفض الطعن المرفوع من المدعى بالحقوق المدنية فى الأمر الصادر من  
النيابة العامة بأن لا وجه لاقامة الدعوى فى مواد الجنح والمخالفات أما



إذا قررت المحكمة إلغاء الأمر المذكور فإنه لا يجوز للطاعنين - وهم المتهمون في الواقعة - الطعن في هذا القرار لدى محكمة النقض لأن حسبهم أن يدفعوا أمام محكمة الموضوع التي تنظر الدعوى بما يرويه ، ومن ثم فقد بات متعيناً القضاء بعدم جواز لطعن .

نقض ١٩٧٥/١١/٩ - س ٢٦ - ١٥٠ - ٦٨٥ - طعن رقم ١١٦٦ لسنة ٤٥ قضائية .

— النيابة العامة تمثل الصالح العام وتسعى إلى تحقيق موجبات القانون . فهي خصم عام تختص بمركز قانوني خاص - يجيز لها أن تطعن في الحكم - ولئن لم يكون لها كسلطة اتهام مصلحة خاصة في الطعن بل كانت المصلحة هي للمحكوم عليه .

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٧ - ٢٦١ - طعن رقم ١١١٨ لسنة ٤٦ قضائية .

— خلو الأوراق مما يفيد اقرار النائب العام أو المحامي العام المختص بأسباب الطعن بالنقض الواقعة من رئيس النيابة يترتب عليه عدم قبول الطعن شكلاً لانتفاء الصفة ، جواز التوكيل مقصور على التقرير بالطعن .

نقض ١٩٧٥/١٢/٢٨ - س ٢٦ - ١٩١ - ٨٧١ - طعن رقم ١٣٣٦ لسنة ٤٥ قضائية .

— جواز تمثيل رئيس النيابة - الذي أصدر الأمر المستأنف - النيابة العامة عند نظر الاستئناف أمام مستشار الاحالة .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٤ - ٧٣٩ - طعن رقم ٤٤١ لسنة ٤٢ قضائية .

**المقـه :**

**ندب مأمورى الضبط القضائى للتحقيق :**

أجاز المشرع لسلطات التحقيق أن تندب أحد مأمورى الضبط القضائى للقيام ببعض اجراءات التحقيق .

فقد نصت المادة ٧٠ من قانون الاجراءات على أنه لقاضى للتحقيق أن يندب أحد مأمورى الضبط القضائى للقيام بعمل معين أو أكثر من أعمال التحقيق عدا الاستجواب ويكون للمندوب فى حدود ندبه كل السلطة التى لقاضى التحقيق . وإذا دعت الحال لاتخاذ اجراء من الاجراءات خارج دائرة اختصاص قاضى التحقيق فله أن يكلف بذلك أحد مأمورى الضبط القضائى بهذه الجهة .



كما نصت المادة ٢٠٠ اجراءات على أن لكل من أعضاء النيابة العامة في حالة اجراء التحقيق بنفسه أن يكلف أى مأمور من مأمورى الضبط القضائى ببعض الأعمال التى من خصائصه .

ولكن لكى يحدث النذب آثاره القانونية لابد من توافر شروط معينة لصحته . وعلى ذلك فسوف نتناول فى البنود التالية الشروط الخاصة لصحة لنذب للتحقيق ثم الآثار المترتبة عليه .

### - شروط صحة النذب للتحقيق :

١ - أن يكون قرار النذب صادرا من شخص يختص قانونا بمباشرة الاجراء لا يملكه وكيل النيابة الا بعد استئذان القاضى الجزئى وبالتالى فهو ليس له الحق فى اجرائه كان باطلا وترتب عليه بطلان جميع الاجراءات المترتبة عليه (١) .

وعليه اذا أصدر وكيل النيابة قرارا بنذب مأمور الضبط القضائى للقيام باجراء من اجراءات التحقيق فى جريمة ليست داخله فى اختصاص وكيل النيابة المكانى كان القرار باطلا (٢) . كما يقع باطلا أيضا قرار النذب الصادر من وكيل النيابة للقيام باجراء لا يملكه وإنما يختص به القاضى الجزئى ومثال ذلك قرار النذب بتفتيش منزل غير المتهم . فهذا الاجراء لا يملكه وكيل النيابة لا بعد استئذان القاضى الجزئى وبالتالى فهو لا يملك نذب غيره له طالما أنه خارج عن حدود الاختصاص الوظيفى . ومن ناحية أخرى لا يجوز للقاضى الجزئى أن ينذب أحد مأمورى الضبط القضائى للقيام بتفتيش منزل غير المتهم أو بممارسة الرقابة على المكالمات التليفونية . ذلك أن القاضى الجزئى لا يملك مباشرة هذا الاجراء وإنما يملك فقط أن يأذن للنياابة العامة باجراءه ولها بعد ذلك أن تنتدب أحد مأمورى الضبط القضائى لذلك . واذا كان التحقيق يباشر بمعرفة قاضى

---

(١) نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣ ،  
نقض ١٩ أكتوبر ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ١٧٥ ، ٣٠ مايو  
١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ٩٧ .

(٢) غير أنه لا يشترط أن ينص فى قرار النذب على تحديد نطاق تنفيذه بدائرة الاختصاص المكانى لمصدره . نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ سابق الإشارة اليه . كما أن صفة مصدر الاذن ليست من البيانات الجوهرية اللازمة لصحة الاذن بالتفتيش ، ما دام ان من أعطى الاذن كان مختصا باصداره ، والعبرة فى ذلك انما تكون بالواقع وأن تراخى ظهور الى وقت المحاكمة . انظر نقض ٢٠ ديسمبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٨٢ .



التحقيق فله أن يندب أحد مأموري الضبط للقيام بذلك المشرع خوله سلطة ضبط الرسائل والمكالمات التليفونية .

أما اذا كان من أصدر الندب مختصا بمباشرة الاجراء كان القرار صحيحا . والاختصاص كما يتحدد بمكان وقوع الجريمة يتحدد أيضا بمحل اقامة المتهم أو مكان ضبطه ، وبناء على ذلك يكون أمر الانتداب للتفتيش صحيحا اذا صدر من وكيل النيابة التي يقيم المتهم في دائرتها وأن كانت الجريمة قد وقعت في دائرة أخرى (١) .

٢ - يجب أن يكون الندب قد صدر لشخص يتمتع بصفة الضبطية القضائية (٢) . فلا يصح ندب مساعدي الضبطية القضائية . ذلك أن الندب يجب أن يكون لشخص أعطاه القانون مكنة اجراء التحقيق . والقانون لم يخول تلك السلطة الا لأعضاء الضبطية القضائية دون مساعديهم . ولذلك فان انتداب نائب عريف لاستيفاء بعض نقط التحقيق لا يعتبر انتدبا لأحد مأموري الضبط لأن نائب العريف ليس منهم (٣) .

على أن هذا لا يمنع من أن يستعين مأمور الضبط الصادر اليه أمر الندب بمساعديه في تنفيذه ما دام ذلك تحت بصره واشرافه وعلى مرأى منه (٤) .

ويلزم في قرار الندب تحديد مأمور الضبط المأذون له بتنفيذه (٥) . ولا يلزم لذلك أن يكون التحديد بالاسم بل يكفي التحديد بالاختصاص

---

(١) نقض ١٢ مايو ١٩٥٤ ، مجموعة الأحكام س ٥ ، رقم ٢١٠ ، نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣ .

(٢) ولا يلزم أن يكون الاذن قد صدر لمن قام بالتحريات . ولذلك قضى بأن القانون لم يقيد سلطة التحقيق في وجوب اصدار الاذن لمن قام بالتحريك بل ترك الأمر في ذلك المطلق تقديرها . نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ سابق الإشارة اليه ، وقارن نقض ١١ يونيو ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٣٤ .

(٣) نقض ٦ فبراير ١٩٥١ ، مجموعة الأحكام س ٢ ، رقم ٢٢٠ . (٤) نقض ٥ مارس ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٣٤ . كما قضت أيضا بأن لرئيس مكتب المخدرات الحق في أن يستعين في اجراء التفتيش بمن يرى مساعدته من معاونيه ولو يكونوا من رجال الضبط ما داموا يعملون تحت اشرافه . نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ سابق الإشارة اليه ، نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣٤ .

(٥) ومع ذلك فعدم تعيين اسم المأذون له باجراء التفتيش لا يعيب الاذن ، واذا كان اذن التفتيش لم يعين مأمورا بعينه لاجرائه فانه لا يقدح في صحته أن ينفذه أي مأمور قضائي يكون مختصا ( انظر نقض ١١ يونيو ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١ ، رقم ١٣٤ ) .



الوظيفي . فيكون القرار صحيحا لو صدر باسم معاون مباحث القسم دون تحديد اسمه . وفي هذه الحالة يمكن أن يباشر الاجراء أى مأمور ضبط تثبت له تلك الصفة بحكم اختصاصه الوظيفي . على أنه اذا حدد قرار النذب مأمور الضبط باسمه فلا يجوز أن يباشره غيره . كما لا يجوز له أن ينتدب هو الآخر أحدا آخر من مأمور الضبط القضائي الا اذا قرار النذب قد خوله ذلك صراحة (١) . وفي هذه الحالة لا يلزم أن يكون ندبه لزميله كتابة (٢) .

واذا حدد قرار النذب أكثر من مأمور ضبط لتنفيذ الاجراء جاز أن يقوم به واحد منهم دون استلزام اشتراك الآخرين معه . فيكون صحيحا التفتيش الذي يقع تنفيذا لاذن النيابة اذا قام به واحد من المنسوبين له ، ما دام أن قيام من اذن لهم به معا ليس شرطا لازما لصحته . غير أننا نرى أن ذلك الحكم لا يكون الا حيث يحدد قرار النذب أكثر من مأمور ضبط بطريق التخير . أما اذا حددده بطريق الجمع فيجب أن يباشر الاجراء بمعرفة جميع من حددوا في القرار . وذلك أن النذب يراعى فيه ليس فقط لاختصاص الوظيفي وانما أيضا تدخل فيه بعض العناصر الشخصية المراجعة الى تقدير من أصدر قرار النذب .

وعلى ذلك اذا صدر قرار النذب لرئيس وحدة مكافحة النقد ومن يعاونه من مأموري الضبط القضائي ، فنرى انه لا يجوز للأصيل أن يندب غيره من مأموري الضبط دون اشتراكه معهم (٣) . ومن ناحية أخرى

(١) وقد قضت محكمة النقض بأنه اذا كان الأمر قد صدر من النيابة العامة لأحد مأموري الضبط أو لمن يعاونه أو يندبه ، فان انتقال أى من هؤلاء لتنفيذه يجعل ما أجراه بمفرده صحيحا لوقوعه فى حدود الأمر الصادر من النيابة والذي خول لكلا منهم سلطة اجرائه ، ما دام أن من اذن له بالتفتيش لم يقصد أن يقوم بتنفيذه واحد معين بالذات بحيث يكون مقصورا عليه لا يتعداه بالاجازة الى غيره . نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٣٤ حيث قضى بأنه لا يجوز لغير من عين من مأموري الضبط القضائي فى اذن التفتيش أن ينفذه ولو كان ذلك بطريقة النذب من المأمور المعين ما دام الاذن لا يملكه هذا النذب .

(٢) ان يكفى النذب الشفوي . انظر نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، سابق الاشارة اليه ، نقض ١٧ يونيو ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ١٩٦ .

(٣) فى المعنى العكسى نقض ٢٣ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٠ ، حيث قضت بأن المعنى المقصود من الجمع بين المأذون باسمه فى اذن التفتيش وبين من يندبه هذا الأخير من رجال الضبط القضائي لا يفيد بمؤدى صيغته لزوم حصول التفتيش منهما مجتمعين ان يجوز أن يتولاه أولهما أو من يندبه مأمور الضبط طالما أن عبارة الاذن لا تحتتم على المأذون بالتفتيش قيامه بشخصه باجرائه أو ضم من يرى ندبه اليه فى هذا الاجراء .



فان صدور قرار النذب للمأمور الضبط أو من يندبه يبيح له فضلا عن نذب غيره اشراك غيره معه أو تنفيذه بمفرده (١) .

٣ - يجب أن يكون موضوع النذب هو القيام باجراء معين أو اكثر من اجراءات التحقيق المتعلقة بتجريمة قد وقعت فعلا . ويشترط ألا يكون هذا الاجراء هو استجواب المتهم أو الحبس الاحتياطي . ذلك أن الاستجواب قد أحاطه المشرع بضمانات معينة ويجب اجراؤه بمعرفة سلطات التحقيق ذاتها ، وقد نص المشرع صراحة على ذلك بالنسبة لقاضى التحقيق فى المادة ٧٠ حين قضت أن لقاضى التحقيق أن يندب أحد مأمورى الضبط القضائى للقيام بعمل معين من أعمال التحقيق عدا الاستجواب . وهذا الحكم ينصرف أيضا الى النيابة العامة لأنها تباشر التحقيق طبقا للأحكام المقررة لقاضى التحقيق (٢) (م ٣٠٠) . أما الحبس الاحتياطي فهو لا يجوز النذب فيه لأنه يصدر أثر الاستجواب وليس فيه عنصر من عناصر الاستعجال التى تبرر النذب . كما لا يجوز نذب مأمور الضبط للتصرف فى التحقيق أو فى الأشياء المضبوطة لأن مثل هذه الاجراءات يملكها فقط من خوله القانون سلطة الفصل فى الخصومة وهى النيابة العامة أو قاضى التحقيق ، فضلا عن أنها ليست من اجراءات التحقيق .

كذلك لا يجوز أن ينصب النذب على تحقيق قضية برمتها لأن فى هذا نوع من التخلّى عن سلطة التحقيق وهو ما لا تملكه النيابة العامة أو قاضى التحقيق . ويلزم أن يكون النذب متعلقا بجريمة قد وقعت فعلا وليس بجريمة مستقبلية (٣) والا وقع اجراء النذب باطلا . فضلا عن ذلك ينبغى أن يكون الاجراء موضوع النذب يمكن مباشرته بمعنى الا يكون القانون قد

---

(١) نقض ١٥ نوفمبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٥٢ .

(٢) وتطبيقا لذلك قضى بأن نذب النيابة العامة معاون البوليس لسؤال المتهمين وما تلاه من تحقيق لا يعد قانونا من اجراءات التحقيق القضائى الذى يضفى قوة على الأمر الصادر من النيابة بعد ذلك بحفظ الأوراق ويكسب خصوم الدعوى حقوقا ، ذلك لأن استجواب المتهم على هذا النحو هو ما يحظره القانون . نقض ٢٢ ديسمبر ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٢١٥ .

(٣) وبناء على ذلك قضت محكمة النقض بأنه اذا كان مفاد ما أثبتته الحكم من واقعة الدعوى انه لم تكن هناك جريمة قد وقعت من الطاعن فعلا حين أصدرت النيابة العامة أذنها بالتفتيش بل صدر الاذن استنادا الى تحريات رئيس مكتب المخدرات التى اقتصر فيها على القول بأن الطاعن سافر الى القاهرة لجلب كمية من المخدرات ، فان الحكم اذ قضى برفض المدفع وادانة الطاعن يكون معيبا بما يستوجب نقضه . نقض ١٩٦٧/٢/٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٣٥ .



حظر على سلطة التحقيق اتخاذ اجراء من اجراءات الدعوى لتوافر أحد القيود التي تمنع ذلك (١) .

٤ - يلزم أن يكون الذنب قد صدر صريحا . فالانتداب الضمني أو المستفاد من تصرف وكيل النيابة لا يعتبر انتدابا للتحقيق . وعلى ذلك فاحالة أوراق الى البوليس للاستعلام عن شفاء المجنى عليه لا يعتبر ندبا . (٢) . وكذلك احوالتها لاجراء معانيه لمكان الحادث أو لسؤال أحد الشهود لا يعتبر ندبا . وانما يباشر مأمور الضبط القضائي هذا الاجراء بوصفه من اجراءات الاستدلال مع ما يترتب على ذلك من نتائج . ومثال ذلك أنه لا يلزم أن يقوم مأمور الضبط بتحليف الشاهد اليمين أو الاستعانة بكاتب تحقيق . بينما لو كان الأمر متعلق بانتداب صريح بالتحقيق لالتزم مأمور الضبط جميع الاجراءات المنصوص عليها بالنسبة للتحقيق .

٥ - يشترط في الذنب أن يكون قد صدر كتابة وقبل القيام بالاجراء موضوع الذنب . فالانتداب الشفهي للتحقيق يقع باطلا ولا يصححه صدور قرار الذنب بعد ذلك . كما أن الانتداب التليفوني لا يحدث أثره حتى ولو كان ثابتا بدفتر الاشارات التليفونية . اذ يجب أن يكون ثابتا كتابة وموقعا عليه ممن أصدره (٣) . على أن ذلك لا يمنع من صحة قرار الذنب الصادر كتابة والموقع عليه ممن يملكه الا أنه بلغ تليفونيا الى مأمور الضبط القضائي . اذ لا يلزم أن يكون القرار قد تواجد مع مأمور الضبط ساعة

---

(١) وتطبيقا لذلك قضيت محكمة النقض بأنه اذا كانت الدعوى الجنائية مما يتوقف رفعها على طلب من وزير الخزانة وممن ينييه في ذلك ، وكان الثابت بمدونات الحكم المطعون فيه أن تفتيش منزل المتهم المأذون به الأمر به ونفذ قبل صدور الطلب من مدير الجمرک ، فان هذه الاجراءات من النيابة العامة والذي أسفر عن ضبط التبغ محل الجريمة ، قد صدر تكون قد وقعت باطلة ، ويمتد هذا البطالان الى كل ما أسفر عنه ، ولا محل للقول بأن الجريمة كان متلبسا بها لعدم قيام حالة من حالات التلبس المنصوص عليها لأن ضبط التبغ كان وليد التفتيش الباطل المأذون به . نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٧ .

(٢) نقض ١٩ أكتوبر ١٩٥٩ مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ١٧٥ . الا أن كتابة أمر الذنب على ذات إشارة الحادث فيه الدلالة الكافية على انصرافه الى تحقيق الحادث . نقض ٣ مايو ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ٩٧ .

(٣) نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٢٤ ، ١٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢٢٩ .



تنفيذ الاجراء موضوع النذب (١) . وعلى ذلك فان فقدان قرار النذب لا يمنع المحكمة من الاستناد الى الدليل المستمد من الاجراء الذى قام به مأمور الضبط القضائى طالما أن المحكمة قد أوردت الأدلة على سبق صدور هذا القرار (٢) .

والكتابة هى شرط لصحة قرار نذب النيابة . أما اذا كان مأمور الضبط قد انتدب غيره للقيام بالاجراء وذلك بناء على ما خوله له قرار النذب فانه لا يلزم أن يصدر انتدابه لغيره من مأمورى الضبط كتابة لأن من يقوم بتنفيذ الاجراء انما يقوم به فى هذه الحالة تنفيذا لأمر النيابة العامة باجرائه (٣) .

فان لم يتوافر شرط الكتابة كان القرار باطلا ولا يغنى عنه اقرار وكيل النيابة بالجلسة أمام المحكمة أنه اذن لمأمور الضبط شفويا (٤) . ولا يشترط علم مأمور الضبط بصدر الاذن طالما كان قائما قبل مباشرة الاجراء لأن مشروعية الاجراء مناطها موضوعى وليس شخصى (٥) .

---

(١) نقض ١٠ اكتوبر ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ١٥٢ ، نقض ٢١ اكتوبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، ١٣٩ .

(٢) نقض ٢٥ ديسمبر ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ٢١٠ . كما أن عدم ارفاق اذن التفتيش بملف الدعوى لا يفيد حتما عدم وجوده أو سبق صدوره الأمر الذى يتعين معه على المحكمة أن تحققه قبل الفصل فى الدعوى . نقض ١٠ اكتوبر ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ٥١٢ .

(٣) نقض ٧ اكتوبر ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ١٤٩ .

(٤) نقض ٢٢ نوفمبر ١٩٣٧ ، مجموعة القواعد ج ٤ ، رقم ١١٣ . وانظر نقض ١٢ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٢٩ حيث قررت بأن التفتيش لا يكفى فيه الترخيص الشفوى بل يجب أن يكون له أصل مكتوب موقع عليه ممن أصدره اقرارا بما حصل منه والا فانه لا يعتبر موجودا ويضحي عاريا مما يفصح عن شخص مصدره . ذلك أن ورقة الاذن هى ورقة رسمية يجب أن تحمل بذاتها دليل صحتها ومقومات وجودها بأن يكون موقعها عليها . ولا يجوز تكملة هذا البيان الجوهري بدليل غير مستمد من ورقة الاذن أو بأى طريق من طرق الاثبات ومن ثم فانه لا يغنى عن التوقيع على اذن التفتيش أن تكون ورقة الاذن محررة بخط الاذن أو معنونة باسم من يشهد أو يقر بصدورها منه دون التوقيع عليها ما دام أن الأمر لا يتعلق بواقعة صدور الاذن باسم مصدره بل بالشكل الذى أفرع فيه وبالتوقيع عليه بخط مصدره .

(٥) فى ذات المعنى الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٢٣٢ . عكس هذا نقض ٣ ديسمبر ١٩٣٤ ، مجموعة ج ٣ ، رقم ٢٩٣ .



وإذا كان النذب متعلقا بتفتيش المنازل فيجب أن يكون أمر التفتيش مسببا ( م ٩١ معدلة بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ ) .

٦ - يجب أن يكون أمر النذب قد صدر لمأمور ضبط قضائي مختص مكانيا ونوعيا . والاختصاص المكانى يتحدد اما بمكان وقوع الجريمة أو بمكان ضبط المتهم أو محل إقامته . كذلك يجب أن يكون مأمور الضبط مختصا نوعيا . فلا يجوز انتداب مأمور ضبط قضائي بمكتب تهريب النقد للقيام بتفتيش مسكن المتهم بحثا عن مخدرات أو سلاح .

٧ - يجب أن يكون القرار الصادر بالنذب قد اشتمل على البيانات اللازمة لتحديد كتاريخ صدور (١) ، وأسماء المتهمين الذين يباشرون الاجراء بصددهم اذا أن الاجراء بطبيعته يباشرون بالنسبة لأشخاص محددين (٢) . بمعنى أنه يلزم تحديد الاجراء تحديدا نافيا للجهالة من حيث نوعه ومن حيث الغرض منه والأشخاص الذين يباشرون بصددهم وغير ذلك من البيانات اللازمة لهذا التحديد . والفصل فى تحديد هذه البيانات هو طبيعة الاجراء المنتدب له مأمور الضبط . غير أن صفة مصدر الاذن ليست من البيانات الجوهرية اللازمة لصحة الاذن بالتفتيش مادام المحكمة قد أوضحت أن من أعطى الاذن كان مختصا باصداره ، والعبرة فى ذلك تكون بالواقع وأن تراخى فى ظهوره الى وقت المحاكمة .

### ٣ - الآثار القانونية للنذب لتحقيق :

ان الآثار القانونية لقرار النذب لتحقيق منها ما يتعلق بالطبيعة القانونية لقرار النذب ومنها ما يتعلق بالسلطة المخولة لمأمور الضبط المنتدب .

(١) وتاريخ اصدار الاذن له قيمته باعتبار أن الاذن هو اجراء من اجراءات لتحقيق فضيلا عن كونه مشروط بصدوره قبل الاجراء المنتدب لى مأمور الضبط . أما ساعة اصدار الاذن فليست من البيانات الجوهرية الا حيث يحدد الاذن أجلا معيناً لينفذ خلاله . انظر نقض ٢٠ ديسمبر ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٨٢ . فاذا كان الاذن لم يحدد لتنفيذه أجلا معيناً وقع صحيحا ويكون التفتيش بمقتضاه صحيحا ما دامت الظروف التى اقتضتته لم تتغير . والخطأ المادى فى التاريخ لا يقرتب عليه بطلان الاذن طالما أن المحكمة قد اطمأنت الى أن التفتيش قد وقع بعد صدور الاذن . نقض ٢٥ مارس ، مجموعة القواعد ج ١ ، ص ٢٩٧ ، رقم ٥٠ .

(٢) غير أن اغفال ذكر اسم المتهم ليس معناه عدم تحديده طالما يتوافر هذا التحديد بتعيين مسكنه وبالتالي لا ينبنى على ذلك البطلان ما دام الثابت أن الشخص الذى تم تفتيشه وتفتيش مسكنه هو بذاته المقصود بأمر التفتيش . انظر نقض ١٣ فبراير ١٩٦١ ، س ١٢ ، رقم ٣٤ .



## أولا - الطبيعة القانونية لقرار النذب والآثار المترتبة على ذلك :

قرار النذب الصادر من سلطة التحقيق هو فى حصد ذاته اجراء من اجراءات التحقيق بغض النظر عن تنفيذ القرار من عدمه (١) . ويترتب على ذلك أنه ينتج جميع الآثار القانونية التى نص عليها القانون بالنسبة لاجراءات التحقيق . فمن شأنه أن يقطع مدة تقادم الدعوى حتى ولو ينفذ من قبل مأمور الضبط . كما تثبت به صفة المتهم اذا كان هو أول اجراء باشرته النيابة العامة أو سلطة التحقيق .

كما أن القرار الصادر من النيابة العامة بعد ذلك بعدم المسير فى الدعوى الجنائية يجب أن يكون بألا وجه لاقامة الدعوى وليس بحفظ الأوراق مع ما يترتب على ذلك من لزوم توافر شروط معينة للرجوع فيه (٢) .

## ٤ - ثانيا : سلطة مأمور الضبط فى تنفيذ قسرار النذب والقيسود التى ترد عليها :

متى صدر قرار النذب صحيحا كان لمأمور الضبط المنتدب كل السلطة المخولة لمن أصدر القرار وذلك فى حدود الاجسراء المنتدب للقيام به . ويترتب على ذلك :

( ١ ) وجوب تقييد مأمور الضبط المنتدب بالاجراءات التى وردت فى قرار النذب . فلا يجوز له أن يتجاوز هذه الاجراءات بقيامه بأعمال أخرى لم ترد صراحة فى قرار النذب والا وقعت باطلة . فاذا كان القسرار صادرا لتفتيش المتهم فقط فلا يجوز أن يمتد ذلك الى منزله والعكس صحيح (١) .

---

(١) نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٤  
نقض ١٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، س ١ رقم ٢٢٩ .

(٢) أما اذا كان قرار النذب قد وقع مخالفا للشروط المتطلبة قانونا فانه يقع باطلا كاجراء من اجراءات التحقيق أنما لا يمنع أن يحمل مقومات اجراءات الاستدلال التى تملكها النيابة العامة . ولذلك اذا انصب النذب على اجراء محظور النذب فيه كالاستجواب فلا نكون بصدد استجواب قانونى اذا ما قام الضابط بسؤال المتهم وأنما نكون بصدد اجراء من اجراءات الاستدلال ومن ثم يكون القرار بعدم المسير فى الدعوى هو قرار حفظ وليس قرارا بألا وجه لاقامة الدعوى . انظر نقض ٢٢ ديسمبر ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٢١ .

(٢) ولذلك قضى بأن صدور أمر من النيابة العامة بتفتيش متهم معين ومسكنه لا يبيح لرجل الضبط القضائى المندوب لاجرائه تفتيش متهم آخر يقيم فى مسكن مستقل عنه الا طبقا للمادتين ٣٠ و ٣٤ / من قانون الاجراءات نقض ١٤ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٦ .



وإذا كان صادرا لسؤال شاهد معين فلا يجوز أن يمتد الى شهود آخرين لم يرد ذكرهم بقرار النذب .

ومع ذلك ينبغي ملاحظة أن لمأمور الضبط القضائي أن يباشر الأعمال المخولة له بمقتضى القانون ولو لم يرد ذكرها بقرار النذب . فإذا كان القانون قد خول مأمور الضبط تفتيش شخص المتهم عند القبض عليه ، فإن إجراء التفتيش يقع صحيحا حتى ولو كان قرار النذب هو للقبض فقط على المتهم ولو لم يرد فيه صراحة تفتيشه . إذ أن القانون خول مأمور الضبط تفتيش المتهم فى جميع الأحوال التى يجوز فيها القبض قانونا . ومع ذلك إذا كان قرار النذب لتفتيش المتهم لا يخول بحسب الأصل القبض عليه الا أنه لا يمنع من القبض عليه لامكان تنفيذ القرار بطريق القوة اذا ما قاوم المتهم (١) كما أنه يجوز القبض عليه اذا ما أسفر التفتيش عن جريمة متلبس بها ويكون لمأمور الضبط فى هذه الحالة تفتيش مسكنه حتى ولو لم ينص على ذلك فى قرار النذب لأن ما يقوم به مأمور الضبط فى هذه الحالة هو بمقتضى ما خوله له القانون وليس بمقتضى ما خوله له قرار النذب . كما أن اذن النيابة الصادر بتفتيش مسكن المتهم لا يمنع مأمور الضبط من تفتيش من تواجدوا فيه أثناء التفتيش وقامت قرائن قوية على أنهم يخفون شيئا يفيد فى كشف الحقيقة . كما أن دخوله مسكن المتهم لتفتيشه بناء على اذن النيابة العامة لا يحول دون ضبط غيره من المتواجدين معه اذا قامت دلائل قوية على حيازته لأشياء تعد حيازتها جريمة . إذ أن جميع هذه الاجراءات من اجراءات التحقيق خولها له القانون وبالتالي يمكنه مباشرتها بمناسبة قرار النيابة العامة بانتدابه للتحقيق .

وقد أورد الشرع على هذه القاعد القاضية بوجوب تقييد مأمور الضبط بالاجراء المنتدب له استثناء خاصا راعى فيه عدم ضياع معالم الجريمة أو أدلتها . فقد نصت المادة ٧١ اجراءات فى فقرتها الأخيرة على أنه « للمندوب أن يجرى أى عمل آخر من أعمال التحقيق أو أن يستجوب المتهم فى الأحوال التى يخشى فيها فوات الوقت متى كان متصلا بالعمل المندوب له ولازما فى كشف الحقيقة » .

وعلى ذلك ففى حالات الاستعجال يصح للمندوب أن يتجاوز حدود الاجراء الوارد بقرار النذب ويباشر اجراء آخر من اجراءات التحقيق (٢) .

---

(٢) وبناء عليه قضى بأن تفتيش المتهم يقتضى الحد من حريته بالقدر اللازم ولو لم يتضمن اذن التفتيش ذلك . نقض ١٩ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، ورقم ١٦٨ .

(١) وفى غير تلك الأحوال يقع اجراء مأمور الضبط باطلا كاجراء تحقيق وان كان هذا لا يمنع أن يتحول الى اجراء آخر صحيح اذا كان يملك مقوماته . ومثال ذلك أن يتحول الى اجراء استدلال اذا كان مأمور الضبط يملك القيام بهذه الصفة . أما اذا كان لا يملك مقومات اجراء آخر



على أن ذلك مشروط بثلاث شروط الأول أن يكون الاجراء الخارج عن قرار  
الندب متصلا بالاجراء المنتدب للقيام به ومثال ذلك استجواب المتهم بناء  
على ما أسفر عنه التفتيش اذا خشي وفاته ، أو سؤال شاهد أثبات  
أثناء انتدابه لاجراء معانيه لكان الحادث يخشى وفاته . فاذا لم يكن متصلا  
بموضوع الاجراء المنتدب له كان قيامه به مخالفا لقرار الندب يجعله اجراء  
من اجراءات لاستدلال وليس من اجراءات التحقيق . ومثال ذلك أن يقوم  
الضابط باجراء معاينة على حين أن القرار الصادر بندبه هو للقبض على  
المتهم وتفتيش شخصه . **والثاني** أن يكون الاجراء الذى قام به متجاوزا  
قرار الندب لازما فى كشف الحقيقة .

ولا شك أن تقدير ظروف الاستعجال واتصال الاجراء بالعمل المندوب  
له ومدى لزومه فى كشف الحقيقة يخضع لتقدير محكمة الموضوع .

**والثالث :** هو أن يكون الاجراء الذى بوشر خارج حدود الندب يدخل  
أصلا فى اختصاص من أصدر قرار الندب . فاذا لم يكن داخلا فى اختصاصه  
فلا يجوز لمأمور الضبط القيام به حتى ولو توافرت ظروف الاستعجال .  
ومثال ذلك ضبط المكالمات التليفونية من قبل مأمور الضبط المكلف بتنفيذ  
اذن النيابة بالتفتيش اذا كان وكيل النيابة لم يستأذن القاضى الجزئى فى  
ضبط المكالمات التليفونية .

( ب ) وجوب تقيد مأمور الضبط بمراعاة اجراءات التحقيق المنصوص  
عليها قانونا .

وهذا الشرط تحتمه الطبيعة القانونية للاجسراء الذى يباشره مأمور  
الضبط القضائى المنتدب . فهو اجراء من اجراءات التحقيق يباشره نيابة  
عمن أصدره ومن ثم تعين أن يلتزم بجميع القواعد الاجرائية التى نص  
عليها القانون عند مباشرة هذا الاجراء . يترتب على ذلك أنه يلزم على مأمور  
الضبط القضائى أن يصطحب معه كاتباً للتحقيق ( ١ ) ، وأنه يلتزم

---

صحيح فالتجاوز يبطل الاجراء ذاته دون الاجراءات الأخرى التى وقعت  
صحيحة ولم تتأثر بالاجراء الباطل . وبناء عليه قضى بأن تجاوز حدود  
اذن النيابة بتفتيش مسكن شخص آخر دون أن يسفر هذا التفتيش الباطل  
عما يؤخذ به المتهم ، يترتب عليه بطلان التفتيش واستبعاد الدليل المستمد  
من اجراءات التحقيق الأخرى التى يشملها المحضر كسؤال الشهود والمتهمين  
طالما كانت هذه الاجراءات منقطعة الصلة بالتفتيش الباطل . نقض ٢٣  
أبريل ١٩٦٢ ، س ١٣ رقم ١٠٢ .

( ١ ) وعدم اصطحاب مأمور الضبط لكاتب التدوين محضره عند  
انتدابه من النيابة العامة وان كان أمرا لازما لاعتبار ما يجريه تحقيقا ،  
الا أن المحضر المحرر بمعرفته لا يفقد كل قيمة له وانما يؤول الى اعتباره  
محضر جماع استدلالات . انظر نقض ٢٠ فبراير ١٩٦١ ، مجموعة  
الأحكام ، س ١٢ ، رقم ٤٠ .



بتحليف الشاهد اليمين القانونية . ومن ناحية أخرى لا يلزم حضور شاهدين أثناء تفتيش مسكن المتهم الا حيث يباشر مأمور الضبط هذا الاجراء بنفسه وفقا لما خوله القانون في احوال التلبس (١) .

ويجب على مأمور الضبط أن يراعى هذه الاجراءات أيضا فيما يباشره من أعمال في حالة الاستعجال متجاوزا حدود الأمر بالندب .

ويترتب على عدم مراعاة القواعد الاجرائية الخاصة بمباشرة العمل موضوع الانتداب أن تنتفى عنه صفة اجراء التحقيق ويعتبر من اجراءات الاستدلال رغم قيام قرار الندب وذلك اذا توافرت في الاجراء الباطل مقومات اجراء الاستدلال .

( ج ) . وجوب تقيد مأمور الضبط بالمدة المحددة في قرار الندب .

قرار انتداب مأمور الضبط القضائي للقيام باجراء من اجراءات التحقيق قد ينص فيه على مدة محددة لتنفيذه خلالها . وفي هذه الحالة يتعين مباشرة هذا الاجراء خلال المدة المحددة . ولذلك فان اثبات تاريخ وساعة صدور قرار الندب يلزم عند احتساب ميعاده لمعرفة ما اذا كان الاجراء قد تم خلال الأجل المصرح باجرائه فيه من عدمه (٢) .

واذا لم يتحدد في قرار الندب أجل معين لتنفيذ القرار خلاله يكون اجراء العمل موضوع القرار صحيحا قانونا ما دامت الظروف التي اقتضته لم تتغير وما دامت سلطة التحقيق ما زالت الدعوى في حوزتها أي ما دامت صفة الأمر القانونية مازالت ثابتة له ويمكنه مباشرة الاجراء

---

(١) نقض ١٥ نوفمبر ١٩٦٠ ، س ١١ ، رقم ١٥٢ ، كما أن حضور المتهم ليس شرطا جوهريا لصحته ولا يترتب على عدم حضوره بطلانه . نقض ١٠ ديسمبر ١٩٦٢ ، س ١٣ ، رقم ١٢٦ .

(٢) وعند احتساب المدة يستبعد اليوم الذي صدر فيه الاذن . وهذا هو ما قضت به محكمة النقض باعتبار أن القاعدة في احتساب المدة هي ألا يدخل فيها اليوم الأول . نقض ١٦ يونيو ١٩٤١ الحاماة س ٢٢ ، رقم ١١٧ ومشار اليه في مجموعة المرسفاوى ص ٥٨ .

غير أن هذه القاعدة في حساب المدة تراعى فقط اذا كان الأجل المحدد هو بالأيام أما اذا كان بالساعات ( ومثال ذلك الاذن بالتفتيش في خلال ٢٤ ساعة أو ثمان وأربعين ساعة وهكذا ) فلا تحتسب ساعة صدور الاذن وإنما يبدأ الحساب من الساعة التالية لذلك .



بنفسه أو ندب غيره له (١) . ولذلك فإن خروج الدعوى من ولاية سلطة التحقيق التى أصدرت قرار الندب يحول دون تنفيذ القرار اذا لم يكن قد بوشر الاجراء . ويراعى هنا القواعد الخاصة بعدم تجزئة النيابة العامة . ولذلك فإن تغير عضو النيابة مصدر القرار لا يؤثر فى صحة الاجراء الذى بوشر بناء على قرار الندب ولو تم تنفيذه بعد نقله الى نيابة أخرى . وكذلك بالنسبة لقاضى التحقيق ، اذا كان هو مصدر قرار الندب ، فإن تغييره لا يؤثر على صحة الاجراء الذى بوشر بعد ذلك طالما أن الدعوى مازالت فى حوزة قضاء التحقيق ولم يبلغ القاضى الجديد قرار الندب السابق ، طالما أن الظروف التى اقتضت القرار مازالت قائمة .

واذا انقضى الأجل المحدد للندب دون مباشرة الاجراء فلا يجوز تنفيذه الا اذا جدد ويكون التجديد بناء على ذات الأسباب التى بنى عليها الاذن المنقضى طالما ان انقضاء الأجل لم يؤثر فيها (٢) . ولكن اذا كان الاذن الصادر بالتفتيش قد وضع فى صيغة امتداد لاذن سابق ولكن كان له مسوغات أخرى غير الاذن الأول وأساس غير أساسه ، فهذا يجعل منه فى حقيقة الأمر اذنا جديدا ، ويكون على المحكمة أن تقدر الأساس الذى قام عليه (٣) .

(١) غير أن التأخير فى تنفيذ الاذن فى هذه الحالة يجب أن يكون له ما يسوغه والمحكمة هى التى تفصل فى هذا وفقا لسلطتها التقديرية . ومع ذلك فالتأخير حيث لا يحدد الاذن مدة معينة لا يترتب عليه بطلان الاجراء الذى باشره مأمور الضبط طالما توافرت الشروط الواردة بالمتن وانما يمكن أن يؤخذ كدليل على بطلان الاذن ذاته لعدم جدية التحريات الصادر بمقتضاها .

(٢) ويلاحظ أن انقضاء الأجل المحدد للاذن لا يترتب عليه بطلان الاذن وانما لا يصح تنفيذ مقتضاها بعد ذلك الى أن يجدد مفعوله . ويمكن لسلطة التحقيق عند التجديد أن تحيل على الاذن السابق أو على التحريات التى بنى عليها ما دامت لم تتأثر بانقضاء الأجل . ولذلك قضى بأنه اذا كانت النيابة قد أصدرت اذنها بالتجديد بناء على استتقرار التحريات الصادر بناء عليها الاذن الأول والتى لم يؤثر فيها انقضاء الأجل المذكور ، وكان الحكم قد أثبت فضلا عن ذلك أن الاذن اللاحق قد صدر من النيابة العامة بناء على ما أثبتته ضابط المباحث من أن المبنى عليه قد عاود الاتصال برجال المباحث مبلغا عن اتفاقه مع الطاعن على تسليمه مبلغ الرشوة فى موعد معين ، وكان هذا الاتصال لاحقا على استصدار الاذن الأول الذى تحققت النيابة من التحريات السابقة عليه ، فإن ما يثيره الطاعن حول بطلان اذن التفتيش - لصدوره بعد انتهاء أجل الاذن السابق وعدم استناده الى الظروف جديدة أو تحريات جدية أجريت بعد انتهاء الأجل المحدد فى الاذن السابق لا يكون له محل . نقض ٩ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٧ .

(٣) نقض ١٥ ديسمبر ١٩٤٩ ، مجموعة الأحكام س ١ ، رقم ٤٦ .



ولاشك أن التأخير في تنفيذ الاجراء موضوع النذب وان كان لا يترتب عليه بطلان ما دام تم في حدود الفترة القانونية لتنفيذه ، الا أنه قد يؤثر على القيمة المستمدة من الدليل المستفاد من الاجراء . وهذا تقديره المحكمة في اطار سلطتها التقديرية .

وقرار النذب ينتهى بتنفيذ الاجراء المنتذب له مأمور الضبط . فهو ينتهى بانتهاء الغرض منه . ومباشرة الاجراء مرة أخرى يعتبر باطلا . فالاذن الذى تصدره النيابة العامة بتفتيش منزل المتهم ينتهى مفعوله بتنفيذ مقتضاه . فمضى أجرى مأمور الضبط المنتذب التفتيش فليس له أن يعيده ثانية اعتمادا على الاذن المذكور (٢) .

( د ) لمأمور الضبط المنتذب أن يستخدم القوة فى تنفيذ الاجراء موضوع النذب وله أن يستعين فى ذلك بالقوة العسكرية ان له ذلك فى جميع الأحوال التى يباشر فيها اختصاصه . ( م ٦٠ اجراءات ) .

( هـ ) يجب على مأمور الضبط القضائى أن يحرر محضرا بالاجراء الذى انتذب للقيام به ويثبت فيه كل ما باشره من اجراءات وما تم ضبطه من أشياء (٢) .

— سلطة النيابة فى الحبس الاحتياطى . الجهات المختصة بمد الحبس الاحتياطى :

مدة الحبس الاحتياطى التى تملكها النيابة العامة هى أربعة أيام تبدأ من اليوم التالى للقبض على المتهم اذا كان أمر القبض قد صدر من النيابة العامة . أما اذا كان القبض قد تم بمعرفة مأمور الضبط وسلم المتهم الى النيابة العامة فى خلال الأربع وعشرين ساعة المقررة لمأمور الضبط فان مدة الأربعة أيام يبدأ حسابها من اليوم التالى لتسليم المقبوض عليه الى النيابة العامة ( م ٢٠١ ) .

(١) وقد قضى بأنه اذا كان التفتيش قد استنفذ الغرض منه فان التفتيش اللاحق لذلك يكون مخالفا للقانون . نقض ١٩ يونيو ١٩٦١ ، س ١٢ ، رقم ١٣٦ .

(٢) وقد قضت محكمة النقض بأنه لا يترتب على مخالفة هذا الواجب البطلان ويكفى أن تقتنع المحكمة من الأدلة المقدمة اليها فى الدعوى بأن التفتيش أجرى ، وأنه أسفر عما قيل أنه تحصل منه . أنظر نقض ٢١ يونيو ١٩٤٣ ، ١٩ مايو ١٩٤١ ، مجموعة المبادئ ج ١ ، ن ٤٠٩ ، رقم ١٤٢ ، ١٤١ . وأنظر ما سبق بيانه بخصوص تحرير المحضر .



ولا تملك النيابة العامة إصدار أمر جديد بمد الحبس الاحتياطي ،  
وانما عليها اذا رأت أن هناك ضرورة لكي يظل المتهم محبوسا احتياطيا أن  
تطلب المد من القاضي الجزئي المختص • وهو يصدر أمره بما يراه بعد سماع  
أقوال النيابة والمتهم • والقاضي الجزئي يملك مد الحبس الاحتياطي لمدة  
خمسة عشر يوما قابلة للتجديد مدة أو مدد أخرى لا تزيد في مجموعها  
عن خمسة وأربعين يوما ، مع مراعاة القيد الوارد بالمادة ١٤٢ الخاص  
بالمتهمين غير العائدين والذين لم يسبق الحكم عليهم بالحبس أكثر من سنة  
متى كان لهم محل إقامة معروف وكانت الجريمة المنسوبة اليهم جنحة لا  
يزيد حدها الأقصى في الحبس عن سنة •

واذا رأت النيابة العامة بعد ذلك مد الحبس الاحتياطي بعد استنفاد  
المدد المقررة للقاضي الجزئي فعليها ، قبل انتهاء مدة الحبس ، عرض أمر  
تجديده على محكمة الجناح المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة ( مادة ١٤٣ ،  
٢٠٣ ) • ولهذه المحكمة مد الحبس الاحتياطي لمدة أو مدد متعاقبة لا تزيد  
كل منها على خمسة وأربعين يوما الى أن ينتهي التحقيق مع مراعاة الحد  
الأقصى للحبس الاحتياطي المنصوص عليه بالمادة ١٤٣ •

ومتى احيلت الدعوى الى محكمة الموضوع فان الاختصاص بالحبس  
الاحتياطي والافراج يكون لها وحدها •

وفي جميع الأحوال يراعى أن يكون مد الحبس الاحتياطي قبل انتهاء مدته  
والا وجب الافراج فورا عن المتهم •

وتراعى جميع الشروط الخاصة بالحبس الاحتياطي والسابق بيانيها  
في صدد قاضي التحقيق •

### الحبس المطلق :

استحدث القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٥٧ المادة ٢٠٨ مكررا ومعها  
وجد نظام الحبس المطلق • فقد منحت تلك المادة للنياية العامة في تحقيقها  
للجرائم المنصوص عليها في الأبواب الأول والثاني مكررا والثالث والرابع  
من الكتاب الثاني من قانون العقوبات بجانب السلطات المخولة لها سلطات  
قاضي التحقيق وغرفة الاتهام ( حلت محلها غرفة المشورة ومستشار  
الاحالة ) ولا تنقيد في ذلك بالقيود المبينة في المواد ٥١ و ٥٢ و ٥٣ و ٥٤  
و ٥٥ و ٥٧ و ٨٢ و ٩١ و ٩٢ و ٩٧ و ١٤٢ و ١٤٣ •

ولذلك فان رأت النيابة العامة حبس المتهم احتياطيا فلن تكون هناك  
قيود للمدة • وقد الغيت هذه المادة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ بعد أن  
نقل حكمها الى قانون الطوارئ رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ وأيضا تدابير أمن  
الدولة الملغى • وبذلك أصبح للنياية العامة سلطة الحبس المطلق في تحقيقها  
للجرائم المنصوص عليها بالأوامر الصادرة بناء على قانون الطوارئ  
المعدل بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ • وقد أدرج أمر رئيس الجمهورية رقم  
٧ لسنة ١٩٦٧ والمنشور بالجريدة الرسمية في ذات التاريخ ، الجرائم التي  
عدهتها المادة ٢٠٨ مكررا الملغاة •



• ويكون للمحبوس أن يتظلم من أمر حبسه لمحكمة أمن الدولة المختصة .  
• ويفصل فى التظلم خلال ثلاثين يوما من تاريخ التقدم به والا وجب الافراج عنه فورا .

• والمحكمة المختصة عند نظر التظلم أو أثناء نظر الدعوى أن تصدر قرارا بالافراج المؤقت عن المتهم . ويكون قرار المحكمة نافذا ما لم يعترض عليه رئيس الجمهورية خلال خمسة عشر يوما من تاريخ صدوره وكانت التهمة المنسوبة الى المتهم من جرائم أمن الدولة الداخلى أو الخارجى .  
• وإذا اعترض على قرار الافراج فى هذه الحالة احيل الاعتراض الى دائرة أخرى لتفصل فيه خلال خمسة عشر يوما من تاريخ الاحالة والا تعين الافراج عن المتهم فورا . ويكون قرار المحكمة فى هذه الحالة نافذا . وفى جميع الأحوال يكون لمن رفض تظلمه أن يتقدم بتظلم جديد كلما انقضى ثلاثون يوما من تاريخ رفض التظلم ( مادة ٦ من قانون الطوارئ المعدلة بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ ) .

• ويلاحظ أن أمر الحبس المطلق يصدر دون تحديد مدة . ولا تملك المحكمة التى تنظر التظلم سوى الافراج أو رفض التظلم دون تحديد لمدة الحبس .

• وفى جميع الأحوال يجب مراعاة قواعد الحد الأقصى للحبس الاحتياطى السابق بيانها .

### الافراج عن المتهم المحبوس احتياطيا :

• تملك النيابة العامة الافراج مؤقتا عن المتهم المحبوس احتياطيا خلال فترة الحبس الاحتياطى ولو كان بناء على قرار مد القاضى الجزئى أو غرفة المشورة . ولكنها لا تملك ذلك اذا كان أمر الحبس الاحتياطى قد صدر من المحكمة المحالة اليها الدعوى .

### — سلطة النيابة فى التفتيش وضبط الأشياء والمراسلات والمكالمات التليفونية :

يراجع ما سبق بيانه فى شأن التفتيش بمعرفة قاضى التحقيق ( المواد ٩١ وما بعدها ) . وقد حظر المشرع على النيابة العامة تفتيش غير المتهم أو منزل غير المتهم وكذلك ضبط الخطابات والرسائل والجرائد والمطبوعات والطرود البرقيات ، ومراقبة المحادثات السلكية واللاسلكية وتسجيل تلك المحادثات . ولكن أجاز هذه الاجراءات بعد استئذان القاضى الجزئى الذى عليه أن يصدر أمرا مسببا بذلك وبشرط أن يكون لهذا الاجراء فائدة فى الكشف عن الحقيقة فى جناية أو جنحة معاقب عليها بالحبس لمدة تزيد على ثلاثة أشهر .



وقد قيد المشرع القاضي الجزئى فى إصداره لأمر الضبط والاطلاع والمراقبة فقط بأن يكون لمدة لا تزيد على ثلاثين يوما قابلة للمدد مدة أو مددا أخرى مماثلة . أما الاذن بتفتيش غير المتهم أو منزل غير المتهم فيخضع فى مدته للقواعد العادية السابق بيانها .

والأمر الصادر من القاضي الجزئى بأجراء من الاجراءات السابق تتولى النيابة العامة تنفيذه بمعرفتها أو عن طريق ندب أحد مأموري الضبط القضائى . ولا يملك القاضي الجزئى ندب مأمور الضبط لتنفيذ أى أجراء من الاجراءات السابقة كما لا يملك تحصيل عضو النيابة الذى يتولى التنفيذ . والأمر السابق يجب أن يصدر بناء على طلب النيابة العامة فلا يقبل الطلب من المدعى المدنى أو غيره من الخصوم الآخرين .

ويلاحظ أن صفة المتهم تثبت فى حالات ثلاث : الأولى إذا وجه الى الشخص اتهام من سلطة التحقيق أو من قضاء الاحالة أو من قضاء الحكم فى حالة التصدى والثانية إذا تم القبض عليه أو صدر أمر بضبطه واحضاره من قبل مأموري الضبط فى الأحوال التى خول لهم القانون ذلك دون أمر من سلطة التحقيق والثالثة إذا اتخذ حيالة أى أجراء من الاجراءات فى الدعوى يتضمن نسبة الجريمة اليه ، كما فى حالة العودة الى التحقيق بعد الغاء الأمر بالأوجه أو بعد الغاء الحكم الصادر بالادانة بنسأ على التماس اعادة النظر .

ويتم اطلاع النيابة على الخطابات والمراسلات والأوراق والتسجيلات المضبوطة بحضور المتهم والحائز لها أو المرسلة اليه كلما أمكن ذلك . ومعنى ذلك أن حضورها أو أيهما ليس بشرط لصحة الاجراءات الا اذا كان هناك تعسف من قبل النيابة العامة فى منعهما من الحضور . بمعنى أنه يجب أن يكون هناك مبرر لعدم حضور المتهم تقدره سلطة التحقيق تحت رقابة محكمة الموضوع .

ويكون للنيابة العامة فى تحقيق الجنايات المنصوص عليها فى الأبواب الأول والثانى والثانى مكررا من الكتاب الثانى من قانون العقوبات بجانب الاختصاصات المقررة لها ، سلطات قاضى التحقيق ولا تنقيد فى ذلك بالقيود المبينة فى المواد ٥١ و ٥٢ و ٥٣ و ٥٤ و ٧٧ و ٨٤ و ٩٢ و ٩٧ و ١٢٤ و ١٢٥ و ١٤١ و ٢٠٦ من قانون الاجراءات الجنائية ( مادة ٥ من القانون ٣٧ لسنة ١٩٧٢ ) .

### ـ أوامر المنع من التصرف و الادارة :

أجازت المادة ٢٠٨ مكرر ( ١ ) للنائب العام أن يصدر أمرا بمنع المتهم من التصرف فى أمواله أو ادارتها أو غير ذلك من الاجراءات التحفظية . غير أن ذلك مشروط بالآتى :

أولا : أن تكون الجريمة المنسوبة الى المتهم هى من الجرائم المنصوص عليها بالباب الرابع من الكتاب الثانى من قانون العقوبات ( جرائم الاختلاس



والعدوان على المال والغدر ) أو غير ذلك من الجرائم التي تتخذ موضوعا لها ما لا من الأموال المملوكة للحكومة أو الهيئات والمؤسسات العامة والوحدات التابعة لهما أو غيرهما من الأشخاص الاعتبارية العامة . وسواء أكانت الجريمة ارتكبت بقصد الاثراء أم بقصد الأضرار أيا كان نوعه . ويستوى أيضا أن تكون الجريمة عمدية أو غير عمدية طالما أن القانون يعاقب عليها تحت هذا الوصف . فالعبرة هي بصفة المال موضوع السلوك الإجرامى .

**ثانيا : أن تكون هناك دلائل كافية على جدية الاتهام** ظهرت من التحقيق . ومعنى ذلك أنه لا يجوز صدور الأمر قبل تحريك الدعوى بأول عمل من أعمال التحقيق . فلا تكفى فى هذا الشأن محاضر التحريات والاستدلالات المقدمة من رجال الضبط القضائى .

**ثالثا : أن يصدر الأمر من النائب العام أو المحامى العام فى دائرة اختصاصه .**

ولا يشترط أن تكون الأموال قد وجدت دلائل كافية من التحقيق على التحقيق أنها متحصلة من الجريمة بل يصدر الأمر صحيحا ولو أثبت المتهم أنها آلت إليه عن غير طريق الجريمة .

وقد أجاز المشرع صدور الأمر بالنسبة لأموال زوج المتهم وأولاده المقصر بالشروط السابقة بشرط ثبوت أيلولة تلك الأموال اليهم عن طريق أموال المتهم . ويكفى فى هذا الصدد وجود دلائل كافية . ويقع عبء اثبات المعكس على ذوى الشأن .

ويجب أن يعين النائب العام وكيلا لإدارة الأموال يتم اختياره وتحديد واجباته وفقا لقرار وزير العدل الصادر فى هذا الشأن . وقد صدر قرار وزير العدل رقم ٩٩٤ لسنة ١٩٩٤ فى شأن قواعد اختيار الوكيل فى الإدارة وواجباته وتنظيم سجل قيد الأوامر تنفيذًا للمادتين ٢٠٨ مكررا ( ١ ) و ٢٠٨ مكررا ( ب ) - الوقائع - العدد ١٣٥ فى ١٩٧٧/٦/٩ .

### **المتظلم من أمر المنع :**

يجوز لكل ذى شأن أن يتظلم من الأمر بمنع التصرف أو الإدارة . ولا يشترط فى المتظلم صفة خاصة وإنما يلزم توافر المصلحة . ويرفع المتظلم الى المحكمة المنظورة أمامها الدعوى الجنائية اذا كانت الدعوى قد احيلت اليها أو الى محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة اذا كان التحقيق لم يتم التصرف فيه . وفى جميع الأحوال يجوز للنائب العام العدول عما أمر به أو التعديل فيه ولو كان قد فصل فى التظلم بالرفض .

وعموما فإن الأمر الصادر بالتصرف فى الدعوى الجنائية أو الحكم الصادر فيها يجب أن يبين فيه ما يتبع فى شأن الأجراء الصادر به الأمر . ولا يحتج عند تنفيذ الحكم الصادر بالغرامة أو برد المبالغ أو قيمة الأشياء محل الجريمة أو بتعويض الجهة المجنى عليها بحسب الأحوال بأى تصرف



أو عمل قانوني يصدر بالمخالفة للأمر المشار اليه من تاريخ قيد هذا الأمر  
بسجل قيد الأوامر الصادر به قرار وزير العدل سالف الإشارة اليه .

### التنفيذ في أموال زوج المتهم وأولاده القصر :

نص المشرع بالمادة ٢٠٨ مكرر « ج » على أنه يجوز للمحكمة عند  
الحكم بالرد أو قيمة الأشياء أو بتعويض الجهة المجنى عليها أن تأمر ،  
بناء على طلب النيابة أو المدعى بالحقوق المدنية ، بتنفيذ هذا الحكم في  
أموال زوج المتهم وأولاده القصر ما لم يثبت أنها آلت اليهم من غير مال  
المتهم . والأمر بالتنفيذ المشار اليه يجب أن يصدر من المحكمة عند الحكم  
في الدعوى وليس بعد ذلك . ولذلك يتعين لصدوره أن يكون قد تم ادخال  
زوج المتهم أو أولاده القصر ليصدر الأمر في مواجهتهم ولتثبت المحكمة من  
أن أموالهم قد آلت اليهم من مال المتهم أما إذا ثبت أنها آلت اليهم من غير  
مال المتهم فلا يجوز للمحكمة اصدار الأمر سالف الذكر .

### الحكم بالرد في مواجهة غير المتهم :

استحدث القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٥ حكم المادة ٢٠٨ مكررا ( د ) .  
والذى بمقتضاه أنه لا يحول انقضاء الدعوى الجنائية لوفاة المتهم في جرائم  
محددة على سبيل الحصر من الحكم بالرد في مواجهة الورثة والموصى لهم .  
وهذه الجرائم هي المنصوص عليها في المواد ١١٢ ، ١١٣ فقرة أولى وثانية  
ورابعة ، ١٣ مكررا فقرة أولى و ١١٤ و ١١٥ عقوبات . ويسرى ذلك أيضا  
ليس فقط على الورثة والموصى لهم وإنما أيضا بالنسبة لكل من أفاد فائدة  
جديدة من الجريمة .

والواقع أن حكم المادة السابقة بالنسبة للورثة والموصى لهم لا يشكل  
استثناء إذا كانت الدعوى منظورة أمام المحكمة وحدثت الوفاة أثناء نظرها  
باعتبار أن الرد يعتبر من قبيل التعويض المدني والذي لا يتأثر بانقضاء  
الدعوى الجنائية بالوفاة . أما إذا كانت الدعوى الجنائية لم ترتفع بعد  
الى المحكمة المختصة فإن حكم المادة السابقة بطلب الحكم بالرد من المحكمة  
الجنائية إنما يشكل استثناء على اختصاص القضاء الجنائي بالدعوى  
المدنية التبعية .

أما بالنسبة لغير الورثة والموصى لهم وهم كل من أفاد فائدة جديدة  
من الجريمة ، فالفرض أن هؤلاء لم يتوافر لديهم العلم بمصدر الافادة وهو  
الجريمة والا لأمكن محاكمتهم بتهمة إخفاء أشياء متحصلة من جريمة .  
وحكم المادة بالنسبة لهم أيضا يشكل استثناء على مبدأ تبعية الدعوى المدنية  
للدعوى الجنائية في حالة انقضاء الدعوى بالوفاة قبل رفعها الى المحكمة .



وفى جميع الأحوال يلزم للأمر بالرد من المحكمة الجنائية أن تثبت  
الافادة من الجريمة بالنسبة لمن يقضى فى مواجهتهم بالرد ، كما يلزم أن يكون  
الأمر بالرد فى حدود تلك الفائدة .

وقد اكتفى المشرع فى تحديد الفائدة بكونها فائدة جدية . ويقصد  
بذلك أن تكون هناك فائدة حقيقية تتمثل فى أى قدر من الاثراء فى الذمة  
المالية لهؤلاء . وكل ذلك متى ثبت أن هذه الزيادة ، أيا كان قدرها ، ترتبط  
بالجريمة برابطة سببية وفقا لمعيار تعادل الأسباب ، أى أنه لولا الجريمة  
لما تحققت تلك الزيادة .

وغنى عن البيان أن الفائدة الجدية لا تنصرف الا الى الفوائد المالية  
وفقا للتحديد السابق ، دون غيرها من المزايا الأخرى .

ويجب أن يكون لمن وجه اليهم طلب الرد محاميا للدفاع عنهم والا  
تعين على المحكمة ندب محام للدفاع عنهم .

وغنى عن البيان أن حكم المادة ٢٠٨ مكررا ( د ) لا تطبق الا بالنسبة  
لإنقضاء الدعوى الجنائية بالوفاء ، ولا تطبق فى غير ذلك من أسباب  
الإنقضاء .

### اوامر التصرف فى التحقيق الابتدائى

١ - اخطار الخصوم . ٢ - صور التصرف فى التحقيق

#### ١ - اخطار الخصوم :

إذا كان التحقيق يباشر بمعرفة قاضى أو مستشار التحقيق فيجب  
اخطار الخصوم قبل اصدار أوامر التصرف وذلك لابداء طلباتهم وأقوالهم  
بعد اطلاعهم على الأوراق ، ويتم ذلك على النحو التالى :

١ - يجب على قاضى التحقيق عند انتهائه من التحقيق ارسال  
الأوراق الى النيابة العامة لابداء طلباتها كتابة خلال ثلاثة أيام اذا كان المتهم  
محبوسا احتياطيا ، وفى خلال عشرة أيام اذا كان مفرجا عنه ( ١٥٣ ) .

٢ - يجب اخطار باقى الخصوم ليبدوا ما قد يكون لديهم من أقوال  
( م ١٥٣ ) .

وإذا كانت النيابة العامة هى سلطة التحقيق فلا حاجة للإجراءات  
السابقة وإنما تتولى هى التصرف فى التحقيق على الوجه الذى سنراه .



## ٢ - صور التصرف فى التحقيق :

يكون التصرف فى التحقيق فى شكل أوامر تصدر من سلطة التحقيق سواء أكانت النيابة العامة أو قاضى أو مستشار التحقيق .

وأوامر التصرف فى التحقيق إما أن تكون بألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية ، وإما أن تكون باحالة الدعوى الى الجهة المختصة . ويجب أن تشتمل الأوامر على اسم ولقب وسن المتهم ومحل ميلاده وسكنه وصناعته وبيان الواقعة ووصفها القانونى ووصف موجز للفعل والأسباب القانونية للأمر .

### الأمر بألا وجه لاقامة الدعوى

- ١ - التعريف به . ٢ - متى يجوز اصدار الأمر .
- الأسباب القانونية للأمر . الأسباب الموضوعية للأمر .
- ٣ - السلطة المختصة باصدار الأمر بألا وجه . ٤ - الغاء الأمر بألا وجه لاقامة الدعوى . الغاء الأمر من سلطة التحقيق . سلطة النائب العام فى الغاء الأمر الصادر من النيابة . الغاء الأمر من المحكمة الاستئنافية . ٥ - حجية الأمر بألا وجه لاقامة الدعوى . ٦ - مظاهر الحجية المؤقتة للأمر . ٧ - الأمر بألا وجه لاقامة الدعوى والحكم البسائط . الأمر بالأوجه وأمر الحفظ الصادر من النيابة .

## ١ - التعريف به :

هو أمر بمقتضاه تقرر سلطة التحقيق عدم السير فى الدعوى الجنائية لتوافر سبب من الأسباب التى تحول دون ذلك .

والأمر بعدم وجود وجه تختص باصداء سلطة التحقيق بعد انتهائها منه ، سواء أكانت النيابة العامة أم قاضى التحقيق . ولم يفرق المشرع بين كلاهما فى مكنة اصدار الأمر . كل ما هنا لك أنه حدد الأسباب التى يجب أن يبنى عليها الأمر بالنسبة لقاضى التحقيق بينما أطلقها بالنسبة للنيابة العامة ، وذلك تقديرا منه بأن النيابة العامة هى بحسب الأصل الأمانة على الدعوى العمومية والتى تملك مباشرتها وتقدر ظروف ذلك فى الاطار الذى رسمه لها القانون بغية تحقيق المصلحة العامة .



## ٢ - متى يجوز إصدار الأمر بالألا وجه :

يصدر الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى بناء على توافر أسباب قانونية تحول دون السير فيها أو بناء على أسباب تتعلق بالوقائع وتقدير ثبوتها من عدمه .

### ١ - الأسباب القانونية للأمر :

( أ ) سلطة التحقيق إصدار الأمر بالألا وجه اذا كانت الواقعة لا يعاقب عليها القانون ، كأن يكون ذلك لانعدام التجريم أصلا لعدم انطباق الواقعة تحت نص من نصوص التجريم ، أو كانت الواقعة لم يكتمل لها العناصر القانونية اللازم توافرها فى الجريمة كانعدام الركن المعنوى أو انعدام رابطة السببية بين السلوك والنتيجة أو انعدام القصد الجنائى مع عدم العقاب على الفعل بوصف الخطأ غير العمدى . ففى جميع الأحوال التى لا يمكن العقاب على الفعل فيها اما لانعدام النص ولانعدام أحد أركان الجريمة ، تصدر سلطة التحقيق قرارها بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية .

( ب ) اذا كانت شروط السير فى الدعوى الجنائية غير مستوفاة تصدر سلطة التحقيق أمرا بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى . ومثال ذلك أن تكون الجريمة من جرائم الشكوى أو الطلب ولم يتقدم المجنى عليه بشكواه ولم تتبين سلطة التحقيق ذلك الا بعد تحريكها للدعوى ومباشرة التحقيق ، كما لو صورت الواقعة على أنها واقعة بالقوة والتهديد ثم يتبين من التحقيق انها جريمة زنا ولم يتقدم المجنى عليه بالشكوى ، فيتعين على سلطة التحقيق فى هذه الحالة إصدار أمرها بالألا وجه لاقامة الدعوى لعدم استيفاء شروط السير فى الدعوى . أو أن يكون التحقيق قد أجرى فى جريمة من جرائم الاذن ثم أصدرت الجهة المختصة قرارها برفض الاذن بالسير فى الدعوى .

( ج ) اذا تبين من التحقيق أن هناك سببا مسقطا للجريمة وبالقالى مسقطا للدعوى العمومية ، كما فى حالة وفاة المتهم أو تنازل الشاكى عن شكواه أو التنازل عن الطلب . وكذلك فى حالة العفو الشامل أو التقادم تصدر سلطة التحقيق أمرها بعدم وجوب وجه لاقامة الدعوى لسقوط الجريمة .

( د ) من الأسباب القانونية للأمر بالألا وجه توافر مانع من موانع العقاب ، كما فى حالة التبليغ عن بعض جرائم أمن الدولة بالنسبة للمبشرين فيها .

### ٢ - الأسباب الموضوعية للأمر :

الأسباب الموضوعية للأمر بالألا وجه هى تلك التى تتعلق بالوقائع وليس بالقانون . وهى لا تخرج عن أربع أسباب :



( أ ) الأمر بعدم وجود وجه لعدم كفاية الأدلة . فإذا رأت سلطة التحقيق أن الأدلة غير كافية لأدانة المتهم فلا داعي لإحالة الدعوى الى المحكمة ، ويحق لها أن تصدر أمرا بعدم وجود وجه لإقامة الدعوى بناء على ترجيحها لأدلة البراءة على أدلة الادانة . وقد عبر المشرع عن ذلك بالنسبة للنيابة العامة بتعبير يستفاد بمفهوم المخالفة من نص المادة ٢١٤ التى تنص على أنه « اذا رأت النيابة العامة بعد التحقيق أن الواقعة جنائية أو جنحة أو مخالفة وأن الأدلة على المتهم كافية ، رفعت الدعوى الى المحكمة المختصة بنظرها » ، بينما بالنسبة لمستشار الاحالة استعمل تعبیر الأدلة غير كافية ، وأيضا حينما نص على الأمر بالألا وجه بالنسبة لقاضى التحقيق استخدم تعبیر « الأدلة غير الكافية » . والذي نود التنبية اليه هو أنه رغم الاختلاف فى التعبير من الناحية اللغوية الا ان المقصود بذلك هو أن يترجح للسلطة التى من حقها اصدار الأمر براءة المتهم على أدلة الادانة بناء على عدم كفاية الأدلة الخاصة بالثبوت .

( ب ) الأمر بعدم وجود وجه يمكن أن يصدر بناء على عدم صحة الواقعة . فقد يؤدى التحقيق الى أن الواقعة المنسوبة الى المتهم لم تقع أصلا . وفى هذه الحالة يكون الأمر مبنى على سبب موضوعى هو عدم صحة الواقعة .

( ج ) كما يمكن أن يبنى الأمر على عدم معرفة الفاعل وذلك فى حالة عدم التوصل الى اتهام شخص معين بالجريمة ، أو أن النيابة قد استبعدت بالكلية من حامت حوله الشبهات وسئل فى التحقيق على أنه متهم . وفى هذه الحالة اذا لم يكن هناك أى دليل من قبل من سئل فيكون الأمر مبنى على عدم معرفة الفاعل وليس على عدم كفاية الأدلة .

( د ) الأمر بعدم وجود وجه لعدم الأهمية .

يجوز للنيابة العامة اذا كانت هى سلطة التحقيق المختصة أن تصدر أمرا بعدم وجود وجه لإقامة الدعوى مؤسسا على عدم الأهمية (١) . وقد استقر على ذلك العرف القضائى تأسيسا على خصيصة الملاءمة التى تتمتع بها النيابة العامة فى مباشرتها للدعوى العمومية بوصفها هى صاحبة الاختصاص الأصيل بها ولها دون غيرها حق مباشرتها . ولذلك فيجوز للنيابة العامة أن تؤسس أمرها على أن الواقعة رغم تعارضها الشكلى مع النص التجريمى الا أن الظروف التى صاحبته أو لحقت عليها قد قللت من قيمتها كفعل معاقب عليه ، وبالتالي فإن العقاب عليه بعد ذلك يكون معدوم أو قليل الفائدة لا يتعادل مع ما قد يؤدى اليه رفع الدعوى من مضار . ومن أمثلة الأمر بعدم وجود وجه لعدم الأهمية توقيع جزاء ادارى على المتهم باختلاس مبلغ ضئيل القيمة أو شيء تافه متعلق بوظيفته ، أو تصالح المجنى عليه مع الجانى فى جنائية عاهة مستديمة مع وجود صلة قريبي أو منعا لتفشي الخصومة بينهما والعداوة .

(١) راجع ما سبق ذكره فى تأصيل الحفظ لعدم الأهمية .



والذى يجب التنبيه اليه هو أنه متى أحييت الدعوى الى الجهة المختصة سواء أكانت المحكمة أو مستشار الاحالة فليس لهذه الجهة أن تصدر حكماً بالبراءة لعدم الأهمية أو أن يصدر مستشار الاحالة قراراً بالأمر بوجه لعدم الأهمية . كما لا يجوز للقاضى المنتدب للتحقيق أن يصدر أمراً بالأمر بوجه لاقامة الدعوى لعدم الأهمية . فالنيابة العامة وحدها هى التى تملك ذلك بالنسبة للتحقيقات التى تجريها ، أما قاضى التحقيق أو مستشار الاحالة فليس لهما ذلك . وهذا مستفاد من نص المادة ١٥٤ والمادة ١٧٦ المتعلقين بالأمر بالأمر بوجه من قاضى التحقيق ومستشار الاحالة ، حيث حدد فيهما أسباب الأمر . أما النيابة العامة فباعتبارها هى صاحبة الدعوى العمومية فقد أطلق لها المشرع الأسباب التى تستند اليها فى الأمر بالأمر بوجه لاقامة الدعوى . فالمادة ٢٠٩ تنص على أنه « اذا رأت النيابة العامة بعد التحقيق أنه لا وجه لاقامة الدعوى تصدر أمراً بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية » . ومفاد ذلك أنه يجوز لها وحدها الأمر بالأمر بوجه المبنى على عدم الأهمية .

### ٣ - السلطة المختصة باصدار الأمر بالأمر بوجه :

يصدر الأمر بالأمر بوجه لاقامة الدعوى كقاعدة عامة من سلطة التحقيق ، الا أن المشرع أباح لقضاء الاحالة مكنة اصدار هذا الأمر (١) . وذلك على الوجه التالى :

#### أولاً - قاضى التحقيق :

لقاضى التحقيق اصدار الأمر بالأمر بوجه فى جميع التحقيقات التى يجريها وبناء على توافر سبب قانونى أو سبب موضوعى لعدم السير فى الدعوى فيما عدا السبب الخاص بعدم الأهمية . فقد حدد المشرع فى المادة ١٥٤ الأسباب التى من أجلها يمكن لقاضى التحقيق اصدار الأمر بالأمر بوجه وهى أن الواقعة لا يعاقب عليها القانون أو أن الأدلة غير كافية . وغنى عن البيان أنه يندرج تحت عدم العقاب على الواقعة جميع الأسباب التى تحول دون اقتضاء حق الدولة فى العقاب ولو تعلقت بالاجراءات كما فى حالة عدم توافر شروط السير فى الدعوى لأسباب موضوعية أو اجرائية .

(١) تجيز بعض التشريعات لقضاء الحكم اصدار الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى ، وذلك بالنسبة للقاضى الجزئى ومحكمة الجناح المستأنفة ، اذا تبين أن الواقعة جنائية سبق تحقيقها بمعيرة النيابة أو المحكمة وأن الأدلة غير كافية للإدانة ( مادة ٢٨٧ ، ٣٧٦ اجراء ليبي ) .



## ثانيا - النيابة العامة :

للنيابة العامة اصدار الأمر بألا وجه بناء على أى سبب قانونى أو موضوعى من أسباب الأمر السابق بيانها بما فيها الأمر بألا وجه لعدم الأهمية . كل ذلك اذا كانت هى سلطة التحقيق التى تولت التحقيق ، ويستوى بعد ذلك أن تكون الواقعة جنائية أو جنحة . غير أن المشرع استلزم أن يصدر الأمر بألا وجه فى الجنايات من رئيس النيابة أو من يقوم مقامه ( م ٢/٢٠٩ ) . فلا يجوز لوكيل النيابة المحقق أن يصدر أمرا بألا وجه فى جنائية وانما يتعين عليه أن يرفع الأمر لرئيس النيابة ليصدره اذا رأى مبررا له .

## ثالثا - مستشار الاحالة :

لمستشار الاحالة عند احالة الدعوى اليها من قاضى التحقيق أو من النيابة العامة أن يصدر أمرا بألا وجه لاقامة الدعوى اذا رأى انه لا محل للسير فيها . غير أن المشرع قد حدد فى المادة ١٧٦ الأسباب التى يمكن لمستشار الاحالة أن يصدر بصدها الأمر بألا وجه . وهذه الأسباب هى أن الواقعة لا يعاقب عليها القانون أو كانت الدلائل غير كافية .

غير أنه يلاحظ أن لمستشار الاحالة أن يصدر أمره بألا وجه فى جميع الأحوال التى يتوافر فيها سبب من الأسباب القانونية . واكتفاء المشرع بذكر السبب الخاص بأن الواقعة لا يعاقب عليها القانون لم يقصد به تقييد سلطة مستشار الاحالة فى اصدار الأمر ، وانما أراد التعبير عن جميع الأسباب التى لا يمكن فيها الحكم بالعقوبة أو السير فى الدعوى ، كما فى حالة انقضاء الدعوى بالتنازل أو سقوط الجريمة على التفصيل الذى رأيناه فى موضعه . أما بالنسبة للأسباب الموضوعية فطبيعة المرحلة التى تمر بها الدعوى أمام مستشار الاحالة لا تقبل من الناحية المنطقية سوى الأمر بألا وجه المبني على عدم كفاية الأدلة . إذ أن الدعوى تكون قد حققت بمعرفة النيابة العامة أو قاضى التحقيق ، وتبين مدى صحة وقوعها ونسبتها الى فاعل معين ، وبالتالي فلا يتصور من الناحية العملية أن يصدر قرار بألا وجه لعدم معرفة الفاعل أو لعدم صحة الواقعة ، وأن كان يمكن تصور هذا منطقيا فى بعض الفروض النادرة التى تحال فيها الدعوى الى مستشار الاحالة ويكون التحقيق الذى أجرى بمعرفة سلطة التحقيق ناقصا لم يتناول الواقعة من جميع جوانبها .

ويمتنع على مستشار الاحالة أن يصدر قرارا بألا وجه لعدم الأهمية شأنه فى ذلك شأن قاضى التحقيق .



## ٤ - الغاء الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى :

### أولا - الغاء الأمر من سلطة التحقيق :

يجوز الغاء الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية من الجهة التى أصدرته بناء على طلب النيابة وذلك بتوافر شرطين :

### الأول - ظهور دلائل جديدة :

إذا ظهرت دلائل جديدة تفيد فى ثبوت الواقعة ونسبتها الى المتهم ، فإنه يجوز للجهة التى أصدرت الأمر بالألا وجه الغاؤه للعودة الى التحقيق . ويستوى فى ذلك أن يكون الأمر قد بنى على أسباب قانونية أو على أسباب موضوعية . وكل ما يلزم هو أن تكون الدلائل الجديدة من شأنها أن تؤثر على السبب الذى من أجله صدر الأمر بالألا وجه (١) . ويعتد من الدلائل الجديدة شهادة الشهود والمحاضر والأوراق الأخرى التى لم تعرض على سلطة التحقيق أو مستشار الاحالة ويكون من شأنها تقوية الدلائل التى وجدت غير كافية أو زيادة الايضاح المؤدى الى ظهور الحقيقة (٢) . كما تعد أيضا من الدلائل الجديدة وقوع جريمة مماثلة وفى نفس الظروف التى وقعت فيها الجريمة الصادر بشأنها الأمر .

واشترط كون الدلائل جديدة يفيد أن هذه الدلائل لم تكن قد عرضت على سلطة التحقيق قبل اصدار الأمر . وانما لا يلزم أن تكون قد تواجدت

---

(١) أما بالنسبة للأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى لعدم الأهمية فهو يحول دون الرجوع الى الدعوى اللهم الا اذا ظهرت دلائل جديدة أثرت على أهمية الواقعة . ومع ذلك فقد قضت محكمة النقض فى حكم قديم لها بأنه اذا كان قرار الحفظ مبنيا على أسباب لا علاقة لها بالأدلة القائمة على التهمة بل كان أساسه المصلح الذى رأى الفريقان المتنازعان حسم النزاع به وفض المشاكل على مقتضاه بحسب ما ارتآه كل منهما فى مصلحته فهو قرار نهائى ومن شأن نهايته هذه أن يجوز قوة الشئء المحكوم فيه ويقوم حائلا دون تحريك الدعوى العمومية فى المادة المحفوظة بأية حال . نقض ٢ ديسمبر ١٩٣٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٨٥ ، رقم ١٩ .

(٢) فإذا كانت الواقعة هى واقعة نصب قائمة على جريمة تزوير فكل دليل يقدم فى تهمة التزوير الذى كان فى الواقع وسيلة سهلت جريمة النصب التى هى منسوبة لذات المتهم - يعتبر دليلا جديدا على صحة تهمة النصب يبيح الرجوع الى الدعوى العمومية فيما يتعلق بهذه الجريمة بعد حفظها . نقض ١٦ مايو ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٨٦ ، رقم ٢٤ .



بعد صدور الأمر • اذ يكفي وجودها من قبل طالما لم تكن تحت بصر سلطة التحقيق وقت اصدار الأمر • فاذا كان الدليل تحت بصر المحقق قبل اصدار الأمر فلا يجوز العودة الى التحقيق حتى لو كان المحقق لم يلتفت الى الدليل بسبب غفلة منه •

وتقدير قيمة هذه الدلائل الجديدة من حيث تقوية أدلة الثبوت أو زيادة الايضاح المؤدى الى الحقيقة هو أمر مستقل بتقديره المحقق تحت رقابة محكمة الموضوع ومحكمة النقض (١) •

وتكون العودة الى التحقيق بناء على هذه الدلائل الجديدة بناء على طلب النيابة العامة اذا كان القرار بالألا وجه قد صدر من قاضى التحقيق أو مستشار الاحالة (م ١٠٧) • وتتولى النيابة العامة جمع هذه الدلائل بوصفها سلطة جمع استدلالات • فقاضى التحقيق أو مستشار الاحالة لا يملكان العودة الى التحقيق اذا لم تطلبه النيابة العامة ، كما لا يملكان جمع الأدلة بعد صدور الأمر وقبل طلب النيابة العامة العودة الى التحقيق •

**الثانى :** ألا تكون الدعوى العمومية قد سقطت بالتقادم أو لأى سبب آخر من اسباب السقوط • والمشرع لم ينص سوى على التقادم فى المادة ١٩٧ ، الا أن أسباب سقوط الدعوى تحول دون السير فيها من جديد أيا كان سبب السقوط ، اللهم الا اذا كانت الدلائل الجديدة من شأنها أن تخرج الواقعة عن سبب السقوط الذى قام به بالنسبة لها • ومثال ذلك أن تكون الواقعة التى صدر بشأنها الأمر هى جنحة تسقط بثلاث سنوات وكانت الدلائل الجديدة قد أظهرت عنصرا آخر من عناصر الجريمة التى يجعلها جناية كالاكراه مثلا فى السرقة • فهنا لا يحتج بسقوط الواقعة بالتقادم المسقط للجنح ، وإنما بالمدة المقررة للجنايات • وكذلك الحال أيضا اذا كان سبب السقوط هو العفو الشامل عن الجريمة ثم ظهرت دلائل جديدة كان من شأنها أضفاء وصف جديد على الواقعة مما يخرجها عن نطاق الجرائم المشمولة بالعفو •

(١) فاذا لم تكن الدلائل الجديدة متصلة بسبب الأمر بعدم وجود وجه فلا يجوز الالغاء ، كما لو كان الأمر مبنيا على سبب قانونى بحت متعلق بعدم انطباق نصوص التجريم ، والدلائل الجديدة متعلقة بأدلة ثبوت التهمة • ولا يجوز الالغاء فى هذه الحالة حتى ولو تبين خطأ النيابة العامة ، اللهم الا اذا كانت هذه الثلاثة أشهر المقررة للنائب العام لم تنته بعد فيجوز الالغاء عن طريقة •



## ثانيا - سلطة النائب العام فى الغاء الأمر بالأوجه الصادر من النيابة العامة :

لنائب العام الحق فى الغاء الأمر بالأوجه لاقامة الدعوى الجنائية الصادر من النيابة العامة ، وذلك فى خلال الثلاثة أشهر التالية لصدوره ( م ٢١١ ) ودون استلزام توافر دلائل جديدة . ألا أن ذلك مشروط بالآتى :

١ - ألا يكون قد صدر قرار من محكمة الجنح المستأنفة أو من مستشار الاحالة برفض الاستئناف المرفوع عن هذا الأمر من المدعى المدنى .

٢ - ألا تكون الدعوى الجنائية قد انقضت أو سقطت لأى سبب من أسباب السقوط التى تحول دون السير فيها .

٣ - ألا يكون النائب العام نفسه هو الذى أصدر القرار بالأوجه لاقامة الدعوى الجنائية .

## ثالثا - الغاء الأمر بالأوجه من الجهات المختصة بنظر الطعن فيه :

الأوامر بالأوجه لاقامة الدعوى يجوز الطعن فيها أيا كانت الجهة التى أصدرتها ، وذلك على النحو التالى :

١ - اذا كان الأمر صادرا من النيابة العامة فى جريمة غير منسوبة لموظف أو مستخدم عام أو أحد رجال الضبط وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها ما لم تكن من الجرائم المشار اليها فى المادة ١٢٣ عقوبات ، جاز للمدعى المدنى الطعن فى الأمر فى خلال عشرة أيام من تاريخ اعلانه بالأمر . ويرفع الطعن الى مستشار الاحالة فى مواد الجناسيات والى محكمة الجنح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة فى مواد الجنح والمخالفات ( م ٢١٠ ) . ويجوز للمدعى المدنى الطعن بالنقض فى الأمر الصادر من مستشار الاحالة أو من محكمة الجنح المستأنفة برفض الطعن المرفوع منه عن الأمر الصادر من النيابة العامة . كما أجاز المشرع للنائب العام الطعن بالنقض فى القرار برفض الطعن المرفوع من المدعى المدنى نظرا لأن القانون حظر على النائب العام الغاء الأمر الصادر من النيابة العامة فى هذا الفرض ، ومن ثم وجب منح النائب العام هذا الحق .

٢ - اذا كان الأمر بالأوجه صادرا من مستشار الاحالة فيكون للنائب العام وللمدعى المدنى حق الطعن أمام محكمة النقض .

٣ - اذا كان الأمر قد صدر من قاضى التحقيق فيكون للنائب العامة وللمدعى المدنى حق الطعن بطريق الاستئناف أمام مستشار الاحالة اذا كانت الواقعة جنسية ، وأمام محكمة الجنح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة اذا كانت الواقعة جنحة أو مخالفة . ويراعى هنا القيد الوارد



على حق المدعى المدنى فى الطعن فى الأمر بالألا وجه والذى يتمثل فى ألا تكون الجريمة منسوبة لموظف أو مستخدم عام أو أحد رجال الضبط وقعت منه أثناء أو بسبب تأدية وظيفته ما لم تكن من الجرائم المشار ليها فى المادة ١٢٣ عقوبات ( ١٦٢ معدلة ) .

#### ٥ - حجية الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى :

للأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية حجيته . ألا أنها حجية دائماً مؤقتة . ومؤدى الحجية السابقة هو أن الأمر طالما قائم فلا يجوز العودة الى التحقيق مرة أخرى أو رفع الدعوى طالما لم يبلغ الأمر لأى سبب من الأسباب السابقة . كما أن مقتضى هذه الحجية أيضاً أنه لا يجوز رفع الدعوى العمومية الى المحكمة ، وإذا رفعت تعين عليها الحكم بعدم جواز نظر الدعوى (١) . ألا أن ذلك مشروط بشرطين : الأول هو أن تكون هناك وحدة فى الموضوع بأن تكون الواقعة الصادر بشأنها الأمر هى ذاتها المرفوعة عنها الدعوى . والثاني هو أن تكون هناك وحدة فى الخصوم بمعنى أن يكون من رفعت عليه الدعوى الجنائية هو ذاته المتهم الذى صدر بشأنه قراراً بالألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية (٢) .

#### ٦ - مظاهر الحجية المؤقتة للأمر :

تكون للأمر بالألا وجه حجية مؤقتة طالما أنه لم يبلغ . ألا أنه يمكن الغاؤه اذا توافر سبب من الأسباب التى يجوز فيها ذلك . وعلى ذلك

---

(١) ويسرى هذا الحظر على كافة أطراف الدعوى الجنائية ، النيابة العامة والمدعى المدنى والمجنى عليه الذى لم يدع بحقوق مدنية . انظر نقض ٣٠ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ رقم ٢١ ، وأنظر أيضاً ٩ يناير ١٩٦٧ س ١٨ ، رقم ٧ .

وإذا رفعت الدعوى وصدر حكم فيها كان باطلا حتى ولو كانت النيابة والمحكمة لم يصل الى علمها الأمر بالألا وجه ، وحتى ولو كان المتهم لم يتمسك به أمام محكمة الموضوع . نقض ١٩ فبراير ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٨٧ ، رقم ٣١ .

(٢) ولذلك فإن الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى لعدم معرفة الفاعل لا تكون له أدنى حجية فى هذا الصدد . نقض ٣ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩٤ ، نقض ٢٤ أبريل ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٨٧ ، رقم ٢٦ . وبناء عليه لا تكون المحكمة ملزمة بالرد عليه اذا ما دفع به ان فى شأن العودة الى التحقيق ورفع الدعوى ما يدل على أن الأمر لم يصدر بشأن المتهم .



يكون للأمر حجية مؤقتة فى الأحوال الآتية :

١ - خلال مدة الثلاثة أشهر اذا كان الأمر صادرا من النيابة العامة ولم يصدر قرار من الجهة المختصة بنظر الاستئناف المرفوع عنه من المدعى المدنى برفض الاستئناف .

٢ - خلال المدة المقررة للطعن فى الأمر بألا وجه لاقامة الدعوى ايا كانت الجهة التى أصدرته .

٣ - خلال المدة المقررة لسقوط الجريمة الصادر بشأنها الأمر بالتقادم حتى ولو كانت قد انقضت المدة المقررة للطعن أو انقضت مدة الثلاثة أشهر التى يجوز فيها للنائب العام الغاؤه اذا كان صادرا من النيابة العامة . اذا يجوز الالغاء متى ظهرت دلائل جديدة (١) . ويصبح الأمر بألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية نهائيا أى لا يجوز الغاؤه وذلك اذا انقضت المدة المقررة لتقادم الجريمة الصادر بشأنها الأمر دون الغائه (٢) .

#### ٧ - الأمر بألا وجه لاقامة الدعوى والحكم البات :

يتفق الأمر بألا وجه لاقامة الدعوى الجنائية والحكم البات فى أن كلاهما يحول دون الرجوع الى الدعوى متى توافر شرط وحدة السبب وشرط وحدة الخصوم .

الا أنهما يختلفان فيما بينهما فى الآتى :

(١) وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن قوة لأمر المقضى لا تكون إلا للأحكام النهائية الباتة . نقض ٤ أبريل ١٩٦٧ سابق الإشارة اليه .

لزمع ذلك انظر نقض ١٩ فبراير ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٨٥ رقم ١٨ والذى فيه قضت المحكمة بأن الأمر بألا وجه له ما للأحكام من قوة الأمر المقضى به .

غير أن هذا الحكم الأخير محل نظر . فالأمر بعدم وجود وجه وان كانت له حجيته من حيث عدم جواز الرجوع الى الدعوى الجنائية الا بشروط خاصة ، فهذه الحجية المؤقتة تختلف اختلافا جوهريا عن قوة الأمر المقضى ، وكل ما تسمح به فقط هو تطبيق القواعد الخاصة بالدفع بعدم جواز نظر الدعوى السابق الفصل فيها وذلك خلال فترة الحجية المؤقتة ووجوب الرد على الدفع اذا ما دفع به المتهم .

(٢) ولذلك اذا رفعت الدعوى بعد ذلك بناء على ظهور أدلة جديدة فليس هناك من دفع سوى المتقادم وليس عدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها .



**أولاً :** الأمر بالأمر وجه له حجية مؤقتة طالما لم تنته المدة المقررة لسقوط الجريمة بالتقادم ، بينما الحكم البات يحول دائماً دون الرجوع الى الدعوى حتى ولو ظهرت أدلة جديدة قبل انقضاء المدة المقررة للتقادم المسقط للجريمة الصادر بشأنها الحكم .

**ثانياً :** أن الأمر بالأمر وجه لاقامة الدعوى هو اجراء من اجراءات التحقيق بينما الحكم البات هو اجراء من اجراءات المحاكمة .

**ثالثاً :** الحكم البات يمكن أن تكون له حجيته أمام القضاء المدني اذا ما توافرت شروط ذلك . أما الأمر وجه فلا يجوز هذه الحجية حتى ولو أصبح نهائياً لعدم امكان الغائه لتقادم الجريمة . وذلك تأسيساً على أن الحكم البات هو عنوان الحقيقة دائماً فيما فصل فيه ، أما الأمر بالأمر وجه فهو لا يملك هذه المقومات حتى ولو أصبح نهائياً ، إذ أن عدم الغائه في حالة تقادم الجريمة لا يرجع الى صيرورته باتاً وحجة فيما فصل فيه وإنما الى عدم جدوى الالغاء بسبب انقضاء الدعوى الجنائية . ولذلك فإن الأمر وان اكتسب الحجية في فترة قيامه الا أنه لا يكسب قوة الشيء المقضى به .

## ٨ - الأمر بالأمر وجه وأمر الحفظ الصادر من النيابة :

يتفق الأمر بالأمر وجه وأمر الحفظ الصادر من النيابة العامة في أن كلاهما يترتب عليه عدم السير في الدعوى العمومية . الا أنهما يختلفان من الوجوه الآتية :

**أولاً :** أن الأمر بالحفظ هو اجراء تباشره النيابة العامة بوصفها سلطة جمع استدالات بينما الأمر بالأمر وجه هو من اجراءات التصرف في التحقيق وتباشره النيابة العامة بوصفها سلطة اتهام .

**ثانياً :** ان الأمر بالحفظ يصدر بناء على محضر جمع الاستدالات ولا يكون مسبقاً بأي اجراء من اجراءات التحقيق (١) . بينما الأمر وجه لاقامة

---

(١) قارن مع ذلك نقض ٢٤ يناير ١٩٣٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٨٦ ، رقم ٢٢ حيث ذهبت المحكمة الى أن الأوامر بالأمر وجه التي تتقيد بها النيابة العامة من وجوب صيغتها بعد تحقيق محلها أن يكون الحفظ لأسباب موضوعية أو لأسباب قانونية ترجع الى تقدير الوقائع . أما اذا كان الحفظ مبنياً على سبب قانوني بحت كعدم انطباق قانون المتشردين والمشتبه فيهم على المتهم بالعودة لحالة الاشتباه مثلاً فلا محل في هذه الصورة لاشتراط اجراء أى تحقيق ، وكان الأمر بالحفظ مانعاً من العودة الى اقامة الدعوى العمومية الا اذا ألغاه النائب العام ، وذلك في كل الأحوال سواء سبقه تحقيق أم لم يسبقه .



الدعوى لابد أن يكون مسبقا بأجراء من إجراءات التحقيق (١) . ويلاحظ هنا أن العبرة بالطبيعة القانونية للأمر وليس بالوصف الذي تعطيه له النيابة العامة (٢) . فقد تضيف النيابة وصف الأمر بالحفظ بينما الأمر في حقيقة هو بالأوجه باعتباره أن النيابة العامة سبق لها أن باشرت اجراء من إجراءات التحقيق كانتداب الطبيب الشرعى أو انتداب خبير أو انتداب مأمور الضبط القضائى لمباشرة اجراء من إجراءات التحقيق .

**ثالثا :** ان الأمر بالحفظ ليست له أدنى حجية إذ يجوز الرجوع فيه دائما من الجهة التى أصدرته بدون أى أسباب جديدة ، على حين أن الأمر بالأوجه لا يجوز الرجوع فيه الا بناء على ظهور أدلة جديدة .

**رابعا :** أن الأمر بالحفظ لا يصدر الا من النيابة العامة بينما الأمر بالأوجه يمكن أن يصدر من قاضى التحقيق أو مستشار الاحالة .

**خامسا :** أن الأمر بالحفظ لا يقبل الطعن فيه بأى طريق من طرق الطعن بينما الأمر بالأوجه نظم له المشرع طرقا معينة للطعن فيه .

### الأمر بالاحالة

- ١ - تمهيد .
- ٢ - الاحالة فى المخالفات والجناح .
- ٣ - الاحالة فى الجنايات .
- ٤ - أثر التصرف فى التحقيق .

#### ١ - تمهيد :

إذا رأت سلطة التحقيق أن الواقعة التى انتهى اليها التحقيق هى مخالفة أو جنحة أو جناية ، وترجحت لديها الادانة ، أى أن التهمة ثابتة قبل المتهم ثبوتا كافيا ، أصدرت أمرا باحالة الأوراق الى الجهة المختصة بنظر الدعوى بعد مرحلة التحقيق . وهذه الجهة المختصة قد تكون جهة حكم كما قد تكون جهة احالة .

وجهاً الاختصاص التى تحال اليها الأوراق تختلف باختلاف نوع الجريمة . فقد فرق المشرع بين المخالفات والجناح من ناحية وبين الجنايات من ناحية أخرى .

---

(١) انظر بالنسبة للاستجواب نقض ١٢ مارس ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٨٦ ، رقم ٢٠ ، وبالنسبة لانتداب الطبيب الشرعى نقض ٤ مارس ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٨٦ ، رقم ٢١ .

(٢) نقض ٢٩ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٤٠



وفي جميع الأحوال يجب على سلطة التحقيق ، سواء أكانت النيابة العامة أم قاضى التحقيق ، أن تفصل فى الأمر الصادر بالأحالة فى استمرار حبس المتهم احتياطيا أو الافراج عنه أو فى القبض عليه وحبسه احتياطيا إذا لم يكن قد قبض عليه أو كما ن قد أفرج عنه . كل ذلك ، بطبيعة الحال ما لم تكن الواقعة مخالفة ( م ١٥٥ ) أو جنحة مما لا يجوز فيها الحبس الاحتياطى .

## ٢ - الاحالة فى الجنب والمخالفات :

إذا رأت سلطة التحقيق أن الواقعة جنحة أو مخالفة ثابتة ثبوتا كافيا تأمر بأحالة الدعوى الى المحكمة الجزئية . ويستثنى من ذلك الجنب التى تقع بواسطة الصحف أو غيرها من طرق النشر ، الا اذا كانت ضارة بأفراد الناس ، فالاختصاص فيها لمحكمة الجنايات . وقد منح المشرع لسلطة التحقيق الاحالة فيها مباشرة الى محكمة الجنايات ( م ١٥٦ ، ٢١٤ ) . وبالنسبة للجرائم الداخلة فى اختصاص محاكم أمن الدولة فتتولى النيابة العامة احوالها اليها .

وإذا كان قرار الاحالة فى الجنب والمخالفات قد صدر من قاضى التحقيق فيجب على النيابة العامة أن ترسل جميع الأوراق والأشياء المضبوطة الى قلم كتاب المحكمة الجزئية المختصة وذلك فى ظرف يومين وتقوم أيضا باعلان الخصوم بالحضور فى أقرب جلسة وفى المواعيد المقررة ( م ١٥٧ ) .

ويكون رفع الدعوى من النيابة العامة عن طريق تكليف المتهم بالحضور إذا كانت هى التى باشرت التحقيق . وفى حالة التحقيق بمعرفة قاضى التحقيق يكون رفع الدعوى بقرار الاحالة الصادر من القاضى وتكليف المتهم بالحضور تنفيذا لهذا القرار . والنيابة العامة تكون ملزمة فى هذه الحالة بتكليف المتهم بالحضور .

وبالنسبة للجريمة المنصوص عليها فى المادة ١١٦ مكررا ( ١ ) وهى الخاصة بالأضرار الجسيم بمصالح الادارة فيجب أن ترفع الدعوى من النائب العام أو المحامى العام ( م ٨ مكررا معدلة بالقانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٥ ) .

## ٣ - الاحالة فى الجنايات :

### القاعدة العامة :

إذا انتهت سلطة التحقيق الى أن الواقعة جنائية وأن الأدلة على المتهم كافية أحوالت الدعوى الى مستشار الاحالة ، وهو المختص بعد ذلك بأحوالها الى محكمة الجنايات متى ترجحت لديه أدلة الثبوت .



وإذا كان التحقيق قد بوشر بمعرفة قاضى التحقيق وترجحت لديه أدلة الثبوت أمر بإحالة الأوراق الى مستشار الاحالة ويتعين على النيابة العامة إرسال الأوراق الى مستشار الاحالة تنفيذا لقرار الاحالة .

أما فى الأحوال التى تباشر فيها النيابة العامة التحقيق فيتعين أن يصدر قرار الاحالة الى مستشار الاحالة من رئيس النيابة أو من يقوم مقامه ( م ٢١٤ ) .

### الاحالة فى جنایات أمن الدولة :

تملك النيابة العامة الاحالة مباشرة الى محكمة أمن الدولة المختصة وذلك فى الجنایات المنصوص عليها بقرار رئيس الجمهورية رقم ٧ لسنة ١٩٦٧ بالتطبيق لقانون الطوارئ والذى منح النيابة العامة سلطات مستشار الاحالة بالنسبة لها ( م ١٠ من القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ ) . وهذه الجنایات هى المنصوص عليها فى الباب الأول والثانى والثانى مكررا والثالث والرابع من الكتاب الثانى من قانون العقوبات ( الجنایات المضرة بأمن الحكومة من جهة الخارج ، المرفقات ، الرشوة ، اختلاس الأموال الأميرية والغدر ) . وكذلك الجنایات المنصوص عليها فى المواد ١٧٢ ، ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٧٩ من قانون العقوبات ، وجنایات تعطيل المواصلات المنصوص عليها بالمواد ١٦٣ - ١٧٠ من قانون العقوبات ، والجنایات المنصوص عليها فى القانون رقم ٢٩٤ لسنة ١٩٥٤ فى شأن الأسلحة والذخائر والقوانين المعدلة له ، وجنایات السرقة المنصوص عليها فى المواد ٣١٣ ، ٣١٤ ، ٣١٥ ، ٣١٦ مكرر ، و ٣١٦ مكرر ثانیا من قانون العقوبات .

وقد نصت المادة الثانية من القرار الجمهورى المشار اليه على انه اذا كون الفعل الواحد جرائم متعددة أو وقعت عدة جرائم مرتبطة ببعض لغرض واحد وكانت احدى تلك الجرائم داخلة فى اختصاص محاكم أمن الدولة جاز للنياية العامة تقديم الدعوى برمتها الى محاكم أمن الدولة وتطبق هذه المحاكم المادة ٣٢ من قانون العقوبات .

والجدير بالذكر أن المادة ٢٦٦ مكرر والمضافة بالقانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٣ قد نصت على تخصيص دائرة أو أكثر من دوائر محكمة الجنایات لنظر جرائم الرشوة واختلاس الأموال الأميرية والغدر والتزوير وغيرها من الجنایات الواردة فى الأبواب الثالث والرابع والسادس عشر من الكتاب الثانى من قانون العقوبات والجرائم المرتبطة بها . وترفع الدعوى الى تلك الدوائر مباشرة من النيابة العامة . وغنى عن البيان أن هذا الجرائم يمكن إحالتها الى محاكم أمن الدولة مباشرة من النيابة العامة . ولذلك يتعين تحديد صفة المحكمة المحالة اليها الدعوى نظرا لاختلاف الاجراءات حيث أن هذه الدوائر المتخصصة هى محاكم جنایات عادية يطعن فى أحكامها بطريق النقض ولا تخضع لقواعد التصديق على الأحكام الخاصة بمحاكم أمن الدولة .



## احالة بعض الجنايات الى محكمة الجنح :

أجاز المشرع فى المادة ١٦٠ مكررا المضافة بالقانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٥ للنائب العام أو المحامى العام أن يحيل الجناية الى محكمة الجنح اذا كان المال موضوع الجريمة أو الضرر الناجم عنها لا تجاوز قيمته خمسمائة جنيه لتقضى فيها بدلا من العقوبات المقررة بعقوبة الحبس أو بواحد أو أكثر من التدابير المنصوص عليها فى المادة ١١٨ مكررا خلاف المصادرة والرد والغرامة النسبية .

## الاحالة للحكم بالرد رغم انقضاء الدعوى الجنائية بالوفاة :

لا يحول انقضاء الدعوى الجنائية بالوفاة دون قضاء المحكمة بالرد فى الجرائم المنصوص عليها فى المواد ١١٢ ، ١١٣ / ١ - ٢ - ٤ - ، ١١٣ مكررا فقرة أولى ، ١١٥ من قانون العقوبات . ولذلك فان الاحالة تكون واجبة رغم انقضاء الدعوى الجنائية بالوفاة . ( يراجع ما سبق بيانه فى خصوص المادة ٢٠٨ مكررا (د) ) .

## أثر التصرف فى التحقيق :

متى تصرفت سلطة التحقيق فيه زالت ولايتها بالنسبة للدعوى لتدخل فى حوزة المحكمة المختصة بنظرها أو فى حوزة قضاء الاحالة . الا أن زوال ولاية النيابة العامة قاصر فقط على حدود عينية وشخصية الدعوى التى خرجت من ولايتها بالتصرف فى التحقيق . ولذلك اذا ظهر متهمون جدد أو وقائع جديدة مرتبطة بالواقعة الأصلية كان لها اجراء التحقيق فيها . وكذلك اذا ظهر ما يستوجب اجراء تحقيقات تكميلية كان لها اجراؤها وتقدم المحضر الى المحكمة حتى ولو كانت الدعوى احيلت اليها بمعرفة مستشار الاحالة .

## الطعن فى أوامر التحقيق :

### أولا الأوامر الصادرة أثناء التحقيق .

القاعدة العامة أن أوامر النيابة الصادرة أثناء التحقيق لا يجوز الطعن فيها . ويستثنى من ذلك .

١ - الأمر الصادر برفض الادعاء المدنى أثناء التحقيق . فللمدعى بالحقوق المدنية أن يطعن فى قرار النيابة بالرفض خلال ثلاثة أيام من تاريخ اعلانه وذلك أمام محكمة الجنح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة ( مادة ١٩٩ مكررا ) .



٢ - الامر برد المضبوطات برغم المنازعة أو الشك . فيجوز لذوى الشأن الطعن فى ذلك أمام الجنح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة .

٣ - الامر الصادر من النائب العام بمنع المتهم من التصرف أو الادارة فى أمواله وكذلك بمنع زوج المتهم وأولاده القصر من ذلك . وليس للتظلم ميعاد محدد ومن ثم يجوز التقدم به فى أى وقت من ذوى الشأن ويختص بالفصل فيه المحكمة المنظورة أمامها الدعوى ان كانت قد احيلت الدعوى اليها أو محكمة الجنح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة اذا كانت الدعوى فى مرحلة التحقيق .

**ثانيا : أوامر الاحالة .**

أوامر النيابة العامة بالتصرف فى التحقيق لا يجوز الطعن فيها بأى وجه من الوجوه . ويستوى فى ذلك أمر الاحالة الى المحكمة الجزئية باعتبار أن الواقعة جنحة أو مخالفة أو أمر الاحالة الى مستشار الاحالة باعتبار أن الواقعة جنائية أو الاحالة الى محكمة الجنايات فى الأحوال التى يجوز فيها ذلك . وليس للمدعى بالحقوق المدنية الحق فى الطعن فى قرار الاحالة أيا كان نوعه باعتبار أنه ليست له مصلحة فى نظر الدعوى الجنائية بمعرفة محكمة معينة وانما مصلحته فى اثبات المسؤولية وهى لا تختلف باختلاف المحاكم .

**ثالثا : الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى .**

على خلاف أمر الحفظ وأمر الاحالة الصادر من النيابة العامة يجوز الطعن فى الأمر الصادر منها بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى أيا كان السبب الذى يستند اليه الأمر ، أى سواء أكانت أسبابه قانونية أو موضوعية . والطعن فى ذلك الأمر جائز فقط للمدعى بالحقوق المدنية وفى غير جرائم الموظفين والمستخدمين العموميين أو رجال الضبط التى تقع منهم أخطاء أو بسبب أدائهم لأعمال وظائفهم ما لم تكن من الجرائم الواردة بالمادة ١٢٣ عقوبات . واستثناء جرائم الموظفين العموميين السابقة يتمشى مع منطق التشريع فى تعليق رفع الدعوى فيها على إذن من النائب العام أو المحامى العام أو رئيس النيابة باعتبار أن الغاء الأمر من جهة الطعن يترتب عليه رفع الدعوى .

ويحصل الطعن بتقرير فى قلم الكتاب فى ميعاد عشرة أيام من تاريخ اعلان المدعى المدنى بالأمر ، ويرفع الطعن الى مستشار الاحالة فى مواد الجنايات والى محكمة الجنح المستأنفة فى غرفة المشورة فى مواد الجنح والمخالفات . ويتبع فى رفعه والفصل فيه الأحكام المقررة فى شأن استئناف الأوامر المماثلة من قاضى التحقيق .



الكتاب الثانى

فى المحاكم

---







## الباب الأول

### فى الاختصاص

### الفصل الأول

فى اختصاص المحاكم الجنائية فى المواد الجنائية

مادة ٢١٥ :

تحكم المحكمة الجنائية فى كل فعل يعد بمقتضى القانون مخالفة أو جنحة ، عدا الجنج التى تقع بواسطة الصحف أو غيرها من طرق النشر على غير الأفراد .

مادة ٢١٦ :

تحكم محكمة الجنايات فى كل فعل يعد بمقتضى القانون جنسية وفى الجنج التى تقع بواسطة الصحف أو غيرها من طرق النشر عدا الجنج المضرة بأفراد الناس وغيرها من الجرائم الأخرى التى ينص على اختصاصها بها .

مادة ٢١٧ :

يتعين الاختصاص بالمكان الذى وقعت فيه الجريمة أو الذى يقيم فيه المتهم ، أو الذى يقبض عليه فيه .

مادة ٢١٨ :

فى حالة الشروع تعتبر الجريمة أنها وقعت فى كل محل وقع فيه عمل من أعمال البدء فى التنفيذ . وفى الجرائم المستمرة يعتبر مكانا للجريمة كل محل يقع فيه أحد الأفعال الداخلة فيها .

مادة ٢١٩ :

إذا وقعت فى الخارج جريمة من الجرائم التى تسرى عليها أحكام القانون المصرى ، ولم يكن لمرتكبها محل إقامة فى مصر ولم يضبط فيها ، ترفع عليه الدعوى فى الجنايات أمام محكمة جنابات القاهرة وفى الجنج أمام محكمة عابدين الجنائية .



## قضاء النقض :

- تساوى الأماكن الثلاث التى حددتها المادة ٢١٧ لتعيين الاختصاص .
- مكان وقوع جريمة اعطاء شيك بدون رصيد هو مكان تسليم الشيك للمستفيد .

نقض ١٩٧٢/٢/١٤ - س ٢٣ - ٣٧ - ١٤٢ - طعن رقم ٦٣٠ لسنة ٤١ قضائية .

نقض ١٩٧٤/٣/١٠ - س ٢٥ - ٥٥ - ١٢٤٢ - طعن رقم ٢٤٨ لسنة ٤٤ قضائية .

- عدم دفع الطاعن أمام محكمة الموضوع بعدم اختصاصها المكانى .
- مدونات الحكم مما ينفى الاختصاص .
- عدم جواز اثاره هذا الدفع لأول مرة أمام محكمة النقض ولو تعلق بالنظام العام لكونه يحتاج الى تحقيق موضوعى يخرج عن وظيفتها .

نقض ١٩٧٢/٢/٢٧ - س ٢٣ - ٥٤ - ٢١٩ - طعن رقم ١٤٨٤ لسنة ٤١ قضائية .

- جريمة اثبات بيان غير صحيح فى طلب ترخيص سيارة .
- ارتباطها بجريمة اخفاء هذه السيارة المسروقة .
- احالة الدعوى الى المحكمة التى سرقت من دائراتها هذه السيارة .
- لا محل للدفع بعدم اختصاص المحكمة مكانيا بجريمة اثبات البيان غير الصحيح .
- التفات الحكم عن الرد على هذا الدفع لا يعيبه لظهور بطلانه .

نقض ١٩٧٢/٣/٥ - س ٢٣ - ٦٣ - ٢٦٢ - طعن رقم ١٢٩٩ لسنة ٤١ قضائية .

- جريمة نقل المخدر من الجرائم المستمرة .
- وقوعها بدائرة محافظة واستمرارها الى المحافظة الأخرى التى أصدرت نيايتها الاذن لا يخرج الواقعة من اختصاصها .

نقض ١٩٧٣/٣/١١ - س ٢٤ - ٦٧ - ٣١٠ - طعن رقم ٢٣ لسنة ٤٣ قضائية .

- النعى بخلو الحكم من بيان مكان الواقعة هو فى حقيقته دفع بعدم الاختصاص المكانى .
- عدم جواز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض طالما أن مدونات الحكم لا تظاھرہ .

نقض ١٩٧٥/٦/٢ - س ٢٦ - ١١٢ - ٤٨١ - طعن رقم ٨٤٠ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٤/١٨ - س ٢٧ - ٩٤ - ٤٣٦ - طعن رقم ٧٠ لسنة ٤٥ قضائية .



— الدفع بعدم الاختصاص المكانى ولو تعلق بالنظام العام لا يجوز ابدأؤه لأول مرة أمام محكمة النقض لكونه يحتاج الى تحقيق موضوعى .

نقض ١٨/٤/١٩٧٦ - س ٢٧ - ٩٤ - ٤٣٦ - طعن رقم ٧٠ لسنة ٤٦ قضائية .

### الاختصاص الولائى والنوعى والشخصى :

— القضاء العسكرى هو الذى يقرر ما اذا كانت الجريمة داخلة فى اختصاصه من عدمه .

نقض ٢٨/٥/١٩٧٣ - س ٢٤ - ١٤٠ - ٦٧٥ - طعن رقم ٤٠٠ لسنة ٤٣ قضائية .

— النيابة العسكرية هى صاحبة القول الفصل فيما اذا كانت الدعوى تدخل فى اختصاص القضاء العسكرى أم لا .

— نقض ١/١٠/١٩٧٣ - س ٢٤ - ١٦٧ - ٨٠٤ - طعن رقم ٦١٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— اشتراك مدنى مع جندى بالقوات المسلحة فى جريمة لم تقع بسبب تأدية الأخيرة وظيفته ، اختصاص القضاء العادى بمحاكمتها .

نقض ١٨/١١/١٩٧٤ - س ٢٥ - ١٦٢ - ٧٥٠ - طعن رقم ٨٦٧ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٣/٦/١٩٧٧ - س ٢٨ - ١٥٩ - ٧٥٩ - طعن رقم ١٧٦ لسنة ٤٧ قضائية .

— قرار جهة القضاء العسكرى فى صدد اختصاصه هو قول فصل لا يقبل تعقيبا وفقا للمادة ٤٨ من القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ . فاذا رأت عدم اختصاصها بجريمة ما يكون على القضاء العادى أن يفصل فيها . الحكم الذى يقضى بعدم اختصاص القضاء العادى ولا يثأ بنظر الدعوى بعد سبق خروجها من ولاية القضاء العسكرى يكون منهيأ للخصومة ومانعا من السير فيها فيجوز الطعن فيه بالنقض ، ويكون مخطئا فى تطبيق القانون .

نقض ٣٠/١٢/١٩٧٤ - س ٢٥ - ١٩٥ - ٨٩٢ - طعن رقم ١٧١٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— خطأ الحكم فى اثبات أن الدعوى أحييت الى المحكمة من مستشار الاحالة ، على خلاف الثابت بالأوراق من أنها أحييت الى محكمة أمن الدولة العليا من رئيس نيابة أمن الدولة ، وأن الهيئة التى نظرتها هى تلك المخطط



بها قضايا أمن الدولة فإن مؤدى ذلك أن الحكم صادر من محكمة أمن الدولة العليا ومن ثم فلا يجوز الطعن فيه بطريق النقض .

نقض ١٩٧٣/٦/١٠ - س ٢٤ - ١٥٠ - ٧٢٦ - طعن رقم ٤٧٩ لسنة ٤٣ قضائية .

— أثبات الحكم فى مدوناته أو الدعوى احيلت الى المحكمة كمحكمة جنائيات من مستشار الاحالة والحكم فيها على هذا الأساس خلافا للثابت من احوالها اليها بأمر احالة من النيابة العامة كجنائية أمن دولة . أثره . بطلان الحكم لصدوره من محكمة غير مختصة ولو كانت مشكلة من ذات القضاء الذين يختصون بنظر قضايا أمن الدولة العليا . ذلك أنه فضلا عما ورد بمحضر الجلسة وديباجة الحكم المطعون فيه من أنهما صابران من محكمة الجنائيات فقد تضمن الحكم أن الدعوى محالة من مستشار الاحالة مما يكشف عن اعتقاد المحكمة خطأ باختصاصها بصفتها محكمة جنائيات بالفصل فى الدعوى . وهذا الاعتقاد الخاطيء لا يعد خطأ ماديا غير مؤثر فى الحكم .

نقض ١٩٧٥/١١/٢٣ - س ٢ - ١٦٢ - ٧٣٦ - طعن رقم ١٢١٦ لسنة ٤٥ قضائية .

— ادخال سيطرة الى البلاد طبقا لنظام الافراج المؤقت وابقاؤها بهما رغم انتهاء مدة التصريح ، خروج الواقعة عن نطاق التأثيم الجنائى المنصوص عليه فى المادة ١٢١ من قانون الجمارك رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ وخضوعها للمواد ١٠١ و ١١٨ و ١١٩ من القانون المذكور وللقرار الوزارى رقم ٤٥ لسنة ١٩٦٢ ويختص بها مدير الجمارك دون المحاكم . مخالفة الحكم ذلك بقضائه بمصادرة السيارة يوجب نقضه والقضاء بعدم اختصاص المحاكم بنظر الدعوى .

نقض ١٩٧٣/١١/٥ - س ٢٤ - ١٨٩ - ٩١٦ - طعن رقم ٢٩٥ لسنة ٤٣ قضائية .

— التعويضات المنصوص عليها فى قانون رسم الانتاج أو الاستهلاك على الكحول عقوبة تنطوى على التعويض . القضاء بها لا يكون الا من المحاكم الجنائية دون توقف على دخول الخزانة فى الدعوى أو حصول ضرر .

— نقض ١٩٧٤/١١/١١ - س ٢٥ - ١٦٠ - ٧٤٠ - طعن رقم ٩٨٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— من المقرر أن المحاكم العادية هى صاحبة الولاية العامة فى حين أن محاكم أمن الدولة ليست الا محاكم استثنائية . ولما كان القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ بشأن حالة الطوارئ ، وأن أجاز فى المادة التاسعة منه احالة الجرائم التى يعاقب عليها القانون العام الى محاكم أمن الدولة ، الا أنه ليس



فيه أو فى تشريع آخر أى نص على انفرادها فى هذه الحال بالاختصاص  
بالفصل فيها .

نقض ١٩٧٥/١/٥ - س ٢٦ - ٢ - ١٠ - طعن رقم ١٧١٦ لسنة ٤٤  
قضائية .

نقض ١٩٧٦/٥/٢٤ - س ٢٧ - ١١٩ - ٥٢٨ - طعن رقم ٢١٦ لسنة  
٤٦ قضائية .

— حق المحاكم العادية فى تطبيق الأوامر العسكرية والفصل فى الجرائم  
التي تقع بالمخالفة لها . اختصاص محاكم أمن الدولة بهذه الجرائم لا يسلب  
المحاكم العادية اختصاصها بها .

نقض ١٩٧٦/٤/١١ - س ٢٧ - ٨٩ - ٤٠٩ - طعن رقم ٣٩ لسنة  
٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٤/١٢ - س ٢٧ - ٩١ - ٤٢٢ - طعن رقم ١٩٢٠ لسنة  
٤٥ قضائية .

— اختصاص محكمة الأحداث دون غيرها بمحاكمة من لم يتجاوز ثمانى  
عشرة سنة وقت ارتكاب الجريمة . مخالفة ذلك خطأ فى القانون .

نقض ١٩٧٦/٢/٨ - س ٢٧ - ٣٥ - ١٧٤ - طعن رقم ١٦٢٤ لسنة  
٤٥ قضائية .

— تقدير سن الحدث لا يكون الا بوثيقة رسمية أو بواسطة خبير . ثبوت  
أن المتهم وقت ارتكابه الجنائية لم يكن حدثا . اختصاص محكمة الجنائيات  
بنظر الدعوى بالنسبة له .

— نقض ١٩٧٧/٤/١٠ - س ٢٨ - ٩٨ - ٤٧٢ - طعن رقم ١٤٩٤ لسنة  
٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٠ - س ٢٦ - ١٣٧ - ٦١١ - طعن رقم ١٠٨٧  
لسنة ٤٥ قضائية .

— ابداء الدفع بعدم اختصاص محكمة الجنائيات بمحاكمة الحدث لأول  
مرة أمام محكمة النقض غير جائز ما لم تكن مدونات الحكم تظاهره .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢١٠ - ١٠٢٣ - طعن رقم ٨٣١ لسنة  
٤٧ قضائية .

— قواعد الاختصاص فى المواد الجنائية من حيث أشخاص المتهمين  
متعلقة بالنظام العام . واجب محكمة الاستئناف فى تصحيح البطلان الذى



يشوب حكم محكمة أول درجة والتصدى للفصل فى الدعوى شرطه أن تكون محكمة أول درجة مختصة بالفصل فى الدعوى ابتداء .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢٠٥ - ١٠٠٢ - طعن رقم ٥٦٨ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٣/٦/٢٥ - س ٢٤ - ١٦٥ - ٧٢٦ - طعن رقم ٤٩٣ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٤/١٢/١٨ - س ٢٥ - ٣٥ - ١٥٧ - طعن رقم ٩٢ لسنة ٤٤ قضائية .

— القضاء بالغاء الحكم المستأنف وإعادة الأوراق الى النيابة العامة لاجراء شئونها فيها لأن المتهم حدث حقيقته قضاء بعدم اختصاص محكمة الجنج العادية لا يترتب عليه منع السير فى الدعوى . عدم جواز الطعن فيه بالنقض .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢٠٥ - ١٠٠٢ - طعن رقم ٥٦٨ لسنة ٤٧ قضائية .

— اذا كان الحكم الصادر من محكمة الجنائيات باحالة المتهم الى محكمة الأحداث قد عول فى تقدير سنه على أقوال المتهم التى لم تتأيد بوثيقة رسمية أو بتقدير خبير ، وكان هذا الخطأ الذى كشفت عنه شهادة ميلاد المتهم قد حجب محكمة الجنائيات عن استبانة اختصاصها بالفصل فى موضوع الدعوى ، فانه يكون من المتعين قبول طلب النيابة لتعيين المحكمة المختصة وبتعيين محكمة الجنائيات للفصل فى الدعوى بالنسبة للمتهم .

نقض ١٩٧٧/٤/١٠ - س ٢٨ - ٩٨ - ٤٧٢ - طعن رقم ١٤٩٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— يبين من موضوع نصوص القانون رقم ١٣١ لسنة ١٩٥٢ المعدل بالقانون رقم ١٧١ لسنة ١٩٥٧ والنذى كان معمولاً به قبل الغائه بالقانون رقم ١١ لسنة ١٩٦٨ الصادر بتاريخ ٣٠ ابريل ١٩٦٨ أن محكمة الجنائيات - وهى اصلاً احدى دوائر محكمة الاستئناف طبقاً لكشوف توزيع العمل بالمحكمة - هى التى ينعقد لها الاختصاص بنظر دعاوى الكسب غير المشروع . ويؤكد هذا النظر أحكام القانون رقم ١١ لسنة ١٩٦٨ فى المادة ١٢ منه .

نقض ١٩٧٥/١/١٢ - س ٢٦ - ٩ - ٣٦ - طعن رقم ١٧٧١ لسنة ٤٤ قضائية .

— توافر شروط تطبيق المادة ٥١ عقوبات من الثابت بصحيفة الحالة الجنائية ، مع اثبات الواقعة المطروحة فى حق المتهم يخرج الواقعة من اختصاص محكمة الجنج لأنها جنائية .

نقض ١٩٧٣/٤/١ - س ٢٤ - ٩٤ - ٤٦٠ - طعن رقم ١٢٧ لسنة ٤٣ قضائية .



— قضاء محكمة أول درجة بمعاقبة المتهم بعقوبة الجنبحة • استئناف المتهم هذا الحكم • القضاء فى الاستئناف بعدم الاختصاص لأن الواقعة جنائية عملا بالمادتين ٤٩ و ٥١ من قانون العقوبات ، مخالفًا للقانون •

نقض ١٩٧٤/١٢/٩ — س ٢٥ — ١٨٢ — ٨٤٦ — طعن رقم ١٥٠٥ لسنة ٤٤ قضائية •

— الامتيازات والحصانات القضائية المقررة للمبعوثين الدبلوماسيين أساسها أن لهم صفة التمثيل السياسى لبلد أجنبى لا يخضع للولاية القضائية للدولة الموفدين اليها • امتدادها بالتالى الى أفراد أسرهم • أمناء وموظفو المنظمات الدولية ليسوا من المبعوثين الدبلوماسيين • عدم تمتعهم بتلك الامتيازات الا بمقتضى اتفاقات وقوانين تقرر ذلك •

جامعة الدول العربية • منظمة اقليمية عربية مقرها القاهرة • ليس لها صفة التمثيل السياسى لبلد أجنبى ، موظفو الأمانة العامة بجامعة الدول العربية تمتعهم بالحصانة القضائية بمقتضى ميثاق الجامعة المبرم فى ١٠/٥/١٩٥٣ والذي انضمت اليه مصر فى ٨/٣/١٩٥٤ • عدم امتداد تلك الحصانة الى زوجاتهم وأولادهم •

— ١٩٧٥/١٠/٢٦ — س ٢٦ — ١٤١ — ٦٣٠ — طعن رقم ١١٠٤ لسنة ٤٥ قضائية •

— سريان قوانين الاجراءات من تاريخ نفاذها على ما لم يكن قد تم من اجراءات فى ذلك التاريخ •

نقض ١٩٧٥/١/١٢ — س ٢٦ — ٩ — ٣٦ — طعن رقم ١٧٧١ لسنة ٤٤ قضائية •

— قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٥ سنة ١٩٧٠ باحالة جميع الجرائم المنصوص عليها فى القانون ٥٠٥ لسنة ١٩٥٥ والقوانين المعدلة له والجرائم المرتبطة بها والتي تقع خلال فترة اعلان الطوارئ الى القضاء العسكرى ما لم تكن الدعوى العمومية قد رفعت عنها • قيام جريمة التخلف عن التجنيد فى حق المتهم قبل اعلان حالة الطوارئ واستمرارها بعد اعلان حالة الطوارئ وحتى تحرير محضر ضبط الواقعة ولم تكن الدعوى قد رفعت عنها • اختصاص القضاء العسكرى بنظرها دون المحاكم العادية •

نقض ١٩٧٢/١١/٢٥ — س ٢٣ — ٢٦١ — ١١٥١ — طعن رقم ١١٦ لسنة ٤٢ قضائية •



الفقه :

أولا : تنظيم القضاء الجنائي .

- ١ - المحاكم العادية والمحاكم الخاصة ٢ - المحاكم الخاصة
- في التشريع المصري ٣ - المحاكم العادية في التشريع المصري :
- أنواعها - ٤ - أولا المحاكم الجزئية - محاكم الأحداث
- ٥ - ثانيا محاكم الجنح المستأنفة ٦ - ثالثا محاكم
- الجنايات ٧ - رابعا محكمة النقض .

١ - المحاكم العادية والمحاكم الخاصة :

يقوم القضاء الجنائي على نوعين من المحاكم ، عادية وخاصة .  
والمحاكم العادية هي تلك التي تختص بالنظر في جميع الدعاوى الناشئة عن  
أفعال مكونة لجريمة وفقا لقانون العقوبات العام أيا كان شخص مرتكبها .  
أما المحاكم الخاصة فهي تلك التي تتميز باختصاص مناطه أما خصوصية  
الجرائم التي تنظرها وأما شخص مرتكبها على أساس صفة معينة توافرت  
فيه . ومعنى ذلك أن المحاكم العادية تعتبر ذات اختصاص أصيل بنظر  
جميع الجرائم العامة ومحاكمة مرتكبها . أما اختصاص المحاكم الخاصة  
فهو استثنائي لا يسلب الولاية الثابتة للمحاكم العادية . ذلك أن ولاية هذه  
الأخيرة عامة وتظل قائمة رغم تحديد المشرع والحد من اختصاصها بناء على  
معيار موضوعي يتعلق بنوعية الجريمة أو بناء على معيار شخص يتعلق  
بصفة في المتهم . ويترتب على ذلك أن الحكم الصادر من محكمة عادية في  
دعوى داخلية في اختصاص المحاكم الخاصة بناء على معيار موضوعي أو  
شخصي ومتعلقة بجريمة من جرائم القانون العام ، مثل هذا الحكم يحوز  
الحجية ويصحح ما يشوبه من بطلان بحيازته لقوة الشيء المقضي . كما أن  
الاجراءات التي تباشرها النيابة العامة تعتبر صحيحة حتى ولو كانت  
الدعوى يختص بتحقيقها جهات قضائية خاصة . على حين أن العكس ليس  
بصحيح . بمعنى أن الحكم الصادر من المحكمة الخاصة في دعوى ليست  
من اختصاص القضاء الخاص لا يحوز حجية باعتبار أنه حكم منعدم لصدوره  
من جهة ولاية لها بالنظر في الدعوى الجنائية المتعلقة بالجريمة العامة (١) .

---

(١) أنظر أكثر تفصيلا بحثنا في العلاقة بين القضاء العادي والقضاء  
العسكري في ظل قانون الأحكام العسكرية ، مجلة القضاة ، ١٩٦٨ .



## ٢ - المحاكم الخاصة فى التشريع المصرى :

يعرف النظام الاجرائى المصرى عددا من المحاكم الخاصة • غير أن أهم أنواع تلك المحاكم هى المحاكم العسكرية ومحاكم أمن الدولة •

### أولا - المحاكم العسكرية :

نظم هذه المحاكم قانون الأحكام العسكرية رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ • وقد جعل اختصاصها منوطا بمعايير ثلاث : الأول شخصى ، والثانى مكانى ، والثالث موضوعى •

وتبعا للمعيار الشخصى تختص المحاكم العسكرية بنظر الدعاوى الجنائية المتعلقة بجميع الجرائم التى تقع من الأشخاص الخاضعين لقانون الأحكام العسكرية إذا لم يكن هناك شريك أو مساهم من غير الخاضعين لأحكامه ، وأيضا تلك التى تقع ، من أى شخص كان ، على الخاضعين لأحكام ذلك القانون متى وقعت بسبب تأديتهم أعمال ووظائفهم ( م ٧ ) ( ١ ) •

وفقا للمعيار المكانى فقد جعل المشرع الاختصاص معقودا للقضاء العسكرى بالنسبة لجميع الجرائم التى تقع فى المعسكرات أو الثكنات أو المؤسسات أو المصانع أو السفن أو الطائرات أو المركبات أو الأماكن أو المحلات التى يشغلها العسكريون لصالح القوات المسلحة أينما وجدت ، وأيما كان شخص مرتكبها ونوعية الجريمة المرتكبة ( م ٥ ) •

أما المعيار الموضوعى فقد استعان به المشرع فى تحديد اختصاص القضاء العسكرى بالنسبة للجرائم التى تقع على معدات ومهمات وأسلحة وذخائر ووثائق وأسرار القوات المسلحة ( م ٥ بعد تعديلها بالقانون رقم ٥ لسنة ١٩٦٨ ) •

كما نصت المادة السادسة على اختصاص القضاء العسكرى بالجرائم المنصوص عليها فى الباب الأول والثانى من الكتاب الثانى من قانون العقوبات العام ، التى تحاول الى القضاء العسكرى بقرار من رئيس الجمهورية •

ونصت المادة الثامنة على أن « كل شخص خاضع لأحكام هذا القانون ارتكب خارج جمهورية مصر العربية عملا يجعله فاعلا أو شريكا فى جنائية أو جنحة داخلية فى اختصاص القضاء العسكرى يعاقب بمقتضى أحكامه ولو لم يعاقب عليها قانون البلد الذى وقعت فيه • أما إذا كان الفعل معاقب عليه فإن ذلك لا يعفى من المحاكمة ثانية أمام المحاكم العسكرية • إلا أنه يجب مراعاة مدة العقوبة التى يكو قد قضاه » •

---

(١) أنظر مؤلفنا فى قانون العقوبات العسكرى ، دار النهضة ، ١٩٦٧ ،



والاجراءات الجنائية التى تتبع أمام هذه المحاكم هى تلك المنصوص عليها فى قانون الأحكام العسكرية ولا تطبق الأحكام الواردة بقانون الاجراءات العام الا فيما لم يرد بشأنه نص ( م ١٠ ) .

## ثانيا - محاكم أمن الدولة :

وتستند هذه المحاكم فى وجودها الى القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ بشأن حالة الطوارئ . وهى تنقسم الى محاكم أمن الدولة الجزئية والعليا . وهى تفصل فى الجرائم التى تقع بالمخالفة لأحكام الأوامر التى يصدرها رئيس الجمهورية أو من يقوم مقامه ، كما تختص بالجرائم التى يعاقب عليها القانون العام اذا ما أحيلت اليها من رئيس الجمهورية أو من يقوم مقامه . وعند انتهاء حالة الطوارئ تظل محاكم أمن الدولة المختصة بنظر القضايا التى تكون محالة عليها وتتابع نظرها وفقا للإجراءات المتبعة أمامها . أما الجرائم التى لا يكون المتهمون فيها قد قدموا الى المحاكم فتحال الى المحاكم العادية المختصة وتتبع فى شأنها الاجراءات المعمول بها أمامها .

وتشكل كل دائرة من دوائر أمن الدولة الجزئية بالمحكمة الابتدائية من أحد قضاة المحكمة وتختص بالفصل فى الجرائم التى يعاقب عليها بالحبس والغرامة أو باحدى هاتين العقوبتين .

أما دائرة أمن الدولة العليا فتشكل بمحكمة الاستئناف من ثلاثة مستشارين وتختص بالفصل فى الجرائم التى يعاقب عليها بعقوبة الجنائية وبالجرائم التى يعينها رئيس الجمهورية أو من يقوم مقامه أيا كانت العقوبة المقررة لها .

ويباشر الدعوى أمام محاكم أمن الدولة عضو من أعضاء النيابة العامة .

ويجوز استثناء لرئيس الجمهورية أن يأمر بتشكيل دائرة أمن الدولة الجزئية من قاض واثنين من ضباط القوات المسلحة من رتبة نقيب أو ما يعادلها على الأقل ، وبتشكيل دائرة أمن الدولة العليا من ثلاثة مستشارين ومن ضابطين من الضباط القادة . ويعين رئيس الجمهورية أعضاء محاكم أمن الدولة بعد أخذ رأى وزير العدل بالنسبة للقضاة والمستشارين ، ورأى وزير الحربية بالنسبة الى الضباط ( م ٧ من قانون الطوارئ ) .

وتطبق محاكم أمن الدولة الاجراءات المنصوص عليها بقانون الطوارئ وفى الأوامر التى يصدرها رئيس الجمهورية . ولا تطبق القواعد المنصوص عليها بقانون الاجراءات العام الا فيما لم يرد بشأنه نص .



وقد أجازت المادة الثامنة من قانون الطوارئ لرئيس الجمهورية فى المناطق التى تخضع لنظام قضائى خاص أو بالنسبة لقضايا معينة أن يأمر بتشكيل دوائر أمن الدولة المنصوص عليها بالمادة السابعة من المضباط وتطبق المحكمة فى هذه الحالة الاجراءات التى ينص عليها رئيس الجمهورية فى أمر تشكيلها . وفى هذه الحالة تشكل دائرة أمن الدولة العليا من ثلاثة من المضباط القادة ويقوم أحد المضباط أو أحد أعضاء النيابة بوظيفة النيابة العامة .

### ٣ - المحاكم العادية فى التشريع المصرى - أنواعها :

يقوم التنظيم القضائى والجنائى المصرى على التفرقة بين الجنايات من ناحية والجنح والمخالفات من ناحية أخرى . وتنظر الجنايات على درجة واحدة بمعرفة محكمة الجنايات ، على حين تنظر الجنح والمخالفات على درجتين . وتختص المحاكم الجزئية بنظر الجنح والمخالفات فى أول درجة وتختص محكمة الجنح المستأنفة بنظر الاستئناف المرفوع عن أحكام المحاكم الجزئية . ومع ذلك فقد خص المشرع المصرى بعض المحاكم الجزئية بنوع معين من المتهمين وباتباع اجراءات خاصة فى نظرها لتلك الدعاوى وخصها أيضا بنظر الجنايات التى يتهمون فيها بشروط معينة . وهذه المحاكم الجزئية هى محاكم الأحداث .

والى جانب تلك المحاكم جميعها باختلاف درجاتها توجد محكمة النقض التى هى محكمة قانون لا تختص ، كقاعدة عامة ، بالموضوع ومن ثم فهى ليست درجة من درجات التقاضى .

على ذلك فالمحاكم العادية تنقسم الى أربعة أنواع : المحاكم الجزئية بما فيها محاكم الأحداث ، والمحاكم الاستئنافية وهى ما يطلق عليها بمحاكم الجنح المستأنفة ، ومحاكم الجنايات وأخيرا محكمة النقض .

### ٤ - أولا المحاكم الجزئية :

وهى تنشأ بدائرة اختصاص كل محكمة ابتدائية . ويكون انشاؤها وتعيين مقارها وتحديد دوائر اختصاصها بقرار من وزير العدل . ويجوز أن تنعقد المحكمة الجزئية فى أى مكان آخر فى دائرة اختصاصها أو خارج هذه الدائرة عند الضرورة - وذلك بقرار من وزير العدل بناء على طلب رئيس المحكمة ( م ١١ من قانون السلطة القضائية ) . وتصدر الأحكام فيها من قاض واحد ( م ١٤ )

وتختص المحاكم الجزئية بكل فعل يعتبر بمقتضى القانون مخالفة أو جنحة وذلك ما لم يكن هناك نص يجعل الاختصاص ببعض أنواع الجنح لمحكمة الجنايات . وقد نصت المادة ٢١٥ اجراءات على اخراج



الجنح التي تقع بواسطة الصحف أو غيرها من طرق النشر على غير الأفراد من اختصاص المحاكم الجزئية . وأدخلت المادة ٢١٦ تلك الجنح وغيرها من الجرائم الأخرى التي ينص القانون عليها في اختصاص محكمة الجنايات .

ولا تختص المحاكم الجزئية بالنظر في الجنايات . فإذا تبين للمحكمة الجزئية أن الواقعة المحالة اليها هي جنائية وجب عليها الحكم بعدم اختصاصها . وكذلك الحال إذا قامت لدى المحكمة شبهة في تكييف الواقعة بأنها جنائية أو جنحة .

ومع ذلك فقد أجازت المادة ١٦٠ مكررا للنائب العام أو المحامي العام أن يحيل الى محكمة الجنح الجنايات المنصوص عليها في الباب الرابع من قانون العقوبات ، وهي المتعلقة بالعدوان على المال العام والغدر ، إذا كان المال موضوع الجريمة أو الضرر الناجم عنها لا تجاوز قيمته خمسمائة جنيه .

وإذا كانت الجنحة المحالة الى المحكمة الجزئية مرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة بجنائية منظورة أمام محكمة الجنايات فعليها أن تحكم بعدم اختصاصها لأنها لا تختص بنظر الجنح المرتبطة بجنائية ارتباطا لا يقبل التجزئية وإنما ينعقد الاختصاص بذلك للمحكمة التي تملك الحكم بالعقوبة الأشد أي عقوبة الجنائية وهي محكمة الجنايات .

وإذا أحيلت الواقعة الى المحكمة الجزئية بناء على حكم من محكمة الجنايات بعدم الاختصاص لكون الواقعة جنحة فلا يجوز للمحكمة الجزئية أن تعيد تقدير الواقعة والحكم بعدم اختصاصها باعتبار الواقعة جنائية . كما يمتنع عليها أيضا الحكم بعدم الاختصاص ويتعين عليها نظر الدعوى إذا كان قد سبق لها أن أصدرت حكما بعدم الاختصاص لكون الواقعة جنائية ثم الغى هذا الحكم من المحكمة الاستئنافية بناء على طعن من الخصوم .

### محاكم الأحداث :

وهي من دوائر المحاكم الجزئية ذات طبيعة خاصة من حيث الأشخاص الذين يحاكمون أمامها ومن حيث الإجراءات التي تتبع في نظر الدعاوى المختصة بها . وتوجد في مقر كل محافظة محكمة أو أكثر للأحداث ويجوز بقرار من وزير العدل إنشاء محاكم للأحداث في غير ذلك من الأماكن وتحدد دوائر اختصاصها في قرار إنشائها ( م ٢٧ قانون الأحداث ) . وتشكل محكمة الأحداث من قاض واحد ، يعاونه خبيران من الاختصاصيين أحدهما على الأقل من النساء ، ويكون حضورهما إجراءات المحاكمة وجوبيا ( م ٢٨ من قانون الأحداث ) .

ويعين الخبيران المشار اليهما بقرار من وزير العدل بالاتفاق مع وزير الشؤون الاجتماعية وتحدد الشروط الواجب توافرها فيمن يعين خبيرا بقرار من وزير الشؤون الاجتماعية ( م ٣/٢٨ ) .



وتختص محكمة الأحداث دون غيرها بالنظر في أمر الحدث عند اتهامه في الجرائم وعند تعرضه للانحراف ، كما تختص بالفصل في الجرائم الأخرى التي ينص عليها قانون الأحداث والتي تقع من البالغين . وإذا أسهم في الجريمة غير حدث وجب تقديم الحدث وحده الى محكمة الأحداث . ويقدم الآخرون الى محكمة الجنح أو محكمة الجنايات بحسب الأحوال .

ويتحدد اختصاص محكمة الأحداث بالمكان الذي وقعت فيه الجريمة أو توافرت فيه إحدى حالات التعرض للانحراف أو بالمكان الذي يضبط فيه الحدث أو يقيم فيه هو أو وليه أو وصيه أو أمة حسب الأحوال ( م ٣٠ ) . ويجوز للمحكمة عند الاقتضاء أن تنعقد في إحدى مؤسسات الرعاية الاجتماعية للأحداث التي يودع فيها الحدث ( م ٢/٣٠ ) .

### الاستثناء الخاص بالأحداث الخاضعين لقانون الأحكام العسكرية :

نصت المادة ٨ ( مكررا ) من القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ والمعدل بالقانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٧٥ على أن يختص القضاء العسكري بالفصل في الجرائم التي تقع من الأحداث الخاضعين لأحكام هذا القانون ( طلبية المعاهد والكرليات العسكرية وغيرها ممن لم يبلغ الثامنة عشر من العمر ) ، وكذلك الجرائم التي تقع من الأحداث الذين تسرى في شأنهم أحكامه اذا وقعت الجريمة مع واحد أو أكثر من الخاضعين لأحكام هذا القانون ، وذلك كله استثناء من أحكام القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بشأن الأحداث .

ويطبق على الحدث عند ارتكابه إحدى الجرائم ، أحكام القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بشأن الأحداث وذلك في أحكامه الموضوعية دون الأحكام الاجرائية الخاصة بتشكيل واجراءات محاكم الأحداث ، ولذلك نصت المادة الثامنة مكررا سالفه الذكر على استثناء المواد ٢٥ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ٣٠ ، ٣١ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٥٢ من التطبيق أمام القضاء العسكري ( م ٨ مكررا فقرة ثانية ) .

ويكون للنياابة العسكرية جميع الاختصاصات المخولة لكل من النياابة العامة والمراقب الاجتماعي المنصوص عليها في قانون الأحداث .

ويصدر وزير الحربية بالاتفاق مع وزيرى الداخلية والشئون الاجتماعية ، القرارات اللازمة لتنفيذ التدابير التي يحكم بها في مواجهة الحدث ( م ٨ مكررا فقرة أخيرة ) .

### ٥ - ثانيا - محاكم الجنح المستأنفة :

وهي دائرة من دوائر المحكمة الابتدائية تختص بالنظر في الاستئناف



المرفوع عن الأحكام الصادرة من المحاكم الجزئية التابعة للمحكمة الابتدائية . وهى تشكل من ثلاثة قضاة من قضاة المحكمة الابتدائية .

ومقر محكمة الجنج المستأنفة بمقر المحكمة الابتدائية الذى يكون فى كل عاصمة من عواصم محافظات الجمهورية ( م ٩ س ٠ ق ) ويجوز أن تنعقد المحكمة فى أى مكان آخر فى دائرة اختصاصها أو خارج هذه الدائرة عند الضرورة بقرار من وزير العدل على طلب رئيس المحكمة . ويكون انشاء المحاكم الابتدائية وتعيين دائرة اختصاص كل منها أو تعديله بقانون ( م ١٠ س ٠ ق ) .

#### اختصاص محاكم الجنج المستأنفة :

ينقسم هذا الاختصاص الى نوعين : اختصاص يتعلق بالحكم واختصاص يتعلق بالتحقيق الابتدائى .

#### ( ١ ) الاختصاص بالحكم :

تختص المحكمة الاستئنافية بالحكم فى الطعون المرفوعة أمامها عن أحكام المحكمة الجزئية فى مواد الجنج والمخالفات . ويستوى أن يكون الطعن متعلقا بالحكم الصادر فى مواد الدعوى الجنائية أو كان متعلقا بما قضى به القاضى الجزئى فى الدعوى المدنية المرفوعة أمام المحكمة الجزئية تبعا للدعوى الجنائية . كما تختص هذه المحاكم بالنظر فى الطعون عن الأحكام الصادرة من المحكمة الجزئية غير فاصلة فى الموضوع اذا كان القانون يجيز استئنافها مستقلة ، ومثال ذلك الأحكام الصادرة بعدم الاختصاص أو بعدم قبول الدعوى الجنائية أو المدنية .

#### ( ٢ ) الاختصاص المتعلق بالتحقيق الابتدائى .

جعل المشرع من محكمة الجنج المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة سلطة الفصل فى الطعون المتعلقة بأوامر التحقيق الابتدائى ، كما خصها أيضا بسلطة مد الحبس الاحتياطى عند استنفاد المدد الخاصة بقاضى التحقيق أو القاضى الجزئى ، وذلك على النحو التالى :

١ - أوامر قاضى التحقيق بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية .

٢ - أوامر قاضى التحقيق الصادرة بالافراج عن المتهم وذلك فى مواد الجنايات فقط . أما تلك الصادرة فى مواد الجنج فلا يجوز استئنافها

٣ - الأوامر الصادرة من النيابة العامة بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية .



٤- تختص محكمة الجنح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة بمد الحبس الاحتياطى اذا انتهت المدة المقررة لقاضى التحقيق أو القاضى الجزئى وكان التحقيق لم ينته بعد ذلك على التفصيل السابق بيانه .

## ٦ - ثالثا - محاكم الجنايات :

وهى تشكل فى كل محكمة من محاكم الاستئناف من ثلاثة مستشارين لنظر قضايا الجنايات ، ويرأس محكمة الجنايات رئيس المحكمة أو أحد نوابه أو أحد رؤساء الدوائر وعند الضرورة يجوز أن يرأسها أحد المستشارين ( م ٧ س ٠ ق ) . وتنعقد محكمة الجنايات فى كل مدينة بها محكمة ابتدائية ، وتشمل دائرة اختصاصها ما تشمله دائرة المحكمة الابتدائية . ويجوز أن تنعقد فى أى مكان آخر فى دائرة اختصاصها أو خارج هذه الدائرة عند الضرورة - وذلك بقرار يصدر من وزير العدل بناء على طلب رئيس محكمة الاستئناف ( م ٨ س ٠ ق ) . وتعين الجمعية العامة لكل محكمة من محاكم الاستئناف فى كل سنة بنساء على طلب رئيسها من يعهد اليه من مستشاريها قضاة بمحاكم الجنايات .

وانا حصل مانع لأحد المستشارين المعينين لدور من أدوار انعقاد محكمة الجنايات يستبدل به آخر من المستشارين يندبه رئيس محكمة الاستئناف . ويجوز عند الاستعجال أن يجلس مكانه رئيس المحكمة الابتدائية الكائنة بالجهة التى تنعقد بها محكمة الجنايات أو وكيلها ولا يجوز فى هذه الحالة أن يشترك فى الحكم أكثر من واحد من غير المستشارين ( م ٣٦٧ اجراءات ) . وتنعقد محاكم الجنايات كل شهر ما لم يصدر قرار من وزير العدل يخالف ذلك ( م ٣٦٩ ) . ويحدد قاريخ افتتاح كل دور من أدوار الانعقاد قبله بشهر على الأقل بقرار من وزير العدل بناء على طلب رئيس محكمة الاستئناف وينشر فى الجريدة الرسمية ( م ٣٧٠ ) . ويعد فى كل دور جدول للقضايا التى تنظر فيه ، وتوالى محكمة الجنايات جلساتها الى أن تنتهى القضايا المقيدة بالجدول ( م ٣٧١ ) . وتحال الدعوى الى محكمة الجنايات ، كقاعدة ، بناء على أمر من مستشار الاحالة ( م ٣٧٣ ) .

## اختصاص محكمة الجنايات :

تختص محكمة الجنايات بالنظر فى جميع الجنايات التى تحال اليها من مستشار الاحالة أو النيابة العامة فى الأحوال الاستثنائية التى نص عليها المشرع . كما تختص أيضا بالجنح التى نص القانون على اختصاصها بها .

فقد نص القانون على اختصاص محكمة الجنايات بنظر الجنح فى الاحوال الآتية :



١ - اذا نص صراحة على اختصاص محكمة الجنايات بنوع معين من الجنح ومثال ذلك الجنح التى تقع بواسطة الصحف أو غيرها من طرق النشر عدا الجنح المضره بأفراد الناس ( م ٢١٦ اجراءات ) .

٢ - اذا كانت الجنحة مرتبطة بجناية منظورة أمامها ارتباطا لا يقبل التجزئة .

٣ - اذا أحييت اليها الواقعة على انها جناية وتبين لمحكمة الجنايات أنها جنحة وكان ذلك بعد تحقيقها بالجلسة . ففى هذه الحالة يتعين عليها أن تحكم فيها . أما اذا تبين لها أنها جنحة من أمر الاحالة وكان ذلك قبل تحقيقها بالجلسة فلها أن تحكم فيها أو تحيلها الى المحكمة الجزئية المختصة ( ٣٨٢ اجراءات ) .

٤ - اذا أحييت اليها الجنحة باعتبارها مرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة بجناية منظورة أمامها وتبين لها عدم وجود ارتباط لا يقبل التجزئة وكان ذلك بعد تحقيقها بالجلسة . فيتعين على المحكمة فى هذه الحالة أن تحكم فيها . أما اذا ظهر لها عدم الارتباط الذى لا يقبل التجزئة من أمر الاحالة وقبل التحقيق بالجلسة فيكون اختصاصها بنظرها جوازيا لها ( ٣٨٣ اجراءات ) .

#### ٧ - رابعا - محكمة النقض :

تؤلف محكمة النقض من رئيس وعشده كاف من نواب الرئيس والمستشارين . وتكون بها دوائر لنظر المواد الجنائية ودوائر لنظر المواد المدنية والتجارية والأحوال الشخصية والمواد الأخرى ، ويرأس كل دائرة فيها رئيس المحكمة أو أحد نوابه ، ويجوز عند الاقتضاء أن يرأس الدائرة أقدم المستشارين بها . وتصدر الأحكام من خمسة مستشارين ( م ٣ س٠ ق ) . وتشكل الجمعية العامة لمحكمة النقض هيئتين بالمحكمة كل منها من أحد عشر مستشارا برئاسة رئيس المحكمة أو أحد نوابه أحدهما للمواد الجنائية والثانية للمواد المدنية والتجارية ومواد الأحوال الشخصية وغيرها ( م ١/٤ س٠ ق ) .

واذا رأت دوائر المحكمة العدول عن مبدأ قانونى قررته أحكام سابقة أحالت الدعوى الى الهيئة المختصة بالمحكمة للفصل فيها وتصدر الهيئة أحكامها بالعدول بأغلبية سبعة أعضاء على الأقل . واذا رأت إحدى الدوائر العدول عن مبدأ قانونى قررته أحكام سابقة صادرة من دوائر أخرى أحالت الدعوى الى الهيئتين مجتمعتين للفصل فيها ، وتصدر الأحكام فى هذه الحالة بأغلبية أربعة عشر عضوا على الأقل ( ٢/٤ - س٠ ق ) . ولذلك فقد نصت المادة الخامسة من قانون السلطة القضائية على أن يكون



بمحكمة النقض مكتب فنى للمبادئ القانونية يختص باستخلاص المبادئ القانونية التى تقررها المحكمة فيما يصدره من أحكام وتبويبها ومراقبة نشرها بعد عرضها على رئيس الدائرة التى أصدرتها .

• ويكون مقر محكمة النقض مدينة القاهرة .

وتمثل النيابة العامة أمام محكمة النقض فى جميع الطعون التى التى تنظرها ، ويتولى ذلك أعضاء نيابة النقض والتى تؤلف من مدير يختار من بين مستشارى النقض أو الاستئناف أو المحامين العاميين يعاونه عدد كاف من الأعضاء فى درجة محام عام أو رئيس نيابة .

وتختص محكمة النقض بنظر الطعون بالنقض فى الأحكام الصادرة من محاكم الموضوع سواء أكانت من درجة واحدة أم من الدرجة الثانية من درجات التقاضى . وهى تباشر وظيفتها هذه للرقابة على تطبيق القانون تطبيقا سليما . ولذلك نجد أن الطعون يجب أن تؤسس على أسباب محددة جميعها قانونية وليست موضوعية ، إذ ليس لمحكمة النقض ، كقاعدة عامة ، أن تتعرض للموضوع . ومن أجل ذلك كان الطعن بالنقض ليس من الطرق العادية للطعن وإنما يعتبر طريقا غير عادى . وعليه فإن محكمة النقض ليست درجة من درجات التقاضى إنما تستقل بوظيفة خاصة وهى الاشراف على التطبيق السليم للقانون من قبل محاكم الموضوع ، وهذا ما يفسر ما سبق بيانه بخصوص كيفية صدور الأحكام من المحكمة خاصة فى الأحوال التى ترى فيها الدائرة العدول عن أحكام سابقة . ومع ذلك فسوف نرى أن المشرع خول محكمة النقض ، استثناء ، النظر فى الموضوع .

ثانيا - اختصاص المحاكم الجنائية فى المواد الجنائية .

١ - التعريف بالاختصاص والولاية الجنائية . ٢ - المعايير المختلفة للاختصاص وأنواعه أولا : الاختصاص الشخصى . ٣ - ثانيا الاختصاص النوعى . ٤ - ثالثا : الاختصاص المسمى أو المحلى . ٥ - الاختصاص المسمى لسلطة التحقيق . ٦ - طبيعة قواعد الاختصاص . ٧ - أحوال امتداد الاختصاص . ٨ - الجرائم المرتبطة الداخلة فى اختصاص محاكم مختلفة الدرجة والنوع ، صور الخروج على قواعد الاختصاص . ٩ - أنواع الارتباط : الارتباط الذى لا يقبل التجزئة والارتباط البسيط .

١ - التعريف بالاختصاص والولاية الجنائية :

ان ولاية القضاء بالحكم والتى تثبت لهم بمراعاة القواعد المنظمة لتعيينهم وترقياتهم وتنقلاتهم فضلا عن القواعد الخاصة بصحة التشكيل والصلاحيات ، لا بد لها من إطار تباشر فيه . أى أنه يلزم أن تكون المحكمة التى



روعى فيها القواعد السابقة مختصة بنظر الدعوى والفصل فيها . وقد حدد  
المشرع القواعد باختصاص المحاكم بنظر الدعوى وما يثور من مسائل  
خاصة به .

والاختصاص هو مباشرة ولاية القضاء فى نظر الدعوى فى الحدود التى  
رسمها القانون . وقد نظم المشرع أحكامه فى الباب الأول من الكتاب الثانى  
من قانون الاجراءات الجنائية فى المواد ٢١٥ وما بعدها .

والاختصاص يختلف عن ولاية القضاء (١) فولاية القضاء يقصد بها  
سلطة القاضى فى الحكم أى فى التعبير عن الارادة القانونية للمشرع بالنسبة  
للواقعة المعروضة عليه . وهذه الولاية تفترض وجود أهلية القضاء لدى  
القاضى وهى المتعلقة بأسباب المصلاحية وصحة التشكيل كما تفترض أيضا  
أهلية إجرائية وهى أن تكون مباشرة هذه السلطة فى الحكم قد تمت فى الحدود  
الى رسمها القانون وهذا ما يعبر عنه بالاختصاص .

وكقاعدة عامة لا يملك الفصل فى الدعوى الجنائية الا من توافرت له  
ولاية القضاء الجنائى ومع ذلك فقد أباح القانون استثناء ثبوت هذه الولاية  
لقضاة لا تثبت لهم ولاية القضاء الجنائى كما سبق أن رأينا فى جرائم  
الجلسات . الا أن هذا ليس مفاده انعدام الولاية القضائية الجنائية بالنسبة  
للقاضى المدنى أو المشرعى فى الأحوال السابقة وانما تثبت لهم هذه الولاية  
استثناء فى حدود جرائم الجلسات فقط . كذلك فان القاضى الجنائى ليست  
له ولاية القضاء المدنى ومع ذلك أثبتتها له المشرع فى حدود معينة وهى المتعلقة  
بالدعوى المدنية المرفوعة تبعا للدعوى الجنائية .

ويترتب على التفرقة بين الاختصاص والولاية نتائج هامة فيما يتعلق  
بالقيمة القانونية للحكم الصادر بالمخالفة لقواعدهما . فبرغم أن قواعد  
الاختصاص والولاية تتعلق بالنظام العام الا أن الجزاء الاجرائى بالنسبة  
للمخالفة لقواعد أيهما يختلف عن الآخر .

فمخالفة القواعد الخاصة بالاختصاص يترتب عليها البطلان المطلق  
المتعلق بالنظام العام . فالحكم الصادر من محكمة الجنح فى جنسية من  
اختصاص محكمة الجنائيات يكون باطلا بطلانا مطلقا . . على حين أن مخالفة  
قواعد الولاية يترتب عليه انعدام الحكم أو الاجراء الذى اتخذ . (٢) . فالحكم  
الصادر من قاض لم يتم تعيينه وفقا للقواعد الخاصة بذلك يكون منعما ،  
كما لو تم مثلا قبل حلف اليمين القانونية أو قبل صدور القرار الجمهورى .  
والحكم الصادر من المحكمة المدنية فى جريمة ليست من جرائم الجلسات  
يكون منعما . على حين أن الحكم الصادر فى الدعوى المدنية الناشئة عن  
الجريمة والمرفوعة أمام المحكمة الجنائية يكون باطلا اذا خالف القاضى -

- 
- (١) انظر فى مفهوم الولاية والاختصاص .  
(٢) انظر ما سيجرى بعد فى الجزاءات الاجرائية .



الجنائي القواعد الخاصة بقبول الدعوى المدنية أمام المحكمة الجنائية ولا يكون منعدها . لأن القاضي الجنائي له ولاية الحكم فى الدعوى المدنية الناشئة عن الجريمة فى الاطار الذى رسمه المشرع . لذلك فان مخالفة هذه القواعد يترتب عليها عدم اختصاص القاضي الجنائي بنظر الدعوى المدنية ولا يترتب عليها عدم ولايته بالحكم ان أن الولاية ثابتة له .

من ذلك كله يبين أن الاختصاص هو عبارة عن الحدود التى رسمها المشرع ليباشر فيها القاضي ولاية الحكم فى الدعوى الجنائية .

وفى دراستنا للاختصاص سنتناول فيه ( أولا ) المعايير المختلفة للاختصاص ( ثانيا ) امتداد الاختصاص ( ثالثا ) تنازع الاختصاص .

## ٢ - المعايير المختلفة للاختصاص وأنواعه :

يقوم الاختصاص على ضوابط ثلاث أما تتعلق بالشخص وأما تتعلق بالموضوع أو نوع الجريمة وأخيرا بالمكان أى محل وقوع الجريمة .

وبناء على هذه المعايير الثلاث يكون هناك ثلاثة أنواع من الاختصاص .  
الاختصاص الشخصى والاختصاص النوعى أو الموضوعى والاختصاص المكانى أو المحلى (١) .

### أولا - الاختصاص الشخصى :

اعتد المشرع فى بيانه لحدود اختصاص المحاكم الجنائية بالموضع الشخصى للمتهم المرفوعة عليه الدعوى الجنائية . وكقاعدة عامة فى المسائل الجنائية انه لا اعتداد بشخص المتهم أو صفته أو وضعه وحالته . الا أن المشرع راعى فى بعض الأحوال أنه لا يمكن تحقيق العدالة الجنائية لابد وأن تراعى الظروف الخاصة ببعض المتهمين حتى ييسر لهم الاجراءات التى تتفق وحالتهم الشخصية بما يكفل تطبيق الجزاء المناسب والمتلائم مع ظروفهم فتتحقق بذلك الأهداف المبتغاة من سياسة الدفاع الاجتماعى .

---

(١) وإلى جانب هذه المعايير هناك المعيار الوظيفى والذى يتحدد به الاختصاص الوظيفى . وهذا النوع من الاختصاص يتعلق اما بحدود سلطة الحكم فى المراحل المختلفة للدعوى واما باجراءات معينة بذات الدعوى . ومثال ذلك حدود سلطة المحكمة الاستئنافية أو محكمة النقض بالنسبة للطعون المرفوعة اليها ، وكذلك الاختصاص بالتحقيق الابتدائى والتحقيق النهائى . غير أن هذا الاختصاص الوظيفى يتعلق بالولاية وبالتالى لا يندرج تحت مفهوم الاختصاص بالمعنى الدقيق .



والمعيار الشخصي الذي اهتدى به المشرع فى تحديد اختصاص المحاكم الجنائية هو المتعلق بسن المتهم وقت ارتكاب الجريمة وليس وقت رفع الدعوى . فقد اعتد المشرع بالسن كظرف شخصى لتحديد اختصاص محاكم الأحداث بنظر المدعاوى الناشئة عن الجرائم التى ترتكب ممن هم دون الثامنة عشر سنة . ولذلك وضع لهذه المحاكم اجراءات خاصة حتى ييسر سبل تحقيق العدالة الجنائية والدفاع الاجتماعى فى الوقت ذاته . كما أن المعيار الشخصى اهتدى به المشرع أيضا فى اختصاص القضاء العسكرى واضعا فى اعتباره ليس الظروف الخاصة بالمتهم وانما المصلحة العامة المتمثلة فى ضرورة حفظ النظام والضبط والربط فى القوات المسلحة ، وأخرج بذلك من اختصاص القضاء العادى الجرائم العادية التى تقع من عسكريين ضد عسكريين أو مدنيين ضد عسكريين اذا وقعت الجريمة بسبب أدائهم لأعمال وظيفتهم . بمعنى أنه أخذ فى اعتباره صفة الجانى وصفة المجنى عليه العسكرية (١) .

### ٣ - ثانيا : الاختصاص النوعى :

ويحدد الاختصاص النوعى بحسب نوع الجريمة المرتكبة وجسامتها . ففرق المشرع بين الجنائيات من ناحية والجناح والمخالفات من ناحية أخرى واضعا فى اعتباره جسامته الجريمة . وجعل الجنائيات من اختصاص محكمة الجنائيات أما الجناح والمخالفات فقد جعلها من اختصاص المحاكم الجزئية .

كما أخذ أيضا بهذا المعيار بالنسبة لقضاء الاحالة . فالجنائيات لا تحال الى محكمة الجنائيات الا بمعرفة مستشار الاحالة بينما الجناح والمخالفات تحال الى المحكمة الجزئية بواسطة النيابة العامة أو قاضى التحقيق أو مستشار الاحالة . وحتى فى اطار سلطة التحقيق اعتد المشرع بنوع الجريمة فيما يتعلق بالأمر بعدم وجود لاقامة الدعوى فى الجنائية فانه لا يصدر الا من رئيس النيابة كما سبق وأن بينا .

وتحديد نوع الجريمة يتوقف على طبيعتها وفقا لما استخلصته المحكمة من وقائع الدعوى . أما وصفها القانونى الوارد بأمر الاحالة فانه يخضع لتقدير المحكمة . فلا يكفى لاختصاص المحكمة الجزئية بالدعوى أن تكون

---

(١) وهنا تبرز أهمية التفرقة بين الولاية وبين الاختصاص بالمعنى الدقيق . ذلك أن القانون حين نص على اختصاص المحاكم العسكرية بنظر مثل هذه الدعاوى فهو لم يسلب المحاكم العادية ولايتها ولذلك فان الحكم الصادر من المحكمة العادية فى جريمة قانون عام من اختصاص المحكمة العسكرية لا يكون منعذما وانما يصح ما يشوبه من بطلان لمخالفة قواعد الاختصاص الشخصى بصيرورته باتا جائزا لقوة الشئ المقضى به . انظر أكثر تفصيلا مقالنا عن العلاقة بين القضاء العادى والقضاء العسكرى ، مجلة القضاء ١٩٦٨ .



النيابة العامة أو سلطة الاحالة قد أحالتها اليها بوصف الجنحة ، بل يجب على المحكمة الجزئية اذا تبينت أن الواقعة فى حقيقتها جنائية أن تحكم بعدم الاختصاص (١) .

ومن قواعد الاختصاص النوعى أيضا اختصاص المحكمة الجنائية بالفصل فى الدعوى المدنية الناشئة عن الجريمة مهما بلغت قيمتها . فالمحكمة الجزئية تختص قيميا بالفصل فى طلبات التعويض عن الجريمة المرفوعة عنها الدعوى العمومية حتى ولو جاوزت النصاب المنصوص عليه فى قانون المرافعات للقاضى الجزئى .

وقد يحدد المشرع حالات معينة ينص على اختصاص محكمة الجنايات فيها بنظر جرائم من نوع معين رغم أنها من الجنح . فى هذه الحالة يكون الاختصاص بنظرها نوعيا لتوقفه على نوع الجريمة المرفوعة عنها الدعوى .

#### ٤ - ثالثا : الاختصاص المكانى أو المحلى :

يتحدد الاختصاص المكانى بإطار جغرافى معين . وقد استعان المشرع فى تحديده لهذا الإطار المكانى أو الجغرافى بضوابط ثلاث يكفى توافر أحدها لينعقد الاختصاص المكانى . وهذه الضوابط الثلاث هى مكان وقوع الجريمة ، ومكان إقامة المتهم ، ومكان ضبط المتهم . فتعتبر المحكمة المختصة مكانيا اذ وقع فى دائرتها الحادث المكون للجريمة ، كما تعتبر أيضا كذلك المحكمة التى يقيم فى دائرتها المتهم وتلك التى تم ضبطه بدائرتها . فجميع هذه المحاكم الثلاث ينعقد لها الاختصاص المكانى . ولا شك أن تحديد مكان وقوع الجريمة قد يثير بعض المسائل انتهى الفقه والقضاء الى حل الكثير منها .

وأهم هذه المسائل تتعلق بالجرائم التى تمتد فى الزمان والمكان كالجرائم المستمرة وجرائم الاعتياد . كما قد يحدث أن لا ينطبق معيار من المعايير السابقة لتحديد الاختصاص المكانى كما لو كانت الجريمة وقعت فى الخارج ويمتد القانون المصرى ليطبق عليها ولا يكون للمتهم محل إقامة فى مصر .

وقد عنى المشرع قانون الاجراءات الجنائية بحل هذه المشاكل . فبعد أن حدد فى المادة ٢١٧ منه المعايير الثلاثة للاختصاص المكانى نص فى المادة ٢١٨ على أنه فى حالة الشروع تعتبر الجريمة أنها وقعت فى كل محل وقع فيه عمل من أعمال البدء فى التنفيذ . وفى الجرائم المستمرة يعتبر مكانا للجريمة

---

(١) حكم بأن محكمة الجنح يمتنع عليها تقدير قيام شبهة الجنائية أو نفيها ، لان حكمها فى قوة المقرائن الدالة على توفر عنصر الجنسية أو فى ضعفها يكون تعرضا منها لامر خارج عن اختصاصها . انظر نقض ٢٤ أبريل ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٥ ، رقم ٢٢ .



كل محل تقوم فيه حالة الاستمرار • وفي جرائم الاعتياذ والجرائم المتتابعة  
يعتبر مكانا للجريمة كل محل يقع فيه أحد الأفعال الداخلة فيها •

وبطبيعة الحال لا تثار مشكلة بالنسبة للجريمة الوقتية التي تبدأ  
وتنتهى فى لحظة واحدة فى مكان معين • ومع ذلك فيمكن أن يحدث أن يقع  
السلوك فى مكان والنتيجة فى مكان آخر كما لو أطلق شخص النار من مكان  
يقع فى دائرة محكمة معينة على شخص موجود بدائرة محكمة أخرى وفى  
هذه الحالة يعتبر كلا المكانان محلا لوقوع الجريمة وفقا للرأى المراجع (١) •  
فيؤخذ فى الاعتبار فى مثل هذه الفروض ليس محل مباشرة السلوك الاجرامى  
فقط أو محل وقوع النتيجة غير المشروعة وانمسا المكانان معا يعتبران أن  
الجريمة قد وقعت فيهما ، وبالنسبة لجريمة اعطاء الشيك بدون رصيد  
يكون مكان وقوع الجريمة مكان تسليم الشيك للمستفيد وليس مكان الوفاء  
بقيمتة (١) •

أما بالنسبة للجرائم التى تقع خارج الجمهورية ويمتد القانون المصرى  
ليطبق عليها فقد عنى المشرع ببيان حكمها فى المادة ٢١٩ اجراءات • فقد  
نص المشرع على أنه وقعت فى الخارج جريمة من الجرائم التى تسرى عليها  
أحكام القانون المصرى ولم يكن لمرتكبها محل اقامة فى مصر (٢) ، ولم يضبط  
فيها ترفع الدعوى فى الجنايات أمام جنائيات القاهرة وفى الجناح أمام  
محكمة عابدين الجزئية •

#### ٥ - الاختصاص المحلى لسلطة التحقيق :

ان ضوابط الاختصاص المحلى لقضاء الحكم هى ذاتها التى تراعى أيضا  
فى اختصاص قضاء التحقيق وهو النيابة العامة والقاضى المنتدب للتحقيق •  
فالقاعدة أيضا أن سلطة التحقيق تختص بالتحقيق اذا كانت الجريمة قد

---

(١) انظر فى الموضوع مؤلفنا فى جريمة الارتكاب بامتناع ، روما ،  
١٩٦٤ •

(١) وبالنسبة لجريمة الاختلاس تكون المحكمة المختصة هى تلك الواقعة  
فى دائرتها فعل الاختلاس وليس التى تم فيها التسليم • انظر تطبيقا لذلك  
نقض ١١ يناير ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٨ ، رقرز ٣٦ •

وبالنسبة للجرائم المتعلقة على شرط عقاب يكون تمام الجريمة فى المكان  
الذى تحقق فيه الشرط انظر نقض ايطالى ٢٠ أغسطس ١٩٦٢ ، مجموعة  
لاتانزى ، ٨٧٤ •

(٢) والمعبرة فى ذلك بالواقع وليس بالشكل القانونى • قارن نقض  
ايطالى ٣ أبريل ١٩٣٦ ، العدالة الجنائية ١٩٣٦ ، ج ٤ ، ٣٣٢ •



وقعت كلها أو فى جزء منها فى دائرة الاختصاص المكانى لسلطة التحقيق أو كان المتهم يقيم بتلك الدائرة أو تم القبض عليه فيها .

الا أن سلطة التحقيق فى مباشرةها لاجراءاته قد تجاوز الاطار المكانى لاختصاصها نظرا لما يقتضيه التحقيق من مباشرة بعض الاجراءات - كالتفتيش مثلا - تنصب على منزل المتهم الواقع فى دائرة اختصاص أخرى . والقاعدة العامة التى تحكم هذا الاختصاص هى أنه يكفى لمن باشر الاجراء خارج دائرة اختصاصه أن يكون مختصا بالتحقيق وفقا لأحد المعايير الثلاثة السابقة وهى مكان وقوع الجريمة أو مكان القبض على المتهم أو محل اقامته (١) .

ولذلك يقع صحيحا التفتيش الذى يقوم به مأمور الضبط لمنزل المتهم الكائن خارج دائرة اختصاصه طالما الجريمة قد وقعت فى دائرة الاختصاص المكانى للضابط .

كما يقع صحيحا اذن التفتيش الذى يصدره وكيل النيابة المختص بمكان وقوع الجريمة اذا كان منزل المتهم وقع خارج هذه الدائرة (٢) .

ورغم أن النتيجة السابقة ليس فيها خروجا على قواعد الاختصاص المكانى الا أن المشرع أراد تأكيد ذلك ، فنص فى المادة ٧٠ اجراءات على أن لقاضى التحقيق اذا دعت الحال لاتخاذ اجراء من الاجراءات خارج دائرة اختصاصه أن يكلف به قاضى محكمة الجهة أو أحد أعضاء النيابة العامة أو أحد مأمورى الضبط القضائى بها . ثم نص فى الفقرة الأخيرة على أنه يجب على قاضى التحقيق أن ينتقل بنفسه للقيام بهذا الاجراء كلما اقتضت مصلحة التحقيق ذلك . ويستفاد من هذا النص أن القاعدة العامة هى أنه يجوز مباشرة اجراء التحقيق خارج دائرة الاختصاص المكانى للمحقق . وما الفقرة الأولى من نص المادة ٧٠ الا لاياحة الانتداب للتحقيق . ولا يجب أن يفهم منها غير ذلك . اذ أن الفقرة الأخيرة لم تعط رخصة للقاضى للانتقال لمباشرة التحقيق . أى أن المشرع حظر عليه فى هذه الحالة انتداب أحد

---

(١) انظر نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الاحكام س ١٩ ، ٢٣ .

(٢) واذا كانت الجريمة مستمرة فيكفى أن تتحقق حالة الاستمرار فى دائرة اختصاص سلطة التحقيق التى باشرته طالما نفذ الاجراء بعد وقوع حالة الاستمرار . وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بالنسبة لجريمة نقل المخدرات وهى من الجرائم المستمرة أنه اذا كان وقوع الجريمة قد بدأ بدائرة محافظة القاهرة فان ذلك لا يخرج الواقعة من اختصاص نيابة أسسوط التى أصدرت اذن التفتيش ما دام تنفيذ هذا الاذن كان معلقا على استمرار تلك الجريمة الى دائرة اختصاصها . نقض ٤ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الاحكام س ١٩ ، رقم ٥٩ .



للقيام بالاجراء . وما يصدق على قاضى التحقيق يصدق على النيابة العامة باعتبار أنها تباشر التحقيق وفقا للقواعد المقررة لقاضى التحقيق ( ١٩٩ ) .

## ٦ - طبيعة قواعد الاختصاص :

أن قواعد الاختصاص التى وضعها المشرع لمباشرة ولاية القضاء لابد وأن تراعى فى صورها الثلاث حتى ينعقد الاختصاص للمحكمة . فلا بد لانعقاد الاختصاص ان تكون المحكمة مختصة بشخص المتهم وبذرع الجريمة وبمكان وقوعها أو ضبط المتهم أو اقامته ، أى لابد أن تكون المحكمة مختصة نوعيا ومكانيا وشخصيا . فلا يكفى أن تكون مختصة بصورة معينة من صور الاختصاص وإنما يلزم أن تراعى الصور الأخرى .

ولكن ما الحكم اذا ما خالفت المحكمة قواعد الاختصاص بأن تخلف لديها أحد أنواع الاختصاص الملزم توافرها مجتمعة ؟

ان الاجابة على هذا السؤال تتوقف على بيان طبيعة قواعد الاختصاص وما اذا كانت متعلقة بالنظام العام من عدمه .

ولمعرفة هذه الطبيعة ينبغى أن نفرق بين الاختصاص النوعى والشخصى من جهة وبين الاختصاص المكانى أو المحلى من جهة أخرى .

## أولا - القواعد الخاصة بالاختصاص النوعى والشخصى :

ان قواعد الاختصاص النوعى من النظام العام . وهذا المبدأ متفق عليه فقها وقضاء ومؤيدا بالتشريع الوضعى . فتوزيع الاختصاص بحسب جسامه الجريمة هو أمر يتعلق بتحقيق العدالة الجنائية ومن ثم كان متعلقا بالنظام العام . ويترتب على ذلك أن مخالفة قواعد يترتب عليها البطلان المطلق ولا يجوز التنازل عنه . ويجب أن تقضى به المحكمة من تلقاء نفسها ولو لم يتمسك به الخصوم ويجوز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض بشرط أن تكون عناصره ثابتة بمدونات الحكم ولا تحتاج الى تحقيق موضوعى (١) .

وقد نص المشرع صراحة فى المادة ٣٣٢ على أنه اذا كان البطلان راجعا لعدم مراعاة أحكام القانون المتعلقة بتشكيل المحكمة أو بولايتها بالحكم فى الدعوى أو باختصاصها من حيث نوع الجريمة المعروضة عليها أو بغير ذلك مما هو متعلق بالنظام العام ، جان التمسك به فى أية حالة كانت عليها

---

(١) انظر ما سيجىء بعد بالنسبة لاثارة الدفع المتعلقة بالنظام العام لأول مرة أمام محكمة النقض .



الدعوى وتقضى به المحكمة من تلقاء نفسها . ويترتب على ذلك أنه يتعين على المحكمة أن تقضى به قبل التعرض لنظر الدعوى . فإذا كانت المحكمة لم تتبين ذلك إلا بعد تحقيق الدعوى فعليها أن تحكم أيضا بعدم الاختصاص باستثناء محكمة الجنايات كما سنرى فى موضعه . وإذا دفع بعدم الاختصاص يجب على المحكمة أن تفصل فى الدفع قبل الدفع الأخرى . وإذا كانت المحكمة - لتحقيق الدفع - يتعين عليها أن تنظر الموضوع فيجوز لها أن تفصل بحكم واحد باختصاصها وبالفصل فى الموضوع إذا رأت عدم الأخذ بالدفع (١) .

أما الاختصاص المتعلق بشخص المتهم فلم يرد بشأنه نص صريح ، وأن كان المشرع قد أورد فى المادة ٣٣٢ عبارة « أو بغير ذلك مما هو متعلق بالنظام العام » وهى عبارة تسمح بأن نعتبر من النظام العام قواعد أخرى غير التى وردت صراحة بمقتضى المادة سالفة الذكر . ولا شك أن المشرع حين ينص على أن محكمين معينة تختص دون غيرها بمحاكمة أشخاص توافرت لديهم ظروف خاصة شخصية إنما يفعل ذلك لاعتبارات تتعلق بالصالح العام لسير العدالة الجنائية ومن ثم يجب اعتبار هذه القواعد من النظام العام خاصة وأن المشرع حدد إجراءات خاصة واجبة الاتباع أمام هذه المحاكم (٢) . وعليه فإن مخالفة القواعد الخاصة بمحاكمة الأحداث أمام محكمة الأحداث يترتب عليه البطلان المتعلق بالنظام العام ويجوز التمسك به فى أية مرحلة كانت عليها الدعوى كما لا يجوز التنازل عنه وتقضى به المحكمة من تلقاء نفسه . ولذلك فقد اعتبرت محكمة النقض أن قواعد الاختصاص عموما فى المواد الجنائية من النظام العام بحيث يجوز إثارة الدفع بمخالفتها لأول مرة أمام محكمة النقض متى كانت عناصر المخالفة ثابتة بالحكم (٣) .

## ثانيا - القواعد الخاصة بالاختصاص المكانى :

ان تحديد طبيعة القواعد الخاصة بالاختصاص المكانى يتنازع رأيان :

فيذهب الرأى الأول (٤) الى قواعد الاختصاص المكانى لا تختلف فى شئ عن قواعد أنواع الاختصاص الأخرى وبالتالي فهى تتعلق بالنظام العام باعتبار أن المشرع قد راعى فى تحديدها اعتبارات تتعلق أيضا بتحقيق العدالة الجنائية ، كسهولة التحقيق مثلا فى تحديده مكان وقوع الجريمة وضبط المتهم كمعيار للاختصاص ، وفكرة الردع والأثر الفعال للعقوبة فى نفوس الأفراد عند تحديده محل المتهم كضابط للاختصاص المكانى .

---

(١) انظر أيضا الدكتور عمر السعيد ، المرجع السابق ص ٣٧٧ ، هامش (٣) .

(٢) انظر تطبيقا لذلك نقض ٢٢ ديسمبر ١٩٥٢ ، ١٠ أكتوبر ١٩٥٥ ، مجموعة المبادئ ج ١ ، ١٢٩ ، رقم ٣٨ ، ٣٩ .

(٣) نقض ١٠ أكتوبر ١٩٥٥ سابق الإشارة اليه .

(٤) الدكتور عمر السعيد ، المرجع السابق ، ص ٣٧٨ .



والرأى الثانى (١) يرى بحق أن قواعد الاختصاص المكانى لا تتعلق بالنظام العام ولذلك لا يترتب على مخالفتها بطلان كالذى يترتب على مخالفة قواعد الاختصاص النوعى أو الشخصى .

وهذا الرأى هو الواجب الاتباع . ذلك أن قواعد الاختصاص المكانى هى قواعد روعى فيها تنظيم العمل القضائى ليس الا . فهى لم توضع لاعتبارات موضوعية تتعلق مثلاً بالقدرة على الفصل فى الموضوع والكفاءة اللازمة لذلك ، وإنما وضعت لتيسير العمل القضائى . ذلك أن الجريمة لو كانت قد وقعت فى دائرة القاضى الذى ينظر الدعوى لاختص بها . على حين أن اختصاص محكمة الجنايات مثلاً بالجنايات روعى فيه خبرة الأعضاء وقدرتهم على الفصل بما يحقق العدالة ، كذلك قدرة قاضى الأحداث على الفصل فى الدعوى أكبر من غيره نظراً لأن لديه أجهزة مساعدة لبحث الحالة الاجتماعية للمصغير لا تتوافر لدى القاضى الجزئى .

فإذا أضفنا الى ذلك أن المشرع قد ذكر فقط قواعد الاختصاص النوعى فى المادة ٣٣٢ دون أن يردفها بالاختصاص المكانى واعتبر الأولى فقط هى المتعلقة بالنظام العام فهو بذلك أراد أن يخرج من نطاق التعلق بالنظام العام قواعد الاختصاص المكانى .

وقد ذهب قضاء النقض الى اعتبار قواعد الاختصاص المكانى من النظام العام واشترطت لامكان الدفع به لأول مرة أمام محكمة النقض أن يكون الدفع مستنداً الى وقائع أثبتتها الحكم وأن لا يقتضى تحقيقاً موضوعياً (٢) . غير أن هذا القضاء محل نظر ازاء الاعتبارات السابقة . فالمشرع فى تحديده لضوابط الاختصاص انما راعى اعتبارات بتيسير التقاضى المتعلق بالخصوم فى الدعوى تماماً كما هو الشأن فى الاختصاص المكانى فى الدعوى المدنية .

ولو كان الأمر يتعلق بالنظام كما هو الشأن فى الاختصاص النوعى أو الشخصى لما وضع المشرع ضوابط عدة للاختصاص المكانى ولقصرها على ضابط واحد هو المتعلق بتحقيق العدالة الجنائية .

من كل ذلك نخلص الى أن قواعد الاختصاص المكانى وأن كانت مخالفتها يترتب عليها البطلان ، الا أنه بطلان متعلق بمصلحة الخصوم وليس بالنظام

---

(١) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٣٢٣ .

(٢) نقض ١٧ مايو ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٩ ، رقم ٤١ ، نقض ٧ فبراير ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٩ ، رقم ٢٤٢ نقض ٧ مارس ١٩٥٩ ، مجموعة الاحكام س ١٠ ، رقم ٧٤ .



العام . وينتج عن ذلك أنه يجب التمسك به أمام محكمة الموضوع وقبل  
أبداء أية طلبات موضوعية كما لا يجوز أن تقضى به المحكمة من تلقاء نفسها  
ويجوز للخصوم التنازل عنه (١) .

## ٧ - أحوال امتداد الاختصاص :

حدد المشرع اختصاص المحاكم الجنائية فى التشريع المصرى وفقا لصور  
الاختصاص المختلفة .

ومع ذلك فقد خرج المشرع عن هذا الأصل العام فى التحديد ونص على  
حالات يمتد فيها اختصاص بعض المحاكم للنظر فى بعض الدعاوى التى تدخل  
أصلا فى اختصاص محاكم أخرى . وقد سبق أن رأينا محكمة الجنايات قد  
تختص بنظر بعض أنواع الجنىح كما تختص المحاكم على اختلافها بجرائم  
الجلسات . وحالات الامتداد هى :

١ - الجرائم المرتبطة والتى تدخل فى اختصاص محاكم مختلفة الدرجة  
أو مختلفة فى النوع .

٢ - المسائل المعارضة التى يتوقف عليها الفصل فى الدعوى الجنائية .

٣ - اختصاص محكمة الجنايات بالفصل فى الجنىح واختصاص محكمة  
الجنىح بالفصل فى بعض الجنايات .

٤ - اختصاص محكمة الأحداث فى محاكمة البالغين .

٨ - الجرائم المرتبطة الداخلة فى اختصاص محاكم مختلفة الدرجة  
والنوع :

صور الخروج على قواعد الاختصاص فى الجرائم المرتبطة :

إذا تناول التحقيق الذى تجرىه سلطة التحقيق وقائع مختلفة تكون  
كل منها جريمة مستقلة تدخل فى اختصاص محاكم مختلفة ، فتحال كل  
جريمة الى المحكمة المختصة بها اختصاصا نوعيا ومحليا وشخصيا . الا أن  
هذه القاعدة قد يستحيل أو يصعب تحقيقها أما لاعتبارات قانونية وأما  
لاعتبارات تتعلق بإجراءات المحاكمة . وهذه الصعوبة أو تلك الاستحالة

---

(١) قارن أيضا نقض ايطالى ١٣ يناير ١٩٥٥ ، العدالة الجنائية  
١٩٥٥ ، ج ٣ ، ٢٤٦ ، ١٨١ .



تتحقق بالنسبة لأحوال الارتباط الذى لا يقبل التجزئة • فالارتباط الذى لا يقبل التجزئة يجب الحكم فيه بعقوبة الجريمة الأشد ، وهذا يقتضى أن تكون جميع الجرائم المرتبطة منظورة أمام محكمة واحدة • هذا فضلا عن أنه حتى فى أحوال الارتباط البسيط قد تكون هناك صعوبة عملية كبيرة فى إمكان محاكمة المتهمين أمام محاكم مختلفة فى وقت واحد فضلا عن أن تحقيق احدى الجرائم قد يساعد على كشف الحقيقة بالنسبة للجرائم الأخرى •

ومن أجل تلك الاعتبارات القانونية والعملية نص المشرع فى المادة ١٨٢ على أنه اذا شمل التحقيق أكثر من جريمة واحدة من اختصاص محاكم من درجة واحدة وكانت مرتبطة تحال جميعها بأمر احالة واحد الى المحكمة المختصة مكانيا باحداها • فاذا كانت الجرائم من اختصاص محاكم من درجات مختلفة تحال الى الأعلى درجة •

وعلى ذلك فالصورة الأولى من صور الخروج على الاختصاص هى تلك المتعلقة بالاختصاص المكانى حيث يكون هناك أكثر من محكمة ينعقد لها الاختصاص النوعى والشخصى بالنسبة للجرائم المرتبطة الا أنها مختلفة فيما بينها من حيث المكان • فهنا تحال جميع الجرائم الى محكمة منها تكون مختصة باحداها • شرط ذلك أن تكون هذه الجرائم المرتبطة تتحد أيضا فى مرحلة الدعوى (١) •

ومفاد ذلك أن المحكمة التى تنظر الجرائم المرتبطة غير مختصة ببعضها مكانيا ، الا أن المشرع خرج عن قاعدة الاختصاص المكانى فى هذه الحالة نظرا للارتباط (٢) •

---

(١) انظر نقض ايطالى ٨ فبراير ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٣ ، ٢٥٢ ، نقض ايطالى ١٦ يناير ١٩٥٩ ، العدالة الجنائية ١٩٥٩ ، ج ٣ ، ٣٩٠ ، رقم ٤٦٢ • فلا يجوز الاحالة الى المحكمة المختصة بنظر احدى الجرائم اذا كانت الدعوى منظورة فعلا عن الجريمة أمامها بينما الجريمة الأخرى ما زالت فى مرحلة التحقيق ، كما لا يجوز ضم الدعوى المنظورة أمام أول درجة الى الدعوى المنظورة أمام ثانى درجة • نقض ايطالى ٢٣ يناير ١٦١ ، قنص جنائى ١٩٦١ ، ٣١٠ ، رقم ١٩٥ •

(٢) واذا تعدد المتهمون فى الجرائم المتعددة وقام الارتباط بالنسبة لاحدهم دون البعض الآخر فتكون المحكمة المختصة هى تلك التى ينعقد لها الاختصاص المكانى بالنسبة للمتهمين المتعددين ويجوز لسلطة التحقيق احالة الدعوى بالنسبة للجريمة المرتبطة المتعلقة بأحدهم اليها وليس العكس • والمعيار الذى يهتدى به فى تحديد المحكمة المختصة مكانيا باحدى الجرائم المرتبطة هو أولا جسامة الجريمة ، وثانيا المحكمة المختصة بالعدد الأكبر من الجرائم وذلك عند التساوى فى الجسامة •

واذا ما أحييت عدة جرائم مرتبطة الى محكمة مختصة مكانيا باحداها



**والصورة الثانية :** من صور الخروج عن قواعد الاختصاص بسبب الارتباط هو بالنسبة للاختصاص النوعي . فاذا تعددت الجرائم التي تناولها التحقيق وارتبطت ببعضها وكانت بعضها من اختصاص محكمة أدنى درجة والبعض الآخر من اختصاص محاكم أعلى درجة فقد نص المشرع على أن تحال الجرائم جميعها الى المحكمة الأعلى درجة . ومعنى ذلك أن المحكمة الأعلى درجة تنظر في دعاوى جرائم لا تدخل أصلا في اختصاصها النوعي وانما دخلت استثناء بسبب الارتباط . وذلك أيضا بشرط اتحاد مرحلة الدعوى فيها بينها (١) .

**والصورة الثالثة :** تتضمن خروجاً عن قاعدة الاختصاص الشخصي والنوعي المنعقدة استثناء لاحدى المحاكم الاستثنائية . فالمادة ١٨٣ تنص على أنه في أحوال الارتباط التي يجب فيها رفع الدعوى عن جميع الجرائم أمام محكمة واحدة اذا كان بعض الجرائم من اختصاص المحاكم العادية وبعضها من اختصاص محاكم استثنائية يكون رفع الدعوى بجميع الجرائم أمام المحاكم العادية ، الا اذا نص على خلاف ذلك .

فالمحاكم الاستثنائية يكون معيار اختصاصها أما شخصياً أو نوعياً يتحدد بطائفة معينة من الجرائم لا تختص بها المحاكم العادية كما سبق وأن رأينا بالنسبة للمحاكم العسكرية . وتختص المحاكم العادية بالنظر في الجرائم الأخرى المرتبطة والتي تدخل في اختصاص المحاكم الاستثنائية أو الخاصة (٢) .

---

فلا يجوز للمحكمة أن تقضى بعدم اختصاصها المكانى وذلك اذا ما قضت بالبراءة أو بعدم جواز نظر الدعوى فى الجريمة التى من اختصاصها . وذلك أن أثر الارتباط فى مرحلة المحاكمة على الاختصاص المكانى للمحكمة لا يقبل الرجوع فيه . انظر نقض ايطالى ٧ يناير ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٣ ، رقم ٢٥٢ .

وبالنسبة للارتباط بين جريمة وقعت فى داخل الدولة وأخرى وقعت فى الخارج وتختص بها المحاكم الوطنية على التفصيل السابق بيانه فى الاختصاص المكانى ، فان اختصاص ينعقد دائماً للمحكمة المختصة مكانياً بالجريمة الواقعة فى الأراضى المصرية وليس لمحكمة القاهرة المنعقد لها الاختصاص المكانى بالنسبة للجرائم المرتكبة فى الخارج . قارن أيضا نقض ايطالى فبراير ١٩٥٠ ، العدالة الجنائية ١٩٥١ ، ج ٣ ، ١٥٠ .

(١) انظر نقض ايطالى ٣٠ يونيو ١٩٥٨ ، العدالة الجنائية ١٩٥٨ ، ج ٣ ، ١٣٦ ، رقم ٢٠٢ .

(٢) راجع أكثر تفصيلاً مقلنا عن العلاقة بين القضاء العادى والقضاء العسكرى ، سابق الإشارة اليه .



والذى ينبغى التنبيه اليه أن المشرع لم يخرج عن قواعد الاختصاص النوعى أو الشخصى إلا فى حالات الارتباط الذى لا يقبل التجزئة ، فبصدد هذا النوع من الارتباط يقوم الالتزام بأحوال الجرائم الى محكمة واحدة للحكم بعقوبة الجريمة الأشد . أما أحوال الارتباط البسيط فلا تبرر مخالفة قواعد الاختصاص فيما يتعلق بالصورة الأخيرة من صور الاستثناء لسبب الارتباط . وهذا ظاهر من نص المادة ١٨٣ التى قصرت على الاحالة الى المحاكم العادية على أحوال الارتباط التى يجب فيها رفع الدعوى عن جميع الجرائم أمام محكمة واحدة . ولذلك اذا كان الارتباط بسيطاً فيجب إحالة كل جريمة الى المحكمة المختصة بها نوعياً وفقاً للقواعد العادية (١) .

ويلحظ أن النصوص التى أوردت هذه الاستثناءات الثلاث بسبب الارتباط وأن وردت فى الفصل الخاص بمستشار الاحالة إلا أنها تقرر قاعدة عامة أيا كانت جهة الاحالة أى سواء أكان مستشار الاحالة أم قاضى التحقيق أم النيابة العامة فيما يتعلق بالجنگ والمخالفات (٢) .

## ٩ - أنواع الارتباط :

ينقسم الارتباط الى نوعين : أولاً : هو الارتباط الذى لا يقبل التجزئة ، والثانى : هو الارتباط البسيط .

### النوع الأول : الارتباط الذى لا يقبل التجزئة :

يكون هناك ارتباط لا يقبل التجزئة اذا ارتكبت عدة جرائم تنفيذا لغرض إجرامى واحد وأحاطت بها ظروف موضوعية أو شخصية تجعل من الصعوبة بمكان امكان الفصل بين الدعاوى الناشئة عنها . ومن أمثلة هذا الارتباط أن تكون إحدى الجرائم قد ارتكبت تمهيدا لارتكاب الجريمة الأخرى ، أو لاختفاء

---

(١) ويلحظ هنا ما نص عليه قانون الاجراءات العسكرية من أن حكم المحكمة العسكرية فى الجريمة العامة لا يحول دون امكان اعادة المحاكمة أمام المحاكم العادية ( م ١٨ أ . ج . ع . ) وانظر بالنسبة لعدم جواز تخلى المحاكم العادية من تلقاء نفسها عن اختصاصها بالنسبة للجرائم التى تخول المحاكم العسكرية إحالتها الى المحاكم العسكرية لنظرها نقض ١٨ يناير ١٩٤٣ ، ٢٢ فبراير ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٣ ، رقم ١٠ ، ١١ .

(٢) وفى جميع الاستثناءات السابقة يلزم أن تكون الجريمة مناط اختصاص المحكمة المنظورة أمامها الدعوى بالنسبة للجرائم المرتبطة قد تصرفت فيها سلطة التحقيق بالاحالة . فاذا كانت سلطة التحقيق قد حفظتها وأصدرت قراراً بالألا وجه بالنسبة لها تعين عليها أحالة الدعوى بالنسبة للجرائم الأخرى الى المحاكم المختصة بها .



أثرها أو الهروب منها ، أو لكون الجرائم قد ارتكبت من عدة أشخاص تنفيذاً لمشروع إجرامى واحد اتفقوا عليه فيما بينهم حتى ولو وقعت الجرائم فى أوقات مختلفة وفى أماكن متعددة . كما يقوم الارتباط أيضا اذا كانت إحدى الجرائم تؤثر على اثبات الجريمة الأخرى ولو كان هناك اختلاف فى المتهمين .

وتقدير الارتباط وعدم امكان تجزئته هو أمر تستقل به محكمة الموضوع ، ولا رقابة لمحكمة النقض عليها الا اذا كان ما ساقته فى مدونات الحكم لا يتفق قانونا مع ما انتهت اليه من قيام الارتباط (١) .

ويقرب على توافر الارتباط الذى لا يقبل التجزئة وجوب احالة الجرائم المتعددة الى محكمة واحدة لأنه قد يترتب عليه وجوب الحكم بالعقوبة الأشد اذا صاحب الارتباط وحده فى الغرض .

فاذا كانت الجرائم تدخل فى اختصاص مكانى لمحاكم متعددة وجب إحالتها الى إحدى المحاكم المختصة مكانيا باحداها . وتقدر سلطة الاحالة إحالتها جميعها الى المحكمة الأعلى درجة ، أو الى المحكمة العادية وفقا لما اذا كانت جميعها من اختصاص المحاكم العادية أو أن بعضها من اختصاص محاكم استثنائية .

فاذا كانت الجرائم تدخل فى اختصاص مكانى لمحاكم متعددة وجب جميعها الى المحكمة الأعلى درجة ، أو الى المحكمة العادية وفقا لما اذا كانت جميعها من اختصاص المحاكم العادية أو أن بعضها من اختصاص محاكم استثنائية .

ويلاحظ أن المحكمة التى تحال اليها الدعاوى عن الجرائم المرتبطة هى التى تفصل فى مسألة جواز تجزئتها من عدمه . ولذلك فاذا أحييت أكثر من جريمة الى محكمة واحدة مختصة باحداها أما نوعيا أو مكانيا على حسب الأحوال فلها اذا رأت أنه لا يوجد ارتباط غير قابل للتجزئة أن تحيل الدعاوى الأخرى الى جهات الاختصاص بها . ولهذه الجهات بدورها أن تقرر مدى الارتباط فاذا رأت أنه غير قابل للتجزئة وكانت المحكمة التى قضت بعدم الارتباط هى أعلى درجة وكان بين الجرائم وحدة فى الغرض كان على المحكمة أن ترعى ذلك فى حكمها وتقضى فى الدعاوى على أساس الارتباط . فاذا كان قد قضى بالادانة من المحكمة الأعلى درجة

---

(١) نقض مصرية ٢٧ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ٥٣ ، ٢ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٨٣ .



كان على المحكمة الأدنى درجة التى رأت الارتباط غير القابل للتجزئة أن تقضى بالبراءة وفقا للمادة ٢٢ عقوبات (١) .

### المنوع الثانى : الارتباط البسيط :

يكون هناك ارتباط اذا قام بين الجرائم التى تناولها التحقيق عنصر مشترك لا يؤثر على عناصر الاثبات أو سير التحقيق . ومثال ذلك أن يكون المتهم واحدا فيها أو تكون قد وقعت جميعها على مجنى عليه واحد دون أن ترتبط بوحدة الغرض ووحدة الحق المعتدى عليه أو التعاصر الزمنى فى اركاب الجريمة .

ولا شك أن الارتباط البسيط قد يبرر نظر الدعاوى الناشئة عن الجرائم المرتبطة بمعرفة محكمة واحدة .

ومن أجل ذلك يجوز فى حالة الارتباط البسيط مخالفة قواعد الاختصاص النوعى والمكانى وأحالة الدعاوى الى المحكمة المختصة مكانيا باحداها أو إحالتها الى المحكمة الأعلى درجة على حسب الأحوال . كما يجوز أيضا للمحكمة المنظورة أمامها الدعوى ضم الدعاوى الأخرى . والفيصل فى ذلك هو محكمة الموضوع فهى التى تقدر وجود الارتباط وتخلص الى الضم أو فصل الدعاوى المرتبطة .

والارتباط البسيط لا يبرر إحالة الدعاوى التى من اختصاص المحاكم الاستثنائية الى المحاكم العادية . إذ أن ذلك لا يجوز الا فى حالة وجوب رفع الدعاوى عن جميع الجرائم أمام محكمة واحدة وهذا لا يكون الا فى حالة الارتباط الذى لا يقبل التجزئة لما قد يترتب عليه من الحكم بعقوبة واحدة وهى المقررة للجريمة الأشد .

---

(١) والارتباط يختلف عن الجريمة المتتابعة والتى تعتبر جريمة واحدة رغم تعدد السلوك . ولذلك فإن الحكم الصادر بالادانة أو البراءة بالنسبة لبعض أفعال المتتابع يحول دون امكان إعادة المحاكمة بالنسبة للأفعال الأخرى . أما فى الجرائم المرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة فإن الحكم بالادانة عن الجريمة الأشد هو فقط الذى يحوز قوة الشئ المقضى به بالنسبة للجريمة الأخف حتى ولو كان الحكم قد أخطأ فى تطبيق القانون ولم يطبق التشديد المنصوص عليه فى المادة ٧٦ . وتطبيقا لذلك حكم بأن ادانة الطاعن بجريمة التزوير فى المحررات الرسمية والرشوة وتوقيعه على المتهم عقوبة الجريمة الأخيرة باعتبارها الجريمة الأشد فإن اثارته لعدم توافر اركان جريمة التزوير لا جدوى منه . نقض مصرى فى نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ٢٢٥ .



## ١٠ - الأثر المترتب على الارتباط :

يترتب على ارتباط الجرائم ما يأتى : -

أولاً : اذا كانت الدعاوى الناشئة عن الجرائم المرتبطة هى من اختصاص محاكم من درجة واحدة يكون الاختصاص للمحكمة المختصة مكانيا باحداها

ثانياً : ان كانت الدعاوى من اختصاص محاكم من درجات مختلفة كانت المحكمة الأعلى درجة هى المختصة بنظرها دون غيرها .

ثالثاً : اذا كانت الدعاوى بعضها من اختصاص المحاكم العادية والبعض الآخر من اختصاص محاكم استثنائية أو خاصة ، وتوافر فى الارتباط صفة عدم التجزئة ، فتحال الدعاوى الى المحكمة المختصة العادية ، وكل ذلك ما لم ينص القانون على خلافه .



## الفصل الثاني

### فى اختصاص المحاكم الجنائية

فى المسائل المدنية التى يتوقف عليها الفصل فى الدعوى الجنائية

مادة ٣٣٠ (١) :

يجوز رفع الدعوى المدنية مهما بلغت قيمتها بتعويض الضرر الناشئ  
عن الجريمة أمام المحاكم الجنائية لنظرها مع الدعوى الجنائية .

مادة ٣٣١ :

تختص المحكمة الجنائية بالفصل فى جميع المسائل التى يتوقف عليها  
الحكم فى الدعوى الجنائية المرفوعة أمامها ، ما لم ينص القانون على  
خلاف ذلك .

مادة ٣٣٢ :

إذا كان الحكم فى الدعوى الجنائية يتوقف على نتيجة الفصل فى دعوى  
جنائية أخرى ، وجب وقف الأولى حتى يتم الفصل فى الثانية .

مادة ٣٣٣ :

إذا كان الحكم فى الدعوى الجنائية يتوقف على الفصل فى مسألة من  
مسائل الأحوال الشخصية ، جاز للمحكمة الجنائية أن توقف الدعوى ،  
وتحدد للمتهم أو للمدعى بالحقوق المدنية أو المجنى عليه حسب الأحوال أجلا  
لرفع المسألة المذكورة الى الجهة ذات الاختصاص .

ولا يمنع وقف الدعوى من اتخاذ الاجراءات أو التصفيات الضرورية أو  
المستعجلة .

---

(١) بالنسبة للتعليق أنظر ما سيجىء بعد فى خصوص المواد ٢٥١  
وما بعدها .



## مادة ٢٢٤ :

إذا انقضى الأجل المشار إليه في المادة السابقة ولم ترفع الدعوى الى الجهة ذات الاختصاص يجوز للمحكمة أن تصرف النظر عن وقف الدعوى وتفصل فيها .

كما يجوز لها أن تحدد للمخضم أجلا آخر اذا رأت أن هناك أسبابا مقبولة تبرر ذلك .

## مادة ٢٢٥ :

تتبع المحاكم الجنائية في المسائل غير الجنائية التي تفصل فيها تبعاً للدعوى الجنائية ، طرق الاثبات المقررة في القانون الخاص بتلك المسائل .

## قضاء النقض :

### حدود اختصاص القضاء الجنائي بالدعوى المدنية التبعية

— الدعوى المدنية ترفع في الأصل الى المحاكم المدنية . اباحة رفعها استثناء الى المحكمة الجنائية متى كانت تابعة للدعوى الجنائية وكان الحق المدعى به ناشئاً مباشرة عن الفعل الخطيء المكون للجريمة موضوع الدعوى الجنائية . يكفي في بيان وجه الضرر المستوجب للتعويض أن يثبت الحكم ادانة المحكوم عليه عن الفعل الذي حكم بالتعويض من أجله .

نقض ١٩٧٢/٣/٥ - س ٢٣ - ٦٣ - ٢٦٢ - طعن رقم ١٢٩٩ لسنة ٤١ قضائية .

— حق الالتجاء للقضاء من الحقوق العامة . لا يسوغ لمن يباشره الانحراف به واستعماله كيديا للاضرار بالغير . ثبوت أن قصد المدعى كان الاضرار بخصمه والنكايه ، يجعل عمله خطأ يستوجب التعويض عن الضرر بسبب اساءة استعمال الحق .

نقض ١٩٧٢/٦/٢٦ - س ٢٣ - ٢١٣ - ٩٥٣ - طعن رقم ٦٧٠ لسنة ٤٢ قضائية .

— تداول الشيك بالطرق التجارية متى كان صادرا لحامله أو لأمر شخص معين أو لاذنه تظهيره تظهيراً صحيحاً ينقل ملكيته الى المظهر اليه ويخضعه لقاعدة تطهيره من الدفع . تحقق صفة المظهر اليه الأخير في المطالبة بالتعويض الناشئ عن جريمة اصدار الشيك بدون رصيد .

نقض ١٩٧٣/١١/٥ - س ٢٤ - ١٩١ - ٧١٦ - طعن رقم ٧١٦ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٦/١٤ - س ٢٧ - ١٤٤ - ٦٤٥ - طعن رقم ٣١١ لسنة ٤٦ قضائية .



— شرط مساءلة الشخص جنائياً فاعلاً أو شريكاً أن يكون لنشاطه المؤثم دخل فيما وقع . المسئولية الافتراضية أو التضامنية استثناء بنص القانون وفى حدوده . اثبات الحكم أن المتهم الأول هو صاحب الأمر فى المنشأة دون بقية الشركاء وأن له وحده حق الاشراف الفعلى عليها ومنوط به تنفيذ ما فرضه القانون . رفض الدعوى المدنية ضد هؤلاء الشركاء صحيح .

نقض ١٩٧٣/١١/١٣ - س ٢٤ - ٢٠٤ - ٩٧٨ - طعن رقم ٦٦٨ لسنة ٤٢ قضائية .

— التعويض عن الضرر الأدبى . شخصى . لا يتعدى المبنى عليه ولا ينتقل الى الغير ، ومنهم ورثة المبنى عليه ، الا بموجب اتفاق أو مطالبة قضائية ( المادة ٢٢٢ مدنى ) . انتهاء الحكم الى أن ضرراً أدبياً أصاب مورث المبنى عليه وانتقل الى ورثة الأخير دون التدليل على توافر شروط المادة ٢٢٢ مدنى . خطأ فى تطبيق القانون يوجب النقص والاحالة ان لا يعرف مدى أثره فى تقدير المحكمة لمقدار التعويض .

نقض ١٩٧٤/١/١٥ - س ٢٥ - ٨ - ٣٦ - طعن رقم ٣٦٣ لسنة ٤٣ قضائية .

— تأسيس المدعية طلبها على تعويض الضرر الناشئ عن جريمة اصدار الشيك بدون رصيد لا على قيمة الشيك . والقضاء لها بالتعويض على هذا الأساس باعتباره ناشئاً عن الجريمة التى دان الطاعن بها ، فان ما يثيره الطاعن من منازعة حول انتفاء الضرر الذى قضى به الحكم استناداً الى أن الشيكات موضوع النزاع لم تكن تمثل أى مديونية حقيقية لا يكون له محل طالما أن هذه المنازعة لا تدل بذاتها على انتفاء الضرر المترتب على عدم الوفاء بالشيكات فى ميعاد استحقاقها .

نقض ١٩٧٤/٢/١١ - س ٢٥ - ٢٨ - ١١٩ - طعن رقم ١٣٧ لسنة ٤٣ قضائية .

— متى كان الثابت من الحكم أن الدعوى المدنية قد أقيمت على أساس المطالبة بتعويض الضرر الفعلى الناتج عن الجريمة دون المطالبة بقيمة الدين المثبت بالشيكات فانه يكون بذلك قد توافر للدعوى المدنية كافة أركانها القانونية من خطأ وضرر ورابطة سببية ومن ثم تكون مقبولة .

نقض ١٩٧٤/٢/١١ - س ٢٥ - ٢٨ - ١١٩ - طعن رقم ١٣٧ لسنة ٤٣ قضائية .

— من المقرر أنه يكفى فى بيان وجه الضرر المستوجب للتعويض أن يثبت الحكم ادانة المحكوم عليه عن الفعل الذى قضى بالتعويض من أجله .

نقض ١٩٧٤/٢/١١ - س ٢٥ - ٢٨ - ١١٩ - طعن رقم ١٣٧ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٥/٤/٢٨ - س ٢٦ - ٨٥ - ٣٦٧ - طعن رقم ٦٣٩ لسنة ٤٥ قضائية .



— الأصل فى دعاوى الحقوق المدنية أن ترفع الى المحاكم المدنية .  
وانما أباح القانون استثناء رفعها الى المحكمة الجنائية متى كانت تابعة  
للدعوى الجنائية وكان الحق المدعى به ناشئاً مباشرة عن الفعل الخاطيء  
المكون للجريمة موضوع الدعوى الجنائية . ولما كان القانون لا يمنع أن يكون  
المضروب أى شخص ولو كان غير المجنى عليه ما دام قد ثبت قيام هذا الضرر  
ناتجاً عن الجريمة مباشرة ، وكانت مطالبة المدعين بتعويض الضرر الذى لحق  
بهم نتيجة وفاة المجنى عليه المترتبة على اصابته التى تسبب فيها المتهم خطأ  
يتسع لطلب التعويض عن الضرر الناشئ عن الاصابة الخطأ التى هى  
موضوع الدعوى الجنائية فان الدعوى المدنية تكون مقبولة أمام المحكمة  
الجنائية ، ويكون الحكم اذ فصل فيها لم يخالف قواعد الاختصاص الولائى  
فى شىء .

نقض ١٩٧٤/٤/٢٩ - س ٢٥ - ٩٥ - ٤٤٧ - طعن رقم ١٢٥٤ لسنة  
٤٣ قضائية .

— الأصل فى المساءلة المدنية وجوب تعويض كل من أصيب بضرر  
يستوى فى ذلك الضرر المادى والضرر الأدبى . ولما كان مفاد ما أورده الحكم  
أنه قضى للمدعين بالحقوق المدنية بالتعويض عن الضرر المباشر الذى أصابهم  
من الجريمة موضوع الدعوى الجنائية وليس عن الضرر الذى أصاب المجنى  
شخصياً وانتقل لهم الحق فى التعويض بصفتهم ورثته ، كان الحكم قد انتهى  
الى تعويض المدعين بالحقوق المدنية - وهم زوجته وأولاده القصر - عما  
لحقهم من ضرر مادى وأدبى مباشر ، عن اصابة المجنى عليه لا من جراء  
موته ، فانه لا يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٤/٤/٢٩ - س ٢٥ - ٩٥ - ٤٤٧ - طعن رقم ١٢٥٤ لسنة  
٤٣ قضائية .

— من المقرر أن سبب الدعوى هو الواقعة التى يستمد منها المدعى الحق  
فى الطلب وهو لا يتغير بتغير الأدلة الواقعية والحجج القانونية التى يستند  
اليها الخصوم فى دفاعهم . وان كان حق التعويض المطالب به ناشئاً عن فعل  
الاصابة فى ذاته ، وكان الحكم المطعون فيه قد اقتصر على القضاء بالتعويض  
عن تلك الاصابة فى حين أن دعوى المدعين بالحقوق المدنية المطالبة بالتعويض  
عن الوفاة التى نشأت عن تلك الاصابة ، فان الحكم يكون قد استند كما  
استندت مطالبة المدعين الى ذات السبب وهو الفعل الضار أى الاصابة مما  
يكون معه النعى على الحكم المطعون فيه بالخطأ فى تطبيق القانون لتغييره  
سبب الدعوى فى غير محله .

نقض ١٩٧٤/٤/٢٩ - س ٢٥ - ٩٥ - ٤٤٧ - طعن رقم ١٢٥٤ لسنة  
٤٣ قضائية .

— متى كان الحكم قد أثبت وقوع الفعل الضار وهو بيان يتضمن بذاته  
الاحاطة بأركان المسؤولية المدنية من خطأ وضرر وعلاقة السببية مما يستوجب  
الحكم على مقارفة بالتعويض ، فلا تثريب على المحكمة ان هى لم تبين الضرر



بنوعية المادى والأدبى الذى حاق بالمدعين بالحقوق المدنية لما هو مقرر من أنه اذا كانت المحكمة قد حكمت للمدعى بالحقوق المدنية بالتعويض المؤقت الذى طلبه ليكون نواة للتعويض الكامل الذى سيطالب به بانية ذلك على ما ثبت لها من أن المحكوم عليه هو الذى ارتكب الفعل الضار المسند اليه ، فهذا يكفى لتبرير التعويض الذى قضت به . أما بيان الضرر فانمما يستتوجبه التعويض الذى يطالب به فيما بعد ، وهذا يكون على المحكمة التى ترفع أمامها الدعوى به .

نقض ١٩٧٤/٤/٢٩ - س ٢٥ - ٩٥ - ٤٤٧ - طعن رقم ١٢٥٤ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٥/٤/٢٨ - س ٢٦ - ٨٥ - ٣٦٧ - طعن رقم ٦٣٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— خطأ المجنى عليه لا يسقط مسئولية المتهم ما دام لم يستغرق خطؤه .  
عدم استظهار الحكم مدى تداخل كل من الخطأين فى وقوع الضرر . قصور .  
— ١٩٧٤/٥/١٩ - ١٠٣ - ٤٨٣ - طعن رقم ٤٥٩ لسنة ٤٤ قضائية .

— اختصاص المحاكم الجنائية بالدعوى المدنية رهن بتعلقها بالفعل الجنائى المسند الى المتهم . تأسيس البراءة على عدم توافر أركان الجريمة كفايته تسببياً لرفض الدعوى المدنية .

نقض ١٩٧٤/١٠/٧ - س ٢٥ - ١٤٠ - ٦٤٨ - طعن رقم ٩٨٥ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٣/١٤ - س ٢٨ - ٧٧ - ٣٥٧ - طعن رقم ١٤٩٥ لسنة ٤٦ قضائية .

— حق والدة المجنى عليه فى المطالبة بالتعويض عما أصابها من ضرر شخصى من جراء وفاته بصرف النظر عن حقها فى ارثه من عدمه .

نقض ١٩٧٥/١/٥ - س ٢٦ - ٤ - ١٥ - طعن رقم ١٧٢٩ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٣/١٣ - س ٢٨ - ٧٢ - ٢٤٠ - طعن رقم ١٢١٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— لا محل لدعوى التعويض عن فعل لم يثبت فى حق من نسب اليه .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢١ - ٩٧ - طعن رقم ٦٧٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— كفاية تشكك القاضى فى صحة اسناد التهمة للقضاء بالبراءة ورفض الدعوى المدنية بشرط تمحيص الدعوى والإحاطة بها عن بصر ويصيرة .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - ٢٧ - ٢١ - ٩٧ - طعن رقم ٦٧٧ لسنة ٤٦ قضائية .



— أعمال المحكمة المادة ٣٢ عقوبات عند الحكم فى جريمة تزوير محرر واستعماله • نقض الحكم بالنسبة للجريمة الأولى يستوجب الاحالة بالنسبة للجريمتين متى كان الحكم فى الدعوى المدنية التابعة مؤسساً على ثبوت الجريمتين معا •

نقض ١٩٧٧/١/٣٠ - س ٢٨ - ٣٢ - ١٤٨ - طعن رقم ١٠٨١ لسنة ٤٦ قضائية •

— الحكم فى الدعوى المدنية ليس له قوة الشئ المحكوم به بالنسبة للدعوى الجنائية • المادتان ٤٥٧ و ٢٢١ من قانون الاجراءات الجنائية • أساس : ذلك : انعدام الوحدة فى الموضوع أو السبب أو الموضوع وما تقتضيه وظيفة المحاكم الجنائية من ألا تكون مقيدة فى أداء وظيفتها بأى قيد • تعليق الحكم قضاءه فى الدعوى الجنائية على الفصل نهائياً فى موضوع الدعوى المدنية • خطأ فى تطبيق القانون •

نقض ١٩٧٢/٣/٢٠ - س ٢٣ - ٩٤ - ٤٣٢ - طعن رقم ١١٠ لسنة ٤٢ قضائية •

— حرية القاضى الجنائى فى تكوين عقيدته من كافة الأدلة المطروحة عليه ما لم يقيد القانون بدليل معين • المادة ٣٠٢ اجراءات جنائية • له الفصل فى جميع المسائل التى يتوقف عليها الفصل فى الدعوى الجنائية دون انتظار لما عساه يصدر فيها من أحكام من أية جهة أخرى ، وهو لا يتقيد بأى قرار أو حكم يصدر فيها اللهم الا بحكم قد صدر فعلاً من محكمة الأحوال الشخصية فى حدود اختصاصها وفى المسألة - فحسب - التى يتوقف عليها الفصل فى الدعوى الجنائية - وفق صريح نص المادة ٤٥٨ اجراءات • لما كان ذلك فان هذه المحكمة وقد انتهت الى عدم الاعتداد بالقرار الوزارى مثار الطعن لمخالفة القانون ، فليس ينال من ذلك فى مجال الدعوى الجنائية ما عسى أن يكون قد سبق أن لحقه من حصانة نتيجة قعود الطاعن عن الطعن فيه لدى الجهة الادارية المختصة •

نقض ١٩٧٥/١١/٢٣ - س ٢٦ - ١٥٩ - ٧١٨ - طعن رقم ١١٩٢ لسنة ٤٥ قضائية •

— من المقرر أنه ليس للمحاكم الجنائية تأويل الأمر الادارى أو وقف تنفيذه ، فاذا عرضت للمحكمة أثناء نظرها الدعوى مسألة من اختصاص القضاء الادارى يتوقف الفصل فى الدعوى على الفصل فيها يتعين عليها أن توقف الدعوى حتى يفصل فى هذه المسألة من الجهة المختصة ، الا أنه من المقرر أيضاً أنه يشترط فى الدفع بطلب الايقاف الى حين الفصل فى مسألة فرعية أن يكون جدياً غير مقصود به مجرد الماطلة والتسويف وأن تكون المسئولية متوقفة على نتيجة الفصل فى المسألة المدعى بها • فاذا رأت المحكمة أن المسئولية الجنائية قائمة على كل حال فلا محل للايقاف • لما كان ذلك ، وكان الطاعن فضلاً عن أنه لم يقدم أى دليل للمحكمة على اقامة الطعن المشار اليه أمام القضاء الادارى ، فان البين من مساق دفاعه ودلالة مستنداته أنه



يوجه مطعنه في الطعن المذكور الى قرار الهدم الصادر من السلطة القائمة على أعمال التنظيم بعد أن أقام الطاعن البناء خارج خط التنظيم مما لا يتعلق بأمر مسئوليته عن أعمال الهدم التي أسندت اليه والسابقة على صدور قرار الهدم المطعون عليه من جانبه أمام القضاء الإداري وهو ما كشف عنه تقرير الخبير ، هذا بالإضافة الى أن الطاعن قال بلسان محاميه أن مصير الطعن المقام منه أمام جهة القضاء الإداري كان الرفض مما يدل على عدم جديته وإن انتهت المحكمة بحكمها المطعون فيه الى أدانة الطاعن عن التهم المسندة اليه ، فإنها تكون قد ارتأت ضمنا عدم وقف سير الدعوى الجنائية لاستصدار حكم من جهة القضاء الإداري ملقزمة تطبيق القانون الصحيح . وإن كان ما تقدم فإن الدفع الذي أبداه المدافع عن الطاعن بوجوب وقف الدعوى يكون دفعا ظاهر البطلان فلا تثريب على المحكمة أن سكنت عنه إيرادا وردا عليه .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ - س ٢٨ - ٨٨ - ٤٢١ - طعن رقم ١٣٣٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— من المقرر أن عقد الاستصناع يدخل في عداد عقود الأمانة التي عدتها المادة ٣٤١ من قانون العقوبات على سبيل الحصر ، ولا محل لما يتحدى به الطاعن في هذا الصدد من صدور حكم في دعوى تجارية حائز لقوة الشيء المحكوم به بتكليف العلاقة بين الطرفين بأنها علاقة مدنية بحت . وذلك لما هو مقرر وفقا للمادة ٤٥٧ من قانون الاجراءات الجنائية من أنه لا تكون للأحكام الصادرة من المحاكم المدنية قوة الشيء المحكوم به أمام المحاكم الجنائية فيما يتعلق بوقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها ، ذلك بأن المحكمة الجنائية تختص بموجب المادة ٢٢١ من ذلك القانون بالفصل في جميع المسائل التي يتوقف عليها الحكم في الدعوى الجنائية المرفوعة أمامها ما لم ينص القانون على خلاف ذلك . وهي في محاكمة المتهمين عن الجرائم التي يعرض عليها الفصل فيها لا يمكن أن تنقيد بأي حكم صادر من أية جهة أخرى مهما كانت .

نقض ١٩٧٧/١٠/٩ - س ٢٨ - ١٧٠ - ٨١٨ - طعن رقم ٥٣٩ لسنة ٤٧ قضائية .

— المادة ٢٢٢ اجراءات - مقتضاها - تمسك دفاع الطاعن بأن الدعوى الأخرى هي التي يتوقف الفصل فيها على الدعوى المطروحة والتي أبدى دفاعه فيها كاملا ولم يطلب ايقاف الفصل فيها حتى يفصل في الدعوى . ليس له النعي بالاخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٢/٦/٢٦ - س ٢٣ - ١٢٣ - ٩٥٧ - طعن رقم ٦٧٠ لسنة ٤٢ قضائية .

— ايقاف المحكمة للدعوى واحالة الادعاء بتزوير احدى أوراقها الى النيابة العامة لتحقيقه . عدم جواز عدولها عن هذا الايقاف حتى يفصل في الادعاء بالتزوير نهائيا من الجهة المختصة سواء يصدر أمر من النيابة



العامّة بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية أو بصدر حكم فى موضوع الدعوى الموقوفة الفصل فيها .

نقض ١٩٧٧/٤/١٧ - س ٢٨ - ١٠١ - ٤٨٥ - طعن رقم ١٢١٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— الدفع بعدم جواز اثبات عقود المادة ٣٤١ عقوبات بالبنية وان كان لا يتعلق بالنظام العام الا أنه من الدفع الجوهريّة يجب على محكمة الموضوع أن تعرض له وترد عليه مادام الدفاع قد تمسك به قبل البدء فى سماع الشهود . عرض المدفع دون العناية بالرد عليه قصور وخطأ فى تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٣/٤/٨ - س ٢٤ - ١٠٣ - ٤٩٩ - طعن رقم ١٦٠ لسنة ٤٣ قضائية .

— الطريق المرسوم للطعن بالتزوير أمام المحاكم المدنية هو طريق خاص بها وليس فى القانون ما يجبر المحاكم الجنائية على ترسمه . حررتها فى انتهاج السبيل الموصل الى اقتناعها .

نقض ١٩٧٣/١٠/٢١ - س ٢٤ - ١٧٩ - ٨١٣ - طعن رقم ٦٧٨ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/١٢ - س ٢٨ - ١٥٤ - ٧٣٧ - طعن رقم ٢١٢ لسنة ٤٧ قضائية .

— جرى قضاء النقض على أن اثبات الفعل الجنائى بكل الطرق القانونية بما فيها شهادة الشهود ولو تضمن ذلك فى ذات الوقت اثبات تصرف مدنى يجاوز نصاب الاثبات بالبنية .

نقض ١٩٧٤/٥/٢٦ - س ٢٥ - ١١٠ - ٥١٤ - طعن رقم ٤٨٦ لسنة ٤٤ قضائية .

— ان المحكمة فى جريمة خيانة الأمانة فى حل من التقيد بقواعد الاثبات المدنية عند القضاء بالبراءة لأن القانون لا يقيد بها بتلك القواعد الا عند الادانة فى خصوص اثبات عقد الأمانة .

نقض ١٩٧٤/٦/٩ - س ٢٥ - ١٢٢ - ٥٧٣ - طعن رقم ٥٨٢ لسنة ٤٤ قضائية .

— من المقرر أن عدم تقديم أصل الشيك لا ينفى الجريمة المنصوص عليها فى المادة ٣٣٧ من قانون العقوبات ، وللمحكمة أن تكون عقيدتها فى ذلك



بكافة طرق الاثبات فلها أن تأخذ بالصورة الشمسية كدليل فى الدعوى اذا  
اطمأنت الى صحتها .

نقض ١٩٧٤/١٢/٩ - س ٢٥ - ١٨١ - ٨٤٢ - طعن رقم ١٠٥٢ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٤/٤ - س ٢٧ - ٨٤ - ٣٩٣ - طعن رقم ١١ لسنة ٤٦ قضائية .

— الأصل فى المحاكمات الجنائية أن العبرة فى الاثبات هى باقتناع  
القاضى بناء على التحقيقات التى يجريها بنفسه واطمئنانه الى الأدلة التى  
عول عليها فى قضائه بآدانة المتهم أو براءته الا اذا قيده القانون بدليل معين  
كما هو الشأن بالنسبة لاثبات وجود عقد الأمانة فى جريمة خيانة الأمانة حيث  
يتعين التزام قواعد الاثبات المقررة فى القانون المدنى . أما واقعة الاختلاس  
أى التصرف الذى يأتية الجانى ويشهد على أنه حول حيازته الى حيازة كاملة  
أو نفى هذا الاختلاس ويدخل فيه رد الشئء موضوع عقد الأمانة فانها واقعة  
مادية يجوز اثباتها بكافة طرق الاثبات بما فيها البنية رجوعا الى الأصل  
وهو مبدأ حرية اقتناع القاضى الجنائى .

نقض ١٩٧٥/١/١٩ - س ٢٦ - ١٥ - ٦٥ - طعن رقم ١٧٩٤ لسنة ٤٤ قضائية .

— ان الحكم الصادر فى دعوى مدنية لا تأثير له على الدعوى الجنائية  
ولا يقيد القاضى الجنائى عند نظره الدعوى ، بل له رغم صدور حكم بصحة  
سند أن يبحث كل ما يقدم له من الدلائل والأسانيد على صحة تلك الورقة أو  
بطلانها وأن يقدر تلك الأسانيد والدلائل بكامل سلطته ولا يحول دون ذلك أن  
يكون الحكم المدنى قد أصبح نهائيا .

نقض ١٩٧٥/٣/٣٠ - س ٢٦ - ٦٦ - ٢٨٥ - طعن رقم ٢٢٢ لسنة ٥ قضائية .

— الأصل أن مراعاة قواعد الاثبات فى المواد الجنائية لا شأن لها  
بالنظام العام ، فكما يملك الخصم أن يقر بالحق لخصمه فيعفيه بذلك من اقامة  
الدليل عليه ، فانه يجوز له أن يتنازل صراحة أو ضمنا عن حقه فى التمسك  
بالاثبات بالطريق الذى رسمه القانون ويقبل منه أى دليل سواه .

نقض ١٩٧٥/٥/١١ - س ٢٦ - ٩٤ - ٤١٠ - طعن رقم ٦٦٩ لسنة ٤٥ قضائية .



## الفقه

اختصاص المحاكم الجنائية بالفصل في المسائل التي يتوقف عليها الفصل في الدعوى الجنائية .

١ - المبدأ العام ٢ - المسائل الجنائية العارضة  
٣ - المسائل المدنية العارضة ٤ - المسائل المتعلقة بالأحوال الشخصية .

### ١ - المبدأ العام :

المبدأ العام الذي يحكم الفصل في الدعوى الجنائية هو أن المحكمة الجنائية تختص بالفصل في جميع المسائل التي يتوقف عليها الحكم في الدعوى الجنائية المرفوعة أمامها . ويستوى بعد ذلك أن تكون هذه المسألة ذات طبيعة جنائية أم مدنية أم كانت من مسائل الأحوال الشخصية ، كقاعدة .

وقد تضمنت المادة ٢٢١ اجراءات هذا المبدأ الا اذا نص القانون على خلاف ذلك . وقد نص القانون على أحوال يجب فيها وقف الدعوى الجنائية حتى تفصل جهة الاختصاص الأصلية في المسألة العارضة .

ولبيان متى يكون للمحكمة الجنائية أن تفصل في المسائل العارضة ومتى يلزم عليها وقف الدعوى ومتى يجوز لها ذلك ينبغي التفريق بين الأنواع المختلفة للمسائل العارضة .

### ٢ - المسائل الجنائية العارضة :

يختص القاضى الجنائى بالفصل في المسائل الجنائية العارضة والتي يتوقف عليها الفصل في الدعوى الجنائية ولو لم تكن تدخل في اختصاصه النوعى أو المكانى . فالمحكمة المختصة بنظر دعوى البلاغ الكاذب عن جنابة تملك الفصل في وقوع الجنابة من عدمه للتحقيق من أركان جريمة البلاغ الكاذب (١) . كذلك يختص بالفصل فيها حتى ولو كانت من اختصاص محاكم استثنائية . غير أن ذلك مشروط بشرطين : الأول هو أن تكون المسألة العارضة يتوقف عليها الحكم في الدعوى الجنائية الأصلية المنظورة أمامه . والثانى هو ألا تكون المسألة العارضة قد حركت بشأنها الدعوى الجنائية أو كانت منظورة أمام المحكمة المختصة .

(١) قارن نقض ١٩٦٧/٤/٤ - س ١٨ - رقم ٩٤ .



ويكفى هنا تحريك الدعوى أمام سلطة التحقيق . فيمتنع على المحكمة الجنائية أن تفصل فى المسألة العارضة اذا كانت هذه المسألة يتناولها تحقيق بمعرفة سلطة التحقيق أو كانت من باب أولى قد رفعت عنها الدعوى الجنائية (١) . فلا يجوز للقاضى المنظورة أمامه دعوى القذف فى حق ذوى الصفة العمومية أن يفصل فى صحة وقوع الجريمة موضوع القذف اذا كانت الجريمة قد حركت بشأنها الدعوى العمومية أو رفعت فعلا . ويجب على القاضى فى هذه الحالة أن يوقف الفصل فى الدعوى الجنائية الى أن يفصل فى الدعوى الأخرى المتعلقة بالمسألة العارضة بحكم بات جائز لقوة الشئ المقضى به . وهذا ما نص عليه المشرع فى المادة ٢٢٢ اجراءات والتي تنص على أنه اذا كان الحكم فى الدعوى الجنائية يتوقف على نتيجة الفصل فى دعوى جنائية أخرى وجب وقف الأولى حتى يتم الفصل فى الثانية .

واذا حدث وفصل القاضى فى المسألة العارضة دون أن يوقف الفصل فى الدعوى كان حكمه باطلا لتعلق ذلك بالنظام العام . ومع ذلك فالقاضى يجوز له عدم وقف الدعوى اذا رأى أن الفصل فى المسألة العارضة المنظورة أمام المحكمة المختصة ليس ضروريا للفصل فى الدعوى الأصلية (٢) .

### حجية الحكم الصادر فى المسألة العارضة :

اذا كان المشرع قد أوجب على القاضى وقف الدعوى حتى تفصل جهة الاختصاص فى المسألة العارضة الجنائية التى حركت بشأنها الدعوى الجنائية فمفاد ذلك أن الحكم الصادر فى هذه المسألة يحوز حجية أمام القاضى المنظورة أمامه الدعوى الأصلية . فاذا كان الحكم صادرا بالبراءة لعدم صحة الواقعة أو لعدم كفاية الأدلة فلا يجوز للقاضى أن يعيد تقييم الواقعة والأدلة من جديد وإنما يتقيد بما قضى به الحكم الصادر فى المسألة العارضة . والحال كذلك اذا كان الحكم فيها بالادانة إذ معنى ذلك ثبوت الواقعة المكونة للمسألة العارضة ويتعين على القاضى أن يصدر حكمه بناء على ذلك . إنما شرط ذلك أن يكون الحكم باتا وحائزا لقوة الشئ المقضى به (٣) .

وفى غير أحوال الوقف الوجوبى يكون القاضى الجنائى مختصا بالفصل

---

(١) أنظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ٢٣١ وما بعدها .

(٢) أنظر نقض ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٩ .

(٣) وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كان الحكم المطعون فيه قد أسس ادانة المتهم بالبلاغ الكاذب على حكم قابل للطعن فيه ثم حكم بعد ذلك بنقضه ، فانه يكون معيبا واجبا نقضه . نقض ٢٢ مارس ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ، ج ١ ، ٣٠٩ ، رقم ٢٤ .



فى جميع المسائل المعارضة الجنائية (١) . ولكن هل الحكم الصادر من القاضى فى مسألة فرعية يحوز حجية اذا ما رفعت الدعوى الجنائية عن المسألة الفرعية الجنائية ؟ بمعنى ، هل الحكم بالبراءة من تهمة البلاغ الكاذب بثبوت الواقعة المبلغ عنها يقيد المحكمة الجنائية اذا ما رفعت الدعوى عن هذه الواقعة ؟ ان الاجابة لا بد وأن تكون بالنفى لسبب بسيط وهو أن الفصل فى المسألة الفرعية لم يكن فصلا فى الخصومة الجنائية الناشئة عن الواقعة اذ أنها لم تنشأ أصلا ، وانما كان من قبيل التحقق المادى الملائم لامكان الفصل فى الخصومة الأصلية المنظورة أمام المحكمة .

### ٣ - المسائل المعارضة المدنية :

يختص القاضى الجنائى بالفصل فى جميع المسائل المدنية والادارية والتجارية التى يتوقف عليها الفصل فى الدعوى . وكذلك مسائل المرافعات المتعلقة بصفة الخصوم فى الدعوى المدنية المرفوعة تبعا للدعوى الجنائية (٢) . ولا يجوز للقاضى الجنائى وقف الدعوى الجنائية الى حين الفصل فى الدعوى المدنية المرفوعة أمام القضاء المدنى المتعلقة بالمسألة المعارضة . فمن واجب القاضى الجنائى أن يفصل فى هذه المسألة ولا يوقف فيها الدعوى (٣) . وكذلك الأمر فيما يتعلق بالمسائل الادارية التى هى من اختصاص القضاء الادارى ، فيجب على القاضى الجنائى اذا كان يتوقف عليها الحكم فى الدعوى أن يفصل فيها دون انتظار الفصل فيها من الجهة المختصة (٤) .

(١) ويراعى أن القاضى الجنائى مقيد فى هذه الحالة بالأحكام الجنائية الحائزة لقوة الشئ المقضى أما أوامر الحفظ أو الأوامر بالألا وجه فلا تقيده فى ذلك بل يتعين عليه أن يفصل هو فى المسألة المعارضة . أنظر نقض ١٩ فبراير ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ، ٣٠٨ ، رقم ١٩ نقض ٤ أبريل ١٩٦٧ ، س ١٨ رقم ٩٤ . ومن ناحية أخرى يراعى بالنسبة للأحكام المبينة أن تكون فاصلة فى ثبوت أو فى نفي التهمة . فاذا حكم البراءة مبنيًا على تشكك المحكمة فى ثبوت الواقعة فإن هذا لا يمنع المحكمة المنظورة أمامها دعوى البلاغ الكاذب من أن تبحث هذه التهمة طليقة من كل قيد . نقض ٢٤ يناير ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٠٩ ، رقم ٢٦ .

(٢) نقض ١٠ يناير ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٧ ، رقم ٢٧ .

(٣) ذلك أن القاضى الجنائى غير مقيد بالأحكام المدنية التى صدرت . انظر نقض ٤ مايو ١٩٥٤ مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٧ ، رقم ٢٨ .

(٤) وعليه اذا أدانت المحكمة المتهم فى جريمة تأجير محل يزيد على أجر المثل والزيادة المقررة قانونا دون انتظار الفصل فى الدعوى المدنية المرفوعة بشأن تخفيض الاجرة لا تكون قد خالفت القانون . نقض ٤ مايو ١٩٥٤ ، سابق الاشارة اليه . انظر أيضا نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٣٠ .



وتطبيقا لذلك اذا ثار نزاع حول الملكية فى جريمة السرقة فيفصل فيها القاضى الجنائى ، وكذلك بالنسبة للوائح الادارية التى تكون مصدرا للتجريم والقرارات الادارية التى تثار مشكلة بصددھا أثناء نظر الدعوى الجنائية . كل ذلك تطبيقا للمبدأ الوارد بالمادة ٢٢١ اجراءات والتى تنص على اختصاص المحكمة الجنائية بالفصل فى جميع المسائل التى يتوقف عليها الحكم فى الدعوى الجنائية المرغوعة أمامها ما لم ينص القانون على خلاف ذلك . فالمشرع لم يقصر هذه المسائل على نوع معين وانما أطلقها ولم يرد به أى قيد يتعلق بالمسائل المدنية والادارية .

### المقيد الوارد على الأثبات :

اذا كان المشرع قد أوجب على المحكمة الجنائية الفصل فى المسائل العارضة المدنية والتجارية ، الا أنه قيده من حيث طرق الاثبات ، فقد أوجب عليه أن يتبع فى اثبات المسائل غير الجنائية التى يتوقف عليها الحكم فى الدعوى الجنائية طرق الاثبات المقررة فى القانون الخاص بتلك المسائل ( م ٢٢٥ ) ، فلا يجوز أن يطبق القاضى المبدأ المقرر فى المواد الجنائية وهو حرية القاضى فى تكوين عقيدته دون التقيد بطرق معينة للاثبات . فاذا كانت المسألة العارضة لا تثبت فى قانونها الخاص الا بالكتابة فلا يجوز للقاضى أن يثبتها بشهادة الشهود (١) .

غير أن طرق الاثبات وأحكامه الواردة فى القانون المدنى لا تتعلق بالنظام العام ان هى مقررة لمصلحة الخصوم ولذلك يجوز التنازل عنها (٢) . وبالتالي فان مخالفة طرق الاثبات لا يترتب عليه بطلان يتعلق بالنظام العام وانما يتعلق بمصلحة الخصوم الأمر الذى يستلزم التمسك به أمام محكمة الموضوع ولا تجوز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض .

وسوف نرى مدى حجية الحكم الصادر فى المسألة العارضة المدنية أمام المحاكم الجنائية فى دراستنا للدعوى المدنية ، ونرى على عكس ما يقول به البعض ، أن الحكم المدنى فى هذه المسائل لا حجية له على الاطلاق أمام القضاء الجنائى للاعتبارات التى نسوقها فى موضعها .

(١) انظر ما سيأتى فى القيود التى ترد على مبدأ حرية القاضى فى تكوين اقتناعه .

(٢) وتطبيقا لذلك قضى بأن عدم تمسك الطاعن بالدفع بعد جواز الاثبات بالبينة قبل سماع الشهود فانه يعتبر متنازلا عن التمسك بالاثبات بالكتابة ولا يحق التمسك بالدفع بعد ذلك طالما أن سماع المحكمة الشاهد فى حضرة المتهم ومحاميه . نقض ١٦ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٩١ ، نقض ديسمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢١٧ .



ونود أن نلفت النظر الى أن قانون السلطة القضائية ينص في المادة ١٦ على أنه دفع في قضية مرفوعة أمام المحاكم بدفع يثير نزاعا يدخل الفصل فيه في ولاية جهة قضائية أخرى وجب على تلك المحاكم اذا رأت ضرورة الفصل في الدفع قبل الحكم في موضوع الدعوى أن تقف الحكم في الموضوع وأن تحدد للخصم الموجه اليه الدفع ميعادا يستصدر فيه حكما نهائيا من القاضي المختص فان لم تر لزوما لذلك الدفع حكمت في موضوع الدعوى .  
واذا قصر في استصدار حكم نهائى في الدفع في المدة المحددة كان للمحكمة أن تفصل في الدعوى .

غير أن هذا النص العام لا ينطبق على اختصاص المحاكم الجنائية والفصل في المسائل العارضة . ذلك أن قانون الاجراءات الجنائية بتحويله المحاكم الجنائية الفصل في المسائل العارضة يعتبر خاصا ويكون هو الواجب التطبيق وفقا لقواعد التفسير .

نخلص من كل ما سبق أن المسائل العارضة المدنية والتجارية والادارية يختص القاضي الجنائي بالفصل فيها استثناء طالما أن الحكم في الدعوى يتوقف على الفصل في تلك المسائل .

#### مدى حجية الحكم الجنائي في المسائل العارضة المدنية :

يثير اختصاص القاضي الجنائي بالفصل في المسائل العارضة مشكلة خاصة بمدى حجية ما فصل فيه الحكم متعلقا بالمسائل العارضة أمام القضاء المدني .

لقد ذهب البعض (١) . بحق الى أن للحكم الجنائي في المسائل العارضة حجية أمام القضاء المدني نظرا لأنها تعتبر عنصرا لا غنى عنه في الحكم الجنائي .

ونحن نؤيد هذا الرأي ونرى أن الفيصل في هذه الحجية من عدمها هو ما قرره المشرع كقاعدة عامة بالنسبة لحجية الحكم الجنائي أمام القضاء المدني . فالمادة ٤٥٦ جعلت للحكم الجنائي حجية أمام القضاء المدني فيما فصل فيه متعلقا بوقوع الجريمة ووصفها القانونى ونسببتها الى فاعلها . ولذلك اذا كانت المسألة العارضة التى فصل فيها القاضي الجنائي تعتبر ركنا في الجريمة أو مفترضا لها كان الحكم الجنائي الفاصل فيها مكتسبا حجية فيما فصل فيه . أما اذا كانت ليست لها هذه الصفة فلا يكون للحكم حجية أمام القضاء المدني باعتبار أنه ينتفى بالنسبة لها صفة المسألة العارضة ويكون الفصل فيها غير ضرورى للحكم . واذا كان

---

(١) أنظر الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق .



المشرع قد ألزم القاضي باتباع طرق الاثبات المقررة بالقانون الخاص بتلك المسائل فما ذلك الا دليلا قاطعا على أن المشرع أراد تقرير حجية الحكم الجنائي في هذه المسائل فألزمه بها حتى يصل الي الحقيقة بالطرق التي رأى المشرع أنها قاطعة في ذلك . فالمشرع جعل الحكم الجنائي له حجية أمام القضاء المدني فيما فصل فيه متعلقا بثبوت الجريمة ونسبتها الى فاعلها في المسائل المدنية التي فصل فيها استنادا الى ذات الأدلة التي يلجأ اليها القاضي المدني في الحكم فيها .

#### ٤ - المسائل المعارضة المتعلقة بالأحوال الشخصية :

خرج المشرع على قاعدة اختصاص القاضي الجنائي بالفصل في المسائل التي يتوقف عليها الفصل في الدعوى الجنائية بالنسبة لمسائل الأحوال الشخصية . ومن أجل ذلك أوجب المشرع على القاضي الجنائي وقف الدعوى الجنائية بشروط معينة . الا ان القاضي الجنائي رغم ذلك يجوز له الفصل في المسائل المعارضة المتعلقة بالأحوال الشخصية بالنسبة لبعض حالات الوقف الوجوبي اذا تخلف أحد شروطها .

#### أحوال الوقف الوجوبي :

١ - اذا كانت المسألة المعارضة معروضة فعلا على قضاء الأحوال الشخصية وذلك في دعوى مرفوعة أمام ذلك القضاء فيتعين على القاضي الجنائي وقف الدعوى الجنائية حتى تفصل محكمة الأحوال الشخصية في المسألة المعروضة عليها . ويكون للحكم الصادر من هذه المحكمة حجية أمام القاضي الجنائي ( م ٤٥٨ ) . والوقف هنا وجوبي على المحكمة حتى ولو لم يطلبه أو يدفع به أحد الخصوم .

٢ - أن تكون المسألة المعارضة لم ترفع عنها الدعوى أمام محكمة الأحوال الشخصية وهنا أيضا يتعين على القاضي الجنائي وقف الدعوى ، ويحدد للمتهم أو المدعى بالحقوق المدنية أو المجنى عليه على حسب الأحوال أجلا لرفع المسألة المذكورة الى الجهة ذات الاختصاص . واذا انقضى الأجل دون رفع الدعوى فيجوز لها تجديد الأجل ان رأت أن هناك أسبابا مقبولة تبرر ذلك . والمشرع اذا أوجب على القاضي وقف الدعوى فان ذلك لكون الحكم الصادر من محكمة الأحوال الشخصية انما يحوز حجية أمام القضاء الجنائي ومن ثم كان لا بد من الوقف .

غير أنه يشترط لوقف الدعوى في هذا الفرض الثاني ما يأتي : -

أولا : أن يدفع صاحب المصلحة بضرورة الفصل في المسألة المعارضة حتى ولو لم يطلب وقف الدعوى ، ثانيا أن تكون المسألة المعارضة تحتاج



الى الفصل فيها بحكم من الجهة المختصة . فاذا كانت واضحة أو يمكن اثباتها والبت فيها بطرق أخرى فيمكن للمحكمة الجنائية أن تلتفت عن الدفع (١) . ثالثاً : أن يرى القاضى الجنائى ان الفصل فى المسألة العارضة ضرورى للحكم فى الدعوى الجنائية (٢) .

فاذا توافرت هذه الشروط الثلاث تعين على المحكمة وقف الدعوى واعطاء صاحب المصلحة أجلاً لرفع الدعوى أمام الجهة المختصة . ولا يمنع وقف الدعوى من اتخاذ الاجراءات أو التحقيقات الضرورية أو المستعجلة ( ٢٢٣ ) .

### أحوال اختصاص القاضى الجنائى بالفصل فى مسائل الأحوال الشخصية المعارضة :

يختص القاضى الجنائى بالفصل فى مسائل الأحوال الشخصية المعارضة بشروط أربع :

أولاً : الا تكون المسألة العارضة منظورة أمام قضاء الأحوال الشخصية حتى ولو لم يتسمك الخصم بضرورة الفصل فيها . ان طالما أن القاضى الجنائى رأى أن الفصل فى هذه المسألة ضرورى للحكم فى الدعوى الجنائية وكانت معروضة أمام قضاء الأحوال الشخصية فيجب وقف الدعوى . ومخالفة ذلك يترتب عليه بطلان يتعلق بالنظام العام . ذلك أن المشرع ان جعل للحكم الصادر من دائرة الأحوال الشخصية حجية أمام القاضى الجنائى فقد الزمه بضرورة وقف الدعوى الى حين الفصل فى الدعوى المرفوعة أمام القضاء المختص .

ثانياً : الا يكون هناك دفع بضرورة الفصل فى المسألة العارضة من قبل صاحب المصلحة وذلك فى الأحوال التى لا تكون هناك دعوى

---

(١) ولعل هذا ما عنته محكمة النقض حين قضت بأن الشريعة الاسلامية وسائر قوانين الأحوال الشخصية تعتبر من القوانين الواجب على المحاكم تطبيقها فى مسائل الأحوال الشخصية التى تعرض لها ولا يكون فيها ما يستدعى أن توقف الدعوى حتى تفصل فيها جهة الأحوال الشخصية المختصة أصلاً بنظرها . وفى هذه الحالة يكون على المحكمة أن تثبت من النص الواجب تطبيقه فى الدعوى وأن تطبقه على وجهه الصحيح ، كما تفعل جهة الأحوال الشخصية ، وقضاؤها فى ذلك يكون خاضعاً لرقابة محكمة النقض . نقض ٢٨ فبراير ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٨ ، رقم ١ .

(٢) انظر نقض ٢٣ يونيو ١٩٥٨ ، مجموعة الاحكام س ٩ ، رقم ١٧٥ ، ١٨ اكتوبر ١٩٥٤ ، س ٦ ، رقم ٣١ .



مرفوعة أمام محكمة الأحوال الشخصية • ففي هذه الحالة يجوز للقاضي الجنائي ، طالما لم يدفع صاحب المصلحة بالتمسك بالمسألة العارضة ، أن يفصل فيها •

ثالثا : أن ينقضي الأجل الذي حدده القاضي للخصم الذي دفع بالمسألة العارضة دون أن يرفع دعواه أمام محكمة الأحوال الشخصية ، فللقاضي الجنائي في هذه الحالة أن يصرف النظر عن وقف الدعوى ويفصل في المسألة العارضة اللازمة للفصل في الدعوى الجنائية •

رابعا : أن يرى القاضي الجنائي أن الدفع بالتمسك بالمسألة العارضة هو دفع غير جدي وإنما قصد به عرقلة الدعوى نظرا لوضوح المسألة العارضة • كما لو كانت وقائع الدعوى واضح منها مثلا أن الطلاق رجعي بينما يتمسك المتهم بأنه بائن وذلك بمناسبة نظر دعوى الزنا (١) •

---

(١) انظر نقض ١٨ أكتوبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ، ١٢٢ ، رقم ٧ • كما قضى بأنه إذا كان المتهم متهم في تزوير عقد زواج قد تمسك بأنه لما راجع مطلقته ما كان يعلم أن هناك موانع شرعية تمنع من عقد زواجه عليها لأنه كان يجهل أنه سبق أن حرر عقد زواج بينها وبين آخر ، وأنه لما ظهر له ذلك من بعد التجأ الى المحكمة الشرعية طالبا فسخ عقد هذا الآخر لحصوله في أثناء العدة ، وبناء على ذلك طلب الى المحكمة أن توقف محاكمته الجنائية حتى يفصل من المحكمة الشرعية في دعوى الفسخ ، فلم تجبه المحكمة الى ذلك بناء على ما أوردته في حكمها من الأسباب التي حصلت منها اقتناعها بأن هذا الدفع لم يكن الا بقصد تعطيل الفصل في الدعوى فإنه لا تثريب على المحكمة فيما فعلته • نقض ١٣ ديسمبر ١٩٤٣ ، مجموعة المبادئ ، ج ١ ، ١٢٢ ، رقم ٥ •



## الفصل الثالث

### فى تنازع الاختصاص

#### مادة ٢٢٦ :

إذا قدمت دعوى عن جريمة واحدة أو عدة جرائم مرفقة إلى جهتين من جهات التحقيق تابعيتين لمحكمة ابتدائية واحدة ، وقررت كل منهما نهائيا اختصاصها أو عدم اختصاصها وكان الاختصاص منحصرا فيها ، يرفع طلب تعيين الجهة التي تفصل فيها إلى دائرة المخرج المستأنفة بالمحكمة الابتدائية .

#### مادة ٢٢٧ :

إذا صدر حكم بالاختصاص أو بعدم الاختصاص من جهتين تابعيتين لمحكمتين ابتدائيتين ، أو من محكمتين ابتدائيتين أو محكمتين من محاكم الجنائيات أو من محكمة عادية ومحكمة استئنافية يرفع طلب تعيين المحكمة المختصة إلى محكمة النقض .

#### مادة ٢٢٨ :

لكل من الخصوم فى الدعوى تقديم طلب تعيين المحكمة التي تفصل فيها بعريضة مشقوعة بالأوراق المؤيدة لهذا الطلب .

#### مادة ٢٢٩ :

تأمر المحكمة بعد اطلاعها على الطلب بإيداع الأوراق فى قلم المكتب ليطلع عليها كل من الخصوم الباقيين ، ويقدم مذكرة بأقواله فى مدة العشرة الأيام التالية لإعلانه بالإيداع ، ويتروك على أمر الأيداع وقف المسمى فى الدعوى المقدم بشأنها الطلب ما لم تن المحكمة غير ذلك .

#### مادة ٢٣٠ :

تعين محكمة النقض أو المحكمة الابتدائية بعد الاطلاع على الأوراق المحكمة أو الجهة التي تتولى السير فى الدعوى ، وتفصل أيضا فى شأن



الاجراءات والأحكام التي تكون قد صدرت من المحاكم الأخرى التي قضت  
بالغاء اختصاصها .

مادة ٣٣٩ :

إذا رفض المطلب يجوز الحكم على الطالب إذا كان غير النيابة العامة ،  
أو من يقوم بوظيفتها لدى جهات القضاء الاستثنائية بغرامة لا تتجاوز  
خمسة جنيهات .

قضاء النقض :

التنازع بين جهات التحقيق وجهات الحكم :

— وقوع التنازع بين جهتين احداها من جهات الحكم والأخرى من  
جهات التحقيق جائز .

نقض ١٩٧٣/٢/٢٦ - س ٢٤ - ٥٨ - ٢٦١ - طعن رقم ١٦٣٥ لسنة  
٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١٠/١ - س ٢٥ - ١٦٧ - ٨٠٤ - طعن رقم ٦١٨ لسنة  
٤٣ قضائية .

— صيرورة كل من أمر مستشار الاحالة باحالة القضية الى محكمة  
الجنح والحكم الصادر من محكمة الجنح بعدم اختصاصها بنظر تلك  
القضية ، نهائيا ، يتوافر به التنازع السلبي .

نقض ١٩٧٣/٢/٢٦ - س ٢٤ - ٥٨ - ٢٦١ - طعن رقم ١٦٣٥ لسنة  
٤٢ قضائية .

— طلب تعيين الجهة المختصة . وجوب تقديمه الى الجهة التي يرفع  
اليها الطعن في أحكام وأوامر الجهتين المتنازعتين أو احدهما .

كون التنازع السلبي واقعا بين محكمة الجنح المستأنفة وبين مستشار  
الاحالة فيكون الاختصاص لمحكمة النقض بتعيين الجهة المختصة .

وجوب تعيين محكمة الجنايات للفصل في الدعوى طبقا للمادة ١٨٠  
اجراءات . لا يغير من ذلك أن المتهم وحده الذي استأنف حكم محكمة  
الجنح بعدم الاختصاص . ذلك لا يعتبر تسويئا لمركزه .

١٩٧٣/٢/٢٦ - س ٢٤ - ٥٨ - ٢٦١ - طعن رقم ١٦٣٥ لسنة ٤٢  
قضائية .



## التنازع السلبي بين القضاء العادى والقضاء العسكرى :

— تنازع الاختصاص السلبي بين محكمة عادية ومحكمة استثنائية ذات اختصاص قضائى كان الاختصاص بنظره معقودا لمحكمة النقض ثم نقل الى محكمة تنازع الاختصاص بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٦٥ ثم الى المحكمة العليا بقانونها رقم ٨١ لسنة ١٩٦٩ .

نقض ١٩٧٣/١٠/١ - س ٢٤ - ١٦٧ - ٨٠٤ - طعن رقم ٦١٨ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٤/٤/١ - س ٢٥ - ٧٩ - ٣٦٧ - طعن رقم ٢٤٢ لسنة ٤٤ قضائية .

— قرار جهة القضاء العسكرى فى صدد اختصاصه . قول فصل . لا يقبل تعقيبا وفقا للمادة ٤٨ من القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ . انتهاء القضاء العسكرى الى عدم اختصاصه بجريمة ما . اثره . لزوم الفصل فيها من القضاء العادى .

نقض ١٩٧٤/١٢/٣٠ - س ٢٥ - ١٩٥ - ٨٩٢ - طعن رقم ١٧١٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— النيابة العسكرية هى صاحبة القول فيما اذا كانت جريمة ما تدخل فى اختصاص القضاء العسكرى أم لا .

نقض ١٩٧٣/١٠/١ - س ٤ - ١٦٧ - ٨٠٤ - طعن رقم ٦١٨ لسنة ٤٣ قضائية .

## التنازع السلبي التصورى :

— اغفال مستشار الاحالة ما ورد بالتقرير الطبى الشرعى من ثبوت تخلف عاهة مستديمة بالمجنى عليه وتقريره - خطأ - احالة المطعون ضده الى محكمة الجنح الجزئية . هذا القرار وان يكن فى ظاهرة غسير منه للخصومة الا أنه سيقابل حتما بحكم من المحكمة الجزئية بعدم اختصاصها بنظر الدعوى لكون الواقعة جنائية .

• اعتبار الطعن المقدم من النيابة العامة طلبا بتعيين الجهة المختصة بنظر الدعوى وقبوله على أساس وقوع تنازع سلبي بين مستشار الاحالة ومحكمة الجنح الجزئية وتعيين محكمة الجنايات المختصة للفصل فى الدعوى .

نقض ١٩٧٤/١/١٣ - س ٢٥ - ٣ - ١٩ - طعن رقم ١١٨٠ لسنة ٤٣ قضائية .



— تحقق النزاع السلبي بين محكمتي الجنايات والجناح اذا كان قضاء الأولى سيقابل حتما من الثانية بعدم اختصاصها . حق محكمة النقض اعتبار الطعن في هذه الحالة طلبا بتعيين المحكمة المختصة .

نقض ١٩٧٤/٢/٩ - س ٢٥ - ١٧٩ - ٨٣٦ - طعن رقم ٨٢٧ لسنة ٤٤ قضائية .

— انقضاء الفصل في حالة تنازع الاختصاص بين محكمة الجنايات والدائرة المدنية بمحكمة الاستئناف لمحكمة النقض .

نقض ١٩٧ / ١ / ١٢ - س ٢٦ - ٩ - ٣٦ - طعن رقم ١٧٧١ لسنة ٤ قضائية .

### التنازع بين المحاكم العادية ومحاكم أمن الدولة :

محكمة أمن الدولة محكمة استئنائية . تنازع الاختصاص بينها وبين محكمة عادية تختص به المحكمة العليا لا محكمة النقض .

نقض ١٩٧٧/٦/١١ - س ٢٨ - ١٥٠ - ٧٤٩ - طعن رقم ٢٤٣ لسنة ٤٧ قضائية .

### التنازع بين محكمتين تابعتين لمحكمة واحدة :

تعيين المحكمة المختصة عند تنازع الاختصاص بين محكمتين جزئيتين تابعتين لمحكمة ابتدائية واحدة هو من اختصاص دائرة الجناح المستأنفة بهذه المحكمة فحسب ولا اختصاص لمحكمة النقض .

نقض ١٩٧٨/٥/١٦ - س ٢٨ - ١٢٧ - ٦٠١ - طعن رقم ١٤٠ لسنة ٤٧ قضائية .



## الفقه

### ١ - أنواع النزاع فى الاختصاص :

يكون هناك نزاع فى الاختصاص فى صورتين : الأولى : ايجابية ،  
والثانية : سلبية . فالنزاع الايجابى يتوافر حينما تقرر أكثر من جهة  
قضائية اختصاصها بالدعوى ، أما النزاع السلبي فيقوم حينما تقرر أكثر  
من جهة قضائية عدم اختصاصها بالدعوى على حين أن احداها هى  
المختصة .

والنزاع فى الاختصاص سواء السلبي أو الايجابى قد يتواجد بين  
جهتين من جهات التحقيق كما قد يتوافر بين جهتين من جهات الحكم وأخيرا  
بين جهة تحقيق وجهة حكم فى الوقت ذاته (١) .

### أولا : النزاع بين جهات التحقيق :

إلزم لكى يقوم النزاع بين الجهتين من جهات التحقيق الشروط  
الآتية :

أولا : أن يكون قد صدر من كل الجهات المتنازعة أمر يتعارض  
مع الأمر الصادر من الجهة الأخرى بأن تقضى كل منهما باختصاصهما أو  
بعد اختصاصهما . أما اذا قضت الاولى بالاختصاص والثانية بعدم  
الاختصاص فلا يكون هناك نزاع بطبيعة الحال .

---

(١) ومثال النزاع بين جهة من جهات الحكم وأخرى من جهات  
التحقيق ما يمكن أن يقع بين مستشار الاحالة والمحكمة الجزئية . وتطبيقا  
لذلك قضت محكمة النقض بأنه اذا كانت سلطة الاحالة قد استبعدت جنائية  
العاهة واستبقت واقعة الضرب ذاته بقطع النظر عن نتيجته وقد كانت هذه  
الواقعة أساس الاتهام المرفوعة به الدعوى الجنائية أصلا ، فانها اذا لم  
تجد فى الافعال التى انتهت اليها الجنحة مخالفة بذلك حكم محكمة الجفج  
الصادر بعدم الاختصاص الذى أصبح نهائيا ، فكان يتعين عليها احالة  
القضية الى محكمة الجنايات لمحاكمة المتهمين بطريق الخيرة بين الوصفين .  
أما اعادة القضية مرة أخرى الى المحكمة الجزئية لمعاقبة المتهمين على  
أساس الجنحة وحدها فهو أمر خاطيء . نقض ٩ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ،  
رقم ١٨٧ .



**والثاني :** أن يكون الأمر الصادر من جهات التحقيق نهائيا فإذا لم يكن نهائيا فلا يقوم التنازع باعتبار أن أحد الأمرين قد يلغى . **والثالث :** أن تكون أحدها هي المختصة فقط .

## **ثانيا : التنازع بين جهتين من جهات الحكم :**

يقوم التنازع بين جهات الحكم وذلك حينما تقضى محكمتين بعدم اختصاصها بنظر الدعوى أو باختصاصهما على حين أن أحدهما فقط هي المختصة . ويلزم هنا أيضا أن يكون قد صدر من كل من المحكمتين حكم نهائي لا يجوز الغاؤه ، وأن يكون الاختصاص منحصرًا في أحدها .

## **٢ - التنازع السلبي التصوري :**

يتحقق التنازع التصوري في الأحوال التي لا يكون هناك أمران متعارضان أو حكمان قد صدرا من محكمتين متعارضتان مع بعضهما من حيث الاختصاص وإنما تكون بصدد أمر أو حكم واحد صدر من جهة واحدة وتوافرت فيه الشروط الآتية :

- ١ - أن يكون الحكم أو الأمر قد صدر بعدم الاختصاص .
- ٢ - أن تكون الجهة التي أصدرت الحكم أو الأمر هي المختصة الوحيدة بالدعوى .
- ٣ - أن يكون الحكم أو الأمر غير قابل للإلغاء بأي طريق من طرق الطعن .

إذا توافرت هذه الشروط قامت لدينا صورة التنازع التصوري وذلك باعتبار أن توافر هذه الشروط من شأنه أن يؤدي حتما إلى التنازع السلبي نظرا لأن الجهة التي تحال إليها الدعوى لا بد وأن تفصل فيها بعدم الاختصاص (١) . ومثال ذلك أن تقضى محكمة الجناح خطأ بعدم اختصاصها بنظر الدعوى لأن المتهم لم يجاوز ثمان عشر سنة ، على حين أنه في واقع

---

(١) انظر مثالا لذلك نقض ١٩٦٧/١٠/٢ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٨١ حيث حكمت المحكمة الاستئنافية بإعادة القضية إلى محكمة أول درجة للفصل فيها من جديد على الرغم من استنفاد هذه المحكمة الأخيرة ولايتها بقضائها بسقوط الحق في إقامة الدعوى الجنائية بمضى المدة مما هو في واقعه حكم صادر في موضوع الدعوى .



الأمر قد جاوز هذا السن ومن ثم فإن عرض القضية على قاضى الأحداث سيؤدى حتما الى الحكم هو الآخر بعدم اختصاصه (١) .

### ٣ - الجهة المختصة بالفصل فى النزاع :

فرق المشرع بين حالتين بالنسبة للنزاع فى الاختصاص : الأولى : هو حيث تكون الجهتان المتنازعتان تابعتين لمحكمة ابتدائية واحدة ، والثانية : حيث يكون هناك اختلاف فى المحكمة الابتدائية التابعة لها كل منهما أو كان النزاع ذاته بين محكمتين ابتدائيتين .

فبالنسبة للفرض الأول وهو حيث تكون الجهتان تابعتين لمحكمة ابتدائية واحدة يختص بالفصل فى النزاع المحكمة الابتدائية منعقدة بهيئة غرفة مشورة ( ١٩٩ ) بشرط اتحاد الدرجة بين الجهات المتنازعة (٢) .

أما اذا كان الحكمان أو الأمران بالاختصاص أو بعدمه من جهتين تابعتين لمحكمتين ابتدائيتين أو من محكمتين ابتدائيتين أو محكمتين من محاكم الجنايات فيختص بالفصل فى النزاع محكمة النقض . كما تختص محكمة النقض بالفصل فى النزاع بين محكمة الجنايات وبين المحكمة الاستئنافية (٣) . أما النزاع بين محكمة عادية وأخرى استئنافية فتختص به المحكمة العليا .

### ٢٠ - اجراءات تعيين المحكمة المختصة بالفصل فى الطلب :

يقدم الطلب الخاص بتعيين الجهة المختصة من الخصوم وذلك بعريضة مشفوعة بالأوراق المؤيدة لهذا الطلب . ( ٣٢٨ ) .

(١) وانظر فى النزاع السلبى المفترض بين محكمة الجنايات ومحكمة الأحداث نقض ٩ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢١٦ ، رقم ٢١٦ ، وفيه قضت بأنه متى كانت محكمة الجنايات قد تخلت عن نظر الدعوى - بناء على ما قصورته خطأ من حداثة سن المتهم - وكانت محكمة الأحداث سوف تقضى حتما بعدم اختصاصها بنظرها لما ثبت من أن سن المتهم وقت ارتكاب الجريمة كانت تزيد على سن الرشيد الجنائى مما يؤدى الى وقوع النزاع السلبى بين المحكمتين الذى ينعقد الفصل فيه لمحكمة النقض .

(٢) ولذلك تختص المحكمة الابتدائية بالفصل فى النزاع بين غرفة المشورة وبين محكمة الجنايات . أما النزاع بين مستشار التحقيق وبين محكمة الأحداث فتختص بالفصل به محكمة النقض باعتبارهما جهتين غير تابعتين لمحكمة ابتدائية واحدة . قارن نقض ٩ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٨٧ .

(٣) انظر تطبيقا لذلك نقض ٢ أكتوبر ١٩٧٧ ، س ١٨ ، رقم ١٨١ .



وتأمر المحكمة المختصة بنظر الطلب بعد اطلاعها عليه بايداع الأوراق  
فى قلم المكتب ليطلع عليها كل من الخصوم الباقيين .

يعلن الخصوم بالايذاع وعليهم أن يتقدموا بمذكرة بأقوالهم فى مدة  
العشرة أيام التالية للإعلان ( ٢٢٩ ) .

ويترتب على أمر المحكمة بايداع الأوراق وقف السير فى المدعى المقدم  
بشأنها الطلب ما لم تر المحكمة التى تفصل فى التنازع غير ذلك ( م ٢٢٩ ) .

وتعين محكمة النقض أو المحكمة الابتدائية المنظور امامها الطلب الجهة  
أو المحكمة التى تتولى السير فى الدعوى وذلك بعد اطلاعها على الأوراق  
والمذكرات المقدمة من الخصوم .

ويجب أيضا أن تفصل المحكمة فى شأن الاجراءات والأحكام التى تكون  
قد صدرت من الجهات والمحاكم الاخرى التى قضت بإلغاء اختصاصها  
( م ٢٣٠ ) .

#### **الغرامة فى حالة الرفض :**

إذا رفض الطلب ، فإنه يجوز الحكم على مقدم الطلب من الخصوم إذا  
كان غير النيابة أو من يقوم بوظيفتها لدى المحاكم الاستثنائية ، بغرامة  
لا تجاوز خمسة جنيهات .



## الباب الثاني

### فى محاكم المخالفات والجنح

#### الفصل الأول

##### فى اعلان الخصوم

##### مادة ٢٣٢ :

تحال الدعوى الى محكمة الجنح والمخالفات بناء على امر يصدر من قاضى التحقيق أو مستشار الاحالة أو محكمة الجنح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة أو بناء على تكليف المتهم مباشرة بالحضور من قبل أحد أعضاء النيابة العامة أو من المدعى بالحقوق المدنية .

ويجوز الاستغناء عن تكليف المتهم بالحضور اذا حضر الجلسة ووجهت اليه التهمة من النيابة العامة وقبل المحاكمة .

ومع ذلك فلا يجوز للمدعى بالحقوق المدنية أن يرفع الدعوى الى المحكمة بتكليف خصمه مباشرة أمامها فى الحالتين الآتيتين :

( أولا ) اذا صدر امر من قاضى التحقيق أو النيابة العامة بأن لاوجه لاقامة الدعوى ولم يستأنف المدعى بالحقوق المدنية هذا الأمر فى الميعاد أو استأنفه فأيدته محكمة الجنح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة .

( ثانيا ) اذا كانت الدعوى موجهة ضد موظف أو مستخدم عام أو أحد رجال الضبط لجريمة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها ما لم تكن من الجرائم المشار اليها فى المادة ١٢٣ من قانون العقوبات .

##### مادة ٣٣٣ :

يكون تكليف الخصوم بالحضور أمام المحكمة قبل انعقاد الجلسة بيوم كامل فى المخالفة ، وبثلاث أيام كاملة على الأقل فى الجنح غير مواعيد مسافة الطريق ، وذلك بناء على طلب النيابة العامة أو المدعى بالحقوق المدنية .



وتذكر في ورقة التكليف بالحضور التهمة ومواد القانون التي تنص على العقوبة .

ويجوز في حالة التلبس أن يكون التكليف بالحضور بغير ميعاد ، فإذا حضر المتهم وطلب اعطائه ميعادا لتحضير دفاعه ، تأذن له المحكمة بالميعاد المقرر بالفقرة الأولى .

#### مادة ٢٣٤ :

تعلن ورقة التكليف بالحضور لشخص المعين اليه أو في محل اقامته بالطرق المقررة في قانون المرافعات في المواد المدنية والتجارية .

وإذا لم يؤد البحث الي معرفة محل اقامة المتهم ، يسلم الاعلان للسلطة الادارية التابع لها آخر محل كان يقيم فيه في مصر ، ويعتبر المكان الذي وقعت فيه الجريمة آخر محل اقامة للمتهم ما لم يثبت خلاف ذلك .

ويجوز في مواد المخالفات اعلان ورقة التكليف بالحضور بواسطة رجال السلطة العامة ، كما يجوز ذلك في مواد الجناح التي يعنها وزير العدل بقرار منه بعد موافقة وزير الداخلية .

#### مادة ٢٣٥ :

يكون اعلان المحبوسين الي مأمور السجن أو من يقوم مقامه ، ويكون اعلان الضباط وضباط الصف والعساكر الذين في خدمة الجيش الي ادارة الجيش .

وعلى من يجب تسليم الصورة اليه في الحالتين المذكورتين أن يوقع على الأصل بذلك ، وإذا امتنع عن التسليم أو التوقيع ، يحكم عليه من قاضي المواد الجزئية بقرامة لا تزيد على خمسة جنيهات . وإذا أصر بعد ذلك على امتناعه تسلم الصورة الي النيابة العامة بالمحكمة التابع لها المحضر لتسليمها اليه أو الي المطلوب اعلانه شخصيا .

#### مادة ٢٣٦ :

للخصوم أن يطلعوا على أوراق الدعوى بمجرد اعلانهم بالحضور أمام المحكمة .



## قضاء النقض :

— حق الالتجاء للقضاء من الحقوق العامة • لا يسوغ لمن يباشره الانحراف به واستعماله استعمالاً كيدياً للاضرار بالغير • ثبوت أن قصد المدعى كان الاضرار بخصمه والنكابة به يجعل عمله خطأ يستوجب التعويض عن الضرر بسبب اساءة استعمال الحق •

نقض ١٩٧٢/٣/٢٦ - س ٢٣ - ٢١٣ - ٩٥٣ - طعن رقم ١٧٠ لسنة ٤٢ قضائية •

— من المقرر أن علم المجنى عليه بالجريمة ومركبها يعتبر من الوقائع التي رتب عليها المادة ٢/٣ من قانون الاجراءات الجنائية أثراً قانونياً بما لا يصح معه افتراض هذا العلم • ولما كان الحكم المطعون فيه قد قضى بعدم قبول دعوى الطاعن تأسيساً على افتراض علمه بالوقائع التي تضمنتها منذ أكثر من ثلاثة أشهر سابقة على تاريخ رفعها دون أن يعنى الحكم باستظهار ملابسات هذه الشكاوى وما اذا كانت عن الوقائع السابقة ذاتها أم عن وقائع جديدة أخرى ، ودون أن يورد الدليل على العلم اليقيني ، فإنه يكون مشوباً بعيب القصور في التسبيب •

نقض ١٩٧٤/٣/١٢ - س ٢٥ - ٦٠ - ٢٧١ - طعن رقم ٣٧ لسنة ٤٤ قضائية •

— متى كان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه بعدم قبول الدعويين الجنائية والمدينة المقامتين من الطاعنين الثاني والثالث على المطعون ضده ، على سند من قوله « أن الثابت من مطالعة صحيفتيها أنها لم تقدم من المجنى عليها ولا من وكيل خاص عنها ، الأمر الذي يتعين معه الحكم بعدم جواز رفع الدعوى لهما عملاً بحكم الفقرة الأولى من المادة الثانية من قانون الاجراءات » • ولما كان ذلك • وكان يبين من المفردات المضمومة أن دعوى كل من الطاعنين قد رفعت بناء على طلبه - باعلان على يد محضر الى المطعون ضده واما بتوقيع محام على هامشها فقد كان عملاً للفقرة الخامسة من المادة ٢٥ من قانون المحاماة الصادر بالقانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٥٧ - الذي رفعت الدعويان في ظله - فيما توجبه من توقيع محام على صحيفة الدعوى متى بلغت أو جاوزت قيمتها نصاب الاستئناف ، وهي الحال في هاتين الدعويين ، ومن ثم كان الحكم مخطئاً إذ قضى بعدم قبولها تأسيساً منه على أن صحيفتيهما لم تقدم من المجنى عليهما أو وكيلهما الخاص •

نقض ١٩٧٤/٣/١٢ - س ٢٥ - ٧٠ - ٢٧١ - طعن رقم ٣٧ لسنة ٤٤ قضائية •

— الأصل سريان قانون الاجراءات الجنائية على الدعوى المدنية التابعة • عدم وجود نص في القانون يستتبع الرجوع الى أحكام قانون المرافعات •



من المقرر أن الادعاء المباشر بمثابة شكوى . عدم احتساب يوم العلم بوقوع جريمة القذف ومرتكبها ضمن الميعاد المقرر لتقديم الشكوى اللازمة لتحريكها . أساس ذلك المادة ١٥ مرافعات . مخالفة الحكم ذلك وقضائه بعدم قبول الدعويين الجنائية والمدنية يكون قد جانب صحيح القانون مما يوجب نقضه .

نقض ١٩٧٦/١/٢٦ - س - ٢٧ - ٢٦ - ١٣٤ - طعن رقم ١٥٧٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— القيد على حرية النيابة في تحريك الدعوى الجنائية انما هو استثناء ينبغي عدم التوسع في تفسيره وقصره في أضيق نطاق على الجريمة التي خصها القانون بضرورة تقديم الشكوى دون سواها ولو كانت مرتبطة بها . عدم توقف تحريك الدعوى الجنائية في جريمة البلاغ الكاذب على شكوى المجنى عليه أو وكيله ولو كانت مرتبطة بدعوى قذف . القضاء بعدم قبول هذه الدعوى خطأ في القانون .

نقض ١٩٧٧/١/٢٦ - س - ٢٧ - ٢٦ - ١٣٤ - طعن رقم ١٥٧٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— الحماية المقررة بالفقرة الثالثة من المادة ٦٣ اجراءات تكون للموظفين أو المستخدمين العاميين دون غيرهم من المعتبرين في حكم الموظف العام في تطبيق نصوص الجرائم الواردة بالباب الثالث والرابع من الكتاب الثاني بقانون العقوبات . التزام الحكم المطعون فيه هذا النظر والغائه الحكم المستأنف فيما قضى به من عدم قبول الدعوى المدنية وبقبولها فانه يكون قد طبق القانون على وجهه الصحيح ، ويكون النعى عليه في هذا الصدد غير سديد .

نقض ١٩٧٦/٢/٢ - س - ٢٧ - ٣٠ - ١٥٢ - طعن رقم ١٦٠١ لسنة ٤٥ قضائية .

— رفع الدعوى المدنية بالطريق المباشر - أثره - تحريك الدعوى الجنائية تبعاً لها . انعقاد الخصومة في الدعوى المدنية بحصول التكليف بالحضور صحيحاً .

نقض ١٩٧٦/٢/٩ - س - ٢٧ - ٣٧ - ١٨٣ - طعن رقم ١٥٧٧ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/١٤ - س - ٢٧ - ١٤٤ - ٦٤٥ - طعن رقم ٣١١ لسنة ٤٦ قضائية .

— مباشرة الدعوى الجنائية بعد تحريكها من حق النيابة وحدها دون المدعى بالحقوق المدنية وذلك بالنسبة لجميع من تحركت قبلهم . ويترتب على اتصال سلطة الحكم بالدعوى زوال حق النيابة العامة في مباشرة



التحقيق الابتدائي بالنسبة للمتهم المقدم للمحاكمة عن الواقعة ذاتها . لما كان ذلك ، وكانت دعوى الطاعن - المدعى بالحقوق المدنية - قد انعقدت فيها الخصومة من قبل صدور قرار النيابة بندب مأمور الضبط القضائي - فلا جدوى من الخوض في بحث شرعية هذا القرار على النحو الذي صدر به ، أو في آثاره مادام أنه قد صدر ونفذ بعد زوال ولاية سلطة التحقيق باتصال المحكمة بدعوى الطاعن ، وصيرورته عديم الحجية في خصوص الواقعة موضوع الدعوى المنسوبة الى المطعون ضده .

نقض ١٩٧٦/٢/٩ - س ٢٧ - ٣٧ - ١٨٣ - طعن رقم ١٥٧٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— ان الدفع بسقوط حق المدعى بالحق المدني في تحريك الدعوى الجنائية عن جريمة السب لمضى ثلاثة أشهر من تاريخ علمه بتلك الجريمة قبل رفع الدعوى مشروط بأن يكون العلم علما يقينيا لا ظنيا ولا افتراضيا ولا عبرة بعلم وكيله في هذا الصدد .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٩ - س ٢٧ - ٧٩ - ٣٦٩ - طعن رقم ١٤٩٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— ان الدفع ببطلان تحريك الدعوى الجنائية المدنية الموقعة صحيفتها من محام لم يحصل على اذن من مجلس النقابة الفرعية بقبول الوكالة في الدعوى ضد المتهم وهو محام مثله على ما تقضى به المادة ١٣٣ من قانون المحاماة رقم ٦١ لسنة ١٩٦٨ - مردود ، بأن هذا المخالفة المهنية - بفرض حصولها - لا تستتبع تجريد العمل الاجرائي الذي قام به محامي المدعى بالحق المدني من آثاره القانونية .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٩ - س ٢٧ - ٧٩ - ٣٦٩ - طعن رقم ١٤٩٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— ما يثيره المستأنف من عدم قبول الدعوى لأن محامي المدعى بالحق المدني قدم صحيفة الادعاء المباشر دون أن يصدر له توكيل خاص منه ، ليس بصائب . ذلك أن المادة الثالثة من قانون الاجراءات الجنائية لا تشترط ذلك الا في حالة تقديم الشكوى ولا ينسحب حكمها على الادعاء المباشر .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٩ - س ٢٧ - ٧٩ - ٣٦٩ - طعن رقم ١٤٩٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— خضوع الشخص لحراسة الطوارئ لا ينتقص من أهليته . هو بمثابة حجز يغل يده في ادارة أمواله والتصرف فيها . حق الخاضع للحراسة التقاضي بشخصه اذا ما لحقه ضرر من جريمة وقعت على نفسه أو مسست



شرفه واعتباره . الدفع بعدم قبول المدعويين الجنائية والمدنية لخضوع المدعى بالحق المدني لأحكام الطوارئ يكون غير قويم .  
نقض ١٩٧٦/٣/٢٩ - س ٢٧ - ٧٩ - ٣٦٩ - رقم ١٤٩٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— عدم التزام المحضر بالتحقق من صفة مستلم الاعلان . يكفى أن يثبت انتقاله الى موطن المعلن اليه ومخاطبة من أجاب أنه تابعه لصحة الاعلان .

نقض ١٩٧٧/١/٧ - س ٢٨ - ٢٣ - ١١١ - طعن رقم ٩٦٤ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٣/١٣ - س ٢٨ - ٧٦ - ٣٥٣ - طعن رقم ١٢٢٣ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٦/٦ - س ٢٧ - ١٣٤ - ٦٠٦ - طعن رقم ٢٥٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— لا يجدى الطاعن بعد تسليم الاعلان بمسكنه الادعاء بأن الصفة التي قررها مستلم الاعلان بداخل المنزل عند توجه المحضر غير صحيحة .

عدم جواز المنازعة لأول مرة أمام محكمة النقض في اقامة مستلم الاعلان بمسكن المعلن اليه لتطلب ذلك تحقيقا موضوعيا تنحسر عنه وظيفة محكمة النقض .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢٣ - ١١١ - طعن رقم ٩٦٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم اشتراط سن الرشد فيمن يتسلم الاعلان . كفاية أن يكون مميزا ومدركا أهمية تسليم الاعلان الى من وجه اليه .

نقض ١٩٧٦/١١/٨ - س ٢٧ - ١٩٧ - ٨٦٩ - طعن رقم ٩٦٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم جدوى الادعاء بأن الاعلان قد تم في غير موطن الطاعن طالما أنه لم يطعن عليه بالتزوير .

نقض ١٩٧٦/١١/٨ - س ٢٧ - ١٩٦ - ٨٦٩ - طعن رقم ٩٦٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم اشتراط اخطار المعلن اليه بكتاب مسجل باسم من سلمت اليه صورة الاعلان متى كان التسليم في موطنه . وجوب هذا الاجراء عند الاعلان لجهة الادارة . المادة ١١ مرافعات معدلة بالقانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧٤ .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢٣ - ١١١ - طعن رقم ٩٦٤ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٣/١٣ - س ٢٨ - ٧٦ - ٣٥٣ - طعن رقم ١٢٢٣ لسنة ٤٦ قضائية .



— تسليم الاعلان لمن يكون ساكنا مع المتهم من الاقارب والأصهار يوجب توجيه كتاب مسجل خلال ٢٤ ساعة الى المعلن اليه لاختباره بمن سلمت اليه صورة الاعلان وبيان ذلك في كل من أصل الاعلان وصورته والا بطلت إجراءات المحاكمة لقيامها على اعلان غير قانوني . المادتان ١١ ، ٢٠ مرافعات قبل تعديله بالقانون ١٠٠ لسنة ١٩٧٤ .

نقض ١٩٧٦/٦/٧ — س ٢٧ — ١٣٧ — ٦٢١ — طعن رقم ٢٨٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— من المقرر أنه لا يلزم اعلان المتهم بالجلسة التي حددت لصدور حكم فيها متى كان حاضرا جلسة المرافعة أو معلنا بها اعلانا صحيحا ، طالما أن الدعوى نظرت على وجه صحيح في القانون واستوفى كل خصم دفاعه وحجزت المحكمة الدعوى للحكم فيها فان صلة الخصوم بها تكون قد انقطعت ولم يبق اتصال بها الا بالقدر الذي تصرح به المحكمة وتصبح القضية في هذه المرحلة بين يدي المحكمة لبحثها والمداولة فيها ويمتنع على الخصوم ابداء الرأي فيها .

نقض ١٩٧٧/٢/٢٨ — س ٢٨ — ٦٦ — ٣١٠ — طعن رقم ١١٦٨ لسنة ٤٦ قضائية .

— قرار المحكمة بالتأجيل المتخذ في حضرة الخصم يغني عن الاعلان ويكون على الخصم بلا حاجة الى اعلان أو تنبيه أن يتتبع سير الدعوى من هذه الجلسة الى الجلسة الأخيرة .

نقض ١٩٧٧/٥/٢ — س ٢٨ — ١١٤ — ٥٣٨ — طعن رقم ٧٠ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٤/١٠/٧ — س ٢٥ — ١٣٩ — ٦٤٣ — طعن رقم ٩١٣ لسنة ٤٤ قضائية .

— تمام الادعاء المباشر بحصول التكليف بالحضور . رفع الدعوى المدنية بالطريق المباشر . أثره . تحريك الدعوى الجنائية .

نقض ١٩٧٦/٦/١٤ — س ٢٧ — ١٤٤ — ٦٤٥ — طعن رقم ٣١١ لسنة ٤٦ قضائية .

— من المقرر أن القرار الصادر باحالة الدعوى من إحدى الدوائر الى دائرة أخرى بالمحكمة ذاتها هو مما لا يوجب القانون اخطار الغائبين من الخصوم به .

نقض ١٩٧٦/١/١٨ — س ٢٧ — ١٤ — ٧٠ — طعن رقم ٥٣٥ لسنة ٤٥ قضائية .



— القضاء فى الدعوى بجلسة غير تلك السابق تحديدها دون اعلان الطاعن ورغم تخلفه عن حضورها • بطلان فى الاجراءات يؤثر فى الحكم •

نقض ١٩٧٥/٣/٢٤ - س ٢٦ - ٦٥ - ٢٨٠ - طعن رقم ٢١٢ لسنة ٤٥ قضائية •

— من المقرر أن أوجه البطلان المتعلقة بالتكليف بالحضور ليست من النظام العام ، فإذا حضر المتهم الجلسة بنفسه أو بوكيل عنه ، فليس له أن يتمسك بهذا البطلان •

نقض ١٩٧٥/٦/٢٢ - س ٢٦ - ١٢٤ - ٥٥٤ - طعن رقم ٩٣٣ لسنة ٤٥ قضائية •

— سبب الامتناع الواجب على المحضر اثباته بورقة الاعلان هو سبب الامتناع عن التوقيع على الأصل لا سبب الامتناع عن استلام الصورة • الامتناع عن استلام الاعلان فى ذاته لا يهتم به الاعلان •

نقض ١٩٧٥/٥/٢٦ - س ٢٦ - ١٠٨ - ٤٦٥ - طعن رقم ٨١٧ لسنة ٤٥ قضائية •

— اثبات اقامة التابع مع متبوعة فى الاعلان الذى تسلمه التابع نيابة عنه • نافلة • لا يترتب على ورودها فى الاعلان أو اغفالها صحته أو بطلانه •

نقض ١٩٧٤/١٢/٨ س ٢٥ - ١٧٨ - ٨٣٠ - طعن رقم ١٠٣٥ لسنة ٤٤ قضائية •

— تقدير قيام عنصر الاستقرار ونية الاستيطان كشرطين فى الوطن موضوعى • تقدير توافر رابطة التبعية بين التابع الذى تسلم الاعلام وبين متبوعه • موضوعى •

العبارة فى تسلم الاعلان بالتبعية للمعلن اليه • لا بنوع خدمة التابع •

نقض ١٩٧٤/١٢/٨ - س ٢٥ - ١٧٨ - ٨٣٠ - طعن رقم ١٠٣٥ لسنة ٤٤ قضائية •

— اعادة الدعوى للمرافعة بعد حجزها للحكم يوجب دعوة الخصوم للاتصال بها • ما لم يكن قد ثبت حضورهم وقت النطق بالقرار •

وجوب تمام الدعوة باعلان الخصوم وفق أحكام القانون •

نقض ١٩٧٣/٤/٢ - س ٢٤ - ٩٦ - ٤٦٨ - طعن رقم ١٣٦ لسنة ٤٣ قضائية •



— وجوب اعلان المتهم لشخصه أو فى موطنه • مكان العمل ليس موطننا  
يجوز اعلانه فيه •

نقض ١٩٧٣/١١/١٢ — س ٢٤ — ٢٠٠ — ٩٦١ — طعن رقم ٧٤٢  
لسنة ٤٣ قضائية •

— تسليم الاعلان الى تابع المتهم • وتسليمه الى جهة الادارة لامتناع  
تابعه عن الاستلام • كلاهما اعلان صحيح •

نقض ١٩٧٢/٢/٢١ — س ٢٣ — ٥٢ — ٢١١ — طعن رقم ١٤ لسنة  
٤٢ قضائية •

— لا تقوم طريقة أخرى مقام الاعلان متى أوجبه القانون لاتخاذ اجراء أو  
بدء ميعاد •

نقض ١٩٧٢/٥/٧ — س ٢٣ — ١٤٤ — ٦٤١ — طعن رقم ٢٨٤ لسنة  
٤٢ قضائية •

— خلو العبارة التى أثبتتها المحضر بورقة الاعلان من بيان عدم وجود  
المطلوب اعلانه فى موطنه واسم من قرر أنه تابعه وما اذا كان الأخير قد  
أدلى باسمه أم أحجم ، أثره • بطلان الورقة •

نقض ١٩٧٢/٥/٢٩ — س ٢٣ — ١٨٤ — ٨١٠ — طعن رقم ٣٧٤ لسنة  
٤٢ قضائية •

— اجراءات الاعلان عملا بالمادة ٢٣٤ اجراءات • تمامها بالطرق المقررة،  
فى قانون المرافعات •

نقض ١٩٧٢/٥/٢٩ — س ٢٧ — ١٨٤ — ٨١٠ — طعن رقم ٣٧٤ لسنة  
٤٢ قضائية •

— اشتغال اعلان صحيفة الدعوى على بيان الدائرة التى ستقضى أمامها  
الدعوى لا يشترط قانونا لصحة الاعلان •

نقض ١٩٧٢/١١/٢٦ — س ٢٣ — ٢٨٥ — ١٢٧٢ — طعن رقم ٨٨٧  
لسنة ٤٢ قضائية •



## الفقه

### ١ - رفع الدعوى فى الجنب والمخالفات :

يكون رفع الدعوى فى الجنب والمخالفات بتكليف المتهم بالحضور أمام المحكمة المختصة .

غير أنه يلزم أن تقوم النيابة العامة قبل رفع الدعوى باعطاء الواقعة القيد والوصف القانونى لها مبينة أسم المتهم والمجنى عليه وتاريخ الواقعة ومكان حدوثها .

ويكون تكليف المتهم بالحضور أمام المحكمة قبل انعقاد الجلسة بيوم كامل فى المخالفات وبثلاثة أيام كاملة على الأقل فى الجنب مع مراعاة مواعيد المسافة الواردة بقانون المرافعات المدنية والتجارية . ويستثنى من ذلك الجنب المنصوص عليها بالمادة ٢٧٦ مكرر (٢) من قانون الاجراءات حيث يكون التكليف بالحضور قبل الجلسة بيوم واحد .

ولا تعتبر الدعوى قد رفعت بمجرد التأشير من النيابة العامة بتقديمها بل لابد لذلك من اعلان المتهم بالحضور للجلسة فى المواعيد السابقة (١) .

غير أنه يجوز فى حالة التلبس أن يكون التكليف بالحضور بغير ميعاد ، فاذا حضر المتهم وطلب اعطائه ميعادا لتحضير دفاعه ، تأذن له المحكمة بالميعاد السابق وهو ثلاثة أيام فى الجنب ويوم كامل فى المخالفات ( م ٢٢٣ ) ، وألا تعتبر المحكمة قد أخلت بحقه فى الدفاع .

وفى غير حالة التلبس التى يعلن فيها المتهم بغير ميعاد لا تكون المحكمة ملزمة بالتأجيل للدفاع . ولذلك قضى بأن القانون يوجب على كل من الخصوم أن يحضر بالجلسة مستعدا ما دام قد أعلن فى الميعاد ، واذن فاذا كانت المتهمة قد أعلنت فى الميعاد الذى نص عليه القانون ، فلا يقبل منها

---

(١) وفى هذا الشأن تقول محكمة النقض أن التأشير من النيابة العامة بتقديم الدعوى الى المحكمة لا يعدو أن يكون أمرا اداريا الى قلم كتاب النيابة العامة لاعداد ورقة التكليف بالحضور ، حتى اذا ما أعدت ووقعها عضو النيابة جرى من بعد اعلانها وفقا للقانون ، فتترتب عليها كافة الآثار القانونية بما فى ذلك قطع اجراءات التقادم بوصفها من اجراءات الاتهام . نقضى ١٣ فبراير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٣٧ .



المقول بأن المحكمة قد أخلت بحقوقها في الدفاع إذا رأت المحكمة نظر الدعوى ولم تر حاجة الى تأجيلها ولم تمنع المتهم من أن تبسدى كافة أوجه الدفاع (١) .

وتعلن ورقة التكليف بالحضور لشخص المعلن اليه ، أو في محل إقامته بالطرق المقررة في قانون المرافعات المدنية والتجارية (٢) . ويجوز إعلان ورقة التكليف بالحضور بواسطة أحد رجال السلطة العامة . وإذا لم يؤد البحث الى معرفة محل إقامة المتهم ، سلم الإعلان للسلطة الإدارية التابع لها آخر محل كان يقيم فيه في مصر . ويعتبر المكان الذي وقعت فيه الجريمة آخر محل إقامة للمتهم ما لم يثبت خلاف ذلك ( م ٢٣٤ ) .

ويكون إعلان المحبوسين الى مأمور السجن أو من يقوم مقامه . ويكون إعلان رجال الجيش الى إدارة الجيش . وعلى من يجب تسليم الصورة اليه في الحالتين المذكورتين أن يوقع الأصل بذلك ، وإذا امتنع عن التسليم أو عن التوقيع يحكم عليه قاضي المواد الجزئية بغرامة لا تزيد على خمسة جنيهات وإذا أصر بعد ذلك على امتناعه تسلم الصورة الى المطلوب إعلانه شخصيا . ( م ٢٣٥ إجراءات ) .

## ٢ - الاستغناء عن التكليف بالحضور :

يجوز الاستغناء عن تكليف المتهم بالحضور اذا حضر بالجلسة ووجهت اليه التهمة من النيابة العامة وقبل المتهم المحاكمة (٣) . ( م ٢/٢٣٢ ) . وفي هذه الحالة اذا طلب التأجيل منحه القاضي أجلا لا يقل عن المدة المحددة للجنح والمخالفات وهي ثلاثة أيام للأولى ويوم كامل للثانية .

وفي الفرض الذي نحن بصدده يكون رفع الدعوى بتوجيه التهمة في الجلسة وقبل المتهم المحاكمة . وإذا لم يقبل المتهم فعلى النيابة العامة أن تكلفه بالحضور بالاجراءات العادية للتكليف بالحضور .

---

(١) نقض ٢٧ أبريل ١٩٥٥ ، مجموعة الأحكام س ٦ ، رقم ٢٦٠ .

(٢) وبناء عليه قضى بأن الأصل في إعلان الأوراق طبقا لقانون المرافعات أنها تسلم الى الشخص نفسه أو في موطنه ، فإذا لم يجد المحضر الشخص المطلوب إعلانه في موطنه كان عليه أن يسلم الورقة الى وكيله أو خادمه أو لمن يكون مقيما معه من أقاربه أو أصدقائه ، ويعد استلامهم ورقة الإعلان في هذه الحال قرينة على علم الشخص المطلوب إعلانه ما لم يدحضها باثبات العكس . نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٣٢ .

(٣) وحق توجيه التهمة الى المتهم بالجلسة عند قبوله المحاكمة مقصور على النيابة العامة دون المدعى بالحقوق المدنية . نقض ٢٦ ديسمبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٨٤ .



### ٣ - مشتملات ورقة التكليف بالحضور :

يجب أن تشتمل ورقة التكليف بالحضور على التهمة . والمقصود بذلك أن يكون ثابت بها الواقعة المكونة للجريمة بأركانها القانونية . فلا يكفي البيان الاجمالي بنوع الجريمة كما يجب أن تشتمل بالاضافة الى الواقعة المنسوبة للمتهم مواد القانون المنطبقة والتي تنص على العقوبة ( م ٢/٢٣٣ ) .

### ٤ - الأثر المترتب على اعلان ورقة التكليف بالحضور :

يترتب على اعلان المتهم بورقة التكليف بالحضور رفع الدعوى العمومية وخروجها من حوزة النيابة العامة لتدخل في ولاية المحكمة . فلا تملك النيابة العامة بعد ذلك اتخاذ أى اجراء من اجراءات التحقيق أو التصرف في الدعوى (١) . غير أنه يلاحظ في حالة الاستغناء عن التكليف بالحضور بتوجيه التهمة من النيابة العامة في الجلسة لا تخرج الدعوى من حوزة النيابة العامة الا اذا قبل المتهم المحاكمة . فاذا لم يقبل كان للنيابة العامة أن تتصرف في الدعوى كيفما شاءت . فلها رفعها بالاجراءات العادية وهي باعلان ورقة التكليف بالحضور كما لها أن تحفظ الأوراق اذا رأت محلا لذلك .

### ٥ - بطلان ورقة التكليف بالحضور :

يترتب على مخالفة القواعد الخاصة بورقة التكليف بالحضور من حيث اعلانها ومشتملاتها جزاء اجرائى وهو بطلان الورقة . ويترتب على بطلان ورقة التكليف بطلان اجراءات رفع الدعوى . غير أنه يلاحظ أن البطلان هنا

---

(١) وحتى لو تعذر على المحكمة تحقيق دليل معين فليس لها أن تندب لذلك النيابة العامة لزوال ولايتها وانتهاء اختصاصها ، وانما على المحكمة أن تندب أحد أعضائها أو قاضيا آخر بالتطبيق للمادة ٢٦٧ . أنظر نقص ٢ اكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٧٨ . ويترتب على ندب النيابة العامة بطلان الدليل المستمد من التحقيق الذى أجرته بطلانا متعلقا بالنظام العام ، وان كان يمكن أن يتحول الى اجراء استدلال . أنظر أيضا نقص ايطالى ٢٠ أبريل ١٩٥١ وتطبيق فوسكىنى ، المجلة الايطالية ١٩٥١ ، ٧٤٤ ، وتعليق ساباثينى ، العدالة الجنائية ١٩٥١ ، العدالة الجنائية ١٩٥١ ، ج ٣ ، ٦٢٤ نقص ايطالى ١٠ فبراير ١٩٥٣ ، ج ٣ ٢٦١ .



نسبى لتعلقه بمصلحة الخصوم ويمكن تصحيحه (١) . ويترتب على صفة  
البطلان هنا النتائج الآتية :

١ - يسقط الدفع بالبطلان اذا لم يتمسك به المتهم قبل سماع أحد  
من الشهود (٢) . أو اذا أتى باجراء يستفاد منه تنازله عن التمسك به  
كما لو تكلم فى موضوع الدعوى .

٢ - اذا حضر المتهم فى الجلسة بنفسه أو بواسطة وكيل عنه فليس  
له أن يتمسك ببطلان ورقة التكليف بالحضور ، وانما له أن يطلب تصحيح  
التكليف أو استيفاء أى نقص فيه واعطاءه ميعادا لتحضير دفاعه قبل البدء  
فى سماع الدعوى وفى هذه الحالة تلتزم المحكمة باجابته الى طلبه  
( م ٣٣٤ ) . فبمجرد حضور المتهم بنفسه فى جلسة المحاكمة يمنع من  
التمسك ببطلان ورقة التكليف بالحضور (٣) . ولذلك قضى بأنه لا يقبل من  
المتهم أن يتمسك لأول مرة أمام محكمة النقض ببطلان اجراء اعلانه الذى  
صححه حضور جلسة المحاكمة (٤) .

٣ - يجوز للقاضى أن يصحح ولو من تلقاء نفسه كل اجراء يتبين له  
بطلانه ( م ٣٣٥ ) ، كما له أن يصحح كل خطأ مادى ورد فى ورقة التكليف  
بالحضور .

## ٦ - آثار ورقة التكليف بالحضور :

اذا كانت الأخطاء الواردة بورقة التكليف بالحضور لم يمكن تصحيحها  
من قبل المحكمة كما انها لم تصحح بحضور المتهم الجلسة ، فان بطلان  
الورقة يترتب عليه عدم اتصال المحكمة بالدعوى وتعتبر الدعوى مازالت  
فى حوزة النيابة ولها أن ترفعها باجراءات صحيحة عن طريق اعادة التكليف  
بالحضور كما لها أن تحفظها اذا رأت عدم السير فيها .

- 
- (١) نقض ١٢ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٥ .  
(٢) نقض ١٦ مارس ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٦٨ ،  
نقض ٢٠ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ٩ رقم ٢٠٤ .  
(٣) نقض ١٢ فبراير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٥ ، نقض ١٣ مايو  
١٩٥٨ ، س ٩ ، رقم ١٣٦ .  
(٤) نقض ١٩ مارس ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ١١٠ ،  
نقض ٢٠ أكتوبر ١٩٥٨ ، س ٩ ، رقم ٢٠٤ ، فبراير ١٩٦٨ سابق  
الإشارة اليه .



## رفع الدعوى الجنائية بطريق الادعاء المباشر

- ١ - التعريف بالادعاء المباشر ٢٠ - شروط الادعاء المباشر ٣٠ - أولا : أن يكون الادعاء قد تم بمعرفة المضرور من الجريمة ٤٠ - ثانيا : أن تكون الجريمة جنحة أو مخالفة ٥٠ - ثالثا : ألا يكون هناك تحقيق مفتوح ما زال قائما ٦٠ - رابعا : أن تكون كل من الدعويين الجنائية والمدنية جائزة القبول : (أ) الدعوى الجنائية ، (ب) الدعوى ٧ - اجراءات الادعاء المباشر ٨٠ - الآثار المترتبة على المباشر .

### ١ - التعريف بالادعاء المباشر وأساسه :

القاعدة كما رأينا هي أن النيابة العامة وحدها صاحبة الاختصاص الأصلي برفع الدعوى الجنائية في جميع الجرائم مخالفات أو جنح أم جنایات . وهي في مباشرتها لهذا الاختصاص إنما تراعى المصلحة العامة باعتبار أن الجريمة تشكل اعتداء على مصالح الجماعة الجديرة بالحماية الجنائية حتى ولو كانت هذه الحماية تنعكس بدورها على حماية مصالح فردية للأفراد . وعليه فالقاعدة هي أن النيابة العامة تمثل دائما الجماعة في رفعها واستعمالها للدعوى العمومية نظرا لأن الجريمة تشكل اعتداء عليها . غير أن ذلك لا يمنع من أن تضر الجريمة أيضا بمصالح الأفراد الخاصة . ومن هنا كان للمضرور أن يلجأ إلى القضاء الجنائي أو المدني مطالبا بالتعويض عن الضرر الذي أصابه . ولما كانت القاعدة أن القضاء الجنائي لا يتصدى إلا للوقائع التي ترفع من النيابة العامة فمعنى ذلك أن المضرور إذا أراد أن يدعى مدنيا أمام القضاء الجنائي لابد وأن ينتظر رفع الدعوى الجنائية من قبل النيابة العامة حتى يدعى مدنيا أمام هذا القضاء ، نظرا لأنه يختص بالنظر في الدعوى المدنية المرفوعة تبعا للدعوى الجنائية ولا يختص بالدعوى المدنية التي ترفع له ابتداء وإنما يكون الاختصاص بها للمحاكم المدنية .

وقد راعى المشرع ، أن للمضرور من الجريمة مصلحة في نظر دعواه المدنية أمام القضاء الجنائي ، نظرا لما يتمتع به هذا القضاء من حرية في الاقتناع وفي تقييم الأدلة لا تتوافر بالنسبة للقاضي المدني الذي يلتزم بطرق معينة للإثبات المدني . كما راعى المشرع أيضا ، أن للمضرور من الجريمة مصلحة في إثبات المسؤولية الجنائية وعقاب المتهم لما في ذلك من تأثير على سهولة حصوله على حكم في صالحه من حيث التعويض المدني . وبطبيعة الحال هذه المصالح للأفراد الناشئة عن الجريمة لا تضعها النيابة العامة في



اعتبارها حين تلائم بين رفع الدعوى الجنائية وبين عدم رفعها . اذ أن ما تراعيه النيابة هو فقط المصلحة العامة للمجتمع باعتبارها الممثلة له فى الدعوى الجنائية . ومن أجل ذلك اباح المشرع ، بشروط معينة ، للمضرور من الجريمة أن يباشر رفع الدعوى الجنائية على المتهم حتى يمكن للمحكمة الجنائية النظر فى مسئولية الجاني الجنائية والمدنية على السواء . وللمضرور هذا الحق حتى ولو كانت النيابة العامة لم تباشر أى إجراء فى الدعوى أو حتى لم تعلم ولم تخطر بوقوع الجريمة .

وواضح أن اعطاء المضرور هذا الحق هو أثر من آثار نظام الاتهام الفردى ، حيث كان يتولى المجنى عليه رفع الدعوى الجنائية على المتهم ويفصل القاضى فى موضوع الدعوى الجنائية والمدنية . وقد حرصت التشريعات المختلفة على ابقاء هذا الحق للمضرور من الجريمة حماية للمصالح الفردية التى تضار من الجريمة والتى قد لا تجد اهتماما من النيابة العامة التى لا تراعى فى رفع الدعوى الجنائية سوى اعتبارات المصالح العام . ولو كان المشرع قد ألزم النيابة العامة برفع الدعوى الجنائية فى كل جريمة الى القضاء لما كان هناك من مبرر لتقرير هذا الحق للمجنى عليه أو للمضرور من الجريمة . انما المشرع ترك للنيابة العامة سلطة تقديرية فى هذا المجال ومن ثم لم يكن هناك بد من اعطاء المضرور هذا الحق صيانة لمصلحة الفردية التى اضررت من الجريمة . ولذلك نجد أن التشريعات التى تأخذ بنظام قضاء التحقيق فى كل الجرائم كقاعدة عامة تلزم النيابة العامة برفع الدعوى بالنسبة لكل جريمة الى قضاء التحقيق ليصدر هو القرار بشأنها ، هذه التشريعات لم تجد مبررا لتقرير حق الادعاء المباشر للمضرور من الجريمة اذ أن لديه مكنة الادعاء المدنى أمام القضاء حينما ترفع النيابة العامة الدعوى الجنائية عن الجريمة .

وقد اباح المشرع للمضرور من الجريمة الحق فى الادعاء المباشر أى رفع الدعوى الجنائية مباشرة عن طريقه وليس عن طريق النيابة العامة فى المادة ١/٢٣٢ من قانون الاجراءات الجنائية والتى تنص على أن « تجال الدعوى الى محكمة الجنح والمخالفات بناء على أمر يصدر من قاضى التحقيق أو بناء على تكليف المتهم مباشرة بالحضور من قبل أحد أعضائها النيابة العامة أو من المدعى بالحقوق المدنية » .

وعلى ذلك يمكننا تعريف الادعاء المباشر بأنه حق المدعى فى الجنح والمخالفات فى رفع الدعوى العمومية مباشرة بتكليف المتهم بالحضور أمام القضاء الجنائى .

## ٢ - شروط الادعاء المباشر :

لقد نظم المشرع الادعاء المباشر فى المادة ١/٢٣٢ اجراءات . وبعد أن قرر حق المدعى المدنى فى الادعاء المباشر فى الجنح والمخالفات أورد فى الفقرة الثانية حكما يقضى بعدم جواز الادعاء المباشر فى حالتين الأولى : اذا



كان صدر أمر من قاضي التحقيق أو من النيابة العامة بأن لا وجه لاقامة الدعوى ولم يستأنف المدعى بالحقوق المدنية هذا الأمر فى الميعاد أو استأنفه فأيدته محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة . الجنائية : اذا كانت الدعوى موجهة ضد موظف أو مستخدم عام أو أحد رجال الضبط لجريمة وقعت منه أثناء وظيفته أو بسببها ما لم تكن من الجرائم المشار إليها فى المادة ١٢٣ عقوبات (١) .

وعلى ذلك فشرط الادعاء المباشر هي :

- ١ - أن يكون الادعاء المباشر قد تم بمعرفة المضرور من الجريمة .
- ٢ - أن يكون الادعاء متعلق بجريمة هي جنحة أو مخالفة .
- ٣ - الا يكون هناك تحقيق مفتوح ما زال قائما .
- ٤ - أن تكون الدعوى الجنائية والمدنية توافرت فيهما شروط القبول أمام القضاء الجنائي .

وسنتناول تلك الشروط بالتفصيل .

### ٣ - أولا : أن يكون الادعاء قد تم بمعرفة المضرور من الجريمة :

اذا كان المشرع قد فتح باب الادعاء المباشر للأفراد حماية لمصالحهم التي اضررت من الجريمة ، فلا بد وأن يتطلب المشرع فى رفع الدعوى مباشرة من الأفراد أن يكون من صدر منه الادعاء قد أصابه فعلا ضررا من الجريمة . فقد يحدث أن تتوافر تلك الصفة فى الشخص ومع ذلك لا يقبل منه أو حدث أن استوفى حقه فى التعويض قبل رفع الدعوى (١) . وفى بعض الفروض الأخرى نجد أن المجنى عليه قد لا يلحقه ضرر مباشر بينما يلحق هذا المضرر شخصا آخر فهنا يحق لهذا الأخير فقط الادعاء المباشر برفع الدعوى الجنائية دون المجنى عليه ومثال ذلك الضرر الذى يصيب المودع من سرقة المال المودع لدى المجنى عليه .

---

(١) معدلة بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ بتعديل بعض النصوص المتعلقة بضمان حريات المواطنين فى القوانين القائمة .

(١) ومع ذلك قارن نقض مصرى ١٩ مارس ١٩٦٣ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٤ ، ورقم ٤٣ حيث قضت بأنه طالما أن ضررا لحق الشركة من الجريمة فإنه يحق لها أن تحرك الدعوى الجنائية مباشرة ولا يؤثر فى ذلك حصول التسوية بينها وبين المتهم بعد ثبوت اختلاسه .



كما أن وقوع الجريمة قد يلحق ضرراً بأشخاص آخرين خلاف المجنى عليه كما يحدث في حالات القتل الخطأ . فهنا يلحق الضرر بالزوجة والأولاد ويحق لهم تحريك الدعوى الجنائية مباشرة رغم أن صفة المجنى عليه لم تثبت لهم وإنما للذى وقع عليه الاعتداء المكون للجريمة ، ولا يشترط أن يكونوا ورثة فيكفى الضرر المباشر .

والقانون يسوى بين الضرر المادى والضرر الأدبى ، فالمضرور من الجريمة يمكنه الادعاء المباشر حتى ولو كان الضرر الذى لحقه ادبياً أو معنوياً كما هو الشأن في جرائم السب والتشهير ، ويستوى أن يكون المضرور شخصاً طبيعياً أو شخصاً معنوياً .

وبالنسبة لدائنى المجنى عليه يجوز لهم رفع الدعوى بالطريق المباشر إذا كان لحقهم ضرر مباشر من الجريمة ولم يكن المجنى عليه قد استعمل حقه في المطالبة بالحقوق التى يطالب بها الدائن (١) . وقد أثار قصر رفع الجنبه المباشرة أو الادعاء المباشر على المضرور بالجريمة دون التقيد بصفة المجنى عليه انتقاد البعض بحجة أن القانون بذلك يعطى للمضرور حقوقاً لا تثبت للمجنى عليه إذا لم يصبه ضرر (٢) . ولذلك ذهب أنصار هذا الرأى إلى التوسع في مفهوم المضرور من الجريمة ليشمل المجنى عليه في جميع الأحوال . غير أننا نرى أن هذا النقد لا يستند إلى أساس قانونى سليم إذ أن المشرع قد راعى في الادعاء المباشر صيانة حقوق الأفراد المدنية ، ولذلك يجب أن يكون النشاط في اعطاء هذا الحق هو لمن ثبت له الحق المدنى في التعويض لاصابته بضرر خاص . فالقاعدة أن تتولى النيابة العامة المطالبة بالعقاب عن طريق رفع الدعوى الجنائية عن طريقها . ذلك أن الضرر من الجريمة قد أصاب المجتمع الذى تنوب عنه النيابة العامة في مباشرة حق العقاب لمخالفة المتهم لأوامر الشارع ونواهيه الجنائية .

والحق في الادعاء المباشر هو حق شخصي للمضرور بحيث انه إذا قام بتحويل قيمة التعويض عن الضرر إلى شخص آخر فلا يجوز لهذا الأخير مباشرة الادعاء المباشر برفع الدعوى الجنائية (٣) . لأن الضرر الذى يصيب المحول إليه هو ضرر غير مباشر . وبالتالي لا يبيح رفع الدعوى المباشرة الضرر الذى يصيب شركة التأمين نتيجة لجريمة قتل وقعت على شخص المؤمن لديها لالتزامها بدفع مبلغ التأمين . كذلك الضرر الذى يلحق بدائنى المجنى عليه والمتمثل في افقار مدينهم إذا ما وقعت عليه جريمة سرقة أو اتلاف أو ما شابه ذلك من جرائم الأموال . ذلك أن شركة التأمين في المثال السابق

---

(١) انظر الدكتور رؤوف عبید ، المرجع السابق ، ص ١٩٧٦ .

(٢) الدكتور حسن المرصفاوى ، المرجع سابق الإشارة إليه ، ص ١٢٣ وما بعدها .

(٣) انظر أيضا الدكتور رؤوف عبید ، المرجع السابق ، ص ١٠٦ .



أنما تلتزم بدفع المبلغ المؤمن به ليس نتيجة مباشرة لارتكاب الجريمة وإنما بناء على العقد المبرم بينها وبين المجنى عليه .

وجدير بالذكر أن جهات الإدارة المختلفة يمكن أن تحرك الدعوى الجنائية بالطريق المباشر وذلك إذا ما لحقها ضرر مباشر عن الجريمة . ذلك أنه يجب هنا عدم الخلط بين المصلحة المالية المتمثلة في إحدى جهاتها الإدارية في الحصول على التعويض للضرر الناشئ لها مباشرة عن ارتكاب الجريمة وبين المصلحة العامة للدولة المتمثلة في وجوب الانصياع لأوامر المشرع ونواهيته والتي تمثلها النيابة العامة (١) . ولذلك يجوز لجهة الإدارة أن ترفع الدعوى المباشرة مثلاً في جرائم التهرب الجمركي أو في جرائم التهرب الضريبي .

#### ٤ - ثانياً : أن تكون الجريمة جنحة أو مخالفة :

لا يجوز الادعاء المباشر إلا في الجنح والمخالفات . أما الجنائيات فلا يجوز فيها رفع الدعوى مباشرة من المضرور من الجريمة لاعتبارين أساسيين : أولهما خطورة الجنائية لما أوجب القانون فيها من كفالة ضمانات خاصة بها ، وثانيهما أن الجنائية لا بد وأن يباشر فيها تحقيق بمعرفة النيابة العامة أو قاضي التحقيق . وأن كان هذا لا يمنع المضرور من اجنائة من الادعاء لدى أمام المحكمة المدنية أو أمام المحكمة الجنائية تبعاً للدعوى الجنائية بعد رفعها من سلطة التحقيق . وكل جنحة أو مخالفة يجوز فيها رفع الدعوى مباشرة بشرط ألا تكون الدعوى موجهة ضد موظف أو مستخدم عام أو رجل ضبطت لجنحة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها (٢) ما لم تكن من الجرائم المنصوص عليها في المادة ١٢٣ عقوبات .

كذلك يلزم ألا تكون الجريمة قد صدر فيها قرار بالألا وجه لاقامة الدعوى وصار هذا القرار نهائياً بعدم الطعن فيه أو طعن فيه وصدر قرار غرفة المشورة برفض الطعن .

ولا يلزم أن تكون الجريمة قد بوشر فيها أي إجراء من قبل النيابة العامة لجمع استدلالات أو من قبل مأموري الضبط . فيجوز رفع الدعوى مباشرة من المضرور حتى ولو كانت سلطة جمع الاستدلالات لم تباشر فيها أي إجراء .

---

(١) قارن في ذلك نقض ايطالي الدائرة الاولى ، ١ يوليو ١٩٣٨ ، المجلة الجنائية ١٩٣ ، رقم ١٠٠٢ ، نقض دائرة أولى ديسمبر ١٩٥٦ ، المجلة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ، ٦٤٩ .

(٢) وهذا القيد يتفق والقيد الوارد على النيابة العامة بالنسبة لرفع الدعوى في مثل تلك الفروض إلا من النائب العام أو المحامي أو رئيس النيابة . ولذلك فإننا نرى أن المخالفات تخرج عن هذا القيد بالنسبة للادعاء المباشر رغم أن المادة ٢٣٢ جاءت مطلقة .



## ٥ - ثالثا : ألا يكون هناك تحقيق مفتوح مازال قائما :

يشترط للدعاء المباشر الا تكون السلطة المختصة بالتحقيق ، سواء أكانت النيابة العامة أم قاضى التحقيق أم مستشار الاحالة ، قد قامت بنفسها بتحريك الدعوى . فاذا كانت سلطة التحقيق قد باشرت اجراءات التحقيق ولم تنته منه فلا يجوز الادعاء المباشر (١) . وعلى المضرور الانتظار حتى تنتهى سلطة التحقيق من تحقيقها والتصرف فيه . فاذا رفعت الدعوى كان له أن يدعى أمام المحكمة المحالة اليها الدعوى . واذا كان التصرف بالأمر بالألا وجه فيمكنه ان يطعن فى هذا الأمر بطرق المطعن المختلفة التى نص عليها القانون بالنسبة للأوامر بالألا وجه المصادرة من النيابة العامة وقاضى التحقيق .

فاذا قضى فى الاستئناف بالغاء القرار بالألا وجه فإنه يتم رفع الدعوى باحالتها من غرفة المشورة الى المحكمة الجزئية بناء على القرار بالغاء الأمر بالألا وجه ويكون للمدعى المدنى أن يطالب بدعواه أمام المحكمة المحالة اليها الدعوى الجنائية .

وجدير بالذكر أن تحريك الدعوى بواسطة سلطة التحقيق عن طريق اجراء تحقيق فى الجريمة يمنع فقط المدعى المدنى من رفع الدعوى مباشرة الى القضاء الجنائى بالنسبة للمتهمين الذين تناولهم التحقيق المفتوح من سلطات التحقيق . وبالتالي يجوز تحريك الدعوى ورفعها مباشرة الى القضاء الجنائى من المدعى المدنى بالنسبة لمتهمين آخرين لم يتناولهم تحقيق النيابة العامة بصفتهم متهمين حتى ولو كان قد حقق معهم بوصفهم شهودا أو مسئولين مدنيا (٢) . واذا رفعت النيابة العامة الدعوى فى هذه الحالة على المتهمين لديها ورفعت الدعوى المباشرة من قبل المدعى المدنى على المتهمين الآخرين فان المحكمة تأمر بضم الدعويين وتحكم على جميع المتهمين فيها بحكم واحد .

## ٦ - رابعا : أن تكون كل من الدعويين الجنائية والمدنية جائزة القبول :

### ( ١ ) الدعوى الجنائية :

يجب لامكان رفع الدعوى مباشرة من المضرور أن تكون الدعوى الجنائية مقبولة أمام القضاء الجنائى . فاذا لم يتوافر هذا الشرط فلا يجوز الادعاء المباشر . ذلك أن المضرور فى هذه الحالة يرفع الدعوى بنفس الشروط التى ترفعها بها النيابة العامة . ويترقب على ذلك أنه اذا كانت النيابة العامة

---

(١) ميرل - فيتى ، ٨٨٦ وما بعدها .

(٢) الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، الاشارة السابقة .



لا تملك رفع الدعوى لسبب من الأسباب فلا يجوز للمدعى المدنى أى المضرور أن يرفعها . ولا تكون الدعوى الجنائية مقبولة فى الحالات الآتية :

١ - إذا كان هناك قيد على رفعها يتمثل فى شكوى أو طلب أو إذن (١) . فهنا لا يجوز للمضرور أن يرفع دعواه بالطريق المباشر إلا بعد الحصول على الطلب أو الأذن أو بعد التقدم بالشكوى . غير أنه يلاحظ بالنسبة للشكوى إذا كان المضرور قد توافرت فى حقه صفة المجنى عليه فإن رفع الدعوى مباشرة الى القضاء الجنائى يعتبر بمثابة شكوى ويترتب عليه قبول الدعوى الجنائية أمام القضاء الجنائى . فإذا لم تتوافر تلك الصفة فلا يحق للمضرور أى المدعى المدنى أن يلجأ الى طريق الادعاء المباشر أمام القضاء الجنائى ، وإن كان يمكنه رفع دعواه المدنية أمام القضاء المدنى . وترتبط على ذلك ، لا يحق للزوجة أن ترفع دعوى مباشرة بالادعاء المباشر على شريكة زوجها إلا إذا رفعتها أيضا على زوجها ، لأنها بذلك تكون قدمت الشكوى ضد زوجها والتي بها يمكن رفع الدعوى على الاثنين معا . وقد سبق أن رأينا أن المحكمة الجنائية تعتبر من الجهات التى تقدم لها الشكوى إذا ما رفعت دعوى مباشرة من المجنى عليه فى الجريمة .

٢ - إذا كانت الدعوى الجنائية قد انقضت بوفاء المتهم أو بسقوط الجريمة ، كما هو الشأن فى حالة التنازل عن الشكوى أو الطلب أو بأى سبب آخر من أسباب انقضاء الدعوى الجنائية ، كما لو فوت المجنى عليه ميعاد الثلاثة أشهر دون شكوى أو صدور حكم نهائى فيها .

٣ - إذا كان قد صدر أمر من النيابة العامة أو من قاضى التحقيق بالأوجه لاقامة الدعوى الجنائية وصار هذا الأمر نهائيا . ويكون الأمر نهائيا إذا لم يطعن فيه المدعى بالحقوق المدنية فى الميعاد أو طعن فيه ورفض الطعن (م ٢٣٢ اجراءات) . وفى جميع هذه الأحوال لا يجوز للمدعى المدنى أن يلجأ للطريق الجنائى برفع الدعوى مباشرة (٢) .

(١) يلاحظ هنا التعديل الوارد على المادة ٦٣/٤ اجراءات والخاص باستثناء جرائم الموظفين المتدرجة تحت المادة ١٢٣ عقوبات من قيد الاذن برفع الدعوى والمنصوص عليه بالفقرة الاولى من المادة ٦٣ ، والذي جاء به القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ .

(٢) أنظر نقض ٩ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٨ ، ص ٤٦ ، رقم ٧ ، حيث اعتبرت الدفع بعدم قبول الدعوى الجنائية أو بعدم جواز نظرها بعد صدور أمر حفظ فيها من النيابة العامة من قبيل الدفع بقوة الشيء المحكوم فيه . ولذلك لكى يكون للدفع محل يجب أن تكون الواقعة المطلوب محاكمته من أجلها هى بعينها الواقعة الصادر فيها أمر الحفظ . وانظر أيضا نقض ١٣ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام ، س ١٨ ، من ٣٨٤ ، رقم ٧٠ .



٤ - إذا كانت الواقعة في حد ذاتها لا تكون جريمة نظرا لأن المشرع يتطلب ركن الاعتياذ ، فهنا لا يجوز الادعاء المباشر الا اذا كان المضرور في جميع أفعال الاعتياذ واحدا . ونظرا لأن الفعل الواحد لا يكون جريمة وانما تتكون هذه من مجموعة أفعال فان الادعاء المباشر عن فعل واحد غير جائز لعدم توافر أركان الجريمة (١) .

٥ - اذا كانت الجريمة من الجرائم التي نظم المشرع للمحاكمة فيها اجراءات خاصة ، كما هو الشأن بالنسبة لجرائم القضاء المتعلقة بوظائفهم . فهنا لا تقبل الدعوى الجنائية الا عن طريق المخاصمة التي نظمها القانون بشأن هذه الجرائم .

في جميع الحالات السابقة لا يجوز الادعاء المباشر نظرا لأن الدعوى الجنائية غير حائزة لشروط القبول أمام القضاء الجنائي . ولا يكون هناك من سبيل أمام المضرور غير الالتجاء الى الطريق المدني .

#### ( ب ) الدعوى المدنية :

اذا كان أساس منح المدعى المدني حق الادعاء المباشر هو حماية حقوق المضرور التي أضررت من الجريمة بتمكينه رفع الدعوى الجنائية أمام المحكمة الجنائية للحكم له بالتعويضات الناشئة عن الجريمة ، فلا بد لكن يتوافر هذا الحق أن تكون الشروط الخاصة بالدعوى المدنية متوافرة لكي يمكن قبولها أمام القضاء الجنائي .

يترتب على ذلك أنه لا يجوز الادعاء المباشر أمام القضاء الجنائي لعدم قبول الدعوى المدنية في الأحوال الآتية :

١ - اذا كان الحق المطالب به قد انقضى أو سقط لأي سبب من الأسباب كالتنازل أو الاستيفاء أو التصالح أو مضي المدة وغير ذلك من أسباب انقضاء الحق (٢) .

٢ - اذا كانت قد رفعت من غير ذي صفة ، كأن يكون الذي رفعها هو

---

(١) قارن نقض مصرى ٢٠ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ص ٥٧٣ ، رقم ١١٣ ، نقض مصرى ٢٢ فبراير ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ، ج ٢ ، ص ٢٤٨ ، رقم ١٨٩ .

(٢) يلاحظ هنا ما استحدثه القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ من عدم انقضاء الدعوى المدنية عن الجرائم المنصوص عليها في المادة ( ٢٥٩ معدلة ) وهي الواردة بالمواد ١١٧ ، ١٢٦ ، ١٢٧ ، ٢٨٢ ، ٣٠٩ مكررا ، ٣٠٩ مكررا ( أ ) عقوبات .



وكيل عن المضرور لم يتناول توكيله رفع هذه الدعوى . ذلك أن الحق في الادعاء المباشر هو حق شخصي لأبد لمباشرة من توكيل خاص . كذلك لا يجوز لناقص الأهلية ومعدومها رفع الدعوى مباشرة بطريق الادعاء المباشر ، نظرا لأن رفع الدعوى المدنية يتطلب توافر الأهلية ولذلك يباشرها القيم أو الوصى .

٣ - إذا تخلف شرط المصلحة في الدعوى المدنية فإنه يحول دون الادعاء المباشر (١) .

٤ - إذا كان المدعى المدني قى رفع دعواه أمام المحاكم المدنية لا يجوز الادعاء المباشر لسقوط حقه في الخيار بين الطريق المدني والجنائي . ولذلك فإن رفع الدعوى المدنية ابتداء إلى المحكمة المدنية يجعل دعواه المدنية غير مقبولة أمام المحكمة الجنائية إلا إذا كانت الدعوى الجنائية قد رفعت فعلا إليها عن طريق النيابة العامة . فهنا يحق له أن يرفع دعواه المدنية إلى المحكمة الجنائية مع الدعوى الجنائية .

٥ - إذا كانت الدعوى المدنية قد رفعت بأجراءات غير صحيحة أو شاب إجراءاتها بطلان فلا يكون لها أدنى أثر في تحريك الدعوى الجنائية أمام القضاء الجنائي ، ويتعين على القاضي الحكم بعدم قبول الدعويين الجنائية والمدينة (٢) . وكذلك أيضا إذا كان موضوعها لا يدخل في اختصاص القضاء الجنائي .

## ٧ - إجراءات الادعاء المباشر :

يتم رفع الدعوى بالطريق المباشر من المدعى المدني بتكليف المتهم بالحضور . ويجب أن يكون التكليف بالحضور أمام المحكمة قبل انعقاد الجلسة بيوم في المخالفات وبثلاثة أيام كاملة على الأقل في الجناح (م ٢٣٣) .

وتراعى هنا جميع مواعيد المسافة المقررة في قانون المرافعات المدنية والتجارية .

(١) قارن نقض مصرى ٢ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ٩ ، ص ١٤٢ ، رقم ٢١١ .

(٢) ويلاحظ أن الدفع بعدم قبول الدعوى المدنية هو من الدفع الجوهري التي يجب على محكمة الموضوع أن تعرض لها وترد عليها . ويكفى لبدء الدفع أن يتقدم المسئول المدني إلى المحكمة ببطاقته الشخصية لإثبات قصره ، إذ أن في ذلك ما يفيد إبدائه للدفع بعدم القبول . انظر نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام ، س ١٩ ، ص ١١٠ ، برقم ٢٢٦ .



ويجب أن يرد بالتكليف بالحضور التهمة ومواد القانون المنطبقة ( ٢/٢٣٣ ) . وتعلن ورقة التكليف بالحضور لشخص المعلن اليه أو في محل إقامته بالطرق المقررة في قانون المرافعات في المواد المدنية والتجارية ( ٢٣٤ ) . ويجوز إعلان ورقة التكليف بالحضور في المخالفات بواسطة أحد رجال السلطة العامة وكذلك في مواد الجرح التي يعينها وزير العدل بعد موافقة وزير الداخلية . وإذا لم يؤد البحث إلى معرفة محل إقامة المتهم سلم الإعلان إلى السلطة الإدارية التابع لها آخر محل كان يقيم فيه في مصر . ويعتبر المكان الذي وقعت فيه الجريمة آخر محل إقامة للمتهم ما لم يثبت خلاف ذلك .

ويلاحظ أن توجيه التهمة في الجلسة في حالة التلبس أو حالة حضور المتهم دون تكليف سابق بالحضور لا تكون إلا من النيابة العامة (١) . فلا يجوز للمدعى المدني أن يرفع دعواه في هذه الحالة عن طريق توجيه التهمة إلى المتهم الحاضر . إذ لابد من القيام بإعلانه بورقة التكليف بالحضور . وبطبيعة الحال إذا شاب البطلان إجراءات الإعلان فإن الدعوى الجنائية والمدنية لا تكونان مقبولتين ويتعين على القاضي الحكم بعدم القبول .

ويلاحظ أن التكليف بالحضور لابد أن يكون للحضور أمام المحكمة . فلا يجوز الادعاء المباشر أمام النيابة ولا أمام قاضي التحقيق . لأن الادعاء المباشر يترتب عليه رفع الدعوى الجنائية أمام المحكمة . ولذلك فإبلاغ النيابة بنياً الجريمة من قبل المضرور لا يخرج عن كونه بلاغاً عادياً لا يقيد النيابة بشيء ولها مطلق الحرية في تحريك ورفع الدعوى الجنائية أو عدم رفعها .

## ٨ - الآثار المترتبة على الادعاء المباشر :

إذا توافرت الشروط السابقة ترتب على الادعاء المباشر رفع الدعوى الجنائية والدعوى المدنية المتمثلة في الدعوى المباشرة (١) . ويكون على المحكمة أن تفصل في الدعويين المدنية والجنائية . فالدعوى الجنائية هنا تعتبر قد رفعت بالتكليف بالحضور للمتهم أمام المحكمة الجنائية . غير أن مباشرة الدعوى الجنائية بعد رفعها لا يكون من المدعى المدني وإنما يكون من النيابة العامة وحدها .

والنيابة العامة في ذلك غير مقيدة بطلبات المدعى المدني فلها أن تفوض الرأي للمحكمة إذا رأت أن أدلة الثبوت غير كافية . كما أن على النيابة العامة إثبات التهمة الموجهة إلى المتهم . ولا يجوز للمدعى المدني القيام بذلك

---

(١) نقض ٢٧ ديسمبر ١٩٦٠ ، مجموعة أحكام النقض س ١١ ، رقم ٨٧٦ ، ١٨٤ .

(١) ميرل - فيني ، ٨٨٨ .



الا لخدمة دعواه المدنية (١) . فلا يجوز متلا للمدعى المدنى أن يطلب الحكم على المتهم بعقوبة معينة ، إذ أن كل ذلك منوط بالنيابة العامة تباشره بوصفها صاحبة الدعوى العمومية . وللنيابة العامة أن تطلب تعديل وصف التهمة ولها أن تطلب تعديل القيد الوارد بورقة التكليف بالحضور ، وبطبيعة الحال فإن المحكمة هي صاحبة القول الفصل فى جميع الطلبات التى تبدى فى الجلسة سواء من النيابة العامة أو المدعى المدنى (٢) .

غير انه يجوز للمدعى المدنى أن يدخل متهمين آخرين فى الدعوى حتى أثناء نظرها (٣) . على أن يتبع فى ذلك الاجراءات المقررة للادعاء المباشر .

ويتعين على المحكمة أن تفصل فى الدعوى الجنائية مقيدة فى ذلك بالتهمة الواردة بورقة التكليف بالحضور . ويجب عليها أيضا أن تقضى فى الدعوى المدنية ، فلا يجوز لها أن تقضى فى الدعوى الجنائية دون المدنية أو العكس . الا أن المحكمة لا تكون مقيدة بالوصف الوارد بورقة التكليف بالحضور وعليها أن تعطى الجريمة الوصف القانونى الصحيح . فهى مقيدة فقط بالوقائع . أما تكييف هذه الوقائع قانونا فهو من سلطة المحكمة كما سنرى تفصيلا .

وإذا كان أثر الادعاء المباشر هو فقط رفع الدعوى الجنائية ، وإذا كانت النيابة العامة هي التى تباشّر جميع اجراءات الدعوى بعد رفعها من المدعى المدنى ، فيتربط على ذلك انقطاع الصلة بين امدعى وبين الدعوى الجنائية أثر رفعها . فلو تنازل المدعى المدنى عن دعواه المدنية فلا يؤثر ذلك على الدعوى الجنائية ، لأن المدعى المدنى فى هذه الحالة لا يكون خصما فى الدعوى الجنائية وانما فى الدعوى المدنية فقط . كما أن تنازله عن دعواه المدنية لا يؤثر على الدعوى الجنائية حتى ولو كانت مرفوعة بناء على شكوى منه اللهم الا اذا كان تنازله متضمنا أيضا الدعوى الجنائية . كما يجوز للمدعى المدنى ترك دعواه المدنية فى اية حالة كانت عليها الدعوى . وقد نص المشرع صراحة فى المادة ٢٦٠ اجراءات على انه لا يكون لهذا الترك تأثير على الدعوى الجنائية .

---

(١) فالمدعى المدنى لا علاقة له بالدعى الجنائية وليس له استعمال ما تخوله من حقوق . انظر نقض ١٩ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٩ ، ص ٢٢٣ ، رقم ٠٤ . ومن ناحية أخرى لا صفة للنيابة العامة فى التحدث الا فى خصوص الدعوى الجنائية . نقض ٢٦ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام ، س ١٩ ، ص ٢٦٨ ، رقم ٤٨ .

(٢) والقاعدة هي تقيد المحكمة الجنائية بطلبات المدعى المدنى رافع الدعوى المباشرة وهي بصدد انزال حكم قانون العقوبات على واقعة الدعوى . نقض ٨ أبريل ١٩٦٨ . مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ص ٤٠٢ ، رقم ٧٧ .

(٣) فى ذلك المعنى الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ١١٢ .



غير أنه يلاحظ أن ترك الدعوى المدنية فى الأحوال التى تكون فيها الجريمة من جرائم الشكوى ويكون رفعها قد تم بطريق الادعاء المباشر ، فإن لترك الدعوى من قبل المدعى المدنى أثرا على الدعوى الجنائية أيضا . ذلك أن الترك يترتب عليه ، وفقا لقانون المرافعات المدنية والتجارية ، وهو الذى يطبق فى هذه الحالة ، إلغاء جميع اجراءات الخصومة بما فى ذلك صحيفة الدعوى .

ومن المعلوم أن صحيفة الدعوى المدنية هى التى تعتبر بمثابة شكوى . ومن هنا فإن الترك فى هذه الحالة يتضمن معنى التنازل عن الشكوى وتنقضى به الدعوى الجنائية (١) .

ويعتبر تركا للدعوى عدم حضور المدعى المدنى أمام المحكمة الجنائية بخير عذر مقبول بعد اعلانه لشخصه أو عدم ارساله وكيلًا عنه وكذلك عدم ابدائه طلبات فى الجلسة . ومع ذلك فترك المدعى المدنى دعواه أمام المحاكم الجنائية لا يحول دون رفع دعواه المدنية أمام المحاكم المدنية ما لم يكن قد صرح بترك الحق المرفوع به الدعوى (٢) .

---

(١) فى ذات المعنى الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ١١٣ .

(٢) وفى جميع الأحوال يحق للمتهم أن يطلب من المحكمة الحكم على المدعى المدنى بالتعويض عن الضرر الذى أصابه من الادعاء المباشر متى توافرت الشروط الخاصة بذلك كما سنرى تفصيلا .



## الفصل الثانى

### فى حضور الخصوم

#### مادة ٢٣٧ :

يجب على المتهم فى جنحة معاقب عليها بالحبس أن يحضر بنفسه .

أما فى الجناح الأخرى وفى المخالفات ، فيجوز له أن ينيب عنه وكيلًا لتقديم دفاعه ، وهذا مع عدم الاخلال بما للمحكمة من الحق فى أن تأمر بحضوره شخصيًا .

#### مادة ٢٣٨ :

إذا لم يحضر الخصم المكلف بالحضور حسب القانون فى اليوم المبين بورقة التكليف ، ولم يرسل وكيلًا عنه فى الأحوال التى يسوغ فيها ذلك ، يجوز الحكم فى غيبته بعد الاطلاع على الأوراق .

ومع ذلك إذا كانت ورقة التكليف بالحضور سلمت لشخص الخصم يجوز للمحكمة إذا لم يقدم عذرًا يبرر غيابه أن تقرر اعتبار الحكم حضوريًا ، وعليها أن تبين الأسباب التى استندت إليها فى ذلك .

#### مادة ٢٣٩ :

يعتبر الحكم حضوريًا بالنسبة الى كل من يحضر من الخصوم عند النداء على الدعوى ولو غادر الجلسة بعد ذلك أو تخلف عن الحضور فى الجلسات التى تؤجل إليها الدعوى بدون أن يقدم عذرًا مقبولًا .

#### مادة ٢٤٠ :

إذا رفعت الدعوى على عدة اشخاص عن واقعة واحدة ، وحضر بعضهم وتخلف البعض الآخر رغم تكليفهم بالحضور حسب القانون ، فيجوز للمحكمة أن تؤجل الدعوى لجلسة مقبلة وتأمر بإعادة اعلان من تخلف عن الحضور اليها مع تنبيههم الى أنهم إذا تخلفوا عن الحضور فى هذه الجلسة فيجوز اعتبار الحكم الذى يصدر حضوريًا فاذا لم يحضروا بعد ذلك وتبين للمحكمة الا مبرر لعدم حضورهم ، فلها أن تقرر اعتبار الحكم حضوريًا بالنسبة اليهم ، وعليها فى هذه الحالة أن تبين الأسباب التى استندت إليها فى ذلك .



## مادة ٣٤١ :

في الأحوال المتقدمة التي يعتبر الحكم فيها حضوريا يجب على المحكمة أن تحقق في الدعوى أمامها كما لو كان الخصم حاضرا .

ولا تُقبل المعارضة في الحكم الصادر في هذه الأحوال إلا إذا أثبت المحكوم عليه عذر منعه من الحضور ولم يستلج تقديمه قبل الحكم وكان استئنافه غير جائز .

## مادة ٣٤٢ :

إذا حضر الخصم قبل انتهاء الجلسة التي صدر فيها الحكم عليه في غيبته ، وجب إعادة نظر الدعوى في حضوره .

## قضاء النقض :

— وصف الحكم بأنه حضوري أو غيابي يكون طبقا لحقيقة الواقع لا بما تذكره المحكمة عنه .

مناط اعتبار الحكم حضوريا هي بحضور المتهم الجلسات التي تمت فيها المرافعة سواء صدر فيها الحكم أو صدر في جلسة أخرى .

نقض ١٩٧٢/٥/٧ - س ٢٣ - ١٤٤ - ٦٤١ - طعن رقم ٢٨٤ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١١/٣٠ - س ٢٦ - ١٧٧ - ٨٠٧ - طعن رقم ١٢٥٤ لسنة ٤٥ قضائية .

— حضور متهم بجريمة يجوز الحكم فيها بالحبس جلسة النطق بالحكم دون جلسات المرافعة التي حضرها وكيل عنه ترفع في الدعوى . مؤداه أن الحكم الصادر في حقه حكم غيابي ولو وصفت المحكمة خطأ بأنه حكم حضوري . ميعاد الطعن في هذا الحكم بالمعارضة أو الاستئناف لا ينفتح إلا بعد إعلان المتهم به إعلانا قانونيا . المادتان ٣٩٨ ، ٤٠٦ إجراءات .

نقض ١٩٧٢/٥/٧ - س ٢٣ - ١٤٤ - ٦٤١ - طعن رقم ٢٨٤ لسنة ٤٢ قضائية .

— لا يكون الحكم حضوريا إلا لمن تهيأت له فرصة الدفاع كاملة .

نقض ١٩٧٤/٦/٢٤ - س ٢٥ - ١٣٧ - ٧٣٥ - طعن رقم ٦٥٢ لسنة ٤٤ قضائية .



— العبرة فى وصف الحكم بأنه حضورى أو غيابى بحقيقة الواقع لا بما يرد فى المنطوق • وجوب حضور المتهم بنفسه فى الجلسة المعاقب عليها بالحبس ولو كان جوازيا • عدم حضور المتهم جميع جلسات المحكمة الاستئنافية وحضور وكيل عنه بالجلسة الأخيرة الصادر فيها الحكم المطعون فيه • فى حقيقته غيابى وإن وصفته المحكمة بأنه حضورى • المعارضة فى هذا الحكم لا يفتح بابها ولا يبدأ ميعادها إلا من تاريخ إعلان المتهم به • عدم إعلان المطعون ضده بهذا الحكم مقتضاه أن باب المعارضة مازال مفتوحا • الطعن فى هذا الحكم بالنقض غير جائز • المادة ٣٢ من القانون ٥٧ لسنة ١٩٥٩ •

نقض ١٩٧٢/١١/٥ - س ٢٣ - ٢٦٢ - ١١٥٦ - طعن رقم ١١٦٦ لسنة ٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٣/١٢/٢٤ - س ٢٤ - ٢٥٨ - ١٢٦٨ - طعن رقم ١١٣٠ لسنة ٤٣ قضائية •

— إذا كان الطاعن لم يحضر أمام محكمة أول درجة وثبت للمحكمة أنه أعلن لشخصه فقضت حضوريا اعتباريا فى موضوع الدعوى فإن حكمها يكون قد التزم حدود القانون وما يثيره الطاعن فى هذا الخصوص فى غير محله •

نقض ١٩٧٧/٥/٨ - س ٢٨ - ١١٩ - ٦٥ - طعن رقم ٨٨ لسنة ٤٧ قضائية •

— مناط اعتبار الحكم حضوريا وفقا للمادة ٢٣٩ أن يحضر المتهم عند النداء على الدعوى غادر الجلسة بعد ذلك أو تخلف عن الحضور فى الجلسات التى تؤجل إليها الدعوى بدون أن يقدم عذرا مقبولا مادام التأجيل لجلسات متلاحقة •

نقض ١٩٧٢/٥/٢١ - س ٢٣ - ١٦٦ - ٧٤٨ - طعن رقم ١٣٥ لسنة ٤٢ قضائية •

— جواز المعارضة فى الحكم الحضورى الاعتبارى الاستئنافى إذا أثبت المحكوم عليه قيام عذر منعه من الحضور ولم يستطع تقديمه قبل الحكم • بدأ ميعاد المعارضة فيه من تاريخ إعلانه •

نقض ١٩٧٢/٢/٢٨ - س ٢٣ - ٦١ - ٢٥٣ - طعن رقم ٤٠ لسنة ٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٥/١١/٢ - س ٢٦ - ١٤٣ - ٦٥٢ - طعن رقم ١١٧٧ لسنة ٤٥ قضائية •



— عدم أخذ الشارح بنظام الحكم الحضورى الاعتبارى فى الأحكام الصادرة من محكمة الجنايات فى مواد الجنايات ولو وصف الحكم بأنه بأنه حضورى .

سماع المحكمة الشاهد ومناقشته فى غيبة المتهم ثم الحكم فى الدعوى .  
اعتبار الحكم غيابيا .

نقض ٩٧٤/٦/٢٤ - س ٢٥ - ١٣٧ - ٦٣٥ - طعن رقم ٦٥٢ لسنة ٤٤ قضائية .

— المناط فى اعتبار الحكم صادرا فى جنائية أو جنحة هو بالوصف الذى رفعت به الدعوى . اقامة الدعوى أمام محكمة الجنايات بوصف الجنائية .  
سريان حكم المادة ٣٩٥ اجراءات على حكمها ولو وصفتها المحكمة بأنها جنحة .

نقض ١٩٧٤/٦/٢٤ - س ٢٥ - ١٣٧ - ٦٣٥ - طعن رقم ٦٥٢ لسنة ٤٤ قضائية .

الفقه :

١ - قواعد حضور المتهم أمام المحاكم الجنائية :

أوجب القانون على المتهم الحضور بنفسه فى حالات وأجاز أن يحضر عنه وكيل فى حالات أخرى .

الحضور الوجوبى :

يجب أن يحضر المتهم أمام المحكمة الجنائية بنفسه : أولا اذا كانت الجريمة جنائية ، ثانيا : اذا كانت الجريمة جنحة معاقبا عليها بالحبس (١) .  
ويستوى أن يكون الحبس المقرر للجريمة وجوبيا أو جوازيا مع الغرامة .  
ويستثنى من ذلك الجرائم المنصوص عليها فى المادة ١٢٣ عقوبات فيجوز

---

(١) غير أنه يلزم أن تكون الجلسة محددة لنظر موضوع التهمة المستوجبة لعقوبة الحبس . أما اذا كانت محددة لنظر دفع فرعية أو ادعاء بحقوق مدنية جاز حضور المتهم بواسطة وكيل . وفى غير هذه الحالة يتعين حضور المتهم بنفسه والا كان الحكم الذى صدر عليه غيابيا ولو حضر وكيل عنه وحتى ولو وصفته المحكمة خطأ بأنه حضورى . انظر نقض ١٩٦٧/٤/١٧ - س ١٨ - رقم ١٠٢ .



الحضور فيها عن طريق وكيل . ثالثا : فى جميع الأحوال التى تقرر فيها  
الحكمة حضور المتهم بشخصه .

### الحضور الجوازى :

يجوز حضور الوكيل عن المتهم دون اشتراط الحضور بنفسه : أولا :  
فى المخالفات عموما مهما كانت العقوبة المقررة لها حتى ولو كانت بالحبس ،  
ثانيا : فى الجناح المعاقب عليها بالغرامة ثالثا : فى جميع الأحوال التى لا تملك  
فيها المحكمة الحكم بعقوبة الحبس ولو كانت مقررة للجريمة التى لا يجوز فيها  
استنادا الى مانع قانونى كما هو الشأن فى الأحوال التى لا يجوز فيها  
للمحكمة تسوية مركز الطاعن اذا كان الحكم المطعون فيه قد قضى بالغرامة  
فقط أو بالحبس مع وقف التنفيذ .

### ٢ - الأحكام الحضورية والغيابية والحضورية الاعتبارية :

تقوم التفرقة بين تلك الأنواع من الأحكام على أساس صدور الحكم فى  
مواجهة المتهم من عدمه فالحكم يكون حضوريا اذا صدر فى مواجهة المتهم  
أو اعتبر كذلك وغيابيا اذا صدر فى غيبته ، كل ذلك مع ضرورة توافر شروط  
معينة هى التى تحدد المقصود بمواجهة المتهم والمقصود بغيبته .

ولذلك فسوف نتناول بالدراسة متى يكون الحكم غيابيا ومتى يكون  
حضوريا ومتى يمكن اعتباره حضوريا ، والشروط اللازم توافرها لاعتبارها  
كذلك .

### ٣ - ١ - الحكم الغيابي :

نص المشرع فى المادة ٢٣٨/١ على الأحوال التى يعتبر فيها الحكم  
غيابيا . فاذا لم يحضر الخصم المكلف بالحضور حسب القانون فى اليوم  
المبين بورقة التكليف ولم يرسل عنه وكىلا فى الأحوال التى يسوغ فيها  
ذلك يجوز الحكم فى غيبته بعد الاطلاع على الأوراق .

ومن النص السابق يمكننا أن نستخلص متى يمكن اعتبار الحكم  
غيابيا والشروط اللازم توافرها لذلك .

فالحكم الغيابي هو الذى يصدر دون أن يكون الخصم حاضرا جلسة  
المرافعة ليتمكن من ابداء دفاعه (١) . وهذا ظاهر من عبارة المشرع التى

---

(١) والعبرة فى وصف الحكم بأنه حضوري أو غيابي هو بحقيقة  
الوقائع لا بما تذكره المحكمة خطأ عنه . أنظر نقض ٩ أبريل ١٩٥٥ ، ٧ يونيو  
١٩٥٥ ، مجموعة القواعد فى ٢٥ عاما ج ١ ، ٤٩٤ ، رقم ٣ ، نقض ١٧  
أبريل ١٩٧٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ رقم ١٠٢ .



تفيد جواز الحكم فى غيبته بعد الاطلاع على الأوراق • فمفاد عبارة بعد الاطلاع على الأوراق أن الخصم لم يكن حاضرا جلسة المرافعة وبالتالي لم يتمكن من ابداء دفاعه أمام المحكمة •

أغير أنه يكفى حضور الخصم جلسة المرافعة حتى تلتفى عن الحكم صفة الغيابى • فلا يلزم حضور الخصم لجميع جلسات المحكمة التى نظرت فيها الدعوى طالما أنه قد حضر جلسة المرافعة وأبدى دفاعه فيها حتى ولو تغيب بعد ذلك عن جلسة النطق بالحكم • كما أن تغيبه فى جلسة المرافعة وحضوره جلسة النطق بالحكم لا ينفى عن الحكم كونه غاييا • فالعبرة اذن فى اعتبار الحكم غاييا من عدمه هو فى حضور جلسة المرافعة • وإذا توالى جلسات المرافعة فيلزم الا يكون قد تغيب عن احداها •

فلو تغيب الخصم عن احدى جلسات المرافعة جاز الحكم فى غيبته واعتبر الحكم غاييا لذلك متى توافرت باقى الشروط • ويلاحظ أنه يكفى حضور الخصم جلسة المرافعة كى تلتفى عن الحكم الصادر فى الدعوى صفة الحكم الغيابى ، حتى ولو كان لم يبدى أى دفاع طالما أن جميع الاجراءات والتحقيقات التى أجرتها المحكمة كانت بحضوره (٢) •

وجدير بالذكر هنا أن قانون الاجراءات الجنائية يختلف فى هذا الصدد عن قانون المرافعات (٢) • فهذا الاخير يكتفى لاعتبار الحكم حضوريا أن يكون الخصم قد حضر احدى جلسات المرافعة • على حين أن ذلك غير كاف بالنسبة لاعتبار الحكم حضوريا فى الاجراءات الجنائية • اذ يلزم لاعتباره كذلك حضور جميع جلسات المرافعة • والقواعد الخاصة بالحكم الغيابى فى قانون الاجراءات هى التى تطبق بشأن الدعوى المدنية المرفوعة تبعا للدعوى الجنائية • وذلك أن القانون نص على أن تتبع بشأن الاجراءات الخاصة بالدعوى المدنية التبعية الاجراءات المنصوص عليها بقانون الاجراءات الجنائية •

غير أنه لا يكفى عدم حضور الخصم لجلسة المرافعة أو بعضها اذا تعددت بل يلزم أن يكون قد أعلن رسميا بورقة التكليف بالحضور • فاذا كان الاعلان باطلا فالمفروض أن الدعوى غير مقبولة ويقضى بعدم قبولها •

---

(١) وتطبيقا لذلك قضى بأن المعول عليه فى اعتبار الحكم حضوريا أو غاييا هو حضور المتهم أو عدم حضوره جلسة المحاكمة بغض النظر عن مسلكه فى ابداء دفاعه • فالقول باعتبار الشخص غائبا اذا لم يقدم طلباته غير معروف فى القانون • نقض ١٥ أبريل ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٩٤ ، رقم ٧ •

ولذلك قضت محكمة النقض بعدم جواز الرجوع الى أحكام قانون المرافعات فى هذا المجال • نقض ٢٢ نوفمبر ١٩٣٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٩٦ ، رقم ١٧ •



ولا يغنى عن حضور الخصم حضور وكيله عنه اللهم الا فى الأحوال التى أجاز فيها المشرع جواز التوكيل فى الحضور . والتوكيل فى الحضور جائز فى جميع الأحوال بالنسبة للمجنى عليه والمدعى المدنى والمسئول عن الحقوق المدنية . أما بالنسبة للمتهم فيجب عليه الحضور فى الجنايات عموما كما يجوز له التوكيل فى الحضور فى المخالفات عموما ، أما الجنىح فيجوز التوكيل فيها اذا كانت الجنحة معاقبا عليها بالغرامة . أما تلك المعاقب عليها بالحبس حتى ولو كان جوازا فلا يجوز له التوكيل ويجب حضوره شخصيا ( م ٢٣٧ ) .

متى توافرت الشروط السابقة بأن كان غياب الخصم قد وقع فى جلسة المرافعة رغم تكليفه بالحضور ودون أن يرسل وكيلاً عنه فى الأحوال التى يجوز فيها ذلك ، أصدر القاضى حكما فى غيبته بعد اطلاعه على الأوراق . ولا يكون القاضى ملزما بإجراء تحقيق فى الجلسة .

### سقوط الحكم الغيابي بحضور المتهم :

إذا حضر المتهم أو الخصم الذى صدر الحكم عليه غيابيا قبل انتهاء الجلسة التى صدر فيها الحكم فى غيبته ، فإن حضوره يترتب عليه سقوط الحكم الغيابي . ويجب على المحكمة أن تعيد نظر الدعوى فى حضوره وتجري التحقيقات اللازمة وتصدر حكمها حضوريا ( م ٢٤٢ ) .

### ٤ - ٢ - الحكم الحضورى :

الحكم الحضورى هو الذى يصدر فى مواجهة الخصم . ويكون الحكم قد صدر فى مواجهة الخصم اذا كان قد حضر جميع جلسات المرافعة وبوشرت جميع اجراءات التحقيق النهائى فى حضوره وأتيحت له الفرصة لبدء دفاعه . ويستوى بعد ذلك أن يكون حضوره بنفسه أو بوكيل عنه فى الأحوال التى يجيز فيها القانون ذلك ، كما يستوى حضوره جلسة المنطق بالحكم أو تغيبه عنها (١) .

ويلاحظ أنه اذا استلزم القانون حضور المتهم فلا بد أن يحضر بنفسه حتى يكون الحكم حضوريا . فلا يجوز له التوكيل كما سبق وأن رأينا .

---

(١) أنظر تطبيقا لذلك نقض ١٧ يناير ١٩٣٧ ، مارس ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ٤٩٤ ، رقم ٥ ، ٦ . ومع ذلك اذا كانت المحكمة قد فتحت باب المرافعة بعد قرارها بقفل باب المرافعة وتحديد جلسة للمنطق بالحكم فيتعين عليها اعلان المتهم وتغيبه عن الجلسة التى أعيد فيها باب المرافعة بجعل الحكم الصادر بناء عليها غيابيا .



وإذا حدث وحضر الوكيل وأبدى دفاعه فى الأحوال التى يجب فيها حضور المتهم بنفسه فإن الحكم الذى يصدر يكون غيبابيا رغم ذلك ، ولا يجوز للمحكمة الاستناد الى ما أبداه الوكيل فى دفاعه باعتبار أن مرافعة الوكيل تكون مخالفة للقانون (١) . وحتى فى الأحوال التى يجوز فيها للمتهم التوكيل فى الحضور فإن المحكمة اذا أمرت بحضور المتهم شخصيا ولم يحضر فإن الحكم فى هذه الحالة يكون غيبابيا أيضا . ان العبرة هى بوجود الحضور سواء بنص القانون أو بأمر المحكمة (٢) .

وتثور هنا مشكلة خاصة بالتوكيل فى الحضور بالنسبة للدعوى المدنية اذا تخلف المتهم عن الحضور وأرسل وكيلا عنه لبدء دفاعه بخصوص الادعاء المدنى ، فهل يكون الحكم حضوريا بالنسبة للدعوى المدنية ؟ .

الرأى عندنا هى أن الدعوى المدنية التبعية تنظر تبعا للدعوى العمومية وعليه فاذا كانت الدعوى الجنائية قد صدر فيها حكم غيابي لتخلف المتهم عن الحضور فهو يكون كذلك أيضا بالنسبة للدعوى المدنية حتى ولو كان الوكيل قد أبدى مرافعته فى الدعوى المدنية .

فالفصل فى الدعوتين يكون بحكم واحد يأخذ الصفة المتعلقة بنظر الدعوى الجنائية باعتبارها الأصل الذى تنظر تبعا له الدعوى المدنية . ويجب على المحكمة فى مثل تلك الأحوال الا تسمح بالمرافعة فى الدعوى المدنية من قبل الوكيل اللهم الا اذا كانت الدعوى المدنية قد انفصلت عن الدعوى الجنائية لأى سبب من الأسباب الخاصة بذلك . ففي هذه الحالة الأخيرة يكون حضور الوكيل كافيا لصدور حكم حضورى فى الدعوى المدنية .

وجدير بالذكر أن جميع الأحكام الصادرة من المحاكم الجنائية تكون حضورية دائما بالنسبة للنياابة العامة ان عدم حضور ممثل النيابة يبطل تشكيل المحكمة .

### ٥ - ٣ - الحكم الحضورى الاعتبارى :

الحكم الحضورى الاعتبارى هو حكم يصدر فى غيبة المتهم أو الخصم الا أنه يعتبر حضوريا أى يعتبر كما لو كان قد صدر فى مواجهته .

---

(١) ويلاحظ أيضا الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٧٨٧ .

(٢) ويلاحظ ان المحكمة اذا أبعدت المتهم عن قاعة الجلسة بسبب ما يقع منه من تشويش فإن الحكم الصادر يظل حضوريا باعتبار أن المحكمة فى هذه الحالة عليها أن تطلع المتهم على ما تم من اجراءات وتمكنه من الدفاع كما سبق وأن رأينا فى موضعه وانظر تطبيقا لذلك نقض ٢٤ مايو ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، رقم ٨ .



وقد يكون الحكم حضوريا اعتباريا اما بقوة القانون واما بقرار من المحكمة .

فاذا كان بقوة القانون وجوبيا أى يتعين على المحكمة أن تعتبره كذلك . أما اذا كان بقرار من المحكمة فيكون جوازيا ، لها أن تعتبره حضوريا اعتباريا ولها أن تعتبره غيابيا .

### الحكم الحضورى الاعتبارى بقوة القانون :

يعتبر الحكم حضوريا بقوة القانون اذا توافرت احدى الحالتين الآتيتين :

١ - اذا حضر الخصم عند النداء على الدعوى ثم غادر الجلسة قبل المرافعة (١) .

٢ - اذا تخلف الخصم عن الحضور فى جلسات المرافعة التى تؤجل اليها الدعوى رغم علمه بها (٢) .

ويشترط للحضور الاعتبارى فى هاتين الحالتين أن يكون التغيب بدون عذر مقبول ( م ٢٣٩ ) . والعذر الذى يتقدم به المتهم تقدره المحكمة . فاذا كان قد أبدى عذرا قبلته المحكمة وأجلت نظر الدعوى الى جلسة أخرى ولم يحضر كان الحكم الصادر فيها حضوريا اعتباريا طالما أن تغيبه للمرة الثانية لم يكن بعذر مقبول . ويلاحظ أن المتهم يعفى من ابداء العذر اذا كان التأجيل ليوم صاف عطلة رسمية . وفى هذه الحالة يتعين تأجيل الجلسة اداريا وتكليف الخصوم ليوم آخر يحدد بورقة اتكليف ويعلن بها الخصوم (٣) . فاذا لم يتم الاعلان فالحكم الصادر فى الدعوى فى غيبة المتهم

---

(١) والمقصود بحضور المتهم هو وجوده فى الجلسة بشخصه أو بوكيل عنه فى الأحوال الجائز فيها ذلك . وانسحاب المتهم احتجاجا على تصرف المحكمة لا يحول دون اعتبار الحكم الصادر فى غيبته حضوريا بناء على هذه الحالة .

ويلاحظ أن المقصود بالنداء على الدعوى هو النداء على المتهم فى الجلسة حتى ولو تأخر نظر القضية بعد حضوره عند النداء عليه يكون كافيا لاعتبار الحكم الصادر فى غيبته حضوريا .

(٢) ويكون الحكم حضوريا اعتباريا اذا حضر المتهم الجلسة المؤجلة اليها الدعوى ثم غادرها قبل المرافعة وهذا من باب أولى باعتبار أن حالته الحكم الحضورى الاعتبارى بقوة القانون قد توافرتا فى حقه .

(٣) انظر ١٥ نقض نوفمبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ - رقم ١٥٢ .



يكون غيابيا حتى ولو كان يعلم بالجلسة ولم يكن هناك عذر في تغيبه ، وذلك تطبيقا للقواعد الخاصة بالاحكام الغيابية .

### الحكم المحضوري الاعتباري الجوازي :

وفيه يجوز للمحكمة أن تقرر اعتبار الحكم حضوريا رغم صدوره في غيبة الخصم وذلك اذا توافرت احدى الحالتين الآتيتين :

١ - اذا لم يحضر المتهم أو الخصم جلسة المرافعة ، ولم يرسل وكيلًا عنه في الأحوال التي يجوز فيها ذلك متى توافرت الشروط الآتية : **أولاً :** أن يكون قد تم تكليفه بالحضور حسب القانون ، **ثانياً :** أن تكون ورقة التكليف بالحضور قد سلمت للخصم شخصيا ، **ثالثاً :** أن يكون تغيبه دون عذر مقبول .

ويلحظ أنه اذا لم يكن اعلان التكليف قد تم تسليمه للخصم شخصيا فلا يجوز للمحكمة اعتبار الحكم حضوريا ، وانما يكون في هذه الحالة غيابيا . كما يلزم أن تكون ورقة التكليف قد سلمت لشخص الخصم ، فاذا رفض استلامها فيتخلف الشرط ولا يجوز اعتبار الحكم حضوريا لاحتمال التقصير في الاعلان الشفوي . واذا كان التكليف بالحضور قد تم بغير ميعاد لكون الجريمة في حالة تلبس فان حضور المتهم الجلسة وطلبية التأجيل ثم عدم حضوره في الجلسة المحددة يجعل الحكم الصادر حضوريا اعتباريا بقوة القانون لتحقيق الحالة الثانية من حالات الحكم الاعتباري بقوة القانون .

ويتعين على المحكمة أن تبين الاسباب التي استندت اليها في اعتبار الحكم حضوريا الا وهي توافر الشروط الثلاثة السابقة .

٢ - اذا كانت الدعوى قد رفعت على عدة اشخاص عن واقعة واحدة وحضر البعض وتخلف البعض الآخر رغم تكليفهم بالحضور حسب القانون فيجوز للمحكمة ان تؤجل الدعوى لجلسة مقبلة وتأمّر باعادة اعلان من تخلف عن الحضور مع التنبيه الى أنهم اذا تخلفوا عن الحضور في هذه الجلسة يجوز اعتبار الحكم الذي يصدر حضوريا . فاذا لم يحضروا بعد ذلك وتبين للمحكمة أن لا مبرر لعدم حضورهم ، فلها أن تقرر اعتبار الحكم حضوريا بالنسبة اليهم وعليها أيضا أن تبين الاسباب التي استندت اليها في ذلك ( ٢٤٠ ) .

ويلحظ أن هذه الحالة التي نحن بصددھا تستلزم تعدد في الاشخاص المرفوعة عليهم الدعوى . وهذا التعدد يتوافر سواء أكانوا جميعا متهمين أم كان أحدهم متهم والآخر مسئول عن الحقوق المدنية . كما يلزم وحدة الواقعة المرفوعة عنها الدعوى بالنسبة لهم .

كما يلزم أن يذكر بالاعلان الثاني بورقة التكليف بالحضور التنبيه عليهم بجواز اعتبار الحكم حضوريا عند تخلفهم . ويستوى بعد ذلك أن يكون الاعلان



لشخص الخصم أو في محل اقامته • ويتعين على القاضي أن يبين الأسباب التي استند إليها في اعتبار الحكم حضورياً وهي الشروط السابقة بالإضافة إلى أن التغيب لم يكن بعذر قبلته المحكمة •

## ٦ - الشروط الملزم توافرها لصحة الحكم الحضوري الاعتباري :

يشترط لكي يكون الحكم الصادر في غيبة المتهم يعتبر حضورياً إذا ما توافرت إحدى حالات اعتبار الحكم حضورياً سواء بقوة القانون أو بقرار من المحكمة ما يأتي :

١ - أن تكون الدعوى الصادر فيها الحكم هي في جنحة أو مخالفة • أما الجنايات فيجب التفرقة بين جنايات الأحداث التي تنظرها محكمة الأحداث والجنايات المنظورة أمام محكمة الجنايات • فبالنسبة لجنايات الأحداث يطبق بشأنها القواعد الخاصة بالجنح وبالتالي يمكن اعتبار الحكم حضورياً وفقاً للحالات السابق بيانها ، أما الجنايات المنظورة أمام محكمة الجنايات فالحكم الصادر في غيبة المتهم يعتبر غيابياً مهما كانت الظروف • فالإجراءات أمام محكمة الجنايات لا تعرف الحضور الاعتباري إذ أن أحكام محكمة الجنايات لا تقبل الطعن بالمعارضة والتي بالنسبة لها تبرز أهمية التفرقة بين الحكم الغيابي والحضوري الاعتباري • أما الجنح التي تنظر بمعرفة محكمة الجنايات فيجوز تطبيق نظام الحكم الحضوري الاعتباري بصدد اعتبار أنه يطبق على الجنح المنظورة مامها بالإجراءات الخاصة بمحاكم الجنح •

٢ - أن تقوم المحكمة بإجراء التحقيقات اللازمة في الدعوى تماماً كما لو كان الخصم حاضراً • فلا يجوز للمحكمة أن تصدر حكمها الحضوري الاعتباري بالاطلاع على الأوراق فقط وإنما يلزم تحقيق الدعوى وسماع الشهود وندب الخبراء والمعاينة وغير ذلك من الإجراءات الخاصة بالتحقيق النهائي •

## سقوط الحكم الحضوري الاعتباري :

إذا حضر الخصم قبل انتهاء الجلسة التي صدر فيها الحكم عليه في غيبته سقط الحكم الحضوري الاعتباري ووجب إعادة نظر الدعوى في حضوره ( ٢٤٢ ) •

## ٧ - أهمية التفرقة بين الأحكام الغيابية والحضورية الاعتبارية :

تبدو أهمية التفرقة بين الأنواع الثلاثة من الأحكام من حيث طريق الطعن بالمعارضة • فالأحكام الحضورية بطبيعة الحال لا تقبل الطعن بالمعارضة •



أما الأمر بالنسبة للأحكام الحضورية الاعتبارية فيختلف • فهي كقاعدة عامة لا تقبل الطعن بالمعارضة تماما كالأحكام الحضورية ، ومع ذلك أجاز القانون المعارضة فيها متى توافر شروط ثلاث :

**الأول :** أن يثبت المحكوم عليه أن تخلفه كان بسبب عذر منعه من الحضور ،  
**الثاني :** أن يثبت المحكوم عليه عدم تمكنه وعدم استطاعته تقديم العذر في الجلسة المحددة لنظر الدعوى أو قبل الحكم فيها ، **والثالث :** أن يكون الحكم الصادر باعتباره حضوريا غير قابل للاستئناف • ويترتب على تخلف شرط من الشروط الثلاثة السابقة أن يكون الحكم الحضورى الاعتبارى شأنه شأن الحكم الحضورى غير قابل للمعارضة •

أما الحكم الغيابى فهو الوحيد الذى يقبل الطعن بطريق المعارضة دون استلزام شروط معينة تتعلق بالتخلف عن الحضور أو بعدم جواز استئنافه طالما أنه لا يعتبر حضوريا اعتباريا •

كذلك تبدو أهمية التفرقة الأحكام السابقة فى أن الحكم الحضورى والمعتبر حضوريا يجب أن يكون قد صدر بناء على تحقيق الدعوى فى الجلسة فإذ يجوز صدوره بناء على الاطلاع على الأوراق ودون تحقيق • على أن الحكم الغيابى يصدر بعد الاطلاع على الأوراق ولا تكون المحكمة ملزمة بالتحقيق •

ويتفق الحكم الغيابى مع الحكم الحضورى الاعتبارى فى كونهما يسقطان بقوة القانون بمجرد حضور المتهم أو الخصم الذى صدر عليه الحكم فى غيبته قبل انتهاء الجلسة الصادر فيها الحكم •



## الفصل الثالث

### فى حفظ نظام الجلسة

#### مادة ٢٤٣ :

ضبط الجلسة وإدارتها منوطان برئيسها ، وله فى سبيل ذلك أن يخرج من قاعة الجلسة من يخل بنظامها ، فإن لم يمتثل وتمادى ، كان للمحكمة أن تحكم على الفور بحبسه أربعاً وعشرين ساعة أو بتغريمه جنيهاً واحداً . ويكون حكمها بذلك غير جائز استئنافه ، فإذا كان الإخلال قد وقع ممن يؤدى وظيفة فى المحكمة ، كان لها أن توقع عليه أثناء انعقاد الجلسة ما لرئيس المصلحة توقيعه من الجزاءات التأديبية .

وللمحكمة الى ما قبل انتهاء الجلسة أن ترجع عن الحكم الذى تصدره .

#### مادة ٢٤٤ (١) :

إذا وقعت جنحة أو مخالفة فى الجلسة ، يجوز للمحكمة أن تقيم الدعوى على المتهم فى الحال ، وتحكم عليه بعد سماع أقوال النيابة العامة ودفاع المتهم .

ولا يتوقف رفع الدعوى فى هذه الحالة على شكوى أو طلب إذا كانت الجريمة من الجرائم المنصوص عليها فى المواد ٣ و ٨ و ٩ من هذا القانون . أما إذا وقعت جنائية ، يصدر رئيس المحكمة أمراً بإحالة المتهم الى النيابة العامة بدون إخلال بحكم المادة ١٣ من هذا القانون .

وفى جميع الأحوال يحزر رئيس المحكمة محضراً ، ويأمر بالقبض على المتهم إذا اقتضى الحال ذلك .

#### مادة ٢٤٥ (٢) :

استثناء من الأحكام المنصوص عليها فى المادتين السابقتين ، إذا وقع من المحامى أثناء قيامه بواجبه فى الجلسة وبسببه ما يجوز اعتباره تشويشاً مخلاً بالنظام ، أو ما يستدعى مؤاخذه جنائياً يحزر رئيس الجلسة محضراً بما حدث .

---

(١) و (٢) معدلتان بالقانون رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ .



والمحكمة أن تقرر إحالة المحامي الى النيابة العامة لأجراء التحقيق اذا كان ما وقع منه يستدعى مؤاخذه جنائيا ، والى رئيس المحكمة اذا كان ما وقع منه يستدعى مؤاخذه تأديبيا .

وفى الحالتين لا يجوز أن يكون رئيس الجلسة التى وقع الحادث أو أحد أعضائها عضوا فى الهيئة التى تنتظر الدعوى .

## مادة ٣٤٦ :

الجرائم التى تقع فى الجلسة ولم تقم المحكمة الدعوى فيها حال انعقادها ، يكون نظرها وفقا للقواعد العادية .

## الفقه

### سلطة المحاكم فى رفع الدعوى الجنائية فى جرائم الجلسات

- ١ - القاعدة ٢٠ - أولا : سلطة المحاكم الجنائية فى رفع الدعوى ٣٠ - اجراءات رفع الدعوى من المحكمة ٤٠ - حكم جرائم الجلسات فى حالة عدم رفع الدعوى من المحكمة .
- ٥ - حق القبض ٦٠ - ثانيا : سلطة المحاكم المدنية فى رفع الدعوى ٧٠ - حق المحاكم المدنية فى اقتضاء اجراءات التحقيق ٨٠ - حق المحاكم المدنية فى رفع الدعوى .
- ٩ - ثالثا : استثناء الجرائم الخاصة بالمحامين فى الجلسة .
- ١٠ - اجراءات المحكمة بصدد جريمة المحامي .

## ١ - القاعدة :

لمقد خول المشرع للمحاكم سلطة رفع الدعوى الجنائية والحكم فيها فى الوقت ذاته بالنسبة للجرائم التى تقع أثناء انعقاد جلسة المحكمة ايا كان نوع المحكمة ، أى سواء أكانت محكمة نقض أم جنابات أم جنح وسواء أكانت منعقدة فى شكل قضاء حكم أم قضاء تحقيق . ولذلك فان لمستشار الاحالة أو لقاضى التحقيق أيضا سلطة رفع الدعوى والحكم فيها بالنسبة للجرائم التى تقع فى الجلسة وذلك فى الحدود التى قررها المشرع .

والحكمة من تقرير هذا الاستثناء فى الجمع بين سلطة الاتهام وسلطة الحكم هو حرص المشرع على الحفاظ على هيبة المحكمة واحترامها فى نفوس الأفراد ضمانا لحسن سير العدالة عموما سواء أكانت فى المواد الجنائية



أم غير الجنائية . فمما لا شك فيه أن ارتكاب جريمة أثناء الجلسة فيه امتحان لحرمة القضاء التي قدر المشرع ضرورة حمايتها في هذه الحالة حتى ولو على حساب ضمانات الحرية الفردية للمتهم ، والتي وضعها في اعتباره عند الفصل بين الاتهام والمحاكمة . ومن أجل ذلك نجد أن المشرع قد خول المحكمة هذه السلطة في رفع الدعوى والحكم فيها حتى ولو كانت الدعوى في رفعها مقيدة بقيد خاص بشكوى أو بطلب .

وقد نظم المشرع الأحكام الخاصة بسلطة المحكمة هذه في المادة ٢٤٤ إجراءات والتي تنص على أنه « إذا وقعت جنحة أو مخالفة في الجلسة ، يجوز للمحكمة أن تقيم الدعوى على المتهم في الحال وتحكم فيها بعد سماع أقوال النيابة العامة ودفاع المتهم . ولا يتوقف رفع الدعوى في هذه الحالة على شكوى أو طلب إذا كانت الجريمة من الجرائم المنصوص عليها في المواد ٣ / ٨ ، ٩ من هذا القانون . أما إذا وقعت جنائية ، فيصدر رئيس المحكمة أمرا بإحالة المتهم إلى النيابة العامة بدون إخلال بحكم المادة ١٣ من هذا القانون . وفي جميع الأحوال يحرر رئيس المحكمة محضرا ويأمر بالقبض على المتهم إذا اقتضى الحال ذلك » .

كما نظم قانون المرافعات سلطة المحاكم المدنية في رفع الدعوى بالنسبة لجرائم الجلسات التي ترتكب ضد هيئة المحكمة في المادة ١٠٦ / مرافعات . كما أجاز لها اتخاذ بعض إجراءات التحقيق بالنسبة لما يقع من جرائم في الجلسة .

ولما كان حق رفع الدعوى بالنسبة لجرائم الجلسات يختلف باختلاف نوع المحكمة التي وقعت الجريمة أثناء انعقادها جلساتها فينبغي التفرقة بين المحاكم الجنائية والمحاكم المدنية كما أن هناك استثناء خاص بالمحامين .

## ٢ - أولا : سلطة المحاكم الجنائية في رفع الدعوى :

يحق لجميع المحاكم الجنائية على اختلاف أنواعها أن ترفع الدعوى الجنائية بالنسبة للجرائم التي تقع أثناء الجلسة ، وذلك دون إخلال بحق محكمة النقض ومحكمة الجنايات في التصدي . وقد نظم المشرع لهذا الحق شروطا معينة وهي :

١ - أن تكون الجريمة التي وقعت هي مخالفة أو جنحة لا تدخل في اختصاص محكمة خاصة أو محكمة أعلى درجة . فإذا كانت جنائية أو جنحة من اختصاص محكمة مختلفة ، فلا يجوز للمحكمة أن ترفع الدعوى العمومية وإنما يحق للمحكمة أن تباشر إجراءات التحقيق وذلك بأن تقبض على المتهم إذا اقتضى الأمر ذلك ويحرر رئيس المحكمة محضرا ويأمر بالاحالة المتهم إلى النيابة العامة . وقد أخرج المشرع الجنايات من أحوال رفع الدعوى من المحكمة في جرائم الجلسات وذلك



نظرا لخطورة الجناية وللضمانات التي وضعها المشرع بالنسبة للمتهم بالجناية . ولذلك اكتفى المشرع بأن خول رئيس المحكمة سلطة القبض على المتهم وأحالته الى النيابة العامة .

٢ - أن تكون الجريمة قد وقعت أثناء انعقاد الجلسة . والجلسة تتحدد بالزمان والمكان الذي تنعقد فيه المحكمة لمباشرة إجراءات الدعوى المطروحة . ولا يلزم أن تكون في المكان المعد لذلك أصلا بمبنى المحكمة . فانعقاد المحكمة في غرفة المداولة لنظر القضية بناء على قرار منها سرية تعتبر جلسة قانونية . ويستوى أن يكون انعقادها بوصفها قضاء حكم أم قضاء تحقيق أم إحالة . ولذلك فإن محكمة الجنج المستأنفة منعقدة في غرفة المشورة تطبق بصدد القواعد الخاصة بجرائم الجلسات . وكذلك الحال بالنسبة لقاضي التحقيق ومستشار الاحالة وأن كان المشرع قد تكفل بالنص على ذلك صراحة في المادتين ٧٢ ، ١٧٤ إجراءات . كذلك انتقال المحكمة لمباشرة اجراء من إجراءات التحقيق النهائي ، كالمعاينة مثلا ، يجعل مكان المعاينة المنعقدة فيه المحكمة جلسة قانونية . وعلى العكس من ذلك متى فرغت المحكمة من نظر القضية ورفعت الجلسة فإن الشرط الذي نحن بصددده لا يتوافر حتى ولو كانت الجريمة قد وقعت تحت بصر أعضاء المحكمة في قاعة الجلسة ذاتها وقبل انصرافهم منها .

### ٣ - إجراءات رفع الدعوى عن المحكمة :

إذا وقعت مخالفة أو جنحة أثناء انعقاد الجلسة فإن المحكمة توجه الاتهام مباشرة (١) للمتهم وفي الحال وتستمع الى أقوال النيابة العامة ودفاع المتهم (٢) . وبعد ذلك تحكم فيها في الجلسة ذاتها أو في جلسة

(١) وظاهر ان المشرع لم يتطلب من المحكمة أن ترفع الدعوى فور ارتكاب الجريمة بالجلسة ، بل أن هذا الحق يثبت للمحكمة طالما أن باب المرافعة مازال مفتوحا اذا كانت الجريمة متعلقة بالدعوى المنظورة أو طالما أن الجلسة لم ترفع اذا كانت الجريمة الموجهة الى المحكمة لا تتعلق بالدعوى وإنما بحفظ النظام بالقاعة . وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض المصرية بأن المشرع اذا اباح للمحكمة اقامة الدعوى في الحال بشأن الجنج والمخالفات التي تقع بالجلسة فلا يمكن ان يكون قصد بذلك ضرورة اقامة الدعوى بالنسبة للشهادة الزور فور ادلاء الشاهد بشهادته ، بل ان ارتباط هذه الشهادة بالدعوى الأصلية يقيد بقاء هذا الحق للمحكمة ما دامت المرافعة مستمرة ( نقض ١ يناير ١٩٥٢ ، مجموعة النقض س ٣ ، ق ١٣٦ ومشار اليه في مجموعة المرسفاوى ص ١٣٤ ) .

(٢) ويجب على المحكمة في هذه الحالة اعطاء المتهم الاجل المنصوص عليه قانونا في حالة رفع الدعوى في حالات التلبس وذلك متى طلب ذلك لتعذر حضور الدفاع في ذات الجلسة . في هذا المعنى نقض ايطالى ، الدائرة الثالثة ، ١٧ نوفمبر ١٩٦١ ، العدالة الجنائية ١٩٦٣ ، ج ٣ ، ١٣ . ومع



تالية (١) . وحق المحكمة فى رفع الدعوى لا يقيده أى قيد من قيود رفع الدعوى . فلو كانت الجريمة التى وقعت قد علق المشرع رفعها على شكوى من المجنى عليه أو على طلب أو إذن من جهة مختصة فلا تنقيد المحكمة بهذا ويمكن لها أن ترفع الدعوى دون الحصول على الشكوى أو الطلب . ذلك أن المشرع هنا قد قدر أن اعتبارات حرمة القضاء واحترامه تفوق أى اعتبار آخر . وإذا كان المشرع قد أغفل النص على الإذن فى الفقرة الثانية من المادة ٢٤٤ والتى تقضى بأنه « لا يتوقف رفع الدعوى فى هذه الحالة على شكوى أو طلب إذا كانت الجريمة من الجرائم المنصوص عليها فى المواد ٣ ، ٨ ، ٩ من هذا القانون » فإن هذا الإغفال ليس له معنى تشريعى ، وإنما هو من قبيل السهو ، بدليل أن المشرع ذكر المادة التاسعة وهى تنظم أحكام الإذن الى جانب الشكوى والطلب . وجميع جرائم الإذن يمكن للمحكمة أن ترفع فيها الدعوى دون الحصول عليه حتى ولو كان ضرورة الحصول على إذن قد وردت بنص دستورى . إذ أن النص الدستورى هنا يضع القاعدة العامة والقوانين الأخرى تحدد اطار هذه القاعدة . ولا تعتبر القوانين فى هذه الحالة متعارضة مع النص الدستورى طالما أنها لم تعارضه فى الأصل العام .

وإذا كانت الواقعة جنائية فتملك المحكمة فقط حق القبض على المتهم وإحالة الى قاضى التحقيق .

#### ٤ - حكم جرائم الجلسات التى لا ترفع فيها المحكمة الدعوى الجنائية :

ان حق المحكمة فى رفع الدعوى العمومية هو جوازى بالنسبة لها . أى أنها تملك إجراؤه إذا أرادت ، فإذا لم تقم المحكمة برفع الدعوى فإنها تحيل المتهم الى النيابة العامة لتتصرف فيه وفقا للقواعد العادية المقررة بالنسبة للدعوى الجنائية (٢) . وبطبيعة الحال انه اذا كانت المحكمة لم ترفع الدعوى

ذلك ذهبت محكمة النقض الايطالية فى حكم لاحق الى منح أجل للدفاع يتعارض والحكمة من نظام المحاكمة الفورية التى تتسم بها جرائم الجلسات . نقض ايطالى ١٧ ديسمبر ١٩٦٣ ، مبادئ النقض ١٩٦٤ ، ١٠٨٥ ، ١٩٦٣ .

(١) ومخالفة القواعد الخاصة بنظر الدعوى بعد اقامتها من المحكمة وذلك بوقف نظر الدعوى الاصلية والحكم فى جريمة الجلسة بدلا من المحاكمة المستقلة لا يترتب عليه بطلان . ( نقض ايطالى ، الدائرة الاولى ، ١١ يونيو ١٩٥٤ ، العالقة الجنائية ١٩٥٤ ، ٥٢٢ ، رقم ٣٥٢ . مع ملاحظة ضرورة اقامة الدعوى قبل قفل باب المرافعة فى الدعوى الاصلية ) .

(٢) وإذا كانت جريمة الجلسة متعلقة بدعوى منظورة المحكمة كالشهادة الزور فإن ولاية المحكمة برفع الدعوى عنها ونظرها تنتهى فى الوقت الذى اعتبرت فيه المرافعة منتهية . ولا ولاية فى الفصل فى الجرائم التى وقعت امامها فى الجلسة ولم تقم المحكمة الدعوى فيها حال انعقادها . وفى هذه الحالة يكون نظرها وفقا للقواعد العادية . نقض مصرى ٢٦ مايو ١٩٥٩ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٠ ، ق ١٣٠ ومشار فى مجموعة ( المصفاوى ) .



واحالتها الى النيابة العامة وكانت الجريمة من الجرائم المقيد فيها رفع الدعوى على شكوى أو طلب أو اذن ، فيتعين على النيابة العامة ألا تباشر أى اجراء فيها قبل الحصول على الشكوى أو الطلب أو الاذن .

فعدم التقيد بقيد الشكوى أو الطلب أو الاذن قاصر فقط على الفرض الذى ترفع فيه الدعوى من المحكمة . فاذا لم ترفع من المحكمة مباشرة فالقاعدة أن تطبق القواعد العادية فى تحريك ورفع الدعوى بما يرد عليها من قيود .

#### ٥ - حق القبض :

للمحكمة فى جميع الأحوال أن تأمر بالقبض على المتهم سواء أكانت الواقعة جنحة أو جناية . وسواء أكانت ستنظرها بنفسها أم ستحيلها الى النيابة العامة . ولا تملك المحكمة سوى حق القبض اذا لم تكن ستتولى هى رفع الدعوى مباشرة . أما اذا كانت سترفع الدعوى فى الجنحة أو المخالفة فلها أن تباشر اجراءات التحقيق الأخرى كتفتيش المتهم واستجوابه وغير ذلك من اجراءات .

#### ٦ - ثانيا : سلطة المحاكم المدنية فى رفع الدعوى :

اذا كان المشرع قد أباح للمحكمة الجنائية حق رفع الدعوى بالنسبة لجميع المخالفات والجنح التى تقع أثناء الجلسة الا أنه قيد هذا الاطلاق بالنسبة للمحاكم المدنية . فقد قصر حقها فى رفع الدعوى الجنائية والحكم فيها فقط على جرائم معينة . ومع ذلك منحها سلطة التحقيق بالنسبة لجميع الجرائم التى تقع أثناء الجلسة وذلك على التفصيل الآتى :

#### ٧ - حق المحاكم فى اتخاذ اجراءات التحقيق :

اذا وقعت جريمة أثناء انعقاد الجلسة كان على رئيس الجلسة أن يأمر بكتابة محضر عنها ويأمر باتخاذ ما يراه من اجراءات التحقيق بما فيها القبض على المتهم اذا كانت الواقعة جنحة أو جناية واحالته الى النيابة العامة فى الأحوال التى يجوز له رفع الدعوى والحكم فيها ، أو اذا كانت الجريمة تدخل فى الفروض التى يحق للمحكمة أن ترفع فيها الدعوى الا أنها رأى عدم رفعها واحالتها الى النيابة (١) . وحق المحكمة فى اتخاذ هذه الاجراءات يكون

---

(١) ويلاحظ أن المحاضر المحررة بمعرفة المحاكم فيما يتعلق بجرائم الجلسات التى تقع أثناء انعقاد المحكمة وأن اعتبرت أوراقا رسمية لصدورها من موظف مختص بتحريرها الا أن حجيتها بهذه الصفة لا تتعدى نطاق الحجية المقرر للأوراق الرسمية عموما بما فيها محاضر الاستدلالات وتحقيق النيابة . بمعنى أنها لا تتساوى مع محاضر الجلسات بالنسبة للحجية



بصد أية جريمة تقع بالجلسة ، وسواء أكانت مخالفة أو جنحة أو  
جناية .

#### ٨ - حق المحاكم المدنية في رفع الدعوى :

للمحكمة المدنية أن ترفع الدعوى وتحكم فيها في الجلسة ذاتها وذلك  
بشروط معينة .

( أ ) أن تكون الواقعة جنحة .

( ب ) وأن تكون من جنح التعدي على هيئة المحكمة أو على أحد أعضائها أو  
أحد الموظفين بها ( ١٠٧/١ مرافعات ) . وعبارة هيئة المحكمة تتسع  
لشمل النيابة العامة في الأحوال التي تكون فيها طرفاً أصلياً أو  
منضماً . فإذا لم تصدر المحكمة في الجلسة فلها أن تأمر بالقبض  
على المتهم وأحالته إلى النيابة العامة .

وجدير بالذكر أن المحكمة هنا أيضاً غير مقيدة بقيود رفع الدعوى تماماً  
كالمحكمة الجنائية . ويكون حكم المحكمة أيضاً بعد سماع النيابة العامة ودفاع  
المتهم لأن المحكمة المدنية في هذه الحالة تنظر الدعوى الجنائية وفقاً للإجراءات  
الجنائية المنظمة للمحاكم الجنائية في هذا الخصوص .

ويلاحظ أن للمحكمة أن تحكم على من ارتكب اختلافاً بنظام الجلسة  
بالحبس أربع وعشرين ساعة أو بتغريمه جنياً واحداً ويكون حكمها نهائياً  
( م ١٠٤/١ مرافعات ) . كما لها أن تحكم على من ارتكب جريمة الشهادة  
الزور أمامها بالعقوبة المقررة للجريمة ( م ١٠٧/٢ مرافعات ) .

#### ٩ - ثالثاً : استثناء الجرائم التي تقع من المحامين في الجلسة :

رعاية حرية الدفاع وحرمة مهنة المحاماة بوصفها أداة مساعدة في  
تحقيق العدالة ، فقد أستثنى المشرع الجرائم التي تقع من المحامين في  
الجلسة من حق المحاكم في رفع الدعوى الجنائية سواء أثناء انعقاد المحكمة  
الجنائية أم أثناء جلسة المحكمة المدنية . وقد نص المشرع على هذا الاستثناء  
في قانون الإجراءات في المادة ٢٤٥ وفي المادة ٩٦ من قانون المحاماة .

---

التي أضفها القانون عليها وأوجب الطعن بالتزوير لنفي ما ثبت فيها . يترتب  
على ذلك أنه يجوز للمتهمين إثبات عكس ما ورد بتلك المحاضر بكافة الطرق  
كما أن المحكمة التي تنظر الدعوى فيما بعد يمكن أن تأخذ أو تطرح الدليل  
المستمد من تلك المحاضر . في ذات المعنى نقض مصري ٢٥ نوفمبر ١٩٤٠  
مجموعة القواعد القانونية ج ٥ رقم ١٥٤ .



وقد استلزم المشرع فى المادة ٢٤٥ اجراءات لتطبيق الاستثناء أن تكون الجريمة التى وقعت قد ارتكبت أثناء قيامه بواجبه فى الجلسة وبسببه (١) .  
بينما اكتفى المشرع فى المادة ٩٦ من قانون الحاماة أن تكون الجريمة قد وقعت أثناء وجوده بالجلسة لأداء واجبه أو بسببه . ونظرا لأن قانون الحاماه يعتبر لاحقا فى صدوره لنص المادة ٢/٢٤٥ اجراءات فيكون حكمه هو الواجب التطبيق . وقد نصت المادة ٩٦ على أنه « استثناء من الأحكام الخاصة بنظام الجلسات والجرائم التى تقع فيها المنصوص عليها فى قانون المرافعات والاجراءات الجنائية اذا وقع لمحامى أثناء وجوده بالجلسة لأداء واجبه أو بسببه اخلال بالنظام أو أى أمر يستدعى مؤاخذاته تأديبيا أو جنائيا يأمر رئيس الجلسة بتحرير محضر بما حدث ويحيله الى النيابة العامة .

#### ١٠ - اجراءات المحكمة بصدور جريمة المحامى :

اذا وقعت الجريمة من المحامى أثناء الجلسة وبالشروط السابقة فعلى المحكمة أن تقرر أحالة المحامى الى النيابة العامة لاجراء التحقيق ( م ١/٢٤٥ اجراءات ) . واذا كانت المحكمة مدنية ووقع من المحامى تعد على هيئة المحكمة أو أحد أعضائها أو موظفيها أحالته الى سلطة التحقيق للتحقيق معه ويحرر رئيس الجلسة محضرا بما حدث . وللنائب العام أن يتخذ الاجراءات الجنائية اذا كان ما وقع من محامى جريمة معاقب عليها فى قانون العقوبات ، أو أن يحيله الى الهيئة التأديبية أو مجلس النقابة اذا كان ما وقع منه مجرد اخلال بالواجب أو النظام .

ولا يجوز أن يكون رئيس المحكمة التى وقع فيها الحادث أو أحد أعضائها عضوا فى الهيئة التى تنظر الدعوى اللهم الا اذا كان بصفة عضو نيابة اذا كان أحد أعضاء المحكمة قد نقل الى النيابة العامة ، كما لا يجوز أن يكون عضوا بالهيئة التى تحاكم المحامى تأديبيا . وتجرى محاكمة المحامى فى جلسة سرية ( مادة ٩٧ محاماة ) .

---

(١) وهذا ما قضت به صراحة محكمة النقض المصرية فى حكمها السابق الاشارة اليه فى الهامش السابق . فقد قضت بأن حصانة المحامى لم تقرر لحمايته فى كل ما يقع منه بالجلسة على الاطلاق ، بل الغرض من تقرير تلك الحصانة على سبيل الاستثناء هو حماية المحامى أثناء تأدية واجبه كمحام حتى لا يشعر أثناء قيامه بهذا الواجب انه محدود الحرية . اما اذا كان المحامى لم يكن يؤدى واجبه فلا تكون ثمة حصانة .



## الفصل الرابع

فى تنهى القضاة وردهم عن الحكم

مادة ٢٤٧ :

يتمنع على القاضى أن يشترك فى نظر الدعوى اذا كانت الجريمة قد وقعت عليه شخصيا ، أو اذا كان قد قام فى الدعوى بعمل مأمور الضبط القضائى أو بوظيفة النيابة العامة ، أو المدافع عن أحد الخصوم ، أو أدى فيها شهادة ، أو يباشر عملا من أعمال أهل الخبرة .

ويتمنع عليه كذلك أن يشترك فى الحكم اذا كان قد قام فى الدعوى بعمل من أعمال التحقيق أو الاحالة ، أو أن يشترك فى الحكم فى الطعن اذا كان الحكم المطعون فيه صادرا منه .

مادة ٢٤٨ :

للخصوم رد القضاة عند الحكم فى الحالات الواردة فى المادة السابقة ، وفى سائر حالات الرد المبينة فى قانون المرافعات فى المواد المدنية والتجارية .  
ولا يجوز رد أعضاء النيابة العامة ولا مأمورى الضبط القضائى .  
ويعتبر المجنى عليه فيما يتعلق بطلب الرد بمثابة خصم فى الدعوى .

مادة ٢٤٩ :

يتعين على القاضى اذا قام به سبب من اسباب الرد أن يصرح به للمحكمة ، لتفصل فى أمر تنحيته فى غرفة المشورة ، وعلى القاضى الجزئى أن يطرح الأمر على رئيس المحكمة .

وفيما عدا احوال الرد المقررة بالقانون ، يجوز للقاضى اذا قامت لديه أسباب يستشعر منها الحرج من نظر الدعوى ، أن يعرض أمر تنحيته على المحكمة أو على رئيس المحكمة حسب الأحوال للفصل فيه .

مادة ٢٥٠ (١) :

يتبع فى نظر الرد والحكم فيه القواعد المنصوص عليها فى قانون المرافعات المدنية والتجارية .

---

(١) عدلت الفقرة الأولى بالقانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧٦ - الجريدة - العدد ٣٥ مكرر فى ٢٨/٨/١٩٧٦ .



واذا كان المطلوب رده قاضى التحقيق أو قاضى المحكمة الجزئية ، فإن  
المفصل فى الرد يكون من اختصاص المحكمة الابتدائية .  
ولا يجوز فى تحقيق طالب الرد استجواب القاضى ولا توجيهه اليمين  
اليه .

#### قضاء النقض :

— وجوب امتناع القاضى عن الحكم فى الحالات المبينة فى المادة ٢٤٧  
اجراءات .

نقض ١٩٧٢/٦/١٢ - س ٢٣ - ٢٠٥ - ٩١٤ - طعن رقم ٥٢٩ لسنة  
٤٢ قضائية .

— ثبوت أن القاضى الذى أذن بمراقبة المحادثات التليفونية هو ذاته الذى  
فصل فى موضوع الدعوى ابتدائيا . بطلان قضائه . قضاء المحكمة  
الاستئنافية برفض الدفع ببطلان الحكم المستأنف رغم ذلك . خطأ فى تطبيق  
القانون .

نقض ١٩٧٢/٦/١٢ - س ٢٣ - ٢١٥ - ٩١٤ - طعن رقم ٥٢٩ لسنة  
٤٢ قضائية .

— الحالات التى يمتنع فيها على القاضى الحكم فى الدعوى حددتها  
المادة ٢٤٧ اجراءات من بينها قيام القاضى بعمل من أعمال التحقيق .

تعلق نص المادة ٢٤٧ اجراءات بالنظام العام . على القاضى من تلقاء  
نفسه الامتناع عن الحكم والا وقع قضاؤه باطلا .

نقض ١٩٧٢/٦/١٢ - س ٢٣ - ٢٠٥ - ٩١٤ - طعن رقم ٥٢٩ لسنة  
٤٢ قضائية .

— وجوب امتناع القاضى عن الاشتراك فى الحكم فى الطعن متى كان  
الحكم المطعون فيه صادرا منه . مخالفة ذلك يترتب عليها بطلان الحكم فى  
الطعن . المادة ٢٤٧ اجراءات .

نقض ١٩٧٦/١/٥ - س ٢٧ - ٧ - ٤٦ - طعن رقم ١٤٨٨ لسنة  
٤٥ قضائية .

— اصدار محكمة الجنايات أثناء نظرها الدعوى أمرا بالقبض على  
المتهم وحبسة لا يعتبر ابداء لرأيها ما دام أن ذلك لا يعدو أن يكون اجراء  
تحفظيا مما يدخل فى حدود سلطتها .

نقض ١٩٧٣/١٠/٢٢ - س ٢٤ - ٦٨٣ - ٨٨٦ - طعن رقم ٦٨٤  
لسنة ٤٣ قضائية .



— كون أحد أعضاء هيئة محكمة الجنايات التي أصدرت الحكم المطعون فيه هو الذي كان قد أصدر الأمر بإحالة المتهم الى المحاكمة . أثره بطلان الحكم .

نقض ١٩٧٢/٣/٦ - س ٢٣ - ٧٦ - ٣٣٤ - طعن رقم ١٢٢ لسنة ٤٢ قضائية .

## المفقه

### أولا : تنهى القضاة

- ١ - تمهيد ٢٠ - حالات عدم الصلاحية الواردة بقانون الاجراءات ٣٠ - حالات عدم الصلاحية الواردة بقانون المرافعات ٤٠ - حالة عدم الصلاحية الواردة بقانون السلطة القضائية ٥٠ - الآثار المترتبة على توافر احدى حالات عدم الصلاحية ٦٠ - التنهى الجوازى .

### ١ - تمهيد :

ضمانا لحيدة القضاء وبراء للشبهات ، نص المشرع على حالات معينة أوجب فيها على القاضى التنهى عن نظر الدعوى أو التحقيق فيها . ويستوى فى ذلك أن يكون القاضى الذى توافرت بشأنه احدى هذه الحالات يتولى قضاء الحكم أم قضاء التحقيق أم الاحالة .

والحالات موضوع الحديث يطلق عليها حالات عدم الصلاحية . وقد نص على بعضها قانون الاجراءات الجنائية ( م ٢٤٧ ) ، والبعض الآخر قانون المرافعات ( م ١٤٦ ) ، كما نص قانون السلطة القضائية على حالة أخرى خلاف الحالات السابقة ( م ٧٥ ) . ويلاحظ أن حالات عدم الصلاحية الواردة بقانون المرافعات تطبق بصدد القضاء الجنائى بالتطبيق للاحالة الواردة بنص المادة ٢٤٨ اجراءات .

### ٢ - حالات عدم الصلاحية بقانون الاجراءات :

وهي وفقا للمادة ٢٤٧ اجراءات :

- ١ - اذا كانت الجريمة قد وقعت عليه شخصا ٢٠ - اذا كان قد



قام فى الدعوى بعمل مأمور الضبط القضائى أو بوظيفة النيابة العامة (١)  
أو المدافع عن أحد الخصوم ٣٠ - إذا كان قد سبق له أداء الشهادة فى  
فى الدعوى ٤٠ - إذا كان قد باشر فى الدعوى عملا من أعمال الخبرة .  
٥ - إذا كان قد قام فى الدعوى بعمل من أعمال التحقيق (٢) أو الاحالة (٣) .  
٦ - يمتنع على القاضى أن يشترك فى الحكم فى الطعن إذا كان الحكم المطعون  
فيه صادرا منه (٤) .

### ٣ - حالات عدم الصلاحية الواردة بقانون المرافعات :

نصت المادة ١٤٦ مرافعات على أن يكون القاضى غير صالح لنظر  
الدعوى ممنوعا من سماعها ، ولو لم يردده أحد من الخصوم فى الأحوال  
الآتية :

(١) ويستوى أن يكون قد أبدى فيما أجراه من هذا التحقيق أم لم يبد  
رأيا ما . نقض ١٦ يناير ١٩٣٣ ، مجموعة القواعد فى ٢٥ عاما ج ١ ، ٩٤ ،  
رقم ٥ . ويكفى أن يكون قد باشر اجراء واحدا من اجراءات التحقيق ، كاجراء  
التفتيش ، أو ندب الشرطة لاجراء التحقيق أو غير ذلك من اجراءات التحقيق  
والاستدلال . نقض ٢٠ ديسمبر ١٩٤٨ ، ٢١ ديسمبر ١٩٤٨ ، مجموعة  
القواعد السابقة ، ج ١ ، ٩٤ ، ١٩٥ .

(٢) والمقصود بذلك عمل من أعمال التحقيق الابتدائى عند انتداب  
القاضى للتحقيق .

(٣) نقض ١٧ يناير ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد السابقة ج ٢ ، ٩٠٢ ،  
رقم ٦ .

(٤) ويستثنى من ذلك الطعن بالمعارضة . فالقانون اوجب أن تنظر  
الدعوى بالنسبة للمعارضة أمام المحكمة التى أصدرت الحكم الغيابى ، وبالتالي  
فليس هناك ما يمنع القاضى الذى أصدر الحكم الغيابى من نظر المعارضة فيه .  
ويلاحظ أن هذه الحالة لعدم الصلاحية لا تسرى على الفروض التى يشترك فيها  
القاضى فى نظر الدعوى أمام أول درجة الا أنه لا يكون رأيا فيها . وتطبيقا  
لذلك قضى حديثا بأنه يجوز اشتراك القاضى الذى عرضت عليه الدعوى  
بمحكمة أول درجة فى الهيئة الاستئنافية التى فصلت فيها طالما أنه لم يبد  
رأيا أو يصدر فيها حكما وإنما اقتصر على تأجيلها الى جلسة أخرى بناء  
على طلب الحاضر مع المتهم . نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ مجموعة الأحكام س  
١٩ ، رقم ٢٦ . كما أن الفصل فى دفع فرعى لا يفيد أن القاضى كون رأيه فى  
الدعوى ، كما أن تأجيل القضية بناء على طلب المتهم لإعلان شاهد مع الأمر  
بالقبض عليه وحبسه لا يعتبر تكويننا لرأى باعتبار أن القبض هنا هو اجراء  
تحفظى مما يدخل فى حدود سلطة المحكمة .

ولكن إذا حكم القاضى فى الدعوى ابتدائيا لا يجوز أن يشترك فى الحكم  
فيها استئنافيا ولو كان الحكم الذى أصدره غيابيا نقض ٢٩ ديسمبر ١٩٤٧ ،  
مجموعة القواعد ، ج ١ ، رقم ١٦ .



١ - إذا كان قريباً أو صهرًا لأحد الخصوم إلى الدرجة الرابعة .  
٢ - إذا كان له أو لزوجته خصومة قائمة مع أحد الخصوم في الدعوى أو مع زوجته (١) . ٣ - إذا كان وكيلًا لأحد الخصوم في أعماله الخصوصية أو وصيًا عليه أو قيمًا أو مظلونًا وراثته له ، أو كانت له صلة قرابة أو مصاهرة للدرجة الرابعة بوصى أحد الخصوم أو بالقيم عليه ، أو بأحد أعضاء مجلس إدارة الشركة المختصة أو بأحد مديريها ، وكان لهذا العضو أو المدير مصلحة شخصية في الدعوى . ٤ - إذا كان له أو لزوجته أو لأحد أقاربه أو أصهاره على عمود النسب أو لمن يكون هو وكيلًا عنه أو وصيًا أو قيمًا عليه ، مصلحة في الدعوى القائمة . ٥ - إذا كان قد أفتى أو ترافع عن أحد الخصوم في الدعوى أو كتب فيها ولو كان ذلك قبل اشتغاله بالقضاء ، أو كان قد سبق له نظرها قاضيًا أو خبيرًا أو محكمًا أو كان قد أدى شهادة فيها (٢) .

#### ٤ - حالة عدم الصلاحية الواردة بقانون السلطة القضائية :

وقد جاءت بها المادة ٧٥ من قانون السلطة القضائية رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٢ . فقد نصت على أنه « لا يجوز أن يجلس في دائرة واحدة قضاة بينهم قرابة أو مصاهرة حتى الدرجة الرابعة بدخول الغاية (٣) . كما لا يجوز

(١) ويقصد بالخصومة هنا النزاع القائم أمام القضاء . ويشترط في هذه الخصومة أن تكون قائمة فعلاً وقت نظر القاضي الدعوى المطروحة أمامه . وعليه ، فإذا كانت الدعوى العمومية قد رفعت على المتهم لاهنته رئيس المحكمة أثناء قيام الدعوى المطروحة عليه ، فإن قيام دعوى الاهانة المذكورة لا يعتبر حينئذ مانعاً من سماعه للدعوى أو سبباً من أسباب عدم صلاحيته ولا يكون ثمة سبيل لمنعه من نظر الدعوى إلا طريق الرد . نقض ٢٦ مارس ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٩٠٢ ، رقم ٧ .

(٢) لذلك فإن حضور القاضي أحد الجلسات التي نظرت فيها دعوى مدنية بالمطالبة بقيمة سند ادعى بتزويره لا يمنعه من نظر الدعوى الجنائية الخاصة بالتزوير باعتبار أن مجرد حضوره هذا لا يفيد أنه كون رأياً فيما يتعلق بموضوع الدعوى الجنائية . نقض ١٧ فبراير ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٥ ، رقم ٨ . كما قضى بأنه ليس هناك ثمة ما يمنع القاضي من النظر في موضوع الدعوى بعد أن يكون قد حكم في دفع فرعى فيها ، إذ أن القانون وقد خول المحكمة حق الفصل في المسائل الفرعية التي تعرض لها أثناء نظر الدعوى قد أجاز لها أن تفصل بعد ذلك في الموضوع . نقض ١١ مايو ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٠ رقم ٩ .

(٣) ولذلك قضى بأن مجرد كون رئيس الهيئة التي أصدرت الحكم المطعون فيه أخاً النائب العام لا ينهض سبباً لعدم صلاحيته للاشتراك في نظر الدعوى ، ما دام أن النائب العام لم يحم بنفسه بتمثيل النيابة في الدعوى ذاتها . نقض ١٥ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٢٨ .



أن يكون ممثل النيابة أو ممثل أحد الخصوم أو المدافع عنه ممن تربطهم الصلة المذكورة بأحد القضاء الذين ينظرون الدعوى ولا يعتد بتوكيل المحامي الذى تربطه بالقاضى الصلة المذكورة اذا كانت الوكالة لاحقة لقيام القاضى بنظر الدعوى » .

#### ٥ - الآثار المترتبة على توافر احدى حالات عدم الصلاحية :

يترتب على توافر حالة من حالات السابق بيانها سواء تلك الواردة بقانون الاجراءات أو تلك الواردة بقانون المرافعات أو السلطة القضائية أن يصبح القاضى غير صالح للحكم فى الدعوى أو نظرها . ويتعين على القاضى فى هذه الحالة التحدى فوراً عن نظر الدعوى أو عن الاشتراك فى الحكم فيها . ذلك أن توافر احدى الحالات السابقة من شأنها أن تجعل القاضى فى وضع يحول دون ما يشترط فيه من خلو ذهن وعدم علم بموضوع الدعوى حتى يتسنى له أن يزن حجج الخصوم وزناً مجرداً . ومفاد حالات عدم الصلاحية أما أن القاضى قد سبق له القيام بعمل يعبر عن رأى فى الدعوى وأما أن تكون لديه ، أو يفترض ، معلومات شخصية عنها تتعارض وما يجب أن يكون عليه عند الفصل فى الدعوى . ولذلك فقد قيل بحق (١) أن المشرع لم يكن بحاجة للنص على هذه الحالات ، لأن سبق ابداء الرأى فى الدعوى من قبل القاضى أو توافر معلومات شخصية لديه لم يستقيها من الجلسة وما طرح فيها يحول دون صلاحيته للحكم لتخلف صفة الحيطة والتي لا تتوافر فقط بعدم انحيازه وإنما أيضاً بعدم وجود أى مؤثر عليه سواء من معلومات شخصية استقاها أو لكونه قد سبق أن أبدى رأيه وكون عقيدة بالنسبة للدعوى (٢) .

ويجب على القاضى التحدى اذا ما توافر سبب من الأسباب المنصوص عليها حتى ولو لم يكن هناك طلب من الخصوم برده . إذ أن صلاحية القاضى من القواعد المتعلقة بالنظام العام والتي يترتب على مخالفتها بطلان تشكيل المحكمة وبالتالي بطلان جميع الاجراءات التي باشرتها . ويعرض طلب التحدى على المحكمة منعقدة فى غرفة المشورة . فاذا كان الطالب هو القاضى الجزئى عرض الأمر على رئيس المحكمة للفصل فيه ( ١/٢٤٩ اجراءات ) .

واذا قام بالنسبة للقاضى سبب من أسباب الرد الواردة بقانون المرافعات أو الاجراءات فيتعين عليه أن يصرح به للمحكمة لتفصل فى أمر

---

(١) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ص ٣٤٨ .

(٢) ولذلك نصت المادة ١٤٧ مرافعات على أنه « يقع باطلاً عمل القاضى أو قضاؤه فى الأحوال المتقدمة الذكر ، ولو تم باتفاق الخصوم . واذا وقع هذا البطلان فى حكم صادر من محكمة النقض جاز للخصم أن يطلب منها الغاء الحكم واعادة نظر الطعن أمام دائرة أخرى » .



تنحيته في غرفة المشورة • وعلى القاضي الجزئي أن يطرح الأمر على رئيس المحكمة ( ١/٢٤٩٢ اجراءات ) •

## ٦ - التنحي الجوازي :

الى جانب حالات التنحي الوجوبي ، أجاز المشرع في قانون المرافعات والاجراءات ( م ١٥٠ ، ٢/٢٤٩ ) للقاضي أن يطلب من رئيس الدائرة اذا بالتنحي اذا ما توافرت أسباب يستشعر منها الحرج من نظر الدعوى أو الحكم فيها ، وينظر الطلب في غرفة المشورة من قبل المحكمة • فاذا كان الطالب هو القاضي الجزئي فيعرض الأمر على رئيس المحكمة للفصل فيه •

## ثانيا - رد القضية

### ١ - حالات الرد واجراءاته :

أجاز المشرع في قانون الاجراءات للخصوم رد القضية ( م ٢٤٨ ) واعتبر المجنى عليه فيما يتعلق بطلب الرد بمثابة خصم في الدعوى (١) • وقد حدد الحالات التي يجوز لهم فيها ذلك وهي :

أولاً - اذا قام بالنسبة للقاضي سبب من أسباب عدم الصلاحية المستوجبة للتنحي ولم يقم القاضي بذلك من تلقاء نفسه •

ثانياً - اذا توافرت حالة من حالات الرد المقررة بقانون المرافعات في المادة ١٤٨ وهي :

١ - اذا كان له أو لزوجته دعوى مماثلة للدعوى التي ينظرها أو اذا وجدت لأحدهما خصومة مع أحد الخصوم أو زوجته بعد قيام الدعوى المطروحة على القاضي ما لم تكن هذه الدعوى قد أقيمت بقصد رده عن نظر الدعوى المطروحة عليه •

٢ - اذا كان لطلقاته التي له منها ولد أو لأحد اقاربه أو اصهاره على عمود النسب خصومة قائمة أمام القضاء على أحد الخصوم في الدعوى أو مع زوجته ما لم تكن هذه الخصومة قد أقيمت بعد قيام الدعوى المطروحة على القاضي بقصد رده •

---

(١) وحق الخصوم في الرد هو حق شخصي بطبيعته لا يجوز أن ينوب عنهم فيه المحامي الا بتوكيل خاص • نقض ٢٦ مارس ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٩٠٤ •



٣ - إذا كان أحد الخصوم خادما ، أو كان هو قد اعتاد مؤاكلة أحد الخصوم أو مساكنته ، أو كان تلقى منه هدية قبيل رفع الدعوى أو بعده .

٤ - إذا كان بينه وبين أحد الخصوم عداوة أو مودة يرجح معها عدم استطاعته الحكم بغير ميل .

وتتبع فى اجراءات الرد القواعد المقررة فى قانون المرافعات ( م ٢٥٠ اجراءات ) ( ١ ) .

ويختص بالفصل فى طلب الرد المحكمة المنظورة أمامها الدعوى ( ٢ ) .  
وإذا كان المطلوب رده قاضى التحقيق أو قاضى المحكمة الجزئية فإن الفصل فى طلب الرد يكون من اختصاص المحكمة الابتدائية . ولا يجوز فى تحقيق طلب الرد استجواب القاضى ولا توجيه اليمين اليه .

وتحكم المحكمة عند رفض طلب الرد على الطالب بغرامة لا تقل عن عشرين جنيها ولا تزيد على مائة جنيه إلا إذا كان الرد مبنيا على الوجه الرابع من المادة ١٤٨ مرافعات فعندئذ يجوز ابلاغ الغرامة الى مائتى جنيه ( م ١٥٩ مرافعات ) . وقد أجازت المادة ١٦٠ مرافعات استئناف الحكم الصادر فى طلب الرد من قبل الخصم طالب الرد وذلك بالنسبة لقاضى المحكمة الجزئية أو قضاة المحكمة الابتدائية ولو كان موضوع الدعوى مما يحكم فيه نهائيا . ومع ذلك فلا يجوز الاستئناف إذا كان الحكم فى الرد قد صدر من محكمة الاستئناف أو النقض ( ٣ ) .

( ١ ) ويجب اتباع الاجراءات المنصوص عليها لطلب الرد حتى يحدث أثره ، وتطبيقا لذلك حكم بأنه لا يكفى ذلك مجرد ابداء الرغبة فى رد أحد أعضاء المحكمة وأثبتت ذلك فى محضر الجلسة . نقض ٢٦ مارس ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ٩٠٣ ، رقم ٢٣ .

( ٢ ) ويلاحظ أن المحاكم الجنائية هى وحدها المختصة دون المحاكم المدنية بالحكم فى طلب رد رئيس الدائرة أو أحد أعضاء محكمة الجنايات أو أحد أعضاء دائرة النقض الجنائى عن نظر دعوى جنائية . وذلك باعتبار أن طلب الرد يعتبر مسألة فرعية متعلقة بتشكيل المحكمة ، والمحاكم الجنائية تختص بالفصل فى المسائل الفرعية التى يتوقف عليها الفصل فى الدعوى الاصلية . قارن نقض ٩ يناير ١٩٥٤ مجموعة القواعد ج ٢ ، ٩٠٤ ، رقم ٢٤ .

( ٣ ) ومع ذلك يلاحظ أن الطعن فى الحكم الصادر فى موضوع الدعوى الاصلية يمكن أن يشمل الحكم الصادر فى طلب الرد باعتباره حكما صادرا فى مسألة فرعية يطعن فيه تبعا للحكم الصادر فى الموضوع . أنظر أيضا نقض ٥ مارس ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٨ ، رقم ٥٩ .



## ٢ - عدم جواز رد أعضاء النيابة ومأموري الضبط القضائي :

نص المشرع في المادة ٢/٢٤٨ اجراءات على عدم جواز رد أعضاء النيابة العامة ولا مأموري الضبط القضائي . فالنيابة العامة خصم أصلي في الدعوى الجنائية ولا يجوز رد الخصوم (١) . أما مأموري الضبط القضائي فتخضع جميع اجراءاتهم التي يباشرونها لتقدير سلطة التحقيق أولا ومحكمة الموضوع بعد ذلك ومن ثم فلا مبرر للرد .

## ٣ - مدى تعلق أسباب الرد بالنظام العام :

يفرق بين أسباب الرد المبنية على حالة من حالات عدم الصلاحية المستوجبة للتنحي الوجوبي من قبل القاضي وبين أسباب الرد الأخرى الواردة بقانون المرافعات . فبالنسبة للأولى فانها تتعلق بالنظام العام (٢) . فسواء تقدم الخصوم بطلب الرد أم لم يتقدموا فان تشكيل المحكمة يكون باطلا بطلانا مطلقا (٣) . وعلى هذا نصت المادة ١٤٧ مرافعات . أما أسباب الرد الواردة بقانون المرافعات فقد ترك المشرع تقديرها للخصوم (٤) كما ترك للمحكمة تقدير الاذن للقاضي بالتنحي اذا ما قام بالنسبة له سبب من تلك الأسباب ( ١٤٩ مرافعات ) . أما الآثار التي رتبها المشرع على طلب الرد من حيث وقف نظر الدعوى فهي متعلقة بالنظام العام أيا كان السبب الذي

---

(١) اذا تنحى القاضي عن نظر الدعوى ، ثم عين وكيلا للنياية ثم حضر في نفس الدعوى وترافع فيها فلا بطلان . نقض ٤ فبراير ١٩٣٩ ، مجموعة ج ٢ ، ١٨١ ، رقم ٣ .

(٢) ويستوى في ذلك أسباب عدم الصلاحية الواردة في قانون الاجراءات وقانون المرافعات . نقض ١٢ يونيو ١٩٦١ ، مجموعة الاحكام س ١٢ ، رقم ١٢٧ .

(٣) قارن نقض ١٥ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ١٢٨ .

وتطبيقا لذلك أيضا قضت محكمة النقض بأنه اذا كان المتهم قد أبدى للمحكمة ما يستشعر من حرج بمناسبة ما سجلته من رأى في حكم سابق لها ومع ذلك فصلت في الدعوى مستندة الى أن المتهم لم يسلك الطريق المرسوم الرد فان ما ذهبت اليه في ذلك هو مذهب لا يقره القانون . نقض ٧ يونيو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٥ ، رقم ١١ ، وأنظر نقض ٢٧ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ٥٥ .

(٤) وترتيباً على ذلك لا يجوز التحدى بسبب الرد لأول مرة أمام محكمة النقض ، نقض ١٧ مايو ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ٩١ .



بنى عليه الرد أى سواء أكان السبب يتعلق بالنظام من عدمه . وعليه  
فقد قضت محكمة النقض بأن قضاء القاضى قبل الايقاف بناء على طلب الرد  
يكون باطلا لتعلقه بأصل من أصول المحاكمة تقرر لاعتبارات تتصل بالاطمئنان  
الى توزيع العدالة ولا يغنى ذلك كون طلب الرد قضى فيه استئنافيا  
بالرفض (١) .

---

(١) نقض ٢٣ يونيو ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ١٩٤٧ .  
الا أن خلو الاوراق مما يدل على صدور الحكم المطعون فيه قبل الحكم  
برفض طلب رد الهيئة التى أصدرته لا يجوز معه النعى على الحكم بالبطلان .  
نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ . مجموعة الاحكام س ١٨ رقم ١٣٠ .



## الفصل الخامس

### في الادعاء بالحقوق المدنية

#### مادة ٢٥١ :

لمن لحقه ضرر من الجريمة أن يقيم نفسه مدعيا بحقوق مدنية أمام المحكمة المنظورة أمامها الدعوى الجنائية ، في أية حالة كانت عليها الدعوى حتى صدور القرار بأقفال باب المرافعة طبقا للمادة ٢٧٥ ، ولا يقبل منه ذلك أمام المحكمة الاستئنافية .

ويحصل الادعاء مدنيا بإعلان المتهم على يد محضر ، أو بطلب في الجلسة المنظورة فيها الدعوى ، إذا كان المتهم حاضرا ، والا وجب تأجيل الدعوى وتكليف المدعي بإعلان المتهم بطلبه إليه .

فإذا كان قد سبق قبوله في التحقيق بهذه الصفة ، فأحالة الدعوى الجنائية الى المحكمة تشمل الدعوى المدنية .

ولا يجوز أن يترتب على تدخل المدعي بالحقوق المدنية تأخير الفصل في الدعوى الجنائية ، والا حكمت المحكمة بعدم قبول دخوله .

#### مادة ٢٥٢ :

إذا كان من لحقه ضرر من الجريمة فاقد الأهلية ، ولم يكن له من يمثله قانونا ، جاز للمحكمة المرفوعة أمامها الدعوى الجنائية ، بناء على طلب النيابة العامة ، أن تعين له وكيلًا ليدعي بالحقوق المدنية بالنيابة عنه ، ولا يترتب على ذلك في أية حال الزامه بالمصاريف القضائية .

#### مادة ٢٥٣ (١) :

ترفع الدعوى المدنية بتعويض الضرر على المتهم بالجريمة إذا كان بالغًا ، وعلى من يمثله أن كان فاقد الأهلية ، فإن لم يكن له من يمثله وجب على المحكمة أن تعين له من يمثله طبقا للمادة السابقة .

---

(١) الفقرة الأخيرة معدلة بالقانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧٦ - الجريدة الرسمية - العدد ٣٥ مكرر في ١٩٧٦/٨/٢٨ .



ويجوز رفع الدعوى المدنية أيضا على المسؤولين عن الحقوق المدنية عن فعل المتهم ، وللنيابة العامة أن تدخل المسؤولين عن الحقوق المدنية ، ولو لم يكن في الدعوى مدع بحقوق مدنية للحكم عليهم بالمصاريف المستحقة للحكومة .

ولا يجوز أمام المحاكم الجنائية أن ترفع دعوى الضمان ولا أن يدخل في الدعوى غير المدعى عليهم بالحقوق المدنية والمسئول عن الحقوق المدنية والمؤمن لديه .

#### مادة ٢٥٤ :

للمسئول عن الحقوق المدنية أن يدخل من تلقاء نفسه في الدعوى الجنائية ، في أية حالة كانت عليها ، وللنيابة العامة والمدعى بالحقوق المدنية المعارضة في قبول تدخله .

#### مادة ٢٥٥ :

يجب على المدعى بالحقوق المدنية أن يعين له محلا في البلدة المكاثر فيها مركز المحكمة ، ما لم يكن مقيما فيها ، يكون ذلك بتقرير في قلم الكتاب ، والا صح اعلان الأوراق اليه بتسليمها الى قلم الكتاب .

#### مادة ٢٥٦ :

على المدعى بالحقوق المدنية أن يدفع الرسوم القضائية ، وعليه أن يودع مقدما الأمانة التي تقدرها النيابة العامة أو قاضي التحقيق أو المحكمة على ذمة أتعاب ومصاريف الخبراء والشهود وغيرهم .

وعليه ايداع الأمانة التكميلية التي قد تلتزم أثناء سير الاجراءات .

#### مادة ٢٥٧ :

لكل من المتهم والمسئول عن الحقوق المدنية والنيابة العامة أن يعارض في الجلسة في قبول المدعى بالحقوق المدنية اذا كانت الدعوى المدنية غير جائزة أو غير مقبولة ، وتفصل المحكمة في المعارضة بعد سماع أقوال الخصوم .

#### مادة ٢٥٨ :

لا يمنع القرار الصادر من قاضي التحقيق بعدم قبول المدعى بالحقوق



المدنية من الادعاء مدنيا بعد ذلك أمام المحكمة الجنائية ، أو من رفع دعواه أمام المحكمة المدنية ولا يترتب على القرار الصادر من المحكمة بقبول الدعوى المدنية بطلان الاجراءات التي لم يشترك فيها المدعى بالحقوق المدنية قبل ذلك .

والقرار الصادر من قاضي التحقيق بقبول المدعى بالحقوق المدنية لا يلزم المحكمة المرفوعة أمامها الدعوى .

#### مادة ٣٥٨ مكررا (١) :

يجوز رفع الدعوى المدنية قبل المؤمن لديه لتعويض الضرر الناشئ عن الجريمة أمام المحكمة التي تنتظر الدعوى الجنائية .

وتسرى على المؤمن لديه جميع الأحكام الخاصة بالمسئول عن الحقوق المدنية المنصوص عليها في هذا القانون .

#### مادة ٣٥٩ (٢) :

تنتهى الدعوى المدنية بمضى المدة المقررة في القانون المدنى ، ومع ذلك لا تنتهى بالتقادم الدعوى المدنية الناشئة عن الجرائم المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة ١٥ من هذا القانون والتي تقع بعد تاريخ العمل به .

وإذا انقضت الدعوى الجنائية بعد رفعها لسبب من الأسباب الخاصة بها ، فلا تأثير لذلك في سير الدعوى المدنية المرفوعة معها .

#### مادة ٣٦٠ :

للمدعى بالحقوق المدنية أن يترك دعواه في أية حالة كانت عليها الدعوى ، ويلزم بدفع المصاريف السابقة على ذلك ، مع عدم الإخلال بحق المتهم في التعويضات أن كان لها وجه .

ولا يكون لهذا الترك تأثير على الدعوى الجنائية .

---

(١) مضافة بالقانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧٦ - الجريدة الرسمية - العدد ٣٥ مكرر في ١٩٧٦/٨/٢٨ .  
(٢) معدلة بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ - الجريدة الرسمية - عدد رقم ٢٩ الصادر في ١٩٧٢/٩/٢٨ .



#### مادة ٣٦١ :

يعتبر تركا للدعوى عدم حضور المدعى أمام المحكمة بغير عذر مقبول بعد اعلائقه لشخصه ، أو عدم إرساله وكيلا عنه ، وكذلك عدم إبدائه طلباته بالجلسة .

#### مادة ٣٦٢ :

إذا ترك المدعى بالحقوق المدنية دعواه المرفوعة أمام المحاكم الجنائية ، يجوز له أن يرفعها أمام المحاكم المدنية ، ما لم يكن قد صرح بترك الحق المرفوع به الدعوى .

#### مادة ٣٦٣ :

يترتب على ترك المدعى بالحقوق المدنية دعواه أو عدم قبوله مدعيا بحقوق مدنية ، استبعاد المسئول عن الحقوق المدنية من الدعوى ، إذا كان دخوله فيها بناء على طلب المدعى .

#### مادة ٣٦٤ :

إذا رفع من ناله ضرر من الجريمة دعواه بطلب التعويض الى المحكمة المدنية ، ثم رفعت الدعوى الجنائية ، جاز له إذا ترك دعواه أمام المحكمة المدنية أن يرفعها الى المحكمة الجنائية مع الدعوى الجنائية .

#### مادة ٣٦٥ :

إذا رفعت الدعوى المدنية أمام المحاكم المدنية يجب وقف الفصل فيها حتى يحكم نهائيا فى الدعوى الجنائية المقامة قبل رفعها ، أو فى أثناء السير فيها .

على أنه إذا أوقف الفصل فى الدعوى الجنائية لجنون المتهم يفصل فى الدعوى المدنية .

#### مادة ٣٦٦ :

يتبع فى الفصل فى الدعوى المدنية التى ترفع أمام المحاكم الجنائية الاجراءات المقررة بهذا القانون .



## مادة ٢٦٧ :

للمتهم أن يطالب المدعى بالحقوق المدنية أمام المحكمة الجنائية بتعويض الضرر الذى لحقه بسبب رفع الدعوى المدنية عليه اذا كان لذلك وجه .

### قضاء النقض (١) :

— الدعوى المدنية ترفع فى الأصل الى المحاكم المدنية . اباحه رفعها استثناء الى المحكمة الجنائية متى كانت تابعة للدعوى الجنائية وكان الحق المدعى به ناشئاً مباشرة عن الفعل الخاطيء المكون للجريمة موضوع الدعوى الجنائية . يكفى فى بيان وجه الضرر المستوجب للتعويض أن يثبت الحكم ادانة المحكوم عليه عن الفعل الذى حكم بالتعويض من أجله .

نقض ١٩٧٢/٣/٥ - س ٢٣ - ٦٣ - ٢٦٢ - طعن رقم ١٢٩٩ لسنة ٤١ قضائية .

— تقديم أرملة المجنى عليه اعلام الوراثة وقرار تعيينها وصية على أولادها . كفاية ذلك لاثبات صفتها فى الادعاء مدنيا .

١٩٧٣/١/٢٢ س ٢٤ - ٢٢ - ٩٠ - طعن رقم ١٥٥٠ لسنة ٤٢ قضائية .

— حق والدة المجنى عليه فى المطالبة بالتعويض عما أصابها من ضرر شخصى من جراء وفاته بصرف النظر عن حقها فى ارثه من عدمه .

نقض ١٩٧٥/١/٥ - س ٢٦ - ٤ - ١٥ - طعن رقم ١٧٢٩ لسنة ٤٤ قضائية .

— الجزء المنصوص عليه فى المادة ٢١ من القرار بقانون رقم ٣٦٣ لسنة ١٩٥٦ الخاص بتنظيم تحصيل رسم الانتاج والاستهلاك على الكحول هو عقوبة تكميلية فيها مسحه من التعويض . جواز القضاء به ولو لم تدع الخزانة مدنيا أو يصبها ضرر .

حق الخزانة الادعاء بالتعويض المذكور أمام مختلف درجات التقاضى . ادعاؤها به أمام المحكمة أول درجة والقضاء برفضه . استئناف هذا القضاء والحكم بعدم جوازه لرفعه من غير ذى صفة خطأ فى تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٥/٣/٩ - س ٢٦ - ٥٠ - ٢٢٣ - طعن رقم ١١١ لسنة ٤٥ قضائية .

---

(١) راجع أحكام النقض المشار اليها فى خصوص المادة ٢٢٠ اجراءات .



— التعويضات المنصوص عليها فى قانون رسم الانتاج أو الاستهلاك  
على الكحول • عقوبة تنطوى على عنصر التعويض • القضاء بها لا يكون  
الا من المحاكم الجنائية دون توقف على دخول الخزانة فى الدعوى أو حصول  
ضرر لها •

عدم ماثول مصلحة الجمارك أمام محكمة ثانى درجة لا يوجب الحكم  
باعتبارها تاركة دعواها المدنية •

نقض ١٩٧٤/١١/١١ - س ٢٥ - ١٦٠ - ٧٤٠ - طعن رقم ٩٨٨  
لسنة ٤٤ قضائية •

— الدفع بعدم قبول الدعوى المدنية لانتفاء صفة رافعها • دفع جوهرى •  
يوجب على المحكمة أن تقول كلمتها فيه • الا اذا لم يشهد له الواقع ويسانده •

نقض ١٩٧٥/١٢/٢٨ - س ٢٦ - ١٩٥ - ٨٨٧ - طعن رقم ١٩٤٢  
لسنة ٤٥ قضائية •

— خضوع الشخص لحراسة الطوارئ لا ينتقص من أهليته • هو  
بمثابة حجز يغل يده فى ادارة أمواله والتصرف فيها • حق الخاضع للحراسة  
التقاضى بشخصه اذا ما لحقه ضرر من جريمة وقعت على نفسه أو مسست  
شرفه واعتباره •

نقض ١٩٧٦/٣/٢٩ - س ٢٧ - ٧٩ - ٣٦٩ - طعن رقم ١٤٩٥ لسنة  
٤٥ قضائية •

— حق نقيب المحامين فى اأتخان صفة المدعى فى كل قضية تتعلق بكرامة  
النقابة أو أحد اعضائها • تخويل هذا الحق لرئيس مجلس النقابة الفرعية  
بالنسبة لها ولأعضائها • المادتان ٢٢ ، ٤٠ من قانون المحاماة رقم ٦١  
لسنة ١٩٦٨ •

نقض ١٩٧٧/١/٢ - س ٢٨ - ٢ - ١٤ - طعن رقم ٩١١ لسنة  
٤٦ قضائية •

— عدم جواز المنازعة فى الصفة لأول مرة أمام النقض •

نقض ١٩٧٧/١٠/٢ - س ٢٨ - ١٦٨ - ٨٠٣ - طعن رقم ٧٤٣ لسنة  
٤٧ قضائية •



— الدفع بعدم قبول الدفع المدنية قبل المتهم لعدم بلوغه سن الرشد • من  
من الدفوع القانونية التي يخالفها الواقع • لا يجوز اثارته لأول مرة أمام  
محكمة النقض •

نقض ١٩٧٣/٢/١٦ - س ٢٤ - ٢٥١ - ١٢٣٦ - طعن رقم ١٠١٨ لسنة ٤٣ قضائية •

— المادة ١٧٤ مدني • أساس مسؤولية المتبوع عن تابعه متى كان الضرر  
واقعا منه حال تأدية وظيفته وبسببها • قدرة المتبوع على الرقابة والتوجيه  
من الناحية الفنية لا تشترط • كفاية الرقابة والتوجيه من الناحية الادارية •  
علاقة التبعية لا تقتضي أن يكون التابع مأجور على نحو دائم • يكفي اعتقاد  
المضروب بصحة الظاهر من أن التابع يعمل لحساب المتبوع •

نقض ١٩٧٣/٣/١١ - س ٢٤ - ٤٠ - ١٨٠ - طعن رقم ١٥٦٦ لسنة ٤٢ قضائية •

— الحالتان اللتان أجازت فيهما المادة ٢٥٣ اجراءات رفع الدعوى  
المدنية على المسئول من الحقوق المدنية هي حالتا مسؤولية المتبوع عن فعل  
ومسؤولية من تجب عليه الرقابة عمن هم في رعايته •

نقض ١٩٧٣/٣/١٩ - س ٢٤ - ٧٤ - ٣٣٩ - طعن رقم ٣١٤٤ لسنة ٤٢ قضائية •

— ليس للمسئول عن الحقوق المدنية المجادلة في أساس مسؤوليته لأول  
مرة أمام محكمة النقض •

نقض ١٩٧٣/١٠/٢١ - س ٢٤ - ١٨٠ - ٨٦٩ - طعن رقم ٦٨١ لسنة ٤٣ قضائية •

— المسؤولية الافتراضية أو التضامنية استثناء بنص القانون وفي  
حدوده • اثبات الحكم أن المتهم الأول هو صاحب الأمر في المنشأة دون بقية  
الشركاء وأن له وحده حق الاشراف الفعلي عليها ومنوط به تنفيذ ما فرضه  
القانون • رفض الدعوى المدنية ضد هؤلاء الشركاء صحيح •

نقض ١٩٧٣/١١/١٣ - س ٢٤ - ٢٠٤ - ٩٧٨ - طعن رقم ٦٦٨ لسنة ٤٢ قضائية •

— الدفع بعدم قبول الدعوى المدنية المستند الى محضر الصلح المقدم  
في الدعوى • رفضه استنادا الى أن ذلك المخضر صدر من أفراد الأسرتين



وغير موقع عليه من المدعية بالحقوق المدنية ولم يصدر منها ولا يعتبر حجة عليها • صحيح •

نقض ١٩٧٣/١٢/٢ - س ٢٤ - ٢٢٧ - ١١٠٨ - طعن رقم ٧٥٤ لسنة ٤٣ قضائية •

— هيئة النقل العام هيئة مستقلة لها شخصيتها المعنوية المستقلة عن ميزانية الدولة وبالتالي فهي ليست مصلحة حكومية • عدم اعفائها من الرسوم المقررة عما ترفعه من دعاوى • المادة ٥٠ من القانون رقم ٩٠ لسنة ١٩٤٤ في شأن الرسوم القضائية •

نقض ١٩٧٤/١/٢٧ - س ٢٥ - ١٥ - ٦٥ - رقم ١٢٣٥ لسنة ٤٣ قضائية •

— رفع الدعوى المدنية بطريق التبعية للدعوى الجنائية • عدم اشتراط بقاء التلازم بينها • أغفال الحكم الفصل في التعويضات ، للمدعى المدني الرجوع الى محكمة أول درجة للفصل فيما أغفلته • المادة ١٩٣ مرافعات • عدم التزام الحكم الاستئنافي المطعون فيه هذا النظر خطأ في تطبيق القانون •

نقض ١٩٧٢/٣/٦ - س ٢٣ - ٧١ - ٣٧٠ - طعن رقم ٩ لسنة ٤٢ قضائية •

— الحكم بانقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة لا أثر له على سير الدعوى المدنية المرفوعة معها والتي تنقضى بمضى المدة المقررة في القانون المدني •

— نقض ١٩٧٢/١٢/٢٥ - س ٢٣ - ٣٢٤ - ١٤٤٦ - طعن رقم ١٠٧٤ لسنة ٤٢ قضائية •

— انقضاء الدعوى الجنائية لسبب خاص بها لا أثر له في سير الدعوى المدنية التابعة أمام المحكمة الجنائية •

وفاة أحد الخصوم لا يمنع من القضاء في الدعوى المدنية التابعة على حسب الطلبات الختامية متى كانت الدعوى قد تهيأت للحكم في موضوعها •

نقض ١٩٧٧/٦/٥ - ٢٨ - ١٤١ - ٦٦٦ - طعن رقم ١٢٢٠ لسنة ٤٦ قضائية •

— اعتبار المدعى المدني تاركاً دعواه بسبب تخلفه عن الحضور يشترط فيه أن يكون غيابه بعد إعلانه لشخصه ودون قيام عذر تقبله المحكمة •



عدم جواز التمسك لأول مرة أمام النقض باعتبار المدعى المدنى تاركا  
دعواه ذلك أنه يقتضى تحقيقا موضوعيا .

نقض ١٩٧٢/١١/١٣ - س ٢٣ - ٢٧٠ - ١١٩٤ - طعن رقم ٩١٧ لسنة ٤٢ قضائية .

— رفض الدفع باعتبار المدعى المدنى تاركا لدعواه فى محله اذا كان  
الطاعنان لا يدعيان أنهما أعلننا المدعى المدنى لحضور الجلسة التى تخلف عن  
حضورها فضلا عن عدم حضورهما أيضا تلك الجلسة ليطلبا اعتباره  
تاركا لدعواه .

نقض ١٩٧٢/١٠/٨ - س ٣٣ - ٢٢١ - ٩٩٥ - طعن رقم ٧٧٢ لسنة  
٤٢ قضائية .

— لا محل للنعى على الحكم عدم اجابة الطاعن الى طلبه اعتبار المدعى  
المدنى تاركا دعواه رغم تخلفه عن الحضور مادام الطاعن لا يدعى أن المدعى  
المدنى قد أعلن لشخصه وإنما يستند الى علمه بالجلسة المستفاد من توقيع  
وكيله على التقرير بالاستئناف . لا جناح على المحكمة ان التفتت عن الرد  
على هذا الطلب لظهور بطلانه .

نقض ١٩٧٢/١٢/٤ - س ٢٣ - ٣٠٠ - ١٣٣٨ - طعن رقم ١١٧١ لسنة  
٤٢ قضائية .

— عدم مئول مصلحة الجمارك أمام محكمة ثانى درجة ، بالنسبة  
للتعويضات المنصوص عليها فى قانون رسم الانتاج أو الاستهلاك على  
الكحول ، لا يوجب الحكم باعتبارها تاركة دعواها المدنية .

نقض ١٩٧٤/١١/١١ - س ٢٥ - ١٦٠ - ٧٤٠ - طعن رقم ٩٨٨ لسنة  
٤٤ قضائية .

— اقامة المدعى بالحقوق المدنية دعواه باعلان حددت فيه الجلسة . كفايته  
لتحقق علمه بهذه الجلسة . تخلفه عن حضورها بغير عذر يعتبر تاركا  
لدعواه المدنية .

نقض ١٩٧٦/٢/١ - س ٢٧ - ٢٧ - ١٣٩ - طعن رقم ١٥٨٨ لسنة  
٤٥ قضائية .

— القضاء باعتبار المدعى تاركا لدعواه المدنية استنادا الى تخلفه عن  
الحضور بالجلسة . عدم اتصال هذه القضاء بالحكم فى الدعوى الجنائية .  
أثره . عدم قبول ما يثيره من أسباب فى طعنه متعلقة بالدعوى الجنائية .

نقض ١٩٧٦/٢/١ - س ٢٧ - ١٣٩ - طعن رقم ١٥٨٨ لسنة ٤٥  
قضائية .



— ترك الدعوى المدنية لا تأثير له على الدعوى الجنائية سواء كان تحريكها بمعرفة النيابة العامة أو المدعى المدنى .

التنازل عن الشكوى شموله للدعويين الجنائية والمدنية .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٩ - س ٢٧ - ٧٩ - ٣٦٩ - طعن رقم ١٤٩٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— إقامة دعوى الطرد للغصب أمام القضاء المدنى لا يسقط الحق فى اقامة دعوى التعويض عن تزوير عقد ايجار العين المغتصبة أمام القضاء الجنائى لاختلاف موضوع الدعويين .

نقض ١٩٧٧/١١/١٣ - س ٢٨ - ١٩٤ - ٩٣٥ - طعن رقم ٦٦٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— الاستفادة من المادة ٢٦٤ اجراءات انه رفع المدعى المدنى أمام المحكمة المدنية فلا يجوز له بعد ذلك رفعها الى المحكمة الجنائية ولو بطريق التبعية للدعوى الجنائية القائمة ما دام لم يترك دعواه أمام المحكمة المدنية .

ايقاف الدعوى المدنية المرفوعة ابتداء أمام المحكمة المدنية دون تركها .  
قضاء الحكم المطعون فيه بقبول الدعوى المدنية عن ذات الجريمة تبعا للدعوى الجنائية خطأ فى تطبيق القانون يوجب نقضه نقضا جزئيا بالنسبة للدعوى المدنية وتصحيحه بعدم قبولها مع الزام المطعون ضده بمصاريفها .

نقض ١٩٧٣/١١/٤ - س ٢٤ - ١٨٥ - ٨٩٧ - طعن رقم ٣٨٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— افصاح المدعى بالحقوق المدنية عن اقتضائه كل حقوقه يعنى نزوله عن ادعائه المدنى . الحكم فى الدعوى المدنية يصبح غير ذى موضوع .

نقض ١٩٧٤/٦/١٦ - س ٢٥ - ١٢٧ - ٥٩٦ - طعن رقم ٦١١ لسنة ٤٤ قضائية .

— دعوى التعويض الناشئة عن جريمة لا تسقط الا بسقوط الدعوى الجنائية . المادة ٢/١٧٢ مدنى .

نقض ١٩٧٦/١١/١٤ - س ٢٧ - ١٩٨ - ٨٧٧ - طعن رقم ٥٥٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم بيان الحكم فحوى الصلح وما اذا كان يتضمن التنازل عن الدعوى الجنائية أم اقتصر على الادعاء بالحق المدنى . قصور موجب لنقضه .

نقض ١٩٧٥/٣/٣ - س ٢٦ - ٤٥ - ٢٠٥ - طعن رقم ٩٠ لسنة ٤٥ قضائية .



— سقوط دعوى التعويض عن العمل غير المشروع بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذى علم فيه المضرور بحدوث الضرر وبالمسئول عنه .  
سقوطها على كل حال بمضى خمسة عشر عاما من يوم وقوع العمل غير المشروع .  
عدم سقوطها اذا كانت ناشئة عن جريمة الا بسقوط الدعوى الجنائية .

نقض ١٩٧٧/٢/٧ - س ٢٨ - ٤٧ - ٢١٠ - طعن رقم ٨٨٨ لسنة ٤٦ قضائية .

— خضوع الدعوى المدنية المرفوعة أمام القضاء الجنائي للقواعد الواردة فى مجموعة الاجراءات الجنائية ما دام يوجد نصوص خاصة تتعارض مع ما يقابلها فى قانون المرافعات المدنية .  
اذا لم يوجد نص خاص فى قانون الاجراءات الجنائية ليس ما يمنع من اعمال نص قانون المرافعات .  
مادة ٢٦٦ اجراءات .

المادة ٢١٨ مرافعات أجازت لمن فوت ميعاد الطعن من المحكوم عليهم أو قبل الحكم أن يطعن فيه أثناء نظر الطعن المرفوع فى الميعاد من أحد زملائه منضما اليه فى طلباته اذا كان صادرا فى موضوع غير قابل للتجزئة أو فى التزام بالتضامن أو فى دعوى يوجب القانون فيها اختصاص أشخاص معينين .

قبول استئناف شركة التأمين شكلا بعد انضمامها للمدعى عليهم الذين استأنفوا الحكم الابتدائي فى الميعاد والمضى عليهم بالتعويض بالتضامن معها .  
صحيح فى القانون .

نقض ١٩٧٢/١/١٠ - س ٢٣ - ١٥ - ٥٢ - طعن رقم ١٩٧٦ لسنة ٤١ قضائية .

نقض ١٩٧٢/٣/١٩ - س ٢٣ - ٩١ - ٤١٦ - طعن رقم ١٠٥ لسنة ٤٢ قضائية .

— حق الالتجاء للقضاء من الحقوق العامة . لا يسوغ لن يباشره الانحراف به واستعماله استعمالا كيديا للاضرار بالغير .  
ثبوت أن قصد المدعى كان الاضرار بخصمه والنكاية به يجعل خطأ يستوجب التعويض عن الضرر بسبب اساءة استعمال الحق .

نقض ١٩٧٢/٦/٢٦ - س ٢٣ - ٢١٣ - ٩٥٣ - طعن رقم ٦٧٠ لسنة ٤٢ قضائية .

— استخلاص الحكم فى حدود سلطة التقدير لكيدية اجراءات التقاضى وقصد الاضرار منها يكفى فى اثبات الخطأ التقصيرى الذى يؤدى الى المساءلة عن الضرر الناتج عن هذا الخطأ .

نقض ١٩٧٢/٦/٢٦ - س ٢٣ - ٢١٣ - ٩٥٣ - طعن رقم ٦٧٠ لسنة ٤٢ قضائية .



## الفقه

### فى

## الدعوى المدنية أمام القضاء الجنائى

### مقدمة

- ١ - تمهيد ٠ ٢ - الدعوى المدنية التبعية شى قانون  
الاجراءات الجنائية المصرى ٠ ٣ - مبدأ تبعية الدعوى المدنية  
للدعوى الجنائية ٠ ٤ - خطة البحث ٠

### ١ - تمهيد :

ان للتفرقة بين الواقعة وبين تكييفها القانونى له قيمته فى دراستنا  
للدعوى المدنية التابعة للدعوى الجنائية ٠ ذلك أن الواقعة الواحدة يمكن  
أن يكون لها أكثر من تكييف قانونى ينتج أكثر من أثر ٠

والجريمة لا تخرج عن كونها واقعة يمكن أن تؤخذ فى الاعتبار من أكثر  
من قاعدة قانونية وترتب كل منها أثرا مختلفا ، فالقاعدة الجنائية  
ترتب على الجريمة توقيع العقاب ، بينما القاعدة المدنية ترتب عليها وجوب  
التعويض لمن لحقه ضرر وفقا لقواعد المسؤولية القصيرية ٠

وإذا كانت الجريمة ترتب هذه الآثار القانونية فى محيط قانون العقوبات  
والقانون المدنى فمعنى ذلك انها بارتكابها تنشئ حقين أحدهما عاما للدولة  
وهو حقها فى اقتضاء العقاب والثانى خاصا وهو حق المضرور فى اقتضاء  
التعويض عن الضرر الذى لحقه ٠ وكل حق من هذين الحقين له وسيلة  
فى الاقتضاء ٠ فوسيلة الدولة فى اقتضاء حقها هى الدعوى العمومية التى  
تباشرها النيابة العامة ووسيلة المضرور هى الدعوى المدنية ٠

وطالما أن الجريمة ترتب اثرين أحدهما جنائيا وهو العقوبة والثانى  
مدنيا وهو التعويض فقد كان من المنطقى أن يقصر المشرع نظر الدعوى  
الجنائية على القاضى الجنائى ويقصر نظر الدعوى المدنية على القاضى  
المدنى ، باعتبار أن كلا من الدعويين مختلفان فى الموضوع وفى الخصوم وان  
اتحدا فى المصدر وهو الجريمة ٠ وقد اتجهت بعض التشريعات واتجه بعض  
الفقه الى هذه النتيجة تأسيسا على أن الهدف الذى ترمى اليه كلا من  
الدعويين مختلف والطبيعة القانونية لكلاهما مختلفة ، ولذلك يجب أن  
يتفرغ القاضى الجنائى للتحقق من الآثار الجنائية للجريمة دون أن يقحم



نفسه ويضيع جهوده فى تحقيق الدعوى المدنية واثبات مسئولية المتهم المدنية تاركاً ذلك للقاضى المدنى .

غير أن من مصلحة العدالة المكلف بها الجهاز القضائى فى الدولة أن تغلب اعتبارات أخرى على اعتبارات تخصص كل من القاضى الجنائى والقاضى المدنى . وتتمثل تلك الاعتبارات فى سرعة البت فى القضايا المدنية الناشئة عن الجريمة ، وفى القدرة على الحكم فيها وفقاً لظروف الدعوى ، كما أن مصلحة جهاز العدالة فى عدم تضارب الأحكام الصادرة فى عاوى تتحد فى مصدر الحق المنشئ لها . فمما لا شك فيه أن نظر الدعوى المدنية الى جانب الدعوى الجنائية من ذات القاضى الذى ينظر هذه الأخيرة يحقق الاعتبارات السابقة . فنظراً لما تتميز به الدعوى الجنائية من سرعة فى الاجراءات فإن نظر الدعوى المدنية معها يحقق سرعة الفصل أيضاً فى هذه الأخيرة ، إذ أن الحكم الصادر فى الأولى لا بد وأن يفصل أيضاً فى الثانية . ولا يصح الاعتراض بأن نظر الدعوى المدنية الى جانب الدعوى الجنائية قد يفوت الغرض من سرعة الاجراءات باعتبار أنها قد تعرقل الدعوى الجنائية . فالتشريعات تكفل بهذا دائماً وتنص على أنه يجوز للمحكمة الجنائية أن تحيل الدعوى المدنية الى المحكمة المدنية اذا رأت أن الفصل فيها سيؤخر السير فى الدعوى الجنائية ، كما نص على ذلك القانون المصرى .

كذلك أيضاً نظر الدعويين معا من قبل القاضى الجنائى يحقق اعتباراً آخر متعلقاً بالقدرة على الفصل فى الدعوى المدنية . ذلك أن التحقيق الذى يجريه القاضى الجنائى بالنسبة للدعوى الجنائية من حيث ثبوت التهمة والتحقيق من وقوع الجريمة يجعله فى وضع يكون أقدر فيه على تقدير المسئولية المدنية وثبوت أركانها من القاضى المدنى الذى عليه أن يبدأ فى التحقيق من جديد من ثبوت المسئولية بالنسبة الى المتهم . ولذلك فإن تحقيق العدالة يفرض فى هذه الحالة أن نعطي القاضى الجنائى حق الفصل فى الدعوى المدنية إذ يصبح ذلك ميسوراً بالنسبة له أكثر من القاضى المدنى .

هذا بالإضافة الى أن نظر الدعوى المدنية من قبل القاضى الجنائى الذى ينظر الدعوى الجنائية يقلل من الفروض الخاصة بتضارب الأحكام بين القضاء الجنائى والقضاء المدنى والمتعلق بواقعة واحدة وهى الجريمة . فلو قصرنا اختصاص المحكمة الجنائية على الفصل فى الآثار الجنائية للواقعة والمحكمة المدنية على الفصل فى الآثار المدنية لترتب على ذلك احتمال قيام التضارب ، إذ قد يقضى القاضى الجنائى بالبراءة لعدم نسبة الواقعة الى المتهم بينما يحكم القاضى المدنى بالتعويض تأسيساً على وقوع الجريمة من المدعى عليه فى الدعوى المدنية وهو المتهم . وليس من الميسور ، كما اعتقد البعض ، أنه كان يمكن الاحتفاظ باستقلال كل من القضاء الجنائى والقضاء المدنى فى الاختصاص وذلك بالنص من المشرع على حجية الحكم الجنائى أمام القضاء المدنى فيما يتعلق بثبوت الواقعة واسنادها الى المتهم . فالمشرع وإن كان ينص على ذلك فى التشريعات المعاصرة إلا أنه راعى أن القاضى الجنائى يملك اختصاصاً أصيلاً فى اثبات الواقعة واسنادها الى المتهم .



ولذلك يكون من غير المنطقي أن يعطى المشرع حجية للحكم الجنائي أمام القاضى المدنى فى هذه الخصوصية ولا يعطيه حق الحكم بالتعويض طالما أن ثبوت الواقعة وأسنادها للمتهم هو من اختصاصه الأصيل ولا يمكن مخالفته من قبل القاضى المدنى ، وهى ذات العناصر التى تدخل فى تقييم الحق فى التعويض .

ولا يخفى فى النهاية من أن الحكم بالعقوبة والتعويض معا تكون له فاعليته فى مكافحة السلوك الاجرامى ، الأمر الذى أدى ببعض انصار المدرسة الوضعية الى القول بضرورة تمثيل المجنى عليه فى جميع الدعاوى الجنائية وضرورة الحكم له بالتعويض حتى ولو لم يطلب ذلك (١) .

من أجل هذه الاعتبارات جميعها ذهبت التشريعات اللاتينية ، على عكس التشريعات الانجلوسكسونية والجرمانية ، الى الخروج على قواعد الاختصاص القضائى وأباحت للمحكمة الجنائية أن تفصل فى الدعوى المدنية التى ترفع أمامها تبعا للدعوى الجنائية الناشئة عن الجريمة . بل وأكثر من هذا أباحت هذه التشريعات إمكان تحريك الدعوى الجنائية عن طريق الدعوى المدنية التى ترفع الى المحكمة الجنائية فى الحالات التى يجوز فيها الادعاء المباشر من قبل المضرور ، وقد سبق لنا دراسته .

وعلى ذلك ، اذا رفعت الدعوى الجنائية الى القضاء الجنائى فان هذا الأخير يختص بنظر الدعوى المدنية التى ترفع له من المضرور من الجريمة . فاذا لم ترفع الدعوى الجنائية فلا يكون للمضرور الا أن يلجأ للقضاء المدنى . وهذا مفاده أن الدعوى المدنية لا يختص بها القضاء الجنائى كقاعدة عامة الا حيث تكون تابعة للدعوى الجنائية . ويضاف الى ذلك شرط آخر وهو ألا يكون الفصل فيها يؤدى الى تأخير الفصل فى الدعوى الجنائية كما سنرى تفصيلا .

## ٢ - الدعوى المدنية التبعية فى قانون الاجراءات الجنائية المصرى :

أخذ قانون الاجراءات الجنائية بنظام الادعاء المدنى أمام القضاء الجنائى للمطالبة بتعويض المضرر الناشئ عن الجريمة .

---

(١) جدير بالذكر أن قانون النظام القضائى الليبى القديم كان يقضى بوجوب الحكم بالتعويض فى ذات الحكم الصادر بالأدانة ولو لم يطلب المضرور ذلك ، تمشيا مع منطق المدرسة الوضعية . ومعنى ذلك أن المحكمة الجنائية تقضى بالتعويض دون أن يكون هناك ادعاء من قبل المضرور من الجريمة وإنما يحكم القاضى بالتعويض من تلقاء نفسه . ولذلك فان أحكام التعويض وفقا للنظام سالف الذكر تختلف اختلافا بينا عن نظام الادعاء المدنى أمام القضاء الجنائى الذى نحن بصدد دراسته . وفى هذا قضت



وقد نظم المشرع الدعوى المدنية فى المواد ٢٥١ وما بعدها من قانون الاجراءات ونص صراحة فى المادة ٢٦٦ على أن « يتبع فى الفصل فى الدعوى المدنية التى ترفع أمام المحاكم الجنائية الاجراءات المقررة بهذا القانون » .

وقد حدد المشرع فى المادة ٢٥١ الشروط الخاصة بثبوت حق الادعاء المدنى أمام القضاء الجنائى حيث نص على أن « لمن لحقه ضرر من الجريمة أن يقيم نفسه مدعيا بحقوق مدنية أمام المحكمة المنظورة أمامها الدعوى الجنائية فى أية حالة كانت عليها الدعوى حتى صدور قرار باقفال باب المرافعة طبقا للمادة ٢٧٥ ، ولا يقبل منه ذلك أمام المحكمة الاستئنافية » وأضاف فى فقرتها الأخيرة أنه « ولا يجوز أن يترتب على تدخل المدعى بالحقوق المدنية تأخير الفصل فى الدعوى الجنائية ، والا حكمت المحكمة بعدم قبول دخوله » .

ويستفاد من النصوص المنظمة للدعوى المدنية أمام القضاء الجنائى أن المشرع قيد هذا الاختصاص بقيدتين : الأول أن يكون نظر المحكمة الجنائية للدعوى المدنية تبعا للدعوى الجنائية ، الثانى هو الا يترتب على رفعها الى المحكمة الجنائية تأخير الفصل فى الدعوى الجنائية .

### ٣ - مبدأ تبعية الدعوى المدنية للدعوى الجنائية :

إذا كان المشرع قد أباح رفع الدعوى المدنية الى القضاء الجنائى لاعتبارات معينة فإنه قد جعلها تابعة للدعوى الجنائية باعتبار أن القاضى الجنائى غير مختص أصلا بها ولم يخوله القانون هذا الاختصاص الا استثناء وبمناسبة نظر الدعوى الجنائية .

وتظهر تبعية الدعوى المدنية الجنائية فيما يأتى :

١ - ان اجراءات الفصل فى الدعوى المدنية المرفوعة أمام المحاكم الجنائية تتبع فيها ذات الاجراءات المقررة فى قانون الاجراءات الجنائية . ومعنى ذلك أن قواعد قانون المرافعات التى تراعى فى الدعوى المدنية أمام

---

المحكمة العليا الليبية بأنه فى حالة التصدى للقضاء بالتعويض المنصوص عليها فى المادة ٢١٩ من لائحة التنظيم القضائى القديم والتى كانت تجيز للمحكمة القضاء بالتعويض من تلقاء نفسها أو بغير طلب من الخصوم فإنها لا تعتبر دعوى مدنية انظر محكمة عليا ١٦ مارس ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ، ج ١ ، رقم ٩ ، ص ١٤٦ .



المحكمة المدنية لا تطبق في هذا الصدد وإنما تطبق قواعد الاجراءات الجنائية . وقد نصت على هذه القاعدة المادة ٢٦٦ اجراءات .

٢ - تنقضى الدعوى المدنية أمام المحكمة الجنائية بالحكم الفاصل في موضوع الدعوى الجنائية ، ولذا فقد أوجب المشرع في كل حكم يصدر في موضوع الدعوى الجنائية أن يفصل في التعويضات التي يطلبها المدعى بالحقوق المدنية أو المتهم ، وذلك ما لم تر المحكمة أن الفصل في هذه التعويضات يستلزم اجراء تحقيق خاص ينبئ عليه ارجاء الفصل في الدعوى الجنائية ، فعندئذ تحيل المحكمة الدعوى الى المحكمة المدنية بلا مصاريف .

ومفاد ذلك أنه لا يجوز للقاضي الجنائي أن يفصل أولاً بحكم في الموضوع في الدعوى المدنية وإنما ينبغى أن يكون ذلك مع حكمه في موضوع الدعوى الجنائية . وهذا ما يبرر صفة التبعية .

ومع ذلك فقد خرج المشرع عن قاعدة التبعية في حالة انقضاء الدعوى الجنائية لسبب من أسباب الانقضاء العارضة وهي التي تسقط الدعوى الجنائية قبل الفصل فيها بحكم في الموضوع . فقد نص في المادة ٢٥٩ اجراءات على أنه اذا سقطت الدعوى الجنائية بعد رفعها لسبب من الأسباب الخاصة بها ، فلا تأثير في سير الدعوى المدنية المرفوعة معها .

٣ - ان الدعوى المدنية لا تكون مقبولة أمام القضاء الجنائي اذا كانت الدعوى الجنائية قد تخلف فيها أحد الشروط المتعلقة بالقبول ، ومفاد ذلك انه لو حكم القاضي بعدم قبول الدعوى الجنائية أو بعدم جواز نظرها ترتب على ذلك عدم قبول الدعوى المدنية وكذلك عدم جواز نظرها من قبل المحكمة الجنائية .

### حدود استقلال الدعوى المدنية عن الدعوى المدنية الجنائية :

اذا كان المشرع قد اضاف صفة التبعية على الدعوى المدنية المرفوعة أمام القضاء الجنائي فإنه قد حدد هذه التبعية في النطاق الذي يتفق وطبيعة استثناء القضاء الجنائي بنظر الدعوى المدنية ودون أن يتجاهل طبيعة الدعوى المدنية ذاتها أو يحصر المدعى المدني من الحقوق المقررة له لاقتضاء حقه في التعويض .

وتأسيسا على ذلك فقد نظم المشرع في قانون الاجراءات الجنائية القواعد الخاصة في الادعاء المدني ومن يرفع الدعوى المدنية وعلى من ترفع وكذلك جميع الاجراءات الخاصة بها والتي تتفق وطبيعتها ولم يطبق عليها اجراءات الدعوى الجنائية نظرا للاختلاف البين في طبيعة كل منهما .

كما يظهر استقلال الدعوى المدنية عن الدعوى الجنائية بصورة واضحة بعد صدور حكم في موضوع الدعويين . فقد يحدث أن تنقضى الدعوى



الجنائية بينما الدعوى المدنية تأخذ مجراها أمام المحكمة الاستئنافية أو أمام محكمة النقض وذلك اذا طعن المدعى المدنى فى الحكم ولم تطعن فيه النيابة العامة أو المتهم .

كما أن شروط استئناف الحكم فى الدعوى المدنية التبعية تختلف عن الشروط الخاصة باستئناف الحكم فى الدعوى الجنائية .

فخلاصة القول هو أن الدعوى المدنية التابعة للدعوى الجنائية رغم تلك التبعية تتمتع بأحكام خاصة تتفق وطبيعتها وهذا ما سنبينه فى دراستنا لها ، فكلما الدعويان مستقلتان عن بعضهما من حيث الموضوع ومن حيث الخصوم ومن حيث القواعد الموضوعية التى تحكم كل منها فضلا عن اختلافهما فى الاجراءات .

#### ٤ - خطة البحث :

سنتناول دراسة الدعوى المدنية أمام القضاء الجنائى فى الفصول الآتية :

أولا - العناصر التى تقوم عليها الدعوى المدنية .

ثانيا - القيود التى ترد على حق المدعى المدنى فى الالتجاء الى القضاء الجنائى .

ثالثا - اجراءات مباشرة الادعاء المدنى أمام القضاء الجنائى .

رابعا - أثر الدعوى الجنائية على الدعوى المدنية المرفوعة أمام المحكمة المدنية .

#### ( أولا ) فى

#### عناصر الدعوى المدنية

#### تحديد العناصر وقيمتها الاجرائية :

تقوم الدعوى المدنية على عناصر ثلاث الاول يتعلق بالسبب والثانى يتعلق بالموضوع والثالث يتعلق بالخصوم .

وقد حدد المشرع فى الدعوى المدنية التى تختص بها المحاكم الجنائية شروطا خاصة بالسبب وبالموضوع بحيث اذا تخلفت احسدى هذه الشروط فلا تختص المحاكم الجنائية بنظر الدعوى . أما العنصر الخاص بالخصوم فى



الدعوى المدنية فتخلف الشروط الخاصة بها وكذلك الاجراءات المتعلقة بالدعوى  
يترتب عليه عدم قبول الدعوى المدنية .

وسبب الدعوى المدنية التى تختص بها المحاكم الجنائية هو الضرر  
الناشئ عن الجريمة ، وموضوعها يجب أن ينحصر فى المطالبة بالتعويض ،  
وخصومها هما المدعى المدنى والمدعى عليه وهو المتهم بالاضافة الى المسئول  
عن الحقوق المدنية اذا أدخل فى الدعوى .

واذا كان المشرع قد اشترط فى السبب الذى تقوم عليه الدعوى أن  
يتمثل فى الضرر الناشئ عن الجريمة فهو قد اشترط فى الضرر شروطا عدة ،  
ولذلك اذا تخلف شرط منها فعلى المحكمة أن تحكم بعدم اختصاصها بنظر  
الدعوى المدنية . وكذلك الحال بالنسبة للموضوع فقد قصره المشرع على  
المطالبة بالتعويض عن الضرر ، ولذلك اذا طلب المدعى المدنى فى دعواه الحكم  
له بغير التعويض فيتعين أيضا على المحكمة أن تحكم بعدم اختصاصها بنظر  
الدعوى المدنية . أما تخلف أحد الشروط الخاصة بالمدعى عليه فان المحكمة  
لا تحكم بعدم الاختصاص وانما بعدم قبول الدعوى .

ومن هنا يتعين أن نفرق بين اختصاص المحكمة الجنائية بنظر  
الدعوى المدنية وبين قبول الدعوى المدنية أمام المحاكم الجنائية .

فالاختصاص يتعلق بولاية المحكمة بالتعويض فى الدعوى ، أما قبول  
الدعوى فهو يتوقف على الشروط التى تطلبها المشرع لكى يمكن للمحكمة  
المختصة أن تفصل فى الموضوع .

نخلص من ذلك الى أن شروط اختصاص المحكمة الجنائية بالدعوى  
المدنية ما هى الا توافر الشروط الخاصة بالسبب والشروط الخاصة  
بموضوع الدعوى المدنية ، أما الشروط الخاصة بقبول الدعوى فهى أن  
تكون قد توافرت فى الخصوم وفى الاجراءات التى بوشرت فى الدعوى ما  
يتطلبه المشرع من شروط .

وجدير بالذكر هنا أن ولاية المحاكم الجنائية بنظر الدعوى الجنائية  
مقصورة على المحاكم الجنائية العادية ، أما المحاكم الاستثنائية فلا تختص  
بنظر الدعوى المدنية ، اللهم الا اذا نص المشرع على ذلك صراحة .



( ١ )

في

## سبب الدعوى المدنية

### الضرر الناشئ عن الجريمة

- ١ - شروط الضرر : أولا : أن تكون هناك جريمة قد وقعت .
- ٢ - ثانيا : أن يكون هناك ضرر قد تحقق . ٣ - ثالثا : أن يكون الضرر ناشئا عن الجريمة مباشرة . ٤ - الدفع بانتفاء رابطة السببية المباشرة . ٥ - أثر انتفاء شرط من شروط السبب في الدعوى المدنية . ٦ - الاستثناء الخاص بالادعاء المدني من المتهم .

### ١ - شروط الضرر :

— لقد عبر المشرع عن السبب في الدعوى المدنية بالنص على أن لمن لحقه ضرر من الجريمة أن يقيم نفسه مدعيا بحقوق مدنية أمام المحكمة المنظورة أمامها الدعوى الجنائية ( م ٢٥١ اجراءات ) .

ويستفاد من ذلك أنه لكي يقوم السبب في الدعوى المدنية يلزم توافر شروط ثلاث . الأول أن تكون هناك جريمة قد وقعت من المتهم ، الثاني أن يكون هناك ضرر قد تحقق ، الثالث أن يكون الضرر ناشئا عن الجريمة أي أن يكون بين الجريمة والضرر علاقة سببية مادية مباشرة .

الشرط الأول : أن تكون هناك جريمة قد وقعت من المتهم :

### أولا - وقوع الجريمة :

إذا كانت الدعوى المدنية يختص بها القضاء الجنائي استثناء فلأنها تجد سببا لها في الجريمة التي يختص هذا القضاء أصلا بنظرها . ومعنى ذلك أنه لا اختصاص للقضاء الجنائي إذا لم يكن الفعل الذي سبب الضرر قد توافرات فيه عناصر الجريمة . فالفعل غير المشروع مدنيا لا يحق المطالبة بالتعويض عنه أمام المحاكم الجنائية إلا إذا كان أيضا غير مشروع جنائيا ( ١ ) . ذلك أن الدعوى المدنية المنظورة أمام المحكمة الجنائية تكون

---

(١) ويستوى أن تكون الجريمة هي جنائية أو جنحة أو مخالفة ، كما يستوى أن تكون من جرائم الضرر أو من جرائم الخطر . نقض ايطالي دائرة الثالثة ١٨ أكتوبر ١٩٦١ ، النقض الجنائي ١٩٦٢ ، ١٦١ ، رقم ٢٦٥ ، دائرة الثالثة ٦ يولييه ١٩٦٢ ، العدالة الجنائية ١٩٦٣ ، ج ، ٤١٢ ، رقم ٤٦٠ .



تابعة للدعوى الجنائية المرفوعة أمام ذات المحكمة . ولذلك اذا كان الفعل لا يكون جريمة فلن ترفع به الدعوى العمومية وبالتالي لن تختص المحكمة الجنائية به .

ولا يكفي أن يكون الضرر ناشئاً عن جريمة ، بل يلزم فى هذه الجريمة أن تكون حركت بشأنها الدعوى العمومية ، فإذا لم تكن الدعوى العمومية قد حركت فلا يجوز الادعاء المدنى أمام محكمة الجنائية باعتبار أن الدعوى المدنية تتبع الجنائية ، اللهم اذا كان الادعاء المباشر جائزاً بصددتها وتوافرت شروطه . ومعنى ذلك أنه لا اختصاص للمحكمة الجنائية بنظر دعوى تعويض عن وقائع لم ترفع بها الدعوى العمومية (١)

ولكن ما المقصود بالجريمة هنا ، هل يلزم أن تكون الجريمة متوافرة الأركان أى ركنها المادى والمعنوى ، أم أن المشرع قصد بالجريمة هنا الواقعة غير المشروعة المكونة للركن المادى فقط ؟ .

ذهب جانب من الفقة الى أنه يشترط لى ينعقد الاختصاص للمحكمة الجنائية بنظر الدعوى المدنية أن يكون الفعل مكوناً لجريمة متوافرة الأركان فى ركنها المادى والمعنوى . فإذا تخلف الركن المعنوى فلن نكون بصدد جريمة ويتعين على المحكمة أن تحكم بالبراءة فى الدعوى الجنائية وبعدم الاختصاص بنظر الدعوى المدنية (٢) .

غير أن هذا الرأى على وجاهته لا يمكننا التسليم به . ذلك أن المشرع اذ أباح للمضروب من الجريمة رفع الدعوى المدنية الى المحكمة المنظورة أمامها الدعوى الجنائية لم يشترط تلازماً بين المسؤولية الجنائية والمسؤولية المدنية أن أن قواعد الاثنين مختلفة . ولذلك فقد اكتفى بأن تكون هناك جريمة قد وقعت من المدعى عليه وهو المتهم ، وهذا يكفي لى تختص المحكمة بنظر الدعوى المدنية الناشئة عن هذه الجريمة بغض النظر عن مسؤولية الجانى أو انعدام مسؤوليته . فانعدام المسؤولية لا ينفى عن الفعل المرتكب الصفة غير المشروعية إذ أنه يظل جريمة فى نظر القانون (٣) . هذا

(١) نفض ١٦ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٣٠ وفيه قضت المحكمة بأنه اذا ما كان الضرر الذى لحق به ( المدعى المدنية ) والذى جعله الحكم أساساً للقضاء بالتعويض لم ينشأ عن جريمة النصب التى دين الطعن بها وإنما نشأ عن التعرض لها فى ملكيتها وهو فعل وإن اتصل بالواقعة الجنائية المكونة لجريمة النصب إلا أنه غير محمول عليها مما لا يجوز الادعاء أمام المحكمة الجنائية لانتفاء علة التبعية التى تربط الدعوى المدنية بالدعوى الجنائية ويكون الحكم فى هذا النطاق وحده قد اخطأ فى تطبيق القانون .

(٢) أحمد فقى سرور ، المرجع السابق ، ص ٢٦٧ .

(٣) قارن أيضاً نفض ٤ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٩ - ٩٠٤ رقم ١٧٩ .



فضلا عن أن المشرع حينما يستخدم تعبير جريمة فى قانون الاجراءات الجنائية انما يقصد فقط الواقعة غير المشروعة المكونة للركن المادى المكون للجريمة . أما مسئولية الجانى عن هذه الواقعة غير المشروعة فيبحثها القاضى بمناسبة الدعوى الجنائية ، كما انه يبحث مسئوليته المدنية بناء على الدعوى المدنية المرفوعة تبعا لها . والقول بخير ذلك معناه أنه فى جميع الأحوال التى يقضى فيها بالبراءة يمتنع الحكم بالتعويض للمضرور من الجريمة الذى ادعى مدنيا أمام المحكمة الجنائية . وهذا ما لا يتفق والغرض الذى من أجله منح المشرع المحكمة الجنائية سلطة الفصل فى الدعوى المدنية ، كما لا يتفق ونص القانون الذى قضى صراحة فى المادة ٣٠٩ اجراءات بأن كل حكم يصدر فى موضوع الدعوى الجنائية يجب أن يفصل فى التعويضات التى يطلبها المدعى بالحقوق المدنية أو المتهم . ولم يحدد المشرع نوع الحكم الفاصل فى الموضوع . فقصره على احوال الادانة هو تقييد لم ينص عليه المشرع ويتنافى مع الحكمة من اختصاص المحاكم الجنائية بنظر الدعوى المدنية (١) .

غير انه يلاحظ أنه ليس للمحكمة الجنائية أن تقضى فى الدعوى المدنية المرفوعة تبعا للدعوى الجنائية فى حالة الحكم بالبراءة المؤسسة على أن الفعل لا يكون جريمة فى ركنها المادى . ويتعين على المحكمة فى هذه الحالة أن تحكم بعدم اختصاصها بنظر الدعوى المدنية ، كما سنرى أكثر تفصيلا .

---

(١) وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن الحكم بالتعويض غير مرتبط بالحكم بالعقوبة فيمكن الحكم به ولو قضى بالبراءة بشرط ألا تكون البراءة قد بنيت على عدم حصول الواقعة أو على عدم صحتها أو على عدم ثبوت اسنادها الى المتهم . نقض ٤ ابريل ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، ٤٩٢ ، رقم ٩٣ .

ولذلك فان الحق فى جانب المحكمة العليا حيث قضت بأنه « اذا كانت المحكمة قد بنت حكمها برفض الدعوى المدنية على انتفاء المسئولية الجنائية بسبب عدم توافر القصد الجنائى فان هذا لا يكفى وحده لعدم المسئولية المدنية لأن الخطأ المدنى هو خروج على ما يقتضيه الحرص والعقل . أما الخطأ الجنائى فهو مخالفة الانسان لاي نص أمر أو ناه فى قانون العقوبات وكل خطأ جنائى فى ذاته خطأ مدنى والعكس ليس بصحيح وهى بذلك محصورة بنصوص اللوائح والقوانين . اما الاخطاء المدنية فلا حصر لها » . وانتهت المحكمة الى انه طالما لا يوجد تناقض بين الحكم المدنى الذى قضى بالتعويض والحكم الجنائى الذى قضى بالبراءة فيجوز فى حالة الحكم الجنائى الذى قضى بالبراءة أن يحكم على المتهم بالتعويض دون أن ينطوى هذا الحكم على تعارض مع الحكم الجنائى .

محكمة عليا ٢٢ مارس ١٩٥٨ ، قضاء المحكمة العليا ، ٢ ، ص ١٢٦ ، رقم ٦٦ .



والرأى الذى نقول به يتفادى ما وقع فيه أنصار الرأى الأول من تضارب حينما تعرضوا لحالة ما اذا تبين للمحكمة بعد التحقيق انه لا مسئولية جنائية لانعدام الركن المعنوى أو لتوافر سبب من أسباب الانعدام الأخرى . فقد ذهب هذا الرأى الى وجوب الفصل أيضا فى الدعوى المدنية . بينما اذا تبين للمحكمة من الوهلة الأولى أن الركن المعنوى منتفى فتحكم بعدم اختصاصها بنظر الدعوى المدنية .

وهذا التضارب بين حكم الفرضين لا يجد أساسا له من القانون . فالمحكمة الجنائية أما أن تكون مختصة بالفصل فى الدعوى المدنية وأما ألا تكون . سواء تبين لها ذلك فى المراحل الأولى من نظر الدعوى أم بعد التحقيق فيها .

وفى الواقع أن جميع الأحكام التى استشهد بها أنصار الرأى المعارض فى التدليل على تأييده إنما هى أحكام تتعلق بالحكم بالبراءة المؤسس على انتفاء صفة التجريم عن الفعل المرتكب بحيث انه لا يقوم به الركن المادى المكون للجريمة . ومن ذلك مثلا حكم النقض الذى جاء به أنه « اذا كانت المحكمة قد أسست حكمها بالبراءة على عدم وجود جريمة فى الواقعة المرفوعة عنها الدعوى العمومية وان النزاع بين المدعى بالحقوق المدنية وبين المتهم هو نزاع مدنى بحت يدور حول قيمة ما تسلمه المتهم من نقود وما ورد له من أدوية تنفيذا للاتفاق الحاصل بينهما ، وان هذا النزاع لم يصف بعد ، فان مقتضى هذا الذى قالته كان يتعين حتما أن يكون فصلها بالنسبة للدعوى المدنية بعدم اختصاصها بنظرها ، ما دامت هذه المحكمة قد فصلت فى الدعوى العمومية بالبراءة (١) .

وقضت أيضا ذات المحكمة بأنه متى كان الواضح مما أثبتته الحكم المطعون فيه ان اخلال المتهم بالتعاقد الذى يدعيه لا تتكون به جريمة الغش المرفوعة بها الدعوى ، فان قضاءه بالبراءة اعتمادا على هذا السبب يترتب عليه عدم اختصاص المحكمة بالفصل فى الدعوى المدنية (٢) . كما حكمت أيضا بأنه اذا كانت الدعوى المدنية قد رفعت أصلا على الطاعن تعويضا عن الضرر الذى أصاب المطعون ضده من جريمة القتل الخطأ التى كانت مطروحة أمام محكمة الجنج للفصل فيها ، وكانت محكمة الجنج قد استظهرت أن الطاعن لم يرتكب تلك الجريمة اذا لم يرتكب خطأ أو اهمالا ، ولكنها مع ذلك حكمت عليه بالتعويض على أساس قدم البناء وما افترضته المادة ١٧٧ من القانون المدنى المصرى من خطأ حارس المبنى ، فانها تكون قد جاوزت حدود ولايتها (٣) . ومن استقراء هذه الأحكام جميعها يبين ان الحكم بعدم

- 
- (١) نقض ٢٨ فبراير ١٩٥٠ ، مجموعة النقض س ١ ، رقم ١٢٢ .
  - (٢) نقض ٢٥ مايو ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ١٢٥ .
  - (٣) نقض ٢٥ مايو ١٩٥٤ ، مجموعة الأحكام س ٥ ، رقم ٢٣٥ .



الاختصاص المبنى على حكم البراءة قد أسس على انتفاء الوجود القانوني للجريمة في ركنها المادي وليس في ركنها المعنوي .

خلاصة القول اذن هو أنه يجب لاختصاص المحكمة الجنائية بالدعوى المدنية أن تكون هناك جريمة قد وقعت في ركنها المادي وأن تكون قد حركت فيها الدعوى .

وفي حالة تخلف هذا الشرط يتعين الحكم بعدم اختصاص المحكمة الجنائية وليس الحكم بعدم قبولها . اذ ان عدم القبول يفترض ان المحكمة الجنائية مختصة بينما في فرضنا هذا لا تكون مختصة بنظر الدعوى المدنية .

#### ثانيا - ثبوت ارتكاب الفعل من قبل المتهم :

لا يكفي لتوافر السبب في الدعوى المدنية أن تتحقق المحكمة من وقوع الجريمة في ركنها المادي بل يلزم فوق ذلك أن تتحقق المحكمة من أن الجريمة التي وقعت قد أتاها المتهم المرفوعة عليه الدعوى الجنائية . وذلك لأن الحكم في الدعوى المدنية يصدر في مواجهة المتهم المرفوعة عليه الدعوى الجنائية ومن ثم يلزم أن يكون هو الذي أتى الفعل المكون للجريمة . ولذلك فان براءة المتهم المؤسسة على عدم ارتكابه الفعل المكون للجريمة يترتب عليها وجوب الحكم بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى المدنية (١) .

وبناء عليه قضت محكمة النقض بأن المحكمة الجنائية لا اختصاص لها بالحكم بالتعويض عن وقائع لم يثبت وقوعها من المتهم الذي تحاكمه مهما يكن قد صح عندها انها وقعت من غيره ، ما دام هذا الغير لم تقم عليه الدعوى بالطريق القانوني (٢) . كما قضت بأنه اذا تبين للمحكمة أن الحق المدعى به عن الفعل الخاطيء المكون للجريمة لم يثبت صلة المتهم به ، سقطت الدعوى التابعة بحالتها التي رفعت بها مهما يكن قد صح عندها أن الجريمة وقعت من غيره ما دام المسئول الحقيقي عن الحادث لم يعين ولم ترفع عليه الدعوى بالطريق القانوني ((٣) .

---

(١) قارن نقض ٤ ابريل ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٩٣ ، نقض ٤ نوفمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ رقم ١٧٩ .

(٢) نقض ١١ نوفمبر ١٩٩٦ ، مجموعة القواعد ج ٧ ، رقم ٢٢٤ .

(٣) نقض ٥ مارس ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٣٦ .



## ٢ - الشرط الثانى : ان يكون هناك ضرر قد تحقق :

تقوم الدعوى المدنية على المطالبة بالتعويض . والتعويض لا يكون الا بناء على ضرر قد تحقق .

وهذا الشرط مستفاد من صريح عبارة المشرع الذى قضى بأن « لمن لحقه ضرر من الجريمة » ، فضلا عن أن هذا الشرط يتفق وطبيعة الدعوى المدنية .

**تعريف الضرر :** الضرر هو الأذى الذى يصيب الشخص فى حق من حقوقه الشخصية أو المالية فى مصلحة يحميها القانون .

لا بد من ذلك أن الضرر يمكن أن يكون ماديا كما يمكن أن يكون معنويا .

والضرر المادى هو الذى يصيب الشخص فى حق من حقوقه المالية المتعلقة بالذمة ، بينما يكون معنويا اذا أصابه فى حق من الحقوق غير المالية والننى تتعلق فقط بشخص صاحبها . وقد استقر الرأى فى الفقة والقضاء منذ زمن بعيد على أن الضرر المادى والمعنوى يمكن تعويضهما بغير تفرقة بينهما . وقد نصت التشريعات المعاصرة فى معظمها على ذلك المبدأ . والخلاف الآن ينحصر فقط فى مدى امكان انتقال الحق فى التعويض عن الضرر الأدبى الى الورثة . والرأى مستقر تقريبا فى الفقة على عدم جواز الحق فى تعويض الضرر الأدبى الى الورثة . بل أن المشرع المدنى حدد الأشخاص الذين يحق لهم التعويض عن الضرر الأدبى الناتج عن الفعل غير المشروع المتمثل فى فى الوفاة ، وقصر الحق فى المطالبة بالتعويض عن هذا الضرر المتمثل فى الألم من فقد المصاب بالزوج والأقارب للدرجة الثانية . وفى هذه الحالة يكون التعويض عن ضرر شخصى أصاب الزوج أو الأقارب للدرجة الثانية وليس تعويضا عن الضرر الذى أصاب المتوفى إذ أن الضرر الأدبى لا ينتقل بالوراثة . وهذا أيضا هو ما حكمت به المحكمة العليا الليبية حين قضت بأن « صفة الوراثة لا ترشح للتعويض وإنما الذى يرشح للتعويض هو الضرر ماديا كان أو أدبيا أو كلاهما وعلى المحكمة أن تبين فى عناصره التى اتخذتها أساسا لتقديرها - وذلك لأن المادة ٢٢٤ اجراءات جنائية ( المقابلة للمادة ٢٥١ مصرى ) قد أجازت هذا التدخل « لمن لحقه الضرر من الجريمة » أما الوراثة فهى صفة تعطى صاحبها الحق فى المطالبة بقدر معين مما يكون المورث قد خلفه من تركه قبل وفاته « (١) . كما قضت محكمة النقض المصرية بأن الضرر المادى والأدبى سيان فى ايجاب التعويض لمن أصابه شئ منهما ، وتقدير كل منهما خاضع لسلطة محكمة الموضوع ولذلك فإن تعويض الوالد عن فقد ابنه لا يعتبر تعويضا عن ضرر محتمل الحصول فى المستقبل إذ مثل هذا

---

(١) محكمة عليا ٩ يناير ١٩٥٧ ، مجموعة القواعد ، ج ١ ، ٨١ ، رقم ٢٨ ، ١٦ مارس ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ، ج ١ ، ١٤٦ ، رقم ١٠ .



التعويض انما يحكم به عن فقد الوالد وما يتسببه هذا الحادث من لوعة للوالد على أى حال (١) .

أما التعويض عن الضرر الأدبي فيمكن أن ينتقل الى الورثة متى دخل فى عناصر الذمة المالية للمورث وتحول الى حق مالى ويكون ذلك مثلا اذا صدر حكم للمورث بقيمة التعويض أو تم تحديده بمقتضى اتفاق أو طالب به المورث أما القضاة (٢) . ولعل هذا هو ما عنته محكمة النقض فى حكمها الذى قضت فيه بأن الحق الشخصى فى التعويض وان كان الأصل انه مقصور على المضرور الا أنه يجوز أن ينتقل الى غيره ومن بينهم الورثة بوصفهم خلفه العام (٣) .

ويشترط فى الضرر المكون لسبب الدعوى المدنية أن يكون محققا . ويكون الضرر كذلك اذا كان قد تحقق فعلا أو كان تحققه فى المستقبل حتميا لتوافر الأسباب المؤدية اليه حتما فى الحاضر . ومثال الضرر المحقق الوقوع الاصابة بالعاهة فهى بالنسبة للآثار المترتبة عليها مستقبلا يعتبر الضرر بمقتضاها محقق الوقوع ومثال فقد البصر مثلا أو فقد أى عضو آخر من أعضاء الجسم فيترتب عليه العجز المستقبل بالضرورة .

واذا كان الضرر محتملا أى يحتمل وقوعه كما يحتمل عدم وقوعه فلا يجوز التعويض عنه وبالتالي يتعين على المحكمة فى هذه الحالة أن تحكم برفض الدعوى المدنية (٤) .

وقد يثور التساؤل بالنسبة للضرر المتمثل فى تفويت الفرصة . ولا شك أن تفويت الفرصة هو فى حد ذاته ضرر يمكن التعويض عنه أما الأضرار الأخرى التى قد تنجم عن تفويت الفرصة فهى تعتبر اضرارا محتملة لا يجوز

---

(١) نقض ٧ نوفمبر ١٩٦١ ، مجموعة ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ١٨٠ ، وانظر أيضا نقض ايطالى الدائرة العمومية المدنية ، ٢ يوليو ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ج ، ٥٢ .

(٢) فى هذا تقول محكمة النقض أن الأصل فى التعويض عن الضرر المادى أنه اذا ما ثبت الحق فيه للمضرور فانه ينتقل الى خلفه فيستطيع وارث المضرور أن يطالب بالتعويض الذى كان لمورثه أن يطالب به لو بقى حيا أما التعويض عن الضرر الأدبي الذى يصيب المجنى عليه فانه شخصى مقصور على المضرور نفسه فلا ينتقل الى الغير طبقا للمادة ٢٢٢ مدنى (مصرى) الا اذا تحدد بمقتضى اتفاق أو طالب به الدائن أمام القضاء والا فانه لا ينتقل الى ورثته ، بل يزول بموته . نقض ٨ أبريل ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٨٠ .

(٣) نقض ٢ يونيو ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ٢٩ .

(٤) فى ذات المعنى نقض مصرى ٢ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢١١ .



التعويض عنها (١) . ومثال ذلك فقد فرصة دخول الامتحان بالنسبة للنجاح وفقد فرصة الطعن فى الحكم بالنسبة للحكم فى صالح الطاعن وهكذا . ولذلك حكم بأنه لا حق لآخوة المجنى عليه اذا كانوا أطفالا صغارا فى المطالبة بتعويض عن وفاته على أساس انه هو الذى كان سيتولى أمرهم بعد وفاة والدهم لأن هذا مجرد احتمال لا يصلح لأن يكون أساسا للتعويض (٢) .

ومتى كان الضرر محققا سواء أكان قد تحقق فعلا أو كان تحققه فى المستقبل مؤكدا جاز التعويض عنه . ويحق للمضرور فى الضرر المحقق الوقوع مستقبلا أن يطلب تعويضا مؤقتا اذا لم يكن من الممكن تحديد قيمة التعويض كاملة عن الضرر . وله بعد ذلك أن يلجأ الى المحكمة المدنية لتقدير التعويض الكامل عند تحقيق الأضرار المستقبلية .

### ٣ - الشرط الثالث : أن يكون الضرر ناشئا عن الجريمة مباشرة :

لا يكفي أن تكون هناك جريمة ثبت ارتكابها من قبل المتهم وانما يلزم فوق ذلك أن يكون الضرر قد ارتبط بالجريمة برابطة سببية مباشرة . فلا يكتفى بمجرد وجود علاقة سببية أيا كانت بل لابد وأن تتصف هذه العلاقة بصفة معينة وهى المباشرة . ولا شك أن فى هذا تقييد لسلطة المحكمة الجنائية فى نظر الدعوى المدنية الناشئة عن الجريمة . غير انه فى هذا القيد تكمن الحكمة من الاستثناء الخاص بجواز نظر الدعوى المدنية من قبل المحكمة الجنائية (٣) . فالمرجع لم يرد أن تعرض تلك المحكمة للدعوى المدنية الا فى الأحوال التى يكون فيها الضرر ناشئا مباشرة عن الجريمة التى تختص بنظرها حتى لا يترتب تأخير فى الفصل فى الدعوى الجنائية بسبب التحقق من توافر رابطة السببية .

ومما ينبغى ملاحظته أنه ليس معنى اشتراط أن يكون الضرر قد نشأ عن الجريمة مباشرة لاختصاص المحكمة الجنائية أن المضرور الذى لا يتوافر فى ضرره هذه الصفة لا حق له فى التعويض ، فهذا الشرط هو فقط لتقرير اختصاص المحكمة الجنائية بنظر الدعوى المدنية الناشئة عن الجريمة ولذلك يحق له اذا لم يتوافر هذا الشرط أن يلجأ الى القضاء المدنى ليحكم له بالتعويض .

ولذلك فان القاضى الجنائى فى بحثه لعلاقة السببية بين الضرر والجريمة لا يجب عليه أن يراعى القواعد الخاصة ببحث السببية الجنائية . فهذه

---

(١) انظر أيضا أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٢٧٤ .

(٢) نقض ١٩ نوفمبر ١٩٣٤ ، مجموعة القواعد ج ٣ ، ٢٩٠ .

(٣) نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ ، رقم ١٣٠ .



الأخيرة لا يلزم أن تتوافر فيها صفة المباشرة وإنما يكتفى فيها بألا يكون هناك عامل آخر قد تدخل بين السلوك والنتيجة وكان كافيا بمفرده لتحقيقها . وهذا ما قصدته المحكمة العليا بقولها ينبغي لمساءلة الجاني في الجريمة أن تتوافر علاقة السببية بين فعله أو امتناعه وبين الضرر أو الخطر الذي يترتب عليه وجود الجريمة ، فإذا توافرت هذه العلاقة بطريق مباشر أى دون تدخل أسباب أخرى فإن الجاني يكون مسئولاً عن الجريمة (١) . فالسببية الجنائية يكتفى فيها بأن يكون السلوك الاجرامى لا يمكن أن توجد النتيجة بدونه . وفي هذا تقول المحكمة العليا بأن القاعدة لتحديد رابطة السببية بين الخطأ والقتل أو الجرح هو عدم تصور وقوع القتل أو الجرح بدون ذلك الخطأ بحيث يكفي الا نتصور حصول القتل أو الجرح بدون وجود الخطأ حتى تتوافر السببية (٢) .

وإذا لم يكن الضرر المباشر أى علاقة السببية المباشرة بين الجريمة والضرر يمكن الرجوع فى تحديدها الى السببية المدنية التى هى أوسع من هذه الرابطة ولا الى السببية الجنائية التى بدورها تشمل نطاقاً أوسع من صفة المباشرة ، فما هو المقصود بهذا الشرط فى مجال اختصاص القاضى الجنائى بالدعوى المدنية ؟

ليس فى الفقرة أو القضاء نظرية متكاملة لعلاقة السببية المباشرة كشرط لاختصاص القاضى الجنائى بالدعوى المدنية . كل ما هناك هو تطبيقات للمحاكم تستفاد منها العلاقة المباشرة بين الجريمة والضرر الناشئ عنها .

والرأى عندنا أنه يمكن القول بتوافر السببية المباشرة كلما كانت الجريمة التى وقعت هى الحلقة الأخيرة من سلسلة السببية بالنسبة للضرر المتحقق . وتطبيقاً لذلك لا يجوز أن تختص المحكمة الجنائية بالحكم فى التعويض عن الأتلاف بالنسبة لجريمة قتل خطأ نتيجة تصادم سيارتين . فالأتلاف هنا وإن استوجب التعويض المدنى نتيجة خطأ السائق إلا أنه لم ينشأ عن جريمة القتل الخطأ وإنما نشأ عن التصادم . كذلك أيضاً ليس للمحكمة أن تقضى بالتعويض المترتب على المسئولية العقدية بمناسبة نظرها لجريمة خيانة الأمانة . فالتعويضات الناشئة عن المسئولية العقدية لا تختص بها المحاكم الجنائية حتى ولو كانت متصلة بجرائم مقامة عنها الدعوى الجنائية لأن الضرر الناشئ عن الاخلال بهذه المسئولية لا يعتبر ناشئاً مباشرة عن الجريمة (٣) .

(١) محكمة عليا ٢٧ يونيو ١٩٥٦ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ١ ، ص ٤٣٣ ، رقم ١٠٠ .

(٢) محكمة عليا ١٤ مارس ١٩٥٩ ، قضاء المحكمة العليا ج ٢ ، ص ٢٠٢ ، رقم ١ .

(٣) وانظر أيضاً فى عدم اختصاص المحكمة الجنائية بالدعوى المدنية المرفوعة من نقابة الصيادلة ونقابة اطباء من جرائم مزاوله مهنة ترخيص وجرائم اساءة استعمال المهنة ، محكمة بولونيا ٣٠ مارس ١٩٥٧ ومحكمة بيسقويا ٥ نوفمبر ١٩٥٧ ومشار اليهما فى مجموعة لاتانزى ص ٨٥٠ .



كذلك ليس للمحاكم الجنائية أن تقضى بالتعويض عن الأضرار الناشئة بناء على علاقة تعاقدية بين المدعى المدنى والمجنى عليه فى الجريمة والتي تحققت بمناسبة ارتكاب الجريمة . ومثال ذلك ما تطلبه شركة التأمين من تعويض بمناسبة جريمة قتل خطأ نظير ما تلتزم به من مبلغ تأمين يدفع لورثة المتوفى بناء على عقد التأمين ، وكذلك ما تطلبه الحكومة من مصاريف العلاج التى أنفقتها على أحد موظفيها بسبب الجريمة . ولا يقبل من الحكومة مطالبة المتهم أمام المحكمة الجنائية بما ستدفعه لأرملة القتل (١) .

كذلك لا يجوز للمحكمة الجنائية أن تقضى فى جريمة الشيك بدون رصيد للمستفيد بقيمة الشيك باعتباره تعويضا عن الجريمة ان أن هذا يخرج عن ولاية المحكمة الجنائية ، ان أن الحكم به ليس تعويضا عن ضرر ناشئ عن الجريمة وانما هو قضاء بدين سابق على تحرير الشيك الذى تقوم به الجريمة وان كان يجوز للمحكمة أن تقضى بالتعويض عن الضرر الناشئ عن عدم صرف قيمة الشيك ان وجدت أضرار .

ولا يجوز للمحكمة الجنائية أن تقضى بالتعويض الا بناء على الخطأ الشخصى وليس بناء على أحكام المسؤولية المفترضة وذلك اذا انتهت المحكمة الى عدم توافر السلوك الاجرامى المستوجب للعقاب فى الدعوى الجنائية . ومثال ذلك أن تبرئ المحكمة المتهم من تهمة القتل الخطأ لعدم توافر سلوك يتصف بالأهمال أو الخطأ ثم تحكم عليه بالتعويض بناء على ما أفترضه المشرع من خطأ حارس المبنى (٢) .

وقد حكم بأنه اذا كانت الدعوى العمومية قد رفعت على المتهم بتهمة قيادة سيارة دون أن يكون حاصلا على رخصة قيادة بسرعة وعلى يسار الطريق ، فتدخل الطاعن مدعيا بحق مدنى للمطالبة بقيمة التلف الذى أصاب سيارته ، وكان الضرر الذى أسس عليه دعواه لم ينشأ مباشرة عن المخالفة موضوع الدعوى الجنائية وانما نشأ عن ائتلاف السيارة فان المحكمة لا تكون مختصة ، ذلك ان الدعوى العمومية انما تقوم على مخالفة لائحة السيارات وهى مخالفة لا تنتج بذاتها ضررا للطاعن أما الضرر الذى أصابه فناشئ عن واقعة ائتلاف السيارة وهى لم ترفع بها الدعوى الجنائية - متى كان ذلك فان الفعل المكون للجريمة لا يكون هو السبب فى الضرر الذى أصاب الطاعن ، وانما ظرفا ومناسبة لهذا الضرر وتكون المحكمة الجنائية اذ قضت برفض الدعوى باعتباره مختصة بنظرها قد جاوزت اختصاصها (٣) .

---

(١) نقض ايطالى ٢٧ أكتوبر ١٩٥٠ ، العدالة الجنائية ١٩٥١ ، ج ٣ ، ٩٣ ، رقم ٤٨ .

(٢) نقض ٢٥ مايو ١٩٥٤ ، مجموعة أحكام النقض س ٥ ، ص ٧٠٧ ، رقم ٣٥ .

(٣) نقض ٩ يونيو ١٩٥٣ ، مجموعة أحكام النقض س ٥ ، ٩٦١ ، رقم ٣٤٥ .



كما حكم بأنه متى كان التعويض فى الدعوى المدنية المرفوعة من المدعية بسبب ما لحق سيارتها من اضرار نشأت عن مصادمة سيارة المتهم لها ، لا بسبب ذات الفعل المكون للجريمة التى رفعت عنها الدعوى العمومية ، وهى جريمة القتل والاصابة الخطأ فانه يكون قد خالف القانون بما يستوجب نقضه (١) .

وجدير بالذكر أن شركة التأمين ليست من بين المسؤولين عن الحقوق المدنية ، لأن مسئوليتها تقوم على أساس آخر هو الالتزامات الناشئة عن عقد التأمين المبرم بينها وبين المتعاقد معها ، أما الفعل المضار فانه لا يعتبر فى هذه الصورة سببا مباشرا لمطالبة الشركة . فالمضور لا يطالب شركة التأمين بتعويض عن الفعل المضار ، بل يطالبها بتنفيذ عقد التأمين . والتأمين الاجبارى لم يغير المسئولية العقدية لشركة التأمين ولا يمس اختصاص المحاكم الجنائية بالنسبة لدعاوى التعويض (٢) . ومع ذلك فقد أجاز المشرع ادخال المؤمن لديه وذلك بمقتضى التعديل الذى جاء به القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧٦ بتعديل المادة ٢٥٣ اجراءات .

وحكم أيضا بأن ولاية المحاكم الجنائية بالنسبة الى الحكم بالتعويضات المدنية هى ولاية استثنائية تقتصر على الدعوى الجنائية ومتصل بها اتصالا مباشرا ولا يتعداها الى الأفعال الأخرى غير المحمولة على الجريمة ولو كانت متصلة بالواقعة التى تجرى المحاكمة عنها لانتفاء علة التبعية التى تربط الدعوى المدنية بالدعوى الجنائية (٣) .

كما حكم بأنه لا يجوز الادعاء المدنى أمام المحاكم الجنائية بناء على دعوى جنائية مرفوعة على المتهم لارتكابه جريمة الاعتياذ على الاقتراض بالربا الفاحش ولا تختص المحكمة الجنائية هنا بالدعوى المدنية حتى ولو كان المقترض قد تعددت منه الأفعال المكونة للعادة والجريمة . ذلك أن الضرر الذى اصابه ليس ناشئا عن الجريمة لأن هذه الأخيرة تقوم على ركن الاعتياذ الذى هو بطبيعته حالة معنوية لا يترتب عليها أى ضرر مباشر (٤) .

ولا تختص المحاكم الجنائية بنظر دعوى الضمان . وقد نص المشرع صراحة على ذلك فى المادة ٢٥٣ من قانون الاجراءات الجنائية فى

---

(١) نقض ٥ يناير ١٩٥٤ ، مجموعة أحكام النقض س ٥ ، ٢١٥ ، رقم ٧٣ .

(٢) ٢١ فبراير ١٩٦١ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٢ ، رقم ٤٧ .

(٣) نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٨ ، ٦٦٧ ، رقم ١٣٠ .

(٤) ٢ مارس ١٩٦٤ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٥ ، ١٦٦ ، رقم ٣٤



فقرتها الأخيرة حيث جاء بها « لا يجوز أمام المحاكم الجنائية ان ترفع دعوى الضمان ، ولا أن يدخل فى الدعوى غير المدعى عليهم بالحقوق المدنية والمسؤولين عن الحقوق المدنية والمؤمن لديه » .

والمرع ان حظر رفع الدعوى الضمان أو ادخال غير المدعى عليهم والمسؤولين عن الحقوق المدنية فلأن هذه الدعاوى مدنية بحتة ولا علاقة لها بالجريمة موضوع الدعوى الجنائية وان استثنى فقط المؤمن لديه . فشرط السببية المباشرة بين الجريمة والضرر المستوجب التعويض ينتفى فى هذه الحالة . فالمشترى حسن النية لشيء متحصل من جناية أو جنحة لا يجوز له رفع دعوى الضمان أمام المحكمة الجنائية التى تحاكم البائع المتهم بالسرقة مثلا . وكذلك لا يجوز أن تختص المحكمة الجنائية بنظر دعوى المشترى الخاصة بضمان العيوب الخفية بمناسبة محاكمة البائع عن جريمة الغش التجارى أو التدليس .

فالتعويض هنا غير مستوجب عن ضرر ناشئ عن الجريمة المرفوعة بها الدعوى الجنائية وانما على العلاقة المدنية القائمة بين المشترى والمتهم التى تحكمها قواعد القانون المدنى .

نخلص من كل ما سبق الى أن المحكمة الجنائية لا تختص بنظر الدعوى المدنية الا حيث يكون الضرر المستوجب للتعويض يجد مصدرا مباشرا له فى الجريمة ذاتها ، ولم تكن الجريمة مجرد ظرف أو مناسبة وانما سببا للضرر (١) .

#### ٤ - الدفع بانتفاء السببية المباشرة :

طالما أن السببية المباشرة هى شرط أساسى فى الضرر المكون لسبب الدعوى المدنية حتى ينعقد اختصاص المحاكم الجنائية بنظرها ، فان تخلف هذا الشرط يؤدى الى تخلف اختصاص هذه المحاكم بنظر الدعاوى المدنية . ولا شك أن اختصاص المحاكم الجنائية بنظر الدعاوى المدنية الناشئة عن الجريمة هو أمر متعلق بالنظام العام لتعلقه بولاية المحاكم ذاتها . ويترتب على ذلك أن الدفع بانتفاء السببية المباشرة بين الضرر والجريمة هو دفع متعلق بالنظام العام يجب على المحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها ، كما يجوز الدفع به فى أية حالة كانت عليها الدعوى ولو لأول مرة أمام محكمة النقض . غير أنه فى هذه الحالة اذا كان يترتب على الدفع اجراء تحقيق موضوعى فلا يقبل لأول مرة أمام هذه المحكمة نظرا لخروج ذلك عن ولايتها .

---

(١) ويلاحظ أن الخطأ المشترك لا يحول دون إمكان الحكم بالتعويض عن الجريمة طالما أن خطأ المجنى عليه لم يترتب عليه نفي أحد أركان الجريمة .



## ٥ - أثر انتفاء شرط من شروط السبب في الدعوى المدنية :

ان الشروط الثلاثة السابق عرضها لابد من توافرها مجتمعة لكي ينعقد اختصاص المحكمة الجنائية بنظر الدعوى المدنية المرفوعة تبعا للدعوى الجنائية . ويترتب على ذلك أن تخلف أى شرط من هذه الشروط ينفي ولاية المحكمة بنظر الدعوى المدنية ويتعين على المحكمة أن تحكم بعدم اختصاصها .

ويستوى أن تكون المحكمة قد استظهر تخلف شرط من هذه الشروط فى بدء اتصالها بموضوع الدعوى أم بعد تحقيقها للموضوع . كما يستوى أيضا أن يكون تخلف الشرط قد ظهر فى أول درجة أو أمام المحكمة الاستئنافية أو أمام محكمة النقض بناء على دفع من الدفع .

وقد ذهب البعض (١) الى أنه اذا أقيمت دعوى جنائية عن واقعة بوصفها جريمة ثم اتضح بعد البحث والتحقيق انها لا تخضع للقانون الجنائى فليس هناك مانع من الحكم بتعويض مدنى عن الضرر المترتب مباشرة على هذه الواقعة . ويضرب مثلا لذلك بالمسؤولية المدنية المفترضة بمقتضى قرائن القانون المدنى اذا لم تثبت قبل المتهم - ابتداء - مسؤولية جنائية غير مفترضة وكذلك دعاوى الضمان .

ويبدو أيضا أن المحكمة العليا تميل الى الأخذ بهذا الرأى حين قضت بوجوب نقض الحكم الصادر برفض الدعاوى المدنية لانتفاء الجريمة مع توافر الخطأ المدنى (٢) .

غير أن هذا القول لا يستقيم واعتبار اختصاص القضاء الجنائى بالدعوى المدنية هو اختصاص استثنائى ويتعلق بالنظام العام . وهو يعتبر كذلك حتى من قبل انصار الرأى المعارض . وطالما أنه اختصاص له هذه الصفة فيستوى أن تستظهر المحكمة عدم اختصاصها فى بدء نظر الدعوى أو فى مرحلة لاحقة . واذا كان الدفع بعدم الاختصاص يمكن ابداءه حتى لأول مره أمام محكمة النقض لتعلقه بالنظام العام فليس هناك من مبرر للتفرقة بين فروض عدم الاختصاص بناء على الوقت أو المرحلة التى ظهر للمحكمة الجنائية أنها غير مختصة بنظر الدعوى المدنية .

---

(١) رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٢١٠ ، حسن المرصفاوى ، الدعوى المدنية ، ص ٢٤٥ .

(٢) محكمة عليا ٢٢ مارس ١٩٥٨ ، قضاء المحكمة العليا ج ٢ ، ص ١٢٦ ، قضية رقم ٣/٦٦ .



## ٦ - الاستثناء الخاص بالادعاء المدني من المتهم :

استثنى المشرع اختصاص المحكمة الجنائية بنظر الدعاوى المدنية من الشروط السابقة وذلك بالنسبة للدعوى المدنية التي يقيمها المتهم قبل المدعى المدني يطالبه فيه بالتعويض عما أصابه من ضرر نتيجة رفع دعواه المدنية . وقد أعطى المشرع فى قانون الاجراءات الجنائية للمتهم هذا الحق فى المادة ٢٦٧ حيث ورد بها « للمتهم أن يطالب المدعى بالحقوق المدنية أمام المحكمة الجنائية بتعويض الضرر الذى لحقه بسبب رفع الدى المدنية . عليه اذا كان لذلك وجه » . فهنا تختص المحكمة الجنائية بنظر دعوى مدنية لا تجد سببا لها فى الجريمة المرتكبة كما أن الضرر الذى أصاب المدعى ليس ناشئا عن الجريمة مباشرة وانما كان بمناسبة محاكمته عنها . وهذا الاستثناء له ما يبرره نظرا لأن المحكمة الجنائية هى التى فصلت فى الدعوى المدنية المرفوعة على المتهم ولذلك فهى أقدر من المحكمة المدنية على الحكم فيها فضلا عما فى ذلك من رد لاعتبار المتهم خاصة فى حالات الادعاء المباشر الكيدى .

### ( ب )

فى

### موضوع الدعوى المدنية

- ١ - التعريف به . ٢ - أولا : التعويض النقدي .
- ٣ - ثانيا : الرد . ٤ - ثالثا : المصاريف . ٥ - رابعا : التعويض الأدبى .

### ١ - التعريف به :

ان موضوع الدعوى المدنية المرفوعة أمام المحاكم الجنائية يتحدد على أساس الهدف الذى أراد المشرع تحقيقه بتحويل هذه المحاكم سلطة الفصل فى الدعوى المدنية .

واذا كان المشرع قد قصر هذا الاختصاص على الدعوى المدنية المرفوعة عن الأضرار الناجمة عن الجريمة والتى تسببت فيها مباشرة ، فإن موضوع الدعوى المدنية التى تختص المحكمة الجنائية بالفصل فيه لن يكون سوى تعويض المدعى المدني عن تلك الأضرار .

فالمحكمة الجنائية لا تختص بالدعوى المدنية الناشئة عن الجريمة الا اذا كان موضوعها هو التعويض . فاذا طالب المدعى المدني بطلبات أخرى خلاف التعويض فيترتب على ذلك زوال اختصاص المحكمة الجنائية بنظر الدعوى ويتعين عليها الحكم بعدم الاختصاص وليس قبول الدعوى المدنية .

وقصر اختصاص المحكمة الجنائية على الدعوى المدنية المتمثل موضوعها



فى التعويض مستفاد من النص الصريح للمادة ٢٢٠ اجراءات التى تقضى بأنه « يجوز رفع الدعوى المدنية ، مهما بلغت قيمتها ، بتعويض الضرر الناشئ عن الجريمة أمام المحاكم الجنائية لنظرها مع الدعوى الجنائية » .

ويستفاد من هذا النص الذى جاء تحت عنوان اختصاص المحاكم الجنائية أن المحاكم الجنائية غير مختصة بنظر الدعاوى المدنية التى يطالب فيها المدعى المدنى باصلاح الضرر الناشئ عن الجريمة بغير طريق التعويض . ومثال هذه الدعاوى التى لا ترمى الى اصلاح الضرر بطريق التعويض دعوى الحرمان من الأثر المترتبة على جريمة قتل المورث ، ودعوى بطلان الحجز المترتب على جريمة تزوير . وقد حكم بأنه اذا قضى الحكم على متهم بالتزوير بحبسه وبإلزامه بتعويض للمجنى عليه ، وبإلزامه أيضا بتسليم مستندات حررت لصالح المجنى عليه كانت قد سلمت للمتهم ، وببطلان الحجز المتوقع عليها تحت يد المتهم كان الحكم باطلا من جهة قضائه بتسليم المستندات المشار إليها ومن جهة قضائه ببطلان الحجز المتوقع عليها (١) .

وكذلك حكم بأنه لا اختصاص للمحكمة الجنائية برد حيازة العين المتنازع عليها ، وذلك عند نظرها فى جريمة انتهاك حرمة ملك الغير نظرا لأن اختصاصها قاصر على التعويضات الناشئة عن ارتكاب الجريمة (٢) .

#### — التعويض وهصوره :

التعويض قد يحمل على مفهوم خاص به يعرف بأنه الحصول على مقابل الضرر المتمثل فى مبلغ من المال . وهو فى هذا المفهوم يحكم به سواء تعذر الرد العيى أم كان ممكنا ولكن ترتب ضرر على فقدان الشئ فى الفترة التى احتفظ بها المتهم بالشئ ذاته . ولذلك فيمكن أن يحكم به أيضا الى جانب الرد .

أما التعويض بمعناه العام فهو اصلاح الضرر الناشئ عن الجريمة اما بدفع مقابل مالى للضرر واما برد الشئ الى صاحب الحق فيه واما بدفع ما تكبده من مصاريف بسبب رفع الدعوى المدنية للحصول على حقه وأخيرا قد يكون بأداء أمر معين متصل بالعمل غير المشروع .

والقانون المدنى قد عبر عن ذلك صراحة بصدد تقدير التعويض حيث نص بأن يقدر التعويض بالنقد ، على أنه يجوز للقاضى ، تبعا للظروف وبناء على طلب المضرور ، أن يأمر باعادة الحالة الى ما كانت عليه أو يحكم بأداء أمر معين متصل بالعمل غير المشروع وذلك على سبيل

(١) ٢٣ يناير ١٩٣٣ ، مجموعة القواعد ج ، ص ١٢٦ ، رقم ٧٩ .

(٢) نقض ٨ يونيو ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ٣ ، ٥٨٨ ،

رقم ٦٢٤ .



التعويض • ومن أمثلة هذه الحالة الأخيرة اعلان الحكم ونشره فى الصحف على نفقة المتهم أو تعليقها على الحال العمومية على نفقة المحكوم عليه ، كما يحدث فى الدعاوى المدنية المرفوعة مع الدعاوى الجنائية الخاصة بالجرائم الماسة بالشرف والاعتبار •

وعلى ذلك فالصورة التى يمكن أن يتشكل عليها التعويض بوصفه موضوعا للدعوى المدنية هى :

١ - التعويض بمعناه الخاص أو التعويض النقدي •

٢ - الرد •

٣ - المصاريف القضائية •

٤ - التعويض الأدبي •

٢ - أولا : التعويض النقدي :

وهو المطالبة بقيمة الضرر الناشئ عن الجريمة نقدا ، ويستوى أن يكون الضرر ماديا أو أدبيا •

وللمدعى المدني أن يطلب تعويضا مؤقتا ليثبت حقه فى التعويض على أن يقتضى باقى حقه بدعوى مدنية مستقلة •

فالمضروور من الجريمة له أن يطالب بالتعويض الذى يقدره وبالوصف الذى يراه • وفى كلتا الحالتين فالأمر متروك لمحكمة تقديره بما يترأى لها • وعلى ذلك اذا أقر الحكم المطعون فيه كامل التعويض الذى طلبه المضروور وبالوصف الذى وصفه به من أنه مؤقت فلا تشريب على الحكم فى ذلك (١) •

والمحكمة لها مطلق السلطة فى تقدير التعويض • هى تقدره بناء على جسامته الضرر • وليست المحكمة ملزمة بأجابة المدعى المدني الى المبلغ الذى طلبه ، فلها أن تنزل عنه اذا رأت أن عناصر الضرر وجسامته لا ترقى الى المبلغ المطلوب • ولكن ليس لها أن تزيد عن المبلغ المطلوب والا كان حكمها معيبا باعتبار أنها بذلك تكون قد جاوزت ما طلبه الخصوم •

---

(١) محكمة عليا ٢٥ فبراير ١٩٦٤ ، قضاء المحكمة العليا ج ٣ ، ٤٨ ، رقم ١٤ •



ومع ذلك فللمحكمة مطلق الحرية فى ادخال ما تشاء من عناصر فى تحديدها  
المبلغ التعويضى (١) .

وقد حكمت المحكمة العليا بأنه من الأمور المستقرة فقها وقضاء أن  
مقدار التعويض تقدره محكمة الموضوع حسب اجتهادها المطلق ولا سلطان  
عليها فى ذلك للمحكمة العليا ما دام استنتاجها جائزا وله أصل ثابت فى  
الأوراق ، والمحكمة الاستئناف أن تقدر بكل حرية زيادة أو نقص مقدار  
التعويض المحكوم به ابتدائيا ما دامت المجنى عليها كانت من بين المستأنفين  
لحكم محكمة أول درجة (٢) .

ومعنى ذلك أن تقدير التعويض يمكن أن يكون محلا للنقض فى حالة  
ما اذا أخطأت المحكمة فى استنتاج عناصر التعويض بأن تدخل فى التقدير  
مثلا درجة جسامه الخطأ أو مدى يسار المسئول عنه كما يجوز لمحكمة  
النقض أن تتدخل فى التقدير اذا كان تقديره غير محتاج الى تحقيق  
موضوعى لا تختص به محكمة النقض (٣) .

(١) وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كان الحكم المطعون فيه وان كان  
أحال الى أسباب الحكم الابتدائي فيما يتعلق بما قضى به فى الدعوى  
الجنائية الا أنه بالنسبة الى الدعوى المدنية وبعد أن استبعد المدعى المدني  
طلب التعويض عما أصاب سيارته من تلف محتفظا بالحق فى رفع الدعوى  
به على حدة ، فقد أنشأ الحكم المطعون فيه لنفسه أسبابا جديدة ارتأى  
فيها تقدير التعويض مقابل ما فات المدعى بالحقوق المدنية من كسب فى  
فترة مرضه وما أصابه من آلام مادية وأدبية وما تكبده من مصاريف العلاج  
وانتهى الى تعديل التعويض المقتضى به الى المبلغ الوارد بالمنطوق . واذا  
كان ما أورده الحكم المطعون فيه سند لقضائه لا يتضمن أنه أدخل ضمن  
عناصر التعويض المقضى به ما أصاب سيارة المدعى المدني من تلف خلافا لما  
جرى به قضاء محكمة الدرجة الأولى ، وكان الحكم قد بين أركان المسؤولية  
التقصيرية من خطأ وضرر وعلاقة سببية فانه يكون قد أحاط بعناصر  
المسؤولية المدنية احاطة كافية ولم يخالف القانون فى شيء . نقض ٢٧  
فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض ص ١٨ ، ١١٧٩ ، رقم ٢٤٨ .

(٢) محكمة عليا ٢ يناير ١٩٦٠ ، قضاء المحكمة العليا ج ٢ ،  
ص ٢٣٥ ، نقض ١٩ فبراير ١٩٦٨ ، مجمع أحكام النقض س ١٩ ،  
٢٢٣ ، رقم ٤٠ .

(٣) ويكفى أن يحيط الحكم بعناصر المسؤولية المدنية احاطة كافية .  
وليس من الضروري أن يبين الحكم مقدار ما قضى به من تعويض عن كل  
من الضررين الأدبى والمادى فى حالة المطالبة بالتعويض عن كل متهما .  
نقض ١٤ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ ، ٤١٥ ،  
رقم ٧٨ .



### ٣ - ثانيا : الرد :

هو عبارة عن اعادة الحال الى ما كانت عليه قبل وقوع الجريمة . ومثال ذلك رد المسروقات . والرد هو تعويض عيني بمقتضاه يستعيد صاحب الحق فيه حقه الذى اُضير بالجريمة . ويلاحظ ان الرد لا يكون الا اذا كان الشئ المفقود بالجريمة قائما بذاته . فلا يجوز رد البديل أو ثمن الأشياء المفقودة بالجريمة اذا بيعت مثلا بمعرفة الجاني .

وتجب التفرقة بين الرد باعتباره تعويضا عينيا يمكن أن يكون موضوعا للدعوى المدنية وبين الرد كاجراء ادارى تأمر به سلطات التحقيق . ذلك أن المشرع قد نظم فى الفصل الرابع من الباب الثانى تحت عنوان التصرف فى الأشياء المضبوطة الاجراءات الخاصة بالرد من قبل سلطات التحقيق فى المواد ١٠١ وما بعدها . فقد نص المشرع فى المادة ١٠١ على أنه يجوز أن يؤمر برد الأشياء التى ضبطت أثناء التحقيق ولو كان ذلك قبل الحكم ، ما لم تكن لازمة للسير فى الدعوى أو محلا للمصادرة .

وللتمييز بين الرد الادارى والرد الذى يكون محلا للدعوى المدنية ينبغى أن نفرق بين الأشياء المضبوطة بمناسبة الجريمة . وذلك على النحو الآتى :

١ - اذا كانت المضبوطات من الأشياء التى وقعت عليها الجريمة أو متحصلة من الجريمة فيكون للمضروب ، هو هنا من فقد حيازتها بالجريمة ، أن يدعى مدنيا أمام المحكمة مطالبا للمطالبة بالرد . ذلك أن الضرر الذى أصابه هنا هو ضرر مباشر من الجريمة .

٢ - باقى المضبوطات الأخرى التى ضبطت أثناء التحقيق باعتبارها لازمة له أو يمكن أن تكون محلا للمصادرة فالرد فيها يكون باجراء ادارى ولا تجوز المطالبة به أمام المحكمة بطريق الاستعاء المدنى إذ أن الأضرار التى تصيب حائزها ليست ناجمة عن الجريمة فى حد ذاتها وإنما عن عملية الضبط بمناسبة التحقيق . ولذلك فإن القانون بالنسبة لهذه الأشياء ينص على أنها تسلم الى من كانت فى حيازته وقت الضبط . بينما الأشياء التى وقعت عليها الجريمة أو كانت متحصلة منها فتسلم الى من فقد حيازتها بالجريمة .

---

ويلاحظ أن أثبت الحكم لوقوع الفعل الضار من المتهمين ما يتضمن بذاته الاحاطة بأركانه المسئولية المدنية ويوجب الحكم على مقارفة بتعويض الضرر المادى والأدبى . نقض ٣٠ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٨ ، ١٠٣٤ ، رقم ٢١٢ .



ويلاحظ أن الرد المكون لموضوع الدعوى المدنية لا يحكم به إلا بناء على طلب المدعى اللهم إلا إذا كان القانون يجيز الحكم به بغير طلب كما هو الشأن بالنسبة للأشياء المضبوطة التي وقعت عليها الجريمة أو تحصّلت منها . فالمادة ١٠٥ على أنه يأمر بالرد ولو من غير طلب .

وإذا كان الأمر بالرد قد صدر من المحكمة بناء على طلب المدعى المدني في مواجهة التهم فلا يجوز لهذا الأخير الالتجاء الى المحكمة المدنية للمطالبة بما له من حقوق بالتطبيق للمادة ١٠٤ اجراءات .

ولكن اذا كان هو اعادة الحال الى ما كانت عليه فهو يمكن أن يأخذ صورة المطالبة ببطلان المحرر المزور مثلاً أو الازالة أو غلق محل خطر فتح دون ترخيص .

ولقد تعرضت محكمة النقض المصرية الى موضوع اعادة وضع اليد على عقار سلبت حيازته بالقوة وقضت بأن هذا الطلب لا يدخل ضمن التعويضات الناشئة عن الجريمة فلا اختصاص للمحكمة الجنائية به (١) .

وقد اعترض بعض الفقه بحق على هذا القضاء باعتبار أن رد العين المتنازع عليها ان لم يعد تعويضاً فهو من صور الرد الذي تختص به المحكمة الجنائية (٢) .

#### ٤ - ثالثاً : المصاريف :

أن المدعى المدني بادعائه يتكبد مصاريفاً تستحق للخزانة العامة ، ولذلك فهي تدخل ضمن عناصر التعويض التي يحكم بها على المتهم . فالمدعى المدني عليه فضلاً عن دفع الرسوم القضائية أن يودع مقدماً الأمانة التي تقدرها النيابة العامة أو قاضى التحقيق أو المحكمة على ذمة أتعاب ومصاريف الخبراء والشهود وغيرهم . هذا بالإضافة الى ما يتكبد من مصاريف أخرى في مباشرة الدعوى المدنية وأتعاب المحاماة وغير ذلك . ويكون المدعى بالحقوق المدنية ملزماً للحكومة بمصاريف الدعوى ويتبع في تقدير هذه المصاريف وكيفية تحصيلها ما هو وارد في قانون الرسوم القضائية ( م ٣١٩ اجراءات ) .

ولذلك اذا حكم بادانة المتهم فى الجريمة ، فانه يجب الحكم عليه للمدعى المدني بالمصاريف التى تحملها ( م ٣٢٠ اجراءات ) . ومع ذلك

---

(١) نقض ٢٣ يناير ١٣٧ ، مجموعة القواعد ج ٣ ، ١٢٦ ،  
رقم ٧٩ ، ٨ يونيو ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ٧ ، ٥٨٨ ، رقم ٦٢٤ .  
(٣) انظر عوض محمد عوض ، المرجع السابق ، ص ٢٣٢ .



فقد أجاز القانون للمحكمة أن تخفض مقدار هذه المصاريف إذا رأت أن بعضها غير لازم .

ويحكم بالمصاريف حتى ولو لم يطلبها المدعى بالحقوق المدنية .

أما في حالة عدم الحكم للمدعى المدني بالتعويضات سواء أكان الحكم بالنسبة للمتهم في الدعوى الجنائية صادرا بالبراءة أو بالادانة فإن المدعى المدني يلزم بالمصاريف التي استلزمها دخوله في الدعوى . ومثال ذلك الحكم بالبراءة لسقوط الدعوى الجنائية .

وإذا كان الحكم قد صدر للمدعى المدني ببعض التعويضات التي طلبها ، فيجوز للمحكمة تقدير هذه المصاريف على نسبة تبين في الحكم ( م ٣٢٠ / ٢ ) .

ويعامل المسئول عن الحقوق المدنية معاملة المتهم فيما يختص بمصاريف الدعوى .

ويلاحظ أنه في حالة تعدد المتهمين في الجريمة الواحدة ، فاعلين كانوا أو شركاء ، فالمصاريف التي يحكم بها عليهم تحصل منهم بالتساوي ما لم يقض الحكم بتوزيعها بينهم على خلاف ذلك أو الزامهم بها متضامنين ( ١ ) . ( م ٣١٧ اجراءات ) .

### مصاريف الدعوى الجنائية :

بالنسبة لمصاريف الدعوى الجنائية ينبغي التفرقة بين الحكم بالادانة والحكم بالبراءة . فالحكم على المتهم بالبراءة لا يجوز معه الزامه بالمصاريف الخاصة بالدعوى الجنائية . أما إذا كان بالادانة فقد أعطى الشرع للمحكمة سلطة الحكم عليه بالمصاريف كلها أو بعضها أو اعفائه منها . فقد نصت المادة ٣١٣ اجراءات بخصوص الالتزام بالمصاريف على أن

---

( ١ ) أما بالنسبة للتعويض بين الفاعلين الذين أسهموا في أحداث الضرر فهو واجب أيضا بنص القانون ما دام قد ثبت اتحاد الفكرة والادارة لديهم وقت الحادث على ايقاع الضرب بالجنى عليه ولو أدين أحدهم بتهمة الضرب المفضي للموت وأدين الآخر بتهمة الضرب والجرح فقط . نقض ٢٩ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ ، س ٧٢ ، رقم ١٤٣ . أما في حالة تعدد المجنى عليهم فإن انقسام الالتزام بالتعويض يكون بحسب الرؤوس إذا لم يحدد الحكم نصيب كل منهم ولم يكن هناك اتفاق أو نص يقضى بالتحديد . نقض ٣٠ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام س ١٨ ، ١٠٣٤ ، ٢١٢ .



كل متهم حكم عليه فى جريمة يجوز الزامه بالمصاريف كلها أو بعضها . كما أجاز الحكم بمصاريف الاستئناف كلها أو بعضها اذا حكم بتأييد الحكم الابتدائى ( ٣١٤ ) . ونفس الوضع بالنسبة لمصاريف الطعن بالنقض فيجوز لمحكمة النقض أن تحكم بمصاريف الطعن كلها أو بعضها على المتهم المحكوم عليه اذا لم يقبل طلبه أو اذا رفض ( ٣١٦ ) .

وفى حالة عدم الحكم بكل المصاريف وجب أن يحدد فى الحكم مقدار ما يحكم به عليه منها ( ٣١٨ ) . واذا أغفل الحكم النص على المصاريف فمعنى ذلك أنه أعفى المحكوم عليه منها .

واذا حكم على عدة متهمين بحكم واحد لجريمة واحدة ، فاعلين كانوا أو شركاء ، فالمصاريف التى يحكم بها تحصل منها بالتساوى ، ما لم يقض الحكم بتوزيعها بينهما على خلاف ذلك ، أو الزامهم بها متضامنين ( م ٣١٧ ) .

وبطبيعة الحال اذا كان الحكم قد صدر بالنسبة لبعض المتهمين بالبراءة والبعض الآخر بالادانة جاز الزام المحكوم عليهم بالادانة بكافة مصاريف الدعوى الجنائية .

ويعامل المسئول عن الحقوق المدنية معاملة المتهم فيما يختص بمصاريف الدعوى الجنائية . ولذلك اذا حكم على المتهم بمصاريف الدعوى الجنائية كلها أو بعضها ، وجب الزام المسئول عن الحقوق المدنية بما حكم به ، وفى هذه الحالة تحصل المصاريف المحكوم بها من كل منهما بالتضامن ( م ٣٢١ ) .

## ٥ - رابعا : التعويض الأدبى :

قد يأخذ التعويض صورة أخرى خلاف الرد النقدى والعينى . فقد يطلب المدعى المدنى الحكم له على المدعى عليه بنشر الحكم فى الصحف أو فى أحد المحال العامة . فقد يرى لمضور أن فى هذا أصلا للضرر الذى نشأ عن الجريمة قد يفوق فى ذاته الحكم له بتعويض نقدى . ومن أجل هذا نص المشرع المدنى فى المادة ١٧١ على أنه يجوز للقاضى وبناء على طلب المضور أن يحكم بأداء أمر معين متصل بالعمل غير المشروع وذلك على سبيل التعويض .

وقد جرى لقضاء مؤيدا بجانب كبير من الفقه وخاصة الفقه الفرنسى باقرار هذا النوع من التعويض وخاصة فى الجرائم الماسة بالشرف والاعتبار .

غير أن عددا من الفقهاء لا يرون هذه الصورة من صور التعويض فى مجال الدعوى المدنية المرفوعة أمام المحكمة الجنائية وذلك تأسيسا على



أن النشر نص عليه القانون كعقوبة تكميلية فى بعض الجرائم وبالتالى لا يصح للقاضى الجنائى أن يحكم بها فى غير الأحوال التى ينص عليها القانون صراحة (١) .

والحقيقة هى أن التعويض الأدبى الذى يتمثل فى نشر الحكم على نفقة المحكوم عليه لا غضاضة فيه ولا مخالفة فيه لنصوص القانون (٢) . فالمرجع المدنى يجيزه ويسمح به . وما دام الأمر كذلك فالقاضى الجنائى الذى يحكم فى الدعوى المدنية انما يفصل فيها مطبقا القواعد الموضوعية المنصوص عليها فى القانون المدنى . وأما القول بأن القاضى الجنائى لا يحكم بالنشر الا فى الأحوال التى ينص فيها القانون على ذلك بوصفه عقوبة تكميلية فهذا سليم اذا كان القاضى الجنائى يفصل فى الدعوى الجنائية . أما اذا كان النشر هو بصدد الدعوى المدنية وعلى سبيل التعويض الأدبى فليس فى الأمر أية مخالفة للقانون . هذا فضلا عن أنه من غير المنطقى أن النشر يعتبر عقوبة تكميلية اذا حكم به القاضى الجنائى فى الدعوى المدنية بينما يكون تعويضا أدبيا اذا حكم به القاضى المدنى فى الدعوى المدنية المرفوعة له ابتداء ، بالإضافة الى أن حكم القاضى الجنائى فى الدعوى المدنية بنشر الحكم قد يكون مستقلا عن الدعوى الجنائية كما لو كانت هذه الأخيرة قد انقضت بسبب التنازل عنها أو لأى سبب من أسباب السقوط والتى لا تتأثر بها الدعوى المدنية .

## ( د )

فى

الخصوم فى الدعوى المدنية

أولا : المدعى فى الدعوى المدنية

- ١ - شروط ثبوت صفة المدعى فى الدعوى المدنية ، صفة المضرور - أهلية التقاضى . ٢ - الادعاء المدنى من غير شخص المضرور فى حالة انتقال الحق الى الغير ، أولا : حق الورثة . ٣ - ثانيا : مدى قبول الدعوى المدنية من دائن المضرور . ٤ - ثالثا : مدى قبول الدعوى المدنية من المحول اليه الحق .

---

(١) رؤوف عبيد ، المرجع السابق ص ١٦٧ وما بعدها .

(٢) فى ذات المعنى انظر محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ١٥٥ ، أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ٢٨٣ ، عوض محمد - المرجع السابق ، ٢٣٤ .



## ١ - شروط ثبوت صفة المدعى في الدعوى المدنية :

يستلزم القانون لكي تثبت صفة المدعى في الدعوى المدنية توافر شرطين : الأول أن تكون الدعوى قد رفعت من شخص أصابه ضرر من الجريمة والثاني أن يكون لدى الشخص أهلية التقاضي . ويترتب على تخلف أى من الشرطين عدم قبول الدعوى المدنية . ذلك أن صفة الخصوم والشروط الواجب توافرها فيهم إنما تتعلق بشروط قبول الدعوى وليس بولاية المحكمة بها . ولذلك فالحكم الذى تصدره المحكمة فى حالة تخلف أحد هذين الشرطين هو حكم بعدم قبول الدعوى المدنية ، وليس برفضها أو عدم اختصاصها . وذلك على عكس الشروط الخاصة بسبب الدعوى المدنية وموضوعها فهى تتعلق بولاية المحكمة ومن ثم يكون الحكم فى حالة تخلف شرط من شروطها هو بعدم الاختصاص .

## ١ - صفة المضرور :

لا تثبت صفة المدعى الا لشخص لحقه ضرر من الجريمة . وهذا هو العنصر الأول اللازم للتثبت منه للقول بقيام صفة المدعى . وليس بشرط أن يكون المضرور من الجريمة هو المجنى عليه فيها (١) . فقد رأينا فيما سبق أن الضرر الناشئ عن الجريمة قد يصيب آخرين غير المجنى عليه . ولذلك فإن عدم ثبوت صفة المجنى عليه لا تنفى ثبوت صفة المضرور . ولقد عبر المشرع عن ذلك فى نص المادة ٢٥١ بخصوص المدعى بالحقوق المدنية . ويستوى أن يكون الضرر ماديا أو أدبيا (٢) . غير أنه يلزم أن يكون الضرر قد أصابه شخصا . فلا يجوز الادعاء المدنى من الوالد بالنسبة لجريمة وقعت على ابنه اللهم الا اذا كان قد أصابه فعلا ضرر كما فى حالة فقدان الابن بسبب الجريمة .

ويلاحظ ان التنازل عن الشكوى لا يتضمن فى معناه تنازلا عن الحق فى الادعاء المدنى (٣) . ويجوز للمتنازل الاستمرار فى دعواه المدنية وتحكم المحكمة فقط بانقضاء الدعوى الجنائية دون أن تتأثر الدعوى المدنية بذلك .

---

(١) واذا تعدد المجنى عليهم وكانت الجريمة من جرائم الشكوى فإن تقدم أحدهم بالشكوى لا يمنع المضرور من الادعاء المدنى ولو لم تكن له صفة الشاكى . نقض ايطالى ، الدائرة الأولى ١٥ يناير ١٩٥١ العدالة الجنائية ١٩٥١ ، ج ٣ ، ٣٠٢ .

(٢) نقض مصرى ١٤ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ ، ٤١ ، رقم ٧٨ .

(٣) نقض ايطالى دائرة ثانية أول مارس ١٩٠٠ ، المجلة الايطالية ١٩٠٠ ، ٦٨٩ .



وإذا حدث ودفع للمضرور تعويضا بمناسبة وقوع الجريمة من  
الجهة التى يعمل بها أو من شركة التأمين فلا ينفى ذلك حقه فى الادعاء  
المدنى والمطالبة بالتعويض عن الأضرار الناشئة عن الجريمة من  
المتهم (١) .

وقد حكم بأنه لا يقبل الادعاء المدنى من نقابة الأطباء بالنسبة  
للدعوى الجنائية المرفوعة على المتهم بتهمة اساءة مباشرة مهنة الطب  
طالما أنه لم ينتج عن هذه الجريمة ضرر خاص بالنقابة ذاتها وكل ما تعنيه  
هو ضرورة حماية المصالح المعنوية والأدبية لطائفة الأطباء (٢) .

كذلك لا يجوز الادعاء المدنى من قبل شركة التأمين التى دفعت مبلغ  
التأمين للمجنى عليه بمناسبة وقوع الجريمة باعتبار أن الضرر الذى  
اصاب الشركة ليس ناشئا عن الجريمة وانما بناء على عقد التأمين (٣) .

ويلاحظ أن الوالدين يمكنهما الادعاء المدنى اذا أصابهما ضرر  
مباشر من الجريمة ، وللورثة أيضا ذلك الحق فى الحدود التى نص عليها  
القانون المدنى وهى قاصرة على الأزواج والأقارب للدرجة الثانية وذلك  
بالنسبة للضرر الأدبى .

وقد حكم بأنه للدولة أن تدعى مدنيا اذا كان قد أصابها ضرر مباشر  
من الجريمة . وحق الدولة فى الادعاء المدنى لا يجب أن يختلط بالمصلحة  
الاجتماعية التى تضار من الجريمة والتى تمثل المجتمع فيها النيابة  
العامة . وعليه فان الادعاء المدنى من قبل الدولة فى جرائم التهريب  
الضريبى مقبول (٤) . وكذلك فى جرائم القتل والجرح التى تقع على  
موظفيها (٥) . وفى جرائم التزوير والرشوة الواقعة من الموظف (٦) .  
ويشترط فى جميع هذه الأحوال التى تدعى فيها الدولة أو إحدى هيئاتها  
مدنيا أن يكون هناك ضرر خاص قد أصابها من الجريمة . أما الضرر  
الاجتماعى الذى تحدثه الجريمة فهذا تتكفل به النيابة العامة بصدد  
الدعوى الجنائية (٧) .

---

(١) نقض مصرى ٣٠ يناير ١٩٦١ ، مجموعة أحكام النقض  
س ١٢ ، رقم ٢٢ ، نقض ايطالى ٢٧ فبراير ١٩٥٥ ، العدالة الجنائية  
١٩٥٦ ، ج ٣ ، ٤٤٦ ، رقم ٤٥٣ .

(٢) قارن ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٧٠١ .  
(٣) نقض ٢١ فبراير ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ٤٧ ،  
نقض ايطالى ٢٧ أكتوبر ١٩٥٠ ، العدالة الجنائية ١٩٥١ ج ٣ ، ٩٣ ،  
رقم ٤٨ .

(٤) نقض ايطالى أول يوليو ١٩٣٨ ، العدالة الجنائية ١٩٣٨ ،  
رقم ١٠٠٢ .

(٥) نقض ايطالى أول مايو ١٩٣٥ ، المجلة الجنائية ١٩٣٦ ، ٤٩٠ .  
(٦) نقض ايطالى ٧ مارس ١٩٣٨ ، اللجنة الجنائية ١٩٣٨ ، ٣٤٧ .  
(٧) نقض ايطالى ٦ ديسمبر ١٩٣٩ ، العدالة الجنائية ١٩٤٠ ،  
ج ٣ ، ٣١٣ .



وإذا كان لا يلزم في المدعى المدنى أن يكون شخصا طبيعيا ، وإنما يمكن للأشخاص المعنوية أن تدعى مدنيا أمام المحكمة الجنائية ، إلا أن الادعاء لا يقبل إلا إذا كان من يمثلها قانونا في الادعاء المدنى قد توافرت له الأهلية اللازمة للتقاضى .

خلاصة القول إذن هو أن المدعى يلزم أن تتوافر له صفة المضرور من الجريمة وهذه لن تتأتى إلا إذا كان قد أصابه ضرر بمباشرتها على التفصيل السابق .

## ٢ - ٢ - أهلية التقاضى :

لا تثبت صفة المدعى للمضرور إلا إذا توافرت في حقه أهلية التقاضى . وهى لا تثبت إلا للشخص البالغ الرشيد . أما معدوم الأهلية أو ناقصها فلا تثبت له أهلية التقاضى وإنما تثبت لأوليه أو وصيه أو القيم عليه . ولذلك يجب أن نفرق بين الحق الشخصى فى التعويض وبين الحق فى الدعوى . فالحق الشخصى فى التعويض وإن ثبت لعديم الأهلية أو ناقصها إلا أنه لا يثبت له الحق فى الدعوى وإنما يثبت ذلك الحق للولى أو الوصى أو القيم .

واشترط أهلية التقاضى كشرط فى اكتساب صفة المدعى يستفاد من نصوص قانون الاجراءات . فبعد أن نص المشرع فى المادة ٢٥١ على أن لمن لحقه ضرر من الجريمة أن يقيم نفسه مدعيا بالحقوق المدنية جاء فى المادة ٢٥٢ ونص على أنه إذا كان من لحقه ضرر من الجريمة فاقصد الأهلية ولم يكن له من يمثله قانونا ، جاز للمحكمة المرفوعة أمامها الدعوى الجنائية بناء على طلب النيابة العامة أن تعين له وكىلا ليدعى بالحقوق المدنية نيابة عنه . ومعنى ذلك أن المشرع لم يضيف على عديم الأهلية أو ناقصها صفة المدعى ، وإنما أضفى عليه فقط صفة المضرور ، وجعل الادعاء المدنى ، إذا لم يكن له من يمثله قانونا ، يتم بواسطة وكيل تعينه المحكمة بناء على طلب النيابة العامة .

ويلاحظ أنه فى حالة فاقد الأهلية إذا لم يكن له من يمثله قانونا ترك المشرع للمحكمة سلطة جوازية فى تعيين وكىلا له ليدعى مدنيا بحقوقه . ولذلك إذا لم تقم المحكمة بذلك فلا تقبل الدعوى المدنية من القاصر أو عديم الأهلية لانتفاء صفة المدعى بانتفاء أهلية التقاضى .

ومتى توافر فى الشخص الشرطان السابق بيانهما اكتسب صفة المدعى وقبلت دعواه المدنية إذا رفعت للتعويض عن الأضرار الناشئة عن الجريمة وتعتبر الدعوى أنها رفعت من شخص ذى صفة فيها . وقد حكم بأنه إذا ادعى المجنى عليه القاصر بحق مدنى ضد المتهم ، ولم يدفع



المتهم دعواه بعدم أهليته بل قبلها وترافع فى موضوعها حتى صدور الحكم لمصلحة الجنى عليه فلا يجوز اثاره هذا الدفع لأول مرة أمام محكمة النقض (١) .

## ١ - الادعاء المدنى من غير شخص المضرور فى حالة انتقال الحق الى الغير :

لقد ثار الخلاف حول ما اذا كان من الممكن الادعاء مدنيا من قبل أشخاص آخرين خلاف المضرور من الجريمة وذلك اذا كان قد انتقل اليهم الحق الشخصى الثابت للمضرور فى التعويض (٢) . وسبب هذا التساؤل هو أن الحق الشخصى فى التعويض عن الضرر الذى نشأ عن الجريمة يدخل ضمن العناصر المكونة للذمة المالية للمضرور . فاذا انتقل هذا الحق بسبب الوفاة أو قام المضرور بتحويله الى آخر فهل يجوز للورثة أو المحال اليه أن يدعى مدنيا أمام المحكمة الجنائية ، وهل يجوز أيضا لدائنى المضرور ذلك ؟ أم ان حق الادعاء المدنى أمام المحكمة الجنائية قاصر على شخص المضرور من الجريمة ؟

### أولا - حق الورثة فى الادعاء المدنى :

ان حق الورثة فى الادعاء المدنى يتوقف على التفرقة بين فروض ثلاث جرى الفقه عليها .

### ١ - وقوع الجريمة قبل وفاة المضرور :

اذا وقعت الجريمة قبل وفاة المضرور فهنا نفرق بين فرضين :

الأول : هو حيث يكون المضرور قد رفع الدعوى المدنية فعلا قبل وفاته ، فلا صعوبة فى الأمر ان للورثة أن يحلوا محل مورثهم فى الدعوى المدنية ويستمرروا فيها باعتبار أن الحق فى التعويض قد انتقل اليهم مع ذمة مورثهم . الثانى : اذا كان المورث لم يرفع الدعوى المدنية قبل الوفاة فقد اختلف الرأى . فقد ذهب البعض الى وجوب التفرقة بين الضرر المادى وبين الضرر الأدبى ، فالأول هو فقط الذى يحق للورثة الادعاء عنه مدنيا أمام المحكمة الجنائية أما الثانى وهو الضرر الأدبى فلا ينتقل الى الورثة بأى حال من الأحوال باعتبار أنه ضرر أصاب شخص مورثهم فى شعوره أو فى وجدانه ولذلك فقد زال بوفاته (٣) .

---

(١) نقض ١٣ مايو ١٩٠ ، المجموعة الرسمية س ٤٢ ، قساعة ٣٦ ومشار اليه فى مجموعة المصفاوى .

(٢) راجع أيضا ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٦٨٥ .

(٣) جارو ، المرجع السابق ، ج ١ ، ١٢٢ ، العربى ، المرجع السابق ، ج ، ص ١٨٥ .



بينما ذهب آخرون الى وجوب التسوية بين النوعين من الضرر والمقول بانتقال الحق الى الورثة في كلاهما دون تمييز ولذلك يجوز للورثة طبقا لهذا الرأي الادعاء مدنيا أمام المحكمة الجنائية (١) .

وقد تعرضت المحكمة العليا للموضوع (٢) وفرقت بين نوعين من الجرائم : جرائم القتل بسائر أنواعه من عمد وخطأ وضرب أفضى الى موت وبين باقي أنواع الجرائم ، وقضت بأنه ليس للورثة في الجرائم الأولى أن يرفعوا الدعوى باعتبارهم ورثة تلقوا الحق من مورثهم . وأما بالنسبة للنوع الثانى من الجرائم وهى التى لا تسبب الوفاة حالا - ويدخل فيها أيضا الفرض الذى نحن بصدده وهو وفاة المجنى عليه أو المضرور بعد الجريمة - فقد قضت بأنه اذا توفى المضرور من الجريمة فإن حقه فى التعويض يعتبر جزء من أمواله وينتقل ضمن تركته الى ورثته ويكون لهم حق رفع الدعوى المدنية التى كانت لمورثهم أو الحلول محله فيها اذا كان قد رفعها قبل وفاته . كل ذلك دون تمييز بين الضرر المادى والضرر الأدبى .

وفى نفس الاتجاه قضت محكمة النقض المصرية دون تفرقة بين جرائم المال والذفس صراحة بأنه اذا كانت الجريمة من الجرائم التى لا تتوقف فيها المحاكمة على شكوى من المجنى عليه فلأبيه بعد وفاته أن يدعى بحقوق مدنية على أساس الضرر الذى لحق ابنه من جرائمها ، لأن من حقه بصفته وارثا أن يطالب بتعويض الضرر المادى والأدبى الذى سببته الجريمة لمورثه على اعتبار أن هذا الضرر يؤول فى النهاية الى مال يورث عن المضرور . وما دام المجنى عليه قبل وفاته لم يتنازل صراحة عن حقه فى التعويض فلا محل لافتراض هذا التنازل واستنتاجه من أن وفاته حصلت قبل أن يرفع دعوى التعرض (٣) . ويلاحظ أن

---

(١) مازو ج ٣ فقرة ١٩٢١ ومشار اليه فى رؤوف عبيد ، ص ١٧٨ .

(٢) محكمة عليا ١٦ مارس ١٩٥٥ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ١ ، ص ٦٩ ، رقم ١٠ .

(٣) نقض ١٣ مارس ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد القانونية ، ج ٦ ، رقم ٣١٥ .

وانظر حديثا نقض ١ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ ، ٤١٥ ، رقم ٧٨ وانظر عكس هذا فى عدم انتقال الضرر الأدبى الا اذا تحدد الاتفاق أو المطالبة القضائية نقض مصرى ٩ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ٢٠ ، رقم ٨٠ .

وأما قضاء النقض الايطالى فقد ذهب الى انتقال حق التعويض الى الورثة فى حدود أنصبتهم حتى بالنسبة للضرر الأدبى . انظر نقض ايطالى الدائرة العمومية المدنية ٢ يوليو ١٩٥٥ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ١ ، ٢ .



المحكمة قد استلزمت أن تكون الجريمة لا يعلق فيها رفع الدعوى على شكوى لأن الوفاة فى حالة تطلب الشكوى لرفع الدعوى تسقط الحق فى الشكوى وبالتالي لا تتحرك الدعوى الجنائية ومن ثم فلن يكون هناك مجال للادعاء المدنى أمام المحاكم الجنائية . وأيضا لا يجوز للورثة المطالبة بحق مورثهم أمام المحاكم المدنية نظرا للطابع الشخصى فى هذه الأفعال غير المشروعة والتي ارتأتى المشرع اسسداً الستار عنها نهائيا بالوفاء دون تقديم الشكوى . ويذهب البعض الى تأييد الرأى الذى انتهت اليه كل من المحكمة العليا ومحكمة النقض على أساس أن الضرر أيا كان نوعه ماديا أو أدبيا فان الحق فى التعويض عنه هو حق مالى يدخل فى عناصر الذمة المالية ولذلك يجوز للورثة الادعاء المدنى بمقتضاه حتى بعد وفاة مورثهم دون أن يطالب به .

غير أنه يلاحظ أن المشرع المدنى قد أورد قيذا على انتقال الحق فى التعويض عن الضرر الأدبى الى الغير . فقد نص على أنه لا يجوز أن ينتقل الحق فى التعويض عن الضرر الأدبى الى الغير اذا تحدد بمقتضى اتفاق أو طالب به الدائن أمام القضاء . وفى حدود هذا القيد يجوز للورثة الادعاء المدنى للمطالبة بالتعويض عن الضرر الأدبى الذى لحق لمورثهم . وهذا أيضا هو ما قضت به محكمة النقض المصرية (١) .

ومع ذلك فاننا نميل الى الأخذ بالرأى القائل بعدم انتقال الحق فى الادعاء المدنى أمام المحاكم الجنائية الى الورثة بالنسبة للضرر الأدبى اللهم الا فى حالة ما اذا كان المضرور قد رفع دعواه قبل الوفاة . أما اذا كان لم يدع مدنيا ولحقته الوفاة فلا ينتقل الحق فى الادعاء المدنى أمام المحاكم الجنائية للورثة وذلك نظرا لأن المشرع فى قانون الاجراءات الجنائية ميز الادعاء المدنى أمام المحاكم الجنائية باشتراط الضرر المباشر الناشئ عن الجريمة أما الأضرار الأخرى فتختص بها المحاكم المدنية . معنى ذلك انه يجب فيمن يباشر الدعوى الجنائية التبعية أمام القضاء الجنائى أن يكون قد ثبتت له صفة المضرور ضرا مباشرا . فحق الادعاء

---

(١) نقض ٢٠ يناير ١٩٥٨ ، مجموعة أحكام لنقض س ٩ ، ص ٥١ ، رقم ١١ .

وانظر حديثا نقض ٩ أبريل ١٩٦٨ سابق الإشارة اليه ، وفيه قضت المحكمة بأن الأصل فى التعويض عن الضرر المادى أنه اذا ما ثبت الحق فيه للمضرور فانه ينتقل الى خلفه فيستطيع وارث المضرور أن يطالب بالتعويض الذى كان لمورثه أن يطالب به لو بقى حيا ، أما التعويض عن الضرر الأدبى الذى يصيب المجنى عليه فانه حق شخصى مقصور على المضرور نفسه فلا ينتقل الى الغير طبقا للمادة ٢٢٢ من القانون المدنى المصرى الا اذا تحدد بمقتضى اتفاق أو طالب به الدائن أمام القضاء ، والا فانه لا ينتقل الى ورثته بل يزول بموته .



المدنى عن الضرر الأدبى أمام المحاكم الجنائية هو حق شخصى لا ينتقل بالوفاة لتعلقه بشخص المضرور ضررا مباشرا . وعلى الورثة فى هذه الحالة أن يلجأوا الى المحاكم المدنية اذ ينتقل لهم حق الادعاء المدنى أمامها ولا ينتقل اليهم حق الادعاء أمام المحاكم الجنائية . ولا يقدر فى هذا القول ان قانون المرافعات ينظم انقطاع الخصومة نظرا لأن الدعوى المدنية أمام المحاكم الجنائية تخضع لقواعد الاجراءات الجنائية وليست قواعد المرافعات المدنية الا عند الاحالة اليها صراحة .

## ٢ - أن تكون الجريمة هى سبب الوفاة الحالة :

وهذا الفرض لا يثير صعوبة نظرا لأن الوفاة الحالة بسبب الجريمة من شأنها أن تحول ثبوت دون الحق فى الدعوى المدنية . اذ أن هذا الحق لا يثبت الا بالوفاة فى هذا الفرض وبالتالي فقد نشأ معدوما . ذلك أن هذا الحق لم يدخل فى ذمة المورث قبل وفاته وبالتالي لا ينتقل الى الورثة . وان كان هذا لا يمنع الورثة من الادعاء المدنى اذا كان قد أصابهم ضررا مباشرا من الجريمة .

وفى هذا تقول المحكمة العليا انه ليس للورثة فى جرائم القتل بسائر أنواعه أن يرفعوا الدعوى باعتبارهم ورثة تلقوا الحق من مورثهم لأن القتل لم يكتسب حق رفع الدعوى المدنية عن واقعة القتل ولا يكتسبها قبلها لأنها لم تكن وقعت ولا بعدها لأن الميت لا يكتسب حقوقا ، وانما يكون للورثة أسوة بباقي الأقارب أن يرفعوا بصفتهم الشخصية دعوى على الجانى بطلب تعويض الضرر المادى والأدبى الذى نالهم شخصا من الجريمة ولا يوزع عليهم هذا التعويض طبقا لأحكام الميراث لأنه ليس من التركة ولكن بقدر الضرر الذى لحق كلا منهم . كما أن صفة الوارث لا تكفى وحدها للحكم بالتعويض بين يتعين أثبات الضرر (١) .

كما قضت أيضا بأن التعويض عن جرائم القتل بسائر أنواعها - من عمد وخطأ وضرب أفضى الى الموت - لا يستحق الا بعد الوفاة لأنه تعويض عن الموت ، لما كان كذلك وكان الميت لا يمتلك بعد موته لانعدام شخصيته القانونية ، وبالتالي لا يضاف التعويض المحكوم به الى تركته ، فان مجرد صفة الورثة لا تؤهل صاحبها للمطالبة به ولا للمشاركة فيه ، لأنه ليس جزءا من التركة التى خلفها ، وتحددت مفرداتها نهائيا قبل أن يموت ، وانما يجب أن يكون أساس التعويض هو الضرر الذى أصاب الطالب شخصيا من موت المجنى عليه فأفقدته بموته حنانا أو عطفًا كان فى حاجة اليه أو حرمة ممن كان يعيله وينفق عليه (٢) .

---

(١) محكمة عليا ١٦ مارس ١٩٥٥ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ١ ، ٦٩ ، رقم ٦ .  
(٢) محكمة عليا ٩ يناير ١٩٥٧ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ٢ ، ص ٤١ .



ومع ذلك فقد ذهب بعض الفقه (١) . الى أن الوفاة تنشئ للمتوفى حقا فى التعويض الذى يثبت له بالضرر الذى يصيبه من جراء الموت غير الطبيعى . وهذا الضرر يلحق به لا قبل الموت ولا بعده ولكن فى أثنائه ، فالموت ، وفقا لهذا الرأى ، مهما اقتربت ساعته أو تداخلت فى لحظة الإصابة ، فهو يأتى بعدها . والفترة التى تفصل بينهما وإن قصرت تكفى لنشوء الحق فى التعويض وهو حق ينتقل الى الورثة بالوفاة (٢) .

والواقع أن هذا الرأى ينطوى على خلط يجب تجنبه . فالحق فى التعويض إما أن يكون ناشئا عن الوفاة ، وهو فى هذه الحالة يولد ميتا باعتبار أنه ولد بعد الوفاة وما كان ليوحد قبلها . وطالما نشأ بعد الوفاة فهو يولد معدوما لأن الميت لا يكسب حقوقا . وإما أن يكون ناشئا عن الآلام التى تسببت فى الوفاة وفى هذه الحالة يكون الحق قد نشأ قبل الوفاة ويطبق بشأنه من حيث انتقاله الى الورثة ما قيل بصدد الفرض الأول علما بأنه لن يكون حق فى التعويض عن الوفاة وإنما عن الإصابة والآلام السابقة عليها .

هذا فضلا عن أنه من غير المتصور عقلا ومنطقا أن نتحدث عن حق فى التعويض عن الوفاة ونثبت هذا الحق للمتوفى الذى مات قبل نشوء الحق .

### ٣ - المساس بشرف واعتبار المورث المتوفى :

وفى هذا الفرض نظرا لأن المشرع لا يجرم المساس بشرف واعتبار المتوفى ، فلا تثور أدنى مشكلة فى هذا الصدد . فالفعل المرتكب ماسا بشرف واعتبار المتوفى إذا كون أركان جريمة السب أو التشهير بالنسبة للورثة فإن هؤلاء هم الذين يأخذون صفة المجنى عليهم فى الجريمة ويحق لهم الادعاء مدنيا إذا كان الضرر الذى لحقهم من الجريمة هو ضرر مباشر

---

(١) حسن المرصفاوى ، ص ٢٥١ .

(٢) وهذا أيضا ما قضت به محكمة النقض المصرية حديث بجلاسة ١٤ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض ١٩٦٧ ، س ١٨ ، ٤١٥ ، رقم ٧٨ وفيه تقول « أن شرط توافر الضرر المادى هو الاخلال بحق أو بمصلحة للمضرور ، وفى اعتداء الجانى على المجنى عليه والقضاء على حياته اخلال جسيم بحقه فى اسلامه جسمه وصون حياته ، وإذا كان الاعتداء يسبق بدهاة الموت بلحظة فإن المجنى عليه يكون خلالها - مهما قصرت - أهلا لكسب الحقوق ومن بينها الحق فى التعويض عن الضرر الذى لحقه وحسبما يتطور اليه هذا الضرر وتتفاقم ، ومتى ثبت له الحق قبل الموت فإنه ينتقل من بعده الى ورثته فيحق لهم مطالبة المسئول بجبر الضرر الذى لحق مورثهم من جراء الجروح التى أحدثها به ومن جراء الموت الذى أدت اليه تلك الجروح باعتباره مضاعفاتها » .



وذلك وفقا للوضع العادى فى الدعوى المدنية وشروط قبولها أمام المحكمة الجنائية . أما اذا لم يكن السلوك قد ارتقى الى مصاف التجريم فليس من سبيل للورثة سوى اللجوء الى الطريق المدنى . وأما اذا كانت الواقعة المرتكبة تشكل جريمة من جرائم اهانة الجثث واتلافها والتمثيل بها ، فيجوز هنا للورثة الادعاء المدنى ليس بوصفهم ورثة تلقوا حق الادعاء عن مورثهم وانما بوصفهم مضرورين من الجريمة ضررا مباشرا وفقا لقواعد الادعاء المدنى أمام المحكمة الجنائية المرفوعة عنها الدعوى الجنائية .

### ٣ - ثانيا : مدى قبول الدعوى المدنية من دائن المضرور :

لقد ثار التساؤل عما اذا كان من الممكن تطبيق ما نص عليه القانون المدنى من حق للدائن حتى ولو لم يكن دينه مستحق الاداء ، أن يستعمل باسم مدنية جميع الحقوق المتعلقة به الا ما كان منها متصلا بشخصه خاصة أو غير قابلة للحجز ، وذلك بالنسبة لحق المدين فى الادعاء المدنى أمام المحاكم الجنائية ؟

لقد ذهب بعض الفقه وتبعه جانب من القضاء الى وجوب التفرقة بين حق الادعاء المدنى الناشئ عن جريمة تنصب على مال أو حق يتعلق بالذمة المالية للمدين وبين حق الادعاء المدنى الناشئ عن جريمة تنصب على حق شخصى يتعلق بشخص المدين . ومثال النوع الأول جرائم الأموال كالسرقة والاتلاف ومثال النوع الثانى جرائم الاعتداء على الأشخاص كالجرح والايذاء والسب وقد انتهوا الى أنه يجوز لدائن المدين الادعاء مدنيا باسمه فى الحالة الأولى وعدم جواز ذلك فى الحالة الثانية (١) .

والرأى عندنا هو أنه لا يجوز اهمال ما نص عليه القانون المدنى بصدد الحق فى الادعاء المدنى أمام المحاكم الجنائية . ذلك أن المشرع فى قانون الاجراءات الجنائية قد قيد هذا الحق المقرر أيضا فى القانون المدنى بقصره فقط على المضرور ضررا مباشرا من الجريمة . فاذا لم تتوافر هذه الصفة فلا يقبل الدعاء المدنى وانما على الدائن أن يلجأ الى القضاء المدنى وتكون دعواه مقبولة بناء على ما خوله له القانون المدنى ، وليس هناك مجال للتفرقة بين جرائم الأموال والأشخاص والسماح بالادعاء المدنى نيابة عن المدين فى الأولى دون الثانية . فالمشرع فى قانون الاجراءات الجنائية لا يعرف هذه التفرقة ، وكل الذى يضعه فى الاعتبار أن يكون رافع الدعوى المدنية قد أضر ضررا مباشرا من الجريمة ويستوى بعد ذلك نوع الجريمة . ولا يقدح فى قولنا هذا ما أباحه القانون المدنى للدائنين من استعمال حقوق مدينهم غير المتصلة لشخصه . فنص قانون

---

(١) قارن ميرا - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٦٨٥ .



الاجراءات بصدد الدعوى المدنية يعتبر نصا خاصا ويقيد بذلك النص العام . ولو كان الأمر خلاف ذلك لاكتفى المشرع فى قانون الاجراءات الجنائية بالاحالة الى قواعد القانون المدنى . أما وقد خص المدعى أمام المحاكم الجنائية بصفة خاصة وهى الضرور ضررا مباشرا فلا مناص من وجوب الخضوع لهذا النص الخاص .

#### ٤ - ثالثا : مدى قبول الدعوى المدنية من المحول اليه الحق :

يجوز القانون المدنى للدائن تحويل حقه قبل المدين الى شخص آخر اللهم الا اذا حال دون ذلك حائل من نص القانون أو اتفاق المتعاقدين أو طبيعة الالتزام . وتتم الحوالة دون ما حاجة الى رضاء المدين .

والحق فى التعويض عن الضرر الناشئ من الجريمة هو كسائر الحقوق التى يمكن لصاحبه أن يحولها الى غيره . وفى هذا لا يختلف اثنان .

ولكن السؤال هو هل يجوز للمضرور أن يحول حقه فى الادعاء المدنى أمام المحكمة الجنائية الى شخص آخر ؟

بطبيعة الحال لا يجب أن نخلط بين الحق الشخصى فى التعويض والحق فى الادعاء المدنى وقد سبق أن فرقنا بينهما .

ومع ذلك فقد ذهب جانب كبير من الفقهاء خاصة فى فرنسا الى القول بأن للمضرور من الجريمة الذى يملك حق الادعاء المدنى أن يحول هذا الحق فى الادعاء أمام القضاء الجنائى ، ويكون للمحول اليه الحق اما أن يرفع الدعوى المدنية أمام المحكمة الجنائية باسم المحيل بناء على التوكيل الذى يرد بالحوالة ، واما أن يرفعها باسمه الشخصى (١) .

غير اننا لا نرى هذا الرأى . فالحق فى الادعاء المدنى هو حق شخصى للمضرور من الجريمة ضررا مباشرا ولا يجوز له أن يحوله الى الغير ليدعى مدنيا أمام القضاء الجنائى . فيمكن للمحول اليه أن يرفع الدعوى أمام المحكمة المدنية ، أما ادعائه أمام المحكمة الجنائية فهو غير مقبول اذ ليست له صفة المدعى المتطلبة فى قانون الاجراءات الجنائية فى الدعوى المدنية التى تنظرها المحكمة الجنائية . وعلى هذا الرأى الراجح من الفقه المصرى وكذلك القضاء . وقد سبق أن رأينا أن القضاء قد حكم فى أكثر من مناسبة بأنه ليس لشركة التأمين التى تدفع مبلغ التأمين

---

(١) راجع ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٦٨٥ وما بعدها .



للمجنى عليه أن تدعى مدنيا أمام المحكمة الجنائية على المتهم لاقتضاء ما دفعته للمجنى عليه من تعويض إذ أنها لم يسببها ضرر مباشر من الجريمة .

### ثانيا : المدعى عليه فى الدعوى المدنية

- ٥ - شروط المدعى عليه فى الدعوى المدنية
  - ٦ - الأشخاص الذين يجوز رفع الدعوى المدنية عليهم
- خلاف المتهم : (١) المسئول عن الحقوق المدنية ،  
(٢) الورثة .

### ٥ - شروط المدعى عليه فى الدعوى المدنية :

يشترط فيمن ترفع عليه الدعوى المدنية أمام المحكمة الجنائية شرطان :

١ - أن يكون متهما بارتكاب الجريمة المنظورة دعواها الجنائية أمام المحكمة ، يستوى أن يكون فاعلا أصليا أم شريكا . وهذا واضح من صريح نص الفقرة الأولى من المادة ٢٥٣ من قانون الاجراءات والتي جاء بها « ترفع الدعوى المدنية بتعويض الضرر على المتهم بالجريمة » .

وإذا تعدد المتهمون المسئولون عن الضرر كانوا متضامنين فى التزامهم بالتعويض ولا يؤثر فى هذا عدم ثبوت اتفاق بينهم على التعدى لأن المسئولية المدنية على حد تعبير محكمة النقض تبنى على مجرد توارد الخواطر على الاعتداء (١) .

ويلاحظ أنه يجوز رفع الدعوى المدنية أيضا على المسئولين عن الحقوق المدنية عن فعل المتهم ، إلا أنه يشترط لذلك رفع الدعوى المدنية ابتداء على المتهم . وكذلك الحال أيضا فى حالة رفعها على الورثة إذا انقضت الدعوى الجنائية بالوفاء وكانت الدعوى المدنية قد رفعت على المتهم أمام المحاكم الجنائية على المسئول عن الحقوق المدنية دون رفعها على المتهم ، أو رفع الدعوى المدنية على الورثة دون أن تكون قد

---

(١) نقض ١١ ديسمبر ١٩٦١ ، مجموعة أحكام النقض س ١٢ ، ٩٦٩ ، رقم ٢٠٢ . وانظر نقض ٢٩ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ ، ٧٢١ ، رقم ١٤٣ حيث اكتفت لقيام التضامن ثبوت اتخاذ الفكرة والارادة لديهم وقت الحادث . ويلاحظ أن اتحاد الارادة لا يفيد دائما الاتفاق .



رفعت ابتداء على المورث واتصلت بها المحكمة الجنائية قبل وفاته  
والا فلا اختصاص لهذه المحكمة بتلك الدعوى المدنية ويتعين الالتجاء  
الى الطريق المدنى .

٢ - أن تتوافر لدى المتهم أهلية التقاضى . ولذلك اذا كان المتهم  
فاقد الأهلية لسبب من الأسباب فلا يجوز رفع الدعوى المدنية عليه  
وانما ترفع على من يمثله . وقد نصت المادة ٢٥٣ على ذلك حين  
قضت بأن ترفع الدعوى المدنية بتعويض الضرر على المتهم بالجريمة  
اذا كان بالغاً ، وعلى من يمثله ان كان فاقد الأهلية . فان لم يكن له  
من يمثله وجب على المحكمة أن تعين له من يمثله بناء على طلب النيابة .  
ويلاحظ أن المحكمة هنا تكون ملزمة بتعيين ممثل للمتهم ، على حين انه  
فى حالة ما اذا كان المدعى ليس له من يمثله قانوناً فقد رأينا أن تعيين  
ممثل له بناء على طلب النيابة العامة هو أمر جوازى للمحكمة . ولذلك  
فقد حكم بأنه اذا كانت الدعوى المدنية قد رفعت على المتهم وبوشرت  
اجراءات فى مواجهته مع أنه كان قاصراً عندما رفعت عليه الدعوى  
وعندما حكم عليه فيها ، فان الحكم يكون قد خالف القانون (١) .

## ٦ - الأشخاص الذين يجوز رفع الدعوى المدنية عليهم خلاف المتهم :

### المسئول عن الحقوق المدنية والمؤمن لديه :

أجاز المشرع رفع الدعوى المدنية أيضاً عن المسئول عن الحقوق  
المدنية الى جانب المتهم . والمسئول عن الحقوق المدنية هو الشخص المكلف

---

(١) نقض ٤ مارس ١٩٦٣ ، مجموعة أحكام النقض س ١٤ ،  
رقم ٣٠ ، نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ مجموعة أحكام النقض س ١٩ ،  
١١٠ ، رقم ٢٦٦ . والدفاع هنا بعدم قبول الدعوى المدنية هو من  
الدفع الجوهري التى يتعين الرد عليها . ويكفى لابدائه اثبات صغر  
السن .

والمشرع بذلك قد حسم خلافاً كان يمكن أن يثور كما حدث فى  
القضاء الايطالى ان ذهبت بعض أحكام النقض الى جواز الادعاء المدنى  
قبل المتهم الأقل من سن الرشيد المدنى بينما تمسكت أحكام أخرى بضرورة  
توجيه الادعاء الى الممثل القانونى للمتهم .

وجدير بالذكر ان الادعاء المدنى الموجه الى متهم أشهر افلاسه يكون  
غير مقبول وانما يتعين توجيهه الى جماعة الدائنين ممثلة فى وكيل الدائنين  
( نقض ايطالى ١٤ أكتوبر ١٩٥٦ ، العدالة الجنائية ١٩٥٩ ، ج ٣ ،  
١٩٧ . ومع ذلك فقد قضت محكمة النقض الايطالية بأن البطلان المترتب  
على مباشرة الدعوى المدنية فى مواجهة المفلس هو بطلان نسبى ويجب  
الدفع به ليس من قبل المفلس وانما من قبل جماعة الدائنين . ( ١٧  
فبراير ١٩٥٩ ، العدالة الجنائية ، ١٩٥٩ ، ج ٣ ، ٥٦٧ ، رقم ٦٥٠ ) .



بحكم الاتفاق أو بحكم القانون بالاشراف والرقابة على المتهم بسبب صغر سنه أو بسبب حالته الجسمية أو العقلية ، واما بسبب علاقة التبعية التي تربط المتهم به .

وعلى ذلك فمسئولية المسئول عن الحقوق المدنية تقوم فى فرضين :  
**الأول** هو حيث تقع الجريمة من شخص مكلف برعايته . والثانى هو حيث تقع من شخص تابع له . وفى كلا الفرضين يفترض القانون الخطأ المدنى فى حق المسئول وذلك متى توافرت علاقة السببية المادية بين النتيجة التى وقعت وهى جريمة من هم فى رعايته أو من هم تابعين له ، والخطأ المفترض فى حقه هو فى عدم قيامه بواجب الرقابة والاشراف بالشكل الذى يحول دون وقوع الجريمة من المتهم . فمجرد ارتكاب هذا الأخير للفعل غير المشروع يفترض القانون أن المسئول عن الحقوق المدنية لم يقم بواجب الاشراف والرعاية . وقد حكم بأن القانون المدنى يجعل الوالد مسئولا عن رقابة ولده الذى لم يبلغ خمس عشرة سنة أو بلغها وكان فى كنفه ويقيم من ذلك مسؤولية مفترضة تبقى الى أن يبلغ الولد سن الرشد . وهذه المسؤولية بالنسبة الى الولد تستند الى الاخلال بواجب الرقابة أو الى افتراض انه أساء تربية ولده أو الى الأمرين معا ، وهى لا تسقط باثبات العكس ويقع ذلك على كاهل المسئول الذى له أن ينقض هذه القرينة بأن يثبت انه قام بواجب الرقابة أو يثبت أن الضرر كان لابد واقعا ولو قام بهذا الواجب بما ينبغى من العناية . وإذا كان المسئول هو الوالد فقد كان عليه أن يثبت أيضا أنه لم يسئ تربية ولده (١) . كما حكم أيضا بأنه يكفى لتحقيق مسؤولية المتبوع عن الضرر الذى يحدثه تابعه بعمله غير المشروع أن تكون هناك علاقة سببية قائمة بين الخطأ ووظيفة التابع ، يستوى فى ذلك أن يكون خطأ التابع قد أمر به المتبوع أو لم يأمر به ، علم به أو لم يعلم ، مادام التابع لم يكن يستطيع ارتكاب الجريمة لولا الوظيفة (٢) .

وخلافا لهذين الفرضين اللذين افترض فيهما المشرع خطأ المسئول فلا تتحدد مسؤولية الشخص عن فعل الغير الا وفقا للقواعد العامة فى المسؤولية المدنية .

أما شركة التأمين فهى ليست من بين المسئولين عن الحقوق المدنية لأن مسئوليتها تقوم على أساس آخر هو الالتزامات الناشئة عن عقد التأمين فيها وبين التعاقد معها ، أما الفعل الضار فانه لا يعتبر فى هذه الصورة سببا مباشرا لمطالبة الشركة . فالمضروور لا يطالب شركة

---

(١) نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٢ ، مجموعة أحكام النقض س ١٣ ، رقم ١٥٩ .

(٢) نقض ١٥ أكتوبر ١٩٦٢ ، مجموعة أحكام النقض س ١٣ ، رقم ١٥٦ .



التأمين بتعويض عن الفعل الضار ، وانما يطالبها بتنفيذ عقد التأمين حتى ولو كان التأمين اجباريا بمقتضى القانون (١) . ولذلك فقد أجاز المشرع استثناء ادخال المؤمن لديه لاعتبارات تتعلق بتسهيل اجراءات التقاضى وحماية لحقوق المضرور من الجريمة وذلك بالقانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧٦ .

والمستول عن الحقوق يشترك فى المسئولية المدنية مع الجانى ولا يتعدى ذلك الى الدعوى الجنائية المرفوعة على المتهم بأى حال من الأحوال . فالدعوى ترفع عليه ليكون فى امكان المضرور الرجوع عليه بمبلغ التعويض الذى يقضى به على المتهم .

ومن أجل ذلك أباح المشرع للنيابة العامة أن تدخل المسئول عن الحقوق المدنية حتى ولو لم يكن هناك ادعاء مدنى من المضرور وذلك لكى يلزم بالمصاريف المستحقة للحكومة اذا ما حكم بها ( م ٢٥٣ / ٣ ) .

ونظرا لأن المسئول عن الحقوق المدنية يضار من الحكم على المتهم بالادانة حتى ولو لم يكن هناك ادعاء مدنى من قبل المضرور ، فقد أباح له القانون أن يتدخل فى الدعوى الجنائية . وقد نصت على ذلك المادة ٢٥٢ اجراءات حيث ورد بها « للمستول عن الحقوق المدنية أن يدخل من تلقاء نفسه فى الدعوى الجنائية فى أية حالة كانت عليها » . وقد قدر المشرع أن المسئول عن الحقوق المدنية مصلحة أكيدة فى هذا التدخل . ذلك أنه لو صدر حكم بالادانة فإن هذا الحكم تكون له حججه من حيث ثبوت الخطأ المدنى وما يتبعه من تعويضات اذا ما رفع المضرور دعواه أمام المحكمة المدنية . هذا فضلا عن أن تدخله قد يحول دون تواطؤ المتهم مع المدعى المدنى للحكم الأخير بالتعويض (٢) .

غير أن القانون أباح للنيابة العامة وللمدعى المدنى حق المعارضة فى قبول تدخل المسئول عن الحقوق المدنية من تلقاء نفسه ( م ٢٥٤ اجراءات ) ومثال ذلك أن تكون مسئوليته المفترضة عن أفعال المتهم غير متوافرة الأركان .

واذا رفعت الدعوى على المسئول عن الحقوق المدنية فيكون له كل ما للمدعى عليه من حقوق . وكذلك اذا تدخل من تلقاء نفسه كان له ما للمتهم من حقوق تتعلق بالطعن فى الحكم الجنائى الصادر فى الدعوى الجنائية . غير أنه لا يجوز له الطعن فى الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية وحدها الذى لا يمسه الحكم فيها (٣) . ويلاحظ أنه يترتب على ترك المدعى

- (١) نقض ٢١ فبراير ١٩٦١ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٢ ، رقم ٧ .  
(٢) الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ١٩٣ .  
(٣) نقض ٢١ مارس ١٩٦٠ ، مجموعة أحكام النقض س ١١ ، رقم ٥٤ .



دعواه أو عدم قبوله مدعيا مدنيا استبعاد المسئول عن الحقوق المدنية اذا كان دخوله فيها بناء على طلب المدعى ( م ٢٦٣ ) أما اذا كان دخوله من تلقاء نفسه فلا يجوز استبعاده .

## ٢ - الورثة :

ان الالتزام بالتعويض يدخل فى الذمة المالية للشخص منذ اللحظة التى يتوافر فيها سبب نشوئه . يترتب على ذلك أن وفاة الملتزم بالتعويض لا يؤثر فى الحق الثابت للمضرور ويحق لهذا الأخير المطالبة به من تركه المتوفى . وهو فى هذه الحالة يرفع دعواه على الورثة مطالباً بحقه من تركه المورث . ويسأل الورثة فى حدود نصيبه من التركة وفى حدود التركة دون تضامن بينهم . واذا توفى المتهم بعد رفع الدعوى المدنية عليه أمام المحكمة الجنائية فتظل الدعوى المدنية فى طريقها الطبيعى رغم انقضاء الدعوى الجنائية بالوفاة ويختصم ورثته فيها لى يلتزمون بدفع ما يحكم به فى حدود التركة وكل فى حدود نصيبه منها . وبطبيعة الحال اذا توفى المتهم دون تركه فلا يجوز رفع الدعوى المدنية على الورثة ان أن المسئولية لا تورث .

وما يصدق على المتهم يصدق أيضا على ورثة المسئول عن الحقوق المدنية اذا توفى هذا الأخير .

## ( ثانيا )

### القيود التى ترد على حق الادعاء المدنى

#### أنواع القيود المختلفة :

لقد قدر المشرع فى قانون الاجراءات الجنائية أن المحكمة الجنائية حينما تختص بالدعوى المدنية الناشئة عن الجريمة يجب أن يكون ذلك فى الحدود التى تتفق وطبيعة الاستثناء . ومن أجل ذلك فقد أورد قيودا ثلاثة على حق المدعى المدنى فى الالتجاء الى المحكمة الجنائية . والقيد الأول يتعلق بطبيعة المحكمة التى تختص بنظر الدعوى الجنائية التى ترفع الدعوى المدنية تبعاً لها . أما القيد الثانى فهو يتعلق بقاعدة تبعية الدعوى المدنية للدعوى الجنائية وما يترتب على ذلك من قيود تحد من حق المدعى المدنى فى الالتجاء الى المحكمة الجنائية . والقيد الثالث فهو متعلق بحق المدعى فى الخيار بين رفع دعواه الى المحكمة المدنية او الى المحكمة الجنائية .

وسنتناول هذه القيود الثلاثة بالتفصيل .



( ١ )

في

المقيد الخاص بالجهة المختصة بنظر الدعوى الجنائية

١ - أولا : لا يجوز الادعاء المدني أمام المحاكم الجنائية  
الاستثنائية .

٢ - ثانيا : لا يجوز الادعاء أمام محاكم الأحداث .

٣ - ثالثا : لا يجوز الادعاء المدني أمام المحكمة  
الاستئنافية .

الادعاء المدني ان كان جائزا قبوله أمام المحكمة الجنائية التي رفعت  
اليها الدعوى الجنائية الا أنه مع ذلك مقيد بطبيعة المحكمة التي تنظر  
الدعوى الجنائية . ويظهر هذا القيد في الآتي :

١ - أولا : لا يجوز الادعاء المدني أمام المحاكم الجنائية الاستثنائية :

فالادعاء المدني لتعويض الضرر الناشئ عن الجريمة لا يجوز  
الا حيث تكون الدعوى الجنائية قد رفعت الى القضاء العادي . أما اذا  
كانت قد تم رفعها الى محكمة استثنائية نص قانون انشائها على  
اختصاصها بنظر جرائم معينة نظرا لطبيعتها وأهميتها الخاصة ، فان هذا  
الاختصاص الاستثنائي يحول دون نظر الدعوى المدنية الناشئة عن  
الجريمة اللهم الا اذا خولها القانون صراحة الفصل أيضا في الدعوى  
المدنية . ومثال ذلك النوع من المحاكم الاستثنائية محاكم أمن الدولة  
والمحاكم الخاصة . كذلك لا يقبل الادعاء المدني أمام المحاكم العسكرية  
سواء تلك المختصة بنظر الجرائم العسكرية وفقا لقانون العقوبات  
والاجراءات العسكرية أم أنها محكمة أنشئت بقانون خاص للنظر في  
جرائم محددة . وفي هذه الأحوال لا يكون أمام المضرور من الجريمة  
الا اللجوء الى الطريق المدني (١) .

٢ - ثانيا : لا يجوز الادعاء المدني أمام محاكم الأحداث :

لقد راعى المشرع في تنظيمه لمحاكم الأحداث والاجراءات المتعلقة  
بها هدفا معينا وهو بحث حالة الحدث بحثا مستفيضا لمعرفة الدوافع

(١) وهذه هي القاعدة العامة سواء نص قانون المحكمة الخاصة  
على ذلك صراحة انه لم ينص ، ذلك أن المشرع قد يتكفل بالنص صراحة  
على عدم جواز الادعاء المدني أمام المحاكم الخاصة .



الاجرامية التي دفعته الى ارتكاب الجريمة واختيار التدبير الملائم لحالته .  
لذلك لم يكن من المستساغ أن يسمح المشرع بالادعاء المدني أمام تلك  
المحاكم حتى لا يصرفها عن الغرض الذي من أجله أنشئت . ولذلك نص  
صراحة في المادة ٣٧ من قانون الأحداث على أنه لا تقبل الدعوى المدنية  
أمام محكمة الأحداث . ويكون على المضرور أن يلجأ الى المحكمة المدنية  
لاقتضاء حقه في التعويض عن الضرر الناشئ من جريمة الحدث .

والجدير بالذكر أن قيد الدعوى المدنية أمام محاكم الأحداث  
انما يتعلق بولاية هذه المحكمة في الفصل في الدعوى المدنية . فالمشرع قد  
سلب منها هذه الولاية ومن ثم يتعين عليها اذا ما رفعت أمامها الدعوى  
المدنية أن تحكم بعدم الاختصاص وليس بعدم القبول .

٣ - ثالثا : لا يجوز الادعاء المدني لأول مرة أمام المحكمة  
الاستئنافية حتى لا يفوت على المتهم فرصة التقاضي على درجتين .

( ب )

في

القيد الناشئ عن قاعدة تبعية الدعوى المدنية  
للدعوى الجنائية

- ١ - مؤدى قاعدة التبعية .
- ٢ - الآثار المترتبة  
على قاعدة التبعية .
- ٣ - استثناءات قاعدة التبعية .
- ٤ - الدفع بمخالفة قاعدة التبعية .

١ - مؤدى قاعدة التبعية :

تقضي قاعدة التبعية بأن الدعوى المدنية لا يجوز رفعها أمام القضاء  
الجنائي الا تبعا لدعوى جنائية تكون قد رفعت قبل المتهم المرفوعة عليه  
الدعوى المدنية .

فرفع دعوى جنائية على المتهم بمناسبة ارتكابه جريمة معينة هي  
السبب الذي من أجله استثنى المشرع من قسواعد الاختصاص بالدعوى  
المدنية المنعقد للمحاكم المدنية أصلا ، دعوى المطالبة بالتعويض الناشئة  
عن ارتكاب الجريمة ، وذلك للاعتبارات السابقة بيانا عند الحديث عن  
مبررات الادعاء المدني أمام المحاكم الجنائية .



وإذا كان الأصل هو اختصاص المحكمة المدنية بدعوى التعويض الناشئة عن الجريمة وعن أى فعل غير مشروع ، فإن الاستثناء هو اختصاص القضاء الجنائي بدعوى تعويض الأضرار المترتبة على ارتكاب الجريمة (١) .

وطالما أننا فى إطار استثناء من قواعد الاختصاص ، فليس هناك من مبرر لهذا الاستثناء سوى قيام دعوى جنائية عن ذات الفعل وتكون قد رفعت الى القضاء الجنائي .

ومفاد ذلك أن الدعوى المدنية إنما ترفع تبعا للدعوى الجنائية . فلا يجوز رفعها استقلالا أمام القضاء الجنائي لانتهاء ولايته فى هذه الحالة لعدم وجود دعوى جنائية منظورة أمامه . فالقضاء الجنائي لا ينظر الدعوى المدنية الا بمناسبة نظره للدعوى الجنائية .

## ٢ - الآثار المترتبة على قاعدة التبعية :

إذا كانت الدعوى المدنية لا يختص بنظرها القضاء الجنائي الا تبعا لدعوى جنائية معروضة عليه عن ذات الفعل المكون للجريمة وعلى ذات المتهم ، فمؤدى ذلك أن الدعوى المدنية تتأثر بكل ما يعتري الدعوى الجنائية من ظروف قد تؤثر فيها من حيث اختصاص المحكمة المرفوعة اليها الدعوى الجنائية ومن حيث صحة اجراءات رفعها ومن حيث أسباب سقوطها أو انقضاءها . وذلك على التفصيل الآتى :

١ - إذا كانت المحكمة الجنائية التى رفعت اليها الدعوى الجنائية غير مختصة بنظر الدعوى ، فلا يمكن أن تختص بنظر الدعوى المدنية المرفوعة تبعا لها . ويتعين عليها أن تحكم بعدم اختصاصها بنظر الدعويين . ويستوى أن يكون سبب عدم اختصاصها هو مخالفة قواعد الاختصاص النوعى أو المكانى بالدعوى الجنائية .

٢ - إذا كانت اجراءات رفع الدعوى الجنائية قد وقعت باطلا ، فلا يترتب على ذلك اتصال المحكمة بها ويجب الحكم بعدم قبولها . ومتى حكمت المحكمة بعدم قبول الدعوى الجنائية لعيب شأب اجراءات رفعها تعين عليها أيضا الحكم بعدم قبول الدعوى المدنية حتى ولو كانت هذه الأخيرة قد رفعت باجراءات صحيحة . كل ذلك بالتطبيق لمبدأ التبعية . وعلى ذلك إذا رفعت النيابة العامة الدعوى الجنائية فى جريمة يتطلب فيها القانون لرفعها شكوى أو طلب أو إذن وذلك دون الحصول على

---

(١) نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ ، ٦٦٧ ، رقم ١٣٠ .



الاذن أو دون التقدم بالطلب أو الشكوى تعين على المحكمة الجنائية الحكم بعدم قبول الدعوى الجنائية وكذلك الدعوى المدنية المرفوعة تبعا لها . وعلى ذلك اذا كانت الدعوى العمومية في جنابة قد أحيلت الى محكمة الجنايات من النيابة العامة وليس من مستشار الاحالة وهو الجهة التي تملك الاحالة الى تلك المحكمة ، فانه يجب الحكم بعدم قبولها ، ولما كانت الدعوى المدنية تابعة للدعوى العمومية ، فانه يتعين الحكم بعدم قبولها أيضا (١) .

٣ - اذا كانت الدعوى الجنائية قد سقطت لسبب من أسباب السقوط التي تعترها قبل رفعها فلا يجوز الادعاء المدني أمام المحكمة الجنائية . فسقوط الدعوى أثناء مرحلة التحقيق الابتدائي الذي تجريه سلطات التحقيق ، بالوفاء أو بالتقادم أو بصدور عفو عام أو بالتنازل عن الشكوى أو الطلب ، يترتب عليه انقضاء الدعوى الجنائية ولا يكون للمحاكم الجنائية ولاية الفصل في الدعوى المدنية ان تنقض هذه الولاية تبعا للدعوى الجنائية التي سقطت .

أما اذا كانت أسباب الانقضاء قد عرضت للدعوى الجنائية بعد رفعها الى المحكمة واتصالها بها وكانت الدعوى المدنية قد رفعت صحيحة تبعا لها ، فسوف نرى أنها تستثنى من قاعدة التبعية ويستمر القاضي الجنائي في نظرها .

٤ - اذا اتصل القاضي الجنائي بالدعوى الجنائية وبالدعوى المدنية المرفوعة تبعا لها ، فان هذه التبعية تظل قائمة حتى الفصل في الدعويين معا . وبالتالي لا يجوز للقاضي أن يفصل في الدعوى الجنائية ويؤجل نظر الدعوى المدنية . فالحكم الصادر في الدعوى الجنائية في الموضوع لابد وأن يفصل أيضا في الدعوى المدنية . وهذا أيضا ما نصت عليه المادة ٣٠٩ اجراءات من أن كل حكم يصدر في موضوع الدعوى الجنائية يجب أن يفصل في التعويضات التي يطلبها المدعى بالحقوق المدنية أو المتهم ، وذلك ما لم تر المحكمة احالة الدعوى المدنية الى المحكمة المدنية وبدون مصاريف كما سنرى تفصيلا في دراسة الحكم في الدعوى المدنية . وتأسيسا على ما تقدم قضت محكمة النقض بأنه لا يجوز للمحكمة أن تفصل في الدعوى الجنائية وتؤجل الفصل في الدعوى المدنية لجلسة تالية والا كان حكمها بعد ذلك في الدعوى المدنية باطلا لزوال ولاية الفصل فيها (٢) .

---

(١) نقض ١١ يناير ١٩٥٥ ، مجموعة أحكام النقض س ٦ ، رقم ١٣٥ .

(٢) نقض ٢٤/٤/١٩٥٦ ، مجموعة أحكام النقض س ٧ ، رقم ١٨٠ .



وإذا كانت الدعوى الجنائية قد أقيمت بطريق الادعاء المباشر من المدعى المدني وتخلف هذا الأخير عن الحضور فقضت المحكمة ببراءة المتهم وشطب الدعوى المدنية ، فلا يجوز للمحكمة إعادة نظر القضية المدنية إذا ما حضر المدعى قبل انتهاء الجلسة ، إذ لا يمكن اعتبار الدعوى المدنية عندئذ مرفوعة بالتبعية لدعوى عمومية قائمة (١) .

ومع ذلك ، فقد أجاز القانون للمحكمة أن تفصل في الدعوى الجنائية وتحيل الدعوى المدنية الى المحكمة المدنية . إلا أن ذلك مشروط بشروط ثلاثة .

**الأول :** أن تكون المحكمة الجنائية مختصة أصلا بنظر الدعوى المدنية .

**الثاني :** أن ترى المحكمة أن الفصل في الدعوى المدنية يستلزم إجراء تحقيق يترتب عليه أرجاء الفصل في الدعوى الجنائية . ومن أمثلة ذلك المنازعة في صفة المدعين بالحق المدني (٢) .

ولذلك فلا يجوز للمحكمة أن تقضى بعدم اختصاصها بنظر الدعوى المدنية وتحيلها في الوقت ذاته الى المحكمة المدنية ، أو إذا فعلت في ذلك فإنها تكون قد أخطأت . فالاحالة لا يؤمر بها إلا عندما تكون المحكمة الجنائية مختصة بنظر الدعوى المدنية المرفوعة اليها بطريق التبعية .

**الثالث :** كما لا يحق لمحكمة الموضوع أن تفصل في الدعوى الجنائية التي هي أساس الدعوى المدنية من غير أن تستنفد وسائل التحقيق الممكنة ، فلا ينبغي لها أن تحيل الدعوى المدنية الى المحكمة المختصة بمقولة أن الأمر يحتاج الى اجراءات وتحقيقات يضيق عنها نطاق الدعوى ، ذلك بأن نطاق الدعوى الجنائية لا يمكن أن يضيق عن تحقيق موضوعها والفصل فيها على أساس التحقيق الذي تم . ولا يجوز اصدار قرار باحالة الدعوى المدنية الى المحكمة المختصة إذا كان حكم البراءة يمس أسس الدعوى المدنية مساسا يقيد حرية القاضي المدني ، إذ في هذه الحالة كان ينبغي على المحكمة أن تفصل في الدعوى المدنية (٣) .

كما قضى أيضا بأنه إذا كانت المحكمة قد قضت في الدعوى الجنائية وأحالت الدعوى المدنية الى المحكمة التجارية وسببت قضاءها بالاحالة على ما تبين لها من وجود دعوى أخرى منظورة أمام هذه المحكمة الأخيرة

---

(١) نقض ١٩٣١/٥/٧ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، رقم ٢٥٤ .

(٢) ١٩٦٠/١٢/١٩ ، مجموعة أحكام النقض س ١١ ، رقم ١ ١٧٩ .

(٣) نقض ١٩٥٧/٣/٥ ، مجموعة أحكام النقض س ٨ ، رقم ٦٨



وعلى ما أرتأته من وجود ارتباط وثيق بين الدعويين وكان قانون الإجراءات لم يتحدد عن حالة الارتباط وهو وفقا لقانون المرافعات لا يحكم به إلا إذا دفع به من له مصلحة فيه ، وكان أحد لم يدفع به ، فان الحكم يكون مخالفا للقانون ويتعين نقضه (١) .

فخلاصة القول اذن هو أنه لا يجوز للمحكمة الجنائية أن تحيل الدعوى المدنية الى المحكمة المختصة أصلا بها الا اذا كان فعلا يترتب على الفصل فيها تأخير الفصل فى الدعوى العمومية .

٥ - خضوع الدعوى المدنية أمام القضاء الجنائى لقانون الإجراءات الجنائية وليس لقواعد المرافعات المدنية والتجارية .

### ٣ - استثناءات قاعدة التبعية :

ونقصد بذلك الحالات التى تنفصل فيها الدعوى المدنية المنظورة أمام القضاء الجنائى عن الدعوى الجنائية ولا تكون تابعة لها فى مصيرها . كما أن المشرع جعل للقضاء الجنائى حق الفصل فى الدعوى المدنية ليس باعتبارها مؤسسة على الجريمة المرفوعة عنها الدعوى الجنائية وانما بمناسبة الفصل فيها وذلك فى حالة واحدة نص المشرع عليها صراحة . كل ذلك على التفصيل الآتى :

#### ١ - سقوط الدعوى الجنائية بعد رفع الدعوى المدنية .

إذا رفعت الدعوى المدنية تبعا للدعوى الجنائية واتصلت المحكمة بالدعويين ثم عرض للدعوى الجنائية سبب أسقطها فلا تأثير لذلك على الدعوى المدنية ، ولا تسقط تلك الأخيرة تبعا لها وانما تظل المحكمة مختصة بالفصل فيها . فاذا توفى المتهم بعد رفع الدعوى الجنائية والمدنية أو سقطت الجريمة بالتقادم أو صدر عفو عام بالنسبة لها ، حكمت المحكمة الجنائية بسقوط الدعوى الجنائية واستمرت فى نظر الدعوى المدنية حتى تفصل فيها بحكم فى الموضوع (٢) . وهذه المساعدة وردت بالمادة ٢٥٩ إجراءات التى تنص على أنه « وإذا سقطت الدعوى الجنائية تعد رفعها لسبب من الأسباب الخاصة بها ، فلا تأثير لذلك فى سير الدعوى المدنية المرفوعة معها » .

---

(١) نقض ١٩٥٥/٥/٣ ، مجموعة أحكام النقض س ٦ ، رقم ٣٣٢ ، ١٤٦ ، رقم ٩ .

(٢) انظر محكمة عليا ١٩٥٥/٣/١٦ ، مجموعة المبادئ ج ١



والدعوى المدنية تنقضى بالتقادم وفقا للقواعد المقررة فى القانون المدنى وهى بثلاث سنوات من تاريخ العلم بالسبب المنشئ لها وبمركبه ، أو بخمسة عشر سنة من تاريخ ارتكاب الفعل غير المشروع على أنه اذا كانت هناك دعوى جنائية قد رفعت عن ذات الفعل الى المحكمة الجنائية فلا تنقضى الدعوى المدنية الا بانقضاء الدعوى الجنائية . ومع ذلك لا تنقضى بالتقادم الدعوى المدنية الناشئة عن الجرائم المنصوص عليها فى الفقرة الثانية من المادة ١٥ اجراءات والتى تقع بعد تاريخ العمل بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ . وهذه الجرائم هى الواردة بالمواد ١١٧ ، ١٢٦ ، ١٢٧ ، ٢٨٢ ، ٣٠٩ مكررا ( ١ ) من قانون العقوبات ( م ٢٥٩ اجراءات المعدلة بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ بتعديل بعض النصوص المتعلقة بضمان حريات المواطنين فى القوانين القائمة ) .

## ٢ - الطعن فى الحكم فيما قضى به فى الدعوى المدنية .

ان الحكم الصادر فى الدعويين الجنائية والمدنية قد يكون قابلا للطعن فيه سواء من جانب المتهم أو من جانب النيابة العامة ، كما يجوز الطعن فيه أيضا من قبل المسئول عن الحقوق المدنية والمدعى المدنى .

وقد يحدث أن لا تطعن النيابة العامة فى الحكم الصادر من المحكمة بخصوص الدعوى الجنائية ، كما قد لا يطعن المتهم ، وانما الذى يطعن هو المدعى المدنى أو المسئول عن الحقوق المدنية بخصوص الدعوى المدنية وحدها . وفى هذا الفرض تطرح الدعوى المدنية وحدها أمام المحكمة الاستئنافية دون الدعوى الجنائية وتفصل فيها المحكمة الاستئنافية غير مقيدة بحكم أول درجة حتى فيما يتعلق بما قضى به فى الدعوى الجنائية (١) . فهى تعيد تحقيق الدعوى المدنية على ضوء تحقيقها فى الدعوى الجنائية من حيث ثبوت عناصر الجريمة ومسئولية المتهم وتفصل فى الدعوى المدنية على ضوء ما أظهره تحقيقها غير مقيدة بما قضت به محكمة أول درجة ولو كان بالبراءة لعدم كفاية الأدلة ، كما لها أن تحكم برفض الدعوى المدنية رغم أن حكم أول درجة كان بالادانة (٢) . ويجوز أيضا أن تطرح الدعوى

---

(١) ولا تكون المحكمة الاستئنافية مقيدة بقضاء محكمة أول درجة حتى فيما يتعلق بتوافر أركان الجريمة وثبوت الفعل المكون لها فى حق المتهم من جهة وقوعه وصحة نسبته اليه ولا يمنع من هذا كون الحكم فى الدعوى الجنائية قد حاز قوة الأمر المقضى به . نقض ١٨/١١/١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ١ رقم ١٩٩ .

(٢) وتأسيسا على ذلك قضت المحكمة العليا بأنه وان كان القانون قد أعطى المضرورة الحق فى تحريك الدعوى الجنائية فى المخالفات والجنح بطريق رفع الجثة المباشرة ، فان حقه هذا مقيد عند استئنافه



المدنية وحدها أمام محكمة النقض اذا كان الطعن بالنقض قد قرر به من قبل المدعى المدنى أو المسئول عن الحقوق المدنية دون المتهم أو النيابة العامة . وتنظر المحكمة فى الطعن فى الدعوى المدنية رغم أن الدعوى الجنائية تكون قد انقضت بصدر حكم فيها صار باتا .

ويلاحظ أن طعن المتهم قد يطرح الدعوى المدنية وحدها دون الدعوى الجنائية وذلك فى الحالات التى لا ينصرف فيها طعنه الى الدعوى الجنائية . كما لو كان قد قضى فى الدعوى الجنائية بالبراءة وفى الدعوى المدنية بالتعويض . فيجوز له الطعن فى الحكم الصادر فى الدعوى المدنية وحدها بطريق الاستئناف أو النقض ان كانا جائزين وتنفصل بذلك الدعوى المدنية عن الدعوى الجنائية .

وقد نص المشرع على القاعدة السابقة فى المادة ٤٠٣ اجراءات حيث ورد بها أنه يجوز استئناف الأحكام الصادرة فى الدعوى المدنية من المحكمة الجزئية فى المخالفات والجناح من المدعى بالحقوق المدنية ومن المسئول عنها أو المتهم فيما يختص بالحقوق المدنية وحدها اذا كانت التعويضات المطلوبة تزيد على النصاب الذى يحكم فيه القاضى الجزئى نهائيا .

### ٣ - مطالبة المتهم بالتعويض من المدعى المدنى .

اذا كانت القاعدة هى أن الدعوى المدنية لا ترفع الى المحكمة الجنائية الا تبعا لدعوى جنائية ، فان المشرع خرج على هذه القاعدة وأورد استثناء بمقتضاه تختص المحكمة الجنائية بالفصل فى طلب المتهم بتعويض الضرر الذى لحقه من الادعاء المدنى عليه . فقد نصت المادة ٢٦٧ اجراءات على أن « للمتهم أن يطالب المدعى المدنى بالحقوق المدنية أمام المحكمة الجنائية بتعويض الضرر الذى لحقه بسبب رفع الدعوى المدنية عليه اذا كان لذلك وجه » .

فهذه المطالبة بالتعويض ليست بسبب ضرر ناشئ عن جريمة . فالادعاء المدنى على المتهم لا يشكل جريمة بل انه حق خوله المشرع

---

الحكم الصادر فى دعواه لنفس قواعد تقرير الدعاوى السابق ذكرها ، كما ان استئنافه للدعوى المدنية متى كان جائزا ، لا يستتبع استئناف الدعوى الجنائية المملوكة للنيابة العامة . وكل ما تملكه المحكمة الاستئنافية فى هذه الحالة ، هو أن تنظر فيما اذا كانت الواقعة المسندة الى المتهم ألحقت ضررا بالمدعى المدنى يستحق تعويضا عنه أم لا ، دون أن توقع عقابا فى حالة ثبوت الواقعة على المتهم طالما أن النيابة لم تستأنف حكم البراءة الصادر فى الدعوى الجنائية . ( عليا ، ٢٦ ديسمبر ١٩٦٤ ، مجلة المحكمة العليا ، ج ٣ ، رقم ٣٧ ص ١٣٣ ) .



للمضرور ، ومع ذلك فقد أجاز المشرع للمتهم أن يطلب من المحكمة الجنائية أن تحكم له بتعويضه عن الضرر الذى لحقه من اساءة المدعى المدنى لاستعماله لهذا الحق . ولا يكفى أن تحكم المحكمة برفض الدعوى المدنية حتى يكون هناك مبرر لتعويض المتهم وانما يلزم أن يكون هناك مبرر لتعويض المتهم أى يلزم أن يكون هناك خطأ من قبل المدعى المدنى يستوجب التعويض وفقا لقواعد المسؤولية المدنية (١) . فاذا تبين للمحكمة أن رفع الدعوى كان بسبب خطأ من المدعى المدنى وجب عليها أن تقضى عليه بالتعويض للمتهم اذا ما طلب الأخير ذلك . ويشترط للحكم بتعويض المتهم الآتى : أولا : أن تنتهى المحكمة فى الدعوى المدنية الى الرفض . فلا يكفى الحكم بعدم قبول الدعوى المدنية أو بعدم الاختصاص أو بالاحالة الى المحكمة المختصة . بمعنى انه يلزم بأن يكون الحكم فاصلا فى موضوع الدعوى وبالرفض . كذلك لا يجوز تعويض المتهم اذا كان الحكم صادرا بقبول الدعوى وتعويض المدعى عليه وهذا بطبيعة الحال .

ثانيا : أن يثبت للمحكمة ان ضرا أصاب المتهم ومرتبطا بخطأ فى جانب المدعى المدنى باقامة الدعوى المدنية ويكون ذلك مثلا فى حالات رفعها بسوء قصد أو بغير تبصر وترو . فاذا كانت قد رفعت بحسن نية وبناء على شبهات قوية تصلح سنداً لبناء عقيدته على أسباب معقولة فلن تكون دعوى المتهم قبله بالتعويض مقبولة (٢) . ثالثا : ان تكون مطالبة المتهم للمدعى المدنى بالتعويض قد تمت فى مواجهة المدعى المدنى وقبل أن تفصل المحكمة فى الدعوى المدنية . فصدور حكم فى الدعوى المدنية يحول دون امكان مطالبة المدعى المدنى بتعويض المتهم وانما يكون على الأخير اللجوء الى الطريق المدنى . ذلك أن صدور حكم فى الدعوى المدنية تنتهى به ولاية المحكمة الجنائية بنظر الدعوى المدنية ولا تستطيع المحكمة بذلك أن تفصل فى طلب المتهم فى مواجهة شخص لم تصبح له صفة فى الدعوى ، ولذلك اذا قبل ترك المدعى المدنى لدعواه أو فصلت المحكمة فى الدعوى المدنية فلا يجوز للمتهم بعد ذلك مطالبتها بالحكم له بالتعويض .

وغنى عن البيان ان الادعاء المدنى اذا شكل أركان جريمة البلاغ الكاذب بالنسبة للمدعى المدنى جاز رفع الدعوى بطريق الادعاء المباشر وفقا للقواعد العامة .

(١) نقض ٨ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ٤٠٢ ، رقم ٧٦ وفيه قضت المحكمة بأن الأصل ان حق اللجوء الى القضاء هو من الحقوق العامة التى تثبت للكافة وأنه لا يترتب عليه المساءلة بالتعويض الا اذا ثبت أن من باشر هذا الحق قد انصرف به عما وضع له واستعمله استعمالا كيديا ابتغاء مضارة الغير سواء اقترن هذا القصد بنية جلب المنفعة لنفسه أو لم تقترن به تلك النية طالما أنه كان يستهدف بدعواه مضارة خصمه .

(٢) وتقدير ثبوت الضرر أو عدم ثبوته من المسائل الموضوعية التى تدخل فى حدود سلطة المحكمة الموضوع بغير معقب . نقض ١٩٦٨/٤١٨ سابق الإشارة اليه .



## ٤ - الدفع بمخالفة قاعدة التبعية :

فى غير حالات الاستثناء الواردة على قاعدة التبعية والسابق بيانها ، فان تبعية الدعوى المدنية للدعوى الجنائية هى من القواعد المتعلقة بالنظام العام باعتبارها تخص ولاية المحكمة بالحكم فى الدعوى . فالمحاكم الجنائية ليست لها ولاية الفصل فى الدعوى المدنية الا تبعا للدعوى الجنائية ولذلك فان مخالفة أحكام القانون المتعلقة بهذه الولاية هو أمر متعلق بالنظام العام . ويترتب على ذلك أنه يجب على المحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها وبغير طلب من الخصوم ولا يسقط الحق فى التمسك به فى أية مرحلة كانت عليها الدعوى ويجوز التمسك به لأول مرة أمام محكمة النقض .

### (ج) القيد الخاص بحق المدعى المدنى فى اختيار

#### القضاء الجنائى

- ١ - القاعدة العامة .
- ٢ - ثبوت حق الاختيار بين الطرفين المدنى والجنائى .
- ٣ - مباشرة حق الاختيار .
- ٤ - سقوط الحق فى اختيار الطريق الجنائى .
- ٥ - الدفع بعدم قبول الدعوى المدنية أمام القضاء الجنائى .

## ١ - القاعدة العامة :

ان المشرع فى قانون الاجراءات الجنائية حينما أجاز للمضروب من الجريمة أن يرفع دعواه المدنية أمام المحكمة الجنائية المرفوعة أمامها الدعوى الجنائية ، فهو لم يسلبه حقه المستمد من القانون المدنى فى رفع دعواه أمام المحكمة الجنائية ، فاذا أراد رفعها أمام المحاكم المدنية .

غير أن هذه الحرية للمدعى المدنى ليست مطلقة . فقد قيدها المشرع مراعىا أن أحد الطريقين اللذين يجوز للمضروب سلوكهما لاقتضاء حقه هو ذى طبيعة أو صفة استثنائية ، وذلك هو الطريق الجنائى ، أما الطريق المدنى فهو الأصل . ومن ثم فقد أورد المشرع قيدها على حرية المضروب فى الالتجاء الى الطريق الجنائى مؤداه أنه يسقط حق المضروب فى الالتجاء الى الطريق الجنائى اذا كان قد اختار الطريق المدنى . بمعنى أنه اذا رفع دعواه الى المحكمة المدنية فليس له أن يدعى مدنيا أمام المحكمة



الجنائية (١) . ولذلك يعتبر من شروط قبول الدعوى المدنية أمام القضاء الجنائي ألا يكون المدعى المدني قد سلك الطريق المدني . وإذا تبين للمحكمة الجنائية ذلك فعليها أن تقضى فى الدعوى المدنية اذا رفعت بعدم قبولها ، وليس بعدم اختصاصها أو برفضها .

وهذا القيد يجد ما يبرره فى الصفة الاستثنائية لاختصاص القضاء الجنائي بالدعوى المدنية . فاذا كان صاحب الحق فى الدعوى قد اختار بارادته الطريق الأصلى وهو الطريق المدني بينما كان فى مكنته أن يأخذ الطريق الاستثنائي وهو الطريق الجنائي فهو يسقط حقه بنفسه فى الالتجاء اليه .

وهذا القيد يختلف عن القيدين السابقين فى أنه قيد يتسبب فيه المدعى المدني بسلوكه ويسقط حقه بنفسه ، أما ما سبق من قيود فلا دخل لارادة المدعى المدني فيها وهو حينما يلجأ الى الطريق المدني بصددها فلأنه لا سبيل له الا ذلك الطريق .

## ٢ - ثبوت حق الاختيار بين الطريقين المدني والجنائي :

لا يمكن القول بثبوت حق الاختيار الا اذا كان السبيلان المدني والجنائي يمكن للمضروور طرقيهما . فاذا كان الطريق الجنائي لا يمكن ولوجه لسبب من الأسباب فلا يثبت حق الاختيار للمدعى المدني ان لن يكون أمامه سوى الطريق المدني .

وبطبيعة الحال الطريق المدني دائما يمكن سلوكه ، باعتباره الطريق الطبيعى الذى نص عليه القانون لاقتضاء الحق فى التعويض الناشئ عن الفعل الضار سواء كون جريمة أم لم تتوافر فيه أركانها . وهذا حتى ولو كانت قد انقضت الثلاث سنوات من تاريخ العلم بالفعل وبمركبه طالما أن الدعوى الجنائية الناشئة عن الفعل لم تنقض بعد .

ولذلك فيشترط لثبوت حق الاختيار أن يكون كلا من الطريقين يمكن للمدعى المدني أن يلجأ اليهما دون قيد .

وعلى ذلك لا يثبت حق الاختيار للمدعى المدني فى الأحوال الآتية :

١ - اذا كانت المحكمة الجنائية المرفوعة أمامها الدعوى الجنائية ليست لها ولاية الحكم فى الدعوى المدنية بمقتضى القانون أو بحسب

---

(١) الا اذا كان رفع الدعوى أمام المحكمة المدنية قد تم فى وقت سابق على رفع الدعوى الجنائية .



طبيعتها • ومثال ذلك اذا كانت الدعوى قد رفعت الى محكمة عسكرية أو استثنائية أو كانت قد رفعت الى محكمة الأحداث (١) •

٢ - اذا كانت النيابة العامة أو سلطة التحقيق لم ترفع الدعوى الجنائية أمام المحكمة الجنائية بعد ولم يكن فى مكنة الضرور أن يرفع الدعوى بطريق الادعاء المباشر لتخلف شرط من شروطه كأن تكون الجريمة من جرائم الاذن أو الطلب أو الشكوى ، أو كانت الجريمة جنائية •

٣ - اذا كانت الدعوى الجنائية قد انقضت لأى سبب من أسباب الانقضاء المعارضة قبل رفع الدعوى كوفاة المتهم أو سقوط الجريمة بالتقادم أو صدور عفو عام أو للتصالح ، أو كان قد صدر فيها حكم بات أو قرار بالأوجه لاقامة الدعوى الجنائية أو أمر جنائى ، كل ذلك قبل أن يرفع المدعى دعواه الى المحكمة المدنية •

ففى جميع هذه الأحوال لا يمكن القول بثبوت حق الخيار وانما يكون الضرور ملزماً بالالتجاء الى القضاء المدنى اذا أراد اقتضاء حقه فى التعويض •

### ٣ - مباشرة حق الاختيار :

متى كان فى مكنة الضرور أن يلجأ الى أى من الطريقتين المدنى أو الجنائى لاقتضاء حقه فى التعويض دون قيد ، فان التجأه الى أيهما لا يمنعه من الالتجاء الى الآخر طالما لم يسقط حقه فى الاختيار كما سنرى • فطالما الحق فى الاختيار مازال ثابتاً له فالقاعدة هى أنه يجوز له ترك دعواه المرفوعة أمام أى من الجهتين المدنية أو الجنائية والالتجاء الى الجهة الأخرى • وعلى هذا ، فاذا كان قد رفع دعواه ابتداء الى المحكمة المدنية ثم رفعت الدعوى الجنائية أمام المحكمة الجنائية ، فمنذ لحظة رفعها أمام المحكمة الجنائية يثبت الحق فى الاختيار ، أما قبل ذلك فلم يكن قد ثبت له ذلك الحق لعدم رفع الدعوى الجنائية • ولذلك تنص المادة ٢٦٤ اجراءات على أنه اذا رفع من ناله ضرر من الجريمة دعواه بطلب التعويض الى المحكمة المدنية ، ثم رفعت الدعوى الجنائية ، جاز له اذا ترك دعواه أمام المحكمة المدنية أن يرفعها الى المحكمة الجنائية مع الدعوى الجنائية •

---

(١) ورفع الدعوى الى محكمة غير مختصة أو كانت شروط القبول غير متوافرة لا يثبت حق الاختيار باعتبار أن الدعوى الجنائية لا بد وأن يفصل فيها بحكم غير فاصل فى الموضوع وبالتالي لن تتمكن المحكمة من نظر الدعوى المدنية بالتبعية •



وطالما أن حق الالتجاء الى المحكمة المدنية هو الأصل فان هذا الحق لا يسقط حتى ولو كان المضرور قد رفع دعواه أمام المحكمة الجنائية . فطوال نظر الدعوى المدنية أمام المحكمة الجنائية يظل حق المضرور في الاختيار قائماً ويجوز له في أية لحظة أن يترك دعواه أمام المحكمة الجنائية ويرفعها أمام المحكمة المدنية اللهم الا اذا كان الحق في دعواه المدنية قد انقضى . وعلى هذا المادة ٢٦٠ اجراءات بأنه اذا ترك المدعى بالحقوق المدنية دعواه أمام المحاكم الجنائية ، يجوز له أن يرفعها أمام المحاكم المدنية ما لم يكن قد صرح بترك الحق المرفوع به الدعوى .

#### ٤ - سقوط الحق في اختيار الطريق الجنائي :

يسقط حق المضرور في اختيار الطريق الجنائي وبالتالي لا يكون له الا أن يباشر دعواه المدنية أمام المحاكم المدنية ، وذلك اذا توافرت شروط ثلاث : ١ - أن يكون المضرور قد رفع دعواه الى المحكمة المدنية ٢٠ - أن تكون الدعوى الجنائية قد رفعت أمام القضاء الجنائي المختص قبل رفع المضرور لدعواه المدنية أمام المحكمة المدنية ٣٠ - أن تكون الدعوى المرفوعة أمام المحكمة المدنية تتحدد في السبب وفي الموضوع وفي الخصوم مع دعواه التي يريد رفعها أمام المحكمة الجنائية . وذلك على التفصيل الآتي :

أولاً - أن يكون المضرور قد رفع دعواه بالتعويض الى المحكمة المدنية .

ومفاد هذا الشرط هو أن يكون المضرور قد اختار الطريق المدني بأن رفع دعواه أمام المحكمة المدنية .

ولكن لا يكفي أن ترفع الدعوى باعلان صحيفة الدعوى . بل يلزم أن تكون اجراءات رفعها قد وقعت صحيحة أو لم يشوبها بطلان يحول دون اتصال المحكمة بالدعوى . ولذلك فان الحكم ببطلان صحيفة الدعوى تعتبر الدعوى في نطاقه كأن لم تكن قد رفعت ويعود حق الخيار من جديد للمضرور . وكذلك الحكم بعدم اختصاص المحكمة المدنية يعيد للمضرور حقه في الخيار . ولذلك قضت محكمة النقض بأن الحكم بعدم الاختصاص يزيل الدعوى ويجعلها كأن لم تكن فيعود للمدعى المدني بمقتضى هذا الحكم كل الحق الذي كان له من قبل في اختيار الطريق الذي يريده لدعواه (١) .

---

(١) نقض ١٤ مايو ١٩٥٧ ، مجموعة أحكام النقض س ٨ ، ٤٩٦ ، رقم ١٣٦ .



وكذلك الحكم بعدم قبول الدعوى المدنية لا يؤثر فى سقوط الحق فى الالتجاء الى الطريق الجنائى .

**ثانيا -** أن تكون الدعوى الجنائية قد رفعت أمام القضاء الجنائى قبل رفع الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية .

ذلك أن رفع الدعوى الجنائية أمام القضاء الجنائى قبل أن يرفع المضرور دعواه أمام القضاء المدنى هو الذى يثبت له حق الخيار بين الطريقين . فاذا كانت الدعوى الجنائية لم تكن رفعت وقت رفع الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية فمعنى ذلك أنه لم يكن قد نشأ بعد حق المضرور فى الاختيار . وطالما لم ينشأ حق المضرور فى الاختيار فلا مجال للحديث عن سقوط الحق قبل نشوئه .

ولكن هل يلزم أن تكون الدعوى الجنائية قد رفعت فعلا الى القضاء الجنائى وفقا لاجراءات رفع الدعوى الجنائية أم يكفى أن تكون قد حركت بمعرفة سلطات التحقيق .

يميل الغالب من الفقه الى القول بأن حق المضرور فى الالتجاء الى الطريق الجنائى يسقط متى كانت الدعوى الجنائية قد حركت قبل أن يرفع دعواه المدنية . بمعنى أنه لا يشترط أن تكون الدعوى الجنائية قد رفعت فعلا واتصلت المحكمة بها بل يكفى أن تكون قد حركت أمام قضاء التحقيق قبل رفع الدعوى المدنية ، ويحتج البعض منهم بالقياس أى أن تحريك الدعوى أمام قضاء التحقيق يقاس على رفعها الى المحكمة وذلك لاتحاد العلة (١) .

غير أننا لا نرى التسليم بهذا الرأى . وذلك لأسباب كثيرة أهمها ، أن سقوط الحق فى الالتجاء الى الطريق الجنائى إنما يستفاد بمفهوم المخالفة من المادة ٢٦٤ اجراءات والى تنص على أنه اذا رفع من ناله ضرر من الجريمة دعواه بطلب التعويض الى المحكمة المدنية ، ثم رفعت الدعوى الجنائية ، جاز له اذا ترك دعواه أمام المحكمة المدنية أن يرفعها الى المحكمة الجنائية مع الدعوى الجنائية .

وهذه المادة وردت فى الكتاب الثانى والخاص بالمحاكم ولم يرد نص مماثل فى باب التحقيق وقد استعمل المشرع تعبير رفع الدعوى الجنائية وهو لا ينصرف الى التحريك ، فضلا عن أنه لا يجوز اعمال القياس فيما

---

(١) محمود مصطفى ، المرجع السابق ص ١٨٢ ، رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ١٦٨ ، حسن المرصفاوى ، الدعوى المدنية ، ص ٢٣٤٥ ، أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٣١٨ .



يتعلق باسقاط الحقوق باعتبار أن سقوط الحق إما أن يكون جزاء وإما أن يكون خروجاً عن الأصل العام وفي كلتا الحالتين لا يجوز أعمال القياس .

هذا خلاف النتائج غير المقبولة التي يؤدي اليه الأخذ بالرأي المعارض . فإذا قلنا بأن مجرد تحريك الدعوى من قبل النيابة أو قضاء التحقيق قبل رفع المدنية يسقط حقه في الالتجاء الى القضاء اذا ما رفعت الدعوى الجنائية ، فماذا يكون الحل فيما اذا ادعى المضرور مدنياً في التحقيق واختار بذلك الطريق الجنائي ثم صدر أمر بالأوجه لاقامة الدعوى في الوقت الذي تنقضى فيه دعواه أمام المحاكم المدنية بالتقديم القصير ؟ ولذلك فإن المشرع حين أراد أن يسقط حقه في الالتجاء الى الطريق الجنائي إنما وضع في اعتباره أن تكون فعلاً الدعوى الجنائية في مرحلة يمكن أن يتصدى فيها قضاء الحكم للحكم في الدعوى المدنية اذا ما رفعت اليه . وهذا لا يتأتى الا حيث تكون الدعوى الجنائية قد رفعت الى المحكمة الجنائية .

نخلص من ذلك الى أن الشرط الثاني لسقوط الحق في الالتجاء الى الطريق الجنائي هو أن تكون الدعوى الجنائية قد رفعت فعلاً قبل الالتجاء الى الطريق المدني . ويجب أيضاً أن تكون قد رفعت بإجراءات صحيحة . فإذا كانت قد رفعت الى محكمة غير مختصة أو رفعت دون شكوى أو طلب أو اذن ممن يملك تقديم ذلك في جريمة يتطلب فيها القانون لرفع الدعوى اجراء مماثلاً فإن حق المدعى المدني لا يسقط اذا كان التجاؤء الى المحكمة المدنية قد حدث بعد رفع الدعوى الجنائية التي قضى فيها بعدم الاختصاص أو بعدم القبول .

ولكن هل يشترط لتوافر الشرط الذي نحن بصددده أن يكون المضرور قد رفع دعواه الى المحكمة المدنية مع علمه برفع الدعوى الجنائية أمام المحكمة الجنائية ، أم أن الحق يسقط حتى ولو كان المضرور غير عالم برفع الدعوى الجنائية ؟

تذهب الغالبية من الفقه الى وجوب توافر العلم برفع الدعوى الجنائية حتى ينتج هذا الشرط أثره في سقوط حق الالتجاء الى الطريق الجنائي . وذلك تأسيساً على أن التجاؤء الى الطريق المدني يسقط حقه في الالتجاء الى المحكمة الجنائية بناء على قرينة التنازل . وطالما أن الحق سقط لافتراض التنازل فلا يتصور هذا الأخير الا اذا كان هناك علم برفع الدعوى الجنائية (١) .

ويعارض البعض هذا الاتجاه بحجة أنه يخلط بين السقوط كجزاء اجرائي وبين التنازل عن الحق ، ولذلك فإن المسقوط هنا جزاء اجرائي

---

(١) رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ١٩٨ ، حسن المرصفاوى ، المرجع السابق ، ٢٣٥ .



يترتب على القيام باجراء آخر وهو رفع الدعوى المدنية أمام القضاء المدني ، ومن ثم فإن هذا السقوط ينتج أثره حتى ولو لم يعلم به المضرور (١) . غير أن هذا الاعتراض لا محل له . لأنه إذا كان السقوط هو فعلاً جزء اجرائي ، فإنه لا يمنع من قيامه على قرينة التنازل . وهناك الكثير من الجزاءات الاجرائية تقوم على هذه القرينة ، ولذلك فإن هذه القرينة قابلة لاثبات عكسها ومن ثم لا يحدث الاجراء أثره الا اذا كان المضرور قد باشره وهو يعلم برفع الدعوى الجنائية .

ويثير الفقه مشكلة خاصة بالفرض الذي يكون فيه المضرور من الجريمة يملك رفع الدعوى الجنائية بطريق الادعاء المباشر . فهل اذا لم يرفع الدعوى الجنائية والمدنية بطريق الادعاء المباشر وقام برفع دعواه المدنية الى المحكمة المدنية يسقط حقه في الالتجاء الى الطريق الجنائي اذا ما رفعت النيابة الدعوى الجنائية الى المحكمة الجنائية ؟ واذا لم ترفع النيابة الدعوى الجنائية فهل يسقط حقه في الادعاء المباشر أمام المحكمة الجنائية ؟

بالنسبة للشق الأول من السؤال نجد الفقه والقضاء مجمعين على أنه اذا رفعت الدعوى الجنائية من النيابة العامة فإنه يجوز لمن سبق ورفع دعواه المدنية أمام المحكمة المدنية أن يدعى مدنياً أمام المحكمة الجنائية ويترك دعواه أمام المحكمة المدنية .

غير أن الخلاف ينحصر فيما اذا كان حق الادعاء المباشر أمام المحكمة الجنائية يسقط بمجرد رفع الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية ؟

غير أن الخلاف ينحصر فيما اذا كان حق الادعاء المباشر أمام المحكمة الجنائية يسقط بمجرد رفع الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية ؟

ذهب جانب من الفقه (٢) الى أنه اذا كان المضرور يملك حق رفع الدعوى الجنائية بطريق الادعاء المباشر ويطلب بحقه في التعويض أمام المحكمة الجنائية عن هذا الطريق ، فإن عدم قيامه بذلك وهو في مكنته أن يقوم به ، والتجاؤه الى القضاء المدني يعتبر تنازل منه عن حقه في الادعاء المدني أمام المحكمة الجنائية وبالتالي لا يجوز له رفع الدعوى المباشرة الى محكمة الجench . وقد أيدت محكمة النقض هذا الاتجاه وقضت بأن المضرور من الجريمة لا يملك بعد رفع دعواه أمام القضاء المدني أن يلجأ الى الطريق الجنائي ، الا اذا كانت الدعوى الجنائية قد

---

(١) أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٣١٩ .

(٢) محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ١٨٢ ، هامش (١) .  
رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ١٩ .



رفعت من النيابة العامة ، فاذا لم تكن قد حركت منها امتنع على المدعى بالحقوق المدنية رفعها بالطريق المباشر (١) .

بينما ذهب البعض الآخر الى انتقاد هذا الرأي بحجة أن سقوط حق المدعى المدني في الالتجاء الى القضاء الجنائي يقتصر على حقه في رفع الدعوى المدنية التبعية وليس على حقه في الادعاء المباشر أمام القضاء الجنائي ، لأنه لا يمس الدعوى المدنية فحسب وانما يتعلق أيضا بتحريك الدعوى الجنائية (٢) .

غير أننا نرى أن تعلق الادعاء برفع الدعوى الجنائية لا ينهض سنداً قوياً للاعتراض السابق . ذلك أن المشرع قد منح المضرور حق الادعاء المباشر لكي يتمكن من عرض دعواه المدنية على المحكمة الجنائية الى جانب الدعوى الجنائية وذلك اذا لم تقم النيابة العامة برفع الدعوى من جانبها . ذلك أن المشرع قد وضع في حسبانها أن عدم تحريك النيابة العامة للدعوى الجنائية سوف يحرم المضرور من الالتجاء الى المحكمة الجنائية ومن ثم فقد أعطاه هذا الحق في الادعاء . ولذلك فإن حق المضرور في الخيار يبدأ منذ اللحظة التي يثبت له فيها حق الادعاء المباشر . ففي هذه اللحظة حتى ولو لم تكن النيابة العامة قد حركت الدعوى الجنائية فإنه يثبت له حق الادعاء أمام المحاكم الجنائية بطريق الادعاء المباشر ، فاذا كان قد رفعها الى المحكمة المدنية سقط حقه في الالتجاء الى الطريق الجنائي بعد ذلك بالادعاء المباشر . ولكن المنطق يقضى بسقوط حقه كذلك حتى ولو رفعت النيابة العامة الدعوى بعد ذلك ، الا أنه نظرا لورود النص المجيز لحق المدعى المدني في الالتجاء الى المحكمة الجنائية ، اذا ما رفعت الدعوى الجنائية من النيابة العامة بعد رفع الدعوى المدنية ، مطلقا فلا يحق تقييده وحرمان المضرور من هذا الحق على أساس أنه كان يستطيع الالتجاء مقدما الى المحكمة الجنائية (٣) . فالدعوى الجنائية اذا ما باشرتها النيابة العامة فلا يجب حرمان صاحب الحق في الادعاء المباشر في أن يدعى مدنيا أمام المحكمة الجنائية وقد يكون المضرور لم يلجأ الى الدعوى المباشرة لاعتبارات خاصة أو اجتماعية وذلك كما لو كان لا يريد توقييع عقوبة جنائية على المتهم . ولذلك اذا قامت النيابة العامة برفع الدعوى من جانبها فلا يوجد ما يبرر حرمانه من الادعاء المدني أمام المحكمة الجنائية اذا ما ترك دعواه أمام المحكمة المدنية .

(١) ٨ يونيو ١٩٥٥ ، مجموعة أحكام النقض ، س ٦ ، رقم ٣٢٠ .

(٢) أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٣١٩ .

(٣) فضلا عن أنه لا يصح أن يكون منح المضرور حق الادعاء المباشر سببا في تسوية مركزه اذا ما أعرض عن استعماله . انه في هذه الحالة يكون في مركز متساوي مع المضرور من الجريمة الذي لا يملك سوى الادعاء المدني أمام المحكمة الجنائية عند رفع الدعوى اليها أو الالتجاء الى المحكمة المدنية .



ثالثا - أن تكون هناك وحدة فى السبب والموضوع والخصوم فى  
الدعويين .

يشترط أخيرا لسقوط حق الضرر فى الادعاء المدنى أمام المحكمة  
الجنائية اذا ما رفع دعواه المدنية أمام المحكمة المدنية وكانت الدعوى  
الجنائية قد رفعت الى المحكمة ، أن تكون الدعوى المدنية المرفوعة أمام  
القضاء المدنى والدعوى المراد رفعها أمام القضاء الجنائى متحدتين فى  
السبب وفى الموضوع وفى الخصوم .

فاذا اختلفت احدى الدعويان عن الأخرى فى أى عنصر من عناصرها  
فلا يسقط حق الالتجاء الى الطريق الجنائى ويجوز له رفع الدعوى المدنية  
أمام المحكمة الجنائية .

وتكون الدعويان مختلفتين فى السبب اذا كانت الدعوى المرفوعة  
أمام القضاء المدنى هى للاخلال بالمسئولية العقدية بينما الدعوى المراد  
رفعها أمام القضاء الجنائى هى للاضرار الناجمة عن جريمة التبيد أو  
خيانة الأمانة .

واختلاف الموضوع يكون بأن يطلب الضرر من المحكمة المدنية الحكم  
له برد المنقولات بينما يكون موضوع الدعوى أمام القضاء الجنائى هو  
بالتعويض عن الحرمان من المنقولات بسبب الجريمة .

وتطبيقا لذلك حكمت محكمة النقض بأنه اذا كانت المدعية بالحق  
المدنى لم تطلب أمام المحكمة المدنية الا تسليمها منقولاتها عينا ، وكانت  
لم تطلب فى دعواها المباشرة أمام القضاء الجنائى الا تعويض الضرر  
الناشئ عن تبديد منقولاتها المذكورة فان المدفع بعدم قبول هذه الدعوى  
الأخيرة لأن المدعية لجأت الى القضاء المدنى يكون على غير أساس (١) .

أما اختلاف الخصوم فمثاله أن تكون الدعوى المدنية أمام المحكمة  
المدنية قد رفعها الضرر على المسئول عن الحقوق المدنية بينما رفع  
الضرر دعواه أمام المحكمة الجنائية على المتهم . ويلاحظ أنه فى هذا المثال  
قد لا يكون هناك اختلاف فى الخصوم فحسب بل وأيضا اختلاف فى السبب  
فى كلا الدعويين . فقد يكون السبب فى الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية  
هو المسئولية عن فعل الغير ، بينما السبب فى الدعوى المدنية أمام المحكمة  
الجنائية هو الضرر الناشئ عن الجريمة التى وقعت من المتهم .

---

(١) نقض ٢ أكتوبر ١٩٥٥ ، مجموعة أحكام النقض س ٦ ،  
رقم ٣٤١ .



## ٥ - الدفع بعدم قبول الدعوى المدنية أمام القضاء الجنائي :

إذا كان المضرور قد اختار الطريق المدني ورفع دعواه أمام المحاكم المدنية فإن ادعائه أمام المحاكم الجنائية يكون غير مقبول ، ويمكن للمدعى عليه سواء أكان المتهم أو المسئول عن الحقوق المدنية الدفع بعدم قبول الدعوى المدنية بسبب سقوط حق المضرور في الالتجاء الى الطريق الجنائي . وهذا الدفع لا يتعلق بالنظام العام وإنما يتعلق بمصالح الخصوم في الدعوى المدنية . والواقع أن هذا الدفع في حقيقته يتعلق باتصال المحكمة الجنائية المدنية أى يتعلق بقبول الدعوى أمامها ، إلا أن اتصال الدعوى المدنية بالمحكمة يختلف في جوهره وطبيعته عن الدعوى الجنائية (١) فشروط قبول الدعوى الجنائية تتعلق بالنظام العام أما الدعوى المدنية فهي تتعلق بمصلحة الخصوم اللهم إلا الدفع بسبق الفصل في الدعوى المدنية فهو ليس من الدفوع المتعلقة بمصالح الخصوم وإنما من تلك المتعلقة بالنظام العام ( م ١١٦ مرافعات ) .

وتأسيسا على ذلك استقر القضاء على أن الدفع بسقوط حق الالتجاء الى الطريق الجنائي لا يجب على المحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها وإنما يتعين طلبه من الخصوم . وطالما أن له هذه الصفة فيجب إبداءه قبل الدخول في موضوع الدعوى والا سقط الحق في التمسك به (٢) .

---

(١) نقض أول فبراير ١٩٥٥ ، مجموعة أحكام النقض س ٦ ، رقم ١٦١ .  
(٢) نقض ٢٩ يونيو ١٩٥٨ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٠ ، رقم ١٥ .

ولا تعتبر اجابة المتهم عن سؤاله عن التهمة تكلما في الموضوع ، فإذا قدم الدفع عقب ذلك لا يصح الاعتراض عليه بأن الدفع لم يبد في الوقت المناسب ، متى استخلصت المحكمة أنه لم يكن قد تنازل عن الدفع قبل أقواله ( نقض ١٥ يناير ١٩٤٥ . مجموعة القواعد ، ج ٦ ، رقم ١٥٤٧ ) .

والدفع بعدم قبول الدعوى المدنية هو من الدفوع الجوهرية التي يجب على المحكمة أن تعرض لها وترد عليها . ولا يلزم أن يبدى في شكل معين أو بعبارة معينة وإنما يكفي أن يأتي المدعى عليه بالتصرف الذي يفيد إبداء الدفع . ومثال ذلك أن يتقدم المسئول عن الحقوق المدنية للمحكمة ببطاقته الشخصية لإثبات صغر سنه . ولذلك قضى بأنه إذا كان الثابت من الاطلاع على محضر جلسة المحكمة الاستئنافية أن المسئول المدني قدم لها ببطاقته الشخصية وهي تتضمن أنه من مواليد ١٩٤٩/٥/٨ ( والحكم صادر بتاريخ أول فبراير ١٩٦٧ ) فإن في ذلك ما يفيد إبداءه للدفع بعدم القبول ، وإذا كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد انتفتت عن هذا الدفع ولم يرد عليه فإنه يكون مصيبا بالقصور بما استوجب نقضه ( نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ص ١١١٠ ، رقم ٢٢٦ ) .



## ( ثالثا )

فى

### اجراءات الدعوى المدنية أمام القضاء الجنائى

تمهيد :

يثبت للمضروب حق الادعاء المدنى أمام القضاء الجنائى منذ اللحظة التى تحرك فيها الدعوى الجنائية . ويظل هذا الحق قائما طالما أنه لم يفصل فى الدعوى الجنائية بحكم تنقضى به صلة المحكمة الجنائية بالدعوى الجنائية .

ومفاد ذلك أن الادعاء المدنى يجوز بعد رفع الدعوى الجنائية الى المحكمة كما يجوز أيضا قبل رفعها وهى مازالت فى مرحلة الاستدلال والتحقيق .

وتختلف الاجراءات المتبعة فى الادعاء المدنى فى مرحلتى الاستدلال والتحقيق عنها فى مرحلة المحاكمة . كما قد يترك المدعى المدنى دعواه بعد رفعها . وهذا ما سنعالجه فى المباحث التالية .

### ( ١ ) الادعاء المدنى فى مرحلتى الاستدلال

#### والتحقيق

- ١ - اجراءاته .
- ٢ - الفصل فى طلب الادعاء المدنى .
- ٣ - حكم الادعاء المدنى عند التصرف فى التحقيق بعدم الاحالة الى المحكمة .

١ - أجاز قانون الادعاء المدنى أمام سلطة جمع الاستدلالات وجميع سلطات التحقيق سواء تمثلت فى النيابة العامة أم فى قاضى التحقيق أم فى مستشار الاحالة .

وهذا الحق مستفاد من نص المادة ٢٧ من قانون الاجراءات الجنائية والتى جاء بها أنه لكل من يدعى حصول ضرر له من الجريمة أن يقيم نفسه مدعيا بحقوق مدنية فى الشكوى التى يقدمها الى النيابة العامة أو الى أحد مأمورى الضبط القضائى .

ويلاحظ أن تعبير الشكوى هنا لا ينصرف الى معناها المحدد بكونها



قيدا على حرية النيابة العامة فى بعض الجرائم ، وانما الى المعنى العام  
والذى مفاده التضرر من تصرف معين يرفع لذوى الأمر لاثبات الحق  
واقترضائه . والدليل على ذلك أن المشرع يقصر حق الشكوى بالمعنى  
الدقيق على المجنى عليه ، بينما فى المادة ٢٧ منحه للمضرور بصفة عامة  
وليس للمجنى عليه .

ويشترط أن يكون الادعاء المدنى قد ورد بعبارات صريحة فى الشكوى  
التي تقدم للأمورى الضبط أو النيابة . فاذا ما قدمت شكوى من المضرور  
دون أن يكون قد ورد بها صراحة الادعاء المدنى فقد نص المشرع على  
اعتبارها من قبيل التبليغات . ولا يعتبر الشاكي مدعيا بحقوق مدنية الا اذا  
صرح بذلك فى شكواه أو فى ورقة مقدمة منه بعد ذلك أو اذا طلب فى  
احدهما تعويضا ما . ( م ٢٨ اجراءات ) .

واذا قدمت الشكوى المتضمنة الادعاء المدنى الى مأمور الضبط  
القضائى تعين على هذا الأخير أن يحيلها مع المحضر الى النيابة العامة .  
ويستوى أن تكون الشكوى كتابية أم شفوية .

واذا أحالت النيابة العامة الدعوى الى قاضى التحقيق عليها أن تحيل  
معه الشكوى المذكورة ( م ٢٧ ) .

والحال كذلك بالنسبة لقاضى التحقيق فيجوز لمن لحقه ضرر من  
الجريمة أن يدعى بحقوق مدنية أثناء التحقيق فى الدعوى بمعرفة قاضى  
التحقيق ( م ٧٦ اجراءات ) ولستشار الاحالة جميع الاختصاصات التي  
لقاضى التحقيق بما فيها قبول الادعاء المدنى .

وقد نص المشرع فى المادة ١٩٩ مكررا على أن لمن لحقه ضرر من  
الجريمة أن يدعى مدنيا أثناء تحقيق الدعوى بواسطة النيابة العامة .

وخلاصة القول انه فى جميع مراحل الاستدلالات والتحقيق أيا كانت  
الجهة التي تباشر التحقيق يجوز للمضرور الادعاء بالحقوق المدنية .

## ٢ - الفصل فى طلب الادعاء المدنى فى مرحلتى الاستدلال والتحقيق :

الجهة المختصة بالفصل فى طلبات الادعاء المدنى أثناء مرحلتى  
الاستدلالات والتحقيق هي الجهة المختصة بالتحقيق . واذا كان الادعاء قد  
تم أمام مأمور الضبط فتفصل فى الطلب النيابة العامة اللهم الا اذا ارتأت  
عدم تحقيق الدعوى واحالتها الى قاضى التحقيق ، ففي هذه الحالة يفصل  
قاضى التحقيق فى الطلب .

كذلك النيابة العامة هي التي تفصل فى طلبات الادعاء المدنى التي  
تقدم فى مرحلة الاستدلالات للأمور الضبط القضائى وكذلك تلك التي تقدم



لها مباشرة أثناء التحقيق . وعليها أن تفصل خلال ثلاثة أيام من هذا الادعاء (١) . وإذا رفض الطلب جاز للمضروب الذى قدم طلب الادعاء المدنى الطعن فى قرار الرفض . ويكون الطعن أمام محكمة الجنب المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة فى خلال ثلاثة أيام تسرى من وقت اعلانه بالقرار (م ١٩٩ مكررا) .

وعدم صدور قرار برفض الطلب يعتبر قبولاً ضمناً له .

ويلاحظ أن القرار الصادر من النيابة العامة أو من قاضى التحقيق بعدم قبول الادعاء المدنى لا يحول دون إمكان الادعاء مدنياً بعد ذلك أمام المحكمة الجنائية إذا ما رفعت إليها الدعوى أو من رفع دعواه أمام المحكمة المدنية (م ٢٥٨/١) (٢) .

وإذا قبلت النيابة العامة أو قاضى التحقيق طلب الادعاء المدنى فإن إحالة الدعوى الجنائية إلى المحكمة تشمل الدعوى المدنية أيضاً .

غير أن القرار الصادر من قاضى التحقيق أو النيابة العامة بقبول الادعاء بالحقوق المدنية لا يلزم المحكمة المرفوعة أمامها الدعوى (م ٢٥٨) فلها أن تحكم رغم ذلك بعدم اختصاصها بنظر الدعوى المدنية أو بعدم قبولها .

### ٣ - حكم الادعاء المدنى عند التصرف فى التحقيق بعد الإحالة إلى المحكمة :

إذا كان الادعاء المدنى قد تم أمام النيابة العامة أو قاضى التحقيق أثناء تحقيق الدعوى فإن مصيره يرتبط بمصير الدعوى الجنائية . فإذا أصدرت النيابة العامة أمراً بحفظ الأوراق بناء على محضر جمع الاستدلالات أو أصدرت قراراً بعدم وجود وجه لإقامة الدعوى الجنائية فيمكن للمدعى المدنى أن يطعن فى القرار فى الميعاد القانونى ، فإذا كان لم يطعن فيه ورفض الطعن فلان يكون أمامه سوى اللجوء إلى الطريق المدنى لرفع دعواه المدنية ، هذا إذا كان القرار الصادر بعد انتهاء التحقيق هو بالأمر بعدم وجود وجه لإقامة الدعوى الجنائية . ذلك أن مرور مواعيد

---

(١) وهذا الميعاد من المواعيد التنظيمية التى لا يترتب على مخالفتها أى بطلان طالما أن حق المضروب فى الطعن فى قرار الرفض هو فى ميعاد ثلاثة أيام من تاريخ اعلانه به . فى ذات المعنى الدكتور محمود مصطفى ، ص ١٧٥ ، الدكتور أحمد فتحي سرور ، ص ٣٠٣ .

(٢) ومع ذلك نرى انه إذا كان قرار النيابة بالرفض قد طعن فيه أمام محكمة الجنب المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة فإن القرار الصادر فى الطعن يكون ملزماً للمحكمة عند إحالة الدعوى الجنائية إليها .



الطعن في القرار أو رفض الطعن في حالة مباشرة من المدعى المدني يعتبر قيدا عليه لرفع الدعوى المباشرة كما سبق وأن رأينا .

أما اذا كان القرار الصادر من النيابة العامة هو بحفظ الأوراق لعدم وجود محل للسير في الدعوى الجنائية فان هذا الأمر لا يحول دون امكان الالتجاء الى القضاء الجنائي وذلك بتحريك الدعوى المباشرة اذا توافرت باقى الشروط الخاصة بالادعاء المباشر .

وغنى عن البيان ان القرار الصادر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية من النيابة العامة أو من قاضى التحقيق لا يعتبر حكما ولا يكون له بالتالى أى حجية أمام المحكمة المدنية المرفوعة أمامها الدعوى المدنية .

واذا ألغى الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية بناء على ظهور وقائع جديدة أو بناء على قرار من النائب العام ورفعت الدعوى الجنائية فيجوز للمدعى المدني أن يترك دعواه أمام المحكمة المدنية ويباشرها أمام المحكمة الجنائية (١) .

## ( ب ) الادعاء المدني

فى

### مرحلة المحاكمة

- ١ - شروط الادعاء المدني فى مرحلة المحاكمة .
- ٢ - اجراءات الادعاء المدني أمام المحكمة .
- ٣ - الاعتراض على الادعاء المدني .
- ٤ - الآثار المترتبة على قبول الادعاء المدني .
- ٥ - المقابلات التى تحكم الاجراءات فى الدعوى المدنية أمام المحكمة الجنائية .

١ - اذا رفعت الدعوى الجنائية الى المحكمة الجنائية ولم يكن المضرور قد ادعى مدنيا فى التحقيق فله أن يرفع دعواه المدنية الى المحكمة المختصة بنظر الدعوى الجنائية .

---

(١) ولا يجوز الادعاء المدني امام مستشار الاحالة الا فى الأحوال التى يباشر فيها تحقيقا تكميليا ان يكون له فى هذه الحالة جميع الاختصاصات المخولة لقاضى التحقيق وفقا للمادة ١٧٥ اجراءات . فى ذات المعنى الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٣٠٢ .



وادعاءه أمام المحكمة الجنائية يكون فى أية حالة كانت عليها الدعوى الجنائية . ويشترط لقبوله فى مرحلة المحاكمة : أولاً : أن يكون الادعاء المدنى قد تم قبل صدور قرار المحكمة بأقفال باب المرافعة . والمحكمة تصدر قرارها هذا بعد سماع شهادة الشهود والنيابة العامة والمتهم والخصوم فى الدعوى ، ثم تصدر حكمها بعد المداولة ( م ٢٧٥ ) . ثانياً : ألا يترتب على تدخل المدعى بالحقوق المدنية تأخير الفصل فى الدعوى الجنائية والا حكمت المحكمة بعدم قبول تدخله . ثالثاً : ألا تكون الدعوى منظورة أمام المحكمة الاستئنافية . وبطبيعة الحال لا يقبل الادعاء المدنى والدعوى منظورة أمام محكمة النقض نظراً لأنها غير مختصة بأى تحقيقات موضوعية .

وإذا توافرت هذه الشروط فيمكن قبول الادعاء المدنى أمام محكمة أول درجة . غير أنه لا يجوز الادعاء المدنى لأول مرة عند إعادة القضية الى محكمة الموضوع بناء على نقض الحكم لأن محكمة الموضوع تقتيد فى هذه الحالة بحدود الدعوى كما طرحت أمام محكمة النقض . ولذلك حكم بأن طبيعة الطعن بالنقض وأحكامه وإجراءاته لا تسمح بالقبول بجواز تدخل المدعى بالحقوق المدنية فى الدعوى الجنائية لأول مرة بعد نقض الحكم . إذن يكون الحكم المطعون فيه قد أخطأ إذ قبل الدعوى المدنية عند إعادة نظر الدعوى الجنائية ويجب فى سبيل وضع الأمور فى نصابها نقضه بهذا المصدد والقضاء بعدم قبول الدعوى المدنية (١) .

وكذلك إذا صدر حكم غيابى من محكمة أول درجة فعارض المتهم فيه فلا يجوز الادعاء المدنى أثناء نظر المعارضة إذا حضر المتهم وذلك لأن محكمة أول درجة تنظر الموضوع فى هذه الحالة مقيدة بالتقرير بالمعارضة . كذلك الحكم الغيابى الصادر فى جنائية من محكمة الجنائيات فإن إعادة نظر الدعوى عند القبض على المتهم أو حضوره يحول دون الادعاء المدنى نظراً لأن إعادة نظر الدعوى وإن كان مقرراً للمصلحة العامة إلا أن المحكمة تنظرها فى الحدود التى كانت عليها عند قفل باب المرافعة ، فبطلان الحكم الغيابى هنا وإن انصرف الى ما قضى به فى الدعوى الجنائية والمدنية إلا أن نظر الدعوى من جديد ليس معناه قبول الادعاء المدنى إذا لم يكن قد تم عند نظر الدعوى لأول مرة .

كما أنه لا يجوز الادعاء مدنياً أمام محكمة الأحداث أو المحاكم الاستئنافية أو العسكرية كما سبق وأن أوضحنا .

## ٢ - إجراءات الادعاء المدنى فى مرحلة المحاكمة :

يتم الادعاء المدنى أمام المحكمة الجنائية بأحد طريقتين نصت عليها المادة ٢٢٤ إجراءات .

---

(١) نقض ١٤ يونيو ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ٧ رقم ٣٦١ .



**الأول :** وهو الطريق الرسمي العادى وذلك باعلان المتهم أو المدعى عليه على يد محضر .

**الثانى :** يطلب فى الجلسة المنظورة فيها الدعوى اذا كان المتهم حاضرا . فاذا لم يكن حاضرا يجب على المحكمة تأجيل الدعوى وتكليف المدعى المدنى باعلان المتهم بطلباته .

ويلاحظ على هذا الطريق الثانى أنه غير جائز فى حالة الادعاء المباشر . فقد رأينا أن الادعاء المباشر لا يكون الا باعلان المتهم بورقة التكليف بالحضور ونظرا لأن الادعاء المباشر يتضمن توجيه الاتهام الى المتهم ، فان هذا لا يجوز فى الجلسة الا من النيابة العامة وحدها ولا يقبل الادعاء المباشر فى الجلسة حتى ولو قبله المتهم ، ان لابد أن يتم عن طريق التكليف بالحضور (١) .

وغنى عن البيان أنه اذا كان قد سبق قبول الادعاء المدنى فى مرحلتى التحقيق والاستدلالات فان احالة الدعوى الجنائية الى المحكمة تشمل الدعوى المدنية كذلك .

### ٣ - الاعتراض على الادعاء المدنى :

أجازت المادة ٢٥٧ اجراءات لكل من المتهم والمسئول عن الحقوق المدنية وكذلك النيابة العامة أن يعارضوا فى قبول المدعى بالحقوق المدنية . ويجب أن تتم المعارضة فى الجلسة التى يتم فيها الادعاء المدنى . ويكون ذلك اذا كانت الدعوى المدنية غير جائزة أو غير مقبولة . وتفصل المحكمة فى المعارضة بعد سماع أقوال الخصوم .

### ٤ - الآثار المترتبة على قبول الادعاء المدنى :

اذا قبلت المحكمة الادعاء المدنى أصبح المدعى المدنى خصما فى الدعوى المدنية ويصبح المتهم والمسئول عن الحقوق المدنية الخصوم الآخرين فى ذات الدعوى .

وهذه الصفة لا تخول له حقوقا فى مباشرة الدعوى الجنائية أمام المحكمة . فالمباشرة قاصرة فقط على النيابة العامة وانما يمكن له أن يشارك فى اثبات الواقعة الاجرامية فى الحدود التى تقيده فى دعواه المدنية .

---

(١) نقض ٢٦ ديسمبر ١٩٦٠ ، مجموعة أحكام النقض س ١١ ، رقم ١٨٤ .



وقد رتب المشرع على ثبوت هذه الصفة حقوقا وواجبات حيال المدعى المدنى .

#### أولا : حقوق المدعى المدنى :

١ - يجوز له حضور جميع اجراءات التحقيق سواء بوشرت بمعرفة النيابة العامة أو قاضى التحقيق ، ولذلك يجب على النيابة العامة وأيضا على قاضى التحقيق اخطاره بيوم التحقيق ومكانه اللهم الا اذا قرر المحقق سرية التحقيق . وفى هذه الحالة يكون له الحق فى الاطلاع على الأوراق المثبتة لهذه الاجراءات ( م ٧٧ ) .

٢ - للمدعى المدنى أن يقدم الى قاضى التحقيق أو النيابة العامة اذا تولت هى التحقيق المدفوع والطلبات . وتفصل فيها سلطة التحقيق فى ظرف أربع وعشرين ساعة وتبين الأسباب التى تستند اليها .

٣ - فى حالة صدور أوامر سلطة التحقيق فى غير مواجهة الخصوم فيجب على النيابة العامة أن تبلغها له بوصفه من الخصوم فى ظرف أربع وعشرين ساعة من تاريخ صدورها ( م ٨٣ ) .

٤ - له أن يطلب على نفقته أثناء التحقيق صورا من الأوراق أيا كان نوعها الا اذا كان التحقيق حاصلا بغير حضور الخصوم بناء على قرار بذلك ( م ٨٤ ) .

٥ - للمدعى المدنى أن يطلب الى المحقق رد الخبر اذا وجدت أسباب قوية تدعو لذلك ويبين فى طلب الرد أسبابه وعلى المحقق الفصل فيه فى مدة ثلاثة أيام من يوم تقديمه (١) .

٦ - له حق الطعن فى الأوامر الصادرة من قاضى التحقيق بالأوجه لاقامة الدعوى الجنائية ، وذلك فى خلال عشرة أيام من تاريخ اعلانه ، الا اذا كان الامر صادرا فى تهمة موجهة ضد موظف أو مستخدم عام أو أحد رجال الضبط لجريمة وفعلا منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها ما لم تكن من الجرائم المنصوص عليها فى المادة ١٢٣ عقوبات ( م ١٦٢ اجراءات ) . كما له الطعن أمام محكمة النقض فى الأمر الصادر من مستشار الاحالة بالأوجه لاقامة الدعوى ( م ١٩٣ ) . وله الطعن فى الأوامر بالأوجه لاقامة الدعوى الجنائية الصادرة من النيابة بذات الشروط والقيود الخاصة بالطعن فى تلك الأوامر من قاضى التحقيق ( م ٢١٠ معدلة ) .

(١) لا يترتب على مخالفة هذا الميعاد أى بطلان اذ هو من المواعيد التنظيمية .



٧ - له جميع الحقوق المقررة للخصوم أمام المحكمة من حيث الاعلان وابداء الطلبات والدفع و مناقشة الشهود و ابداء دفاعه والاستعانة بهم .

٨ - له حق الطعن فى الأحكام الصادرة فى الدعوى المدنية بجميع طرق الطعن الجائزة قانونا (١) .

٩ - للمدعى المدنى المعارضة فى قبول تدخل المسئول عن الحقوق المدنية من تلقاء نفسه ( م ٢٥٤ ) .

### واجبات المدعى المدنى :

١ - يجب على المدعى المدنى دفع الرسوم القضائية ، سواء أكان الادعاء فى مرحلة الاستدلالات أو التحقيق أو المحاكمة ، وعليه أيضا أن يودع مقدما الأمانة التى تقدرها النيابة العامة أو قاضى التحقيق أو المحكمة على ذمة أتعاب ومصاريف الخبراء والشهود وغيرهم . كما يجب عليه ايداع الأمانة التكميلية التى قد تلزم أثناء سير الاجراءات ( م ٢٥٦ ) (٢) .

(١) وقد قضى بأن الحكم الذى صدر ضد المدعى بالحقوق المدنية دون سماع دفاعه فى الدعوى ودون اعلانه بالحضور أمام المحكمة يكون باطلا متعينا نقضه ، لابتنائه على مخالفة اجراء جوهرى من اجراءات المحاكمة . نقض ٢٨ يناير ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ٧ ، رقم ٦٦ .

(٢) ولكن ما الحكم فى حالة عدم دفع الرسوم القضائية ، هل فى ذلك تأثير على الدعوى المدنية ؟ يرى البعض ان عدم دفع الرسوم القضائية أمام الجهة التى يدعى أمامها بالحقوق المدنية يترتب عليه اعتبار شكواه من قبيل التبليغات .

ولكننا نرى خلاف ذلك . فالرسوم القضائية ليست لها أدنى علاقة بصحة أو بطلان الاجراء ان أنها لم يعلق عليها صحة الاجراء وانما مجرد حقوق للدولة تقتضى بمناسبة القيام باجراء معين . ولذلك فقد حكم بأن عدم سداد رسوم الدعوى المدنية - بفرض صحته - لا تعلق له باجراءات المحاكمة من حيث صحتها أو بطلانها ( نقض ١٢ يناير ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام ، س ١٠ ، رقم ٦ ) . كما حكم أيضا بأنه لا يقبل من المتهمين الاحتجاج بعدم دفع المدعى بالحقوق المدنية الرسوم المستحقة على الاستئناف ان هذا من شأن قلم الكتاب وحده وهما ليسا نائبين عنه ( نقض ٢٤ مارس ١٩٥٩ س ١٠ ، رقم ٧٨ ) . وكل ما تملكه المحكمة فى هذا السبيل هو أن تمنع قيد الدعوى حتى يدفع الرسوم مع ما يترتب على عدم القيد من آثار . واذا كان الادعاء أمام سلطات التحقيق فلها رفض الادعاء المدنى .



٢ - يجب على المدعى المدني أن يعين له محلا في البلدة الكائن فيها مركز المحكمة ما لم يكن مقيما فيها ، ويكون ذلك بتقرير في قلم الكتاب .

٥ - القواعد التي تحكم الاجراءات في الدعوى المدنية أمام المحكمة الجنائية :

ان القواعد التي تطبق على الدعوى المدنية من حيث الاجراءات ليست قواعد المرافعات المدنية والتجارية وانما قواعد قانون الاجراءات الجنائية المنطبقة على الدعوى الجنائية . وقد نصت على هذا المبدأ صراحة المادة ٢٦٦ حيث ورد بها « يتبع في الفصل في الدعوى المدنية التي ترفع أمام المحكمة الجنائية الاجراءات المقررة بهذا القانون » .

ويستوى أن تكون الدعوى المدنية منظورة مع الدعوى الجنائية أم أن تكون هذه الأخيرة قد انقضت واستؤنف السير في الدعوى المدنية ، أو كانت الدعوى المدنية قد طرحت على محكمة الاستئناف أو النقض دون الدعوى الجنائية لعدم استئناف النيابة العامة أو المتهم لها . وعليه فلا يجوز تطبيق قواعد المرافعات المدنية والتجارية المتعلقة بوقف الخصومة مثلا بناء على اتفاق الطرفين أو بانقطاعها لتغير ممثل المدعى بالحقوق المدنية .

وتأسيسا على ذلك فقد قضت محكمة النقض بأن نصوص قانون الاجراءات الجنائية هي الواجبة التطبيق على الاجراءات في المواد الجنائية وفي الدعاوى المدنية التي ترفع بطريق التبعية أمام المحاكم الجنائية ولا يرجع الى قانون المرافعات الا لسد النقص ، ومن ثم فانه لا يصح للمحاكم الجنائية أن تحكم بانقطاع سير الخصومة لتغير ممثل المدعى بالحقوق المدنية الذي كان قاصرا وبلغ سن الرشد (١) .

كما قضى بأن الدعوى المدنية تابعة للدعوى الجنائية تأخذ حكمها في اجراءات المرافعة وفي الأحكام والطعون الجائزة فيها من حيث الاجراءات والمواعيد فلا يتسنى في شيء من هذا اقتباس أي نص من نصوص المرافعات المدنية ، ولا يغير من هذه الحالة انحصار الخصومة ، بسبب عدم استئناف النيابة ، في الدعوى المدنية اذ هذه التبعية من طبيعتها ومن شأنها أن تجعل الدعوى المدنية خاضعة لأحكام قانون الاجراءات الجنائية (٢) .

---

(١) نقض ٥ فبراير ١٩٦٢ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٣ ، رقم ١٢٩ .

(٢) نقض ٢٢ نوفمبر ١٩٣٧ ، مجموعة القواعد ، ج ٤ ، رقم ١١٧ .



( ج )

فى

## ترك الدعوى المدنية

- ١ - تمهيد . ٢ - أنواع الترك فى قانون  
الاجراءات . الترك الصريح ، الترك الضمنى .  
٣ - المعارضة فى الترك . ٤ آثار الترك .

### ١ - تمهيد :

لقد نص قانون الاجراءات الجنائية على جواز ترك الدعوى المدنية من قبل المدعى المدنى فى أية حالة كانت عليها الدعوى ( م ٢٦٠ اجراءات ) .  
والترك هو اجراء بمقتضاه يعبر المدعى المدنى فيه صراحة عن ارادته فى التنازل عن جميع اجراءات الخصومة بما فى ذلك صحيفة الدعوى .

وترك الدعوى هو نظام يعرفه أيضا قانون المرافعات المدنية والتجارية . غير أنه لم يكن من الممكن تطبيقه أمام المحكمة الجنائية بصدد الدعوى المدنية الا حيث نص صراحة قانون الاجراءات على ذلك . لأننا رأينا أن الدعوى المدنية أمام المحكمة الجنائية تخضع فى اجراءاتها للقواعد المنصوص عليها فى قانون الاجراءات الجنائية . ولذلك لم يكن من الممكن تطبيق الأنظمة الأخرى المتعلقة بالخصومة كنظام انقطاع الخصومة ، لأن المشرع قانون الاجراءات لم ينص عليها مراعىا فى ذلك طبيعة الدعوى المدنية المنظورة أمام المحكمة الجنائية . وليس معنى ذلك أننا نهمل كلية قواعد قانون المرافعات فى هذا الصدد وإنما ينبغى أن نطبقها عند الاحالة اليها صراحة أو عندما تكون غير متعارضة مع طبيعة الدعوى التى ينظرها القضاء الجنائى . ولذلك فإن طرق الترك الصريح الواردة بقانون المرافعات هى التى تراعى أيضا عند معالجة طرق ترك الدعوى المدنية أمام المحكمة الجنائية . كما أن قانون الاجراءات نص على الترك الضمنى وهو لا يعرفه قانون المرافعات .

### ٢ - أنواع الترك فى قانون الاجراءات :

لقد نص قانون الاجراءات على نوعين من الترك الصريح وهو مماثل للترك أمام المحكمة المدنية والترك الضمنى وهو خاص بالدعوى المدنية أمام المحكمة الجنائية .



## أولا - الترك الصريح :

وقد نصت عليه المادة ٢٦٠ إجراءات فقد ورد بها أن للمدعى بالحقوق المدنية أن يترك دعواه في أية حالة كانت عليها الدعوى . ويشترط في هذا الترك لكي يحدث آثاره القانونية ما يشترطه قانون المرافعات وهو :

١ - أن يتم الترك بالتعبير الصريح عن ارادة التنازل عن جميع اجراءات الخصومة المدنية .

٢ - أن يأخذ هذا التعبير الصريح احدى الصور الآتية : ( أ ) الاعلان للخصم على يد محضر . ( ب ) التقرير به فى قلم الكتاب . ( ج ) البيان الصريح فى مذكرة موقع عليها من المدعى المدنى أو من وكيله مع اطلاع خصمه عليها . ( د ) ابدائه شفويا بالجلسة واثباته فى المحضر . وهذه الصور واردة على سبيل الحصر وفقا للمراجع من الفقه .

٣ - أن يتم الترك قبل صدور حكم نهائى فى الدعوى المدنية .

٤ - ٤ - اذا وقع الترك بعد ابداء المدعى عليه طلباته فيلزم أن يقبل الترك حتى ينتج آثاره . لذلك اذا كان الترك قد وقع أمام المحكمة الاستئنافية وكان الحكم المستأنف صادرا لمصلحة المتهم فلا يقبل ترك الدعوى من المدعى المدنى ويتعين على المحكمة الاستمرار فى نظرها .

## الترك الضمنى :

وقد نصت عليه المادة ٢٦١ إجراءات ، فقد اعتبر المشرع المدعى المدنى تاركا داعواه فى حالتين :

١ - اذا لم يحضر المدعى المدنى أمام المحكمة بغير عذر مقبول بعد اعلانه لشخصه أو عدم حضور وكيل عنه .

٢ - اذا حضر المدعى المدنى ولكنه لم يبد طلبات بالجلسة .

وعليه فاذا ثبت أن المدعى المدنى أعلن للحضور للجلسة فى محله المختار ، ولم يعلن لشخصه ، فانه لا يعتبر تاركا داعواه (١) .

---

(١) نقض ٢٢ أكتوبر ١٩٥٦ ، مجموعة أحكام النقض ، س ٧ رقم ٢٨٨ .



ويلزم للحكم بالترك الضمنى أن يطلبه المتهم أو المدعى عليه فى الدعوى المدنية أمام المحكمة الجنائية • فلا يجوز للمحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها •

وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كان المتهم لا يدعى أنه أعلن المدعى بالحق المدنى لشخصه بالحضور فى الجلسة التى نظرت فيها الدعوى ولم يطلب من المحكمة اعتباره تاركا لدعواه ، فان الحكم المطعون فيه يكون صحيحا فيما انتهى اليه من تأييد الحكم الابتدائى القاضى بالتعويض (١) •

واذا طلب المتهم الحكم بالترك فى هذه الحالة ولم تجبه المحكمة الى طلبه تعيين عليها الرد على ذلك الطلب بما يوضح أسباب رفضه والا كان حكمها مشوبا بالقصور •

### ٣ - المعارضة فى الترك :

يجوز للمدعى عليه فى الدعوى المدنية المعارضة فى الترك بالشروط الآتية :

- ١ - أن يكون الترك قد وقع بعد ابداء المدعى عليه لطلباته •
  - ٢ - ألا يكون المدعى عليه قد دفع بعدم اختصاص المحكمة أو باحالة القضية الى محكمة أخرى أو ببطلان صحيفة الدعوى أو طلب غير ذلك مما يكون القصد منه منع المحكمة من المضى فى سماع الدعوى •
- غير أنه يستثنى من هذا الشرط حالة الاعتراض على الترك من قبل المتهم حتى يحكم له فى طلب التعويض المقدم منه عن الضرر الذى لحقه بسبب رفع الدعوى المدنية عليه بالتطبيق لنص المادة ٢٦٧ اجراءات •

### ٤ - آثار الترك :

متى اعتمد الترك من المحكمة الجنائية سواء أكان ذلك بالتنازل الصريح من المدعى أو طلب المتهم أو المدعى عليه فى الدعوى المدنية فى حالة الترك الضمنى ، فانه يترتب على ذلك الغاء جميع اجراءات الخصومة بما فى ذلك صحيفة الدعوى • ولذلك اذا كانت الدعوى

---

(١) نقض ١٢ مايو ١٩٥٤ ، مجموعة أحكام النقض ، س ٥ ، رقم ٢٠٦ •



الجنائية قد حركت بطريق الادعاء المباشر في جريمة يتعلق فيها رفع الدعوى على الشكوى ، وكان المدعى المدنى هو المبنى عليه فيها ، فانه يترتب على الترك سقوط الدعوى الجنائية أيضا . لأن التنازل المتمثل في الترك يلغى جميع اجراءات الخصومة بما فيها صحيفة الدعوى التى تتضمن الشكوى .

كما يترتب على الترك زوال صفة المدعى . ولذلك فقد قضى بأنه اذا كان المطاعن قد تنازل عن دعواه المدنية وكانت المحكمة قد أجابته الى ما طلب ، فانه لا تكون له صفة فيما يثيره فى طعنه بالنسبة الى الدعوى العمومية (١) .

ويترتب على الترك أيضا وجوب استبعاد المسئول عن الحقوق المدنية اذا كان قد تدخله قد وقع بناء على طلب المدعى . أما اذا كان قد تدخل من تلقاء نفسه أو بناء على طلب النيابة العامة فلا تأثير للترك عليه .

ولا يؤثر الترك على الدعوى الجنائية . وهذا ما أكدت عليه المادة ٢٦٠ اجراءات فى فقرتها الأخيرة حيث نصت صراحة على « ولا يكون لهذا الترك تأثير على الدعوى الجنائية » . ولا يكون له هذا الأثر حتى ولو كانت الدعوى قد حركت بطريق الادعاء المباشر اللهم الا فى حالة الشكوى السابق الحديث عنها . وذلك لأن مباشرة الدعوى العمومية بعد تحريكها بطريق الادعاء المباشر هو من اختصاص النيابة العامة وحدها .

ويلزم المدعى التارك لدعواه بدفع المصاريف السابقة على الترك . ولا يخل الترك بطبيعة الحال بحق المتهم فى الالتجاء الى القضاء المدنى للحكم له بالتعويضات ان كان لها وجه .

وبطبيعة الحال لا يؤثر الترك على موضوع الحق الثابت للمدعى المدنى . فهو يؤثر فقط على الاجراءات التى بوشرت أمام المحكمة الجنائية فى الدعوى المدنية . أما الحق فى تعويض الضرر الناشئ عن الجريمة فلا يتأثر بالترك اللهم الا اذا صرح بذلك المدعى . ولذلك تنص المادة ٢٦٢ اجراءات على أنه اذا ترك المدعى بالحقوق المدنية دعواه المرفوعة أمام المحاكم الجنائية ، يجوز له أن يرفعها أمام المحاكم المدنية ما لم يكن قد صرح بترك الحق المرفوع به الدعوى . واذا حدث الترك أمام المحكمة المدنية بصدور الدعوى المدنية المرفوعة أمامها ابتداء فلا يؤثر ذلك على حق المدعى المدنى فى الالتجاء الى القضاء الجنائى طالما أن حقه فى الخيار لم يكن قد سقط وفقا للقواعد السابق بيانها فى أحوال سقوط الحق . وعلى هذا تنص أيضا المادة ٢٦٤ اجراءات على أنه اذا رفع من ناله ضرر

---

(١) نقض ٢٢ ديسمبر ١٩٥٣ ، مجموعة أحكام النقض س ٥ ، رقم ٦١ .



من الجريمة دعواه بطلب التعويض الى المحكمة المدنية ، ثم رفعت الدعوى الجنائية ، جاز له اذا ترك دعواه أمام المحكمة المدنية أن يرفعها الى المحكمة الجنائية مع الدعوى الجنائية .

ومعنى ذلك أنه لا يجوز أن يلجأ الى القضاء الجنائي الا اذا كانت الدعوى المدنية قد رفعت الى القضاء المدني قبل رفع الدعوى الجنائية . فاذا كانت الدعوى قد رفعت بعد رفع الدعوى الجنائية فيترتب على الاتجاه الى الطريق المدني هنا سقوط حقه في الالتجاء الى الطريق الجنائي كما سبق وأن فصلنا .

### ( رابعا ) تحريك الدعوى الجنائية وأثره على سير

#### الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية

- ١ - القاعدة العامة . الجنائي يوقف المدني .
- ٢ - شروط تطبيق القاعدة .
- ٣ - مدة الوقف .
- ٤ - الاستثناء من القاعدة .

#### ١ - القاعدة العامة : الجنائي يوقف المدني :

اذا كان الحكم الجنائي له حجيته أمام القضاء المدني فيما يتعلق بالأمور الضرورية للفصل في الدعوى الجنائية ، فلا بد وأن يكون في رفع الدعوى الجنائية ونظرها بمعرفة القاضى الجنائي أثر على سير الدعوى المدنية التي رفعت بعد الدعوى الجنائية أو أثناء السير فيها . إذ من غير المنطقي أن يترك المشرع الدعويين كل يسير في سبيله حتى النهاية التي قد تأتي بالتعارض بين الحكمين الصادرين فيهما . في حين أنه لو سبق الحكم في الدعوى الجنائية الدعوى المدنية لكان له أثر مقيد على النحو السابق بيانه ، ومن ثم كان لازما أن يكون لرفع الدعوى الجنائية أثر واقف لسير الدعوى المدنية .

ومن أجل ذلك نص المشرع في قانون الاجراءات في المادة ٢٦٥ تحت عنوان وقف الفصل في الدعوى المدنية على أنه « اذا رفعت الدعوى المدنية أمام المحاكم المدنية يجب وقف الفصل فيها حتى يحكم نهائيا في الدعوى الجنائية المقامة قبل رفعها أو في أثناء السير فيها » على أنه اذا أوقف الفصل في الدعوى الجنائية لجنون المتهم ، يفصل في الدعوى المدنية » .



فالقاعدة العامة هي اذن أن الجنائي يوقف المدني • بمعنى أن رفع الدعوى الجنائية يؤدي بالضرورة الى وقف السير فى الدعوى المدنية الناشئة عن الفعل المكون للجريمة وذلك حتى يفصل القاضى الجنائى بحكم فى موضوع الدعوى الجنائية •

## ٢ - شروط تطبيق القاعدة :

يشترط لتطبيق قاعدة الجنائى يوقف المدني ما يأتى :

**أولاً :** اتحاد الواقعة المقامة عنها الدعويان • بمعنى أن تكون كل من الدعوى المدنية والدعوى الجنائية قد نشأتا عن واقعة واحدة فاذا اختلفت الواقعة المقامة عنها الدعوى الجنائية عن تلك المقامة عنها الدعوى المدنية فلا يترتب على ذلك وقف سير الدعوى المدنية • ذلك ان اختلاف الواقعة سيؤدى الى أنه لن تكون هناك حجية للحكم الصادر فى الدعوى الجنائية أمام المحكمة المدنية (١) •

وعلى ذلك فاذا طعن بالتزوير فى مستند مقدم الى المحكمة المدنية ثم رفعت الدعوى الجنائية عن جريمة التزوير فيجب على المحكمة المدنية أن توقف السير فى الدعوى المدنية حتى تفصل المحكمة الجنائية فى جريمة التزوير • واذا رفعت دعوى الاسترداد أمام المحكمة المدنية ثم رفعت الدعوى الجنائية عن جريمة السرقة تعين على المحكمة المدنية وقف السير فى الدعوى المدنية الى حين الفصل فى السرقة (٢) •

ومن أمثلة اختلاف الواقعتين أن ترفع الدعوى المدنية بناء على الخطأ المفترض فى حق صاحب البناء ثم ترفع الدعوى العمومية عن جنحة القتل والاصابة الخطأ • فهنا لا يجب على المحكمة المدنية أن توقف السير فى الدعوى المدنية اذ أن الحكم الجنائى الصادر فى الدعوى الجنائية لن يقيّد المحكمة المدنية فيما قضى به لاختلاف السبب المنشئ لكل من الدعويين •

ويلاحظ أن المقصود بالمحكمة المدنية هنا أى محكمة غير جنائية أى سواء أكانت مدنية أو تجارية أو أحوال شخصية •

---

(١) أنظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ١٨٦ ، الدكتور عمر السعيد ، المرجع السابق ، ص ٢١٣ ، الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٢٢٥ •

(٢) نقض ٢٣ يونيو ١٩٥٨ ، مجموعة أحكام النقض س ٩ ، ٦٩٣ ، رقم ١٧٥ •



كما أن المقصود بالمحكمة الجنائية أية محكمة تنظر الدعوى الجنائية وسواء أكانت عادية أم استثنائية وسواء أكانت محكمة مدنية أو تجارية يخولها القانون حق النظر في بعض الدعاوى الجنائية (١) .

**ثانياً :** أن تكون الدعوى الجنائية قد حركت قبل الدعوى المدنية أو في أثناء السير فيها ولا يشترط أن تكون الدعوى الجنائية قد رفعت فعلاً بل يكفي أن تكون قد حركت بمعرفة سلطات التحقيق . وهذا هو ما يجمع عليه الفقه (٢) . وسار عليه القضاء (٣) رغم أن المشرع استخدم تعبير « رفع » . فإذا لم يكن قد تم التحريك على الأقل فلا تلتزم المحكمة المدنية بوقف سير الدعوى المدنية . فإذا كانت الاجراءات مازالت في مرحلة الاستدلال فلا تعتبر الدعوى الجنائية قد حركت بعد . وتطبيقاً لذلك لا تعتبر الدعوى قد حركت وبالتالي لا يترتب على ذلك وقف سير الدعوى المدنية إذا كان الاجراء الذي تم هو مجرد بلاغ أو شكوى قدمت للأمور الضبط القضائي أو النيابة العامة دون أن تتخذ هذه الأخيرة أى اجراء من اجراءات التحقيق .

### ٣ - مدة الوقف :

تظل الدعوى المدنية أمام القاضى المدنى موقوفة حتى يصدر فى الدعوى الجنائية حكم بات وفاصل فى الموضوع . فلا يستطيع القاضى المدنى مواصلة السير فى الدعوى المدنية بمجرد صدور حكم من محكمة أول درجة أو من محكمة الاستئناف طالما أن طريق الطعن بالنقض مازال مفتوحاً . وإذا كانت الدعوى فى مرحلة النقض فيجب الانتظار حتى يصدر حكم محكمة النقض إذ به يصير الحكم باتاً . ويعتبر من قبيل الأسباب القاطعة للوقف صدور قرار نهائى بالألا وجه لاقامة الدعوى من سلطات التحقيق .

واستثناء من الحكم البات يرى الفقه أن الحكم الغيابى الصادر من محكمة الجنايات فى جناية يأخذ حكم الحكم البات من حيث امكان السير فى الدعوى المدنية رغم أنه ليس حكماً باتاً بل أنه مجرد حكم تهديدى

---

(١) الدكتور محمود مصطفى ، ص ١٨٦ ، هامش (٣) .

(٢) الدكتور محمود مصطفى ، ص ١٨٦ وما بعدها ، الدكتور عمر السعيد ، ص ٢١ ، الدكتور رؤوف عبيد ، ص ٢٢٩ .

(٣) أنظر أحكام النقض الفرنسية المشار إليها فى الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، الإشارة السابقة .



يسقط بضبط المتهم أو بحضوره ، الا أنه من غير المستساغ أن تظل الدعوى المدنية معطلة السير حتى يضبط المتهم وهو أمر قد يطول . ومن أجل ذلك فإن الحكم الغيابي الصادر في جناية من محكمة الجنايات يعتبر كالحكم البات تنتهى به مدة وقف سير الدعوى المدنية (١) .

#### ٤ - الاستثناء من قاعدة الجنائي يوقف المدني :

نص المشرع في المادة ٢٦٥ في فقرتها الأخيرة على استثناء من وقف سير الدعوى المدنية لرفع أو تحريك الدعوى الجنائية حالة إيقاف الدعوى الجنائية بسبب جنون المتهم . إذ أن حالة الجنون قد تطول وهي لا تؤثر كما هو معلوم في المسؤولية المدنية ومن ثم لم يكن من المنطقي أن يوقف الفصل في الدعوى الجنائية والدعوى المدنية الى حين زوال حالة الجنون . لذلك نص المشرع في الفقرة الأخيرة من المادة ٢٦٥ اجراءات على أنه « اذا أوقف الفصل في الدعوى الجنائية لجنون المتهم ، يفصل في الدعوى المدنية » .

---

(١) والواقع أن المشرع لم يلتزم بطبيعة الحكم الغيابي في جناية من محكمة الجنايات بل خرج عنها في كثير من الأمور التي يؤدي الالتزام بطبيعته الى الاضرار بمصالح الخصوم أو بمصلحة الدولة في اقتضاء حقها في العقاب . من ذلك جعل المدة المقررة للتقادم هي تلك الخاصة بالمقنونة وليس بالجريمة ، ومنها أيضا جواز الطعن فيه بالنقض من قبل النيابة العامة والمدعى المدني .



## الفصل السادس

فى نظر الدعوى وترتيب الاجراءات فى الجلسة

مادة ٢٦٨ :

يجب أن تكون الجلسة علنية ، ويجوز للمحكمة مع ذلك مراعاة للنظام العام ، أو محافظة على الآداب ، أن تأمر بسماع الدعوى كلها أو بعضها ، فى جلسة سرية ، أو تمنع فئات معينة من الحضور فيها .

مادة ٢٨٩ :

يجب أن يحضر أحد أعضاء النيابة العامة جلسات المحاكم الجنائية ، وعلى المحكمة أن تسمع أقواله ، وتفصل فى طلباته .

مادة ٢٧٠ :

يحضر المتهم الجلسة بغير قيود ولا أغلال ، انما تجرى عليه الملاحظة الملزمة .

ولا يجوز ابعاده عن الجلسة أثناء نظر الدعوى ، الا اذا وقع منه تشويش يستدعى ذلك ، وفى هذه الحالة تستمر الاجراءات الى أن يمكن السير فيها بحضوره . وعلى المحكمة أن توقفه على ما تم فى غيبته من الاجراءات .

مادة ٢٧١ :

يبدأ التحقيق فى الجلسة بالمناداة على الخصوم والشهود ، ويسأل المتهم عن اسمه ولقبه وسنه وصناعته ومحل اقامته ومولده . وتتالى التهمة الموجهة اليه بأمر الأحالة أو بورقة التكليف بالحضور على حسب الأحوال ، ثم تقدم النيابة العامة والمدعى بالحقوق المدنية ان وجد طلباتها .

وبعد ذلك يسأل المتهم عما اذا كان معترفا بارتكاب الفعل المسند اليه ، فان اعترف جاز للمحكمة الاكتفاء باعترافه ، والحكم عليه بغير



سماع الشهود ، والا فتسمع شهادة شهود الاثبات ، ويكون توجيه الأسئلة للشهود من النيابة العامة أولا ، ثم من المجنى عليه ، ثم من المدعى بالحقوق المدنية ، ثم من المتهم ، ثم من المسئول عن الحقوق المدنية .

والنيابة العامة والمجنى عليه والمدعى بالحقوق المدنية أن يستجوبوا الشهود المذكورين مرة ثانية ، لايضاح الوقائع التي أدوا الشهادة عنها في أجوبتهم .

#### مادة ٢٧٢ :

بعد سماع شهادة شهود الاثبات يسمع شهود النفي ويسألون بمعرفة المتهم أولا ، ثم بمعرفة المسئول عن الحقوق المدنية ، ثم بمعرفة النيابة العامة ، ثم بمعرفة المجنى عليه ، ثم بمعرفة المدعى بالحقوق المدنية . وللمتهم والمسئول عن الحقوق المدنية أن يوجها للشهود المذكورين أسئلة مرة ثانية ، لايضاح الوقائع التي أدوا الشهادة عنها في أجوبتهم عن الأسئلة التي وجهت اليهم .

ولكل من الخصوم أن يطلب إعادة سماع الشهود المذكورين لايضاح أو تحقيق الوقائع التي أدوا شهادتهم عنها ، أو أن يطلب سماع شهود غيرهم لهذا الغرض .

#### مادة ٢٧٣ :

للمحكمة في أية حالة كانت عليها الدعوى أن توجه للشهود أى سؤال ترى لزومه لظهور الحقيقة ، أو تأذن للخصوم بذلك .

ويجب عليها منع توجيه أسئلة للمشاهد ، إذا كانت غير متعلقة بالدعوى أو غير التلميح وكل إشارة ، مما ينبثق عليه اضطراب أفكاره أو تخويفه .

ولها أن تمتنع عن سماع شهادة شهود عن وقائع ترى أنها واضحة وضوحا كافيا .

#### مادة ٢٧٤ : (١)

لا يجوز استجواب المتهم إلا إذا قبل ذلك .

وإذا ظهر أثناء المرافعة والمناقشة بعض وقائع ، يرى لزوم تقديم

---

(١) بالنسبة للتعليق على هذه المادة أنظر ما سيجيء بعد في الفصل السابع من هذا الباب بعنوان الشهود والأدلة الأخرى .



ايضاحيات عنها من المتهم لظهور الحقيقة ، يلفته القاضي اليها ، ويروخص له بتقديم تلك الايضاحات .

واذا امتنع المتهم عن الاجابة ، أو اذا كانت أقواله في الجلسة مخالفة لأقواله في محضر جمع الاستدلالات أو التحقيق ، جاز للمحكمة أن تأمر بتلاوة أقواله الأولى .

#### مادة ٢٧٥ :

بعد سماع شهادة الاثبات وشهود النفي يجوز للنيابة العامة وللمتهم ولكل من باقى الخصوم فى الدعوى أن يتكلم .

وفى كل الأحوال يكون المتهم آخر من يتكلم .

وللمحكمة أن تمنع المتهم أو محاميه من الاسترسال فى المرافعة ، اذا خرج عن موضوع الدعوى أو كرر أقواله .

وبعد ذلك تصدر المحكمة قرارها باقفال باب المرافعة ، ثم تصدر حكمها بعد المداولة .

#### مادة ٢٧٦ :

يجب أن يحرر محضر بما يجرى فى جلسة المحاكمة .

ويوقع على كل صفحة منه رئيس المحكمة وكاتبها فى اليوم التالى على الأكثر .

ويشتمل هذا المحضر على تاريخ الجلسة ، ويبين به ما اذا كانت علنية أو سرية ، وأسماء القضاة والكتاب وعضو النيابة العامة الحاضر بالجلسة وأسماء الخصوم والمدافعين عنهم وشهادة الشهود وأقوال الخصوم ، ويشار فيه الى الأوراق التى تليت ، وسائر الاجراءات التى تمت وتدون به الطلبات التى قدمت أثناء نظر الدعوى ، وما قضى به فى المسائل الفرعية ، ومنطوق الأحكام المصادرة ، وغير ذلك مما يجرى فى الجلسة .

#### مادة ٢٧٦ مكررا : (١)

يحكم على وجه السرعة فى القضايا الخاصة بالأحداث والخاصة بالجرائم المنصوص عليها فى الأبواب الأول والثانى والثالث مكررا والمثلث

---

(١) مضافة بالقانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٥٧ .



والرابع والرابع عشر من الكتاب الثانى من قانون العقوبات والجرائم المنصوص عليها فى المواد ٣٠٢ و ٣٠٣ و ٣٠٧ و ٣٠٨ من قانون العقوبات اذا وقعت بواسطة الصحف والقانون رقم ٣٩٤ لسنة ١٩٥٤ فى شأن الأسلحة والذخائر المعدل بالقانون رقم ٥٤٦ لسنة ١٩٥٤ .

ويكون تكليف المتهم بالحضور أمام المحكمة فى القضايا الميمنة بالفقرة السابقة قبل انعقاد الجلسة بيوم كامل فى مواد الجنح وثلاثة أيام كاملة فى مواد الجنايات غير مواعيد مسافة الطريق .

ويجوز أن يكون الاعلان بواسطة أحد المحضرين أو أحد رجال السلطة العامة .

وتنظر القضية فى جلسة تعقد فى ظرف أسبوعين من يوم احالتها على المحكمة المختصة ، وإذا كانت القضية محالة على محكمة الجنايات ، يقوم رئيس محكمة الاستئناف المختصة بتحديد جلسة فى الميعاد المذكور .

#### قضاء النقض :

— الاصل فى القانون أن تكون جلسات المحاكمة علنية . غير أن المادة ٢٦٨ أجازت للمحكمة أن تأمر بسماع الدعوى كلها أو بعضها فى جلسة سرية مراعاة للنظام العام أو محافظة على الآداب ولا استثناء لهذا الأصل الا بالنسبة لمحاكم الاحداث . ولما كانت المحكمة لم تر محلا لنظر الدعوى فى جلسة سرية فان نعى الطاعنة فى هذا الخصوص يكون على غير سند من القانون .

نقض ١٩٧٣/١٠/٨ - س ٢٤ - ١٧٠ - ٨١٨ - طعن رقم ٦٣٠ لسنة ٤٣ قضائية .

— اغفال اثبات ممثل النيابة فى الحكم وفى محضر الجلسة لا يعيب الحكم ما دام المحضر قد تضمن تمثيلها ومرافعتها فى الدعوى ومتى كان الطاعن لا يدعى أن المحكمة لم تكن مشكلة وفق القانون .

نقض ١٩٧٣/١١/٥ - س ٢٤ - ١٩٠ - ٩٢٢ - طعن رقم ٧١٣ لسنة ٤٣ قضائية .

— سؤال المحكمة للمتهم عن الفعل المسند اليه . من قبيل تنظيم الاجراءات بالجلسة . اغفاله لا يترتب عليه بطلان .

نقض ١٩٧٦/١٠/١٨ - س ٢٧ - ١٧١ - ٧٦٦ - طعن رقم ٥١٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— مواجهة المتهم بالتهمة واجب أمام محكمة أول درجة فحسب . سؤال المتهم عن التهمة . اجراء تنظيمى لا يترتب البطلان على اغفاله .

نقض ١٩٧٧/١١/٧ - س ٢٧ - ١٩٢ - ٩٢١ - طعن رقم ٦٥١ لسنة ٤٧ قضائية .



— من أول واجبات المحكمة أن تتحقق من أن المتهم المائل أمامها هو من أقامت سلطة الاتهام الدعوى الجنائية ضده ، وأنه ليس يسوغ أن تقيم قضاءها على مجرد الشك في شخصيته ما دام هناك من الوسائل التي لم تطرقها ما قد يؤدي الى بلوغ غاية الأمر في حقيقة شخصيته ، وإن كانت المحكمة قد رفضت وسيلة التحقيق التي نادت بها النيابة العامة - وهي استدعاء محرر المحضر لمعرفة حقيقة شخصية المتهم - فصادرت - بما ذهبت اليه - اجراء قد يتغير به وجه الرأي في قضائها ، فقد تعيب حكمها بما يستوجب نقضه والاحالة .

نقض ١٩٧٥/١١/٣٠ - س ٢٦ - ١٧٢ - ٧٨٣ - طعن رقم ١٢٤٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— حضور محام مع المتهم بجنحة غير واجب قانونا . على المحكمة سماع المحامي ان كان حاضرا متى عهد اليه بالدفاع عنه . لا تتقيد المحكمة بسماعه ان لم يحضر ما لم يثبت أن غيابه كان لعذر قهري . التفات المحكمة عن طلب التأجيل لحضور المحامي الاصل في جنحة اخفاء أشياء مسروقة دلالة على أنها قدرت أن تخلف المحامي لم يكن لعذر قهري .

احكام المحامي الحاضر والذي سبق أن منحته في جلسة سابقة أجلا للاطلاع والاستعداد عن ابداء دفاعه دون أن تمنعه عنه . ترخيصها للطاعن بتقديم مذكرة بدفاعه في فترة حيز الدعوى للحكم منحها بذلك المحامي الأصل فرصة ابداء هذا الدفاع مكتوبا . لا اخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٢/١١/١٩ - س ٢٣ - ٢٧٧ - ١٢٤٠ - طعن رقم ٩٢٩ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٥/٣/١٦ - س ٢٦ - ٥٢ - ٢٣٢ - طعن رقم ١٣٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— نقض ١٩٧٦/٣/٢٩ - ٢٧ - ٧١ - ٣٨٣ - ١٩٧٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— سكوت الطاعن أو المدافع عنه لا يصح أن يبني عليه طعن ، ما دامت المحكمة لم تمنعه من مباشرة حقه في الدفاع . النعي على الحكم مقارنة أجرتها المحكمة بين الطاعنين وآخر في حضور المدافع عنهما دون اعتراض منهما أو منه ، لا يجوز .

نقض ١٩٧٢/٤/٩ - س ٢٣ - ١٢٣ - ٥٥٩ - طعن رقم ٢٠٥ لسنة ٤٢ قضائية .

— حق المتهم في اختيار محاميه حق أصيل . طلب المتهم تأجيل نظر



الدعوى لحضور محاميه أو التصريح له بتقديم مذكرات عند حجز الدعوى للحكم . التفات المحكمة عن هذين المطلبين دون افصاح يسوغه . اخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٥/٣/٣٠ - س ٢٦ - ٦٩ - ٢٩٧ - طعن رقم ٢٢٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— المحاكمة هي الوقت الذي كفل فيه القانون لكل متهم حقه فى أن يدلى بطلبات التحقيق وأوجه الدفاع وألزم المحكمة النظر فيه وتحقيقه مادام فيه تجلية للحقيقة وهداية للصواب . استعمال المتهم حقه فى الدفاع . لا يصح نعته بعدم الجدية ولا بأنه جاء متأخرا .

نقض ١٩٧٣/١/٢٢ - س ٢٤ - ٢٣ - ٩٥ - طعن رقم ١٤١٥ لسنة ٤٢ قضائية .

— رفض المحكمة طلب المتهم بالاختلاس استكتابه واجراء المضاهاة بين الاستكتاب وبين الأوراق المدعى بتزويرها بحجة عدم جديته للتأخر فى ابدائه يعيب الحكم .

نقض ١٩٧٣/١/٢٢ - س ٢٤ - ٢٣ - ٩٥ - طعن رقم ١٤١٥ لسنة ٤٢ قضائية .

— استجابة المحكمة بطلب للدفاع قدرت جديته . عدم جواز عدولها عنه الا لسبب يبرر العدول .

نقض ١٩٧٣/٢/١١ - س ٢٤ - ٣٩ - ١٧٦ - طعن رقم ١٤٧٥ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٥ - س ٢٤ - ٢١٧ - ١٠٤٧ - طعن رقم ٧٨٩ لسنة ٤٣ قضائية .

— عدم التزام المحكمة بالتصريح للخصم بتقديم مذكرة بدفاعه ما دامت قد يسرت له ابداءه بجلسة المحاكمة .

نقض ١٩٧٣/٣/١٩ - س ٢٤ - ٧٤ - ٣٤١ - طعن رقم ١٣٤٤ لسنة ٤٣ قضائية .

— حق المحكمة فى ابداء ما تراه فى شأن أقوال الشاهد لا يكون الا بعد سماعها .

نقض ١٩٧٣/٣/٢٦ - س ٢٤ - ٨٦ - ٤١٢ - طعن رقم ١٠٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— وجوب بناء المحاكمات الجنائية على التحقيق الشفوى الذى تجريه



المحكمة بالجلسة وتسمع فيه فى مواجهة المتهم ، شهادة الشهود ما دام سماعهم ممكننا .

نقض ١٩٧٣/٣/٢٦ - س ٢٤ - ٨٦ - ٤١٢ - طعن رقم ١٠٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— حق المتهم فى ابداء ما يحق له من طلبات التحقيق طالما أن باب المرافعة ما زال مفتوحا .

نقض ١٩٧٣/٤/١ - س ٢٤ - ٩٤ - ٤٥٦ - طعن رقم ١٤٩ لسنة ٤٣ قضائية .

— كفالة حرية الدفاع بوجوب استماع المحكمة الى ما يبديه المتهم من أقوال وطلبات دفاع مشروطة بإبدائها قبل قفل باب المرافعة .

نقض ١٩٧٢/٥/٨ - س ٢٣ - ١٤٩ - ٦٦١ - طعن رقم ٣٠٣ لسنة ٤٢ قضائية .

— شفوية التحقيق أصل من أصول المحكمة الجنائية . رفض المحكمة طلب المتهم سماع المحلل الكيماوى عن مدى تأثير اللبن المبستر بالحرارة ونتيجته بالنسبة للفحص الذى قام به وأثر ذلك فى تحديد مسؤوليته - اخلال بدفاع جوهرى للمتهم .

نقض ١٩٧٢/١/٣١ - س ٢٣ - ٣٠ - ١١١ - طعن رقم ١٣٩٧ لسنة ٤١ قضائية .

— وجوب بناء الحكم الجنائى على المرافعة التى تحصل أمام القاضى نفسه الذى يصدر الحكم والتحقيق الشفوى الذى يجريه بنفسه . التعويل على أقوال الشهود الذين سمعتهم هيئة أخرى دون الاستجابة بطلب سماعهم أمام الهيئة التى أصدرت الحكم وبغير بيان سبب رفض سماعهم . اخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٢/٢/١٤ - س ٢٣ - ٣٩ - ١٥٦ - طعن رقم ١٣٧٠ لسنة ٤١ قضائية .

— قرار المحكمة الصادر فى صدد تجهيز الدعوى قرار تحضيرى لا تتولد عنه حقوق للخصوم . تقرير المحكمة الاستئنافية ضم ملف دعوى صلاح للاطلاع عليه . تأجيل عدة جلسات دون تنفيذه دون أن يتمسك الطاعن بضمه حتى حجت للحكم . لا اخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٢/٢/٢٧ - س ٢٣ - ٥٤ - ٢١٩ - طعن رقم ١٤٨٤ لسنة ٤١ قضائية .

نقض ١٩٧٥/٤/٢٠ - س ٢٦ - ٧٩ - ٣٣٧ - طعن رقم ٣٠٥ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/٢ - س ٢٨ - ١٦٨ - ٨٠٣ - طعن رقم ٧٤٣ لسنة ٤٧ قضائية .



— حجز المحكمة القضية للحكم • عدم التزامها باعادتها للمرافعة  
لتحقيق طلب ضمنه الدفاع مذكرة بشأنه •

نقض ١٩٧٢/٢/٢٧ — س ٢٣ — ٥٤ — ٢١٩ — طعن رقم ١٤٨٤ لسنة  
٤١ قضائية •

— عدم التزام المحكمة بإجابة طلب التحقيق المبدي من الدفاع بعد حجز  
الدعوى للحكم ولو تضمنته مذكرة مصرح له بتقديمها مادام لم يطلب ذلك  
بجلسة المحاكمة •

نقض ١٩٧٢/٣/٢٠ — س ٢٣ — ٩٢ — ٤٢٣ — طعن رقم ٥٧ لسنة  
٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٢/١٢/١١ — س ٢٣ — ٣٠٨ — ١٣٦٧ — طعن رقم ١١١٧  
٤٢ قضائية •

— اعادة الدعوى للمرافعة بعد حجزها يوجب دعوة الخصوم للاتصال  
بالدعوى ما لم يكن قد ثبت حضورهم وقت النطق بالقرار • وجوب تمام  
الدعوى باعلان الخصوم وفق أحكام القانون •

نقض ٩٧٣/٤/٢ — س ٢٤ — ٩٦ — ٤٦٨ — طعن رقم ١٣٦ لسنة  
٤٣ قضائية •

— اعادة الدعوى للمرافعة لمناقشة الخصوم • قرار تحضيري • حق  
المحكمة في العدول عنه دون اجراء مناقشة •

نقض ١٩٧٧/١/١٦ — س ٢٨ — ٢٠ — ٩٠ — طعن رقم ١٠٣٤ لسنة  
٤٦ قضائية •

— الأصل أن تجرى اجراءات المحاكمة باللغة العربية ما لم تر سلطة  
التحقيق أو المحاكمة الاستعانة بمترجم • طلب المتهم يخضع لتقديرها •

نقض ١٩٧٣/٤/٩ — س ٢٤ — ١٠٦ — ٥١٠ — طعن رقم ١٧٥ لسنة  
٤٣ قضائية •

— حق المتهم في الكلمة الأخيرة • عدم مطالبته بهذا الحق • اعتباره  
متنازلا عنه •

نقض ١٩٧٦/١١/١٥ — س ٢٧ — ٢٠٥ — ٩٠٥ — طعن رقم ٦٨٢ لسنة  
٤٦ قضائية •

— المتهم آخر من يتكلم وفقا للمادة ٢٧٥ اجراءات • قبول المحكمة مذكرة



المدعى المدنى المقدمة بعد الميعاد وفصلها فى الدعوى دون أن يبدى المتهم  
دفاعه ردا عليها • بطلان فى الاجراءات واخلال بحق الدفاع •

نقض ١٩٧٣/٥/٢٨ - س ٢٤ - ١٣٩ - ٦٧٢ - طعن رقم ٢٩٢ لسنة  
٤٣ قضائية •

— المادة ٢٧٥ اجراءات جنائية توجب أن يكون المتهم آخر من يتكلم •  
ترافع النيابة بعد ابداء المتهم دفاعه • لا بطلان ما دام المتهم لم يطلب الكلمة  
بعدها •

نقض ١٩٧٧/١٢/٥ - س ٢٨ - ٢١٢ - ١٠٤٣ - طعن رقم ٧٣٧  
لسنة ٤٧ قضائية •

— حق الدفاع فى سماع الشاهد لا يتعلق بما أبداد فى التحقيقات بما  
يطابق أو يخالف غيره من الشهود ، بل بما يبدى فى جلسة المحاكمة ويسمى  
الدفاع مناقشته اظهارة لوجه الحقيقة •

نقض ١٩٧٣/٦/٣ - س ٢٤ - ١٤٤ - ٦٩٦ - طعن رقم ٤٢١ لسنة  
٤٣ قضائية •

— الدفاع المكتوب فى مذكرة مصرح بها هو تمة للدفاع الشفوى المبدى  
بجلسة المرافقة أو هو بديل عنه ان لم يكن قد أبدى فيها •

نقض ١٩٧٣/١٢/٣٠ - س ٢٤ - ٢٦٠ - ١٢٨٠ - طعن رقم ٧٥٣  
لسنة ٤٣ قضائية •

نقض ١٩٧٥/٤/٢٨ - س ٢ - ٨٤ - ٣٦٤ - طعن رقم ٦٣٤ لسنة  
٤٥ قضائية •

نقض ١٩٧٧/١/١٦ - س ٢٨ - ١٣ - ٦٣ - طعن رقم ٨٤١ لسنة  
٤٦ قضائية •

— فض المحكمة الظروف المحتوى على السند المزور فى حضور الطاعن  
والمدافع عنه • النعى عليها بعدم تمكينه من الاطلاع على ذلك السند  
لا محل له •

نقض ١٩٧٥/٥/١٨ - س ٢٦ - ١٠٠ - ٤٣١ - طعن رقم ٦٩٣ لسنة  
٤٥ قضائية •

— الاستجواب هو الذى يواجه فيه المتهم بأدلة الاتهام المساقة عليه دليلا  
دليلا ليسلم بها أو يدحضها • سؤال المحكمة للمتهم عن صلته بشخص  
ادعى أنه ترك بجواره لفافة المخدر لا يعد استجوابا ولا يرد عليه المحضر •

نقض ١٩٧٢/٣/١٢ - س ٢٣ - ٨٢ - ٣٦٩ - طعن رقم ١١٨ لسنة  
٤٢ قضائية •



— المدفع ببطلان الاجراءات المبني على استجواب المحكمة للمتهم .  
سقوطه اذا حصل الاستجواب بحضور محاميه ولم يبد اعتراضا .

نقض ١٩٧٢/٣/١٢ - س ٢٣ - ٨٢ - ٣٦٩ - طعن رقم ١١٨ لسنة  
٤٢ قضائية .

— حظر الاستجواب في مرحلة المحاكمة مقرر لمصلحة المتهم . له التنازل  
عنه صراحة أو ضمنا . عدم اعتراضه على الأسئلة التي وجهت اليه واجابته  
عليها مفاده التنازل .

نقض ١٩٧٣/٣/٢٦ - س ٢٤ - ٨٩ - ٤٢٧ - طعن رقم ١١٣ لسنة  
٤٣ قضائية .

— اغفال التوقيع على محضر الجلسة لا أثر له على صحة الحكم . كفاية  
توقيع رئيس الجلسة على الحكم .

نقض ١٩٧٢/٢/١٤ - س ٢٣ - ٤١ - ١٦٨ - طعن رقم ١٦٣٥ لسنة  
٤١ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٧ - س ٢٨ - ١٧٩ - ٨٦٥ - طعن رقم ٥٧٧  
لسنة ٤٧ قضائية .

— محضر الجلسة يكمل الحكم في خصوص بيان أسماء أعضاء الهيئة  
التي أصدرته .

نقض ١٩٧٣/٥/٢٢ - س ٢٣ - ١٧٨ - ٧٨٩ - طعن رقم ٢٦٧ لسنة  
٤٢ قضائية .

— عدم توقيع كاتب الجلسة على محضر الجلسة أو الحكم . لا بطلان .  
مادام رئيس الجلسة قد وقع عليها .

نقض ١٩٧٢/٢/١٤ - س ٢٣ - ٤٢ - ١٧٢ - طعن رقم ١٦٣٧ لسنة  
٤١ قضائية .

— محضر الجلسة وحدة كاملة لا فرق بين متنه وهامشه . عدم توقيع  
القاضي عليه لا يترتب عليه البطلان . ما يثبت أمين السر بهامشه يكون  
صحيا بصرف النظر عن عدم توقيع القاضي ويعتبر تصحيحا لما دون خطا  
في المتن . عدم جواز اثبات ما يخالف ذلك الا بالطعن بالتزوير .

نقض ١٩٧٢/٣/٢٠ - س ٢٣ - ٩٢ - ٤٢٣ - الطعن رقم ٥٧ لسنة ٤٢  
قضائية .

— الحكم يكمل محضر الجلسة في اثبات ما تم أمام المحكمة من  
اجراءات .

نقض ١٩٧٢/٤/٣ - س ٢٣ - ١١٤ - ١٥٨ - طعن رقم ١٥٤٢ لسنة  
٤١ قضائية .



— خلو محضر الجلسة من اثبات دفاع الخصم لا يعيبه • عليه أن يطلب صراحة من المحكمة اثبات ما يهمله بالمحضر • على الخصم ان ادعى أن المحكمة صادرت حقه في الدفاع قبل حجز الدعوى للحكم أن يقدم الدليل على ذلك ، وأن يسجل عليها هذه المخالفة في طلب مكتوب قبل الحكم •

عدم ادعاء الطاعن أنه طلب اثبات دفاعه بالمحضر • خلو أسباب الطعن من الإشارة الى سلوك طريق الطعن بالتزوير في هذا الصدد • سلوك ذلك الاجراء يوم نظر الطعن لا يقبل •

نقض ١٩٧٢/٤/٣ - س ٢٣ - ١١٤ - ٥١٨ - طعن رقم ١٥٤٢ لسنة ٤١ قضائية •

نقض ١٩٧٣/٣/١٩ - س ٢٤ - ٧٤ - ٣٣٩ - طعن رقم ١٣٤٤ لسنة ٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٥/٣/١٦ - س ٢٦ - ٥٢ - ٢٣٢ - طعن رقم ١٣٧ لسنة ٤٥ قضائية •

نقض ١٩٧٧/١١/٧ - س ٢٨ - ١٩٢ - ٩٢١ - طعن رقم ٦٥١ لسنة ٤٧ قضائية •

— لا عبرة بالخطأ المادى الواقع بمحضر الجلسة انما العبرة بحقيقة الواقع بشأنه •

— الخطأ في اسم المتهم في محاضر جلسات محكمة أول درجة عن سهو من كاتب الجلسة لا يمس سلامة الحكم • عدم اثاره الطاعن أى بطلان على اجراءات المحاكمة الابتدائية لدى محكمة الدرجة الثانية بعد أن سلم بوقوع الخطأ المادى ، لا يقبل منه النعى بالبطلان على تلك الاجراءات لأول مرة أمام محكمة النقض •

نقض ١٩٧٢/٥/٢١ - س ٢٣ - ١٧٣ - ٧٧٤ - طعن رقم ٣٥٥ لسنة ٤٢ قضائية •

— خلو الحكم من تاريخ اصداره يبطله • لا يغير من ذلك اشتغال محضر الجلسة على هذا البيان •

نقض ١٩٧٢/٦/٥ - س ٢٣ - ٢٠١ - ٨٩٨ - طعن رقم ٤٦١ لسنة ٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٧/١٠/١٧ - س ٢٨ - ١٧٩ - ٨٦٥ - طعن رقم ٥٧٧ لسنة ٤٧ قضائية •



— ما يرد بمحضر الجلسة خاصا بما تلاحظه المحكمة اثناء نظر الدعوى لا يغنى عن وجوب اشتغال حكمها على بيان أوجه الدشاع الجوهرية والاسباب التى تقيم عليها قضاءها فى شأنها .

نقض ١٩٧٢/١١/٢٠ - س ٢٢ - ٢٨٢ - ١٢٦١ - طعن رقم ١٠٨٧ لسنة ٤٢ قضائية .

— ورقة الحكم متممة لمحضر الجلسة فى اثبات اجراءات المحاكمة . ثبوت طلب النيابة بورقة الحكم عدم قبول المعارضة بالجلسة . لا يجوز للطاعن أن يجمد هذا الذى أثبتته الحكم الا بالطعن بالتزوير .

نقض ١٩٧٢/١١/٢٦ - س ٢٢ - ٢٩٠ - ١٢٩٢ - طعن رقم ١١٠٥ لسنة ٤٢ قضائية .

— محضر الجلسة يشمل الحكم فى خصوص بيانات الدباجة عند التاريخ . ورود تاريخ اصدار الحكم فى عجزه لا يعيبه .

نقض ١٩٧٣/٣/٤ - س ٤ - ٢ - ٦٢ - ٢٨٤ - طعن رقم ١٢ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٧ - س ٢٨ - ١٧٩ - ٨٦٥ - طعن رقم ٥٧٧ لسنة ٤٣ قضائية .

— خلو محاضر جلسات المحاكمة من بيان طلبات النيابة لا يبطل الحكم .

نقض ١٩٧٣/٣/٤ - س ٢٤ - ٦٢ - ٢٨٤ - طعن رقم ١٢ لسنة ٤٧ قضائية .

— اغفال اثبات اسم ممثل النيابة فى الحكم وفى محضر الجلسة لا يعيب الحكم مادام المحضر قد تضمن تمثيلها ومرافعتها فى الدعوى .

نقض ١٩٧٣/١٠/٥ - س ٢٤ - ١٧٤ - ٨٤٣ - طعن رقم ٦٤١ لسنة ٤٣ قضائية .

— لا يوجب القانون اثبات نص شهادة الشهود الغائبين أو قدر معين منها فى محضر الجلسة ولا أنه يتلوها رئيس المحكمة . النعى بتخلف أى من ذلك غير سديد .

نقض ١٩٧٣/١٢/١٦ - س ٢٤ - ٢٥١ - ١٢٣٦ - طعن رقم ١٠١٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— تكملة الحكم محضر الجلسة . بالنسبة للاجراءات فحسب .

نقض ١٩٧٦/١١/٢٢ - س ٢٧ - ٢٠٧ - ٩٥١ - طعن رقم ٧٠٠ لسنة ٤٦ قضائية .



## المقدمة

### أولاً : في القواعد العامة للتحقيق النهائي

- ١ - مقدمة ٢ - أولاً : علانية الجلسات ٣ - القيود التي ترد على العلانية : ١ - الحد من العلانية ب - الغاء العلانية وجعل الجلسة سرية ٤ - الاستثناء الخاص بمحاكم الأحداث ٥ - ثانياً : شفوية المرافعة ٦ - الاستثناءات التي ترد على قاعدة شفوية المرافعة ١ - الاستناد الى شهادة الشهود في التحقيقات الأولية ٧ - ب - الاستناد الى أقوال المتهم بالتحقيقات الأولية ٨ - ج - الاستغناء عن إجراء سماع الشهود في حالة اعتراف المتهم - د - استثناء المحاكم الاستئنافية من شفوية المرافعة ١٠ - ثالثاً : حضور : المبدأ العام وحدوده ١١ - رابعاً : تدوين إجراءات المحاكمة .

### ١ - مقدمة :

ان إجراءات نظر الدعوى أمام المحكمة تحكمها قواعد عامة يجب على المحكمة مراعاتها . ويستوى في ذلك نوع المحكمة ودرجتها . فهذه القواعد العامة تتعلق بالتحقيق النهائي الذى تجريه المحكمة قبل الفصل فى الموضوع . هذا خلاف القواعد التى نص عليها القانون بالنسبة لنظر الدعوى تبعاً للمحاكم المختلفة . فقد نظم المشرع إجراءات خاصة لنظر الدعوى أمام المحاكم الجزئية والجنح المستأنفة تختلف عن تلك التى يجب مراعاتها أمام محكمة الأحداث كما تختلف أيضاً عن إجراءات محكمة الجنايات وعن الإجراءات أمام محكمة النقض .

لذلك سنتناول فى هذا الفصل القواعد العامة التى تحكم التحقيق النهائي الذى تجريه المحكمة مرجئين دراسة الإجراءات الخاصة بنظر الدعوى أمام المحاكم المختلفة للفصل التالى .

### تقسيم :

القاعدة العامة هى أن المحكمة يجب عليها أن تحقق الدعوى بنفسها وتحكم فيها بناء على ما تنتهى إليه من تحقيق (١) . هذا هو المقصود

---

(١) انظر فى الموضوع المؤلفات العامة فولتش ، التحقيق النهائى ، ميلانو ١٩٥٩ .



بالتحقيق النهائي . فالحكمة لا تتقيد بما هو مدون في التحقيق الابتدائي أو في محاضر جمع الاستدلالات الا اذا وجد في القانون نص على خلاف ذلك . وقد أورد المشرع نصا على ذلك بالنسبة لمحاضر المخالفات ، فتعتبر المحاضر المحررة في مواد المخالفات حجة بالنسبة للوقائع التي يثبتها المأمورون المختصون الى أن يثبت ما ينفيها ( ٣٠١ اجراءات ) .

والتحقيق النهائي له أهميته من ناحية أن الحكم في الدعوى يبنى عليه ، فالقاضي يحكم في الدعوى حسب العقيدة التي تكونت لديه بكامل حريته . الا أنه لا يجوز له أن يبنى حكمه بناء على أى دليل لم يطرح أمامه في الجلسة ( ٣٠٢ ) .

وقد استلزم المشرع لصحة تشكيل المحكمة قانونا حضور ممثل عن النيابة العامة في جميع جلسات المحكمة . فقد نصت المادة ٢٦٩ على أنه « يجب أن يحضر أحد أعضاء النيابة العامة جلسات المحاكم الجنائية . وعلى المحكمة أن تسمع أقواله وتفصل في طلباته » .

ولم يستلزم القانون درجة معينة في عضو النيابة الممثل بالجلسة سواء أكانت جلسة محكمة جزئية أم جنح مستأنفة أم محكمة جنايات . ولكن بالنسبة لتمثيل النيابة أمام محكمة النقض فيجب أن لا تقل درجة ممثل النيابة عن رئيس نيابة . ويجب تمثيل النيابة العامة في جميع جلسات المحكمة الجنائية سواء بمقر المحكمة أم خارجها . وكل اجراء يباشر بدون حضور ممثل النيابة العامة يكون جزاؤه البطلان حتى ولو كان هذا الاجراء قد باشره أحد أعضاء بناء على انتدابها له .

ولا يشترط حضور ممثل النيابة جلسة النطق بالحكم . فالنطق بالحكم يكفي لصحته أن يكون قد تم من هيئة المحكمة التي نظرت الدعوى . وقد قضت محكمة النقض بأن النيابة العامة هي خصم في الدعوى وليست من الهيئة المتممة للمحكمة ومن ثم فان النطق بالحكم في غياب ممثل النيابة لا يترتب عليه بطلان (١) .

غير أن المحكمة في مباشرتها للتحقيق النهائي عليها أن تلتزم بالقواعد التالية :

١ - علانية الجلسات .

٢ - المرافعة الشفوية .

---

(١) ولا يبطل تشكيل المحكمة أن يكون ممثل المحاضر قد صدر قرار بتعيينه قاضيا الا أنه لم يبلغ به ولم يحلف اليمين القانونية . انظر نقض ١٩٤٤/١٢/١٩ - مجموعة القواعد ح ٢ - ٩٠١ - رقم ٢ .



- ٣ - حضور الخصوم .
- ٤ - تدوين إجراءات المحاكمة .

## ٢ - أولا : علانية الجلسات :

### المقاعدة العامة :

المبدأ العام الذى يحكم جلسات المحاكمة هو العلانية ، على خلاف الحال بالنسبة للتحقيق الابتدائى . فالجمهور له الحق فى حضور جلسات المحاكمة . وهذا مبدأ تقرره التشريعات المختلفة دون خلاف بينها باعتبار أن حق الجمهور فى الحضور هو تعبير عن اشباع شعوره بالعدالة وذلك حينما تقع جريمة من الجرائم تضر بمصلحة حماها المشرع حماية للمجتمع ذاته ، ومن ناحية أخرى تحقق لديه الشعور بالاطمئنان بالنسبة للجهاز القضائى وتمنحه الثقة فى عدالة الأحكام التى تصدر بناء على المحاكمة . وقد حرصت على تأكيد مبدأ العلانية المادة ٢٦٨ إجراءات حين أوجبت أن تكون الجلسة علنية .

غير أن علانية الجلسة ليس معناه عدم امكان تنظيم دخول العامة الى قاعة الجلسة والحد من ذلك اذا اقتضى الأمر (١) . فلا يخل بالعلانية أن يحدد عدد الأشخاص الذين يمكنهم الحضور بما يتفق وسعة المحكمة طالما أن أى شخص يمكنه الحضور وان كان فى الحدود التى روعيت لحفظ النظام فيها كما يحدث فى المحاكمات الكبرى التى تتعلق بقضايا تهم الرأى العام (٢) .

ويتعين أن تثبت المحكمة فى محضر الجلسة وفى الحكم علانية الجلسة . واذ كانت الدعوى قد نظرت فى عدة جلسات فيجب أن يتضمن محضر كل جلسة اثبات مباشرة الاجراءات الخاصة بنظر الدعوى علنية .

وقد اختلف الرأى حول الجزاء المترتب على تخلف اثبات علانية الجلسة فى المحضر أو فى الحكم .

فقد ذهب البعض الى أن هذا الاغفال يترتب عليه بطلان الحكم باعتبار أن ثبوت العلانية بالحكم هو اجراء جوهري يترتب على تخلفه البطلان (٣) .

- 
- (١) نقض ٣١ مارس ٩١٣٢ ، مجموعة القاعدة ج ١ ، ٩٧ رقم ٢٧ .
  - (٢) نقض ١١ مارس ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٧ ، رقم ٣٤ .
  - (٣) لبواتفان ، مادة ١٩٠ ، فقرة ٧ ومشار اليه فى محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٣٥٤ هامش (١) وقارون مع ذلك ميرل - فيتى - المرجع السابق ، ص ١١٠٤ ؛ ستيفانى - ليفاسير ، المرجع السابق ، ص ٤٤٣ .



غير أن الراجع في نظرنا هو أن اغفال هذا البيان لا يترتب عليه أى بطلان . فالأصل هو أن الجلسات تباشر فى علانية حتى ولو لم يثبت ذلك فى محضر الجلسة أو فى الحكم ، وعلى من يدعى خلاف هذا الأصل أن يثبتته (١) .

ويجب مراعاة علانية الجلسة سواء عقدت الجلسة فى المكان المختص لها أم أنها عقدت فى مكان آخر . ولا يكفى لثبوتها حضور الخصوم فى الدعوى وإنما يتعين أن يكون حضور الجلسة مباحا لأى فرد من أفراد الجمهور .

### ٣ - القيود التى ترد على العلانية :

ان احترام مبدأ العلانية على إطلاقه بالنسبة لجميع جلسات المحاكمة قد يؤدى الى الاضرار بالصالح العام ذاته ولذا حرص المشرع على مراعاته بتقريره مبدأ علانية الجلسات . فقد تكون الدعوى المنظورة أمام المحكمة تحيط بها ظروف خاصة يكون من الصالح العام فرض السرية على ما يدور بها ، فضلا عن أن احترام مبدأ العلانية على إطلاقه قد يؤدى الى عرقلة المحاكمة بسبب ما قد يكون هناك من شغب أو فوضى تتعارض مع وجوب حفظ النظام بالجلسة . ومن أجل ذلك أجاز المشرع تقييد هذه العلانية ، وتأخذ هذه القيود صوراً عديدة تبدأ من الحد منها لتصل الى تقرير سرية الجلسة .

#### ( أ ) - الحد من العلانية :

قد ترى المحكمة حفظاً للنظام داخل الجلسة أن تطرد بعض الحاضرين منها . كما يجوز لها أيضاً اذا رأت أن فى حضور طائفة أو فئة معينة من الأفراد قد يكون متعارضاً مع ما تقضى به قواعد النظام العام والآداب فيحق لها أن تمنعهم من الحضور دون أن تمنع العامة من ذلك . وفى جميع هذه الصور لا نكون بصدد جلسة سرية وإنما تعتبر أيضاً العلانية قد روعيت وكل ما فى الأمر أنها نظمت (٢) . ولذلك فإن مجرد إغلاق باب حجرة

---

(١) أنظر أيضاً الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٣٥ ؛ الدكتور أحمد فتحى سرور ؛ المرجع السابق ، ص ٧٠٨ . وانظر نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، نقض ٣ نوفمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٢٤ ؛ ١٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، ص ١٩ ، رقم ٢٢٣ .

(٢) وتطبيقاً لذلك قضى بأنه متى كان يبين من الاطلاع على محاضر جلسات المحاكمة وعلى الحكم المطعون فيه أنه أثبت بها أن المحاكمة جرت فى جلسات علنية وأن الحكم صدر وتلى علناً ، فإن ما يثيره الطاعن من تقييد دخول قاعة الجلسة بتصاريح لا يتنافى مع العلانية إذ أن المقصود من ذلك هو تنظيم الدخول . نقض ١١ مارس ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٧ ، رقم ٣٥ .



الجلسة لاعتبارات تتعلق بحفظ النظام فيها أو منع أحد الأفراد من الدخول لعدم وجود متسع بالحجرة كل ذلك ليس فيه اخلال بمبدأ العلانية وانما تعتبر انها روعيت ونظمت التنظيم الذى لا يتعارض وسير نظام الجلسة المنوط حفظه من رئيس المحكمة أو من رئيس الجلسة اذا كان قاض فرد .

#### ( ب ) - الغاء العلانية وجعل الجلسة سرية :

يجوز للمحكمة مراعاة للنظام العام والآداب أن تأمر بجعل الجلسة سرية ويجوز لها أيضا أن تأمر بسماع الدعوى كلها أو بعض جلساتها فى جلسة سرية ( م ٢٦٨ ) . وتقدير ذلك متروك للمحكمة تقدره بناء على ظروف الدعوى (١) . ويحدث ذلك فى نظر الجرائم الجنسية أو نظر جرائم الزنا أو الجرائم الأخرى التى ترى المحكمة أن من الصالح العام نظرها فى جلسة سرية من تلقاء نفسها (٢) . واذا طلب الخصوم ذلك فليست المحكمة ملزمة باجابتهم الى طلبهم ما لم تر مبررا بذلك (٣) .

ويجب أن يكون أمر المحكمة بنظر الجلسة فى غير علانية وسماع الدعوى فى جلسة سرية مسببا أى مبينا فيه العلة التى تستند اليها المحكمة دون أن تكون المحكمة ملزمة بالتدليل على صدق ما انتهت اليه من اعتبارات النظام العام والآداب (٤) .

فيكفى أن تذكر المحكمة فى أسباب القرار أنه روعى فيه الصالح العام أو المحافظة على الآداب العام .

- 
- (١) نقض ٣ مارس ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٧ ، رقم ٢٣ .  
(٢) نقض أول ديسمبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٧ ، رقم ٣١ .

(٣) ولا يصح الاحتجاج بأن رفض الطلب يترتب عليه حرمان المتهم الذى تقدم به من تقديم البيانات التى يراها لأنه لا مانع يمنعه من تقديمها فى الجلسة العلنية نفسها أو فى مذكرة فهو اذا لم يفعل فلا يلومن الا نفسه .  
نقض ٣٠ اكتوبر ١٩٣٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ،

(٤) ومع ذلك قضت محكمة النقض بأن المحكمة غير ملزمة بذكر السبب فى جعل الجلسة سرية . انظر نقض أول ديسمبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٧ ، رقم ٣١ . الا أن اشتراط ذكر السبب له أهميته فى رقابة محكمة النقض على قانونية قرار المحكمة . قارن نقض ايطالى ٧ أكتوبر ١٩٣٢ ، المجلة الجنائية ١٩٣٤ ، ٩٥٠ . ويلاحظ أن تعبير النظام العام والآداب تشمل كل ما يتعلق بالصالح العام من اعتبارات . ولذلك اذا كان ما جاء بمحضر الجلسة أن الجلسة جعلت سرية مراعاة للأمن العام فهذا لا يقتضى نقض الحكم ان هو لا يعدو أن يكون من قبيل التحوز فى التعبير مرادا به مراعاة النظام العام . نقض ٧ ديسمبر ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٩٤٢ ، رقم ٣٥٣ .



وجدير بالذكر أن السرية مقصورة على سماع الدعوى ، فلا تلحق الاجراءات السابقة على ذلك كتلاوة قرار الاتهام ، ولا الاجراءات اللاحقة على ذلك كالنطق بالحكم . وقد تقتصر السرية على جلسة واحدة أو على جلسات متعددة كما تشمل جميع جلسات نظر الدعوى دون أن تمتد الى النطق بالحكم الذي يجب أن يكون في جلسة علانية حتى ولو كانت اجراءات الدعوى قد نظرت في جلسات سرية (١) .

ويجب أن يكون قرار المحكمة بجعل الجلسة سرية أو بسماع الدعوى بأكملها في جلسة سرية مثبتا في محضر الجلسة وفي الحكم الصادر منها (٢) .

#### ٤ - الاستثناء الخاص بمحاكم الأحداث :

إذا كان القانون قد أوجب عقد الجلسات في علانية الا اذا ارتأت المحكمة خلاف ذلك لاعتبارات تتعلق بالنظام العام والآداب ، فمن ناحية أخرى أوجب القانون سرية الجلسات بالنسبة لجلسات محاكم الأحداث ( م ٣٤ من قانون الأحداث ) فمحاكم الأحداث تعقد جلساتها في غرفة المشورة ولا يجوز أن يحضر المحاكمة سوى أقارب المتهم ومدوبي وزارة العدل والجمعيات الخيرية المشتغلة بشئون الأحداث . وسرية جلسات محاكم الأحداث تتعلق بالنظام العام ولذلك فإن مخالفتها يترتب عليه بطلان الاجراءات التي اتخذت في الجلسة ، وهو بطلان يترتب عليه ما يترتب على البطلان المتعلق بالنظام العام من نتائج وآثار .

#### ٥ - ثانيا : شفوية المرافعة :

من المبادئ الأساسية التي تحكم اجراءات المحاكمة هو أن تكون المرافعة شفوية . والمقصود بالمرافعة هنا جميع اجراءات التحقيق النهائي

---

(١) ومتى قررت المحكمة جعل الجلسة سرية فالقاعدة أنه لا يسمح بالتواجد في قاعة الجلسة الا للأشخاص الذين لهم الحق أو عليهم واجب المساهمة في اجراءات الدعوى . ويسمح بوجود الشهود والخبراء والمترجمين في حدود المهمة المنوطة بهم والوقت المحدد لأدائها فقط . كل ذلك ما لم تر المحكمة أن في حضور بعض الأفراد لا تأثير له على سرية الجلسة .

(٢) غير أن خلو الحكم من الاشارة الى سرية الجلسة لا يبطله . نقض أول ديسمبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٧ ، رقم ٣١ .

والدفع بالبطلان لمخالفة قواعد علانية الجلسات هو من الدفوع المتعلقة بالنظام العام ، لاتصاله بحسن سير العدالة الجنائية . ومع ذلك فقد ذهبت محكمة النقض الى اعتباره متعلقا بمصلحة الخصوم وقضت بوجوب التمسك به أمام محكمة الموضوع وعدم جواز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض . أنظر نقض ١١ مارس ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٤٧ ، رقم ٤١٥ .



الذى تجزئيه المحكمة (١) . ولذلك ينبغي أن تبأشر هذه الاجراءات شفويا بالجلسة وليس استنادا الى ما يثبت بالأوراق الخاصة بالتحقيق الابتدائى أو الاستدلالات (١) . وهذا المبدأ مستفاد من نص المادة ٣٠٢ اجراءات .

ولذلك تقوم المحكمة بأعادة تحقيق الواقعة بالجلسة وتسأل المتهم عن التهمة ، وإذا كان قد اعترف فى التحقيقات الأولية لسلطة التحقيق فيجب عليها أن تعيد سماع اعترافه أمامها . ولا يجوز لها أن تستند الى الاعتراف المدون بالتحقيقات وتقضى فى الدعوى دون سؤال المتهم عن التهمة أو سماع أقواله . كذلك يجب عليها سماع الشهود الذين سئلوا فى التحقيقات وسماع الخبراء ومناقشتهم فيما أثبتوه بتقريراتهم وغير ذلك من الاجراءات (٢) . وكل ذلك تطبيقا للقاعدة التى تقضى بعدم جواز استناد الحكم الى أى دليل لم يطرح أمام المحكمة فى الجلسة .

وتطبيقا لذلك قضى بأن فقدان ملف القضية لا يترتب عليه بطلان الاجراءات طالما أن المحكمة قد اعتمدت على عناصر الاثبات التى طرحت أمامها بالجلسة وناقشت دفاع المتهم وبينت الأدلة التى اعتمدت عليها فى ثبوت التهمة (٤) .

وقد أورد المشرع بعض الاستثناءات على مبدأ شفوية المرافعة بمقتضاها يجوز للمحكمة أن تغفل إعادة الاجراء أمامها والحكم استنادا الى ثبوته بالتحقيقات الأولية .

---

(١) نقض ١٤ ديسمبر ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٣ ، رقم ١٠٧ .

(٢) فإذا كانت المحكمة قد تذرعت برفض طلب سماع أقوال شهود الاثبات ومحرر المحضر بأنها ترى فى أقوالهم بمحضر ضبط الواقعة ما يقنعها بثبوت التهمة ، فإنها تكون قد أخلت بحق الطاعن فى الدفاع وهو منها للحكم على أقوال الشهود قبيل أن تسمعهم مما يعيب الحكم ويوجب نقضه . نقض ١٨ نوفمبر ١٩٦٨ ، ص ١٩ ، رقم ١٩٨ .

(٣) نقض ٢٥ فبراير ١٩٥٢ ، مجموعة الأحكام س ١ ، ١٠٦ ، رقم ١١٣ .

(٤) ولذلك قضى بأن الأصل فى التحقيق فى دور المحاكمة أن يكون شفويا ليتسنى للمحكمة وللخصوم مناقشة الشهود استجلاء للحقيقة ، فلا يجوز للمحكمة أن تستند الى دليل ورد بالتحقيق الابتدائى وتعتمد عليه الا إذا كان غير ميسور لها تحقيقه بنفسها . نقض ٢١ نوفمبر ١٩٣٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١١ رقم ١٤٦ . وانظر نقض ٣ يونيو ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١١ رقم ١٤٥ .



## وهذه الاستثناءات هي :

### ١ - الاستناد الى شهادة الشهود في التحقيقات الأولية :

يجوز للمحكمة أن تستند الى أقوال الشهود التي أدلوا بها في التحقيقات الأولية ولا تعيد سماعهم بنفسها ومناقشتها لهم وذلك اذا توافرت إحدى الحالات الآتية :

١ - اذا تعذر سماع الشاهد لأي سبب من الأسباب كوفاته مثلاً بعد التحقيق الابتدائي وقبل جلسة المحاكمة أو سفره خارج الجمهورية أو لمرضه العقلي أو لغير ذلك من الأسباب التي تحول دون سماعه في الجلسة (١) (٢٨٩) .

٢ - اذا حضر الشاهد جلسة المحكمة وقرر أنه لم يعد يذكر واقعة من الوقائع التي وردت بشهادته في التحقيقات الأولية سواء أمام النيابة أو سلطة التحقيق أو أمام سلطة جميع الاستدلالات (٢٩٠) (٢) .

٣ - اذا تعارضت شهادة الشاهد التي أداها في الجلسة مع شهادته في أقواله السابقة ( م ٢/٢٩٠ ) (٣) .

٤ - اذا قبل المتهم أو المدافع عنه الاكتفاء بتلاوة أقوال الشاهد بالجلسة . وهذه الحالة وان لم ترد صراحة في القانون الا أنها مستفادة من الحكمة التي تقف وراء مبدأ شفوية المرافعة وهي تمكين المتهم والمدافع عنه من مناقشة الشهود أمام المحكمة أو استخلاص الأدلة التي في صالحه ، كما انما تمكن المحكمة أيضا من تقدير الدليل المستمد من الشهادة بناء على المناقشة التفصيلية للشاهد . ولذلك فاذا ارتأت المحكمة الاكتفاء بتلاوة أقوال الشاهد بالتحقيقات الأولية ووافق المتهم أو المدافع عنه على ذلك فمعنى ذلك أن المحكمة التي رعاها المشرع من تقرير المبدأ غير متوافرة أو أنها تتحقق بمجرد تلاوة الشهادة بالجلسة (٤) .

---

(١) انظر نقض ٢٨ مايو ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٤ ، رقم ٩٠ .

(٢) انظر نقض ١٥ فبراير ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٥ ، رقم ١٠٣ .

(٣) نقض ١٣ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٣٨ ، ٣٠ مايو ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٤٧ ، ١٨ ديسمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢٧٢ .

(٤) انظر نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٢٩ ، ٥ يونيو ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٥٠ . وقد يكون قبول المتهم ضمناً مستفاد من عدم الاعتراض على تلاوة أقوال الشهود بالجلسة . وتطبيقاً لذلك قضى بأن لمحكمة



غير أن الاستغناء عن سماع الشهود مشروط بأن تكون المحكمة قد حققت شفوية المرافعة بسماعها من حضر من الشهود . فإذا كان الشهود الذين لم يسمعوا هم الدليل الوحيد في الدعوى فلا يجوز للمحكمة الاستغناء عن سماعهم طالما أن حضورهم ممكن (١) ، حتى ولو قبل المتهم أو المدافع عنه ذلك باستثناء حالة الموضح الكافي (٢) . وذلك أن شفوية المرافعة لم تقرر لمصلحة الخصوم فحسب بل وأيضا للصالح العام في حسن سير الجهاز القضائي .

### أثر توافر إحدى الحالات السابقة :

يترتب على توافر إحدى الحالات الأربع السابقة أن تقرر المحكمة تلاوة أقوال الشاهد التي أبديت في التحقيق الابتدائي أو في محضر جمع الاستدلالات أو الخبر . وقد تقرر المحكمة تلاوة الشهادة بأكملها إذا

الموضوع أن تمتنع عن سماع شهادة شهود عن وقائع ترى أنها واضحة وضوحا كافيا . ومتى كان الطاعنون لم يعترضوا على تلاوة أقوال من لم تسمعه المحكمة من الشهود لم يتمسكا بسماع أحد منهم فليس لهما أن يعيبا على الحكم عدم سماع شهادة الشهود الذين أمرت المحكمة بتلاوة أقوالهم . ٢٠ مايو ١٩٥٤ القواعد ج ١ ، ١٠٤ ، رقم ٩٢ . كما يستفاد القبول الضمني من مناقشة المتهم والدفاع لأقوال الشاهد مناقشة تفصيلية دالة على أنه كان مدعى بينة مما جاء فيها وأنها كانت من أدلة الإثبات القديمة ضده . انظر نقض ١٣ أبريل ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٥ ، رقم ٩٩ . وقد قضى بأنه إذا كان محامى الطاعنين قد تمسك في جلسيتين متتاليتين بوجوب سماع شهود الإثبات تحقيقا لشفوية المرافعة ، فرفضت المحكمة هذا الطلب مما أحاط محاميها بالخرج الذي يجعله معذورا أن هو لم يتمسك بطلبه - بفرض ذلك - بعد تقرير رفضه والاصرار على نظر الدعوى مما أصبح به المرافع مضطرا لقبول ما رآته المحكمة من نظر الدعوى بغير سماع الشهود ، فإن سير المحاكمة على هذا النحو لا يتحقق به المعنى الذي قصد إليه الشارع . ولا يصح أن يوصف طلب الدفاع في هذا الصدد بعدم الجدية ، لأنه تمسك بأصل افترضه الشارع في قواعد المحاكمة ، ورتب عليه حكم بصرف النظر عن نوايا الخصوم ، كما لا يصح افتراض تناول المدافع عن طلبه بعد أن جابهته المحكمة صراحة برفضه . ومن ثم فإن إجراءات المحاكمة تكون قد وقعت باطلا ١٠ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩٧ . وانظر في القبول الضمني نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ الأحكام س ٩ ، رقم ١٢٤ ، ١٤ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٦٥ .

- (١) نقض ١٠ أبريل ١٩٤٤ ، مجموعة ج ١ ، ١٠٥ ، رقم ١٠٥ .
- (٢) وهنا يلزم طرح أقوالهم بالجلسة حتى يمكن الاستناد الدليل المستمد في الحكم . انظر ما سيأتى بعد في شروط ممارسة القاضي لحريته في تكوين عقيدته .



كان الشاهد تعذر حضوره وقبل المدافع أو المتهم الاكتفاء بتلاوة شهادته .  
كما قد تقرر تلاوة الجزء من الشهادة المتعلق بالواقعة التي قرر الشاهد  
أنه لا يتذكرها أو تعارضت شهادة فيها مع شهادته في التحقيقات  
الأولية .

وينبغي ملاحظة أن تلاوة الشهادة هي جوازية للمحكمة بمعنى أنه  
يصح للمحكمة أن تكتفي بما هو مثبت بالأوراق دون أن تأمر بتلاوة  
الشهادة (١) . ومع ذلك تكون الشهادة وجوبية إذا طلب تلاوتها المتهم أو  
المدافع عنه ، وذلك في جميع الأحوال التي يجوز فيها الاستناد الى شهادة  
الشهود في التحقيقات الأولية (٢) .

#### ٧ - ب الاستناد الى أقوال المتهم بالتحقيقات الأولية :

يجوز للمحكمة أن تستند الى أقوال المتهم في التحقيقات الأولية دون  
أن تسمعها في الجلسة وذلك في الحالات الآتية :

١ - إذا لم يحضر المتهم في اليوم المحدد بورقة التكليف بالحضور ولم  
يرسل وكيلًا عنه في الأحوال التي يسوغ فيها ذلك ، فيجوز للمحكمة أن  
تحكم في غيبته بعد الاطلاع على الأوراق . ( م ٢٣٨ اجراءات ) .

٢ - إذا امتنع المتهم عن الإجابة عن الأسئلة التي وجهتها اليه المحكمة  
مستوضحة اياه في بعض المسائل أو الوقائع التي ظهرت أثناء المرافعة .

٣ - إذا كانت أقوال المتهم في الجلسة مخالفة لأقواله في محضر جمع  
الاستدلالات أو التحقيق .

---

(١) وبناء عليه قضى بأنه متى كانت النيابة والمدعى المدني قد تمسك  
كلاهما بأقوال المجنى عليه في التحقيقات وبين مؤداها وقوتها في الاثبات ،  
وكان المدافع من جانبه قد تناول هذه الأقوال بال مناقشة ، فإن عدم تلاوتها  
بالجلسة لا يترتب عليه بطلان اجراءات المحاكمة . نقض ١٣ أبريل ، مجموعة  
القواعد ج ١ ، ١٠ ، رقم ١٠٠ . فالقانون لا يوجب على المحكمة تلاوة  
أقوال المجنى عليه المتوفى ، بل يكفي أن يكون الدليل المستفاد منها  
مطروحًا على بساط البحث في الجلسة . نقض ١٢ أكتوبر ١٩٥٣ ، مجموعة  
القواعد ج ١ ، ١٠٥ ، رقم ١٠٢ . وانظر أيضًا نقض ١٥ فبراير ١٩٥٤  
الإشارة السابقة ، رقم ١٠٣ .

(٢) قارن نقض ٩ يونيو ١٩٥٢ ، نقض ٢ يوليو ١٩٥٣ ، مجموعة  
ج ١ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، نقض ١٨ نوفمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٩٨ .



ففى الحالتي الأخيرتين يجوز للمحكمة أن تأمر بتلاوة أقوال المتهم فى التحقيقات الأولية وتحكم بناء عليها (١) .

#### ٨ - ج - الاستغناء عن إجراء سماع الشهود فى حالة اعتراف المتهم :

يجوز للمحكمة أن تستغنى عن سماع الشهود وذلك استثناء من مبدأ شفوية المرافعة فى حالة اعتراف المتهم أمام المحكمة عند سؤاله عن التهمة المسندة اليه . وقد أجازت ذلك المادة ٢٧١ إجراءات . فللمحكمة فى حالة اعتراف المتهم أن تحكم فى الدعوى بغير سماع الشهود (٢) .

وهذا الاستثناء مشروط بأن يتم الاعتراف شفويا أمام المحكمة . فلا يجوز أن تحكم المحكمة فى الدعوى بغير سماع الشهود بناء على اعتراف المتهم فى محضر جمع الاستدلالات أو فى محضر التحقيق الابتدائي . ويلزم هنا أن يكون الاعتراف مستوفيا لجميع شروط صحته الموضوعية والشكلية (٣) .

وبطبيعة الحال لا تحكم المحكمة بغير سماع الشهود بناء على الاعتراف إلا اذا ارتأت أن الدعوى صالحة للحكم فيها بناء على الدلائل المستمد من الاعتراف ومطابقة الاعتراف لأقوال الشهود (٤)

#### ٩ - د - استثناء المحاكم الاستئنافية من شفوية المرافعة :

القاعدة التى تحكم الإجراءات أمام المحكمة الاستئنافية هى أنها غير ملزمة بإجراء تحقيق نهائى بالجلسة الا حيث يكون هناك نقص فى تحقيقات

---

(١) ولا يترتب على عدم تلاوة أقوال المتهم ان أن مناقشة المحكمة للمتهم فى أقواله تتحقق بها شفوية المرافعة فى الحدود التى اقتضتها ظروف الاثبات فى الدعوى . نقض ٢٩ ديسمبر ١٩٥٣ ، مجموعة ج ١ ، ١٠٧ ، رقم ١١٦ ، وأنظر نقض ، يوليو ١٩٥٣ مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٦ ، رقم ١٠٧ .

(٢) أنظر نقض ٦ أكتوبر ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٣ ، رقم ٨٦ ، نقض ٢١ فبراير ١٩٥٦ ، مجموعة الاحكام س ٧ ، رقم ٧٦ .

(٣) ويكفى أن تحمل أقوال المتهم على معنى الاعتراف حتى يقسنى للمحكمة أن تحكم بغير سماع شهود . قارن نقض ١٠ ابريل ١٩٦٢ ، مجموعة الاحكام س ١٣ ، رقم ٨٣ .

(٤) فإذا رأت المحكمة أن الاعتراف غير كاف كان من الواجب عليها سماع باقى أدلة الدعوى نقض ٨ يناير ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٣ ، رقم ٨٥ .



محكمة أول درجة (١) . فهي تحكم بعد تلاوة تقرير التخليص وسماع الخصوم في الدعوى ( م ٤١١ ) . ولذلك اذا رأت المحكمة الاستئنافية أن الدعوى صالحة للحكم فيها بناء على تحقيقات محكمة أول درجة أصدرت حكمها أما اذا رأت أن هناك نقضا فتستوفيه على ما سنرى في موضعه (٢) .

#### ١٠ - ثالثا : حضور الخصوم :

##### المبدأ العام :

يجب أن يباشر التحقيق النهائي الذى تجريه المحكمة فى حضور جميع الخصوم فى الدعوى . ولذلك أوجب المشرع إعلان الخصوم باليوم المحدد للجلسة ليتمكنوا من الحضور .

والأمر واضح بالنسبة للنياية العامة . فحضورها ضرورى باعتبار أنها تدخل فى التشكيل القانونى للمحكمة . ولذلك نص المشرع صراحة فى المادة ٢٦٩ على أنه يجب أن يحضر أحد أعضاء النياية العامة جلسات المحاكم الجنائية وعلى المحكمة أن تسمع أقواله وتفصل فى طلباته .

كما أوجب أيضا حضور المتهم . فإذا كان محبوسا احتياطيا وجب أحضاره جلسة المحاكمة عن طريق اعلانه بواسطة مأمور السجن . وإذا كان مفرجا عنه وجب تكليفه بالحضور واعلانه بذلك فى المواعيد التى قررها المشرع .

وبالنسبة لباقي الخصوم وهم المدعى المدنى والمجنى عليه والمسئول عن الحقوق المدنية فقد أوجب القانون إعلانهم رسميا بالموعد المحدد للجلسة حتى تباشر جميع اجراءات التحقيق النهائى فى حضورهم (٣) .

---

(١) انظر نقض ٢٧ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ٢٤٤ .

(٢) ومع ذلك اذا كان المتهم قد تنازل عن سماع شهود الاثبات أمام أول درجة وتمسك بسماعهم أمام المحكمة الاستئنافية اذا التزم باجابته الى طلبه ولا يجوز لها فى هذه الحالة الاستناد الى أقوالهم بالتحقيقات . نقض ١٩ فبراير ١٩٥١ ، مجموعة القاعدة ج ١ ، ١١٠ ، رقم ١٤١ ، كما تلتزم المحكمة الاستئنافية بسماع الشهود الذين سمعوا فى غيبة المتهم أمام أول درجة متى طلب المتهم ذلك . نقض ٣ يوليو ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١١ ، رقم ١٤٥ ، نقض ١٨ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الاحكام س ١٩ ، رقم ١٩٨ . وانظر ما سيأتى بعد فى اجراءات المحاكم أمام المحكمة الاستئنافية .

(٣) والمقصود بالحضور هو التواجد بالجلسة بأشخاصهم أو بوكيل عنهم . وبالنسبة للمتهم يتعين أن يكون الحضور بشخصه فى أحوال الحضور الوجوبى ولا يكفى الوكيل الا حيث يجيز القانون ذلك كما سنرى .



ولا يجوز وفقا للمبدأ السابق اجراء التحقيق النهائى فى غيبة الخصوم سواء أكانت الجلسة سرية أم علنية (١) . فالسرية فى الجلسات انما تكون فقط بالنسبة للجمهور وليس بالنسبة للخصوم .

والنتيجة المترتبة على هذا المبدأ هى عدم جواز منع أحد من الخصوم من الحضور فى الجلسة أو أبعاده عنها ، كما يتعين على المحكمة تمكين الخصم الذى لم يتمكن من الحضور لعدم اعلانه من الاطلاع على ما تم من اجراءات فى غيبته . كما لا يجوز للمحكمة أن تستند الى اجراءات بوشرت فى غيبة المتهم ودون أن تتمكنه من الحضور أو الاطلاع عليها . ولذلك اذا سألت المحكمة أحد الشهود دون تمكين المتهم من حضور الجلسة فان ذلك يترتب عليه بطلان الدليل المستمد من الشهادة .

وتبرز أهمية مبدأ حضور الخصوم بالنسبة للمتهم . ان يجب أن تباشر جميع الاجراءات التحقيق النهائى فى حضوره . ولا يجوز للمحكمة الاستناد الى اجراء اتخذ فى غيبته دون علمه والا كان الحكم باطلا لاستناده الى اجراء باطل .

ومع ذلك فقد أجاز المشرع للمحكمة ابعاد الخصوم عن الجلسة اذا كان هناك داع لذلك . وقد حدد المشرع الأسباب التى يمكن أن يبنى عليها قرار الابعاد عن الجلسة فى صدور ما يخل بنظام الجلسة من الخصم . وأفرد للابعاد المتعلق بالمتهم نصا مستقلا بينما ترك جواز ابعاد الخصوم الآخرين الى النص العام الذى أباح فيه المشرع لرئيس الجلسة أن يخرج أى شخص يخل بنظامها ( م ٣٤٣ ) . وبطبيعة الحال لا يجوز ابعاد النيابة العامة لأى سبب من الأسباب والا ترتب على ذلك بطلان تشكيل المحكمة . كما لا يجوز أن ينطبق عليها ما أورده النص من أنه اذا كان الاخلال قد وقع ممن يؤدي وظيفة فى المحكمة كان لرئيس الجلسة أن يوقع عليه أثناء انعقاد الجلسة ما لرئيس المصلحة توقيعه من جزاءات تأديبية ، وذلك نظرا لاستقلال النيابة العامة عن قضاء الحكم . وكل ما لرئيس المحكمة فى هذه الحالة أن يرفع الجلسة ويتقدم بمذكرة لرئيس النيابة أو النائب العام لاتخاذ ما يراه نحو عضو النيابة .

أما النص الخاص بابعاد المتهم عن الجلسة فهو ما ورد بالمادة ٢٧٠ . فبعد أن أورد المشرع المبدأ العام القاضى بعدم جواز ابعاد المتهم عن الجلسة أثناء نظر الدعوى استثنى حالة ما اذا وقع منه تشويش يستدعى ذلك .

—————

(١) ومبدأ حضور الخصوم يعتبر مكملا لشفوية المرافعة ان أن الشفوية تتحقق كقاعدة عامة بحضور جميع الخصوم وابداء أوجه أوضاعهم . أنظر ٢٥ يونيو ١٩٥٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ١٩٢ .



ففى هذه الحالة يجوز للمحكمة أن تأمر بإبعاده عن الجلسة وتستمر اجراءات نظر الدعوى الى أن يمكن السير فيها بحضوره (١) .

ورغم ان المشرع قد حدد أسباب الابعاد المتعلقة بالخصوم بما فيهم المتهم فى الاخلال بنظام الجلسة ، فقد ذهب البعض الى المشرع بإجارة الابعاد قد وضع مبدأ عاماً يقضى بجواز الابعاد كلما وجد مقتضى لذلك تقدره المحكمة بما تراه وفقاً للصالح العام فى سير التحقيق النهائى (٢) . ويستند هذا الرأى الى أن المشرع قد أورد هذا المبدأ بالنسبة للشهود ، إذ أجازت المادة ٢٧٨ للمحكمة عند الاقتضاء ابعاد شاهد أثناء سماع شاهد آخر ، وذلك حتى تكون شهادته جاءت دون أى تأثير خارجى قد يتمثل فى مجرد الشهادة بحضور شخص معين ، وذات الاعتبار قد يتوافر بالنسبة للمتهم الذى من مجرد حضوره وسماعه الشهادة قد يمثل نوعاً من التأثير على أفكار الشاهد وحرية فى ابداء الشهادة على وجهها الأكمل . ومعنى ذلك أن وجود سبب لابعاد لا يترتب عليه مخالفة القانون حتى ولو لم يكن هذا السبب هو التشويش أو الاخلال بنظام الجلسة (٣) . غير أننا نرى خلاف ذلك . فحق المتهم فى الدفاع والذى كفله المشرع بضرورة الحضور يجب أى اعتبار آخر متعلقاً بالوصول الى الحقيقة . وإذا كان هذا يمكن السماح به فى مرحلة التحقيق الابتدائى ، الا أنه يشكل خطورة بالغة على حقوق الدفاع اذا سمح به فى مرحلة المحاكمة . وإذا كان المشرع قد أباح استثناء ابعاد المتهم لاعتبارات تتعلق بحفظ النظام فى الجلسة فيجب الا يتوسع فى هذا الاستثناء خاصة وان المشرع لم يبح للمحكمة ما أباحه لسلطة التحقيق من جواز مباشرة اجراءات التحقيق فى غيبة الخصوم على التفصيل السابق بيانه (٤) .

وفى جميع الأحوال التى تقرر فيها المحكمة ابعاد الخصوم أثناء الجلسة يتعين عليها اطلاعهم على ما تم من اجراءات فى غيبتهم (٥) . (٢٧٠)

---

(١) والحكم الصادر حضورياً فى هذه الحالة يعتبر صحيحاً طالما أن المحكمة مكنت المتهم من ابداء دفاعه . ولا يؤثر فى ذلك ابعاد المتهم فى بدء الجلسة . أنظر نقض ايطالى ٢٤ فبراير ١٩٥٦ ، المجلة الايطالية ١٩٥٧ ، ١٣٢ .

(٢) الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٥٢٣ ، الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٧١٦ .

(٣) قارن الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٧١٧ .

(٤) أنظر نقض ٢٧ ديسمبر ١٩٣٣ ، مجموعة القواعد القانونية ج ٣ ، رقم ١٧٧ حيث اعتبرت المحكمة قد خالفت القانون لابعادها المتهم فى غير الأحوال المنصوص عليها وسؤالها للمدعى المدنى فى غيبته .

(٥) وتعتبر الاجراءات التى حصلت فى فترة ابعاد المتهم عن الجلسة كأنها حصلت فى حضرته . نقض ٧ مارس ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٨ ، رقم ٣٧ .



وغنى عن البيان أن ابعاد الخصم عن قاعة الجلسة لا يمنع من حضور وكيله ، ولا يعفى حضور الوكيل المحكمة من واجب اطلاع الخصم على ما تم من اجراءات ، خاصة اذا كان الخصم المبعد هو المتهم (١) .

#### ١١ - رابعا : تدوين اجراءات المحاكمة :

اجراءات التحقيق النهائى لابد أن تثبت فى محضر حتى يمكن القول بوقوعها والتدليل عليها حين المنازعة فى ذلك . ولذلك فقد أوجب المشرع ضرورة حضور كاتب الجلسة كما رأينا فى تشكيل المحاكم ، كما أوجب أيضا وجوب تحرير محضر بما يجرى فى جلسة المحاكمة ( ٢٧٦ ) .

ويشتمل هذا المحضر على تاريخ الجلسة ويبين به ما اذا كانت علنية أو سرية وأسماء القضاة والكاتب وعضو النيابة الحاضر بالجلسة وأسماء الخصوم والمدافعين عنهم وشهادة الشهود وأقوال الخصوم . كما يشار فى المحضر الى الأوراق التى تليت وسائر الاجراءات التى تمت ، وتدون به الطلبات التى قدمت أثناء الدعوى ، وما تقضى به فى المسائل الفرعية ومنطوق فى الأحكام الصادر وغير ذلك مما يجرى بالجلسة .

ويجب أن يوقع عليه وعلى كل صفحة منها رئيس المحكمة وكاتبها فى اليوم التالى على الأكثر (٢) .

والقاعدة أن ما أثبت بالمحضر من اجراءات يعتبر حجة على وقوع الاجراء ولا تجوز المنازعة فى ذلك الا بطريق الطعن بالتزوير . الا أن الخطأ المادى فى تدوين المحضر لا يستلزم الطعن بطريق التزوير ما دام واضحا وغير مؤثر على سلامة الحكم (٣) .

---

(١) والدفع ببطلان المرافعة التى تمت فى غيبة المتهم بعد ابعاده دون مقتضى هو متعلق بمصلحة الخصوم ان هو مقرر لصالح المتهم ، فلا يقبل من النيابة العامة أن تتمسك به للتوصل الى نقض الحكم الصادر ببراءته . نقض ٤ فبراير ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٧ ، رقم ٣٠ .

(٢) والتأخير فى التوقيع لا يترتب عليه بطلان ان هذا الميعاد هو من قبيل تنظيم الاجراءات . أنظر نقض ٢٦ أكتوبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠١ ، ٦٨ . على حين أن تأخير التوقيع على الاحكام يترتب عليه بطلان ما جاوز الثلاثين يوما كما سنرى تفصيلا .

(٣) أنظر نقض ٢٨ ديسمبر ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٩ ، رقم ٤٩ ، ١٤ نوفمبر ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٩ ، رقم ٥١ .



غير أن عدم اثبات بعض اجراءات المحاكمة الشكلية بالمحضر لا يفيد بالضرورة عدم وقوعها (١) ، فقد رأينا أن القاعدة بالنسبة لاجراءات المحاكمة انها قد روعى فيها جميع القواعد والأحكام التي نص عليها القانون ما لم يثبت من يدعى بعكس ذلك ، وله في ذلك الاثبات بكل الطرق . الا أن اثبات عكس ما اثبت بالمحضر لا يكون الا بطريق الطعن بالتزوير .

فالأصل في الأحكام اعتبار الاجراءات المتعلقة بالشكل قد روعيت اثناء المحاكمة . ومحضر الجلسة يعتبر حجة بما هو ثابت فيه ولا يقبل القول بعكس ما هو ثابت فيه الا عن طريق الطعن بالتزوير (٢) .

وتأسيسا على ما سبق فان فقدان محضر الجلسة كله أو بعضه لا يترتب عليه بطلان ان الفرض أن جميع الاجراءات الشكلية قد روعيت ما لم يثبت العكس (٣) كما ان عدم توقيع رئيس المحكمة على بعض صفحات المحضر أو كاتب الجلسة لا يترتب عليه (٤) . وكذلك توقيعها في غير الميعاد المحدد قانونا . ان أن هذه القواعد كلها تنظيمية وليست اجراءات جوهرية كما أن الأخطاء المادية تثبت بالمحضر عن سهو من كاتب الجلسة لا يترتب عليها أى بطلان وانما تصحح وفقا لطرق تصحيح الأخطاء المادية (٥) . وكذلك اذا اثبت الكاتب طلبات الخصوم خطأ عن سهو

(١) أنظر نقض ٢٢ مايو ١٩٤٤ ، ١٢ مارس ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٠ ، رقم ٥٧ ، ٥٩ . وقد حكم بأن خلو محضر الجلسة من اثبات دفاع للمتهم لا يعيب الحكم وعلى المتهم أن كان يهمله تدوينه أن يطلب صراحة اثباته في المحضر ، وعلى المتهم ان ادعى أن المحكمة صادرت حقه في الدفاع قبل حجز الدعوى للحكم دون سماع دفاعه أن يقدم الدليل على ذلك وأن يسجل عليها هذه المخالفة في طلب مكتوب قبل صدور الحكم . نقض ٢٧ فبراير ١٩٧٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ٥٦ . ولا يؤثر على الحكم كون محضر الجلسة جاء خلو من ذكر سن الشاهد وصناعته ومحل سكنه ( نقض ٢٤ فبراير ١٩٤١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٩ ، رقم ٥٤ ) أو الخطأ في اسم القاضى ما دام أن الطاعن لا يدعى أن من أصدر الحكم غير الذى نظر في الدعوى ( نقض ١١ ابريل ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٩ ، رقم ٥٠ ) .

(٢) انظر ما سيأتى بعد في حجية محضر الجلسة .  
(٣) انظر نقض ٧ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ٢٣ .  
(٤) نقض ٢٧ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ٥٦ .  
(٥) والقاعدة هي أن المحضر يكتسب حجيته مما ورد ما دام لم يجر تصحيح ما اشتمل عليه بالطريق القانونى . وطالما أن الخطأ لم يؤثر على سلامة الاجراء فلا بطلان . وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كان الثابت بمحضر الجلسة والحكم ان محاميا قد حضر مع الطاعن وأدلى بما عن له من دفاع حسبما أملاه عليه واجبه ، فان افتراض وقوع خطأ مادي في ذكر من تولى المرافعة بالفعل أمر لا يشوب الاجراءات بالبطلان ما دام أن الطاعن لم يجحد أنه من المحامين الذين يجوز لهم المرافعة أمام محكمة الجنايات . نقض ٨ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ١٢٠ .



منه فلا قيمة لذلك ان العبرة فى طلباتهم هى بحقيقة الواقع لا بما يثبتته الكاتب سهوا .

ومحضر الجلسة بما ذكر فيه من بيانات يعتبر مكملا للحكم ويمكن بناء عليه تصحيح ما ورد بهذا الأخير من أخطاء مادية . كما ان الحكم من ناحية أخرى يكمل محضر الجلسة ويثبت ما بوشر من اجراءات أغفل اثباتها بمحضر الجلسة ، غير أن العلاقة بين الحكم ومحضر الجلسة من حيث كونهما مكملين لبعضهما تقتصر فقط على الاجراءات الشكلية التى يستلزمها القسانون فى التحقيق النهائى . أما الاجراءات المتعلقة بالأدانة واستخلاصها فلا بد أن يكون لها أصل ثابت بالأوراق . فلا يجوز أن يستند الحكم الى شهادة شاهد سمع فى الجلسة المحاكمة ولم تثبت شهادته بالمحضر أو أثبتتها الكاتب على خلاف الحقيقة نتيجة سهو أو خطأ مادي . ولذلك فان فقدان محضر الجلسة قبل الحكم يترتب عليه بطلان الحكم الذى يستند الى دليل حققته المحكمة واستخلصته من التحقيقات النهائية بالجلسة دون أن يكون له أصل فى الأوراق . والقول بغير ذلك يهدر كل قيمة قانونية لالزام المشرع بضرورة تحرير محضر الجلسة يثبت فيه جميع ما يتم من اجراءات .

---

(١) ويستثنى من ذلك فقدان الأوراق أمام محكمة النقض طالما أن الحكم موجود . فلا تعاد الاجراءات الا اذا رأت محكمة النقض محلا لذلك . لأن الطعن بطريق النقض يوجه الى الحكم ذاته ولا شأن له بالوقائع ، فمتى كان الحكم موجودا أمكن الفصل فى الطعن بغير حاجة الى الرجوع الى الأوراق اللهم الا اذا كان الطعن منصبا على التحقيق ، ففي هذه الحالة يكون هناك محل لاعادة الاجراءات . وهذا ما تنص عليه المادة ٥٥٩ اجراءات مصرى . وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن فقدان أوراق التحقيق المتعلقة بجريمة تزوير وكان مبنى الطعن الخطأ فى تطبيق القسانون بتكليف المحرر بأنه عرفت على حين أنه محرر رسمى ، فان تحقيق وجه الطعن يكون متعذرا ويتعين نقض الحكم المطعون فيه احالة الدعوى الى محكمة مختصة لاعادة المحاكمة . نقض ٧ فبراير ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٣٣ .



## ثانيا : فى اجراءات الجلسات فى المحاكم الجزائية

- ١ - اجراءات جلسات محاكم الجنح والمخالفات ٢٠ -
- حضور المتهم أمام المحاكم الجزئية : الحضور الوجوبى :
- الحضور بواسطة وكيل ٣٠ - التحقيق بالجلسة عند انكار المتهم ٠ اشراف المحكمة على توجيه الأسئلة - سؤال المتهم -
- المرافعة - قفل باب المرافعة ٤٠ - جزاء مخالفة الاجراءات الخاصة بجلسات المحكمة ٠

ان اجراءات الجلسة تختلف باختلاف أنواع المحاكم من جزئية واستئنافية ومحاكم الجنايات ومحاكم الأحداث ومحكمة النقض ٠

تمهيد :

قد تناول المشرع فى المواد ٢٦٨ وما بعدها اجراءات الجلسات أمام محكمة الجنح والمخالفات وخص المحاكم الأخرى باجراءات أخرى الى جانب تلك المتبعة أمام المحاكم الجزئية وسنعرض لها فى موضعها ٠

### ١ - اجراءات جلسات محاكم الجنح والمخالفات :

تحال الدعوى الى محاكم الجنح والمخالفات أو المحاكم الجزئية بناء على أمر إحالة من قاضى التحقيق أو مستشار الاحالة أو بناء على تكليف بالحضور من النيابة العامة أو المدعى اذا كان الادعاء المباشر جائزا ( م ١/٢٣٢ ) ٠

ويكون التكليف بالحضور أمام المحكمة قبل انعقاد الجلسة بيوم كامل فى المخالفات وثلاثة أيام فى الجنح مع مراعاة مواعيد المسافة ( م ٢٣٣ ) ٠ ويجوز اعطاء ميعاد لتحضير دفاعه تأذن له المحكمة بالميعاد المقرر سابق الذكر ٠ ومع ذلك ففى جنح الأحداث والجنح المنصوص عليها فى الأبواب الثانى من قانون العقوبات وجنح القذف والسب وافشاء الأسرار اذا وقعت بواسطة الصحف والجنح المنصوص عليها بقانون الأسلحة والذخائر رقم ٢٩٤ لسنة ١٩٥٤ يكون تكليف المتهم بالحضور قبل انعقاد الجلسة بيوم واحد عدا مواعيد المسافة ( ٢٧٦ مكرر/ ٢ ) ٠

### ٢ - حضور المتهم أمام المحاكم الجزئية :

أوجب القانون على المتهم الحضور بنفسه فى حالات وأجاز أن يحضر عنه وكيل فى حالات أخرى ( يراجع ما سبق بيانه فى شأن المادة ٢٣٧ وما بعدها ) ٠



ويحضر المتهم الجلسة بدون قيود ولا اغلال وانما تجرى عليه الملاحظة اللازمة . ويمكن للمتهم أمام المحاكم الجزئية الاستعانة بمحام . ولم يشترط القانون ذلك بالنسبة للإجراءات أمام المحكمة الجزئية وانما تركه لتقدير المتهم . على أنه اذا استعان المتهم بمحام فيلزم أن تمكنه المحكمة من أداء دوره في الدفاع عن المتهم والا أخلت بحق الدفاع .

### ٣ - التحقيق بالجلسة :

يبدأ التحقيق في الجلسة بالمناداة على الخصوم وشهود الاثبات النفي المعلنين (١) . وبعد ذلك تبدأ المحكمة باثبات البيانات الخاصة بالمتهم وهي اسمه ولقبه وسنه وصناعته ومحل اقامته ومولده .

ويلى ذلك تلاوة التهمة المنسوبة الى المتهم بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور على حسب الجهة التي رفعت الدعوى . ثم تقدم النيابة العامة والمدعى بالحقوق المدنية ان وجد طلباتهما .

ويسأل بعد ذلك المتهم عن التهمة المسندة اليه عما اذا كان معترفا من عدمه .

فان اعترف جاز للمحكمة الاكتفاء باعترافه والحكم عليه بغير سماع الشهود .

---

(١) غير أنه يلزم أن تكون الجلسة محددة لنظر موضوع التهمة المسترجبة عقوبة الحبس . أما اذا كانت محددة لنظر دفع فرعية أو ادعاء بحقوق مدنية جاز حضور المتهم بواسطة وكيل . انظر نقض ٣ ديسمبر ١٩٢٣ ، المحاماة ، ص ٤ ، رقم ٣٢٥ ومشار اليه في مجموعة المصفاوى ، ص ١٢٩ . وفي غير هذه الحالة يتعين الحضور بنفسه والا كان الحكم الذى صدر عليه غيابيا ولو حضر وكيل عنه حتى ولو وصفت المحكمة خطأ بأنه حضوري . انظر نقض ١٧ ابريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ رقم ١٠٢ .

(٢) والقاعدة أن المحكمة في نظرها للدعوى المنظورة أمامها عليها مراعاة أدوارها . الا أنها تملك تقديم قضية على أخرى ونظرها قبل دورها اذا ما رأت مبررا لذلك . وللخصم الذى لم يكن حاضرا وقتئذ أن يطلب الى المحكمة أن تعيد نظر الدعوى في حضرته ما دامت الجلسة منعقدة . انظر نقض ٢٩ يناير ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٥ ، ١٨٠ .



## التحقيق عند انكار التهمة :

إذا أنكر المتهم التهمة فيجب على المحكمة اتباع الاجراءات الآتية :

( أ ) سماع شهود الاثبات ويكون ذلك بالمناداة عليهم واحدا واحدا تلو الآخر من خارج قاعة الجلسة • فلا يجوز أن يسمع شاهد بعد أن يكون حاضرا لشاهدة شاهد آخر • وبعد سماعها ومناقشتها لهم تسمح للخصوم بتوجيه الأسئلة اليهم • ويكون ذلك بالترتيب الآتى :

النيابة العامة ثم المجنى عليه ثم المدعى المدنى ثم المتهم ثم المسئول عن الحقوق المدنية •

ويجوز للنيابة العامة وللمجنى عليه والمدعى أن يسألوا الشهود المذكورين مرة ثانية لايضاح الوقائع التى أدوا الشهادة عنها فى أجوبتهم ( م ٢٧٢ ) •

## ( ب ) شهود النفى :

بعد سماع شهود الاثبات ينادى على شهود النفى • وبعد سماع شهادتهم تسمح المحكمة بمناقشتهم وسؤالهم من الخصوم على الترتيب الآتى : المتهم أولا ، ثم المسئول عن الحقوق المدنية ، ثم النيابة العامة ، ثم المجنى عليه ، ثم المدعى المدنى •

ويجوز للمتهم والمسئول عن الحقوق المدنية أن يوجها أسئلة للمرة الثانية الى الشهود المذكورين لايضاح أو تحقيق الوقائع التى أدوا شهادتهم عنها ، أو أن يطلب سماع شهود غيرهم لهذا الغرض •

## اشراف المحكمة على توجيه الأسئلة :

يجوز للمحكمة فى أية حالة كانت عليها الدعوى أن توجه للشهود أى سؤال ترى لزومه لظهور الحقيقة أو تأذن للخصوم بذلك • ( م ٢٧٣ ) •

وتشرف المحكمة على توجيه الأسئلة ويتعين عليها منع توجيه الأسئلة غير المتعلقة بالدعوى أو ترى أنها غير مقبولة (١) • كما يجب عليها أن

---

(١) فإذا رفضت المحكمة توجيه سؤال تقدم به المصامى عن المتهم أحد الشهود ، وكان هذا الرفض على أساس عدم تعلق السؤال بالدعوى وعدم حاجتها اليه فى ظهور الحقيقة فهذا من سلطاتها • نقض ٦ يونيو ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٦ ، رقم ١٨٧ •



تتمنع أيضا أى كلام يرد بالأسئلة يتضمن التصريح أو التلميح وعموما كل إشارة مما يترتب عليه اضطراب أفكار الشاهد أو تخويفه .

ويجوز للمحكمة أن تمنع عن سماع شهادة الشهود على الوقائع التى ترى أنها واضحة وضوحا كافيا .

#### سؤال المتهم :

ولا يجوز للمحكمة أن تستوجب المتهم ومناقشته تفصيلا فى أدلة المثبتات إلا اذا قبل ذلك . وسنرى حدود هذا الحظر فى دراستنا لنظرية الاثبات . غير أن حظر الاستجواب ليس مفاده أن المحكمة بمنع عنها أن تستوضح المتهم عن بعض الوقائع التى تظهر أثناء المرافعة أو المناقشة . ونرى هذه الأحوال التى ترى فيها المحكمة لزوم ذلك تقيم بافت نظره اليها وترخص له بتقديم تلك الايضاحات . وإذا امتنع المتهم عن الاجابة ، أو اذا كانت أقواله فى الجلسة مخالفة لأقواله فى محضر جميع الاستدلالات أو التحقيق ، جاز للمحكمة أن تأمر بتلاوة أقواله الأولى ( ٢٧٤ ) .

#### المرافعة :

بعد تمام الاجراءات السابقة المتعلقة بسؤال وسماع الشهود تبدأ مرحلة التكلم والمرافعة فى الدعوى ، وهى ما يعبر عنها بفتح باب المرافعة (١) .

ويبدأ الكلام فى الدعوى من النيابة العامة أولا ثم المجنى عليه ثم المدعى المدنى ثم المسئول عن الحقوق المدنية ، وأخيرا المتهم . وفى جميع الأحوال يجب أن يكون المتهم هو آخر من يتكلم .

وقد يطلب أحد الخصوم التأجيل لأى سبب من الأسباب كاستعداد للمرافعة أو تقديم مستندات أو استدعاء شهود ومناقشتهم . وتقدر المحكمة طلب التأجيل وتفصل فيه (٢) . وهى ملزمة باجابة الخصم الى طلبه طالما كان اعلانه فى الميعاد القانونى .

---

(١) ويجب على المحكمة أن تعلن بقرار منها فتح باب المرافعة ، وأن كان مخالفة ذلك لا يترتب عليه بطلان . انظر نقض ايطالى ١١ نوفمبر ١٩٥٥ ، العدالة الجنائية ١٩٥٦ ، ج ٣ ، ٤٠٧ .

(٢) والمحكمة ذاتها تملك سلطة التأجيل اذا رأت مبررا لذلك حتى ولو كان التأجيل هو بالنسبة لبعض المتهمين دون البعض الآخر طالما لم يعترض أحد منهم ولم يبين للمحكمة المصلحة فى نظر الدعوى بالنسبة اليهم جميعا . فى وقت واحد . انظر نقض ١٧ يناير ١٩٥٠ ، ٥ يونيو ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٦ ، رقم ١٨٨ ، ١٨٩ .

وفتح باب المرافعة هو من حق المحكمة تأخذ به اما من تلقاء نفسها واما بناء على طلب الخصوم .



غير أنها تكون ملزمة بالتأجيل في الأحوال التي يكون فيها التكليف قد جاء بغير موعد ويكون الزامها بذلك للمدة التي نص عليها القانون وهي يوم بالنسبة للمخالفات وثلاث أيام بالنسبة للجنح . وخلاف هذه الحالة فان للمحكمة مطلق الحرية في الاستجابة أو رفض طلب التأجيل .

وللمحكمة أن تمنع المتهم أو محاميه وكذلك أى خصم من الاسترسال في المرافعة اذا خرج عن موضوع الدعوى أو كرر أقواله ( م ٢٧٥ / ٢ ) .

### قفـل باب المرافعة :

بعد تمام الاجراءات السابقة تقرر المحكمة قفل باب المرافعة وتصدر حكمها بعد المداولة أو تحجز القضية لجلسة تحددها . ولها اعادة فتح باب المرافعة اذا وجد ما يبرر ذلك (١) . وعليها اعلان جميع الخصوم بذلك وتسمح لهم بالاطلاع على المذكرات المقدمة أو الاجراءات التي تمت في غيبتهم وتقديم طلباتهم ومذكرات الرد . ثم تقرر بعد ذلك قفل باب المرافعة وتصدر حكمها بعد المداولة ( ٣ / ٢٧٥ ) .

### ٤ - جزاء مخالفة الاجراءات الخاصة بجلـسات المحاكمة :

ان القواعد الخاصة بترتيب اجراءات الجلسة قد وردت على سبيل تنظيم وتسهيل نظر الدعوى ولم يقصد بها على الاطلاق حماية مصالح جوهرية للخصوم (٢) . ولذلك فان مخالفتها لا يترتب عليها أى بطلان . فترتيب سماع الشهود أو ترتيب الكلام في الدعوى لا يترتب على مخالفته الاخلال بحق الخصم في ابداء دفاعه وطلباته .

ومع ذلك فان هناك اجراءين من اجراءات نظر الدعوى قد وضعا

---

(١) انظر نقض ٢٧ ديسمبر ١٩٧٣ ، ٥ يناير ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٥ ، رقم ١٧٧ ، ١٧٨ . الا أنه اذا كانت المحكمة عند حجزها القضية للحكم بعد قفل باب المرافعة قد صرحت للخصوم بتقديم مذكرات فانها تلتزم بالرد في حكمها على طلب المتهم باعادة فتح باب المرافعة لعدم استيفاء دفاعه شفويا قبل حجز القضية للحكم . واغفالها ذلك يجعل حكمها مشوباً بالقصور . انظر نقض ٢٨ مارس ١٩٦١ ، مجموعة الاحكام س ١٢ ، رقم ٧٣ . وانظر ما سيأتى بعد في الحكم .

(٢) انظر نقض ١١ مارس ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٧ ، ١١٧ ، رقم ١٩٩ . وانظر بالنسبة لاغفال سؤال عن التهمة نقض ١٠ يناير ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠١ رقم ٧٠ ، نقض ٢٧ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٥٦ .



حماية لمصلحة جوهريّة لحق المتهم في الدفاع ويترتب على مخالفة القواعد الخاصة بها البطلان اذا ما تمسك به المتهم الذي قررت الاجراءات لمصلحته :

### الاجراء الأول :

وهو الخاص بحظر الاستجواب • والمقصود بالاستجواب هنا مناقشة المتهم على وجه مفصل في الادلة القائمة في الدعوى ويستوى أن يكون ذلك من المحكمة أو من الخصوم • لذلك اذا حدث استجواب للمتهم دون اعتراضه فان هذا يعتبر تنازلا ضمنيا على هذا الحق ولا يجوز التمسك بالبطلان • لأن البطلان هنا مقرر لمصلحة المتهم ويصححه تنازله عنه الصريح أو الضمني أو بعدم اعتراض محاميه عنه (١) •

### الاجراء الثاني :

وهو الخاص بحق المتهم في الكلام آخر الخصوم • وهذا أيضا مقرر لمصلحته • ولذلك يكون هناك بطلان اذا منعت المحكمة المتهم من الكلام بعد سماعها لأحد الخصوم • ولذلك اذا سمعت المحكمة أحد الخصوم بعد كلام المتهم ولم يعقب المتهم أو طلب سماع كلامه فان ذلك يعتبر تنازلا منه عن حقه في أن يكون آخر المتكلمين في الدعوى ان قد يفسر سكوته على أنه ليس لديه اعتراض على ما أبداه الخصم في الجلسة • ويعتبر السكوت هنا تنازلا ضمنيا عن الحماية التي قررها المشرع لمصلحته (٢) •

---

(١) انظر نقض ٢٩ مايو ١٩٢٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٣ ، رقم ٨١ ؛ نقض ١ مايو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٤ ، رقم ١٧٢ •

(٢) نقض ٢٦ يناير ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٢ ، رقم ١٩٣ ؛ ١٠ أكتوبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٢ ، رقم ١٩٤ •



## المفصل السابع

### فى الشهود والأدلة الأخرى

#### مادة ٢٧٧ :

يكلف الشهود بالحضور بناء على طلب الخصوم بواسطة أحد المحضرين أو أحد رجال الضبط قبل الجلسة بأربع وعشرين ساعة غير مواعيد المسافة ، إلا فى حالة التلبس بالجريمة ، فإنه يجوز تكليفهم بالحضور فى أى وقت ولو شفويا بواسطة أحد مأمورى الضبط القضائى أو أحد رجال الضبط ، ويجوز أن يحضر الشاهد فى الجلسة بغير إعلان بناء على طلب الخصوم .

وللمحكمة أثناء نظر الدعوى أن تستدعى وتسمع أقوال أى شخص ولو بأصدار أمر بالضبط والاحضار ، إذا دعت الضرورة لذلك ، ولها أن تأمر بتكليفه بالحضور فى جلسة أخرى .

وللمحكمة أن تسمع شهادة أى انسان يحضر من تلقاء نفسه لإبداء معلومات فى الدعوى .

#### مادة ٢٧٨ :

ينادى على الشهود بأسمائهم ، وبعد الاجابة منهم يجوزون فى الغرفة المخصصة لهم ، ولا يخرجون منها الا بالتوالى لتأدية الشهادة أمام المحكمة ، ومن تسمع شهادته منهم يبقى فى قاعة الجلسة الى حين اقفال باب المرافعة ، ما لم ترخص له المحكمة بالخروج ، ويجوز عند الاقتضاء أن يبعد شاهد أثناء سماع شاهد آخر ، وتسوغ مواجهة الشهود بعضهم ببعض .

#### مادة ٢٧٩ :

إذا تخلف الشاهد عن الحضور أمام المحكمة بعد تكليفه به ، جاز الحكم عليه بعد سماع أقوال النيابة العامة بدفع غرامة لا تتجاوز جنيها فى المخالفات ، ولا عشرة جنيها فى الجنح ، ولا ثلاثين جنيها فى الجنايات .

ويجوز للمحكمة اذا رأت أن شهادته ضرورية أن تؤجل الدعوى لاعادة تكليفه بالحضور ، ولها أن تأمر بالقبض عليه واحضاره .



#### مادة ٢٨٥ :

إذا حضر الشاهد بعد تكليفه بالحضور مرة ثانية أو من تلقاء نفسه ،  
وأبدي أعذارا مقبولة ، جاز إعفاؤه من الغرامة بعد سماع أقوال النيابة  
العامة .

وإذا لم يحضر الشاهد في المرة الثانية ، جاز الحكم عليه بغرامة  
لا تتجاوز ضعف الحد الأقصى المقرر في المادة السابقة ، والمحكمة أن تأمر  
بالقبض عليه واحضاره في نفس الجلسة ، أو في جلسة أخرى تؤجل  
اليها الدعوى .

#### مادة ٢٨٦ :

للمحكمة إذا اعتذر الشاهد بأعذار مقبولة عن عدم امكانه الحضور  
أن تنتقل اليه وتسمع شهادته بعد اخطار النيابة العامة وباقي الخصوم ،  
والخصوم أن يحضروا بأنفسهم أو بواسطة وكلائهم ، وأن يوجهوا للشاهد  
الأسئلة التي يرون لزوم توجيهها اليه .

#### مادة ٢٨٧ :

إذا لم يحضر الشاهد أمام المحكمة حتى صدور الحكم في الدعوى جاز  
له الطعن في حكم الغرامة بالطرق المعتادة .

#### مادة ٢٨٨ :

يجب على الشهود الذين بلغت سنهم أربع عشرة سنة أن يحلفوا يميناً  
قبل أداء الشهادة على أنهم يشهدون بالحق ولا يقولون إلا الحق .

ويجوز سماع الشهود الذين لم يبلغوا أربع عشرة سنة كاملة بدون  
حلف يمين على سبيل الاستدلال .

#### مادة ٢٨٩ :

إذا امتنع الشاهد عن أداء اليمين أو عن الإجابة في غير الأحوال  
التي يجيز له القانون فيها ذلك ، حكم عليه في مواد المخالفات بالحبس مدة  
لا تزيد على أسبوع أو بغرامة لا تزيد على جنيه مصري ، وفي مواد الجنح  
والجنايات مدة لا تزيد على ثلاثة أشهر أو بغرامة لا تزيد على ستين جنيهاً .



وإذا عدل الشاهد عن امتناعه قبل اقفال باب المرافعة يعفى من العقوبة المحكوم بها عليه كلها أو بعضها .

#### مادة ٢٨٥ :

لا يجوز رد الشهود لأى سبب من الأسباب .

#### مادة ٢٨٦ :

يجوز أن يمتنع عن أداء الشهادة ضد المتهم أصوله وفروعه وأقاربه وأصهاره الى الدرجة الثانية ، وزوجه ولو بعد انقضاء رابطة الزوجية ، وذلك ما لم تكن الجريمة قد وقعت على الشاهد أو أحد أقاربه أو أصهاره الأقربين ، أو إذا كان هو المبلغ عنها ، أو إذا لم تكن هناك أدلة اثبات أخرى .

#### مادة ٢٨٧ :

يسمع المدعى بالحقوق المدنية كشاهد يحلف اليمين .

#### مادة ٢٨٩ (١) :

للمحكمة أن تقرر تلاوة الشهادة التى أبديت فى التحقيق الابتدائى ، أو فى محضر جمع الاستدلالات أو أمام الخبير إذا تعذر سماع الشاهد لأى سبب من الأسباب أو قبل المتهم أو المدافع عنه ذلك .

#### مادة ٢٩٠ :

إذا قرر الشاهد أنه لم يعد يذكر واقعة من الوقائع يجوز أن يتلى من شهادته التى أقرها فى التحقيق أو من أقواله فى محضر جمع الاستدلالات الجزء الخاص بهذه الواقعة .

وكذلك الحال إذا تعارضت شهادة الشاهد التى أداها فى الجلسة مع شهادته و أقواله السابقة .

#### مادة ٢٩١ :

للمحكمة أن تأمر ولو من تلقاء نفسها أثناء نظر الدعوى بتقديم أى دليل تراه لازماً لظهور الحقيقة .

---

(١) معدلة بالقانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٥٧ .



## مادة ٢٩٢ :

للمحكمة أن تأمر ولو من تلقاء نفسها ، أو بناء على طلب الخصوم أن  
أن تعين خبيراً واحداً أو أكثر في الدعوى .

## مادة ٢٩٣ :

للمحكمة سواء من تلقاء نفسها ، أو بناء على طلب الخصوم أن تأمر  
بإعلان الخبراء ليقدموا إيضاحات بالجلسة عن التقارير المقدمة منهم في  
التحقيق الابتدائي أو أمام المحكمة .

## مادة ٢٩٤ :

إذا تعذر تحقيق دليل أمام المحكمة ، جاز لها أن تندب أحد أعضائها  
أو قاضياً لتحقيقه .

## قضاء النقض :

— اجراءات سماع الشهود وفقا للمادة ٢٧٨ اجراءات . تنظيمية .  
لا بطلان على مخالفتها . سقوط حق المتهم في الاعتراض عليها ما دامت قد  
تمت في حضوره دون اعتراض منه .

نقض ١٩٧٤/٦/١٦ — س ٢٥ — ١٢٨ — ٦٠٠ — طعن رقم ٦١٤ لسنة  
٤٤ قضائية .

— وجوب أن تبني المحاكمة الجنائية على التحقيق الشفوي الذي تجريه  
المحكمة بالجلسة وتسمع فيه الشهود ما دام سماعهم ممكناً . تلاوة أقوال  
الشاهد الغائب من الاجازات . تكون واجبة اذا طلبها المتهم أو المدافع عنه .

نقض ١٩٧٤/٢/٣ — س ٢٥ — ٢٠ — ٩١ — طعن رقم ١٩٦٨ لسنة  
٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ — س ٢٧ — ٢٢٥ — ١٠٠٤ — طعن رقم ٨٨٦  
لسنة ٤٦ قضائية .

— طلب سماع الشهود الغائبين ، اذا ما اتجهت المحكمة الى غير  
البراءة ، طلب جازم عند القضاء بغير البراءة — القضاء بالادانة دون اجابة  
هذا الطلب اخلال عن الدفاع .

نقض ١٩٧٦/١٢/١٩ — س ٢٧ — ٢١٥ — ٩٤٨ — طعن رقم ٨٤٢  
لسنة ٤٦ قضائية .



— المحاكمات الجنائية تقوم على التحقيق الشفوى الذى تجريه المحكمة فى مواجهة المتهم وتسمع فيه الشهود سواء لاثبات التهمة أو نفيها . تحديد القانون اجراءات اعلان المتهم من يرى سماعهم من الشهود لم يقصد به الاخلال بهذه الأسس .

نقض ١٩٧٤/٢/١٨ - س ٢٥ - ٣٣ - ١٤٨ - طعن رقم ٨٣ لسنة ٤٣ قضائية .

— اعادة اجراءات المحاكمة أو سماع الشهود عند تغيير هيئة المحكمة غير واجب ، ما لم يصر المتهم أو المدافع عنه عن طلب اعادة الاجراءات صراحة أو ضمنا ، الحكم فى الدعوى دون اعادة لا عيب .

نقض ١٩٧٤/٤/٧ - س ٢٥ - ٨٤ - ٤٩٠ - طعن رقم ٢٧٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— نزول المدافع عن المتهم عن سماع الشهود لا يحول دون عدوله عنه ، شفاهة أو كتابة ، طالما كانت الموافقة لم تتم بعد .

نقض ١٩٧٦/١٢/١٩ - س ٢٧ - ٢١٥ - ٩٤٨ - طعن رقم ٨٤٢ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٨ - ٢٦٤ - طعن رقم ١١٩٨ لسنة ٤٦ قضائية .

— تأجيل المحكمة الدعوى من تلقاء نفسها لاعلان شاهد ثم عدولها عن قرارها . لا اخلال بحق الدفاع ، ذلك لأن القرار الذى تصدره المحكمة فى مجال تجهيز الدعوى وجمع الأدلة لا يعدو أن يكون قرارا تحضيريا لا تتولد عنه حقوق للخصوم توجب حتما العمل على تنفيذه صونا لهذه الحقوق .

نقض ١٩٧٧/٢/٢٨ - س ٢٨ - ٦٦ - ٣١٠ - طعن رقم ١١٦٨ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/٢ - س ٢٨ - ١٦٨ - ٨٠٣ - طعن رقم ٧٤٣ لسنة ٤٧ قضائية .

— شفوية المرافعة أصل من أصول المحاكمة الجنائية . رفض المحكمة طلب المتهم سماع محرر محضر الضبط عن مدى سلامة غطاء زجاجة اللبن المضبوط لدى أحد عملائه المنوط بهم عملية التوزيع . اخلال بدفاع جوهرى .

نقض ١٩٧٢/١/٣١ - س ٢٣ - ٣١ - ١١٤ - طعن رقم ١٣٩٨ لسنة ٤١ قضائية .

نقض ١٩٧٣/٣/٢٦ - س ٢٤ - ٨٦ - ٤١٢ - طعن رقم ١٠٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— على المحكمة الجنائية متى رفعت اليها دعوى التزوير بناء على



قضاء المحكمة المدنية برد وبطلان سند لتزويره أن تبحث بنفسها جميع الأدلة التي تبني عليها عقيدتها . اكتفاؤها برد وقائع الدعوى المدنية وبناء حكمها على ذلك قصور .

نقض ١٢/٣/١٩٧٢ - س ٢٣ - ٧٧ ٣٣٧ - طعن رقم ٦٧ لسنة ٤٢ قضائية .

— تقرير الشاهد بجلسة المحاكمة أنه لا يذكر شيئاً عن الواقعة بسبب النسيان وسكوت الطاعن والمدافع عنه عن استجوابه . تعويل المحكمة على أقوال ذلك الشاهد في التحقيقات الأولى . النعى على المحكمة أنها لم تلح على الشاهد حتى يدلى بشهادته . غير مقبول .

نقض ١٢/٣/١٩٧٢ - س ٢٣ - ٨٢ - ٣٦٩ - طعن رقم ١١٨ لسنة ٤٢ قضائية .

— تقرير الشاهد بمحضر الجلسة أنه لا يذكر شيئاً عن الواقعة لا يفيد تناقضاً مع ما قرر بمحضر المضبط من أنه قابل أحد المتهمين .

نقض ١٤/٥/١٩٧٢ - س ٢٣ - ١٩٥٦ - ٦٩٦ - طعن رقم ٤٨ لسنة ٤٢ قضائية .

— القضاء المسبق على دليل لم يطرح لا يصح في أصول الاستدلال . رفض المحكمة الاستئنافية لطلب الطاعن سماع الشهود اثباتاً ونفياً الذين لم تستجب محكمة أول درجة الى طلب سماعهم تقديراً منها لقيمة شهادتهم قبل سماعهم . عيب يوجب النقض والاحالة .

نقض ٢٦/٣/١٩٧٢ - س ٢٣ - ٩٨ - ٤٤٨ - طعن رقم ٢٠ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ٢٠/١٠/١٩٧٥ - س ٢٦ - ١٣٨ - ٦١٥ - طعن رقم ١٠٨٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— وجوب بناء الأحكام الجنائية على التحقيق الشفوي الذي تجريه المحكمة بالجلسة وتسمع فيه الشهود ما دام ذلك ممكناً . عدم الافتئات على هذا الأصل لأية علة الا بتنازل الخصوم صراحة أو ضمناً .

نقض ٣٠/٤/١٩٧٢ - س ٢٣ - ١٤٢ - ٦٣٢ - طعن رقم ٢٥٩ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ٢٦/٣/١٩٧٣ - س ٢٤ - ٨٦ - ٤١٢ - طعن رقم ١٠٨ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٦/١٢/١٩٧٣ - س ٢٤ - ٢٤٩ - ١٢٢٨ - طعن رقم ٧٨٨ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ٣/١/١٩٧٧ - س ٢٨ - ٤ - ٢٥ - طعن رقم ٨٢٩ لسنة ٤٦ قضائية .



— حق الدفاع في سماع الشاهد • تعلقه بما يديه في الجلسة ويسع  
الدفاع مناقشته • عدم جواز مصادرته •  
نقض ١٩٧٢/٤/٣٠ - س ٢٣ - ١٤٢ - ٦٣٢ - طعن رقم ٢٥٩ لسنة  
٤٢ قضائية •  
نقض ١٩٧٣/٦/٣ - س ٢٤ - ١٤٤ - ٦٩٦ - طعن رقم ٤٢١ لسنة  
٤٢ قضائية •

— التفات المحكمة عما تمسك به المتهم من ضرورة سماع شاهد يعيب  
الاجراءات •  
نقض ١٩٧٢/١٠/٨ - س ٢٣ - ٢٢٠ - ٩٩٢ - طعن رقم ٧٧١ لسنة  
٤٢ قضائية •

— الحكم في الدعوى دون الالام بكافة عناصرها يعيب المحاكمة •  
الاعتماد في القضاء بالادانة على أقوال الشاهد بالتحقيقات الأولية استنادا  
الى تخلفه عن الحضور بالجلسة وموافقة النيابة والدفاع على تلاوة أقواله •  
ثبوت أن الشاهد - بعد أن تخلف في بدء الجلسة واكتفى بتلاوة أقواله -  
حضر وأدلى بأقوال تفصيلية تختلف عن تلك التي اعتمد عليها الحكم • وجوب  
نقض الحكم بالنسبة الى جميع الطاعنين بما فيهم من لم يقدم أسبابا لطعنه •  
نقض ١٩٧٢/٦/١٢ - س ٢٣ - ٢٠٤ - ٩١٠ - طعن رقم ٤٤٠ لسنة  
٤٢ قضائية •

— جواز استغناء المحكمة عن سماع الشهود اذا قبل المتهم أو المدافع  
عنه ذلك صراحة أو ضمنا • تعويل المحكمة على أقوال الشهود في تحقيقات  
الدعوى المدنية صحيح ما دام الطاعن لم يطلب سماعهم وكانت أقوالهم  
مطروحة على بساط البحث في الجلسة •  
نقض ١٩٧٢/١١/١٢ - س ٢٣ - ٢٦٧ - ١١٧٩ - طعن رقم ٩٤٢  
لسنة ٤٢ قضائية •  
نقض ١٩٧٣/١٢/١٠ - س ٢٤ - ٢٤٢ - ١١٩١ - طعن رقم ٩٩٦  
لسنة ٤٣ قضائية •  
نقض ١٩٧٤/١١/١٨ - س ٢٥ - ١٦٢ - ٧٥٠ - طعن رقم ٨٦٧  
لسنة ٤٤ قضائية •

— استغناء المحكمة عن سماع الشهود بقبول المتهم أو المدافع عنه ذلك  
صراحة أو ضمنا ، لا يحول دون اعتمادها أقوالهم في التحقيقات الأولية  
ما دامت هذه الأقوال كانت مطروحة بالجلسة •  
نقض ١٩٧٢/١٠/٣٠ - س ٢٣ - ٢٤٩ - ١١٠٥ - طعن رقم ١٠٧٠  
لسنة ٤٢ قضائية •  
نقض ١٩٧٣/١٠/٨ - س ٢٤ - ١٧٠ - ٨١٨ - طعن رقم ٣٦٠ لسنة  
٤٣ قضائية •  
نقض ١٩٧٥/١٢/٢١ - س ٢٦ - ١٨٥ - ٨٣٩ - طعن رقم ١٣٠٥  
لسنة ٤٥ قضائية •



— وجوب سماع الشهود قاعدة لها قيودان نصت عليها المادة ٢٨٩  
اجراءات الأول الا يكون سماع الشاهد متعذرا والثانى أن يتمسك المتهم أو  
المدافع عنه بسماعه .

نقض ١٩٧٣/٢/١٦ - س ٢٤ - ٢٥١ - ١٢٣٦ - طعن رقم ١٠١٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— قرابة شاهد الاثبات للمجنى عليه لا تمنع من الأخذ بشهادته متى  
اقتنعت المحكمة بصدقها .

نقض ١٩٧٣/٣/٢٥ - س ٢٤ - ٨٤ - ٤٠٢ - طعن رقم ١٠٢ لسنة ٤٣ قضائية .

— حق المحكمة فى الاعتماد فى القضاء بالادانة على أقوال المجنى عليه  
فى محضر جمع الاستدلالات . وصف الحكم هذه الأقوال بأنها شهادة لا  
يعيبه .

نقض ١٩٧٣/٤/١٦ - س ٢٤ - ١٠٩ - ٥٢٥ - طعن رقم ١٩٠ لسنة ٤٣ قضائية .

— رفض المحكمة سماع شهادة مجرى التحريات بشأن الدفع بعدم  
جديتها . اخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٧/٥/٢٣ - س ٢٨ - ١٣٦ - ٦٤٧ - طعن رقم ١٦٩ لسنة ٤٧ قضائية .

— سكوت المدافع عن الطاعن عن التمسك بطلب سماع أقوال الشهود  
أمام محكمة أول درجة ، اعتباره متنازلا عنه . التفات المحكمة الاستئنافية  
التي لم تر من جانبها حاجة الى سماع الشهود عن طلب سماعهم المبدى  
أمامها . النعى عليها بعدم تحقيق دفاع الطاعن أو الرد عليه غير سديد .

نقض ١٩٧٢/١١/١٩ - س ٢٣ - ٢٧٧ - ١٢٤٠ - طعن رقم ٩٢٩ لسنة ٤٢ قضائية .

— اطلاع المحكمة بنفسها على الورقة المزورة اجراء جوهري من  
اجراءات المحاكمة فى جرائم التزوير يقتضيه واجبها فى تمحيص الدليل  
الأساسى فى الدعوى . اغفال ذلك يعيب الاجراءات .

نقض ١٩٧٢/١٢/٢٥ - س ٢٣ - ٣٢٩ - ١٤٦٧ - طعن رقم ١١٥٠ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١٠/١٤ - س ٢٤ - ١٧٢ - ٨٢٩ - طعن رقم ٦٠٠ لسنة ٤٣ قضائية .



— شرط التعويل على أقوال الشاهد أن تكون صادرة عنه اختصاراً ،  
ولا تعتبر كذلك إذا صدرت أثر إكراه أو تهديد كأننا ما كان قدره .

نقض ١٩٧٢/٦/١١ - س ٢٣ - ٢٠٣ - ٩٠٦ - طعن رقم ٤٧٦ لسنة  
٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٥/٥/١٢ - س ٢٦ - ٩٨ - ٤٢٣ - طعن رقم ٦٩٠ لسنة  
٤٥ قضائية .

— سكوت الدفاع عن التمسك بإعادة مناقشة الشهود في حضرته ،  
ومواصلة المرافعة دون الإصرار على طلب سماعهم ، يفيد تنازله الضمني عن  
سماعهم .

نقض ١٩٧٢/١١/٢٠ - س ٢٣ - ٢٨٤ - ١٢٦٥ - طعن رقم ١١٠٨  
لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١٢/٣١ - س ٢٤ - ٢٦٧ - ١٣١٠ - طعن رقم ١١٦٤  
لسنة ٤٣ قضائية .

— للمحكمة سماع المدعى بالحقوق المدنية كشاهد بعد حلفه اليمين .  
من تلقاء نفسها أو بناء على طلبه أو طلب أحد الخصوم .

نقض ١٩٧٣/١/٢٢ - س ٢٤ - ٢٢ - ٩٠ - طعن رقم ٣٥٠ لسنة  
٤٢ قضائية .

— عدم حظر القانون سماع الشهادة التي تؤخذ على سبيل الاستدلال  
بلا يمين . للمحكمة متى اقتنعت بصحتها الأخذ بها والاعتماد عليها .

نقض ١٩٧٣/٦/٢٤ - س ٢٤ - ١٦١ - ٧٧٢ - طعن رقم ٤٨٨ لسنة  
٤٣ قضائية .

— تمييز الشاهد مناط الأخذ بشهادته ولو كانت على سبيل الاستدلال .

نقض ١٩٧٥/١١/١٧ - س ٢٦ - ١٥٤ - ٧٠١ - طعن رقم ١١٩٧  
لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١/١٥ - س ٢٧ - ٢٠ - ٩٤ - طعن رقم ١٥٦١ لسنة  
٤٥ قضائية .

— قول متهم على آخر . حقيقته شهادة . للمحكمة التعويل عليها .

نقض ١٩٧٦/١/٥ - س ٢٧ - ٣ - ٢٦ - طعن رقم ١٢٨٩ لسنة  
٤٥ قضائية .



— عدم التزام محكمة ثانى درجة باجراء تحقيق مقيد بوجوب مراعاة مقتضيات حق الدفاع • تمسك الطاعن بسماع شاهد كان متهما معه ثم قضى ببراءته • وجوب سماعة ولو لم يبد هذا الطلب أمام محكمة أول درجة •

نقض ١٩٧٦/٣/١٥ — س ٢٧ — ٦٦ — ٣١٦ — طعن رقم ١٩٣١ لسنة ٤٥ قضائية •

— اطمئنان المحكمة الى التقرير الطبى الشرعى واطراحها التقرير الاستشارى • من حقها • عدم التزامها من بعد باجابة طلب استدعاء كبير الأطباء الشرعيين • القرار الذى تصدره المحكمة فى مجال تجهيز الدعوى وجمع الأدلة قرار تحضيرى لا تتولد عنه حقوق للخصوم •

نقض ١٩٧٣/٣/٥ — س ٢٤ — ٦٦ — ٣٠٢ — طعن رقم ٢٣ لسنة ٤٣ قضائية •

نقض ١٩٧٥/١٢/٧ — س ٢٦ — ١٨١ — ٨٢١ — طعن رقم ١٢٨ لسنة ٤٥ قضائية •

— مناقشة المحكمة للطبيب الشرعى فى غيبة بعض المحامين عن الطاعنين لا ينال من سلامة الحكم •

نقض ١٩٧٣/٥/١٣ — س ٢٤ — ١٣٠ — ٦٣١ — طعن رقم ٤٠١ لسنة ٤٣ قضائية •

— تقدير آراء الخبراء والمفاضلة بين تقاريرهم مرده الى محكمة الموضوع • عدم التزامها فى هذا بنذب خبير آخر أو باعادة المأمورية الى ذات الخبير •

نقض ١٩٧٥/٤/٦ — س ٢٦ — ٧٣ — ٣١١ — طعن رقم ٢٥٤ لسنة ٤٥ قضائية •

— جواز الاستناد الى تقرير الخبير المقدم فى الدعوى ولو لم يحلف مقدمه يمينا قبل مباشرة المأمورية ، على أنه ورقة من الأوراق الاستلال فى الدعوى المقدمة للمحكمة وعنصرا من عناصرها مادام أنه كان مطروحا على بساط البحث وتناوله الدفاع بالتنفيذ والمناقشة •

نقض ١٩٧٥/٤/١٣ — س ٢٦ — ٧٦ — ٣٢٣ — طعن رقم ٧٨٨ لسنة ٤٤ قضائية •

— العبرة فى الكشف عن المادة هى بالدليل الفنى • ادانة الطاعن باحراز مخدرات رغم عدم تعرض تقرير التحليل لوصف القمم الزهرية المضبوطة ومدى نضجها واحتوائها على العنصر المخدر • قصور •

نقض ١٩٧٥/١٢/١ — س ٢٦ — ١٧٩ — ٨١٥ — طعن رقم ١٧٧٩ لسنة ٤٥ قضائية •



— حدود سلطة المحكمة في تقدير القوة التدليلية لعناصر الدعوى أن لا تكون المسائل المطروحة من المسائل الفنية البحث التي لا تستطيع المحكمة أن تشق طريقها فيها .

نقض ١٩٧٦/٢/٢٣ - س ٢٧ - ٥٤ - ٢٦٣ - طعن رقم ١٨٤٢ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٢/٢١ - س ٢٨ - ٦١ - ٢٨١ - طعن رقم ٦٨٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— لا تلتزم المحكمة بإجابة طلب استدعاء الخبير لمناقشته مادامت الواقعة قد وضحت لديها ولم تر هي من جانبها اتخاذ هذا الاجراء .

نقض ١٩٧٦/١١/١٤ - س ٢٧ - ٢٠٥ - ٩٠٥ - طعن رقم ٦٨٢ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١١/٢٧ - س ٢٨ - ٢٠١ - ٩٧٦ - طعن رقم ١٨٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— عدم التزام المحكمة بإجابة الدفاع الى طلب مناقشة أخصائي العيون أو تقديم استشاري مادامت الواقعة قد وضحت لديها ولم تر من جانبها ما يدعو لاتخاذ هذا الاجراء .

نقض ١٩٧٦/١١/١٥ - س ١٧ - ٢٠٥ - ٩٠٥ - طعن رقم ٨٨٢ لسنة ٤٦ قضائية .

— منازعة المتهم في قدرة المجنى عليه على الجرى والنطق عقب اصابته يطلق نارى مزق القلب . مسألة فنية بحث ودفاع جوهرى . وجوب تحقيقها عن طريق المختص فنيا . مخالفة ذلك ، اخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٦ - س ٢٧ - ٢٢٣ - ٩٩١ - طعن رقم ٨٨٢ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم تمسك الطاعن بطلب اجراء تحليل للعينة المحفوظة لديه أمام محكمة أول درجة . ابدأوه هذا الطلب أمام هيئة استئنافية . تغيير الهيئة دون اعادة التمسك بالطلب باعتباره متنازلا عنه .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢٥ - ١١٩ - طعن رقم ١٠٥٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— حق المحكمة الجنائية في الأخذ بتقرير خبير مقدم في دعوى مدنية متى اطمأنت اليه .

نقض ١٩٧٧/٥/١ - س ٢٨ - ١١٣ - ٥٣٢ - طعن رقم ١٢٩٢ لسنة ٤٦ قضائية .



— تقدير حالة المتهم العقلية موضوعي . على المحكمة اجابة طلب ندب  
خبير للبت في هذه الحالة . ان لم تفعل عليها بيان أسس الرفض . مخالفة  
نلك اخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٧/٥/٢٢ — س ٢٨ — ١٣٥ — ٦٤٢ — طعن رقم ١٦٦  
لسنة ٤٧ قضائية .

— المحكمة هي الخبير الأعلى في كل ما تستطيع أن تشق طريقها فيه  
بنفسها .

نقض ١٩٧٧/١٠/٣٠ — س ٢٨ — ١٨٤ — ٨٨٨ — طعن رقم ٦٠٤  
لسنة ٤٧ قضائية .

— النعي على المحكمة قعودها عن اجراء تحقيق لم يطلب منها . غير  
جائز .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ — س ٢٨ — ٢٢٠ — ١٠٨١ — طعن رقم ٨٢٣  
لسنة ٤٧ قضائية .

— جواز استدعاء الضباط وقضاة التحقيق وأعضاء النيابة شهودا في  
القضايا التي لهم عمل فيها ، متى رأت المحكمة أو السلطة التي تؤدي  
الشهادة أمامها محلا لذلك .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ — س ٢٨ — ٢٠٨ — ١٠١٦ — طعن رقم ٧٢٤  
لسنة ٤٧ قضائية .

## الفقه

### في أدلة الاثبات

- ١ — تمهيد وتقسيم . ٢ — الادلة موضوع الدراسة .
- ٣ — حظر الاستجواب ، حدود الحظر ؛ سؤال المتهم واستجوابه ؛  
الدفع ببطالان الاستجواب ؛ حق المتهم في طلب الاستجواب ؛  
الاستجواب باعتباره دليلا .

### أولا : الاعتراف

- ٤ — التعريف به . ٥ — شروط صحة الاعتراف .
- ٦ — سلطة المحكمة في تقدير الاعتراف . ٧ — سلطة  
المحكمة في تجزئة الاعتراف .



## ثانيا : المعاينة والتجارب القضائية

٨ - التعريف بهما : سلطة المحكمة بالنسبة لهما ؛  
متى تكون المحكمة ملزمة بإجابة الخصم الى طلب المعاينة  
( فى الهامش ) .

## ثالثا : الخبرة

٩ - القواعد الخاصة بنسب الخبير من المحكمة ؛ متى  
تكون المحكمة ملزمة بنسب الخبير . ١٠ - سلطة  
المحكمة فى تقدير الخبرة .

## رابعا : المحررات

١١ - خضوع المحررات للسلطة التقديرية للمحكمة .  
١٢ - اثبات عكس ما ورد بالمحررات . ١٣ - الطعن  
بالتزوير . ١٤ - من له حق الطعن بالتزوير . ١٥ -  
موضوع الطعن بالتزوير . ١٦ - ميعاد الطعن بالتزوير  
١٧ - اجراءات الطعن بالتزوير . ١٨ - أثر الطعن بالتزوير  
على الدعوى الاصلية . ١٩ - الحكم فى الطعن .

## خامسا : شهادة الشهود

٢٠ - التعريف بها . ٢١ - حضور الشهود أمام  
المحكمة والاجراءات الخاصة بذلك . ٢٢ - سلطة المحكمة  
فى استدعاء الشهود . ٢٣ - أداء الشهادة . ٢٤ -  
تخلف الشهود عن الحضور . ٢٥ - جزاء التخلف رغم  
التكليف بالحضور للمرة الثانية . ٢٦ - الانتقال لسماع  
الشاهد . ٢٧ - الشروط اللازم توافرها فى الشاهد لصحة  
شهادته . ٢٨ - أحوال الامتناع عن الشهادة والاعفاء منها .  
٢٩ - سلطة المحكمة فى الاستغناء عن الشهود . ٣٠ -  
سلطة المحكمة فى تقدير الشهادة .

أقوال متهم على متهم آخر ؛ الشهادة على سبيل  
الاستدلال ؛ سلطة المحكمة فى الحكم على الشاهد الزور .

## سادسا : القرائن والدلائل

٣١ - القرائن ، التعريف بها ، أنواعها . ٣٢ - الدلائل  
أو القرائن القضائية . ٣٣ - قيمة القرائن أو الدلائل فى  
الاثبات .



## ١ - تمهيد وتقسيم :

لقد تكلم المشرع عن بعض الأدلة أمام المحكمة من حيث الاجراءات التي تتبع في تحقيقها وهي شهادة الشهود وندب الخبراء . انما ليس معنى ذلك أن المشرع أراد حصر الأدلة التي يمكن للقاضي أن يستند اليها في حكمه والا كان في ذلك مجافاة لمبدأ حرية القاضي في اختيار الأدلة المكونة لعقيدته . فالقاعدة العامة بالنسبة للأدلة من الناحية الموضوعية هي أن الأدلة التي يمكن الاستناد اليها غير محددة الا بطريق الاستبعاد أي بنص المشرع الذي يستبعد بعض الوقائع أو الاجراءات التي لا يجوز الاستناد اليها كدليل . كما ان وسائل استخلاص الأدلة غير محددة من ناحية أخرى الا بالنسبة للاستثناءات التي رأيناها على مبدأ حرية القاضي في تكوين عقيدته .

وقد جرت محاولات عديدة في الفقه تتعلق بالتقسيمات المختلفة للأدلة . فقد فرق البعض بين الأدلة الكاملة والأدلة المركبة ، بين الأدلة القانونية وبين الأدلة الاجرائية ، وبين الأدلة الشكلية والأدلة الموضوعية . الخ . الى غير ذلك من التقسيمات التي نادى بها الفقه في النصف الأول من القرن الحالي (١) .

والراجع في الفقه الاجرائي المعاصر هو التفرقة بين مضمون الدليل المتمثل في الواقعة التي تصل الى القاضي وبين الوسيلة التي عن طريقها وصلت تلك الواقعة الى علمه . وبالنسبة لتلك الوسيلة فقد نجد أن هناك بعض الوسائل تنقل الواقعة مضمون الدليل الى علم القاضي عن طريق ادراكه الشخصي كما هو الشأن في المعاينة ، وهناك وسائل أخرى بمقتضاها تنقل الواقعة مضمون الدليل الى علم القاضي عن طريق ادراكه الشخصي كما هو الشأن في المعاينة وهناك وسائل أخرى بمقتضاها تنقل الواقعة الى علمه عن طريق شخص آخر كما هو الشأن في شهادة الشهود . وبناء على هذا المفهوم أمكن تقسيم الأدلة الى عامة وأدلة خاصة . فالأدلة العامة هي التي تتعلق بعناصر مادية ويستخلصها القاضي مباشرة من واقعة مادية حدثت عن ادراكه وحسه . أما الأدلة الخاصة فهي تلك التي تستخلص من عناصر شخصية نظرا لادراك الواقعة ليست بمعرفة القاضي مباشرة وانما عن طريق شخص آخر كما هو الشأن في شهادة الشهود .

غير أن أهم التقسيمات للأدلة هي التي تفرق بين الأدلة المباشرة والأدلة غير المباشرة ، ومعيار التفرقة بينهما هو الموضوع المنصب عليه الدليل . فإذا كان الدليل ينصب مباشرة على الواقعة المراد اثباتها كان الدليل مباشرا ، أما اذا كان الدليل ينصب على واقعة أخرى والتي تفيد أو تؤدي الى استخلاص قرار معين بالنسبة للواقعة المراد اثباتها فالدليل هنا يكون غير مباشر .

---

(١) أنظر في الموضوع ليونى ، المرجع السابق ، ج ٢ ، ص ٤٥ ؛  
ميرل - فيتى ، المرجع السابق ، ص ٧٣٣ وما بعدها .



ومثال الأدلة المباشرة المعاينة وشهادة الشهود والاستجواب والتفتيش . أما الأدلة غير المباشرة فمثالها القرائن والدلائل باعتبار أن الدليل هنا يستفاد أو يستخلص من وجود واقعة أخرى ليست هي المراد اثباتها وإنما تفيد في استخلاص نتيجة معينة تتعلق بالواقعة موضوع الإثبات .

## ٢ - الأدلة موضوع الدراسة :

الدليل هو الواقعة التي يستمد منها القاضي البرهان على إثبات اقتناعه بالحكم الذي ينتهي إليه . ولم يحدد المشرع المصرى الأدلة فى المواد الجنائية بل تركها لتقدير المحكمة . ولذلك فبعد أن تكلم عن إجراءات بعض الأدلة وهى شهادة الشهود وندب الخبراء واستبعد الاستجواب كدليل يمكن أن يكون منه القاضي اقتناعه ، أورد بالمادة ٢٩١ حكما عاما أفصح فيه عن أنه لم يورد الأدلة على سبيل الحصر وأجاز للمحكمة أن تأمر ، ولو من تلقاء نفسها أثناء نظر الدعوى بتقديم أى دليل تراه لازما لظهور الحقيقة .

وقد تعارف الفقه والقضاء على الأدلة التى يمكن للقاضي الاستناد اليها دون أن يحول ذلك عن الاستناد الى أدلة أخرى . وهذه الأدلة هى الاعتراف<sup>٧</sup> والمعاينة والمحركات وشهادة الشهود والخبرة وأخيرا القرائن .

وسنتناول هذه الأدلة بالدراسة فى البنود التالية ، وذلك بعد دراستنا لوسائل الأدلة المستبعدة وهى الاستجواب .

## ٣ - حظر الاستجواب :

### حدود حظر الاستجواب :

إذا كان الاستجواب يمكن أن تستمد منه بعض العناصر التى تصلح كدليل للحكم إلا أنه ليس دليلا بالمعنى الدقيق وإنما هو إجراء يمكن أن يصل به المحقق الى الإقرار بوقائع تعتبر دليلا للإثبات . كما يمكن أن يؤدي الاستجواب الى اعتراف بالتهمة . ومن أجل ذلك حظر المشرع على المحكمة أن تلجأ الى الاستجواب فى تحقيقاتها إلا إذا قبل المتهم ذلك (٢٧٤) باعتبار أن الاستجواب بما ينطوى عليه من مناقشة تفصيلية قد يؤدي الى أن يدلى المتهم بأقوال ليست فى صالحه وهذا يتنافى مع حيطة المحكمة فى الموازنة بين أدلة الثبوت وأدلة البراءة .

غير أن الحظر الوارد على المحكمة فى الامتناع عن الاستجواب يجد حدودا له فى قبول المتهم ذلك . فمتى قبل الاستجواب جاز للمحكمة أن تباشره وتستخلص منه أدلة تفيدها فى تكوين عقيدتها . غير أن قبول المتهم للاستجواب لا يكفى أن يكون ضمنيا بل يلزم أن يكون صريحا وصادرا عن



وعى كامل بحدود حق المحكمة فى عدم استجوابه الا بالقبول (١) . ذلك أن  
القيصل بين سماع أقوال المتهم من قبل المحكمة وهو إجراء مسموح به وبين  
الاستجواب هو أمر يحتاج الى المام كاف بالقواعد الاجرائية وهذا قد لا ييسر  
للمتهم . ولذلك لا يجب أن يستفاد القبول من مجرد الاجابة على أسئلة  
المحكمة الموجهة للمتهم . فالمحكمة من حقها أن توجه بعض الأسئلة للمتهم  
لتستوضحه عن بعض الوقائع اللازمة لظهور الحقيقة (٢٧٤) . ولذلك فإن  
استرسال المحكمة فى الأسئلة واجابة المتهم عنها لا يفيد قبول المتهم الحقيقى  
للاستجواب اذا كانت المحكمة قد وصلت فى استيضاحاتها الى مرحلة  
الاستجواب المحذور عليها .

### سؤال المتهم واستجوابه :

ان هناك فرق بين الاستجواب وبين سؤال المتهم من قبل المحكمة .  
فليس كل سؤال يوجه الى المتهم عن التهمة يعتبر استجوابا يمتنع عليها  
القيام به . فالمحكمة من واجبها بعد سؤال المتهم عن البيانات المتعلقة بشخصه  
للتحقيق منه ، أن تسأله عن التهمة المنسوبة اليه . وهذا الحق مقرر بمقتضى  
نص المادة ٢٧١ التى أوردت فى اجراءات التحقيق بالجلسة سؤال المتهم عما  
اذا كان معترفا التهمة المنسوبة اليه ، كما أن للمحكمة اذا انكر المتهم أن  
ترخص للمتهم بتقديم الايضاحات اللازمة اذا ظهر أثناء المناقشة أو المرافعة  
بعض الوقائع التى ترى لزوم ايضاحات عنها من المتهم لظهور الحقيقة . فكل  
هذه الأسئلة التى توجهها المحكمة للاستيضاح لا تعتبر استجوابا . وانما  
الاستجواب المحذور هو ذلك الاجراء الذى تباشره المحكمة المتمثل فى مناقشة  
المتهم تفصيليا فى الدعوى ، فى التهمة المسندة اليه وفى الأدلة المساقة ضده  
ومواجهته بها . فلا يجوز للمحكمة أن تواجه المتهم بأقوال الشهود أو بالأشياء  
المضبوطة فى منزله أو بما انتهى اليه رأى الخبير وتطلب منه تنفيذ تلك  
الأدلة . أما مجرد استيضاحها عن بعض الوقائع غير المتعلقة بأدلة الإثبات  
انما تفيد فى كشف الحقيقة ، فللمحكمة حق توجيهها الى المتهم ، وللمتهم من  
ناحية أخرى حق الامتناع عن الاجابة . الا أنه فى حالة امتناعه عن الاجابة  
أو اذا كانت أقواله فى الجلسة مخالفة لأقواله فى محضر جمع الاستدلالات

(١) يكتفى بالقبول الضمنى الدكتور عمر السعيد رمضان ، المرجع  
السابق ، ص ٤٦٨ . وانظر أيضا نقض ٢٩ مايو ١٩٣٣ ، مجموعة القواعد  
ج ١ ، ١٠١ ، رقم ٧٣ ، ٢٣ أبريل ١٩٣٤ ، ٦ مايو ١٩٣٥ ، ٧ مارس ١٩٣٨ ،  
٥ أبريل ١٩٤٣ ، ٢٧ نوفمبر ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد فى ٢٥ عاما ، ج ١ ،  
١٠٢ ، رقم ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٦ ، ٧٨ ، ٧٩ . فقد جرت محكمة النقض فى أحكامها  
السابقة على الاكتفاء بعدم اعتراض المتهم أو محاميه على الاستجواب .

غير أنه يلاحظ الفارق بين القبول الضمنى وبين تصحيح البطلان المتعلق  
بمصلحة الخصوم بعدم اعتراض محامى المتهم . ان تصحيح البطلان بعدم  
الاعتراض مفاده أن الاجراء الذى بوشر قد لحقه البطلان فى اللحظة السابقة  
على التصحيح كما سنرى تفصيلا .



أو تحقيق النيابة فللمحكمة أن تأمر بتلاوة تلك الأقوال . ومن أمثلة الاستيضاحات التي تملك المحكمة توجيه الأسئلة بشأنها دون أن ترقى إلى مرتبة الاستجواب سؤال المتهم عن سوابقه أو سؤاله عن الضمائم القائمة بين أسرته وأسرته المجنى عليه (١) . وللمتهم أن يمتنع عن الإجابة إذا شاء دون أن يعد هذا الامتناع قرينة ضده (٢) .

### المدفع ببطالان الاستجواب :

ان حظر الاستجواب على المحكمة هو أمر مقرر لمصلحة المتهم فقط . يترتب على ذلك أن مخالفة المحكمة لهذا الحظر القانوني يترتب عليه بطلان لصالح المتهم الذي كان موجها إليه الاجراء الباطل . وعليه ، فإن البطلان هنا يكون غير متعلق بالنظام العام وإنما يتعلق فقط بمصلحة الخصوم . فيجب التمسك به أمام محكمة الموضوع ومن قبل المتهم الذي بوشر بصده الاجراء فلا يجوز لغيره من المتهمين المدفع به (٣) . كما أن عدم المدفع به من المتهم يترتب عليه تصحيحه . كذلك وقوع الاجراء في حضور محامى دون اعتراض منه ينبئ عليه تصحيح البطلان الذي شاب الاجراء (٤) . وهذه هي القواعد الخاصة بالمدفوع غير المتعلقة بالنظام العام . وإذا كان المشرع قد اعتبر من قبيل تصحيح البطلان وقوع الاجراء دون اعتراض المحامى ، فإن مفاد ذلك أن الاجراء يكون باطلا في اللحظة السابقة على الاعتراض ، ويفيد في الوقت ذاته أن الاستجواب يكون قائما ويتولى المتهم الرد على أسئلة المحكمة . ومن أجل رفضنا الآخذ بما ذهب إليه البعض من الاكتفاء بقبول الاستجواب الضمنى من المتهم والذي يستفاد من أجابته على أسئلة المحكمة (٥) .

وجدير بالذكر أن الاستجواب المحظور يقع باطلا سواء أجرتة محكمة أول درجة أو المحكمة الاستئنافية (٦) .

- 
- (١) نقض ٢٨ نوفمبر ١٩٦١ ، مجموعة الاحكام س ١٢ ، رقم ١٩٢ ، ١٢ فبراير ١٩٦١ ، مجموعة الاحكام س ١٢ ، رقم ٣١ .  
(٢) نقض ٦ مايو ١٩٣٥ ، مجموعة القواعد فى ٢٥ عاما ، ج ، ١٠٢ ، رقم ٧٥ ؛ ١٧ مايو ١٩٦٠ ، مجموعة الاحكام س ١١ ، رقم ٩٠ .  
(٣) فإذا كان أحد المتهمين قد استجوبته المحكمة فى الجلسة فلا يجوز لغيره من المتهمين معه أن يطعن فى الحكم استنادا الى ذلك فان هذا من شأن المتهم الذى استجوب وحده نقض ٢١ نوفمبر ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد فى ٢٥ عاما ، ج ، ١٠٣ ، رقم ٨٤ .  
(٤) وهذا ما أدى بقضاء النقض الى القبول الضمنى للاستجواب . انظر ايضا نقض ٢١ نوفمبر ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٢ ، رقم ٧٧ ، ٢٩ أكتوبر ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٣ ، رقم ٨٠ ، ٢٦ فبراير ١٩٥٧ ، مجموعة الاحكام س ٨ ، رقم ٥٥ .  
(٥) انظر فى ذات الرأى الذى نأخذ به الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ص ٧٢٨ .  
(٦) ذهبت محكمة النقض فى حكم قديم لها الى أن الاستجواب محظور



## حق المتهم فى طلب الاستجواب :

إذا كان حظر الاستجواب مقررًا لصالح المتهم ، وإذا كان للمتهم أن يحقق دفاعه بأى وسيلة يراها لذلك ، فهو متى طلب استجوابه من المحكمة لتقصي حقيقة واقعة معينة يرى أن فى استجوابه كشفًا لها فلا يجوز للمحكمة أن تمتنع عن استجوابه والا تعتبر أنها أخلت بحقه فى الدفاع ، إذ أن الاستجواب كما رأينا هو وسيلة جمع أدلة ووسيلة دفاع فى الوقت ذاته (١) .

## الاستجواب باعتباره دليلًا :

متى وقع الاستجواب صحيحًا من المحكمة وفى الأحوال التى يجوز لها الالتجاء اليه فإن للمحكمة أن تستخلص منه الأدلة التى تفيدها فى تكوين عقيدتها . أما إذا كانت المحكمة قد أجرتة فى حدود الحظر الوارد على سلطتها فلا يجوز لها الاستناد عليه كدليل وكذلك لا يجوز لها الاستناد الى الأدلة الأخرى المترتبة عليه . فإذا قامت المحكمة باستجواب المتهم دون قبوله وأدى ذلك الى الاعتراف بالتهمة كان الاعتراف باطلاً لتأسيسه على إجراء باطل وهو الاستجواب (٢) .

## أهم الأدلة الجائزة

### أولاً - الاعتراف

#### ٤ - التعريف :

الاعتراف هو قول صادر عن المتهم يقر فيه بصحة نسبة التهمة اليه . وهو بذلك يعتبر سيد الأدلة .

فقط على محكمة الدرجة الأولى ، أما المحكمة الاستئنافية فغير محظور عليها استجواب المتهم المستأنف نقض ١٥ يونيو ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٣ ، رقم ٨٣ . غير أن هذا رأى لا يجد له أى سند فى نصوص القانون الذى نظم إجراءات التحقيق النهائى أمام محكمة الموضوع بما فيها الاستجواب ولم يستثن المحاكم الاستئنافية فى ذلك فضلاً عن اتحاد علو الحظر على محكمة الدرجة والدرجة الثانية .

(١) وتطبيقاً لذلك قضى بأنه إذا ما أصر المتهم - رغم معارضة محاميه له أو اسداء النصيح اليه - على أن يتقدم هو شخصياً للمحكمة بدفاع من عنده أو بطلب استجوابه عن أمور رأى أن مصلحته الكشف عنها كان على المحكمة أن تجيبه الى طلبه وأن تستمع الى أقواله وتستجوبه فيما طلب الاستجواب عنه . نقض ٨ مارس ١٩٣٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٠٣ ، رقم ٨٢ .

(٢) ويلاحظ أنه إذا تعارض سلوك المتهم مع المدافع عنه فإن العبرة هى بقبول المتهم أو رفضه للاستجواب . قارن أيضاً نقض ٨ مارس ١٩٣٠ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٦٨ ، رقم ١٣٨ .



ويجب التفرقة بين الاعتراف وبين أقوال المتهم التي قد يستفاد منها ضمنيا ارتكابه الفعل الاجرامى المنسوب اليه . فهذه الأقوال مهما كانت دلالتها لا ترقى الى مرتبة الاعتراف الذي لا بد وأن يكون صريحا (١) . فالاعتراف هو اقرار بارتكاب الفعل المسند الى المتهم . والاقرار بطبيعته لا بد وأن يكون واضحا وصريحا في الوقت ذاته . ولذلك فان أقوال المتهم واقراره ببعض الوقائع التي قد يستفاد منها باللزام العقلي والمنطقي ارتكابه للجريمة لا يعتبر اعترافا (٢) . وهذه الصفة اللزوم توافرها في الاعتراف هي التي جعلت منه الدليل الأقوى للاثبات باعتبار أنه لا يحتمل تفسيراً أو تأويلاً .

كذلك لا يعتبر اعترافا أقوال المتهم على متهم آخر اشترك معه في ارتكاب الجريمة . فهذا الاعتراف يقتصر فقط على ما أدلى به المتهم من أقوال يقر فيها بسلوكه الشخصى هو ، أما أقواله على غيره من المتهمين فلا تعتبر اعترافا وإنما تعتبر أقوالا لا ترقى حتى الى مرتبة الشهادة القانونية التامة وان كانت المحكمة تملك تقديرها على سبيل الاستدلال (٣) . كما يخرج من محيط الاعتراف أقوال المتهم التي يقر فيها بتواجده على مسرح الجريمة الا أنه ينفى في الوقت ذاته مشاركته في ارتكاب الفعل المنسوب اليه .

وقد يكون الاعتراف كاملا كما قد يكون جزئيا . فالاعتراف الكامل هو الذى يقر فيه المتهم بصحة اسناد التهمة اليه كما صورتها ووصفتها سلطة التحقيق وذلك اذا كان الاعتراف أمام المحكمة . واذا كان الاعتراف بالتحقيقات الأولية فانه يكون كاملا اذا كان منصبا على ارتكاب الجريمة موضوع التحقيق في أركانها المادية والمعنوية ويكون جزئيا اذا اقتصر المتهم على الاقرار بارتكاب الجريمة في ركنها المادى نافيا مع ذلك مسئوليته عنها أو اعترف بمساهمته فيها بوصفه شريكا بالمساعدة ونفى قيامه بارتكاب السلوك الاجرامى المنسوب اليه . ففي جميع الأحوال التي يقر فيها المتهم باتيانته سلوكا يندرج في جزء منه تحت التهمة المنسوبة اليه يكون الاعتراف جزئيا حتى ولو أورد في أقواله من الوقائع التي تنفى عنه المساءلة الجنائية .

---

(١) وهذا ما عنته محكمة النقض حين قضت بأن الاعتراف هو ما كان نصا في اقتراح لجريمة ، ورفضت بذلك اعتبار قول المتهم ، بأنه ما دام قد ضبط بمسكنه فهو ملكه ، اعترافا . انظر ١٨ مارس ١٩٦٨ س ١٩ ، رقم ٦١ .

(٢) انظر ما سيأتى بعد بخصوص الاعتراف الضمنى .

(٣) انظر في ذات المعنى نقض ٩ ديسمبر ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠ ، رقم ٢٢٠ .

وهذا ما يجب أن تؤخذ عليه أحكام النقض التي تذهب الى اعتبار المتهم في هذا الغرض بمثابة رقم ٢٧ : ٢٦ يونيو ١٩٦٧ ، س ١٨ رقم ١٧٦ ؛ محكمة عليا ١٨ يونيو ١٩٦٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١ رقم ٨٨ . وانظر في المعنى الذى نقول به نقض ايطالى ١٢ يونيو ١٩٥٧ ، الدائرة الثانية ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٣ ، ٦٢٣ ، ٥ ديسمبر ١٩٥٨ ، العدالة الجنائية ١٩٥٩ ج ٣ ، ٢٤٠ ، ٣٤٧ .



كما يكون جزئيا أيضا اذا أقر بارتكابه الجريمة ولكن في صورة مخففة  
وتختلف عن التصوير المنسوب اليه . كما لو كانت التهمة المنسوبة هي القتل  
العمد فيعترف بأنه قتل المجنى عليه خطأ .

## • - شروط صحة الاعتراف :

يشترط في الاعتراف لكي يكون صحيحا ويمكن الاستناد اليه كدليل  
في الحكم الشروط الآتية :

١ - يجب أن يكون المتهم قد أدلى به وهو في كامل ارادته ووعيه . فلا  
يجوز الاستناد الى الاعتراف الذي يصدر من المتهم في حالة فقدان الارادة  
كما لو كان تحت تأثير التنويم المغنطيسي أو تحت تأثير مخدر ، أو عقار  
يسلبه ارادته كما هو الشأن بالنسبة لما يسمى بعقار الحقيقة . ذلك أن  
الاعتراف هو سلوك انساني . والقاعدة أنه لا يعتبر سلوكا الا ما كان يجرى  
مصدرا في الارادة .

ولا يكفي أن يكون المتهم قد أدلى باعترافه عن ارادة واعية بل يلزم أن  
تكون هذه الارادة لم يباشر عليها أى ضغط من الضغوط التي تعييبها أو تؤثر  
عليها كإكراه ، أو تعذيب أو تهديد (١) . ولا يتوافر للاعتراف شروط صحته  
حتى في الأحوال التي يحصل فيها الاقرار نتيجة تضليل أو خداع كألوعده  
مثلا بالافراج عنه وتبرئته أو إيهام المتهم أن الاعتراف في صالحه وأن  
من مصلحته الخاصة أن يعترف والا أساء لمركزه في الدعوى . ففي جميع  
هذه الفروض تكون ارادة المتهم ليست حرة فيما أدلت به ولذلك يجب طرح  
هذا الدليل ولا يجوز الاستناد اليه في الحكم (٢) .

٢ - يجب أن يكون الاعتراف قد توافر فيه الشكل القانوني المستمد  
من الجهة التي يدلى أمامها المتهم باعترافه . فلا يعتبر اعترافا الا الاقرارات  
التي تصدر من المتهمين أمام مجلس القضاء . أما الاعترافات الصادرة أمام  
مأموري الضبط القضائي أو النيابة بمحاضر الاستدلالات والتحقيق الابتدائي

---

(١) نقض ١٥ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٢٧ ؛  
نقض ١١ ديسمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢٦٥ . انظر في البطلان الاعتراف  
الصادر أثر استعراق الكلب البوليسي نقض ٢٢ نوفمبر ١٩٤٩ ، ٢٦ ديسمبر  
١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٣ ، رقم ١٥١ ، ١٥٢ .

(٢) والدفع ببطلان الاعتراف لصدوره تحت تأثير إكراه هو من  
الدفع الجوهري التي يتعين على محكمة الموضوع مناقشتها والرد عليه سواء  
أكان قد دفع به من المتهم المقر أو من متهم آخر في الدعوى ، ما دام قد عول  
في قضائه بالادانة على ذلك الاعتراف . نقض ١٥ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة  
الأحكام س ١٨ ، رقم ١٢٧ ، ١١ ديسمبر ١٩٦٧ ، ١٨ .



فلا تعتبر الا مجرد أقوال وليست اعترافات بالمعنى القانوني للكلمة (١) . كما لا يعتبر اعترافا الاقرار بارتكاب الجريمة أمام أحد الشهود طالما أن المتهم قد أنكر في التحقيقات أمام سلطة التحقيق أو أمام المحكمة ، وإن كان يمكن سماع شهادة الشاهد الذي أدلى أمامه بالاعتراف وذلك كدليل مستقل مستمد من شهادة الشاهد وليس من اعتراف المتهم .

٣ - يجب أن يكون الاعتراف قد صار بناء على إجراء صحيح . فالاعتراف الذي جاء وليد إجراء باطل يعتبر باطلا هو الآخر ولا يجوز الاستناد اليه . فاعتراف المتهم نتيجة استجواب المحكمة له دون قبوله المصريح يعتبر باطلا . كذلك الاعتراف الذي جاء وليد تفتيش باطل يكون هو الآخر باطلا (٢) . ذلك أنه في مثل تلك الفروض تكون ارادة المتهم في ادلائه بأقواله متأثرة بما أسفر عنه الاجراء الباطل . ويقع باطلا أيضا الاعتراف الذي جاء وليد تعرف المجنى عليه على المتهم في عملية عرض باطلة أو نتيجة التعرف عليه من الكلب البوليسى في عرض باطل . إذ مظنة التأثير على الارادة في جميع تلك الفروض تكون قائمة ومن ثم تعين استبعاد الاعتراف كدليل . وإذا استندت اليه المحكمة في حكمها كان مشوبا بالبطلان (٣) .

٤ - يجب أن يكون الاعتراف صريحا وواضحا في الوقت ذاته (٤) ، لا يحتمل تأويلا أو تفسيراً . فغموض الأقوال التي أدلى بها المتهم من حيث دلالتها على ارتكابه للجريمة محل الاتهام المنسوب اليه ينفي عنها صفة الاعتراف وإن كان للمحكمة أن تستند الى تلك الأقوال لتعزيز أدلة الثبوت الأخرى . وإنما لا يجوز الاستناد الى تلك الأقوال وحدها في ادانة المتهم . ومع ذلك فقد يدلى المتهم بأقوال يستفاد منها ضمنا اعترافه بارتكاب

---

(١) ومع ذلك فهذه الأقوال تخضع لتقدير المحكمة ويمكنها الاستناد اليها كدليل بعد تحقيقها والاطمئنان اليها . أنظر نقض ٤ يونيو ١٩٣٤ ، ١٩ ديسمبر ١٩٥٥ ، مجموعة المبادئ ج ١ ، ٤١ ، رقم ١٢٢ ، ١٢٥ ، نقض ١٦ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٧١ .  
الا أن الاستناد الى تلك الأقوال دون تحقيق من المحكمة يعيب الحكم .  
انظر في ذلك نقض ايطالى ج ١ يناير ١٩٤٨ ، العدالة الجنائية ١٩٤٨ ، ج ٣ ، ٢٨٠ وتعليق سابانيني وفوسكينى على هذا الحكم ؛ ٢٧ فبراير ١٩٥٦ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٣ ؛ ٤٤ ؛ ١٤ مايو ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٣ ، ٥٠١ .

(٢) قارن نقض ١٧ مارس ١٩٥٣ ، ١٠ أكتوبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٥ ، رقم ١٦٧ ، ١٦٨ ؛ نقض ٢٤ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٥٢ .

(٣) ومع ذلك يدخل في سلطان المحكمة المطلق تقدير مدى اتصال الاعتراف بالاجراء الباطل ولها أن تأخذ بالاعتراف متى اطمأنت الى صحته وعدم تأثيره بالاجراء الباطل . أنظر الأحكام المشار اليها في الهامش السابق .

(٤) أنظر نقض ١٨ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦١ .



الجريمة المسندة اليه ، الا أننا نرى أنه حتى فى مثل تلك الفروض ، التى يطلق عليها البعض الاعتراف الضمنى ، لا تكون بصدد اعتراف كدليل مستقل وإنما يمكن أن تستند المحكمة الى تلك الأقوال طالما وجدت أدلة أخرى تعزز ما انتهت اليه المحكمة فى تكوين عقيدتها (١) . ويعطى البعض أمثلة للاعتراف الضمنى بما يحدث فى الأحوال التى يبدى فيها المتهم استعدادا للاعتذار أو للتوبة أمام المحكمة أو أمام سلطة التحقيق (٢) .

والواقع أن مثل تلك الأمثلة من الاعترافات الضمنية قد يكون الباعث على الادلاء بها هو حرص المتهم على الخروج من دائرة الاتهام التى أحاطت به معتقدا أنه بطلب المغفرة سيكون بمنجى من العقوبة التى ابتدأ شبحها يتردد أمامه . ولذلك يكون من الخطورة بمكان أخذ مثل هذه الأقوال باعتبارها اعترافا وادانته على أساسها استقلالا . إذ أن دافع الرهبة والخوف والحرص على التخلص من التهمة التى أسندت اليه قد يدفع بعض المتهمين وغالبا الذين يجرمون لأول مرة لأن يتورطوا فى مثل تلك الأقوال التى تؤخذ عليهم باعتبارها اعترافات ضمنية .

ومن أجل ذلك فإننا نرى لزوم أن يكون الاعتراف صريحا وواضحا حتى يمكن الأخذ به كدليل مستقل عن أدلة ثبوت التهمة .

## ٦ - سلطة المحكمة فى تقدير الاعتراف :

يخضع الاعتراف فى تقدير قيمته كدليل الى سلطة المحكمة شأنه فى ذلك شأن أدلة الإثبات الأخرى . فليس معنى اعتراف المتهم بالتهمة المنسوبة اليه أن تكون المحكمة ملزمة بالحكم بالادانة ، بل لها أن لم يكن من واجبها أن تتحقق من أن الاعتراف الصادر من المتهم قد توافرت فيه شروط صحته من حيث عدم تأثر ارادة المتهم بأى مؤثر خارجى . كما ينبغى عليها مراعاة توافر باقى الشروط الأخرى حتى يمكنها التعويل عليه كدليل .

وحتى الاعتراف المتوافر فيه شروط الصحة كلها لابد وأن يكون

---

(١) وعلى هذا المعنى يجب أن تحمل أحكام النقض التى تقرر حق المحكمة فى استنباط الحقيقة من اعتراف المتهم دون التزام بنصه وظاهره . أنظر على سبيل المثال . نقض ٢١ يناير ١٩٤٦ ، ٢٣ فبراير ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٢ ، رقم ١٤٧ ، ١٤٨ ؛ نقض ١٢ ديسمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٦٧ .

(٢) يأخذ بالاعتراف الضمنى الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٧٣٣ . ويشترط هذا الرأى فى الاعتراف الضمنى أن يكون واضحا ولا يحتمل تفسيراً أو تأويلاً .  
والواقع أن الاعتراف الضمنى الذى لا يحتمل تفسيراً أو تأويلاً ما هو الا اعتراف صريح .



مطابقاً وماديات الواقعة كما استخلصتها المحكمة من تحقيقاتها ومن الأوراق .  
فالاعتراف المتناقض مع حقيقة الواقعة لا يصح التعويل عليه (١) . ويقع  
على غاتق المحكمة واجب التحقق من تطابق الاعتراف الموضوعي مع وقائع  
الدعوى وتطابقه النفسي من حيث اتجاه ارادة المعترف الى اقتراح السلوك  
الاجرامى وليس الى مجرد تحمل المسؤولية (٢) .

وخضوع الاعتراف لمطلق تقدير المحكمة واضح من نص المادة ٢٤٤  
التي اجازت للمحكمة عند اعتراف المتهم امامها أن تحكم فى الدعوى دون  
سماع الشهود وتحقيق الدعوى . ومعنى ذلك أنه يجوز للمحكمة أن تسيّر  
فى الدعوى الى نهايتها وتحقق الأدلة الأخرى رغم صدور اعتراف من المتهم  
امامها .

ومتى اطمأنت المحكمة الى الاعتراف وتحققت من توافر جميع شروط  
صحته كان لها أن تستند اليه فى الحكم على المتهم حتى ولو لم يكن قد وقع  
امامها وانما أمام سلطات التحقيق . كذلك لا يؤثر فى امكان الاستناد على  
الاعتراف أن يكون المتهم قد أنكر التهمة فى مرحلة تالية من التحقيق  
الابتدائى وعدل عن اعترافه حتى ولو أصر على العدول أمام المحكمة (٣) .  
ويكون الحكم صحيحاً ولو عول على اعتراف المتهم رغم أنه دفع بوقوعه  
عن إكراه أو تحت تأثير طامال المحكمة قد حققت دفاعه واطمأنت الى أن  
الاعتراف كان صحيحاً لتوافره فيه شروط صحته .

والمحكمة فى تقديرها للاعتراف عليها أن تتحقق اذا ما حكمت ببطلان  
الاجراء السابق عليه من أنه لم يكن وليد الاجراء الباطل . وهى فى ذلك  
لها مطلق التقرير فيجوز للمحكمة أن تعتمد الاعتراف الصادر من المتهم أمام  
النيابة أثر تفتيش باطل من مأمورى الضبط القضائى طالما أنهم خلصت الى

(١) ولذلك قضى بأنه لا يصح تأثيم انسان بناء على اعترافه متى كان  
ذلك مخالفاً للحقيقة والواقع . فاذا كان الحكم المطعون فيه قد اتخذ من  
اعتراف الطاعن بمسئوليته عن ادارة المحل دليلاً على ادارته الفعلية له فى  
جميع الأوقات ، وهو ممتنع الا اذا ثبت ذلك بالفعل ، فقد كان جديراً  
بالمحكمة أن تعرض لحقيقة الواقع من أمر قيام المتهم بالادارة أو تخلفه عند  
وقوع الجريمة . نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ،  
رقم ١٣٣ .

(٢) انظر نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ سابق الإشارة اليه . وانظر نقض  
ايطالى ١٤ يونيو ١٩٤٨ . العدالة الجنائية ١٩٤٨ ، ج ٣ ، ٣٨٠ وتعليق  
ساياتينى ، المجلة الايطالية ، ١٩٤٨ ، ص ١٦١ وتعليق فوسكينى .

(٣) غير أن المحكمة تكون ملزمة ببيان سبب اطراحها أفكار المتهم  
الملاحق اذا ما أخذت باعترافه أثناء التحقيق الابتدائى والا كان حكمها  
معيباً بالقصور . فى ذات المعنى نقض ١١ يناير ١٩٤٣ ، ٢٨ أكتوبر  
١٩٤٦ ، فبراير ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٦ ، ٤٧ ، الأرقام ١٧٩ ،  
١٨٠ ، ١٨١ .



أن المتهم حين أدلى به لم يكن متأثراً بالاجراء الباطل (١) . مهما كانت الفترة الزمنية التي انقضت بين الاجراء الباطل والاعتراف .

فقد تكون فترة قصيرة ورغم ذلك تعتد المحكمة بالاعتراف وقد تكون بعيدة بعض الشيء ولكن المحكمة ترى أن المتهم كان مازال متأثراً بالاجراء الباطل .

## ٧ - سلطة المحكمة في تجزئة الاعتراف :

إذا كان الاعتراف يخضع لتقدير المحكمة باعتباره دليلاً يمكن الاستناد اليه ، فيكون من سلطة المحكمة أن تطرحه كلية أو تأخذ بجزء منه وتطرح الباقي طالما لم تطمئن اليه . وهذه القاعدة العامة مستفادة من حرية القاضي في تكوين اقتناعه . فقد رأينا أن القاضي يمكنه تجزئة الدليل المقدم في الدعوى والذي طرح بالجلسة فيأخذ منه ما يفيد في تكوين عقيدته متى اطمأن اليه وي طرح ما لا يطمئن اليه . والاعتراف في هذا شأنه شأن الأدلة الأخرى (٢) .

(١) انظر نقض ٢ يناير ١٩٤٢ ، ١٣ يونيو ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٣ ، رقم ١٥٣ ، ١٥٥ : نقض ١ مارس ١٩٥٣ ، ٤ أبريل ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٥ ، رقم ١٦٧ ، ١٦٦ : نقض ٢٤ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٥٢ .

وقد قضى بأنه لا يصح الاستدلال على الزوجة بالاعتراف المسند الى شريكها في الزنا والمثبت في محضر التفتيش الباطل ، ما دام ضبط هذا الشريك في المنزل لم يكن الا وليد اجراء باطل ، وكان اعترافه منصبا على واقعة في المنزل وقت التفتيش . نقض ٢٢ نوفمبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٥ ، رقم ١٦٩ .

(٢) نقض ١٤ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٥٢ ، نقض ٢١ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٦٩ . وانظر في تجزئة اعتراف المتهم بعرض الرشوة وقبولها والأخذ باعترافه عن واقعة العرض دون القبول ، نقض ١٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٢٤ . وفي الأخذ باعتراف المتهم بواقعة الضرب وطرح الجزء المتعلق بمكان الاصابة نقض ٣٠ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢١٧ .

الا أن تجزئة الاعتراف جائز في المواد الجنائية فقط ، أما في المواد المدنية فعدم تطبيق قاعدة جواز التجزئة لا يمنع من اعتبار مبدأ ثبوت بالكتابة . انظر نقض ٥ فبراير ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٦ ، رقم ١٧٦ .

ويلاحظ من ناحية أخرى أن عدم جواز تجزئة الاقرار محله الا يكون في الدعوى أدلة غيره . أما إذا كانت هناك أدلة أخرى غيره فبطبيعة الحال يكون للمحكمة أن تقضى في الدعوى بناء على هذه الأدلة ولها أن تعتمد حينئذ على بعض أقوال المدعى متى اطمأنت اليها . انظر نقض ٢٨ يناير ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٤٦ ، رقم ١٧٧ .



ويلاحظ أن سلطة المحكمة في تجزئة الاعتراف تختلف عما يطلق عليه الاعتراف الجزئي . فالاعتراف الجزئي هو اعتراف بوقائع معينة دون أن ينصرف الى التهمة بأكملها . والاعتراف الجزئي هو صورة من صور الاعتراف ولذلك يجوز تجزئته هو الآخر .

والمقصود بتجزئة الاعتراف أن تستند المحكمة الى اعتراف المتهم بوقائع معينة وتطرح اعترافه بالنسبة لوقائع أخرى وردت بأقواله لأنها لم تطمئن الى صدقها (١) .

وقد يحدث أن يكون اعتراف المتهم يتضمن في جزء منه اقوالا على متهم آخر . وهنا لا يكون بصدد اعتراف بالنسبة للجزء الخاص بالمتهم الآخر وإنما تعتبر أقوال المتهم على متهم وهي ليست دليلا من أدلة الإثبات وإنما تؤخذ على سبيل الاستدلال . ومن ثم لا يصح الاستناد على تلك الأقوال بمفردها للحكم على المتهم الآخر . ومع ذلك فللمحكمة مطلق تقدير هذه الأقوال والاستناد إليها لتعزيز الأدلة الأخرى القائمة في الدعوى . ونظرا لقيمة الاعتراف في الإثبات فإن المحكمة يجب عليها إذا رأت عدم الأخذ به أن تسبب رأيها في ذلك (٢) . فإذا كان للمحكمة مطلق التقدير في طرح الأدلة الأخرى دون أن تبين الأسباب التي أدت الى عدم اطمئنانها إليها ، فإنه بالنسبة للاعتراف لا يجوز لها ذلك ، حتى ولو كان الاعتراف جزئيا . ذلك أن الاعتراف الجزئي وإن تمثّل في جانب منه في صورة دليل إثبات فهو في جانبه الآخر وسيلة من وسائل دفاع المتهم للتهمة المنسوبة اليه . ولذلك ينبغي على المحكمة دائما إذا طرحت الاعتراف الجزئي أن تبين الأسباب التي استندت إليها في ذلك . غير أن تسبب طرح الاعتراف الكامل أو الجزئي يستلزم أن تكون المحكمة قد قضت بعكس ما يؤدي اليه الاعتراف . ولذلك فإن التسبب يكون واجبا في الاعتراف الكامل إذا هي قضت بالبراءة ويكون واجبا في الاعتراف الجزئي إذا هي قضت بالادانة .

---

(١) والمحكمة تكون ملزمة بتسبب تجزئتها للاعتراف بالأخذ ببعضه دون البعض الآخر . في ذات المعنى انظر نقض ايطالي ، الدائرة الثالثة ، ٢٥ نوفمبر ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ، ١٩٥٨ ، ج ٣ ، ١٠٠ ، رقم ١١٥ .

(٢) وتطبيقا لذلك قضى بأنه إذا كانت محكمة الدرجة الأولى قد أدانت المتهم استنادا الى نتيجة التفتيش والى شهادة الشاهد الذي أجراه والى اعتراف المتهم عند استجوابه أمام النيابة ثم جاءت المحكمة الاستئنافية فبرأت هذا المتهم على ما رآته من بطلان التفتيش ولكنها أغفلت التحدث عن الاعتراف دون أن تبين الأسباب التي دعتها الى الاعراض عنه فإن حكمها يكون قاصرا البيان متعينا نقضه . نقض ٨ مايو ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٨ ، رقم ١٨٩ . وانظر أيضا نقض ٢٢ ديسمبر ١٩٥٣ ، نقض ١٨ مايو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٨ ، رقم ١٩١ ، ١٩٢ .



## ثانيا : المعاينة والتجارب القضائية

### ٨ - التعريف بها - سلطة المحكمة بالنسبة لها .

ان المعاينة كدليل تحققه المحكمة بالجلسة بناء على ما هو ثابت بالتحقيقات الأولية يختلف عن المعاينة التي تجريها هي . فالمحكمة حينما تحقق الدليل المستمد من معاينة النيابة أو أحد مأموري الضبط القضائي انما يكون ذلك بمناقشة الوقائع المثبتة بمحضر تحقيق النيابة أو قاضي التحقيق الذي أجرى المعاينة . الا انه قد تجد المحكمة أن معاينة سلطة التحقيق أو سلطة الاستدلالات غير كافية لاستخلاص دليل سائق للثبوت أو للبراءة ولذلك ترى المحكمة أن تتحقق من نفسها من الحل أو المكان موضوع المعاينة لكي تستخلص من هذا الدليل مباشرة ما يفيدها في تكوين عقيدتها . كما قد يطلب أحد الخصوم أيضا من المحكمة أن تبأشر هي بنفسها المعاينة ولا تعتمد على المعاينة الثابتة بالأوراق لما في ذلك من تأكيد لدفاعه الذي لم يمكن التحقق منه بناء على المعاينة التي أجريت أثناء التحقيق .

ففي جميع تلك الفروض قد تقرر المحكمة الانتقال لمعاينة مكان الحادث . ويلزم بطبيعة الحالة أن تكون المعاينة مجددة من حيث استخلاص النتائج اللازمة للفصل في الدعوى . وهي تكون كذلك اذا كان المكان قد حدث به تغيير أثر على امكان الاستناد الى ما تنتهي اليه المعاينة ، أو كانت الجريمة من الجرائم التي يكون فيها للمعاينة قيمة كدليل اذا ما بوشرت أثر ارتكاب الحادث أو رأت المحكمة الاكتفاء بالمعاينة التي تمت بمعرفة سلطات التحقيق أو الاستدلالات ومع كل فتقدير ذلك كله خاضع لما تراه المحكمة (١) . فقد ترى المحكمة اجراء معاينة ما اذا كان من الممكن أن

---

(١) وقد جرى قضاء النقض على أن المحكمة ليست ملزمة باجابة الدفاع الى طلبه الانتقال الى محل الواقعة اذا كانت هي ترى أن هذا الانتقال لا ضرورة له وأن الفصل في الدعوى لا يقتضيه . انظر على سبيل المثال نقض ٢٨ ديسمبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٩٢ ، رقم ٣١٣ ، نقض ٢٣ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٥ ؛ ٣١ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢١٧ ؛ نقض ٨ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢ ، مارس ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٥٩ .

ومع ذلك تكون المحكمة ملزمة باجابة الخصم الى طلبه أو الرد عليه في أسباب حكمها اذا كان طلب المعاينة هو لنفي المكون للجريمة أو استحالة حصول الواقعة . أما اذا كان الغرض منه هو مجرد التشكيك وإثارة الشبهة في صدق أقوال الشهود فهو يعتبر من قبيل أوجه الدفاع الموضوعية التي يكتفى في الرد عليها أخذ المحكمة بأدلة الثبوت في الدعوى ولا تحتاج الى رد صريح في الحكم .

وتطبيقا لما سبق قضى بأنه اذا كان المتهم بالقتل قد طلب الى المحكمة



تمتد يد الغير الى مكان ضبط جسم الجريمة من عهده اذا لم يكن ذلك ظاهرا بمعينة سلطات التحقيق أو كانت المعينة الثابتة بالأوراق لم تطمئن اليها المحكمة لأي سبب من الاسباب .

وقد تنتقل المحكمة بكامل هيئتها أو تنتدب لذلك أحد أعضاء الدائرة التي تنظر الدعوى أو تنتدب كذلك قاضيا آخر للتحقيق تطبيقا للمادة ٢٦٧ التي تقضى بأنه اذا تعذر تحقيق دليل أمام المحكمة جاز أن تنتدب أحد أعضائها أو قاضيا آخر لتحقيقه (١) .

ويلزم هنا أن تعلن المحكمة الخصوم بتاريخ اجراء المعينة حتى تتم بحضورهم شأن أي تحقيق تجريه المحكمة .

وللمحكمة أيضا خلاف المعينة أن تجري التجارب القضائية والتي بمقتضاها تعيد تصوير الحادث على الطبيعة بشرط أن تكفل لذلك جميع

---

الانتقال الى مكان الحادث لمعينته لأن المعينة التي أجرتها النيابة كانت في غيبته ولكي يثبت للمحكمة من رؤية الموضع التي كان هو فيها وتلك التي كان فيها رجال البوليس ، وهم يتبادلون الأعيرة النارية ، انه كان من المستحيل اصابه رجال القوة من يده وأن الأعيرة التي أطلقها لم يكن يقصد منها الا مجرد الارهاب والمقاومة ليتمكن من الهرب ، مما ينتفى معه توافر نية القتل لديه فإن هذا الطلب يكون متعلقا بوجه من وجوه الدفاع الجوهرية ويكون على المحكمة اذا لم تجبه أن ترد عليه ردا مقبولا . نقض ١٥ نوفمبر ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٩١ ، رقم ٣٠٧ ، ٣١٠ .

بينما قضى بأن المحكمة غير ملزمة بالرد على طلب معينة الصندوق الذي ضبط به المخدر للشكك في صدق رواية الشاهد الذي قرر أنه أحس برائحة المخدر تنبعث من الصندوق . انظر نقض ٤ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٥٩ ؛ وانظر أيضا نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٣ ، ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٢٧ . ومع ذلك قضت محكمة النقض في أحد أحكامها أن طلب المعينة المقصود به اثبات وجود حواجز تحول دون رؤية الشهود لما يقع بمكان الحادث على المسافات التي ذكروها في أقوالهم من الطلبات الجوهرية التي يجب على المحكمة اذا لم تر حاجة الدعوى الى اجابته أن تتحدث في حكمها عنه . نقض ١٠ أبريل ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ، ٦٩٢ ، رقم ٣١١ .

(١) ولا يجوز للمحكمة أن تنتدب لذلك أحد أعضاء النيابة لزوان ولايتها بدخول الدعوى الى حوزة المحكمة ويكون باطلا التحقيق التكميلي الذي تجريه النيابة العامة في هذا الفرض بطلانا بالنظام العام كما سبق وأن رأينا في موضعه . انظر أيضا نقض ٢ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٧٨ .



الظروف المكانية والزمانية والضوئية التي توافرت وقت الحادث ، وذلك لكي تستطيع تقدير مدى صدق رواية الشهود أو اعتراف المتهم . ومثال ذلك التأكد من مدى امكان الرؤيا فى مكان الحادث أو كيفية ارتكاب الجريمة الى غير ذلك من الوقائع التى ترى المحكمة وجوب التأكد منها للاطمئنان الى دليل دون آخر ودائما بغية الوصول الى الحقيقة .

والمعاينة والتجارب القضائية كدليل مباشر يخضع أيضا لتقدير المحكمة سواء أكانت هى التى أجرتها أم كانت ثابتة بالتحقيقات . الا أنه لا يجوز لها الاعتماد فى حكمها على المعاينة التى وردت بالتحقيقات الأولية الا اذا كانت طرحت نتائجها للمناقشة بالجلسة . ويستوى بعد ذلك أن تكون المعاينة قد أجريت بمعرفة سلطات الاستدلال ومعاونيها أو بمعرفة سلطات التحقيق (١) .

### ثالثا - الخبرة

رأينا أن ندب الخبراء هو اجراء من اجراءات التحقيق تباشره سلطات التحقيق وهى بصدد مسألة فنية تقتضى الامام بعلم أو فن معين . والمحكمة فى تحقيقها النهائى لها أيضا أن تنتدب الخبراء وذلك اذا ما عرضت أثناء المناقشة مسألة تحتاج لرأى فنى . ولذلك فقد نص المشرع فى المادة ٢٦٥ على أن للمحكمة سواء من تلقاء نفسها أو بناء طلب الخصوم أن تعين خبيرا واحدا أو أكثر فى الدعوى .

### ٩ - القواعد الخاصة بנדب الخبير من المحكمة :

لم ينظم المشرع نصوصا خاصة لقواعد ندب الخبراء بمعرفة المحكمة وذلك اكتفاء بما قرره من قواعد خاصة بذلك بمعرفة سلطات التحقيق الابتدائى . ولذلك فان ذات القواعد هى التى تطبق فى هذا الشأن . فيجب أن تباشر الخبرة باشراف المحكمة كلما أمكن ذلك . كما يجب على الخبراء حلف اليمين أمام المحكمة وأن يقدموا تقاريرهم كتابة فى الميعاد الذى تحدده المحكمة التى لها أن تستبدل الخبير باخر اذا لم يقدم التقرير فى الميعاد . كما أن للخصم رد الخبراء اذا وجدت أسباب قوية تدعو لذلك . ويجوز للمتهم الاستعانة بخبير استشارى الى ذلك من القواعد التى رأيناها فى موضعها .

(١) وقد جرى قضاء النقض الايطالى على أن المعاينة والتجارب القضائية يمكن الاستناد اليها فى الحكم حتى ولو كانت لم تراعى الاجراءات الشكلية التى تطلبها القانون لصحتها باعتبارها استدلالا يدخل فى تكوين عقيدة القاضى . انظر ١٩ نوفمبر ١٩٥٥ ، الدائرة الثانية ، العدالة الجنائية ١٩٥٦ ، ج ٣ ، ٤٠٠ ؛ نقض ١٧ مارس ١٩٥٧ ، الدائرة الاولى ، المجلة الايطالية ١٩٥٨ ، ٢٨٦ ؛ نقض ١٧ مارس ١٩٥٩ ، العدالة الجنائية ١٩٥٩ ، ج ٣ ، ٥٥٤ ، رقم ٦٠١ .



والمحكمة تملك تعيين خبير أو أكثر كلما رأت ذلك . وقد يكون نديها للمخبراء من تلقاء نفسها أو بناء على طلب الخصوم . والمحكمة غير ملزمة بإجابة طلب الخبير ما دامت قد رأت عدم جدوى ذلك الاجراء ازاء وضوح الواقعة موضوع طلب الخبرة والذي استظهرته من التحقيقات والأوراق (١) . غير أنه يلاحظ أن المحكمة اذا أعترضتها واقعة فنية وان كان لها أن تتخذ ما تراه بشأنها من وسائل لبحثها وفهمها مستعينة في ذلك بالحقائق العلمية الثابتة الا أنه يجب أن يكون استناد المحكمة الى تلك الحقائق مبنيا على أسس علمية سليمة ثابتة بمصادر المعرفة المتعلقة بالمسألة موضوع البحث ثبوتا لا يحتمل تفسيراً أو تأويلاً . فيجوز للمحكمة أن تستند الى آراء علمية بخصوص المسألة موضوع البحث وردت بمؤلف علمي لا تحتمل الفاظه التأويل أو التفسير (٢) .

غير أن المحكمة تكون ملزمة بنسب خبير في جميع المسائل الفنية البحتة (٣) . واذا رأت المحكمة عدم اجابة الخصم الى طلب ندي خبير في تلك المسائل فعليها أن ترد على ذلك في أسباب حكمها استنادا الى مصدر علمي قاطع في المسألة الفنية ، والا كان حكمها معيبا بالقصور وبالاخلال بحق الدفاع (٤) .

(١) فللمحكمة كامل السلطة في تقدير القوة التدليلية لعناصر الدعوى المطروحة على بساط البحث وهي الخبير الأعلى في كل ما تستطيع أن تفصل فيه بنفسها أو بالاستعانة بخبير يخضع رأيه لتقديرها . انظر نقض ١٣ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٠٧ ، ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الاحكام س ١٩ ، رقم ١٤٧ .

(٢) فاذا كان الطاعن قد تمسك في دفاعه بأن هناك أنواعا من زيت بذرة الكتان طعم حلو المذاق وقدم شهادة من احدى شركات الزيوت تؤيد هذا الرأي فان طرح الحكم لهذا الدفاع استنادا الى أن المفاهيم العلمية تقضى بأن زيت بذرة الكتان - على اطلاقه - لاذع المذاق بغير أن يكشف عن المصدر العلمى الذى استقى منه هذه الحقيقة يجعله مشوبا بعيب بالقصور واخلال بحق الدفاع . انظر نقض ٢٢ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٣٤ .

(٣) ويجوز للمحكمة ذلك حتى ولو كان الرأى العلمى محل خلاف مادام أنه ليس رأيا مرجوحا أو كان صاحبه قد عبر عنه بالفاظ تفيد الترجيح والاحتمال . انظر مثالا لذلك نقض ١١ ديسمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٦٥ .

(٤) وقد استقر قضاء النقض على أن البت في المسائل الفنية البحتة يجب تحقيقه عن طريق المختص فنيا . انظر على سبيل المثال نقض ١٣ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٠٧ ؛ ٢١ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٦٨ ؛ ١٤ نوفمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢٣١ .

وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كانت المحكمة قد رفضت طلب ندي خبير لرفع البصمات بالحقيقية التى ضبط بها المخدر لاثبات عدم ضبطها مع المتهم تكذيبا لشهود الاثبات ، وأسست الرفض على أن الحقيقية قد تداولتها عدة



أما إذا رأَت المحكمة ندب خبير فلها أن تندب واحداً أو أكثر من الخبراء على أن يقدموا تقاريرهم كتابة بعد حلف اليمين القانونية أمام المحكمة قبل مباشرتهم أعمال الخبرة (١) .

والخبير المنتدب من قبل المحكمة له أن يستعين في تكوين رأيه بخبراء آخرين . ولا يلزم أن تكون المحكمة قد صرحت له بذلك كما لا يلزم أن يكون من استعان بهم قد أدوا اليمين القانونية أمام المحكمة (٢) .

ويجوز للمحكمة أن تعتمد على تقارير الخبراء المقدمة في التحقيقات الأولية . ولها أن تستند اليها في حكمها . ولا يلزم أن تتلى تقارير الخبراء بالجلسة حتى يمكن للمحكمة الاستناد إلى ما ورد فيها كدليل في حكمها طالما أن ما انتهى إليه التقرير كان موضوعاً للمناقشة بالجلسة .

وللمحكمة أن تستدعي الخبراء الذين تقدموا بتقاريرهم سواء في التحقيقات الأولية أو بناء على ندبهم من المحكمة وتناقشهم فيما ورد بتقاريرهم لاستيضاح ما ورد فيها (٣) . ويكون للخصوم حق مناقشة الخبير

---

أياد فانها تكون قد أقحمت نفسها في مسألة فنية لا تستطيع أن تستقل بإبداء الرأي فيها دون الاستعانة بالخبير الفني الذي يستطيع بعد الفحص أن يبين ما إذا كانت البصمات الموجودة على الحقيبة صالحة لرفعها ويبين من صاحبها نقض ٢٩ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٤٤ كما قضى بأن ما ورد بالحكم المطعون فيه من أفعال الإصابات التي وجدت بالمجنى عليهم المبينة بالتقارير الطبية والتي نسبوا أحداثها إلى المتهمين ، إنما هو فصل في مسألة فنية بحتة ، مما كان يقتضى من المحكمة ، حتى يستقيم قضاؤها ، أن تحققها عن طريق المختص فنيا وهو الطبيب الشرعى . نقض ١٤ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٣١ .

(١) نقض ٢١ أكتوبر ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٧٥ ، رقم ١٩٠ ؛ نقض ١٩ مايو ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٧٤ ، رقم ١٨٤ .  
(٢) ويستثنى من ذلك الخبراء الذين أدوا اليمين القانونية قبل ممارستهم المهنة .

(٣) (نقض) ٢٢ مارس ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ، ٥٤١ ، رقم ٤٩ .  
ويلاحظ أنه ما دام قرار الندب قد صدر بدون تحديد اسم ، فيمكن للخبير المعين بوظيفته أن ينتدب مساعديه دون أن يترتب على ذلك بطلان . ولذلك قضى بأنه متى كان قرار المحكمة بندب كبير الأطباء الشرعيين لتوقيع الكشف الطبى على المجنى عليه لم يصدر بندبه باسمه بل بمنصبه ، فقام بهذه الأمور مساعده ، فإنه لا جناح على المحكمة إذا هي اعتمدت في حكمها على تقرير المساعد . نقض ٢٤ نوفمبر ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٣٧ ، رقم ١٠ ، ١٦ يناير ١٩٥٣ ، رقم ١١ ، ٣١ مارس ١٩٥٥ ؛ مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٤٠ ، رقم ٤٢ .



فيما ورد بتقريره لاستيضاح المسائل التي يرون أنها تحتاج الى مناقشته فيها . وأقوال الخبراء في هذه الحالة لا تعتبر شهادة وبالتالى لا يلزم تحليله اليمين قبل الادلاء بها طالما حلف قبل أداء الخبرة أو قبل ممارسته للمهنة (١) .

#### ١٠ - سلطة المحكمة في تقدير الخبرة :

القاعدة أن المحكمة هي الخبير الأعلى . ولذلك فتقارير الخبراء تخضع دائما لتقديرها ، فلها أن تطرحها كلية ولها أن تأخذ برأى خبير دون الآخر . كما أن للمحكمة سلطة الجزم في المسائل التي تتسق ووقائع الدعوى حتى ولو كان تقرير الخبير لم يجزم فيها برأى (٢) وإذا اختلف خبيران في الرأى فليست المحكمة ملزمة بمواجهتهما وانما تملك ترجيح احدهما على الآخر وفقا لاقتناعها وما تراه مؤيدا بوقائع الدعوى (٣) . وهي في ذلك غير ملزمة ببيان أسباب الترجيح كما انما غير ملزمة بمناقشة التقارير الأخرى طالما لم تر محل لها ولم يطلب الخصوم منها شيئا من ذلك .

وتقضى السلطة التقديرية للمحكمة أيضا أنها تملك الأخذ ببعض ما ورد بتقرير الخبير وتطرح الجزء الآخر دون ابداء أسباب لذلك ، اللهم الا في المسائل الفنية فلا يجوز تنفيذها الا بأسانيد فنية (٤) .

ومتى اقتنعت المحكمة بتقرير الخبير ورأت الاستناد اليه في حكمها فيجب أن يكون ما ورد بالتقرير قد طرح للمناقشة بالجلسة وان كانت تلاوة التقرير غير لازمة (٥) . وحينما يكون استناد المحكمة الى رأى الخبير

---

(١) نقض أول ديسمبر ١٩٥٠ ، ٢٢ يونيو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٣ ، ٥٣٨ ، رقم ١٢ ، ١٣ .  
(٢) نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٧٤ .  
(٣) نقض ١٨ أكتوبر ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٣٩ ، رقم ٣١ .

(٤) نقض ٢٩ مايو ١٩٦٧ الأحكام س ١٨ ، رقم ١٤٣ ؛ نقض ٢٧ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٥١ . ومع ذلك فقد سبق أن قررت المحكمة في حكم قديم لها بأن عدم مناقشة التقارير المستبعدة وبيان أسباب استبعادها يعتبر اخلافا بحق الدفاع . نقض ١٢ ، ١٢ مارس ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٦٧٩ ، رقم ٢١٥ .

(٥) ولذلك قضى بأنه اذا كان الحكم المطعون فيه قد أثبت بصورة مجردة أن فقد بعض صوان الاذن تشويه لا يؤدي الى فقد وظيفته كلا أو بعضا وبالتالى لا يعد عاهة مستديمة على خلاف ما أثبتته الدليل الفنى من واقع الأمر من أن هذا الفقد قد قلل من وظيفة الاذن فى تجميع وتركيز التموجات الصوتية المنبعثة من مصادر صوتية فى اتجاهات مختلفة ، وفى



لا يجافى المنطق والقانون فانها تكون غير ملزمة باجابة الخصم الى طلبه في تعيين خبير آخر أو في اعادة المهمة الى ذات الخبير ، كما لا تكون ملزمة بالرد على ذلك أسباب حكمها (١) .

## رابعاً - المحررات

### ١١ - خضوع المحررات للسلطة التقديرية للمحكمة :

ان المحررات التي تتعلق بالاثبات والتي تقدم أثناء نظر الدعوى تخضع كغيرها من الأدلة لتقدير المحكمة من حيث اطمئنانها الى ما ورد فيها (٢) . وسواء كانت هذه المحررات لها حجيتها بالنسبة لما ورد فيها في نطاق آخر خلاف المواد الجنائية . فقد رأينا أن القاعدة العامة في الاثبات الجنائي هو عدم تقييد القاضي في اقناعه بأدلة اثبات معينة . كل ذلك ما لم تكن المحكمة تفصل في مسألة غير جنائية ضرورية للفصل في الدعوى الجنائية وكانت هذه المحررات لها حجيتها في القانون الخاص بتلك المسائل . فالمحكمة في هذه الحالة لا تستطيع أن تطرح ما ورد بتلك المحررات الا اذا لم تطمئن الى صحة المحرر ذاته . أما اذا اقتنعت بصحته فليس لها أن تقضى بخلاف ما ورد به طالما أنها هي وسيلة الاثبات في المواد غير الجنائية (٣) .

---

حماية الاذن الخارجية وطبقتها من الأتربة مما يقدر بحوالي ٥٪ ، وكانت الأحكام الجنائية انما تبنى على الواقع لا على الاعتبارات المجردة التي لا تصدق حتماً في كل حال ، فان الحكم يكون معيباً مما يوجب نقضه . نقض ٨ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦ .

كما قضى بأن رأى الخبير الفنى لا يصح تفنيده بشهادة الشهود . فاذا كانت المحكمة قد أطرحت رأى مدير مستشفى الأمراض العقلية في الحالة العقلية لشخص واستندت في القول بسلامة عقله الى أقوال شهود فانها تكون قد أخلت بحق الدفاع وأسست حكمها على أسباب لا تحمله . نقض ٢ نوفمبر ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٤١ ، رقم ٤٤ .  
(١) نقض ٨ يونيو ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ، ٥٤٢ ، ٥١ .  
(٢) انظر نقض ٢٠ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٤٧ .

والمحكمة غير ملزمة بالرد على الطعون الموجهة الى تقرير الخبير مادامت قد أخذت بما جاء فيه ، نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٢٢ .

(٣) انظر محكمة عليا ٢ يونيو ١٩٧٠ ، مجلة المحكمة العليا ، السنة السابعة ، عدد ، ص ١٦٥ ، حيث قضت بأنه لا تقدير للمحكمة بمناسبة التحقق من سن المجنى عليها في جريمة الموافقة متى كان السن ثابتاً بالأوراق الرسمية المعدة لذلك .



أما بالنسبة للمحررات التي تثبت وقوع الجريمة سواء أكانت هي موضوع السلوك الإجرامي ذاته كالمحررات موضوع التزوير أو تلك المتضمنة التهديد أم كانت تتضمن دليلاً على ارتكاب الجريمة ، فهذه بطبيعتها تخضع لمطلق تقدير المحكمة التي لها أن تأخذ بها أو تطرحها ودون أن تكون ملزمة بتسبيب طرحها لها ، وسواء أكانت محررات عرقية أم رسمية .

وكذلك الحال بالنسبة للمحاضرات والأوراق التي تجريها سلطات الاستدلال والتحقيق الابتدائي . فرغم أن هذه المحاضر تعتبر رسمية لتحريرها من موظف رسمي إلا أنها لا تكون ملزمة للمحكمة من حيث الأخذ بما ورد فيها أو طرحها (١) . فالمحكمة إذا لم تطمئن إلى الأقوال أو الشهادات التي أدلى بها من سئلوا أمام سلطة الاستدلال فلها أن تطرحها . ذلك أن مثل تلك المحاضر إنما تتضمن عناصر للإثبات تخضع كغيرها من الأدلة لتقدير المحكمة المطلق . فالمحكمة لها أن تستبعد أقوال المتهم أمام النيابة وتأخذ بأقواله بتحقيقات الشرطة أو العكس كذلك لها أن تأخذ بشهادة الشاهد في التحقيق الابتدائي حتى ولو كان الشاهد قد شهد أمامها بخلاف ما قرره في التحقيقات الأولية . ومن أجل ذلك قضى المشرع في المادة ٢٣٣ إجراءات على أنه « لا تقتيد المحكمة بما هو مدون في التحقيق الابتدائي ، أو في محاضر جمع الاستدلالات ، إلا وجد في القانون نص على خلاف ذلك » .

غير أن هذه المحاضر وإن كانت غير مقيدة للمحكمة بالنسبة لما ورد فيها إلا أن ذلك لا ينفي أنها محاضر رسمية صدرت عن موظف عمومي : ولذلك فهي حجة من ناحية اثباتها لوقوع الأجراء ذاته ، إلا أن هذه الحجية ليست ملزمة للمحكمة فيمكن أن تقضى على عكس ما ورد فيها من وقائع مثبتة للجريمة . بمعنى أن المحضر يعتبر حجة في إثبات وقوع الأقوال التي وردت فيه على لسان المتهم أو على لسان الشهود إلا أن الاقتناع الموضوعي بصدق هذه الأقوال من عدمه يخضع لاطلاقات المحكمة . ومن هنا كان للمحكمة أن تقدر القيمة الموضوعية للأدلة التي أثبتت بالمحضر . ومع ذلك يجوز لها أو للخصوم أن ينفوا حدوث الواقعة ذاتها المثبتة للدليل . فيجوز للمحكمة أن تنفي سؤال الشاهد أو أنه قرر شيئاً معيناً بالتحقيقات وأثبتت تلك الأقوال بالمحضر . فلها ألا تأخذ بتلك الأقوال لعدم اطمئنانها إليها أو لعدم اقتناعها بوقوعها متى ثبت لديها (٢) .

وهذه القاعدة العامة في حرية المحكمة في الأخذ أو طرح ما ورد بالمحاضر والتحقيقات الأولية يرد عليها قيدان : الأول متعلق بمحاضر

---

(١) انظر في حق المحكمة في استخلاص التصوير الصحيح للواقعة بالاستعانة بمحضر جمع الاستدلالات المشوب بمخالفة القانون نقض إيطالي ١٤ يونيو ١٩٥٦ ، العدالة الجنائية ١٩٥٦ ، ج ٣ ، ٤١١ رقم ٤٩٧ .  
(٢) ويترتب على كون هذه المحاضر غير ملزمة للمحكمة أن اطراحها لما جاء فيها لا يحتاج إلى تسبيب من قبل المحكمة .



المخالفات . فقد رأينا أنها تعتبر حجة فى اثبات ما ورد فيها من وقائع منسوبة للمتهم أو لغيره ، أما تقدير تلك الوقائع من حيث حجتها كدليل فيخضع لتقييم المحكمة التى لها أن تأخذ بها ولها أن تطرحها . كما رأينا أنه يمكن اثبات عكس ما ورد بتلك المحاضر بكافة طرق الاثبات . والثانى متعلق بمحاضر الجلسات . فهذه أيضا تعتبر حجة بالنسبة للوقائع المثبتة فيها والاجراءات التى وردت بها ، الا أن تقدير القيمة الموضوعية لتلك الوقائع من حيث صلاحيتها لتكوين عقيدة المحكمة لا تكون ملزمة فيمكن للمحكمة أن تطرح شهادة الشاهد المثبتة بمحضر الجلسة انما ليس لها أن تنفى وقوع هذه الشهادة طالما أثبتت بالمحضر . كذلك الأحكام الصادرة من المحكمة تعتبر حجة بالنسبة لما دون فيها من وقائع أثبتتها القاضى الذى أصدر الحكم .

## ١٢ - اثبات عكس ما ورد بالمحررات :

إذا كانت القاعدة هى ان المحررات أيا كانت صورتها تخضع لتقدير المحكمة حتى ولو كانت رسمية أو كان القانون قد أضفى على بعضها حجية خاصة من حيث اثبات الوقائع التى وردت فيها ، الا انه يجوز كقاعدة عامة لذوى الشأن أن يثبتوا عكس ما ورد فيها . فللخصوم أن يثبتوا عدم حصول الاجراء الوارد بتحقيقات الشرطة أو النيابة العامة وذلك بكافة طرق الاثبات . وحتى بالنسبة لمحاضر المخالفات التى تعتبر حجة فى اثبات ما ورد بها من وقائع الا أنه يجوز اثبات عكس ما ورد فيها .

والخصوم فى اثباتهم لعكس ما ورد بالمحاضر والأوراق غير مقيدين بطريق معين من طرق الاثبات . كما أن المحكمة تقتنع أيضا بما ورد بالمحضر من وقائع أو تطرحه جانبا لعدم اقتناعها غير مقيدة بأى قيد متعلق بالاثبات وعليها أن تحقق دفاع المتهم حينما يدفع بعدم وقوع الاجراء المثبت بالتحقيقات الأولية وتلجأ فى تحقيق هذا الدفاع الى كافة طرق الاثبات .

ولم يقيد المشرع الخصوم فى اثبات عكس ما ورد بالمحاضر والمحررات بطرق معينة الا بالنسبة لنوع معين من المحاضر والمحررات وهى محاضر الجلسات والأحكام ، فلا يجوز اثبات عكس ما ورد الا بطريق الطعن بالتزوير . أما غير ذلك من المحررات والمحاضر فيمكن أن يلجأ الخصم لاثبات عكس ما ورد فيها الى طريق الطعن بالتزوير ويمكنه أن يلجأ الى أى طريق آخر يثبت به عدم وقوع الاجراء أو الواقعة المثبتة بتلك المحررات :

أما اذا حكم بتزوير الورقة كلها أو بعضها فاذا كانت ورقة رسمية تأمر المحكمة التى حكمت بالتزوير بالغائها أو تصحيحها حسب الأحوال ، ويحرر بذلك محضر يؤشر على الورقة بمقتضاه . ( ٢٩٩ ) . والحكم بتزوير الورقة يكون له حجية أمام المحكمة التى تنظر الدعوى الأصلية وعليها بعد ذلك أن تستبعد الورقة المزورة من الأدلة التى يمكن الاستناد اليها فى حكمها .



## خامسا - شهادة الشهود

### ٢٠ - التعريف بها :

هي التعبير عن مضمون الادراك الحسى للشاهد بالنسبة للواقعة التى يشهد عليها . ولذلك فالشهادة قد تكون رؤيا أو شهادة سمعية أو حسية تبعاً لادراك الشاهد (١) .

وشهادة الشهود من الأدلة الهامة أمام المحكمة من حيث الواقع العملى وأن كانت من حيث التأثير على عقيدة المحكمة وتكوين اقتناعها قد قاتى فى مرتبة تالية لكثير من الأدلة . ولكن نظراً لأن شهادة الشهود فى كثير من الأحيان قد تكون هي الدليل الوحيد القائم فى الدعوى ، ونظراً لأن الشهادة الصادقة الدقيقة قد تكون خير معين للمحكمة فى تكوين عقيدتها وحكمها ، فقد نظم المشرع اجراءاتها وقواعدها فى الفصل السابع من الكتاب الثانى تحت عنوان فى الشهود والأدلة الأخرى وذلك فى المواد ٢٧٧ وما بعدها كما سنبين فى البنود التالية .

### ٢١ - حضور الشهود أمام المحكمة والاجراءات الخاصة بذلك :

القاعدة هي أن الشهود يتم حضورهم أمام المحكمة بناء على تكليف بالحضور يعلن اليهم بواسطة أحد الحضرين أو أحد رجال الضبط .  
القضائى .

ويكون التكليف بالحضور من النيابة العامة بالنسبة لشهود الاثبات أما شهود النفى فيكون اعلانهم بناء على طلب المتهم أو المسئول عن الحقوق المدنية . ويجوز اعلان الشهود أيضاً بناء على طلب المجنى عليه أو المدعى المدنى وذلك اذا لم تكن النيابة العامة قد قامت باعلانهم . وقد عبر المشرع عن ذلك فى المادة ٢٧٧ بأن « يكلف الشهود بالحضور بناء على طلب الخصوم » .

ويكون التكليف بالحضور قبل الجلسة بأربع وعشرين ساعة مع مراعاة مواعيد المسافة . غير انه يجوز الاستغناء عن هذا الميعاد فى حالة التلبس بالجريمة ان يجوز تكليفهم بالحضور فى أى وقت بدون اعلان وانما يكتفى بالتنبيه الشفوى بواسطة أحد مأمورى الضبط القضائى أو أحد

---

(١) ولذلك يجوز للمحكمة التعويل على رواية شخص عن آخر . نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٧ .



رجال الضبط ( م ٧٧٢ ) . ويجوز أيضا حضور الشهود في الجلسة بنساء على طلب الخصوم وبغير اعلان سابق (١) .

## ٢٢ - سلطة المحكمة في استدعاء الشهود :

إذا رأت المحكمة أثناء نظر الدعوى ضرورة سماع أقوال شخص معين لم يعلن كشاهد أو كان الخصم قد تنازل عن طلب سماعه إلا أن المحكمة رأت ضرورة ذلك ، فلها أن تستدعيه وتسمع أقواله ، ولها أن تلجأ في ذلك إلى إصدار أمر بالضبط والاحضار إذا امتنع عن الحضور رغم التنبيه عليه . كما لها أن تأمر بضبطه واحضاره إذا دعت الضرورة لذلك حتى رغم عدم الاعلان السابق ، كما أن لها أن تأمر بتكليفه بالحضور في جلسة أخرى ( ٢٧٧ ) . والمشرع قد خول المحكمة هذا الحق إذا رأت ضرورة سماع محرر المحضر أو أحد من رجال الضبط القضائي . كما يجوز للمحكمة أن تسمع لضباط وقضاة التحقيق وأعضاء النيابة كشهود في القضايا التي حققت أو ضبطت بمعرفتهم (٢) . غير أن استدعاءهم بالحضور من الخصوم . ويجوز للمحكمة أن تستدعي شخصا تصادف وجوده بالجلسة . وللمحكمة من ناحية أخرى أن تسمع شهادة أي إنسان يحضر من تلقاء نفسه لبدء معلومات في الدعوى (٣) ( م ٢٧٧ ) .

(١) وهذه الاجراءات خاصة بمحاكم الجنج والمخالفات . أما محكمة الجنايات فقد نظم القانون اجراءات معينة لسماع الشهود خاصة بالنسبة للشهود الذين لم تدرج أسماءهم في قائمة الشهود ( راجع ما سبق بيانه في الاجراءات أمام محكمة الجنايات ) . ويتقرب على ذلك أن محكمة الجنايات تكون غير ملزمة بسماع الشهود الذين لم يتم ادراجهم في قائمة الشهود ولم تتبع بشأنهم الاجراءات المنصوص عليها . انظر تطبيقا لذلك نقض ٣٠ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، ١٩ .

ويلاحظ أن النيابة العامة غير ملزمة في مواد الجنج باعلان أسماء شهودها للمتهم قبل الجلسة على خلاف ما هو مقرر في مواد الجنايات المنظورة أمام محكمة الجنايات . انظر أيضا ٢٤ أكتوبر ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥١ ، رقم ٢٢٥ .

(٢) انظر محكمة عليا ، ١٤ يناير ٦١ - ١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٩٧ ، رقم ٤ .

(٣) وانظر تطبيقا لذلك نقض ٣١ مارس ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٩ ، رقم ٢٩٦ ، ٨ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١١٦ .



وليس للمحكمة أن تستبعد من تلقاء نفسها سماع الشهود  
المعلنين (١) .

ولا يغنى عن ذلك أن يكون الشاهد سوف يشهد عن واقعة شهد بها غيره  
وتناولتها شهادته طالما أن سماعه كان ممكنا . كما لا يجوز للمحكمة أن ترفض  
سماع الشاهد تأسيسا على أنها ترى أن أدلة الثبوت فى الدعوى كافية .  
فالمشرع لم يعط المحكمة هذا الحق الا حينما يكون هناك اعتراف من المتهم  
فى الجلسة بالتهمة المسندة اليه ( ٢٧١ ) . واذا تمسك الخصم بضرورة  
سماع شاهد فليس للمحكمة أن ترفض هذا الطلب اللهم الا اذا استحال  
سماعه لسبب من الأسباب ، أو رأت المحكمة أن الواقعة التى يشهد عليها  
ليست جوهرية من حيث عقيدتها فى الحكم فى الدعوى كما سنرى فى  
حالات الاستغناء على سماع الشهود . كذلك لا يجوز للمتهم التمسك  
بشهود نفى اذا كان لم يتقدم بقائمه عندما تم تكليفه فى قرار الاحالة .  
ولذلك اذا رفضت المحكمة طلبه فلا جناح عليها (٢) .

## ٢٣ - أداء الشهادة :

ينادى على الشهود بأسمائهم ، وبعد الاجابة منهم محجزون فى  
الغرفة المخصصة لهم ، ولا يخرجون منها الا بالتوالى لتأدية الشهادة أمام  
المحكمة (٢) . ومن تسمع شهادته منهم يبقى فى قاعة الجلسة الى حين  
اقفال باب المرافعة ما لم ترخص له المحكمة بالخروج . ويجوز عند الاقتضاء  
أن يبعد شاهد أثناء سماع شاهد آخر . ويجوز للمحكمة أن تواجه الشهود

---

(١) أما الشهود الذين يحضرون الجلسة بدون اعلانهم وفقا  
للإجراءات التى رسمها القانون فللمحكمة مطلق التقدير فى سماع شهادتهم  
أو رفض ذلك . ويستوى بعد ذلك كونهم شهود نفى أو اثبات . وكل ما  
تلتزم به المحكمة فى حالة سماعها لشهادتهم أن تمكن الخصوم من الرد  
عليها خاصة فى الأحوال التى نظم فيها المشرع اجراءات اعلان الشهود كما  
هو الشأن فى الجنايات المنظورة أمام محكمة الجنايات . ذلك أن القواعد  
الخاصة باجراءات سماع الشهود غير متعلقة بالنظام العام وانما هى  
مجرد قواعد تنظيمية . انظر تطبيقا لذلك نقض ١٧ يونيو ١٩٣٣ ، ٣٠  
أكتوبر ١٩٣٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٢ ، رقم ٢٣٥ ، ٢٣٤ .

(٢) نقض ٦ فبراير ١٩٥٢ ، ١٩ نوفمبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد  
ج ١ ، ٥٢ ، رقم ٢٣٢ ، ٢٣ : نقض أول أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام  
١٩ ، رقم ٧٣ .

(٣) انظر فى عدم ترتيب البطلان على سماع الشهود مجتمعين  
نقض ٢١ ديسمبر ١٩٣١ ، ٢٢ مايو ١٩٣٨ ، ١٤ نوفمبر ١٩٥٥ ، مجموعة  
القواعد ج ١ ، ٥٥ ، رقم ٢٦٥ ، ٢٦٦ ، ٢٦٧ .



بعضهم ببعض ( م ٢٧٨ ) . ويلاحظ أن هذه القواعد تنظيمية ولا يترتب على مخالفتها أى بطلان إذ أن تقدير الشهادة أولا وأخيرا من اطلاقات محكمة الموضوع (١) . وتسمع الشهادة فى حضور الخصوم أو بعد اعلانهم باليوم المحدد للجلسة وتلقى بدون مذكرات اللهم الا اذا أذنت المحكمة بذلك وفقا للموضوع محل الشهادة (٢) . وتدون الشهادة بمحضر الجلسة ويوقع عليها الشاهد والكاتب ورئيس الجلسة .

#### ٢٤ - تخلف الشهود عن الحضور :

إذا تخلف الشاهد عن الحضور بعد تكليفه بالحضور أمام المحكمة ، جاز لها أن تحكم عليه بعد سماع أقوال النيابة العامة بدفع غرامة لا تجاوز جنيها فى المخالفات ، ولا تجاوز عشرة جنيها فى الجنح ولا تجاوز ثلاثين جنيها فى الجنايات .

ويجوز للمحكمة اذا رأت أن الشهادة ضرورية أن تؤجل الدعوى لاعادة تكليفه بالحضور ، كما أن لها أن تصدر أمرا بالقبض عليه واحضاره ( م ٢٧٩ ) . ويلاحظ أن الغرامة المنصوص عليها جزاء التخلف عن الحضور ترتبط بنوع الجريمة التى يشهد فيها الشاهد ولا ترتبط بدرجة التخلف هو عشرة جنيها أما جنائيات الأحداث التى تنظرها محكمة الجنح فنرى أن جزاء التخلف هو عشرة جنيها أيضا نظرا لأن الحكم فيها لن يكون الا بعقوبة الجنح .

وغرامة التخلف عن الحضور يمكن الاعفاء منها من قبل المحكمة وذلك اذا حضر الشاهد سواء بناء على تكليفه بالحضور مرة ثانية أو من تلقاء نفسه وأبدى اعدارا مقبولة . ويكون الاعفاء أيضا بعد سماع أقوال النيابة العامة . ( ٢٨٠ ) .

#### ٢٥ - جزاء التخلف رغم التكليف بالحضور للمرة الثانية :

إذا تخلف الشاهد رغم تكليفه بالحضور للمرة الثانية وتغريمه ، جاز للمحكمة أن تحكم عليه للمرة الثانية بغرامة لا تجاوز ضعف الحد الأقصى المقرر كجزاء للتخلف بعد تكليفه لأول مرة أى جنيها فى المخالفات وعشرين جنيها فى الجنح وستين جنيها فى الجنايات .

(١) وقد نص بأن مخالفة المحكمة لما يقتضيه من التحقيق عند سماع الشهود لا يعيب الحكم . نقض ١١ ديسمبر ١٩٤٤ ، ٩ أكتوبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٦ ، رقم ٢٦٩ ، ٢٧٠ .  
(٢) وتقدير ذلك من اطلاقات المحكمة . انظر نقض ٥ يوليو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٦ ، رقم ٢٧٤ .



والمحكمة بطبيعة الحال أن تأمر ، رغم الحكم عليه ، بضبطه واحضاره  
فى نفس الجلسة أو فى جلسة أخرى تؤجل إليها الدعوى إذا كانت شهادته  
ضرورية ( م ٢٨٠ ) .

والحكم الصادر من المحكمة عن جريمة التخلف عن الحضور لأداء  
الشهادة قابل للطعن فيه بالطرق المعتادة . إلا أنه لا يسرى ميعاد الطعن إلا  
من تاريخ صدور الحكم فى الدعوى دون اعفاء الشاهد من  
الغرامة ( م ٢٨٢ ) .

## ٢٦ - الانتقال لسماع الشاهد :

للمحكمة إذا اعتذر الشاهد بأعذار مقبولة عن عدم امكانه الحضور  
أن تنتقل إليه وتسمع شهادته ، على أن يكون ذلك بعد اخطار النيابة العامة  
وباقى الخصوم الذين لهم أن يحضروا بأنفسهم أو بواسطة وكلائهم وأن  
يوجهوا للشاهد الأسئلة التى يرون لزوم توجيهها إليه ( ٢٨١ ) .

ويجوز أن يكون انتقال المحكمة بكامل هيئتها أو تنتدب لذلك أحد  
أعضائها أو قاضيا آخر وذلك بالتطبيق للمادة ٢٩٤ .

## ٢٧ - الشروط اللازم توافرها فى الشاهد لصحة شهادته :

ويلزم لكى تكون الشهادة دليلا يمكن الاستناد إليها بهذه الصفة  
الشروط الآتية :

١ - ألا يكون الشاهد له صفة فى تشكيل المحكمة أو يقوم بمساعدة  
المحكمة فى أداء مهمتها . وبذلك يمتنع سماع أحد أعضاء المحكمة كشاهد  
أو عضو النيابة الحاضر بالجلسة أو كاتب التحقيق أو المترجم .

٢ - أن يكون الشاهد قد توفر لديه التمييز بأن يكون قد بلغ الرابعة  
عشر من عمره فلا يجوز سماع من هم دون هذه السن إلا على سبيل  
الاستدلال (١) وكذلك أيضا إذا كان فاقد الأهلية القانونية اما بسبب

---

(١) والعبرة فى سن الشاهد هى بسنه وقت أداء الشهادة . انظر  
نقض ٣ مايو ١٩٤٣ . مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٤ ، ٢٥١ .

ويلحظ أن الشهادة على سبيل الاستدلال هى شهادة قانونية إلا أنها  
لم تتكامل شروط صحتها . ولذلك فالشاهد الذى لم يبلغ الرابعة عشر من  
عمره يعتبر قانونا شاهدا بمجرد دعوته للشهادة إلا أنها تؤخذ على سبيل  
الاستدلال من حيث مكنة الاستناد إليها فى الحكم .



مرض عقلى أو بسبب حكم جنائى (١) .

٣ - أن يكون الشاهد قادرا على الادلاء بشهادته أمام المحكمة ولم يقم به سبب من الأسباب التى تحول دون سماع المحكمة لشهادته كما لو أصيب بحالة بكم أو كان فاقد الإدراك نتيجة سكر . والمعبرة بتوافر هذه القدرة وقت أداء الشهادة وليس بوقت ادراك الشاهد للواقعة التى يشهد عليها . والمحكمة هى التى تقدر توافر هذا الشرط (٢) . ولذلك فلها أن تعتمد على شهادة الشاهد الذى أصيب بكم اذا استطاعت أن تستخلص منه مضمون شهادته (٣) . ويمكن للمحكمة فى هذه الحالة أن تقرر تلاوة شهادته التى أبدت بالتحقيقات الأولية .

ومتى توافرت هذه الشروط فلا يجوز رد الشاهد لآى سبب من الاسباب ( ٢٨٥ ) . ولا عبرة أيضا بما اذا كان الشاهد خصما فى الدعوى

(١) أما بالنسبة لسماع شهادة المتهمين بعضهم على بعض فقد رأينا أن محكمة النقض اعتبرت أيضا شهادة على سبيل الاستدلال . ومع ذلك يمكن سماع شهادة أحد المتهمين على الآخر بوصفه شاهدا مع تحليفه اليمين اذا كان هناك ارتباط رأى المحكمة تجزئته . ذلك أن فقدان الأهلية اللازم للشهادة لا تكون الا بصدور حكم جنائى بات ، ومن ناحية أخرى فان عدم تحليف المتهم لليمين - لما فى ذلك من اكراه معنوى - قاصر فقط على المتهمين فى الدعوى المنظورة أمام المحكمة وبخصوصها فقط . أما بالنسبة للدعاوى الأخرى فيمكن سماع المتهمين فيها كشهود فى الدعوى المنظورة .

وجدير بالذكر أن الشريك فى الجريمة والذى توافر بالنسبة له سبب اعفاء من العقوبة لا يعتبر منهما وبالتالي يجوز سماع شهادته بعد حلف اليمين .  
قارن نقض ١١ نوفمبر ١٩٣٥ مجموعة القواعد ج ٢ ، ٧٨٤ رقم .

(٢) ولذلك قضى بأن صحة استدلال المحكمة بأقوال الشاهدة لا يؤثر فيها ما نقله الحكم من ملاحظة أثبتتها المحقق فى محضره من أنها كانت تذكر أقوالا خارجة عن الموضوع وما تراءى له فى ذلك أن بها ضعفا فى قواها العقلية ما دامت المحكمة اطمأنت الى صحة أقوالها وذكرت من البيانات والقرائن ما يؤيد هذه الأقوال . نقض ٢٩ مارس ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٦٢ ، رقم ٣٣٢ ، ١٠ أبريل ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٦٥ ، رقم ٣٧٧ .

(٣) وإدراك المحكمة لمعانى إشارات الأبكم هو أمر موضوعى راجع لتقديرها ، ولا تعقيب عليها فى ذلك نقض ١٤ نوفمبر ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٦٢ ، رقم ٢٣٣ وقد جاء فى هذا الحكم أنه لا يوجد فى القانون ما يحرم على المحكمة الاستشهاد بأقوال شخص ما لمجرد أنه أبكم ، وأن طريقته فى التعبير ليست هى طريقة النطق باللسان التى هى الطريقة الطبيعية العادية ، بل للمحكمة أن تأخذ شهادته على طريقته هو فى التعبير ، وهى طريقة الاشارات التى اعتاد البكم التعبير بها .



أم ليست له هذه الصفة ، فيجوز سماع شهادة المدعى المدنى والمجنه ، عليه (١) .

٤ - يجب على الشاهد أن يحلف اليمين القانونية قبل أداء شهادته (٢) .  
وإذا امتنع الشاهد عن حلف اليمين أو عن الاجابة على الأسئلة التى توجه اليه حكم بالعقوبة المقررة بالمادة ٢٨٤ اجراءات وهى الحبس مدة لا تزيد عن أسبوع أو بغرامة لا تزيد عن جنيه مصرى وذلك فى المخالفات وفى مواد الجفح والجنايات بالحبس مدة لا يزيد على ثلاثة أشهر أو بغرامة لا تزيد على ستين جنيها . وإذا عدل عن امتناعه قبل قفل باب المرافعة يعفى من العقوبة المحكوم بها عليه كلها أو بعضها ( ٢٨٤ ) .

## ٢٨ - أحوال الامتناع عن الشهادة والاعفاء منها :

يجوز الامتناع عن الشهادة بالشروط الآتية :

١ - أن يكون الشاهد تربطه بالمتهم صلة الأصول أو الفروع أو القرابة أو المصاهرة إلى الدرجة الثانية أو الزوجية (٣) .

٢ - أن تكون الشهادة ضد المتهم .

---

(١) وهذا ما استقر عليه قضاء النقض . انظر على سبيل المثال نقض ٢٧ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٨٥ ، نقض ٢١ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٦٦ .

(٢) وعدم حلف اليمين يؤثر على صحة الشهادة كدليل وان كان لا يعدمها القيمة القانونية من حيث امكان الاستناد اليها على سبيل الاستدلال .  
وقد قضت محكمة النقض بأنه وان كانت الشهادة لا تتكامل عناصرها قانونا إلا بحلف الشاهد اليمين إلا أن ذلك لا ينفى من الأقوال التى يدلى بها الشاهد بغير حلف يمين أنها شهادة . وقد اعتبر القانون الشخص شاهدا بمجرد دعوته لأداء الشهادة سواء أداها بعد أن يحلف اليمين بأنها شهادة .

ويلاحظ أن شرط تحليف اليمين بصحة الشهادة هو لازم فقط عند سماع الشاهد لأول مرة أمام المحكمة . ولذلك ليس باللازم تحليف اليمين عند إعادة سؤال الشاهد مرة أخرى ولو فى جلسة تالية باعتبار أن اليمين التى يؤدونها الشاهد تنصب على كل ما يدلى به فى الدعوى . انظر أيضا نقض ٢٦ أبريل ١٩٣٧ ، ١٧ مايو ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٣ ، رقم ٢٤٨ ، ٢٤٩ .

(٣) انظر فى جواز الاستشهاد بأقوال أحد الزوجين على ما بلغه من الآخر أثناء الزوجية ، نقض ١٧ يناير ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٧٠ ، رقم ٣٤٠ .



٣ - ألا تكون الجريمة قد وقعت على الشاهد أو على أحد أقاربه أو أصحابه الأقربين أو لم يكن هو المبلغ عنها .

٤ - أن تكون هناك /إثبات أخرى .

وإذا تخلف أحد هذه الشروط فلا يجوز للشاهد الامتناع عن شهادته وإذا امتنع تطبق بشأنه القواعد الخاصة بالامتناع عن الشهادة .

وهناك حالات أخرى يمنع فيها الشاهد من الادلاء بشهادته أو يعفى منها طبقا لقانون المرافعات وقد سبق التعرض لها .

## ٢٩ - سلطة المحكمة فى الاستغناء عن الشهود :

يجوز للمحكمة الاستغناء عن سماع الشاهد فى الأحوال الآتية :

١ - إذا اعترف المتهم بالواقعة المنسوبة اليه عند سؤاله عنها (١) (م ٢٧١) .

٢ - إذا تنازل المتهم أو المدافع عنه عن سماع الشهادة سواء أكان تنازلا صريحا أو ضمنيا .

٣ - إذا تعذر سماع الشاهد لأى سبب من الأسباب أو استحالة ذلك .

٤ - إذا رأت المحكمة أن الوقائع موضوع الشهادة واضحة وضوحا كافيا ( ٢٧٣ ) .

٥ - إذا كانت المحاكمة تجرى فى غيبة المتهم فى جناية أمام محكمة الجنايات فلها أن تحكم فى الدعوى دون سماع شهود .

٦ - إذا لم يحضر المتهم بعد تكليفه بالحضور ولم يرسل وكيلًا عنه فى الأحوال التى يجوز فيها ذلك ، فالمحكمة أن تحكم فى غيبته بعد الاطلاع على الأوراق ودون سماع الشهود .

## ٣٠ - سلطة المحكمة فى تقدير الشهادة :

ان تقدير قيمة الشهادة التى يدلى بها الشهود أمام المحكمة وفى

---

(١) والمقصود بالاعتراف هنا ما كان نصيا فى اعتراف الفعل المكون للجريمة . ولذلك فإن الاعتراف الجزئى لا يمنح المحكمة حق الاستغناء عن سماع الشهود بناء على تلك الحالة .



التحقيقات الأولية تخضع للسلطة المطلقة لمحكمة الموضوع (١) . فالمحكمة لها أن تأخذ بشهادة شاهد وتطرح شهادة الآخرين (٢) . كما لها أن تأخذ بالشهادة التي أدلى بها في التحقيقات الأولية وتطرح ما ورد على لسان الشاهد بالمحكمة (٣) . وبالنسبة للشهادة الواحدة يمكن أن تجزئها فتأخذ منها ما تطمئن إليه وتطرح الباقي (٤) . ويجوز للمحكمة أن تطمئن إلى شهادة المجنى عليه ، كما أن وجود عداوة بين الشاهد والمتهم لا تدعو لإهدار شهادته بل للمحكمة أن تستند اليها في حكمها (٥) . وللمحكمة أن تعول على شهادة الشاهد السماعية حتى ولو كان نقلت عنه الرواية قد كذب الشاهد في روايته (٦) . كما يجوز الاستناد إلى السماعية القائمة على تعرف

(١) انظر على سبيل المثال نقض ٢١ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٥١ ؛ ٢٩ مايو ١٩٦٧ ، س ١٨ رقم ١٤٣ ؛ ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٥٥ ؛ ١٤ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٩ ، ٩ ديسمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢١٧ .

(٢) وللمحكمة ذلك ولو تماثلت ظروف روايتها . نقض ٢٩ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٩٨ ؛ ١٢ أكتوبر ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٦١ ، رقم ٣٢٢ .

(٣) نقض ٢٩ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٩ ؛ ٨ أبريل ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٧٨ .

(٤) نقض ٢٨ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٨٧ ؛ ١٩ يونيو ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٦٨ . إلا أن التجزئة تجد حدا لها في عدم نسخ تلك الأقوال بما يحيلها عن معناها ويحرفها عن موضعها . نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٥ ؛ ١٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٠٦ .

وللمحكمة أن تأخذ بما تطمئن إليه من أقوال الشاهد في حق متهم دون آخر ما دام يصح عقلا أن يكون الشاهد صادقا في ناحية من أقواله وغير صادق في ناحية أخرى . نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٢ ، نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٤١٧ .

(٥) محكمة عليا ٢٥ يناير ١٩٥٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٩٧ ، رقم ٢ .

ومن ناحية أخرى فإن قيام صلة القرابة أو المصاهرة بين الشاهد والمجنى عليه لا تمنع المحكمة من الأخذ بشهادة الشاهد . نقض ٢٧ ديسمبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٦١ ، رقم ٣٣١ .

(٦) نقض ٢٨ يناير ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٦٠١ رقم ٣١٨ غير أنه يجوز الاستناد على الشهادة المنقولة عن شخص مجهول لم تسمع أقواله . نقض ٢٤ فبراير ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٦٥ ، رقم ٣٨١ . أما الشهادة التي حصلها الشاهد عن طريق استراق السمع فهي تصلح فقط لتعزيز الأدلة القائمة ولا تصلح كدليل قائم بذاته . انظر نقض ١١ يونيو ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٧٢ رقم ٤٥٩ .



الشاهد لصوت من يشهد عليه حتى ولو لم يره أثناء ارتكاب الجريمة (١) .  
ولا يلزم أن تكون الشهادة منصبة على الفعل الاجرامى اذ يكفي أن تكون على  
واقعة تفيد فى كشف هذه الحقيقة . ولا يلزم أن تكون الشهادة مطابقة  
لضمون الدليل الفنى ، اذ يكفي أن تكون غير متناقضة (٢) . ومثال الاختلاف  
الذى لا يصل الى مرتبة التناقض فيما يتعلق بتقدير المسافات التى أطلقت  
منها الأعيرة النارية على المجرى عليه ، باعتبار أن تقدير الأشخاص للمسافات  
هو تقريبي ، أما تقدير الخبير لها فيرجع الى أصول فنية (٣) .

ويشير تقدير الشهادة المسائل الآتية :

**الأولى : هى أقوال المتهم على متهم آخر :**

لا شك أن أقوال متهم على متهم آخر لا تعتبر شهادة بالمعنى الدقيق  
اذ أن المتهم لا يحلف اليمين فضلا عن أن شهادة المتهم على آخرين تؤخذ  
دائما بالريبة والشك . ورغم ذلك فيجوز للمحكمة أن تستند فى حكمها على  
أقوال أحد المتهمين على المتهمين الآخرين وتحكم بادانتهم استنادا على تلك  
الأقوال متى اطمأنت اليها (٤) . غير أنه يراعى أن أقوال المتهم على المتهمين  
الآخرين ليست دليلا بالمعنى الدقيق وانما هى من قبيل الاستدلالات التى  
يجوز للمحكمة أن تستند اليها لتعزيز دليل قائم . ومعنى ذلك أنه لا يجوز  
الاستناد على تلك الأقوال وحدها فى ادانة المتهم وانما يلزم توافر دليل  
آخر يؤيد هذا القول أو قرائن أخرى تعززه (٥) .

---

(١) انظر نقض ٢٧ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ،  
رقم ٢٥١ .

(٢) انظر نقض ٣ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩٠ ؛  
٢٢ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤ ؛ ٢٨ أكتوبر ، س ١٩ ،  
رقم ١٩٧٤ ؛ ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٠٦ .

(٣) نقض ١٧ مارس ١٩٥٣ مجموعة القواعد ج ١ ، ٦١ ، رقم ٣٢٠ ؛  
١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٦ .

(٤) وهذا مما استقر عليه قضاء النقض . انظر على سبيل المثال  
نقض ١٥ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٠ ؛ ٥ فبراير  
١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٧ . محكمة عليا ٢٨ أكتوبر ١٩٦١ ، مجموعة القواعد  
ج ١ ، ١٩٧ ، رقم ٥ .

(٥) وعلى هذا المعنى يجب فهم حكم المحكمة العليا حين قضت بأن  
اعتراف متهم على آخر لا يصح بذاته أن يكون دليلا على هذا الأخير ليس  
قاعدة قانونية مطلقة لأن صحة هذا الاعتراف مسألة تقديرية بحته متروكة  
لرأى قاضى الموضوع وحده فله أن يأخذ باعتراف متهم فى الجريمة ضد متهم  
آخر اذا ما اعتقد صدقه أو يستبعد اذا لم يثق بصحته . عليا ١٨ يونيو  
١٩٦٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١ ، رقم ١٨ .



## الثانية : الشهادة عن سبيل الاستدلال :

قد تسمح المحكمة لأشخاص دون أن يحلفوا اليمين القانونية قبل الإدلاء بأقوالهم إما لكونهم دون سن الرابعة عشر وإما لكونهم قد فقدوا الأهلية القانونية. يصدر حكم جنائي وفقا لنصوص قانون العقوبات . ولا شك أن عدم تحليف الشاهد اليمين ينفي عن أقواله صفة الشهادة القانونية كدليل اثبات لجعلها في مصناف الاستدلالات التي تعزز الأدلة القائمة في الدعوى دون أن يكون من الجائز الاستناد إليها وحدها في الحكم وإنما يلزم تعزيزها بأدلة أخرى أو قرائن قضائية (١) . ولذلك ففي جميع الأحوال التي لا يحلف فيها الشاهد اليمين أو لا تتوافر لديه أهلية الشهادة لسبب شخصي يتعلق به يمكن للمحكمة أن تقدر هذه الأقوال ولها أن تأخذ بها إذا اطمأنت إليها (٢) . وكل ذلك مشروط بوجود أدلة أخرى تساندها وتعززها . فإذا لم يوجد دليل واحد بالأوراق أو قرائن أخرى فلا يجوز الاستناد إلى تلك الأقوال وحدها للحكم بإدانة . حقا أن سلطان القاضي مطلق في تقدير العناصر التي يطمئن إليها في حكمه إلا أن ذلك مشروط ألا يخرج هذا التقدير عن الحدود التي رسمها القانون حتى لا تكون في محيط التحكم . وإذا كان القانون لم يورد الأدلة على سبيل الحصر إلا أنه طالما استلزم في الدليل شروطا شكلية معينة فمعنى ذلك أن الدليل يفقد صفته هذه إذا ما تخلفت هذه الشروط كلها أو بعضها .

ولا شك أن سلطة المحكمة في سماع الشهود على سبيل الاستدلال له أهميته بالنسبة للشهادة الزور . ذلك أن الشهادة الزور لا تكون إلا بالنسبة للشاهد الذي يحلف اليمين ويدلي بأقوال كاذبة بعد حلفه اليمين أمام المحكمة . أما الشاهد على سبيل الاستدلال فلا يمكن أن يرتكب جريمة الشهادة الزور .

## ثالثا : سلطة المحكمة في الحكم على الشاهد الزور :

إذا رأت المحكمة أن شهادة الشاهد لا تطمئن إليها فهي تطرحها ولا تأخذ بها . أما إذا تبينت المحكمة كذب الشاهد في شهادته بعد أن يكون قد

(١) ولذلك نجد قانون المرافعات يعتبر الشهادة بدون حلف اليمين القانونية باطلة . انظر الدكتور مصطفى كامل كيره ، قانون المرافعات ١٩٧٠ ، ص ٦٠٧ .

(٢) وتطبيقا لذلك قضت المحكمة العليا بأنه لا جناح على محكمة الجنائيات إذا أسست حكمها على أقوال سمعتها في جنائية هتك عرض على سبيل الاستدلال من المجنى عليه وهو قاصر لأنها تبني عقيدتها على أي مواطن تراه . فمن حقها أن تؤسس حكمها على هذه الأقوال وعلى القرائن والأدلة غير المباشرة دون أن تكون ملزمة ببيان سبب اقتناعها . عليا ٢٧ أبريل ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣ ، رقم ٢٣ .

وانظر نقض ٢١ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٦٦ .



الحلف اليمين القانونية فهو بذلك يعتبر مرتكباً لجريمة الشهادة الزور . غير أنه لا يجوز تحريك الدعوى العمومية ضده إلا بعد اقفال باب المرافعة دون أن يعدل الشاهد عن شهادته الزور (١) . فإذا عدل عنها وأدلى بالشهادة الصحيحة أفاده هذا العدول في عدم رفع الدعوى العمومية عليه حتى ولو كانت المحكمة قد وجهت إليه الاتهام أو أمرت بالقبض عليه تمهيداً لآخا لته إلى النيابة العامة (٢) . إذ أن قفل باب المرافعة دون عدول الشاهد يعتبر شرطاً لرفع الدعوى .

وإذا أصر الشاهد على أقواله الكاذبة حتى قفل باب المرافعة فيجوز للمحكمة أن توجه إليه الاتهام وتحكم عليه بعد سماع أقوال النيابة العامة إذا كانت الشهادة الزور لها وصف الجنحة . والمحكمة هنا تختص برفع الدعوى والحكم فيها بوصفها من جرائم الجلسات . أما إذا كانت الشهادة الزور لها وصف الجنائية فتحيلها المحكمة إلى النيابة العامة مع التهم مقبوضاً عليه .

### سادساً : المقرائن والدلائل

#### ٣١ - المقرائن :

القرينة هي استنتاج حكم على واقعة معينة من وقائع أخرى وفقاً لمقتضيات العقل والمنطق . ومعنى ذلك أن الواقعة المراد اثباتها إنما يستخلص حدوثها من وقائع أخرى ثابتة قام الدليل عليها . ومن ثم كان الإثبات بالمقرائن هو وسيلة غير مباشرة من وسائل الإثبات باعتبار أن المحكمة لا تتوافر لديها أدلة اثبات على الواقعة المنسوبة للمتهم وإنما تستنبط حدوثها من الوقائع الأخرى التي أحاطت بها وتؤدي إلى هذا الاستنتاج بحكم اللزوم العقلي . أما أدلة الإثبات الأخرى فهي وسائل مباشرة على أساس أن المحكمة تدركها مباشرة ولا تستخلصها بطريق غير مباشر عن طريق إثبات وقائع أخرى .

والمقرائن قد تكون قانونية وقد تكون فعلية أو قضائية . والمقرائن القانونية هي التي ينص عليها القانون . وهي قد تكون قاطعة أي لا يقبل

---

(١) والنيابة العامة والمحكمة أن توجه في الجلسة تهمة شهادة الزور إلى كل من ترى أنه لا يقول الصدق من الشهود ولا يصح اعتباره ذلك من وسائل التهديد أو الضغط على الشاهد . نقض ٧ يناير ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٧٨٦ ، رقم ٢٥ .

(٢) ولكن إذا أعيد فتح باب المرافعة وعدل الشاهد من شهادة الزور فلا يجوز رفع الدعوى الجنائية عليه . أما العدول بعد قفل باب المرافعة نهائياً وعند محاكمة المتهم عن الشهادة الزور فلا قيمة له . انظر نقض ١٩٣٥ ، ٢١ مارس ١٩٥٥ ، مجموعة المبادئ ج ٢ ، ٧٨٥ ، رقم ١٤ ، ١٦ .



اثبات عكسها. وقد تكون بسيطة يمكن لصاحب المصلحة اثبات عكسها  
أى يقتصر أثرها على نقل عبء الإثبات . أما القرائن القضائية فهي تلك  
التي تستخلصها المحكمة وهي بصدد نظر الدعوى . ويترتب على هذه التفرقة  
أن القرائن القانونية لا بد وأن تكون قد وردت على سبيل الحصر ، أما القرائن  
القضائية فهي غير محددة .

وقانون الاجراءات الجنائية لم ينص الا على قليل من القرائن القانونية  
القاطعة . ومثال ذلك ما نص عليه المشرع فى المادة ٢٦١ من اعتبار غياب  
المدعى المدنى سون عذر مقبول بعد اعلانه أو عدم ابدائه طلبات فى الجلسة  
قرينة قاطعة على ترك الدعوى المدنية . وكذلك فى حالة الطعن بالتزوير اذا  
رفض الطعن وكانت الدعوى الجنائية قد أوقفت فيحكم على الطاعن بالغرامة  
لافتراض الخطأ باعتبار أن رفض الطعن يعتبر قرينة على هذا الخطأ ،  
واعتبار المشرع أن مباشرة الاجراء الباطل فى حضور محامى المتهم دون  
اعتراض منه قرينة على الرضاء به وبالتالي يصحح البطلان المتعلق  
بالخصوم . كذلك أيضا اعتبار المشرع أن الحكم البات يعتبر قرينة قاطعة  
على صحة ما قضى به ولا يجوز اثبات عكسها .

أما القرائن البسيطة فهي قليلة ويمكن اعطاء مثال لها بتخلف الشاهد  
عن الحضور بعد اعلانه بالتكليف بالحضور فهو يعتبر قرينة على خطئه يمكن  
اثبات عكسها اذا حضر بعد ذلك وتقدم للمحكمة بعذر مقبول .

ومن القرائن البسيطة أيضا ما أورده القانون بالنسبة للحالتين الثالثة  
والرابعة من أحوال التلبس . فمشاهدة الجانى حاملا أسلحة أو أدوات  
أو به آثار معينة تعتبر قرينة على أنه ساهم فى الجريمة وكذلك الدلائل  
الكافية التى تحيط بالشخص والتى تبيح للأمور الضبط القضائى القبض  
والتفتيش ، كل هذه الوقائع اعتبرها المشرع قرينة على ارتكاب الجريمة  
الا انها قرائن يمكن اثبات عكسها فى التحقيق وفى المحكمة .

أما قانون العقوبات فيعرف بعض القرائن القانونية منها القاطع ومنها  
البسيط . ومثال ذلك قرينة الحكم بالقانون بمجرد نشره وكذلك بعض جرائم  
الغش التجارى تعتبر واقعة قرينة على العلم به .

### ٣٢ - الدلائل أو القرائن القضائية :

وهى القرائن القضائية التى يستخلصها القاضى من ظروف الدعوى .  
ومنها يستنتج القاضى الواقعة المراد اثباتها من وقائع أخرى أو ظروف مادية  
ثابتة لحصول من أوراق الدعوى ومن أمثلة القرائن القضائية وجود بقعة



بدموية من نفس فصيلة دماء القاتل على ملابس المتهم (١) . أو ضبط ورقة معه تنبثق منها رائحة المخدر مما يدل على أنه كان محزنا له ، أو مشاهدة الجاني يخرج من منزل المجنى عليه فى ساعة متأخرة من الليل بعد سماع صوت الاستغاثة . فهذه كلها قرائن يستخلص منها القاضى أن المتهم لابد وأن يكون هو مرتكب الفعل الإجرامى : ويعتبر من قبيل القرائن أيضا استعراف الكلب البوليسى (٢) .

غير انه يشترط للاثبات بالقرائن القضائية أولا أن تكون الواقعة المباشرة المكونة للقرينة ثابتة الوقوع فعلا ولا تحتل الجدل (٣) . فلا يجوز الاستناد الى واقعة أدلى بها أحد الشهود وأخذها كقرينة لاستخلاص الواقعة المراد اثباتها طالما أن شهادة الشاهد ذاتها محل تقدير ولم يثبت بالدليل القاطع حدوث الواقعة موضوع القرينة . ثانيا أن يراعى فى الاستنتاج أو الاستنباط ، منتهى الحرص وضرورة استخدام الأسلوب المنطقى السليم (٤) . ثالثا أن يكون استنتاج الواقعة المجهولة المراد اثباتها من الواقعة المعلومة الثابتة متسقا مع باقى ظروف الواقعة والأدلة الأخرى (٥) .

### ٣٣ - قيمة القرائن القضائية أو الدلائل فى الاثبات :

لا خلاف فى أن القرائن القضائية لها قيمة كبيرة فى تعزيز أدلة الاثبات الأخرى التى يستند اليها القاضى فى تكون عقيدته ، بل ان هذه القرائن كثيرا ما تكون هى المعيار الذى يوازن به القاضى بين الأدلة المختلفة وتقييم الدليل من حيث صدقه أو كذبه أو من حيث دلالاته الايجابية أو السلبية . ولذلك

- 
- (١) الا أن بصمات الأصابع وبصمات اليد لا تعتبر من القرائن وانما من الأدلة ذات الحجية المطلقة فى تحقيق الشخصية . انظر على سبيل المثال نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩٩ .
- (٢) نقض ١٣ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٣٨ ، ٤ ديسمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٥٥ .
- (٣) ولذلك فإن التحريات وحدها لا تصلح أن تكون قرينة معينة أو دليلا أساسيا على التهمة وان كانت يمكن أن تعزز أدلة قائمة . نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٩٩ . نقض ١٨ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦٢ . على حين نجد أن سوابق المتهم أو اشتهاره بارتكاب الجرائم فى الوسط الذى يعيش فيه تصلح كقرينة على الميل للجرام . انظر محكمة عليا ٢٨ يناير ١٩٦١ ، مجموعة القواعد ج ١١ ، ١٧ رقم ٥ ؛ نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٨ .
- (٤) نقض ٣٠ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٤٧ ؛ ٢٨ نوفمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢٥٣ .
- (٥) نقض ١٢ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٦٢ ؛ محكمة عليا ١٨ مايو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٧ ، رقم ٧ .



لا جناح على المحكمة ان هي استندت فى حكمها الى دليل واحد فقط معزز بقرائن ودلائل قضائية أخرى .

الا أن الخلاف يثور بالنسبة للحالة التى يستند فيها الحكم إلى قرائن قضائية استخلصها من واقع الأوراق دون أن يكون هناك دليل واحد من أدلة الإثبات الأخرى . فقد ذهب البعض إلى أن الحكم يجب أن يستند إلى أدلة أو دليل واحد على الأقل معزز بقرائن أو دلائل أخرى (١) . أما استناده فقط إلى القرائن أو الدلائل فهذا أمر غير جائز ويكون معه الحكم معيب .

بينما ذهب قضاء النقض إلى أنه يجوز الإثبات بالقرائن كدليل مستقل وقائم بمفرده دون استلزام وجود أدلة أخرى . بمعنى أن الحكم الذى يستند فقط إلى قرائن أو دلائل يكون سليما لا غبار عليه طالما أن استخلاصه للنتيجة التى وصل إليها كان مستساغا عقلا ومنطقا (٢) . والرأى عندنا هو أنه لا يجوز للمحكمة أن تستند فى حكمها على قرينة واحدة ، إذ أن القرينة الواحدة مهما كانت دلائلها ناقصة . فنظرا لكونها طريق غير مباشر فى الإثبات فإن القدرة البشرية مازالت تعجز عن القطع واليقين حينما تستخلص واقعة مجهولة من أخرى معلومة إذ أن افتراض الخطأ فى الاستنتاج قائم ولو بنسبة تكاد لا تذكر ، ومجرد وجود هذا الافتراض يحول دون الاستناد إليها وحدها فى الحكم .

أما إذا تعددت القرائن فى الدعوى فيمكن للمحكمة أن تستند إليها فى الحكم وتؤسسه على القرائن مجتمعة (٣) . على أن يكون ذلك بشرطين : الأول هو أن تكون القرائن جميعها التى استندت إليها المحكمة تؤدي إلى

---

(١) انظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٤٣٧ .

(٢) وهذا ما ذهبت إليه محكمة النقض فى معظم أحكامها أنظر على سبيل المثال نقض ٢٠ نوفمبر ١٩٣٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٨٢ رقم ٥٢١ ، نقض ٦ ديسمبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٨٣ ، رقم ٥٢٨ ؛ نقض ٣٠ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٤٧ .

ومع ذلك فقد قضت محكمة النقض بأن قرائن الحال من بين الأدلة المعتبرة قانونا والتى يصح اتخاذها ضمائن إلى الأدلة الأخرى . نقض ١٢ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٦٢ .

(٣) وهذا ما ذهبت إليه المحكمة العليا حين قضت بأن قضاءها استقر على أن لمحكمة الموضوع أن تأخذ بالدليل المباشر وغير المباشر من أى موطن تراه ما دام له أصل ثابت فى الدعوى ولها أن تأخذ بالقرائن وتستخلصها من الوقائع المطروحة عليها بغیر رقابة من المحكمة العليا ما دام استخلاصها سائغا عقلا ومستمدا من وقائع ثابتة اطمأن لها . فلا جناح على المحكمة فى حكمها المطعون فيه إذا عولت على بعض القرائن وعلى أقوال سمعت على سبيل الاستدلال وبغير حلف . عليا ١٨ مايو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، رقم ٧ .



استخلاص الواقعة المجهولة وفقا لمقتضيات العقل والمنطق . أى أن يكون هناك توافق فى النتائج تؤدى اليها . **القائى** أنه لا يجوز أن تكون تلك القرائن مستفادة من السلوك الاجرائى للمتهم باعتبار أن المتهم عند التحقيق معه أو محاكمته أمام المحكمة يلزم أن يكفل له الحرية التامة فى دفاعه وبالتالي لا يجوز للمحكمة أن تستخلص من تصرف اجرائى أتاها الدفاع عن نفسه قرينة على ارتكاب الفعل . ومثال ذلك هروب المتهم أثناء التحقيق أو عدم حضوره الجلسة رغم تكليفه بالحضور . ففى مثل ذلك الفروض لا يجوز للمحكمة أن تستند الى تلك الواقعة باعتبارها قرينة على ارتكاب الواقعة المنسوبة اليه .

(١) وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا أدانت المحكمة أحد المتهمين لوجوده مع متهم آخر اعتراف بالسرقه فى مجلس واحد بمنزله هو ومعهما المتهم الذى حصل معه الاتفاق على ارتكاب السرقه والأشياء التى اتفق الى سرقتها مستخلصة من ذلك أنه لابد ضائع فى الاتفاق مع المعترف فهذا جائز لها ولو كان مدلول الاعتراف لا يتعدى المعترف . نقض ٢٨ يونيو ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ١ : ٨٣ ، رقم ٥٢٤ . كما قضى بأنه اذا كان الثابت من الوقائع بشهادة الشهود الذين شهدوا نقلا عن رواية المجنى عليه أن المتهم استدرجه من منزله الى داره ثم دعاه الى العشاء معه وأن المجنى عليه بعد نصف ساعة من تناول الطعام مع المتهم ظهرت عليه أعراض التسمم فبدأ يتقيأ واذا ظهر من الصفة التشريحية للمجنى عليه أن سبب الوفاة هو التسمم الحاد بالزرنيخ الثابت أيضا أنه عثر على زرنيخ بجيوب جلياب المتهم بكمية أكبر نسبيا مما يوجد بالملابس نتيجة التلوث العارض بأثرية زرنيخية ثم استنتجت المحكمة من ذلك أن المتهم هو الذى دس السم للمجنى عليه كان استنتاجا مقبولا عقلا ولا محل للاعتراض بأنه لم يشهد أحد بأن المتهم دس المادة السامة للمجنى عليه . نقض ٢٠ نوفمبر ١٩٣٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٢٨٢ ، رقم ٥٢١ . وانظر فى اقامة الدليل على ثبوت التهمة فى جريمة الامتناع عن بيع السلع المسخرة على المظاهرة فى البيع المستمرة من وقائع الدعوى ٣٠ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ١٤٧ .



## الفصل الثامن

### فى دعوى التزوير الفرعية

#### مادة ٢٩٥ :

للنيابة العامة ولسائر الخصوم فى أية حالة كانت عليها الدعوى ،  
أن يطعنوا بالتزوير فى أية ورقة من أوراق القضية ومقدمة فيها .

#### مادة ٢٩٦ :

يحصل الطعن بتقرير فى قلم كتاب المحكمة المنظورة أمامها الدعوى ،  
ويجب أن تعين فيه الورقة المطعون فيها بالتزوير والأدلة على تزويرها .

#### مادة ٢٩٧ :

إذا رأت الجهة المنظورة أمامها الدعوى وجها للسير فى تحقيق  
التزوير ، تحيل الأوراق الى النيابة العامة ، ولها أن توقف الدعوى الى أن  
يفصل فى التزوير من الجهة المختصة ، إذا كان الفصل فى الدعوى المنظورة  
أمامها يتوقف على الورقة المطعون فيها .

#### مادة ٢٩٨ :

فى حالة إيقاف الدعوى يقضى فى الحكم أو القرار الصادر بعدم وجود  
التزوير بالزام مدعى التزوير بغرامة قدرها خمسة وعشرين جنيها .

#### مادة ٢٩٩ :

إذا حكم بتزوير ورقة رسمية ، كلها أو بعضها ، تأمر المحكمة التى  
حكمت بالتزوير بالغائها أو تصحيحها حسب الأحوال ، ويحرر بذلك محضر  
يؤشر على الورقة بمقتضاه .

#### قضاء النقض :

— الأصل أن الاجراءات قد روعيت أثناء نظر الدعوى . ذكر الحكم  
أنها اتبعت أثره . عدم جواز اثبات عدم اتباعها الا بطريق الطعن بالتزوير .  
نقض ١٩٧٢/٤/٣ - س ٢٣ - ١٤٤ - ٥١٨ - طعن رقم ١٥٤٢ لسنة  
٤١ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٢/١٩ - س ٢٧ - ٢١٦ - ٩٥٢ - طعن رقم ٨٥٣  
لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/١٠ - س ٢٨ - ١١ - ٥٢ - طعن رقم ٨٣٤ لسنة  
٤٦ قضائية .



— عدم اشارة الطاعن فى أسباب طعنه الى سلوك طريق الطعن بالتزوير  
الا على سبيل الاحتمال • مفاده • أن يكون هذا السبب مشوب بالابهت  
وعدم التحديد • اثر ذلك : عدم قبول سلوكه طريق الطعن بالتزوير يوم نظر  
طعنه بالنقض بتقديم دليل خارج عن الأسباب السابق تقديمها •

نقض ١٩٧٢/٤/٣ - س ٢٣ - ١٤٤ - ٥١٨ - طعن رقم ١٥٤٢ لسنة  
٤١ قضائية •

— عدم ادعاء الطاعن أنه طلب اثبات دفاعه بالمحضر وخلق أسباب  
الطعن من الاشارة الى سلوك طريق الطعن بالتزوير فى هذا الصدد • سلوك  
ذلك الاجراء يوم نظر الطعن لا يقبل •

نقض ١٩٧٢/٤/٣ - س ٢٣ - ١٤٤ - ٥١٨ - طعن رقم ١٥٤٢ لسنة  
٤١ قضائية •

— الطعن بالتزوير من وسائل الدفاع • خضوعه لتقدير محكمة الموضوع  
بما لها من كامل السلطة فى تقدير القوة التدليلية لعناصر الدعوى المطروحة  
عليها ولما هو مقرر كذلك من أن محكمة الموضوع لا تلتزم باجابة طلب ندب  
خبير فى الدعوى ما دامت الواقعة قد وضحت لديها ومادامت المسألة  
المطروحة ليست من المسائل الفنية البحتة التى لا تستطيع المحكمة بنفسها  
أن تشق طريقها لابداء رأى فيها •

نقض ١٩٧٣/١٢/٣ - س ٢٤ - ٢٣٣ - ١١٣٦ - طعن رقم ٩٨٤ لسنة  
٤٣ قضائية •

نقض ١٩٧٤/١١/٢٥ - س ٢٥ - ١٦٧ - ٧٧٣ - طعن رقم ٩٧٤  
لسنة ٤٤ قضائية •

نقض ١٩٧٦/٤/١٨ - س ٢٧ - ٩٤ - ٤٣٦ - طعن رقم ٧٠ لسنة  
٤٦ قضائية •

نقض ١٩٧٧/٦/٥ - س ٢٨ - ١٤١ - ٦٦٦ - طعن رقم ١٢٢٠ لسنة  
٤٦ قضائية •

— طلب المتهم تمكينه من الطعن بالتزوير هو من قبيل طلبات التأجيل  
لاتخاذ اجراء مما لا تلتزم المحكمة فى الأصل بالاستجابة اليها ، الا أن ذلك  
مشروط بأن تستخلص المحكمة من وقائع الدعوى عدم الحاجة الى ذلك  
الاجراء •

نقض ١٩٧٤/١١/٢٥ - س ٢٥ - ١٦٧ - ٧٧٣ - طعن رقم ٩٧٤  
لسنة ٤٤ قضائية •

— الحكم برفض الادعاء بتزوير مخالصة لا حجية له فى الدعوى المدنية  
أمام المحكمة المدنية مادام الفصل فيه لم يكن لازماً للفصل فى وقوع الفعل



المكون لجريمة اصدار الشيك بدون رصيد أو في وصفه القانوني وفي نسبته الى المتهم . اثر ذلك . انتفاء مصلحة الطاعن في الطعن بالنقض في الحكم الفرعي .

نقض ١٣/٥/١٩٧٤ - س ٢٥ - ١٠٠ - ٤٧٠ - طعن رقم ٦٩١ لسنة ٤٣ قضائية .

— القضاء في الادعاء بالتزوير برفضه وتغريم المدعى عملا بالمادة ٢٩٨ اجراءات هو قضاء في مسألة فرعية أولية . الطعن فيه بطريق النقض غير جائز .

نقض ١٣/٥/١٩٧٤ - س ٢٥ - ١٠٠ - ٤٧٠ - طعن رقم ٦٩١ لسنة ٤٣ قضائية .

— صدور حكم من المحكمة المدنية بصحة سند لا يمنع القاضي الجنائي عند نظر دعوى تزوير هذا السند أن يبحث بكامل حريته صحته أو بطلانه .

نقض ٣٠/٣/١٩٧٥ - س ٢٦ - ٦٦ - ٢٨٥ - طعن رقم ٢٢٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— عدم ترتب البطلان على مخالفة النصص المنظمة للمضاهاة . أساس ذلك . حق المحكمة الجنائية في تكوين اقتناعها بكافة طرق الاثبات . لها الأخذ بالصورة الفوتوغرافية كدليل في الدعوى اذا ما اطمأنت الى مطابقتها للاصل .

نقض ٧/١١/١٩٧٦ - س ٢٧ - ١٩٢ - ٨٤٨ - طعن رقم ٦٣٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم جدوى الادعاء بأن الاعلان قد تم في غير موطن الطاعن طالما أنه لم يطعن عليه بالتزوير .

نقض ٨/١١/١٩٧٦ - س ٢٧ - ١٩٦ - ٨٦٩ - طعن رقم ٩٦٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— من المقرر أن غرامة التزوير المنصوص عليها في المادة ٢٩٨ من قانون الاجراءات الجنائية هي غرامة مدنية وليست من قبيل الغرامات الجنائية المنصوص عليها في المادة ٢٢ من قانون العقوبات ، ان هي مقررة كرادع يردع الخسوم عن التماذي في الانكار وتأخير الفصل في الدعوى وليست عقابا على جريمة لأن الادعاء بالتزوير لا يعدو أن يكون دفاعا في الدعوى لا يوجب وقفها حتما وليس فعلا مجرما .

نقض ١٣/٥/١٩٧٤ - س ٢٥ - ١٠٠ - ٤٧٠ - طعن رقم ٦٩١ لسنة ٤٣ قضائية .



— قول الدفاع أن التوقيعات المنسوبة الى المتهمين الدالة على استلامهم الأشياء المستولى عليها مزورة . طلبه اجراء مضاهاة هذه التوقيعات . دفاع جوهري . تعويل الحكم على هذه التوقيعات دون تمحيص هذا الدفاع أو الرد عليه قصور واخلال بحق الدفاع . حق محكمة النقض نقض الحكم لجميع الطاعنين بمن فيهم من لم يقبل طعنه شكلا تأسيسا على وحدة الواقعة وحسن سير العدالة .

نقض ١٩٧٧/٢/٦ - س ٢٨ - ٤٥ - ٢٠١ - طعن رقم ١١٣٨ لسنة ٤٦ قضائية .

— ايقاف المحكمة للدعوى واحالة الادعاء بتزوير احدى أوراقها الى النيابة العامة لتحقيقه . عدم جواز عدولها عن هذا الايقاف حتى يفصل في الادعاء بالتزوير نهائيا من الجهة المختصة .

نقض ١٩٧٧/٤/١٧ - س ٢٨ - ١٠١ - ٤٨٥ - طعن رقم ١٢١٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— العبرة بما تقضى به الأحكام هي بما ينطق به القاضي في مجلس القضاء وما هو ثابت عن ذلك بمحضر الجلسة أو نسخة الحكم الأصلية المحررة من الكاتب والموقعة من القاضي . عدم الحاجة في ذلك الا بالطعن بالتزوير .

نقض ١٩٧٧/٥/٢ - س ٢٨ - ١١٤ - ٥٣٨ - طعن رقم ٧٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— عدم جواز الادعاء بتزوير تقرير المعارضة لأول مرة أمام النقض لأنه يتطلب تحقيقا موضوعيا .

نقض ١٩٧٧/٥/٨ - س ٢٨ - ١١٩ - ٥٦٥ - طعن رقم ٨٨ لسنة ٤٧ قضائية .

— حق القاضي الجنائي في الفصل في الدعوى الجنائية دون انتظار الفصل في نزاع مدني قائم على موضوع الجريمة .

نقض ١٩٧٧ /٦/١٢ - س ٢٨ - ١٥٤ - ٧٣٧ - طعن رقم ٢٣٢ لسنة ٤٧ قضائية .

— قواعد حجية المحررات واثبات صحتها الواردة في قانون الاثبات خاصة بالمواد المدنية والتجارية . عدم التزام القاضي الجنائي باتباع الطريق المرسوم للطعن بالتزوير أمام المحاكم المدنية . ليس في القانون ما يجبر المحاكم الجنائية على ترسمه لأنها في الأصل حرة في انتهاج السبيل الموصل الى اقتناعها ، ولم يرسم القانون في المواد الجنائية طريقا خاصا يسلكه القاضي في تحري الأدلة .

نقض ١٩٧٧/٦/١٢ - س ٢٨ - ١٥٤ - ٧٣٧ - طعن رقم ٢٣٢ لسنة ٤٧ قضائية .



— من المقرر أنه متى وقع التزوير أو الاستعمال فإن نزول المجنى عليه عن حقوقه المدنية وعن طعنه بالتزوير ونزول المتهم عن التمسك بالسند المزور لا أثر له على وقوع الجريمة :

نقض ١٩٧٧/٦/١٢ - س ٢٨ - ١٥٤ - ٧٣٧ - طعن رقم ٢٣٢ لسنة ٤٧ قضائية .

— عدم جواز اثبات ما يخالف الثابت بمحضر الجلسة أو بالحكم الا عن طريق الادعاء بالتزوير .

نقض ١٩٧٧/١٠/٢ - س ٢٨ - ١٦٨ - ٨٠٣ - طعن رقم ٧٤٣ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١١/٧ - س ٢٨ - ١٩٢ - ٩٢١ - طعن رقم ٦٥١ لسنة ٤٧ قضائية .

— اذا كان الحكم المطعون فيه قد اعتمد في اثبات تزوير السند الى ما انتهى اليه تقرير قسم ابحاث التزييف والتزوير المرفق بأوراق الدعوى المدنية المضمومة - من أن الكاتب للتوقيع المنسوب صدوره الى المدعية بالحقوق المدنية شخص آخر غيرها ، فإن ادعاء الطاعن بأن الحكم المطعون فيه أحال في ذلك الى الحكم الصادر في الدعوى المدنية يكون غير صحيح .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ - س ٢٨ - ٢٢١ - ١٠٨٥ - طعن رقم ٨٣٠ لسنة ٤٧ قضائية .

## الفقه

### ١ - الطعن بالتزوير :

نظم المشرع طريق الطعن بالتزوير في المحررات والأوراق المتعلقة بالدعوى في المواد ٢٩٥ وما بعدها من قانون الاجراءات .

والطعن بالتزوير يكون واجبا اذا ما اريد اثبات عكس ما ورد بمحاضر الجلسات والأحكام ؛ أما في غير ذلك من الأوراق والمحاضر والمحررات المقدمة في القضية فيكون جائزا ، ان رأينا أنه خلاف المحاضر المتعلقة بالجلسات والأحكام يجوز الاثبات لعكس ما ورد فيها بكافة طرق الاثبات بما فيها الطعن بالتزوير .

والطعن بالتزوير يكون بطريق دعوى التزوير الفرعية التي نظمها المشرع الاجرائي في الفصل الثامن من الكتاب الثاني . ولذلك فالقواعد التي



أوردها في هذا الشأن هي التي تكون واجبة التطبيق في الدعاوى الجنائية أو المدنية التي ترفع للقضاء الجنائي . أما طريق الطعن بالتزوير المنصوص عليه في قانون المرافعات فينطبق فقط على الطعون في المحررات المقدمة في الدعاوى التي تنظرها المحاكم المدنية .

## ٢ - من له حق الطعن بالتزوير :

نصت المادة ٢٩٥ على أن النيابة العامة ولسائر الخصوم ، في أية حالة كانت عليها الدعوى أن يطعنوا بالتزوير في أية ورقة من أوراق القضية ومقدمة فيها .

ومعنى ذلك أن النيابة العامة والمتهم والمجنى عليه والمدعى المدني والمسئول عن الحقوق المدنية هم الذين يحق لهم الطعن بطريق التزوير عن طريق دعوى التزوير الفرعية . وبطبيعة الحال لم يتحدث المشرع عن مدى إمكان التقرير بالتزوير من قبل المحكمة التي تنظر الدعوى إذا تشككت في صحة المحرر أو المستند ، إذ في هذه الحالة يحق لها اطراحه دون الحاجة الى تقرير تزويره . غير أن هناك بعض المحاضر والأوراق تكون ملزمة للمحكمة من حيث ما ورد بها من وقائع . وهذه هي محاضر الجلسات والأحكام فهل يجوز للمحكمة التقرير بالتزوير بالنسبة لتلك المحاضر ؟ بطبيعة الحال لا يمكن أن يحرم القانون المحكمة من التقرير بالتزوير ويلزمها في الوقت ذاته بحجية هذه الأوراق . ولذلك نرى تأييد ما ذهب اليه البعض (١) في هذا الفرض من أنه يحق للمحكمة أن تتحقق من واقعة التزوير وإذا ثبت لها أن تقرر بتزوير محضر الجلسة أو الحكم وتطرعه جانباً .

## ٣ - موضوع الطعن بالتزوير :

يمكن أن ينصب الطعن بالتزوير على أية ورقة من أوراق الدعوى أو المقدمة فيها . يستوى في ذلك أن تكون ورقة صدرت ممن لهم سلطة تحرير المحاضر وأجراء التحقيق أم كانت مقدمة في الدعوى لاستخلاص دليل منها . كما يستوى أن تكون هذه الأوراق هي محاضر اثبات وقوع إجراءات معينة ووقائع بوشرت بمعرفة سلطة التحقيق أم كانت بوشرت بمعرفة سلطة حكم . سواء أكان القانون يضيف عليها حجية معينة من حيث اثبات ما ورد فيها أم كان يمكن اثبات عكسها بكافة الطرق أم كانت غير ذي حجية على الإطلاق .

---

(١) الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٣٥٢

هامش (٢) .



ويشترط في المحرر الطعن فيه أن يكون متضمنا وقائع يمكن أن تؤثر على حكم القاضي في الدعوى الجنائية . ويستوى بعد ذلك أن يكون حكما اجرائيا أم حكما فاصلا في الموضوع . ولذلك فالطعن بالتزوير هو من وسائل الدفاع التي تخضع لاطلاقات المحكمة . فيجوز لها ألا تحقق بنفسها الطعن ، والا تحيله الى النيابة العامة لتحقيقه ، اذا قدرت أن الطعن غير جدى وأن الدلائل عليه واهية (٢) .

#### ٤ - معيار الطعن بالتزوير :

يجوز الطعن بالتزوير في أية حالة كانت عليها الدعوى . فلا يلزم أن يطعن بالتزوير أمام المحكمة عند إحالة الدعوى اليها . فالطعن جائز أمام سلطة التحقيق أو أمام سلطة الاحالة أو أمام محكمة الموضوع . ولما كانت الدعوى لا تنقضى الا بحكم بات استنفذ كل طرق الطعن ، فمعنى ذلك أنه يجوز الطعن بالتزوير أمام المحكمة الاستئنافية أو أمام محكمة النقض . الا أن الطعن بالتزوير أمام محكمة النقض انما يتوقف على الأوراق التي تتعرض لها المحكمة للفصل في الطعن (٢) . بمعنى أنه لا يجوز الطعن بالتزوير في محضر تحقيق النيابة أو في تقرير الخبير طالما أن المحكمة لا تتعرض في نظرها للطعن لمثل تلك المحررات كما لو كان الطعن بالنقض منصبا على مخالفة للقانون تتعلق بالشكل . أما اذا كان الطعن في الحكم يقوم على أسباب تتعلق بقواعد موضوعية فيجوز الطعن بالتزوير في المحررات أو المستندات التي وردت بالحكم المطعون فيه أمام محكمة النقض استنادا اليها والتي تتعرض فيها المحكمة للفصل في أوجه الطعن . وبطبيعة الحال يجوز الطعن أمام محكمة النقض عند نظرها للموضوع في الأحوال الاستثنائية التي منحها القانون أياها سلطة الفصل في ذلك (٢) .

#### ٥ - إجراءات الطعن بالتزوير :

يحصل الطعن بتقرير في حكم كتاب المحكمة المنظورة أمامها الدعوى أو المحكمة الابتدائية التي تقع في دائرتها النيابة العامة أو قاضي التحقيق

- 
- (١) نقض ٢٧ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الاحكام ، س ١٩ ، رقم ٥٣ ؛  
نقض ٢٧ يونيو ١٩٦٠ ، مجموعة الاحكام س ١١ ، رقم ١١٥ .  
(٢) ومعنى ذلك أن الطعن بالتزوير يكون في حدود التحقيق الذي تجريه محكمة النقض في أوجه الطعن المقدمة اليها . ومثال ذلك الطعن بالنقض المبني على عدم اعلان الحكم الغيابي الاستئنافي وطعن الطاعن بالتزوير في الامضاء الموجود على ورقة اعلان الحكم وعلى التقرير بالمعارضة . انظر نقض ٢٧ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الاحكام س ١٩ ، رقم ٥٣ .  
(٣) ويلاحظ أن المحكمة غير ملزمة بتعيين خبير في الطعن بالتزوير اذا ما حققته بشرط أن يكون فصلها مبنيا على أدلة أخرى . انظر نقض ٩ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ١٢٢ .



إذا كان الطعن على ورقة مقدمة أثناء التحقيق الابتدائي : (م ٢٩٦) ويجب أن يبين بالتقرير الورقة موضوع الطعن بالتزوير وكذلك الأدلة المثبتة لتزويرها من وجهة نظر الطاعن (٢٩٦) .

وإذا رأت الجهة المنظورة أمامها الدعوى الأصلية أن هناك وجهاً للمسير في تحقيق التزوير فعليها أن تحيل الأوراق للنيابة العامة لتحقيقها : وإذا كان الطعن قد تم والدعوى ما زالت في حوزة النيابة العامة فتتولى هي تحقيق الواقعة في تحقيق فرعي يضم إلى ملف القضية الأصلية .

ويبين من ذلك أن الجهة التي يطعن أمامها بالتزوير لا تكون ملزمة بإحالة المحرر موضوع الطعن إلى التحقيق : بل لها أن تقدر مدى جدية أدلة الطعن بالتزوير ومدى لزوم الورقة أو المحرر موضوع الطعن لتنظر الدعوى . ويلاحظ أن الطعن بالتزوير وأن تمثيل في صورة دفاع إلا أن المحكمة غير ملزمة بإجابة الطالب إلى طلبه ولها أن تصرف النظر عن إجابته . فهو شأنه شأن وسائل الدفاع الأخرى التي تخضع لتقرير المحكمة وإن كان يتعين على المحكمة أن تبين في الأسباب أساس رفضها للطلب .

## ٦ - أثر الطعن بالتزوير على الدعوى الأصلية :

القاعدة أن الطعن بالتزوير لا يؤثر على سير الدعوى العمومية ولا تلتزم المحكمة بوقف الدعوى إذا رأت إحالة الطعن للتحقيق . فوقف الدعوى جوازي بالنسبة للمحكمة ويخضع لتقديرها (١) . وللمحكمة أن توقف الدعوى إلى أن يفصل في التزوير من الجهة المختصة إذا كان الفصل في الدعوى يتوقف على الورقة المطعون فيها . (٢٩٧) . وإذا كان المشرع قد عبر بصيغة الجواز بالنسبة للوقف بناء على أن الورقة المطعون فيها يتوقف عليها الحكم في الدعوى الجنائية ، إلا أننا نرى أن الوقف يكون وجوبياً متى أحالت المحكمة الدعوى الفرعية إلى التحقيق وأدى ذلك إلى تحريك الدعوى العمومية عن واقعة التزوير وذلك تطبيقاً للمادة ٢٢٢ والتي توجب وقف الدعوى الجنائية إذا كان الحكم فيها يتوقف على نتيجة الفصل في دعوى جنائية أخرى .

وعليه ، فإذا كانت الدعوى الجنائية عن التزوير قد حركت أما من النيابة العامة أو من المدعى المدني بطريق الادعاء المباشر أو بناء على إحالتها للتحقيق بمعرفة النيابة من المحكمة فيجب على تلك الأخيرة وقف الدعوى طالما أن الورقة لازمة للفصل في الدعوى . وجدير بالذكر أن الوقف الوجوبي هو فقط في حالة ما إذا رأت المحكمة إحالة الورقة إلى التحقيق

(١) نقض ٢٧ يونيو ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام سن ١١ ، رقم ١١٥ .



وكانت الورقة لازمة للحكم فى الدعوى . أما اذا لم تر المحكمة احوالها الى التحقيق أو رأت أن الورقة غير لازمة للفصل فى الدعوى فهذا من اطلاقاتها ولها أن تحكم فى الدعوى مستندة الى الدليل المستمد من الورقة دون وقف الدعوى الأصلية (١) . ومع ذلك فهي تلتزم بالوقف اذا كانت قد رفضت الاحالة الى التحقيق الا أن النيابة العامة حركت الدعوى من جانبها أو أنها قد رفعت بطريق الادعاء المباشر وذلك تطبيقا للمادة ٢٢٢ .

## ٧ - الحكم فى الطعن :

اذا حكم فى الطعن بالتزوير من الجهة المختصة بعدم وجود التزوير فتتقضى المحكمة التى أصدرت الحكم بالزام مدعى التزوير بغرامة قدرها خمسة وعشرون جنيها وذلك اذا كان قد ترتب على الطعن ايقاف الدعوى . أما اذا لم تكن الدعوى الأصلية قد أوقفت فلا يقضى بالغرامة السابقة ( م ٢٩٨ ) .

أما اذا حكم بتزوير الورقة كلها أو بعضها ، فاذا كانت ورقة رسمية تأمر المحكمة التى حكمت بالتزوير بالغائها أو تصحيحها حسب الأحوال ، ويحرر بذلك محضر يؤشر على الورقة بمقتضاه ( م ٢٩٩ ) . والحكم بتزوير الورقة يكون له حجية أمام المحكمة التى تنظر الدعوى الأصلية وعليها بعد ذلك أن تستبعد الورقة المزورة من الأدلة التى يمكن الاستناد اليها فى حكمها .

(١) ولعل هذا ما عنته محكمة النقض حين قضت بأن للمحكمة مطلق التقدير فى وقف الدعوى الأصلية اذا رأت أن الطعن غير جدى وأن الدلائل عليه واهية . نقض ٢٧ فبراير ١٩٦٨ ، ص ١٩ ، رقم ٥٣ . ذلك أن القاعدة فى حالة توقف الفصل فى الدعوى الجنائية على مسألة جنائية أخرى منظورة أمام الجهة المختصة يلزم المحكمة بوقف الدعوى الأصلية . ولا يقدح فى هذا كون الاحالة قد تمت بمعرفة المحكمة وكان يمكنها أن تفصل فيها بوصفها مسألة فرعية . فما دامت المحكمة قد رأت وجوب تحقيق الطعن بمعرفة الجهة المختصة فعليها أن توقف الدعوى .

وقد قضت محكمة النقض بأن الطعن بالتزوير هو تطبيق خاص لحالة توقف الفصل فى دعوى جنائية على الفصل فى دعوى جنائية أخرى وفق الاجراءات المرسومة قانونا ودون توسع فيها أو قياس عليها . وقد جعل القانون هذا الايقاف جوازيا للمحكمة بحسب ما تراه من ضرورته أو عدم ضرورته للفصل فى الدعوى المنظورة أمامها . وعليه فاذا كانت المحكمة قد انتهت فى استخلاص سائغ الى أن الفصل فى الطعن بالتزوير على محضر الجلسة لا يتوقف عليه الفصل فى الدعوى المنظورة أمامها رفضت برفض طلب وقف الدعوى ، فانه لا تقبل مجادلتها فى هذا الشأن . نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، برقم ٢٩ .



## الفصل التاسع

### فى الحكم

مادة ٣٠٠ : (١)

لا تتقيد المحكمة بما هو مدون فى الابتدائى أو فى محاضر جمع الاستدلالات ، الا اذا وجد فى القانون نص على خلاف ذلك .

مادة ٣٠١ : (٢)

تعتبر المحاضر المحررة فى مواد المخالفات حجة بالنسبة للوقائع التى يثبتها المأمورون المختصون الى أن يثبت ما ينفيها .

مادة ٣٠٢ : (٣)

يحكم القاضى فى الدعوى حسب العقيدة التى تكونت لديه بكامل حريته ، ومع ذلك لا يجوز له أن يبنى حكمه على أى دليل لم يطرح أمامه فى الجلسة . وكل قول يثبت أنه صدر من أحد المتهمين والشهود تحت وطأة الاكراه أو التهديد به يهدر ولا يعول عليه .

مادة ٣٠٣ :

يصدر الحكم فى جلسة علنية ، ولو كانت الدعوى نظرت فى جلسة سرية ، ويجب اثباته فى محضر الجلسة ، ويوقع عليه رئيس المحكمة والكاتب .

وللمحكمة أن تأمر باتخاذ الوسائل اللازمة لمنع المتهم من مغادرة قاعة الجلسة قبل النطق بالحكم ، أو لضمان حضوره فى الجلسة التى يؤجل لها الحكم ، ولو كان ذلك باصدار أمر بحبسه ، اذا كانت الواقعة مما يجوز فيها الحبس الاحتياطى .

---

(١) ، (٢) يراجع ما سبق بيانه من تعليق على الفصل السابع فى شأن أدلة الاثبات .

(٣) معدلة بالقانون لسنة ١٩٧٢ .



إذا كانت الواقعة غير ثابتة ، أو كان القاتون لا يعاقب عليها ، تحكم المحكمة ببراءة المتهم ، ويفرج عنه أن كان محبوسا من أجل هذه الواقعة وحدها .

أما إذا كانت الواقعة ثابتة ، وتكون فعلا معاقبا عليها ، تقضى المحكمة بالعقوبة المقررة قانونا .

## مادة ٣٠٥ (١) :

إذا تبين للمحكمة الجزئية أن الواقعة جنائية أو أنها جنحة من الجنح التي تقع بواسطة الصحف أو غيرها من طرق النشر على غير الأفراد ، تحكم بعدم اختصاصها وتحيلها إلى النيابة العامة لاتخاذ ما يلزم فيها .

## مادة ٣٠٦ :

ملغاة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .

## مادة ٣٠٧ :

لا تجوز معاقبة المتهم عن واقعة غير التي وردت بأمر الإحالة أو طلب التكليف بالحضور ، كما لا يجوز الحكم على غير المتهم المقامة عليه الدعوى .

## مادة ٣٠٨ :

للمحكمة أن تغير في حكمها الوصف القانوني للفعل المسند للمتهم ، ولها تعديل التهمة بإضافة الظروف المشددة التي تثبت من التحقيق أو من المرافعة في الجلسة ، ولو كانت لم تذكر بأمر الإحالة أو بالتكليف بالحضور .

ولها أيضا اصلاح كل خطأ مادي ، وتدارك كل سهو في عبارة الاتهام مما يكون في أمر الإحالة ، أو في طلب التكليف بالحضور .

وعلى المحكمة أن تنبه المتهم الى هذا التغيير ، وأن تمنحه أجلا لتحضير دفاعه بناء على الوصف أو التعديل الجديد إذا طلب ذلك .

(١) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢.



## مادة ٣٠٩ :

كل حكم يصدر في موضوع الدعوى الجنائية يجب أن يفصل في التعويضات التي يطلبها المدعى بالحقوق المدنية أو المتهم ، وذلك ما لم ترى المحكمة أن الفصل في هذه التعويضات يستلزم إجراء تحقيق خاص ، ينبغي عليه أرجاء الفصل في الدعوى الجنائية فعندئذ تحيل المحكمة الدعوى إلى المحكمة المدنية بلا مصاريف .

## مادة ٣١٠ :

يجب أن يشتمل الحكم على الأسباب التي بنى عليها وكل حكم بالادانة يجب أن يشتمل على بيان الواقعة المستوجبة للعقوبة والظروف التي وقعت فيها ، وأن يشير إلى نص القانون الذي حكم بموجبه .

## مادة ٣١١ :

يجب على المحكمة أن تفصل في الطلبات التي تقدم لها من الخصوم ، وتبين الأسباب التي تستند إليها .

## مادة ٣١٢ :

يجوز للحكم بأسبابه كاملاً خلال ثمانية أيام من تاريخ صدوره بقدر الامكان . ويوقع عليه رئيس المحكمة وكاتبها ، وإذا حصل مانع للرئيس يوقعه أحد القضاة الذين اشتركوا معه في إصداره وإذا كان الحكم صادراً من المحكمة الجزئية وكان القاضي الذي أصدره قد وضع أسبابه بخطه ، يجوز لرئيس المحكمة الابتدائية أن يوقع بنفسه على نسخة الحكم الأصلية أو يندب أحد القضاة للتوقيع عليها بناء على تلك الأسباب . فإذا لم يكن القاضي قد كتب الأسباب بخطه يبطل الحكم لخلوه من الأسباب .

ولا يجوز تأخير توقيع الحكم عن الثمانية الأيام المقررة إلا لأسباب قوية ، وعلى كل حال يبطل الحكم إذا مضى ثلاثون يوماً دون حصول التوقيع ما لم يكن صادراً بالبراءة . وعلى قلم الكتاب أن يعطى صاحب الشأن بناء على طلبه شهادة بعدم توقيع الحكم في الميعاد المذكور .



## قضاء النقض :

— من المقرر أن العبرة في المحاكمة الجنائية هي باقتناع القاضى بناء على الأدلة المطروحة عليه ، ولا يصح مطالبة بالأخذ بدليل بعينه فيما عدا الأحوال التى قيده القانون فيها بذلك ، فقد جعل القانون من سلطته أن يزن قوة الاثبات وأن يأخذ من أى بينة أو قرينة يرتاح اليها دليلا لحكمه . ولا يلزم الأدلة التى اعتمد عليها الحكم بحيث ينبىء كل دليل منها ويقطع فى كل جزء من جزئيات الدعوى ان الأدلة فى المواد الجنائية متساندة يكمل بعضها بعضا ومنها مجتمعة تتكون عقيدة القاضى .

نقض ١٦/٥/١٩٧٧ - س ٢٨ - ١٢٩ - ٦٠٩ - طعن رقم ١٤٩ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ٢١/٢/١٩٧٧ - س ٢٨ - ٦١ - ٢٨١ - طعن رقم ٦٨٠ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ٥/٦/١٩٧٧ - س ٢٨ - ١٤٦ - ٦٩٥ - طعن رقم ٢١٦ لسنة ٤٧ قضائية .

٢٦/١٢/١٩٧٧ - س ٢٨ - ٢٢١ - ١٠٨٥ - طعن رقم ٨٣٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— لا يشترط فى الدليل أن يكون صريحا ودالا بنفسه على الواقعة المراد اثباتها بل يكفى أن يكون استخلاص ثبوتها عن طريق الاستنتاج مما تكشف للمحكمة من الظروف والقرائن وترتيب النتائج على المقدمات ، ما دام ما حصلته لا يخرج عن الاقتضاء العقلى والمنطقى .

نقض ١٦/٥/١٩٧٧ - س ٢٨ - ١٢٩ - ٦٠٩ - طعن رقم ١٤٩ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٣/٦/١٩٧٧ - س ٢٨ - ١٥٩ - ٧٥٩ - طعن رقم ١٧٦ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ٢/١٠/١٩٧٧ - س ٢٨ - ١٦٦ - ٧٩٥ - طعن رقم ٥١٥ لسنة ٤٧ قضائية .

— تقدير القوة التدليلية لعناصر الدعوى . موضوعى . المحكمة هي الخبير الأعلى فى كل ما تستطيع أن تشق طريقها فيه بنفسها .

نقض ٣٠/١٠/١٩٧٧ - س ٢٨ - ١٨٤ - ٨٨٨ - طعن رقم ٦٠٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— لما كان القانون لم يرسم للتعرف صورة خاصة يبطل اذا لم يتم عليها وكان من حق محكمة الموضوع أن تأخذ بتعرف الشاهد على المتهم ولو لم يجر عرضه فى جمع من أشباهه ما دامت قد اطمأنت اليه ان العبرة هي



باطمئنان المحكمة الى صدق الشاهد نفسه ، فلا على المحكمة ان هي اعتمدت على الدليل المستمد من تعرف المحكمة المعتدى عليها على الطماعن مادام تقدير قوة الدليل من سلطة محكمة الموضوع وحدها وتكون المجادلة في هذا الخصوص غير مقبولة .

نقض ١٩٧٧/١١/٢٧ - س ٢٨ - ٢٠٠ - ٩٦٩ - طعن رقم ٦٨٣ لسنة ٤٧ قضائية .

— من المقرر أن المحكمة غير ملزمة في أخذها بأقوال المتهم أن تلتزم نصها وظاهرها بل لها أن تأخذ منها بما تراه مطابقا للحقيقة .

نقض ١٩٧٧/٢/٢١ - س ٢٨ - ٦١ - ٢٨١ - طعن رقم ٦٨٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— من المقرر أن الاعتراف في المواد الجنائية هو من العناصر التي تملك محكمة الموضوع كامل الحرية في تقدير صحتها وقيمتها في الاثبات ، فلها - بهذه المثابة - أن تقرر عدم صحة ما يدعيه المتهم من أن الاعتراف المعزى اليه قد انتزع منه بطريق الاكراه بغير معقب عليها ما دامت تقيم تقديرها على أسباب سائغة .

نقض ١٩٧٧/١١/٢٧ - س ٢٨ - ٢٠١ - ٩٧٦ - طعن رقم ٦٨٤ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/٢٨ - س ٢٨ - ١٦٨ - ٨٠٣ - طعن رقم ٧٤٣ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٧ - ١٥ - ٧١٣ - طعن رقم ٢٢١ لسنة ٤٧ قضائية .

— للمحكمة أن تأخذ باعتراف المتهم ولو كان واردا بمحضر الشرطة أو في تحقيق اداري متى اطمأنت الى صدقه ولو عدل عنه في مراحل أخرى .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ - س ٢٨ - ٨٨ - ٤٢١ - طعن رقم ١٣٣٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— حق محكمة الموضوع في الأخذ باعتراف المتهم في حق نفسه وحق غيره وان عدل عنه متى اطمأنت اليه .

نقض ١٩٧٧/٥/٨ - س ٢٨ - ١٦٦ - ٥٤٧ - طعن رقم ١١٥٣ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥٠ - ٧١٣ - طعن رقم ٢٢١ لسنة ٤٧ قضائية .



— الدفع بحصول الاعتراف نتيجة اكراه أو تهديد لا يقبل لأول مرة أمام النقض . قول الدفاع بأن ما أدلى به المتهم كان بايعاز من الضابط لا يعد دفاعا يبطلان الاعتراف للاكراه .

نقض ١٩٧٧/٥/١٥ - س ٢٨ - ١٢٦ - ٥٩٦ - طعن رقم ١٢٠ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/١٣ - س ٢٨ - ١٥٩ - ٧٥٩ - طعن رقم ١٧٦ لسنة ٤٧ قضائية .

— حضور ضابط الشرطة للتحقيق لا يعيب اجراءاته . سلطان الوظيفة ذاته لا يعد اكراها طالما لم يستغل بأذى مادي كان أو معنوي . مجرد الخشية منه لا تعد قرين الاكراه المبطل للاعتراف .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥٠ - ٧١٣ - طعن رقم ٢٢١ لسنة ٤٧ قضائية .

— ورود الاعتراف على الموافقة بكافة تفاصيلها ليس بالازم . كفاية أن يرد على وقائع تستنتج منها المحكمة ومن باقى عناصر الدعوى بكافة المكنات العقلية والاستنتاجية اقتراف الجاني للجريمة .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥٠ - ٧١٣ - طعن رقم ٢٢١ لسنة ٤٧ قضائية .

— الاعتراف فى المسائل الجنائية من عناصر الاستدلال . لمحكمة الموضوع كامل الحرية فى تقدير صحتها وقيمتها فى الاثبات .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥٠ - ٧١٣ - طعن رقم ٢٢١ لسنة ٤٧ قضائية .

— القضاء بالبراءة دون التعرض لاعتراف المتهم بمحضر جمع الاستدلالات . قصور .

نقض ١٩٧٧/٦/١٣ - س ٢٨ - ١٦٢ - ٧٧٩ - طعن رقم ٤٤٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— حق محكمة الموضوع فى تقدير قيمة الاعتراف وتجزئته دون بيان العلة . اعتراف المتهم بالتحقيقات بسبق الحكم عليه فى جريمتى احرار مخدر وانتهاء المحكمة الى عدم توافر ظرف العسود فى حقه ، صحيح ، مادامت النيابة لم تثبت صحة ما اعترف به أو تطلب أجلا لاثبات ذلك . نص النيابة على الحكم اغفاله اعتراف المتهم فى هذا الصدد غير صحيح .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٦ - س ٢٨ - ١٧٥ - ٨٥٠ - طعن رقم ٥٦١ لسنة ٤٧ قضائية .



— الأدلة في المواد الجنائية اقناعية . للمحكمة أن تلتفت عن دليل نفى ولو حملته أوراق رسمية مادام يصح في العقل أن يكون غير ملتئم مع الحقيقة التي اطمأنت اليها من باقى الأدلة . فلا تثريب على المحكمة إذ هي لم تأبه لقالة الطاعن بوجوده برفقة ابنته المصابة فى المستشفى يوم الحادث ولم ترد على شهادة المستشفى المقدمة بالجلسة اثباتا لذلك .

نقض ١٩٧٧/١١/٢٧ - س ٢٨ - ٢٠١ - ٩٧٦ - طعن رقم ٦٨٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— جواز الاعتداد بالبطاقة الشخصية فى تقدير سن الحدث باعتبار أنها وثيقة رسمية .

نقض ١٩٧٧/٤/٣ - س ٢٨ - ٩٢ - ٤٤٦ - طعن رقم ١٣٠٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— قواعد حجية المحررات واثبات صحتها الواردة فى قانون الاثبات خاصة بالمواد المدنية والتجارية . عدم التزام القاضى الجنائى باتباع الطريق المرسوم للطعن بالتزوير أمام المحاكم المدنية لأنه فى الأصل حر فى انتهاز السبيل الموصل الى اقتناعه ولم يرسم القانون فى المواد الجنائية طريقا خاصا يسلكه القاضى فى تحرى الأدلة .

نقض ١٩٧٧/٦/١٢ - س ٢٨ - ١٥٤ - ٧٣٧ - طعن رقم ٢١٢ لسنة ٤٧ قضائية .

— حق محكمة الموضوع فى تقدير القوة التدليلية لتقرير الخبير المقدم اليها . عدم التزامها بنذب خبير آخر مادامت الواقعة قد وضحت لديها ولم تر من جانبها موجبا لاتخاذ هذا الاجراء .

نقض ١٩٧٧/٢/٢١ - س ٢٨ - ٦١ - ٢٨١ - طعن رقم ٦٨٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— حق المحكمة الجنائية فى الأخذ بتقرير خبير مقدم فى دعوى مدنية متى اطمأنت اليه . لها المفاضلة بين تقارير الخبراء .

نقض ١٩٧٧/٥/١ - س ١١٣ - ٣٢ - طعن رقم ١٢٩٢ لسنة ٤٦ قضائية .

— تقرير آراء الخبراء من اطلاقات محكمة الموضوع . عدم التزامها بإعادة المهمة الى الخبير أو ندب خبير آخر .

نقض ١٩٧٧/٥/١٦ - س ٢٨ - ١٢٩ - ٦٠٩ - طعن رقم ١٤٩ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١١/٢٧ - س ٢٨ - ٢٠١ - ٩٧٦ - طعن رقم ٦٨٤ لسنة ٤٧ قضائية .



— محكمة الموضوع أن تجزم بما لم يجزم به الخبير ، لها أن تجزم بما لم يجزم به الطبيب الشرعى متى كانت وقائع الدعوى قد أيدت ذلك عندها وأكدته لديها .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٠ - س ٢٨ - ١٧٤ - ٨٤٥ - طعن رقم ٥٥٧ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١١/١٣ - س ٢٨ - ١٩٥ - ٩٤٣ - طعن رقم ٧١٦ لسنة ٤٧ قضائية .

— حق محكمة الموضوع فى استخلاص الحقيقة من الدليلين القولى واللفنى ، استخلاص الصورة الصحيحة لواقعة الدعوى من كافة عناصرها ، موضوعى .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢١٠ - ١٠٢٣ - طعن رقم ٨٣١ لسنة ٤٧ قضائية .

— حق محكمة الموضوع فى استخلاص الصورة الصحيحة لواقعة الدعوى من أقوال الشهود وسائر العناصر المطروحة أمامها .

نقض ١٩٧٧/١/٩ - س ٢٨ - ١٠ - ٤٨ - طعن رقم ٩٤٣ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٥/١٦ - س ٢٨ - ١٣٠ - ٦١٤ - طعن رقم ١٥٢ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢١٠ - ١٠٢٣ - طعن رقم ٨٣١ لسنة ٤٧ قضائية .

— ان قرابة شاهد الاثبات للمجنى عليه لا تمنع من الأخذ بشهادته متى اقتنعت المحكمة بصدقها .

نقض ١٩٧٧/١/٣ - س ٢٨ - ٥ - ٣٠ - طعن رقم ٩٦١ لسنة ٤٦ قضائية .

— وزن أقوال الشاهد وتقدير ظروف الادلاء بالشهادة . موضوعى .

نقض ١٩٧٧/١/٩ - س ٢٨ - ١٠ - ٤٨ - طعن رقم ٩٤٣ لسنة ٤٦ قضائية .

١٩٧٧/٥/١٥ - س ٢٨ - ١٣٥ - ٥٩١ - طعن رقم ١١٩ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٦ - س ٢٨ - ١٧٧ - ٨٥٧ - طعن رقم ٥٦٥ لسنة ٤٧ قضائية .



— حق المحكمة فى تجزئة أقوال الشاهد والأخذ بها فى أية مرحلة .  
نقض ١٩٧٧/١/١٦ - ٢٨ - ١٥ - ٧٢ - طعن رقم ٨٥٢ لسنة  
٤٦ قضائية .

— حق المحكمة فى الأخذ برواية منقولة للمجنى عليها ولو نفت  
الادلاء بها متى اطمأنت اليها واقتنعت بصورها عنها .  
نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢٢ - ١٠٢ - طعن رقم ٨٦٥ لسنة  
٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٤/٢٥ - س ٢٨ - ١١٠ - ٥٢٠ - طعن رقم ٥٤ لسنة  
٤٧ قضائية .

— لمحكمة الموضوع أن تأخذ بأقوال المجنى عليه فى التحقيقات ولو  
خالفت أقواله أمامها .  
نقض ١٩٧٧/١/٣١ - س ٢٨ - ٣٧ - ١٦٩ - طعن رقم ١١٢١ لسنة  
٤٦ قضائية .

— حق محكمة الموضوع فى اطراح أقوال الشاهد دون بيان العلة .  
متى أفصحت عن سبب اطراحها لهذه الأقوال كان لمحكمة النقض  
مراقبتها فى ذلك .

قول المجنى عليه أن أحدا لم يكن موجودا وقت الاعتداء لا يؤدى  
لزوما الى نفي وجود شاهدين بحمل الحادث .  
نقض ١٩٧٧/٢/٦ - س ٢٨ - ٤١ - ١٨٨ - طعن رقم ٨٧٤ لسنة  
٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٥/٨ - س ٢٨ - ١١٨ - ٥٦٢ - طعن رقم ٨٥ لسنة  
٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٦ - س ٢٨ - ١٧٧ - ٨٥٧ - طعن رقم ٥٦٥  
لسنة ٤٧ قضائية .

— تقدير الأدلة بالنسبة لكل متهم حق لمحكمة الموضوع وحدها . لها أن  
تجزئ شهادة الشاهد فتأخذ منها ما تطمئن اليه فى حق متهم وتطرح ما  
عداه فى حق الآخرين .

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٤ - ٢٤٠ - طعن رقم ٩٥٥ لسنة  
٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥٠ - ٧١٣ - طعن رقم ٢٢١ لسنة  
٤٧ قضائية .



— أخذ المحكمة بأقوال الشاهد سنداً للادّعاء بالتفتيش ونسبة المخدر  
للمتهم لا يمنعها من عدم الأخذ بها في خصوص قصد الاتجار .  
نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٥ - ٢٥٢ - طعن رقم ١٠١٨ لسنة  
٤٦ قضائية .

— حق المحكمة أن تأخذ بأقوال متهم على آخر ولو كانت واردة بمحضر  
الشرطة متى اطمأنت الى صدقها .  
نقض ١٩٧٧/٦/١٣ - س ٢٨ - ١٥٩ - ٧٥٩ - طعن رقم ١٧٦ لسنة  
٤٧ قضائية .

— لمحكمة الموضوع الأخذ بقول متهم على آخر وإن عدل عنه بعد ذلك .  
لها أن تأخذ بقول المتهم في أية مرحلة من مراحل التحقيق .  
نقض ١٩٧٧/١١/٢٧ - س ٢٨ - ٢٠١ - ٩٧٦ - طعن رقم ٦٨٤  
لسنة ٤٧ قضائية .

— حق محكمة الموضوع في تكوين عقيدتها مما ترتاح اليه في عناصر  
الدعوى . لها ألا تأخذ بقالة شهود النفي مادامت لم تطمئن اليها .

— التحريات لا تصلح بذاتها دليلاً أو قرينة . جواز التعويل عليها  
كمعززة لغيرها من أدلة .  
نقض ١٩٧٧/١/٣٠ - س ٢٨ - ٣٠ - ١٣٨ - طعن رقم ١٠٥٦ لسنة  
٤٦ قضائية .

— لمحكمة الموضوع أن تعول في عقيدتها على ما جاء بتحريات  
الشرطة باعتبارها معززة لما ساقته من أدلة . لها أن تجزئها فتأخذ  
منها بما تطمئن اليه وتطرح ما عداه .  
نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٤ - ٢٤٠ - طعن رقم ٩٥٥ لسنة  
٤٦ قضائية .

— كفاية تشكك القاضي في صحة اسناد التهمة للقضاء بالبراءة بشرط  
تمحيص الدعوى والاحاطة بها عن بصر وبصيرة واقامة قضائه على أسباب  
تحمله .

نقض ١٩٧٧/١/٣ - س ٢٨ - ٧ - ٣٨ - رقم ٩٢٣ لسنة ٤٦  
قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٤٩ - ٧١٠ - طعن رقم ٢١٨ لسنة  
٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٦ - س ٢٨ - ١٧٨ - ٨٦٠ - طعن رقم ٥٥٦ لسنة  
٤٧ قضائية .



— من المقرر أن الأحكام الجنائية يجب أن تبنى على الجزم واليقين من الواقع الذى يثبته الدليل المعتبر ، ولا تؤسس على الظن والاحتمال من الفروض والاعتبارات المجردة . لما كان ذلك ، وكان يبين أنه لم يثبت بوجه قطعى أن المتهم اختلس الأخشاب من حمولة السيارة أو اشترك فى هذا الفعل بوسيلة ما ، بل ان حالة الاعياء التى كان عليها هو وزميله حينما أبلغ الشرطة وسوء حالتهم الصحية الثابتة بالتقرير الطبى والتى لم تسمح باستجوابهما عند دخولهما للمستشفى تشير الى احتمال صدق أقوال المتهم أن مجهولا دمس لهما مادة أفقدتهما وعيها وعند افاقتهم اكتشفا سرقة كمية من الأخشاب — والتى صادقها عليه زميله وصاحب السيارة أمام هذه المحكمة . لما كان ذلك ، فان الاتهام المسند الى المتهم يضحى محوطا بالشك ولا تطمئن اليه المحكمة مما يتعين معه الغاء الحكم المستأنف والقضاء ببراءة المتهم مما أسند اليه عملا بالمادة ١/٣٠٤ من قانون الاجراءات .

نقض ١٩٧٧/٢/٦ — س ٢٨ — ٣٩ — ١٨٠ — طعن رقم ٥١٥ لسنة ٤٦ قضائية .

— من المقرر ان استحالة تحقيق بعض أوجه الدفاع لا يمنع من القضاء بالادانة ، مادامت الأدلة فى الدعوى كافية للثبوت .

نقض ١٩٧٧/٢/١٢ — س ٢٨ — ٥٠ — ٢٢٦ — طعن رقم ١٠٠١ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم التزام المحكمة بالرد على كل دليل من الأدلة عند القضاء بالبراءة للشك . المجادلة فى ذلك أمام محكمة النقض غير مقبولة .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ — س ٢٨ — ٢٠٨ — ١٠١٦ — طعن رقم ٧٢٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— لا يشترط فى الدليل أن يكون صريحا دالا بنفسه على الواقعة المراد اثباتها ، بل يكفى أن يكون ثبوتها منه عن طريق الاستنتاج مما تكشف للمحكمة من الظروف والقرائن ، وترتيب النتائج على المقدمات . ولما كان ما ساقه الحكم من وقائع الدعوى وظروفها وملابساتها كافيا فى الدلالة على أن الطاعن هو الذى سكب البترول على زوجة المجنى عليها أثناء نومها وأشعل النار فيها وكان هذا الذى استخلصه الحكم واستقر فى عقيدته لا يخرج عن موجب الاقتضاء العقلى والمنطقى ولا يتعارض مع ما نقله الحكم عن التقرير الطبى الشرعى ، ولا ينال من ذلك أن التقرير الطبى الشرعى لم يقطع بهذا التصوير الذى اعتنقه الحكم ، ان من المقرر أن للمحكمة أن تجزم بما لم يجزم به الخبير فى تقريره متى كانت وقائع الدعوى قد أيدت ذلك وأكدت لها .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٠ — س ٢٨ — ١٧٤ — ٨٤٥ — طعن رقم ٥٥٦ لسنة ٤٧ قضائية .



## تعديل التهمة وتغيير الوصف

— تعديل تاريخ الحادث لا يعد تعديلا للتهمة . حق المحكمة فى اجرائه دون لفت نظر الدفاع .

نقض ١٩٧٧/١/٢ - س ٢٨ - ١ - ٥ - طعن رقم ٩٠٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— حق المحكمة فى اسباغ الوصف الصحيح على الواقعة دون لفت نظر الدفاع ، مادامت الواقعة المادية التى تتخذها أساسا لوصفها هى بذاتها الواقعة الواردة بأمر الاحالة .

نقض ١٩٧٧/١/٢ - س ٢٨ - ١ - ٥ - طعن رقم ٩٠٣ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٣/٢١ - س ٢٨ - ٧٩ - ٣٦٦ - طعن رقم ١١٩١ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٤/٢٥ - س ٢٨ - ١١٠ - ٥٢٠ - طعن رقم ٥٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— مناقشة الحكم لفعل يختلف عن الفعل المنسوب الى المتهم واعراضه كلية عن هذا الفعل الأخير . قصور .

نقض ١٩٧٧/٢/٦ - س ٢٨ - ٤٢ - ١٩٥ - طعن رقم ١١٣١ لسنة ٤٦ قضائية .

— تعديل محكمة أول درجة وصف التهمة . استئناف المتهم الحكم الصادر فيها يتوافر به علمه بهذا التعديل . قسوله فانه لم يخطر بهذا التعديل ، لا يقبل . عدم جواز اثارته شيئا عن هذا التعديل لأول مرة أمام النقض .

نقض ١٩٧٧/٣/١٣ - س ٢٨ - ٧٤ - ٣٤٦ - طعن رقم ١٢١٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— اختصار التعديل على استبعاد أحد عناصر الجريمة التى رفعت بها الدعوى لا يستتبع ضرورة تنبيه المتهم أو المدافع عنه الى هذا التعديل .

نقض ١٩٧٧/٤/٢٥ - س ٢٨ - ١١٠ - ٥٢٠ - طعن رقم ٥٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— حق محكمة الموضوع رد الواقعة بعد تمحيصها الى الوصف القانونى الصحيح دون لفت نظر الدفاع مادامت الواقعة المادية المبينة بأمر الاحالة هى بذاتها التى اتخذت أساسا للوصف الجديد .



قيام المحكمة بتعديل وصف التهمة المسندة الى المتهم بادخال آخر مجهول . مجرد تصحيح لبيان كيفية ارتكاب الجريمة . لا يحتاج الى تنبيه الدفاع .

نقض ١٩٧٧/٥/١٦ - س ٢٨ - ١٢٨ - ٦٠٤ - طعن رقم ١٤٨ لسنة ٤٧ قضائية .

— النص على المحكمة تَعَوُّدِها عن تنبيه الطاعن باضافتها المادة ١٨٥ عقوبات لا يعيب الحكم طالما كان يعلم بحصول هذا التعديل قبل نظر الاستئناف وكانت العقوبة تدخل في نطاق العقوبة المقررة للجريمة المنصوص عليها في المادة ٣٠٦ عقوبات التي ثبتت في حقه .

نقض ١٩٧٧/٦/٢٠ - س ٢٨ - ١٦٤ - ٧٨٦ - رقم ٢٧٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— تعديل الوصف من اشتراك في قتل عميد الى فاعل أصلي فيه لا يستوجب نظر الدفاع متى كانت الواقعة مؤدية الى هذا الوصف الجديد دون اساءة الى مركز الطاعن .

النص على الحكم بسبب هذا التعديل . عدم قبوله لأن عقوبة الشريك في هذه الحالة هي عقوبة الفاعل الأصلي .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٠ - س ٢٨ - ١٧٣ - ٨٣٥ - طعن رقم ٥٥٦ لسنة ٤٧ قضائية .

— عدم جواز اشارة شيء عن وصف التهمة لأول مرة أمام محكمة النقض اذا كان الطاعن لم يثره أمام المحكمة الاستئنافية .

نقض ١٩٧٧/١١/٢٨ - س ٢٨ - ٢٠٤ - ٩٩٨ - طعن رقم ٧٠٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— لا يصح الجدل في وصف الجريمة من المدعى بالحقوق المدنية لأنه لا يجوز الطعن من المدعى بالحقوق المدنية الا فيما يتعلق بهذه الحقوق .

نقض ١٩٧٦/١/١٨ - س ٢٧ - ١٤ - ٧٠ - طعن رقم ١٥٣٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— جريمة اقامة بناء بغير ترخيص واقامته على أرض لم يصدر قرار بتقسيمها قوامهما فعل مادي واحد تبرئة المتهم من الأخيرة لا يعفي المحكمة من التعرض للأولى ولو لم ترد بوصف الاتهام لقيامها على ذات الفعل الذي كان محلا للاتهام بذلك الوصف الآخر . على المحكمة ، قياما بواجبها في تمحيص الواقعة بكافة كيوفها وأوصافها أن تضيف على الواقعة الوصف الصحيح وهو اقامة البناء بغير ترخيص .

نقض ١٩٧٦/١/١٩ - س ٢٧ - ١٧ - ٨٣ - طعن رقم ١٥٥٤ لسنة ٤٥ قضائية .



— محكمة الموضوع غير مقيدة بالوصف الذى ترفع به الدعوى • عليها  
تبيين حقيقة الموافقة المطروحة وأن تسبغ عليها الوصف الصحيح • مخالفة  
ذلك خطأ فى القانون •

نقض ١٩٧٦/٤/١٢ - س ٢٧ - ٩٢ - ٤٣٠ - طعن رقم ١٩٢٢ لسنة  
٤٥ قضائية •

نقض ١٩٧٦/١٠/٢٥ - س ٢٧ - ١٧٧ - ٧٨٠ - طعن رقم ٤٩٨ لسنة  
٤٦ قضائية •

— حق محكمة الموضوع فى تعديل وصف التهمة مشروط ألا تعاقب  
المتهم عن واقعة غير التى وردت بأمر الاحالة أو بطلب التكليف بالحضور •  
نقض ١٩٧٦/١/٢٥ - س ٢٧ - ٢٢ - ١٠٠ - طعن رقم ١٥٦٧ لسنة  
٤٥ قضائية •

— اذا كانت الواقعة المادية المبينة بأمر الاحالة والتى كانت مطروحة  
بالجلسة - وهى اخفاء الأشياء المتحصلة من جريمة السرقة - هى بذاتها  
الواقعة التى اتخذها الحكم المطعون فيه أساسا للوصف الجديد الذى دان  
الطاعن به دون أن تضيف اليها المحكمة شيئاً جديداً ، بل نزلت بها - حين  
استبعدت ظروف العدد - الى وصف أخف من الوصف المبين بأمر الاحالة  
واعتبرت الواقعة جنحة اخفاء مسروقات مجردة من أى ظرف مشدد ، ولم  
يتضمن هذا التعديل اسناد واقعة مادية أو اضافة عناصر جديدة تختلف  
عن الواقعة الأولى ، فان ذلك لا يخول للطاعن اثاره دعوى الاخلال بحق  
الدفاع لأن دفاعه فى الجريمة المرفوعة بها الدعوى يتناول بالضرورة الجريمة  
التي نزلت اليها المحكمة المؤسسة على الواقعة بذاتها •

نقض ١٩٧٦/٢/١ - س ٢٧ - ٢٩ - ١٤٥ - ١٥٩٦ لسنة ٤٥ قضائية •

— حق محكمة الموضوع فى تعديل وصف التهمة مشروط بعدم تجاوز  
ذلك الى تحويل كيان الواقعة المادية • عدم جواز الاساءة الى مركز المتهم  
متى كان مستأنفا وحده •

نقض ١٩٧٦/٤/٥ - س ٢٧ - ٨٥ - ٣٩٧ - طعن رقم ١٦٣٨ لسنة  
٤٥ قضائية •

— تغيير المحكمة التهمة باضافة عناصر وظروف استبانته لها دون  
لفت نظر الدفاع • اخلال • تغيير وصف التهمة من ضرب نشأ عنه عاهة الى  
شروع فى قتل مع سبق الاصرار يستوجب لفت نظر الدفاع •

نقض ١٩٧٦/١٠/٤ - س ٢٧ - ١٥٨ - ٧٠١ - طعن رقم ٤٦٠ لسنة  
٤٦ قضائية •

— تعديل المحكمة وصف التهمة من اشتراك فى اختلاس سند واستعمال



سند مزور الى سرقة سند واستعمال سند مزور مع لفت نظر الدفاع لآى خطأ  
أو اخلال بحق الدفاع .  
نقض ١٨/٥/١٩٧٥ - س ٢٦ - ١٠٩ - ٤٧١ - طعن رقم ٨٢٥ لسنة  
٤٥ قضائية .

— ورد وصف التهمة الذى عدل عنه بديباجة الحكم هو مجرد خطأ مادي  
غير مؤثر فى الحكم مادام الثابت من مدونات الحكم أن واقعة السرقة التى  
دين الطاعنان بها ، هى بعينها التى شملها التحقيق واحيلت بها الدعوى  
ودارت عليها المرافعة أمام المحكمة ، ومن ثم فإن ورود وصف التهمة الأولى  
الذى عدلت عنه النيابة فى ديباجة كل من الحكمين - الابتدائى  
والاستثنائى - لا يعدو أن يكون مجرد خطأ مادي من كاتب الجلسة ولم يكن  
نتيجة خطأ من المحكمة فى فهمها واقع الدعوى .  
نقض ١٦/٣/١٩٧٥ - س ٢٦ - ٥٢ - ٢٣٢ - طعن رقم ١٣٧ لسنة  
٤٥ قضائية .

### الحكم فى الدعوى المدنية

— ان ما قضت به المحكمة من رفض الدعوى المدنية صحيح طالما برأت  
المطعون ضدها من تهمة البلاغ المكاذب لعدم ثبوت الجريمة ، اذ يستلزم ذلك  
حتمًا رفض دعوى التعويض لأنه ليس لدعوى التعويض محل عن فعل لم  
يثبت فى حق من نسب اليه .  
نقض ١٧/١/١٩٧٧ - س ٢٨ - ٢١ - ٩٧ - طعن رقم ٦٧٧ لسنة  
٤٦ قضائية .

— كفاية تكفل القاضى فى صحة اسناد التهمة للقضاء بالبراءة ورفض  
الدعوى المدنية بشرط تمحيص الدعوى والاحاطة بها عن بصر وبصيرة .  
نقض ١٧/١/١٩٧٧ - س ٢٥ - ٢١ - ٩٧ - طعن رقم ٦٧٧ لسنة  
٤٦ قضائية .

— اعمال المحكمة المادة ٣٢ عقوبات عند الحكم فى جريمة تزوير  
محرر واستعماله . نقض الحكم بالنسبة للجريمة الأولى يستوجب الاحالة  
بالنسبة للجريمتين متى كان الحكم فى الدعوى المدنية التابعة مؤسسًا على  
ثبوت الجريمتين معًا . ولا يعترض على ذلك بأن الحكم أعمل فى حق  
الطاعن المادة ٣٢ عقوبات وأوقع عليه عقوبة مقررة لجريمة استعمال المحرر  
المزور التى دانه بها لأن التبرير لا يرد حيث يوجد قضاء فى الدعوى المدنية  
مؤسس على ثبوت جريمة تزوير المحرر واستعماله .  
نقض ٣٠/١/١٩٧٧ - س ٢٨ - ٣٢ - ١٤٨ - طعن رقم ١٠٨١ لسنة  
٤٦ قضائية .

— حق محكمة الجنايات فى القضاء بتعويض يزيد عن المقضى به غيابيا  
عند اعادة محاكمة المحكوم عليه فى جناية .  
نقض ١٣/٣/١٩٧٧ - س ٢٨ - ٧٢ - ٣٤٠ - طعن رقم ١٢١٣ لسنة  
٤٦ قضائية .



— تبرئة المتهم على أساس عدم وجود التهريب يستلزم الحكم برفض الدعوى المدنية .

نقض ١٩٧٧/٣/١٤ - س ٢٨ - ٧٧ - ٣٥٧ - طعن رقم ١٤٩٥ لسنة ٤٦ قضائية .

— تخلى الحكم المطعون فيه عن الدعوى المدنية بإحالتها الى المحكمة المدنية المختصة للفصل فيها عملاً بالمادة ٣٠٩ اجراءات . النص على هذا الحكم لعدم قضائه بعدم الاختصاص فى تلك الدعوى غير جائز .

نقض ١٩٧٤/٣/٣١ - س ٢٥ - ٧٦ - ٣٤٨ - طعن رقم ٢٥٢ لسنة ٤٤ قضائية .

— اختصاص المحاكم الجنائية بالدعوى المدنية رهن بتعلقها بالفعل الجنائى المسند الى المتهم . تأسيس البراءة على عدم توافر أركان الجريمة كفايته تسببياً لرفض الدعوى المدنية .

نقض ١٩٧٤/١٠/٧ - س ٢٥ - ١٤٠ - ٦٤٨ - طعن رقم ٩٨٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— الحكم بالتعويض مع البراءة شرطه ألا تكون البراءة قد بنيت على عدم حصول الواقعة أصلاً أو على عدم صحتها أو عدم ثبوت اسنادها الى المتهم لأنه فى هذه الأحوال لا تملك المحكمة أن تقضى بالتعويض على المتهم لقيام المسئوليتين الجنائية والمدنية معا على ثبوت حصول وصحة اسنادها الى صاحبها .

نقض ١٩٧٤/١٠/٧ - س ٢٥ - ١٤٠ - ٦٤٨ - طعن رقم ٩٨٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— الأصل أن العقوبة الأصلية المقررة لأشد الجرائم المرتبطة بعضها ببعض ارتباطاً لا يقبل التجزئة تجب العقوبات الأصلية لما عداها من جرائم دون أن يمتد هذا الجب الى العقوبات التكميلية التى تحمل فى طياتها فكرة رد الشيء الى أصله أو التعويض المدنى للخرانة أو كانت ذات طبيعة وقائية ، ولذلك يجب توقيعها مهما تكن العقوبة المقررة لما ترتبط بتلك الجريمة من جرائم أخرى والحكم بها مع عقوبة الجريمة الأشد ، لما كان ذلك ، وكان مما يصدق عليه هذا النظر عقوبة التعويض عن الخسارة المنصوص عليها فى المادة ١٦٤ عقوبات ، فان الحكم المطعون فيه ان أغفل القضاء بالزام المطعون ضده بالتعويض عن الخسارة اعمالا لنص المادة سالفه البيان يكون قد خالف القانون بما يوجب نقضه .

١٩٧٤/١٢/١٦ - س ٢٥ - ١٨٧ - ٨٦٣ - طعن رقم ٢٢٢ لسنة ٤٤ قضائية .



— مبلغ التعويض - جواز القضاء به للمدعين جملة أو موزعا بينهم حسبما أصاب كل منهم من ضرر .

نقض ١٩٧٥/٤/٢٨ - ٢٦ - ٨٥ - ٣٦٧ - طعن رقم ٦٣٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— من المقرر أنه إذا كانت الدعوى المدنية قد رفعت بطريق التبعية للدعوى الجنائية فإن على الحكم الصادر في موضوع الدعوى الجنائية أن يفصل في التعويضات التي طلبها المدعى بالحقوق المدنية وذلك عملاً بصريح نص المادة ٣٠٩ إجراءات ، فإن هو أغفل الفصل فيها ، فإنه - وعلى ما جرى به قضاء محكمة النقض - يكون للمدعى بالحقوق المدنية أن يرجع الى ذات المحكمة التي فصلت في الدعوى الجنائية ، للفصل فيما أغفلته عملاً بالمادة ١٩٣ مرافعات وهي قاعدة واجبة الاعمال أمام المحاكم الجنائية لخلو قانون الاجراءات القانونية من نص مماثل وباعتبارها من القواعد الواردة بقانون المرافعات . لما كان ذلك . كان الواضح من منطوق الحكم المطعون فيه أنه أغفل الفصل في الدعوى المدنية فضلاً عن أن مدوناته لم تتحدث عنها مما يحق معه القول بأن المحكمة لم تنظر اطلاقاً في الدعوى المدنية ولم تفصل فيها ، وكان الطعن في الحكم بالنقض لا يجوز الا فيما فصلت فيه محكمة الموضوع ، فإن الطعن المقدم من المدعية بالحقوق المدنية يكون غير جائز لعدم صدور حكم قابل له في خصوص الدعوى المدنية ، بما يتعين معه القضاء بعدم جواز الطعن .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٥ - س ٢٤ - ٢٧١ - ١٠٤٧ - طعن رقم ٧٩٠ لسنة ٤٣ قضائية .

— على الحكم الصادر في الدعوى الجنائية الفصل في التعويضات التي طلبها المدعى المدني . اغفاله الفصل فيها . للمدعى المدني الرجوع الى محكمة أول درجة للفصل فيما أغفلته وفقاً للمادة ١٩٣ مرافعات . عدم التزام الحكم الاستئنافي المطعون فيه هذا النظر ، خطأ في تطبيق القانون حجب المحكمة عن فحص موضوع الدعوى . وجوب أن يكون النقض مقروناً بالأحالة .

نقض ١٩٧٢/٣/٦ - س ٢٣ - ٧١ - ٣٧٠ - طعن رقم ٩ لسنة ٤٢ قضائية .

— استخلاص الحكم في حدود سلطة التقدير لكيدية إجراءات التقاضي وقصد الاضرار منها يكفي في اثبات الخطأ التقصيري الذي يؤدي الى المساءلة عن الضرر الناتج عن هذا الخطأ .

نقض ١٩٧٢/٦/٢٦ - س ٢٣ - ٢١٣ - ٩٥٣ - طعن رقم ٦٧٠ لسنة ٤٢ قضائية .

— الحكم الصادر باحالة الدعوى المدنية الى محكمة أخرى لا يعتبر منها للخصومة المدنية فيتعين ابقاء الفصل في المصروفات المدنية ، واذ



خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر فقضى بالزام الطاعن بالمصروفات المدنية رغم قضائه ببراءته وبعدم الاختصاص بنظر الدعوى المدنية واحالتها الى المحكمة المدنية المختصة ، فانه يكون قد خالف القانون ويتعين نقضه جزئيا وتصحيحه بالغاء ما قضى به من الزام الطاعن بالمصروفات المدنية .

نقض ١٩٧٢/١٠/٨ - س ٢٣ - ٢٢١ - ٩٩٥ - طعن رقم ٧٧٢ لسنة ٤٢ قضائية .

— قضاء المحكمة للمدعية بالحقوق المدنية بالمبلغ المطلوب على سبيل التعويض المؤقت مع أنها ادعت بذلك المبلغ على سبيل التعويض الشامل .  
قضاء من تلقاء نفسها بما لم يطلب منها . مخالفة القانون تستوجب نقض الحكم نقضا جزئيا وتصحيحه يجعل مبلغ التعويض المقضى به نهائيا .

نقض ١٩٧٢/١٢/١٧ - س ٢٣ - ٣١٢ - ١٣٨٩ - طعن رقم ١١٢٠ لسنة ٤٢ قضائية .

— المطالبة بتعويض مؤقت لتصاعد الضرر . الحكم بالتعويض كاملا رغم عدم استقرار عنصر الضرر بما لا يتيسر معه تحديد مقدار التعويض خطأ .

نقض ١٩٧٣/١٢/٢ - س ٢٤ - ٢٢٤ - ١٠٩٣ - طعن رقم ١٦٢ لسنة ٤٣ قضائية .

— متى كان الحكم الصادر من محكمة أول درجة المؤبد لأسبابه بالحكم المطعون فيه قد فصل في الدعويين المدنية والجنائية وجاء قضاء الحكم المطعون فيه مؤيدا للحكم الابتدائي الا أنه أوقف تنفيذ العقوبة المقيدة للحرية فانه يكون قد أيد الحكم المذكور فيما قضى به في الدعوى المدنية ومن ثم فان ما يثيره الطاعن في هذا الشأن من اغفال الفصل في دعواه المدنية يكون غير سليم .

نقض ١٩٧٦/٦/١٤ - س ٢٧ - ١٤٤ - ٦٤٥ - طعن رقم ٣١١ لسنة ٤٦ قضائية .

— سريان حكم المادة ١٧/٢ اجراءات على استئناف المدعى بالحقوق المدنية الحكم الصادر برفض دعواه بناء على براءة المتهم لعدم ثبوت الواقعة سواء استأنفته النيابة العامة أم لم تستأنفه ، من وجوب صدور الحكم باجماع آراء قضاة المحكمة في حالة الغاء الحكم في شقة القاضي برفض الدعوى المدنية والقضاء فيها بالتعويض مجانية الحكم المطعون فيه هذا النظر . مخالفة للقانون . وجوب القضاء بتأييد الحكم المستأنف .

نقض ١٩٧٣/١٠/٢١ - س ٢٤ - ١٧٨ - ٨٥٩ - طعن رقم ٦٧٢ لسنة ٤٣ قضائية .



## بيانات الحكم والتوقيع عليه وإصداره

### بيانات الديباجة :

— محضر الجلسة يكمل الحكم فى خصوص بيانات الديباجة عدا التاريخ • ورود تاريخ الحكم فى عجزه لا يعيبه • خلو محاضر جلسات المحاكمة من بيان طلبات النيابة لا يبطله •

نقض ١٩٧٣/٣/٤ — س ٢٤ — ٦٢ — ٣٨٤ — طعن رقم ١٣ لسنة ٤٣ قضائية •

نقض ١٩٧٧/١/١٦ — س ٢٨ — ٢٠ — ٩٠ — طعن رقم ١٠٣٤ لسنة ٤٦ قضائية •

— صدور الحكم باسم الأمة لا باسم الشعب فى ظل الدستور الحالى لا ينال من مقومات وجوده قانونا •

— خلو الحكم مما يفيد صدوره باسم الأمة أو الشعب لا ينال من شرعيته أو يمس ذاتيته ، المبين من نصوص الدساتير المصرية وقوانين السلطة القضائية المتعاقبة أن الشارع لم يعرض فيها البقعة للبيانات التى يجب اثباتها فى ورقة الحكم •

النص على أن تصدر الأحكام وتنفذ باسم الأمة أو الشعب يفصح عن أن هذا الصادر فى ذاته أمر مفترض بقوة الدستور نفسه ولا يتطلب أى عمل إيجابى من أحد ، ولا يعتبر من بيانات الحكم طبقا للمادتين ١٧٨ مرافعات ، ٣١٠ إجراءات •

إيراد اسم بيانات الأمة أو الشعب بورقة الحكم ليس إلا عملا ماديا لاحقا كاشفا عن ذلك الأمر المفترض وليس منشئا له •

نقض ١٩٧٤/١/٢١ — هيئة عامة — س ٢٥ — ١ — ١ — طعن رقم ١٠١٥ لسنة ٤٣ قضائية •

نقض ١٩٧٤/٣/١٠ — س ٢٥ — ٥٥ — ٢٤٢ — طعن رقم ٢٤٨ لسنة ٤٤ قضائية •

— اشتغال الحكم على ما يفيد بيان المحكمة التى أصدرته ، كفايته بيانا لمكان عقدها •

نقض ١٩٧٣/٤/٢ — س ٢٤ — ٩٧ — ٤٧١ — طعن رقم ١٣٨ لسنة ٤٣ قضائية •



— محضر الجلسة يكمل الحكم فى خصوص بيان المحكمة التى صدر منها والهيئة التى أصدرته وأسماء الخصوم فى الدعوى وسائر الديباجة .  
نقض ١٩٧٣/٦/٢٥ - س ٢٤ - ١٦٤ - ٧٨٥ - طعن رقم ٣٩٧ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/٢ - س ٢٨ - ٢٠ - ٩٠ - طعن رقم ١٠٣٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— اغفال اثبات اسم ممثل النيابة فى الحكم وفى محضر الجلسة لا يعيب الحكم مادام المحضر قد تضمن تمثيلها ومرافعتها فى الدعوى ومتى كان الطاعن لا يدعى أن المحكمة لم تكن مشككة وفق القانون .  
نقض ١٩٧٣/١١/٥ - س ٢٤ - ١٩٠ - ٩٢٢ - طعن رقم ٧١٣ لسنة ٤٣ قضائية .

— قضاء الاحالة هو المرحلة النهائية من مراحل التحقيق . عدم اعتبار أوامره أحكاما .  
خلو قرار الاحالة من اسم مصدره لا بطلان .  
نقض ١٩٧٥/١/٢٠ - س ٢٦ - ١٧ - ٧٢ - طعن رقم ١٨١٧ لسنة ٤٤ قضائية .

— اشتغال مدونات الحكم على ما يفيد حصول المداولة ، كفايته ، مادام الطاعن لا يدعى عدم حصول المداولة .  
نقض ١٩٧٣/٤/٢ - س ٢٤ - ٩٧ - ٤٧١ - طعن رقم ١٢٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— تنص المادة ١٦٧ من قانون المرافعات المدنية والتجارية على أنه « لا يجوز أن يشترك فى المداولة غير القضاة الذين سمعوا المرافعة والا كان الحكم باطلا » كما تنص المادة ١٦٩ على أنه « تصدر الأحكام بأغلبية الآراء » . وتنص المادة ١٧٠ على أنه « يجب أن يحضر القضاة الذين اشتركوا فى المداولة تلاوة الحكم ، فاذا حصل لأحدهم مانع وجب أن يوقع مسودة الحكم » ، كما توجب المادة ١٧٨ - فيما توجبه - بيان « المحكمة التى أصدرته » وأسماء القضاة الذين سمعوا المرافعة واشتركوا فى الحكم ، وحضروا تلاوته . والبين من ستقراء ثلاثة النصوص الأخيرة وورودها فى فصل « اصدار الأحكام » أن عبارة المحكمة التى أصدرته والقضاة الذين اشتركوا فى الحكم ، انما تعنى القضاة الذين فصلوا فى الدعوى ، لا القضاة الذين حضروا - فحسب - تلاوة الحكم - لما كان ذلك ، كان الحكم المطعون فيه قد ران عليه غموض فيمثل فيما جاء بصدد محضر جلسة تلاوته من اشتراك المستشار . فى المداولة ، وفيما جاء بختام هذا المحضر نفسه ، وبالحكم من صدوره - وليس تلاوته أو النطق به - من الهيئة التى اشترك فيها هذا المستشار ، ومن توقيع المستشار . الذى سمع المرافعة ووقع



منطوق الحكم بعد المداولة مع الهيئة في ذلك اليوم نفسه . وهو غموض  
يبطل الحكم ويستوجب نقضه مع الاحالة .

نقض ١٩٧٤/٥/١٩ - س ٢٥ - ١٠٢ - ١٧٨ - طعن رقم ٤٥٧ لسنة  
٤٤ قضائية .

— تاريخ الجلسة المحددة للنطق بالحكم وتاريخ اصداره العبرة فيهما  
بما يرد بمحضر الجلسة الأصلية للحكم لا بما يرد « برول » القاضي .

نقض ١٩٧٤/١٠/٧ - س ٢٥ - ١٣٩ - ٦٤٣ - طعن رقم ٩١٣ لسنة  
٤٤ قضائية .

— تضمن ديباجة الحكم أسماء الهيئة التي نظرت الدعوى ، كفايته ، ولو  
خلا محضر الجلسة من هذا البيان .

نقض ١٩٧٤/١٠/١٣ - س ٢٥ - ١٤١ - ٦٥٤ - طعن رقم ٩١٤  
لسنة ٤٤ قضائية .

— العبرة في الكشف عن ماهية الحكم هي بحقيقة الواقع الذي تؤكد  
أوراق الدعوى . ايراد نسخة الحكم الأصلية في ديباجتها أنه صادر من  
محكمة أمن الدولة العليا - رغم أن الثابت في الأوراق احالة الدعوى من  
النيابة الى مستشار الاحالة الذي أحالها بدوره الى محكمة الجنايات التي  
عنونت مسودة الحكم باسمها . اعتبار ما ورد بالديباجة خطأ في الكتابة  
وزلة قلم لا تخفى . النص على الحكم بالبطلان في هذه الحالة لا يقبل .

نقض ١٩٧٥/١٢/١٦ - س ٢٦ - ١٨٨ - ٨٦٦ - طعن رقم ٦١٧  
لسنة ٤٤ قضائية .

— احالة الدعوى مباشرة الى محكمة أمن الدولة . صدور الحكم فيها  
من هذه المحكمة بالفعل . عنونة الحكم باسم محكمة الجنايات ، خطأ مادي .

نقض ١٩٧٧/٦/١٢ - س ٢٨ - ١٥٧ - ٧٤٩ - طعن رقم ٢٤٢ لسنة  
٤٧ قضائية .

— الخطأ في بيان طلبات النيابة بديباجة الحكم لا يعيبه .

نقض ١٩٧٧/١/١٦ - س ٢٨ - ٢٠ - ٩٠ - طعن رقم ١٠٣٤ لسنة  
٤٦ قضائية .

— ورود خطأ بديباجة الحكم بشأن القانون الذي طلبت النيابة تطبيقه  
لا يعيبه متى صحح في طلب الحكم .

نقض ١٩٧٧/١/٢٣ - س ٢٨ - ٢٧ - ١٢٨ - طعن رقم ١٠٧٣  
لسنة ٤٦ قضائية .



— اذا أثبت في ديباجة الحكم أن الدعوى سمعت بالجلسة التي نطق به فيها في حين أنها كانت قد سمعت في الجلسات السابقة عليها فإن ذلك لا يبطله ، لأنه لا يعدو أن يكون خطأ ماديا مما لا يؤثر في سلامة الحكم ، ولأن الخطأ في ديباجة الحكم لا يعيبه إذ هو خارج عن مواضع استدلاله .

نقض ١٩٧٧/١٠/٢ - س ٢٨ - ١٦٨ - ٨٠٣ - طعن رقم ٧٤٣ لسنة ٤٧ قضائية .

#### بيانات التسييب :

— من المقرر أن القانون قد أوجب في كل حكم بالادانة أنه يشتمل على بيان الواقعة المستوجبة للعقوبة والظروف التي وقعت فيها وأن يورد مؤدى الأدلة التي استخلص منها الادانة حتى يتضح وجه استدلالها وسلامة مأخذها ، والا كان الحكم قاصرا .

نقض ١٩٧٤/٢/١٨ - س ٢٥ - ٣٤ - ١٥١ - طعن رقم ٧٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— لم يرسم القانون شكلا خاصا يصوغ فيه الحكم بيان الواقعة والظروف التي وقعت فيها .

نقض ١٩٧٤/٢/١٨ - س ٢٥ - ٣٤ - ١٥١ - طعن رقم ٧٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— الخطأ في رقم مادة العقاب المطبقة لا يترتب عليه بطلان الحكم مادام قد وصف الفعل وبين واقعة الدعوى موضوع الادانة بيانا كافيا وقضى بعقوبة لا تخرج عن حدود المادة الواجبة التطبيق . خطأ الحكم في ذكره مادة العقاب بأنها المادة ١١٣ بفقرتها الأولى بدلا من المادة ١١٣ بفقرتها من قانون العقوبات لا يعيبه .

نقض ١٩٧٤/٣/٣١ - س ٢٥ - ٧٦ - ٣٤٨ - طعن رقم ٢٠٢ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/٢ - س ٢٨ - ١ - ٥ - طعن رقم ٩٠٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— متى كان الثابت أن الحكم المطعون فيه بعد أن بين في ديباجته وصف الجرائم المسندة الى الطاعن والمتهمين الآخرين ذاكرا مواد الاتهام التي طلبت النيابة العامة تطبيقها ، ثم بعد أن حصل الواقعة المستوجبة للعقوبة والظروف التي وقعت فيها ومؤدى أدلة الثبوت أشار الى النصوص التي أخذهم بها بقوله « الأمر الذي يتعين معه معاقبتهم بالمواد ١/٢٦٧ و ٢٩٠ و ٣/١٦٠ من قانون العقوبات » . وحيث ان هذه الجرائم ارتكبت ووقعت



لفرض واحد ومرتبطة ببعضها ارتباطا لا يقبل التجزئة ، ومن ثم يتعين اعتبارها جريمة واحدة والحكم بالعقوبة الأشد اعمالا لنص المادة ٢/٣٢ من قانون العقوبات « فان ما أورده الحكم يكفى فى بيان مواد القانون التى حكم بمقتضاها بما يحقق حكم القانون .

نقض ١٦/٦/١٩٧٤ - س ٢٥ - ١٢٩ - ٦٠٤ - طعن رقم ٦١٦ لسنة ٧٤ قضائية .

— اشارة حكم الادانة الى نص القانون الذى حكم بموجبه واجب والا كان باطلا . خلو الحكم الاستئنافى من الاشارة الى مواد العقاب يبطله ولو أيد الحكم الابتدائى الذى أشار اليها مادام لم يأخذ بأسبابه أو يحل اليها .

اشارة الحكم فى ديباجته الى مواد الاتهام أو اثبات الاطلاع عليها لا يعصمه من البطلان مادام لم يفصح عن أخذه بها .

نقض ١٠/٥/١٩٧٧ - س ٢٨ - ١٢٣ - ٥٨٣ - طعن رقم ١١٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— الرد على كل جزئية من جزئيات الدفاع غير لازم . تعويل المحكمة على أقوال المتهم والشاهد مفساده أنها أطرحت ما وجه الى أقوالهما من اعتراضات .

نقض ١٦/١/١٩٧٧ - س ٢٨ - ٢٠ - ٩٠ - ١٠٣٤ لسنة قضائية .

— عدم التزام المحكمة بسرد روايات الشاهد اذا تعددت . حسبها أن تورد منها ما تطمئن اليه وتطرح ما عداه .

نقض ١٧/١/١٩٧٧ - س ٢٨ - ٢٢ - ١٠٢ - طعن رقم ٨٦٥ لسنة ٤٦ قضائية .

— تحرير الحكم على نموذج مطبوع لا يبطله مادام مستوفيا بالذات أو بالاحالة للبيانات الجوهرية المقررة قانونا .

نقض ٢١/٣/١٩٧٦ - س ٢٧ - ٦٧ - ٣٢٠ - طعن رقم ١٩٣٤ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ٢٧/١٢/١٩٧٦ - س ٢٧ - ٢٢٥ - ١٠٠٤ - طعن رقم ٨٨٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— اعتناق الحكم الاستئنافى المطعون فيه لأسباب الحكم المستأنف . عدم ضرورة بيان تلك الأسباب اكتفاء بالاحالة اليها .

نقض ١٧/١/١٩٧٧ - س ٢٨ - ٢٥ - ١١٩ - طعن رقم ١٠٥٤ لسنة ٤٦ قضائية .



— عدم التزام محكمة الموضوع بالاشارة الى أقوال شهود النفي مادامت لا تثق فيها وأعرضت عنها .

نقض ١٩٧٧/٣/١٣ — س ٢٨ — ٧٤ — ٣٤٦ — طعن رقم ١٢١٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— اغفال النص في الحكم على صدور طلب في الجرائم المتطلبة ذلك يبطله . لا يغنى عن ذلك ثبوت صدور هذا الطلب بالفعل .

نقض ١٩٧٧/٤/٢٤ — س ٢٨ — ١٠٨ — ٥٠٦ — طعن رقم ١٢٥٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— للمحكمة الالتفات عما يثيره الطاعن من اتهام لآخر . عدم التزامها بالرد عليه استقلالا اكتفاء بأدلة الاثبات القائمة بالدعوى .

نقض ١٩٧٧/٤/٢٥ — س ٢٨ — ١١٠ — ٥٢٠ — طعن رقم ٥٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— التحدث عن القصد من جلب المخدر استقلالا غير لازم الا اذا كان الجوهر المخدر المجلوب لا يفيض عن حاجة الشخص أو استعماله الشخصي أو دفع المتهم بقيام حالة التعاطي لديه أو لدى من نقل لحسابه .

نقض ١٩٧٧/٥/٢٢ — س ٢٨ — ١٣٢ — ٦٢٦ — طعن رقم ١٥٥ لسنة ٤٧ قضائية .

— لا يعيب الحكم اغفاله الرد على دفاع الطاعن في شأن طبيعة مكان الضبط ، ذلك أنه من المقرر أن المحكمة لا تلتزم أن تتبع التهم في مناص دفاعه المختلفة بالرد على كل شبهة يثيرها على استقلال — ان الرد مستفاد دلالة من أدلة الثبوت السائغة التي أوردتها الحكم .

نقض ١٩٧٧/٥/٢٩ — س ٢٨ — ١٣٨ — ٦٥٤ — طعن رقم ١٨٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— تقدير الحكم رسم الانتاج أو الاستهلاك على الكحول يستوجب بيان الأساس الذي تقيم عليه المحكمة تقدير الرسم . مخالفة ذلك . قصور .

نقض ١٩٧٧/٦/٥ — س ٢٨ — ١٤٢ — ٦٧٠ — طعن رقم ١٢٤٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— وجوب ايراد شهادة كل شاهد على حدة متى وجد خلاف في أقوالهم عن الواقعة الواحدة أو كان منهم قد شهد على واقعة غير تلك التي شهد عليها غيره .

نقض ١٩٧٧/٦/١٢ — س ٢٨ — ١٥٨ — ٧٥٣ — طعن رقم ٢٨٩ لسنة ٤٧ قضائية .



— عدم التزام الحكم أن يورد من أقوال الشهود إلا ما يقيم عليه قضاؤه .

نقض ١٩٧٧/١٢/٥ — س ٢٨ — ٢١١ — ١٠٣٦ — رقم ٧٢٩ لسنة ٤٧ قضائية .

— عدم التزام المحكمة بالرد على الدفاع القانوني الظاهر البطلان .  
نقض ١٩٧٧/٦/٢٠ — س ٢٨ — ١٦٤ — ٧٨٦ — طعن رقم ٢٧٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— أن المدفع الذي تلتزم المحكمة بالرد عليه هو المدفع الذي يبدى صراحة أمامها دون غيره من القول المرسل . ولما كان الثابت من محاضر جلسات المحاكمة أن الطاعن لم يتمسك بموجب الإباحة المقررة في المادة ٣٠٢ عقوبات ، فليس له أن ينعى على المحكمة قعودها عن الرد على دفع لم يبدى أمامها .

نقض ١٩٧٧/٦/٢٠ — س ٢٨ — ١٦٤ — ٧٨٦ — طعن رقم ٢٧٧ لسنة ٤٧ قضائية .

#### بيانات حكم الادانة :

— وجوب اشتغال حكم الادانة على بيان كاف للواقعة تتحقق به أركان الجريمة وأدلة ثبوتها ومؤداها ، تمكيننا لمحكمة النقض من مراقبة تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٧/١/١٠ — س ٢٨ — ١٢ — ٥٧ طعن رقم ٩٥٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— بيان مكان توقيع الحجز ليس جوهريا في الحكم بالادانة في جريمة تبديد المحجوزات .  
نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ — س ٢٨ — ٢٢٠ — ١٠٨١ — طعن رقم ٨٢٣ لسنة ٤٧ قضائية .

— اغفال ذكر اليوم المحدد للبيع رغم جوهريته لا ينال من سلامة الحكم طالما قد أحال في شأنه الى أوراق الحجز والتبديد المشتملة عليه .  
نقض ١٩٧٧/١٢/٢ — س ٢٨ — ٢٢٠ — ١٠٨١ — طعن رقم ٨٢٣ لسنة ٤٧ قضائية .

— بيان ركن العلانية في جريمة السب العلني شرط لصحة الحكم .  
نقض ١٩٧٧/٤/١٨ — س ٢٨ — ١٠٧ — ٥٠٣ — طعن رقم ٢١ لسنة ٤٧ قضائية .



— القصد الجنائي في جريمة السرقة هو قيام العلم عند الجاني وقت ارتكابه الفعل بأنه يختلس المتقول المملوك للغير عن غير رضا مالكة بنية امتلاكه . ولا يشترط تحدث الحكم استقلالا عن هذا القصد بل يكفي أن يكون مستفادا منه .

نقض ١٩٧٧/٥/٨ - س ٢٨ - ١١٦ - ٥٤٧ - طعن رقم ١١٥٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— بيان الحكم الابتدائي مواد الاتهام التي عوقب المتهم بمقتضاها .  
تأييده استئنافيا . كفايته بيانا لمواد العقاب .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٧ - س ٢٨ - ١٧٩ - ٨٦٥ - طعن رقم ٥٧٧ لسنة ٤٧ قضائية .

### خطأ في الاسناد غير مؤثر :

— خطأ الحكم في تحصيل شخص المدين وبفرض أنه ليس الطاعن وانما والده لا ينال من سلامته ان لم يكن له أثر في عقيدة المحكمة أو النتيجة التي انتهى اليها ومن ثم فان دعوى الخطأ في الاسناد لا يكون لها من وجه .

نقض ١٩٧٧/١/٣ - س ٢٨ - ٦ - ٣٥ - طعن رقم ٩٢٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— الخطأ في الاسناد لا يعيب الحكم ما لم يتناول من الأدلة ما يؤثر في عقيدة المحكمة . خطأ الحكم في تحديد وسيط الصفقة لا يعيبه ، ان سواء أكان هو المتهم الثالث أو المتهم الرابع فانه غير مؤثرا في منطق الحكم .  
نقض ١٩٧٧/١/١٦ - س ٢٨ - ١٦ - ٧٧ - طعن رقم ١٠٢٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— ان ما ينعاه الطاعن على الحكم من خطئه في الاسناد فيما نقله عن شاهدي نفيه بخصوص تلقي البضاعة التي حرر الشيك ثمنها لها ، فمردود بما هو ثابت من أن ما أورده الحكم في مدوناته من أقوال هذين الشاهدين له معينه الصحيح من الأوراق ، ومن ثم فانه تنحسر عنه قالة الخطأ في الاسناد .

نقض ١٩٧٧/٣/٢١ - س ٢٨ - ٨١ - ٣٧٨ - طعن رقم ١٣٣٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— الخطأ في الاسناد الذي يعيب الحكم هو الذي يقع فيما هو مؤثر في عقيدة المحكمة التي خلصت اليها . فاذا كان ما أورده الحكم من أن الطاعن مهر الشهادتين بتوقيع منسوب الى طبيعة الوحيدة الصحيحة - بفرض أنه مجرد استخلاص المحكمة ليس له مأخذ في الأوراق - فانه لا أثر له فيما خلصت اليه المحكمة من عقيدة ، اذ يستوى في ذلك أن يكون الطاعن قد مهر الشهادتين بالتوقيع المزور بنفسه أو بواسطة غيره مادام الحكم قد أثبت



فى حقه بأدلة سائغة لها معينها من الأوراق أنه اصطنع شهادتى التسنين  
على غرار الأصل .

نقض ١٩٧٧/١٠/٩ - س ٢٨ - ١٦٩ - ٨١٣ - طعن رقم ٥٣٦ لسنة  
٤٧ قضائية .

#### تقريرات الحكم الخاطئة غير المؤثرة :

— خطأ الحكم فى تسمية أقوال المتهم اعترافا لا ينال من سلامة الحكم  
طالما أنها لم ترتب عليه وحده الأثر القانونى للاعتراف .

نقض ١٩٧٧/٢/٢١ - س ٢٨ - ٦١ - ٢٨١ - طعن رقم ٦٨٠ لسنة  
٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٤/٣ - س ٢٨ - ٩٠ - ٤٣٦ - طعن رقم ١١٩٠ لسنة  
٤٦ قضائية .

— انطواء الحكم على تقريرات قانونية خاطئة لا ينال من سلامته طالما  
لم تمس جوهر قضائه وكانت نتيجته تتفق وصحيح القانون .

نقض ١٩٧٧/٣/٢١ - س ٢٨ - ٨١ - ٣٧٨ - رقم ١٣٧٧ لسنة  
٤٦ قضائية .

— لا يقدر فى سلامة الحكم ما سطره فى مقام نفى حالة الدفاع الشرعى  
من القول بأن الطاعن يكون « متجاوزا لحد الدفاع » اذ يبين من السياق  
الذى تخللته هذه العبارة أنها تعنى أن ما اقترفه الطاعن لا يدخل فى نطاق  
وحدود ما ينهض به حق الدفاع الشرعى ولا تعنى تجاوز هذا الحق ، بل هى  
ترديد لما ساقه الحكم من قبل ومن بعد من انتفاء حالة الدفاع الشرعى ،  
ومن ثم فان صياغتها على النحو المشار اليه لم يكن بذى أثر على عقيدة  
المحكمة التى تقوم على المعانى لا على الألفاظ والمباني ، طالما كان المعنى  
المقصود منها هو انتفاء قيام حق الدفاع الشرعى لا تجاوزه .

نقض ١٩٧٧/١٢/٥ - س ٢٨ - ٢١١ - ١٠٣٦ - طعن رقم لسنة ٤٧  
قضائية .

— اذا كان ما أورده الحكم له معينه من الأوراق فلا يؤثر فى صحته أنه  
قد نسب الى الطاعن قيامه بوضع يده على فم المجنى عليها بعد أن أمسك  
بها طالما أن الطاعن أمر بالتحقيقات بأنه أمسك بالمجنى عليها بقصد تقييد  
حركتها وهو ما تتحقق به المساهمة الجنائية فى الجريمة التى دين بها .  
وليس بذى بال أنه تكون المساهمة بتقييد حركة المجنى عليها أو بتكميم  
فاهها .

نقض ١٩٧٧/٥/٨ - س ٢٨ - ١١٦ - ٥٤٧ - طعن رقم ١١٥٣ لسنة  
٤٦ قضائية .



## فساد الاستدلال غير المؤثر :

— لما كانت واقعة تلوث الفأس المستعملة في الحادث ، وكذلك ملابس الطاعن الأول - المضبوطة بدماء المجنى عليه وان أوردتها الحكم في ثنايا سرده شهادة رئيس وحدة المباحث ، الا أنها ليس لها أى أثر في منطق الحكم ولا في تكوين عقيدة المحكمة في الدعوى وقد خلا منها تماما البيان الذي أوردته الحكم للصورة التي ارتسمت في وجدان المحكمة ، ومن ثم فان الحكم يكون بمنأى عن الفساد في الاستدلال الذي يعيبه عليه الطاعن .

نقض ١٩٧٧/١١/٢٧ - س ٢٨ - ٢٠١ - ٩٧٦ - طعن رقم ٦٨٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— ان التناقض في أقوال الشهود لا يعيب الحكم مادامت المحكمة قد استخلصت الحقيقة من تلك الأقوال استخلاصا سائغا لا تناقض فيه .

نقض ١٩٧٧/٦/١٢ - س ٢٨ - ١٥٥ - ٧٤٢ - طعن رقم ٢٣٥ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٤/٢٥ - س ٢٨ - ١٠٩ - ٥١٠ - طعن رقم ٤٧ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٥/١٥ - س ٢٨ - ١٢٥ - ٥٩١ - طعن رقم ١١٩ لسنة ٤٧ قضائية .

— لمحكمة الموضوع أن تلتفت عن دليل النفي ولي حملته أوراق رسمية .

نقض ١٩٧٧/١١/٢٧ - س ٢٨ - ٢٠١ - ٩٧٦ - طعن رقم ٦٨٤ لسنة ٤٧ قضائية .

## القسمة العيب :

— وجوب أن تورد المحكمة في حكمها ما يدل على مواجهة الدعوى والالام بها والا كان حكمها معيبا .

نقض ١٩٧٧/١/٣ - س ٢٨ - ٤ - ٢٥ - طعن رقم ٨٢٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— احالة الحكم في بيان دليل الادانة الى محضر ضبط الواقعة دون بيان مضمونه أو وجه استدلاله به . عدم كفايته سنداً للادانة .

التفات المحكمة عن اثبات دفاع المتهم أو الرد عليه . قصور .

نقض ١٩٧٧/١٠/٣٠ - س ٢٨ - ١٨٣ - ٨٨٥ - طعن رقم ٦٠٢ لسنة ٤٧ قضائية .



— الاحاطة بالدعوى عن بصر وبصيرة مناط صحة الحكم بالبراءة .

القضاء بالبراءة دون التعرض لاعتراف المتهم بمحضر الاستدلالات .  
قصور .

نقض ١٩٧٧/٦/١٣ - س ٢٨ - ١٦٢ - ٧٧٩ - طعن رقم ٤٤٤ لسنة  
٤٧ قضائية .

حق محكمة الموضوع فى استخلاص الواقعة من أدلتها وعناصرها  
شرط أن يكون استخلاصها سائغا وأن يكون دليلها قائما فى الأوراق .  
نقض ١٩٧٧/١١/٤ - س ٢٨ - ١٩٨ - ٩٩٣ - طعن رقم ٦٧٢  
لسنة ٤٧ قضائية .

— حق محكمة الموضوع أن تأخذ من أقوال الشاهد ما تطمئن اليه وتطرح  
ما عساه دون بيان العلة . تعرض المحكمة لمبررات تجزئة الشهادة يوجب  
عدم تعارض هذه المبررات والأسباب الأخرى التى أوردتها فى حكمها .

— اغفال الحكم الصادر بالغاء البراءة تنفيذ ما استندت اليه محكمة  
أول درجة من أسباب لها معينها من الأوراق - قصور .

نقض ١٩٧٦/١٠/٢٥ - س ٢٧ - ١٧٩ - ٧٨٨ - طعن رقم ٥٤٠  
لسنة ٤٦ قضائية .

انتهاء المحكمة الى أن تراضى الشاهد فى الادلاء بشهادته قرينة توهن من  
قوة شهادته ، عيب يشوب رواية الشاهد بأسرها بما لا يسوغ معه تجزئتها .  
المقول بغير ذلك يعيب الحكم .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٠ - س ٢٨ - ١٧١ - ٨٢٥ - طعن رقم ٥٥٣ لسنة  
٤٧ قضائية .

— خطأ المحكمة فيما هو مؤثر فى عقيدتها يوجب الحكم .

نقض ١٩٧٧/١٢/٥ - س ٢٨ - ٢١٢ - ١٠٤٣ - طعن رقم ٧٣٧  
لسنة ٤٧ قضائية .

— حق محكمة الموضوع اطراح أقوال الشاهد دون بيان العلة . متى  
أفصحت عن سبب اطراحها لهذه الأقسام كان لمحكمة النقض مراقبتها  
فى ذلك .

قول المجنى عليه أن أحدا لم يكن موجودا وقت الاعتداء لا يؤدى لزوما  
الى نفى وجود الشاهدين بمحل الحادث .

نقض ١٩٧٧/٢/٦ - س ٢٧ - ٤١ - ١٨٨ - طعن رقم ٨٧٤ لسنة  
٤٦ قضائية .



— إقامة الحكم على ما ليس له أصل فى الأوراق يعيبه • فإذا كان الثابت من الاطلاع على محضر الجلسة أن الشهود قد اقتضرت شهادتهم على القول باصابة المجنى عليه أثناء جلوسهم معه بالمقهى ونفوا رؤيتهم الطاعن يعتدى على المجنى عليه أو يفر من محل الحادث فور وقوعه حاملا سكيناً أو مطواه ، فإن الحكم المطعون فيه إذا استخلص مقارفة الطاعن للجريمة مستدلاً على ذلك بأقوال بجلسة المحاكمة يكون قد أقام قضاءه على ما لا أصل له فى الأوراق ولا يغير من الأمر أن يكون الحكم قد أخذ بأقوالهم بتحقيقات النيابة مادام أنه استدل على جديتها بأقوالهم بجلسة المحاكمة بما لا أصل له فى الأوراق •

نقض ١٩٧٧/٢/٦ - س ٢٨ - ٤٤ - ١٩٨ - طعن رقم ١١٣٤ لسنة ٤٦ قضائية •

— الأدلة فى المواد الجنائية متساندة والمحاكمة تكون عقيدتها منها مجتمعة بحيث إذا سقط أحدها أو استبعد تعذر التعرف على مبلغ الأثر الذى كان للدليل الباطل فى الرأى الذى انتهت اليه •

نقض ١٩٧٧/٢/٦ - س ٢٨ - ٤٤ - ١٩٨ - طعن رقم ١١٣٤ لسنة ٤٦ قضائية •

— اثبات الحكم عند تحصيله للواقعة وإيراده لأقوال الشاهد أن تحريات الشرطة دلت على اتجار المتهم فى المواد المخدرة وأنه يجلبها لترويجها بين عملائه ثم انتهائه الى خلو الواقعة من دليل يساند قصد الاتجار لدى المتهم • تناقض يعيبه •

نقض ١٩٧٧/٦/٥ - س ٢٨ - ١٤٤ - ٦٨٤ - طعن رقم ٢٠٥ لسنة ٤٧ قضائية •

— إذا كان من المقرر ان احراز المخدر بقصد الاتجار هو واقعة مادية يستقل قاضى الموضوع بالفصل فيها الا أن شرط ذلك أن يكون استخلاص الحكم لتوافر تلك الواقعة أو نفيها سائفاً تؤدي اليه ظروف الواقعة وأدلتها وقرائن الأحوال فيها • ولما كان البين من تقريرات الحكم أن تحريات الضابط قسم مكافحة المخدرات قد دلت على أن المطعون ضده الأول يروج المخدرات التى يجلبها وأن المطعون ضده الثانى كان برفقته وقت الضبط وضبط محرزا طريقتين من الحشيش كما ضبط فى حوزته ٢٨ طربة حشيش مخبأة أسفل مقعد السيارة اعترف بملكيتها لها وبلغ زنة الحشيش المضبوط ٥٨٤٥ رة كيلو جراما مما كان من مقتضاه أن تقدر محكمة الموضوع هذه الظروف وتحدث عنها بما تراه فيما إذا كانت تصلح دليلاً على توافر قصد الاتجار أولاً تصلح ، لا أن تقيم قضاءها على مجرد قول مرسل بغير دليل تستند اليه •

نقض ١٩٧٧/٦/٥ - س ٢٨ - ١٤٤ - ٦٨٤ - طعن رقم ٢٠٥ لسنة ٤٧ قضائية •



## التسبيب غير المعيب :

— كفاية تشكك القاضى فى صحة اسناد التهمة للقضاء بالبراءة بشرط  
تمحيص الدعوى والاحاطة بها عن بصر وبصيرة .

نقض ١٩٧٧/١/٣ - س ٢٨ - ٧ - ٣٨ - طعن رقم ٩٢٣ لسنة  
٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢١ - ٩٧ - طعن رقم ٦٧٧ لسنة  
٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/٢ - س ٢٨ - ١٦٦ - ٧٩٥ - رقم ٥١٥ لسنة  
٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٧ - س ٢٨ - ١٨٠ - ٨٧٢ - طعن رقم ٦٢٩ لسنة  
٤٧ قضائية .

— اطمئنان المحكمة الى أقوال شهود الاثبات يفيد اطراحها جميع  
الاعتبارات التى ساقها الدفاع لحملها على عدم الأخذ بها .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢٢ - ١٠٢ - طعن رقم ٨٦٥ لسنة  
٤٦ قضائية .

— حق المحكمة فى الأخذ برواية منقولة للمجنى عليها ولو نفت الادلاء  
بها متى اطمأنت اليها واقتنعت بصدورها عنها .

نقض ١٩٧٧/١١/١٧ - س ٢٨ - ٢٢ - ١٠٢ - طعن رقم ٨٦٥ لسنة  
٤٦ قضائية .

— استجابة المحكمة الاستئنافية الى طلب سماع شهود المتهم وسماعهم  
فعلا . قضاؤها بعد ذلك بتأييد الحكم المستأنف لأسبابه . لا تثريب . مفاد  
ذلك أن ما أجرته من تحقيق لم ينتج جديدا .

نقض ١٩٧٧/١/٣١ - س ٢٨ - ٣٦ - ١٦٤ - طعن رقم ٧٨٤ لسنة  
٤٦ قضائية .

— من المقرر أن الأدلة فى المواد الجنائية متساندة يكمل بعضها بعضا  
ومنها مجتمعة تتكون عقيدة القاضى فلا ينظر الى دليل بعينه لمناقشته على  
حدة دون باقى الأدلة بل يكفى أن تكون الأدلة فى مجموعها مؤدية الى ما  
قصده الحكم منها ومنتجة عن اكتمال اقتناع للمحكمة واطمئنانها الى ما  
انتهت اليه .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ - س ٢٨ - ٢٢١ - ١٠٨٥ - طعن رقم ٨٣٠  
لسنة ٤٧ قضائية .



— لا يشترط أن تكون الأدلة التي اعتمد عليها الحكم بحديث ينبىء كل دليل منها ويقطع فى كل جزئية من جزئيات الدعوى ، ان الأدلة فى المسواد الجنائية متسلسلة ومنها مجتمعة تتكون عقيدة المحكمة فلا ينظر الى دليل بعينه لمناقشته على حدة دون باقى الأدلة بل يكفى أن تكون الأدلة فى مجموعها كوحدة مؤدية الى ما قصده الحكم منها ومنتجة فى اقتناع المحكمة واطمئنانها الى ما انتهت اليه .

نقض ١٩٧٧/١/٣١ - س ٢٨ - ٢٧ - ١٦٩ - طعن رقم ١١٢١ لسنة ٤٦ قضائية .

— تطابق أقوال الشهود ومضمون الدلائل الفنية ليس بلازم . كفاية عدم تناقض جماع الدلائل القولى والدلائل الفنية بما يستعصى على الملاءمة والتوفيق .

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٤ - ٢٤٠ - طعن رقم ٩٥٥ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥٠ - ٧١٣ - طعن رقم ٢٢١ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٠ - س ٢٨ - ١٧٣ - ٨٣٥ - طعن رقم ٥٥٦ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٤/٤ - س ٢٨ - ٢١٠ - ١٠٢٣ - طعن رقم ٨٣١ لسنة ٤٧ قضائية .

— حق محكمة الموضوع أن تورد أقوال الشهود جملة متى كان لا اختلاف فى أقوالهم .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ - س ٢٨ - ٨٦ - ٤١٠ - طعن رقم ٢١٨٥ لسنة ٤٦ قضائية .

— كفاية ايراد مؤدى تقرير الخبير الذى استند اليه الحكم فى قضائه . ايراد نص تقرير الخبير ليس بلازم .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ - س ٢٨ - ٨٨ - ٤٢١ - طعن رقم ١٣٣٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— احالة الحكم فى بيان شهادة الشهود الى أقوال شاهد آخر لا تثريب متى كانت أقوالهم متفقة مع ما استند اليه منها .

نقض ١٩٧٧/٤/٣ - س ٢٨ - ٩١ - ٤٤١ - طعن رقم ١٢٩٠ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٤/٢٥ - س ٢٨ - ١١٠ - ٥٢٠ - طعن رقم ٥٤ لسنة ٤٧ قضائية .



— وقوع الضرر بالفعل ليس شرطاً لقيام جريمة التزوير . كفاية احتمال وقوعه .

انتهاء الحكم الى توافر ركن الضرر فى جريمة تزوير المحرر العرفى .  
قوله بعد ذلك فى معرض تبريره لوقف تنفيذ العقوبة أن التزوير كشف فى مهده ولم يترتب ضرر للمدعية بالحق المدنى ، لا تناقض .  
نقض ١٩٧٧/٤/١٠ - س ٢٨ - ٩٧ - ٤٦٧ - طعن رقم ١٣١٩ لسنة ٤١ قضائية .

— أخذ الحكم الاستئنافى بأسباب الحكم الابتدائى كأسباب مكملة لأسبابه التى أوردها . مفاده أخذه منها بما لا يتناقض مع أسبابه الجديدة .  
نقض ١٩٧٧/٤/١٠ - س ٢٨ - ٩٩ - ٤٧٦ - طعن رقم ١٥١١ لسنة ٤٦ قضائية .

— خطأ المحكمة فى تحديد تاريخ المشاجرة السابقة التى استخلصت منها توافر سبق الاصرار لا أثر له على صحة ما انتهت اليه .  
نقض ١٩٧٧/٤/٢٥ - س ٢٨ - ١٠٩ - ٥١٠ - طعن رقم ٤٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— لا يصح النص على المحكمة أنها قضت بالبراءة بناء على احتمال ترجح لديها بدعوى قيام احتمالات أخرى قد تصح لدى غيرها ، لأن ملاك الأمر يرجع الى وجدان قاضيه وما تطمئن اليه ما دام أقام قضائه على أسباب تحمله .  
نقض ١٩٧٧/١٠/٢ - س ٢٨ - ١٦٧ - ٧٩٩ - طعن رقم ٥٢٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— الأخذ باستعراف الكلب البوليسى كقرينة بالنسبة لأحد المتهمين دون الآخر لا ينال من سلامة الحكم .  
نقض ١٩٧٧/١١/١٤ - س ٢٨ - ١٩٦ - ٩٥١ - طعن رقم ٢٥١ لسنة ٤٧ قضائية .

— الحكم بالبراءة . عدم اشتراط تضمينه بيانات معينة على خلاف الحكم بالادانة . عدم التزام المحكمة بالرد على كل دليل من الأدلة عند القضاء بالبراءة للشك . المجادلة فى ذلك أمام محكمة النقض غير مقبولة .  
نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢٠٨ - ١٠١٦ - طعن رقم ٧٢٣ لسنة ١٩٤٧ .

— الخطأ القانونى فى حكم البراءة لا يعيبه متى كانت البراءة مؤسسية على عدم ثبوت التهمة فى حق المتهم .  
نقض ١٩٧٦/١١/٧ - س ٢٧ - ١٩٢ - ٨٤٨ - طعن رقم ٦٣٣ لسنة ٤٦ قضائية .



— عدم جواز المجادلة فيما ارتسم فى وجدان القاضى بالدليل الصحيح أمام محكمة النقض .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ - س ٢٨ - ٢١٩ - ١٠٧٦ - طعن رقم ٢٥٢ لسنة ٤٧ قضائية .

### الرد على الدفع والطلبات :

— عدم التزام محكمة الموضوع بالرد على كل دفاع موضوعى . كفاية أخذها بأدلة الادانة ردا عليه .

نقض ١٩٧٦/٢/٢٢ - س ٢٧ - ١٤٨ - ٢٣٨ - طعن ١٨٣٦ لسنة ٤٥ قضائية .

— الدفع باستحالة الرؤية بسبب الظلام . موضوعى . عدم التزام المحكمة بالرد عليه صراحة .

نقض ١٩٧٦/٤/١٩ - س ٢٧ - ٩٦ - ٤٤٣ - طعن رقم ٧٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم التزام المحكمة باجابة الدفاع الى طلبه مناقشة اخصائى العيون أو تقديم تقرير استشارى مادامت الواقعة قد وضحت لديها ولم تر من جانبها ما يدعو لاتخاذ هذا الاجراء .

نقض ١٩٧٦/١١/١٥ - س ٢٧ - ٢٠٥ - ٩٠٥ - طعن رقم ٦٨٢ لسنة ٤٦ قضائية .

— الدفع ببطلان أقوال الشاهد لصدورها تحت تأثير الاكراه . جوهرى . وجوب مناقشته والرد عليه بأسباب سائغة . قول الحكم باطمئنانه الى أقوال الشهود لدلائهم بها فور ارتكاب الحادث وأمام النيابة العامة ، لا يصلح ردا على القول بصدورها نتيجة اكراه ، لأن فى ذلك من الحكم مصادرة على المطلوب .

نقض ١٩٧٦/١/٢٥ - س ٢٧ - ١٩ - ٩٠ - طعن رقم ١٣٤٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— الدفع بحصول الاعتراف نتيجة اكراه أو تهديد لا يقبل لأول مرة أمام النقض . قول الدفاع بأن ما أدلى به المتهم كأن بايعاز من المضابط لا يعد دفعا ببطلان الاعتراف للاكراه .

نقض ١٩٧٧/٥/١٥ - س ٢٨ - ١٢٦ - ٥٩٦ - طعن رقم ١٢٠ لسنة ٤٧ قضائية .



— عدم جدوى النعى على الحكم بالقصور فى الرد على دفع بطلان التفتيش طالما لم يتساند الحكم فى الادانة الى دليل مستمد من هذا التفتيش .  
نقض ١٩٧٧/٢/٢٨ - ٢٨ - ٦٦ - ٣١٠ - طعن رقم ١١٦٨ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم التزام المحكمة بالرد على دفع بطلان التفتيش لم يبد فى عبارة صريحة تشتمل على بيان المراد منه .  
نقض ١٩٧٧/٢/٢٨ - س ٢٨ - ٦٦ - ٣١٠ - طعن رقم ١١٦٨ لسنة ٤٦ قضائية .

— الدفع بصدور اذن التفتيش بعد الضبط والتفتيش . دفاع موضوعي .  
كفاية اطمئنان المحكمة الى وقوع الضبط والتفتيش بقاء على الاذن ردا عليه .  
نقض ١٩٧٧/٢/١٣ - س ٢٨ - ٥٢ - ٢٣٤ - طعن رقم ١٠٠٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— الدفاع الجوهري فى الدعوى والذى تلتزم المحكمة بالرد عليه هو الذى يترتب عليه - لو صح - تغير وجه الراى فيها .  
نقض ١٩٧٦/١/٢٥ - س ٢٧ - ١٩ - ٩٠ - طعن رقم ١٣٤٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— الدفاع بأن خطأ الجنى عليه هو سبب الحادث . جوهري - عدم تمحيصه والرد عليه . قصور .  
نقض ١٩٧٦/٤/١٨ - س ٢٧ - ٩٥ - ٤٤٠ - طعن رقم ٧٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— اطراح المحكمة دفاع المتهم الجوهري شرطة استنادها الى أدلة سائغة والا كان حكمها قاصرا .  
نقض ١٩٧٦/٥/١٠ - س ٢٧ - ١٠٨ - ٤٨٨ - طعن رقم ١٦٨ لسنة ٤٦ قضائية .

— طلب المتهم براءته استنادا الى أنه كان فى حالة دفاع شرعى عن نفسه وعن شقيقته . تعرض الحكم لحالة الدفاع الشرعى عن نفس المتهم دون التعرض لحالة الدفاع الشرعى عن شقيقته . قصور .  
نقض ١٩٧٦/١١/١٤ - س ٢٧ - ١٩٧ - ٨٧٤ - طعن رقم ٥٤٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— الدفع بأن ما ضبط من مخدر يغاير ما تم تحليله . ثبوت الفرق الملحوظ بين الوزنين . اعتبار الدفاع جوهريا يشهد له الظاهر .  
نقض ١٩٧٦/١١/١٥ - س ٢٧ - ٢٠٤ - ٩٠٣ - طعن رقم ٦٨١ لسنة ٤٦ قضائية .



— المدفع بأن المنزل لم يكن مفتوحا للجمهور بلا تمييز • دفاع جوهرى يستوجب ردا والا كان الحكم قاصرا •

نقض ١٩٧٦/٢/١٥ - س ٢٧ - ٤٢ - ١٢٢ - طعن رقم ١٨٠٧ لسنة ٤٥ قضائية •

— حق محكمة الموضوع فى الاعراض عن أوجه الدفاع متى وضحت الواقعة لديها أو كان وجه الدفاع المبدى غير منتج • شرط بيان العلة •

نقض ١٩٧٦/٢/١٥ - س ٢٧ - ٤٣ - ٢١٥ - طعن رقم ١٨٠٩ لسنة ٤٥ قضائية •

— عدم تحقيق المحكمة المدفع بعدم جواز نظر الدعوى لسابقة الفصل فيها • قصور •

نقض ١٩٧٦/١/٢٣ - س ٢٧ - ٥٦ - ٢٧١ - طعن رقم ١٨٥١ لسنة ٤٥ قضائية •

— دفاع المتهم بالشهادة الزور بأن المطعون ضده يجيد القراءة والكتابة ردا على دفاع الأخير باستغلال جهله بهما والحصول على توقيعه على العقد المدعى بتزويره • دفاع جوهرى • سكوت المحكمة عنه ايرادا وردا • قصور •

نقض ١٩٧٦/٣/٢٢ - س ٢٧ - ٧٠ - ٣٣٤ - طعن رقم ١٦٣٤ لسنة ٤٥ قضائية •

— ابداء المتهم دفاعا من شأنه لو صح أن ينفى ركنا من أركان الجريمة • وجوب بحثه وتمحيصه والا كان الحكم قاصرا •

نقض ١٩٧٦/٣/٢٢ - س ٢٧ - ٧٣ - ٣٤٤ - طعن رقم ١٩٥٦ لسنة ٤٥ قضائية •

— دفاع الطاعن بأنه لم يكن مسئولا عن الحل فى تاريخ حصول جريمة الغش • دفاع جوهرى • يستوجب تمحيصه •

نقض ١٩٧٦/٤/١٨ - س ٢٧ - ٩٣ - ٤٣٤ - طعن رقم ٦٦ لسنة ٤٦ قضائية •

— منازعة المتهم فى قدرة المجنى عليه على الجرى والنطق عقب أصابته بطلق نارى مزق القلب • مسألة فنية بحث ودفاع جوهرى • وجوب تحقيقها عن طريق المختص قنيا • مخالفة ذلك اخلال بحق الدفاع •

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٦ - س ٢٧ - ٢٢٣ - ٩٩١ - طعن رقم ٨٨٢ لسنة ٤٦ قضائية •



— الدفع بانقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة متعلق بالانظام العام .  
وجوب تعرض المحكمة له ايرادا وردا .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ — س ٢٧ — ٢٣١ — ١٠٢٥ — طعن رقم ٨٩٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— الادعاء بالجهل باجراءات الحصول على الترخيص وأن قانون المباني لا يعد من القوانين الجنائية . دفاع قانونى ظاهر البطلان .

نقض ١٩٧٧/٢/٧ — س ٢٨ — ٤٨ — ٢١٥ — طعن رقم ٩٩٥ لسنة ٤٦ قضائية .

— استحالة تحقيق بعض أوجه الدفاع لا يمنع من القضاء بالادانة مادامت الأدلة كافية .

نقض ١٩٧٧/٢/١٣ — س ٢٨ — ٥٠ — ٢٢٦ — طعن رقم ١٠٠١ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم التزام المحكمة بالرد على دفاع قانونى ظاهر البطلان .

لما كان القانون أباح للمحقق أن يباشر بعض اجراءات التحقيق فى غيبة الخصوم مع السماح له—ولاء بالاطلاق على الأوراق المثبتة لهذه الاجراءات ، وكانت الطاعنة لم تدع أمام محكمة الموضوع بأنها منعت من الاطلاع على أقوال الضابط التى تقول أنه أدلى بها فى غيبتها فى تحقيقات النيابة ، فان ما أشارته فى هذا الصدد لا يعدو أن يكون دفاعا قانونيا ظاهر البطلان ولا على المحكمة ان هى التفتت عنه ولم ترد عليه .

نقض ١٩٧٦/١/٤ — س ٢٧ — ١ — ٥ — طعن رقم ١٤٧١ لسنة ٤٥ قضائية .

— دفاع المتهم أن سنه يقل عن ثمانى عشرة سنة دون دليل ثم تنازله عن هذا الدفاع اعتباره دفاعا قانونيا ظاهر البطلان لا يستوجب ردا .

نقض ١٩٧٧/٦/١٣ — س ٢٨ — ١٥٩ — ٧٥٩ — طعن رقم ١٧٦ لسنة ٤٧ قضائية .

— كل اجراء تم صحيحا فى ظل قانون يظل صحيحا وخاضعا لأحكام هذا القانون . صدور اذن تفتيش مسكن من النيابة العامة دون تسبيب على مقتضى المادة ٩١ اجراءات قبل العمل بالدستور وقبل تعديلها بالقانون ٣٧ لسنة ١٩٧٢ يكون صحيحا . الدفع ببطلان هذا الاذن لعدم التسبيب دفع قانونى ظاهر البطلان .

نقض ١٩٧٣/٥/٦ — س ٢٤ — ١٢٢ — ٦٠٢ — طعن رقم ٢٤٨ لسنة ٤٣ قضائية .



— النعى على المحكمة عدم ردها على دفاع لم يثر أمامها . غير جائز .  
نقض ١٩٧٦/١/٢٦ - س ٢٧ - ٢٣ - ١٠٥ - طعن رقم ٥٧٦ لسنة  
٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٢/١٣ - س ٢٧ - ٢١٣ - ٩٤٠ - طعن رقم ٨٢٦  
لسنة ٤٦ قضائية .

— نقض الحكم واعادته يعيد الدعوى الى محكمة الاعادة بحالتها التي  
كانت عليها قبل صدور الحكم المنقوض .

محكمة الاعادة . حرة فى تقدير الوقائع . لا تلتزم بتحقيق دفاع لم  
يطلب منها تحقيقه حتى ولو كان نقض الحكم السابق لقصوره فى الرد على  
هذا الدفاع .

نقض ١٩٧٦/١٢/١٩ - س ٢٧ - ٢١٦ - ٩٥٢ - طعن رقم ٨٥٣ لسنة  
٤٦ قضائية .

— عدم التزام المحكمة باحالة طلب تحقيق أبدي لأول مرة بمذكرة قدمت  
بعد قفل باب المرافعة ولو كانت قد صرحت بتقديمها .

نقض ١٩٧٦/١٠/٣ - س ٢٧ - ١٥٤ - ٦٨٥ - طعن رقم ٤٤٨ لسنة  
٤٦ قضائية .

— حق المتهم تضمنين مذكرته المصرح له بتقديمها ما شاء من أوجه الدفاع  
وطلبات التحقيق المنتجة . عدم مناقشة ما تضمنته يصم الحكم بالقصور  
والاخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٦/١/٢٦ - س ٢٧ - ٢٤ - ١١٣ - طعن رقم ١٣٠٦ لسنة  
٤٥ قضائية .

— أن الطلب الذى تلتزم محكمة الموضوع باجابهة أو الرد عليه هو  
الطلب الجازم الذى يقرع سمع المحكمة ويصر عليه مقدمه — وعلى ذلك  
فتساؤل الدفاع عن الطاعن عن معاينة النيابة لمكان الحادث لا يعد طلبا  
بالمعنى السابق ذكره اذ هو لا يعدو أن يكون تعيينا لتحقيق النيابة بما يراه  
فيه من نقض دون أن يتمسك بطلب استكمالها .

نقض ١٩٧٦/٢/١٦ - س ٢٧ - ٤٥ - ٢٢٥ - طعن رقم ١٨١٤ لسنة  
٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٢/١٣ - س ٢٨ - ٥١ - ٢٣٠ - طعن رقم ١٠٠٣ لسنة  
٤٦ قضائية .

— لما كان يثيره الطاعن فى شأن اطراح الحكم لطلب المعاينة مردودا بأن



البيان من محضر الجلسة أن الطاعن وان أبدى هذا الطلب فى مستهل مرافحته  
الا أنه لم يصر عليه فى ختام المرافعة ولم يضمه طلباته الختامية ، فلا على  
المحكمة ان هى التفتت عن هذا الطلب دون أن تضمن حكمها ردها عليه ،  
لما هو مقرر أن الطلب الذى تلتزم محكمة الموضوع باجابته أو الرد عليه هو  
الطلب الجازم الذى يقرع سمع المحكمة ويصر عليه مقدمه ولا ينفك عن التمسك  
به والاصرار عليه فى طلباته الختامية .

نقض ١٩٧٦/١٢/١٦ - س ٢٧ - ٢٢١ - ٩٨٢ - طعن رقم ٨٧٣  
لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٤ - ٢٤٠ - طعن رقم ٩٥٥١  
لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/٢ - س ٢٨ - ١٦٨ - ٨٠٣ - طعن رقم ٧٤٣  
لسنة ٤٧ قضائية .

— طلب المعاينة الذى لا يتجه الى نفي الفعل المكون للجريمة أو اثبات  
استحالة حصول الواقعة كما رواها الشاهد ، وانما قصد به إثارة الشبهة  
فى الدليل الذى اطمأنت اليه المحكمة ، يعتبر دفاعا موضوعيا لا تلتزم المحكمة  
باجابته .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٦ - س ٢٧ - ٢٢١ - ٩٨٢ - الطعن رقم ٨٧٣  
لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٥ - ٢٥٢ - طعن رقم ١٠١٨  
لسنة ٤٦ قضائية .

— طلب الدفاع أثناء مرافحته استدعاء الطبيب الشرعى لمناقشته . عدم  
اصراره على هذا الطلب فى ختام مرافحته التى استمرت الى اليوم التالى .  
طلب غير حازم .

نقض ١٩٧٧/٥/١٦ - س ٢٨ - ١٢٨ - ٦٠٤ - طعن رقم ١٤٨ لسنة  
٤٧ قضائية .

— الطلب الذى تلتزم محكمة الموضوع باجابته أو الرد عليه عند رفضه  
هو الطلب الجازم الذى يشتمل على بيان ما يرمى اليه مقدمه ومن ثم فانه  
لا تثريب على المحكمة ان هى التفتت عن طلب ضم حرز المضبوطات مادام  
الطاعن لم يوضح مقصده من هذا الطلب ومادام دفاعه خلوا من أى مطعن  
على محتويات هذا الحرز .

نقض ١٩٧٧/٢/٢٨ - س ٢٨ - ٦٦ - ٣١٠ - طعن رقم ١١٦٨ لسنة  
٤٦ قضائية .

— طلب الدفاع فى ختام مرافحته البراءة أصليا واحتياطيا سماع شاهد



اثبات أو اجراء تحقيق معين • طلب حازم • تلتزم المحكمة باجابته اذا لم تنته الى البراءة •  
نقض ١٩٧٧/٥/٢٣ - س ٢٨ - ١٣٦ - ٦٤٧ - طعن رقم ١٦٩ لسنة ٤٧ قضائية •

— رفض المحكمة سماع شهادة مجرى التحريات بشأن الدفع بعدم جديتها • اخلال بحق الدفاع •  
نقض ١٩٧٧/٥/٢٣ - س ٢٨ - ١٣٦ - ٦٤٧ - طعن رقم ١٦٩ لسنة ٤٧ قضائية •

— حق المحكمة فى عدم اجابة المتهم الى طلب سماع شهود النفي مادام لم يسلك السبيل الذى رسمه قانون الاجراءات الجنائية فى المادتين ١٨٦ و ١٨٧ بشرط أن يكون ذلك استنادا الى الأسباب المبينة بالمادة ١٨٥ اجراءات •  
نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٨ - ٢٦٤ - طعن رقم ١١٩٨ لسنة ٤٦ قضائية •

— طلب ضم قضية لا يستلزم عند رفضه ردا صريحا ما دام لا يترتب عليه القضاء بالبراءة أو نفى القوة التدايلية القائمة فى الدعوى •  
نقض ١٩٧٧/١١/١٣ - س ٢٨ - ١٩٤ - ٩٣٥ - طعن رقم ٦٦٧ لسنة ٤٧ قضائية •

— الدفاع الجوهري الذى تلتزم المحكمة اليه شرط أن يكون جديا وأن يشهد له الواقع ويسانده وأن يصر عليه مقدمه أمام درجتى التقاضى • عدم التمسك بالدفع بتزوير محضر الحجز أمام محكمة ثانى درجة • التفات الحكم عن هذا الدفع صحيح •  
نقض ١٩٧٧/١٢/٢٥ - س ٢٨ - ٢١٨ - ١٠٧٣ - طعن رقم ٨٠٦ لسنة ٤٧ قضائية •

— سكوت الحكم عن الرد على طلب تحقيق ملكية المضبوطات لا يعيبه مادام لم يعول على ما ضبط فى ثبوت التهمة •  
نقض ١٩٧٦/٣/٧ - س ٢٧ - ٦٢ - ٢٩٤ - طعن رقم ١٨٩١ لسنة ٤٥ قضائية •

— عدم التزام المحكمة باجراء تحقيق طلب فى مذكرة مصرح بها مادام سبقه دفاع شقوى لم يبد فيه هذا الطلب •  
نقض ١٩٧٦/٣/١٤ - س ٢٧ - ٦٤ - ٣٠٥ - طعن رقم ١٩٠٧ لسنة ٤٥ قضائية •

نقض ١٩٧٦/١٠/٣ - س ٢٧ - ١٥٤ - ٦٨٥ - طعن رقم ٤٤٨ لسنة ٤٥ قضائية •  
نقض ١٩٧٧/١/١٦ - س ٢٨ - ١٣ - ٦٣ - طعن رقم ٨٤١ لسنة ٤٦ قضائية •



— حق المحكمة فى الأعراض عن الدفاع أو طلبات التحقيق غير المنتجة متى وضحت لديها الواقعة وبشرط بيان العلة .

نقض ١٩٧٦/٥/٢٣ - س ٢٧ - ١١٤ - ٥١٠ - طعن رقم ٢٠١ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٦ - س ٢٧ - ٢٢٠ - ٩٧٨ - طعن رقم ٨٦٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— توكيل المتهم محامين للدفاع عنه . تقسيمهما الدفاع بينهما . حضور أحدهما واستئجاله الدعوى لحضور زميله الذى حال عذر دون حضوره . التفات المحكمة عن هذا الطلب دون بيان العلة . اخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٤/١٠/٢٠ - س ٢٥ - ١٤٨ - ٦٩١ - طعن رقم ١٤٣٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— الدفع بتلفيق التهمة موضوعى لا يستأهل ردا صريحا - كفاية الأخذ بأدلة الثبوت ردا عليه .

نقض ١٩٧٦/١/١١ - س ٢٧ - ٩ - ٥٢ - طعن رقم ١٤٩٨ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢٢ - ١٠٢ - طعن رقم ٨٦٥ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٠ - س ٢٨ - ١٧٣ - ٨٣٥ - طعن رقم ٥٥٦ لسنة ٤٧ قضائية .

— الدفع بشيوع التهمة لا يستأهل ردا خاصا . موضوعى .

نقض ١٩٧٦/١٠/٣ - س ٢٧ - ١٥٤ - ٦٨٥ - طعن رقم ٤٤٨ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/٣٠ - س ٢٨ - ٣٤ - ١٥٦ - طعن رقم ١٠٩٧ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٢/٢١ - س ٢٨ - ٦١ - ٢٨١ - طعن رقم ٦٨٠ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١٢/٥ - س ٢٨ - ٢١١ - ١٠٣٦ - طعن رقم ٧٢٩ لسنة ٤٧ قضائية .

### وضع الحكم والتوقيع عليه واصداره :

— وجوب ايداع أحكام الادانة والتوقيع عليها فى خلال ثلاثين يوما من تاريخ صدورها والا بطلت ، التوقيع وحده فى الميعاد لا يكفى مادام أن الحكم لم يودع بالملف فى الميعاد .

نقض ١٩٧٧/١/١٦ - س ١٨ - ١٧ - ٨٠ - طعن رقم ١٠٣٠ لسنة ٤٦ قضائية .



— المادة ٣١٢ اجراءات توجب وضع الأحكام الجنائية والتوقيع عليها  
فى مدة ثلاثين يوما من النطق بها والا كانت باطلة .

حساب المدة من اليوم التالى للتاريخ الذى صدر فيه الحكم . الشهادة  
التي يبنى عليها بطلان الحكم هي التي تصدر بعد انقضاء الثلاثين يوما .  
صدور الشهادة فى اليوم الثلاثين لا ينفى ايداع الحكم فى ذلك اليوم ولو  
حررت الشهادة فى نهاية ساعات العمل ذلك لأن تحديد ميعاد العمل فى قلم  
الكتاب ليس معناه أن هذه الأقلام يمتنع عليها أن تؤدي عملا بعد انتهاء  
الميعاد .

نقض ١٩٧٣/١٢/١٦ - س ٢٤ - ٢٥٣ - ١٢٣٦ - طعن رقم ١٠٢٤  
لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١/١ - س ٢٤ - ٥ - ٢٠ - طعن رقم ١١٧٩  
لسنة ٤٢ قضائية .

— وجوب ايداع الادانة والتوقيع عليها فى خلال ثلاثين يوما من تاريخ  
صدورها والا كانت باطلة . ايداع الحكم فى الميعاد غير موقع لا يعصمه  
من البطلان .

نقض ١٩٧٧/٤/١٧ - س ٢٨ - ١٠٣ - ٤٩١ - طعن رقم ٢ لسنة  
٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٣/٢/١٨ - س ٢٤ - ٤٥ - ٢١١ - طعن رقم ١٥٥٧  
لسنة ٤٢ قضائية .

— العبرة فى الحكم هي بنسخته الأصلية التي يحررها الكاتب ويوقع  
عليها القاضى وتحفظ فى ملف الدعوى وتكون المرجع فى أخذ الصورة  
التنفيذية وفى الطعن عليه من نوى الشأن ، ولأن ورقة الحكم قبل التوقيع  
— سواء أكانت أصلا أم مسودة — لا تكون الا مشروعا للمحكمة كامل الحرية  
فى تغييره وفى اجراء ما تراه فى شأن الوقائع والأسباب مما لا تتحدد به  
حقوق الخصوم عند ارادة الطعن .

نقض ١٩٧٧/٤/١٧ - س ٢٨ - ١٠٣ - ٤٩١ - طعن رقم ٢ لسنة  
٤٧ قضائية .

— جرى قضاء النقض على أن تكون الشهادة لا يصح  
الاستدلال بها على أن الحكم لم يختتم فى الموعد القانونى  
ينبغى أن تكون على السلب أى دالة على عدم وجود الحكم  
بقلم الكاتب موقعا عليه وقت صدورها . الشهاد الثابت  
بها أن الحكم ورد للمحكمة فى يوم معين لا تفيد ، لأن قانون الاجراءات  
الجنائية فى المادة ٣١٢ منه لم يجعل لقلم الكتاب الاختصاص ببيان تاريخ  
ورود الحكم فى مقام طلب ابطاله بل قصر اختصاصه على مجرد اثبات  
وجود الحكم أو عدم وجوده فى القلم المذكور محررة أسبابه موقعا عليها  
ممن أصدره وقت تحرير الشهادة .

نقض ١٩٧٧/١/١٦ - س ٢٨ - ١٥ - ٧٢ - طعن رقم ٨٥٢  
لسنة ٤٦ قضائية .



— انه وان كان من المقرر أن المعول عليه فى اثبات عدم التوقيع على الحكم فى هذا الميعاد هو بالشهادة التى تصدر بعد انقضاء هذه المدة متضمنة أن الحكم لم يكن وقت تحريرها قد أودع ملف الدعوى موقعاً عليه ، إلا أن هذه الشهادة لا تعدو أن تكون دليل اثبات على عدم القيام بهذا الاجراء الذى استلزمه القانون واعتبره شرطاً لقيام الحكم ويغنى عن هذا الدليل بقاء الحكم حتى نظر الطعن خالياً من التوقيع . ولما كان الثابت من الاطلاع على الحكم الابتدائى أنه قد خلا حتى الآن من التوقيع عليه من القاضى الذى أصدره رغم مضي فترة الثلاثين يوماً التى استوجب القانون توقيع الحكم قبل انقضائها فإنه يكون مشوباً بالبطلان .

نقض ١٩٧٧/٥/٩ - س ٢٨ - ١٢١ - ٥٧٨ - طعن رقم ٩٣ لسنة ٤٧ قضائية .

— التأشير على الحكم بما يفيد ايداعه فى تاريخ لاحق على الثلاثين يوماً لا ينفى حصول الايداع خلال الأجل المحدد قانوناً .

استناد النيابة العامة فى تقرير تجاوزها الميعاد المقرر قانوناً للطعن بالنقض فى حكم البراءة الى شهادة سلبية صادرة فى اليوم الثلاثين والى تأشير قلم الكتاب على الحكم المطعون فيه بتاريخ ايداع الحكم لا يجدى . وجوب الحكم بعدم قبول الطعن شكلاً .

نقض ١٩٧٣/١/١ - س ٢٤ - ٥ - ٢٠ - طعن رقم ١١٧٩ لسنة ٤٢ قضائية .

— بطلان الحكم لعدم وضعه وتوقيعه فى مدة ثلاثين يوماً من النطق به يترتب حتماً سواء قدم الطاعن الشهادة السلبية أم لم يقدمها ، ذلك أنها لا تعدو أن تكون دليل اثبات على عدم القيام بهذا الاجراء فى الميعاد الذى حددته القانون ، ويغنى عن هذا الدليل ما ورد بمذكرة رئيس الهيئة التى أصدرته من بقاء الحكم بدون توقيع حتى عرضه عليه بمنزله بالاجازة المرضية بمعرفة رئيس القلم الجنائى لتوقيعه وتحرير المذكرة بمناسبة التحقيق الذى تجريه النيابة مع أمين السر فى هذا الخصوص .

نقض ١٩٧٧/٤/١٧ - س ٢٨ - ١٠٣ - ٤٩١ - طعن رقم ٢ لسنة ٤٧ قضائية .

— عدم جواز الدفع ببطلان حكم أول درجة لعدم التوقيع عليه فى الميعاد لأول مرة أمام النقض متى كان الطاعن قد تخلف عن حضور جلستى الاستئناف والمعارضة الاستئنافية بغير عذر .

نقض ١٩٧٧/٥/٨ - س ٢٨ - ١١٩ - ٥٦٥ - طعن رقم ٨٨ لسنة ٤٧ قضائية .



— الدفع ببطالان حكم محكمة أول درجة لعدم التوقيع عليه فى الميعاد لا تقبل اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض مادام لم يدفع به أمام محكمة ثانى درجة .

نقض ١٩٧٢/٤/٩ - س ٢٣ - ١٢١ - ٥٥٢ - طعن رقم ١٩٥ لسنة ٤٢ قضائية .

— بطلان الحكم وفقا للمادة ٣١٢ اجراءات ينبسط حتما الى كافة أجزائه بما فى ذلك منطوقه . تأييد الحكم المطعون فيه للحكم الابتدائى رغم بطلانه فان البطلان يستطيل اليه بدوره ولا يغير من الأمر أن يكون الحكم المطعون فيه قد أنشأ لقضائه أسبابا خاصة به مادام قد أحال الى منطوق الحكم المستأنف الباطل مما يؤدى الى امتداد البطلان اليه هو الآخر .

نقض ١٩٧٧/٥/٩ - س ٢٨ - ١٢١ - ٥٧٨ - طعن رقم ٩٣ لسنة ٤٧ قضائية .

— ميعاد الثمانية أيام المشار اليه فى المادة ٣١٢ . أوضى الشارح بالتوقيع على الحكم فى خلاله دون أن يرتب البطلان على عدم مراعاته .

نقض ١٩٧٢/٢/٢٧ - س ٢٣ - ٥٤ - ٢١٩ - طعن رقم ١٤٨٤ لسنة ٤١ قضائية .

نقض ١٩٧٢/٤/٣ - س ٢٣ - ١١٤ - ٥١٨ - طعن رقم ١٥٤٢ لسنة ٤١ قضائية .

— تحرير الحكم على نموذج مطبوع لا يقتضى بطلانه طالما قد قضى بتأييد الحكم الابتدائى المستأنف أخذا بأسبابه .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢٥ - ١١٩ - طعن رقم ١٠٥٤ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٥/١٦ - س ٢٨ - ١٣٠ - ٦١٤ - طعن رقم ١٥٢ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١١/٧ - س ٢٨ - ١٩٢ - ٩٢١ - طعن رقم ٦٥١ لسنة ٤٧ قضائية .

— تحرير الحكم على نموذج مطبوع لا يقتضى بطلانه متى استوفى أوضاعه الشكلية وبياناته الجوهرية .

نقض ١٩٧٦/٥/٣١ - س ٢٧ - ١٣٠ - ٥٨٩ - طعن رقم ٢٥٧ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٣/٣١ - س ٢٧ - ٦٧ - ٣٢٠ - طعن رقم ١٩٣٤ لسنة ٤٥ قضائية .



— عدم اعتبار التراضى فى ابداع الحكم الصادر بالادانة بعد ثلاثين يوماً من تاريخ صدوره عذراً ينشأ عند امتداد الأجل الذى حدده القانون للطعن على الحكم وتقديم الأسباب .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥٣ - ٧٣٤ - طعن رقم ٢٢٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— اغفال القاضى التوقيع على محاضر جلسات لا أثر له على صحة الحكم طالما أنه قد وقع على هذا الحكم .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٧ - س ٢٨ - ٦٧٩ - ٨٦٥ - طعن رقم ٥٧٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— استثناء أحكام البراءة من البطلان اذا لم توضح وتوقع فى خلال ثلاثين يوماً من النطق بها ، باعتبار أنه لا يجوز أن يضار المحكوم ببراءته بسبب لا دخل له فيه .

نقض ١٩٧٧/٥/٩ - س ٢٨ - ١٤٧ - ٧٠٢ - طعن رقم ٤٤٢ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٥/٩ - س ٢٨ - ١٢١ - ٥٧٨ - طعن رقم ٩٣ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٠/١٧ - س ٢٧ - ١٧١ - ٧٥٤ - طعن رقم ٥٠٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— استثناء أحكام البراءة من البطلان اذا لم توضع وتوقع فى خلال ثلاثين يوماً من النطق بها لا ينصرف الى الحكم الصادر فى الدعوى المدنية التابعة . ذلك أن مراد الشارع من هذا الاستثناء قد اتجه الى حرمان النيابة العامة وهى الخصم الوحيد للمتهم فى الدعوى الجنائية من الطعن على حكم البراءة بالبطلان اذا لم توقع أسبابه فى الميعاد المحدد قانوناً . أما أطراف الدعوى المدنية فلا مشاحة فى انحسار ذلك الاستثناء عنهم ويظل الحكم بالنسبة اليهم خاضعاً للأصل العام المقرر بالمادة ٣٢١ من قانون الاجراءات الجنائية فيبطل اذا مضى ثلاثون يوماً دون حصول التوقيع عليه .

نقض ١٩٧٧/٦/٥ - س ٢٨ - ١٤٧ - ٧٠٢ - طعن رقم ٤٤٢ لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٠/١٧ - س ٢٧ - ١٧١ - ٧٥٤ - طعن رقم ٥٠٩ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١٢/١٦ - س ٢٤ - ٢٥٣ - ١٢٤٦ - طعن رقم ١٠٢٤ لسنة ٤٣ قضائية .



— عدم ايداع الحكم — ولو كان صادرا بالبراءة — فى خلال ثلاثين يوما من تاريخ صدوره لا يعتبر بالنسبة للمدعى بالحقوق المدنية عذرا ينشأ عنه امتداد الأجل الذى حدده القانون للطعن بالنقض وتقديم الأسباب ان كان يسعه التمسك بهذا السبب وحده وجها لابطال الحكم بشرط أن يتقدم به فى الميعاد الذى ضربه القانون وهو أربعون يوما .

نقض ١٩٧٥/٥/١١ - س ٢٦ - ٩٢ - ٤٠١ - طعن رقم ٢٢٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— النطق بالحكم . وجوب تمامه بحضور القضاة الذين اشتركوا فى المداولة . حصول مانع لدى أحدهم . وجوب توقيعه مسودة الحكم .

نقض ١٩٧٥/١/٢٠ - س ٢٦ - ١٦ - ٧٠ - طعن رقم ١٧٢١ لسنة ٤٤ قضائية .

## المفقه

### ( أولا )

#### المبادئ الأساسية للاثبات فى المواد الجنائية

- ١ - تمهيد . ٢ - أولا : مبدأ حرية القاضي فى تكوين عقيدته . ٣ - الشروط الخاصة لممارسة القاضي حريته فى الاقتناع : أن يكون مستمدا من دليل طرح بالجلسة ؛ أن يكون الدليل مستمدا من اجراء صحيح ؛ أن يكون الاقتناع مبنيا على أدلة سائغة عقلا ؛ أن يكون مبنيا على اليقين ؛ لا يجوز تأسيسه على قرينة واحدة ؛ أو استدلال واحد .
- ٤ - الاستثناءات الواردة على حرية القاضي فى الاقتناع ؛ الاستثناء الأول : تقيد القاضي بطرق الاثبات الخاصة بالمواد غير الجنائية . ٥ - الاستثناء الثانى أو حجبة بعض المحاضر : أ - محاضر المخالفات ؛ ب - محاضر الجلسات . ٦ - الاستثناء الثالث : أدلة الاثبات فى جريمة الاشتراك فى الزنا . ٧ - ثانيا : الدور الايجابى للقاضي الجنائى فى البحث عن الحقيقة . ٨ - ثالثا : عبء الاثبات فى المواد الجنائية .

#### ١ - تمهيد :

يخضع الاثبات فى المواد الجنائية لقواعد تختلف عن تلك التى تحكم الاثبات فى المواد المدنية وذلك لاعتبارات قد ترجع الى اختلاف موضوع الاثبات بين تلك المواد ومنها ما يرجع الى أهمية الدعوى الجنائية بالنسبة



للمجتمع على خلاف الحال بالنسبة للدعوى المدنية التى لا تهم سوى الخصوم فيها .

والقواعد التى تحكم الاثبات فى المسائل الجنائية تدور كلها حول غاية واحدة وهى تحقيق العدالة الجنائية بالكشف عن الحقيقة التى تهم المجتمع بأسره باعتبار أن الجريمة تمثل أولا وأخيرا اعتداء على الجماعة .

ويمكن اجمال قواعد الاثبات الجنائى فى الآتى :

- أولا : حرية القاضى فى تكوين عقيدته .
- ثانيا : الدور الايجابى للقاضى الجنائى فى البحث عن الحقيقة .
- ثالثا : عبء الاثبات فى المواد الجنائية .

## ٢ - أولا : مبدأ حرية القاضى فى تكوين عقيدته :

يختلف القاضى الجنائى عن القاضى المدنى فيما يتعلق بالاثبات فى أن الأول يتمتع بحرية كاملة فى تكوين عقيدته على عكس الثانى فهو مقيد فى الاثبات بطرق معينة .

ومؤدى المبدأ المذكور أن للقاضى الجنائى أن يوجه تحقيقه فى الجلسة بالشكل الذى يراه مناسباً وملائماً للوصول الى الحقيقة والكشف عنها دون أن يتقيد فى ذلك باتباع وسائل معينة للكشف عن الحقيقة .

وهذا المبدأ مستقر عليه فى جميع التشريعات الجنائية لارتباطه الوثيق بمبدأ الشرعية الذى وجد ضماناً للحريات الفردية . وقد نص المشرع المصرى على هذا المبدأ فى المادة ٣٠٢ التى تنص على أن يحكم القاضى فى الدعوى حسب العقيدة التى تكونت لديه بكامل حريته .

ومفاد هذا المبدأ أن للقاضى مطلق الحرية فى تقديره أدلة الدعوى فان له ان يأخذ بها وله أن يطرحها ، كل ذلك بناء على تقييمه لها وليس تحكمًا منه وان كان غير ملزم بابداء أسباب الطرق أو الاعتماد (١) . فلا يلزم أن يناقش القاضى كل دليل على حده . بل له أن يكون عقيدته من الأدلة فى مجموعها طالما أنها منتجة فى مجموعها فى اثبات اقتناعه . ويترتب على مبدأ حرية اقتناع القاضى الجنائى أنه لا يجوز تقييده فى الحكم بقرائن أو افتراضات قانونية (٢) . ومع ذلك قد يحدث أن يفترض المشرع بعض

---

(١) نقض ١٥ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الاحكام س ١٩ ، رقم ١٠ ؛  
نقض ٢٠ مايو ١٩٦٨ مجموعة الاحكام س ١٩ ، رقم ١١١ .  
(٢) انظر تطبيقاً لذلك باقـرار حق القاضى فى عدم الأخذ بالدليل المستمد من أية ورقة رسمية نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٩ ؛ نقض ٢١ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٥٠ .



عناصر الجريمة وذلك لصعوبة الاثبات وبالتالي يضيع قيدها على حرية القاضي في تكوين عقيدته وخلاف هذه الاستثناءات يكون القاضي في تقديره لثبوت الاتهام ونفيه غير مقيد بأى دليل يستمد اقتناعه بما ينتهى اليه من مجموع ما طرح من أدلة .

### ٣ - الشروط الخاصة لممارسة القاضي لحيته فى الاقتناع :

يتقيد القاضي فى ممارسته لحيته فى الاقتناع وتكوين عقيدته بقيود خاصة أملتها اعتبارات تتعلق بضمان حق المتهم فى الدفاع من ناحية ويمنع التحكم الذى قد يؤدى اليه هذا المبدأ من ناحية أخرى . وأهم هذه القيود هى :

٢ - أن تكون عقيدة القاضي واقتناعه قد استمدا من أدلة طرحت بالجلسة . فلا يسوغ القاضي أن يستند فى حكمه الى دليل ليس له أصل فى الأوراق ولم يحققه فى الجلسة طالما كان ذلك ممكنا (١) . ويقع بذلك الحكم باطلا اذا أسند الى دليل استمده القاضي من معلومات أو من سماع شهادة شاهد لم تدون الأوراق (٢) . فالقانون حين استلزم وجوب تحرير محضر للجلسة فانما فعل ذلك حتى تكون الأدلة التى يستند اليها الحكم قائمة وثابتة بأوراق الدعوى منعاً للتحكم وتحقيقاً للعدالة فى الوقت باعتبار أن القاضي يمكنه أن يرجع الى محضر الجلسة لتقدير شهادة الشاهد وفى نفس الوقت يمكن هذا التدوين للمحكمة المطعون أمامها من تقرير الحكم من حيث استخلاصه للأدلة السائغة .

ولا يكفى أن يكون ثابتاً بالأوراق واقعة حصول الدليل ، بل يلزم أن يكون ما استمده القاضي من هذا الدليل قائماً فعلاً فى الأوراق (٣) . بمعنى

---

(١) وتطبيقاً لذلك قضى بأنه لا يجوز انسحاب تقدير المحكمة لدليل فى دعوى أخرى نقض ١٩ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٤١ ؛ كما قضى بعدم جواز ادخال القاضي فى تكوين عقيدته بصحة الواقعة التى أقام عليها قضاؤه أو عدم صحتها حكماً لسواه ، نقض ١٨ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦٢ .

ومع ذلك يجوز للقاضي الاستئناف بسبق اتهام المتهم فى مثل الجريمة المسندة اليه بغض النظر عن مال الحكم فى تلك الاتهامات . نقض ٨ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٧٨ . وانظر فى جواز الاستناد الى الدليل المطروح والمستمد من تحقيقات ادارية نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٣٠ .

(٢) قارن أيضاً نقض ٣١ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٤ ؛ نقض ١١ ديسمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام ، س ٨٨ ، رقم ٢٦٣ . (٣) ولذلك فإن الخطأ فى الاستناد لا يبطل الحكم أن الدليل له أصل ثابت بالأوراق ولم يزجه الخطأ عن فحواه . نقض ١٥ يناير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٠ .



أنه لا يكفي أن يكون مدونا بمحضر الجلسة شهادة شاهد اذا كان الحكم قد استند الى بعض أقواله وكانت هذه الأقوال لم تدون بالمحضر . ومع ذلك فالقاضي ليس ملزما بأخذ الدليل بأكمله أو طرحه بأكمله بل من حقه أن يجزئه فيأخذ منه ما يطمئن اليه ويطرح الباقي (١) . انمما لا يجوز للمحكمة التدخل في شهادة الشاهد وتأخذها على مضمون خاص يخالف المضمون الذي قصده الشاهد صراحة . فكل ما للقاضي هو أن يأخذ بالدليل أو بجزء منه ويطرح الباقي دون أن يؤوله على مفهومه الخاص (٢) .

ويلاحظ أن حرية اقتناع القاضي لا يجب أن تتعارض مع المتهم في الدفاع . ولذلك يجب أن يكون استناد القاضي قد ورد دليل استند من اجراء بوشر في حضور المتهم أو اطلع عليه المتهم . ولذلك يكون معيبا الحكم الذي يستند الى دليل استخلصته المحكمة من مستندات قدمت في غيبة المتهم أو محاميه ولم تمكنه من الاطلاع عليها (٣) . ومع ذلك يجوز للمحكمة الاستناد الى ما ورد بالتحقيقات الأولية من أدلة بوشرت في مواجهة المتهم أو اطلع عليهم . وهذا هو ما عناه المشرع بالنص على أنه لا يجوز للقاضي أن يبنى حكمه على أى دليل لم يطرح أمامه بالجلسة ( م ٣٠٢ ) . فالمقصود بذلك أن تكون الأدلة لها أصل بالأوراق الخاصة بالدعوى طالما أن هذه الأوراق كانت تحت بصر المحكمة بالجلسة وحققها بحضور الخصوم ، أو مكنتهم من الاطلاع عليها ومناقشتها . الا أن طرح الدليل بالجلسة لا يحول دون حق القاضي في الأخذ بما ورد

---

(١) نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩٩ ، ٢٨ مارس ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٨٧ ؛ ٢ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٨٢ ؛ نقض ١٥ يناير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٠ ؛ ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٤٧ .

(٢) نقض ٣٠ أبريل ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٧٦ وقارن نقض ٧ نوفمبر ١٩٦٧ مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٢٦ . ومع ذلك فقد أجازت محكمة النقض استنباط الحقيقة من اعتراف المتهم دون التزام بنصه وظاهره وسلمت بإمكان التعويل على الاعتراف الضمني . نقض ١٢ ديسمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٦٧ . وهذا القضاء لا نرى التسليم به كما سنبين في دراستنا للاعتراف كدليل اثبات .

(٣) وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كان الثابت أن دفتر الأحوال المقبول بارتكاب التزوير فيه قد حصل الاطلاع عليه بعد انتهاء المرافعة في الدعوى بغرفة المداولة وفي غيبة المتهم ومحاميه فهذا اجراء باطل يعيب المحاكمة ويستوجب نقض الحكم . ولا عبرة بما قاله الحكم من اكتفاء الدفاع بما ورد عند هذا الدفتر بمحضر تحقيق النيابة ما دامت المحكمة لم تر الاكتفاء بذلك التحقيق وقدرت لزوم الاطلاع عليه بمعرفتها استجلاء لوجه الحق في الدعوى . نقض ٣٠ مايو ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٢ ، رقم ١٥٢ .



بالتحقيقات الأولية طالما اقتنع بها (١) . ولذلك فلا يعيب الحكم أنه أدان المتهم بناء على اقراره بمحضر ضبط الواقعة ودون أن تسمعه المحكمة طالما أن الاقرار الوارد بمحضر ضبط الواقعة كان مطروحا للمناقشة بالجلسة (٢) . والقاضى ليس ملزم بتسبيب طرحه لبعض الأدلة أو الأخذ ببعضها الآخر فهو حر فى اقتناعه بالدليل الذى يراه طالما تحقق فيه شرط ثبوته بالأوراق وطرحه بالجلسة لتمكن الخصوم من مناقشته .

ولا يشترط أن يكون الدليل مستمد من واقعة معاصرة للجريمة ، بل يمكن للمحكمة أن تستند الى وقائع سابقة أو لاحقة على الجريمة متى كانت متصلة بها وتفيد فى الوصول الى حقيقة الاتهام من حيث الثبوت أو النفى (٣) .

وللقاضى أن يستعين فى اقناعه بالقرائن التى تعزز الأدلة وتساندها . فالمحكمة أن تستعين فى تعزيز أدلة الثبوت باستعراض الكلب البوليسى (٥) ، وكذلك يمكنها أن تستمد من سوابق المتهم قرينة تكميلية فى اثبات الميل للجرام (٥) . كما لها أيضا أن تعول فى تكوين عقيدتها على ما ورد بالتحريات التى أجراها رجال الشرطة . غير أن استعانة المحكمة بالقرائن المختلفة يجب أن تكون لتعزيز أدلة تحقق شرط الاستناد اليها وهو أن تكون لها أصل بالأوراق وطرحت بالجلسة (٦) .

٢ - يجب أن يكون اقتناع القاضى مبنيا على دليل مستمد من اجراء صحيح . فلا يجوز الاستناد الى دليل استمد من اجراء باطل والا أبطل معه الحكم ، وذلك تطبيقا لقاعدة ما بنى على الباطل فهو باطل (٧) . فلا يجوز الاستناد الى اعتراف صدر من المتهم فى محضر تحقيق النيابة اذا تحقق

---

(١) نقض ٢١ اكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٧٠ ،  
نقض ٢٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٢٥ .  
(٢) قارن نقض ١٠ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ،  
رقم ١٣٧ .

(٣) انظر أيضا نقض ٩ يناير ١٩٣٩ ، ٢ أبريل ١٩٤٥ ، ١٩ مايو ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٢ ، رقم ٥٥ ، ٥٦ ، ٥٧ .

(٤) نقض ١٣ فبراير ١٩٦٧ ، مع مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٣٨ ، ٤ ديسمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢٥٥ .

(٥) نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٨ .

(٦) ولذلك لا يجوز الاستناد الى التحريات وحدها كقرينة أو دليل أساس على ثبوت التهمة . نقض ١٨ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦٢ .

(٧) نقض ٣١ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٤ .



للمحكمة أن ارادته كانت معيبة وقت صدوره (١) . أما إذا كانت المحكمة قد اطمأنت الى الاعتراف وأنه لم يكن وليد اكراه فلا معيب عليها . كما لا يجوز أيضا الاستناد الى الدليل المستمد من تفتيش باطل ، ولا يصح للمحكمة أن تستند الى ورقة أو مستند ادعى بتزويره دون أن تحقق واقعة التزوير في حضور المتهم أو تمكنه من الاطلاع على تلك التحقيقات (٢) .

وإذا قضت المحكمة ببطلان اجراء من اجراءات التحقيق فهي وحدها التي تملك تقدير مدى اتصال الدليل الذي تستند اليه بالاجراء الباطل . فإذا كان هذا الدليل هو أقوال المتهم للتفتيش الباطل ، فللمحكمة أن تقدر مبلغ تأثير المتهم بالتفتيش الباطل حين ادلائه بتلك الأقوال . فإذا خلصت الى أنه لم يكن متأثرا به جاز لها الاستناد اليها في الحكم .

٣ - يجب أن يكون اقتناع القاضي مبني على أدلة مستساغة عقلا .

ان القاضي في تكوين عقيدته وان كان حرا في اختياره للأدلة التي يطمئن اليها في حكمه الا أن ذلك مشروط بأن يكون استنتاج القاضي لحقيقة الواقعة وما كشف عنها من أدلة لا يخرج عن مقتضيات العقل والمنطق . حقا ان استخلاص الحقائق القانونية لا يلزم أن يكون بناء على أدلة صريحة ومباشرة ، وانه يمكن للمحكمة الوصول الى تكوين عقيدتها من جماع الأدلة المطروحة ، الا أن ذلك لابد أن يكون في اطار ما يقتضيه العقل والتسلسل المنطقي للأمور .

---

(١) نقض ٢٢ نوفمبر ١٩٤٩ ، ٢٦ ديسمبر ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٣ ، رقم ١٥١ ، ١٥٢ ، وقارن نقض ١٢ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٦٢ .

(٢) ومع ذلك فشرط مشروعية الدليل لازم فقط في حالة الادانة . أما البراءة فيمكن أن تستند فيها المحكمة الى دليل استمد من اجراء باطل . وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بصحة الحكم بالبراءة المستند الى دليل مستفاد من شهادة شاهد يمتنع عليه قانون الادلاء بمعلوماته التي وصلت اليه بطريق المهنة ، والى تقرير بالشهادة مكتوب بمعرفة الشاهد . انظر نقض ٣١ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٤ . وفي ذلك تقول محكمة النقض أن المشروعية ليست بشرط واجب في دليل البراءة ، ذلك بأن من المبادئ الأساسية في الاجراءات الجنائية أن كل متهم يتمتع بقرينة البراءة الى أن يحكم بآدانتته بحكم نهائي وانه الى أن يصدر هذا الحكم له الحرية الكاملة في اختيار وسائل دفاعه بقدر ما يسعفه مركزه في الدعوى وما تحيط نفسه من عوامل الخوف والحرص والحذر وغيرها من العوارض الطبيعية لضعف النفوس البشرية ، وقد قام على هدى هذه المبادئ حق المتهم في الدفاع عن نفسه وأصبح حقا مقدسا يعلو على حقوق الهيئة الاجتماعية التي لا يضيرها تبرئة مذنب بقدر ما يؤذيها ويؤذي العدالة معا ادانة بريء .



والقاضي في استخلاصه للأدلة وتكوين اقتناعه يجوز له أن يبني عقيدته على الثقافة العامة السائدة والتي يفترض علمها في كل شخص يتواجد في ذات الزمان والمكان ودون أن يكون ذلك قضاء بعلم القاضي الشخصي (١) . فللمحكمة مثلاً أن تعتمد على التقويم الهجري ليلة الحادث للتدليل على وضوح الرؤيا مثلاً بمكان الحادث ، كما لها أن تعتمد على مبادئ الرياضة أو الفلك التي تدخل في نطاق المعلومات العامة المفترض العلم بها . إلا أن ذلك كله مشروط بأن يكون استنتاج المحكمة سائفاً عقلاً وتؤدي إليه ظروف الواقعة وأدلتها وقرائن الأحوال فيها (٢) . فالتقويم مثلاً ، وإن كان يصلح لمعرفة وضع القمر وأوقات شروقه وغروبه ومدى اكتماله إلا أنه لا يصلح لاستنتاج وضوح الرؤيا ، إذ قد يحيط الحادث من ظروف تحول نفاذ الضوء إليه . كما أن ظروف الحالة الجوية بدورها قد يحول دون استخلاص قرينة قاطعة على امكان الرؤيا (٣) .

(١) فإذا كان الحكم المطعون فيه قد عرض الدفاع الطاعن بشأن قطع الجلباب الذي كان يرتديه المجنى عليه وقت الحادث ورد عليه بقوله أن الجلباب الذي يرتديه الشخص لا يتخذ وضعاً ثابتاً وواحداً على جسد الشخص الذي يرتديه ، بل يتغير وضعه تبعاً لحركة ذلك الشخص وسرعته وعوامل الهواء العادي والرياح ولا يمكن معها القول بأنه يلزم أن تكون قطعة منه بالذات ثابتة قبالة جزء معين من جسمه ولا تفارقه ولا تتزحزح عنه ، فالجلباب بطبيعته ثوب فضفاض ولا يتحتم أن يكون أثر الطعن به مقابل تمام المقابلة للطعنة ، فإن هذا الذي أورده الحكم هو من الحقائق التي لا تخفى باعتبارها من المسائل العامة . نقض ١٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٢٣ .

كما قضى بأن قول الحكم بأن العرف قد جرى في الريف على حدوث منازعات بين الجيران بسبب التنازع على مياه الري أو أجرين الدرس قد سبق بصدد الاستدلال على صحة تصوير شهود الاثبات للواقعة وبيان الباعث عليها دون أن يكون لها أثر في منطق الحكم أو في النتيجة التي انتهى إليها ، وكان العلم بحدوث مثل هذه المنازعات بين الجيران هو من العلم العام بما جرى بين الناس في الريف ، متبى كان ذلك فإن النص على الحكم بالاستناد في هذا الشأن إلى غير الثابت في الأوراق يكون غير سديد . نقض ١٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٢٥ .

(٢) ولذلك لا ضير من الحكم بما تزايدت فيه المحكمة من القول بأنه لا يتصور أن يسلك القادم من القاهرة غير هذا الطريق لبعده المسافة بين البلدين ولأنه طريق سهل مرصوف ويتجه رأساً إلى الصعيد لأن هذا القول منها لا يعتبر قضاء من القاضي بعلمه بل هو من قبيل المعلومات العامة المفروضة في كل شخص أن يكون ملماً بها مما لا يلتزم معه المحكمة ببيان الدليل عليه وقد يكون للطاعنين وجه لقولهما بخطأ المحكمة في هذا الشأن أو إنما قد قدما دليلاً لا يحتمل أي شك على أن المحكمة أخطأت فيما قالت . نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣ .

(٣) نقض ٢٤ يناير ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ٢١ .



ولذلك ينبغي أن يكون ما انتهى اليه القاضى فى تكوين عقيدته هو أمر يمكن الوصول اليه من الثابت بالأوراق وما طرح من أدلة بالجلسة وذلك وفقا لمقتضيات العقل والمنطق .

وبعبارة أخرى ، يكفى أن تكون الأدلة فى مجموعها مؤدية الى ما قصده الحكم منها فى اثبات إقتناع المحكمة ما دام ما نخلص اليه لا يخرج عن الاقتضاء العقلى والمنطقى (١) .

٤ - يجب أن يكون اقتناع القاضى مبنيا على اليقين .

القاعدة هى أن الأصل فى المتهم أنه برىء حتى تثبت ادانته . وإذا قضى بادلته فلا بد أن يكون هذا القضاء مبنيا على اليقين الذى ينفى الأصل وهو البراءة . فالأحكام لا تبني على الشك وإنما على اليقين . وترتيباً على ذلك فإن الشك دائماً يفسر لصالح المتهم . ذلك أن الشك لا يصلح لنفى أصل البراءة الذى يجب أن يبنى على دليل يقينى . فإذا كانت الأدلة التى ساقها القاضى فى حكمه قد انتهت الى ترجيحه وقوع الجريمة من المتهم فإن الحكم يكون خاطئاً ومخالفاً للقانون . فأى شك يتطرق الى عقيدة المحكمة فى ثبوت التهمة يجب أن تقضى بالبراءة مهما كان احتمال الثبوت ودرجته (٢) .

ومن أجل ذلك يجب على المحكمة دائماً أن تحقق دفاع المتهم وذلك اذا ما دفع بشيء يتوقف على الفصل فيه براءته . فإذا طعن المتهم فى صحة مستند أو ورقة يتوقف على الأخذ بها ادانته وعلى طرحها براءته فإن المحكمة تكون قد خالفت القانون اذا هى قضت بادلته مستندة الى هذه الورقة دون

---

(١) وبناء اليه قضى بأن للمحكمة أن تلتفت عن دليل النفى ولو حملته أوراق رسمية مادام يصح فى العقل أن يكون غير ملتئم مع الحقيقة التى اطمأنت اليها من باقى الأدلة القائمة فى الدعوى . نقض ٢١ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٥٠ .

(٢) انظر نقض ٣ ديسمبر ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٥ ، ٦٨

وإذا كانت المحكمة لم تجزم بأن اصابة المجنى عليه ما كانت لتحصل لو أن المتهم (راكب دراجة بخارية) قد استعمل جهاز التنبيه بل ذكرت ما أورده بهذا الخصوص على سبيل الترجيح فقط ، فإن هذا لا يصبح تأسيس حكم الادانة عليه ما دام هو ليس كافياً لأن ترتب عليه الحقيقة القانونية التى قالت بها المحكمة . نقض ٧ ديسمبر ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤ ، رقم ٦٦ .



أن تتحقق من مدى صحتها طالما طعن فيها المتهم ولم يقر بصحة ما فيها (١) .

الا أن هذا الشرط لا يتعارض مع امكان افتراض صور مختلفة لحصول الواقعة وادانة المتهم على أية صورة من الصور التي افترضها الحكم (٢) .  
فهنا يكون اقتناع القاضي بوقوع الجريمة وبنسبتها الى المتهم يقينا . ولا يقدح في هذا اليقين أن تستخلص المحكمة من الأدلة في مجموعها ومن الأوراق احتمالات متعددة لكيفية وقوع الجريمة طالما أن جميع الاحتمالات تؤدي الى ادانة المتهم (٣) . اما اذا كان هناك احتمال واحد يفيد البراءة فلا يجب على المحكمة الحكم بالادانة ، والا كان ذلك خطأ منها ومخالفة لقاعدة أن الشك في الاثبات أو في مفهوم الأدلة يجب أن يفسر لصالح المتهم ، والتي هي الوجه الآخر لقاعدة الاقتناع اليقيني للقاضي . وتطبيقا لذلك اذا انتهت المحكمة الى أن هناك اعتداء قد وقع من أحد المتهمين وقابله دفاع من متهمين آخرين الا أنها لم تستطع تحديد من منهم المعتدى ومن منهم كان في حالة دفاع وادانتهم جميعا كان حكمها معيبا ومخالفا لقاعدة الاقتناع اليقيني (٤) . وكذلك الحال اذا انتهت المحكمة الى أن واحدا فقط هو مرتكب الجريمة من بين المتهمين الا أنها لم تستطع تحديده من بينهما تعين عليها الحكم ببراءتهما (٥) .

٥ - لا يجوز أن يؤسس القاضي اقتناعه بناء على قرينة واحدة أو استدلال واحد .

القاعدة هي أن القرائن والدلائل التي لا ترقى الى مرتبة الأدلة لا يجوز الاستناد اليها مفردة في الحكم الا الى جانب دليل أو أدلة متعددة .

(١) انظر في وجوب تحقيق واقعة اعتراف المتهم بالتحقيقات الأولية اذا ما أنكر صدره عنه أمام المحكمة نقض ١١ يناير ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٣ ، رقم ٦٢ .

ومع ذلك فالمحكمة غير ملزمة بوقف الدعوى حتى يقضى في قيمة دليل من الأدلة المطروحة . انظر على سبيل المثال نقض ٢٥ أكتوبر القواعد ج ١ ، رقم ٨٤ .

(٢) انظر في حق المحكمة في استخلاص الصورة الصحيحة لواقعة الدعوى من جماع الأدلة والعناصر المطروحة أمامها نقض ٢٤ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٥١ ، ٢١ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ٢١٩ رقم ١٦٦ ، ٩ ديسمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٧ .

(٣) نقض ٢٦ ديسمبر ١٩٥٤ ، مجموعة الأحكام س ٦ ، رقم ٩٠ .

(٤) نقض ١٥ يناير ١٩٤٥ ، مجموعة القانونية س ٦ ، رقم ٤٥٦ .

(٥) ولا يتعارض مع شرط الاقتناع اليقيني أن تكون مفردات الأدلة تقطع كل منها في كل جزئية من جزئيات الدعوى ، لأن الأدلة في المواد الجنائية متساندة ، كما سنرى ، ويكمل بعضها بعضا ومنها مجتمعة تكون عقيدة القاضي ، انظر أيضا نقض ٢٦ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام ص ١٨ س ١٨ ، رقم ١٩٧٦ .



ذلك أن دور القرائن والدلائل هي تدعيم الأدلة التي طرحت بالجلسة . فلا يجوز للقاضي أن يستند الى قرينة استعراف الكلب البوليسى وحدها وانما تصلح في تعزيز الأدلة القائمة أن يؤخذ بها كدليل أساسى على ثبوت التهمة (١) . أو يعتمد في الأدانة على شهادة صدرت من صغير وحدها . أو أن يستند فقط الى شهادة شاهد سمعت أقواله بمحضر النيابة على سبيل الاستدلال دون حلف اليمين القانونية (٢) . ومع ذلك يجوز الاستناد في الحكم على قرائن متعددة اذا توافرت شروط ذلك كما سنرى .

ومتى كانت القرائن أو الدلائل قد وجدت الى جانب الأدلة أو دليل واحد على الأقل كان الحكم صحيحا حتى ولو كانت هذه الدلائل أو القرائن لم تطرح للمناقشة بالجلسة ان يكفي أن يكون الدليل أساس الأدانة قد طرح في الجلسة وثابت بالأوراق . واذا كانت القرائن أو الدلائل المعززة للأدلة لا يلزم أن تكون قد طرحت بالجلسة الا أنه يلزم أن يكون لها أصل ثابت بالأوراق . أما الأحوال التي يمكن فيها الإثبات بالقرائن وحدها فيلزم أن تكون قد طرحت الوقائع المتعلقة بها في الجلسة .

#### ٤ - الاستثناءات الواردة على حرية القاضي في الاقتناع :

اذا كانت القاعدة في المواد الجنائية هي أن القاضي له كامل حريته في تقدير الأدلة وأخذ ما يراه في تكوين عقيدته ، الا أن القانون قد أورد على ذلك استثناءات قيد فيها القاضي الجنائي بأدلة معينة يلتزم بها في تكوين رأيه .

#### الاستثناء الأول :

##### تقييد القاضي الجنائي بطرق الإثبات الخاصة بالمواد غير الجنائية .

قد يستلزم الفصل في الدعوى الجنائية أن يفصل القاضي في مسألة غير جنائية ضرورية للحكم في الدعوى . وذلك يحدث حينما يكون المشرع قد جعل من عناصر الجريمة مواد مدنية أو تجارية أو أحوال شخصية بأن أدخل في الواقعة الاجرامية عناصر قانونية تنتسب لفرع آخر من فروع القانون . ومثال ذلك الملكية في السرقة ، والعقود الخاصة التي تقوم عليها جريمة

---

(١) نقض ٢٩ مارس ١٩٥٤ ، مجموعة المبادئ ج ١ ، ٨٣ ، ٥٣٣ .  
(٢) وبالنسبة للتحريات فانه وان كان للمحكمة أن تعول عليها في تكوين عقيدتها باعتبارها معززة لما ساقته من أدلة ، الا أنها لا تصلح وحدها لأن تكون أساسيا على ثبوت التهمة . انظر نقض ١٨ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦٣ .



جناية الأمانة والزوجية في جريمة الزنا ، والمشيك في جريمة اصدار شيك بدون رصيد ، وصفه التاجر في جريمة التفالس بالتدليس أو التقصير .

ففي جميع هذه الأمثلة قد يشير المتهم دفعا يتعلق بتلك العناصر القانونية للواقعة والتي تدخل في محيط الفروع الأخرى . ويتعين على القاضى أن يفصل فيها طالما أن الحكم في الدعوى الجنائية يتوقف عليها . ومن هنا فقد ألزم القانون الجنائى فى فصله فى تلك المواد غير الجنائية أن يتبع طريق الاثبات الخاصة بها (٢٢٥) . فلا يجوز للقاضى الجنائى أن يلجأ فى اثبات الزوجية بشهادة الشهود طالما كان القانون قد نظم طرقا معينة لاثباتها . كذلك لا يجوز اثبات الملكية المتعلقة بعقارات بشهادة الشهود . كما أنه يلتزم أيضا بطرق الاثبات المقررة فى القانون المدنى بالنسبة للعقود التى تقرم عليها جريمة خيانة الأمانة (١) .

غير أن تقييد القاضى الجنائى بطرق الاثبات المقررة فى القوانين غير الجنائية بالنسبة للمواد المتعلقة بتلك القوانين مشروط بشرطين : الأول : هو ألا تكون الواقعة محل الاثبات هى بذاتها الواقعة محل التجريم (٢) . بمعنى أنه يلزم أن تكون الواقعة بالقوانين غير الجنائية هى مفترض للجريمة وليست هى المكونة للسلوك الاجرامى ذاته .

فمثلا تبديد الأمانة فى جريمة خيانة الأمانة يمكن أن يأخذ صوراً عدة قد تدخل احداها فى محيط القوانين غير الجنائية . فتصرف المتهم فى الشئ المسلم اليه على سبيل الأمانة بالبيع مثلا هو ذاته السلوك الاجرامى المكون للجريمة . ولذلك يمكن للقاضى الجنائى أن يلجأ فى اثبات هذه الواقعة وهى واقعة البيع الى كافة الاثبات ولا يلتزم بتلك المقررة فى القانون المدنى (٣) . فهو يلتزم بتلك الأخيرة فقط فى اثبات الواقعة التى هى مفترض

---

(١) نقض ٤ يونيو ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٦٠ ، رقم ٧٥ .

(٢) ذلك أن القاعدة فى اثبات الجرائم هى بكافة الطرق الا ما استثنى منها بنص خاص . انظر أيضا نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٦ .

وتطبيقا لذلك قضى بأن اثبات جريمة الاختلاس لا يلزمه فيه طريقة معينة غير طرق الاستعمال العمامة ، والمحكمة الاقتناع بوقوع الفعل للجريمة من أى دليل أو قرينة تقدم اليها مهما كانت قيمة المال المختلس . نقض ٢ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٦ .

وانظر بالنسبة للتزوير نقض ٩ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩ ، وبالنسبة لاثبات عقد القرض فى جريمة الاعتياد على الربا الفاحش باعتبار أن عقد القرض يكون جزء من السلوك الاجرامى نقض ٢٧ مارس ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٨٢ ، وبالنسبة لاثبات الغش فى جريمة الغش فى تنفيذ العقود نقض ٦ مارس ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٦١ .

(٣) فاذا كان التصرف القانونى هو ذاته المكون للجريمة فيمكن أثرته بكافة طرق الاثبات . انظر تطبيقا لذلك بالنسبة لجرائم التعامل المحظور فى النقد نقض ١٦ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٩١ .



للمسلوك الاجرامى ذاته وهى واقعة التسليم بناء على عقد من عقود الأمانة ،  
الثانى : أن تكون الواقعة المتعلقة بالقوانين غير الجنائية لازمة للفصل فى  
الدعوى الجنائية . فاذا كانت الواقعة المدنية مثلاً انما تستدل بها المحكمة  
كقرينة على وقوع الجريمة فلا تثريب عليها اذا هى لم تلجأ الى قواعد  
الاثبات المدنى . ومثال ذلك اثبات واقعة البيع الحاصلة من المتهم باختلاس  
أموال عامة كقرينة على أنه اختلس الأشياء المباعة (١) .

ومتى توافر هذان الشرطان تعين على المحكمة أن تلجأ فى تكوين اقتناعها  
بطرق الاثبات المقررة فى القوانين الخاصة بالمواد غير الجنائية . غير أنه  
يلاحظ فى هذا الصدد أن طرق الاثبات المقررة فى المواد غير الجنائية لا  
تتعلق بالنظام العام وانما بمصلحة الخصوم . ويترتب على هذا أن قضاء  
المحكمة الذى لا تتبع فيه تلك الطرق لا يكون باطلاً الا اذا كان صاحب  
المصلحة قد تمسك صراحة بضرورة الاثبات بالطريق الواردة فى القوانين  
غير الجنائية وذلك أمام محكمة الموضوع . ويترتب على اغفاله التمسك  
بذلك أمام محكمة الموضوع أن يكون الحكم صحيحاً ولا يجوز اثاره مثل هذا  
الدفع لأول مرة أمام محكمة النقض .

## الاستثناء الثانى :

### حجية بعض المحاضر فى اثبات ما ورد من وقائع :

القاعدة العامة أن للقاضى الجنائى مطلق تقدير الوقائع التى ترد بالأوراق  
والمحاضر المختلفة المتعلقة بالدعوى وله أن يكون اقتناعه بوقوعها أو عدم  
وقوعها ملتبساً فى ذلك الى جميع طرق الاثبات . غير أن القانون أورد  
استثناء على هذه القاعدة بأن جعل لبعض المحاضر حجية فى اثبات الوقائع  
التي وردت بها دون أن يكون للقاضى الحق فى مناقشتها أو التدليل على  
عدم وقوعها الا بقيود معينة وهذه المحاضر التى أضفى عليها المشرع هذه  
الحجية هى محاضر المخالفات ومحاضر الجلسات .

### ( ١ ) محاضر المخالفات :

تنص المادة ٣٠١ اجراءات على أن تعتبر المحاضر المحررة فى مواد  
المخالفات حجة بالنسبة للوقائع التى يثبتها المأمورون المختصون الى  
أن يثبت ما ينفيها . فالوقائع المادية التى ترد بمحاضر المخالفات يفترض  
صحتها . ومعنى ذلك أن القاضى غير ملزم بتحقيقها أو التدليل على

---

(١) انظر تطبيقاً لذلك نقض ١٧ يناير سنة ١٩٤١ ، مجموعة القواعد  
ج ١ ، ٣١ ، رقم ٤٩ ، نقض ١١ يونيو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ،  
٣٣ ، رقم ٥١ . ص ٦١



وقوعها فى حكمه (١) . والى هنا فقط تقف حجبة هذه المحاضر . انما ليس معنى هذه الحجبة أن القاضى ملزم بالأخذ بما ورد بالمحضر ، بل له طرح المحضر جانبا حتى ولو لم يطعن فيه بالتزوير أو أثبت ذوى المصلحة عكس ما ورد به . الا أن القاضى ان رأى عدم الأخذ بما جاء بالمحضر يجب عليه بيان الأسباب التى استند اليها فى طرح الحجبة التى أضفاها القانون على ما يثبت بها من وقائع . والقول بغير ذلك من شأنه أن يعدم القيمة القانونية لنص المادة سالفه الذكر .

ويلاحظ أن الحجبة الخاصة بتلك المحاضر تقتصر فقط على ما أثبت فيها من وقائع مادية منسوبة للمتهم أو لغيره . أما غير ذلك من الأقوال التى يكون قد سمعها محرر المحضر من الشهود أو اعتراف المتهم أو الآراء التى يعقب بها محرر المحضر على الواقعة أو تكييفه لها وغير ذلك من البيانات التى ترد بالمحضر فليست لها الحجبة بالمعنى الذى عناه المشرع فى المادة ٣٠١ (٢) . وإذا كان نطاق الحجبة هو الوقائع المادية المثبتة بمحضر المخالفة فيستوى بعد ذلك أن تكون الدعوى قد رفعت ابتداء بوصف المخالفة أم بوصف الجنحة واعتبرت المحكمة أن الواقعة مخالفة . فالعبرة فى نطاق الحجبة هى الطبيعة القانونية للجريمة المثبتة بالمحضر ، والتى تتوقف على التكييف القانونى لها من قبل المحكمة وليس التكييف الذى رفعت به الدعوى (٣) .

ولصاحب الشأن أن يثبت عكس ما ورد بالمحضر بكافة الاثباتات . فالقانون لا يستلزم أن يثبت عكس ما جاء بالمحضر بطريق الطعن بالتزوير . وذلك تأسيسا على أن المحضر يخضع لتقدير المحكمة ، ولها أن تطرحه اذا ما تطمئن اليه . فحجيته قاصرة فقط على الفرض الذى فيه تطمئن المحكمة اليه وبالتالى لا تكون ملزمة بتحقيق ما ورد به من وقائع .

أما اذا لم تطمئن اليه فلها أن تلجأ فى تكوين عقيدتها الى سائر طرق الاثبات . وطالما أن الأمر كذلك فيجوز لذوى الشأن أن يثبتوا

---

(١) وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن اعتبار هذه الأوراق حجة لا يعنى أن المحكمة تكون ملزمة بالأخذ بها ما لم يثبت تزويرها أو ما ينفىها ، بل ان المقصود هو أن تستطيع الأخذ بما ورد فيها دون أن تعيد تحقيقه بالجلسة ، ويحق لها أن تقدر قيمتها بمنتهى الحرية ، فتربص الأخذ بها ولو لم يطعن فيها على الوجه الذى رسمه القانون . نقض ١٢ مارس ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ٥٨ .

(٢) ذلك أن الاعتماد على رأى محرر المحضر مفادة أن المحكمة تستند الى عقيدة حصلها الشاهد من تحريره لا على عقيدة استقلت هى بتحصيلها بنفسها مما يعيب الحكم . قارن نقض ١٨ مارس ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٦٢ .

(٣) انظر نقض ١٣ مايو ١٩٥٨ ، مجموعة الأحكام س ٩ ، رقم ١٣٦ .



للمحكمة عكس ما ورد به بكافة الطرق اذ التقدير النهائي لقيمة المحضر يرجع الى المحكمة . اما الطعن بالتزوير فلا يكون الا حيث لا يستطيع المحكمة أن تطرح حجية المحضر بالنسبة لما أثبتته من وقائع كما سنرى في محاضر الجلسات .

#### ( ب ) محاضر الجلسات :

محاضر جلسات المحكمة تعتبر حجة بما ورد فيها وذلك متى استوفت الشكل القانوني بتوقيع رئيس المحكمة والكاتب (١) . غير أن هذه الحجية قاصرة على ثبوت الوقائع والاجراءات التي وردت بالمحضر . ولا تمتد هذه الحجية لالزام القاضى بالأخذ بما ورد فيها من أدلة (٢) . الا أنه لا يجوز للقاضى أن يحقق الوقائع أو الاجراءات التي ثبت بالمحضر وقوعها أثناء الجلسة كالدفع المختلف وشهادة الشهود وأقوال المتهم . فاذا ما أثبت بمحضر الجلسة أن الشاهد قد روى تصوير معين للحادث فلا يجوز مناقشة هذه الواقعة والدفع بعدم صدور هذه الأقوال من الشاهد ، وكذلك لو ثبت بمحضر الجلسة أن المحكمة اتخذت قرارا معيناً بجعل الجلسة سرية فلا يجوز مناقشة واقعة السرية هذه والادعاء بأنها عقدت فى علانية والعكس صحيح (٣) . وقد رأينا كيف أن الحكم يكون معيناً اذا استند الى مفهوم دليل مغاير لما ورد صراحة بالمحضر ، الا أن حجية المحضر بالنسبة لما ورد به من وقائع واجراءات ليست مطلقة بل يجوز اثبات عكسها . غير أن المشرع استلزم طريقاً معيناً لاثبات عكس ما ورد بالمحضر وهو طريق الطعن بالتزوير . فقد نصت المادة ٣٠ من القانون الخاص بحالات واجراءات الطعن بالنقض على أن الأصل اعتبار الاجراءات قد روعيت أثناء الدعوى ، ومع هذا فلصاحب الشأن أن يثبت بكافة الطرق أن تلك الاجراءات أهملت أو خولفت ، وذلك اذا لم تكن مذكورة فى محضر الجلسة ولا فى الحكم فاذا ذكر فى احدهما أنها اتبعت ، فلا يجوز اثبات عدم اتباعها الا بطريق الطعن بالتزوير . واذا كانت تلك المادة قد تكلمت عن اجراءات الدعوى فان الوقائع المادية المثبتة بالمحضر

---

(١) ومع ذلك فقد جرى قضاء النقض على أن خلو المحضر من توقيع القاضى والكاتب لا يترتب عليه بطلان المحضر . انظر على سبيل المثال نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٣١ .

(٢) تقدير الدليل المستمد من محضر الجلسة من اطلاقات قاضى الموضوع ، انظر نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٩ .

(٣) واذا وقع خطأ فى البيانات والوقائع المثبتة بمحضر الجلسة فيكتسب حجية طالما لم يجر تصحيح ما اشتمل اليه المحضر بالطريق القانوني . انظر مثالا لذلك نقض ١٨ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٢٠ .



تأخذ حكمها باعتبار ان المحضر يعتبر مكملا للحكم ولا يجوز اثبات عكس ما ورد بالحكم من وقائع أثبتتها القاضى فى حكمه الا بطريق الطعن بالتزوير كما سنرى تفصيلا فى موضعه .

وغنى عن البيان أن تقدير القيمة القانونية لما أثبتت بمحضر الجلسة يخضع لاطلاقات محكمة الموضوع .

## ٦ - أدلة الإثبات فى جريمة الاشتراك فى الزنا :

أخذ المشرع المصرى بنظام الأدلة القانونية فى اثبات جريمة الاشتراك فى الزنا . ومؤدى ذلك أن القاضى لا يجوز له أن يكون اقتناعه بتلك الجريمة الا عن طريق أدلة بينتها المادة ٢٧٦ عقوبات وهى :

- ١ - القبض عليه حين تلبسه بالفعل .
  - ٢ - اعتراف المتهم بالزنا .
  - ٣ - وجود مكاتيب أو أوراق أخرى مكتوبة من المتهم بالزنا .
  - ٤ - وجود الشخص فى منزل مسلم فى المحل المخصص للحريم .
- ويكفى أن يكون اقتناع القاضى بناء على دليل واحد من تلك الأدلة .

## ٧ - ثانيا : الدور الايجابى للقاضى الجنائى فى البحث عن الحقيقة :

ان المبدأ الثانى الذى يحكم الاثبات فى المواد الجنائية يتعلق بدور القاضى الجنائى فى البحث عن الحقيقة . فليس دور القاضى الجنائى مجرد موازنة للأدلة المثبتة للدانة التى تقدمها النيابة العامة وتلك الانافية للمتهم التى يدافع بها المتهم ، وإنما عليه دورا ايجابيا يفرض عليه التحرى عن الحقيقة والكشف عنها . وهو فى ذلك يختلف عن القاضى المدنى الذى يكون دوره فى الدعوى المدنية المنظورة أمامه سلبيا يقتصر على الموازنة بين أدلة الخصوم .

وهذا الدور الايجابى للقاضى الجنائى هو الذى جعل المشرع يحرره من قيود الاثبات التى قيد بها القاضى المدنى . فالخصومة الجنائية تتميز عن الخصومة المدنية باتصالها بالمصلحة العامة للمجتمع ومن ثم يجب على القاضى أن يصل فى حكمه الى الحقيقة بالبحث عن الأدلة التى تسوقه الى ذلك . فله أن يطالب النيابة العامة أو المتهم بتقديم دليل معين يراه ضروريا للفصل فى الدعوى . ولهذا نصت المادة ٣٩١ أن للمحكمة أن تأمر ولو من تلقاء نفسها أثناء نظر الدعوى بتقديم أى دليل تراه لازما لظهور الحقيقة . كما خول المشرع للقاضى حق ندب الخبراء من تلقاء نفسه وكذلك اعلانهم ليقدموا ايضا حات عن التقارير المقدمة منهم ( ٣٩٢ ، ٣٩٣ ) .



ولذلك ، اذا كانت القاعدة العامة فى الاثبات أن عبء الاثبات يقع على المدعى وهو فى المواد الجنائية النيابة العامة التى عليها أن تثبت اذانة المتهم ، فالقاضى غير ملزم بالادانة ويتعين عليه أن يتحقق بنفسه من عدم وجود أدلة براءة ظاهرة بالأوراق حتى ولو لم يدفع المتهم (١) . فالقاضى يحكم من تلقاء نفسه بالبراءة اذا تبين له أن المتهم كان فى حالة دفاع شرعى أو توافر مانع من موانع المسؤولية أو من موانع العقاب . كما أن المتهم اذا دفع التهمة بتوافر سبب من الأسباب التى تحول دون الادانة فالقاضى يجب عليه أن يحقق دفاعه ويرد عليه فى أسباب حكمه .

#### ٨ - ثالثا : عبء الاثبات فى المواد الجنائية :

اذا كان الأصل فى الانسان البراءة فعلى من يدعى عكس هذا الأصل اثباته .

والنيابة العامة برفعها الدعوى العمومية على المتهم والتى تطلب فيها الحكم عليه انما يجب عليها أن تقيم الدليل على ما تدعيه وتقدم للمحكمة ما يفيد الادانة . فاذا هى عجزت عن اقناع المحكمة قضت تلك الأخيرة بالبراءة طالما لم يقم الدليل المقنع على الادانة . وعلى النيابة اثبات توافر عناصر الجريمة المرفوعة عنها الدعوى وانطباق النصوص التجريبية عليها . واذا كانت هناك شبهة وجود سبب من أسباب الاباحة أو مانع من موانع المسؤولية أو العقاب فعليها أن تنفيها . أى أن النيابة المعانة عليها عبء اثبات توافر العناصر القانونية اللازمة لتوقيع العقاب على الجانى .

ولما كان الأصل فى الانسان أنه مسئول عن أفعاله فان نفى هذا الأصل يقع على من يدعى به . ولذلك اذا رفع المتهم بأنه قدم لديه مانع من موانع المسؤولية فعليه أن يثبت ذلك . وكذلك الحال اذا قام لديه سبب خاص من أسباب الاباحة أو مانع من موانع العقاب فعليه اثبات ما يدعيه . كل ذلك والقاضى لا يأخذ موقفا سلبيا انما عليه ان يتحقق دائما من صدق الاتهام أو صدق الدفاع ويتحرى بنفسه الحقيقة ويبحث عنها بكافة طرق الاثبات التى أطلقها له المشرع من كل قيد عدا الاستثناءات التى رأيناها .

---

(١) وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كانت المحكمة لم تطلع أثناء نظر الدعوى ، على السند المطعون فيه ، وكان هذا السند هو من أدلة الجريمة التى يجب عرضها على بساط البحث والمناقشة الشفهية بالجلسة فان عدم اطلاع المحكمة عليه يعيب اجراءات المحاكمة ويستوجب نقض الحكم . نقض ٣١ مايو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد فى ٢٥ عاما ، ج ١ ، ١١٢ ، رقم ١٥١ .



( ثانيا )

فى

١ - التقيد بطلبات الخصوم كأساس لسلطة المحكمة فى نظر الدعوى :

١ - التقيد بطلبات الخصوم كأساس لسلطة المحكمة فى نظر الدعوى ٠ ٢ - تفيد المحكمة بالوقائع المرفوعة عنها الدعوى : القواعد العامة ٠ ٣ - المقصود بالوقائع المرفوعة عنها الدعوى - التماثل والتعديل بالاستبعاد - التماثل وتعديل الواقعة بما لا يخرجها عن اطار الواقعة الاصلية فى أركانها المكونة للتهمة ٠ ٤ - الاستثناء من قاعدة التماثل بين الواقعة المرفوعة عنها الدعوى وتلك المحكوم فيها : سلطة المحكمة فى تعديل التهمة بإضافة وقائع جديدة ٠ ٥ - حق النيابة العامة فى طلب تعديل التهمة ٠ ٦ - التزام المحكمة بالأشخاص المرفوعة عنهم الدعوى ٠ ٧ - سلطة المحكمة فى التكيف وتغيير الوصف ٠ ٨ - سلطة المحكمة فى تدارك الخطأ المادى ٠ ٩ - وجوب المحافظة على حق الدفاع بالتنبيه ٠ ١٠ - شكل التنبيه ٠

١ - تقيد المحكمة بالحدود العينية والشخصية للدعوى :

من المبادئ الأساسية التى تحكم نظر الدعوى أمام المحكمة هو تقيدها بطلبات الخصوم ٠ فلا يجوز لها أن تقضى لخصم بغير ما طلبه ، كما لا يجوز لها أن تقضى بما طلبه فى مواجهة شخص آخر لم يختصم فى الدعوى ٠ فالمحكمة تفصل بين الخصوم فى الدعوى وفى الطلبات الموضوعية لكل منهم حيال الآخر (١) ٠

وقد ترتب على المبدأ السابق نتيجتان : الأولى هى وجوب اعلام كل خصم بطلبات الخصم الآخر ، والثانية هى التزام المحكمة بتمكين الخصوم من الخصوم وإبداء دفاعهم ٠

---

(١) أنظر حديث فى الموضوع ، الدكتور عبد المنعم العوضى ، قاعدة تقيد المحكمة الجنائية بالاتهام ، رسالة دكتوراه - جامعة القاهرة ، ١٧٣ ٠



وتبرز أهمية هذا المبدأ في محيط القضاء الجنائي . فالمحكمة الجنائية مقيد بطلبات الخصم المنوط به رفع الدعوى الجنائية ومباشرتها وهي النيابة العامة . فاذا كانت الدعوى الجنائية هي وسيلة النيابة العامة في طرح الخصومة الجنائية على المحكمة ، فانه يتعين على تلك الأخيرة الالتزام في نظرها للدعوى بالخصومة كما طرحتها النيابة العامة من حيث وقائدها ومن حيث من اختصم فيها . فلا يجوز للمحكمة أن تحكم في وقائع لم ترفع عنها الدعوى أو أن تحكم على أشخاص لم تختصم النيابة العامة في دعواها . وهذا ما يعبر عنه بمبدأ عينية وشخصية الدعوى . وقد حرص المشرع على تقنين هذا المبدأ في المادة ٣٠٧ اجراءات حيث نص على أنه « لا يجوز معاقبة المتهم عن واقعة غير التي وردت بأمر الاحالة أو طلب التكليف بالحضور . كما لا يجوز الحكم على غير المتهم المقامة عليه الدعوى » .

وسنتناول في البنود التالية مبدأ تقييد المحكمة بالوقائع التي رفعت عنها الدعوى ثم تقيدها بالأشخاص المرفوعة عليهم الدعوى .

## ٢ - تقييد المحكمة بالوقائع المرفوعة عنها الدعوى : القاعدة العامة :

ان الحكم الصادر في موضوع الدعوى لا بد وأن يكون مرتبطا بالتهمة التي رفعت بها ولا يجاوزها الى غيرها . وتحدد هذه التهمة بالوقائع المرفوعة عنها الدعوى . وهذا ما عناه المشرع بالنص في المادة ٣٠٧ على أنه لا يجوز معاقبة المتهم عن واقعة غير التي وردت بأمر طلب التكليف بالحضور . ومعنى ذلك أن الحكم في غير هذه الواقعة يكون باطلا .

فالوقائع التي تلتزم المحكمة بالفصل فيها ولا تجاوزها الى غيرها انما تتحدد بما هي ثابت بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور (١) . وقد أوجب القانون تحديد الوقائع المنسوبة للمتهم في أمر الاحالة أو التكليف بالحضور بقصد تحقيق ما يأتي : أولا اعلام الخصوم ، وهو المتهم ، بموضوع ادعاء النيابة العامة حتى يتمكن من اعداد دفاعه (٢) ، وثانيا تقييد المحكمة بالوقائع التي تملك تحقيقها للفصل فيها باعتبارها مكونة لموضوع الخصومة الجنائية الصادر فيها الحكم (٣) . ومن أجل ذلك ، كان التجهيل المتعلق بتلك الوقائع

(١) ولا يلتزم في الوقائع الجديدة المختلفة عن الواقعة الاصلية أن تكون قد ظهرت لأول مرة في تحقيقات المحكمة بل يكفي أن تكون كذلك بقاء على عناصر استبعدت من سلطات التحقيق قبل الاحالة . انظر نقض ايطالى ١٧ مارس ١٩٥٦ ، المجلة الجنائية ١٩٥٨ ، ج ، ٢٩ .

(٢) يذهب قضاء النقض الايطالى الى أن العناصر والوقائع التي قام عليها الاستجواب تعتبر مملة للواقعة موضوع الاتهام طالما كان المتهم في موقف يستطيع فيه الدفاع عن نفسه ، وبالتالي لا تعتبر المحكمة قد خالفت مبدأ التقييد بالوقائع المرفوعة عنها الدعوى اذا ما أخذتها في الاعتبار . نقض ايطالى ١٣ مارس ١٩٦٧ ، مبادئ النقض ١٩٦٨ ، ١٣٣٠ ، ٢١٣٧ ؛ ١٩ أكتوبر ١٩٦٠ ، العدالة الجنائية ١٩٦٢ ، ج ، ٣ ، ١٧٦ ، ٢٧٥ .

(٣) نقض ايطالى أول يوليو ١٩٦٦ ، مبادئ النقض ١٩٦٧ ، ٦٤٤ ، ١٠٠٠ .



من شأنه ابطال الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور مع ما يترتب على ذلك من عدم اتصال المحكمة بالدعوى الجنائية .

ومن ناحية أخرى ، اذا جاوزت المحكمة القيد السابق وحكمت في واقعة لم ترد بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور فانها تكون قد أخطأت القانون في أمرين : الأول هو أنها أضفت على نفسها الاتهام الثابتة للنيابة العامة كقاعدة ، والثاني هو أنها فصلت في غير ما طلبه الخصم رافع الدعوى أي النيابة العامة والتي تتحدد طلباتها بما ورد بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور . ولا يصحح بطلان الحكم في هذه الحالة قبول المتهم والمدافع عنه المرافعة على أساس الوقائع الجديدة . ذلك أن الفصل بين سلطتي الاتهام والحكم وكذا الالتزام بطلبات الخصم رافع الدعوى هو من القواعد المتعلقة بالانظام العام لتعلق ذلك بتنظيم ولاية الحكم في الدعوى ضمانا لتحقيق عدالة جنائية سليمة (١) . ولا يؤثر على سلامة تلك النتيجة أن تكون الوقائع الجديدة الغير واردة بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور ظاهرة وواضحة من الأوراق ولم تسع اليها المحكمة وانما ظهرت أثناء المرافعة أو من التحقيقات التي أجرتها المحكمة بصدد الواقعة الأصلية المرفوعة عنها الدعوى . وكل ما للمحكمة في حالة ظهور وقائع جديدة غير التي رفعت عنها الدعوى أن تلتفت نظر النيابة العامة وتحيلها اليها دون أن تكون النيابة العامة ملزمة بتحريك الدعوى بالنسبة لها ، اللهم الا في أحوال التصدي من محكمتي الجنائيات والنقض على التفصيل السابق بيانه في موضعه .

### ٣ - المقصود بالوقائع المرفوعة عنها الدعوى :

اذا كان مبدأ تقيد المحكمة بالواقعة المرفوعة عنها الدعوى واضحا في ظاهره ، الا أنه يثير الكثير من المشاكل في تطبيقه ، كما أنه يحتاج الى تحديد نطاقه .

ذلك أن التلازم بين ما يصل فيه الحكم وبين ما رفعت به الدعوى يقتضى بيان المقصود بوحدة الواقعة . ومن ناحية أخرى لا يكفي أن تكون الواقعة

---

(١) فاذا كانت المحكمة قد انتهت الى عدم وقوع الجريمتين الواردتين بأمر الاحالة من المتهم ودانته بجريمة أخرى وقعت على مجنى عليه آخر وهي الشروع في ابتزاز مال بطريق التهديد من والد المجنى عليه ، فان هذا الذي أجرته لا يقصد مجرد تعديل للتهمة مما تملك المحكمة اجراؤه بعد لفت نظر المدافع ، بل هو في حقيقته قضاء بالادانة في واقعة مختلفة عن واقعة الدعوى المطروحة وتستقل عنها في عناصرها وأركانها ، وبالتالي ما كان يجوز للمحكمة أن تتعرض الى الواقعة الجديدة وتتخذ منها أساسا لادانة بجريمة لم ترفع عنها الدعوى الجنائية . نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، رقم ١٤٥ .



التي فصلت فيها المحكمة مختلفة في وجهه من وجوها عن الواقعة المحددة بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور حتى يمكن القول بأن المحكمة قد خالفت المبدأ سالف الذكر . فهناك من التعديلات التي تملك المحكمة اجراءؤها على الواقعة المرفوعة عنها الدعوى دون أن تخالف بذلك مبدأ التقيد بالواقعة الواردة بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور . كما أن هناك تعديلات بإضافة وقائع جديدة أخرى أكثر جسامه تؤثر على الواقعة الأصلية وتتغير نتيجة لها التهمة المرفوعة بها الدعوى ، الا أنه تغيير لا يخرجها عن جوهرها ، وهناك أخيراً من التعديلات التي تؤدي الى اخراج التهمة الأصلية عن جوهرها لتكون بصدد واقعة جديدة وتهمة جديدة مختلفة كلية في عناصرها عن التهمة التي رفعت بها النيابة العامة دعواها .

واذا كانت المحكمة ، كما سنرى ، تملك اجراء النوع الأول من التعديلات دون خروج عن المبدأ محل البحث ، فانها تملك استثناء اجراء التعديلات التي تغير من التهمة دون أن تخرجها عن أصلها المرفوعة به الدعوى وبشروط خاصة . أما التعديلات التي من النوع الأخير فلا تملك المحكمة اجراءها اطلاقاً وإنما يتعين عليها احالة الوقائع الجديدة الى النيابة العامة لاجراء شئونها فيها .

وعلى ذلك فالفيصل في بيان التزام المحكمة بعينية الدعوى من عدمه هو تماثل الواقعة المحكوم فيها والواقعة المرفوعة عنها الدعوى أن يعدم تماثلهما . ويتحقق هذا التماثل اذا كانت الواقعة التي فصلت فيها المحكمة تملك ذات المقومات المادية والمعنوية التي يتكون منها الركن المادي والمعنوي للتهمة الواردة بورقة التكليف بالحضور أو أمر الاحالة . فاذا اختلفت الواقعتان في عنصر من هذه العناصر كنا بصدد واقعة جديدة لا تملك المحكمة الفصل فيها الا في حدود الاستثناء الذي سنراه بعد قليل .

#### التماثل والتعديل بالاستبعاد :

ولكن هل ينتفى التماثل بين الواقعتين ولو كانت الواقعة المرفوعة بها الدعوى تستغرق الواقعة المحكوم فيها وذلك في الأحوال التي تستبعد فيها المحكمة عنصراً من عناصر التهمة الأصلية ؟

ذهب البعض الى انتفاء التماثل في هذه الحالة ، وبالقالي يتعين على المحكمة أن تجري تعديلاً في التهمة وتنبه الدفاع الى هذا التعديل تماماً كما هو الشأن في الأحوال التي يجوز لها فيها استثناء الخروج على مبدأ التقيد بالواقعة المرفوعة عنها الدعوى .

بينما ذهب البعض الآخر الى أن المحكمة تملك اجراء تغيير في التهمة بطريق استبعاد بعض الوقائع المرفوعة بها الدعوى وذلك في اطار سلطتها في نظر الدعوى ودون أن تكون بهذا قد خالفت المبدأ المنصوص عليه في المادة



٣٠٧ والخاص بتقيدها بالواقعة المرفوعة عنها الدعوى . فمن يملك الفصل فى الأكثر يملك الفصل فى الأقل . وعلى هذا جرى قضاء النقض المصرى . وتأسيسا على ذلك لا يكون هناك تعديل للتهمة محذور على المحكمة ، وإنما نكون فى حدود مبدأ التقييد بالوقائع المرفوعة عنها الدعوى فى الأحوال الآتية : إذا كانت الواقعة المكونة للتهمة المرفوعة عنها الدعوى هى الجريمة القائمة فاعتبرت المحكمة الواقعة مجرد شرع باستبعاد رابطة السببية ، إذا كانت الواقعة هى جنائية اختلاس لتوافر صفة الموظف العام فى الجانى فقضت المحكمة باعتبار الواقعة سرقة أو خيانة أمانة باستبعاد صفة الموظف العمومى ؛ إذا كانت الواقعة هى سرقة بالاكراه فاستبعدت المحكمة عنصر الاكراه وعاقبت المتهم على السرقة البسيطة ؛ وكذلك الحال بالنسبة للجرائم المركبة والجرائم المتدرجة والتي تتضمن بالضرورة جريمة أقل جسامة تدخل فى تكوين عناصرها للمحكمة أن تستبعد الجريمة الأكثر جسامة وتعاقب المتهم على الجريمة الأقل جسامة ؛ إذا كانت التهمة الأصلية هى القتل فتحكم المحكمة بمعاقبة المتهم على الواقعة باعتبارها ضربا مفضيا الى موت وذلك باستبعاد نية القتل ؛ إذا استبعدت المحكمة أحد الظروف المشددة وفصلت فى الدعوى على أساس الجريمة البسيطة .

وإذا كان الفقه الراجح وقضاء النقض يسلم بحق المحكمة فى تعديل التهمة بطريق الاستبعاد دون أن يؤثر ذلك فى مبدأ تقييد المحكمة بالواقعة المرفوعة عنها الدعوى ، أى بالتماثل بين ما رفعت به الدعوى وما فصل فيه الحكم ، فإن ذلك مشروط أولا بعدم اضافة عناصر جديدة للتهمة بعد استبعاد جزء منها لم تكن واردة بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور . ومثال ذلك اضافة ركن الخطأ بعد استبعاد نية القتل ومعاقبة المتهم على القتل المخطأ بدلا من القتل العمد ؛ وثانيا عدم الاساءة الى مركز المتهم ، وذلك بأن تكون التهمة التى عوقبت من أجلها تندرج بالضرورة فى حدود دفاعه عن التهمة التى رفعت بها الدعوى الجنائية ، وثالثا أن تكون عناصر التهمة المحكوم فيها قد استظهرتها المحكمة من تحقیقاتها النهائية .

ومتى تحققت هذه الشروط كان للمحكمة أن تحكم فى الوقائع التى استظهرتها من نظر الدعوى دون حاجة الى تنبيه الدفاع ودون أن تكون قد خالفت القاعدة العامة التى وردت بالمادة ٣٠٧ والتي تقيدها بالواقعة المرفوعة عنها الدعوى .

**التماثل وتعديل الوقائع بما لا يخرجها عن اطار الواقعة الأصلية فى أركانها المكونة للتهمة .**

لا يتأثر التماثل بين الواقعة الأصلية والواقعة المحكوم فيها إذا ما أجرت المحكمة تعديلات فى وقائع الدعوى دون أن تتأثر التهمة الأصلية فى أركانها المادية والمعنوية المطابقة للنموذج التشريعى لها . ومثال تعديل تاريخ الواقعة المنسوبة للمتهم أو تعديل كيفية ارتكاب الجريمة أو الوسيلة



التي استخدمت في ارتكابها . كل ذلك ما لم تكن الوسيلة أو الوقائع الأخرى يعتد بها المشرع كعنصر من عناصر التهمة الأصلية . إذ في هذه الحالة الأخيرة لا يمكن أن تعدل المحكمة من الوقائع دون أن يؤثر هذا على تعديل التهمة الأصلية في أحد عناصرها المادية أو المعنوية . وعلى ذلك لا يتعارض مع تقييد المحكمة بالواقعة المرفوعة عنها الدعوى أن تنسب المحكمة إلى المتهم استعماله للسكين في شل مقاومة المجنى عليها في جريمة السرقة بالاكرام خلافا لما جاء بأمر الاحالة من أنه صفع المجنى عليها على وجهها ولوى ذراعها (١) ؛ أو أن تستند المحكمة فعل إطلاق النار الذي أصاب المجنى عليه إلى مجهول من بين المتهمين بالشروع في قتله بدلا من معلوم ؛ أو أن تنسب المحكمة إلى أحد المتهمين أحداث الاصابتين اللتين خلفتا عاهتين بعد أن كانت الدعوى قد رفعت عليهما بأنها أحداثا بالاصاب اصابتين خلفت عنهما عاهتين مستديمتان ، إذ أن الفعل المادي الذي أدين به المتهم قد ظل واحد لم يتغير ولم تضاف إليه المحكمة جديدا بحيث بخروجه عن نطاق التهمة المرفوعة بها الدعوى (٢) ؛ أو أن تنتهي المحكمة إلى بيان طريقة التزوير بشكل يختلف عن تلك الواردة بأمر الاحالة (٣) ؛ أو أن ينسب الحكم للمتهم استعمال السكين خلافا لما جاء بأمر الاحالة من أنه وآخر قتلا المجنى عليه بأن ألقيا عليه حجرا وطعنه الآخر بسكين ما دام أن الحكم لم يتناول التهمة التي رفعت بها الدعوى بالتعديل هي تهمة القتل المعمد مع سبق الاصرار (٤) .

على حين يخرج عن نطاق تقييد المحكمة بالواقعة المرفوعة عنها الدعوى وفقا لما سبق بيانه تعديل كيفية ارتكاب القتل من استخدام السهم إلى استخدام سلاح ناري أو سلاح أبيض . هذا التعديل من شأنه أن يغير من عناصر التهمة لا تملكه المحكمة وفقا للقاعدة العامة وإنما في حدود الاستثناء الذي سنراه .

وفي جميع الأحوال التي يجوز فيها للمحكمة اجراء التعديل دون خروج عن القيد العام يتعين أن تكون الوقائع الجديدة قد دارت عليها المرافعة .

#### التمثيل وإضافة الظروف المخففة :

لا تتأثر صفة التمثيل بين الواقعة المرفوعة عنها الدعوى وتلك المحكوم فيها إذا قامت المحكمة بإضافة الوقائع المكونة لظروف مخففة . إذ هي هذه

- 
- (١) نقض ٦٢/١١/٢٦ ، مجموعة أحكام النقض س ١٣ ، رقم ١٨٨ ، ص ٧٧٠ .
- (٢) نقض ١٩٥٩/١١/٢١ ، مجموعة أحكام النقض س ١٠ ، رقم ٢١٣ ، ص ١٠٣٢ .
- (٣) نقض ١٩٦٢/٤/١٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٣ ، رقم ٦٩ ، ص ٣٨٠ .
- (٤) ١٩٦١/١٠/٢ ، مجموعة أحكام النقض س ١٢ ، رقم ١٤٨ ، ص ٧٦٩ .



الحالة لا يتأثر التماثل قانونا تطبيقا لقاعدة من يملك الأكثر يملك الفصل في الأقل . وذلك مشروطا أيضا بأن تكون الوقائع الجديدة قد دارت عليها المرافعة في الجلسة .

٤ - الاستثناء من قاعدة التماثل بين الواقعة المرفوعة عنها الدعوى وتلك المحكوم فيها :

سلطة المحكمة في تعديل التهمة باضافة وقائع جديدة :

أورد المشرع على القيد الوارد بالمادة ٣٧ . والخاص بتقيد المحكمة بالواقعة المرفوعة عنها الدعوى ، استثناء ضمنته المادة ٣٠٨ اجراءات . ويتمثل هذا الاستثناء في سلطة المحكمة في تعديل التهمة باضافة الظروف المشددة التي تثبت من التحقيق أو من المرافعة في الجلسة ولو كانت لم تذكر بأمر الاحالة أو بالتكليف بالحضور . وقد أراد المشرع بهذا الاستثناء اعطاء المحكمة سلطة تعديل التهمة باضافة وقائع جديدة بما لا يخرج التهمة عن جوهرها بحيث ينعدم التماثل بين تلك المرفوع عنها الدعوى والتهمة المحكوم فيها . ان حيث ينعدم التماثل نتيجة للتعديل تنعدم سلطة المحكمة في الفصل في الوقائع الجديدة لما في ذلك من خلط بين سلطتي الاتهام والحكم .

والقاعدة هي أن هناك تعديل للتهمة باضافة وقائع جديدة اذا كانت هذه الوقائع لم ترد بأمر الاحالة أو التكليف بالحضور صراحة ولا تستفاد ضمنا من التهمة المرفوعة بها الدعوى بحيث تدخل في تكوين عناصرها وتؤثر على قيام التهمة كما رفعت بها الدعوى . ولذلك يخرج من نطاق التعديل بالاضافة الى ما سبق بيانه بشأن التعديلات التي لا تؤثر على صفة التماثل بين الواقعة المرفوعة بها الدعوى وتلك المحكوم فيها .

ولكن ما هي حدود سلطة المحكمة في التعديل باضافة وقائع جديدة ؟ وبعبارة أخرى كيف نميز بين الاضافة التي تعدم التماثل وتمتنع معها سلطة المحكمة في الفصل بين الاضافة التي وان غيرت في التهمة الا أنها لا تخرجها عن جوهرها وبالتالي يحق للمحكمة اجراؤها استثناء ؟

للإجابة على هذا السؤال ينبغي علينا عرض صور التعديل الممكنة باضافة وقائع جديدة لبيان حدود سلطة المحكمة بالنسبة لها .

يكون هناك تعديل للتهمة بالاضافة في الأحوال الآتية :

أولا - اذا لحق التعديل الركن المادي للجريمة بعناصره الثلاث أي السلوك والنتيجة ورابطة السببية بينهما . فاذا كانت التهمة هي الاشتراك بطريق الاتفاق فان اعتبار المحكمة المتهم فاعلا أصليا يعتبر تعديلا للتهمة باضافة وقائع جديدة هي تلك المكونة للسلوك الاجرامى للفاعل . واذا كانت



التهمة هي اىذاء المجنى عليه بالضرب على رأسه مما أدى الى عاهة فان المحكمة اذا حكمت على المتهم باعتبار التهمة اىذاء فى الوجه تعتبر قد عدلت التهمة اذا انتهت المحكمة الى نفي علاقة السببية بين السلوك والنتيجة وباعتبار أنها بذلك قد أضافت للمتهم سلوكا جديدا مكونا لتهمة مستقلة وهي الضرب على الوجه (١) . كما يكون هناك تعديل بالاضافة اذا انتهت المحكمة الى قيام رابطة السببية ومساءلة الجانى عن النتيجة التى حدثت والتى لم ترد بأمر الاحالة . ومثال ذلك تعديل التهمة من ضرب مفضى الى عاهة الى ضرب مفضى الى موت . أو تكون التهمة هي المشروع فى القتل فتعدل المحكمة التهمة الى قتل تام .

ثانيا - يتحقق تعديل التهمة بالاضافة وذلك اذا انصب على الركن المعنوى للجريمة . ومثال ذلك اضافة نية القتل وتعديل التهمة من ضرب مفضى الى موت الى قتل عمد . وكذلك التعديل من ضرب مفضى الى موت الى قتل خطأ . وقد يؤدى التعديل المتعلق بالركن المعنوى الى تعديل التهمة بالاضافة ومثال ذلك التعديل من شروع فى قتل الى ضرب نشأت عنه عاهة (٢) .

ثالثا - يكون هناك تعديل بالاضافة اذا انصب على وقائع مكونة لظروف مشددة لم ترد بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور . ومثال ذلك اضافة سبق الاصرار أو الترصد فى القتل أو اضافة ظرف التعدد أو حمل السلاح فى السرقة .

رابعا - اذا كان التعديل باضافة عنصر جديد متمثل فى حالة قانونية يأخذها المشرع بعين الاعتبار فى تكوين الركن المادى لجريمة من الجرائم ولم تكن واردة بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور ويترتب على اضافتها تعديل للتهمة ذاتها . ومثال ذلك تعديل للتهمة من جنابة سرقة يعود الى جنابة الاستيلاء على مال مملوك للدولة وذلك باضافة صفة الموظف العمومى للمتهم أو صفة المال العام للأشياء المسروقة .

هذه هي صورة التعديل بالاضافة ، فهل تندرج جميعها تحت المحظر الوارد على سلطة المحكمة أم أن بعضا من هذه الصور يخرج عن اطاره وتملكه المحكمة .

ان المعيار الذى يهتدى به فى هذا المجال فى نظرنا هو الا يكون من شأن التعديل تغيير جوهرى فى عناصر التهمة اذا كان الحكم الصادر فى الواقعة

(١) وانظر فى تغيير التهمة من سرقة الى غش تجارى ، نقض ١٩ فبراير ١٩٦٨ مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٤٠ .

(٢) نقض ٢٩ يناير ١٩٤٥ مجموعة القواعد ج ، ١٢٠٨ ، رقم ٤٧ وانظر نقض ١٠ يناير ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ٨ . وانظر عكس ذلك نقض ١٧ أكتوبر ١٩٣٨ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢٠٨ ، رقم ٤٦ .



المرفوعة عنها الدعوى أصلاً ليس من شأنه أن يجوز قوة الأمر المقضى فيسه بالنسبة للواقعة الجديدة أو لم يكن هناك ارتباط لا يقبل التجزئة بين الواقعتين . أما إذا كانت له هذه الحجية أو قامت حالة الارتباط ، فمن غير المتصور أن يمتد الحظر ليشمل تلك الحالة والا قرتب على ذلك افلات المجرم من العقاب لمجرد سهو من النيابة العامة مع امكان تدارك هذا السهو أو الخطأ فى مرحلة المحاكمة والا كان هناك تشتيت للعدالة الجنائية دون مبرر (١) .

وعلى ذلك فحظر تعديل التهمة ينصب فقط على الوقائع التى يمكن للنيابة العامة تحريك ورفع الدعوى بشأنها استقلالاً عن الحكم الصادر فى الدعوى المنظورة فعلاً أمام المحكمة فى غير أحوال الارتباط الذى لا يقبل التجزئة . ومثال ذلك يحظر على المحكمة أن تعدل التهمة من سرقة حافظة نقود المجنى عليه الى سرقة مجوهراته اذا تبين لها عدم توافر أركان التهمة الأولى . ذلك أن المحكمة لو قضت بالبراءة بالنسبة للتهمة الأولى فان حكمها لا يحول دون امكان رفع الدعوى من جديد على المتهم بتهمة سرقة المجوهرات . كذلك اذا كانت التهمة هى ايداع المجنى عليه بالضرب على رأسه مما أدى الى تخلف عاهة مستديمة فلا تملك المحكمة تعديل التهمة والحكم على المتهم باعتباره مرتكباً لجنحة ايداع بسيط بضرب المجنى عليه فى وجهه اذا استخلصت المحكمة أن العاهة المستديمة لم ترتبط بالسلوك برابطة سببية . ان انهاء بذلك قد أضافت سلوكاً جديداً وهو الضرب فى الوجه لم ترفع به الدعوى الجنائية وكان يمكن رفعها على أساسه استقلالاً رغم الحكم الصادر فى تهمة العاهة المستديمة (٢) .

(١) ويلاحظ مع ذلك أن الوقائع الجديدة غير المضافة فى حالة الارتباط الذى لا يقبل التجزئة لا تتكون بالنسبة لها حجية ضمنية بناء على الحكم الصادر فى التهمة الأصلية . وانما يجوز رغم الحكم فى التهمة الأصلية رفع الدعوى عن الجرائم المرتبطة غير المضافة أو فقرات المتتابع التى جددت بعد الحكم . قارن نقض ايطالى ٩ نوفمبر ١٩٥٥ العدالة الجنائية ١٩٥٦ ، ج ٣ ، ٢١٣ ؛ ٦ فبراير ١٩٥٦ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٧ ، ٣٢١ .

(٢) وتطبيقاً لذلك قضت محكمة النقض بأنه اذا كانت الاصابة الوحيدة التى أحيل الطاعن من أجلها الى محكمة الجنايات هى أنه قد أحدث بالمجنى عليه اصابة بالبطن سببت وفاته ، وكانت المحكمة قد استبعدت هذه الاصابة لعدم ثبوت حصولها من الطاعن ولكنها أسندت اليه احدى الاصابات الأخرى التى وجدت بالمجنى عليه باعتبارها القدر المتيقن فانها تكون قد أخطأت فى تطبيق القانون ، لأن القدر المتيقن الذى يصح العقاب عليه فى مثل هذه الحالة هو الذى يكون اعلانه التهمة قد شمله وتكون المحاكمة قد دارت عليه . نقض ٢ يناير ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، رقم ١٢١٠ ، رقم ٦٠ . وانظر أيضاً نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٥ حيث نقضت الحكم لتعديل المحكمة التهمة من خطف وقتل عمد باضـافة واقعة ابتزاز الأموال بطريق التهديد من والد المجنى عليه .



أما حيث يكون الحكم الصادر في التهمة المرفوعة بها الدعوى يجوز حجية الشيء المقضى به بالنسبة للوقائع التي ظهرت من التحقيق ولم تكن قد رفعت بها الدعوى الجنائية فليس هناك من مبرر لحرمان المحكمة من حق تعديل التهمة بإضافة تلك الوقائع وكذلك الحال إذا كانت الواقعة الجديدة مرتبطة بالواقعة الأصلية ارتباطاً لا يقلل التجزئة ولو لم يكن الحكم الصادر في الثانية يحوز الحجية بالنسبة للأولى . ومن أجل ذلك نص المشرع في المادة ٤٠٨ على أن للمحكمة تعديل التهمة بإضافة الظروف المشددة التي تثبت من التحقيق أو من المرافعة في الجلسة ، ولو كانت لم تذكر بأمر الاحالة أو التكليف بالحضور (١) .

فالظروف المشددة التي أباح المشرع للمحكمة إضافتها لا تقف فقط عند حد الظروف المشددة بالمعنى الدقيق وإنما تشمل جميع الوقائع المتعلقة بالتهمة المرفوعة الدعوى والتي تؤدي إلى تعديلها دون أن تفقد ذاتيتها واستقلالها المستمدة من الوقائع الواردة بأمر الاحالة أو التكليف بالحضور . لأن فقدان هذه الذاتية من شأنه الحيلولة دون حجية الشيء المقضى به فيما لو صدر الحكم في التهمة الأصلية قبل التعديل . وبالتالي لن يكون هناك من مبرر للخروج على مبدأ عينية الدعوى وإعطاء المحكمة سلطة الفصل في واقعة تملك النيابة العامة حق تحريك الدعوى بخصوصها رغم الحكم الصادر في الدعوى المنظورة (٢) .

وعلى ذلك فيجب فهم معنى الظروف المشددة ، المسموح بتعديل التهمة بناء عليها (٣) . على الوجه الذي يشمل المصور الآتية :

أولاً الظروف المشددة بالمعنى الدقيق الوارد في قانون العقوبات . ويستوى أن تكون هذه الظروف متمثلة في وقائع منسوبة للمتهم كحمل السلاح أو الكسر أو التسور ، أو كانت ظروف حال إحاطت بارتكاب الجريمة كظروف الليل أو ظروف العود ، أو ظروف نفسية كسابق الاضرار .

---

(١) بل من واجب المحكمة في هذه الحالة أن تعدل التهمة حتى لا يقترب على عدم التعديل عدم جواز محاكمة المتهم عن الواقعة بصدر حكم حائز لقوة الشيء المقضى به في الواقعة الأصلية .

(٢) وهذا ما عنته محكمة النقض حين قضت بأن المقصود بالظروف المشددة التي يجوز للمحكمة تعديل التهمة بإضافتها هي تلك الوقائع التي تكون مع الواقعة الأصلية المنسوبة للمتهم وجه الاتهام الحقيقي وتدخل في الحركة الإجرامية التي أتاها المتهم . انظر نقض أول يونيو ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ١٣١ .

(٣) بالنسبة لسلطة المحكمة الاستئنافية في تعديل التهمة انظر ما سيأتي بخصوص الطعن بالاستئناف .



ثانياً الوقائع الفرعية التى تدخل فى تكوين الركن المادى للجريمة وتؤدى الى اكتمال الواقعة الأصلية فى عناصرها أو الى تحقيق العناصر القانونية لجريمة أخرى نتيجة اتصالها بالواقعة . ومثال ذلك تعديل التهمة من جنحة اصابة خطأ الى قتل خطأ اذا تحققت الوفاة أثناء نظر الدعوى وقامت علاقة السببية بين السلوك والوفاة . وكذلك تعديل التهمة من شروع الى جريمة قامة متى تحققت النتيجة وتعديل التهمة من اشتراك فى قتل عمد الى اعتبار المتهم فاعلاً أصلاً (١) . وكذلك اذا رفعت الدعوى على متهمين بأنهما شرعاً فى قتل المجنى عليه عمداً بأن أطلق كل منهما عياراً نارياً ورأت المحكمة ادانة أولهما فى كل العيارين (٢) . وتقديم المتهم باحداث اصابة وحيدة بالمجنى عليه سببت وفاته (٣) وترى المحكمة اسناد احداث احدى الاصابات الأخرى التى وجدت بالمجنى عليه (٤) . وتعديل التهمة من جنائية سرقة الى جرمية استعمال الأوراق المزورة (٥) . ومن شروع فى قتل الى ضرب مفضى الى عاهة (٦) .

ثالثاً التعديل المتصل بالركن المعنوى للجريمة . ومثال ذلك تعديل التهمة من قتل خطأ الى قتل عمد اذا كانت الواقعة المنظورة أمام محكمة الجنائيات ، ومن ضرب مفضى الى موت الى قتل عمد ، ومن اصابه خطأ الى ضرب عمد ، ومن ضرب مفضى الى عاهة الى شروع فى قتل (٧) .

رابعاً تعديل التهمة بادخال الوقائع المرتبطة بالواقعة الأصلية ارتباطاً لا يقبل التجزئة ولو كان أمر الاحالة أو ورقة التكليف لم يشتمل عليها (٨) .

- 
- (١) نقض ١٢ يونيو ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ص ٢ ، ١٢١١ ، رقم ٦٣ .  
(٢) نقض ١٥ أكتوبر ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢١٠ ، رقم ٥٧ .  
(٣) نقض ١٢ يناير ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٠ ، رقم ٦٠ ؛ ٢٧ مايو ١٩٦٨ ، ٣١٩ رقم ٢١٨ .  
(٤) نقض ٢٣ نوفمبر ١٩٣١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢١٠ ، رقم ٦١ ، ١٩ يونيو ١٩٦٧ س ١٨ ، رقم ١٧١ .  
(٥) نقض ٢٧ مايو ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢١١ ، رقم ٦٥ .  
(٦) نقض ٢٩ يناير ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢٠٨ ، رقم ٤٧ .

(٧) انظر فى تعديل التهمة من ضرب مفضى الى موت الى قتل خطأ نقض ٤ يونيو ١٩٤٥ مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢٠٨ ، رقم ٥٠ ؛ ومن عاهة مستديمة الى اصابة خطأ نقض ١٦ يناير ١٩٣٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢١٥ ، رقم ٨٩ ؛ ومن قتل عمد الى ضرب أفضى الى موت نقض ٣ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩١ .

(٨) وهذا هو الراجح فقها وقضياً . انظر حديثاً نقض ١٠ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩٨ وفيه قضت بأن اقامة بناء بفنبر ترخيص واقامته على أرض غير مقسمة تجمعها واقعة واحدة هى فعل البناء وبالتالي يكون على المحكمة التصدى لجريمة اقامة بناء على أرض لم يصدر



غير أن الارتباط الذى يؤخذ فى الاعتبار هنا هو الارتباط الموضوعى وليس الشخصى . ويستوى بعد ذلك أن يكون هناك تعارض بين التهمتين من عدمه . بمعنى أن الجريمة المرتبطة يمكن اضافتها ولو كانت تستبعد التهمة الأصلية (١) .

#### ٥ - حق النيابة العامة فى طلب تعديل التهمة :

إذا كانت المحكمة لا يجوز لها تعديل التهمة إلا فى الحدود السابق بيانها ، فإن النيابة العامة بوصفها سلطة اتهام لها حق طلب تعديل التهمة بإضافة وقائع جديدة لم ترفع عنها الدعوى ولو أدى ذلك الى تغيير أساس الاتهام أو زيادة عدد الجرائم المنسوبة الى المتهم . ولكن نظرا لأن الدعوى بدخولها الى حوزة المحكمة تخرج من سلطة النيابة العامة لتخضع لسلطان المحكمة التى تنظرها فى حدود مبدأ العينية ، فإن النيابة العامة إذا رأت تعديل التهمة خارج نطاق الأحوال التى يجوز فيها ذلك للمحكمة فهى لا تملك سوى سلوك سبيل رفع الدعوى بالجلسة . وذلك مشروط بشرطين : الأول أن يكون ذلك فى مواجهة المتهم أو مع اعلانه به إذا كان غائبا والثانى أن يكون التعديل بالاضافة أمام محكمة أول درجة حتى لا يترتب عليه حرمان المتهم من درجة من درجات التقاضى (٢) .

=

قرار بتقسيمها ولو كان الوصف الذى أعطته النيابة للأوراق لم يتضمن تلك الجريمة ، طالما أن الواقعة الجنائية المرفوعة عنها الدعوى كما وردت بأمر الإحالة تتحملها .

وانظر نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٥ .  
وقارن مع ذلك نقض ١٩ أبريل ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢٠٢ ، رقم ٦ .

(٦) انظر نقض ايطالى ١٢ أبريل ١٩٦١ ، مبادئ النقض ١٩٦١ ، ٨٤٩ ، ١٧٧٠ نقض ٢٢ نوفمبر ١٩٦٣ ، العدالة الجنائية ١٩٦٤ ، ج ٣ ، ٣٥١ ، ٤٤٠ .

(٢) وتطبيقا لذلك قضى بعدم جواز توجيه تهمة الاتفاق الجنائى الى المتهمين أمام محكمة ثانى درجة إذ كانت الدعوى قد رفعت أمام أول درجة وفصلت فيها المحكمة بوصفها شروع فى سرقة ، لاختلاف العناصر المكونة للركن المادى والمعنوى فى كلا الجريمتين مما تتحقق من مخالفته مبدأ التقاضى على درجتين حتى ولو كان للواقعة الجديدة وهى الاتفاق الجنائى أساس من التحقيقات . انظر نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٠٩ .

ويلاحظ أنه إذا لم تسلك النيابة العامة طريق رفع الدعوى بتوجيه التهمة فى الجلسة بالنسبة للمتهم الحاضر فيمكن تأجيل نظر الدعوى لاعطاء النيابة فرصة رفع الدعوى عن الجرائم الجديدة بالطرق العادية . انظر أيضا نقض ايطالى ٥ يونيو ١٩٦١ ، مبادئ النقض الايطالى ١٩٦١ ، ٨٥١ ، ١١٧٣ ، نقض ايطالى ١٩٦٥ ، العدالة الجنائية ١٩٦٦ ، ج ٣ ، ٤٠٢ .



## ٦ - التزام المحكمة بالأشخاص المرفوعة عليهم الدعوى :

لا تتقيد المحكمة بالوقائع الواردة بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور فحسب انما تلتزم أيضا بالأشخاص المرفوعة عليهم الدعوى . فلا يجوز لها ادخال أشخاص آخرين كمتهمين حتى ولو استبان من التحقيقات والمرافعة أن هناك متهمين يجب ادخالهم كفاعلين أو شركاء فى الجريمة . وكل ما تملكه فى مثل الفروض أن تلتفت نظر النيابة العامة الى ذلك لتتخذ ما تراه . ويستثنى من ذلك حالات التصدى من قبل محكمة الجنايات والدائرة الجنائية من محكمة النقض .

## ٧ - سلطة المحكمة فى التكليف وتغيير الوصف :

إذا كانت المحكمة مقيدة بالوقائع المحالة اليها بمقتضى ورقة التكليف بالحضور أو أمر الاحالة ، فليس معنى ذلك أن تلتزم بالتكليف القانونى لها كما ورد من سلطة الاحالة . فالمحكمة فى نظرها للدعوى ملزمة بتطبيق القانون على الوقائع التى تفصل فيها تطبيقا صحيحا بعد تمحيصها لجميع كيوفها وأوصافها وغير مقيدة بالوصف الذى تسبغه عليها جهة الاحالة (١) .

وقد نص المشرع صراحة على هذا المبدأ فنص بالمادة ٣٠٨ على أن للمحكمة أن تغير فى حكمها الوصف القانونى للفعل . والواقع أن المشرع لم يأت بجديد فى هذا النص باعتبار أن التكليف القانونى للوقائع هو من الواجبات الأولى المفروضة على المحكمة باعتبارها الجهة التى تملك تطبيق القانون .

والمحكمة تعدل الوصف القانونى للوقائع حتى دون طلب النيابة العامة أو المتهم فهى المسئولة عن الوصف الصحيح للوقائع وتخضع فى هذا لرقابة محكمة النقض .

والمقصود بتعديل الوصف القانونى هو تعديل الاسم القانونى للواقعة ذلك أن المحكمة بتحقيقها للواقعة تقوم بعملية تكليف لها من مؤداها أن تضع الواقعة تحت فرض معين من فروض التجريم التى صاغها المشرع فى نصوص قانون العقوبات . أى تحدد مدى تطابق الواقعة المادية مع الواقعة القانونية الواردة بالنموذج التشريعى للجرائم المختلفة . كل ذلك بدون اضافة وقائع جديدة غير الواردة بأمر الاحالة اللهم الا الوقائع المكونة لظروف أحاطت بارتكاب الجريمة فى ركنها المادى والمعنوى كما سبق وأن بينا .

---

(١) انظر نقض ٢٧ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٣ ، نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٩٦ ، ١١ ديسمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، ٢٥٩ .



والمحكمة تملك تغيير الوصف بناء على الوقائع التي استخلصتها .  
وسواء انتهت الى ذات الوقائع الواردة بأمر الاحالة أو ورقة التكاليف  
بالحضور ، أو أضافت ظروفًا مشددة أو أنقصت من الوقائع الواردة  
بالاحالة . فهي تعطي الوصف القانوني للوقائع التي يجب عليها الفصل  
فيها .

وتطبيقا لذلك اذا كانت الواقعة المرفوعة عنها الدعوى هي بوصف  
السرقه وتبين للمحكمة أن الواقعة المادية لا تندرج تحت النموذج التشريعي  
للسرقه وانما تحت خيانة الأمانة فيجب عليها أن تعدل الوصف وتقضى في  
الدعوى بناء على الوصف السليم (١) .

كذلك اذا تبين للمحكمة أن التهمة المسندة الى المتهم هي الشروع في  
قتل نظرا لاستبعادها لحلاقة السببية فتقضى فيها بهذا الوصف حتى ولو  
كانت التهمة هي القتل العمد . والحال كذلك لو استبان لها أن الواقعة هي  
قتل خطأ لانتفاء القصد الجنائي (٢) .

ويلاحظ أن المحكمة اذا لم تقم بتغيير الوصف القانوني للواقعة فانها  
تعتبر قد أخطأت في تطبيق القانون . ولا يغنى عن ذلك أن الطعن بالنقض  
قد يلقي رفضا استنادا الى نظرية العقوبة المبررة . فالمحكمة ملزمة بأعطاء  
الوصف الصحيح للفعل أو الواقعة عموما المسندة الى المتهم .

غير أن ذلك مشروط ، أولا : بأن تكون العناصر التي استندت اليها  
المحكمة في اعطاء الوصف الصحيح للواقعة قد استخلصتها من التحقيقات  
التي أجرتها بمعرفتها أو من التحقيقات الأولية أو استخلصتها من المرافعة  
في الجلسة . ثانيا : ألا يتضمن تغيير الوصف اضافة وقائع جديدة الا في  
الحالات التي يجوز فيها ذلك للمحكمة وهي حالات الظروف المشددة  
بالتحديد السابق لها (٣) .

---

(١) نقض ٢٣ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٣٨ .  
(٢) وانظر في تعديل التهمة والوصف من سرقة الى غش تجاري  
نقض ١٩ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٤٠ ؛ وفي تعديل  
الوصف من قتل عمد مع سبق الاصرار مقترن الى شروع في قتل مقترن  
نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٤٦ .

(٣) ويلاحظ أن التعديل المنصب على مواد القانون فقط هو ليس من  
قبيل الوصف باعتبار أن المحكمة ملزمة دائما بتطبيق النص الصحيح على  
الواقعة المرفوعة بها الدعوى ما دام لم يترتب على هذا التعديل تغيير في  
الوصف أو تعديل في التهمة . انظر تطبيقا لذلك نقض ٨ يناير ١٩٤٥ ، ٢٠  
ديسمبر ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ، ج ٢ ، ١٢٢٠ رقم ١٢٠ ، ١٢٣ ؛  
نقض ٢٣ مايو ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢١ ، رقم ١٢٥ .



## ٨ - سلطة المحكمة في تدارك الخطأ المادى :

أجاز المشروع للمحكمة أن تقوم من تلقاء نفسها باصلاح كل خطأ مادى وكذلك تدارك كل سهو فى عبارة الاتهام مما يكون فى أمر الاحالة أو فى طلب التكليف بالحضور ، كذلك لها تعديل الأخطاء المادية المتعلقة بمسواد القانون الواجبة التطبيق والوارد بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور .

غير أنه يشترط فى الخطأ المادى أو السهو لكى يمكن اعتباره كذلك وبالتالي للمحكمة أن تصححه ، أولاً : ألا يكون الخطأ المادى أو السهو من شأنه أن يترتب عليه بطلان ورقة التكليف أو أمر الاحالة ، كأن يكون الخطأ من شأنه تجهيل الاتهام الوارد بأمر الاحالة أو التكليف . ثانياً : ألا يترتب على الخطأ تعديل فى الواقعة المنسوبة صدورها الى المتهم كأن يذكر بالأمر أو التكليف أن التهمة هى سرقة أموال الغير بينما الواقعة الحقيقية هى اتلاف أموال الغير .

ومن أمثلة الأخطاء المادية خطأ فى اسم المجرى عليه أو فى اسم المتهم طالما أنه لا يؤدى الى تجهيل المتهم ، وكذلك الخطأ فى ذكر مواد القانون المنطقية ؛ والخطأ فى تحديد الشيء موضوع السلوك الاجرامى (١) .

## ٩ - وجوب المحافظة على حق الدفاع بالتنبيه :

فى جميع الفروض التى تباشر فيها المحكمة سلطتها فى تغيير الوصف القانونى للواقعة أو تغيير التهمة باضافة الظروف المشددة أو بتصحيح الخطأ المادى وتدارك السهو يجب على المحكمة أن تكفل للمتهم حقه فى الدفاع ، ومن ثم يتعين عليها تنبيه المتهم ومدافعه ان وجد الى هذا التغيير وأن تمنحه أجلاً لتحضير دفاعه بناء على الوصف أو التعديل الجديد ( م ٣٠٨ ) . وهذه القاعدة هى تطبيق للمبدأ السابق تقريره والقاضى بوجوب اعلام المتهم بالتهمة المسندة اليه فى أمر الاحالة أو ورقة التكليف

---

(١) انظر فى تصحيح تاريخ التهمة نقض ٢٣ أكتوبر ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢٢١ ، رقم ١٢٧ ، نقض ٢٢ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٣٧ .

وفى تصحيح الخطأ فى موضع الاصابة التى أحدثت العاهة باليد اليسرى بدلا من اليد اليمنى نقض ١٢ مايو ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢٢٢ ، رقم ١٢٩ .

وتصحيح الخطأ فى كتابة رقم المادة المنطبقة نقض ١١ أبريل ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢٢٢ ، رقم ١٣٠ .



بالحضور حتى يتمكن من اعداد دفاعه على الاتهام الموجه اليه (١) .

وعليه فاذا أجرت المحكمة ذلك التغيير أو التعديل دون أن تنبه المتهم الى ذلك فانها تكون قد أخلت بحقه في الدفاع ، مما يترتب عليه بطلان ما تم من اجراء وما يترتب عليه من حكم في الدعوى بناء على الوصف أو التغيير الجديد . ذلك أن حق المحكمة في التعديل يقابله واجب في التنبيه على المتهم (٣) . وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن التغيير الذي تجريه المحكمة من قتل عمد بالسهم الى قتل خطأ ليس مجرد تغير في وصف الأفعال المسندة الى الطاعن في أمر الاحالة مما تملك المحكمة اجراءه ، بغير تعديل في التهمة وانما هو تعديل في التهمة نفسها يشتمل على اسناد واقعة جديدة الى المتهم لم تكن واردة في أمر الاحالة كان يتعين معه على المحكمة أن تلتفت الدفاع الى ذلك التعديل (٣) . كما قضت بأن تغير الوصف من سرقة الى خيانة أمانة دون تنبيه المتهم الى ذلك يعتبر اخلافا بحقه في الدفاع (٤) .

ومع ذلك فقد ذهب قضاء النقض الى أن التنبيه غير واجب في الأحوال الآتية :

أولاً : حالات تعديل التهمة بطريق الاستبعاد طالما أن المحكمة بذلك قد نزلت الى الوصف الأخف ودون اسناد واقعة مادية أو اضافة عناصر جديدة تختلف عن المرافعة الأولى (٥) . ومثال ذلك استبعاد قصد الاتجار والنزول

---

(١) ويذهب قضاء النقض الايطالى الى أنه يفى التنبيه الى الواقعة المكونة للظروف المشددة محل الاضافة بغض النظر عن وصفها القانونى أو مادة القانون المنطبقة عليها . فالبطلان يترتب فقط عند اغفال التنبيه الى تلك الواقعة والتي تكون محلا للمرافعة . انظر نقض ايطالى ٢٢ مايو ١٩٦٦ ، العدالة الجنائية ١٩٦٥ ، ص ٣ ، ٢٤ ، ١١ مايو ١٩٦٥ ، مبادئ النقض ١٩٦٦ ، ٤٦٧ ، ٧١١ .

(٢) نقض ٧ اكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٥٨ ؛ نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٠١ ؛ نقض ١٤ مايو ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٨٠ . ويلاحظ أن البطلان يلحق الحكم بالنسبة للواقعة الأصلية محل المرافعة بالتطبيق لفكرة الارتباط عدا أحوال الاضافة في الاستئناف حيث يلحق البطلان الادانة المتعلقة بالواقعة الجديدة فقط . انظر نقض ايطالى ١٩٥٠/٢/٢٥ ، المجلة الايطالية ١٩٥٠ ج ٢ ، ٤٤٨ ، ١٤/٤/١٩٦١ مبادئ النقض ١٩٦١ ، ٧٦٣ ، ١٦٢٠ .

(٣) نقض ٤ يونيى ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٦٩ .

(٤) نقض ٢٣ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٣٨ .

(٥) فاذا كان التعديل يتضمن واقعة لم تكن مرفوعة بها الدعوى فيتعين تنبيه المتهم حتى ولو كان التعديل الى ما هو أخف . ومثال ذلك تعديل التهمة من هتك عرض بالقوة الى جريمة دخول منزل مسكون بقصد ارتكاب جريمة . انظر نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٠٨ .



بالتهمة الى وصف احراز مواد مخدرة بعد أن كانت التهمة هي الاتجار بها (١) ؛ وتعديل التهمة من قتل عمد مع سبق الاصرار الى تهمة ضرب مفضي الى موت باستبعاد نية القتل (٢) . فاجراء مثل هذا التعديل دون تنبيه المتهم ومدافعه لا يترتب عليه اخلال بحقه في الدفاع .

ثانيا : حالات تعديل الوصف مع بقاء الوقائع المرفوعة عنها المدعى كما هي طالما أن العقوبة المقررة بالمقضى بها على الوصف الجديد لا تتجاوز حد العقاب المقرر للجريمة التي كانت موجهة الى المتهم بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور (٣) .

ومفاد ما سبق أن قضاء النقض لا يتطلب تنبيه الدفاع الى التغيير الا حينما يكون من شأنه اسناد وقائع جديدة لم ترد في أمر الاحالة أو ورقة التكليف حتى ولو كان التعديل الى وصف أخف (٤) ، وكذلك حينما يكون تغيير الوصف الى ما هو أشد حتى ولو لم يكن هناك اسناد لوقائع جديدة (٥) .

(١) أنظر نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٠٠ ؛ نقض ٢٩ نوفمبر ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢١٢ ، رقم ٧٤ .  
(٢) نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢١٧ ؛ نقض ١٦ نوفمبر ١٩٤٨ ، ١٩ مارس ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢١٩ ، رقم ١١٤ ، ١١٥ .

وانظر في تعديل الوصف من قتل عمد مقترن الى شروع في قتل مقترن دون تنبيه الدفاع لا يعتبر اخلالا بحق الدفاع نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٦ ، نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٣٥ ، مجموعة ج ٢ ، ١٢١٢ ، رقم ٧٣ .

(٣) أنظر محكمة عليا ٢٥ يناير ١٩٥٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٦٦ ، رقم ٢ ؛ عليا ١٠ ديسمبر ١٩٦٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٦٧ ، رقم ٦ .

(٤) أنظر نقض ١٩ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٤٠ حيث اعتبرت المحكمة أن هناك اخلال بحق الدفاع عند تغيير التهمة من سرقة الى غش تجارى دون لفت نظر الدفاع . وفي تغيير الوصف من سرقة الى خيانة أمانة باعتبار أن هذه الجريمة الأخيرة تتطلب اسناد عنصر جديد الى المتهم نقض ٢٣ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٣٨ ؛ وفي وجوب تنبيه المتهم الى تعديل التهمة من فاعل أصلى في تزوير الى شريك فيه نقض ١٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٢١ .

(٥) قارن نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٠٠ ؛ نقض ١٣ فبراير ١٩٣٩ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢١٢ ، رقم ٧٢ ؛ نقض أول أبريل ١٩٣٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢١٢ ، رقم ٧١ . ويأخذ حكم تغيير الوصف الى أشد اضافة مواد جديدة غير واردة بأمر الاحالة أو ورقة التكليف تسيء الى مركز المتهم . أنظر تطبيقا لذلك نقض ١٤ نوفمبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٢١٢ ، رقم ٦٧ .



ولا شك أن هذا الاتجاه الذى تبنته محكمة النقض فى كثير من أحكامها هو فى غاية الخطورة من حيث الاخلال بحق المتهم فى الدفاع .

فحق المتهم فى الدفاع لا ترتبط بجسامة أو تفاهة الجريمة المنسوبة اليه وإنما هو يتلزم مع الاتهام الموجه اليه . فالمتهم بواقعة معينة يلزم أن توفر له المحكمة كل سبل الدفاع سواء تلك المتعلقة بالوقائع أو المتعلقة بالقانون . فإذا كان المتهم قد دفع التهمة المنسوبة اليه بناء على وصف قانونى معين فلا شك أن من حقه أن يسوق دفاعه بناء على أى وصف آخر ترى المحكمة اضيقاؤه على الواقعة حتى ولو كان وصفا أخف من الأول ولم يتضمن أية إضافة للوقائع المنسوبة اليه . فمما لا شك فيه أن حق الدفاع يتضمن ليس تفنييد الأدلة فحسب وإنما أيضا نفي الصلة غير المشروعة عن الفصل بإثبات أن الوقائع لا تدخل تحت أى نموذج تشريعى من نماذج التجريم . فإذا كانت التهمة هى خيانة أمانة لا يجوز للمحكمة أن تكيف الفعل بأنه سرقة وتغير الوصف القانونى دون تنبيه للمتهم (١) .

إن لو نيهت المتهم لأمكنه نفي الجريمة بإثبات عدم توافر عناصرها القانونية . ولا يصح الاكتفاء بأن المتهم قد مكنته المحكمة من نفي الوقائع المادية المنسوبة اليه فى دفاعه المتعلق بالسرقة ، هذا فضلا عن أنه فى جميع الأمثلة التى ساقتها المحاكم يلاحظ أننا نكون بصدد تعديل للتهمة وليس مجرد تغيير للوصف . فإذا ما أضفنا الى ما سبق أن المشرع استلزم تنبيه المتهم وتمكينه من تحضير دفاعه فى جميع أحوال التغيير والتعديل دون أن يقصرها على التعديل دون تغيير الوصف ، ودون أن يقصرها على التغيير الى ما هو أشد . بل إن وضع الفقرة الأخيرة فى نص المادة ٣٠٨ يجعلها تنصرف الى كل تعديل أو تغيير فى الوصف أو التهمة أو حتى مجرد تصحيح الخطأ المادى الوارد بأمر الاحالة أو ورقة التكليف .

وبناء عليه ، فإننا نرى أن عدم تنبيه المتهم الى التغيير أو التعديل أيا كانت صورته يعتبر اخلافاً بحق الدفاع ، وسواء أكان التعديل باستبعاد بعض عناصر الواقعة أو باعطائها تكليف مختلف عن الوصف الذى طرحته النيابة العامة .

والحالة الوحيدة التى يمكن فيها تغيير الوصف دون تنبيه المتهم هى التى تستبعد فيها المحكمة الظروف المشددة الواردة بأمر الاحالة كاستبعاد ظرف سبق الاصرار أو التردد .

وغنى عن البيان أن تغيير الوصف المنصب على الوقائع التى كانت موضوعا للمرافعة وتناولها المتهم فى دفاعه بالوصف الذى تبنته المحكمة بعد ذلك دون تنبيه المتهم لا يعتبر اخلافاً فى الدفاع باعتباره أن الاجراء الباطل وهو التغيير دون التنبيه قد حقق الغرض منه يتناول المتهم للوصف الجديد فى دفاعه ، كما سنرى تفصيلا فى تصحيح البطلان .

---

(١) عكس ذلك نقض ١٠ يناير ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ، ١٢١٤ ، رقم ٨٤ .



أما غير ذلك من الحالات التي يستبعد فيها عنصر من عناصر الواقعة فيتعين التنبيه ليس فقط فى الحالات التي قررتها محكمة النقض وهي التي تتضمن إضافة عناصر لم ترفع بها الدعوى (١) وإنما أيضا الأحوال الأخرى التي يقتصر فيها الأمر على مجرد الاستبعاد لعناصر قائمة بورقة التكليف أو أمر الاحالة وتكييف الوقائع المتبقية بعد الاستبعاد .

#### ١٠ - شكل التنبيه :

لم يتطلب القانون شكلا خاصا للتنبيه . فقد يكون التنبيه صريحا وقد يكون ضمنيا .

#### التنبيه الصريح :

يكون التنبيه صريحا بأن تلفت المحكمة نظر المتهم أو الدفاع صراحة بأنها عدلت التهمة أو غيرت الوصف القانونى لها وتطلب منه الدفاع على أساس التعديل أو الوصف الجديد . وفى هذه الحالة لا يجوز للمحكمة أن ترجع عن الوصف الجديد الا اذا نبهت المتهم ومدافعه الى ذلك .

ونرى أن يكون التنبيه صريحا اذا كان تاليا لقرار المحكمة بالتعديل أو التغيير قبل باب المرافعة . بمعنى أنه اذا قررت المحكمة تعديل التهمة أو تغيير الوصف قبل قفل باب المرافعة فيتعين عليها أن تلفت نظر الدفاع صراحة الى هذا التعديل .

أما اذا قررت المحكمة تعديل التهمة أو تغيير الوصف بعد قفل باب المرافعة ليكفى أن تكون المحكمة قد نبهت المتهم أو الدفاع ضمنا أثناء المرافعة .

#### التنبيه الضمنى :

وهو لا يكون الا حيث تقرر المحكمة تعديل التهمة أو تغيير الوصف فى الفترة التالية لقفل باب المرافعة الا أنها تكون قد أخذت فى تكوين عقيدتها عاهة باستبعاد نية القتل . إذ أن هذا التعديل ليس بالاستبعاد فقط وإنما أفصحت له بطريقة ضمنية أن يدخل فى اعتباره فى المرافعة الوصف

---

(١) ومثال ذلك تعديل تهمة الشروع فى قتل عمد الى ضرب مفضى الى الى عاهة باستبعاد نية القتل . إذ أن هذا التعديل ليس بالاستبعاد فقط وإنما أيضا بإضافة واقعة جديدة وهي العاهة رغم كونه تعديل الى ما هو أخف . وفى هذه الحالة قضاء النقض مستقر على وجوب التنبيه كما رأينا .



الجديد أو التهمة الجديدة (١) . ومثال ذلك أن تحقق المحكمة واقعة كون المتهم له صفة الموظف العمومي وذلك بالنسبة لواقعة سرقة الأموال العامة المتهم فيها (٢) . أو أن تتحقق المحكمة من صحيفة سوابق المتهم في سرقة وتستوضحه عما إذا كان قد سبق الحكم عليه فيعترف بسوابقه الواردة بالصحيفة .

فمثل هذا الاجراء من جانب المحكمة ينبه المتهم ومدافعه الى احتمال تعديل التهمة باضافة الظروف المشددة . أما اذا كانت المحكمة قد أصدرت قرارها بتعديل التهمة أو تغيير الوصف فيتعين عليها أن تنبه المتهم ومدافعه صراحة لذلك ولا داعي للتنبيه الضمني إذ لن يكون هناك ما يبرره وما يحول في الوقت ذاته دون التصريح بالتنبيه . ويأخذ حكم التنبيه الضمني أن تكون الوقائع الجديدة أو الوصف الجديد كان موضع مناقشة أثناء المرافعة بالجلسة .

#### وقت التنبيه :

لا يلزم أن يكون التنبيه قد وقع بعد صدور قرار المحكمة بالتعديل إذ يكفي أن يكون قد حقق الغرض منه بتوجيه دفاع المتهم الوجهة التي تشمل أيضا الوصف أو التعديل الجديد حتى ولو كان ذلك قبل صدور قرار المحكمة . ومن أمثلة ذلك أن تطلب المحكمة من المدافع أن يترافع بناء على الوصفين الوصف الأصلي الوارد بأمر الاحالة والوصف الآخر الذي يمكن أن تندرج الواقعة المنسوبة الى المتهم (١) .

(١) ويستوى في ذلك نوع الاجراء أو التصرف الذي يتم عن التنبيه طالما أن مدلوله ينصرف الى التنبيه . وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كان المتهم قد قدم للمحاكمة بوصفه مرتكبا لجريمة الاختلاس المنصوص عليها في المادة ١/١١٢ عقوبات ، وكانت المحكمة قد استجوبت المتهم بجلسة عن طبيعة عمله كمشرف فأقر بأنه كان أمينا على المبلغ المسلم اليه بسبب وظيفته وأنه كان في عهده كما سلم الدفاع عنه بالصفة المذكورة - فعاملته المحكمة بموجب الفقرة الثانية من المادة سلفة الذكر ( وهي الخاصة بالتشديد بالنسبة للأمناء على الودائع ) فان ذلك مما يتحقق به تنبيه المتهم والمدافع عنه الى تعديل الوصف القانوني للمتهم ، وينحصر عن الحكم به حالة الاختلال بحق الدفاع . نقض ٥ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ١٥٠ .

(٢) ويلاحظ أنه في جميع الأحوال التي يتعين فيها على المحكمة تنبيه الدفاع الى التغيير أو التعديل لا يكون الدفاع ملزما بواجب الالتفات الى التعديل طالما أن المحكمة قد قعدت عن واجبها في لفت نظره حتى ولو كان التعديل قد انصب على واقعة تناولتها التحقيقات . انظر تطبيقا لذلك نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الاحكام س ١٩ ، رقم ٢٠٨ .



## ( ثالثا )

فى

### الحكم فى الدعوى المدنية التبعية

- ١ - تمهيد .
- ٢ - مبدأ وحدة الحكم فى الدعويين المدنية والجنائية .
- ٣ - المشكلة الخاصة بالفصل فى موضوع الدعويين بحكمين متفصلين .
- ٤ - مدى اشتراط التلازم بين حكم البراءة وبين رفض الدعوى المدنية .
- ٥ - الحكم فى الدعوى الفرعية من المتهم على المدعى المدنى .

#### ١ - تمهيد :

متى رفعت الدعوى المدنية صحيحة واتصلت بها المحكمة الجنائية المنظورة أمامها الدعوى الجنائية تعين عليها وفقا لمبدأ التبعية أن تحكم فى الدعويين الجنائية والمدنية بحكم واحد .

وقد رأينا أن هذه القاعدة يعرض عليها بعض الاستثناءات والتي فيها تنفصل الدعوى المدنية عن الدعوى الجنائية ويصدر القاضى الجنائى حكمه فى الدعوى المدنية استقلالا ، كما هو الشأن فى حالة سقوط الدعوى الجنائية بعد رفع الدعوى المدنية ، وفى هذه الحالات لا تتأثر الدعوى المدنية بسبب السقوط وإنما تظل قائمة حتى يفصل فيها بحكم فى الموضوع . كما رأينا أن من حق القاضى الجنائى إذا رأى أن الفصل فى الدعوى المدنية سيؤخر الفصل فى الدعوى الجنائية أن يحيلها الى القضاء المدنى .

والذى نود بحثه هنا ليست الاستثناءات السابقة والتي عرضنا لها فيما قبل ، وإنما المفروض العادى والذى فيه يفصل القاضى فى الدعوى الجنائية وأيضا فى الدعوى المدنية . فما هى القاعدة التى يتعين مراعاتها حتى يكون حكمه الفاصل فى الدعويين صحيحا ، وما الحل فيما لو خالف القاضى هذه القاعدة ؟ وهل يجوز للقاضى أن يحكم بالبراءة فى الدعوى العمومية وفى نفس الوقت يحكم بالتعويض فى الدعوى المدنية ؟

#### ٢ - مبدأ وحدة الحكم فى الدعويين المدنية والجنائية :

أن القاعدة التى يتعين أن يراعيها القاضى الجنائى عند فصله فى الموضوع بالنسبة للدعوى الجنائية والمدنية يحكمها مبدأ وجوب الفصل



فى الدعويين بحكم واحد • فالقاضى الجنائى طالما سيصدر حكما فى موضوع الدعويين - ولم ير مبررا لاحالة الدعوى المدنية الى المحكمة المدنية ، أو كانت الدعوى الجنائية قد سقطت دون تأثير على الدعوى المدنية - فيجب أن يصدره بالنسبة للدعويين فى حكم واحد وفى وقت واحد •

ولكن هل يجوز للقاضى أن يفصل فى الدعويين بحكمين منفصلين ، أى هل يكون الحكم صحيحا لو فصل القاضى فى الدعوى الجنائية بحكم ثم بعد ذلك فصل فى الدعوى المدنية بحكم آخر أو العكس ؟

بطبيعة الحال القاعدة السابقة لا تنصرف الى الأحكام المصادرة فى الدعويين بصدد المسائل المتعلقة بالاجراءات وهى ما نطلق عليها الأحكام الاجرائية • فالقاعدة السابقة قاصرة على الأحكام الفاصلة فى الموضوع ، ولذلك يجوز للقاضى أن يحكم بعدم قبول الدعوى المدنية فى حكم مستقل وبعد ذلك يحكم بعدم قبول الدعوى الجنائية ، أو يحكم بعدم اختصاصه فى الدعوى الجنائية (١) •

ومع ذلك ، فقد أجاز القانون للمحكمة أن تفصل فى الدعوى الجنائية وتحيل الدعوى المدنية الى المحكمة المدنية • الا أن ذلك مشروط بشروط ثلاثة •

**الأول :** أن تكون المحكمة الجنائية مختصة أصلا بنظر الدعوى المدنية •

**الثانى :** أن ترى المحكمة أن الفصل فى الدعوى المدنية يستلزم اجراء تحقيق يترتب عليه ارجاء الفصل فى الدعوى الجنائية • ومن أمثلة ذلك المنازعة فى صفة المدعين بالحق المدنى (٢) •

ولذلك فلا يجوز للمحكمة أن تقضى بعدم اختصاصها بنظر الدعوى المدنية وتحيلها فى الوقت ذاته الى المحكمة المدنية ، وإذا فعلت فى ذلك فإنها تكون قد أخطأت • فالاحالة لا يؤمر بها الا عندما تكون المحكمة الجنائية مختصة بنظر الدعوى المدنية المرفوعة اليها بطريق التبعية •

**الثالث :** كما لا يحق لمحكمة الموضوع أن تفصل فى الدعوى الجنائية التى هى أساس الدعوى المدنية من غير أن تستنفذ وسائل التحقيق الممكنة ، فلا ينبغى لها أن تحيل الدعوى المدنية الى المحكمة المختصة

---

(١) نقض ١٥ نوفمبر ١٩٦٦ ، مجموعة أحكام النقض س ١٧ ، رقم ٢٠٨ •

(٥) نقض ١٩/١٢/١٩٦٠ ، مجموعة أحكام النقض س ١١ ، رقم ١٧٩ •



بمقولة أن الأمر يحتاج الى اجراءات وتحقيقات يضيق عنها نطاق الدعوى ، ذلك بأن نطاق الدعوى الجنائية لا يمكن أن يضيق عن تحقيق موضوعها والفصل فيها على أساس التحقيق الذى تم . ولا يجوز اصدار قرار باحالة الدعوى المدنية الى المحكمة المختصة اذا كان حكر البراءة يمس أسس الدعوى المدنية مساسا يقيد حرية القاضى المدنى ، اذ فى هذه الحالة كان ينبغى على المحكمة أن تفصل فى الدعوى المدنية (٦) .

كما قضى أيضا بأنه اذا كانت المحكمة قد قضت فى الدعوى الجنائية وأحالت الدعوى المدنية الى المحكمة التجارية وسببت قضاءها بالاحالة على ما تبين لها من وجود دعوى أخرى منظورة أمام هذه المحكمة الأخيرة وعلى ما ارتأته من وجود ارتباط وثيق بين الدعويين وكان قانون الاجراءات لم يتحدث عن حالة الارتباط وهو وفقا لقانون المرافعات لا يحكم به الا اذا دفع به من له مصلحة فيه ، وكأن أحد لم يدفع به ، فان الحكم يكون مخالفا للقانون ويتعين نقضه (٢) .

فخلاصة القول اذن هو أنه لا يجوز للمحكمة الجنائية أن تحيل الدعوى المدنية الى المحكمة المختصة أصلا بها الا اذا كان فعلا يترتب على الفصل فيها تأخير الفصل فى الدعوى العمومية .

وأخيرا خضوع الدعوى المدنية أمام القضاء الجنائى لقانون الاجراءات الجنائية وليس لقواعد المرافعات المدنية والتجارية .

### ٣ - المشكلة الخاصة بالفصل فى موضوع الدعويين بحكمين منفصلين :

ولكن ما هو الحل فيما لو أصدر القاضى الجنائى حكمين منفصلين فى كل من الدعوى الجنائية والدعوى المدنية متعلقا بموضوع كل منهما ؟

يتحقق ذلك اذا أصدر القاضى حكما فى الدعوى المدنية بالرفض مثلا ثم بعد ذلك أصدر حكمه فى الدعوى الجنائية بالبراءة ، أو أصدر حكما بالادانة فى الدعوى الجنائية ثم يعقبه بحكم بالتعويض فى الدعوى أو برفضها اذا لم يكن للتعويض مقتضى .

والواقع أن حل التساؤلات السابقة يتوقف على وجوب التفرقة بين الفروض الآتية :

**الفرض الأول :** أن يفصل القاضى بحكم فى موضوع الدعوى الجنائية ويرجىء الفصل فى الدعوى المدنية . فى مثل هذا الفرض يظل الحكم فى

(١) نقض ١٩٥٧/٣/٥ ، مجموعة أحكام النقض س ٨ ، رقم ٦٨ .

(٢) نقض ١٩٥٥/٥/٣ ، مجموعة أحكام النقض س ٦ ، رقم ٣٣٢ .



الدعوى الجنائية صحيحا ، أما الحكم الذى يصدره بعد ذلك فى الدعوى المدنية فقد اختلف الرأى فيه .

فقد ذهب بعض الأحكام الى أنه يجوز للمحكمة الجنائية أن تنظر الدعوى المدنية فى هذه الحالة حينما يخطئ القاضى ولا يصدر حكما فى الدعوى المدنية فى ذات الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية (١) .

غير أن هذا الرأى يتنافى مع طبيعة الدعوى المدنية واختصاص القاضى الجنائى بها . فهو لا يختص بالدعوى المدنية الا حيث تكون الدعوى الجنائية منظورة أمامه ولذلك أوجب القانون أن يكون الحكم فى الدعوى الجنائية متضمنا الدعوى الجنائية ومتضمنا أيضا الحكم فى الدعوى المدنية . فإذا ما أصدر حكمه فى الدعوى الجنائية زالت عنه ولاية الفصل فى الدعوى المدنية . ولا يقدر فى صحة هذا القول ما نصت عليه المادة ٢٥٩ اجراءات من أن سقوط الدعوى الجنائية لا يؤثر على سير الدعوى المدنية . فالمادة سالفة الذكر هى استثناء قاصر فقط على حالات سقوط الدعوى أى الأسباب التى تعرض للدعوى فتسقطها قبل الحكم فيها ، ومما لا شك فيه أن حالات الحكم فى موضوع الدعوى الجنائية لا تندرج تحت هذه المادة لأن الدعوى هنا تنقض بالحكم البات ، فضلا عن أن المشرع أوجب على القاضى الحكم فى الدعويين معا . ومن أجل ذلك فإن حكم القاضى الجنائى فى الدعوى المدنية بعد حكمه فى الدعوى الجنائية يكون باطلا وهو بطلان متعلق بالنظام العام يجوز التمسك به ولو لأول مرة أمام محكمة النقض (٢) .

ويلاحظ أن قرار تأجيل الدعوى المدنية بعد صدور الحكم الجنائى لا يجوز الطعن فيه إذ أنه ليس حكما (٣) . وليس أمام صاحب المصلحة فى هذه الحالة الا الانتظار حتى يصدر القاضى حكمه ويطعن فيه أو أن يترك دعواه ويرفعها الى المحكمة المدنية اذا كان صاحب المصلحة هو المدعى . وتطبيقا لذلك حكمت محكمة النقض بأنه اذا أصدرت المحكمة الجنائية حكمها فى موضوع الدعوى الجنائية وحدها امتنع عليها بعدئذ الحكم فى الدعوى المدنية على استقلال لزوال ولايتها فى الفصل فيها ، وقد ورد على هذا الأصل أحوال استثنائها القانون ، من بينها حالة سقوط الدعوى الجنائية بعد رفعها لسبب من الأسباب الخاصة بها كالتقادم (٤) .

(١) المحكمة العليا الليبية ٢٧ فبراير ١٩٦٥ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ٣ ، س ١٥٧ .

(٢) أنظر الدكتور محمود مصطفى ، ص ١٦٦ ، أحمد فتحي سرور ، ص ٣٢٣ . وانظر نقض ٢٤ أبريل ١٩٥٦ ، مجموعة أحكام النقض ، س ٧ ، رقم ١٨٠ ، ٤ يونيو ١٩٥٧ ، س ٨ رقم ١٦٦ .

(٣) نقض ٤ يونيو ١٩٥٧ ، مجموعة أحكام النقض س ٨ ، رقم ١٦٦ .

(٤) نقض ٢٤ أبريل ١٩٥٦ سابق الإشارة اليه .



ويلاحظ أن بطلان الحكم الصادر في الدعوى المدنية بعد الحكم في الدعوى الجنائية لا يؤثر على صحة هذا الأخير إذ أنها صاحبة الولاية الأصلية بالفصل في الدعوى الجنائية ، وينصرف البطلان فقط الى الاختصاص العارض المتعلق بالدعوى المدنية . وهذا ما عنته محكمة النقض حينما قضت بأنه لا يجوز للمحكمة أن تفصل في الدعوى الجنائية وتؤجل الفصل في الدعوى المدنية لجلسة تالية والا كان حكمها بعد ذلك في الدعوى المدنية باطلا لزوال ولاية الفصل فيها (١) .

**الفرض الثاني :** أن يصدر القاضى حكمه في الدعوى الجنائية ويفعل الفصل في الدعوى المدنية . وهذا هو الفرض الذى يفصل فيه القاضى بحكم في الدعوى الجنائية ويسمى عن الحكم في طلبات المدعى المدنى بالتعويض .

وقد عرض الأمر على المحكمة العليا الليبية فقضت بأن الحكم الذى يفعل الفصل فى طلب لا يعتبر حكما وبنت على ذلك نتيجتين :

**الأولى :** هي أنه لا يجوز الطعن فيه بالاستئناف . الثانية : هي أنه نظرا لخلق قانون الاجراءات الجنائية من نص يحكم هذه الحالة فيجب تطبيق ما نصت عليه المادة ١٩٣ مرافعات والتي تقضى بأنه اذا أغفلت المحكمة الحكم فى بعض الطلبات الموضوعية ، جاز لصاحب الشأن أن يكلف خصمه بالحضور أمامها لنظر الطلب والحكم فيه . ولا يغير من هذا ما أوجبه المشرع فى المادة ٣٠٩ اجراءات من ضرورة الحكم فى الدعويين بحكم واحد ، لعدم معالجتها حالة اغفال الفصل فى طلب موضوعى سبق أن عرض على المحكمة (٢) ، كما قضت بذلك أيضا محكمة النقض المصرية فاعتبرت الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية باطلا اذا ما أغفل الفصل فى الدعوى المدنية التابعة لها (٣) . وعليه قضت أيضا بأنه اذا ثبت أن المحكمة الجنائية حين فصلت فى الدعوى الجنائية قد أغفلت الفصل فى الدعوى المدنية اغفالا تاما فلم تتحدث عنها فى منطوق حكمها ولا فى مدوناتها فان اختصاصها بنظر هذه الدعوى يكون باقيا بالنسبة لها وذلك تطبيقا لقاعدة اجرائية عامة نص عليها قانون المرافعات تقضى بأنه اذا أغفلت المحكمة الحكم فى بعض الطلبات الموضوعية جاز لصاحب الشأن

---

(١) نقض ٢٤ أبريل ١٩٥٦ سابق الإشارة اليه .

(٢) محكمة عليا ٢٧ فبراير ١٩٦٥ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ٣ ، ص ١٥٧ .

(٣) نقض ٢٢ فبراير ١٩١٣ ، المجموعة الرسمية ١٩١٣ ، ص ١١٣ .  
مشار اليه فى عوض محمد ، ص ٢٨٤ .



أن يكلف خصمه بالحضور أمامها لنظر هذا الطلب والحكم فيه (١) .

غير أن التسليم بصحة ما جاء فى قضاء المحكمة العليا ومحكمة النقض يتعارض مع صفة الدعوى المدنية التى يختص بها القاضى الجنائى وهى التبعية . إذ أن مفاد هذه الصفة أنه لا ولاية للقاضى الجنائى بالفصل فى الدعوى المدنية استقلالا عن الدعوى الجنائية الا بصدد استثناءات محددة وليست هذه الحالة من بينها . لأن مفاد طرح الدعوى المدنية على القاضى الذى أصدر الحكم الجنائى للفصل فيها يحدث فى وقت تكون ولايته فيه زالت لأصداره الحكم الذى كان يجب أن ينطوى أيضا على الدعوى المدنية . أما وقد أغفل النص عليه فلا مناص من الالتجاء الى الطريق العادى وهو الطريق المدنى (٢) .

ولا محل للاحتجاج بالنص الوارد فى قانون المرافعات فى المادة ١٩٣ . حقا ان قانون الاجراءات لم يفصل فى الفرض الذى نحن بصددده ينص خاص ، الا أنه لا يمكن تطبيق نصوص قانون المرافعات الا حيث تكون متناسقة مع طبيعة الدعاوى المنظورة أمام القضاء الجنائى .

ولا شك أن تطبيق المادة ١٩٣ يتعارض تعارضا صارخا مع صفة التبعية التى تقضى بالأختصاص للقاضى الجنائى بالدعاوى المدنية الا اذا توافرت فيها هذه الصفة .

ومع ذلك نرى أنه يمكن اعمال نص المادة ١٩٣ مرافعات فى حالة واحدة فقط وهى حينما يفصل القاضى الجنائى بحكم واحد فى الدعوى الجنائية وفى الدعوى المدنية الا أنه يغفل فى فصله فى الدعوى المدنية احدى الطلبات الموضوعية . لأن نظر المحكمة الجنائية فى الطلب الموضوعى الذى أغفلته فى حكمها فى الدعوى المدنية هو نوع من تصحيح الحكم والذى تملكه دائما المحكمة التى أصدرته . فالمادة ١٩٣ وردت تحت عنوان تصحيح الأحكام وتفسيرها . وهذا الاغفال الجزئى لا يبطل الحكم الصادر فى الدعوى

---

(١) وهذا أيضا ما اتجهت اليه محكمة النقض المصرية فى حكم حديث بجلاسة ٢٠ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ٢٦٠ ، رقم ٤٧ . وفيه قضت بأن قضاء محكمة النقض جرى على أنه ليس للمدعى بالحقوق المدنية الذى فات على المحكمة الجزئية أن تحكم فى دعواه أن يلجأ الى المحكمة الاستئنافية لتدارك هذا النقض بل يرجع الى محكمة أول درجة للفصل فيما أغفلته عملا بحكم المادة ١٩٣ من قانون المرافعات الحالى وهى المقابلة للمادة ٢٩٢ من قانون المرافعات الليبى . وفى ذات المعنى أيضا نقض ٩ نوفمبر ١٩٧٥ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٦ ، رقم ١٦٠ .

(٢) فى ذات المعنى انظر أحمد فتحي سرور ، ص ٣٢٣ .



المدنية ، ولذلك ، فإنه يمكن لذات المحكمة التي أصدرته أن تنظر فيما أغفلته ، وليس في هذا تعارضا مع صفة التبعية .

ولقد جانب التوفيق القضاء الذى حكم ببطلان الحكم الجنائى أيضا الفاصل فى الدعوى الجنائية دون المدنية . ذلك وان كان القانون يلزم القاضى باصدار حكمه فى الدعويين معا ، الا أن اغفاله الحكم فى الدعوى المدنية لا تأثير له على الحكم فى الدعوى الجنائية الذى صدر صحيحا . وإذا كان الحكم فى الدعويين يتم بمنطوق واحد الا أنه ينطوى فى حقيقته على حكمين فى المضمون ولم يشترط المشرع تبعية الحكم الا بالنسبة للدعوى المدنية ، أما الدعوى الجنائية فاختصاصه بها أصيل ولذلك اذا أغفل النص على الدعوى المدنية فلا يؤثر فى صحته ، على عكس الحال بالنسبة للحكم فى الدعوى المدنية . فاختصاصه بتلك الأخيرة استثنائى ولذلك فان الحكم فيها لا بد وأن يكون تابعا لحكم جنائى كما سنرى فى الفرض التالى .

**الفرض الثالث :** أن يصدر القاضى حكمه الفاصل فى الدعوى المدنية قبل الحكم فى الدعوى الجنائية .

قد يفصل القاضى فى موضوع الدعوى المدنية قبل اصدار حكمه الفاصل فى الدعوى الجنائية ، فى هذه الحالة يقع الحكم فى الدعوى المدنية باطلا دون أن يؤثر بطلانه على الحكم التالى بعد ذلك فى الدعوى الجنائية . وبطلان الحكم المدنى فى هذه الحالة مبنى على أن القاضى وان اختص بنظر الدعوى المدنية التابعة لدعوى جنائية منظورة أمامه الا أنه لا يجوز له الفصل فيها بحكم الا تبعا للحكم فى الدعوى الجنائية والا انتفت العلة التى من أجلها منحه المشرع اختصاص نظر الدعوى المدنية .

وبطبيعة الحال لا ينصرف هذا البطلان الا الى الأحكام فى الدعوى المدنية من حيث موضوعها ، أما الأحكام الصادرة فيها من حيث قواعد الاجراءات ، كالحكم بعدم الاختصاص أو بعدم القبول ، فهذه يجوز اصدارها قبل الحكم فى الدعوى الجنائية ، إذ الأصل فيها أن تصدر قبل الفصل فى موضوع الدعوى الجنائية ، وبمجرد بحث صحة الادعاء المدنى من حيث اجراءاته وشروطه .

**٤ - مدى اشتراط التلازم بين حكم البراءة وبين رفض الدعوى المدنية :**

قد يحدث أن تقضى المحكمة فى الدعوى الجنائية بالبراءة ، فهل يجوز لها رغم ذلك أن تقضى بالتعويض فى الدعوى المدنية دون أن يكون هناك تناقض فى الحكم ؟ وإذا كان يجوز لها ذلك فهل فى جميع أحوال البراءة تملك المحكمة الحكم بالتعويض اذا وجدت لذلك مقتضى ؟



لا شك أن الحكم بالبراءة في الدعوى الجنائية والتعويض في الدعوى المدنية لا ينطوي على تناقض . لأنه إذا كانت كل من الدعويين يفصل في موضوعها بحكم واحد إلا أنهما مختلفين من حيث العناصر فهذا الحكم في حقيقته ينطوي على حكمين أحدهما في ثبوت أو عدم ثبوت المسؤولية الجنائية والثاني في ثبوت أو انتفاء المسؤولية المدنية .

ولكن هل تملك المحكمة الجنائية الحكم بالتعويض في جميع أحوال البراءة ؟

ينبغي هنا التفرقة بين الفروض الآتية :

**أولاً :** أن يكون حكم البراءة مبنيًا على سبب اجرائي لا يتعلق بثبوت الواقعة ونسبتها إلى المتهم وإنما يتعلق بسلطة المحكمة في الفصل في الدعوى الجنائية . ومثال ذلك براءة المتهم لسقوط الدعوى الجنائية بالتقادم أو بوفاء المتهم أو بالتنازل عن الطلب أو الشكوى . وقد سبق أن رأينا أن سقوط الدعوى الجنائية لسبب من الأسباب المتعلقة بها لا يؤثر على سير الدعوى المدنية . وبطبيعة الحال إذا كان الحكم بالبراءة مؤسسًا على سبب اجرائي يتعلق بولاية المحكمة بالدعوى الجنائية أو بشروط قبولها ، فهذا يحول دون نظر الدعوى المدنية لأنها لا تكون تابعة لدعوى جنائية ، كما لو قضت المحكمة بعد اختصاصها بنظر الدعوى الجنائية أو بعدم قبول الدعوى الجنائية كما سبق أن أوضحنا .

**ثانيًا :** أن يكون الحكم بالبراءة مؤسسًا على توفير مانع من موانع المسؤولية أو مانع من موانع العقاب .

وفي هذا الفرض يكون الحكم سليمًا لا غبار عليه . فانعقاد ولاية القاضي الجنائي بالدعوى المدنية مثوقف على ثبوت وقوع الجريمة في ركنها المادي وصحة نسبتها إلى المتهم . ولذلك إذا كان هناك مانع من موانع المسؤولية أو مانع عقاب فإن هذه الموانع وإن حالت دون عقاب الجنائي وتقرير مسؤوليته الجنائية فإنها لا تحول دون تقرير مسؤوليته المدنية . ولذلك نجد أن القانون المدني يقرر صراحة إمكان الحكم بالتعويض رغم توافر حالة الضرورة . وهذا الرأي أيضًا هو ما أخذت المحكمة العليا حيث قضت بأنه إذا كانت المحكمة قد بنت حكمها برفض الدعوى المدنية على انتفاء المسؤولية الجنائية بسبب عدم توافر القصد الجنائي فإن هذا لا يكفي وحده لعدم المسؤولية المدنية (١) . كما قضت محكمة النقض بأن

---

(١) محكمة عليا ٢٨ مارس ١٩٥٨ ، قضاء المحكمة العليا ج ٢ ، ص ١٢٦ .



شرط الحكم بالتعويض في الدعوى المدنية التبعية في حالة الحكم بالبراءة هو ثبوت وقوع الفعل موضوع الدعوى الجنائية وصحة نسبته الى المتهم المقامة عليه الدعوى المذكورة (١) .

ثالثا : أن يكون حكم البراءة مؤسسا على أن الواقعة لا يعاقب عليها القانون .

وفي هذا الفرض ذهب بعض الفقه الى أن الحكم ببراءة المتهم بناء على أن الواقعة لا يعاقب عليها قانونا لا يمنع أن تكون الواقعة فعلا خاطئا ضارا يوجب ملزومية فاعله بتعويض الضرر بالتطبيق لقواعد القانون المدني . وقد اشترط البعض في هذه الحالة أن تكون الدعوى الجنائية قد رفعت بمعرفة النيابة لا أن يكون قد تم رفعها بطريق الادعاء المباشر حتى يفوت على المدعى قصده في رفع الدعوى الجنائية الى المحكمة الجنائية للحكم له بالتعويض رغم علمه بعدم العقاب على الواقعة ، أما اذا كان المدعى المدني قد رفع دعواه بناء على رفع الدعوى الجنائية من النيابة العامة فلا يتحمل بخطئها في تقدير توافر العناصر القانونية للواقعة .

وقد اتجهت محكمة النقض الى تأييدها هذا الرأي فقضت بأن الحكم بالتعويض غير مرتبط حتما بالحكم بالعقوبة في الدعوى الجنائية ، إذ أن الشارع أوجب على المحكمة أن تفصل في الدعوى المدنية ، فالفعل ولو لم يكن جريمة معاقبا عليها قانونا الا أنه مع ذلك قد يكون جنحة أو شبه جنحة مدنية يصح لمن ناله ضرر منه أن يطالب بتعويضه (٢) .

غير أننا لا نرى التسليم بصحة هذا الرأي لأن المشرع جعل اختصاص المحكمة الجنائية بنظر الدعوى المدنية منوطا بوقوع فعل مكون لجريمة معاقب عليها في قانون العقوبات حتى يكون للاستثناء بنظر الدعوى المدنية مبرر . ولذلك فإن المشرع أعطى المحكمة الجنائية حق احالة الدعوى المدنية الى المحكمة المدنية اذا رأت في ذلك تعطيلا لسير الدعوى الجنائية فاذا لم يكن الفعل مكونا لجريمة في ركنها المادي فيكون الاستثناء بنظرها غير متوافرة فيه حكمته ولا تختص المحكمة الجنائية بنظر الدعوى المدنية من باب أولى . ولذلك فالأصل في دعاوى الحقوق المدنية - كما تقول محكمة النقض - أن ترفع الى المحاكم المدنية ، وانما أباح القانون

- 
- (١) نقض ١٥ مارس ١٩٦٣ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١ ، رقم ٣٦ ، ٤ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٨ ، ٤٩٢ ، رقم ٩٣ . وفي هذا الحكم الأخير قضت بأن الحكم بالتعويض غير مرتبط بالحكم بالعقوبة إذ يجوز الحكم به ولو قضى بالبراءة طالما أن تلك الأخيرة لم تكن قد بنيت على عدم حصول الواقعة ، أو على عدم صحتها أو على عدم ثبوت اسنادها الى المتهم .
- (٢) نقض ٣ نوفمبر ١٩٥٩ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٠ ، رقم ١٨١ .



استثناء رفعها الى المحكمة الجنائية متى كانت تابعة للدعوى الجنائية ،  
فاذا لم يكن الضرر الذى لحق به ناشئا عن هذه الجريمة أو كان أساسه  
منازعة مدنية لا شبهة فيها من بادئ الأمر ، سقطت تلك الاباحة وزال  
معها اختصاص المحكمة الجنائية بنظر الدعوى المدنية ، ومن ثم فان  
القضاء بالبراءة يلزم عنه القضاء بعدم اختصاص المحكمة الجنائية بنظر  
الدعوى المدنية (١) .

وفى الحقيقة نلاحظ على أحكام النقض التى أبحاث للمحكمة الجنائية  
الحكم بالتعويض رغم الحكم بالبراءة أن هناك خلطا بين انقضاء الجريمة  
لعدم توافر ركن من أركانها مما يتعين معه انتفاء العقاب عليها ، كمانع  
المسئولية أو مانع العقاب ، وبين انتفاء الجريمة لأن الفعل المرتكب  
لا يندرج تحت نص من قانون العقوبات ، وهذا الخلط مصدره أنه فى كلتا  
الحالتين لن يوقع عقاب على المتهم .

الا أن هذا الخلط يجب تفاديه . فالمحكمة الجنائية تختص بالحكم فى  
الدعوى المدنية التبعية متى كان هناك فعل يندرج تحت نص تجريمى من  
نصوص قانون العقوبات أى متى كانت هناك واقعة مادية تكون الركن  
المادى فى جريمة من الجرائم ، أما مسئولية المتهم الجنائية عن هذا الفعل  
فلا تأثير لها على مسئوليته المدنية . ولذلك يمكن أن تنتفى الأولى وتقوم  
الثانية . ففى هذا الفرض فقط يمكن الحكم بالبراءة وبالتعويض معا .  
أما اذا كان الحكم بالبراءة هو لأن الفعل المادى ليس مجرما بنص فى  
قانون العقوبات فهنا تزول ولاية المحكمة بنظر دعوى التعويض ويتعين  
الحكم بالبراءة وبعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى المدنية .

**رابعاً : أن تؤسس البراءة على عدم التهمة قبل التهم أو  
عدم وقوع الفعل .**

اذا قضت المحكمة بالبراءة لأن الواقعة ثبت عدم صحة وقوعها  
أو أنها وقعت الا أنه لم يقدم الدليل الكافى على ارتكابها من قبل المتهم  
ففى هذه الحالة يكون الحكم متناقضاً اذا قضى بالبراءة فى الدعوى  
الجنائية وبالتعويض فى الدعوى المدنية . لأننا كما سنرى أن الحكم القاضى  
بالبراءة لعدم صحة الواقعة أو لعدم نسبتها الى المتهم يعتبر حجة أمام  
القضاء المدنى وبالتالي فلا يجوز أن يحكم القاضى الجنائى بالتعويض وانما  
يتعين أن يحكم برفض الدعوى المدنية . ذلك أن عناصر الحكم بالبراءة فى  
هذه الحالة هى ذات عناصر الحكم برفض الدعوى المدنية . إذ كلا الحكمين  
يقومان على نفى نسبة الفعل الى المتهم وهو شرط أساسى للمسئولية  
الجنائية والمدنية معا (٢) .

---

(١) نقض ٩ أبريل ١٩٦٣ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٤ ،  
رقم ٦٤ ، نقض ١١ ديسمبر ١٩٦٢ مجموعة أحكام النقض س ١٣ ،  
رقم ٩٠٣ .

(٢) نقض ٤ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩٣ .



## ٥ - الحكم فى الدعوى الفرعية من المتهم على المدعى المدنى :

لقد رأينا أن المشرع أجاز للمتهم فى المادة ( ٢٦٧ ) اجراءات أن يطالب المدعى بالحقوق المدنية أمام المحكمة الجنائية بتعويض الضرر الذى لحقه بسبب رفع الدعوى المدنية عليه اذا كان لذلك وجه .

ويجب على المحكمة فى حكمها الصادر بالبراءة فى موضوع الدعوى الجنائية أن تفصل فى هذه الطلبات . غير أنه يشترط لذلك الآتى :

أولاً - أن تنتهى المحكمة فى موضوع الدعوى الجنائية الى البراءة المبنية على أحد أمرين :

( أ ) عدم صحة الواقعة . (ب) عدم كفاية نسبتها الى المتهم .

ثانياً - أن تخلص المحكمة فى موضوع الدعوى المدنية الى الحكم بالرفض . فلا يجوز الحكم للمتهم بالتعويض اذا كانت المحكمة قد قضت فى الدعوى المدنية بعدم الاختصاص أو بعدم القبول ، أو صدر قرار من المحكمة باحالة الدعوى المدنية الى المحكمة المدنية .

ثالثاً - ألا يكون المتهم قد قبل ترك الدعوى المدنية من قبل المدعى . ذلك أنه متى اعتمدت المحكمة الترك زالت ولايتها بنظر الدعوى المدنية الأصلية والدعوى الفرعية التى يقيمها المتهم .

رابعاً - أن يثبت خطأ فى جانب المدعى المدنى يستوجب الحكم بالتعويض وفقاً لقواعد المسؤولية المدنية ، بأن كان سوء النية مثلاً .

والمحكمة تفصل فى طلب المتهم سواء أكان الادعاء المدنى قد تم بطريق الادعاء المباشر أم كان المدعى المدنى قد رفع دعواه بناء على رفع الدعوى الجنائية من النيابة العامة .

وعلى ذلك يطبق بصدد هذه الدعوى الفرعية ما يطبق على الدعوى المدنية الأصلية من حيث جواز إحالتها الى المحكمة المدنية اذا رأى القاضى الجنائى أن الفصل فيها يترتب عليه تأخير الفصل فى الدعوى الجنائية وبالشروط السابق بيانها بخصوص صحة ذلك القرار .

ويلاحظ أن اغفال المحكمة الفصل فى طلب المتهم للحكم له بالتعويض يجب أن نفرق فيه بين فرضين :

الأول - وهو حيث يصدر الحكم فى الدعوى الجنائية ويغفل الفصل فى الدعوى المدنية الأصلية والفرعية . وهنا لا يكون أمام أصحاب الحقوق



المدنية الا الالتجاء الى القضاء المدنى لزوال ولاية المحكمة الجنائية فى  
الفصل فى الدعاوى المدنية باصدارها الحكم فى الدعوى الجنائية .

المفانى - أن تفصل المحكمة فى موضوع الدعوى الجنائية والدعوى  
المدنية المقامة من المدعى المدنى وتغفل الفصل فى الدعوى الفرعية المقامة  
من المتهم .

وفى هذا الفرض نرى امكان تطبيق المادة ١٩٣ مرافعات من حيث  
امكان عرض الموضوع على المحكمة الجنائية للفصل فيه باعتبار أن طلب  
المتهم بالتعويض باعتباره دعوى فرعية يمكن طرحه على المحكمة التى  
أصدرت الحكم فى الدعوى المدنية الأصلية لمعرفة رأيها فى الطلب المعارض  
التمثل فى التعويض ، وذلك طبقا لرأينا الذى انتهينا اليه فى حالة اغفال  
الفصل فى الدعوى المدنية .

#### ( رابعا )

##### شروط الحكم الجنائى

##### الشروط اللازمة لصحة الحكم

- ١ - أولا : المداولة . ٢ - ثانيا : النطق بالحكم .
- ٣ - مدى جواز النطق بالحكم من غير القضاة الذين سمعوا  
الرافعة وتداولوا قانونا فى الحكم . ٤ - أثر النطق  
بالحكم .
- ٥ - أولا : تحرير الحكم . ٦ - ثانيا : التوقيع .
- ٧ - اثبات عدم التوقيع . ٨ - الأثر المترتب على عدم  
التوقيع .

##### تمهيد وتقييم :

ان الشروط اللازمة لصحة الحكم الجنائى تنقسم الى نوعين من  
الشروط ، الأولى : فيها يتعلق بما يلزم توافره للحكم كاجراء نهائى من  
اجراءات الدعوى والمفانى : يتعلق بالشكل الذى يجب أن يصب فيه الحكم  
بعد النطق به ، أى تحرير الحكم .

##### أولا - شروط صحة الحكم فى الدعوى

- ١ - يشترط لصحة الحكم الصادر فى الدعوى أن يكون  
قد صدر بعد المداولة وأن يكون قد تم النطق به فى الجلسة علنية .



## أولا : المداولة :

المداولة هي الاجراء المتالى لقفل باب المرافعة فى الدعوى وبمقتضاه يتناول القضاء وقائع الدعوى بال مناقشة فيما بينهم من حيث الثبوت أو النفي وتبادل الآراء فيما يتعلق بتطبيق القانون عليها وأخيرا الانتهاء على الحكم الذى يصدر فيها . غير أن هناك شروطا يتعين توافرها فى المداولة لتكون صحيحة ويكون بالتالى صحيحا الحكم الذى يصدر بناء عليها . وهذه الشروط هي :

١ - أن يكون القضاء الذين اشتركوا فى المداولة قد باشروا جميعهم اجراءات الدعوى وسمعوا المرافعة فيها . فلا يجوز أن يشترط فى المداولة قاض لم يشترك الا فى بعض جلسات المرافعة . وذلك أن أى تغيير فى هيئة المحكمة قبل صدور الحكم يتعين معه اعساده فتح باب المرافعة ومباشرة جميع الاجراءات من جديد . فالقاعدة المقررة فى صدور الأحكام أن القاضى الذى سمع المرافعة هو الذى يملك الفصل فى الدعوى . غير أن هذه القاعدة لا تحول دون اشتراك القاضى فى المداولة اذا كان قد تغيب عن بعض الجلسات التى لم تباشر فيها أى اجراءات تتعلق بالتحقيق النهائى كما لو كان التغيب مثلاً فى جلسة تم فيها تأجيل نظر الدعوى الى جلسة أخرى أو بوشر فيها اجراء لا يؤثر على تكوين عقيدة المحكمة بالنسبة للحكم فى الدعوى كالسماح للخصوم بتقديم مذكرات أو انتداب أحد أعضاء المحكمة لتحقيق دليل معين وعرضه على المحكمة ، طالما ان الاجراء قد حققته المحكمة بعد ذلك بحضور الهيئة التى حضرت المداولة (١) .

وانذا كانت المحكمة مشكلة من قاضى واحد فيجب أن يكون هو الذى باشر جميع اجراءات التحقيق النهائى . فلا يجوز أن يصدر القاضى حكمه بناء على تحقيقات أجريت بمعرفة قاضى آخر فى جلسة سابقة .

٢ - يجب أن تكون المداولة سرية سواء تمت فى غرفة المداولة أم فى قاعة الجلسة . ومؤدى ذلك أنه لا يجوز أن يشترط فى المداولة أحد خلاف القضاء الذين سمعوا المرافعة . كما لا يجوز أن تكون المداولة فى حضور أحد من الخصوم أو النيابة العامة أو كاتب الجلسة أو أى شخص آخر حتى ولو لم تكن له أية صفة فى الدعوى . وانذا تخلف شرط السرية عن المداولة بطل الحكم الصادر بناء عليها (٢) . غير أن بطلان الحكم الصادر بناء على

---

(١) أنظر تطبيقا لذلك نقض ٢٨ مارس ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٦ ، رقم ٢٢ .

(٢) ومؤدى السرية أيضا هو ألا يكون القاضى الذى اشترك فى المداولة قد أفصح عن رأيه . ومن هنا كانت القاعدة القاضية بعدم جواز اشتراك القاضى الذى أصدر حكم أول درجة المطعون فيه فى نظر الدعوى



افشاء سرية المداولة لا يكون الا فى الأحوال التى تفشى فيها السرية قبل النطق بالحكم . أما الافشاء اللاحق للنطق بالحكم فيقف أثره فقط عند حد المساءلة الجنائية والتأديبية .

٣ - يجب أن تكون كافة أوراق الدعوى تحت بصر المحكمة أثناء المداولة . غير أن ذلك لا يمنع من صحة المداولة فى حالة تخلف بعض الأوراق طالما أن الأوراق وعلمها بما تتضمنه . ومن ناحية أخرى يجب أن تكون الأوراق التى تحت بصرها فى المداولة قد حققت بمعرفتها فى جلسة المرافعة أو تكون المحكمة قد كلفت الخصوم من الاطلاع عليها . ولذلك تبطل المداولة التى تتم بناء على أوراق ضمت أو قبلت من المحكمة بعد قفل باب المرافعة ودون تمكين الخصوم من الاطلاع عليها .

٤ - يجب أن يكون صدور الحكم بناء على المداولة بأغلبية الآراء فى حالة تعدد أعضاء المحكمة . ويكون الحكم أولاً فى المسائل المعارضة المقدمة من الخصوم أو التى أبدتها المحكمة من تلقاء نفسها ، وبعد ذلك يحكم فى موضوع الدعوى .

وإذا لم تتوافر الأغلبية وتشعبت الآراء الى أكثر من رأيين فالفريق الأقل عدداً أو الفريق الذى يضم أحدث القضاة يجب أن ينضم لأحد الرأيين الصادرين من الأكثر عدداً وذلك بعد أخذ الآراء مرة ثانية (١) (م ١٦٩ مرافعات) .

وجدير بالذكر أن القانون خرج على قاعدة صدور الحكم بالأغلبية واستلزم الاجماع فى الآراء بالنسبة لأحوال التشديد فى العقوبة أو الغاء حكم للبراءة من قبل المحكمة الاستئنافية إذا كان الاستئناف مرفوعاً من النيابة العامة . والاجماع هنا واجب باعتبار أنه لا يمكن تجاهل رأى محكمة أول درجة التى فصلت فى الموضوع وذلك عند ترجيح الآراء . ذلك أن الاكتفاء بالأغلبية فى هذه الحالة مفاده تساوى الآراء بالنسبة للتشديد أو الغاء البراءة تأسيساً على أن رأى القاضى المعارض فى التشديد أو

أمام محكمة ثان درجة ولو كان الحكم الذى أصدره غيابياً .

وقد قضى بأن سبق الفصل فى الدفوع الفرعية ليس فيه تعبير عن رأى سابق على الفصل فى الموضوع ولذلك لا تأثير على صحة الاجراءات . نقض ١١ مايو ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٩٥ ، رقم ٩ .

(١) وهذا النص يثير اشكالا اذا كانت المحكمة مشكلة من ثلاث قضاة وذهب كل منهم الى رأى . ونرى فى هذه الحالة أنه يجب أيضا على قاضى الأحداث الانضمام الى أحد الرأيين الصادرين من القاضيين الآخرين دون اشتراط الانضمام الى رأى أقدميهما .



الالغاء يعتبر انضماما الى رأى القاضى الجزئى . ومن هنا كان الطبيعى أن يشترط الاجماع .

كذلك استلزم القانون الاجماع فى أحكام الاعدام وهى أحكام ذات خطورة من حيث الأثر المترتب عليها ومن ثم كان من المفروض اشتراط الاجماع زيادة فى الحيطة والتأكيد من سلامة الحكم الصادر بتلك العقوبة نظرا لأن تنفيذها يحول دون اصلاح أى خطأ يمكن أن يظهر بعد التنفيذ .

٥ - يجب على محكمة الجنايات قبل أن تصدر حكمها بالاعدام أن تأخذ رأى مفتى الجمهورية ويجب إرسال أوراق القضية اليه ، وإذا لم يبد رأيه فى ميعاد العشرة الأيام التالية لإرسال الأوراق اليه تحكم المحكمة فى الدعوى ( ٢/٣٨١ ) ويترتب على مخالفة هذا الاجراء بطلان الحكم سواء تمثلت هذه المخالفة فى الحكم بالاعدام دون إرسال الأوراق أو تمثلت فى الحكم به بعد إرسال الأوراق وقبل عشرة أيام اذا لم يكن المفتى قد أبدى رأيه (١) .

### بطلان المداولة :

ان تخلف أحد الشروط اللازمة للمداولة يترتب عليه بطلان المداولة وكذلك الحكم الصادر بناء عليها (٢) وهذا البطلان يتعلق بالنظام العام باعتبار أنه يتعلق بالقواعد المنظمة لسلطة الحكم فى الدعوى . ويترتب على ذلك أن المحكمة تقضى به ولم يدفع به الخصوم ويجوز إثارة الدفع به لأول مرة أمام محكمة النقض .

### ٢ - ثانيا : المنطق بالحكم :

أن صدور الحكم يستلزم المنطق به . فلا يعتبر الحكم قد صدر بالانتهاء من المداولة القانونية . ان يلزم أن تنطق به المحكمة فى جلسة علنية حتى ولو كانت الدعوى قد نظرت فى جلسة سرية (٣) . وهذا ما نصت عليه

- 
- (١) والبطلان يترتب فقط على مخالفة الاجراء ، انما لا يترتب على عدم ذكر رأى المفتى بأسباب الحكم أو على عدم الأخذ برأيه .
- (٢) وقد قضى اذا كان الثابت بمحضر الجلسة والحكم المطعون فيه أن القاضى الذى كان من الهيئة التى نطقت بالحكم لم يكن من الهيئة التى سمعت المرافعة فى الدعوى ، وكان لا يوجد القاضى الذى سمع المرافعة ولم يحضر المنطق بالحكم توقيع على مسودة يفيد اشتراكه فى اصداره فان هذا الحكم يكون باطلا . نقض ٣١ ديسمبر ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٤ ، رقم ٧٥ .
- (٣) ومخالفة هذه العلانية يترتب عليها بطلان الحكم . نقض ٢٧ فبراير ١٩٦٢ مجموعة الاحكام س ١٣ ، رقم ٥١ .



المادة ٣٠٣ اجراءات • ويجب اثبات الحكم فى محضر الجلسة ويوقع عليه رئيس المحكمة والجلسة • ويكون النطق بالحكم صحيحا حتى ولو لم يحضر الخصوم أو لم يعلنوا بتاريخ جلسة النطق بالحكم • ومن ثم فان صفة الحكم بكونه حضوريا أو غيابيا لا تتوقف على حضور الخصوم جلسة النطق به وانما تتوقف كما رأينا على حضور جلسات المرافعة •

والنطق بالحكم هو آخر اجراء من اجراءات التحقيق النهائى الذى تجريه المحكمة (١) • ويترتب على ذلك أنه يجب أن تكون هيئة المحكمة التى نطقت بالحكم هى ذاتها التى نظرت الدعوى وتداولت فى الحكم الذى صدر فيها • واستلزم حضور هيئة المحكمة التى نظرت الدعوى وتداولت فى الحكم مرجعه الى أنه حتى اللحظة السابقة على النطق بالحكم يجوز للقاضى أن يعدل عن رأيه الذى أبداه فى المداولة القانونية ومن ثم كان لازما حضوره جلسة النطق بالحكم • ويترتب على ذلك أن تغيير هيئة المحكمة بعد المداولة وقبل النطق بالحكم لزوال صفة أحد أعضائها أو وفاته يستلزم إعادة فتح باب المرافعة من جديد •

### ٣ - مدى جواز النطق بالحكم من غير القضاة الذين سمعوا المرافعة وتداولوا قانونا فى الحكم :

قد يحدث أن يتغيب أعضاء المحكمة الذين سمعوا المرافعة وتداولوا فى الحكم الذى تم النطق به • ولذلك تثار هنا عدة تساؤلات : الأول : هل يمكن النطق بالحكم من أحد أعضاء الدائرة أو رئيسها فقط دون حضور باقى الأعضاء أم يلزم أن يراعى تشكيل المحكمة فى النطق بالحكم كما هو الشأن فى جلسات المرافعة ؟ والثانى : فى حالة ما اذا كان صادرا من محكمة جزئية هل يجوز أن ينطق به قاض آخر خلاف القاضى الذى نظر الدعوى حتى ولو كان هذا الأخير قد حرر الحكم كتابة ووقع على منطوقه ؟

بالنسبة للتساؤل الأول نلاحظ أن رئيس الدائرة هو الذى يحرر منطوق الحكم بعد المداولة ويوقع عليه • ويترتب على ذلك أنه يجوز أن ينطق بالحكم فى الجلسة حتى ولو تغيب أحد أعضاء المحكمة لأى سبب كان طالما أن الثابت هو اشتراكه فى المداولة القانونية التى سبقت النطق بالحكم (٢) •

---

(١) والنطق بالحكم يكون صحيحا ولو جاء بعد قفل باب المرافعة بمدة • فالقانون يحدد مدة النطق بالحكم • انظر أيضا نقض ٢١ أكتوبر ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ١٢١ •

(٢) وثبوت الاشتراك فى المداولة ليس له شكل خاص فيمكن اثباته بكافة الطرق حتى ولو لم يكن هناك توقيع من قبل القاضى على مسودة الحكم •



غير أنه يشترط أن يكون التغيب هو سبب آخر لا يتعلق بزوال صفة القاضى كالوفاة أو الاستقالة أو العزل . إذ فى هذه الحالة يلزم إعادة فتح باب المرافعة من جديد باعتبار أن النطق بالحكم هو الاجراء الأخير من اجراءات الدعوى وبالتالي يلزم أن ينسب صدورده الى من لهم ولاية القضاء وقت النطق به . وإذا حصل المانع لرئيس الدائرة فيجوز النطق بالحكم من أحد قضاة الدائرة بشرط أن يكون المنطوق قد حرر بمعرفة الرئيس ووقع عليه والا كان باطلا .

وأما بالنسبة للتساؤل الثانى فيلاحظ أن العمل جرى على جواز النطق بالحكم من قاض آخر خلاف القاضى الذى نظر الدعوى اكتفاء بتحرير منطوق الحكم والتوقيع عليه من هذا الأخير .

غير أننا نرى أن هذا التقليد محل نظر كبير . فالحكمة التى من أجلها استلزم المشرع ضرورة النطق بالحكم فى جلسة علنية وهى تدعيم الثقة فى القضاء تنتفى فى هذه الحالة . إذ أن هذه الحكمة تستلزم بالضرورة أن يكون من نطق بالحكم هو الذى باشر نظر الدعوى . هذا فضلا عن أن النطق بالحكم هو اجراء جوهري لا يجوز مخالفته ويجب فى الوقت ذاته مباشرته ممن كانت له ولاية نظر الدعوى . وإذا كان القاضى يمكنه العدول عن رأيه حتى اللحظة السابقة مباشرة على النطق بالحكم فلا شك أن تلاوة منطوق الحكم من قاض آخر من شأنه أن يزعزع الثقة فى الحكم الصادر فى الدعوى وهذا هو ما أراد المشرع تفاديه بتنظيمه لقواعد النطق بالحكم .

والحالة الوحيدة التى نرى فيها امكان النطق بالحكم من قاض آخر خلاف من ينظر الدعوى هى حالة ما اذا كان القاضى الأصلي قد حرر منطوق الحكم وكتب أسبابه بخط يده وذلك قياسا على ما أورده المشرع بالمادة ٢٥٨ حيث اعتد بكتابة الأسباب بخط يد القاضى وأجاز لرئيس المحكمة الابتدائية أن يدفع بنفسه على نسخة الحكم الأصلية أو يندب أحد القضاة للتوقيع عليها بناء على تلك الأسباب ، فإذا لم يكن القاضى قد كتب الأسباب بخطه بطل الحكم .

## ٤ - أثر النطق بالحكم :

يترتب على النطق بالحكم خروج الدعوى عن حوزة المحكمة حيث لا يجوز لها الرجوع اليها ويصبح الحكم حقا للخصم فى الدعوى . ومع ذلك فيجوز رغم النطق أن ترجع الدعوى الى ذات المحكمة وذلك فى الأحوال الآتية :

١ - اذا كان الحكم غيابيا وعارض فيه المتهم أو كان غيابيا صادرا من محكمة الجنايات وحضر المتهم أو قبض عليه .



٢ - إذا كانت الأسباب لم تحرر ولم تودع فى الميعاد القانونى مما ترتب عليه بطلانه .

٣ - إذا كان هناك خطأ مادى أو كان منطوق الحكم يحتاج الى تفسير .

٤ - إذا كان هناك اشكال فى تنفيذ الحكم .

### ثانيا - الشروط اللازمة لتحريـر الحكم

٥ - لا يكفى للوجود القانونى للحكم أن ينطق به فى جلسة علنية بعد مداولة قانونية بل يلزم أن تتوافر شروط أخرى تتعلق بالشكل الرسمى للحكم . وهذه الشروط هى تحرير الحكم والتوقيع عليه فى ميعاد معين .

#### أولا : تحرير الحكم :

متى صدر الحكم بالنطق به فى جلسة علنية تعين تحريره بأسبابه كاملا وذلك فى خلال ثمانية أيام من تاريخ صدوره كلما أمكن ذلك ( ٣١٢ اجراءات ) . ومعنى ذلك أن التأخير فى التحرير عن هذا الميعاد لا يترتب عليه بطلان الحكم (١) . الا أن القانون رتب البطلان على عدم تحرير الحكم بأسبابه فى ميعاد الثلاثين يوما التالية لصدوره ( م ٢/٣١٢ ) . فلا يكفى اثبات الحكم بمحضر الجلسة وانما يلزم تحرير النسخة الأصلية منه فى خلال المدة السابقة وذلك تدعيما للثقة فى القضاء حتى لا يوحى عدم التحرير فى الموعد المذكور أن المحكمة قد أصدرت الحكم دون التداول الكامل للأسباب التى بنى عليها . ويستثنى من البطلان الحكم بالبراءة .

ويحرر الحكم بأسبابه القاضى الذى أصدره (٢) . فإذا كان الحكم

---

(١) نقض ٢٢٢ ديسمبر ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٦ ، رقم ٩٢ ، نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٢٩ .  
ولا يلتزم القاضى بحدود شكلية فى تحرير الحكم وبالتالى لا يقبل الطعن على الحكم بمقولة أنه قد لقي أوضاع الاثبات إذ اعتمد فى الادانة بصفة أصلية على تنفيذ دفاع المتهم ثم أيد ما انتهى اليه فى هذا الخصوص بما شهد به الشهود . نقض ١٧ أبريل ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ، ٥٠٥ ، رقم ٨٢ .

كما أن تحرير الحكم بأسلوب ملتو ومعقد لا يبطل الحكم ما دام أنه عند التأمل فيه يرى أن أدلته فى ذاتها مفهومة وموصلة الى النتيجة التى خلص اليها . نقض ٥ ديسمبر ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، رقم ٧٨ .  
(٢) والتوقيع فى هذه الحالة يغنى عن الكتابة بخط يد القاضى .  
انظر فى محكمة عليا ٢١ ديسمبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١١ ، رقم ٣ .



صادرا من محكمة مشكلة من أكثر من قاضٍ حرر الحكم بأسبابه رئيس الدائرة أو قاضٍ آخر من أعضائها يندبه لذلك . ويجب أن يكون التحرير بخط يد القاضى أو رئيس الدائرة أو العضو الذى يندبه الرئيس لذلك . ومع ذلك فلا يترتب على تحرير الحكم بالآلة الكاتبة أى بطلان طالما أن الأسباب قد ذلت بامضاء القاضى الذى أصدر الحكم . أما إذا تخلف التوقيع على الأسباب المحررة بالآلة الكاتبة بطل الحكم ولا يجوز تدارك هذا البطلان بتوقيع رئيس المحكمة الابتدائية كما سنرى إذ أن القانون يشترط حينئذٍ تحرير الأسباب بخط يد القاضى .

ويلحظ أن الأحكام الصادرة من المحكمة الاستئنافية قد تصدر مؤيدة لحكم محكمة أول درجة ولأسبابه (١) . وفى هذه الحالة لا يلزم تحرير أسباب الحكم فى ميعاد الثمانية أيام أو الثلاثين يوما على الأكثر . وإنما الذى يلزم أن يكون حكم محكمة أول درجة بأسبابه ووقع عليه فى خلال الثلاثين يوما ، فإذا لم يكن كذلك كان باطلاً ومن ثم لا يجوز الاستناد إليه فى الأسباب التى بنى عليها باعتبارها منعدمة الوجود (٢) .

وفقدان النسخة الأصلية للحكم قبل انقضاء المواعيد المقررة للطعن يأخذ حكم عدم تحريره ويتعين معه إعادة إجراءات المحاكمة ، اللهم إلا إذا كانت الدعوى منظورة أمام المحكمة الاستئنافية فعليها أن تفصل فيها ولا تعيدها إلى محكمة أول درجة تطبيقاً لنص المادة ٤١٩ إجراءات كما سنرى .

## ٦ - ثانياً : التوقيع :

والمقاعدة هى أن التوقيع يجب أن يتم فى خلال الثمانية أيام . ولا يجوز التأخير عن ذلك التاريخ إلا لأسباب قوية تبرر ذلك . وقد ذهب الفقه

(١) ولذلك فإن تحرير الحكم الاستثنائى على نموذج مطبوع لا يقتضى بطلانه ما دام قد قضى بتأييد الحكم الابتدائى أخذاً بأسبابه . نقض ١٨ يناير ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٤ ، رقم ٧٩ .

(٢) وبصفة عامة لا يجوز الاستناد إلى الحكم الابتدائى فى أسبابه متى كان غير موقع عليه . انظر نقض ٤ يناير ١٣٧ ، ١١ نوفمبر ١٩٤٠ ، ٣ يونيو ١٩٤٦ ، ١٦ يونيو ١٩٤٧ ، ٦ مارس ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٦ ، رقم ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٦ ، ٩٧ . ويلزم بطبيعة الحال ألا يكون هناك وجه آخر من أوجه البطلان التى شابت الحكم الابتدائى . انظر مثلاً على ذلك نقض ٣٠ مارس ١٩٤٢ ، ٢٦ يناير ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٩٩ ، رقم ٢٧ .

وهذه هى القاعدة أيضاً بالنسبة للأحكام الصادرة من محكمة الجنايات . فالحكم يكون صحيحاً ما دام تم توقيعه خلال هذه المواعيد حتى ولو كان بعد قفل دور الانعقاد . انظر أيضاً نقض ٢٧ أبريل ١٩٣٦ . مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٧ ، ١٠٢ .



والقضاء الى أن ميعاد الثمانية أيام هو من قبيل المواعيد التنظيمية التي لا يترتب على مخالفتها أى بطلان . أما ميعاد الثلاثين يوما فيترتب على مخالفتها البطلان بصريح نص المادة ( ٢/٣١٢ ) ومع ذلك نرى أن اشتراط القانون الأسباب القوية لمخالفة ميعاد الثمانية أيام مفاده أنه يمكن ترتيب بطلان الحكم لعدم توقيعه فى خلالها اذا انعدمت مبررات التأخير . أما بطلان الحكم لعدم توقيعه خلال ثلاثين يوما فهو أمر لا يمكن أن يرد عليه أى تبرير . فالحكم بالادانة يبطل سواء وجدت أسباب قوية تبرر التأخير أم لم توجد . فمضى المدة السابقة دون توقيع يفيد انعدام أسباب الحكم وبالتالي بطلانه . وعليه فاننا نرى أن توقيع الحكم بعد مضى الثمانية أيام وقبل الثلاثين يوما يمكن أن يترتب عليه البطلان ما لم توجد مبررات قوية لذلك التأخير . والقول بغير ذلك يعدم القيمة القانونية لنص المادة ١/٣١٢ . وهذا أيضا ما عنته المحكمة العليا حين قررت عدم جواز تأخير توقيع الحكم فى مدة الثمانية الأيام الا لأسباب قوية ، وأن المشرع حينما نص على بطلان الحكم لعدم توقيعه خلال الثلاثين يوما إنما أراد وضع حد لجميع المعاذير (٢) .

والحكمة التى تقف وراء تحديد ميعاد معين للتوقيع هى أن القضاء الجنائى يقوم على حرية القاضى فى تكوين عقيدته من الأدلة التى طرحت بالجلسة ، ومن ثم كان لزاما عليه أن يحرر حكمه بأسبابه فى ميعاد معقول حتى لا تضيق تفاصيل الدعوى من ذهنه حينما يقوم بتحرير أسباب حكمه .

ويجب أن يتم التوقيع على الحكم من قبل القاضى الذى أصدره وكاتب الجلسة ويكون الحكم صحيحا بالتوقيع حتى ولو كان محررا بالآلة الكاتبة أو بغير خط القاضى (١) . واذا كانت المحكمة متعددة الأعضاء فيكون التوقيع من رئيس الدائرة ولا يلزم توقيع باقى أعضاء المحكمة الا اذا كان النطق بالحكم قد صدر فى غير حضورهم . ففي هذه الحالة يلزم أن يوقع على مسودة الحكم القاضى الذى سمع المرافعة وتداول فى الحكم ثم تغيب يوم جلسة النطق به . وذلك دليلا على اشتراكه فى المداولة . ومع ذلك فعند توقيعه فى هذه الحالة يترتب عليه بطلان اذا أمكن اشتراكه فى المداولة بأية وسيلة أخرى (٢) .

(١) محكمة عليا ٩ يناير ١٩٥٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٢ ، رقم ٦ .

(١) والقاضى يلزم بتوقيع النسخة الأصلية للحكم ، أما الورقة التى يحضر فيها الحكم قبل تحرير نسخته الأصلية فلا يلزم توقيعها . انظر نقض ٦ فبراير ١٩٥١ مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٨ ، رقم ١٠٦ على الأحكام الصادرة فى المواد الجنائية . نقض ٢٧ نوفمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢٤٤ . ولا تطبق المادة ٢٧٤ مرافعات .

(٢) نقض ٦٧ فبراير ١٩٤٠ ، ١٩ مايو ١٩٤١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٦ ، رقم ٩٨ ، ٩٩ . عكس ذلك نقض ٢٩ أبريل ١٩٤٦ ، مجموعة



ويلاحظ أن التوقيع على نسخة الحكم يمكن أن يتم من غير رئيس الدائرة إذا ما حدث مانع حال دون توقيعه . فيجوز في هذه الحالة توقيعه من أى عضو من أعضاء الدائرة حتى ولو لم يكن هو العضو الذى حرر أسباب الحكم (١) .

غير أنه يشترط فيمن يوقع على الحكم أن تكون له ولاية القضاء ساعة التوقيع عليه (٢) . فإذا زالت هذه الولاية عن رئيس الدائرة فلا يجوز له التوقيع والا كان الحكم باطلا . ففي هذه الحالة يكفي توقيع أى عضو آخر من أعضاء الدائرة . فإذا كانت ولاية القضاء قد زالت عنهم جميعا ، أو كان الحكم قد صدر من قاض فرد وزالت عنه الولاية أو وجد مانع مادي أو قانوني من التوقيع بعد كتابة الأسباب فيجوز لرئيس المحكمة الاستئنافية أو الابتدائية على حسب الأحوال أن يوقع بنفسه على نسخة الحكم الأصلية أو يندب أحد القضاة للتوقيع عليها بناء على تلك الأسباب . إلا أن ذلك مشروط بأن تكون الأسباب قد حررت بخط يد القاضى ( ١/٣١٢ ) . فإذا كانت الأسباب محررة بالآلة الكاتبة أو عموما بغير خط القاضى أو أحد أعضاء المحكمة التى أصدرته بطل الحكم بزوال ولاية القضاء عن إصداره دون توقيعه قبل ذلك (٣) . وزوال الولاية قد تكون بالعزل

القواعد ج ١ ، ٥٠٧ ، رقم ١٠٣ حيث تطلب المحكمة التوقيع على مسودة الحكم فى هذا الفرض . وانظر تطبيقا لهذا المبدأ نقض ١٤ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٤٠ .

(١) و تطبيقا لذلك قضى بأنه إذا ما توفى رئيس الجلسة بعد الحكم أو عرض له مانع قهرى ، فحرر أحد الاعضاء الآخرين أسباب الحكم ووقعه بدلا عنه فهذا لا يبطل الحكم ولا يقبل القول بأن هذه الأسباب لم تكن محل مداولة جميع القضاة أو أنها لم تكن هى التى تناولتها المداولة لأن المفروض أن الحكم لا ينطق به الا بعد المداولة فيه وفى أسبابه . نقض ١٨ مايو ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٧ ، رقم ١٠١ ، نقض ٨ فبراير ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٧ ، رقم ١٠٠ ، وقد قضت محكمة النقض حديثا بأن النص على اختصاص رئيس الهيئة التى أصدرت الحكم بالتوقيع عليه قصد به تنظيم العمل وتوحيده . فإذا طرأ مانع قهرى حال بينه وبين التوقيع على الحكم فإن توقيعه من أقدم العضوين الآخرين الذين اشتركوا فى إصداره لا يترتب عليه بطلان . نقض ٣٠ يناير ١٩٦٧ . مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩ .

(٢) نقض ٢١ مايو ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٧ ، رقم ١٠٤ .

(٣) إذ أن الحكم كورقة رسمية لا يكتسب صفته الا اذا كان موقعه موظفا مختصا بذلك عند التوقيع والا انتفت عن الحكم هذه الصفة وأصبح غير مستوف للشكل القانونى . انظر أيضا نقض ٢١ مايو ١٩٤٦ سابق الإشارة اليه ، وانظر نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٣١ .



أو الوفاة أو الاستقالة أو الانتقال الى وظيفة أخرى حتى ولو كانت إحدى وظائف النيابة العامة .

#### ٧ - اثبات عدم التوقيع :

ان عدم توقيع الحكم فى ميعاد الثلاثين يوما انما يثبت بشهادة تصدر من قلم كتاب المحكمة تفيد عدم التوقيع على الحكم فى الموعد المذكور . وهذه الشهادة هى وسيلة الاثبات الوحيدة لعدم التوقيع فى الميعاد . ولا يغنى عنها أى دليل آخر يستفاد من الاعلان أو من التأشير على هامش الحكم أو من خلو الحكم من تاريخ التوقيع .

ويجب أن تكون الشهادة دالة على عدم التوقيع فى فترة تالية على الثلاثين يوما . ولذلك اذا استخرج ذوى الشأن شهادة من قلم الكتاب فى اليوم الأخير من الموعد السابق تفيد عدم التوقيع على الحكم فلا يحتج بها على بطلان الحكم لعدم التوقيع حتى ولو كانت الشهادة قد استخرجت فى نهاية مواعيد العمل الرسمية فى اليوم الثلاثين . اذ لا يمنع على الاطلاق من قيام قلم الكتاب بالعمل فى غير مواعيد العمل الرسمية (١) .

#### ٨ - الأثر المترتب على عدم التوقيع :

يترتب على عدم توقيع حكم الادانة بأسبابه فى ميعاد الثلاثين يوما بطلان الحكم . ذلك أن انقضاء هذا الميعاد دون التوقيع هو قرينة قانونية قاطعه على عدم وجود أسباب للحكم ، وفوات هذا الميعاد يحول دون تحرير أسباب تبني على أسس سليمة نظرا للتباعد الزمنى بين المرافعة الشفوية التى صدر الحكم بناء عليها وبين كتابة أسبابه والتوقيع عليها . ولذلك فان هذه المدة تتنافى بطبيعتها مع امكان امتدادها بناء على سبب من أسباب الامتداد المقررة فى قانون المرافعات المدنية والتجارية .

غير أن بطلان الحكم لعدم التوقيع لا يكون الا بالنسبة لتوقيع القاضى الذى أصدر الحكم . واذا كان القانون يوجب توقيع كاتب المحكمة الى جانب

---

(١) ويستوى فى ذلك الأحكام التى تصدر فى الجلسة التى تمت فيها المرافعة وتلك التى تصدر فى جلسة حجت إليها الدعوى للنطق بها . انظر نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٢٩ . ويلاحظ أن الدفع بالبطلان وأن كان متعلقا بالنظام العام الا أنه لا تجوز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض اذا كان لم يدفع به أمام المحكمة الاستئنافية . انظر مثالا على ذلك نقض ٢٠ فبراير ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٤٥ .



المقاضي ( ١/٣١٢ ) إلا أن انعدام توقيع الكاتب لا يترتب عليه أى بطلان (١) .  
فالحكم يكون صحيحا ومستوفيا قوامه القانوني بتوقيع رئيس الجلسة عليه  
وما اشترط توقيع الكاتب الا ضمنا لصحة نسخ الحكم فقط .

#### ( رابعا )

#### مشمات الحكم الجنائي

- ١ - أولا : ديباجة الحكم ٠ ٢ - الآثار المترتبة على  
اغفال بيانات الديباجة ٠ ٣ - ثانيا : الأسباب ، التعريف  
وشروط صحتها ٠ ٤ - بين الواقعة المستتوية للعقوبة  
والظروف التي وقعت فيها ، بيان الوقائع في حكم البراءة ٠  
٥ - بيان النص القانوني المنطبق ٠ ٦ - بيان النص  
المنطبق في حالة البراءة ٠ ٧ - التداول المستساغ ٠  
٨ - مبدء تكامل الأدلة ٠ ٩ - الرد على الدفع والطلبات ٠  
١٠ - المقصود بالطلبات والدفع ٠ ١١ - الشروط الملزم  
توافرها في الطلبات والدفع ٠ ١٢ - الأثر المترتب على  
توافر الشروط الخاصة بالطلبات والدفع ٠ ١٣ - ثالثا :  
منطوق الحكم ٠ التعريف به ، مشتملات المنطوق ، شروط  
صحته ٠ ١٤ - حكم اغفال الفصل في بعض الطلبات ٠  
١٥ - أثر منطوق الحكم ٠

١ - أن الحكم الجنائي في تحريره ينقسم الى ثلاثة أجزاء هي :  
الديباجة ، والأسباب وأخيرا المنطوق ٠ وهذه الأجزاء الثلاثة تعتبر كلا  
لا يتجزأ ويكمل كل منهما الآخر على التفصيل الذي سنراه ٠

#### أولا : ديباجة الحكم :

يقصد بديباجة الحكم ذلك الاجراء الذي يأتي في مقدمة الحكم يبين  
فيه بيانات تتعلق بالاسم الذي صدر به ، وبالمحكمة التي أصدرته ، وأسماء  
أعضاء المحكمة وباقي الهيئة الداخلة في التشكيل وتاريخ اصدار الحكم  
ثم البيانات المتعلقة بشخص المتهم ، وباقي الخصوم في الدعوى ٠

---

(١) محكمة عليا ٢ يناير ١٩٥٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٨ ،  
رقم ١٩ ، نقض ٢٨ نوفمبر ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٨ ،  
رقم ١٠٧ ٠ ولذلك اذا حصل مانع لكاتب الجلسة فان عدم توقيعه لا يترتب  
عليه أى بطلان ٠ انظر تطبيقا لذلك نقض ٩ أبريل ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام  
س ٧ ، رقم ١٥٣ ٠



وقد نصت المادة ١٧٨ مرافعات على مجمل البيانات التي يجب أن يتضمنها الحكم ، كما نص قانون السلطة القضائية فى المادة ٢٠ على أن الأحكام تصدر وتنفذ باسم الشعب • وذلك على التفصيل الآتى :

#### ١ - اسم الشعب :

تصدر الأحكام جميعها باسم الشعب • فالأمة هى مصدر السلطات جميعها ، وقد استقرت محكمة النقض لفترة طويلة تملئ أن خلو الحكم من مثل هذا البيان يفقده شكله ويصبح معدوما فهو من البيانات الجوهرية التي يجب أن يشتمل عليها الحكم والا فقد شرعيته (١) • ولكنها عدلت عن هذا حديثا وانتهت الى عدم بطلان الحكم اذا خلا من هذا البيان •

#### ٢ - اسم المحكمة التي أصدرت الحكم :

نصت المادة ١٧٨ على وجوب ذكر المحكمة التي أصدرت الحكم باعتبار ذلك من البيانات الجوهرية • واغفال ذلك يترتب عليه بطلان الحكم نظرا لأن تجهيل المحكمة يؤدى الى تجهيل القواعد التي روعيت فى اختصاصها بنظر الدعوى وهو أمر يتعلق بالنظام العام (٢) •

#### ٣ - تاريخ اصدار الحكم :

ان ضرورة بيان تاريخ اصدار الحكم انما يرجع الى كون الحكم من الأوراق الرسمية • ولا شك أن الأوراق الرسمية اذا فقدت تاريخها فانها تفقد احدى المقومات اللازمة لوجودها القانونى •

وعليه فقد قضت المحكمة العليا بأنه اذا كانت ورقة الحكم المطعون

---

(١) وأنظر أيضا نقض مصرى ١٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الاحكام س ١٩ ، رقم ٢٢١ ، وفيه قررت المحكمة بأن لمحكمة النقض نقض الحكم من تلقاء نفسها لخلوه من هذا البيان •

ويلاحظ أن خلو الحكم الابتدائى من هذا البيان يبطل الحكم الاستثنائى الصادر تأييدا له ولأسبابه حتى ولو كان قد أكمل هذا النقص ما دام لم ينشأ لقضائه أسبابا جديدة • ويكون لمحكمة النقض نقضه من تلقاء نفسها ولو لم يثره الطاعن ، نقض ٢ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ٢ •

(٢) أنظر نقد ٢٦ يناير ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٩٩ ، رقم ٢٧ •



فيه قد أغفلت بيان التاريخ الذى صدر فيه فانها تكون باطلة ويبطل معه الحكم ذاته (١) .

#### ٤ - أسماء القضاة وهيئة المحكمة :

يجب أن يشتمل الحكم على أسماء جميع من اشتركوا فى تشكيل المحكمة (٢) . فيجب أن يبين بالحكم أسماء القضاة الذين حضروا المرافعة واشتركوا فى الحكم وكذلك عضو النيابة الممثل بالجلسة وكاتب الجلسة .

#### ٥ - البيانات المتعلقة بالمتهم وباقي الخصوم :

يجب أن يذكر بديباجة الحكم أسماء المتهمين وباقي الخصوم فى الدعوى كالجنى عليه والمدعى المدنى المسئول عن الحقوق المدنية وبيان ألقابهم وصفاتهم وموطن كل منهم وحضورهم وأسماء وكلائهم ان وجدوا (٣) ، وما قدموه من طلبات أو دفاع أو دفع ، وخلاصة ما استندوا اليه من الأدلة الواقعة والحجج القانونية .

#### ٢ - الآثار المترتبة على اغفال بيانات الديباجة :

البيانات السابق ذكرها هى التى يجب أن تتضمنها ديباجة الحكم . غير أن ورود هذه البيانات فى الديباجة ليس شرطاً لصحة الحكم طالما أنها

---

(١) محكمة عليا ١٩ يونيو ١٩٦٥ ، مجموعة القواعد ج ، ١١٨ ، رقم ٢١ .

وقد قضت محكمة النقض بأن محضر الجلسة لا يكمل الحكم فى هذا البيان ، أنظر نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٩ .

(٢) ولا ضرورة لبيان أن القضاة الذين أصدروا الحكم هم الذين تداولوا فيه وانهم أمضوا على مسودته ما دام ذلك مفهوماً أثبتته المحكمة فى صدره ولم يدع أحد أنهم لم يتداولوا فعلاً ولم يعضوا على مسودة الحكم . نقض ١٨ ديسمبر ١٩٣٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٩٩ ، رقم ٢٨ .

(٣) ويكفى أن يذكر بالدرجة هذه البيانات . ولذلك فإن عدم ذكر اسم المتهم الذى حكم عليه فى المنطوق لا يؤثر فى سلامة الحكم ما دام أنه غير مجهول . قارن نقض ٣ مارس ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٩٩ ، رقم ٣١ . كما لا يبطل الحكم اغفاله فى الديباجة لمواد القانون التى طلبت النيابة العسامة تطبيقها . نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩٤ .



وردت فى أى جزء من أجزائه فالحكم فى أجزائه المختلفة يعتبر وحدة مكملة لبعضها .

الا أن الاغفال الكلى لاحدى البيانات السابقة يترتب عليه بطلان الحكم . وهذا ما نص عليه القانون فى المادة ١٧٨ مرافعات وما ذهبت اليه محكمة النقض التى أكدت فى أكثر من مناسبة على أن هذه البيانات تعتبر جوهرية يترتب على تخلفها بطلان الحكم .

غير أن البطلان لا يقوم الا حيث يكون هناك اغفال للبيان (١) . ويأخذ حكم الاغفال الخطأ الجسيم المتعلق بالبيان والذي يؤدى الى تجهيله . وسواء تعلق هذا الخطأ الجسيم بأسماء أعضاء المحكمة أو بممثل النيابة أو الكاتب أو المتهم وباقى الخصوم . أما الأخطاء المادية التى ترد على بيانات الدعاية والتى لا تؤدى فى الوقت ذاته الى التجهيل فلا يترتب عليها بطلان الحكم وانما تصحح وفقا لقواعد تصحيح الخطأ المادى .

وعليه فان الخطأ فى سن المتهم لا يترتب عليه بطلان طالما أن المتهم لم يطعن بانعدام أهليته أو نقصانها (٢) . كما أن الخطأ فى اسم وكيل النيابة لا تأثير له ما دام من الثابت أن النيابة العامة كانت ممثلة فى الجلسة (٣) . والخطأ فى اسم المتهم أو المجنى عليه لا يترتب عليه بطلان ما دامت شخصية أى منهما لم تكن موضع شك .

وعموما فان الخطأ أو السهو فى بيانات لا يترتب عليه بطلان طالما يمكن تصحيحه وكان غير متصل بالنتائج التى رتبها المحكمة حكمها (٤) .

---

(١) وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كان الحكم الابتدائى المؤيد لأسبابه بالحكم المطعون فيه قد خلا من بيان المحكمة التى صدر منها والهيئة التى أصدرته وتاريخ الجلسة التى صدر فيها وأسماء المتهمين ووصف التهمة المسندة اليهم فيها فانه يكون باطلا لا وجود له ويكون الحكم الذى أيدته لأسبابه باطلا كذلك لاسناده الى حكم لا وجود له قانونا . نقض ٣٠ مارس ١٩٤٢ ، ٢٦ يناير ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٩٩ ، رقم ٢٦ ، ٢٨ .

(٢) وعليه قضى بأن انقاص النص على سن المتهم وبلدته وصناعته بمحضر الجلسة والحكم لا يعيبه ولا يبطله ما دام المتهم لا يدعى أنه كان فى سن تؤثر على مسؤوليته أو عقابه .

نقض ٢١ نوفمبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٠ ، رقم ٣٦ ، نقض ١٨ ديسمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام ، س ١٨ ، رقم ٣٢٧ .

(٣) كما أن الخطأ فى ذكر اسم القاضى لا يبطل الحكم . أنظر نقض ٢٨ يونيو ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٩٩ ، رقم ٢٩ .

(٤) وتأسيسا على ذلك قضت محكمة النقض بأنه اذا تبين من مراجعة الحكم ومحاضر الجلسات أنه قضى لدعى بالتعويض دون أن يبين اسمه



### ٣ - ثانيا : الأسباب :

#### المتعرف بها وشروط صحتها :

الأسباب هي ما يستند اليه الحكم فى التدليل على النتائج التى وصل اليها فى منطوقه . وقد استلزم القانون فى الأحكام بيان الأسباب التى استندت اليها . وذكر الأسباب ليس ضروريا فقط لما انتهى اليه الحكم فى الدعوى الجنائية ، بل وأيضا فيما انتهى اليه بالنسبة للطلبات والدفع التى تقدم بها الخصوم . فبعد أن أوجب القانون فى المادة ٣١٠ اجراءات اشتغال الحكم للأسباب التى بنى عليها ، نص فى المادة ٣١١ على أن المحكمة يجب عليها أن تفصل فى الطلبات التى تقدم لها من الخصوم وتبين الأسباب التى تستند اليها .

ولا شك أن استلزام التسبيب هو من الضمانات الجوهرية اللازمة لتدعيم الثقة فى القضاء من ناحية ، وتيسير الرقابة على الأحكام من ناحية أخرى .

ولكى تكون أسباب الحكم صحيحة قانونا لابد من توافر شروط معينة فيها هي : -

١ - أن تشتمل على بيان الواقعة المستوجبة للعقوبة والظروف التى وقعت فيها .

٢ - أن يرد بها الإشارة الى النص القانونى الذى حكم بموجبه .

٣ - أن تكون الأدلة المؤدية الى المنطوق واضحة ومستساغة عقلا ومنطقيا .

٤ - أن تتضمن أسباب الرد على الدفع والطلبات .

وهذه الشروط جميعها لازمة فى حالة الحكم بالادانة . أما اذا كان الحكم صادرا بالبراءة فيكفى ان تتضمن الأسانيد القانونية والموضوعية

---

ولا علاقته بالمجنى أو صفته فى المطالبة به ، مع أن هذا البيان هو من الأمور الجوهرية التى كان يتعين على المحكمة ذكرها ، فان حكمها يكون معيبا مستوجبا للنقض . نقض ٢١ ديسمبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٠ ، رقم ٣٨ . وقارن أيضا نقض ٢٧ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٨٤ .



المؤدية عقلا ومنطقا الى ما انتهى اليه الحكم ، وأن تكون متضمنة الرد على ما دفع به الخصوم وما تقدموا به من الطلبات للمحكمة .

وسنتناول هذه الشروط الأربع بالبحث فى البنود التالية :

#### ٤ - ١ - بيان الواقعة المستوجبة للعقوبة والظروف التى وقعت فيها :

ان المقصود ببيان الواقعة المستوجبة للعقوبة هو اظهار العناصر القانونية للجريمة المستخلصة من وقائع الدعوى وكذلك الظروف الأخرى التى يأخذها المشرع بعين الاعتبار فى النموذج التشريعى للجريمة المنطبقة سواء أكانت مشددة أم مخففة . وهذا يقتضى أن يذكر فى الأسباب ما يأتى : -

( أ ) السلوك الاجرامى المنسوب للمتهم والذى يتطابق مع السلوك الوارد بالنموذج التشريعى للجريمة ومثال ذلك فعل الاختلاس فى السرقة والتهديد فى خيانة الأمانة والطرق الاحتياطية فى النصب والمساس بسلامة الجسم فى القتل (١) .

(ب) النتيجة غير المشروعة ورابطة السببية بين السلوك المنسوب للمتهم وبين ما تحقق من نتائج تدخل فى الركن المادى للجريمة (٢) . ومثال ذلك الوفاة فى القتل وانتقال الحياة المادية فى السرقة فالحكم يكون قاصرا على أسبابه اذا لم يبين بها توافر رابطة السببية بين السلوك المنسوب للمتهم وبين النتيجة غير المشروعة المستوجبة للعقاب ، ويكفى أن يبين الحكم علاقة السببية دون أن يكون لازما ابراز عدم تداخل عوامل غير مألوفة أدت الى حدوث النتيجة . فالمحكمة غير ملزمة بذكر

---

(١) ولذلك يكون الحكم مشوبا بالقصور اذا دان الطاعن فى جريمة اختلاس أشياء محجوزة مكتفيا بقوله « ان التهمة ثابتة قبل المتهم من محضر التبريد ، ومن لم يتعين الحكم بمعاقبته طبقا لنص مادة التبريد » . نقض ١٥ فبراير ١٩٥٤ ، مجموعة المبادئ ج ١ ، ٩٠ ، رقم ١١٧ . كما يكون الحكم قاصرا اذا اكتفى فى بيان الواقعة بالاشارة الى ما ثبتت بمحضر التحقيق . نقض ٢٠ نوفمبر ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥١٠ ، رقم ١٢٥ وقد طوعت له تسلم المال المستولى عليه وكون هذا المال قد آل الى ملك الدولة بسبب قضى بأنه اذا كان الحكم الطعون فيه لم يبين صفة الطاعن وكونه موظفا عموميا وكون وظيفته صحيح فانه يكون مهيئا واجبا نقضه . نقض ٣٠ أكتوبر ١٩٦٧ مجموعة الاحكام ص ١٨ ، رقم ٢١٦ .

(٢) قارن نقض ٧ فبراير ١٩٤٩ ، ٥ مارس ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ، ٥١٠ ، رقم ١٢٣ ، ١٢٤ .



ذلك في أسباب حكمها الا اذا كان هناك دفع من قبل المتهم بانقطاع رابطة السببية لتدخل العوامل غير المألوفة في احداث النتيجة . غير أنه بالنسبة للنتائج القانونية فهذه مفترضة بالنسبة لكل جريمة اكتملت أركانها ومن ثم لا تكون المحكمة ملزمة ببيانها في أسبابها .

(ج) يجب على المحكمة في بيانها للواقعة المستوجبة للعقاب أن تبين توافر الركن المعنوي للجريمة المنسوبة للمتهم (١) فلا يكفي اثبات السلوك الاجرامى والنتيجة ورابطة السببية ، بل يلزم اثبات توافر الركن المعنوي المتطلب للعقاب سواء أكان متمثلا في القصد الجنائي أم في الخطأ غير العمدى . فلا بد من بيان عناصر القصد الجنائي اذا كانت الجريمة عمدية . فيلزم اثبات العلم بماهية السلوك الاجرامى وما ترتب عليه من نتائج غير مشروعة وكذلك ارادة السلوك والنتيجة (٣) . واذا كان القانون يفترض العلم فلا تكون المحكمة ملزمة باثباته الا اذا كانت القرينة القانونية قابلة لاثبات العكس ودفع المتهم بعدم علمه .

واذا كانت الواقعة المستوجبة للعقاب تتطلب توافر قصدا خاصا فلا بد من ابراز هذا في عناصر الحكم واستخلاصه من وقائع الدعوى استخلاصا سائغا . ولا تلزم المحكمة ببيان عدم توافر مانع من موانع المسؤولية الا اذا دفع صراحة من المتهم .

(د) يجب على الحكم أن يبين في أسباب الظروف التي أحاطت بارتكاب الجريمة غير أن ذلك لا يكون لازما الا حيث يعتقد المشرع بهذه الظروف في تشديد العقاب أو تخفيفه .

وعليه يكون هناك قصورا في التسبب اذا لم يدلل الحكم تدليلا كافيا

---

(١) فاذا كان الحكم قد أدان الطاعن بجريمة الخطأ بناء على أنه أهمل في رؤية المجنى عليه مما ترتب عليه مرور عجلة السيارة الامامية على جسمه ، وذلك دون أن يبين واقعة الدعوى بما يوضح كيف وقعت وأين كان المجنى عليه من السيارة حين مرت عليه عجلتها وهل كان يمكن للطاعن رؤيته حتى يدان باهماله في ذلك ، فان الحكم لا يكون قد بين واقعة الدعوى بما يتوافر ، عناصر الجريمة التي دان بها الطاعن مما يستوجب نقضه . نقض ١٥ ديسمبر ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٩ ، رقم ١١٥ .

غير أنه يكفي أن يستفاد توافر الركن المعنوي في مجموع ما ساقته المحكمة حتى ولو أغفلت التحدث عنه صراحة .

(٢) وتطبيقا لذلك قضى بأن النقض الجنائي في جريمة احراز المخدر لا يقام بتحقيق الحيازة المادية ومن ثم يتعين قيام الدليل على علم الجاني بأن ما يحزره من الجواهر المخدرة المحظور احرازها قانونا . نقض ٢٢ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٣٦ .



على توافر ظرف سبق الاصرار فى حق المتهم (١) . كذلك اغفال المحكمة لبيان كيفية استنتاجها لكون اصابه المتهم قد أعجزت المجنى عليه من القيام بأعمال مدة تزيد على أربعين يوما يعد قصورا فى التسبب (٢) .  
والحال كذلك بالنسبة للظروف المشددة الأخرى كالعود وتعدد الجرائم والمساهمين وذلك اذا كان المشرع يأخذها بين الاعتبار فى التشديد ومن ناحية أخرى يجب على المحكمة اظهار الظروف المخففة التى أحاطت بارتكاب الجريمة ويرتب المشرع عليها التخفيف .

وبيان الظروف التى أحاطت بارتكاب الجريمة لا يقف عند حدود الظروف المشددة والمخففة بالمعنى الدقيق وانما يمتد أيضا ليشمل باقى الظروف التى اعتد بها القاضى والمتعلقة بمساند تقدير العقوبة ، كطبيعة الفعل ونوعه والوسائل التى استعملت لارتكابه ووقت ومكان وقسوة والغاية من ارتكابه وجسامة الضرر أو الخطر الناتج عن الفعل والدوافع على ارتكاب الجريمة ومدى جسامة المقصد الجنائى أو الخطأ غير العمدى وسلوك المجرم وقت ارتكاب الجريمة وبعده وظروف حياته الشخصية والعائلية والاجتماعية (٣) .

ويكفى فى هذا الصدد أن يبرز بالحكم الظروف التى أدخلها القاضى فى تقديره وأدت به الى الحكم بالعقوبة .

وعليه فان عدم ذكر الباعث أو الدوافع على ارتكاب الجريمة والأدلة التى استخدمت فى ارتكابها لا يعيب الحكم طالما أنها لا تدخل كظرف للجريمة أو لتقرير العقوبة فى حدود سلطة القاضى التقديرية .  
كذلك لا يعيب الحكم عدم ذكر تاريخ الواقعة أو مكانها طالما أن ذلك لم يكن محل منازعة ولم تمض عليها المدة المسقطه لها (٤) .

---

(١) انظر نقض ٢٤ أكتوبر ١٩٣٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٩ ، رقم ١١٤ .

(٢) محكمة عليا ٨ مارس ١٩٥٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٥ ، رقم ٤٢ .

(٣) محكمة عليا ١٠ ديسمبر ١٩٦٠ مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٥ ، رقم ٤١ .

(٤) قارن نقض ٢٣ أكتوبر ١٩٣٩ ، ٢٠ يناير ١٩٤٨ ، ٢٦ مارس ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥١١ ، رقم ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٣٦ .

نقض ٢٣ ديسمبر ١٣٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥١٠ ، رقم ١٣١ .

نقض ١١ مارس ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٣٧ .

ويلاحظ أن القانون لم يرسم شكلا خاصا لبيان الواقعة . فمعنى كان



## بيان الوقائع فى حكم البراءة :

ان بيان الواقعة المستوجبة للعقوبة والظروف التى أحاطت بها لا يكون واجبا الا فى حالة الحكم بادانة . فاذا كان الحكم صادرا بالبراءة فيكفى أن تبين المحكمة فى أسباب حكمها العناصر والأدلة التى أدت بها الحكم بالبراءة . فاذا استظهرت المحكمة انعدام أحد أركان الجريمة أو الشروط اللازمة للعقاب فيكفى أن تبين فى حكمها دون أن تكون ملزمة ببيان سائر الوقائع والظروف الأخرى المتوافرة فى الدعوى . وكذلك الحال اذا قام سبب من أسباب الاباحة فيكفى بيانه بالأسباب ولا يكون هناك وجه للتعرض لباقي أركان الجريمة وما أحاطها من ظروف (١) .

أما اذا كان الحكم بالبراءة قد فصل فى الدعوى المدنية بالتعويض فيلزم على المحكمة أن تبين فى حكمها بالنسبة للدعوى المدنية الواقعة المستوجبة التعويض المادية أى السلوك والنتيجة ورابطة السببية وب عناصرها المعنوية المكونة للخطأ المدنى .

## ٥ - ٢ - بيان النص القانونى المنطبق :

أوجب القانون فى المادة ٣١٠ اجراءات أن يشتمل حكم الادانة فضلا

---

مجموع ما أورده الحكم كافيا فى بيان الواقعة وظروفها بما تتوافر به العناصر القانونية للجريمة التى نسبت الى المتهم حسبما استخلصته المحكمة فذلك يحقق حكم القانون . انظر نقض ٦ ديسمبر ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٩ ، رقم ١٢٠ .

ويكفى لبيان الواقعة الاحالة الى وصف التهمة الواردة بصدر الحكم متى كان بيانه كافيا لها .

انظر فى ذلك نقض ٢٣ أكتوبر ١٩٤٤ ، ٧ فبراير ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥١٠ ، رقم ١٢٢ ، ١٢٣ .

كما يجوز للمحكمة الاستئنافية الاحالة فى بيان الواقعة الى الحكم الابتدائى . كما يجوز أيضا لمحكمة الجنايات الاحالة الى الحكم الفيسابى فى بيان الواقعة ، وكذلك الحال بالنسبة للمحكمة عند نظرها للمعارضة .

(١) فلم يشترط القانون أن يتضمن حكم البراءة أمورا أو بيانات معينة أسوة بأحكام الادانة ويكفى أن يكون الحكم قد استعرض أدلة الدعوى عن بصر وبصيرة فلم يجد منها ما يؤدي الى ادانة المتهم . واذا قضت المحكمة الاستئنافية ببراءة المتهم بعد الحكم عليه ابتدائيا بادانته فليس عليه أن يلتزم بالرد على كل أسباب الحكم المستأنف أو كل دليل من أدلة الاتهام ما دام قضاؤها قد بنى على أساس سليم . نقض ٢٠ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١١١ .



عن الواقعة المستوجبة للعقوبة والظروف التي وقعت فيها ، الاشارة الى نص القانون الذي حكم بموجبه .

والمقصود بذلك الاشارة الى النص التجريمي الذي توافرت شروط انطباقه على الواقعة الاجرامية . ويستوى بعد ذلك أن يكون النص متعلقا بالفعل الأصلي المكون للجريمة أم كان متعلقا بظرف مشدد أو مخفف ، أم كان متعلقا بضوابط استعمال القاضي لسلطته التقديرية . والنص القانوني الواجب الاشارة اليه هو النص الذي يشير الى الأثر القانوني المترتب على توافر الواقعة المندرجة تحته . أما النصوص الأخرى التي تكتفي وضع تعريفات للجريمة أو لأحد عناصرها أو الظروف المشددة فلا يلزم الاشارة اليها . ففي جريمة القتل العمد مع سبق الاصرار أو الترصد يكفي الاشارة الى نص المادة ٢٣٠ عقوبات ولا يلزم الاشارة الى المادتين ٢٣١ ، ٢٣٢ المتعلقتين بتعريف المقصود بسبق الاصرار أو الترصد . ومع ذلك فيجب ذكر مواد القانون التي تحدد نطاق تطبيق النص التجريمي على أشخاص لهم صفة معينة أو وقائع معينة ومثال ذلك النصوص التي تحدد المقصود بالموظف العمومي في نظر قانون العقوبات وذلك على أساس أن هذه النصوص تبسط نطاق التجريم على أشخاص ووقائع لم تكن لتمتد اليها نصوص التجريم لو أخذت تعبيراتها بالمفهوم الدقيق (١) .

وقد جرى قضاء النقض على أنه تكفي الاشارة الى النص القانوني المنطبق دون الفقرات المختلفة التي قد يتضمنها حتى ولو كانت إحدى الفقرات هي الواجبة التطبيق فقط دون غيرها ، ذلك أن تعدد الفقرات لا ينفي أن الواقعة تندرج تحت النص المشار اليه حتى ولو كانت احداها هي المنطبقة (٢) .

ويجب الاشارة الى النص المنطبق حتى بالنسبة للظروف المشددة أو المخففة . فلا يكفي الاشارة الى النص التجريمي الأصلي الذي وردت به

---

(١) عكس ذلك نقض ٣٠ مارس ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٨١ .

(٢) نقض ١٠ يونيو ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٨ ، رقم ١٧٦ .

وهذا القضاء وان كان سليما بالنسبة للنصوص التي تتضمن انماط متعددة للسلوك الاجرامي بطريق تبادلي ، الا أنه يكون محل نظر بالنسبة للنصوص التي تتضمن كل فقرة من فقراتها نمونجا اجراميا مستقلا ، اذ هنا تكون كل فقرة من الفقرات أمرا تشريعا تشكل مخالفته جريمة مستقلة . فبيان مادة القانون المنطقية يقصد به الأمر التشريعي المقرر للواقعة المستوجبة العقاب وهو في حالتنا هذه يتمثل في الفقرة الواجبة التطبيق .



عقوبة الجريمة البسيطة . بل يلزم أن يشير الحكم أيضا الى النصوص الأخرى التي تقرر تشديدا أو تخفيفا للعقاب طالما أن القاضي في حكمه قد استند اليها في تقديره للعقوبة المحكوم بها . وعليه فإذا رأى القاضي استعمال الرأفة والنزول بالعقوبة عن حدها الأدنى وفقا للمادة ١٧ عقوبات فعليه أن يشير الى ذلك في حكمه والا كان ذلك مقصورا بعيب الحكم . وكذلك الحال في تشديد العقوبة في حالة تعدد الجرائم .

ومتى اقتنعت المحكمة بوجوب تطبيق النصوص المطلوب تطبيقها في أمر الاحالة أو ورقة التكليف فيكفى أن تشير اليها في حكمها بالشكل الذي يعبر عن اقتناعها بذلك . فيعتبر قصورا يعيب الحكم أن يشير الى ان النياية تتهم الجاني بارتكاب جريمة معينة وأنها طلبت عقابه بنصوص القانون المنطبقة ، وذلك دون أن يظهر من الحكم أن المحكمة قد اقتنعت بصحة تطبيق النصوص التي طلبت النياية العامة تطبيقها (١) .

وإذا كانت الجريمة من الجرائم التي وضع المشرع شروطا خاصة بالسير في الدعوى كالشكوى أو الاذن أو الطلب فيلزم أن يشير الحكم الى النصوص المتضمنة تلك الشروط ويبين أنها قد روعيت في نظر الدعوى باعتبار أنها نصوصا تتعلق بحق الدولة في العقاب (٢) .

ويترتب على اغفال الإشارة الى النصوص الواجبة التطبيق بطلان الحكم (٣) . ويأخذ حكم اغفال تلك النصوص الخطأ في الإشارة اليها فالإشارة في الحكم الى نص يختلف عن النص الواجب التطبيق يعيب الحكم ، الا أن ذلك مشروط بأن يكون هذا الخطأ قد أثر على الوصف الصحيح للواقعة . أما إذا كان الحكم رغم الخطأ في ذكر النص الواجب التطبيق قد وصف الواقعة وصفا قانونيا صحيحا وقضى بعقوبة لا تخرج عن نطاق العقوبة المقررة بالنص الصحيح فلا بطلان (٤) .

وبيان النصوص الواجبة التطبيق يقف فقط عند حد الدعوى الجنائية وليس بأمر لازم أيضا بالنسبة للدعوى المدنية إذا ما قضى فيها بالتعويض

---

(١) انظر نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٠١ .

(٢) ولا يغنى عن ذلك أن يكون ثابتا بالأوراق صدور الشكوى أو الاذن أو الطلب . انظر تطبيقا لذلك نقض ١٨ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٧ .

(٣) انظر تطبيقا لذلك نقض ٢٩ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٤١ .

(٤) نقض ١٣ ديسمبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠٢ ، رقم ٦٣ .



باعتبار أن هذا الواجب فرضه قانون الاجراءات بالنسبة للأحكام الصادرة بالعقوبة .

أما النصوص القانونية التي لا تتعلق بحق الدولة في توقيع العقاب وإنما تتعلق بالإجراءات الخاصة بالمحاكمة وسير الدعوى الجنائية أو بتنفيذ العقوبة فلا تلزم الإشارة إليها . لذلك لا تلزم الإشارة الى نصوص قانون الاجراءات الجنائية المقررة لقواعد شكلية (١) . الا أنه تلزم الإشارة الى النصوص التي تقرر وقف تنفيذ العقوبة اذا ما حكم القاضي بالايقاف .

## ٦ - بيان النصوص المنطبقة في حالة البراءة :

رغم أن الإشارة الى النصوص المنطبقة قد وردت فقط بالنسبة للحكم بالأدلة الا أنها لازمة أيضا بالنسبة لحكم البراءة اذا كانت قد تأسست على سبب قانوني .

فالبراءة المؤسسة على توافر سبب من اسباب الاباحة أو مانع من موانع المسؤولية أو سبب من أسباب الاعفاء من العقوبة لمانع من موانع السير في الدعوى ، لا بد وأن يشير الحكم بها الى النص القانوني الذي بمقتضاه حكم القاضي بالبراءة . وكذلك الحال أيضا بالنسبة للبراءة المؤسسة على انتفاء أحد أركان الجريمة ، فيلزم فيها بيان النص القانوني الذي بمقتضاه اشتراط المشرع في الجريمة ضرورة توافر الركن الذي استخلص القاضي عدم توافره في الواقعة المنظورة أمامه والتي حكم فيها بالبراءة . أما البراءة المؤسسة على صحة الواقعة أو على عدم نسبتها الى المتهم فهي بطبيعتها لا تقبل الإشارة الى نص من النصوص .

## ٧ - ٣ - التدليل الواضح والمستساغ :

والمقصود بذلك بيان الأدلة الموضوعية التي تكونت على أساسها عقيدة المحكمة فيما انتهت اليه في حكمها ، وهذا هو ما يطلق عليه بالأسباب الموضوعية للحكم ، على حين أن بيان الواقعة المستوجبة للعقوبة والظروف التي أحاط بها النص القانوني المنطبق تعتبر أسبابا قانونية .

فالتدليل اذن هو ذلك الجزء من الأسباب الذي بمقتضاه تتكون عقيدة القاضي في صحة وقوع الجريمة وصحة نسبتها أو نفيها عن المتهم ، ولذلك فهو يتطلب عرض الأدلة المختلفة التي طرحت بالجلسة والمستفادة من الأوراق وتمحيصها والانتهاء الى طرحها أو الأخذ بها .

---

(١) انظر نقض ٣ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩١ .



ولكى يكون الحكم صحيحا فى أسبابه من الناحية الموضوعية ينبغى أن يتوافر التدليل شرطان أساسيان : الأول : أن يكون التدليل واضحا ، والثانى : أن يكون التدليل مستساغا . وهناك شرط ثالث وهو أن يكون التدليل يستند الى أدلة طرحت فى الجلسة واستندت الى إجراءات صحيحة . وقد سبق أن تعرضنا لهذا الشرط عند الحديث عن حرية القاضى فى تكوين عقيدته ولذلك فسوف نقتصر هنا على بيان شرط الموضوع وشرط التدليل المستساغ .

## ٨ - أولا : التدليل الواضح :

ويقصد بذلك أن تكون الأسباب التى أوردها القاضى فى حكمه كافية لبيان الأساس الذى بنى عليه الحكم سواء أكان بالأدلة بالبراءة .

ولكى يكون التدليل واضحا لابد وأن يذكر بالحكم مضمون الأدلة التى استند إليها دون غموض أو ابهام وأن تكون الأدلة غير متناقضة مع بعضها البعض وذلك على التفصيل الآتى :

### ١ - ذكر مضمون الأدلة دون غموض أو ابهام .

يشترط لصحة التدليل ووضوحه أن يرد بالأسباب الأدلة التى استند إليها القاضى فى حكمه . وذكر الأدلة لا يكون بالاشارة اليها فقط دون مضمونها وإنما يلزم ذكر هذا المضمون بطريقة واضحة لا غموض فيها . فلا تكفى الاشارة فى الأسباب الى شهادة شاهد دون بيان مضمون الشهادة أو الاشارة الى المعاينة دون ذكر الاستفادة منها أو تقرير الخبير دون مضمون ما انتهى اليه تقريره .

ولا يكفى ذكر مضمون الدليل بل يلزم أن يكون بيان المضمون قد جاء بوضوح كاف لاستبعاد أى تلبس أو غموض . فلا يكفى ذكر مضمون شهادة الشاهد اذ كان قد ورد بها أكثر من رواية ولم تبين المحكمة فى الأسباب الرواية التى اطمأنت اليها (١) . كذلك لا يكفى ذكر نتيجة تقرير الخبير دون

---

(١) انظر نقض ٨ ديسمبر ١٩٤٧ ، ٦ فبراير ١٩٥٠ ، ٢٨ نوفمبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥١٨ ، رقم ٢٠٢ ، ٢٠٥ ، ٢٠٧ ، ٧ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٣٥ ، ١٠ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ رقم ٩٦ ، ١٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢٢٨ ، ٦ فبراير ١٩٦٨ الأحكام س ١٨ ، رقم ٣٢ .

كذلك احالة الحكم فى بيان ما شهد به شاهد الى مضمون ما شهد به شاهد آخر مع اختلاف الواقعة التى شهد عليها كل منهما يعيب الحكم بالقصور . نقض ٨ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم



التعرض لمضمونه (١) .

ونلاحظ أن المحكمة غير ملزمة بذكر الدليل كاملاً كما ورد بالأوراق بل يكفي في ذلك المضمون الذي يتفق وما استخلصته المحكمة من واقع الدعوى . كما أن المحكمة غير ملزمة بذكر باقى الأدلة طالما أنها لم تستند إليها في حكمها (٢) . بمعنى أن أسباب الحكم يجب أن تتضمن الأدلة التي استندت إليها المحكمة في حكمها ، أما تلك التي طرحتها المحكمة لم تأخذ بها فلا يعيب الحكم عدم التعرض لها في الأسباب بيان سبب طرحها طالما أن التدليل كان واضحاً في طرح المحكمة لباقي الأدلة التي لم يرد ذكرها بالحكم . ويترتب على ذلك أن الغموض وعدم الوضوح الذي قد يشوب أدلة وردت بالحكم استبعدتها المحكمة لا يؤثر على صحته التدليل . ومثال ذلك الخطأ في إيراد مضمون تقرير الخبير أو محضر المعاينة إذا كانت المحكمة قد طرحتهما ولم تأخذ بهما . كما أن الخطأ في ذكر وقائع معينة وردت بالأوراق لا يعيب الحكم أن هذه الوقائع لم تعتد بها المحكمة في التدليل على صحة ما انتهى إليه في تكوين عقيدتها .

## ٢ - ألا يكون هناك تناقضاً بين الأدلة :

أن التدليل الواضح يستلزم بالضرورة ألا يكون هناك تناقض في التدليل . ويتحقق هذا التناقض بأن يرد بالأسباب ما يهدر قيمة الأدلة التي ساققتها المحكمة للتدليل على ما انتهت إليه دون أن تحاول المحكمة تفسير هذا التناقض (٣) .

٧٩ . أما إذا كانت الشهادة منصبة على واقعة واحدة فلا قصور في الاحالة على مضمون ما شهد به الآخرين . انظر نقض ٢٢ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٥ ، ١٣ ديسمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٣٢ .

(١) نقض ٦ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٦٧ . حيث قضت المحكمة بأن اقتصار الحكم إلى الإشارة إلى التقارير الطبية التي استند إليها ضمن الأدلة دون أن يبين مضمونها من نصف الإصابات وعددها وموضعها من جسم المجنى عليه حتى يمكن التحقق من مدى مواعمتها لأدلة الدعوى يعيب الحكم بالقصور .

(٢) نقض ٢٤ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٥١ ، ٥ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣ .

(٣) أنظر نقض ٢٠ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١١١ . حيث قضت بأن الناقض الذي يبطل الحكم هو الذي من شأنه أن يجعل الدليل متهاوماً متساقطاً لا شيء فيه باقياً يمكن أن يعتبر قواماً لنتيجة سليمة يصح الاعتماد عليها .

كما أن إيراد الحكم متعارضة الكيفية وقوع الحادث وأخذه بها جميعاً يعيب الحكم بالتناقض ، نقض ٢ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٨٤ .



والتناقض الذى يعيب الحكم هو الذى يقع بين عناصره ، أما تناقضه مع باقى أوراق الدعوى الخاضعة لتقدير المحكمة فلا يعيب الحكم . ومثال ذلك ، التناقض بين أسباب الحكم وبين ما ورد بأمر الاحالة أو التكليف بالحضور . فمثل هذه الأوراق تخضع لتقدير المحكمة ومن ثم فلا يعيب الحكم تناقضه مع ما ورد بها طالما أن المحكمة لم تخرج عن حدود السلطة المخولة لها فى تقدير هذه الأوراق (١) .

والحكم يكون معيبا متى قام تناقض بين عناصره سواء أكان التناقض بين الأسباب بعضها مع بعض أو كان بين الأسباب والمنطوق أو بين الدليل وبين ما أثبتته من وقائع منسوبة للمتهم (٢) . ومن صور التناقض فى الحكم بالادانة دون أن يكون هناك أدلة أو قرائن أخرى تؤدى مجتمعه أو منفردة الى ثبوت التهمة (٣) .

ويلاحظ أن التناقض فى الدليل يختلف عن التدليل الوهمى الذى هو أيضا من أسباب بطلان الحكم والذى فيه يستند الحكم الى دليل لا وجود له بالأوراق أو أن - يثبت الدليل فى الحكم - بصورة تغاير حقيقة فى الأوراق . وقد سبق أن رأينا صور التدليل الوهمى عند دراسة شرط الاستناد الى أدلة طرحت بالجلسة ولها أصل فى الأوراق .

---

(١) أما التناقض بأسباب الحكم والثابت بمحضر الجلسة يعيب الحكم . نقض ٧ ديسمبر ١٩٣١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٢٢ ، رقم ٢٣٦ .

(٢) ولذلك قضى بأنه إذا كان الحكم قد خلص فيما أورده من أسباب الى ادانة المتهمين الأول والثالث وبراءة الثانى - وتأييد الحكم المستأنف فيما قضى به من ادانة المتهمين الأول والثانى - هو ما سجلته ذات المحكمة التى أصدرت الحكم - فإن ما أثبتته الحكم فى أسباب متعلقا بثبوت التهمة بالنسبة للمتهم الثالث وبراءة المتهم الثانى مما أسنده اليه لا يكون له من أثر مادام الحكم لم ينته فى منطوقه الى القضاء بذلك مما يعيبه بالتناقض . نقض ٣٠ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢١١ . أنظر محكمة عليا ٥ أكتوبر ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٦ ، رقم ٤٥ .

(٣) غير أن تطابق مؤدى الدليل القولى مع حضور الدليل الفنى لا يعيب الحكم طالما أن الدليلين غير متعارضان بما يستعصى على الملاءمة والتوفيق . انظر نقض ٢٢ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤ ، ٢٩ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٩٨ ، ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٧٤ ، كما أن التناقض فى أقوال الشهود أو المتهمين لا يعيب الحكم مادام قد استخلص الادانة من أقوالهم بما لا تناقض فيه . نقض ١٤ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٤٢ ، ٣ أبريل رقم ٢٤٤ ، ٢٥ ديسمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٧٩ .



## ثانيا - التدليل المستساغ :

لا يكفي أن يكون تدليل الحكم على ما انتهى اليه من نتائج واضحا وغير متعارض بل يلزم أيضا أن يكون استخلاص المحكمة للنتائج المستفادة من الأدلة استخلاصا سائغا وفقا لمقتضيات العقل والمنطق . فاذا تخلف هذا الاستخلاص السائغ عقلا كان الحكم مشوب بالقصور فى الاستدلال .

ويتحقق القصور فى الاستدلال اذا استخلصت المحكمة من دليل أورده بأسباب حكمها نتيجة لا يودى اليها الدليل المذكور حتما . ومثال ذلك الحكم بالادانة لسرقة استنادا فقط الى ضبط المبرقات لدى الجانى ودون وجود أدلة أخرى أو قرائن تفيد أنه هو الذى اختلسها أو مساهم فيها . فربط السرقة بالحيازة فقط هو استخلاص غير سائغ . كذلك أيضا يعتبر قصورا فى الاستدلال اذا انتهى الحكم الى توافر نية القتل من استخدام سلاح معين من شأنه أن يزهق الروح دون أن تقوم بأوراق الدعوى أدلة أو قرائن تؤكد هذا الاستخلاص (١) . كذلك يعتبر قصورا فى الاستدلال الاستناد الى دليل يودى الى نتيجة احتمالية غير يقينية أو يكون الدليل يحتمل التفسير والتأويل (٢) . ان الأحكام يجب أن تبنى على الجزم واليقين

---

(١) نقض ١٩ مارس ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٢٥ رقم ٢٦٥ .

(٢) وبناء عليه بأن عجز المتهم عن تعليل وجود دماء آدمية لم يمكن معرفة فصيلتها بملابسه لا يودى الى القول بأن هذه الدماء هى من دماء الجنى عليه ضرورة بلا شك حتى يصح الاستدلال عليه بهذا السبب ، نقض ٨ نوفمبر ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٢٥ ، رقم ٢٦٠ ، كما أن تسليم محامى المتهم دليل من أدلة الدعوى لا يصح أن يعتبر حجة على صحة هذا الدليل يؤخذ بها المتهم فى انكاره ذلك . فاذا المحكمة حين دانت فى جريمة تزوير ورقة رسمية قد استندت فيما استندت اليه فى الاقتناع بثبوت التهمة الى اعتراف محاميه فى دفاعه بأن الصورة الملصقة بتذكرة تحقيق الشخصية المزورة هى للمتهم وهو الأمر الذى ظل المتهم منكرا له أثناء التحقيق والمحاكمة فان الحكم يكون مشوبا بفساد الاستدلال . نقض ١٣ فبراير ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ، ج ١ ، ٥٢٥ ، رقم ٢٦١ ، وأن مجرد صنع المتهم الجبن المغشوش أو عرضه للبيع فى معمله غير كاف لادانته نقض ١٩ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ رقم ١٧٢ ، وأن اطلاق الحكم القول بتوافر جريمة اصدار شيك بدون رصيد فى حق المتهم من توقيعه على الشيك وافادة البنك بالرجوع على الساحب دون بحث علة ذلك ودون بحث أمر الرصيد وجودا وعدما واستيقاله شرطه يسبب الحكم بالقصور . نقض ٢ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٨٠ ، أو استدلال المحكمة على المتهم بالحال فى البناء بقدمه ، نقض ١٨ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٩٥ .



لا على الشك والاحتمال (١) . وإذا كانت الواقعة التي بنى عليها الحكم هي واقعة مستحيلة الحصول فان محاولة التدليل على وقوعها تكون نوعا من الفساد فى الاستدلال .

ومتى كان الاستدلال سائغا عقلا ومنطقا فلا رقابة لمحكمة النقض عليه .

ويدخل تحت قصور الاستدلال الخطأ فى الاسناد وفساد الاستدلال . ويتحقق الخطأ فى الاسناد حينما تذكر فى أسباب حكمها أقوالا وردت على لسان شاهد أو على لسان المتهم لا تطلق ما هو ثابت بالأوراق أو بمحضر الجلسة أو أن تنسب الى المتهم اعترافا لم يصدر عنه بالجلسة أو تذكر وقائع وردت بتقرير الخبير غير ثابتة به أصلا (٢) . ولا شك أن الخطأ فى الاسناد من شأنه أن يؤثر على الاستدلال وعلى صحة ما خلصت اليه المحكمة فى حكمها ويندرج بالتالى تحت القصور فى الاستدلال (٣) .

أما فساد الاستدلال فيتحقق حينما تستند المحكمة فى حكمها الى دليل مستمد من اجراءات باطلة كتفتيش قضا ببطالانه أو معاينة وقعت

---

(١) ولذلك قضت محكمة النقض بأنه لا يصح النعى على المحكمة أنها قضت بالبراءة بناء على احتمال ترجع لديها بدعوى قيام احتمالات أخرى قد تصح لدى غيرها ، لأن الأمر كله يرجع الى وجدان القاضى وما يطمئن اليه مادام قد أقام قضاؤه على أسباب تحمله . نقض ١٨ مارس ١٩٦٨ مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦٠ ، وانظر فى ضرورة بناء الحكم على الجزم واليقين نقض ٢٩ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٢ .

(٢) والخطأ فى الاسناد يختلف عن الخطأ فى تحديد مصدر الدليل . فاذا كان الأول يعيب الحكم فان الخطأ فى تحديد مصدر الدليل لا يضيع اثره مادام له أصل صحيح فى الأوراق وبناء عليه قضى بأنه لا يقدر فى سلامة الحكم أن يكون قد ذكر أنه استخلص أقوال الشهود مما أدلوا به فى محضر الجلسة وفى التحقيق الابتدائى من أن يكون قد ذكر أنه استخلص أقوال الشهود مما أدلوا به فى محضر الجلسة وفى التحقيق الابتدائى مع أنها لم ترد الا فى أحدهما دون آخر . نقض ١٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٢٥ . وانظر أيضا ١٥ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٠ ، ١٠ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٣٧ .

(٣) غير أن خطأ الحكم فيما لا تأثير له على سلامة استدلاله لا يعيبه . نقض ١٠ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٩٣٧ ، ١٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٢٢ .



باطلة (١) . كما يندرج تحت صور فساد الاستدلال الاستناد الى دليل مستمد من اجراء لم يبشأر أصلا من قبل المحكمة ، أو من قبل سلطة التحقيق ، أو فصل المحكمة في مسألة فنية بحتة دون تحقيقها عن طريق الخبير (٢) .

#### ٨ - مبدأ تكامل الأدلة :

ان القاعدة في الأحكام الجنائية هي تكامل الأدلة . بمعنى أن الأدلة التي يذكرها الحكم في أسبابه تساند بعضها البعض وتتكامل فيما بينها لتدعيم النتيجة التي خلصت اليها المحكمة من حكمها وتكونت على أساسها عقيدتها ، ولا يلزم أن يكون كل دليل منها يقطع في كل جزئية من جزئيات الدعوى (٣) .

غير أن المبدأ لا يحول دون القول بأن العيب الذي يشوب التدليل بالنسبة لدليل معين يترتب عليه بطلان الحكم طالما أن الأدلة الأخرى كافية لحمل النتيجة التي خلص اليها الحكم . فإذا أسندت المحكمة في حكمها اعترافا الى المتهم لم يصدر عنه بالجلسة فذلك خطأ في الاسناد يعيب الحكم بالقصور ، ورغم ذلك فإنه لا يترتب عليه بطلان الحكم مادام محمولا على دعائم أخرى تكفي لحمله وهي مثلا اعتراف المتهم في التحقيقات الأولية واطمئنان المحكمة الى هذا الاعتراف . وتطبيقا لذلك قضت المحكمة العليا أنه اذا كان من بين ما أوردته محكمة الموضوع في أسبابها تسبیب خاطيء لا يغير من أمر الواقعة المسندة الى المتهم فإن لمحكمة النقض أن تستبعد هذا السبب بلا حاجة الى نقض الحكم مادام ثمة دعائم أخرى قوية تكفي لحمله (٤) .

(١) أنظر نقض ١٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٢٩ . غير أن شرط مشروعية الدليل ليست لازمة في حالة حكم البراءة .  
أنظر نقض ٣١ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٤ .

(٢) نقض ١٤ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٣١ حيث قضت بأن قول المحكمة بافتعال الاصابات التي وجدت بالمصاب هو فصل في مسألة فنية بحت وقعودها عن تحقيق ذلك عن طريق الطبيب الشرعي يعيب حكمها بالقصور في التسبیب وفساد في الاستدلال .

(٣) نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٧ ، ١٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٧٤ ، محكمة عليا ٧ مايو ١٩٦٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٤ ، رقم ٣٨ .

(٤) محكمة عليا ٢ مارس ١٩٥٥ ، ٢٢ يونيو ١٩٥٥ ، ٢٣ يوليو ١٩٥٥ مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢١ ، رقم ٢٩ ، ٣٠ ، ٣١ .



ويترتب على ما سبق أنه إذا كان العيب أو القصور الذى شاب الدليل من شأنه أن يؤثر على عقيدة المحكمة فيما انتهت اليه فلا شك أن هذا القصور ينصب بدوره على الحكم ويبطله . والفصل فى هذا هو فيما إذا كان العيب الذى أصاب الدليل قد انصب على دليل لو استبعد لتغير رأى المحكمة أم لا . ولما كانت الأدلة التى يسوقها الحكم فى أسبابه الفرض فيها أنها تدخل جميعها فى تكوين عقيدة القاضى فقد حدا هذا ببعض الأحكام الى التقرير بطلان الحكم كليا كلما شاب الدليل عيبا من العيوب باعتبار أنه من العسير فصل الأدلة بعضها عن بعض واستظهار مدى أثر كل منها على عقيدة القاضى (١) .

غير أن هذا القضاء محل نظر . ذلك أن القاضى وإن كان يكون عقيدته من مجموع الأدلة التى يسوقها فى أسباب حكمه إلا أنه فى مكنة محكمة النقض وهى تعمل رقابتها على الأحكام أن تستبين مدى تأثير الدليل المستبعد لقصور تعلق به على عقيدة القاضى فى حكمه ومدى قيمة الأدلة الأخرى فى تدعيم النتيجة التى انتهت اليها المحكمة . فإذا استبان أن الدليل المستبعد كان من شأنه أن يغير عقيدة المحكمة فيما لو فطنت الى بطلانه تعين على محكمة النقض بطلان الحكم ، أما إذا لم يكن له هذا الأثر فستبعده المحكمة دون أن تنقض الحكم . فالقاضى وإن كان حرا فى تكوين عقيدته إلا أنه ملزم ببيان كيفية اقتناعه عن طريق تسبيب الأحكام وهو فى هذا خاضع لرقابة المحكمة العليا .

#### ٩ - ٤ - الرد على المدفوع والطلبات :

إذا كانت المحكمة حرة فى تكوين عقيدتها غير مقيدة بدليل دون آخر وتخضع لتقديرها طلبات الخصوم ودفوعهم التى يتقدمون بها ، فإنها مع ذلك تكون ملزمة بالرد فى أسباب حكمها على طلبات الخصوم وأوجه دفاعهم الجوهرية والا كان حكمها معيبا . ولذلك فقد نصت المادة ٢١١ اجراءات على أنه يجب على المحكمة أن تفصل فى الطلبات التى تقدم لها من الخصوم وتبين الأسباب التى تستند اليها . كما استقر قضاء النقض على أن مناقشة أوجه الدفاع الجوهرية والرد عليها فى أسباب الحكم من

---

(١) انظر نقض ١٨ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ رقم ١٩٦ وفيه قضت بأن الأدلة فى المواد الجنائية متساندة يكمل بعضها بعضا ومنها مجتمعة تتكون عقيدة القاضى بحيث إذا سقط أحدها أو استبعد تعذر التعرف على مبلغ الأثر الذى كان للدليل الباطل فى رأى الذى انتهت اليه المحكمة .



المسائل الضرورية التي يترتب على اغفالها قصور الحكم وبالتالي بطلانه (١) .

ولكن ما المقصود بالطلبات والدفع من ناحية ، وهل كل طلب أو دفع تقدم به الخصوم يلزم المحكمة بالرد عليه أم أن هناك شروطا معينة لابد من توافرها ؟

وهذا ما سنبينه فيما يلي بعد تحديد المقصود بالدفع والطلبات .

#### ١٠ - ( أ ) - المقصود بالطلبات والدفع :

ان الطلبات والدفع في محيط قانون الاجراءات الجنائية تختلف عن مفهومها في قانون المرافعات .

ويقصد بالطلبات في مجال الدعوى الجنائية كل ما تقدم به الخصوم في الدعوى بغية تحقيقها لتأثر الفصل في الدعوى بالنتائج التي يصل اليها تحقيق الطلب . ومثال ذلك طلب سماع شهود نفى أو طلب اعادة مناقشة شاهد اثبات أو طلب اجراء معاينة لمكان الحادث أو ندب خبير أو تأجيل الجلسة للاستعداد للدفاع أو المرافعة . والطلبات قد تقدم من النيابة أو من المتهم أو من المسئول عن الحقوق المدنية أو المجنى عليه . والطلبات التي يتقدم بها الخصوم قد تكون قانونية ومثالها طلب تعديل الوصف أو التهمة من قبل النيابة العامة ، كما قد تكون موضوعية ومثالها طلب ندب خبير أو طلب سماع شهود في الدعوى .

أما الدفع فهي وجه الدفاع القانونية المختلفة التي من مؤدى الأخذ بها عدم الحكم على المدعى عليه من قبل المحكمة المنظورة أمامها الدعوى بناء على التهمة المنسوبة اليه .

(١) وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كان المتهم قد تمسك في دفاعه بأن قتل المجنى عليه حصل في مكان غير الذي وجدت به الجثة بدليل أن وكيل النيابة المحقق لم يثبت في محضر معاينته أنه وجد أثر للدماء تحت الجثة ، مما يكذب شهادة شاهدة الرؤية الوحيدة التي ادعت أنها رأت المتهمين يعتدون على القتل في المكان الذي وجدت به الجثة وكان كل ما قالته المحكمة في تنفيذ هذا الدفاع ان لم يقم دليل على صحته وأن وكيل النيابة المعين قرر في المحضر وجود الجثة ملوثة بالدماء الغزيرة وأن عدم اثباته دماء تحت الجثة لا يدل على عدم وجود الدماء وأنه لو قامت عنده شبهة في ذلك لأثبتها في محضره فهذا الذي قاله لا يصلح ردا على هذا الدفاع الذي لو صح فقد يترتب عليه تغيير وجه الرأي الذي انتهت اليه المحكمة . نقض ٤ ديسمبر ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٧ ، رقم ٢٧٦ .



والدفعات تتعدد وتتنوع بحسب كل دعوى • ويمكن ردها الى ثلاث :  
دفع موضوعية وهى التى تتعلق بوقوع الجريمة ونسبتها الى المتهم  
والأدلة المتعلقة بذلك • ومثال ذلك دفع المتهم بوقوع اكراه عليه بالنسبة  
للاعتراف المنسوب اليه • ودفع قانونية متعلقة بقانون العقوبات • ومثالها  
الدفع بتوافر سبب من أسباب الاباحة - أو مانع من موانع العقاب أو مانع  
للمسؤولية •

أما النوع الثالث من الدفع فهى الدفع القانونية المتعلقة بالاجراءات  
والتي من مؤداها اما عدم السير فى الدعوى من قبل المحكمة كالدفع بعدم  
الاختصاص أو عدم القبول ، واما انقضاء الدعوى الجنائية لأى سبب من  
أسباب الانقضاء أو السقوط كالتنازل ومضى المدة وسبق الفصل فى  
الموضوع ، واما بطلان الدليل المستمد من اجراء معين بوشى فى الدعوى  
كالدفع ببطلان اجراءات القبض أو التفتيش أو الدفع ببطلان اجراءات  
التحقيق • وغنى عن البيان أن هناك من الدفع ما هو مختلط يمتزج فيه  
الواقع بالقانون ومثال الدفع ببطلان القبض والتفتيش والدفع ببطلان  
الاعتراف لصدوره تحت تأثير اكراه •

#### ١١ - (ب) - الشروط اللازمة قوافرها فى الطلبات والدفع :

لا تلزم المحكمة بالرد على الطلبات والدفع التى يتقدم بها الخصوم  
الا اذا توافرت فيها شروط معينة :

( أ ) أن يكون الطلب أو الدفع جوهريا منتجا فى الدعوى •

ان التزام المحكمة بالرد يرتبط بكون الطلب أو الدفع جوهريا • ويعتبر  
الطلب جوهريا اذا كان من شأنه أن يغير من النتيجة المستفادة من دليل  
معين أو كان منصبا على اظهار دليل جديد لم يكن تحت بصر المحكمة •  
وعموما يعتبر جوهريا كل طلب من شأنه تحقيق دفاع المتهم فى نفي التهمة  
المنسوبة اليه تخفيف مسؤوليته عنها •

وعليه فيعتبر جوهريا طلب اجراء معاينة لم تبأشر من قبل سلطات  
التحقيق أو المحكمة • أما طلب اعادة المعاينة بمعرفة المحكمة فقد لا يعتبر  
جوهريا اذا كانت هناك معاينة قامت بها سلطات التحقيق ولم يشك المتهم  
فى صحة النتائج التى وردت بها • كما يعتبر جوهريا طلب سماع شهود  
نفي أو طلب ندب خبير أو ضم أوراق قضية أخرى •

أما الدفع فتكون جوهرية اذا كان يترتب على الأخذ بها أثر قانونى  
من حيث اختصاص المحكمة بنظر الدعوى أو من حيث نفي التهمة والمسؤولية  
عنها أو تخفيفها أو من حيث بطلان اجراءات الدعوى والأدلة المستفادة  
منها •



وإذا انتفت عن الطلب أو الدفع صفة كونه جوهريا كانت المحكمة غير ملزمة بالرد عليه في أسباب حكمها . فالمحكمة غير ملزمة بالرد على كل شبهة يثيرها الدفاع وترد عليها استقلالا طالما أن الرد يستفاد من عدم أخذها بهذا الدفاع وطرحها له (١) .

وعليه فلا يعتبر جوهريا طلب تأجيل الدعوى لنظرها مع دعوى أخرى مرتبطة من غير بيان وجه الارتباط وبالتالي لا تلزم المحكمة باجابته أو الرد عليه (٢) . كما لا تلتزم المحكمة بالرد على دفع قانوني ظاهر البطلان (٣) .

(١) وبناء عليه قضت محكمة النقض بأنه لا يعتبر جوهريا وبالتالي لا يستأهل ردا الدفع بعدم جواز نظر الدعوى في جريمة التبديد - أو عدم قبولها - لرفعها قبل الأوان ، طالما أن المتهم لا يدعى وجود المنقولات . نقض ١٨ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦٤ ، والدفع بتلقيق التهمة إذ يكفي ردا عليه الأخذ بأدلة الثبوت نقض ٢٧ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٢٢ ، نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٧ ، والدفع بشيوع التهمة يكفي قضاء الادانة عليه نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، سابق الإشارة اليه ومع ذلك إذا رأت المحكمة الرد عليه تعيين عليها الالتزام بالموقائع الثابتة في الدعوى وأن يكون لما تورده أصل ثابت في الدعوى . فإذا اختلفت في الاسناد في ردها على الدفع كان حكمها معيبا . أنظر نقض ١٤ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٦٠ .

بينما يعتبر من الدفوع الجوهرية الدفع ببطلان الاعتراف لصدوره تحت تأثير الاكراه . نقض ١٥ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٢٧ ، والدفع بالتوقيع على الشيك تحت تأثير الاكراه ، نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٠٠ ، والدفع بانقطاع رابطة السببية بين الاعتداء والعاهة ، نقض ٢ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٨٣ ، والدفع بعدم الاصابة المنسوب الى المتهم أحداثها . نقض ٢٧ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١١ ، والدفع ببطلان الاستجواب لعدم دعوة محامي المتهم في جناية ، ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٧٦ ، والدفع بانتفاء ركن من أركان الجريمة ، نقض ٢٠ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١١٦ ، والدفع ببطلان القبض والتفتيش ، أو الانزاع المتعلق بهما نقض ١٠ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٠ ، نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٦ ، والدفع بعدم قبول الدعوى المدنية . نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٢٦ .

(٢) نقض ٥ يناير ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ١ . وكذلك الحال فيما لو كان غير منتج تعلقه بالبائع على الجريمة باعتباره خارجا عن عناصر القانونية . نقض أول أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٧٣ .

(٣) نقض ١٤ فبراير ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ٣٦ .



على حين يعتبر جوهريا طلب الدفاع من المتهم من المحكمة سماع شهود نفى مع تحديد أسمائهم وما يشهدون عليه (١) . كذلك طلب ندب خبير لتحقيق ما اذا كان المحرر قد زور بخط يد المتهم من عدمه يعتبر طلبا جوهريا يستلزم الرد (٢) .

( ب ) يجب أن يكون الطلب أو الدافع صريحا وجازما فى الوقت ذاته فالمحكمة غير ملزمة بالرد على الطلبات أو الدفع التى قد تستفاد ضمنا من مرافعة المتهم أو الدفاع عنه . بل يلزم أن يكون قد أبداه الخصم صراحة للمحكمة (٣) . فلا يكفى الدفع أمام سلطة التحقيق إذ لم يتمسك به أمام المحكمة (٤) . والطلبات أو الدفع الاحتياطية لا تلزم المحكمة بالرد عليها فى أسبابها (٥) . غير أن الطلبات الاحتياطية اذا تعارضت مع الطلب الأصلى فان المحكمة تلتزم بالرد عليها اذا لم تأخذ بالطلب الأصلى . ومثال ذلك طلب البراءة أصليا واحتياطيا تأجيل نظر الدعوى لسماع شهود نفى لم يسبق سماعهم (٦) .

وتنتفى عن الطلب صفة كونه صريحا وجازما اذا كان فى صورة تفويض للمحكمة أو كان فى صورة لتحقيق النيابة وبيان القصور فيه . كما تنتفى

---

(١) محكمة عليا ٢٩ يونيو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٥٢ ، رقم ٢٤ .

(٢) انظر نقض ٢٠ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩٩ . وأنظر بالنسبة لطلب اجراء المعاينة حيث لا يعتبر جوهريا يستحق الرد أو الاجابة الا اذا كان متجها الى نفى الفعل المكون للجريمة أو استحالة حصول الواقعة . نقض ٨ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢ ، نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣ ، أول أبريل ١٩٦٨ . مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٧٣ ، فلا يكون جوهريا اذا كان الهدف منه مجرد التشكيك فيها وإثارة الشبهة حول أقوال الشهود . أنظر نقض ٤ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٥٦ ، نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٥٩ ، ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٢٧ . وأنظر بالنسبة لطلب المضاهاة الذى لا يتجه الى نفى الفعل المكون للجريمة أو استحالة حصول الواقعة كما رواها الشهود نقض ٢٠ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٣٥ .

(٣) نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩٦ ، نقض ١٣ مارس ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ٦٠ .

(٤) انظر نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٨ .

(٥) نقض ٢٦ ديسمبر ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ٢١٤ .

(٦) نقض ٤ مارس ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٥٥ .



عنه هذه الصفة أيضا إذ يتمسك به الخصم عند نظر الدعوى من جديد أمام المحكمة المعارضة أو بناء على تغيير في هيئة المحكمة أو لم يتمسك به أمام المحكمة الاستئنافية ، أو كان المتهم قد تنازل عن التمسك به أما صراحة أو ضمنا كما لو أغفل التمسك به في مرافعته الختامية وكانت الدعوى قد تداولتها المحكمة في جلسات متعددة بعد الجلسة التي تقدم فيها بطلب (١) .

( ج ) يجب أن يشتمل الطلب أو الدفع على بيان مضمونه واطهار الأثر المنتج في الدعوى . فلا يكفي أن يدفع المتهم بطلان التفتيش دون بيان أسباب ذلك أن يطلب سماع شهود نفى دون أن يحدد لهم ويحدد مضمون ما يشهدون عليه أو يطلب إجراء معاينة دون أن يبين الأثر المنتج لها . كما يلزم أن يكون الطلب أو الدفع قد أثبت بمحضر الجلسة .

( د ) يجب أن يبدى الطلب أو الدفع قبل قفل باب المرافعة . وذلك أن قفل باب المرافعة يحول دون التقدم بأوجه دفاع جديدة وبالتالي لا يسمح بتقديم طلبات أو دفعات لم تبد في جلسات المرافعة . وعليه فإذا أمرت المحكمة بقفل باب المرافعة والتصريح للخصوم بتقديم مذكرات فلا تكون ملزمة بإجابة أو الرد على الطلبات أو الدفعات التي يقترحها الخصم في مذكرته . فكفالة حرية الدفاع تتعلق فقط بما يبدى من طلبات ودفعات قبل قفل باب المرافعة (٢)

## ١٢ - د : الأثر المترتب على توافر الشروط الخاصة بالطلبات والدفع :

ان تقدير مدى توافر الشروط الخاصة بالطلبات والدفع هو من اطلاق محكمة الموضوع فلها أن تقدر مدى فاعلية أو انتاج هذه الطلبات والدفعات في الدعوى من عدمه (٣) . وهي بالتالى لها الأخذ بها أو طرحها

---

(١) قارن نقض ٤ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٨٥ ، ١٣ مارس ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ٦٠ ، ١٢ يونيو ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ١٣٠ .

وأنظر في طلب المتهم ندب خبير ثم ترفع المحامي دون التمسك به فيما يفيد تنازله نقض ١٥ مايو ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٧٧ ، رقم ٢٠٠ .

(٢) نقض ٧ مايو ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١١٢ ، ٢٤ ديسمبر ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ١٨١ ، وقارن نقض ١٨ ديسمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٧٣ .

(٣) فالمحكمة غير ملزمة بمتابعة المتهم في مناص دفاعه المختلفة نقض ٣٠ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢١٢ ، ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٠٤ . الا أن ذلك مشروط بأن تورده في حكمها ما يدل على أنها واجهت عناصر الدعوى وألقت بها على وجه يفصح عن أنها فحنت إليها ووازنت بينها . نقض ١٨ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٩٥ .



إذا قدرت أنها غير نذى أثر منتج فى الدعوى (١) .

غير أن المحكمة إذا رأت عدم الأخذ بالطلبات والدفع المقدمه فهى ليست ملزمة بالرد عليها وبيان الأسباب التى أسست عليها قضائها بالرفض إلا إذا كانت قد توافرت فى الدفع أو الطلب الشروط السابق بيانه .  
ففى هذه الحالة تلزم المحكمة بالرد عليها وتسبب قضائها فى أسباب الحكم الصادر فى الدعوى ، وهذا تطبيقاً لمبدأ كفاية حقوق الدفاع ومبدأ تسبب الأحكام . فإذا كان المتفق عليه هو أن عدم الرد على الدفاع فى مناقية المختلفة لا يعتبر اخلافاً بحق الدفاع ، فإن اغفال الرد على الطلبات والدفع الجوهرية يعتبر مخالفاً لما كفله المشرع من ضمان للدفاع .

وعليه فإن اغفال المحكمة للرد على طلب الدفاع فى سماع شهود نفى دون أن تبين أسباب ذلك فى حكمها يعتبر عيباً فى الحكم مستوجباً لإبطاله .  
ويستوى مع الاغفال إقامة الرفض على أسباب غير مقبولة وغير سائغة كأن ترفض المحكمة سماع شاهد نفى مبررة ذلك بأنها منقوضة بأقوال الشهود الآخرين (٢) .  
حقاً أن تقرير الأدلة هو من اطلاقات محكمة الموضوع إلا أن

---

(١) ومع ذلك إذا رأت المحكمة أن طلب الدفاع جوهرى ويتوقف على الفصل فى الدعوى فيجب عليها تحقيقه ولو تنازل هو عنه صراحة أو ضمناً بعدم التمسك به حتى قفل باب المرافعة . ذلك أن تحقيق الأدلة المنتجة واجب على المحكمة وعليها أن تستوفى من لقاء نفسها . ولذلك إذا استغنت المحكمة عن تحقيق الدليل فيلزم أن تبين فى حكمها أن الدعوى أصبحت غير مفتقرة اليه والا كان حكمها مشوباً بالقصور .

وتطبيقاً لذلك قضت محكمة النقض بأن تحقيق الأدلة ليس رهناً بمشيئة المتهمين . فإذا كانت المحكمة رأت أن الفصل فى الدعوى يتطلب تحقيق دليل وعهدت الى الخبير المعين فيها بتحقيقه فإنه يكون واجباً عليها أن تعمل على تحقيق هذا الدليل أو تضمن حكمها الأسباب التى دعتها الى أن تعود فتقرر عدم حاجة الدعوى الى هذا التحقيق ذاته وذلك بغض النظر على مسلك المتهمين فى صدد هذا الدليل . فإذا هى استغنت عن الدليل بحجة أن المتهمين لم يصروا على تحقيقه دون أن تبين الأسباب التى تدل على أن الدعوى فى ذاتها أصبحت غير مفتقرة الى ذلك فإن حكمها يكون باطلاً متعيناً نقضه .  
نقض ٥ نوفمبر ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٢٦ ، رقم ٢٦٨ .

(٢) انظر نقض أول يناير ١٩٥١ ، ٢٦ مارس ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٨١ - ٨٦٢ رقم ٢٣٦ ، ٢٣٧ .

كما قضى بأنه لا يصلح رداً على الدفع ببطلان اذن التفتيش لعدم جدية التحريات القول بأن ضبط المخدر فى حيازة الطاعن دليل على جدية تحريات الشرطة .  
نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٤ .



تحقيقها يجب أن يراعى فيه كفالة حرية الدفاع وحقوقه ، فضلا عن ضمان عدالة جنائية سليمة .

على حين أنه اذا أوردت المحكمة بأسباب حكمها ردا مقبولا وسائفا كان حكمها سليما ومثال ذلك أن ترفض المحكمة سماع شهود النفي الذين استشهد بهم المتهم اذا كان الثابت أنه استشهد بثلاثة شهود نفي لم يحضر منهم الجلسة سوى شاهد واحد واستغنى الدفاع عن سماع الشاهد الثاني ، ثم قررت المحكمة عدم جدوى الاستماع الى الشاهد الحاضر واستبعدتها المحكمة استنادا الى أقوال شهود الاثبات الذين اطمأنت اليهم المحكمة في أقوالهم (١) .

ويلاحظ أن المحكمة لا تكون ملزمة بالرد اذا كانت هي لم تستند من تلقاء نفسها في أسباب حكمها الى الدليل أو الاجراء المراد استبعاده بالطلب أو الدفع . فلا تكون ملزمة مثلا بالرد على الدفع ببطلان الاعتراف الصادر من المتهم اذا كانت أسباب الحكم بادانة قد اقامتها على أدلة أخرى بخلاف الاعتراف ، أو تغفل الرد على الدفع ببطلان التفتيش ان كنت لم تستند الى الدليل المستمد منه في حكمها ، ان في هذه الحالة يعتبر الطلب أو الدفع غير منتج في الدفع وبالتالي لا تلتزم المحكمة بالرد .

والرد على الطلبات والدفع الجوهري الموضوعية لا بد وأن يكون صريحا اذا تعلق الأمر بدليل لم تحققه المحكمة . فلا يكفي أن يستفاد الرد ضمنا من طرح المحكمة لموضوع الطلب أو الدفع والحكم على أساس أدلة الثبوت طالما أن المحكمة لم تحقق موضوع الطلب أو الدفع . ومثال ذلك أن يكون موضوع الطلب سماع شهود نفي أو ندب خبير لتقديم تقرير عن واقعة معينة ، أو دفع ببطلان الاعتراف الصادر من المتهم لوقوعه تحت اكراه .

أما اذا كانت المحكمة قد حققت موضوع الطلب والدفع فهي لا تكون ملزمة ببيان أسباب طرحه للدليل المستمد منه صراحة ويكفي أن يستفاد الرد من الحكم استنادا الى أدلة الثبوت التي اطمأنت اليها المحكمة وجاءت بذاتها نافية لدفاع المتهم (٢) . فاذا كانت المحكمة قد استجابت لطلب سماع

---

(١) محكمة عليا ٣٠ ماي ١٩٥٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٥٣ ، رقم ٢٥ .

(٢) انظر نقض ٦ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٢٥ حيث قضت بأن الدفع بصدور الاذن بعد الضبط هو دفاع موضوعي للرد عليه اطمئنان المحكمة الى وقوع الضبط بناء على الاذن أخذا منها بالأدلة السالفة التي أوردتها في حكمها . كما قضت بأن الدفع



الشهود فلا تكون ملزمة فى حكمها بالرد على أسباب طرحها لشهادتهم وعدم الاستناد اليها فى الحكم طالما أن ذلك مستفاد من الاستناد الى شهادة شهود الاثبات وأدلة الثبوت الأخرى ، كل ذلك بطبيعة الحال ما لم يقد سبب من أسباب القصور فى التدليل . يستوى مع الدفوع الموضوعية فى جواز الرد الضمنى والدفوع القانونية المختلطة بالوقائع .

أما الطلبات والدفوع القانونية البحتة فالمحكمة ملزمة بالرد عليها صراحة (١) . فالدفع بعدم قبول الدعوى بعدم الاختصاص أو بتوافر سبب من أسباب الإباحة أو موانع المسؤولية أو بسقوط الدعوى ، كل هذه أسباب قانونية لا يكتفى بصدها الرد الضمنى المستفاد من الحكم بعكس موضوع الطلب أو الدفع ، وإنما يلزم أن يكون الرد صريحا فى الحكم والا شابه القصور فى التسبب .

### ١٣ - ثالثا : منطوق الحكم :

#### التعريف به :

هو ذلك الجزء الأخير من الحكم الذى يأتى فى نهاية الأسباب متضمنا القرار الذى انتهت اليه المحكمة فاصلة به فى الدعوى .

#### مشمول المنطوق :

يجب أن يشتمل المنطوق على الفصل فى جميع الطلبات المتعلقة بالدعوى سواء تعلقت بالدعوى الجنائية أم بالدعوى المدنية المرفوعة تبعا للدعوى الجنائية . وسواء أكانت مقدمة من النيابة العامة أم قدمت من الخصوم الآخرين . فقد أوجب المشرع فى المادة ٣٠٩ على كل حكم يصدر فى موضوع الدعوى الجنائية أن يفصل فى التعويضات التى يطلبها المدعى بالحقوق المدنية أو المتهم . كما أوجبت المادة ٣١٠ على المحكمة أن تفصل فى الطلبات التى تقدم لها من الخصوم .

غير أن المحكمة الجنائية اذا رأت الفصل فى التعويضات يستلزم اجراء تحقيق خاص ينبنى عليه ارجاء الفصل فى الدعوى الجنائية فلها أن تحيل الدعوى الى المحكمة المدنية بلا مصاريف .

=

باستحالة الرؤية هو من الدفوع الموضوعية التى لا تستوجب فى الأصل ردا صريحا من الحكم ، ما دام الرد مستفاد من القضاء بالادانة استنادا الى أدلة الثبوت التى يوردها الحكم نقض ٢٣ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٥ .

(١) ومع ذلك قارن/ محكمة عليا ٧ مايو ١٩٦٠ ، ٢١ يناير ١٩٦١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٥٣ ، رقم ٢٦ ، ٢٧ .



ويلاحظ أن الأسباب تكمل المنطوق . ويترتب على ذلك أن عدم ذكر قرار المحكمة بالنسبة لبعض الطلبات في منظوقها لا يبطل الحكم طالما أنه يبين من الأسباب القرار الذي انتهت اليه المحكمة (١) . كما لا يعيب المنطوق أن يفهم منه ضمنا القرار الذي اتخذته المحكمة بخصوص الطلبات المختلفة . وإذا تعددت الجرائم المنسوبة للمتهم والمرفوعة عنها الدعوى وجب أن يشتمل المنطوق على ما قرره المحكمة بخصوص كل جريمة . ومع ذلك فاغفال ذلك لا يترتب عليه بطلان طالما أمكن أن يستفاد ذلك من مضمون المنطوق أو من الأسباب التي تكمله (٢) .

### شروط صحة المنطوق :

يشترط لصحة المنطوق الوارد بنسخة الحكم الأصلية :

١ - أن يكون مطابقا لما نطق به القاضي في جلسة النطق بالحكم ، وعند التعارض يقع الحكم باطلا اللهم الا اذا تعلق الأمر بخطأ مادي يمكن تصحيحه ويكون المعول عليه في هذه الحالة هو ما نطق به القاضي في جلسة النطق بالحكم .

٢ - الا يكون المنطوق متعارضاً متناقضاً مع الأسباب التي تحمله (٣) ويترتب على التناقض بين الأسباب والمنطوق بطلان الحكم .

---

(١) وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كان الحكم المطعون فيه ، وان سكت في منظوقه عن بيان مقدار المبلغ الذي قضى على الطاعن برده في جنائية الاختلاس التي دين فيها ، الا أنه بينه بأسانيده - دون تناقض - في أسبابه التي يحمل المنطوق عليها ، والتي تعد جزءا لا يتجزأ منه ، وهو بيان كاف لما هو مقرر في القانون من أنه وان كان الأصل في الأحكام الاثر والحجة الا على منظوقها ، الا أن هذه الحجية تعتمد بالضرورة الى ما يكون من الاسباب مكملًا للمنطوق ومرتبطة به ارتباطا وثيقا غير متجزئ بحيث لا يكون للمنطوق قوام الا به . نقض ٤ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٨٦ . وانظر أيضا نقض يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٣ .

(٢) ولذلك اذا كان الحكم المنقوص قد قضى بمعاقبة الطاعن بالاشغال الشاقة لمدة خمس عشرة سنة عن جرائم الشروع في قتل واحراز سلاح نارى واحراز ذخيرة ، ويرفض الدعوى المدنية عن تهمة قتل ذكر الحكم في أسبابه أنه برأ المتهم منها ومن جريمة قتل مماثلة . فان هذه الاسباب تكون مكملة لمنطوق ومرتبطة به ارتباطا وثيقا غير متجزئ وترد عليها قسوة الأمر المقضى به . نقض ٩ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩٣ .

(٣) ويلاحظ أنه عند التناقض تكون العبرة هي بالمنطوق وبالتالي فالحجية عليه وحده ولا يمتد أثرها الى الاسباب الا ما كان مكملًا له . وعليه



## ١٤ - حكم اغفال الفصل في بعض الطلبات :

إذا أغفلت المحكمة الفصل في بعض الطلبات في منطوق الحكم ولم يمكن أن يستفاد قرارها ضمناً منه أو من الأسباب . فلا تكون بصدد بطلان للحكم . وإنما يظل الحكم صحيحاً فيما فصل فيه من طلبات . ويتعين في هذه الحالة على النيابة العامة أن ترجع إلى ذات المحكمة التي أصدرت الحكم بالتطبيق للمادة ١٩٣ مرافعات وتكلف الخصم بالحضور أمامها لنظر الطلب والحكم فيه . ولا يجوز للنيابة العامة أن تلجأ إلى المحكمة الاستئنافية لتفادي النقض الوارد بحكم محكمة أول درجة . وذلك تأسيساً على أن المحكمة الاستئنافية إنما تنظر الدعوى في حدود ما فصلت فيه محكمة أول درجة . فإذا كانت هذه الأخيرة لم تفصل في جزء من الدعوى فإنها تظل مختصة بالفصل فيه ولا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تفصل في مسألة لم تستنفذ محكمة أول درجة ولايتها بالنسبة لها .

غير أن الالتجاء إلى نص المادة ١٩٣ مرافعات لا يكون إلا حيث تغفل المحكمة طلباً موضوعياً يتعلق بالدعوى الجنائية . أما الطلبات التي تغفلها ومتعلقة بالدعوى المدنية فيجب التفريق بين فرضين . الأول وهو حيث تغفل المحكمة الفصل في إحدى الطلبات المتعلقة بالدعوى المدنية رغم فصلها في الحكم في باقى الطلبات والقاتل حيث تغفل المحكمة الفصل في الدعوى المدنية برمتها . ففي الفرض الأول يجوز الالتجاء إلى نص المادة ١٩٣ مرافعات وتكلف الخصم بالحضور أمام ذات المحكمة لتفصل فيما أغفلته . أما بالنسبة للفرض الثانى فلا يكون هناك من سبيل إلا الالتجاء إلى القضاء المدنى لنظر الدعوى المدنية من أساسها (١) .

## ١٥ - أثر منطوق الحكم :

أن منطوق الحكم هو الذى يتعلق به حق الخصوم بالنسبة لما قضى به كما أنه هو الذى يكتسب حجية الشئ المقضى به . كما تتحدد بناء عليه سلطة المحكمة الاستئنافية في نظر الدعوى عند الطعن بالاستئناف ذاته فلا يجوز لهذه المحكمة أن تفصل في أمر لم تستنفذ محكمة أول درجة ولايتها بالنسبة له ، وهذا يبين من المنطوق وما يكمله من أسباب .

=

فإذا أشار الحكم في أسبابه إلى نفي قيام الارتباط وبين الجرائم المرفوعة عنها الدعوى فلا يكون له من أثر ما دام لم يذته في منطوقه إلى القضاء بعقوبة مستقلة عن كل جريمة وإنما قضى بعقوبة واحدة . انظر نقض ٢٧ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٤٥ .

(١) ومع ذلك أجازت محكمة النقض الالتجاء إلى المحكمة التي أصدرت الحكم لتفصل فيما غفلته . انظر نقض ٢٠ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٤٧ . وراجع ما سبق ذكره تطبيقاً على هذا القضاء في صدد الحكم في الدعوى المدنية .



## الفصل العاشر

### فى المصاريف

#### مادة ٣١٣ :

كل متهم حكم عليه فى جريمة ، يجوز الزامه بالمصاريف كلها أو بعضها .

#### مادة ٣١٤ :

إذا حكم فى الاستئناف بتأييد الحكم الابتدائى جاز التزام المتهم المستأنف بكل مصاريف الاستئناف أو بعضها .

#### مادة ٣١٥ :

إذا برىء المحكوم عليه غيابيا ، بناء على معارضته يجوز الزامه بكل أو بعض مصاريف الحكم الغيابى وأجراءاته .

#### مادة ٣١٦ :

٧٦  
لمحكمة النقض أن تحكم بمصاريف الطعن كلها أو بعضها على المتهم المحكوم عليه ، إذا لم يقبل طلبه أو إذا رفض .

#### مادة ٣١٧ :

إذا حكم على عدة متهمين بحكم واحد لجريمة واحدة ، فاعلين كانوا أو شركاء ، فالمصاريف التى يحكم بها تحصل متهم بالتساوى ، ما لم يقض الحكم بتوزيعها بينهم على خلاف ذلك أو الزامهم بها متضامتين .

#### مادة ٣١٨ :

إذا لم يحكم على المتهم بكل المصاريف ، وجب أن يحدد فى الحكم مقدار ما يحكم به عليه منها .

#### مادة ٣١٩ :

يكون المدعى بالحقوق المدنية ملزما للحكومة بمصاريف الدعوى .  
ويتبع فى تقدير المصاريف وكيفية تحصيلها ما هو وارد فى لائحة الرسوم القضائية .



#### مادة ٣٣٠ :

إذا حكم بإدانة المتهم في الجريمة ، وجب الحكم عليه للمدعى بالحقوق المدنية بالمصاريف التي تحملها ، والمحكمة مع ذلك أن تخفف من مقدارها إذا رأت أن بعض هذه المصاريف كان غير لازم .

الا أنه إذا لم يحكم للمدعى بالحقوق المدنية بتعويضات تكون عليه المصاريف التي استلزمها دخوله في الدعوى . أما إذا قضى له ببعض التعويضات التي طلبها يجوز تقدير هذه المصاريف على نسبة تبين في الحكم .

#### مادة ٣٣١ :

يعامل المسئول عن الحقوق المدنية معاملة المتهم فيما يخص بمصاريف الدعوى المدنية .

#### مادة ٣٣٢ :

إذا حكم على المتهم بمصاريف الدعوى الجنائية كلها أو بعضها ، وجب الزام المسئول عن الحقوق المدنية معه بما حكم به ، وفي هذه الحالة تحصل المصاريف المحكوم بها من كل منها بالتضامن .

#### قضاء النقض :

— هيئة النقل العام هيئة مستقلة لها شخصية معنوية وميزانية مستقلة عن ميزانية الدولة وبالتالي فهي ليست مصلحة حكومية . عدم اعفاؤها من الرسوم المقررة عما ترفعه من دعاوى المادة ٥٠ من القانون ٩٠ لسنة ١٩٤٤ في شأن الرسوم القضائية .

نقض ١٩٧٤/١/٢٧ - س ٢٥ - ١٥ - ٦٥ - طعن رقم ١٢٣٥ لسنة ٤٣ قضائية .

— خسران المتهم والمسئول عن الحقوق المدنية الدعوى المدنية . الالتزام إذا كانا متضامنين في أصل التزامهما المقضى فيه . المواد ٣٢٠ ، التزامهما بمصاريفهما ابتدائيا واستثنائيا : تضامنتهم في الوفاء بهذا ٣٢١ اجراءات و ١٨٤ مرافعات .

نقض ١٩٧٤/١/٢٧ - س ٢٥ - ١٥ - ٦٥ - طعن رقم ١١٣٥ لسنة ٤٣ قضائية .

— الحكم الصادر بإحالة الدعوى المدنية الى محكمة أخرى لا يعتبر منهايا للخصومة المدنية . وجوب ابقاء الفصل في المصروفات المدنية .



مخالفة ذلك ، مخالفة للقانون تقتضى نقضه نقضا جزئيا وتصحيحه بالغاء  
ما قضى به من الزام الطاعن بالمصروفات المدنية .

نقض ١٩٧٢/١٠/٨ - س ٢٣ - ٢٢١ - ٩٩٥ - طعن رقم ٧٧٢ لسنة  
٤٢ قضائية .

— ان مجال أعمال نص المادة ١٨٩ مرافعات ، هو عندما يصدر الحكم  
بالمصاريف دون تقدير ، فيتعين لتقديرها استصدار أمر على عريضة يقدمها  
المحكوم له لرئيس الهيئة التى أصدرت الحكم ، واذ كان ذلك ، وكانت  
المحكمة عندما أصدرت حكمها فى الطعن قد أغفلت الفصل فى المصاريف ،  
وكانت المادة ١٩٣ مرافعات تنص على أنه « اذا أغفلت المحكمة الحكم فى  
بعض الطلبات الموضوعية جاز لصاحب الشأن أن يعلن خصمه بصحيفة  
للحضور أمامها لنظر هذا الطلب والحكم فيه » وكانت المادة ١٨٤ مرافعات  
توجب على المحكمة عند اصدار الحكم الذى تنتهى به الدعوى أن تحكم  
فى مصاريف الدعوى بما فيها مقابل أتعاب المحاماة على الخصم المحكوم  
عليه فيها ، لما كان ذلك ، وكان المطعون ضدهما قد خسر الطعن ، فانه  
يتعين الحكم بالزامهما بالمصاريف المدنية .

نقض ١٩٧٥/٦/٨ - س ٢٦ - ١١٤ - ٤٩٠ - طعن رقم ٢٣٧ لسنة  
٤٤ قضائية .

— ان طلب صرف الكفالة ، أمر يعود الى الجهة الادارية المسئولة عن  
خزانة المحكمة المودع بها الكفالة ، ومن ثم فلا يقبل الرجوع فيه الى  
المحكمة .

نقض ١٩٧٥/٦/٨ - س ٢٦ - ١١٤ - ٤٩٠ - طعن رقم ٢٣٧ لسنة  
٤٤ قضائية .

— متى كان تقدير الرسوم متفرع من الأصل الملقى به وهو قضاء  
محكمة الموضوع ، فان المحكمة التى تنظر فى أمر تقدير الرسوم لا تمتد  
ولايتها الى الفصل فى النزاع القائم حول أساس الالتزام بالرسم بل يقتصر  
بحثها على مدى سلامة الأمر من حيث تقديره للرسوم على ضوء القواعد  
التي أرساها قانون الرسوم فى حدود قضاء محكمة الموضوع بهذا  
الالتزام ، واذ كان ما تقدم كذلك ، وكان الثابت من الاطلاع على الحكم  
الصادر فى المعارضة الاستئنافية أنه لم يلزم المتهم أو الطاعنة بوصفها  
المسئولة عن الحقوق المدنية بشئ من المصاريف ، وكان الحكم المطعون فيه  
قد قضى بتأييد أمر تقدير الرسوم بما اشتمل عليه ادراج الرسوم المدنية فى  
المعارضة الاستئنافية ، فانه يكون قد خرج عن حدود ولايته بما يعيبه  
ويوجب نقضه وتصحيحه باستبعاد رسوم المعارضة الاستئنافية .

نقض ١٩٧٤/٦/١٠ - س ٢٥ - ١٢٣ - ٥٧٦ - طعن رقم ٤٤٣ لسنة  
٤٣ قضائية .



## المقدمة

فرق المشرع بين مركز المتهم من ناحية وبين مركز المدعى المدنى والمسئول عن الحقوق المدنية من ناحية وذلك بالنسبة للحكم بالمصاريف .

أولاً - المتهم :

( أ ) بالنسبة للدعوى الجنائية :

جمل المشرع الحكم بالمصاريف جوازيًا مع الحكم بالادانة . بمعنى أنه إذا الأصل العام هو الزام المتهم بمصاريف الدعوى الجنائية المستحقة للحكومة إلا أنه يجوز للمحكمة ، وفقا لتقديرها ، أن تعفيه منها أو تلزمه بجزء منها أو كلها . ولذلك يجب على المحكمة الفصل فى المصاريف سواء بالاعفاء أو الإلزام الكلى أو الجزئى . واغفال الفصل فى ذلك يتعين معه الرجوع الى ذات المحكمة للفصل فيه .

وتسرى القاعدة السابقة بالنسبة لمصاريف الاستئناف فى حالة استئناف المتهم والحكم فى الاستئناف بعدم قبوله شكلا أو برفضه موضوعا بتأييد الحكم المستأنف . ويستوى فى ذلك أن يكون المتهم قد استأنف وحده أم كان هناك استئناف من النيابة العامة . أما إذا لم يستأنف واستأنفت النيابة العامة فلا يجوز إلزامه بمصاريف الاستئناف .

وإذا كان الأصل أن الإلزام بالمصاريف مرتبط بالحكم بالادانة إلا أن المشرع خرج من ذلك بالنسبة لحكم البراءة الصادر فى المعارضة . فيجوز إلزام المحكوم عليه غيابيا إذا برىء بناء على معارضته فيجوز إلزامه بكل أو بعض مصاريف الحكم الغيابي وأجراءاته أو اعفائه منها . كل ذلك بشرط أن يكون غيابه بغير عذر مقبول . ويجوز فى جميع حالات الحكم الصادر فى المعارضة بغير البراءة إلزام المعارض بمصاريف المعارضة كلها أو بعضها .

وذات القاعدة تسرى أيضا بالنسبة للطعن بالنقض إذا لم يقبل طعن المتهم أو قضى فيه بالرفض .

وإذا تعدد المتهمون المحكوم عليهم بحكم واحد لجريمة واحدة ، ورأت المحكمة إلزامهم بالمصاريف فالقاعدة أنها تحصل منهم بالتساوى ما لم ينص الحكم صراحة على توزيعها بينهم بنسب مختلفة أو إلزامهم بها متضامنين . بمعنى أن التضامن لا يكون إلا بنص صريح فى الحكم وكذلك اختلاف الأنصبة .

وبطبيعة الحال فإن الحكم الصادر بإلزام المحكوم عليه بجزء من المصاريف يجب أن يحدد صراحة مقدار ما يحكم به عليه منها . واغفال ذلك يتعين معه الرجوع الى ذات المحكمة .



## (ب) بالنسبة للدعوى المدنية :

إذا حكم على المتهم بالادانة وبالتعويض للمدعى المدني فيجب الحكم للمدعى المدني بالمصاريف التي تحملها . ويعنى ذلك أن الحكم بالمصاريف على المتهم للمدعى بالحقوق المدنية مشروط بشرطين : الأول : أن يكون قد حكم عليه بالادانة في الجريمة ، والثاني : أن يكون قد حكم عليه بتعويضات للمدعى المدني . فإذا قضى الحكم للمدعى المدني بجميع التعويضات التي طلبها وجب الحكم على المتهم بالمصاريف التي تحملها المدعى المدني . أما إذا قضى له ببعض التعويضات التي طلبها فيجوز تقدير هذه المصاريف على نسبة تبين في الحكم . وفي جميع الأحوال يجوز للمحكمة أن تخفض مقدار المصاريف إذا رأت أن بعض هذه المصاريف كان غير لازم :

## ثانيا - المدعى المدني :

القاعدة هي أن المدعى المدني ملزم بمصاريف الدعوى للحكومة حتى في الأحوال التي يحكم فيها على المتهم بالمصاريف للمدعى المدني . ولذلك فإنه إذا لم يحكم للمدعى المدني بتعويضات تكون عليه المصاريف التي استلزمها دخوله في الدعوى ؛ وإذا حكم له على المتهم بالمصاريف إلى جانب التعويضات كلها أو بعضها استوفى هذه المصاريف من المحكوم عليه بمقتضى الحكم .

## ثالثا - المسئول عن الحقوق المدنية :

القاعدة هي أن المسئول عن الحقوق المدنية يعامل معاملة المتهم فيما يخص بمصاريف الدعوى المدنية .

أما بالنسبة للدعوى الجنائية فهو لا يلزم بمصاريفها إلا بقدر ما يحكم به على المتهم . وكل حكم على المتهم بمصاريف الدعوى الجنائية كلها أو بعضها يستوجب الزام المسئول عن الحقوق المدنية معه بقدر ما حكم به ، وتحصل المصاريف المحكوم بها منها بالتضامن ولو لم ينص الحكم صراحة على ذلك ( م ٣٢٢ ) . وبطبيعة الحال يلزم أن تثبت مسؤولية المسئول عن الحقوق المدنية ولكن لا يلزم أن تكون هناك دعوى مدنية مرفوعة إذ يكفي دخوله منضمًا إلى المتهم سواء بناء على طلبه أو بناء على طلب النيابة العامة .



## الفصل الحادى عشر

### فى الأوامر الجنائية

#### مادة ٣٢٣ : (١)

للندابة العامة فى مواد الجنىح والمخالفات التى لا يوجب القانون فيها الحكم بعقوبات الحبس أو بغرامة يزيد حدها الأدنى على عشرة جنيهاً ، إذا رأت أن الجريمة بحسب ظروفها تكفى فيها عقوبة الغرامة لغاية عشرة جنيهاً غير العقوبات التكميلية والتضمينات وما يجب رده والمصاريف ، أن تطلب من قاضى المحكمة الجزئية التى من اختصاصها نظر الدعوى ، أن يوقع العقوبة على المتهم بأمر يصدره على الطلب ، بناء على محاضر جمع الاستدلالات أو أدلة الإثبات الأخرى ، بغير إجراء تحقيق أو سماع مرافعة .

#### مادة ٣٢٤ : (٢)

لا يقضى فى الأمر الجنائى بغير الغرامة والعقوبات التكميلية والتضمينات وما رده والمصاريف ، ولا يجوز فى مواد الجنىح أن تتجاوز الغرامة عشرة جنيهاً .

#### مادة ٣٢٥ : (٣)

يرفض القاضى إصدار الأمر إذا رأى :

( أولاً ) أنه لا يمكن الفصل فى الدعوى بحالتها التى هى عليها ، أو بدون تحقيق أو مرافعة .

( ثانياً ) أن الواقعة نظراً لسوابق المتهم أو لآى سبب آخر ، تستوجب توقيع عقوبة أشد من الغرامة التى يجوز صدور الأمر بها .

ويصدر القاضى قراره بالرفض بتأشيرة على الطلب الكتابى المقدم له ، ولا يجوز الطعن فى هذا القرار .

ويترتب على قرار الرفض وجوب السير فى الدعوى بالطرق العادية .

---

(١) معدلة بالقانون ١١٦ لسنة ١٩٥٢ .

(٢) معدلة بالقانون ١١٦ لسنة ١٩٥٢ والقانون ٢ لسنة ١٩٦٣ .

(٣) معدلة بالقانون ١١٣ لسنة ١٩٥٧ .



## مادة ٣٢٥ مكررا : (١)

لوكيل النائب العام بالمحكمة التي من اختصاصها نظر الدعوى إصدار الأمر الجنائي في الجنب التي يعينها وزير العدل بقرار منه وفي المخالفات ، متى كان القانون لا يوجب الحكم فيها بالحبس أو بعقوبة تكميلية ولم يطالب فيها التضمينات أو الرد ولا يجوز أن يؤمر فيه بغير الغرامة على ألا تزيد في مواد الجنب على مائتي قرش .

ولرئيس النيابة أو من يقوم مقامه أن يلغى الأمر لخطأ في تطبيق القانون في ظرف عشرة أيام من تاريخ صدوره ويترتب على ذلك اعتبار الأمر كأن لم يكن ووجوب السير في الدعوى بالطرق العادية .

## مادة ٣٢٦ : (٢)

يجب أن يعين في الأمر فضلا عما قضى به اسم المتهم والمواقعة التي عوقب من أجلها ومادة القانون التي طبقت .

ويعلن الأمر إلى المتهم والمدعى بالحقوق المدنية على النموذج الذي يقرره وزير العدل ، ويجوز أن يكون الاعلان بواسطة أحد رجال السلطة العامة .

## مادة ٣٢٧ :

للنيابة العامة أن تعلن عدم قبولها للأمر الجنائي الصادر من القاضي ، ولباقي الخصوم أن يعلنوا عدم قبولهم للأمر الجنائي الصادر من القاضي ، أو وكيل النائب العام ويكون ذلك بتقرير في قلم كتاب المحكمة في ظرف ثلاثة أيام من تاريخ صدور الأمر بالنسبة للنيابة العامة ومن تاريخ اعلانه بالنسبة لباقي الخصوم ويترتب على هذا التقرير سقوط الأمر واعتباره كأن لم يكن .

وينبذ على المقرر بالحضور في هذا الميعاد ، ويكلف باقي الخصوم والشهود بالحضور في الميعاد المنصوص عليه في المادة ٤٠٠ .

(١) معدلة بالقانون ٢٨٠ لسنة ١٩٥٣ ، والقانون ١١٣ لسنة ١٩٥٧ .  
وقد حدد قرار وزير العدل في ١٩/٦/١٩٥٧ الجنب المنصوص عليها في المواد ١٣٣ فقرة أولى و ٢٤٢ فقرة أولى و ٣٠٦ و ٣٦٠ من قانون العقوبات والقانون رقم ٤٤٩ لسنة ١٩٥٥ بشأن السيارات وقواعد المرور والذي حل محله القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٣ .

(٢) معدلة بالقانون ١٦٦ لسنة ١٩٥٣ والقانون ٣٧٩ لسنة ١٩٥٣ .



أما إذا لم يحصل اعتراض على الأمر بالطريقة المتقدمة يصبح نهائياً واجب التنفيذ .

#### مادة ٣٢٨ : (١)

إذا حضر الخصم الذى لم يقبل الأمر الجنائى فى الجلسة المحددة ،  
تنظر الدعوى فى مواجهته وفقاً للأجراءات العادية .

والمحكمة أن تحكم فى حدود العقوبة المقررة بعقوبة أشد من الغرامة  
التي قضى بها الأمر الجنائى .

أما إذا لم يحضر تعود للأمر قوته ، ويصبح نهائياً واجب التنفيذ .

#### مادة ٣٢٩ :

إذا تعدد المتهمون وصدر ضدهم أمر جنائى وقرروا عدم قبوله ،  
وحضر بعضهم فى اليوم المحدد لتنظر الدعوى ولم يحضر البعض الآخر  
تنظر الدعوى بالطرق المعتادة بالنسبة لمن حضر ، ويصبح الأمر نهائياً  
بالنسبة لمن لم يحضر .

#### مادة ٣٣٠ :

إذا ادعى المتهم عند التنفيذ عليه أن حقه فى عدم قبول الأمر لا يزال  
قائماً لعدم اعلانه بالأمر ، أو لغير ذلك من الأسباب أو أن مانعاً قهرياً منعه  
من الحضور فى الجلسة المحددة لتنظر الدعوى ، أو إذا حصل اشكال آخر فى  
التنفيذ ، يقدم الاشكال الى القاضى الذى أصدر الأمر ، ليفصل فيه بغير  
مرافعة ، إلا إذا رأى عدم الفصل فيه بحالته أو بدون تحقيق أو مرافعة يحدد  
يوماً لينظر فى الاشكال وفقاً للأجراءات العادية ، ويكلف المتهم وباقي  
الخصوم بالحضور فى اليوم المذكور ، فإذا قبل الاشكال تجرى المصاحمة  
وفقاً للمادة ٣٢٨ .

#### قضاء النقض :

— الحكم الذى يصدر باعتبار الأمر الجنائى نهائياً واجب التنفيذ لاتجوز  
المعارضة فيه أو استئنافه .

هدف الشارع من تطبيق نظام الأوامر الجنائية فى الجرائم التي عينها  
الى تبسيط اجراءات الفصل فى تلك الجرائم وسرعة البت فيها — وهو وان

---

(١) معدلة بالقانون ٢٥٢ لسنة ١٩٦٣ .



كان قد رخص في المادة ٣٢٧ اجراءات للنيابة العامة ولباقى الخصوم أن يعلنوا عدم قبولهم للأمر الجنائي الصادر من القاضي بتقرير في قلم كتاب المحكمة في ظرف ثلاثة أيام من تاريخ صدوره بالنسبة للنيابة العامة ومن تاريخ اعلانه بالنسبة الى باقى الخصوم ، ورتب على ذلك التقرير سقوط الأمر واعتباره كأن لم يكن فاذا لم يحصل اعتراض على الأمر بالصورة المتقدمة أصبح نهائيا واجب التنفيذ ، الا أنه نص في المادة ٣٢٨ على أنه اذا حضر الخصم الذى لم يقبل الأمر الجنائي في الجلسة المحددة تنظر الدعوى في مواجهته طبقا للاجراءات العادية ، واذا لم يحضر تعود للأمر قوته ويصبح نهائيا واجب التنفيذ ، فدل بذلك على أن الاعتراض على الأمر الجنائي لا يعد من قبيل المعارضة في الأحكام الغيابية بل هو لا يعدو أن يكون اعلانا من المعارض بعدم قبوله انتهاء الدعوى بتلك الاجراءات يترتب على مجرد التقرير به سقوط الأمر بقوة القانون واعتباره كأن لم يكن . غير أن نهائية هذا الأمر ترتبط بحضور المعارض بالجلسة المحددة لتنظر اعتراضه فان تخلف عنها عند اعتراضه غير جدى واستعاد الأمر قوته وأصبح نهائيا واجب التنفيذ مما مؤداه عدم جواز المعارضة فيه أو استئنافه رجوعا الى الأصل في شأنه - لما كان ذلك - فان الحكم المطعون فيه ان قضي بقبول استئناف الحكم الذى صدر بناء على تخلف المطعون فيه باعتبار الأمر الجنائي نهائيا واجب التنفيذ يكون قد أخطأ في تطبيق القانون بما يعيبه ويستوجب نقضه وتصميمه بالقضاء بعدم جواز استئناف النيابة العامة الحكم المستأنف .

نقض ١٩٧٤/٢/١٠ - س ٢٥ - ٢٥ - ١٠٨ - طعن رقم ٤٢ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٥/٥/٤ - س ٢٦ - ٨٩ - ٣٨٩ - رقم ٦٥٥ لسنة ٤٥ قضائية .



## الفقه

أولاً : التعريف بالأمر الجنائي وبيان خصائصه القانونية

- ١ - التعريف به ٢ - الطبيعة القانونية للأمر الجنائي .
- ٣ - الصفات الخاصة بالدعوى الجنائية الصادر بشأنها الأمر .

ثانياً : القواعد التي تحكم الأمر الجنائي في التشريع المصري .

- ١ - اصدار الأمر من القاضي الجزئي :
- ٤ - سلطة القاضي الجزئي بالنسبة للأمر الجنائي .
- ٥ - اجراءات صدور الأمر ٦ - صدور الأمر الجنائي ومضمونه .
- ٧ - الأثر المترتب على قرار الرفض .
- ٢ - سلطة النيابة العامة في اصدار الأوامر الجنائية .
- ٨ - الأحوال التي يجوز فيها للنيابة العامة اصدار الأمر .
- ٩ - مضمون الأمر . ١٠ - سلطة رئيس النيابة في إلغاء الأمر .

٣ - مشتقات الأمر الجنائي واعلانه .

- ١١ - بيانات الأمر . ١٢ - اعلان الأمر .

٤ - الاعتراض على الأمر الجنائي .

- ١٣ - تمهيد . ١٤ - من له حق الاعتراض . ١٥ - اجراءات الاعتراض وميعاده . ١٦ - أثر التقرير بالاعتراض . ١٧ - أولاً : الأثر المترتب على حضور المعترض . ١٩ - تمديد المتهمين وحضور البعض دون البعض الآخر . ٢٠ - جواز نشر الدعوى رغم عدم حضور المعترض عند بطلان الأمر . ٢١ - الاشكال في تنفيذ الأمر الجنائي . ٢٢ - الأثر القانوني للأمر الجنائي من حيث الصجية .

أولاً : التعريف بالأمر الجنائي وبيان خصائصه القانونية :

الأمر الجنائي هو أمر قضائي بتوقيع العقوبة المقررة للجريمة بدون تحقيق أو مراعاة . ومعنى ذلك أن الأمر يصدر دون اتباع القواعد الخاصة باجراءات المحاكمة والتحقيق النهائي اللازمة للحكم الجنائي .



ونظرا للطبيعة الخاصة للأمر الجنائي فقد قصره المشرع على جرائم معينة كما حد نطاق العقوبات التي يصدر بها في الغرامة فقط كما سنرى تفصيلا .

والأساس الذي يستند اليه نظام الأوامر الجنائية هو حرص التشريعات التي أخذت به على التوفيق بين مبدأ تحقيق العدالة السريعة وبين الاقتصاد في الاجراءات الشكلية التي كثيرا ما تحول دون الوصول الى تحقيق سريع للعدالة دون مبرر أو مقتض لذلك خلخلة بالنسبة لكثير من الجرائم التي تتميز بضالة أهميتها والتي ترهق كاهل المحاكم وتستغرق الوقت والجهد من غير داع .

ومن أجل ذلك دأبت الكثير من التشريعات على الأخذ بنظام الأوامر الجنائية بالنسبة للمخالفات والجناح قليلة الأهمية مع وضع الضمانات اللازمة وللخصوم في الدعوى الجنائية .

وقد أخذ المشرع المصري بنظام الأمر الجنائي ووضع القواعد المنظمة له في المواد ٣٢٣ وما بعدها من قانون الاجراءات الجنائية .

## ٢ - الطبيعة القانونية للأمر الجنائي :

يتفق الأمر الجنائي من الناحية الموضوعية مع الحكم الصادر بالادانة فهو في جوهره حكم بالادانة صدر دون تحقيق نهائي من جانب المحكمة ودون مرافعة شفوية (١) . فهو يشترك مع الحكم بالادانة في أنه منه للخصومة وفاصل في الموضوع ، كما أنه يشترك أيضا مع الحكم في القوة التنفيذية متى أصبح الأمر نهائيا ويجوز لقوة الشيء المقضي به والتي تحول دون الرجوع الى الدعوى حتى مع ظهور أدلة جديدة كما سنرى .

(١) في ذات المعنى :

بيلافستا ، الخصومة الجنائية ، الطبعة الثانية ، ميلانو ١٩٥٢ ، ص ١٣٨ ، ليونى ، مبادئ ، المرجع السابق ، فيتال ، المحاكمة الخاصة بالأمر الجنائي ، ميلانو ١٩٥٨ ، ص ٣٠ وما بعدها .

أما المحكمة العليا فقد اعتبرت الأمر الجنائي ليس حكما ولكنه نوع من التسوية أو صلح يعرضه القاضي على الخصوم لتبسيط الاجراءات في الجرائم القليلة الأهمية ، محكمة عليا ٢٧ أبريل ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٥٠ ، رقم ٧٢ .

بينما ذهبت محكمة النقض الايطالي الى أن له طبيعة الأحكام . انظر نقض ايطالي ، الدائرة الثالثة ٣٠ أبريل ١٩٥٨ ، العدالة الجنائية ١٩٥٨ ، ج ٣ ، ٥١٨ ، رقم ٤٨٣ .



غير ان الأمر الجنائي يختلف عن الحكم بالادانة في الآتى :

- ١ - انه قاصر على جرائم محددة وعقوبات معينة .
- ٢ - انه يصدر دون تحقيق أو مرافعة على خلاف الحكم .
- ٣ - انه يصدر دون علانية على حين أن الحكم لابد وأن يصدر في جلسة علنية .
- ٤ - يختلف الأمر الجنائي عن الحكم الغيابي في أنه يصدر دون علانية ودون مراعاة لمبدأ الشفوية في المرافعة .

ونظرا للتشابه الكبير بين الحكم والأمر الجنائي من حيث الجوهر فقد حاول البعض اعتباره نوعا من الحكم المعلق على شرط عدم الاعتراض أو عدم حضور جلسة الاعتراض . ذلك أن الأمر لا يكون نهائيا الا اذا لم يعترض عليه في المدة المحددة قانونا وهي ثلاثة أيام من تاريخ الاعلان أو بعدم حضور الجلسة عند الاعتراض (١) .

غير أن فكرة الحكم المعلق على شرط هذه ليست خاصة بالأمر الجنائي وحده ، فالأحكام بدورها لا تكون نهائية الا عند فوات ميعاد الطعن دون أن يطعن بالمعارضة أو الاستئناف ، ولذلك فان قابلية الأمر للإلغاء ليست صفة خاصة به وحده وتميزه عن الأحكام لأن هناك من الأحكام ما يمكن الغاؤه أيضا من ذات المحكمة التي أصدرته ، كما هو الشأن في الأحكام الغيابية ، دون أن يشكك أحد في كونها أحكاما .

ومن أجل ذلك نرى أن الأمر الجنائي ما هو الا حكم صادر دون تحقيق نهائي أو مرافعة شفوية .

والأمر الجنائي يختلف عن القرارات القضائية التي تصدر من المحكمة في أن الأمر الجنائي تنقضي به الرابطة الاجرائية ويعتبر فاصلا في الخصومة الجنائية أما الأمر والقرارات الأخرى فلا تتمتع بالخصوصية القاصرة فقط على الأحكام الفاصلة في الموضوع والأوامر الجنائية .

### ٣ - الصفات الخاصة بالدعوى الجنائية الصادرة بشأنها الأمر :

ان أهم ما يميز اجراءات الدعوى التي يصدر فيها الأمر أنها لا تمر بمرحلة المرافعة الشفوية التي لابد منها في حالة صدور حكم بالادانة . فالقاضي يصدر الأمر الجنائي بناء على محضر جمع الاستدلالات وأدلة الاثبات الأخرى دون سماع مرافعة . ولكن هل يصدر الأمر أيضا دون تحقيق .

---

(١) في هذا المعنى كافالو ، الحكم الجنائي ، ص ٢٠ .



هذا هو ما يستفاد من صريح نصوص المادة ٢٢٢ التى تنص على أن القاضى يصدر أمره بناء على محاضر جمع الاستدلالات أو أدلة الإثبات الأخرى بغير إجراء تحقيق أو سماع مرافعة . والمقصود بكلمة تحقيق هنا هو إجراءات التحقيق النهائى أى دون التقيد بالقواعد الخاصة بالتحقيق النهائى . ومعنى ذلك أن القاضى لا يقوم بأى عمل من أعمال التحقيق قبل إصداره الأمر . فليس له أن يستكمل النقص الذى يراه فى محاضر جمع الاستدلالات قبل إصدار الأمر . فإذا رأى أن إصدار الأمر يحتاج إلى عملية تحقيق لأدلة الثبوت وأدلة البراءة أو قد يحتاج إلى استكمال بعض العناصر فلا يقوم بها القاضى وإنما عليه رفض إصدار أمر . فليس له أن يطلب استكمال التحقيق من النيابة العامة أو من مأمور الضبط القضائى والأمر الجنائى فى هذا يماثل الحكم الذى يصدره القاضى فى غيبة المتهم بعد الاطلاع على الأوراق .

## ثانيا : القواعد التى تحكم الأمر الجنائى فى التشريع المصرى :

لقد منح قانون الإجراءات الجنائية المصرى سلطة إصدار الأمر الجنائى لقاضى المحكمة الجزئية التى من اختصاصها نظر الدعوى وكذلك لوكيل النيابة بالمحكمة التى من اختصاصها نظر الدعوى .

غير أن القواعد الخاصة بإصدار الأمر والشروط اللازمة توافرها لذلك تختلف بحسب ما إذا كان صادرا من القاضى الجزئى أو من وكيل النيابة المختص .<sup>١</sup> ولذلك سنتناول فى البنود التالية إصدار الأمر من القاضى ثم من وكيل النيابة ثم نبحث القواعد المشتركة أيا كانت الجهة التى أصدرت الأمر .

### ١ - إصدار الأمر من القاضى الجزئى

#### ٤ - سلطة القاضى الجزئى بالنسبة للأمر الجنائى :

يجوز للقاضى الجزئى بناء على طلب النيابة العامة أن يصدر أمرا جنائيا بناء على محاضر جمع الاستدلالات وأدلة الثبوت الأخرى بغير إجراء تحقيق أو سماع مرافعة بالشروط الآتية :

- ١ - أن تكون الجريمة هى جنحة أو مخالفة .
- ٢ - ألا تكون العقوبة المقررة لها هى الحبس الوجوبى أو كانت العقوبة هى الغرامة التى يزيد حدها الأدنى على عشرة جنيهات .
- ٣ - أن تكون الظروف الخاصة بالجريمة تكفى للحكم فيها بالغرامة التى لا تزيد عن عشرة جنيهات خلاف العقوبات التبعية والتضمينات وما يجب رده والمصاريف .



٤ - أن يرى القاضى امكان الفصل فى الدعوى دون القيام باجراءات التحقيق النهائى أو سماع مرافعة .

٥ - أن يكون الأمر بناء على طلب النيابة العامة . فلا يجوز للقاضى الجزئى أن يصدر أمرا جنائيا اذا كانت الدعوى قد أحيلت اليه من النيابة العامة للحكم فيها لمواد الاتهام الواردة بورقة التكليف بالحضور .

#### ٥ - اجراءات صدور الأمر :

يصدر الأمر بناء على طلب كتابى من النيابة العامة تطلب فيه من القاضى الجزئى المختص بنظر الدعوى اصدار أمر جنائى بناء على محاضر جمع استدلالات الاثبات الأخرى . والنيابة العامة ترفع الطلب الى القاضى الجزئى دون اعلان للمتهم أو باقى الخصوم . ويصدر القاضى الأمر فى غرفة المداولة وبناء على الاطلاع على الأوراق . ويكون صدور الأمر كتابة على الطلب ولا ينطق به فى جلسة علنية .

ولا يجوز للقاضى أن يجرى تحقيقا نهائيا أو يسمع الى مرافعة قبل اصدار الأمر . ويلاحظ أنه يجوز اصدار الأمر بناء على تحقیقات النيابة اذا كانت قد انتهت الى كون الواقعة يجوز فيها اصدار الأمر .

#### ٦ - صدور الأمر الجنائى ومضمونه :

يقضى القاضى الجزئى فى الأمر الجنائى بالعقوبة التى لا يجب أن تكون بغير الغرامة التى لا تتجاوز عشرة جنيهاً . كما يقضى أيضا بالعقوبات التكميلية والتضمينات وما يجب رده والمصاريف . ومعنى ذلك أن الأمر الجنائى يمكن أن يتضمن فضلا فى الدعوى المدنية التبعية الى جانب الدعوى الجنائية . وشرط ذلك أن يكون الادعاء المدنى قد تم فى المرحلة السابقة على طلب النيابة لاصدار الأمر الجنائى . فلا يقبل الادعاء المدنى أمام القاضى الجزئى عند احالة الأوراق اليه لاصدار الأمر . وذلك أن الدعوى الجنائية فى هذا المجال يفضل فيها دون أن تمر بمرحلة المحاكمة التى يجوز فيها الادعاء المدنى . ولذلك لكى يفصل القاضى الجزئى فى الادعاء المدنى فى الأمر الجنائى فيلزم أن يكون الادعاء قد سبق التقرير به احالة الأوراق الى القاضى لاصدار الأمر .

واذا كان القاضى الجزئى مقيد بحدد أقصى لعقوبة الغرامة التى يتضمنها الأمر بالنسبة للدعوى الجنائية وهى عشرة جنيهاً فإنه بالنسبة للتعويض المقرر للدعوى المدنية ليس هناك حدا أقصى ، فيمكن أن يحكم بأى مبلغ كان .



وخلاف الغرامة والتضمينات يجوز للقاضي أن يقضى فى الأمر بالرد والمصاريف وقد نص المشرع على أن الأمر الجنائى يتضمن أيضا القضاء بالعقوبات التكميلية ويلاحظ أن العقوبات التبعية لا تحتاج الى ذكرها صراحة فى جرائم معينة . ولذلك فإن المشرع قد اقتصر على ذكر العقوبات التكميلية ويأخذ حكمها هنا أيضا بالتدابير الوقائية التى يجوز الحكم بها أو يجب الحكم بها الى جانب القضاء بالعقوبات الأصلية .

ويلاحظ أن الأمر الجنائى لا يجوز أن يصدر متضمنا وقف تنفيذ العقوبة المحكومة بها وذلك لاعتبارين : الأول هو أن وقف التنفيذ يتطلب تحقيقا من قبل المحكمة بالنسبة لظروف المتهم والظروف التى أحاطت بارتكاب الجريمة وهذا التحقيق لا يتوفر بالنسبة للأمر الجنائى والنسائى أن المحكمة فى حالة وقف التنفيذ ملزمة ببيان أسباب وقف التنفيذ للعقوبة بينما يصدر الأمر الجنائى دون بيان أسباب على خلاف الحكم .

والأمر الجنائى اذا صدر لا يكون الا بالادانة ، فلا يجوز أن يصدر بالبراءة . فاذا رأى القاضى أن التهمة غير ثابتة فله أن يرفض اصدار الأمر ويعيد الأوراق الى النيابة لتبشر السير فى الدعوى الجنائية بالطرق العادية .

#### رفض اصدار الأمر :

يجب على القاضى الجزئى رفض اصدار الأمر وذلك فى حالتين هما :  
أولا : اذا رأى القاضى أنه لا يمكن الفصل فى الدعوى بحالتها التى هى عليها أو بدون تحقيق أو مرافعة .

فالقاضى لا يجوز له اصدار الأمر اذا تبين له أن الواقعة المكونة للجريمة تشكل وصفا قانونيا يحتاج الى التحقق من بعض العناصر اللازمة لقيامه ولا توجد بالأوراق ، أو كان ثبوت الواقعة يحتاج الى استكمال بعض عناصر التحقيق من قبل النيابة العامة أو مأمور الضبط القضائى الذى حرر محضر جمع الاستدلالات ، أو كان الفصل فى الدعوى يحتاج الى تحقيق يجريه القاضى أو يحتاج الى مرافعة لايضاح بعض المسائل الغامضة فى محضر الاستدلالات .

ولما كان القاضى الجزئى محظور عليه اصدار الأمر بناء على تحقيق أو مرافعة ، فهو اما أن يصدره بناء على طلب النيابة واما أن يرفضه وبالتالي تأخذ الدعوى مجراها العادى . ومن أجل ذلك أيضا لا يجوز أن يصدر أمرا جنائيا بالبراءة . فهو فى اصداره الأمر مقيد بطلب النيابة العامة فإذا لم ير الأخذ به عليه رفض الأمر .

ثانيا : اذا رأى القاضى أن الواقعة ، نظرا لسوابق المتهم أو لآى سبب



آخر ، تستوجب عقوبة أشد من الغرامة التي يجوز صدور الأمر بها . فقد يرى القاضى توافر بعض الظروف المشددة سواء ما تعلق منها بسوابق المتهم أو ما تعلق منها بالظروف المحيطة بارتكاب الجريمة وكان من شأن هذه الظروف أن تشدد العقوبة وجوباً بما يجاوز مبلغ العشرة جنيهاً التي لا يجوز أن يقضى بما يزيد عنها فى الأمر الجنائى ، أو يرى القاضى نظراً لتوافر هذه الظروف وجوب القضاء بما يزيد عن مبلغ الغرامة المسموح به حتى ولو كان التشديد جوازياً إلا أن القاضى رأى من ظروف الواقعة ما يوجب التشديد وفقاً لما له من سلطة تقديرية . كذلك أيضاً يتعين رفض إصدار الأمر إذا رأى القاضى أن الواقعة جنحة لا يجوز فيها إصدار الأمر أو أن الواقعة جناية ، ففي جميع هذه الأحوال يتعفى على القاضى رفض إصدار الأمر .

وهناك حالة ثالثة يتعين فيها رفض الأمر أيضاً وهى حينما يرى القاضى أن الواقعة غير ثابتة الوقوع أو أن الأدلة غير كافية قبل المتهم فقد رأينا أنه لا يجوز إصدار الأمر بالبراءة وإنما عليه رفض الأمر .

ويصدر قرار الرفض من القاضى بتأشيرة على الطلب الكتابى له من النيابة العامة .

ويلاحظ أن حالات الرفض السابقة هى وجوبية وليست جوازية للقاضى بمعنى أنه ليس له أن يستكمل النقص فى التحقيق أو يسمع مرافعة الخصوم . وكل ما للقاضى إما إصدار الأمر أو رفضه :

#### ٧ - الأثر المترتب على قرار الرفض :

قرار الرفض الصادر من القاضى يكون نهائياً ولا يجوز الرجوع فيه من القاضى الذى أصدر بناء على استكمال التحقيق فى النيابة العامة فعلاً أو بناء على إحالة طلب جديد بإصدار الأمر .

وقرار الرفض لا يجوز الطعن بأى طريق من الطرق .

والأثر المترتب على قرار الرفض هو وجوب السير فى الدعوى بالطرق العادية ( م ٢/٣٢٥ ) . بمعنى أنه يتعين على النيابة العامة أن ترفع الدعوى بالطريق العادى وتجرى المحاكمة وفقاً للقواعد المقررة فى هذا الشأن (١) .

غير أن قرار الرفض لا يؤثر على سلطة النيابة العامة فى الأمر بعدم وجود وجه لإقامة الدعوى إذا كان هناك تحقيق من جانبها أو تأمر بحفظ

---

(١) انظر نقض ٢٥ مارس ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٨٠ ،



الأوراق اذا رأت عدم السير فى الدعوى ذلك أن رفض الأمر يعيد الدعوى الى حوزة النيابة العامة ولها أن تتصرف فيها حسبما يتراءى لها وفقا للسلطات المخولة لها قانونا .

## ٢ - سلطة النيابة العامة فى اصدار الأوامر الجنائية

### ٨ - الأحوال التى يجوز للنياية العامة اصدار الأمر :

أباح القانون فى المادتين ٣٢٥ ، ٣٢٥ مكررا لوكيل النيابة بالمحكمة التى من اختصاصها نظر الدعوى اصدار الأمر الجنائى فى الجنب التى يعينها وزير العدل بقرار منه وكذلك فى المخالفات متى كان القانون لا يوجب الحكم فيها بالحبس أو بعقوبة تكميلية ولم يطلب فيها التضمينات أو الرد ، ولا يجوز أن يؤمر فيه الغرامة على الا تزيد عن مائتى قرش بالنسبة للجنب وعن خمسين قرشا بالنسبة للمخالفات .

ويلاحظ أن سلطة النيابة العامة فى اصدار الأمر لا تقيد بالنسبة للجنب والمخالفات الا تكون العقوبة المقررة للجريمة هى الحبس الوجوبى أو أن تكون هناك عقوبة تكميلية وجوبية أما عقوبة الحبس الجوازى والعقوبات التكميلية والجوازية فلا تقيد النيابة العامة فى اصدارها للأمر فى المخالفات عموما وفى الجنب المنصوص عليها بشرط الا يكون هناك طلب بالتضمينات أو الرد .

ويجب أن يصدر الأمر من عضو نيابة لا تقل درجته عن وكيل نيابة ، فلا يجوز أو أى إجراء لمساعد اصدار الأوامر الجنائية .

### ٩ - مضمون الأمر :

لا يجوز أن يتضمن الأمر الجنائى الصادر من النيابة غير الأمر بالغرامة فلا يجوز أن يؤمر فيه بالمصاريف أو التضمينات أو الرد أو بأية عقوبة تكميلية أخرى من إجراءات التدابير الوقائية .

ويجب الا تتجاوز قيمة الغرامة المقضى بها فى الأمر عن مائتى قرش ، على عكس الحال بالنسبة للقاضى الجزئى الذى يمكن أن يقضى بالغرامة حتى عشرة جنيها .

### ١٠ - سلطة رئيس النيابة فى الغاء الأمر :

الأمر الجنائى الصادر من وكيل النيابة أجاز القانون الغاؤه من رئيس النيابة أو من يقوم مقامه فى خلال عشرة أيام من تاريخ صدوره وذلك لسبب



حدده القانون وهو الخطأ فى تطبيق القانون . فلا يجوز الالغاء لغير ذلك من الأسباب بأن يرى رئيس النيابة العامة مثلاً تقديم المتهم للمحاكمة للحكم عليه بأكثر من مائتى قرش أو الغاؤه لعدم ثبوت التهمة .

والمقصود بالخطأ فى تطبيق القانون الذى يبيح الالغاء أحد أمرين :  
الأول أن يكون الأمر صدر فى جريمة لا يجوز فيها اصدار الأمر بأن تكون الواقعة جنحة غير منصوص عليها بقرار وزير العدل أو كانت الواقعة مخالفة يوجب القانون فيها الحبس أو يوجب الحكم بعقوبة تكميلية أو كان قد طلبت التضمنات أو الرد . أو كان قد صدر من مساعد نيابة ~~والقاضي~~ أن يتناول الخطأ مضمون الأمر بأن يصدر بغرامة تزيد عن الحد الأقصى المقرر أو يصدر بعقوبة تكميلية الى جانب الغرامة أو يقضى فيه بالتضمنات أو الرد .

ويصدر قرار الالغاء من رئيس النيابة أو من يقوم مقامه . وبطبيعة الحال يجوز الالغاء من النائب العام أو المحامى العام .

ويجب أن يصدر قرار الالغاء فى خلال عشرة أيام من تاريخ صدور الأمر .

ويلاحظ أن الاعتراض على الأمر من قبل المتهم فى خلال العشرة أيام التالية لصدوره يحول دون مكنه من رئيس النيابة نظراً لأن التقرير بالاعتراض الذى يجب أن يتم خلال ثلاثة أيام من الاعلان يترتب عليه سقوط الأمر الجنائى ، وطالما سقط الأمر الجنائى بقوة القانون فلا مجال لالغائه من قبل رئيس النيابة . وتفادياً لهذه النتيجة يتعين على النيابة العامة عدم اعلان المتهم بالأمر الجنائى الا بعد مضى عشرة أيام على صدوره دون الغائه من رئيس النيابة ، وحتى يمكن تفادى صدور الأمر نهائياً بعدم حضور المتهم جلسة الاعتراض رغم الخطأ فى القانون الذى شاب الأمر .

ويترتب على الغاء الأمر من رئيس النيابة اعتبار الأمر كأن لم يكن وجوب السير فى الدعوى بالطرق العادية ويكون للنياية العامة أن تتصرف فى الدعوى اما باحالتها الى المحكمة الجزئية أو بحفظ الأوراق اذا كان هناك مبرر . وجدير بالذكر أن الغاء الأمر لا يحول دون التقدم بطلب اصدار أمر جنائى من القاضى الجزئى اذا ما توافرت الشروط الخاصة بذلك .

### ٣ - مشتملات الأمر الجنائى واعاقته

#### ١١ - بيانات الأمر :

الأمر الجنائى سواء كان صادراً من القاضى الجزئى أو من وكيل النيابة المختص يجب أن يتضمن ، فضلاً عما قضى به من غرامة وعقوبات



تبعية وتضمنيات وما يجب رده والمصاريف اذا كان صادرا من القاضى الجزئى ، اسم المتهم والواقعة التى عوقب من أجلها ومادة القانون التى طبقت .

• ويترتب على اغفال البيانات السابقة بطلان الأمر .

ولا يشتمل الأمر خلاف البيانات السابقة على أسباب تبين الأسانيد التى تدعم ما انتهى اليه الأمر فى مضمونه . والعلة من عدم ضرورة التسبب أن الأمر الجنائى غير قابل للطعن فيه كما أنه يسقط بمجرد التقرير بالاعتراض عليه ، فضلا عن أنه نظام روعى فيه البعد بقدر الامكان عن الاجراءات الشكائية المتطلبة فى الأحكام .

## ١٢ - اعلان الأمر :

يجب اعلان الأمر الجنائى الصادر من القاضى الجزئى أو من وكيل النيابة الى كل من المتهم والمدعى بالحقوق المدنية . كما يجب اعلانه أيضا الى المسئول عن الحقوق المدنية اذا كان قد أدخل فى الدعوى سواء من تلقاء نفسه أو من النيابة العامة ولم ينص المشرع على وجوب اعلان المجنى عليه بالأمر . غير اننا نرى وجوب اعلان المجنى عليه بالأمر ان قد تتوافر بالنسبة له مصلحة فى الاعتراض على الأمر وفى محاكمة المتهم وفقا للطرق العادية كما لو كان المجنى عليه لم يدع مدنيا فى التحقيقات الأولية انتظارا للدعاء أمام المحكمة عند احالة الدعوى اليها .

ويتم اعلان الأمر الجنائى على النموذج الخاص الذى يقرره وزير العدل بمعرفة أحد المحضرين . كما يجوز أن يكون الاعلان بواسطة أحد رجال السلطة العامة ( ٣٢٦ / ٢ ) .

ويعتبر اعلان الأمر الجنائى شرطا ضروريا لاكتساب الأمر قوته التنفيذية فالأمر لا تكون له تلك القوة التنفيذية الا بالاعلان .

## ٤ - الاعتراض على الأمر الجنائى

## ١٣ - تمهيد :

من دراسة الأمر الجنائى يبين أنه نوع من التسوية أو الصلح يعرضه القاضى أو النيابة العامة على الخصوم نظير تبسيط الاجراءات فى الجرائم ضيئلة الأهمية . ومن أجل ذلك نجد أن المشرع منح حرية قبوله الأمر من الخصوم جميعا ويصبح بذلك نهائيا واجب لتنفيذ . أما اذا اعترض عليه



من قبل أحد الخصوم فإنه يترتب على ذلك سقوط الأمر واعتباره كأن لم يكن ويتعين السير في الدعوى بالطرق العامة العادية (١) .

#### ١٤ - من له حق الاعتراض :

ان حق الاعتراض على الأمر مقرر للخصوم في الدعوى الجنائية . فإذا كان الأمر صادرا من القاضي كان للنيابة العامة أن تعترض على الأمر وكذلك باقي الخصوم الذين أعلنوا بالأمر وهم المتهم والمدعى المدني والمسئول عن الحقوق المدنية ان وجدوا .

واعترض النيابة العامة على الأمر قد يكون لأسباب قانونية كما لو كان الأمر قد صدر من القاضي متجاوزا ما نص عليه القانون بأن صدر بغرامة تزيد على عشرة جنيهات أو بدون العقوبات التبعية أو قضى بالحبس أو صدر في جريمة لا يجوز فيها إصدار الأمر ، كما قد يكون لأسباب موضوعية اذا كان الأمر قد قضى بغرامة بسيطة لا تتناسب مع جسامة الجريمة .

أما اذا كان الأمر صادرا من النيابة العامة فلا يجوز الاعتراض الا من باقي الخصوم في الدعوى . ويلاحظ حق اللغاء المقرر لرئيس النيابة ليس نوعا من الاعتراض وانما وسيلة من وسائل الاشراف والرقابة .

والاعتراض على الأمر من قبل النيابة العامة أو باقي الخصوم ليس طريقا من طرق الطعن وذلك وفق الراجح من الفقه . وذلك لأن الطعن عادة يكون لدى جهة أعلى درجة من الجهة التي أصدرت الأمر وليس لدى ذات الجهة المصدرة للأمر . والاعتراض هنا يؤدي الى نظر الدعوى بالطرق العادية أمام القاضي الذي أصدره . والحال كذلك أيضا بالنسبة للاعتراض على الأمر الصادر من النيابة فهو ليس طعنا في أمر النيابة . وذلك لأن الطعن لا يترتب عليه سقوط الأمر المطعون عليه وانما الغاؤه من الجهة المطعون أمامها . على حين أن أمر النيابة يسقط بمجرد الاعتراض وتأخذ الدعوى مجراها العادي .

ولذلك فإن الاعتراض على الأمر هو نوع من الرد أو الرفض للأ قضاء دون تحقيق أمر مراقبة . ومن أجل ذلك فإن الاعتراض يخول المحكمة المنظورة أمامها الدعوى الحكم على المتهم بعقوبة أشد من المقضى بها في الأمر على خلاف القاعدة المقررة في طرق الطعن من أنه لا يجوز أن يضار الشخص بطعته .

---

(١) والأمر الجنائي لا يجوز الطعن فيه بطريق المعارضة أو الاستئناف . انظر نقض ٣٠ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٣ .



## ١٥ - إجراءات الاعتراض وميعاده :

يحصل الاعتراض على الأمر الجنائي بتقرير في كتاب المحكمة الجزئية التي من اختصاصها الدعوى .

ويكون التقرير في خلال ثلاثة أيام من تاريخ صدور الأمر إذا كان المعارض هو النيابة العامة . ومن تاريخ اعلان الخصوم اذ كان المعارض هو أحد الخصوم ( ٣٢٧ ) .

ويحدد كاتب المحكمة اليوم الذي تنظر فيه الدعوى أمام المحكمة مع مراعاة المواعيد المنصوص عليها في المادة ٢٣٣ وهي ثلاثة أيام في الجنح ويوم كامل في المخالفات . وينبه الكاتب على المقرر بالحضور في هذا اليوم ويكلف باقى الخصوم بالحضور في ميعاد أربع وعشرين ساعة ويعلن الشهود للحضور للجلسة المذكورة ( م ٣/٣٢٧ ، ٤٠٠ إجراءات ) .

## ١٦ - أثر التقرير بالاعتراض :

يترتب على التقرير بعدم قبول الأمر الجنائي سقوط الأمر واعتباره كأن لم يكن ( م ١/١٣٧ ) . وتسير إجراءات الدعوى وفقا للقواعد العامة غير أن سقوط الأمر واعتباره كأن لم يكن وما يترتب على ذلك من آثار من حيث نظر الدعوى مرهون بحضور الخصوم المعارض للجلسة الأولى لنظر الدعوى أو غيابه (١) .

## ١٧ - أولا : الأثر المترتب على حضور المعارض :

إذا حضر الخصم الذي لم يقبل الأمر الجنائي في الجلسة المحددة تنظر الدعوى في مواجهته وفقا للإجراءات العادية لنظر الدعوى الجنائية . وتباشر المحكمة جميع الإجراءات الخاصة بالحاكمة والتحقيق النهائي . ولا تنقيد المحكمة بالعقوبة المقضى بها في الأمر إذ يجوز لها أن تقضى بعقوبة أشد من الغرامة التي قضى بها الأمر الجنائي ( ٣٢٨ ) . فيجوز لها الحكم بالحبس أو بغرامة تزيد عن تلك المقضى بها في الأمر (٢) . ويستوى في ذلك

---

(١) انظر نقض ٨ ديسمبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٨٠ ، رقم ٢ .

(٢) كما أن للمحكمة أن تحكم بعدم الاختصاص إذ تبين لها أن الواقعة جنائية في حالة الموافقة المترتبة على جنحة الضرب الصادر فيها الأمر . انظر تطبيقا لذلك نقض ٨ يناير ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٨٠ ، رقم ٣ .

فالاعتراض على الأمر لا يعد من قبيل المعارضة في الأحكام الغيابية وإنما هو مجرد اعلان من المعارض بعدم قبوله انتهاء الدعوى بتلك الإجراءات يترتب على التقرير به سقوط الأمر بقوة القانون واعتباره كأنه لم يكن نقض ٣٠ يناير ١٩٦٧ ، مجموع الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٣ .



أن يكون المعارض هو المتهم أو المدعى المدني (١) ، فلها أيضا أن تقضى برفض الدعوى المدنية أو تنقص قدر التعويض المقضى به فى الأمر حتى ولو كان المعارض هو المدعى المدني . والحكم الصادر فى الدعوى يكون قابلا للطعن وفقا للقواعد العامة (٢) .

ويكفى أن يكون حضور المعارض قدم تم فى الجلسة المحددة لنظر الدعوى سواء بنفسه أو بواسطة وكيل عنه فى الأحوال التى يجوز فيها ذلك . أما فى غير ذلك من الأحوال التى يستلزم فيها القانون حضور المتهم نفسه فيكفى حضور وكيل عنه لبدء عذره فى عدم حضوره . فإذا قبلت المحكمة العذر استمرت فى نظر الدعوى وفقا للإجراءات العادية .

أما إذا لم تقبل العذر ترتب الأثر المتعلق بحالة عدم حضور المعارض كما سنرى فى الفرض الثانى .

#### ١٨ - ثانيا : الأثر المترتب على عدم حضور المعارض :

إذا لم يحضر المعارض الجلسة المحددة لنظر الدعوى فيعتبر اعتراضه كأن لم يكن ويسترد الأمر الجنائى قوته ويصبح نهائيا واجب التنفيذ . ويستوى مع عدم الحضور حضور وكيل لتقديم العذر وعدم قبول المحكمة لذلك . أما إذا لم يكن القانون يستلزم الحضور شخصا فيكفى حضور الوكيل .

وجدير بالذكر أنه فى جميع الأحوال التى يكون المعارض فيها هو النيابة العامة فمن غير الممكن أن يتصور الفرض الذى نحن بصددده وهو عدم حضور المعارض باعتبار أن حضور النيابة العامة يدخل كجزء فى تشكيل المحاكم الجنائية .

وإذا كان عدم حضور المعارض يترتب عليه أن تعود للأمر الجنائى قوته التنفيذية فهذا يكون بقوة القانون وترتد هذه القوة الى ذات الأمر دون حاجة الى التقرير بذلك من القاضى . ويترتب على ذلك أن اعتبار الاعتراض كأن لم يكن لا يعتبر حكما وبالتالي لا يخضع لقواعد الطعن فى الأحكام فلا يجوز الطعن فيه بالاستئناف أو النقض .

(١) يلاحظ أن اعتراض المدعى المدني على الأمر يسقطه حتى بالنسبة للعقوبة المقضى بها . وما كان يمكن أن يسقط الأمر فى جزئه الخاص بالدعوى المدنية فقط والارتب على ذلك نظر الدعوى المدنية استقلا عن الدعوى الجنائية أمام القاضى الجنائى وهو لا يجوز الا فى الأحوال الاستثنائية السابقة ببيانها فى موضعها .

(٢) أنظر نقض ١٤ يناير ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٨١ ،

رقم ٤ .



## ١٩ - تعدد المتهمين وحضور البعض دون البعض الآخر :

إذا كان من صدر الأمر الجنائي يصدهم متهمون متعددون ، فإذا اعترض بعضهم دون البعض الآخر كان الأمر نافذا بالنسبة لمن يعترض ويسقط بالتقرير بالاعتراض بالنسبة لمن اعترض منهم .

فإذا تعدد المعتضون على الأمر وحضروا جميعهم الجلسة المحددة لنظر الدعوى نظرت الدعوى في مواجهتهم بالطرق العادية . أما إذا حضر البعض ولم يحضر البعض فتنظر الدعوى بالطرق المعتادة بالنسبة لمن حضر منهم ويصبح الأمر نهائيا بالنسبة لمن يحضر ( ٣٢٩ ) .

## ٢٠ - جواز نظر الدعوى رغم عدم حضور المعتض عند بطلان الأمر :

إذا كان المشرع قد رتب على عدم حضور المعتض الجلسة المحددة لنظر الدعوى اعتبار الاعتراض كأن لم يكن ويسترد الأمر قوته التنفيذية ، فليس معنى ذلك أن لا يكون من حق القاضى نظر الدعوى إذا استبان له أن الأمر الجنائى موضوع الاعتراض قد شابه بطلان متعلق بالنظام العام .

فالأمر الجنائى قد يشوبه عيبا من العيوب التى تبطله لمخالفته لقواعد متعلقة بالنظام العام . فقد يصدر الأمر من عضو النيابة غير مختص نوعيا باصداره كما لو صدر من مساعد نيابة أو أن يصدر فى جريمة لا يجوز لوكيل النيابة اصدار أمر فيها أو يصدر من القاضى متجاوزا العقوبة التى يجب الا يزيد عنها الأمر الى غير ذلك من أحوال البطلان . ففى جميع هذه الأحوال يتعين هذا البطلان كلما أمكن ذلك طالما أن هناك وسيلة لأعمال هذا التصحيح . ولذلك فإننا نرى أن من حق القاضى الذى ينظر الدعوى عند التقرير بالاعتراض أن يصحح هذا البطلان بالتطبيق للمادة ٣٣٠ اجراءات رغم عدم حضور المعتض للجلسة المحددة لنظر الدعوى . ويتعين على القاضى فى هذه الحالة أن ينظر الدعوى وفقا للاجراءات العادية باعتبار أن نظرها بالطرق العادية هو الوسيلة الوحيدة لتصحيح البطلان الذى وقع فيه الأمر الجنائى . ذلك التقرير بالاعتراض يدخل الدعوى فى حوزة المحكمة .

أما فى الأحوال التى يكون فيها بطلان فى الأمر ولم يحدث تقرير بالاعتراض عليه فيمكن تصحيح البطلان عن طريق الاشكال فى تنفيذ الأمر كما سنرى .

## ٢١ - الاشكال فى تنفيذ الأمر الجنائى :

يجوز لمن صدر منه الأمر الجنائى أن يستشكل فى تنفيذه وذلك عند التنفيذ عليه بمقتضى الأمر . ولم يحدد المشرع فى المادة ٣٣٠ الأسباب التى



يمكن أن يبنى عليها الاشكال فى التنفيذ وانما يقتصر على النص على المبدأ وعلى ذكر بعض الأسباب على سبيل المثال . وهذه الأسباب :

١ - الادعاء بقيام حق الاعتراض لأى سبب من الأسباب . ومثال ذلك بطلان الأمر أو انعدامه لصدوره من شخص ليست له ولاية القضاء . فلا شك أن أحوال البطلان والانعدام لا تسقط حق الاعتراض طالما أن هناك وسيلة لتصحيح الاجراءات عن طريق الاشكال فى التنفيذ .

٢ - أن يدعى الشخص أن هناك مانعا قهريا منعه من الحضور فى الجلسة المحددة لنظر الاعتراض والتي اعتبر فيها اعتراضه كأن لم يكن لعدم حضوره .

٣ - الاستشكال فى التنفيذ لأى سبب آخر كأن يدعى أنه ليس الشخص الذى صدر ضده الأمر أو أى اشكال من أى نوع .

ففى جميع هذه الأحوال يقدم الاشكال الى قاضى المحكمة الجزئية التى من اختصاصها نظر الدعوى ليفصل فى الاشكال بدون مرافعة . فاذا رأى القاضى عدم امكان الفصل فى الاشكال بحالته أو بدون تحقيق أو مرافعة فيحدد يوما لنظره وفقا للاجراءات العادية . ويكلف المتهم وباقى الخصوم الحضور فى اليوم المذكور .

ويترتب على قبول الاشكال وجوب السير فى الدعوى ونظرها وفقا للقواعد العادية ( ٣٠٣ ) .

وبطبيعة الحال اذا تعدد المتهمون واستشكل بعضهم دون البعض الآخر فلا تنطبق القواعد السابقة الا بالنسبة لمن استشكل منهم .

## ٢٢ - الأثر القانونى للأمر الجنائى من حيث الحجية :

متى صدر الأمر الجنائى صحيحا وصار نهائيا ولم يسقط لأى سبب من أسباب سقوطه سواء بالتقرير بالاعتراض عليه خلال الثلاثة أيام من الاعلان أو بالاعتراض على تنفيذه مع قبول الاشكال فى التنفيذ ، فإنه تنقضى به الدعوى الجنائية . وهو فى ذلك يتماثل مع الحكم الصادر بالادانة ويفترق عن الأمر بالألا وجه النهائى . فبينما نجد الأمر بالألا وجه لا يمنع من العودة الى الدعوى الجنائية اذا ما ظهرت أدلة جديدة لم تكن تحت بصر سلطة التحقيق وقت اصداره ، فإن الأمر الجنائى تنقضى به الدعوى الجنائية ولا يجوز الرجوع الى الدعوى الجنائية من جديد فاذا قدم من صدر ضده الأمر الى المحكمة لمحاكمة عن ذات الواقعة التى صدر فيها الأمر فإنه يقضى فيها بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها . ويكفى هنا أن تكون الواقعة واحدة حتى ولو كان الوصف الذى قدم به من جديد أشد



من الوصف الذى صدر بشأنه الأمر • أما اذا كانت الواقعة الجديدة مختلفة فى أحد عناصرها المادية كما فى حالة التعدد المادى فى الجرائم فان صدور أمر بالنسبة لاحدى الجرائم لا يحول دون محاكمته عن الجرائم الأخرى • فالأمر فى هذا يتساوى مع الحكم الصادر بالادانة وتطبيق بشأنه ذات القواعد التى رأيناها بالنسبة لحجية الحكم الجنائى •

ومع ذلك فقد ذهب البعض الى حجية الأمر الجنائى لا تحول دون محاكمة المتهم وفقا للاجراءات العادية عن ذات الواقعة بناء على قههم جديدة أو طرق جديدة للأدلة أو بناء على وصف قانونى أشد (١) •

وهذا القول على وجهته يتعارض مع الطبيعة القانونية للأمر من حيث كونه حكما بإدانة فى جوهره وان لم تتوافر له الشروط الشكلية للحكم • ولا يختلف كثيرا عن الحكم الصادر غيابيا بعد الاطلاع على الأوراق والذى يصبح نهائيا بفوات مواعيد الطعن • فالأمر الجنائى يعتبر فاصلا فى الموضوع وتتكامل بالنسبة له الرابطة الاجرائية اللازمة للأحكام حتى فى الأحوال التى يصدر فيها من النيابة العامة بوصفها سلطة اتهام وحكم فى الوقت ذاته • هذا فضلا عن أن الرأى المعارض يعدم القيمة القانونية للأمر ويضعه على نفس المستوى مع الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى ، وهذا ما لم يقصده المشرع عند الأخذ بنظام الأوامر الجنائية التى ابتغى بها تحقيق العدالة فى اطار بعيد عن الاجراءات الشكلية فى الجرائم البسيطة التى ترهق كاهل الجهاز القضائى وتستهلك جهده ووقته دون مبرر أو مقتضى • هذا بالاضافة الى أن الرأى المعارض قد يؤدى الى نتائج لا يمكن التسليم بها وذلك فى الأحوال التى تعاد فيها الاجراءات ويصدر حكم متعارض مع الأمر الجنائى السابق تنفيذه والذى يكون قد وصل فى الدعوى المدنية اذا كان صادرا من القاضى •

من أجل ذلك نرى أن الأمر الجنائى له حجية الحكم الموضوعية ولا يجوز معه إعادة محاكمة المتهم بناء على ظهور أدلة جديدة أو وقائع جديدة طالما يملك المقومات القانونية للدفع سبق للفصل فى الدعوى •

غير أن الأمر الجنائى وان كانت له حجيته من الناحية الجنائية الا انه لا يتساوى مع الحكم بالادانة بالنسبة لحجيته أمام القضاء المدنى • فالأحكام هى فقط لها حجيتها أمام القضاء المدنى بالنسبة لما فصلت فيه من وقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها •

أما الأوامر الجنائية فنظرا لصدورها دون تحقيق أو مراعاة فلا تتمتع بتلك الحجية • غير أن فصلها فى الدعوى المدنية يكتسب حجية اذا ما رفعت الدعوى المدنية الى القضاء المدنى مع مراعاة أن الدفع بسبق الفصل فى الدعوى فى المواد المدنية هى من الدفوع غير المتعلقة بالخصوم وانما تتعلق بالنظام العام كما هو الحال بالنسبة لهذه الدفوع فى المواد الجنائية •

---

(١) الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٨٣٩ •



## الفصل الثانى عشر

### فى أوجه البطلان

#### مادة ٣٣١ :

يقرتب البطلان على عدم مراعاة أحكام القانون المتعلقة بأى إجراء جوهري .

#### مادة ٣٣٢ :

إذا كان البطلان راجعا لعدم مراعاة أحكام القانون المتعلقة بتشكيل المحكمة أو بولايتها بالحكم فى الدعوى أو باختصاصها من حيث نوع الجريمة المعروضة عليها أو بغير ذلك مما هو متعلق بالنظام العام ، جاز التمسك به فى أية حالة كانت عليها الدعوى ، وتقضى به المحكمة ولو بغير طلب .

#### مادة ٣٣٣ :

فى غير الأحوال المشار إليها فى المادة السابقة يسقط الحق فى الدفع ببطلان الإجراءات الخاصة بجمع الاستدلالات أو التحقيق الابتدائى أو التحقيق بالجلسة فى الجنب والمجانيات إذا كان للمتهم محام وحصل الإجراء بحضوره بدون اعتراض منه .

أما فى مواد المخالفات فيعتبر الإجراء صحيحا ، إذا لم يعترض عليه المتهم ، ولو لم يحضر معه محام فى الجلسة .

وكذلك يسقط حق الدفع بالبطلان بالنسبة للأنياية العامة إذا لم تتمسك به فى حينه .

#### مادة ٣٣٤ :

إذا حضر المتهم فى الجلسة بنفسه أو بواسطة وكيل عنه ، فليس له أن يتمسك ببطلان ورقة التكليف بالحضور ، وإنما له أن يطلب تصحيح التكليف أو استيفاء أى نقص واعطائه ميعادا لتحضير دفاعه قبل البدء فى سماع الدعوى ، وعلى المحكمة اجابته الى طلبه .

#### مادة ٣٣٥ :

يجوز للقاضى أن يصحح ، ولو من تلقاء نفسه ، كل إجراء يتبين له بطلانه .



## مادة ٣٣٦ :

إذا تقرر بطلان أى إجراء ، فإنه يتناول جميع الآثار التى تترتب عليه مباشرة ويلزم اعادته متى أمكن ذلك .

## مادة ٣٣٧ : (١)

إذا وقع خطأ مادي فى حكم أو أمر صادر من قاضى التحقيق أو من مستشار الاحالة أو من محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة ، ولم يكن يترتب عليه البطلان ، تتولى الهيئة التى أصدرت الحكم أو الأمر تصحيح الخطأ من تلقاء نفسها أو بناء على طلب أحد الخصوم وذلك بعد تكليفهم بالحضور .

ويقضى بالتصحيح فى غرفة المشورة بعد سماع أقوال الخصوم .  
ويؤشر بالأمر الذى يصدر على هامش الحكم أو الأمر .

ويتبع هذا الاجراء فى تصحيح اسم المتهم ولقبه .

## قضاء النقض :

— اثبات الحكم فى مدوناته أن الدعوى أحيلت الى المحكمة كمحكمة جنائيات من مستشار الاحالة والحكم فيها على هذا الأساس على خلاف الثابت من حالتها اليها بأمر احالة من النيابة العامة كجناية أمن دولة .  
أثره . بطلان الحكم لصدوره من محكمة غير مختصة ولو كانت مشكلة من ذات القضاة الذين يختصون بنظر قضايا أمن الدولة .

نقض ١٩٧٥/١١/٢٣ - س ٢٦ - ١٦٢ - ٧٣٦ - طعن رقم ١٢١٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— قواعد الاختصاص فى المواد الجنائية من حيث أشخاص المتهمين متعلقة بالنظام العام . واجب محكمة الاستئناف فى تصحيح البطلان الذى يشوب حكم محكمة أول درجة والتصدى للفصل فى الدعوى شرطه أن تكون محكمة أول درجة مختصة بالفصل فى الدعوى ابتداء .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢٠٥ - ١٠٠٢ - طعن رقم ٥٦٨ لسنة ٤٧ قضائية .

— النذب للعمل بالتفتيش القضائى لا يرفع عن القاضى المنتدب صفته أو يخلع عنه ولاية القضاء . جلوس مفتش قضائى بمحكمة الجنائيات



لا يترتب عليه بطلان تشكيلها . القانون لا يترتب بطلان تشكيل محكمة الجنايات الا فى حالة تشكيلها من أكثر من واحد من غير المستشارين .

نقض ١٩٧٢/٤/٣٠ - س ٢٣ - ١٣٩ - ٦٢٢ - طعن رقم ١٥٩ لسنة ٤٢ قضائية .

— بطلان تشكيل محكمة الجنايات عند اشتراك أكثر من واحد من غير المستشارين فى تشكيلها . مادة ٣٦٧ اجراءات .

نقض ١٩٧٤/١٢/١ - س ٢٥ - ١٦٨ - ٧٧٧ - طعن رقم ٧٨٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— عدم حضور أحد قضاة المحكمة التى سمعت المرافعة النطق بالحكم لا يعيبه ما دام قد وقع على مسودته .

نقض ١٩٧٤/١٢/١ - س ٢٥ - ١٦٨ - ٧٧٧ - طعن رقم ٧٨٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— الحالات التى يمتنع فيها على القاضى الحكم فى الدعوى حددتها المادة ٢٤٧ اجراءات تعلق نص هذه المادة بالنظام العام . على القاضى من نفسه الامتناع عن الحكم والا وقع قضاؤه باطلا .

نقض ١٩٧٢/٦/١٢ - س ٢٣ - ٢٠٥ - ٩١٤ - طعن رقم ٥٢٩ لسنة ٤٢ قضائية .

— الدفع ببطلان القبض والتفتيش من الدفوع القانونية المختلطة بالواقع . لا تجوز اثارتها لأول مرة أمام محكمة النقض ما لم يكن قد دفع بها أمام محكمة الموضوع أو كانت مدونات الحكم تحمل مقوماتها .

نقض ١٩٧٢/١/٩ - س ٢٣ - ٩ - ٣٠ - طعن رقم ١٣٨٤ لسنة ٤١ قضائية .

نقض ١٩٧٢/٣/٩ - س ٢٣ - ٨٧ - ٣٩٤ - طعن رقم ١٦٥٠ لسنة ٤١ قضائية .

— الدفع ببطلان القبض والتفتيش ، وجوب ابدائه فى عبارة صريحة تشمل على بيان المراد منه .

نقض ١٩٧٢/١/٩ - س ٢٣ - ٩ - ٣٠ - طعن رقم ١٣٨٤ لسنة ٤١ قضائية .

— العبرة فى الدفع ببطلان اذن التفتيش بمدلوله لا يلفظه ما دام ذلك المدلول واضحا لا لبس فيه .

نقض ١٩٧٤/٦/٣ - س ٢٥ - ١١٨ - ٥٥٨ - طعن رقم ٥٥٩ لسنة ٤٤ قضائية .



— الدفع ببطلان الاجراءات المبني على استجواب المحكمة للمتهم .  
سقوطه اذا حصل الاستجواب بحضور محاميه ولم يبد اعراضا .  
نقض ١٩٧٢/٣/١٢ - س ٢٣ - ٨٢ - ٢٦٩ - طعن رقم ١١٨  
لسنة ٤٢ قضائية .

— تمسك الطاعن ببطلان استجوابه بمعرفة الشرطة لا يجديه طاملا  
لا ينازع في سلامة اعترافه في النيابة .  
نقض ١٩٧٣/٥/٦ - س ٢٤ - ١٢٢ - ٦٠٢ - طعن رقم ٢٤٨  
لسنة ٤٣ قضائية .

— خلو العبارة التي أثبتتها المحضر بورقة الاعلان من بيان عدم وجود  
المطلوب اعلانه في موطنه واسم من قرر أنه تابعه وما اذا كان الأخير  
قد أدلى باسمه أم أحجم . بطلان الورقة .  
نقض ١٩٧٢/٥/٢٩ - س ٢٣ - ١٨٤ - ٨١٠ - طعن رقم ٣٧٤  
لسنة ٤٢ قضائية .

— اشتمال اعلان صحيفة الدعوى على بيان الدائرة التي ستنظر أمامها  
الدعوى لا يشترط قانونا لصحة الاعلان .  
نقض ١٩٧٢/١١/٢٦ - س ٢٣ - ٢٨٥ - ١٢٧٢ - طعن رقم ٨٨٧  
لسنة ٤٢ قضائية .

— اثبات اقامة التابع مع متبوعه في الاعلان الذي تسلمه التابع نيابة  
عنه . نافلة . لا يترتب على ورودها في الاعلان أو اغفالها صحته أو  
بطلانه .  
نقض ١٩٧٤/١٢/٨ - س ٢٥ - ١٧٨ - ٨٣٠ - طعن رقم ١٠٣٥  
لسنة ٤٤ قضائية .

— تخلف الطاعن عن الحضور أمام مستشار الاحالة - حتى بفرض  
عدم اعلانه - لا يبطل القرار بالاحالة الى المحاكمة .  
نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٦ - ٧٥٠ - طعن رقم ٤٧٤  
لسنة ٤٣ قضائية .

— حق المتهم في الدفع ببطلان الاجراءات لعدم اعلانه بالجلسة المقررة  
لنظر الاستئناف يسقط اذا لم يبيده بجلسة المعارضة . خلو محضر جلسة  
المعارضة من دفع الطاعن ببطلان ذلك الاجراء لا يقبل منه اثارته لأول مرة  
أمام محكمة النقض .  
نقض ١٩٧٢/١٢/٣ - س ٢٣ - ٢٩٣ - ١٣٠٤ - طعن رقم ٩٦٦  
لسنة ٤٢ قضائية .



— عدم تمكن الطاعن من ابداء دفاعه بجلسته معارضته الاستئنافية بسبب ادراج اسمه فى رول الجلسة مغايرا لاسمه الحقيقى . بطلان فى الاجراءات شاب الحكم . وجوب النقض والاحالة .

نقض ١٩٧٢/١١/٢٦ - س ٢٣ - ٢٨٦ - ١٢٧٥ - طعن رقم ٩٠٩ لسنة ٤٢ قضائية .

— اعلان المعارض للحضور بجلسته المعارضة . يجب أن يكون لشخصه أو فى محل اقامته . اعلانه لجهة الادارة بعد توجهه الى محل لا يقيم فيه . باطل .

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٧ - ٢٦١ - طعن رقم ١١١٨ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٥/١ - س ٢٨ - ١١٢ - ٥٢٩ - طعن رقم ٩١٣ لسنة ٤٧ قضائية .

— المادة ٢٧٥ اجراءات توجب أن يكون المتهم آخر من يتكلم . ترافع النيابة بعد ابداء المتهم دفاعه لا بطلان ما دام المتهم لم يطلب الكلمة بعدها .  
نقض ١٩٧٧/١٢/٥ - س ٢٨ - ٤١٢ - ١٠٤٣ - طعن رقم ٧٣٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— المقضاء فى الدعوى بجلسته غير تلك السابق تحديدها دون اعلان الطاعن ورغم تخلفه عن حضورها . بطلان فى الاجراءات . يؤثر فى الحكم بما يستوجب نقضه .

نقض ١٩٧٥/٣/٢٤ - س ٢٦ - ٦٥ - ٢٨٠ - طعن رقم ٢١٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— أوجه البطلان المتعلقة بالاجراءات السابقة على المحاكمة وجوب ابدائها أمام محكمة الموضوع . حضور المتهم بنفسه جلسته المحاكمة . سقوط حقه فى التمسك ببطلان ورقة التكليف بالحضور .

نقض ١٩٧٥/٥/٤ - س ٢٦ - ٨٧ - ٣٧٩ - طعن رقم ٦٤٦ لسنة ٤٥ قضائية .

— حضور المعارض بالجلسته وتمكينه من ابداء دفاعه يصحح ما يشوب ورقة التكليف بالحضور من بطلان .

نقض ١٩٧٤/١٠/٧ - س ٢٥ - ١٣٩ - ٦٤٣ - طعن رقم ٩١٣ لسنة ٤٤ قضائية .

— حضور المتهم بنفسه أو بوكيل بالجلسته . ليس له التمسك ببطلان ورقة التكليف بالحضور . البطلان فى هذه الحالة ليس من النظام العام .

نقض ١٩٧٥/٦/٢٢ - س ٢٦ - ١٢٤ - ٥٤ - طعن رقم ٩٣٣ لسنة ٤٥ قضائية .



— حق المتهم في الدفع ببطلان الاجراءات لعدم اعلانه بالجلسة المقررة  
لنظر الاستئناف يسقط اذا لم يبده بجلسة المعارضة • خلو جلسة المعارضة  
من دفع الطاعن ببطلان ذلك الاجراء لا يقبل منه اثارته لأول مرة أمام محكمة  
النقض •

نقض ١٩٧٢/١٢/٣ - س ٢٣ - ٢٩٣ - ١٣٠٤ - طعن رقم ٩٦٦  
لسنة ٤٢ قضائية •

— اجراءات سماع الشهود وفقا للمادة ٢٧٨ اجراءات تنظيمية • لا بطلان  
على مخالفتها • سقوط حق المتهم في الاعتراض عليها مادامت قد تمت في  
حضوره دون اعتراض منه •

نقض ١٩٧٤/٦/١٦ - س ٢٥ - ١٢٨ - ٦٠٠ - طعن رقم ٦١٤  
لسنة ٤٤ قضائية •

— النعى ببطلان الاجراءات • عدم قبوله ممن لا شأن له به •

نقض ١٩٧٤/٢/٢٥ - س ٢٥ - ٤٢ - ١٩٢ - طعن رقم ١١٦  
لسنة ٤٤ قضائية •

— العبرة في بطلان الاجراءات هو بما يتم منها أمام المحكمة الاستئنافية •  
سكوت الطاعن عن اثاره شيء في دفاعه أمام المحكمة الاستئنافية عن وصف  
التهمة أو القصور في بيان الخطأ ليس له التحدث من بعد عن بطلان  
أمام محكمة أول درجة •

نقض ١٩٧٣/١٢/١٦ - س ٢٤ - ٢٤٨ - ١٢٢٣ - طعن رقم ٧٠٦  
لسنة ٤٣ قضائية •

— ما بني على الباطل باطل • تصريح الحكم ببطلان الدليل المستمد من  
العثور على فئات المخدر يجيب الطاعن غير لازم مادام قد انتهى الى ابطال  
مطلق القبض عليه وما تلاه واتصل به •

نقض ١٩٧٣/٤/٩ - س ٢٤ - ١٠٥ - ٥٠٦ - طعن رقم ١٧٤  
لسنة ٤٣ قضائية •

— استتالة البطلان الى كل ما ضبط مع المطعون ضده من مخدر  
نتيجة اجراء باطل لا حاجة بالحكم للتحدث استقلالا على ما عثر عليه من  
فئات دون الوزن من المخدر يجيب سروال المطعون ضده الذي انتهى  
ببراءته على سند من بطلان القبض والتفتيش •

نقض ١٩٧٣/٤/٢٩ - س ٢٤ - ١١٦ - ٥٦٨ - طعن رقم ٢٢٧  
لسنة ٤٣ قضائية •

— جواز الأخذ بالاعتراف وحده ولو مع بطلان القبض والتفتيش • ولما



كان الحكم المطعون فيه قد أغفل مناقشة أقوال المطعون ضده في محضر تحقيق النيابة وبيان مدى استقلالها عن إجراءات القبض والتفتيش التي قال ببطلانها وتقاعد عن بحث دلالتها وتقدير قيمتها باعتبارها أحد أدلة الثبوت التي قام الاتهام عليها ، فان الحكم ان أغفل التحدث عن هذا الدليل ومدى حيلته بالاجراءات التي قرر ببطلانها فانه يكون قاصر البيان .

نقض ١٩٧٣/١٢/١٦ - س ٢٤ - ٢٥٠ - ١٢٣٣ - طعن رقم ١٠١٦ لسنة ٤٣ قضائية .

— اشتغال الحكم المطعون فيه على مقوماته المستقلة بذاتها مع قضائه بقبول الاستئناف شكلا وفي الموضوع بتعديل الحكم المستأنف فيما قضى به من حبس يعصمه من البطلان الذي قد يشوب الحكم الأخير .

نقض ١٩٧٣/٤/١٨ - س ٢٤ - ٧٢ - ٣٣١ - طعن رقم ٥٦ لسنة ٤٣ قضائية .

— خلو الحكم الابتدائي من تاريخ اصداره . يلحق به البطلان . بطلان كل حكم يؤيده في منطوقه ويأخذ بأسبابه دون أن ينشأ لقضائه أسبابا جديدة قائمة بذاتها .

نقض ١٩٧٥/٥/١٩ - س ٢٦ - ١٠٥ - ٤٥١ - طعن رقم ٧٩٨ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٢/٦/٥ - س ٢٣ - ٢٠١ - ٨٩٨ - طعن رقم ٤٦١ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/٩ - س ٢٨ - ٨ - ٤١ - طعن رقم ٩٣١ لسنة ٤٦ قضائية .

— بطلان حكم الادانة لعدم وضعه وتوقيعه في مدة ثلاثين يوما من النطق به ينسب حتما الى كافة أجزائه بما في ذلك منطوقه . تأييد الحكم الاستئنافي للحكم الابتدائي الباطل يستطيل اليه بدوره البطلان ولو كان قد أنشأ لقضائه أسبابا خاصة به مادام قد أحال الى منطوق الحكم المستأنف الباطل .

نقض ١٩٧٧/٥/٩ - س ٢٨ - ١٢١ - ٥٧٨ - طعن رقم ٩٣ لسنة ٤٧ قضائية .

— بطلان القبض . أثره ، عدم التعديل في الادانة على الدليل المترتب عليه أو المستمد منه .

تقرير الصلة بين القبض المباطل وبين الدليل يفصل فيه قاضي الموضوع بغير معقب .

نقض ١٩٧٣/٤/٩ - س ٢٤ - ١٠٥ - ٥٠٦ - طعن رقم ١٢٤ لسنة ٤٣ قضائية .



— النعى ببطلان مراقبة الحادثات التليفونية لا جدوى منه مادام الحكم قد أخذ الطاعنة باعتراف باقى المتهمات وبأقوال الشهود المستقلة عن الاجراء المدعى ببطلانه .

نقض ١٩٧٤/٢/١١ - س ٢٥ - ٣١ - ١٣٨ - طعن رقم ٦٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— بطلان التفتيش لا يحول دون الأخذ بعناصر الاثبات المستقلة عنه والمؤدية الى النتيجة التى أسفر عنها .

نقض ١٩٧٤/١٢/١ - س ٢٥ - ١٦٩ - ٧٨٢ - طعن رقم ٩٩٨ لسنة ٤٤ قضائية .

— بطلان اذن التفتيش يوجب بطلان ما أسفر عنه تنفيذه من ضبط .  
تبرئة المتهم لعدم وجود أدلة أخرى غير ما نتج عن التفتيش الباطل صحيحه .  
نقض ١٩٧٥/٣/٢٣ - س ٢٦ - ٥٨ - ٢٥٢ - طعن رقم ١١٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— بطلان اذن المراقبة والتفتيش لا يحول دون الأخذ بعناصر الاثبات الأخرى المستقلة عنهما .

نقض ١٩٧٦/١/٥ - س ٢٧ - ٣ - ٢٦ - طعن رقم ١٢٨٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— تقدير أقوال متهم على آخر وتصيد صلتها بتفتيش باطل .  
موضوعي .

نقض ١٩٧٦/١/٥ - س ٢٧ - ٣ - ٢٦ - طعن رقم ١٢٨٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— بطلان التفتيش . أثره استبعاد الأدلة المستمدة منه فحسب .  
نقض ١٩٧٦/١/٥ - س ٢٧ - ٣ - ٢٦ - طعن رقم ١٢٨٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— تقرير بطلان العمل الاجرائي يزيل عنه آثاره القانونية .  
نقض ١٩٧٢/٥/٢٩ - س ٢٣ - ١٨٤ - ٨١٠ - طعن رقم ٣٧٤ لسنة ٤٢ قضائية .

— الخطأ فى اسم المتهم فى محاضر محكمة أول درجة عن سهو من كاتب الجلسة لا يمس سلامة الحكم . عدم اثارة الطاعن أى بطلان على اجراءات المحاكمة الابتدائية لدى محكمة الدرجة الثانية بعد أن سلم بوقوع الخطأ المادى . لا يقبل منه النعى بالبطلان على تلك الاجراءات لأول مرة أمام النقض .

نقض ١٩٧٢/٥/٢١ - س ٢٣ - ١٧٣ - ٧٧٤ - طعن رقم ٣٥٥ لسنة ٤٢ قضائية .



## الفقه

### عيوب العمل الاجرائى والجزاءات الاجرائية

تمهيد وتقسيم العيوب الاجرائية • الأثر المترتب على  
توافر العيوب الاجرائية ، فاعلية الاجراء لانتاج أثره رغم  
الخلل المشوب به ، أحوال عدم فاعلية العمل الاجرائى فى  
انتاج آثاره •

#### تمهيد وتقسيم للعيوب الاجرائية :

رأينا أن الدعوى الجنائية هى مجموعة الأعمال الاجرائية التى تهدف  
الى التحقيق من وقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها • وهى بذلك تشمل  
جميع الاجراءات التى تباشر منذ أول عمل من أعمال التحقيق حتى صدور  
حكم بات • غير أن الأعمال الاجرائية لا تقتصر فقط على ماتباشر سلطة  
التحقيق أو المحكمة أثناء نظرها للدعوى بل تشتمل أيضا جميع الأعمال  
الاجرائية التى يباشرها باقى الخصوم فى الدعوى ، وكذلك الأشخاص الذين  
وان لم يعتبروا أطرافا فى الخصومة الا أنهم يختصون بدور ايجابى فيها من  
شأنه أن يساعد على تحقيق الهدف من الدعوى ومثالهم الشهود والخبراء •

والعمل الاجرائى لكى يكون صحيحا لابد له من توافر شروط موضوعية  
تتعلق بالارادة والأهلية الاجرائية وما يتطلبه القانون من شروط خاصة  
بالمحل المنصب عليه العمل وسبب القيام به ، وشروط شكلية تتعلق بالشكل  
الذى يجب أن يصاغ فيه العمل الاجرائى •

فاذا توافر فى العمل الاجرائى الشروط القانونية المتعلقة به سواء من  
الناحية الموضوعية أو من الناحية الشكلية كان صحيحا ومنتجا لآثاره  
القانونية •

أما اذا تخلف عن العمل الاجرائى شرط من الشروط القانونية فانه يعتبر  
مخالفا للقانون ويخرج من محيط الأعمال الاجرائية الصحيحة ليندرج تحت  
الأعمال الاجرائية بمخالفتها للقانون •

غير أن العيوب التى تصيب العمل الاجرائى نتيجة مخالفته للشروط  
القانونية ليست على مستوى واحد من حيث الآثار التى ترتبها • وانما  
تتوقف هذه الآثار التى ترتبها • وانما تتوقف هذه الآثار على درجة المخالفة  
القانونية التى تبدأ من أدنى الدرجات وهى المخالفة البسيطة والتى تدمغ  
العمل الاجرائى بوصف الاخلال وتنتهى بالمخالفة الجسيمة التى تعدم  
الوجود القانونى للاجراء ذاته •

وما بين الاخلال البسيط والانعدام توجد درجات متفاوتة من



المخالفة القانونية تأخذ في بعضها صورة البطلان المطلق وفي البعض الآخر صورة البطلان النسبي .

وعلى ذلك فالعيوب الاجرائية المترتبة على مخالفة الشروط القانونية للعمل الاجرائي هي الآتية (١) :

- ١ - الخلل البسيط في شكل الاجراء .
- ٢ - الخلل الجوهرى في الاجراء والجزاء المترتب عليه هو البطلان .
- ٣ - عدم التطابق الكلى للرابطة الاجرائية مع نموذجها القانونى والجزاء المترتب عليه هو الانعدام .
- ٤ - عدم مراعاة المواعيد اللازمة لمباشرة الحق خلالها وجزاؤها السقوط .
- ٥ - عدم مراعاة القواعد الخاصة باتصال المحكمة بالدعوى وجزاؤها عدم القبول .

#### الأثر المترتب على توافر العيوب الاجرائية :

ان العيوب الاجرائية التى تصيب العمل الاجرائى تختلف من حيث الأثر القانونى المترتب عليها . فالمشرع لم يرتب جزاء اجرائيا واحدا في جميع الأحوال التى تصاب فيها العمل الاجرائى بعيب نتيجة عدم مراعاة الشروط القانونية . فقد فرق المشروع بين الخلل البسيط الذى يصيب العمل الاجرائى من ناحية وبين حالات بطلان أو انعدام العمل الاجرائى وباقي الجزاءات الاجرائية من ناحية أخرى ، ولم يترتب جزاء اجرائيا على الخلل البسيط على حين نظم الأثر المترتب على البطلان واعتد بتوافره بالنسبة للأجراء ذاته وغيره من الاجراءات السابقة والملاحقة عليه . أما الانعدام فقد تركه المشرع للفقه والقضاء لاستخلاص أحكامه وقواعده والآثار المترتبة عليه .

ومن أجل ذلك فاننا فى دراستنا للأثر المترتب على توافر العيوب الاجرائية ينبغى أن نفرق بين الخلل البسيط من ناحية وبين البطلان والانعدام وباقي الجزاءات الاجرائية من ناحية أخرى .

#### أولا - فاعلية الاجراء لانتاج أثره رغم الخلل المشوب به :

ويقصد به الحالات التى يقع فيها العمل الاجرائى مخالفا لبعض القواعد الشكلية التى نص عليها المشرع للشكل القانونى للأجراء ولم يعتبرها

---

(١) أنظر فى هذه العيوب ليونى ، المرجع السابق ، ص ٢٦٧ وما بعدها ، فالينى ، المرجع السابق ، ص ١٣٢ وما بعدها .



جوهرية من حيث انتاج الآثار المترتبة عليه . ففي كثير من الاحيان يستلزم المشرع فى الشكل القانونى للاجراء شروطا معينة ينص عليها اما لحسن تنظيم العمل واما لأغراض مالية تتعلق بخزانة الدولة دون أن تكون جوهرية من حيث الآثار القانونية فى الدعوى الجنائية . وهو من أجل ذلك لا يترتب عليها جزاءات اجرائية معينة تنال من أثرها القانونى وان كان يمكن أن يترتب عليها جزاءات ادارية أو مالية تخرج عن نطاق دراسة الاجراءات الجنائية . ومن أمثلة هذه الحالات ما نص عليه المشرع من وجوب التوقيع على الحكم فى ميعاد الثمانية أيام التالية لصدوره ، أو ضرورة توقيع كاتب الجلسة على الحكم ، والنص على أن النيابة العامة يجب عليها تقديم طلباتها كتابة لقاضى التحقيق خلال ثلاثة أيام اذا كان المتهم محبوسا أو عشرة أيام اذا كان مفرجا عنه وذلك للتصرف فى التحقيق من قبل قاضى التحقيق . وعدم مراعاة هذه المواعيد لا يترتب عليه جزاء قانونى معين يؤثر على الطلبات التى تقدم بالمخالفة لهذه المواعيد .

وكذلك الحال أيضا بالنسبة لعدم مراعاة القواعد الخاصة بالدمغة التى يجب دفعها كرسوم للعمل الاجرائى . فجميع هذه القواعد لا تؤثر على صحة العمل الاجرائى من الناحية القانونية ويظل ينتج آثاره التى رتبها القانون رغم هذه المخالفات الغير جوهرية (٧) . وانما يتعين على المحكمة فى جميع هذه المخالفات الغير جوهرية أن تعمل على تصحيحها كلما أمكن ذلك دون أن تقضى ببطلان الأثر المترتب على الاجراء .

## ثانيا - أحوال عدم فاعلية العمل الاجرائى فى انتاج آثاره :

ويقصد بذلك الحالات التى يصاب فيها العمل الاجرائى بعيب يجعله غير قادر على انتاج الآثار القانونية التى من شأن وجوده صحيحا أن تترتب عليه . وهذا الأثر يترتب على مخالفة القواعد الجوهرية التى تطلبها المشرع لصحة العمل الاجرائى سواء من ناحية الشكل أو من ناحية الموضوع والجوهر . ويلزم أن تكون عدم القدرة على انتاج الأثر القانونى راجعة الى عيب يتعلق بالاجراء ذاته لا أن تكون راجعة الى ظروف خارجية من شأنها أن تعطل الأثر القانونى للاجراء وقد عنى المشرع بشأن هذا الأثر فى المادة ٣٠٤ اجراءات حين نص على أن يترتب البطلان على عدم مراعاة أحكام القانون المتعلقة بأى اجراء جوهرى .

(١) وهذا يتفق وطبيعة الدعوى الجنائية على عكس الحال بالنسبة للدعوى المدنية أمام القضاء المدنى . غير أن الدعوى المدنية المرفوعة تبعا للدعوى المدنية أمام القضاء المدنى . غير أن الدعوى المدنية المرفوعة تبعا للدعوى الجنائية تطبق بشأنها ذات القواعد الخاصة بالدعوى من حيث عدم بطلان الاجراء المنسوب بمخالفة للقواعد المالية . وقد جرى قضاء النقض الايطالى على ذلك ، فضلا عن وجود نص صريح فى قانون الاجراءات الجنائية الايطالى بذلك ( م ١٨٦ ايطالى ) والذى جاء تقنيا لما جرى عليه النقد والقضاء .



غير أن عدم فاعلية الاجراء لانتاج آثاره ليست على درجة واحدة وإنما تختلف صورها باختلاف الجزاء المترتب على عيوب العمل الاجرائي .  
فقد تكون قاصرة فقط على الاجراء المشوب بالعيوب والاجراءات الأخرى المتصلة به والناجمة عنه ، كما قد تعمل أثرها على الرابطة الاجرائية بأكملها وبالتالي على الدعوى الجنائية ، أى على حسب ما اذا كان الجزاء هو البطلان أم كان الجزاء هو الانعدام .

وهناك جزاءات أخرى يرتبها القانون خلاف البطلان والانعدام وهى السقوط وعدم القبول . وهى تتفق مع البطلان والانعدام فى أن الاجراء المباشر بالمخالفة للقانون لا ينتج الأثر المترتب عليه ويصبح قاصرا عن تحقيقه لمخالفة القواعد التى القانون فى مباشرته .

وسنتناول فى الفصول التالية البطلان والانعدام ثم السقوط وعدم القبول .

### ( أولا )

#### فى البطلان والانعدام

### ( أ )

#### فى البطلان

- ١ - التعريف بالبطلان . ٢ - نطاق البطلان ، الاجراء الجوهري . ٣ - القواعد الأساسية للاجراء الجوهري ، القواعد الموضوعية ، القواعد الشكلية . ٤ - أنواع البطلان . البطلان المطلق . ٥ - الأحكام الخاصة بالبطلان المطلق . ٦ - البطلان النسبي . ٧ - قواعد تصحيح البطلان النسبي . ٨ - شروط التمسك بالبطلان النسبي . ٩ - تدخل القاضي لتصحيح البطلان . ١٠ - آثار البطلان . أولا : على الاجراء ذاته . ثانيا : على الاجراءات السابقة . ثالثا : على الاجراءات اللاحقة . ١١ - واجب المحكمة فى إعادة الاجراء الباطل . ١٢ - تحول الاجراء الباطل .

#### ١ - التعريف بالبطلان ( أ ) :

هو جزاء اجرائي يترتب على عدم مراعاة أحكام القانون المتعلقة بأى

---

(١) انظر فى الموضوع الدكتور أحمد فتحي سرور ، نظرية البطلان فى قانون الاجراءات الجنائية ١٩٥٩ .



اجراء جوهري ( م ٣٣١ ) . ويستوى أن تكون الأحكام المتعلقة بالاجراء الجوهري تتعلق بمضمون وجوهر الاجراء أو كانت تتعلق بالشكل الذي يصاغ فيه . كما يستوى أن تكون هذه الأحكام قد وردت بقانون الاجراءات الجنائية أم وردت بقانون العقوبات .

وقد نظم المشرع البطلان كجزء اجرائي في الفصل الثاني عشر من الباب الثاني من قانون الاجراءات الجنائية وذلك في المواد ٣٣١ وما بعدها .

وباستقراء القواعد المنظمة للبطلان في التشريع المصري نجد أنه أخذ بمذهب البطلان الذاتي الذي بمقتضاه يستخلص الباحث الاجراء الجوهري ويرتب البطلان على عدم مراعاة القواعد المتعلقة به من تلقاء نفسه ودون حاجة لنص تشريعي بالبطلان بصدد كل اجراء يراه المشرع جوهريا ، على عكس ما ذهب اليه بعض التشريعات . فقد اكتفى المشرع بتقرير المبدأ العام الذي يجب أن يهتدى به الباحث في تقرير البطلان وهو عدم مراعاة أحكام القانون المتعلقة بالاجراء الجوهري . على حين ذهب تشريعات أخرى الى الأخذ بمبدأ البطلان القانوني والذي بمقتضاه لا يجوز الحكم بالبطلان دون نص صريح يقرر بطلان كل اجراء على حدة عند عدم مراعاة القواعد المتعلقة به .

ولذلك فإن البحث في أسباب البطلان يجب أن تدور وجودا وعدما حول تكييف كل اجراء من الاجراءات من حيث كونه جوهريا من عدمه . والمشرع لم يحدد المقصود بالاجراء الجوهري . ويترتب على ذلك أنه يتعين على الفقه والقضاء استخلاص الضوابط العامة والتي بمقتضاها يعتبر الاجراء جوهريا وبالتالي يترتب البطلان على عدم مراعاة الأحكام الخاصة به .

غير أن المشرع وإن كان قد نظم أحكام البطلان إلا أنه في تنظيمه لم يسوى بين جميع حالات البطلان وإنما فرق بينها في الآثار القانونية المترتبة عليه .

وعليه فإننا في دراستنا للبطلان كجزء اجرائي يتعين علينا أولا : تحديد نطاق البطلان عن طريق تحديد المقصود بالاجراء الجوهري ، وثانيا : بيان آثار البطلان ، وثالثا : تحول الاجراء الباطل .

## ٢ - أولا : نطاق البطلان :

رأينا أن البطلان هو الاجراء المترتب على عدم مراعاة أحكام القانون المتعلقة بأي اجراء جوهري . وذلك فإن تحديد نطاق البطلان يتوقف على أمرين : الأول : ما هو المقصود بالاجراء الجوهري ، والثاني : ما هو المقصود بأحكام القانون المتعلقة به وهل أي مخالفة لها يترتب عليها بطلان ؟



## ( ١ ) الاجراء الجوهري :

لم يحدد المشرع المقصود بالاجراء الجوهري وانما ترك هذا التحديد لاجتهاد الفقه والقضاء يستنبطها - مهتديا في ذلك بالحكمة التي تقف وراء كل قاعدة تقرر اجراء معيناً . فعلى ضوء هذه الحكمة يمكن استخلاص ما اذا كان الاجراء جوهرياً من عدمه . ومع ذلك لم ينص صراحة على ذلك الصفة وانما تستفاد من كونه رتب البطلان صراحة على عدم مراعاة الأحكام الخاصة بها . أما غير ذلك من الاجراءات فقد تركها للاجتهاد الفقي والقضائي لبيان ما اذا كانت جوهريّة من عدمه استناداً الى حكمة التشريع .

والاجراءات الجوهريّة بنص القانون هي :

- ١ - التوقيع على الحكم بمعرفة القاضي الذي أصدره في خلال ثلاثين يوماً وهذا مستفاداً من نص المادة ٣١٢ .
  - ٢ - تحرير أسباب الحكم . وهذا مستفاد من نص المادة ٣١٢ الذي ورد صراحة بها بطلان الحكم لخلوه من الأسباب .
  - ٣ - الاجراءات المتعلقة بتشكيل المحكمة أو بولايتها بالحكم في الدعوى أو باختصاصها من حيث النوع وهذا مستفاد من نص المادة ٣٣٢ .
  - ٤ - التكليف بالحضور والاجراءات المنظمة له ، وهذا مستفاد من نص المادة ٣٣٤ - اجراءات .
  - ٥ - القواعد الخاصة باجراءات جميع الاستدلالات والتحقيق الابتدائي والتحقيق بالجلسة ، وهو مستفاد من نص المادة ٣٣٣ اجراءات .
- وخلاف الحالات السابقة ثار الجدل في الفقه والقضاء عن المعايير المختلفة التي بمقتضاها اعتبار الاجراء جوهرياً .
- ويمكن القول بأن الضوابط المختلفة التي استقر الفقه والقضاء على أعمالها لمعرفة ما اذا كان الاجراء جوهرياً يترتب على مخالفة البطلان أو أن الاجراء تنظيمياً لا يترتب مثل هذا الأثر هي الآتية :

## ( ١ ) ضابط المصلحة العامة في حسن سير الجهاز القضائي :

أن القواعد التي وضعها المشرع من قانون الاجراءات متعلقة بالاجراءات التي يجب مراعاتها ضماناً لحسن سير الجهاز القضائي لا شك أنها تربط بالمصلحة العامة للمجتمع في كفالة فاعلية هذا الجهاز . ولذلك فإن جميع الاجراءات المتعلقة بحسن سير هذا الجهاز من أجهزة الدولة تعتبر اجراءات جوهريّة يجب مراعاة أحكامها والا تترتب على المخالفة البطلان . ومن أجل ذلك نجد أن الاجراءات المتعلقة بحق النيابة العامة في



الدعوى الجنائية (١) ومباشرتها وتمثيلها أمام القضاء تعتبر اجراءات جوهرية . كما أن القواعد المتعلقة بتشكيل المحاكم من حيث عدد أعضائها وصفاتهم وولايتهم لنظر الدعوى والحكم تعتبر قواعد جوهرية . وكذلك الحال بالنسبة لاختصاص المحاكم من حيث الجريمة هي قواعد روعيت فيها المصلحة العامة في حسن تنظيم القضاء الجنائي وكفاءته للفصل في الدعوى . والحال كذلك أيضا فيما يتعلق بولاية القضاء بالحكم في الدعوى التي ترفع اليه .

ولا تقتصر الحماية التشريعية للمصلحة العامة في حسن سير الجهاز القضائي على القواعد المتعلقة بالتشكيل والاختصاص والولاية بل تمتد أيضا الى الاجراءات التي يضعها المشرع لضمان تحقيق العدالة الجنائية على خير وجه ولو كانت في ظاهرها مقرررة لمصلحة المتهم . فالمصلحة العامة في حسن سير الجهاز القضائي لتحقيق العدالة الجنائية على الوجه المرجو هي التي جعلت المشرع يوجب تعيين مدافع للمتهم في جناية أمام محكمة الجنايات . وهي أيضا التي دعت المشرع الى المنص على ضرورة استجواب المتهم قبل اصدار الأمر بحبسه احتياطيا ؛ وكذلك سماع الشهود بعد تحليفهم اليمين (٢) القانونية الى غير ذلك من القواعد التي نص المشرع على وجوب مراعاتها حماية للمصلحة العامة في تحقيق العدالة عن طريق حسن تنظيم العمل المتعلق بالجهاز القضائي .

#### ( ب ) ضوابط مصلحة الخصوم :

يعتبر الاجراء جوهريا اذا كان قد نص عليه المشرع لمصلحة الخصوم في الدعوى الجنائية . ذلك أن مصلحة الخصوم هي من المصالح الجوهرية التي يحرص المشرع على حمايتها في الدعوى الجنائية تحقيقا للعدالة . غير أن هذا الضابط لا يجب أن يختلط بالضابط السابق المتعلق بالمصلحة العامة . حقا ان حماية مصلحة الخصوم هي حماية للمصلحة العامة في حسن سير العدالة الجنائية ، الا أن ذلك يأتي في المرتبة الثانية للعللة التي أملت على المشروع وضع النص على الاجراء وتكون بالتالي الغاية البعيدة من النص . أما الغاية القريبة فتتمثل في حماية مصالح الخصوم في الدعوى . وسنرى أن هذه التفرقة يترتب عليها أثرا هاما من حيث التمسك بالبطلان والحكم به .

(١) ويتصل بهذا ما أورده المشرع من قيود على هذا الحق . انظر تطبيقا لذلك نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٧ .  
(٢) وأيضا نجد قانون المرافعات اللبني يقرر صراحة بطلان الشهادة التي تؤدي دون حلف اليمين القانونية ( م ١٩١ مرافعات ) . وانظر الدكتور مصطفى كيرة ، المرجع السابق ص ٦٠٧ غير أن بطلان الشهادة كاجراء لا يحول دون الاستناد اليها على سبيل الاستدلال تطبيقا لفكرة تحول الاجراء الباطل كما سنرى بعد قليل .



وعلى ذلك تعتبر اجراءات جوهريه لتعلقها بمصلحة الخصوم تلك الخاصة بحضورهم اجراءات التحقيق واعلانهم بالحضور . كما تعتبر كذلك جميع الاجراءات الخاصة بتكليف المتهم بالحضور أمام المحكمة . وكذلك جميع الاجراءات المتعلقة باعلان الأوامر والقرارات والأحكام .

#### ( ج ) ضابط احترام حقوق الدفاع :

نص المشرع على اجراءات معينة كفالة لحق المتهم فى الدفاع عن نفسه ونفى التهمة المنسوبة اليه وتفنيد أدلة الثبوت المساقة ضده . ولا شك أن هذه الاجراءات تعتبر جوهريه لتعلقها بمصلحة أساسية للمتهم .

ويلاحظ أن الاجراءات المتعلقة بحقوق الدفاع منها ما نص عليه تحقيقا للمصلحة العامة فى الوصول الى عدالة جنائية سليمة ومنها ما هو متعلق بمصلحة المتهم الشخصية فى توفير الظروف الملائمة لمباشرة حقه فى الدفاع ومن أمثلة القواعد الأولى ما أوجبه المشرع من وجوب محامى للدفاع عن المتهم فى جناية أمام محكمة الجنائيات ، ووجوب استجواب المتهم قبل حبسه احتياطيا ووجوب تحديد التهمة المنسوبة اليه بأمر الاحالة .

أما القواعد الأخرى المقررة لمصلحة المتهم فى الدفاع فهى عديدة . ومنها وجوب مباشرة اجراءات التحقيق الابتدائى فى حضوره الا فى الأحوال التى يجيز فيها القانون ذلك ؛ وكذلك القواعد والاجراءات الخاصة بالقبض والتفتيش والتكليف بالحضور ؛ وحظر استجوابه من قبل المحكمة ووجوب مباشرة اجراءات التحقيق النهائى فى حضوره ؛ وحقه فى اعلان شهود النفى وسماعهم بمعرفة المحكمة ؛ واعلانه بالأحكام والأوامر والقرارات ؛ والرد على الدفوع والمطالبات التى يبديها المتهم .

#### ( د ) ضابط المغاية من الاجراء :

يعتبر الاجراء جوهريا اذا كان المشروع قد نص عليه لانتاج أثر قانونى يتعلق بسير الدعوى الجنائية والفصل فيها . ولذلك يعتبر جوهريا وفقا لهذا الضابط جميع الاجراءات الخاصة بتحريك الدعوى الجنائية ورفعها ومباشرتها واجراءات جميع الاستدلالات والتحقيق الابتدائى والتحقيق بالجلسة واصدار الأحكام .

#### ٣ - ٢ ) القواعد الأساسية للاجراء الجوهري :

والبطلان هو الجزاء الذى يترتب على عدم مراعاة أحكام القانون بالنسبة للاجراءات الجوهريه . مجال بيان نطاق البطلان حددنا المقصود بالاجراء الجوهري وضوابطه . غير أن ذلك غير كاف لبيان نطاق البطلان إذ ينبغى



فضلا عن ذلك تحديد المقصود بأحكام القانون بالنسبة لهذا الاجراء . بمعنى أنه ينبغي الاجابة على السؤال الآتى :

هل مخالفة أية قاعدة من القواعد المتعلقة بالاجراء ترتب البطلان ، أم أن هذا لا يترتب الا على مخالفة القواعد الجوهرية للاجراء الجوهرى ذاته ؟ .

ان الاجابة على هذا التساؤل فى الواقع هى المحور الذى تدور حوله نظرية البطلان وجودا وعدما . لذلك فان معظم الاجراءات التى ينص عليها القانون هى اجراءات جوهرية للضوابط المختلفة السابق بيانها وتدور مشكلة البطلان فى الواقع حول الأثر المترتب على مخالفة القواعد التى نص عليها المشرع للنموذج القانونى للاجراء .

وقبل الاجابة على التساؤل السابق نود أن نشير الى أن اثارته هى بسبب وجود كثير من القواعد المنصوص عليها بالنسبة للاجراء قصد بها المشرع مجرد الارشاد والتنظيم . فالمشرع قد ينص على شروط شكلية معينة فى الاجراء والذى يباشر بمعرفة سلطات الاستدلال والتحقيق والحكم ليس فقط بقصد انتاج أثر قانونى معين للاجراء المباشر بمعرفتهم وانما بقصد التوجيه والارشاد . ولذلك فان مثل هذه القواعد لا تنتج عند مخالفتها أثارا على الاجراء ذاته وانما ينحصر أثر المخالفة على الجزاء التأديبى أن وجد ما يبرره . وقد رأينا أمثلة لهذه القواعد عند حديثنا عن عيوب العمل الاجرائى المتمثلة فى مجرد الخلل الغير منتج لأى أثر اجرائى .

فمخالفة مأمور المضبط أو النيابة العامة للقواعد الخاصة باجراءات تحرير المضبوطات لا يترتب عليه بطلان ، كما أن القواعد المنظمة لاجراءات نظر الدعوى حيث سماع الشهود وكيفية سماعهم وترتيب ذلك لا يترتب عليه بطلان فيما عدا ما يتعلق بتحليف اليمين ، كذلك لا يترتب البطلان على مخالفة المواعيد المنصوص عليها بشأن تقديم الطلبات من النيابة العامة والخصوم لقاضى التحقيق أو لمستشار الاحالة قبل اصدار أوامر التصرف فى الدعوى .

من ذلك كله نخلص الى أن مخالفة القواعد المنصوص عليها للاجراء الجوهرى ، ليست جميعها على درجة واحدة من حيث ترتيب البطلان على مخالفتها ، فالبطلان اذا ، لا يترتب الا اذا كانت القاعدة هى جوهرية وليس مجرد قاعدة ارشاد وتوجيه .

ولكن ما هو معيار أو ضابط القاعدة الجوهرية ؟ .

ان هذا المعيار يتوقف على التفرقة بين القواعد الموضوعية للاجراء وبين القواعد الشكلية .



## أولاً - القواعد الموضوعية :

ان جميع القواعد الموضوعية التي يتوقف عليها صحة الاجراء تعتبر جوهرية حين يستلزم القانون لصحة الاجراء ضرورة وقوعه من شخص له صفة معينة هو ما يعبر عنه بالأهلية الاجرائية ، وبتوافر سبب معين وينصب على محل معين ، وأن يباشر في ظروف معينة جميع هذه القواعد المتعلقة بالوجود القانوني للاجراء الصحيح تعتبر جوهرية . ذلك أن تخلف أحد الشروط الموضوعية لصحة الاجراء يترتب عليه أن يكون الاجراء غير قادر على انتاج الأثر القانوني الذي نص عليه من أجل تحقيقه . بمعنى أن تخلف الشروط الموضوعية يؤثر على الغاية المبتغاة من الاجراء وبالتالي يترتب عليها البطلان . وعليه فاننداب النيابة العامة لرجل الشرطة ليست له صفة الضبطية القضائية يبطل هذا الاجراء ، وكذلك الاذن بالتفتيش دون وجود جريمة سابقة على صدور الاذن يقع باطلا . وتفتيش غير المتهم في غير الأحوال المنصوص عليها قانونا يقع باطلا . والاذن بتفتيش منزل المتهم دون وجود دلائل كافية على اتهامه ودون تحريات جديدة يبطل الاذن .

ولكن هل عيوب الارادة اذا توافرت من شأنها أن تبطل الاجراء الذي بوشر تحت تأثير هذه العيوب ؟ مثال وقوع الشهادة تحت تأثير اكراه أو صدور اذن تفتيش تحت تأثير الغلط ، التنازل عن الشكوى أو تقديمها تحت عيب من عيوب الارادة .

لقد اختلف الرأي الصدد (١) فمن الفقه من استلزم لصحة الاجراء الذي وقع أن يكون قد صدر عن ارادة آخرة واعية ، وتخلف هذه الارادة من شأنه أن يبطل الاجراء . بينما ذهب البعض الآخر الى التفرقة بين عيوب الارادة المختلفة وبين الاكراه المادي ، واعتد فقط بالاكراه المادي باعتباره لا ينفي الارادة فحسب بل يعدم الاجراء في مادياته . والرأي عندنا أن العمل الاجرائي هو دائما تعبير عن ارادة من باشره وبالتالي يجب أن تكون هذه الارادة سليمة من كل عيب والا بطل الاجراء . والقول بغير ذلك يؤدي الى نتائج غير عادلة ويصعب التسليم بها أو قبولها (٢) .

## ثانياً - القواعد الشكلية :

يقصد بالقواعد الشكلية تلك التي يتطلب القانون أن يصاغ فيها الاجراء . فهي لا تتعلق بجوهر ومضمون الاجراء وانما بالشكل الذي يجب

(١) انظر في الآراء المختلفة ، ليونى ، المرجع السابق ، ص ١٧٧ ، جوارنيرى ، عدم الاعتداء بعيوب الارادة في الاعمال الاجرائية ، المجلة الايطالية ١٩٥٧ ، ص ٦١٥ ، ساباتيلى ، مطول الدعوى الخاصة ، ص ٦٤٧ .

(٢) انظر عكس هذا نقض ايطالى ، الدائرة الأولى ، ١٤ ديسمبر ١٩٥٧ ، المجلة الايطالية ، ١٩٥٨ ، ٥٦٤ .



أن يكون عليه . ومثال ذلك القواعد الخاصة بتنفيذ التفتيش كحضور المتهم أو الشهود ، والتوقيع على محضر تحقيق النيابة من عضو النيابة والكاتب وتحليف الشاهد اليمين القانونية قبل سماع شهادته . وذكر مواد الاتهام ووصف التهمة واسم وعنوان المتهم فى ورقة التكليف بالحضور أو أمر الإحاطة الى غير ذلك من القواعد الشكلية .

وفى محيط هذه القواعد الشكلية تثار أهمية التفرقة بين القواعد الجوهرية وبين القواعد التنظيمية والتي يقصد بها الارشاد والتوجيه .

والمعيار الذى يهتدى به فى هذا الشأن هو مدى تأثير مراعاة هذه القواعد الشكلية على الغاية أو الهدف الذى أراده المشرع من النص على الاجراء . فاذا كانت الشكليات التى يتطلبها المشرع من شأن تخلفها أن تفقد الاجراء فاعليته فى تحقيق الهدف منه كان الشكل جوهريا . أما اذا لم يكن لها هذا الأثر كانت القاعدة هى من قواعد الارشاد والتوجيه .

وعلى ذلك فحضور شاهدين أثناء تفتيش منزل المتهم فى غير وجوده من مأمور الضبط القضائى فى غير أحوال انتدابه للتفتيش يعتبر شكلا جوهريا يترتب عليه بطلان التفتيش نظرا لأن عدم مراعاة هذا الشكل قد يشكك فى صحة النتيجة المرجوة من الاجراء وهى ضبط الأشياء المتعلقة بالجريمة والتى تعتبر دليلا مثبتا لارتكابها بمعرفة المتهم . على حين أن حضور المتهم أو من ينوبه فى حالة التفتيش بمعرفة النيابة العامة لا يترتب عليه بطلان نظرا لأن الاجراء قد بوشر بمعرفة السلطة المختصة أصلا به وبعد تحقيقها لدى جدية الاتهام بينما اختصاص مأمور الضبط بالتفتيش بمعرفته هو اختصاص استثنائى ومن ثم استلزم فيه المشرع شكلا خاصا يؤثر على الغاية التى يرمى تحقيقها من هذا الاجراء . وكذلك الحال بالنسبة لتحليف الشاهد اليمين القانونية قبل سماعه ، فهذا الشكل من شأنه عدم مراعاته التشكيك فى قيمة الشهادة كدليل يمكن أن تستند اليه المحكمة . كما حكم بأن توقيع كاتب الجلسة على محضر الجلسة يعتبر شكلا استلزمه المشرع باعتبار أنه هو الذى حرر المحضر الا أنه لا يعتبر شكلا جوهريا يترتب عليه البطلان طالما كان محررا بخط يد الكاتب ان أن عدم التوقيع لا يفقد المحضر القيمة القانونية فى اثبات ما ورد به ، أما توقيع رئيس المحكمة على محضر الجلسة والحكم فهو شكل جوهرى استلزمه المشرع لكى ينتج المحضر أو الحكم آثاره من حيث كونها حجة بالنسبة لما ورد فيها (١) .

(١) ومع ذلك جرى قضاء النقض على أن عدم توقيع القاضى على محضر الجلسة لا يبطله على عكس الحالة بالنسبة للحكم فان عدم التوقيع بعدمه . انظر على سبيل المثال نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٣١ .



والحال كذلك بالنسبة للمواعيد التي يتطلب القانون مباشرة الاجراء خلالها ، مراعاتها أو عدم مراعاتها من حيث ترتيب البطلان يتوقف على تأشير الميعاد على النتائج التي أراد المشرع تحقيقها من الاجراء .

خلاصة القول اذن الشكل يكون جوهريا طالما كان مرتبطا بالغاية أو الهدف المرجو تحقيقه من الاجراء ، ولا يكون جوهريا اذا كان قد قصد به التنظيم والارشاد . ويستعان في ذلك التحديد بذات الضوابط السابق بيانها لتحديد الاجراء الجوهري . فاذا كان الشكل قد روعى فيه المصلحة العامة لسير العدالة الجنائية أو مصلحة الخصوم أو احترام حقوق الدفاع كان جوهريا لتعلق ذلك كله بالغاية من ذات الاجراء الذي وجد حماية لهذه المصالح المتعددة .

## ٤ - ثانيا : أنواع البطلان :

ان البطلان وان كان هو الجزء المترتب على مخالفة القواعد الخاصة بالاجراء الجوهري الا أنه يمكن تقسيمه وفقا لمعايير متعددة ، فهناك البطلان العام والبطلان الخاص وذلك على أساس النص التشريعي المقرر للبطلان . فيكون عاما اذا كان المشرع قد جعله جزاء لمخالفة طائفة من القواعد أوصى عليها صفة معينة دون أن ينص على البطلان بصدد كل قاعدة . ومثلها ما نص المشرع في المادة ٣٣٢ اجراءات من بطلان جميع الاجراءات التي تقع بالمخالفة لأحكام القانون المتعلقة بالنظام العام . أما البطلان الخاص فهو الذي ينص عليه المشرع بصدد اجراء معين ومثاله نص المادة ٣١٢ حيث قضى ببطلان الحكم اذا مضى ثلاثون يوما دون توقيعه من رئيس المحكمة التي أصدرته . وهناك أيضا البطلان المتعلق بالقواعد الشكلية . والبطلان المتعلق بالقواعد الموضوعية . ويفرق البعض بين البطلان الموضوعي والبطلان الشكلي (١) .

(١) المقصود بالبطلان الموضوعي هنا هو المترتب على مخالفة القواعد الموضوعية في قانون العقوبات ، بينما البطلان الشكلي هو المترتب على مخالفة القواعد الاجرائية . ووفقا لهذا الرأي فان البطلان الشكلي هو الذي ينقسم الى مطلق ونسبي ، وخاص وعام . انظر في هذا الرأي : مساري ، الخصومة الجنائية ، ١٩٣٢ ، ٤٧٣ وما بعدها .

فلوريان ، الاجراءات الجنائية ، ١٩٣٩ ، ص ١١٨ وما بعدها .

ويجب التنبيه الى أن البطلان الموضوعي والبطلان الشكلي لا علاقة له بالفرقة السابق بيانها بين القواعد الموضوعية للاجراءات وبين القواعد الشكلية له .



غير أن أهم تقسيم للبطلان من حيث أنواعه هو التمييز بين البطلان المطلق والبطلان النسبي نظرا لما يترتب على هذا التقسيم من اختلاف فى الأحكام التى يخضع لها نوعا البطلان .

### ( أ ) البطلان المطلق :

والبطلان المطلق هو الذى يترتب على مخالفة القواعد الخاصة بالاجراءات الجوهرية به المتعلقة بالنظام العام .

وهذا النوع من البطلان نص عليه المشرع فى المادة ٣٣٢ معبرا عنه بالبطلان لسبب متعلق بالنظام العام . وقد تحدث المشرع عن بعض أنواع القواعد المتعلقة بالنظام العام وترك القواعد الأخرى لاستنباط الفقه والقضاء . والقواعد المتعلقة بالنظام العام بنص المادة ٣٣٢ هى القواعد المتعلقة بتشكيل المحكمة أو بولايتها بالحكم فى الدعوى أو - باختصاصها من حيث نوع الجريمة المعروضة عليها .

ولكن ما هو معيار تعلق القواعد بالنظام العام فى غير الأحوال التى أشار إليها المشرع - أن المعيار الذى يحتذى به فى ذلك هو بالمصلحة التى أراد المشرع تحقيقها بالقاعدة الاجرائية .

ذلك أن كل قاعدة اجرائية انما ينص عليها المشرع لحماية مصلحة معينة . ولذلك فإن الضابط السليم فى هذا المجال هو الاعتداد بالمصلحة المتبتغة من القاعدة . فإذا كانت هذه المصلحة تتعلق بضمان حسن سير وفاعلية الجهاز القضائى لتحقيق العدالة الجنائية كانت القاعدة متعلقة بالنظام العام . ولذلك يندرج تحت تلك القواعد ما يتعلق بعلنية الجلسات وسرية التحقيق الابتدائى ، والقواعد الخاصة بتسبيب الأحكام وطرق الطعن فيها . كما أن احترام وضمان حقوق الدفاع منها ما يتعلق بالنظام العام إذا كان المشرع لم يراع فى غايته القرية مصلحة للخصم وانما أراد تحقيق الصالح العام فى وجوب تمكين المتهم من الدفع عن نفسه ، ولذلك إذا وجد المشرع فى أحوال معينة أن حق الدفاع لا يجب أن يترك تقديره للمتهم وانما يتعين كفالته قانونيا حتى رغم ارادة المتهم فهذا تكون المصلحة المراد تحقيقها هى مصلحة عامة وليست مصلحة خاصة بالمتهم ومثال ذلك وجوب تعيين مدافع للمتهم فى جناية أمام محكمة الجنايات ، وأيضا وجوب الاستجواب قبل الحبس الاحتياطى . كما يعتبر متعلقا بالنظام العام القواعد الخاصة بتحريك الدعوى العمومية من قبل النيابة العامة ومباشرتها لها .



## ٥ - الأحكام الخاصة بالبطلان المطلق :

يتميز البطلان المطلق بالأحكام الآتية :

( أ ) جواز التمسك به فى أية حالة كانت عليها الدعوى ولو لأول مرة أمام محكمة النقض . الا الدفع به لأول مرة أمام محكمة النقض يتطلب الا يحتاج الفصل فيه الى تحقيق موضوعى وهو ما يخرج عن اختصاص محكمة النقض .

( ب ) أن تقضى به المحكمة من تلقاء نفسها ودون حاجة الى طلب من الخصوم .

( ج ) يجوز التمسك به أو الدفع من قبل أى خصم دون اشتراط قيام المصلحة كشرط للدفع بمعنى أنه يجوز للخصم والدفع به ولو لم تكن له مصلحة مباشرة من تقرير البطلان (١) .

( د ) عدم قابليته للتصحيح عن طريق رضاء الخصم الصريح أو الضمنى بالاجراء الباطل .

غير ان البطلان المطلق رغم ذلك يصحح اذا كان الاجراء الباطل قد حقق الغرض المقصود منه رغم عدم مراعاة أحكامه ، ومثال ذلك أن يحضر محامى المتهم فى جناية أمام محكمة الجنايات رغم رفض المحكمة التأجيل أو تعيين مدافع آخر . أو أن يتطوع أحد المحامين الحاضرين بالجلسة للدفاع عن المتهم فى جناية أمام محكمة الجنايات رغم عدم تعيينها محاميا للدفاع عنه . أو أن يقضى القاضى الجنائى بعدم قبول الدعوى المدنية رغم أنه لا ولاية بنظرها . ذلك أن التصحيح هنا يتحقق عن طريق اجراء جديد بعدم فاعلية البطلان الذى شاب الاجراء الباطل ويؤدى الى احداث الأثر الذى أراد المشرع تحقيقه .

---

(١) عكس هذا الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٣٨٣ .

ويلاحظ هنا وجوب التفرقة بين الصحة فى التمسك بالبطلان وبين الصحة فى الطعن فى الأحكام . فهذه الأخيرة شرط لازم لقبول الطعون فى الحكم الصادر فى الدعوى ، ان العبرة فى ذلك هو بتأثر الحكم بالاجراء الباطل من عدمه . وتطبيقا لذلك رأينا أن قضاء النقض مستقر على أن عدم الرد على الدفع ببطلان التفتيش ، رغم كونه من النظام العام حسب هذا القضاء ، لا يعيب الحكم طالما اعتمد فى الادانة على أدلة أخرى غير الدليل المستمد من التفتيش .



( هـ ) لا يجوز الدفع بالبطلان المطلق اذا كان سبب البطلان راجعا الى خطأ الخصم أو كان قد ساهم فيه . فلا يجوز للمدعى المدني أن يدفع بعدم اختصاص القاضى الجنائى بالفصل فى الدعوى المدنية التى رفعها . أو أن يدفع المتهم باخلال بحقه فى الدفاع لعدم استجوابه قبل الحبس الاحتياطى اذا كان هو قد امتنع عن الاجابة على الأسئلة التى وجهها اليه المحقق فى الاستجواب .

## ٦ - ٢ ) البطلان النسبى :

هو عدم مراعاة أحكام الاجراءات الغير متعلقة بالنظام العام وانما متعلقة بمصلحة الخصوم . وهو من أجل ذلك يتميز بأحكام خاصة تختلف عن تلك المتعلقة بالبطلان المطلق .

فالبطلان النسبى يجب الدفع به والتمسك به أمام محكمة الموضوع ولا يجوز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض . كما أنه لا يجوز للمحكمة أن تقضى من تلقاء نفسها ، ولا يجوز التمسك به الا من قبل الخصم صاحب المصلحة المباشرة من الحكم ببطلان الاجراء لعدم مراعاة القواعد القانونية المقررة لمصلحته (١) .

## ٧ - قواعد تصحيح البطلان النسبى :

أن أهم ما يميز البطلان النسبى عن البطلان المطلق فى أن الأول قابل للتصحيح وتصحيح البطلان النسبى يكون بطريقتين :

**الأول :** هو القبول المصرح أو الضمنى للاجراء الباطل من قبل من تقرر البطلان لمصلحته . وقد أورد المشرع هذا الطريق من طرق التصحيح معبرا عنه بسقوط حق الدفع بالبطلان وذلك فى المادة ٣٣٣ اجراءات . فقد نص على ان يسقط الحق فى الدفع ببطلان الاجراءات الخاصة بجميع الاستدلالات، أو التحقيق الابتدائى أو التحقيق بالجلسة فى الجنايات اذا كان المتهم محام وحصل الاجراء بحضوره بدون اعتراض منه .

---

(١) جدير بالذكر هنا أن محكمة النقض وان كانت بطلان التفتيش من النظام العام كما رأينا فى موضعه الا أنها تطبق بشأنه القواعد الخاصة بالبطلان النسبى من حيث عدم جواز الطعن الا ممن شرع لمصلحته . انظر على سبيل المثال نقض ٤ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٩ .



أما في مواد المخالفات فيعتبر الاجراء صحيحا اذا لم يعترض عليه المتهم ولو لم يحضر معه محام في الجلسة .

وكذلك يسقط حق الدفع بالبطلان بالنسبة للنياية العامة اذا لم تتمسك به في حينه .

**الثاني :** هو تحقيق الغرض من الاجراءات الباطل .

فتحقق الغرض من الاجراء الباطل يصحح البطلان وذلك يتم عن طريق التصرف أو القيام باجراء لاحق من شأنه أن يعدم أثر البطلان في الاجراء .

وقد نص المشرع على تطبيق لهذا الطريق بالنسبة لبطلان ورقة التكليف بالحضور في المادة ٣٣٤ . فاذا حضر المتهم في الجلسة بنفسه أو بواسطة وكيل عنه فليس له أن يتمسك ببطلان ورقة التكليف بالحضور ، وانما له أن يطلب تصحيح التكليف أو استيفاء أي نقض فيه واعطائه ميعادا لتحضير دفاعه قبل البدء في سماع الدعوى (١) . ويجب في هذه الحالة أن تجيبه المحكمة الى طلبه . غير أن الزام المحكمة بالاجابة يكون فقط في حدود المواعيد المنصوص عليها بالنسبة للتكليف بالحضور وهي ثلاثة أيام في الجنب ويوم واحد في المخالفات .

ويلاحظ أن المشرع وان كان قد نص فقط على تصحيح بطلان ورقة التكليف بالحضور عن هذا الطريق فليس معنى قصره على هذه الحالة . فتحقيق الغرض من الاجراء الباطل يعتبر طريقا لتصحيح البطلان أي كان نوعه وأي كان موضوعه . وما نص المشرع على بطلان ورقة التكليف الا تطبيقا لهذا المبدأ . وذلك لأن تحقيق الغرض من الاجراء بعد شرط المصلحة اللازم توافره للتمسك بالبطلان .

## ٨ - شروط بالبطلان النسبي :

يشترط للتمسك بالبطلان النسبي :

**أولا :** أن يكون الخصم الذي يدفع به له مصلحة مباشرة في مراعاة القواعد المنصوص عليها بالنسبة للاجراء الباطل لعدم مراعاتها . بمعنى أن تكون القواعد التي خولفت قد قررت لمصلحته .

---

(١) انظر نقض ١٢ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٣٥ .



وينبغي التنبيه الى أن شرط المصلحة هنا لا يقصد به المصلحة فى الحكم بىطلان الاجراء وانما المقصود به المصلحة فى مراعاة القواعد التى خولفت . فعدم مراعاة أحكام التفتيش يترتب عليه بطلان التفتيش . ولا شك أن من مصلحة المتهمين الآخرين مع المتهم التقرير بىطلان الاجراء الا أن هذه مصلحة ليست هى المقصودة هنا من هذا الشرط وانما المصلحة فى مراعاة قواعد التفتيش وهى لا تتوافر الا بالنسبة للمتهم الذى كان منزله أو شخصه محلا للتفتيش . ولذلك لا يقبل التمسك بالدفع الا من قبله فقط دون باقى المتهمين (١) . على حين أن هذا الشرط غير متطلب بالنسبة للبطلان المطلق باعتبار أن مراعاة القواعد القانونية انما تنقرر للمصالح العام ومن ثم يجوز التمسك به من قبل أى خصم فى الدعوى .

وتطبيقا لذلك لا يجوز للمسئول عن الحقوق المدنية الدفع بىطلان اجراءات باطلة بطلانا نسبيا متعلقة بالمتهم . كما لا يجوز لهذا الأخير أن يدفع بىطلان اعلان المسئول عن الحقوق المدنية . كذلك لا يجوز للمتهمين الدفع بىطلان اجراء يتعلق بمتهم من بينهم .

ولكن هل تشترط المصلحة أيضا بالنسبة للنيابة العامة أم أنها يجوز لها التمسك بالبطلان النسبى فى الاجراءات حتى ولو لم تكن لها مصلحة مباشرة باعتبار أن القواعد التى خولفت قد قررت لمصلحة خصم آخر فى الدعوى .

لقد ذهب البعض الى أن النيابة العامة بوصف كونها خصم فى الدعوى يطبق بشأنها ذات القواعد المقررة للخصوم وبالتالي لا يجوز لها التمسك بىطلان اجراء لم تنقرر قواعده لمصلحتها وانما لمصلحة خصم آخر . فلا يقبل منها الدفع مثلا بىطلان التفتيش أو بىطلان ورقة التكليف بالحضور أو بىطلان الاعلان (٢) .

بينما ذهب رأى آخر الى النيابة العامة لها دائما مصلحة قائمة فى مراعاة جميع القواعد الشكلية التى ينص عليها المشرع سواء أكانت مقررة لمصلحتها أم مقررة لمصلحة الخصوم الآخرين ومن ثم يمكن لها أن تدفع بالبطلان المتعلق بأى اجراء (٣) .

---

(١) ومع ذلك قضت محكمة النقض بأن الدفع بىطلان الاعتراف لصدوره تحت تأثير الاكراه هو دفع جوهرى يتعين على محكمة الموضوع مناقشته والرد عليه ، سواء أكان قد وقع به المتهم المقر أو متهم آخر فى الدعوى ما دام الحكم قد عول فى قضائه بالادانة على ذلك الاعتراف . نقض ١٥ مايو ١٦٩٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٢٧ ، نقض ٣٠ مايو ١٩٦٧ ، طعن رقم ٦٧٨ لسنة ٣٧ منه . ذات المكان .

(٢) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٤٠ .

(٣) الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٣٨٣ .



ونحن نميل الى الرأى الأول باعتبار أنه هو المتفق واتجاه المشرع فى اعتبار النيابة خصما كباقي الخصوم فى الدعوى ولذلك فقد نص صراحة فى المادة ٣٠٦ اجراءات على أنه يسقط حق الدفع بالبطلان بالنسبة للنيابة العامة بالنسبة للدفع المتعلقة بها على ذات المستوى الذى عامل به باقى الخصوم . ولذلك يجب على النيابة العامة أن تبرز فى دفعها شرط المصلحة باثبات أن الاجراء والقواعد التى تحكمه قد تعلق بحق الدولة فى العقاب أو بحق النيابة العامة فى تحريك ومباشرة الدعوى العمومية . فاذا لم تكن لها مصلحة متعلقة بذلك لم يكن لها التمسك بالبطلان .

ثانيا : يشترط الا يكون الخصم قد تسبب أو ساهم فى وقوع البطلان فى اجراء .

فلا يجوز التمسك بالبطلان اذا كان الشخص قد ساهم فيه . ويستوى بعد ذلك أن تكون مساهمته عن قصد أو كانت باهماله . فالمتهم الذى يحلف اليمين قبل استجوابه لا يجوز له الطعن ببطلان الاستجواب طالما لم يطلب منه حلف اليمين (١) . ويكفى أن يكون الشخص قد ساهم فى البطلان سواء بالتسبب فى وقوعه مباشرة أم الاتيان بسلوك كون ظروف السببية .

غير أنه لا يكفى أن يكون سلوك الخصم هو مجرد مناسبة للاجراء الباطل وليس سببا له . فغياب المتهم أثناء التفتيش يعتبر مناسبة للاجراء الباطل المتمثل فى عدم دعوة المتهم لحضور التفتيش ، اما امتناعه عن الحضور فهو يعتبر سببا للاجراء الباطل لا يجوز له التمسك ببطلانه .

## ٩ - تدخل القاضى لتصحيح البطلان :

أباح القانون للقاضى أن يصحح ولو من تلقاء نفسه كل اجراء تبين له بطلانه (٣٣٥) . ويستوى أن يكون البطلان مطلقا أو نسبيا . فتصحيح الاجراء الباطل ليس مفاده الحكم بالبطلان حتى ولو لم يطلب من الخصوم فالمحكمة ليس لها أن تقضى بالبطلان الا اذا كان مطلقا أو كان نسبيا وتمسك به الخصوم . وانما المقصود بذلك التصحيح هو أن المحكمة منوط بها واجب التطبيق السليم للقانون بالنسبة للدعوى المتطورة أمامها واجراءاتها . ولذلك اذا تبينت أن بعض الاجراءات التى باشرتها أو بوشرت بمعرفة الخصوم ، لم تراعى فيها القواعد القانونية فلها أن تتدخل لتصحيح الاجراء لكى يكون مطابقا للقانون . كل هذا بطبيعة الحال طالما كان الاجراء يمكن تصحيحه بأن كانت الظروف الخاصة بالزمان المكان المتعين مباشرة الاجراء فيها ما زالت قائمة . أما اذا كانت الظروف تحول دون التصحيح فلا مناص من التقرير بالبطلان اذا كان مطلقا أو اذا كان نسبيا ودفع به

---

(١) الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ٣٨٤ .



الخصوم الذين يحقق لهم التمسك به . فإذا سمعت المحكمة شهادة شاهد دون تحليفه اليمين فلها أن تعيد سماع شهادته بعد تحليفه اليمين طالما أن باب المرافعة لم يقفل . وإذا كانت المحكمة قد قامت بإجراء معاينة لمكان الحادث دون اخطار الخصوم فلها أن تعيد الإجراء بعد اخطارهم اللهم إلا إذا كان الشاهد قد توفى مثلاً أو كان مكان الحادث قد تغيرت معالته فلا مناص هنا من تقرير بطلان المعاينة أو استبعاد صفة الدليل عن شهادة الشاهد .

#### ١٠ - ثالثاً : آثار البطلان :

##### التقرير بالبطلان :

لا يحدث البطلان أثراً إلا إذا تقرر بحكم أو بقرار المحكمة . فالإجراء الباطل لا بد له من قرار قضائي يقضى به حتى يمكن أن يكون للبطلان أثر . ومن أجل ذلك عندما نص المشرع على آثار البطلان علقه على التقرير به . فالمادة ٣٣٦ تنص على أنه إذا تقرر بطلان أي إجراء فإنه يقتضى أول جميع الآثار التي تترتب عليه مباشرة ، وتلزم اعادته متى أمكن ذلك .

والتقرير بالبطلان أمر لازم سواء تعلّق الأمر ببطلان مطلق أم بطلان نسبي . كل ما هنالك هو أنه في البطلان المطلق يمكن التقرير به من تلقاء نفس المحكمة أما في البطلان النسبي فيكون بناء على دفع الخصوم به .

والتقرير بالبطلان يكون بقرار من المحكمة طالما أن القرار لم يكن منه للخصوم ، أما إذا كان التقرير بالبطلان يترتب عليه إنهاء مرحلة من مراحل الخصومة فيتم ذلك بحكم كما هو الشأن بالنسبة للتقرير ببطلان الحكم الابتدائي من المحكمة الاستئنافية أو ببطلان الحكم الاستئنافي أو النهائي من قبل محكمة النقض .

والتقرير بالبطلان تكون له طبيعة كاشفة إذا كان الأمر متعلق بإجراء يتعلق بالنظام العام ، ويكون منشئاً إذا كان بصدد بطلان نسبي أو إجراء يتعلق بمصلحة الخصوم .

##### آثار التقرير بالبطلان :

يترتب على التقرير بالبطلان آثار منها ما يتعلق بالإجراء الباطل ذاته ومنها ما يتعلق بالإجراءات المتصلة به سواء أكانت سابقة أم لاحقة وذلك على التفصيل الآتي : -

##### أولاً : أثر البطلان على الإجراء ذاته :

المقاعدة العامة أنه متى تقرر بطلان إجراء من الإجراءات فلا يمكن أن



يترتب عليه أدنى أثر . فإذا كان الاجراء من شأنه أن يترتب أثرا معيناً فلا يمكن أن تكون له تلك الفاعلية في أحداث الأثر . ويستوى أن يكون الأمر متعلقاً ببطلان مطلق نسبي فكلاهما يستوى في انعدام الأثر القانوني . وهذا الأثر ينصرف الى الاجراء أياً كانت طبيعته وأياً كانت نوعيته .

غير أن المشرع استثنى من هذه القاعدة حالة الحكم بعدم اختصاص سلطة التحقيق بالتحقيق . فالمادة ١٦٣ بعد أن نصت على أن لجميع الخصوم أن يستأنفوا الأوامر المتعلقة بمسائل الاختصاص ، نصت على أنه لا يوقف الاستئناف سير التحقيق ، ولا يترتب على القضاء بعدم الاختصاص بطلان اجراءات التحقيق . ولذلك فإن الاجراء الباطل هنا قد أنتج أثره رغم التقرير بطلانه . أما أثره على الاجراءات الأخرى فسنراه في موضعه .

### ثانياً : أثر البطلان على الاجراءات السابقة .

القاعدة هي أن الاجراء الباطل لا يمتد بطلانه الى الاجراءات السابقة عليه . وذلك أن الاجراءات السابقة عليه تواجدت صحيحة قانوناً دون أن تتأثر في وجودها بالاجراء الذي تقرر بطلانه . فبطلان الحكم مثلاً لعدم التسبب لا يترتب عليه بطلان اجراءات نظر الدعوى والمرافعة التي وقعت صحيحة قبل الاجراء الباطل ودون التأثير به . كذلك بطلان الاستجواب لا يترتب عليه بطلان التفتيش السابق عليه أو اجراءات التحقيق الأخرى .

غير أن الاجراء الباطل وإن كان ليس له تأثير سببي على الاجراءات السابقة والمعاصرة له وبالتالي لا تتأثر به كقاعدة عامة ، إلا أن هذه الاجراءات رغم كونها سابقة أو معاصرة قد يمتد اليها البطلان إذا توافر نوع من الارتباط بينها وبين الاجراء الباطل (١) . حقا أن المشرع في المادة ٣٣٦ تكلم عن أثر البطلان على الاجراءات اللاحقة والمرتبة عليه مباشرة ، إلا أن ذلك لا يمنع من أن يكون للاجراء الباطل أثر الاجراءات المرتبطة به سواء أكانت سابقة عليه أم لاحقة أم معاصرة . فمثلاً بطلان ورقة التكليف بالحضور يترتب عليه بطلان الاعلان . كما أن بطلان أمر الاحالة لتجهيل الاتهام يمتد ليشتمل الاستجواب السابق طالما أن الاستجواب قد تم بناء على التهمة المجهلة الواردة بأمر الاحالة كما يبطل أيضاً ايداع طلبات الخصوم السابقة على صدور الأمر .

وفي غير حالات الارتباط هذه فالقاعدة هي ان بطلان الاجراء لا يتعداه الى الاجراءات السابقة عليه والتي وقعت صحيحة .

---

(١) انظر ذات المعنى ليونى ، المرجع السابق ، ص ٢٩٠ ، فانيلى ، المرجع السابق ص ١٣٩ .



### ثالثا : أثر البطلان على الاجراءات الملاحقة :

إذا لحق البطلان اجراء فانه يتناول جميع الآثار التي تترتب عليه مباشرة . والمقصود بذلك أن يمتد البطلان الى الاجراءات التي ترتبط بالاجراء الباطل برابطة نشوء أو سببية بمعنى أن يكون الاجراء الباطل اما أنه مفترضا له واما أنه السبب المنشئ له بحيث لولا الاجراء الباطل لما وقع الاجراء اللاحق . ولذلك فان بطلان التفتيش يبطل الاعتراف الذي تم اثر التفتيش وبطلان الاستجواب يبطل الحبس الاحتياطي باعتبار أن الاستجواب هو المفترض بالحبس الاحتياطي ، وبطلان ورقة التكليف بالحضور يبطل اجراء نظر الدعوى .

وقد أورد المشرع استثناء على هذه القاعدة بالنسبة للاختصاص بالتحقيق . فالقضاء بعدم اختصاص المحقق بالتحقيق لا يترتب عليه بطلان الاجراءات التي تمت في حين أن أعمال القاعدة السابقة كان يقتضى ابطال جميع الاجراءات التي بوشرت . وهذا الاستثناء قاصر على الاختصاص بالتحقيق فلا يمتد الى نواحي الاختصاص الأخرى كالاختصاص بالاحالة أو الحكم .

ويلحظ أن هذا الاستثناء لا يرد الا على الحالات التي يفضى فيها بعدم اختصاص المحقق باجراء التحقيق برمته ولا يمتد الى حالات خروج المحقق المختص عن حدود اختصاص المكانى أو النوعى بمناسبة القيام باجراء أو أكثر من اجراءات التحقيق .

وفيما عدا الاستثناء السابق فالقاعدة أن ما يترتب على الباطل فهو باطل . وقد سبق أن رأينا أن الحكم لا بد أن يستند الى أدلة استمدت من اجراءات صحيحة .

ونود التنبيه الى أن بطلان الآثار المترتبة على الاجراء الباطل يحتاج دائما الى تقرير به من قبل المحكمة سواء أكانت الاجراءات سابقة أم لاحقة أم معاصرة ، اللهم الا فى حالة واحدة وهى حيث يكون الاجراء الباطل مفترضا قانونيا للاجراء اللاحق ، ففي هذه الحالة فقط يكفى التقرير ببطلان الاجراء المفترض ويترتب على هذا التقرير بطلان الاجراء اللاحق عليه دون حاجة الى قضاء صريح بذلك .

### ١١ - واجب المحكمة فى إعادة الاجراء الباطل :

يترتب على التقرير بالبطلان أن تلتزم المحكمة بتصحيح الاجراء الباطل كلما أمكن ذلك . وهذا الالتزام يختلف عن المكنة التي منحها لها المشرع فى تصحيح كل اجراء يتبين لها بطلانه والمنصوص عليها فى المادة ٣٣٥ . فالتصحيح جوازى قبل التقرير بالبطلان ، بينما يكون وجوبيا بعد التقرير به وتلزم إعادة الاجراء وفقا للقواعد التي تحكمه .



والمحكمة لا تقولى اعادة الاجراء بنفسها وانما تأمر باعادته . وهذا الالتزام بالاعادة مشروط بشرطين :

**الأول :** هو امكان التصحيح باعادة الاجراء بأن تكون الظروف الخاصة بمباشرة الاجراء مازالت قائمة . فاذا لم يكن فى الامكان اعادة الاجراء انتفى الالتزام . ومثال ذلك تغيير معالم مكان الحادث بالنسبة لاعادة المعاينة ووفاء الشاهد بالنسبة لاعادة سماع أقواله . كما أن هناك من الاجراءات ما لا يمكن اعادته ، ومثال ذلك اجراء القبض أو التفتيش أو اجراء تشريح جثة القتيل وهكذا . كما قد يكون عدم الامكان راجعا لأسباب قانونية كانهاء الميعاد المحدد لمباشرة الاجراء .

#### **والثانى : ضرورة الاعادة .**

لا يكفى أن يكون فى الامكان اعادة الاجراء حتى تلتزم المحكمة بالأمر باعادته بل يلزم أن تكون اعادته ضرورية . أما اذا لم تكن ضرورية بأن كانت النتيجة المرجو تحقيقها من الاجراء قد تحققت من اجراء آخر أو لم يعد لها فائدة فى الدعوى فلا تلتزم المحكمة باعادة الاجراء الباطل .

ويلاحظ أن اعادة الاجراءات لا تتقف فقط عند حد الاجراء الذى تقرر بطلانه وانما تلزم أيضا اعادة جميع الاجراءات التى امتد اليها البطلان سواء أكانت سابقة أم لاحقة أم معاصرة للاجراء الباطل .

#### **١٢ - رابعا : تحول الاجراء الباطل :**

يقصد بتحول الاجراء الباطل الاعتداد بالقيمة القانونية للعناصر التى تتواجد فى الاجراء الباطل والتى تصلح فى تكوين اجراء آخر . ومعنى ذلك أن الاجراء الباطل يجب لتحوله أن يكون متضمنا ذات العناصر الموضوعية والشكلية لاجراء آخر .

وشروط تحول الاجراء الباطل الى اجراء آخر صحيح ما يأتى :

**أولا :** أن يكون بطلان الاجراء راجع لعدم فاعليته لتحقيق الغرض الذى من أجله بوشر والتى يرتبها القانون على مباشرته (١) .

**ثانيا :** ان تتوافر فى الاجراء الباطل الشروط الشكلية والموضوعية التى يتطلبها القانون لاحداث أثر معين يختص به اجراء آخر .

---

(١) انظر ليوتى ، المرجع السابق ، ص ٢٩٣ .



وأمثلة تحول الاجراء الباطل عديدة منها تحول اجراء الشهادة بدون تحليف اليمين الى مجرد اجراء استدلال ، وبطلان التحقيق الابتدائي المباشر بمعرفة النيابة العامة لعدم تحرير المحضر بمعرفة كاتب يتحول الى محضر جمع استدلالات . وكذلك في الطعون يكفي فيها أن تتوافر العناصر اللازمة للطعن في الاجراء الباطل حتى ولو لم يكن مقصودا به الطعن . ومثال ذلك تحويل طلب النيابة العامة الباطل في تنازع الاختصاص الى تقرير بالطعن بالنقض اذا توافرت شروطه . كذلك يمكن تحول الطعن في قرار غير جائز الطعن فيه الى طلب تحديد الاختصاص في حالة التنازع .

## ( ب )

### في الانعدام

- ١٣ - تمهيد . ١٤ - المميز بين الانعدام والبطلان .
- ١٥ - أوجه الشبه بين البطلان والانعدام . ١٦ - أسـوال
- الانعدام المتعلقة بالحكم ١٧ - الانعدام الجزئي .
- ١٨ - التمسك بالانعدام .

### ١٣ - تمهيد :

ان الانعدام باعتباره نوعا من الجزاءات الاجرائية هو استخلاص فقهي من النظام الاجرائي ككل يستعان في تحديده بذات القواعد التي نص عليها المشرع بالنسبة للبطلان المطلق .

فالمشرع في قانون الاجراءات الجنائية لم ينص على الانعدام كجزاء لمخالفة الأحكام الخاصة بالاجراءات الجوهرية وانما نص فقط على البطلان . غير أن البطلان هو الجزاء المترتب على مخالفة القواعد الخاصة بالاجراءات الجوهرية التي تباشر في محيط العلاقة الاجرائية . ولذلك فالبطلان يفترض قيام هذه العلاقة الاجرائية صحيحة ويفترض في الوقت ذاته أن هناك اجراء بوشر في نطاق العلاقة لم تراع بشأنه القواعد الجوهرية المنصوص . ومن هنا كان لابد من بيان الجزء الاجرائي المترتب على مخالفة المفترضات التي تقوم عليها العلاقة الاجرائية ذاتها والتي يتوقف على وجودها أو عدم وجودها فاعلية العلاقة الاجرائية ذاتها لانتاج آثارها القانونية .

وقد يبدو للوهلة الاولى أن النص على البطلان قد يغني عن أعمال فكرة الانعدام باعتبار أن البطلان يعدم الآثار القانونية للاجراء المشوب به . غير أن تلك النظرة تتغافل الآثار القانونية التي تترتب على عدم الصحة التي هي سمة البطلان وتلك التي تترتب على عدم الوجود القانوني التي يتصف بها



الانعدام . فضلا عن الأسباب التي يتقرر بشأنها الانعدام تختلف عن الأسباب التي يتقرر بشأنها البطلان .

وتفصل ذلك هو عدم صحة الاجراء الذى بوشر فى اطار هذه العلاقة . ولذلك فان الانعدام لا ينصرف الى اجراء بعينه وانما ينصرف الى العلاقة الاجرائية برمتها أو مرحلة من مراحلها . هذا فضلا عن أن البطلان أيا كان نوعه يصح بالحكم البات ، على حين أن الانعدام لا يصح على الاطلاق ويظل قائما رغم صدور الحكم البات بل انه يؤثر عليه فى وجوده . ويترتب على ذلك أن آثار الانعدام يمكن أن تحدث فى أى وقت ومن أى شخص ، ويقضى بها حتى ولو لم يطلب الخصوم ذلك وتلحق بالحكم البات أيضا .

والانعدام المقصود هنا هو الانعدام القانونى ، اما الانعدام المادى فلا يثير اشكالا .

#### ١٤ - التمييز بين الانعدام والبطلان :

اذا كان البطلان عدم صحة الاجراء المنسوب بعيب مخالفة القواعد الجوهرية التي ينص عليها القانون بالنسبة للاجراء الجوهرى ، واذا كان الانعدام هو عدم نشأة الرابطة الاجرائية صحيحة ومنتجة لآثارهما فان التمييز بين الانعدام والبطلان يكون على الوجه الآتى :

أولا : ان الانعدام يتوافر حينما تفقد الرابطة الاجرائية شرطا من شروط نشأتها ووجودها منتجة لآثارها القانونية (١) . أما فى البطلان فان الرابطة الاجرائية تنشأ وتتواجد . حقا قد تتواجد بشكل معيب الا أن هذا العيب يصح باكتساب الحكم حجية الشئ المقضى فيه . ومعنى ذلك أن البطلان لا يفقد الرابطة الاجرائية كل فاعلية لها وانما رغم العيب الذى يشوبها تظل تنتج آثارا قانونية ولا يمنع ذلك من اكتساب الحكم للحجية التى تصح كل نقص مستوجب للبطلان . بينما الانعدام لا يحدث هذا الأثر . فالانعدام يؤثر على نشوء الرابطة الاجرائية ذاتها بحيث تكون معدومة الوجود القانونى ومن ثم يستحيل أن يترتب عليها أى أثر قانونى ولا يمكن أن يصححها اكتساب الحكم للحجية بل انه يلحق بالحكم البات ذاته ويحول دون اكتسابه للحجية القانونية .

ثانيا : ان البطلان يفترض نشوء الرابطة الاجرائية ولذلك يباشر أثر داخل اطار هذه الرابطة ، بينما الانعدام يلحق أثره أيضا الاجراءات الخارجة عن الرابطة الاجرائية حتى السابقة على وجود سبب الانعدام .

(١) فى ذات المعنى انظر أيضا فانينى ، المراجع السابق ، ص ١٤١ .  
ليونى ، المراجع السابق ، ص ٢٩٤ وما بعدها ، رانيريى ، المراجع السابق ، ص ٢٤٨ . ونقض ايطاليا ٢٥ فبراير ١٩٥٦ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٣ ، ٢٩ ، ٢٣ فبراير ١٩٥٦ ، والعدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٣ ، ٢٦ .



## ١٥ - أوجه التشبه بين البطلان المطلق والانعدام :

١ - يتفق البطلان المطلق والانعدام في أن كلاهما يتقرر بقوة القانون وأن الحكم الصادر بأيهما يعتبر كاشفا وليس منشأ .

٢ - أن كلاهما يجب أن تقضى به المحكمة من تلقاء نفسها حتى ولو لم يطلبه الخصوم ، كما يجوز لأي خصم التمسك به حتى ولو لم تكن له مصلحة مباشرة ، ويجوز اثارتها لأول مرة أمام محكمة النقض .

## ١٦ - أحوال الانعدام المتعلقة بالحكم :

يكون الحكم الصادر في الدعوى منعدما إذا صدر في دعوى لم تتوافر بالنسبة لها مقومات نشوء العلاقة الاجرائية . والانعدام في العادة يثور بالنسبة للأحكام باعتبار أنه في المرحلة السابقة على الحكم يكون هناك مجال لتصحيح الوضع بالنسبة للانعدام . ويكون الحكم منعدما في الأحوال الآتية (١) : -

أولا : إذا كان صادرا من شخص ليست له ولاية القضاء . فهنا يكون الحكم منعدما دون خلاف إذا كانت ولاية القضاء الجنائي منعدمة من أساسها . ومثال ذلك الأحكام التي تصدر من قاضي بعد إحالته الى المعاش أو بعد عزله أو استقالته والأحكام التي تصدر من عضو النيابة العامة أبا كانت درجته ، أو الأحكام التي تصدر من القاضي المدني في جنائية ارتكبت في الجلسة . أما إذا كان من أصدر الحكم خصه المشرع بولاية القضاء الجنائي بالنسبة لأحوال معينة فقد ثار الخلاف بصدد هذا . فمن قائل بانعدام الولاية ، وهناك من أدخل هذا الفرض في محيط البطلان المطلق . والرأي عندنا أن هذا الفرض يدخل من مجال البطلان المطلق باعتبار أن المشرع اعتبر من البطلان المتعلق بالنظام العام ، عدم مراعاة أحكام القانون المتعلقة بتشكيل المحكمة أو ولايتها بالحكم في الدعوى أو باختصاصها من حيث نوع الجريمة ( م ٣٠٥ ) . ولذلك فإن الحكم الصادر من المحكمة العسكرية في جريمة من اختصاص القضاء العادي يكون باطلا وليس منعدما .

(١) جرى قضاء النقض الايطالي على أن الانعدام يكون في حالات ثلاث : الأولى انعدام المتهم ، والثانية : انعدام ولاية القضاء ، والثالثة : انعدام الحكم . ولذلك لم يدرج ضمن الحالة الأخيرة صدور الحكم معلقا على شرط . انظر نقض ايطالي ٣٠ أبريل ١٩٥٦ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٣ ، ٢٦٦ .

أما قضاء النقض المصري فقد اكتفى باعتبار الحكم منعدما في حالة عدم توقيعه من القاضي . انظر نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٢١ . وقارن أيضا من حيث المبدأ بالنسبة لأركان الحكم الأساسية نقض ١٩ أبريل ١٩٥٦ ، س ٧ ، رقم ٧٢ .



ثانيا : اذا كان الحكم صادرا فى دعوى لم يتم تحريكها ورفعها بمعرفة النيابة العامة وفى غير الأحوال التى منح المشرع استثناء للأفراد أو لجهات أخرى حق رفع الدعوى الجنائية .

وعليه يكون الحكم منعما اذا صدر فى دعوى حركت بمعرفة المدعى المدنى بصدد واقعة هى جنائية وليست جنحة أو مخالفة مما يجوز للمدعى المدنى تحريكها .

وجدير بالذكر أن الانعدام لا يكون الا حيث ينعدم بالكلية رفع الدعوى من قبل النيابة العامة . أما رفعها بشكل يجعلها معيبة فى اجراءاتها فاننا نكون بصدد بطلان مطلق وليس بصدد انعدام .

ثالثا : اذا كان الحكم صادرا ضد متهم غير موجود على الاطلاق أو كان ضد متهم لا تجوز محاكمته أمام القضاء الوطنى . فهنا تنعدم الرابطة الاجرائية وبالتالي ينعدم الحكم الصادر فيها . ولذلك اذا كان الحكم قد صدر ضد متهم متوفى فانه يكون منعما حتى ولو كانت الدعوى قد رفعت صحيحة ونشأت الرابطة الاجرائية صحيحة ثم انقضت هذه الرابطة بوفاة المتهم أثناء المحاكمة (١) .

رابعا : اذا كان الحكم جاء خلوا من منطوقه الذى تلى فى الجلسة ولم يكن استخلاص هذا المنطوق من مدونات الحكم أو من أسبابه . ففى هذه الحالة يكون الحكم منعما .

أما عدم مراعاة أحكام القانون بالنسبة لمشمات الحكم وكذلك تعارض المنطوق مع الأسباب أو تعارض المنطوق المدون بنسخة الحكم الأصلية مع ما دون بمسودة الحكم فكل هذه حالات تستوجب البطلان . وكذلك الحال بالنسبة لانعدام الأسباب كلية فانها تستوجب البطلان ولا تستوجب الانعدام وذلك بصريح نص المادة ٢٨٥ اجراءات (٢) .

## ١٧ - الانعدام الجزئى :

الانعدام قد يكون كليا كما قد يكون جزئيا ينصرف فقط الى ذلك الجزء من الحكم الذى توافق بالنسبة له سبب الانعدام وفى الحالة يقتصر فقط على ذلك الجزء . ويحدث هذا بالنسبة للأحكام الصادرة فى الجرائم المرتبطة

---

(١) عكس ذلك نقض ١٩ أبريل ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ٧٢ .

(٢) وانظر تطبيقا لذلك نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٢٩ .



أو في الجرائم التي يتعدد فيها المتهمون ، فيكون الحكم صحيحا في جزء منه يتعلق بأحد الجرائم أو أحد المتهمين ومنعدها بالنسبة لجزئه الآخر المتعلق بالجريمة الأخرى أو باقي المتهمين . كما قد يحدث أيضا بالنسبة للدعوى التي يدعى فيها المضرور مدنيا فيكون صحيحا بالنسبة للدعوى الجنائية ومنعدها بالنسبة للدعوى المدنية .

#### ١٨ - التمسك بالانعدام :

ان أسلوب التمسك بالانعدام يختلف بحسب ما اذا كان الحكم قد أصبح نهائيا وحاز قوة الشيء المقضى فيه أم أنه ما زال في مرحلة سابقة على اكتساب تلك الحجية :

١ - اذا كان الحكم ما زال قابلا للطعن فيه سواء بالمعارضة أو الاستئناف أو النقض فيكون التمسك بالانعدام أمام المحكمة المطعون أمامها في الحكم . وقد سبق أن رأينا أن الانعدام يمكن اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض .

٢ - اما اذا كان الحكم المنعده قد استنفذ طرق الطعن المختلفة فيكون التمسك بالانعدام بالطرق الآتية :

( أ ) أمام المحكمة المنظورة أمامها الدعوى الجنائية من جديد . فاذا كانت النياية العامة أو من له حق رفع الدعوى العمومية قد رفع الدعوى من جديد أمام المحكمة المختصة فتثار مسألة الانعدام عند اثارة الدفع بعدم نظر الدعوى لسبق الفصل فيها . وتقضى بالانعدام ذات المحكمة التي تنظر الدعوى الجديدة . كذلك يجوز اثارته بمناسبة نظر دعوى أخرى اذا ما أثرت حجية الحكم المنعده (١) .

( ب ) أمام ذات المحكمة التي أصدرت الحكم المنعده وذلك عن طريق الاشكال في التنفيذ باعتبار أن سند التنفيذ منعدم .

( ج ) أمام محكمة النقض عن طريق ما يسمى بدعوى البطلان الأصلية (٢) . فطالما أن محكمة النقض هي التي تتولى الاشراف والرقابة

---

(١) ويستثنى من ذلك القضاى المدنى عند الاحتجاج لديه بالحكم الا يجوز له التعرض للحكم الجنائى المنعده . انظر فى ذلك ليونى ، المرجع السابق ، ص ٣٠١ . ونرى أن تعرض المحكمة للحكم المتقدم لا يكون بالنسبة للأحكام الصادرة من محكمة أعلى درجة من تلك المنظور أمامها الدعوى الجديدة .

(٢) اعترفت محكمة النقض ضمنا بتلك الدعوى حين قضت بأنه « اذا جاز - فى بعض الصور القول بإمكان رفع دعوى بطلان بشأن حكم تجرد من الاركان الاساسية للأحكام ، فليس هذا هو الشأن فى الدعوى الحالية » . نقض ١٩ أبريل ١٩٥٦ سابق الإشارة اليه .



على حسن تطبيق القانون التطبيق السليم فلا يوجد على الاطلاق ما يمنع من رفع دعوى أصلية الى تلك المحكمة للحكم بانعدام الحكم الصادر في الدعوى الجنائية طالما أنه يعتبر منعدما ولا تصححه الحجية التي يكتسبها الحكم باستنفاد طرق فيه (١) .

## ( ثانيا )

### المسقوط والحرمان وعدم القبول

#### ( أ )

#### في المسقوط والحرمان

#### ١ - أولا : المسقوط :

المسقوط هو جزاء اجرائي ينصب على حق معين للخصم في مباشرة الاجراء لمخالفة أحكام القانون المتعلقة بالميعاد الذي يجب أن يباشر خلاله الاجراء . ولذلك فان السقوط يترتب عليه سقوط الحق في مباشرة الاجراء لانقضاء الموعد المحدد قانونا لذلك .

ومن هذا التعريف نجد أن هناك فروقا جوهرية بين السقوط كجزاء اجرائي وبين البطلان .

فمن حيث موضوع الجزاء الاجرائي نجد أن السقوط يرد على الحق في مباشرة الاجراء على حين أن البطلان ينصب على الاجراء ذاته ويؤثر على فاعليته في انتاج الآثار القانونية المعد أصلا لاحداثها .

---

(١) جدير بالذكر التنبيه الى أن دعوى البطلان الأصلية لا تكون الا بالنسبة للأحكام المنعدمة ، أما حيث يكون الحكم قد شابه بطلان متعلق بالنظام العام ، فقد رأينا أن قوة الشيء المقضي به تصبح البطلان المطلق . ولذلك نرى أن محكمة جنايات القاهرة قد جانبها التوفيق حين قضت بأن طلب بطلان الحكم المرقوع اليها لسبب ماس بالنظام العام هو تقرير من الطالب بأن الحكم معدوم لا وجود له ( القضية ٢٨٨٤ ، ١٩٥٨ جنايات الظاهر ومشار اليه في السيد البغال ، طرق الطعن ، ١٩٦٠ ص ٢٣٧ ) . فالفرق واضح بين الانعدام والبطلان المطلق . وما كان ينبغي تقرير الحق في رفع دعوى بطلان أصلية لمجرد بطلان الحكم بطلانا متعلقا بالنظام العام . والقول بغير ذلك يؤدي الى اهدار قوة الشيء المقضي به في كثير من الحالات بما يخرجها عن الغاية منها .



ومن حيث القاعدة محل المخالفة نجد أن السقوط لا يكون الا حيث تكون المخالفة متعلقة بقاعدة تقرر ميعادا معيناً لمباشرة الاجراء ، على حين أن البطلان يكون عند مخالفة الاجراء لأية قاعدة جوهرية دون تمييز .

ويختلف السقوط عن البطلان النسبي أو المتعلق بمصلحة الخصوم في أن الأول غير قابل للتصحيح بينما البطلان النسبي قابل للتصحيح .

وإذا كان السقوط يترتب عليه عدم امكان مباشرة الاجراء بعد فوات الميعاد المحدد قانوناً ، فإن المشرع رغم ذلك يأخذ في بعض الحالات بجواز تجديد الاجراء الذي لم يباشر في الميعاد اذا كان هناك مانع قهري حال دون مباشرة الاجراء كما هو الشأن مثلاً في حالة الاعتراض على تنفيذ الأمر الجنائي المنصوص عليها في المادة ٢٠٣ اجراءات .

## ٢ - ثانياً - الحرمان :

هو عبارة عن جزاء يتمثل في عدم جواز القيام بالاجراء نظراً للالتيان بسلوك من الخصم يتعارض مع الحق في مباشرة الاجراء . وهذا السلوك قد يكون واقعة قانونية كما يكون واقعة مادية يترتب عليها المشرع أثراً قانونية .

والحرمان بهذا يتميز عن السقوط في أن الحق في مباشرة الاجراء يكون قائماً في حالة الحرمان بينما ينتفي هذا الحق في حالة السقوط . كما أن الحرمان يفترق عن البطلان في أن الاجراء المباشر رغم الحرمان يكون صحيحاً الا أن المشرع يعطل الآثار المترتبة عليه على حين أنه في حالة البطلان يكون الاجراء ذاته معيباً .

## ٣ - حالات الحرمان :

يقوم الحرمان كجزاء اجرائي في فرضين : الأول : وهو حينما يأتي الخصم بسلوك اجرائي أو بعمل اجرائي يكون متعارضاً مع الاجراء اللاحق الذي أثاره ومثال ذلك رفع الدعوى المدنية الناشئة عن الجريمة الى القضاء المدني حالة كون الطريق الجنائي مفتوحاً . فهنا لا يجوز للمدعي المدني الالتجاء الى القضاء الجنائي للمطالبة بالتعويض . ولا يجب اعتبار هذه الحالة من حالات السقوط بالمعنى الدقيق إذ أن هذا الأخير كجزاء لا يرد الا على تفويت المواعيد المقررة لمباشرة الاجراء الثاني : أن يكون الخصم قد أتى بسلوك سلبي يتعارض مع الاجراء التالي لهذا السلوك . وقد طبق المشرع هذه القاعدة في المادة ٣٣٤ بالنسبة لسقوط حق الدفع بالبطلان . فيسقط الحق في الدفع ببطلان الاجراءات الخاصة بجميع الاستدلالات أو التحقيق الابتدائي أو التحقيق في الجلسة في الجنيح والجنايات اذا كان للمتهم محام وحصل



الاجراء بحضوره وبدون اعتراض منه كما يسقط هذا الحق في المخالفات اذا لم يعترض عليه المتهم ولو لم يكن معه محام . فعدم الاعتراض يعتبر متعارضا مع الدفع اللاحق بالبطلان ولذلك لا يقبل هذا الدفع تطبيقا للجزء المتمثل في الحرمان . ومن صور الحرمان أيضا سقوط الاستئناف والطعن بالنقض اذا لم يتقدم المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية بحكم واجب النفاذ قبل الجلسة المحددة لنظر الطعن .

#### ٤ - صور الحرمان :

الحرمان قد يكون مطلقا كما قد يكون نسبيا . ويكون مطلقا اذا كان مقررًا بقوة القانون ، كما هو الشأن بالنسبة للدفع بالبطلان النسبي . على حين يكون نسبيا اذا كان يلزم الدفع به كما في حالة التنازل الضمني عن الدفع أو عن الطلب .

كما أن الحرمان من مباشرة الاجراء قد يكون مؤقتا كما في حالة وقف الدعوى بناء على طلب الخصم الى حين رفع الاشكال الخاص بمسألة الأحوال الشخصية التي يتوقف عليها الفصل في الدعوى الجنائية الى المحكمة المختصة . ويكون الحرمان دائما في حالة صدور حكم نهائي حائز لقوة الشيء المقضي به .

#### ( ب )

#### في عدم القبول

#### ٦ - التعريف به :

ان عدم القبول ليس جزءا اجرائيا ينصب على اجراء معين ، وانما ينصرف الى رفض الفصل في موضوع طلب معين . ولذلك فهو لا يتناول الاجراء بقدر ما يتناول الرابطة الاجرائية ككل أو مرحلة من مراحلها (١) . فالمحكمة لكي تفصل في موضوع الطلبات المعروضة عليها من الخصوم لابد وأن تتحقق من الشروط الشكلية التي يتطلبها المشرع لامكان اتصال المحكمة بموضوع الدعوى وبالتالي لامكان الفصل فيه ، كما يتعين عليها أيضا التحقق من الشروط الموضوعية اللازمة لذلك الفصل . ومعنى ذلك أن عدم القبول اذا انصرف الى اجراء معين فهو يقف فقط عند حد عدم تلقى الطلب المتعلق بالاجراء (٢) . ومثال ذلك عدم قبول التقرير بالنقض الا بعد دفع

---

(١) انظر ايضا ليونى ، المرجع السابق ، ص ٣٥١ وما بعدها .  
(٢) وهو ما يطلق عليه البعض عدم القبول المادي . انظر الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٤١٢ .



الكفالة اذا كان الطاعن غير النيابة العامة أو الحكومة عليه بعقوبة مقيدة للحرية . غير أن هذا الجزاء الاجرائي ليس هو المقصود بعدم القبول كجزاء اجرائي والذي يجب أن ينصب في قالب حكم من المحكمة يصدر بذلك .

فعدم القبول يجب أن يفهم على أنه رفض للحكم في الموضوع لعدم توافر الشروط الشكلية أو الموضوعية التي تسمح للمحكمة بالقضاء في موضوع الطلب أو الدعوى . وهو من أجل ذلك قد يقترب بجزاءات اجرائية أخرى كالإبطال أو السقوط أو الحرمان بحيث يكون الحكم بعدم القبول بمناسبة توافر عيب من العيوب المتعلقة ببعض الاجراءات أو كلها المستوجبة لجزاء من هذه الجزاءات (٣) . إلا أن عدم القبول في هذه الحالة لا ينصرف الى الاجراء المشوب بعيب مستوجب الإبطال أو السقوط أو الحرمان وإنما ينصرف الى الطلب أو الدعوى التي بوشر الاجراء المعيب بمناسبةها والذي كانت مباشرة شرطاً شكلياً لاتصال المحكمة بموضوع الدعوى . وعليه فالنتقدم بالشكوى بعد فوات الميعاد المحدد قانوناً وهو ثلاثة أشهر يترتب عليه عدم قبول الدعوى لسقوط الحق في رفعها بفوات الميعاد المحدد للتحكم بالشكوى . كذلك تخلف شرط الصفة المتمثلة فيه الأهلية الاجرائية يجعل الاجراء المباشر ممن ليست له الصفة المطلوبة باطلاً ومع ذلك فالمحكمة لا تحكم بإبطال الاجراء وإنما تحكم بعدم قبول الطلب أو الدعوى .

ومن ذلك نخلص الى أن عدم القبول هو حكم يفترض توافر اجراء مشوب بعيب من العيوب المستوجبة لجزاء اجرائي متمثل في الإبطال أو السقوط أو الحرمان .

ولما كان عدم القبول يفترض عدم توافر الشروط الشكلية والموضوعية لاتصال المحكمة بالدعوى ، فمعنى ذلك أنه يفترض عدم توافر الرابطة الاجرائية صحيحة ومن ثم فهو يتعلق بالنظام العام لاتصاله بولاية القاضي

---

(٣) ولذلك لا نرى التسليم بدقة تعريف عدم القبول يكون جزاء مقرر لعدم مراعاة بعض الشروط الموضوعية والشكلية التي لا يترتب عليها الإبطال . انظر في هذا التعريف فانييني ، المرجع السابق ، ص ١٣٢ . وليس معنى ذلك الخلط بين عدم القبول وبين شروط صحة الرابطة الاجرائية التي يقرر لها القانون الإبطال أو السقوط كما قد يبدو للبعض ( انظر الدكتور محمد عبد الخالق عمر ، عدم القبول ، رسالة بالفرنسية باريس ١٩٦٧ ، ص ٩٣ ) . فمظنة الخلط مستبعدة اذا ما أخذنا في الاعتبار أن عدم القبول ليس جزاء اجرائياً ينصب على ذات الاجراء المشوب بالعيب وإنما هو مضمون القرار القضائي المنصب على الرابطة الاجرائية أو مرحلة من مراحلها لعدم اكتمالها للعناصر الموضوعية والشكلية اللازمة للفصل في موضعها ، ومن أجل ذلك فهو ليس جزاء اجرائياً بالمعنى الدقيق .



للحكم فى موضوع الدعوى (١) • ومن أجل ذلك فان المحكمة لها أن تقضى بعدم القبول من تلقاء نفسها ، كما أنه يجوز الدفع به من قبل الخصوم فى أية مرحلة من مراحل الدعوى ولو لأول مرة أمام محكمة النقض طالما أن تحقيق الدفع لا يحتاج الى تحقيق موضوعى لا يجوز لمحكمة النقض مباشرته •

ويلاحظ أن عدم القبول يشمل بين طياته جميع الفروض التى يتحدث فيها قضاء النقض عن عدم جواز نظر الدعوى أو الطعن (٢) • إذ يستوى فى عدم القبول أن يكون الذى تخلف هو شرط شكلى أو موضوعى يتعلق بما تطلبه المشرع فى موضوع الدعوى من شروط •

## ٢ - عدم الاختصاص وعدم القبول :

ان الحكم بعدم القبول يفترض توافر الاختصاص بنظر الدعوى للمحكمة • ويقصد بالاختصاص هنا ولاية المحكمة بالحكم فى الدعوى • فاذا انعدمت تلك الولاية فالمحكمة تقضى بعدم اختصاصها • وعليه فان عدم الاختصاص يفترض تخلف شرط من شروط انعقاد الولاية للمحكمة للفصل فى موضوع الدعوى بينما عدم القبول يفترض تخلف شرط من شروط الحكم فى موضوع الدعوى رغم ولاية المحكمة بالحكم فيها (٣) •

---

(١) وهذا فى محيط الدعوى الجنائية والدعوى المدنية التبعية أمام القضاء الجنائى •

(٢) انظر على سبيل المثال نقض ٩ يناير ١٩٦٧ الأحكام س ١٨ ، رقم ٧ ، نقض ٢١ نوفمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رأى ٢٤١ •

(٣) انظر أيضا الدكتور محمد عبد الخالق عمر ، المرجع السابق ، ص ٩٥ •



## الفصل الثالث عشر

### فى المتهمين المعتوهين

#### مادة ٣٣٨ (١) :

إذا دعا الأمر الى فحص حالة المتهم العقلية يجوز للقاضى التحقيق أو للقاضى الجزئى كطلب النيابة العامة أو للمحكمة المنظورة أمامها الدعوى حسب الأحوال أن يأمر بوضع المتهم إذا كان محبوسا احتياطيا تحت الملاحظة فى أحد المحال الحكومية المخصصة لذلك لمدة أو لمدد لا يزيد مجموعها على خمسة وأربعين يوما ، بعد سماع أقوال النيابة العامة والمدافع عن المتهم أن كان له مدافع .

ويجوز إذا لم يكن المتهم محبوسا احتياطيا أن يأمر بوضفه تحت الملاحظة فى أى مكان آخر .

#### مادة ٣٣٩ (٢) :

إذا ثبت أن المتهم غير قادر على الدفاع عن نفسه بسبب عاهة فى عقله ، طرأت بعد وقوع الجريمة ، بوقف رفع الدعوى عليه أو محاكمته حتى يعود اليه رشده .

ويجوز فى هذه الحالة لقاضى التحقيق أو للقاضى الجزئى كطلب النيابة العامة أو مستشار الاحالة أو المحكمة المنظورة أمامها الدعوى ، إذا كانت الدعوى جنائية أو جنحة عقوبتها الحبس ، إصدار الأمر بحجز المتهم فى أحد المحال المعدة للأمراض العقلية الى أن يتقرر إخلاء سبيله .

#### مادة ٣٤ :

لا يجوز إيقاف الدعوى دون اتخاذ اجراءات التحقيق التى يرى أنها مستعجلة أو لازمة .

- 
- (١) معدلة بالقانون رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ .  
(٢) معدلة بالقانون رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



## مادة ٣٤١ :

فى الحالة المنصوص عليها فى المادتين ٣٣٨ و ٣٣٩ تخصم المدة التى يقضىها المتهم تحت الملاحظة ، أو فى الحجز ، من مدة العقوبة التى يحكم بها عليه .

## مادة ٣٤٢ :

إذا صدر أمر بأن لا وجه لاقامة الدعوى أو حكم ببراءة المتهم ، وكان ذلك بسبب عامة فى عقله تأمر الجهة التى أصدرت الأمر أو الحكم إذا كانت الواقعة جناية أو جنحة عقوبتها الحبس بحجز المتهم فى أحد المحال المعدة للأمراض العقلية الى أن تأمر الجهة التى أصدرت الأمر أو الحكم بالافراج عنه ، وذلك بعد الاطلاع على تقرير مدير المحل وسماع أقوال النيابة العامة ، واجراء ما تراه لازماً للتثبت من أن المتهم قد عاد الى رشده .

## قضاء النقض :

— المرض النفسى لا يؤثر فى سلامة العقل وصحة الادراك . تتوافر معه المسؤولية الجنائية . سلطة المحكمة فى تقدير القوة التدليلية لعناصر الدعوى . هى الخبير الأعلى فى كل ما نستطيع الفصل فيه بنفسها أو بالاستعانة بخبير يخضع رأيه لتقديرها . هى غير ملزمة باعادة المهمة الى ذات الخبير أو باعادة مناقشته مادام استنادها الى رأى الذى استندت اليه سليم لا يجاقى العقل والقانون .

نقض ١٩٧٢/١٢/١٧ - س ٢٣ - ٣١١ - ١٣٨٣ - طعن رقم ١٢-١٠ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٥/٣/٢ - س ٢٦ - ٤٦ - ٢٠٧ - طعن رقم ٩١ لسنة ٤٥ قضائية .

— خطأ الحكم فى التسوية بين السيكوباتية ومرض الفصام فى قيام المسؤولية الجنائية . لا يعيبه . مادام ما تزايد اليه من ذلك لم يكن له أثر فى منطقة أو النتيجة التى انتهت اليها من خلو الطاعن من الأمراض العقلية المؤثرة فى مسؤوليته أيا كانت مسمياتها .

نقض ١٩٧٣/٤/٢٩ - س ٢٤ - ١٢٠ - ٥٨٦ - طعن رقم ٢٤٠ لسنة ٤٣ قضائية .

— استدلال الحكم بأقوال الطاعن وتصرفاته بعد الحادث على سلامة قواه العقلية وقت وقوعه . استدلال سليم ما دام قد اتخذ منها قرينة يعزز بها التقرير الطبى عن حالة الطاعن العقلية .

نقض ١٩٧٣/٤/٢٩ - س ٢٤ - ١٢٠ - ٥٨٦ - طعن رقم ٢٤٠ لسنة ٤٣ قضائية .



— اغفال الحكم الاشارة الى سبق صدور قرار بايداع الطاعن مستشفى الأمراض العقلية لا يعيبه . الحكم لا يورد الا ماله اثر في قضائه . في اغفال ذكر هذه الواقعة ما يدل على أنه لم ير في حدوثها ما يغير من عقيدته .

١٩٧٣/٤/٢٩ — س ٢٤ — ١٢٠ — ٥٨٦ — طعن رقم ٢٤٠ لسنة ٤٢ قضائية .

— الاثارة والاستفزاز والغضب لا يتحقق بها الدفع بالجنون أو العاهة في العقل .

نقض ١٩٧٣/٥/١٣ — س ٢٤ — ١٣٠ — ٦٣٠ — طعن رقم ٤٠١ لسنة ٤٢ قضائية .

— تقدير حالة المتهم الفعلية . موضوعي . على المحكمة حتى يكون قضاؤها سليما أن تعين خبيرا للبت في هذه الحالة وجودا وعدما وأن تورد أسبابا سائغة لقضائها برفض طلب فحص حالة المتهم العقلية والا كان حكمها معيبا .

نقض ١٩٧٣/١٠/١ — س ٢٤ — ١٦٦ — ٨٠١ — طعن رقم ٥٩٩ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٥/٢٢ — س ٢٨ — ١٣٥ — ٦٤٢ — طعن رقم ١٦٦ لسنة ٤٧ قضائية .

— تقدير حالة المتهم العقلية ومدى تأثيرها على مسؤوليته الجنائية . استقلال محكمة الموضوع بالفصل فيه ما دامت أسبابها سائغة . عدم التزامها بنصب خبير فني في الدعوى الا فيما يتعلق بالمسائل الفنية البحتة التي يتعذر عليها تقديرها .

نقض ١٩٧٣/١٠/١٤ — س ٢٤ — ١٧٤ — ٨٤٣ — طعن رقم ٦٤١ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٥/٣/٢ — س ٢٦ — ٤٦ — ٢٠٧ — طعن رقم ٩١ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١/١٢ — س ٢٦ — ٦ — ٢٣ — طعن رقم ١٠٣٣ لسنة ٤٤ قضائية .

— ظهور دليل عاهة المتهم العقلية ، التي كان عليها وقت ارتكابه الجريمة ، بعد المحاكمة النهائية . أثره . قبول طلب التماسه إعادة النظر ولو سبقت الاشارة الى هذه العاهة عرضا على لسان المتهم مادام هو سقيم العقل لا يقيم القانون وزنا لتصرفاته ولا يسأله عن أفعاله .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٨ — س ٢٧ — ٧٥ — ٣٥٣ — طعن رقم ١٥٢٢ لسنة ٤٥ قضائية .



— تبرئة المتهم بسبب عاهة في عقله دون الأمر بحجزه في أحد المحال المعدة للأمراض العقلية تطبيقاً للمادة ٣٤٢ إجراءات . خطأ في تطبيق القانون يوجب تصميمه والقضاء بحجز المطعون ضده في أحد المحال المعدة للأمراض العقلية إلى أن تأمر المحكمة التي أصدرت الحكم بالإفراج عنه .

نقض ١٩٧٦/١١/٧ - س ٢٧ - ١٩٣ - ٨٥٥ - طعن رقم ٦٣٧ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٢/٣/١٠ - س ٢٣ - ٩٧ - ٤٤٥ - طعن رقم ١٢٢ لسنة ٤٢ قضائية .

— إذا كان أمر رئيس النيابة - المؤيد لأسبابه بالأمر المطعون فيه - قد أسس على دعامة واحدة هي تقرير دار الاستشفاء للصحة النفسية ، وكان الدفع بتصنيع المطعون ضده الجنون وبقصور التقرير المذكور يعد دفاعاً جوهرياً في خصوص الدعوى المطروحة لتعلقه بتحقيق مسئوليته عن الحادث ، فإن القرار المطعون فيه إذا لم يفتن إلى هذا الدفاع ويعطيه حقه ويعنى بتحقيقه بل سكت عنه إيراداً له ورداً عليه ، يكون معيباً بما يوجب نقضه والإحالة .

١٩٧٧/٦/١٢ - س ٢٨ - ١٦٣ - ٧٨٢ - طعن رقم ٥٠٥ لسنة ٤٧ قضائية .

#### المفقه :

من الشروط المتطلبية فيمن ترفع عليه الدعوى الجنائية هو ألا يكون مصاباً بعاهة عقلية وقت رفع الدعوى وحتى الفصل فيها :

وهذا الشرط لا علاقة له بالمسئولية الجنائية . فالأهلية الجنائية المتطلبية للمسئولية الجنائية عن الفعل لا أثر لها في رفع الدعوى طالما أن الشخص المرفوعة عليه الدعوى يتمتع بكامل قواه العقلية . وتفصيل ذلك أنه قد يحدث أن يرتكب الشخص جريمة وهو في حالة جنون طارئ ثم تزول عنه هذه الحالة وقت رفع الدعوى . فمسئوليته عن الجريمة تفصل فيها المحكمة طالما أن الدعوى رفعت وهو يتمتع بقواه العقلية (١) .

وهذا الشرط تمليه طبيعة الدعوى الجنائية . فالمدعى عليه في الدعوى الجنائية يباشر الدفاع بشخصه ولذلك فإن التوكيل في مباشرة الدفاع لا ينفي

---

(١) في نفس المعنى الذي نقول به انظر نقض ايطالي ٦ سبتمبر ١٩٥٨ ، العدالة الجنائية ، ١٩٥٩ ، ج ٣ ، ٣٣٨ ، رقم ٤١٨ ، ٧ ديسمبر ١٩٣٨ ، العدالة الجنائية ١٩٣٩ ، ج ٤ ، ٥٧٢ ، نقض ايطالي ، الدائرة الثالثة ، ٣٠ أبريل ١٩٥٨ ، المجلة الايطالية ١٩٥٩ ، ص ١٣١١ .



ضرورة حضور المتهم الا فى احوال استثنائية نص عليها القانون .  
فاجراءات المحاكمة جميعها تتم فى مواجهة المتهم ومن ثم كان لزاما أن يكون  
قادرا على الدفاع عن نفسه (١) . ولهذا تنص المادة ٣٣٩ اجراءات على  
انه « اذا ثبت أن المتهم غير قادر على الدفاع عن نفسه بسبب عاهة فى  
عقله طرأت بعد وقوع الجريمة يوقف رفع الدعوى عليه أو محاكمته حتى  
يعود اليه رشده . ويجوز فى هذه الحالة لقاضى التحقيق أو القاضى  
الجزئى بطلب من النيابة العامة أو مستشار الاحالة أو المحكمة المنظورة  
أمامها الدعوى ، اذا كانت الواقعة جنائية أو جنحة عقوبتها الحبس ، أن  
تصدر الأمر بحجز المتهم فى أحد المحال المعدة للأمراض العقلية الى أن يتقرر  
إخلاء سبيله » (٢) .

ويستفاد اذن من هذا النص ، أن اصابة المتهم بجنون يمنع رفع الدعوى  
الجنائية عليه لأنه لا يستطيع وحالته هذه أن يدافع عن نفسه .

وعلى ذلك اذا كان الجنون قد لازم ارتكاب الجريمة وظل مستمرا حتى  
لحظة رفع الدعوى فلا يجوز للنيابة العامة رفعها وانما يتعين عليها أن  
تصدر أمرا بالآ وجه لاقامة الدعوى الجنائية لانعدام المسؤولية .

واذا صدر أمر لا وجه لاقامة الدعوى أو حكم ببراءة المتهم بسبب  
العاهة العقلية وقت ارتكاب الجريمة والمستمرة حتى صدور الأمر أو الحكم  
فيؤمر بمعرفة الجهة التى أصدرت الأمر أو الحكم بحجز المتهم فى أحد  
المحال المعدة للأمراض العقلية وذلك متى كانت الواقعة جنائية أو جنحة

(١) وذلك يتعين وقف الدعوى اذا ما طرأت حالة الجنون فى أية  
مرحلة من مراحلها التى تتطلب حضور المتهم وقيامه بالدفاع . ويتحقق ذلك  
أيضا اذا كانت الدعوى منظورة أمام المحكمة الاستئنافية .  
أما بالنسبة لمرحلة الدعوى أمام محكمة النقض فقد قضت محكمة  
النقض الايطالية بعدم وقف الدعوى نظرا لأن حضور المتهم أمام المحكمة  
ليس ضروريا . انظر الدائرة الأولى ٣١ يناير ١٩٥٦ ، النقض الجنائى ،  
١٩٦٢ ، ٦٨٧ ، رقم ١٢٤٦ ، الدائرة الثالثة ٢٥ فبراير ١٩٥٧ العدالة  
الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٣ ، ٣٣٩ .

ويلاحظ أن الحكم السابق يستقيم مع نصوص التشريع المصرى باعتبار  
أن حضور الخصوم أمام محكمة النقض ليس ضروريا .

(٢) وقد قضت محكمة النقض المصرية بأن المتهم هو صاحب الشأن  
الأول فى الدفاع عن نفسه - وما كان النص على وجوب تنصيب محام  
له فى مواد الجنائيات واجازة ذلك له فى مواد الجنح والمخالفات الا  
لمعاونته ومساعدته فى الدفاع فحسب وبالتالي فاذا ما عرضت له عاهة فى  
العقل بعد وقوع الجريمة فرغم أن مسؤوليته الجنائية لا تسقط الا أنه يتعين  
وقف اجراءات التحقيق أو المحاكمة حتى يفيق المتهم ويعود اليه رشده  
لكى يتسهم مع المدافع عنه فى تخطيط أسلوب دفاعه . نقض ١٥/٦/١٩٦٥ ،  
س ١٦ ، رقم ١١٦ ، ص ٥٨٠ .



عقوبتها الحبس . والأمر بالالايداع يعتبر تدبير احترازي وجبوي ومن ثم فاغفاله يعيب الأمر أو الحكم . والجهة التي أصدرت الأمر أو الحكم هي المختصة باصدار أمر الافراج وذلك بعد الاطلاع على تقرير مدير المحل وسماع أقوال النيابة العامة أو اجراء ما تراه لازما للتثبيت من عودة المتهم الى رشده ( مادة ٣٤٠ ) .

ولا يصح القول بأن حظر رفع الدعوى يكمن فقط في حالة الجنون الطارئ بعد ارتكاب الجريمة . ذلك أن نص المادة ٣٣٩ صريح في أن العلة من وقف رفع الدعوى هو أن المتهم يكون غير قادر على الدفاع عن نفسه بسبب العاهة العقلية وهي متوافرة في الحالتين .

وإذا طرأ الجنون بعد ارتكاب الجريمة وأثناء التحقيق جاز للنيابة العامة أو سلطة التحقيق الاستمرار في التحقيق اذا دعى الأمر الى ذلك ، إلا أنه لا يجوز لها أن تتصرف في التحقيق برفع الدعوى الجنائية . ومع ذلك يجوز لها رفع الدعوى الجنائية على المتهمين الآخرين مع المتهم الجنون دون رفع الدعوى على هذا الأخير . وبطبيعة الحال الجنون الطارئ بعد التحقيق وان كان يمنع النيابة العامة من التصرف في التحقيق برفع الدعوى الا أنه لا يمنعها من التصرف فيه بالحفظ أو بالأوجه لاقامة الدعوى الجنائية لعدم كفاية الأدلة أو لعدم الجريمة .

ويتم التثبت من حالة المتهم العقلية بوضع المتهم تحت الملاحظة في أحد المحال الحكومية المخصصة لذلك لمدة أو لمدد لا يزيد مجموعها على خمسة وأربعين يوما وذلك اذا كان المتهم محبوسا احتياطيا . ويصدر الأمر بعد سماع أقوال النيابة العامة والمدافع عن المتهم ان وجد . وإذا لم يكن المتهم محبوسا احتياطيا يؤمر بوضعه تحت الملاحظة في أي مكان آخر ، بعد اتباع ذات الاجراءات . والجهة المختصة بالأمر بالالايداع هي التي في حوزتها الدعوى . فاذا كانت النيابة العامة هي التي تتولي التحقيق فيصدر الأمر من القاضي الجزئي بناء على طلب النيابة العامة . وتخصم المدة التي يقضيها المتهم في الحجز أو تحت الملاحظة من مدة العقوبة المحكوم بها عليه ( م ٣٤١ ) .

ويتعين على النيابة اذا رأت أن أدلة الثبوت قائمة أن توقف رفع الدعوى حتى يعود للمتهم عقله (١) . كذلك اذا كانت حالة الجنون قد طرأت بعد رفع الدعوى فيتعين على المحكمة أن توقف سير اجراءات الدعوى بالنسبة للمتهم وان كان لها أن تباشر الاجراءات التي ترى أنها لازمة خشية ضياع معالم الجريمة أو أثر الدليل كالمعاينة مثلا وسماع الشهود ( مادة ٣٤٠ ) .

(١) أما اذا رأت النيابة العامة اصدار أمر بالأوجه فلا يجوز لها يحول دون ذلك .



## الفصل الرابع عشر

### في محاكمة الأحداث

المواد من ٣٤٣ الى ٣٦٤ ملغاة بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بشأن الأحداث والتي كانت أحكامه محصل أحكام المواد الملغاة .

#### قضاء النقض في شأن الأحداث :

— عدم تظن الحكم الى طلب المتهم محاكمته أمام محكمة الأحداث عن تهمة أحداث العاهة المسندة اليه لكونه حدثا أو تعرضه للشهادة التي قدمها المتهم تأييدا لطلبه . قصور .

نقض ١٩٧٤/٢/١٨ - س ٢٥ - ٣٥ - ١٥٧ - طعن رقم ٩٢ لسنة ٤٤ قضائية .

— القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بشأن الأحداث يتحقق به معنى القانون الأصلي للمتهم في حكم المادة ٢/٥ من قانون العقوبات إذ أنه ينشئ للمحكوم عليه وضعا أصليا له من النصوص الملغاة فيكون هو دون غيره الواجب التطبيق على واقعة الدعوى ، ذلك بأنه بعد أن كان القانون الذي وقع الفعل في ظله يحظر توقيع عقوبة الاعدام على من لم يبلغ سبع عشرة سنة كاملة ، فإنه بصدر القانون الجديد أصبح هذا الخطر ممتدا الى من لم يجاوز سنه ثمانى عشرة سنة . وإذا كان ذلك ، فإن تحديد السن في هذه الحال يكون ذا أثر في تعيين نوع العقوبة وتحديد حدتها ، ويكون من المتعين ابتغاء الوقوف على هذا السن ، الركون في الأصل الى الأوراق الرسمية قبل ما سواها أخذا بما كانت تنص عليه المادة ٣٦٢ اجراءات والتي أتت المادة ٣٢ من قانون الأحداث الجديد بمؤداها .

نقض ١٩٧٤/٦/٣ - س ٢٥ - ١١٦ - ٥٣٩ - طعن رقم ٤١٤ لسنة ٤٤ قضائية .

— الحدث وفقا للمادة الأولى من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ هو من لم تجاوز سنه ثمانى عشرة سنة ميلادية كاملة وقت ارتكاب الجريمة .

المناط في تقدير سن المتهم في هذا الخصوص هو بوثيقة رسمية فإن لم تكن فبواسطة خبير . المادة ٣٢ من ذات القانون .



— قعود المحكمة عن التحقيق من عمر المتهم طبقا لحكم المادة ٣٢ من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ . قصور .

نقض ١٩٧٥/٤/٦ - ٢٦ - ٧٢ - ٣٠٧ - طعن رقم ٢٥٣ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٠ - س ٢٦ - ١٣٧ - ٦١١ - طعن رقم ١٠٨٧ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٥/٢٣ - س ٢٧ - ١١٥ - ٥١٦ - طعن رقم ٢٠٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— البطاقة الشخصية تعتبر دليلا على صحة البيانات الواردة فيها طبقا لنص المادة ٥١ من القانون رقم ٢٦٠ لسنة ١٩٦٠ فى شأن الأحوال المدنية . جواز الاعتداد بالبطاقة الشخصية فى تقدير سن الحدث لأنها وثيقة رسمية .

نقض ١٩٧٧/٤/٣ - س ٢٨ - ٩٢ - ٤٤٦ - طعن رقم ١٣٠٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— قانون الأحداث الجديدة رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بما نص عليه من عقوبات أخف للمتهمين الأحداث يعتبر قانونا أصلا لهم . محكمة النقض تطبيقه وتصحيح العقوبة المقضى بها وفقا لأحكامه .

نقض ١٩٧٥/٤/٦ - ٢٦ - ٧٢ - ٢٠٧ - طعن رقم ٢٥٣ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٥/٦/١٥ - س ٢٦ - ٧٢ - ٣٠٧ - طعن رقم ٢٥٣ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٠ - س ٢٦ - ١٣٧ - ٦١١ - طعن رقم ١٠٨٧ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٢/٨ - س ٢٧ - ٣٥ - ١٧٤ - طعن رقم ١٦٢٤ لسنة ٤٥ قضائية .

— اختصاص محكمة الأحداث دون غيرها بمحاكمة من لم يتجاوز سنه ثمانى عشرة سنة وقت ارتكاب الجريمة . مخالفة ذلك خطأ فى القانون .

نقض ١٩٧٦/٢/٨ - س ٢٧ - ٣٥ - ١٧٤ - طعن رقم ١٦٢٤ لسنة ٤٥ قضائية .

— تقدير سن الحدث لا يكون الا بوثيقة رسمية أو بواسطة خبير .

ثبوت أن المتهم وقت ارتكاب الجريمة لم يكن حدثا . اختصاص محكمة الجنايات بنظر الدعوى بالنسبة له .

نقض ١٩٧٧/٤/١٠ - س ٢٨ - ٩٨ - ٤٧٢ - طعن رقم ١٤٩٤ لسنة ٤٦ قضائية .



— دفاع المتهم أن بسنه يقل عن ثمانى عشرة سنة دون دليل ثم تنازله  
عن هذا الدفاع . دفاع قانونى ظاهر البطلان لا يستوجب رداً .  
نقض ١٩٧٧/٦/١٣ - س ٢٨ - ١٥٩ - ٧٥٩ - طعن رقم ١٧٦ لسنة  
٤٧ قضائية .

— قواعد الاختصاص فى المواد الجنائية من حيث أشخاص المتهمين  
متعلقة بالنظام العام .

واجب محكمة الاستئناف فى تصحيح البطلان الذى يشوب حكم محكمة  
أول درجة والتصدى للفصل فى الدعوى بموجب المادة ١/٤١٩ اجراءات  
مشروط بأن تكون محكمة أول درجة مخفصة بالفصل فى الدعوى ابتداء ،  
وان كانت ولايتها منحصرة عن الحكم فى الدعوى فان قضاءها فيها - ولو  
بعقوبات مقررة للأحداث - يكون فى هذه الحالة معدوم الأثر قانوناً ولا تملك  
المحكمة الاستئنافية عند رفع الأمر إليها أن تتصدى لموضوع الدعوى وتفصل  
فيه ، بل يتعين أن يقتصر حكمها على القضاء بإلغاء الحكم المستأنف على نحو  
ما فعل الحكم المطعون فيه لأن القول بغير ذلك معناه اجازة محاكمة المتهم أمام  
المحكمة الاستئنافية مباشرة عن واقعة لا تملك محكمة الدرجة الأولى محاكمتها  
عنها لخروجها عن دائرة ولايتها ، فضلاً عن أن ذلك يكون منها قضاء فيما لم  
تتصل به المحكمة طبقاً للقانون ، علاوة على ما فيه من حرمان للمتهم من  
درجة من درجات التقاضى . وهذا لتعلقه بالنظام القضائى ودرجاته يعد  
مخالفاً للأحكام المتعلقة بالنظام العام . لما كان ذلك ، وكان الاختصاص  
بمحاكمة المتهم - المطعون ضدها - ينعقد لمحكمة الأحداث وحدها ، فان  
الحكم المطعون فيه ان انتهى فى قضائه الى إلغاء الحكم المستأنف وبإعادة  
الأوراق الى النيابة العامة لأجراء شئونها فيها وفق ما توجبه المادة ٤١٤  
اجراءات لا يكون قد خالف القانون فى شيء مما ينحسر عنه دعوى الخطأ  
فى تطبيقه .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢٠٥ - ١٠٠٢ - طعن رقم ٥٦٨ لسنة  
٤٧ قضائية .

— ابداء الدفع بعدم اختصاص محكمة الجنايات بمحاكمة الحدث لأول  
مرة أمام محكمة النقض غير جائز ما لم تكن مدونات الحكم كظاهرة .  
نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢١٠ - ١٠٢٣ - طعن رقم ٨٣١ لسنة  
٤٧ قضائية .

## الفقه

### ١ - محاكم الأحداث :

وهى من دوائر المحاكم الجزئية ذات طبيعة خاصة من حيث الأشخاص  
الذين يحاكمون أمامها ومن حيث الاجراءات التى تتبع فى نظر الدعاوى



المختصة بها . وتوجد في مقر كل محافظة محكمة أو أكثر للأحداث ويجوز بقرار من وزير العدل إنشاء محاكم للأحداث في غير ذلك من الأماكن وتحديد دوائر اختصاصها في قرار إنشائها ( م ٢٧ من قانون الأحداث ) . وتشكل محكمة الأحداث من قاض واحد ، يعاونه خبيران من الاختصاصيين أحدهما على الأقل من النساء ، ويكون حضورهما إجراءات المحاكمة وجوبيا ( م ٢٨ من قانون الأحداث ) .

ويعين الخبيران المشار إليهما بقرار من وزير العدل بالاتفاق مع وزير الشؤون الاجتماعية وتحدد الشروط الواجب توافرها فيمن يعين خبيرا بقرار من وزير الشؤون الاجتماعية ( م ٣/٢٨ ) .

وتختص محكمة الأحداث دون غيرها بالنظر في أمر الحدث عند اتهامه في الجرائم وعند تعرضه للانحراف ، كما تختص بالفصل في الجرائم الأخرى التي ينص عليها قانون الأحداث والتي تقع من البالغين . وإذا أسهم في الجريمة غير حدث وجب تقديم الحدث وحده إلى محكمة الأحداث . ويقدم الآخرون إلى محكمة الجench أو محكمة الجنايات بحسب الأحوال .

ويتحدد اختصاص محكمة الأحداث بالمكان الذي وقعت فيه الجريمة أو توافرت فيه إحدى حالات التعرض للانحراف أو بالمكان الذي يضبط فيه الحدث أو يقيم فيه هو أو وليه أو وصيه أو أمه حسب الأحوال ( م ٣٠ ) . ويجوز للمحكمة عند الاقتضاء أن تنعقد في إحدى مؤسسات الرعاية الاجتماعية للأحداث التي يودع فيها الحدث ( م ٢/٣٠ ) .

### الاستثناء الخاص بالأحداث الخاضعين للقانون الأحكام العسكرية :

نصت المادة ٨ ( مكررا ) من القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ والمعدل بالقانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٧٥ على أن يختص القضاء العسكري بالفصل في الجرائم التي تقع من الأحداث الخاضعين لأحكام هذا القانون ( طلبية المعاهد والكلليات العسكرية وغيرهم ممن لم يبلغ الثامنة عشر من العمر ) ، وكذلك الجرائم التي تقع من الأحداث الذين تسرى في شأنهم أحكامه إذا وقعت الجريمة مع واحد أو أكثر من الخاضعين لأحكام هذا القانون ، وذلك كله استثناء من أحكام القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بشأن الأحداث .

ويطبق على الحدث عند ارتكابه إحدى الجرائم ، أحكام القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بشأن الأحداث وذلك في أحكامه الموضوعية دون الأحكام الإجرائية الخاصة بتشكيل وإجراءات محاكم الأحداث ، ولذلك نصت المادة الثامنة مكررا مسالفة الذكر على استثناء المواد ٢٥ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ٣٠ ، ٣١ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٥٢ من التطبيق أمام القضاء العسكري ( م ٨ مكررا فقرة ثانية ) .



ويكون للنياية العسكرية جميع الاختصاصات المخولة لكل من النيابة العامة والمراقب الاجتماعى المنصوص عليها فى قانون الأحداث .

ويصدر وزير الحربية بالاتفاق مع وزيرى الداخلية والشئون الاجتماعية ، القرارات اللازمة لتنفيذ التدابير التى يحكم بها فى مواجهة الحدث ( م ٨ مكررا فقرة أخيرة ) .

## ٢ - الاجراءات أمام محكمة الأحداث :

تخلص هذه الاجراءات فى الآتى : -

١ - يتبع أمام محكمة الأحداث فى جميع الأحوال القواعد والاجراءات المقررة فى مواد الجنب ما لم ينص على خلاف ذلك ( م ٣١ ) .

٢ - لا يعتد فى تقدير سن الحدث بغير وثيقة رسمية فاذا ثبت عدم وجودها تقدر سنه بواسطة خبير .

٣ - يجب أن يكون للحدث فى مواد الجنائيات محام يدافع عنه ، فاذا لم يكن قد اختار محاميا تولت النيابة العامة أو المحكمة ندبه طبقا للقواعد المقررة فى قانون الاجراءات . واذا كان الحدث جاوز سنه خمس عشرة سنة فيجوز للمحكمة أن تتدب له محاميا فى مواد الجنب ( م ٣٣ ) .

٤ - لا يجوز أن يحضر محاكمة الحدث الا أقاربه والشهود والمحامون والمراقبون والاجتماعيون ومن تجيز له المحكمة الحضور باذن خاص . وللمحكمة أن تأمر باخراج الحدث من الجلسة بعد سؤاله أو باخراج أحد ممن ذكروا فى الفقرة السابقة اذا رأت ضرورة لذلك ، على أنه لا يجوز فى حالة اخراج الحدث أن تأمر باخراج محاميه أو المراقب الاجتماعى . كما لا يجوز للمحكمة الحكم بالادانة الا بعد افهام الحدث بما تم فى غيبته من اجراءات وللمحكمة اعفاء الحدث من حضور المحاكمة بنفسه اذا رأت أن مصلحته تقتضى ذلك ويكتفى بحضور وليه أو وصيه نيابة عنه ، وفى هذه الحالة يعتبر الحكم حضوريا ( م ٣٤ ) .

٥ - يجب على المحكمة فى حالات التعرض للانحراف وفى مواد الجنائيات والجنب وقبل والفصل فى أمر الحدث ، أن تستمع الى أقوال المراقب الاجتماعى بعد تقديمه تقريراً اجتماعياً يوضح العوامل التى دفعت للحدث للانحراف أو التعرض له ومقترحات اصلاحه . كما يجوز للمحكمة الاستعانة فى ذلك بأهل الخبرة ( م ٣٥ ) .

٦ - اذا رأت المحكمة حالة الحدث البدنية أو العقلية أو النفسية تستلزم فحصه قبل الفصل فى الدعوى قررت وضعه تحت الملاحظة فى أحد الأماكن المناسبة المدة التى تلزم لذلك ، ويوقف سير الدعوى الى أن يتم هذا الفحص ( م ٣٦ ) .



٧ - لا تقبل الدعوى المدنية أمام محكمة الأحداث ( م ٣٧ ) .  
٨ - يكون الحكم الصادر على الحدث بالتدابير واجب التنفيذ ولو كان قابلاً للاستئناف ( م ٣٨ ) .

٩ - كل إجراء مما يوجب القانون اعلانه الى الحدث وكل حكم يصدر فى شأنه ، يبلغ الى أحد والديه أو من له الولاية عليه أو الى المسئول عنه ، ولكل من هؤلاء أن يباشر لمصلحة الحدث طريق الطعن المقررة فى القانون ( م ٣٩ ) .

١٠ - يجوز استئناف الأحكام الصادرة من محكمة الأحداث . عدا الأحكام التى تصدر بالتوبيخ وب تسليم الحدث لوالديه أو لمن له الولاية عليه ، فلا يجوز استئنافها الا لخطأ فى تطبيق القانون أو بطلان فى الحكم أو فى الاجراءات أثر فيه . ويرفع الاستئناف أمام دائرة تخصص لذلك فى المحكمة الابتدائية ( م ٤٠ ) .

١١ - يختص قاضى محكمة الأحداث التى يجرى التنفيذ فى دائرتها دون غيره ، بالفصل فى جميع المنازعات واصدار القرارات والأوامر المتعلقة بتنفيذ الأحكام الصادرة على الحدث على أن يتقيد فى الفصل فى الاشكال فى التنفيذ بالقواعد المنصوص عليها فى قانون الاجراءات الجنائية ( م ٤٢ ) .

وقد عالج القانون الفروض التى تخطيء فيها المحكمة فى تقدير السن . فاذا حكمت محكمة الأحداث على متهم بعقوبة باعتبار أن سنه جاوز الخامسة عشر ثم ثبت بأوراق رسمية أنه لم يجاوزها وبالتالي لم يكن من الممكن الحكم بتلك العقوبة ، رفع رئيس النيابة الأمر الى المحكمة التى أصدرت الحكم لاعادة النظر فيه وفقاً للقانون ( م ٤١ / ١ ) .

واذا حكمت محكمة عادية على متهم باعتبار أن سنه جاوزت الثامنة عشر ، ثم يثبت بأوراق رسمية أنه لم يجاوزها ، رفع رئيس النيابة الأمر الى المحكمة التى أصدرت الحكم لاعادة النظر فيه والقضاء بالغاء حكمها واحالة الأوراق للنسابة العامة للتصرف فيها ( م ٤١ / ٢ ) . وفى هذه الحالة تتولى النيابة العامة احالة الأوراق الى محكمة الأحداث المختصة .

وفى الحالتين السابقتين يوقف تنفيذ الحكم ويجوز التحفظ على المحكوم عليه اذا كانت سنه لم تجاوز الخامسة عشر فى إحدى دور الملاحظة على ألا تزيد مدة الايداع على أسبوع ما لم تأمر المحكمة بملها . أما اذا كان سن المحكوم عليه جاوز الخامسة عشر فيجوز حبسه احتياطياً من قبل النيابة العامة .

واذا حكم على متهم باعتباره حدثاً ، ثم ثبت بأوراق رسمية أنه جاوز الثامنة عشر ، فيجوز لرئيس النيابة أن يرفع الأمر الى المحكمة التى أصدرت الحكم لتعيد النظر فيه على النحو السابق بيانه . والأمر هنا جوازى للنسابة باعتبار أن الحكم قد يكون بعقوبة مناسبة للجريمة .



هذا وقد نصت المادة ٨ مكررا من قانون الأحكام العسكرية المعدل  
بالقانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٧٥ على استبعاد أحكام المواد ٢٥ ، ٢٧ ، ٢٨ ،  
٢٩ ، ٣٠ ، ٣١ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٥٢ من التطبيق أمام المحاكم العسكرية  
والمختصة بالفصل في جرائم الأحداث الخاضعين لأحكام هذا القانون أو  
التي يختص بها القضاء العسكري اذا وقعت من الحدث بالمساهمة مع  
واحد أو أكثر من الخاضعين لأحكامه . ويكون للنياية العسكرية جمع  
الاختصاصات المخولة لكل من النياية العامة والمراقب الاجتماعى المنصوص  
فى قانون الأحداث .



## الفصل الخامس عشر

فى حماية المجنى عليهم من الصغار والمعتوهين

مادة ٣٦٥ : (١)

يجوز عند الضرورة فى كل جناية أو جنحة تقع على نفس الصغير الذى لم يبلغ من العمر خمس عشرة سنة ، أن يؤمر بتسليمه الى شخص مؤتمن يتعهد بملاحظته والمحافظة عليه ، أو الى معهد خيرى معترف به من وزارة الشئون الاجتماعية ، حتى يفصل فى الدعوى . ويصدر الأمر بذلك من قاضى التحقيق سواء من تلقاء نفسه أو بناء على طلب النيابة العامة أو من القاضى الجزئى بناء على طلب النيابة العامة أو من مستشار الاحالة أو من المحكمة المنظورة أمامها الدعوى على حسب الأحوال .

وإذا وقعت الجناية أو الجنحة على نفس معتوه ، جاز أن يصدر الأمر بإيداعه مؤقتا فى مصحة أو مستشفى للأمراض العقلية أو تسليمه الى شخص مؤتمن على حسب الأحوال .

المفقه :

قرر المشرع فى المادة ٣٦٥ تدبير حماية للمجنى عليهم من الصغار والمعتوهين حتى لا يتعرضون للاعتداء عليهم بأفعال مماثلة لتلك المكونة للجريمة موضوع الدعوى وإلى أن يتم الفصل فيها . ويتمثل هذا التدبير بالنسبة للمجنى عليهم الذين لم يبلغوا خمس عشرة سنة فى التسلم الى شخص مؤتمن أو الى معهد خيرى معترف به من وزارة الشئون . وبالنسبة للمعتوهين فى الايداع بمصحة أو مستشفى للأمراض العقلية أو تسليمه الى شخص مؤتمن .

والتدابير السابقة هى جوازية ومؤقتة فى الوقت ذاته ، فهى تنتهى بالفصل فى الدعوى والسلطة المختصة باصدار التدابير السابقة هى قاضى التحقيق سواء من تلقاء نفسه أو بناء على طلب النيابة العامة فيختص القاضى الجزئى بذلك بناء على طلب النيابة . كذلك يختص باصدار تلك التدابير مستشار الاحالة اذا كانت الدعوى مازالت فى حوزته ، والمحكمة المنظورة أمامها الدعوى والتي لها أن تأمر بالافراج عن المودع اذا لم تجد مبررا لذلك . وفى جميع الأحوال يشترط أن تكون الجريمة المرتكبة ضد الصغير أو المعتوه هى من جرائم النفس . وجرائم النفس تشمل الى جانب الاعتداء على سلامة الجسم أو الحياة الاعتداء على العرض أو الحرية الجنسية والحرية الشخصية .

(١) معدلة بالقانون رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٥٢ .







## الباب الثالث

### فى محاكم الجنايات

### الفصل الأول

فى تشكيل محاكم الجنايات وتحديد أدوار انعقادها

مادة ٣٣٦ (١) :

تشكل محكمة أو أكثر للجنايات فى كل محكمة من محاكم الاستئناف ،  
تؤلف كل منها من ثلاثة من مستشاريها .

مادة ٣٣٦ : مكررا (٢)

تخصص دائرة أو أكثر من دوائر محكمة الجنايات لنظر جنايات  
الرشوة واختلاس الأموال الأميرية والغدر والتزوير وغيرها من الجنايات  
الواردة فى الأبواب الثالث والرابع والسادس عشر من الكتاب الثانى من  
قانون العقوبات والجرائم المرتبطة بها ، وترفع الدعوى الى تلك الدوائر  
مباشرة من النيابة العامة ، ويفصل فى هذه الدعاوى على وجه السرعة .

مادة ٣٣٧ (٣) :

تعين الجمعية العامة لكل محكمة من محاكم الاستئناف فى كل سنة  
بناء على طلب رئيسها ، من يعهد اليه من مستشاريها فى كل سنة بناء على  
طلب رئيسها ، من يعهد اليه من مستشاريها قضاة بمحاكم الجنايات .

وإذا حصل مانع لأحد المستشارين المعيّنين لدور من أدوار انعقاد  
محكمة الجنايات يستبدل به آخر من المستشارين ، يندبه رئيس محكمة  
الاستئناف .

ويجوز عند الاستعجال أن يجلس مكانه رئيس المحكمة الابتدائية  
الكائن بالجهة التى تنعقد بها محكمة الجنايات أو وكيلها ،

(١) معدلة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ ثم الغيت فقراتها الثلاث  
بالغاء نظام مستشار الفرد بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٦٢ .

(٢) مضافة بالقانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٣ .

(٣) معدلة بالقانون رقم ٥٣٥ لسنة ٥٣ .



ولا يجوز في هذه الحالة أن يشترك في الحكم أكثر من واحد من غير المستشارين .

#### مادة ٣٦٨ :

تتعدد محاكم الجنايات في كل جهة بها محكمة ابتدائية وتشمل دائرة اختصاصها ما تشمله دائرة المحكمة الابتدائية . ويجوز إذا اقتضت الحال أن تتعدد محكمة الجنايات في مكان آخر يعينه وزير العدل بناء على طلب رئيس محكمة الاستئناف .

#### مادة ٣٦٩ :

تتعدد محاكم الجنايات كل شهر ، ما لم يصدر قرار من وزير العدل يخالف ذلك .

#### مادة ٣٧٠ :

يحدد تاريخ افتتاح كل دور من أدوار الانعقاد قبله بشهر على الأقل ، بقرار من وزير العدل ، بناء على طلب رئيس محكمة الاستئناف وينشر في الجريدة الرسمية .

#### مادة ٣٧١ :

يعد في كل دور جدول للقضايا التي تنتظر فيه . وتوالي محكمة الجنايات جلساتها الى أن تنتهي القضايا المقيدة بالجدول .

#### مادة ٣٧٢ (١) :

يجوز لوزير العدل عند الضرورة ، بناء على طلب رئيس محكمة الاستئناف ، أن يتدب أحد رؤساء المحاكم الابتدائية أو وكلائها ، للجلوس بمحكمة الجنايات ، مدة دور واحد من أدوار انعقادها . ويجوز له تدبه لأكثر من دور واحد بموافقة مجلس القضاء الأعلى .

#### مادة ٣٧٣ (٢) :

تحال الدعوى الى محكمة الجنايات بناء على أمر من مستشار الإحالة .

---

(١) معدلة بالقانون رقم ٥٣٥ لسنة ١٩٥٣ .

(٢) معدلة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ ثم بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٦٥ الذي ألغى بمقتضاه العمل بنظام المستشار الفرد .



## قضاء النقض :

— النذب للعمل بالتفتيش القضائي لا يرفع عن القاضي المنتدب صفته أو يخلع عنه ولاية القضاء . جلوس مفتش قضائي بمحكمة الجنايات لا يترتب عليه بطلان تشكيلها . القانون لا يترتب بطلان تشكيل محكمة الجنايات الا في حالة تشكيلها من أكثر من واحد من غير المستشارين .  
الفقرة الأخيرة من المادة ٣٦٧ اجراءات .

نقض ١٩٧٢/٤/٣٠ - س ٢٣ - ١٣٩ - ٦٢٢ - طعن رقم ١٥٩ لسنة ٤٢ قضائية .

— لما كان القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٢ بشأن السلطة القضائية لم يشير الى الغاء المادتين ٣٦٧ و ٣٧٢ من قانون الاجراءات ولم يورد بنصومه ما يغير أحكامهما ، وكانت المادة ٣٦٧ قد نصت في فقرتها الثالثة على أنه يجوز عند الاستعجال - اذا حصل مانع لأحد المستشارين المعينين لدور من أدوار انعقاد محكمة الجنايات أن يجلس مكانه - رئيس المحكمة الابتدائية الكائنة بالجهة التي تنعقد بها محكمة الجنايات أو وكيل على ألا يشترك في الحكم المذكور أكثر من واحد من غير المستشارين ؛ وكان الثابت من الحكم المطعون فيه أن الهيئة التي أصدرته كانت مشكلة من اثنين من مستشاري محكمة استئناف أسسيوط وعضو ثالث هو رئيس المحكمة بمحكمة أسسيوط الابتدائية ، فان تشكيل المحكمة التي أصدرت الحكم يكون صحيحا ولا يحتاج في هذا الشأن بما خولته المادة ٣٧٢ من قانون الاجراءات لوزير العدل من أن يندب أحد رؤساء المحاكم الابتدائية أو وكلائها للجلوس بمحكمة الجنايات بالشروط والأوضاع المنصوص عليها في هذه المادة - فان هذا محله على ما نصت عليه المادة المذكورة أن يكون النذب لحضور دور أو أكثر من أدوار انعقاد تلك الأمر الذي لا يدعيه الطاعن ولم يقم على حصوله دليل في الأوراق .

نقض ١٩٧٤/٤/١٤ - س ٢٥ - ٨٦ - ٤٠٣ - طعن رقم ٣٢١ لسنة ٤٤ قضائية .

— بطلان تشكيل محكمة الجنايات عند اشتراك أكثر من واحد من غير المستشارين في تشكيلها . المادة ٣٦٧ اجراءات .

نقض ١٩٧٤/١٢/١ - س ٢٥ - ١٦٨ - ٧٧٧ - طعن رقم ٧٨٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— لا يعيب الحكم أن أحد قضاة الهيئة التي سمعت المرافعة لم يحضر تلاوته مادام الثابت أن هذا القاضي قد وقع بامضائه على مسودة الحكم مما يفيد اشتراكه في المداولة ، وكان الثابت بورقة الحكم أن الهيئة التي



سمعت المرافعة في الدعوى وتداولت في اصدار الحكم قد وقعت منطوقه ،  
فانه يكون سليما ويمنأى عن البطلان .

نقض ١٩٧٤/١٢/١ - س ٢٥ - ١٦٨ - ٧٧٧ - الطعن رقم ٧٨٥  
لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٤/٥/١٩ - س ٢٥ - ١٠٢ - ٤٧٨ - طعن رقم ٤٥٧ لسنة  
٤٤ قضائية .

— نص المادة التاسعة من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٢ في شأن  
السلطة القضائية من أن تكون رئاسة المحكمة الابتدائية معقودة لمستشار  
يذهب من مستشاري محكمة الاستئناف ليس من شأنه أن يرفع عن رؤساء  
المحاكم بالمحاكم الابتدائية — بعد الغاء وظائف الوكلاء بها — ولاية القضاء  
التي كان قانون الاجراءات الجنائية قد خولها في المادتين ٣٦٧ و ٣٧٢  
لوكلاء المحاكم .

نقض ١٩٧٥/٥/٢٦ - س ٢٦ - ١٠٧ - ٤٥٨ - طعن رقم ٨١١ لسنة  
٤٥ قضائية .

— اذا كان الثابت من الاطلاع على قرار وزير العدل أنه صدر بندب  
الرئيس بالمحكمة . للجلوس بمحكمة جنائيات الزقازيق في المدة من  
١٩٧٣/١١/١٢ حتى ١٨ منه وبمحكمة جنائيات المنصورة من ١٩٧٣/١١/١٩  
حتى ٢٥ منه — وذلك بناء على طلب رئيس محكمة استئناف المنصورة —  
وكان الطاعن لا يجادل في توافر حالة الضرورة التي اقتضت اجراء ذلك  
الغيب ، وكان مفاد ما جاء في قرار وزير العدل السالف ذكره أن الندب  
الذي تضمنه لم يكن بصفة دائمة حسبما يذهب الطاعن في وجه طعنه ،  
بل كان لمدة دور واحد ، فان هذا القرار يكون قد صدر وفقا للقانون وبمقتضى  
الحق المخول لوزير العدل بمقتضى المادة ٣٧٢ من قانون الاجراءات  
ومن ثم فان النعى على الحكم بالبطلان لصدوره من محكمة مشككة تشكيلا  
غير قانوني يكون على غير أساس .

نقض ١٩٧٥/٥/٢٦ - س ٢٦ - ١٠٧ - ٤٥٧ - طعن رقم ٨١١ لسنة  
٤٥ قضائية .

**الفقه :**

**تشكيل محاكم الجنائيات :**

وهي تشكل في كل محكمة من محاكم الاستئناف من ثلاثة مستشارين  
لنظر قضايا الجنائيات ، ويرأس محكمة الجنائيات رئيس المحكمة أو أحد  
نوابه أو أحد رؤساء الدوائر وعند الضرورة يجوز أن يرأسها أحد  
المستشارين ( م ٧ س ٠ ق ) وتنعقد محكمة الجنائيات في كل مدينة بها



محكمة ابتدائية ، وتشمل دائرة اختصاصها ما تشمله دائرة المحكمة الابتدائية . ويجوز أن تنعقد في أى مكان آخر فى دائرة اختصاصها أو خارج هذه الدائرة عند الضرورة - وذلك بقرار يصدر من وزير العدل بناء على طلب رئيس محكمة الاستئناف ( م ٨ س٠ ق ) . وتعين الجمعية العامة لكل محكمة من محاكم الاستئناف فى كل سنة بناء على طلب رئيسها من يعهد اليه من مستشاريها قضاة بمحاكم الجنايات .

وإذا حصل مانع لأحد المستشارين المعيّنين لدور من أدوار انعقاد محكمة الجنايات . يستبدل به آخر من المستشارين يندبه رئيس محكمة الاستئناف . ويجوز عند الاستعجال أن يجلس مكانه رئيس المحكمة الابتدائية الكائنة بالجهة التى تنعقد بها محكمة الجنايات أو وكيلها ولا يجوز فى هذه الحالة أن يشترك فى الحكم أكثر من واحد من غير المستشارين ( م ٣٦٧ اجراءات ) . وتنعقد محاكم الجنايات كل شهر ما لم يصدر قرار من وزير العدل يخالف ذلك ( م ٣٦٩ ) . ويحدد تاريخ افتتاح كل دور من أدوار الانعقاد قبله بشهر على الأقل بقرار من وزير العدل بناء على طلب رئيس محكمة الاستئناف وينشر فى الجريدة الرسمية ( م ٣٧٠ ) . ويعد فى كل دور جدول للقضايا التى تنظر فيه ، وتوالى محكمة الجنايات جلساتها الى أن تنتهى القضايا المقيمة بالجدول ( م ٣٧١ ) . وتحال الدعوى الى محكمة الجنايات ، كقاعدة ، بناء على أمر من مستشار الاحالة ( م ٣٧٣ ) . وقد استحدث القانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٣ المادة ٢٦٦ مكررا والتى بمقتضاها تخصص دائرة أو أكثر لنظر جنايات الرشوة والجرائم الاخرى المنصوص عليها فى الابواب الثالث والرابع والسادس عشر من لكتاب الثانى من قانون العقوبات وكذلك الجرائم المرتبطة بها سواء فى ذلك الارتباط البسيط والارتباط غير القابل للتجزئة . وتحال الدعوى اليها مباشرة من النيابة العامة .

#### اختصاص محكمة الجنايات :

تختص محكمة الجنايات بالنظر فى جميع الجنايات التى تحال اليها من مستشار الاحالة أو النيابة العامة فى الأحوال الاستثنائية التى نص عليها المشرع . كما تختص أيضا بالجناح التى نص القانون على اختصاصها بها .

فقد نص القانون على اختصاص محكمة الجنايات بنظر الجناح فى الأحوال الآتية :

- ١ - اذا نص صراحة على اختصاص محكمة الجنايات بنوع معين من الجناح ومثال ذلك الجناح التى تقع بواسطة الصحف أو غيرها من طرق النشر عدا الجناح المضرة بأفراد الناس ( م ٢١٦ اجراءات ) .
- ٢ - اذا كانت الجناحة مرتبطة بجناية منظورة أمامها ارتباطا لا يقبل التجزئة .



٢ - إذا أحييت اليها الواقعة على أنها جناية وتبين لمحكمة الجنايات أنها جنحة وكان ذلك بعد تحقيقها بالجلسة • ففي هذه الحالة يتعين عليها أن تحكم فيها • أما إذا تبين لها أنها جنحة من أمر الاحالة وكان ذلك قبل تحقيقها بالجلسة فلها أن تحكم فيها أو تحيلها الى المحكمة الجزئية المختصة ( ٣٨٢ اجراءات ) •

٤ - إذا أحييت اليها المجنحة باعتبارها مرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة بجناية منظورة أمامها وتبين لها عدم وجود ارتباط لا يقبل التجزئة وكان ذلك بعد تحقيقها بالجلسة • فيتعين على المحكمة في هذه الحالة أن تحكم فيها • أما إذا ظهر لها عدم الارتباط الذي لا يقبل التجزئة من أمر الاحالة وقبل التحقيق بالجلسة فيكون اختصاصها بنظرها جوازيا لها ( ٣٨٣ اجراءات ) •



## الفصل الثاني

### فى الاجراءات أمام محاكم الجنايات

مادة ٣٧٤ :

يكون تكليف المتهم والشهود بالحضور أمام المحكمة ، قبل الجلسة بثمانية أيام كاملة على الأقل .

مادة ٣٧٥ :

فيما عدا حالة العسر ، أو المانع الذى يثبت مسبقته يجب على المحامي سواء أكان منتدبا من قبل قاضى التحقيق أو النيابة العامة أو مستشار الاحالة ، أو رئيس محكمة الجنايات أم كان موكلا من قبل المتهم أن يدافع عن المتهم فى الجلسة أو يعين من يقوم مقامه ، والا حكم عليه من محكمة الجنايات بغرامة لا تتجاوز خمسين جنيها مع عدم الإخلال بالمحاكمة التأديبية ان اقتضتها الحال .

والمحكمة اعفاؤه من الغرامة ان أثبت لها أنه كان من المستحيل عليه أن يحضر فى الجلسة بنفسه أو أن يذنب عنه غيره .

مادة ٣٧٦ :

للمحامي المنتدب من قبل قاضى التحقيق أو النيابة العامة أو مستشار الاحالة أو رئيس محكمة الجنايات أن يطلب تقدير أتعاب له على الخزانة العامة ، اذا كان المتهم فقيرا ، وتقدر المحكمة هذه الأتعاب فى حكمها فى الدعوى .

ولا يجوز الطعن فى هذا التقدير بأى وجه .

ويجوز للخزانة العامة متى زالت حالة فقر المتهم ، أن تستصدر عليه أمر تقدير بأداء الأتعاب المذكورة .

مادة ٣٧٧ :

المحامون المقبولين للمرافعة أمام محاكم الاستئناف أو المحاكم الابتدائية يكونون مختصين دون غيرهم بالمرافعة أمام محكمة الجنايات .



مادة ٣٧٨ (١) :

على رئيس محكمة الاستئناف عند وصول ملف القضية اليه أن يحدد الدور الذي يجب أن تنظر فيه القضية ، وعليه أن يعدل جدول قضايا كل دور من أدوار الانعقاد ويرسل صور ملفات القضايا الى المستشارين المعيّنين للدور الذي أحييت اليه ، ويأمر بإعلان المتهم والشهود بالدور وباليوم الذي يحدد لنظر القضية .

وإذا دعت أسباب جدية لتأجيل نظر القضية فيجب أن يكون التأجيل ليوم معين ، سواء في ذات الدور أو في دور مقبل .

مادة ٣٧٩ :

لكل من النيابة العامة والمتهم والمدعى بالحقوق المدنية والمسئول عنها ، أن يمارض في سماع شهادة الشهود الذين لم يسبق إعلانهم بأسمائهم .

مادة ٣٨٠ :

لمحكمة الجنايات في جميع الأحوال أن تأمر بالقبض على المتهم واحتضاره ، ولها أن تأمر بحبسه احتياطيا ، وأن تفرج بكفالة أو بغير كفالة عن المتهم المحبوس احتياطيا .

مادة ٣٨١ (٢) :

تتبع أمام محاكم الجنايات جميع الأحكام المقررة في الجناح والمخالفات ، ما لم ينص القانون على خلاف ذلك .

ولا يجوز لمحكمة الجنايات أن تصدر حكما بالاعدام الا بإجماع آراء أعضائها ، ويجب عليها قبل أن تصدر هذا الحكم أن تأخذ رأي مفتي الجمهورية ، ويجب إرسال أوراق القضية اليه ، فإذا لم يحصل رؤية الى المحكمة خلال عشرة الأيام التالية لإرسال الأوراق اليه ، حكمت المحكمة في الدعوى .

(١) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .

(٢) معدلة بالقانون ٦٢٧ لسنة ١٩٥٥ والقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



وفي حالة خلو وظيفة المفتي أو غيابه أو قيام مانع لديه يتدبّر وزير العدل بقرار منه من يقوم مقامه .

ولا يجوز الطعن في أحكام محاكم الجنايات الا بطريق النقض أو إعادة النظر .

#### مادة ٣٨٢ :

إذا رأت محكمة الجنايات أن الواقعة كما هي مبيّنة في أمر الاحالة ، وقبل تحقيقها بالجلسة ، تعدّ جنحة ، فلها أن تحكم بعدم الاختصاص وتحيلها إلى المحكمة الجزئية .  
أما إذا لم تر ذلك الا بعد التحقيق ، تحكم فيها .

#### مادة ٣٨٣ :

لمحكمة الجنايات إذا أحيلت إليها جنحة مرقطة بجنائية ، ورأت قبل تحقيقها أن لا وجه لهذا الارتباط ، أن تفصل الجنحة وتحيلها إلى المحكمة الجزئية .

#### قضاء النقض :

— وجوب استقلال محام بالدفاع عن كل متهم عند تعارض المصلحة .  
نقض ١٩٧٢/٤/٢ - س ٢٣ - ١١٢ - ٥١١ - طعن رقم ١٦٧ لسنة ٤٢ قضائية .

— تولى محام واحد الدفاع عن المتهمين مع تعارض المصلحة بينهما -  
يعيب اجراءات المحاكمة . اعتبار الحكم أحد المتهمين شاهد اثبات ضد الآخر يتحقق به تعارض المصالح .

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٦ - ٢٥٧ - طعن رقم ١٠٢١ لسنة ٤٦ قضائية .

— مناقشة الطبيب الشرعي - والتي اعتمد عليها الحكم في قضائه بالادانة - في جلسة مثل فيها الطاعن بغير محام يعيب ببطالان الاجراءات والاخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٢/٤/٢ - س ٢٣ - ١١٢ - ٥١١ - طعن رقم ١٦٧ لسنة ٤٢ قضائية .



— حضور محام مع المتهم بجناية أمام محكمة الجنايات واجب .

نقض ١٩٧٢/٥/٢٢ - س ٢٣ - ١٧٩ - ٧٩٣ - طعن رقم ٣٦٨ لسنة ٤٢ قضائية .

— المحامون المختصون بالمرافعة أمام محكمة الجنايات هم المقبولون للمرافعة أمام الاستئناف أو المحاكم الابتدائية . المادة ٣٧٧ إجراءات .

نقض ١٩٧٢/٥/٢٢ - س ٢٣ - ١٧٩ - ٧٩٣ - طعن رقم ٢٦٨ لسنة ٤٢ قضائية .

— ثبوت أن المحامي الذي تولى الدفاع عن المتهم أمام محكمة الجنايات غير مقبولة للمرافعة أمام المحاكم الابتدائية فضلاً عن استبعاد اسمه من جدول المحامين العام خلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٢/٥/٢٢ - س ٢٣ - ١٧٩ - ٧٩٣ - طعن رقم ٣٦٨ لسنة ٤٢ قضائية .

— حرية المتهم في اختيار محاميه حتى أفضيل . تقديمه على حق المحكمة في نوب مدافع عنه . قبول محام أردني الجنسية للمرافعة أمام محكمة الجنايات .

— إجراءات المحاكمة في الجنايات يجب أن تكون في مواجهة المتهم ومحاميه . مادام قد مثل أمام المحكمة . المحكمة لا تبني حكمها إلا على العناصر والأدلة المستمدة من أوراق الدعوى المطروحة على بساط البحث تحت نظر الخصوم . ولما كان ما تضمنته إشارة إدارة شرطة ميناء الاسكندرية وخطاب مصلحة أمن الموانئ من بين ما أسست المحكمة تأييد قضاءها برفض الدفع الذي أمدته الطاعنة ببطلان الضبط ، وكان ضمن هاتين الوثقتين إلى أوراق الدعوى قد تم بعد اقفال باب المرافعة وبعد أن خلت المحكمة للمدافعة دون أن يكون ذلك في مواجهة الطاعنة ومحاميهما ، فإن المحكمة تكون قد بذت حكمها على أحد العناصر التي لم تكن مطروحة على بساط البحث بالجلسة مما يعيب الحكم المطعون فيه ويستوجب نقضه .

نقض ١٩٧٣/١٠/١٤ - س ٢٤ - ١٧٣ - ٨٣٣ - طعن رقم ٦٣٤ لسنة ٤٣ قضائية .

— حضور محامى تحت التمرين كمدافع عن المتهم بجناية أمام محكمة الجنايات . بطلان إجراءات المحاكمة .

نقض ١٩٧٥/١٢/٢٢ - س ٢٦ - ١٨٩ - ٨٦٥ - طعن رقم ١٣٢٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— المواد ١٨٥ و ١٨٦ و ١٨٧ إجراءات رسمت طريق اعلان الشهود المطلوب سماعهم أمام محكمة الجنايات . عدم اتباع الطاعن هذا الطريق .



لا تثريب على المحكمة اعراضها عن طلب سماع شهادته النفي الذي طلب  
سماعه بالجلسات السابقة على جلسة المحاكمة .

نقض ١٩٧٢/١١/١٩ - س ٢٣ - ٢٧٦ - ١٢٣٢ - طعن رقم ٩٢٨  
لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - ٢٣٠ - ١٠٢١ - طعن رقم ٨٩٦ لسنة ٤٦  
قضائية .

— سكوت الدفاع عن التمسك باعادة مناقشة الشهود في حضرته ،  
ومواصلته المرافعة دون الاصرار على طلب سماعهم ، يفيد تنازله الضمني  
عن سماعهم .

نقض ١٩٧٢/١١/٢٠ - س ٢٣ - ٢٨٤ - ١٢٦٥ - طعن رقم ١١٠٨  
لسنة ٤٢ قضائية .

— وجوب اعلان شهود النفي الذين لم يدرجوا في القائمة قبل الجلسة  
بثلاثة أيام . المادة ١٨٧ اجراءات . اعلانهم من قبل المتهم لا يتوقف على  
تصريح من المحكمة . قعود المتهم عن سلوك السبيل الذي رسمته المسواد  
١٨٥ و ١٨٦ و ١٨٧ اجراءات . لا تثريب على المحكمة ان لم تستجب  
لطلب التأجيل لسماع شهوده .

نقض ١٩٧٣/٤/٢٩ - س ٢٤ - ١١٥ - ٩٥٥ - طعن رقم ٢٢٦ لسنة  
٤٣ قضائية .

— المحاكمات الجنائية . قيامها على التحقيق الشفوي الذي تجريه  
المحكمة في مواجهة المتهم وتسمع فيه الشهود سواء لاثبات التهمة أو  
نفيها . تحديد القانون اجراءات اعلان المتهم من يرى سماعهم من الشهود  
لم يقصد به الاخلال بهذه الأسس .

نقض ١٩٧٤/٢/١٨ - س ٢٥ - ٣٣ - ١٤٨ - طعن رقم ٨٣ لسنة  
٤٤ قضائية .

— شهود الواقعة . على المحكمة اجابة طلب الدفاع سماعهم ولو لم  
يذكروا في قائمة شهود الاثبات وسواء أعلنهم أو لم يعلنهم . لأنهم  
لا يعتبرون شهود نفي بمعنى الكلمة حتى يلتزم باعلانهم ، ولأن المحكمة هي  
الملاذ الأخير الذي يتعين أن ينفسح لتحقيق الواقعة وتقضيها على الوجه  
الصحيح غير مقيدة في ذلك بتصرف النيابة العامة فيما تبينه في قائمة  
شهود الاثبات أو تسقطه من أسماء الشهود الذين عاينوا الواقعة أو يمكن  
أن يكونوا عاينوها والا انتفت الجدية في المحكمة وانغلق باب الدفاع في  
وجه طارقه بغير حق ، وهو ما تأباه العدالة أشد الالباء .

نقض ١٩٧٤/٢/١٨ - س ٢٥ - ٣٣ - ١٤٨ - طعن رقم ٨٣ لسنة  
٤٤ قضائية .



— عدم اجابة المحكمة طلب الدفاع سماع الشهود أو الرد عليه على الرغم من اتصال الواقعة المطلوب سماعه عنها بواقعة الدعوى ولزوم سماعه للفصل فيها . يعيب الحكم .

نقض ١٨ / ٢ / ١٩٧٤ - س ٢٥ - ٣٣ - ١٤٨ - طعن رقم ٨٣ لسنة ٤٤ قضائية .

— اعادة اجراءات المحاكمة أو سماع الشهود عند تغير هيئة المحكمة غير واجب ، ما لم يصر المتهم أو المدافع عنه على ذلك أو تسرى المحكمة محلاً لهذه الاعادة . تنازل المتهم أو المدافع عنه عن طلب اعادة الاجراءات صراحة أو ضمناً . الحكم فى الدعوى دون اعادة . لا عيب .

نقض ١٩٧٤/٤/٧ - س ٢٥ - ٨٤ - ٣٩٠ - طعن رقم ٢٧٠ لسنة ٤٤ قضائية .

— عدم التزام محكمة الجنائيات بتأجيل نظر الدعوى لسماع شهود نفى المتهم ما لم تكن أسمائهم قد أدرجت بقائمة الشهود طبقاً للاجراءات المقررة بالمواد ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٧ اجراءات .

نقض ١٩٧٤/١٠/١٣ - س ٢٥ - ١٤١ - ٦٥٤ - طعن رقم ٩١٤ لسنة ٤٤ قضائية .

— جواز تلاوة أقوال الشهود بالجلسة متى قبل المتهم أو المدافع عنه ذلك .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - س ٢٧ - ٢٣٠ - ١٠٢١ - طعن رقم ٨٩٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— اصدار محكمة الجنائيات أثناء نظرها الدعوى أمراً بالقبض على المتهم وحبسه لا يعتبر ابداء لرأيها .

نقض ١٩٧٣/١٠/٢٢ - س ٢٤ - ١٨٣ - ٨٨٦ - طعن رقم ٦٨٤ لسنة ٤٣ قضائية .

— الأحكام الصادرة من محاكم الجنائيات فى مواد الجنج المقسمة اليها لارتباطها بجناية تخضع للأحكام العامة المقررة للحضور والغياب فى مواد الجنج والمخالفات ومن بينها ما نصت عليه المادة ٢٣٩ اجراءات .

نقض ١٩٧٣/١٢/٢٤ - س ٢٤ - ٢٥٨ - ١٢٦٨ - طعن رقم ١١٣٠ لسنة ٤٣ قضائية .

— المناط فى اعتبار الحكم صادراً فى جناية أو جنحة هو بالوصف الذى رفعت به الدعوى .

نقض ١٩٧٤/٦/٢٤ - س ٢٥ - ١٣٧ - ٦٥٣ - طعن رقم ٦٥٢ لسنة ٤٤ قضائية .



— سماع المتهم فى لجنة كشاهد أمام محكمة الجنايات • صحيح •  
ما دامت قد فصلت اللجنة عن الجناية المنظورة أمامها •

نقض ١٩٧٥/٦/٢١ - س ٢٦ - ١٨٦ - ٨٤٤ - طعن رقم ١٢٠٩ لسنة  
٤٥ قضائية •

— التزام محكمة الجنايات بالفصل فى اللجنة ما دامت لم تبين أنها  
كذلك إلا بعد تحقيقها •

نقض ١٩٧٦/٢/٦ - س ٢٧ - ٢٩ - ١٤٥ - طعن رقم ١٥٩٦ لسنة  
٤٥ قضائية •

— إحالة الدعوى الى محكمة الجنايات بوصفها جناية • ثبوت أنها  
لجنة بعد التحقيق والمرافعة • يجب على المحكمة الفصل فيها • أما الحكم  
بعدم الاختصاص والإحالة الى المحكمة فلا مجال له إلا إذا رأت أنها لجنة  
قبل التحقيق والمرافعة مادة ٣٨٢ اجراءات •

نقض ١٩٧٧/١١/٦ - ١٨٧ - ٩٠٢ - طعن ٦٣٤ لسنة ٤٧ قضائية •



## الفصل الثالث

فى الاجراءات الجنائية التى تتبع فى مواد الجفائيات  
فى حق المتهمين الغائبين

مادة ٣٨٤ (١) :

اذا حضر امر بإحالة مذهب بجناية الى محكمة الجفائيات ، ولم يحضر  
يوم الجلسة بعد اعلانه قانونا يأمر الأحالة وورقة التكاليف بالحضور ،  
يجوز للمحكمة أن تحكم فى غيبته ، ويجوز لها أن تؤجل الدعوى وتأمر  
بإحالة تكليفه بالحضور .

مادة ٣٨٥ :

ملفظة بالقانون رقم ٥٣٥ لسنة ١٩٥٣ .

مادة ٣٨٦ (٢) :

ينقضى فى الجلسة أمر الأحالة ، ثم الأوراق المثبتة لإعلان الاتهم وتبدي  
النيابة العامة والدعى بالحقوق المسبية أن وجد أقوالهما وحالتهما ، وتسمع  
المحكمة الشهود اذا رأت ضرورة لذلك ثم تفصل فى الدعوى .

مادة ٣٨٧ :

اذا كان الاتهم مقيما خارج مصر يعلن اليه أمر الأحالة وورقة التكاليف  
بالحضور بمحل إقامته أن كان معلوما ، وذلك قبل الجلسة المحددة لتبدي  
الدعوى بشهر على الأقل ، غير مواعيد المسافة فإذا لم يحضر بعد اعلانه ،  
يجوز للحكم فى غيبته .

مادة ٣٨٨ :

لا يجوز لأحد أن يحضر أمام المحكمة ليبدأ فى أو ينوب عن المتهم  
الغائب ، ومع ذلك يجوز أن يحضر وكيله أو أحد أقاربه أو أهواره ويبدى  
عذره فى عدم الحضور ، فإذا رأت المحكمة أن العذر مقبول ، تعين ميعادا  
لحضور المتهم أمامها .

مادة ٣٨٩ :

ملفظة بالقانون رقم ٥٣٥ لسنة ١٩٥٣ .



#### مادة ٢٩٩ :

كل حكم يصدر بالادانة في غيبة المتهم يستلزم حتما حرمانه من أن يتصرف في أمواله ، أو أن يديرها ، أو أن يرفع أى دعوى باسمه ، وكل تصرف أو التزام يتعهد به المحكوم عليه يكون باطلا من نفسه .

وتعين المحكمة الابتدائية الواقع في دائرتها أموال المحكوم عليه حارسا لأثارها بناء على طلب النيابة العامة ، أو كل ذي مصلحة في ذلك ، وللمحكمة أن تلزم الحارس الذى تنصبه بتقديم كفالة . ويكون تابعا لها في جميع ما يتعلق بالحراسة وتقديم الحساب .

#### مادة ٢٩٩ أ :

تنتهى الحراسة بصور حكم حضوري في الدعوى أو يموت المتهم حقيقة أو حكما وفقا لقانون الأحوال الشخصية . ويعد انتهاء الحراسة بقاء الحارس حسابا عن ادارته .

#### مادة ٢٩٩ ب :

ينتف من الحكم النهائي كل العقوبات التى يمكن تنفيذها .

#### مادة ٢٩٩ ج :

يجوز تنفيذ الحكم بالتضمينات من وقت صدوره .  
ويجب على المدعى بالحقوق المدنية أن يقدم كفالة ، ما لم ينص الحكم على خلاف ذلك أو تقرر المحكمة الابتدائية اعدامها .  
وتنتهى الكفالة بمضى خمس سنوات من وقت صدور الحكم .

#### مادة ٢٩٩ د :

لا يسقط الحكم الصادر غيابيا من محكمة الجنايات في جناية بمضى المدة ، وإنما تسقط العقوبة المحكوم بها ويصبح الحكم نهائيا بسقوطها .

#### مادة ٢٩٩ هـ :

إذا حضر المحكوم عليه في غيبته ، أو قبض عليه قبل سقوط العقوبة بمضى المدة ، يبطل حتما الحكم السابق صدوره سواء فيما يتعلق بالعقوبة أو بالتضمينات ، ويعاد نظر الدعوى أمام المحكمة .

وإذا كان الحكم السابق بالتضمينات قد نفذ تأمر المحكمة برد المبالغ المتحصلة كلها أو بعضها .

وإذا توفي من حكم عليه في غيبته ، يعاد الحكم في التضمينات في مواجهة الورثة .



### مادة ٣٩٦ :

لا يترتب على غياب متهم تأخير الحكم في الدعوى بالنسبة لفسيره  
من المتهمين معه .

### مادة ٣٩٧ :

إذا غاب المتهم بجنحة مقدمة الى محكمة الجنايات تتبع في شأنه  
الاجراءات المعمول بها أمام الجنج ، ويكون الحكم الصادر فيها قابلا  
للمعارضة

### قضاء النقض :

— لمحكمة الجنايات الحكم على المتهم في غيبته بعد اعلانه اعلانا  
قانونيا بالجلسة المحددة لنظر دعواه . عدم استدلال رجال الادارة على  
المتهم ولا على محل اقامته . صحة اعلانه في مواجهة النيابة . المادتين  
٢٣٤ ، ٢٨٤ اجراءات .

نقض ١٩٧٣/٤/٢٢ - س ٢٤ - ١١١ - ٥٣٨ - طعن رقم ١٠٤٦  
لسنة ٤٢ قضائية .

— سقوط الحكم الغيابي عن الجناية المرفوعة بها الدعوى أمام محكمة  
الجنايات . بانقضاء مدة السقوط المقررة للعقوبة في الجنايات . المواد  
٣٩٤ و ٣٩٥ و ٥٣٨ اجراءات .

نقض ١٩٧٣/٤/٢٢ - س ٢٤ - ١١١ - ٥٣٨ - طعن رقم ١٠٤٦  
لسنة ٤٢ قضائية .

— الأحكام الصادرة من محكمة الجنايات في مواد الجنج المقدمة اليها  
لارتباطها بجناية تخضع للأحكام المقررة للحضور والغياب في مواد الجنج  
والمخالفات ومن بينها ما نصت عليه المادة ٢٣٩ اجراءات من أنه يعتبر الحكم  
حضوريا بالنسبة الى كل من لم يحضر من الخصوم عند النداء على الدعوى  
ولو غادر الجلسة بعد ذلك أو تخلف عن الحضور في الجلسات التي تؤجل  
اليها الدعوى بدون أن يقدم عذرا مقبولا .

نقض ١٩٧٣/١٢/٢٤ - س ٢٤ - ٢٥٨ - ١٢٦٨ - طعن رقم ١١٣٠  
لسنة ٤٣ قضائية .

— لما كان الثابت من الاجراءات التي تمت في الدعوى أن الطاعن وهو  
متهم بجنحة سرقة مقدمة الى محكمة الجنايات لم يحضر بشخصه جلسة  
الرافعة التي حجزت فيها الدعوى للحكم مع سبق حضوره في جلسات  
سابقة عليها ، ان الحكم المطعون فيه يكون قد صدر في حقيقة الأمر حضوريا



اعتباريا طبقا لنص المادة ٢٣٩ اجراءات وان وصفته المحكمة خطأ بأنه  
حضورى . ولا يغير من الأمر حضور الطاعن الجلسة المؤجلة اليها الدعوى  
للنطق بالحكم وصدر قرار المحكمة بمد أجل النطق بالحكم فى مواجهته ،  
مادام الثابت أنه لم يحضر جلسة المرافعة الأخيرة ولم يكن ماثلا عند صدور  
قرار المحكمة بقفل باب المرافعة وحجز القضية للحكم .

نقض ١٩٧٣/١٢/٢٤ - س ٢٤ - ٢٥٨ - ١٢٦٨ - طعن رقم ١١٣٠  
لسنة ٤٣ قضائية .

— اعادة المحاكمة لسقوط الحكم الغيابى فى الجنايات لا يقترب عليه  
اهدار الأقوال والشهادات المبداة فى المحاكمة الغيابية ، بقاؤها ضمن عناصر  
الدعوى التى يجوز للمحكمة الاستناد اليها فى قضائها .

النعى على المحكمة عدم اعادة مناقشة الطبيب الشرعى الذى سئل فى  
المحاكمة الغيابية . لا محل له . مادام الطاعن لم يطلب ذلك .

نقض ١٩٧٤/١/٢١ - س ٢٥ - ١٢ - ٥٤ - طعن رقم ١٢٥٠  
لسنة ٤٣ قضائية .

— عدم أخذ الشارع بنظام الحكم الحضورى الاعتبارى فى الأحكام  
الصادرة من محكمة الجنايات فى مواد الجنايات ولو وصف بأنه حضورى .

لما كان الثابت من الأوراق أن المطعون ضده لم يحضر جلسة المرافعة  
الأخيرة التى سمعت فيها المحكمة أقوال الطبيب الشرعى وناقشته فى غيبته  
ثم أصدرت حكمها المطعون فيه ، فإن ما ذهب اليه المحكمة من وصف الحكم  
بأنه حضورى اعتبارى يكون غير صحيح فى القانون لأنه فى حقيقة الأمر  
حكم غيابى برغم هذا الوصف .

نقض ١٩٧٤/٦/٢٤ - س ٢٥ - ١٣٧ - ٦٣٥ - طعن رقم ٦٥٢  
لسنة ٤٤ قضائية .

— لما كانت المحكمة اذ اعتبرت الحكم الذى صدر على المطعون ضده فى  
غيبته حكما حضوريا اعتباريا صادرا فى جنحة وقابلا للمعارضة ، قد أخطأت  
فى تطبيق القانون ، ذلك أن مناط التفرقة فى مثل هذه الحالة هو الوصف  
الذى ترفع به الدعوى ، فاذا رفعت بوصفها جنائية - كما هو الحال فى  
الدعوى المطروحة - سرى فى حقها حكم المادة ٣٩٥ من قانون الاجراءات  
الجنائية ، وكان مؤدى تلك المادة هو تقرير بطلان الحكم الصادر فى غيبة  
المتهم واعتباره كأن لم يكن اذا حضر أو قبض عليه قبل سقوط العقوبة بمضى  
المدة ولما كان هذا البطلان الذى أصاب الحكم الغيابى الصادر من محكمة  
الجنايات فى الجنائية المنسوبة الى المطعون ضده فيه معنى سقوط الحكم  
مما يجعل الطعن غير ذى موضوع .

نقض ١٩٧٤/٦/٢٤ - س ٢٥ - ١٣٧ - ٦٣٥ - طعن رقم ٦٥٢  
لسنة ٤٤ قضائية .



— قاعدة عدم وجوب تسوية مركز الطاعن لا تنطبق على الحكم الصادر غيابيا من محكمة الجنايات في مواد الجنايات ذلك بأن الحكم الصادر منها في هذه الحالة يبطل حتما اذا حضر المحكوم عليه في غيبته أو قبض عليه قبل صدور الحكم بمضي المدة سواء فيما يتعلق بالعقوبة أو بالتعويضات ويعاد نظر الدعوى من جديد أمام المحكمة اعمالا لنص المادة ٣٩٥ إجراءات .

نقض ١٩٧٧/٣/١٣ - س ٢٨ - ٧٣ - ٣٤٠ - طعن رقم ١٢١٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— نصت المادة ٣٩٦ إجراءات على أنه في حالة تنفيذ الحكم السابق بالتعويض تأمر المحكمة - في حالة اعادة نظر الدعوى برد المبالغ المتحصلة كلها أو بعضها كما أنه اذا توفى المحكوم عليه في غيبته يعاد الحكم في التعويضات في مواجهة الورثة ومن ثم فان ما يثيره الطاعن بشأن خطأ الحكم المطعون فيه لقضائه بتعويض يزيد عن المحكوم به وقت صدور الحكم الغيابي مردود .

نقض ١٩٧٧/٣/١٣ - س ٢٨ - ٧٣ - ٣٤٠ - طعن رقم ١٢١٣ لسنة ٤٦ قضائية .

## الفصل

### **الاجراءات أمام محكمة الجنايات :**

#### **١ - المساعدة العامة :**

وضع المشرع قاعدة عامة بالنسبة للاجراءات أمام محاكم الجench وأورد عليها بعض الأحكام الخاصة بمحكمة الجنايات ومؤدى هذه المساعدة العامة هي أن تتبع أمام محاكم الجنايات جميع الاجراءات المقررة بالنسبة للجنح والمخالفات أمام المحاكم الجزئية ما لم ينص على خلاف ذلك .

وعليه فترتيب الاجراءات في الجلسة التي سبق أن رأيناها بالنسبة للمحاكم الجزئية هي التي تراعى أمام محكمة الجنايات . أما الاجراءات الخاصة بمحكمة الجنايات فهذا ما سنبينه في البنود التالية .

#### **٢ - الأحكام الخاصة بإجراءات محكمة الجنايات :**

١ - ميعاد التكليف بالحضور أمام محكمة الجنايات يجب أن يكون قبل الجلسة المحددة لنظر الدعوى بثمانية أيام كاملة على الأقل ( م ٣٧٤ ) . ويلاحظ أن هذا الموعد يرتبط بالمحكمة وليس بنوع الجريمة



المنظورة أمامها (١) . فإذا كانت محكمة الجنايات قد أحييت انبيها جنحة في الأحوال التي يجوز فيها ذلك فيجب أن يراعى هذا الميعاد وليس الميعاد المقرر للمحاكم الجزئية وهو ثلاثة أيام . ومع ذلك ففي الجنايات المنصوص عليها في الأبواب الأول والثاني والثاني مكررا والثالث والرابع عشر من الكتاب الثاني من قانون العقوبات وجنايات الأسلحة والذخائر المنصوص عليها بالقانون رقم ٢٩٤ لسنة ١٩٥٤ المعدل بالقانون رقم ٥٤٦ لسنة ١٩٥٤ ، فإن تكليف المتهم بالحضور يكون قبل انعقاد الجلسة بثلاثة أيام كاملة غير مواعيد المسافة ( ٢٧٦ مكررا / ٣ / ٢ ) .

٢ - جواز الاعتراض من الخصوم على سماع الشهود الذين لم يسبق إعلانهم بأسمائهم وفقا لنص المادة ١٨٧ والتي تلزم الخصوم بمسأ فيهم النيابة العامة بأن يعلن كل منهم الآخر قبل انعقاد الجلسة بثلاثة أيام على الأقل بأسماء الشهود المعلنين من قبله والذين لم تدرج أسمائهم في قائمة الشهود النهائية التي يعدها مستشار الاحالة (٢) . ولذلك فقد حول المشرع في المادة ٣٧٩ لكل من النيابة العامة والمتهم والمدعى بالحقوق المدنية والمسئول عنها أن يعارض في سماع الشهود الذين لم يسبق إعلانهم بأسمائهم (٣) .

٣ - اذا رأت محكمة الجنايات أن تحكم بالاعدام فيجب عليها قبل أن تصدر الحكم أن تأخذ رأي مفتي الجمهورية وترسل اليه أوراق القضية ويجب على المفتي أن يبدي رأيه في خلال العشرة أيام التالية لارسال الأوراق

(١) قارن أيضا نقض ١٩ ديسمبر ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٥ ، رقم ١٧٦ .

(٢) ومن ناحية أخرى فإن عدم اتباع الاجراءات المنصوص عليها لسماع الشهود الذين لم تدرج أسمائهم في قائمة الشهود أمام محكمة الجنايات يجعل المحكمة في حل من سماعهم ويكون فصلها في الدعوى دون سماعهم لا تثريب عليه . انظر نقض ٣٠ يناير ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٩ . الا أن ذلك مشروط بأن يكون موضوع الشهادة غير متبع في الدعوى نقض ١٣ ابريل ١٩٥٤ ، مجموعة الاحكام س ٥ ، رقم ١ .

ويلاحظ أن محكمة الجنايات شأنها شأن الحكم عامة لها أن تسمع أثناء نظر الدعوى شهودا ممن لم ترد أسمائهم في القائمة أو لم يعلنهم الخصوم . وسواء أكان ذلك من تلقاء نفسها أم بناء على طلب الخصوم أم بناء على حضور الشاهد من تلقاء نفسه بغير اعلان ، ولها أن تستدعي أي شخص ترى أن هناك فائدة من سماعه . ولذلك فإن القواعد المنصوص عليها متعلقة بتعيين الشهود وإعلانهم لا يترتب على مخالفتها أي بطلان وإنما هي من القواعد التنظيمية . انظر نقض ٨ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ١١٦ .

(٣) انظر نقض ٢٠ نوفمبر ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ٣٢٦ .



أليه . فإذا انقضت المدة دون ابداء رأيه يكون للمحكمة أن تصدر حكمها  
فى الدعوى (١)

٤ - أوجب المشرع حضور محام مع كل متهم بجناية أمام محكمة  
الجنايات على خلاف الحال بالنسبة لمحاكم الجنح والمخالفات .

٥ - نظم القانون اجراءات خاصة تتبع فى مواد الجنايات أمام محكمة  
الجنايات بالنسبة للمتهمين الغائبين فى المواد ٣٨٤ وما بعدها .

ونظرا لأهمية الاجراءات الخاصة بالدفاع أمام محكمة الجنايات  
وكذلك محاكمة المتهمين الغائبين فسنتناول دراستهم بالتفصيل :

( ١ ) ضرورة حضور مدافع أمام محكمة الجنايات مع المتهم بجناية :

نظرا لحضور الجناية والعقوبات المترتبة عليها فقد أوجب المشرع  
ضرورة وجود محام مع المتهم بجناية أمام محكمة الجنايات . ذلك أن  
ضمان الدفاع عن المتهم من المبادئ الأساسية للعدالة الجنائية . ولذلك  
فقد تدخل المشرع موجبا ضرورة ذلك فى الجنايات .

وبناء عليه اذا لم يكن للمتهم محام مختار فقد أوجب القانون تعيين  
محام للدفاع عنه .

وحتى يتسنى للمحامى القيام بواجبه فى الدفاع ويتحقق بذلك الغرض  
الذى من أجله أوجب القانون ضرورة وجود المحامى مع المتهم فقد نظم  
المشرع اجراءات تعيينه فى مرحلة سابقة على المحاكمة .

فقد رأينا أن مستشار الاحالة اذا أصدر أمرا باحالة المتهم بجناية  
الى محكمة الجنايات فانه يعين له محام من تلقاء نفسه . وكذلك الحال  
بالنسبة للجنايات التى تختص النيابة بالتصرف فيها وفقا للسلطات  
المخولة لمستشار الاحالة ، وفى الجنايات التى تحال لمحكمة الأحداث من  
النيابة العامة أو قاضى التحقيق . وإذا كان لدى المدافع أعذار أو موانع  
يريد التمسك بها تعين ابدائها وإذا قبلت أعذاره تعين تعيين مدافع  
جديد ( م ١٨٨ ) . وكذلك أوجب القانون تمكين المحامى من الاطلاع على  
ملف القضية وفى حالة ما اذا كان الملف قد أرسل الى رئيس محكمة  
الجنايات لتحديد الدور الذى تنظر فيه ، فيحدد مستشار الاحالة  
للمحامى أجلا لا يجاوز عشرة أيام يودع فيه ملف القضية بقلم الكتاب  
للاطلاع عليها (١٨٩) .

(١) والحكمة غير ملزمة ببيان رأى الفتى فى حكمها ؛ نقض ١٥ مارس  
١٩٦٠ ، مجموعة الاحكام س ١١ ، رقم ٥١ كما أنها غير ملزمة بالأخذ  
بمقتضى الفتوى .



وضمامنا أيضا للدفاع فانه اذا رأى المتهم اختيار محام له فيجب على المحكمة أن تستجيب لطلب التأجيل الذى يتقدم به لحين حضور محاميه الموكل من قبله حتى ولو كان المستشار أو المحكمة قد عيناه له محاميا منتدبا . وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كان المحامى الموكل من قبل المتهم قد انسحب من الجلسة بناء على رفض المحكمة الاستجابة الى طلبه لسماع شاهدين سبق أن أصر على سماعهما بالتحقيقات بناء على أنه غير جاد فى طلبه فندبت له المحكمة محاميا آخر وأجلت القضية لليوم التالى وقضت عليه بالعقوبة فانها تكون قد أجلت بحقه فى الدفاع اذ كان عليها فى هذه الحالة أن تجيبه الى طلبه ولم يكن يسوغ لها أن تعين محاميا آخر للدفاع عنه (١) .

ومع ذلك ذهبت بعض الأحكام بأنه اذا كان الثابت من الأوراق أن مستشار الاحالة قد ندب محاميا للدفاع عن الطاعن عند احالته الى محكمة الجنايات ، فلما اعتذر هذا المحامى ندب رئيس محكمة الاستئناف محاميا آخر حضر مع المتهم وقام بالدفاع عنه ، فلا يقبل من المتهم النعى على الحكم بأنه اذانه دون أن يستمع الى دفاعه لغياب المحامى الذى وكله (٢) . وهذا المبدأ محل نظر . ذلك أن حق المتهم فى اختيار محاميه مقدم على حق المحكمة أو مستشار الاحالة فى ندب محاميا للدفاع عن المتهم . ولذلك اذا كان المتهم قد تمسك بضرورة حضور محاميه الموكل عنه فتعتبر المحكمة قد أخلت بحقه فى الدفاع اللهم الا اذا كان الثابت بمحضر الجلسة أن المتهم لم يعترض على المحامى المنتدب أو كان التمسك هو من قبيل عرقلة سير الدعوى . فحق الدفاع الذى كلفه المشرع بحضور محام

---

(١) انظر نقض ١٥ يناير ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٤٩ ، رقم ٥ . وحديث نقض ٢ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٨ ، وفيه قضت بأنه اذا كان المحامى الموكل من قبل الطاعن أرسل الى المحكمة برقية يعتذر فيها عن حضور الجلسة الأولى المحددة للمحاكمة لانشغاله بالمرافعة أمام محكمة أخرى ويستأجل نظر الدعوى ، كما حضر عنه محام آخر أبدى عذر زميله الموكل فى تخلفه ، وأن المتهم اذ سئل عن التهمة أنكرها وأخبر المحكمة أن بيانات الطوابع المتهم باختلاسها مع محاميه الموكل مما يدل على تمسكه بضرورة حضوره ، اعتبارا بأن المستندات التى تشهد لبراءته لدى محاميه المذكور ، فان ندب المحكمة من قبلها محاميا آخر ، وتكليفه المرافعة عنه فى الجلسة ذاتها يبطل اجراءات المحاكمة لابتنائها على الاخلال بحق الطاعن فى الدفاع ويكون الحكم باطلا متعينا بالنقض .

غير أن هذا مشروط بالألا ترى المحكمة التمسك بضرورة حضور المحامى المختار هو من قبيل عرقلة سير القضية وليس بقصد تحقيق مصلحة حقيقية للدفاع . انظر مثالا لذلك نقض ٢٣ يناير ١٩٣٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٤٩ ، رقم ٥ .

(٢) محكمة عليا ٢٠ مايو ١٩٥٦ ، قضاء المحكمة العليا ، ج ١ ، ٣٩٨ ، رقم ٩٠ .



عن المتهم في الجنائية أمام محكمة الجنايات لم يقصد به المشرع مجرد استيفاء الشكل وإنما وضعه ضمانا وكفالة لحق المتهم فيه . ولذلك فأننا لا نذهب مع ما قررتة المحكمة العليا في أسباب حكمها بأنه حتى اذا صح أن المتهم قدم دليلا على أنه وكل محاميا للدفاع عنه لم يحضر الجلسة فإن ذلك لا يهيب الحكم طالما أن الثابت في محضر الجلسة أن محاميا قد حضر وقام بالدفاع عنه . إذ مفاد تلك الأسباب أنه يكفي توافر الشكل الذي قرره المشرع حتى يكون الحكم سائما بغض النظر عن تحقيق الهدف الذي رعى اليه المشرع من هذا الاجراء . وهذا ما لا يمكن التسليم به (١) .

وتحقيقا لفرغ المشرع من ضرورة حضور محام مع المتهم فلا بد أن يكون المحامي قد حضر اجراءات المحاكمة وبوشرت في حضوره ان يجب أن يكون سماع الشهود والتحقيقات التي أجرت قد وقعت في حضوره حتى يستطيع تكرين دفاعه بما يكفل حق المتهم الذي حرص عليه المشرع . ولذلك اذا حدث ولم يحضر المحامي بعض اجراءات التحقيق النهائي بسبب خارج عن ارادته فعلى المحكمة ان تستجيب لطلبه اذا كان دفاعه يقتضى مناقشة الشهود الذين سبق سماعهم .

كذلك لا يجوز أن يكون المحامي المنتدب يتولى الدفاع عن المتهمين في الجنائية اذا تعددوا وكانت مصالحهم متعارضة (٢) . والحال كذلك اذا تبين للمحكمة أن هناك تعارضا بين مصالح المتهمين الذين وكلوا للدفاع عنهم محاميا واحدا (٣) .

---

(١) ومن ناحية أخرى لا يلزم أن يحضر مع المتهم الواحد أكثر من محام . نقض أول أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الاحكام س ١٩ ، رقم ٧٣ .  
(٢) ومثال ذلك أن يكون أحد المتهمين موجها اليه قهمة القتل والآخر تهمة اخفاء أدلة الجريمة مع اختلاف فيما بينها من حيث الباعث على القتل وتحويل محكمة الجنايات فيما يتعلق بسبب القتل على ما أوضحه المتهم الثاني . فهذا الاختلاف فيما يتعلق بالباعث على ارتكاب الجريمة يجعل المتهم الآخر في الواقع شاهد اثبات ضد القاتل مما يستلزم حتما فصل دفاع كل من المتهمين عن الآخر واقامة محام مستقل لكل منهما ، لأن انتداب محام واحد عنهما لا يهيئ لهذا المحامي الحرية في تنفيذ ما يقره أيهما ضد الآخر وخاصة أن للباعث عن ارتكاب الجريمة أثرا فعالا في تقدير العقوبة وأن فانتداب محام واحد لكلا المتهمين في هذه الصورة يكون فيه اختلال واضح بحق الدفاع مبطل للاجراءات . نقض ٦ نوفمبر ١٩٣٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٥٠ ، رقم ١٠ ، نقض ٩ أبريل ١٩٤٥ ، مجموعة المقواعد ج ٢ ، ٦٥١ ، رقم ١٢ .

(٣) انظر نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٥٢ ، ٧ ديسمبر ١٩٥٤ ، ١٤ فبراير ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٩٥٢ ، رقم ١٩ ، ٢٠ ، ٢١ .  
ومع ذلك فليس من الاخلال بحق الدفاع أن يقصر المحامي مرافعته على موكله المتهم بالجنائية دون موكله الآخر المتهم بالجنحة ما دامت المحكمة



## واجب المتسامي في الدفاع :

ألزم القانون المحامي عن المتهم في جنائية أمام محكمة الجنايات بواجب الدفاع عن المتهم في الجلسة سواء أكان المحامي معيناً من قبل مستشار الاحالة أو من رئيس المحكمة أو قاضي التحقيق أو النيابة العامة ، أو كان موكلًا من قبل المتهم (١) . وله أن ينيب عنه من يقوم مقامه في الدفاع . وفي حالة عدم قيامه بذلك تحكم عليه محكمة الجنايات بغرامة لا تجاوز خمسين جنيهًا مع عدم الاخلال بالمحاكمة التأديبية إذا اقتضاها الحال . وللمحكمة اعفاؤه من الغرامة إذا أثبت لها أنه كان من المستحيل عليه أن يحضر في الجلسة بنفسه أو أن ينيب عنه غيره ( م ٣٧٥ ) .

## أتعاب المحامي المعين :

للمحامي المعين من قبل مستشار الاحالة أو رئيس المحكمة أن يطلب تقدير أتعاب له على الخزانة العامة إذا كان المتهم فقيرًا ، وتقدير المحكمة هذه الأتعاب في حكمها في الدعوى أو بناء على طلب المحامي بعد الفصل فيها . ولا يجوز الطعن في هذا التقدير بأي وجه .

ويجوز للخزانة العامة أن تستصدر على المتهم أمراً بأداء الأتعاب المقدرة متى زالت حالة الفقر ( م ٢٧٦/٣ ) .

## ٣ - الاجراءات الخاصة بمحاكمة المتهمين الغائبين في جنائية أمام محكمة الجنايات :

أجازت المادة ٣٨٤ نظر الدعوى غيابيا من محكمة الجنايات فنصت على أنه صدر أمر باحالة المتهم بجنائية الى محكمة الجنايات ولم يحضر

---

من جانبها لم يقع منها ما منعه من القيام بواجب المدافعة عن موكله كليهما بل كان ذلك راجعاً الى تصرفه هو ولأن المتهم بالجنحة لا يجب أن يحضر معه محام . نقض ٢٤ فبراير ١٩٤١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٥٠ ، رقم ٩ .

(١) ويلاحظ ما سبق بيانه من شروط في المحامي المترافع أمام محكمة الجنايات . وتختلف أحد هذه الشروط يعتبر تخلفاً لشرط حضور محام مع المتهم في جنائية أمام محكمة الجنايات مما يترتب عليه بطلان الاجراءات . وتطبيقاً لذلك قضى بأنه إذا كان المحامي الذي باشر الدفاع عن المتهم لم يقبل المرافعة أمام المحاكم الابتدائية فضلاً عن استبعاد اسمه من جدول المحامين العام من تاريخ سابق - فان اجراءات المحاكمة تكون قد وقعت باطلا . نقض ٢٩ يونيو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٠٨ ، رقم ١ .



يوم الجلسة بعد اعلانه قانونا فيكون للمحكمة أن تحكم في غيبته . ويجوز لها أن تؤجل الدعوى باعادة تكليفه بالحضور .

وفي هذه الحالة اذا رأت المحكمة الحكم في غيبة المتهم فيكون ذلك بعد تلاوة أمر الاحالة في الجلسة ثم تلاوة الأوراق المثبتة لاعلان المتهم . ثم تبدي النيابة العامة والمدعى بالحقوق المدنية أو وجد أقوالهما وتسمع المحكمة الشهود اذا رأت ضرورة لذلك ثم تفصل في الدعوى ( م ٣٨٦ ) .

### المتهم المقيم خارج القطر :

اذا كان المتهم مقيما خارج مصر فلا يجوز الحكم غيابه إلا بعد اعلانه قانونا ويكون الاعلان بأمر الاحالة وورقة التكليف بالحضور بمحل اقامته ان كان معلوما وذلك قبل الجلسة المحددة بنظر الدعوى بشهر على الأقل مع مراعاة مواعيد المسافة . فاذا لم يحضر بعد اعلانه ، يجوز الحكم في غيبته (٣٨٧) .

### تأجيل نظر الدعوى :

لمحكمة الجنائيات ان تؤجل الدعوى في حالة عدم حضور المتهم بناء على اعلانه ، بأمر الاحالة وأمر التكليف بالحضور ، وتأمّر باعادة اعلانه وتكليفه بالحضور (١) . ولا يجوز لأحد أن يحضر أمام المحكمة ليُدافع أو ينوب عن المتهم الغائب . ومع ذلك يجوز أن يحضر وكيله أو أحد أقاربه أو أصحابه ليبدى عذر المتهم في عدم الحضور . فاذا قبلت المحكمة العذر ، عينت ميعادا آخر بحضور المتهم أمامها (٣٨٨) .

واذا رأت محكمة الجنائيات الحكم على المتهم في غيبته بعد اعلانه قانونا فلها أن تحكم بالبراءة أو بالادانة (٢) .

---

(١) واذا كان مع المتهم الغائب متهمون آخرون حاضرون فتملك المحكمة تأجيل نظر الدعوى بالنسبة للمتهم الغائب ونظرها بالنسبة للحاضرين ما لم يبد الحاضرون المصلحة في نظر الدعوى بالنسبة لهم جميعا وإلى الغائب . انظر نقض ٥ يونيو ١٩٥٢ ، مجموعة الأحكام س ٣ ، رقم ٣٩١ ومشار إليه في مجموعة المرسفاوى ص ٢١٦ .

(٢) واذا كانت المحكمة قد برأت أحد المتهمين في غيابه وأدانت الآخر بناء على ما أوردته في حكمها من أدلة ، فلا وجه للمحكوم عليه للنعي عليها أنها لم تؤجل الدعوى لسماع دفاع الغائب لاحتمال أن يعترف هو بالحادث ويقرر أن المحكوم عليه لا شأن له . نقض ٢ نوفمبر ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٧١ ، رقم ١٦٢ .



## الحراسة بناء على الحكم بالادانة :

ينتج الحكم بالادانة على المتهم فى غيبته الآثار الآتية : -

- ١ - حرمان المتهم من التصرف فى أمواله أو ادارتها .
- ٢ - حرمانه من رفع الدعاوى باسمه .
- ٣ - بطلان كل تصرف أو التزام يتعد به المحكوم عليه .

وتعين المحكمة الابتدائية الواقع فى دائرتها أموال المحكوم عليه حارسا لادارتها وذلك بناء على طلب النيابة العامة أو كل ذى مصلحة فى ذلك ، وللمحكمة أن تلزم الحارس الذى تنصبه بتقديم كفالة ويكون تابعا لها فى جميع ما يتعلق بالحراسة وتقديم الحساب ( م ٣٩٠ ) .

وتنتهى الحراسة بأحد أمرين : اما بصدور حكم حضورى فى الدعوى واما بموت المتهم حقيقة أو حكما وفقا لقانون الأحوال الشخصية . ويقدم الحارس حسابا عن ادارته بعد انتهاء الحراسة ( م ٣٩١ ) .

## تنفيذ الحكم الغيابي :

الحكم الغيابي الصادر من محكمة الجنايات فى جناية يمكن تنفيذه فى الحدود الآتية :

١ - تنفيذ العقوبات المالية التى تحكم بها كالغرامة والمصادرة .  
فقد نصت المادة ٣٩٢ على أنه ينفذ الحكم من الغيابي كل ما يمكن تنفيذه .

٢ - يجوز تنفيذ الحكم بالنسبة للتضمينات التى تحكم بها للمدعى المدنى من وقت صدوره . الا أنه يجب على المدعى المدنى أن يقدم كفالة اللهم الا ان نص الحكم على خلاف ذلك أو قررت المحكمة الابتدائية اعفائه منها . واذا لم يسقط الحكم خلال خمس سنوات بالقبض على المتهم المحكوم عليه انتهت الكفالة بمضى تلك المدة ٣٩٣ .

## ٤ - تقادم الحكم الغيابي بالادانة :

لا يسقط الحكم الصادر غيابيا من محكمة الجنايات فى جناية بمضى المدة ، وانما تسقط العقوبة المحكوم بها ، ويصبح الحكم نهائيا بسقوطها ( م ٣٩٤ ) .

والحكمة من هذا النص هو أن الحكم الغيابي كقاعدة عامة ليس حكما نهائيا تنقضى به الدعوى الجنائية وبالتالي تكون المدة المقررة للتقادم هى



المدة المقررة للجريمة وهى فى العادة أقل من المدة المقررة بسقوط العقوبة . ولذلك رأى المشرع أنه من التناقض أن يكون المتهم الغائب أمام محكمة الجنايات أحسن حظا من المتهم الحاضر الذى يصدر عليه حكما بالعقوبة حضوريا ثم يهرب من التنفيذ فتكون مدة التقادم بالنسبة للاول هى مدة تقادم الجريمة بينما تكون بالنسبة للثانى هى مدة سقوط العقوبة وهى أطول من الأولى . لذلك اعتبر المشرع أن الحكم الغيابى من محكمة الجنايات يعتبر كالحكم الحضرى منها من حيث التقادم وجعل بذلك التقادم يؤثر على العقوبة المحكوم بها ولا يؤثر على الجريمة (١) . وجعل من سقوط العقوبة سببا لاعتبار الحكم الغيابى نهائيا .

#### ٥ - بطلان الحكم الغيابى بالإدانة :

يبطل الحكم الغيابى الصادر عن محكمة الجنايات بالإدانة فى جناية اما بحضور المحكوم عليه من تلقاء نفسه واما بالقبض عليه وذلك قبل سقوط العقوبة بالتقادم ( م ٣٩٥ ) .

وبطلان الحكم الغيابى لحضور المحكوم عليه أو القبض عليه يشترط عليه بطلان وزوال كل الآثار التى ترتبت على الحكم الغيابى (٢) سواء ما تعلق بالعقوبة أو بالتضمينات . ويصاد نظر الدعوى من جديد أمام المحكمة وترد المبالغ التى كانت قد حصلت على سبيل الغرامة والأشياء التى صودرت كما ترد التضمينات التى حصلها المدعى المدنى . ويلاحظ أن يكون الرد بأمر المحكمة والتى لها أن تأمر برد المبالغ كلها أو بعضها (٢/٣٩٥) .

(١) والعبرة هى بنوع الجريمة التى رفعت بها الدعوى الى محكمة الجنايات وليس بالعقوبة التى قضت بها . وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كانت الدعوى قد رفعت ضد المتهم لارتكابه جناية اشتراك فى تزوير أوراق رسمية فقضت محكمة الجنايات غيابيا بمعاقبته بالحبس مع الشغل لمدة ستة أشهر بتاريخ ٢١ مايو ١٩٤٠ ولما قبض على المتهم وأعيد محاكمته قضت المحكمة بتاريخ ٢٤ ديسمبر ١٩٥٢ بانقضاء الدعوى العمومية لسقوطها بمضى المدة فان الحكم يكون قد خالف القانون . انظر نقض ٩ يوليو ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٥٨٧ ، رقم ٣٢ .

غير أنه اذا كانت المحكمة قد انتهت الى تكليف الواقعة بكونها ضجة وأصدرت حكمها غيابيا على هذا الوصف فالذى يطبق هو القواعد الخاصة بالأحكام الغيبية الصادرة فى الجناح والمخالفات لأن قواعد التقادم خاضعة دائما لما تقرره المحكمة عن بين نوع الجريمة .

(٢) وبطلان الحكم الغيابى قاصر على الأحكام الصادرة بالإدانة . ولذلك لا يبطل الحكم اذا كان صادر فى غيبة المتهم بالبراءة . ولا يصح القياس هنا على حالة الحكم بالعقوبة لاختلاف العلة .



وتنظر المحكمة الدعوى من جديد وتعيد جميع اجراءات المحاكمة والتحقيق النهائى وتقيم الوقائع وتكون عقيدتها حسبما يقرأى لها من ظروف الدعوى وغير مقيدة بشيء مما جاء فى الحكم الغيابى ، فلها أن تحكم بعقوبة أشد من العقوبة المحكوم بها فى الحكم الغيابى ، ذلك لأن إعادة الاجراءات لم تشرع لمصلحة المحكوم عليه فقط وإنما روعى فيها أيضا اعتبارات المصلحة العامة . ولذلك لا تطبق هنا قاعدة أنه لا يجوز للمعارض أن يضار من معارضته لأن بطلان الحكم الغيابى هنا وإعادة الاجراءات ليس بناء على المعارضة المقررة كطريق من طرق الطعن ، اذ أحكام محكمة الجنائيات لا تعرف هذا الطريق للطعن وإنما يبطل الحكم الغيابى باعتباره حكما تهديديا ولذلك يظل غير نهائى الى أن يقبض على المتهم المحكوم عليه أن يحضر أو تسقط العقوبة بالتقادم (١) .

ولذلك لا يحسب هذا للاحتجاج به أمام المحاكم المدنية ولا يكتسب أى حجية .

وتحكم المحكمة فى الدعوى بناء على التحقيقات التى تمت . ويجوز لها الاستناد الى التحقيقات التى أثبتت فى معضر الجلسة الخاص بالحكم الغيابى (٢) ، كما يجوز لها أيضا الاستناد الى ذات الأسباب التى ساقطتها من حكمها الغيابى الذى بطل بالقبض أو بالحضور .

وتفصل المحكمة من جديد فى الدعوى المدنية وإذا كان المحكوم عليه قد ترقى أثناء إعادة نظر الدعوى حكمت المحكمة بالتضمنات فى مواجهة الورثة ( ٣/٣٩٥ ) .

ولم ينص قانون الاجراءات على حالة هروب المتهم فى أثناء إعادة الاجراءات وبعد بطلان الحكم الغيابى بالقبض أو بالحضور . وفى هذه الحالة يقررن على المحكمة ، أن تقضى بقيام الحكم الغيابى الأول على أساس أن المشرع حينما نص على بطلان الحكم بقوة القانون بالقبض أو بالحضور فانما افترض إمكان صدور حكم حضورى على المتهم .

(١) ولا يجوز القياس هنا لأن المعارضة فى الحكم الغيابى فى الجنح تتوقف على ارادة المتهم بينما بطلان الحكم الصادر بالادانة من محكمة الجنائيات فى جناية يكون بقوة القانون ومن ثم يمتنع القياس لاختلاف الملة . أنظر نقض ١٢ فبراير ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٩٨ ، رقم ٢٤ .

(٢) فلا ينبغي على سقوط الحكم الصادر فى غيبة المتهم بجناية بطلان ما تم صحيحا من اجراء قبل سقوطه . وعليه فاكتمال المحكمة بتلاوة أقوال شاهد الاثبات الوحيد الذى سبق سماعه فى حضور المتهم قبل غيبته عن الجلسة التى تم فيها نظر الدعوى واصدار الحكم الذى سقط من بعد حضوره لا تثريب عليه طالما أن المتهم لم يتمسك بضرورة سماع الشاهد من جديد . أنظر نقض ٣ يونيو ٦٨ - ١ ، مجموعة الأحكام سن ١٩ ، رقم ١٢٤ .



ولذلك اذا هرب مرة أخرى أثناء جلسات اعادة المحاكمة وقبل صدور حكم حضوري في مواجهة اعتبر الحكم الأول لم يبطل وينتج كل اثاره السابق بيانها .

وبطبيعة الحال لا يترتب على غياب متهم في حالة تعدد المتهمين تأخير في الدعوى بالنسبة لغيره من المتهمين معه ( م ٣٩٦ ) .

#### ٦ - الادفع يبطلان الحكم الغيابي :

بطلان الحكم الغيابي بالقبض على المتهم أو حضوره هو أمر متعلق بالنظام العام وليس مقرر لمصلحة المتهم ولذلك يجب أن تقضى به المحكمة من تلقاء نفسها ولا يقبل من المتهم المحكوم عليه غيابيا التنازل عن هذا البطلان ورضائه بما قضى به الحكم الغيابي .

الا أن هذا البطلان المتعلق بالنظام العام لا يكون الا بالنسبة لما قضى به الحكم الغيابي في الدعوى الجنائية . أما قضاؤها في الدعوى المدنية فإن قبوله من قبل المحكوم عليه والمدعى المدني يعتبر صلحا تنقضي به الدعوى المدنية ولا يؤثر بطبيعة الحال على وجوب اعادة اجراءات الدعوى الجنائية .

#### ٧ - الحكم الغيابي الصادر من محكمة الجنايات في جنحة :

ان بطلان الحكم الغيابي بالقبض أو بحضور المحكوم عليه وكذلك الآثار المترتبة على الحكم الغيابي بالادانة والاجراءات التي نص عليها القانون بالنسبة لاعادة المحاكمة كل ذلك يتعلق فقط بالحكم الغيابي الذي تصدره محكمة الجنايات في جناية .

فاذا كانت الدعوى المنظورة أمام محكمة الجنايات تتعلق بجنحة من الجناح التي يجوز لمحكمة الجنايات أن تنظرها عليها أن تتبع في شأن محاكمة المتهم الغائب الاجراءات المنصوص عليها بالنسبة لمواد الجناح والمخالفات أمام المحاكم الجزئية بمعنى أن الحكم الغيابي يكون قابلا للمعارضة في الميعاد المقرر (١) . ويترتب على معارضة المتهم المحكوم عليه غيابيا عدم جواز الحكم بعقوبة الطعن بالمعارضة في أحكام المحاكم الجزئية من هذا أيضا ما أكدته المادة (٣٩٧) حيث نصت صراحة على أنه اذا غاب المتهم بجنحة مقدمة الى محكمة الجنايات ، تتبع في شأنه الاجراءات المعمول بها أمام محكمة الجناح ويكون الحكم الصادر فيها قابلا للمعارضة . أما اذا رفعت الدعوى بوصف الجناية واعتبرتها المحكمة جنحة وقضت فيها غيابيا فيطبق في شأن هذا الحكم المادة ٣٩٥ . فالعبرة في هذا الفرض بالوصف الذي رفعت به الدعوى (٢) .

(١) فلا ينبغي على سقوط الحكم الصادر في غيبة المتهم بجناية بطلان ما تم صحيحا من اجراء قبل سقوطه . وعليه فاكتفاء المحكمة بقراءة أقوال شاهد الاثبات الوحيد الذي سبق سماعه في حضور المتهم قبل تغيبه عن الجلسة التي تم فيها نظر الدعوى واصدار الحكم الذي سقط من بعد حضوره لا تثريب عليه طالما أن المتهم لم يتمسك بضرورة سماع الشاهد من جديد .  
أنظر نقض ٣ يونيو ٦٨ - ١ ، مجموعة الاحكام س ١٩ ، رقم ١٢٤ .

(٢) أنظر نقض ١٧ ابريل ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ١٠٤



**الكتاب الثالث**  
**فى طرق الطعن فى الأحكام**







## الباب الأول

### فى المعارضة

مادة ٣٩٨ :

تقبل المعارضة فى الأحكام الغيابية الصادرة فى المخالفات والجنح من كل من المتهم والمشتول عن الحقوق الممندة فى ظرف ثلاثة أيام التالية لإعلانه بالحكم الغيابي خلاف ميعاد مسافة الطريق ويجوز أن يكون هذا الاعلان بملخص على النموذج الذى يقرره وزير العدل .

ومع ذلك اذا كان اعلان الحكم لم يحصل لشخص المتهم ، فان ميعاد المعارضة بالنسبة اليه فيما يختص بالعقوبة المدكوم بها يبدأ من يوم علمه بحصول الاعلان والا كانت المعارضة جائزة حتى تسقط الدعوى بمضى المدة .

ويجوز أن يكون اعلان الأحكام الغيابية والأحكام المعتدلة حضورية طبقا لأمرام ٢٣٨ الى ٢٤١ بواسطة أحد رجال السلطة العامة وذلك فى الحالات المنصوص عليها فى الفقرة الثالثة من المادة ٢٣٤ (١) .

مادة ٣٩٩ :

لا تقبل المعارضة عن المدعى بالعقوب المدنية .

مادة ٤٠٠ :

تحصل المعارضة بتقرير فى قلم كتاب المحكمة التى أصدرت الحكم ، وتستلزم الحضور فى الجلسة التى يحددها كاتب المحكمة فى التقرير مع مراعاة أن تكون أقرب جلسة يمكن نظر المعارضة فيها ، ويجب على النيابة العامة تكليف باقى الخصوم فى الدعوى بالحضور فى ميعاد أربع وعشرين ساعة وإعلان الشهود للجلسة المذكورة .

مادة ٤٠١ :

يترب على المعارضة إعادة نظر الدعوى بالنسبة الى المعارض أمام المحكمة التى أصدرت الحكم الغيابي . ولا يجوز بأية حال أن يضار المعارض بناء على المعارضة المرفوعة منه .

(١) مضافة بالقانون ٣٧٩ لسنة ١٩٥٣ .



ومع ذلك اذا لم يحضر المعارض في الجلسة المحددة للنظر الدعوى تعتبر المعارضة كأنها لم تكن والمحكمة في هذه الحالة أن تأمر بالتنفيذ المؤقت ولو مع حصول الاستئناف بالنسبة للتهويضات المحكوم بها ، وذلك على ما هو مقرر بالمادة ٤٦٧ .

ولا يقبل من المعارض بآية حال المعارضة في الحكم الصاس في غيبته .  
قضاء النقض :

— الحكم الحضورى النهائى يحدد مركز الطاعن فى الدعوى بصصفة نهائية دون توقف قبول طعنه على المعارضة التى قد يرفعها متهم آخر معه فى الدعوى .

الحد من هذا المبدأ . صدور الحكم غيابيا أو حضوريا اعتباريا بالنسبة للمدعى بالحقوق المدنية أو المسئول عنها . كون الحكم مازال قابلا للمعارضة . عدم جواز طعنهما لما قد يؤدى اليه اعادة طرح الدعوى الجنائية من تغيير الأساس الذى بنى عليه القضاء فى الدعوى المدنية .

نقض ١٩٧٣/١٢/٩ - س ٢٤ - ٢٣٨ - ١١٦٧ - طعن رقم ١٠٠٤ لسنة ٤٣ قضائية .

— عدم جواز الطعن بالنقض الا فى الأحكام النهائية . عدم قبول الطعن بالنقض مادام الطعن فيه بالمعارضة جائزا .

نقض ١٩٧٣/١٢/٢٤ - س ٢٤ - ٢٥٨ - ١٢٦٨ - طعن رقم ١١٣٠ لسنة ٤٣ قضائية .

ما تجوز المعارضة فيه :

— الأصل المقرر فى المادة ٣٩٨ من قانون الاجراءات الجنائية هو جواز المعارضة فى الأحكام الغيابية الصادرة فى الجنج والمخالفات من كل من المتهم والمسئول عن الحقوق المدنية .

نقض ١٩٦٧/٦/١٤ - س ٢٧ - ١٤٥ - ٦٥٠ - طعن رقم ٣١٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— القانون رقم ٣٧١ لسنة ١٩٥٦ فى شأن المحلات العامة جاء خلوا من نص مانع من الطعن بالمعارضة فى الأحكام الغيابية التى تصدر فى الجرائم التى تقع بالمخالفة لأحكامه ومن ثم فإن الحكم المطعون فيه ان قضى بعدم جواز المعارضة يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون مما يعيبه ويوجب نقضه .

نقض ١٩٧٦/٦/١٤ - س ٢٧ - ١٤٥ - ٦٥٠ - طعن رقم ٣١٧ لسنة ٤٦ قضائية .



— المادة ٢٤١ اجراءات واجبة الاعمال بالنسبة الى الأحكام الحضورية الاعتبارية الصادرة من محكمة الدرجة الثانية لأنها لا تفرق بين أحكام الدرجة الأولى التي لا يجوز استثنائها وبين أحكام ثانى درجة وهى غير قابلة للاستئناف بطبيعتها . قبول المعارضة فيها اذا أثبت المعارض قيام عذر منعه من حضور الجلسة التي صدر فيها الحكم الحضورى الاعتبارى المعارض فيه .

نقض ١٩٧٤/١/٢١ - س ٢٥ - ١٠ - ٤٥ - طعن رقم ٧٤٨ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٧ - ٢٨ - ٨٢ - ٣٨٦ - طعن رقم ٣٠٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— شرط قبول المعارضة فى الحكم الحضورى الاعتبارى الصادر فى الاستئناف اثبات المحكوم عليه قيام عذر منعه من الحضور ، ولم يستطع تقديمه قبل الحكم - عدم ابداء الطاعن بجلسة المعارضة عذره فى التخلف من حضور الجلسة التي صدر فيها الحكم الحضورى الاعتبارى . صحة الحكم بعدم جواز المعارضة .

نقض ١٩٧٦/٦/٦ - س ٢٧ - ١٣٥ - ٦١٣ - طعن رقم ٢٧١ لسنة ٤٦ قضائية .

— وصف الحكم بأنه حضورى وهو فى حقيقته اعتبارى وعدم اعلان الطاعن به يترتب عليه استمرار انفتاح باب المعارضة وعدم جواز الطعن فيه بالنقض .

نقض ١٩٧٣/١٢/٩ - س ٢٤ - ٢٣٨ - ١١٦٧ - طعن رقم ١٠٠٤ لسنة ٤٣ قضائية .

### ما لا يجوز الطعن فيه بالمعارضة :

— الأحكام الصادرة فى الجرائم التي تقع بالمخالفة لأحكام القانون رقم ٤٥٣ لسنة ١٩٥٤ فى شأن المحال الصناعية والتجارية أو القرارات المنفذة له لا يجوز الطعن فيها بطريق المعارضة . المادة ٢١ من القانون رقم ٤٥٣ لسنة ١٩٥٤ . قضاء محكمة أول درجة غيابيا بادانة المطعون ضده - فى جريمة اقامة محل صناعى بدون ترخيص - ثم قضاءها فى معارضته بقبول المعارضة شكلا والغاء الحكم المعارض فيه وبرأته من التهمة المسندة اليه ، واذا استأنفت النيابة العامة هذا الحكم فقضت المحكمة الاستئنافية بدورها بتأييد الحكم المستأنف فان حكمها يكون مشوباً بعيب الخطأ فى تطبيق القانون الأمر الذى يستوجب نقضه وتصحيحه والقضاء بالغاء الحكم المستأنف وبعدم جواز المعارضة .

نقض ١٩٧٤/١/٢٧ - س ٢٥ - ١٦ - ٧١ - طعن رقم ١٢٣٦ لسنة ٤٣ قضائية .



— عدم جواز الطعن بالمعارضة في الحكم الحضورى الاعتبارى الاستئنافى الا اذا اثبت المحكوم عليه قيام عذر منعه من الحضور ولم يستطع تقديمه قبل الحكم .

نقض ١٩٧٥/١١/٢ - س ٢٦ - ١٤٣ - ٦٥٢ - طعن رقم ١١٧٧ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٦/٦ - س ٢٧ - ١٣٥ - ٦١٣ - طعن رقم ٢٧١ لسنة ٤٦ قضائية .

— الحكم الذى يصدر باعتباره الأمر الجنائى نهائيا واجب التنفيذ لا تجوز المعارضة فيه أو استئنافه .

نقض ١٩٧٤/٢/١٠ - س ٢٥ - ٢٥ - ١٠٨ - طعن رقم ٤٢ لسنة ٤٤ قضائية .

#### ميعاد الطعن :

— حضور متهم بجريمة يجوز الحكم فيها بالحبس - جلسة النطق بالحكم دون جلسات المرافعة التى حضرها وكيل عنه وترافع فى الدعوى مؤداه أن الحكم الصادر فى حقه حكم غيابى ولو وصفت المحكمة خطأ بأنه حضورى . ميعاد الطعن فى هذا الحكم بالمعارضة أو بالاستئناف لا يفتتح الا بمعد اعلان المتهم به اعلانا قانونيا . المادتان ٣٩٨ ، ٤٠٦ اجراءات .

نقض ١٩٧٢/٥/٧ - س ٢٣ - ١٤٤ - ٦٤١ - طعن رقم ٢٨٤ لسنة ٤٢ قضائية .

— المعبرة فى وصف الحكم بأنه حضورى أو غيابى بحقيقة الواقع لا بما يرد فى المنطوق . وجوب حضور المتهم بنفسه فى الجلسة المعاقب عليها بالحبس ولو كان جوازيا . عدم حضور المتهم جميع جلسات المحكمة الاستئنافية وحضور وكيل عنه بالجلسة الأخيرة الصادرة فيها الحكم المطعون فيه الحكم فى حقيقته غيابى وان وصفته المحكمة بأنه حضورى . المعارضة فى هذا الحكم لا يفتح بابها ولا يبدأ ميعادها الا من تاريخ اعلان المتهم به . عدم اعلان المطعون ضده بهذا الحكم مقتضاه أن باب المعارضة مازال مفتوحا .

نقض ١٩٧٢/١١/٥ - س ٢٣ - ٢٦٢ - ١١٥٦ - طعن رقم ١١٦٦ لسنة ٤٢ قضائية .

#### اعلان المعارض :

— وجوب أن يكون اعلان المعارض بالحضور لجلسة المعارضة لشخصه أو فى محل اقامته . حصول الاعلان لجهة الادارة أو فى مواجهة النيابة لعدم الاستدلال عليه بترتب عليه بطلانه .



المدة المقررة لانقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة لا تنقطع بالاعلان  
الباطل .

نقض ١٩٧٢/٢/٢١ - س ٢٣ - ٤٩ - ٢٠١ - طعن رقم ٣ لسنة  
٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٢/٣/٢٦ - س ٢٣ - ١٠٣ - ٤٦٥ - طعن رقم ١٣٢ لسنة  
٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٠/٤ - س ٢٧ - ١٥٩ - ٧٠٥ - طعن رقم ٤٦٧  
لسنة ٤٦ قضائية .

— اعلان المعارض بجلسة المعارضة يجب أن يكون لشخصه أو فى محل  
اقامته . اعلانه لجهة الادارة بعد توجيهه الى محل لا يقيم فيه . باطل .

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٧ - ٢٦١ - طعن رقم ١١١٨  
لسنة ٤٦ قضائية .

— اعلان المعارض بجلسة المعارضة لجهة الادارة لغلق مسكنه الثابت  
تركه له واقامته فى مسكن آخر . باطل .

نقض ١٩٧٧/٥/١ - س ٢٨ - ١١٢ - ٥٢٩ - طعن رقم ٩١٣ لسنة  
٤٦ قضائية .

— توجه المحضر الى محل اقامة الطاعن لاعلانه بجلسة المعارضة  
ومخاطبته زوجته التى رفضت ذكر اسمها وامتنعت عن تسلم الاعلان .  
تسليم الاعلان بعد ذلك للمأمور القسم صحيح فى القانون .

نقض ١٩٧٧/٥/٣٠ - س ٢٨ - ١٣٩ - ٦٥٨ - طعن رقم ١٣٠ لسنة  
٤٧ قضائية .

— اعلان المعارض لجهة الادارة فى حالة عدم وجود أحد فى موطنه  
ممن يصح تسليم الورقة اليه . صحيح . أساس ذلك المادة ١/٢٣٤  
اجراءات والمادتان ١٠ ، ١١ مراقعات .

نقض ١٩٧٥/١١/٢٤ - س ٢٦ - ١٦٤ - ٧٤٥ - طعن رقم ١٢٣١  
لسنة ٤٥ قضائية .

— صدور قرار التأجيل فى مواجهة الطاعن يوجب عليه تتبع سير  
الدعوى من هذه الجلسة الى الجلسة الأخيرة بلا حاجة الى اعلان أو تنبيه .

نقض ١٩٧٧/٥/٢ - س ٢٨ - ١١٤ - ٥٣٨ - طعن رقم ٧٠ لسنة  
٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٢/٢/٢٨ - س ٢٣ - ٥٩ - ٢٤٦ - طعن رقم ٣٨ لسنة  
٤٢ قضائية .



— توقيع المعارض على تقرير المعارضة المحدد به تاريخ الجلسة مفاده • علمه بالجلسة • لا يلزم اعلانه بها •

عدم جواز جحد ما تضمنه تقرير المعارضة الا بالطعن بالتزوير  
نقض ١٩٧٦/١/١٩ — س ٢٧ — ١٥ — ٧٦ — طعن رقم ١٢٦٨ لسنة  
٤٥ قضائية •

— اعلان المعارض ، بواسطة قلم الكتاب وقت تقريره بالمعارضة بالجلسة التي حددت أولا لنظرها ينتهى أثره بعدم حضور المعارض تلك الجلسة وعدم صدور حكم فيها فى غيبته •

نقض ١٩٧٢/٣/٢٦ — س ٢٣ — ١٠٣ — ٤٦٥ — طعن رقم ١٣٢ لسنة  
٤٢ قضائية •

— عدم التزام المحضر بالتحقق من صفة من يتقدم لاستلام الاعلان من الموجودين بمسكن المعلن اليه •

عدم جدوى النعى بأن صفة مستلم الاعلان غير صحيحة مادام أن المعلن اليه لم ينكر وجود المستلم بمسكنه •

نقض ١٩٧٦/١/٦ — س ٢٧ — ١٣٤ — ٦٠٦ — طعن رقم ٢٦٦ لسنة  
٤٦ قضائية •

— استلام ورقة الاعلان من شخص موجود بمسكن المتهم المعلن اليه بوصفه أنه صهره قرينة على المتهم بالجلسة ما لم يدحض ذلك •

نقض ١٩٧٦/١/٦ — س ٢٧ — ١٣٤ — ٦٠٦ — طعن رقم ٢٦٦ لسنة  
٤٦ قضائية •

— عدم اعلان المعارض بالجلسة يبطل الحكم الصادر فى المعارضة لقيامه على اجراءات معيبة من شأنها حرمان المعارض من استعمال حقه فى الدفاع •

نقض ١٩٧٦/٦/٢٠ — س ٢٧ — ١٤٩ — ٦٦٥ — طعن رقم ٣٢١ لسنة  
٤٦ قضائية •

— تأجيل نظر المعارضة بناء على طلب المحامى يوجب اعلان المعارض ولو كان محكوما بحبسه •

نقض ١٩٧٦/٦/٢٠ — س ٢٧ — ١٤٩ — ٦٦٥ — طعن رقم ٣٢١ لسنة  
٤٦ قضائية •

— لا يشترط فيمن يتسلم صورة الاعلان أن يكون قد بلغ سن الرشد انما



يكفى أن يكون مميزا ومدركا أهمية وضرورة تسلمها لصاحب الشأن . الأصل أنه متى أثبت المحضر تسلم الاعلان لشخص فيقتضى أنه أهل من حيث السن لاستلامه حتى يقوم الدليل على العكس .  
نقض ١٩٧٦/١١/٨ - س ٢٧ - ١٩٦ - ٨٦٩ - طعن رقم ٩٦٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— لا يغنى علم وكيل الطاعن الذى قرر بالمعارضة نيابة عنه بالجلسة الأولى التى حددت لنظر المعارضة لأن علم الوكيل بها لا يفيد حتما علم الأصل الذى لم يكن حاضرا وقت التقرير بالمعارضة .  
نقض ١٩٧٦/١٠/٤ - س ٢٧ - ١٥٩ - ٧٠٥ - طعن رقم ٤٦٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— تسليم الاعلان قانونا فى موطن المعارض قرينه على أن ورقته وصلت اليه ولكنها قرينة غير قاطعة إذ يجوز للمتهم أن يدحضها باثبات العكس .  
نقض ١٩٧٦/١١/٨ - س ٢٧ - ١٩٦ - ٨٦٩ - طعن رقم ٩٦٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— تسليم ورقة الاعلان الى أحد المذكورين فى المادة ١١ مرافعات لعدم وجود المتهم فى موطنه اعتباره قرينه على علمه بالجلسة .  
عدم تقديم الطاعن ما يثبت دعواه بعدم علمه بحصول الاعلان .  
صحة الحكم باعتبار معارضته كأن لم تكن لتخلقه عن حضور جالسيتها .  
نقض ١٩٧٤/٤/١٩ - س ٢٥ - ٩٣ - ٤٣٤ - طعن رقم ٣٨١ لسنة ٤٤ قضائية .

### نظرها والحكم فيها :

— عدم جواز الحكم فى المعارضة بغير سماع دفاع المعارض الا اذا كان تخلفه عن الحضور حاصلا بغير عذر . قيام عذر قهرى حال دون حضور المعارض جلسة الحكم فى المعارضة يعيب اجراءات المحاكمة . محل نظر العذر يكون عند التقرير باستئناف الحكم أو الطعن فيه بطريق النقض .  
نقض ١٩٧٣/٢/٢٥ - س ٢٤ - ٥٣ - ٢٤٠ - طعن رقم ١٦٠٨ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٢/٣/٢٧ - س ٢٣ - ١٠٥ - ٤٧٥ - طعن رقم ١٤٦ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٢/١٠/٣٠ - س ٢٣ - ٢٥٠ - ١١٠٩ - طعن رقم ١١١٨ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٢/١١/٥ - س ٢٣ - ٢٦٤ - ١١٦٣ - طعن رقم ١١٦٩ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١٠/١٤ - س ٢٤ - ١٧١ - ٨٢٤ - طعن رقم ٥٩٨ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢٣ - ١١١ - طعن رقم ٩٦٤ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٥/٨ - س ٢٨ - ١١٩ - ٥٦٥ - طعن رقم ٨٨ لسنة ٤٧ قضائية .

— ١٠٥٧ —

( م ٦٧ - اجراءات )



— الشهادة المرضية دليل من أدلة الدعوى • تقديرها موضوعي • الجدل في شأنها أمام محكمة النقض غير جائز •

نقض ١٩٧٢/١/١٧ - س ٢٣ - ٢٤ - ٨٩ - طعن رقم ١٤٤٣ لسنة ٤١ قضائية •

— ابداء العذر المانع من تتبع جلسات المعارضة لأول مرة أمام النقض لا يقبل مادام المتهم لم يثره أمام محكمة ثانية درجة التي سمعت الدعوى في حضوره ومكنته من ابداء دفاعه •

نقض ١٩٧٧/١/١٠ - س ٢٨ - ١١ - ٥٢ - طعن رقم ٨٢٤ لسنة ٤٦ قضائية •

نقض ١٩٧٢/٢/٢٨ - س ٢٣ - ٥٩ - ٢٤٦ - طعن رقم ٣٨ لسنة ٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٢/١٠/٩ - س ٢٣ - ٢٢٨ - ١٠٢٩ - طعن رقم ٨٢٣ لسنة ٤٢ قضائية •

— الشهادة المرضية تخضع لتقدير محكمة الموضوع • ابدائها أسباب رفضها يخضع لرقابة النقض •

رفض المحكمة الشهادة المرضية المقدمة في المعارضة الاستئنافية مقتصرة على القول بأنها لا تطمئن اليها لصدورها من غير أخصائي على خلاف الواقع ودون التعرض لفحوى الشهادة واستظهار ما اذا كان المرض الثابت بها لا يقعد الطاعن حتى يصح الفصل في المعارضة في غيابة من غير سماع دفاعه • قصور يوجب النقض والاحالة •

نقض ١٩٧٢/٤/٩ - س ٢٣ - ١١٧ - ٥٣٦ - طعن رقم ١٦٣٤ لسنة ٤١ قضائية •

— جواز المعارضة في الحكم الحضورى الاعتبارى متى كان عدم حضور المعارض بعذر • تقديم شهادة مرضية للتدليل على هذا العذر يتعين معه على الحكم أن يعرض لدليله ويقوم كلمته فيه • التفات المحكمة عنه واغفالها الرد عليه بالقبول أو بالرفض وقضاءها بعدم جواز المعارضة يجعل حكمها معيباً بالقصور في البيان منطقياً على اخلال بحق الدفاع بما يبطله ويوجب نقضه والاحالة •

نقض ١٩٧٧/٣/٢٧ - س ٢٨ - ٨٢ - ٣٨٦ - طعن رقم ٣٠٣ لسنة ٤٦ قضائية •

— مناط صحة الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن أن يكون تخلف المعارض عن حضور الجلسة بغير عذر •



اهدار الشهادة الطبية المثبتة لعذر المرض على مطلق القول بعدم  
الاطمئنان اليها وسهولة الحصول عليها . غير صحيح .

نقض ١٩٧٧/٤/١٧ - س ٢٨ - ١٠٥ - ٤٩٧ - طعن رقم ٦  
لسنة ٤٧ قضائية .

— تخلف المعارض عن حضور الجلسة المحددة لنظر معارضته . الحكم  
باعتبار المعارضة كأن لم تكن صحيح ، مادام المعارض لا يدعى قيام عذر  
قهرى فى هذا التاريخ حال بينه وبين الحضور بتلك الجلسة .

نقض ١٩٧٢/٥/٢٩ - س ٢٣ - ١٨٦ - ٨٢١ - طعن رقم ٤٠٥  
لسنة ٤٢ قضائية .

— المرض من الأعذار القهرية التى تحول دون تتبع اجراءات المصاكمة  
فى المعارضة ، ودون العلم بالحكم الصادر فيها ، ودون التقرير بالاستئناف  
فى الميعاد .

نقض ١٩٧٢/٦/١٢ - ٢٠٨ - ٩٣٣ - طعن رقم ٥٤٨ لسنة ٤٢  
قضائية .

— يقام عذر المرض بالمتهم يوجب على الحكم التصدى لدليله .

القضاء بتأييد الحكم الغيابى الاستئنافى الصادر بعدم قبول الاستئناف  
شكلا للتقرير به بعد الميعاد دون التعرض للشهادة المرضية المقدمة من  
المعارض تبريرا لتجاوزه هذا الميعاد . قصور واخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٢/٦/١٢ - س ٢٣ - ٢٠٨ - ٩٣٣ - طعن رقم ٥٤٨  
لسنة ٤٢ قضائية .

— اقتصار الحكم المطعون فيه على تأييد الحكم الغيابى الصادر بعدم  
قبول الاستئناف شكلا للتقرير به بعد الميعاد دون أن يعرض لعذر المرض  
الذى أبداه المدافع عن المستأنف تبريرا لتأخره فى التقرير بالاستئناف  
ولا للشهادة المرضية المثبتة لهذا المرض التى قدمها بالجلسة التى صدر فيها  
الحكم المطعون فيه . قصور واخلال بحق الدفاع . اثبات المحكمة بمحضر  
الجلسة أن الشهادة « غير متفقة » لا يكفى .

ما يرد بمحضر الجلسة خاصا بما تلاحظه المحكمة أثناء نظر الدعوى  
لا يغنى عن وجوب اشتمال حكمها على بيان أوجه الدفاع الجوهرية والأسباب  
التى تقيم عليها قضاءها فى شأنها .

نقض ١٩٧٢/١١/٢٠ - س ٢٣ - ٢٨٣ - ١٢٦١ - طعن رقم ١٠٨٧  
لسنة ٤٢ قضائية .

— الشهادة المرضية من أدلة الدعوى تخضع لتقدير محكمة الموضوع .  
وجوب تسبيب المحكمة لرأيها فيما انتهت اليه منها .



الاكتفاء بالقول بعدم الاطمئنان الى الشهادة دون ايراد أسباب تهرها . تسبب معيب .

نقض ١٩٧٣/٢/٢٥ - س ٢٤ - ٥٣ - ٢٤٠ - طعن رقم ١٦٠٨ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١٠/١٤ - س ٢٤ - ١٧١ - ٨٢٤ - طعن رقم ٥٩٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— خلو الشهادة الطبية المقدمة مما يدعيه الطاعن عن ملازمته للفراش في تاريخ صدور الحكم في معارضته الاستئنافية باعتبارها كأن لم تكن . مجرد ترده على الوحدة الصحية للعلاج لا يفيد أنه في ذلك التاريخ كان موجودا لأمر يتصل بعلاجه . افتقار دعواه الى الدليل المثبت للعدر القهرى الذى منعه من حضور تلك الجلسة .

نقض ١٩٧٢/١١/٢٦ - س ٢٣ - ٢٨٥ - ١٢٧٢ - طعن رقم ٨٨٧ لسنة ٤٢ قضائية .

— عدم تمكن الطاعن من ابداء دفاعه بجلسته معارضته الاستئنافية بسبب ادراج اسمه في رول الجلسة مغايرا لاسمه الحقيقى . بطلان فى الاجراءات شاب الحكم . وجوب النقض والاحالة .

نقض ١٩٧٢/١١/٢٦ - س ٢٣ - ٢٨٦ - ١٢٧٥ - طعن رقم ٩٠٩ لسنة ٤٢ قضائية .

— للمحكمة الفصل فى شكل المعارضة فى أية حالة كانت عليها الدعوى لتعلن ذلك بالانظام العام .

قطع المحكمة شوطا فى طريق الفصل فى موضوعها لا يعتبر فصلا ضمنيا فى شكل المعارضة ولا يمنعها من الحكم بعد ذلك بعدم قبولها .

نقض ١٩٧٢/١١/٢٦ - س ٢٣ - ٢٩٠ - ١٢٩٣ - طعن رقم ١١٠٥ لسنة ٤٢ قضائية .

— تأجيل نظر المعارضة لا يحول دون القضاء بعدم جوازها .

نقض ١٩٧٥/٦/١٦ - س ٢٦ - ١٢٢ - ٥٢٤ - طعن رقم ٩٤٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— انقطاع المواصلات يوم نظر المعارضة بسبب هطول أمطار غزيرة ، اعتباره عذرا قهريا يبرر التخلف عن الحضور . القضاء باعتبار المعارضة كأن لم تكن رغم ذلك ، اخلال بحق الدفاع . اطمئنان محكمة النقض الى



الشهادة المتضمنة هذا العذر المقدمة من الطاعن عند استشكله في التنفيذ وجوب النقض والاحالة .

نقض ١٩٧٣/٥/٧ - س ٢٤ - ١٢٧ - ٦٢١ - طعن رقم ٢٦٧ لسنة ٤٣ قضائية .

— تخلف المعارض عن حضور جلسة نظر المعارضة لعذر قهري يبطل الحكم الصادر في المعارضة .

محل تقديم العذر القهري المانع من حضور نظر المعارضة يكون عند نظر الطعن في الحكم .

وجود المعارض بالخارج في عمل رسمي يعتبر عذر قهري يمنعه من حضور المعارضة .

نقض ١٩٧٤/٦/٢٤ - س ٢٥ - ١٣٤ - ٦٢٥ - طعن رقم ٢٢٠ لسنة ٤٤ قضائية .

— حضور المعارض بالجلسة وتمكينه من ابداء دفاعه يصحح ما يشوب ورقة التكليف بالحضور من بطلان .

نقض ١٩٧٤/١٠/٧ - س ٢٥ - ١٣٩ - ٦٤٣ - طعن رقم ٩١٣ لسنة ٤٤ قضائية .

— السفر بإرادة المعارض دون ضرورة ملجئة ولا عذر مانع من العودة لا يعتبر مبررا للتخلف عن جلسة المعارضة ولا للتقرير بالطعن بعد الميعاد .  
بدء ميعاد الطعن في هذه الحالة من يوم صدور الحكم في المعارضة .

نقض ١٩٧٥/٥/١٢ - س ٢٦ - ٩٥ - ٤١٤ - طعن رقم ٢٩٦ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٥/٣٠ - س ٢٨ - ١٣٩ - ٦٥٨ - طعن رقم ١٣٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— صحة الحكم في المعارضة عند غياب المعارض مشروطة بثبوت تخلفه عن الحضور بغير عذر .

١٩٧٦/٦/٢٠ - س ٢٧ - ١٤٩ - ٦٦٥ - طعن رقم ٣٢١ لسنة ٤٦ قضائية .

— لم يحدد القانون وسيلة بعينها لعرض العذر على المحكمة . جواز تقديم العذر المانع من حضور المعارض من أى شخص .

نقض ١٩٧٧/٤/١٧ - س ٢٨ - ١٠٥ - ٤٩٧ - طعن رقم ٦ لسنة ٤٧ قضائية .



— جواز حضور وكيل عن المعارض ولو كانت الجريمة عقوبتها الحبس مادام الحكم المعارض فيه قد عاقبه بالحبس مع ايقاف التنفيذ . القضاء باعتبار المعارضة كأن لم تكن رغم حضور محام عن المعارض . خطأ .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٦ - س ٢٤ - ٢٢١ - ١٠٧٦ - طعن رقم ٧٩٦ لسنة ٤٣ قضائية .

— تخلف الطاعن عن حضور المعارضة الاستئنافية وحضور محام عنه أبدى عذر وقرع حادث الطاعن لم يمكنه من الحضور دون تقديمه لشهادة مرضية للتدليل على قيام العذر . التفات المحكمة عنه وعدم اشارتها اليه . لا يعيب الحكم .

نقض ١٩٧٣/١٢/٣٠ - س ٢٤ - ٢٦١ - ١٢٨٣ - طعن رقم ١١٤٢ لسنة ٤٣ قضائية .

— القضاء باعتبار المعارضة في الحكم الحضورى الاعتبارى كأن لم تكن لتخلف المعارض عن حضور الجلسة الاولى هو في حقيقته قضاء بعدم قبولها . اطمئنان محكمة النقض الى الشهادة الطبية المقدمة اليها تبريرا لهذا التخلف يتحقق به اثبات قيام العذر القهرى المانع من حضور الجلسة التى صدر فيها الحكم فى المعارضة بما لا يصح معه فى القانون القضاء فيها ، ولا يغير من ذلك عدم وقوف المحكمة التى أصدرت الحكم على العذر القهرى ليتسنى لها تقديره والتحقق من صحته لأن المتهم وقد استحال عليه الحضور أمامها لم يكن فى مقدوره ابدائه لها مما يجوز معه التمسك به لأول مرة لدى محكمة النقض واتخاذها وجها لنقض الحكم .

نقض ١٩٧٤/١/١٤ - س ٢٥ - ٧ - ٣٢ - طعن رقم ١١٩١ لسنة ٤٣ قضائية .

— المعارضة فى الحكم الغيابى الاستئنافى القاضى بعد قبول الاستئناف شكلا تطرح على المحكمة أولا الفصل فى صحة الحكم المعارض فيه من ناحية شكل الاستئناف فان رأت أن قضاءه صحيح وقفت عند هذا الحد وان رأت أنه خاطيء الفقه ثم انتقلت الى موضوع الدعوى وحق لها فى هذه الحالة فقط أن تعدل العقوبة المقررة بها لصالح المعارض .

تعرض المحكمة الاستئنافية لموضوع الدعوى أو للعقوبة المقررة بها قبل الفصل فى صحة الحكم المعارض فيه من ناحية شكل الاستئناف . أثره . بطلان الحكم .

نقض ١٩٧٤/٣/١٠ - س ٢٥ - ٥٢ - ٢٢٩ - طعن رقم ٢١١ لسنة ٤٤ قضائية .

— القضاء فى المعارضة بتأييد الحكم الغيابى الاستئنافى الصادر بالغاء حكم البراءة الابتدائى وجوب صدوره باجماع الآراء . تخلف النص فيه على



الاجماع يبطله ويوجب تأييد البراءة المقضى بها ابتدائيا ولو كان الحكم الغيابي الاستثنائي تضمن النص على صدوره باجماع الآراء . حق محكمة النقض نفي نقض الحكم فى هذه الحالة من تلقاء نفسها .

نقض ١٩٧٤/٣/٢٥ - س ٢٥ - ٧٣ - ٣٣٧ - طعن رقم ١٨٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— تحرير الحكم سهوا فى معارضة استثنائية على نموذج مطبوع تضمنت مدوناته قبول الاستئناف شكلا ، وجرى منطوقه بتأييد الحكم المستأنف لا يغير من حقيقة صدور الحكم فى معارضة استثنائية بقبولها شكلا ورفضها موضوعا .

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٦ - س ٢٦ - ١٣٩ - ٦٢٢ - طعن رقم ١٠٩٣ لسنة ٤٥ قضائية .

— تأجيل نظر المعارضة يوجب اعلان المعارض بالجلسة الجديدة مادام لم يحضر الأولى ولو كان قد أعلن بها .

نقض ١٩٧٥/٢/١٧ - س ٢٦ - ٣٧ - ١٢٦ - طعن رقم ١٥٢٣ لسنة ٤٤ قضائية .

— وجوب تلاوة تقرير التلخيص قبل أى اجراء آخر ولو كان قد سبق تلاوته ابان المحكمة الغيابية والا كان الحكم باطلا ، ذلك لأن المعارضة فى الحكم الغيابي من شأنها أن تعيد القضية لحالتها الأولى بالنسبة الى المعارض مما يستلزم اعادة الاجراءات ، ومن ثم يكون الحكم متعينا نقضه .

نقض ١٩٧٥/٣/٩ - س ٢٦ - ٤٨ - ٢١٧ - طعن رقم ١٠٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— القضاء باعتبار المعارضة كأن لم تكن قبل الموعد الرسمى المحدد لافتتاح الجلسة باطل . ذلك أن حكم اعتبار المعارضة كأن لم تكن ، هو من قبيل الجزاء على تخلف المعارض عن حضور الجلسة الأولى المحددة لنظر معارضته ، واذ كان موعد عقد الجلسات بالمحكمة الذى حددته جمعيتها العمومية هو الساعة التاسعة صباحا ، فقد ارتبط حق قاضيه وهو ينزل به ذلك الجزاء بحلول هذا الميعاد . ولما كان الثابت أن الجلسة التى صدر فيها الحكم المطعون فيه - باعتبار المعارضة كأن لم تكن - قد عقدت وفضت قبل حلول هذا التوقيت ، وهو ما تندفع به السلامة عن مسلك المحكمة ، فقد بات غير شديد قولها بتخلف الطاعن عن حضور الجلسة ومحاسبته عن هذا التخلف دون أن تكون قد توافرت لها - من قبل - صلاحية توقيع هذا الجزاء بتخلفها هى عن شهود ساعة الحساب ، لما كان ما تقدم فان الحكم المطعون فيه يكون قد قام على اجراءات باطلة تعيبه وتوجب نقضه .

نقض ١٩٧٥/٣/١٧ - س ٢٦ - ٥٤ - ٢٤٠ - طعن رقم ٨٦٦ لسنة ٤٤ قضائية .



— لئن كان صحيحا ما يقول به الطاعن من أن المحكمة وقد كان المفروض عليها في المعارضة ، قد جرى منطوق حكمها بقبول الاستئناف شكلا والغاء الحكم المستأنف القاضي بالبراءة وهو أمر يشير في ظاهره • وبصورة مجردة الى أنه قضاء معاد ، الا أنه لما كانت المعارضة ، في الحكم الاستئنافي ليست الا مدخلا يؤذن باعادة النظر في تقدير هذا الحكم لقضاء الحكم المستأنف ، وأنه اذا ما رأت محكمة المعارضة سلامة الحكم المعارض فيه خلصت الى تأييده ، ومفاد هذا التأييد هي اعتماد ما جرى به منطوقه ، وان كان لازم ما انتهى اليه قضاء الحكم المطعون فيه وواقع أمره أنه انما ينصرف قطعاً في غاية مؤداه الى تأييد الحكم المعارض فيه ، فقد باتت مصلحة الطاعن في تعيينه مجرد مصلحة نظرية لا تلوى على شيء وتعين الالتفات عن هذا الوجه من وجوه النعى •

نقض ١٩٧٥/١٢/٢١ - س ٢٦ - ١٨٧ - ٨٥٢ - طعن رقم ١٣١٣ لسنة ٤٥ قضائية •

— ارجاع المعارض تخلفه عن جلسة المعارضة لمثوله في معارضة أخرى استبان عدم حضوره فيها استنادا الى القضاء فيها باعتبارها كأن لم تكن • اعتبار تخلفه دون عذر •

نقض ١٩٧٥/١٢/٢٨ - س ٢٦ - ١٩٣ - ٨٧٧ - طعن رقم ١٣٤١ لسنة ٤٥ قضائية •

— القضاء في المعارضة بتأييد الحكم بعدم قبول الاستئناف شكلا دون بيان للواقعة محل الاتهام أو ذكر لمواد العقاب • قضاء صحيح • لأنه حكم شكلي •

نقض ١٩٧٥/١٢/٢٨ - س ٢٦ - ١٩٣ - ٨٧٧ - طعن رقم ١٣٤١ لسنة ٤٥ قضائية •

— عدم حضور المعارض أية جلسة من جلسات المعارضة • وجوب القضاء باعتبار المعارضة كأن لم تكن •

نقض ١٩٧٦/١٠/٤ - س ٢٧ - ١٥٩ - ٧٠٥ - طعن رقم ٤٦٧ لسنة ٤٦ قضائية •

— تخلف الطاعن عن الحضور الجلسة المحددة لنظر المعارضة في الحكم الغيابي الاستئنافي القاضي بتأييد الحكم المستأنف مما مؤداه أن يكون الحكم الصادر في حقه حكماً باعتبار معارضته كأن لم تكن ، ومن ثم يكون الطعن فيه بطريق النقض - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - يشمل الحكم الغيابي الاستئنافي المعارض فيه لأن كلا الحكمين متداخلان ومندمجان أحدهما في الآخر •

نقض ١٩٧٦/١٠/٤ - س ٢٧ - ١٦٠ - ٧٠٩ - طعن رقم ٤٦٨ لسنة ٤٦ قضائية •



— المعارضة فى الحكم الغيابى الابتدائى لا تمنع من جواز استئنافه مادام قد رفع فى الميعاد مستوفيا شرائطه ، رغم سبق المعارضة فيه وصدور الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن • مخالفة هذا النظر • خطأ فى القانون •

نقض ١٩٧٧/١/٢٤ - س ٢٨ - ٢٩ - ١٣٥ - طعن رقم ١٠٨٥ لسنة ٤٦ قضائية •

— المعارضة فى حكم عدم قبول الاستئناف شكلا يقتضى من المحكمة أولاً بحث مدى صحة الحكم المعارض فيه من ناحية شكل الاستئناف والوقوف عند هذا الحد اذا ما تبين صحة الحكم • اذا تبين خطأه ألغته وانتقلت الى موضوع الدعوى •

نقض ١٩٧٧/٥/٢ - س ٢٨ - ١١٤ - ٥٣٨ - طعن رقم ٧٠ لسنة ٤٧ قضائية •

— اندماج الحكم باعتبار المعارضة الاستئنافية كأن لم تكن فى الحكم الغيابى الصادر بعدم قبول الاستئناف شكلا فحسب • نص الطاعن على هذا الحكم بدعوى سابقة محاكمته عن ذات الواقعة يكون غير مقبول لتعلق ذلك بموضوع الدعوى فلا يمكن التحدث فيه الا اذا كان الاستئناف مقبولا من ناحية الشكل والا انعطف الطعن على الحكم الابتدائى الذى قضى فى الموضوع وهو ما لا يجوز لمحكمة النقض أن تعرض لما يشوبه أو ينقضه بعد أن حاز قوة الأمر المقضى •

نقض ١٩٧٧/٥/٣٠ - س ٢٨ - ١٣٩ - ٦٥٨ - طعن رقم ١٣٠ لسنة ٤٧ قضائية •

### الطعن فى الأحكام الصادرة فى المعارضة :

— ميعاد استئناف الحكم الصادر باعتبار المعارضة كأن لم تكن عشرة أيام من تاريخ صدوره • تجاوز هذه المدة • وجوب الحكم بعدم قبول الاستئناف شكلا •

نقض ١٩٧٢/٥/٢٩ - س ٢٣ - ١٨٦ - ٨٢١ - طعن رقم ٤٠٥ لسنة ٤٢ قضائية •

— ميعاد الطعن فى الحكم الصادر فى المعارضة يبدأ فى الأصل من يوم صدوره • ثبوت أن الطاعن تخلف عن حضور جلسة المعارضة لأسباب قهرية لا شأن لارادته فيها • أثره ؛ أن لا يبدأ ميعاد الطعن الا من يوم علمه رسميا بالحكم •



انتفاء الدليل على علمه بصدور الحكم قبل يوم طعنه عليه بالنقض  
أثره : انفتاح ميعاد الطعن بالنقض وتقديم الأسباب من هذا اليوم .

نقض ١٩٧٢/١٠/٣٠ - س ٢٣ - ٢٥٠ - ١١٠٩ - طعن رقم ١١١٨  
لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٢/١٢/٤ - س ٢٣ - ٢٩٨ - ١٣٣٠ - طعن رقم ٩٨٢  
لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١٠/١٤ - س ٢٤ - ١٧١ - ٨٢٤ - طعن رقم ٥٩٨  
لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٦/٢٠ - س ٢٧ - ١٤٩ - ٦٦٥ - طعن رقم ٣٢١  
لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم تقديم الطاعن دليلا على عذر المرض الذى حال بينه وبين حضور  
جلسة المعارضة . لا وجه لنعيه على الحكم باعتبارها كأن لم تكن .

نقض ١٩٧٤/٤/٢٩ - س ٢٥ - ٩٣ - ٤٣٤ - طعن رقم ٢٨١  
لسنة ٤٤ قضائية .

— للنياية العامة أن تطعن فى الحكم لمصلحة المحكوم عليه ، وان لم يكن  
لها كسلطة اتهام مصلحة خاصة فى الطعن باعتبار ان مصلحة المجتمع  
تقتضى أن تكون الاجراءات فى كل من مراحل الدعوى الجنائية صحيحة وأن  
تبنى الأحكام فيها على تطبيق قانونى صحيح خال مما يشوبه من الخطأ  
والبطلان . لما كان ذلك - وكان يبين من الأوراق أن محكمة أول درجة  
قضت بإدانة المتهم ( المطعون ضده ) غيابيا فعارض فى هذا الحكم وتخلف  
عن حضور جلسة المعارضة فقضت المحكمة باعتبار المعارضة كأن لم تكن  
فاستأنف الحكم الأخير وقضت المحكمة الاستئنافية حضوريا بقبول الاستئناف  
شكلا وفى الموضوع برفضه وتأييد الحكم المستأنف وأمرت بوقف تنفيذ  
العقوبة لمدة ثلاث سنوات تبدأ من تاريخ صدوره وأثبتت المحكمة ان المطعون  
ضده قدم شهادة مرضية ثابت بها مرضه فى فترة الاستئناف ، لما كان ذلك ،  
وكان الحكم المطعون فيه قد أخذ بالشهادة المرضية التى قدمها الطاعن  
والتي تتضمن مرضه لمدة عشرة أيام ضمنها اليوم المحدد لنظر المعارضة  
— بما مفاده أنه كان مريضا فى اليوم المعين لنظر معارضته أمام محكمة  
أول درجة — ولذلك قضى بقبول استئنافه شكلا مع أنه قرر به بعد الميعاد ،  
غير أنه حكم فى الوقت ذاته فى موضوع الدعوى بتأييد الحكم المستأنف .  
لما كان ذلك ، وكان ثابتا أن تخلف الطاعن عن جلسة المعارضة أمام محكمة  
أول درجة كان لعذر قهرى — أقره الحكم المطعون فيه — فان الحكم الصادر  
باعتبار المعارضة كأن لم تكن يكون قد وقع باطلا ، وكان يتعين على المحكمة  
الاستئنافية أن تقضى فى الاستئناف المرفوع عن هذا الحكم بالغائه وبإعادة  
القضية الى محكمة أول درجة للفصل فى المعارضة ، أما وهى لم تفعل وفوتت  
على الطاعن احدى درجتى التقاضى بقضائها فى موضوع الدعوى ، فانها



تكون قد أخطأت في تطبيق القانون ، ومن ثم يتعين نقض الحكم المطعون فيه فيما قضى به في موضوع الدعوى وتصحيحه والقضاء في موضوع الاستئناف بإلغاء الحكم المستأنف القاضي باعتبار المعارضة كأن لم تكن وإعادة القضية الى محكمة أول درجة لنظر المعارضة .

نقض ١٩٧٤/٣/١٠ - س ٢٥ - ٥١ - ٢٢٥ - طعن رقم ٢١٠ لسنة ٤٤ قضائية .

— ثبوت عدم علم الطاعن رسميا بالحكم الصادر في معارضته . اعتبار هذا العلم من يوم الطعن . فاذا كان الثابت أن الطاعن لم يثبت علمه رسميا بالحكم قبل طعنه وهو ذات اليوم الذي أودعت فيه أسباب الطعن ، فإن ميعاد الطعن بالنقض لا ينفتح الا من ذلك اليوم . ومن ثم يكون التقرير بالطعن بالنقض في الحكم وايداع الأسباب التي بنى عليها قد تم في الميعاد القانوني ، الأمر الذي يتعين معه الحكم بقبول الطعن شكلا وفي الموضوع بنقض الحكم المطعون فيه والاحالة .

نقض ١٩٧٦/٦/٢٠ - س ٢٧ - ١٤٩ - ٦٦٥ - طعن رقم ٣٢١ لسنة ٤٦ قضائية .

— إلغاء الحكم الغيابي الاستئنافي بالحكم الصادر في المعارضة الاستئنافية يجعل هذا الحكم الأخير هو القائم وحده . عدم قبول النعي الوارد على الحكم الغيابي .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - س ٢٧ - ٢٢٩ - ١٠١٨ - طعن رقم ٨٩٣ لسنة ٤٦ قضائية .

## الفقه

### في المعارضة

#### المتعريف بها :

المعارضة هي طريق عادي من طرق الطعن بمقتضاه يتمكن المحكوم عليه بحكم غيابي من إعادة نظر الدعوى من جديد أمام ذات المحكمة التي أصدرت الحكم .

ومفاد ذلك أن المعارضة وإن كانت طريقا عاديا للطعن الا أنها قاصرة على نوع معين من الأحكام وهي الأحكام الغيابية . فقد قدر المشرع أن المتهم الذي صدر الحكم عليه غيابيا قد توافر لديه عذر منعه من الحضور وبالتالي لم يتمكن من ابداء دفاعه . ولذلك فقد أجاز له الطعن بهذا الطريق احتراماً لمبدأ حضور الخصوم لاجراءات نظر الدعوى وتحقيقاً للعدالة في الوقت ذاته .



والطعن بالمعارضة طريق عاى غير ناقل ، على أساس أن الطعن ينظر أمام ذات القاضى الذى أصدر الحكم المطعون فيه وليس أمام قاض أعلى درجة . وهو قاصر على الأحكام الغيابية الصادرة فى الجنب والمخالفات أيا كانت المحكمة التى أصدرتها أى سواء كان الحكم صادرا من محكمة أول درجة أو من المحكمة الاستئنافية أو كان صادرا من محكمة الجنائيات فى جنحة أو مخالفة . أما الأحكام الغيابية الصادرة فى جنابة من محكمة الجنائيات فقد رأينا أنها أحكام تهديدية تسقط بحضور المحكوم عليه . أو القبض عليه . وقد حظر القانون الطعن بالمعارضة فى الأحكام الصادرة من محكمة النقض .

ويلاحظ أن الأحكام الصادرة فى جنابة أحداث من محكمة الجنب تخضع هى الأخرى لنظام الطعن بالمعارضة . بمعنى أن الأحكام الغيابية الوحيدة التى لا تخضع لهذا الطريق هى تلك الصادرة فى جنابة ومن محكمة الجنائيات .

وفى دراستنا للمعارضة كطريق للطعن سنتناول أولا قبول المعارضة وثانيا الآثار المترتبة على المعارضة .

## ( أولا )

### فى قبول المعارضة

- ١ - تمهيد . ٢ - أولا : موضوع الحق فى الطعن :  
الأحكام الجائز الطعن فيها بالمعارضة ، الأحكام الغيابية ،  
الأحكام الحضورية الاعتبارية . ٣ - ثانيا : صفة الطاعن ،  
من له الحق فى المعارضة . ٤ - ثالثا : إجراءات الطعن  
بالمعارضة ، ميعاد الطعن ، التقرير بالمعارضة .  
٥ - جزاء تخلف الشروط الخاصة بقبول المعارضة .

## ١ - تمهيد :

ان قبول المعارضة يتوقف على توافر شروط عدة منها ما يتعلق بموضوع حق الطعن ، ومنها ما يتعلق بصفة الطاعن ، ومنها ما يتعلق بإجراءات الطعن . وجدير بالذكر أن العمل جرى على اطلاق عدم جواز الطعن اذا تخلفت الشروط الخاصة بموضوع الطعن بينما يطلق عدم القبول على تخلف الشروط الأخرى المتعلقة بصفة الطاعن وإجراءات الطعن . ومع ذلك فان عدم الجواز هذا هو صورة من صور عدم القبول باعتبار أنه يتعلق بنطاق الحق فى الطعن أو فى الدعوى ولذلك فان جزاء تخلفه هو عدم القبول .



وسنتناول شروط قبول المعارضة فى البنود التالية :

٢ - أولا : موضوع الحق فى الطعن : الأحكام الجائز الطعن فيها بالمعارضة تنص المادة ٣٩٨ اجراءات على ان تقبل المعارضة فى الأحكام الغيابية الصادرة فى المخالفات والجناح .

وعليه فان مناظ الحق فى المعارضة أمران : الأول أن يكون الحكم غيابيا وقد سبق أن رأينا متى يكون الحكم غيابيا ومتى يكون حضوريا . فالحكم الغيابي هو الذى يصدر فى غيبة المتهم بعد اعلانه قانونا وعدم حضوره جلسات المرافعة ، أما الحكم الحضورى فهو الذى يصدر فى مواجهة متهم حضر جلسات المرافعة وتمكن من ابداء دفاعه ، ومع ذلك فهناك أحكام غيابية أجاز القانون للمحكمة أن تعتبرها حضورية وهى ما يطلق عليه الأحكام الحضورية الاعتبارية فهل هذه يجوز الطعن فيها بالمعارضة ؟ سنرى أنه يجوز الطعن فيها بشروط تختلف عن الشروط اللازمة بالنسبة للأحكام الغيابية الأخرى والثانى أن يكون الحكم الجائز المعارضة فيه صادرا فى جنحة أو مخالفة أو جناية أحداث صدر فيها الحكم من المحكمة الجزئية . كل ذلك على التفصيل الآتى :

١ - لا يجوز المعارضة الا فى الأحكام الغيابية :

وهنا ينبغى تحديد المقصود بالأحكام الغيابية التى يجوز فيها الطعن بالمعارضة .

( أ ) الأحكام الغيابية بالمعنى الدقيق وهى تلك التى تصدر فى غيبة المتهم دون أن يكون قد تمكن من حضور جلسات المرافعة . فاذا كان المتهم قد حضر جلسات المرافعة وأبدى دفاعه الا أنه تغيب فى جلسة النطق بالحكم كان الحكم حضوريا كما سبق وأن رأينا (١) .

ويلزم لكى يكون الحكم الغيابي له هذه الصفة وبالتالي يجوز الطعن فيه بالمعارضة أن يملك المقومات التى تجعله نهائيا اذا استنفذت الطرق العادية . وعلى ذلك فان الحكم الغيابي الصادر من محكمة الجنايات فى جناية لا يندرج تحت تملك الطائفة من الأحكام الغيابية بالمعنى الدقيق والتى يجوز فيها الطعن بالمعارضة .

( ب ) الأحكام الحضورية الاعتبارية .

رأينا أن الحكم يعتبر حضوريا اعتباريا رغم صدوره فى غيبة المتهم اما بقوة القانون اذا حضر المتهم أو الخصم عند النداء على الدعوى ثم غادر

---

(١) والعبرة فى جواز المعارضة فى الحكم هى بحقيقة وجوهة وليس بوصفه الخاطيء من قبل المحكمة . فاذا وصفت المحكمة الحكم خطأ بأنه حضورى اعتبارى حالة كونه غيابيا فانه يكون قابلا للطعن بالمعارضة انظر نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٠٢ .



الجلسة بعد ذلك أو تخلف عن الحضور بدون عذر مقبول ، وأما بقرار من المحكمة إذا كانت ورقة التكاليف بالحضور قد سلمت لشخص المتهم .

والواقع أن هذه الأحكام هي في جوهرها غيابية إلا أن المشرع اعتبرها في حكم الحضورية كجزء لتخلف الخصم عن الحضور دون عذر مقبول . وطالما أن الأمر كذلك فكان من الطبيعي أن يسمح المشرع بالطعن فيها بطريق المعارضة وبشروط تختلف عن تلك التي يتطلبها بالنسبة للحكم الغيابي . وتخلص هذه الشروط في الآتي : أولاً : أن يبدى الخصم عذراً يبين بمقتضاه عدم قدرته أو تمكنه من الحضور في اليوم المحدد للجلسة (١) . وقد يكون هذا العذر متمثلاً في جهله باليوم المحدد للجلسة نظراً لخطأ معذر في معرفة اليوم المحدد بالإعلان ، وأما لتوافر مانع لديه حال دون حضوره في ذلك اليوم ، وقد يكون هذا المانع أو العذر المادي كحالة المرض أو السفر كما قد يكون أدبي أملت الروابط الاجتماعية المختلفة . كل هذا بطبيعة الحال تقدره المحكمة ولها أن تقبل العذر أو ترفض الأخذ به . وثانياً أن يبدى الخصم للمحكمة الأسباب التي حالت دون استطاعته تقديم هذا العذر في يوم الجلسة عن طريق وكيل عنه . فلا يكفي إذن قيام العذر في عدم الحضور بل ويلزم أيضاً توافر عذر آخر في عدم استطاعته الخصم اعلام المحكمة بعذره في يوم الجلسة . ويلاحظ أنه إذا كان الخصم قد أبدى عذره عن طريق وكيله للمحكمة إلا أن المحكمة لم تقبل العذر وقضت باعتبار الحكم حضورياً فهذا لا يحول دون المعارضة والمحكمة أن تقدر العذر من جديد عند طرحه عليها من قبل الخصم المعارض (٢) .

وثالثاً أن يكون الحكم الحضورى الاعتبارى غير جائز الاستئناف ، سواء لخروجه عن نطاق الأحكام الجائز استئنافها ، أو كان صادراً من

---

(١) وتطبيقاً لذلك قضى بأنه إذا كان الحكم المطعون فيه قد قضى بقبول المعارضة شكلاً وقال في أسبابه أنها حازت شكلها القانونى وذلك على الرغم من عدم اثبات المتهم قيام عذر منعه من الحضور في الجلسة التي صدر فيها الحكم الحضورى الاعتبارى المعارض فيه ، ودون القضاء بعدم قبول المعارضة شكلاً أو الافصاح عن ذلك في أسبابه فإنه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون وأخطأ في التسبيب . نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٧٢ . وانظر أيضاً نقض ٧ مارس ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٦٨ .

كما أن قضاء الحكم بعدم قبول المعارضة المرفوعة من المتهم في الحكم الحضورى الاعتبارى الصادر عليه رغم ثبوت أنه كان مقيد الحرية يوم صدور الحكم الأخير ودون تقصى ثبوت قيام هذا العذر يعيب الحكم . نقض ٢٠ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٥٦٩ .

(٢) بل أن المحكمة في هذه الحالة تكون ملزمة بتقصى ثبوت قيام هذا العذر وتدلّى برأيها في قبوله من عدمه لما قد يترتب عليه أثر على حقيقة وصف الحكم المعارض فيه وشكل المعارضة . انظر ٤ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٨٥ .



محكمة استئنافية أو من محكمة الجنايات . وفى الأحوال التى يجيز فيها القانون الاستئناف بناء على سبب محدود كما هو الشأن فى جواز الاستئناف لخطأ فى تطبيق القانون فقط بالنسبة لبعض الأحكام ، فإن هذا التحديد لا يمنع من جواز الطعن بالمعارضة ويعتبر الشرط الذى نحن بصدده متوافرا على أساس أن المشرع حين حرم الخصم من الطعن بالمعارضة إذا كان الاستئناف جائز قد وضع فى اعتباره أن طريق الاستئناف من شأنه أن يعيد نظر الموضوع من جديد وبالتالي يتمكن الخصم من ابداء دفاعه . ولذلك إذا حدد المشرع الطعن بالاستئناف على حالات الخطأ فى تطبيق القانون فيعتبر أن الاستئناف كطريق عادى غير جائز وبالتالي يتوافر الشرط الخاص بجواز المعارضة فى الأحكام الحضورية الاعتبارية .

## ٢ - أن يكون الحكم الغيابى أو الحضورى صادرا فى جنحة أو مخالفة :

يلزم فضلا عن كون الحكم غيابيا بالمعنى السابق أن يكون صادرا فى جنحة أو مخالفة أو جناية أحداث من محكمة الجنج .

ويستوى بالنسبة للجنحة أو المخالفة أن يكون الحكم صادرا من المحكمة الجزئية أو من المحكمة الاستئنافية أو من محكمة الجنايات . ذلك أن المشرع بالنسبة للمحاكم الاستئنافية نص على أن يتبع فى الأحكام الغيابية والمعارضة فيها أمام المحكمة الاستئنافية ما هو مقرر أمام محاكم أول درجة ، كما رأينا أنه بالنسبة لمحكمة الجنايات نص على أنه إذا غاب المتهم بجنحة مقدمة الى محكمة الجنايات تتبع فى شأنه الاجراءات المعمول بها أمام محكمة الجنج ويكون الحكم فيها قابلا للمعارضة (١) .

أما الأحكام الغيابية الصادرة من محكمة الجنايات فى جناية فهذه لها طبيعة خاصة ولا تخضع لقواعد المعارضة فى الأحكام إذ أنها تسقط وتعتبر كأن لم تكن دون معارضة من المتهم وإنما بمجرد حضوره أو القبض عليه .

## ٣ - ثانيا : صفة الطاعن : من له حق المعارضة :

ان حق الطعن بالمعارضة لا يثبت الا للمتهم والمسئول عن الحقوق المدنية . وللمتهم أن يعارض فى الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية والدعوى المدنية . وللمتهم أن يعارض فى الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية والدعوى فيه الحكم بالنسبة للدعوى المدنية . أما هؤلاء من

---

(١) انظر تطبيقا لذلك نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٠٤ .



الخصوم فى الدعوى فلا تجوز معارضتهم • وعليه فلا تقبل المعارضة من المدعى المدنى ( م ٣٩٩ ) •

والحكمة من حرمان المدعى يقف وراءها اعتباران : الأول هو الصفة الاستثنائية لاختصاص القضاء الجنائى بالدعوى المدنية وما يترتب على المعارضة من اعادة النظر فى الدعوى من جديد • والثانى هو أن المدعى المدنى يمكنه التوكيل فى الحضور ولذلك فان صدور الحكم فى غيبته يعتبر فرضا نادرا واذا حدث فيكون بتقصير منه •

كما لا تجوز المعارضة من المجنى عليه حتى ولو كانت لديه مصلحة فى الطعن • مع ملاحظة أنه لا يجوز الادعاء المدنى لأول مرة فى المعارضة •

وبطبيعة الحال لا تتصور المعارضة من النيابة العامة إذ أن الأحكام بالنسبة لها دائما حضورية باعتبار أن عدم حضور النيابة العامة يترتب عليه بطلان تشكيل المحكمة وبالتالي بطلان الحكم الصادر بناء على هذا التشكيل •

ويلاحظ أن المسئول عن الحقوق المدنية لا تجوز معارضته الا اذا كان خصما فى الدعوى بأن تم ادخاله أو دخل من تلقاء نفسه •

وغنى عن البيان أنه يلزم توافر شرط المصلحة فى الطعن سواء بالنسبة للمتهم أو المسئول عن الحقوق المدنية •

## ٤ - ثالثا : اجراءات الطعن بالمعارضة :

### ١ - ميعاد الطعن :

ويجب أن يطعن بالمعارضة فى خلال الثلاثة أيام التالية لاعلان المتهم والمسئول عن الحقوق المدنية ان وجد (١) ، بالحكم الغيابى خلاف ميعاد مسافة الطريق (٢) (٣٨٩) •

(١) وبالنسبة للأحكام الحضورية الاعتبارية يبدأ الميعاد من تاريخ اعلان المتهم بالحكم • نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ ، سابق الاشارة اليه ، ٧ مارس ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٦٨ •

(٢) وتطبيقا لذلك قضى بأنه كان الحكم الذى قضى بعدم قبول المعارضة لتقديمها بعد الميعاد مع تمسك المعارض بمحل اقامته عن قلم كتاب المحكمة الواجب تحرير التقرير بالمعارضة فيه لم يقل فى ذلك الا أن الفترة التى انقضت بين تاريخ الاعلان وتاريخ التقرير بالمعارضة طويلة بحيث كان فى استطاعته الحضور للتقرير فى الميعاد ، فهذا الحكم يكون قاصر البيان إذ هو لم يبين المكان الذى أعلن فيه المعارض بالحكم الغيابى ولم يذكر المسافة التى بينه وبين قلم كتاب المحكمة الواجب التقرير فيه بالمعارضة • نقض ١٠ نوفمبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٤ ، رقم ٢ •



ويحتسب هذا الميعاد وفقاً للقواعد الخاصة باحتساب المواعيد . فلا يحتسب اليوم الذى وقع فيه الاعلان وانما تبدأ المدة من اليوم التالى . كما أنه اذا صادف اليوم الأخير يوم عطلة رسمية فيمتد الميعاد الى اليوم التالى .

ويتم الاعلان بواسطة أحد المحضرين أو أحد رجال السلطة العامة . ويجوز أن يكون الاعلان بملخص على النموذج الذى يقرره وزير العدل . فلا يلزم أن يكون الاعلان بصورة كاملة للحكم . واذا كان ميعاد الطعن بالمعارضة يبدأ من تاريخ الاعلان بالحكم فلا يمنع ذلك من التقرير بالمعارضة فور اصدار الحكم اذا كان المتهم أو المسئول عن الحقوق المدنية قد علم به . فلاشترط حصول الاعلان كبدء لميعاد المعارضة هو حق للمتهم والمسئول عن الحقوق المدنية لا يتعارض مع حقهما فى الطعن الذى ينشأ بصدور الحكم وقبل الاعلان .

#### امتداد الميعاد :

اذا كان ميعاد الثلاثة أيام يبدأ من تاريخ الاعلان فان ذلك مبنى على قرينة العلم بالحكم . ولذلك اذا انتفت هذه القرينة فان الميعاد يحتسب من تاريخ العلم الحقيقى . ومن ناحية أخرى ، العلم بالحكم مفاده أن يكون فى مكتبة المحكوم عليه أن يطعن بالمعارضة ومن أجل ذلك منحه المشرع ثلاثة أيام للتقرير بالطعن من وقت علمه الحقيقى . ويترتب على ذلك أنه اذا استحال التقرير بالطعن فيجب أن تحتسب المدة من تاريخ زوال المانع الذى حال دون الطعن .

وعليه ، فهناك حالتان يمتد فيهما ميعاد التقرير بالمعارضة احداها نص عليها القانون والثانية استخلصها الفقه والقضاء من الأحكام العامة للطعون .

**الحالة الأولى :** اذا كان اعلان الحكم لم يحصل لشخص المتهم فان ميعاد المعارضة بالنسبة اليه فيما يختص بالعقوبة المحكوم بها يبدأ من يوم علمه بحصول الاعلان ، والا كانت المعارضة جائزة حتى تسقط الدعوى بمضى المدة ( ٣٩٨ ) .

فالمشرع فى هذه الحالة يقيم قرينة قانونية على عدم العلم طالما أن الاعلان لم يحصل لشخص المتهم (١) . ومن ناحية أخرى فان حصوله لشخصه يعتبر قرينة على العلم . ويترتب على ذلك أن حصول الاعلان

---

(١) انظر نقض ١٢ ديسمبر ١٩٣٨ ، أبريل ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٥ ، رقم ٥٢٤ .



لشخص المتهم أو لغير شخصه هو لنقل عبء اثبات عكس قرينة العلم أو عدم حصوله . بمعنى أنه يكفي للمتهم لاثبات عدم علمه أن يدفع بأن الاعلان لم يحصل لشخصه . أما اذا كان قد حصل لشخصه فيتعين عليه هو أن ينفي العلم بمضمون الاعلان (١) .

وواضح من صريح النص بأن امتداد الميعاد فى الصالة التى نحن بصددھا لا يكون الا بالنسبة للمتهم فلا يمتد الى المسئول عن الحقوق المدنية الذى يسرى بشأنه ميعاد الثلاثة أيام من تاريخ الاعلان ولو لم يكن لشخصه . وظاهر من ناحية أخرى أنه قاصر على المتهم فيما فصلت فيه المحكمة بالنسبة للدعوى الجنائية ودون المدنية . بمعنى أن العلم الحقيقى يبدأ به ميعاد المعارضة فيما يختص بالعقوبة المحكوم بها ، أما بالنسبة لما قضى به فى الدعوى المدنية فيسرى ميعاد المعارضة من تاريخ الاعلان ولو لم يكن لشخص المتهم . وهذا وضع شاذ خاصة وأن الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية هو ذاته الفاصل فى الدعوى المدنية وبالتالي يكون ميعاد المعارضة فيه بالنسبة للدعوى المدنية مختلف عن ميعاد المعارضة بالنسبة للدعوى الجنائية .

ويلاحظ أن العلم الذى يمتد به لبدء سريان ميعاد المعارضة هو العلم بالاعلان وليس مجرد العلم بصدور الحكم . فالمرجع هنا اعتبر الاعلان هو الوسيلة الوحيدة للعلم بالحكم . ولذلك فلا يبدأ سريان الميعاد فى حالة عدم الاعلان لشخص المتهم الا من يوم علمه بالاعلان والا كانت المعارضة جائزة حتى تسقط الدعوى الجنائية بمضى المدة (٢) .

(١) ومع ذلك فقد قضت محكمة النقض بأن القرينة هنا على العلم بالحكم قاطعة . انظر نقض ٣٠ مارس ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٥ ، رقم ٦ .

والعبرة فى تحديد مستلزم الاعلان هى بما ورد فى الاعلان ذاته . وعليه فاذا كان المحكوم عليه قد دفع بعدم اعلانه بالحكم الغيابى ، وأن المحضر المكلف بالاعلان اثبت فى أصل ورقته أن الصورة سلمت الى والد المحكوم عليه لغيابه مع أن والده قد توفى من أكثر من عشر سنوات ، وقدم الشهادة الدالة على ذلك ، وعلى الرغم من ذلك قضت المحكمة بعدم قبول المعارضة بناء على أن المحضر قال أمامها أنه سلم الصورة لعدم المحكوم عليه ووافقه على ذلك شيخ البلد الذى كان مرافقا له ، فان هذا الحكم يكون معيبا ، لأن العبرة هى بما ورد فى الاعلان ذاته . نقض ١٩ يناير ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٥ ، رقم ٧ .

(٢) وغنى عن البيان الاعلان المباطل لا ينتج أثرا فى بدء الميعاد ولا يصلح كقرينة بالعلم . وعليه فاذا كان الحكم عليه قد أعلن فى محل تجارته عن أعمال لا تتعلق بإدارة أعمال تجارته وكان هذا المحل لا يعتبر فى حكم القانون موطنا بالنسبة الى إدارة الأعمال المتعلقة بهذه التجارة وحدها ، فان الاعلان يكون باطلا ، نقض ١٣ مارس ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٥ ، رقم ٨ .



**الحالة الثانية :** أن يقوم لدى المتهم أو المسئول عن الحقوق المدنية ظرف أو عذر يحول دون إمكان التقرير بالمعارضة ، فالاعلان كما رأينا هو لتمكين المحكوم عليه من المعارضة اذا أراد ، ذلك اذا استحال عليه اجراء المعارضة بالتقرير بها فى الموعد القانونى فان الميعاد يمتد الى حين انتهاء العذر . وامتداده يكون فقط لليوم التالى لانتهاء العذر ذلك أن بدء الميعاد المقرر للمعارضة تم صحيحا ومن ثم فلان الذى يمتد هو اليوم الأخير للميعاد المقرر لها ويمتد الى أول يوم عمل بعد انتهاء العذر وتقرير العذر متروك للمحكمة ويستوى أن يكون مرضيا أم عذرا عاديا آخر . ويستوى أن يكون فى مكنته التوكيل من عدمه ان أن القانون لا يستطيع أن يلزم من قرره له حق بالتوكيل فى مباشرته .

ويلاحظ أن امتداد الميعاد فى هذه الحالة يسرى سواء أكان الميعاد قد امتد بسبب عدم الاعلان لشخص المتهم أم لا . ذلك أن امتداد الميعاد فى الحالة الأولى هو امتداد لبدء سريان أى لبدء سريان ميعاد الثلاثة أيام ، أما الامتداد فى الحالة التى نحن بصددنا فهو لانتهاء سريان ميعاد الثلاثة أيام .

## ٢ - التقرير بالمعارضة :

تحصل المعارضة بتقرير فى قلم كتاب المحكمة التى أصدرت الحكم . ويحدد كاتب المحكمة الجلسة فى التقرير مع مراعاة أن تكون أقرب جلسة يمكن نظر المعارضة فيها . ويجب على النيابة العامة تكليف باقى الخصوم فى الدعوى بالحضور فى ميعاد أربع وعشرين ساعة واعلان الشهود للحضور للجلسة المذكورة ( ٤٠٠ ) .

ويتم التقرير بشخص المتهم أو المسئول عن الحقوق المدنية أو بواسطة وكيل (١) . ويجوز أن يتم التقرير بمعرفة الوصى فيما يتعلق بالدعوى

---

(١) ويجب أن ينص فى التوكيل على جواز المعارضة . فلا يكفى التوكيل العام فى مباشرة القضايا . ومن ناحية أخرى لا يشترط فى التوكيل أن يكون خاصا بالقضية الصادر بشأنها الحكم الغيابى ان يكفى أن يكون التوكيل عاما فى نوع طريق الطعن ليكون معتبرا بدون نص فى كل الدعاوى التى يحصل فيها الطعن بهذا الطريق المعين . وعليه ، فانه يكفى لتحويل الوكيل حق المعارضة عن الموكل أن يكون التوكيل قد نص فيه بصفة عامة على المعارضة فى الأحكام ولو كان لم تبين فيه أحكام أو قضايا معينة وبغض النظر عن الوصف الذى وصف به التوكيل وعن الأعمال الأخرى التى تضمنها . انظر نقض ٢ نوفمبر ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٦ ، رقم ٩ .

وللمحامى الموكل أن ينبى عنه فى التقرير بالمعارضة زميلا له . نقض ٦ يناير ١٩٤٧ مجموعة القواعد ج ، ١٠٢٦ ، رقم ١١ .



المدنية وبمعرفة الولي على النفس بالنسبة للدعوى الجنائية \* ويجب على قلم الكتاب التحقيق من صفة من قرر بالمعارضة ومن كونه خصما يجوز له المعارضة والا حكم بعدم قبولها لانتفاء الصفة .

والاعلان بالجلسة المحددة لنظر المعارضة يكون واجبا بالنسبة لباقي الخصوم وغير لازم بالنسبة للخصم الذي قرر بالمعارضة على أساس أن تحديد ميعاد الجلسة يتم أمامه عند التقرير بالمعارضة (١) . أما اذا كان كاتب المحكمة لم يحدد الجلسة أمام الطاعن أو كان التقرير بالطعن قد تم بمعرفة الوكيل فيلزم في هذه الحالة اعلانه بميعاد الجلسة المحددة لنظر الطعن في المعارضة (٢) .

واذا كان المحكوم عليه مسجوناً فيكون التقرير بالطعن أمام كاتب السجن المختص يتلقى الطعون في الأحكام الذي عليه أن يخطر قلم كتاب المحكمة المختصة لتحديد الجلسة وعلان الطاعن بها . كما يجوز بطبيعة الحال أن يوكل عنه آخر في التقرير بالطعن في قلم كتاب المحكمة وأيضا في هذه الحالة يتعين اعلانه بالجلسة .

#### ٥ - جزاء تخلف الشروط بقبول المعارضة :

يترتب على تخلف الشروط الخاصة بالمعارضة سواء المتعلق منها بالأحكام أو المتعلق منها بصفة الطاعن وكذلك الخاصة بإجراءات المعارضة أن تكون المعارضة غير منتجة لآثارها وغير جائزة قانونا ومن ثم يتعين على المحكمة أن تقضى بعدم قبول المعارضة شكلا (٣) .

(١) ولذلك قضى بأنه متى كان المحكوم عليه قد قرر بالمعارضة في الحكم الغيابي وأخيرا بالجلسة التي تنظر فيها الدعوى فإن هذا يعتبر اعلاما صحيحا بيوم الجلسة ، ولا ضرورة معه لاعلانه على محضر . نقض أول مارس ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٧ ، رقم ١٥ .

(٢) انظر في شروط هذا الاعلان ما سيأتي بعد .

(٣) وقد قضت محكمة النقض بأن الميعاد المقرر للمعارضة في الحكم الغيابي هو من الأمور المتعلقة بالنظام العام ، فعلى المحكمة أن تفصل في شكل المعارضة ، وذلك في أية حالة كانت عليها الدعوى ما دامت هي لم تعرض له من قبل . وأذن فإذا كانت المحكمة الاستئنافية ، عند نظرها المعارضة في الحكم الغيابي الصادر منها ، قد قررت بعد سماع المرافعة في موضوع الدعوى سماع شهود من غير أن تكون قد فصلت في أمر المعارضة من حيث الشكل فتقريرها سماع للشهود لا يعتبر فصلا في قبولها شكلا ، ولا يمنعها قانونا من الحكم بعد ذلك بقبول المعارضة لرفعها في الميعاد القانوني . نقض ١٦ نوفمبر ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٤ ، رقم ١ .



## ( ثانيا )

### فى آثار المعارضة

- ١ - تمهيد . ٢ - أولا : وقف تنفيذ الحكم موضوع المعارضة .
- ٣ - ثانيا : اعادة الدعوى ؛ حضور المعارض .
- ٤ - تغيب المعارض . ٥ - ثالثا : وقف نظر الاستئناف المرفوع من الخصوم . ٦ - رابعا : عدم جواز المعارضة فى الأحكام الصادرة فى غيبة المعارض .

#### ١ - تمهيد :

إذا توافرت الشروط الخاصة بقبول المعارضة فإنها تكون مقبولة شكلا وترتب الآثار القانونية المتعلقة بها (١) . وحيث أن المعارضة هى طريق عادى من طرق الطعن فمفاد ذلك أنها تؤثر على تنفيذ الحكم موضوع الطعن . كما أنها تعيد نظر الدعوى من جديد أمام ذات المحكمة التى أصدرت الحكم المعارض فيه وذلك باعتبارها طريقا عاديا للطعن غير ناقل .

وعلى ذلك فالآثار التى تترتب على المعارضة هى أولا وقف تنفيذ الحكم المعارض فيه ثانيا اعادة نظر الدعوى من جديد أمام ذات المحكمة ثالثا : وقف نظر الاستئناف المرفوع من باقى الخصوم رابعا : عدم جواز المعارضة من جديد فى الحكم الصادر فى غيبة المعارض .

#### ٢ - أولا : وقف تنفيذ الحكم موضوع المعارضة :

لبيان أثر المعارضة على وقف تنفيذ الحكم ينبغى التفرقة بين تنفيذ الحكم الصادر بالعقوبة وبين تنفيذ ما قضى به بالنسبة للدعوى المدنية .

#### ١ - بالنسبة للعقوبة :

الحكم الصادر بالعقوبة والمقابل للطعن فيه بالمعارضة يعتبر حكما غير نهائى طالما أنه يجوز الطعن فيه بالمعارضة . والقاعدة أن الأحكام الجنائية

---

(١) وتعتبر الدعوى مرفوعة أمام المحكمة بناء على مجرد التقرير بالمعارضة حتى ولو لم يتم التكليف بالحضور الذى يشترط فقط لامكان الفصل فى المعارضة وليس لاتصال المحكمة بها . ولذلك فقد رأينا أن اخبار المعارض بيوم الجلسة عند التقرير بالمعارضة يغنى عن التكليف بالحضور . انظر أيضا نقض ٩ أبريل ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٩ ، رقم ٣٢ .



لا تنفذ الا اذا صارت نهائية ما لم يكن فى القانون نص على خلاف ذلك ( م ٤٦١ ) . وقد أورد المشرع استثناء على هذه القاعدة فى حالات التنفيذ الوجوبى التى سبق بيانها والتى تنفذ فيها الأحكام رغم جواز الطعن فيها بالاستئناف أو حتى حصول هذا الطعن .

ووقف تنفيذ الحكم يظل قائما ليس فقط فى ميعاد الثلاثة أيام المقررة للمعارضة وانما يمتد أيضا الى أن يفصل فيها اذا حدث تقرير بالطعن .  
واذا انقضت الثلاثة أيام دون الطعن بالمعارضة وكان الحكم قابلا للطعن بالاستئناف فلا يجوز تنفيذه الا بعد فوات ميعاد الاستئناف أو الفصل فيه ( ٤٦٦ )

ونظرا لأن ميعاد المعارضة قد يمتد لسبب من أسباب الامتداد سالفة الذكر ، فالقاعدة هى أن الأثر الواقف للمعارضة يتحدد فقط بمدة الثلاث أيام اذا كان فى القاعدة نص يجيز التنفيذ بعد انقضاء مواعيد المعارضة .  
ومن أجل ذلك نص المشرع فى المادة ( ٤٦٧ ) على أنه يجوز تنفيذ الحكم الغيابى بالاستئنافى اذا لم يعارض المحكوم عليه فى الميعاد . والعلة من قصر هذا النص على الحكم الغيابى بالاستئنافى هو أن هذا الحكم يكون غير قابل للطعن بالاستئناف هذا من ناحية ، ومن ناحية أخرى فان فوات ميعاد المعارضة يمنع من المعارضة اذا توافرت إحدى الحالتين التى يمتد فيهما ميعاد المعارضة .

أما بالنسبة لحالات التنفيذ الوجوبى والمنصوص عليها بالمادة ( ٤٦٣ ) فيلاحظ أن المشرع لم يوردها الا استثناء على الطعن بالاستئناف . ولذلك فهى لا تطبق بالنسبة للمعارضة وانما الذى يسرى بصدد المعارضة هو القاعدة العامة الواردة بالمادة ( ٤٦٠ ) وهى عدم جواز تنفيذ الأحكام الا بعد صيرورتها نهائية . وهذا الاستخلاص مستفاد أولا من أن المشرع حين نص على استثناء حالات التنفيذ الوجوبى من القاعدة العامة لم يتحدث سوى عن الاستئناف وثانيا ان المادة ( ٤١٧ ) نصت على جواز تنفيذ الحكم الغيابى بالاستئنافى بالعقوبة اذا لم يعارض فيه المحكوم عليه فى ميعاد .  
معنى ذلك أنه اثناء ميعاد المعارضة ونظرها لا يجوز تنفيذ القابل للمعارضة وثالثا ان المشرع أورد استثناء متعلقا بتنفيذ الحكم الصادر فى الدعوى المدنية ولو مع حصول المعارضة ولم يورد استثناء مماثلا بالنسبة للحكم الصادر فى الدعوى الجنائية بالعقوبة .

نخلص من كل ذلك الى أن المعارضة تؤثر على تنفيذ الحكم موضوع الطعن بحيث لا يجوز تنفيذه اثناء الميعاد المقرر لها ولا اثناء نظر المعارضة حتى ولو كان الحكم يعتبر من الأحكام الواجبة التنفيذ ورغم عدم صيرورتها نهائية ان أن ذلك قاصر فقط على الطعن بالاستئناف .



## ٢ - بالنسبة للدعوى المدنية :

القاعدة العامة أن الحكم القابل للطعن بالمعارضة لا يجوز تنفيذه سواء فيما يتعلق بالعقوبة أو فيما يتعلق بما فصل بالنسبة للتضامينات للمدعى المدنى . ومع ذلك فقد أجاز القانون للمحكمة عندما تقضى غيابيا بالتضمينات للمدعى بالحقوق المدنية أن تأمر بالتنفيذ المؤقت مع تقديم كفالة ويكون هذا الحكم واجب التنفيذ عند تقديم الكفالة حتى أثناء الميعاد المقرر للمعارضة أو حتى مع حصول المعارضة كما يجوز أيضا للمحكمة أن تعفى المدعى المدنى من الكفالة كلها أو بعضها وتأمر بالتنفيذ المؤقت بدون كفالة ( ٢/٤٦٧ ) .

## ٣ - ثانيا : اعادة نظر الدعوى :

يترتب على المعارضة اعادة نظر الدعوى بالنسبة للمعارضة أمام المحكمة التي أصدرت الحكم ( ٤٠١ ) .

غير أن حدود نظر الدعوى وسلطة المحكمة فى الفصل تتوقف على ما اذا حضر المعارض الجلسة المحددة لنظر المعارضة أو تغيب عنها .

### حضور المعارض :

إذا حضر المعارض الجلسة المحددة لنظر المعارضة ترتب على ذلك اعادة نظر الدعوى أمام ذات المحكمة التي أصدرت الحكم . وتنظر المحكمة الدعوى من جديد فى الحدود الآتية :

### أولا : بالنسبة للأشخاص :

ان اعادة نظر الدعوى تكون فقط بالنسبة للمعارض فى الحكم (١) . فاذا كان الحكم الغيابي قد صدر بالنسبة لأكثر من شخص وعارض بعضهم دون البعض الآخر فان اعادة نظر الدعوى بناء على المعارضة لا تكون الا بالنسبة لمن قرر بالمعارضة دون الباقين . وعليه فاذا عارض المسئول عن الحقوق المدنية دون المتهم فان المحكمة تتقيد فى اعادة نظرها للدعوى بالمسئول عن الحقوق المدنية دون المتهم فلا يجوز لها أن تتعرض للحكم بالعقوبة على المتهم بأن تعدلها أو تلغيها . والحال كذلك اذا تعدد المتهمون وعارض بعضهم دون البعض الآخر فلا يجوز للمحكمة أن تنظر الدعوى بالنسبة لمن لم يعارض .

---

(١) انظر نقض ٩ أبريل ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٩ ، رقم ٣٣ .



## ثانيا : بالنسبة لموضوع الدعوى :

يتحدد نظر الدعوى فى المعارضة بأمرين : الأول الطلبات التى فصل فيها الحكم الغيابى والثانى ما أورده المعارض فى التقرير بالمعارضة بالنسبة لما فصل فيه الحكم الغيابى (١) . فإذا كان المعارض قد اقتصر على الطعن فيما فصل فيه الحكم للدعوى الجنائية . فلا يجوز للمحكمة التعرض للدعوى المدنية . وإذا كان المتهم أو المسئول عن الحقوق المدنية قد عارض فى الحكم بالنسبة لما فصل فيه فى الدعوى المدنية فلا يجوز للمحكمة التعرض للدعوى الجنائية .

## ثالثا : بالنسبة لإجراءات التحقيق النهائى :

ان الحكم الغيابى هو حكم يملك كل المقومات القانونية للأحكام . والمعارضة فيه باعتبارها طريقا للطعن لا تسقطه كما لا تسقط الاجراءات التى باشرتھا المحكمة قبل صدوره . ويترتب على ذلك الاجراءات التى تكون قد بوشرت صحيحة قبل الحكم الغيابى تظل صحيحة ولا تلزم المحكمة باعادتها عند نظر المعارضة اللهم الا اذا كان فى ذلك اخلال بحق المتهم فى الدفاع . فالمحكمة اذا كانت قد سمعت الشهود قبل اصدار الحكم الغيابى فان نظرها للمعارضة لا يلزمها باعادة هذا الاجراء الا اذا تمسك المتهم بسماعهم فى حضوره . وكذلك الحال اذا كانت المحكمة مثلا قد ناقشت الخبر فى تقريره الذى تقدم به وتمسك المتهم بضرورة مناقشته .

ولا تؤثر المعارضة على حق المتهم فى ابداء دفاعه والتقدم بالدفعوع القانونية والموضوعية التى تفيده . ويتعين على المحكمة أن تحققها وترد عليها تماما كما لو كانت الدعوى تنظر لأول مرة . كل ما هنالك هو أووجه البطلان المتعلقة بالتكليف بالحضور يتعين ابدائها قبل الحديث فى موضوع الدعوى (٢) .

(١) ولذلك قضى بأن المعارضة فى الحكم الصادر بعدم قبول الاستئناف شكلا لا يجيز للمحكمة أن تتعرض للعقوبة الا اذا رأت الحكم المعارض فيه خاطيء وألغته . ففي هذه الحالة فقط يكون لها أن تتعرض للعقوبة فتوقف تنفيذها أو تعديلها فى مصلحة المعارض ، أما اذا هى أمرت بوقف التنفيذ متوهمه أن الحكم المعارض فيه صادر فى موضوع الدعوى فإن حكمها يكون باطلا . نقض ٢١ يونيو ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٣٤ ، رقم ٦٩ .

(٢) انظر تطبيقا لذلك نقض ٢٩ أبريل ١٩٥٦ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٨ ، رقم ٢٧ .



وما بيناه بصدد أثر المعارضة على اجراءات التحقيق النهائى التى تمت يفترض أن الحكم الغيابى قد صدر صحيحا فاذا كان باطلا فانه يتعين اعادة الاجراءات التى بوشرت وتأثرت بالبطلان وفقا للقواعد السابق بيانها فى البطلان .

#### رابعاً : بالنسبة لسلطة المحكمة فى الحكم :

أورد المشرع قاعدة عامة تقيد من سلطة المحكمة فى الفصل فى المعارضة مؤداها أنه لا يجوز بأية حال من الأحوال أن يضار المعارض بناء على المعارضة المرفوعة منه ( ٣٦٤ ) . وهذا تطبيق للقاعدة فى طرق الطعن السابق بيانها وهى أنه لا يجوز أن يضار الطاعن بطعنه .

ويترتب على ذلك أنه اذا عارض المتهم فى الدعوى الجنائية فلا يجوز للمحكمة أن تقضى بعقوبة أشد من التى قضى بها الحكم الغيابى (٢) ، كما لا يجوز لها أنه تقضى بعدم الاختصاص باعتبار أن الواقعة جنائية أو أن الواقعة تشكل جريمة أشد . وبالتالى لا تملك تغيير الوصف والحكم بالعقوبة المقررة للوصف الصحيح (٢) . وانما يجوز للمحكمة أن تكيف الواقعة تكيفا قد يضر بمصلحة المعارض طالما أنها لم تشدد العقوبة . فيجوز لها مثلا تكيف الواقعة بوصف قد يضر بالمعارض بالنسبة للعود أو يحتسب فى سوابقه أو يجعل الجريمة من جرائم المشرف والاعتبار

#### (١) ويدخل فى ذلك الغاء وقف التنفيذ .

(٢) نقض ٨ يناير ١٩٥١ ، ٢٧ فبراير ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٣٣ ، رقم ٦٥ ، ٦٦ . وتنطبق هذه القاعدة فى جميع الأحوال مهما شاب الحكم الغيابى من أخطاء . وبناء عليه قضت محكمة النقض بأنه اذا كان الحكم الغيابى قد قضى بتغريم المتهم مائة قرش والغلق ( جريمة عدم الاعلان عن أسعار ما يعرضه للبيع ) فلما عارض قضت المحكمة فى المعارضة بتغريمه خمسمائة قرش والاشهار لمدة شهر وهى عقوبة أشد من تلك المحكوم بها غيابيا فتكون المحكمة بذلك قد أضرت بالمعارض بناء على المعارضة المرفوعة منه . ولما كان الحكم المطعون فيه وان الغى الحكم المستأنف الا أنه قضى بالعقوبة ذاتها المحكوم بها فى المعارضة على الرغم من أن المتهم أصبح - بعد سقوط استئناف النيابة - هو المستأنف الوحيد فى الدعوى ، وكانت قاعدة وجوب عدم تسوى مركز الطاعن هى قاعدة قانونية عامة تنطبق على طرق الطعن جميعها عادية كانت أو غير عادية ، فان الحكم المطعون فيه بدوره يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون بما يوجب نقضه وتصحيحه والقضاء بما جرى به منطوق الحكم الابتدائى الغيابى من تغريم المتهم مائة قرش دون الغلق ما دام القانون لم ينص على هذه العقوبة التكميلية . نقض ٢٣ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٠٥ .



بينما كانت الواقعة التي فصل فيها الحكم الغيابي قد وصفت وصفا آخر لا يندرج تحت هذا النوع من الجرائم ، وغير ذلك من أنواع الضرر الذي قد يصيب المعارض . وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن المحكمة التي تنظر المعارضة غير مطالبة قانونا بمراعاة مصلحة المعارض الا في حدود ما يجبي بمنطوق الحكم المعارض فيه متعلقا بالعقوبة المحكوم بها . أما ما تجريه المحكمة من تصحيح للحكم الغيابي من جهة الأسباب أو الوقائع أو القانون لا يصح عده مخالفا لما تقتضيه المعارضة (١) . ولا يقف الأمر عند حد الدعوى الجنائية وإنما أيضا لا يضر المعارض بمعارضته في الدعوى المدنية فلا يجوز زيادة مبلغ التعويض المحكوم به (٢) . كما أنه إذا كانت المحكمة قد أغفلت خطأ الفصل في الدعوى المدنية وعارض المتهم في الدعوى الجنائية فلا يجوز لها أن تقضى في طلبات المدعى المدني .

#### ٤ - تغيب المعارض :

إذا تغيب المعارض عن الجلسة المحددة لنظر المعارضة فإنه لا يترتب على المعارضة إعادة نظر الدعوى وإنما يتعين على المحكمة أن تقضى باعتبار المعارضة كأن لم تكن .

وقد نص على ذلك المشرع صراحة في المادة ٤٠١ فقرة ثلانية . معنى ذلك أن أثر المعارضة من حيث إعادة نظر الدعوى يتوقف على حضوره في الجلسة ، فإذا لم يحضر رتب المشرع على ذلك جزاء وهو اعتبار معارضته كأن لم تكن ، كما يجوز للمحكمة في هذه الحالة أن تأمر بالتنفيذ المؤقت لما قضت به من تضمينات للمدعى المدني مع تقديم كفالة جزئية أو كاملة رغم استئناف المعارض . كما لها أن تعفى المحكوم له من الكفالة ( ٤٦٧ ) .

واعتبار المعارضة كأن لم تكن هو أثر قانوني يترتب بقوة القانون وتلتزم المحكمة بالحكم به وعلى ذلك فإن الشروط اللازم توافرها للحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن هي الآتية :

(١) نقض ١٨ ديسمبر ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٣٤ ، رقم ٦٨ . إلا أن ذلك مشروط بعدم اعطاء تكييف للواقعة بما يخرجها عن اختصاص المحكمة . وبالتالي لا يجوز للمحكمة أن تقضى في المعارضة بعدم الاختصاص لكون الواقعة جنائية . إنما يجوز لها الحكم بعدم الاختصاص لكون الواقعة جنحة من اختصاص محكمة الأحداث مثلا .

(٢) انظر نقض ٦ يناير ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٣٣ ، رقم ٦٧ .



## أولا : تغيب المعارض :

يجب أن يتغيب المعارض عن الجلسة المحددة لنظر المعارضة • ويعتبر المعارض متغيبا حتى ولو أرسل وكيلا له طالما أن القانون يستوجب حضوره شخصيا • أما إذا كان القانون يجيز التوكيل في الحضور فيكفى حضور الوكيل لنظر المعارضة ، ويلاحظ أن القانون يستوجب الحضور شخصيا بالنسبة للمتهم في جنحة قضى عليه فيها بالحبس غيابيا • أما إذا كان الحكم قد صدر بالغرامة فيجوز التوكيل في الحضور • والعبرة هي بتغيب المعارض عن الجلسة الأولى المحددة لنظر الدعوى • فإذا كان المعارض قد أرسل وكيلا عنه لبدء عذره في عدم الحضور واستجابت المحكمة لهذا العذر وأجلت نظر المعارضة لجلسة أخرى أعلن بها المعارض ورغم ذلك لم يحضر فيجب على المحكمة أن تقضى أيضا باعتبار المعارضة كأن لم تكن في أحوال الحضور الوجوبى • أما في أحوال الحضور الجوازى فإن تأجيل الجلسة بناء على طلب وكيل المتهم وعدم حضور المتهم أو وكيله في الجلسة المؤجل إليها نظر الدعوى يلزم المحكمة بالفصل في الموضوع (١) •

## ثانيا : أن يكون المعارض قد أعلن بالجلسة :

لكي تحكم المحكمة باعتبار المعارضة كأن لم تكن يلزم أن يكون المعارض قد أعلن قانونا بالجلسة المحددة لنظر المعارضة • والمقصود بذلك أن يكون

---

(١) لذلك أن المحكمة تكون ملزمة دائما بالفصل في موضوع المعارضة وعدم الحكم باعتبارها كأن لم تكن متى حضر المتهم الجلسة الأولى حتى ولو تغيب بعد ذلك • وتطبيقا لذلك نص بأنه إذا كان الحكم الاستثنائى الغيابى قد قضى بوقف تنفيذ عقوبة الحبس المحكوم بها على المتهم ، وكان هذا المتهم قد أناب عنه وكيلا حضر الجلسة المحددة لنظر المعارضة وطلب التأجيل فأجابته المحكمة الى طلبه وأجلت نظر الدعوى الى جلسة أخرى - فإنها إذا قضت بعد ذلك باعتبار المعارضة كأن لم تكن على أساس أن المتهم تخلف عن الحضور تكون قد أخطأت في تطبيق القانون • نقض ١٣ مايو ١٩٥٢ ، مجموعة المبادئ ج ٢ ، ١٠٣٣ ، رقم ٦٤ •

أما بالنسبة لأحوال الحضور الوجوبى فإن حضور وكيل عن المتهم في الجلسة الأولى لا يعتد به قانونا وإنما يعتبر من قبيل الوسائل التى أباحها القانون لإبلاغ المحكمة بالعذر كما سنبين في الشرط الثالث • ولذلك تعتبر الجلسة الأولى لنظر المعارضة في هذه الحالة هي الجلسة التى تؤجل إليها الدعوى ، والقول بغير ذلك يؤدى الى إهدار النص القانونى الذى يستلزم الحضور شخصيا فى أحوال معينة • انظر تطبيقا لذلك نقض ٢٢ مايو ١٩٣٩ ، ٣٠ أبريل ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٣٠ ، رقم ٣٦ ، ٣٧ •



قد علم بتاريخ الجلسة بالطريق الرسمي . وعليه فإذا كان هو الذى قرر شخصيا بالطعن بالمعارضة وحددت الجلسة أمامه وأخطر بها كاتب المحكمة فإن هذا يكفى لتوافر الشرط الذى نحن بصددده . أما إذا كان قد قرر بالمعارضة بواسطة وكيل عنه أو كانت الجلسة المحددة لنظر المعارضة قد أجات اداريا من المحكمة أو بناء على طلب وكيل له أبدى عذره للمحكمة وقبلته فيتعين لامكان الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن أن يكون المعارض قد أعلن رسميا بهذه الجلسة (١) .

### ثالثا : ألا يكون تغيب المعارض بسبب عذر قهرى :

حتى يكون الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن صحيحا يجب على المحكمة أن تتحقق من أن غياب المعارض المعلن قانونا لم يكن بعذر قهرى حال دون حضوره . ويكون ذلك ميسورا للمحكمة فى حالة ما إذا أرسل المعارض وكىلا عنه لبدء العذر للمحكمة التى عليها أن تتأكد من مدى صحته قبل أن تفصل باعتبار المعارضة كأن لم تكن (٢) . أما إذا قام لدى

---

(١) انظر نقض ٢٩ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٩٢ ، ٢ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢١٥ .

وأعلان المعارضة بجلسة المعارضة يجب أن يكون لشخصه أو فى محل اقامته . فإذا ما أعلن لجهة الادارة أو النيابة العامة فلا يجوز الحكم باعتبار المعارضة كان لم تكن إذا تخلف عن الحضور .

انظر نقض ٣١ يناير ١٩٦٧ مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٥ ؛ نقض ١٢ مايو ١٩٤٧ مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٦ ، رقم ١٤ .

وينتهى أثر اعلان المعارض بتاريخ الجلسة المحددة لنظر المعارضة بعدم حضوره فيها وعدم صدور حكم باعتبارها كأن لم تكن . بمعنى أنه يلزم الاعلان من جديد فى جميع الأحوال التى يتغيب فيها المعارض وتؤجل المحكمة نظر المعارضة لجلسة أخرى . انظر ٢٥ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦٨ .

(٢) وإذا قضت المحكمة باعتبار المعارضة كأن لم تكن رغم قيام عذر قهرى كان حكمها باطلا . انظر نقض ٥ فبراير ١٩٤٥ ، أكتوبر ١٩٤٦ ، ٢٣ فبراير ١٩٤٨ ، ديسمبر ١٩٥٤ مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٣١ - ١٠٣٢ ، رقم ٣٨ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٤٦ . وانظر نقض ٢ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة س ١٩ ، رقم ٢١٥ .

ولذلك يتعين على المحكمة إذا لم تأخذ بالعذر ولم تعتبره قهرى أن ترد على ذلك فى أسباب حكمها باعتبار المعارضة كأن لم تكن والا كان حكمها مشوباً بالقصور . انظر نقض ٢٠ نوفمبر ١٩٥٠ ، ١٨ ديسمبر ١٩٥٠ ، ١ ، ديسمبر ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٣٢ ، رقم ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ .



المعارض مانع حال دون اخطار المحكمة بأية وسيلة كانت بعذرته فى عدم الحضور وقضت المحكمة باعتبار المعارضة كأن لم تكن فيمكنه لابداء العذر فى الاستئناف أو أمام محكمة النقض لكى يتوصل الى الغاء الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن ونظر معارضته من جديد .

وجدير بالذكر أن القانون لم يوجب على المعارض توكيل غيره فى ابداء عذره فى عدم الحضور وإنما للمعارض الحق فى أن يبلغه الى المحكمة بأى طريقة كانت .

ومن الأعذار التى اعتد بها قضاء النقض المرض (١) ، و وفاة الأقارب . واحتجاز المتهم فى السجن (٢) . واحتجازه بسبب انتشار وباء معين ، وحضور جلسة لدى جهة قضاء أخرى (٣) .

**سقوط الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن :**

الحكم الصادر باعتبار المعارضة كأن لم تكن هو فى حقيقته وجوهره حكم غيابي . والقاعدة بالنسبة للأحكام الصادرة فى غيبة الخصم تسقط اذا حضر الخصم قبل انتهاء الجلسة التى صدر فيها الحكم ويجب اعادة نظر الدعوى فى حضوره ( ٢١٥ ) . وعليه فاذا حضر المعارض قبل انتهاء الجلسة الصادر فيها الحكم يجب اعادة نظر المعارضة وتطبق فى هذا الشأن الآثار الخاصة بالمعارضة عند حضور المعارض .

**٥ - ثالثا : وقف نظر الاستئناف المرفوع من الخصوم :**

يترتب على المعارضة ايقاف نظر الاستئناف المرفوع من النيابة العامة أو من المدعى المدنى . فقد رأينا المعارضة لا تجوز الا من المتهم أو المسئول

---

(١) قارن نقض ٢ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢١٥ .

(٢) نقض ١٩ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٦٦ ، وانظر فى عدم اعتبار التخلف بسبب تعطل السيارة التى استقلها قسوة قاهرة ، نقض ٨ أكتوبر ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٣١ ، رقم ٤٩ .

(٣) ومن قبيل العذر القهرى المناداة على المعارض بالجلسة بغير اسمه الحقيقى . وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كانت المعارضة لم تتمكن من ابداء دفاعها بالجلسة التى حددت لنظر المعارضة فى الحكم الغيابي الاستئنافى لسبب لا يد فيه ، وهو ادراج اسمها فى « رول » الجلسة والمنادة عليها باسم مغاير لاسمها الحقيقى ، فان الحكم يكون قد شاب به بطلان فى الاجراءات . نقض ٢٥ ديسمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٧٧ .



عن الحقوق المدنية أما النيابة العامة والمدعى المدنى فليس أمامهما سوى طريق الطعن بالاستئناف فى الحكم الصادر من محكمة أول درجة . وعليه فإنه ينبغي وقف الفصل فى استئناف حتى ينقضى ميعاد المعارضة أو يفصل فيها (١) . ويترتب على ذلك أنه اذا فصلت المحكمة الاستئنافية فى الاستئناف كان حكمها باطلا باعتبار أنها بذلك قد فوتت على المتهم والمستول عن الحقوق المدنية درجة من درجات الطعن وهى المعارضة التى لم يفصل فيها (٢) . ولذلك فإن هذا الاعتبار لا يقوم فى حالة ما اذا قضى فى الاستئناف بالبراءة وصار الحكم باتا غير قابل للطعن فيه فإنه تنقضى به الدوى الجنائية . ومعنى ذلك أن يكون القاضى بالبراءة فى الاستئناف ألغى الحكم الغيابى الصادر من محكمة أول درجة ومن ثم يتعين على المحكمة التى تنظر المعارضة أن تحكم بسقوطها نظرا لالغاء الحكم الغيابى موضوع المعارضة ان بذلك تصبح المعارضة غير ذى موضوع .

#### ٦ - رابعا : عدم جواز المعارضة فى الأحكام الصادرة فى غيبة المعارض :

القاعدة العامة هى أن المعارضة فى الحكم الغيابى لا تكون الا مرة واحدة . فاذا عارض المحكوم عليه فى الحكم الغيابى فإن الحكم الصادر فى المعارضة يكون دائما حاضوريا بقوة القانون حتى ولو كان صادرا فى غيبة المعارض (٣) . وتستوى فى ذلك جميع الأحكام التى تصدر فى المعارضة أى

---

(١) فاذا كان الحكم الغيابى لم يعلن للمتهم وجب على المحكمة الاستئنافية ايقاف الفصل فى الاستئناف الى حين اعلان المحكوم عليه وانهاء ميعاد المعارضة . قارن أيضا ٢١ مارس ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٣ ، رقم ٧٤ .

(٢) انظر نقض ١١ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٨٧ .

غير أنه يلاحظ أن البطلان يصح بقوة الشيء المقضى به . فاذا صار الحكم الصادر فى الاستئناف باتا فإن الدعوى الجنائية تنقضى به وبالتالي لا يجوز للمحكمة التى تنظر المعارضة أن تفصل فيها ويتعين عليها الحكم بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها . فى ذات المعنى انظر الدكتور أحمد فتحى سرور ، ص ٩٢٧ .

(٣) ولا تجوز المعارضة من جديد حتى ولو كان التقرير بالمعارضة قد تم بواسطة الوكيل بناء على توكيل صحيح انظر نقض ٦ يناير ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٢٦ ، رقم ١٢ .



سواء كانت فاصلة في الموضوع أم كانت باعتبار المعارضة كأن لم تكن .  
أم كانت بعدم جواز المعارضة أو عدم قبولها شكلا (١) .

ومع ذلك فالأحكام الصادرة باعتبار المعارضة كأن لم تكن أو بعدم قبولها يمكن الطعن فيها بالاستئناف أو بالنقض ويترتب على قبول الطعن والغاء الحكم الصادر في المعارضة إعادة نظرها من جديد . إلا أن إعادة نظر المعارضة من جديد إنما يكون أثرا للطعن بالاستئناف أو بالنقض ويكون نظر المعارضة من جديد في ذات حدود التقرير بالمعارضة الذي قرر به المحكوم عليه غيابيا أول مرة .

وقد نصت على هذه القاعدة الفقرة الأخيرة من المادة ٣/٤٠١ إجراءات . فقد ورد بها أنه لا يقبل من المعارض بأية حال المعارضة في الحكم الصادر في غيبته . فجميع الأحكام الصادرة في المعارضة لا تجوز المعارضة فيها .

---

(١) ويلاحظ أنه إذا كان الحكم الصادر غيابيا قد استأنفته النيابة وعارض فيه شخص غير المحكوم عليه فقضت المحكمة بعدم قبول المعارضة لرفعها من غير ذي صفة ثم عارض هذا الشخص نفسه مرة أخرى في الحكم ذاته فقضى في هذه المعارضة بقبولها شكلا وبرفضها وبتأييد الحكم الغيابي فيجب على المحكمة الاستئنافية إذا ما استأنف هذا الشخص الحكم الصادر في المعارضة الثانية أن تقضى بالغاء الحكم المستأنف وعدم قبول المعارضة منه لرفعها من غير ذي صفة وإيقاف الفصل في الاستئناف المرفوع من النيابة العامة إلى حين إعلان المتهم الحقيقي بالحكم الغيابي . ولا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تقضى بتأييد الحكم المستأنف الصادر في المعارضة الثانية . قارن نقض ٢١ مارس ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٣ ، رقم ٧٤ .







## الباب الثاني

### فى الاستئناف

مادة ٢٠٤ (١) :

يجوز لكل من المتهم والنيابة العامة أن يستأنف الأحكام الصادرة فى الدعوى الجنائية من المحكمة الجزئية فى مواد الجنب .

أما الأحكام الصادرة منها فى مواد المخالفات فيجوز استئنافها :

- ١ - من المتهم اذا حكم عليه بغير الغرامة والمصاريف .
- ٢ - من النيابة العامة اذا طلبت الحكم بغير الغرامة والمصاريف وحكم ببراءة المتهم أو لم يحكم بما طلبته .

وفيما عدا هاتين الحالتين لا يجوز رفع الاستئناف من المتهم أو من النيابة العامة الا لخطأ فى تطبيق نصوص القانون أو تأويلها .

مادة ٢٠٥ :

يجوز استئناف الأحكام الصادرة فى الدعوى المدنية من المحكمة الجزئية فى المخالفات والجنب من المدعى بالحقوق المدنية ومن المسئول عنها أو المتهم فيما يختص بالحقوق المدنية وحدها ، اذا كانت التعويضات المطالبة تزيد على النصاب الذى يحكم فيه القاضى الجزئى نهائيا .

مادة ٢٠٦ :

يجوز استئناف الحكم الصادر فى الجرائم المرتبطة بعضها ببعض ارتباطاً لا يقبل التجزئة ، فى حكم المادة ٣٢ من قانون العقوبات ، ولو لم يكن الاستئناف جائزاً للمستأنف الا بالنسبة لبعض هذه الجرائم فقط .

مادة ٢٠٧ :

لا يجوز قبل أن يفصل فى موضوع الدعوى استئناف الأحكام التحضيرية والتمهيدية الصادرة فى مسائل فرعية .

ويترتب حتماً على استئناف الحكم الصادر فى الموضوع استئناف هذه الأحكام .

---

(١) معدلة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



ومع ذلك فجميع الأحكام الصادرة بعدم الاختصاص يجوز استئنافها .  
كما يجوز استئناف الأحكام الصادرة بالاختصاص اذا لم يكن للمحكمة ولاية  
الحكم فى الدعوى .

#### مادة ٤٠٦ :

يحصل الاستئناف بتقرير فى قلم كتاب المحكمة التى أصدرت الحكم  
فى ظرف عشرة أيام من تاريخ النطق بالحكم الحضرى ، أو الحكم  
الصادر فى المعارضة ، أو من تاريخ انقضاء الميعاد المقرر للمعارضة  
فى الحكم الغيابى أو من تاريخ الحكم باعتبارها كأن لم تكن .

وللنائب العام أن يستأنف فى ميعاد ثلاثين يوما ، من وقت صدور  
الحكم ، وله أن يقرر بالاستئناف فى قلم كتاب المحكمة المختصة بنظر  
الاستئناف .

#### مادة ٤٠٧ :

الأحكام الصادرة فى غيبة المتهم والمعتبرة حضورية طبقا للمواد  
٢٣٨ الى ٢٤١ يبدأ ميعاد استئنافها بالنسبة للمتهم من تاريخ اعلانه بها .

#### مادة ٤٠٨ :

يحدد قلم الكتاب للمستأنف فى تقرير الاستئناف تاريخ الجلسة .  
ولا يكون هذا التاريخ قبل مضي ثلاثة أيام كاملة ، وتكالف النيابة العامة  
الخصوم الآخرين بالحضور فى الجلسة التى حددت .

#### مادة ٤٠٩ :

إذا استأنف أحد الخصوم فى مدة العشرة الأيام المقررة يمتد  
ميعاد الاستئناف لمن له حق الاستئناف من باقى الخصوم خمسة أيام من  
تاريخ انتهاء العشرة الأيام المذكورة .

#### مادة ٤١٠ :

يرفع الاستئناف للمحكمة الابتدائية المكائة فى دائرتها المحكمة التى  
أصدرت الحكم ، ويقدم فى مدة ثلاثين يوما على الأكثر الى الدائرة  
المختصة بنظر الاستئناف فى مواد المخالفات والجناح .



وإذا كان المتهم محبوسا ، وجب على النيابة العامة نقله في الوقت المناسب الى السجن بالجهة الموجودة بها المحكمة الابتدائية . وينظر الاستئناف على وجه السرعة .

#### مادة ٤١١ :

يضع أحد أعضاء الدائرة المنوط بها الحكم في الاستئناف تقريرا موقعاً عليه منه . ويجب أن يشمل هذا التقرير ملخص وقائع الدعوى وظروفها وأدلة الثبوت والنفي وجميع المسائل الفرعية التي رفعت والاجراءات التي تمت .

وبعد تلاوة هذا التقرير ، قبل ابداء رأى في الدعوى من واضع التقرير أو بقية الأعضاء ، تسمع أقوال المستأنف والأوجه المستند اليها في استئنافه ، ثم يتكلم بعد ذلك باقى الخصوم ، ويكون المتهم آخر من يتكلم ، ثم تصدر المحكمة حكمها بعد اطلاعها على الأوراق .

#### مادة ٤١٢ :

يسقط الاستئناف المرفوع من المتهم المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية ، واجبة النفاذ اذا لم يتقدم للتنفيذ قبل يوم الجلسة .

#### مادة ٤١٣ :

تسمع المحكمة الاستئنافية بنفسها ، أو بواسطة أحد القضاة تنديبه لذلك ، الشهود الذين كان يجب سماعهم أمام محكمة أول درجة ، وتستوفى كل نقص آخر في اجراءات التحقيق .

ويسوغ لها في كل الأحوال أن تأمر بما ترى لزومه من استيفاء تحقيق أو سماع شهود .

ولا يجوز تكليف أى شاهد بالحضور الا اذا أمرت المحكمة بذلك .

#### مادة ٤١٤ (١) :

اذا تبين للمحكمة الاستئنافية أن الواقعة جنائية ، أو أنها جنحة من الجنح التي تقع بواسطة الصحف أو غيرها من طرق النشر على غير الأفراد ،

---

(١) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



تحكم بعدم الاختصاص وتحيل الدعوى الى النيابة العامة لاتخاذ  
ما يلزم فيها .

#### مادة ١٥ : ٤

ملغاة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .

#### مادة ١٦ : ٤

إذا ألغى الحكم الصادر بالتعويضات ، وكان قد نفذ بها تنفيذاً  
مؤقتاً ، قرر بناء على حكم الالغاء .

#### مادة ١٧ (١) : ٤

إذا كان الاستئناف مرفوعاً من النيابة العامة فالمحكمة أن تؤيد  
الحكم أو تلتفيه أو تعدله سواء ضد المتهم أو لمصلحته .

ولا يجوز تشديد العقوبة المحكوم بها ، ولا الغاء الحكم الصادر  
بالبراءة ، إلا بإجماع آراء المحكمة .

أما إذا كان الاستئناف مرفوعاً من غير النيابة العامة فاليس للمحكمة  
إلا أن تؤيد الحكم أو تعدله لمصلحة رافع الاستئناف ، ويجوز لها إذا  
قضت بسقوط الاستئناف أو بعدم قبوله أو بعدم جوازه أو برفضه أن تحكم  
على رافعه بغرامة لا تتجاوز خمسة جنيهات .

#### مادة ١٨ : ٤

يتبع في الأحكام الجزائية والمعارضة فيها أمام المحكمة الاستئنافية  
ما هو مقرر أمام محاكم أول درجة .

#### مادة ١٩ : ٤

إذا حكمت محكمة أول درجة في الموضوع —وعـ ، ورأت المحكمة  
الاستئنافية أن هناك بطلاناً في الإجراءات أو في الحكم ، أن تصحح البطلان  
وتحكم في الدعوى .

---

(٢) عدلت الفقرة الأخيرة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢



أما إذا حكمت بعدم الاختصاص أو بقبول دفع فرعى يترتب عليه منع السير في الدعوى ، وحكمت المحكمة الاستئنافية بإلغاء الحكم وباختصاص المحكمة أو برفض الدفع الفرعى وينظر الدعوى ، يجب عليها أن تعيد القضية لمحكمة أول درجة للحكم في موضوعها .

#### قضاء النقض :

##### ميعاد الاستئناف • التقرير به :

— الميعاد المقرر لرفع الاستئناف من الأمور المتعلقة بالنظام العام •

اشتمال الحكم الاستئنافية على ما يفيد أن المستأنف قد قرر بالاستئناف بعد الميعاد وانتهأه الى قبول الاستئناف شكلا دون أن يورد أسباب ذلك ودون أن يعرض لفحوى الشهادة المرضية التي تعلل بها المستأنف كعذر لتجاوزه ميعاد الاستئناف حتى يتسنى لمحكمة النقض مراقبة صلاحيتها لتسوية ما قضى به ، قصور يبطل الحكم ويوجب نقضه •

نقض ١٩٧٢/١/١٦ — س ٢٣ — ١٨ — ٦٥ — طعن رقم ١٣٧٣ لسنة ٤١ قضائية •

— على المتهم تتبع سير الدعوى من جلسة الى أخرى بلا حاجة الى اعلان مدامت الجلسات متلاحقة وكان أول قرار بالتأجيل قد صدر في حضوره • صدور الحكم في مثل هذه الحالة يبدأ به ميعاد الاستئناف •

نقض ١٩٧٢/٢/٢٨ — س ٢٣ — ٥٩ — ٢٤٦ — طعن رقم ٣٨ لسنة ٤٢ قضائية •

— حضور متهم بجريمة يجوز الحكم فيها بالحبس — جلسة النطق بالحكم دون جلسات المرافعة التي حضرها وكيل عنه ترأف في الدعوى مؤداه أن الحكم الصادر في حقه حكم غيابي ولو وصفته المحكمة خطأ بأنه حكم حضوري • ميعاد الطعن في هذا الحكم بالمعارضة أو بالاستئناف لا ينفذ الا بعد اعلان المتهم به اعلانا قانونيا • المادتان ٣٩٨ ، ٤٠٦ اجراءات •

نقض ١٩٧٢/٥/٧ — س ٢٣ — ١٤٤ — ٦٤١ — طعن رقم ٢٨٤ لسنة ٤٢ قضائية •

— ميعاد استئناف الحكم الغيابي عشرة أيام من تاريخ انقضاء ميعاد المعارضة أو من تاريخ اعتبارها كأن لم تكن • حرمان المتهم من الاستئناف مخالف للنظام العام •



المعارضة فى الحكم الغيابى الابتدائى لا تمنع من جواز استئنافه  
ما دام قد رفع فى الميعاد مستوفيا شرائطه . مخالفة هذا النظر خطأ  
فى القانون .

نقض ١٩٧٧/١/٢٤ - س ٢٨ - ٢٩ - ١٣٥ - طعن رقم ١٠٨٩ لسنة  
٤٦ قضائية .

— ميعاد استئناف الحكم الصادر فى المعارضة يبدأ كالحكم الحضورى  
من يوم صدوره

نقض ١٩٧٧/٥/٣٠ - س ٢٨ - ١٣٩ - ٦٥٨ - طعن رقم ١٣٠ لسنة  
٤٧ قضائية .

— عدم جواز احتساب اليوم الصادر فيه الحكم ضمن الميعاد المقرر  
للاستئناف .

نقض ١٩٧٧/١١/١٤ - س ٢٨ - ١٩٩ - ٩٦٧ - طعن رقم ٦٧٧ لسنة  
٤٧ قضائية .

— العبرة فى وصف الحكم هى بحقيقة الواقع فى الدعوى لا بما تذكره  
المحكمة عنه . مناط اعتبار الحكم حضوريا هو بحضور المتهم الجلسات  
التي تمت فيها المرافعة سواء صدر الحكم فيها أو فى جلسة أخرى  
تالية .

الأصل حضور المتهم بنفسه جلسات المرافعة . جواز أن يحضر عنه  
وكيل فى غير الأحوال التى يجوز فيها الحكم بالحبس . حضور الوكيل فى  
غيرها لا يجعل الحكم حضوريا الحكم الغيابى . انفتاح مواعيد الطعن  
فيه بالمعارضة أو الاستئناف من تاريخ اعلانه اعلانا قانونيا .

نقض ١٩٧٥/١١/٣٠ - س ٢٦ - ١٧٧ - ٨٠٧ - طعن رقم ١٢٥٤  
لسنة ٤٥ قضائية .

— ميعاد استئناف الحكم الصادر باعتبار المعارضة كأن لم تكن عشرة  
أيام من تاريخ صدوره . تجاوز هذه المدة من شأنه وجوب الحكم بعدم  
قبول الاستئناف شكلا .

نقض ١٩٧٢/٥/٢٩ - س ٢٣ - ١٨٦ - ٨٢١ - طعن رقم ٤٠٥ لسنة  
٤٢ قضائية .

— قيام عذر قهرى منع المحكوم عليه من التقرير بالاستئناف فى الموعد  
المحدد قانونا يستوجب التقرير بالاستئناف فى اليوم التالى مباشرة لزوال  
المانع .

نقض ١٩٧٢/٥/٢٩ - س ٢٣ - ١٨٦ - ٨٢١ - طعن رقم ٤٠٥ لسنة  
٤٢ قضائية .



— القول باستمرار المرض حتى يوم التقرير بالاستئناف . دفاع موضوعي . مثل الطاعن أمام المحكمة الاستئنافية وامسأكه عن ابداء هذا الدفاع أو تقديم الشهادة المرضية الدالة على قيامه لا يقبل منه بعد ذلك اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض .

نقض ١٩٧٢/٥/٢٩ - ١٨٦ - ٨٢١ - طعن رقم ٤٠٥ لسنة ٤٢ قضائية .

— المرض من الأعذار القهرية التي تحول دون تتبع اجراءات المحاكمة في المعارضة ودون العلم بالحكم الصادر فيها ودون التقرير بالاستئناف في الميعاد .

نقض ١٩٧٢/١١/٢٠ - س ٢٣ - ٢٨٣ - ١٢٦١ - طعن رقم ١٠٨٧ لسنة ٤٢ قضائية .

— قيام عذر المرض بالمتهم يوجب على الحكم التصدي لدليله . القضاء بتأييد الحكم الغيابي الاستئنافي الصادر بعدم قبول الاستئناف شكلا للتقرير به بعد الميعاد دون التعرض للشهادة المرضية المقدمة من المعارض تبريرا لتجاوز هذا الميعاد . قصور واخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٢/٦/١٢ - س ٢٣ - ٢٠٨ - ٩٣٣ - طعن رقم ٥٤٨ لسنة ٤٢ قضائية .

— وجود شهادة طبية بملف الدعوى تفيد مرض الطاعن لا تحمل تاريخا وغير معلاه في الأوراق وغير مؤشر عليها من رئيس الهيئة أو كاتب الجلسة ولم يشر اليها الطاعن بجلسة المحاكمة . لا وجه للنعي بها على المحكمة بأنها أسقطت النظر في عذر الطاعن في التقرير بالاستئناف بعد الميعاد .

نقض ١٩٧٣/١/٨ - س ٢٤ - ٣٥ - ١٦٤ - طعن رقم ١٤٧١ لسنة ٤٢ قضائية .

— تقدير كفاية عذر المستأنف في عدم التقرير به في الميعاد من حق قاضي الموضوع بغير معقب ما لم تكن علة الرفض غير سائغة .

نقض ١٩٧٣/١١/١٩ - س ٢٤ - ٢١٢ - ١٠١٩ - طعن رقم ٧٧٦ لسنة ٤٣ قضائية .

— الحكم الابتدائي الحضورى الاعتبارى لا يبدأ ميعاد استئنافه الا من تاريخ اعلانه للمحكوم عليه . المادة ٤٠٧ اجراءات .

عدم اعلان الطاعن بهذا الحكم واحتساب بدء ميعاد الاستئناف من تاريخ صدوره خطأ في تطبيق القانون .



عدم اثارة الطاعن الأمر أمام محكمة الموضوع لا يمنع من التمسك به لأول مرة أمام محكمة النقض إذ أن ميعاد الاستئناف ككل مواعيد الطعن في الأحكام من النظام العام .

نقض ١٩٧٢/١٠/١٥ - س ٢٣ - ٢٣٠ - ١٠٣٦ - طعن رقم ٨٤٧ لسنة ٤٢ قضائية .

— ميعاد استئناف الحكم الحضورى الاعتبارى لا يبدأ بالنسبة الى المحكوم عليه الا من تاريخ اعلانه ولو علم بصدوره من طريق آخر . المادة ٤٠٧ اجراءات .

قضاء الحكم بعدم قبول استئناف المتهم للحكم الحضورى الاعتبارى شكلا محتسبا الميعاد من يوم صدور الحكم المستأنف على الرغم مما ثبت من مدوناته من أن المتهم لم يعلن بالحكم الا فى ذات اليوم الذى قرر فيه بالاستئناف ، خطأ فى تطبيق القانون . وجوب نقض الحكم وتصحيحه بالقضاء بقبول الاستئناف شكلا والاحالة مادام هذا الخطأ قد حجب المحكمة عن بحث موضوع الاستئناف .

نقض ١٩٧٣/١/١ - س ٢٤ - ٦ - ٢٣ - رقم ١١٨٠ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١/٢١ - غير منشور - طعن رقم ١٣٣٣ لسنة ٤٢ قضائية .

— ايجاب القانون الاعلان لاتخاذ اجراء أو بدء ميعاد لا تقوم مقامه أى طريقة أخرى .

— نقض ١٩٧٥/١١/٣٠ - س ٢٦ - ١٧٧ - ٨٠٧ - طعن رقم ١٢٥٤ لسنة ٤٥ قضائية .

— مجرد صدور خطأ من كاتب الجلسة فى تحديد تاريخ صدور الحكم لا يعيبه .

العبارة فى تحديد ميعاد الاستئناف بحقيقة الواقع لا بما أثبت خطأ فى شأن تاريخ صدور الحكم المستأنف .

نقض ١٩٧٦/٥/٩ - س ٢٧ - ١٠٤ - ٤٧٥ - طعن رقم ١٤٨ لسنة ٤٦ قضائية .

— تفويت الطاعن ميعاد استئناف الحكم يوصد أمامه باب الطعن بالنقض .

نقض ١٩٧٦/١١/١ - س ٢٧ - ١٨٩ - ٨٣٠ - طعن رقم ٦٢٠ لسنة ٤٦ قضائية .



— تعلق ميعاد الاستئناف بالنظام العام . جواز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض مادام لا يقتضى تحقيقا موضوعيا . قبول أى رفع بشأنه أمام النقض رهن بما تظاھر مدونات الحكم المطعون فيه .

نقض ١٩٧٢/١٠/٣٠ — س ٢٣ — ٢٤٦ — ١٠٩٤ — طعن رقم ٧٢٩ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١/٢١ — س ٢٤ — ٢٠ — ٨٤ — طعن رقم ١٣٣٩ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٠/١٠ — س ٢٧ — ١٦٢ — ٧١٥ — طعن رقم ٤٧١ لسنة ٤٦ قضائية .

— ميعاد الاستئناف عشرة أيام من تاريخ الحكم . المادة ٤٠٦ اجراءات .

حق الطعن بالاستئناف خلال ثلاثين يوما مقصور على النائب العام والمحامي العام في دائرة اختصاصه دون غيرهما من أعضاء النيابة العامة .

تقرير وكيل النيابة بالاستئناف خلال الأجل الأخير بغير توكيل من النائب العام أو المحامي العام المختص يكون معه استئناف النيابة العامة قد تم بعد الميعاد المقرر في القانون ويكون الحكم المطعون فيه اذ قضى بقبول استئنافها شكلا قد أخطأ في تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٢/١٠/٣٠ — س ٢٣ — ٢٤٦ — ١٠٩٤ — طعن رقم ٧٢٩ لسنة ٤٢ قضائية .

— الطعن في الأحكام لا يجوز الا من المحكوم عليهم دون غيرهم . تقرير والد المحكوم عليه بالطعن بالاستئناف بصفته أنه المحكوم عليه وقضاء الحكم بعدم قبول الاستئناف شكلا للتقرير به من غير ذى صفة صحيح .

نقض ١٩٧٣/٢/١١ — س ٢٤ — ٣٦ — ١٦٧ — طعن رقم ١٤٧٢ لسنة ٤٢ قضائية .

— المسئول عن الحقوق المدنية ليس خصما للمتهم ولو استأنف الأخير الحكم . تدخل المسئول المدني في الاستئناف حقيقة تدخل انضمامي الى جانب المتهم لا يخوله حق الطعن في الحكم .

نقض ١٩٧٦/١١/١ — س ٢٧ — ١٨٩ — ٨٣٠ — طعن رقم ٦٢٠ لسنة ٤٦ قضائية .



## نطاق الاستئناف :

— عدم تقييد الاستئناف المرفوع من النيابة العامة بأى قيد الا اذا نص فى التقرير على أنه عن واقعة معينة دون أخرى .

استئناف النيابة لا يتخصص بسببه . نقله الدعوى الجنائية برمتها لمصلحة أطرافها جميعا الى محكمة ثانى درجة . عدم تقييد هذه المحكمة بما تضعه النيابة فى تقرير استئنافها أو بما تبديه فى الجلسة من طلبات .

نقض ١٩٧٢/٣/٦ - س ٢٣ - ٧٣ - ٣١٦ - طعن رقم ٥٦ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٠/٢٥ - س ٢٧ - ١٧٨ - ٧٨٥ - طعن رقم ٥٣٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— استئناف الحكم القاضى بعدم قبول المعارضة لرفعها عن حكم غير قابل لها يقتصر فى موضوعه على هذا الحكم وحده دون الحكم الابتدائى موضوع المعارضة لاختلاف طبيعة كل من الحكمين ، فاذا أغفل الحكم الاستئنافى الفصل فى شكل المعارضة وتصدى لموضوع الدعوى وقضى بوقف تنفيذ عقوبة الحبس الملقى بها وهو ما لم يكن مطروحا فانه يكون معيبا يستوجب نقضه . لما كان ذلك - وكان الحكم الصادر فى المعارضة بعدم قبولها قد طبق القانون تطبيقا سليما فانه يتعين مع نقض الحكم المطعون فيه تصحيحه بالغاء ما قضى به من وقف تنفيذ العقوبة المحكوم بها .

نقض ١٩٧٥/٥/٤ - س ٢٦ - ٨٨ - ٣٨٦ - طعن رقم ٦٤٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— الطعن بالاستئناف ينقل الدعوى الى محكمة الدرجة الثانية فى حدود مصلحة رافعه .

حضور المدعى المدنى أمامها فى حالة عدم استئنافه الحكم لا يكون الا لطلب تأييد الحكم الابتدائى بالتعويض .

نقض ١٩٧٤/١٠/٧ - س ٢٥ - ١٤٠ - ٦٤٨ - طعن رقم ٩٨٥ لسنة ٤٤ قضائية .

— استئناف المدعى بالحقوق المدنية قاصر على الدعوى المدنية .

نقض ١٩٧٦/٢/١ - س ٢٧ - ٢٧ - ١٣٩ - رقم ١٥٨٨ لسنة ٤٥ قضائية .



— حق المدعى بالحقوق المدنية في الطعن على الحكم بأوجه متعلقة بالدعوى الجنائية رهن يتجاوز الدعوى المدنية النصاب النهائي للقاضي الجزئي وأن يكون العيب المشوب به الحكم ماسا بدعواه المدنية .

القضاء باعتبار المدعى بالحقوق المدنية تاركا لدعواه المدنية استنادا الى تخلفه عن الحضور بالجلسة ، عدم اتصال هذا القضاء بالحكم في الدعوى الجنائية . أثر ذلك . عدم قبول ما يثيره الطاعن من أسباب في طعنه متعلقة بالدعوى الجنائية .

نقض ١٩٧٦/٢/١ - س ٢٧ - ٢٧ - ١٣٩ - طعن رقم ١٥٨٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— تدخل المسئول عن الحقوق المدنية في الاستئناف المرفوع من المتهم هو في حقيقته تدخل انضمامي الى جانب المتهم لا يخوله حق الطعن في الحكم .

نقض ١٩٧٦/١١/١ - س ٢٧ - ١٨٩ - ٨٣٠ - طعن رقم ٦٢٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— تقرير الاستئناف هو المرجع في تعرف حدود ما استؤنف من أجزاء الحكم . استئناف النيابة لا يتخصص بسببه ولكن يتحدد بموضوعه . مجاوزة المحكمة الاستئنافية لما استؤنف من أجزاء الحكم يعيب حكمها ، مهما شاب ما لم يطرح من الموضوعات الأخرى من عيب . فاذا كان البين من تقرير الاستئناف المرفوع من النيابة العامة أنه جاء قاصرا على ما قضى به الحكم المستأنف في الجريمة الثانية وحدها مما لازمة قصره في موضوعه على هذا النطاق وذلك للدلالة الصريحة للقييد الذي وضعته النيابة العامة في تقريرها وعدم امكان صرفه الى ما قضى به في الجريمة الأولى ومن ثم فان تعرض المحكمة الاستئنافية للجريمة الأولى بتشديد العقوبة المقضى بها عنها انما تصد لواقعة لم تتصل بها بموجب تقرير الاستئناف وقضاء بما لم تطلبه النيابة العامة وهي الخصم المستأنف - مما يعيب حكمها .

نقض ١٩٧٧/٥/١٥ - س ٢٨ - ١٢٤ - ٥٨٦ - طعن رقم ١١٦ لسنة ٤٧ قضائية .

#### الأحكام الجائز استئنافها :

— حق المدعى المدني في استئناف الحكم الصادر في الدعوى المدنية التابعة أو الطعن فيه بطريق النقض شرطه أن يزيد التعويض المطالب به عن النصاب الانتهائي للقاضي الجزئي ، ولو وصف التعويض بأنه مؤقت .

نقض ١٩٧٢/١/١٠ - س ٢٣ - ١٥ - ٥٢ - طعن رقم ١٤٧٦ لسنة ٤١ قضائية .

نقض ١٩٧٣/١٢/٩ - س ٢٤ - ٢٣٦ - ١١٥٧ - طعن رقم ٩٩٠ لسنة ٤٣ قضائية .



— حق النيابة فى استئناف الحكم الصادر فى المعارضة بالرفض والتأييد ولو لم تستأنف الحكم الغيابى — ذلك أن حق النيابة فى الاستئناف مطلق تباشره فى الموعد المقرر له متى كان الحكم جائزا استئنافه ولهنا كسائر الخصوم فى الدعوى الجنائية أن تستأنف مثل هذا الحكم ولو كان استئنافها لمصلحة المتهم • ومتى كان الأمر كذلك وكان الحكم الصادر فى المعارضة المرفوعة من المطعون ضده حكما قائما بذاته فاللنيابة العامة حق الطعن عليه اذا ما رأت وجها لذلك وغاية الأمر أن استئنافها يكون مقصورا على هذا الحكم ولا يخول المحكمة الاستئنافية أن تتجاوز العقوبة التى قضى بها الحكم الغيابى المعارض فيه الا اذا كانت النيابة قد استأنفته أيضا ، ومن ثم كان الواجب على المحكمة الاستئنافية أن تتعرض بنـاء على الاستئناف المرفوع من النيابة للحكم المستأنف وتعمل على تصحيح ما قد يكون قد وقع فيه من أخطاء • أما وهى لم تفعل وقضت بعدم قبول الاستئناف شكلا فان قضاءها يكون معيبا بالخطأ فى تطبيق القانون بما يوجب نقضه •

نقض ١٩٧٦/٥/٩ — س ٢٧ — ١٠٥ — ٤٧٨ — طعن رقم ١٥٢ لسنة ٤٦ قضائية •

نقض ١٩٧٤/٢/٤ — س ٢٥ — ٢١ — ٩٤ — طعن رقم لسنة ٤٤ قضائية •

— عدم جواز استئناف الحكم فى الدعوى المدنية التابعة من المدعى بالحقوق المدنية أو المسئول عنها متى كان التعويض المطالب فى حدود النصاب للقاضى الجزئى •

عدم جواز استئناف الحكم يستتبع عدم جواز الطعن فيه بالنقض •

نقض ١٩٧٦/١/١٩ — س ٢٧ — ١٦ — ٨٠ — طعن رقم ١٤٥١ لسنة ٤٥ قضائية •

— خضوع طرق الطعن فى الأحكام الجنائية للقانون القائم وقت صدور هذه الأحكام •

فاذا كان الحكم المستأنف قد صدر فى سريان أحكام المواد من ٣٤٣ الى ٣٦٤ الخاصة بمحاكم الأحداث ، والتى انتظمها الفصل الرابع عشر من الباب الثانى من الكتاب الثانى من قانون الاجراءات الجنائية قبل الغاء ذلك الفصل بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بشأن الأحداث ، فان أحكام هذه المواد هى التى تنظم طريق الطعن بالاستئناف فى ذلك الحكم • نص المادة ٣٥٤ اجراءات قبل الغائها تمنع استئناف الحكم القاضى بتسليم الحدث الى ولى أمره أو يتولى تربيته •

نقض ١٩٧٦/٢/٢٢ — س ٢٧ — ٥٣ — ٢٥٧ — طعن رقم ١٨٥٧ لسنة ٤٥ قضائية •



— القواعد المنظمة لطرق الطعن والواردة بقانون خلاص انما تجرى على الأحكام التى تصدر تطبيقا دون غيرها .

نقض ١٩٧٦/٢/٢٢ - س ٢٧ - ٥٣ - ٢٥٧ - طعن رقم ١٨٥٧ لسنة ٤٤ قضائية .

### سقوط الاستئناف :

— المادة ٤١٢ اجراءات ان نصت على أنه « يسقط الاستئناف المرفوع من المتهم المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية واجبة النفاذ اذا لم يتقدم للتنفيذ قبل الجلسة » قد جعلت سقوط الاستئناف منوطا بعدم تقدم المحكوم عليه للتنفيذ قبل الجلسة ، فأفادت بذلك ألا يسقط استئنافه متى كان قد تقدم للتنفيذ حتى وقت النداء على قضيته فى يوم الجلسة مادام التنفيذ عليه قد أصبح أمرا واقعا قبل نظر الاستئناف ، ولما كان لا يشترط فى تنفيذ الحكم تحرير أمر التنفيذ تمهيدا لايداع المتهم السجن طبقا للمادة ٤٧٨ من قانون الاجراءات الجنائية بل يكفى أن يكون المتهم قد وضع نفسه تحت تصرف السلطة المهيمنة على التنفيذ قبل الجلسة دون اعتداد بما اذا كانت هذه السلطة قد اتخذت قبله اجراءات التنفيذ قبل الجلسة أو بعدها . فان المتهم ان مثل أمام المحكمة الاستئنافية للفصل فى موضوع استئنافه عن حكم مشمول بالنفاذ ، يكون التنفيذ عليه قد أصبح أمرا واقعا قبل نظر الاستئناف ، ويكون الحكم ان قضى بسقوط استئناف المتهم رغم تقدمه فى يوم الجلسة ومثوله أمام المحكمة قبل نظر استئنافه مخطئا فى القانون ويتعين نقضه .

نقض ١٩٥٧/١٢/١٦ - س ٨ - ٢٧١ - ٩٩٣ - ١٥١٦ لسنة ٢٧ قضائية .

نقض ١٩٦٠/١٢/٢ - س ١١ - ٢٨ - ١٣٩ - طعن رقم ١٧٣٨ لسنة ٢٩ قضائية .

### نظر الاستئناف والحكم فيه :

— خلو بيان تلاوة تقرير التلخيص من اسم القاضى المقرر . لا بطلان .

نقض ١٩٧٦/٦/٦ - س ٢٧ - ١٣٤ - ٦٠٦ - طعن رقم ٢٦٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم وضع تقرير التلخيص موقعا عليه من أحد أعضاء الدائرة المنوط بها الحكم فى الاستئناف . اغفال لاجراء جوهري يبطل الحكم .



اثبات الحكم فى مدوناته عدم وضع تقرير التلخيص لا يصححه القول من بعد أن هذا الاجراء قد تم .

نقض ١٩٧٧/٥/٩ - س ٢٨ - ١٢٢ - ٥٨١ - طعن رقم ٩٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— تقرير التلخيص وفقا للمادة ٤١١ اجراءات هو مجرد بيان يتيح لأعضاء الهيئة الالام بمجمل الدعوى وظروفها وما تم فيها من تحقيقات واجراءات ولم يرتب القانون البطلان جزاء على ما يشوب التقرير من نقص أو خطأ .

— نقض ١٩٧٦/١٠/١٠ - س ٢٧ - ١٦٢ - ٧١٥ - طعن رقم ٤٧١ لسنة ٤٦ قضائية .

— وضع أحد أعضاء الدائرة المنوط بها الحكم فى الاستئناف تقريراً متضمناً وقائع الدعوى وظروفها والأدلة فيها والمسائل الفرعية التى رفعت والاجراءات التى تمت . واجب . وجوب تلاوة تقرير التلخيص قبل أى اجراء آخر ، ولو كان قد سبق تلاوته ابلان المحاكمة الغيابية والا كان الحكم باطلا ، ذلك لأن المعارضة فى الحكم الغيابى من شأنها أن تعيد القضية لحالتها الأولى بالنسبة الى المعارض مما يستلزم اعادة الاجراءات .

نقض ١٩٧٥/٣/٩ - س ٢٦ - ٤٨ - ٢١٧ - طعن رقم ١٠٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— الزام المدعى المدنى بالمصاريف المدنية الاستئنافية المناسبة اذا كانت المحكمة الاستئنافية قد قضت بتخفيض مبلغ التعويض المقضى به ابتدائيا للمدعى المدنى والذي يقل عن المبلغ الذى طلب الحكم له به . المادة ٢/٣٢٠ اجراءات .

نقض ١٩٧٢/٣/١٩ - س ٢٣ - ٩١ - ٤١٦ - طعن رقم ١٠٥ لسنة ٤٢ قضائية .

— خضوع الدعوى المدنية المرفوعة أمام القضاء الجنائى للقواعد الواردة فى مجموعة الاجراءات الجنائية مادام يوجد بها نصوص خاصة تتعارض مع ما يقابلها فى قانون المرافعات المدنية . ليس هناك ما يمنع من اعمال نصوص قانون المرافعات اذا لم يوجد نص خاص فى قانون الاجراءات .

المادة ٢١٨ مرافعات أجازت لمن فوت ميعاد الطعن من المحكوم عليهم أو قبل الحكم أن يطعن فيه أثناء نظر الطعن المرفوع فى الميعاد من أحد زملائه منضماً اليه فى طلباته اذا كان الحكم صادراً فى موضوع غير قابل للتجزئة أو فى التزام بالتضامن أو فى دعوى يوجب القانون فيها اختصام أشخاص معينين . خلو قانون الاجراءات من نص معارض .



قبول استئناف شركة التأمين شكلا بعد انضمامها للمدعى عليهم  
الذين استأنفوا الحكم الابتدائي فى الميعاد والمضى عليهم بالتعويض  
بالتضامن معها ، صحيح فى القانون .

نقض ١٩٧٢/٣/١٩ - س ٢٣ - ٩١ - ٤١٦ - طعن رقم ١٠٥ لسنة  
٤٢ قضائية .

— عدم جواز اضرار المعارض بناء على المعارضة المرفوعة منه .  
المادة ١/٤٠١ اجراءات . ادانة المتهم ابتدائيا بجنحة ضرب ، وتأيد الحكم  
غيابيا بناء على استئناف المتهم . القضاء فى المعارضة الاستئنافية بعدم  
اختصاص محكمة الجنج بنظر الدعوى على أساس أن الواقعة المسندة اليه  
تكون جنائية عاهة مستديمة . خطأ .

نقض ١٩٧٢/٤/٢٤ - س ٢٣ - ١٣٥ - ٦٠٣ - طعن رقم ٢٣٠ لسنة  
٤٢ قضائية .

— استئناف النيابة الحكم الصادر فى المعارضة دون الحكم الغيابي  
يمنع المحكمة الاستئنافية من تشديد العقوبة المقضى بها غيابيا .

نقض ١٩٧٤/٢/٤ - س ٢٥ - ٢١ - ٩٤ - طعن رقم ٣٣ لسنة  
٤٤ قضائية .

— التزام المحكمة الاستئنافية فى تمحيص الواقعة واسبغ الوصف  
الصحيح ولو كان هو الأشد بشرط عدم الاساءة لمركز المتهم المستأنف  
وحده - بمراعاة ضمانات المادة ٣٠٨ اجراءات من وجوب تنبيه المتهم الى  
تغيير الوصف القانونى ومنحه أجلا لتحضير دفاعه اذا طلب . عدم تنبيه  
المتهم الى تغيير وصف التهمة من تهمة النصب التى عاقبته عنها محكمة  
أول درجة الى تهمة السرقة اخلال بحق الدفاع يعيب الحكم .

نقض ١٩٧٢/٥/١٤ - س ٢٣ - ١٥٩ - ٧١١ - طعن رقم ٣١٨ لسنة  
٤٢ قضائية .

— لا تقوم طريقة أخرى مقام الاعلان متى أوجب القانون لاتخاذ اجراء  
أو بدء الميعاد . محاسبة الطاعن على عدم التقرير بالاستئناف خلال عشرة  
أيام من تاريخ دفعه الغرامة المحكوم بها واتخاذ ذلك قرينة على علمه  
اليقيني بصدور الحكم بما يقوم مقام الاعلان القانونى . خطأ فى تطبيق  
القانون .

نقض ١٩٧٢/٥/٧ - س ٢٣ - ١٤٤ - ٦٤١ - طعن رقم ٢٨٤ لسنة  
٤٢ قضائية .



— وجوب اتباع الاجراءات الجنائية فى الدعوى المدنية المرفوعة أمام المحكمة الجنائية ما دامت فى قانون الاجراءات الجنائية نصوص خاصة بها . المادة ٢٦٦ اجراءات . للمدعى المدنى استئناف الأحكام الصادرة فى الدعوى المدنية من المحكمة الجزئية اذا كانت التعويضات المطلوبة تزيد على النصاب الذى يحكم فيه القاضى الجزئى نهائيا . ليس له استئناف تلك الأحكام متى كان التعويض المطالب به — ولو وصف بأنه مؤقت — لا يجاوز النصاب الانتهائى للقاضى الجزئى . المادة ٤٠٣ اجراءات .

قضاء المحكمة الاستئنافية برفض الدعوى المدنية ليس من شأنه أن ينشئ للمدعى بالحقوق المدنية حقا فى الطعن بالنقض فى الحكم الصادر فى تلك الدعوى متى امتنع عليه حق الطعن فيه ابتداء بطريق الاستئناف . حيث ينفلق باب الطعن فى الحكم بطريق الاستئناف لا يجوز من باب أولى الطعن فيه بطريق النقض .

نقض ١٩٧٢/٥/٧ — س ٢٣ — ١٤٥ — ٦٤٦ — طعن رقم ٢٩٠ لسنة ٤٢ قضائية .

— عدم جواز قبول المعارضة فى الأحكام الحضورية الاعتبارية — سواء الصادرة من محكمة أول درجة ولا يجوز استئنافها أو من محكمة الدرجة الثانية — اذا لم يحضر الطاعن بجلسات المعارضة ليبدى عذره فى التخلف عن شهود الجلسة التى صدر فيها الحكم الحضورى الاعتبارى المعارض فيه . المادة ٢/٢٤١ اجراءات .

نقض ١٩٧٢/٥/٢١ — س ٢٣ — ١٦٦ — ٧٤٨ — طعن رقم ١٣٥ لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٤/١/٢١ — س ٢٥ — ١٠ — ٤٥ — طعن رقم ٧٤٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— القضاء بعدم قبول استئناف النيابة العامة شكلا وبقبول استئناف المتهم شكلا يترتب عليه عدم جواز تشديد العقوبة المقضى بها عليه ابتدائيا لما فيه من اضرار المتهم بناء على طعنه . مجانية الحكم هذا النظر مخالف للقانون . وجوب نقضه وتصحيه .

نقض ١٩٧٢/١٠/٣٠ — س ٢٣ — ٢٤٦ — ١٠٩٤ — طعن رقم ٤٢٩ لسنة ٤٢ قضائية .

— الاستئناف المرفوع من غير النيابة العامة . وجوب القضاء فيه بتأييد الحكم أو تعديله لمصلحة رافع الاستئناف .

استئناف المحكوم عليه وحده بالحبس فى سرقة وقضاء المحكمة الاستئنافية بعدم اختصاصها بحجة أن سوابقه تجعله عائدا فى حكم المادتين



٤٩ ، ٥١ عقوبات مخالف للقانون . وجوب النقض والاحالة لأن الخطأ  
حجب المحكمة عن نظر موضوع الاستئناف .

نقض ١٩٧٣/٤/٨ - س ٢٤ - ١٠ - ٤٩٠ - طعن رقم ١٥١ لسنة  
٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١٠/١٣ - س ٢٦ - ١٣٢ - ٥٩٠ - طعن - رقم ١٠٦٠  
لسنة ٤٥ قضائية .

— اندماج الحكم باعتبار المعارضة الاستئنافية كأن لم تكن في الحكم  
الغيابي الصادر بعدم قبول الاستئناف شكلا . النعي عليه لعدم قضائه  
جواز نظر الدعوى لسابقة الفصل فيها غير جائز لتعلقه بموضوع الدعوى .

نقض ١٩٧٧/٥/٣٠ - س ٢٨ - ١٣٩ - ٦٥٨ - طعن رقم ١٣٠  
لسنة ٤٧ قضائية .

— فصل المحكمة الاستئنافية في الدعوى على أساس الوصف المعدل  
من محكمة أول درجة من تبديد إلى نصب . عدم جواز النعي عليه طالما  
كان الطاعن على علم بهذا التعديل عند استئناف الحكم .

نقض ١٩٧٧/١١/٢٨ - س ٢٨ - ٢٠٤ - ٩٩٨ - طعن رقم ٧٠٤ لسنة  
٤٧ قضائية .

— قواعد الاختصاص في المواد الجنائية من حيث أشخاص المتهمين  
متعلقة بالنظام العام . واجب محكمة الاستئناف تصحيح البطالان الذي  
يشوب حكم محكمة أول درجة والتصدي للفصل في الدعوى على موجب  
حكم المادة ٤١٩ إجراءات شرطه أن تكون محكمة أول درجة مختصة  
بالفصل في الدعوى ابتداء .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢٠٥ - ١٠٠٢ - طعن رقم ٥٦٨  
لسنة ٤٧ قضائية .

— اتصال المحكمة بالدعوى الجنائية المرفوعة ممن لا يملك يعد  
معدوما - ليس - لها التعرض لموضوعها . مخالفتها ذلك يجعل حكمها  
معدوما . استئناف هذا الحكم ، ليس للمحكمة الاستئنافية التصدي  
للموضوع .

الدفء بعدم قبول الدعوى الجنائية لرفعها من غير ذي صفة من  
النظام العام . جواز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض ، متى كانت  
مدوناته واضحة من مدونات الحكم أو كانت عناصر الحكم مؤدية إلى  
قبوله دون تحقيق موضوعي .

نقض ١٩٧٧/٢/٦ - س ٢٨ - ٤٠ - ١٨٤ - طعن رقم ٨٥٠ لسنة  
٤٦ قضائية .

١٩٠٥ -

( م ٧٠ - إجراءات )



— على المحكمة الاستئنافية أن تقضى بإلغاء محكمة أول درجة الذى  
قضى خطأ بعدم جواز نظر الدعوى لرفعها من غير ذى صفة وأن تقضى  
برفض الدفع بعدم قبول الدعوى وإعادة القضية لمحكمة أول درجة للفصل  
فى الموضوع حتى لا تفوت على المتهم إحدى درجات التقاضى . المادة  
١٩/٢ إجراءات .

١٩٧٢/١٢/١٧ - س ٢٣ - ٣٠٩ - ١٣٧٤ - طعن رقم ١٠٠٦ لسنة  
٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٢/٢ - س - ٢٧ - ٣٠ - ١٥٢ - طعن رقم ١٦٠١  
لسنة ٤٥ قضائية .

— اثبات الحكم فى ديباجته أن النيابة العامة استأنفت حكم أول درجة  
وطرح استئنافها مع استئناف الطاعنين . القضاء بقبول الاستئناف شكلاً  
وفى الموضوع بتأييد الحكم المستأنف مفاده أن المحكمة نظرت الاستئنافين  
معاً وقضت برفضهما موضوعاً . النعى بأنها أغفلت الفصل فى استئناف  
النيابة العامة فى غير محله .

نقض ١٩٧٣/١/١ - س ٢٤ - ١٤ - ٥٤ - طعن رقم ١٢٧٤ لسنة  
٤٢ قضائية .

— تخلف الطاعن عن حضور المعارضة الاستئنافية وحضور محام  
عنه أبدى عذر وقوع حادث للطاعن لم يمكنه من الحضور دون تقديمه  
لشهادة مرضية للتدليل على قيام العذر . التفات المحكمة عنه وعدم  
إشارتها إليه يعيب الحكم .

نقض ١٩٧٣/١٢/٣٠ - س ٢٤ - ٢٦١ - ١٢٨٣ - طعن رقم ١٢٤٢  
لسنة ٤٣ قضائية .

— الجزء المنصوص عليه فى المادة ٢١ من القرار بقانون رقم ٣٦٣  
لسنة ١٩٥٦ الخاص بتنظيم تحصيل رسم الانتاج والاستهلاك على الكحول  
هو فى حقيقته عقوبة تكميلية فيها مسحة من التعويض . جواز القضاء به  
ولو لم تدع الخزانة مدنياً أو يصيبها ضرر . حق الخزانة الادعاء بالتعويض  
المذكور أمام مختلف درجات التقاضى . ادعاؤها به أمام محكمة أول درجة  
والقضاء برفضه . استئناف هذا القضاء والحكم بعدم جوازه لرفعه  
من غير ذى صفة خطأ فى تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٥/٣/٩ - س ٢٦ - ٥٠ - ٢٢٣ - طعن رقم ١١١ لسنة  
٤٥ قضائية .



— حق النيابة في الاستئناف ولو لمصلحة المتهم مادام الحكم جائزاً  
استئنافه . استئنافها الحكم الصادر في المعارضة دون الحكم الغيابي  
يمنع المحكمة الاستئنافية من تشديد العقوبة المقضى بها غيابياً . بجانب  
الحكم ذلك خطأ في تطبيق القانون يوجب التصحيح .

نقض ١٩٧٤/٢/٤ - س ٢٥ - ٢١ - ٩٤ - طعن رقم ٣٣ لسنة  
٤٤ قضائية .

— استقلال حق الاستئناف المقرر للمدعى بالحقوق المدنية عن حق  
النيابة العامة والمتهم ، يوجب على المحكمة بناء على استئناف ذلك المدعى  
بحث أركان الجريمة وثبوت الفعل المكون لها بصرف النظر عن كون حكمها في  
الدعوى الجنائية قد حاز قوة الأمر المقضى لأن الحاجة بقوة الأمر المقضى  
للحكم الصادر من المحكمة الجنائية في موضوع الدعوى الجنائية لا تكون  
وفق المادة ٤٥٦ إجراءات الالدي المظالم المدنية ، وليس لدى المحاكم  
الجنائية نفسها وهي تنظر الدعوى المدنية بالتبعية للدعوى الجنائية .

نقض ١٩٧٥/٣/٢٤ - س ٢٦ - ٦٥ - ٢٨٠ - طعن رقم ٢١٢ لسنة  
٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٥/٢٩ - س ٢٨ - ١٣٧ - ٦٥١ - طعن رقم ٦٥ لسنة  
٤٧ قضائية .

— قضاء الحكم الاستئنافي بالغناء أول درجة القلاضى بعدم قبول  
الدعوى تأسيساً على بطلان إجراءات تحريكها يتعين معه إعادة الدعوى  
الى محكمة أول درجة للفصل فيها عملاً بالمادة ٤١٩ إجراءات لعدم  
تفويت احدى درجات التقاضى على المحكوم عليه .

قضاء محكمة ثانى درجة على خلاف ذلك فى موضوع الدعوى  
المستأنفة دون اعادتها الى محكمة أول درجة ، خطأ فى القانون يستوجب  
نقض الحكم واحالة الدعوى الى محكمة أول درجة للفصل فى موضوعها .

نقض ١٩٧٤/٣/٣ - س ٢٥ - ٤٤ - ٢٠١ - طعن رقم ١٣٨ لسنة  
٤٤ قضائية .

— استنفاد محكمة أول درجة ولايتها بالفصل فى الموضوع . وقوع  
بطلان فى الإجراءات أمامها يستوجب على المحكمة الاستئنافية تصحيح  
البطلان والحكم فى الموضوع . قضاؤها باعادة الدعوى الى محكمة أول  
درجة خطأ .

نقض ١٩٧٤/٦/٣ - س ٢٥ - ١٢٠ - ٥٦٤ - طعن رقم ٥٦٧ لسنة  
٤٤ قضائية .



— جواز تلاوة أقوال الشاهد اذا تعذر سماع شهادة أو قبل المتهم أو المدافع عنه ذلك صراحة أو ضمنا • القضاء المسبق على دليل لم يطرح • عدم جوازه •

محكمة ثانية درجة عليها تدارك ما يقع من خطأ فى الاجراءات أمام محكمة أول درجة •

— نقض ١٩٧٥/٥/٤ - ٢٦ - ٨٦ - ٣٧٥ - طعن رقم ٣١٩ لسنة ٤٥ قضائية •

— واجب محكمة ثانى درجة أن تسمع بنفسها أو بواسطة أحد أعضائها الشهود الذين كان يجب سماعهم أمام أول درجة وأن تستوفى كل نقص فى اجراءات التحقيق • مادة ٤١٣ اجراءات •

نقض ١٩٧٥/٥/٤ - س ٢٦ - ٨٦ - ٣٧٥ - طعن رقم ٣١٩ لسنة ٤٥ قضائية •

نقض ١٩٧٤/١٢/٣٠ - س ٢٥ - ١٧٣ - ٨٠٨ - طعن رقم ١٠٠٧ لسنة ٤٤ قضائية •

— محكمة ثانى درجة لا تجرى من التحقيقات الا ما ترى لزوما لاجرائه • سبق سكوت الطاعن عن التمسك بسماع الشهود أمام محكمة أول درجة يعتبر تنازلا عن ذلك •

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - س ٢٧ - ٢٢٥ - ١٠٠٤ - طعن رقم ٨٨٦ لسنة ٤٦ قضائية •

نقض ١٩٧٧/٥/١٦ - س ٢٨ - ١٣٠ - ٦١٤ - طعن رقم ١٥٢ لسنة ٤٧ قضائية •

— استجابة المحكمة الاستئنافية الى طلب سماع شهود المتهم وسماعهم فعلا • قضاؤها بعد ذلك بتأييد الحكم المستأنف لأسبابه لا تثريب • مفاد ذلك أن ما أجرته من تحقيق لم ينتج جديدا •

نقض ١٩٧٧/١/٣١ - س ٢٨ - ٣٦ - ١٦٤ - طعن رقم ٧٨٤ لسنة ٤٦ قضائية •

— وجوب ايقاف نظر الاستئناف اذا كان ميعاد المعارضة فى الحكم المستأنف مازال قائما • مخالفة ذلك تعيب الحكم بالبطلان •

الحكم فى استئناف النيابة دون انتظار الفصل فى معارضة المتهم وعدم الطعن فيه فى الميعاد يؤدى الى صيرورته نهائيا وانقضاء الدعوى



الجنائية به رغم بطلانه . انقضاء الدعوى الجنائية بحكم نهائى يحول دون جواز نظرها من جديد .

نقض ١٩٧٥/٦/٢٣ - س ٢٦ - ١٢٦ - ٥٦٢ - طعن رقم ٤٣ لسنة ٤٥ قضائية .

— محكمة ثانى درجة تحكم على مقتضى الأوراق . عدم التزامها بالاجراء تحقيق الا ما ترى لزوما له . حق محكمة الموضوع فى الاعراض عن أوجه الدفاع متى وضحت لديها أو كان وجه الدفاع المبدئى غير منتج بشرط بيان العلة .

نقض ١٩٧٦/١٢/١٣ - س ٢٧ - ٢١٢ - ٩٣٤ - طعن رقم ٨٢٦ ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/٣ - س ٢٨ - ٤ - ٢٥ - طعن رقم ٨٢٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— حق المحكمة الاستئنافية فى عدم اجراء تحقيق واقامة حكمها على ما تستخلصه من الأوراق رهن بمراعاة مقتضيات حق الدفاع . عدم تعرضها لطلب مناقشة محال العينة والرد عليه رغم عدم التنازل عنه . اخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٦/١٠/٣ - س ٢٧ - ١٥٥ - ٦٩١ - طعن رقم ٤٥١ لسنة ٤٦ قضائية .

— تمسك الطاعن بسماع شاهد كان متهما معه ثم قضى ببراءته . وجوب سماعه ولو لم يبد هذا الطلب أمام أول درجة لأن سببه لم يكن قد قام أمام تلك المحكمة ، وانما وجد من بعد ذلك حين انقشع الاتهام نهائيا عن المطلوب سماعه شهادته بقضاء محكمة ثانى درجة ببراءته فى المعارضة الاستئنافية .

نقض ١٩٧٦/٣/١٥ - س ٢٧ - ٦٦ - ٣١٦ - طعن رقم ١٩٣١ لسنة ٤٤ قضائية .

— الغاء المحاكم الاستئنافية الحكم بعدم الاختصاص الصالدر من حكمة أول درجة يستتبع اعادة القضية اليها . مخالفة ذلك خطأ فى القانون .

نقض ١٩٧٦/٤/١١ - س ٢٧ - ٨٨ - ٤٠٧ - طعن رقم ٣٨ لسنة ٤٦ قضائية .

— الحكم استئنافيا بالغاء الحكم القاضى برفض الدعوى المدنية التابعة وجوب صدوره بالجماع الآراء . مخالفة ذلك تبطل الحكم الاستئنافى .



وجوب أن يكون الاجماع معاصرا لصدور الحكم • خلو منطوق الحكم من صدوره بالاجماع لا يغنى عنه أن تتضمن أسبابه مما يفيد الاجماع مادام لم يثبت به أن الأسباب تليت علنا مع المنطوق •

نقض ١٩٧٦/١٠/٣١ - س ٢٧ - ١٨٣ - ٧٠٠ - طعن رقم ٥٥٦ لسنة ٤٦ قضائية •

— مجرد سؤال المحكمة الاستئنافية للمدعى المدنى لا يفيد أنها فصلت فى شكل الاستئناف •

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - س ٢٧ - ٢٢٨ - ١٠١٥ - طعن رقم ٩٨٠ لسنة ٤٦ قضائية •

— الغاء الحكم الغيابى الاستئنافى بالحكم الصادر فى المعارضة الاستئنافية يجعل هذا الحكم الأخير هو القائم وحده • عدم قبول النعى على الحكم الغيابى الملغى •

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - س ٢٧ - ٢٢٩ - ١٠١٨ - طعن رقم ٨٩٣ لسنة ٤٦ قضائية •

— سقوط استئناف المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية واجبة النفاذ اذا لم يتقدم للتنفيذ قبل يوم الجلسة مناطه أن يكون عالما بالجلسة ، لا يغنى عن هذا العلم علم وكيله • المادة ٤١٢ اجراءات •

نقض ١٩٧٦/١١/٢٩ - س ٢٧ - ٢١٠ - ٩٢٦ - طعن رقم ٧٨١ لسنة ٤٦ قضائية •

— المعارضة فى حكم عدم قبول الاستئناف شكلا يقتضى من المحكمة أولا بحث صحة الحكم المعارض فيه من ناحية شكل الاستئناف • عليها الوقوف عند هذا الحد اذا ما تبينت صحة الحكم • اذا تبين خطأ عليها أن تنتقل الى موضوع الدعوى •

نقض ١٩٧٧/٥/٢ - س ٢٨ - ١١٤ - ٥٣٨ - طعن رقم ٧٠ لسنة ٤٧ قضائية •

— لا يجوز للمحكمة الاستئنافية توجيه التهمة عن واقعة مغايرة للواقعة التى تضمنتها الأوراق ورفعت بها الدعوى • وجوب نقض الحكم وتبرئة المتهم •

نقض ١٩٧٣/١/٢٨ - س ٢٤ - ٢٤ - ٩٩ - طعن رقم ١٣٣٨ لسنة ٤٢ قضائية •

— محكمة الموضوع غير مقيدة بوصف النيابة للفعل المسند الى المتهم • واجبها تمحيص الواقعة بجميع كيوفها وأوصافها وتطبيق القانون تطبيقا



صحيحاً . كل ما تلتزم به إلا تعاقب المتهم عن واقعة غير التي وردت بأمر  
الاحالة .

نقض ١٩٧٢/١١/٥ - س ٢٣ - ٢٥٩ - ١١٤٣ - طعن رقم ١١٦١  
لسنة ٤٢ قضائية .

#### ضوابط تسبب الحكم الاستثنائي :

— ايراد الحكم الاستثنائي أسباباً مكملة لأسباب حكم محكمة أول  
درجة الذي اعتنقته مقتضاه أخذه بتلك الأسباب فيما لا يتعارض مع  
الأسباب التي أضافتها .

نقض ١٩٧٣/٢/١١ - س ٢٤ - ٤٠ - ١٨٠ - طعن رقم ١٥٦٦  
لسنة ٤٢ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٤/١٠ - س ٢٨ - ٩٩ - ٤٧٦ - طعن رقم ١٥١١  
لسنة ٤٦ قضائية .

— تسجيل الحكم الابتدائي في صلبه تطبيق المواد التي طلبتها النيابة  
والتي بينها في صدر أسبابه وقضاء الحكم الاستثنائي بتأييده لأسبابه  
وان خلافاً في صلبه من ذكر المواد التي طلبتها المحكمة ، لا يعيبه . ذلك أن  
أخذه بأسباب الحكم الابتدائي فيه ما يتضمن بذاته المواد التي عوقب  
بها المتهم .

نقض ١٩٧٣/٣/٤ - س ٢٤ - ٦٢ - ٢٨٤ - طعن رقم ١٣ لسنة  
٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٢/٢٨ - س ٢٨ - ٦٦ - ٣١٠ - طعن رقم ١١٦٨ لسنة  
٤٦ قضائية .

— اشتغال الحكم المطعون فيه على مقوماته المستقلة بذاتها مع قضائه  
بقبول الاستئناف شكلاً وفي الموضوع بتعديل الحكم المستأنف فيما قضى  
به من حبس يعصمه من البطلان الذي قد يشوب الحكم الأخير .

نقض ١٩٧٣/٢/١٨ - س ٢٤ - ٧٢ - ٣٣١ - طعن رقم ٥٦ لسنة  
٤٣ قضائية .

— وجوب أن يشتمل الحكم على الأسباب التي بنى عليها . مادة ٣١٠  
اجراءات . على المحكمة الاستئنافية أن تبين في حكمها عند الغائها حكم  
ابتدائي الأسباب التي جعلتها ترى عكس ما ارتأته محكمة أول درجة .

نقض ١٩٧٥/٥/١١ - س ٢٦ - ٩٤ - ٤١٠ - طعن رقم ٦٦٩ لسنة  
٤٥ قضائية .



— الغاء الحكم المستأنف دون التعرض لأسبابه التي لها معيبتها من الأوراق • قصور •

نقض ١٩٧٦/١٠/٢٥ — س ٢٧ — ١٧٩ — ٧٨٨ — طعن رقم ٥٤٠ لسنة ٤٦ قضائية •

— اعتناق الحكم الاستئنافي لأسباب الحكم المستأنف • عدم ضرورة بيان تلك الأسباب • الاكتفاء بالاحالة اليها ، ان الاحالة على الأسباب تقوم مقام ايرادها وتدل على أن المحكمة اعتبرتھا صادرة منها •

نقض ١٩٧٧/١/١٧ — س ٢٨ — ٢٥ — ١١٩ — طعن رقم ١٠٥٤ لسنة ٤٦ قضائية •

نقض ١٩٧٦/١/٥ — س ٢٧ — ٤ — ٣٣ — طعن رقم ١٤٨١ لسنة ٤٥ قضائية •

نقض ١٩٧٤/١٢/٣ — س ٢٥ — ١٧٣ — ٨٠٨ — طعن رقم ١٠٠٧ لسنة ٤٤ قضائية •

— بطلان الحكم الاستئنافي المؤيد للحكم الابتدائي الباطل ولو أنشأ لقضائه أسبابا جديدة •

نقض ١٩٧٧/٥/٩ — س ٢٨ — ١٢١ — ٥٧٨ — طعن رقم ٩٣ لسنة ٤٧ قضائية •

— خلو الحكم الاستئنافي من الاشارة الى مواد العقاب يبطله ولو أيد الحكم الابتدائي الذي أشار اليها ، مما دام لم يأخذ بأسبابه أو يحل اليها •

نقض ١٩٧٧/٥/١٥ — س ٢٨ — ١٢٣ — ٥٨٣ — طعن رقم ١١٠ لسنة ٤٧ قضائية •

نقض ١٩٧٢/١/١٧ — س ٢٣ — ٨٦ — طعن رقم ١٤٤١ لسنة ٤١ قضائية •

— تحرير الحكم على نموذج مطبوع لا يبطله طالما أيد الحكم المستأنف لأسبابه •

نقض ١٩٧٧/٥/١٦ — س ٢٨ — ١٣٠ — ٦١٤ — طعن رقم ١٥٢ لسنة ٤٧ قضائية •

— عدم التزام المحكمة الاستئنافية بالرد على دفاع لم يثر أمامها •  
نقض ١٩٧٥/٤/٧ — س ٢٦ — ٧٥ — ٣١٨ — طعن رقم ٢٦٥ لسنة ٤٥ قضائية •



— دفاع الطاعن بحصول المدعى على الشيك بطريق الغش والتدليس وتقديمه الأدلة على دفاعه يستوجب تعرض المحكمة له بالتمحيص لبيان مدى صدقه • امساكها عن ذلك - قصور - وإخلال عن الدفاع نظرا لما يترتب عليه من أثر فى تحديد مسئولية الجنائية •

نقض ١٩٧٥/٣/٢ - س ٢٦ - ٤٣ - ١٩٧ - طعن رقم ١٧٩٣ لسنة ٤٤ قضائية •

— تحرير الحكم سهوا فى معارضة استئنافية على نموذج مطبوع تضمنت مدوناته قبول الاستئناف شكلا وجرى منطوقه بتأييد الحكم المستأنف لا يغير من حقيقة صدور الحكم فى معارضة استئنافية بقبولها شكلا ورفضها موضوعا •

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٦ - س ٢٦ - ١٣٩ - ٦٢٢ - طعن رقم ١٠٩٣ لسنة ٤٥ قضائية •

— طلب سماع محرر المحضر المبدى أمام محكمة أول درجة على سبيل الاحتياط وعدم الاصرار عليه فى ختام المرافعة أمام محكمة ثانى درجة • الالتفات عنه وعدم الرد عليه لا يعيب الحكم •

نقض ١٩٧٣/٣/٤ - س ٢٤ - ٦٠ - ٢٧٢ - طعن رقم ٩ لسنة ٤٣ قضائية •

— النعى على المحكمة الاستئنافية نظرها الدعوى بعد حكم ابتدائى غير موقع عليه من القاضى الذى أصدره لتفويتها احدى درجات التقاضى على المتهم • غير سديد •

نقض ١٩٧٣/٣/٤ - س ٢٤ - ٦١ - ٢٧٩ - طعن رقم ١١ لسنة ٤٣ قضائية •

— الدفع ببطلان حكم محكمة أول درجة لعدم التوقيع عليه فى الميعاد لا تقبل اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض مادام لم يدفع به أمام محكمة ثانى درجة •

— ١٩٧٢/٤/٩ - س ٢٣ - ١٢١ - ٥٥٢ - طعن رقم ١٩٥ لسنة ٤٢ قضائية •

— خلو الحكم المستأنف من توقيع القاضى وبيان الهيئة ليس مما يوجب على المحكمة الاستئنافية اعادة القضية الى محكمة أول درجة • مجانبقتها ذلك خطأ فى تطبيق القانون حجبها عن الحكم فى موضوع الدعوى يستوجب النقض والاحالة •

نقض ١٩٧٣/١١/١٣ - س ٢٤ - ٢٠٧ - ٩٩٦ - طعن رقم ٧٤١ لسنة ٤٣ قضائية •



— صدور الحكم الابتدائي باطلا بطلانا مطلقا متصلا بالنظام العام لصدوره من قاض محظور عليه الفصل في الدعوى . عدم الاعتداد به كدرجة أولى للتقاضي ولو كان قد فصل في موضوع الدعوى . تصحيح محكمة ثانى درجة هذا البطلان عملا بالمادة ١/٤١٩ اجراءات غير جائز لما فيه من تفويت لاحدى درجتى التقاضى . وجوب النقض مقرونا بالغاء الحكم الابتدائى واعادة الدعوى الى محكمة الدرجة الاولى .

نقض ١٩٧٢/٦/١٢ - س ٢٣ - ٢٠٥ - ٩١٤ - طعن رقم ٥٢٩ لسنة ٤٢ قضائية .

— جريمة ادارة محل عام سبق غلقه جريمة مستمرة استمرارا متتابعاً متجددا . محاكمة الجاني عن جريمة مستمرة تشمل الحالة الجنائية السابقة على رفع الدعوى وحتى صدور حكم بالاث فيها . على المحكمة الاستئنافية ضم الدعوى المقامة على المحكوم عليه لادارته محل واحد على الرغم من سبق غلقه وأن تصدر فيها حكماً واحداً بعقوبة واحدة مادام لم يصدر فيها بعد حكم بات . مخالفتها ذلك خطأ في تطبيق القانون يستوجب النقض الجزئى والتصحيح بضم القضايا وجعل الغرامة عنها جميعاً بالاضافة لعقوبة الغلق المقضى بها .

نقض ١٩٧٣/٥/٦ - س ٢٤ - ١٢٣ - ٦٠٧ - طعن رقم ٢٥٣ لسنة ٤٣ قضائية .

— تقدير المحكمة الاستئنافية جدية طلب الطاعن الزام المدعى ضم دفتر الأجور الحقيقى واستجابتها له ثم عدولها عن ذلك بغير مبرر وقضاؤها بالادانة اخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٣/٥/٢٨ - س ٢٤ - ١٣٦ - ٦٦١ - طعن رقم ١٦٨ لسنة ٤٣ قضائية .

— تغيير الهيئة وعدم تمسك الطاعن أمام الهيئة الجديدة بطلب سماع الشهود يفقده خصائص الطلب الجازم .

نقض ١٩٧٣/٥/٢٨ - س ٢٤ - ١٤٢ - ٦٨٤ - طعن رقم ٤٠٩ لسنة ٤٣ قضائية .

— على المحكمة العمل على تحقيق الدليل الذى رأت لزومه للفصل فى الدعوى أو تضمن حكمها أسباب عدولها عن هذا التحقيق . قعودها عن دفاع قدرته جديته ثم سكنت عنه ايراداً ورداً . عيب يوجب النقض والاحالة .

نقض ١٩٧٣/١١/٢٥ - س ٢٤ - ٢١٧ - ١٠٤٣ - طعن رقم ٩٧٨ لسنة ٤٣ قضائية .



— حجز المحكمة الاستئنافية الدعوى للحكم دون التصريح بتقديم مذكرات • عدم التزامها بإجابة طلب التحقيق المبدي في مذكرة قدمها المتهم بعد حجز الدعوى للحكم وقفل باب المرافعة فيها أو الرد عليه •

نقض ١٩٧٢/٥/٨ - س ٢٣ - ١٤٩ - ٦٦١ - طعن رقم ٣٠٣ لسنة ٤٢ قضائية •

## الفقه

### في الاستئناف

#### مقدمة

#### التعريف به :

الاستئناف هو من الطرق العادية للطعن في الأحكام وهو يشكل الى جانب المعارضة طريقى الطعن العاديين فى التشريع المصرى • غير أنه يتميز عن المعارضة فى جوانب كثيرة • وهو يرد على الأحكام الصادرة فى الجنب والمخالفات شأنه شأن المعارضة وإن كان المشرع حدد حالات الطعن بالاستئناف بالنسبة للمخالفات • أما أوجه الخلاف بينه وبين المعارضة فهى عديدة • فالاستئناف يشمل فى نطاقه دائرة أوسع من الأحكام الجزئية على حين أن المعارضة قاصرة على الأحكام الغيابية والحضورية الاعتبارية فقط ، كما أنه حق لجميع الخصوم فى الدعوى على حين أن المعارضة قاصرة على المتهم والمستول عن الحقوق المدنية • ومن نالحية أخرى نجد أن الاستئناف يقتصر على الأحكام الصادرة من المحكمة الجزئية بينما المعارضة جائزة فى أى حكم غيابى سواء صادر من المحكمة الجزئية أو من المحكمة الاستئنافية أو من محكمة الجنايات •

ويتميز الاستئناف بأثره الناقل فالمحكمة التى تنظر الطعن تكون مختلفة عن المحكمة التى أصدرته من حيث كونها أعلى درجة وبالتالى قادرة على تقييم حكم محكمة أول درجة • وهذا التقاضى على درجتين لا شك أنه يحقق ضمانا أكبر فى تحقيق العدالة الجنائية • وقد وجه البعض هجوما على نظام التقاضى على درجتين أنه يؤدى الى تأخير الفصل فى القضايا بأحكام نهائية • غير أنه مما لا شك فيه أن نظر الدعوى على درجتين يتفادى الأخطاء القضائية التى قد يصعب تلافيها بنظام التقاضى على درجة واحدة خاصة وأن محكمة النقض فى رقابتها تقف فقط عند حد مراقبة التطبيق السليم للقانون دون التعرض للوقائع • ومن ثم كان من الضرورى أن ينص المشرع على نظام الاستئناف باعتبار أن المحكمة الاستئنافية تكون أقدر على التقدير بحكم تشكيلها وبالتالى يتحقق



الضمان الكافى لتحقيق عدالة جنائية سليمة ، اذ يكون الحكم النهائى فى الدعوى الذى صدر بعد تحقيقها ونظرها على درجتين أكثر تعبيراً عن الحقيقة . وقد نظم المشرع طريق الطعن بالاستئناف فى الباب الثانى من الكتاب الثالث المواد ٤٠٢ وما بعدها من قانون الاجراءات وسوف ندرس الاستئناف فى فصول ثلاث الأول فى قبول الاستئناف والثانى فى آثار الاستئناف والثالث فى الحكم بالاستئناف .

## ( أولا )

### فى قبول الاستئناف

لقبول الاستئناف يلزم توافر شروط ثلاث الأول يتعلق بثبوت حق الطعن لدى الطاعن والثانى يتعلق بموضوع الطعن وهو الأحكام التى يجوز استئنافها والثالث يتعلق باجراءات الطعن بالاستئناف . وسنتناول هذه الشروط فى المباحث الثلاثة التالية :

## ( ١ )

### ثبوت الحق فى الطعن بالاستئناف

#### صفة الطاعن . المصلحة فى الطعن

#### ١ - صفة الطاعن . ٢ - المصلحة فى الطعن

#### ١ - صفة الطاعن :

أن حق الطعن بالاستئناف ينشأ بصدور الحكم من المحكمة الجزئية . وهو بذلك لا يثبت الا بالنسبة للخصوم فى الدعوى أمام المحكمة الجزئية والذين كان الحكم المطعون فيه ملازماً لهم . ويترتب على ذلك أنه لا يجوز الطعن بالاستئناف من شخص لم يختصم أمام محكمة أول درجة . فلا يجوز لصاحب الحق فى الادعاء المدعى أن يطعن بالاستئناف اذا لم يكن قد ادعى مدنياً أمام محكمة أول درجة (١) . كما لا يجوز للمسئول عن الحقوق المدنية أن يطعن بالاستئناف اذا لم يكن قد أدخل أو دخل من تلقاء نفسه

---

(١) أما اذا كان المدعى المدنى قد ادعى بحقه أمام محكمة أول درجة وقضت له بالتعويض فاستأنف المحكوم عليه فان وفاة المدعى قبل نظر الاستئناف وحاول ورثته محله فى الاستئناف لا يخول المحكمة الحكم بعدم قبول الدعوى المدنية لزوال الصفة . وان فعلت ذلك تكون قد أخطأت فى تطبيق القانون . انظر أيضاً نقض ٢٨ نوفمبر ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٣٧ ، رقم ٢٤٧ . وانظر ما سبق بيانه فى الدعوى المدنية .



أمام محكمة أول درجة وصدر الحكم فى موجهته ، وان كان يجوز دخوله أمام المحكمة الاستئنافية عند نظرها للدعوى بناء على طعن من له حق فيه .

فاذا كان الطاعن خصما فى الدعوى أمام محكمة أول درجة فيستوى بعد ذلك الخصوم من حيث ثبوت حق الطعن . فجميع الخصوم يحق لهم الطعن فى الحكم متى توافرت الشروط الموضوعية المتعلقة بموضوع الطعن . ذلك أن المشرع رغم منحه حق الطعن لجميع الخصوم الا أنه حدد موضوعه بالنسبة لكل منهم بأن اشترط فى الأحكام الجائز استئنافها من النيابة العامة شروطا تختلف عن تلك التى يجوز للمتهم استئنافها وذلك على التفصيل الذى سنراه . والذى يجب ملاحظته هنا هو أن المشرع لم يحرم خصما من الطعن لمجرد صفته فى الخصومة الجنائية على عكس ما رأينا بالنسبة للمعارضة التى قصرها على المتهم والمسئول عن الحقوق المدنية .

فالنيابة العامة والمتهم والمدعى المدنى والمسئول عن الحقوق المدنية جميعهم لهم حق الطعن بالاستئناف متى توافرت شروطه الموضوعية المتعلقة بالأحكام الجائز استئنافها وطالما توافرت لهم صفة الخصومة أمام محكمة أول درجة .

وحق الطعن بالاستئناف يتعلق بالتنظيم القضائى وهو من أجل ذلك يتعلق بالنظام العام . ويترتب على ذلك أنه لا يجوز التنازل عنه ويقع باطلا أى تنازل عن حق الاستئناف سواء صدر من النيابة العامة أو من المتهم . أما المدعى المدنى والمسئول عن الحقوق المدنية فإن حقهما فى الطعن يقتصر على الدعوى المدنية ولا يمس الدعوى الجنائية . ونظرا لأن الدعوى المدنية تتصل بمصلحة مالية للخصوم ومن يجوز التنازل عن حق الطعن بالاستئناف ، كما يجوز ذلك أيضا بالنسبة للمتهم فيما يتعلق بالدعوى المدنية . أما الدعوى الجنائية فهى ملك للدولة تنظم وفقا لقواعد تراعى فيها المصلحة العامة وليس مصلحة الخصوم ومن ثم يقع باطلا أى تنازل عن الحق فى الاستئناف . وإذا كان الاستئناف هو حق الخصوم فى الدعوى أمام محكمة أول درجة فيجب على المحكمة الاستئنافية أن تتأكد من صفة الطاعن قبل نظر الاستئناف والا قضت بعدم قبول الاستئناف لرفعه من غير ذى صفة . الا أن ذلك لا يمنع من أن يكون التقرير بالاستئناف قد تم من قبل الوصى بالنسبة للدعوى المدنية والولى على نفس بالنسبة للدعوى الجنائية .

## ٢ - المصلحة فى الطعن :

غير أن ثبوت الحق فى الاستئناف غير كاف الاستئناف وانما يلزم أن يتوافر فضلا عن ذلك الشرط الخاص بمباشرة هذا الحق وهو المصلحة . فيجب أن يكون لدى الطاعن مصلحة فى ابدال حكم محكمة أول درجة بحكم آخر من المحكمة الاستئنافية بمقتضاه يتفلسدى الاضرار بمصلحته بمقتضى.



الحكم المطعون فيه (١) . ذلك أن جميع طرق الطعن تدور حول فكرة الحصول على حكم جديد فى الدعوى من المحكمة المنظورة أمامها الطعن يحقق مصلحة للطاعن . ومن هنا لزم من توافر عنصر المصلحة الذى يعتبر شرطاً جوهرياً وأساسياً لمباشرة الحق فى الطعن (٢) . ويستتوى فى ذلك جميع الخصوم أى سواء أكان الطاعن هو النيابة العامة أو المتهم أو المدعى المدنى أو المسئول عن الحقوق المدنية على التفصيل الذى رأيناه فى دراسة الأحكام العامة فى طرق الطعن .

## ( ب )

### الشروط الخاصة بموضوع الطعن الأحكام الجائز استئنافها

- ١ - الشروط العامة للاستئناف المتعلقة بالموضوع .
- ٢ - الشروط الخاصة باستئناف الحكم فى الدعوى الجنائية ، أولاً بالنسبة للمتهم . ٣ - ثانياً : استئناف النيابة العامة ، القاعدة العامة ، الاستثناء الخاص بالجرائم المرتبطة ، حق النيابة فى استئناف الأحكام الغيابية والصادرة فى المعارضة . ٤ - الشروط الخاصة باستئناف الحكم فى الدعوى المدنية . ٥ - استئناف الأحكام الصادرة قبل الفصل فى الموضوع . القاعدة العامة .
- ٦ - استثناءات القاعدة بإجازة الاستئناف لبعض الأحكام الصادرة قبل الفصل فى الموضوع .

### ١ - الشروط العامة للاستئناف المتعلقة بالموضوع :

ان الأحكام الجائز استئنافها تختلف بحسب ما اذا كانت صادرة فى الدعوى الجنائية أم فى الدعوى المدنية ، كما أنها تختلف بحسب ما اذا كانت فاصلة فى الموضوع أم كانت صادرة قبل الفصل فيه ، كل ذلك على التفصيل سنراه .

(١) ويلاحظ أن النيابة العامة هى خصم عادل وبالتالى ترتبط المصلحة بالنسبة لها بالمصلحة العامة فى تحقيق العدالة الجنائية وبالتالى بتوافر المصلحة حتى ولو كان استئنافها لصالح المتهم . إلا أنها فى هذا الفرض يكون حقها مقيداً بنفس قيود المتهم إذ لا يجوز أن تحل محله فى الطعن دون التقيد بقيوده . وعليه فإذا انتفت المصلحة بالنسبة للمتهم فلا يقبل طعن النيابة . قارن نقض ١٨ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٩٧ .

(٢) وتطبيقاً لذلك قضى بأنه لا يقبل استئناف الحكم بسبب خطأ فى التسبيب متى كان الحكم قد قضى للخصم المستأنف بكل طلباته . انظر نقض ١٦ فبراير ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٦ ، رقم ١٤٩ .



غير أننا قبل التعرض لتفصيل هذه الأحكام نود أن نشير الى أن هناك شروطا عامة للاستئناف تتعلق بالأحكام التي يجوز استئنافها ايا كان نوعها وأيا كانت شروطها . وهذه الشروط هي :

**أولا :** أن يكون الحكم موضوع الطعن بالاستئناف صادرا من محكمة جزئية . فالاستئناف كطريق للطعن قاصر على أحكام المحاكم الجزئية . أما الأحكام الصادرة من محاكم الجنائيات في الجنج والمخالفات فلا يجوز استئنافها وكذلك لا يجوز استئناف الأحكام الصادرة من المحاكم الاستئنافية أو المحاكم الابتدائية في هيئة محكمة استئنافية حتى ولو كانت تعتبر الدرجة الأولى لنظر الدعوى كما هو الشأن في جرائم الجلسات . وغنى عن البيان أن اشتراط صدور الحكم من المحكمة الجزئية مفاده أن الاستئناف لا يجوز الا بالنسبة للجنج والمخالفات .

**ثانيا :** ألا يكون المشرع حظر استئنافها استثناء . ذلك أن بعض النصوص الخاصة قد تقضى بعدم جواز استئناف بعض الأحكام الصادرة من المحكمة الجزئية ومن ثم لزم لكى يمكن الطعن بالاستئناف أن يكون الحكم الصادر من المحكمة الجزئية لم يستثن من قاعدة جواز استئناف أحكام تلك المحكمة . ومن أمثلة ذلك ما نصت عليه المادة ٤٠ من قانون الأحداث رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ من أنه يجوز استئناف الأحكام الصادرة من محكمة الأحداث عدا الأحكام التي تصدر بالتوبيخ وبتسليم الحدث لوالديه أو لمن له الولاية عليه ، فلا يجوز استئنافها الا لخطأ في تطبيق القانون أو بطلان في الحكم أو في الاجراءات أثر فيه . وكما لوحظ بحق أن حظر الاستئناف أو الطعن عموما قلاصر على تقدير المحكمة للجزاء المقضى به في الحكم ولا يمتد الى التطبيق الخاطئ للقانون (١) .

**ثالثا :** أن يكون الحكم فاصلا في الموضوع فالأحكام الصادرة في المسائل الفرعية وكذلك الأحكام التحضيرية والتمهيدية لا يجوز استئنافها استقلالا وإنما تبعا لاستئناف الحكم الصادر في الموضوع . ولذلك نص المشرع على أن استئناف الحكم الصادر في الموضوع يقترب عليه حتما استئناف هذه الأحكام ( ٤٠٥ ) . غير أن القانون أورد استثناء على هذا الشرط وأباح استئناف الأحكام الصادرة بعدم الاختصاص وكذلك تلك الصادرة بالاختصاص اذا لم يكن للمحكمة ولاية الحكم في الدعوى ( م ٤٠٥ / ٣ ) .

---

(١) ولذلك اذا صدر الحكم بالانذار في غير الأحوال المسموح بها قانونا كان جائزا استثناء . انظر تطبيقا لذلك نقض ٢٨ أبريل ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٦ ، رقم ١٥٠ ، نقض ١٦ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١١ .



## ٢ - الشروط الخاصة باستئناف الحكم فى الدعوى الجنائية :

( ١ ) القاعدة العامة فى مواد الجرح والمخالفات .

جميع الأحكام الصادرة فى مواد الجرح من المحكمة الجزئية يجوز استئنافها سواء من النيابة العامة أو المتهم .

أما تلك الصادرة فى مواد المخالفات فإن الاستئناف يجد حدودا تتعلق بصفة المستأنف . بمعنى أن القانون أورد شروطا خاصة باستئناف الأحكام فى مواد المخالفات تختلف ما إذا كان المستأنف هو النيابة العامة أم كان هو المتهم . وبطبيعة الحال لا يقبل استئناف الحكم فى الدعوى الجنائية من المدعى المدنى والمستأنف عن الحقوق المدنية باعتبار أنهما ليسا خصوما فى الدعوى الجنائية وإنما فقط فى الدعوى المدنية (١) .

أولا : استئناف المتهم : مواد المخالفات :

للمتهم أن يستأنف الحكم الصادر عليه فى الدعوى الجنائية (٢) وذلك فى حالتين :

### الحالة الأولى :

أن يكون الحكم عليه قد صدر بغير الغرامة والمصاريف .

ومعنى ذلك أن استئناف المتهم يكون مقبولا دائما طالما أن الحكم الصادر فى مواجهته قد قضى عليه بعقوبة غير الغرامة والمصاريف . ومثال ذلك أن يقضى عليه بالحبس مهما كانت مدته أو أن يقضى عليه بالغلق أو المصادرة . ويستوى أن يكون الحكم قد صدر بعقوبة الغرامة والعقوبة الأخرى أو كان صادرا فقط بالعقوبة الأخرى دون الغرامة (٣) . ويترتب

---

(١) اللهم الا فى الأحوال التى يمس فيها الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية عن الحقوق المدنية عند ادخاله من قبل النيابة للحكم فى مواجهته بالمصاريف .

(٢) ويلاحظ أن حق المتهم فى استئناف الدعوى الجنائية لا يتأثر بالتعويض المقضى به فى الدعوى المدنية . انظر نقض أول يونيو ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٨ ، رقم ١٠٣ ، ١٥ ديسمبر ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ٢١٨ ، رقم ١٠٤ .

(٣) ولا يدخل التعويض المحكوم به فى الدعوى المدنية فى نطاق الحكم بغير الغرامة والمصاريف . إذ المقصود بذلك العقوبات التكميلية والحبس . ولذلك لا يقبل الاستئناف المنصب على حكم قضى بغرامة لا تجاوز النصاب وبالتعويض . قارن نقض ١٥ ديسمبر ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٨ ، رقم ١٠٤ .



على ذلك أن جميع الأحكام الصادرة بتدابير وقائية يجوز استئنافها حتى ولو كانت صادرة من محكمة الأحداث بالنسبة للصغير طالما لا تدخل تحت حظر الاستئناف . كذلك يجوز استئناف جميع الأحكام الصادرة بالغرامة وعقوبات تكميلية أخرى . أما إذا كان صادرا فقط بالغرامة والمصاريف فلا يجوز استئنافه .

### الحالة الثانية :

إذا كان هناك خطأ فى تطبيق القانون وتأويله .

الاستئناف يجوز دائما من المتهم فى جميع الأحوال إذا كان الحكم الصادر من المحكمة الجزئية فى الدعوى الجنائية قد أخطأ فى تطبيق نصوص القانون أو تأويلها ( ٤٠٢ ) .

وإذا كان ظاهر النص يوحى بأن الخطأ القانونى فى الحكم يبيح الاستئناف هو المتعلق بتطبيق نصوص قانون العقوبات وتأويلها ، إلا أن قصد المشرع ينصرف الى أى خطأ قانونى حتى المتعلق بالقواعد الاجرائية الجوهرية التى يترتب المشرع على مخالفتها البطلان . ولذلك فمعنى الخطأ فى تطبيق القانون ينصرف الى جميع الحالات التى تجيز الطعن بالنقض (١) .

وما كان المشرع ليغفل عن ذلك ويقصر فقط حق الاستئناف على الخطأ فى تطبيق نصوص قانون العقوبات وتأويلها (٢) ، لأن مراعاة القواعد الجوهرية الاجرائية هو أمر يتعلق اما بالنظام العام أو على الأقل بمصلحة الخصوم ويترتب على مخالفتها البطلان ، ومن ثم فإن السبيل الوحيد لتصحيح الحكم ومراعاة التطبيق السليم للقانون فى شقه الموضوعى وفى شقه الاجرائى هو باستئناف الحكم لتتولى المحكمة الاستئنافية تلافى ما وقع فيه الحكم من أخطاء .

### ٣ - ثانيا : استئناف النيابة العامة فى مواد المخالفات :

للنيابة العامة أن تستأنف الأحكام الصادرة من المحكمة الجزئية فى الدعوى إذا توافرت إحدى الحالتين الآتيتين :

---

(١) انظر نقض ٣٠ مايو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٨ ، رقم ١٠٥ .

(٢) انظر فى ذات المعنى نقض ٢ ديسمبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٤ ، رقم ٧٥ .



## الحالة الأولى :

إذا كانت النية العامة قد طلبت الحكم بغير الغرامة والمصاريف وحكم ببراءة المتهم أو لم يحكم بما طلبته (١) .

وتتوافر هذه الحالة إذا كانت النية العامة قد طلبت الحكم بالحبس أو بعقوبات تكميلية أخرى إلى جانب الغرامة أو كانت قد طلبت توقيع تدابير إلى جانب الغرامة أو كانت قد طلبت توقيع تدابير وقائية . أما إذا كانت قد طلبت الحكم بالغرامة والمصاريف فقط فلا يجوز لها الاستئناف إلا إذا توافرت الحالة الثانية .

ويلاحظ أن طلبات النية العامة إذ اقتضت على تطبيق نصوص القانون المنطبقة على الجريمة دون أن تطلب توقيع أقصى العقوبة أو توقيع عقوبة معينة ، فإن هذا الطلب ينصرف أيضا إلى الحد الأدنى . ولذلك فإذا كان الحد الأدنى للعقوبة المقررة للجريمة يصل إلى الغرامة بأن تكون الغرامة تخريرية مع الحبس فإن الحكم الصادر بالغرامة في حدها يعتبر حكما بما طلبته النية . ولذلك لا يجوز استئناف النية العامة إلا إذا كانت طلباتها غير الغرامة والمصاريف وحكمت بالبراءة أو حكمت بالغرامة . إذ في هذين الفرضين تعتبر المحكمة قد قضت بغير طلبات النية ومن ثم يجوز لها استئناف (٢) . ويلاحظ أيضا أنه إذا كان النص التجريمي يقرر للجريمة عقوبة الغرامة وعقوبة تكميلية جوازية فلان اكتفاء النية بطلب تطبيق النص القانوني ينصرف أيضا إلى عقوبة الغرامة فقط ، باعتبار أن الحكم بالغرامة وحدها يعتبر تطبيقا لنص طالما أن العقوبة التكميلية جوازية ومن ثم لا يجوز للنية الاستئناف إلا بتوافر شروط الحالة الثانية (٣) .

---

(١) وللنية استئناف الحكم حتى ولو كانت قد سبق لها أن أمرت بحفظ الأوراق لأي سبب من الأسباب أو كان قد بدأ منها أنها موافقة على هذا الحكم . انظر نقض ٢٤ مارس ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٥ ، رقم ٨٠ .

(٢) فإذا كانت النية قد طلبت من المحكمة تطبيق مادة منصوص فيها على عقوبة الحبس دون أن تحدد القدر الذي تطلبه من هذه العقوبة تحديد صريح ، وقضت المحكمة بالحبس في حدود العقوبة المقررة بهذه المادة فلا يجوز للنية أن تستأنف هذا الحكم لأن المحكمة تكون في هذه الحالة قد حكمت بما طلبته النية . انظر نقض ٢ فبراير ١٩٥٣ ، ١١ مايو ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٦ ، رقم ٨٨ ، ٩٢ .

(٣) وإذا كان الحكم قد قضى للنية بطلباتها فلا يجوز لها استئنافه استنادا إلى عدم ورود سوابق المتهم . نقض ٣ يوليو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٧ ، رقم ٩٨ .



ومن أجل ذلك فلكى تحفظ النيابة حقها فى الاستئناف فى الحالة التى نحن بصددتها يتعين عليها أن تطلب أقصى العقوبة (١) . اللهم الا اذا كان الحد الأقصى للعقوبة وهو الغرامة . ففى هذه الحالة لا يمكن الاستئناف الا لخطأ فى تطبيق القانون كما سنرى .

### الحالة الثانية :

الخطأ فى تطبيق نصوص القانون أو فى تأويلها .

يجوز للنياية العامة أن تستأنف جميع الأحكام الصادرة من المحكمة الجزئية فى الدعوى الجنائية أيا كانت طلباتها وذلك اذا كان هناك خطأ فى الحكم متعلقا بتطبيق نصوص القانون وتأويلها .

وكما رأينا فى استئناف المتهم أن الخطأ فى تطبيق نصوص القانون وتأويلها لا ينصرف فقط الى نصوص قانون العقوبات وإنما أيضا الى نصوص قانون الاجراءات ، والى جميع حالات مخالفة القانون التى تميز الطعن بالنقض (٢) .

ويلاحظ أن الاستئناف لخطأ فى تطبيق القانون يجوز بالنسبة لجميع الأحكام الصادرة من المحكمة الجزئية حتى تلك التى ينص القانون على عدم جواز الطعن فيها بأى طريق . فالمرجع حينما يحظر الطعن إنما يقصد الطعن فى تقدير المحكمة الجزئية من حيث الوقائع أما الأخطاء القانونية التى يقع فيها الحكم فوسيلة اصلاحها هو الاستئناف .

### (ب) الاستئناف الخاص بالجرائم المرتبطة :

اذا كانت القاعدة هى أن الاستئناف جائز بالنسبة للنياية العامة والمتهم فى الحالات سالفة البيان ، فان مفاد هذه القاعدة أنه اذا لم تتوافر بالنسبة للمتهم أو النيابة العامة الشروط الخاصة بجواز استئنافهما فلا يمكن الطعن بالاستئناف فى الحكم الصادر من المحكمة الجزئية . ومع ذلك فقد أورد المشرع استثناء على ذلك القاعدة بالنسبة للجرائم المرتبطة . فقد نصت المادة ٤٠٤ على أنه يجوز استئناف الحكم الصادر فى الجرائم المرتبطة بعضها ببعض ارتباطا لا يقبل التجزئة فى حكم المادة ٣٢ من قانون العقوبات ولو لم يكن الاستئناف جائزا للمستأنف الا بالنسبة لبعض هذه الجرائم فقط .

---

(١) انظر نقض ١٧ مايو ١٩٥٤ مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٧ ، رقم ٩٦ .

(٢) اذن من غير المقصود أن يحرم المشرع الخصوم من حق الاستئناف بناء على سبب يتعلق بمخالفة القانون بينما يكون ذات السبب يجيز الطعن بالنقض . انظر أيضا نقض ٢ ديسمبر ١٩٥٤ ، سلابق الاشارة اليه .



والواقع أن هذا الاستثناء لم يكن فى حاجة الى تقريره بنص خاص ،  
اذ هو تطبيق للقواعد الخاصة بالارتباط الذى لا يقبل التجزئة والذى  
بمقتضاه تكون العقوبة المقررة بها فى الجريمة الأشد تنصرف أيضا الى  
الجريمة الأخف ، ولذلك فإن استئناف الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية  
فى هذه الحالة لا بد وأن ينصرف الى الجرائم الأخرى ، كما أن نظر الاستئناف  
يمتد بالضرورة الى الجرائم الأخرى التى شملها الحكم بوصفها مرتبطة  
ارتباطا غير قابل للتجزئة .

### (ج) حق النيابة العامة فى استئناف الأحكام الغيابية والأحكام الصادرة فى المعارضة :

للنيابة العامة أن تستأنف الأحكام الغيابية اذا توافرت حالات الاستئناف  
بصدها . ويستوى أن يكون المتهم قد عارض فى الحكم الغيابى أم لم يعارض  
كل ما هنالك هو أن نظر الاستئناف يوقف الى حين فوات مواعيد المعارضة  
أو الفصل فيها اذا كانت المعارضة قد تمت .

وبطبيعة الحال اذا كانت النيابة العامة قد استأنفت الحكم الغيابى  
وأوقف نظر الاستئناف الى حين الفصل فى المعارضة فإن استئنافها يشمل  
بالضرورة الحكم الصادر فى المعارضة بتأييد الحكم الغيابى . والحكمة من  
قصر هذا الأثر على الحكم الصادر بالتأييد هى أن هذا الحكم يبقى على  
وجود الحكم الغيابى المستأنف . أما اذا ألغت المحكمة التى نظرت المعارضة  
الحكم الغيابى فيرتب على ذلك بطلان الاستئناف المرفوع من النيابة العامة  
اذ يصبح غير ذى موضوع (١) .

غير أن الصعوبة تثور اذا كانت النيابة العامة لم تستأنف الحكم  
الغيابى رضاء منها فصل فيه بصدد الدعوى الجنائية ، فهل يجوز لها استئناف  
الحكم الصادر فى المعارضة اذا قضى بالبراءة أو بتخفيف العقوبة المحكوم  
بها فى الحكم الغيابى ؟ .

ذهبت بعض أحكام النقض مؤيدة بجانب من الفقه الى جواز استئناف  
النيابة العامة للحكم الصادر فى المعارضة حتى ولو كانت النيابة لم

---

(١) وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن يجوز للمحكمة الاستئنافية  
أن تصحح ما وقع فيه الحكم المستأنف من خطأ فى العقوبة ولو بتشديدها  
على المتهم على أساس أن استئناف النيابة للحكم الغيابى قائم . انظر ٢٥  
ديسمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٧٨ . وانظر فى سقوط  
استئناف النيابة للحكم الغيابى متى قضى بتعديل الحكم فى المعارضة ، نقض  
١٤ يوليو ، ٢٣ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٠٥ .



تستأنف من قبل الحكم الغيابي باعتبار أن الحكم الصادر في المعارضة قائم بذاته ويجوز استئنافه دائماً (١) .

والرأى عندنا أن الفصيل في بيان ما إذا كان للنياية العامة استئناف الحكم الصادر في المعارضة من عدمه يتوقف على ثبوت حق النياية العامة في استئناف . فهذا الحق ينشأ للنياية العامة بصدور الحكم بغير طلباتها في الحدود التي رسمها المشرع لتلك الطلبات . وعليه فإذا كان للنياية العامة الحق في استئناف الحكم الغيابي إلا أنها ارتضت هذا الحكم فان طلباتها عند نظر المعارضة تكون هي تأييد الحكم الغيابي فيما قضى به . وعليه فصدور الحكم في المعارضة بالتأييد يحول دون استئنافه باعتبار أن المحكمة قد حكمت بما طلبته النياية (٢) أما إذا كان الحكم في المعارضة قد صدر بالبراءة أو تخفيف العقوبة المقضى بها في الحكم الغيابي فيكون للنياية العامة حق استئنافه باعتبار أنه قضى بغير طلباتها .

ويلاحظ أنه يتساوى مع الحكم بتأييد الحكم الغيابي للقضاء في المعارضة باعتبارها كأن لم تكن .

#### ٤ - الشروط الخاصة باستئناف الحكم في الدعوى المدنية :

الأحكام الصادرة في الدعوى المدنية المرفوعة تبعاً للدعوى الجنائية من المحكمة الجزئية في الجرح والمخالفات يجوز استئنافها من الخصوم في الدعوى المدنية إذا كانت التعويضات المطلوبة تزيد على النصاب الذي يحكم فيه القاضي الجزئي نهائياً (٣) .

(١) انظر نقض ٢٦ أكتوبر ١٩٦٤ ، مجموعة الأحكام س ١٥ ، رقم ١٢٠ ، نقض ٩ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٨٩ . وكل ما اشترطته محكمة النقض لذلك هو أن استئنافها للحكم الصادر في المعارضة لا يخول المحكمة الاستئنافية أن تتجاوز العقوبة التي قضى بها الحكم الغيابي المعارض فيه ، ما دامت لم تستأنف الحكم الغيابي . وانظر في هذا المعنى الدكتور رؤوف عبيد . المشكلات العملية الهامة ، ١٩٦٣ ، ج ٢ ، ص ٣٦٤ ، الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٨٨٣ .

(٢) ولذلك لا نرى محلاً للاعتراض بالقول بأن النياية العامة بعدم استئنافها للحكم الغيابي لا تكون قد تنازلت عن الطعن باعتبار أن ذلك الحق متعلق بحق مباشرة الدعوى العمومية وهو غير قابل للتنازل . ونحن لا ننزع على الإطلاق في كون عدم الطعن لا يعتبر تنازلاً وأن حق مباشرة الدعوى غير قابل لمثل هذا التنازل . إلا أن القانون رغم ثبوت هذا الحق للنياية العامة قد نظمته بالنسبة للاستئناف ، وحرم النياية العامة من الاستئناف متى كان الحكم قد قضى لها بطلباتها في الدعوى الصادرة فيها ، وهي الدعوى المنظورة أمام المحكمة المختصة بنظر المعارضة .



وعلى ذلك فلكي يقبل الاستئناف في الحكم الصادر في الدعوى المدنية يلزم توافر شروط ثلاثة :

أولاً : أن يكون الحكم الصادر من المحكمة الجزئية قد فصل في الدعوى المدنية .

لا يكفي لقبول الاستئناف أن يكون هناك ادعاء مدني أمام المحكمة الجزئية ، بل يلزم أن يكون الحكم الذي صدر من تلك المحكمة قد فصل في طلبات التعويض (١) . فإذا كان قد أغفل الفصل فيها كلية فلا يجوز الاستئناف وإنما على المدعي المدني أن يلجأ إلى القضاء المدني مطالباً بحقه في التعويض كما سبق وأن رأينا . أما إذا كان الحكم قد فصل في بعض الطلبات دون البعض الآخر جاز الاستئناف بالنسبة لما فصل فيه من الطلبات ، أما الطلبات الأخرى فتتظر فيها ذات المحكمة الجزئية بالطريق الذي رسمته المادة ١٩٣ مرافعات أي بإعلان المدعي عليه وتكليفه بالحضور أمام المحكمة الجزئية للفصل في مواجهته في تلك الطلبات على التفصيل الذي رأيناه في موضعه . ويستوى مع الاغفال الكلي تأجيل الفصل في الدعوى المدنية وصدور الحكم في الدعوى الجنائية وحدها . فهذا حكم باطل في شقه المتعلق بالدعوى المدنية وصحيح ومنتج لآثاره في شقه المتعلق بالدعوى المدنية الجنائية تخرج من حوزة القضاء الجنائي بفصله في موضوعها بحكم فلا سبيل أمام المدعي المدني إلا الالتجاء للطريق المدني ، ولا يجوز له استئناف الحكم لأنه صادر في الدعوى الجنائية وهو ليس خصماً فيها (١) .

ثانياً : أن يكون المستأنف خصماً في الدعوى المدنية الصادر فيها

---

(١) قارن نقض ٢٠ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٤٧ .

(٢) إلا أنه يلاحظ أن حيازة الحكم الصادر في الدعوى الجنائية لقوة الأمر المقضي به لا يؤثر في حق المدعي بالحقوق المدنية في استئناف الحكم بالنسبة إلى حقوقه المدنية وحدها . نقض ١٨ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٩٩ .

ومن ناحية أخرى إذا رفعت الدعوى الجنائية بطريق الادعاء المباشر ورفعت النيابة الدعوى العمومية بالجلسة أمام المحكمة فإن إبداء المتهم الدفع بعد ذلك بعدم قبول الادعاء المباشر وصدور حكم من المحكمة بقبول الدفع دون التعرض للدعوى العمومية المرفوعة من النيابة ، فإن استئناف المدعي المدني الحكم الصادر بعدم القبول وقضاء المحكمة الاستئنافية بقبول الاستئناف إعادة القضية لمحكمة الجناح للفصل فيها ، فإن المحكمة تكون ملزمة أن تنظر أيضاً الدعوى المقامة من النيابة ولا يمنع من ذلك الحكم السابق صدوره لعدم تعرضه لهذه الدعوى . نقض ١٢ يونيو ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٠ ، رقم ١١٥ .



الحكم . ولذلك يجوز الاستئناف من المدعى المدنى ومن المتهم ومن المسئول عن الحقوق المدنية اذا كان قد أدخل فى الدعوى أمام محكمة أول درجة أو دخل من تلقاء نفسه . أما النيابة العامة فلا يجوز لها استئناف الحكم الصادر فى الدعوى المدنية باعتبار أنها ليست خصماً فيها . ويلاحظ أن المتهم يعتبر خصماً فى الدعوى الجنائية والدعوى المدنية الا أنه يجوز أن يقتصر استئنافه على الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية والدعوى المدنية الا أنه يجوز أن يقصر استئنافه على الحكم الصادر فى الدعوى المدنية بالنسبة له دون الدعوى الجنائية كما لو كان بالبراءة أو بغرامة تقل عن خمسة جنيهاً .

ثالثاً : أن تكون التعويضات المطلوبة تزيد على النصاب الانتهاى للقاضى الجزئى .

إذا كان القانون لم يحدد اختصاص المحكمة الجزئية بالنسبة لدعوى التعويضات الناشئة عن ارتكاب جنحة أو مخالفة منظورة أمامها وإنما جعلها مختصة أياً كانت قيمة الدعوى الا أنه حدد اختصاصها الانتهاى بخمسين جنيه . فإذا كانت قيمة التعويضات المطلوبة لا تزيد عن هذا المبلغ كان حكم المحكمة الجزئية غير قابل للاستئناف ( م ١/٤٢ مرافعات ) ( ١ ) .

ويلاحظ أن العبرة فى تحديد جواز الاستئناف من عدمه هو بقيمة الطلب وليس بما تقضى به المحكمة فى حكمها . وتطبق بشأن تقدير قيمة الدعوى القواعد الواردة بقانون المرافعات المدنية والتجارية . مع ملاحظة أن الأوصاف التى يطلبها المدعى لطلباته بكونها مؤقته لا قيمة لها وإنما تحتسب القيمة بما طلب فعلاً لا بما أصبغها عليها من أوصاف ( ١ ) .

( ١ ) انظر نقض ١٨ نوفمبر ١٩٦٨ سابق الاشارة اليه .  
( ٢ ) وإذا طلب مدعون بالحق المدنى متعددون الحكم بالزام متهمين متعددين بأن يدفعوا لهم متضامنين مبلغاً تعويضاً عن الضرر الذى أصابهم من جرائم وقعت عليهم من المتهمين سويًا فى زمان واحد ومكان واحد فتكون العبرة فى تحديد النصاب بالمبلغ المطلوب منهم مجتمعين بغض النظر عن نصيب كل منهم . انظر نقض ٣ يونيو ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٩ ، رقم ١٠٧ . أما إذا تعددت سندات التعويض بالنسبة لكل من المدعين بالحق المدنى والمتهمين فيكون التقدير باعتبار كل نصيب من المدعين فى المبلغ المطالب به . وتكون السندات مختلفة متى كانت لا تتطابق فى أى عنصر من عناصرها أو جزئية من جزئياتها ولو كان مصدر الالتزام واحداً . نقض ٢١ مايو ١٩٤٦ مجموعة المبادئ ج ١ ، ٢١٩ ، رقم ١٠٨ .

وانظر فى الاعتداد بالطلب ولو كان المدعى قد وصفه بكونه مؤقتاً نقض ٨ يونيو ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٢٢٩ ، رقم ١٠٩ ، ٨ ديسمبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٠ ، رقم ٢٣ أبريل ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٧١ .



## ٥ - استثناء الأحكام الصادرة قبل الفصل في الموضوع :

### القاعدة العامة :

هي أنه لا يجوز استثناء الأحكام التحضيرية والتمهيدية والصادرة في مسائل فرعية قبل أن يفصل في موضوع الدعوى . فإذا ما فصل في الموضوع فإن استثناء الحكم الصادر في الموضوع يترتب عليه حتماً استثناء هذه الأحكام . ولا شك أن هذه القاعدة قد تقررت معنا لما يترتب على استثناء الأحكام السابقة من عرقلة وإطالة السير في الدعوى والفصل فيها . ولذلك رأى المشرع بحق أن يجعل استثناء تلك الأحكام تابعا لاستثناء الحكم الفاصل في الموضوع .

غير أن هذه الحكمة ، والتي من أجلها وضع المشرع تلك القاعدة العامة ، لا تتوافر في الحالات التي يكون فيها الحكم الصادر قبل الفصل في الموضوع يترتب عليه إما إنهاء الخصومة أو وقفها وإما الاستمرار في نظرها دون أن يكون للمحكمة ولاية للفصل في الدعوى . ومن أجل ذلك أورد المشرع استثناء على القاعدة المتقدمة وأجاز استثناء بعض الأحكام الصادرة قبل الفصل في الموضوع .

## ٦ - استثناءات القاعدة بإجازة الاستثناء لبعض الأحكام الصادرة قبل الفصل في الموضوع :

ان الاستثناءات التي نص عليها المشرع من قاعدة عدم جواز استثناء الأحكام الصادرة قبل الفصل في الموضوع استعان في تحديدها بمعيارين الأول هو أن يكون الحكم يترتب عليه عدم السير في الدعوى إما إنهاء الخصومة وإما بوقف السير فيها والثاني هو أن يترتب على الحكم السير في الدعوى رغم انعدام ولاية المحكمة بالحكم في الدعوى .

### الأحكام التي يجوز استثناءها وفقا للمعيار الأول :

١ - جميع الأحكام الصادرة بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى سواء أكانت مبنية على انتفاء الاختصاص النوعي أو المكاني أو الشخصي .

٢ - الأحكام الصادرة بعدم الاختصاص بناء على انتفاء ولاية الحكم في الدعوى أو في مسألة فرعية . ومثال ذلك الحكم بوقف الدعوى لحين الفصل في مسألة مدنية فرعية منظورة أمام القضاء المدني .



٣ - الأحكام الصادرة بعدم قبول الدعوى لأى سبب كان وكذلك تلك الصادرة بعدم جواز نظرها لسبق الفصل فيها .

٤ - الأحكام الصادرة فى المعارضة بعدم قبولها وتلك الصادرة باعتبار المعارضة كأن لم تكن .

وجدير بالذكر أنه بالنسبة لهذه الاستثناءات لم ينص المشرع صراحة الا على الحكم بعدم الاختصاص ( ٤٠٥ ) . الا أن الأحكام الأخرى تتفق فى العلة مع الحكم بعدم الاختصاص ولذلك فإن الفقه والقضاء مجمعان على جواز استئنافها لاتحاد العلة (١) .

**الأحكام التى يجوز استئنافها وفقا للمعيار الثانى :**

يجوز استئناف جميع الأحكام الصادرة بالاختصاص المتعلق بولاية المحكمة بنظر الدعوى . فلا يكفى أن يكون الحكم بالاختصاص بناء على دفع بانعدام الاختصاص المكانى أو النوعى الشخصى ، فهذه لا يجوز استئنافها الا تبعا للحكم الفاصل فى الموضوع . فالمقصود بانعدام الولاية هنا سلطة الفصل أو الحكم فى الدعوى وليس مجرد عدم مراعاة حدود مباشرة هذه السلطة المكانية أو النوعية أو الشخصية . ومثال ذلك أن يؤسس الدفع على عدم توافر شروط ولاية فصل القاضى فى الدعوى المدنية باعتبار أنها ناشئة عن سبب آخر خلاف الجريمة فتحكم المحكمة باختصاصها بنظر الدعوى المدنية ، أو أن تحكم المحكمة باختصاصها بالفعل فى مسألة من مسائل الأحوال الشخصية المرفوعة عنها دعوى أمام المحكمة المختصة فى حين أنه كان يجب عليها أن توقف الفصل فى الدعوى الجنائية الى حين الفصل فى المسألة الفرعية المتعلقة بها ، اذ طالما رفعت مسألة الأحوال الشخصية الى القضاء المختص فلا يكون للقاضى الجنائى أية ولاية للحكم فيما كما سبق وأن بينا فى موضعه .

أما الأحكام الصادرة بالاختصاص من حيث المكان أو النوع أو الشخص فلا يجوز استئنافها قبل الفصل فى الموضوع وتأخذ حكم القاعدة العامة بالنسبة للأحكام الصادرة قبل الفصل فى الموضوع .

(١) انظر فى جواز استئناف الحكم الصادر بانقضاء الخصومة فى الدعوى المدنية بناء على محضر صلح قدمه المتهم ونازع المدعى فى حجيته نقض ٤ يونيو ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٥ ، رقم ١٤٥ . وانظر فى جواز استئناف الأحكام القطعية وهى الحاسمة فى موضوع الدعوى أو فى شق منه نقض ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤٣ . وقد قضت المحكمة فى هذا الحكم الأخير بأن الحكم القطعى والموصوف بأنه تمهيدى الذى حدد الخبر الطريقة التى يتعين اتباعها يجوز حجية الأمر المقضى به وبالتالي فإن الحكم الاستئنافى اذا قضى بعدم جواز نظر الدعوى لسابقة الفصل فيها بصيرورة الحكم القطعى نهائيا يكون متفقا والقانون .



( ج )

١ - مواعيد الاستئناف

- ١ - تحديده . ٢ - امتداد الميعاد . ٣ - بدء سريان الميعاد ، أولا : الحكم الحضورى . ٤ - ثانيا : الاحكام الصادرة فى المعارضة . ٥ - ثالثا : الاحكام الغيابية . ٦ - الاحكام الحضورية الاعتبارية . ٧ - الاستئناف الفرعى .

ب - اجراءات التقرير بالاستئناف

- ٨ - تقرير الطعن . ٩ - أثر التقرير

ان قبول الاستئناف يتطلب أن تكون المواعيد والاجراءات التى استلزمها المشرع لمباشرة حق الطعن بالاستئناف قد روعيت . وعلى ذلك سوف نتناول فى البنود التالية أولا : ميعاد الاستئناف وثانيا : التقرير بالاستئناف

١ - مواعيد الاستئناف

١ - تحديده :

ان حق الطعن بالاستئناف لابد أن يباشر فى ميعاد معين والا ترتب على ذلك سقوط الحق كجزاء اجرائى لعدم مراعاة القواعد الخاصة بالموعيد (١) .

والميعاد الذى حدده المشرع بالنسبة للاستئناف هو عشرة أيام (٢) . ويتساوى فى هذا الميعاد جميع الخصوم فى الدعوى الصادر فيها الحكم . غير أن المشرع أعطى للنائب العام والمحامى العام ميعادا استثنائيا للاستئناف وهو ثلاثين يوما .

---

(١) ومواعيد الاستئناف ، شأنها فى ذلك شأن مواعيد الطعن فى الاحكام تعتبر من النظام العام ويجوز التمسك بالدفع المتعلق بها فى أية حالة كانت عليها الدعوى ولو لأول مرة أقام محكمة النقض بشرط ألا تقتضى تحقيقا موضوعيا . نقض ٦ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٠٤ .

(٢) ولا يحتسب يوم صدور الحكم ضمن ميعاد الاستئناف تطبيقا للقواعد العامة فى احتساب المواعيد . أنظر أيضا نقض ١٣ فبراير ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٠٤ ، رقم ٥ .



وهذا حق للنائب العام والمحامي العام وحدهما وذلك ليمكننا من أعمال الرقابة والإشراف على مباشرة النيابة العامة لاختصاصاتها المتعلقة بالدعوى العمومية (١) .

## ٢ - امتداد الميعاد :

ان ميعاد الاستئناف لا يضاف اليه مواعيد المسافة على عكس الحال بالنسبة لميعاد الطعن بالمعارضة . غير أن ميعاد العشرة أيام المقررة للاستئناف يمتد في حالتين : الأولى أن يصادف اليوم الأخير يوم عطلة رسمية فيمتد الميعاد الى أول يوم عمل بعد العطلة (٢) : والثانية أن يكون لدى الطاعن عذر قهري حال دون قيامه بالتقرير بالاستئناف في الميعاد . وتقدير قيام العذر من اطلاقات المحكمة طالما أن الأسباب التي تستند اليها صحيحة قانونا غير مشوبة بقصور (٣) . غير أن الذي يمتد هو اليوم الأخير من الميعاد المذكور بمعنى أنه يلزم التقرير بالاستئناف في اليوم التالي مباشرة لانتهاء العذر أو المانع (٤) .

## ٣ - بدء سريان الميعاد :

ان بداية سريان ميعاد العشرة أيام المقررة للطعن تختلف باختلاف

(١) ومع ذلك فاستئناف رئيس النيابة بعد انقضاء العشرة أيام المحددة قانونا يكون صحيحا متى كان هناك توكيل خاص من المحامي العام أو النائب . راجع ما سبق بيانه في اختصاصات النائب العام والمحامي العام . وانظر حكم المحكمة العليا ٦ يناير ١٩٧٠ ، مجلة المحكمة العليا ، ص ١٠١ ، طعن رقم ٤/٥٠ ق .

(٢) انظر تطبيقا لذلك نقض ١٢ أكتوبر ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٠٩ ، رقم ٣٧ .

(٣) انظر نقض ١٣ ديسمبر ١٩٣٧ ، ٩ أكتوبر ١٩٥٠ ، ١٣ مايو ١٩٥٢ ، ٢٠ أبريل ١٩٥٤ ، ١٨ مايو ١٩٥٤ ، أكتوبر ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٠ ، رقم ٤٦ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ٥١ .

وقد قضى بأنه متى كان الطاعن مسلما في طعنه بأن سفره خارج القطر انما كان في شئون عمله المعتاد فلا يقبل منه أن يتذرع لعدم تقريره الاستئناف في الميعاد بهذا السفر باعتباره حادثا قهريا ، نقض ٥ فبراير ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٠ رقم ٥٢ . ومن ناحية أخرى لا يجوز الاحتجاج على المستأنف بعد الميعاد لقيام عذر لديه بأنه كان في مكنته التقرير بالاستئناف بواسطة وكيل . اذ أن التوكيل في التقرير بالاستئناف هو حق خوله القانون للمحكوم عليه فلا يصح أن يؤخذ حجة عليه اذا رأى عدم استعماله والتقرير بالاستئناف بشخصه . في ذات المعنى نقض ٢٣ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٣ .

(٤) نقض ٤ مارس ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٠ ، رقم ٥٣ .



الحكم موضوع الطعن ، بحسب ما اذا كان حضوريا أو صادرا في المعارضة أو كان غيابيا أو كان صادرا باعتبار المعارضة كأن لم تكن . وقد استعان المشرع في تحديد بداية سريان الميعاد اما بتاريخ صدور الحكم واما بتاريخ واقعة معينة وهي انتهاء الميعاد المقرر للطعن بالمعارضة في الحكم الغيابي دون التقرير بها . وذلك على التفصيل الآتي :

### أولا - الحكم الحضورى :

يبدأ احتساب الميعاد بالنسبة للأحكام الحضورية من يوم النطق بها . وقد قدر المشرع أن هذه الأحكام بطبيعتها تفترض حضور الخصم لجلسة النطق بالحكم أو على الأقل يكون عالما بهذا التاريخ . ولذلك اذا توانى عن معرفة ما قضى به الحكم وترتب على ذلك فوات ميعاد الاستئناف فان ذلك يكون راجعا لتقصيره . أما اذا كانت جلسة النطق بالحكم قد تحددت بناء على تأجيل ادارى دون أن يخطر الخصوم بتاريخها ودون اعلانهم بذلك اعلانا صحيحا وترتب على ذلك أن انقضت مدة العشرة أيام من تاريخ النطق بالحكم دون التقرير بالاستئناف ، فان تجهيل تاريخ جلسة النطق بالحكم بالنسبة للخصم المستأنف يعتبر عذرا مبيحا لامتداد ميعاد الاستئناف (١) .

ولكن يثور التساؤل الآتي : هل فى مثل الأحوال السابقة يسرى بالنسبة للخصم ميعاد الاستئناف كاملا من تاريخ اعلانه بالحكم الحضورى أم أن الميعاد يمتد فقط بالنسبة لليوم الأخير بحيث يتعين على الخصم أن يقرر بالاستئناف فى اليوم التالى للعلم بالحكم .

استقر الرأى على أن ميعاد الاستئناف يحتسب فى هذه الحالة من تاريخ عمله بالحكم ويكون ذلك اما بتاريخ اعلانه رسميا به واما من تاريخ البدء فى تنفيذ الحكم اذا كان قد شرع فى تنفيذه . ذلك أن المشرع حينما احتسب بدء الميعاد من تاريخ الحكم انما افترض العلم به . فاذا قام الدليل على عدم العلم بالنطق بالحكم ولم يكن ذلك راجعا الى خطأ أو تقصير من قبل المستأنف فلا يجوز حرمانه من حقه فى الاستئناف فى ميعاد العشرة الأيام والتي تحتسب فى هذه الحالة من تاريخ علمه الرسمى بالحكم (٢) .

ويلاحظ أنه فى جميع الأحوال يبدأ سريان الميعاد بالنسبة للنيابة العامة من تاريخ الحكم ويستوى فى ذلك الميعاد الأصلى وهو العشرة أيام ، أو ميعاد الاستئناف وهو الثلاثين يوما المقررة للنائب العام والمحامى العام .

---

(١) أنظر تطبيقا لذلك نقض ٢١ مايو ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٠٨ ، رقم ٣٦ .

(٢) وهذا ما استقر عليه قضاء النقض بالنسبة للأحكام الصادرة فى المعارضة أنظر نقض ٢٤ فبراير ١٩٤١ ، ٢٧ أبريل ١٩٤٢ ، ٢٢ يناير ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٠٧ ، رقم ٢٦ ، ٢٧ ، ٣٠ .



## ٤ - ثانيا : الأحكام الصادرة في المعارضة :

نص المشرع على أن جميع الأحكام الصادرة في المعارضة يبدأ سريان ميعاد الاستئناف بالنسبة لها من تاريخ الحكم الصادر فيها (٤٠٦) . ويلاحظ أن هذه الأحكام قد تكون فاصلة في الموضوع كما قد تكون منهيّة للخصومة بمنع المسير في الدعوى كالحكم بعدم قبول المعارضة شكلا أو بعدم جواز المعارضة أو باعتبارها كأن لم تكن .

فجميع هذه الأحكام يبدأ ميعاد استئنافها من تاريخ الحكم حتى بالنسبة للخصوم الذين سبق لهم التقرير بالاستئناف في الحكم الصادر من المحكمة الجزئية أما لعدم جواز المعارضة منهم وأما لكون الحكم حضوريا بالنسبة لهم . وتفصيل ذلك أن الحكم في المعارضة إذا فصل في الموضوع فقد يقضى أما بتأييد الحكم الغيابي وأما بالغاءه أو تعديله . فإذا كان قد سبق للخصم التقرير بالاستئناف فيترتب على ذلك أن يسقط الحكم المستأنف نظرا لالغائه أو تعديله في المعارضة ويصبح الاستئناف غير ذي موضوع . ولذلك يتعين تجديد الاستئناف ويكون ذلك في ميعاد جديد يبدأ من تاريخ النطق بالحكم في المعارضة . أما إذا كان الحكم في المعارضة قد صدر بالتأييد فلأن الاستئناف المرفوع عن الحكم الغيابي موضوع المعارضة يظل قائما ومنتجا لآثاره باعتبار أن الحكم في المعارضة بالتأييد لا يترتب عليه تغيير مراكز الخصوم . وقد رأينا أن قضاء النقض يذهب إلى أن الحكم الصادر بالتأييد هو حكم جديد وإن كان لم يغير مراكز الخصوم ومن ثم يجوز استئنافه في ميعاد العشرة أيام التالية للنطق به حتى من قبل الخصوم الذين لم يطعنوا بالاستئناف في الحكم الغيابي (١) .

غير أنه يلاحظ في جميع الأحوال أنه إذا قام الدليل على عدم علم المستأنف بتاريخ جلسة النطق بالحكم الصادر في المعارضة ولم يكن ذلك راجعا إلى خطأ منه فإن ميعاد الاستئناف يحتسب من تاريخ العلم الرسمي بالحكم (٢) .

مما سبق يبين أن المشرع قد اعتبر جميع الأحكام الصادرة في المعارضة حضورية سواء أصدرت في مواجهة الخصم أم في غيبته ، ولذلك لم يجز فيها المعارضة كما احتسب ميعاد استئنافها من تاريخ الحكم فيها .

## ٥ - ثالثا : الأحكام الغيابية :

إن سريان ميعاد الاستئناف بالنسبة للأحكام الغيابية راعى المشرع فيه قابلية الحكم للطعن بطريق المعارضة من قبل المتهم والمسئول عن الحقوق

(١) راجع ما سبق بيانه في استئناف النيابة ص ٣٩٩ .

(٢) أنظر نقض ١٨ أكتوبر ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٠٨ ،

رقم ٣١ ، نقض ٢٣ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٠٧ .



المدنية . ولذلك فقد نص على أن يسرى ميعاد الاستئناف بالنسبة لهما فيما يتعلق بالحكم الغيابي أما من تاريخ انتهاء الميعاد المقرر للمعارضة دون مباشرة حق الطعن بالمعارضة وأما من تاريخ الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن إذا كانا قد استخدما أحدهما في الطعن بالمعارضة . ومعنى ذلك أن ميعاد المعارضة وكذلك التقرير بها يوقف ميعاد الاستئناف إلى أن يفصل فيها (١) .

وعلى ذلك فلا يسرى هذا التاريخ إلا بالنسبة للخصوم الذين صدر الحكم غيابيا في مواجعتهم وكان القانون يجيز لهم الطعن بالمعارضة . فلا يجوز للنيابة العامة أو المدعى المدني وكذلك المتهمين الآخرين الصادر الحكم حضورياً بالنسبة لهم احتساب ميعاد الاستئناف بالنسبة لهم من تاريخ انتهاء ميعاد المعارضة أو صدور الحكم باعتبارها كأن لم تكن ، وإنما يسرى بصدد ميعاد الميعاد ابتداء من اليوم التالي للنطق بالحكم بشرط العلم القانوني بتاريخ جلسة النطق بالحكم وبالا يكون عدم العلم راجعاً لخطأ أو تقصير منهم وألا يكون الميعاد في هذه الحالة من تاريخ العلم بالحكم .

وإذا كان القانون قد احتسب سريان ميعاد استئناف الحكم الغيابي من تاريخ انتهاء الميعاد المقرر للمعارضة أو من تاريخ الحكم فيها باعتبارها كأن لم تكن فيجب أن يراعى الآتي :

١ - أن ميعاد المعارضة قد يمتد إلى أكثر من ثلاثة أيام من تاريخ اعلان الحكم إذا كان الاعلان قد تم لغير شخص المتهم فيبدأ الميعاد بالنسبة للعقوبة المحكومة بها من تاريخ العلم بحصول الاعلان .

٢ - أن المشرع في اعتداده بتاريخ الحكم في المعارضة كأن لم يكن كبدء سريان ميعاد الاستئناف قد افترض أن الاستئناف ينصب على الحكم الغيابي وليس على الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن . حقا أن الميعاد بالنسبة للطعن بالاستئناف في هذا الحكم يبدأ من تاريخ صدوره إلا أن أثر الاستئناف يقف فقط عند حد بحث مدى صحة الحكم الصادر في المعارضة . أما الاستئناف المنصب على الحكم الغيابي فيطرح الدعوى على المحكمة الاستئنافية . ولذلك فإن الطعن باستئناف الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن لا يطرح الحكم الغيابي على المحكمة الاستئنافية ويقتصر فقط على بحث السبب الشكلي الذي قام عليه الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن وذلك بالتطبيق للقواعد العامة (٢) .

---

(١) بالنسبة لأثر المعارضة على نظر الاستئناف المرفوع من النيابة - راجع ص ٣٨٧ .

(٢) وذات القواعد تطبق بالنسبة لاستئناف الحكم الصادر في المعارضة من محكمة أول درجة بعدم قبولها شكلاً ، إذ يقتصر قضاء الاستئناف على تأييد الحكم المذكور أو الغائه وإعادة الدعوى إلى محكمة أول درجة لنظر الموضوع . أنظر أيضاً نقض ٦ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ٢٢٢ .



ولكن نظرا لما قد يترتب على الأخذ بهذه القواعد من أضرار تتمثل في تفويت طريق الطعن بالاستئناف في الحكم الغيابي ، اذا ما استأنف الخصم الحكم باعتبار المعارضة كأن تكن وقضى في الاستئناف بالرفض وكان ميعاد العشرة أيام قد انقضت من تاريخ الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن ، لذلك فيمكن الوصول الى طرح الحكم الغيابي على المحكمة الاستئنافية حتى ولو كان الطعن منصبا فقط على الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن وذلك عن طريق اعتبار هذا الحكم قضاء بتأييد الحكم الغيابي وبالتالي فان استئنافه يخول المحكمة الاستئنافية حق التعرض للموضوع .

٣ - اذا كان المشرع قد نص على الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن كبداية لسريان ميعاد الاستئناف بالنسبة للحكم الغيابي الذي طعن فيه بالمعارضة فلا نرى مبررا لقصر بداية سريان الميعاد على هذا النوع من الأحكام . ذلك أن جميع الأحكام الصادرة في المعارضة والغير فاصلة في الموضوع تتحد في العلة من حيث احتساب سريان ميعاد استئناف الحكم الغيابي من تاريخ الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن . وهذه العلة تتمثل في أن اجراءات الطعن بالمعارضة قد تطول بالشكل الذي يفوت على المعارض ميعاد الطعن بالاستئناف . ولذلك فان الحكم بعدم قبول المعارضة أو بعدم جوازها يأخذ وضع الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن من حيث بداية سريان ميعاد استئناف الحكم الغيابي ومن حيث أثر استئنافها في طرح الحكم الغيابي على المحكمة الاستئنافية .

#### ٦ - رابعا : الأحكام الحضورية الاعتبارية :

الأحكام الصادرة في غيبة المتهم والمعتبرة حضورية يبدأ ميعاد استئنافها بالنسبة للمتهم من تاريخ اعلانه بها (٤٠٧) . فالمشرع لم يجعل ميعاد الاستئناف هنا من تاريخ صدور الحكم باعتبار أن الأحكام التي نحن بصدددها هي في جوهرها وحقيقتها أحكام غيابية تصدر في غيبة المتهم واذا كان المشرع في الأحكام الحضورية الاعتبارية قد افترض قرينة العلم بتاريخ جلسة نظر الدعوى الا أنه لم يفترضها بالنسبة لجلسة النطق بالحكم ، ولذلك جعل ميعاد استئنافها ابتداء من تاريخ الاعلان الرسمي . ويلاحظ أنه لا يكفي لسريان ميعاد الاستئناف علم المتهم أيا كان مصدره ، وانما يلزم الاعلان كبداية لسريان ميعاد الاستئناف (٣٦) .

#### ٧ - الاستئناف الفرعي :

الاستئناف الفرعي هو الذي يقع من الخصم بعد الميعاد المحدد بناء على استئناف أحد الخصوم الآخرين في الميعاد . فقد يحدث أن يمتنع أحد الخصوم عن الاستئناف في الميعاد القانوني نظرا لرضائه ورضاء الخصم الآخر بالحكم . الا أنه يفالجا برفع الاستئناف من الخصم الآخر في الميعاد



القانوني المقرر لهذا الخصم ، ولا يكون في مكنة الأول الاستئناف لانقضاء الميعاد الأصلي المتعلق به . ولذلك فقد أجاز المشرع في هذه الحالة للخصم الذي فات ميعاد الاستئناف بالنسبة له أن يقرر بالطعن حماية لمصالحه أمام المحكمة الاستئنافية .

وقد سمي فرعيا باعتبار أنه سمح به استثناء بناء على استئناف أصلي رفع في الميعاد . وقد نظم المشرع هذا الاستئناف في المادة ٤٠٩ اجراءات تحت عنوان ميعاد الاستئناف بالنسبة للخصوم الآخرين . ونص على أنه اذا استأنف أحد الخصوم في مدة العشرة الايام المقررة ، يمتد ميعاد الاستئناف لمن له حق الاستئناف من باقى الخصوم خمسة أيام من تاريخ انتهاء العشرة الايام المذكورة .

وعلى ذلك ، لقبول الاستئناف الفرعى يلزم توافر الشروط الآتية :

**أولاً :** أن يكون هناك استئناف أصلي من أحد الخصوم تم في ميعاد العشرة أيام المقررة للاستئناف سواء في نهايتها أو بدايتها . وأن يكون هذا الاستئناف مقبولا شكلا (١) .

**ثانياً :** أن يكون ميعاد الاستئناف الأصلي للخصم المستأنف فرعيا قد انقضى دون أن يقرر بالطعن ، اما لأن علمه باستئناف الخصم الآخر قد جاء متأخرا واما ميعاد الاستئناف بالنسبة للخصم المستأنف أصليا بدأ من تاريخ لاحق على انتهاء ميعاد الاستئناف كما رأينا بالنسبة لاستئناف الأحكام الغيابية والحضورية الاعتبارية ، حيث يسرى الميعاد بالنسبة للنسبة للغياب والخصوم الآخرين من تاريخ الحكم الابتدائي على حين يبدأ بالنسبة للمتهم من تاريخ انتهاء ميعاد المعارضة أو من اعتبارها كأن لم تكن أو من تاريخ اعلانه بالنسبة للحكم الحضورى الاعتبارى .

**ثالثاً :** أن يقرر الخصم الذى له حق الاستئناف فرعيا بالطعن فى خلال خمسة أيام التالية للعشرة أيام المقررة كميعاد للاستئناف الأصلي محسوبة وفقا للقواعد السابقة بالنسبة للأحكام . فالخمس أيام المقررة للاستئناف الفرعى لا تبدأ من تاريخ الاستئناف الأصلي الذى تم فى خلال العشرة أيام وانما من تاريخ انتهاء المدة السابقة حتى ولو كان الخصم الذى قرر الاستئناف الأصلي قد طعن فى بداية المدة ، اذ ليس بشرط أن يكون قوة طعن فى بداية المدة أو فى نهايتها (٣) .

- 
- (١) نقض ٢٣ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٠٣ .  
(٢) أنظر نقض فرنسى ٢٠ نوفمبر ١٩٥٢ ، مجلة العلوم الجنائية ، ١٩٥٢ ، ٢٢٢ وتعليق باتان .  
(٣) نقض ١٩ أبريل ١٩٦٥ ، مجموعة الأحكام س ١٦ ، رقم ٧٧  
مشار اليه فى الدكتور عمر السعيد ، ص ٥٩٣ ، هامش (١) .



**رابعاً :** أن يكون صاحب الاستئناف الفرعى خصماً فى الدعوى الصادر فيها الحكم موضوع الطعن فى الاستئناف الأصيل وله حق استئناف الحكم . فإذا كان المتهم قد طعن بالاستئناف خلال العشرة أيام فى الحكم الصادر فى الدعوى المدنية وحدها فإن حق الاستئناف الفرعى يثبت فقط للمدعى المدنى ولا يثبت للنياابة العامة . وإذا انصب الاستئناف الأصيل على الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية ثبت حق الاستئناف للنياابة العامة وحدها . كذلك لا يقبل الاستئناف الفرعى إذا اكان الحكم غير جائزاً استئنافه بالنسبة للخصم .

ويلاحظ أن القواعد الخاصة بالاستئناف الفرعى لا تسرى إلا إذا كان الخصم المقابل قد استأنف بعد هذا الميعاد بناء على عذر أو مانع حال دون التقرير فى الميعاد فلا يجوز قبول الاستئناف الفرعى من الخصم الآخر (١) .

وينتج عن ذلك أيضاً أنه لا يقبل الاستئناف الفرعى بالنسبة لمواعيد الاستئناف الاستثنائية المقررة للنائب العام والمحامى العام وهى الثلاثين يوماً . وذلك لأن المشرع قد جعل بداية سريان مدة الاستئناف الفرعى ليس من تاريخ الاستئناف الأصيل وإنما من تاريخ انتهاء مدة العشرة الأيام المقررة للاستئناف الأصيل مع حصول هذا الاستئناف خلالها (٢) .

وسنرى أن أثر الاستئناف الأصيل يقف فقط عند حد اعتباره مفترضاً للاستئناف الفرعى إنما لا يؤثر على هذا الأخير من حيث نظره أمام المحكمة الاستئنافية . ولذلك فإن التنازل عن الاستئناف الأصيل لا يمنع من السير فى الاستئناف الفرعى الذى رفع صحيحاً .

## **ب - إجراءات التقرير بالاستئناف**

### **٨ - تقرير الطعن :**

يتم الاستئناف بالنسبة لجميع الخصوم الذين ثبت لهم حق الطعن بتقرير فى قلم كتاب المحكمة التى أصدرت الحكم . أما إذا كان النائب العام

---

(١) انظر أيضاً ميرل فيتى ، المرجع السابق ، ص ٢١٢ وأحكام القضاء الفرنسى المشار إليها .

(٢) انظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٥١٣ ، الدكتور عمر السعيد رمضان ، ص ٥٩٣ ، الدكتور أحمد فتحى سرور ص ٩٠٣ .



هو المستأنف فيتم الاستئناف بتقرير فى قلم كتاب المحكمة المختصة بالاستئناف ( ٤٠٦ ) .

وإذا كان الخصم محبوسا فيكون الاستئناف بتقرير أمام ضابط السجن المختص بتلقى الطعون (١) .

وللتقرير أهميته فى أنه هو الوسيلة الوحيدة لمباشرة الطعن بالاستئناف فلا يعنى عنه التعبير عن ارادة الاستئناف بأنه وسيلة أخرى . والتقرير بالاستئناف هو اجراء يتولى اثباته موظف قلم كتاب المحكمة وذلك عن طريق تدوينه فى الدفتر المعد لذلك فى حضور المستأنف وابداء ارادته فى الاستئناف . ولذلك فان التقدم بعريضة أو خطاب أو التأشيرة على ملف القضية أو رول الجلسة بالاستئناف من قبل وكيل النيابة كل ذلك لا يفيد كوسيلة للطعن بالاستئناف (٢) .

#### ٩ - أثر التقرير :

ومتى تم التقرير بالاستئناف أصبح مرفوعا وتدخل بذلك القضية فى حوزة المحكمة الاستئنافية . ولا يلزم لصحة التقرير توقيع صاحب الشأن عليه (٣) ، اذ يكفى توقيع الكاتب المخصص . ولا يلزم اعلانه لباقي الخصوم ، كما لا يشترط لصحته أن يكون متضمنا أو ملحقا به أسباب الطعن .

إذا كان الاستئناف لا يتم الا بالتقرير فيجب أن نفرق بين وسيلة الاستئناف وهى التقرير وبين وسائل اثبات حصول التقرير ذاته . فإذا كان الاستئناف لا يتم الا بالتقرير فليس معنى ذلك أنه هو الوسيلة الوحيدة لاثباته . فإذا فقد التقرير بالاستئناف أمكن اثباته بأى دليل آخر . ففقدان التقرير لا يترتب عليه وجوب الحكم بعدم قبول الاستئناف شكلا (٤) .

---

(١) ولذلك قضى بأن وجود المتهم بالسجن لا يعتبر عذرا يحول بينه وبين التقرير بالاستئناف فى الميعاد القانونى . نقض ٢٠ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٣٧ .

(٢) قارن نقض ٩ مارس ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٦٦ ، ١٥ أكتوبر ١٩٣٤ . مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٠٢ رقم ٣ ومع ذلك فالتأشير بجداول النيابة بحصول الاستئناف يعتبر دليلا على المتقرير به طبقا للشكل المقرر قانونا . نقض ٩ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ٩ ، رم ٢٥٦ .

(٣) نقض ديسمبر ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٠٤ ، رقم ٢ .

(٤) نقض ٩ ديسمبر ١٩٥٨ سابق إشارة اليه .



فهذا الحكم لا يكون الا حينما يتم الاستئناف بوسيلة أخرى خلاف التقرير .  
أما اذا كان قرر به فعلا فيمكن اثباته ، رغم فقدان التقرير ، بأى طريق آخر  
كالتأشير فى جداول النيابة سواء أكان المستأنف هو النيابة العامة أم  
بالخصوم الآخرين (١) .

والقاعدة أن التقرير بالاستئناف يتم بواسطة صاحب الحق فيه .  
ومع ذلك فيجوز توكيل آخر فى التقرير بمقتضى توكيل خاص يبيح للموكيل  
حق مباشرة الطعون فى الأحكام بطريق الاستئناف . ولا يلزم أن ينصب على  
قضية بعينها (٢) . وبدون التوكيل لا يجوز قبول التقرير بالاستئناف مهما  
كانت درجة القرابة بين الخصم ومن قرر بالاستئناف (٣) .

ومع ذلك يجوز لولى النفس التقرير بالاستئناف بالنسبة للدعوى  
الجنائية كما يجوز للوصى أن يقرر بالاستئناف بالنسبة للدعوى المدنية .

وجدير بالذكر أنه اذا قام مانع أو عذر قهرى حال دون التقرير فيمكن  
التقرير بالطعن بعد زوال المانع أو العذر كما سبق أن ذكرنا دون أن يكون  
الخصم ملزما بتوكيل غير التقرير بالطعن ، ان ليس فى القانون نصا يلزم  
بالتوكيل فى مثل الأحوال ، فضلا عن أن ذلك يكون تحميلا للأفراد  
بما لا طائفة لهم به (٤) .

---

(١) وبالرغم أن ورقة التقرير بالاستئناف هى حجة بالنسبة لما ورد  
فيها من بيانات بما فيها تاريخ التقرير الا أن العبرة هى بحقيقة الواقع  
دائما . فاذا أثبت بالتقرير بيان خاطيء بطريق السهو أو الخطأ المادى  
فلا يعتد به . انظر فى عدم الأخذ بالبيانات الخاطيء المتعلق بتاريخ التقرير  
بالاستئناف ، نقض ٤ مارس ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٣٢ .  
(٢) ولا يشترط فيمن وكل لهذا الغرض أن يكون محاميا أو غير  
محام . انظر نقض ٩ مارس ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٣ ،  
رقم ٧٠ .

(٣) انظر فى عدم قبول التقرير بالاستئناف عن المتهم من المحامى  
الموكل عن والد المتهم معه ولو كان توكيل الوالد للمحامى موقعا عليه منه  
عن نفسه وبصفته وليا على ابنه البالغ . ولو أقر الابن التوكيل فى  
جلسة المرافعة ، نقض ٩ مايو ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٣ ،  
رقم ٧٢ .

ويلاحظ أن التوكيل يسقط بوفاة الموكل قبل التقرير بالاستئناف .  
انظر لذلك نقض ٢٣ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٣٠٢ .  
(٤) ولذلك استقر قضاء النقض على خطأ الحكم القاضى بعدم قبول  
استئناف المتهم شكلا تأسيسيا على أن العذر الذى قالم لديه لا يمنعه من  
توكيل غيره فى التقرير بالاستئناف انظر نقض ١٦ فبراير ١٩٤٢ ، ١٦ ،  
مارس ١٩٤٢ ، ١٩ مارس ١٩٤٥ ، ٤ أكتوبر ١٩٤٦ ، ١٨ مايو ١٩٥٣ ،  
٢ مايو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ، ٢١٢ - ٢١٣ ، رقم ٦٤ ، ٦٦ ، ٦٧ ،  
٦٨ ، ٦٩ ، نقض ٢٣ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٣ .



( ثانيا )

في آثار الاستئناف والحكم فيه

١ - الآثار المترتبة على الاستئناف : وقف التنفيذ ، الأثر  
الناقل .

الآثار المترتبة على الاستئناف :

يترتب على رفع الاستئناف أثران : الأول : هو وقف تنفيذ الحكم الابتدائي المطعون فيه وذلك كقاعدة عامة . فقد نص المشرع في المادة ٤٦٦ على أنه يوقف التنفيذ أثناء الميعاد المقرر للاستئناف ، وأثناء نظر الاستئناف الذي يرفع في الميعاد . غير أننا سبق وأن رأينا الحالات التي لا تتأثر بالاستئناف والتي يتعين فيها التنفيذ الوجوبي للحكم . ومن ناحية أخرى رأينا أن الشرع قد خول المحكمة سلطة شمول الحكم بالنفاذ المؤقت بالنسبة لما يقضى به في الدعوى المدنية . ونظرا لأنه سبق لنا التعرض لهذه الموضوعات في دراستنا للأحكام العامة في طرق الطعن فنكتفي هنا بالإشارة إلى أن هناك بعض القوانين الخاصة التي تضيف إلى حالات التنفيذ الوجوبي رغم الطعن بالاستئناف حالات أخرى ومثال ذلك ما نص عليه في قوانين التشرد والاشتباء بالنسبة للأحكام الصادرة بمقتضى هذه القوانين .

والأثر الثاني للاستئناف هو أثره الناقل ، والذي مؤداه إعادة طرح الدعوى من جديد أمام المحكمة الاستئنافية في حدود الاستئناف المرفوع . وهذا ما سنتناوله تفصيلا في دراستنا في البحث الأول من هذا الفصل ، ثم نتناول في البحث الثاني منه إجراءات نظر الدعوى أمام المحكمة الاستئنافية والحكم فيها .

( ١ )

أثر الاستئناف في طرح الدعوى على المحكمة الاستئنافية

١ - استئناف الأحكام الفاصلة في الموضوع :

١ - القاعدة العامة وحدودها . ٢ - أولا : تقييد المحكمة الاستئنافية بالوقائع . ٣ - سلطة المحكمة الاستئنافية في تغيير الموصف وتعديل التهمة . ٤ - سلطة المحكمة الاستئنافية في الفصل في الدفوع والطلبات . ٥ - ثانيا : تقييد المحكمة بتقرير الاستئناف ٦ - ثالثا : تقييد المحكمة بصفة الخصم المستأنف ، القاعدة العامة ، استئناف النيابة العامة ، استئناف المتهم ، استئناف المدعى المدعى والمستأول عن الحقوق المدنية .

٢ - استئناف الأحكام الغير فاصلة في الموضوع :

٧ - القاعدة بالنسبة لتلك الأحكام ، أثر استئناف الحكم الصادر في المعارضة غير فاصل في الموضوع على الحكم النهائي .



## ١ - القاعدة العامة وحدودها :

الاستئناف هو طريق للطعن عادى وناقل فى الوقت ذاته . اذ يترتب عليه اعادة طرح الدعوى على محكمة أعلى درجة من المحكمة التى أصدرت الحكم . فالدعوى التى صدر فيها الحكم من محكمة أول درجة تطرح من جديد أمام محكمة ثانى درجة بناء على الطعن بالاستئناف لتنظرها وتتفادى ما وقع فيه حكم أول درجة من قصور وتصحح ما شاب اجراءاتها من عيوب ، وتصدر بعد حكمها فى الموضوع الذى طرح أمامها عن طريق الاستئناف .

غير أن محكمة ثانى درجة فى نظرها للدعوى بناء على الطعن بالاستئناف تتقيد بقيود معينة تحدد الاطار الذى تنظر فيه الدعوى بمعرفتها . فهى لا تنظر الدعوى برمتها كما لو كانت محكمة أول درجة وإنما تنظرها فى اطار القيود الآتية والتى تبين حدود الدعوى أمام المحكمة الاستئنافية .

وهذه القيود التى بها تتحدد أمام المحكمة الاستئنافية هى :

أولاً : الواقع التى طرحت أمام محكمة أول درجة .

ثانياً : موضوع التقرير بالاستئناف .

ثالثاً : صفة الخصم المستأنف .

وسنتناول هذه القيود بالتفصيل فى البنود التالية :

## ٣ - أولاً : المحكمة الاستئنافية بالوقائع :

القاعدة : تتقيد المحكمة الاستئنافية بالوقائع التى طرحت أمام محكمة أول درجة وفصلت فيها بالحكم المستأنف (١) .

(١) ومع ذلك فقد قضت محكمة النقض بأن استئناف النيابة للحكم يترتب عليه طرح جميع الوقائع المرفوعة بها الدعوى التى سبق عرضها على محكمة الدرجة الأولى سواء فى ذلك ما فصلت فيه محكمة الدرجة الأولى وما لم تفصل فيه . انظر نقض ٢١ مايو ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٨ ، رقم ١٦٦ . كل ذلك بمناسبة استئناف النيابة لحكم أول درجة الذى فصل بين التهمتين المرفوعة عنهما الدعوى وحكم فى أحدها مغفلاً الفصل فى الأخرى فاستأنفت النيابة هذا الحكم بالنسبة للتهمة التى أغفل الفصل فيها فقضت المحكمة الاستئنافية بعدم قبول الاستئناف لانعدام موضعه . فطعنتم النيابة بالنقض وقضت محكمة النقض بالمبدأ السابق .

ولا يخفى ما فى هذا المبدأ من مخالفة لمبدأ التقاضى على درجتين ، ولذلك نجد محكمة النقض تعود فتقرر فى ذات الحكم السابق بأن الاستئناف فى هذه الحالة يصبح القبول عنه بأنه تظلم من الحكم الذى صدر على صورة من شأنها الفصل بين تهمتين واجب ضمهما .



فلا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تتعرض لواقعة لم تطرح على محكمة أول درجة . وتتحدد هذه الوقائع بما ورد بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور . وسواء تعلقت هذه الوقائع بالدعوى الجنائية أو الدعوى المدنية . كما أنها تقتيد أيضا بالأشخاص الذين رفعت عليهم الدعوى أمام محكمة أول درجة . فليس لها أن تتعرض لواقعة لم يسبق عرضها على المحكمة الجزئية كما ليس لها أن تدخل متهمين آخرين لم تسبق محاكمتهم أمام المحكمة الأخيرة .

ذلك أن الاستئناف هو درجة ثانية من درجات التقاضى ولذلك فلأن محاكمة شخص لم تسبق محاكمته أمام أول درجة أو الفصل فى واقعة لم تعرض عليها هو حرمان للمتهم من درجة من درجات التقاضى وهى من الأمور المتعلقة بالنظام العام .

غير أن المحكمة الاستئنافية لا تقتيد فحسب بالوقائع التى رفعت عنها الدعوى أمام محكمة أول درجة وطرحت عليها ، بل يلزم أيضا أن تكون هذه الوقائع قد فصلت فيها محكمة أول درجة فى حكمها المستأنف . فإذا أغفلت محكمة أول درجة الفصل فى بعض الطلبات أو الوقائع فلا يجوز للمحكمة الاستئنافية التعرض بنظرها والفصل فيها لما فى ذلك من حرمان من درجة من درجات التقاضى ، فضلا عن أنها تقتيد بما فصل فيه الحكم الابتدائى باعتبار أن الطعن ينصب على الحكم . وما نظر الدعوى من جديد الا فى الحدود التى تسمح بتقييم الحكم المستأنف من حيث مطابقته للقانون فى استخلاصه لعقيدته وفى تطبيقه لنصوص . ولذلك اذا كانت محكمة أول درجة قد عدلت التهمة باضافة الظروف المشددة فانه يدخل فى سلطة المحكمة الاستئنافية نظر الوقائع التى استندت اليها المحكمة فى تعديل التهمة . ومن ناحية أخرى فان استبعاد المحكمة لبعض الوقائع ليس معناه حرمان المحكمة الاستئنافية من التعرض لها ، اذ الاستبعاد يفيد عرض الوقائع على المحكمة واتخاذها قرار بشأنها . فاذا رأت المحكمة الاستئنافية وجوب الفصل فيها فلها ذلك طالما أن هذه الوقائع قد رفعت بها الدعوى وعرضت أمام محكمة أول درجة . ولا يعتبر هذا فصلا فيما لم يفصل فيه حكم أول درجة . فالاستبعاد هو فى حد ذاته فصل فى الواقعة .

واذا كانت المحكمة الاستئنافية مقيدة بالوقائع التى فصل فيها حكم أول درجة ، فان ذلك يكون فى اطار الوقائع المرفوعة عنها الدعوى أمام محكمة أول درجة . فاذا تجاوزت هذه الأخيرة سلطتها وحكمت بالادانة عن واقعة لم ترفع عنها الدعوى فلا تملك المحكمة الاستئنافية الا أن تلغى الحكم المستأنف وتفصل فى الوقائع التى رفعت عنها الدعوى (١) .

(١) أما اذا كانت التهمة المرفوعة عنها الدعوى قد عدلت أثناء المحاكمة وترافع المتهم على أساس التعديل وأقرته المحكمة بأن فصلت فى الدعوى على أساسه ، فان الوصف الأول يعتبر قد استبعد ولا وجود له وتقتيد المحكمة الاستئنافية بالوقائع التى بنى عليها الوصف الجديد . فاذا هى فصلت فى التهمة المستبعدة بوقائعها المبينة عليها كان حكمها



ومن ناحية أخرى لا تملك المحكمة الاستئنافية تعديل التهمة بإضافة وقائع جديدة غير الواردة بأمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور (١) .  
وانما لها كما سنرى تعديل التهمة كما لها تعديل الوصف غير مقيدة بذلك بما قضى به حكم أول درجة طالما أن الوقائع التي استندت إليها في التعديل كانت معروضة على محكمة أول درجة .

وتطبيقا لقاعدة تقيد المحكمة الاستئنافية بالوقائع التي طرحت أمام أول درجة بمقتضى أمر الاحالة أو ورقة التكليف بالحضور يقع باطلا الحكم الاستئنافية الذي يدين المتهم عن جريمة تبديد لم ترفع عنها الدعوى إذا كانت الوقائع المرفوعة عنها الدعوى والتي فصلت فيها محكمة أول درجة هي التزوير . وإذا كانت الدعوى قد رفعت عن جريمة تزوير فلا يجوز للمحكمة أن تقضى بإدانة المتهم باعتباره شريكا في جريمة استعمال المحرر المزور لأنها بذلك تعتبر قد عدلت التهمة وحاكمته عن واقعة لم ترفع عنها الدعوى (٢) .

#### ٤ - سلطة المحكمة الاستئنافية في تغيير الوصف وتعديل التهمة :

إذا كانت المحكمة الاستئنافية مقيدة بالوقائع المرفوعة عنها الدعوى والتي فصل فيها الحكم المستأنف فانها مع ذلك تملك تغيير الوصف القانوني لهذه الوقائع ولا تتقيد في ذلك بتكييف النيابة العامة أو سلطة الاحالة كما لا تتقيد بتكييف الحكم المستأنف لهذه الوقائع . فالمفروض أن تراقب المحكمة الاستئنافية محكمة أول درجة في التكييف القانوني للوقائع ولها أن تصحح ما وقع فيه الحكم المستأنف من خطأ في الوصف القانوني لها . وليس في هذا اخلافا بنظام التقاضي على درجتين الذي مفاده فقط عدم حرمان الخصم من فصل أول درجة في الوقائع المكونة لموضوع الدعوى (٣) ، أما اعطاء الوصف الصحيح لها في الدرجة الثانية فلا يعتبر اخلافا بهذه القاعدة طالما روعيت حقوق الدفاع بقنبيه المتهم الى التغيير . ولذلك يقع خاطئا الحكم الاستئنافية الصادر بالبراءة باعتبار أن الوصف الصحيح للواقعة هي خيانة أمانة بينما الدعوى رفعت بوصف كونها جريمة نصب وأن المحكمة لا تملك تعديل الوصف لما في ذلك من تفويت لدرجة من درجات

=

باطلا . قارن في ذلك نقض ٢٠ يونيو ١٩٣٨ مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٨ ، رقم ٢٣٦ .

- (١) انظر ١٦ فبراير ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، رقم ٢٣٨ .
- (٢) انظر نقض ٢٠ يونيو ١٩٤١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤٠ ، ١٥ مايو ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٢٢٨ ، رقم ١٦٢ ، ٣٠ مارس ١٩٤٢ . مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٤٠ ، ٢٤٠ ، رقم ٢٤٩ .
- (٣) نقض ٢٠ نوفمبر ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣ ، رقم ٢٣٥ .



التقاضى على المتهم (١) . فطالما أن الواقعة المعروضة على المحكمة هي بذاتها الواقعة المرفوعة عنها الدعوى والتي فصل فيها الحكم المستأنف فإن واجب المحكمة الاستئنافية أن تفصل فيها على أساس الوصف القانونى الصحيح (٢) . فالمحظور على المحكمة هو اضافة وقائع جديدة لم تكن معروضة على محكمة أول درجة (٣) . والا خالفت بذلك مبدأ التقاضى على درجتين وهو من الأمور المتعلقة بالنظام العام .

والمحكمة الاستئنافية تملك اعطاء الوصف القانونى الصحيح حتى ولو لم يكن خطأ محكمة أول درجة فى التكييف هو احدى أسباب الاستئناف . فهى اذا كانت مقيدة بما ورد بتقرير الاستئناف كما سنرى . الا أنها غير مقيدة بالأسباب التى بنى عليها وانما لها أن تضع الأمور فى نصابها وتلتزم بتصحيح الأخطاء القانونية التى وقع فيها الحكم المستأنف .

واذا كانت المحكمة الاستئنافية لا تملك الفصل فى واقعة لم ترفع عنها الدعوى ، لما فى ذلك من تعديل للتهمة محظور على المحكمة ، فانها تملك تعديلها باستبعاد وقائع معينة فصلت فيها محكمة أول درجة . فاذا كانت الدعوى قد رفعت بتهمة تزوير محرر وقضت محكمة أول درجة بالادانة بناء على ذلك فللمحكمة الاستئنافية أن تعدل التهمة الى اشتراك فى تزوير مع مجهول طالما أنها تضيف أفعالا جديدة وانما أقامت حكمها على ذات الوقائع المرفوعة بها الدعوى والتى طرحت على محكمة أول درجة (٤) .

---

(١) وعليه فلا يعتبر اضافة جديدة الى التهمة استظهار المحكمة الاستئنافية فى جريمة قتل خطأ أن ركن الخطأ هو الاسراع وعدم تنبيه المجنى عليه . نقض ٨ مايو ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٧ ، رقم ٢٣٣ . انظر نقض ١٢ ديسمبر ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، رقم ٢٣٩ ، رقم ٢٤٠ .

(٢) نقض ٢٠ أكتوبر ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، رقم ٢٤٠ ، رقم ٢٥١ .

(٣) انظر فى بطلان الحكم الاستئنافى لاضافته تهمة الاتفاق الجنائى بينما التهمة الصادرة بشأنها الحكم الابتدائى هى الشروع فى السرقة . نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٠٩ . أما اذا كانت محكمة بالدرجة الأولى قد عدلت الوصف وحكمت فى الدعوى بناء على الوصف المعدل ، فللمحكمة الاستئنافية أن تلغى الحكم المستأنف وتحكم فى الدعوى على أساس الجريمة التى كانت مرفوعة بها الدعوى أصلا ما دام حكم أول درجة حينما عدل وصف التهمة لم يستند الى وقائع التى رفعت بها الدعوى . انظر نقض ٤ يناير ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٩ ، رقم ٢٤٠ ، نقض ٢٠ يونيو ١٩٣٨ سابق الإشارة اليه .

(٤) قارن نقض ٢٩ مايو ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٩ ، رقم ٢٤٢ .



ويجوز للمحكمة الاستئنافية أن تعدل التهمة بأضافة عناصر جديدة طالما أن الوقائع التي استندت اليها في التعديل كانت معروضة على محكمة أول درجة . كما تملك المحكمة أيضا تعديل التهمة بأضافة وقائع جديدة . ومثال ذلك اضافة العاهة الى تهمة الضرب الصادر بشأنها الحكم المستأنف متى رأت المحكمة عدم اختصاصها . كل ذلك طالما أن الوقائع المضافة والتي ترتب عليها تعديل التهمة قد عرضت على محكمة أول درجة . فعلى المحكمة الاستئنافية أن تعدل التهمة وتنزل بها حكم القانون بشرط عدم الاضرار بمصلحة الطاعن (١) .

كما أن المحكمة تملك أن تصحح وتتدارك كل خطأ أو سهو في عبارة الاتهام مع التزامها في ذلك كله بتنبيه المتهم الى التغيير أو التعديل الذي أجرته (٢) .

#### ٥ - سلطة المحكمة الاستئنافية في الفصل في المدفوع والطلبات :

ان المحكمة الاستئنافية لا تتقيد بالمدفوع التي أبدت أمام محكمة أول درجة بل لها أن تفصل في المدفوع الجديدة التي يبيدها الخصوم لأول مرة أمامها . كما أنها لا تتقيد بأوجه الدفاع التي أبدت أمام المحكمة الجزئية .

(١) انظر في ذلك نقض ٥ يونيو ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ١٢٤ حيث قضت بخطأ الحكم الاستئنافي الذي قضى بتأييد الحكم الابتدائي المستأنف من قبل النيابة للحكم في الواقعة على أساس جريمة الاشتباه بينما المتهم عائد للاستناد الى صحيفة الحالة الجنائية الموجودة ابتداء أمام محكمة أول درجة . وجاء في أسباب حكم النقض أن الموضوع المطروح أمام محكمة ثاني درجة بمقتضى استئناف النيابة لا ينطوي على واقعة جديدة أسندت للمتهم ولم تكن مطروحة أمام محكمة أول درجة ومن ثم كان يتعين على المحكمة الاستئنافية بعد أن نبهت المتهم لتعديل الوصف أن تنزل حكم القانون على الواقعة موصوفة بوصفها الصحيح وهو العود لحالة الاشتباه وأن تعاقب المتهم على هذا الاساس . وغنى عن البيان أن الواقعة الجديدة اذا لم تكن قد عرضت على أول درجة فلا تملك المحكمة الاستئنافية تعديل التهمة بالاضافة والا كان في ذلك مخالفة للتقاضى على درجتين . ويستثنى من ذلك الحالات التي تكون فيها الواقعة الجديدة قد تواجدت بعد الحكم الابتدائي ويترتب عليها تغيير الاختصاص فتقضى المحكمة بعدم الاختصاص والتصرف فيها وفقا لنص المادة ٤١٤ اجراءات .

(٢) انظر في اضافة مادة العود الى المواد التي عاقبت المتهم بها محكمة الدرجة الاولى ما دامت لم ترتب المحكمة الاستئنافية على ذلك أى اثر نقض ٢٠ يناير ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٧ ، رقم ٢٣٢ . وانظر في تعديل تاريخ واقعة التبديد المسندة الى المتهم نقض ٢٦ مايو ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٨ ، رقم ١٦٣ .



فكل ما يعرضه الخصوم من أوجه دفاع مختلفة حتى ولو كانت جديدة تملك المحكمة الاستئنافية للتعرض لها والاستناد إليها في حكمها (١) . وكذلك بعدم قبولها من تلقاء نفسها ومثال ذلك طلب الادعاء المدني لأول مرة أمام المحكمة .

وعلى ذلك فسلطة المحكمة الاستئنافية في التعرض للدفع والطلبات ليست مطلقة بل يرد عليها قيدان : الأول : يتعلق بنظام التقاضي على درجتين ، والثاني : يتعلق بمراعاة القواعد الخاصة ببعض الدفع .

### فبالنسبة للقيد الأول :

يحظر على المحكمة الاستئنافية أن تقبل طلبات جديدة أصلية ويتعين أن تقضى فيها من تلقاء نفسها بعدم قبولها . كما لا يجوز لها أن تعرض للفصل في الطلبات التي أغفلتها محكمة أول درجة في حكمها . فالطلبات التي يمكن للمحكمة الاستئنافية التعرض لها هي تلك التي فصل فيها حكم أول درجة واستنفدت ولايته بالنسبة لها أو كانت طلبات إضافية لم تغير في موضوع الطلب الأصلي . ولذلك فإن اغفال الفصل في بعض الطلبات من قبل محكمة أول درجة لا سبيل لتفاديه إلا عن الطريق الذي رسمه المشرع في المادة ١٩٣ من قانون المرافعات . ويستوى في ذلك أن يكون الاغفال متعلقا بالدعوى الجنائية أم كان متعلقا بالدعوى المدنية . كل ما هنالك أنه بالنسبة للدعوى المدنية إذا كان الاغفال كلياً بأن أغفلت المحكمة الفصل في الادعاء المدني فلا يجوز تطبيق المادة ١٩٣ مرافعات ويتعين على المدعى المدني سلوك الطريق العادي وهو الطريق المدني . أما إذا كان الاغفال جزئياً فعليه أن يكلف الخصم بالحضور أمام المحكمة الجزئية التي أصدرت الحكم للفصل في الطلبات التي أغفلتها . والحال كذلك بالنسبة للدعوى الجنائية حينما تغفل محكمة أول درجة الفصل في بعض الطلبات فإنها لا تكون قد استنفدت ولايتها بالنسبة لها ومن ثم لا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تعرض لها والا خالفت بذلك قواعد التقاضي على درجتين وهي من النظام العام . فإذا رفعت الدعوى على متهم بأكثر من تهمة فأغفلت محكمة أول درجة الفصل في بعضها فلا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تفصل في التهم التي أغفلها حكم أول درجة حتى ولو قبل الخصوم ذلك . لأنها إن فعلت ذلك تكون قد خالفت قواعد التقاضي على درجتين ، فضلاً عن أنها تكون قد فصلت في أمر لم تستنفد محكمة أول درجة ولاية الفصل فيه ومن ثم فلا يكون هناك حكم وبالتالي ينتفي موضوع الطعن (١) . وهذا هو الأساس القانوني الذي من أجله حظر

---

(١) ومع ذلك قارن نقض ٢١ مايو ١٩٤٦ مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٨ ، رقم ١٦٦ ،



المشرع على المحكمة الاستئنافية تلقى طلبات أصلية جديدة وقصرها فقط على الطلبات الإضافية . ومثال الطلبات الإضافية طلب تعديل التهمة بإضافة الظروف المشددة أو طلب تغيير الوصف .

### وبالنسبة للقيد الثانى :

هناك من الدفوع ما يسقط حق التمسك به بعدم ابدائه أمام محكمة أول درجة ومن ثم فلا يجوز ابداء مثل تلك الدفوع أمام المحكمة الاستئنافية ، طالما أن الخصم لم يتمسك بها فى حينها أمام أول درجة . ومثال الدفوع المتعلقة ببطلان ورقة التكليف بالحضور وكذلك بطلان اجراءات التحقيق النهائية اذا لم يعترض عليها المتهم فى الجلسة بالنسبة للمخالفات أو اذا كان له محام وحصل الاجراء بحضوره بدون اعتراض منه بالنسبة للجنة . وكذلك الدفوع الشكلية التى يتعين اداؤها قبل الحديث فى الموضوع ومثال ذلك الدفع بعدم جواز الاثبات بالبينة (١) .

### ٦ - ثانيا : تقيد المحكمة بتقرير الاستئناف :

اذا كان من شأن الاستئناف طرح الدعوى أمام المحكمة الاستئنافية الا أن ذلك يكون فى الحدود التى وردت بتقرير الاستئناف . ذلك أن الطعن بطريق الاستئناف هو وسيلة للخصم للحصول على حكم جديد فى صالحه . ولذلك فان الخصم يقرر بالطعن فى الحكم الابتدائى بالنسبة لما فصل فى واقعة الدعوى وكان فصله لا يحقق مصلحته . وعليه فان تقرير الاستئناف هو الذى يحدد فيه المستأنف الجزء من الحكم الذى يطعن فيه باعتباره فصل فى واقعة من وقائع الدعوى وكان فصله فيها فى غير صالحه . وعليه ، فاذا طعن المستأنف فى الحكم برمته بالنسبة لكل ما فصل فيه متعلقا بالدعوى فان من شأن الطعن أن يطرح الدعوى برمتها أمام المحكمة الاستئنافية ، أما اذا اقتصر المستأنف على التقرير بالطعن بالنسبة لبعض ما فصل فيه الحكم فلا تطرح الدعوى على المحكمة الاستئنافية الا فى حدود الوقائع التى تناولها الحكم فى الجزئية موضوع الطعن . فاذا كان المستأنف هو المتهم فله أن يطعن فى الحكم بالنسبة لما فصل فيه فى واقعة الدعوى المدنية . وفى هذه الحالة تطرح فقط الدعوى المدنية أمام المحكمة الاستئنافية ، أما اذا كان الطعن منصبا على الحكم برمته سواء فيما فصل فيه متعلقا بالدعوى الجنائية والمدنية فتطرح الدعويان أمام المحكمة (٢) . واذا كان المستأنف

---

(١) انظر نقض ٩ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢١٧ حيث قضت بأن عدم تمسك الطاعن بالدفع بعدم جواز الاثبات بالبينة قبل سماع الشهود لا يجيز التمسك بالدفع بعد ذلك .

(٢) ويلاحظ أن تقيد المحكمة بتقرير الاستئناف ليس معناه تقيدها فى نظر الدعوى بأسباب الاستئناف أو طلبات المستأنف . انظر ما سيأتى بعد فى القيد الثالث الخاص بصفة الخصم المستأنف .



هو النيابة العامة وكانت الدعوى الجنائية قد رفعت بعدة اتهامات فلها أن تقرر بالاستئناف بالنسبة لما فصل فيه حكم أول درجة في بعض التهم دون البعض الآخر . وفي هذه الحالة لا تطرح الدعوى على المحكمة الاستئنافية الا في حدود التقرير بالطعن وبالتالي لا يجوز للمحكمة الاستئنافية التعرض للحكم فيما فصل فيه من وقائع لم يتناولها هذا التقرير (١) .

والمحكمة الاستئنافية في نظرها للدعوى في حدود تقرير الطعن لا تتقيد بما فصل فيه الحكم في وقائع الدعوى الأخرى التي لم يتناولها التقرير ولو أدى الأمر الى التناقض بين فصل به حكم أول درجة وما فصلت به المحكمة الاستئنافية ، كما يحدث عند استئناف بعض المتهمين دون البعض الآخر فتقضى المحكمة الاستئنافية ببراءتهم لعدم توافر أركان الجريمة رغم أن أساس الادانة واحدة بالنسبة لهم في حكم أول درجة . فحكم أول درجة ولو حاز قوة الشيء المقضى به بالنسبة لمن لم يستأنف من الخصوم لا تتقيد به المحكمة الاستئنافية في تقديرها لواقعة الدعوى بالنسبة للمستأنف . والحال كذلك فيما لو استأنف المتهم الحكم فيما فصل فيه في الدعوى المدنية فان المحكمة الاستئنافية لا تكون مقيدة بما فصل فيه قاضى أول درجة بالنسبة للدعوى الجنائية ولو حاز قوة الشيء المقضى به . وبطبيعة الحال لا مجال هنا لأعمال قاعدة حجية الحكم الجنائي فيما فصل فيه من ثبوت الواقعة وصحة اسنادها الى المتهم . ذلك أن مجال اعمال هذه القاعدة هو في الدعاوى الأخرى غير التي صدر فيها الحكم حتى لا يتعطل الحق المقرر بالقانون لكل من الخصوم في الدعوى الواحدة في الطعن على الحكم (٢) . والقول بغير ذلك يجعل مصير طعن الخصوم في الأحكام معلقا على مسلك الخصوم الآخرين وبالتالي يمكنهم تعطيل الحق المقرر قانونا بالطعن . وهذا ما لا يمكن التسليم به إذ أن مسلك كل خصم في الدعوى هو خلاص به ولا يجب أن يضار به غيره في استعمال حقه . هذا فضلا عن أن نظر الدعوى بمعرفة المحكمة الاستئنافية هو مرحلة من مراحل الدعوى ومن ثم لا يجوز تقيد المحكمة بما فصلت به محكمة أول درجة .

ويلاحظ أن المشرع قد نص على استثناء من قاعدة تقيد المحكمة الاستئنافية بتقرير الاستئناف وذلك فيما يتعلق بالأحكام التحضيرية

---

(١) وبطبيعة الحال اذا كان الحكم الابتدائي قد قضى بالادانة في الدعوى الجنائية وبرفض الدعوى المدنية فاستئناف المتهم لا ينصب الا على الدعوى الجنائية ولذلك اذا لم يستأنف المدعى المدني الحكم الصادر في الدعوى المدنية ، فلا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تقضى بالزام المتهم بالمصاريف المدنية الاستئنافية . انظر نقض ١٤ أبريل ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٢ ، رقم ١٢٤ .

(٢) انظر نقض ١٦ أبريل ١٩٤٥ ، ١٧ ديسمبر ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٧٩ ، رقم ٥٠٢ ، ٥٢٣ . نقض ٦ أبريل ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٨ ، رقم ٥٠٤ ، نقض ١٨ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٩٩ .



والتمهيدية والصادرة فى مسائل فرعية . فقد رأينا أن هذه الأحكام لا يجوز الطعن فيها استقلالا قبل الفصل فى موضوع الدعوى . ومن أجل ذلك نص المشرع فى المادة ٤٠٥ على أنه يترتب حكما على استئناف الحكم الصادر فى الموضوع استئناف هذه الأحكام . وعليه فيكفى أن يكون التقرير بالاستئناف قد انصب على ما فصل فيه الحكم فى الموضوع حتى تطرح هذه الأحكام على المحكمة الاستئنافية ولو لم تذكر صراحة بتقرير الاستئناف . إلا أنه ينبغى التنبيه الى أن التقرير بالطعن فى الحكم الفاصل فى الموضوع لا يطرح الا الأحكام التمهيدية والتحضيرية والصادرة فى المسائل الفرعية فى حدود ما قرر المستأنف بالطعن فيه . فالتقرير بالطعن فى الحكم الصادر فى الدعوى المدنية لا يطرح الا الأحكام التحضيرية والتمهيدية الصادرة فى المسائل الفرعية المتعلقة فقط بالدعوى المدنية . أما تلك المتعلقة بالدعوى الجنائية فلا تطرح الا عندما يطعن فى الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية وفى حدود التقرير أيضا . فإذا كان الحكم التمهيدى أو التحضيرى أو المتعلق بمسألة فرعية قد صدر بمناسبة تهمة من التهم المنسوبة الى المتهم الا أن الطعن لم يشملها فلا يجوز للمحكمة الاستئنافية التعرض لها .

#### ٧ - ثالثا : تقيد المحكمة بصفة الخصم المستأنف :

##### القاعدة العامة :

نظرا لطبيعة الطعن فى كونه طلب الحصول على حكم جديد من المحكمة المطعون أمامها يحقق صالح الخصم ، فقد ترتب على ذلك وجوب التقيد فى نظر الدعوى أمام المحكمة بصفة الخصم الطاعن ، نظرا لأن هذه الصفة هى التى تتحدد على أساسها حدود الوقائع والطلبات التى تتعرض لها المحكمة الاستئنافية وكذلك حدود سلطتها فى الفصل فى الدعوى المنظورة أمامها .

وعلى ذلك فإن حدود نظر الدعوى وسلطة المحكمة الاستئنافية فى الفصل فيها تتوقف على ما إذا كانت النيابة العامة هى الخصم المستأنف أو كان هو المتهم أو المدعى المدنى أم المسئول عن الحقوق المدنية .

وأيا من كان الخصم المستأنف فإن المحكمة الاستئنافية لا يجوز لها أن تتعرض لواقعة الدعوى بما يتنافى وصفة الخصم المستأنف وإنما تنظر الدعوى فى حدود تلك الصفة ، على التفصيل الآتى :

#### ١ - النيابة العامة :

إذا كانت النيابة العامة هى الخصم المستأنف فإن الدعوى التى تطرح على المحكمة هى فقط الدعوى الجنائية . فليس للنسبة العامة صفة فى الدعوى المدنية وليست خصما فيها ، وبالتالي لا يجوز للمحكمة الاستئنافية



المتعرض لما فصل فيه الحكم متعلقا بالدعوى المدنية (١) . فهذه الدعوى الأخيرة لا تطرح على المحكمة طالما أن الاستئناف هي النيابة العامة وحدها . وترتيباً على ذلك لا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تقضى للمتهم بالتعويض عن الأضرار التي لحقت به من الادعاء المدني عليه إذا كان حكم أول درجة هو برفض طلبات المدعى المدني ، باعتبار أن في ذلك تجاوزاً لسلطة المحكمة .

واستئناف النيابة العامة يطرح الدعوى الجنائية فقط حتى ولو كانت الدعوى قد رفعت أمام أول درجة بطريق الادعاء المباشر . فقد رأينا أن الادعاء المباشر يقتصر أثره فقط على رفع الدعوى الجنائية ، أما مباشرتها بعد ذلك فهي من اختصاص النيابة العامة وتصبح الدعوى المدنية تابعة للدعوى الجنائية ويباشرها المدعى المدني . وعلى ذلك إذا رفعت الدعوى بطريق الادعاء المباشر فقضت محكمة أول درجة بعدم قبول الدعويين فاستأنفت النيابة العامة الحكم ، فإن الاستئناف لا يطرح إلا ما فصل فيه حكم أول درجة بعدم قبول الدعوى الجنائية . ويترتب على ذلك أن الحكم في الاستئناف بالغاء حكم أول درجة واعادة القضية إلى المحكمة للفصل في الموضوع ، لا ينصرف هذا الحكم إلا إلى الدعوى الجنائية فقط ، وتلتزم محكمة أول درجة به في الدعوى الجنائية وحدها (٢) ، ومن ثم لا يجوز الادعاء المدني من جديد أمامها . وإذا قضى بقبول استئناف النيابة العامة بالنسبة للمتهمين واستئناف أحد المتهمين والغاء الحكم بالنسبة للمتهم المستأنف فلا يجوز الحكم بعدم قبول الاستئناف المرفوع من متهم آخر وعدم التعرض للموضوع بالنسبة له (٣) ذلك أن استئناف النيابة بالنسبة للمتهمين جميعهم يعتبر كافياً للتعرض للموضوع بالنسبة لجميع المتهمين سواء من استأنف منهم استئنافاً مقبولا ومن لم يقبل منه استئنافه .

واستئناف النيابة العامة للحكم الصادر في الدعوى الجنائية من شأنه أن يطرح الدعوى بأكملها أمام المحكمة الاستئنافية في حدود ما قررت به النيابة بالاستئناف ، كما سبق وأن ذكرنا . غير أنه متى طرحت الدعوى أمام المحكمة فإنها تكون غير مقيدة بالأسباب التي ساققتها النيابة العامة كأساس للطعن . وتفصل المحكمة في الطعن غير مقيدة بطلبات النيابة باعتبارها الخصم المستأنف (٤) . فيمكن للمحكمة أن تقضى بعكس ما طلبته النيابة .

- 
- (١) نقض ٢٥ ديسمبر ١٩٤٤ ، مجموعة ج ١ ، ٢١٤ ، رقم ٧٨ .  
(٢) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ص ٥٣٠ .  
(٣) قارن نقض ١٨ فبراير ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ، ٢٢٧ ، رقم ١٥٤ .

(٤) ولذلك استقر قضاء النقض على أن المحكمة الاستئنافية في نظرها للموضوع بناء على استئناف النيابة لا تتقيد بما تضعه النيابة العامة من قيود في تقرير الاستئناف أو تبدييه من طلبات بالجلسة . وعليه فلا يحد من سلطة المحكمة في نظر الموضوع أن تكون النيابة قصرت استئنافها على طلب



فالحظر الوارد على سلطة المحكمة بما يضر بمركز المكتسب من الحكم المطعون فيه قاصر فقط على الخصوم الآخرين خلاف النيابة العامة . ان هذه الأخيرة ليس لها صالح خاص حتى تراعيه المحكمة الاستئنافية (١) .

ويترتب على كون استئناف النيابة بطرح الدعوى برمتها على المحكمة الاستئنافية وأن هذه الأخيرة غير مقيدة بطلباتها ولا بصالح معين خلاف الصالح العام ، أنه يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تقضى بوقف تنفيذ العقوبة حتى ولو كان استئناف النيابة للتشديد ، كما يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تشدد العقوبة المحكوم بها في حكم أول درجة حتى ولو كانت النيابة العامة لم تطلب ذلك في تقرير الاستئناف أو في الجلسة وإنما كان استئنافها لخطأ وقع فيه الحكم أول درجة باغفال النص على عقوبة تكميلية يقضى بها القانون الى جانب العقوبة الأصلية .

## ٢ - استئناف المتهم :

إذا كان الخصم المستأنف هو المتهم فإن المحكمة الاستئنافية فضلا عن تقيدها بما ورد بتقرير الاستئناف من حيث انصرافه الى ما قضى به الحكم في الدعوى الجنائية فقط أو الدعوى المدنية فقط أو الدعويين معا ، فإنها تتقيد بصفة المستأنف من حيث سلطاتها في الفصل في الاستئناف ، فهذه السلطة تجد حدود لها في قاعدة عدم جواز أن يضار طاعن بطعنه . وقد نص المشرع على هذه القاعدة بالنسبة للاستئناف في المادة ٤١٧ اجراءات . غير أن تطبيق هذه القاعدة مشروط بأن يكون الخصم المستأنف هو المتهم وحده (٢) . أما إذا تعدد الاستئناف من الخصوم فإن سلطة المحكمة الاستئنافية تعود الى اطلاقها في الحكم بما تراه . ومع ذلك فلا يجوز أن يضار المتهم من طعنه حتى ولو طعن بالاستئناف من الخصوم الآخرين وتلتزم المحكمة بعدم الاساءة الى مركز المتهم المكتسب من الحكم المطعون فيه في الحالتين الآتيتين :

تغيير وصف التهمة واعتبار المتهم فاعلا أصليا لا شريكا فقط ، نقض ١١ أبريل ١٩٣٨ ، مجموعة القواعد ج ، ٢٢٧ ، رقم ١٥٥ ، أو كان استئناف النيابة للحكم بعدم الاختصاص . نقض ٤ مايو ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٧ ، رقم ١٩٥٧ ، أو كانت النيابة اقتضرت على طلب القضاء بأشهار الحكم الذي أغفلته الدرجة الأولى . نقض ٣١ مارس ١٩٥٢ ، مجموعة ج ١ ، ٢٢٧ ، رقم ١٥٨ . وأنظر أيضا نقض ٣١ مارس ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٧ ، رقم ١٥٩ ، نقض ٢٩ أبريل ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٨ ، رقم ١٦٠ .

(١) قارن نقض ٢٤ مارس ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٨ ، رقم ١٦١ .

(٢) نقض ٤ نوفمبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤١ ، رقم ٢٥٤ ، ٢٩ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الاحكام ١٩ ، رقم ٩٦ .



## الحالة الأولى :

إذا كان الحكم المستأنف هو الحكم الصادر في المعارضة فاصلا في الموضوع واستأنفته النيابة العامة . فهنا تطبيقا لقاعدة لا يضار معارض من معارضته لا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تشدد العقوبة الى ما يجاوز العقوبة المحكوم بها في الحكم الغيابي والذي ارتقضته النيابة العامة بعدم استئنافها (١) .

## الحالة الثانية :

هي حالة الاستئناف الفرعي إذا كان الاستئناف الأصلي مرفوعا من المتهم . ذلك أن الاستئناف الفرعي مفاده أن الخصم ارتضى الحكم الابتدائي ولم يطعن بالاستئناف الفرعي الا خوفا من تعديل الحكم من المحكمة الاستئنافية بما يسيء الى مركزه المكتسب من الحكم الابتدائي أو الغائه بمعرفتها . ولذلك فلا يجوز في هذه الحالة أن تشدد المحكمة العقوبة أو ترفع مبلغ التعويض المحكوم به ، نظرا لأن استئناف المتهم هو الذي أدى الى الاستئناف الفرعي من الخصوم الآخرين . ولذلك فتطبيقا لقاعدة لا يضار خصم من استئنافه لا يجوز التشديد أيا كانت صورته .

وجدير بالذكر أن التزام المحكمة بصفة الخصم المستأنف إذا كان هو المتهم وحده وعدم جواز الاساءة الى مركزه المكتسب من الحكم المطعون فيه قد يؤدي الى الحكم بما يخالف القانون في الفروض التي يكون فيها التطبيق السليم لقانون فيه اساءة للمتهم (٢) . ويتحقق هذا حينما تخطئ محكمة أول درجة في حكمها وتقضى بعقوبة أخف من العقوبة التي ينص عليها القانون للجريمة بأن تنزل عن الحد الأدنى المقرر للجريمة دون سند قانوني أو تغفل النص على عقوبة تكميلية وجوبية ويستأنف المتهم وحده الحكم (٣) . فهنا تلتزم المحكمة بعدم الاساءة اليه تطبيقا للقاعدة السابقة ، وعليها اما أن تؤيد الحكم أو تعدله لصالح المتهم ولا تملك الغاؤه ( م ٤١٧ ) .

---

(١) نقض ١٩ أبريل ١٩٤٨ ، ١٣ مارس ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤١ ، رقم ٢٥٧ ، ٢٥٨ ، نقض ١٩ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٨٩ . وأنظر في عدم جواز الحكم بعدم الاختصاص لكون الواقعة جنائية عند نظر استئناف النيابة للحكم الصادر في المعارضة ، نقض ١٢ مارس ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٤ ، رقم ٤٩ .

(٢) نقض ٢٤ فبراير ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٤ ، رقم ٢٥٦ ، نقض ٢٧ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٨٣ . أنظر في عدم جواز الحكم بعدم الاختصاص لكون الواقعة جنائية عند نظر الاستئناف المرفوع من المتهم وحده نقض ٢٨ يناير ١٩٤٦ ، ٤ نوفمبر ١٩٤٧ ، ٢١ ديسمبر ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢١٨ ، رقم ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٢ .

(٣) ومع ذلك تملك المحكمة الاستئنافية تحديد مدة العقوبة المقضى بها في حكم أول درجة إذا أغفل الحكم تحديده . انظر تطبيقا لذلك نقض ٢٧ أبريل ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤٣ ، رقم ٢٥٩ .



وقاعدة عدم جواز أن يضار طاعن بطعنه لا تقف بالنسبة للمتهم عند حصد الدعوى الجنائية وإنما أيضا بالنسبة لما قضى به الحكم فى الدعوى المدنية . فلا يجوز زيادة مبلغ التعويض المحكوم به أو الحكم بالرد الى جانب التعويض اذا كان حكم أول درجة قد قضى فقط بالتعويض ولم يستأنفه سوى المتهم أو كان استئناف المدعى المدنى فرعيا وليس أصليا .

### ٣ - استئناف المدعى المدنى والمسئول عن الحقوق المدنية :

ان استئناف المدعى المدنى والمسئول عن الحقوق المدنية لا ينصرف الا الى الدعوى المدنية وحدها . فهو لا يطرح الدعوى الجنائية أمام المحكمة الاستئنافية . وان كان هذا لا يمنع المحكمة من التعرض لوقائع الدعوى الجنائية لا للفصل فيها وإنما لامكان الحكم فى الدعوى المدنية (١) . وتلتزم المحكمة هنا أيضا بمراعاة قاعدة لا يضار طاعن بطعنه . فاذا كان الطاعن هو المدعى المدنى وحده فلا يجوز للمحكمة أن تخفض مبلغ التعويض المحكوم به أو تحكم بإلغاء الحكم الابتدائى فيما قضى به من ثبوت حق الطاعن فى التوقيع . والحال كذلك بالنسبة للمسئول عن الحقوق المدنية . أما اذا تعدد الخصوم الطاعنون بالاستئناف فسندرى أن المحكمة لا تكون مقيدة بمراعاة عدم الاضرار بمراكز الطاعنين وإنما تحكم بما تراه فى حدود الاستئناف المرفوع من الخصوم .

ويلاحظ أن استئناف المدعى المدنى للحكم الصادر فى موضوع الدعوى المدنية لا يطرح على المحكمة الاستئنافية سوى هذه الدعاوى دون الدعوى الجنائية حتى ولو كان رفع هذه الأخيرة قد تم بناء على الادعاء المباشر . ومع ذلك فسوف نرى أن استئناف الحكم الصادر بعدم قبول الدعوى المباشرة له تأثير على الدعوى الجنائية .

### (٢) استئناف الأحكام الغير فاصلة فى الموضوع

#### ٨ - القاعدة بالنسبة لتلك الأحكام :

ان المقصود بهذه الأحكام تلك التى تنتهى بها الخصومة أمام محكمة أول درجة دون أن تفصل هذه الأخيرة فى الموضوع . ومثال ذلك الحكم الصادر من المحكمة الجزئية بعدم الاختصاص وكذلك الحكم بقبول دفع فرعى يترتب عليه عدم السير فى الدعوى وجميع الأحكام الصادرة بعدم قبول الدعوى الجنائية أو المدنية . وسواء أكانت هذه الأحكام قد صدرت

(١) حتى ولو كان الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية قد حاز قوة الشئ المقضى به . راجع ما سبق بيانه فى تقيد المحكمة بتقرير الاستئناف والأحكام المشار اليها .



من محكمة أول درجة عند رفع الدعوى إليها أم كانت صادرة في المعارضة في الحكم الغيابي بعدم جواز المعارضة أو بعدم قبولها أو باعتبارها كأن لم تكن .

واستئناف هذه الأحكام لا يترتب عليه عرض موضوع الدعوى على المحكمة الاستئنافية ، وإنما فقط عرض الأسباب الشكلية التي بنى عليها الحكم المنهى للخصومة دون أن يكون فاصلا في الموضوع . فإذا قبلت المحكمة الاستئنافية الطعن فليس لها أن تفصل في الموضوع والا كان في ذلك تفويت لدرجة من درجات التقاضي باعتبار أن محكمة أول درجة لم تستنفد بعد ولايتها في الحكم في الدعوى . ولذلك يتعين على المحكمة الاستئنافية أن تحكم بالغاء الحكم المستأنف وإعادة القضية لمحكمة أول درجة للفصل في الموضوع .

ونفس القواعد تطبق بشأن الاستئناف المنصب على الحكم الغير فاصل في الموضوع والصادر في المعارضة . فلا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تتعرض للحكم الغيابي الفاصل في الموضوع وتقضى بتأييده أو تعديله أو الغائه . ذلك أن الاستئناف ينصب فقط على الحكم الصادر في المعارضة وبالتالي تتحدد سلطاتها ببحث الأسباب الشكلية التي بنى عليها الحكم المستأنف فإذا رأت الغاؤه امتنع عليها النظر في الموضوع ويتعين عليها أن تعيد القضية الى محكمة أول درجة لنظر الموضوع والحكم في المعارضة . ومع ذلك فقد رأينا أنه بالنسبة للحكم الصادر باعتبار المعارضة كأن لم تكن فإن استئنافه يطرح أيضا على المحكمة الاستئنافية الحكم الغيابي ومن ثم يجوز لها أن تتعرض لموضوع الدعوى الذي فصل فيه الحكم الغيابي على أساس أن الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن يندمج مع الحكم الغيابي حتى لا تفوت مواعيد الاستئناف بالنسبة للمتهم إذا ما رأت المحكمة الاستئنافية رفض الاستئناف المنصب على الحكم . أما إذا رأت المحكمة الاستئنافية أن الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن قد صدر مخالفا للقانون أو كان هناك عذر قهري حال دون حضور المعارض فعليها الغاء الحكم وإعادة القضية الى المحكمة الجزئية للفصل في الموضوع على التفصيل الذي سنراه عند دراسة الحكم في الاستئناف .

## ( ب )

### اجراءات نظر الاستئناف

- ١ - تحديد الجلسة . ٢ - المحكمة المختصة بنظر الاستئناف . ٣ - نظر الاستئناف أولا : تقرير التلخيص وتلاوته . ٤ - ثانيا : سماع الخصوم . ٥ - سلطة المحكمة في سماع الشهود والتحقيق في الجلسة . القاعدة العامة . حالات التزام المحكمة بسماع الشهود واستيفاء التحقيق .



## ١ - تحديد الجلسة :

يحدد قلم الكتاب للمستأنف فى تقرير الاستئناف تاريخ الجلسة ولا يكون هذا التاريخ قبل مضى ثلاثة أيام كاملة . وتقوم النيابة العامة بتكليف الخصوم الآخرين بالحضور فى الجلسة التى حددت ( م ٤٠٨ ) . وإذا تأجلت الجلسة لأى سبب من الأسباب قبل انعقادها فيجب اعلان المستأنف بالتاريخ الجديد لها . كما يجب اعلان المستأنف أيضا فى جميع الأحوال التى لا يقرر فيها بالاستئناف بنفسه وإنما بطريق وكيل عنه .

## ٢ - المحكمة المختصة بنظر الاستئناف :

وفقا للمادة ٤١٠ يرفع الاستئناف للمحكمة الابتدائية الكائنة فى دائرتها المحكمة التى أصدرت الحكم . ويقدم فى مدة ثلاثين يوما على الأكثر الى المحكمة المختصة بنظر الاستئناف فى مواد الجنب والمخالفات . وإذا كان المتهم محبوسا ، وجب على النيابة العامة نقله فى الوقت المناسب الى السجن بالجهة الموجودة بها المحكمة الاستئنافية ، وينظر الاستئناف على وجه السرعة . ويلاحظ أن هذه القواعد والمواعيد جميعها وضعت من قبيل التنظيم والارشاد وبالتالي لا يترتب على مخالفتها بطلان .

## ٣ - نظر الاستئناف :

### أولا - تقرير التلخيص وتلاوته :

يقوم أحد أعضاء الدائرة المنوط بها الحكم فى الاستئناف بوضع تقرير موقعا عليه منه يشتمل على ملخص وقائع الدعوى وظروفها وأدلة الثبوت والنفى وجميع المسائل الفرعية التى رفعت والاجراءات التى تمت . وهذا التقرير يهدف الى إمام هيئة المحكمة بمجمل الوقائع قبل سماع المرافعة . ولذلك فإن اجراءات نظر الدعوى تبدأ بتلاوة تقرير التلخيص الذى وضعه أحد أعضاء الدائرة وبعد ذلك تسمح مرافعة الخصوم .

ولم يشترط المشرع شكلا خاصا بالتقرير ، فيجوز أن يكون محررا على ورقة مستقلة كما يجوز تحريره على ملف القضية الخارجى . كذلك لا يشترط أن يكون من تلى التقرير من أعضاء هيئة المحكمة هو الذى قام بتحريره . ولذلك ليس هناك ما يمنع من تلاوة تقرير تلخيص سبق تحريره من أعضاء المحكمة السابقين . ولذلك قضى بأنه لا يقدح فى صحة اجراء تلاوة التقرير من رئيس المحكمة أن يكون التقرير من عمل هيئة سابقة غير التى أصدرت الحكم (١) . كل ذلك بشرط أن يكون الاعتماد على التقرير

---

(١) نقض أول ديسمبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٣ ، رقم ١٩٧ . وراجع ما سبق بيانه فى اجراءات نظر الدعوى فى القسم الثانى من الجزء الأول من هذا المؤلف .



السابق قد جاء بعد دراسة أوراق القضية . فإذا ما وجد العضو بعد هذه الدراسة أن التقرير السابق كاف لبيان مجمل واقعة الدعوى فلا يؤثر على ذلك صحة الاجراء (١) .

ويجب أن يشتمل التقرير على مجمل الوقائع وظروفها وجميع ما تم فيها من اجراءات . غير أن القاضى الذى يقوم بالتلخيص له مطلق التقدير فى أن يورد بالتقرير الوقائع التى يرى انها تفيد فى نظر الدعوى . ولذلك فإن اغفال ذكر بعض الوقائع بالتقرير لا يبطله ، اللهم الا اذا تعلق الأمر بوقائع جوهرية من شأن اغفالها أن يعجز التقرير عن تحقيق الهدف الذى من أجله شرع . ويتحدد موضوع التقرير بموضوع نظر الدعوى أمام المحكمة الاستئنافية ، فإذا كان الاستئناف مرفوعا عن الحكم غير فاصل فى الموضوع كالحكم بعدم القبول أو عدم الاختصاص فيكفى أن يسرد بالتقرير ما يتعلق بهذا الحكم من وقائع واجراءات يمكن للمحكمة الاستئنافية أن تبني عليها نظرها وحكمها فى موضوع الاستئناف . كذلك فإنه يتعين وضع تقرير تلخيص جديد اذا ما قررت المحكمة نظر الموضوع والحكم فيه ، وذلك اذا كان التقرير الذى تلى قد اقتصر على بيان ما يتعلق بشكل الاستئناف ، أما اذا حكمت بعدم قبول الاستئناف فلا يؤثر على صحة التقرير اقتصاره على ما يتعلق بالشكل دون أن يلخص موضوع الدعوى .

ويجب أن يوقع على التقرير القاضى الذى قام باعداده . غير أن عدم التوقيع لا يعتبر اجراء جوهريا يترتب عليه البطلان (٢) .

ويتعين اثبات تلاوة التقرير بمحضر الجلسة . غير أن اغفال ذكر الاجراء بمحضر الجلسة لا يفيد عدم وقوعه طالما أنه ثابت بالحكم تلاوة التقرير . ولا يقبل اثبات العكس الا بطريق الطعن بالتزوير .

ويلاحظ أن المحكمة الاستئنافية غير ملزمة باجراء تلاوة تقرير التلخيص بالنسبة للمسائل التى جدت بعد نظر الاستئناف (٣) . غير أنه اذا تغيرت الهيئة أو أحد أعضائها فيجب تلاوة التقرير على الهيئة الجديدة . وبطبيعة الحال لا يلزم تقرير التلخيص فى حالة نظر المحكمة الاستئنافية لجريمة من جرائم الجلسات التى وقعت أثناء انعقاد المحكمة .

ويترتب على اغفال التقرير كلية أو عدم تلاوته البطلان (٤) ، باعتبار

---

(١) نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٣٠ .

(٢) نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ ، سابق الإشارة اليه .

(٣) وانما كانت التحقيقات التكميلية باشرتها الهيئة بأكملها فلا ضرورة لعمل تقرير آخر انظر فى هذا نقض ٢٠ نوفمبر ١٩٣٩ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٢ ، رقم ١٨٩ .

(٤) قارن نقض ٢١ فبراير ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ٧٤ .



أن اعداد التقرير وتلاوته هي من الاجراءات الجوهرية المتعلقة بالنظام العام لتعلقها بكفاءة وقدرة المحكمة على الفصل في موضوع الدعوى الاستئنافية (١) .

#### ٤ - ثانيا : سماع الخصوم :

بعد تلاوة التقرير تسمع المحكمة أقوال الخصم المستأنف والاوجه التي يستند اليها في استئنافه ويتكلم بعد ذلك باقى الخصوم ، ويكون المتهم آخر من يتكلم .

ومعنى ذلك أن ترتيب سماع الخصوم يبدأ بالمستأنف منهم . سواء أكان المتهم أم النيابة العامة أم المدعى المدنى أم المسئول عن الحقوق المدنية .

فاذا تعدد الخصوم المستأنفون فيكون ترتيب سماعهم كالاتى : النيابة العامة ثم المدعى المدنى ثم المسئول عن الحقوق المدنية ثم المتهم .

ويلاحظ أنه يجب مراعاة قاعدة أن المتهم هو آخر من يتكلم فى جميع الأحوال حتى ولو كان هو الخصم المستأنف الوحيد والذي سمعت أقواله فى بدء المرافعة . فيجب بعد سماع الخصوم الآخرين سماع المتهم مرة ثانية .

ويلاحظ أن هذا الترتيب هو من قواعد الارشاد والتنظيم التي لا يترتب عليها بطلان الا اذا كانت مخالفتها فيها اخلاخل بحقوق الدفاع . ولذلك يكون هناك بطلان اذا منعت المحكمة المتهم من ابداء أقواله بعد سماع الخصوم الآخرين . غير أنه بطلان يتعلق بمصلحة الخصوم ومن ثم يصح اذا كان مع المتهم محام وحصل الاجراء فى حضوره ولم يعترض اذا كانت الواقعة جنحة أو حصلت فى حضور المتهم وبدون اعتراضه اذا كانت الواقعة مخالفة .

#### ٥ - سلطة المحكمة فى سماع الشهود والتحقيق فى الجلسة :

القاعدة العامة هي أن المحكمة الاستئنافية بعد سماعها للخصوم تصدر حكمها بعد اطلاعها على الأوراق ( ٤١١ ) . فهي غير ملزمة بسماع

(١) غير أن البطلان يترتب الى الاغفال الكلى أما عدم مراعاة الأحكام الخاصة بتلاوته وبياناته وغير ذلك ممّا نص فى المادة ٣٧٣ مكرر فهو من قبيل تنظيم سير الاجراءات فى الجلسة مما لا يترتب عليه بطلان طالما أن غرض الشارع قد تحقق بوضع التقرير وتلاوته بمعرفة أحد أعضاء الهيئة . انظر نقض ٢٥ يناير ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ٢٠ .



الشهود واجراء التحقيق بالجلسة (١) . ومع ذلك فهناك حالات تكون المحكمة ملزمة فيها بذلك ، وذلك على التفصيل الآتى :

### حالات التزام المحكمة بسماع الشهود واستيفاء التحقيق :

تلتزم المحكمة الاستئنافية بسماع الشهود الذين كان يجب سماعهم فى أول درجة . فاذا كانت محكمة أول درجة قد أصدرت حكمها دون سماع الشهود رغم تمسك المدافع بسماعهم فتلتزم المحكمة الاستئنافية بتصحيح ما وقع فيه حكم أول درجة وتسمع هؤلاء الشهود . وكذلك الحال اذا كانت محكمة أول درجة قد استمعت الى بعض الشهود دون البعض الآخر رغم التمسك بسماعهم ، فتلتزم المحكمة الاستئنافية بسماع من لم تسمعه محكمة أول درجة (٢) . يستوى فى ذلك أن يكون الشهود الذين لم يسمعوا أمام أول درجة هم شهود اثبات أو نفى . واذا كان المتهم قد طلب سماع شهود نفى أمام محكمة أول درجة ولم تجبه المحكمة الى ذلك وقضت ببراءته لعدم اطمئنانها الى شهود الاثبات ، فان المحكمة الاستئنافية تلتزم بسماعهم اذا رأت الغاء حكم أول درجة وادانة المتهم والا كان حكمها باطلا لاخلالها بحقوق الدفاع .

ولا يكفى أن تكون محكمة أول درجة قد صرحت للمتهم باعلان شهود النفى الا أنهم لم يحضروا أمامها لسماعهم ، فيجب على المحكمة الاستئنافية أن تسمع هؤلاء طالما ثبت أن المتهم قام من جانبه بكل ما يستطيع لاعلانهم الا أنهم تهربوا عن استلام الاعلان وبالتالي لم تتمكن محكمة أول درجة من سماعهم .

كذلك تلتزم المحكمة الاستئنافية باجراء كل ما يلزم لاستيفاء أى نقص فى اجراءات التحقيق وتقوم المحكمة بذلك سواء من تلقاء نفسها أو بناء

---

(١) انظر نقض ١٩ نوفمبر ١٩٥١ ، ٨ يناير ١٩٥٢ ، ٩ مارس ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٤ ، رقم ٢١١ ، ٢١٢ ، ٢١٦ ، نقض ٧ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٥ .

(٢) أما اذا كانت محكمة أول درجة قد أصدرت حكمها دون سماع الشهود ودون تمسك المتهم ومدافعه بذلك فلا حرج على المحكمة الاستئنافية من الحكم دون اجابة المتهم الى طلبه طالما أنها رأت عدم ضرورة ذلك . انظر فى ذلك نقض ١٥ أكتوبر ١٩٥١ ، ١٧ ديسمبر ١٩٥٢ ، ٣٠ ديسمبر ١٩٥٢ ، ١٧ مارس ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٤ ، رقم ٢١٠ ، ٢١٤ .

وترتبيا على ذلك تكون المحكمة ملزمة بسماع الشهود الذين يتمسك بسماعهم المتهم أمامها ١٥ ، ٢١٧ .

ومع ذلك اذا كان الحكم الابتدائى قد صدر بدون تحقيق بالجلسة اعتمادا على أقوال مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٥ ، رقم ٢٢٢ .



على طلب الخصوم (١) ، ولذلك فإن لها أن تأمر ما ترى لزومه من استيفاء التحقيق أو سماع شهود (٤١٣) .

وفى جميع الأحوال لا يجوز تكليف أى شاهد بالحضور أمام المحكمة الاستئنافية الا اذا أمرت المحكمة بذلك (٣/٤١٣) .

وفى غير ذلك من الأحوال لا تكون ملزمة بإجراء أى تحقيق الا الذى تراه هى لازما لاستجلاء الدعوى . فلها أن تستدعى من تشاء من الشهود ولها مناقشتهم والقيام بإجراء التحقيقات التكميلية التى ترى لزومها للفصل فى الدعوى . أما اذا رأت أن الدعوى صالحة للحكم فيها من الاطلاع على الأوراق ولم تكن هناك حالة من حالات التزامها بسماع الشهود أو استيفاء التحقيق فتحكم فى الدعوى بعد سماع الخصوم وبعد الاطلاع على الأوراق ، وانما تلتزم بالرد على الدفوع والطلبات التى يتقدم بها الخصوم فى الدعوى .

(١) وترتبط على ذلك تكون المحكمة ملزمة بسماع الشهود الذين يتمسك بسماعهم المتهم أمامها ولو كانوا قد سمعوا أمام أول درجة أو كان طلبه لسماعهم لأول مرة ، وكذلك استيفاء التحقيقات المتعلقة بأوجه دفاع المتهم طالما أن فى ذلك التحقيق استجلاء لحقيقة الواقعة أن تسمع شهود الدعوى ، وعليها فى هذه الحالة أن تجيب هذا الطلب أو تبين سبب رفضها إياه ، فاذا هى لم تفعل كان حكما باطلا لاخلالها بحقوق الدفاع . انظر ٣ يناير ١٩٣٨ ، الشهود فى التحقيقات الأولية فإن من حق المتهم المستأنف أن يطلب الى المحكمة الاستئنافية المنسوبة للمتهم . ولذلك قضت محكمة النقض بأن حق المحكمة الاستئنافية فى الحكم على مقتضى الأوراق ودون إجراء تحقيق مقيّد بوجوب مراعاتها مقتضيات حق الدفاع عليها أن تسمع بنفسها أو بواسطة أحد قضاتها تنديه لذلك الشهود الذين كان يجب سماعهم أمام محكمة أول درجة وتستوفى كل نقض فى إجراءات التحقيق وتورد فى حكمها ما يدل على أنها واجهت عناصر الدعوى وألت بها على وجه يفصح عن أنها فطنت إليها وازنت بينها ، نقض ٧ فبراير ١٩٦٧ مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٣٥ ، ١٣ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٣٩ . فاذا كان الدفاع عن الطاعن تمسك فى مذكرته التى قدمها للمحكمة الاستئنافية بدفعا من أنه لم يخف من مصلحة المضرائب أن له مخزنا بالجمرك ، بل قدم عقد ايجار اطلع عليه مأمور المضرائب ، كما تمسك فى مذكرته الختامية التى قدمها بالجلسة التى صدر فيها الحكم بصورة الملف الفردى لتحقيق دفاعه ، وقد أجلت المحكمة الدعوى مرارا لزمه غير أنها قضت فى الدعوى دون تنفيذ ذلك . ولما كان هذا الدفاع جوهريا لتعلقه بالواقعة وكونه - اذا صح - متجافيا ، فقد كان يضمن على المحكمة أن تحققه أو ترد عليه بما ينفيه . ٧ فبراير ١٩٦٧ سابق الاعارة اليه .



## فى الحكم فى الاستئناف

- ١ - صورته . ٢ - الحكم بسقوط الاستئناف .
- ٣ - الحكم فى شكل الاستئناف . ٤ - الحكم فى موضوع الاستئناف أولا : الاستئناف المنصب على حكم غير فاصل فى الموضوع . ٥ - ثانيا الاستئناف المتعلق بحكم فاصل فى الموضوع : الفرض الأول : أن تكون الجريمة من اختصاص محكمة الجنايات . ٦ - الفرض الثانى : أن يكون هناك بطلان فى الإجراءات أو فى الحكم المستأنف .
- ٧ - شروط تصدى المحكمة الاستئنافية للحكم . ٨ - الفرض الثالث أن تجد الدعوى صالحة للحكم فى الموضوع ، سلطة المحكمة فى التأييد والتعديل واللغاء . ٩ - أثر الحكم باللغاء . ١٠ - المعارضة فى الأحكام الاستئنافية .
- ١١ - شروط صحة الحكم الاستئنافى .

### ١ - صورته :

أن الحكم الذى تصدره المحكمة الاستئنافية يجب أن يكون فاصلا فى مدى صحة الطعن من الناحية الشكلية قبل فصله فى موضوع الطعن ذاته . بمعنى أن الحكم يجب أن ينصب أولا : على شكل الاستئناف ، وثانيا : على موضوع الاستئناف . فلا يجوز الفصل فى موضوع الاستئناف إلا إذا كان الطعن مقبولا شكلا .

وقد نص المشرع على حالة خاصة يتعين فيها الحكم بسقوط الاستئناف نظرا لتخلف شرط واقف من شأن تخلفه أن تنعدم الآثار المترتبة على مباشرة حق الطعن بالاستئناف من حيث عرضه على المحكمة الاستئنافية . وهذا الشرط هو تقديم المتهم للتنفيذ قبل الجلسة فى حالة استئنافه لحكم العقوبة مقيدة للحرية واجبة التنفيذ .

وسنتناول فى البنود التالية : أولا : الحكم بسقوط الاستئناف ، وثانيا : الحكم فى شكل الاستئناف ، وثالثا : الحكم فى موضوع الاستئناف .

### ٢ - الحكم بسقوط الاستئناف :

نص المشرع فى المادة ٤١٢ على أن يسقط الاستئناف المرفوع من المتهم المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية واجبة للتنفيذ ، إذا لم يتقدم للتنفيذ قبل الجلسة .



وعلى ذلك فيشترط لسقوط الاستئناف ما يأتي :

١ - أن يكون الخصم المستأنف الذي يحكم بسقوط استئنافه هو المتهم . وإذا تعدد الخصوم المستأنفون فتقضى المحكمة أيضا بسقوط استئناف المتهم وتنظر الدعوى على أساس الاستئناف المرفوع من الخصوم الآخرين .

٢ - أن يكون الحكم موضوع الاستئناف قد قضى بعقوبة مقيدة للحرية واجبة النفاذ . ويستوى في ذلك أن تكون واجبة التنفيذ بقوة القانون كما في جرائم السرقة أو كان المتهم عائدا أو ليس له محل إقامة في مصر ، أو كانت واجبة التنفيذ لعدم دفع مبلغ الكفالة المنصوص عليه في الحكم لايقاف التنفيذ . إنما يلزم أن يكون الحكم صحيحا من حيث التنفيذ الوجوبى ، فخطأ القاضي في شمول الحكم بالنفاذ في غير الأحوال التي يجوز فيها ذلك لا يسمح بالحكم بالسقوط (١) .

٣ - أن يمتنع المحكوم عليه عن التقدم للتنفيذ قبل الجلسة المحددة لنظر الاستئناف (٢) . ولا يلزم أن يكون المحكوم عليه قد امتنع عن التقدم للتنفيذ قبل اليوم المحدد لنظر الجلسة . فتقدمه للتنفيذ في نفس اليوم المحدد للجلسة يحول دون الحكم بسقوط استئنافه طالما كان قبل نظر الدعوى (٣) . وإذا هرب المحكوم عليه من السجن إلا أنه تقدم للتنفيذ قبل الجلسة فيعتبر قد حقق الشرط الخاص بنظر الاستئناف ، إذ لا يجوز للمحكمة أن تقضى بسقوط الاستئناف والمحكوم عليه قد تقدم للتنفيذ قبل الجلسة ، ولا عبرة بسلوكه السابق في هذا المجال .

ويلاحظ أن المقصود بالتقدم للتنفيذ ينصرف أيضا الى دفع الكفالة المحكومة بها قبل الجلسة .

---

(١) نقض ٣ ديسمبر ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤٦ ، في رقم ٢٨٥ .

(٢) ولذلك فإن الامتناع عن التقدم للتنفيذ قبل جلسة سابقة لم تنظر المحكمة فيها استئنافه ولم تفصل فيه لا يجيز للمحكمة الحكم بسقوط الاستئناف . ومعنى ذلك أن المحكمة إذا أجلت نظر الاستئناف الى جلسة أخرى فإن هذه الجلسة الأخيرة تكون هي وحدها التي تصح مساءلته عن تخلفه عن التقدم للتنفيذ قبلها . انظر نقض ٩ يونيو ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤٦ ، رقم ٢٩٤ .

(٣) ومعنى ذلك عدم جواز الحكم بسقوط الاستئناف متى كان قد تقدم للتنفيذ حتى وقت النداء على قضيته في يوم الجلسة . انظر نقض ١٩ يناير ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤٦ ، رقم ٢٨٦ .



٤ - أن يكون المتهم المستأنف يعلم بتاريخ الجلسة المحددة لنظر الاستئناف (١) . سواء باخطاره عند التقرير به بنفسه أو بإعلانه رسميا بها إذا كان التقرير قد تم بمعرفة وكيل أو كانت الجلسة المحددة لنظر الاستئناف قد أجلت إداريا . إذ في هذه الحالة الأخيرة يلزم إعلانه من جديد ويعتد من بهذه الجلسة الأخيرة في الحكم الأخير في الحكم بسقوط الاستئناف إذا لم يتقدم للتنفيذ حتى وقت النداء على الدعوى .

ويجوز للمحكمة أن تحكم على رافع الاستئناف بغرامة لا تتجاوز خمسة جنيهات إذا ما نصت بسقوطه ( م ٣/٣٤٧ ) .

### ٣ - الحكم في شكل الاستئناف :

يجب على المحكمة الاستئنافية قبل التعرض لموضوع الاستئناف أن تفصل في شكله . والفصل في شكل الاستئناف يتطلب التأكد من توافر الشروط الخاصة التي استلزمها القانون لقبول الاستئناف المتعلقة بثبوت حق الطعن والأحكام الجائز استئنافها وإجراءات الاستئناف . وهذه الشروط من شأنها إذا توافرت أن تقضى المحكمة بقبول الاستئناف شكلا ، كما أن عدم توافر أحدها أو كلها يترتب عليه الحكم بعدم قبول الاستئناف شكلا (٢) . غير أن القضاء وبعض الفقه (٣) . فرق في محيط عدم قبول الاستئناف بين الفروض التي يكون فيها عدم القبول راجعا إلى تخلف الشروط الخاصة بموضوع الطعن الأحكام الجائز استئنافها وبين تخلف الشروط الأخرى الخاصة بثبوت حق الطعن أي المتعلقة بصفة الطاعن والمصلحة وكذلك تلك المتعلقة بإجراءات الطعن سواء بالنسبة للمواعيد أو التقرير به . فإذا كان الذي تخلف هو من الشروط الخاصة بالموضوع أي الأحكام الجائز الطعن فيها بطريق الاستئناف فتقضى المحكمة ليس بعدم

---

(١) انظر نقض ١٥ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١١ .

(٢) ويلاحظ أن المحكمة تستنفذ ولايتها في الفصل في شكل الاستئناف بالحكم الصادر بالقبول أو بعدم القبول ، بمعنى أنها لا يجوز لها الرجوع فيه حتى ولو تبين أن حكمها كان خاطئا . وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأنه إذا كانت المحكمة قد قضيت حضوريا بقبول استئناف الطاعن شكلا وفي الموضوع بتأجيل القضية لجلسة أخرى لسماع شهود الدعوى ولاشعار المدعى المدني ، إلا أنها عادت بعدئذ وحكمت في جلسة أخرى بعدم قبول الاستئناف شكلا ، فإن هذا الحكم الأخير يكون باطلا ، لأن المحكمة بحكمها الأول الصادر بقبول الاستئناف شكلا قد استنفدت سلطتها بالنسبة لشكل الاستئناف . انظر نقض ١١ مايو ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٥١ ، رقم ٣٣٢ .

(٣) انظر الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٩٢٦ .



تقبل الاستئناف وانما تقضى بعدم جواز الاستئناف . أما تخلف الشروط المتعلقة بصفة الطاعن والمصلحة والمواعيد والتقارير بالطعن فتقضى المحكمة بعدم قبول الاستئناف شكلا . غير أن عدم الجواز يندرج تحت مضمون عدم القبول بالتحديد السابق بيانه لتلك الفكرة . ولا نجد قارعا يذكر بين الشروط الخاصة بموضوع الطعن ، والتي جزاء تخلفها هو عدم الجواز كما جرى العمل ، وبين الشروط الخاصة بثبوت حق الطعن والتي يقضى فيها بعدم القبول .

وأيا كان الرأي فمن الناحية العملية لا يوجد للفرقة بين عدم القبول وعدم الجواز أية آثار قانونية .

وغنى عن البيان أن كل ما يتعلق بشكل الاستئناف سواء من حيث ثبوت حق الطعن والأحكام الجائز استئنافها وإجراءات الاستئناف ومواعيده ، وهو من الإجراءات المتعلقة بالنظام العام . ولذلك تقضى فيها المحكمة دائما من تلقاء نفسها ولو لم يدفع بها الخصوم (١) .

وقد أجاز المشرع للمحكمة اذا قضت بسقوط الاستئناف أو بعدم قبوله أو بعدم جوازه أن تحكم على رافعه بغرامة لا تتجاوز خمسة جنيهات (٣/٤١٧) .

#### ٤ - الحكم في موضوع الاستئناف :

لبيان الحدود التي تباشر في اطارها المحكمة الاستئنافية سلطة الفصل في موضوع الطعن ينبغي التفرقة بين الفروض التي يتمثل فيها موضوع الطعن في حكم من المحكمة أول درجة منتهى للخصومة غير أنه فاصل في الموضوع وبين الفروض التي يكون فيها الحكم المستأنف ضد فصل في الموضوع من قبل أول درجة . فسلطة المحكمة الاستئنافية في الفصل تتوقف على نوعية الحكم المستأنف بحسب ما اذا كان هو فاصلا أم غير فاصل في موضوع الدعوى .

(١) قارن نقض ١٥ ديسمبر ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٦ ، رقم ٢٢٥ ، نقض ٦ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٠٤ .  
واذا قضت المحكمة بقبول الاستئناف شكلا رغم شروط القبول كان حكمها في الموضوع باطلا . محكمة عليا ١٥ يونيو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٧ ، رقم ٤٧ ، محكمة عليا ٢٥ يناير ١٩٥٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٠ ، رقم ٥٣ .  
واذا كان الشرط الذي تخلف ترتب عليه انعدام الرابطة الاجرائية كان الحكم منعذما .



## أولاً - الاستئناف المنصب على حكم غير فاصل في الموضوع :

« عدم الاختصاص ، عدم القبول ، اعتبار المعارضة كأن لم تكن »

رأينا أن الأحكام التي تصدرها محكمة أول درجة غير فاصلة في الموضوع يمكن استئنافها إذا كان يترتب عليها عدم السير في الدعوى أمامها . فالحكم بعدم الاختصاص أو بعدم قبول الدعوى يترتب عليه عدم السير في الدعوى أمام محكمة أول درجة ومن ثم يجوز استئنافها . وكذلك الحال بالنسبة للأحكام الصادرة في المعارضة والتي لا تفصل في المعارضة وإنما تفصل في قبولها أو اعتبارها كأن لم تكن فيمكن استئنافها بذاتها . وطالما أن الاستئناف انصب فقط على الحكم الغير فاصل في الموضوع فإنه لا يطرح على المحكمة الاستئنافية سوى الأسباب الإجرائية والشكلية التي بنى عليها الحكم الصادر من محكمة أول درجة . ولا يجوز في هذه الحالة للمحكمة الاستئنافية التعرض لموضوع الدعوى والفصل فيها لأن في ذلك تفويت لدرجة من درجات التقاضي باعتبار أن محكمة أول درجة لم تستنفذ ولايتها في الفصل في الموضوع . وقد رأينا أنه يستثنى من ذلك الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن إذ أنه يطرح معه الحكم الغيابي ومن ثم يجوز للمحكمة الاستئنافية الحكم في موضوع الدعوى الصادر فيها . الحكم الغيابي بشرط أن يكون قضاؤها في استئناف الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن هو بالرفض . أما إذا قضت بقبول الاستئناف في الموضوع فإن الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن تطبق عليه ذات القواعد الخاصة بالأحكام غير الفاصلة في الموضوع .

**والقاعدة :** بالنسبة لهذه الأحكام هي أن المحكمة الاستئنافية إذ رأت إلغاء الحكم المستأنف فلا تتعرض للموضوع وإنما يجب عليها إعادة القضية الى محكمة أول درجة للحكم في موضوعها واستنفاد ولايتها بالنسبة للدعوى (١) وسواء أكان الحكم المستأنف قد صدر من المحكمة الجزئية في الدعوى عند رفعها ابتداء اليها أو كان صادرا في المعارضة بعدم قبولها أو عدم جوازها أو باعتبارها كأن لم تكن . أما إذا رأت تأييدها فتصدر حكمها بذلك .

وقد نص المشرع على هذه القاعدة ففي المادة ٤١٩/٢ اجراءات فقرة ثانية . وهو في هذه المادة ذكر فقط حالة ما اذا كان حكم أول درجة هو بعدم الاختصاص أو بقبول دفع فرعى يترتب عليه السير في الدعوى وحكمت المحكمة الاستئنافية بإلغاء الحكم وباختصاص المحكمة أو برفض

---

(١) ولا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تتعرض للوصف القانوني للتهمة . فيقع باطلا الحكم الصادر بإعادة القضية لأول درجة للحكم فيها على أساس وصف معين . قارن نقض ايطالي ٢١ فبراير ١٩٥٨ ، العدالة الجنائية ١٩٥٨ ج ٣ ، ٨٥٣ .



الدفع وبنظر للدعوى فيجب عليها أن تعيد القضية لمحكمة أول درجة للحكم  
فى موضوعها (١) .

غير أننا رأينا أنه يستوى مع الدفع بعدم الاختصاص جميع الأحكام  
الأخرى الغير فاصلة فى الموضوع التى يترتب عليها منع السير فى  
الدعوى (٢) .

والدعوى حينما تعاد الى محكمة أول درجة فانها تعاد مقيدة  
بالحدود التى عرضت فيها على المحكمة الاستئنافية . فلذا كانت محكمة  
أول درجة قضت بعدم قبول الدعوى الجنائية والدعوى المدنية المرفوعة  
تبعاً لها ، فاستأنفت النيابة العامة الحكم وحدها فقضت المحكمة الاستئنافية  
بالغاء الحكم واعادة القضية لأول درجة للفصل فى الموضوع فان محكمة  
أول درجة تقضى فقط فى موضوع الدعوى الجنائية باعتبار أن الحكم الذى  
ألغى فى الاستئناف هو فقط فى الشق الذى طرح على المحكمة الاستئنافية  
بناء على طعن النيابة العامة والذى ينصرف فقط كما رأينا للدعوى  
الجنائية . ولذلك لا يجوز الادعاء المدنى من جديد أمام محكمة أول درجة  
عند اعادة القضية اليها . والحال كذلك بالنسبة للدعوى المدنية اذا حكمت  
أول درجة بعدم قبول الادعاء المدنى المرفوع من عدة أشخاص فطعن بعضهم  
بالاستئناف ولم يطعن الآخرين فقضت المحكمة بالغاء الحكم بعدم القبول  
واعادة القضية لأول درجة فانها تعاد لنظر الادعاء المدنى من المستأنفين فقط  
دون الباقين . وذلك تأسيساً على قاعدة الأثر النسبى لطرق الطعن اذ  
لا يستفيد من الطعن كقاعدة الا رافعه .

والذى نود التنبيه اليه بالنسبة للطعن فى الحكم بعدم قبول أو  
بعدم اختصاص المحكمة بالدعوى المدنية والغاء الحكم واعادة القضية لأول  
درجة أنه لا يشترط أن تكون محكمة أول درجة لم تفصل بعد فى موضوع  
الدعوى الجنائية ، فهى تختص أيضاً هنا بنظر الدعوى المدنية حتى ولو  
كانت قد فصلت فى موضوع الدعوى الجنائية وذلك استثناء من قاعدة  
التبعية .

غير أنه يثور هنا تساؤل متعلق بأثر استئناف المدعى المدنى على الدعوى  
الجنائية اذا كانت هذه الأخيرة قد رفعت بطريق الادعاء المباشر وقضت  
المحكمة الجزئية بعدم قبول الدعويين المدنية والجنائية ، فهل اذا استأنف  
المدعى المدنى هذا الحكم وقضت المحكمة الاستئنافية بالغائه واعادة القضية  
الى محكمة أول درجة للفصل فى الموضوع تنصب الاعادة على الدعوى  
المدنية وحدها أم أيضاً تتناول الدعوى الجنائية ؟

---

(١) انظر تطبيقاً لذلك نقض ٢٥ أبريل ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ،  
ج ١ ، ٢٢٩ ، رقم ١٦٧ .

(٢) انظر فى الحكم بعدم قبول الدعوى المباشرة نقض ٢٣ يونيو  
١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣١ ، رقم ١٧٩ .



لقد ذهب بعض قضاء النقض الى أن استئناف المدعى المدني لا يطرح سوى ما فصل فيه حكم أول درجة في الدعوى المدنية دون أن يطرح المدعى الجنائية (١) . وعلى ذلك فاستئناف الحكم الصادر بعدم قبول الادعاء المباشر والغائه بمعرفة المحكمة الاستئنافية ، وإعادة القضية الى محكمة أول درجة ينصرف فقط الى الدعوى المدنية الجنائية .

غير أن الراجع من الفقه انتقد هذا القضاء بحق تأسيسا على أن المدعى المدني حين استأنف الحكم بعدم القبول لم ينصرف استئنافه الى حقوقه المدنية فحسب وإنما الى حقه في رفع الدعوى الجنائية بدلا من النيابة العامة (٢) . ولذلك فإن الغاء الحكم القاضي بعدم القبول يجب أن يعيد الدعويين المدنية والجنائية الى محكمة أول درجة . والقول بغير ذلك يؤدي الى نتيجة لا يمكن التسليم بها وهي أن المحكمة الجنائية تفصل في الدعوى المدنية وحدها دون أن تكون تابعة لدعوى جنائية ، وهذا محذور عليها لانتفاء ولايتها بالحكم في الدعوى المدنية في مثل تلك الحالات .

وجدير بالذكر أن القاعدة السابقة ، والخاصة بالحكم في الاستئناف المرفوع عن حكم أول درجة والغير فلاصل الموضوع من حيث وجوب إعادة القضية الى محكمة أول درجة في حالة الغائه من المحكمة الاستئنافية ، تطبق سواء أكان سبب الالغاء هو خطأ في تطبيق القانون أو كان سببه بطلان في الاجراءات تعلق بالحكم المستأنف .

ويلاحظ أن الأحكام الصادرة بسقوط الدعوى الجنائية تعتبر فاصلة في الموضوع من حيث استنفاد الولاية . ولذلك لا تطبق بشأنها ذات القواعد السابقة من حيث وجوب إعادة القضية لمحكمة أول درجة للفصل فيها وإنما تخضع للقواعد الخاصة بالأحكام الفاصلة في الموضوع (٣) . أما الحكم بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها فهو من الأحكام الاجرائية الغير فاصلة في الموضوع .

- 
- (١) قارن ١٦ فبراير ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٤٥ .  
(٢) انظر الدكتور محمود مصطفى ، ص ٥٣١ ، وقارن نقض ٢٣ يونيو ١٩٥٣ مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣١ ، رقم ١٧٩ .  
(٣) وقد قضت محكمة النقض بأن الحكم بسقوط الدعوى الجنائية بمضي المدة هو في الواقع وحقيقة الأمر حكم صادر في الموضوع ، ان معناه براءة المتهم لعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية عليه ، ولا يجوز بالتالي للمحكمة الاستئنافية أن تتدخل عن نظر الموضوع وترد القضية لمحكمة الدرجة الأولى بعد أن استنفدت كل ما لها من سلطة فيها . نقض ٣٠ مارس ١٩٥٩ مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٥٨ ، نقض ديسمبر ١٩٤٤ ، مجموعة المبادئ ج ١ ، ٢٢٩ ، رقم ١٧١ ويعتبر من الأحكام الصادرة في الموضوع تلك الصادرة بالبراءة على قبول دفع موضوعي بطلان اجراءات التحقيق أو المحاكمة ، وعليه فقد قبلت محكمة النقض بأنه



## ٥ - ثانيا : الاستئناف المتعلق بحكم فاصل في الموضوع :

أن استئناف الأحكام الفاصلة في الموضوع يطرح على المحكمة واقعة الدعوى التي فصلت فيها محكمة أول درجة . وتصدر فيها المحكمة الاستئنافية حكمها في صور مختلفة وفقا لفروض ثلاث : الأول : أن يتبين للمحكمة أن الواقعة الصادر فيها الحكم المستأنف هي جناية أو جنحة من اختصاص محكمة الجنايات ، **والثاني** : أن يتبين لها بطلان الاجراءات أو الحكم الصادر في الدعوى من محكمة أول درجة ، **والثالث** : أن تجد الدعوى صالحة للحكم في الموضوع فتحكم فيها بتأييد الحكم المستأنف أو تعديله أو الغاؤه مقيدة بصفة الخصم المستأنف . وذلك على التفصيل الآتي :

### الفرض الأول : أن تكون الجريمة من اختصاص محكمة الجنايات :

إذا تبين للمحكمة الاستئنافية أن الحكم المستأنف الصادر في الموضوع صدر في جريمة من اختصاص محكمة الجنايات فتحكم بعدم الاختصاص وتحيل الدعوى الى النيابة العامة لاتخاذ ما يلزم فيها . غير أن ذلك مشروط بأن تكون النيابة العامة قد استأنفت الحكم وأن يكون استئنافها مقبولا . فإذا كان المستأنف هو المتهم وحده أو كان استئناف النيابة غير مقبول فإن المحكمة لا تملك التشديد وبالتالي لا تملك الحكم بعدم الاختصاص .

## ٦ - الفرض الثاني : أن يكون هناك بطلان في الاجراءات أو في الحكم المستأنف :

إذا حكمت محكمة أول درجة في الموضوع ، ورأت المحكمة الاستئنافية أن هناك بطلانا في الاجراءات أو في الحكم فعليها أن تصحح البطلان وتحكم في الدعوى ( ٤١٩ ) . وهذا هو ما يعبر عنه بتصدى المحكمة الاستئنافية

---

إذا كان المتهم قد دفع ببطلان التفتيش أمام محكمة الدرجة الأولى فقبلت هذا الدفع وبرأته فاستأنفت النيابة العامة ، فإن قضاء المحكمة الاستئنافية برفض الدفع وفي الموضوع بالادانة لا يعتبر مخالفا للقانون . انظر نقض أول أبريل ١٩٤٦ ، ٢٣ مارس ١٩٤٨ ، ١٧ مايو ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٩ - ٢٣٠ ، رقم ١٧٢ ، ١٧٣ ، ١٧٤ .

كما أن البراءة المبنية على قبول الدفع بعدم جواز الاثبات بالبينة تعتبر من الأحكام الفاصلة في الموضوع والتي يجب على المحكمة الاستئنافية التصدي للموضوع دون اعادتها الى أول درجة إذا ما ألغت الحكم المستأنف . انظر في ذلك نقض ٢٠ يناير ١٩٥٠ ، نوفمبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٩ ، رقم ١٧٠ ، ١٦٩ .



للحكم فى الدعوى • ذلك أن منطق البطلان كان يقضى أن تعاد القضية الى محكمة أول درجة لاعادة المحاكمة من جديد • الا أن الشرع المصرى منح المحكمة الاستئنافية سلطة التصدى لموضوع الدعوى والحكم فيها بعد تصحيح البطلان باعتبار أن محكمة أول درجة قد استنفذت ولايتها بالفصل فى الموضوع (١) •

والواقع أن التصدى فى هذا الفرض يخالف القواعد المتعلقة بأثر البطلان • فالاجراء الباطل أو الحكم الباطل لا يرتب الآثار القانونية التى من شأن الحكم الصحيح أن يرتبها • ولا شك أن استناد الولاية هو من الآثار القانونية للحكم الصادر صحيحا وليس للحكم الباطل • ولذلك فإن هناك من التشريعات ما ينص باعادة القضية الى محكمة أول درجة لاعادة المحاكمة من جديد • هذا بالاضافة الى أن التصدى يشكل مخالفة للنظام التقاضى على درجتين والذى من مؤداه أن يكون الحكم الصادر فى الدرجة الأولى صحيحا ومبنيا على اجراءات صحيحة •

## ٧ - شروط تصدى المحكمة الاستئنافية للحكم :

يشترط لى يكون تصدى المحكمة الاستئنافية صحيحا توافر الشروط الآتية :

١ - أن يكون هناك بطلان فى الحكم المستأنف أو فى اجراء من اجراءات الدعوى أمام محكمة أول درجة من شأنه التأثير على الحكم بالبطلان (٢) • ويستوى أن يكون البطلان متعلقا بالنظام العام أم بمصلحة الخصوم طالما دفع به فى حينه • ومع ذلك فتخرج عن حالات التصدى أحوال البطلان المتعلق بالاختصاص النوعى أو الولاية وذلك لسببين الأول : أن القانون نظم ما يجب اتخاذه من قبل المحكمة الاستئنافية فى حالة مخالفة قواعد الاختصاص النوعى على ما سبق بيانه فى دراستنا للفرض الأول ، والثانى : أن مخالفة قواعد الاختصاص النوعى أو الولاية تنصرف هى الأخرى الى المحكمة الاستئنافية ، بمعنى أنها لا تكون هى الأخرى المختصة بنظر الدعوى (٣) •

(١) نقض ٧ أبريل ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٦١ ،  
نقض ٣٠ مارس ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٨٤ ، نقض ٢٤  
مارس ١٩٥٨ مجموعة الأحكام س ٩ ، رقم ٩٣ •

(٢) انظر فى بطلان الحكم بعدم التوقيع عليه فى الميعاد القانونى ،  
نقض ١١ أكتوبر ١٩٤٨ ، ٣١ ديسمبر ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ١ ،  
٢٣٠ رقم ١٧٦ ، ١٧٧ •

(٣) ومن أجل ذلك اشترطت محكمة النقض لأعمال التصدى أن تكون  
الدعوى داخلة تحت ولاية المحكمة • نقض ٢١ أبريل ١٩٥٩ ، مجموعة  
الأحكام س ١٠ ، رقم ٩٩ •



وتخرج أيضا عن حالات التصدي الأحوال التي يكون فيها حكم أول درجة مشوباً بالانعدام ، كما لو كان الحكم قد صدر من قاض زالت ولايته القضائية قبل الحكم ، أو كان الحكم قد صدر في دعوى رفعت إلى المحكمة دون تكليف المتهم بالحضور وصدر الحكم أول درجة غيابياً . ففي حالات الانعدام هذه يتعين على المحكمة الاستئنافية أن تعيد القضية لأول درجة لفصل فيها من جديد إذ أن حكمها المستأنف لا ينتج أى أثر نظراً لانعدامه ، وتعتبر محكمة أول درجة لم تفصل فيها على الإطلاق (١) .

ومن أجل ذلك يشترط أن يكون البطلان الذي شاب الإجراءات أو الحكم غير متعلق بإجراءات رفع الدعوى أمام محكمة أول درجة . فيجب أن تكون هذه المحكمة قد رفعت إليها الدعوى بناء على إجراءات صحيحة (٢) . ذلك أن حق التصدي المقرر للمحكمة الاستئنافية من شأنه التغاضي عن أثر البطلان المتعلق بدرجة من درجات التقاضي ومن ثم يلزم أن يكون اتصال الدرجة الأولى بالدعوى قد تم صحيحاً حتى يكون التصدي في الحدود المضيقة التي تبرره . فإذا تخلف هذا الشرط كان على المحكمة الاستئنافية عند الحكم بالبطلان أن تعيد القضية لمحكمة أول درجة .

هذا فضلاً عن أن المحكمة الاستئنافية ملزمة بتصحيح البطلان قبل الحكم في الدعوى وبطلان إجراءات رفع الدعوى غير قابل للتصحيح إلا بإعادة هذه الإجراءات على الوجه الصحيح قانوناً .

٢ - أن تكون محكمة أول درجة قد فصلت بحكمها في موضوع الدعوى . أن التبرير الذي يقف وراء سلطة التصدي المقررة للمحكمة الاستئنافية هو أن محكمة أول درجة قد فصلت في الموضوع واستنفدت بذلك ولايتها ومن ثم لا يجوز إعادة القضية إليها مرة أخرى للفصل فيها . ومن أجل ذلك يشترط في التصدي أن يكون الحكم المستأنف قد صدر قاصداً في الموضوع ، فإذا لم يكن قد فصل في الموضوع فلا تملك المحكمة

---

(١) وتطبيقاً لذلك قضى بأنه إذا كان المتهم لم يحضر ، وكان لم يعلن أصلاً أو كان اعلانه باطلاً فلا يحق للمحكمة أن تتعرض للدعوى فإن هي فعلت كان حكمها باطلاً . وإذا كان المتهم لم يعارض في الحكم الابتدائي الذي شاب البطلان فإنه يحق له أن يتمسك به أمام المحكمة الاستئنافية وفي هذه الحالة لا يجوز لهذه المحكمة إذا تبين صحة الدفع أن تتصدي لموضوع الدعوى وتفصل فيه على اعتبار أن محكمة الدرجة الأولى قد استنفدت سلطتها فيه بالحكم الغيابي الصادر فيها ، إذ محل هذا أن تكون محكمة الدرجة الأولى مختصة بنظر الدعوى وأن تكون الدعوى قد رفعت أمامها على الوجه الصحيح . نقض ١٤ أكتوبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٣٠ ، رقم ١٧٥ .

(٢) انظر أيضاً نقض ٢٠ أبريل ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٩٩ ، ١٠ أبريل ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ١٥٧ .



الاستئنافية التصدي والا كان فى ذلك مخالفة صارخة لمبدأ التقاضى على درجتين وحرمان كلى للخصم من درجة من درجات التقاضى . ولذلك رأينا أن جميع الأحكام الصادرة غير فاصلة فى الموضوع اذا ما ألغيت من المحكمة الاستئنافية فيجب اعادة القضية الى محكمة أول درجة للفصل فيها لأنها لم تستنفذ ولايتها بعد فى الفصل فى الموضوع . ويجب على المحكمة الاستئنافية اعادة القضية الى محكمة أول درجة ان كانت هذه الأخيرة لم تفصل فى موضوعها حتى ولو كان المستأنف قد صدر باعتباره المعارضة كأن لم تكن وقضى فى الاستئناف بالغائه أو ابطاله على التفصيل الخاص بهذا الحكم .

والمقصود بالفصل فى الموضوع الحكم فى صحة ثبوت الواقعة فى جانبها القانونى والموضوعى وصحة نسبتها الى المتهم . ولذلك تندرج تحت دائرة الأحكام الفاصلة فى الموضوع الأحكام الصادرة بسقوط الدعوى وتلك الصادرة بالبراءة بناء على دفع موضوع موضوعية ولو تعلقت ببطلان اجراءات التحقيق أو المحاكمة (١) أما الحكم بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها فهو غير فاصل فى الموضوع وبالتالي اذا استأنف فإنه لا يخول المحكمة الاستئنافية حق التصدي .

#### أثر توافر الشروط السابقة :

متى توافرت الشروط الخاصة بالتصدي وجب على المحكمة الاستئنافية :  
أولاً : تصحيح البطلان الذى شاب الاجراء كلما أمكن ذلك (٢) ثانياً : الحكم فى موضوع الدعوى (٣) .

---

(١) راجع هامش (١) ص ٤٦٠ .

(٢) واذا حكمت المحكمة ببطلان الحكم الابتدائى فلا يمتد البطلان الى جراءات المحاكمة التى تمت أمام أول درجة وفقاً للقانون ، وبالتالي لا تكون المحكمة الاستئنافية ملزمة بأن تسمع الشهود الذين سمعهم أول درجة . نقض ١٠ أبريل ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ١٥٧ .

ويلاحظ أن التصحيح قلاصر فقط على حكم أول درجة . فلا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تصحح هي البطلان الذى شاب الحكم الصادر منها والا كان فى هذا افتئات على حجية الأحكام . نقض ٢٣ مارس ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٥٧ .

(٣) جدير بالذكر أن تصحيح البطلان الذى شاب الحكم الابتدائى من قبل المحكمة الاستئنافية مفاد أنها أقرب وجه البطلان القائم بالحكم أو بالاجراءات وأن التصحيح قد بوشر بواسطة وباجراء سليم قانوناً . ولذلك لا نرى التسليم بما قضت به محكمة النقض من أنه اذا كان المتهم قد دفع أمام المحكمة الاستئنافية ببطلان محضر الجلسة والحكم الابتدائى لعدم



ويلاحظ أن التصدي ليس حقا للمحكمة الاستئنافية لها أن تبشره أو لا تبشره ، وإنما هو واجب عليها متى توافرت شروط • ويترتب على ذلك أنه لا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تعيد القضية الى محكمة أول درجة للفصل فيها من جديد • وإذا فعلت كان حكمها خاطئا وتعين على المحكمة أول درجة أن تحكم بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها • فإذا استأنفت النيابة العامة هذا الحكم الأخير تعين على المحكمة الاستئنافية الحكم في موضوع الدعوى باعتبارها أنها لم تستنفذ بعد ولايتها بالفصل فيه باعتبارها محكمة درجة ثانية •

#### ٨ - الفرض الثالث : الحكم في الموضوع :

إذا وجدت المحكمة الاستئنافية أن الاستئناف قد رفع صحيحا وأن حكم أول درجة موضع الاستئناف قد صدر غير مشوب ببطلان فيه أو في إجراءات الدعوى فإنها تقضى في موضوع الاستئناف على حسب ما استظهرته من نظر الدعوى الاستئنافية أما بتأييد الحكم المستأنف أو بإلغائه أو بتعديله على تفصيل يتعلق بالخصم المستأنف • وبالنسبة للأحكام الغير فاصلة في الموضوع فإن قضاء المحكمة الاستئنافية بطبيعة الحال لا يكون إلا بتأييد أو الإلغاء ، إذ أن التعديل يتنافى مع طبيعة هذه الأحكام •

#### سلطة المحكمة في التأييد والتعديل والإلغاء :

ان سلطة المحكمة في الحكم في موضوع الاستئناف بالتأييد أو التعديل أو الإلغاء تتحدد بصفة الخصم المستأنف تأكيدا لقاعدة لا يضر خصم من استئنافه أو طعنه •

#### ١ - الاستئناف المرفوع من النيابة العامة :

إذا كان الخصم المستأنف هو النيابة العامة فالقاعدة أن المحكمة الاستئنافية لا تراعى سوى المصلحة العامة دون مراعاة لمصالح خصم

=

التوقيع عليهما من القاضى فأعادت المحكمة الاستئنافية الأوراق الى المحكمة الابتدائية لتدارك هذا النقض ، وبعد أن تم التوقيع قضت برفض الدفع وبتأييد الحكم الابتدائي فذلك لا يعيب حكمها • نقض ١٤ يونيو ١٩٦٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٥١ ، رقم ٣٣٣ • ذلك أن ارسال الأوراق الى المحكمة الاستئنافية أثر التقرير بالاستئناف يدخل الدعوى في حوزة المحكمة وبالتالي لا يكون لقاضى أول درجة أى ولاية لتصحيح ما شاب حكمه من بطلان •



بعبينه . ذلك أن النيابة العامة ليس لها صلاح خلاص حتى تراعيه المحكمة وإنما تهدف دائماً في كل تصرفاتها الى الصالح العام . ولذلك فإن المحكمة لها أن تؤيد الحكم المستأنف أو تلغيه أو تعدله سواء أكان ذلك في صالح المتهم أو ضد مصالحته ( ١/٤١٧ ) . فإذا كان استئناف النيابة العامة هو للتشديد فالمحكمة الاستئنافية أن تلغى الحكم المستأنف وتقضى بالبراءة . فالمحكمة غير ملزمة بإجابة النيابة العامة الى طلباتها كما أنها غير مقيدة بأسباب استئنافها .

الا أن المشرع استلزم لتشديد العقوبة المحكوم بها أو لالغاء حكم البراءة اجماع الآراء ( ٢/٤١٧ ) .

ومع ذلك فبالنسبة لاستئناف النيابة للحكم الصادر في المعارضة لا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تشدد العقوبة عن الحد الذي قضى به الحكم الغيابي اللهم الا اذا كانت النيابة قد استأنفته هو الآخر . وكذلك الحال بالنسبة للاستئناف الفرعي من النيابة . ان في هاتين الحالتين لا يجوز التشديد عما قضى به الحكم الابتدائي تطبيقاً لقاعدة لا يضار المتهم بطعنه (١) .

## ٢ - الاستئناف المرفوع من غير النيابة العامة :

اذا كان الاستئناف مرفوعاً من غير النيابة العامة فتلتزم المحكمة بمراعاة صالح الخصم المستأنف وذلك بعدم الاساءة الى مركزه المكتسب من الحكم المستأنف (٢) . ولذلك ليس لها الا أن يؤيد الحكم المستأنف أو تعديله لصالح رافع الاستئناف ( ٣٧٩ ) . فإذا كان المستأنف هو المتهم فليس لها أن تشدد العقوبة المقررة بها في حكم أول درجة . مع مراعاة ما سبق بيانها بالمقصود بالاساءة الى مركز المتهم . كما ليس لها أن تزيد من مقدار التعويض المحكوم به . وكذلك الحال اذا كان المستأنف هو المسؤول عن الحقوق المدنية أو المدعى المدني . ان يمتنع على المحكمة أن تصدر حكماً بما فيه اساءة لمركز الطاعن . واذا كان الالغاء فيه اساءة لمركز الطاعن فلا يجوز للمحكمة الاستئنافية الغاء الحكم وإنما لها أن تؤيده

---

(١) راجع ما سبق بيانه في استئناف المتهم ص ٨٤٣ .

(٢) يلاحظ أن قاعدة عدم جواز اضرار الطاعن بطعنه تقف فقط عند حد العقوبة المحكوم بها أو التعويض المقررة به ، أما أتعاب المحاماه فإن تقديرها يرجع الى ما تتبينه المحكمة من الجهد الذي بذله المحامي في الدعوى وما تكبده المحكوم له من أتعاب لمحاميه . انظر نقض ٢٩ أكتوبر ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٦٩ .



أو تعديله لمصلحته (١) . ويلاحظ أن المشرع وإن لم يذكر جواز الحكم بالالغاء إذا كان الاستئناف مرفوعا من غير النيابة العامة إلا أن نصه على التعديل لمصلحة رافع الاستئناف يتضمن أيضا الالغاء لمصلحته . ومثال صدور الحكم الابتدائي بالادانة فإن استئناف المتهم يخول المحكمة الغاء الحكم الابتدائي والحكم ببراءة المتهم .

ويلاحظ أن الحظر الوارد على سلطة المحكمة في التشديد ينصب فقط على المنطوق بمعنى أنه لا يجوز لها الاساءة الى مركز الخصم المستأنف الذي اكتسبه من منطوق بمعنى أنه لا يجوز لها الاساءة الى مركز الخصم المستأنف الذي اكتسبه من منطوق الحكم المستأنف . أما التكييف الصحيح للوقائع فللمحكمة أن تجريه حتى ولو كان وصفا أشد طالما أنها لم تشدد العقوبة بناء عليه (٢) . لذلك أن واجب المحكمة هو اعطاء الوقائع التكييف الصحيح ما دام أنها لم تقضى بعقوبة أشد من تلك المقضى بها في حكم أول درجة .

وتطبيقا لذلك لا يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تحكم بعدم الاختصاص لكون الواقعة جنائية إذا كان المستأنف في الدعوى الجنائية هو المتهم وحده ، كما لا يجوز لها أن تحكم بالغاء الحكم المستأنف لخطئه في تطبيق نصوص القانون بقضائه بعقوبة تقل عن الحد الأدنى المقرر للجريمة وتقضى بعقوبة أشد من المحكوم بها (٣) .

أما إذا تعدد الخصوم المستأنفون فإن المحكمة تملك مطلق حريتها في الحكم في حدود الدعوى التي تعدد المستأنفون بصددتها . فإذا استأنفت النيابة العامة والمتهم الحكم الصادر في الدعوى الجنائية فإن المحكمة لا تلتزم بمراعاة صالح المتهم فيمسا تحكم به . وكذلك إذا استأنف المدعى المدني والمسئول عن الحقوق المدنية والمتهم الحكم الصادر في الدعوى المدنية فتملك المحكمة أيضا مطلق السلطة في الحكم بالتأييد أو الالغاء أو التعديل . ذلك لأن أي حكم يصدر في هذه الحالة سيكون في صالح البعض وضد صالح الآخرين .

ويجوز للمحكمة إذا قضت برفض الاستئناف أن تحكم على رافعه بغرامة لا تتجاوز خمسة جنيهات ( ٣/٤١٧ ) .

---

(١) ومن أمثلة الالغاء الذي يسىء الى مركز الطاعن الغاء حكم أول درجة الصادر بالادانة والحكم بعدم الاختصاص لكون الواقعة جنائية .

(٢) انظر نقض ١٥ مايو ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٢٨ ، رقم ١٦٢ .

(٣) ولذلك إذا انتهت المحكمة الاستئنافية الى أن التهمتين الموجهتين الى المتهم المستأنف وحده مرتبطتين فيجب عليها الا تقضى على المتهم باحدى العقوبتين المقضى بها ابتدائيا . انظر نقض ٢١ يناير ١٩٣٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤٢ ، رقم ٢٦٣ .



## ٩ - أثر الحكم بالالغاء على التعويضات المنفذة :

يترتب على الحكم الصادر من المحكمة الاستئنافية بالغاء الحكم الصادر بالتعويضات والتي نفذت تنفيذاً مؤقتاً وجوب ردها بناء على حكم الالغاء ( ٣٧٨ ) . والرد يكون بقوة القانون ولو لم تحكم به المحكمة صراحة في حكمها .

## ١٠ - المعارضة في الأحكام الاستئنافية :

إذا صدر الحكم الاستئنافي غيابياً فإنه يجوز المعارضة فيه . ويتبع في شأن الأحكام الغيابية والمعارضة فيها أمام المحكمة الاستئنافية ما هو مقرر أمام محكمة أول درجة ( ٣٧٩ مكرراً ) .

## ٢٤ - شروط صحة الحكم الاستئنافي :

لكي يكون الحكم الاستئنافي صحيحاً لابد أن تراعى فيه جميع القواعد والأحكام المتعلقة بالحكم الجنائي بصفة عامة سواء تعلقت بمضمون الحكم وما يجب أن يشتمل عليه أم تعلقت بالإجراءات الخاصة بصدوره والتوقيع عليه وغير ذلك مما رأيناه في موضعه .

ولما كان الحكم الاستئنافي يصدر إما بتأييد الحكم المستأنف أو بتعديله أو بالغاءه كما أنه يصدر مقيداً بحدود الدعوى أمام المحكمة الاستئنافية ، فإنه يتميز ببعض أحكام خاصة من حيث شروط الصحة وذلك على النحو التالي :

**أولاً :** يجب على المحكمة الاستئنافية أن تراعى عدم التناقض حين تفصل في الطعون المختلفة المرفوعة من الخصوم . فلا يصح أن تقضى المحكمة الاستئنافية في الاستئناف المرفوع من النيابة العامة بتأييد الحكم المستأنف ثم حينما يعرض عليها استئناف المتهم تحكم بتخفيف العقوبة المحكوم بها أو توقف تنفيذها (١) . ذلك أنه رغم تعدد الطعون إلا أنها تتعلق بدعوى جنائية واحدة ولذلك إذا تناقضت المحكمة في فصلها بصدور الطعون المختلفة فإن حكمها يكون مشوباً بالبطلان .

**ثانياً :** يجوز للمحكمة الاستئنافية أن تحيل الى الحكم المطعون فيه في بيان الرقعة المستوجبة للعقوبة وفي بيان النصوص الواجبة التطبيق ،

---

(١) ومع ذلك تملك المحكمة الاستئنافية الحكم بإيقاف تنفيذ عقوبة قضى بها ابتدائياً بغير إيقاف ونفذت فعلاً على المحكوم عليه . انظر نقض ٥ فبراير ١٩٣٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤٢ ، رقم ٢٦٢ .



وسواء أكان حكمها بتأييد الحكم المطعون فيه أو بالغاءه أو تعديله (١) ذلك أن المحكمة الاستئنافية تحكم بعد الاطلاع على الأوراق وتستمد عناصر حكمها من الأوراق الخاصة بالدعوى . ولا شك أن حكم أول درجة يدخل في عداد هذه الأوراق . كل ذلك ما لم تعدل المحكمة الاستئنافية الوصف أو تغير التهمة بإضافة ظروف مشددة أو تصحح خطأ ماديا في الحكم أو في ورقة التكليف بالحضور . ففي هذه الأحوال يتعين عليها أن تورد بالحكم الواقعة ونصوص القانون حسب ما انتهى إليه رأيها .

**ثالثا :** للمحكمة الاستئنافية إذا قضت بتأييد الحكم المستأنف أن تحيل على أسبابه وذلك بشرط ألا تكون أسباب الحكم المستأنف مشوبة بعيب أو نقص أو قصور ولا شاب هذا العيب الحكم الاستئنافي ذاته ، وبشرط أن ترد على الدفوع والطلبات الإضافية التي تكون قد تقدم بها الخصوم (٢) .

**رابعا :** يجب على المحكمة الاستئنافية إذا ألغت الحكم المستأنف أن تورد ردا على أسبابه . ويكفي في هذا الصدد أن تبدي المحكمة الاستئنافية اقتناعها بالدليل الذي استبعدته محكمة أول درجة لعدم اطمئنانها إليه ، ودون حاجة للرد على كل جزئيات الحكم المستأنف (٣) .

**خامسا :** إذا قضت المحكمة الاستئنافية بتعديل الحكم سواء بالتشديد أو بالتخفيف فيمكن أن تحيل على الحكم المستأنف في أسبابه مع بيان أسباب هذا التعديل الذي قضت به باعتباره وان كان داخلا في إطار سلطاتها التقديرية إلا أن المحكمة ملزمة ببيان مساندة تقدير العقوبة .

---

(١) نقض ٢ نوفمبر ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤٨ ، رقم ٣٠١ ، ١٥ نوفمبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤٩ ، رقم ٣١٥ .

(٢) انظر نقض أول مايو ١٩٥٠ ، ١٢ يونيو ١٩٥٠ ، ١٢ فبراير ١٩٥١ ، ٣ نوفمبر ١٩٥٢ ، ٤ أكتوبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤٨ - ٢٠٩ ، ٣٩٧ ، ٣٠٨ ، ٣١٠ ، ٣١٤ .

ومع ذلك فتأييد الحكم المستأنف القاضى بالعقوبة دون اشارة الحكم الى أخذه بأسباب الحكم الابتدائي أو ايراد اسباب أخرى يعتبر قصورا .  
نقض ٢٢ نوفمبر ١٩٣٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤٨ ، رقم ٣٠٢ .

(٣) انظر نقض ٨ فبراير ١٩٥٤ ، ١٦ أبريل ١٩٥١ مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٤٨ ، رقم ٣٠٠ ، ٣٠٤ .







## الباب الثالث

### فى النقض (١)

المواد من ٤٢٠ الى ٤٤٠

ملغاة بالقانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩ بشأن حالات واجراءات  
الطعن أمام محكمة النقض والمعدلة بالقانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٢ .

---

(١) نعرض للطعن بالنقض فى نهاية مجموعة قانون الاجراءات  
الجناائية ولذلك نحيل الى ما سيأتى .







## الباب الرابع

### فى اعادة النظر

#### مادة ٤٤١ :

يجوز طلب اعادة النظر فى الأحكام النهائية الصادرة بالعقوبة فى مواد الجنايات والمجنح فى الأحوال الآتية :

- ١ - اذا حكم على المتهم فى جريمة قتل ، ثم وجد المدعى قتله حيا .
- ٢ - اذا صدر حكم على شخص من أجل واقعة ، ثم صدر حكم على شخص آخر من أجل الواقعة عينها ، وكان بين الحكمين تناقض يستنتج منه براءة أحد المحكوم عليهما .
- ٣ - اذا حكم على أحد الشهود أو الخبراء بالعقوبة لشهادة الزور ، وفقا لأحكام الباب السادس من الكتاب الثالث من قانون العقوبات . أو اذا كان حكم بتزوير ورقة قدمت أثناء نظر الدعوى ، وكان للشهادة أو تقرير الخبير أو المورقة تأثير فى الحكم .
- ٤ - اذا كان الحكم مبنيا على حكم صادر من محكمة مدنية أو من إحدى محاكم الأحوال الشخصية وألغى هذا الحكم .
- ٥ - اذا حدثت أو ظهرت بعد الحكم وقائع ، أو اذا قدمت أوراق لم تكن معلومة وقت المحاكمة ، وكان من شأن هذه الوقائع أو الأوراق ثبوت براءة المحكوم عليه .

#### مادة ٤٤٣ :

فى الأحوال الأربع من المادة السابقة ، يكون لكل من النائب العام والمحكوم عليه أو من يمثله قانونا اذا كان عديم الأهلية أو مفقودا أو لأقاربه أو زوجه بعد موته حق طلب اعادة النظر .

وانا كان الطالب غير النياية العامة فعليه تقديم الطلب الى النائب العام بعريضة يبين فيها الحكم المطاوب اعادة النظر فيه ، والوجه الذى يستند عليه ، ويشفعه بالمستندات المؤيدة له .



ويرفع النائب العام المطلب سواء كان مقسما منه أو من غير مع  
التحقيقات التي يكون قد رأى إجراءها إلى محكمة النقض بتقرير يبين فيه  
رأيه والأسباب التي يستند عليها .

ويجب أن يرفع المطلب إلى المحكمة في المدة الثلاثة أشهر التالية  
لتقديمه .

#### مادة ٤٣ : (١) :

في الحالة الخامسة من المادة ٤١ يكون حق طلب إعادة النظر  
للنائب العام وحده ، سواء من تلقاء نفسه أو بناء على طلب أصحاب  
الشأن ، وإذا رأى له محلا يرفعه مع التحقيقات التي يكون قد رأى لزومها  
إلى لجنة مشكلة من أحد مستشاري محكمة النقض واثنين من مستشاري  
محكمة الاستئناف ، تعيين كلا منهم الجمعية العامة بالمحكمة التابع لها .  
ويجب أن يبين في المطلب الواقعة أو الورقة التي يستند عليها .

وتفصل اللجنة في المطلب بعد الاطلاع على الأوراق واستيفاء ما تراه  
من التحقيق ، وتأمر بإحالة إلى محكمة النقض إذا رأت قبوله .

ولا يقبل الطعن بأي وجه في القرار الصادر من النائب العام أو في  
الأمر الصادر من اللجنة المشار إليها بقبول المطلب أو عدم قبوله .

#### مادة ٤٤ : :

لا يقبل النائب العام طلب إعادة النظر من المتهم أو من يحل محله  
في الأحوال الأربع الأولى من المادة ٤١ إلا إذا أودع المطلب خزنة  
المحكمة مبلغ خمسة جنيها كفالة ، تخصص لوفاء الغرامة المخصصة  
عليها بالمادة ٤٩ ، ما لم يكن قد أعفى من إيداعه بقرار من لجنة المساعدة  
القضائية بمحكمة النقض .

#### مادة ٤٥ : :

تعلن النيابة العامة المخصوص للجلسة التي تحدد للنظر المطلب أمام  
محكمة النقض قبل انعقادها بثلاثة أيام كاملة على الأقل .

#### مادة ٤٦ : :

تفصل محكمة النقض في المطلب بعد سماع أقوال النيابة العامة  
والمخصوص ، وبعد إجراء ما تراه لازما من التحقيق بنفسها أو بواسطة

---

(١) عدلت الفقرة الأخيرة بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



من قنديه لذلك ، وإذا رأت قبول الطلب تحكم بإلغاء الحكم وتقضى ببراءة المتهم إذا كانت البراءة ظاهرة ، وألا فتحيل الدعوى الى المحكمة التي أصدرت الحكم ، مشككة من قضاة آخرين للفصل في موضوعه ما لم تر هي اجراء ذلك بنفسها .

ومع ذلك اذا كان من غير الممكن اعادة المحاكمة ، كما في حالة وفاة المحكوم عليه أو عتقه أو سقوط الدعوى الجنائية يمضى المدة تنظر محكمة النقض موضوع الدعوى ، ولا تلغى من الحكم إلا ما يظهر لها خطأه .

#### مادة ٤٤٧ :

إذا توفى المحكوم عليه ، ولم يكن الطلب مقدما من أحد الأقارب أو الزوج تنظر المحكمة الدعوى في مواجهة تعيينه للدفاع عن ذكراه ، ويكون يقدر الامكان من الأقارب ، وفي هذه الحالة تحكم عند الاقتضاء بمحو ما يمس هذه الذكرى .

#### مادة ٤٤٨ :

لا يترتب على طلب اعادة النظر ايقساط تنفيذ الحكم الا اذا كان صادرا بالاعدام .

#### مادة ٤٤٩ :

في الأحوال الأربع الأولى من المادة ٤٤١ يحكم على طالب اعادة النظر ، اذا كان غير النائب العام ، بغرامة لا تزيد على خمسة جنيهاً اذا لم يقبل طلبه .

#### مادة ٤٥٠ :

كل حكم صادر بالبراءة بناء على اعادة النظر يجب نشره على نفقة الحكومة في الجريدة الرسمية بناء على طلب النيابة العامة ، وفي جريدين يعنیهما صاحب الشأن .

#### مادة ٤٥١ :

يترتب على إلغاء الحكم المطعون فيه سقوط الحكم بالتعويضات ، ووجوب رد ما نفذ منها بدون اخال بقواعد سقوط الحق بمضى المدة .



## مادة ٤٥٢ :

إذا رفض طلب إعادة النظر ، فلا يجوز تجديده بناء على ذات الوقائع التي بنى عليها .

## مادة ٤٥٣ :

الأحكام التي تصدر في موضوع الدعوى بناء على طلب إعادة النظر من غير محكمة النقض يجوز فيها بجميع الطرق المقررة في القانون ، ولا يجوز أن يقضى على المتهم بأشد من العقوبة السابقة المحكوم بها عليه .

## قضاء النقض :

— المعبرة في قبول طلب إعادة النظر هي بتوافر إحدى حالاته وقت تقديمه . معاودة تقديم الطلب للمرة الثانية في إطار مختلف استنادا الى ذات الواقعة التي أسس عليها الطلب الأول . احتيال على القانون .

فإذا كان الثابت من مطالعة الأوراق أن الطالبين سبق أن قدما طلبا الى النائب العام بإعادة النظر وأسساها الفقرة الخامسة من المادة ٤٤١ من قانون الاجراءات الجنائية وكان مما استندوا اليه فيه الادعاء بتزويد تقريرى خبير البصمات ولما أصدر النائب العام قرارا برفض الطلب تقديما بطلب جديد أسساها على الحالة المنصوص عليها في الفقرة الثالثة من تلك المادة استنادا الى ذلك التزوير المدعى به ، وطلبا في هذه المرة عرضه وجوبا على محكمة النقض عملا بحكم المادة ٤٤٢ من القانون رغم أن حكما لم يصدر بعد بتزوير التقريرين قبل رفع هذا الطلب - وهو ما تشترطه الفقرة الثالثة من المادة ٤٤١ ومن ثم فإن الطلب المطروح يكون في حقيقته لازال في حدوده التي عرضت على النائب العام من قبل ، وهو بهذا الوصف يندرج تحت حكم الفقرة الخامسة من المادة المذكورة مما لا يصح في القانون رفعه الى محكمة النقض الا اذا رأى النائب العام وجها لذلك على أن تكون الاحالة عن طريق اللجنة المشار اليها في المادة ٤٤٣ . وهذا الذى أقدم عليه الطالبان لا يعدو أن يكون محاولة لاظهار الطلب في اطار جديد لا يضم في الحقيقة غير ذات الواقعة ، وهى بعد محاولة يراد بها - افتئاتا على الأوضاع المقررة في القانون - أن يعرض الطلب على محكمة النقض وجوبا ومباشرة وبغير الطريق السوى . وإذا كانت المحكمة لا تتصل بمثله عن هذا الطريق فانه يتعين القضاء بعدم قبوله .

نقض ١٩٦٢/١/١٦ - س ١٣ - ٦٣ - طعن رقم ٤٠٥٤ لسنة ٣١ قضائية .



— مفهوم نصوص المواد ٤٤١ ، ٤٤٢ و ٤٤٣ من قانون الاجراءات الجنائية وما تضمنته مذكرته الايضاحية أن الشارع خول حق طلب اعادة النظر لكل من النائب العام والمحكوم عليه في الأحوال الأربع من المادة ٤٤١ ، أما في الحالة الخامسة فقد قصر هذا الحق على النائب العام وحده ، وإذا كان الشارع قد أردف ذلك بعبارة « سواء من تلقاء نفسه أو بناء على طلب أصحاب الشأن » فإنه لم يقصد سوى تنظيم الطريق الذي يكون لهؤلاء في استعمال ذلك الحق وهو طريق النائب العام على خلاف الحالات الأربع الأولى ، وهي حالات تبسّدو فيها جدية الطلب لما تدل عليه من خطأ الحكم أو تناقضه مع حكم آخر نهائي أو تأسيسه على حكم ألغى ، أما الحالة الخامسة فليس الأمر فيها من الوضوح بمثل الحالات الأربع الأولى وإنما هو متعلق بتقدير الوقائع أو الأوراق التي قد تظهر بعد الحكم دون أن تكون معلومة وقت المحاكمة . وبالنظر لهذا الخلاف الواضح بين تلك الحالات الأربع الأولى والحالة الخامسة فإن الشارع لم يخول حق طلب اعادة النظر في الحالة الأخيرة الا للنائب العام وحده ، وهو لم يكتف بهذا القيد بل وضع قيداً آخر هو عرض الطلب على اللجنة المنصوص عليها في المادة ٤٤٣ وجعل قرارها نهائياً ، وقد قصد بهذه القيود المحافظة على حجية الأحكام النهائية وحتى لا تهدر بمجرد طلب يقدمه المحكوم عليه ولا بمجرد قرار يصدره النائب العام .

نقض ١٩٦٢/٢/٢٠ - س ١٣ - ١٧٤ - طعن رقم ١٦٨ لسنة ٣٢ قضائية .

— الحالات الأربع الأولى الواردة في المادة ٤٤١ اجراءات يجمعها معيار محدد أساسه أن الواقعة الجديدة المسوغة لاعادة نظر الدعوى - أما أن ينبني عليها بذاتها ثبوت براءة المحكوم عليه بوجود المدعى قتله حياً أو بقيام التناقض بين حكمين بحيث يستنتج منه براءة أحد المحكوم عليها ، وأما أن ينبني عليها انهيار أحد الأدلة المؤثرة في الحكم بالادانة كالحكم على الشاهد أو الخبير بالعقوبة المقررة لشهادة الزور أو الحكم بتزوير ورقة قدمت في الدعوى أو إلغاء الأساس الذي بنى عليه الحكم .

نقض ١٩٦٧/١/٣١ - س ١٨ - ٢٧ - ١٤٢ - ١٨٢١ لسنة ٣٦ قضائية .

— قصد المشرع من الحالة الخامسة الواردة بالمادة ٤٤١ على ضوء الأمثلة التي ضربتها المذكرة الايضاحية أن تدل بذاتها براءة المحكوم عليه أو يلزم عنها سقوط الدليل على ادانته أو على تحميله التبعة الجنائية . عدم الاكتفاء فيها بجدول مجرد لشاهد أو متهم عما سبق أن أدلى به لدى محكمة الموضوع دون أن يصاحب عدوله ما يحسم بذاته الأمر ويقطع بترتيب أثره في ثبوت براءة المحكوم عليه .

نقض ١٩٦٧/١/٣١ - س ١٨ - ٢٧ - ١٤٢ - طعن رقم ١٨٢١ لسنة ٣٦ قضائية .



— اشتراط القانون فى الوقائع أو الأوراق التى تظهر بعد الحكم وتصلح سببا للالتماس أن تكون مجهولة من المحكمة والمتهم معا ابان المحاكمة . ولما كان الثابت بالأوراق أن واقعة بطلان اجراءات القبض والتفتيش التى يستند اليها طالب اعادة النظر لم تكن مجهولة منه اثناء محاكمته بجريمتى احراز السلاح النارى والذخيرة بدون ترخيص فقد دفع فى محضر التحقيق — قبل محاكمته — ببطلان القبض عليه وتفتيشه ، وطلب محاميه — تحقيقا لهذا الدفع — سؤال شرطى المرور فى ساعة ضبط السيارة التى كان يستقلها المتهم ، ومع ذلك لم يثر أى منهما أمر ذلك البطلان بجلسة المحاكمة المشار اليها ، وقد قرر الشرطى سالف البيان صراحة فى محضر التحقيق أنه لا يعلم من أمر ضبط المتهم وملابساته شيئا ، فاذا عدل عن أقواله أمام محكمة الجنايات عند نظرها قضية المخدرات ، أو جاء زميله بقول مرسل مؤداه عدم مشاهدته واقعة الضبط ابان نوبته ، فان هذه الأقوال — بفرض اعتبارها واقعة جديدة لم تكن معلومة وقت المحاكمة لا تعدو أن تكون مجرد دليل احتمالى لا ينهض بذاته وجها لطلب اعادة النظر مادام لم يصحبه ما يحسم الأمر ويقطع فى ترتيب أثره فى اهدار الحقيقة التى سجلها الحكم البات وخاصة أن بطلان اجراءات القبض والتفتيش ليس من شأنه أن يؤدى بذاته الى ثبوت براءة المحكوم عليه ولا يلزم عنه فى كل الأحوال سقوط الدليل على ادانته .

نقض ١٩٦٧/١/٣١ — س ١٨ — ٢٧ — ١٤٢ — طعن رقم ١٨٢١ لسنة ٣٦ قضائية .

— شروط تطبيق الفقرة الثانية من المادة ٤٤١ اجراءات صدور حكمين نهائيين متناقضين عن واقعة واحدة ضد شخصين .

نقض ١٩٦٧/١/٣١ — س ١٨ — ٢٧ — ١٤٢ — طعن رقم ١٨٢١ لسنة ٣٦ قضائية .

— استلزام المادة ٤٤٤ من قانون الاجراءات لقبول طلب اعادة النظر المبني على الأحوال الأربع الأولى من المادة ٤٤١ من القانون المذكور أن يودع الطالب خزانة المحكمة مبلغ خمسة جنيهات كفالة ما لم يكن قد أعفى من ايداعه بقرار من لجنة المساعدة القضائية . فاذا كان الطالب قد استند فى الوجه الأول من وجهى الالتماس الى الحالة الثانية المنصوص عليها فى الفقرة الثانية من المادة ٤٤١ دون أن يقوم بسداد الكفالة المنصوص عليها فى القانون أو يحصل على قرار من لجنة المساعدة القضائية باعفائه منها ، فانه يتعين القضاء بعدم قبول هذا الوجه .

نقض ١٩٦٧/١/٣١ — س ١٨ — ٢٧ — ١٤٢ — طعن رقم ١٨٢١ لسنة ٣٦ قضائية .



— المقصود بالحالة المنصوص عليها في الفقرة الخامسة من المادة ٤٤١ إجراءات أن تدل الوقائع والأوراق التي تظهر بعد الحكم نهائياً على براءة المحكوم عليه ، أو يلزم عنها سقوط الدليل على ادانته أو تحميله التبعة الجنائية . وإذا كان ما تقدم ، وكان البين من الاطلاع على أوراق التحقيق الإداري الذي أجرى في تاريخ لاحق على تاريخ صدور الحكم نهائياً في الدعوى موضوع الطلب ، أن معاون التنظيم محرر محضر ضبط الواقعة قد أقر في ذلك التحقيق بأنه لم يصعد الى الدور الخامس العلوى لمعاينته وإنما اكتفى بتسجيل الأبعاد والمساحة التي قدرت قيمة المبنى على أساسها ، من وجهات الدور الأرضي ، بسبب منع زوج الطالبة له من الصعود الى الدور العلوى ، وانتهى التحقيق الإداري بمجازاة محرر المحضر ، وكان شرط قيام جريمة اقامة بناء تزيد قيمته على ألف جنيه قبل موافقة اللجنة المختصة بالتطبيق للقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٦٤ أن تكون قيمة الأعمال المطلوب اقامتها تزيد عن ألف جنيه ، الأمر الذي لا يمكن تحقيقه إلا بالمعاينة من واقع الفعلية من واقع الطبيعة ، وأثبت أن التحقيقات الإدارية وما كشفت عنه من وقائع كانت مجهولة من المحكمة والمتهمة إبان المحاكمة ، إذ لم تحدث ولم تظهر إلا بعد الحكم نهائياً في الدعوى ، وكانت بذاتها حاسمة في النيل من دليل ادانة الطالبة بالنسبة الى قيمة المبنى موضوع التهمة ، وما يترتب على ذلك من أثر في تقدير قيمة ما تلزم بأدائه ، فإن ذلك مما يسوغ قبول الطلب والقضاء بالغاء الحكم موضوع الطلب فيما قضى به والاحالة .

نقض ١٩٧٠/٥/٣ - س ٢١ - ١٥٣ - ٦٤٦ - طعن رقم ٦٣٧ لسنة ٤٠ قضائية .

— مناط قبول طلب التماس اعادة النظر في الحالة المنصوص عليها في الفقرة الأخيرة من المادة ٤٤١ إجراءات هو ظهور وقائع أو أوراق جديدة لم تكن معلومة عند الحكم تثبت براءة المحكوم عليه أو يلزم عنها حتماً سقوط الدليل على ادانته أو على تحمل التبعة الجنائية . لما كان ما تقدم ، وكان ما ظهر من الوقائع والأوراق من أن المحكوم عليه - طالب اعادة النظر - كان مصاباً بعاهة في العقل وقت ارتكابه جريمة الشروع في السرقة تحول دون عقابه عنها طبقاً للمادة ٦٢ عقوبات ، وإذا كانت هذه العلة على ما يبين من ظروف الحال ومن الأوراق ومن محاضر جلسات المحاكمة أمام محكمة الموضوع في درجتي التقاضي مجهولة من المحكمة والمحكوم عليه معاً إبان المحاكمة ولا يغير من جهالة المحكوم عليه بها ما ورد على لسانه عرضاً في التحقيقات من إشارة اليأس ، فذلك لا ينهض دليلاً على علمه اليقيني باصابته بها وقت اقتراف الجريمة خاصة بعد الاذن له بمغادرة دار الاستشفاء مما وقر في نفسه براءته من علته ، فضلاً عن أن هذا العلم لا يمكن معه الاعتداد به ممن كان سقيم العقل لا يقيم القانون وزناً لتصرفاته ولا يسأله عن أفعاله ، وكانت تلك العلة قد ظهرت بعد صدور حكم بات بالعقاب في الدعوى وتشكل واقعة جديدة تحسم بذاتها الأمر وتقطع بترتيب أثرها في ثبوت عدم تحمل الطالب التبعة



الجنائية للجريمة واعفائه من العقاب ، فإن طلب إعادة النظر يكون قد تكاملت عناصره وتوافرت مقوماته مما يتعين معه قبوله والقضاء بالغناء الحكم وبراءة الطالب المحكوم عليه .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٨ - س ٢٧ - ٧٥ - ٣٥٣ - طعن رقم ١٥٢٢ لسنة ٤٥ قضائية .

## الفقه

### فى التماس إعادة النظر

- ١ - التعريف به . ٢ - الأحكام التى يجوز إعادة النظر بشأنها . ٣ - الحالات التى يجوز فيها طلب التماس . ٤ - من يحق لهم طلب التماس واجراءات ذلك . ٥ - أثر الطلب . ٦ - نظر المدعى والحكم فيها . ٧ - أثر الحكم بالادانة على التعويضات . ٨ - أثر الحكم برفض الطلب . ٩ - أثر الحكم بالبراءة . ١٠ - نظر الدعوى عند الاحالة .

### ١ - التعريف به :

التماس إعادة النظر هو طريق للطعن غير عادى نص عليه المشرع كوسيلة لإثبات براءة المحكوم عليه . وهو لذلك يختلف فى شروطه وأحواله عن غيره من طرق الطعن وخاصة الطعن بطريق النقض ، والتى نظمها القانون بغية الوصول الى الحقيقة والى التطبيق السليم للقانون فى جميع الأحوال . الا أن هذا الطريق ميزة القانون عن غيره بأن قصره فقط عن الأحكام الصادرة بالادانة دون البراءة (١) .

---

(١) يذهب بعض الى أن التماس إعادة هو وسيلة قانونية لإثبات الانعدام القانونى لقرار قضائى يأخذ من الناحية الشكلية صورة حكم صحيح وبالتالى فهو ليس طريقا للطعن بالمعنى الدقيق ( بيروماللى ومشار اليه فى ليونى ، المرجع السابق ، ص ٣٨١ ) . انظر فى الطبيعة القانونية للالتماس .

ليونى ، هدف الحجية ، مجلة العقوبات والاجراءات الجنائية ، ص ٣٨١ ، فانيلى ، الاجراءات الجنائية ، ٥٠٢ .



وقد اعتبر المشرع المصرى طلب التماس اعادة النظر طريقا للطعن يقوم أساسا على الخطأ فى الواقع وليس فى القانون كما هو الشأن فى الطعن بالنقض . ومن أجل ذلك فقد قصره على الأحكام النهائية الصادرة بالادانة وفى أحوال محدودة على سبيل الحصر وردت بالمادة ٤٤١ إجراءات .

ونظرا للطبيعة الخاصة بهذا الطريق من طرق الطعن فهو لا يترتب عليه أى أثر من حيث وقف التنفيذ بالنسبة للعقوبة المحكوم بها ، كما أنه لا يترتب عليه أى أثر ناقل للدعوى الصادرة بشأنها الحكم . وإنما يقف أثره عند بحث الطلب المقدم بالالتماس فإذا ما قبل نظرت الدعوى من جديد ليس بمعرفة المحكمة المطعون أمامها محكمة النقض وإنما بمعرفة محكمة الموضوع . وهذا الأثر يتفق مع طبيعة الالتماس باعتباره وسيلة لاصلاح الأخطاء القضائية التى تنصب على الوقائع وليس على القانون . ولذلك فهو يؤسس دائما على عناصر جديدة لم تكن تحت بصر المحكمة وقت الحكم ولا يمكن أن ينصب على اعادة تقييم الأدلة السابق بحثها من المحكمة .

## ٢ - الأحكام التى يجوز اعادة النظر بشأنها :

ان طلب اعادة النظر يلزم لقبوله أن ينصب على حكم توافرت فيه الشروط الآتية :

**أولا :** أن يكون الحكم باتا : والمقصود بذلك أن يكون الحكم قد استنفذ جميع طرق الطعن العادية وغير العادية ، بمعنى أن يكون من المستحيل طرح الحكم على المحكمة بأية وسيلة من الوسائل المنصوص عليها للطعن فى الأحكام وهى المعارضة والاستئناف والنقض (١) .

**ثانيا :** أن يكون الحكم صادرا بالعقوبة . وهذا ناتج عن طبيعة الطلب بوصفه وسيلة لإثبات براءة المحكوم عليه وليس وسيلة للوصول الى الحقيقة أيا كانت . وذلك فان الأخطاء الموضوعية التى يقع فيها وتكون متعلقة بأحكام صادرة بالبراءة لا يمكن بصدها طلب التماس اعادة النظر ، ويستوى نوع العقوبة المحكوم بها . ولا يقبل الالتماس بالنسبة لما قضى به الحكم فى الدعوى المدنية . ويستوى بعد ذلك أن تكون العقوبة قد نفذت أم ما زالت فى مرحلة التنفيذ ، بل انه يجوز الالتماس حتى ولو كانت العقوبة قد سقطت كلها أو فى جزء منها بالعفو (٢) .

---

(١) ومفاد ذلك أن الالتماس يمكن أن ينصب على حكم صادر من محكمة النقض أو من المحكمة الاستئنافية أو من أول درجة . فالعبرة هى بصيرورة الحكم باتا وليست بالمحكمة التى أصدرته .

(٢) انظر نقض ايطالى ٢٣ مارس ١٩٦٤ ، النقض الجنائى ، ١٩٦٤ ، ٦٧٤ ، رقم ١١٥٢ ، أما بالنسبة للعفو الشامل فلا مجال للالتجاء الى



ثالثاً : أن يكون الحكم صادراً فى جريمة هى جنائية أو جنحة . فلا يقبل الطلب بالالتماس فى المخالفات نظراً لضآلتها وتفاهة العقوبة بها فيها (١) .

### ٣ - الحالات التى يجوز فيها طلب الالتماس :

حددت المادة ٤٤١ اجراءات الحالات التى يجوز فيها طلب التماس إعادة النظر وقد ورد هذا التحديد على سبيل الحصر . وهذه الحالات هى :

أولاً : اذا حكم على المتهم فى جريمة قتل ثم وجد المدعى قتله حياً .

والمقصود بجريمة القتل هنا أى جريمة يكون فيها ازهاق الروح عنصر من العناصر المكونة لركنها المادى ويستوى بعد ذلك أن تكون جريمة عمدية أم كانت متجاوزة القصد أم غير عمدية .

والشرط اللازم توافره فى هذه الحالة من حالات الالتماس هو أن يوجد المدعى قتله حياً فى لحظة تالية للاتهام الموجه الى المتهم طالما أن ذلك لم يثبت الا بعد النطق بالحكم . فيكتفى بثبوت وجوده حياً فى أية لحظة تالية للاتهام حتى ولو تأكد ذلك بعد الحكم . فلا يلزم أن يبقى حياً الى لحظة الفصل فى طلب الالتماس . فمتى ثبت أن المدعى قتله لم تزهِق روحه وقت رفع الدعوى على المتهم فمعنى ذلك أن الحكم عليه ببناءً على التهمة المرفوعة بها الدعوى وهى القتل كان منافياً للواقع طالما أن واقعة الحياة لم تثبت الا بعد صدور الحكم البات . غير أن ذلك كله مشروط بأن تكون وفاة المدعى قتله فى لحظة تالية للحكم باعتبارها واقعة جديدة تثبت خطأ الحكم قد انقطعت رابطة السببية بينها وبين السلوك المنسوب ارتكابه الى المتهم .

الالتماس . كذلك لا يقبل الالتماس فى حالة صدور قانون جديد يجعل الفعل مباحاً ، نقض ايطالى ٤ ديسمبر ١٩٥١ ، العدالة الجنائية ١٩٥٢ ، ج ٣ ، ٣٠٠ ، رقم ٣٣٥ .

(١) وبالنسبة لمدى تطبيق التماس إعادة النظر بالنسبة للأوامر الجنائية فقد أنكر بعض الفقه مكنة ذلك ، بينما ذهب محكمة النقض الايطالى الى اعتبار الأوامر الجنائية هى فى جوهرها لا تختلف على الأحكام بالمعنى الدقيق ولذلك يطبق بالنسبة لها أيضاً الطعن بطريق الالتماس اذا كان الامر الجنائى صادراً فى جنحة . انظر نقض ايطالى ٢٩ ديسمبر ١٩٥٦ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٣ ، ١٩٧ ، رقم ٢٨٥ ، ١٤ مايو ١٩٦٤ ، النقض الجنائى ، ١٩٦٤ ، ٨٢١ ، رقم ١٤٨٣ . وفى ذات المعنى ليونى . المراجع السابق ، ص ٣٨٣ . وانظر فى العكس قانونى ، المرجع السابق ، ٥٠٣ .



**ثانياً :** اذا صدر حكم على شخص من أجل واقعة ، ثم صدر على شخص آخر من أجل الواقعة عينها ، وكان بين الحكمين تناقض بحيث يستنتج منه براءة أحد المحكوم عليهما .

وعليه فيلزم أن يكون هناك حکمان قد استنفذت بشأنهما طرق الطعن العادية وغير العادية . ويستوى بعد ذلك أن يكون الحكم الآخر قد صدر من قاض عادي أم كان صادراً من محاكم استثنائية أو عسكرية . ولا يلزم أن يكون هذا الحكم الآخر قد صدر بالعقوبة بل يمكن أن يكون قد انتهى الى نسبة الواقعة الى شخص آخر خلاف المتهم المتقدم بالالتماس والصادر عليه الحكم موضوع الطعن (١) . غير أنه يشترط في الحكم الآخر : أولاً أن يكون صادراً من محكمة جنائية . وثانياً أن تكون هناك وحدة في الواقعة المحكوم على الطاعن من أجلها وتلك الصادر بشأنها الحكم على شخص آخر .

ويلاحظ أنه يكفي لتوافر هذه الحالة صدور حكمين نهائيين دون تطلب التعاصر الزمني . فيجوز الالتماس حتى ولو كان بين الحكمين فترة من الزمن طال أم قصرت . فالذي يؤخذ في الاعتبار هنا هو أن يكون هناك تعارض بين الحكمين من حيث نسبة الواقعة بالشكل الذي لا يسمح بوجودها معاً وإنما يلزم ابطال أحدهما فيما قضى به .

ويلزم أن تكون هناك وحدة في الواقعة المادية للجريمتين موضوعي الدعويين الصادر فيهما الحكمان . وتكفي وحدة الواقعة وأن يختلف كل حكم في الوصف القانوني الذي أضفاه عليهما (٣) . إذ بتوافر وحدة الواقعة يمكن البحث بعد ذلك في التناقض بين الحكمين فيما فصل فيه .

(١) غير أنه لا يكفي أن يدعى صاحب الشأن بوجود المدعى قتله حياً حتى يقبل طلب الالتماس . وإنما يلزم لقبول هذا الطلب أن يتأكد هذا الوجود عن طريق تقديم ما يثبت ذلك للسلطة المختصة بتلقى طلبات الالتماس وهي النيابة العامة . انظر في ضرورة الوجود الفعلي وعدم الاكتفاء بالترجيح ، نقض ٣١ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، ٢٧ .

(٢) وإذا كان الحكمان صادرين ضد شخص واحد فلا يكون هناك ثمة تناقض في تقدير الوقائع يوفر التماس إعادة النظر ، وأن شاب الحكم الثاني عندئذ خطأ في تطبيق القانون لاخلاله بحجية الشيء المحكوم فيه جنائياً كائن ذلك موجبا للنقض . ٣١ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٧ . وكان ذلك بمناسبة طلب إعادة النظر مبنى في أحد وجوهه على أن الطالب صدر عليه حكم من محكمة الجنايات بإدانته جريمتي احراز سلاح ناري وذخيرة بدون ترخيص يناقض حكماً آخر من محكمة الجنايات ببراءته من تهمة احراز المخدر المضبوط في ذات الواقعة استناداً الى بطلان اجراءات القبض والتفتيش .

(٣) فلا يفتد في الالتماس بالركن المعنوي للجريمة . انظر نقض ايطالي ١٢ يونيو ١٩٥٠ ، العدالة الجنائية ١٩٥١ ، ج ٣ ، ٢٨ ، رقم ٣١ ، ١٤ يوليو ١٩٥٣ ، العدالة الجنائية ١٩٥٣ ، ج ٣ ، ٦٣٦ ، رقم ٥١٥ .



ويلزم أخيراً أن يكون بين الحكمين تناقض من حيث نسبة الواقعة .  
ولا يتوافر هذا التناقض في الحالات الخاصة بالمساهمة الجنائية حتى  
ولو كان الحكم الثانى قد انتهى الى الحكم على شخص آخر بوصفه فاعلاً  
أصلياً طالما لم ينتهى الى استبعاد امكان وقوع الجريمة مع غيره (١) .

ثالثاً : اذا حكم على أحد الشهود أو الخبراء بالعقوبة لشهادة الزور  
وفقاً لأحكام قانون العقوبات أو اذا حكم بتزوير ورقة أثناء نظر الدعوى  
وكان للشهادة أو تقرير الخبير أو الورقة تأثير فى الحكم .

ويشترط لهذه الحالة أولاً أن يكون قد صدر حكم بات بالعقوبة لشهادة  
الزور أو بتزوير المحرر الذى قدم أثناء نظر الدعوى . فاذا لم يكن الحكم  
باتاً فلا يقبل الطلب . وثانياً أن تكون الشهادة أو تقرير الخبرة أو الورقة  
المحكوم بتزويرها قد أثرت فى الحكم المطعون فيه . وتأسيساً على ذلك فلا  
يقبل الالتماس اذا كان الحكم على الشاهد أو الخبير بالعقوبة لشهادة الزور  
وكذلك الحكم بتزوير الورقة قد صدر قبل الحكم المطعون فيه ، باعتبار  
أن صدوره فى ذلك الوقت مفاده تخلف الشرط الثانى وهو تأثير المحكمة بهذه  
الأدلة فى حكمها ، أو كان الحكم عليه لم يصدر بعد أو لم يصبح باتاً . فلا  
يجوز مطالبة محكمة النقض بارجاء الفصل فى الالتماس حتى يفصل فى  
تزوير المستند أو فى دعوى الشهادة بالزور (٢) .

ويقصد بتأثر المحكمة فى حكمها أن تكون قد استندت الى أقوال  
الشاهد أو تقرير الخبير أو الورقة حتى ولو كانت هناك أدلة أخرى للإدانة .  
ذلك أن تكون عقيدة القاضى انما يأتى من جماع الأدلة . ولذلك فان  
بطلان أحدها قد يؤثر على مجموعها .

رابعاً : اذا كان مبنياً على حكم صادر من محكمة مدنية أو من  
أحدى محاكم الأحوال الشخصية والذى هذا الحكم .

وهذه الحالة تقتصر فقط على الحالات التى تكون للأحكام المدنية  
والصادرة فى مسائل الأحوال الشخصية حجية أمام القضاء الجنائى .  
وهذا أمر منطقي بالنسبة لمسائل الأحوال الشخصية . أما المسائل  
المدنية فقد رأينا أن القاضى الجنائى يملك الفصل فيها متى كانت ضرورية  
للفصل فى الدعوى الجنائية دون أن يكون ملزماً بالأخذ بما فصل فيه  
القاضى المدني .

---

(١) انظر الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٦٠٢ .  
(٢) انظر نقض ٢٩ مايو ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد القانونية .  
ج ٦ ، رقم ٣٦٠ ، ومشار اليه فى الدكتور محمود مصطفى ، ص ٦٠٣ ،  
هامش (٢) .



ولذلك تتوافر هذه الحالة فى جميع الفروض التى يكون القاضى الجنائى قد استند فى حكمه الى حكم صادر من القضاء المدنى أو الأحوال الشخصية سواء أكان ملزما له أم غير ملزم ، وانما يكفى استناده اليه (١) .  
والدليل على ذلك أن حالة الالتماس هنا لا تتوافر الا اذا ألغى الحكم المذكور الذى أسس القاضى الجنائى قضاءه عليه بالنسبة للأحكام الصادرة من تلك المحاكم بغض النظر عن مدى الزام القاضى بوقف الدعوى من عدمه أو الالتزام بما قضى به تلك المسائل من عدمه ، اذ العبرة فقط هى بأن الأساس الذى بنى عليه الحكم الجنائى قد زال أو انقضى تماما كما هو الشأن بالنسبة للحالة السابقة والخاصة بتزوير الورقة المقدمة فى الدعوى والتى استند اليها القاضى فى حكمه .

**خامسا :** اذا حدثت أو ظهرت بعد الحكم وقائع أو اذا قدمت أوراق لم تكن معلومة وقت المحاكمة وكان من شأن هذه الوقائع أو الأوراق ثبوت براءة المتهم .

ولم يبين المشرع المقصود بالوقائع والأوراق وانما اكتفى بتحديد الشروط اللازم توافرها فيها . ولذلك فقد تكون هذه الواقعة هى شهادة شاهد أو تقرير طبي كما قد تكون مجرد وقائع مادية تنفى الركن المادى للجريمة الصادر بشأنها الحكم كما لو تبين وفاة المدعى قتله فى تاريخ سابق على الواقعة المنسوبة للمحكوم عليه (٢) .

ولكى تكون الواقعة الجديدة سببا من أسباب الالتماس يلزم أن يتوافر فيها الشرطان الآتيان :

١ - أن تكون الواقعة غير معلومة للمحكمة والمتهم وقت المحاكمة حتى صدور الحكم (٣) . فلا يلزم أن تكون الواقعة جديدة فى وجودها (٤) ، بل يكفى ألا تكون المحكمة تعلم بها ولم تكن تحت بصرها وقت الحكم . ويستوى أن تكون الواقعة مادية أو قانونية أو علمية . غير أنه يجب مراعاة الدقة بالنسبة للوقائع العلمية . فلا يكفى ظهور نظرية جديدة أو تفسير جديد للنص القانونى أو اكتشاف علمى جديد مغاير للنظريات التى استندت اليها المحكمة فى حكمها ، كل ذلك ما لم تكن الواقعة العلمية الجديدة من شأنها أن

---

(١) يرى أستاذنا الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٦٠٤ أن هذه الحالة يجب أن تقتصر فقط على الحالات التى يتعين على المحكمة الجنائية الأخذ بحكم صادر من جهة القضاء المدنى أو قضاء الأحوال الشخصية .

(٢) الدكتور أحمد فتحى سرور ، المرجع السابق ، ص ١٠٦٣ ، هامش (١) .

(٣) انظر نقض ٣١ يناير ١٩٦٧ ، سابق الإشارة اليه .

(٤) نقض ايطالى ١٠ أكتوبر ١٩٦١ ، النقض الجنائى ١٩٦٢ ، ١٦٤ ،

رقم ٣٢٦ .



تثبت فعلا خطأ النظرية التي استند اليها الحكم (١) . أمام ظهور تفسير جديد للنص التجريمى فلا يؤثر على الحكم الصادر استنادا الى تفسير قديم للنص باعتبار أن التفسير لا يعتبر واقعة جديدة وانما هو رأى جديد فى تقييم الوقائع الثابتة فعلا فى حق المحكوم عليه . كذلك لا تعتبر واقعة جديدة ثبوت خطأ الحكم فى تطبيق القانون (٢) .

٢ - أن تكون الواقعة الجديدة من شأنها أن تثبت براءة المتهم (٣) . ولكن ما المقصود باثبات براءة المتهم ؟ هل يقصد أن تكون الواقعة جازمة فى ذلك أم يكفي أن تكون من شأنها الشك فى ادانة المتهم .

(١) قارن ميرل - فينى ، المرجع السابق ، ص ١٢٠٨ .  
(٢) نقض ايطالى ١٠ أبريل ١٩٥٤ ، العدالة الجنائية ١٩٥٤ ، ج ٣ ، ٥٧٠ .

(٣) يتوسع البعض فى معنى البراءة بحيث تشمل الحالات التى تثبت الواقعة الجديدة فيها انتفاء أحد عناصر الجريمة أو انعدام الأهلية الجنائية . أنظر ميرل - فينى ، المرجع السابق ، ص ١٢٠٨ وأحكام القضاء الفرنسى المشار اليها فيه . غير أن هذا الرأى يتعارض مع طبيعة التماس اعادة النظر الذى شرع لتفادى الأخطاء الواردة على الوقائع من حيث ثبوتها وليس لتفادى الأخطاء القانونية التى تقع فيها الأحكام تكييفاً لتلك الوقائع . والقول بغير ذلك مفاده فتح باب الالتماس للخطأ فى تطبيق القانون الأمر الذى يزعزع مبدأ حجية الأحكام بما يخرجها عن الحكمة التى من أجلها شرع وهذا هو ما اتجه اليه قضاء النقض الايطالى حيث رفض جميع طلبات الالتماس المنصبة على اثبات انعدام الركن المعنوى للجريمة ، أنظر نقض ايطالى ١٢ يونيو ١٩٥٠ ، العدالة الجنائية ١٩٥١ ، ج ٣ ، ٦٣٦ ، رقم ٥١٥ ، ٢٦ أبريل ١٩٦١ ، النقض الجنائى ، ١٩٦١ ، ٧٧٧ ، رقم ١٩٤١ ، أو تلك المنصبة على اثبات انعدام الأهلية كلياً أو جزئياً بسبب عاهة عقلية أو لآى سبب آخر ، نقض ١٥ يناير ١٩٥٤ ، العدالة الجنائية ، ج ٣ ، ٢٨٣ ، رقم ١٨٩ ، أو لاثبات توافر سبب من أسباب الاباحة ( فى واقعة الدعوى الدفاع الشرعى ) نقض ١٧ مايو ١٩٥٠ ، العدالة الجنائية ١٩٥٠ ، ج ٣ ، ٦٢٥ ، رقم ٥١١ ، وكذلك جميع الطلبات المتعلقة باثبات وقائع من شأنها الحكم بالبراءة إلا أن الفعل لا يكون جريمة . نقض ٣١ أكتوبر ١٩٥٧ ، المجلة الايطالية ، ١٩٥٧ ، ١٠١٩ .

أما محكمة النقض المصرية فقد تعرضت للمشكلة بطريق غير مباشر وإن كان يستفاد منه أنها تأخذ بإمكان اعتبار مخالفة القانون بمثابة واقعة جديدة متى كانت تفيد فى اثبات براءة المحكوم عليه . فقد جاء فى حكمها الصادر بجلسة ٣١ يناير ١٩٦٧ ، سابق الإشارة اليه « وكان الثابت بالأوراق أن واقعة بطلان اجراءات القبض والتفتيش التى يستند اليها طالب اعادة النظر لم تكن مجهولة منه أثناء محاكمته بجريمتى احراز السلاح النارى والذخيرة بدون ترخيص فقد دفع فى محضر التحقيق - قبل محاكمته - ببطلان القبض عليه وتفتيشه » ثم استندت فى عدم قبولها الطلب الى أن بطلان اجراءات القبض والتفتيش ليس من شأنه أن يؤدى بذاته الى ثبوت براءة المحكوم عليه ولا يلزم عنه فى كل الأحوال سقوط الدليل على ادانته .



لقد اختلف الرأى فى هذا المجال . وذهب البعض الى اشتراط أن تكون الواقعة الجديدة تفيد براءة المتهم على سبيل اليقين حتى لا يكون التماس إعادة النظر وسيلة للنيل من حجية الأحكام الجنائية والتي يجب الحفاظ عليها تطبيقاً لمبدأ الثبات القضائى (١) .

غير أن هذا الرأى منتقد باعتبار أن العدالة الجنائية تجب أى اعتبار آخر فضلاً عن تعارضه مع جوهر النص التشريعى . فإذا كانت الواقعة الجديدة يجب أن يكون من شأنها اثبات براءة المحكوم عليه فليس المقصود بذلك الاثبات اليقيني بعدم ارتكابه الجريمة وإنما اثبات الظروف التى من شأنها أن تلتزم المحكمة بالبراءة . ولا شك أن المحكمة تلتزم بالحكم بالبراءة عند الشك فى نسبة التهمة الى المتهم . ومن ثم فيكتفى فى الواقعة الجديدة أن يكون من شأنها التشكيك فى اسناد الجريمة حتى ولو كانت غير قاطعة فى البراءة الفعلية .

وطالما أن البراءة واجبة عند الشك فيكفى لقبول طلب الالتماس احتمال الحكم بالبراءة دون تطلب شروط معينة من حيث جسامه هذا الاحتمال والا لوقعنا فى تناقض مع مبدأ البراءة ذاته (٢) .

#### ٤ - من يحق لهم طلب الالتماس واجراءات ذلك :

فرق المشرع بين حالات الالتماس الأربع الأولى وبين الحالة الأخيرة . فبالنسبة لحالات الالتماس الأربع يكون لكل من النائب العام والمحكوم عليه أو من يمثله قانوناً اذا كان عديم الأهلية أو مفقوداً لأقاربه أو زوجه بعد موته طلب إعادة النظر .

وإذا كان الطالب غير النيابة العامة ، فعليه تقديم الطلب الى النائب العام بعريضة يبين فيها الحكم المطلوب إعادة النظر فيه ، والوجه الذى يستند عليه ، ويشفعه بالمستندات المؤيدة له (٣) .

---

(١) نقض ٣١ يناير ١٩٦٧ ، سابق الإشارة اليه حيث استلزم أن تكون الوقائع الجديدة أو الأوراق المقدمة دالة بذاتها على براءة المحكوم عليه أو يلزم حتماً سقوط الدليل على ادانته أو على تحميله التبعة الجنائية .

(٢) فى ذات المعنى نقض ايطالى ٩ مارس ١٩٥٦ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٣ ، ٤٥ .

والدليل على صحة ما انتهينا اليه هو أن إعادة نظر الدعوى بناء على طلب الالتماس لا يلزم المحكمة بالحكم بالبراءة بل لها أن تحكم بالادانة كما سنرى .

(٣) والعبرة بتوافر حالات الالتماس هى بوقت التقدم بالطلب .



وينجب أن يودع الطالب خزانة المحكمة مبلغ خمسة جنيهات كفالة تخصص لوفاء الغرامة اذا حكم فى الطلب بعدم قبوله أو رفضه ( ٤٠٥ ، ٤١٠ ) ما لم يكن قد أعفى من ايداعه بقرار من لجنة المساعدة القضائية بمحكمة النقض أو كان محكوما على المتهم بالاعدام . ويترتب على عدم ايداع الكفالة أو تقديم قرار لجنة المساعدة القضائية وجوب الحكم بعدم قبول الطعن (١) .

ويرفع النائب العام الطلب سواء أكان مقدما منه أو من غيره مع التحقيقات التى يكون قد رأى اجراءها الى محكمة النقض بتقرير مبين فيه رأيه والأسباب التى يستند عليها . وينجب أن يرفع الطلب الى المحكمة فى الثلاثة أشهر التالية لتقديمه . وهذا الميعاد تنظيمى ولا يترتب على مخالفته أى جزاء اجرائى .

أما بالنسبة للحالة الخامسة والخاصة بظهور وقائع جديدة فيقتصر حق طلب إعادة النظر على النائب العام وحده ، وسواء أكان ذلك من تلقاء نفسه أو بناء على طلب أصحاب الشأن . فاذا رأى له محلا ، يرفعه مع التحقيقات التى يكون قد أجراها ورأى لزومها الى اللجنة المنصوص عليها بالمادة ٤٤٣ وهى مشكلة من أحد مستشارى محكمة النقض واثنين من مستشارى محكمة الاستئناف تعين كلا منهم الجمعية العامة للمحكمة التابع لها . وينجب أن يبين فى الطلب الواقعة أو المورقة التى يستند اليها (٢) . وتفصل اللجنة فى الطلب بعد الاطلاع على الأوراق واستيفاء ما تراه من التحقيق ، وتأمر بإحالة الى محكمة النقض اذا رأت قبوله . والأمر الصادر من هذه اللجنة غير قابل للطعن بأى وجه من الوجوه (م ٤٤٣) .

(١) واذا كان الطلب مبنيا على وجه من هذه الوجوه وعلى الحالة الخامسة المقصور حق الطلب فيها على النائب العام فتحكم المحكمة بعدم قبول الطلب فى وجهه المتعلق بحالة من هذه الحالات . أنظر نقض ٣١ يناير ١٩٦٧ ، سابق الإشارة اليه .

(٢) وقد قضى بأن هذا الحق انما خول للنائب العام وحده دون أصحاب الشأن سواء من تلقاء نفسه أو بناء على طلب يقدم اليه من أصحاب الشأن ، فان رأى له محلا رفعه الى اللجنة المختصة . وتقديره فى ذلك نهائى لا معقب عليه . نقض ١٣ يناير ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٢٧٠ ، رقم ١ . والمشرع ان قصر حق رفع الطلب فى الحالة الخامسة على النائب العام وحده كما أوجب عرض الطلب بالنسبة لها على اللجنة المنصوص عليها بالمادة ٤٠٤ ، ولم يشترط ذلك بالنسبة للحالات الأربع انما قدر أن هذه الحالة ليست بوضوح الحالات الأربع الأولى ، انما وبالتالى أحاطها بهذه القيود حفاظا على حجية الأحكام النهائية . قسارن نقض ٢٠ فبراير ١٩٦٢ . مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ٤٨ .



## ٥ - أثر الطلب :

لا يترتب على طلب إعادة النظر أى أثر من حيث إيقاف التنفيذ إلا إذا كان الحكم صادرا بالاعدام ( م ٤٤٨ ) .

ومن ناحية الأثر الناقل فليس للطلب الا أثرا يتحدد بالأسباب التى أستند اليها الطلب .

## ٦ - نظر الدعوى والحكم فيها :

تعلن النيابة العامة الخصوم للجلسة التى تحدد لنظر الطلب أمام محكمة النقض قبل انعقادها بثلاثة أيام كاملة على الأقل ( ٤٤٥ ) .

وتفصل محكمة النقض فى الطلب بعد سماع أقوال النيابة العامة والخصوم وبعد اجراء ما تراه لازما من التحقيق بنفسها أو بواسطة من تنتدبه لذلك . فاذا رأت قبول الطالب تحكم بالغاء الحكم وتقضى ببراءة المتهم اذا كانت البراءة ظاهرة . أما اذا لم تكن البراءة ظاهرة فتحكم بالغاء الحكم وإحالة الدعوى الى المحكمة التى أصدرت الحكم مشكلة من قضاة آخرين للفصل فى موضوعها ما لم تر هى اجراء ذلك بنفسها ( ٤٤٦ ) ومع ذلك فقد خول القانون لمحكمة النقض حق الفصل فى الموضوع دون إحالته نظرا لأن الالتماس قد يقوم بعد انقضاء الدعوى الجنائية ب وفاة المتهم . ولذلك تقوم محكمة النقض فى هذه الحالة بتحقيق الدعوى والحكم فيها ان لا يجوز لها إحالتها فى هذه الحالة الى المحكمة التى أصدرت الحكم .  
انظر الدعوى من جديد .

ولذلك فقد نصت الفقرة الأخيرة من المادة ٤٤٦ على أنه اذا كان من غير الممكن إعادة المحاكمة فى حالة وفاة المحكوم عليه أو المتهم أو لسقوط الدعوى الجنائية بمضى المدة ، فتنظر محكمة النقض موضوع الدعوى ، ولا تلغى من الحكم الا فيما يظهر لها خطأ .

واذا توفى المحكوم عليه ولم يكن الطلب مقدما من أحد الأقارب والزوج ، فتنظر المحكمة الدعوى فى مواجهة من يفيد الدفاع عن ذكراه ، ويكون بقدر الامكان من الأقارب ، وفى هذه الحالة تحكم عند الاقتضاء بمحو ما يمس هذه الذكرى ( ٤٤٧ ) .

ومعنى ذلك أن الحكم الصادر فى الالتماس عند قبوله اما أن يكون بالبراءة فى حالة البراءة الظاهرة واما بالاحالة واما بالفصل فى الموضوع اذا رأت المحكمة ذلك أو قامت أسباب قانونية تحول دون الاحالة . وبطبيعة الحال حكمها الفاصل فى الموضوع اما أن يكون بالادانة أو البراءة . ولا يجوز أن تقضى المحكمة بأشد من العقوبة بها . والأحكام الصادرة فى الموضوع من محكمة النقض لا يجوز الطعن فيها .



## ٧ - أثر الحكم بالالغاء على التعويضات :

يترتب على الغاء الحكم المطعون فيه سقوط الحكم بالتعويضات ووجوب رد ما نفذ به منها بدون اخلال بقواعد سقوط الحق بمضى المدة ( ٤٥١ ) .

## ٨ - أثر الحكم برفض الطلب :

إذا حكم برفض الطلب يحكم على طالب اعادة النظر اذا كان غير النائب العام بغرامة لا تزيد على خمسة جنيهاً .

ولا يجوز تجديد طلب اعادة النظر بناء على ذات الوقائع التي بنى عليها حتى ولو صورت في شكل مختلف (١) .

## ٩ - أثر الحكم بالبراءة :

الأحكام الصادرة بالبراءة بناء على التماس اعادة النظر يجب نشرها على نفقة الحكومة في الجريدة الرسمية بناء على طلب النيابة العامة وفي جريدتين يعينها صاحب الشأن . ويستوى في ذلك حكم البراءة الصادر من محكمة النقض أو الصادر من محكمة الاحالة ( ٤٥٠ ) .

## ١٠ - نظر الدعوى عند الاحالة :

إذا أحيلت الدعوى بناء على الغاء الحكم عند الفصل في طلب الالتماس فتعاد القضية الى المحكمة التي أصدرت الحكم موضوع الطلب لتفصل في الدعوى من جديد مقيدة بالحدود التي ألغى الحكم فيها بناء على الالتماس تماماً كما هو الشأن عند الاحالة أثر نقض الحكم . ولذلك لا يجوز الادعاء المدني لأول مرة أمام محكمة الاحالة .

وتقضى المحكمة في الدعوى بعد تحقيقها وفحص الأدلة المقامة فيها وتلك الجديدة والتي بنى عليها الطلب وتحكم في الموضوع بالادانة أو بالبراءة . الا أنها مقيدة دائماً بعدم الحكم بأشد من العقوبة السابق الحكم بها .

والأحكام الصادرة من المحكمة المحالة اليها الدعوى يجوز الطعن فيها بجميع طرق الطعن المقررة قانوناً ( ٤٥٣ ) .

---

(١) انظر نقض ١٦ يناير ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٦ .



## الباب الخامس

### فى قوة الأحكام النهائية

#### مادة ٤٥٤ :

تنقضى الدعوى الجنائية بالنسبة للمتهم المرفوعة عليه والموقوفات المسندة فيها اليه ، بصدور حكم نهائى بالبراءة أو بالادانة .

واذا صدر حكم فى موضوع الدعوى الجنائية ، فلا يجوز إعادة نظرها الا بالمطعن فى هذا الحكم بالطرق المقررة فى القانون .

#### مادة ٤٥٥ :

لا يجوز الرجوع الى الدعوى الجنائية بعد الحكم فيها نهائيا ، بناء على ظهور أدلة جديدة أو ظروف جديدة أو بناء على تغيير الوصف القانونى للجريمة .

#### مادة ٤٥٦ :

يكون للحكم الجنائى الصادر من المحكمة الجنائية فى موضوع الدعوى الجنائية بالبراءة أو بالادانة قوة الشئ المحكوم به أمام المحاكم المدنية التى لم يكن قد فصل فيها نهائيا فيما يتعلق بوقوع الجريمة ويوصفها القانونى ونسبتها الى فاعلها ، ويكون للحكم بالبراءة هذه القوة ، سواء بنى على انتفاء التهمة أو على عدم كفاية الأدلة . ولا تكون له هذه القوة اذا كان مبنيا على أن الفعل لا يعاقب عليه القانون .

#### مادة ٤٥٧ :

لا تكون للأحكام الصادرة من المحاكم المدنية قوة الشئ المحكوم به ، أمام المحاكم الجنائية ، فيما يتعلق بوقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها .

#### مادة ٤٥٨ :

تكون للأحكام الصادرة من محاكم الأحوال الشخصية ، فى حدود اختصاصها ، قوة الشئ المحكوم به أمام المحاكم الجنائية فى المسائل التى يتوقف عليها الفصل فى الدعوى الجنائية .



## نقض النقص :

— تدل المادة ٤٥٤ اجراءات على أن تعيب الأحكام لا يكون الا عن طريق الطعن فيها بالطرق المقررة في القانون . وإذا توفر سبيل الطعن وضيعه صاحب الشأن فلا يلومن الا نفسه ويعتبر الحكم عنوانا للحقيقة وحجة على الكافة . ولا يسوغ تأخير تنفيذ الأحكام النهائية الى غير مدى . قصد الشارع أن يجعل طرق الطعن المذكورة في القانون على سبيل الحصر حدا يجب أن تقف عنده ضمانا لحسن سير العدالة واستقرارها للأوضاع النهائية التي انتهت اليها كلمة القضاء .

نقض ١٩٧٢/٣/٦ - س ٢٣ - ٦٩ - ٢٩٦ - طعن رقم ١٠٤٩ لسنة ٤١ قضائية .

— نصت المادة ٤٥٤ على أنه « تنقضى الدعوى الجنائية بالنسبة للمتهم المرفوعة عليه الدعوى والوقائع المسندة فيها اليه بصدور حكم نهائى فيها بالبراءة أو الإدانة . وإذا صدر حكم فى موضوع الدعوى الجنائية فلا يجوز إعادة نظرها الا بالطعن فى هذا الحكم بالطرق المقررة فى القانون » ولما كان القانون قد بين طرق الطعن فى الأحكام الجنائية ورسم أحوال واجراءات كل منها فان الطعن فى تلك الأحكام بالبطلان بدعاوى مستقلة ترفع بصفة أصلية يكون غير جائز فى القانون مما يقتضى الحكم بعدم جواز سماع دعوى البطلان فيها .

نقض ١٩٦٠/٤/٢٦ - س ١١ - ٧٧ - ٣٨٠ - طعن رقم ١٨٨ لسنة ٣٠ قضائية .

— مفاد نص المادة ٤٥٤ اجراءات - على ما استقرت عليه أحكام محكمة النقض - أنه يشترط لصحة الدفع بقوة الشيء المحكوم فيه فى المسائل الجنائية بما يتعين معه الامتناع عن نظر الدعوى ( أولا ) أن يكون هناك حكم جنائى نهائى سبق صدوره فى محاكمة جنائية معينة ، وأن يكون بين هذه المحاكمة والمحاكمة التالية التى يراد التمسك فيها بهذا الدفع اتحاد فى الموضوع والسبب وأشخاص المتهمين ( ثانيا ) أن يكون الحكم صادرا فى موضوع الدعوى سواء قضى بالادانة وتوقيع العقوبة أو بالبراءة ورفض توقيعها .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٢ - ٧٣٢ - طعن رقم ١٠٩ لسنة ٤٣ قضائية .

— الحكم الصادر بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها لا يجوز حجية الشيء المحكوم فيه لعدم فصله فى موضوع التهمة بالبراءة أو بالادانة . مجانية الحكم المطعون فيه هذا النظر خطأ فى تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٣/٦/١١ - س ٢٤ - ١٥٢ - ٧٣٢ - طعن رقم ١٠٩ لسنة ٤٣ قضائية .



— الأصل أن الأحكام لا تجوز حجية الأمر المقضى الا فى نزاع قام بين الخصوم أنفسهم ودون أن تتغير صفاتهم وتعلق بذات الحق محلاً وسبباً .

نقض ١٩٧٤/٢/٣ - س ٢٥ - ١٩ - ٨٠ - طعن رقم ١٢٦٦ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٤/٣/١٠ - س ٢٥ - ٥٤ - ٢٣٦ - طعن رقم ٢٤٤ لسنة ٤٤ قضائية .

— حجية الأحكام مناطها وحدة الخصوم والموضوع والسبب .  
ورودها على المنطوق وما لا يقوم الا به من الأسباب .

تقدير الدليل فى دعوى لا يجوز قوة الأمر المقضى فى دعوة أخرى .

نقض ١٩٧٤/١١/١٠ - س ٢٥ - ١٥٥ - ٧١٥ - طعن رقم ٨١٢ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥١ - ٧٢٧ - طعن رقم ٢٢٣ لسنة ٤٧ قضائية .

— مجرد صدور حكم لا وجود له لا تنقضى به الدعوى الجنائية .  
ولا يكون له قوة الشيء المحكوم فيه نهائياً مادامت طرق الطعن لم تستنفذ .  
بعد . « مثال فى حالة فقد نسخة الحكم الأصلية » .

نقض ١٩٧٥/٤/٢٠ - س ٢٦ - ٧٨ - ٣٣٥ - طعن رقم ٢١٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— اندماج الحكم فى الموضوع فى الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن .  
عدم جواز النعى على هذا الحكم الاستثنائى بدعوى سابقة المحاكمة .  
عن هذه الواقعة لتعلق ذلك بموضوع الدعوى فلا يمكن التحدث فيه الا اذا كان الاستئناف مقبولا من ناحية الشكل والا انعطف الطعن على الحكم الابتدائى الذى قضى فى الموضوع وهو ما لا يجوز لمحكمة النقض أن تعرض لما يشوبه أو بنقضه بعد أن حاز قوة الأمر المقضى .

نقض ١٩٧٧/٥/٣٠ - س ٢٨ - ١٣٩ - ٦٥٨ - طعن رقم ١٣٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— خلو الحكم الصادر من محكمة النقض من النص على امتداد النقض الى غير الطاعن مفادة اقتصار نظر الدعوى فى مرحلة الاعادة على هذا الطاعن وحده .  
قضاء محكمة الاعادة بعدم جواز نظر الدعوى بالنسبة لغير الطاعن من المحكوم عليهم لسابقة الفصل فيها صحيح .

نقض ١٩٧٢/٤/١٦ - س ٢٣ - ١٢٤ - ٥٦٨ - طعن رقم ١٦٠ لسنة ٤٢ قضائية .



— اصدار عدة شيكات بغير رصيد فى وقت واحد وعن دين واحد تكون نشاطا اجراميا واحدا لا يتجزأ وان تعددت تواريخ استحقاقها • انقضاء الدعوى الجنائية عنها جميعها بصدد حكم نهائى واحد بالادانة أو بالبراءة فى اصدار أى شيك منها •

نقض ١٩٧٢/٤/٣٠ - س ٢٣ - ١٤٠ - ٦٢٧ - طعن رقم ٢٥٤ لسنة ٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٦/٥/١٧ - س ٢٧ - ١١١ - ٤٩٧ - طعن رقم ١٩١ لسنة ٤٦ قضائية •

— الدفع بعدم جواز نظر الدعوى لسابقة الفصل فيها من النظام العام • جواز اثارته فى أية حالة كانت عليها الدعوى • قصور الحكم فى ايراد هذا الدفع والمرد عليه يعجز محكمة النقض عن اعمال رقابتها على التطبيق الصحيح للقانون على الواقعة • وجوب نقض الحكم والاحالة •

نقض ١٩٧٢/٤/٣٠ - س ٢٣ - ١٤٠ - ٦٢٧ - طعن رقم ٢٥٤ لسنة ٤٢ قضائية •

— قضاء الحكم الاستئنافى المطعون فيه — بحق — بعدم قبول الاستئناف شكلا • أثره — حيازة الحكم الابتدائى قوة الأمر المقضى • تعرض محكمة النقض لما يشوبه من عيوب غير جائز •

نقض ١٩٧٢/٢/٢٨ - س ٢٣ - ٥٩ - ٢٤٦ - طعن رقم ٣٨ لسنة ٤٢ قضائية •

نقض ١٩٧٧/٥/٢ - س ٢٨ - ١١٤ - ٥٣٨ - طعن رقم ٧٠ لسنة ٤٧ قضائية •

نقض ١٩٧٣/١/٢١ - س ٢٤ - ٢٠ - ٨٤ - طعن رقم ١٣٣٩ لسنة ٤٢ قضائية •

— كون الطعن بالنقض قد انصب على الحكم الاستئنافى الصادر بعدم جواز المعارضة فلا يقبل من الطاعن تعرضه للحكم الاستئنافى الحضورى الاعتبارى والحكم المستأنف •

نقض ١٩٧٢/٤/٣ - س ٢٣ - ١١٤ - ٥١٨ - طعن رقم ١٥٤٢ لسنة ٤١ قضائية •

— تقدير الدليل فى دعوى لا ينسحب أثره الى دعوى أخرى لان قوة الأمر المقضى هى للحكم فى منطوقه دون الأدلة المقدمة فى الدعوى ولانتفاء الحجية بين حكمين فى دعويين مختلفتين موضوعا وسببا •

نقض ١٩٧٢/١٠/٥ - س ٢٣ - ٢٣٥ - ١٠٥٢ - طعن رقم ٨٥٤ لسنة ٤٢ قضائية •



— حجية الشيء المحكوم فيه مقصورة على منطوق الحكم ودون أسبابه  
الا ما كان منها مكملاً للمنطوق .

قضاء الحكم في منطوقه بالادانة بالمخالفة لأسبابه المؤدية الى  
البراءة يعيب الحكم بالتناقض والتخاذل الموجب للنقض والاحالة .

إشارة الحكم في أسبابه الى أن ما ورد في منطوقه من القضاء  
بالادانة هو خطأ مادي . لا يغني عن ذلك .

نقض ١٩٧٤/٣/١١ - س ٢٥ - ٥٧ - ٢٥٥ - طعن رقم ٢٢١ لسنة  
٤٤ قضائية .

— التقرير بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية له حججه التي  
تمنع من العودة الى الدعوى الجنائية قائماً ولم يبلغ قانوناً .

نقض ١٩٧٤/٤/٧ - س ٢٥ - ٨٠ - ٣٧١ - طعن رقم ٢٠٨ لسنة  
٤٤ قضائية .

— الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية المبني على أسباب  
عينية تمتد حججه كأحكام البراءة الى كافة المساهمين في الجريمة .

ابتناء الأمر على أحوال خاصة بأحد المساهمين دون الآخرين  
اقتصار حججه على من صدر لصالحه دون غيره .

نقض ١٩٧٥/٥/١٨ - س ٢٦ - ١٠٠ - ٤٣١ - طعن رقم ١٩٣ لسنة  
٤٥ قضائية .

— قوة الأمر المقضى أمام المحاكم الجنائية أو المدنية لا تكون الا  
لأحكام النهائية بعد صيرورتها بأنه متى توافرت شرائطها القانونية .

— الأمر الصادر من النيابة العامة بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى في  
الجريمة المبلغ عنها لا حجية له أمام المحكمة الجنائية في دعوى البلاغ  
الكاذب عن هذه الجريمة .

نقض ١٩٧٣/٥/٢٧ - س ٢٤ - ١٣٤ - ٦٥٣ - طعن رقم ٣٨٩ لسنة  
٤٣ قضائية .

— ان الدفع بعدم قبول الدعوى الجنائية - أو بعدم جواز نظرها -  
لسبق صدور أمر حفظ فيها من النيابة العامة هو من قبيل الدفع بقوة  
الشيء المحكوم فيه ، ولأجل أن يكون له محل يجب أن تكون الواقعة المطلوب  
محاكمة المتهم من أجلها هي بعينها الواقعة الصادر فيها أمر الحفظ .  
فاذا كانت النيابة العامة بعد أن باشرت التحقيق الابتدائي رأت استبعاد  
شبهة جريمة السرقة وأقامت الدعوى الجنائية قبل الطاعنين بوصفهما  
مرتكبين لجريمة أحداث العاهة ، وان كانت لكل من واقعتي السرقة والضرب



المحدث عاهة مستديمة ذاتية خاصة وظروف خاصة تتحقق بها المغايرة  
التي يمتنع معها القول بوحدة السبب فى كل ، فلا يكون لهذا الدفع محل .

نقض ١٩٧٣/١٢/٤ - س ٢٤ - ٢٣٥ - ١١٥٠ - طعن رقم ٧٦٧ لسنة ٤٣ قضائية .

— انقضاء الدعوى الجنائية بالحكم النهائى ولو كان باطلا .

على المحكمة الاستئنافية - وقد عرض عليها الاستئناف الذى رفع  
من المتهم عن الحكم المعارض فيه - أن تضع الأمور فى نصابها وتقضى  
بعدم جواز نظر الدعوى لسابقة الفصل فيها اذا كان قد سبق لها الفصل  
فى الاستئناف المرفوع من النيابة العامة عن الحكم الغيابى قبل الفصل  
فى المعارضة . قضاء المحكمة بالغاء الحكم المستأنف وتبرئة المتهم مما  
أسند اليه رغم صدور حكم نهائى سابق بادانته انتهت به الدعوى الجنائية  
خطأ فى تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٥/٦/٢٣ - س ٢٦ - ١٢٦ - ٥٦٤ - طعن رقم ٤٣ لسنة ٤٥  
قضائية .

— الجريمة المستمرة هى التى تستمر فيها الحالة الجنائية فترة من  
الزمن نتيجة تدخل ارادة الجانى فى الفعل المعاقب عليه تدخلا متتابعاً  
متجدداً . لا عبرة بالزمن الذى يسبق ذلك فى التمهيد لارتكاب الفعل الجنائى  
أو بالزمن الذى يليه وتستمر آثاره الجنائية فيه .

جريمة اقامة محل صناعى بدون ترخيص على خلاف أحكام القانون  
٤٥٣ لسنة ١٩٥٤ جريمة وقتية . عدم الترخيص باقامة المحل شرط لتحقيق  
الجريمة وليس هو الفعل المادى المكون لها .

جريمة ادارة المحل بدون ترخيص جريمة مستمرة استمرارا متتابعاً  
متجدداً .

محاكمة الجانى عن جريمة مستمرة تشمل جميع الأفعال أو الحسالة  
الجنائية السابقة على رفع الدعوى وحتى صدور حكم بات فيها دون ما يلى  
ذلك .

نقض ١٩٧٥/١١/٢ - س ٢٦ - ١٤٥ - ٦٦٧ - طعن رقم ١١٣٠ لسنة  
٤٥ قضائية .

— انقضاء الدعوى الجنائية بالنسبة للمتهم والوقائع المنسوبة اليه بصدور  
حكم نهائى فيها .

القول بوحدة الجريمة أو بتعددتها تكييف قانونى يخضع لرقابة محكمة  
النقض .



تقدير قيام الارتباط بين الجرائم من عدمه • موضوعي • متى كان سائغا •

صحة الحكم بعدم جواز نظر الدعوى لسابقة الفصل فيها للارتباط رهن بتحقيق المحكمة من هذا الارتباط ونهائية الحكم الأول • اغفال ذلك • قصور •

نقض ١٩٧٥/١١/١٦ - س ٢٦ - ١٥٣ - ٦٩٦ - طعن رقم ١٢٨٢ لسنة ٤٥ قضائية •

— رفع دعوى جديدة عن واقعة سبق القضاء فيها موضوعيا غير جائز ولو كان ذلك بوصف جديد •

أحكام البراءة المبينة على انتفاء الواقعة ماديا عنوان للحقيقة لكل متهم في ذات الواقعة •

دفع التهمة بالزنا بسبق محاكمتها عنه بوصف الدعارة دفاع جوهرى لما قد يترتب عليه من تغيير وجه الرأى فى الدعوى •

نقض ١٩٧٦/٣/٢٨ - س ٢٧ - ٧٧ - ٣٦٢ - طعن رقم ١٩٧٧ لسنة ٤٥ قضائية •

— طلب المتهم بجريمة اصدار شيك بدون رصيد تأجيل نظر الدعوى لنظرها مع أخرى يقوم موضوعها على ذات الشيك يفيد دفعه بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها •

ثبوت اتحاد الدعويين سببا وخصوما وموضوعا وأن حكما نهائيا صدر بالادانة فى احدهما وحاز قوة الأمر المقضى قبل الفصل فى الأخرى • وجوب الحكم فيها بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها • مخالفة ذلك خطأ فى تطبيق القانون •

نقض ١٩٧٣/١/٢٩ - س ٢٤ - ٢٦ - ١٠٨ - طعن رقم ١٤٢٥ لسنة ٤٣ قضائية •

— تبرئة المتهم من تهمة التبييد للتشكك فى الدليل لا يقيد المحكمة عند نظر تهمة البلاغ الكاذب •

نقض ١٩٧٥/٢/٣ - س ٢٦ - ٢٩ - ١٣٢ - طعن رقم ١٨٧٤ لسنة ٤٤ قضائية •

— استقلال حق الاستئناف المقرر للمدعى بالحقوق المدنية عن حق النيابة العامة والمتهم •

واجب المحكمة بناء على استئناف ذلك المدعى بحث أركان الجريمة وثبوت الفعل المكون لها بصرف النظر عن كون حكمها فى الدعوى الجنائية



قد حاز قوة الأمر المقضى ، والا لعطل حق الاستئناف المقرر للمدعى بالحقوق المدنية ولعطلت وظيفة محكمة الجناح المستأنفه فى شأنه اذا ما نظر استئنافه على استقلال فى جلسة لاحقة لتلك التى سبق أن فصل فيها فى استئناف النيابة العامة .

نقض ١٩٧٥/٣/٢٤ - س ٢٦ - ٦٥ - ٢٨٠ - طعن رقم ٢١٢ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٥/٢٩ - س ٢٨ - ١٣٧ - ٦٥١ - طعن رقم ٦٥ لسنة ٤٧ قضائية .

— ان الحاجة بقوة الأمر المقضى للحكم الجنائى الصادر من المحكمة الجنائية فى موضوع الدعوى الجنائية لا تكون وفق المادة ٤٥٦ اجراءات الا لدى المحاكم المدنية ، وليس لدى المحاكم الجنائية نفسها وهى تنظر الدعوى المدنية بالتبعية للدعوى الجنائية .

نقض ١٩٧٥/٣/٢٤ - س ٢٦ - ٦٥ - ٢٨٠ - طعن رقم ٢١٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— اختلاف دعوى التعويض الناشئة عن تزوير السند سببا وموضوعا عن دعوى صحة هذا السند . القضاء بقبول الدعوى المدنية المقامة من المدعى بالحقوق المدنية تبعا للدعوى الجنائية . صحيح .

نقض ١٩٧٥/٣/٣٠ - س ٢٦ - ٦٦ - ٢٨٥ - طعن رقم ٢٢٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— قبول الدفع بقوة الأمر المقضى به رهن بوحدة الخصوم والموضوع والسبب .

اختلاف جريمة اصدار شيك بدون رصيد عن جريمة تزويره واستعماله . القضاء بالبراءة فى التهمة الاولى لتزوير الشيك لا يحوز قوة الأمر المقضى بالنسبة للثانية .

نقض ١٩٧٦/٥/٣٠ - س ٢٧ - ١٢٤ - ٥٥٨ - طعن رقم ٢٤٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— استنفاد المحكمة ولايتها بالحكم فى الموضوع . اثر ذلك عدم جواز اعادة نظر الدعوى الا بالطعن فى الحكم وفقا للقانون . حكم القضاء عنوان للحقيقة . أقوى من الحقيقة ذاتها .

مقتضى ذلك عدم جواز طرح ذات الدعوى المحكوم فيها وعن ذات الفعل وضد ذات المتهم من جديد .

نقض ١٩٧٦/٦/١٦ - س ٢٧ - ١٣١ - ٥٩٢ - طعن رقم ١٨٠ لسنة ٤٦ قضائية .



— من المقرر أن منسأط حجية الأحكام هى وحدة التخصوم والموضوع والسبب .

ويجب للقول باتحاد السبب أن تكون الواقعة التى يحاكم المتهم عنها هى بعينها التى كانت محلا للحكم السابق . ولا يكفى للقول بوحدة السبب فى الدعويين أن تكون الواقعة الثانية من نوع الواقعة الأولى أو أن تتحد معها فى الوصف القانونى أو أن تكون الواقعتان كلتاهما حلقة من سلسلة وقائع متماثلة ارتكبها المتهم لغرض واحد اذا كان لكل واقعة من هاتين الواقعتين ذاتية خاصة وظروف خاصة تتحقق بها المغايرة التى يمتنع معها القول بوحدة السبب فى كل منها .

معاقبة المطعون ضده عن جريمة تبديد محجوزات لا تمنع من محاكمته عن واقعة تبديد محجوزات من ذات نوع الأولى والتى توقع الحجز عليها بعد تمام الجريمة الأولى .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٦ - س ٢٧ - ٢٢٢ - ٩٨٧ - طعن رقم ٨٧٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— وفاة الطاعن بالنقض بعد صيرورة الحكم المطعون فيه نهائيا بعدم التقرير بالطعن أو عدم ايداع الأسباب فى الميعاد لا يحول دون الحكم بعدم قبول الطعن شكلا لأن حجية الحكم النهائى لا تتأثر بوفاة المحكوم عليه .

نقض ١٩٧٧/٤/١٠ - س ٢٨ - ١٠٠ - ٤٨١ - طعن رقم ١٥١٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— اعتبار الحكم الصادر بالعقوبة كأن لم يكن عند ايقاف التنفيذ رهن بصيرورته نهائيا وأن تكون مدة الايقاف قد انقضت . نقض الحكم يعيد الدعوى الى حالتها الأولى ويهدر الحكم المنقوض . بدء احتساب مدة الايقاف من تاريخ الحكم الصادر من محكمة الاعادة .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ - س ٢٨ - ٢٢١ - ١٠٨٥ - طعن رقم ٨٣٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— القاضى المدنى لا يرتبط بالحكم الجنائى الا فى الوقائع التى فصل فيها هذا الحكم وكان فصله فيها ضروريا . مؤدى ذلك أن القضاء بعدم توافر الخطأ فى حق المحكوم عليه من المحكمة الجنائية لا يقيد المحكمة المدنية ولا يمنعها من القضاء ضده بالتعويض بناء على أسباب قانونية أخرى متى توافرت عناصره .

نقض ١٩٧٤/٢/٣ - س ٢٥ - ١٩ - ٨٠ - طعن رقم ١٢٦٦ لسنة ٤٣ قضائية .

نقض ١٩٧٤/٣/١٠ - س ٢٥ - ٥٤ - ٢٣٦ - طعن رقم ٢٤٤ لسنة ٤٤ قضائية .



— الحكم برفض الادعاء بتزوير المخالصة لا حجية له فى الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية ، مادام الفصل فيه لم يكن لازماً للفصل فى وقوع الفعل المكون لجريمة إصدار الشيك بدون رهيد أو فى وصفه القانونى وفى نسبته الى المتهم . أثر ذلك : انتفاء مصلحة الطاعن فى الطعن بالنقض فى الحكم الفرعى .

نقض ١٢/٥/١٩٧٤ - س ٢٥ - ١٠٠ - ٤٧٠ - طعن رقم ٦٩١ لسنة ٤٣ قضائية .

— عدم تقيد القاضى الجنائى بالحكم الصادر فى الدعوى المدنية ولو كان نهائياً . صدور حكم من المحكمة المدنية بصحة سند لا يمنع القاضى الجنائى عند نظر دعوى تزوير هذا السند أن يبحث بكامل الحرية صحته أو بطلانه .  
نقض ٣٠/٣/١٩٧٥ - س ٢٦ - ٦٦ - ٢٨٥ - طعن رقم ٢٢٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— الحكم فى الدعوى المدنية ليس له قوة الشئ المحكوم به بالنسبة للدعوى الجنائية . المادتان ٤٥٧ ، ٢٢١ اجراءات . أساس ذلك : انعدام الوحدة فى الخصوم أو السبب أو الموضوع وما تقتضيه وظيفة المحاكم الجنائية من أن لا تكون مقيدة فى أداء وظيفتها بأى قيد . تعليق الحكم قضاءه فى الدعوى الجنائية على الفصل نهائياً فى موضوع الدعوى المدنية خطأ فى تطبيق القانون .

نقض ٢٠/٣/١٩٧٢ - س ٢٣ - ٩٤ - ٤٣٢ - طعن رقم ١١٠ لسنة ٤٢ قضائية .

— الحكم المدنى لا يقيد القاضى الجنائى . حق القاضى الجنائى فى الفصل فى الدعوى الجنائية دون انتظار للفصل فى نزاع مدنى قائم على موضوع الجريمة .

قواعد حجية المحررات واثبات صحتها الواردة فى قانون الاثبات خاصة بالمواد المدنية والتجارية . عدم التزام القاضى الجنائى باتباع الطريق المرسوم للطعن بالتزوير أمام المحاكم المدنية .

نقض ١٢/٦/١٩٧٧ - س ٢٨ - ١٥٤ - ٧٣٧ - طعن رقم ٢٣٢ لسنة ٤٧ قضائية .

— الأحكام الصادرة من المحاكم المدنية ليس لها قوة الشئ المحكوم به أمام المحاكم الجنائية فيما يتعلق بوقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها . مادة ٤٥٧ اجراءات .

اختصاص المحاكم الجنائية بالفصل فى جميع المسائل التى يتوقف عليها الحكم فى الدعوى الجنائية المرفوعة أمامها ما لم ينص القانون على خلاف ذلك . مادة ٢٢١ اجراءات .



مطالبة المدعى بالحقوق المدنية برد كمية الذهب المسلمة منه للطاعن أمام المحاكم المدنية لا يحول دون حقه في مقاضاته بعد ذلك بالطريق المباشر أمام المحاكم الجنائية لطلب التعويض عن تبديدها . اختلاف الدعويين سببا وموضوعا ومن ثم فلا محل للدفع بعدم قبول الدعوى الماثلة استنادا الى سقوط حق المدعى بالحقوق المدنية في المطالبة بالتعويض أمام القضاء الجنائي لسبق اختياره الطريق المدني ، أو الى عدم جواز نظر الدعوى المدنية لسبق الفصل فيها .

نقض ١٩٧٧/١٠/٩ - س ٢٨ - ١٧٠ - ٨١٨ - طعن رقم ٥٣٩ لسنة ٤٧ قضائية .

## المفقه

( أولا )

### انقضاء الدعوى الجنائية بالحكم البات

- ١ - تمهيد ٢ - قوة الشيء المقضى به ٣ - تبرير
- قوة الشيء المقضى به ٤ - الطبيعة القانونية لقوة الشيء
- المقضى به ٥ - الآثار المترتبة على قوة الشيء المقضى به
- ٦ - الشروط الخاصة بالحكم الحائز لقوة الشيء المقضى به
- ٧ - أثر توافر الشروط السابقة - الوضع الخاص بالتماس
- اعادة النظر ( هامش ) ٨ - الأثر المانع لقوة الشيء المقضى
- به والدفع به - شروط الدفع : حكم بات - وحدة الواقعة
- وتطبيقاتها - وحدة الخصوم ٩ - آثار توافر الشروط
- الخاصة بالدفع .

### ١ - تمهيد :

إذا كانت الدعوى هي وسيلة الدولة في اقتضاء حقها في العقاب عن طريق طرح الخصومة الجنائية على القضاء ، فإن صدور حكم فاصل في موضوع تلك الخصومة لابد وأن يحدث اثره في انقضاء الدعوى الجنائية ، ومعنى ذلك أن الحكم الفاصل في موضوع الخصومة يكون المرحلة الأخيرة من مراحل الدعوى . وبالتالي يعتبر السبب الطبيعي لانقضائها على خلاف الأسباب الأخرى السابق عرضها والتي تنقضي بها الدعوى قبل الوصول الى نهاية مراحلها .

ولكن ليس كل حكم فاصل في موضوع الخصومة الجنائية تنقضي به الدعوى الجنائية . وإنما يلزم أن تتوافر في هذا الحكم صفة معينة وهي أن يكون الحكم باتا . ذلك أن القانون ينظم طرقا معينة للطعن في الأحكام التي



تصدرها جهات القضاء . وطالما أن طريق الطعن في الحكم ما زال مفتوحا فلا يمكن القول بأن الحكم قد فصل في موضوع الخصومة فصلا نهائيا لاحتمال الغائه أو تعديله من المحكمة المطعون أمامها . ومعنى ذلك أنه إذا كان الحكم ما زال قابلا للطعن فيجوز نظر موضوع الخصومة مرة أخرى أمام المحاكم الجنائية . أما إذا كان الحكم غير قابل للطعن أو كان قد استنفذ جميع طرق الطعن المقررة قانونا ، فإنه يكون نهائيا أو باقيا بحيث لا يجوز طرح موضوع الخصومة مرة أخرى أمام القضاء ومن ثم تنقضي به الدعوى الجنائية فالحكم البات هو فقط الذي تنقضي به الدعوى الجنائية ويعتبر هو السبب الطبيعي من أسباب انقضائها .

## ٢ - قوة الشيء المقضي به :

إذا استنفذ الحكم جميع طرق الطعن المقررة قانونا أو كان غير قابل للطعن فيه ، فإنه يصير عنوانا للحقيقة . وإذا كان الحكم قد اكتسب تلك الصفة فلا يجوز إعادة طرح موضوع الخصومة الجنائية من جديد أمام أي محكمة باعتبار أن الحكم بذلك قد عبر عن الحقيقة فيما قضى به ومن ثم فلا يجوز مناقشة تلك الحقيقة مرة أخرى . وهذا ما يعبر عنه بقوة الشيء المقضي به والتي تنقضي بها الدعوى الجنائية .

وقد نص المشرع على ذلك في المادة ٤٥٤ إجراءات حيث ورد بها « تنقضي الدعوى الجنائية بالنسبة للمتهم المرفوعة عليه والوقائع المسندة فيها إليه بصدور حكم نهائي فيها بالبراءة أو بالادانة » . ونص في المادة ٤٥٥ على أثر هذا الحكم والذي بمقتضاه لا يجوز الرجوع الى الدعوى الجنائية بعد الحكم فيها نهائيا بناء على ظهور أدلة جديدة أو ظروف جديدة أو بناء على تغير الوصف القانوني للجريمة ، مع ما يترتب على ذلك من آثار تتعلق بحجية مثل تلك الأحكام أمام جهات القضاء المختلفة كما سنرى في موضعه . وجدير بالذكر أن المقصود بالحكم النهائي في النصوصين السابقين هو الحكم البات (١) .

## ٣ - تبرير قوة الشيء المقضي به :

إن قوة الشيء المقضي به والتي بمقتضاها يصير الحكم عنوانا للحقيقة بالنسبة لما فصل فيه مع ما يترتب على ذلك من آثار ، تجد تبريرا لها في ضرورة العمل على توافر الثبات والاستقرار القانوني في المجتمع . فإذا كان القانون ، في فكرته المجردة يحقق الثبات والاستقرار المجرد ، فإن تطبيقه في الحياة الواقعية لا بد وأن يضمن نفس المبدأ . وهذا يتحقق عن

---

(١) المحكمة العليا الليبية ٢٤ مايو ١٩٥٨ ، مجموعة القواعد ج ١ ، رقم ٢١٧ ص ١١١ .



طريق الأحكام التي بها يجد القانون سبيله للتطبيق (١) . ولا شك أو القول بحجية الحكم باعتباره معبرا عن حقيقة ما قضى به يحقق ثباتا واستقرارا عن طريق وجوب تطبيق ذلك الحكم وعدم جواز الغائه بأية حال من الأحوال . ولا يخفى ما في ذلك من أثر فعال في اضمحاء روح الطمأنينة والأمن في المجتمع بالنسبة للجريمة التي تكون اعتداء على مصالحه . كما أن ذلك الأثر يشبع في الوقت ذاته شعور الأفراد المتطلع الى العدالة باستقرار الأحكام التي تصدرها الأجهزة القضائية .

هذا بالإضافة الى أن استقرار الأحكام النهائية يساعد قانون العقوبات على تحقيق وظيفته المانعة من ارتكاب الجرائم . فشعور المخاطب بأحكام القانون بأن مخالفته ستؤدي في النهاية الى صدور حكم بات غير قابل للإلغاء أو التعديل تجعله يتردد قبل الاقدام على ارتكاب الجريمة . وهنا تبرز أهمية العلاقة بين قانوني العقوبات والاجراءات الجنائية . ففاعلية قانون العقوبات تتوقف على فاعلية الاجراءات الجنائية . ولا شك أن حجية الشيء المقضى به هي من المبادئ الاجرائية التي تساعد على تحقيق السياسة الجنائية لمشرع العقوبات .

ولا شك أن قوة الشيء المقضى به وأثرها في المحيط الاجتماعي والقانوني تغطي الحالات النادرة التي يكون فيها الحكم غير عادل . فاحتمال الخطأ في العدالة البشرية قائم ولا يخفف من حدة هذا في المحيط الاجتماعي سوى حجية الأحكام باعتبارها عنوانا للحقيقة حيث تساعد على الاستقرار النفسي للأفراد . وكما يقول كلسن أنه في محيط الفكر القانوني لا يوجد محكوم عليه برىء .

## ٤ - الطبيعة القانونية لقوة الشيء المقضى به :

ان المبررات السابقة هي التي تساعد على تكييف الطبيعة القانونية للحكم الحائز على قوة الشيء المقضى به . فاذا كانت مبادئ العدالة والثبات القانوني قد فرضت وجوب عدم طرح موضوع الخصومة الجنائية مرة أخرى طالما صدر فيه حكم بات ، فمعنى ذلك أن قوة الشيء المقضى به هي التي تنقضي بها الدعوى الجنائية ولا يجوز معها إعادة طرحها من جديد . ولهذا فان الطبيعة القانونية لقوة الشيء المقضى به تتمثل في كونها السبب الطبيعي والأصلي لانقضاء الدعوى الجنائية .

ويلاحظ أن قوة الشيء المقضى به لا تعتبر أثرا مترتبا على الحكم البات ولكنها صفة من صفاته ، بل انها الصفة الأساسية له وعليها تتوقف الآثار الأخرى .

---

(١) قارن أيضا لاروكا ، دراسات حول الواقعة ، ١٩٥٤ ، ص ١١٠ وما بعدها .



## ٥ - الآثار المترتبة على قوة الشيء المقضى به :

إذا كانت قوة الشيء المقضى به تقوم على افتراض قانونى مفاده مطابقة الحكم الحائز لها للحقيقة ، فإن الآثار المترتبة عليها لابد وأن تنطلق من ذلك الافتراض . وتبرز هذه الآثار فى الآتى :

### أولاً - عدم جواز تغيير الحكم أو الغائه .

ثانياً - عدم جواز نظر الواقعة المحكوم فيها من جديد ولو تحت وصف قانونى مختلف . وهذا ما يعبر عنه بالآثر المانع لقوة الشيء المقضى به .

ثالثاً - تأثير الحكم فى الدعاوى الأخرى عن ذات الواقعة والتي لم يفصل فيها بعد أيا كان نوعها . وهذا ما يطلق عليه بالآثر المقيد أو الملزم لقوة الشيء المقضى به .

## ٦ - الشروط الخاصة بالحكم الحائز لقوة الشيء المقضى به :

إذا كانت قوة الشيء المقضى به ترتب أثراً فى انقضاء الدعوى العمومية إذا ما حازها حكم من الأحكام فيتعين علينا دراسة الشروط الواجب توافرها فى الحكم الذى يجوز هذه القوة وبالتالي تنقضى به الدعوى الجنائية .

وهذه الشروط يمكن اجمالها فى الآتى :

### أولاً - أن يكون الحكم قد صدر من هيئة قضائية .

ان قوة الشيء المقضى به لا تضىفى الا على الأحكام الصادرة من جهة قضائية . ويلزم أن تكون هذه الجهة القضائية قد أصدرته بمقتضى اختصاصها القضائى وليس بمقتضى سلطتها الولائية .

يترتب على ذلك أنه لا يجوز قوة الشيء المقضى به ، الأحكام التأديبية حتى ولو كانت صادرة من جهة قضائية .

كذلك لا يكتسب هذه القوة القرار الصادر بالأ وجه لاقامة الدعوى الجنائية سواء صدر من النيابة العامة أو من قاضى التحقيق أو من مستشار الاحالة . ذلك أن مثل هذا القرار وان كان يمكن أن تنقضى به الدعوى الجنائية الا أنه ليس صادراً من هذه الجهات بوصفها سلطة حكم بل بوصفها سلطة تحقيق تقدر مدى ملاءمة رفع الدعوى من عدمه ولا تفصل



فى موضوعها بالثبوت من عدمه . ولذلك فمثل هذه القرارات يجوز دائما الرجوع فيها بناء على ظهور أدلة جديدة حتى ولو كان القرار الصادر تأيد من غرفة المشورة أى من المحكمة الاستئنافية .

أما الحكم القضائى الذى يحوز الحجية فلا يجوز الرجوع فيه على الإطلاق مهما ظهرت من أدلة أو وقائع جديدة إلا فى حالات استثنائية نص عليها المشرع وسنعرض لها فى موضوعها عند دراسة التماس إعادة النظر .

وبالنسبة للأمر الجنائى (١) الصادر من وكيل النيابة فإن القانون يرتب عليه الآثار القانونية للأحكام الحائزة لقوة المضى المقضى به من حيث وجوب تنفيذه فى حالة عدم الاعتراض عليه وعدم جواز طرح الموضوع مرة أخرى ، إلا أنه لا يعتبره حكما بالمعنى الدقيق لعدم صدوره من جهة قضائية بمقتضى سلطة حكم وإنما بوصفها سلطة تحقيق . أما الأوامر الجنائية الصادرة من القاضى فهى تحوز هذه الحجية .

غير أنه يستوى أن تكون الهيئة القضائية التى أصدرت الحكم هى هيئة قضائية عادية أو قد صدر بها قانون خاص خولها سلطة إصدار الأحكام فى قضايا معينة . كما يستوى أيضا أن تكون عسكرية أو مدنية . فالأحكام الصادرة من المحاكم العسكرية تعتبر صادرة من هيئة قضائية لها سلطة الحكم ، وبالتالي تحدث أثرها فى انقضاء الدعوى الجنائية الناشئة عن الجريمة (٢) .

**ثانيا -** يجب أن يكون الحكم صادرا فى موضوع الدعوى الجنائية . والمقصود بذلك الشرط هو أن يكون الحكم قد فصل فى موضوع الخصومة الجنائية . فالأحكام الصادرة قبل الفصل فى موضوع الدعوى لا تحوز قوة المضى المقضى به . ويستوى أن يكون الحكم قد فصل فى موضوع الدعوى كله أو فى جزء منه . وفى هذه الحالة تتناول الحجية الجزء الذى فصل فيه الحكم .

وعلى ذلك فالأحكام الصادرة بعدم قبول الدعوى لا تعتبر فاصلة فى الموضوع ولا تنقضى بها الدعوى العمومية وإنما يجوز إعادة طرحها من جديد بعد استيفاء الشروط اللازمة لذلك . كذلك لا تنقضى الدعوى الجنائية بالحكم الصادر بعدم الاختصاص ولا بالأحكام التمهيدية أو التحضيرية أو الوقتية . وكذلك الأحكام الصادرة فى الدفوع الفرعية .

---

(١) انظر ما سيأتى بعد بخصوص الأمر الجنائى .

(٢) نقض ١٢ مارس ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ٥٤ وفيه قضت بأن الازدواج فى المسئولية الجنائية عن الفعل الواحد أمر يحصره القانون وتتأذى به العدالة والدفع بعدم جواز نظر الدعوى السابقة الفصل فيها من المحكمة العسكرية يمنع من محاكمة المتهم عن ذات الفعل أمام المحاكم العادية .



ثالثا - يجب أن يكون الحكم قد فصل في الواقعة في منطوقه .

القاعدة العامة هي أن قوة الشيء المقضي به تنصرف الى منطوق الحكم كما سنرى تفصيلا . ولذلك يجب أن يكون الفصل في موضوع الدعوى قد ورد بهذا المنطوق . غير أن الحكم لا يشتمل على المنطوق فحسب بل وأيضا على الأسباب التي أدت الى هذا المنطوق والتي يشتمل عليها الحكم . وهذه الأسباب بدورها لها أهميتها من حيث ارتباطها بالمنطوق . ولذلك اتجه الرأي الى أنه يكفي أن يكون الفصل في الموضوع قد ورد بأسباب الحكم وإن لم يرد بمنطوقه تأسيسا على أن الأسباب تكتسب ذات القوة التي للمنطوق (١) . غير أنه يشترط أن يكون الفصل في الموضوع قد ورد في ذلك الجزء من الأسباب الذي يعتبر جوهريا بالنسبة للمنطوق . وتعتبر الأسباب جوهرية اذا كانت تعكس مباشرة منطوق الحكم وليست مجرد انعكاس لأسلوب تفكير القاضي .

رابعا - أن يكون قد صدر من محكمة لها ولاية الفصل في الدعوى .

مفاد هذا الشرط أن قواعد الاختصاص الولائي لا بد وأن تكون قد روعيت حتى يكون للحكم الصادر قوة الشيء المقضي به . فاذا كانت المحكمة لا ولاية لها في نظر الدعوى الجنائية فلا يحوز حكمها هذه القوة . ومعنى ذلك أن الحكم الصادر من المحكمة المدنية في دعوى جنائية لا يكون له هذه القوة التي تنقضي بها الدعوى الجنائية . ومثال ذلك أن تصدر المحكمة المدنية حكما في جناية وقعت أثناء انعقاد الجلسة . وكذلك أيضا الحكم الصادر من محكمة عسكرية على مدني وفي جريمة لا تخضع لاختصاص هذه المحاكم لا يكون له هذه الحجية (٢) . وكذلك الحكم الصادر من المحكمة العادية على شخص له الصفة العسكرية في الجرائم العسكرية البخنة .

(١) وفي هذا تقول محكمة النقض أن الأصل في الأحكام ألا ترد الحجية الا على منطوقها ولا يمتد أثرها الى الأسباب الا ما كان منها مكملا للمنطوق ومرتبطا به ارتباطا وثيقا غير متجزئ بحيث لا يكون للمنطوق قوام الا به . نقض ٥ أبريل ١٩٥٠ ، مجموعة الأحكام س ٦ ، رقم ٤٢ ، ١٢ يونيو ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٣٨ ، نقض ٢٢ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ص ٧٢ ، رقم ١٣ ، ١٧ يونيو ١٩٦٨ ، س ١٩ ، ص ٧٠١ ، رقم ١٤٣ .

(٢) نقض ٢٠ أبريل ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٩٩ وقضت فيه بأنه اذا كان عمل القاضي لغوا وباطلا بطلانا أصليا لأن الدعوى سعت الى ساحته من غير طريقها القانوني فلا عبرة ببطل ما أتاه أو أجراه . ومعنى ذلك أن الحجية لا تحلق بالحكم الباطل بدليل أن المحكمة قررت في ذات الحكم بأنه اذا اتصل القاضي بعد ذلك اتصالا صحيحا مطابقا للقانون فله أن يفصل فيها وتكون اجراءات المحاكمة عندئذ هي اجراءات مبتدأة . ورغم ذلك فقد رفضت محكمة النقض الاعتراف بجواز رفع دعوى أصلية بالبطلان (نقض ٢٦ أبريل ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ٧٧) .



غير أن عدم ولاية المحكمة يجب أن يتميز عن عدم اختصاصها النوعي أو المكاني . فالحكم الذي لا يحوز قوة الشيء المقضي به والذي لا تنقضي به الدعوى الجنائية هو فقط ذلك الحكم الصادر من جهة بالمخالفة لقواعد الاختصاص الولائي (١) . أما إذا كان الحكم قد صدر بمخالفة قواعد الاختصاص النوعي أو المكاني فيمكن أن يكتسب القوة المحكوم بها باعتبار أن المحكمة غير المختصة نوعيا أو مكانيا هي ذات اختصاص ولائي أي ذات ولاية للحكم في الدعوى الجنائية . وترتبط على ذلك يمكن أن يحوز قوة الشيء المقضي به وتنقضي به الدعوى الجنائية الحكم الصادر من محكمة الجناح في جنائية . وكذلك الحكم الصادر من محكمة غير مختصة مكانيا يمكن أن يحوز قوة الشيء المقضي به طالما توافرت جميع الشروط الأخرى الخاصة بذلك .

#### خامسا - أن يكون الحكم نهائيا .

ويعتبر الحكم نهائيا إذا لم يكن من الممكن إعادة نظر الدعوى من جديد بالطرق التي نص عليها القانون . وهو يكون كذلك في الأحوال الآتية :

- (أ) إذا لم يكن قابلا للطعن فيه بحسب طبيعته .
- (ب) إذا كان قد استنفد كل طرق الطعن فيه والجائزة قانونا .
- (ج) إذا فاتت المواعيد المقررة للطعن دون الطعن فيه .

#### ٧ - أثر توافر الشروط السابقة :

متى توافرت الشروط السابقة حاز الحكم قوة الشيء المقضي به . ويترتب على اكتسابه لهذه الصفة أن تنقضي الدعوى الجنائية ولا يجوز إعادة طرحها من جديد . وهذا ما عناه المشرع بنص المادة ٤٥٤ من قانون الإجراءات الجنائية والتي تنص تحت عنوان انقضاء الدعوى الجنائية بالنسبة للمتهم على أنه « تنقضي الدعوى الجنائية بالنسبة للمتهم المرفوعة عليه والوقائع المسندة فيها إليه بصدور حكم نهائي فيها بالبراءة بالادانة » كما نصت المادة ٤٥٥ على الأثر المترتب على حيازة الحكم لقوة الشيء المقضي به . فقد جاء بتلك المادة الأخيرة أنه لا يجوز الرجوع إلى الدعوى الجنائية بعد الحكم فيها نهائيا بناء على ظهور أدلة جديدة أو ظروف جديدة أو بناء على تغيير الوصف القانوني للجريمة .

---

(١) فالحكم الصادر بالمخالفة لقواعد الاختصاص الولائي يكون منعذما وبالتالي لا يكتسب الحجية . انظر نقض إيطالي ، الدائرة الأولى ٢٥ فبراير ١٩٥٦ العدالة الجنائية ، ١٩٥٧ ، ج ٣ ، ٢٦ .



وبعبارة واحدة نقول أن الحكم الحائز على شروط قوة الشيء المقضى به تنقضى به الدعوى الجنائية (١) .

(١) نص المشرع على طريق استثنائي من طرق الطعن وهو التماس إعادة النظر يجوز بمقتضاه طلب إعادة النظر في الأحكام النهائية الصادرة بالعقوبة في مواد الجنايات والجناح في أحوال معينة نص عليها .

ولذلك قد يثور هنا التساؤل حول مدى أثر قوة الشيء المقضى به التي يحوزها الحكم النهائي غير القابل للطعن بالمعارضة أو الاستئناف أو النقض في انقضاء الدعوى الجنائية رغم أنه يجوز الطعن فيه بالتماس إعادة النظر .

في الحقيقة ، إعادة النظر في الأحكام هو نظام نص عليه المشرع لتفادي ما يكون قد وقع فيه الحكم النهائي من أخطاء . ولذلك فهو يفترض أن الحكم قد حاز فعلا قوة الشيء المقضى به والتي بمقتضاها لا يجوز إعادة الدعوى الجنائية من جديد بطرق الطعن الأخرى وهي المعارضة والاستئناف والنقض . وهو يفترض أيضا أن الدعوى الجنائية قد انقضت بصدور حكم نهائي حائز لقوة الأمر المقضى به والا لأمكن الاستمرار في نظرها بالطرق المنصوص عليها .

وعلى ذلك نرى أن كون الحكم قابل لإعادة النظر فيه بطريق التماس إعادة النظر لا يتنافى مع كون الدعوى الجنائية قد انقضت بصدور حكم فيها حائز لقوة الشيء المقضى به . ذلك أن الذي يترتب على التماس إعادة النظر ليس طرح الدعوى الجنائية ذاتها من جديد وإنما التحقق من الوقائع الجديدة موضع طلب الالتماس والتي يترتب على صحتها إلغاء الحكم المطعون فيه وتصحيح ما وقع فيه من أخطاء . ومعنى ذلك أن دعوى إعادة النظر هي دعوى جديدة تختلف في موضوعها عن الدعوى التي انقضت بقوة الشيء المقضى به . وكل ما فعله المشرع هو أنه جعل ، من قبيل الاستثناء ، للحكم الصادر في دعوى التماس إعادة النظر أثرا على الحكم الذي انقضت به الدعوى الجنائية الأولى وذلك لتفادي النتيجة التي تترتب عليه من حيث تنفيذ العقوبة . ولذلك فقد قصره المشرع على أحوال الحكم بالادانة فقط . والدليل على أن دعوى التماس إعادة النظر هي دعوى جديدة مختلفة عن الدعوى الأولى التي انقضت بالحكم البات أو النهائي الحائز لقوة الشيء المقضى به ما يأتي :

١ - أن إعادة النظر جائز حتى ولو كان المحكوم عليه قد توفي . ولا شك أن الوفاة في حد ذاتها تنقضى بها الدعوى الجنائية . ومع ذلك أباح المشرع التماس إعادة النظر باعتباره دعوى جديدة ومستقلة في عناصرها عن الدعوى الأولى .

٢ - أن المشرع أباح رفع الالتماس لأشخاص آخرين ليست لهم صفة الدعوى الجنائية الأولى . فقد أباح للممثل القانوني لعيدم الأهلية أو الممثل القانوني للمحكوم عليه المفقود أو لأقاربه أو زوجه بعد موته حق طلب إعادة النظر .



## ٨ - الأثر المانع لقوة الشيء المقضى به والدفع به :

أن الحكم الحائز لقوة الشيء المقضى به يحول دون إعادة رفع الدعوى الجنائية ونظرها من جديد وذلك لانقضاء الدعوى بذلك الحكم . ويترتب على ذلك أنه إذا رفعت الدعوى الجنائية بعد صدور حكم بات فيها يكون لكل ذى مصلحة أن يدفع بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها بحكم حائز لقوة الشيء المقضى به ، وذلك تطبيقاً للأثر المانع .

ويشترط لصحة الدفع بقوة الشيء المقضى به الشروط الآتية :

أولاً - أن يكون هناك حكم نهائى أو بات توافرت فيه الشروط السابق بيانها لاكتساب الحكم لتلك الصفة .

ويراعى هنا أن قوة الشيء المقضى به تنصرف حجيتها الى منطوق الحكم ولا يمتد أثرها الى الأسباب الا ما كان جوهرياً . والأسباب الجوهرية هي تلك المكملة للمنطوق والمرتبطة به ارتباطاً وثيقاً غير متجزئ بحيث لا يقوم للمنطوق قوام الا به .

---

٣ - نص المشرع على نظر موضوع الدعوى من قبل محكمة النقض رغم وفاة المحكوم عليه أو عند سقوط الدعوى الجنائية بمضى المدة . ومفاد ذلك أن المشرع يبيح نظر دعوى الالتماس رغم اعترافه صراحة بسقوط الدعوى الأولى أو انقضاؤها بالوفاء أو بمضى المدة .

وينبنى على ما تقدم أنه إذا كان المشرع يسمح بإعادة النظر رغم انقضاء الدعوى الجنائية لأى سبب من الأسباب ، فمفاد ذلك أن تتساوى جميع أسباب انقضاء الدعوى الجنائية فى عدم الحيلولة دون إعادة النظر فى الأحوال المنصوص عليها .

وعليه فالحكم البات لقوة الشيء المقضى به وإن كانت تنقضى به الدعوى الجنائية الا أنه يتساوى مع جميع أسباب الانقضاء فى إباحة إعادة النظر رغم قيامها .

٤ - أن المشرع سمح بالطعن فى الأحكام التى تصدر فى موضوع الدعوى بناء على إعادة النظر من غير محكمة النقض بجميع الطرق المقررة فى القانون . وهذا يدل على أن المشرع اعتبر الدعوى التى تنظر بناء على إعادة النظر هى دعوة جديدة تختلف فى سببها عن الدعوى الأولى .

نخلص من كل ذلك أن الطريق الاستثنائى بالتماس إعادة النظر لا يتعارض مع ما انتهينا اليه من أن الحكم الحائز لقوة الشيء المقضى به تنقضى به الدعوى الجنائية ويحول دون الرجوع الى تلك الدعوى بناء على ظهور أدلة جديدة أو ظروف جديدة أو بناء على تغيير الوصف القانونى للجريمة ، اللهم الا إذا كانت الوقائع الجديدة تصلح بذاتها سبباً لدعوى التماس إعادة النظر .



وجدير بالذكر أن للحكم النهائي مدلولين أحدهما ضيق وهو الذى لا يقبل الطعن بالاستئناف ، وهذا هو المقصود بعبارة الحكم النهائي كلما أريد منه الإشارة الى قابليته للتنفيذ ، ومدلول واسع وهو ما يشار اليه فى محيط الحجية وانقضاء الدعوى الجنائية . وعلى ذلك ، اذا كانت قوة الشيء المقضى به تحول دون الرجوع الى الدعوى فهى لا تنصرف الا الى الحكم النهائي فى المعنى الواسع أى الذى لا يجوز الطعن فيه بالطرق العادية أو طريق النقض ، أى الحكم البات .

وعليه فالشرط الأول للدفع الذى نحن بصدده هو أن يكون الحكم باتا أى غير قابل للطعن بالطرق العادية والنقض .

### ثانيا - وحدة الواقعة :

يشترط للدفع بقوة الشيء المقضى به أن تكون الواقعة التى فصل فيها الحكم البات هى ذات الواقعة المرفوعة عنها الدعوى الجنائية من جديد . ذلك أن قوة الأحكام تقف فقط عند حدود الواقعة التى فصلت فيها سواء صراحة أم ضمنا . فاذا اختلفت الواقعتان فى أى عنصر من عناصرها تخلف الشرط الذى نحن بصدده وجاز رفع الدعوى الجنائية عن الواقعة التى لم يفصل فيها .

ولكن متى نكون بصدد واقعة واحدة ؟

ان الاجابة على هذا التساؤل لها أهميتها فى محيط قوة الأحكام والدفع بعدم جواز نظر الدعوى وكذلك لها قيمتها فى تحديد سلطة المحكمة فى الفصل فى الوقائع المرفوعة عنها الدعوى وعدم تجاوزها الى غيرها كما سنرى تفصيلا فى نظر الدعوى من قبل المحكمة . والمعيار الذى تنتهى اليه هنا هو ذاته الذى يهديننا لحل المشكلة الثانية الخاصة بسلطة المحكمة فى نظر الدعوى .

والحقيقة هى أن وحدة الواقعة واختلافها انما تتوقف على بيان المقصود بالواقعة حتى يمكننا تحديد عناصر المقارنة .

وقد ساد الفقه الاجرائى اتجاهات متعددة فى هذا المجال . فذهب البعض الى ربط مفهوم الواقعة بجميع العناصر القانونية للجريمة وفقا لنموذجها التشريعى بحيث يندرج تحتها الركن المادى بعناصره المختلفة وأيضا الركن المعنوى . الا أنه فى محيط الدفع بقوة الشيء المقضى به يكفى



أن تكون الواقعة المرفوعة عنها الدعوى تتحدد في جميع عناصرها المادية فقط مع الواقعة الصادر بشأنها الحكم البات . أما الركن المعنوي وبقيسة الظروف الأخرى فتعتبر عناصر ثانوية لا يعتد بها في هذا المجال .

وعلى ذلك فإن الذي يعتد به هو الركن المادي في مقارنة وحدة الواقعة واختلافها . فإذا كانت الواقعتان متحدتان في السلوك والنتيجة وعلاقة السببية حال ذلك دون إعادة المحاكمة من جديد ولو اختلفت الواقعتان في الركن المعنوي أو في العناصر الأخرى الثانوية أو غير الأصلية .

واتجه فريق آخر إلى أن المناط هو السلوك المادي المنسوب للمتهم بغض النظر عن النتيجة . فوحدة الواقعة تتحقق بوحدة السلوك .

والواقع أن المعيار الذي يهتدى به لتحديد الواقعة هو السلوك والنتيجة وعلاقة السببية بينهما . فهذه العناصر المكونة للواقعة والمنسوبة للمتهم في مادياتها هي التي لا يجوز محاكمة الشخص عنها أكثر من مرة ويعتبر الحكم بالنسبة لها عنوانا للحقيقة . أما الركن المعنوي والظروف الأخرى التي يتكون منها النموذج التشريعي للجريمة إلى جانب السلوك والنتيجة فلا يعتد بها في بيان وحدة الواقعة المحكوم فيها . أما الاختلاف في السلوك المنسوب للشخص أو في النتيجة يؤدي إلى واقعة المحكوم فيها . أما الاختلاف في السلوك المنسوب للشخص أي في النتيجة يؤدي إلى واقعة مختلفة لا تحول قوة الشيء المقضي به من رفع الدعوى والحكم فيها من جديد . ولكن نود التنبيه إلى أن الاختلاف يقصد به المغايرة وليس التدرج في الجساماة ذلك أن تدرج النتيجة في الجساماة لا يؤثر على وحدة الواقعة وتقف قوة الشيء المقضي به حائلا لاعادة المحاكمة ، بالنظر إلى قوة الشيء المقضي به الضمنية . وهذا يتحقق في الأحوال التي يكون فيها الحكم البات قد بنى على افتراض استبعاد هذا العنصر الجديد . ومثال ذلك الحكم الصادر في جنسية شروع في قتل يحول دون إعادة المحاكمة عن جريمة قتل تامة إذا ما توفي المجنى عليه وثبتت علاقة السببية بين السلوك والوفاة . فهنا تحول قوة الشيء المقضي به من إعادة المحاكمة رغم الخطأ الذي وقع فيه الحكم البات .

والواقعة بالتحديد السابق يجب أن تؤخذ في مادياتها وليس في تكييفها القانوني . ولا يهم بعد ذلك فيما إذا كان لكل من الواقعتين وصف قانوني مستقل (١) . وبناء عليه فيمكن القول بوحدة الواقعة في الدعوى

(١) ولذلك فإن قوة الشيء المقضي به تحول دون إمكان إعادة المحاكمة تحت وصف جديد إذا كان هذا الوصف قد استبعد تطبيقا لقواعد التنازع الظاهري . فالحكم الصادر في جنسية ائتلاف أموال حكومية يحول دون إمكان محاكمة المتهم من جديد عن جنحة الائلاف إذا كانت الواقعة هي ذاتها من حيث عناصر السلوك والنتيجة وعلاقة السببية . كما أن الحكم الصادر في جنسية الاستيلاء على أموال حكومية يحول دون المحاكمة من جديد عن الواقعة ذاتها بوصف السرقة . إلا أنها لا تحول دون إمكان محاكمة



الجنائية المرفوعة على المتهم لارتكابه جريمة خيانة أمانة ، اذا كانت واقعة خيانة الأمانة سبق أن برىء منها فى دعوى سرقة . كذلك أيضا لا يمكن محاكمة المتهم بناء على نص قانونى سبق أن استبعد تطبيقه بمقتضى حكم فى دعوى جنائية عن ذات الواقعة بالتطبيق لقواعد التنازع الظاهرى بين النصوص . فبراءة المتهم فى خيانة الاختلاس تحول دون امكان اعادة محاكمته عن جنحة خيانة أمانة ، غير أنه يمكن محاكمة المتهم ، دون أن تحول دون ذلك قوة الشيء المقضى به لاختلاف الواقعة ، فى حالات التعدد المادى والمعنوى بين الجرائم اذا كانت احدى الجرائم المتعددة قد سبق محاكمته عنها (١) . فالواقعة فى الدعويين تكون مختلفة لاختلاف العناصر المكونة لها فى كل جريمة .

### تطبيقات وحدة الواقعة :

١ - فى الجرائم المتكررة أو جرائم العادة يمنع الحكم البات فيها من اعادة رفع الدعوى بسبب أى عمل من الأعمال المتكررة السابقة على الحكم ولو لم تشملها الدعوى ، ولكنه لا يحول دون رفع دعوى جديدة عند عودة الجانى بعد الحكم الى ارتكاب فعل جديد ولو كان مماثلا للفعل السابق (٢) ، وتحقق به العادة .

٢ - فى الجرائم المتتالية والتي تتكون من جملة أفعال متعاقبة ترتكب لغرض واحد لا يصح القول بوحدة الواقعة فيما يختص بهذه الأفعال عند تكرارها الا اذا اتحد الحق المعتدى عليه المحمى بنص واحد ، فاذا اختلف وكان الاعتداء عليه قد وقع بناء على نشاط اجرامى خاص عن طريق تكرار الفعل المرتكب فى مناسبات مختلفة فان السبب لا يكون واحدا رغم وحدة الغرض أو كان الغرض واحدا

المتهم عن جريمة أخرى متعددة تعدد معنوى أو مادى نظرا لأن كلا النوعين من التعدد يفترض الاختلاف فى أحد عناصر الواقعة وهو النتيجة . راجع فى التفرقة بين التنازع الظاهرى وبين التعدد المعنوى مؤلفنا فى قانون القعوبات العسكرى ، سابق الإشارة اليه . وانظر فى انعكاس تلك التفرقة على قوة الشيء المقضى به . نقض ايطالى دائرة أولى ٢٩ نوفمبر ١٩٥٠ ، العدالة الجنائية ١٩٥١ . ج ٣ ، ٢٣٦ ، الدائرة الثالثة ٢٣ أكتوبر ١٩٦١ ، النقض الجنائى ١٩٦٢ ، ١٧٢ ، رقم ٢٨٢ .

(١) ومع ذلك تحول قوة الشيء المقضى به دون اعادة المحاكمة فى الأحوال التى يقضى فيها بعقوبة الجريمة الأشد اذا كان الحكم البات متعلقا بتلك الأخيرة . أما اذا كان الحكم قد صدر بالنسبة للجريمة الأخف فتجوز المحاكمة من جديد عن الجريمة الأشد مع مراعاة ما قضى به فى الجريمة الأخف .

(٢) نقض مصرى ١٢ يناير ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ٧ .



والحق واحدا ، الا أن لكل منهما ذاتية مستقلة (١) . فاذا تحقق التتابع وانتفتت الذاتية المستقلة عن كل فعل (٢) فإن المحاكمة عن بعض هذه الأفعال تمنع إعادة المحاكمة عن أى فعل سابق من ذات النوع ولو لم يكن ذلك الفعل قد ذكر صراحة فى التهمة إذ أن ظهوره لم يكن يغير شيئا من وجه التهمة (٣) .

(١) نقض مصرى ٦ مارس ١٩٥١ ، مجموعة الأحكام س ٢ ، رقم ٢٨٠ ، نقض ٢٢ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ٧٢ ، رقم ١٣ وفيه قضت بأنه لا يكفى للقول بوحدة السبب أن تكون الواقعة الثانية من نوع الواقعة الأولى أو أن تتحد معها فى الوصف القانونى ، أو أن تكون الواقعتان كلتاهما حلقة من سلسلة وقائع متماثلة ارتكبتها المتهم لغرض واحد : إذا كان لكل واقعة من هاتين الواقعتين ذاتية خاصة وظروف خاصة تحقق بها المغايرة التى يمتنع معها القول بوحدة السبب فى كل منهما . وهذا أيضا ما هو انتهى إليه قضاء النقض الايطالى ورفض اعتبار اجهاض امرأة برضاها أكثر من مرة من قبل ذات المتهم جريمة متتابعة الأفعال باعتبار أنه كل فعل من أفعال الاجهاض يتطلب بحثا خاصا لظروف المجهضة الصحية مما يجعل لكل واقعة ذاتية مستقلة . ( نقض ايطالى ٢٠ يناير ١٩٣٧ ، العدالة الجنائية ١٩٣٧ ، ج ٢ ، ١٠٥٩ ) .

(٢) نقض مصرى ٢٦ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، ص ٧٣٠ ، رقم ١٤٥ وفيه اعتبرت المحكمة أن اصدار المتهم عدة شيكات مقابل ثمن بضاعة اشتراها فى صفقة واحدة نشاطا اجراميا لا يتجزأ وبالتالي تنقضى الدعوة الجنائية بصدور حكم نهائى واحد بالادانة أو بالبراءة فى اصدار أى شيك منها ويكون دفعة بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها صحيحا .

(٣) نقض أول فبراير ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ، ج ٦ ، رقم ٩٩ . كما أن الحكم من شأنه أن يؤدى الى تخلف وحدة المشروع ويؤدى الى قيام بواعث ودوافع مانعة أو مقيدة للبواعث الاجرامية مصدرها الحكم والتى للتغلب عليها لابد من نشوء فكر جديد يتعارض مع امكان القول بوحدة المشروع الاجرامى . أنظر فى هذا المعنى نقض ايطالى ١٣ يناير ١٩٥٦ ، العدالة الجنائية ، ١٩٥٦ ، ج ٢ ، ٤٠٧ ، ١١ أكتوبر ١٩٥٨ ، المجلة الايطالية ١٩٥٩ ، ٩٩٠ ، ٣٠ مارس ١٩٦٠ ، المجلة الايطالية ١٩٦١ ، ٢٤٩ ، ٢٣ أغسطس ١٩٦٣ ، النقض الجنائى ١٩٦٣ ، ٨٨٧ ، ١٩١٩ .

ومع ذلك يذهب قضاء النقض الايطالى الى أن حالة التتابع يمكن أن تقوم بين الجريمة محل المحاكمة وبين وقائع أخرى مماثلة سبق محاكمته عنها إذا كانت الواقعة موضوع المحاكمة قد حدثت فى تاريخ سبق على صدور الحكم . وفى هذه الحالة يمكن أن يؤخذ فى الاعتبار الوقائع السابقة فى تقدير قيام التتابع ويتعين تشديد العقوبة ( نقض ٢٣ أغسطس ١٩٦٣ ، سابق الإشارة اليه ، ٢٣ ابريل ١٩٦٣ ، النقض الجنائى ١٩٦٣ ، ٦١٣ ، ١٠٥١ ) .



٣ - الجرائم الدائمة أو المستمرة والتي يمتد فيها السلوك الاجرامي مدة من الزمن فان الحكم فيها يشمل جميع الأفعال أو الحالة الجنائية السابقة على الحكم النهائي ، وما يحصل بعد ذلك من تدخل لارادة الجاني في استمرار الحالة الجنائية يكون جريمة جديدة تجوز محاكمته من أجلها ، ولا يكون للحكم السابق أية حجية أو اعتبار في صيدها (١) . وعليه فان محاكمة المتهم عن جريمة ادارة محل عمومي بدون ترخيص لا تشمل الا الحالة الجنائية أو الأفعال السابقة على الحكم ، فاذا استمر في حالته بعد الحكم فهذه تعتبر واقعة جديدة تتميز عن الواقعة محل الحكم ولا يجوز الدفع بسبق الفصل في الموضوع . وذلك لما سبق ذكره من أن الحكم ينهى حالة الاستمرار وتبدأ بعده حالة جديدة .

٤ - لا يجوز الدفع بقوة الشيء المقضي به اذا كانت الدعوى الجديدة مؤسسة على واقعة مختلفة في عناصرها عن الواقعة محل الحكم وان كان يمكن ان تتعدد معها تعددا معنوياً . ولذلك لا يجوز الدفع بقوة الشيء المقضي به اذا كانت الواقعة محل الدعوى هي جنائية هتك عرض بالقوة بينما واقعة الدعوى المحكوم فيها هي الفعل الفاضح العلني (٢) .

٥ - في الجرائم المرتبطة ارتباطاً لا يقبل التجزئة يجب أن يفرق بين فرضين :

**الأول :** اذا كان الحكم قد صدر في الجريمة الأشد فلا يجوز اعادة محاكمته عن الجريمة الأخف ويمكن الدفع بسبق الفصل في الموضوع باعتبار أن الحكم في الجريمة الأشد يعتبر حكماً في جميع الجرائم الأخف المرتبطة بها ارتباطاً لا يقبل التجزئة (٣) .

---

(١) ذلك أن حالة الدوام أو الاستمرار تنقطع بالحكم الصادر بالادانة أو البراءة ولذلك فان محاكمته عن الاستمرار بعد الحكم انما يكون عن فعل جديد مكرن لجريمة جديدة ( نقض ايطالي الدائرة الثالثة ٦ أبريل ١٩٥٦ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٢ ، ١٦٩ ) .

(٢) نقض ايطالي بشرط أن يكون الحكم الصادر في الجريمة الأشد ١٩٥٦ ، ٣٧٦ ، الدائرة الثانية ١٥ يونيو ، المجلة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٢ ، ٧٤٥ . ويراعى ما جاء بهامش (٣) ص ١٢١٩ .

(٣) كل ذلك بشرط أن يكون الحكم الصادر في الجريمة الأشد يتضمن فصلاً ولو ضمنياً في الجريمة الأخف . أما اذا لم يتضمن هذا فلا يمنع من المحاكمة الجديدة عن الجريمة الأخف . ولذلك فالحكم الصادر بالبراءة في جنائية تزوير لا يمنع من اعادة المحاكمة عن جنحة الاستعمال اذا لم يكن قد فصل فيها .



**الثاني :** اذا كان الحكم قد صدر في الجريمة الأخف فلا يجوز الدفع بسبق الفصل في الموضوع وانما يجب أن يلاحظ مقدار العقوبة المحكوم فيها في الجريمة الأشد عند التنفيذ .

٦ - في الجرائم المركبة الحكم الصادر فيها يحول دون محاكمة المتهم من جديد عن الجريمة الأخف التي دخلت في تكوين الركن المادي للجريمة المرتكبة . فالحكم الصادر في جناية السرقة بالاكراه يحول دون محاكمة المتهم من جديد عن واقعة الضرب أو الجرح التي تشكل عليها الاكراه (١) .

٧ - تغيير وصف الجريمة بناء على صفة أو ظرف مشدد أو ظرف مخفف لم يراع من قبل المحكمة التي أصدرت الحكم يمنع دون اعادة نظر الدعوى الجديدة بناء على اتحاد السبب لأن الواقعة في الدعويين واحدة حتى ولو كانت احداها تأخذ وصفا قانونيا مستقلا لتوافر ظرف من الظروف السابقة . ذلك أن العبرة في تحديد وحدة الواقعة هي بوحدة عناصرها المكونة للركن المادي المتمثلة في السلوك والنتيجة وعلاقة السببية . ومعنى ذلك أن الحكم الصادر في جريمة السرقة يحول دون اعادة رفع الدعوى على ذات المتهم باعتباره مرتكبا لجنائية اختلاس لأموال حكومية اذا كانت المحكمة التي أصدرت الحكم لم تنتبه الى صفة الموظف العمومي الثابتة قبل المتهم . فالواقعة في الدعويين واحدة إذ أن السلوك الاجرامي والنتيجة وعلاقة السببية بينهما جميعا واحدة في الاثنين . كذلك أيضا الحكم الصادر في جناية قتل بسيط يحول دون نظر الدعوى الجديدة المؤسسة على توافر ظرف سبق الاصرار أو التردد والذي لم يراع في الحكم السابق . وكذلك الحكم الصادر في جنحة ضرب بسيط يحول دون نظر الدعوى الجديدة بتهمة الضرب المفضي الى اعاهة أو الى موت باعتباره أن النتيجة المتمثلة في الوفاة أو العاهة انما تشدد فقط العقوبة المقررة للضرب وان كانت تجعله جناية ولكنها لا تغير في العناصر المكونة للواقعة الاجرامية المتمثلة في السلوك والنتيجة الأولى وهي الايذاء أو المساس بسلامة الجسم (٢) .

---

(١) وسواء أكان بالادانة أو البراءة . انظر في ذات المعنى لاروكا ، المرجع السابق ، ص ١١٤ .

(٢) وهذا هو الحكم دائما بالنسبة للجريمة المتدرجة . وقد قضى بأن الحكم الصادر في جنحة الضرب يحول دون امكان محاكمة المتهم عن ضرب مفضي الى موت اذا ما توفي المجنى عليه بعد الحكم ( نقض ايطالي ٢٩ نوفمبر ١٩٥٠ ) ، المجلة الجنائية ١٩٥١ ، ٢٧٥ .

ومن أجل ذلك منح المشرع المصري للمحكمة سلطة تعديل التهمة باضافة الظروف المشددة وهي تنصرف الى جميع الفروض التي تحول فيها حجية الحكم الصادر دون امكان اعادة المحاكمة كما سنرى تفصيلا في سلطة المحكمة في نظر الدعوى .



٨ - يجوز الدفع بقوة الشيء المقضى به حتى ولو كانت الجريمة المرفوعة بها الدعوى الجديدة تتميز في ركنها المعنوي عن الجريمة الأولى طالما أن الواقعة المادية في الاثنين واحدة . فالحكم الصادر في جنحة القتل الخطأ يحول دون محاكمة المتهم مرة ثانية بتهمة القتل العمد (١) .

#### تطبيقات اختلاف الوقائع :

تختلف الدعوى في السبب إذا اختلفت الوقائع التي تقوم عليها . وتختلف الوقائع إذا كانت العناصر المكونة للركن المادي المتمثلة في السلوك والنتيجة وعلاقة السببية قد اختلفت في أي منها .

وعليه فالحكم الصادر في جريمة السرقة لا يحول دون رفع الدعوى عن جريمة اخفاء أشياء مسروقة . والحكم الصادر في دعوى تزوير صحيفة الدعوى المدنية لا يمنع من رفع دعوى أخرى عن تزوير عقد البيع موضوع الدعوى المدنية ذاتها (٢) ، والحكم الصادر في دعوى بيع أطعمة فاسدة لا يحول دون رفع الدعوى عن جريمة القتل الخطأ لشخص تناول من هذه الأطعمة . فهنا نجد الجريمتين متميزتين من حيث السلوك والنتيجة المترتبة

(١) الواقع أن استبعاد إمكان إعادة المحاكمة في هذا الفرض والفروض السابقة عليه إنما هو تطبيق لقوة الأمر المقضى به الضمنية . ذلك أن هذه القوة الضمنية قد تكون ايجابية بمعنى أنها تشمل جميع الوقائع التي تعتبر مفترضات للواقعة التي فصلت فيها المحكمة . ومثال ذلك الحكم على الجاني في جريمة سرقة من منزل المجنى عليه يحول دون إمكان إعادة محاكمته عن جريمة دخول مسكن بقصد ارتكاب جريمة باعتبار أن الفصل في السرقة يشمل واقعة انتهاك حرمة المسكن المكونة للجريمة الثانية . وقد تكون قوة الشيء المقضى الضمنية سلبية أو بطريق الاستبعاد وهي تكون في جميع الفروض التي تعتبر الواقعة المراد إعادة المحاكمة عنها متعارضة مع الحكم الفاصل في الدعوى بالادانة أو بالبراءة . فالحكم الصادر في السرقة بالاكراه بالبراءة يعتبر فاصلاً في السرقة وفي واقعة العنف المكونة لجريمة الايذاء ، كما أن الحكم الفاصل في جنحة الايذاء يعتبر قد استبعد إمكان أن يترتب على هذا السلوك عاهة مستديمة أو الوفاة ، اللهم إلا إذا كان الحكم قد استند إلى تقرير خبير خاطيء فنكون في محيط الأخطاء القضائية التي لا سبيل إلى تصحيحها بعد استنفاد طرق الطعن إلا باللجوء إلى التماس إعادة النظر إن توافرت حالة من حالاته واستكملت شروطه ، والأمر كذلك بالنسبة للحكم الصادر في جنحة القتل الخطأ يعتبر فاصلاً في نية القتل بطريق الاستبعاد ولأن المحكمة لا تستطيع الفصل في القتل الخطأ إلا إذا استبعدت نية القتل والعكس صحيح بالنسبة للقتل العمد فبراءة المتهم من القتل العمد تحول دون إمكان توافر الخطأ غير العمدى والا لأدانتة به . (قارن لاروكا) ، المرجع السابق ص ١١٠ وما بعدها ، وقارن أيضاً نقض ايطالي ٢٩ نوفمبر ١٩٥٠ سابق الإشارة إليه) . (٢) نقض ٢٧ يونيو ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام ، ص ١١ ، رقم ١١٥ .



عليه (١) . والحكم الصادر فى جريمة السكر لا يمنع من رفع دعوى عن جريمة الاصابة الخطأ الناتجة عن سلوك المتهم وهو فى حالة سكر (٢) . كما أن وحدة السبب لا تقوم بين جريمة النصب وجريمة اصدار الشيك بدون رصيد (٣) .

### ثالثا - وحدة الخصوم فى الدعويين :

يلزم لكى يمكن قبول الدفع بقوة الشيء المقضى به أن يكون هناك اتحاد فى أشخاص الدعويين . ويلاحظ هنا أن أطراف الدعوى الجنائية هما دائما النيابة العامة والمتهمين . وتكون النيابة العامة هى الطرف غير المتغير فى أى دعوى جنائية سواء رفعتها هى مباشرة أو رفعت بطريق الادعاء المباشر من قبل المضرور . ومعنى ذلك أنه لا يجوز للنيابة العامة أن ترفع الدعوى الجنائية من جديد اذا كانت الدعوى الأولى الصادر بشأنها الحكم قد رفعت من قبل المضرور بطريق الادعاء المباشر أو رفعت من أية جهة أخرى خلاف النيابة العامة . وذلك تأسيسا على أن مباشرة الدعوى هى دائما من سلطة النيابة أيا ما كان الرافع لها ، ويصدر الحكم فى مواجهة النيابة العامة والمتهم . ولذلك فإنه يشترط أن يكون الشخص له صفة المتهم فى الدعويين . فإذا اختلفت لم يكن هناك مجال للاحتجاج بقوة الشيء المقضى كما فى حالة ما اذا كان الحكم الأول قد صدر ضد الشخص بوصفه مسئولا عن الحقوق المدنية أو مسئولا مدنيا عن الغرامة .

ولذلك فإن الخصم المتغير هو المتهم . فإذا كان هناك اتحاد فى المتهمين فى الدعويين الى جانب اتحاد السبب فيهما كان الدفع مقبولا . وإذا اختلف المتهمون فلا يجوز الاحتجاج بقوة الشيء المقضى به بالنسبة للمتهمين الذين يحاكمون فى الدعوى الجديدة . ولذلك فإن مناط الوحدة هو صفة الاتهام .

واشترط وحدة الخصوم هو أمر تحتّمه طبيعة قوة الشيء المقضى به (٤) . فالحكم الحائز لهذه الحجية ينتج أثره فقط بالنسبة للوقائع الفاصل فيها وبالنسبة للمتهم المنسوبة اليه هذه الوقائع . ولذلك فإن اختلاف المتهم فى الدعويين يمنع التمسك بقوة الشيء المقضى به حتى مع وحدة الواقعة فيهما . وعلى ذلك اذا ارتكب شخصان جنائية ضرب أفضى الى موت ، وكان احدهما حدثا قضت محكمة الأحداث بادانته ثم قدم المتهم الآخر لمحكمة

---

(١) الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ١٢٩ .

(٢) نقض ايطالى الدائرة الثالثة ، ١٦ يناير ١٩٥٩ ، المجلة الايطالية ، ١٩٦٠ ، ٣١٢ .

(٣) نقض ايطالى ، دائرة الثالثة ، ١٣ يناير ١٩٥٩ ، العدالة الجنائية ١٩٥٩ ، ج ٣ ، ٣٣٨ ، رقم ٤٢٠ .

(٤) انظر أيضا دو لوكا ، المرجع السابق ، ص ١٢٤ وما بعدها .



الجنايات فلا يقبل منه الدفع بعدم جواز نظر الدعوى قبله لسبق ادانة المتهم الآخر فى الجريمة ذاتها (١) .

غير أنه يلاحظ أنه لا يجوز الدفع حتى ولو كان المتهم فى الدعوى الجديدة يحاكم عن ذات الواقعة التى صدر بها الحكم على متهم آخر بحيث أن الحكم عليه فى الدعوى الجديدة سيؤدى الى تعارض الحكمين (٢) .  
فهذا التعارض حله المشرع عن طريق التماس اعادة النظر ان نص على هذه الحالة باعتبارها من الحالات التى يجوز فيها اعادة النظر فى الحكم المبات . أما بخصوص الدفع فلا يجوز للمتهم فى الدعوى الجديدة التمسك به نظرا لاختلاف الخصوم . كما يستوى أن يكون المتهم فى الدعوى الجديدة مقدما بوصفه شريكا أو فاعلا أصليا فى الجريمة .

وإذا كانت وحدة الخصوم شرطا أساسيا لصحة الدفع لسبق الحكم فى الدعوى بالادانة فإنها تجد لها استثناء فى بعض أحكام البراءة وليس كلها .

فبخصوص أحكام البراءة يجب التفرقة بين فرضين : الأول : وهو حيث يكون حكم البراءة مؤسساً على أسباب شخصية تتعلق بالمتهم المرفوعة عليه الدعوى . فهنا لا يجوز للمتهم الآخر المرفوعة عليه الدعوى الجديدة الاحتجاج بسبق الحكم فى الدعوى تطبيقاً للقاعدة العامة التى تستلزم لصحة الدفع وحدة الخصوم . لأن الحكم بالبراءة أو بالادانة هنا لا يكون حجة إلا بالنسبة لمن كان ماثلاً فى الخصومة . الثاني : وهو حيث يكون الحكم بالبراءة مؤسساً على أسباب تتعلق بالواقعة ذاتها ولا تتعلق بشخص المتهم ، وهنا يجوز الاحتجاج بقوة الشيء المقضى به حتى بالنسبة للمتهمين الذين لم يكونوا خصوما فى الدعوى الأولى باعتبار أن تأسيس الحكم بالبراءة على أسباب موضوعية تتعلق بالواقعة ذاتها لمن تختلف باختلاف

---

(١) نقض ٢٦ مارس ١٩٦٣ ، مجموعة أحكام النقض س ١٤ ، رقم ٤٨ .

(٢) ولا مجال لتطبيق قاعدة الحجية فى حالة براءة المتهم لانعدام الخطأ وذلك بمقتضى حكم من المحكمة الجزئية صار نهائياً وطلب الحكم بالبراءة من قبل المتهم الآخر المستأنف للحكم الابتدائى استناداً الى أن المتهم السابق تبرئته هو المسئول عن النتيجة غير المشروعة . نقض ايطالى الدائرة الثانية ، ١٩ يناير ١٩٥٧ ، المجلة الجنائية ١٩٥٨ ، ج ٢ ، ٥٨٩ .  
وانظر تطبيقاً لذلك أيضاً قضاء النقض المصرى ٥ فبراير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٥ ، ١٦٣ وفيه قضت بأنه اذا كان المتهم الآخر الذى لم يقرر بالطعن قد ارتضى الحكم الابتدائى الصادر بتغريمه ولم يستأنفه فحاز قوة الأمر المقضى وصار باثلاً ، وكانت الأحكام الصادرة من محكمة أول درجة كما لا يجوز الطعن اليها ، لا يجوز أن يتعدى اليها أثر الطعن ، فان نقض الحكم بالنسبة للطاعن يقتصر عليه وحده .



المتهمين وإنما كان سيقضى بالبراءة حتما حتى ولو كان المتهمون المرفوعة عليهم الدعوى الجديدة ماثلين أمام المحكمة فى الدعوى الأولى .

ومثال البراءة المؤسسة على أسباب شخصية الحكم بالبراءة لانعدام القصد الجنائي أو لتخلف المسئولية الجنائية بسبب توافر مانع من موانعها (٢) . أما البراءة المؤسسة على أسباب موضوعية فمثالها أن الواقعة لا تكون جريمة أو أن الواقعة غير صحيحة .

وهذا أيضا ما قضت به محكمة النقض حيث جاء بحكمها أن أحكام البراءة المبينة على أسباب غير شخصية بالنسبة للمحكوم لهم بحيث تنفى وقوع الواقعة المرفوعة بها الدعوى ماديا تعتبر عنوانا للحقيقة سواء بالنسبة لهؤلاء المتهمين أو لغيرهم ممن يتهمون فى ذات الواقعة متى كان ذلك فى مصلحة أولئك الغير ولا يفوت عليهم أى حق مقرر فى القانون (٢) .

#### ٩ - آثار توافر الشروط الخاصة بالدفع :

متى توافرت الشروط السابقة تعين على المحكمة التى تنظر الدعوى الجديدة أن تحكم بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها . وإذا كان الدفع قد دفع به أمام المحكمة الاستئنافية فإذا قبلته تحكم بالغاء الحكم المطعون فيه وبعدم جواز نظر الدعوى . والحال كذلك فيها لو دفع به لأول مرة أمام محكمة النقض .

والدفع بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها متعلق بالنظام العام . ويترتب على ذلك أنه على المحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها حتى ولو تنازل المتهم عن التمسك به . وإذا دفع به تعين على المحكمة أن تحققه وترد عليه إذا وجدت عدم توافر شروطه ، وعدم ردها على ذلك أو اغفالها الرد يعيب الحكم .

وتعلق الدفع بالنظام يترتب عليه أيضا أنه يجوز ابدائه لأول مرة أمام محكمة النقض . غير أن قبوله أمام محكمة النقض لأول مرة يتوقف على مدى ما إذا كان يحتاج اثباته الى تحقيق موضوعى من عدمه . فإذا كان يحتاج الى تحقيق موضوعى فلا يقبل الدفع باعتبار أن محكمة النقض غير مخولة قانونا باجراء مثل هذا التحقيق .

وهذا ما عنته محكمة النقض المصرية حين قضت بأن الدفع بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها وإن كان متعلقا بالنظام العام وتجوز اثارته

---

(١) نقض ايطالى ١٩ يناير ١٩٥٧ سابق الإشارة اليه .

(٢) نقض ٣١ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ، ١٨ ، ص ١٣٧ ،

رقم/ ٢٦ ، ١٢ يونيو ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام ، س ١٣ ، رقم ١٣٦ .



لأول مرة أمام محكمة النقض إلا أنه يشترط لقبوله أن تكون مقدماته واضحة من مدونات الحكم المطعون فيه ، أو تكون عناصر الحكم مؤدية الى قبوله بغير حاجة الى اجراء تحقيق موضوعي لأن هذا التحقيق خارج عن وظيفة محكمة النقض (١) .

## ( ثانيا )

### حجية الحكم الجنائي

#### أمام القضاء المدني

- ١ - القاعدة العامة .
- ٢ - شروط حجية الحكم الجنائي أمام القضاء المدني .
- ٣ - العناصر التي تصوز الحجية في الحكم الجنائي أمام القضاء المدني ، أولا : صحة الجريمة .
- ٤ - ثانيا : الوصف القانوني للجريمة .
- ٥ - ثالثا : اسناد الفعل للمتهم .
- ٦ - ما يقيد حجية الحكم الجنائي أمام القضاء المدني : الحكم بالإبراء لعدم العقاب على الفعل ، أن يكون فيما فصل فيه ضروريا للحكم في الدعوى الجنائية .

#### ١ - القاعدة العامة :

إذا أصدرت المحكمة الجنائية حكما فاصلا في موضوع الدعوى الجنائية وكانت الدعوى المدنية منظورة أمام القضاء المدني ، فالقاعدة هي أن الحكم الجنائي يحوز حجية أمام القضاء المدني فيما فصل فيه وكان فصله ضروريا للحكم في الدعوى الجنائية (٢) .

(١) نقض مصرى ٩ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، ص ٩٥٥ ، رقم ١٩٣ .

(٢) والذي يجدر التنبيه اليه هو أن حجية الحكم الجنائي الحائز لقوة الشيء المقضى به لا يجوز التمسك به أمام المحكمة الاستئنافية المنظور أمامها الطعن في الدعوى المدنية استقلالا في حالة صيرورة الحكم في الدعوى الجنائية باتا لعدم الطعن فيه . ويكون للمحكمة الاستئنافية أن تعرض لبحث عناصر الجريمة من حيث توافر أركانها وثبوت الفعل المكون لها في حق المتهم من جهة وقوعه وصحة نسبته اليه لترتب على ذلك آثاره القانونية غير مقيدة في ذلك بقضاء محكمة أول درجة ولا يمنع من هذا كون الحكم في الدعوى الجنائية قد حاز قوة الأمر المقضى ( نقض ١٨ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ٩٨٤ ، رقم ١٩٩ ) .



وقد نصت على هذه القاعدة المادة ٤٥٦ اجراءات تحت عنوان  
اثر الحكم الجنائي بالنسبة للمحاكم المدنية حيث جاء بها : « يكون للحكم  
الجنائي الصادر من المحكمة الجنائية فى موضوع الدعوى الجنائية بالبراءة  
أو بالادانة قوة الشئ المحكوم به أمام المحاكم المدنية فى الدعاوى التى لم  
يكن قد فصل فيها نهائيا فيما يتعلق بوقوع الجريمة وبوصفها القانونى  
ونسبته الى فاعلها . ويكون للحكم بالبراءة هذه القوة سواء بنى على  
انقضاء التهمة أو على عدم كفاية الأدلة . ولا تكون له هذه القوة اذا كان  
مبنيا على أن الفعل لا يعاقب عليه القانون » .

ولا شك أن هذه القاعدة لها ما يبررها ، فالمحكمة الجنائية هى  
المختصة أصلا ببحث وقوع الجريمة وتكييفها القانونى ونسبتها الى  
فاعلها . ولذلك فهى مخولة سلطات فى الإثبات لا تتوفر للمحكمة المدنية ،  
فكان من الطبيعى أن يكون لحكمها الحجية أمام القضاء المدنى . هذا  
فضلا عن أن الحكم الجنائي باعتباره صادرا فى دعوى عمومية تتعلق بحق  
المجتمع فى العقاب لابد وأن يكفل له المشرع الهيئة والحجية بالنسبة  
الكافة .

## ٢ - شروط حجية الحكم الجنائي أمام القضاء المدنى :

لكى يكون الحكم الجنائي الصادر فى الدعوى الجنائية له حجية أمام  
القضاء المدنى المنظورة أمامه الدعوى المدنية لابد من توافر الشروط الآتية :

### ١ - اتحاد الواقعة فى الدعويين المدنية والجنائية .

فاتحاد الواقعة فى الدعويين هو أمر ضرورى ولازم فى جميع  
الأحوال التى يربط فيها المشرع الأحكام والدعاوى بعضها ببعض ، وهو  
العلة التى من أجلها يكون للحكم الجنائي الفاصل فيها حجية أمام المحكمة  
المدنية التى تتعرض لذات الواقعة (١) . ولا يلزم أن يكون هناك اتحاد  
فى الخصوم أو فى الموضوع كما هى القاعدة العامة فى حجية الأحكام .  
ومن ثم فإن حجية الحكم الجنائي هنا أمام المحكمة المدنية هو استثناء من

---

(١) واتحاد السبب فى الدعويين كشرط للحجية مقتضاه أن تكون  
الواقعة التى يحاكم عنها هى بعينها الواقعة التى كانت محالا للحكم  
السابق ، فلا يكفى أن تكون الواقعة الثانية هى من نوع الواقعة الأولى  
أو أن تتحدد معها فى الوصف القانونى ، أو أن تكون الواقعتان كلتاهما  
حلقة من سلسلة وقائع متماثلة ارتكبتها المتهم لغرض واحد اذا كان لكل  
واقعة من هاتين الواقعتين ذاتية خاصة وظروف خاصة تتحقق بها المغايرة  
التى يمتنع معها القبول بوحدة السبب فى كل منهما ( نقض ٢٢ يناير  
١٩٦٨ ، مجموعة أحكام النقض س ١٩ ، ٧٢ ، رقم ١٣ ) .



القواعد العامة المتعلقة بحجية الأحكام والتي تستلزم اتحادا في السبب والموضوع، والخصوم . اذ يكفي هنا للاحتجاج بالحجية أن تكون هناك وحدة في الواقعة . ويحتج بها على الكافة حتى على الأشخاص الذين لم يكونوا خصوما في الدعوى الجنائية (١) م . ب . وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأنه يجب أن تكون للحكم الجنائي الصادر بالادانة حجية أمام المحاكم المدنية متى كان أساس الدعوى المدنية هو ذات العمل الذي فصلت فيه المحكمة الجنائية والا أدى ذلك الى وجود تناقض بين الحكم الجنائي والحكم المدني بشأن فعل واحد بعينه هو الذي استوجب العقاب (٢) .

٢ - أن يكون الحكم الجنائي صادرا في موضوع الدعوى الجنائية بالادانة أو البراءة . والمقصود بذلك أن يكون الحكم فاصلا في الموضوع . ولذلك فلا تحوز حجية الأحكام الأخرى غير الفاصلة في الموضوع كالأحكام التمهيدية والتحضيرية وعدم القبول وعدم الاختصاص (٣) . ويستوى بعد ذلك أن يكون الحكم صادرا من محكمة جنائية عادية أو من محكمة خاصة أو استثنائية . ويلاحظ أن الحكم الذي يتمتع بهذه الحجية هو فقط ذو الطبيعة الجنائية . فالحكم الصادر من المحكمة الجنائية في الدعوى المدنية التبعية لا يجوز هذه الحجية وإنما يخضع للقواعد العامة في حجية الأحكام الصادرة في الدعوى المدنية التي وردت أحكامها بالقانون المدني وقانون المرافعات .

٣ - أن يكون الحكم الجنائي حائزا لقوة الشيء المقضي به أي يكون باتا . فإذا لم يكن كذلك بأن كان قابلا للطعن بالمعارضة أو الاستئناف أو النقض فلا تكون له هذه الحجية لاحتمال الفائه عند الطعن فيه (٤) .

---

(١) م - ب قارن مع ذلك نقض ايطالى ٢٠ يونيو ١٩٥٧ ، ٩ أكتوبر ١٩٥٩ وما اليهما في مجموعة لاتانزى .

وانظر في ذلك المعنى القائم بالمعنى نقض ايطالى ٢١ نوفمبر ١٩٥٨ ، العدالة المدنية ١٩٥٧ ، ١٩٥٨ ، الدائرة العمومية المدنية ١٢ يوليو ١٩٥٠ ، العدالة الجنائية ١٩٥١ ، ج ٣ ، ٤٠٩ .

(٢) نقض ٢٤ فبراير ١٩٥٥ ، مجموعة أحكام النقض س ٦ ، رقم ٩٥ .

(٣) نقض ايطالى ١٥ يونيو ١٩٥٦ ، العدالة المدنية ١٩٥٦ ، ج ١ ، ٢٠٦٤ .

(٤) انظر نقض ايطالى ٢٧ يناير ١٩٦١ الدائرة المدنية الثالثة ، القضاء الايطالى ١٩٦٢ ج ١ ، ٦٢٤ ، نقض ايطالى ٢٧ مايو ١٩٥٥ ، العدالة الجنائية ١٩٥٦ ، ج ٣ ، ٣١٩ .



وعلى ذلك فلا تكون هناك حجية أمام القضاء المدني للقرارات الصادرة من سلطات التحقيق بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الجنائية حتى ولو صارت نهائية لأنها ليست أحكاما (١) . كما أن الأمر الجنائي وإن اتفق في آثاره مع الأحكام الجنائية الصادرة من المحكمة إلا أنه ليس حكما بالمعنى الدقيق ولذلك لا يجوز حجية أمام القضاء المدني وإن كانت له حجية أمام القضاء الجنائي كما سنرى في موضعه وذلك نظرا للطبيعة الخاصة بالأمر الجنائي حتى ولو كان صادرا من القاضي .

٤ - لا تكون الدعوى المدنية أمام القضاء المدني قد فصل فيها بحكم اكتسب قوة الشيء المقضي به ، إذ يجب أن تكون الدعوى المدنية ما زالت منظورة أمام القضاء المدني .

٥ - أن يكون الحكم الجنائي قد فصل في موضوع لازم للحكم في الدعوى الجنائية .

### ٣ - العناصر التي تحوز الحجية في الحكم الجنائي أمام القضاء المدني :

ليست جميع المسائل التي وردت بالحكم الجنائي تحوز الحجية أمام القاضي المدني ، فهذه الحجية قاصرة على بعض عناصر الحكم دون البعض الآخر .

والمعيار الذي يهتدى به في هذا الشأن هو أن جميع العناصر الفاصلة في مسائل ضرورية ولازمة للحكم في الدعوى الجنائية تتمتع بالحجية أمام القضاء المدني . فإذا لم تكن ضرورية لذلك انتفت عنها صفة الحجية أمام القاضي المدني . ويستوى بعد ذلك أن تكون هذه العناصر قد وردت في منطوق الحكم أو وردت بذلك الجزء من الأسباب الذي يعتبر مكملا للمنطوق (٢) .

(١) ولذلك فجميع الأوامر بالأوجه الصادرة من سلطة التحقيق أو المؤيدة من المحكمة الاستئنافية في الأحوال التي يجوز لها فيها ذلك لا يتمتع بتلك الحجية . ومع ذلك فإن التحقيقات والأدلة المختلفة التي تكون قد حققت بمعرفة سلطات التحقيق يمكن أن يكون لها قيمة في تكوين عقيدة القاضي المدني دون أن يكون مقيدا بها ( نقض ايطالي الدائرة الأولى المدنية ١٣ يونيو ١٩٦١ ومشار إليه في مجموعة لاتانزي ) .

(٢) ذلك أن الأصل في الأحكام ألا ترد الحجية إلا على منطوقها ولا يمتد أثرها إلى الأسباب إلا ما يكون مكملا للمنطوق ومرتبلا به ارتباطا وثيقا غير متجزئ لا يكون للمنطوق قوام إلا به ( نقض ٢ يناير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٢ ) .



والعناصر ذات الحجية أمام القضاء المدني هي :

### أولا - صحة وقوع الجريمة :

فالحكم الجنائي له حجية فيما يتعلق بثبوت وقوع الجريمة من عدمه . والمقصود بوقوع الجريمة الوجود المادي والقانوني لها . بمعنى أن القاضي المدني ملزم بما ورد بالحكم الجنائي متعلقا بوقوع الفعل المادي المكون للجريمة وحدوث النتيجة غير المشروعة وعلاقة السببية بينهما . فإذا انتهى الحكم الجنائي إلى أن الجريمة لم تقع أصلا أو حكمت بانتفاء رابطة السببية بين الفعل والنتيجة فلا يجوز للمحكمة المدنية أن تناقش وقوع الفعل أو أن تناقش علاقة السببية (١) . فإذا قدم متهم بتهمة المضرب المفضي إلى عاهة مستديمة واعتبرت المحكمة الجنائية الواقعة مجرد ضرب بسيط لانتفاء علاقة السببية بين الفعل والنتيجة فلا يجوز للمحكمة المدنية أن تقضى بالتعويض على أساس العاهة باعتبار أن علاقة السببية قائمة بين السلوك وهذه النتيجة غير المشروعة . كذلك ليس للمحكمة المدنية أن تناقش أية نتيجة كانت تحت بصر المحكمة الجنائية قبل الحكم الجنائي . ولكن للمحكمة المدنية أن تأخذ في تقديرها بالتعويض المضاعفات التي نتجت عن الجريمة ولم تأخذها المحكمة الجنائية في اعتبارها نظرا لحدوثها بعد الحكم . ومثال ذلك مدة المرض مثلا في جريمة الايذاء البسيط إذا زادت عن مدة العشرين يوما (٢) .

كذلك بالنسبة لانتفاء الجريمة لانعدام القصد الجنائي إذا كانت العناصر المكونة للقصد الجنائي هي بذاتها المكونة للمسئولية المدنية . وتطبيقا لذلك حكم بأن الحكم بالبراءة لانتفاء القصد الجنائي في جريمة النصب يكون له حجيته أمام المحكمة المدنية فيما يتعلق بانتفاء التدليس كعيب من عيوب الرضاء ، ولذلك فإن الضرور يتعين عليه أن يؤسس دعواه على أسباب أخرى خلاف التدليس لاثبات عيب الارادة (٣) .

وعلى ذلك فإن صحة وقوع الجريمة لا تشمل فقط النتيجة غير المشروعة التي تحققت وإنما أيضا الواقعة الاجرامية بجميع عناصرها وظروفها وكيفية حدوثها وكذلك أيضا عناصرها النفسية المستوجبة

---

(١) وتقدير علاقة السببية يشمل أيضا ما انتهى إليه القاضي الجنائي من استبعاد أو اثبات تضافر عوامل أخرى في أحداث النتيجة ( نقض ايطالي ١٩ أكتوبر ١٩٥٧ ، العدالة المدنية ١٩٥٧ ، ١٩٧٤ ) .

(٢) نقض ايطالي ١١ ديسمبر ١٩٥٧ ، العدالة المدنية ١٩٥٧ ، ١٩٧٤ .

(٣) نقض ايطالي ٣١ مايو ١٩٤٠ ، الفورو الايطالي ١٩٤٠ ، ٣٢٠ .



للمسئولية الجنائية (١) . أى أنها تشمل جميع العناصر التي بتوافرها تقوم الجريمة . ولذلك إذا حكم القاضى الجنائى بالادانة فى جريمة قتل خطأ فلا يجوز للمحكمة المدنية مناقشة ثبوت الخطأ من عدمه ويتعين عليها أن تفصل فى موضوع الدعوى المدنية بما يتفق وما جاء بالحكم الجنائى .

أما إذا كان الحكم الجنائى قد قضى بالبراءة لتخلف عنصر من عناصر الجريمة وبالتالي انتهى الى انتفائها فإن القاضى المدنى لا يتقيد بهذا الحكم (٢) ، الا إذا كانت الدعوى المدنية قد أسست على ذات العنصر الذى انتهت المحكمة الجنائية الى تخلفه . أما إذا كان أساس الدعوى الجنائية مختلف فلا يتقيد القاضى المدنى بالحكم الجنائى . ومفاد ذلك أن القاضى المدنى يتقيد بالحكم الجنائى فيما فصل فيه إذا كان هناك اتحاد فى الواقعة بعناصرها المادية والمعنوية بين الدعويين . فان اختلفت الواقعتان فى أحد عناصرهما فلا تتقيد المحكمة المدنية الا بالنسبة للعناصر موضوع الاتفاق دون العناصر الأخرى .

وتطبيقا لذلك فان المحكمة المدنية لا تتقيد بحكم البراءة الصادر فى جريمة الاصابة الخطأ أو القتل الخطأ لانتفاء الاهمال وعدم الاحتياط إذا كانت الدعوى المدنية قد أسست على العنصر المادى للواقعة فقط باعتبار أن المشرع المدنى يفترض الخطأ فى جانب المدعى عليه . كما هو الشأن فى المسؤولية عن فعل الحيوان مثلا . فهنا تتقيد المحكمة المدنية فقط بما جاء بالحكم الجنائى متعلقا بوقوع الفعل المادى أما ما جاء به متعلقا بانتفاء الركن المعنوى فلا تتقيد به المحكمة باعتباره أمرا غير لازم لها للفصل فى الدعوى المدنية . أما الوقوع المادى للفعل فهو أمر ضرورى لها ومن لم يقر عليه أن تلتزم بما جاء بالحكم الجنائى (٣) .

#### ٤ - ثانيا : الوصف القانونى للجريمة :

تتقيد المحكمة المدنية بالوصف القانونى للواقعة والوارد بالحكم الجنائى (٤) . فلا يجوز للمحكمة المدنية أن تحكم فى الدعوى المدنية

---

(١) نقض ايطالى ٢٦ مايو ١٩٥٥ ، العدالة الجنائية ١٩٥٦ ، ج ٢ ، ٣١٩ .

(٢) نقض ايطالى مدنى دائرة الثالثة ٧ أبريل ١٩٦٤ ، القضاء الايطالى ١٩٦٤ ، ج ١١٥٠ .

(٣) نقض ايطالى ١٦ نوفمبر ١٩٥٥ ، العدالة الجنائية ، ج ٣ ، ٣٢٠ .

وبالنسبة للمسئولية المفترضة فى قانون المرور أنظر نقض ايطالى ٧ أبريل ١٩٦٤ سابق الإشارة اليه .

(٤) انظر الدكتور عمر السعيد ، المرجع السابق ، ص ٢١١ وما بعدها .



المنظورة أمامها بناء على تكييف لها للواقعة بما يتناقض مع ما انتهى اليه الحكم الجنائي .

وتطبيقا لذلك اذا حكمت المحكمة الجنائية بأن الواقعة هي ضرب جسيم فلا يجوز للمحكمة المدنية أن تعتبرها ضرب بسيط وتقضى بناء على ذلك . ولا يجوز للمحكمة المدنية أن تكييف الواقعة تكييفاً مغايراً لما قضت به المحكمة الجنائية طالما أن العناصر التي تدخلها في التكييف كانت تحت بصير القاضي الجنائي قبل الحكم . ولذلك لا يجوز للمحكمة المدنية أن تفصل في الدعوى المدنية على أساس أن الواقعة هي ضرب مفضى إلى موت بينما قضت المحكمة الجنائية بانتفاء رابطة السببية وعقاب المتهم بوصف الواقعة ضرب بسيط . كذلك اذا حكمت المحكمة الجنائية بمعاذرة المتهم عن الواقعة بوصفها خيانة أمانة فلا يجوز للمحكمة المدنية أن تفصل في دعوى الاسترداد المرفوعة أمامها بوصف الواقعة سرقة . ويدخل في الوصف القانوني أيضا الظروف المشددة والمتعلقة بجسامة الضرر فاذا انتهى القاضي الجنائي الى تكييف الواقعة بناء على توافر الظرف المشدد المتمثل في جسامة الضرر حال ذلك دون الفصل في الواقعة باعتبار الضرر اليسير .

#### ٥ - ثالثا : اسناد الفعل للمتهم :

الحكم الجنائي يعتبر حجة أمام القاضي المدني أيضا فيما يتعلق بثبوت التهمة قبل الفاعل . ويستوى في هذه الحالة أن يكون الحكم قاطعا في نفي التهمة أو متشككا فيها . فبراءة المتهم بناء على الثبوت القطعي بعدم ارتكابها يستوى مع البراءة المؤسسية على عدم كفاية الأدلة . وهذا ما حرص المشرع على النص عليه صراحة في المادة ٤٥٦ بقوله « ويكون للحكم بالبراءة هذه القوة سواء بنى على انتفاء التهمة أو على عدم كفاية الأدلة » .

وتأسيسا على ذلك اذا حكم القاضي الجنائي بانتفاء التهمة في القتل الخطأ بناء على أن المتهم لم يرتكب السلوك المادي المؤدى إلى النتيجة فلا يجوز للمحكمة المدنية أن تناقش هذه الواقعة من جديد . كذلك أيضا اذا كانت البراءة لانتفاء التهمة تأسيسا على نفي الخطأ غير العمدي فلا يجوز للقاضي المدني بحث الإهمال أو عدم الاحتياط . واذا كان الحكم الجنائي قد أسس البراءة على أساس أن النتيجة قد تدخل في أحداثها عامل خارجي تمثل في خطأ الغير أو في خطأ المجنى عليه المضرور ذاته فلا يصح للقاضي المدني التعرض لعلاقة السببية هذه ويكون حكم القاضي الجنائي حجة في هذا المجال في نفيه للتهمة أو اسنادها إلى المتهم .

ومع ذلك فان مثل هذا الحكم الجنائي لا ينفى امكان الحكم في الدعوى المدنية بالتعويض اذا كان اساس الحكم المدني ليس هو ثبوت التهمة



أو ثبوت الخطأ أو ثبوت علاقة السببية وانما كان مؤسسا على المسؤولية المفترضة . وإذا كانت المسؤولية المفترضة تنتفى بانتفاء رابطة السببية فان الحكم الجنائي القاضى بانتفاء هذه الرابطة يعتبر حجة فيما قضى به بالنسبة للمحكمة المدنية (١) .

٦ - ما يقيد حجية الحكم الجنائي أمام القضاء المدني :

لا يكون للحكم الجنائي أمام القضاء المدني حجية فى حالتين :

الحالة الأولى - الحكم بالبراءة لعدم العقاب على الفعل :

لا تثبت الحجية أمام المحكمة المدنية لحكم البراءة المؤسس على أن القانون لا يعاقب على الفعل ، ذلك أن المشرع قد قدر أن الحكم بالبراءة لعدم العقاب على الفعل ليس معناه انتفاء المسؤولية المدنية ولا يمنع أن تكون نفس هذه الواقعة فعلا ضارا يوجب ملزومية فاعله بتعويض الضرر ، ولذلك فان الحكم فى هذه الحالة لا يعتبر فاصلا فى واقعة ضرورية للفصل فى الدعوى المدنية باعتبار أن السبب المنشئ للدعوى المدنية مختلف عن الأساس الذى بنت عليه المحكمة الجنائية حكمها . ولذلك فان الحكم الجنائي لا يقيد القاضى المدني الا فى حالة نفيه الاسناد الى الفاعل بالنسبة لواقعة منشئة لنتائج جنائية ومدنية . أما اذا كان الحكم قد انتهى الى أن الفعل المنسوب الى المتهم لا يكون فعلا معاقبا عليه بمقتضى قانون العقوبات فان المحكمة المدنية لا تكون ملزمة بما قضى به : ويستوى أن يكون سبب عدم العقاب على الفعل هو لأن القانون ليس به نص تجريمى يعاقب به عليه ، أو أن يكون الفعل لم تكتمل له العناصر القانونية اللازمة توافرها لكى تقوم الجريمة (٢) ، ومثال ذلك انتفاء الركن المعنوى

---

(١) ومع ذلك فالحكم الجنائي لا تكون له حجيته فيما يتعلق بتقييم القاضى للأدلة ومدى استناده اليها أو طرحه اياها باعتبار أنها مسألة تتعلق بحرية القاضى فى تكوين عقيدته . وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض الدائرة المدنية بجلسة ٨ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض الدائرة المدنية ، ص ٣٢٠ ، رقم ٥٠ بأن تقدير الدليل لا يحوز قوة الشيء المحكوم فيه . فتشكك المحكمة الجنائية فى صحة الشهادة لا يمنع المحكمة المدنية من الأخذ بها . وانظر بالنسبة لتقدير قيمة الدليل عموما من ناحية قوة الأمر المقضى نقض مدنى ٢٩ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام المدنية ، ١٩٦٧ ، رقم ١٠٨ .

(٢) وتطبيقا لذلك حكم بأن براءة المتهم فى جريمة ابتزاز الأموال بالقوة أو التهديد والمؤسسة على أن العنف المباشر لا يرقى الى مرتبة القوة أو التهديد لا يحول دون قيام القاضى المدني بتقييم هذا العنف بغرض استخلاص ما اذا كان هناك عيب من عيوب الرضا المؤثرة على صحة العقد . ( نقض ايطالى الدائرة العمومية المدنية ٢٨ يناير ١٩٥٨ ، العدالة الجنائية ١٩٥٨ ، ج ١ ، ٢٩٦ ) .



المتمثل في القصد الجنائي وكان القانون لا يعاقب الا على الجريمة العمدية . أو كانت البراءة لقيام مانع من موانع المسؤولية أو مانع من موانع العقاب ففي جميع هذه الأحوال لا تقتيد المحكمة المدنية بما جاء بالحكم بالبراءة ، وقد سبق لنا أن رأينا أن المحكمة الجنائية ذاتها يمكن أن تحكم بالتعويض رغم أنها حكمت بالبراءة لانتفاء القصد الجنائي أو لوجود مانع من موانع المسؤولية أو مانع من موانع العقاب ، فيكون للمحكمة المدنية أن تفصل في الدعوى المدنية غير مقيدة بما انتهى اليه الحكم الجنائي بهذا الصدد من باب أولى .

**الحالة الثانية :** لا يكون للحكم الجنائي حجية فيما فصل فيه ولم يكن ضروريا للحكم في الدعوى الجنائية . ففي جميع الأحوال لا يكون الحكم الجنائي حجة أمام القضاء المدني الا اذا كان ما فصل فيه من حيث وقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها وتكييفها القانوني وكل ما عدا ذلك من عناصر الحكم ضروريا للفصل في الدعوى الجنائية . فاذا لم يكن فصله ضروريا فلا قيمة لما جاء به أمام المحكمة المدنية ويكون لها أن تقضى بغير ما ورد به . ومثال أن تقضى المحكمة ببراءة المتهم لأن القانون لا يعاقب على الواقعة ومع ذلك تقضى بتوافر رابطة السببية بين السلوك والنتيجة . فاثبات رابطة السببية بين السلوك والنتيجة ليس لازما للحكم بالبراءة والذي يكفى فيه أن الواقعة غير معاقب عليها قانونا . فيمكن للمحكمة المدنية في هذه الحالة أن تحكم بانتفائها ، ومثال ذلك أن يقدم شخص الى المحكمة الجنائية بتهمة الاتلاف غير العمدى وتنتهى المحكمة الى البراءة تأسيسا على أن القانون لا يعاقب على الاتلاف غير العمدى ومع ذلك تقضى المحكمة بثبوت الاهمال في حق الفاعل ، فثبوت الاهمال هنا ليس من العناصر الضرورية للحكم بالبراءة والذي يكفى فيه التأكد من انتفاء القصد الجنائي ، ولذلك يجوز للمحكمة المدنية أن ترفض الدعوى المدنية تأسيسا على انتفاء الخطأ المدني .

وتطبقا لذلك حكمت محكمة استئناف بنغازي بأنه لا حجية للحكم الجنائي الصادر في دعوى جنائية عن تهمة نصب وذلك فيما جاء به عن ملكية العين التي اتخذ بصددتها المتهم المصفة الكاذبة مدعيا أنه مالكها . فقد ورد به « أن واقعة تملك المستأنف أو المستأنف عليه للبئر ليست من الوقائع الضرورية لقيام جريمة النصب التي أدین بها المستأنف لأن جريمة النصب تقوم حتى ولو لم يكن البئر مملوكا لأحد من الناس (١) » .

وقضت محكمة النقض بأنه اذا كانت التهمة المرفوعة بها الدعوى على المتهم أمام المحكمة العسكرية هي أنه عمل أو حاول التأثير في أسعار السوق والتمسوين ، بأن حبس بضائع عن التداول ، فحكمت له هذه المحكمة بالبراءة وتعرضت ، وهي تبحث أدلة الادانة ، الى مالك هذه

(١) محكمة استئناف بنغازي ، الدائرة المدنية والتجارية ، قضية رقم ٦٥/٧٦ .



البضاعة فقالت انها ملك للمتهم ، فقولها هذا لا يمكن عده قضاء له قوة الأمر المقضى ، إذ أن تعيين المالك للبضاعة لم يكن أصلا عنصرا لازما في تلك التهمة (١) .

كذلك أيضا لا تكون حجة اعتبارات التشديد أو التخفيف التي يراعيها القاضى فى حكمه فى الدعوى الجنائية دون أن تتعلق بالوصف القانونى للواقعة وإنما تتعلق بتقدير القاضى للعقاب الذى يوقع (٢) .

ولا تكون حجة الوقائع الجانبية التى ليست ضرورية فى الحكم فى الدعوى الجنائية ومثال ذلك تقدير قيمة المسرقات أو تقدير سن المتهم أو المجنى عليه واسم المتهم أو اسم المجنى عليه (٣) .

### ( ثالثا )

- ١ - القاعدة . ٢ - حدود المساعدة ومدى انطباقها  
على المسائل الفرعية . ٣ - الاستثناء الوارد على القاعدة .

#### ١ - القاعدة :

إذا رفعت الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية وفصلت هذه الأخيرة فى موضوعها بحكم ، فالقاعدة أن الحكم الصادر فى الدعوى المدنية الناشئة عن الجريمة لا يجوز أية حجية فيما قضى به متعلقا بثبوت وقوع الجريمة أو فيما قضى به متعلقا بصحة نسبتها الى الفاعل (٤) . بمعنى أن المحكمة

(١) نقض ١٢ مايو ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ٧ ، رقم ٣٥٧ .

(٢) نقض ايطالى ١٨ يناير ١٩٤٣ ، العدالة الجنائية ١٩٤٣ ، ج ٤ ، ٢٧٩ .

(٣) بالنسبة لأثر الحكم الجنائى على الدعوى التأديبية فالبراءة لعدم ثبوت التهمة تحول دون إمكان محاكمة الموظف عن ذات الوقائع المكونة للتهمة التى صدر الحكم ببراءة منها عدم الثبوت ، ولكنها لا تمنع كلية حق الادارة فى تقدير سلوك الموظف المتهم من الناحية التنظيمية ومدى اتفاهه مع القواعد العامة للسلوك الواجب طالما أنها فى ذلك تؤسس جزاءها على وقائع لم يفصل فيها القاضى الجنائى . ومثال ذلك أن تراخذ الموظف على سلوكه فى وضع نفسه فى مواطن الشبهات مما أدى الى اتهامه بارتكاب الجريمة .

(٤) نقض ٦ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ ، ٣٢٢ ، رقم ٦٥ ، نقض ١٢٠ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة أحكام النقض س ١٨ ، ١١٣٠ ، رقم ٢٣٦ .



الجنائية لا تتقيد بما قضى به القاضى المدنى متعلقا بوقوع الجريمة  
واسنادها الى المتهم ويمكنها رغم الحكم أن تفصل بعكس ما انتهى اليه  
القاضى المدنى .

وقد نصت على هذه القاعدة المادة ٤٥٧ اجراءات حيث ورد بها  
« لا تكون للأحكام الصادرة من المحاكم المدنية قوة الشيء المحكوم به أمام  
المحاكم الجنائية فيما يتعلق بوقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها » .

والحكمة التى تقف وراء هذا النص تنحصر فى أمرين الأول أن المحكمة  
الجنائية هى صاحبة الاختصاص الأصيل بالفصل فى مدى صحة وقوع  
الجريمة ، ونسبتها الى فاعلها ، بينما تتعرض لها المحكمة المدنية بالقدر  
الذى يمكنها من الفصل فى الدعوى المدنية ، الثانى هو أن المحكمة  
الجنائية تتمتع بقدر أكبر فى طرق الاثبات ولا تتقيد فى ذلك بطريق معين  
ويكون القاضى عقيدته بنفسه بمطلق الحرية ، بينما نجد المحكمة المدنية  
تتقيد بطرق اثبات معينة نص عليها القانون .

## ٢ - حدود القاعدة ومدى انطباقها على المسائل الفرعية :

لقد نص المشرع فى المادة ٤٥٧ على عدم تقيد القاضى الجنائى بحكم  
المحكمة المدنية بالنسبة لوقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها .

والمقصود بوقوع الجريمة ليس فقط صحة وقوع الفعل الاجرامى  
ماديا وانما أيضا كل ما يتعلق بالوقوع القانونى أى توافر الأركان  
والعناصر المتطلبة للوجود القانونى لها . فالمحكمة الجنائية لا تتقيد بحجية  
الحكم المدنى فى أى واقعة يتوقف عليها الحكم فى الدعوى الجنائية  
المرفوعة أمامها ، ما لم ينص القانون على خلاف ذلك ( م ٢٢ اجراءات ) .

وتطبيقا لذلك حكم (١) بأنه اذا طعن فى سند التزوير أمام المحكمة  
المدنية وقضت هذه المحكمة بصحة السند فان هذا الحكم لا يمنع المحكمة  
الجنائية متى طرح أمامها موضوع تزوير السند من القضاء بتزويره وتوقيع  
العقوبة على المزور ، اذ أنه متى رفعت الدعوى الى المحكمة تصبح وقد  
اتصلت بها ملزمة بالفصل فيها على ضوء ما تستظهره من توافر أركان  
الجريمة أو عدم توافرها على هدى ما تستلهمه فى تكوين عقيدتها من شتى  
الأدلة والعناصر دون أن تتقيد بالأحكام المدنية التى صدرت أو تتعلق

---

(١) نقض ١٥ مايو ١٩٥٠ ، مجموع أحكام النقض س ١ ، رقم  
٢١١ .



قضاءها على ما عساه يصدر من أحكام بشأن الأوراق المطعون بتزويرها (١) .

غير أن الفقه أشار مشكلة تتعلق بمدى انطباق هذه القاعدة على المسائل المدنية الفرعية والتي تثار أمام المحكمة الجنائية ويكون قد صدر فيها حكم من المحكمة المدنية ، فهل تلتزم به المحكمة الجنائية أم أن تلك الأخيرة لا تنقيد بما فصل به القاضي المدني ؟

لقد ذهب جانب من الفقه (٢) الى أن المسائل المدنية الفرعية اذا أثرت أمام القضاء الجنائي فيجب أن يتقيد هذا الأخير بما قضت به المحكمة المدنية . ومثال ذلك الفصل في النزاع على الملكية مثلاً ، أو تكييف العقد بأنه من عقود الأمانة أم لا ، أو التسليم ، أو الخطأ المدني .

وحجة هذا الرأي أن كلا من القضاءين المدني والجنائي مختص بنظرها وأن الاختصاص الأصلي ثابت للمحكمة المدنية ، فإذا سبق الفصل فيها نهائياً من القضاء المدني وجب على المحكمة أن تنزل على حكمه خاصة وأن هذه المحكمة تتبع في المسائل المذكورة طرق الإثبات المقررة في القانون المدني .

على حين ذهب رأي آخر الى أن المحكمة الجنائية تختص بالفصل في جميع هذه المسائل الفرعية ولا يكون للحكم المدني أية حجية بصدها أمام القضاء الجنائي (٣) .

وقد أيدت محكمة النقض هذا الرأي الأخير فقضت بأن القاضي الجنائي مختص بالفصل في كافة المسائل الفرعية التي تعرض أثناء نظر الدعوى الجنائية فمن حقه بل من واجبه أن يفصل في صفة الخصوم ولا يجوز مطالبته بوقف النظر فيها حتى يفصل في دعوى مدنية رفعت بشأنها وذلك لأن قاضي الأصل هو قاضي الفرع ، ولأن القاضي الجنائي

---

(١) بل ان الاستناد الى حكم المحكمة دون القيام بتحقيق الواقعة من قبل المحكمة الجنائية يجعل حكمها معيب وغير مسبب . نقض ٦ مارس ١٩٦٧ ، ٢٠ نوفمبر ١٩٦٧ سابق الإشارة اليهما . وفيما قضت المحكمة بأنه اذا قضت المحكمة المدنية برد وبطلان سند التزوير ، ثم رفعت دعوى التزوير الى المحكمة الجنائية فعليها أن تقسم هي ببحث الأدلة التي تبني عليها عقيدتها في الدعوى ، أما اذا هي اكتفت بسرد وقائع الدعوى المدنية وبنت حكمها على ذلك بدون أن تتحرى بنفسها أدلة الادانة ، فان ذلك يجعل حكمها غير مسبب .

(٢) الدكتور محمود مصطفى ، ص ١٨٣ ، الدكتور عمر السعيد ، ص ٢١٠ .

(٣) الدكتور رؤوف عبيد ، المرجع السابق ، ص ٢٧٧ .



غير مقيد بحسب الأصل بما يصدره القاضى المدنى من أحكام (١) كما قضت بأن المحكمة الجنائية مختصة بالفصل فى جميع المسائل التى يتوقف عليها الحكم فى الدعوى الجنائية أمامها ما لم ينص القانون على خلاف ذلك دون أن تقتيد بالأحكام المدنية التى صدرت أو تتعلق قضائها على ما عساه يصدر من أحكام بشأن نزاع مدنى قائم على موضوع الجريمة (٢) .

والرأى عندنا هو وجوب عدم تقييد القاضى الجنائى بما تصدره المحكمة المدنية من أحكام فيما يتعلق بأى مسألة من المسائل الفرعية أو الأصلية طالما أنها لازمة للفصل فى الدعوى الجنائية . وذلك تأسيسا على ما يلى :

١ - أن المشرع فى المادة ٢٢١ والتى تحدد اختصاص المحكمة الجنائية نص صراحة على أن تختص المحكمة الجنائية بالفصل فى جميع المسائل التى يتوقف عليها الحكم فى الدعوى الجنائية المرفوعة أمامها ، ما لم ينص القانون على خلاف ذلك .

ومفاد هذا النص ان المحكمة الجنائية تفصل فى أية مسألة تعرض عليها وتكون لازمة للفصل فى الدعوى الجنائية حتى ولو كانت هذه المسألة أصلا من اختصاص المحكمة المدنية ، حتى ولو كانت تتبع فى اثباتها طرق الاثبات المقررة بالقانون المدنى . وهذا الاطلاق الوارد بالمادة ٢٢١ لم ينص المشرع على خلافه بالنسبة للمسائل المدنية الفرعية وانمسا نص فقط على مسائل الأحوال الشخصية .

٢ - ان القول بحجية الحكم المدنى فيما يتعلق بالمسائل المدنية الفرعية سيؤدى الى نتيجة لم يسلم بها حتى أنصار الرأى المعارض . وهى أن الحجية فى هذه المسائل قد تؤدى بالضرورة الى وجوب وقف الدعوى الجنائية حتى يفصل فى هذه المسائل اذا كانت ما زالت معروضة على المحكمة المدنية وهذا ما لم يقل به أحد . والدليل على ذلك أن المشرع حينما يقضى بحجية حكم أمام محكمة أخرى ينص على وجوب وقف الفصل فى الدعوى الى أن تفصل الجهة الأخرى فى المسائل محل النزاع . فمثلا حينما جعل الحكم الجنائى يجوز حجية أمام القضاء المدنى أوجب على هذا الأخير أن يوقف الفصل فى الدعوى المدنية الى أن يصدر الحكم فى الدعوى الجنائية والحال كذلك أيضا بالنسبة لمسائل الأحوال الشخصية . ولذلك من غير المنطق أن يكون للحكم المدنى حجية أمام المحكمة الجنائية بالنسبة للمسألة الفرعية وفى نفس الوقت لا يكون هناك الزام على

---

(١) نقض ١٠ أبريل ١٩٤٤ ، المجموعة الرسمية ، س ٤٤ ، رقم ٩١ .

(٢) نقض ٤ مايو ١٩٥٤ ، مجموعة أحكام النقض ، س ٥ ، رقم ١٩٤ .



المحكمة الجنائية بوقف الدعوى حتى تفصل المحكمة المدنية فى المسألة المعروضة عليها . فالحجية بوقف الدعوى متلازمان . وهذه النتيجة لم ينته اليها أحد من الفقه ولا القضاء بالنسبة للمسائل الفرعية المدنية .

٣ - لا يصح الاستناد الى نص المادة ٤٥٧ حين قصرت عدم حجية الأحكام الصادرة من المحاكم المدنية أمام المحاكم الجنائية على وقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها . ذلك أن وقوع الجريمة يمتد ليشمل وقوعها فى مادياتها وأركانها القانونية والتي قد تتشكل من عناصر قانونية غير جنائية يستعيرها المشرع للوجود القانونى للجريمة .

### ٣ - الاستثناء الوارد على القاعدة :

إذا كانت القاعدة المسامة هى أن الحكم المدنى لا تنقيد به المحكمة الجنائية فيما يتعلق بثبوت وقوع الجريمة واسنادها الى الفاعل ، وسواء أكانت المحكمة المدنية قد فصلت فى موضوع الثبوت أو الاسناد مباشرة أو كانت فصلت فى مسألة فرعية يتوقف عليها قيام الجريمة كالملكية مثلاً بالنسبة للسرقه ، فإن المشرع قد أورد استثناء على هذه القاعدة يتعلق بالحكم الصادر فى مواد الأحوال الشخصية .

فالحكم الصادر فى مواد الأحوال الشخصية تكون له حجية أمام المحكمة الجنائية فى جميع المسائل التى يتوقف عليها الفصل فى الدعوى الجنائية . ومثال ذلك الأحكام الصادرة بصحة الزواج أو بطلانه بالنسبة للحكم فى جريمة الزنا أو الحكم الصادر بثبوت النسب لجرائم موقعة المحرمات .

والحكمة من ذلك هو أن المحكمة الجنائية لا ولاية لها بالفصل فى مسائل الأحوال الشخصية على عكس ما هو مقرر بالنسبة للمسائل المدنية .

وقد نصت على هذا الاستثناء المادة ٤٥٨ إجراءات .

ونظرا لهذه الحجية فإن المشرع قد رتب نتيجة أخرى وهى وجوب وقف الدعوى الجنائية إذا عرضت مسألة من مسائل الأحوال الشخصية ضرورية للفصل فى الدعوى الجنائية ، وذلك الى حين صدور حكم من الجهة المختصة . إذ أن التلازم بين الحجية ووجوب وقف الدعوى هو أمر ضرورى ومنطقي فى الوقت ذاته . ولذلك نصت المادة ٢٢٣ إجراءات على أنه إذا كان الحكم فى الدعوى الجنائية يتوقف على الفصل فى مسألة من مسائل الأحوال الشخصية يجب على المحكمة الجنائية أن توقف الدعوى ، وتحدد للمتهم أو المدعى بالحقوق المدنية أو الجنى عليه على حسب الأحوال أجلا لرفع المسألة المذكورة الى الجهة ذات الاختصاص .







## الكتاب الرابع

### فى التنفيذ

## الباب الأول

### فى الأحكام الواجبة التنفيذ

#### مادة ٤٥٩ :

لا يجوز توقيع العقوبات المقررة بالقانون لآية جريمة الا بمقتضى حكم صادر من محكمة مختصة بذلك .

#### مادة ٤٦٠ :

لا تنفذ الأحكام الصادرة من المحاكم الجنائية الا متى صارت نهائية ، ما لم يكن فى القانون نص على خلاف ذلك .

#### مادة ٤٦١ :

يكون تنفيذ الأحكام الصادرة فى الدعوى الجنائية بناء على طلب النيابة العامة ، وفقا لما هو مقرر بهذا القانون .

والأحكام الصادرة فى الدعوى المدنية يكون تنفيذها بناء على طلب المدعى بالحقوق المدنية ، وفقا لما هو مقرر بقانون المرافعات فى المواد المدنية والتجارية .

#### مادة ٤٦٢ :

على النيابة العامة أن تبادر الى تنفيذ الأحكام الواجبة التنفيذ الصادرة فى الدعوى الجنائية . ولها عند اللزوم أن تستعين بالقوة العسكرية مباشرة .



## مادة ٦٣ :

الأحكام الصادرة بالغرامة والمصاريف واجبة التنفيذ فوراً ، ولو مع حصول استئنافها ، وكذلك الأحكام الصادرة بالحبس في سرقة ، أو على متهم عائد ، أو ليس له محل إقامة ثابت بمصر وكذلك الحال في الأحوال الأخرى ، إذا كان الحكم صادراً بالحبس ، إلا إذا قدم المتهم كفالة بأنه إذا لم يستأنف لابد من تنفيذه عند انقضاء مواعيد الاستئناف وأنه إذا استأنفه يحضر في الجلسة ولا يفر من تنفيذ الحكم الذي يصدر ، وكل حكم صادر بعقوبة الحبس في هذه الأحوال يعين فيه المبلغ الذي يجب تقديم الكفالة به .

وإذا كان المتهم محبوساً حبساً احتياطياً ، يجوز للمحكمة أن تأمر بتنفيذ الحكم تنفيذاً مؤقتاً .

والمحكمة عند الحكم بالتعويضات للمدعى بالحقوق المدنية أن تأمر بالتنفيذ المؤقت ، ولو مع حصول الاستئناف على حسب المقرر بالمادة ٦٧ .

## مادة ٦٤ :

تتخذ أيضاً العقوبات التبعية المقيدة للحرية المحكوم بها مع عقوبة الحبس إذا نفذت عقوبة الحبس طبقاً للمادة السابقة .

## مادة ٦٥ :

يفرج في الحال عن المتهم المحبوس احتياطياً ، إذا كان الحكم صادراً بالبراءة أو بعقوبة أخرى لا يقتضي تنفيذها الحبس أو إذا أمر في الحكم بوقف تنفيذ العقوبة أو إذا كان المتهم قد قضى في الحبس الاحتياطي مدة العقوبة المحكوم بها .

## مادة ٦٦ :

في غير الأحوال المتقدمة يوقف التنفيذ أثناء الميعاد المقرر للاستئناف بالمادة ٤٠٦ وأثناء نظر الاستئناف الذي يرفع في المدة المذكورة .

## مادة ٦٧ :

يجوز تنفيذ الحكم الغيابي بالعقوبة إذا لم يعارض فيه المحكوم عليه في الميعاد المبين بالفقرة الأولى من المادة ٣٩٨ .

والمحكمة عند الحكم بالتضمنينات للمدعى بالحقوق المدنية أن تأمر بالتنفيذ مع تقديم كفالة ولو مع حصول المعارضة أو الاستئناف بالنسبة لكل المبلغ المحكوم أو بعضه ، ولها أن تعفى المحكوم له من الكفالة .

## مادة ٦٨ :

للمحكمة عند الحكم غيابياً بالحبس مدة شهر فأكثر ، وإذا لم يكن



للمتهم محل اقامة معين بمصر ، أو اذا كان صادرا ضده أمر بالحبس الاحتياطي ، أن تأمر بناء على طلب النيابة العامة بالقبض عليه وحبسه .

ويجبس المتهم عند القبض عليه تنفيذاً لهذا الأمر حتى يحكم في المعارضة التي يرفعها ، أو ينقضي الميعاد المقرر لها . ولا يجوز بأية حال أن يبقى في الحبس مدة تزيد على المدة المحكوم بها . وذلك كله ما لم تر المحكمة المرفوعة اليها المعارضة الافراج عنه قبل الفصل فيها .

مادة ٤٢٩ :

لا يترتب على الطعن بطريق النقض ايقاف التنفيذ الا اذا كان الحكم صادرا بالاعدام أو كان صادرا بالاختصاص في الحالة المبينة بالفقرة الأخيرة من المادة ٤٢١ .

قضاء النقض :

— أوجب الشارع في المادة ٤٦٢ من قانون الاجراءات الجنائية على النيابة العامة أن تبادر الى تنفيذ الأحكام الواجبة التنفيذ ، ولم يرسم لذلك شكلاً خاصاً كصدور أمر كتابي أو تحرير طلب بضبط المحكوم عليه أو نحوه .  
نقض ١٩٥٧/١١/١١ - س ٨ - ٢٤٠ - ٨٨٤ - طعن رقم ٨٩٧ لسنة ٢٧ قضائية .

— الأصل في الأحكام الجنائية هو وجوب تنفيذها ، ولم يستثن الشارع في قانون الاجراءات الجنائية من هذا الأصل الا ما نصت عليه المادة ٤٦٩ وما جاء في الباب السابع من الكتاب الرابع بشأن الاشكال في التنفيذ .  
نقض ١٩٥٩/٥/١٨ - س ١٠ - ١١٩ - ٥٤٠ - طعن رقم ٦٢٩ لسنة ٢٩ قضائية .

— لا يشترط في تنفيذ الحكم تحرير أمر التنفيذ تمهيداً لايداع المتهم السجن طبقاً للمادة ٤٧٨ من قانون الاجراءات بل يكفي أن يكون المتهم قد وضع نفسه تحت تصرف السلطة المهيمنة على التنفيذ .  
نقض ١٩٥٧/١٢/١٦ - س ٨ - ٢٧١ - ٩٩٣ - طعن رقم ١٥١٦ لسنة ٢٧ قضائية .

نقض ١٩٦٠/١٢/٢ - س ١١ - ٢٨ - ١٣٩ - طعن رقم ١٧٣٨ لسنة ٢٩ قضائية .

— لا يسوغ في القانون تأخير تنفيذ الأحكام النهائية الى غير مدى بدعوى أن يجد المحكوم عليه سبيلاً للطعن بالبطلان مما يحتم معه القول بأن الشارع قد قصد بغير شك أن يجعل لطرق الطعن المنوحة للمتهم والمذكورة في القانون على سبيل الحصر حداً يجب أن تقف عنده الأحكام ضماناً لحسن سير العدالة واستقراراً للأوضاع النهائية التي انتهت اليها كلمة القضاء .  
نقض ١٩٦٠/٤/٢٦ - س ١١ - ٧٧ - ٨٣٠ - طعن رقم ١٨٨ لسنة ٣٠ قضائية .



## المقدمة

### ١ - التعريف بالتنفيذ العقابى :

يقصد بالتنفيذ العقابى اقتضاء حق الدولة فى العقاب عن طريق تحقيق الحكم الصادر بالادانة فى مواجهة المحكوم عليه . ونظرا لأن قانون العقوبات لا يمكن تطبيقه الا عن طريق الاجراءات الجنائية التى تنتهى بالحكم البات ، فان هناك تلازما بين التنفيذ العقابى وبين التنفيذ الجبرى الذى يتم بالقوة الجبرية دون تطلب ارادة التنفيذ من قبل المحكوم عليه . فلا يجوز للمحكوم عليه تنفيذ العقوبة بارادته واختياره . وذلك كقاعدة عامة . وهذه الصفة المميزة للتنفيذ العقابى لا تقوم بالنسبة لتنفيذ الحكم الصادر فى الدعوى المدنية من المحاكم الجنائية . فتتفاد هذا الحكم الأخير يخضع لقواعد التنفيذ المدنى والتى لا تستلزم تمامه بالقوة الجبرية الا بعد استنفاد وسائل التنفيذ الاختيارى .

واذا كان التنفيذ العقابى يتصف بالقوة الجبرية ويتم بعيدها عن ارادة المحكوم عليه ، فان ذلك هو نتيجة منطقية لمبدأ لا عقوبة دون حكم بالادانة وبعد اتباع الاجراءات المنصوص عليها قانونا . ومؤدى ذلك أن الالتزام الناشئ عن الجريمة بالخضوع للعقوبة المقررة قانونا لا يتأكد الا بالحكم بالادانة ولا ينفذ الا عن طريق الأجهزة المنوط بها ذلك ممثلة للدولة . وقد نص الدستور المصرى على ذلك صراحة فى المادة ٦٦ كما نص عليه قانون الاجراءات الجنائية فى المادة ٤٥٩ والتى تقضى بأنه « لا يجوز توقيع العقوبات المقررة بالقانون لأية جريمة الا بمقتضى حكم صادر من محكمة مختصة بذلك » .

والحكم الصادر بالادانة لا يخاطب المحكوم عليه وانما ينصرف الأمر الذى ينطوى عليه الى الأجهزة المنوط بها اقتضاء حق الدولة فى العقاب . ومن أجل ذلك فان التنفيذ الاختيارى غير جائز فى محيط التنفيذ العقابى .

ومع ذلك فقد أورد المشرع المصرى استثناءات على القاعدة السابقة ومؤدى هذه الاستثناءات الاعتراف بدور المدة المحكوم عليه فى التنفيذ وتتمثل تلك الاستثناءات فى الآتى : -

أولا : تنفيذ الغرامات المحكوم بها . فقد نص المشرع فى المادة ٥٠٥ وما بعدها من قانون الاجراءات على ضرورة الاعلان قبل التنفيذ وعلى جواز التحصيل بالطرق المقررة فى قانون المرافعات أو بالطرق الادارية المقررة لتحصيل الأموال الأميرية .

ثانيا : العقوبات التبعية المقيدة للحريات فى مزاولة نشاط أو مهنة معينة .



ثالثاً : العقوبات الصادرة بالحبس البسيط لمدة لا تتجاوز الثلاثة أشهر . فقد نصت المادة ٤٧٩ على أن « لكل محكوم عليه بالحبس البسيط لمدة لا تتجاوز ثلاثة أشهر أن يطلب بدلاً من تنفيذ عقوبة الحبس عليه تشغياله خارج السجن وفقاً لما هو مقرر بالمواد ٥٢٠ وما بعدها وذلك ما لم ينص في الحكم على حرمانه من هذا الخيار » . والمواد ٥٢٠ وما بعدها تتعلق بالأعمال التي يمكن للمحكوم عليه أن يطلب استبدالها بالأمر بالاكراه البدني والقواعد التي يخضع لها في هذا الصدد .

## ٢ - أنواع التنفيذ :

ينقسم التنفيذ العقابي الى أنواع ثلاث :

- أولاً : التنفيذ الأصلي .
- ثانياً : التنفيذ المؤقت .
- ثالثاً : التنفيذ الاحتياطي .

### أولاً : التنفيذ الأصلي :

التنفيذ الأصلي أو الرئيسي هو الذي ينصب على العقوبة الصادرة بها حكم بالإدانة نهائياً . والتنفيذ العقابي الأصلي هو الصورة العامة والطبيعية للتنفيذ في المواد الجنائية . فالقاعدة هو أن الحكم الصادر بالإدانة لا يثبت حق الدولة في العقاب إلا بصورة نهائية . ولذلك فقد نصت المادة ٤٦٠ من قانون الإجراءات على أن « لا تنفذ الأحكام الصادرة من المحاكم الجنائية إلا متى صارت نهائية ، ما لم يكن في القانون نص على خلاف ذلك » والحكم النهائي هو الذي لا يقبل الطعن بالطرق العادية وهي المعارضة والاستئناف .

### ثانياً : التنفيذ المؤقت :

يقصد بالتنفيذ المؤقت الأحوال التي ينصب فيها التنفيذ على حكم بالإدانة مازال قابلاً للطعن بالطرق العادية أو بطريق الاستئناف وفقاً لنص المادة ٤٦٠ إجراءات السابقة يعتبر التنفيذ استثناء يرد على الأصل العام في التنفيذ . وأحوال التنفيذ المؤقت قد تكون وجوبية كما قد تكون جوازية للمحكمة .

ويكون التنفيذ المؤقت وجوبياً في الأحوال الآتية : -

- ١ - جميع الأحكام الصادرة بالغرامة والمصاريف .
- ٢ - جميع الأحكام الصادرة بالحبس في جريمة سرقة .
- ٣ - جميع الأحكام الصادرة بالحبس على متهم عائد .



٤ - جميع الأحكام الصادرة بالحبس على متهم ليس له محل إقامة ثابت في مصر .

٥ - جميع الأحكام الصادرة بالحبس لأي جريمة من الجرائم اللهم الا اذا قدم المحكوم عليه كفالة بأنه اذا لم يستأنف الحكم لا يفر من تنفيذه عند انقضاء مواعيد الاستئناف ، وأنه اذا استأنفه يحضر في الجلسة ولا يفر من تنفيذ الحكم الذي يصدر . ويلاحظ أن الكفالة غير جائزة الا بالنسبة للحكم بالحبس في الحالة التي نحن بصدددها . فالاحكام الصادرة بالحبس في سرقة وتلك الصادرة على متهم عائد أو ليس له محل إقامة في مصر تنفذ ولا يوقف تنفيذها بدفع الكفالة . ومن ناحية أخرى فان عدم التنفيذ بدفع الكفالة هو حق للمحكوم عليه بعقوبة الحبس في غير حالات التنفيذ الوجوبي للحبس فلا يجوز للقاضي أن يأمر بتنفيذ عقوبة الحبس الا في حالات التنفيذ الوجوبي السابقة ، ومن أجل ذلك نص المشرع في المادة ٤٦٣ اجراءات على أن كل حكم صادر بعقوبة الحبس ( في غير حالات التنفيذ الوجوبي ) يعين فيه المبلغ الذي يجب تقديم الكفالة به .

أما أحوال التنفيذ الجوازي فهي : -

١ - حيث يكون المتهم محبوسا احتياطيا فيجوز للمحكمة أن تأمر بتنفيذ الحكم تنفيذا مؤقتا .

٢ - الحكم الغيابي الاستئنافي الصادر بالعقوبة اذا لم يعارض فيه المحكوم عليه في الميعاد .

٣ - للمحكمة أن تأمر بالتنفيذ عند الحكم بالتعويضات للمدعى بالحقوق المدنية مع تقديم كفالة ولو مع حصول المعارضة أو الاستئناف بالنسبة لكل المبلغ المحكوم به أو بعضه ولها أن تعفى المحكوم له من الكفالة ( ٢/٤٦٧ ) .

٤ - الحكم الغيابي الصادر بالحبس مدة شهر فأكثر اذا لم يكن للمتهم محل إقامة معين بمصر أو كان صادر ضده أمر بالحبس الاحتياطي وذلك بناء على طلب النيابة العامة .

وفي غير أحوال التنفيذ الوجوبي والتنفيذ الجوازي المؤقت فالقاعدة هي أن يوقف التنفيذ طالما لم يصبح الحكم نهائيا . فاذا ما صار كذلك كان واجب التنفيذ ولو مع حصول النقض الا اذا كان الحكم صادرا بالاعدام حيث لا ينفذ الا بعد استنفاد طريق الطعن بالنقض .



### ثالثا : التنفيذ الاحتياطى :

يقصد بالتنفيذ الاحتياطى ذلك الذى ينصب على أمر صادر بالحبس الاحتياطى . فمما لا شك فيه أن الحبس الاحتياطى لا يعتبر عقوبة دائما اجراء يقصد به وضع المتهم فى ظروف تمنعه من التأثير على الأدلة فى مرحلة التحقيق أو من الهرب عند صدور حكم بالادانة واجب التنفيذ . ولكن يلاحظ من ناحية أخرى أن المشرع يعتد بمدة الحبس الاحتياطى فى التنفيذ وتستتزل من مدة العقوبة المحكوم بها إذا كانت سالبة للحرية أو تستتزل من قيمة الغرامة إذا كان صادرا بالغرامة ( مواد ٢١ ، ٢٣ ، ٤٨٢ ، ٤٨٣ اجراءات ) . ومن أجل تلك الاعتبارات الأخيرة يميل الراجح من الفقه الى ادخال تنفيذ الحبس الاحتياطى فى نطاق التنفيذ العقابى بوصفه تنفيذا احتياطيا للعقوبة التى قد يصدر بها حكم فى الدعوى الجنائية .

ونظرا لأن التنفيذ العقابى يتحدد بحسب الغرض من الاجراء موضوع التنفيذ ، فان قواعد معاملة المحبوس احتياطيا تختلف عن تلك التى يخضع لها المحكوم عليه بالعقوبة ، كما سنرى فى موضعه .

### ٣ - أهداف التنفيذ العقابى :

ان أهداف التنفيذ العقابى تتحدد على أساس الأهداف والأغراض التى تتوخاها العقوبة . فاذا كانت العقوبة تهدف الى الايلاء والزجر فلا بد وأن يتضمن التنفيذ العقابى الوسائل والسبل التى تشعر المحكوم عليه بألم العقوبة . وينعكس ذلك على نظام المعاملة العقابية داخل المؤسسة العقابية وأيضا على كيفية تنفيذ العقوبة . أما اذا انحصر غرض العقوبة فى الإصلاح فيتعين التخفيف من عنصر الايلاء والتركيز على التأهيل الاجتماعى للمحكوم عليه . وقد رأينا أن المشرع المصرى قد أخذ بفكرة الزجر والايلاء فى العقوبة كقاعدة ، وهذا يظهر فى تنوع العقوبات السالبة للحرية وتنوع المعاملة العقابية لكل نوع منها ، كما راعى أيضا هدفها فى الإصلاح والتأهيل الاجتماعى للمحكوم عليه ، وهذا يبدو فى نظام الافراج الشرطى وفى نظام المعاملة التدريجية للمحكوم عليه بالتخفيف التدريجى من القيود التى يتطلبها سلب الحرية والاشعار بالألم وقسوة العقوبة . ومع ذلك فهناك عقوبات راعى فيها المشرع المصرى الزجر والايلاء فقط ، كما هو الشأن فى عقوبة الاعدام ، وهناك عقوبات يراعى فيها جانب الإصلاح بصفة رئيسية كما هو الشأن فى العقوبات والتدابير التى تطبق على الأحداث .

### ٤ - الطبيعة القانونية لروابط التنفيذ :

يترتب على التنفيذ العقابى نشوء رابطة اجرائية بين الدولة وبين المحكوم عليه ويؤدى هذه الرابطة نشوء حقوق والتزامات لكل طرف من أطرافها حيال الآخر . وينظم قانون الاجراءات وقانون السجون الحقوق والالتزامات التى يتمتع بها المحكوم عليه ويلتزم بها .



وقد اختلف الفقه حول الطبيعة القانونية لرابطة التنفيذ . فذهب البعض الى اعتبارها من روابط قانون العقوبات باعتبار أنها تتصل بالحق الموضوعى فى العقاب ولذلك فان أى سبب من الأسباب المتصلة بحق الدولة فى العقاب يمكن أن ينهى تلك الرابطة ولو طرأ بعد التنفيذ أى بعد قيامها قانونا ، كما هو الشأن فى العفو العام أو العفو عن العقوبة . ولكن يلاحظ أن رابطة التنفيذ لا تقتصر فقط على تنظيم سلطة أو حق الدولة فى العقاب وإنما تشمل أيضا مراكز قانونية أخرى ناشئة عن الوضع داخل المؤسسة العقابية والمنظم المتبعة فيها والشئ لا علاقة لها بالحق الموضوعى فى العقاب ، ومن أجل ذلك فان هناك اتجاها فقهيًا يرى فى التنفيذ العقابى عملا من أعمال الإدارة وليس من الأعمال القضائية على عكس ما يرى البعض الآخر . إلا أن طبيعة الروابط الاجرائية التى تنشأ فى محيط التنفيذ العقابى تسمح بالتمييز بين ما يعتبر منها داخلا فى نطاق الأعمال القضائية ، كما هو الشأن فى اشكالات التنفيذ وبين ما يعتبر عملا اداريا كما هو الشأن فى نظام إدارة المؤسسة العقابية ذاتها واخضاع المحكوم عليه لنوع معين من المعاملة العقابية .

#### ٥ - السند التنفيذي :

ان التنفيذ العقابى يتحدد فى جوهره ومضمونه بالسند التنفيذي الذى يبين نوع العقوبة وكمها ، وهذا السند التنفيذي يتمثل فى الحكم أو القرار المشمول بالقوة التنفيذية . فاذا لم يكن الحكم مشمولا بتلك القوة فلا يمكن البدء فى التنفيذ . وهذه القاعدة هى تطبيق لمبدأ الشرعية الذى ينعكس على اجراءات المحاكمة واجراءات التنفيذ معا . والسند التنفيذي هو الذى عناه المشرع فى المادة ٤٥٩ اجراءات بالنص على أنه « لا يجوز توقيع العقوبات المقررة بالقانون لأية جريمة الا بمقتضى حكم صادر من محكمة مختصة بذلك » . فاذا كانت العقوبة لا تتقرر الا بنص ، فان توقيعها لا يتم الا بمقتضى حكم يمثل السند التنفيذي لها . فاذا لم يتوافر هذا السند للتنفيذ كما فى نطاق الجريمة المنصوص عليها فى المادة ١٢٧ عقوبات والتى تنص على أن « كل موظف عمومى وكل شخص مكلف بخدمة عمومية أمر بعقاب المحكوم عليه أو عاقبه بنفسه بأشد من العقوبة المحكوم بها عليه قانونا أو بعقوبة لم يحكم بها عليه يجازى بالحبس أو بغرامة لا تزيد على خمسين جنيها مصريا ، ويجوز أن يحكم عليه أيضا مع هذه العقوبة بالعزل » . كما نظم المشرع قسواعد للتفتيش على السند التنفيذي والتثبت من مضمونه وحدوده وذلك فى المادة ٤٢ من قانون الاجراءات والتى تقضى بأن « لكل من أعضاء النيابة العامة ورؤساء ووكلاء المحاكم الابتدائية والاستئنافية زيارة السجون العامة والمركزية الموجودة فى دوائر اختصاصهم والتأكد من عدم وجود محبوس بحسبة غير قانونية ولهم أن يطلعوا على دفاتر السجن وعلى أوامر القبض والحبس وأن يأخذوا صوراً منها وأن يتصلوا بأى محبوس ويسمعوا منه أى شكوى يريد أن يبيدها لهم » وعلى مدير وموظفى السجون أن يقدموا لهم كل مساعدة لحصولهم على المعلومات التى يطلبونها » . كما تنص المادة ٢/٤٣



اجراءات على أنه » ولكل من علم بوجود محبوس بصفة غير قانونية ، أو فى محل غير مخصص للحبس أن يخطر أحد أعضاء النيابة العامة - وعليه بمجرد علمه أن ينتقل فوراً الى المحل الموجود به المحبوس وأن يقوم باجراء التحقيق وأن يأمر بالافراج عن المحبوس بصفة غير قانونية وعليه أن يحرر محضراً بذلك » . وهذه الأحكام تضمنتها أيضاً المادتين ٨٥ ، ٨٦ من قانون السجون . والسند التنفيذى لازم أيضاً بالنسبة للتنفيذ الاحتياطى . فالمادة ٤١ اجراءات تنص على أنه » لا يجوز حبس أى انسان الا فى السجون المخصصة لذلك ولا يجوز للأمور أى سجن قبول أى انسان فيه الا بمقتضى أمر موقع عليه من السلطة المختصة وألا يبيغيه بعد المدة المحددة بهذا الأمر » . كما نصت على ذلك أيضاً المادة الخامسة من قانون السجون .

### تقسيمات السندات التنفيذية :

والسند التنفيذى ينقسم من حيث مضمونه الى سند تنفيذى بالعقوبة أو بتدبير احترازى والى سند تنفيذى بالحبس الاحتياطى . والسند التنفيذى بالعقوبة لابد وأن يتمثل فى حكم بالادانة . أما السند التنفيذى للتدبير الاحترازى فقد يكون حكماً صادراً بالبراءة أو أمراً بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى . ومثال ذلك ما تنص عليه المادة ٣٤٢ اجراءات من أنه » اذا صدر أمر بأن لا وجه لاقامة الدعوى أو حكم ببراءة المتهم وكان ذلك بسبب عاهة فى عقله تأمر الجهة التى أصدرت الأمر أو الحكم ، اذا كانت الواقعة جنائية أو جنحة عقوبتها الحبس بحجز المتهم فى أحد المحال المعدة للأمراض العقلية الى أن تأمر الجهة التى أصدرت الأمر أو الحكم بالافراج عنه وذلك بعد الاطلاع على تقرير مدير المحل وسماع أقوال النيابة العامة واجراء ما تراه لازماً للتثبت من أن المتهم قد عاد الى رشده » .

أما السند التنفيذى الاحتياطى فهو يتمثل فى الأمر الصادر بالحبس الاحتياطى من النيابة العامة أو قاضى التحقيق ومن أوامر مد الحبس الصادرة من الجهات المنصوص عليها قانوناً .

ويقسم الفقه السندات التنفيذية من حيث استقرارها القانونى الى سندات تنفيذية باقة وغير باقة . والأولى هى الأحكام الحائزة لقوة الشئ المقضى أى التى استنفذت طرق الطعن العادية والطعن بالنقض . أما السندات التنفيذية غير الباقية أو المؤقتة فهى الأحكام التى تنفذ قبل استنفاد كل طرق الطعن خلاف التماس إعادة النظر .

كما تنقسم السندات التنفيذية من حيث مضمونها الى سندات محددة وسندات غير محددة . وهذه الأخيرة تنقسم الى سندات غير محددة بصفة مطلقة وسندات غير محددة نسبياً . والسندات التنفيذية المحددة هى التى ينص فيها على نوع العقوبة وكمها . وهى الصورة العادية للسندات التنفيذية



للعقوبة . أما السندات غير المحددة بنوعيتها فهي الصورة العامة للتدابير الاحترازية والتي تكون غير محددة نسبيا اذا نص على حد أقصى للتدبير .

والسندات غير المحددة بنوعيتها قد تكون غير محددة بالنسبة للنوع كما قد تكون غير محددة بالنسبة للكم . ومثال الأولى ما نص عليه المشرع بخصوص محاكمة الأحداث حيث أجازت للمحكمة التي أصدرت الحكم على المتهم الصغير أن تعيد النظر في أي وقت في الحكم الصادر منها بناء على طلب النائب العام متى رأى أن العقوبة المحكوم بها أيا كانت نوعها الا تلائم حالة المحكوم عليه . أما بالنسبة للسندات التنفيذية غير المحددة في الكم فمثالها ما نص عليه المشرع في المادتين ٥٢ ، ٥٣ عقوبات بالنسبة لمعتادى الاجرام من جواز الحكم بالايدياع في إحدى مؤسسات العمل مدة لا تزيد على ست سنوات في الحالة الأولى وعشر سنوات في الحالة الثانية . وكذلك الحال بالنسبة للحكم أو الأمر بإيداع المتهم أحد المحال المعدة للأمراض العقلية الى أن يعود اليه رشده .

والسند التنفيذي قد يكون بسيطا وقد يكون مركبا . والأول يتوافر اذا كان مكونا من عمل قضائي واحد . ومثال ذلك حكم المحكمة الجزئية الذي يصير باتا لاستنفاد مواعيد الطعن وكذلك حكم الاستئناف المعتدل لحكم أول درجة متى كان باتا . أما السند التنفيذي المركب فهو الذي يتكون من أكثر من حكم أو قرار قضائي . ومثال ذلك الحكم الذي يتم تصحيحه لخطأ مادي وذلك باتباع إجراءات تصحيح الأحكام وكذلك الحكم الصادر بالادانة من أول درجة والذي طعن فيه بالاستئناف وقضى في الأخير بعدم جواز الاستئناف أو برفضه ، وكذلك الحال بالنسبة للحكم المطعون فيه بالنقض والذي يقضى فيه بالرفض أو بعدم قبول - ففي مثل تلك الفروض يتكون السند التنفيذي من حكم الادانة والحكم برفض أو عدم قبول الطعن . وبالنسبة للسندات التنفيذية الاحتياطية يكون مركبا الأمر بالحبس الصادر من النيابة العامة والذي تم مده عن طريق القاضي الجزئي أو غرفة المشورة .

وقد يقع السند التنفيذي موقوفا وذلك اذا كان الحكم قد صدر مشمولا بايقاف التنفيذ طبقا للمادة ٥٥ من قانون العقوبات . وفي هذه الحالة لا يكتسب السند التنفيذي قوته التنفيذية الا اذا ألغى الايقاف بالتطبيق للمادة ٥٨ عقوبات .

## ٦ - تعدد السندات التنفيذية :

قد تعدد السندات التنفيذية بالنسبة لذات الشخص . وفي هذه الحالة يفرق بين فرضين : -

**الأول :** حيث تعدد السندات التنفيذية بالنسبة لذات الشخص لواقعة واحدة . فقد يحدث أن يصدر على ذات المتهم أكثر من حكم عن واقعة واحدة ويصير كل منها باتا حائزا لقوة الشيء المقضى به . فكيف يتم التنفيذ ؟



لم يعالج المشرع المصرى تلك الحالة بنص صريح وانما ترك حكمها للقواعد العامة . ومؤدى القواعد العامة أن الحكم الأسبق فى التاريخ من حيث صيرورته باتا يكون هو السند التنفيذى الصحيح . أما الحكم التالى فى التاريخ فيكون باطلا باعتبار أنه انصب على واقعة سبق الفصل فيها . وينفذ الحكم الأول ودون نظر لصالح المتهم أى حتى ولو أن الحكم الثانى يقضى بعقوبة أخف من التى قضى بها الحكم الأول .

**الثانى :** اذا تعددت السندات التنفيذية بالنسبة لذات الشخص ولكن لوقائع مختلفة ومثال ذلك أن يصدر على ذات الشخص أكثر من حكم بعقوبات متعددة لارتكابه لأكثر من جريمة . نظم المشرع هذه الحالة بالمادة ٣٤ عقوبات حيث نص على أن يكون التنفيذ كالاتى : -

**أولاً :** عقوبة الأشغال الشاقة .

**ثانياً :** الحبس .

**ثالثاً :** الحبس مع الشغل .

**رابعاً :** الحبس البسيط .

وبطبيعة الحال هذه القاعدة لا تسرى الا بالنسبة للعقوبات السالبة للحرية والتى لا يتعارض تنفيذ أقصاها على تنفيذ الأخف منها . أما اذا كانت العقوبات المتعددة لا تتعارض فى تنفيذها فيجب تنفيذها مجتمعة كما هو الشأن فى تعدد عقوبات الغرامة أو تعدد الغرامة مع عقوبة سالبة للحرية .

ومع ذلك يرد على تعدد العقوبات استثناءان : -

**الأول :** خاص بالأحوال التى يكون فيها تنفيذ احداها متعارضا مع تنفيذ الأخرى ، كما هو الشأن فى تعدد الاعدام وأية عقوبة سالبة للحرية .

**والثانى :** حيث يستغرق تنفيذ الأشد منها العقوبات الأخرى بحكم طبيعة العقوبة الأولى ، ومثال ذلك عقوبة الأشغال الشاقة المؤبدة تستغرق أية عقوبة سالبة للحرية .

أما اذا كان تعدد العقوبات السالبة للحرية ممكنا فقد وضع المشرع المصرى قواعد للحد من هذا التعدد فى المادتين ٣٥ ، ٣٦ . وتنص الأولى على أن « تجب عقوبة الأشغال الشاقة بمقدار مدتها كل عقوبة مقيدة للحرية محكوم بها لجريمة وقعت قبل الحكم بالأشغال الشاقة المذكورة » . بينما تنص المادة ٣٦ على أنه « اذا ارتكب شخص جرائم متعددة قبل الحكم



عليه من أجل واحدة فيها وجب الا تزيد مدة الأشغال الشاقة المؤقتة على عشرين سنة في حالة تعدد العقوبات وأن لا تزيد مدة السجن أو مدة السجن والحبس على عشرين سنة وأن تزيد مدة الحبس وحده على ست سنين » .

## ٧ - أثر العيوب الاجرائية على السندات التنفيذية :

ان السند التنفيذي بوصفه عملا قضائيا ، سواء تمثل في حكم أو قرار ، يجب أن يراعى فيه الشروط الشكلية والموضوعية اللازمة لصحته وانتاج أثره . فاذا تخلف شرط من تلك الشروط كان السند التنفيذي مشوباً بعيوب من العيوب الاجرائية والتي قد يكون جزاؤها هو البطلان أو الانعدام بحسب الأحوال ، والقاعدة العامة هو أن البطلان لا يؤثر على فاعلية السند التنفيذي في انتاج أثره ، سواء أكان باتاً أم مؤقتاً . فالحكم متى صار باتاً وجائزاً بقوة الشيء المقضى فانه يصحح أى بطلان يكون قد شابه حتى ولو كان بطلاناً مطلقاً . والدليل على ذلك أن المشرع جعل البطلان من أسباب الطعن بالنقض ، ونص صراحة في المادة ٤٦٩ اجراءات على أنه لا يترتب على الطعن بطريق النقض ايقاف التنفيذ الا اذا كان الحكم صادراً بالاعدام . الا أن ذلك لا يحول دون أن يلجأ صاحب المصلحة الى محكمة النقض للأمر بايقاف تنفيذ الحكم الى أن يفصل في الطعن فاذا ما فصل في الطعن فلا سبيل لاعادة النظر في البطلان وبالتالي يصبح السند التنفيذي صحيحاً ومنتجاً لكل أثره .

أما اذا شاب الحكم عيباً يرتب الانعدام فان السند التنفيذي يفقد مقوماته ولا يجوز التنفيذ استناداً اليه . ويتحقق الانعدام في الفروض التي لا تنشأ فيها الرابطة الاجرائية بين القاضى والنيابة العامة والمتهم . كأن يكون من أصدر الحكم ليست له ولاية القضاء الجنائى ، أو أن تكون النيابة العامة لم ترفع هى الدعوى الجنائية وانما رفعت تلك الأخيرة عن غير طريقها وفى الاحوال التي لا يجيز فيها القانون ذلك . ( كما لا يندرج تحته أيضاً مخالفة القانون بالحكم بعقوبة غير منصوص عليها أو بعقوبة ) وعلى ذلك لا يندرج تحت الانعدام مخالفة قواعد الاتصال النوعى أو المكانى . كما لا يندرج تحته أيضاً مخالفة القانون بالحكم بعقوبة غير منصوص عليها أو بعقوبة تزيد عن الحد الأقصى المقرر قانوناً لها . ان مثل تلك الاحوال يصحح العيب أما عن طريق القواعد التي رسمها القانون لتصحيح الخطأ المأدى فى الأحكام وأما عن طريق الاستشكال فى التنفيذ الذى يرفع الى المحكمة التى أصدرت الحكم أو الى محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة اذا كان الحكم صادراً من محكمة الجنايات .

## ٨ - التثبت من شخصية المحكوم عليه وأهليته للتنفيذ :

ان التنفيذ العقابى ينصب على الشخص الصادر فى شأنه الحكم بوصفه مرتكباً للجريمة . ولكن قد يحدث أن يكون هناك اختلافاً بين الاسم



الحقيقى وبين الاسم الصادر به السند التنفيذى ، كأن يكون المتهم قد انتحل اسماً مختلفاً عن اسمه الحقيقى كما قد يحدث أن يكون هناك تشابهاً بين الأسماء . والعبرة فى هذا كله بتفريد شخصية المحكوم عليه والتثبت من أنه هو المقصود بالحكم بوصفه مرتكباً للجريمة . وقد نظم قانون الاجراءات الجنائية حالة النزاع فى شخصية المحكوم عليه بوصفه اشكالا فى التنفيذ يفصل فيه بالكيفية والأوضاع المقررة لاشكالات التنفيذ ويكون للمحكمة المختصة بالفصل فى الاشكال وأيضاً للنياية العامة قبل تقديم النزاع الى المحكمة أن توقف بتنفيذ الحكم مؤقتاً ( مواد ٥٢٤ وما بعدها ) :

ولا يكفى للتنفيذ العقابى أن يفرد المحكوم عليه فى شخصه وإنما يلزم كذلك أن تكون لديه أهلية التنفيذ . وتتمثل تلك الأهلية فى توافر الظروف الصحية والعقلية اللازمة لكى تحقق العقوبة أو التدابير الاحترازية والغرض منها . ويجب أن تستمر تلك الأهلية من بدء التنفيذ حتى نهايته . ومن أجل ذلك نصت المادة ٤٨٧ اجراءات على أنه اذا أصيب المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية بجنون وجب تأجيل تنفيذ العقوبة حتى يبرأ .

#### ٩ - السلطة المنوط بها التنفيذ العقابى :

النياية العامة هى الجهاز المنوط به تنفيذ الأحكام . وقد نص قانون الاجراءات على ذلك صراحة فى المادة ٤٦٢ حيث جاء بها « على النياية العامة أن تبادر الى تنفيذ الأحكام الواجبة التنفيذ الصادرة فى الدعوى الجنائية . ولها عند اللزوم أن تستعين بالقوة العسكرية مباشرة » .

والنياية العامة فى سبيل ذلك تصدر أمراً بالحبس الى مأمور السجن الذى على أساسه يتم قبول المحكوم عليه بالسجن . ويتم هذا الأمر على النموذج الذى يقرره وزير العدل ( م ٤٧٨ اجراءات ) .

#### ١٠ - أحوال أرجاء التنفيذ :

هناك أحوال يؤجل فيها التنفيذ بالرغم من وجود السند التنفيذى المشمول بالقوة التنفيذية . وفى هذه الأحوال يكون التأجيل راجعاً الى أسباب لا تتعلق بمضمون السند التنفيذى ذاته وإنما لظروف تتعلق بالمحكوم عليه . ولذلك فإن تأجيل التنفيذ يختلف عن فروض وقف التنفيذ بالتطبيق للمادة ٥٥ عقوبات التى فيها لا يتم التنفيذ لظروف تتعلق بقوة السند التنفيذى ذاته .

وتأجيل التنفيذ قد يكون وجوبياً فى فروض وحوازى فى فروض أخرى .



### فروض التأجيل الوجوبى :

- ١ - أحوال الطعن بالنقض بالنسبة للأحكام الصادرة بالاعدام . فلا يجوز تنفيذ حكم الاعدام الا بعد استنفاد طريق الطعن بالنقض .
  - ٢ - اذا كان المحكوم عليه بالاعدام أنثى حامل فلا يجوز تنفيذ الحكم الا بعد وضع الحمل بشهرين .
  - ٣ - اذا كان المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية مصابا بجنون فيجب تأجيل التنفيذ حتى يبرأ .
- ويجوز للنيابة العامة أن تأمر بوضعه فى أحد المحال المعدة للأمراض العقلية وفى هذه الحالة تستنزل المدة التى يقضيها فى هذا المحل من مدة العقوبة المحكوم بها .

### فروض التأجيل الجوازى :

- ١ - اذا كانت المحكوم عليها بعقوبة مقيدة للحرية حبلى فى الشهر السادس من الحمل جاز تأجيل التنفيذ عليها حتى تضع حملها وتمضى مدة شهرين على الوضع . فاذا روى التنفيذ على المحكوم عليها أو ظهر فى أثناء التنفيذ أنها حبلى وجبت معاملتها فى السجن معاملة المحبوسين احتياطيا حتى تمضى مدة شهرين على الوضع ( م ٤٨٥ اجراءات ) .
- ٢ - اذا كان المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية مصابا بمرض يهدد بذاته أو بسبب التنفيذ حياته بالخطر ، جاز تأجيل تنفيذ العقوبة عليه ( م ٤٨٦ اجراءات ) .
- ٣ - اذا كان محكوما على الرجل وزوجته بالحبس مدة لا تزيد على سنة ولو عن جرائم مختلفة ولم يكونا مسجونين من قبل جاز تأجيل تنفيذ العقوبة على أحدهما حتى يفرج عن الآخر وذلك اذا كانا يكفـلان صغيرا لم يتجاوز خمس عشر سنة كاملة وكان لهما محل إقامة معروف بمصر ( ٤٨٨ ) .

وللنيابة العامة فى الأحوال التى يجوز فيها تأجيل تنفيذ العقوبة على المحكوم عليه أن تطلب منه تقديم كفالة بأن لا يفر من التنفيذ عند زوال سبب التأجيل ويقدر مبلغ الكفالة فى الأمر الصادر بالتأجيل . ولها أيضا أن تشترط تأجيل التنفيذ ما تراه من الاحتياطات الكفيلة بمنع المحكوم عليه من الهرب . وجدير بالذكر أن حالات تأجيل التنفيذ تختلف عن حالات الأمر بوقف تنفيذ الحكم والذى يصدر من المحكمة المختصة أو النيابة العامة فى اشكالات التنفيذ . كما تختلف عن وقت التنفيذ الحكم لتصحيح خطأ قضائى . كما هو الشأن فى حالة الحكم على حدثا بوصفه بالغاً سن الرشد الجنائى بينما هو فى حقيقته ليس كذلك إذ فى هذه الحالة يوقف تنفيذ الحكم ويرفع النائب العام الأمر الى المحكمة التى أصدرت الحكم لاعادة النظر فيه .



## الباب الثانى

### فى تنفيذ عقوبة الاعدام

مادة ٤٧٠ :

متى صار الحكم بالاعدام نهائيا ، وجب رفع أوراق الدعوى فورا الى رئيس الجمهورية بواسطة وزير العدل .

وينفذ الحكم اذا لم يصدر أمر بالعفو أو بإبدال العقوبة فى ظرف أربعة عشر يوما .

مادة ٤٧١ :

يودع المحكوم عليه بالاعدام فى السجن بنساء على أمر تصدره النيابة العامة على النموذج الذى يقرره وزير العدل الى أن ينفذ فيه الحكم .

مادة ٤٧٢ :

لأقارب المحكوم عليه بالاعدام أن يقابلوه فى اليوم الذى يعين لتنفيذ الحكم ، على أن يكون ذلك بعيدا عن محل التنفيذ .

وإذا كانت ديانة المحكوم عليه تفرض عليه الاعتراف أو غيره من الفروض الدينية قبل الموت ، وجب اجراء التسهيلات اللازمة لتمكين أحد رجال الدين من مقابله .

مادة ٤٧٣ :

تنفذ عقوبة الاعدام داخل السجن ، أو فى مكان آخر مستقر ، بنساء على طلب بالكتابة من النائب العام يبين فيه استيفاء الاجراءات المنصوص عليها فى المادة ٤٧٠ .

مادة ٤٧٤ :

يجب أن يكون تنفيذ عقوبة الاعدام بحضور أحد وكلاء النائب العام ومأمور السجن وطبيب السجن أو طبيب آخر تنديه النيابة العامة



ولا يجوز لغير من ذكروا أن يحضروا التنفيذ إلا باذن خاص من النيابة العامة ويجب دائما أن يؤذن للمدافع عن المحكوم عليه بالحضور .

ويجب أن يتلى من الحكم الصادر بالاعدام منطوقه والتهمة المحكوم من أجلها على المحكوم عليه ، وذلك في مكان التنفيذ بمسمع من الحاضرين .  
وإذا رغب المحكوم عليه في ابداء أقوال ، حرر وكيل النائب العام محضرا بها .

وعند تمام التنفيذ ، يحرر وكيل النائب العام محضرا بذلك ، ويثبت فيه شهادة الطبيب بالوفاة وساعة حصولها .

مادة ٤٧٥ :

لا يجوز تنفيذ عقوبة الاعدام في أيام الأعياد الرسمية أو الأعياد الخاصة بديانة المحكوم عليه .

مادة ٤٧٦ :

يوقف تنفيذ عقوبة الاعدام على الدبلى الى ما بعد شهرين من وضعها .

مادة ٤٧٧ :

تدفن الحكومة على نفقتها جثة من حكم عليه بالاعدام ، ما لم يكن له أقارب يطلبون القيام بذلك .

ويجب أن يكون الدفن بغير احتفال ما .

#### الفقه

تمهيد :

تعتبر عقوبة الاعدام من أقدم العقوبات التي عرفت الأنظمة العقابية .  
وكان تنفيذها يراعى فيه تعذيب المحكوم عليه تحقيقا لفكرة الانتقام والردع التي سيطرت على أهداف العقوبة في عصورها القديمة .

غير أن تطور الفكر العقابي وتغير النظر الى أهداف العقوبة أدى الى استبعاد سبل التعذيب في تنفيذ العقوبات ، ورغم ذلك بقيت عقوبة الاعدام في التشريعات العقابية التي جاءت عقب الثورة الفرنسية .



ولكن مع ظهور المدرسة الوضعية وما أحدثته من تغيير فى الفكر الجنائى حول أغراض العقوبة وأنها يجب أن تهدف الى الإصلاح والتهديب باستئصال أسباب الخطورة الاجرامية لدى الجانى ثار الجدل حول جدوى عقوبة الاعدام ، كما أثار البعض مناقشة حول مشروعيتها ، وظهرت بذلك فى الفقه تيارات تنادى بإلغاء عقوبة الاعدام فى التشريعات الجنائية الحديثة . وقد استند الفقه فى ذلك الى :

١ - أن الدولة لم تمنح الفرد حق الحياة حتى يخول لها ازهاق روح انسان فى شكل الاعدام .

٢ - جسامة الضرر الناتج عن عقوبة الاعدام والذي لا يتناسب مع جسامة الجريمة المرتكبة .

٣ - أن الأحكام تصدر عن بشر وهم معرضون للخطأ والذي لا يمكن جبره فى حالة تنفيذ عقوبة الاعدام .

٤ - أن العقوبة تهدف الى اصلاح الجانى وتهديبه ليعود عضوا صالحا فى الجماعة ، وهذا لا يتحقق بالنسبة لعقوبة الاعدام والتي تستأصل المحكوم عليه من الجماعة كلية .

ولكن هناك اتجاه قوى يبقى على عقوبة الاعدام ويرى أن الحجج السابقة لا تصلح سنداً قوياً لإلغاء تلك العقوبة . ذلك أنه اذا أنكرنا على الدولة حقها فى العقوبة بازهاق روح المحكوم عليه ، فانما ننكر بذلك حقها فى العقاب لصالح الجماعة بما فى ذلك العقوبات السالبة للحرية . فأساس حق الدولة فى العقاب واحد بالنسبة لجميع أنواع العقوبات . كذلك فان عقوبة الاعدام تتناسب مع جسامتها ، عادة ، مع الجرائم التي توقع من أجلها . واذا كانت هناك بعض التشريعات تسرف فى النص على تلك العقوبة بحيث لا تتناسب وجسامة الجريمة المرتكبة ، فان هذه ليست مشكلة عقوبة الاعدام وانما تتصل المشكلة بالسياسة الجنائية التي تقود المشرع فى تحديد الأفعال المعاقب عليها والعقوبات المناسبة لها . أما بالنسبة للأخطاء القضائية وعدم امكان تقادى أضرارها فى حالة التنفيذ ، فان هذه مشكلة تخضع لها معظم العقوبات وأكثرها تطبيقاً وهى العقوبات السالبة للحرية ، كما لو ثبتت براءة المحكوم عليه بعد أن يكون قد نفذ فعلاً العقوبة السالبة للحرية ، هذا فضلاً عن أن النفع الاجتماعى الذى يعود على الجماعة من وجود تلك العقوبة يفوق بكثير ما يمكن أن يحدث من أحوال نادرة للخطأ . وعموماً فان الضمانات التي تضعها التشريعات لتلافى الأخطاء القضائية كفيلة بأن تمنع أو تقلل من هذه الأخطاء . ومن ناحية أخرى فإن هدف العقوبة الإصلاحى إنما يراعى فى تنفيذها ، أما فى تطبيقها من القاضى فيدخل فى الاعتبار عوامل متعددة شخصية وموضوعية ومن بينها درجة جسامة الجريمة . وعقوبة الاعدام تحقق نوعاً من الردع العام الذى يخول دون ارتكاب الجريمة من قبل الكثير من الناس . واذا كان أنصار الرأى المعارض يدللون على رأيهم بأن إلغاء عقوبة الاعدام فى بعض التشريعات لم يترتب عليه زيادة فى الجرائم ، كما أن بقائها فى البعض الآخر لم يقلل



من معدل الجريمة ، فإنه يلاحظ أن معدل الجريمة يخضع لعوامل وظروف متعددة مما يستحيل معه ربط المعدل بالغاء أو الابقاء على العقوبة .  
فضلا عن أن الابقاء عليها من شأنه أن يقلل من معدل الجريمة بالضرورة إذا كان الجانى وقت ارتكاب الجريمة يعلم أن الاعدام أكيد الوقوع .

وعموما ، فقد أثر الجدل السابق على بعض التشريعات وخاصة تلك التى ظهرت فى أواخر القرن الماضى وأوائل القرن الحالى فألغت عقوبة الاعدام . ومثال ذلك : قانون العقوبات الايطالى لسنة ١٨٨٩ ، والألماني لسنة ١٩١٩ ، والسويدي لسنة ١٩٢١ ، والاسباني ١٩٣٢ ومعظم دول أمريكا اللاتينية والمتأثرة بقانون العقوبات الايطالى . غير أن بعض هذه التشريعات عادت الى عقوبة الاعدام مرة أخرى كما حدث فى ايطاليا سنة ١٩٣٠ وألمانيا سنة ١٩٣٣ وأسبانيا سنة ١٩٣٣ وان كانت قد ألغيت مرة واحدة من بعضها ( مثال ذلك ايطاليا سنة ١٩٤٧ ) . ومع ذلك فالالغاء السابق قاصر فقط على جرائم القانون العام . أما الجرائم العسكرية فما زالت عقوبة الاعدام تحتل مكانتها من بين العقوبات المقررة .

أما المشرع المصرى فينص على عقوبة الاعدام باعتبارها عقوبة أصلية مقررة لبعض الجنايات التى تتسم بالجسامة والخطورة . ومثال ذلك بعض جنايات أمن الدولة من جهة الخارج ( مواد ٧٧ وما بعدها ) وبعض جنايات أمن الدولة من جهة الداخل ( مواد ٨٦ وما بعدها ) والقتل العمد المقترن بظرف من الظروف المنصوص عليها بالمواد ٢٣٠ ، ٢٣٣ ، ٢٣٤/٢ ، وكذلك الجرائم المضرة بالسلامة العامة اذا ترتب عليها موت انسان ( مادة ١٦٨ والخاصة بتعريض وسائل المواصلات للخطر اذا ترتب عليها موت انسان ، والمادة ٢٥٧ والخاصة بالحريق العمدى اذا ترتب عليه موت انسان ) ، وكذلك جريمة الشهادة الزور اذا ترتب عليها الحكم على المتهم بالاعدام وتم تنفيذ الحكم ( مادة ٢٩٥ ) .

### القيود التى ترد على الحكم بعقوبة الاعدام فى التشريع المصرى :

أورد المشرع المصرى قيدين على الحكم بعقوبة الاعدام :

**المقيد الأول :** وجوب أخذ رأى المفتى قبل الحكم بالعقوبة ، وقد نصت على هذا المقيد المادة ٢/٣٨١ من قانون الاجراءات الجنائية حيث جاء بها أنه لا يجوز لمحكمة الجنايات أن تصدر حكما بالاعدام قبل أن تأخذ رأى مفتى الجمهورية ، ويجب ارسال أوراق القضية اليه ، فاذا لم يصل رأيه الى المحكمة خلال عشرة الأيام التالية لارسال الأوراق اليه ، حكمت المحكمة فى الدعوى .

ومفاد ما سبق أن المحكمة ملزمة بارسال الأوراق للمفتى قبل الحكم فى الدعوى بالاعدام ويترتب على مخالفة هذا الاجراء أو الحكم قبل مرور



عشرة أيام دون وصول رأيه بطلان الحكم الصادر من المحكمة • غدير أن المحكمة وإن كانت ملزمة بضرورة أخذ رأى المفتى إلا أنها غير ملزمة برأيه قلها أن تحكم بما يخالفه دون أن يترتب على ذلك بطلان •

#### المقيد الثانى : وجوب صدور الحكم باجماع الآراء •

وقد نصت على هذا القيد أيضا المادة ٢/٣٨١ اجراءات والتي جاء بها « ولا يجوز لمحكمة الجنايات أن تصدر حكما بالأعدام إلا بالاجماع آراء أعضائها » وهذا القيد يعتبر ضمانا للمحكوم عليه ضد الأخطاء القضائية • ويترتب على مخالفة هذا الاجراء بطلان الحكم •

#### قواعد تنفيذ عقوبة الاعدام :

لقد أثرت الأفكار العقابية الحديثة فى التشريعات الجنائية بالنسبة لتنفيذ عقوبة الاعدام حيث حرصت على أن يكون تنفيذها بأقل الوسائل ايلاما • وقد اختلفت التشريعات فى وسائل الاعدام ، فنص البعض على أن يكون التنفيذ رميا بالرصاص ، والبعض الآخر ينص على الخنق بالغاز • أما المشرع المصرى فقد نص على أن يكون تنفيذ العقوبة شنقا • وقد نص المشرع فى المواد ٤٧٠ وما بعدها من قانون الاجراءات على القواعد الخاصة بتنفيذ الاعدام • وتتلخص هذه القواعد فى الآتى :

١ - متى صار الحكم بالاعدام نهائيا وجب رفع أوراق الدعوى فورا الى رئيس الجمهورية بواسطة وزير العدل • وهذا الاجراء يعتبر ضمانا للمحكوم عليه بحيث لا يجوز تنفيذ العقوبة الا اذا لم يصدر الأمر من رئيس الجمهورية بالعفو عن العقوبة أو ابدالها بغيرها فى ظرف أربعة عشر يوما ( مادة ٤٧٠ اجراءات ) •

٢ - تنفذ عقوبة الاعدام داخل السجن أو فى مكان آخر مستور ، بناء على طلب بالكتابة من النائب العام يبين فيه استيفاء الاجراء السابق والمنصوص عليه فى المادة ٤٧٠ اجراءات •

٣ - يجب أن يكون تنفيذ عقوبة الاعدام بحضور أحد وكلاء النائب العام ومأمور السجن وطبيب السجن أو طبيب آخر تنتدبه النيابة العامة • ولا يجوز لغير من ذكروا أن يحضروا التنفيذ الا باذن خاص من النيابة العامة ، ويجب دائما أن يؤذن للمدافع عن المحكوم عليه بالحضور • ويجب أن يتلى من الحكم الصادر بالاعدام منطوقه ، والتهمة المحكوم من أجلها على المحكوم عليه ، وذلك فى مكان التنفيذ بمسمع من الحاضرين • واذا رغب المحكوم عليه فى ابداء أقوال ، حرر وكيل النائب العام محضرا بها •



وعند تمام التنفيذ يحزر وكيل النائب العام محضرا بذلك ويثبت فيه شهادة الطبيب بالوفاة وساعة حصولها ( مادة ٤٧٤ اجراءات ) .

٤ - لا يجوز تنفيذ عقوبة الاعدام فى أيام الأعياد الرسمية أو الأعياد الخاصة بديانة المحكوم عليه ( مادة ٤٧٥ ) .

٥ - يوقف تنفيذ عقوبة الاعدام على الحبلى الى ما بعد شهرين من وضعها ( مادة ٤٧٦ اجراءات ) .

٦ - اذا كانت ديانة المحكوم عليه تفرض عليه الاعتراف أو غيره من الفروض الدينية قبل الموت وجب اجراء التسهيلات اللازمة لتمكين أحد رجال الدين من مقابلته .

---



## الباب الثالث

### فى تنفيذ العقوبات المقيدة للحرية

مادة ٤٧٨ :

تتخذ الأحكام الصادرة بالعقوبات المقيدة للحرية فى السجون المعدة لذلك بمقتضى أمر يصدر من النيابة العامة على النموذج الذى يقرره وزير العدل .

مادة ٤٧٩ :

لكل محكوم عليه بالحبس البسيط مدة لا تتجاوز ثلاثة أشهر أن يطلب بدلا من تنفيذ عقوبة الحبس عليه تشغيله خارج السجن وفقا لما هو مقرر بالمواد ٥٢٠ وما بعدها ، وذلك ما لم ينص فى الحكم على حرمانه من هذا الخيار .

مادة ٤٨٠ :

يحسب اليوم الذى يبدأ فيه التنفيذ من مدة العقوبة ، ويفرج عن المحكوم عليه فى اليوم التالى ليوم انتهاء العقوبة فى الوقت المحدد للإفراج عن المسجونين .

مادة ٤٨١ :

إذا كانت مدة عقوبة الحبس المحكوم بها المتهم أربعين وعشرين ساعة ينتهى تنفيذها فى اليوم التالى للقبض عليه فى الوقت المحدد للإفراج عن المسجونين .

مادة ٤٨٢ :

تبتدىء مدة العقوبة المقيدة للحرية من يوم القبض على المحكوم عليه بناء على الحكم الواجب التنفيذ ، مع مراعاة انقضاءها بمقدار مدة الحبس الاحتياطى ومدة القبض .

مادة ٤٨٣ :

إذا حكم ببراءة المتهم من الجريمة التى حبس احتياطيا من أجلها ،



وجب خصم مدة الحبس من المدة المحكوم بها في أية جريمة أخرى يكون قد ارتكبها أو حقق معه فيها أثناء الحبس الاحتياطي .

#### مادة ٤٨٤ :

يكون استئصال مدة الحبس الاحتياطي عند تعدد العقوبات المقيدة للحرية المحكوم بها على المتهم من العقوبة الأخف أولاً .

#### مادة ٤٨٥ :

إذا كانت المحكوم عليها بعقوبة مقيدة للحرية حبلى في الشهر السادس من الحمل ، جاز تأجيل التنفيذ عليها حتى تضع حملها وتمضي مدة شهرين على الوضع .

فإذا روى التنفيذ على المحكوم عليها أو ظهر أثناء التنفيذ أنها حبلى ، وجبت معاملتها في السجن معاملة المحبوسين احتياطياً حتى تمضي المدة المقررة بالفقرة السابقة .

#### مادة ٤٨٦ :

إذا كان المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية مصاباً بمرض يهدد بذاته أو بسبب التنفيذ حياته بالخطر ، جاز تأجيل تنفيذ العقوبة عليه .

#### مادة ٤٨٧ :

إذا أصيب المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية بجنون ، وجب تأجيل تنفيذ العقوبة حتى يبرأ . ويجوز للنياية العامة أن تأمر بوضعه في أحد المحال المعدة للأمراض العقلية ، وفي هذه الحالة تستنزل المدة التي يقضيها في هذا المحل من مدة العقوبة المحكوم بها .

#### مادة ٤٨٨ :

إذا كان محكوماً على الرجل وزوجته بالحبس لمدة لا تزيد على سنة ولو عن جرائم مختلفة ، ولم يكونا مسجونين من قبل ، جاز تأجيل تنفيذ العقوبة على أحدهما حتى يفرج عن الآخر . وذلك إذا كانا يكفalan صغيراً لم يتجاوز خمس عشرة سنة كاملة ، وكان لهما محل إقامة معروف بمصر .

#### مادة ٤٨٩ :

للنياية العامة في الأحوال التي يجوز فيها تأجيل تنفيذ العقوبة على



المحكوم عليه أن تطلب منه تقديم كفالة بأنه لا يفر من التنفيذ عند زوال سبب التأجيل ، ويقدر مبلغ الكفالة في الأمر الصادر بالتأجيل .

ولها أيضا أن تشترط لتأجيل التنفيذ ما تراه من الاحتياطات الكفيلة بمنع المحكوم عليه من الهرب .

مادة ٤٩ :

لا يجوز في غير الأحوال المبينة في القانون اخلاء سبيل المسجون المحكوم عليه قبل أن يستوفى مدة العقوبة .







## الباب الرابع

### الافراج تحت شرط

المواد من ٤٩١ - ٥٠٤

ملغاة بالمادة ٩٠ من القرار بقانون رقم ٣٩٦ لسنة ١٩٥٦

فى شأن تنظيم المسجون

#### الفقه

تحول عقوبة الحبس البسيطة :

أجاز المشرع فى المادة ١٨/٢ عقوبات لكل محكوم عليه بالحبس البسيط مدة لا تتجاوز الثلاثة شهور أن يطلب بدلا من تنفيذ عقوبة الحبس عليه تشغيله خارج السجن طبقا لما تقرر من القيود بقانون الاجراءات الجنائية الا اذا نص الحكم على حرمانه من هذا الخيار . كما نصت المادة ٤٧٩ اجراءات على ذات الحكم .

ومؤدى الحكم السابق أنه يشترط لتحول عقوبة الحبس البسيط أن تكون مدة لا تتجاوز الثلاثة شهور . فاذا كان الحبس مع الشغل أو كان لمدة تزيد عن ثلاثة أشهر فلا مجال لعمال الحكم السابق . ومدة الحبس بالحكم الصادر بها . كما يشترط فضلا عن ذلك ألا يكون الحكم قد حرم المحكوم عليه من الخيار السابق .

وقد حددت المادة ٤٧٩ اجراءات القواعد التى تطبق فى حالة تحول عقوبة الحبس البسيط ، وذلك بالاشارة الى ما هو مقرر بالمادة ٥٢٠ اجراءات والمتعلقة بالاكراه البدنى . فقد أجازت المادة ٥٢٠ للمحكوم عليه أن يبدل الحبس بعمل يدوى أو صناعى يقوم به . ويشغل المحكوم عليه فى هذا العمل بلا مقابل لأحدى جهات الحكومة أو البلديات مدة من الزمن مساوية لمدة الحبس المحكوم بها . وتعين أنواع الأعمال التى يجوز تشغيل المحكوم عليها فيها والجهات الادارية التى تقرر هذه الأعمال بقرار يصدر من الوزير المختص . ولا يجوز تشغيل المحكوم عليه خارج المدينة الساكن بها أو المركز التابع له . ويراعى فى العمل الذى يفرض عليه يوميا أن يكون قادرا على اتمامه فى ظرف ست ساعات بحسب حالة بنيته ( م ٥٢١ اجراءات ) . والمحكوم عليه



الذى تقرر معاملته بمقتضى القواعد السابقة ولا يحضر الى المحل المعد لشغله أو يتغيب عن شغله أو لا يتم العمل المفروض عليه تأديته يوميا بلا عذر تراه جهات الادارة مقبولا ، يرسل الى السجن للتنفيذ عليه ويخصم له من مدته الأيام التى يكون قد أتم فيها ما فرض عليه تأديته من أعمال . ويجب التنفيذ على المحكوم عليه الذى اختار الشغل بدل الحبس اذا لم يوجد عمل يكون من وراء شغله فيه فائدة ( ٥٢٢ اجراءات ) .

## قواعد تنفيذ العقوبات السالبة للحرية

### ( أ ) التنفيذ الفورى

#### القاعدة العامة والاستثناءات عليها :

متى صار الحكم الصادر بالعقوبة السالبة للحرية واجب النفاذ فالقاعدة أن يتم التنفيذ فورا والحكم يكون كذلك متى صار نهائيا أو كان غير نهائى . الا أن القانون أوجب شموله بالنفاذ أو أجاز ذلك . والنيابة العامة هي الجهاز المنوط به تنفيذ الأحكام . وقد نص قانون الاجراءات على ذلك صراحة فى المادة ٤٦٢ حيث جاء بها « على النيابة العامة أن تبادر الى تنفيذ الأحكام الواجبة التنفيذ المصادرة فى الدعوى الجنائية ولها عند اللزوم أن تستعين بالقوة العسكرية مباشرة » . غير أن هناك أحوالا يؤجل فيها التنفيذ بالرغم من وجود السند التنفيذى المشمول بالقوة التنفيذية . وفى هذه الأحوال يكون التأجيل راجعا الى أسباب لا تتعلق بمضمون السند التنفيذى ذاته ، وانما لظروف تتعلق بالمحكوم عليه . ولذلك فان تأجيل التنفيذ يختلف عن فروض وقف التنفيذ بالتطبيق للمادة ٥٥ عقوبات والتى فيها لا يتم التنفيذ لظروف تتعلق بقوة السند التنفيذى ذاته . وتأجيل التنفيذ قد يكون وجوبيا فى فروض وجوازيًا فى فروض أخرى .

#### أحوال التأجيل الوجوبى :

نص المشرع على حالة واحدة للتأجيل الوجوبى بالنسبة للعقوبات السالبة للحرية وهى حالة ما اذا كان المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية مصابا بجنون ( مادة ٤٨٧ اجراءات ) . وفى هذه الحالة يجب تأجيل التنفيذ حتى يبرأ . ويجوز للنيابة العامة أن تأمر بوضعه فى أحد المحال المعدة للأمراض العقلية ، وفى هذه الحالة تستنزل المدة التى يقيمها فى هذا المحل من مدة العقوبة المحكوم بها .

واذا كان المحكوم عليه قد بدأ فى تنفيذ العقوبة ثم تبين لطبيب السجن أنه مصاب بخلل فى قواه العقلية فيعرض أمره على مدير القسم الطبى للسجون



لفحصه ، فإذا رأى إرساله للتثبت من حالته الى مستشفى الأمراض العقلية ، نفذ ذلك فوراً . فإذا تبين أنه مختل العقل ظل بالمستشفى ويبلغ النائب العام ليصدر أمراً بإيداعه فيها حتى يبرأ . فإذا شفى يبلغ النائب العام لإصدار أمر بإعادته الى السجن ، وتستنزل المدة التي قضاها في المستشفى من مدة عقوبته ( مادة ٣٥ من قانون السجون ) .

### أحوال التأجيل الجوازي :

١ - إذا كانت المحكوم عليها بعقوبة مقيدة للحرية حبلى في الشهر السادس من الحمل جاز تأجيل التنفيذ عليها حتى تضع حملها وتمضي مدة شهرين على الوضع . فإذا رُوى التنفيذ على المحكوم عليها أو ظهر في أثناء التنفيذ أنها حبلى وجبت معاملتها في السجن معاملة المحبوسين احتياطياً حتى تمضي مدة شهرين على الوضع ( م ٤٨٥ إجراءات ) .

٢ - إذا كان المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية مصاباً بمرض يهدد بذاته أو بسبب التنفيذ حياته بالخطر ، جاز تأجيل تنفيذ العقوبة عليه ( م ٤٨٦ إجراءات ) .

٣ - إذا كان محكوماً على الرجل وزوجته بالحبس مدة لا تزيد على سنة ولو عن جرائم مختلفة ولم يكونا مسجونين من قبل جاز تأجيل تنفيذ العقوبة على أحدهما حتى يفرج عن الآخر وذلك إذا كانا يكفلان صغيراً لم يتجاوز خمس عشر سنة كاملة وكان لهما محل إقامة معروف بمصر ( م ٤٨٨ إجراءات ) .

وللنيابة العامة في الأحوال التي يجوز فيها تأجيل تنفيذ العقوبة على المحكوم عليه أن تطلب منه تقديم كفالة بأن لا يفر من التنفيذ عند زوال سبب التأجيل . ويقدر مبلغ الكفالة في الأمر الصادر بالتأجيل . ولها أيضاً أن تشترط لتأجيل التنفيذ ما تراه من الاحتياطات الكفيلة بمنع المحكوم عليه من الهرب .

وجدير بالذكر أن حالات تأجيل التنفيذ تختلف عن حالات الأمر بوقف تنفيذ الحكم والذي يصدر من المحكمة المختصة أو من النيابة العامة في اشكالات التنفيذ . كما تختلف عن وقف تنفيذ الحكم لتصحيح خطأ قضائي كما هو الشأن في حالة الحكم على حدث بوصفه بالغاً سن الرشد الجنائي على خلاف الواقع . إذ في هذه الحالة يوقف تنفيذ الحكم ويرفع النائب العام الأمر الى المحكمة التي أصدرت الحكم لاعادة النظر فيه .

### بدء مدة العقوبة وحسابها :

تبتدىء مدة العقوبة المقيدة للحرية من يوم أن يحبس المحكوم عليه أو يقبض عليه بناء على الحكم الواجب التنفيذ مع مراعاة انقاصها بمقدار مدة الحبس الاحتياطي ومدة القبض . ( مادة ٢١ عقوبات و ٤٨٢ إجراءات ) .



ويحسب اليوم الذى يبدأ فيه التنفيذ من مدة العقوبة ( مادة ٤٨٠ اجراءات ) . واذا كانت مدة العقوبة مقدرة بالسنين فيبدأ حسابها من تاريخ حبس المحكوم عليه الى التاريخ المماثل له من السنة الأخيرة . أما اذا كانت بالشهور فتحسب الى التاريخ المماثل للشهر الأخير . واذا كانت بالأيام فتحسب بعددها بغض النظر عن عدد أيام الشهر . وفى حالة الحكم بأربع وعشرين ساعة فان تنفيذها ينتهى فى اليوم التالى فى الوقت المحدد للإفراج عن المسجونين بغض النظر عن ساعة القبض للتنفيذ فى اليوم السابق ( مادة ٤٨١ اجراءات ) .

وتحتسب المدد بالتقويم الميلادى تطبيقا للمادة ٥٦٠ اجراءات .

وفى جميع الأحوال لا يجوز تجزئة التنفيذ فاذا بدىء فى تنفيذ العقوبة فلا يجوز اخلاء سبيل المحكوم عليه قبل أن يستوفى مدتها الا فى الأحوال الاستثنائية التى ينص عليها القانون ( مادة ٤٩٠ اجراءات ) . ويقصد بالأحوال الاستثنائية الحالات التى تضمنها قانون السجون والخاصة بظهور مرض على المسجون يهدد حياته بالخطر أو العجز الكلى . وفى هذه الحالة يعرض أمر المسجون على مدير القسم الطبى للمسجون والطبيب الشرعى لفحصه والنظر فى الإفراج عنه . فاذا تقرر الإفراج وجب اعتماد القرار من مدير عام السجون بعد موافقة النائب العام وينفذ القرار بالإفراج بعد ذلك . فاذا شفى المحكوم عليه فيأمر النائب العام بإعادته الى السجن وتستنزل المدة التى يقضيها خارج السجن من مدة عقوبته ( مادة ٣٦ من قانون السجون ) . ولذلك فاننا لا نكون هنا بصدد تجزئة للتنفيذ طالما أن المدة التى يقضيها المحكوم عليه بالخارج تستنزل من مدة العقوبة وبالتالي يكون التنفيذ مستمرا حتى فى تلك الأحوال .

وينتهى التنفيذ بانتهاء المدة المنصوص عليها فى الحكم بعد استنزال مدة الحبس الاحتياطى والقبض . ويتم الإفراج عن المحكوم عليه فى اليوم التالى لانتهاء مدة العقوبة فى الوقت المحدد للإفراج عن المسجونين ( م ٤٨٠ اجراءات ) وهو ظهر اليوم التالى لانتهاء مدة العقوبة ( مادة ٤٩ من قانون السجون ) الا اذا كانت العقوبة بأربع وعشرين ساعة فان تنفيذها ينتهى فى اليوم التالى للقبض فى الوقت المحدد للإفراج عن المسجونين ( م ٤٨١ اجراءات ) .

### (ب) خصم مدة الحبس الاحتياطى

#### القاعدة :

تضت المادة ٢١ عقوبات بضرورة خصم مدة الحبس الاحتياطى من المدة الواجبة التنفيذ من العقوبة المحكوم بها . فنصت على أن « تبتدىء مدة العقوبات المقيدة للحرية من يوم أن يحبس المحكوم عليه بناء على الحكم الواجب التنفيذ مع مراعاة انقاصها بمقدار مدة الحبس الاحتياطى » . كما نصت المادة ٤٨٢ اجراءات على أن « تبتدىء مدة العقوبة المقيدة للحرية من



يوم القبض على المحكوم عليه بناء على الحكم الواجب التنفيذ مع مراعاة انقاصها بمقدار مدة الحبس الاحتياطي ومدة القبض » .

ويلاحظ أن الحبس الاحتياطي والقبض هما إجراءان من إجراءات التحقيق وبالتالي فليست لهما صفة العقوبة . إلا أن قواعد العدالة والمنطق القانوني يقضيان بضرورة خصم مدة الحبس الاحتياطي والقبض من مدة العقوبة المقيدة للحرية لانطوائهما على سلب الحرية وبالتالي تتحدد العلة التشريعية بينهما وبين العقوبة المقيدة للحرية بالرغم من اختلاف الأهداف . ولهذا يعتبر الحبس الاحتياطي تنفيذا احتياطيا نظرا لأنه يستنزل من مدة العقوبة المقيدة للحرية كما يستنزل من قيمة الغرامة كما سنرى .

ومؤدى الحكم السابق أن مدة العقوبة المحكوم بها تكون هي الأساس فى الافراج الشرطى ويعتبر الحبس الاحتياطي داخلا فى نطاق مدة التنفيذ داخل السجن ويحتسب ضمن المدة اللازم قضاؤها لتطبيق الافراج الشرطى . وهذا ما تنص عليه صراحة المادة ١/٥٥ من قانون السجون بعد أن كان الوضع فى لائحة السجون الملغية والمادة ١/٤٩٤ اجراءات قبل تعديلها يقضى بالافراج عن المحكوم عليه على أساس باقى المدة المحكوم بها بعد خصم مدة الحبس الاحتياطي ، وذلك لتفادى التحايل الذى يمكن أن يحدث باطالة مدة الحبس الاحتياطي عن طريق العمل على تأجيل الفصل فى الدعوى . فقد رأى بعد ذلك أن فى هذا الحكم مجافاة للعدالة ومن ثم أصبح الوضع فى القانون الجالى للسجون وبعد إلغاء المادة ٤٩٤ اجراءات يقضى باحتساب المدة اللازم قضاؤها للافراج الشرطى على أساس مدة العقوبة المحكوم بها واعتبار مدة الحبس الاحتياطي ضمن مدة التنفيذ .

وجديد بالذكر أن مدة القبض والحبس الاحتياطي يتم خصمها بغض النظر عن الجهة التى أمرت بأيهما حتى ولو كانت دولة أجنبية فى حالات تسليم المجرمين . كما يلاحظ أن الخصم ليس رخصة لجهات التنفيذ وإنما هو الزام مفروض من المشرع فلا تملك أية جهة حرمان المحكوم عليه منها ، باعتبار أنه نوع من التنفيذ الاحتياطي وبالتالي يخصم من مدة التنفيذ الأصلية بقوة القانون .

### شروط خصم مدة الحبس الاحتياطي والقبض :

يشترط قانونا للخصم شرطان : الأول أن يكون الحكم صادرا بعقوبة مقيدة للحرية أو الغرامة . ويستترى أن تكون العقوبة المقيدة للحرية هي الأشغال الشاقة أو السجن أو الحبس . ونظرا لأن عقوبة مراقبة البوليس تأخذ حكم الحبس فى الحالات التى تكون فيها عقوبة أصلية فإن مدة القبض والحبس والاحتياطي تخصم من مدتها . أما بالنسبة للغرامة فقد نصت المادة ٥٠٩ اجراءات على أنه اذا حبس شخص احتياطيا ، ولم يحكم عليه الا بغرامة ، وجب أن ينقص منها عند التنفيذ عشرة قروش عن كل يوم من أيام الحبس



المذكور ، وإذا حكم عليه بالحبس وبالغرامة معا وكانت المدة التى قضائها فى الحبس الاحتياطى تزيد على مدة الحبس المحكوم به ، وجب أن ينقص من الغرامة المبلغ المذكور عن كل يوم من أيام الزيادة المذكورة .

أما إذا تعددت العقوبات السالبة للحرية وكانت من نوع واحد فيتم خصم مدة الحبس الاحتياطى من مجموعها . وأما إذا اختلفت فى النوع فيخصم الحبس الاحتياطى من أخفها أولا ( مادة ٤٨٤ اجراءات ) . ويلاحظ أن العبرة فى حساب المدد المحكوم بها هي ما يجب تنفيذه فعلا على المحكوم عليه . ولذلك فى حالة جب العقوبات بالأشغال الشاقة أو ما لا ينفذ من عقوبة الحبس أو السجن أو الأشغال الشاقة المؤقتة لزيادته عن الحد الأقصى المقرر لها ، فلا يدخل فى الحساب مقدار ما جب من عقوبات أو ما سقط منها لزيادته عن الحد الأقصى .

**المشرع الثانى :** أن يكون الحكم الصادر بعقوبة مقيدة للحرية أو بالغرامة متعلقا بالجريمة التى تم الحبس الاحتياطى أو القبض من أجلها أو متعلقا بجريمة يكون قد ارتكبها أو حقق معه فيها أثناء الحبس الاحتياطى . فإذا قضى ببراءة المحكوم عليه فى الجريمة التى حبس احتياطيا من أجلها أو قضى بعقوبة أقل من مدة الحبس الاحتياطى تستنزل مدته أو المدة الباقية منه من العقوبة التى يحكم بها من أجل جريمة أخرى بشرط أن تكون قد وقعت أو حقق معه فيها أثناء الحبس الاحتياطى . فإذا لم يتوافر فى الجريمة هذا الشرط فلا تخصم مدة الحبس الاحتياطى . وعلة هذا الحكم واضحة فى عدم التشجيع على ارتكاب الجرائم إذا ما أطلق الخصم بالنسبة لأى جريمة .

## ( ج ) الافراج الشرطى

**تمهيد :**

أخذ المشرع المصرى ، شأنه فى ذلك شأن معظم التشريعات الحديثة ، بنظام الافراج الشرطى الذى جاء كأثر لتطور الفكر الجنائى حول دور العقوبة فى التأهيل الاجتماعى . فإن من مقتضيات التأهيل الاجتماعى للمحكوم عليه المتدرج فى القيود المفروضة عليه داخل المؤسسة العقابية لتأهيله للعودة الى الحياة الطبيعية . ويعتبر الافراج الشرطى هو آخر مرحلة من مراحل التدرج فى المعاملة حتى تشجع المحكوم عليه على الاستجابة لبرامج التهذيب والاصلاح من ناحية ، وتضعه تحت الاختبار فى الحياة الاجتماعية بقوانينها ونظمها من ناحية أخرى .

ومؤدى الافراج الشرطى هو اخلاء سبيل المحكوم عليه قبل انقضاء المدة المقررة للعقوبة اذا أثبت اصالحه وتهذيبه مع بقائه تحت ملاحظة الشرطة المدة المتبقية للتأكد من حسن سيره وسلوكه . فإذا انتهت المدة دون



ارتكاب جرائم تبرر الغاء الافراج فانه يكون قد استوفى مدة العقوبة كاملة .  
أما اذا أخل بشروط الافراج الشرطى ألغى الافراج ويعود المحكوم عليه  
لقضاء الفترة المتبقية من العقوبة .

ومفاد ما سبق أن الافراج الشرطى يتطلب شروطا فى المحكوم عليه  
وشروطا أخرى فى المدة التى يجب أن يقضيها داخل المؤسسة العقابية  
خاضعا فيها لبرامج الإصلاح والتأهيل .

وقد نص قانون السجون فى المواد من ٥٢ - ٦٤ - على أحكام  
الافراج الشرطى ، وألغى هذا القانون المواد من ٤٩١ - ٥٠٤ من قانون  
الاجراءات والتى كانت تنظم الافراج لشرطى .

### قواعد الافراج الشرطى :

#### أولا - القواعد المتعلقة بالمحكوم عليه :

يلزم للافراج الشرطى بأن يكون المحكوم عليه قد أثبت بسلوكه داخل  
المؤسسة العقابية ما يدعو الى الثقة فى تقويم نفسه ( مادة ٥٢ من قانون  
السجون ) ، والا انتفى مبرر الافراج الشرطى . ويتولى القائمون على ادارة  
السجن تقييم المحكوم عليه فى سلوكه لبيان توافر هذا الشرط من عدمه .

٢ - يشترط كذلك ألا يكون هناك خطر على الأمن العام فى الافراج  
من المحكوم عليه ( مادة ٥٢ ق ٠ السجون ) حتى ولو كان مصدر هذا الخطر  
ليس راجعا لسلوك المحكوم عليه ذاته . ولذلك فلان تقدير توافر هذا الشرط  
يرجع الى القائمين على ادارة السجن والى الأجهزة المنوط بها الأمن العام .

٣ - أن يكون المحكوم عليه قد أوفى بالالتزامات المالية المحكوم بها  
عليه من المحكمة الجنائية فى الجريمة وذلك ما لم يكن من المستحيل عليه  
الوفاء بها ( مادة ٥٦ ق ٠ السجون ) . ويقصد بالالتزامات المالية فى هذا  
الشأن ما يكون قد حكمت به المحكمة الجنائية من مصاريف وأتعاب  
وتعويضات . أما الالتزامات التى تنشأ عن حكم من المحكمة المدنية ولو كان  
بسبب الجريمة فلا يؤثر عدم الوفاء بها على الافراج الشرطى .

#### ثانيا المشروط المتعلقة بالمدة :

لم يتطلب المشرع للافراج الشرطى شروطا خاصة بنوع العقوبة أو بنوع  
الجريمة . فجميع العقوبات المقيدة للحرية تخضع لنظام الافراج ، يستوى  
فى ذلك الأشغال الشاقة والسجن . كما أن الجرائم بجميع أنواعها لا تؤثر  
فى جواز الافراج من عدمه .



غير أن المشرع اشترط للإفراج شرطا خاصا بالمدة التي يكون المحكوم عليه قد قضاها داخل المؤسسة العقابية وذلك حتى يضمن الحد الأدنى الضروري لخضوع المحكوم عليه لبرامج التأهيل من ناحية وحتى لا تفقد العقوبة أثرها الزاجر والرادع من ناحية أخرى .

والمدة المطلوبة وفقا للمادة ٥٢ من قانون السجون هي ثلاثة أرباع المدة المحكوم بها عليه . فلا بد للإفراج أن يكون المحكوم عليه قد أمضى في المؤسسة العقابية ثلاثة أرباع مدة العقوبة المحكوم بها عليه بشرط ألا تقل تلك المدة عن تسعة شهور . فإذا كانت العقوبة تزيد عن تسعة شهور وتقل عن سنة فيفرج عن المحكوم عليه بعد تسعة شهور . وإذا كانت العقوبة بمدة أقل من تسع شهور فيجب قضاؤها كاملة غير منقوصة . وبالنسبة لعقوبة الأشغال الشاقة المؤبدة فقد نص المشرع على أنه لا يجوز الإفراج الشرطي عن المحكوم عليه إلا إذا أمضى في السجن عشرين سنة على الأقل . وهذا تقدير حكمي من قبل المشرع نظرا لأن الأشغال الشاقة المؤبدة المفروض أن تكون مدى الحياة .

وإذا تعددت العقوبات المحكوم بها فتحسب ثلاثة أرباع المدة من مجموعها حتى ولو تنوعت . ولكن ذلك بشرطين : الأول أن تكون جميع هذه العقوبات عن جرائم ارتكبت قبل دخول السجن ولو صدرت الأحكام أثناء وجوده في السجن . الثاني ألا تقل المدة التي يقضيها في السجن عن تسعة شهور .

وجدير بالذكر أنه في حالة تعدد العقوبات مع وجوب ضمها لا ينظر إلى مدة كل منها على انفراد بمعنى أنه يجب ضم العقوبة ولو كانت مدتها أقل من تسعة أشهر طالما أنها بضمها إلى غيرها يتحقق شرط بقاء المحكوم عليه بالسجن مدة لا تقل عن تسعة أشهر .

وفي حالة تعدد العقوبات مع تنوعها وخصم ثلاثة أرباع المدة من مجموعها فإن التنفيذ يبدأ بالعقوبة الأشد فالأخف وبالتالي تستوفى أولا العقوبة الأشد ثم الأخف من المدة اللازم قضاؤها في السجن .

أما إذا كان تعدد العقوبات هو لجرائم ارتكبت بعد دخول المحكوم عليه السجن وأثناء وجوده فيه فلا يدخل في حساب ثلاثة أرباع المدة ما يكون قد قضاها في السجن حتى لحظة ارتكاب الجريمة . وفي هذه الحالة تضم المدة المتبقية إلى مدد العقوبات الأخرى ويجوز الإفراج الشرطي إذا قضى ثلاثة أرباع المدة الثانية .

وغنى عن البيان أن المدة التي تجب ثلاثة أرباعها إنما هي المدة الواجب تنفيذها وبالتالي يدخل فيها مدة الحبس الاحتياطي ويخرج منها المدد الزائدة عن الحد الأقصى للعقوبات المؤقتة وأيضا المدد التي تكون قد جبت بالأشغال الشاقة .



### ثالثا - الجهة التي تملك بالافراج الشرطى :

نصت المادة ٥٣ من قانون السجون على أن يكون الافراج بأمر يصدر من مدير عام السجون وفقا للأوضاع والاجراءات التي تقررها اللائحة الداخلية .

والافراج الشرطى بذلك لا يعتبر أمرا قضائيا وانما اداريا ، كما أنه ليس حقا للمحكوم عليه وانما منحة تقدرها السلطة المنوط بها الاشراف والتهذيب ، ضمنا لحسن استجابة المحكوم عليه لمقتضيات التأهيل الاجتماعى . ومع ذلك فقد نصت المادة ٦٣ من قانون السجون على أن « للنائب العام النظر فى الشكاوى التى تقدم بشأن الافراج عن المسجونين تحت شرط وفحصها واتخاذ ما يراه كفيلا برفع أسبابها » . ويقصد بالشكاوى فى هذا الصدد ما يتقدم به المحكوم عليهم ضد ادارة السجن واحتمال تعنتها فى عدم الافراج تحت شرط . غير أن قرار النائب العام لجهات التنفيذ فى هذه الشكاوى غير ملزم .

### رابعا - الواجبات المفروضة على المفرج عنه تحت شرط وجزاء مخالفتها :

يفرض على المفرج عنه تحت شرط نوعان من الواجبات : الأول واجبات عامة تفرض بقرار من وزير العدل على جميع المفرج عنهم تحت شرط . والثانى واجبات خاصة لكل مفرج عنه وتحدد بالأمر الصادر بالافراج عنه متعلقة بمحل اقامته وطريقة تعيشه وضمان حسن سيره . وقد نصت المادة ٥٨ من قانون السجون على أن يسلم المسجون الى الجهة الادارية مع أمر الافراج لتنفيذه مع تسليمه التذكرة المبين فيها اسمه ، والعقوبة المحكوم بها عليه ومدتها والتاريخ المقرر لانقضائها وتاريخ الافراج تحت شرط ويذكر فيها الشروط التى وضعت للافراج عنه والواجبات المفروضة عليه وينبه عليه فيها أنه اذا خالف الشروط والواجبات المذكورة أو اذا وقع ما يدل على سوء سلوكه ألغى الافراج عنه ويعاد الى السجن . وقد استبدل هذا الحكم بالحكم الذى كانت تنص عليه المادة ٤٩٨ اجراءات بوضع المحكوم عليه تحت مراقبة البوليس للمدة المتبقية من الحكم .

اذا خالف المفرج عنه الواجبات المفروضة عليه أو أتى ما يدل على سوء سلوكه ألغى الافراج بقرار من مدير عام السجون وبناء على طلب رئيس النيابة العامة فى الجهة التى بها المفرج عنه ويبين فى الطلب الأسباب المبررة له ( مادة ٥٩/٢ ق . السجون ) . ورئيس النيابة اذا رأى الغناء الافراج أن يأمر بالقبض على المفرج عنه وحبسه الى أن يصدر مدير السجون قرارا بشأنه ولا يجوز أن تزيد مدة الحبس على خمسة عشر يوما الا باذن النائب العام . واذا ألغى الافراج خصمت المدة التى قضيت فى الحبس من المدة الواجب التنفيذ بها بعد الغاء الافراج .



وإذا ألغى الإفراج يعاد المسجون الى السجن لأداء المدة المتبقية من العقوبة في تاريخ الإفراج . ومعنى ذلك أن مدة الإفراج لا تستنزل من مدة العقوبة .

#### خامسا - صيرورة الإفراج نهائيا :

يصير الإفراج نهائيا اذا لم يبلغ حتى التاريخ المحدد لانتهاء مدة العقوبة المحكوم بها . وعلى هذا نصت المادة ١/٦١ من قانون السجون بأنه « اذا لم يبلغ الإفراج تحت شرط حتى التاريخ المذمى كان مقرر لانتهاء مدة العقوبة المحكوم بها يصبح الإفراج نهائيا » .

وبالنسبة لعقوبة الأشغال الشاقة المؤبدة فقد حدد المشرع مدة تحكومية هي خمس سنوات ونص صراحة على أنه اذا كانت العقوبة المحكوم بها هي الأشغال الشاقة المؤبدة يصبح الإفراج نهائيا بعد مضي خمس سنوات من تاريخ الإفراج المؤقت ( مادة ١/٦١ ق . السجون ) .

ومفاد ما سبق أنه اذا لم يبلغ الإفراج حتى التاريخ المحدد لانتهاء مدة العقوبة أو حتى انتهاء خمس سنوات على تاريخ الإفراج بالنسبة للأشغال الشاقة المؤبدة فإن المحكوم عليه يعتبر قد استوفى مدة العقوبة كاملة ولا يجوز الغاء الإفراج بعد ذلك . غير أن المشرع قدر أنه قد يحدث أن يرتكب المفرج عنه جرائم تعبر عن مدى خطورته الاجرامية وميله الى الاجرام ولا تكتشف أو لا يتثبت من نسبتها اليه الا بعد فوات التاريخ المحدد للإفراج النهائي . ولذلك استثنى المشرع من صيرورة الإفراج نهائيا بمضى المدة سالفة الذكر حالة ما اذا حكم على المفرج عنه من أجل جنائية أو جنحة من نوع الجريمة السابق الحكم عليه من أجلها يكون قد ارتكبها في مدة الإفراج السابقة فيجوز الغاء الإفراج اذا لم يكن قد مضى خمس سنوات .

ويشترط لأعمال الاستثناء السابق شروط ثلاثة : الأول متعلق بنوع الجريمة والذي يعبر عن الخطورة الاجرامية أو الميل الاجرامى وهو أن يكون المحكوم عليه قد ارتكب جنائية أيا كان نوعها ، حيث تتحقق الخطورة الاجرامية ، أو يكون قد ارتكب جنحة مماثلة أو من ذات نوع الجريمة السابق الحكم عليه من أجلها . واتحاد النوع شرط ينصرف الى الجنحة ولا ينصرف الى الجنائية . واتحاد النوع يعنى التماثل الفعلى أو التماثل الحكمى أو اتحاد المصلحة التى أضيرت من الجريمة . ويكفى أن يرتكب المفرج عنه جنحة من ذات النوع حتى ولو كانت الجريمة التى حكم عليه من أجلها هي جنائية . والحكمة من هذا الشرط أن ارتكاب جنحة من ذات نوع الجريمة المحكوم بها عليه من أجلها إنما يعبر عن ميل اجرامى لنوع معين من الجرائم لم يستأصل منه خلال المدة التى قضاه فى السجن .

الثانى : أن تكون الجنائية أو الجنحة قد ارتكبها المفرج عنه خلال فترة الإفراج الشرطى وليس بعد أن أصبح الإفراج نهائيا . ويكفى أن ترتكب



خلال تلك الفترة ولو لم تكتشف الا بعد انتهائها أو لم يحكم فيها الا بعدها .  
ويلزم فضلا عن ذلك أن يكون قد صدر حكم بالادانة ، فلا يجوز الغاء الافراج  
قبل صدور حكم بالادانة عن الجريمة المرتكبة خلال فترة الافراج .

**الثالث :** أن يصدر الأمر بالغاء الافراج خلال خمس سنوات من تاريخ  
الحكم الثانى .

وجدير بالذكر أن الغاء الافراج فى هذه الحالة أيضا جوازى للجهة  
المختصة بذلك .

### ساسسا - جواز الافراج تحت شرط للمرة الثانية :

إذا ألغى الافراج الشرطى وعاد المفرج عنه الى السجن لقضاء المدة  
الباقية من العقوبة فيجوز أن يفرج عن المسجون مرة أخرى اذا توافرت  
شروط الافراج الشرطى . وفى هذه الحالة تعتبر المدة الباقية من العقوبة بعد  
الغاء الافراج كأنها مدة عقوبة محكوم بها . فاذا كانت العقوبة المحكوم  
بها الأشغال الشاقة المؤبدة فلا يجوز الافراج قبل مضى خمس سنوات  
( مادة ٦٢ ق . السجون ) . ومعنى ذلك أن المدة التى لم تنفذ من العقوبة  
فى السجن بسبب الافراج الشرطى تعتبر بمثابة مدة عقوبة محكوم بها  
ينبغى أن يتوافر فيها شروط المدة اللازمة للافراج الشرطى . فيتعين أن  
يقضى المحكوم عليه ثلاثة أرباع تلك المدة بشرط ألا تقل عن تسعة شهور .  
وبالنسبة للأشغال الشاقة المؤبدة فيتعين أن يقضى المحكوم عليه خمس سنوات  
لكى يمكن الافراج عنه مرة أخرى مع تطبيق جميع شروط الافراج الشرطى  
وأحوال الغائه السابق بيانها .







## الباب الخامس

### فى تنفيذ المبالغ المحكوم بها

#### مادة ٥٠٥ :

عند تسوية المبالغ المستحقة للحكومة عن الغرامة وما يجب رده والتعويضات والمصاريف ، يجب على النيابة العامة قبل التنفيذ بها إعلان المحكوم عليه بمقدار هذه المبالغ ، ما لم تكن مقدرة فى الحكم .

#### مادة ٥٠٦ :

يجوز تحصيل المبالغ المستحقة للحكومة بالطرق المقررة فى قانون المرافعات فى المواد المدنية والتجارية أو بالطرق الادارية المقررة لتحصيل الأموال الأميرية .

#### مادة ٥٠٧ :

إذا لم يدفع المتهم المبالغ المستحقة للحكومة ، تصدر النيابة العامة أمرا بالاكراه البدنى وفقا للأحكام المقررة بالمواد ٥١١ وما بعدها .

#### مادة ٥٠٨ :

إذا حكم بالغرامة وما يجب رده والتعويضات والمصاريف معا ، وكانت أموال المحكوم عليه لا تفى بذلك كله ، وجب توزيع ما يتحصل منها بين ذوى الحقوق على حسب الترتيب الآتى :

- ( أولا ) المصاريف المستحقة للحكومة .
- ( ثانيا ) المبالغ المستحقة للمدعى المدنى .
- ( ثالثا ) الغرامة وما تستحقه الحكومة من الرد والتعويض .

#### مادة ٥٠٩ :

إذا حبس شخص احتياطيا ، ولم يحكم عليه الا بالغرامة ، وجب أن ينقص منها عند التنفيذ عشرة قروش عن كل يوم من أيام الحبس المذكور .



وإذا حكم عليه بالحبس وبالغرامة معا ، وكانت المدة التي قضاهما في الحبس الاحتياطي تزيد على مدة الحبس المحكوم به ، وجب أن ينقص من الغرامة المبلغ المذكور عن كل يوم من أيام الزيادة المذكورة .

#### مادة ٥٩ :

لقاضي المحكمة الجزئية في الجهة التي يجري التنفيذ فيها أن يمتح المتهم في الأحوال الاستثنائية بناء على طلبه وبعد أخذ رأي النيابة العامة أجلا لدفع المبالغ المستحقة للحكومة ، أو أن يأذن له بدفعها على أقساط ، بشرط ألا تزيد المدة على تسعة أشهر ، ولا يجوز الطعن في الأمر الذي يصدر بقبول الغالب أو رفضه .

وإذا تأخر المتهم في دفع قسط ، حلت باقى الأقساط . ويجوز للقاضي الرجوع في الأمر الصادر منه ، إذا جد ما يدعو لذلك .

التعليق في نهاية الباب السادس .



## الباب السادس

### فى الاكراه البدنى

#### مادة ٥١١ :

يجوز الاكراه البدنى لتحصيل المبالغ الناشئة عن الجريمة المقررة بها للحكومة ضد مرتكب الجريمة . ويكون هذا الاكراه بالحبس البسيط ، وتقدير مدته باعتبار يوم واحد عن كل عشرة قروش أو أقل .

ومع ذلك ففي مسواد المخالفات لا تزيد مدة الاكراه على سبعة أيام للغرامة وثلاثة أشهر للمصاريف وما يجب رده والتعويضات .

وفى مواد الجنح والجنايات ، لا تزيد مدة الاكراه على ثلاثة أشهر للغرامة وثلاثة أشهر للمصاريف وما يجب رده والتعويضات .

#### مادة ٥١٢ (١) :

لا يجوز التنفيذ بطريق الاكراه البدنى على المحكوم عليهم الذين لم يبلغوا من العمر خمس عشرة سنة كاملة وقت ارتكاب الجريمة ، ولا على المحكوم عليهم بعقوبة الحبس مع وقف التنفيذ .

#### مادة ٥١٣ :

تسرى أحكام المواد ٤٨٥ - ٤٨٨ - فيما يتعلق بالتنفيذ بطريق الاكراه البدنى .

#### مادة ٥١٤ :

إذا تعددت الأحكام وكانت كلها صادرة فى مخالفات أو جنح ، أو جنايات ، يكون التنفيذ باعتبار المبالغ المحكوم بها . وفى هذه الحالة

(١) يلاحظ أن الشطر الأول من هذه المادة قد عدل بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بشأن الأحداث فى المادة ٤٧ منه والتي حظرت التنفيذ بطريق الاكراه البدنى على المحكوم عليهم الخاضعين لأحكامه . ولذلك فلا يطبق حكم المادة ٥١٢ إلا بالنسبة لمن تجاوز سنه وقت ارتكاب الجريمة ثمان عشرة سنة .



لا يجوز أن تزيد مدة الاكراه على ضعف الحد الأقصى في الجنح والجنايات ،  
ولا على واحد وعشرين يوماً في المخالفات .

أما إذا كانت الجرائم مختلفة النوع ، يراعى الحد الأقصى المقرر لكل  
منها ، ولا يجوز بأية حال أن تزيد مدة الاكراه على ستة أشهر للغرامات  
وسنة أشهر للمصاريف وما يجب رده والتعويضات .

#### مادة ٥١٥ :

إذا كانت الجرائم المحكوم فيها مختلفة تستنزل المبالغ المدفوعة أو  
التي حصلت بطريق التنفيذ على ممتلكات المحكوم عليه أولاً من المبالغ  
المحكوم بها في الجنايات ، ثم في الجنح ، ثم في المخالفات .

#### مادة ٥١٦ :

يكون تنفيذ الاكراه البدني بأمر يصدر من النيابة العامة على النموذج  
الذي يقرره وزير العدل . ويشترط فيه في أي وقت كان بعد إعلان التهمة  
طبقاً للمادة ٥٠٥ ، ويعد أن يكون قد أمضى جميع مدد العقوبات المقيدة  
للحرية المحكوم بها .

#### مادة ٥١٧ :

ينتهي الاكراه البدني متى صار المبلغ الموازي للمدة التي قضاهما  
المحكوم عليه في الاكراه محسوباً على مقتضى المواد السابقة مساوياً للمبلغ  
المطلوب أصلاً ، بعد استنزال ما يكون المحكوم عليه قد دفعه أو تحصل منه  
بالتنفيذ على ممتلكاته .

#### مادة ٥١٨ :

لا تبرأ ذمة المحكوم عليه من المصاريف وما يجب رده والتعويضات  
بتنفيذ الاكراه البدني عليه ، ولا تبرأ من الغرامة إلا باعتبار عشرة قروش  
عن كل يوم .

#### مادة ٥١٩ :

إذا لم يقيم المحكوم عليه بتنفيذ الحكم الصادر لغير الحكومة  
بالتعويضات بعد التنبيه عليه بالدفع ، جاز لمحكمة الجنح التي بدأرتها محله ،  
إذا ثبت لديها أنه قادر على الدفع ، وأمرته به فلم يمتثل ، أن تحكم عليه  
بالاكراه البدني ، ولا يجوز أن تزيد مدة هذا الاكراه على ثلاثة أشهر ،  
ولا يخصم شيء من التعويض نظير الاكراه في هذه الحالة ، وترفع الدعوى  
من المحكوم له بالطرق المعتادة .



## مادة ٥٢٠ :

للمحكوم عليه أن يطلب في أى وقت من النيابة العامة قبل صدور الأمر بالاكراه البدنى ابداله بعمل يدوى أو صناعى يقوم به .

## مادة ٥٢١ :

يشتغل المحكوم عليه فى هذا العمل بلا مقابل لاحدى جهات الحكومة او البلديات مدة من الزمن مساوية لمدة الاكراه التى يجب التنفيذ عليه بها ، وتعين أنواع الأعمال التى يجوز تشغيل المحكوم عليه فيها والجهات الادارية التى تقرر هذه الأعمال ، بقرار يصدر من الوزير المختص .

ولا يجوز تشغيل المحكوم عليه خارج المدينة الساكن بها أو المركز التابع له . ويراعى فى العمل الذى يفرض عليه يوميا أن يكون قادرا على اتمامه فى ظرف ست ساعات بحسب حالة بنيته .

## مادة ٥٢٢ :

المحكوم عليه الذى تقرر معاملته بمقتضى المادة ٥٢٠ ولا يحضر الى المحل المعد لشغله أو يتغيب عن شغله أو لا يتم العمل المفروض عليه تأديته يوميا بلا غدر تراه جهات الادارة مقبولا ، يرسل الى السجن للتنفيذ عليه بالاكراه البدنى الذى كان يستحق التنفيذ به عليه ويخصم له من مدته الأيام التى يكون قد أتم فيها ما فرض عليه تأديته من الأعمال .

ويجب التنفيذ بالاكراه بالطريق المدنى على المحكوم عليه الذى اختار المشغل بدل الاكراه ، ان لم يوجد عمل يكون من وراء شغله فيه فائدة .

## مادة ٥٢٣ :

يستتزل من المبالغ المستحقة للحكومة من الغرامة وما يجب رده والتعويضات والمصاريف مقابل شغل المحكوم عليه باعتبار مبلغ عشرة قروش عن كل يوم .

## الفقه

قواعد تنفيذ المبالغ المحكوم بها :

المتنفيذ الاختيارى : اذا كانت القاعدة فى التنفيذ الجنائى للعقوبة أنه دائما اجبارى لا يخضع لارادة المحكوم عليه فان المشرع أورد بعض



الاستثناءات ومنها تنفيذ الغرامة ، ولذلك أوجب قانون الاجراءات الجنائية على النيابة العامة قبل تنفيذ الغرامة أن تعلن المحكوم عليه ( ٥٠٥ اجراءات ) .

### التنفيذ وفقا للقواعد المقررة فى قانون المرافعات :

أجاز المشرع فى المادة ٥٠٦ من قانون الاجراءات الجنائية تحصيل المبالغ المستحقة للحكومة بملا فيها الغرامات بالطرق المقررة فى قانون المرافعات أو بالطرق الادارية لتحصيل الأموال الأميرية .

واذا كانت أموال المحكوم عليه لا تفي بكل المستحق لذوى الحقوق وجب توزيع ما يتحصل منها حسب الترتيب الآتى : أولاً المصاريف المستحقة للحكومة . ثانياً : المبالغ المستحقة للمدعى المدنى . ثالثاً : الغرامة وما تستحقه من الرد والتعويض .

وقد أجازت المادة ٥١٠ لقاضى المحكمة الجزئية فى الجهة التى يجرى التنفيذ فيها ، أن يمنح المتهم فى الأحوال الاستثنائية ، بناء على طلبه ، وبعد أخذ رأى النيابة العامة أجلاً لدفع المبالغ المستحقة للحكومة ، أو أن يأذن له بدفعها على أقساط ، بشرط ألا تزيد المدة على تسعة أشهر ، ولا يجوز الطعن فى الأمر الذى يصدر بقبول الطلب أو رفضه . وإذا تأخر المتهم عن دفع قسط حلت باقى الأقساط . ويجوز للقاضى الرجوع فى الأمر الصادر منه اذا جد ما يدعو لذلك .

وتستفزل المبالغ المدفوعة والتى تحصلت بطريق التنفيذ على ممتلكات المحكوم عليه أولاً من المبالغ المحكوم بها فى الجنائيات ثم فى الجنب ثم فى المخالفات ، وذلك متى تعددت الجرائم المحكوم فيها ( مادة ٥١٥ اجراءات ) .

### الأكراه البدنى : التعريف به ونطاقه :

أجاز المشرع تنفيذ الغرامة والمبالغ المستحقة للحكومة عن طريق الأكراه البدنى اذا لم يدفع المتهم تلك المبالغ . ويكون التنفيذ بالأكراه البدنى جوازيًا حتى اذا لم يمكن التنفيذ بالطريق المدنى . وهذا هو المستفاد من نص المادة ٥٥١ اجراءات التى أجازت الأكراه البدنى لتحصيل المبالغ الناشئة عن الجريمة المقضى بها للحكومة ضد مرتكب للجريمة .

ويكون الأكراه البدنى بحبس المحكوم عليه حبسا بسيطا تقدر مدته باعتبار يوم واحد كل عشرة قروش أو أقل بحد أقصى مقرر قانونا كما سنرى .

ويكون تنفيذ الأكراه البدنى بأمر يصدر من النيابة العامة على النموذج الذى يقرره وزير العدل . ويشترع فى أى وقت كان بعد اعلان المتهم بمقدار المبالغ الواجبة التنفيذ وبعد أن يكون قد أمضى جميع مدد العقوبات المقيدة



للحرية المحكوم بها . وتراعى أحكام المواد ٤٨٥ - ٤٨٨ إجراءات ،  
والخاصة بالتأجيل الوجوبى والجوازى للعقوبات المقيدة للحرية ، فيما يتعلق  
بالتنفيذ بطريق الاكراه البدنى ( م ٥١٣ ) .

والاكراه البدنى قاصر على المبالغ الناشئة عن الجريمة . وهذا  
يقتضى أن تكون الجريمة قد ثبتت أركانها ونسبتها الى المحكوم عليه  
واستوجبت العقوبة . وفى هذه الحالة يمكن التنفيذ بالاكراه البدنى بالنسبة  
للغرامات والتعويضات والمصاريف المحكوم بها والمستحقة للحكومة .  
أما تلك المستحقة لغير الحكومة فقد أجاز المشرع التنفيذ بالاكراه البدنى  
بالنسبة للتعويضات فقط اذا لم يقر المحكوم عليه بتنفيذ الحكم ، بعد التنبيه  
عليه بالدفع ، بناء على دعوى من المحكوم له ترفع الى محكمة الجناح التى  
بدأرتها محل إقامة المحكوم عليه وللمحكمة أن تحكم بالاكراه اذا ثبت لديها  
أنه قادر على الدفع وأمرته فلم يمتثل . ولا يجوز أن تزيد مدة هذا الاكراه  
على ثلاثة أشهر ولا يخصم شيء من التعويض نظير الاكراه . ( مادة ٥١٩  
إجراءات ) وفى هذا يختلف التنفيذ بالاكراه البدنى بالنسبة للغرامات عن  
الاكراه البدنى لحمل المحكوم عليه بالتعويضات على التنفيذ . ولذلك فهو  
لا يعتبر تنفيذا بالمعنى الدقيق .

وطالما أن التنفيذ بالاكراه البدنى غير جائز الا بالنسبة للمبالغ  
المستحقة للحكومة والناشئة عن الجريمة فلا يجوز مباشرته الا ضد مرتكب  
الجريمة والذى ثبتت مسئوليته عنها واستوجب العقوبة المقررة . وفى هذا  
يتميز التنفيذ بالاكراه البدنى عن تنفيذ الغرامات بالطرق المدنية والتى وفقا لها  
يجوز تنفيذها قبل المسئول عن الحقوق المدنية والورثة . فالغرامة وإن كانت  
عقوبة جنائية الا أنها بمجرد الحكم بها تعتبر ديناً فى ذمة المحكوم عليه . ولذلك  
فهى لا تسقط بوفاة المحكوم عليه وإنما فى تركته . وعلى هذا نصت المادة  
٥٣٥ إجراءات على أنه اذا توفى المحكوم عليه بعد الحكم نهائياً تنفذ  
العقوبات المالية والتعويضات وما يجب رده والمصاريف فى تركته .

واذا كان الاكراه البدنى ينفذ بحبس المحكوم عليه فلا يجوز مباشرته  
ضد المحكوم عليه بعقوبة الحبس مع وقف التنفيذ والا فقد الحكم بوقف  
التنفيذ غايته . وكذلك لا يجوز مباشرته الاكراه البدنى ضد الحدث الذى  
يجيز القانون توقيع تدبير احترازى بدلا من العقوبات المقررة قانونا  
وعلى هذا نصت المادة ٥١٢ إجراءات .

#### المدة المقررة للاكراه البدنى :

قدر المشرع مدة الاكراه باعتبار يوم واحد عن كل عشرة قروش أو  
أقل . وحدد الحد الأقصى للاكراه تبعا لما اذا كانت الجريمة هى مخالفة  
أم أنها من الجناح والجنايات . كما وضع حد أقصى للاكراه فى حالة تعدد  
الأحكام وذلك على التفصيل الآتى :



١ - فى مواد المخالفات لا تزيد مدة الاكراه على سبعة أيام للغرامة ولا على سبعة أيام للمصاريف وما يجب رده والتعويضات ( مادة ٢/٥١١ اجراءات ) .

٢ - فى مواد الجنح والجنايات لا تزيد مدة الاكراه على ثلاثة أشهر للغرامة وثلاثة أشهر للمصاريف وما يجب رده والتعويضات ( مادة ٣/٥١١ اجراءات ) .

٣ - اذا تعددت الأحكام ، وكانت كلها صادرة فى مخالفات أو فى جنح أو فى جنايات يكون التنفيذ باعتبار مجموع المبالغ المحكوم بها . وفى هذه الحالة لا يجوز أن تزيد مدة الاكراه على ضعف الحد الأقصى فى الجنح والجنايات أى ستة أشهر للغرامة وستة أشهر للمصاريف وما يجب رده والتعويضات . أما فى المخالفات فلا يجوز أن تزيد مدة الاكراه على واحد وعشرين يوماً ( مادة ١/٥١٤ اجراءات ) .

٤ - اذا كانت الجرائم مختلفة النوع ، يراعى الحد الأقصى المقرر لكل منها ، ولا يجوز بأية حال أن تزيد مدة الاكراه على ستة أشهر للغرامات وستة أشهر للمصاريف وما يجب رده والتعويضات .

وينتهى الاكراه البدنى متى صار المبلغ الموازى للمدة التى قضاهما المحكوم عليه فى الاكراه مساوياً للمبلغ المطلوب أصلاً بعد استئزال ما يكون المحكوم عليه قد دفعه أو تحصل منه بالتنفيذ على ممتلكاته ( م ٥١٧ اجراءات ) .

### الآثار القانونية للاكراه البدنى :

فرق المشرع بين الغرامات من ناحية وبين المصاريف والتعويضات وما يجب رده من ناحية أخرى . فبالنسبة للتعويضات والمصاريف وما يجب رده فإن الاكراه ليس له أى أثر مبرر للذمة . فالاكراه هنا هو فقط لحمل المحكوم عليه على الوفاء بالديون المستحقة مقابل الأضرار التى حققها . وهو وإن كان قد قدرت مدة الاكراه بيوم مقابل كل عشرة قروش ، فليس معنى ذلك اسقاط الدين بقدر الحبس ، وإنما ورد هذا التقدير فقط كمعيار لتحديد مدة الاكراه . فالديون المدنية تظل فى ذمة المحكوم عليه الى حين أدائها . وعلى هذا نصت صراحة المادة ٥١٨ اجراءات حيث جاء بها « لا تبرأ ذمة المحكوم عليه من المصاريف وما يجب رده والتعويضات بتنفيذ الاكراه البدنى عليه » .

أما بالنسبة للغرامة فالأمر يختلف باعتبارها عقوبة مقصود بها الايلاء والزجر ومن ثم فإن تحولها الى الحبس من شأنه أن يبرأ ذمة المحكوم عليه من الغرامة . وكان الأولى أن تبرأ ذمة المحكوم عليه من كل مبلغ الغرامة



المحكوم به باعتبار أن سلب الحرية مهما قلت مدته لا يعدل الغرامة مهما بلغت قيمتها نظرا لما للحرية الفردية من قيمة انسانية لا تعادلها أية قيمة مالية . ورغم ذلك فقد نص المشرع صراحة على أن مدة الاكراه البدنى تبرأ ذمة المحكوم عليه فقط من قدر الغرامة المعادل لمدة الحبس بواقع عشرة قروش عن كل يوم ( مادة ٥١٨ اجراءات ) وإذا لم يكن هناك مفر من اعمال الحكم السابق فلا بد من اعادة النظر فى قدر المبلغ المعادل لكل يوم من أيام الحبس .

### تفادى الاكراه البدنى بالمشغل :

أجاز المشرع المحكوم عليه بالغرامة أن يطلب فى أى وقت من النسيابة العامة ، قبل صدور الأمر بالاكراه البدنى ابداله بعمل يدوى أو صناعى يقوم به ( مادة ٥٢٠ اجراءات ) .

ويشتغل المحكوم عليه فى هذا العمل بلا مقابل لاحدى جهات الحكومة أو البلديات مدة من الزمن مساوية لمدة الاكراه التى كان يجب التنفيذ عليه بها ، وتعين أنواع الأعمال التى يجوز تشغيل المحكوم عليه فيها والجهات الادارية التى تقرر هذه الأعمال بقرار يصدر من الوزير المختص ( مادة ١/٥٢١ اجراءات ) . ولا يجوز تشغيل المحكوم عليه خارج المدينة الساكن بها أو المركز التابع له . ويراعى فى العمل الذى يفرض عليه يوميا أن يكون قادرا على اتمامه فى ظرف ست ساعات بحسب حالة بنيته ( مادة ٢/٥٢١ اجراءات ) . وإذا تخلف المحكوم عليه عن الحضور الى المحل المعد لشغله أو تغيب عن شغله أو لم يتم العمل المفروض عليه تأديته يوميا بدون عذر تراه جهات الادارة مقبولا أرسل الى السجن للتنفيذ عليه بالاكراه البدنى ويخصم له من مدته الأيام التى يكون قد أتم فيها ما فرض عليه تأديته من أعمال ( مادة ١/٥٢٢ اجراءات ) . ويجب التنفيذ بالاكراه البدنى على المحكوم عليه الذى اختار الشغل بدل الاكراه ، اذا لم يوجد عمل يكون من وراء شغله فيه فائدة ( مادة ٢/٥٢٢ اجراءات ) .

ويستنزى من المبالغ المستحقة للحكومة من الغرامة وما يجب رده والتعويضات والمصاريف مقابل شغل المحكوم عليه باعتبار مبلغ عشرة قروش عن كل يوم ( مادة ٥٢٣ اجراءات ) . ويراعى أن ابراء ذمة المحكوم عليه من مبالغ التعويضات والمصاريف وما يجب رده مقابل الشغل هو نتيجة منطقية لكون الشغل بدون مقابل والا انقلب الأمر الى سخرة . أما فى حالة الاكراه البدنى فلا تبرأ ذمة المحكوم عليه من مبالغ المصاريف والتعويضات وما يجب رده .

### خصم مدة الحبس الاحتياطى من مبلغ الغرامة :

إذا كان القانون قد أجاز تنفيذ الغرامة بطريق الاكراه البدنى ، على التفصيل السابق بيانه ، يحبس المحكوم عليه حبسا بسيطا ، فمن المنطقى أن



يسمح بخصم مدة الحبس الاحتياطي من عقوبة الغرامة المحكوم بها منفردة أو مع عقوبة مقيدة للحرية أخرى لم تستنفد كل مدة الحبس الاحتياطي .  
بمعنى أنه متى جاز تحول الغرامة الى حبس بسيط ، وكان الحبس الاحتياطي يخصم من العقوبات المقيدة للحرية ، فمن الطبيعي أن يقرر المشرع مبدأ خصم الحبس الاحتياطي من الغرامة . وقد نصت على ذلك المادة ٥٠٩ اجراءات حيث جاء بها « اذا حبس شخص احتياطيا ، ولم يحكم عليه الا بغرامة ، وجب أن ينقص منها عند التنفيذ عشرة قروش عن كل يوم من أيام الحبس المذكورة ، واذا حكم عليه بالحبس وبالغرامة معا وكانت المدة التي قضاهما في الحبس الاحتياطي تزيد على مدة الحبس المحكوم به ، وجب أن ينقص من الغرامة المبلغ المذكور عن كل يوم من أيام الزيادة المذكورة » .

واذا حكم بالبراءة أو بغرامة تقل في معدلها عن عدد أيام الحبس الاحتياطي فيجوز خصم مدة الحبس الاحتياطي من الغرامة التي يحكم بها في أية جريمة أخرى يكون قد ارتكبها أو حقق معه فيها في أثناء الحبس الاحتياطي وفقا للقواعد المقررة في خصم الحبس الاحتياطي السابق بيانها .

واذا كان الحبس الاحتياطي يعتبر تنفيذا احتياطيا للعقوبة وبالتالي يستنزل من العقوبات المقيدة للحرية ومن الغرامة فمن الطبيعي أن يحتسب عند تحديد الحد الأقصى للاكراه البدني . بمعنى أنه لا يجوز التنفيذ بالاكراه البدني الا للمدة المتبقية بعد استنزال مدة الحبس الاحتياطي . ومن ناحية أخرى اذا زاد الحبس الاحتياطي في مدته على الحد الأقصى للاكراه البدني فلا يجوز التنفيذ بالاكراه البدني بعد ذلك اذا بقيت بعض المبالغ المحكوم بها كغرامة لم تستنفد : وان كان البعض يرى عكس ذلك باعتبار أن الحبس الاحتياطي والتنفيذ بالاكراه البدني يختلفان في أهدافهما وفي طبيعتهما .

ولكن يلاحظ أن خصم مدة الحبس الاحتياطي من الغرامة بمعدل عشرة قروش عن كل يوم هو حكم مطلق يؤخذ على اطلاقه بحيث يتم الخصم مهما طاللت مدة الحبس الاحتياطي ولو جاوزت الحد الأقصى المقرر للاكراه البدني ، ويتم الخصم للمدة كاملة .

والحبس الاحتياطي لا يبرأ نمة المحكوم عليه ، وفقا للقواعد السابقة ، الا بالنسبة للغرامة فقط دون المصاريف والتعويضات وما يجب رده



## الباب السابع

### فى الاشكال فى التنفيذ

#### مادة ٥٢٤ (١) :

كل اشكال من المحكوم عليه فى التنفيذ يرفع الى المحكمة التى أصدرت الحكم ، ومع ذلك اذا كان النزاع خاصا بتنفيذ حكم صادر من محكمة الجنائيات يرفع الى محكمة الجناح المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة بالمحكمة الابتدائية .

#### مادة ٥٢٥ :

يقدم النزاع الى المحكمة بواسطة النيابة العامة على وجه السرعة ، ويعلن ذوو الشأن بالجلسة التى تحدد لانظره ، وتفصل المحكمة فيه فى غرفة المشورة بعد سماع النيابة العامة وذوى الشأن . وللمحكمة أن تجرى المحقيقات التى ترى لزومها . ولها فى كل الأحوال أن تأمر بوقف التنفيذ حتى يفصل فى النزاع .

وللنيابة العامة عند الاقتضاء وقبل تقديم النزاع الى المحكمة أن توقف تنفيذ الحكم مؤقتا .

#### مادة ٥٢٦ :

اذا حصل نزاع فى شخصية المحكوم عليه يفصل فى ذلك النزاع بالكيفية والأوضاع المقررة فى المادتين السابقتين .

#### مادة ٥٢٧ :

فى حالة تنفيذ الأحكام المالية على أموال المحكوم عليه اذا قام نزاع من غير المتهم بشأن الأموال المطلوب التنفيذ عليها يرفع الأمر الى المحكمة المدنية طبقا لما هو مقرر فى قانون المرافعات .

---

(١) معدلة بالقانون ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ .



## قضاء النقض :

### موضوع الاشكال :

— لا يرد الاشكال الا على تنفيذ حكم بطلب وقفه مؤقتا حتى يفصل في النزاع نهائيا ، وليس لمحكمة الاشكال أن تبحث الحكم الصادر في الموضوع من جهة صحته أو بطلانه أو بحث أوجه اتصال بمخالفة القانون أو الخطأ في تأويله ، وليس لها كذلك أن تتعرض لما في الحكم من عيوب وقعت في الحكم نفسه أو في اجراءات الدعوى وأدلة الثبوت فيها — لما في ذلك من مساس بحجية الأحكام .

نقض ١٩٦٢/٢/٢٠ - س ١٣ - ١٧٤ - طعن رقم ١٦٨ لسنة ٤٢ قضائية .

— لا يفرق القانون في دعوى الاشكال بين طلب ايقاف نهائى وطلب ايقاف مؤقت ، ان أن الطلب في جميع الحالات لا يكون الا بالاييقاف المؤقت للتنفيذ ، ومن ثم فان الحكم المطعون فيه ان فصل بعبارة صريحة في طلب الايقاف المؤقت فلا محل لما ينعاه الطاعنان عليه من قالة اغفال الفصل في الطلب .

نقض ١٩٦٢/٢/٢٠ - س ١٣ - ١٧٤ - طعن رقم ١٦٨ لسنة ٣٢ قضائية .

— جرى قضاء النقض على أن طرق الطعن في الأحكام مبينة في القانون بيان حصر ، وليس الاشكال في التنفيذ من بينها ، وانما هو تظلم من اجراء تنفيذها مبناه وقائع لاحقة على صدور الحكم تتصل باجراء تنفيذه . والأصل أن سلطة محكمة الاشكال محدد نطاقها بطبيعة الاشكال نفسه ، وليس لها أن تبحث الحكم الصادر في الموضوع من جهة صحته أو بطلانه أو أن تبحث أوجه اتصال بمخالفته القانون أو الخطأ في تأويله ، وليس لها كذلك أن تتعرض لما في الحكم المرفوع عنه الاشكال من عيوب وقعت في الحكم نفسه أو في اجراءات الدعوى مما يجعل الحكم باطلا لما في ذلك من مساس بحجية الأحكام ، ولما كانت أوجه النعى التي اثارها المستشكل تتصل باجراءات المحاكمة التي تمت أمام محكمة النقض ، فان الاشكال لا يصلح أساسا للاعتراض بها .

نقض ١٩٦٢/١٠/٢ - س ١٣ - ٥٩٦ - طعن رقم ١٠٠٥ لسنة ٣٢ قضائية .

— ان ما يثيره الطاعن في شأن قضاء محكمة الاشكال — يعد صدور الحكم المطعون فيه — بقبول الاستئناف شكلا ، مردود بأن الاشكال في التنفيذ ليس طريقا من طرق الطعن في الأحكام ، ومن ثم فلاذا كان قد ورد في أسباب الحكم الصادر في الاشكال المقدم من الطاعن ، وفي مقام تبرير وقف الحكم



المستشكل فيه ، أن الاستئناف الذي أقامه الطاعن مقبول شكلا لما أبداه المستشكل من عذر المرض ، فإن ذلك لا يحوز قوة الأمر المقضى فى شأن شكل الاستئناف ، ولا ينال من صحة الحكم المطعون فيه والسابق صدوره بعدم قبول الاستئناف شكلا .

نقض ١٩٧٠/١١/٢٢ - س ٢١ - ٢٧١ - ١١١٨ - طعن رقم ١١٨٧ لسنة ٤٠ قضائية .

— الاشكال لا يرد الا على تنفيذ حكم بطلب وقفه مؤقتا حتى يفصل فى النزاع نهائيا من محكمة الموضوع اذا كان باب الطعن مازال مفتوحا ، وذلك طبقا لنص المادة ٥٢٥ اجراءات — ولما كان يبين من الأوراق أن المطعون ضده لم يقرر بالطعن بطريق النقض فى الحكم المستشكل فيه ، فإن الطعن المقدم من النيابة العامة يكون غير جائز ، مادام الثابت أن طعنها قد ورد على الحكم الصادر فى الاشكال ، وهو حكم وقتى انقضى أثره بصيرورة الحكم المستشكل فيه نهائيا بعدم الطعن فيه ، مما يتعين معه القضاء بعدم جواز الطعن .

نقض ١٩٦٣/٥/٢٧ - س ١٤ - ٤٤٢ - طعن رقم ٢٩٤٤ لسنة ٣٢ قضائية .

نقض ١٩٦٧/٣/١٤ - س ١٨ - ٧٩ - ٤٢٢ طعن رقم ١٤٥٤ لسنة ٣٦ قضائية .

نقض ١٩٧٠/٣/٢٩ - س ٢١ - ١١٤ - ٤٧٤ - طعن رقم ١٨٤٢ لسنة ٣٩ قضائية .

— لما كان الثابت من الحكم المطعون فيه أن محكمة الاشكال قد تصدت فى قضائها الى موضوع الحكم المستشكل فيه فأيدته ثم استظهرت مبررات وقف التنفيذ مستندة الى أمور هى فى جملتها سلايقة على الحكم ، فانها تكون بذلك قد جاوزت ولايتها وأهدرت حجية الحكم المستشكل فيه ومن ثم فانه يتعين نقض الحكم المطعون فيه نقضا جزئيا فيما قضى به من تأييد الحكم المستأنف وايقاف تنفيذ العقوبة وتصحيحه بالغاء ما أمرت به من وقف تنفيذ تلك العقوبة .

نقض ١٩٦٧/٣/١٤ - س ١٨ - ٧٩ - ٤٢٢ - طعن رقم ١٤٥٤ لسنة ٣٦ قضائية .

— الاشكال فى التنفيذ يرد على تنفيذ حكم يطلب وقفه مؤقتا حتى يفصل فى النزاع نهائيا من محكمة الموضوع اذا كان باب الطعن فى الحكم مازال مفتوحا . المادة ٥٢٥ .

نقض ١٩٧٢/٢/٢٧ - س ٢٣ - ٥٤ - ٢١٩ - طعن رقم ١٤٨٤ لسنة ٤١ قضائية .



— مناط قبول الاشكال فى التنفيذ أن يكون باب الطعن فى الحكم مفتوحا .

عدم قبول طلب النيابة العامة تعيين الجهة المختصة بنظر الاشكال فى تنفيذ حكم صادر نهائيا لعدم جدواه متى كان الثابت أن المحكوم عليه قد طعن بالنقض فى الحكم الصادر باعتبار المعارضة كأن لم تكن وقضى فى الطعن بعدم قبوله شكلا .

نقض ١٩٧٦/١/١٩ - س ٢٧ - ١٨ - ٨٧ - طعن رقم ١٥٥٥ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٤/١٢/٣٠ - س ٢٥ - ١٩٦ - ٨٩٩ - طعن رقم ١٧١٧ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١/١٩ - س ٢٧ - ١٨ - ٨٧ - طعن رقم ١٥٥٥ لسنة ٤٥ قضائية .

### سبب الاشكال :

— ملا يدعيه المتهمان من تزوير لا يصلح قانونا أن يكون سببا للاستشكال فى تنفيذ الحكم طالما أن أمره كان معروضا على المحكمة وقالت فيه كلمتها ، ويستوى فى ذلك أن يكون الادعاء بالتزوير قد رفعت به دعوى أصلية أو لم ترفع . ذلك أن الاشكال تطبيقا للمادة ٥٢٤ من قانون الاجراءات الجنائية لا يعتبر نعيًا على الحكم انما نعيًا على التنفيذ ذاته ، ومن ثم فإن سببه يجب أن يكون حاصلا بعد صدور هذا الحكم ، أما اذا كان سببه حاصلا قبل صدوره فإنه يكون قد اندرج ضمن الدفع فى الدعوى وأصبح فى غير استطاعة المحكوم عليه التحدى به سواء أكان قد دفع به فى الدعوى أم كان لم يدفع به .

نقض ١٩٦٢/٢/٢٠ - س ١٣ - ١٧٤ - طعن رقم ١٦٨ لسنة ٣٢ قضائية .

— الاشكال فى التنفيذ من اجراءات المحاكمة من شأنه قطع مدة التقادم .

الاشكال فى تنفيذ الحكم المطعون فيه بالنقض يقطع التقادم بين التقرير بالطعن وبين نظره .

نقض ١٩٧٥/٢/١٧ - س ٢٦ - ٣٦ - ١٦٢ - طعن رقم ٣٥٢ لسنة ٤٤ قضائية .

### المحكمة المختصة بنظره :

— تنص المادة ٥٢٤ من قانون الاجراءات الجنائية على أن « كل اشكال من المحكوم عليه فى التنفيذ يرفع الى المحكمة التى أصدرت الحكم » ، كما نصت المادة ٥٢٧ منه على أنه « فى حالة تنفيذ الأحكام المالية على أموال المحكوم



عليه ، اذا قام نزاع من غير المتهم بشأن الأموال المطلوب التنفيذ عليها ، يرفع الأمر الى المحكمة المدنية طبقا لما هو مقرر في قانون المرافعات » ، مما مفاده أن الاختصاص بنظر الاشكال في تنفيذ الأحكام الجنائية ينعقد اما للمحكمة الجنائية أو للمحكمة المدنية على حسب الأحوال وبالشروط المقررة في القانون .

نقض ١٩٦٥/١٢/٢١ - س ١٦ - ٩٥٠ - طعن رقم ١٠٧٦ لسنة ٣٥ قضائية .

### الاشكال من غير المحكوم عليه :

— من المقرر أن للمستشكل اذا لم يكن طرفا في الحكم المستشكل فيه أن يبني اشكاله على أسباب سالباة على صدور الحكم ، وليس في ذلك مساس بحجية الأحكام لقصور أثرها على أطرافها ، ولما هو مقرر من عدم جواز طعنه فيها بأي طريقة من طرق الطعن التي رسمها القانون . ولما كان الثابت من الأوراق أن المستشكلة ليست هي المحكوم عليها فان الحكم المطعون فيه يكون — حينما استند في رفضه الاشكال المرفوع منها على أنه بني على سبب سابق على صدور الحكم — قد انطوى على تقرير قانوني خاطيء أدى به الى قصور في أسبابه ، إذ لم يقل كلمته فيما أبدته الطاعنة من دفاع في هذا الخصوص وحجب نفسه عن تناول موضوع الاشكال ومدى توافر شروط انطباق المادة ٥٢٧ اجراءات — التي تعين ولاية الفصل في هذه الأنزعة — مما يعجز محكمة النقض عن اعمال رقابتها على الواقعة — كما صار اثباتها في الحكم المطعون فيه لا يخالطها من واقع يحتاج الى تحقيق . ومن ثم فانه يتعين نقض الحكم المطعون فيه والاحالة .

نقض ١٩٦٥/١٢/٢١ - س ١٦ - ٩٥٠ - طعن رقم ١٠٧٦ لسنة ٣٥ قضائية .

— لا تلتزم المحكمة — طبقا للمادة ٢٢٣ من قانون الاجراءات — بايقاف الدعوى الجنائية الا اذا كان الحكم فيها يتوقف على الفصل في مسألة من مسائل الأحوال الشخصية ، ومن ثم فان الحكم المطعون فيه إذ لم يرد على طلب ايقاف دعوى الاشكال حتى يفصل في دعوى التزوير المرفوعة أمام القضاء المدني ، يكون قد أغفل طلبا ظاهرا البطلان لا يلتزم بالرد عليه .

نقض ١٩٦٢/٢/٢٠ - س ١٣ - ١٧٤ - طعن رقم ١٦٨ لسنة ٣٢ قضائية .

### الطعن في الأحكام الصادرة في الاشكال :

— لما كان البين من الاطلاع على الأوراق أن الحكم الصادر ضد الطاعن قد صار من قبل رفع الاشكال نهائيا بعدم التقرير فيه بالطعن بطريق



النقض وأن الأشكال فى واقعة قد انصب على القرار الصادر من النيابة - باعادة التنفيذ على الطاعن بالمدة الباقية من العقوبة بسبب الافراج عنه خطأ - بطلب وقف تنفيذه تأسيسا على أنه قرار باطل لصدوره من جهة لا ولاية لها باصداره وأن قرار العفو الصادر من السيد رئيس الجمهورية بالعفو عن باقى العقوبة بالنسبة لبعض المحكوم عليهم ابتهاجا بعيد الثورة هو قرار صحيح وناقذ وحائز على قوة الشئ الملقى به ، وكانت المادة ٣٠ من القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩ فى شأن حالات واجراءات الطعن أمام محكمة النقض قد نظمت طرق الطعن فى الأحكام النهائية الصادرة من آخر درجة فى مواد الجنائيات والجنح مما مفاده أن الأصل عدم جواز الطعن بطريق النقض - وهو طريق استثنائى - الا فى الأحكام النهائية الصادرة فى الموضوع والتي تنتهى بها الدعوى ، فان الطعن اذا ورد على الحكم الصادر فى الاشكال يكون غير جائز .

نقض ١٩٧٠/٣/٢٩ - س ٢١ - ١١٤ - ٤٧٤ - طعن رقم ١٨٤٢ لسنة ٣٩ قضائية .

— رفض الطعن بالنقض فى الحكم المستشكل فى تنفيذه . عدم جدوى الطعن الصادر فى الاشكال لصيرورة الحكم المستشكل فى تنفيذه نهائيا .

نقض ١٩٧٢/٢/٢٧ - س ٢٣ - ٥٤ - ٢١٩ - طعن رقم ١٤٨٤ لسنة ٤١ قضائية .

— القضاء بعدم قبول الطعن فى الحكم المستشكل فى تنفيذه يترتب عليه انقضاء وقف التنفيذ الصادر به الحكم فى الاشكال واعتبار الطعن فيه عديم الجدوى .

نقض ١٩٧٤/١٢/٣٠ - س ٢٥ - ١٩٦ - ٨٩٩ - طعن رقم ١٧١٧ لسنة ٤٤ قضائية .

## الفقه

### تعريف اشكالات التنفيذ :

اجتهد الفقه والقضاء لوضع تعريف لاشكالات التنفيذ . وهناك اتفاق حول نقطتين :

الأولى أنه يخرج من نطاق اشكالات التنفيذ أى مسألة فصل فيها الحكم سواء صراحة أو ضمنا . **الثانى** : يخرج أيضا من نطاق اشكالات التنفيذ أى مسألة تتعلق باجراءات الدعوى التى صدر فيها الحكم طالما أن أى خلل أو عيب ولو استوجب البطلان المطلق انما يصح بصيرورة الحكم باتا



على عكس الانعدام كجزاء اجرائى فانه يمكن أن يمثل حالة من حالات اشكالات التنفيذ .

ومن ناحية ثالثة يراعى أنه لا يمكن أن يشكل اشكالا فى التنفيذ أى منازعة يدور موضوعها حول حق متنازع عليه . ومثال ذلك منازعات التنفيذ التى تتعلق بحقوق أو واجبات المحكوم عليه .

وبعبارة واحدة يمكن تفريد اشكالات التنفيذ المقصودة فى المسائل التى تحيط بالسند التنفيذى ولذلك فيدخل فى اشكالات التنفيذ فقط المسائل التى تثار حول نقصان السند التنفيذى سواء فى ذلك النقصان المادى أو القانونى أو نقصان الصفة النهائية التى توجب التنفيذ أو نقصان الحالات التى تسمح بالتنفيذ المؤقت . ولذلك يخرج عن اشكالات التنفيذ أى مسألة تتعلق بالبطلان سواء المطلق أو النسبى وكذلك أى مسألة لا تمس السند التنفيذى . وقد أخذ المشرع بمبدأ ضرورة اللجوء الى القضاء لاصدار قرار فى جميع علاقات التنفيذ .

وموضوع الاشكال يشمل أى مسألة متنازع عليها تتعلق بتفسير أو تطبيق الحكم أو أى قرار قضائى واجب التنفيذ .

#### — مفترضات الاشكال :

ان التدخل القضائى فى مرحلة التنفيذ يقوم على عنصرين : الأول يمثل مفترض التدخل والثانى يمثل شرط التدخل .

وبالنسبة الى مفترض التدخل فهو يقوم على وجود قرار أو حكم واجب النفاذ . بينما شرط التدخل فيتمثل فى وجود واقعة مؤثرة على فاعلية التنفيذ للحكم أو القرار . وهذه الواقعة قد تتكون من قرار صادر من جهاز قضائى كما فى حالة تحديد العقوبة موضوع التنفيذ وفقا للخروج المعد لذلك والموقع من النيابة العامة المختصة .

وليس من الضروري أن تكون هناك منازعة أو خصومة نشأت بين النيابة العامة والمحكوم عليه . ولكن المهم والضرورى هو أن تكون هناك واقعة قانونية يجب أن يثبت منها القاضى والتى يتوقف على ثبوتها تعديل فى السند التنفيذى .

وعلى ذلك فان اشكالات التنفيذ يمكن أن تتعلق بوقائع لاحقة أو وقائع سابقة طالما أنها لم يدفع بها فى مرحلة المحاكمة وأيضا لم يشملها قوة الشئ المقضى . ذلك أن قوة الشئ المقضى تغطى ما دفع به وما لم يدفع به ولكن يمكن الدفع به ( سانتورد ) . ولكن يستثنى من ذلك حالات انقضاء الجريمة أو العقوبة .



وجدير بالذكر أن التنفيذ واشكالاته لا يرد فقط على الأحكام وانما  
ايضا على قرار قضائي واجب النفاذ في اراضي الجمهورية . ولذلك  
يختص من أصدر القرار بالفصل في جميع الاشكالات التي تثور بصدد  
تنفيذه .

### حدود اختصاص محكمة الاشكال :

لم يحدد القانون اطار اشكالات التنفيذ . وقد حاول الفقه وضع اطار  
عام لهذه الاشكالات تمثل **أولا** أى اشكال حول تفسير الحكم **ثانيا** أى واقعة  
قانونية جديدة لاحقة أو سابقة من شأنها أن تسقط رابطة التنفيذ أو  
تحلها . **ثالثا** تقييم القواعد التي لها أهمية خاصة لأغراض التنفيذ .  
**رابعا** : تحديد الشخص الذي يجب أن ينفذ الحكم أو القرار تجاهه .

والمواقع ان اشكال التنفيذ يمكن أن يتناول الحكم من وجهة النظر  
الموضوعية أو من وجهة النظر الشخصية .

بالنسبة لوجهة النظر الأولى يهدف الاشكال الى تعديل منطوق الحكم  
أو القرار بالنسبة للعقوبة الرئيسية الموقعة ، أو العقوبات التبعية أو  
التكميلية وأيضا التدابير وما قضى به من مصروفات وأيضا التنفيذ المدني  
في المسائل الجنائية .

وبالنسبة لوجهة النظر الثانية يهدف الاشكال الى تعديل في الاتجاه  
الشخصي للقرار أو الحكم الصادر من القاضي .

والصفة الأساسية لاشكالات التنفيذ في أنها توجه أساسا ضد  
المنطوق . فطالما أن المنطوق هو الذي يحدد رابطة التنفيذ ، فأى اشكال  
يتعلق بتلك الرابطة يحمل في ذاته تعديل للمنطوق بالنسبة لموضوع  
الاشكال .

يترتب على ذلك أن قاضى الاشكال عليه أن يعرض للمنطوق كما هو  
دون بحث في الأسباب التي أدت الى خروج المنطوق في صورته التي  
عليها . ولذلك يخرج من اشكالات التنفيذ حالات واجراءات تصحيح  
الأخطاء المادية للأحكام .

وفى محيط دعوى الاشكال لا يجوز تعديل المسؤولية الجنائية التي  
يثبت من المحاكمة وأيضا الآثار القانونية التي تترتب على ثبوت تلك  
المسؤولية ، الا فقط في الأحوال التي يكون فيها تنفيذ تلك الآثار مستحيل  
أو أن تنفيذها تعوقه ظروف قانونية لم تؤخذ في الاعتبار في الحكم .  
فمثلا لا تجوز مناقشة الحكم فيما قضى به من عقوبة في حدها الأقصى أو  
الأدنى . ولكن اذا كان الحكم قد جاوز الحد الأقصى المقرر قانونا فان تعديل  
العقوبة يتم عن طريق دعوى اشكال التنفيذ .



وفى مجال الاشكالات لا يجوز مناقشة وتقييم الواقعة المكونة للجريمة كما أثبتته الحكم .

ولذلك لا يجوز أن يطلب من القاضى تخفيض العقوبة استنادا الى ظروف مخففة .

ولكن مع ذلك يمكن الاعتداد بالأسباب التى تعوق ولو جزئيا الآثار القانونية للحكم ولو كانت تلك الأسباب سابقة على قوة الشيء المقضى طالما لم يشملها الحكم . ومثال ذلك حالة الجنون التى تظهر أثناء التنفيذ ويثبت أنها كانت معاصرة للجريمة الا أنه لم يدفع بها أمام المحكمة وبالتالى لم يشملها قوة الشيء المقضى .

وبطبيعة الحال أيضا لا يمكن الاستناد الى البطلان كسبب للاشكال . باعتبار أن البطلان ولو كان مطلقا فانه يصح بقوة الشيء المقضى . ومع ذلك فان حالات انعدام الحكم يمكن أن تكون موضوعا للاشكال كما فى حالة عدم توقيع الحكم أو صدوره من محكمة زالت ولايتها القضائية قبل الحكم :

يترتب على ما سبق أنه يمكن الاعتداد فى اشكالات التنفيذ بأى واقعة يمكن أن تحول دون التنفيذ طالما لا تتعلق بتقييم الواقعة - الجريمة كما أثبتتها الحكم وكان قد دفع بها أو كان يمكن الدفع بها فى مرحلة المحاكمة .

ولذلك فان الوقائع التى تحول دون التنفيذ تشمل الوقائع المسقطة للجريمة والعقوبة ، وأيضا الشك حول شخصية المحكوم عليه ، وأيضا الأحوال التى تستوجب ارجاء التنفيذ .

ومن ناحية أخرى على عكس الوقائع التى تحول دون التنفيذ هناك وقائع تحدد التنفيذ . ومثال ذلك الغاء وقف التنفيذ والغاء الاخراج الشرطى .

والى جانب ذلك هناك الوقائع المغيرة أو المعدلة للتنفيذ ومثال ذلك تنفيذ العقوبات المتعددة وتحول العقوبات المالية الى عقوبات مقيدة للحرية .

### التثبت من شخصية المحكوم عليه :

قد يحدث أن يثور شك حول شخصية المحكوم عليه والذى يقبض عليه للتنفيذ اما لهربه أثناء المحاكمة واما لهربه بعد بدء التنفيذ ثم القبض عليه . وفى هذه الحالة تتولى النيابة المختصة بالتنفيذ سؤال المقبوض عليه والتحقيق من شخصيته فاذا ما ثبت أنه ليس هو الشخص المقصود بالحكم تخطى سبيله . أما اذا أثبت أنه هو واستشكل فيحال الاشكال الى المحكمة المختصة بنظر الاشكال . والمحكمة اما أن تنتهى الى أنه هو المطلوب والمقصود بالحكم فترسل قرارها الى النيابة المختصة بالتنفيذ واما أن



تنتهى الى أنه ليس هو فتخلى سبيله واما أن تتشكك فتخلى سبيله مؤقتا  
وتطلب المزيد من التحريات والبحث عن المحكوم عليه .

### — أسباب سقوط الجريمة وانقضاء العقوبة :

قد يحدث أنه أثناء التنفيذ أو أيضا قبل البدء به تتدخل بعض أسباب  
سقوط الجريمة أو العقوبة . فى هذه الحالة تتولى المحكمة التى أصدرت  
الحكم اصدار قرارها بسقوط الجريمة أو العقوبة .

### مشكلة قوة الشيء المقضى الظاهرية :

تثور مشكلة خاصة بحالة البطلان الذى يلحق بالاجراءات المؤثرة  
فى الحكم بالنسبة لنهائيته أو عدم قابليته للطعن . ومثال ذلك الحكم  
الذى صار نهائيا وغير قابل للطعن استنادا الى اعلان باطل ومن ثم يحوز  
قوة الشيء المقضى ظاهريا . ولذلك فقد ثار التساؤل : هل من حق المحكوم  
عليه الدفع بالبطلان عن طريق الاستشكال فى التنفيذ وبالتالي يمنع  
التنفيذ . والصعوبة ناشئة عن أن مثل هذه الفروض تدخل فى نظرية الطعون  
أكثر مما تتعلق باشكالات التنفيذ . ذلك أن المحكوم عليه يمكنه الطعن خارج  
الميعاد بالنسبة لهذا الحكم الحائز لقوة الشيء المقضى الظاهرية . ولكن هل  
يمكنه الالتجاء الى الاستشكال فى التنفيذ باعتبار أن هذه الوسيلة قد تكون  
أسرع وأنجح ؟ ( يراعى هنا حل قانون الاجراءات بالنسبة للأمر الجنائى ) .

والراجع فقها هو أن الوسيلة الوحيدة هى الطعن بعد الميعاد باعتبار  
أنه من العصب أن يسمح للمحكمة المختصة بنظر الاشكال تقييم الحكم من  
جديد نظرا لأن هذا الحكم معناه قبول الطعن . ويمكن أن يترتب على ذلك  
فى بعض الفروض تنازع بين حكم الاشكال وحكم محكمة الطعون . وعموما  
يمكن اعتبار الاستشكال طعن فى الحكم خارج الميعاد وفقا لنظرية تحول  
العمل الاجرائى ) .

### المحكمة المختصة بنظر الاشكال :

١ - اذا كان الحكم لم يطعن فيه فيكون المختص هو المحكمة التى أصدرته .

٢ - اذا كان الحكم ( السند التنفيذى ) صادرا من محكمة ثانى درجة  
فيفرق بين فرضية الأول اذا كان الحكم تأييدا لحكم أول درجة أو فى  
تعديل فقط فى العقوبة فيخص محكمة أول درجة باعتبار أن السند  
التنفيذى يكون فى هذه مركبا . والثانى اذا كان الحكم مختلف فيكون  
الاختصاص لمحكمة ثانى درجة .



٣ - بالنسبة للأحكام الصادرة من محكمة النقض .

١ - إذا كان حكم النقض برفض الطعن أو بعدم قبوله أو بنقضه دون إحالة فيكون المختص هو المحكمة التي أصدرت الحكم في الموضوع إذا كان غير قابل للطعن بالاستئناف . والا فيخص محكمة ثاني درجة .

ب - في حالة النقض والإحالة يكون المختص هو قاضي الإحالة .

لحل المشاكل التي تثور بعد صيرورة الحكم باتاً وغير قابل للطعن هناك دعوى الاشكال في التنفيذ . وطبيعة هذه الدعوى الاجرائية لم تعد محل خلاف جدى . فهي تتعلق برابطة اجرائية للتنفيذ . وهذه الدعوى تتعلق بمنازعات التنفيذ . ولذلك يخرج منها قرارات التنفيذ ومثال ذلك مصادرة الكفالة في حالة اخلال المحكوم عليه بالتزامه ، والمغاء وقف التنفيذ والمغاء الافراج الشرطى . غير أن الاشكال يمكن أن يثار بعد ذلك بالنسبة لهذا القرار .

المفترض الأساسى لآى اشكال في التنفيذ أن يكون الحكم غير قابل للإلغاء . إذ في غير ذلك يمكن الالتجاء الى الطعن . وإذا كان السند التنفيذى أو الحكم يتضمن أكثر من جريمة وصار بعضها حائز لقوة الشئ المقضى والبعض الآخر قابل للطعن فيمكن اثاره الاشكال بالنسبة للجزء الحائز لقوة الشئ المقضى .

ويستثنى من القواعد السابقة الأحوال التي يسمح فيها القانون بالتنفيذ المؤقت بالرغم من قابلية الحكم للإلغاء .

واشكالات التنفيذ قد تتعلق بالتنفيذ العقابى بالمعنى الدقيق كما يتعلق بالتنفيذ المدنى فى المسائل الجنائية كما قد يتعلق بتنفيذ التدابير الاحترازية .

#### اشكالات التنفيذ العقابى :

هناك حالات منصوص عليها قانوناً كما فى حالة الشك حول شخصية المحكوم عليه ، وحالات أخرى يمكن أن تثور .

#### مثل :

١ - سقوط الجريمة أو العقوبة بعد الحكم البات .

٢ - تنفيذ العقوبات المتعددة حينما يعترض المحكوم عليه على التنفيذ .

- ١٢٩٧ -

( م ٨٢ - اجراءات )



٣ - تحول العقوبات المالية الى عقوبات سالبة للحرية حينما يعترض المحكوم عليه على قرار النيابة فى هذا الشأن .

٤ - سقوط العقوبات التبعية .

٥ - الاعتراف بالحكم الأجنبى .

٦ - ارجاء التنفيذ .

ولكن لكى يقوم الاشكال لا يلزم أن يكون القانون قد نص عليه صراحة . يكفى لتوافر هذه المكنة أن تتوافر ضرورة تفسير المنطوق أو أن تكون هناك ضرورة للاعتراض على القرار التنفيذى الصادر من سلطة التنفيذ .

ويجوز أن يتمثل الاشكال فى مسألة دستورية قاعدة معينة حينما يكون التعارض مع النص الدستورى يستند الى حدث لاحق على صيرورة الحكم باتا . ولكن لايجوز اثاره الاشكال الخاص بالدستورية اذا كان يتعلق بقواعد اجرائية طبقت أثناء الدعوى أو اذا كانت عدم الدستورية قد قررت قبل صيرورة الحكم باتا .

#### — شروط قبول الاستشكال :

يشترط لقبول الاستشكال فى التنفيذ أن يكون المستشكل ، اذا كان هو المحكوم عليه ، قد وضع نفسه تحت تصرف سلطة التنفيذ . ولذلك لا يقبل الاستشكال من المحكوم عليه الهارب . كذلك اذا استأنف المحكوم عليه بعقوبة سالبة للحرية الحكم الصادر فى الاستشكال فعليه أن يقدم نفسه للتنفيذ قبل الجلسة المحددة لنظر الاستئناف والا وجب الحكم بسقوط الاستئناف .



## الباب الثامن

في

سقوط العقوبة بمضى المدة ووفاء المحكوم عليه

مادة ٥٢٨ :

تسقط العقوبة المحكوم بها في جناية بمضى عشرين سنة ميلادية الا  
عقوبة الاعدام فانها تسقط بمضى ثلاثين سنة .

وتسقط العقوبة المحكوم بها في جنحة بمضى خمس سنوات .

وتسقط العقوبة المحكوم بها في مخالفة بمضى سنتين .

مادة ٥٢٩ :

تبدأ المدة من وقت صيرورة الحكم نهائيا ، الا اذا كانت العقوبة  
محكوما بها غيابيا من محكمة الجنايات في جناية ، تبدأ المدة من يوم  
صدور الحكم .

مادة ٥٣٠ :

تنقطع المدة بالقبض على المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية وبكل  
اجراء من اجراءات التنفيذ التي تتخذ في مواجهته او تصل الى علمه .

مادة ٥٣١ :

في غير مواد المخالفات تنقطع المدة أيضا ، اذا ارتكب المحكوم عليه  
في خلالها جريمة من نوع الجريمة المحكوم عليه من أجلها أو مماثلة لها .

مادة ٥٣٢ :

يوقف سريان المدة كل مانع يحول دون مباشرة التنفيذ ، سواء كان  
قانونيا أو ماديا .



## مادة ٥٣٣ :

لا يجوز للمحكوم عليه بالاعدام أو بالأشغال الشاقة في جناية قتل أو شروع فيه أو ضرب أفضى إلى موت أن يقيم بعد سقوط عقوبته بمضى المدة في دائرة المديرية أو المحافظة التي وقعت فيها الجريمة إلا إذا رخص له في ذلك المدير أو المحافظ . فإذا خالف ذلك يحكم عليه بالحبس مدة لا تزيد على ستة .

والمدير أو المحافظ أن يأمر بالغناء الترخيص إذا رأى ما يدعو لذلك ، ويكلف المحكوم عليه أن يتخذ له في مدة عشرة أيام محل إقامة خارج دائرة المديرية أو المحافظة . وإذا خالف المحكوم عليه ذلك يعاقب بالعقوبة المتقدمة ولوزير الداخلية في جميع الأحوال المذكورة أن يعين للمحكوم عليه محل إقامة . وتتبع في ذلك الأحكام الخاصة بمراقبة البوليس .

## مادة ٥٣٤ :

تتبع الأحكام المقررة لمضى المدة في القانون المدني فيما يختص بالتعويضات وما يجب رده والمصاريف المحكوم بها . ومع ذلك فلا يجوز التنفيذ بطريق الاكراه البدني بعد مضي المدة المقررة لسقوط العقوبة .

## مادة ٥٣٥ :

إذا توفي المحكوم عليه بعد الحكم عليه نهائيا ، تنفذ العقوبات المالية والتعويضات وما يجب رده والمصاريف في تركته .

## قضاء النقض :

— يجب لرد الاعتبار بقوة القانون بالنسبة إلى المحكوم عليهم بعقوبة جنحة ، في غير ما ذكر في البند ( أولا ) من المادة ٥٥٠ من قانون الإجراءات الجنائية ، أن يمضى على تنفيذ العقوبة أو العفو عنها ست سنوات إلا إذا كان الحكم قد اعتبر المحكوم عليه عائدا أو كانت العقوبة قد سقطت بمضى المدة فتكون المدة اثنتى عشرة سنة . فإذا كان الثابت أن عقوبة الغرامة المقضى بها على طالب رد الاعتبار لم ينفذ بها عليه إلا في حدود القدر الذي يجوز فيه التنفيذ بطريق الاكراه البدني ، وهو ما لا يجاوز ثلاثة أشهر عملا بنص المادة ٥١١ من قانون الإجراءات الجنائية فلا تبرأ ذمته إلا باعتبار عشرة قروش عن كل يوم طبقا لحكم المادة ٥١٨ من القانون المذكور ، وكان باقى الغرامة المحكوم به والذي لم تبرأ منه ذمة المحكوم عليه قد سقط بمضى المدة المسقطه للعقوبة في الجرح وهى خمس سنين اعتبارا



من تاريخ آخر اجراء من اجراءات التنفيذ التي اتخذت في مواجهته عملا بحكم المادتين ٥٢٨ و ٥٣٠ من قانون الاجراءات الجنائية ، وكانت المدة اللازم توافرها لرد اعتبار المحكوم عليه بحكم القانون لم تكن قد انقضت عملا بحكم البند ( ثانيا ) من المادة ٥٥٠ سالفة البيان ، فإن ما انتهى اليه الحكم من أن اعتبار الطالب قد رد اليه بحكم القانون لمضى أكثر من ست سنوات على نهاية تنفيذ العقوبة يجافى التطبيق السليم للقانون .

نقض ١٩٦١/٦/٥ - س ١٢ - ٦٤١ - طعن رقم ٧٧٩ لسنة ٣١  
٣١ قضائية .

— وفاة الطاعن بعد صيرورة الحكم المطعون فيه نهائيا واكتسابه قوة الشيء المحكوم فيه بعدم تقريره بالطعن في الميعاد أو عدم تقديمه أسبابا الطعن في الميعاد لا يمنع من الحكم بعدم قبول الطعن شكلا لأن حجية الحكم الذي صار نهائيا في حق المحكوم عليه أثناء حياته لا يمكن أن تتأثر بوفاته بعد ذلك .

نقض ١٩٧٧/٤/١٠ - س ٢٨ - ١٠٠ - ٤٨١ - طعن رقم ١٥١٤  
لسنة ٤٦ قضائية .

واذا انقضت الثلاث سنوات قبل صدور الحكم الذي توافرت فيه الشروط السابقة فلا يجوز الغاء الايقاف ولو صدر الحكم بعد ذلك عن جريمة ارتكبت خلال فترة الايقاف .

**والحالة الثانية :** هي حالة ما اذا ظهر في خلال فترة الايقاف أن المحكوم عليه صدر ضده قبل الايقاف حكم بالحبس لأكثر من شهر ولم تكن المحكمة قد علمت به ، فاذا كان الحكم بالغرامة أو بالحبس شهر فأقل فلا يجوز الاستناد اليه في الغاء الايقاف .

### **اثر توافر حالة من حالاتي الالغاء :**

اذا توافرت احدى الحالتين السابقتين جاز للمحكمة التي أصدرت الأمر بالايقاف أن تصدر حكما بالغاء الايقاف . فالالغاء لتوافر احدى حالتيه ليس وجوبيا وانما جوازي للمحكمة .

ويصدر الحكم بالالغاء من المحكمة بناء على طلب النيابة العامة بعد تكليف المحكوم عليه بالحضور ( مادة ٥٧ عقوبات ) ويجوز للمحكمة التي أصدرت الحكم بالعقوبة عن الجريمة المرتكبة قبل الايقاف أو بعده أن تصدر حكما بالغاء ايقاف التنفيذ من تلقاء نفسها أو بناء على طلب النيابة العامة .

واذا كان الايقاف قد صدر من المحكمة الجزئية وتأييد من المحكمة



الاستثنائية فان المحكمة المختصة بالغاء الايقاف تكون هي محكمة أول درجة نظرا لأن الايقاف لابد وأن تبين أسبابه في الحكم والمحكمة الاستثنائية عند تأييدها للحكم الابتدائي انما تؤيده لأسبابه . ومن ثم يكون الحكم بالاياف صادرا من المحكمة الجزئية .

ويترتب على الالغاء تنفيذ العقوبة المحكوم بها وجميع العقوبات التبعية والتكميلية والآثار الجنائية التي تكون قد أوقفت ( مادة ٥٨ عقوبات ) .

## المفهوم

### أسباب سقوط العقوبة وزوال آثارها

#### تمهيد :

تنقسم أسباب انقضاء العقوبة الى أسباب طبيعية وأسباب عارضة . والأسباب الطبيعية للانقضاء تتمثل في التنفيذ . فالقاعدة أن العقوبة تنقضى بتنفيذها وفقا للقواعد السابق دراستها بصدد كل نوع منها ، أما الأسباب العارضة فيقصد بها الأحوال التي يسقط فيها حق الدولة في اقتضاء العقوبة قبل تمام تنفيذها . وتتمثل تلك الأسباب في التقادم ووفاء المحكوم عليه والعفو . غير أن انقضاء العقوبة لا يترتب عليه زوال الآثار الجنائية للحكم بها سوى الأثر الخاص بالالتزام بالتنفيذ . ومعنى ذلك أن أسباب السقوط السابقة هي أسباب انقضاء الالتزام بتنفيذ العقوبة ويظل بعد ذلك الحكم منتجا لجميع آثاره الجنائية الأخرى ولا تزول تلك الآثار الجنائية الا برد الاعتبار . وقد عبر المشرع عن الأسباب العارضة بأسباب سقوط العقوبة ، وهو اصطلاح أدق من أسباب الانقضاء والتي لا تنصرف الا الى الأسباب الطبيعية للانقضاء والمتمثلة في التنفيذ الكامل للعقوبة .

## ( أولا )

### سقوط العقوبة بالتقادم

#### تمهيد :

أخذ المشرع المصري بمبدأ سقوط العقوبة بمضى المدة متبعا في ذلك ما جرت عليه التشريعات الجنائية المختلفة ، وأساس المبدأ أن مضي مدة معينة على صدور الحكم بالعقوبة دون تنفيذها ودون حدوث ما يقطع أو يوقف تلك المدة يجعل تنفيذها بعد ذلك عديم الجدوى طالما أن العقوبة ، وفقا للفكر الجنائي الحديث ، تهدف الى التأهيل الاجتماعي وتهذيب المحكوم



عليه . ولذلك جعل المشرع من ارتكاب جريمة مماثلة خلال فترة التقادم من الاجراءات القاطعة له . وكذلك فان مرور المدة التي ينص عليها المشرع يفترض أن الحكم قد طواه النسيان وقد لا يكون من اثارته من جديد أية مصلحة تعود على المجتمع . وذات الاعتبار هي التي حددت بالمشرع الى اعتبار مضي المدة سببا مسقطا للدعوى الجنائية الناشئة عن الجريمة . غير أن المدة التي تسقط بها الدعوى الجنائية تختلف عن تلك التي تسقط بها العقوبة باعتبار أن تلك الأخيرة تفترض صدور حكم واجب النفاذ وبالتالي جعل المشرع مدة سقوط العقوبة أطول من المدة المقررة لسقوط الدعوى الجنائية بالتقادم .

### العقوبات الخاضعة للتقادم :

القاعدة أن جميع العقوبات الجنائية تخضع للتقادم باعتبار أن اجراءات تنفيذها لم تتخذ خلال مدة معينة . ويستوى في ذلك العقوبات الأصلية والتكميلية والتبعية ، ومع ذلك هناك عقوبات لا تخضع للتقادم نظرا لأنها تنفذ بقوة القانون بالنطق بالحكم بها ولا تحتاج الى أية اجراءات تنفيذية . وهذه هي العقوبات التبعية التي تحرم المحكوم عليه من بعض الحقوق ، وكذلك عقوبة المصادرة والتي تعتبر منفذة بالحكم بها . كذلك لا تخضع للتقادم عقوبة مراقبة البوليس حيث تبدأ مدة المراقبة من الحكم وتنتهى بانتهاء التاريخ المحدد لها كما رأينا في موضعه .

### مدد سقوط العقوبة بالتقادم :

حددت المادة ٥٢٨ اجراءات مدد سقوط العقوبة تبعا لما اذا كانت العقوبة صادرة في جنائية أو في جنحة أو في مخالفة . فالعقوبة المحكوم بها في جنائية تسقط بمضي عشرين سنة ميلادية الا عقوبة الاعدام فانها تسقط بمضي ثلاثين سنة . وتسقط العقوبة المحكوم بها في جنحة بمضي خمس سنين . وتسقط العقوبة المحكوم بها في مخالفة بمضي سنتين . وبذلك جعل المشرع معيار تحديد المدة هو نوع الجريمة الصادر فيها الحكم بالعقوبة وليس درجة جسامة العقوبة . ولذلك فان العقوبة الصادرة في جنائية تسقط بعشرين سنة ولو كانت بالحبس لاستعمال المحكمة المادة ١٧ عقوبات ومعاملة المتهم بالرفافة . وكان الأولى بالمشرع أن يجعل مناسبات المدة هو نوع العقوبة باعتبار هي موضوع السقوط وليست الجريمة .

### مبدأ سريان المدة :

تبدأ المدة من وقت صيرورة الحكم نهائيا . ويقصد بالحكم النهائي هنا الحكم البات الذي استنفذ طرق الطعن العادية والطعن بالنقض . ذلك أن الدعوى الجنائية تنتهى بالحكم البات ، ومن غير المقصود أن تبدأ مدة تقادم



العقوبة والدعوى الجنائية ما زالت لم تنقض بعد بصدر حكم بات فيها ،  
ويترتب على ذلك أن شمول الحكم بالنفاذ أو صيرورته واجب النفاذ بعد  
الحكم في الاستئناف لا يعتد بتاريخه في بدء سريان المدة .

ونظرا لأن الحكم الغيابي الصادر من محكمة الجنايات في جنائية ليس  
حكما نهائيا ويبطل بمجرد القبض على المتهم أو حضوره وتعاد الاجراءات من  
جديد ، فمعنى ذلك أن الدعوى الجنائية لم تنقض وبالتالي فإن مدة التقادم  
ستكون هي مدة تقادم الدعوى وهي أقل من مدة تقادم العقوبة . ونظرا لأن  
هذا الوضع يجعل المتهم الحاضر في مركز أسوأ من المتهم الغائب فقد نص  
المشرع على استثناء الحكم الغيابي الصادر في جنائية من محكمة الجنايات من  
مدد تقادم الدعوى ومطبعا عليه تقادم العقوبة ونص على بداية المدة من يوم  
صدور الحكم بالرغم من كونه حكما غير نهائي . فقد نصت المادة ٥٢٩  
اجراءات على « أن تبدأ المدة من وقت صيرورة الحكم نهائيا الا اذا كانت  
العقوبة محكوما بها غيابيا من محكمة الجنايات في جنائية فتبدأ المدة من يوم  
صدور الحكم » .

#### انقطاع وقف التقادم :

ويقصد بانقطاع التقادم عدم احتساب المدة التي انقضت قبل اتخاذ  
اجراء من الاجراءات القاطعة للتقادم وبدأ حساب مدته من تاريخ هذا  
الاجراء . أما وقف التقادم فيختلف عن الانقطاع في أنه لا تحتسب المدة  
التي يقع خلالها سبب من أسباب الوقف مع احتساب المدة السابقة عليه  
استكمالا للمدة اللاحقة . وقد أخذ المشرع المصري بانقطاع تقادم العقوبة  
وأیضا بوقفه . على حين أنه لم يأخذ في تقادم الدعوى الجنائية الا بنظام  
الانقطاع دون الوقف ، ونص على سببين للانقطاع :

الأول : وقد نصت عليه المادة ٥٣٠ اجراءات ، فنصت على أن تنقطع  
مدة التقادم بالقبض على المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية ، وبكل اجراء  
من اجراءات التنفيذ التي تتخذ في مواجهته أو تصل الى علمه .

ومؤدى ذلك أن المشرع ميز بين العقوبة المقيدة للحرية وبين العقوبات  
الأخرى . وجعل القبض قاطعا للمدة الأولى بينما في العقوبات الأخرى  
تنقطع المدة بكل اجراء من اجراءات التنفيذ تتخذ في مواجهته أو تصل الى  
علمه . ولعل المشرع يقصد بذلك اعلان المحكوم عليه بالتنفيذ بالنسبة لعقوبة  
الغرامة وغير ذلك من اجراءات التنفيذ المقررة في قانون المرافعات .  
والواقع أن هذه التفرقة لا مبرر لها باعتبار أن القبض هو أيضا اجراء من  
اجراءات التنفيذ . ولكن أهمية التفرقة بين القبض وغيره من الاجراءات  
هو أن هذه الاجراءات لكي تحدث أثرها القاطع للتقادم أن تتخذ في مواجهة  
المحكوم عليه أو تصل الى علمه بأي طريق .



**المثاني :** وخلاف اجراءات التنفيذ التى توافرت بها الشروط السابقة نص  
المشرع على سبب للانقطاع راجع الى سلوك المحكوم عليه ، وهو اذا ارتكب  
خلال مدة التقادم جريمة من نوع الجريمة المحكوم عليه من أجلها أو مماثلة  
لها ، وذلك فى غير مواد المخالفات ( ٥٣١ اجراءات ) . والتماثل قد يكون  
حكما أو حقيقيا . وهذا ما قصده المشرع بعبارة جريمة من نوع الجريمة  
المحكوم عليه من أجلها أو مماثلة لها . فاتحاد النوع بين الجرائم ينصرف الى  
الجرائم التى تشكل اعتداء على مصلحة واحدة من جوانبها المتعددة . ولم  
يستلزم المشرع أن تكون الجريمة المرتكبة خلال مدة التقادم من درجة  
جسامة الجريمة المحكوم عليه من أجلها ، فالارتكاب المحكوم عليه لجنحة من  
ذات النوع لجناية المحكوم عليه من أجلها يقطع التقادم ، والعكس صحيح .  
وقد أخرج المشرع المخالفات من نطاق قطع التقادم فى هذا السبب من  
أسباب الانقطاع ، واستبعاد المخالفات يشمل الفروض التى تكون فيها العقوبة  
المحكوم بها صادرة فى مخالفة وكذلك الفروض التى تكون فيها الجريمة  
المرتكبة مدة التقادم هى مخالفة حتى ولو كانت الجريمة المحكوم عليه من  
أجلها هى جناية أو جنحة . غير أنه يشترط فى الجريمة المرتكبة أن تكون  
عمدية أو على الأقل متماثلة فى الركن المعنوى مع الجريمة المحكوم عليه  
من أجلها . ولا يلزم أن تكون الجريمة المرتكبة خلال مدة التقادم قد صدر  
فيها حكم بالادانة قبل انتهاء المدة ، فالتقادم ينقطع بارتكابها ولو صدر  
حكم الادانة بعد ذلك . أما اذا صدر الحكم فيها بالبراءة فنظرا لأن حكم  
البراءة كاشف وليس منشئ فلا يتوفر به السبب القاطع للتقادم ان يعتبر  
المحكوم عليه لم يرتكب جريمة خلال مدة التقادم .

أما وقف التقادم فقد نصت عليه المادة ٥٣٢ اجراءات . فقد جاء بها  
« يوقف سريان المدة كل مانع يحول دون مباشرة التنفيذ ، سواء كان قانونيا  
أو ماديا » . ومعنى ذلك أن المدة التى يتوافر فيها أى مانع يحول دون اتخاذ  
اجراءات التنفيذ تسقط من حساب مدة التقادم . ويقصد بالمانع القانونى  
الأحوال التى يكون فيها المحكوم عليه فى وضع قانونى يحول دون امكان  
تنفيذ العقوبة . ومثال ذلك حالات ارجاء التنفيذ سواء الوجوبية أو  
الجوازية ، وأيضا وجود المحكوم عليه فى السجن لقضاء عقوبة أخرى  
أشد ، وصدر الحكم مشمو لا لاييقاف التنفيذ طوال الفترة السابقة على  
الغاء الوقف . أما الموانع المادية فيقصد بها الظروف المادية التى لا تستطيع  
معها السلطات اتخاذ اجراءات التنفيذ كما لو كان المحكوم عليه فى منطقة  
وقعت فى أيدي الأعداء أو كان قد وقع هو فى الأسر . أما وجود المحكوم  
عليه فى خارج اقليم الدولة فلا يكفى لاعتباره عائقا ماديا ولا يوقف سريان  
المدة .

### **آثار التقادم :**

يترتب على انقضاء مدة التقادم سقوط العقوبة المحكوم بها . غير أن  
سقوط العقوبة يقتصر فقط على التنفيذ . أما الآثار الجنائية الأخرى التى  
تترتب على الحكم بها تظل قائمة ومنتجة لآثارها . فيعتد بالحكم كسابقة فى



العود ويظل سببا للحرمان من الحقوق والمزايا المترتبة على الحكم بالادانة ،  
ولا تزول تلك الآثار جميعها الا برد الاعتبار .

أما بالنسبة للتعويضات وما يجب رده والمصاريف المحكوم بها فتتبع  
فى شأنها الأحكام المقررة لمضى المدة فى القانون المدنى . ومع ذلك فان سقوط  
العقوبة يؤثر على تنفيذ التعويضات والمصاريف وما يجب رده بطريق الاكراه  
البدنى . فلا يجوز التنفيذ بطريق الاكراه البدنى بعد مضى المدة المقررة لسقوط  
العقوبة ( مادة ٥٣٤ اجراءات ) .

ولا يجوز للمحكوم عليه بالاعدام أو بالأشغال الشاقة فى جنالية قتل  
أو شروع فيه أو ضرب أفضى الى موت أن يقيم بعد سقوط عقوبته بمضى المدة  
فى دائرة المحافظة التى وقعت فيها الجريمة الا اذا رخص له فى ذلك  
المحافظ ، فاذا خالف ذلك ، يحكم عليه بالحبس مدة لا تزيد على سنة وللمحافظ  
أن يأمر بالغاء الترخيص اذا ما رأى ما يدعو الى ذلك ويكلف المحكوم عليه  
أن يتخذ له فى مدة عشرة أيام محل اقامة خارج دائرة المحافظة ، واذا خالف  
المحكوم عليه ذلك يعاقب بالعقوبة المتقدمة ( مادة ٥٣٣ اجراءات ) .

## ( ثانيا )

### وفاة المحكوم عليه

#### المبدأ واستثناءاته :

تسقط العقوبة بوفاة المحكوم عليه . وذلك تطبيقا لمبدأ شخصية العقوبة  
حيث لا يلتزم بتنفيذها سوى من ارتكب الجريمة وحكم عليه من أجلها .  
وفاة المحكوم عليه تسقط جميع العقوبات المحكوم بها عليه سواء أكانت أصلية  
أم تبعية أم تكميلية طالما لم تنفذ بعد . أما ما تم تنفيذه منها فينقضى بالتنفيذ .  
فوفاة المحكوم عليه بعد الحكم بالمصادرة لا يؤثر على العقوبة باعتبار أنها  
تنفذ بصدور الحكم بها . أما العقوبات التى تتطلب اتخاذ اجراءات  
تنفيذية فهى تسقط بالوفاة طالما لم يتم التنفيذ ، والا تحمل التنفيذ غير  
المحكوم عليه وهو ما يخالف مبدأ شخصية العقوبة . وكان مؤدى المبدأ  
السابق أن الغرامة والعقوبات المالية تسقط بدورها بوفاة المحكوم عليه طالما  
لم تنفذ وهو على قيد الحياة . غير أن المشرع المصرى أخذ بوجهة النظر  
التي ترى أن العقوبات المالية بما فيها الغرامة تتحول بالحكم بها الى دين  
تتحمله ذمة المحكوم عليه ، وتنفذ بالتالى فى تركته . ويشترط لذلك صيرورة  
الحكم بها باتا . وقد نصت على ذلك صراحة المادة ٥٣٥ اجراءات حيث ورد  
بها أنه « اذا توفى المحكوم عليه بعد الحكم عليه نهائيا ، تنفذ العقوبات  
المالية والتعويضات وما يجب رده والمصاريف فى تركته » وغنى عن البيان  
أن تعبير الحكم النهائى هنا انما يقصد به الحكم البات الذى تنقضى به الدائرة  
الجنائية ، اذ أن الوفاة قبل الحكم البات تنقضى بها الدعوى الجنائية وليس  
العقوبة .



## الباب التاسع

### فى رد الاعتبار

#### مادة ٥٣٦ :

يجوز رد الاعتبار الى كل محكوم عليه فى جناية أو جنحة ، ويصدر الحكم بذلك من محكمة الجنايات التابع لها محل اقامة المحكوم عليه وذلك بناء على طلبه .

#### مادة ٥٣٧ :

يجب لرد الاعتبار :

( أولا ) أن تكون العقوبة قد نفذت تنفيذا كاملا أو صدر عنها عفو أو سقطت بمضى المدة .

( ثانيا ) أن يكون قد انقضى من تاريخ تنفيذ العقوبة أو صدور العفو عنها مدة ست سنوات اذا كانت عقوبة جنائية أو ثلاث سنوات اذا كانت عقوبة جنحة . وتضاعف هذه المدد فى حالات العود وسقوط العقوبة بمضى المدة .

#### مادة ٥٣٨ :

اذا كان المحكوم عليه قد وضع تحت مراقبة البوليس بعد انقضاء العقوبة الأصلية ، تبتدىء المدة من اليوم الذى تنتهى فيه مدة المراقبة .

واذا كان قد أفرج عن المحكوم عليه تحت شرط ، فلا تبتدىء المدة الا من التاريخ المقرر لانقضاء العقوبة أو من التاريخ الذى يصبح فيه الافراج تحت شرط نهائيا .

#### مادة ٥٣٩ :

يجب للحكم بربد الاعتبار أن يوفى المحكوم عليه كل ما حكم به عليه من غرامة أو رد أو تعويض أو مصاريف ، وللمحكمة أن تتجاوز عن هذا اذا أثبت المحكوم عليه أنه ليس بحال يستطيع معها الوفاء .



وإذا لم يوجد المحكوم له بالتعويضات أو الرد أو المصاريف أو امتنع عن قبولها وجب على المحكوم عليه أن يودعها طبقا لما هو مقرر في قانون المرافعات المدنية والتجارية ، ويجوز له أن يستردها إذا مضت خمس سنوات ولم يطلبها المحكوم له .

وإذا كان المحكوم عليه قد صدر عليه الحكم بالتضامن يكفي أن يدفع مقدار ما يخصه شخصيا في الدين . وعند الاقتضاء تعين المحكمة الحصة التي يجب عليه دفعها .

#### مادة ٥٤٠ :

في حالة الحكم في جريمة تفالس يجب على الطالب أن يثبت أنه قد حصل على حكم برد اعتباره التجارى .

#### مادة ٥٤١ :

إذا كان الطالب قد صدرت عليه عدة أحكام فلا يحكم برد اعتباره إلا إذا تحققت الشروط المنصوص عليها في المواد السابقة بالنسبة الى كل حكم منها ، على أن يراعى في حساب المدة اسنادها الى أحدث الأحكام .

#### مادة ٥٤٢ :

يقدم طلب رد الاعتبار بعريضة الى النيابة العامة ويجب أن يشتمل على البيانات اللازمة لتعيين شخصية الطالب ، وأن يبين فيها تاريخ الحكم الصادر عليه والأماكن التي أقام فيها من ذلك الحين .

#### مادة ٥٤٣ :

تجرى النيابة العامة تحقيقا بشأن الطلب للاستيثاق من تاريخ اقامة الطالب في كل مكان نزله من وقت الحكم عليه ومدة تلك الإقامة ، وللوقوف على سلوكه ووسائل ارتزاقه ، وبوجه عام تتقصى كل ما تراه لازما من المعلومات ، وتضم التحقيق الى الطلب وترفعه الى المحكمة في الثلاثة أشهر التالية لتقديمه بتقرير يدون فيه رأيها وتبين الأسباب التي بنى عليها . ويرفق بالطلب :

١ - صورة الحكم الصادر على الطالب .

٢ - شهادة بسوابقه .

٣ - تقرير عن سلوكه أثناء وجوده في السجن .



#### مادة ٥٤٤ :

تنتظر المحكمة الطلب وتفصل فيه في غرفة المشورة . ويجوز لها سماع أقوال النيابة العامة والطلب ، كما يجوز لها استيفاء كل ما تراه لازماً من المعلومات .

ويكون إعلان الطالب بالحضور قبل الجلسة بثمانية أيام على الأقل . ولا يقبل الطعن في الحكم الا بطريق النقض لخطأ في تطبيق القانون أو في تأويله . وتتبع في الطعن الأوضاع والمواعيد المقررة للطعن بطريق النقض في الأحكام .

#### مادة ٥٤٥ :

متى توافر الشرطان المذكوران في المادة ٥٣٧ تحكم المحكمة ببرد الاعتبار إذا رأت أن سلوك الطالب منذ صدور الحكم عليه يدعو الى الثقة بتقويم نفسه .

#### مادة ٥٤٦ :

ترسل النيابة العامة صورة من حكم رد الاعتبار الى المحكمة التي صدر منها الحكم بالعقوبة للتأشير به على هامشه ، وتأمراً بأن يؤشر به في قلم السوابق .

#### مادة ٥٤٧ :

لا يجوز الحكم ببرد اعتبار المحكوم عليه الا مرة واحدة .

#### مادة ٥٤٨ :

إذا رفض طلب رد الاعتبار بسبب راجح الى سلوك المحكوم عليه ، فلا يجوز تجديده الا بعد مضي سنتين . أما في الأحوال الأخرى فيجوز تجديده متى توافرت الشروط اللازم توافرها .

#### مادة ٥٤٩ :

يجوز إلغاء الحكم الصادر ببرد الاعتبار ، إذا ظهر أن المحكوم عليه صدرت ضده أحكام أخرى لم تكن المحكمة قد علمت بها ، أو إذا حكم عليه بعد رد الاعتبار في جريمة وقعت قبله .



ويصدر الحكم في هذه الحالة من المحكمة التي حكمت برد الاعتبار  
بناءً على طلب النيابة العامة .

#### مادة ٥٥ (١) :

يرد الاعتبار بحكم القانون إذا لم يصدر خلال الآجال الآتية على  
المحكوم عليه بعقوبة جنائية أو جنحة مما يحفظ عائته صديقته بقيام  
السوابق :

( أولاً ) بالنسبة للمحكوم عليه بعقوبة جنائية أو بعقوبة جنحة في  
جريمة سرقة أو اخفاء أشياء مسروقة أو نصب أو خيانة أمانة أو تزوير أو  
شروع في هذه الجرائم وفي الجرائم المنصوص عليها في المواد ٣٥٥ و ٣٥٦ و  
٣٦٧ و ٣٦٨ من قانون العقوبات متى مضى على تنفيذ العقوبة أو العفو  
عنها أو سقوطها بمضى المدة اثنى عشرة سنة .

( ثانياً ) بالنسبة الى المحكوم عليه بعقوبة جنحة في غير ما ذكر متى  
مضى على تنفيذ العقوبة أو العفو عنها ست سنوات ، إلا إذا كان الحكم قد  
اعتبر المحكوم عليه عائداً ، أو كانت العقوبة قد سقطت بمضى المدة فتكون  
المدة اثنى عشرة سنة .

#### مادة ٥٥١ :

إذا كان المحكوم عليه قد صدرت ضده عدة أحكام فلا يرد اعتباره اليه  
بحكم القانون إلا إذا تحققت بالنسبة لكل منها الشروط المنصوص عليها في  
المادة السابقة ، على أن يراعى في حساب المدة استنادها الى أحدث الأحكام .

#### مادة ٥٥٢ :

يترتب على رد الاعتبار محو الحكم القاضى بالادانة بالنسبة للمستقبل  
وزوال كل ما يترتب عليه من انعدام الأهلية والحرمان من الحقوق وسائر  
الآثار الجنائية .

#### مادة ٥٥٣ :

لا يجوز الاحتجاج برد الاعتبار على الغير فيما يتعلق بالحقوق التي  
تترتب لهم من الحكم بالادانة وعلى الأخص فيما يتعلق بالرد والتعويضات .

---

(١) معدلة بالقانون رقم ٢٧١ لسنة ١٩٥٥ .



## قضاء النقض :

— الحكم برد الاعتبار وان ترتب عليه عملاً بنص المادة ٥٢٢ من قانون الاجراءات الجنائية محو الحكم القاضي بالادانة بالنسبة للمستقبل وزوال كل ما يترتب عليه من انعدام الأهلية والحرمان من الحقوق وسائر الآثار الجنائية ، الا أنه لا يمكن أن يترتب عليه محو الجريمة في ذاتها لأن ما حدث بالفعل قد أضحى من الواقع والواقع لا يمحي — على أنه وان أمكن أن تزول آثاره فعلاً أو قانوناً فان معانيه ودلالاته قد تبقى لتنبئ عنه ، والأمر في ذلك — وبالنظر الى قانون المحاماة — تقديرى يرجع فيه الى الهيئة التي تفصل في طلبات القيد . ولما كان رد الاعتبار — بناء على ما سبق — لا يكسب الطاعن حقاً خالصاً في القيد بجدول المحاماة لأن قانون المحاماة يستوجب فيمن يقيّد اسمه بالجدول أن يكون حسن السمعة حائزاً بوجه عام على ما يؤهله للاحترام الواجب للمهنة — ولا يلزم لتخلف هذا الشرط أن تثبت عدم الأهلية بحكم ، فان اللجنة اذ رفضت قيد الطاعن استناداً الى ما تبينته من ماضيه تكون قد استعملت سلطتها في التقدير الذي تقرها عليه هذه المحكمة .

نقض ١٩٦١/١/٢٣ — س ١٢ — ص ٩ — طعن رقم ١٠ لسنة ٣٠ قضائية .

— يجب لرد الاعتبار بقوة القانون بالنسبة الى المحكوم عليهم بعقوبة جنحة ، في غير ما ذكر في البند ( أولاً ) من المادة ٥٥٠ اجراءات ، أن يمضى على تنفيذ العقوبة أو العفو عنها ست سنوات الا اذا كان الحكم قد اعتبر المحكوم عائداً أو كانت العقوبة قد سقطت بمضى المدة فتكون المدة اثنتى عشرة سنة . فاذا كان الثابت أن عقوبة الغرامة المقررة بها على طالب رد الاعتبار لم ينفذ بها عليه الا في حدود القدر الذى يجوز فيه التنفيذ بطريق الاكراه البدنى ، وهو ما لا يجاوز ثلاثة أشهر عملاً بنص المادة ٥١١ اجراءات ، وكان باقى مبلغ الغرامة المحكوم به والذى تبرأ منه ذمة المحكوم عليه قد سقط بمضى المدة المسقطه للعقوبة فى الجرح وهى خمس سنين اعتباراً من تاريخ آخر اجراء من اجراءات التنفيذ التى اتخذت فى مواجهته عملاً بحكم المادتين ٥٢٨ ، ٥٣٠ من قانون الاجراءات الجنائية ، وكانت المدة اللازم توافرها لرد اعتبار المحكوم عليه بحكم القانون لم تكن قد انقضت عملاً بحكم البند ( ثانياً ) من المادة ٥٥٠ سالفه البيان ، فان ما انتهى اليه الحكم من أن اعتبار الطالب قد رد اليه بحكم القانون لمضى أكثر من ست سنوات على نهاية تنفيذ العقوبة يخافى التطبيق السليم للقانون .

نقض ١٩٦١/٦/١٥ — س ١٢ — ص ٦٤١ — طعن رقم ٣٧٩ لسنة ٣١ قضائية .

— الأصل أن ايقاف تنفيذ العقوبة لمدة ثلاث سنوات تبدأ من اليوم الذى يصبح فيه الحكم نهائياً هو اجراء يرمى الى انذار المحكوم عليه بعدم العودة الى مخالفة القانون مدة الايقاف ، فاذا انقضت هذه المدة من تاريخ صيرورة الحكم بوقف التنفيذ نهائياً ولم يكن قد صدر خلالها حكم بالغائه فلا يمكن



تنفيذ العقوبة المحكوم بها ويعتبر الحكم بها كأن لم يكن فيسقط بكل آثاره الجنائية ويعتبر سقوطه بمثابة رد اعتبار قانوني للمحكوم عليه فلا يحتسب هذا الحكم سابقة في تطبيق أحكام العود .

نقض ١٩٦٤/٣/٢٣ - س ١٥ - ص ٢١٤ - طعن رقم ٢٠٨٣ لسنة ٣٣ قضائية .

— يشترط لرد الاعتبار بحكم القانون الى المحكوم عليه بعقوبة جنائية مضي اثنتى عشرة سنة على تنفيذ العقوبة أو العفو عنها أو سقوطها بمضى المدة دون أن يصدر عليه في خلال هذا الأجل حكم بعقوبة في جنائية أو مما يحفظ عنه صحيفة سوافق . ويترتب على ذلك محو الحكم القاضي بالادانة بالنسبة للمستقبل وزوال كل ما يترتب عليه من انعدام الأهلية والحرمان من الحقوق وسائر الآثار الجنائية . المادتان ٥٥٠ ر ٥٥٢ اجراءات .

خلو قانون الأسلحة والذخائر من نص يتنافر مع هذه القاعدة العامة ويؤدي الى الاعتداد بالسابقة على الرغم من سقوطها مما يوجب التحقق من عدم انقضاء الأجل المنصوص عليه في المادة ٥٥٠ من قانون الاجراءات على تنفيذ العقوبة الصادرة على المحكوم عليه في السابقة التي اتخذت أساسا للظرف المشدد المنصوص عليه بالمادة ٣/٢٦ من قانون الأسلحة والذخائر . ولما كان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه على توافر الظرف المشدد دون أن يبين تواريخ الأحكام السابق صدورها على المطعون ضده في جرائم السرقات والسرور فيها والاشتباه ودون أن يتحقق من الأجل المنصوص عليه في القانون لرد اعتبار المطعون ضده لما ينقض فانه يكون أيضا مشوبا بقصور يعيبه مما يتعين معه أن يكون مع النقض الاحالة .

نقض ١٩٦٥/٣/١٥ - س ١٦ - ص ٢٣٣ - طعن رقم ١٩٣٦ لسنة ٣٤ قضائية .

— صحف الحالة الجنائية التي تسلم الى المحكوم عليه بناء على طلبه لا يثبت فيها الأحكام التي رد الاعتبار عنها قضاء والأحكام الصادرة في أية بالغرامة أو بالحبس مدة لا تزيد على ستة أشهر . أما الصحف التي يرسلها قلم السوابق الى المحاكم بناء على طلب النيابة العامة يثبت فيها جميع السوابق التي لاتزال آثارها قائمة طبقا لأحكام القانون .

نقض ١٩٦٧/٣/٦ - س ١٨ - ٦٢ - ٣١٢ - طعن رقم ٢١٥٧ لسنة ٣٦ قضائية .

— رد الاعتبار بحكم القانون يكون بمضى اثنتى عشرة سنة محسوبة من تنفيذ العقوبة أو العفو عنها أو سقوطها بمضى المدة .

نقض ١٩٦٧/٣/٦ - س ١٨ - ٦٢ - ٣١٢ - طعن رقم ٢١٥٧ لسنة ٣٦ قضائية .



— رد الاعتبار قضاء لا يكون الا بحكم . تذكرة الانتخاب لا تصلح دليلا لاثبات ذلك .

نقض ١٩٦٧/٣/٦ - س ١٨ - ٦٢ - ٣١٢ - طعن رقم ٢١٥٧ لسنة ٣٦ قضائية .

— وضع الشارع قاعدة عامة تسرى على نوعى رد الاعتبار القانونى والقضائى مفادها أن وضع المحكوم عليه تحت مراقبة الشرطة هى من العقوبات التى لا تبدأ المدة اللازمة لرد الاعتبار بالنسبة لها الا بعد انتهاء مدتها .

لم تفرق المادة ٥٥٠ اجراءات ، عند تحديد المدة اللازمة لىزال أثر الحكم ، بين العقوبة الأصلية وغير الأصلية .

نقض ١٩٦٧/٣/٢٨ - س ١٨ - ٨٨ - ٤٦٢ - طعن رقم ١٦١ لسنة ٣٧ قضائية .

— ان المادة ٣/٢٦ من القانون رقم ٣٩٤ لسنة ١٩٥٤ فى شأن الأسلحة والذخائر المعدل بالقانون رقم ٥٤٦ لسنة ١٩٥٤ والقانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٨ تقضى بمعاقبة من يجوز أو يحرز سلاحا ناريا أيا كان نوعه بالأشغال الشاقة المؤبدة اذا كان الجانى من الأشخاص المذكورين بالفقرة (ب) من المادة السابقة بأن سبق الحكم عليه بعقوبة جنائية بصرف النظر عن نوع الجريمة التى صدرت فيها هذه العقوبة ، الا اذا كان رد اعتباره عنها بحكم قضائى أو بحكم القانون بانقضاء اثنى عشرة سنة من تاريخ انتهاء تنفيذ العقوبة أى العفو عنها أو سقوطها بمضى المدة طبقا للمادة ٥٥٠ من قانون الاجراءات الجنائية ، واذا تعددت العقوبات المحكوم بها أسندت المدة الى أحدث الأحكام وفقا للمادة ٥٥١ من القانون المذكور والذى لم ينسخه قانون الأسلحة والذخائر فى شأن الآثار المترتبة على رد الاعتبار بنوعيه القانونى والقضائى .

نقض ١٩٦٨/١٢/٣٠ - س ١٩ - ٢٣٥ - ١١٤٤ - طعن رقم ٢٠٠٣ لسنة ٣٨ قضائية .

— متى كان الثابت أن المتهم سبق الحكم عليه بالأشغال الشاقة لقتل بتاريخ ٢١ ابريل ١٩٥١ فى قضية جنائية ثم حكم عليه بالأشغال الشاقة لاحتراز سلاح بتاريخ ٨ أكتوبر ١٩٥٧ فى جنائية أخرى قبل أن تنقضى المدة المقررة لرد الاعتبار بالاسنادها الى الحكم الأخير ، فان العقوبة التى كان يتعين توقيعها هى الأشغال الشاقة المؤبدة التى لا يجوز أن تنقص عن المسجن عند اعمال المادة ١٧ من قانون العقوبات .

نقض ١٩٦٨/١٢/٣٠ - س ١٩ - ٢٣٥ - ١١٤٤ - طعن رقم ٢٠٠٣ لسنة ٣٨ قضائية .



— تقتضى المادتين ٥٥٠ ، ٥٥٢ اجراءات أن المدة المحددة لرد الاعتبار بحكم القانون لا تنقطع الا بصدور حكم لاحق لا بمجرد الاتهام .

التطبيق الصحيح لاحتساب المدة المقررة لرد الاعتبار يكون من تاريخ انقضاء العقوبة فى السابقة حتى تاريخ الحكم فى الواقعة موضوع المحاكمة لا تاريخ الواقعة .

قانون الأسلحة والذخائر لم يورد نصا يؤدى الى الاعتداء بالسابقة رغم سقوطها .

نقض ١٩٧٢/٦/٤ - س ٢٣ - ١٩٦ - ٨٧٣ - طعن رقم ٣٤٨ لسنة

٤٢ قضائية .

— لما كانت المادة ٥٥٠ من قانون الاجراءات الجنائية المعدلة بالمقانون رقم ٢٧١ لسنة ١٩٥٥ قد تضمنت رد الاعتبار بحكم القانون الى المحكوم عليه بعقوبة جنائية متى مضى على تنفيذ العقوبة أو العفو عنها أو سقوطها بمضى المدة اثنتى عشرة سنة دون أن يصدر خلال هذا الأجل حكم بعقوبة فى جنائية أو جنحة مما يحفظ عنه صحيفة سوابق ، ورتبت المادة ٥٥٢ من قانون الاجراءات الجنائية على رد الاعتبار محو الحكم المقاضى بالادانة بالنسبة للمستقبل وزوال كل ما يترتب عليه من انعدام الأهلية والحرمان من الحقوق وسائر الآثار الجنائية ، وكان الشارع لم يورد فى قانون الأسلحة والذخائر نصا يتنافى مع هذه القاعدة العامة يؤدى الى الاعتداد بالسابقة رغم سقوطها ، ولما كان مفاد المادة ٥٥٠ سالفه الذكر أن المدة المحددة لزوال أثر الحكم ورد الاعتبار عنه لا تنقطع الا بصدور حكم لاحق لا بمجرد الاتهام ، وكان الثابت من الأوراق أن الطاعن نفذ العقوبة المحكوم بها عليه فى الجنائية ٠٠٠ وقد انتهى تنفيذها فى ١٩٦٠/٣/٣٠ ثم صدر الحكم عليه فى الدعوى الحالية بتاريخ ١٩٧٢/٥/١٣ ولم يثبت صدور حكم عليه بعقوبة عن جريمة مما يحفظ عنه صحيفة الحالة الجنائية فى الفترة ما بين التاريخين وهى تزيد على اثنتى عشرة سنة ميلادية ، ومن ثم فان الطاعن يكون قد رد اليه اعتباره بقوة القانون ويكون الحكم المطعون فيه ، ان أقام قضاءه على توافر الظرف المشدد المستمد من وجود سابقة للطاعن قد أخطأ فى تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٣/٣/١١ - س ٢٤ - ٦٨ - ٣١٥ - طعن رقم ٦ لسنة

٤٣ قضائية .

— وجوب تحقق المحكمة من عدم انقضاء الأجل المنصوص عليه فى المادة ٥٥٠ اجراءات على تنفيذ العقوبة الصادرة على المحكوم عليه فى السابقة التى اتخذت أساسا للظرف المشدد المنصوص عليه فى المادة ٣/٢٦ من قانون الأسلحة والذخائر .

نقض ١٩٧٣/١٠/٢٢ - س ٢٤ - ١٨٢ - ٨٧٩ - طعن رقم ٦٨٢ لسنة

٤٣ قضائية .



## الفقه

التعريف به :

يقصد برد الاعتبار محو الآثار الجنائية للحكم بالادانة بحيث يأخذ المحكوم عليه وضعه في المجتمع كأى مواطن لم تصدر ضده أحكام جنائية . ويهدف نظام رد الاعتبار التخفيف من الآثار الاجتماعية للأحكام الجنائية والتي قد تقف صعيدة السوابق فيها عائقا ضد المحكوم عليه في أن يشق طريقه العادى لكسب معاشه . ولذلك يرتب القانون على رد الاعتبار محو جميع الآثار الجنائية للحكم . ورد الاعتبار هو حق للمحكوم عليه اذا توافرت شروطه . وهو فى هذا يختلف عن العفو عن العقوبة والعفو الشامل ، فضلا عن أن العفو عن العقوبة قد لا يمتد الى الآثار الجنائية كما رأينا فى موضعه .

ورد الاعتبار نظمه قانون الاجراءات فى المواد ٥٣٦ وما بعدها . وهو نوعان : رد الاعتبار القضائى ورد الاعتبار القانونى . ولكل منهما شروطه وأحكامه .

### ( أولا )

#### رد الاعتبار القضائى .

الأشخاص الذين يحق لهم طلبه :

نصت المادة ٥٣٦ اجراءات على أنه يجوز رد الاعتبار الى كل محكوم عليه فى جناية أو جنحة ، ويصدر الحكم بذلك من محكمة الجنايات التابع لها محل اقامة المحكوم عليه ، وذلك بناء على طلبه . مؤدى ذلك أن طلب رد الاعتبار القضائى منوط بصفة المحكوم عليه فى جناية أو جنحة مهما كانت العقوبة المحكوم بها ، سواء أكانت عقوبة جناية أو جنحة . ولا عبرة بما اذا كانت عقوبة مقيدة للحرية أو مجرد عقوبة مالية . كذلك لا عبرة بنوع الجناية أو الجنحة . فجميع الجنايات والمجنح سواء فى هذا المصدد . وطبيعى لم يتحدث المشرع عن المخلات باعتبار أنه ليس لها آثار جنائية من شأنها التأثير على المحكوم عليه . فهى لا يعتد بها فى العود كما أنها لا تظهر فى صحيفة سوابقه . ولذلك فهى لا تخضع لنظام رد الاعتبار .

شروط الحكم برد الاعتبار : تضمنت المواد من ٥٣٧ الى ٥٤١ اجراءات شروط رد الاعتبار على الوجه التالى :

أولا : أن تكون العقوبة قد نفذت تنفيذا كاملا أو صدر فيها عفو أو سقطت بمضى المدة .



ويقصد بالتنفيذ الكامل أن يكون المحكوم عليه قد استوفى مدة العقوبة كاملة ، أن كانت مقيدة للحرية ، بما فيها فترة الافراج الشرطى . فإذا كان الحكم مشمولا بإيقاف التنفيذ فلا يجوز رد الاعتبار إلا بعد فوات الثلاث سنوات دون الغائه . وإذا كانت العقوبة بالغرامة فيلزم أن تكون قد نفذت كاملة ولا يكفي أن يكون المحكوم عليه قد نفذ بالاكراه البدنى وبقي جزء من الغرامة واجب التنفيذ . ومع ذلك أجازت المادة ٥٣٩ التجاوز عن الوفاء بها فى مبلغ الغرامة إذا ثبت أن المحكوم عليه لا يستطيع الوفاء به . ويتساوى مع التنفيذ الكامل للعقوبة العفو عنها أو سقوطها بمضى المدة .

**ثانيا -** أن تكون قد انقضت المدد المنصوص عليها وهى :

١ - ست سنوات من تاريخ تنفيذ العقوبة تنفيذا كاملا إذا كانت عقوبة جنائية ، وثلاث سنوات إذا كانت عقوبة جنحة .

٢ - ست سنوات من تاريخ صدور العفو عن العقوبة إذا كانت عقوبة جنائية ، وثلاث سنوات إذا كانت العقوبة جنحة .

٣ - اثني عشرة سنة من تاريخ سقوط العقوبة بمضى المدة إذا كانت عقوبة جنائية ، وست سنوات من تاريخ سقوط العقوبة بمضى المدة إذا كانت العقوبة جنحة .

ومضاعفة المدد بالنسبة لمن تهرب من التنفيذ حتى يسقط العقوبة بمضى المدة هو منطوق حتى لا يتساوى مركز المحكوم عليه الذى نفذ العقوبة مع المتهرب من تنفيذها .

وإذا كان المحكوم عليه قد وضع تحت مراقبة البوليس بعد انقضاء العقوبة الأصلية ، تبدىء المدة من اليوم الذى تنتهى مدة المراقبة ( ٥٣٨ اجراءات ) .

وإذا كان قد أفرج عن المحكوم عليه تحت شرط ، فلا تبدىء المدة الا من التاريخ المقرر لانقضاء العقوبة ، أو من التاريخ الذى يصبح فيه الافراج تحت شرط نهائيا ، كما فى حالة عقوبة الأشغال الشاقة المؤبدة ، حيث تكون المعبرة بصيرورة الافراج نهائيا لعدم وجود تاريخ مقرر لانقضاء العقوبة .

**ثالثا -** يجب للحكم برد الاعتبار أن يكون المحكوم عليه قد أوفى بكل ما حكم به عليه من غرامة أو رد أو تعويض أو مصاريف . وللمحكمة أن تتجاوز عن هذا إذا أثبت المحكوم عليه أنه ليس بحال يستطيع معها الوفاء . ويعتبر الشرط متوافرا إذا كانت ذممة المحكوم عليه قد برأت من جميع الالتزامات بسقوطها بمضى المدة وفقا لقواعد القانون المدنى .



وإذا لم يوجد المحكوم له بالتعويضات أو الرد أو المصاريف أو امتنع عن قبولها وجب على المحكوم عليه أن يودعها طبقا لما هو مقرر فى قانون المرافعات فى المواد المدنية والتجارية ، ويجوز له أن يستردها إذا مضت خمس سنوات ولم يطلبها المحكوم له ( مادة ٥٣٩/٢ إجراءات ) .

وإذا كان المحكوم عليه قد صدر عليه الحكم بالتضامن فيكفى لتوافر الشرط أن يدفع مقدار ما يخصه شخصيا فى الدين ، وتعين المحكمة ، عند الاقتضاء ، الحصة التى يجب عليه دفعها ( مادة ٥٣٩/٣ ) .

وقد نصت المادة ٥٤٠ إجراءات على حكم خالص بجريمة التفالس فأوجب على المحكوم عليه أن يثبت أنه حصل على حكم برد اعتباره التجارى . وإذا كان القانون التجارى لا يجيز رد الاعتبار التجارى فى حالة التفالس بالتدليس ( مادة ٤١٧ تجارى ) ، فليس معنى ذلك حرمان المحكوم عليه من رد اعتباره الجنائى . فتعليق رد الاعتبار الجنائى على رد الاعتبار التجارى المنصوص عليه فى المادة ٤٥٠ إجراءات إنما هو فى الحالات التى يجوز فيها رد الاعتبار التجارى . والقول بغير ذلك معناه أن يعلق المشرع الجنائى رد الاعتبار على شرط مستحيل وهو أمر المفروض أن يتنزه عنه المشرع .

**رابعاً -** أن يتوافر فى سلوك المحكوم عليه بعد صدور الحكم عليه ما يدعو الى الثقة بتقويم نفسه . وهذا أمر خاضع لتقدير المحكمة المطلق ( مادة ٥٤٥ إجراءات ) .

### رد الاعتبار فى حالة تعدد الأحكام :

ان تعدد الأحكام الصادرة على المحكوم عليه لا يحول دون رد اعتباره عنها جميعا بشرط توافر شروط رد الاعتبار بالنسبة لكل منها . فقد نصت المادة ٥٤١ على أنه إذا كان الطالب قد صدرت عليه عدة أحكام فلا يحكم بـرد اعتباره الا اذا تحققت الشروط المنصوص عليها فى المواد السابقة بالنسبة الى كل حكم منها . على أن يراعى فى حساب المدة اسنادها الى أحدث الأحكام . ومؤدى ذلك أنه لا يجوز رد اعتبار المحكوم عليه بالنسبة لبعض الأحكام دون البعض الآخر . فطالما تعددت فلا بد من توافر الشروط بالنسبة لكل منها . وتحسب المدة اللازمة للحكم بـرد الاعتبار من تاريخ تنفيذ العقوبة أو العفو أو السقوط بمضى المدة بالنسبة لأحدث الأحكام .

### إجراءات رد الاعتبار القضائى والحكم فيه :

يقدم طلب رد الاعتبار بعريضة الى النيابة العامة مشتملا على البيانات اللازمة لتعيين شخصية الطالب وتاريخ الحكم الصادر عليه والأماكن التى أقام فيها من ذلك ( ٥٤٢ إجراءات ) .



وتجرى النيابة العامة تحقيقا بشأن الطلب للاستيثاق من تاريخ اقامة الطالب فى كل مكان نزل من وقت الحكم عليه ، ومدة تلك الاقامة وللوقوف على سلوكه ووسائل ارتزاقه ، وبوجه عام تنقضى كل ما تراه لازما من المعلومات . وتضم التحقيق الى الطلب وترفعه الى المحكمة فى الثلاثة أشهر التالية لتقديمه بتقرير يدون فيه رأيها وتبين الأسباب التى بنى عليها . وترفق النيابة العامة بالطلب صورة الحكم الصادر على الطالب وشهادة بسوابقه وتقرير عن سلوكه أثناء وجوده فى السجن ( ٥٤٣ اجراءات ) . وهذه المواعيد تنظيمية ولا يترتب على مخالفتها بطلان .

والمحكمة المختصة هى محكمة الجنايات التابع لها محل اقامة المحكوم عليه . وتنظر المحكمة الطلب ، وتفصل فيه فى غرفة المشورة . ويجوز لها سماع أقوال النيابة العامة والطالب ، كما يجوز لها استيفاء ما تراه لازما من المعلومات ( مادة ٥٤٤ اجراءات ) .

ويكون اعلان الطالب بالحضور قبل الجلسة بثمانية أيام على الأقل . ويصدر الحكم بقبول الطلب ورد اعتبار الطالب أو برفض الطلب . والحكم الصادر فى الطلب لا يقبل الطعن الا بطريق النقض لخطأ فى تطبيق القانون أو تأويله ، وتتبع فى الطعن الأوضاع والمواعيد المقررة بطريق النقض فى الأحكام ( ٥٤٤ جراءات ) .

**وانذا حكم برد الاعتبار أرسلت النيابة العامة صورة من حكم رد الاعتبار الى المحكمة التى صدر فيها الحكم بالعقوبة للتأشير به على هامشه ، وتأمّر بأن يؤشر به فى قلم المسوابق ( ٥٤٦ اجراءات ) .**

**وانذا حكم برفض الطلب وكان الرفض بسبب راجع الى سلوك المحكوم عليه ، فلا يجوز تجديد الطلب الا بعد مضي سنتين .** أما اذا كان بسبب راجع لتخلف الشروط الأخرى الملزم توافرها قانونا فيجوز تجديد الطلب متى توافرت تلك الشروط .

**ولا يجوز تكرار الحكم برد الاعتبار فاذا حكم برد الاعتبار وارتكب الشخص جريمة أخرى بعد رد اعتباره فلا يجوز رد اعتباره بالنسبة للحكم الصادر فيها .** وقد نصت على ذلك صراحة المادة ٥٤٧ اجراءات حيث ورد بها « لا يجوز الحكم برد اعتبار المحكوم عليه الا مرة واحدة » . وعليه فاذا كان الطالب قد سبق الحكم برد اعتباره بالنسبة لأحكام سابقة وكان الطلب منصبا على حكم صدر لجريمة ارتكبها بعد الحكم برد الاعتبار وجب على المحكمة الحكم برفض الطلب ولا يجوز تجديده بأى حال من الأحوال .

### **الغاء الحكم برد الاعتبار :**

أجاز المشرع فى المادة ٥٤٩ اجراءات الغاء الحكم الصادر برد الاعتبار فى حالتين :



**الأولى :** إذا ظهر أن المحكوم عليه صدرت ضده أحكام أخرى لم تكن المحكمة قد علمت بها . وهذه الحالة تفترض أنه لم يكن تحت بصر المحكمة عند الحكم برد الاعتبار حكم أو أكثر ، سواء أكان هذا الحكم سابقا أو لاحقا للأحكام التي يرد اعتباره عنها . ويجوز الإلغاء حتى ولو كان الحكم الذي لم يكن تحت بصر المحكمة قد توافرت فيه شروط رد الاعتبار ، طالما أن الحكم برد الاعتبار هو جوازي للمحكمة .

**الثانية :** إذا حكم على المحكوم عليه بعد رد الاعتبار في جريمة وقعت قبله . أما إذا كانت الجريمة وقعت بعد رد الاعتبار فلا يجوز الإلغاء كما لا يجوز تكرار الحكم برد الاعتبار عن الحكم الصادر فيها .

وقد نص المشرع على أن الإلغاء جوازي في الحالتين . ونرى أن جواز الإلغاء ينصرف فقط إلى المفروض التي يكون فيها سبب الإلغاء غير مؤثر على الشروط اللازم توافرها قانونا في الحكم لرد الاعتبار . كما هو الشأن في الحالة الأولى إذا كان الحكم الذي ظهر بعد رد الاعتبار توافرت فيه أيضا شروط رد الاعتبار . أما إذا كان هذا الحكم لم تتوافر فيه الشروط وبالتالي لم يكن في سلطة المحكمة رد الاعتبار فإن الإلغاء يكون وجوبيا . كذلك ترى أن الحالة الثانية الإلغاء فيها لمصلحة المحكوم عليه حتى يستطيع تجديد طلبه عند توافر الشروط المتطلبية قانونا في الحكم الصادر عليه بالعقوبة بعد رد الاعتبار .

والمحكمة المختصة بإلغاء رد الاعتبار هي المحكمة التي أصدرت الحكم برد الاعتبار ( المادة ٥٤٩ إجراءات ) ويصدر الحكم بناء على طلب النيابة العامة .

## ( ثانيا )

### رد الاعتبار القانوني

**التعريف به :**

هو رد اعتبار المحكوم عليه بقوة القانون بمرور مدة معينة من تاريخ تنفيذ العقوبة كاملة أو سقوطها بمضى المدة ، ودون حاجة إلى طلب من المحكوم عليه أو حكم . وهو مقرر بالنسبة للجنايات والجناح بدون تمييز بين أنواعها . ومع ذلك يجيز المشرع بعض أنواع من الجناح ويقرر لها مددا مساوية للمدد المتطلبية في عقوبة الجناحة كما سنرى .

**شروط رد الاعتبار القانوني :** نصت المادة ٥٥٠ إجراءات على أن يرد الاعتبار بحكم القانون إذا لم يصدر خلال الآجال الآتية على المحكوم عليه حكم بعقوبة في جناية أو جناحة مما يحفظ عنه صحيفة بقلم السوابق :



**أولاً :** بالنسبة الى المحكوم عليه بعقوبة جنائية أو بعقوبة جنحة فى جريمة سرقة أو اخفاء أشياء مسروقة أو نصب أو خيانة أمانة أو تزوير أو شروع فى هذه الجرائم وفى الجرائم المنصوص عليها فى المواد ٣٥٥ ، ٣٦٧ ، ٣٦٨ ( وهى جرائم قتل الحيوانات واتلاف المزروعات ) متى مضى على تنفيذ العقوبة أو العفو عنها أو سقوطها بمضى المدة اثنتى عشرة سنة .

**ثانياً :** بالنسبة الى المحكوم عليه بعقوبة جنحة فى غير ما ذكر فى بند ( أولاً ) يرد اعتباره بقوة القانون متى مضى على تنفيذ العقوبة أو العفو عنها ست سنوات . وتكون المدة اثنتى عشرة سنة اذا كان الحكم اعتبر المحكوم عليه عاقداً أو كانت العقوبة قد سقطت بمضى المدة .

وإذا كان المحكوم عليه قد صدرت ضده عدة أحكام فلا يرد اعتباره اليه بحكم القانون الا اذا تحققت بالنسبة منها الشروط المنصوص عليها لرد الاعتبار ، على أن يراعى فى حساب المدة اسنادها الى أحدث الأحكام .

ولا يشترط التثبت من سلوك المحكوم عليه اكتفاء بانقضاء المدد السابقة دون صدور حكم بعقوبة فى جنائية أو جنحة مما يحفظ عنه صحيفة بقلم السوابق والتى يحدد قرار من وزير العدل .

### ( ثالثاً )

#### آثار رد الاعتبار

**الآثار الجنائية :** رد الاعتبار سواء أكان قضائياً أو كان بحكم القانون يترتب عليه محو الحكم القاضى بالادانة بالنسبة للمستقبل ، وزوال كل ما يترتب عليه من انعدام الأهلية والحرمان من الحقوق ، وعموماً سائر الآثار الجنائية ( مادة ٥٥٢ اجراءات ) . فلا يحتسب الحكم سابقة فى العود ، ويعود للمحكوم عليه كل الحقوق والمزايا التى حرم منها بناء على حكم الادانة حتى بالنسبة للحرمان المؤبد .

**الآثار المدنية :** لا يجوز الاحتجاج برد الاعتبار على الغير فيما يتعلق بالحقوق التى تترتب لهم من الحكم بالادانة ، وعلى الأخص فيما يتعلق بالرد والتعويضات ( مادة ٥٥٣ اجراءات ) . فجميع هذه الحقوق لا تسقط برد الاعتبار وإنما وفقاً للقواعد المقررة فى القانون المدنى . فرد الاعتبار هو نظام جنائى لمحو الآثار الجنائية المترتبة على الحكم دون ما يترتب للغير من حقوق . ونظراً لأن عقوبة الغرامة تتحول الى دين فى ذمة المحكوم عليه ، فإن رد الاعتبار لا يعفى المحكوم عليه من جزء الغرامة الذى لم يستطع الوفاء به .



## أحكام عامة

فى الإجراءات التى تتبع فى حالة فقد الأوراق والأحكام

### مادة ٥٥٤ :

إذا فقدت النسخة الأصلية للحكم قبل تنفيذه أو فقدت أوراق التحقيق كلها أو بعضها قبل صدور قرار فيه تتبع الإجراءات المقررة فى المواد الآتية :

### مادة ٥٥٥ :

إذا وجدت صورة رسمية من الحكم ، فهذه الصورة تقوم مقام النسخة الأصلية .

وإذا كانت الصورة تحت يد شخص أو جهة ما تستصدر النيابة العامة أمرا من رئيس المحكمة التى أصدرت الحكم بتسليمها ، ولئن أخذت منه أن يطلب تسليمه صورة مطابقة بغير مصاريف .

### مادة ٥٥٦ :

لا يترتب على فقد نسخة الحكم الأصلية إعادة المحاكمة متى كانت طرق الطعن فى الحكم قد استنفذت .

### مادة ٥٥٧ :

إذا كانت القضية منظورة أمام محكمة النقض ولم يتيسر الحصول على صورة من الحكم ، تقضى المحكمة بإعادة المحاكمة متى كانت جميع الإجراءات المقررة قد استوفيت .

### مادة ٥٥٨ :

إذا فقدت أوراق التحقيق كلها أو بعضها ، قبل صدور قرار فيه ، يعاد التحقيق فيما فقدت أوراقه .

وإذا كانت القضية مرفوعة أمام المحكمة تتولى هى اجراء ما تراه من التحقيق .



## مادة ٥٥٩ :

إذا فقدت أوراق التحقيق كلها أو بعضها ، وكان الحكم موجودا أو القضية منظورة أمام محكمة النقض ، فلا تعاد الاجراءات الا اذا رأت المحكمة محلا لذلك .

## فى حساب المدد

## مادة ٥٦٠ :

جميع المدد المبينة فى هذا القانون تحتسب بالتقويم الميلادى .

## قضاء النقض :

— فقد ورقة من نسخة الحكم الأصلية كفقدتها كاملة . هذا الحكم لا تنقضى به الدعوى الجنائية ولا يكون له قوة الشئ المقضى . استيفاء الاجراءات المقررة للطعن بالنقض . وجوب القضاء باعادة المحاكمة . المادتان ٥٥٤ ، ٥٥٧ اجراءات .

نقض ١٩٧٢/٢/٢٧ - س ٢٣ - ٥٥ - ٢٣٢ - طعن رقم ١٦٣٣ لسنة ٤١ قضائية .

— مجرد صدور حكم لا وجود له لا تنقضى به الدعوى الجنائية ولا يكون له قوة الشئ المحكوم فيه نهائيا مادامت طرق الطعن لم تستنفذ بعد .

فقد نسخة الحكم الأصلية أثره وجوب النقض والاحالة .

نقض ١٩٧٥/٤/٣٠ - س ٢٦ - ٧٨ - ٣٣٥ - طعن رقم ٢١٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— متى كان البين من الاطلاع على الأوراق أن النسخة الأصلية للحكم المطعون فيه التى يوقعها رئيس المحكمة وكاتبها ومحضر جلسة المحاكمة قد فقدوا ولم يتيسر الحصول على صورة رسمية من الحكم الصادر فى الدعوى فان مجرد صدور حكم لا وجود له لا تنقضى به الدعوى الجنائية ولا يكون له قوة الشئ المحكوم فيه نهائيا مادامت طرق الطعن فيه لم تستنفذ بعد . ولما كانت جميع الاجراءات المقررة للطعن بالنقض قد استوفيت فانه يتعين عملا بنص المادتين ٥٥٤ و ٥٥٧ من قانون الاجراءات الجنائية القضاء باعادة المحاكمة بالنسبة الى الطاعن والى باقى المحكوم عليهم الذين لم يطعنوا فى الحكم وذلك بسبب مسئوليتهم على ثبوت ذات الواقعة المحكوم فيها على



الطاعن ، مما يستلزم لحسن سير العدالة أن تكون إعادة المحاكمة بالنسبة اليهم جميعا .

نقض ١٩٦٥/١/٤ - س ١٦ - ٦ - ٢١ - طعن رقم ١٨١٣ لسنة ٣٤ قضائية .

— متى تبين أنه فقدت ورقة من نسخة الحكم الأصلية ولم يتيسر الحصول على صورة رسمية من هذا الحكم فان مثله لا تنقضى به الدعوى الجنائية ولا تكون له قوة الشيء المحكوم فيه نهائيا مادامت طرق الطعن فيه لم تستنفد اذ أن فقد ورقة من نسخة الحكم يستوى من حيث الأثر بعقدها كاملة .

نقض ١٩٥٧/١٠/٨ - س ٨ - ٢٠٩ - ٧٨١ - طعن رقم ٥٢٢ لسنة ٢٧ قضائية .



القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩

المعدل بالقانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٢

بشأن حالات واجراءات الطعن أمام محكمة النقض

## الباب الثانى

الطعن فى المواد الجزائية

مادة ٣٠ :

لكل من النيابة العامة والمحكوم عليه والمسئول عن الحقوق المدنية والمدعى بها الطعن أمام محكمة النقض فى الأحكام النهائية الصادرة من آخر درجة فى مواد الجنائيات والجنىح ، وذلك فى الأحوال الآتية :

١ - إذا كان الحكم المطعون فيه مبنيا على مخالفة للقانون أو على خطأ فى تطبيقه أو فى تأويله .

٢ - إذا وقع بطلان فى الحكم .

٣ - إذا وقع فى الاجراءات بطلان أثر فى الحكم .

ولا يجوز الطعن من المدعى بالحقوق المدنية والمسئول عنها الا فيما يتعلق بحقوقهما المدنية .

والأصل اعتبار أن الاجراءات قد روعيت أثناء الدعوى ، ومع هذا فلصاحب الشأن أن يثبت بكافة الطرق أن تلك الاجراءات قد أهملت أو خولفت وذلك إذا لم تكن مذكورة فى محضر الجلسة ولا فى الحكم . فإذا ذكر فى أحدهما أنها اتبعت فلا يجوز اثبات عدم اتباعها الا بطريق الطعن بالتزوير .

مادة ٣١ :

لا يجوز الطعن بطريق النقض فى الأحكام الصادرة قبل الفصل فى الموضوع الا إذا انبنى عليها منع السير فى الدعوى .



### مادة ٣٣ :

لا يقبل الطعن بطريق النقض في الحكم مادام الطعن فيه بطريق المعارضة جائزاً .

### مادة ٣٣ :

للنيابة العامة والمدعى بالحقوق المدنية والمستول عنها كل فيما يختص به ، الطعن بطريق النقض في الحكم الصادر من محكمة الجنايات في غيبة المتهم بجناية .

### مادة ٣٤ :

يحصل الطعن بتقرير في حكم كتاب المحكمة التي أصدرت الحكم في ظرف أربعين يوماً من تاريخ الحكم الحضورى ، أو من تاريخ انقضاء ميعاد المعارضة أو من تاريخ الحكم الصادر في المعارضة .

ويجب ايداع الأسباب التي بنى عليها الطعن في هذا الميعاد . ومع ذلك إذا كان الحكم صادراً بالبراءة ، وحصل الطاعن على شهادة بعدم ايداع الحكم قلم الكتاب خلال ثلاثين يوماً من تاريخ صدوره ، يقبل الطعن وأسبابه خلال عشرة أيام من تاريخ اعلانه بايداع الحكم قلم الكتاب ، وعلى الطاعن في هذه الحالة أن يعين في طلبه المقدم للحصول على الشهادة المذكورة محلاً مختاراً في البلدة الكائن بها مركز المحكمة ليعلن فيه بايداع الحكم والا صح اعلانه في قلم الكتاب .

وإذا كان الطعن مرفوعاً من النيابة العامة ، فيجب أن يوقع أسبابه رئيس نيابة على الأقل .

وإذا كان مرفوعاً من غيرها ، فيجب أن يوقع أسبابه محام مقبول أمام محكمة النقض .

### مادة ٣٥ :

لا يجوز ابداء أسباب أخرى أمام المحكمة غير الأسباب التي سبق بيانها في الميعاد المذكور بالمادة السابقة .

ومع ذلك فللمحكمة أن تنقض الحكم لمصلحة المتهم من تلقاء نفسها إذا تبين لها مما هو ثابت فيه أنه مبني على مخالفة للقانون أو على خطأ في



تطبيقه أو فى تأويله ، أو أن المحكمة التى أصدرته لم تكن مشكلة وفقاً للقانون ، ولا ولاية لها بالفصل فى الدعوى ، أو إذا صدر بعد الحكم المطعون فيه قانون يسرى على واقعة الدعوى .

#### مادة ٣٦ :

إذا لم يكن الطعن مرفوعاً من النيابة العامة أو من المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية يجب لقبوله أن يودع رافعه خزانة المحكمة التى أصدرت الحكم مبلغ خمسة وعشرين جنيهاً على سبيل الكفالة ما لم يكن قد أعفى من إيداع هذا المبلغ بقرار من لجنة المساعدة القضائية ، ولا يقبل قلم الكتاب التقرير بالطعن إذا لم يصحب بما يدل على ذلك الإيداع . وتعفى الدولة من هذا الإيداع وكذلك من يعفون من الرسوم القضائية .

وتحكم المحكمة بمصادرة المبلغ المذكور إذا لم يقبل الطعن أو قضى برفضه أو بعدم جواز أو بسقوطه ، ويجوز لها فى مواد الجنب الحكم بغرامة لا تزيد على خمسة وعشرين جنيهاً على المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية إذا لم يقبل طعنه أو قضى برفضه أو بعدم جواز أو بسقوطه .

#### مادة ٣٧ :

تحكم المحكمة فى الطعن بعد تلاوة التقرير الذى يضعه أحد أعضائها ويجوز لها سماع أقوال النيابة العامة والمحامين عن الخصوم إذا رأت لزوماً لذلك .

#### مادة ٣٨ :

إذا رفض الطعن موضوعاً فلا يجوز بأية حال لمن رفعه أن يرفع طعناً آخر عن الحكم ذاته لأى سبب ما .

#### مادة ٣٩ :

إذا قدم الطعن أو أسبابه بعد الميعاد تحكم المحكمة بعدم قبول الطعن . وإذا كان الطعن مقبلاً وكان مبنياً على الحالة الأولى المبينة بالمادة ٣٠ تصح المحكمة الخطأ وتحكم بمقتضى القانون .

وإذا كان مبنياً على الحالة الثانية فى المادة المذكورة تنقض المحكمة الحكم وتعيد الدعوى إلى المحكمة التى أصدرته لتحكم فيها من جديد مشكلة من قضاة آخرين .



ومع ذلك يجوز عند الاقتضاء إحالتها الى محكمة أخرى .

وانذا كن الحكم المنقوض صادرا من محكمة استئنافية أو من محكمة جنائيات في جنحة وقعت في جلساتها ، تعاد الدعوى الى المحكمة المختصة أصلا بنظر الدعوى لنظرها حسب الأصول المعتادة .

#### مادة ٤٠ :

إذا اشتملت أسباب الحكم على خطأ في القانون أو اذا وقع خطأ في ذكر نصوصه فلا يجوز نقض الحكم متى كانت العقوبة المحكوم بها مقررّة في القانون للجريمة ، وتصحح المحكمة الخطأ الذي وقع .

#### مادة ٤١ :

يسقط الطعن المرفوع من المتهم المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية اذا لم يتقدم للتنفيذ قبل يوم الجلسة ، ويجوز للمحكمة أخلاء سبيله بالكفالة .

#### مادة ٤٢ :

لا ينقض من الحكم الا ما كان متعلقا بالأوجه التي بنى عليها النقض ، ما لم تكن التجرئة غير ممكنة . وانذا لم يكن الطعن مقدما من النيابة العامة فلا ينقض الحكم الا بالنسبة الى من قدم الطعن ما لم تكن الأوجه التي بنى عليها النقض تتصل بغيره من المتهمين معه ، وفي هذه الحالة يحكم بنقض الحكم بالنسبة اليهم ولو لم يقدموا طعنا .

#### مادة ٤٣ :

انذا كان نقض الحكم حاصلا بناء على طلب أحد من الخصوم غير النيابة العامة فلا يضار بطعنه .

#### مادة ٤٤ :

انذا كان الحكم المطعون فيه صادرا بقبول دفع قانوني مانع من السير في الدعوى ونقضته محكمة النقض وأعادت القضية الى المحكمة التي أصدرته لنظر الموضوع فلا يجوز لهذه المحكمة أن تحكم بعكس ما قضت به محكمة النقض .



وكذلك لا يجوز لمحكمة الموضوع في جميع الأحوال أن تحكم بعكس ما قرره الهيئة العامة للمواد الجزائية بمحكمة النقض .

#### مادة ٤٥ :

إذا طعن مرة ثانية في الحكم الصادر من المحكمة المحالة اليها الدعوى تحكم محكمة النقض في الموضوع ، وفي هذه الحالة تتبع الاجراءات المقررة في المحاكمة عن الجريمة التي وقعت .

#### مادة ٤٦ :

مع عدم الاخلال بالأحكام المتقدمة اذا كان الحكم صادرا حضوريا بعقوبة الاعدام يجب على النيابة العامة أن تعرض القضية على محكمة النقض مشفوعة بمذكرة برأيها في الحكم وذلك في الميعاد المبين بالمادة ٣٤ وتحكم المحكمة طبقا لما هو مقرر في الفقرة الثانية من المادة ٣٥ والفقرة الثانية والثالثة من المادة ٣٩ .

#### قضاء النقض

##### اجراءات الطعن :

##### التقرير بالطعن وأسبابه :

— ميعاد التقرير بالطعن بالنقض وايداع الأسباب بالنسبة للحكم الحضورى أربعون يوما من تاريخ صدوره . علة احتساب بدء ميعاد الطعن في الحكم الحضورى بيوم صدوره هي افتراض علم الطاعن به في اليوم الذى صدر فيه . فاذا ما انتفت هذه العلة لمانع قهرى فلا يبدأ الميعاد الا من يوم العلم رسميا بصدور الحكم المراد الطعن عليه ، ولما كان الثابت من الاطلاع على الأوراق أن المحكمة الاستئنافية بعد أن حددت تاريخا لصدور الحكم عادت وقررت تعجيل صدوره الى تاريخ سابق وأمرت باعلان الخصوم بهذا التعجيل الا أن الأوراق خلت مما يدل على حصول هذا الاعلان فان ذلك مما يقوم به المانع القهرى الذى حال بين الطاعنين وبين تقريرهم بالطعن بالنقض وتقديم أسبابه في ظرف أربعين يوما من تاريخ صدور الحكم . ولما كان الثابت من الاطلاع على المفردات أن الطاعنين لم يعلنوا بالحكم المطعون فيه ولم يثبت علمهم رسميا بصدوره قبل اليوم الذى جرى فيه التقرير بالطعن وايداع الأسباب فان الطعن يكون مقبولا شكلا .

نقض ١٩٧٥/٢/٢٣ - س ٢٦ - ٤٠ - ١٧٩ - طعن رقم ٤٩ لسنة ٤٥ قضائية .



— الشهادة المعتبرة في خصوص ايداع أسباب الحكم هي ما تصدر من الموظف المختص بقلم الكتاب متضمنة حصول الايداع في تاريخ معين .  
امتداد ميعاد الطعن بالنقض على موجب حكم المادة ٢٤ من القانون ٥٧ لسنة ١٩٥٩ مناطه تقديم تلك الشهادة . عدم كفاية التأشير على هامش الحكم بما يفيد وروده في تاريخ معين .

نقض ١٩٧٥/٥/٤ - س ٢٦ - ٩٠ - ٢٩٢ - طعن رقم ٦٥٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— عدم ايداع الحكم - ولو كان صادرا بالبراءة - في خلال ثلاثين يوما من تاريخ صدوره لا يعتبر بالنسبة للمدعى المدني عذرا ينشأ عنه امتداد الأجل الذي حددته القانون للطعن بالنقض ، اذ كان يسعه التمسك بهذا السبب وحده وجها لابطال الحكم بشرط أن يتقدم به في الميعاد الذي ضربه القانون وهو أربعون يوما ، وليس كذلك حال النيابة العامة فيما يتعلق بأحكام البراءة التي لا تبطل لهذه العلة بالنسبة الى الدعوى الجنائية ، ذلك بأن التعديل الذي جرى على الفقرة الثانية من المادة ٣١٢ اجراءات بالقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦٢ والذي استثنى أحكام البراءة من البطلان المقرر في حالة عدم توقيع الأحكام الجنائية في خلال ثلاثين يوما من النطق بها لا ينصرف البتة الى ما يصدر من أحكام في الدعوى المدنية المقامة بالتبعية للدعوى الجنائية اذ أن مؤدى علة التعديل هو أن مراد الشارع قد اتجه الى حرمان النيابة العامة وهي الخصم الوحيد في الدعوى الجنائية من الطعن على حكم البراءة بالبطلان اذا لم توقع أسبابه في الميعاد المحدد قانونا ، أما أطراف الدعوى المدنية فلا مشاحة في انحسار ذلك الاستثناء عنهم ويظل الحكم بالنسبة اليهم خاضعا للأصل العام المقرر بالمادة ٣١٢ اجراءات .

نقض ١٩٧٥/٥/١١ - س ٢٦ - ٩٢ - ٤٠١ - طعن رقم ٢٢٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— الالتزام باعلان نوى الشأن بايداع الحكم ليبدأ سريان مهلة العشرة أيام التي نصت عليها المادة ٢/٣٤ من القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩ مشروطا على ما استقر عليه قضاء النقض بأن يكون الحكم محل الشهادة المستحصل عليها صادر بالبراءة وليس بالادانة . ولا وجه لقياس أحكام الادانة على أحكام البراءة في هذا المجال لعدم انطباق الحكمة التي من أجلها رأى الشارع ألا يلحق البطلان الحكم القاضي ببراءة المتهم اذا مضى عليه الأجل سالف الذكر دون التوقيع عليه وهي عدم الاضرار به لسبب لا دخل له فيه .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥٣ - ٧٣٤ - طعن رقم ٢٢٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— ان عدم ايداع الحكم الصادر بالادانة في خلال ثلاثين يوما من تاريخ صدوره لا يعتبر عذرا ينشأ عنه امتداد الأجل الذي حددته القانون للطعن



على الحكم وتقديم الأسباب ومن ثم فإنه كان المتعين على النيابة الطاعنة ، وقد استحصلت من قلم الكتاب على الشهادة المثبتة لعدم حصول ايداع الحكم فى الميعاد المذكور أن تبادر بالتقرير بالطعن وتقديم أسبابه تأسيساً على الأجل المحدد . عدم المبادرة بذلك والتجاوز فى التقرير بالطعن وتقديم الأسباب الأجل المحدد فى القانون يترتب عليه أن يكون غير مقبول شكلاً .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥٣ - ٧٣٤ - طعن رقم ٢٢٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— السفر بارادة المعارض دون ضرورة ملجئة ولا عذر مانع من العودة عدم اعتباره مبرراً للتخلف عن جلسة المعارضة ولا للتقرير بالطعن بعد الميعاد . ميعاد الطعن فى الحكم الصادر فى المعارضة يبدأ فى الأصل كالحكم الحضورى من يوم صدوره .

نقض ١٩٧٥/٥/١٢ - س ٢٦ - ٩٥ - ٤١٤ - طعن رقم ٢٩٦ لسنة ٤٥ قضائية .

— الأصل أن الطعن بطريق النقض ان هو الا عمل اجرائى لم يشترط القانون لرفعه سنوى افصاخ الطاعن عن رغبته فى الاعتراض على الحكم بالشكل الذى ارتأه القانون وهو التقرير به فى قلم كتاب المحكمة التى أصدرت الحكم المراد الطعن عليه فى خلال الميعاد الذى حدده وتقديم الأسباب التى بنى عليها الطعن فى هذا الميعاد أيضاً والتى هى شرط لقبول الطعن وتعد لاحقة بتقرير الطعن ويكونان معا وحدة اجرائية لا يغنى أحدهما عن الآخر .

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٠ - س ٢٦ - ١٣٦ - ٦٠٨ - طعن رقم ١٠٧٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— على من قرر بالطعن بالنقض أن يثبت ايداع أسباب طعنه قلم الكتاب فى خلال الميعاد الذى حدده القانون للتقرير بالطعن والا كان الطعن غير مقبول شكلاً . ولما كان القانون وان لم يشترط طريقاً معيناً لاثبات تقديم أسباب الطعن فى قلم الكتاب فى الميعاد القانونى الا أن ما يجرى عليه العمل من اعداد سجل خاص بقلم الكتاب منسوخ بموظف من موظفى القلم المذكور لاستلام أسباب الطعون ورصدها حال تقديمها فى السجل المذكور بأرقام متتابعة مع اثبات تاريخ وزم الأيداع على الأسباب ذاتها وتسليم مقدمها ايضاً لمن واقع السجل مثبتاً للأيداع اصطياناً لهذه العملية الاجرائية من عبث يساير مرامى الشارع من اثبات حصول هذا الاجراء بالأوضاع التى رسمها ، لذلك ، وكان المغول عليه فى هذا الشأن هو بما يصدر من قلم الكتاب ذاته من اقرار بحصول الايداع ولا يقوم مقام هذا الاقرار أية تأشيرة من خارج هذا القلم . ولما كان الطاعن ان قرر بالطعن فى الميعاد القانونى باشهاد رسمى من قلم الكتاب الا أنه لم يراع فى تقديم أسباب طعنه الأصول المعتادة المثبتة لحصول الايداع من قلم الكتاب ( ان أرفق بالملف تقرير بأسباب الطعن



موقع عليه من محامى الطاعن وهو غير مؤرخ ولا يحمل ما يدل على اثبات تاريخ ايداعه فى السجل المعد لهذا الغرض من قلم الكتاب ) ويبين من مذكرة المفتش الادارى أن أسباب هذا الطعن لم يثبت فى دفتر اثبات التاريخ الخاص بالطعن بالنقض ، ولم يقم ما يدل على سبيل القطع واليقين بحصوله فى الميعاد القانونى ، فان الطعن يكون غير مقبول شكلا .

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٠ - س ٢٦ - ١٣٦ - ٦٠٨ - طعن رقم ١٠٧٧ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥٣ - ٧٣٤ - طعن رقم ٢٢٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— التقرير بالطعن فى الميعاد هو مناط دخول الطعن فى حوزة محكمة النقض . تقديم أسباب الطعن لا يغنى عن التقرير به ولو قدمت هذه الأسباب فى الميعاد .

نقض ١٩٧٥/١١/٢٣ - س ٢٦ - ١٦٠ - ٧٢٦ - طعن رقم ١١٩٣ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١/٢٦ - س ٢٧ - ٢٥ - ١٢٨ - طعن رقم ١٥٧٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— ورقة أسباب الطعن من أوراق الاجراءات الشكلية . وجوب حملها مقوماتها الذاتية . التقرير بالطعن مناط اتصال المحكمة به . ايداع الأسباب موقعا عليها من ذى صفة شرط لقبول الطعن .

توقيع أسباب الطعن من محامى غير مقبول أمام النقض . عدم قبول الطعن شكلا .

نقض ١٩٧٥/١٢/٢٨ - س ٢٦ - ١٩٤ - ٨٨٤ - طعن رقم ١٣٤٤ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٤/١٠ - س ٢٨ - ١٠٠ - ٤٨١ - طعن رقم ١٥١٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— وجوب توقيع أسباب الطعن المرفوع من المحكوم عليه من محامى مقبول أمام النقض فى أصلها أو صورتها . لا يغنى عن هذا التوقيع كون الأسباب صادرة من مكتب محامى .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٨ - س ٢٧ - ٧٦ - ٣٥٩ - طعن رقم ١٩٦٥ لسنة ٤٥ قضائية .



— تقرير الأسباب ورقة شكلية من أوراق الاجراءات فى الخصومة يجب أن تحمل بذاتها مقومات وجودها وأن يكون موقعا عليها ممن صدرت عنه على الوجه المعتبر قانونا ولا يجوز تكملة هذا البيان بدليل خارج عنها غير مستمد منها . تقرير البطلان جزاء على اغفال التوقيع على الأسباب بتقدير أن ورقة الأسباب من أوراق الاجراءات الصادرة من الخصوم والتي يجب أن يكون موقعا عليها من صاحب الشأن فيها والا عدت ورقة عديمة الأثر فى الخصومة وكانت لغوا لا قيمة له .

قبول الطعن شكلا هو مناط اتصال محكمة النقض بالطعن وبالتالي فلا سبيل الى التصدى لقضاء الحكم فى موضوعه مهما شابه من عيب لخطأ فى القانون بغرض وقوعه ومن ثم فانه يتعين الحكم بعدم قبول الطعن شكلا .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٨ - س ٢٧ - ٧٦ - ٣٥٩ - طعن رقم ١٩٦٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— حق محكمة النقض فى تقدير الشهادة المثبتة للعدر القهرى .

التقرير بالطعن بعد الميعاد . أثره عدم قبول الطعن شكلا .

نقض ١٩٧٦/١٠/٤ - س ٢٧ - ١٦١ - ٧١٢ - طعن رقم ٤٦٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— ثبوت عدم علم الطاعن رسميا بالحكم الصادر فى معارضته لتخلفه عن حضور الجلسة المحددة لنظر معارضته لعدر المرض الذى اطمأنت محكمة النقض الى صحته ، اعتبار هذا العلم من يوم الطعن . ميعاد الطعن لا يبدأ فى حقه الا من اليوم الذى علم فيه رسميا بالحكم . ولا يغير من ذلك عدم وقوف المحكمة التى أصدرت الحكم على العذر القهرى ليتسنى لها تقديره والتحقق من صحته لأن المتهم وقد استحال عليه الحضور أمامها لم يكن فى مقدوره ابدائه مما يجوز معه التمسك به لأول مرة لدى محكمة النقض واتخاذها وجها لنقض الحكم .

نقض ١٩٧٦/٦/٢٠ - س ٢٧ - ١٤٩ - ٦٦٥ - طعن رقم ١٤٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— وجود الطاعن تحت التحفظ بوحده العسكرية يعتبر عذرا قهريا يحول بينه وبين التقرير فى الميعاد القانونى طالما أن الطاعن قد بادر فى اليوم التالى للتصريح له بالخروج بالتقرير بالطعن على اعتبار أن ذلك الاجراء منه لا يعدو أن يكون عملا ماديا يتعين القيام به على أثر زوال المانع .

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٦ - ٢٥٧ - طعن رقم ١٠٢١ لسنة ٤٦ قضائية .



— لما كان الطاعن قد بادر بتقديم مذكرة الأسباب فى العشرة أيام التالية للتقرير وقد جرى قضاء محكمة النقض على قبول الأسباب التى تقدم فى خلال هذه المدة محسوبة من تاريخ زوال المانع فان الطعن يكون مقبولا شكلا .

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ - س ٢٨ - ٥٦ - ٢٥٧ - طعن رقم ١٠٢١ لسنة ٤٦ قضائية .

— وجوب التقرير بالطعن عند العلم بالحكم المطعون فيه فور زوال المانع من التقرير فى الميعاد .

نقض ١٩٧٧/١٢/٣٠ - س ٢٨ - ١٨٤ - ٨٨٨ - طعن رقم ٦٠٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— من المقرر أن الشارع دل بما نص عليه فى المادتين ٣٤ ، ٣٥ من القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩ بشأن حالات واجراءات الطعن أمام محكمة النقض على أن تفصيل الأسباب ابتداء مطلوب على جهة الوجوب تحديدا للطعن وتعريفا يوجهه منذ افتتاح الخصومة بحيث يتيسر للمطلع عليه أن يدرك لأول وهلة موطن مخالفة الحكم للقانون أو موطن البطلان الذى وقع فيه فانه من غير الجائز قبول أية أسباب بالجلسة أو بالذكرات .

نقض ١٩٧٦/١٠/١٠ - س ٢٧ - ١٦٣ - ٧١٨ - طعن رقم ٤٧٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— تحديد أسباب الطعن ووضوحها شرط لقبولها . قبول الطعن رهن بوضوح أسبابه .

نقض ١٩٧٦/٣/١ - س ٢٧ - ٦٠ - ٢٨٣ - طعن رقم ١٨٧٦ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٦/٢٠ - س ٢٧ - ١٤٨ - ٦٦١ - طعن رقم ٣٠٣ لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٧/١٦ - س ٢٨ - ١٣٠ - ٦١٤ - طعن رقم ١٥٢ لسنة ٤٧ قضائية .

— عدم تعرض الطاعن لأسباب الحكم المطعون فيه ينبئ عليه عدم تعلق الطعن بهذا الحكم والاتصال به . انعدام أساس الطعن فى هذه الحالة . لا محل للبحث فى أسباب الطعن ولا فى الحكم المطعون فيه .

نقض ١٩٧٧/٢/٢١ - س ٢٨ - ٦٣ - ٣٠٢ - طعن رقم ١٤٤٦ لسنة ٤٦ قضائية .



— اجازة المرافعة أمام محكمة النقض للمحامى المقبول أمام المحكمة العليا الشرعية فى الدعاوى التى كانت من اختصاص المحاكم الشرعية لا تخلع عليه بذاتها صفة القبول أمام محكمة النقض فى سائر الدعاوى . وجوب قيده بجدول المحامين المقبولين أمام النقض لاتصافه بهذه الصفة . مخالفة ذلك . عدم قبول الطعن .

نقض ١٩٧٦/٥/٢ - س ٢٧ - ١٠١ - ٤٦٤ - طعن رقم ١٢٢ لسنة ٤٦ قضائية .

— عرض النيابة العامة القضية المفضى فيها حضوريا بالاعدام على محكمة النقض مقبول سواء قدم فى الميعاد المقرر أو بعده . محكمة النقض تتصل بالدعوى - مادام الحكم صادرا فيها حضوريا بعقوبة الاعدام - بمجرد عرضها عليها وتفصل فيها لتستبين من تلقاء نفسها ما عسى أن يكون قد شاب الحكم من أخطاء أو عيوب ، يستوى فى ذلك أن يكون عرض النيابة فى الميعاد المحدد أو بعد فواته ، ومن ثم يتعين قبول عرض النيابة العامة لهذه القضية .

نقض ١٩٧٦/٢/١٥ - س ٢٧ - ٤١ - ٢٠١ - طعن رقم ١٧٩٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— اتصال وجه الطعن بشخص الطاعن شرط لقبوله .

نقض ١٩٧٦/١/٥ - س ٢٧ - ٣ - ٢٦ - طعن رقم ١٢٨٩ لسنة ٤٥ قضائية .

#### الصفة والمصلحة فى الطعن :

— أوجه الطعن التى لا تتصل بشخص الطاعن . عدم قبولها . عدم قبول ما يثيره متهم بشأن رقم المادة التى أؤخذ بها متهم آخر .

نقض ١٩٧٥/٢/٢ - س ٢٦ - ٢٣ - ١٠٠ - طعن رقم ١٨٥٤ لسنة ٤٤ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١١/١٢ - س ٢٦ - ١٤٤ - ٦٥٩ - طعن رقم ١٢٢٩ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١/٥ - س ٢٧ - ٣ - ٢٦ - طعن رقم ١٢٨٩ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/٣٠ - س ٢٨ - ٢٥ - ١٥٩ - طعن رقم ١١٠٥ لسنة ٤٦ قضائية .



— من المقرر أن الطعن في الأحكام من شأن المحكوم عليهم دون غيرهم ،  
وأن المادة ٣١١ من قانون المرافعات وهى من كليات القانون — لا تجيز الطعن  
فى الأحكام الا من المحكوم عليه ، وهو لا يكون كذلك الا اذا كان طرفا فى  
الخصومة وصدر الحكم على غير مصلحته بصفته التى كان متصفا بها فى  
الدعوى .

نقض ١٩٧٦/٢/٩ — س ٢٧ — ٣٨ — ١٨٧ — طعن رقم ١٦٣٩ لسنة  
٤٥ قضائية .

— توقيع عقوبة الجريمة الأشد عملا بالمادة ٢/٣٢ عقوبات تنتفى به  
جدوى بحث أثر ما صدر من قوانين فى الجرائم الأخرى المرتبطة .  
نقض ١٩٧٥/١/٥ — س ٢٦ — ٣ — ١٠ — طعن رقم ١٧١٦ لسنة ٤٤  
قضائية .

— انتفاء المصلحة من النعى على الحكم لادانته الطاعن بجناية العاهة  
المستديمة مادام قد أوقع عليه العقوبة المقررة لجنحة الضرب .  
نقض ١٩٧٥/١/٢٧ — س ٢٦ — ٢٢ — ٩٤ — طعن رقم ١٨٤٢ لسنة  
٤٤ قضائية .

— النعى على الحكم عدم رده على الدفع ببطلان تفتيش منزل الطاعن  
لا جدوى منه مادام الحكم لم يستند اليه استعماله السلاح الذى أسفر التفتيش  
عن ضبطه فى جريمة القتل التى دانه بها .  
نقض ١٩٧٥/٢/١٠ — س ٢٦ — ٣١ — ١٤٠ — طعن رقم ١١ لسنة ٤٥  
قضائية .

— اقامة الحكم قضاءه بالبراءة لعدم ثبوت الواقعة . عدم جدوى النعى  
عليه اغفاله الرد على القول بأن الواقعة تنطوى على جريمة أخرى .  
نقض ١٩٧٥/٣/٣٠ — س ٢٦ — ٦٧ — ٢٨٩ — طعن رقم ٢٢٣ لسنة ٤٥  
قضائية .

— عدم جدوى النعى على الحكم بالقصور فى استظهار ظرف سبق  
الاصرار أو الترصد مادامت العقوبة التى أوقعها تدخل فى عقوبة جنائية القتل  
مجردة من أى ظرف مشدد .  
نقض ١٩٧٥/٦/١٥ — س ٢٦ — ١٢٠ — ٥١٣ — طعن رقم ٦٤٥٠ لسنة ٤٥  
قضائية .

نقض ١٩٧٦/٢/٢ — س ٢٧ — ٣٢ — ١٦٢ — طعن رقم ١٦١ لسنة ٤٥  
قضائية .

نقض ١٩٧٧/٢/٢٧ — س ٢٨ — ٦٤ — ٣٠٥ — طعن رقم ١١٥٤ لسنة ٤٦  
قضائية .



— عدم جدوى النعى على الحكم فى شأن جريمة استعمال المحرر المزور  
مادام قد عاقب الطاعن بعقوبة جريمة التزوير التى ثبتت فى حقه .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٢ — س ٢٧ — ٦٩ — ٣٢٩ — طعن رقم ١٦١٤ لسنة  
٤٥ قضائية .

— منازعة الطاعنة فى ثبوت جريمة استيراد الذهب على خلاف القانون  
ويقصد الاتجار فيه . عدم جدواه طالما ثبت فى جانبها استيراده على خلاف  
الأحكام المقررة فى شأن السلع المنوعة . وهى الجريمة ذات العقوبة الأشد  
والمرتبطة بها ارتباطا لا يقبل التجزئة فى حكم المادة ٢/٣٢ عقوبات .

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٦ — س ٢٦ — ١٤١ — ٦٣٠ — طعن رقم ١١٠٤ لسنة  
٤٥ قضائية .

— من المقرر أن النيابة العامة فى مجال المصلحة أو الصفة فى الطعن هى  
خصم عادل تختص بمركز قانونى خاص بمثابقتها تمثل الصالح العام وتسعى  
الى تحقيق موجبات القانون من جهة المدعى الجنائية ، فلها بهذه المثابة أن  
تطعن فى الأحكام وان لم يكن لها كسلطة اتهام مصلحة خاصة فى الطعن بل  
كانت المصلحة هى للمحكوم عليه ، ومن ثم فان مصلحتها فى الطعن المائل  
تكون قائمة ولو أن الحكم قد قضى برفض الدفع المبدى من المحكوم عليه بعدم  
جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها وان كان ذلك وكسان هذا الطعن قد  
استوفى باقى أوجه الشكل المقرر فى القانون ، فانه يكون مقبولا شكلا .

نقض ١٩٧٥/١١/١٦ — س ٢٦ — ١٥٣ — ٦٩٦ — طعن رقم ١٢٨٢  
لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/٦/١٤ — س ٢٧ — ١٤٥ — ٦٥٠ — طعن رقم ٣١٧ لسنة  
٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٧/٢/١٤ — س ٢٨ — ٥٧ — ٢٦١ — طعن رقم ١١١٨ لسنة  
٤٦ قضائية .

— الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى الصادر من مستشار الاحالة .  
عدم جواز الطعن فيه الا من المدعى بالحقوق المدنية أو النائب العام بنفسه  
أو المحامى العام فى دائرة اختصاصه أو بوكيل خاص .

تكليف النائب العام أو المحامى العام أحد أعوانه وضع الأسباب .  
وجوب توقيع ورقتها منه بما يفيد اقراره لها ، والا كسان الطعن غير مقبول  
لرفعه من غير ذى صفة .

نقض ١٩٧٥/١٢/٢٨ — س ٢٦ — ١٩١ — ٨٧١ — طعن رقم ١٣٣٦  
لسنة ٤٥ قضائية .



— حق المدعى المدنى فى الطعن على الحكم بأوجه متعلقة بالدعوى الجنائية رهن بتجاوز الدعوى المدنية النصاب النهائى للقاضى الجزئى وأن يكون العيب المشوب به الحكم ماسا بهذه الدعوى .

القضاء باعتبار المدعى المدنى تاركا لدعواه المدنية استنادا الى تخلفه عن الحضور بالجلسة . عدم اتصال هذا القضاء بالحكم فى الدعوى الجنائية . أثره . عدم قبول ما يثيره من أسباب فى طعنه متعلقة بالدعوى الجنائية .

نقض ١٩٧٦/٢/١ - س ٢٧ - ٢٧ - ١٣٩ - طعن رقم ١٥٨٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— مجرد اختلاف اسم المطعون ضده ليس دليلا على أن المطعون ضده شخص آخر . فاذا كان البين فى خصوص الدعوى أن ما كان مطروحا على المحكمة هو تحقيق شخصية المطعون ضده وهل هو مرتكب الجريمة من عدمه فقد كان لزاما عليها أن تمعن النظر فى هذا الموقف وتستجلى غامضه لتبين حقيقة الأمر فيه ، أما وقد قعدت عن ذلك متخذة من مجرد اختلاف الاسم دليلا على أن المطعون ضده هو شخص آخر غير مرتكب الفعل فإن ذلك يحول دون تبين محكمة النقض صحة الحكم من فساد مما يعيبه ويوجب نقضه .

نقض ١٩٧٦/٢/٩ - س ٢٧ - ٣٨ - ١٨٧ - طعن رقم ١٦٣٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— العبرة فى بيان المطعون ضده بحقيقة الواقع - توجيه الطعن الى غير المحكوم عليه المعنى بالطعن اعتباره مجرد خطأ مادى مادامت مدونات الطعن تفصح عن ذلك .

نقض ١٩٧٧/٦/٥ - س ٢٨ - ١٤٧ - ٧٠٢ - طعن رقم ٤٤٢ لسنة ٤٧ قضائية .

— المسئول عن الحقوق المدنية ليس خصما للمتهم ولو استأنف الأخير الحكم . تدخل المسئول المدنى فى الاستئناف حقيقته تدخل انضمامى الى جانب المتهم لا يخوله حق الطعن فى الحكم .

نقض ١٩٧٦/١١/١ - س ٢٧ - ١٨٩ - ٨٣٠ - طعن رقم ٩٢٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— قبول الطعن رهن بتوافر صفة الطاعن فى رفعه .

اقتصار الحكم على الفصل فى الدعوى الجنائية مقتضاه عدم قبول الطعن المرفوع من المسئول عن الحقوق المدنية لانتفاء صفته . أساس ذلك : أنه ليس طرفا فى الحكم .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٧ - س ٢٨ - ٨٣ - ٣٩٠ - طعن رقم ١٣٢٦ لسنة ٤٦ قضائية .



— تعديل الوصف من اشتراك في قتل عمد إلى فاعل أصلي فيه لا يستوجب  
لفت نظر الدفاع • النعى على الحكم بسبب هذا التعديل • عدم قبوله لأن  
عقوبة الشريك في هذه الحالة هي عقوبة الفاعل الأصلي •

نقض ١٩٧٧/١٠/١٠ - س ٢٨ - ١٧٣ - ٨٣٥ - طعن رقم ٥٥٦ لسنة  
٤٧ قضائية •

— عدم جواز النعى على حكم البراءة إلا من النيابة العامة •

نقض ١٩٧٧/١١/٢٧ - س ٢٨ - ٢٠١ - ٩٧٦ - طعن رقم ٦٨٤ لسنة  
٤٧ قضائية •

— قاعدة عدم جواز اضرار الطاعن بطعنه • اقتصارها على العقوبة  
المحكوم بها والتعويض المقضى به • فلا يجوز بعقوبة أشد أو بتعويض أزيد  
مما ورد بالحكم المطعون فيه •

طعن المتهم في الحكم القاضي بالحبس مع وقف التنفيذ • نقض هذا  
الحكم والاحالة • قضاء محكمة الاحالة بالحبس مع وقف التنفيذ من تاريخ  
صدور الحكم الأخير لا يضر بمركز المتهم •

نقض ١٩٧٧/٣/٢١ - س ٢٨ - ٧٩ - ٣٦٦ - طعن رقم ١١٩١ لسنة  
٤٦ قضائية •

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ - س ٢٨ - ٢٢١ - ١٠٨٥ - طعن رقم ٨٣٠ لسنة  
٤٧ قضائية •

#### نطاق الطعن :

— اقتصار الطعن على الحكم بعدم قبول الاستئناف شكلا عليه دون الحكم  
الابتدائي القاضي في الموضوع •

نقض ١٩٧٦/٦/٦ - س ٢٧ - ١٣٤ - ٦٠٦ - طعن رقم ٢٦٦ لسنة  
٤٦ قضائية •

— ورود الطعن على الحكم بعدم جواز المعارضة • عدم قبول التعرض  
لغيره من الأحكام •

نقض ١٩٧٦/٦/٦ - س ٢٧ - ١٣٥ - ٦١٣ - طعن رقم ٢٧١ لسنة  
٤٦ قضائية •



— جرى قضاء النقض على أن الطعن بطريق النقض فى الحكم الصادر باعتبار المعارضة كأن لم تكن يشمل الحكم الغيابى المعارض فيه .

نقض ١٩٧٦/٦/٧ - س ٢٧ - ١٣٧ - ٦٢١ - طعن رقم ٢٨٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— اقتصر الحكم الابتدائى على الفصل فى موضوع الدعوى وقضاء المحكمة الاستئنافية بعدم قبول الاستئناف المرفوع عنه شكلا وكان قضاؤها فى ذلك سليما فلا يجوز لمحكمة النقض أن تعرض لما شاب الحكم الابتدائى من عيوب لأنه حاز قوة الأمر المقضى وبات الطعن عليه بطريق النقض غير جائز .

نقض ١٩٧٦/١٠/١٧ - س ٢٧ - ١٧٠ - ٧٥١ - طعن رقم ٥٠٨ لسنة ٤٦ قضائية .

— الأصل فى الطعون عامة أن المحكمة المطعون أمامها لا تنظر فى طعن لم يرفعه صاحبه ولا تجاوز موضوع الطعن فى النظر ولا يفيد من الطعن الا من رفعه ولا يتعدى أثره الى غيره وذلك كله طبقا لقاعدة استقلال الطعون ، وقاعدة الأثر النسبى للطعن .

نقض ١٩٧٦/١١/١ - س ٢٧ - ١٨٩ - ٨٣٠ - طعن رقم ٦٢٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— المعارضة فى حكم عدم قبول الاستئناف شكلا يقتضى من المحكمة بحث مدى صحة الحكم المعارض فيه من ناحية شكل الاستئناف . عليها الوقوف عند هذا الحد اذا ما تبينت صحة الحكم . أما اذا تبينت خطؤه عليها أن تنتقل الى موضوع الدعوى .

وقوف الحكم المطعون فيه عند حد تأييد الحكم المعارض فيه . عدم جواز الطعن عليه الا من حيث ما قضى به من عدم قبول الاستئناف شكلا والا انعطف الطعن على الحكم الابتدائى والاجراءات السابقة عليه . وهو ما لا يجوز لمحكمة النقض أن تعرض لما يشوبه بعد أن حاز قوة الأمر المقضى به .

نقض ١٩٧٧/٥/٢ - س ٢٨ - ١١٤ - ٥٣٨ - طعن رقم ٧٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— لمحكمة النقض أن تنقض الحكم المطعون فيه لمصلحة المتهم من تلقاء نفسها اذا صدر بعده قانون أصلح يسرى على واقعة الدعوى .

نقض ١٩٧٦/١/١١ - س ٢٧ - ١٠ - ٥٧ - طعن رقم ١٥٠٥ لسنة ٤٥ قضائية .



## الأحكام التي يجوز الطعن فيها :

— عدم ورود الطعن بالنقض الا على حكم نهائى . مجرد التقرير بالطعن بالنقض لا يترتب عليه ايقاف تنفيذ الأحكام الواجبة التنفيذ . مادة ٤٦٩ اجراءات .

نقض ١٩٧٥/٣/٢٤ - س ٢٦ - ٢٩ - ٢٥٥ - طعن رقم ٦ لسنة ٤٥ قضائية .

— قصر الطعن بالنقض على الأحكام النهائية فى الجنائيات والجنح دون غيرها .

نقض ١٩٧٦/١١/١ - س ٢٧ - ١٨٩ - ٨٣٠ - طعن رقم ٦٢ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم جواز الطعن بالنقض الا فى الأحكام النهائية فى الجنح والمخالفات .

اغفال الطعن فى الحكم بالاستئناف . أثره . عدم جواز الطعن فيه بالنقض .

نقض ١٩٧٥/١١/٢ - س ٢٦ - ١٤٣ - ٦٥٢ - طعن رقم ١١٢٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— عدم جواز الطعن بالنقض فى الأحكام الصادرة فى المخالفات الا ما كان مرتبطا منها بجناية أو جنحة .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٣ - س ٢٧ - ٥٧ - ٢٧٣ - طعن رقم ١٨٥٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— عدم جواز الطعن بالنقض الا فى الأحكام النهائية الصادرة فى الجنح . قابلية الحكم للمعارضة بالنسبة للمحكوم ضده تستوجب عدم قبول طعن النيابة المقام عن هذا الحكم .

نقض ١٩٧٦/١٠/١٧ - س ٢٧ - ١٦٩ - ٧٤٦ - طعن رقم ٥٠٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم جواز الطعن بالنقض فى الأحكام التى حازت قوة الأمر المقضى .

تفويت الطاعن ميعاد استئناف الحكم يوصد أمامه باب الطعن بالنقض .

نقض ١٩٧٦/١١/١ - س ٢٧ - ١٨٩ - ٨٣٠ - طعن رقم ٦٢٠ لسنة ٤٦ قضائية .



— الغاء الحكم الغيابى الاستثنافى فى المعارضة الاستثنائية يجعل هذا الحكم الأخير هو القائم وحده . كون النعى واردا على الحكم الغيابى الملغى . عدم قبوله . عدم جواز الطعن بالنقض الا فى الحكم النهائى .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - س ٢٧ - ٢٢٩ - ١٠١٨ - طعن رقم ٨٩٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— النعى على الحكم الاستثنافى لأسباب متعلقة بالحكم الابتدائى غير جائز متى ألغاه وأنشأ لنفسه أسبابا جديدة .

نقض ١٩٧٧/٤/٤ - س ٢٨ - ٩٥ - ٤٦٠ - طعن رقم ١٣٠٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— القضاء بالغاء الحكم المستأنف واعادة الأوراق الى النيابة العامة لاجراء شئونها فيها لأن المتهم حدث . حقيقته : قضاء بعدم اختصاص محكمة الجنح العادية لا يترتب عليه منع السير فى الدعوى . عدم جواز الطعن فيه بالنقض .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢٠٥ - ١٠٠٢ - طعن رقم ٥٦٨ لسنة ٤٧ قضائية .

— جواز الطعن بالنقض فى الحكم المنهى للخصومة على خلاف ظاهره . اقامة الدعوى الجنائية على المطعون ضده لمحاكمته عن جنحة سرقة تيسار كهربائى توزعه المؤسسة المصرية العامة للكهرباء وقضاء محكمة أول درجة حضوريا بحبسه شهرين مع الشغل ، واذ استأنف هو والنيابة العامة هذا الحكم فقضت محكمة ثانى درجة بحكمها المطعون فيه حضوريا بالغاء الحكم المستأنف وبعدم اختصاص محكمة الجنح بنظر الدعوى باعتبار أن الواقعة جنائية طبقا للفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٧٢ بشأن حماية الأموال العامة وأمرت باحالتها الى النيابة العامة لاتخاذ مايلزم فيها ، فان الحكم المطعون فيه يعد منهيًا للخصومة على خلاف ظاهره لأن محكمة الجنايات سوف تقضى حتما بعدم اختصاصها لصدور القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٥ بعد الحكم والذي اعتبر الواقعة جنحة حتى ولو كان الحكم وقت صدوره قد طبق القانون تطبيقا صحيحا ، لما تقضى به الفقرة الثانية من المادة الخامسة من قانون العقوبات من أنه « اذا صدر بعد وقوع الفعل وقبل الحكم فيه نهائيا قانون أصلح للمتهم فهو الذى يتبع دون غيره » ، ومن ثم يكون الطعن بالنقض فى الحكم المائل جائزا .

نقض ١٩٧٦/١/١١ - س ٢٧ - ١٠ - ٥٧ - طعن رقم ١٥٠٥ لسنة ٤٥ قضائية .



— الأمر الصادر من مستشار الاحالة باحالة الدعوى الى المحكمة الجزئية ، حق الطعن فيه • قصره على النائب العام • المادة ١٩٤ اجراءات •

عدم جواز الطعن من المدعى بالحقوق المدنية فى هذا الأمر اذ ليست له مصلحة حقيقية فى احالة الدعوى الى محكمة الجنايات دون الجنب أو فى اعتبار الواقعة جنائية وليست جنحة طالما أن الأمر بالاحالة قد حقق له اثبات الاتهام ضد المتهم ، والأصل أنه ليس للمدعى المدنى أن يطعن بأى طريق عادى أو غير عادى الا بأوجه تنصرف الى دعواه المدنية ، والتكييف القانونى للواقعة أو الجهة المختصة بنظرها لا شأن لهما بمقدار التعويض الذى يطالب به بل يتوقف ذلك على ما لحقه من ضرر •

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٧ - س ٢٦ - ١٤٢ - ٦٤٩ - طعن رقم ١١٢١ لسنة ٤٥ قضائية •

— مناط الطعن بالنقض فى القرار الصادر من محكمة الجنب المستأنفة منعقدة فى غرفة المشورة ، والذى خولته المادة ٢١٢ اجراءات للنائب العام وللمدعى بالحقوق المدنية - هو أن يكون القرار صادرا برفض الطعن المرفوع من المدعى بالحقوق المدنية فى الأمر الصادر من النيابة العامة بأن لا وجه لاقامة الدعوى فى مواد الجنب والمخالفات أما اذا قررت المحكمة الغاء الأمر المذكور فانه لا يجوز للطاعنين - وهم المتهمون فى الواقعة - الطعن فى هذا القرار لدى محكمة النقض لأن حسبهم أن يدفعوا أمام محكمة الموضوع التى تنظر الدعوى بما يروه ، ومن ثم فقد بات متعين القضاء بعدم جواز الطعن ومصادرة الكفالة عملا بنص المادة ٣٦ من القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩ فى شأن حالات واجراءات الطعن أمام محكمة النقض •

نقض ١٩٧٥/١١/٩ - س ٢٦ - ١٥٠ - ٦٨٥ - طعن رقم ١١٦٦ لسنة ٤٥ قضائية •

## حالات الطعن :

### أولا - مخالفة القانون والمخطأ فى تطبيقه :

— القصد الجنائى فى الجرائم العمدية يتطلب تعمد ارتكاب الفعل المادى والنتيجة المترتبة عليه •

جريمتا الاضرار ضررا كبيرا بماشية بدون مقتضى واستعمال القسوة من الحيوانات عمديتان • اثبات الحكم أن الجانى قصد ضرب انسان فحاد فعله وأصاب حيوانا • عدم تحقق أى من الجريمتين المذكورتين •

تخلف ركن القصد الجنائى فى كل من الجريمتين • على الحكم بحث مدى توافر المخالفة المنصوص عليها فى المادة ٣٨٩ عقوبات •

نقض ١٩٧٥/١/٥ - س ٢٦ - ٢ - ٥ - طعن رقم ١٧١٤ لسنة ٤٤ قضائية •



— الجزء المنصوص عليه فى المادة ٢١ من القرار بقانون رقم ٣٦٣ لسنة ١٩٥٦ الخاص بتنظيم تحصيل رسم الانتاج والاستهلاك على الكحول .  
ماهيته : عقوبة تكميلية فيها مسحة من التعويض . جواز القضاء به ولو لم تدع الخزانة مدنيا أو يصيبها ضرر . حق الخزانة الادعاء بالتعويض المذكور أمام مختلف درجات التقاضى . ادعاؤها به أمام محكمة أول درجة . القضاء برفضه . استئناف هذا القضاء . الحكم بعدم جوازه لرفعه من غير ذى صفة خطأ فى تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٥/٣/٩ - س ٢٦ - ٥٠ - ٢٢٣ - طعن رقم ١١١ لسنة ٤٥ قضائية .

— اصدار اذن التفتيش بعد الاطلاع على مخضر التحريات وما تضمنه من أسباب مسوغة للتفتيش . اعتبار الاذن مسببا . مخالفة هذا النظر . خطأ فى القانون .

نقض ١٩٧٥/٤/٢٧ - س ٢٦ - ٨٢ - ٣٥٥ - طعن رقم ٣٣٦ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١١/١٦ - س ٢٦ - ١٥١ - ٦٨٨ - طعن رقم ١١٠٦ لسنة ٤٥ قضائية .

— وجوب تسبب الاذن بتفتيش المساكن عدم لزوم ذلك بالنسبة للأشخاص .

نقض ١٩٧٦/١/١٢ - س ٢٧ - ١١ - ٦١ - طعن رقم ١٥١٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— استخدام عمال بالمحل ليس شرطا لتوافر جريمة ادارة المحل بدون ترخيص . مجانية الحكم . هذا النظر خطأ فى تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٥/٥/١٢ - س ٢٦ - ٩٦ - ٤١٧ - طعن رقم ٨٦١ لسنة ٤٥ قضائية .

— القضاء بهدم الأعمال المخالفة فى جريمة اقامة بناء بدون ترخيص . خطأ فى القانون . ما لم يكن البناء مخالفا لأحكام القانون .

نقض ١٩٧٥/٥/١٨ - س ٢٦ - ١٠١ - ٤٣٨ - طعن رقم ٦٩٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— جريمة اقامة بناء بغير ترخيص واقامته على أرض لم يصدر قرار بتقسيمها قوامها فعل مادي واحد . تبرئة المتهم من الأخيرة لا يعفى المحكمة من التعرض للأولى ولو لم ترد بوصف الاتهام .

نقض ١٩٧٦/١/١٩ - س ٢٧ - ١٧ - ٨٣ - طعن رقم ١٥٥٤ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١١/٦ - س ٢٨ - ١٨٨ - ٩٠٦ - طعن رقم ٦٣٥ لسنة ٤٧ قضائية .



— المصادرة الوجوبية • اقتضاؤها أن يكون الشيء محرماً تداوله على الكافة بما فيهم المالك والحائز والمحرز • السلاح المرخص به ليس من هذا القبيل •

القضاء بمصادرة الشيء المرخص به الذي لم يسهم صاحبه في الجريمة خطأً في تطبيق القانون • وجوب تصحيحه •

نقض ١٩٧٥/٥/١٩ — س ٢٦ — ١٠٣ — ٤٤٤ — طعن رقم ٧٠٩ لسنة ٤٥ قضائية •

— قضاء المحكمة الاستئنافية في الاستئناف المرفوع من المتهم وحده بعدم اختصاصها لكون الواقعة جنائية • مخالف للقانون •

حجب هذا الخطأ المحكمة عن نظر موضوع الاستئناف • وجوب اقتران النقص بالأحالة •

نقض ١٩٧٥/١٠/١٣ — س ٢٦ — ١٢٢ — ٩٥٠ — طعن رقم ١٠٦٠ لسنة ٤٥ قضائية •

— القضاء بالازالة في تهمة اقامة بناء على أرض معدة للتقسيم مناطه أن يكون المتهم هو الذي أنشأ التقسيم بدون موافقة السلطة المختصة أو ألا يكون قد قام بالأعمال والالتزامات المنصوص عليها في المادتين ١٢ و ١٣ من القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٤٠ المعدل •

الخطأ الذي يحجب المحكمة عن قول كلمتها في الموضوع • وجوب أن يكون مع النقص الاحالة •

نقض ١٩٧٥/١٠/١٩ — س ٢٦ — ١٣٢ — ٥٩٢ — طعن رقم ١٠٦٥ لسنة ٤٥ قضائية •

— جريمة اقامة بناء على أرض غير مقسمة • اقتصارها على المبانى التى تقام على سطح الأرض فحسب •

نقض ١٩٧٦/١/١٩ — س ٢٧ — ١٧ — ٨٣ — طعن رقم ١٥٥٤ لسنة ٤٥ قضائية •

— حالة الضرورة هي التى تحيط بالشخص وتدفعه الى الجريمة وقاية لنفسه أو غيره من خطر جسيم على النفس على وشك الوقوع ولم يكن لارادته دخل فى حلوله شريطة أن تكون الجريمة هي الوسيلة الوحيدة لدفع ذلك الخطر •

اعتبار الخطر الذى يهدد المال حالة ضرورة • خطأ فى القانون •

نقض ١٩٧٥/١١/٢ — س ٢٦ — ١٤٧ — ٦٧٥ — طعن رقم ١١٣٣ لسنة ٤٥ قضائية •



— ابتناء الحكم المطعون فيه على خطأ فى تطبيق القانون حجه عن نظر موضوع الدعوى يستوجب أن يكون مع النقض الاحالة .

نقض ١٩٧٥/١١/١٦ - س ٢٦ - ١٥١ - ٦٨٨ - طعن رقم ١١٠٦ لسنة ٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٥/١١/٣٠ - س ٢٦ - ١٧١ - ٧٧٨ - طعن رقم ١١٠٥ لسنة ٤٥ قضائية .

— انقضاء الدعوى الجنائية بالنسبة للمتهم والوقائع المنسوبة اليه بصدور حكم نهائى فيها . القول بوحدة الجريمة أو بتعددتها تكييف قانونى يخضع لرقابة محكمة النقض . تقدير قيام الارتباط بين الجرائم من عدمه . موضوعى . متى كان سائغا .

صحة الحكم بعدم جواز نظر الدعوى لسابقة الفصل فيها للارتباط رهن بتحقيق المحكمة من هذا الارتباط ونهائية الحكم الأول . اغفال ذلك . قصور .

نقض ١٩٧٥/١١/١٦ - س ٢٦ - ١٥٣ - ٦٩٦ - طعن رقم ١٢٨٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— توقيع عقوبة واحدة عن جرائم غير مرتبطة . خطأ فى القانون .

نقض ١٩٧٦/٦/٦ - س ٢٧ - ١٣٣ - ٦٠٢ - طعن رقم ٢٦١ لسنة ٤٦ قضائية .

— الأمر بأن لا وجه لاقامة الدعوى الجنائية . جواز استخلاصه من أى تصرف أو اجراء يدل عليه . لا يصح افتراضه أو أخذه بالظن . مخالفة ذلك خطأ فى القانون .

نقض ١٩٧٦/١/٢٦ - س ٢٧ - ٢٤ - ١١٣ - طعن رقم ١٣٠٦ لسنة ٤٥ قضائية .

— الأصل سريان قانون الاجراءات الجنائية على الدعوى المدنية التابعة . عدم وجود نص فى هذا القانون يستتبع الرجوع الى أحكام قانون المرافعات .

عدم احتساب يوم العلم بوقوع جريمة القذف ومرتكبها ضمن الميعاد المقرر لتقديم الشكوى اللازمة لتحريكها بالتطبيق للمادة ١٥ من قانون المرافعات .

نقض ١٩٧٦/١/٢٦ - س ٢٧ - ٢٦ - ١٣٤ - طعن رقم ١٥٧٨ لسنة ٤٥ قضائية .



— كون العيب الذى شاب الحكم مقصور على الخطأ فى القانون . على محكمة النقض تصحيح الحكم والقضاء وفقا للقانون . المادة ٣٩ من القانون ٥٧ لسنة ١٩٥٩ .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٨ - س ٢٧ - ٧٤ - ٣٤٨ - طعن رقم ٣٢٠ لسنة ٤٥ قضائية .

— حجب الخطأ فى القانون المحكمة عن تنازل موضوع الدعوى يوجب أن يكون مع النقض الاحالة .

نقض ١٩٧٦/٦/٧ - س ٢٧ - ١٤٠ - ٦٣٢ - طعن رقم ٢٨٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— تفتيش السجين بواسطة حارسه بغية الكشف عن الممنوعات التى تحظر لوائح السجن احرازها يعتبر اجراء اداريا وقائيا وليس من أعمال التحقيق . جواز التعويل على ما يسفر عنه هذا التفتيش من أدلة كاشفة عن جريمة . مخالفة ذلك خطأ فى القانون .

نقض ١٩٧٦/٥/٢٣ - س ٢٧ - ١١٣ - ٥٠٦ - طعن رقم ١٤٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— صدور اذن تفتيش المتهم حال نقله للمخدر باعتباره مظهرا لنشاطه فى الاتجار فيه يعتبر صادرا لضبط جريمة واقعة . القول بصدوره لضبط جريمة مستقبلية خطأ فى القانون .

نقض ١٩٧٦/١٠/١٧ - س ٢٧ - ١٧٣ - ٧٦٣ - طعن رقم ٥١٢ لسنة ٤٦ قضائية .

— عقوبة المادة ٣١٦ مكررا ثالثا من قانون العقوبات المضافة بالقانون ٥٩ لسنة ١٩٧٠ هى الحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر ولا تجاوز سبع سنوات . النزول عن هذا القدر خطأ فى تطبيق القانون .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢٤ - ١١٦ - طعن رقم ١٠٤٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— اغفال القضاء بعقوبة الغرامة المنصوص عليها فى المادة ١/٣٧ من القانون ١٨٢ لسنة ١٩٦٠ خطأ فى القانون .

نقض ١٩٧٧/٢/٢٨ - س ٢٨ - ٦٧ - ٣٢٧ - طعن رقم ١١٧٣ لسنة ٤٦ قضائية .



— حضور الخصم الذى صدر الحكم فى غيبته قبل انتهاء الجلسة وتقديمه طلبا لاعادة نظرها يوجب اعادة نظر الدعوى فى حضرته . المادة ٢٤٢ اجراءات . عدم مراعاة ذلك خطأ فى القانون .

نقض ١٩٧٧/٣/١٣ — س ٢٨ — ٧٢ — ٣٣٧ — طعن رقم ١١٥٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— تمسك الطاعن فى درجتى التقاضى بطلب سماع شهود الاثبات . التفات المحكمة من ذلك بقالة عدم جدواه لأن الواقعة قد وضحت لديها . خطأ فى القانون واخلال بحق الدفاع . المادتان ٢٨٩ و ٤١٣ اجراءات .

نقض ١٩٧٧/١١/٦ — س ٢٨ — ١٨٩ — ٩٠٩ — طعن رقم ٦٣٨ لسنة ٤٧ قضائية .

### ثانيا - بطلان الحكم :

— وجوب تمام النطق بالحكم بحضور القضاة الذين اشتركوا فى المداولة . حصول مانع لدى أحدهم . وجوب توقيعه مسودة الحكم .

نقض ١٩٧٥/١/٢٠ — س ٢٦ — ١٦ — ٧٠ — طعن رقم ١٧٢١ لسنة ٤٤ قضائية .

— اعلان المعارض بالجلسة الاولى المحددة لنظر معارضته واجب لا يغنى عنه علم وكيله الذى قرر بالمعارضة نيابة عنه . بطلان الحكم الصادر باعتبار المعارضة كأن لم تكن لعدم حضور المعارض فى هذه الحالة .

تأجيل نظر المعارضة يوجب اعلان المعارض بالجلسة الجديدة مادام لم يحضر الاولى ولو كان قد أعلن بها .

نقض ١٩٧٥/٢/١٧ — س ٢٦ — ٣٧ — ١٦٧ — طعن رقم ١٥٢٣ لسنة ٤٤ قضائية .

— القضاء فى الدعوى بجلسة غير تلك السابق تحديدها دون اعلان الطاعن ورغم تخلفه عن حضورها . بطلان فى الاجراءات يؤثر فى الحكم بما يستوجب نقضه .

نقض ١٩٧٥/٣/٢٤ — س ٢٦ — ٦٥ — ٢٨٠ — طعن رقم ٢١٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— خلو الحكم الابتدائى من تاريخ اصداره يلحق به البطلان . بطلان كل حكم يؤيده .

نقض ١٩٧٥/٥/١٩ — س ٢٦ — ١٠٥ — ٤٥١ — طعن رقم ٧٩٨ لسنة ٤٥ قضائية .



— خلو الحكم من تاريخ اصداره يبطله . بطلان كل حكم يؤيده لأسبابه .  
استيفاء محضر الجلسة لتاريخ الحكم لا يغنى . جواز التمسك بهذا البطلان  
أمام النقض .

نقض ١٩٧٧/١/٩ - س ٢٨ - ٨ - ٤١ - طعن رقم ٩٣١ لسنة ٤٦  
قضائية .

— قول الدفاع أن التوقيعات المنسوبة الى المتهمين الدالة على استلامهم  
الأشياء المستولى عليها مزورة وطلبه اجراء مضاهاة هذه التوقيعات . دفاع  
جوهرى . تعويل الحكم على هذه التوقيعات دون تمحيص هذا الدفاع أو  
الرد عليه . قصور واخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٧/٢/٦ - س ٢٨ - ٤٢ - ١٩٢ - طعن رقم ٨٧٨ لسنة ٤٦  
قضائية .

— القضاء برفض الدفع بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها دون  
استظهار ما اذا كانت استمرارا لذات الأعمال . قصور .

نقض ١٩٧٧/١١/١٤ - س ٢٨ - ١٩٧ - ٩٥٨ - طعن رقم ٦٧١ لسنة  
٤٧ قضائية .

#### أسباب الطعن :

##### أولا - الأسباب المقبولة :

— الدفع بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها من النظام العام .  
جواز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض متى كانت مدونات الحكم تظاهره .

نقض ١٩٧٥/١١/٢٩ - س ٢٦ - ١٦٥ - ٧٤٨ - طعن رقم ١٢٣٢ لسنة  
٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١/١٠ - س ٢٨ - ١١ - ٥٢ - طعن رقم ٨٣٤ لسنة ٤٦  
قضائية .

— جواز التنازل عن الطلب برفع الدعوى الجنائية فى جرائم النقد حتى  
صدور حكم نهائى . أثر التنازل : انقضاء الدعوى الجنائية . تعلق ذلك  
بالنظام العام .

نقض ١٩٧٥/٢/١٧ - س ٢٦ - ٣٧ - ١٦٧ - طعن رقم ١٥٢٣ لسنة  
٤٤ قضائية .



— مواعيد الطعن من النظام العام . التمسك بها أمام محكمة النقض لأول مرة مشروط بأن تحمله مدونات الحكم .

نقض ١٩٧٦/٦/٩ — س ٢٧ — ١٣٤ — ٦٠٦ — طعن رقم ٢٦٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— ركن العلانية في جريمة القذف . تحققه مشروط بتوافر عنصرين : الأول توزيع الكتابة المتضمنة عبارات القذف على عدد من الناس بغير تمييز والثاني انتواء الجاني اذاعة المكتوب . عدم استظهار المحكمة لهذا القصد يجعل الحكم مشوباً بقصور في التسبب مستوجب النقض والاحالة .

نقض ١٩٧٥/١/٥ — س ٢٦ — ١ — ١ — طعن رقم ٩٠٠ لسنة ٤٤ قضائية .

— وجوب حضور محام للدفاع عن المتهم أمام محكمة الجنايات يستلزم حضوره اجراءات المحاكمة من بدايتها الى نهايتها . عدم تحقق ذلك اخلال بحق الدفاع .

نقض ١٩٧٦/١/٤ — س ٢٧ — ٢ — ١٧ — طعن رقم ١٤٧٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— الدفع ببطلان أقوال الشاهد لصدورها تحت تأثير الاكراه هو دفع جوهري . وجوب مناقشته والرد عليه بأسباب سائغة . قول الحكم باطمئنان الى أقوال الشهود لادلائهم بها فور ارتكاب الحادث وأمام النيابة لا يصلح رداً على القول بصدورها نتيجة اكراه ، لأن في ذلك من الحكم مصادرة على المطلوب .

نقض ١٩٧٦/١/٢٥ — س ٢٧ — ١٩ — ٩٠ — طعن رقم ١٣٤٢ لسنة ٤٥ قضائية .

— الأصل أنه يجب لسلامة الحكم أن يبين واقعة الدعوى والأدلة التي استند اليها وأن يبين مؤداها بياناً كافياً يتضح منه مدى تأييده للواقعة كما اقتنعت بها المحكمة . اكتفاء الحكم في بيانه لواقعة الدعوى والتدليل على مقارفة الطاعن لما أسند اليه منها بقوله « وحيث ان التهمة ثابتة قبل المتهم من تقرير قسم أبحاث التزييف والتزوير بمصلحة الطب الشرعي الذي انتهى الى أن الايصال المقدم من المتهم في الدعوى مزور على المجنى عليه الأمر المعاقب عليه عملاً بمواد الاتهام ، وإذا كانت التهمتان مرتبطتين ارتباطاً لا يقبل التجزئة ، ومن ثم وجب عملاً بنص المادة ٣٢ عقوبات توقيع العقوبة المقررة لأشدهما » ، فإن الحكم المطعون فيه ان لم يورد واقعتي تزوير السند العرفي



واستعماله المسندتين الى الطاعن وأدلة الثبوت التي يقوم عليها قضاؤه ومؤدى كل منها فى بيان كاف يكشف عن مدى تأييده واقعة الدعوى فانه يكون مشوباً بالقصور الذى يتسع له وجه الطعن .

نقض ١٩٧٥/١/٢٧ - س ٢٦ - ٢١ - ٩٠ - طعن رقم ٩٨١ لسنة ٤٤ قضائية .

— تقدير قيام حالة الدفاع الشرعى موضوعى ما دام سائغا . ولما كان الحكم المطعون فيه قد استدل على انتفاء حالة الدفاع الشرعى بتعدد اصابات المجنى عليه وجسامتها وانتشارها بجسمه مع أن ذلك كله لا يدل بذاته على أن الطاعن لم يكن يرد اعتداء متخوفا منه لأنه لا يشترط بصفة مطلقة لقيام حالة الدفاع الشرعى أن تكون الوسيلة التى أخذ بها المدافع قد استخدمت بالقدر اللازم لرد الاعتداء عنه وانما يكون النظر على الوسيلة فى هذه الناحية بعد نشوء الحق وقيامه ، بحيث اذا ما تبين بعد ذلك أن المدافع لم يتجاوز حدود حقه قضى له بالبراءة الأمر الذى يكون معه الحكم مشوباً بالقصور فى الرد على ما دفع به الطاعن من قيام حالة الدفاع الشرعى .

نقض ١٩٧٦/٤/٤ - س ٢٧ - ٨٣ - ٣٨٩ - طعن رقم ٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— القصور له الصدارة على أوجه الطعن المتعلقة بمخالفة القانون مما يعجز محكمة النقض عن اعمال رقابتها على تطبيق القانون تطبيقاً صحيحاً على واقعة الدعوى ويتعين لذلك نقض الحكم والاحالة .

نقض ١٩٧٧/١/٣٠ - س ٢٨ - ٣٢ - ١٤٨ - طعن رقم ١٠٨١ لسنة ٤٦ قضائية .

— الأصل عدم جواز ابداء أسباب جديدة للطعن أمام محكمة النقض خلافاً للأسباب التى سبق بيانها فى الميعاد المنصوص عليه فى المادة ٣٤ من القانون ٥٧ لسنة ١٩٥٩ .

نقض ١٩٧٧/١/١٠ - س ٢٨ - ١١ - ٥٢ - طعن رقم ٨٣٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— وجوب بناء الأحكام الجنائية على الجزم واليقين على الواقع الذى يثبته الدليل المعتبر ، لا على الظن والاحتمال والفروض والاعتبارات المجردة .

مجرد دخول الطاعن مع مهندس الى المسكن الذى وقعت به السرقة لا يفيد حتماً أن له السيطرة على الشقة وأنه السارق .

نقض ١٩٧٧/١/٢٤ - س ٢٨ - ٢٨ - ١٣٢ - طعن رقم ١٠٨٧ لسنة ٤٦ قضائية .



— قبول وجه الطعن رهن باتصاله بشخص الطاعن وتوافر مصلحة له فيه .

عدم قبول ما يثيره متهم بشأن مادة العقاب التي أُوخذ بها متهم آخر .  
نقض ١٩٧٧/١/٣٠ — س ٢٨ — ٣٥ — ١٥٩ — طعن رقم ١١٠٥ لسنة ٤٦ قضائية .

— اتصال المحكمة بالدعوى الجنائية المرفوعة ممن لا يملك يعد معدوما .  
ليس للمحكمة التعرض لموضوعها . مخالفتها ذلك يجعل حكمها معدوما .  
استئناف هذا الحكم . ليس للمحكمة الاستئنافية بالتصديق للموضوع .

الدفع بعدم قبول الدعوى الجنائية لرفعها من غير ذى صفة من النظام العام . جواز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض متى كانت مقوماته واضحة من مدونات الحكم أو كانت عناصر الحكم مؤدية الى قبوله دون تحقيق موضوعي .

نقض ١٩٧٧/٢/٦ — س ٢٨ — ٤٠ — ١٨٤ — طعن رقم ٨٥٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— صدور القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٧٦ يجعل اقامة مبنى لا تزيد قيمته في مجموعها على خمسة آلاف جنيه قبل الحصول على موافقة اللجنة الخاصة فعلا غير مؤثم في هذا الخصوص .

نقض ١٩٧٧/٢/٧ — س ٢٨ — ٤٨ — ٢١٥ — طعن رقم ٩٩٥ لسنة ٤٦ قضائية .

— المادة ١٧ عقوبات تجيز ابدال العقوبات المقيدة للحرية فحسب ، في مواد الجنائيات والجنح ، بعقوبات مقيدة للحرية أخف .

نقض ١٩٧٧/٢/٢٨ — س ٢٨ — ٦٧ — ٣١٧ — طعن رقم ١١٧٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— تبرئة المتهم على أساس عدم وجود التهريب يستلزم الحكم برفض الدعوى المدنية .

نقض ١٩٧٧/٣/١٤ — س ٢٨ — ٧٧ — ٣٥٧ — طعن رقم ١٤٩٥ لسنة ٤٦ قضائية .

— ثبوت أن التخلف عن الحضور مرده عذر قهرى . اعتبار الحكم غير صحيح لقيامه على اجراءات معيبة .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ — س ٢٨ — ٨٩ — ٤٣٢ — طعن رقم ١٥٠٢ لسنة ٤٦ قضائية .



— تبرئه المتهم بالضرب بقالة وجود اصابة واحدة بالمجنى عليه خلافا  
للثابت بالتقارير الطبية من وجودها اصابات أخرى به . قصور . نقل الحكم  
عن التقارير الطبية ما يخالف مؤداها ، يعيبه .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٤٩ - ٧١٠ - طعن رقم ٢١٨ لسنة  
٤٧ قضائية .

— صحة القضاء بالبراءة عند الشك في صحة التهمة مشروط بالاحاطة  
بظروف الدعوى وأدلة الثبوت فيها .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٤٩ - ٧١٠ - طعن رقم ٢١٨ لسنة  
٤٧ قضائية .

— اختلال فكرة الحكم عن موضوع الدعوى وعناصر الواقعة يعيبه  
بالتناقض والتخاذل .

نقض ١٩٧٧/٦/٦ - س ٢٨ - ١٥١ - ٧٢٧ - طعن رقم ٢٢٣ لسنة  
٤٧ قضائية .

— احالة الحكم في بيان دليل الادانة الى محضر ضبط الواقعة دون بيان  
مضمون أو وجه استدلاله به . عدم كفايته سنداً للادانة . المادة ٣١٠  
اجراءات . التفات الحكم عن اثبات دفاع المتهم أو الرد عليه قصور .

جلسة ١٩٧٧/١٠/٢٣ - س ٢٨ - ١٨٣ - ٨٨٥ - طعن رقم ٦٠٢  
لسنة ٤٧ قضائية .

— التفات الحكم عن تمحيص مستند قدمه الطاعن تدليلاً على انتفاء  
مسئوليته . قصور .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢٠٩ - ١٠٢١ - طعن رقم ٧٢٧  
لسنة ٤٧ قضائية .

— العبرة في جرائم التقليد هي بأوجه الشبه لا بأوجه الخلاف .

قول الحكم بقيام تشابه بين النموذج المقلد والنموذج الخاص بالطاعن  
أخذاً بقول محرر المحضر . عدم كفايته . وجوب أن تحقق المحكمة هذا  
التشابه بنفسها أو بمعرفة خبير تنديه لذلك .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٥ - س ٢٨ - ٢١٧ - ١٠٧٠ - طعن رقم ٨٠٠  
لسنة ٤٧ قضائية .



— الدفاع بأن ما دفع من مبالغ كان مقابل تحسينات وليس خلو رجل .  
جوهري . على المحكمة تمحيصه أو الرد عليه بما يدفعه وإلا كان حكمها  
معيبا بالقصور مستوجبا للنقض .

نقض ١٩٧٥/٦/١ - س ٢٦ - ١١٠ - ٤٧٥ - طعن رقم ٨٢٩ لسنة ٤٥ قضائية .

— العبرة في الكشف عن حقيقة المادة بالدليل الفني . معاقبة الطاعن  
باحراز مخدرات رغم عدم تعرض تقرير التحليل لوصف القمم الزهرية  
المضبوطة ومدى نضجها واحتوائها على العنصر المخدر . قصور يوجب  
نقض الحكم .

نقض ١٩٧٥/١٢/١ - س ٢٦ - ١٧٩ - ٨١٥ - طعن رقم ١١٢٩ لسنة ٤٥ قضائية .

#### ثانيا : الأسباب غير المقبولة :

— الأصل عدم جواز ابداء أسباب جديدة للطعن أمام محكمة النقض  
خلافها للأسباب التي سبق بيانها في الميعاد المنصوص عليه في المادة ٣٤ من  
القانون ٥٧ لسنة ١٩٥٩ .

نقض ١٩٧٧/١/١٠ - س ٢٨ - ١١ - ٥٢ - طعن رقم ٨٣٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم جواز اشارة عدم اعلان الطاعن بجلسة المعارضة الابتدائية لأول  
مرة أمام محكمة النقض .

نقض ١٩٧٧/١/١٠ - س ٢٨ - ١١ - ٥٢ - طعن رقم ٨٣٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— تسليم الاعلان بمسكن المعلن اليه لمن وجد به . الادعاء بأن الصفة  
التي قررها هذا الأخير غير صحيحة . غير مجد . عدم جواز المنازعة لأول  
مرة أمام النقض في اقامة مستلم الاعلان بمسكن المعلن اليه لتطلب ذلك  
تحقيقا تنحسر عنه وظيفة محكمة النقض .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢٣ - ١١١ - طعن رقم ٩٦٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— تحرير الحكم على نموذج مطبوع لا يبطله طالما قد قضى بتأييد الحكم  
الابتدائي المستأنف أخذا بأسبابه .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ - س ٢٨ - ٢٥ - ١١٩ - طعن رقم ١٠٥٤ لسنة ٤٦ قضائية .



— تحرير الحكم على نموذج مطبوع لا يقتضى بطلانه متى استوفى  
أوضاعه الشكلية وبياناته الجوهرية .

نقض ١٩٧٦/٥/٣١ - س ٢٧ - ١٢٠ - ٥٨٩ - طعن رقم ٢٥٧  
لسنة ٤٦ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - س ٢٧ - ٢٢٥ - ١٠٠٤ - طعن رقم ٨٨٦  
لسنة ٤٦ قضائية .

— المنازعة فى سلامة ما استخلصه الحكم من أوراق التحقيق وأقوال  
الشهود . جدل موضوعى . لا تجوز اثارته أمام محكمة النقض .  
وزن أقوال الشهود وتقديرها . موضوعى .

نقض ١٩٧٧/٣/٣١ - س ٢٨ - ٣٦ - ١٦٤ - طعن رقم ٧٨٤ لسنة  
٤٦ قضائية .

— النعى على المحكمة قعودها عن الرد على دفاع لم يطرح عليها .  
عدم جواز ابدائه لأول مرة أمام محكمة النقض .

نقض ١٩٧٦/٢/٩ - س ٢٧ - ٢٩ - ١٩١ - طعن رقم ١٦٤٢ لسنة  
٤٥ قضائية .

— عدم جواز الدفع ببطلان محضر الضبط لأول مرة أمام النقض لأنه  
من الاجراءات السابقة على المحاكمة . اغفال محضر الضبط بعض بيانات  
بطاقة الشاهد لا يعيبه .

نقض ١٩٧٦/٣/٧ - س ٢٧ - ٦١ - ٢٨٨ - طعن رقم ١٤٧٤ لسنة  
٤٥ قضائية .

— وزن أقوال الشهود وتقديرها . موضوعى . الأخذ بالشهادة مفاده  
اطراح جميع الاعتبارات المسوقة لعدم الأخذ بها . المجادلة فى ذلك أمام  
النقض غير جائزة .

نقض ١٩٧٦/٣/٧ - س ٢٧ - ٦١ - ٢٨٨ - طعن رقم ١٤٧٤ لسنة  
٤٥ قضائية .

نقض ١٩٧٦/١١/١ - س ٢٧ - ١٨٨ - ٨٢٤ - طعن رقم ٦١٦ لسنة  
٤٦ قضائية .

— التفات الحكم عن الرد على الدفع ببطلان التفتيش لا يعيبه مادام لم  
يعول عن نتيجة هذا التفتيش .

اثارة الدفع ببطلان موافقة الطاعن على التفتيش لأول مرة أمام  
محكمة النقض غير جائزة الا اذا كانت مدونات الحكم قرشح له .

نقض ١٩٧٦/٣/٧ - س ٢٧ - ٦٢ - ٢٤٩ - طعن رقم ١٨٩١ لسنة  
٤٥ قضائية .



— الأخذ بأقوال المتهم فى محضر الشرطة دون تحقيق النيابة حق محكمة الموضوع • النعى على النيابة عدم عرضها منازعة المتهم فى شأن ملكية المضبوطات على غرفة المشورة • تعيب للأجراءات السابقة على المحاكمة • عدم جواز اثارته لأول مرة أمام النقض •

سكوت الحكم عن الرد على طلب تحقيق ملكية المضبوطات — يفرض ابدائه — لا يعيب الحكم مادام لم يعول على ما ضبط فى ثبوت التهمة •  
نقض ١٩٧٦/٣/٧ — س ٢٧ — ٦٢ — ٢٤٩ — طعن رقم ١٨٩١ لسنة ٤٥ قضائية •

— عدم جواز الدفع بعدم الاختصاص المكانى لأول مرة أمام النقض ما لم تكن مدونات الحكم تظاهره •  
نقض ١٩٧٦/٤/١٨ — س ٢٧ — ٩٤ — ٤٣٦ — طعن رقم ٧٠ لسنة ٤٦ قضائية •

— محكمة الموضوع أن تعول فى عقيدتها على ما جاء بتحريات الشرطة باعتبارها معززة لما ساقته من أدلة • لها تجزئتها فتأخذ منها بما تطمئن اليه وتطرح ما عداه •  
نقض ١٩٧٧/٢/١٤ — س ٢٨ — ٥٤ — ٢٤٠ — طعن رقم ٩٥٥ لسنة ٤٦ قضائية •

— البيان المعول عليه فى الحكم هو الجزء الذى يبدو فيه اقتناع القاضى دون غيره من الأجزاء الخارجة عن سياق هذا الاقتناع • تزيد الحكم فى معرض التدليل على ظرف سبق الاصرار بقوله ان الطاعن أطلق على المجنى عليه طلقين وهو خارج عن سياق تدليله على ثبوت تهمة القتل — لا يمسى منطقه أو النتيجة التى انتهى اليها مادام قد أقام قضاءه على أسباب صحيحة غير متناقضة كافية بذاتها لحمله •  
نقض ١٩٧٧/٢/١٤ — س ٢٨ — ٥٤ — ٢٤٠ — طعن رقم ٩٥٥ لسنة ٤٦ قضائية •

— تعيب التحقيق السابق على المحاكمة • عدم صلاحيته سببا للطعن على الحكم • العبرة فى الأحكام هى بإجراءات المحاكمة وبالتحقيقات التى تحصل أمام المحكمة •  
نقض ١٩٧٧/٢/٢١ — س ٢٨ — ٦١ — ٢٨١ — طعن رقم ٦٨٠ لسنة ٤٦ قضائية •

— خطأ المحكمة فى تسمية أقوال المتهم اعترافا لا ينال من سلامة الحكم طالما أنها لم ترتب عليه وحدة الأثر القانونى للاعتراف •  
نقض ١٩٧٧/٢/٢١ — س ٢٨ — ٦١ — ٢٨١ — طعن رقم ٦٨٠ لسنة ٤٦ قضائية •



— النعى على المحكمة عدم مواجهة الطاعن بإضافة فقرة خاصة بظرف مشدد . عدم جدواه . متى كانت العقوبة الموقعة عليه هى عقوبة الجريمة مجردة من هذا الظرف .

نقض ١٩٧٧/٣/١٣ - س ٢٨ - ٧٤ - ٣٤٦ - طعن رقم ١٢١٩ لسنة ٤٦ قضائية .

— تقدير آراء الخبراء من اطلاقات محكمة الموضوع .

نقض ١٩٧٧/٢/٢٨ - س ٢٨ - ٨٨ - ٤٢١ - طعن رقم ١٣٣٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم جواز مجادلة محكمة الموضوع فى استخلاص الصورة الصحيحة للواقعة كما ارتسمت فى وجدانها .

نقض ١٩٧٦/٥/١٧ - س ٢٧ - ١١٢ - ٥٠١ - طعن رقم ١٩٤ - لسنة ٤٦ قضائية .

— للمحكمة أن تلتفت عن دليل النفى ولو حملته أوراق رسمية طالما كان سائغا فى العقل أن يكون غير ملتئم مع الحقيقة .

نقض ١٩٧٦/٥/١٧ - س ٢٧ - ١١٢ - ٥٠١ - طعن رقم ١٩٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم ابداء الطاعن بجلسة المعارضة عذره فى التخلف عن حضور الجلسة التى صدر فيها الحكم الحضورى الاعتبارى . صحة الحكم بعدم جواز المعارضة . التمسك بالمرض المقول بأنه حال بين الطاعن وبين حضوره الجلسة التى صدر فيها الحكم الحضورى الاعتبارى لأول مرة أمام محكمة النقض غير مقبول .

نقض ١٩٧٦/٦/٦ - س ٢٧ - ١٣٥ - ٦١٣ - طعن رقم ٢٧١ لسنة ٤٦ قضائية .

— الدفع بمغايرة مكان الحجز عن المكان المحدد لبيع المحجوزات وأن المحضر لم ينتقل الى هذا الأخير . موضوعى . عدم جواز اثارته لأول مرة أمام النقض .

نقض ١٩٧٦/١٠/١٠ - س ٢٧ - ١٦٣ - ٧١٨ - طعن رقم ٤٧٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم جواز الحكم فى المعارضة بغير سماع دفاع المعارض الا اذا كان تخلفه عن الحضور بجلسة المعارضة بدون عذر . مخالفة ذلك اخلاص بحق الدفاع .



تقدير العذر يكون عند الاستئناف أو النقض • عدم ابداء المتهم عذر  
عدم حضوره أمام محكمة الدرجة الأولى عند نظر الاستئناف • ابداءه للعذر  
أمام النقض لأول مرة • غير مقبول •

اقتصار الحكم الابتدائي على الفصل في موضوع الدعوى • قضاء  
المحكمة الاستئنافية وفقا للقانون بعدم قبول الاستئناف المرفوع عنه شكلا •  
حياسة الحكم الابتدائي قوة الأمر المقضى • عدم جواز تعرض محكمة النقض  
لما شاب هذا الحكم الابتدائي من عيوب •

نقض ١٩٧٦/١٠/١٧ - س ٢٧ - ١٧٠ - ٧٥١ - طعن رقم ٥٠٨ لسنة ٤٦ قضائية •

— اثارة التناقض بين الدليلين القولى والفنى لأول مرة أمام النقض غير  
جائزة • عدم جواز النعى على المحكمة قعودها على الرد على دفاع لم يثر  
أمامها •

نقض ١٩٧٧/٤/٢٥ - س ٢٨ - ١١٠ - ٥٢٠ - طعن رقم ٥٤ لسنة ٤٧ قضائية •

— عدم جواز الدفع ببطلان حكم أول درجة لعدم التوقيع عليه فى الميعاد  
لأول مرة أمام النقض متى كان الطاعن قد تخلف عن حضور جلستى  
الاستئناف والمعارضة الاستئنافية بغير عذر •

نقض ١٩٧٧/٥/٨ - س ٢٨ - ١١٩ - ٥٦٥ - طعن رقم ٨٨ لسنة ٤٧ قضائية •

— عدم جواز الادعاء بتزوير تقرير المعارضة لأول مرة أمام النقض  
لأنه يتطلب تحقيقا موضوعيا •

نقض ١٩٧٧/٥/٨ - س ٢٨ - ١١٩ - ٥٦٥ - طعن رقم ٨٨ لسنة ٤٧ قضائية •

— الدفع بحصول الاعتراف نتيجة اكراه أو تهديد لا يقبل لأول مرة أمام  
النقض • قول الدفاع بأن ما أدلى به المتهم كان بايعاز من المضابط لا يعد  
دفعاً ببطلان الاعتراف للاكراه •

نقض ١٩٧٧/٥/١٥ - س ٢٨ - ١٢٦ - ٥٩٦ - طعن رقم ١٢٠ لسنة ٤٧ قضائية •

نقض ١٩٧٧/١١/٧ - س ٢٨ - ١٩٣ - ٩٣٠ - طعن رقم ٦٥٦ لسنة ٤٧ قضائية •



— الدفع ببطلان القبض والتفتيش من الدفع القانوني التي تختلط بالواقع وتقتضي تحقيقا موضوعيا . عدم جواز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض ما لم تكن مدونات الحكم تظاهره .

نقض ١٩٧٧/٦/١٣ — س ٢٨ — ١٥٩ — ٧٥٩ — طعن رقم ١٧٦ لسنة ٤٧ قضائية .

— قضاء المحكمة الجنائية يكون بناء على اقتناعها . عدم التزامها بدليل معين الا اذا قيدها القانون به .

اثبات السبب ليس له طريق خاص .

نقض ١٩٧٧/٦/٢٠ — س ٢٨ — ١٦٤ — ٧٨٦ — طعن رقم ٢٧٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— التشكيك في أقوال الشهود جدل موضوعي لا يجوز اثارته أمام النقض .

نقض ١٩٧٦/١١/١ — س ٢٧ — ١٨٨ — ٨٢٤ — طعن رقم ٦١٦ لسنة ٤٦ قضائية .

— كفاية صدور اذن التفتيش على ذات محضر التحريات لاعتباره محمولا على أسباب كافية لاصداره .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٠ — س ٢٧ — ٢١٨ — ٩٦٩ — طعن رقم ٨٥٥ لسنة ٤٦ قضائية .

— مجادلة المتهم باحراز مخدرات فيما اطمأنت اليه المحكمة من أن المخدر المضبوط هو الذي جرى تحليله جدل في تقدير الدليل . اثارته أمام النقض غير مقبولة .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٠ — س ٢٧ — ٢١٨ — ٩٦٩ — طعن رقم ٨٥٥ لسنة ٤٦ قضائية .

— تعويل الحكم على الرسم التخطيطي لمكان المضبط لا يعيبه متى كان المتهم لم ينكر صدوره من سلطة التحقيق . منازعة المتهم في صدور الرسم التخطيطي من سلطة التحقيق عدم جواز اثارته لأول مرة أمام النقض .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٦ — س ٢٧ — ٢٢١ — ٩٨٢ — طعن رقم ٨٧٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— الدفاع الشرعي هو استعمال القوة لرد الاعتداء . الوقائع التي يستنتج منها قيام هذه الحالة أو انتفاؤها موضوعي .



الدفاع الشرعى عن المال لا يبيح استعمال القوة الا لرد فعل يكون جريمة من الجرائم الواردة حصرا بالمادة ٢٤٦ عقوبات . النزاع على الرى ليس من هذه الجرائم .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - س ٢٧ - ٢٢٤ - ٩٩٥ - طعن رقم ٨٨٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— ميعاد الاستئناف من النظام العام . جواز التمسك به أمام محكمة النقض لأول مرة مادام لا يتطلب تحقيقا موضوعيا .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - س ٢٧ - ٢٢٨ - ١٠١٥ - طعن رقم ٨٩٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— عدم جواز ابداء دفاع موضوعى أمام محكمة النقض ولو كان قد سبق ابداءه أمام محكمة الموضوع طالما لم يثبت بمحضر الجلسة .

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - س ٢٧ - ٢٢٨ - ١٠١٥ - طعن رقم ٨٩٠ لسنة ٤٦ قضائية .

— النعى على المحكمة قضاءها بالبراءة لاحتمال ترجيح لديها بدعوة قيام احتمالات أخرى تصح لدى غيرها غير جائز .

نقض ١٩٧٧/١٠/٢ - س ٢٨ - ١٦٧ - ٧٩٩ - طعن رقم ٥٢٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— عدم جواز المنازعة فى الصفة لأول مرة أمام محكمة النقض .

نقض ١٩٧٧/١٠/٢ - س ٢٨ - ١٦٨ - ١٨٠ - طعن رقم ٧٤٣ لسنة ٤٧ قضائية .

— الخطأ فى الاسناد الذى يعيب الحكم هو الذى يقع فيما هو مؤثر فى عقيدة المحكمة التى خلصت اليها . اذا كان ما أورده الحكم هو أن الطاعن مهر الشهادتين بتوقيع منسوب الى طبيبة الوحدة الصحية - بفرض أنه مجرد استخلاص المحكمة ليس له مأخذ من الأوراق - فانه لا أثر له فيما خلصت اليه المحكمة من عقيدة ، اذ يستوى فى ذلك أن يكون الطاعن قد مهر الشهادتين بالتوقيع المزور بنفسه أو بواسطة غيره مادام الحكم قد اثبت فى حقه بأدلة سائغة لها معينها من الأوراق أنه اصطنع شهادتى التسنين على غرار الأصل واثبت فيهما على خلاف الحقيقة بلوغ البننتين السن القانونية لعقد الزواج وبصم الشهادتين بخاتم الدولة وسلمهما للمتهمين الآخرين وتم ضبط عقدى زواج البننتين بناء على هاتين الشهادتين المزورتين لما كان ما تقدم ، فان الطعن برمته يكون على غير أساس متعينا رفضه موضوعا .

نقض ١٩٧٧/١٠/٩ - س ٢٨ - ١٦٩ - ٨١٣ - طعن رقم ٥٣٦ لسنة ٤٧ قضائية .



— ميعاد انقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة فى جريمة خيانة الأمانة بدؤه من تاريخ الامتناع عن رد الشيء موضوع الجريمة أو ظهور عجز المتهم عن ذلك ما لم يقدّم الدليل على عكسه .

نقض ١٩٧٧/١٠/٩ - س ٢٨ - ١٧٠ - ٨١٨ - طعن رقم ٥٣٩ لسنة ٤٧ قضائية .

— استحالة التنفيذ العيني بالنسبة لرد كمية الذهب موضوع الجريمة لا يحول دون حق المضرور فى التنفيذ بطريق التعويض عن تبديدها .

نقض ١٩٧٧/١٠/٩ - س ٢٨ - ١٧٠ - ٨١٨ - طعن رقم ٥٣٩ لسنة ٤٧ قضائية .

— عقد الاستصناع من عقود الأمانة التى حددتها المادة ٣٤١ عقوبات على سبيل الحصر . الأحكام الصادرة من المحاكم المدنية ليس لها قوة الشيء المحكوم به أمام المحاكم الجنائية فيما يتعلق بوقوع الجريمة ونسبتها الى فاعلها .

اختصاص المحاكم الجنائية بالفصل فى جميع المسائل التى يتوقف عليها الحكم فى الدعوى الجنائية المرفوعة أمامها ما لم ينص القانون على خلاف ذلك .

مطالبة المدعى بالحقوق المدنية برد كمية الذهب المسلحة منه للطاعن أمام المحاكم المدنية لا يحول دون حقه فى مداعاته بعد ذلك بالطريق المباشر أمام المحاكم الجنائية بطلب التعويض عن تبديدها لاختلاف الدعويين سبباً وموضوعاً .

نقض ١٩٧٧/١٠/٩ - س ٢٨ - ١٧٠ - ٨١٨ - طعن رقم ٣٥٩ لسنة ٤٧ قضائية .

— تقدير الدليل ووزن عناصر الدعوى . موضوعي .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٠ - س ٢٨ - ١٧٤ - ٨٤٥ - طعن رقم ٥٥٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— وجوب بناء الأحكام على ماله أصل بالأوراق .

حق محكمة الموضوع فى تقدير قيمة الاعتراف وتجزئته دون بيان العلة . اعتراف المتهم بالتحقيقات بسبق الحكم عليه فى جريمة احرار مخدر وانتهاء المحكمة الى عدم توافر ظرف العود فى حقه صحيح ، مادامت النيابة لم تثبت صحة ما اعترف به أو تطلب أجلاً لاثبات ذلك . نعى النيابة على الحكم اغفاله اعتراف المتهم فى هذا الصدد غير صحيح .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٦ - س ٢٨ - ١٧٥ - ٨٤٩ - طعن رقم ٥٦١ لسنة ٤٧ قضائية .



— النعى على المحكمة قعودها عن اجراء تحقيق لم يطلب منها غير جائز .

نقض ١٩٧٧/١١/٧ — س ٢٨ — ١٩٢ — ٩٢١ — طعن رقم ٦٥١ لسنة ٤٧ قضائية .

— تعود الطاعن أمام المحكمة الاستئنافية عن اثاره بطلان اعلان حضوره أمام محكمة أول درجة . عدم جواز اثاره ذلك أمام محكمة النقض .

نقض ١٩٧٧/١٠/٧ — س ٢٨ — ١٧٩ — ٨٦٥ — طعن رقم ٥٧٧ لسنة ٤٧ قضائية .

— كفاية الشك فى صحة التهمة سنداً للبراءة ولو تردى الحكم فى خطأ قانونى اذ ملك الأمر كله يرجع الى وجدانه وما يطمئن اليه ومن ثم فان تعيب الحكم فى احدى دعائمه بالخطأ فى تطبيق القانون — بغرض صحته — يكون غير منتج .

نقض ١٩٧٧/١٠/١٧ — س ٢٨ — ١٨٠ — ٨٧٢ — طعن رقم ٦٢٩ لسنة ٤٧ قضائية .

— صدور الاذن بالتفتيش للاتجار فى المواد المخدرة . تكشف التفتيش عن ضبط حقن الديكسا فيتامين . ابطال الاذن لعدم جدية التحريات . سائغ .

نقض ١٩٧٧/١١/٦ — س ٢٨ — ١٩٠ — ٩١٤ — طعن رقم ٦٤٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— من المقرر أن توافر قصد الاتجار المنصوص عليه فى المادة ٣٤ من القانون ١٨٢ لسنة ١٩٦٠ هو من الأمور الموضوعية التى تستقل محكمة الموضوع بتقديرها بغير معقب مادام تقديرها سائفاً كما أن ضالة كمية المخدر أو كبرها هى من الأمور النسبية التى تقع فى تقدير المحكمة — لما كان ذلك — وكان للمحكمة أن تجزئ تحريات الشرطة التى تعول عليها فى تكوين عقيدتها فتأخذ منها ما تطمئن اليه مما تراه مطابقاً للحقيقة وتطرح ما عداه ، ومن سلطتها التقديرية أيضاً أن ترى فى تحريات الشرطة مما يسوغ الاذن بالتفتيش ولا ترى فيها ما يقنعها بأن احراز المتهم للمخدر كان بقصد الاتجار أو التعاطى أو الاستعمال الشخصى متى بنت ذلك على اعتبارات سائفة . ولما كان الحكم المطعون فيه قد التزم هذا النظر وأظهر اطمئنانه الى التحريات المسوغة لاصدار الاذن بالتفتيش ولكنه لم ير فيها وفى أقوال الضابط محررها ما يقنعه بأن احراز المطعون ضده للمخدر كان بقصد الاتجار — وهو ما لم يخطئ الحكم فى تقديره فان ما تثيره الطاعنة فى هذا الخصوص لا يعدو أن يكون مجادلة موضوعية لا تجوز اثارها أمام محكمة النقض .

نقض ١٩٧٧/١١/٦ — س ٢٨ — ١٩١ — ٩١٧ — طعن رقم ٦٤١ لسنة ٤٧ قضائية .



— خلو محضر الجلسة من اثبات الدفاع كاملا لا يعيب الحكم طالما لم يتمسك الطاعن باثباته في محضر الجلسة .

نقض ١٩٧٧/١١/٧ - س ٢٨ - ١٩٢ - ٩٢١ - طعن رقم ٦٥١ لسنة ٤٧ قضائية .

— التناقض الذي يعيب الحكم ويبطله هو ما يقع بين أسسبابه بحيث ينقض بعضها ما أثبتته البعض الآخر ولا يعرف أى الأمرين قصدته المحكمة .

نقض ١٩٧٧/١١/١٤ - س ٢٨ - ١٩٦ - ٩٥١ - طعن رقم ٢٥١ لسنة ٤٧ قضائية .

— انحصار الطعن على الحكم بعدم جواز المعارضة . عدم قبول النعبي على غيره من أحكام صادرة في الدعوى .

نقض ١٩٧٥/٥/١٦ - س ٢٦ - ١٢٢ - ٥٢٤ - طعن رقم ٩٤٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— عدم التزام محكمة الموضوع باجابة طلب استدعاء الطبيب الشرعي لمناقشته مادامت الواقعة قد وضحت لديها ولم تر من جانبها حاجة الى ذلك .

نقض ١٩٧٧/١١/٢٧ - س ٢٨ - ٢٠١ - ٩٧٦ - طعن رقم ٦٨٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— عدم جواز اشارة شئ عن وصف التهمة لأول مرة أمام محكمة النقض . فصل المحكمة الاستئنافية في الدعوى على أسلاس الوصف المعدل من محكمة أول درجة من تبديد الى نصب . عدم جواز النعي أمام محكمة النقض عليه طالما كان الطاعن علم بهذا التعديل عند استئناف هذا الحكم .

نقض ١٩٧٧/١١/٢٨ - س ٢٨ - ٢٠٤ - ٩٩٨ - طعن رقم ٧٠٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— الحكم بالبراءة . عدم اشتراط تضمينه بيانات معينة على خلاف الحكم بالادانة . عدم التزام المحكمة بالرد على كل دليل من الأدلة عند القضاء بالبراءة للشك . المجادلة في ذلك أمام النقض غير مقبولة .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢٠٨ - ١٠١٦ - طعن رقم ٧٢٣ لسنة ٤٧ قضائية .

— ابداء الدفع بعدم اختصاص محكمة الجنايات بمحاكمة الحدث لأول مرة أمام محكمة النقض غير جائز ما لم تكن مدونات الحكم تظاهره .

نقض ١٩٧٧/١٢/٤ - س ٢٨ - ٢١٠ - ١٠٢٣ - طعن رقم ٨٣١ لسنة ٤٧ قضائية .



— الدفاع الجوهري الذي تلتزم المحكمة بالالتفات اليه شرطه أن يكون  
جديا وأن يشهد له الواقع ويسانده وأن يصر عليه مقدمه أمام درجتى التقاضى .  
عدم التمسك بالدفع بتزوير محضر الحجز أمام محكمة ثانى درجة .  
التفات المحكمة عن هذا الدفع صحيح . التمسك بذلك من جديد أمام محكمة  
النقض غير مقبول .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٥ — س ٢٨ — ٢١٨ — ١٠٧٢ — طعن رقم ٨٠٦  
لسنة ٤٧ قضائية .

— عدم جواز المجادلة فيما ارتسم فى وجدان القاضى بالدلائل الصحيح  
أمام محكمة النقض .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ — س ٢٨ — ٢١٩ — ١٠٧٦ — طعن رقم ٢٥٢  
لسنة ٤٧ قضائية .

— الجدل فى الدليل . استقلال محكمة الموضوع به . عدم جواز اثارته  
أمام محكمة النقض .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ — س ٢٨ — ٢٢١ — ١٠٨٥ — طعن رقم ٨٣٠  
لسنة ٤٧ قضائية .

### نظر الطعن والحكم فيه :

— تقدير الشهادة المثبتة للعذر والمقدمة لمحكمة النقض لأول مرة من  
اطلاقات المحكمة .

نقض ١٩٧٧/١/١٧ — س ٢٨ — ٢٣ — ١١١ — طعن رقم ٩٦٤ لسنة  
٤٦ قضائية .

— ارجاع المعارض تخلفه عن جلسة المعارضة لمثوله فى معارضة أخرى  
استبان عدم حضوره فيها استنادا الى القضاء فيها باعتبارها كأن لم تكن .  
اعتبار تخلفه دون عذر .

نقض ١٩٧٥/١٢/٢٨ — س ٢٦ — ١٩٣ — ٨٧٧ — طعن رقم ١٣٤١  
لسنة ٤٥ قضائية .

— اعمال المحكمة المادة ٣٢ عقوبات عند الحكم فى جريمتى تزوير  
محرم واستعماله . نقض الحكم بالنسبة للجريمة الأولى يستوجب الاحالة  
بالنسبة للجريمتين متى كان الحكم فى الدعوى المدنية التابعة مؤسسا على  
ثبوت الجريمتين معا .

نقض ١٩٧٧/١/٣٠ — س ٢٨ — ٣٢ — ١٤٨ — طعن رقم ١٠٨١ لسنة  
٤٦ قضائية .



— حق محكمة الموضوع فى اطراح أقوال الشاهد دون بيان العلة .  
ولكن متى أفصحت عن سبب اطراحها لهذه الأقوال كان لمحكمة النقض  
مراقبتها فى ذلك . قول المجنى عليه أن أحدا لم يكن موجودا وقت الاعتداء  
لا يؤدى لزوما الى نفى وجود شاهدين بمحل الحادث .

نقض ١٩٧٧/٢/٦ - س ٢٨ - ٤١ - ١٨٨ - طعن رقم ٨٧٤ لسنة  
٤٦ قضائية .

— نزول الحكم المطعون فيه بالغرامة عن المقرر قانونا لجريمة الاتجار  
فى الأسلحة المنصوص عليها فى الجدول رقم ٢ من القانون ٣٩٤ لسنة  
١٩٥٤ أو استيرادها أو صنعها أو اصلاحها ، وجوب تصميمه والحكم  
بالغرامة فى حدها الأدنى الذى ارتأته محكمة أول درجة .

نقض ١٩٧٥/١٢/٢٨ - س ٢٦ - ١٩٢ - ٨٧٤ - طعن رقم ١٣٤٠  
لسنة ٤٥ قضائية .

— خلط الدخان المعتبر جريمة وفقا للمادة ٤/٢ من القانون ٩٢ لسنة  
١٩٦٤ هو ما كان موضوعه تبغا مما نصت عليه الفقرات الثلاث الأولى من  
المادة المذكورة فحسب . عدم بيان الحكم نوع التبغ المخلوط يعجز محكمة  
النقض عن مراقبة تطبيق القانون على النصوص الصحيحة . وجوب نقض  
الحكم .

نقض ١٩٧٥/١٢/٢٩ - س ٢٦ - ١٩٧ - ٨٩٦ - طعن رقم ١٣٤٩  
لسنة ٤٥ قضائية .

— حق محكمة النقض فى نقض الحكم لجميع الطاعنين بمن فيهم  
من لم يقبل طعنه شكلا أساسه وحدة الواقعة وحسن سير العدالة .

نقض ١٩٧٧/٢/٦ - س ٢٨ - ٤٢ - ١٩٢ - طعن رقم ٨٧٨ لسنة  
٤٦ قضائية .

— وفاة الطاعن بالنقض بعد صيرورة الحكم المطعون فيه نهائيا بعدم  
التقرير بالطعن أو عدم ايداع الأسباب فى الميعاد لا يحول دون الحكم بعدم  
قبول الطعن شكلا لأن حجية الحكم النهائى لا تتأثر بوفاة المحكوم عليه .

نقض ١٩٧٧/٤/١٠ - س ٢٨ - ١٠٠ - ٤٨١ - طعن رقم ١٥١٤  
لسنة ٤٦ قضائية .

— أحكام البراءة المبنية على انتفاء الواقعة ماديا . عنوان للحقيقة  
لكل متهم فى ذات الواقعة .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٨ - س ٢٧ - ٧٧ - ٣٦٢ - طعن رقم ١٩٧٧  
لسنة ٤٥ قضائية .



— دفاع المتهم بالزنا بسبق محاكمتها عنه بوصف الدعارة • دفاع  
جوهرى • وجوب تحقيقه لما قد يترتب عليه من تغيير وجه الرأى فى الدعوى •

نقض ١٩٧٦/٣/٢٨ — س ٢٧ — ٧٧ — ٣٦٢ — طعن رقم ١٩٧٧ لسنة  
٤٥ قضائية •

— نقض الحكم بالنسبة لمن لم يطعن فيه مناطه وحده الواقعة وحسن  
سير العدالة •

نقض ١٩٧٦/٣/٢٨ — س ٢٧ — ٧٧ — ٣٦٢ — طعن رقم ١٩٧٧ لسنة  
٤٥ قضائية •

— احراز المتهم للمادة المخدرة غير لازم لاعتباره حائزا لها • كفاية  
أن يكون سلطانه مبسوطا عليها ولو كان المحرز لها شخصا غيره •

نقض ١٩٧٦/٥/٩ — س ٢٧ — ١٠٣ — ٤٧٠ — طعن رقم ١٤٧ لسنة  
٤٥ قضائية •

— انحصار اختصاص محاكم أمن الدولة بالجرائم المحالة اليه  
سواء كان معاقبا عليها بأوامر رئيس الجمهورية أو من يقوم مقامه أو  
بالقانون العام ، ليس من شأنه سلب اختصاص المحاكم بنظر هذه الجرائم  
ما لم يوجد نص على خلاف ذلك • عدم وجود نص بأفراد محاكم أمن الدولة  
بالفصل وحدها دون سواها فى أى نوع من الجرائم •

قصر قضاء محكمة أول درجة المؤيد لأسبابه بالحكم المطعون فيه  
بحثه على الاختصاص دون أن يتعرض لموضوع الدعوى وخطئه فى تطبيق  
القانون يتعين معه أن يكون النقض مقرونا بإلغاء الحكم المستأنف وإحالة  
القضية الى محكمة أول درجة للفصل فيها مجددا — حتى لا تفوت على  
الطاعن درجة من درجات التقاضى •

نقض ١٩٧٦/٥/٢٤ — س ٢٧ — ١١٩ — ٥٣٨ — طعن رقم ٢١٦ لسنة  
٤٦ قضائية •

— كون الخطأ الذى شاب الحكم لا يخضع لتقدير موضوعى يوجب على  
محكمة النقض تصحيحه وفقا للقانون •

استقلال احراز السلاح النارى وذخيرته عن الاصصابة الخطأ التى  
نشأت عن اطلاق هذ السلاح أثر ذلك : وجوب توقيع عقوبة مستقلة عن كل  
الفعلين •

نقض ١٩٧٦/٦/٦ — س ٢٧ — ١٣٣ — ٦٠٢ — طعن رقم ٢٦١ لسنة  
٤٦ قضائية •



— كون الخطأ في القانون قد حجب المحكمة عن تقدير أدلة الدعوى .  
وجوب النقض والاحالة .

نقض ١٩٧٥/٦/٢٢ - س ٢٦ - ١٢٢ - ٥٢٨ - طعن رقم ٨٠٥ لسنة  
٤٥ قضائية .

— انقضاء الدعوى الجنائية لسبب خاص بها لا أثر له في سير الدعوى  
المدنية التابعة أمام المحكمة الجنائية .

وفاة أحد الخصوم لا يمنع من القضاء في الدعوى المدنية التابعة  
على حسب الطلبات الختامية متى كانت الدعوى قد تهيأت للحكم في  
موضوعها . وتعتبر الدعوى مهياة أمام محكمة النقض بحصول التقرير بالطعن  
وتقديم الأسباب في الميعاد القانوني . لا محل عندئذ لإعلان ورثة الطاعن .

نقض ١٩٧٧/٦/٥ - س ٢٨ - ١٤١ - ٦٦٦ - طعن رقم ١٢٢٠ لسنة  
٤٦ قضائية .

— نقض الحكم بالنسبة للمتهم يقتضى نقضه بالنسبة للمسئول عن الحقوق  
المدنية لقيام مسئوليته عن التعويض على ثبوت الواقعة ذاتها التي دين بها  
الطاعن .

نقض ١٩٧٧/١٠/٣٠ - س ٢٨ - ١٨٤ - ٨٨٨ - طعن رقم ٦٠٤  
لسنة ٤٧ قضائية .

نقض ١٩٧٧/١١/٦ - س ٢٨ - ١٨٩ - ٩٠٩ - طعن رقم ٦٣٨ لسنة  
٤٧ قضائية .

— قضاء المحكمة خطأ بعدم قبول الاستئناف شكلا . وجوب أن يكون  
مع النقض الاحالة .

نقض ١٩٧٧/١٠/٣٠ - س ٢٨ - ١٨٥ - ٨٩٤ - طعن رقم ٦٠٥ لسنة  
٤٧ قضائية .

— تقدير العذر المانع من الطعن في الحكم بالنقض في الميعاد القانوني من  
سلطة محكمة النقض . عدم قبول العذر يستوجب عدم قبول الطعن شكلا .

نقض ١٩٧٦/٢/٢٢ - س ٢٧ - ٥٢ - ٢٥٤ - طعن رقم ١٨٤٠ لسنة  
٤٥ قضائية .

— كون العيب الذي شاب الحكم مقصورا على الخطأ في القانون .  
على محكمة النقض تصحيح الحكم والقضاء وفقا للقانون .

نقض ١٩٧٦/٣/٢٨ - س ٢٧ - ٧٤ - ٣٤٨ - طعن رقم ٣٢٠ لسنة  
٤٥ قضائية .



— صدور قانون أصلح للمتهم بعد صدور الحكم المطعون فيه • واجب محكمة النقض تطبيقه على الواقعة من تلقاء نفسها

نقض ١٩٧٦/١٠/٤ — س ٢٧ — ١٥٦ — ٦٩٤ — طعن رقم ٤٥٥ لسنة ٤٦ قضائية •

— متى كان الوجه الذى بنى عليه النقض بالنسبة الى الطاعنين يتصل بالمحكوم عليه الذى لم يقدم طعنا ، فانه يتعين كذلك نقض الحكم بالنسبة اليه وذلك عملا بالمادة ٤٢ من قانون حالات وإجراءات الطعن أمام محكمة النقض •

— نقض ١٩٧٥/١/٥ — س ٢٦ — ١ — ١ — طعن رقم ٩٠٠ لسنة ٤٤ قضائية •

— الأصل أن تنقيد محكمة النقض بأسباب الطعن • لها مع ذلك التصدى لما يشوب الحكم من أخطاء فى القانون لمصلحة المتهم •

نقض ١٩٧٥/٦/١٣ — س ٢٦ — ٧٧ — ٣٣١ — طعن رقم ٢٧٦ لسنة ٤٥ قضائية •

— قصور الحكم فى الرد على الدفع ببطلان أقوال الشاهد التى انضرفت الى بعض الطاعنين يوجب امتداد أثر هذا القصور الى الطاعنين الآخرين نظرا لوجدة الواقعة •

نقض ١٩٧٥/٥/١٢ — س ٢٦ — ٩٨ — ٤٢٣ — طعن رقم ٦٩٠ لسنة ٤٥ قضائية •

— اتصال وجه الطعن بغير الطاعن وجوب أن يمتد أثر الطعن اليه ولو لم يقرر بالطعن •

نقض ١٩٧٥/١١/٢٣ — س ٢٦ — ١٦٠ — ٧٢٦ — طعن رقم ١١٩٣ لسنة ٤٥ قضائية •

— التقاء الجرائم فى صعيد واحد يدور فى فلك المقاصة غير المشروعة مع الطاعن • نقض الحكم بالنسبة له يقتضى نقضه للآخرين •

نقض ١٩٧٥/٦/٢٢ — س ٢٦ — ١٢٣ — ٢٥٨ — طعن رقم ٨٠٥ لسنة ٤٥ قضائية •

— العبرة فى الأحكام هى بما ينطق به القاضى • لا عبرة بالأسباب الا بقدر ما تكون موضحة للمنطوق ومدعمة له •

عدم جواز النزول بعقوبة جريمة القتل بالسهم عند استعمال الرافعة عن الأشغال الشاقة المؤبدة أو المؤقتة •



كون الخطأ الذي شاب الحكم لا يخضع لتقدير موضوعي . حق محكمة النقض في تصحيحه .

نقض ١٩٧٥/٦/٢٣ - س ٢٦ - ١٢٩ - ٥٧٨ - طعن رقم ١٠٢٠ لسنة ٤٥ قضائية .

— صدور قانون الأحداث رقم ٣١ لسنة ١٩٧٤ بعد الحكم المطعون فيه الذي دان الطاعن البالغ سبع عشرة سنة بجريمة المادة ١/٢٦٩ عقوبات . اعتباره أصلح له . حق محكمة النقض في نقض الحكم من تلقاء نفسها لمصلحة المتهم .

عدم ابتناء تحديد سن الطاعن على وثيقة رسمية أو تقدير خبير . وجوب نقض الحكم والاحالة .

نقض ١٩٧٥/١٠/٢٠ - س ٢٦ - ١٢٧ - ٦١١ - طعن رقم ١٠٨٧ لسنة ٤٥ قضائية .

— تقديم المسئول عن الحقوق المدنية شهادة سلبية بعدم ايداع الحكم الصادر بالادانة وبالزامه بالتعويض في الميعاد ، بطلان في خصوص الدعوى المدنية بالنسبة اليه وبالنسبة الى المحكوم عليه .

نقض ١٩٧٥/١١/٣ - س ٢٦ - ١٤٩ - ٦٨٣ - طعن رقم ١١٤٨ لسنة ٤٥ قضائية .

— نقض محكمة النقض للحكم من تلقاء نفسها لمصلحة المتهم رخصة استثنائية خولها القانون اياها في حالات معينة على سبيل الحصر اذا تبين لها مما هو ثابت في الحكم أنه مبني على مخالفة القانون أو على خطأ في تطبيقه أو في تأويله أو أن المحكمة التي أصدرته لم تكن مشكلة وفقا للقانون أو لا ولاية لها بالفصل في الدعوى أو اذا صدر بعد الحكم المطعون فيه قانون يسرى على واقعة الدعوى .

نقض ١٩٧٧/١/١٠ - س ٢٨ - ١١ - ٥٢ - طعن رقم ٨٣٤ لسنة ٤٦ قضائية .

— حق محكمة النقض في نقض الحكم من تلقاء نفسها لمصلحة المتهم متى صدر بعد الحكم المطعون فيه قانون يسرى على واقعة الدعوى أصلح للمتهم . صدور القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٧٥ بعد ارتكاب الفعل وقبل صدور حكم بات أصلح للمتهم في جناية اختلاس مال لم يتجاوز خمسمائة جنيه .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٨ - س ٢٨ - ٨٥ - ٤٠٦ - طعن رقم ٧٩٧ لسنة ٤٦ قضائية .



— حق محكمة النقض أن تنقض الحكم لمصلحة المتهم من تلقاء نفسها متى تبين أنه بنى على خطأ فى تطبيق القانون . قضاء الحكم المطعون فيه بتأييد الحكم المستأنف الذى أوقع على الطاعن عقوبتين مستقلتين عن الجرائم المسندة اليه والمرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة فإنه يتعين نقض الحكم المطعون فيه نقضا جزئيا وتصحيحه بمعاقبة الطاعن بالحبس مع الشغل ثلاثة شهور عن التهم الثلاثة المسندة اليه .

نقض ١٩٧٧/١٠/٣١ - س ٢٨ - ١٨٦ - ٨٩٧ - طعن رقم ٥٧٤ لسنة ٤٧ قضائية .

— وفاة المتهم بعد التقرير بالطعن بالنقض وايداع أسبابه يوجب القضاء بانقضاء الدعوى الجنائية ،

نقض ١٩٧٦/١٢/٢٧ - س ٢٧ - ٢٢٦ - ١٠١٠ - طعن رقم ٨٨٧ لسنة ٤٦ قضائية .

— التنازل عن الطعن ترك للخصومة يترتب عليه ما تضمنته المادة ١٤٣ مرافعات من آثار .

نقض ١٩٧٦/١٠/٣١ - س ٢٧ - ١٨٢ - ٧٩٨ - طعن رقم ٥٥٢ لسنة ٤٦ قضائية .

— سقوط الطعن بالنقض المرفوع من المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية جزاء على تخلفه عن حضور الجلسة المحددة لنظر طعنه . مجرد التقرير بالطعن بالنقض لا يترتب عليه ايقاف تنفيذ الأحكام الواجبة التنفيذ . المادة ٤٦٩ اجراءات .

نقض ١٩٧٥/٣/٢٤ - س ٢٦ - ٥٩ - ٢٥٥ - طعن رقم ٦ لسنة ٤٥ قضائية .

### اثر الحكم فى الطعن :

— اعتبار الحكم الصادر بالعقوبة كأن لم يكن عند ايقاف التنفيذ رهـن بصيرورته نهائيا وأن تكون مدة الايقاف قد انقضت . نقض الحكم يعيد الدعوى الى حالتها الأولى ويهدر الحكم المنقوض .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ - س ٢٨ - ٢٢١ - ١٠٨٥ - طعن رقم ٨٣٠ لسنة ٤٧ قضائية .

### سلطة محكمة النقض عند عرض أحكام الاعدام :

— وجوب عرض الحكم الحضورى الصادر بالاعدام على محكمة النقض مشفوعا برأى النيابة .



حق محكمة النقض في نقض الحكم للخطأ في القانون أو البطلان ولو من تلقاء نفسها .

عدم تقيدها بحدود أوجه الطعن أو رأى النيابة .

نقض ١٩٧٧/٥/٢٢ - س ٢٨ - ١٣٥ - ٦٤٢ - طعن رقم ١٦٦ لسنة ٤٧ قضائية .

#### الرجوع في الحكم :

— جواز رجوع محكمة النقض عن حكمها بسقوط الطعن متى ثبت سقوط التزام الطاعن بالتقدم للتنفيذ قبل اصدار حكمها بصدور أمر النيابة بايقاف التنفيذ مؤقتا لحين الفصل في الاشكال الذي رفعه الطاعن ولم يفصل فيه حتى نظر الطعن .

نقض ١٩٧٧/٣/٢٧ - س ٢٨ - ٨٢ - ٣٨٦ - طعن رقم ٣٠٣ لسنة ٤٦ قضائية .

— ثبوت أن وفاة المحامي حالت دون ايداع التوكيل الذي قرر بالطعن بالنقض بموجبه ، عذر يوجب الرجوع في الحكم الصادر بعدم قبول الطعن شكلا للتقرير به من غير ذي صفة .

نقض ١٩٧٥/٢/١٧ - س ٢٦ - ٣٤ - ١٥٤ - طعن رقم ١١٢٦ لسنة ٤٤ قضائية .

— قضاء محكمة النقض بعدم قبول الطعن شكلا لعدم تقديم وكيل الطاعن سند وكالته . تبين أن هذا التوكيل كان مرفقا بالمفردات وقت صدور الحكم ، وجوب الرجوع عنه .

نقض ١٩٧٥/٥/١١ - س ٢٦ - ٩١ - ٣٩٦ - طعن رقم ١٦٩٤ لسنة ٤٤ قضائية .

#### محكمة الاعادة :

— نقض الحكم والاعادة يعيد الدعوى الى محكمة الاعادة بحالتها التي كانت عليها قبل صدور الحكم المنقوض .

محكمة الاعادة حرة في تقدير الوقائع . لا تلتزم بتحقيق دفاع لم يطلب منها تحقيقه ، حتى ولو كان نقض الحكم السابق لقصوره في الرد على هذا الدفاع .

نقض ١٩٧٦/١٢/١٩ - س ٢٧ - ٢١٦ - ٩٥٢ - طعن رقم ٨٥٣ لسنة ٤٦ قضائية .



— أن قاعدة عدم جواز اضرار الطاعن بطعنه لا تتعدي العقوبة المحكوم بها عليه أو التعويض المقضى بالزامه به ، بحيث لا يجوز الحكم بعقوبة أشد من العقوبة التي قضى بها الحكم السابق ، كما لا يجوز للمحكمة أن تتجاوز في تقدير التعويض الناشئ عن الجريمة المبلغ الذي كان قد قدر في الحكم المنقوض .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ - س ٢٨ - ٢٢١ - ١٠٨٥ - طعن رقم ٨٣٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— أن وقف تنفيذ العقوبة أو شموله لجميع الآثار الجنائية المترتبة على الحكم أمر يتعلق بتقدير العقوبة ، فإن الحكم المطعون فيه ان لم يتعد العقوبة التي قضى بها الحكم الذي سبق نقضه بناء على طعن المتهم وحده وأمر بإيقاف تنفيذ هذه العقوبة لمدة ثلاث سنوات تبدأ من يوم صدوره ، فإنه لا يعتبر قد سوأ مركز الطاعن .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ - س ٢٨ - ٢٢١ - ١٠٨٥ - طعن رقم ٨٣٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— الأصل طبقاً لنص المادة ٥٦ من قانون العقوبات أن مدة إيقاف تنفيذ العقوبة لا تبدأ إلا من اليوم الذي يصبح فيه الحكم نهائياً ، وكان من المقرر أن نقض الحكم يعيد الدعوى أمام محكمة الاعادة الى حالتها الأولى قبل صدوره فيصبح الحكم المنقوض لا وجود له ويصحى الحكم الصادر بالعقوبة غير نهائياً . ولما كان مناط اعتبار الحكم الصادر بالعقوبة كأن لم يكن وفقاً لنص المادة ٥٩ عقوبات مشروطاً بأن يكون الحكم الصادر بالعقوبة نهائياً وأن تكون مدة الايقاف قد انقضت ولم يصدر من خلالها حكم بالغاء الايقاف ، وكان الشرط الأول متخلفاً في خصوص الدعوى ، ذلك بأن الحكم الاستئنافية المنقوض صار معدوماً من بعد نقضه ولم يصح الحكم الصادر بالعقوبة نهائياً الا بصدور الحكم المطعون فيه بتأييده من محكمة الاعادة ، ومن ثم فإن الحكم الأخير ان جعل بداية مدة ايقاف تنفيذ العقوبة من تاريخ صدوره يكون قد التزم صحيح القانون .

نقض ١٩٧٧/١٢/٢٦ - س ٢٨ - ٢٢١ - ١٠٨٥ - طعن رقم ٨٣٠ لسنة ٤٧ قضائية .

— عدم جواز اضرار الطاعن بطعنه . مخالفة محكمة الاعادة ذلك . خطأ في تطبيق القانون يوجب نقضه جزئياً وتصحيحه بمعاقبة الطاعن بالعقوبة الواردة في الحكم الأول . المادة ٤٣ من القانون ٥٧ لسنة ١٩٥٩ بشأن حالات النقص واجراءاته .

نقض ١٩٧٣/١٢/٤ - س ٢٤ - ٢٣٤ - ١١٣٩ - طعن رقم ٦٥٧ لسنة ٤٣ قضائية .



— خلو الحكم الصادر من محكمة النقض من النص على امتداد النقض الى غير الطاعن مفاده اقتصار نظر الدعوى فى مرحلة الاعداء على هذا الطاعن وحده . قضاء محكمة الاعداء بعدم جواز نظر الدعوى بالنسبة لغير الطاعن من المحكوم عليهم لسابقة الفصل فيها . صحيح .

نقض ١٩٧٢/٤/١٦ - س ٢٣ - ١٢٤ - ٥٦٨ - طعن رقم ١٦٠ لسنة ٤٢ قضائية .

— نقض الحكم يعيد الدعوى الى محكمة الاحالة بالحالة التى كانت عليها قبل صدور الحكم . عدم امتداد هذه القاعدة الى وسائل الدفاع .

النعى على محكمة الاحالة عدم استجابتها للطلبات المبداء فى المحاكمة الاولى أو الرد عليها . فى غير محله ما دام الطاعن لم يتمسك بها أمام محكمة الاحالة .

نقض ١٩٧٤/٣/١١ - س ٢٥ - ٥٨ - ٢٥٨ طعن رقم ٢٢٧ لسنة ٤٤ قضائية .

### الطعن بالنقض

تمهيد :

ان الطعن بالنقض هو طريق غير عادى من طرق الطعن بمقتضاه بطلب أحد الخصوم ، بناء على أسباب محددة قانونا ، الغاء الحكم المطعون فيه .

ومن هذا التعريف يبين أن الطعن بالنقض يختلف عن طرق الطعن الأخرى فى أن الطاعن لا يستهدف منه سوى الغاء الحكم محل الطعن دون الحكم فى موضوع الدعوى لصالحه ، ولذلك فان الدعوى أمام محكمة النقض لا تعرض الا فى حدود الأسباب القانونية التى يستند اليها الطاعن فى الغاء الحكم ولا تعرض فى موضوعها . بل لا يجوز كقاعدة عامة لمحكمة النقض أن تجرى أى تحقيق موضوعى أو يتصل بموضوع النزاع . فمحكمة النقض هى محكمة قانون وليست محكمة وقائع .

وفى دراستنا للطعن بطريق النقض سنتناول : أولا : قبول الطعن والشروط الخاصة بذلك ، وثانيا : أسباب الطعن بالنقض . وثالثا : آثار الطعن بالنقض والحكم فيه .



## ( أولا )

### فى قبول الطعن بالنقض

ان قبول الطعن بالنقض يتوقف على توافر شروط معينة تتعلق ، **اولا :**  
بموضوع الطعن وهو الأحكام الجائز الطعن فيها ، **ثانيا :** بثبوت حق الطعن  
وشروط مباشرة هذا الحق **وثالثا :** باجراءات الطعن .

وسنتناول هذه الشروط فى المباحث التالية :

٢ - **أولا :** أن يكون الحكم فى مواد الجنايات والجنىح نهائيا .  
ويقصد بذلك ألا يكون قابلا للطعن فيه بالطرق العادية وهى المعارضة  
والاستئناف (١) .

## ( أ )

### « موضوع الطعن »

١ - شروط الأحكام الجائز الطعن فيها . ٢ - **ثانيا :**  
أن يكون الحكم نهائيا . ٣ - **ثالثا :** أن يكون الحكم  
صادرا من آخر درجة . ٤ - **رابعا :** أن يكون الحكم فاصلا  
فى الموضوع . القاعدة العامة ، وما يرد عليها من  
استثناء : الأحكام المنهية للخصومة الغير فاصلة فى  
الموضوع . ٥ - **خامسا :** أن يكون الحكم صادرا من محكمة  
عادية .

### ١ - الأحكام الجائز الطعن فيها بالنقض :

حدد المشرع فى المواد ٢٠ وما بعدها من القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩  
الأحكام التى يجوز الطعن فيها بطريق النقض . فأجازت المادة ٣٠ الطعن  
بالنقض فى جميع الأحكام النهائية الصادرة من آخر درجة من مواد الجنايات  
والجنىح ، كما أجازت المادة ٣١ الطعن فى بعض الأحكام الصادرة قبل الفصل

---

(١) نقض ٢٩ مارس ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٥٩ ، رقم  
٥٣٧ ، فى ٢٥ سنة ، ج ٢ ، ١١٤٩ ، رقم ٥٣٧ .

وبناء عليه لا يجوز الطعن فى الحكم الاستئنافى الصادر بتأييد الحكم  
الابتدائى القاضى بعدم قبول المعارضة ما دام باب استئناف الحكم السالف  
الذكر فى الموضوع ما زال مفتوحا لعدم اعلان المتهم به . نقض أول مايو  
١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ١٩٦ .



فى الموضوع بعد أن بينت فى فقرتها الأولى القاعدة العامة فى عدم جواز الطعن فى الأحكام الصادرة قبل الفصل فى الموضوع . كما أجازت المادة ٣٣ استثناء الطعن فى الحكم الغيابى فى جناية من محكمة الجنايات .

ومن النصوص السابقة يمكن استخلاص الشروط اللازم توافرها فى الحكم موضوع الطعن حتى يكون الطعن فيه بطريق النقض مقبولا وذلك على التفصيل الوارد فى البنود التالية :

ونظرا لأن اصطلاح الحكم النهائى ينصرف الى الأحكام الغير جائز الطعن فيها بطريق الاستئناف حتى ولو كان قابلا للطعن بالمعارضة فقد أورد المشرع نصا خاصا بالمعارضة وهو نص المادة ٣٢ وقرر فيه صراحة أنه لا يقبل الطعن بطريق النقض فى الحكم ما دام الطعن فيه بطريق المعارضة جائزا (١) .

ويستوى لجواز الطعن بالنقض فى الحكم النهائى أن يكون الحكم غير جائز الطعن فيه بالاستئناف قانونا كالأحكام الصادرة من محكمة الجنايات أو كان الحكم ذاته قد صدر من المحكمة الاستئنافية وغير قابل للطعن بالمعارضة أو كان صادرا من محكمة أول درجة إلا أن المشرع حظر استئنافه . أما اذا صار الحكم نهائيا بفوات ميعاد الاستئناف فلا يجوز الطعن فيه لتخلف شرط آخر للطعن وهو ضرورة الحكم من آخر درجة .

وتطبيقا لذلك لا يجوز الطعن بطريق النقض فى الحكم الغيابى الصادر من المحكمة الاستئنافية بعدم جواز الاستئناف المرفوع من النيابة عن حكم أول درجة القاضى بالادانة ولو كان المتهم لم يستأنفه ، إذ حق المتهم فى المعارضة يكون قائما (٢) . وإذا عارض المتهم فى الحكم الغيابى الصادر من المحكمة الاستئنافية فلا يجوز الطعن بالنقض قبل صدور الحكم بالمعارضة .

---

(١) فإذا كان الحكم المطعون فيه قد صدر حضوريا اعتباريا ولم يعلن به المتهم فإن باب المعارضة فى هذا الحكم يظل مفتوحا ويكون الطعن فيه بطريق النقض غير جائز . نقض ٢٩ مايو ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٢٩ . وانظر نقض ٣١ مارس ١٩٤١ ، ٢٥ يناير ١٩٤٣ و ١٤ يناير ١٩٤٧ ، ١١ ديسمبر ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٠ ، رقم ٦٠٦ ، ٦٠٨ ، ٦١٠ ، ٦١١ نقض ٧ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٦٨ ، نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ ، س ١٨ ، ١٠٢ .

(٢) ذلك أن المتهم يستفيد من استئناف النيابة للحكم الصادر عليه بالادانة ولو لم يستأنفه هو . انظر فى ذلك نقض ٨ يناير ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧١ ، رقم ٦١٤ .



ويلاحظ أن الحكم لا يجوز الطعن فيه بالنقض حتى ولو كان نهائياً بالنسبة لبعض الخصوم إلا أنه قابل للطعن بالاستئناف أو المعارضة بالنسبة للبعض الآخر .

فلا يجوز للمدعى المدني مثلاً الطعن بالنقض فى الحكم الاستئنافى الغيابى الصادر برفض التعويض وإدانة المتهم طالما أن طريق المعارضة مفتوحاً (١) .

كذلك لا يجوز للنيابة العامة الطعن بالنقض طالما أن طريق الطعن بالمعارضة أو الاستئناف مفتوحاً لأى من الخصوم (٢) .

ومع ذلك إذا تعدد المتهمون وقابل هذا تعدداً فى الجرائم والتهم المنسوبة اليهم دون أن يكون هناك ارتباط غير قابل للتجزئة فالعبرة هى بصيرورة الحكم نهائياً بالنسبة لكل منهم على حدة . أما إذا كان هناك ارتباط غير قابل للتجزئة فلا يجوز الطعن بالنقض من قبل أحد المتهمين إلا إذا كان الحكم نهائياً أيضاً بالنسبة للباقيين . والحال كذلك إذا تعددت التهم المنسوبة للمتهم الواحد . فإذا كانت مرتبطة ارتباطاً لا يقبل فلا يجوز الطعن بالنقض من قبل أى من الخصوم طالما أن الحكم لم يصبح نهائياً لبعض التهم ، كما صدر الحكم من محكمة الدرجة الثانية غيابياً بالادانة عن بعض التهم وبالبراءة عن البعض الآخر (٣) . فلا يجوز للنيابة العامة الطعن بالنقض فى حكم البراءة حتى تنتهى مواعيد المعارضة أو الفصل فيها بالنسبة للمتهم الصادر فيها الحكم بالادانة . أما إذا كانت التهم المتعددة ليست مبنية على وحدة فى الواقعة فالعبرة بصيرورة الحكم نهائياً بالنسبة لكل تهمة على حدة .

---

(١) ولا يجوز الطعن بالنقض رغم أن الحكم الغيابى الصادر فى الدعوى المدنية هو لصالح المتهم ، لأن طرح الدعوى الجنائية فى المعارضة على بساط البحث قد يؤدى الى ثبوت أنه لم يرتكب الواقعة الجنائية المسندة اليه . وهذا ينبئ عليه بطريق التبعية تغير الأساس الذى بنى عليه القضاء فى الدعوى المدنية . انظر نقض ٢ فبراير ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٠ ، رقم ٦١٢ .

ومع ذلك فإن من حق المحكوم عليه بعقوبة حكم بمقتضى حكم حضورى اعتبارى من المحكمة الاستئنافية أن ينزل عن حقه فى المعارضة ويلجأ مباشرة الى طريق النقض . محكمة عليا . نوفمبر ١٩٧٠ ، مجلة المحكمة العليا ، العدد الثانى ، يناير ١٩٧١ ، ص ١٨٣ .

(٢) نقض ١٩ ديسمبر ١٩٤٩ ، ١٠ يونيو ١٩٥٢ مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧١ ، رقم ٦١٣ ، ٦١٥ .

(٣) نقض ٢ مارس ١٩٥٤ ، مجموعة ج ٢ ١٦١ ، رقم ٥٤٩ .



فخلاصة القول اذن هو أن اشتراط كون الحكم نهائيا لا مكان للطعن فيه بطريق النقض يجب أن ينصرف الى جميع الخصوم ، أى أن يكون نهائيا بالنسبة للخصوم جميعهم . فاذا كان أحدهم يمكنه سلوك طريق عسادي للطعن فلا يجوز الطعن بالنقض الا بعد فوات مواعيد الطعن بالطرق العادية دون مباشرة الطعن أو بعد صدور الحكم فى الطعن (١) .

وجدير بالذكر أن المشرع قصر الطعن بالنقض على الأحكام الصادرة فى الجنايات والجنح . فالمادة اجراءات أجازت الطعن بالنقض فى الأحكام النهائية الصادرة من آخر درجة فى مواد الجنايات والجنح . كما يستوى أيضا أن يكون الحكم النهائى صادرا من محكمة جنائية أو من محكمة غير جنائية فى الأحوال التى تكون لها ولاية الفصل فى الدعوى الجنائية اذا كانت الجريمة من جرائم الجلسات التى يجوز فيها .

#### استثناء الحكم الغيابي فى الجنايات :

أن الحكم الغيابي الصادر من محكمة الجنايات فى جنائية هو حكم تهديدي . ولذلك يسقط بقوة القانون بمجرد القبض على المتهم أو حضوره . فاذا طبقنا القاعدة السابقة التى تقضى بضرورة كون الحكم نهائيا بالنسبة لجميع الخصوم حتى يمكن الطعن فيه بطريق النقض فقد يضر هذا بمصلحة الخصوم الآخرين . كالنيابة العامة والمدعى المدني ، والمعتبر الحكم نهائيا بالنسبة لهم لصدوره فى حضورهم وعدم قابليته للطعن بالمعارضة أو الاستئناف . ولذلك فقد استثنى المشرع من القاعدة السابقة هذا الحكم الغيابي وأجاز للخصوم الآخرين خلاف المتهم الطعن فيه بطريق النقض . فنصت المادة ٣٣ اجراءات على أن للنيابة العامة والمدعى بالحقوق المدنية والمسئول عنها كل فيما يختص به ، الطعن بطريق النقض فى الحكم الصادر من محكمة الجنايات فى غيبة المتهم (٢) .

واذا كان المشرع قد نص على هذا الاستئناف بالنسبة للأحكام الغيابية الصادرة فى جنائية ، من محكمة الجنايات ، فان لهذا التحديد ما يبرره باعتبار أن الأحكام الغيابية الأخرى تكون قابلة للمعارضة فى ميعاد محدد ومن

---

(١) ذلك أن أثر الطعن يتناول حتما ما قضى به الحكم فى التهم الأخرى . انظر نقض ١٤ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٨٠ .

(٢) والذي ينبغى التنبيه اليه هو أن المشرع وان أجاز الطعن بالنقض فى هذا الحكم ، الا أن سقوط الحكم الغيابي بالقبض على المتهم أو حضوره يقترب عليه بالضرورة سقوط الطعن المرفوع من الخصوم الآخرين إذ يصبح غير ذي موضوع . انظر أيضا نقض ٢٠ يوليو ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٢٣ ، ٢٦ يوليو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٧٤ .



ثم فلا ضرر من انتظار انتهاء هذا الميعاد أو الفصل في المعارضة ان كان قد قرر بالطعن بها . أما الحكم الغيابي الصادر في جنائية من محكمة الجنائيات فقد تطول المدة التي يظل فيها الحكم قائما طالما لم يقبض على المتهم أو يحضر من تلقاء نفسه .

٣ - ثانيا : أن يكون الحكم صادرا من آخر درجة .

وهذا الشرط نصت عليه صراحة المادة ٣٠ اجراءات حيث جاء بها أن لكل من النيابة العامة والمحكوم عليه وكذا المسئول عن الحقوق المدنية والمدعى بها فيما يختص بحقوقهم فقط الطعن أمام محكمة النقض في الأحكام النهائية الصادرة من آخر درجة (١) .

ويقصد بالحكم الصادر من آخر درجة التي لا يجوز فيها الطعن بالنسبة للموضوع أمام درجة أعلى من درجات التقاضي بمقتضى القانون ، أما لمكون الحكم صادرا من المحكمة الاستئنافية وهي الدرجة الثانية والأخيرة من درجات التقاضي ، وأما لأن المشرع حظر الطعن في الحكم أمام درجة أعلى (٢) أما إذا كان عدم جواز الطعن في الحكم أمام درجة أعلى يرجع لفوات ميعاد الطعن المحدد قانونا فلا يجوز الخصم الذي كان يحق له سلوك طريق الطعن أمام الدرجة الثانية أن يطعن بالنقض طالما قبل حكم أول درجة أو فوت على نفسه ميعاد الاستئناف (٣) .

(١) نقض ٢٩ مارس ١٩٤٣ ، مجموعة المبادئ ج ، ١٩٥٩ ، رقم ٥٣٧ .

(٢) ويلاحظ أن المقصود بالدرجة الأعلى المحكمة التي تملك اختصاص الفصل في الموضوع بتشكيل أكثر كفاءة وكأثر ناقل للطعن . ولذلك فإن محكمة النقض لا تعتبر درجة أعلى من درجات التقاضي باعتبار أنها مختصة بالفصل في الموضوع وإنما لها وظيفة الاشراف على تطبيق القانون . وحتى الأحوال الاستئنافية التي منحها القانون نظر الموضوع فليس هذا كأثر ناقل للطعن بالنقض بالمعنى الدقيق وإنما باعتباره وسيلة لا غنى عنها لوضع أحكام القانون الصحيحة في نصابها . ولذلك فدرجات التقاضي لا تتجاوز الدرجة الثانية .

وجدير بالذكر أنه لا تلازم بين صدور الحكم من آخر درجة وبين كونه نهائيا . فالحكم الغيابي الصادر من المحكمة الاستئنافية هو حكم صادر من آخر درجة ولكنه ليس نهائيا مادام طريق المعارضة مفتوحا . ومن ناحية أخرى الحكم الابتدائي الذي لم يطعن فيه بالاستئناف من قبل الخصوم رغم جواز ذلك ، هو حكم نهائي إلا أنه غير صادر من آخر درجة .

(٣) نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٥ ، نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٠٤ .



وعلى ذلك فالحكم يعتبر صادرا من آخر درجة فى الأحوال الآتية :  
أولاً : اذا كان صادرا من المحكمة الاستئنافية ولو كان قابلا للطعن بالمعارضة  
ثانياً : اذا كان صادرا من محكمة الجنايات ولو كان بصدد جنحة وقابلا  
للطعن بالمعارضة . وفى هاتين الحالتين لاختلاف فى اكتساب الحكم صفة  
كونه صادرا من آخر درجة وبالتالي يكون قابلا للطعن بالنقض لو توافرت  
باقى الشروط . وثالثاً : اذا كان صادرا فى جنحة من المحكمة الجزئية الا أن  
المشرع حظر استئنافه .

غير أن هذا النوع من الأحكام والتي تعتبر صادرة من آخر درجة رغم  
صدورها من المحكمة الجزئية ، تثير اشكالا بالنسبة لجواز الطعن فيها  
بالنقض . ومصدر الصعوبة هو أن هذه الأحكام رغم كونها صادرة من  
آخر درجة بالمفهوم السابق الا أن المشرع اجاز استئنافها لخطأ فى تطبيق  
القانون أو تأويله . وهذا واضح من نص المادة ٤٠٢ فقرة الثالثة بالنسبة  
للأحكام الجزئية الغير داخلية فى أحوال الاستئناف . أما الأحكام التى منع  
المشرع استئنافها كلية فقد رأينا كيف أن قضاء النقض ذاته أجاز الاستئناف  
للخطأ فى تطبيق القانون وتأويله وقصر حظر الاستئناف على تقدير الوقائع  
والعقوبة . وطالما أن أحكام المحكمة الجزئية حتى ولو كانت لها صفة آخر  
درجة يمكن الطعن فيها بطريق الاستئناف لذات السبب المنصوص عليه  
بطريق النقض ، وهو الخطأ فى القانون بمفهومه العام الذى يشمل البطلان ،  
فاذا فوت الخصم طريق الاستئناف فلا يجوز له الطعن بالنقض . ويترتب  
على ذلك نتيجة أخرى الا وهى عدم جواز الطعن بالنقض فى أحكام المحاكم  
الجزئية أيا كانت صفتها ، أى حتى فى الأحوال التى تكون لها صفة آخر  
درجة . وهذا فعلا ما اتجه اليه قضاء النقض فى السنوات الأخيرة حيث  
صاغت مبدأ عاما انه متى انغلق طريق الاستئناف انغلق طريق النقض من  
باب أولى (١) وعلى ذلك فالأحكام الصادرة من آخر درجة والتي يجوز

---

(١) انظر نقض ٢٣ أبريل ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم  
٧١ ، وقارن نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٠١ .

وقد عممت محكمة النقض هذا المبدأ بعد أن كانت تقصره على الفروض  
التي يغلق الخصم على نفسه طريق الاستئناف بعدم الطعن به فى الأحوال  
التي يجوز له فيها الطعن فى الموضوع ، وانما أطلقتها على جميع الأحوال  
التي ينسد فيها طريق الاستئناف سواء أكان ذلك راجعا الى تصرف الخصم  
أم راجعا الى نص القانون الذى يمنع الطعن بالاستئناف فى بعض أحكام  
المحاكم الجزئية ويعتبر حكمها بالتالى صادرا من آخر درجة .

وقد عاب بعض الفقه على قضاء النقض هذا المسلك . انظر الدكتور  
محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٥٥٥ ، الدكتور أحمد فتحى سرور ،  
المرجع السابق ص ٩٤٩ .

غير اننا نرى صحة هذا الاتجاه من محكمة النقض . فهو من ناحية  
متفق ونصوص القانون بالنسبة لأحكام المحاكم الجزئية الصادرة بأقل من



الطعن فيها بالنقض هي فقط تلك الصادرة من المحكمة الاستئنافية والصادرة من محكمة الجنايات ، أما الأحكام الصادرة من المحكمة الجزئية بوصفها آخر درجة فلا يجوز الطعن فيها بالنقض متى فوت الطاعن طريق الاستئناف .

نصاب الاستئناف عليه في الممرتين الأولى والثانية من المادة ٢٦٥ إجراءات . فهذه الأحكام يجوز الطعن فيها بالاستئناف لخطأ في تطبيق القانون أو تأويله والذي يشمل بمفهومه العام جميع أحوال الطعن بالنقض كما رأينا في موضعه . من ناحية أخرى فهو منطقي ومسلك ذات القضاء بالنسبة للأحكام التي منع القانون استئنافها بنص خاص ، إذ رأينا أن الخطر يقف فقط عند حد تقدير الوقائع والعقوبة ، أما مخالفة الحكم للقانون فيجيز الاستئناف حسبما اتجه قضاء النقض الحديث . وطالما أنه في كلا النوعين من الأحكام الصادرة من المحكمة الجزئية بوصفها آخر درجة يجوز الطعن بالاستئناف لذات الأسباب التي فيها الطعن بالنقض فلا نرى مبررا لعدم تطبيق قاعدة متى فوت الخصم على نفسه طريق الاستئناف انغلق طريق النقض .

وقد طبقت محكمة النقض هذا المبدأ على الأحكام الصادرة من المحكمة الجزئية في الدعوى المدنية في حدود النصاب الانتهائي للقاضي الجزئي . فهذه الأحكام لا يجوز الطعن فيها بالنقض حتى ولو كان الحكم قد صدر من محكمة الدرجة الثانية برفض الدعوى المدنية بناء على استئناف المتهم لحكم أول درجة الصادر عليه بالادانة والتعويض المدني ( نقض ٢ أبريل ١٩٥٠ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ١٤٢ ، نقض ٢٣ أبريل ١٩٦٣ ، مجموعة الأحكام س ١٤ ، رقم ٧١ ) . ولا شك أن هذا القضاء له ما يبرره ذلك أن المشرع في قانون الإجراءات الجنائية قد استعان في تنظيم الطعن في الأحكام الصادرة في الدعوى المدنية بقانون المرافعات على خلاف باقي إجراءات الدعوى المدنية التي يطبق بشأنها قانون الإجراءات طبقا للمادة ٢٣٩ إجراءات ، والدليل على ذلك أن المشرع بعد أن أعفى القاضي الجنائي من حدود النصاب للاختصاص بنظر الدعوى المدنية التبعية مخالفا بذلك قواعد الاختصاص القيمي في قانون المرافعات عاد وقرر بالنسبة للاستئناف أنه لا يجوز الطعن بالاستئناف إذا كانت قيمة الدعوى لا تتجاوز نصاب القاضي الجزئي ( م ٣٦٦ ) . ولما كانت تلك الأحكام لا يجوز الطعن فيها بالنقض طبقا لقانون المرافعات فمن المنطقي أن يمتنع الطعن فيها بالنقض حتى ولو كانت صادرة من المحكمة الجنائية ، ولا يؤثر في ذلك صدور الحكم برفض الدعوى المدنية من المحكمة الاستئنافية بناء على طعن المتهم . ذلك أن حق المدعى المدني في الطعن غير قائم بالنسبة للاستئناف ومن ثم فمن غير المنطقي أن ينشئ الحكم الاستئنافي للمدعى المدني حقا في الطعن بالنقض على حد قول محكمة النقض .



٤ - ثالثاً : أن يكون الحكم فاصلاً فى الموضوع .

**القاعدة العامة :** هى أن الطعن بطريق النقض لا يجوز الالتجاء اليه الا بالنسبة للأحكام الفاصلة فى الموضوع . أما تلك الصادرة قبل الفصل فى الموضوع فلا يجوز الطعن فيها بطريق النقض استقلاً وانما تبعاً للحكم الفاصل فى الموضوع .

**الاستثناء الوارد على القاعدة :** الأحكام المنهية للخصومة غير الفاصلة فى الموضوع :

أورد المشرع على القاعدة العامة بعدم جواز الطعن بطريق النقض الا فى الأحكام الفاصلة فى الموضوع استثناء : يتعلق بالأحكام الغير الفاصلة فى الموضوع الا أنها منهيّة للخصومة .

فقد أجاز المشرع فى المادة ٣١ الطعن بطريق النقض فى الأحكام الصادرة قبل الفصل فى الموضوع اذا انبنى عليها منع السير فى الدعوى . والمقصود بمنع السير فى الدعوى بناء على الحكم أنه لا يجوز الرجوع اليها بأى طريق آخر الا اذا ألغى الحكم الصادر والذي ترتب عليه هذا الأثر (١) . ومثال ذلك الأحكام الصادرة بعدم جواز نظر لدعوى سبق الفصل فيها ، وكذلك الأحكام الصادرة بعدم قبول الدعوى أو بعدم قبول الاستئناف شكلاً

---

(١) فلا يجوز الطعن فى الحكم التمهيدى أو الصادر فى دفع فرعى طالما لم تنته به الخصومة . نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٠٤ ، ١٢ يناير ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٦٢ رقم ٥٥١ ، ٥٥٢ والحكم القاضى بصحة تفتيش منزل المتهم . نقض ٢ نوفمبر ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٩٢ ، رقم ٥٥٧ ، والحكم الصادر برفض دفع فرعى بسقوط الدعوى العمومية وبعدم وجود صفة للمبلغ وبقبول دفع ببطلان تقرير الخبير الأول وندب آخر لفحص الأوراق ، نقض ١٦ مايو ١٩٣٨ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٦٣ ، رقم ٥٥٨ ، والحكم الصادر بجواز الاثبات بالنسبة لواقعة تسليم الوديعة نقض ٢٢ مايو ١٩٣٩ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٦٣ ، رقم ٥٥٠٩ ، والحكم الصادر بإلغاء الحكم المستأنف فيما قضى به من سقوط الدعوى وباعتبارها قائمة لم تسقط بمضى المدة دون أن يتعرض الفصل فى الموضوع . نقض ٨ فبراير ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٦٣ ، ٥٦٠ والحكم القاضى بصحة الاجراءات التى اتخذت للحصول على عينة البن وتحليلها وبنظر الموضوع ، نقض ١٠ فبراير ١٩٤٧ ، مجموعة ج ٢ ، ١١٦٤ ، رقم ٥٦ .



أو بعدم قبول المعارضة شكلا واعتبار المعارضة كأن لم تكن . فجميع هذه الأحكام تحول دون المسير في الدعوى (١) .

يترتب على عدم جواز الطعن في الأحكام الصادرة قبل الفصل في الموضوع إلا إذا ترتب عليها المسير في الدعوى وعدم إمكان الرجوع إليها إلا بإلغاء الحكم ، أنه لا يجوز الطعن بطريق النقض في تلك الأحكام طالما يمكن الطعن في الحكم الصادر في الموضوع بطريق الاستئناف أو المعارضة . ولذلك فإن الحكم الصادر في المعارضة باعتبارها كأن لم تكن لا يجوز الطعن فيه بالنقض متى تأيد في الاستئناف طالما يمكن الطعن في الحكم الغيابي بطريق الاستئناف . وكذلك الحكم الصادر بعدم قبول المعارضة شكلا لا يجوز الطعن فيه بالنقض متى تأيد في الاستئناف طالما ما زال طريق الطعن بالاستئناف مفتوحا بالنسبة لموضوع الدعوى الصادر بشأنها الحكم الغيابي .

أما الأحكام الصادرة بعدم الاختصاص فهي لا تمنع المسير في الدعوى بالمعنى السابق تحديده إذ يجوز رفع دعوى إلى الجهة المختصة (٢) . ومع ذلك فالحكم بعدم الاختصاص يملك مقومات الحكم الذي يترتب عليه منع المسير في الدعوى إذا كان قد صدر فعلا من المحكمة المختصة ، إذ تثار هنا مشكلة التنازع السلبي المفترض باعتبار أن رفع الدعوى إلى الجهة الأخرى سيترتب عليه بالضرورة الحكم بعدم اختصاصها . ولذلك يجوز في

---

(١) غير أن قضاء المحكمة باستبعاد القضية من الرول حتى يدفع الطاعن الرسوم المستحقة عن الاستئناف المرفوع منه لا يعتبر حكما منهيًا للخصومة باعتبار أنه متى ثبت للمحكمة أن الرسم قد دفع فعلا فيكون عليها أن تفصل في الاستئناف . انظر نقض ٤ يونيو ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٦٤ ، رقم ٥٦٢ . كذلك لا يعتبر منهيًا للخصومة وبالتالي لا يجوز الطعن فيه بطريق نقض الحكم الصادر بإيقاف الدعوى المدنية . قارن نقض ١١ نوفمبر ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ٦٤١١ ، رقم ٥٦٦ .

(٢) وهنا يختلف الطعن بالنقض عن الاستئناف . فإذا كان يجوز الطعن بالاستئناف في الأحكام الصادرة قبل الفصل في الموضوع والتي يترتب عليها عدم المسير في الدعوى ، فإن الطعن بالنقض يتطلب أن يكون عدم المسير في الدعوى نهائيا بمعنى أنه يستحيل الرجوع إلى الدعوى ونظر الموضوع بمعرفة أي جهة قضائية أخرى ، إلا إذا ألغى الحكم المذكور . وبناء عليه لا يجوز الطعن بالنقض في الحكم الصادر من المحكمة الاستئنافية بعدم اختصاصها بنظر الدعوى على أساس أن أحد المتهمين حدث . نقض ٧ يونيو ١٩٤٩ ، مجموعة ج ٢ ، ١١٦٥ ، رقم ٥٧٦ ، والحكم الصادر من المحكمة الاستئنافية بعدم اختصاصها انظر الدعوى وبإحالة القضية إلى النيابة العامة لإجراء شئونها فيها ، نقض ٢٦ يناير ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٦٦ ، رقم ٥٧٨ .



هذه الحالة تقديم طلب لتعيين المحكمة المختصة كما رأينا في موضعه (١) .  
ومثال ذلك أن تصدر محكمة الأحداث حكما بعدم اختصاصها بنظر الدعوى ،  
باعتبار أن المتهم بالغ على خلاف الحقيقة . أما الطعن بالنقض فوفقا لرأينا  
غير جائز لأن هذا الحكم لا يعتبر منهيًا للاختصاص من الناحية القانونية  
باعتبار أنه لا يحول دون إحالة الأوراق إلى محكمة الجناح . بينما حكم هذه  
الأخيرة يعتبر منهيًا للاختصاص . وعليه إذا كان رفع الدعوى إلى الجهة  
المختصة فإن الحكم بعدم الاختصاص لا يعتبر منهيًا للاختصاص . فيجب  
عدم الخلط بين الطعن بالنقض وهو غير جائز في التنازع السلبي المفترض  
وبين طلب تعيين الجهة المختصة والذي تتقدم به النيابة العامة إلى محكمة  
النقض . كما أن تحول الطعن إلى طلب تعيين الجهة المختصة ليس معناه  
إجازة الطعن بالنقض في مثل تلك الفروض المتعلقة بالتنازع المفترض .  
فتحول الاجراء الباطل قانونا هو تطبيق للقواعد العامة في البطلان وليس  
اعترافا بحق الطعن (٢) .

(١) قارن أيضا نقض ٧ يونيو ١٩٤٩ ، سابق الإشارة إليه .

وإذا حدث وقدمت النيابة العامة طعنا بالنقض في مثل هذا الحكم  
فرغم أن التقرير بالطعن يكون مخالفا للقانون إلا أنه لا يحول دون الاعتداء  
به كطلب كتعيين الجهة المختصة تطبيقا لنظرية بعض أحكامها أن الحكم  
بعدم الاختصاص في أحوال التنازع السلبي المفترض يعتبر منهيًا للاختصاص  
على خلاف ظاهرة . نقض ٢٠ نوفمبر ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم  
١٨٦ ، نقض أول يونيو ١٩٦٥ ، مجموعة الأحكام س ١٦ ، رقم ١٠٧ .

(٢) قارن مع ذلك الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص  
٩٥٤ حيث يؤيد بعض أحكام النقض التي تجيز الطعن بالنقض في الأحكام  
الصادرة بعدم الاختصاص في مثل تلك الفروض . غير أن هذا الرأي من  
شأنه أن يجعل تقدير ما إذا كان الحكم منهيًا للاختصاص من عدمه  
حتى يمكن الطعن فيه ليس منوطا بمقومات الحكم الذاتية وإنما منوطا  
بتقدير النيابة العامة التي تفترض في هذه الحالة من جانبها أن المحكمة  
التي قضى الحكم باختصاصها صراحة أو ضمنا سوف تحكم بعدم  
الاختصاص هي الأخرى . على حين أنها من الجائز أن تقرر اختصاصها  
بنظر الدعوى ٩٠ وإذا كان الفقه والقضاء قد أجاز تعيين المحكمة المختصة  
في حالات التنازع السلبي المفترض فهو من قبيل تسهيل الاجراءات وعدم  
اطالتها مما يبرر الخروج على القواعد العامة في التنازع والتي تستلزم  
صدور حكمين نهائيين . وهذه الاعتبارات لا تقوم بالنسبة لطعن بالنقض  
طالما أن النيابة العامة معها وسيلة أخرى وهي طلب تحديد الجهة المختصة .  
وقارن أيضا نقض ٩ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢١٦  
والمعلق بالتنازع السلبي المفترض بناء على الحكم الخاطيء لمحكمة الجنايات  
بعدم الاختصاص لكون المتهم حدثا . وانظر في المعنى الذي تقول به صراحة  
نقض ١٨ فبراير ١٩٤٦ ، ١٥ أبريل ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ٢٢ ،  
١١٦ ، رقم ٥٤٤ ، ٥٤٥ .



غير أن العبرة فى كون الحكم منهيًا للخصومة من عدمه هى بجوهره وليس بظاهره . فالحكم قد يكون منهيًا للخصومة رغم أنه فى ظاهره لا يمنع من السير فى الدعوى . ومثال ذلك الحكم الصادر من المحكمة الاستئنافية خطأ بإلغاء حكم أول درجة الصادر فى الموضوع وإعادة القضية الى محكمة أول درجة للفصل فيها . فهذا الحكم منهي للخصومة رغم أن ظاهره يوحى بإعادة تربط الدعوى أمام محكمة أول درجة . الا أنه منهي للخصومة نظرا لأن تلك الأخيرة سوف تحكم بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها (١) كذلك الحال بالنسبة للحكم الصادر من المحكمة الاستئنافية بعدم الاختصاص بنظر الدعوى لكون الواقعة جنائية بينما الاستئناف مرفوع من المتهم وحده (٢) .

٥ - رايضا : أن يكون الحكم الذى توافرت فيه الشروط السابقة صادرا من محكمة عادية .

أن الطعن بطريق النقض قاصر على الأحكام التى تصدر من المحاكم العادية ومن محكمة الأحداث . أما الأحكام الصادرة من محاكم استئنافية أو خاصة سواء أكانت محاكم عسكرية مشكلة وفقا لقانون الاجراءات العسكرية أم كانت مشكلة وفقا لقانون الأحكام العرفية أو قوانين أخرى خاصة فلا يقبل الطعن فى هذه الأحكام بطرق النقض المنصوص عليها فى قانون الاجراءات وإنما يخضع الطعن فى أحكامها للاجراءات الخاصة بتلك المحاكم والمنصوص عليها فى القوانين المنظمة لها .

---

(١) انظر أيضا نقض ٨ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١ حيث قضت بأنه اذا كان الحكم المطعون فيه الصادر من محكمة الجنائيات وان قضى خاطئا بعدم قبول الدعوى بحالتها لاحتلالها اليها من النيابة العامة دون عرضها على مستشار الاحالة فإنه يعد فى الواقع منهي للخصوم على خلاف ظاهره طالما أنه سوف يقابل حتما من مستشار الاحالة فيما لو أحيلت اليه القضية بحكم عدم جواز نظم الدعوى لسابقة تقديمها الى المحكمة المختصة وخروجها من ولايته القضائية . ومن ثم فإن هذا الحكم يكون صالحا لى ورد الطعن عليه بالنقض . وانظر أيضا نقض ٢١ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٠٤ .

(٢) نقض ٢٤ أبريل ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٠٤ .



( ب )

ثبوت حق الطعن وشروط مباشرته

صفة المطاعن - المصلحة في الطعن

- ١ - صفة المطاعن • ٢ - المصلحة في الطعن •
- ٣ - النيابة العامة وشروط المصلحة •

١ - صفة المطاعن :

ان الطعن بطريق النقض لا يثبت الا للخصوم في الدعوى الصادر فيها الحكم موضوع الطعن • فيجوز لكل من النيابة العامة والمحكوم عليه وكذا المسئول عن الحقوق المدنية والدعى بها فيما يختص بحقوقهم فقط الطعن أمام محكمة النقض •

فحق الطعن اذن لا يثبت الا لهؤلاء الخصوم وبشرط أن يكون الحكم المطعون فيه قد صدر في الدعوى التي تثبت صفة الخصوم فيها لهم • فاذا كان أحد الخصوم طرفا في الدعوى أمام محكمة أول درجة ولم يطعن بالاستئناف في الحكم الصادر فيها بينما طعن الآخرون ، فلا يجوز الطعن بالنقض في الحكم الصادر من المحكمة الاستئنافية الا للخصوم في الدعوى أمام تلك المحكمة •

غير أن حق الطعن لا يثبت للخصوم الا بالنسبة لما يتعلق بحقوقهم التي فصل فيها الحكم المطعون فيه (١) ، وذلك على التفصيل الآتي :

١ - النيابة العامة :

للنيابة العامة الحق في الطعن في الحكم الصادر في الدعوى الجنائية • وليس لها أن تطعن فيما قضى به في الدعوى المدنية • ويستوى أن يكون طعن النيابة قد انصب على الحكم بالبراءة أو على حكم بالادانة ، كما يستوى أن يكون الطعن لمصلحة الاتهام أو لمصلحة المتهم كما سنرى •

---

(١) ويلاحظ أن كل محكوم عليه صراحة بمنطوق الحكم يحق له الطعن ولو لم يكن خصما في الدعوى الصادر بشأنها الحكم ، باعتبار أن هذه الوسيلة الوحيدة لتدارك خطأ المحكمة طالما أن طريق الطعن بالنقض مفتوح • انظر نقض ١١ يونيو ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ٢٣٩ •



## ٢ - المحكوم عليه :

للمتهم أن يطعن بالنقض سواء فيما فصل فيه الحكم متعلقا بالدعوى الجنائية أو فى الدعوى المدنية . ويجوز أن يقصر طعنه على احدى الدعويتين وأن يجعل الطعن منصبا عليهما معا . وإذا تعدد المتهمون فيجب أن يطعن كل منهم على حدة حتى يتفادى قاعدة الأثر النسبى للطعن وان كانت هناك أن هذه هى الوسيلة الوحيدة لتدارك خطأ المحكمة طالما أن طريق الطعن استثناءات على هذه القاعدة بالنسبة للنقض سنراها فى موضعها .

## ٣ - المدعى المدنى :

يقتصر حق المدعى المدنى فى الطعن بطريق النقض على ما فصل فيه الحكم متعلقا بالدعوى المدنية . ولذلك فإن تنتفى الصفة عن المدعى المدنى اذا كان قد تناول فى طعنه ما قضى به الحكم فى الدعوى الجنائية . ومع ذلك يكون الطعن المقدم من المدعى المدنى أثره على الدعوى الجنائية اذا كان متعلقا بحق الادعاء المباشر على التفصيل الذى بيناه فى الطعن بطريق الاستئناف .

## ٤ - المسئول عن الحقوق المدنية :

للمسئول عن الحقوق المدنية أن يطعن بالنقض فى الحكم الصادر عليه فى الدعوى المدنية حتى ولو لم يطعن المتهم . ولما كانت صفة الخصم لا تثبت للمسئول الحقوق المدنية الا اذا أدخل فى الدعوى المدنية المرفوعة تبعا للدعوى الجنائية فمعنى ذلك أنه اذا لم يحصل ادعاء مدنى تابع للدعوى الجنائية حتى ولو كان قد أدخل من قبل النيابة العامة الحكم فى مواجهته بالمصاريف أو كان قد تدخل منضمما الى المتهم . ومع ذلك فاذا كان العيب الذى يرمى به الطاعن الحكم المطعون فيه شقه المتصل بالدعوى الجنائية ينطوى على مساس بحقوقه المدنية لتعلقه بصحة اجراءات الدعوى الجنائية فانه يكون له صفة فى الطعن (١) .

## ٥ - المصلحة فى الطعن :

ان ثبوت الحق فى الطعن لا يكفى لقبوله وانما يلزم زيادة على ذلك توافر شروط مباشرة حق الطعن ، وهو أن يكون للطاعن مصلحة فى الغاء

---

(١) انظر نقض ٢٣ أكتوبر ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٦٥ واذا كان الطاعن هو المدعى المدنى فيشترط لثبوت صفة الطعن بأوجه متعلقة بالدعوى الجنائية أن تكون التعويضات المطالبة تزيد على النصاب الانتهاشى للقاضى الجزئى فضلا عن كون العيب الذى شاب الحكم فى الدعوى الجنائية ينطوى على مساس بالدعوى المدنية . انظر نقض ٢ نوفمبر ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١ ، رقم ١٧٨ .



الحكم موضوع الطعن بناء على الأسباب التي ساقها وأوجه الطعن التي تقدم بها . فإذا انتفت تلك المصلحة كان الطعن غير مقبول . ولذلك فإن شرط قبول الطعن هو وجود مصلحة للطاعن تضيء عليه الصفة في رفعه ، ومناطق ذلك هو ما يدعيه الطاعن من حق ينسبه لنفسه . ولذلك إذا حكم للخصم بما طلب فلا يقبل بعد ذلك الطعن بالنقض لانتفاء المصلحة . فلا يقبل متلا من المتهم الطعن في الحكم الصادر في الدعوى الجنائية بالبراءة إذ لا مصلحة في ذلك . وإذا حكم للمدعى المدني بطلباته فلا تكون له صفة في الطعن في الحكم الصادر بالبراءة وذلك لانتفاء صفة الخصم وانتفاء المصلحة في الوقت ذاته . لذلك لا مصلحة للطاعن متى كانت العقوبة المحكوم بها تدخل في نطاق المادة التي يقول بانطباقها عليه دون تلك التي طبقتها المحكمة .

ومما سبق يتبين أن المصلحة التي لابد من توافرها لقبول الطعن يلزم أن تكون شخصية أي أن يكون الطعن الذي يحقق مصلحة خاصة بالطاعن . ولذلك لا يقبل التمسك بأوجه الطعن التي تتصل بالخصوم الآخرين . حقا أن الخصم قد يستفيد بطريق غير مباشر من الغاء الحكم ، إلا أن شخصية المصلحة تتطلب أيضا أن تكون مباشرة بمعنى أن يكون وجه الطعن الذي يستند إليه الطاعن في طعنه قد أضر بمصلحة خاصة به . فلا يكفي أن يستفيد الخصم من الغاء الحكم طالما أن وجه الطعن لم يضر بمصلحة شخصية تتعلق به (١) ولذلك لا يجوز للمسئول عن الحقوق المدنية أن يطعن في الحكم الصادر في الدعوى الجنائية بناء على اغفاله الرد على دفع المتهم ببطالان القبض والتفتيش . كذلك لا يجوز الطعن على الحكم لاستناده إلى دليل مستمد من إجراء باطل لمخالفته لقواعد جوهريّة من غير من وضعت تلك القواعد لمصلحته .

ويجب أن تكون **المصلحة حقيقية** ، ويستوى بعد ذلك أن تكون أدبية أو مالية .

كما يجب أن تقوم المصلحة **وقت ثبوت الحق** في الطعن وهو وقت صدور الحكم فيه وتستمر حتى وقت نظر الطعن والحكم فيه (٢) . فإذا طرأت ظروف

---

(١) وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأنه إذا كان ما ينعاه الطاعنان على الحكم في شأن إدانة المحكوم عليه الأول على الرغم من غيابة مردودا بأن الأصل أنه لا يقبل من أوجه الطعن على حكم ما متصلا منها بشخص الطاعن . ولما كان معنى الطاعنين لا يتصل بشخصيهما ولا مصلحة لهما فيه بل هو يختص بالمحكوم عليه الأول وحده الذي لم يطعن على الحكم فلا يقبل منهما ما يثيرانه في هذا الصدد . نقض ١٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ رقم ٢٣٠ .

(٢) عكس ذلك الدكتور رؤوف عبّيد ، المشكلات العملية الهامة ، ج ٢ ، ص ١١ . نقض ٢٣ يونيو ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ١٤٧ .



بعد الطعن وقبل صدور حكم فيه وكان من شأن هذه الظروف نفي المصلحة في الغاء الحكم تعين على محكمة النقض الحكم بعدم قبول الطعن والحكم في موضوعه . ذلك أن العبرة في قبول الطعن ليست بثبوت الحق فيه وقت مباشرته وإنما أيضا في قيام المصلحة في الالغاء فإذا انتفت تلك المصلحة الحكم فلا مبرر للالغاء (١)

وتطبيقا لما سبق لا تكون هناك مصلحة حقيقية للطعن المقدم من المتهم في الحكم الصادر بالادانة إذا كان وجه الطعن هو الخطأ في تطبيق القانون لا يستفيد المتهم من تصحيحه لأن العقوبة المقررة بها تدخل في حدود العقوبة التي يجب الحكم بها وفقا للتطبيق السليم للقانون . وهذا ما يطلق عليه بنظرية العقوبة المبررة والتي سنعرض لها عند دراسة الحكم في النقض .

وعلى هذا الأساس قضى بأن حكم ظرف التردد في تشديد العقوبة هو كحكم ظرف سبق الاصرار ولذلك فإن اثبات توافر أحدهما يغني عن اثبات ظرف سابق الاصرار في حقه طالما أنه يسلم بتوافر التردد (٢) .

كذلك لا مصلحة للطاعن في إثارة عدم توافر أركان المجناتية التي حوكم بها طالما أن العقوبة المقررة لها مقرررة المجناتية التي يسلم بقيامها في حقه (١) . وإذا كان الحكم قد طبق حكم القانون بالنسبة للجرائم المرتبطة ارتباطا لايقبل التجزئة وقضى بعقوبة تدخل في نطاق العقوبة المقررة لاحدى هذه الجرائم فلا مصلحة للطاعن في النعي على الحكم بالنسبة لجريمة أخرى من الجرائم المسندة اليه . فإذا كان الحكم قد وقع على الطاعن المقررة لجريمة احراز المخدر بقصد الاتجار باعتبارها الجريمة الأشد فلا مصلحة للطاعن في إثارة قصور الحكم فيما يتعلق بجريمتي الاهانة والتعدي المرتبطتان بجريمة الاحراز ارتباطا لا يقبل التجزئة (٤) . كذلك لا مصلحة للمتهم في الطعن المستند الى

---

(١) قارن نقض ٢٠ ديسمبر ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد القانونية ج ٧ ، رقم ٧٣٣ ، نقض ٢ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢١٤ حيث قضت المحكمة بعدم جواز الطعن في الأحكام الصادرة في اشكالات وقف التنفيذ بصيرورة الحكم موضوع النزاع نهائيا .

وانظر أيضا محكمة عليا ٤ مايو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، رقم ٣٤٤ ، وفيه قررت بأنه إذا قضى ببراءة المتهم قطعنت النيابة في هذا الحكم خطأ في تطبيق القانون ، رقم صدر تشريع لاحق يبيح الفعل ويمنع العقاب فإن المصلحة في الطعن تكون منعدمة ويتعين رفض الطعن طالما أن الحكم صدر صحيحا في منطوقه .

(٢) نقض ٢٢ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤ .

(٣) نقض ١٢ ديسمبر ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٣٥ .

(٤) نقض مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٥٦ .



ان الحكم لم يستظهر فى حقه أركان جريمة الاختلاس موظف عام المسندة اليه (١) .

### ٣ - النياية العامة وشرط المصلحة :

ان شرط المصلحة فى الطعن يجب أن يتوافر بالنسبة لجميع الخصوم بما فيهم النياية العامة . غير أن هذا الشرط بالنسبة للنياية العامة يختلف مضمونه عن باقى الخصوم وذلك باعتبار انها ليست لها مصلحة خاصة وانما تستهدف فى جميع تصرفاتها العامة فى التطبيق السليم للقانون .

ونظرا للوضع الخاص بالنياية العامة فان شرط المصلحة يعتبر متوافرا متى كان الطعن بالنقض من شأنه أن يحقق المصلحة العامة المتمثلة فى التطبيق السليم للقانون ، ولذلك فان الطعن بالنقض يكون مقبولا ، أولا : اذا كان فيه مصلحة للاتهام واقتضاء حق الدولة فى العقاب . وهنا تكون المصلحة خاصة بالنياية العامة بوصفها سلطة اتهام والأمانة على الدعوى العمومية باعتبارها وسيلة الدولة لاقتضاء حقها فى العقاب ، ثانيا : اذا كان الطعن يحقق مصلحة للمتهم . وهنا نجد أن المصلحة العامة فى تحقيق العدالة بتطبيق القانون تطبيقا سليما هى التى تشكل شرط المصلحة فى الطعن . فالنياية هى خصم عادل ولذلك يجوز لها الطعن لمصلحة المتهم مادام فى ذلك تحقيق للعدالة والتطبيق السليم للقانون (٢) .

واذا لم تكن هناك مصلحة خاصة بالاتهام أو مصلحة للمتهم فيكاد ينعقد الاجماع على أنه لا يجوز للنياية العامة الطعن فى الحكم بالنقض ولو كان لتصويت الاجراءات وصحة تطبيق القانون (٣) . غير أننا نرى خلاف ذلك .

---

(١) نقض ١٠ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٣٨ .

ولا مصلحة للطاعن فى إثارة خطأ الحكم فى بيان تاريخ الواقعة مادام لم يتصل بحكم القانون أو انقضاء الدعوى الجنائية بمضى المدة . نقض ١٥ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٠ .

(٢) أنظر نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٧٢ .

(٣) فقد قضت المحكمة العليا بأن المشرع لم يجز الطعن فى الأحكام لمصلحة القانون فقط دون الخصوم ، فاذا قدم المتهمون للمحاكمة بتهمة القتل العمد وحكمت بإدانتهم ولم تتعرض المحكمة الى الأشياء التى استعملت فى الجريمة وتحكم باقتلافها أو مصادرتها لسبب أو لآخر وطعن الطاعنون على الحكم لهذا السبب فان طعنهم هذا لا يقبل لعدم تحقق مصلحة منه لأحد الخصوم . محكمة عليا ١٧ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٤٥ ، رقم ٦٣ .

وقضت محكمة النقض بأنه لا يجوز للنياية العامة أن تطعن فى الأحكام



فاذا كان الفقه والقضاء يسلم بجواز الطعن المقدم من النيابة العامة حتى لصالح المتهم فان ذلك لا يشكل المصلحة المباشرة في الطعن ، وانما تتمثل تلك المصلحة في المحافظة على صحة الاجراءات والضمانات التي فرضها القانون بغية تحقيق عدالة جنائية سليمة . ولذلك فان النيابة العامة هي خصم يتمتع بمركز قانوني خاص يجيز له الطعن لتصحيح الاجراءات والأخطاء التي وقع فيها الحكم منافيا لما يفرضه القانون حتى ولو استفاد من هذا الطعن المتهم أو باقى الخصوم . ذلك أن هذه الفائدة التي يحصل عليها المتهم من الطعن ليست هي الغاية من الطعن وانما تتمثل هذه المصلحة في التطبيق السليم للقانون (١) . ولذلك فاننا نرى أن المصلحة تتحقق أيضا بالنسبة للنياية العامة متى كان الغرض من الطعن هو صحة تطبيق القانون ، خاصة وأن هذه الوظيفة الرئيسية لمحكمة النقض تحققها عن طريق المطعون التي يتقدم بها الخصوم وفي مقدمتهم النيابة العامة .

---

لمصلحة القانون لأنه عندئذ تكون مصلحتها - وطعننا تبعا لذلك - مسألة نظرية صرف لا يؤبه لها ، ومن ثم فانه لا مصلحة لها كسلطة اتهام أو للمحكوم عليه من الطعن على الحكم لقضائه بقبول المعارضة شكلا ورفضها موضوعا ودون القضاء بعدم قبولها طالما أنه لا جدوى منه مادام كل من الحكمين فيما يتعلق بالفصل في شكل المعارضة بقبولها أو بعدم قبولها في خصوصية الدعوى ، يلتقيان في النتيجة حسب عقيدة المحكمة بالقضاء في الموضوع بادانة المتهم ، قضاء لا مطعن عليه منه أو من النيابة العامة . نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، سابق الاشارة اليه . ونقض ٢٤ أبريل ١٩٣٩ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٣٢ ، رقم ٢٦٤ .

(١) ولعل هذا ما عنته المحكمة العليا في حكم قديم لها بأن قاعدة وجوب توفر المصلحة في الطعن بالنقض لا تسرى على النيابة العامة لأن لها مركزا خاصا فهي تمثل المصالح العامة وتسعى في تحقيق موجبات القانون ولذلك يحق لها أن تطعن بالنقض في الأحكام - وان لم يكن لها كسلطة اتهام - مصلحة خاصة حتى ولو صدر الحكم مطابقا لطلباتها لمجرد الوصول لتصحيح الخطأ القانوني متى كان هذا الخطأ واقعا في المنطوق . محكمة عليا ١٥ يونيو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٤٤ ، رقم ٦٠ .



( ج )

### اجراءات الطعن بالنقض

- ١ - أولا : التقرير بالطعن في الميعاد . ٢ - الحق في التقرير بالطعن . ٣ - ميعاد التقرير بالطعن . ٤ - امتداد الميعاد . ٥ - أثر التقرير في الميعاد . ٦ - ثانيا : ايداع الأسباب في الميعاد ، آثار الايداع . ٧ - ثالثا : ايداع الكفالة . ٨ - وقت ايداع الكفالة والآثار المترتبة عليه . ٩ - الكفالة في حالة عدم الطاعنين وتعدد الأحكام . ١٠ - الحكم بمصادرة الكفالة . ١١ - عرض قضايا الاعداء ، طبيعته الاجرائية ، الاجراءات بالنسبة للنياية ، بالنسبة للمحكوم عليه .

يتم الطعن بالنقض عن طريق تقرير بالطعن في المواعيد التي نص عليها المشرع لذلك مع تقديم كفالة في الأحوال المنصوص عليها وأخيرا بايداع أسباب الطعن في الميعاد ، وسنتناول هذه الاجراءات الثلاث في البنود التالية :

#### ١ - أولا - التقرير بالطعن في الميعاد :

##### التقرير بالطعن :

يحصل الطعن بتقرير في قلم كتاب المحكمة التي أصدرت الحكم وإذا كان المحكوم عليه محبوسا فيجوز أن يكون التقرير لدى ضابط السجن (١) . والتقرير هو الوسيلة الوحيدة للطعن ولا يغنى عنه أى إجراء آخر (٢) . وهو

---

(١) نقض ٢٦ أكتوبر ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٩٦ ، رقم ٤ . ويكون التقرير صحيحا حتى ولو لم يحرر على النموذج المخصص لذلك ، ان يكفي اثباته كتابة والتوقيع عليه من المحكوم عليه . نقض ٣ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩٨ .

(٢) ولذلك فان ارسال اشارة تلغرافية الى رئيس النيابة يقول فيها أن يطعن بطريق النقض والحكم الصادر عليه لا يعتبر تقريرا بالنقض . نقض ٢٦ أبريل ١٩٤٨ . مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٩٧ ، رقم ٧ . ولا يشفع في ذلك كون الطاعن مجندا في الجيش وأن أحدا من رؤسائه بالجهة التي كان بها لم يقبل منه التقرير مادام هو حين ترك تلك الجهة وجاء الى القاهرة لم يعمل هذا التقرير فور حضوره ، ولا بالسجن ولا بقلم الكتاب ، ولو بعد انقضاء الميعاد محسوبا من يوم الحكم . نقض ٢٩ يناير ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٩٧ ، رقم ٦ .



اجراء جوهري باعتبار أنه هو مناط اتصال محكمة النقض بالطعن (١) .

ومع ذلك فقد قضت محكمة النقض بأن توافر عذر قهري يحول دون امكان التقرير في قلم كتاب المحكمة التي أصدرت الحكم أو أمام ضابط النسجن ، فان التقرير يكون مقبولا شكلا اذا ما أبدى المحكوم عليه رغبته في الطعن بوسيلة أخرى كاشارة تلغرافية من وحدة الجيش التابع لها المحكوم عليه (٢) هذا مع ملاحظة أن العذر القهري يمكن انتاج أثره في امتداد الميعاد المقرر للتقرير بالطعن . الا أنه هناك من الأعذار القهرية التي قد تمتد فترة طويلة ولذلك يكون من الأوفق قبول التقرير بالطعن بأية وسيلة أخرى تحقق الغرض من هذا الاجراء الجوهري .

## ٢ - الحق في التقرير بالطعن :

ان حق التقرير بالطعن هو من الحقوق الشخصية التي يجب أن يباشرها صاحب الحق فيه بنسبة أو بواسطة وكيل عنه (٢) . ولذلك فان تدخل المحامين لا يكون الا بناء على ارادتهم في الطعن ورغبتهم في السير فيه (٣) . فاذا كان محامي المحكوم عليه هو الذي قام بالتقرير دون أن يبدى هذا الأخير رغبته فلا يغنى عن ذلك رضاء المحكوم عليه اللاحق بعد الميعاد ، ويتعين الحكم بعدم قبول الطعن شكلا (٥) . وعليه فقد قضى بأنه مادام الطاعن

---

(١) انظر نقض ٨ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٣ ، ٢٥ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦٩ ، ٢٦ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٧٢ .

(٢) نقض ٣١ أكتوبر ١٩٦٦ ، مجموعة الأحكام س ١٧ ، رقم ١٩٦ ، ١٤ مارس ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٩٧ ، رقم ١١ حيث قضت المحكمة بأن ابداء الطاعن وهو عسكري بالجيش رغبته في الطعن كتابة باقرار منه موقع عليه من قائد الكتيبة وقدم الأسباب بواسطة محاميه في الميعاد وكانت ادارة الجيش لم تبعث السجين الطاعن الى قلم كتاب المحكمة ليقرر بالطعن فانه يكون في حالة عذر قهري .

(٣) انظر نقض ١٨ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٠٨ مع ملاحظة أن ولي القاصر هو وكيل جبري عنه وبالتالي له أن يرفع بهذه الصفة الطعن بطريق النقض . نقض ٤ فبراير ١٩٣٥ ، مجموع القواعد ج ٢ ، ١١١٣ ، رقم ١١٣ .

(٤) نقض ٣ أبريل ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٩٢ .

(٥) انظر نقض ٣ أبريل ١٩٦٧ سابق الاشارة اليه ، نقض ٢٢ مايو ١٩٥١ ، ٢٢ يونيو ١٩٥٣ ، ٣ مايو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٥ ، رقم ١٣٠ ، ١٣٢ ، ١٣٣ .



لم يظهر رغبته شخصيا في الطعن في الحكم الصادر عليه الا بعد فوات الميعاد القانوني ، فانه لا يجدى فيه ارسال محاميه برقية الى مدير وحدته المسجون بها في الجيش يطلب فيها التصريح للطاعن بالتقرير بالنقض في الحكم الصادر ضده (١) .

غير أن التقرير يمكن أن يباشر بمعرفة المحكوم عليه أو بمعرفة وكيل عنه ، الا أنه يشترط في التوكيل النص صراحة على امكان الطعن بطريق النقض . فلا يكفي التوكيل برفع القضايا ومباشرة الطعون في الأحكام عموما ، بل يلزم النص على طريق الطعن بالنقض (٢) .

ويلاحظ أن المحامي الذي يباشر التقرير لا يلزم أن يكون مقبولا للمرافعة أمام محكمة النقض أما في ايداع الأسباب فسوف نرى أنها لا بد من توقيعها من محام مقبول للمرافعة أمام النقض .

وبالنسبة للنياحة العامة يمكن التقرير بالطعن من أى عضو نياحة (٣) . أما أسباب النقض فلا بد من توقيعها من عضو لا تقل درجته عن رئيس نياحة .

ويجب توقيع التقرير من الطاعن أو وكيله . ويجوز لوكيله أن ينيب عنه غيره ما لم يكن ممنوعا من الانابة صراحة . غير أن الوكيل لايجوز له أن ينيب من غير المحامي الا اذا كان مصرحا بذلك . فاذا لم يكن مصرحا له فلا يجوز مثلا للمحامي انابة كاتبه للتقرير بالنقض (٤) .

---

(١) نقض ٨ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٣ .

(٢) نقض ٣ أبريل ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٩٢ ، نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٣١ وقد قضى بأنه لا عبرة بتقرير الطعن الذي يحضره مأمور السجن بناء على مكالمة تليفونية جرت بينه وبين محام قال أنه وكيل المحكوم عليه . نقض ٢٢ يونيو ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٥ ، رقم ١٣٢ . ولا عبرة بالتوكيل العام الذي يصدره المحامي الموكل في الطعن لكاتبه ليقرر بالطعن نقض ١٨ نوفمبر ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٥ ، رقم ١٣١ ، نقض ٢٨ مارس ١٩٦١ ، مجموعة الأحكام س ١٢ ، رقم ٧٢ .

(٣) أما حيث ينص القانون على اختصاص ذاتي للنائب العام أو المحامي العام بالطعن في بعض الأحكام أو القرارات ، فلا يجوز أن يباشر التقرير من غير النائب العام أو المحامي العام الا بتفويض خاص . انظر في ذلك محكمة عليا ٦ يناير ١٩٧٠ ، مجلة المحكمة العليا س ٦ ، ص ١٠١ ، نقض ٢٠ فبراير ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٤٦ ، ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٩٨ .

(٤) راجع الأحكام المشار اليها في هامش (٤) ص ٥٠٠ .



ويلاحظ أنه حيث يوكل المحكوم عليه غيره فى التقرير فلا يلزم أن يكون الوكيل المباشر للتقرير بالطعن محاميا . ويلزم بطبيعة الحال أن يكون التوكيل ثابت التاريخ ولا يحمل تاريخا لاحقا للتقرير الذى تم فى الميعاد .

### ٣ - ميعاد التقرير بالطعن :

نص المشرع فى المادة ٣٤ على أن يكون التقرير بالطعن فى خلال أربعين يوما من تاريخ الحكم الحضورى (١) . أو من تاريخ انقضاء ميعاد المعارضة، أو من تاريخ الحكم الصادر فى المعارضة (٢) .

ويلاحظ أن الطعن بطريق النقض بالنسبة لجميع الخصوم يبدأ ميعاده من تاريخ صدور الحكم نهائيا بالنسبة لهم جميعا . فإذا كان الحكم نهائيا بالنسبة لبعضهم وقابل للطعن فيه بالاستئناف أو بالمعارضة بالنسبة للبعض الآخر فلا يبدأ الا من تاريخ الفصل فى الطعن بالاستئناف أو المعارضة . وإذا كان الحكم المطعون فيه قد صدر غيابيا بالنسبة للمتهم الا أنه لم يسئ الى مركز المتهم وبالتالي فلن تقبل معارضته فيه ، فان النيابة العامة يبدأ ميعاد الطعن بالنسبة لها من تاريخ صدور الحكم الغيابى . ومثال ذلك الحكم الاستئنافى الصادر غيابيا ببراءة المتهم أو بعدم جواز استئناف النيابة العامة (١) . ولما كانت الأحكام الحضورية الاعتبارية يجوز الطعن فيها بالمعارضة فلا يجوز للنيابة العامة الطعن بالنقض الا بعد فوات ميعاد المعارضة بالنسبة للمحكوم عليه .

وإذا كان الحكم صادرا بالنسبة لمتهمين متعددين منسوباً اليهم تهمة واحدة ، فلا يجوز الطعن بالنقض من المتهمين الذين يعتبر الحكم نهائيا فى حقهم طالما أن الطعن بالطرق العادية مازال مفتوحا بالنسبة لبعضهم . أما

---

(١) انظر نقض ١٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٢٧ .

(٢) وهذا على افتراض علم الطاعن ، من يوم صدوره . وفى حالة المانع القهرى لا يبدأ الميعاد الا من يوم العلم الرسمى مادام أن العذر قد حال دون علمه . والعلم الرسمى اما أن يكون بالاعلان الصحيح واما بالتنفيذ . وعليه فان حضور الطاعن بالجلسة التى حددت انظر الاشكال المرفوع منه عن الحكم المذكور يفيد علمه الرسمى بالحكم منذ ذلك التاريخ . انظر نقض ٢ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢١٣ . وانظر فى انعدام أثر الاعلان الباطل نقض ٢٤ ديسمبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٠٢ ، رقم ٤٤ .

(٣) انظر نقض ١٩ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٦٥ ، نقض ٨ ديسمبر ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٠٠ ، رقم ٩٣٨ .



إذا تعددت التهم المنسوبة إليهم ولم يكن هناك ارتباط لا يقبل التجزئة فيكون ميعاد الطعن بالنسبة للمتهمين الذين صدر الحكم حضوريا في مواجهتهم هو من تأريخ النطق به ، أما بالنسبة للباقيين فيكون من تأريخ الحكم في موضوع المعارضة أو باعتبارها كأن لم تكن (١) .

ويلاحظ بالنسبة للطعن ، في الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن ، انه قد ينصب التقرير بالنقض عليه وحده أو عليه وعلى الحكم الغيابي ، وذلك على التفصيل السابق بيانه في الاستئناف . فاذا كان تقرير الطعن قد تناول الحكمين فانه يكون واردا على كلا الحكمين حسبما استقر قضاء النقض (٢) .

#### ٤ - امتداد الميعاد :

يمتد ميعاد التقرير بالطعن بعد بدء سريانه في حالتين :

**الأولى :** اذا تأخر ايداع الحكم المطعون فيه عن ثلاثين يوما .

نص المشرع في المادة ٣٤ من قانون النقض على أنه اذا كان الحكم صادرا بالبراءة وحصل الطاعن على شهادة بعدم ايداع الحكم قلم الكتاب خلال ثلاثين يوما من تأريخ صدوره يقبل الطعن وأسبابه خلال عشرة أيام من تأريخ اعلانه بايداع الحكم في قلم الكتاب وتخصيص حكم البراءة بهذا النص له ما يبرره نظم الأمن هذا الحكم لا يتصل بعدم الايداع خلال الثلاثين يوما كما سبق بيان ذلك .

غير أن شرط امتداد الميعاد على النحو السابق هو حصول صاحب الشأن على شهادة من قلم الكتاب بعدم ايداع الحكم في ميعاد ثلاثين يوما (٣) .

(١) واذا كانت التهم المقدم بها المتهم للمحاكمة أساسها كلها واقعة واحدة ، وكان الحكم الغيابي قد قضى في بعضها بالبراءة أو بعدم قبول الدعوى فان المحول عليه في ابتداء ميعاد الطعن بطريق النقض فيما يتعلق بالتهم جميعا ، سواء بالنسبة للمتهم عما حكم عليه فيه أو بالنسبة للنيابة عما قضى فيه بالبراءة أو بعدم القبول هو التاريخ الذي يصبح فيه الحكم الغيابي غير جائز المعارضة فيه من المتهم ولو أن هذه المعارضة لا يتعدى أثرها التهم المحكوم بها بالادانة وذلك لما بين جميع التهم من الارتباط لوحدة الواقعة . انظر نقض ٢٨ أبريل ١٦٤١ ، مجموعة المبادئ ج ٢ ، ١٠٩٩ .

(٢) نقض ١٠ فبراير ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٩٧ رقم ١٠ .

(٣) نقض ٢٤ فبراير ١٩٥٣ ، ١٩ مايو ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٠٠ - ١١٠١ ، رقم ٣٩ ، ٤٠ . يلاحظ أن تأخير صاحب الشأن في



وعلى الطاعن فى هذه الحالة أن يعين فى طلبه المقدم للحصول على الشهادة المذكورة محلا مختارا فى البلدة الكائن فى مركز المحكمة ليعلن فيه بايداع الحكم والا صح اعلانه فى قلم الكتاب .

أما حكم الادانة فان مضى ثلاثون يوما دون ايداع الحكم فى قلم الكتاب يبطله ، كما سبق وأن بينا فى موضعه . ويعتبر هذا البطلان وجها مستقلا للطعن بالنقض وتحسب العشرة أيام ابتداء من اليوم التالى لليوم الثلاثين من تاريخ صدور الحكم ، فاذا مضت المدة دون التقرير بالطعن فلا يقبل منه بعد ذلك حتى ولو لم يقم قلم الكتاب باخطاره . وتفصيل ذلك هو أن صاحب الشأن ملتزم بالحصول على شهادة سلبية تفيد عدم ايداع الحكم فى خلال ثلاثين يوما من تاريخ صدوره . ولذلك فعليه أن يستعلم من قلم الكتاب فى اليوم الثلاثين بايداع الحكم ، فاذا تبين له عدم الايداع حصل على الشهادة السلبية وأصبح ذلك وجها جديدا للطعن يبدأ منه ميعاد العشرة أيام . ولا يصح الاحتجاج بعدم الاعلان من قلم الكتاب لأنه الاعلان بالايداع لا قبله له ، فاما أن يكون الحكم قد أودع فلصاحب الشأن الاطلاع عليه ، واما أن يكون لم يودع فلصاحب الشأن الطعن لابطلاله لانعدام أسبابه (١) .

**الثانية :** يمتد الميعاد بعد بدء سريانه اذا قام عذر قهرى حال دون

=

الحصول على شهادة عدم الايداع فى خلال الثمانية أيام يؤثر بمقداره على المدة التى يمتد اليها الميعاد بعد اعلانه ، ان لا يجب أن يستفيد الشخص من تأخيرته لأنه يعتبر فى حكم المتنازل عن الأيام المنقضية من اليوم الثامن الى حين تاريخ التقدم للحصول على الشهادة السلبية طالما لم يتجاوز الثلاثين يوما .

ويترتب على اعتبار الشهادة السلبية بعدم الايداع فى خلال الثمانية أيام شرطا لامتداد الميعاد أنها لا تفيد فى أحداث هذا الأثر متى حصل عليها صاحب الشأن بعد اليوم الثلاثين حتى ولو كان الحكم لم يودع بعد . ان بفوات ميعاد الثلاثين يوما من تاريخ صدور الحكم دون التقرير بالطعن يعتبر أنه تنازل عن حقه فى الطعن طالما لم يحتفظ لنفسه بحق امتداد الميعاد وهو الحصول على شهادة سلبية بعدم ايداع الحكم خلال ثمانية أيام ، ان أن الامتداد يفترض أن الميعاد مازال قائما . فاذا كان الميعاد الاصلى قد انتهى فلا مجال للحديث عن الامتداد .

(١) قارن أيضا نقض ١٩ أكتوبر ٤ ١٩ ، ٢ مايو ١٩٥ ، ١٢ ديسمبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٠١ ، رقم ٤١ ، ٤٢ ، ٤٣ .



التقرير فى الميعاد (١) . وقد ذهب بعض قضاء النقض الى أن امتداد ميعاد التقرير يكون لليوم التالى لزوال المانع ، بينما ذهب البعض الآخر الى أن الامتداد يكون لمدة عشرة أيام (٢) .

#### ٥ - أثر التقرير فى الميعاد :

يترتب على التقرير بالطعن فى الميعاد اتصال محكمة النقض بالطعن (٣) . أما تقديم الأسباب ودفع الكفالة فهذه من شروط قبول الطعن . ولذلك لا يغنى عن التقرير تقديم الأسباب فى الميعاد (٤) . ولا يلزم لاعتبار الطعن مرفوعا لمحكمة النقض تكليف الطاعن بالحضور أمامها إذ أن مجرد التقرير بالطعن تصبح به محكمة النقض متصلة بالطعن اتصالا قانونيا صحيحا متى قدم فى ميعاده القانونى ويتعين على الطاعن ان يتابع طعنه دون أن يلتزم قلم الكتاب أو النيابة العامة باعلانه (٥) .

#### ٦ - ثانيا : ايداع الأسباب فى الميعاد :

##### ايداع الأسباب :

أوجبت المادة ٣٤ ايداع الأسباب التى بنى عليها الطعن موقعة من محامى الطاعن فى الميعاد المقرر للتقرير بالنقض والا سقط الحق فيه .

(١) نقض ٢٦ فبراير ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٠٠ ، رقم ٣١ ، نقض ٣١ مارس ١٩٤١ ، ٣٠ يونيو ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٠٠ ، رقم ٣١ ، نقض ٣١ مارس ١٩٤١ ، ٣٠ يونيو ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٩٩ ، رقم ٢٦ ، ٢٧ . وإذا أبدى الطاعن رغبته فى التقرير بالطعن فى الميعاد القانونى الى ادارة السجن فاهمال تلك الادارة فى تحريك تلك الرغبة وتقديمها فإن هذا يعتبر من الاساليب الخارجة عن ارادة الطاعن مما يتعين من قبول الطعن شكلا . نقض ٢١ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الاحكام س ١٩ ، رقم ١٧٠ .

(٢) ومع ذلك فقد قضت محكمة النقض حديثا بأن ميعاد التقرير فى هذا الرفض يمتد للمدة المقررة لحالة عدم الايداع خلال ثلاثين يوما وهى عشرة أيام وفقا للتشريع المصرى .

(٣) أنظر نقض ١٩ يونيو ١٠٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٦٦ ، ويلاحظ أن طلب الاعفاء من المصاريف القضائية لا يؤثر على الميعاد بالوقف أو امتداد ، أنظر نقض ٨ نوفمبر ١٩٣٧ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٩٩ ، رقم ٢٥ .

راجع الأحكام المشار اليها ص ٤٩٩ ج هـ (٤) .

(٤) نقض ٦ نوفمبر ١٩٤٤ ، ٤ مارس ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٠٩ ، رقم ٨٧ ، ٨٨ .

(٥) نقض ٢٦ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٧٢ .



والحكمة من اشتراط ايداع الأسباب هي ، أولا : التأكد من جدية الطعن وذلك ببيان الأوجه التي يستند اليها الطاعن في طعنه ، ثانيا : أن بها تتحدد الدعوى أمام محكمة النقض ، وهذا الاجراء جوهري لا يغنى عنه التقرير في الميعاد كما أن ايداع الأسباب لا يغنى عن التقرير وإنما يعتبران وحدة اجرائية لا يقوم فيها أحدهما مقام الآخر ولا يغنى عنه .

وإذا كان الطعن يعتبر مرفوعا بالتقرير به في الميعاد فإن ايداع الأسباب في الميعاد هو شرط لقبوله .

ولذلك يجب تقديم الأسباب في الميعاد المقرر للتقرير بالطعن وهو ثلاثين يوما من تاريخ النطق بالحكم الحضورى أو الصادر فى المعارضة أو باعتبارها كأن لم تكن (١) .

وفى الأحوال التى يتعذر فيها اعطاء صورة الحكم فى خلال ثمانية أيام من تاريخ النطق فيجب ايداع الأسباب فى خلال اثنين وعشرين يوما من تاريخ اعلان الطاعن بايداع الحكم قلم الكتاب (٢) . أو من تاريخ عدم ايداع الحكم فى خلال الثلاثين يوما .

---

(١) وبطبيعة الحال يمتد هذا الميعاد اذا قام لدى الطاعن عذر قهرى حال دون تقديم الأسباب فى الميعاد . وقد جرى بعض قضاة النقض على أن الميعاد يمتد لليوم التالى الى الزوال المانع . انظر نقض ٢ يونيو ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١ ، رقم ١٠٥ ، نقض ٤ ديسمبر ١٩٤٤ ، ٢٢ ديسمبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٠ ، رقم ٨٩٩ ، ٩٠ . بينما قضت محكمة النقض حديثا بأنه اذا ثبت قيام العذر بعد العلم بالحكم وكان مانعا من مباشرة اجراءات الطعن ففى هذه الحالة لا يمتد الميعاد بعد زوال المانع الا لعشرة أيام . نقض ١٩ يونيو ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ١٦٦ . وهذه الفترة حددتها محكمة النقض قياسا على المدة المقررة فى حالة الحصول على شهادة سلبية بعدم الايداع فى خلال ثمانية أيام مع عدم ايداع الحكم فى خلال ثلاثين يوما . وفى جري قضاء النقض القديم على منحها للطاعن . أما بالنسبة للتشريع الليبي فنظرا لأن المشرع جعل امتداد الميعاد فى حالة عدم ايداع الحكم فى خلال ثمانية أيام هى لفترة اثنين وعشرين يوما ، فيجب قياسا على ذلك منح من قام لديه عذر حال دون تقديم أسباب الطعن فى الميعاد مهلة الاثنين وعشرين يوما . وقارن نقض ٣ أبريل ١٩٣٩ ، ٧ ديسمبر ١٩٤٢ ، ٧ فبراير ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٠٥ ، رقم ٦٣ ، ٦٤ ، ٦٥ .

(٢) مع ملاحظة ضرورة الحصول على الشهادة السلبية بعدم الايداع فى خلال الثمانية أيام كشرط لامتداد الميعاد . ويجب التنبيه الى أن الشهادة المأخوذة قبل مضي ثمانية أيام لا تفيد فى امتداد ميعاد تقديم الأسباب أنظر فى ذلك أيضا نقض ١٠ نوفمبر ١٩٤١ ، ٣ مايو ١٩٤٢ ، ٢٨ أبريل ١٩٤٨ ، ١٥ ديسمبر ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٠٨ - ١١٠٩ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٣ . ونقض ٣٠ يونيو ١٩٥٣ ، الموضع السابق ، رقم ٧٣ .



ويجب أن تكون الأسباب موقعا عليها من محامى الطاعن (١) . ويجب أن يكون محاميا مقبولا للمرافعة أمام محكمة النقض حتى ولو لم يقيم هو بمباشرة التقرير بالطعن (٢) . ويلزم توقيع الطاعن على الأسباب ولا يكفى توقيع الوكيل عنه . ويترتب على اغفال التوقيع ان تفقد الأسباب مقوماتها كورقة شكلية من أوراق الاجراءات فى الخصومة والتي يلزم أن تكون موقعا عليها ممن صدرت عنه باعتبار أن التوقيع هو السند الوحيد الذى يشهد بصدورها ممن صدرت عنه على الوجه المعتبر قانونا . ولا يجوز تكملة هذا البيان بدليل خارج عنها وغير مستمد منها . وعليه فيتعين على المحكمة أن تقضى فى هذه الحالة بعدم قبول الطعن شكلا حتى ولو كانت الورقة تحمل ما يشير صدورها من الجهة الطاعنة الا أنها غير موقع عليها من محاميا (٣) .

=

والشهادة السلبية التى يعتد بها فى امتداد ميعاد التقرير وايداع الأسباب هى الشهادة الدالة على عدم وجود الحكم بقلم الكتاب موقعا عليه وقت صدورها . ولذلك لا تعتبر شهادة سلبية تلك التى يمنحها قلم الكتاب ويثبت فيها تاريخ ايداع الحكم بعد ثمانية أيام من تاريخ صدوره . ولذلك قضى بأن الشهادة الثابت بها أن الحكم ومحضر الجلسة وردا المحكمة فى اليوم السابق لتحريرها لا تفيد . انظر نقض ٦ ديسمبر ١٩٤٨ ، ١٩ مارس ١٩٥١ ، ١٧ ديسمبر ١٩٥١ ، ١٩ مايو ١٩٥٢ ، ٣ نوفمبر ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١١ - ١١١٢ ، رقم ٩٦ ، ٩٧ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٠ . ويلزم أن تكون الشهادة قد حصل عليها الطاعن بنفسه أو بواسطة وكيله . ولذلك قضى بأنه لا عبرة بالشهادة التى حصل عليها شخص لم يبين صفته . نقض ٤ يونيو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٢ ، رقم ١١١٠ .

(١) ويلاحظ أن الأعذار المتعلقة بمحامى الطاعن لا تفيد فى امتداد ميعاد التقرير وايداع الأسباب . انظر نقض ١٨ يناير ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٠٥ ، رقم ٦٦ .

(٢) وإذا كان الطاعن هو ذاته محاميا مقبولا للمرافعة أمام محكمة النقض فيكفى توقيعه . انظر نقض ٨ فبراير ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٩ ، نقض ١٩ مارس ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٦ . ويجوز أن يكون التوقيع من محام واحد على أسباب أكبر من طاعن طالما لم تتعارض مصالحها . ومع ذلك فقد قضت محكمة النقض بأن توقيع محام على تقرير الأسباب المتعلق بكل من المتهم والمدعى المدنى يكون مخالفة مهنية لا تنال من صحة تقرير الأسباب نقض ٢٠ نوفمبر ١٩٦٢ ، س ١٣ ، رقم ١٦ .

(٣) نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٢٨ .

ومع ذلك اذا كان الطاعن لا ذنب له فى عدم توقيعه على تقرير الأسباب الذى قدم فى الميعاد فيتعين اعتبار أن تقرير الأسباب صحيح فى ذاته شكلا وأنه قدم الميعاد . نقض ٢٣ يناير ١٩٣٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٩٨ ، رقم ١٣ . وانظر فى عدم قبول الطعن شكلا لعدم توقيع أسباب الطعن من الطاعن . نقض ٦ يناير ١٩٣٦ ، مجموعة القواعد ج ٣ ، ١٠٩٨ ، رقم ١٤ .



وإذا كان الطعن مرفوعا من النيابة العامة فيلزم أن تكون الأسباب موقعا عليها من عضو نيابة لا تقل درجته عن رئيس نيابة . ولا يكفي وكيل أول النيابة حتى ولو كان قائما بأعمال رئيس النيابة (١) .

ويجب ايداع الأسباب في قلم الكتاب الخاص بالمحكمة التي أصدرت الحكم المطعون فيه كما يجوز ايداعها مباشرة في قلم كتاب محكمة النقض (٢) ولا يلزم أن تقدم الأسباب شخصيا بل يجوز تقديمها بطريق البريد وفي هذه الحالة تكون العبرة في احتساب الميعاد هي بوصولها الى قلم الكتاب المرسل اليه في الميعاد المذكور . فإذا وصلت بعد الميعاد ولم يكن ذلك راجعا لخطأ الطاعن فإن التأخير يعتبر راجعا لعذر يمكن أن يمتد الميعاد بالنسبة له (٣) .

وإذا كان المحكوم عليه محبوسا فيجوز تقديم الأسباب الى ضابط السجن . وإذا تأخر هذا الأخير في ارسالها الى قلم الكتاب فإن العبرة هي بايداع الأسباب لديه في الميعاد ، أما وصولها بعد الميعاد فيعتبر بسبب خارج عن ارادة الطاعن ومن ثم يقبل الطعن (٤) .

ويجب أن تكون الأسباب واضحة ومحددة ولا يكفي في بيان وجه الطعن الاحالة الى طعن آخر مقدم من متهم حوكم من قبل ولو عن ذات الدعوى ، لأن محكمة النقض وهي تفصل في طعن لا تصلح مطالبتها بالبحث عن أسباب نقض مقدمة في طعن آخر (٥) . وإذا كان الطاعن لم يفصح عن مضمون المستندات التي يقول انه قدمها بالجلسة والتي يدعى بسرقتها ، حتى يتضح مدى أهميتها في الدعوى المطروحة وهل تحوى دافعا جوهريا يتعين على المحكمة أن تعرض له وترد عليه ، فإن ما يثيره في هذا الصدد لا يكون مقبولا (٦) .

---

(١) انظر نقض ١١ يونيو ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٣٣ .

(٢) والعبرة في اعتبار الأسباب مقدمة في الميعاد هي بتسليمها فعلا لقلم الكتاب . نقض ٧ يونيو ١٩٣٧ ، ٢٣ فبراير ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٠٢ ، رقم ٥٠ ، ٥١ .

(٣) ومثال ذلك ارسال الأسباب بالبريد لرفض تسليمها من قلم الكتاب . نقض ٤ يونيو ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٠ ، رقم ٩١ . ولا يعتبر عذرا تعلل المتهم بعدم استطاعته دخول المحكمة بسبب الاجراءات التي وضعها البوليس . نقض ١١ أبريل ١٩٤٩ . مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١١ ، رقم ١٠١ .

(٤) نقض ٢١ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٧٠ .

(٥) نقض ٢٠ أكتوبر ١٩٤٤ ، مجموعة المبادئ ج ٢ ، ١٠٩٨ ، رقم ١٨ .

(٦) نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٩ .



## آثار ايداع الأسباب :

يترتب على ايداع الأسباب في الميعاد صحة التقرير بالطعن . فاذا كان التقرير بالطعن هو الاجراء الذى تتصل بواسطته محكمة النقض بالطعن ، فان شروط صحة هذا الاجراء أن يلحق بايداع الأسباب في الميعاد . ولذلك فان عدم ايداعها يسقط التقرير فاعليته في اتصال المحكمة بالطعن ويتعين عليها الحكم بعدم قبول الطعن شكلا .

## ٧ - ثالثا ايداع الكفالة :

نصت المادة ٣٦ على أنه اذا لم يكن الطعن مرفوعا من النيابة العامة أو من المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية ، وجب لقبوله أن يودع رافعه مبلغ خمسة وعشرين جنيها على سبيل الكفالة تخصص لوفاء الغرامة المنصوص عليها في هذه المادة . ولا يسرى ذلك على من يعفى من ايداع المبلغ المذكور بقرار من لجنة المساعدة القضائية . ولا يقبل قلم الكتاب التقرير بالطعن اذا لم يصحب بما يدل على هذا الايداع . وتعفى الدولة من هذا الايداع وكذلك من يعفون من الرسوم القضائية .

والحكمة من اشتراط المشرع لدفع الكفالة هو أنه في حالة عدم قبول الطعن أو رفضه أو يجب المشرع على محكمة النقض الحكم على رافع الطعن بغرامة لا تزيد على خمسة وعشرين جنيها ، كما أجاز الحكم بهذه الغرامة أيضا على المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية وذلك فقط في سواد الجنح .

ويستفاد من النص المذكور أن ايداع الكفالة هو اجراء جوهري لكي يقبل الطعن . فهو من شروط قبوله أمام المحكمة ، كما أنه أيضا اجراء لازم لقبول التقرير بالطعن من قلم الكتاب . فاذا قبل قلم الكتاب التقرير تعين على المحكمة الحكم بعدم قبول الطعن (١) .

غير أن ايداع الكفالة كشرط لقبول الطعن قاصر فقط على الطعون المقدمة من المدعى المدني والمسئول عن الحقوق المدنية ومن المتهم اذا لم يكن

---

(١) وتطبيقا لذلك قضى بأن عدم ايداع الكفالة أو التقديم بقرار من لجنة المساعدة القضائية تفيد الاعفاء منها يترتب عليه عدم قبول الطعن . نقض ٣ فبراير ١٩٥٨ ، مجموعة الأحكام س ٩ ، رقم ٣٧ ، ومع ذلك يجوز للطاعن الذى قرر بالطعن دون ايداع الكفالة لخطأ قلم الكتاب ، دفع الكفالة قبل نظر الطعن وفي هذه الحالة لا يجوز للمحكمة أن تقضى بعدم قبول الطعن لأن العبرة هي بتوافر الشروط الشكلية قبل نظر الطعن . فضلا عن أن التقرير هو الاجراء الذى به تتصل محكمة النقض بالطعن . انظر أيضا الدكتور أحمد فتحي سرور ، ص ٩٨٧ .



قد مضى عليه بعقوبة مقيدة للحرية (١) . ويلاحظ أن المتهم يعفى من ايداع الكفالة طالما أن العقوبة المقررة المقضى عليه بها هي مقيدة للحرية حتى ولو كان المشرع قد أجاز للمحكمة الحكم عليه بالغرامة المقررة لحالة الرفض أو عدم قبول الطعن .

أما النيابة العامة والمحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية فلا يشترط بالنسبة لهما لقبول الطعن أى إجراء آخر خلاف التقرير به . وايداع أسبابه فى الميعاد .

ويلتزم قلم الكتاب بعدم قبول التقرير بالطعن الا بتقديم الشواهد الدالة على المدفع قرار من لجنة المساعدة القضائية تفيد الاعفاء . ويعتبر قرار لجنة المساعدة القضائية بالاعفاء فى حكم الايداع من حيث انتاج الأثر القانونى بهذا الاجراء (٢) .

والمشرع فى المادة ٣٦ قد اعتبر دفع الكفالة اجراء جبرهياً من اجراءات الطعن على خلاف ما هو مقرر بشأن الالتزامات المالية الناشئة عن مباشرة الاجراءات .

## ٨ - وقت الايداع والآثار المترتبة عليه :

الأصل أن ايداع الكفالة يجب أن يتم فى خلال المدة المقررة للتقرير بالطعن وقبل مباشرة هذا الاجراء الأخير . الا أن عدم الايداع الذى يترتب جزاء اجرائياً متمثلاً فى الحكم فى عدم قبول الطعن بالنقض هو عدم المدفع قبل نظر الطعن . أما عدم قبول التقرير من قلم الكتاب فهو اجراء ادارى ليس له علاقة بالحكم بعدم قبول الطعن إلا من حيث تفويت الميعاد المقرر

---

(١) انظر فى عدم قبول الطعن المقدم من المتهم المحكوم عليه بغرامة لعدم ايداع الكفالة أو تقديم قرار الاعفاء من لجنة المساعدة القضائية نقض ٣ يونيو ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٨ ، رقم ١٥٨ ، نقض ٢٤ مارس ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٩ ، رقم ٦٨٨ .

(٢) مع ملاحظة أن مجرد التقدم بالطلب لا يجسدى فى قبول التقرير ، كما لا يفيد فى وقف سريان الميعاد . وجدير بالذكر أن محكمة النقض فى حكم قديم لها قضت بأن العريضة التى يتقدم بها الراغب فى الطعن الى لجنة المساعدة القضائية اذا كانت تتضمن الأسباب التى يستند اليها فى الطعن على الحكم يتعين اعتبارها تقريراً بالطعن وبياناً لأسبابه متى قدمت فى الميعاد المقرر للطعن . نقض ٢٨ نوفمبر ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٩٦ ، رقم ١ . ولكن سرعان ما تبينت المحكمة خطأ ما حكمت به فقضت بأن التقرير بالنقض يجب أن يتم بالشكل القانونى ولا يغنى عنه أى إجراء آخر . نقض ٨ نوفمبر ١٩٣٧ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٠٩٦ ، رقم ٢ .



للتقرير بالطعن . ومعنى ذلك أنه إذا قبل قلم الكتاب التقرير والأسباب فى الميعاد دون أن يرفق بهما ما يدل على دفع الكفالة كان للتقرير ولأسباب أثرهما من حيث اتصال المحكمة بالطعن ، الا أنه يتعين عليها الحكم بعدم قبول الطعن شكلا بسبب عدم ايداع الكفالة . ولذلك إذا تم الدفع قبل نظر الطعن أنتج هذا الاجراء أثره من حيث قبول الطعن . ويحدث هذا ليس فقط فى الفرض الذى يقبل فيه قلم الكتاب التقرير والأسباب بدون الشهادة الدالة على الدفع ، بل وأيضا فى الفروض الأخرى التى يتقدم بها الطاعن بشهادة دالة على فقره الا أن لجنة المساعدة القضائية ترفض اعفائه من الكفالة فهنا يلزم دفع الكفالة قبل نظر الطعن تفاديا للجزاء الاجرائى المتمثل فى عدم قبول الطعن .

#### ٩ - الكفالة فى حالة تعدد الطاعنين وتعدد الأحكام :

إذا تعدد الطاعنون فيجب أن يدفع كل منهم الكفالة على حده . ذلك ان الكفالة مرتبطة بالتقرير بالطعن . ومع ذلك فإذا اتحدت المصلحة فى الطعن وكان التقرير بالطعن قد قدم من عدة خصوم فى دعوى واحدة فتكون بصدد طعن واحد ومن ثم فلا يقبل منهم الا كفالة واحدة (١) . وكذلك الحال إذا تعددت الأحكام المطعون فيها من الطاعن وكانت جميعها صادرة فى دعوى واحدة ومرتبطة ببعضها برابطة واحدة فلا يلزم الطاعن الا بدفع كفالة واحدة .

#### ١٠ - الحكم بمصادرة الكفالة :

يجب على المحكمة أن تقضى وجوبيا بمصادرة الكفالة فى حدود الغرامة المقضى بها فى الأحوال الآتية :

١ - إذا قضى فى الطعن بعدم قبوله أو برفضه سواء لأسباب تتعلق بالشكل أو بالموضوع .

٢ - إذا قضى بعدم جواز الطعن أو بسقوطه لعدم تقدم المحكوم عليه للتنفيذ قبل نظر الطعن .

أما إذا كان الطاعن قد تنازل عن طعنه قبل الحكم فيه بعدم القبول أو بعدم جوازه أو رفضه أو سقوطه فيجب رد الكفالة حتى ولو كان الظاهر من الأوراق هو أن الطعن سوف يقضى فيه بعدم القبول (٢) .

---

(١) انظر نقض ٦ نوفمبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٥٧ ، نقض ١٩ مارس ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١١٧٩ ، رقم ٦٩١ .

(٢) نقض ٦ فبراير ١٩٣٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٩ ، رقم ٦٩٠



## ١١ - عرض قضايا الاعدام :

### طبيعته الاجرائية :

ان الاجراءات السابقة بيانها لا تطبق الا على الطعون بالنقض بالمعنى الاجرائى الدقيق . أما الأحكام الحضرورية الصادرة بالاعدام فقد أوجب المشرع عرضها على محكمة النقض وخاطب بهذا الإيجاب النيابة العامة ومحامى المتهم الذى تولى الدفاع عنه سواء بطريق التوكيل أو التعيين .

**فمن ناحية النيابة العامة نصت المادة ٤٦ على أنه اذا كان الحكم صادرا حضوريا بعقوبة الاعدام وجب عرض القضية على محكمة النقض فى مدى ثلاثين يوما من تاريخ الحكم مشفوعة بمذكرة برأيها فى القضية (١) . ويكون للمحكمة أن تنقض الحكم من تلقاء نفسها لمصلحة المتهم اذا توافرت شروط ذلك أو تحكم بنقض الحكم والاعادة بالتطبيق للمادة ٣٩ فقرة ثانية وثالثة .**

ومن هذا يبين أن اجراءات عرض القضية على محكمة النقض وان تشابهت مع اجراءات الطعن بالنقض الا أن هناك خلافا جوهرياً . وهذه الخلافات تظهر فى الجوانب الآتية :

- ١ - ان الطعن بالنقض هو حق للنيابة العامة تمارسه اذا كان هناك مقتضى ، على حين أن عرض القضية فى حالة الحكم بالاعدام هو واجب تلتزم به النيابة العامة حتى ولو لم يكن هناك وجه للنقض (٢) .
- ٢ - ان الاخلال بمواعيد الطعن بالنقض يترتب عليها جزاء اجرائيا وهو الحكم بعدم قبول الطعن شكلا ، فى حين أن الاخلال بمواعيد العرض لا يترتب عليها أى جزاء اجرائى .
- ٣ - انه فى حالة الطعن ، القاعدة أن المحكمة تلتزم بالأسباب المقدمة للطعن فى حين أنه بالنسبة للعرض فالمحكمة لا تتقيد على الاطلاق بمذكرة النيابة العامة ولها أن تقضى خلاف ما انتهت اليه النيابة وتنقض الحكم لمصلحة المتهم متى توافر وجه من أوجه الطعن بالنقض (٣) .

---

(١) وتتصل محكمة النقض بالدعوى بمجرد عرضها عليها وتفصل فيها سواء قدمت النيابة مذكرة برأيها أم لم تقدم وسواء قدمت هذه المذكرة قبل فوات الميعاد المحدد أو بعده وذلك درءا لمشبهة بين حق النيابة وواجبها . وتجاوز الميعاد المنصوص عليه لا يترتب عليه عدم قبول عرض النيابة وواجبها . وتجاوز الميعاد المنصوص عليه لا يترتب عليه عدم قبول عرض النيابة لأن الشارع أراد مجرد وضع قاعدة تنظيمية . نقض ٢٦ أبريل ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ٧٤ ، نقض ٢٢ أكتوبر ١٩٦٣ س ١٩ ، رقم ٨٩ .

(٢) نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٩ .

(٣) انظر نقض ٢٠ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم

١١٧ .



## ( ثانيا )

### فى أسباب الطعن بالنقض

- ١ - تمهيد \* ٢ - حصر أسباب الطعن \* ٣ - استبعاد الأسباب الموضوعية \* ٤ - التمييز بين الأسباب الموضوعية والأسباب القانونية \* ٥ - التفرقة بين الخطأ فى القانون وبين البطلان \* ٦ - أوجه النقض المنصوص عليها \* أولا : الخطأ فى القانون : صوره \* ٧ - ثانيا : البطلان ، مضمون وجه البطلان \* ٨ - أهمية التفرقة بين البطلان المطلق والنسبى \*

#### ١ - تمهيد :

ان الطعن بطريق النقض هو طريق غير عادى نظرا لأن المشرع حدد الأوجه أو الأسباب التى يمكن الطعن فيها فى الحكم بطريق النقض \* وقد حدد المشرع هذه الأسباب فى المادة ٣٠ مراعىا فى ذلك وظيفة محكمة النقض باعتبارها الهيئة القضائية العليا التى تختص بمراجعة التطبيق السليم للقانون وتأويل النصوص وتفسيرها ، بغية توحيد الحلول القانونية بالنسبة للوقائع التى تعرض على القضاء وتقاديا لما يقع فى أحكام القضاء من أخطاء فى حدود احترام مبدأ حرية القاضى فى تكوين عقيدته والحكم بما يراه \*

ومن أجل ذلك استلزم المشرع أن يبنى الطعن بالنقض على احدى الأوجه القانونية التى نص عليها وجعل جزاء مخالفة ذلك هو عدم قبول الطعن \* ولعل هذا هو الذى حدى بالمشرع الى اشتراط الداع الأسباب فى الميعاد المقرر للتقرير بالطعن حتى تتمكن محكمة النقض من مراقبة قانونية الطعن ومدى جدية الأسباب المستند اليها \*

#### ٢ - حصر أسباب الطعن :

حصر المشرع أسباب الطعن بالنقض كما يبين من نص المادة ٣٠ فى الأحوال الآتية :

أولا : اذا كان الحكم المطعون فيه مبنيًا على مخالفة للقانون أو على خطأ من تطبيقه أو فى تأويله \*

ثانيا : اذا وقع فى الحكم بطلان ، أو اذا وقع فى الاجراءات بطلان أثر فى الحكم \*

وقد وضع المشرع قاعدة عامة بالنسبة للاجراءات مؤداها هو أن الأصل اعتبار الاجراءات قد روعيت أثناء الدعوى ، ومع هذا فلصاحب الشأن أن



يثبت بكافة الطرق أن تلك الاجراءات أهملت أو خولفت ، وذلك اذا لم تكن  
مذكورة فى محضر الجلسة ولا فى الحكم فاذا ذكر فى احدهما أنها اتبعت ،  
فلا يجوز اثبات عدم اتباعها الا بطريق الطعن بالتزوير ( م ٣٠ ) .

ويستفاد من الأسباب التى أوردها المشرع للطعن بطريق النقض أنها  
تدور فقط حول الأسباب القانونية المتمثلة اما فى مخالفة النصوص الموضوعية  
الواردة بقانون العقوبات من حيث تطبيقها أو تأويلها واما فى مخالفة  
النصوص الاجرائية المتعلقة بنظر الدعوى والحكم فيها . واذا كانت أوجه  
النقض يجمعها مخالفة القانون سواء الموضوعى أو الاجرائى فانه ينبغى  
التفرقة بين كلا الوجهين من أوجه النقض وذلك لاختلاف الآثار المترتبة على  
كل منهما كما سيبين بعد قليل .

### ٣ - استبعاد الأسباب الموضوعية :

ان أسباب النقض يجب أن تبنى اما على الخطأ فى القانون واما على  
بطلان الحكم أو بطلان الاجراءات المؤثرة فى الحكم . ومعنى ذلك أن أسباب  
الطعن يجب أن تكون قانونية لا تعلق بالوقائع من حيث ثبوتها من عدمه .  
فرقابة محكمة النقض لا تجرى على الدليل الذى اطمأن اليه قاضى الموضوع  
اذ أن هذا من اطلاقات محكمة الموضوع ، أما محكمة النقض فتراقب فقط  
التطبيق السليم للقانون . وعلى ذلك فلا يقبل الطعن المبني فى أسبابه على  
طلب تخفيض العقوبة والاسترحام طالما ليس هنا أى نعى على الحكم من  
ناحية الخطأ فى تطبيقه للقانون أو بطلان الاجراءات (١) . كذلك لا تقبل  
الأسباب المقامة على أساس البراءة من التهمة باعتبار أن ذلك يعتبر جدلا  
موضوعيا يخرج عن اختصاص محكمة النقض (٢) . واذا كانت الأسباب قد  
أقيمت على مناقشة محكمة الموضوع فى الدليل فهذه مناقشة موضوعية  
تحول دون قبول الأسباب قد أقيمت على مناقشة محكمة الموضوع فى الدليل  
فهذه مناقشة موضوعية تحول دون قبول الأسباب المقامة عليها (٣) . وكذلك  
الحال بالنسبة للأسباب المقامة على تجريح أقوال الشهود أو المجادلة فى  
ثبوت الاتهام . وبعبارة أخرى يعتبر السبب موضوعيا كلما تعلق بواقعة من  
حيث ثبوتها وليس من ناحية تكييفها القانونى أن تقدير الآثار القانونية  
المترتبة عليها (٤) .

(١) محكمة عليا ٨ يناير ١٩٥٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٤١ ، رقم

٤٨ .

(٢) محكمة عليا ٢٥ يناير ١٩٥٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٤١ ، رقم

٤٩ .

(٣) نقض ١٦ أكتوبر ١٩٥٠ ، ٢٣ أكتوبر ١٩٥٠ ، ٢٧ نوفمبر ١٩٥٠ ،

مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٥٣ ، رقم ٤٧٣ ، ٤٧٦ .

(٤) وتأسيسا على ذلك يعتبر من الأسباب الموضوعية استظهار المحكمة

أن ذكر اسم غير اسم المتهم فى بلاغ الحادث انما كان بسبب خطأ مادى وقع



#### ٤ - التمييز بين الأسباب الموضوعية والأسباب القانونية :

ان الأسباب الموضوعية التي لا يجوز أن يبنى عليها الطعن هي تلك المتعلقة بحرية القاضي في تكوين عقيدته من حيث ثبوت التهمة أو عدم ثبوتها وتقييمه للأدلة المساقة في الدعوى . ومع ذلك فإن هناك من القواعد القانونية ما يجب على المحكمة مراعاتها في استخلاص الأدلة ومباشرتها لاجراءات التحقيق النهائي . كما أن هناك من القيود ما يرد على حرية القاضي في تكوين عقيدته . ولذلك فإن هذا الوجه القانوني هو الذي يمكن أن يبنى عليه الطعن بالنقض (١) . غير أن محكمة النقض في بحثها للأسباب المقام عليها الطعن

=

فيه المبلغ . نقض ١٩ مارس ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٥٣ ، رقم ٤٧٧ ، تقدير كفاية العذر يستند اليه المستأنف في عدم رفع الاستئناف في الميعاد . نقض ٢٢ نوفمبر ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٥٤ ، رقم ٤٨١ ، تقدير الوقائع التي يستنتج منها قيام حالة الدفاع الشرعي أو انتفاؤها نقض ١٧ مايو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٥٥ ، رقم ٤٩٢ ، استخلاص المحكمة أن المتهم ليس هو المقصود بالاذن الصادر من النيابة بالتفتيش نقض ٧ مايو ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٥ ، رقم ٤٩٧ ، والادعاء بحصول تزوير في أمر التفتيش نقضه أول أبريل ١٩٥٤ ، الإشارة السابقة ، رقم ٤٩٨ ، ادعاء المتهم بأن الضابط الذي أجرى تفتيش منزله بناء على اذن من النيابة لم يكن يعلم بهذا الاذن وقت اجراء التفتيش نقض ١٥ مايو ١٩٣٩ ، الموضع السابق ، رقم ٤٧٦ ، تقدير حالة المتهم وقت ارتكابه الجريمة ومبلغ مسئوليته عنها نقض أول أبريل ١٩٣٥ ، الموضوع السابق ، ١١٥٤ ، رقم ٤٨٩ ، ارتباط جريمة بأخرى ، نقض أول مارس ١٩٣٧ ، الإشارة السابقة ، رقم ٤٨٨ ، اماكن وقوع الجريمة في الوقت المقول بوقوعها فيه أو عدم اماكن ذلك وتحديد تاريخ وقوعها نقض ٢ ديسمبر ١٩٣٥ ، ٣ أبريل ١٩٤٤ ، الموضع السابق ، ١٩٥٦ ، رقم ٥٠٥ ، استظهار المحكمة لعلاقة السببية ، ٢٨ نوفمبر ١٩٥٠ ، الموضع السابق ، ١١٥٧ ، رقم ٥٢٠ ، استخلاص المحكمة للقصد الجنائي وتقدير حسن النية أو سوءها . نقض أول يناير ١٩٥٢ ، ١٤ يناير ١٩٣٥ ، الموضع السابق ، ١١٥٨ ، رقم ٥٢٣ ، ٥٢٩ ، وقوع المتهم تحت تأثير اكراه ، نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٠٥ ، والمنازعة الموضوعية في اختلاف وزن ما ضبط وما حلل ، نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، الموضع السابق ، رقم ١٧١ ، بطلان التفتيش لعدم جدية التحريات ، نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، الموضع السابق ، رقم ٢٣ ، رفض المحكمة وقف الدعوى الى أن يفصل في الطعن بالتزوير مادامت قد خلصت الى أن الفصل في الدعوى لا يقتضي ذلك . نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، الموضع السابق ، رقم ٢٩ .

(١) أنظر نقض ٢٠ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١١١ ، ٢٧ مايو ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٢٠ وأنظر نقض ايطالي ١٥ فبراير ١٩٥٧ ، العدالة الجنائية ١٩٥٧ ، ج ٣ ، ٥٣٣ ، رقم ٦٥٩ ، ١٢ يناير ١٥٩ ، العدالة الجنائية ١٩٥٩ ، ٢٢٤ ، رقم ٢٨٧ .



لا يمكنها أن تتجنب دائماً التعرض للموضوع لأعمال سلطاتها في التكييف ومراقبة التطبيق السليم للقانون ، سواء أكان وجه الطعن هو الخطأ في القانون أو كان هو بطلان الحكم أو بطلان إجراء أثر في الحكم . ومن هنا يتعين وضع الحد الفاصل بين الأسباب الموضوعية التي يجب استبعادها والأسباب القانونية التي يلزم الفصل فيها التعرض للموضوع في حدود ما انتهت إليه محكمة الموضوع في حكمها من حيث الثبوت المادي .

وهذا الحد الفاصل يبنى على المعيار الآتي : إذا كان السبب المقام عليه الطعن يتطلب تحقيق واقعة انتهى الحكم الى ثبوتها أو نفيها كان السبب موضوعياً ، إذ لا تجوز مجادلة محكمة الموضوع فيما انتهت إليه من تحقيقها أو تقييم عقيدتها التي خلصت إليها من بحثها للأدلة (١) . أما إذا كان السبب المبني عليه الطعن يتعلق بالتكييف القانوني أو بالضوابط التي استخدمتها محكمة الموضوع في الانتهاء الى ما حكمت به فإن السبب يكون قانونياً . ومن هنا كان القصور في التسبب أو فساد الاستدلال أو التناقض في الأسباب هي من أوجه النقض التي يمكن إقامة الطعن عليها (٢) . ذلك أن السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع تخضع لرقابة محكمة النقض ليس من ناحية حرية القاضي في الاقتناع وإنما من حيث ضوابط التسبب (٣) .

ولذلك فإن محكمة النقض في بحثها لأوجه الطعن تكون مقيدة بما أثبتته الحكم من واقع ، وكل ما لها هو مراقبة القاضي في أعمال النصوص القانونية عليها وفي استخدامه لضوابط تسبب حكمه .

---

(١) نقض ايطالي ٢٨ يناير ١٩٥٩ ، العدالة الجنائية ١٩٥٩ ، ج ٣ ، ٢٢٣ ، رقم ٢٨١ ، ١٧ يوليو ١٩٥٩ ، الموضع السابق ، ٧٥٩ ، ٧٩٦ .

(٢) قارن نقض ١٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٢٨ ، ١٠ أبريل ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٩٦ .

(٣) ولذلك قضى بأن إقامة الحكم قضائه على دليل الاتهام الوحيد المستمد من التفتيش الباطل يلزم معه نقض الحكم وتبرئة المتهم . نقض ١٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٢٩ ، كما قضى بأن مجرد التمسك بالورقة المزورة لا يكفي في ثبوت العلم بتزويرها مادام الحكم لم يقر الدليل على أن المتهم هو الذي قارن التزوير أو اشترك فيه . نقض ٢٠ نوفمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢٣٦ ومتى كان الحكم لم يستظهر عناصر المصادفة التي تسبغ على المكان وصف العمومية وقت ارتكاب الفعل الفاضح المخل بالحياة ، ولم يبين أن كان الطاعن قد اتخذ كافة الاحتياطات اللازمة لمنع مشاهدة الفعل من الخارج ، أو أنه مقصر في اتخاذها ولم يتحقق من ثقب الباب أو تسلق النافذة أو السور ، فإن الحكم يكون معيباً بالقصور في بيان ركن العلانية التي يتطلبها القانون في هذه الجريمة . نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٢٩ .



## ٥ - التفرقة بين الخطأ في القانون وبين البطلان :

إذا كان المشرع قد قصر الطعن بالنقض على الأسباب القانونية المتمثلة في الخطأ في القانون وبطلان الحكم أو إجراء أثر الحكم فإن التفرقة بين هذين الوجهين من أوجه النقض ليس ميسورا . وذلك لأن الخطأ في القانون والبطلان يجمعهما فكرة واحدة وهى مخالفة القواعد القانونية التى نص عليها المشرع بصدد الواقعة أو الإجراء والتى ترتب عليها أن يكون الحكم المطعون فيه مستوجبا للنقض لمخالفة القانون . وإذا كان المشرع قد نص على هذين الوجهين مفرقا بينهما رغم اندراجهما تحت فكرة مخالفة القانون فإن التفرقة بينهما لها أهميتها العملية وليست من قبيل الترف الذهنى .

ذلك أن سلطة محكمة النقض للتعرض الوقائع كما أثبتتها الحكم والتى هى ممنوعة منه إلا بقدر تمكينها من أعمال الرقابة على حسن تطبيق القانون من قبل محكمة الموضوع ، هذه السلطة تختلف من حيث ضيقها أو اتساعها بحسب ما إذا كان سبب النقض هو الخطأ في القانون أم كان هو البطلان في الحكم أو في الإجراءات المؤثرة فيه . فمما لا شك فيه أن محكمة النقض حينما تتعرض للطعن المبني على خطأ في تطبيق القانون أو تأويله أو مخالفته ، تتعرض لموضوع الدعوى الصادر في شأنها الحكم بشكل أوسع من الفروض التى يبنى فيها الطعن على البطلان الحكم أو إجراء مؤثر فيه . هذا فضلا عن اختلاف الآثار المترتبة على نقض الحكم بناء على كل وجه من هذين الوجهين .

وقد حاول البعض إقامة التفرقة بين وجه الطعن المتمثل في الخطأ في القانون وبين بطلان الحكم أو الإجراءات المؤثرة على طبيعة النصوص القانونية التى خولت والتى ترتب على مخالفتها أن كان الحكم مشوبا بعيب من العيوب التى تبيح الطعن بالنقض . فالخطأ في القانون المتمثل فيه الوجه الأول من وجوه الطعن بالنقض يقصد به الخطأ في نصوص قانون العقوبات فإذا كان الحكم قد خالف أو أخطأ في تطبيق أو تأويل نص من النصوص الموضوعية في قانون العقوبات كنا بصدد وجه الطعن الأول . بمعنى أن المشرع حينما نص على جواز الطعن إذا كان الحكم المطعون فيه مبنيا على مخالفة القانون أو على خطأ في تطبيقه أو في تأويله ، فإنه قصد بذلك قانون العقوبات بما تضمنه من قواعد موضوعية (١) ، أما الوجه الثانى للنقض المتمثل في بطلان الحكم أو في إجراء أثر في الحكم فالمشرع يقصد بذلك الحالات التى تقع فيها المخالفة لقانون الإجراءات الجنائية .

غير أن هذا الرأى يمكن التسليم به لو كان المشرع قد رتب على كل مخالفة القانون الإجراءات الجنائية جزاء البطلان . إلا أنه لم يفعل ذلك ولم يكن فى مكنته أن يفعل ذلك نظرا لأن هناك من القواعد القانونية المنصوص

---

(١) انظر فى هذا الرأى الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٥٦٣ ، الدكتور عمر السعيد رمضان ، المرجع السابق ، ص ٦٤٠ .



عليها فى قانون الاجراءات لا تتعلق بالاجراءات وانما تتعلق بقضاء القاضى فى الدعوى ، فالبطلان كما رأينا ليس هو الجزاء الاجرائى الوحيد ، كما أنه ينصب على اجراء من الاجراءات التى يباشرها القاضى ، أما قضاء المحكمة من حيث مضمونه فهو ليس اجراء وانما هو قرار يجب أن يكون موافقا للقانون .

لذلك فان هناك من المخالفات لقانون الاجراءات الجنائية ما تجيز الطعن بالنقض ليس بناء على بطلان الحكم أو بطلان الاجراءات المؤثرة فيه وانما على أساس الخطأ فى تطبيق القانون أو تأويله . ومثال ذلك أن تقضى المحكمة الاستئنافية بإلغاء الحكم الفاصل فى الموضوع واعادته لمحكمة أو درجة للفصل فيه من جديد . أو أن تقضى المحكمة باختصاصها بنظر الدعوى حالة كونها غير مختصة أن تقضى بقبول الاستئناف المرفوع من النيابة العامة بعد الميعاد الخطأ فى حسابها للميعاد أو أن تحكم محكمة الأحداث باختصاصها بنظر الجناية المرتكبة من المتهم باعتباره حدثا لخطأ وقعت فيه بالنسبة لسن المتهم حالة كونه بالغاً من الرشد الجنائى . وفى جميع هذه الفروض يكون الحكم مخالفا للقانون وليس حكما باطلا ، وانما يمكن أن يترتب البطلان فيما بعد بالنسبة للاجراءات التى تتخذ بناء على هذا الحكم الخاطيء (١) فمخالفة القانون فى الفروض السابقة لم تتعلق بالاجراءات حتى يكون جزاؤها هو البطلان وانما تعلقت بتطبيق القانون تطبيقا خاطئاً من قبل المحكمة فى القضاء الذى انتهت اليه فى الحكم (٢) . والقول بغير ذلك يؤدى

---

(١) انظر فى ذات المعنى الدكتور أحمد فتحي سرور ، المرجع السابق ، ص ٩٩٢ .

(٢) والدليل على صحة ما نذهب اليه هو أن المشرع نص فى الفقرة الثانية من المادة ٣٩ على أن محكمة النقض تنقض الحكم وتعيد الدعوى الى المحكمة التى أصدرته لتحكم فيها من جديد اذا كان الطعن مبنيا على الوجه الثانى وهو البطلان ، وهذا ما لا يمكن اعماله فى مثل الفروض التى سقناها فى المتن . فلو قلنا بأن الحكم الصادر من المحكمة الاستئنافية خطأ بقبول الاستئناف شكلا مع الفصل فى الموضوع يعتبر باطلا فمفاد ذلك أن محكمة النقض تلغيه وتعيده الى المحكمة الاستئنافية مرة أخرى لتحكم فى الدعوى من جديد : على حين أننا لو اتبعنا الرأى الذى يعتبر الحكم الاستئنافى هنا مشوباً بخطأ فى القانون وليس بالبطلان لكان على محكمة النقض أن تصحح هذا الخطأ وتحكم فى الدعوى بمقتضى القانون أى بإلغاء الحكم الاستئنافى والحكم بمقتضى القانون وهو عدم قبول الاستئناف .

وتطبيقا لذلك قضت المحكمة العليا بأنه اذا كان الاستئناف قد رفع بعد الميعاد فان ولاية المحكمة لا تصل اليه ويتعين عليها الحكم بعدم قبول الاستئناف شكلا فاذا هى فصلت فى الموضوع بعد أن فات ميعاد الاستئناف وصار الحكم الجزئى نهائيا وحائزا لقوة الشئ المقضى به فان حكمها يكون مخالفا للقانون متعيينا نقضه والقضاء من هذه المحكمة بعدم قبول الاستئناف لتعود للحكم



الى اضعاف صفة البطلان على أى مخالفة للقانون حتى تلك التى يقع فيها الحكم مخالفا للنصوص الموضوعية فى قانون العقوبات كأن يعطى وصفا خاطئا للواقعة أو يحكم بعقوبة أقل من الحد الأدنى . وهذا ما لم يناد به أحد .

ولذلك فإن رأى عندنا هو أن الفيصل بين وجه الخطأ فى القانون وبين وجه بطلان الحكم أو الاجراءات المؤثرة فيه ليس هو طبيعة القاعدة القانونية موضوع المخالفة وإنما الواقعة محل المخالفة ، فإذا كانت هذه الواقعة متمثلة فى قضاء القاضى الذى حكم به فاصلا فى منازعة معينة مخالفا للقانون أو خاطئا فى تطبيقه أو فى تفسيره كنا بصدد الوجه الأول للنقض وهو الخطأ فى القانون . ويستوى بعد ذلك أن تكون القاعدة القانونية التى وقع قضاء القاضى مخالفا لها من القواعد الموضوعية المنصوص عليها فى قانون العقوبات أو كانت من القواعد الاجرائية المنصوص عليها فى قانون الاجراءات .

أما اذا كانت الواقعة موضوع المخالفة هى اجراء من اجراءات الدعوى التى يباشرها القاضى مخالفا فى ذلك القواعد المنصوص عليها باعتبارها جوهرية لانتاج الآثار المترتبة عليه كنا بصدد الوجه الثانى من أوجه الطعن وهو البطلان المتعلق بالحكم لعدم مراعاته القواعد الجوهرية لشكل الحكم ، أو البطلان متعلق بالاجراء الذى أثر فى الحكم أيضا لعدم مراعاة ما نص عليه القانون فى شكل الاجراء . غير أنه يشترط أن تكون مخالفة تلك القواعد الجوهرية قد رتب عليها المشرع البطلان . أما اذا كان قد رتب عليها السقوط أو عدم القبول أو الحرمان فإن الحكم الذى يبنى على اجراء مشوب بعيب

---

الجزئى حجته ويصبح واجب النفاذ . محكمة عليا ٢٥ يناير ١٩٥٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٤٠ ، رقم ٥٣ .

كما قضت محكمة النقض بأنه لما كان من المقرر قانونا أن استئناف النيابة للحكم الابتدائى الغيابى شكلا على الرغم من تعديله فى المعارضة يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون بما يوجب نقضه وتصحيحه والقضاء بسقوط استئناف النيابة .

نقض ٢٣ أكتوبر سنة ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٠٥ ، وانظر نقض ١١ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٨٧ ، حيث قضت بأن قضاء المحكمة الاستئنافية بعدم قبول استئناف النيابة للحكم الغيابى لعدم استنفاد المتهم طريق الطعن بالمعارضة يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون بما يوجب النقض والاحالة . ونقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٨٦ حيث قضت بأن الحكم المطعون فيه اذ ذهب على خلاف الواقع الى أن المتهم لم يقرر بالاستئناف فى الميعاد على خلاف الواقع ورتب على ذلك القضاء بعدم قبول استئنافه شكلا يكون قد أخطأ فى الاسناد خطأ جره الخطأ فى تطبيق القانون مما يستوجب النقض والاحالة بالنسبة لطعنه والطعن المرفوع من النيابة .



من العيوب المترتبة لجزاء من هذه الجزاءات لا يكون باطلا وانما يكون مخالفا للقانون باعتبار أن المحكمة فى مثل تلك الحالات تكون قد أخطأت فى تطبيق القانون بقضائها على خلاف ما يقضى به فى مثل تلك الحالات .

#### ٦ - أوجه النقض المنصوص عليها : أولا : الخطأ فى القانون : صوره :

ان الخطأ فى القانون يشمل جميع الحالات التى يكون فيها قضاء القاضى قد جاء مخالفا لما تقضى به القواعد القانونية الواجبة التطبيق فى الحالة محل البحث (١) . وقد يأخذ الخطأ فى القانون صورة واضحة وصارخة وذلك حينما يأتى الحكم متعارضا مع ما يوجه القانون فى صراحة لا تحتل التفسير أو التأويل . وهذه هى الصورة الأولى التى عنها المشرع حينما نص على جواز الطعن اذا كان الحكم مبنيا على مخالفة للقانون . وهذا التعارض قد يأخذ صورة ايجابية بأن الحكم القاضى بالعقوبة التى ينص عليها القانون ويضيف اليها عقوبة أخرى غير واردة بالنص (٢) . أو أن الحكم القاضى بما يزيد عن الحد الأقصى المقرر قانونا للجريمة (٣) . كما قد يأخذ صورة سلبية بأن يغفل القاضى الحكم بعقوبة نص عليها المشرع الى جانب العقوبة التى حكم القاضى كأن يغفل الحكم بالغرامة الى جانب الحبس أو السجن مع كون الحكم بها وجوبيا (٤) . أو أن ينزل بالعقوبة عن الحد الأدنى المقرر قانونا للجريمة (٥) .

(١) والمعول عليه القول بوجود خطأ فى تطبيق القانون انما هو بالوقائع التى يثبتها قاضى الموضوع فى حكمه لا بالواقع التى ترد على السنة الخصوم أو المدافعين عنهم أو الشهود فى التحقيقات وبمحاضرة الجلسات ان هذه الوقائع الأخيرة ليست سوى مجرد دعاوى لم تمحص ولم يعتبرها القانون عنوانا للحقيقة . نقض ٣١ أكتوبر ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٣٦ ، رقم ٢٩٧ .

(٢) انظر نقض ١٠ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣٩ .

(٣) ويندرج تحت هذه الصورة مخالفة قاعدة لا يضار المتهم بناء على الاستئناف المرفوع عنه وحده بتطبيق عقوبة أشد من المحكوم بها بمقتضى الحكم المستأنف . انظر نقض ٢٩ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ رقم ١٥٨ ، وانظر فى عدم جواز الزام المتهم مصاريف الغاها القانون الجديد الاصلح له . نقض ١٥ يناير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٢ .

(٤) انظر نقض ٢٤ يونيو ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١٥٠ حيث قضت بنقض الحكم المطعون فيه الخطأ فى تطبيق القانون وتصحيحه لاغفال المحكمة الأمر بحجز المتهم فى أحد المحال المعدة للأمراض العقلية عند الحكم ببراءة فى جنائية أو جنحة عقوبتها الحبس بسبب عاهة فى عقله .

(٥) انظر نقض ٢٠ مايو ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ١١٤ .



أما المصورة الثانية للخطأ فى القانون فهى الخطأ فى تطبيق النص القانونى .

والمقصود بذلك أن يكون قضاء القاضى قد أخطأ فى عملية المطابقة بين الواقعة المحكوم بالنص وبين الواقعة التى حكم فيها . فالنص القانونى يتضمن دائما نموذجا تشريعيا للواقعة المستوجبة حكم النص ، والقاضى فى تطبيقه للقانون عليه أن يكيف الواقعة المعروضة عليه التكييف الصحيح الذى يتطابق مع احدى النماذج التشريعية الواردة بالنصوص المختلفة . فاذا ما انتهى الى تطابق الواقعة المعروضة مع الواقعة النموذجية الواردة بالنص وجب عليه تطبيق حكم النص . وعليه فالخطأ فى تطبيق القانون هو خطأ فى تكييف القاضى للواقعة المعروضة والحكم فيها بمقتضى نص قانونى لا تدرج تحت نطاقه لعدم تطابقها مع الواقعة التى يتضمنها النص . ومثال ذلك أن يكيف القاضى الواقعة المعروضة عليه بأنها سرقة ويحكم فيها بنص السرقة بينما هى فى حقيقتها خيانة أمانة وكان يجب عليه تطبيق النص الخاص بخيانة الأمانة أو أن يحكم القاضى باختصاصه بنظر الدعوى باعتبار أن الواقعة سرقة بسيطة بينما هى فى ماديتها وحقيقتها سرقة باكراه من اختصاص محكمة الجنايات .

ويدخل تحت الخطأ فى تطبيق القانون الخطأ فى تكييف العناصر القانونية والظروف التى تدخل فى تكوين الركن المادى للجريمة أو تحيط به . ومثال ذلك القول بتوافر ركن العلانية من عدمه أو توافر صفة الموظف العمومى أو كون المال مملوكا للدولة ، وكذلك اعتبار الآلة المضبوطة سلاحا من عدمه والقول بتوافر ظرف الليل والمكان العام الى غير ذلك من الظروف والأركان التى تحدد الواقعة الاجرامية . كذلك الخطأ فى تكييف الركن المعنوى للجريمة وكذلك ما يتعلق بتوافر الركن المادى من حيث السلوك والنتيجة ورابطة السببية بينهما من الناحية القانونية . فجميع هذه الأخطاء تعتبر من قبيل الخطأ فى تطبيق القانون (١) .

وقد يتعلق الخطأ فى تطبيق القانون بالعقوبة من حيث الضوابط المنصوص عليها فى استخدام القاضى للسلطة التقديرية .

فخلاصة القول بالنسبة للخطأ فى تطبيق القانون أنه يشمل كل ما يتعلق بالشروط اللازمة لتوافرها لانطباق النص القانونى على الواقعة

---

(١) ويعتبر أيضا خطأ فى تطبيق القانون ما يقع فيه الحكم متعلقا بتطبيق أحكام قانون الاجراءات . ومثال ذلك تكييف الحكم بأنه قابل للاستئناف من عدمه أو كونه منهيًا للخصومة أو ليست له هذه الصفة ومن حيث ثبوت حق الطعن فى الأحكام . الى غير ذلك من القواعد التى يترتب على مخالفتها تطبيق قانون الاجراءات تطبيقا خاطئا . وتطبيقا لذلك قضى بأن على محكمة ثان درجة اذا رأت بطلان فى الحكم الابتدائى أن تصححنه فاذا قضت بتأييد الحكم المستأنف على الرغم من سبق قضائها ببطلان يعتبر خطأ فى تطبيق القانون . نقض ٢ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٣ .



المعروضة على القاضي (١) . أما تقدير القاضي للأدلة على ثبوت الواقعة ونسبتها الى فاعلها والتحقق من ماديات الواقعة وليس من وصفها القانوني فلا يمكن أن يكون سببا للنقض ، إذ أن مثل هذه المسائل تعتبر من الأمور الموضوعية التي تستقل بها محكمة الموضوع دون رقابة من محكمة النقض (٢) .

**والصورة الثانية للخطأ في القانون هي تلك المتعلقة بتأويل النصوص الواجبة التطبيق وهي تتوافر حيث يكون خطأ المحكمة في فهم المقصود من الاصطلاحات والتعبيرات المستخدمة في النص الواجب التطبيق أو أن تعمل المحكمة القياس في غير الأحوال التي يجوز فيها اعماله . والواقع أن هذه الصورة من الخطأ في القانون لا تخرج عن كونها خطأ في تطبيق النص إذ أن تطبيق النص يقتضي تفسيره أولا قبل تطبيقه ولذلك فالخطأ في تأويله أو تفسيره لابد وان يؤدي حتما الى خطأ في تطبيقه .**

## ٧ - ثانيا : البطلان :

### عضمون وجه البطلان :

إذا شاب البطلان الحكم أو اجراء من اجراءات الدعوى المؤثرة في الحكم جاز الطعن بالنقض . وهذا هو الوجه الثاني من أوجه الطعن بالنقض .

وقد رأينا أن البطلان هو جزاء اجرائي يترتب على مخالفة الشكليات الجوهرية للاجراء والتي ينص القانون على وجوب مراعاتها . ولذلك اذا كانت هذه الشكليات الجوهرية متعلقة بالحكم ذاته وقع باطلا ، كما لو كان الحكم قد جاء خلوا من البيانات الجوهرية ، أو اذا كان قد شاب قصور في بيان الواقعة المستوجبة للعقوبة ، أو كان هناك عيب من عيوب التسبيب أو

---

(١) أنظر في سلطة محكمة النقض في مراقبة قاضي الموضوع في تفسيره للعقود وتكييفه لها . نقض ٢١ مايو ١٩٣٤ ، ٧ فبراير ١٩٣٨ ، مجموعة ج ٢ ١١٧٢ ، رقم ٦٣١ ، ٦٣٢ ، وفي سلطتها في استبعاد الظروف المشددة ، نقض ٤ مايو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٣ ، رقم ٦٣٥ ، وفي تكييف حالة العود ، نقض ٢٧ نوفمبر ١٩٣٩ ، الموضع السابق ، ١١٧٣ ، رقم ٦٣٦ ، وحققها في استظهار مرامي العبارات كما هي ثابتة في الحكم لتتعرف ما اذا كانت تكون جريمة من جرائم النشر أم لا ، نقض ١٦ يناير ١٩٥٠ ، الموضع السابق ، ١١٧٤ ، رقم ٦٥٢ .

(٢) أنظر بالنسبة للارتباط وكونه من المسائل الموضوعية نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٠٦ ، وفي رفض طعن النيابة المنصب على تقدير المحكمة للعقوبة المحكوم بها ، نقض ٤ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٨٢ .



لم يوقع عليه القاضى خلال الثلاثين يوما التالية بصدوره الى غير ذلك من القواعد الجوهرية اللازمة لصحة الحكم وصحة صدوره والتي يترتب على تخلفها بطلان الحكم ، ومثال ذلك القواعد المتعلقة بتشكيل المحكمة او بولايتها بالحكم فى الدعوى او باختصاصها (١) .

غير ان الطعن بالنقض لا يتوقف عند حالة بطلان الحكم وانما يمتد أيضا ليشمل حالة بطلان أى اجراء من الاجراءات التى أثرت فى الحكم (٢) ، فالشرط اللازم لامكان الطعن بالنقض أن يكون الاجراء الذى شابته البطلان قد أثر فى الحكم ، فاذا لم يكن له ذلك الأثر فلا يقبل كسبب للطعن . فبطلان القبض والتفتيش لا يجيز الطعن بالنقض طالما أن المحكمة لم تستند الى الدليل المستفاد منهما فى الحكم . كما أن بطلان اجراء المعاينة الذى قامت

---

(١) أنظر فى خلو الحكم من الأسباب نقض ١٠ ديسمبر ١٩٣٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ١١٢٦ ، رقم ٣٠١ ، وفى تجهيل سن المتهم بحيث لا تستطيع محكمة النقض اعمال رقابتها فيما يختص بتوقيع العقوبة ، نقض ١٢ فبراير ١٩٤٥ ، الموضع السابق ، ١٩٣٧ ، رقم ٣٠ ، وفى ادانة المتهم بالقتل الخطأ دون التدليل على قيام رابطة السببية بين الاصابة والوفاة ، نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ١٩٩ . وفى عدم التوقيع على الحكم فى مدة الثلاثين يوما من تاريخ النطق بها ، نقض ١٨ نوفمبر ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٣٧ ، رقم ٣٠٧ ، وفى فصل المحكمة فى واقعة لم تكن معروضة عليها نقض ١٥ ديسمبر ١٩٤١ ، الموضع السابق ، ١١٣٦ ، ٣٠٣ ، وفى عدم فصل المحكمة فى أحد الطلبات المعروضة عليها من أحد الخصوم باعتبار أنها تكون قد فصلت فى الدعوى دون أن تكون ملزمة بجميع أطرافها مستعرضة لجميع نواحي النزاع فيها ، نقض ١٧ مايو ١٩٣٧ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٣٦ ، رقم ٣٠٤ .

بينما لا يصلح سببا لبطلان الحكم عدم صحة أحد الأسباب التى أخذت بها الحكم مادام الحكم صحيحا لعدة أسباب وردت فيه ، نقض ٢١ نوفمبر ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٣٩ ، رقم ٣٢٧ ، والخطأ المادى فى منطوق الحكم كأن ينص على تقدير اتعاب للمحامى المنتدب بينما محامى المتهم كان موكلا وليس منتدبا . نقض ٢١ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٦٦ ، وخلو الحكم الابتدائى من الأسباب وعدم التوقيع عليه من القاضى لوفاته متى كانت المحكمة الاستثنائية قد وضعت لهذا الحكم أسبابا يقوم عليها نقض ١٢ أبريل ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٤٠ ، ٣٣٣ ، وعدم توصل المحكمة الى معرفة تاريخ الواقعة مادام لا تأثير له لا على ثبوتها ولا على أدلة ثبوتها أو انقضاء الجريمة بالتقادم . انظر نقض ١٢ نوفمبر ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٤١ ، رقم ٣٤٥ ، تعيب الطاعن لمسالك المدافع عنه ، نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٠ .

(٢) انظر بطلان الحكم لعدم اتصال المحكمة بالواقعة طبقا للقانون وذلك بتوجيه تهمة جديدة أمام محكمة ثانى درجة لم تكن معروضة على أول درجة . نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٠٩ .



بها المحكمة دون حضور المتهم ودون اعلانه لا يبيح الطعن اذا كانت المحكمة قد استبعدت الدليل المستمد منها . غير أنه لا يجوز الدفع ببطلان اجراء سابق على المحكمة لأول مرة أمام محكمة النقض ما دام لم يدفع به امام محكمة الموضوع (١) ، كما لا يجوز تعييب الاجراءات التي جرت في المحاكمة الصادر بناء عليها الحكم المطعون فيه مادام الطاعن لم يطلب من المحكمة تحقيقا معيناً بشأن (٢) . وتطبيقاً لذلك استقر قضاء النقض على أن أسباب الطعن الموجهة الى اجراءات محكمة الدرجة الأولى لا يصح عرضها لأول مرة على محكمة النقض (٣) .

ويستوى أن يكون الاجراء الباطل قد أثر في الحكم بطريق مباشر أم كان تأثيره قد تحقق عن طريق التسلسل السببي في اجراءات أخرى أثرت مباشرة في الحكم . فبطلان القبض والتفتيش يستتبع بطلان الاعتراف الناتج عنهما فاذا استندت المحكمة الى هذا الاعتراف الباطل حتى مع استبعادها للدليل المستمد منهما كان ذلك سبباً موجباً للنقض . مع ملاحظة أن تقدير ما اذا كان الاعتراف مرتبطاً بالاجراء الباطل السابق عليه من عدمه هو من اطلاقات محكمة الموضوع . كذلك أيضاً اذا كانت الدعوى قد رفعت الى المحكمة باجراء باطل فان الحكم بناء على الاجراءات المترتبة على هذا الاجراء الباطل يجيز الطعن بالنقض باعتبار أن الاجراء الباطل قد أثر

---

(١) أنظر في عدم جواز الدفع ببطلان القبض والتفتيش لأول مرة أمام محكمة النقض وفي اثاره أمر عدم اختصاص الضابط المحلي عن الامتداد لمكان الضبط نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٣ ، نقض ٩ أبريل ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٨٨ ، وفي عدم جواز اثاره أمر بطلان قرار الاحالة لأول مرة نقض ٢٨ أكتوبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، ١٧١ ، وفي عدم جواز الدفع ببطلان تحقيق النيابة لعدم أصطحابه كاتب ونديه شرطياً بغير ضرورة ، نقض ٥ يونيو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٥٤ ، وفي عدم جواز الدفع ببطلان الحكم المستأنف لعدم التوقيع عليه خلال ثلاثين يوماً من تاريخ صدوره ، نقض ٢٠ فبراير ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٤٥ ، وفي اثاره أمر قصور تقرير الخبير ما دام لم يطلب من محكمة الموضوع تحقيقاً معيناً بشأنه نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ ، س ١٨ رقم ٩٩ .

(٢) أنظر في عدم جواز الدفع بعد اجراء تحليل كيماوى للمضبوطات طالما لم ينازع المتهم في ذلك أمام محكمة الموضوع . نقض ١٢ فبراير ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٣٤ ، وفي اثاره قصور الطبيب الشرعى نقض ٢٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٢٥ .

(٣) أنظر نقض ٢١ يناير ١٩٤٧ ، ٢٢ نوفمبر ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٤٣ ، رقم ٣٦٤ ، نقض ٩ أكتوبر ١٩٥٠ ، الموضوع السابق ، رقم ١١٤٤ ، رقم ٣٦٦ ، نقض أول يناير ١٩٥٢ ، الموضوع السابق ، رقم ٣٦٩ ، ٨ أبريل ١٩٥٢ ، أول فبراير ١٩٥٤ ، ٣١ مايو ١٩٥٥ ، الموضوع السابق ، رقم ٣٧١ ، ٣٧٣ ، ٣٧٦ .



فى الحكم عن طريق الاجراءات اللاحقة عليه والمشوبة هى الأخرى بالبطلان ~  
ولذلك فان المعول عليه للطعن بالنقض فى حالة بطلان الاجراء هو مدى  
ارتباط هذا الاجراء بالحكم الصادر فى الدعوى . فاذا كان مؤثرا فيه بأى  
طريق كان ، جاز الطعن بالنقض والا انتفت هذه الحالة فى حالات الطعن .

#### ٨ - أهمية التفرقة بين البطلان المطلق والنسبى :

المقاعدة هى أن البطلان الذى يشوب الحكم أو اجراء مؤثر فيه يمثل  
وجها للطعن سواء أكان البطلان مطلقا أم كان نسبيا أى سواء أكان متعلقا  
بالنظام العام أم كان متعلقا بالخصوم . غير أن هناك خلاف بين نوعى  
البطلان من حيث امكان تأسيس الطعن بالنقض على توافرها فى اجراء من  
الاجراءات المؤثرة فى الحكم فالبطلان المتعلق بالنظام العام غير قابل  
للتصحيح كقاعدة عامة الا بقوة الشئ المضى فيه . ومن أجل ذلك فيجوز الطعن  
بالنقض تأسيسا على توافر هذا النوع من البطلان ولو لأول مرة أى دون أن  
يكون الخصم قد سبق له اثارته أمام محكمة الموضوع (١) . أما البطلان المتعلق  
بالخصوم فلا يجوز الاستناد اليه فى الطعن طالما تم تصحيحه وفقا للقواعد  
الخاصة بالبطلان النسبى (٢) . أما اذا قد تمسك به الخصم فى حينه ودفع  
به أمام محكمة الموضوع فان قبول الدفع من المحكمة والحكم رغم ذلك استنادا  
الى الاجراء المطعون فيه بالبطلان يجيز للخصم الطعن بالنقض . كما يجوز  
الطعن أيضا من الخصوم الآخرين اذا قبلت المحكمة خطأ الدفع بالبطلان وقضت  
ببطلان الاجراء الذى هو فى حقيقته صحيح . الا أن سبب الطعن هنا لا يؤسس  
على وجه الطعن المتمثل فى البطلان وانما على الخطأ فى القانون كما سبق وان  
بيننا فى التفرقة بين الوجهين للطعن . وتأسيسا على ذلك فلايجوز الطعن استنادا  
الى بطلان متعلق بمصلحة الخصوم اذا لم يكن قد دفع به أمام محكمة أول درجة  
قبل الحكم . ومن ناحية أخرى لا يجوز الطعن بناء على دفع بالبطلان يمتزج  
القانون فيها بالوقائع وبالتالى تحتاج الى تحقيق موضوعى من قبل المحكمة  
باغتيال أن محكمة النقض لا يجوز لها اجراء أى تحقيق موضوعى الا فى  
الأحوال الاستثنائية التى نص عليها القانون وليست هذه من بينها (٣) .

(١) كل ذلك بشرط أن تكون مدونات الحكم ترشح لقيام هذا البطلان .  
وذلك أن محكمة النقض لا تجرى تحقيقا موضوعيا . أنظر ما سيجىء بعد  
بالنسبة للدفع المتعلقة بالنظام العام .

(٢) ولذلك قضى بأنه ليس للطاعن التمسك لأول مرة أمام محكمة النقض  
ببطلان اجراء اعلانه الذى صححه حضوره جلسة المحاكمة ، نقض ١٢ فبراير  
١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٣٥ ، وانظر فى عدم تمسك الطاعن  
بالدفع بعدم جواز الاثبات بالبينة قبل سماع الشهود لا يجيز له التمسك به بعد  
ذلك . نقض ٩ ديسمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢١٧ .

(٣) أنظر فى الدفع ببطلان التفتيش ، نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ ، س ١٩ ،  
رقم ٢٣ ، ٩ أبريل ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٨٨ سابق الاشارة اليها .



( ثالثا )

آثار الطعن والحكم فيه

( ١ )

آثار الطعن

ما تتميز به آثار الطعن بالنقض

- ١ - تقسيم • ٢ - أولا : أثر الطعن بالنقض على التنفيذ • ٣ - ثانيا : أثر الطعن من حيث نقل الخصومة • ٤ - ثالثا : من حيث امتداد الطعن الى غير الطاعنين •

١ - تقسيم :

يترتب على الطعن بالنقض آثار أولا من حيث التنفيذ وثانيا من حيث الأثر الناقل للخصومة وحدودها أمام المحكمة وثالثا من حيث امتداد أثر الطعن الى غير الطاعنين •

وسنتناول هذه الآثار بالدراسة فى البنود التالية :

٢ - أولا : أثر الطعن بالنقض على التنفيذ :

المقاعدة العامة هى أن الطعن بالنقض باعتباره طريقا غير عادى لا يترتب عليه وقف تنفيذ الحكم المطعون فيه سواء فيما قضى به متعلقا بالدعوى الجنائية أو بالدعوى المدنية •

ومدى ذلك يرد على هذه القاعدة استثناء يتعلق بالأحكام الصادرة بالاعدام فهذه لا تنفذ الا بعد عرض القضية من النيابة العامة •

واذا كانت هذه هى القاعدة العامة بالنسبة للطعن بالنقض فان وقف التنفيذ يمكن أن يتأتى عن طريق آخر وهو طريق الاشكال فى التنفيذ ، والذي عن طريقة يمكن للمحكمة التى أصدرت الحكم المطعون فيه أن تأمر بوقف التنفيذ حتى يفصل فى موضوع الاشكال • كما يمكن للنياية العامة عند الاقتضاء وقبل تقديم النزاع الى المحكمة أن توقف تنفيذ الحكم مؤقتا • كل ذلك بشرط أن يكون وجه الطعن بالنقض يتوقف عليه الفصل فى موضوع الاشكال كما لو كان مبنيا على اغفال الحكم المطعون فيه للبيانات الخاصة بالمتهم أو



ذكرها بطريقة مبهلة ففي هذه الحالة يكون للطعن بالنقض أثر في وقف التنفيذ (١) .

### ٣ - ثانيا : أثر نقل الخصومة :

يتميز الطعن بالنقض عن غيره من طرق الطعن الناقلة بأن أثره في ذلك محدود . فمحكمة النقض ليست محكمة موضوع حتى يكون للطعن الأثر الناقل للدعوى بموضوعها ، كما أنها من ناحية أخرى إذا ألغت الحكم أو أبطلته فلا تحكم هي الموضوع وإنما تحيله الى محكمة تماثل في درجتها المحكمة التي أصدرت الحكم المطعون فيه . ولذلك فإن الأثر الناقل يقتصر فقط على المسائل القانونية المتعلقة بالدعوى وليس يمتد الى المسائل الموضوعية ، كما سيبين في دراسة حدود الدعوى أمام المحكمة .

### ٤ - ثالثا : من حيث امتداد الطعن الى غير الطاعنين :

القاعدة العامة بالنسبة لطرق الطعن هي الأثر النسبي بمعنى أنه لا يستفيد من الطعن الا الخصم الذي قام به ، ولا ينصرف بالتالى أثره الى غيره من الخصوم .

ومع ذلك فقد خرج المشرع عن هذه القاعدة بالنسبة للطعن بالنقض ونص في المادة ٤٢ على امتداد أثر الطعن الى غير الطاعنين بشروط نصت عليها تلك المادة وهي أن يكون الطعن غير مقدم من النيابة العامة وأن تكون الأوجه التي بنى عليها النقض تتصل بغير مقدم الطعن من المتهمين معه في الدعوى ، ففي هذه الحالة يحكم بنقض الحكم بالنسبة اليهم أيضا ولو لم يقدموا طعنا كما سنرى تفصيلا .

---

(١) وجدير بالملاحظة أن الطعن بالنقض في الحكم الصادر في الاشكال المتعلق بالتنفيذ لا يرد الا على حكم غير نهائي . فاذا صار الحكم المستشكل فيه نهائيا أو تم تنفيذه فيكون الطعن غير جائز . أنظر نقض ٢ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢١٤ ، نقض ٢٠ ديسمبر ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٩ ، رقم ٢٩٢ .



## حدود الدعوى أمام محكمة النقض

- ٥ - أولاً : التقيد بصفة الطاعن • القاعدة العامة • الاستثناء • ٦ - عدم جواز الطعن بطعنه • ٧ - ثانياً : التقيد بأسباب الطعن • القاعدة العامة • ٨ - الاستثناء الأول : المحكم المضيى لحايل المناجزة • ٩ - الاستثناء الثاني : نقض الحكم لصلصة إجتهاد من قضاة أنفسهم • ١٠ - الاستثناء الثالث : نقض الحكم الصادر بالأعداء • ١١ - ثالثاً : عدم جواز أبداً أسباب جديدة • القاعدة ، المقصود بالأسباب الجديدة • ١٢ - الاستثناء الخاص بالأسباب المتعلقة بالنظام العام •

ان محكمة النقض فى نظرها للطعن بتقيد بقيود ثلاث أولاً صفة الطاعن  
ثانياً أسباب الطعن وثالثاً عدم جواز قبول أسباب جديدة •

### ٥ - أولاً : التقيد بصفة الطاعن :

ان تقيد المحكمة بصفة الطاعن يتمثل فى أمرين الأول هو فى عدم جواز طرح الدعوى أمام المحكمة الا اذا كان الطاعن خصماً فيها والمتشائى هو ان المحكمة فى حكمها عليها أن تراعى قاعدة لا يضار طاعن بطعنه •

فالنسبة للأمر الأول لا تطرح الدعوى أمام المحكمة الا اذا كان الطاعن خصماً فيها • فاذا كان الطاعن هو النيابة العامة طرحت الدعوى الجنائية فقط وفى الحدود التى يفصح عنها التقرير بالطعن والأسباب المودعة فى الميعاد • وكذلك اذا كان الطاعن هو المدنى أو المسئول عن الحقوق المدنية فلا يطرح سوى الحكم الصادر فى الدعويين المدنية والجنائية كما قد يقتصر على احداها دون الأخرى ، كل ذلك تبعاً لما ورد بتقرير الطعن وأسبابه •

ومؤدى قاعدة التقيد بصفة الخصم الطاعن هو أن أثر الطعن من حيث ما تحكم به المحكمة من نقض الحكم المطعون ، أنه لا يستفيد من هذا النقض سوى الطاعن فلا يمتد هذا الأثر الى غيره من الخصوم • وقد نصت على ذلك المادة ٤٢ حين ذكرت أنه اذا لم يكن الطعن مقدماً من النيابة العامة فلا ينقض الحكم الا بالنسبة الى من قدم الطعن • الا أن المادة المذكورة أريدت على هذه القاعدة استثناء يتعلق بحالة ما اذا كانت الأوجه التى بنى عليها النقض تتصل بغيره من المتهمين معه فى الدعوى (١) ان فى هذه الحالة ينقض

(١) وقد قضت محكمة النقض بأنه لا يكفى أن تكون الواقعة التى دين فيها المحكوم عليهم واحدة حتى ينقض الحكم بالنسبة لهم جميعاً ولو لم يقدم بعضهم أسباباً • وبناء عليه قضت بأن نقض الحكم لعدم توقيعه خلال ثلاثين يوماً يستفيد منه باقى الطاعنين الذين لم يقدموا أسباباً لطعنهم • نقض ٢٢ مارس ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٦ ، رقم ١٤٢ •



الحكم بالنسبة اليهم أيضا ولو يقدموا أسبابا (١) . ويكون ذلك أيضا هو الحكم فى حالة ما اذا تعدد الطاعنون وكان طعن بعضهم قضى فيه بعدم قبوله شكلا لتقديمه بعد الميعاد أو لعدم تقديم الأسباب فى الميعاد (٢) ، وتطبق ذات القاعدة حتى ولو كان المتهمون الآخرون لم يتقدموا بطعن بالنقض . وعليه اذا نقض الحكم بالنسبة للمسئول عن الحقوق المدنية لعدم التدليل على قيام رابطة السببية بين الاصابة والوفاة فيتعين نقض الحكم أيضا بالنسبة للمتهم

(١) وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كانت الواقعة التى أثارها المتهم فى شأن السرقة اللاحقة على جريمة الاختلاس المسندة اليه لها أصل ثابت بالأوراق ، وكانت هذه الواقعة تمثل - فى خصوصية هذه الدعوى - دفاعا جوهريا قد يتغير به وجه الرأى فى القرائن التى قام عليها قضاء الحكم بادانة المتهم ، فان الحكم - وقد أغفل تحصيل ذلك الدفاع الجوهري للمتهم وسكت بالتالى عن الرد عليه - يكون فوق ما ران عليه من القصور قد جاء مشوبا بالاخلال بحق المتهم فى الدفاع فغدا معيبا بما يستوجب نقضه والاحالة بالنسبة للطاعنين الأول والرابع وباقى الطاعنين الذين لم يقدموا أسبابا لطعنهم ، وذلك نظرا لوحدة الواقعة ولحسن سير العدالة . نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٠٧ .

وانظر فى استفادة المتهم الذى لم يقدم أسبابا لطعنه من تصحيح الحكم من ناحية العقوبة بالنسبة لباقى الطاعنين لوحدة الواقعة وعموم السبب ، نقض ٣ مايو ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٦ ، رقم ١٤٣ ، وفى نقض الحكم لعدم بيان مادة القانون التى عاقب أحد المتهمين بموجبها واستفادة المتهم الا الذى لم يقدم أسبابا مادام ثمة ارتبطا وثيق بين ما وقع من كل منهما ، نقض ١٩ مارس ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٧ ، رقم ١٤٦

(٢) انظر محكمة عليا ٣٠ مايو ١٩٥٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٥١ ، رقم ٧٦ حيث قضت بأن ادانة الطاعنين بالضرب المفضى الى موت وادانة أحد الشهود فى نفس الحكم بالشهادة الزور ونقض الحكم بالنسبة للطاعنين يترتب عليه نقضه بالنسبة لشاهد الزور ولو لم يطعن فى الحكم .

وانظر نقض ٢٠ فبراير ١٩٦٢ ، مجموعة أحكام س ١٣ ، رقم ٤٥ حيث قضى بأنه نقض الحكم بالنسبة للمتهم بجناية عاهة يقتضى نقضه بالنسبة الى الطاعن الثانى الذى أدانته المحكمة بجريمة شهادة الزور وأنه لم يقدم أسبابا لطعنه ، نقض ٣١ أكتوبر ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٤٠ ، حيث قضى بأنه مادام العيب القانونى الذى لحق الحكم بالنسبة الى الطاعن الأول بالطاعن الثانى الذى لم يقبل طعنه شكلا فانه يتعين نقض الحكم بالنسبة لهما ، نقض ١١ أبريل ١٩٦٠ ، س ١١ ، رقم ٦٩ حيث قضت بأنه اذا غيرت المحكمة أساس الدعوى المدنية وألزمت الطاعن مع المتهمين بالتعويض على وجه التضامن ، فانه يتعين نقض الحكم بالنسبة للمتهمين جميعا لاتصال وجه الطعن بهم .



ولو لم يقدم طعنا بالنسبة للدعوى المدنية (١) . غير أن نقض الحكم بالنسبة لغير الطاعن في مثل الفروض السابقة يشترط فيه أن يكون غير الطاعن طرفاً هو الآخر في الحكم المطلوب فيه . فإذا لم يكن طرفاً فيه لعدم استئنافه الحكم الابتدائي فلا يجوز نقضه بالنسبة له (٢) . وإذا كانت التهمة المسندة الى أحد الطاعنين هي عن واقعة مستقلة عن واقعة التهمة الأخرى الى الطاعن الثاني فإن نقض الحكم بالنسبة الى أحدهما لا يستوجب نقضه بالنسبة الى الآخر (٣) .

وإذا نقض الحكم بناء على طعن النياية العامة فإنه يشمل جميع المتهمين سواء أكان في مصلحتهم أم ضد مصلحتهم وسواء طعنوا في الحكم أم لم يطعنوا (٤) .

وكذلك الحال إذا كان نقض الحكم بناء على طعن من المدعى المدني .

وغنى عن البيان أنه لا مجال للحديث عن امتداد أثر نقض الحكم بالنسبة لغير الطاعن الا حيث يكون الطعن مقبولا شكلا بالنسبة للنياية أو الطاعن الذى نقض الحكم بناء على طعنه . ذلك أن شرط اتصال محكمة النقض بموضوع الطعن هو قبوله شكلا (٥) .

ويجب على محكمة النقض فى الأحوال التى يمتد فيها أثر النقض الى غير الطاعن أن تحدد المتهمين الذين يتصل بهم وجه الطعن والذى ينقض الحكم أيضا بالنسبة لهم (٦) .

- 
- (١) انظر نقض ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩٩
- (٢) نقض ٧ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٥٦ .  
ويستوى مع عدم الاستئناف بعد الميعاد وقضاء المحكمة بعدم قبوله شكلا .  
انظر نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٢٩ .
- (٣) نقض أول ديسمبر ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، رقم ١٤٧ .
- (٤) انظر نقض ١٧ ديسمبر ١٩٣٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٥ ، رقم ١٣٥ .
- (٥) انظر نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٢٨ .
- (٦) وتطبيقا لذلك قضى بأن نقض الحكم لقصوره فى بيان أركان السرقة بالنسبة للطاعن يستفيد منه الجميع لوحدة الجريمة الطاعن الأكبر الذى أدين معه باعتباره شريكا كما يستفيد منه الطاعن الذى أدين فى الشروع فى اعطاء رشوة لجندى البوليس لاخلاء سبيل الأولين . . نقض ١٥ فبراير ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٧ ، رقم ١٤٥ .



٦ - والأثر الثانى لقاعدة تقييد المحكمة بصفة الطاعن هو عدم جواز اضرار الطاعن بطعنه . وقد نصت على ذلك المادة ٤٢ فنصت على أنه اذا كان نقض الحكم حاصلا بناء على طلب أحد من الخصوم غير النيابة العامة ، فلا يضار بطعنه . وهذا تطبيق القواعد العامة فى طريق الطعن (١) . غير أن مجال أعمال هذا المبدأ هو من ناحية مقدار العقوبة أو التعويض المقضى بهما والذي يعتبر فى هذه الحالة بمثابة حد أقصى لا يجوز للمحكمة المحالة اليهما الدعوى للحكم فيها أن تتجاوز ، وان كان لا يحول دون تقدير الوقائع وإعطائها الوصف الصحيح (٢) . كما أن هذا المبدأ يطبق أيضا بالنسبة لمحكمة النقض اذا ما تعرضت للموضوع عند الطعن للمرة الثانية . أما اذا تردد الخصوم الطاعنين وتعارضت مصالحهم فلا مجال لأعمال هذه القاعدة . ولذلك نص المشرع صراحة على تطبيقها فى حالة ما اذا كان الطعن بناء على طلب أحد الخصوم غير النيابة العامة (٣) .

#### ٧ - قاضيا : ثلاثين بأسباب الطعن :

القاعدة العامة هى أن الطعن بالنقض ينصب على الحكم فى جزئه الذى أضر بالطاعن والذي وجه اليه أسباب طعنه . ومن أجل ذلك نصت المادة ٤٢ اجراءات على أنه لا ينقض من الحكم الا ما كان متعلقا بالأوجه التى بنى عليها النقض . ومعنى ذلك أنه اذا كانت الدعوى الجنائية قد صدر فيها حكم فى أكثر من تهمة منسوبة للمتهم وكانت أسباب الطعن موجهة الى الحكم فيما قضى به بالنسبة لبعض التهم دون البعض الآخر فلا يجوز لمحكمة النقض

---

(١) انظر نقض ٢٣ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٠٥ .

(٢) انظر نقض ٨ مايو ١٩٤٤ ، ٦ نوفمبر ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٧ ، رقم ٦٧٤ ، ٦٧٥ .

(٣) ومع ذلك ينبغى مراعاة قاعدة لا يضار طاعن بطعنه رغم طعن النيابة بالنقض الى جانب طعن المتهم وذلك فى حدود الأسباب التى بنى عليها طعن النيابة . فاذا كان هذا الطعن لا يخول للمحكمة سوى تصحيح الخطأ الذى وقع فيه الحكم المطعون فيه لاغفاله النص على عقوبة تكميلية ، فان نقض الحكم بناء على أسباب الطعن المقدمة من المتهم لا يخول المحكمة المحالة اليها الدعوى تشديد العقوبة الأصلية بما يجاوز العقوبة المحكوم بها . وانما فقط التشديد باضافة العقوبة التكميلية التى أغفلها المطعون فيه . ذلك أن محكمة النقض لو قبلت الطعن المرفوع من النيابة ما كانت تمتلك أكثر من تصحيح الحكم باضافة العقوبة التكميلية تقييدا بأسباب طعن النيابة وبالتالي فلا يحق لمحكمة الاعادة تشديد العقوبة الأصلية عن حدها الذى قضى به الحكم المنقوض . انظر فى ذات المعنى نقض ١٥ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٠ .



أن تنقض الحكم الا بالنسبة للجزء المطعون فيه . وهذا القيد العام يستوى فيه جميع الخصوم اذ أنه قيد موضوعى ينصرف الى أسباب الطعن .

ومع ذلك فقد أورد المشرع استثناءات ثلاثة على هذه القاعدة :

## ٨ - الاستثناء الأول :

وهو حيث يكون الحكم غير قابل للتجزئة .

ومفاد هذا الاستثناء أن المحكمة لا تنقض الحكم فى الجزء المتعلق بأسباب النقض بل وأيضا فى أجزائه المرتبطة بهذا الجزء . فنقض الحكم بالنسبة لتهمة التزوير تستلزم نقضه فى جزئه الآخر المتعلق بجريمة استعمال المحرر المزور والتي لم تكن أسباب النقض موجه اليها .

غير أن هذا الاستثناء مشروط بشرطين : الأول هو أن يكون هناك ارتباط لا يقبل التجزئة بين الواقعة التى نقض الحكم فيها بناء على أسباب الطعن المودعة فى الميعاد وبين الواقعة الأخرى التى لم تتناولها الأسباب حتى ولو لم يكن الطاعن قد قرر بالطعن بصدها (١) .

**والشرط الثانى** أن تكون محكمة النقض قد انتهت فعلا الى وجوب نقض الحكم بالنسبة لما فصل فيه متعلقا بأسباب النقض (٢) . وعليه فلا يجوز

---

(١) وتطبيقا لذلك قضى بأنه اذا كانت الجريمتان المسندتان الى المتهم قد ارتكبتا لغرض واحد وكل منهما مرتبطة بالأخرى ارتباطا لا يقبل التجزئة وفصلت المحكمة فيها بحكم واحد فالطعن فى هذا الحكم - وان اقتصر على احدى الجريمتين - يتناول حتما ما قضى به الحكم فيما يتعلق بالجريمة الثانية ، حتى يمكن تنفيذ حكم القانون فى الحالة بتوقيع عقوبة واحدة هى عقوبة الجريمة الأشد . نقض ٨ أبريل ١٩٣٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٥ ، رقم ٦٥٨ . كما قضى بأنه اذا رفعت الدعوى على المتهم بعدة جرائم مرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة فأدانته المحكمة فى بعضها وبرأته من البعض الآخر فان نقض حكم البراءة للخطأ فى تطبيق القانون مقتضاه نقض الحكم برمته عن التهم جميعا لأن الارتباط يستلزم الحكم بعقوبة الجريمة الأشد . أول يناير ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ٢ . ( فى الموضوع براءة المتهم من الشروع فى القتل وادانته فى تهمة احرار سلاح وذخيرة بدون ترخيص ) .

(٢) ويجب التنبيه الى أن تطبيق نظرية العقوبة المبررة قد يحول دون نقض الحكم اذا كانت أوجه الطعن موجهة الى الجرائم الأخرى الأقل جسامة . ومثال ذلك توجيه أسباب الطعن الى ما أثبتته الحكم بشأن جريمتى الضرب البسيط المسندتين الى المتهم اذا كان الحكم قد دانه بهاتين الجريمتين وجريمتى



للمحكمة التعرض من تلقاء نفسها لما فصل فيه الحكم متعلقا بوقائع تتصل بأسباب الطعن لمجرد كونها مرتبطة بالجزئية الموجهة اليها الطعن وتقضى بنقض الحكم للارتباط بناء على توافر سبب من أسباب النقض بالنسبة للجزء من الحكم الذى لم يرد بأسباب الطعن . وعليه فلا يجوز لمحكمة النقض نقض الحكم بناء على بطلان فى جزئه المتعلق بتهمة السرقة المرتبطة بشروع فى قتل اذا كان الطاعن قد ركز أسباب طعنه على ما فصل فيه الحكم بالنسبة لشروع فى القتل . أما اذا كانت المحكمة قد نقضت الحكم فى جزئه المتعلق بالشروع فى القتل بناء على طعن المتهم . فان النقض يشمل أيضا ما قضى به الحكم فى تهمة السرقة المرتبطة .

وجدير بالذكر أن هذا الاستثناء يطبق حتى ولو كان فيه اضرار بالطاعن . فنقض الحكم بالنسبة للشروع فى القتل يقتضى نقضه بالنسبة للسرقة المرتبطة حتى ولو كان قد قضى بالبراءة وكان الطعن مرفوعا من المتهم وحده . ذلك أن طبيعة الاستثناء لا تتحمل اعمال قاعدة لا يضر طاعن بطعنه (١) .

## ٩ - الاستثناء الثانى :

فالمادة ٢/٣٥ تنص على أن لمحكمة النقض أن تنقض الحكم لمصلحة المتهم من تلقاء نفسها ، اذ تبين لها مما هو ثابت فيه أنه مبنى على مخالفة القانون ، أو على خطأ فى تطبيقه أو تأويله ، أو أن المحكمة التى أصدرته لم تكن مشكلة وفقا للقانون ، أو لا ولاية لها بالفصل فى الدعوى ، أو اذا صدر بعد الحكم المطعون فيه قانون يسرى على واقعة الدعوى .

ومفاد هذا أن لمحكمة النقض أن تنقض الحكم من تلقاء نفسها دون التقيد بأسباب الطعن المقدمة ودون التقيد بصفة الخصم الطاعن . فهى تملك نقض الحكم سواء أكان سبب النقض قد استند اليه الطاعن فى طعنه من عدمه . كما أنها تملك النقض سواء أكان المتهم هو الطاعن أم كان الطاعن هو النيابة العامة . غير أن حدود هذا لمحكمة النقض تقف عند حد ما فصل فيه الحكم متعلقا بالدعوى الجنائية . فلا تستطيع أن تنقض الحكم من تلقاء نفسها

=

الضرب المفضى الى الموت المسندة اليه وقضى بمعاقبته بالجريمة الأشد . نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٠٦ ، كما قضى أيضا بأن دخول العقوبة المفضى بها عن التهمتين المسندتين للمتهم فى حدود العقوبة المقررة لاحدهما يجعل النعى على الحكم خطؤه فى التهمة الأخرى عديم الجدوى ، نقض ١٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣٢ .

(١) انظر فى ذات المعنى الدكتور عمر السعيد رمضان ، المرجع السابق ص ٦٦١ ، هامش (١) .



لمصلحة المتهم فيما يتعلق بما فصل به فى الدعوى المدنية وانما فى اطار هذه الدعوى تتقيد المحكمة بصفة الطاعن وبأسباب الطعن .

والحالات التى يجوز فيها لمحكمة النقض نقض الحكم الصادر فى الدعوى الجنائية لمصلحة المتهم دون التقيد بأسباب الطعن هى (١) :

**أولاً :** اذا كان الحكم قد شاب خطأ فى القانون ثانياً : اذا كان قد شاب الحكم أو بعض الاجراءات المؤثرة بطلان متعلق بالنظام العام (٢) . وقد ذكر المشرع من هذه الأحوال الخطأ فى تشكيل المحكمة أو ولايتها بالفصل فى الدعوى . غير أننا نرى أن المشرع لم يرد هنا حصر حالات البطلان التى يجوز للمحكمة نقض الحكم فيها من تلقاء نفسها لمصلحة المتهم ، وانما وردت على سبيل المثال . ولذلك يمكن للمحكمة أن تنقض الحكم اذا ما استبان لها وجود حالة من حالات البطلان المتعلق بالنظام . ذلك أن منطق هذا النوع من البطلان هو أن المحكمة تقضى به من تلقاء نفسها ومن ثم فلا مبرر لحصره على حالات دون أخرى (٣) . ومحكمة النقض بوصفها المختصة بمراقبة التطبيق السليم للقانون لا شك أنها تلتزم بالنقض طالما تعلق هذا البطلان بالنظام العام . وهذا فعلاً ما ذهبت اليه محكمة النقض فنقضت الأحكام التى جاءت خلوا من البيانات الجوهرية (٤) أو مخالفة لقواعد الاختصاص المتعلق بالنظام العام وهو النوعى والشخصى (٥) .

(١) وهذه الحالات واردة على سبيل الحصر . أنظر أيضاً نقض ٢٠ فبراير ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ٤٨ .

(٢) ويشترط أن يكون وجه الخطأ ظاهراً من الاطلاع على ذات الحكم بغير الرجوع الى أوراق أخرى . نقض ١٣ مارس ١٩٥٧ ، مجموعة الأحكام س ٨ ، رقم ٦٧ .

(٣) فى ذات المعنى نقض ١٣ مارس ١٩٥٧ ، سابق الإشارة الى حيث قضت بأن محكمة النقض لا تتصل بالحكم المطعون فيه الا من الوجوه التى بنى عليها والتى حصل تقديمها فى الميعاد الا أن تكون أسباباً متعلقة بالنظام العام فيجوز للطاعن أن يتمسك بها لأول مرة ، بل يجوز للمحكمة أن تأخذ بها من تلقاء نفسها .

(٤) نقض ٢٤ ديسمبر ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ٢١١ حيث قضت بأن لمحكمة النقض أن تقضى من تلقاء نفسها ببطلان الحكم لخلوه مما يفيد صدوره باسم الأمة .

(٥) قارن نقض ٢٢ ديسمبر ١٩٥٢ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٧ ، رقم ٣٠ ، نقض ١٠ أكتوبر ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ١٢٩ ، رقم ٣٩ .

ومع ذلك قضت المحكمة العليا الليبية بأنه اذا شاب الحكم قصور فى التسبب فلا ولاية للمحكمة العليا فى التصدى لنقضه مادام الطاعن لم يتمسك



## والحالة الثالثة :

هى تلك التى تملك فيها محكمة النقض الحكم لصالح المتهم فى حالة صدور قانون أصلح للمتهم يسرى على واقعة الدعوى .

### شروط نقض الحكم من تلقاء ذات المحكمة :

يبين مما سبق أنه يشترط لنقض الحكم من تلقاء ذات المحكمة ما يأتى :

- ١ - أن يكون الحكم صادرا فى الدعوى الجنائية .
  - ٢ - أن يكون النقض المرفوع عن الحكم مقبولا شكلا سواء أكان من النيابة العامة أم من المتهم (١) .
- ويكفى أن يكون مقبولا شكلا بالنسبة لأحدهما حتى ولو لم يطعن الآخر أو كان طعنه غير مقبول . ذلك أن نقض الحكم لصالح المتهم جائز حتى ولو كانت النيابة العامة هى وحدها الطاعنة (٢) .
- ٣ - أن يكون نقض الحكم بناء على توافر إحدى الحالات المنصوص عليها وهى الخطأ فى القانون أو البطلان أو صدور قانون أصلح للمتهم .
  - ٤ - أن يكون فى نقض الحكم مصلحة للمتهم (٣) .

---

بهذا العيب . محكمة عليا ٢٢ يونيو ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٤٨ ، رقم ١٧ ، ٢٩ فبراير ١٩٥٦ ، مجموعة القواعد ج ١ ، ٣٤٧ ، رقم ٦٨ . وذلك لأن المحكمة العليا قد اعتبرت أحوال التصدى واردة على سبيل الحصر وليس منها حالة القصور فى التسبب ، محكمة عليا ٢٢ يونيو ١٩٥٥ ، سابق الإشارة إليه .

(١) ويكون الطعن غير مقبول شكلا اذا اقتصر تقرير الأسباب المقدم على مجرد استعراض المراحل التى مرت بها الدعوى دون أى بيان للطعن الموجهة الى الحكم ، ان يعتبر الطعن فى هذه الحالة خلو من الأسباب . نقض ٢٣ أبريل ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٠٣ ولذلك فان تفصيل الأسباب ابتداء مطلوب على وجه الوجوب تحديدا للطعن وتعريفا بوجهه منذ افتتاح الخصومة بحيث يتيسر للمطلع عليه أن يدرك لأول وهلة موطن مخالفة الحكم للقانون أو موطن البطلان الذى وقع فيه . نقض ٣١ مايو ١٩٦٠ مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ١٠٠ .

(٢) نقض ١٧ أبريل ١٩٦٢ الأحكام س ١٣ ، رقم ٩٢ .

(٣) انظر نقض ٣٠ مايو ١٩٦٠ ، مجموعة الأحكام س ١١ ، رقم ٩٥ . ومتى اتصل وجه النقض بمحكوم عليهم آخرين أطرافا فى الحكم المطعون فيه فللمحكمة أن تنقضه بالنسبة لهم ولو كان حقهم فى الطعن قد سقط . محكمة عليا ٢٨ أكتوبر ١٩٦١ مجموعة القواعد ط ، ٣٤٨ ، رقم ٧٢ .



٥ - أن يكون المتهم طرفا فى الحكم موضوع النقض • فلا يجوز مثلا نقض الحكم بمناسبة نظر الشق الخاص بالدعوى المدنية فيما فصل قيسه بالنسبة للمسئول عن الحقوق المدنية الذى طعن بالنقض فى الحكم الاستئناف الصادر ضده بينما كان المتهم قبل الحكم الابتدائى أو قضى فى استئنافه بعدم قبوله شكلا (١) •

#### ١٠ - الاستثناء الثالث :

##### نقض الحكم الصادر بالاعدام •

رأينا أن المحكمة لا تتقيد إلا بأسباب الطعن • إلا أن هذه القاعدة تجد استثناء ثالثا متعلقا بنظر الحكم الصادر بالاعدام • فمحكمة النقض لا تتقيد بما ورد بمذكرة النيابة العامة برأيها فى الحكم كما لا تتقيد بأسباب التى يستند اليها محامى المحكوم عليه ، بل أن المحكمة تتحصل بالدعوى حتى ولو كان الطعن المقدم من محامى المتهم قد جاء بعد الميعاد أو حتى بدون أسباب أو كانت النيابة قد خالفت الميعاد المقرر لتقديم رأيها (٢) • وقد نص المشرع فضلا عن ذلك بأن لمحكمة النقض أن تنقض الحكم لصلحة المتهم إذا توافرت حالة من حالات الطعن بالنقض المنصوص عليها وهى الخطأ فى القانون والمبطلان فى الحكم وفى الاجراءات المؤثرة فيه ، وتقضى المحكمة بذلك من تلقاء نفسها (٣) • ولما كانت محكمة النقض تملك وفقا للاستثناء الثانى نقض الحكم من تلقاء نفسها ان صدر بعد الحكم المطعون فيه قانون يسرى على واقعة الدعوى ويكون أصلح للمتهم ، فإن عدم النص على تلك الحالة بالنسبة لسلطة المحكمة عند نظر الحكم بالاعدام لا يفيد حرمانها من هذه المكنة باعتبار أن النص على سلطة المحكمة فى نقض الحكم الصادر بالاعدام هو تطبيق للاستثناء الثانى سالف البيان ، وكل ما هنالك هو أن لمحكمة النقض أن تنقض الحكم الصادر بالاعدام متى توافرت حالة من حالات الطعن بالنقض حتى

---

(١) انظر نقض أكتوبر ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٦٥ ، نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٢٩ •

(٢) راجع ما سبق بيانه فى اجراءات الطعن ص ٥١٣ •

(٣) نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٩ ، حيث قضت بأن وظيفة محكمة النقض فى شأن الأحكام الصادرة بالاعدام ذات طبيعة خاصة تقتضيها اعمال رقابتها على عناصر الحكم كافة موضوعية وشكلية وتقضى بنقض الحكم فى أية حالة من حالات الخطأ فى القانون أو البطلان ولو من تلقاء نفسها غير مقيدة فى ذلك بأوجه الطعن أو تبنى الرأى الذى تعرض به النيابة العامة تلك الأحكام • وقد انتهت المحكمة الى نقض الحكم المطعون والاحالة لخلوه من تاريخ اصداره باعتبار أن خلوه الحكم من هذا البىسان يبطله •



ولو كان الطعن غير مقبول شكلا . أما النقض من تلقاء نفس المحكمة لمصلحة المتهم والذي تحدثت عنه المادة ٣٥/٢ فهو لا يجيز للمحكمة أن تنقض الحكم من تلقاء نفسها الا بناء على الخطأ فى القانون أو لبطلان المتعلق بالنظام العام أو - لصدور قانون أصح للمتهم بشرط أن يكون اتصال المحكمة بالطعن صحيحا قانونا .

## ١١ - ثالثا : عدم جواز ابداء أسباب جديدة :

### القاعدة :

نصت المادة ٤٢ فى فقرتها الأولى على أنه لا يجوز ابداء أسباب أخرى أمام المحكمة غير الأسباب التى سبق بيانها فى الميعاد المذكور . والمقصود بالميعاد المذكور الثلاثين يوما المقررة لايداع أسباب النقض . وهذا المبدأ هو تطبيق لتقيد محكمة النقض بأسباب الطعن .

غير أن هذه القاعدة تثير تساؤلا فى تطبيقها : ما المقصود بالأسباب الجديدة وهل حظر التقدم بأسباب جديدة مطلق أم يحتمل استثناءات ؟

### المقصود بالأسباب الجديدة :

يقصد بالأسباب الجديدة الأوجه التى يتقدم بها الطاعن أخذا على الحكم المطعون فيه خطأ فى القانون أو بطلانه أو بطلان اجراء أثر فيه ولم يكن هذا الوجه قد ورد بالأسباب المودعة فى الميعاد أو لم يكن قد سبق اثارته أمام محكمة الموضوع .

فالسبب يكون جديدا فى حالتين : الأولى وهو حيث يتقدم الطاعن بسبب للطعن لم يذكر فى الأسباب المودعة فى الميعاد كأن تكون أسباب الطعن هى الخطأ فى القانون ويتقدم الطاعن أمام المحكمة بسبب آخر للنقض متمثلا فى بطلان الحكم . والعلة هنا من الحظر واضحة . إذ أن ذلك ينطوى على تحايل بالنسبة للالزام الوارد بالمادة ٣٤ المتعلق بايداع الأسباب التى على أساسها تتقيد سلطة المحكمة فى الحكم فى النقض . والثانية أن يتقدم الطاعن بسبب للنقض جديد لم يسبق عرضه أو الدفع به أمام محكمة الموضوع (١) . ولذلك

---

(١) وبناء عليه يعتبر سببا جديدا لا يجوز اثارته لأول مرة أمام محكمة النقض دفع المتهم لأول مرة أن الاعتراف المنسوب اليه صدر عن اكراه ، نقض ٢٩ أبريل ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٤٥ ، رقم ٣٨٢ أو اثارة أمر اكراه الشاهد لأول مرة أمام محكمة النقض ، نقض ٢٠ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٥٤ ، والاعتراض لأول مرة على طريقة تعيين الخبير أو على كفاءته الفنية أو الدفع لأول مرة ببطلان التقرير المباشر الخبير



فالقاعدة التي جرى عليها قضاء النقض هو عدم جواز الدفع ببطلان اجراء من الاجراءات السابقة على المحاكمة لأول مرة أمام محكمة النقض (١) . فاذا كان المتهم لم يطعن أمام محكمة الموضوع ببطلان القبض والتفتيش ، فلا يجوز ابدائه أمام محكمة النقض باعتبار أن ذلك يعتبر أيضا سببا جديدا . ذلك أن الطعن بالنقض انما يوجه الى الحكم فيما فصل فيه وما شابه من بطلان ومن ثم فلا يجوز اثاره دفع كان يمكن اثارته أمام محكمة الموضوع حتى يتسنى لها الفصل فيه (٢) وعليه فلا يجوز التشكيك في قيمة الأدلة التي استندت اليها المحكمة في حكمها باعتبار أن المحكمة قصرت في تحقيقها على الوجه الأكمل كعدم ارسال المضبوطات للتحليل أو أن اجراءات تحريزها لم تتم وفقا لما ينص عليه القانون . أو أن يشكك في صحة الدليل المستمد من شهادة أحد الشهود الذين استند الحكم اليهم . كما لا يقبل أيضا اثاره أمر

---

مأموريته في غيبة الخصوم . نقض ٢٥ ، ٣٥ ، ٣٠ ديسمبر ١٩٤٠ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٤٥ ، رقم ٣٨٣ ، ٣٨٤ ، نقض ١٧ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٩٩ ، وطلب ندب خبير لأول مرة أو دعوة الطبيب الشرعي لمناقشته لأول مرة ، نقض ٢٠ نوفمبر ١٩٥٠ ، ٢١ أكتوبر ١٩٥٢ ، ٢٤ مايو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٤٥ ، رقم ٣٨٦ ، ٣٨٧ ، والدفع لأول مرة بأن المتهم كان في حالة ضرورة ألجأته الى ارتكاب الجريمة نقض ٢٨ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٥٢ ، والدفع بأن الطاعن كان في حالة دفاع شرعي طالما أن الواقعة كما أثبتتها الحكم المطعون فيه لا تتوافر فيها تلك الحالة . نقض ٩ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٠ ، وإشارة الطاعن أن جانبا من المواد المضبوطة لم يرسل للتحليل وبالتالي لم يثبت أنه مادة مخدرة فلا يجوز الاستناد الى مقداره في معرض التدليل على قصد الاتجار ، نقض ١١ ديسمبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢٦٤ ، النعي على المحكمة قعودها عن اجراء تحقيق لم يطلب منها ، نقض ٣١ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢١٧ ، ٢٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٢٥ ، ومجادلة الحكم فيما استند اليه من حقائق مستمدة من المسائل العامة ، نقض ١٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، س ١٩ ، رقم ٢٢٣ .

(١) راجع الأحكام المشار اليها ص ١١٨٦ هامش (٢) .

(٢) انظر في عدم جواز الدفع لأول مرة بأن القرار بالأوجه الصادر من النيابة العامة مازال قائما ، نقض ٤ فبراير ١٩٤٦ ، ٢٣ مارس ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٤٧ ، رقم ٤٠٧ ، ٤٠٨ ، والدفع لأول مرة ببطلان اجراءات رفع الدعوى ، نقض ١٩ أبريل ١٩٤٨ ، الموضوع السابق ، ١١٤٧ ، وفي الدفع لأول مرة بأن أحد قضاة الهيئة التي أصدرت الحكم كان من قبل دخوله القضاء محاميا وكان وكيلا عن المجنى عليه في الدعوى . نقض ٢٨ نوفمبر ١٩٣٢ ، الموضوع السابق ، ١١٤٧ ، رقم ٤١١ ، الدفع بأن المحكمة استبقت الأمور وأبدت رأيها في التهمة قبل سماع مرافعة الدفاع نقض ١١ يناير ١٩٥٥ ، مجموعة القواعد ، ج ٢ ، ١١٤٨ ، رقم ٤١٨ .



بطلان اجراءات المحاكمة أمام المحكمة الجزئية إذا لم يكن الطاعن أثارها أمام المحكمة الاستئنافية (١) . أو أن يطعن ببطلان قرار الاحالة الصادرة من مستشار الاحالة إذا لم يكن قد سبق له اثاره ذلك أمام محكمة الموضوع (٢) . فجميع الاجراءات السابقة على المحاكمة لا يجوز اثاره الدفع ببطلانها لأول مرة أمام محكمة النقض طالما لم يثيرها الطاعن أمام محكمة الموضوع . ان محكمة النقض تقيم حكم هذه الأخيرة ومن ثم يلزم أن يكون الدفع قد أثير أمامها وفصلت فيه أو أغفلته لأن محكمة النقض انما تحاكم أخطاء المحكمة المنعوتة في حكمها (٣) .

ويلاحظ أن هناك فرقا بين الأسباب الجديدة المحظور ابدؤها وبين اوجه الدفاع الجديدة . فالطاعن يجوز له ابداء اوجه دفاع جديدة لتأييد طعنه على الحكم وكل ما يشترط لقبول اوجه الدفاع الجديدة ألا تكون محتسجة لإثباتها التي تحقيق موضوعي من قبل المحكمة . وعلى ذلك يجوز التذليل على اخلال المحكمة بحق الدفاع في عدم استجابتها لسماع شاهد نفى بحجة تمذر سماعه لعدم الاستدلال عليه . باثبات أن الشاهد المذكور له محل إقامة ثابت معروف وأنه كان يتهرب من استلام الاعلان بالحضور . أما إذا كان الطاعن لم يبين في أسباب طعنه ماهية المستندات التي أغفلت المحكمة الرد عليها فلا يجوز له أن يثبت لمحكمة النقض أن هذه المستندات تشكل دفاعا جوهريا وام تكن قد قدمت لمجرد اثبات دفاع موضوعي لأن مثل هذا التذليل يحتاج إلى تحقيق موضوعي يخرج عن ولاية المحكمة .

## ١٢ - الاستثناء الخاص بالأسباب المتعلقة بالنظام العام :

إذا كان المشرع قد حظر التقدم بأسباب جديدة أمام محكمة النقض ، فإن هذا الحظر لا يمتد إلى الأسباب المتعلقة بالنظام العام . وذلك لأمرين الأول أن منطق البطلان المتعلق بالنظام العام يتعارض مع مثل هذا الحظر

---

(١) أنظر نقض ١٦ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٢٩ .

(٢) نقض ٢٨ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٤٥٧ .

(٣) وتطبيقا لذلك قضى بأنه إذا كان الطاعن لم يتمسك أمام المحكمة الاستئنافية ببطلان الحكم الابتدائي لخلوه من بيان اسم المحكمة التي أصدرته وتاريخ صدوره ، وكان الحكم الاستئنافي قد بين واقعة الدعوى وأورد أدلتها ، فلا يجوز للطاعن عند الطعن في الحكم الاستئنافي الذي أيد الحكم وأخذ بأسبابه أن يتمسك أمام محكمة النقض بهذا البطلان . نقض ١٣ أكتوبر ١٩٥٢ مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٤٤ ، رقم ٣٧٢ ، وأنظر في عدم جواز اثاره بطلان حكم أول درجة المستأنف لعدم التوقيع عليه وإيداعه في ميعاد الثلاثين يوما ، نقض ٧ يناير ١٩٥٢ ، الموضوع السابق ، ١١٤٤ ، رقم ٣٧٠ ، نقض ٢٠ فبراير ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٤٥ .



باعتبار أنه يجوز الدفع به واثارته لأول مرة أمام محكمة النقض والثانى أن  
المشرع خول محكمة النقض أن تنقض الحكم من تلقاء نفسها لمصلحة المتهم  
إذا كان هناك وجه للبطلان المتعلق بالنظام العام . ولذلك يكون من حق  
الطاعن إثارة أى دفع متعلق بالنظام العام حتى ولو كان جديداً أو لم يرد  
بالأسباب المودعة فى الميعاد وهذا من باب أولى . غير أن التمسك بالأسباب  
المتعلقة بالنظام العام مشروط بأن تكون مستندة الى وقائع أثبتتها الحكم  
المطعون فيه وألا يقتضى بحثها تحقيقاً موضوعياً يخرج عن ولاية محكمة  
النقض (١) .

---

(١) أنظر تطبيقاً لذلك نقض ٦ مايو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ،  
رقم ١٠٤ والمتعلق بمواعيد الاستئناف ، نقض ٩ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة  
الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩٣ . والخاص بالدفع بعدم جواز نظر الدعوى لسبق  
الفصل فيها ، نقض ٢١ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩٦ ،  
والخاص ببطلان التفتيش .



## ( ب )

### الحكم فى الطعن

- ١ - أولا : الحكم بسقوط الطعن ٠ ٢ - ثانيا : الحكم فى شكل الطعن ٣ - ثالثا : الحكم فى موضوع الطعن ، الحكم برفض الطعن ٠ ٤ - قبول الطعن موضوعا ( ١ ) قبول الطعن لخطأ فى القانون ٥ - ٢ ) قبول الطعن لبطالان الحكم أو بطلان اجراء أثر فيه ٦ - ٣ ) قبول الطعن لسبب يتعلق بخطأ فى القانون وآخر يتعلق ببطالان الحكم أو الاجراءات المؤثرة فيه ٧ - ٤ ) عدم نقض الحكم وتطبيق نظرية العقوبة المبررة ٨ - شروط تطبيق نظرية العقوبة المبررة ٩ - ٠ ٩ - نظر الدعوى بناء على الاحالة ٠ القاعدة العامة ١٠ - الاستثناء الخاص بالمتزام محكمة الموضوع بقرار محكمة النقض ٠ ١١ - الطعن بالنقض للمرة الثانية والنقض فى الموضوع ٠ ١٢ - رابعا : الطعن فى أحكام محكمة النقض ٠ القاعدة العامة ٠ الاستثناء ٠

ان الحكم فى الطعن يشمل أولا : الحكم فى شكل الطعن وثانيا : الحكم فى موضوع الطعن وهناك ثالثا : الحالة الخاصة بسقوط الطعن ٠

#### ١ - أولا : الحكم بسقوط الطعن :

نص المشرع فى المادة ٤١ على أن يسقط الطعن المرفوع من المتهم المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية اذا لم يتقدم للتنفيذ قبل يوم الجلسة ، وقد أراد المشرع بذلك منع التهرب من التنفيذ عن طريق الطعن بتوكيل دون التقدم للتنفيذ ٠ وهذا الحكم ينصرف الى المتهم الطاعن الذى حكم عليه بعقوبة مقيدة للحرية أيا كانت مدتها (١) ٠ الا أن هذا النص لا يسرى على الحكم الغيابى الصادر من محكمة الجنايات فى جنائية باعتبار أن هذا الحكم لا يجوز الطعن فيه من قبل المتهم بل يلغى بمجرد القبض عليه أو التقدم للتنفيذ ٠

(١) ولا يجوز الحكم بسقوط الطعن اذا كان المتهم قد استشكل فى تنفيذ العقوبة وكانت النيابة العامة قد أمرت بوقف التنفيذ مؤقتا لحين الفصل فى الاشكال ٠ قارن نقض ٢٩ أبريل ١٩٦٨ مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٩٢ ٠ ولكن اذا كان المتهم قد سبق له التقدم بالتنفيذ ثم هرب من السجن فيتعين الحكم بسقوط الطعن اذا لم يتقدم للتنفيذ من جديد قبل نظر الطعن ٠ أنظر محكمة عليا ، ١٧ مارس ١٩٥٦ ، مجموعة المبادئ ج ١ ، ص ٣٥٢ ، رقم ٧٧ ٠



إذا كانت النيابة العامة أو المدعى المدنى قد طعن فى هذا الحكم بالنقض ثم قبض على المتهم فيصبح النقض غير ذى موضوع نظرا لسقوط الحكم الغيابى ويتعين على المحكمة النقض أن تقضى بسقوط الطعن أيضا .

وغنى عن البيان أن العبرة هى بالتقدم للتنفيذ قبل الطعن . فلا يلزم أن يتقدم المتهم للتنفيذ فى اليوم السابق بل يمكنه التقدم فى ذات اليوم قبل نظر الطعن مباشرة حتى يتفادى الحكم بسقوطه (١) .

## ٧ - ثانيا : الحكم فى شكل الطعن :

الحكم فى شكل الطعن يقصد به التأكد من توافر الشروط التى نص عليها القانون لقبول الطعن بالنقض سواء من حيث الأحكام الجائز الطعن فيها بالنقض ومن حيث حق الطعن والاجراءات الخاصة بالمتقرير بالطعن فى الميعاد وايداع الأسباب فى الميعاد (٢) .

فإذا ما توافرت الشروط فى الطعن قضت المحكمة بقبول الطعن شكلا ، أما إذا تخلف شرط من هذه الشروط فتحكم بعدم قبول الطعن شكلا (٣) . ويلاحظ أن الحكم المطعون فيه إذا لم تتوافر بشأنه الشروط اللازمة التى تجيز الطعن بالنقض فقد جرى قضاء النقض على الحكم بعدم جواز الطعن والذى هو صورة من صور عدم القبول شكلا .

## ٣ - ثالثا - الحكم فى موضوع الطعن :

الحكم فى موضوع الطعن لا يكون الا اذا كان الطعن مقبولا شكلا . بمعنى أن المفترض للحكم فى الموضوع هو أن يكون الطعن مقبولا شكلا (٤) .

ويصدر الحكم فى الموضوع برفض الطعن وأما بقبول الطعن . غير أنه فى هذه الحالة الأخيرة لا يأخذ الحكم صيغة قبول الطعن . إذ أن هذا

---

(١) وللمحكمة النقض الرجوع عن هذا الحكم اذا ما تبين لها خطأها . وتطبيقا لذلك قضى بأن استناد محكمة النقض فى القضاء بعدم قبول الطعن شكلا الى توقيع الأسباب التى بنى عليها من محام غير مقبول أمامها ثم ثبت أن الذى وقع الأسباب من المحامين المقبولين أمامها فيجب الرجوع فى الحكم السابق ونظر الطعن من جديد . أنظر نقض ٢٧ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٥٣ . وانظر فى حقها فى الرجوع عن حكمها السابق بعدم قبول الطعن شكلا للمتقرير به بعد الميعاد اذا تبين لها أن الطعن قرر فى الميعاد . نقض ٣١ مارس ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٤ ، رقم ٦٤٦ .

(٢) أنظر نقض ٣ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٢٨



الاصطلاح ينصرف فقط الى القبول الشكلي ، أما قبول الموضوع فيأخذ صبغة أخرى تتوقف على قبول الأسباب التي نقض الحكم من أجلها كما سيبين فيما بعد .

#### ١ - الحكم برفض الطعن :

إذا قبلت المحكمة الطعن شكلا بأن توافرت فيه جميع الشروط التي تطلبها المشرع لقبوله ، حكمت المحكمة بقبوله شكلا وانتقلت الى بحث موضوع الطعن المتمثل في الأسباب التي استند اليها الطاعن في طعنه . فإذا ما تبين للمحكمة أن هذه الأسباب لا تدخل تحت نطاق الأسباب التي يجوز الطعن من أجلها بالنقض ، أو وجدت أن الأسباب لا تستند الى أساس سليم من القانون أو وجدت أن بحثها يحتاج الى تحقيق موضوعي أو أنها تتعلق جميعها بالوقائع وليس بالقانون ، فإن المحكمة في جميع هذه الحالات تحكم بقبول الطعن شكلا وفي الموضوع يرفض الطعن .

وإذا رفض الطعن موضوعا فلا يجوز بأية حال لرافعه أن يرفع طعنا آخر عن ذات الحكم السابق الطعن فيه لأي سبب من الأسباب أيا كان .

ويحكم على رافع الطعن بغرامة لا تزيد عن خمسة وعشرين جنيها إذا لم يقبل الطعن أو إذا رفض . ويستوى هنا أن يكون الطاعن قد أودع مبلغ الكفالة أو كان قد أعفى عنه .

ويجوز الحكم بهذه الغرامة في مواد الجنج على المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية إذا لم يقبل طعنه أو إذا رفض ، ومفاد ذلك أن الحكم بالغرامة غير مرتبط بدفع الكفالة . وكل ما هنالك هو أن المحكمة في حالة دفع الكفالة تقضى بمصادرتها في حدود مبلغ الغرامة المحكوم بها . والحكم بالغرامة على المتهم المحكوم عليه بعقوبة مقيدة للحرية . قاصر فقط على مواد الجنج ، الا أنه يمتد أيضا الى حالات الحكم بسقوط الطعن لعدم التقدم للتنفيذ قبل الجلسة المحددة لنظر الطعن ، أو الحكم بعدم جواز الطعن .

#### ٤ - ٢ قبول الطعن موضوعا :

إذا قبلت المحكمة الطعن من حيث الموضوع بأن أخذت بالأساليب المقدمة من الطاعن فإن حكم محكمة النقض يتوقف على نوع الأسباب التي قبلتها بحسب ما إذا كانت هي الخطأ في القانون أو كانت بطلان الحكم أو إجراء أثر فيه .



## ١ - قبول الطعن لخطأ في القانون :

إذا كان الطعن مقبولا وكان مبنيا على الحالة الأولى المبينة بالمادة ٣٠ وهي مخالفة الحكم للقانون أو خطئه في تطبيقه أو تأويله . تصحح المحكمة الخطأ وتحكم بمقتضى القانون (١) .

وعلى ذلك فقبول الطعن بناء على حالة من الحالات الداخلة في صورة الخطأ في القانون لا يستتبع حتما نقض الحكم من جانبها وإعادة القضية إلى المحكمة التي أصدرته ، وإنما عليها أن تصحح الخطأ الذي وقع فيه الحكم . ومعنى تصحيح الخطأ الذي وقع الحكم فيه هو أن للمحكمة أن تقضى في الدعوى بما يتفق والقانون دون أن تتعرض لوقائع الدعوى التي أثبتتها الحكم المطعون فيه من حيث ثبوتها أو نفيها . فدورها يقتصر فقط على القانون (١) وعلى ذلك فإذا تبين للمحكمة أن الوقائع المثبتة في الحكم

---

(١) أنظر محكمة عليا ١٥ يونيو ١٩٥٥ ، مجموعة المبادئ ج ١ ، ٣٤٦ ، رقم ٦٥ .

وبناء عليه قضى بأنه وإن كان الأصل أن تقدير قيام الارتباط بين الجرائم هو مما يدخل في حدود السلطة التقديرية لمحكمة الموضوع ، إلا أنه متى كانت وقائع الدعوى كما أوردها الحكم المطعون فيه لا تتفق قانونا مع ما انتهى إليه في منطوقه من قيام الارتباط بين الجرائم المرفوعة عندها الدعوى وتوقيعه عقوبة واحدة عنها ، فإن ذلك منه يكون من قبيل الأخطاء القانونية التي تستوجب تدخل محكمة النقض لانزال حكم القانون على وجهه الصحيح ، نقض ٢٧ نوفمبر ١٩٦٧ مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٤ .

(١) ولذلك قضى بأن عدم ثبوت جريمة التعريض وثبوت جريمة الإتلاف المنسوبة أيضا للمتهم يجيز لمحكمة النقض تبرئة المتهم من التهمة الأولى وابقاء العقوبة المحكوم بها والتعويض عن الجريمة الثانية . نقض ١٩ ديسمبر ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٢ ، ٦٢٦ ومحكمة النقض ملاحظة الأخطاء المادية في الحكم المطعون فيه والتي لا تأثير لها على جوهر الحكم في أصل الدعوى ، نقض ٢٧ مارس ١٩٣٣ ، الموضع السابق ، ١١٧٢ ، رقم ٦٢٨ ( هو خاص بتقدير محاماة بدون متقنص ) وانظر أيضا نقض ٢١ أكتوبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٦٦ ، ولها استبعاد الظروف المشددة التي ترى عدم توافرها حسبما هو ثابت من الوقائع التي أوردها الحكم ، نقض ٤ مايو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٣ ، رقم ٦٣٥ ، وإذا أثبت الحكم الاستئنافى على خلاف الحقيقة وجود سابقة للمتهم فلمحكمة النقض أن تصحح الخطأ من جهة التكييف ومن جهة التطبيق فتقضى بنقض الحكم وبتأييد الحكم الابتدائي ، نقض ٢٧ نوفمبر ١٩٣٩ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٣ ، رقم ٦٣٦ ، ولها تقدير قيمة الشهادة المرضية التي يتقدم بها الطاعن لها لأول مرة متى كان مبنى الطعن أن الحكم قد أخطأ إذ قضى



لا تتوافر بشأنها العناصر القانونية للجريمة المحكوم فيها فعليها أن تقضى ببراءة المتهم (٢) . وكذلك إذا تبين لها أن هناك سببا من الأسباب المسقطا للجريمة أو المسقطا للدعوى الجنائية فعليها أيضا أن تقضى بانقضاء الدعوى أو بسقوطها . وإذا كان الحكم قد أخطأ في الوصف القانوني للواقعة وطبق عليها بالتبعية نصا قانونيا غير النص الواجب التطبيق وفقا للوصف الصحيح فعلى محكمة النقض أن تعطى الوصف الصحيح وتقضى بالعقوبة التي ينص عليها القانون بالنسبة لهذا الوصف . وفي هذه الحالة تملك المحكمة في تطبيق النص السلطة التقديرية المقررة لقاضي الموضوع فيما يتعلق بتقدير العقوبة فقط . فلها أن تستعمل الرأفة وتطبيق المادة ١٧ عقوبات (١) .

غير أن المحكمة في تطبيقها للنص الصحيح وما يقضى به من عقوبة عليها أن تراعى دائما قاعدة عدم جواز اضرار الطاعن بطعنه على التفصيل السابق بيانه في موضعه (٢) .

---

باعتبار المعارضة كأن لم تكن . نقض ٢ مايو ١٩٥٥ ، مجموعة المبادئ ج ٢ ، ١١٧٣ ، رقم ٦٣٩ ، ولها تصحيح مبلغ التعويض الى القدر المحكوم به ابتدائيا اذا كانت المحكمة الاستئنافية قد رفعت مع الاستئناف كان مرفوعا من النيابة وحدها ، نقض ٢٠ أكتوبر ١٩٤٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٣ ، ٦٤٠ ، وحققها في تطبيق مادة السرقة على المتهم بالاخفاء ، ١١ ديسمبر ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٤ ، رقم ٦٤٧ ، وإذا كان قد صدر من المحكمة الاستئنافية حكمان نهائيان على المتهم في دعوى واحدة بسبب تجزئة المحكمة للدعوى بالفصل مرة في استئناف النيابة وأخرى في استئناف المتهم فان هذين الحكمين يجب نقضهما ولحكمة النقض ان تطبق القانون على واقعة الدعوى ، نقض ١٠ أبريل ١٩٥١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٥ ، رقم ٦٥٤ ، وحققها في الرجوع عن أحكامها الصادرة خطأ بعدم قبول الطعن شكلا أو بالنقض والاحالة الى المحكمة غير المختصة ، نقض ٤ ديسمبر ١٩٤٤ ، ١٢ فبراير ١٩٤٩ ، ١١ نوفمبر ١٩٤٩ ، يوليو ١٩٤٦ - ٢١ مارس ١٩٥٠ .

(٢) قارن نقض ١٠ ديسمبر ١٩٣٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٣ ، رقم ٦٣٣ . وانظر نقض ٢٩ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام رقم ١٨ ، رقم ١٤٢ .

(٢) ويلاحظ في جميع الحالات التي تصحح بها محكمة النقض الخطأ طبقا للقانون أنه لا يلزم تحديد جلسة لنظر الموضوع ما دام تصحيح الخطأ لا يقتضى التعرض لموضوع الدعوى نقض ٩ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩٣ ، ٢٣ أكتوبر ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٢٠٢ . ولذلك فإن نقد أوراق التحقيق كلها أو بعضها أثناء نظر القضية أمام محكمة النقض مع وجود الحكم ، لا يبرر إعادة الاجراءات الا اذا رأت المحكمة محلا لذلك .



وإذا كان الحكم المشوب بخطأ فى القانون صادرا بالبراءة فتملك محكمة النقض نقض الحكم وإدانة المتهم طبقا للقانون ، بشرط ألا يكون فى قضائها هذا تعرضا للموضوع من حيث ثبوت التهمة وتقييم الأدلة عليها . ولا يتحقق هذا الفرض الا فى الحالات التى يكون فيها سبب البراءة قانونى بعد أن أكد الحكم ثبوت التهمة قبل المتهم . ومثال ذلك أن يكون الحكم قد قضى بالبراءة لصدور قانون جديد ألغى العمل بالقانون الذى يحكم الواقعة بينما كان هذا الأخير من القوانين المحددة للفترة . أما اذا كان الحكم فى قضائه بالبراءة للسبب القانونى لم يتعرض لأدلة الثبوت فلا يجوز لمحكمة النقض أن تصحح الحكم وتقضى بالادانة وانما تلتزم بنقض الحكم واحالة القضية الى محكمة الموضوع للفصل فيه (١) . وعلى ذلك تلتزم محكمة النقض باحالة القضية الى محكمة الموضوع رغم أن وجه الطعن هو الخطأ فى تطبيق القانون فى الأحوال الآتية : -

**أولا :** اذا كان لا يمكن لمحكمة النقض تصحيح الخطأ الذى وقع فيه الحكم دون التعرض لوقائع الدعوى من حيث الثبوت وتقييم الأدلة على الاتهام (٣) . **ثانيا :** اذا كانت محكمة الموضوع لم تستنفذ ولايتها فى الفصل فى الدعوى ومثال ذلك أن تقضى المحكمة الاستئنافية بالغاء الحكم المستأنف الصادر فى الموضوع وبعدم اختصاصها بنظر الدعوى أو بعدم قبول الاستئناف شكلا (٢) **ثالثا :** اذا كان الخطأ فى تطبيق القانون قد تعلق بحكم غير فاصل فى الموضوع صدر تأييدا لحكم أول درجة ، كالحكم بعدم

نقض ٧ فبراير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٣٣ . ومن ناحية أخرى ، تملك محكمة النقض تحقيق الادعاء بالتزوير المقدم من النيابة العامة أو الخصوم متعلقا بأية ورقة من أوراق القضية أمام محكمة النقض : الا أن ذلك يكون فقط فى حدود تحقيق تجربة فى أوجه الطعن المقدمة اليها . انظر نقض ٢٧ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٥٣ .

(١) ولذلك قضى بأنه اذا كانت محكمة الموضوع لم توجهه للمتهم الوصف القانونى الواجب التطبيق حتى يتسنى له تقديم دفاعه ، فإن محكمة النقض لا تستطيع تصحيح هذا الخطأ مما يتعين معه أن يكون مع النقض الأحالة . نقض ٢٥ نوفمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٠١ ، كذا قضى بالتزام محكمة النقض باحالة الدعوى الى محكمة الموضوع عند وجود خطأ قانونى فى الحكم متى كان مجملا فى بعض الوقائع التى يلزم الوقوف على حقيقتها لتطبيق القانون . نقض ٣٠ مايو ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٤ ، رقم ٦٥٣ .

(٢) انظر نقض ١٥ أبريل ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٨٦ حيث قضيت بأن حجب الخطأ محكمة الموضوع من أن تقول كلمتها فى موضوع استئناف المتهم من حيث ثبوت صحة اسناد المتهم ماديا اليه يتعين معه نقض الحكم والاحالة بالنسبة لطعنه والطعن المرفوع من النيابة .



الاختصاص أو بعدم القبول . وهنا تكون الاعادة الى محكمة أول درجة للفصل في الموضوع . كما تكون الاعادة لأول درجة أيضا حتى ولو كان الخطأ قد تعلق بحكم صادر من محكمة ثان درجة في الموضوع وذلك اذا كانت أول درجة لم تستنفذ بعد ولايتها . ومثار ذلك أن تقضى المحكمة الاستئنافية بإلغاء الحكم المستأنف الصادر باعتبار المعارضة كأن لم تكن ثم تفصل في الموضوع :

#### ٥ - ٢ ) قبول الطعن لبطلان الحكم أو بطلان اجراء أثر فيه :

عندما يقبل الطعن ويكون مبنيا على بطلان الحكم أو بطلان اجراء أثر في الحكم ، فعلى المحكمة كقاعدة عامة أن تنقض الحكم وتعيد الدعوى الى المحكمة التي أصدرته لتحكم فيها من جديد مشكلة من قضاة آخرين (١) . وإذا كانت المحكمة التي أصدرت الحكم ليس بها قضاة آخرون فتقضى محكمة النقض بإحالتها الى المحكمة أخرى (٢) ، وعموما لها ذلك عند وجود أى مقتضى له ( م ٣٩ ) . ومع ذلك تكون الاحالة واجبة الى المحكمة الجزئية وليس الى المحكمة التي أصدرت الحكم في حالتين : الأولى وهي حيث يكون الحكم المنقوض صادرا من محكمة الجنب المستأنفة أو من محكمة الجنائيات في جنحة أو مخالفة وقعت في جلستها (٣) ، والثانية هي حيث تكون محكمة أول درجة لم تستنفذ ولايتها في الحكم في الدعوى بأن كان حكمها صادرا

---

(١) ويستثنى من ذلك الحالات التي تكون فيها جريمة الجلسة مرتبطة ارتباطا لا يقبل التجزئة بالجناية المنسوبة للطاعنين الآخرين والذين نقض الحكم بالنسبة لهم أيضا . ففي هذه الحالة تحال جنحة الجلسة الى محكمة الجنائيات وليس الى المحكمة الجزئية . أنظر مثالا لذلك بالنسبة لجريمة الشهادة الزور . نقض ٢ يناير ١٩٣٩ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٦ ، رقم ٦٦٣ .

(٢) ونود التنبيه الى أن محكمة النقض عند نقض الحكم لبطلان في الاجراءات يمكن لها أن تحكم في الدعوى بمقتضى القانون وذلك اذا وجدتها صالحة للحكم بعد استبعاد الاجراء الباطل . وتطبيقا لذلك رأينا أن اقامة الحكم على دليل واحد مستمد من اجراء باطل وهو التفتيش يوجب نقض الحكم وتبرئة المتهمين نقض ١٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الاحكام س ١٨ ، رقم ٢٢٩ . كما قضت محكمة النقض بأن نقض الحكم لبطلان اجراءات ضبط المخدر مع المتهم يوجب احالة القضية الى محكمة الموضوع للفصل فيها من جديد متى كانت لم تستفيد بحث الأدلة الأخرى في الدعوى . نقض ١٠ يناير ١٩٤٩ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٨ ، رقم ٦٨٢ .

(٣) والمقصود بذلك محكمة أخرى من ذات الدرجة .



غير فاصل في الموضوع وتصدت المحكمة الاستئنافية للموضوع خطأ (١) .  
على هاتين الحالتين يتعين على محكمة النقض إحالة الدعوى إلى المحكمة  
الجزئية احتراماً لمبدأ التقاضي على درجتين طالما أن هذه المحكمة لم تستنفد  
بعد ولايتها في الفصل الموضوع .

### ٦ - ٣ ) قبول الطعن لسبب يتعلق بخطأ في القانون وآخر يتعلق بإبطال الحكم أو الإجراءات المؤثرة فيه .

إذا كان الطعن قد بنى على خطأ في القانون وعلى بطلان في الإجراءات  
أو الحكم وقبلت المحكمة الطعن بوجهيه فيجب عليها تطبيق القواعد الخاصة  
بقبول الطعن المبني على البطلان وعدم اعمال القواعد الخاصة بتصحيح  
الحكم والمتعلقة بقبول الطعن المبني على خطأ في القانون . بمعنى أن على  
محكمة النقض في هذا الغرض أن تحكم في الطعن بنقض الحكم وإعادة  
الدعوى إلى المحكمة المختصة لتصدر فيها حكماً من جديد . فبطلان  
الإجراءات أو الحكم يحول دون التصحيح المنصوص عليه بالنسبة للخطأ  
في القانون ويتعين عليها إعادة القضية للمحكمة المختصة (١) . فإذا كانت  
المحكمة قد قضت بقبول الطعن المقدم من المحكوم عليهم لإبطال الإجراءات  
ونقض الحكم بالنسبة اليهم وإعادة محاكمتهم من جديد ، ومن ثم فلا حاجة  
إلى بحث الطعن المقدم من النيابة العامة والمبنى على خطأ في تطبيق  
القانون بعدم الحكم بالعقوبة التكميلية .

### ٧ - ٤ ) عدم نقض الحكم وتطبيق نظرية العقوبة المبررة :

في الأحوال التي تملك فيها محكمة النقض الحكم لخطأ في القانون  
أو لمخالفة قواعده الجوهرية المتعلقة بالإجراءات قد تنقض العلة من نقض  
الحكم وإعادةه إلى المحكمة التي أصدرته وذلك حيث تكون العقوبة المقررة

---

(١) أما إذا كان البطلان قد لحق حكم محكمة الدرجة الثانية المطعون  
فيه لتأييده حكم أول درجة المشوب بالبطلان فإن الإحالة تكون للمحكمة التي  
أصدرت الحكم المطعون فيه وهي المحكمة الاستئنافية باعتبار أنه كان ينبغي  
على المحكمة الاستئنافية أن تصحح البطلان الذي وقع فيه حكم أول درجة  
وتقضي في الموضوع بمقتضى القانون . انظر ٢ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة  
الأحكام س ١٨ ، رقم ٣ .

(٢) وبناء عليه جرى قضاء النقض على أن القصور في التسبب به  
الصدارة على أوجه الطعن الأخرى المتعلقة بمخالفة القانون مما يمتنع على  
محكمة النقض التعرض لما انساق إليه الحكم المطعون فيه من تفرعات  
قانونية . نقض ١٢ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٣٣ ، ٤  
يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٣٤ .



بها فى الحكم تدخلى فى اطار العقوبة المقررة للجريمة . ولذلك فقد نص القانون على أنه فى مثل الأحوال ، لا يجوز نقض الحكم وما يستتبع النقص من آثار ، وإنما تصح المحكمة الخطأ الذى وقع فيه الحكم دون ان تنقضه . فالمادة ٤٠ تنص على أنه اذا اشتملت أسباب الحكم على خطأ فى القانون أو اذا وقع الخطأ فى ذكر نصوصه ، فلا يجوز نقض الحكم متى كانت العقوبة المحكوم بها فى القانون للجريمة ، وتصح المحكمة الخطأ الذى وقع فيه .

وهذا النص هو تقنين لما نادى به الفقه وسار عليه القضاء مستنداً الى نظرية العقوبة المبررة والتي قبل بها بصدد عنصر المصلحة فى الطعن بالنقض ، ان طالما العقوبة المحكوم بها تدخلى فى حدود العقوبة أصلاً للجريمة فلا مصلحة فى الطعن ونقض الحكم .

وانذا كان ظاهر النص يشير الى أنها تطبق فقط فى حالات الخطأ فى القانون أو نصوصه الا أن القضاء طبقها أيضاً فى محيط البطلان كلما انتفت العلة أو المحكمة من احالة القضية الى المحكمة التى أصدرت الحكم (١) . ومثال ذلك أن تعدل محكمة التهمة بإضافة الظروف المشددة دون أن تنبه المتهم الى هذا التعديل وتقضى عليه بعقوبة تدخلى فى حدود العقوبة المقررة للجريمة البسيطة وليس للجريمة المشددة . فهنا تنتفى المصلحة فى الطعن بالنسبة للمتهم كما تنتفى العلة من اعادة القضية الى المحكمة التى أصدرت الحكم . وكذلك أيضاً لا محل لاثارة بطلان الحكم بالنسبة لاحدى التهم المنسوبة الى المحكوم عليه اذا كانت العقوبة المحكوم بها عليه تدخلى فى حدود العقوبة المقررة للجريمة أو التهمة التى سلم بالحكم فيها (٢) .

### تطبيقات المبدأ :

تطبق نظرية العقوبة المبررة فى جميع الأحوال التى يكون فيها الحكم صحيحاً فيما قضى به من عقوبة بعد استبعاد الخطأ أو البطلان الذى يشابه ويكون ذلك فى الأحوال الآتية :

١ - الخطأ فى وصف التهمة . اذا أخطأت المحكمة فى وصف التهمة فلا مبرر لنقض الحكم طالما أن العقوبة المقررة المقضى بها هي المقررة للوصف

- 
- (١) وقد قضى بأن قصور الحكم فى التدليل على جريمة الاشتراك فى التزوير لا يوجب نقضه ما دامت المحكمة قد طبقت على الطاعن حكم الارتباط وعاقبته بالعقوبة المقررة للجريمة الأشد التى أثبتتها فى حقه .  
نقض ٣٠ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٥١ . وانظر أيضاً نقض ١٠ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ٤١٩ ، رقم ١٣٨ .
- (٢) انظر نقض ١٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣٢ .



الصحيح (١) . فالحكم على المحكوم عليه بوصفه فاعلا أصليا لا يبرر نقض الحكم باعتبار كونه شريكا طالما أن العقوبة المقتضى بها مقررّة أيضا للشريك في الجريمة (٢) .

٢ - الخطأ في اظهار العناصر القانونية للجريمة . اذا كانت المحكمة لم تثبت توافر العناصر اللازمة للجريمة المحكوم من أجلها بالعقوبة فلا مبرر لنقض الحكم ما دامت العقوبة المحكوم بها مقررّة لجريمة أثبت الحكم توافر أركانها (٣) . فادانة المتهم بتهمة القتل العمد وعدم استظهار نية القتل يجعل الحكم معيبا ، الا أنه لا مبرر لنقضه طالما أن العقوبة المقرّرة بها مقررّة لجريمة الضرب المفضى الى موت (٤) .

(١) فاذا كانت الواقعة المبينة بالحكم تكون جريمة سرقة فلا يعيب الحكم وصفها بجريمة تبديد ما دامت العقوبة بها تدخل في نطاق العقوبة المقرّرة لجريمة السرقة . نقض أول أبريل ١٩٥٤ مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٢١ ، رقم ١٨٠ ، ولا جدوى من نفى ظرفي سبق الاصرار والترصد اذا كانت العقوبة المقرّرة المفضى بها تدخل في نطاق عقوبة النقل من غير سبق اصرار ولا ترصد ، نقض ٧ يونيو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٢٢ ، رقم ١٨٣ ، نقض ٢٢ يناير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٤ .

(٢) نقض ٢٨ نوفمبر ١٩٥٠ ، ١٥ يناير ١٩٥١ ، ٢ أبريل ١٩٥١ ، ٥ يونيو ١٩٥٣ ، ٣ أكتوبر ١٩٥٣ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٢٧ ، رقم ٢٢٣ ، ٢٢٤ ، ٢٥ ، ٦ ، ٧ .

(٣) ولذلك قضى بأنه من غير المجدى النعى على الحكم اغفاله ببيان عناصر اشتراك المتهمين في جريمتي التجمهر والاتفاق على ارتكاب القتل ما دام الثابت من الأدلة التي أوردها الحكم أن القدر المتيقن في حقهم هو أن كلا منهم شرع في قتل المجنى عليه وكانت العقوبة المقرّرة بها مبررة لتلك الجريمة . نقض ٢ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٨٢ ، ولا جدوى من اشارة عدم توافر أركان الجناية المرفوعة عنها الدعوى والصادر بشأنها الحكم المطعون فيه مادام أن العقوبة بها تدخل في نطاق العقوبة المقرّرة للجنة التي يسلم بقيامها . نقض ١٢ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٣٥ .

(٤) نقض ٢١ أكتوبر ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٩ ، رقم ١٥٧ ، نقض ٣٠ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٣٢ . وانظر في عدم استظهار رابطة السببية بين الضرب المفضى الى عاهة مستديمة وبين الوفاة ما دامت العقوبة المقرّرة المفضى بها تدخل في نطاق جريمة الضرب المفضى الى عاهة . نقض ٢ يونيو ١٩٤١ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١١٩ ، رقم ١٩٥٨ . ولا جدوى من النعى على الحكم أن الوقائع التي أوردها تؤدي الى ثبوت جناية خطف باكره دون جناية القتل ما دامت العقوبة المقرّرة بها مقررّة للخطف بالاكراه . نقض ١٣ فبراير ١٩٦٧ ، س ١٨ ، رقم ٣٨ .



٣ - اذا تعددت التهم واخطأت المحكمة بالنسبة لبعضها وكان الحكم صادرا بعقوبة واحدة فلا يجوز نقض الحكم طالما أن العقوبة المحكوم بها تدخل في حدود العقوبة المقررة للتهمة الصادرة بشأنها الحكم في جزئه الصحيح (١) . وعليه اذا كانت عقوبة الجريمة الأشد الصادرة بها الحكم لا مطعن عليها فمن غير المجدي اثاره أى مطعن على التهم الأخرى (٢) .

#### ٨ - شروط تطبيق نظرية العقوبة المبررة :

يشترط لتطبيق النظرية وبالتالى عدم جواز نقض الحكم والاكتفاء بتصحيح ما وقع فيه من خطأ ما يأتى :

#### أولا : أن يكون الحكم صادرا بالادانة :

فالأحكام الصادرة بالبراءة لا تقبل بطبيعتها تطبيق نظرية العقوبة المبررة . أما بالنسبة للأحكام الصادرة فى الدعوى المدنية فتقتضى بالنسبة لها تطبيق النظرية وان كان يمكن اعمال القياس للحكم بعدم قبول الطعن لانتفاء المصلحة .

ثانيا : أن تكون العقوبة المحكوم بها تدخل فى نطاق العقوبة المقررة قانونا للجريمة . ولا يلزم أن تكون متساوية معها فى حدها الأقصى بل يكفى أن تكون مساوية للحد الأدنى على الأقل (٣) .

(١) انظر نقض ٥ فبراير ١٩٦٨ مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٣١ ، ٢٦ فبراير ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٥٢ ، ٤ مارس ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، ٥٦ ، ١٠ يونيو ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ١٣٨ ، ١٦ ديسمبر ١٩٦٨ ، مجموعة الأحكام س ١٩ ، رقم ٢٢٢ ، ٢٧ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٤٢ ، ٦ نوفمبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٢٢٥ ، ٩ أكتوبر ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٩٣ .

(٢) انظر نقض ٢٣ يناير ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٦ ، ٢٥ أبريل ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١١٤ ، واذا كان ما نسب الى الطاعنين هو جنائية شروع فى قتل وجناية ائتلاف زراعة ليلامع آخرين ، فانه لا مصلحة لهما فيما يثيرانه بشأن توافر أركان جريمة الشروع فى القتل مادامت العقوبة التى أوقعتها المحكمة هى المقررة لجنائية الائتلاف التى انتهت الى ثبوتها ولا مطعن على الحكم فيها بأن دال على ثبوتها بأدلة مقبولة سائغة . نقض ٣ يوليو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٢٨ ، رقم ٢٢٩ .

(٣) ومعنى ذلك أنه اذا كانت العقوبة المقررة بها أقل من الحد الأدنى فتطبق ذات القواعد وتعتبر العقوبة مبررة طالما أن الطاعن هو المتهم وحده حتى لا يضار بطعنه . انظر مثالا لذلك نقض ١٣ مارس ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ٧٤ .



ثالثا : ألا يكون الخطأ الذي شاب الحكم قد أثر على العقوبة المقضى بها .

ويكون ذلك حينما تقضى المحكمة بالعقوبة مستعملة الرأفة وتنزل بها الى الحد الأدنى الذي تخوله المادة ١٧ عقوبات . ومثال ذلك أن تستعمل المحكمة الرأفة بالنسبة للمتهم فى جريمة قتل وتنزل بالعقوبة الى الحد المقرر لجريمة الضرب المقضى الى الموت . فهنا لا مجال لاعمال نظرية العقوبة المبررة اذا كان الحكم خاطئا بالنسبة لقصوره فى اظهار نية القتل ان طالما أن المحكمة استعملت ظروف الرأفة فكان يمكنها أن تنزل بالعقوبة المحكوم بها فيما لو تبينت الوصف الصحيح للتهمة ، بشرط أن تكون قد أوقعت الحد الأدنى للعقوبة التى يسمح بها القانون بالتطبيق للمادة ١٧ عقوبات على أساس الوصف الخاطئ ، والا كنا فى اطار العقوبة المبررة (١) .

رابعا : لا محل لاعمال نظرية العقوبة المبررة اذا كانت مخالفة للقانون متمثلة فى بطلان متعلق بالنظام العام . ان يتعين هنا على المحكمة نقض الحكم واعادة القضية للمحكمة لتفصل فيها من جديد .

#### ٩ - نظر الدعوى بناء على الاحالة : القاعدة العامة :

اذا نقضت المحكمة الحكم وأحالت الدعوى الى المحكمة المختصة للحكم فيها من جديد فان الدعوى تعود اليها بنفس الوضع الذى كانت عليه وقت اتصال المحكمة بها لأول مرة (٢) . فاذا كانت الاحالة الى المحكمة

---

(١) انظر نقض ١٤ ديسمبر ١٩٤٢ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٣٦ ، رقم ٢٢٩ حيث قضت بأن الخطأ فى الوصف لا يكون له تأثير على سلامة الحكم الا اذا كانت المحكمة - بسبب هذا الخطأ - لم تسقط أن تنزل بالعقوبة الى أكثر مما نزلت ، الأمر الذى لا يصح القول به الا اذا كانت أوقعت أدنى عقوبة يسمح بها القانون على أساس الوصف الخاطئ . وقارن أيضا نقض ١٣ مارس ١٩٦٧ ، سابق الإشارة اليه .

ومع ذلك فقد ذهبت محكمة النقض فى أحد أحكامها بأنه لا جدوى للطاعن مما يتمسك به من اعتبار ما وقع منه اشتراكا ما دامت العقوبة المقضى بها مبررة . ولا عبرة بكون المحكمة قد نصت فى حكمها على تطبيق المادة ١٧ ( المقابلة للمادة ٢٩ عقوبات لىبى ) ما دام تقدير العقوبة يكون بالنسبة لذات الواقعة الجنائية . نقض ١٢ أبريل ١٩٥٠ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٢٨ ، رقم ٢٣٠ .

(٢) انظر نقض ٨ أكتوبر ١٩٤٥ مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٨ ، رقم ٦٧٦ ، نقض ٨ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١١٦ .



الجزئية فانها تنظر الدعوى من جديد مقيدة بما ورد بأمر التكليف بالحضور الذى رفعت الدعوى بمقتضاه لأول مرة ، واذا أحيلت الى المحكمة الاستئنافية فانها تنظرها بحالتها التى كانت عليها وقت رفع الاستئناف اليها . واذا كانت احيلت الى محكمة الجنايات فانها تنظرها بمقتضى أمر الاحالة الذى رفعت به الدعوى اليها قبل صدور الحكم المطعون فيه . واذا كانت الدعوى متعلقة بجريمة من جرائم الجلسات وأحيلت الى المحكمة الجزئية المختصة نظرتها مقيدة بقرار رفع الدعوى الصادر من المحكمة التى أصدرت الحكم فى جريمة الجلسة .

ولما كان نقض الحكم يترتب عليه الغاؤه ويعتبر بالتالى معدوم الأثر فيما نقض منه (١) ، فان محكمة الاحالة لا تتقيد بما ورد به فى شأن وقائع الدعوى (٢) . فلها مطلق الحرية فى تقدير الوقائع وتكييفها واعطائها الوصف القانونى الصحيح غير مقيدة حتى بحكم النقض (٣) . غير أن نقض الحكم ليس معناه نقض ما أبدى من أقوال أو شهادات أو ما بوشر من اجراءات صحيحة فى المحاكمة الأولى (٤) .

ونظرا لأن نقض الحكم يترتب عليه سقوطه والغاء الآثار المترتبة عليه فان الدعوى تحال الى المحكمة المختصة لتفصل فيها فى حدود ما نقض من الحكم . فاذا كان الجزء المنقوض هو الخاص بالدعوى الجنائية فتتقيد المحكمة بذلك الجزء فقط ولا يجوز لها التعرض للدعوى المدنية . وان كانت الدعوى الجنائية قد رفعت بعدة تهم ونقض الحكم بالنسبة لبعضها فلا يجوز لها التعرض للتهمة الأخرى التى لم ينقض بشأنها الحكم . وكذلك الحال أيضا اذا نقض الحكم بالنسبة لبعض المتهمين دون البعض الآخر ، مع مراعاة الاستثناءات الخاصة بحالة الارتباط .

وطالما أن المحكمة المحالة اليها الدعوى تنظرها فى حدود آثار النقض فقط وبحالتها التى كانت عليها أمام المحكمة وقت أن أصدرت حكمها الذى تم نقضه فلا يجوز ابداء طلبات جديدة عند نظر الدعوى من جديد . ومن هناك كان الحظر الوارد على الادعاء المدنى لأول مرة أمام المحكمة عند

---

(١) انظر نقض ٤ فبراير ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٧ ، ١١٧٧ ، رقم ٦١٣ .

(٢) نقض ٨ مايو ١٩٦٧ ، سابق الإشارة اليه .

(٣) نقض ١٥ أبريل ١٩٤٦ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٨ ، رقم ٦٧٧ .

(٤) وللمحكمة أن تستند عليها باعتبارها من عناصر الدعوى شأنها فى ذلك شأن محاضر التحقيقات الأولية ، انظر نقض ١٠ يونيو ١٩٥٢ ، ٨ أكتوبر ١٩٤٥ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٨ ، رقم ٦٧٩ ، ٦٧٨ .



نظرها الدعوى من جديد (١) . فلا يجوز فى هذه الحالة الادعاء المدنى كما لا يجوز التعرض للدعوى المدنية ، اذا كان الحكم قد نقض فقط فى جزئه الخاص بالدعوى الجنائية . واذا كانت الدعوى قد اعيدت الى المحكمة الاستئنافية فلا يقبل تدخل المدعى المدنى الذى لم يستأنف حكم أول درجة (٢) .

غير أن التقيد بحدود الدعوى كما كانت وقت الحكم المطعون فيه وعدم جواز ابداء طلبات جديدة ، كل هذا لا يتعارض مع امكان أوجه دفاع جديدة حتى ولو كان الطعن الذى نقض الحكم على أساسه قد رفع من النيابة العامة . كما يجوز أيضا للنيابة العامة أن تقدم أدلة ثبوت جديدة .

واذا كانت المحكمة تنظر الدعوى بمقتضى حالتها وقت رفعها اليها ، فانها تتقيد فقط بأمر الاحالة أو التكليف بالحضور الذى رفعت على أساسه الدعوى حتى ولو كان الحكم المنقوض قد قضى بتعديل التهمة أو الوصف (٣) . ومن ناحية أخرى تملك المحكمة أن تعدل التهمة باضافة الظروف المشددة أو تغير الوصف طالما أن الحكم قد نقض بناء على طلب النيابة العامة .

والحكمة المحالة اليها الدعوى لا تتقيد كقاعدة عامة بوجهة نظر محكمة النقض حينما نقضت الحكم ، فلها أن تقضى بعكسه دون أن يكون ذلك مبررا للنقض الا اذا كان الحكم مشوبا بعيب من العيوب المثلة لوجه من وجوه الطعن بالنقض .

ومع ذلك فهناك من القيود التى تلتزم بها المحكمة المحالة اليها الدعوى دون أن تمثل استثناء على القاعدة السابقة : الأول هو أنها تلتزم فى حكمها بقاعدة لا يضار طاعن بطعنه (٤) . فاذا كان الحكم قد نقض بناء على طعن

---

(١) نقض ١٤ يونيو ١٩٤٨ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٩٧٨ ، رقم ٦٨١ .

(٢) نقض ٨ ديسمبر ١٩٥٩ ، مجموعة الأحكام س ١٠ ، رقم ٢٠٧ .

(٣) انظر نقض ٨ مايو ١٩٤٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٧ ، رقم ٦٧٢ .

(٤) فلا يجوز لمحكمة الاعادة الحكم بعقوبة أشد من تلك المقررة بالحكم المنقوض وذلك اذا كان النقض والاحالة بناء على طعن المتهم . انظر نقض ٢٤ مايو ١٩٤٣ ، نوفمبر ١٩٤٧ ، ٧ نوفمبر ١٩٥٠ ، ١٢ مايو ١٩٥٣ ، ٩ يونيو ١٩٥٤ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١٩٧٦ - ١١٧٧ ، رقم ٦٦٥ ، ٦٦٦ ، ٦٦٩ ، ٦٧٠ ، ٧١ . وانظر نقض ٢٣ أكتوبر ١٥٧ مجموعة الأحكام ، س ١٨ ، رقم ٢٠٥ .



المتهم وحده فلا يجوز للمحكمة أن تقضى عليه بعقوبة أشد من المقضى بها ، إذ أن ذلك ما كانت تملكه محكمة النقض ذاتها فيما لو تصدت للحكم بمقتضى القانون . والثانى هو عدم جواز التعرض لما فصلت فيه المحكمة استقلالا بحكم نهائى لم يطعن فيه . فلا يجوز التعرض مثلا للدفع الفرعية التى تمسك بها الخصوم وقضى برفضها بحكم نهائى لم يطعن فيه (١) .

#### ١٠ - الاستثناء الخاص بالالتزام محكمة الموضوع بقرار محكمة النقض :

أورد المشرع استثناءين على القاعدة العامة السابق بيانها والتى من مفادها عدم التزام محكمة الموضوع برأى محكمة النقض وذلك فى المادة ٤٤ . والاستثناء الأول يتوافر حينما يكون الحكم المطعون فيه صادرا بقبول دفع قانونى مانع من السير فى الدعوى ونقضته محكمة النقض وأعدت القضية الى المحكمة التى أصدرته لنظر الموضوع ، فلا يجوز لهذه المحكمة أن تحكم بعكس ما قضت به محكمة النقض . فإذا كان الحكم قد صدر بعدم الاختصاص أو بعدم القبول أو بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها أو لئى سبب آخر من الأسباب التى يترتب على قبول الدفع بها عدم السير فى الدعوى ، فإن نقض الحكم يلزم محكمة الموضوع بنظر الدعوى والفصل فيها ويمتنع عليها الحكم بعكس ما قضت به محكمة النقض (٢) . إلا أن التزام المحكمة مقصور على ما قضت به محكمة النقض وليس مطلقا بوجوب الفصل فى الدعوى . بمعنى أنه إذا كان الحكم هو بعدم الاختصاص وقضت محكمة النقض بنقضه واختصاص المحكمة بالمحظور على هذه الأخيرة

ولا يغير من الأمر أن تكون المحكمة قد شددت العقوبة مع وقف التنفيذ لأن وقف التنفيذ وخفض مدة العقوبة وأن كانا من دلائل الرأفة بالمتهم إلا أن لكل منهما فى واقع الأمر اعتباراته وظروفه على مقتضى أحكام القانون . ويتعين على محكمة النقض فى سبيل ارجاع الأمور الى نصابها فى مثل هذا الفرض أن تخفض العقوبة الى الحد الذى كان مقضيا به فى الحكم المنقوض مع مراعاة وقف التنفيذ المفضى به فى الحكم الثانى . انظر نقض أول ديسمبر ١٩٤٧ ، مجموعة القواعد ج ٢ ، ١١٧٧ ، رقم ٦٦٧ ، وراجع ما سبق ص ٥٣٩ ، هامش (٥) . وتطبق ذات القواعد أيضا بالنسبة للتعويض إذا كان نقض الحكم بناء على طعن المحكوم عليه . ففي هذه الحالة لا يجوز تجاوز قدر التعويض المحكوم به فى الحكم المنقوض . نقض ٨ ديسمبر ١٩٤٧ ، مجموعة المبادئ ج ، ١١٧٨ ، رقم ٦٩ .

(١) انظر نقض ١٧ أبريل ١٩٥٦ ، مجموعة الأحكام س ٧ ، رقم ١٧١ ، نقض ٨ مايو ١٩٦٧ ، مجموعة الأحكام س ١٨ ، رقم ١٦ .

(٢) انظر نقض ٨ مايو ١٩٦٧ ، سابق الإشارة اليه .



أن تقضى مرة أخرى بعدم الاختصاص ، انما لا يمنعها نقض الحكم من الحكم بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها أو بعدم قبول الدعوى .

أما الاستثناء الثانى فهو أعم وأشمل ومتعلق بالأحكام التى تصدر من الهيئة العامة للمواد الجنائية بمحكمة النقض . فلا يجوز لمحكمة الموضوع فى جميع الأحوال أن تحكم بعكس ما قررتة تلك الهيئة ( م ٢/٤٤ ) .

#### ١١ - الطعن بالنقض للمرة الثانية والحكم فى الموضوع :

الحكم الصادر من المحكمة المحالة اليها الدعوى يجوز الطعن فيه من جديد بطريق النقض وذلك متى توافرت الشروط الخاصة بذلك . وقد خول المشرع لمحكمة النقض فى هذه الحالة التعرض للموضوع والحكم فى الدعوى متبعة فى ذلك الاجراءات المقررة فى المحاكمة عن الجريمة التى وقعت (٤٥) وذلك اذا ما توافرت شروط معينة :

أولاً : أن تكون محكمة النقض قد نقضت الحكم المطعون فيه فى المرة الأولى . فلا يكفى أن يكون الحكم قد طعن فيه من قبل ، بل يلزم أن يكون قد قضى فى موضوع الطعن الأول بنقض الحكم واعادته الى المحكمة المختصة .

ثانياً : أن يطعن فى الحكم الصادر من المحكمة المحالة اليها الدعوى بالنقض ويقضى فى الطعن بقبوله ونقض الحكم (١) .

ثالثاً : أن يكون كلا من الحكمين المنقوضين فى المرة الأولى والثانية قد فصلا فى الموضوع . فاذا كان أحدهما غير فاصل فى الموضوع فلا يجوز لمحكمة النقض أن تحكم فى الموضوع وانما يتعين عليها اعادة القضية للفصل فيها من جديد (٢) .

---

(١) ويرى بحق استاذنا الدكتور محمود مصطفى المرجع السابق ، ص ٥٩٦ . أنه اذا حكمت المحكمة ببراءة المتهم لأن الفعل لا يعاقب عليه القانون أو لأنه سقط بمضى المدة ، وبناء على طعن النيابة رأيت محكمة النقض أن الفعل يعاقب عليه القانون أو أنه لم يسقط بمضى المدة وألغت حكم البراءة واعادة القضية الى محكمة الموضوع لنظره ، فلا يجوز لهذه المحكمة أن تحكم مرة ثانية بأن الفعل لا يعاقب عليه القانون ، لأن حكم محكمة النقض فى هذه المسألة يكون له قوة الشيء المحكوم به .

(٢) ولذلك لا ينعقد هذا الاختصاص لمحكمة النقض مهما قدمت لها طعون على أحكام صدرت فى دعاوى فرعية قدمت أثناء نظر دعوى أصلية ، ومهما حكمت بعدم جوازها . فمثل هذه الطعون مهما تعددت لا يمكن



**رابعاً :** أن يكون وجه النقض في كلا الحكمين يستوجب الاحالة .  
ويستوى بعد ذلك أن يكون متمثلاً في البطلان أو في الخطأ في تطبيق القانون . فقد رأينا أن هناك حالات للخطأ في تطبيق القانون تستوجب الاحالة وذلك إذا كان الخطأ قد حجب المحكمة عن بحث عناصر الدعوى كاملة .

ويستوى بعد ذلك أن يكون الطعن في المرتين قد بنى على ذات الأسباب أم كان مبنياً على أسباب مختلفة . كما يستوى أن يكون الطاعن في المرتين هو ذات الخصم أم كان في المرة الأولى من خصم خلاف الخصم الذي طعن في المرة الثانية (١) .

ويلاحظ أن محكمة النقض تحكم في الموضوع متبعة ذات الاجراءات المقررة في المحاكمة عن الجريمة التي وقعت بحسب ما اذا كانت جنائية أو جنحة أو مخالفة . فاذا كانت جنائية يلزم حضور محام يدافع عن المتهم وإذا كانت جنحة فيكون الحكم الغيابي الصادر فيها قابلاً للطعن بالمعارضة .

ولا تتقيد محكمة النقض عند نظرها للموضوع بقاعدة لا يضار طاعن بطعنه الا اذا كان في المرتين هو المتهم أو خصم خلاف النيابة العامة . وتقضى المحكمة في الدعوى مقيدة بطبيعة الحال بالحدود التي نقض الحكم بشأنها في المرتين .

## ١٢ - رابعاً - الطعن في احكام محكمة النقض :

### القاعدة العامة :

القاعدة العامة هي أنه لا يجوز الطعن بأي طريق كان في الاحكام الصادرة من محكمة النقض سواء اكانت صادرة باعتبارها محكمة قانون

---

اعتبارها أساساً لاختصاصها بنظر الموضوع ، والتزامها بالفصل فيه اذا صدر الحكم في هذا الموضوع من بعد ، ورفع لها طعن عليه فقبلته ، بل مادام هذا يكون أول حكم صدر في الموضوع فلا يكفي لايجاب هذا الاختصاص والالتزام . نقض ٢٨ نوفمبر ١٩٣٢ ، مجموعة القواعد ، ج ٢ ، ١١٧٥ ، رقم ٦٥٩ .

(١) وتطبيقاً لذلك قضى بأنه اذا كان الطعن الذي قبل قد حصل في القضية في المرة الثانية فمحكمة النقض هي التي تحكم في أصل الدعوى ، ولو كان الطعن في المرة الأولى من المتهم وفي المرة الثانية من المدعى بالحق المدني . نقض ٧ فبراير ١٩٣٨ ، مجموعة القواعد ، ج ٢ ، ١١٧٥ ، رقم ٦٦٠ .



أم باعتبارها محكمة موضوع بناء على الطعن للمرة الثانية ، وسواء كان بعدم قبول الطعن أو بعدم جواز أو برفض الطعن . ومع ذلك فقد جرى قضاء النقض على عدول المحكمة عن حكمها الصادر في شكل الطعن بعدم القول بناء على تظلم الخصوم في الأحوال التي يتبين لها خطأها . ومثال ذلك عدول المحكمة عن حكمها بعدم القبول شكلاً لعدم ايداع الأسباب في الميعاد إذ تبين لها بنسأء على تظلم صاحب الشأن أنها أودعت فعلاً في الميعاد . كما قضت بالعدول عن الحكم الصادر في الطعن بعد وفاة المتهم الطاعن التي لم تكن معلومة للمحكمة وقت صدوره والحكم بانقضاء الدعوى الجنائية لوفاة المتهم (١) . وكذلك في الأحوال الأخرى التي تبين لها خطأها في الأحكام الاجرائية كما رأينا في موضعه بالنسبة للسقوط لعدم التقدم للتنفيذ وعدم القبول للتفسير بعد الميعاد لخطأ مبادئ في حساب التواريخ (٢) .

تم بحمد الله وتوفيقه

---

(١) نقض ٤ ديسمبر ١٩٦٢ ، مجموعة الأحكام س ١٣ ، رقم ١٩٨ ومشار إليه في الدكتور محمود مصطفى ، المرجع السابق ، ص ٦٠٠ .

(٢) راجع ما سبق .







## محتويات الكتاب

تمهيد

مقدمة

الموضوع	الصفحة
١ - مضمون الاجراءات الجنائية	٥
٢ - خصائص قانون الاجراءات الجنائية	٩
٣ - قانون الاجراءات الجنائية العام والخاص	٩
٤ - الأنظمة الاجرائية المختلفة	
أولاً : النظام الاتهامى ثانياً : النظام التتقىبى ثالثاً : النظام المختلط	٩ - ٢٠
٥ - النظام الاجرائى المصرى	١٥
٦ - قانون الاجراءات الجنائية وقانون العقوبات	١٥
٧ - قانون الاجراءات الجنائية وقانون المرافعات	١٧ - ٢٠
٨ - قانون الاجراءات الجنائية وقانون السلطة القضائية	٢٠
٩ - تقرير القواعد الاجرائية	٢١
١٠ - مصادر القاعدة الاجرائية	٢٣
١١ - تفسير القاعدة الاجرائية	٢٦
خطوات الباحث فى تفسير القاعدة الاجرائية	٢٩
١٢ - سريان القواعد الاجرائية من حيث المكان	٣٠
١٣ - سريان القواعد الاجرائية من حيث الزمان	٣١
١٤ - تطبيقات قاعدة الأثر الفورى للقواعد الاجرائية أولاً : القوانين الخاصة بتشكيل المحاكم والاختصاص ثانياً : القوانين المتعلقة بقتود رفع الدعوى أو تحريكها	



٣٢ - ٤٤	ثالثا : القوانين المتعلقة بالاثبات رابعا : القوانين المتعلقة بالأحكام خامسا : القوانين المتعلقة بطرق الطعن فى الأحكام سادسا : القوانين المتعلقة بتقادم الدعوى سابعا : القوانين المتعلقة بالعقوبة وتنفيذها
٤٤	١٥ - هل يمكن اعمال استثناء القانون الأصلح للمتهم فى محيط القوانين الاجرائية
٤٩ - ٥٠	قانون رقم ١٥٠ لسنة ١٩٥٠ باصدار قانون الاجراءات الجنائية

### قانون الاجراءات الجنائية

#### المكتاب الأول

فى الدعوى الجنائية وجمع الاستدلالات والتحقيق

#### المباب الأول

فى الدعوى الجنائية

#### الفصل الأول

فيمن له رفع الدعوى الجنائية وفى الأحوال التى يتوقف  
فيها رفعها على شكوى أو طلب

٥٣	مادة ١ :
٥٣	فى المبدأ العام الاستثناء الزامية مباشرة الدعوى
٥٥	مادة ٢ :
٥٦ - ٥٧	المواد : ٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧ قضاء أحكام لنقض

#### الفقه

#### المشكوى

٦٤	١ - التعريف بها
----	-----------------



الموضوع	الصفحة
٢ - جرائم الشكوى	٦٥
٣ - الآثار الاجرامية المترتبة على ضرورة الشكوى	٦٧
٤ - حكم التلبس بجريمة يتوقف فيها تحريك الدعوى على شكوى	٧٠
٥ - ارتباط الجريمة المستلزمة لشكوى بجريمة أخرى لا تنقيد بذلك	٧٢
٦ - ممن تقدم الشكوى	٧٥
٧ - الشروط الخاصة بالشاكي	٧٧
٨ - الشروط الخاصة بالشاكي من حيث مضمونها	٧٩
٩ - أثر الرضا السابق للشاكي بارتكاب الجريمة	٨٣
١٠ - ضد من تقدم الشكوى	٨٥
١١ - الجهات التي تقدم اليها الشكوى	٨٧
١٢ - الآثار المترتبة على تقديم الشكوى	٨٨
١٣ - انقضاء الحق في الشكوى	٩٠
أ - وفاة المجنى عليه	٩٠
ب - مضي المدة	٩١
المواد : ٨ ، ٨ مكرر ، ٩	٩٤ - ٩٥
قضاء النقض	٩٥ - ٩٨
الفقه	٩٨
١ - التعريف بالطلب وأحواله	٩٨
٢ - ممن يقوم الطلب	٩٩
٣ - شكل الطلب وشروط صحته	١٠٠
٤ - وقت تقديم الطلب	١٠١
٥ - الجهة التي يقدم اليها الطلب	١٠٢



الموضوع	الصفحة
٦ - آثار تقديم الطلب	١٠٢
٧ - حكم ارتباط الجرائم	١٠٥
٨ - التعريف بالاذن وأنواعه	١٠٦
٩ - حالات الاذن فى النظام الاجرائى المصرى	١٠٧
أولاً : الجنائيات والجنح المنسوبة الى رجال القضاء فى غير حالات التلبس بالجريمة - وفى حالا التلبس بالجريمة	١٠٨ - ١٠٩
ثانياً : الجرائم المنسوبة الى أعضاء مجلس الشعب	١٠٩
أولاً : الجرائم المتلبس بها ثانياً : فى غير أحوال التلبس	١١٠
ثالثاً : جريمة انحراف الحدث سىء السلوك المتمثلة فى المروق من سلطة الولى أو الوصى أو الأم	١١١
١٠ - صدور الاذن	١١١
١١ - الآثار المترتبة على صدور الاذن	١١٢
١٢ - عدم تقيد الاذن بمدة معينة	١١٣
١٣ - عدم قابلية الاذن للتنازل أو الرجوع	١١٣
مادة ١ :	١١٤
قضاء النقض	١١٤
المفقه	١١٧
١ - التنازل عن الشكوى والطلب	
٢ - التنازل عن الشكوى من يحق له التنازل	
٣ - شكل التنازل	
٤ - وقت صدور التنازل	
٥ - الآثار المترتبة على التنازل	
٦ - التنازل عن الطلب	
٧ - آثار التنازل عن الطلب	١١٧ - ١٢٥



## الفصل الثاني

في اقامة الدعوى من محكمة الجنايات  
أو محكمة النقض

١٢٧	المواد : ١١ ، ١٢ ، ١٣
	قضاء النقض
١٢٨	الفقه
	١ - تمييز
١٢٩ - ١٣٣	٢ - شروط تصدى محكمة الجنايات والدائرة الجنائية بمحكمة النقض لتحريك الدعوى
	٣ - اجراءات التصدى
	٤ - اثار التصدى
١٢٩ - ١٣٣	٥ - تعلق أحكام التصدى بالنظام العام

## الفصل الثالث

في انقضاء الدعوى الجنائية

١٣٤	مادة ١٤ :
	الفقه
١٣٤	١ - القاعدة
١٣٦	٢ - اثر الوفاة على الدعوى الجنائية قبل رفعها
١٣٧	٣ - اثر الوفاة على الدعوى الجنائية بعد رفعها وقبل صدور حكم بات
١٣٨	٤ - اثر الوفاة بعد حكم بات
١٣٨	٥ - اثر الحكم بالنسبة لمتهم توفى قبل صدوره
١٤٠	٦ - الحكم بانقضاء الدعوى الجنائية للوفاء ثم ظهور المتهم حيا
١٤٣	٧ - الآثار المترتبة على الحكم بانقضاء الدعوى لوفاء المتهم



الموضوع	الصفحة
المواد : ١٥ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢٠	١٤٤ - ١٤٥
قضاء النقض	١٤٦ - ١٥٠
الفقه	
١ - تمهيد	١٥١
٢ - أساس تقادم الدعوى	١٥١
٣ - نقد فكرة التقادم	١٥٣
٤ - المدة المقررة لتقادم الدعوى الجنائية	١٥٤
٥ - بدء سريان المدة	١٥٥
١ - الجرائم الوقتية ٢ - الجرائم المتتالية	١٥٦ - ١٦٠
٣ - الجرائم الدائمة أو المستمرة	
٤ - جرائم العادة	
٧ - وقف التقادم	١٦٠
٨ - انقطاع التقادم	١٦١
٩ - الاجراءات القاطعة للتقادم	
١ - صدور حكم بالادانة ٢ - اجراءات الاتهام	١٦٢
٣ - اجراءات التحقيق ٤ - اجراءات المحاكمة	١٦٥
٥ - الأمر الجنائي ٦ - اجراءات الاستدلال	١٦٧
١٠ - شروط الاجراءات القاطعة للتقادم	١٧٠
١١ - آثار انقطاع التقادم	١٧١
١٢ - نطاق آثار الانقطاع	١٧١
١ - بالنسبة للأشخاص ٢ - بالنسبة للدعوى	١٧٢ - ١٧٣
١٣ - آثار التقادم	
١ - أثره على الدعوى الجنائية ب - أثر التقادم على الدعوى المدنية	١٧٤ - ١٧٥



## الباب الثانى

فى جمع الاستدلالات ورفع الدعوى

### الفصل الأول

فى مأمورى الضبط القضائى وواجباتهم

المواد : ٢١ ، ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٢٩

١٧٧ - ١٧٩

١٨٠ - ١٨٩

قضاء النقض

### الفصل الثانى

فى التلبس بالجريمة

١٩٠

المواد : ٣٠ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ،

١٩١ - ١٩٢

قضاء النقض

### الفصل الثالث

فى القبض على المتهم

١٩٣ - ١٩٥

المواد : ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٣٩ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٤ ،

١٩٥ - ١٩٨

قضاء النقض

### الفصل الرابع

فى دخول المنازل وتفتيشها وتفتيش الأشخاص

المواد : ٤٥ ، ٤٦ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٥٥ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٥٨ ،

١٩٩ - ٢٠١

٥٩ ، ٦٠

٢٠١ - ٢٠٨

قضاء النقض

- ١٤٥٧ -

( م ٩٢ - اجراءات )



### الفصل الخامس

فى تصرفات النيابة العامة فى التهمة بعد جمع الاستدلالات

٢٠٩	المواد : ٦١ ، ٦٢ ، ٦٣
٢١٠ - ٢١٣	قضاء النقض

### الفقه

٢١٤ - ٢١٥	فى شأن أحكام الباب الثانى المتعلق بجمع الاستدلالات ورفع الدعوى
-----------	---

٢١٦ - ٢٢٣	تمهيد
-----------	-------

٢١٦ - ٢٢٢	أولاً : فى نظام المضبطية القضائية
-----------	-----------------------------------

- ١ - المضبطية القضائية والضبطية الادارية
- ٢ - مأمورى الضبط القضائى
- ٣ - مساعدا مأمورى الضبط القضائى
- ٤ - الاختصاص المكانى لمأمورى الضبط القضائى
- ٥ - تبعية مأمورى الضبط القضائى

٢٢٤ - ٢٣١	ثانياً : اختصاصات مأمورى الضبط القضائى المتعلقة بالاستدلال
-----------	---

- ١ - أولاً : اجراء التحريات
- ٢ - ثانياً : قبول التبليغات والشكاوى
- ٣ - ثالثاً : جمع الاستدلالات
- ٤ - تحرير محضر جمع الاستدلالات
- ٥ - ما يترتب على مخالفة واجب تحرير المحضر
- ٦ - جمع الاستدلالات فى حالة التلبس

٢٣٢	ثالثاً : اختصاصات مأمور الضبط القضائى المتعلقة باجراءات التحقيق
-----	--

٢٣٢	تمهيد وتقسيم
-----	--------------



( ١ )

- ٢٣٣ حدود اختصاصات مأموري الضبط القضائي في أحوال التلبس
- ٢٣٣ ١ - تمهيد - التعريف بالقبض
- ٢٣٤ ٢ - حظر القبض من مأموري الضبط القضائي في غير أحوال التلبس
- ٢٣٤ ٣ - شروط صدور الأمر بالقبض في غير أحوال التلبس بناء على طلب مأمور الضبط القضائي
- ٢٣٧ ٤ - جواز اتخاذ الاجراءات التحفظية قبل صدور أمر القبض
- ٢٣٨ ٥ - الدفع ببطلان القبض
- ٢٣٩ ٦ - الأمر بالقبض والاحضار
- ٢٤٠ ٧ - سماع أقوال المتهم المقبوض عليه
- ٢٤١ ٨ - التفرقة بين القبض والاستئناف
- ٢٤٢ ٩ - تطبيقات

( ب )

في تفتيش شخص المتهم

- ٢٥٠ ١٠ - التعريف به
- ٢٥١ ١١ - الأحوال التي يجوز فيها تفتيش شخص المتهم
- ٢٥١ ١٢ - تفتيش الانثى
- ٢٥١ ١٣ - بطلان التفتيش
- ٢٥١ ١٤ - التفتيش القضائي والتفتيش الاداري

( ج )

- ٢٥٣ تفتيش منزل المتهم ودخول المنازل والمجال العامة
- ٢٥٣ ١٥ - حدود سلطة مأمور الضبط في تفتيش منزل المتهم



## الصفحة

## الموضوع

- ٢٥٤ ١٦ - شروط التفتيش بمعرفة مأمور الضبط فى  
أحوال الانتداب للفتيش
- ٢٥٤ ١٧ - تحديد منزل المتهم
- ٢٥٧ ١٨ - شروط صحة تفتيش منزل المتهم
- ٢٥٨ ١٩ - تفتيش الأشخاص أثناء تفتيش منزل المتهم
- ٢٥٩ ٢٠ - ضبط الأشياء المتعلقة بالجريمة
- ٢٦١ ٢١ - حق مأمور الضبط فى دخول المحال العامة  
والمنازل

## ( ٢ )

### اختصاصات مأمور الضبط القضائى فى أحوال التلبس

- ٢٦٤ تمهيد

## ( ١ )

- ٢٦٤ حالات التلبس
- ٢٦٥ ١ - تعريف التلبس
- ٢٦٥ ٢ - أصول التلبس
- أولاً : مشاهدة الجريمة حال ارتكابها
- ٢٦٥ ٣ - ثانياً : مشاهدة الجريمة عقب ارتكابها ببرهنة  
يسيره
- ٢٦٥ ٤ - ثالثاً : تتبع الجانى بالصياح من قبل المجنى  
عليه أو العامة
- ٢٦٦ - ٢٧٠ ٥ - رابعاً : مشاهدة الجانى بعد وقوع الجريمة  
بوقت قريب حاملاً أشياء أو به آثار يستدل  
منها على ارتكابه الجريمة أو مساهمته فيها

## ( ب )

- ٢٧١ فى شروط صحة التلبس
- ٦ - أولاً : مشاهدة التلبس بمعرفة مأمور الضبط  
القضائى



٧ - ثانيا : أن يكون اثبات التلبس قد تم بطريق مشروع

٨ - خلق حالة التلبس والتحايل عليها

( ج )

٢٧٧

آثار التلبس

٩ - أولا : سلطات الاستدلال المترتبة على التلبس

٢٧٧

١ - الانتقال الى مكان الواقعة والتحفظ عليه

٢٧٨

٢ - التحفظ على الحاضرين والشهود بمكان الحادث

٢٧٨

١٠ - ثانيا : سلطات التحقيق المترتبة على التلبس

٢٧٩

١ - القبض على المتهم

٢٨٠

٢ - تفتيش شخص المتهم

٢٨١

٣ - تفتيش منزل المتهم

٤ - تفتيش من يتواجد بمنزل المتهم أثناء التفتيش

٢٨٣

٢٨٤

١١ - ثالثا : ضبط المتهم من غير مأمورى الضبط القضائي

٢٨٥

— الشروط الخاصة بضبط المتهم بمعرفة الأفراد

٢٨٥

الشروط الخاصة بضبط المتهم بمعرفة السلطة العامة

١٢ - طبيعة الضبط وآثاره القانونية

رابعا : التصرف فى التهمة بناء على محضر جمع الاستدلالات

٢٨٨

تمهيد

٢٨٨

— تبدأ ملاءمة التحريك فى الجنج والمخالفات

٢٩١

— الملاءمة فى رفع الدعوى الى القضاء



( أ )

٢٩٢	الأمر بحفظ الأوراق بناء على محضر جمع "استدلالات"
٢٩٢	٩ - الشَّعْر حريف به
٢٩٢	١٠ - الطبيعة "القانونية لأمر الحفظ"
٢٩٥	١١ - من يملك امر - دار أمر الحفظ
٢٩٥	١٢ - الصور المختلفة لأمر الحفظ
٢٩٨	١٣ - الآثار المترتبة على أمر الحفظ

( ب )

رفع الدعوى بناء على محضر جمع الاستدلالات

٣٠٠	١ - القاعدة
٣٠٠	٢ - اجراءات رفع الدعوى بناء على محضر جمع الاستدلالات
	٤ - الاستغناء عن التكليف بالحضور
	٥ - مشتملات ورقة التكليف بالحضور
٣٠٢	٦ - الأثر المترتب على ورقة التكليف بالحضور

الباب الثالث

فى التحقيق بمعرفة قاضى التحقيق

الفصل الأول

فى تعيين قاضى التحقيق

٣٠٧	مادة ٦٤ (١)
٣٠٧	مادة ٦٥
٣٠٨	مادة ٦٦
٣٠٨	مادة ٦٧
٣٠٨	مادة ٦٨



## الفصل الثاني

٣٠٩	في مباشرة التحقيق وفي دخول المدعى بالحقوق المدنية والمسئول عنها في التحقيق
٣١٢ - ٣٠٩	المواد : ٦٩ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٢ ، ٧٣ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٦ ، ٧٨ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٤
٣١٢	قضاء النقض
	المفقه
	١ - أولاً : حياد المحقق
٣١٥	٢ - ندب قاضي التحقيق
٣١٦	٣ - ندب مستشار التحقيق
٣١٧	٤ - اختصاص القاضي الجزئي ببعض إجراءات التحقيق
٣١٩	٥ - ثانياً : سرية التحقيق
٣١٩	١ - السرية الخارجية
	٢ - سرية التحقيق الداخلية
٣٢٥	٦ - جزاء مخالفة علانية التحقيق بالنسبة للخصوم
٣٢٥	٧ - الحماية الجنائية لأسرار التحقيق
	٨ - ثالثاً : التدخل المحدود للدفاع
	٩ - حدود تدخل الدفاع
٣٢٨	١٠ - حقوق الدفاع أثناء التحقيق
٣٢٩	١١ - تدوين التحقيق الابتدائي
٣٣٠	١٢ - جواز انتداب كاتب للتحقيق غير الكاتب الأصلي
٣٣١	١٣ - البيانات اللازم تدوينها بالمحضر



الفصل الثالث

فى ندب الخبراء

المواد : ٨٥ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٩ ، ٣٣٢

قضاء النقض ٣٣٣

الفقه

التعريف بالخبرة ٣٣٥

القواعد الخاصة بندب الخبراء ٣٣٦

حق المتهم فى الاستعانة بخبير استشارى ٣٣٧

الفصل الرابع

فى الانتقال والتفتيش وضبط الأشياء المتعلقة بالجريمة

المواد : ٩٠ ، ٩١ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٥ (١) ، ٣٣٩ - ٣٤٠ ، ٩٥ (٢) مكرر ، ٩٦ ، ٩٧ ، ٩٩ ، ١٠٠ (١)

قضاء النقض ٣٤٠

الفقه

أولا : المعاينة ٣٤٧

ثانيا : التفتيش وضبط الأشياء المتعلقة بالجريمة

١ - تفتيش المنازل ٣٤٩

ب - تفتيش الأشخاص ٣٥٤

أولا : تفتيش شخص المتهم

ثانيا : تفتيش شخص غير المتهم ٣٥٥

ثالثا : تفتيش الأشخاص أثناء ٣٥٦

تفتيش المنازل أو المتهمين

رابعا : تفتيش الأمتعة

٩ - ضبط الأشياء المتعلقة بالجريمة ٣٥٧

١٠ - موضوع الضبط ٣٥٨

١١ - حصر ضبط بعض الأوراق والأشياء ٣٦٠

١٢ - القواعد الخاصة بتنفيذ الضبط



## المصفاة

## الموضوع

- ١٣ - الأمر بتقديم الأشياء المراد ضبطها أو الإطلاع عليها ٣٦١
- ١٤ - الإطلاع على الأوراق المضبوطة ٣٦٢
- ١٥ - تبليغ الأشياء المضبوطة وتسليمها ٣٦٢
- ١٦ - تحريز الأشياء المضبوطة
- ١٧ - التصرف فى الأشياء المضبوطة وصوره ٣٦٣
- ١٨ - بطلان التفتيش وما يترتب عليه من ضبط ٣٦٥
- ١٩ - آثار الدفع ببطلان التفتيش ٣٦٨

## الفصل الخامس

- فى التصرف فى الأشياء المضبوطة ٣٧٢
- المواد : ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ، ١٠٥ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ٣٧٢ - ٣٧٣

## الفصل السادس

- فى سماع الشهود ٣٧٤
- المواد : ١١٠ ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٢١ ، ١٢٢ ٣٧٤ - ٣٧٦
- قضاء النقض ٣٧٦

## الفقه

- التعريف بالشهادة كإجراء من إجراءات التحقيق ٣٨٠
- سلطة المحقق فى سماع الشهود
- جزاء التخلف عن الحضور
- كيفية سماع الشهادة
- الأشخاص الذين يحق لهم الامتناع عن الشهادة
- منع الشاهد واعفاؤه من الشهادة
- الانتقال لسماع الشهود
- مصاريف الشهود ٣٨٠ - ٣٨٤



### الفصل السابع

٣٨٥	فى الاستجواب والمواجهة
٣٨٥ - ٣٨٦	المواد : ١٢٣ ، ١٢٤ ، ١٢٥
٣٨٦	قضاء النقض
	الفقه
٣٨٨	الاستجواب والمواجهة
٣٣٨	التعريف بالاستجواب
	مضمون الاستجواب
٣٨٨	ميعاد الاستجواب
٣٩٠	الاستجواب والمواجهة
٣٩١	الضمانات المقررة للاستجواب
	بطلان الاستجواب

### الفصل الثامن

فى التكليف بالحضور وأمر الضبط والاحضار

٣٩٧ - ٣٩٦	المواد : ١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٢٨ ، ١٩٢ ، ١٣٠ ، ١٣١ ، ١٣٢ ، ١٣٣
٣٩٧	قضاء النقض
	الفقه
	١ - أولا : الأمر بالحضور
٣٩٩ - ٤٠٢	٢ - ثانيا : الأمر بالقبض على المتهم واحضاره

### الفصل التاسع

فى أمر الحبس

٤٠٤ - ٤٠٥	المواد : ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ، ١٣٧ ، ١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٤٠ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٣
٤٠٥	قضاء النقض

الفقه

التعريف بالحبس الاحتياطى  
الجرائم التى يجوز فيها الحبس الاحتياطى



٤٠٨	الشروط الخاصة بالمتهم لامكان الحبس الاحتياطي
٤٠٨	تنفيذ الحبس الاحتياطي
٤٠٨	المدة المقررة للحبس الاحتياطي

## الفصل العاشر

### فى الافراج المؤقت

٤١٠ - ٤١١	المواد ١٤٤ ، ١٤٥ ، ١٤٦ ، ١٤٧ ، ١٤٨ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥١ ، ١٥٢
-----------	--

## الفقه

٤١١	الافراج المؤقت
	أ - الافراج الوجوبى
	ب - قواعد الافراج الجوازى
٤١٢	شروط الافراج الجوازى
٤١٣	تعليق الافراج على ضمان
٤١٣	١ - الافراج بالضمان المالى
	ب - الافراج الجوازى نظير الالتزام بسلوك معين
	- استئناف الأمر الصادر بالافراج
٤١٥	- اثر الاستئناف على أمر الافراج الجوازى
٤١٥	- الجهة المختلفة بالافراج بعد احالة الدعوى
٤١٦	- الأمر بحبس المتهم احتياطيا بعد الافراج عنه

## الفصل الحادى عشر

### فى انتهاء التحقيق والتصرف فى الدعوى

٤١٧ - ٤١٨	المواد : ١٥٣ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦٠ مكرر
-----------	---

٤١٨	قضاء النقض
-----	------------

٤٢١	الفقه
-----	-------

صور التصرف فى التحقيق  
الأمر بأن لا وجه لاقامة الدعوى



٤٢١

الأمر بالاحالة

الاحالة في الجرح والمخالفات

الاحالة في الجنايات

سلطة النائب العام والمحامي العام في احالة

٤٢٣

الجناية الى المحكمة الجزئية

استبعاد بعض الجنايات من اختصاص قاضي

التحقيق بالاحالة

اثر التصرف في التحقيق

### الفصل الثاني عشر

في استئناف أوامر التحقيق

المواد : ١٦١ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٦٤ ، ١٦٥ ،

١٦٦ ، ١٦٧ ، ١٦٨ ، ١٦٩

٤٢٤ - ٤٢٥

٤٢٥

قضاء النقض

٤٢٥

الفقه

الطعن في أوامر التحقيق الابتدائي

أولاً : الأوامر الصادرة من قاضي التحقيق

٤٢٦

١ - تمهيد

٢ - الأوامر الصادرة أثناء التحقيق

٤٢٧

٣ - أوامر التصرف في التحقيق

٤٢٨

ثانياً : أوامر التحقيق الصادرة من مستشار التحقيق

غرفة المشورة

٤٢٩

١ - التعريف بها

٤٢٩

٢ - اختصاصات غرفة المشورة بالنسبة للتحقيق

أولاً : الحبس الاحتياطي والافراج المؤقت

ثانياً : التصرف في المضبوطات

٣ - اختصاصات غرفة المشورة بنظر الاستئناف

المتعلق بأوامر التحقيق

٤ - اختصاصات غرفة المشورة باشكالات التنفيذ



٥ - الطعن فى أوامر غرفة المشورة

### الفصل الثالث عشر

فى مستشار الاحالة

المواد : ١٧٠ ، ١٧١ ، ١٧٢ ، ١٧٣ ، ١٧٤ ، ١٧٥ ،  
١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٨٠ ، ١٨١ ،  
١٨٢ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ، ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٧ ،  
١٨٨ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ، ١٩١ ، ١٩٢

٤٣٣ - ٤٣٦

٤٣٦

قضاء النقض

### الفقه

قضاء الاحالة فى النظام الاجرائى المصرى  
مستشار الاحالة

٤٤١

٤٤١

١ - التعريف بقضاء الاحالة

٢ - مستشار الاحالة

٣ - رفع الدعوى الى مستشار الاحالة

٤ - الاجراءات أمام مستشار الاحالة

٥ - اختصاص مستشار الاحالة بالتحقيق

٦ - أوامر التصرف

٧ - الأمر بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى  
الجنائية

٤٤٤

٨ - العودة الى التحقيق بعد الأمر بالألا وجه لاقامة  
الدعوى

٩ - الأمر بالاحالة

١٠ - الجهات التى تحال اليها الدعوى من  
مستشار الاحالة

أولاً : محكمة الجنائيات

ثانياً : الاحالة الى المحكمة الجزئية

١١ - اجراءات الاحالة الى محكمة الجنائيات

أولاً : وضع قائمة الشهود

ثانياً : تعيين مدافع للمتهم

٤٤٨



ثالثا : تبليغ أمر الاحالة الى النيابة العامة

رابعا : ارسال الأوراق الى رئيس محكمة الاستئناف

خامسا : احالة المتهم غيابيا

١٢ - اجراءات الاحالة الى محكمة الجنح

١٣ - التحقيقات التكميلية بعد الاحالة

٤٥٠

### الفصل الرابع عشر

فى الطعن فى أوامر مستشار الاحالة

المواد : ١٩٣ ، ١٩٤ ، ١٩٥ ، ١٩٦

٤٥١

قضاء النقض

٤٥١

### الفقه

١٤ - الطعن فى أوامر مستشار الاحالة

٤٥٤

١٥ - اجراءات الطعن والحكم فيه

٤٥٧

### الفصل الخامس عشر

فى العودة الى التحقيق لظهور دلائل جديدة

المادة ١٩٧ :

٤٥٨

قضاء النقض

٤٥٨

### الفقه

### الباب الرابع

فى التحقيقات بمعرفة النيابة العامة

المواد ١٩٨ ، ١٩٩ ، ١٩٩ مكرر ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ،

٢٠٢ ، ٢٠٣ ، ٢٠٤ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ،

٢٠٨ ، ٢٠٨ ملغاة ، ٢٠٨ مكرر ، ٢٠٨ ،

مكرر ب ٢٠٨ مكرر ج ، ٢٠٨ مكرر د ، ٢٠٩ ،

٢١٠ ، ٢١١ ، ٢١٢ ، ٢١٣ ، ٢١٤

٤٦٩ - ٤٦٥

٤٦٦

قضاء النقض



## الفقه

٤٧٢ نذب مأمورى الضبط القضائى للتحقيق

٤٧٤ — شروط صحة النذب للتحقيق

٤٨٠ — الآثار القانونية للنذب للتحقيق

٤٨١ **أولاً : الطبيعة القانونية لقرار النذب والآثار المترتبة على ذلك**

٤ — **ثانياً : سلطة مأمور الضبط فى تنفيذ قرار النذب والقيود التى ترد عليها**

٤٨٦ — سلطة النيابة فى الحبس الاحتياطى

٤٧٨ — الحبس المطلق

٤٨٨ — الافراج عن المتهم المحبوس احتياطياً

٤٨٨ — سلطة النيابة فى التفتيش وضبط الأشياء والمراسلات والمكالمات التليفونية

٤٨٩ — أوامر المنع من التصرف والإدارة

٤٩٠ — التظلم من أمر المنع

— التنفيذ فى أموال زوج المتهم وأولاده القصر

الحكم بالرد فى مواجهة غير المتهم

أوامر التصرف فى التحقيق الابتدائى

١ — اخطار الخصوم

٤٩٢ ٢ — صور التصرف فى التحقيق

الأمر بالألا وجه لإقامة الدعوى

٤٩٣ ١ — التعريف به

٤٩٤ ٢ — متى يجوز اصدار الأمر بالألا وجه

١ — الأسباب القانونية للأمر

٤٩٤ ٢ — الأسباب الموضوعية للأمر

٤٩٦ ٣ — السلطة المختصة باصدار الأمر بالألا وجه



- أولاً : قاضى التحقيق  
ثانياً : النيابة العامة  
ثالثاً : مستشار الاحالة
- ٤ - الغاء الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى  
أولاً : الغاء الأمر من سلطة التحقيق  
ثانياً : سلطة النائب العام فى الغاء  
الأمر بالألا وجه الصادر من  
النيابة العامة  
ثالثاً : الغاء الأمر بالألا وجه من الجهات  
المختصة بنظر الطعن فيه
- ٥ - حجية الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى  
٦ - مظاهر الحجية المؤقتة للأمر  
٧ - الأمر بالألا وجه لاقامة الدعوى والحكم  
البات  
٨ - الأمر بالألا وجه وأمر الحفظ الصادر  
من النيابة

### الأمر بالاحالة

- ١ - تمهيد  
٢ - الاحالة فى الجنب والمخالفات  
٣ - الاحالة فى الجنائيات  
— القاعدة العامة  
— الاحالة فى جنائيات أمن الدولة  
— احالة بعض الجنائيات الى محكمة الجنب  
— الاحالة للحكم بالرد رغم انقضاء  
الدعوى الجنائية بالوفاء  
— أثر التصرف فى التحقيق  
— الطعن فى أوامر التحقيق



## الكتاب الثانى

## فى المحاكم

## الباب الأول

## فى الاختصاص

## الفصل الأول

## فى اختصاص المحاكم الجنائية فى المواد الجنائية

المواد	٢١٥ ، ٢١٦ ، ٢١٧ ، ٢١٨ ، ٢١٩ ،	٥١١
قضاء النقض		٥١٢
الفقه		٥١٨

## أولا : تنظيم القضاء الجنائى :

١ - المحاكم العادية والمحاكم الخاصة	
٢ - المحاكم الخاصة فى التشريع المصرى	
٣ - المحاكم العادية فى التشريع المصرى - أنواعها	٥٢٠
٤ - أولا المحاكم الجزئية	
— محاكم الأحداث	
— الاستثناء الخاص بالأحداث	
الخاضعين لقانون الأحكام العسكرية	٥٢٣
٥ - ثانيا : محاكم الجنح المستأنفة	٥٢٤
٦ - ثالثا : محاكم الجنايات	٥٢٥
٧ - رابعا : محكمة النقض	٥٢٦
ثانيا - اختصاص المحاكم الجنائية فى المواد الجنائية	٥٢٧
١ - التعريف بالاختصاص والولاية الجنائية	٥٢٧
٢ - المعايير المختلفة للاختصاص وأنواعه	
أولا : الاختصاص الشخصى	
٣ - ثانيا : الاختصاص النوعى	٥٣٠



- ٥٣٢ ٤ - ثالثا : الاختصاص المكانى أو المحلى  
٥ - الاختصاص المحلى لسلطة التحقيق  
٥٣٤ ٦ - طبيعة قواعد الاختصاص  
٧ - أحوال امتداد الاختصاص  
٨ - الجرائم المرتبطة الداخلة فى اختصاص  
٥٣٧ محاكم مختلفة الدرجة والنوع  
٩ - أنواع الارتباط  
٥٤٣ ١٠ - الأثر المترتب على الارتباط

## الفصل الثانى

### فى اختصاص المحاكم الجنائية

فى المسائل المدنية التى يتوقف عليها الفصل فى  
الدعوى الجنائية

المواد

٥٤٤ - ٥٤٥ ٢٢٠ ، ٢٢١ ، ٢٢٢ ، ٢٢٣ ، ٢٢٤ ، ٢٢٥

٥٤٥ قضاء النقض

الفقه

اختصاص المحاكم الجنائية بالفصل فى  
المسائل التى يتوقف عليها الفصل فى الدعوى  
الجنائية

٥٥٣

١ - المبدأ العام

٥٥٣

٢ - المسائل الجنائية العارضة

٥٥٥

٣ - المسائل العارضة المدنية

٤ - المسائل العارضة المتعلقة بالأحوال

٥٥٨

الشخصية

## الفصل الثالث

### فى تنازع الاختصاص

المواد

٥٦١ - ٥٦٢ ٢٢٦ ، ٢٢٧ ، ٢٢٨ ، ٢٢٩ ، ٢٣٠ ، ٢٣١

٥٦٢

قضاء النقض

الفقه

١ - أنواع التنازع فى الاختصاص

أولا : التنازع بين جهات التحقيق



ثانيا : التنازع بين جهتين من جهات الحكم

٥٦٦

٥٦٦

٥٦٧

٢ - التنازع السلبي التصوري

٣ - الجهة المختصة بالفصل فى التنازع

### المباب الثانى

فى محاكم المخالفات والجنح

### الفصل الأول

فى اعلان الخصوم

المواد

٥٦٩ - ٥٧٠

٢٣٢ ، ٢٣٣ ، ٢٣٤ ، ٢٣٥ ، ٢٣٦

٥٧١

قضاء النقض

الفقه

٥٧٨

١ - رفع الدعوى فى الجنح والمخالفات

٥٧٩

٢ - الاستغناء عن التكليف بالحضور

٥٨٠

٣ - مشتملات ورقة التكليف بالحضور

٤ - الأثر المترتب على اعلان ورقة التكليف

٥٨٠

بالحضور

٥٨٠

٥ - بطلان ورقة التكليف بالحضور

٥٨١

٦ - آثار ورقة التكليف بالحضور

٥٨٢

رفع الدعوى الجنائية بطريق الادعاء المباشر

٥٨٢

١ - التعريف بالادعاء المباشر وأساسه

٥٨٣

٢ - شروط الادعاء المباشر

٣ - أولا : أن يكون الادعاء قد تم بمعرفة

المضرون من الجريمة

٤ - ثانيا : أن تكون الجريمة جنحه أو

مخالفة

٥ - ثالثا : ألا يكون هناك تحقيق مفتوح

مازال قائما

٦ - رابعا : أن تكون كل من الدعويين

٥٥٣ - ٥٩٠

الجنائية والمدنية جائزة القبول

٥٩٠

٧ - إجراءات الادعاء المباشر

٥٩١

٨ - الآثار المترتبة على الادعاء المباشر



## الفصل الثانى

### فى حضور الخصوم

٥٩٤ - ٥٩٥	المواد ٢٣٧ ، ٢٣٨ ، ٢٣٩ ، ٢٤٠ ، ٢٤١ ، ٢٤٢
٥٩٥	قضاء النقض

### المفقه

٥٩٧	١ - قواعد حضور المتهم أمام المحاكم الجنائية
٥٩٨	٢ - الأحكام الحضورية والغيابية والحضورية الاعتبارية
٥٩٨	٣ - ١ - الحكم الغيابى
٦٠٠	٤ - ٢ - الحكم الحضورى
٦٠١	٥ - ٣ - الحكم الحضورى الاعتبارى
٦٠٤	٦ - الشروط اللازم توافرها لصحة الحكم الحضورى الاعتبارى
٦٠٤	٧ - أهمية التفرقة بين الأحكام الغيابية والحضورية الاعتبارية

## الفصل الثالث

### فى حفظ نظام الجلسة

٦٠٦ - ٦٠٧	المواد ٢٤٣ ، ٢٤٤ ، ٢٤٥ ، ٢٤٦
-----------	------------------------------

### المفقه

٦٠٧	سلطة المحاكم فى رفع الدعوى الجنائية فى جرائم الجلسات
٦٠٧	١ - القاعدة
٦٠٨	٢ - أولا : سلطة المحاكم الجنائية فى رفع الدعوى
٦٠٩	٣ - اجراءات رفع الدعوى عن المحكمة
٦١٠	٤ - حكم جرائم الجلسات التى لا ترفع فيها المحكمة الدعوى الجنائية
٦١١	٥ - حق القبض
٦١١	٦ - ثانيا : سلطة المحاكم المدنية فى رفع الدعوى
٦١١	٧ - حق المحاكم فى اتخاذ اجراءات التحقيق



- ٦١٢ ٨ - حق المحاكم المدنية في رفع الدعوى  
٦١٢ ٩ - ثالثا : استثناء الجرائم التي تقع من  
المحامين في الجلسة  
٦١٣ ١٠ - اجراءات المحكمة بصدد جريمة المحامي

### الفصل الرابع

في تنحي القضاء وردهم عن الحكم

المواد

- ٦١٤ ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٤٩ ، ٢٥٠

٦١٥ قضاء النقض

الفقه

٦١٦ أولا : تنحي القضاة

٦١٦ ١ - تمهيد

٦١٦ ٢ - حالات عدم الصلاحية بقانون الاجراءات

٦١٧ ٣ - حالات عدم الصلاحية الواردة بقانون

المرافعات

٦١٨ ٤ - حالة عدم الصلاحية الواردة بقانون

السلطة القضائية

٦١٩ ٥ - الآثار المترتبة على توافر احدى حالات

عدم الصلاحية

٦٢٠ ٦ - التنحي الجوازي

ثانيا : رد القضاة :

٦٢٠ ١ - حالات الرد واجراءاته

٦٢٢ ٢ - عدم جواز رد أعضاء النيابة ومأموري

الضبط القضائي

٦٢٢ ٣ - مدى تعلق أسباب الرد بالنظام العام

### الفصل الخامس

في الادعاء بالحقوق المدنية

المواد

٢٥١ ، ٢٥٢ ، ٢٥٣ ، ٢٥٤ ، ٢٥٥ ، ٢٥٦ ،

٢٥٨ ، ٢٥٨ مكرر ٢٥٩ ، ٢٦٠ ، ٢٦١ ،

٢٦٢ ، ٢٦٣ ، ٢٦٤ ، ٢٦٥ ، ٢٦٦ ، ٢٦٧ .

٦٢٤ - ٦٢٨

٦٢٨ قضاء النقض



في  
الدعوى المدنية أمام القضاء الجنائي

## مقدمة

- ٦٣٥ ١ - تمهيد  
٦٣٧ ٢ - الدعوى المدنية التبعية في قانون  
الاجراءات الجنائية المصرى  
٣ - مبدأ تبعية الدعوى المدنية للدعوى  
الجنائية  
٤ - خطة البحث

## ( أولا )

## في

- ٦٤٠ عناصر الدعوى المدنية

## ( أ )

## سبب الدعوى المدنية

- ٦٤٢ الضرر الناشئ عن الجريمة  
٦٤٢ ١ - شروط الضرر  
أولا : وقوع الجريمة  
٦٤٦ ثانيا : ثبوت ارتكاب الفعل من قبل المتهم  
٢ - الشرط الثانى : أن يكون هناك ضرر قد  
٦٤٧ تحقق  
٣ - الشرط الثالث : أن يكون الضرر ناشئا  
٦٤٨ عن الجريمة مباشرة  
٦٥٣ ٤ - الدفع بانتفاء رابطة السببية المباشرة  
٥ - أثر انتفاء شرط من شروط السبب في  
٦٥٤ الدعوى المدنية  
٦ - الاستثناء الخاص بالادعاء المدنى من  
٦٥٥ المتهم

## ( ب )

## في

## موضوع الدعوى المدنية

- ٦٥٥ ١ - التعريف به  
٦٥٧ ٢ - أولا : التعويض النقدى  
٦٥٩ ٣ - ثانيا : الرد  
٦٦٠ ٤ - ثالثا : المصاريف  
٦٦٢ ٥ - رابعا : التعويض الأدبى



( ج )

فى

٦٦٣ الخصوم فى الدعوى المدنية

أولا : المدعى فى الدعوى المدنية

٦٦٤ ١ - شروط ثبوت صفة المدعى فى الدعوى المدنية

صفة المضرور

٦٦٦ أهلية التقاضى

٦٦٧ ٢ - الادعاء المدنى من غير شخص المضرور فى حالة انتقال الحق الى الغير

٦٦٧ أولا : حق الورثة قبل وفاة المضرور

٦٧٢ ٣ - ثانيا : مدى قبول الدعوى المدنية من دائن المضرور

٦٧٣ ٤ - ثالثا : مدى قبول الدعوى المدنية من المحول اليه الحق

٦٧٤ ثانيا : المدعى عليه فى الدعوى المدنية

٦٧٤ ٥ - شروط المدعى عليه فى الدعوى المدنية

٦٧٥ ٦ - الأشخاص الذين يجوز رفع الدعوى المدنية عليهم خلاف المتهم

ثانيا

القيود التى ترد على حق الادعاء المدنى

٦٧٨ - أنواع القيود المختلفة

( ١ )

المقيد الخاص بالجهة المختصة بنظر

٦٧٩ الدعوى الجنائية

٦٧٩ ١ - أولا : لا يجوز الادعاء المدنى أمام المحاكم الجنائية الاستثنائية

٦٧٩ ٢ - ثانيا : لا يجوز الادعاء المدنى أمام محاكم الأحداث

٦٨٠ ٣ - ثالثا : لا يجوز الادعاء المدنى لأول مرة أمام المحكمة الاستئنافية حتى لا يفوت

على المتهم فرصة التقاضى على درجتين



( ب )

القيد الناشئ عن قاعدة تبعية الدعوى المدنية  
للدعوى الجنائية

- ٦٨٠ - ١ - مؤدى قاعدة التبعية
- ٦٨١ - ٢ - الآثار المترتبة على قاعدة التبعية
- ٣ - استثناءات قاعدة التبعية
- ٤ - الدفع بمخالفة قاعدة التبعية

( ج )

القيد الخاص بحق المدعى المدني  
فى اختيار القضاء الجنائى

- ٦٨٨ - ١ - القاعدة العامة
- ٢ - ثبوت حق الاختيار بين الطريقتين المدنى  
والجنائى
- ٦٨٩ - ٣ - مباشرة حق الاختيار
- ٦٩٠ - ٤ - سقوط الحق فى اختيار الطريق الجنائى
- ٦٩١ - ٥ - الدفع بعدم قبول الدعوى المدنية أمام  
القضاء الجنائى
- ٦٩٧

ثالثا

فى

اجراءات الدعوى المدنية أمام القضاء الجنائى

- ٦٩٨ تمهيد
- ( أ ) الادعاء المدنى فى مرحلتى الاستدلال والتحقيق
- ٦٩٨ - ١ - اجراءاته
- ٢ - الفصل فى طلب الادعاء المدنى فى  
مرحلتى الاستدلال والتحقيق
- ٦٩٩ - ٣ - حكم الادعاء المدنى عند التصرف فى  
التحقيق بعد الاحالة الى المحكمة
- ٧٠٠
- ( ب ) الادعاء المدنى فى مرحلة المحاكمة
- ٧٠١ - ١ - شروط الادعاء المدنى فى مرحلة المحاكمة
- ٧٠١ - ٢ - اجراءات الادعاء المدنى فى مرحلة  
المحاكمة
- ٧٠٢ - ٣ - الاعتراض على الادعاء المدنى
- ٧٠٣ - ٤ - الآثار المترتبة على قبول الادعاء المدنى
- ٧٠٣



- ٥ - القواعد التي تحكم الاجراءات في  
٧٠٦ الدعوى المدنية أمام المحكمة الجنائية
- (ج) في ترك الدعوى المدنية
- ٧٠٧ ١ - تمهيد
- ٢ - أنواع الترك في قانون الاجراءات
- ٧٠٩ ٣ - المعارضة في الترك
- ٤ - آثار الترك

### « رايها »

### تحريك الدعوى الجنائية واقراره على سير الدعوى المدنية أمام المحكمة المدنية

- ٧١١ ١ - القاعدة العامة : الجنائي يوقف المدني
- ٧١٢ ٢ - شروط تطبيق القاعدة
- ٧١٣ ٣ - مدة الوقف
- ٤ - الاستثناء من قاعدة الجنائي يوقف  
٧١٤ المدني

### الفصل السادس

#### في نظر الدعوى وترتيب الاجراءات في الجلسة

المواد :

- ٢٦٨ ، ٢٦٩ ، ٢٧٠ ، ٢٧١ ، ٢٧٢ ، ٢٧٣ ،  
٢٧٤ ، ٢٧٥ ، ٢٧٦ ، ٢٧٦ مكرر
- ٧١٧ - ٧١٤
- ٧١٨ قضاء النقض

الفقه

- ٧٢٧ أولا : في القواعد العامة للتحقيق النهائي
- ١ - مقدمة
- ٧٢٩ ٢ - أولا : علانية الجلسات
- ٧٣٠ ٣ - القيود التي ترد على العلانية
- ٤ - الاستثناء الخاص بمحاكم الأحداث
- ٧٣٢ ٥ - ثانيا : شفوية المرافعة
- ٦ - الاستناد الى شهادة الشهود في  
التحقيقات الأولية
- ٧٣٦ ٧ - (ب) الاستناد الى أقوال التهم  
بالتحقيقات الأولية



	٨ - (ج) الاستغناء عن اجراء سماع الشهود في حالة اعتراف المتهم
٧٣٧	٩ - (د) استثناء المحاكم الاستثنائية من شفوية المرافعة
	١٠ - ثالثا : حضور الخصوم
	١١ - رابعا : تدوين اجراءات المحاكمة
٧٤٤	ثانيا : في اجراءات الجلسات في المحاكم الجنائية تمهيد
	١ - اجراءات جلسات محاكم الجناح والمخالفات
٧٤٥	٢ - حضور المتهم أمام المحاكم الجزئية
	٣ - التحقيق بالجلسة
٧٤٨	٤ - جزاء مخالفة الاجراءات الخاصة بجلسات المحاكمة

## المفصل السابع

## المواد :

	٢٧٧ ، ٢٧٨ ، ٢٧٩ ، ٢٨٠ ، ٢٨١ ، ٢٨٢ ،
	٢٨٣ ، ٢٨٤ ، ٢٨٥ ، ٢٨٦ ، ٢٨٧ ، ٢٨٩ ،
٧٥٣ - ٧٤٩	٢٩١ ، ٢٩٢ ، ٢٩٣ ، ٢٩٤

## قضاء النقض

## المفصل :

٧٥٣	في أدلة الاثبات
٧٦١	١ - تمهيد
٧٦٣	٢ - الأدلة موضوع الدراسة
٧٦٤	٣ - حظر الاستجواب
	حدود حظر الاستجواب - سؤال المتهم واستجوابه
	الدفع ببطالان الاستجواب - حق المتهم في طلب الاستجواب
٢٦٤ - ٧٦٧	الاستجواب باعتباره دليلا • أهم الأدلة الجائزة • الاعتراف
	٤ - التعريف به
	٥ - شروط صحة الاعتراف
	٦ - سلطة المحكمة في تقدير الاعتراف
٧٧٣	٧ - سلطة المحكمة في تجزئة الاعتراف



	ثانيا : المعاينة والتجارب القضائية
٨	٨ - التعريف بها - سلطة المحكمة بالنسبة لها
	ثالثا : الخبرة
٧٧٧	٩ - القواعد الخاصة بنسب الخبير من المحكمة
٧٨٠	١٠ - سلطة المحكمة في تقدير الخبرة
	رابعا : المحررات
٧٨١	١١ - خضوع المحررات للسلطة التقديرية للمحكمة
٧٨٣	١٢ - اثبات عكس ما ورد بالمحررات
	خامسا : شهادة الشهود
	١٣ - التعريف بها
٧٨٤	١٤ - حضور الشهود أمام المحكمة والاجراءات الخاصة بذلك
٧٨٥	١٥ - سلطة المحكمة في استدعاء الشهود
٧٨٦	١٦ - أداء الشهادة
	١٧ - تخلف الشهود عن الحضور
٧٨٧	١٨ - جزاء التخلف رغم التكليف بالحضور للمرة الثانية
٧٨٨	١٩ - الانتقال لسماع الشاهد
	٢٠ - الشروط الملازم توافرها في الشاهد لصحة شهادته
٧٩٠	٢١ - أحوال الامتناع عن الشهادة والاعفاء منها
	٢٢ - سلطة المحكمة في الاستغناء عن الشهود
٨٩١	٢٣ - سلطة المحكمة في تقدير الشهادة
٧٩٥	سادسا : <u>القرائن والدلائل</u>
	٢٤ - القرائن
٧٩٦	٢٥ - الدلائل والقرائن القضائية
٧٩٧	٢٦ - قيمة القرائن القضائية أو الدلائل في الاثبات

### الفصل الثامن

في دعوى التزوير الفرعية

	المواد :
٨٠٠	٢٩٥ ، ٢٩٦ ، ٢٩٧ ، ٢٩٨ ، ٢٩٩
٨٠٠	قضاء النقض
	الفقه
٨٠٤	١ - الطعن بالتزوير



- ٢ - من له حق الطعن بالتزوير  
٣ - موضوع الطعن بالتزوير  
٤ - معيار الطعن بالتزوير  
٥ - إجراءات الطعن بالتزوير  
٦ - أثر الطعن بالتزوير على الدعوى الأصلية  
٧ - الحكم في الطعن

٨٠٦  
٨٠٧  
٨٠٨

### الفصل التاسع في الحكم

المواد :

٣٠٠ ، ٣٠١ ، ٣٠٢ ، ٣٠٣ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥  
٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣٠٨ ، ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣١١ ، ١١٢

٨٠٩ - ١١١

- ٨١٢ قضاء النقض  
٨٢٠ — تعديل التهمة وتغيير الوصف  
٨٢٣ — الحكم في الدعوى المدنية  
٨٢٧ — بيانات الحكم والتوقيع عليه وإصداره  
٨٤٩ — وضع الحكم والتوقيع عليه وإصداره

الفقه

أولا : المبادئ الأساسية للأدلة في المواد الجنائية

- ٨٥٤ ١ - تمهيد  
٨٥٥ ٢ - (أولا) مبدأ حرية القاضي في تكوين عقيدته  
٣ - الشروط الخاصة لممارسة القاضي حريته في  
الامتناع  
٨٥٦ ٤ - الاستثناءات الواردة على حرية القاضي في  
الامتناع  
الاستثناء الأول  
٨٦٣ تقيد القاضي الجنائي بطرق الأدلة الخاصة  
بالمواد غير الجنائية  
٥ - الاستثناء الثاني  
حجية بعض المحاضر في أدلة ما ورد  
من وقائع  
٨٦٨ ٦ - أدلة الأدلة في جريمة الاشتراك في الزنا  
٧ - ثانيا : الدور الإيجابي للقاضي الجنائي في  
البحث عن الحقيقة  
٨٦٨ ٨ - ثالثا : عبء الأدلة في المواد الجنائية  
٨٦٩



## ثانيا

- ١ - التقيد بطلبات الخصوم كأساس لسلطة المحكمة في نظر الدعوى
- ١ - تقيد المحكمة بالحدود العينية والشخصية للدعوى
- ٢ - تقيد المحكمة بالوقائع المرفوعة عنها الدعوى : القاعدة العامة
- ٣ - المقصود بالوقائع المرفوعة عنها الدعوى التماثل والتعديل والاستبعاد .
- التمائل وتعديل الوقائع بما لا يخرجها عن إطار الواقعة الاصلية في أركانها المكونة للتهمة
- ٤ - التماثل وازدواج الظروف الحقيقة
- الاستثناء من قاعدة التماثل بين الواقعة المرفوعة عنها الدعوى وتلك المحكوم منها سلطة المحكمة في تعديل التهمة باضافة وقائع جديدة
- ٥ - حق النيابة العامة في طلب تعديل التهمة
- ٦ - التزام المحكمة بالأشخاص المرفوعة عليهم الدعوى
- ٧ - سلطة المحكمة في التكييف وتفسير الوصف
- ٨ - سلطة المحكمة في تدارك الخطأ الناسي
- ٩ - وجوب الحافطة على حق الدفاع بالتنبيه
- ١٠ - شكل التنبيه
- التنبيه الصريح - التنبيه الضمني - وقت التنبيه

## ثالثا

- الحكم في الدعوى المدنية التيمية
- ١ - تجهيد
- ٢ - مبدأ وحدة الحكم في الدعويين المدنية والجنائية
- ٣ - المشكلة الخاصة بالفصل في موضوع الدعويين بحكمين منفصلين
- ٤ - مدى اشتراط التلازم بين حكم المراجعة وبين رفض الدعوى المدنية
- ٥ - الحكم في الدعوى الفرعية من التهم على المدعى المدني



رابعاً

شروط الحكم الجنائي  
الشروط اللازمة لصحة الحكم

- تمهيد وتقييم : ٩٠١
- أولاً : شروط صحة الحكم فى الدعوى ٩٠١
- ١ - المداولة بطلان المداولة ٩٠٤
- ٢ - ثانياً : النطق بالحق ٩٠٤
- ٣ - مدى جواز النطق بالحكم من غير القضاة الذين سمعوا المرافعة وتداولوا قانوناً فى الحكم ٩٠٥
- ٤ - أثر النطق بالحكم ٩٠٦
- ثانياً : الشروط اللازمة لتحضير الحكم ٩٠٧
- ٥ - أولاً : تحضير الحكم ٩٠٨
- ٦ - ثانياً : التوقيع ٩١١
- ٧ - اثبات عدم التوقيع ٩١١
- ٨ - الأثر المترتب على عدم التوقيع ٩١١

خامساً

مشتقات الحكم الجنائي

أولاً : ديباجة الحكم

- ١ - اسم الشعب ٩١٢ - ٩١٥
- ٢ - اسم المحكمة التى أصدرت الحكم ٩١٦
- ٣ - تاريخ إصدار الحكم ٩١٧
- ٤ - أسماء القضاة وهيئة المحكمة ٩٢٠
- ٥ - البيانات المتعلقة بالمتهم وباقى الخصوم ٩٢٣
- ٦ - الآثار المترتبة على اغفال بيانات الديباجة ٩٢٣
- ٣ - ثانياً : الأسباب ٩٢٣
- التعرف بها وشروط صحتها ٩٢٣
- ٤ - ١ - بيان الواقعة المستوجبة للعقوبة والظروف التى وقعت فيها ٩٢٣
- ٥ - ٢ - بيان النص القانونى المنطبق ٩٢٣
- ٦ - بيان النصوص المنطبقة فى حالة البراءة ٩٢٣
- ٧ - ٣ - التدليل الواضح والمستساغ ٩٢٩
- ٨ - أولاً : التدليل الواضح ٩٢٩
- ثانياً : المستساغ ٩٢٩
- ٨ - مبدأ تكامل الأدلة ٩٢٩



المصفحة

الموضوع

- ٩٣٠ ٩ - ٤ - الرد على الدفع والطلبات  
٩٣١ ١٠ - ٩ - المقصود بالطلبات والدفع  
٩٣٢ ١١ - ب - الشروط اللازم توافرها والطلبات والدفع  
٩٣٥ ١٢ - ج - الاثر المترتب على توافر الشروط الخاصة بالطلبات والدفع  
١٣ - ثالثا : منطوق الحكم التعريف به مشتمل المنطوق شروط صحة المنطوق  
٩٤٠ ١٤ - حكم افعال الفصل في بعض الطلبات  
٩٤٠ ١٥ - أثر منطوق الحكم

الفصل العاشر  
في المصاريف

المواد :

- ٩٤٢ - ٩٤١ ٣١٣ ، ٣١٤ ، ٣١٥ ، ٣١٦ ، ٣١٧ ، ٣١٨ ،  
٩٤٢ ٣١٩ ، ٣٢٠ ، ٣٢١ ، ٣٢٢  
قضاء النقض

الفقه :

أولا : المتهم

- أ - بالنسبة للدعوى الجنائية  
ب - بالنسبة للدعوى المدنية  
ثانيا : المدعى المدني  
٩٤٥ ثالثا : المسئول عن الحقوق المدنية

الفصل الحادي عشر

في الأوامر الجنائية

المواد :

- ٩٤٨ - ٩٤٦ ٣٢٣ ، ٣٢٤ ، ٣٢٥ ، ٣٢٥ مكرر ، ٣٢٦ ،  
٩٤٨ ٣٢٧ ، ٣٢٨ ، ٣٢٩ ، ٣٣٠  
قضاء النقض

الفقه :

أولا :

- ١ - التعريف بالأمر الجنائي وبيان خصائصه القانونية  
٩٥٠



٩٥١	٢ - الطبيعة القانونية للأمر الجنائي
٩٥٢	٣ - الصفات الخاصة بالدعوى الجنائية الصادرة بشأنها الآن
	ثانيا : القواعد التي تحكم الأمر الجنائي في التشريع المصري
٩٥٣	١ - اصدار الأمر من القاضي الجزئي
٩٥٣	٤ - سلطة القاضي الجزئي بالنسبة للأمر الجنائي
	٥ - اجراءات صدور الأمر
	٦ - صدور الأمر الجنائي ومضمونه
٩٥٥	رفض اصدار الأمر
	٧ - الأثر المترتب على قرار الرقض
٩٥٧	٢ - سلطة النيابة العامة في اصدار الأوامر الجنائية
٩٥٧	٨ - الأحوال التي يجوز للنيابة العامة اصدار الأمر
	٩ - مضمون الأمر
٩٥٧	١٠ - سلطة رئيس النيابة في القاء الأمر
	٣ - مشتملات الأمر الجنائي واعلانه
	١١ - بيانات الأمر
	١٢ - اعلان الأمر
	٤ - الاعتراض على الأمر الجنائي
	١٣ - تمهيد
٩٦٠	١٤ - من له حق الاعتراض
٩٦١	١٥ - اجراءات الاعتراض وميعاده
٩٦١	١٦ - أثر التقرير بالاعتراض
٩٦١	١٧ - أولا : الأثر المترتب على حضور المعارض
٩٦٢	١٨ - ثانيا : الأثر المترتب على عدم حضور المعارض
٩٦٣	١٩ - تعدد المتهمين وحضور البعض دون البعض الآخر
	٢٠ - جواز نظر الدعوى رغم عدم حضور المعارض عند بطلان الأمر
٩٦٤	٢١ - الاشكال في تنفيذ الأمر الجنائي
٩٦٤	٢٢ - الأثر القانوني للأمر الجنائي من حيث الحجية



## الفصل الثانى عشر

## فى أوجه البطلان

المواد :

٣٣١ ، ٣٣٢ ، ٣٣٣ ، ٣٣٤ ، ٣٣٥ ، ٣٣٦ ،

٣٣٧

٩٦٦ - ٩٦٧

٩٦٧

قضاء النقض

الفقه

عيوب العمل الاجرائى والجزاءات الاجرائية

٩٧٤

— تمهيد وتقسيم للعيوب الاجرائية

٩٧٥

— الأثر المترتب على توافر العيوب الاجرائية

— أولا : فاعلية الاجراء لانتاج أثره رغم الخلل

٩٧٥

المشوب به

— ثانيا : أحوال عدم فاعلية العمل الاجرائى فى

٩٧٦

انتاج آثاره

أولا

فى البطلان والانعدام

( أ )

فى البطلان

٩٧٧

١ — التعريف به

٩٧٨

٢ — أولا : نطاق البطلان

١ — الاجراء الجوهرى

( أ ) ضابط المصلحة العامة فى حسن

٩٧٩

سير الجهاز القضائى

( ب ) ضوابط مصلحة الخصوم

٩٨١

( ج ) ضابط احترام حقوق الدفاع

٩٨١

( د ) ضابط الغاية من الاجراء

٩٨١

٣ — ٢ — المتواعد الأساسية للاجراء الجوهرى

٩٨٣

أولا : القواعد الموضوعية

٩٨٣

ثانيا : القواعد الشكلية

٩٨٥

٤ — ثالثا : أنواع البطلان

٩٨٦

( أ ) البطلان المطلق

٩٨٧

٥ — ( ب ) الاحكام الخاصة بالبطلان المطلق



٩٨٨	٦ - ٢ - البطلان النسبي
٩٨٨	٧ - قواعد تصحيح البطلان النسبي
٩٨٩	٨ - شروط بالبطلان النسبي
٩٩١	٩ - تدخل القاضي لتصحيح البطلان
	١٠ - ثالثا : آثار البطلان
٩٩٢	التقرير بالبطلان
٩٩٣	ثانيا : أثر البطلان على الاجراءات السابقة
٩٩٤	ثالثا : أثر البطلان على الاجراءات اللاحقة
٩٩٤	١١ - واجب المحكمة فى اعادة الاجراء الباطل
٩٩٥	١٢ - رابعا : تحول الاجراء الباطل

(ب)

فى الانعدام

٩٩٦	١٣ - تمهيد
٩٩٧	١٤ - التمييز بين الانعدام والبطلان
٩٩٨	١٥ - أوجه الشبه بين البطلان المطلق والانعدام
	١٦ - احلال الانعدام المتعلقة بالحكم
	١٧ - الانعدام الجزئى
١٠٠٠	١٨ - التمسك بالانعدام

ثانيا

المسقوط والحرمان وعدم القبول

( أ )

فى المسقوط والحرمان

	١ - أولا : المسقوط
	٢ - ثانيا : الحرمان
١٠٠٢	٣ - حالات الحرمان
١٠٠٣	٤ - صور الحرمان

(ب)

فى عدم القبول

١٠٠٣	١ - التعريف به
١٠٠٥	٢ - عدم الاختصاص وعدم القبول



### المفصل الثالث عشر

#### فى المتهمين المعتوهين

المواد :

١٠٠٧ - ١٠٠٦

٣٣٨ ، ٣٣٩ ، ٣٤٠ ، ٣٤١ ، ٣٤٢

١٠٠٧

قضاء النقض

١٠٠٩

الفقه

### المفصل الرابع عشر

#### فى محاكمة الأحداث

المواد من ٣٤٣ الى ٣٦٤ ملغاة بالقانون رقم  
٣١ لسنة ٧٤

١٠١٢

١٠١٢

قضاء النقض

١٠١٤

الفقه

١ - محاكم الأحداث

— الاستثناء الخاص بالأحداث الخاضعين  
لقانون الأحكام العسكرية

١٠١٧

٢ - اجراءات أمام محكمة الأحداث

### المفصل الخامس عشر

#### فى حماية المجنى عليهم من الصغار والمعتوهين

١٠١٩

مادة ٣٦٥

١٠١٩

الفقه

### الباب الثالث

#### فى محاكم الجنايات

#### المفصل الأول

#### فى تشكيل محاكم الجنايات وتحديد أدوار انعقادها

المواد :

١٠٢٢ - ١٠٢١

٣٦٦ ، ٣٦٦ مكرر ، ٣٦٧ ، ٣٦٨ ، ٣٦٩ ،  
٣٧٠ ، ٣٧١ ، ٣٧٢ ، ٣٧٣

١٠٢٣

قضاء النقض



الصفحة	الموضوع
١٠٢٤	الفقه
١٠٢٥	— تشكيل محاكم الجنايات — اختصاص محكمة الجنايات
	الفصل الثاني
	فى الاجراءات أمام محاكم الجنايات
	المواد :
١٠٢٧ — ١٠٢٩	٣٧٤ ، ٣٧٥ ، ٣٧٦ ، ٣٧٧ ، ٣٧٨ ، ٣٧٩ ، ٣٨٠ ، ٣٨١ ، ٣٨٢ ، ٣٨٣
١٠٢٩	قضاء النقض
	الفصل الثالث
	فى الاجراءات أمام محاكم الجنايات
	فى حق المتهمين الغائبين
	المواد :
١٠٣٤ — ١٠٣٦	٣٨٤ ، ٣٨٥ ، ٣٨٦ ، ٣٨٧ ، ٣٨٨ ، ٣٨٩ ، ٣٩٠ ، ٣٩١ ، ٣٩٢ ، ٣٩٣ ، ٣٩٤ ، ٣٩٥ ، ٣٩٦ ، ٣٩٧
١٠٣٦	قضاء النقض
	الفقه
	الاجراءات أمام محكمة الجنايات
١٠٣٨	١ — القاعدة العامة
	٢ — الاحكام الخاصة باجراءات محكمة الجنايات
١٠٤٣	٣ — الاجراءات الخاصة بمحاكمة المتهمين الغائبين
١٠٤٥	فى جنائية أمام محكمة الجنايات
	٤ — تقادم الحكم الغيابى بالادانة
	٥ — بطلان الحكم الغيابى بالادانة
	٦ — الدفع ببطلان الحكم الغيابى
١٠٤٨	٧ — الحكم الغيابى الصادر من محكمة الجنايات فى جنحه



الكتاب الثالث

١٠٤٩

فى طرق الطعن فى الأحكام

الباب الأول

فى المعارضة

المواد :

١٠٥١

٣٩٨ ، ٣٩٩ ، ٤٠٠ ، ٤٠١

١٠٥٢

قضاء النقض

الفقه

١٠٦٧

فى المعارضة

١٠٦٧

التعريف بها

أولا

١٠٦٨

فى قبول المعارضة

١ - تمهيد

٢ - أولا : موضوع الحق فى الطعن

١ - لايجوز المعارضة الا فى الأحكام الغيابية

٢ - ان يكون الحكم الغيابى أو الحضورى

١٠٧١

صادرا فى جنحه أو مخالفة

٣ - ثالثا : صفة الطاعن : من له حق

المعارضة

٤ - ثالثا : اجراءات الطعن بالمعارضة

١ - ميعاد الطعن

امتداد الميعاد

١٠٧٥

٢ - التقرير بالمعارضة

١٠٧٦

٥ - جزاء تخلف الشروط بقبول المعارضة

ثانيا

فى آثار المعارضة

١٠٧٧

١ - تمهيد

٢ - أولا : وقف تنفيذ الحكم موضوع المعارضة

١٠٧٧

١ - بالنسبة للعقوبة

١٠٧٩

٢ - بالنسبة للدعوى المدنية



- ٣ - ثانيا : اعادة نظر الدعوى  
حضور المعارض  
أولا : بالنسبة للأشخاص ١٠٧٩  
ثانيا : بالنسبة لموضوع الدعوى  
ثالثا : بالنسبة لاجراءات التحقيق النهائى ١٠٨٠  
رابعا : بالنسبة لسلطة المحكمة فى الحكم ١٠٨١

- تغيب المعارض  
أولا : تغيب المعارض  
ثانيا : ان يكون المعارض قد أعلن بالجلسة ١٠٨٣  
ثالثا : الا يكون تغيب المعارض بسبب عذر  
قهرى ١٠٨٤  
— سقوط الحكم باعتبار المعارضة كان لم  
تكن ١١٨٥

- ٥ - ثالثا : وقف نظر الاستئناف المرفوع من  
الخصوم ١٠٨٥

- ٦ - رابعا : عدم جواز المعارضة فى الأحكام  
الصادرة فى غيبة المعارضة ١٠٨٦

## الباب الثانى

فى الاستئناف

## المواد

- ٤٠٢ ، ٤٠٣ ، ٤٠٤ ، ٤٠٥ ، ٤٠٦ ، ٤٠٧ ،  
٤٠٨ ، ٤٠٩ ، ٤١٠ ، ٤١١ ، ٤١٢ ، ٤١٣ ،  
٤١٤ ، ٤١٥ ، ٤١٦ ، ٤١٧ ، ٤١٨ ، ٤١٩ ،  
١٠٨٩ - ١٠٩٢

## قضاء النقض

- ١٠٩٣ ميعاد الاستئناف - التقرير به

الفقه  
الاستئناف

- مقدمة  
التعريف به ١١١٥



أولا  
فى قبول الاستئناف

( أ )

ثبوت الحق فى الطعن بالاستئناف  
صفة الطاعن ، المصلحة فى الطعن

- ١ - صفة الطعن ١١١٦  
٢ - المصلحة فى الطعن ١١١٧

( ب )

الشروط الخاصة بموضوع الطعن  
الأحكام الجائز استئنافها

- ١ - الشروط العامة للاستئناف المتعلق  
بالموضوع ١١١٨  
٢ - الشروط الخاصة باستئناف الحكم فى الدعوى  
الجنائية ١١٢٠  
أولا : استئناف المتهم ، مواد المخالفات ١١٢٠  
٣ - ثانيا : استئناف النيابة العامة فى المخالفات  
— الاستئناف الخاص بالجرائم المرتبطة ١١٢١  
— حق النيابة العامة فى استئناف الأحكام  
الغيابية والأحكام الصادرة فى المعارضة ١١٢٣  
٤ - الشروط الخاصة باستئناف الحكم فى الدعوى  
المدنية ١١٢٥  
٥ - استئناف الأحكام الصادرة قبل الفصل فى  
الموضوع ١١٢٧  
القاعدة  
٦ - استثناء القاعدة بأجازة الاستئناف لبعض  
الأحكام الصادرة قبل الفصل فى الموضوع  
— الأحكام التى يجوز استئنافها وفقا للمعيار  
الأول ١١٢٧  
— الأحكام التى يجوز استئنافها وفقا للمعيار  
الثانى ١١٢٨

( ج )

مواعيد الاستئناف

- ١ - تحديده ١١٣٠



١١٣١	٢ - امتداد الميعاد
١١٣١	٣ - بدء سريان الميعاد
١١٣٢	أولا : الحكم الحضورى
١١٣٣	٤ - ثانيا : الأحكام الصادرة فى المعارضة
١١٣٣	٥ - ثالثا : الأحكام الغيابية
١١٣٥	٦ - رابعا : الأحكام الحضورية الاعتبارية
١١٣٥	٧ - الاستئناف الفرعى
	ب - اجراءات التقرير بالاستئناف
١١٣٨	٨ - تقرير الطعن
١١٣٩	٩ - أثر الطعن

### ( ثانيا )

#### فى آثار الاستئناف والحكم فيه

	(١) الآثار المترتبة على الاستئناف : وقف التنفيذ -
١١٤٠	الأثر الناقل - الآثار المترتبة على الاستئناف

### ( أ )

#### أثر الاستئناف فى طرح الدعوى على المحكمة الاستئنافية

	١ - القاعدة العامة
١١٤١	٢ - تقيد المحكمة الاستئنافية بالوقائع
	٣ - سلطة المحكمة الاستئنافية فى تغيير الوصف وتعديل التهمة
١١٤٣	٤ - سلطة المحكمة الاستئنافية فى الفصل فى الدفوع والطلبات
١١٤٥	٥ - ثانيا : تقيد المحكمة بتقرير الاستئناف
١١٤٧	٦ - ثالثا : تقيد المحكمة بصفة الخصم
١١٤٩	المستأنف

#### القاعدة العامة

١١٤٩	١ - النيابة العامة
١١٥٠	٢ - استئناف المتهم
	٣ - استئناف المدعى المدنى والمسئول
١١٥٣	عن الحقوق المدنية



- ١١٥٣ (٢) استئناف الأحكام الغير فاصلة في الموضوع  
٧ - القاعة بالنسبة لتلك الأحكام
- ( ب )  
اجراءات نظر الاستئناف
- ١١٥٤ ١ - تصديق الجلسة  
٢ - المحكمة المختصة بنظر الاستئناف  
٣ - نظر الاستئناف  
أولا : تقرير التلخيص وتلاوته  
٤ - ثانيا : سماع الخصوم  
٥ - سلطة المحكمة في سماع الشهود والتحقيق في الجلسة
- ١١٥٩
- ( ج )  
في الحكم في الاستئناف
- ١١٦٠ ١ - صورته  
٢ - الحكم بسقوط الاستئناف  
١١٦٢ ٣ - الحكم في شكل الاستئناف  
١١٦٤ ٤ - الحكم في موضوع الاستئناف  
أولا : الاستئناف المنصب على حكم غير فاصل في الموضوع  
١١٦٤ عدم الاختصاص ، عدم القبول ، اعتبار المعارضة كأن لم تكن  
٥ - ثانيا : الاستئناف المتعلق بحكم فاصل في الموضوع  
١١٦٧ الفرض الأول : أن تكون الجريمة من اختصاص محكمة الجنايات  
٦ - الفرض الثاني : أن يكون هنالك بطلان في الاجراءات أو في الحكم المستأنف  
١١٦٧ ٧ - شروط تصدى المحكمة الاستئنافية للحكم  
١١٦٨ ٨ - الفرض الثالث : الحكم في الموضوع  
سلطة المحكمة في التأييد والتعديل والالغاء  
١١٧١ ١ - الاستئناف المرفوع من النيابة العامة  
١١٧٢ ٢ - الاستئناف المرفوع من غير النيابة العامة  
٩ - أثر الحكم بالالغاء على التعويضات المنفذة  
١٠ - المعارضة في الأحكام الاستئنافية  
١١ - شروط صحة الحكم الاستئنافية
- ١١٧٤



### الباب الثالث

#### فى النقض

المواد : من ٤٢٠ الى ٤٤٠

ملغاة بالقانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩ بشأن حالات واجراءات الطعن أمام محكمة النقض والمعدلة بالقانون ١٠٦ لسنة ١٩٦٢ .

### الباب الرابع

#### فى اعداد النظر

المواد :

٤٤١ ، ٤٤٢ ، ٤٤٣ ، ٤٤٤ ، ٤٤٥ ، ٤٤٦ ،

٤٤٧ ، ٤٤٨ ، ٤٤٩ ، ٤٥٠ ، ٤٥١ ، ٤٥٢ ،

٤٥٣ .

١١٧٩ - ١١٨٢

١١٨٢

قضاء النقض

#### الفقه

#### فى التماس اعادة النظر

- ١ - التعريف به ١١٨٦
- ٢ - الأحكام التى يجوز اعادة النظر بشأنها ١١٧٨
- ٣ - الحالات التى يجوز فيها طلب الالتماس ١١٨٨
- ٤ - من يحق لهم طلب الالتماس واجراءات ذلك ١١٩٣
- ٥ - أثر الطلب ١١٩٤
- ٦ - نظر الدعوى والحكم فيها ١١٩٤
- ٧ - أثر الحكم بالالغاء على التعويضات ١١٩٥
- ٨ - أثر الحكم يرفض الطلب ١١٩٥
- ٩ - أثر الحكم بالبراءة ١١٩٦
- ١٠ - نظر الدعوى عند الاحالة ١١٩٦

### الباب الخامس

#### فى قوة الأحكام النهائية

المواد :

١١٩٧

٤٥٤ ، ٤٥٥ ، ٤٥٦ ، ٤٥٧ ، ٤٥٨

١١٩٨

قضاء النقض



أولا

انقضاء المدعى الجنائية بالحكم البات

- ١ - تمهيد ١٢٠٧
  - ٢ - قوة الشيء المقضى به
  - ٣ - تبرير قوة الشيء المقضى به ١٢٠٨
  - ٤ - الطبيعة القانونية لقوة الشيء المقضى به ١٢٠٩
  - ٥ - الآثار المترتبة على قوة الشيء المقضى به ١٢١٠
  - ٦ - الشروط الخاصة بالحكم الجائز لقوة الشيء المقضى به ١٢١٠
  - ٧ - أثر توافر الشروط السابقة
  - ٨ - الأثر المانع لقوة الشيء المقضى به والدفع به ١٢١٥
- أولا : أن يكون هناك حكم نهائى أو بات توافرت فيه لشروط السابق بيانها لاكتساب الصفة .
- ثانيا : وحد الواقعية
- ٩ - آثار توافر الشروط الخاصة بالدفع ١٢٢٥

( ثانيا )

حجية الحكم الجنائى  
أمام القضاء المدنى

- ١ - القاعدة العامة
- ٢ - شروط حجية الحكم الجنائى أمام القضاء المدنى ١٢٢٧
- ٣ - العناصر التى تحوز الحجية فى الحكم الجنائى أمام القضاء المدنى ١٢٢٨
- أولا : صحة وقوع الجريمة ١٢٣٠
- ٤ - ثانيا : الموصف القانونى للجريمة ١٢٣١
- ٥ - ثالثا : اسناد الفعل للمتهم ١٢٣٢
- ٦ - ما يقيد حجية الحكم الجنائى أمام القضاء المدنى

( ثالثا )

- ١ - القاعدة ١٢٣٥
- ٢ - حدود القاعدة ومدى إنطباقها على المسائل الفرعية ١٢٣٦
- ٣ - الاستثناء الوارد على القاعدة ١٢٣٩



## المكتاب الرابع

### فى التنفيذ

#### الباب الأول

#### فى الأحكام الواجبة التنفيذ

المواد :

٤٥٩ ، ٤٦٠ ، ٤٦١ ، ٤٦٢ ، ٤٦٣ ، ٤٦٤ ،  
٤٦٥ ، ٤٦٦ ، ٤٦٧ ، ٤٦٨ ، ٤٦٩ .

١٢٤١ - ١٢٤٢

١٢٤٣

قضاء النقض

#### الفقه

- ١ - التعريف بالتنفيذ
- ٢ - أنواع التنفيذ
- ٣ - أهداف التنفيذ العقابى
- ٤ - الطبيعة القانونية لروابط التنفيذ
- ٥ - المسند التنفيذى
- ٦ - تعدد المسندات التنفيذية
- ٧ - أثر العيوب الاجرائية على المسندات التنفيذية
- ٨ - التثبت من شخصية المحكوم عليه وأهليته للتنفيذ
- ٩ - السلطة المنوط بها التنفيذ العقابى
- ١٠ - أحوال ارجاء التنفيذ

١٢٤٥

١٢٤٧

١٢٤٧

١٢٤٨

١٢٥٢

١٢٥٢

١٢٥٣

١٢٥٣

#### الباب الثانى

#### فى تنفيذ عقوبة الاعدام

المواد :

٤٧٠ ، ٤٧١ ، ٤٧٢ ، ٤٧٣ ، ٤٧٤ ، ٤٧٥ ،  
٤٧٦ ، ٤٧٧

١٢٥٦ - ١٢٥

#### الفقه

١٢٥٦

١٢٥٨

١٢٥٩

- تمهيد
- القيود التى ترد على الحكم بعقوبة الاعدام فى التشريع المصرى
- قواعد تنفيذ عقوبة الاعدام



## الباب الثالث

فى تنفيذ العقوبات المقيدة للحرية

المواد :

٤٧٨ ، ٤٧٩ ، ٤٨٠ ، ٤٨١ ، ٤٨٢ ، ٤٨٣ ،  
٤٨٤ ، ٤٨٥ ، ٤٨٦ ، ٤٨٧ ، ٤٨٨ ، ٤٨٩ ،  
٤٩٠

١٢٦١ - ١٢٦٣

## الباب الرابع

الافراج تحت شرط

المواد :

من ٤٩١ - ٥٠٤

١٢٦٥

## الفقه

١٢٦٥

— تحول عقوبة الحبس البسيطة

١٢٦٦

— قواعد تنفيذ العقوبات السابقة للحرية

## الباب الخامس

فى تنفيذ المبالغ المحكوم بها

المواد

٥٠٥ ، ٥٠٦ ، ٥٠٧ ، ٥٠٨ ، ٥٠٩ ، ٥١٠

١٢٧٧ - ١٢٧٨

## الباب السادس

فى الاكراه البدنى

المواد :

٥١١ ، ٥١٢ ، ٥١٣ ، ٥١٤ ، ٥١٥ ، ٥١٦ ،  
٥١٧ ، ٥١٨ ، ٥١٩ ، ٥٢٠ ، ٥٢١ ، ٥٢٢ ،  
٥٣٢

١٢٧٩ - ١٢٨١

## الفقه

١٢٨٣

— قواعد تنفيذ المبالغ المحكوم بها

١٢٨٥

— التنفيذ وفقا للقواعد المقررة فى قانون المرافعات

— الاكراه البدنى

— خصم مدة الحبس الاحتياطى من مبلغ الغرامة



الباب السابع  
فى الاشكال فى التنفيذ

المواد :

٥٢٤ ، ٥٢٥ ، ٥٢٦ ، ٥٢٧ ،

١٢٨٨

قضاء النقض

الفقه

— تعريف اشكالات التنفيذ

— حدود اختصاص محكمة الاشكال

— التثبيت من شخصية المحكوم عليه

١٢٩٢

— اسباب سقوط الجريمة وانقضاء العقوبة

الباب الثامن

فى

سقوط العقوبة بمضى المدة ووفاء المحكوم عليه

المواد :

٥٢٨ ، ٥٢٩ ، ٥٣٠ ، ٥٣١ ، ٥٣٢ ، ٥٣٣ ،

٥٣٤ ، ٥٤٥

١٢٩٩ — ١٣٠٠

١٣٠٠

قضاء النقض

الفقه

١٣٠٢

اسباب سقوط العقوبة وزوال آثارها

١٣٠٢

تمهيد

أولا

سقوط العقوبة بالتقادم

— تمهيد

— العقوبات الخاضعة للتقادم

— مدد سقوط العقوبة بالتقادم

١٣٠٤

— انقطاع وقف التقادم

— آثار التقادم



## ( ثانيا )

## وفياة المحكوم عليه

١٣٠٦	المبدأ واستثناءاته
	المواد :
١٣٠٧ - ١٣١٠	من ٥٣٦ - ٥٥٣
١٣١١	قضاء النقض
	الفقه
١٣١٥	التعريف به
	أولا
	رد الاعتبار القضائي
١٣١٥	— الأشخاص الذين يحق لهم طلبه
١٣١٦	— رد الاعتبار في حالة تعدد الأحكام
١٣١٧	— اجراءات رد الاعتبار القضائي والحكم فيه
١٣١٨	— الغاء الحكم بررد الاعتبار
	ثانيا
١٣١٩	رد الاعتبار القانوني
	— التعريف به
	ثالثا
١٣٢٠	آثار رد الاعتبار
	أحكام عامة
١٣٢١	في الاجراءات التي تتبع في حالة فقد الأوراق والأحكام
	المواد :
١٣٢١ - ١٣٢٢	٥٥٤ ، ٥٥٥ ، ٥٥٦ ، ٥٥٧ ، ٥٥٨ ، ٥٥٩
	٥٦٠
١٣٢٣	قضاء النقض
١٣٢٣	في حساب المدد
١٣٢٤	قضاء النقض



المقانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩  
المعدل بالمقانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٢  
بشأن حالات واجراءات الطعن أمام محكمة النقض  
الباب الثاني  
الطعن في المواد الجزائية

	المواد :
	٣٠ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ،
	٣٧ ، ٣٨ ، ٣٩ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٤٣ ،
	٤٤ ، ٤٥ ، ٤٦
١٣٢٨	قضاء النقض
	الفقه
١٣٧٢	تمهيد

## أولا

في قبول الطعن بالنقض

## (١)

موضوع الطعن

١٣٧٣	١ - الأحكام الجائز الطعن فيها بالنقض
	٢ - استثناء الحكم الغيابي الصادر من محكمة
١٣٧٦	الجنايات في الجنايات
١٣٧٧	٣ - ثانيا : أن يكون الحكم صادرا من آخر درجة
١٣٨٠	٤ - ثالثا : أن يكون الحكم فاصلا في الموضوع
	القاعدة العامة
	٥ - رابعا : أن يكون الحكم الذي توافرت فيه
	الشروط السابقة صادرا من محكمة
١٣٨٣	عادية

## (ب)

ثبوت حق الطعن وشروط مباشرته  
صفة الطاعن - المصلحة في الطعن

١٣٨٤	١ - صفة الطاعن
	١ - النيابة العامة
	٢ - المحكوم عليه



	٣ - المدعى المدنى
	٤ - المسئول عن الحقوق المدنية
١٣٨٥	٥ - المصلحة في الطعن
١٣٨٨	— النيابة العامة وشروط المصلحة

( ج )

	اجراءات الطعن بالنقض
	أولا : التقرير بالطعن في الميعاد
١٣٩٠	التقرير بالطعن
	٦ - أوجه النقص المنصوص عليها :
١٤١١	أولا : الخطأ في القانون : صوره
	٧ - ثانيا : البطلان
١٤١٣	— مضمون وجه البطلان

( ثالثا )

آثار الطعن والحكم فيه

( أ )

آثار الطعن

ما تتميز به آثار الطعن بالنقض

١٤١٧	١ - تقسيم
١٤١٧	٢ - أولا : أثر الطعن بالنقض على التنفيذ
١٤١٨	٣ - ثانيا : أثر نقل الخصومة
١٤١٨	٤ - ثالثا : من حيث امتداد الطعن الى غير الطاعنين
١٤١٩	— حدود الدعوى أمام محكمة النقض
١٤١٩	أولا : التقيد بصفة الطاعن
١٤٢٢	ثانيا : التقيد بأسباب الطعن
١٤٢٦	شروط نقض الحكم من تلقاء ذات المحكمة
١٤٢٨	ثالثا : عدم جواز ابداء أسباب جديدة
١٤٢٨	المقصود بالأسباب الجديدة
	الاستثناء الخاص بالأسباب المتعلقة بالنظام
١٤٣٠	العالم



## ( ب )

## الحكم فى الطعن

١٤٣٢	أولا : الحكم بسقوط الطعن
١٤٣٣	ثانيا : الحكم فى شكل الطعن
١٤٣٣	ثالثا : الحكم فى موضوع الطعن
١٤٣٤	١ - الحكم برفض الطعن
١٤٣٤	٢ - قبول الطعن موضوعا
١٤٣٥	قبول الطعن لخطأ فى القانون
١٤٣٨	قبول الطعن لبطلان الحكم أو بطلان اجراء أثر فيه
	قبول الطعن لسبب يتعلق بخطأ فى القانون وآخر يتعلق
١٤٣٩	ببطلان الحكم أو الاجراءات المؤثرة فيه
١٤٤٠	تطبيقات المبدأ
١٤٤٢	شروط تطبيق نظرية العقوبة المبررة
١٤٤٣	نظر الدعوى بناء على الاحالة : القاعدة العامة
	الاستثناء الخاص بالالتزام محكمة الموضوع بقرار
١٤٤٦	محكمة النقض
١٤٤٧	الطعن بالنقض للمرة الثانية والحكم فى الموضوع
١٤٤٨	رابعا : الطعن فى أحكام محكمة النقض
١٤٥١	محتويات الكتاب







---

رقم الايداع بدار الكتب ٢٦٣٨ / ٨٠  
الترقيم الدولى ١ - ٢١٧ - ٣٠٦ - ٩٧٧

---

---

دار غريب للطباعة  
١٢ شارع نوبار ( لاطوغلى ) القاهرة  
تليفون : ٢٢٠٧٩











اسم الكتاب	قانون الاجراءات الجنائية
اسم المؤلف	مأمون محمد سلامة
رقم اليومية	٢٠٠

---



